بسم الله الرحمن الرحيم

The Noble Qur'an

with Word-for-Word & Syllable-for-Syllable Transliteration

Transliteration compiled by
Abul Bashar, Tareq Maghrabi, Naseer Imtiaz, Mrs. & Mr. Waseem A. Khan,
and Abdulazeez Abdulraheem

www.understandquran.com

Understand Quran Academy
Hyderabad, India
www.understandquran.com

Understand Qur'an Academy – Hyderabad, INDIA
www.understandquran.com

In the name of Allah, the Most Beneficent, Most Merciful

Preface

All praise be to Allah alone, the creator and the sustainer of this universe; and peace and blessings of Allah be on Prophet Mohammad.

This transliteration is not meant to replace the original Arabic text of the Quran. You may use it during a transition period when you are learning to read the Arabic text.

Most of the existing transliterations are in the form of sentences printed next to the Arabic text. This does not help you learn the Arabic text efficiently. Whenever you face problems in recognizing a word, you have to search that word in the transliterated sentence, thereby consuming time and/or discontinuing the recitation, and leading to, sometimes, decrease in interest. In this design, you need to look right below the Arabic word. Another important feature of this work is that it is not only word-for-word but syllable-for-syllable transliteration. The users will find it much more useful, inshaAllah.

Please note the following while using this transliteration:

- It is an Arabic book, so the words are written from right to left.
- The English boxes given below each word containing transliterated text, therefore have to be read from right to left, since they correspond to the Arabic text above them.
- Within each box, English transliterated text will be read from left-to-right.

For example, the second verse of Surah Al-Fatihah is written as:

	٢	رَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ	لِلَّهِ	ٱلۡحَمۡدُ	
	2.	**R**ab-bil-ʻAa-la-meen	lil-laa-hi	Al-Ḥam-du	

Even though the English text is placed in the three boxes above, it should be read as:

Al-Ḥam-du lil-laa-hi **R**ab-bil-ʻAa-la-meen

By observing the above arrangement, you can easily figure out as to how you should you make use of this transliteration for reciting Al-Qur'an.

This arrangement also indicates that certain words have to read in combination of the following ones. For example, the word Rabb has to be combined with the following word Al-ʻAalameen. Therefore, it is read as: Rabbil-ʻAalameen.

Whenever you see any of the five signs, it means that there is a stop in recitation at that point in the transliterated text. These signs are: Full stop (.), Comma (,), Colon (:), Semi-colon (;), and Exclamation mark (!). Please note that some of these stops are optional and are provided here for ease of recitation and are in accordance with the rules of stopping (waqf) and starting ('ibtidaa') the recitation.

This Mushaf can be used for recitation also. Just ignore the boxes below the Arabic text.

Different references have been used to develop this transliteration, especially that of Shaikh Eliyasee. However, necessary changes have been made to make it more readable, useful, and easy. Please refer to the transliteration table for this new style.

InshaAllah new Muslims who are learning to read Quran will find it extremely helpful. Those who are learning Tajweed may also find in this work some points as madd, ghunna, idghaam, iqlaab, and ikhfaa. Effort is made to incorporate these aspects. Please learn these rules from a teacher.

Several people have contributed to this work. Shaikh AbdulGhafoor Parekh and sister Aisha Fozia provided the transliterated text. Samah Abdulazeez carried out the final check and page titles and converted all the files into appropriate parts and then into pdf files. Br Muhammad Mujtaba Shareef, webmaster of www.understandquran.com and Br. Waseem Khan helped us ini uploading the files on the web page. May Allah reward them and everyone else who participated or will participate in spreading this noble work.

January 19, 2006

TRANSLITERATION TABLE

- The key given below represents the sound and not the name of a letter. For example, m represents the sound of letter م ; the name of the letter is Meem. Some words in Arabic do not have any direct equivalent in English. A double star (**) is placed next to such words in the Example column. You have to learn their pronunciations from a teacher.
- **The sign of hamzah is (ʾ), as used in English at the end of a quotation. The sign for ʿayn (ع) is (ʿ), as used at the start of a quotation.** Bold **r** and **l** letters imply **Tafkheem (full-mouth or thick pronunciation).**
- Any word repeated represents Tashdeed are shown as with a dash in between them (ex. b-b, l-l, etc.). They should be repeated with a double force. Double m (mm or m-m) and double n (nn or n-n) should be pronounced with a gunnah (long sound from the nose).

BASIC TABLE			ADDITIONAL IMPORTANT NOTES		
Arabic letter	Translit-eration	Example (** means no direct equivalent in English language)	Arabic letter	Translit-eration	Example
أ، إ، ء	ʾ	** (Hamzah) ʾAllah: اَللهِ	ـَ	a	fathah (zabar) sound as in ba = بَ
ب	b	bless	ـَا	aa	fathah followed by alif; baa = بَا
ت	t	** tawbah: تَوْبَة	ـِ	i	kasrah (zair) sound as in bi = بِ
ث	ṣ	** kaw-ṣar: كَوْثَر	ـِي	ee	kasrah followed by yaa; bee = بِي (as in keen; seen)
ج	j	just	ـُ	u	Dhamma (pesh) sound as in bu = بُ
ح	ḥ	** raḥeem : رَحِيم	ـُو	oo	Dhamma followed by waaw; boo = بُو
خ	kh	** maa khalaq: مَا خَلَق			Madd
د	d	** (french d) Al-Ḥamdu lillaahi: اَلْحَمْدُ لِلهِ	~	aaa	(madd sound): ḍaaalleen: ضَآلِّين
ذ	ẓ	Aʿooẓu billahi: أَعُوذُ بِاللهِ	~	eee	(madd sound): feeʾaa-ẓaani-him فِي آذَانِهِم
ر	r	(spanish r) Ar-raheem: الرَّحِيم	~	ooo	(madd sound) س
ز	z	zoo			Note this carefully!
س	s	sit	ـَ وُ	aw	kaw-ṣar: كَوْثَر (the sound should like than in SOUTH)
ش	sh	show	ـَيْ	ay	rayba: رَيْبَ ; As per the rules above rayba should be pronounced as ryeba.
ص	ṣ	** Ṣiraaṭ : صِرَاطَ			ray = ry; ra (رَ) + y = ray; may should be pronounced as my and kay as ky.
ض	ḍ	** wa laḍ-ḍaaalleen: وَلاَ الضَّآلِّين	أَ	ʾa	Hamzah with fathah; ʾAllah: اَللهِ
ط	ṭ	** Ṣiraaṭal Musta-qeem: صِرَاطَ الْمُسْتَقِيم	إِ	ʾi	Hamzah with kasrah; ʾila = إِلَى
ظ	ẓ	** ẓulm: ظُلْم ; ʾaẓlama: أَظْلَمَ	أُ	ʾu	Hamzah with dhamma; ʾunzila = أُنْزِلَ
ع	ʿ	** ʿalaa: عَلَى; ja-ʿala: جَعَلَ ; raʿ-d : رَعْد;			Be careful with ʿayn !!!
غ	g	** Ġayril magḍubi: غَيْرِ الْمَغْضُوبِ	غُ	ʿ	taʿbudoon : تَعْبُدُون ; taʿlamoon : تَعْلَمُون
ف	f	fit	عَ	ʿa	ʿalaa: عَلَى; ja-ʿala: جَعَلَ
ق	q	** qurʾaan: قُرآن	عِ	ʿi	ʿilm: عِلْم
ك	k	king	عُ	ʿu	filʿuqad: فِي الْعُقَد
ل	l	lamp	عَا	ʿaa	ʿaabidoon: عَابِدُون
م	m	man	عِي	ʿee	ʿeed mubarak: عِيد مُبَارك
ن	n	night	عُو	ʿoo	Aʿooẓu billahi: أَعُوذُ بِاللهِ
و	w	water			Ikhfaa Rules for noon &meem.
ه	h	health	نْ –	ñ	noon with ikhfaa (Tajweed); noon needs to be suppressed) miñ-sharr مِنْ شَر
ي	y	yatch	مْ –	m̃	meem with ikhfaa (Tajweed); tarmeehim̃-bi-hijaarah: تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَة

	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ ١	***Surah No. 1: Al-Fatihah***
1	*Bis-mil-la-hi**r-R**aḥ-maa-ni**r-R**a-ḥeem*	
ٱلْحَمْدُ	لِلَّهِ	رَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ٢	ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ ٣
Al-Ḥam-du	Lil-laa-hi	**R**ab-bil-ʻAa-la-meen;	ʼA**r-R**aḥ-maa-ni**r-R**a-ḥeem; 3
مَٰلِكِ	يَوْمِ ٱلدِّينِ ٤		
Maa-li-ki	Yaw-mid-Deen! 4		
إِيَّاكَ	نَعْبُدُ	وَإِيَّاكَ	
ʼIy-yaa-ka	naʻ-bu-du	wa ʼiy-yaa-ka	
نَسْتَعِينُ ٥			
nas-ta-ʻeen. 5			
ٱهْدِنَا ٱلصِّرَٰطَ ٱلْمُسْتَقِيمَ ٦			
ʼIh-di-naṣ-Ṣi-**r**aa-ṭal-Mus-ta-ɋeem. 6			
صِرَٰطَ ٱلَّذِينَ	أَنْعَمْتَ	عَلَيْهِمْ	غَيْرِ ٱلْمَغْضُوبِ	عَلَيْهِمْ
Ṣi-**r**aa-ṭal-la-ẕee-na	ʼan-ʻam-ta	ʻa-lay-him	Ɋay-ril-mag-ḍoo-bi	ʻa-lay-him
وَلَا ٱلضَّآلِّينَ ٧				
wa laḍ-ḍaaal-leen. 7				

**** Ma-da-niy-yah ****	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	***Su-rah No. 2:***
No. of Aa-yaat: 286		***Al-Ba-qa-rah***
**********	*Bis-mil-la-hir-Rah-maa-nir-Ra-heem*	**********

الٓمٓ	١	ذَٰلِكَ ٱلْكِتَٰبُ	لَا	رَيْبَ فِيهِ
’Alif-laaam-meeem.	1.	Ẓaa-li-kal-Ki-taa-bu	laa	**r**ay-ba feeh.

هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ	٢	ٱلَّذِينَ يُؤْمِنُونَ	بِٱلْغَيْبِ	وَيُقِيمُونَ ٱلصَّلَوٰةَ
Hu-dal-lil-Mut-ta-qeen;	2.	’Al-la-ẕee-na yu’-mi-noo-na	bil-Ġay-bi	wa yu-qee-moo-naṣ-Ṣa-laa-ta

وَمِمَّا رَزَقْنَٰهُمْ يُنفِقُونَ	٣	وَٱلَّذِينَ يُؤْمِنُونَ	بِمَآ
wa mim-maa **r**a-zaq-naa-hum	3.	Wal-la-ẕee-na yuñ-fi-qoon;	bi-maaa yu’-mi-noo-na

أُنزِلَ إِلَيْكَ	وَمَآ	أُنزِلَ	مِن قَبْلِكَ	وَبِٱلْءَاخِرَةِ هُمْ
’uñ-zi-la ’i-lay-ka	wa maaa	’uñ-zi-la	miñ-qab-lik,	wa bil-’Aa-khi-**r**a-ti hum

يُوقِنُونَ	٤	أُو۟لَٰٓئِكَ	عَلَىٰ	هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ
yoo-qi-noon.	4.	’U-laaa-’i-ka	‘a-laa	Hu-dam-mi**r**-**R**ab-bi-him,

وَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْمُفْلِحُونَ	٥	إِنَّ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟
wa ’u-laaa-’i-ka hu-mul-Muf-li-ḥoon.	5.	’In-nal-la-ẕee-na	Ka-fa-**r**oo

سَوَآءٌ عَلَيْهِمْ	ءَأَنذَرْتَهُمْ	أَمْ	لَمْ	تُنذِرْهُمْ	لَا
sa-waaa-’un ‘a-lay-him	’a-’añ-ẕa**r**-ta-hum	’am	lam	tuñ-ẓir-hum	laa

يُؤْمِنُونَ	٦	خَتَمَ ٱللَّهُ	عَلَىٰ	قُلُوبِهِمْ	وَعَلَىٰ
yu’-mi-noon.	6.	Kha-ta-ma**l**-**l**aa-hu	‘a-laa	qu-loo-bi-him	wa ‘a-laa

سَمْعِهِمْ	وَعَلَىٰٓ	أَبْصَٰرِهِمْ	غِشَٰوَةٌ	وَلَهُمْ	عَذَابٌ	عَظِيمٌ
sam-‘i-him,	wa ‘a-laaa	’ab-ṣaa-ri-him	gi-shaa-wah;	wa la-hum	‘a-ẓaa-bun	‘a-ẓeem.

وَمِنَ ٱلنَّاسِ	٧	مَن يَقُولُ	ءَامَنَّا	بِٱللَّهِ
Wa mi-nan-naa-si	7.	mañy-ya-qoo-lu	’aa-man-naa	bil-laa-hi

وَبِٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ	٨	وَمَا هُم بِمُؤْمِنِينَ	يُخَٰدِعُونَ ٱللَّهَ
wa bil-Yaw-mil-’Aa-khi-ri	8.	wa maa hum-bi-mu’-mi-neen.	Yu-khaa-di-‘oo-na**l**-**l**aa-ha

وَٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	وَمَا	يَخْدَعُونَ	إِلَّآ	أَنفُسَهُمْ	وَمَا
wal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo:	wa maa	Yakh-da-‘oo-na	’il-laaa	’añ-fu-sa-hum	wa maa

يَشْعُرُونَ	٩	فِى	قُلُوبِهِم مَّرَضٌ	فَزَادَهُمُ ٱللَّهُ
yash-‘u-roon.	9.	Fee	qu-loo-bi-him-ma-ra-ḍuñ	fa-zaa-da- hu-mul-laa-hu

مَرَضًا ۖ	وَلَهُمْ	عَذَابٌ	بِمَا	أَلِيمٌۢ	كَانُوا۟	يَكْذِبُونَ
Ma-ra-ḍaa.	Wa la-hum	‘a-ẓaa-bun	’a-lee-muñ-bi-maa		Kaa-noo	Yak-ẓi-boon.

١٠	وَإِذَا	قِيلَ	لَهُمْ	لَا	تُفْسِدُوا۟	فِى ٱلْأَرْضِ
10.	Wa ’i-ẓaa	qee-la	la-hum	laa	tuf-si-doo	fil-’ar-ḍi

قَالُوٓا۟	إِنَّمَا	نَحْنُ	مُصْلِحُونَ	١١	أَلَآ	إِنَّهُمْ
qaa-looo	’in-na-maa	naḥ-nu	muṣ-li-ḥoon.	11.	’A-laaa	’in-na-hum

هُمُ ٱلْمُفْسِدُونَ	وَلَٰكِن لَّا	يَشْعُرُونَ	١٢	وَإِذَا
hu-mul-muf-si-doo-na	wa laa-kil-laa	yash-‘u-roon.	12.	Wa ’i-ẓaa

قِيلَ	لَهُمْ	ءَامِنُوا۟	كَمَآ	ءَامَنَ ٱلنَّاسُ	قَالُوٓا۟
qee-la	la-hum	’aa-mi-noo	ka-maaa	’aa-ma-nan-naa-su	qaa-looo

أَنُؤْمِنُ	كَمَآ	ءَامَنَ ٱلسُّفَهَآءُ ۗ	أَلَآ	إِنَّهُمْ	هُمُ ٱلسُّفَهَآءُ
’a-nu’-mi-nu	ka-maaa	’aa-ma-nas-su-fa-haaa’?	’A-laaa	’in-na-hum	hu-mus-su-fa-haaa-’u

وَلَٰكِن لَّا	يَعْلَمُونَ	١٣	وَإِذَا	لَقُوا۟ ٱلَّذِينَ
wa laa-kil-laa	ya‘-la-moon.	13.	Wa ’i-ẓaa	la-ẓul-la-ẓee-na

ءَامَنُوا۟	قَالُوٓا۟	ءَامَنَّا	وَإِذَا	خَلَوْا۟	إِلَىٰ	شَيَٰطِينِهِمْ
’aa-ma-noo	qaa-looo	’aa-man-naa,	wa ’i-ẓaa	Kha-law	’i-laa	Sha-yaa-ṭee-ni-him

قَالُوٓا۟	إِنَّا	مَعَكُمْ	إِنَّمَا	نَحْنُ	مُسْتَهْزِءُونَ	١٤
qaa-looo	’in-naa	ma-‘a-kum	’in-na-maa	naḥ-nu	mus-tah-zi-’oon.	14.

ٱللَّهُ	يَسْتَهْزِئُ	بِهِمْ	وَيَمُدُّهُمْ	فِى	طُغْيَٰنِهِمْ	يَعْمَهُونَ
’Al-laa-hu	yas-tah-zi-’u	bi-him	wa ya-mud-du-hum	fee	ṭug-yaa-ni-him	ya‘-ma-hoon.

١٥	أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ ٱشْتَرَوُا۟ ٱلضَّلَٰلَةَ	بِٱلْهُدَىٰ	فَمَا
15.	’U-laaa-’i-kal-la-ẓee-nash-ta-ra-wuḍ-ḍa-laa-la-ta	bil-hu-daa:	fa-maa

مَثَلُهُمْ	١٦	مُهْتَدِينَ	كَانُوا۟	وَمَا	رَبِحَت تِّجَٰرَتُهُمْ
Ma-ṣa-lu-hum	16.	Muh-ta-deen.	Kaa-noo	wa maa	**R**a-bi-ḥat-ti-jaa-**r**a-tu-hum
مَا	أَضَآءَتْ	فَلَمَّآ	نَارًا	كَمَثَلِ ٱلَّذِى ٱسْتَوْقَدَ	
maa	’a-ḍaaa-’at	fa-lam-maaa	Naa-**r**aa;	Ka-ma-ṣa-lil-la-ẓis-taw-qa-da	
حَوْلَهُۥ	ذَهَبَ ٱللَّهُ	بِنُورِهِمْ	وَتَرَكَهُمْ	فِى	ظُلُمَٰتٍ لَّا
ḥaw-la-hoo	ẓa-ha-ba**l**-laa-hu	bi-noo-ri-him	wa ta-**r**a-ka-hum	fee	ẓu-lu-maa-til-laa
يُبْصِرُونَ	١٧	صُمٌّۢ بُكْمٌ	عُمْىٌ	فَهُمْ	لَا
Yub-ṣi-**r**oon.	17.	Ṣum-mum-buk-mun	‘um-yuñ	fa-hum	laa
يَرْجِعُونَ	١٨	أَوْ	كَصَيِّبٍ مِّنَ ٱلسَّمَآءِ		فِيهِ
yar-ji-‘oon.	18.	’Aw	ka-ṣay-yi-bim-mi-nas-sa-maaa-’i		fee-hi
ظُلُمَٰتٌ وَرَعْدٌ وَبَرْقٌ		يَجْعَلُونَ	أَصَٰبِعَهُمْ	فِىٓ	ءَاذَانِهِم
ẓu-lu-maa-tuñw-wa **r**a‘-duñw-wa bar**q**:		yaj-‘a-loo-na	’a-ṣaa-bi-‘a-hum	feee	’aa-ẓaa-ni-him
مِّنَ ٱلصَّوَٰعِقِ		حَذَرَ ٱلْمَوْتِ	وَٱللَّهُ	مُحِيطٌۢ بِٱلْكَٰفِرِينَ	
mi-naṣ-ṣa-waa-‘i-qi		ḥa-ẓa-**r**al-mawt.	Wa**l**-laa-ḥu	Mu-ḥee-ṭum-bil-kaa-fi-reen.	
١٩	يَكَادُ ٱلْبَرْقُ	يَخْطَفُ	أَبْصَٰرَهُمْ	كُلَّمَآ	أَضَآءَ
19.	Ya-kaa-dul-ba**r**-qu	yakh-ṭa-fu	’ab-ṣaa-**r**a-hum:	kul-la-maaa	’a-ḍaaa-’a
لَهُم مَّشَوْا۟	فِيهِ	وَإِذَآ	أَظْلَمَ	عَلَيْهِمْ	قَامُوا۟
la-hum-ma-shaw	fee-hi	wa ’i-ẓaaa	’aẓ-la-ma	‘a-lay-him	qaa-moo.
وَلَوْ	شَآءَ ٱللَّهُ	لَذَهَبَ	بِسَمْعِهِمْ	وَأَبْصَٰرِهِمْ	إِنَّ ٱللَّهَ
Wa law	shaaa-’a**l**-laa-hu	la-ẓa-ha-ba	bi-sam-‘i-him	wa ’ab-ṣaa-ri-him;	’in-na**l**-laa-ha
عَلَىٰ	كُلِّ	شَىْءٍ قَدِيرٌ	٢٠	يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ ٱعْبُدُوا۟	
‘a-laa	kul-li	shay-’iñ-Qa-deer.	20.	Yaaa-’ay-yu-han-naa-su‘-bu-doo	
رَبَّكُمُ ٱلَّذِى	خَلَقَكُمْ	وَٱلَّذِينَ	مِن قَبْلِكُمْ	لَعَلَّكُمْ	
Rab-ba-ku-mul-la-ẓee	kha-la-qa-kum	wal-la-zee-na	miñ-qab-li-kum	la-‘al-la-kum	
تَتَّقُونَ	٢١	ٱلَّذِى	جَعَلَ	لَكُمُ ٱلْأَرْضَ	فِرَٰشًا وَٱلسَّمَآءَ
tat-ta-qoon.	21.	Al-la-ẓee	ja-‘a-la	la-ku-mul-’a**r**-ḍa	fi-**r**aa-shañw-was-sa-maaa-’a

بِنَآءً	وَأَنزَلَ	مِنَ ٱلسَّمَآءِ	مَآءً فَأَخْرَجَ	بِهِۦ
bi-naaa-'aa:	wa 'añ-za-la	mi-nas-sa-maaa-'i	maaa-añ-fa-'akh-ra-ja	bi-hee
مِنَ ٱلثَّمَرَٰتِ	رِزْقًا لَّكُمْ ۖ	فَلَا	تَجْعَلُوا۟	لِلَّهِ
mi-naṣ-ṣa-ma-raa-ti	riz-qal-la-kum:	fa-laa	taj-'a-loo	lil-laa-hi
أَندَادًا وَأَنتُمْ	تَعْلَمُونَ	٢٢	وَإِن كُنتُمْ	فِى
'añ-daa-dañw-wa 'añ-tum	ta'-la-moon.	22.	Wa iñ-kuñ-tum	fee
رَيْبٍ مِّمَّا	نَزَّلْنَا	عَلَىٰ	عَبْدِنَا	فَأْتُوا۟	بِسُورَةٍ مِّن مِّثْلِهِۦ
ray-bim-mim-maa	naz-zal-naa	'a-laa	'Ab-di-naa	fa'-too	bi-Soo-ra-tim-mim-miṣ-lih;
وَٱدْعُوا۟	شُهَدَآءَكُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ	إِن كُنتُمْ
wad-'oo	shu-ha-daaa-'a-kum-miñ-doo-nil-laa-hi	'iñ-kuñ-tum
صَٰدِقِينَ	٢٣	فَإِن لَّمْ	تَفْعَلُوا۟	وَلَن تَفْعَلُوا۟
ṣaa-di-qeen.	23.	fa-'il-lam	taf-'a-loo	wa lañ-taf-'a-loo
فَٱتَّقُوا۟ ٱلنَّارَ ٱلَّتِى	وَقُودُهَا ٱلنَّاسُ	وَٱلْحِجَارَةُ ۖ	أُعِدَّتْ
fat-ta-qun-Naa-ral-la-tee	wa qoo-du-han-naa-su	wal-ḥi-jaa-ra-tu	'u-'id-dat
لِلْكَٰفِرِينَ	٢٤	وَبَشِّرِ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ
lil-Kaa-fi-reen.	24.	Wa bash-shi-ril-la-ẓee-na	'aa-ma-noo	wa 'a-mi-luṣ-Ṣaa-li-ḥaa-ti
أَنَّ	لَهُمْ	جَنَّٰتٍ تَجْرِى	مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ ۖ
'an-na	la-hum	jan-naa-tiñ-taj-ree	miñ-taḥ-ti-hal-'an-haar.
كُلَّمَا	رُزِقُوا۟	مِنْهَا	مِن ثَمَرَةٍ رِّزْقًا ۙ قَالُوا۟ هَٰذَا ٱلَّذِى
Kul-la-maa	ru-zi-qoo	min-haa	miñ-ṣa-ma-ra-tir-riz-qañ-qaa-loo-haa-ẓal-la-ẓee
رُزِقْنَا	مِن قَبْلُ ۖ	وَأُتُوا۟	بِهِۦ	مُتَشَٰبِهًا ۖ	وَلَهُمْ
ru-ziq-naa	miñ-qabl.	wa 'u-too	bi-hee	mu-ta-shaa-bi-haa.	Wa la-hum
فِيهَآ	أَزْوَٰجٌ مُّطَهَّرَةٌ ۖ	وَهُمْ	فِيهَا	خَٰلِدُونَ	٢٥
fee-haaa	'az-waa-jum-mu-ṭah-ha-rah;	wa-hum	fee-haa	khaa-li-doon.	25.
۞ إِنَّ ٱللَّهَ	لَا	يَسْتَحْىِۦٓ	أَن يَضْرِبَ	مَثَلًا مَّا
'In-nal-laa-ha	laa	yas-taḥ-yeee	'añy-yaḍ-ri-ba	ma-ṣa-lam-maa

بَعُوضَةً فَمَا	فَوْقَهَا ۚ	فَأَمَّا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	فَيَعْلَمُونَ
ba-ʿoo-ḍa-tañ-fa-maa	faw-qa-haa.	Fa-ʾam-mal-la-ẓee-na	ʾaa-ma-noo	fa-yaʿ-la-moo-na
أَنَّهُ ٱلْحَقُّ	مِن رَّبِّهِمْ ۖ	وَأَمَّا ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	
ʾan-na-hul-Ḥaq-qu	mir-Rab-bi-him:	wa ʾam-mal-la-ẓee-na	ka-fa-roo	
فَيَقُولُونَ	مَاذَآ	أَرَادَ ٱللَّهُ	بِهَٰذَا	مَثَلًا	يُضِلُّ
fa-ya-qoo-loo-na	maa-ẓaaa	ʾa-raa-dal-laa-hu	bi-haa-ẓaa	ma-ṣa-laa?	Yu-ḍil-lu
بِهِۦ	كَثِيرًا وَيَهْدِى	بِهِۦ	كَثِيرًا ۚ	وَمَا	يُضِلُّ
bi-hee	ka-ṣee-rañw-wa yah-dee	bi-hee	ka-ṣee-raa:	wa maa	yu-ḍil-lu
بِهِۦٓ	إِلَّا ٱلْفَٰسِقِينَ	٢٦	ٱلَّذِينَ	يَنقُضُونَ	عَهْدَ ٱللَّهِ
bi-heee	ʾil-lal-Faa-si-qeen;	26.	ʾAl-la-ẓee-na	yañ-qu-ḍoo-na	ʿAh-dal-laa-hi
مِنۢ بَعْدِ	مِيثَٰقِهِۦ	وَيَقْطَعُونَ	مَآ	أَمَرَ ٱللَّهُ
mim-baʿ-di	mee-ṣaa-qi-hee,	wa yaq-ṭa-ʿoo-na	maaa	ʾa-ma-ral-laa-hu
بِهِۦٓ	أَن يُوصَلَ	وَيُفْسِدُونَ	فِى ٱلْأَرْضِ ۚ	أُو۟لَٰٓئِكَ
bi-heee	ʾañy-yoo-ṣa-la	wa yuf-si-doo-na	fil-ʾarḍ:	ʾu-laaa-ʾi-ka
هُمُ ٱلْخَٰسِرُونَ	٢٧	كَيْفَ	تَكْفُرُونَ	بِٱللَّهِ	وَكُنتُمْ
hu-mul-khaa-si-roon.	27.	Kay-fa	tak-fu-roo-na	bil-laa-hi	wa kuñ-tum
أَمْوَٰتًا فَأَحْيَٰكُمْ ۖ	ثُمَّ	يُمِيتُكُمْ	ثُمَّ	يُحْيِيكُمْ	ثُمَّ إِلَيْهِ
ʾam-waa-tañ-fa-ʾaḥ-yaa-kum;	ṣum-ma	yu-mee-tu-kum	ṣum-ma	yuḥ-yee-kum	ṣum-ma ʾi-lay-hi
تُرْجَعُونَ	٢٨	هُوَ ٱلَّذِى	خَلَقَ	لَكُم مَّا
tur-ja-ʿoon.	28.	Hu-wal-la-ẓee	kha-la-qa	la-kum-maa
فِى ٱلْأَرْضِ	جَمِيعًا	ثُمَّ ٱسْتَوَىٰٓ	إِلَى ٱلسَّمَآءِ
fil-ʾar-ḍi	ja-mee-ʿaa;	ṣum-mas-ta-waaa	ʾi-las-Sa-maaa-ʾi
فَسَوَّىٰهُنَّ	سَبْعَ	سَمَٰوَٰتٍ ۚ	وَهُوَ	بِكُلِّ	شَىْءٍ	عَلِيمٌ
fa-saw-waa-hun-na	sab-ʿa	sa-maa-waat;	wa Hu-wa	bi-kul-li	shay-ʾin	ʿa-leem.
وَإِذْ	٢٩	قَالَ	رَبُّكَ	لِلْمَلَٰٓئِكَةِ	إِنِّى	جَاعِلٌ فِى ٱلْأَرْضِ
Wa ʾiẓ	29.	qaa-la	Rab-bu-ka	lil-Ma-laaa-ʾi-ka-ti	ʾIn-nee	jaa-ʿi-luñ-fil ʾar-ḍi

خَلِيفَةً ۖ	قَالُوٓاْ	أَتَجۡعَلُ	فِيهَا	مَن يُفۡسِدُ	فِيهَا
Kha-lee-fah“.	Qaa-looo	’a-taj-‘a-lu	fee-haa	mañy-yuf-si-du	fee-haa
وَيَسۡفِكُ ٱلدِّمَآءَ	وَنَحۡنُ	نُسَبِّحُ	بِحَمۡدِكَ	وَنُقَدِّسُ	لَكَ ۖ
wa yas-fi-kud-di-maaa’?	wa naḥ-nu	nu-sab-bi-ḥu	bi-Ḥam-di-ka	wa nu-qad-di-su	lak.
قَالَ	إِنِّيٓ	أَعۡلَمُ	مَا	لَا	تَعۡلَمُونَ ٣٠
Qaa-la	“’In-neee	’a‘-la-mu	maa	laa	ta‘-la-moon.” 30.
وَعَلَّمَ	ءَادَمَ ٱلۡأَسۡمَآءَ	كُلَّهَا	ثُمَّ	عَرَضَهُمۡ	عَلَى ٱلۡمَلَٰٓئِكَةِ
Wa ‘al-la-ma	’Aa-da-mal-’as-maaa-’a	kul-la-haa	ṣum-ma	‘a-ra-ḍa-hum	‘a-lal-ma-laaa-’i-ka-ti
فَقَالَ	أَنۢبِـُٔونِي	بِأَسۡمَآءِ	هَٰٓؤُلَآءِ	إِن كُنتُمۡ	صَٰدِقِينَ
fa-qaa-la	’am-bi-’oo-nee	bi-’as-maaa-’i	haaa-’u-laaa-’i	’iñ-kuñ-tum	ṣaa-di-qeen.
قَالُواْ ٣١	سُبۡحَٰنَكَ	لَا	عِلۡمَ	لَنَآ	إِلَّا
Qaa-loo 31.	“Sub-ḥaa-na-ka	laa	‘il-ma	la-naaa	’il-laa
مَا	عَلَّمۡتَنَآ ۖ	إِنَّكَ	أَنتَ ٱلۡعَلِيمُ ٱلۡحَكِيمُ		٣٢
maa	‘al-lam-ta-naa:	’In-na-ka	’añ-tal-‘A-lee-mul-Ḥa-keem.”		32.
قَالَ	يَٰٓـَٔادَمُ	أَنۢبِئۡهُم بِأَسۡمَآئِهِمۡ ۖ	فَلَمَّآ	أَنۢبَأَهُم بِأَسۡمَآئِهِمۡ	
Qaa-la	“Yaaa-’Aa-da-mu	’am-bi’-huñ-bi-’as-maaa-’i-him.”	Fa-lam-maaa	’am-ba-’a-huñ-bi-’as-maaa-’i-him	
قَالَ	أَلَمۡ	أَقُل لَّكُمۡ	إِنِّيٓ	أَعۡلَمُ	غَيۡبَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
ṗaa-la	’a-lam	’a-ṗul-la-kum	’In-neee	’a‘-la-mu	gay-bas-sa-maa-waa-ti
وَٱلۡأَرۡضِ	وَأَعۡلَمُ	مَا	تُبۡدُونَ	وَمَا	كُنتُمۡ	تَكۡتُمُونَ
wal-’ar-ḍi	wa ’a‘-la-mu	maa	tub-doo-na	wa maa	kuñ-tum	tak-tu-moon.
وَإِذۡ ٣٣	قُلۡنَا	لِلۡمَلَٰٓئِكَةِ ٱسۡجُدُواْ	لِأٓدَمَ	فَسَجَدُوٓاْ
Wa ’iẓ 33.	ṗul-naa	lil-ma-laaa-’i-ka-tis-ju-doo	li-’Aa-da-ma	fa-sa-ja-dooo
إِلَّآ	إِبۡلِيسَ	أَبَىٰ وَٱسۡتَكۡبَرَ	وَكَانَ	مِنَ ٱلۡكَٰفِرِينَ
’il-laaa	’Ib-lees:	’a-baa-was-tak-ba-ra	wa kaa-na	mi-nal-Kaa-fi-reen.
وَقُلۡنَا ٣٤	يَٰٓـَٔادَمُ ٱسۡكُنۡ	أَنتَ	وَزَوۡجُكَ ٱلۡجَنَّةَ
Wa ṗul-naa 34.	yaaa-’Aa-da-mus-kun	’añ-ta	wa zaw-ju-kal-jan-na-ta

وَكُلَا	مِنْهَا	رَغَدًا	حَيْثُ	شِئْتُمَا	وَلَا	تَقْرَبَا
wa ku-laa	Min-haa	ra-ga-dan	ḥay-ṣu	shi’-tu-maa;	wa laa	taq-ra-baa
هَٰذِهِ ٱلشَّجَرَةَ	فَتَكُونَا	مِنَ ٱلظَّٰلِمِينَ	٣٥	فَأَزَلَّهُمَا ٱلشَّيْطَٰنُ		
haa-ẓi-hish-sha-ja-ra-ta	fa-ta-koo-naa	mi-naẓ-ẓaa-li-meen.	35.	Fa-’a-zal-la-hu-mash-Shay-taa-nu		
عَنْهَا	فَأَخْرَجَهُمَا	مِمَّا	كَانَا	فِيهِ	وَقُلْنَا ٱهْبِطُوا	
‘an-haa	fa-’akh-ra-ja-hu-maa	mim-maa	kaa-naa	feeh.	Wa qul-nah-bi-ṭoo	
بَعْضُكُمْ	لِبَعْضٍ	عَدُوٌّ	وَلَكُمْ	فِى ٱلْأَرْضِ	مُسْتَقَرٌّ وَمَتَٰعٌ	
ba‘-ḍu-kum	li-ba‘-ḍin	‘a-duww.	Wa la-kum	fil-’ar-ḍi	mus-ta-qar-ruñw-wa ma-taa-‘un	
إِلَىٰ	حِينٍ	٣٦	فَتَلَقَّىٰٓ	ءَادَمُ	مِن رَّبِّهِۦ	
’i-laa	ḥeen.	36.	Fa-ta-laq-qaaa	’Aa-da-mu	mir-Rab-bi-hee	
كَلِمَٰتٍ فَتَابَ	عَلَيْهِ	إِنَّهُۥ	هُوَ ٱلتَّوَّابُ ٱلرَّحِيمُ	٣٧		
Ka-li-maa-tiñ-fa-taa-ba	‘a-layh:	’in-na-hoo	Hu-wat-Taw-waa-bur-Ra-ḥeem.	37.		
قُلْنَا ٱهْبِطُوا	مِنْهَا	جَمِيعًا	فَإِمَّا	يَأْتِيَنَّكُم مِّنِّى		
Qul-nah-bi-ṭoo	min-haa	ja-mee-‘aa;	fa-’im-maa	ya’-ti-yan-na-kum-min-nee		
هُدَىَ فَمَن	تَبِعَ	هُدَاىَ	فَلَا	خَوْفٌ	عَلَيْهِمْ	
Hu-dañ-fa-mañ	ta-bi-‘a	Hu-daa-ya	fa-laa	khaw-fun	‘a-lay-him	
وَلَا	هُمْ	يَحْزَنُونَ	٣٨	وَٱلَّذِينَ	كَفَرُوا	وَكَذَّبُوا
wa laa	hum	yaḥ- za-noon.	38.	Wal-la-ẓee-na	Ka-fa-roo	wa kaẓ-ẓa-boo
بِـَٔايَٰتِنَآ	أُو۟لَٰٓئِكَ	أَصْحَٰبُ ٱلنَّارِ	هُمْ	فِيهَا	خَٰلِدُونَ	
bi-’Aa-yaa-ti-naaa	’u-laaa-’i-ka	’Aṣ-ḥaa-bun-Naar;	hum	fee-haa	Khaa-li-doon.	
٣٩	يَٰبَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ ٱذْكُرُوا	نِعْمَتِىَ ٱلَّتِىٓ	أَنْعَمْتُ			
39.	Yaa-Ba-neee-’Is-raaa-’ee-laẓ-ku-roo	ni‘-ma-ti-yal-la-teee	’an-‘am-tu			
عَلَيْكُمْ	وَأَوْفُوا	بِعَهْدِىٓ	أُوفِ	بِعَهْدِكُمْ	وَإِيَّىَ	فَٱرْهَبُونِ
‘a-lay-kum	wa ’aw-foo	bi-‘Ah-deee	’oo-fi	bi-‘Ah-di-kum	wa ’iy-yaa-ya	Far-ha-boon.
٤٠ وَءَامِنُوا	بِمَآ أَنزَلْتُ	مُصَدِّقًا لِّمَا	مَعَكُمْ			
40. Wa ’aa-mi-noo	Bi-maaa ’añ-zal-tu	mu-ṣad-di-qal-li-maa	ma-‘a-kum			

وَلَا	تَكُونُوٓاْ	أَوَّلَ	كَافِرٍۭ بِهِۦ	وَلَا	تَشۡتَرُواْ
wa laa	ta-koo-nooo	’aw-wa-la	Kaa-fi-rim̃-bih.	Wa laa	tash-ta-roo

بِـَٔايَٰتِي	ثَمَنٗا	قَلِيلٗا	وَإِيَّيَ	فَٱتَّقُونِ	٤١	وَلَا
bi-’Aa-yaa-tee	ṣa-ma-nañ	qa-lee-laa;	wa ’iy-yaa-ya	Fat-ta-qoon.	41.	Wa laa

تَلۡبِسُواْ ٱلۡحَقَّ	بِٱلۡبَٰطِلِ	وَتَكۡتُمُواْ ٱلۡحَقَّ	وَأَنتُمۡ	تَعۡلَمُونَ
Tal-bi-sul-Ḥaq-qa	bil-baa-ṭi-li	wa tak-tu-mul-Ḥaq-qa	wa ’añ-tum	ta‘-la-moon.

وَأَقِيمُواْ ٱلصَّلَوٰةَ	وَءَاتُواْ ٱلزَّكَوٰةَ	وَٱرۡكَعُواْ	مَعَ ٱلرَّٰكِعِينَ	٤٢
Wa ’a-qee-muṣ-Ṣa-laa-ta	wa ’aa-tuz-Za-kaa-ta	War-ka-‘oo	ma-‘ar-raa-ki-‘een.	42.

۞ أَتَأۡمُرُونَ ٱلنَّاسَ	بِٱلۡبِرِّ	وَتَنسَوۡنَ	أَنفُسَكُمۡ	وَأَنتُمۡ	٤٣
’A-ta’-mu-roo-nan-naa-sa	bil-bir-ri	wa tañ-saw-na	’añ-fu-sa-kum	wa ’añ-tum	43.

تَتۡلُونَ ٱلۡكِتَٰبَۚ	أَفَلَا	تَعۡقِلُونَ	٤٤	وَٱسۡتَعِينُواْ	بِٱلصَّبۡرِ
tat-loo-nal-Ki-taab?	’A-fa-laa	ta‘-qi-loon?	44.	Was-ta-‘ee-noo	biṣ-Ṣab-ri

وَٱلصَّلَوٰةِۚ	وَإِنَّهَا	لَكَبِيرَةٌ	إِلَّا	عَلَى ٱلۡخَٰشِعِينَ	٤٥
waṣ-Ṣa-laah:	wa ’in-na-haa	la-ka-bee-ra-tun	’il-laa	‘a-lal-Khaa-shi-‘een,	45.

ٱلَّذِينَ	يَظُنُّونَ	أَنَّهُم مُّلَٰقُواْ	رَبِّهِمۡ	وَأَنَّهُمۡ	إِلَيۡهِ
’Al-la-ẓee-na	Ya-ẓun-noo-na	’an-na-hum-mu-laa-qoo	Rab-bi-him	wa ’an-na-hum	’i-lay-hi

رَٰجِعُونَ	٤٦	يَٰبَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ ٱذۡكُرُواْ	نِعۡمَتِيَ ٱلَّتِيٓ
raa-ji-‘oon.	46.	Yaa-Ba-neee-’Is-raaa-’ee-laẓ-ku-roo	ni‘-ma-ti-yal-la-teee

أَنۡعَمۡتُ	عَلَيۡكُمۡ	وَأَنِّي	فَضَّلۡتُكُمۡ	عَلَى ٱلۡعَٰلَمِينَ	٤٧
’an-‘am-tu	‘a-lay-kum	wa ’an-nee	faḍ-ḍal-tu-kum	‘a-lal-‘aa-la-meen.	47.

وَٱتَّقُواْ	يَوۡمٗا لَّا	تَجۡزِي	نَفۡسٌ	عَن نَّفۡسٖ شَيۡـٔٗا وَلَا
Wat-ta-qoo	Yaw-mal-laa	taj-zee	naf-sun	‘an-naf-siñ shay-’añw-wa laa

يُقۡبَلُ	مِنۡهَا	شَفَٰعَةٞ وَلَا	يُؤۡخَذُ مِنۡهَا	عَدۡلٞ وَلَا
yuq-ba-lu	min-haa	sha-faa-‘a-tuñw-wa laa	yu’-kha-ẓu min-haa	‘ad-luñw-wa laa

هُمۡ	يُنصَرُونَ	٤٨	وَإِذۡ	نَجَّيۡنَٰكُم مِّنۡ	ءَالِ فِرۡعَوۡنَ
hum	yuñ-ṣa-roon.	48.	Wa ’iẓ	naj-jay-naa-kum-min	’Aa-li Fir-‘aw-na

يَسُومُونَكُمْ	سُوٓءَ ٱلْعَذَابِ	يُذَبِّحُونَ	أَبْنَآءَكُمْ	وَيَسْتَحْيُونَ	نِسَآءَكُمْ ۚ
ni-saaa-'a-kum;	wa yas-taḥ-yoo-na	'ab-naaa-'a-kum	yu-ẓab-bi-ḥoo-na	sooo-'al-'a-ẓaa-bi	ya-soo-moo-na-kum

وَفِى	ذَٰلِكُم	بَلَآءٌ مِّن رَّبِّكُمْ	عَظِيمٌ	٤٩
wa fee	ẓaa-li-kum̃	ba-laaa-'um-mir-Rab-bi-kum	'a-ẓeem.	49.

وَإِذْ	فَرَقْنَا	فَرَقْنَا	بِكُمُ ٱلْبَحْرَ	فَأَنجَيْنَٰكُمْ	وَأَغْرَقْنَآ
Wa 'iẓ	Fa-raq-naa	Fa-raq-naa	bi-ku-mul-baḥ-ra	fa-'añ-jay-naa-kum	wa 'ag-raq-naaa

وَأَنتُمْ	تَنظُرُونَ	٥٠	وَإِذْ	وَٰعَدْنَا	مُوسَىٰٓ	أَرْبَعِينَ
wa 'añ-tum	tañ-ẓu-roon.	50.	Wa 'iz	waa-'ad-naa	Moo-saaa	'ar-ba-'ee-na

لَيْلَةً ثُمَّ ٱتَّخَذْتُمُ ٱلْعِجْلَ	مِنۢ بَعْدِهِۦ	وَأَنتُمْ
lay-la-tañ-ṣum-mat-ta-khaẓ-tu-mul-'ij-la	mim-ba'-di-hee	wa añ-tum

ظَٰلِمُونَ	٥١	ثُمَّ	عَفَوْنَا	عَنكُم مِّنۢ بَعْدِ
ẓaa-li-moon.	51.	Ṣum-ma	'a-faw-naa	'añ-kum-mim-ba'-di

ذَٰلِكَ	لَعَلَّكُمْ	تَشْكُرُونَ	٥٢	وَإِذْ	ءَاتَيْنَا	مُوسَى ٱلْكِتَٰبَ
ẓaa-li-ka	la-'al-la-kum	tash-ku-roon.	52.	Wa 'iẓ	'aa-tay-naa	Moo-sal-Ki-taa-ba

وَٱلْفُرْقَانَ	لَعَلَّكُمْ	تَهْتَدُونَ	٥٣	وَإِذْ	قَالَ	مُوسَىٰ
wal-Fur-quaa-na	la-'al-la-kum	Tah-ta-doon.	53.	Wa 'iẓ	qaa-la	Moo-saa

لِقَوْمِهِۦ	يَٰقَوْمِ	إِنَّكُمْ	ظَلَمْتُمْ	أَنفُسَكُم	بِٱتِّخَاذِكُمُ ٱلْعِجْلَ	
li-Qaw-mi-hee	yaa-qaw-mi	'in-na-kum	ẓa-lam-tum	'an-fu-sa-kum̃	bit-ti-khaa-ẓi-ku-mul-'ij-la	

فَتُوبُوٓاْ	إِلَىٰ	بَارِئِكُمْ	فَٱقْتُلُوٓاْ	أَنفُسَكُمْ	ذَٰلِكُمْ	خَيْرٌ لَّكُمْ
fa-too-booo	'ilaa	Baa-ri-'i-kum	faq-tu-looo	'añ-fu-sa-kum;	ẓaa-li-kum	khay-rul-la-kum

عِندَ	بَارِئِكُمْ	فَتَابَ	عَلَيْكُمْ ۚ	إِنَّهُۥ	هُوَ ٱلتَّوَّابُ ٱلرَّحِيمُ
'iñ-da	Baa-ri-'i-kum.	Fa-taa-ba	'a-lay-kum:	'in-na-hoo	Hu-wat-Taw-waa-bur-Ra-ḥeem.

٥٤	وَإِذْ	قُلْتُمْ	يَٰمُوسَىٰ	لَن نُّؤْمِنَ	لَكَ
54.	Wa 'Iẓ	qul-tum	yaa-Moo-saa	lan-nu'-mi-na	la-ka

حَتَّىٰ	نَرَى ٱللَّهَ	جَهْرَةً فَأَخَذَتْكُمُ ٱلصَّٰعِقَةُ	وَأَنتُمْ
ḥat-taa	na-ral-laa-ha	Jah-ra-tañ fa-'a-kha-ẓat-ku-muṣ-ṣaa-'i-qa-tu	wa 'añ-um

تَنظُرُونَ	٥٥	ثُمَّ	بَعَثْنَٰكُم	مِّنۢ بَعْدِ	مَوْتِكُمْ
tañ-ẓu-roon.	55.	Ṣum-ma	ba-ʿaṣ-naa-kum	min-baʿ-di	Maw-ti-kum
لَعَلَّكُمْ	تَشْكُرُونَ	٥٦	وَظَلَّلْنَا	عَلَيْكُمُ ٱلْغَمَامَ	وَأَنزَلْنَا
la-ʿal-la-kum	tash-ku-roon.	56.	Wa Ẓal-lal-naa	ʿa-lay-ku-mul-ga-maa-ma	wa ʾañ-zal-naa
عَلَيْكُمُ ٱلْمَنَّ	وَٱلسَّلْوَىٰ	كُلُوا۟	مِن طَيِّبَٰتِ	مَا	
ʿa-lay-ku-mul-Man-na	was-Sal-waaa:	Ku-loo	miñ ṭay-yi-baa-ti	maa	
رَزَقْنَٰكُمْ	وَمَا	ظَلَمُونَا	وَلَٰكِن كَانُوٓا۟	أَنفُسَهُمْ	يَظْلِمُونَ
ra-zaq-naa-kum	wa maa	ẓa-la-moo-naa	wa laa-kiñ kaa-nooo	ʾañ-fu-sa-hum	yaẓ-li-moon.
٥٧	وَإِذْ	قُلْنَا ٱدْخُلُوا۟	هَٰذِهِ ٱلْقَرْيَةَ	فَكُلُوا۟	
57.	Wa ʾiẓ	qul-nad-khu-loo	haa-ẓi-hil-qar-ya-ta	fa-ku-loo	
مِنْهَا	حَيْثُ	شِئْتُمْ	رَغَدًا وَٱدْخُلُوا۟ ٱلْبَابَ	سُجَّدًا وَقُولُوا۟	
min-haa	ḥay-ṣu	shiʾ-tum	ra-ga-dañw-wad-khu-lul-baa-ba	Suj-ja-dañw-wa qoo-loo	
حِطَّةٌ نَّغْفِرْ	لَكُمْ	خَطَٰيَٰكُمْ ۚ	وَسَنَزِيدُ ٱلْمُحْسِنِينَ	٥٨	
ḥit-ta-tun-nag-fir	la-kum	Kha-ṭaa-yaa-kum:	wa sa-na-zee-dul-Muḥ-si-neen.	58.	
فَبَدَّلَ ٱلَّذِينَ	ظَلَمُوا۟	قَوْلًا	غَيْرَ ٱلَّذِى	قِيلَ	
Fa-bad-da-lal-la-ẓee-na	ẓa-la-moo	qaw-lan	gay-ral-laẓee	qee-la	
لَهُمْ	فَأَنزَلْنَا	عَلَى ٱلَّذِينَ	ظَلَمُوا۟	رِجْزًا مِّنَ ٱلسَّمَآءِ	
la-hum	fa-ʾañ-zal-naa	ʿa-lal-la-ẓee-na	ẓa-la-moo	rij-zam-mi-nas-sa-maaa-ʾi	
بِمَا	كَانُوا۟	يَفْسُقُونَ	٥٩	وَإِذِ ٱسْتَسْقَىٰ	مُوسَىٰ
bi-maa	Kaa-noo	yaf-su-qoon.	59.	Wa ʾiẓis-tas-qaa	Moo-saa
لِقَوْمِهِۦ	فَقُلْنَا ٱضْرِب	بِّعَصَاكَ ٱلْحَجَرَ	فَٱنفَجَرَتْ	مِنْهُ ٱثْنَتَا	
li-qaw-mi-hee	fa-qul-naḍ-rib	bi-ʿA-ṣaa-kal-ḥa-jar.	Fañ-fa-ja-rat	min-huṣ-na-taa	
عَشْرَةَ	عَيْنًا	قَدْ	عَلِمَ	كُلُّ	أُنَاسٍ مَّشْرَبَهُمْ
ʿash-ra-ta	ʿay-naa.	Qad	ʿa-li-ma	Kul-lu	ʿu-naa-sim-mash-ra-ba-hum.
كُلُوا۟	وَٱشْرَبُوا۟	مِن رِّزْقِ ٱللَّهِ	وَلَا	تَعْثَوْا۟	
Ku-loo	wash-ra-boo	mir-riz-qil-laa-hi	Wa- laa	taʿ-ṣaw	

فِي ٱلْأَرْضِ	مُفْسِدِينَ	٦٠	وَإِذْ	قُلْتُمْ	يَٰمُوسَىٰ
fil-'ar-ḍi	muf-si-deen.	60.	Wa- 'iẕ	qul-tum	yaa-Moo-saa
لَن نَّصْبِرَ	عَلَىٰ	طَعَامٍ وَٰحِدٍ فَٱدْعُ			لَنَا
lan-naṣ-bi-ra	ʻa-laa	ṭa-ʻaa-miñw-waa-ḥi-diñ fad-ʻu			la-naa
رَبَّكَ	يُخْرِجْ	لَنَا	مِمَّا	تُنۢبِتُ ٱلْأَرْضُ	مِنۢ بَقْلِهَا
Rab-ba-ka	yukh-rij	la-naa	mim-maa	tum-bi-tul-'ar-ḍu	mim-baq-li-haa
وَقِثَّآئِهَا	وَفُومِهَا	وَعَدَسِهَا	وَبَصَلِهَا	قَالَ	أَتَسْتَبْدِلُونَ ٱلَّذِى
Wa qiṣ-ṣaaa-'i-haa	Wa foo-mi-haa	wa ʻada-si-haa	wa ba-ṣa-li-haa.	Qaa-la	'a-tas-tab-di-loo-nal-la-ẕee
هُوَ	أَدْنَىٰ	بِٱلَّذِى	هُوَ	خَيْرٌ	ٱهْبِطُوا۟	مِصْرًا فَإِنَّ
hu-wa	'ad-naa	bil-la-ẕee	hu-wa	Khayr?	'Ih-bi-ṭoo	miṣ-rañ fa-'in-na
لَكُم مَّا	سَأَلْتُمْ	وَضُرِبَتْ	عَلَيْهِمُ ٱلذِّلَّةُ			وَٱلْمَسْكَنَةُ
la-kum-maa	sa-'al-tum.	Wa- ḍu-ri-bat	ʻa-lay-hi-muẕ-ẓil-la-tu			wal-mas-ka-nah;
وَبَآءُو	بِغَضَبٍ مِّنَ ٱللَّهِ		ذَٰلِكَ	بِأَنَّهُمْ	كَانُوا۟
wa baaa-'oo	bi-ga-ḍa-bim-mi-nal-laah.		Ẓaa-li-ka	bi-'an-na-hum	kaa-noo
يَكْفُرُونَ	بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ	وَيَقْتُلُونَ ٱلنَّبِيِّـۧنَ			بِغَيْرِ ٱلْحَقِّ
yak-fu-roo-na	bi-'aa-yaa-til-laa-hi	wa yaq-tu-loo-nan-na-biy-yee-na			bi-gay-ril-ḥaqq.
ذَٰلِكَ	بِمَا	عَصَوا۟ وَّكَانُوا۟ يَعْتَدُونَ	٦١	إِنَّ ٱلَّذِينَ	
Ẓaa-li-ka	bi-maa	ʻa-ṣaw-wa kaa-noo yaʻ-ta-doon.	61.	'In-nal-la-ẕee-na	
ءَامَنُوا۟	وَٱلَّذِينَ	هَادُوا۟ وَٱلنَّصَٰرَىٰ	وَٱلصَّٰبِـِٔينَ	مَنْ	ءَامَنَ
'aa-ma-noo	Wal-la-ẕee-na	haa-doo-wan-Na-ṣaa-raa	waṣ-Ṣaa-bi-'eena	man	'aa-ma-na
بِٱللَّهِ	وَٱلْيَوْمِ ٱلْـَٔاخِرِ	وَعَمِلَ	صَٰلِحًا فَلَهُمْ		أَجْرُهُمْ
bil-laa-hi	wal-Yaw-mil-'Aa-khi-ri	wa-ʻa-mi-la	ṣaa-li-ḥañ-fa-la-hum		'aj-ru-hum
عِندَ	رَبِّهِمْ	وَلَا	خَوْفٌ	عَلَيْهِمْ	وَلَا	هُمْ
ʻiñ-da	Rab-bi-him:	Wa- laa	khaw-fun	ʻa-lay-him	wa- laa	hum
يَحْزَنُونَ	٦٢	وَإِذْ	أَخَذْنَا	مِيثَٰقَكُمْ	وَرَفَعْنَا	فَوْقَكُمُ ٱلطُّورَ
yaḥ-za-noon.	62.	Wa -'iẕ	'a-khaẕ-naa	Mee-ṣaa-qa-kum	Wa ra-fa'-naa	faw-qa-ku-muṭ-Ṭoor:

خُذُوا۟	مَآ	ءَاتَيْنَٰكُم بِقُوَّةٍ وَٱذْكُرُوا۟	مَا	فِيهِ
Khu-ẓoo	maaa	’aa-tay-naa-kuñ-bi-quw-wa-tiñw-waẓ-ku-roo	maa	fee-hi
لَعَلَّكُمْ	تَتَّقُونَ	٦٣	ثُمَّ	تَوَلَّيْتُم مِّنۢ بَعْدِ
la-‘al-la-kum	tat-ta-qoon.	63.	Ṣum-ma	ta-wal-lay-tum-miñ-ba‘-di
ذَٰلِكَ	فَلَوْلَا	فَضْلُ ٱللَّهِ	عَلَيْكُمْ	وَرَحْمَتُهُۥ	لَكُنتُم مِّنَ ٱلْخَٰسِرِينَ
Fa-law-laa	faḍ-lul-la-hi	‘a-lay-kum	wa raḥ-ma-tu-hoo	la-kuñ-tum-mi-nal-khaa-si-reen.
٦٤	وَلَقَدْ	عَلِمْتُمُ ٱلَّذِينَ ٱعْتَدَوْا۟	مِنكُمْ	فِى ٱلسَّبْتِ
Wa la-qad	‘a-lim-tu-mul-la-ẓee-na‘-ta-daw	miñ-kum	fis-Sab-ti
فَقُلْنَا	لَهُمْ	كُونُوا۟	قِرَدَةً	خَٰسِـِٔينَ	٦٥	فَجَعَلْنَٰهَا
fa-qul-naa	la-hum	koo-noo	qi-ra-da-tan	khaa-si-’een!	65.	Fa-ja-‘al-naa-haa
نَكَٰلًا لِّمَا	بَيْنَ	يَدَيْهَا	وَمَا	خَلْفَهَا	وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ
na-kaa-lal-li-maa	bay-na	ya-day-haa	wa maa	khal-fa-haa	wa maw-‘i-ẓa-tal-lil-Mut-ta-qeen.
٦٦	وَإِذْ	قَالَ	مُوسَىٰ	لِقَوْمِهِۦٓ	إِنَّ ٱللَّهَ
Wa ’iẓ	qaa-la	Moo-saa	li-qaw-mi-heee	’in-nal-laa-ha
يَأْمُرُكُمْ	أَن تَذْبَحُوا۟	بَقَرَةً	قَالُوٓا۟	أَتَتَّخِذُنَا	هُزُوًا	
ya’-mu-ru-kum	’añ-taẓ-ba-ḥoo	Ba-qa-rah.	Qaa-looo	’a-tat-ta-khi-ẓu-naa	hu-zu-waa?	
قَالَ	أَعُوذُ	بِٱللَّهِ	أَنْ	أَكُونَ	مِنَ ٱلْجَٰهِلِينَ
Qaa-la	’a-‘oo-ẓu	bil-laa-hi	’an	’a-koo-na	mi-nal-jaa-hi-leen!
٦٧	قَالُوا۟ ٱدْعُ	لَنَا	رَبَّكَ	يُبَيِّن لَّنَا
67.	Qaa-lud-‘u	la-naa	Rab-ba-ka	yu-bay-yil-la-naa
مَا	هِىَ	قَالَ	إِنَّهُۥ	يَقُولُ	إِنَّهَا	بَقَرَةٌ لَّا
maa	hee!	Qaa-la	’in-na-hoo	ya-qoo-lu	’in-na-haa	ba-qa-ra-tul-laa
فَارِضٌ وَلَا	بِكْرٌ	عَوَانٌۢ بَيْنَ	ذَٰلِكَ	فَٱفْعَلُوا۟
faa-ri-ḍuñw-wa laa	bikr;	‘a-waa-num-bay-na	ẓaa-lik:	faf-‘a-loo
مَا	تُؤْمَرُونَ	٦٨	قَالُوا۟ ٱدْعُ	لَنَا	رَبَّكَ
maa	tu’-ma-roon.	68.	Qaa-lud-‘u	la-naa	Rab-ba-ka

يُبَيِّن لَّنَا	مَا	لَوۡنُهَاۚ	قَالَ	إِنَّهُۥ	يَقُولُ
yu-bay-yil-la-naa	maa	law-nu-haa.	Qaa-la	’in-na-hoo	ya-qoo-lu
إِنَّهَا	بَقَرَةٌ	صَفۡرَآءُ	فَاقِعٌ لَّوۡنُهَا	تَسُرُّ ٱلنَّٰظِرِينَ	
’in-na-haa	ba-qa-ra-tuñ	-ṣaf-raaa-’u	faa-qi-‘ul-law-nu-haa	ta-sur-run-naa-ẓi-reen.	
٦٩ قَالُواْ ٱدۡعُ	لَنَا	رَبَّكَ	يُبَيِّن لَّنَا		
69. Qaa-lud-‘u	la-naa	Rab-ba-ka	yu-bay-yil-la-naa		
مَا	هِىَ	إِنَّ ٱلۡبَقَرَ	تَشَٰبَهَ	عَلَيۡنَا	وَإِنَّآ
maa	hi-ya	’in-nal ba-qa-ra	ta-shaa-ba-ha	‘a-lay-naa:	wa ’in-naa
إِنَّهُۥ	قَالَ	٧٠ لَمُهۡتَدُونَ	إِن شَآءَ ٱللَّهُ		
’in-na-hoo	Qaa-la	70. la-muh-ta-doon.	’iñ-shaaa-’al-laa-hu		
يَقُولُ	إِنَّهَا	بَقَرَةٌ لَّا ذَلُولٞ تُثِيرُ ٱلۡأَرۡضَ			وَلَا
ya-qoo-lu	’in-na-haa	ba-qa-ra-tul-laa-ẓa-loo-luñ-tu-ṣee-rul-’ar-ḍa			wa laa
تَسۡقِى ٱلۡحَرۡثَ	مُسَلَّمَةٞ لَّا	شِيَةَ	فِيهَاۚ	قَالُواْ ٱلۡـَٰٔنَ	
tas-qil-harṣ;	mu-sal-la-ma-tul-laa	shi-ya-ta	fee-haa.	Qaa-lul-’aa-na	
جِئۡتَ	بِٱلۡحَقِّۚ	فَذَبَحُوهَا	وَمَا	كَادُواْ	يَفۡعَلُونَ ٧١
ji’-ta	bil-ḥaqq.	Fa-ẓa-ba-ḥoo-haa	wa maa	kaa-doo	yaf-‘a-loon. 71.
وَإِذۡ	قَتَلۡتُمۡ	نَفۡسٗا فَٱدَّٰرَـٔۡتُمۡ	فِيهَاۖ	وَٱللَّهُ	مُخۡرِجٞ مَّا
Wa ’iẓ	qa-tal-tum	naf-sañ-fad-daa-ra’-tum	fee-haa:	wal-laa-hu	mukh-ri-jum-maa
كُنتُمۡ	تَكۡتُمُونَ	٧٢ فَقُلۡنَا ٱضۡرِبُوهُ	بِبَعۡضِهَاۚ	كَذَٰلِكَ	
kuñ-tum	tak-tu-moon. 72.	Fa-qul-naḍ-ri-boo-hu	bi-ba‘-ḍi-haa.	Ka-ẓaa-li-ka	
يُحۡىِ ٱللَّهُ ٱلۡمَوۡتَىٰ	وَيُرِيكُمۡ	ءَايَٰتِهِۦ	لَعَلَّكُمۡ	تَعۡقِلُونَ	
yuḥ-yil-laa-hul-maw-taa	wa yu-ree-kum	’Aa-yaa-ti-hee	la-‘al-la-kum	ta‘-qi-loon.	
٧٣ ثُمَّ	قَسَتۡ	قُلُوبُكُم مِّنۢ بَعۡدِ			ذَٰلِكَ
Ṣum-ma	qa-sat	qu-loo-bu-kum-mim-ba‘-di			ẓaa-li-ka
فَهِىَ	كَٱلۡحِجَارَةِ	أَوۡ	أَشَدُّ	قَسۡوَةٗۚ	وَإِنَّ	مِنَ ٱلۡحِجَارَةِ
fa-hi-ya	kal-ḥi-jaa-ra-ti	’aw	’a-shad-du	qas-wah.	Wa ’in-na	mi-nal-ḥi-jaa-ra-ti

لَمَا	يَتَفَجَّرُ	مِنْهُ ٱلْأَنْهَارُ ۚ	وَإِنَّ	مِنْهَا	لَمَا
la-maa	ya-ta-faj-ja-ru	min-hul-'an-haar;	wa 'in-na	min-haa	la-maa
يَشَّقَّقُ	فَيَخْرُجُ	مِنْهُ ٱلْمَآءُ ۚ	وَإِنَّ	مِنْهَا	لَمَا
yash-shaq-qa-qu	fa-yakh-ru-ju	min-hul-maaa'.	Wa 'in-na	min-haa	la-maa
يَهْبِطُ	مِنْ	خَشْيَةِ ٱللَّهِ ۗ	وَمَا ٱللَّهُ	بِغَٰفِلٍ	
yah-bi-ṭu	min	khash-ya-til-laah.	Wa mal-laa-hu	bi-ghaa-fi-lin	
عَمَّا	تَعْمَلُونَ	٧٤	أَفَتَطْمَعُونَ	أَن يُؤْمِنُوا۟	لَكُمْ
‘am-maa	ta‘-ma-loon,	74.	'A-fa-taṭ-ma-‘oo-na	'añy-yu'-mi-noo	la-kum
وَقَدْ	كَانَ	فَرِيقٌ مِّنْهُمْ	يَسْمَعُونَ	كَلَٰمَ ٱللَّهِ	
wa qad	kaa-na	fa-ree-qum-min-hum	yas-ma-‘oo-na	Ka-laa-mal-laa-hi	
ثُمَّ	يُحَرِّفُونَهُۥ	مِنۢ بَعْدِ	مَا	عَقَلُوهُ	وَهُمْ
ṣum-ma	yu-ḥar-ri-foo-na-hoo	mim-ba‘-di	maa	‘a-qa-loo-hu	wa hum
يَعْلَمُونَ	٧٥	وَإِذَا	لَقُوا۟ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	قَالُوٓا۟
ya‘-la-moon?	75.	wa 'iẓaa	la-qul-la-ẓee-na	'aa-ma-noo	qaa-looo
ءَامَنَّا	وَإِذَا	خَلَا	بَعْضُهُمْ	إِلَىٰ	بَعْضٍ	قَالُوٓا۟
'aa-man-naa:	wa 'iẓaa	kha-laa	ba‘-ḍu-hum	'i-laa	ba‘-ḍiñ	qaa--looo
أَتُحَدِّثُونَهُم	بِمَا	فَتَحَ ٱللَّهُ	عَلَيْكُمْ	لِيُحَآجُّوكُم بِهِۦ	
'a-tu-ḥad-di-ṣoo-na-hum	bi-maa	fa-ta-ḥal-laa-hu	‘a-lay-kum	li-yu-ḥaaaj-joo-kum bi-hee	
عِندَ	رَبِّكُمْ ۚ	أَفَلَا	تَعْقِلُونَ	٧٦	أَوَلَا	يَعْلَمُونَ
‘iñ-da	Rab-bi-kum?	'A-fa-laa	ta‘-qi-loon?	76.	'A-wa-laa	ya‘-la-moo-na
أَنَّ ٱللَّهَ	يَعْلَمُ	مَا	يُسِرُّونَ	وَمَا	يُعْلِنُونَ
'an-nal-laa-ha	ya‘-la-mu	maa	yu-sir-roo-na	wa maa	yu‘-li-noon?
٧٧	وَمِنْهُمْ	أُمِّيُّونَ	لَا	يَعْلَمُونَ ٱلْكِتَٰبَ	إِلَّآ
77.	Wa min-hum	'Um-miy-yoo-na	laa	ya‘-la-moo-nal-Ki-taa-ba	'il-laa
أَمَانِىَّ	وَإِنْ	هُمْ	إِلَّا	يَظُنُّونَ	٧٨	فَوَيْلٌ لِّلَّذِينَ
'a-maa-niy-ya	wa 'in	hum	'il-laa	ya-ẓun-noon.	78.	Fa-way-lul-lil-la-ẓee-na

يَكْتُبُونَ ٱلْكِتَٰبَ	بِأَيْدِيهِمْ	ثُمَّ	يَقُولُونَ	هَٰذَا	مِنْ
min	haa-ẓaa	ya-qoo-loo-na	ṣum-ma	bi-'ay-dee-him	yak-tu-boo-nal-Ki-taa-ba
عِندِ ٱللَّهِ	لِيَشْتَرُوا۟	بِهِۦ	ثَمَنًا	قَلِيلًا ۖ	فَوَيْلٌ لَّهُم مِّمَّا
Fa-way-lul-la-hum-mim-maa	qa-lee-laa!	ṣa-ma-nañ	bi-hee	li-yash-ta-roo	'iñ-dil-laa-hi
كَتَبَتْ	أَيْدِيهِمْ	وَوَيْلٌ لَّهُم مِّمَّا	يَكْسِبُونَ	٧٩	
ka-ta-bat	'ay-dee-him	wa way-lul-la-hum-mim-maa	yak-si-boon!	79.	
وَقَالُوا۟	لَن تَمَسَّنَا ٱلنَّارُ	إِلَّآ	أَيَّامًا مَّعْدُودَةً ۚ		
Wa qaa-loo	lañ ta-mas-sa-nan-Naa-ru	'il-laaa	'ay-yaa-mam-ma'-doo-dah.		
قُلْ	أَتَّخَذْتُمْ	عِندَ ٱللَّهِ	عَهْدًا فَلَن يُخْلِفَ ٱللَّهُ		
Qul	'at-ta-khaẓ-tum	'iñ-dal-laa-hi	'ah-dañ fa-lañy-yukh-li-fal-laa-hu		
عَهْدَهُۥٓ ۖ	أَمْ	تَقُولُونَ	عَلَى ٱللَّهِ	مَا	لَا
'ah-da-hooo	'am	ta-qoo-loo-na	'a-lal-laa-hi	maa	laa
تَعْلَمُونَ	٨٠	بَلَىٰ	مَن كَسَبَ	سَيِّئَةً وَأَحَٰطَتْ	
ta'-la-moon?	80.	Ba-laa	mañ-ka-sa-ba	say-yi-'a-tañw-wa 'aḥa-ṭat	
بِهِۦ	خَطِيٓـَٔتُهُۥ	فَأُو۟لَٰٓئِكَ	أَصْحَٰبُ ٱلنَّارِ ۖ	هُمْ	فِيهَا
bi-hee	kha-ṭeee-'a-tu-hoo	fa-'u-laaa-'i-ka	'Aṣ-ḥaa-bun-Naar:	hum	fee-haa
خَٰلِدُونَ	٨١	وَٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ	أُو۟لَٰٓئِكَ
khaa-li-doon.	81.	Wal-la-ẓee-na	'aa-ma-noo	wa 'a-mi-luṣ-ṣaa-li-ḥaa-ti	'u-laaa-'i-ka
أَصْحَٰبُ ٱلْجَنَّةِ ۖ	هُمْ	فِيهَا	خَٰلِدُونَ	٨٢	وَإِذْ
'Aṣ-ḥaa-bul-Jan-nah:	hum	fee-haa	khaa-li-doon.	82.	Wa 'iẓ
أَخَذْنَا	مِيثَٰقَ	بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ	لَا	تَعْبُدُونَ	إِلَّا ٱللَّهَ
'a-khaẓ-naa	Mee-ṣaa-qa	Ba-neee-'Is-raaa-'ee-la	laa	ta'-bu-doo-na	'il-lal-laa-ha
وَبِٱلْوَٰلِدَيْنِ	إِحْسَانًا وَذِى ٱلْقُرْبَىٰ	وَٱلْيَتَٰمَىٰ	وَٱلْمَسَٰكِينِ	وَقُولُوا۟	
wa bil-waa-li-day-ni	'iḥ-saa-nañw-wa-ẓil-qur-baa	wal-ya-taa-maa	wal-ma-saa-keeni	wa qoo-loo	
لِلنَّاسِ	حُسْنًا وَأَقِيمُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ	وَءَاتُوا۟ ٱلزَّكَوٰةَ	ثُمَّ		
lin-na-si	ḥus-nañw-wa 'a-qee-muṣ-Ṣa-laa-ta	wa 'aa-tuz-Za-kaah.	Ṣum-ma		

تَوَلَّيْتُمْ	إِلَّا	قَلِيلًا مِّنكُمْ	وَأَنتُم مُّعْرِضُونَ ﴿٨٣﴾	
ta-wal-lay-tum	’il-laa	qa-lee-lam-miñ-kum	wa ’añ-tum-mu‘-ri-ḍoon.	83.
وَإِذْ	أَخَذْنَا	مِيثَٰقَكُمْ	لَا	تَسْفِكُونَ
Wa ’iẕ	’a-khaẕ-naa	Mee-ṣaa-qa-kum	laa	tas-fi-koo-na
دِمَآءَكُمْ	وَلَا	تُخْرِجُونَ	أَنفُسَكُم مِّن دِيَٰرِكُمْ	ثُمَّ
di-maaa-’a-kum	wa laa	tukh-ri-joo-na	’añ-fu-sa-kum-miñ-di-yaa-ri-kum	ṣum-ma
أَقْرَرْتُمْ	وَأَنتُمْ	تَشْهَدُونَ	ثُمَّ	أَنتُمْ
’aq-**rar**-tum	wa ’añ-tum	tash-ha-doon.	Ṣum-ma	’añ-tum
هَٰٓؤُلَآءِ	تَقْتُلُونَ	أَنفُسَكُمْ	وَتُخْرِجُونَ	فَرِيقًا مِّنكُم مِّن دِيَٰرِهِمْ
haaa-’u-laaa-’i	taq-tu-loo-na	’añ-fu-sa-kum	wa tukh-ri-joo-na	fa-ree-qam-miñ-kum-miñ-di-yaa-ri-him;
تَظَٰهَرُونَ	عَلَيْهِم بِٱلْإِثْمِ وَٱلْعُدْوَٰنِ	وَإِن يَأْتُوكُمْ	أُسَٰرَىٰ	تُفَٰدُوهُمْ
ta-ẓaa-ha-**r**oo-na	‘a-lay-him-bil-’iṣ-mi-wal-‘ud-waan;	wa ’iñ-ya’-too-kum	’u-saa-**r**aa	tu-faa-doo-hum
وَهُوَ	مُحَرَّمٌ	عَلَيْكُمْ	إِخْرَاجُهُمْ	أَفَتُؤْمِنُونَ
wa hu-wa	mu-ḥa**r**-**r**a-mun	‘a-lay-kum	’ikh-**r**aa-ju-hum.	’A-fa-tu’-mi-noo-na
بِبَعْضِ ٱلْكِتَٰبِ	وَتَكْفُرُونَ	بِبَعْضٍ	فَمَا	جَزَآءُ
bi-ba‘-ḍil-Ki-taa-bi	wa tak-fu-**r**oo-na	bi-ba‘ḍ?	Fa-maa	ja-zaaa-’u
مَن يَفْعَلُ	ذَٰلِكَ	مِنكُمْ	إِلَّا	خِزْىٌ فِى ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا
mañy-yaf-‘a-lu	ẓaa-li-ka	miñ-kum	’il-laa	khiz-yuñ-fil-ḥa-yaa-tid-dun-yaa?
وَيَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ	يُرَدُّونَ	إِلَىٰٓ	أَشَدِّ ٱلْعَذَابِ	وَمَا ٱللَّهُ
Wa Yaw-mal-Qi-yaa-ma-ti	yu-**r**ad-doo-na	’il-aaa	’a-shad-dil-‘a-ẓaab.	Wa mal-**l**aa-hu
بِغَٰفِلٍ	عَمَّا	تَعْمَلُونَ	أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ ٱشْتَرَوُا۟ ٱلْحَيَوٰةَ ٱلدُّنْيَا بِٱلْءَاخِرَةِ ﴿٨٥﴾	
bi-gaa-fi-lin	‘am-maa	ta‘-ma-loon.	’U-laaa-’i-kal-la-ẓee-nash-ta-**r**a-wul-ḥa-yaa-tad-Dun-yaa bil-’Aa-khi-**r**a-ti	85.
فَلَا	يُخَفَّفُ	عَنْهُمُ ٱلْعَذَابُ	وَلَا	هُمْ
fa-laa	yu-khaf-fa-fu	‘an-hu-mul-‘a-ẓaa-bu	wa laa	hum
يُنصَرُونَ ﴿٨٦﴾	وَلَقَدْ	ءَاتَيْنَا	مُوسَى ٱلْكِتَٰبَ	وَقَفَّيْنَا
yuñ-ṣa-**r**oon.	Wa la-qad	’aa-tay-naa	Moo-sal-Ki-taa-ba	wa qaf-fay-naa
مِنۢ بَعْدِهِۦ	بِٱلرُّسُلِ	وَءَاتَيْنَا	عِيسَى ٱبْنَ مَرْيَمَ ٱلْبَيِّنَٰتِ	
mim-ba‘-di-hee	bi**r**-**r**u-su-li	wa ’aa-tay-naa	‘ee-sab-na-Ma**r**-ya-mal-Bay-yi-naa-ti	

وَأَيَّدْنَٰهُ	بِرُوحِ ٱلْقُدُسِ ۗ	أَفَكُلَّمَا	جَآءَكُمْ	رَسُولٌۢ بِمَا
Ra-soo-lum-bi-maa	jaaa-'a-kum	'A-fa-kul-la-maa	bi-roo-ḥil-qu-dus.	wa 'ay-yad-naa-hu
لَا	تَهْوَىٰٓ	أَنفُسُكُمُ ٱسْتَكْبَرْتُمْ	فَفَرِيقًا كَذَّبْتُمْ	وَفَرِيقًا تَقْتُلُونَ
wa fa-ree-qañ taq-tu-loon?	Fa-fa-ree-qañ-kaẓ-ẓab-tum	'añ-fu-su-ku-mus-tak-bar-tum?	tah-waaa	laa
٨٧	وَقَالُوا۟	قُلُوبُنَا	غُلْفٌۢ	بَل لَّعَنَهُمُ ٱللَّهُ
87.	Wa qa-loo	qu-loo-bu-naa	gulf;	bal-la-'a-na-hu-mul-laa-hu
بِكُفْرِهِمْ	فَقَلِيلًا مَّا	يُؤْمِنُونَ	٨٨	وَلَمَّا	جَآءَهُمْ
bi-kuf-ri-him	fa-qa-lee-lam-maa	yu'-mi-noon.	88.	Wa lam-maa	jaaa-'a-hum
كِتَٰبٌ مِّنْ	عِندِ ٱللَّهِ	مُصَدِّقٌ لِّمَا	مَعَهُمْ
Ki-taa-bum-min	'iñ-dil-laa-hi	mu-ṣad-di-qul-li-maa	ma-'a-hum
وَكَانُوا۟	مِن قَبْلُ	يَسْتَفْتِحُونَ	عَلَى ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟
wa kaa-noo	miñ-qab-lu	yas-taf-ti-ḥoo-na	'a-lal-la-ẓee-na	ka-fa-roo,
فَلَمَّا	جَآءَهُم مَّا	عَرَفُوا۟	كَفَرُوا۟	بِهِۦ ۚ	فَلَعْنَةُ ٱللَّهِ
fa-lam-maa	jaaa-'a-hum-maa	'a-ra-foo	ka-fa-roo	bi-hee	fa-la'-na-tul-laa-hi
عَلَى ٱلْكَٰفِرِينَ	٨٩	بِئْسَمَا ٱشْتَرَوْا۟	بِهِۦٓ	أَنفُسَهُمْ
'a-lal-Kaa-fi-reen.	89.	Bi'-sa-mash-ta-raw	bi-heee	'añ-fu-sa-hum
أَن يَكْفُرُوا۟	بِمَآ	أَنزَلَ ٱللَّهُ	بَغْيًا	أَن يُنَزِّلَ ٱللَّهُ
bi-maaa	'añ-za-lal-laa-hu	bag-yan	'añ-yu-naz-zi-lal-laa-hu	'añy-yak-fu-roo
مِن فَضْلِهِۦ	عَلَىٰ	مَن يَشَآءُ	مِنْ	عِبَادِهِۦ ۖ
miñ-faẓ-li-hee	'a-laa	mañy-ya-shaaa-'u	min	'i-baa-dih.
فَبَآءُو	بِغَضَبٍ	عَلَىٰ	غَضَبٍ ۚ	وَلِلْكَٰفِرِينَ	عَذَابٌ مُّهِينٌ
Fa-baaa-'oo	bi-ga-ḍa-bin	'a-laa	ga-ḍab.	Wa lil-Kaa-fi-ree-na	'a-ẓaa-bum-mu-heen.
٩٠	وَإِذَا	قِيلَ	لَهُمْ	ءَامِنُوا۟	بِمَآ	أَنزَلَ ٱللَّهُ
90.	Wa 'iẓaa	qee-la	la-hum	'aa-mi-noo	bi-maaa	'añ-za-lal-laa-hu
قَالُوا۟	نُؤْمِنُ	بِمَآ	أُنزِلَ	عَلَيْنَا	وَيَكْفُرُونَ	بِمَا
qaa-loo	nu'-mi-nu	bi-maaa	'uñ-zi-la	'a-lay-naa	wa yak-fu-roo-na	bi-maa

وَرَآءَهُۥ	وَهُوَ ٱلْحَقُّ	مُصَدِّقًا لِّمَا	مَعَهُمْ ۗ	قُلْ
wa-raaa-'a-hoo	wa hu-wal-Ḥaq-qu	mu-ṣad-di-qal-li-maa	ma-'a-hum.	Qul
فَلِمَ	تَقْتُلُونَ	أَنۢبِيَآءَ ٱللَّهِ	مِن قَبْلُ	إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ
fa-li-ma	taq-tu-loo-na	'am-bi-yaaa-'al-laahi	miñ-qab-lu	'iñ-kuñ-tum-mu'-mi-neen?
﴿٩١﴾ ۞ وَلَقَدْ	جَآءَكُم مُّوسَىٰ	بِٱلْبَيِّنَٰتِ	ثُمَّ ٱتَّخَذْتُمُ ٱلْعِجْلَ	
91.	Wa la-qad	jaaa-'a-kum-Moo-saa	bil-Bay-yi-naa-ti	ṣum-mat-ta-khaẓ-tu-mul-'ij-la
مِنۢ بَعْدِهِۦ	وَأَنتُمْ	ظَٰلِمُونَ ﴿٩٢﴾	وَإِذْ	أَخَذْنَا
mim-ba'-di-hee	wa 'añ-tum	ẓaa-li-moon. 92.	Wa 'iẓ	'a-khaẓ-naa
مِيثَٰقَكُمْ	وَرَفَعْنَا	فَوْقَكُمُ ٱلطُّورَ	خُذُوا۟	مَآ ءَاتَيْنَٰكُم بِقُوَّةٍ وَٱسْمَعُوا۟
Mee-ṣaa-qa-kum	wa ra-fa'-naa	faw-qa-ku-muṭ-Ṭoor:	khu-ẓoo	maaa 'aa-tay-naa-kuM-bi-quw-wa-tiñw-was-ma-'oo.
قَالُوا۟	سَمِعْنَا	وَعَصَيْنَا	وَأُشْرِبُوا۟	فِى قُلُوبِهِمُ ٱلْعِجْلَ
Qaa-loo	sa-mi'-naa	wa 'a-ṣay-naa:	wa 'ush-ri-boo	fee qu-loo-bi-hi-mul-'ij-la
بِكُفْرِهِمْ ۚ	قُلْ	بِئْسَمَا	يَأْمُرُكُم بِهِۦٓ	إِيمَٰنُكُمْ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ
bi-kuf-ri-him.	Qul	bi'-sa-maa	ya'-mu-ru-kuM-bi-heee	'ee-maa-nu-kum 'iñ kuñ-tum-mu'-mi-neen.
﴿٩٣﴾ قُلْ	إِن كَانَتْ	لَكُمُ ٱلدَّارُ ٱلْءَاخِرَةُ		
93.	Qul	'iñ kaa-nat	la-ku-mud-Daa-rul-'Aa-khi-ra-tu	
عِندَ ٱللَّهِ	خَالِصَةً مِّن دُونِ ٱلنَّاسِ	فَتَمَنَّوُا۟ ٱلْمَوْتَ		
'iñ-dal-laa-hi	khaa-li-ṣa-tam-min doo-nin-naa-si	fatamannawul-mawta		
إِن كُنتُمْ	صَٰدِقِينَ	﴿٩٤﴾ وَلَن يَتَمَنَّوْهُ	أَبَدًۢا بِمَا	
'iñ-kuñ-tum	ṣaa-di-qeen.	94. Wa lañy-ya-ta-man-naw-hu	'a-ba-dam-bi-maa	
قَدَّمَتْ	أَيْدِيهِمْ ۗ	وَٱللَّهُ	عَلِيمٌۢ بِٱلظَّٰلِمِينَ	﴿٩٥﴾ وَلَتَجِدَنَّهُمْ
qad-da-mat	'ay-dee-him.	Wal-laa-hu	'A-lee-muM-biẓ-ẓaa-li-meen.	95. Wa la-ta-ji-dan-na-hum
أَحْرَصَ ٱلنَّاسِ	عَلَىٰ	حَيَوٰةٍ	وَمِنَ ٱلَّذِينَ	أَشْرَكُوا۟ ۚ
'aḥ-ra-ṣan-naa-si	'a-laa	ḥa-yaah.	Wa mi-nal-la-ẓee-na	'ash-ra-koo
يَوَدُّ	أَحَدُهُمْ	لَوْ	يُعَمَّرُ	أَلْفَ	سَنَةٍ	وَمَا
ya-wad-du	'a-ḥa-du-hum	law	yu-'am-ma-ru	'al-fa	sa-nah:	wa maa

هُوَ	بِمُزَحْزِحِهِۦٓ	مِنَ ٱلْعَذَابِ	أَن يُعَمَّرَ ۗ	وَٱللَّهُ
Wal-laa-hu	’añy-yu-‘am-mar.	mi-nal-‘a-ẓaa-bi	bi-mu-zaḥ-zi-ḥi-hee	hu-wa
بَصِيرُۢ بِمَا	يَعْمَلُونَ	٩٦	قُلْ	مَن كَانَ
Ba-see-rum-bi-maa	ya‘-ma-loon.	96.	Qul	mañ-kaa-na
عَدُوًّا لِّجِبْرِيلَ	فَإِنَّهُۥ	نَزَّلَهُۥ	عَلَىٰ	قَلْبِكَ	بِإِذْنِ ٱللَّهِ
‘a-duw-wal-li-Jib-ree-la	fa-’in-na-hoo	naz-za-la-hoo	‘a-laa	qal-bi-ka	bi-’iẓ-nil-laa-hi
مُصَدِّقًا لِّمَا	بَيْنَ	يَدَيْهِ	وَهُدًى وَبُشْرَىٰ	لِلْمُؤْمِنِينَ
mu-ṣad-di-qal-li-maa	bay-na	ya-day-hi	wa hu-dañw-wa bush-raa	lil-Mu’-mi-neen,
مَن كَانَ	٩٧	عَدُوًّا لِّلَّهِ	وَمَلَٰٓئِكَتِهِۦ	وَرُسُلِهِۦ
Mañ-kaa-na	97.	‘a-duw-wal-lil-laa-hi	wa ma-laaa-’i-ka-ti-hee	wa ru-su-li-hi
وَجِبْرِيلَ	وَمِيكَىٰلَ	فَإِنَّ ٱللَّهَ	عَدُوٌّ لِّلْكَٰفِرِينَ	٩٨
wa Jib-ree-la	wa Mee-kaa-la	fa-’in-nal-laa-ha	‘a-duw-wul-lil-kaa-fi-reen.	98.
وَلَقَدْ	أَنزَلْنَآ	إِلَيْكَ	ءَايَٰتٍۭ بَيِّنَٰتٍ ۖ	وَمَا	يَكْفُرُ
Wa la-qad	’añ-zal-naaa	’i-lay-ka	’Aa-yaa-tim-bay-yi-naat;	wa maa	yak-furu
بِهَآ	إِلَّا ٱلْفَٰسِقُونَ	٩٩	أَوَكُلَّمَا	عَٰهَدُوا۟	عَهْدًا نَّبَذَهُۥ
bi-haaa	’il-lal-faa-si-qoon.	99.	’A-wa-kul-la-maa	‘aa-ha-doo	‘ah-dan-na-ba-ẓa-hoo
فَرِيقٌ مِّنْهُم ۚ	بَلْ	أَكْثَرُهُمْ	لَا	يُؤْمِنُونَ	١٠٠
fa-ree-qum-min-hum?	Bal	’ak-ṣa-ru-hum	laa	yu’-mi-noon.	100
وَلَمَّا	جَآءَهُمْ	رَسُولٌ مِّنْ	عِندِ ٱللَّهِ	مُصَدِّقٌ لِّمَا
Wa lam-maa	jaaa-’a-hum	Ra-soo-lum-min	‘iñ-dil-laa-hi	mu-ṣad-di-qul-li-maa
مَعَهُمْ	نَبَذَ	فَرِيقٌ مِّنَ ٱلَّذِينَ	أُوتُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ
ma-‘a-hum	na-ba-ẓa	fa-ree-qum-mi-nal-la-ẓee-na	’oo-tul-Ki-taa-ba
كِتَٰبَ ٱللَّهِ	وَرَآءَ	ظُهُورِهِمْ	كَأَنَّهُمْ	لَا	يَعْلَمُونَ
Ki-taa-bal-laa-hi	wa-raaa-’a	ẓu-hoo-ri-him	ka-’an-na-hum	laa	ya‘-la-moon!
وَٱتَّبَعُوا۟	١٠١	مَا	تَتْلُوا۟ ٱلشَّيَٰطِينُ	عَلَىٰ	مُلْكِ سُلَيْمَٰنَ ۖ
Wat-ta-ba-‘oo	101	maa	tat-lush-sha-yaa-ṭee-nu	‘a-laa	mul-ki-Su-lay-maan.

وَمَا	كَفَرَ	سُلَيْمَٰنُ	وَلَٰكِنَّ ٱلشَّيَٰطِينَ	كَفَرُوا۟	يُعَلِّمُونَ ٱلنَّاسَ ٱلسِّحْرَ
Wa maa	ka-fa-roo	Su-lay-maa-nu	wa laa-kin-nash-sha-yaa-ṭee-na	ka-fa-ra	yu-'al-li-moo-nan-naa-sas-siḥr,

وَمَآ	أُنزِلَ	عَلَى ٱلْمَلَكَيْنِ	بِبَابِلَ	هَٰرُوتَ	وَمَٰرُوتَ ۚ
wa maaa	'uñ-zi-la	'a-lal-ma-la-kay-ni	bi-Baa-bi-la	Haa-roo-ta	wa Maa-root.

وَمَا	يُعَلِّمَانِ	مِنْ	أَحَدٍ	حَتَّىٰ	يَقُولَآ	إِنَّمَا
Wa maa	yu-'al-li-maa-ni	min	'a-ḥa-din	ḥat-taa	ya-qoo-laaa	'in-na-maa

نَحْنُ	فِتْنَةٌ فَلَا	تَكْفُرْ ۖ	فَيَتَعَلَّمُونَ	مِنْهُمَا	مَا
naḥ-nu	fit-na-tuñ-fa-laa	tak-fur.	Fa-ya-ta-'al-la-moo-na	min-hu-maa	maa

يُفَرِّقُونَ	بِهِۦ	بَيْنَ ٱلْمَرْءِ	وَزَوْجِهِۦ ۚ	وَمَا	هُم بِضَآرِّينَ
yu-far-ri-qoo-na	Bi-hee	bay-nal-mar-'i	wa zaw-jih.	Wa maa	huṁ-bi-ḍaaar-ree-na

بِهِۦ	مِنْ	أَحَدٍ	إِلَّا	بِإِذْنِ ٱللَّهِ ۚ	وَيَتَعَلَّمُونَ
bi-hee	min	'a-ḥa-din	'il-laa	bi-'iẓ-nil-laah.	Wa ya-ta-'al-la-moo-na

مَا	يَضُرُّهُمْ	وَلَا	يَنفَعُهُمْ ۚ	وَلَقَدْ	عَلِمُوا۟	لَمَنِ ٱشْتَرَىٰهُ
maa	ya-ẓur-ru-hum	wa laa	yañ-fa-'u-hum.	Wa la-qad	'a-li-moo	la-ma-nish-ta-raa-hu

مَا	لَهُۥ	فِى ٱلْـَٔاخِرَةِ	مِنْ	خَلَٰقٍ ۚ	وَلَبِئْسَ
maa	la-hoo	fil-'Aa-khi-ra-ti	min	kha-laaq.	Wa la-bi'-sa

مَا	شَرَوْا۟	بِهِۦٓ	أَنفُسَهُمْ ۚ	لَوْ	كَانُوا۟	يَعْلَمُونَ
maa	sha-raw	bi-heee	'añ-fu-sa-hum,	law	kaa-noo	ya'-la-moon.

١٠٢	وَلَوْ	أَنَّهُمْ	ءَامَنُوا۟	وَٱتَّقَوْا۟	لَمَثُوبَةٌ مِّنْ
102	Wa law	'an-na-hum	'aa-ma-noo	wat-ta-qaw	la-ma-ṣoo-ba-tum-min

١٠٣	يَعْلَمُونَ	كَانُوا۟	لَوْ	خَيْرٌ	عِندِ ٱللَّهِ
103	ya'-la-moon.	kaa-noo	law	khayr:	'iñ-dil-laa-hi

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	لَا	تَقُولُوا۟	رَٰعِنَا	وَقُولُوا۟ ٱنظُرْنَا
Yaaa-'ay-yu-hal-la-zee-na	'aa-ma-noo	laa	ta-qoo-loo	raa-'i-naa	wa qoo-luñ-ẓur-naa

وَٱسْمَعُوا۟ ۗ	وَلِلْكَٰفِرِينَ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ	١٠٤	مَّا	يَوَدُّ ٱلَّذِينَ
was-ma-'oo.	Wa lil-Kaa-fi-ree-na	'a-ẓaa-bun	'a-leem.	104	Maa	ya-wad-dul-la-ẓee-na

كَفَرُوا۟	مِنْ	أَهْلِ ٱلْكِتَٰبِ	وَلَا ٱلْمُشْرِكِينَ	أَن يُنَزَّلَ
ka-fa-roo	min	’Ah-lil-Ki-taa-bi	wa lal-Mush-ri-kee-na	’añy-yu-naz-za-la

عَلَيْكُم مِّنْ	خَيْرٍ مِّن رَّبِّكُمْ ۗ	وَٱللَّهُ	يَخْتَصُّ
‘a-lay-kum-min	khay-rim-mir-Rab-bi-kum.	Wal-laa-hu	yakh-taṣ-ṣu

بِرَحْمَتِهِۦ	مَن يَشَآءُ ۚ	وَٱللَّهُ	ذُو ٱلْفَضْلِ ٱلْعَظِيمِ
bi-raḥ-ma-ti-hee	mañy-ya-shaaa’:	Wal-laa-hu	Ẓul-Faḍ-lil-’a-ẓeem.

١٠٥	مَا ۞	نَنسَخْ	مِنْ	ءَايَةٍ	أَوْ	نُنسِهَا
105	Maa	nañ-sakh	min	’aa-ya-tin	’aw	nuñ-si-haa

نَأْتِ	بِخَيْرٍ مِّنْهَآ	أَوْ	مِثْلِهَآ ۗ	أَلَمْ	تَعْلَمْ
na’-ti	bi-khay-rim-min-haaa	’aw	miṣ-li-haa:	’a-lam	ta‘-lam

١٠٦	شَىْءٍ قَدِيرٌ	كُلِّ	عَلَىٰ	أَنَّ ٱللَّهَ
106	shay-’iñ-Qa-deer?	kul-li	‘a-laa	’an-nal-laa-ha

أَلَمْ	تَعْلَمْ	أَنَّ ٱللَّهَ	لَهُۥ	مُلْكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
’A-lam	ta‘-lam	’an-nal-laa-ha	la-hoo	mul-kus-sa-maa-waa-ti

وَٱلْأَرْضِ ۗ	وَمَا	لَكُم مِّن	دُونِ ٱللَّهِ	مِن وَلِىٍّ وَلَا
wal-’arḍ?	Wa maa	la-kum-miñ	doo-nil-laa-hi	miñw-wa-liy-yiñw-wa laa

نَصِيرٍ	١٠٧	أَمْ	تُرِيدُونَ	أَنْ تَسْـَٔلُوا۟	رَسُولَكُمْ
na-ṣeer.	107	’Am	tu-ree-doo-na	’añ-tas-’a-loo	Ra-soo-la-kum

كَمَا	سُئِلَ	مُوسَىٰ	مِن قَبْلُ ۗ	وَمَن يَتَبَدَّلِ ٱلْكُفْرَ
ka-maa	su-’i-la	Moo-saa	miñ-qabl?	Wa mañy-ya-ta-bad-da-lil-kuf-ra

بِٱلْإِيمَٰنِ	فَقَدْ	ضَلَّ	سَوَآءَ ٱلسَّبِيلِ	١٠٨	وَدَّ
bil-’ee-maa-ni	fa-qad	ḍal-la	sa-waaa-’as-sa-beel.	108	Wad-da

كَثِيرٌ مِّنْ	أَهْلِ ٱلْكِتَٰبِ	لَوْ	يَرُدُّونَكُم مِّنۢ بَعْدِ
ka-ṣee-rum-min	’Ah-lil-Ki-taa-bi	law	ya-rud-doo-na-kum- mim-ba‘-di

إِيمَٰنِكُمْ	كُفَّارًا	حَسَدًا مِّنْ	عِندِ	أَنفُسِهِم مِّنۢ بَعْدِ
’ee-maa-ni-kum	kuf-faa-ran,	ḥa-sa-dam-min	‘iñ-di	añ-fu-si-him-mim-ba‘-di

مَا تَبَيَّنَ	لَهُمُ ٱلْحَقُّ ۚ	فَٱعْفُوا۟	وَٱصْفَحُوا۟	حَتَّىٰ
maa ta-bay-ya-na	la-hu-mul-Ḥaqq.	Fa‘-foo	waṣ-fa-ḥoo	ḥat-taa
يَأْتِىَ ٱللَّهُ	بِأَمْرِهِۦٓ ۗ	إِنَّ ٱللَّهَ	عَلَىٰ	كُلِّ
ya’-ti-ya**l**-laa-hu	bi-’am-rih:	’in-na**l**-laa-ha	‘a-laa	kul-li
شَىْءٍ قَدِيرٌ	﴿١٠٩﴾	وَأَقِيمُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ	وَءَاتُوا۟ ٱلزَّكَوٰةَ ۚ	
shay-’iñ-Qa-deer.	109	Wa ’a-qee-muṣ-Ṣa-laa-ta	wa ’aa-tuz-Za-kaah:	
وَمَا	تُقَدِّمُوا۟	لِأَنفُسِكُم مِّنْ	خَيْرٍ تَجِدُوهُ	عِندَ ٱللَّهِ ۗ
wa maa	tu-qad-di-moo	li-’añ-fu-si-kum-min	khay-riñ-ta-ji-doo-hu	‘iñ-da**l**-lah:
وَقَالُوا۟	﴿١١٠﴾	بَصِيرٌ	تَعْمَلُونَ	بِمَا	إِنَّ ٱللَّهَ
Wa qaa-loo	110	Ba-ṣeer.	ta‘-ma-loo-na	bi-maa	’in-na**l**-laa-ha
لَن يَدْخُلَ ٱلْجَنَّةَ	إِلَّا	مَن كَانَ	هُودًا
---	---	---	---
lañy-yad-khu-lal-Jan-na-ta	’il-laa	mañ-kaa-na	Hoo-dan
أَوْ	نَصَٰرَىٰ ۗ	تِلْكَ	أَمَانِيُّهُمْ ۗ	قُلْ	هَاتُوا۟	بُرْهَٰنَكُمْ
’aw	Na-ṣaa-**r**aa.	Til-ka	’a-maa-niy-yu-hum.	Qul	haa-too	bu**r**-haa-na-kum
إِن كُنتُمْ	صَٰدِقِينَ	﴿١١١﴾	بَلَىٰ	مَنْ	أَسْلَمَ
’iñ-kuñ-tum	ṣaa-di-qeen.	111	Ba-laa,	man	’as-la-ma
وَجْهَهُۥ	لِلَّهِ	وَهُوَ	مُحْسِنٌ	فَلَهُۥٓ	أَجْرُهُۥ	عِندَ
waj-ha-hoo	lil-laa-hi	wa hu-wa	muḥ-si-nuñ	fa-la-hooo	’aj-**r**u-hoo	‘iñ-da
رَبِّهِۦ	وَلَا	خَوْفٌ	عَلَيْهِمْ	وَلَا	هُمْ	يَحْزَنُونَ
Rab-bih;	wa laa	khaw-fun	‘a-lay-him	wa laa	hum	yaḥ-za-noon.
﴿١١٢﴾	وَقَالَتِ ٱلْيَهُودُ	لَيْسَتِ ٱلنَّصَٰرَىٰ	عَلَىٰ	شَىْءٍ
112	Wa qaa-la-til-Ya-hoo-du	lay-sa-tin-Na-ṣaa-**r**aa	‘a-laa	shay’;
وَقَالَتِ ٱلنَّصَٰرَىٰ	لَيْسَتِ ٱلْيَهُودُ	عَلَىٰ	شَىْءٍ وَهُمْ
wa qaa-la-tin-Na-ṣaa-**r**aa	lay-sa-til-Ya-hoo-du	‘a-laa	shay-’iñw-wa hum
يَتْلُونَ ٱلْكِتَٰبَ ۗ	كَذَٰلِكَ	قَالَ ٱلَّذِينَ	لَا	يَعْلَمُونَ
yat-loo-nal-Ki-taab.	Ka-ẓaa-li-ka	qaa-lal-la-ẓee-na	laa	ya‘-la-moo-na

مِثْلَ	قَوْلِهِمْ ۚ	فَٱللَّهُ	يَحْكُمُ	بَيْنَهُمْ	يَوْمَ ٱلْقِيَـٰمَةِ
miṣ-la	qaw-li-him.	Fal-laa-hu	Yaḥ-ku-mu	bay-na-hum	Yaw-mal-Qi-yaa-ma-ti
فِيمَا	كَانُوا۟	فِيهِ	يَخْتَلِفُونَ	١١٣	وَمَنْ	أَظْلَمُ
fee-maa	kaa-noo	fee-hi	yakh-ta-li-foon.	113	Wa man	’aẓ-la-mu
مِمَّن مَّنَعَ	مَسَـٰجِدَ ٱللَّهِ	أَن يُذْكَرَ	فِيهَا ٱسْمُهُۥ
mim-mam-ma-na-‘a	ma-saa-ji-dal-la-hi	’añy-yuẓ-kara	fee-has-mu-hoo
وَسَعَىٰ	فِى	خَرَابِهَآ ۚ	أُو۟لَـٰٓئِكَ	مَا	كَانَ	لَهُمْ
wa sa-‘aa	fee	kha-raa-bi-haa?	’U-laaa-’i-ka	maa	kaa-na	la-hum
أَن يَدْخُلُوهَآ	إِلَّا	خَآئِفِينَ ۚ	لَهُمْ	فِى ٱلدُّنْيَا
’any-yad-khu-loo-haaa	’il-laa	khaaa-’i-feen.	La-hum	fid-dun-yaa
خِزْىٌ وَلَهُمْ	فِى ٱلْـَٔاخِرَةِ	عَذَابٌ	عَظِيمٌ	١١٤
khiz-yuñw-wa la-hum	fil-’Aa-khi-ra-ti	‘a-ẓaa-bun	‘a-ẓeem.	114
وَلِلَّهِ ٱلْمَشْرِقُ	وَٱلْمَغْرِبُ ۚ	فَأَيْنَمَا	تُوَلُّوا۟	فَثَمَّ	وَجْهُ ٱللَّهِ ۚ
wal-Mag-rib:	Fa-’ay-na-maa	tu-wal-loo	fa-ṣam-ma	Waj-hul-laah.
إِنَّ ٱللَّهَ	وَٰسِعٌ	عَلِيمٌ	١١٥	وَقَالُوا۟ ٱتَّخَذَ ٱللَّهُ
’In-nal-laa-ha	Waa-si-‘un	‘A-leem.	115	Wa qaa-lut-ta-kha-ẓal-laa-hu
وَلَدًا ۗ سُبْحَـٰنَهُۥ ۖ	بَل لَّهُۥ	مَا	فِى ٱلسَّمَـٰوَٰتِ
wa-la-dañ-Sub-ḥaa-nah!	Bal-la-hoo	maa	fis-sa-maa-waa-ti
وَٱلْأَرْضِ ۖ	كُلٌّ لَّهُۥ	قَـٰنِتُونَ	١١٦	بَدِيعُ ٱلسَّمَـٰوَٰتِ
wal-’arḍ:	kul-lul-la-hoo	qaa-ni-toon.	116	Ba-dee-‘us-sa-maa-waa-ti
وَٱلْأَرْضِ ۖ	وَإِذَا	قَضَىٰٓ	أَمْرًا فَإِنَّمَا	يَقُولُ	لَهُۥ
wal-’arḍ:	wa ’i-ẓaa	qa-ḍaaa	’am-rañ-fa-’in-na-maa	ya-qoo-lu	la-hoo
كُن	فَيَكُونُ	١١٧	وَقَالَ ٱلَّذِينَ	لَا	يَعْلَمُونَ
“Kuñ”	fa-ya-koon.	117	Wa qaa-lal-la-ẓee-na	laa	ya‘-la-moo-na
لَوْلَا	يُكَلِّمُنَا ٱللَّهُ	أَوْ	تَأْتِينَآ	ءَايَةٌ ۗ	كَذَٰلِكَ
law laa	yu-kal-li-mu-nal-laa-hu	’aw	ta’-tee-naaa	’Aa-yah?	Ka-ẓaa-lika

قَالَ ٱلَّذِينَ	مِن قَبۡلِهِم مِّثۡلَ	قَوۡلِهِمۡ	تَشَٰبَهَتۡ
qaa-lal-la-ẓee-na	miñ-qab-li-him-miṯ-la	qaw-li-him.	Ta-shaa-ba-hat
قُلُوبُهُمۡۗ	قَدۡ	بَيَّنَّا ٱلۡأٓيَٰتِ	لِقَوۡمٍ يُوقِنُونَ ١١٨
qu-loo-bu-hum.	Qad	bay-yan-nal-ʾaa-yaa-ti	li-qaw-miñy-yoo-qi-noon. 118
إِنَّآ	أَرۡسَلۡنَٰكَ	بِٱلۡحَقِّ	بَشِيرٗا وَنَذِيرٗاۖ	وَلَا	تُسۡـَٔلُ
ʾIn-naaa	ʾar-sal-naa-ka	bil-ḥaq-qi	ba-shee-rañw-wa na-ẓee-ra	wa laa	tus-ʾa-lu
عَنۡ	أَصۡحَٰبِ ٱلۡجَحِيمِ	١١٩	وَلَن تَرۡضَىٰ	عَنكَ ٱلۡيَهُودُ
ʿan	ʾAṣ-ḥaa-bil-Ja-ḥeem.	119	Wa lañ-tar-ḍaa	ʿañ-kal-Ya-hoo-du
وَلَا ٱلنَّصَٰرَىٰ	حَتَّىٰ	تَتَّبِعَ	مِلَّتَهُمۡۗ	قُلۡ	إِنَّ
wa lan-Na-ṣaa-raa	ḥat-taa	tat-ta-bi-ʿa	mil-la-ta-hum.	Qul	ʾin-na
هُدَى ٱللَّهِ	هُوَ ٱلۡهُدَىٰۗ	وَلَئِنِ ٱتَّبَعۡتَ	أَهۡوَآءَهُم
Hu-da**l**-laa-hi	hu-wal-Hu-daa.	Wa la-ʾi-nit-ta-baʿta	ʾah-waaa-ʾa-hum
بَعۡدَ ٱلَّذِي	جَآءَكَ	مِنَ ٱلۡعِلۡمِۙ	مَا	لَكَ
ba**ʿ**-dal-la-ẓee	jaaa-ʾa-ka	mi-nal-ʿil-mi	maa	la-ka
مِنَ ٱللَّهِ	مِن وَلِيّٖ وَلَا	نَصِيرٖ ١٢٠
mi-na**l**-laa-hi	miñw-wa-liy-yiñw-wa laa	na-ṣeer. 120
ٱلَّذِينَ	ءَاتَيۡنَٰهُمُ ٱلۡكِتَٰبَ	يَتۡلُونَهُۥ	حَقَّ	تِلَاوَتِهِۦٓ	أُوْلَٰٓئِكَ
ʾAl-la-ẓee-na	ʾaa-tay-naa-hu-mul-Ki-taa-ba	yat-loo-na-hoo	ḥaq-qa	ti-laa-wa-tih:	ʾU-laa-ʾi-ka
يُؤۡمِنُونَ	بِهِۦۗ	وَمَن يَكۡفُرۡ	بِهِۦ	فَأُوْلَٰٓئِكَ	هُمُ ٱلۡخَٰسِرُونَ
yu-ʾmi-noo-na	bih.	Wa mañy-yak-fu**r**	bi-hee	fa-ʾu-laaa-ʾi-ka	hu-mul-khaa-si-roon.
يَٰبَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ ٱذۡكُرُواْ ١٢١	نِعۡمَتِيَ ٱلَّتِيٓ	أَنۡعَمۡتُ
Yaa-Ba-neee-ʾIs-**r**aaa-ʾee-laẓ-ku-**r**oo 121	ni**ʿ**-ma-ti-yal-la-teee	ʾan-**ʿ**am-tu
عَلَيۡكُمۡ	وَأَنِّي	فَضَّلۡتُكُمۡ	عَلَى ٱلۡعَٰلَمِينَ	١٢٢	وَٱتَّقُواْ
ʿa-lay-kum	wa ʾan-nee	faḍ-ḍal-tu-kum	ʿa-lal-ʿaa-la-meen.	122	Wat-ta-qoo
يَوۡمٗا لَّا	تَجۡزِي	نَفۡسٌ	عَن نَّفۡسٖ شَيۡـٔٗا وَلَا
Yaw-mal-laa	taj-zee	naf-sun	ʿan-naf-siñ-shay-ʾañw-wa laa

يُقْبَلُ	مِنْهَا	عَدْلٌ وَلَا	تَنفَعُهَا	شَفَٰعَةٌ وَلَا
yuq-ba-lu	min-haa	‘ad-luñw-wa laa	tañ-fa-‘u-haa	sha-faa-‘a-tunw-wa laa
هُمْ	يُنصَرُونَ	١٢٣	وَإِذِ ٱبْتَلَىٰٓ	إِبْرَٰهِـۧمَ	رَبُّهُۥ
hum	yuñ-ṣa-roon.	123	Wa ’i-ẓib-ta-laaa	’Ib-raa-hee-ma	Rab-bu-hoo
بِكَلِمَٰتٍ فَأَتَمَّهُنَّ	قَالَ	إِنِّى جَاعِلُكَ	لِلنَّاسِ	إِمَامًا
bi-Ka-li-maa-tiñ-fa-’a-tam-ma-hun-na:	qaa-la	’In-nee-jaa-‘i-lu-ka	lin-naa-si	’I-maa-maa.
قَالَ	وَمِن ذُرِّيَّتِى	قَالَ	لَا	يَنَالُ	عَهْدِى ٱلظَّٰلِمِينَ
Qaa-la	wa miñ-ẓur-riy-ya-tee!	Qaa-la	laa	ya-naa-lu	‘ah-diẓ-ẓaa-li-meen.
١٢٤	وَإِذْ	جَعَلْنَا ٱلْبَيْتَ	مَثَابَةً لِّلنَّاسِ	وَأَمْنًا
124	Wa ’iẓ	ja-‘al-nal-Bay-ta	ma-ṣaa-ba-tal-lin-naa-si	wa ’am-naa;
وَٱتَّخِذُوا۟	مِن مَّقَامِ	إِبْرَٰهِـۧمَ	مُصَلًّى	وَعَهِدْنَآ	إِلَىٰٓ
wat-ta-khi-ẓoo	mim-Ma-qaa-mi	’Ib-raa-hee-ma	mu-ṣal-laa:	wa ‘a-hid-naaa	’i-laaa
إِبْرَٰهِـۧمَ	وَإِسْمَٰعِيلَ	أَن طَهِّرَا	بَيْتِىَ	لِلطَّآئِفِينَ	وَٱلْعَٰكِفِينَ
’Ib-raa-hee-ma	wa ’Is-maa-‘ee-la	’añ-ṭah-hi-raa	Bay-ti-ya	liṭ-ṭaaa-’i-fee-na	wal-‘aa-ki-fee-na
وَٱلرُّكَّعِ ٱلسُّجُودِ	١٢٥	وَإِذْ	قَالَ	إِبْرَٰهِـۧمُ	رَبِّ ٱجْعَلْ
war-ruk-ka-‘is-su-jood.	125	Wa ’iẓ	qaa-la	’Ib-raa-hee-mu	Rab-bij-‘al
هَٰذَا	بَلَدًا	ءَامِنًا وَٱرْزُقْ	أَهْلَهُۥ	مِنَ ٱلثَّمَرَٰتِ
haa-ẓaa	Ba-la-dan	’Aa-mi-nañw-war-zuq	’ah-la-hoo	mi-naṣ-ṣa-ma-raa-ti
مَنْ	ءَامَنَ	مِنْهُم بِٱللَّهِ	وَٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ	قَالَ
man	’aa-ma-na	min-huñ-bil-laa-hi	wal-Yaw-mil-’Aa-khir.	Qaa-la
وَمَن كَفَرَ	فَأُمَتِّعُهُۥ	قَلِيلًا ثُمَّ	أَضْطَرُّهُۥٓ	إِلَىٰ
wa mañ-ka-fa-ra	fa-’u-mat-ti-‘u-hoo	qa-lee-lañ-ṣum-ma	’aḍ-ṭar-ru-hoo	’i-laa
عَذَابِ ٱلنَّارِ	وَبِئْسَ ٱلْمَصِيرُ	١٢٦	وَإِذْ	يَرْفَعُ
‘a-ẓaa-bin-Naar,	wa bi’-sal-ma-ṣeer!	126	Wa ’iẓ	yar-fa-‘u
إِبْرَٰهِـۧمُ ٱلْقَوَاعِدَ	مِنَ ٱلْبَيْتِ	وَإِسْمَٰعِيلُ	رَبَّنَا	تَقَبَّلْ
’Ib-raa-hee-mul-qa-waa-‘i-da	mi-nal-Bay-ti	wa ’Is-maa-‘eel:	Rab-ba-naa	ta-qab-bal

مِنَّآ	إِنَّكَ	أَنتَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْعَلِيمُ	١٢٧	رَبَّنَا
min-naa:	’in-na-ka	’Añ-tas-Sa-mee-‘ul-‘A-leem.	127	**R**ab-ba-naa
وَٱجْعَلْنَا	مُسْلِمَيْنِ	لَكَ	وَمِن ذُرِّيَّتِنَآ	أُمَّةً مُّسْلِمَةً لَّكَ
waj-‘al-naa	Mus-li-may-ni	la-ka	wa miñ-ẓur-riy-ya-ti-naaa	’Um-ma-tam-Mus-li-ma-tal-lak;
وَأَرِنَا	مَنَاسِكَنَا	وَتُبْ	عَلَيْنَآ	إِنَّكَ	أَنتَ ٱلتَّوَّابُ ٱلرَّحِيمُ
wa ’a-ri-naa	ma-naa-si-ka-naa	wa tub	‘a-lay-naa;	’in-na-ka	’An-tat-Taw-waa-bur-**R**a-ḥeem.
١٢٨	رَبَّنَا	وَٱبْعَثْ	فِيهِمْ	رَسُولًا مِّنْهُمْ	يَتْلُواْ
128	**R**ab-ba-naa	wab-‘aṣ	fee-him	**R**a-soo-lam-min-hum	yat-loo
عَلَيْهِمْ	ءَايَـٰتِكَ	وَيُعَلِّمُهُمُ ٱلْكِتَـٰبَ	وَٱلْحِكْمَةَ	وَيُزَكِّيهِمْ	إِنَّكَ
‘a-lay-him	’Aa-yaa-ti-ka	wa yu-‘al-li-mu-hu-mul-Ki-taa-ba	wal-Ḥik-ma-ta	wa yu-zak-kee-him:	’in-na-ka
أَنتَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ	١٢٩	وَمَن يَرْغَبُ	عَن مِّلَّةِ
’Añ-tal-‘A-zee-zul-Ḥa-keem.	129	Wa mañy-ya**r**-ga-bu	‘am-Mil-la-ti
إِبْرَٰهِـۧمَ	إِلَّا	مَن	سَفِهَ	نَفْسَهُۥ	وَلَقَدِ ٱصْطَفَيْنَـٰهُ
’Ib-**r**aa-hee-ma	’il-laa	mañ	sa-fi-ha	naf-sah?	Wa la-qa-diṣ-ṭa-fay-naa-hu
فِى ٱلدُّنْيَا	وَإِنَّهُۥ	فِى ٱلْـَٔاخِرَةِ	لَمِنَ ٱلصَّـٰلِحِينَ
fid-dun-yaa:	wa ’in-na-hoo	fil-’Aa-khi-**r**a-ti	la-mi-naṣ-Ṣaa-li-ḥeen.
١٣٠	إِذْ	قَالَ	لَهُۥ	رَبُّهُۥٓ	أَسْلِمْ	قَالَ
130	’iẓ	qaa-la	la-hoo	**R**ab-bu-hooo	’as-lim	qaa-la
أَسْلَمْتُ	لِرَبِّ ٱلْعَـٰلَمِينَ	١٣١	وَوَصَّىٰ	بِهَآ	إِبْرَٰهِـۧمُ
’as-lam-tu	li-**R**ab-bil-‘aa-la-meen.	131	Wa waṣ-ṣaa	bi-haaa	’Ib-**r**aa-hee-mu
بَنِيهِ	وَيَعْقُوبُ	يَـٰبَنِىَّ	إِنَّ ٱللَّهَ ٱصْطَفَىٰ	لَكُمُ ٱلدِّينَ
ba-nee-hi	wa Ya‘-qoob:	yaa-ba-niy-ya	’in-na**l-l**aa-haṣ-ṭa-faa	la-ku-mud-Dee-na
فَلَا	تَمُوتُنَّ	إِلَّا	وَأَنتُم مُّسْلِمُونَ	١٣٢	أَمْ
fa-laa	ta-moo-tun-na	’il-laa	wa ’añ-tum-Mus-li-moon.	132	’Am
كُنتُمْ	شُهَدَآءَ	إِذْ	حَضَرَ	يَعْقُوبَ ٱلْمَوْتُ	إِذْ
kuñ-tum	shu-ha-daaa-’a	’iẓ	ḥa-ḍa-ra	Ya‘-qoo-bal-maw-tu	’iẓ

قَالَ	لِبَنِيهِ	مَا	تَعْبُدُونَ	مِنۢ بَعْدِى	قَالُوا۟
qaa-la	li-ba-nee-hi	maa	ta‘-bu-doo-na	mim-ba‘-dee?	Qaa-loo
نَعْبُدُ	إِلَٰهَكَ	وَإِلَٰهَ	ءَابَآئِكَ	إِبْرَٰهِـۧمَ	وَإِسْمَٰعِيلَ	وَإِسْحَٰقَ
na‘-bu-du	’I-laa-ha-ka	wa ’I-laa-ha	’aa-baaa-’i-ka	’Ib-raa-hee-ma	wa ’Is-maa-‘ee-la	wa ’Is-ḥaa-qa
إِلَٰهًا وَٰحِدًا	وَنَحْنُ	لَهُۥ	مُسْلِمُونَ	١٣٣	تِلْكَ
’I-laa-hañw-Waa-ḥi-daa:	wa naḥ-nu	la-hoo	Mus-li-moon.	133	Til-ka
أُمَّةٌ قَدْ	خَلَتْ ۖ	لَهَا	مَا	كَسَبَتْ	وَلَكُم مَّا
’um-ma-tuñ-qad	kha-lat.	La-haa	maa	ka-sa-bat	wa la-kum-maa
كَسَبْتُمْ ۖ	وَلَا	تُسْـَٔلُونَ	عَمَّا	كَانُوا۟	يَعْمَلُونَ	١٣٤
ka-sab-tum.	Wa laa	tus-’a-loo-na	‘am-maa	kaa-noo	ya‘-ma-loon.	134
وَقَالُوا۟	كُونُوا۟	هُودًا	أَوْ	نَصَٰرَىٰ	تَهْتَدُوا۟ ۗ	قُلْ
Wa qaa-loo	koo-noo	Hoo-dan	’aw	Na-ṣaa-raa	tah-ta-doo.	Qul
بَلْ	مِلَّةَ	إِبْرَٰهِـۧمَ	حَنِيفًا ۖ	وَمَا	كَانَ	مِنَ ٱلْمُشْرِكِينَ
bal	Mil-la-ta	’Ib-raa-hee-ma	Ḥa-nee-faa,	wa maa	kaa-na	mi-nal-mush-ri-keen.
قُولُوٓا۟	ءَامَنَّا	بِٱللَّهِ	وَمَآ	أُنزِلَ	إِلَيْنَا	١٣٥
Qoo-looo	’aa-man-naa	bil-laa-hi	wa maaa	’uñ-zi-la	’i-lay-naa	135
وَمَآ	أُنزِلَ	إِلَىٰٓ	إِبْرَٰهِـۧمَ	وَإِسْمَٰعِيلَ	وَإِسْحَٰقَ	وَيَعْقُوبَ
wa maaa	wa ’uñ-zi-la	’i-laaa	’Ib-raa-hee-ma	wa ’Is-maa-‘ee-la	wa ’Is-ḥaa-qa	wa Ya‘-qoo-ba
وَٱلْأَسْبَاطِ	وَمَآ أُوتِىَ	مُوسَىٰ	وَعِيسَىٰ	وَمَآ	أُوتِىَ ٱلنَّبِيُّونَ
wal-’as-baa-ṭi	wa maaa ’oo-ti-ya	Moo-saa	wa ‘Ee-saa	wa maaa	’oo-ti-yan-na-biy-yoo-na
مِن رَّبِّهِمْ	لَا	نُفَرِّقُ	بَيْنَ	أَحَدٍ مِّنْهُمْ
mir-Rab-bi-him.	Laa	nu-far-ri-qu	bay-na	’a-ḥa-dim-min-hum,
وَنَحْنُ	لَهُۥ	مُسْلِمُونَ	١٣٦	فَإِنْ	ءَامَنُوا۟	بِمِثْلِ
wa naḥ-nu	la-hoo	Mus-li-moon.	136	Fa-’in	’aa-ma-noo	bi-miṣ-li
مَآ	ءَامَنتُم بِهِۦ	فَقَدِ ٱهْتَدَوا۟ ۖ	وَّإِن تَوَلَّوْا۟
maaa	’aa-mañ-tum-bi-hee	fa-qa-dih-ta-daw.	Wa ’iñ-ta-wal-law

فَإِنَّمَا	هُمْ	فِي	شِقَاقٍ ۖ	فَسَيَكْفِيكَهُمُ ٱللَّهُ ۚ	وَهُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْعَلِيمُ
fa-'in-na-maa	hum	fee	shi-qaaq:	fa-sa-yak-fee-ka-hu-mu**l**-laah,	wa Hu-was-Sa-mee-'ul-'A-leem.
صِبْغَةَ ٱللَّهِ ۖ	وَمَنْ	أَحْسَنُ	مِنَ ٱللَّهِ	١٣٧	
Ṣib-ga-ta**l**-laah:	wa man	'aḥ-sa-nu	mi-na**l**-laa-hi	137	
صِبْغَةً ۖ	وَنَحْنُ	لَهُۥ	عَٰبِدُونَ	١٣٨	قُلْ	أَتُحَآجُّونَنَا
ṣib-gah?	Wa naḥ-nu	la-hoo	'aa-bi-doon.	138	Qul	'atu-ḥaaaj-joo-na-naa
فِي ٱللَّهِ	وَهُوَ	رَبُّنَا	وَرَبُّكُمْ	وَلَنَآ	أَعْمَٰلُنَا
fil-laa-hi	wa Hu-wa	**R**ab-bu-naa	wa **R**ab-bu-kum;	wa la-naa	'a'-maa-lu-naa
وَلَكُمْ	أَعْمَٰلُكُمْ	وَنَحْنُ	لَهُۥ	مُخْلِصُونَ	١٣٩	أَمْ
wa la-kum	'a'-maa-lu-kum;	wa naḥ-nu	la-hoo	mukh-li-ṣoon.	139	'Am
تَقُولُونَ	إِنَّ	إِبْرَٰهِـۧمَ	وَإِسْمَٰعِيلَ	وَإِسْحَٰقَ	وَيَعْقُوبَ	وَٱلْأَسْبَاطَ
ta-qoo-loo-na	'in-na	'Ib-**r**aa-hee-ma	wa 'Is-maa-'ee-la	wa 'Is-ḥaa-qa	wa Ya'-qoo-ba	wal-'As-baa-ṭa
كَانُوا۟	هُودًا	أَوْ	نَصَٰرَىٰ ۗ	قُلْ	ءَأَنتُمْ	أَعْلَمُ
kaa-noo	Hoo-dan	'aw	Na-ṣaa-**r**aa?	Qul	'a-'añ-tum	'a'-la-mu
أَمِ ٱللَّهُ ۗ	وَمَنْ	أَظْلَمُ	مِمَّن كَتَمَ	شَهَٰدَةً
'a-mil-laah?	Wa man	'aẓ-la-mu	mim-mañ-Ka-ta-ma	sha-haa-da-tan
عِندَهُۥ	مِنَ ٱللَّهِ ۗ	وَمَا ٱللَّهُ	بِغَٰفِلٍ	عَمَّا
ʻiñ-da-hoo	mi-na**l**-laah?	Wa ma**l**-laa-hu	bi-gaa-fi-lin	ʻam-maa
تَعْمَلُونَ	١٤٠	تِلْكَ	أُمَّةٌ قَدْ	خَلَتْ ۖ	لَهَا
ta'-ma-loon.	140	Til-ka	'Um-ma-tuñ-qad	kha-lat.	La-haa
مَا	كَسَبَتْ	وَلَكُم مَّا	كَسَبْتُمْ ۖ	وَلَا	تُسْـَٔلُونَ
maa	ka-sa-bat	wa la-kum-maa	ka-sab-tum.	Wa laa	tus-'a-loo-na
عَمَّا	كَانُوا۟	يَعْمَلُونَ	١٤١	۞ سَيَقُولُ ٱلسُّفَهَآءُ	مِنَ ٱلنَّاسِ
ʻam-maa	kaa-noo	ya'-ma-loon.	141	Sa-ya-qoo-lus-su-fa-haaa-'u	mi-nan-naa-si
مَا	وَلَّىٰهُمْ	عَن قِبْلَتِهِمُ ٱلَّتِي	كَانُوا۟	عَلَيْهَا ۚ
maa	wa**l**-laa-hum	ʻañ-Qib-la-ti-hi-mul-la-tee	kaa-noo	ʻa-lay-haa?

قُل	لِّلَّهِ ٱلْمَشْرِقُ	وَٱلْمَغْرِبُ ۚ	يَهْدِى	مَن يَشَآءُ
Qul	lil-laa-hil-Mash-ri-qu	wal-magh-rib:	yah-dee	mañy-ya-shaaa-'u
إِلَىٰ	صِرَٰطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿١٤٢﴾	وَكَذَٰلِكَ	جَعَلْنَٰكُمْ	أُمَّةً وَسَطًا لِّتَكُونُوا۟
'i-laa	Ṣi-raa-ṭim-Mus-ta-qeem.	Wa ka-ẓaa-li-ka	ja-'al-naa-kum	'Um-ma-tañw-Wa-ṣa-tal-li-ta-koo-noo
شُهَدَآءَ	عَلَى ٱلنَّاسِ	وَيَكُونَ ٱلرَّسُولُ	عَلَيْكُمْ	شَهِيدًا ۗ
Shu-ha-daa-'a	'a-lan-naa-si	wa ya-koo-nar-Ra-soo-lu	'a-lay-kum	Sha-hee-daa.
وَمَا	جَعَلْنَا ٱلْقِبْلَةَ ٱلَّتِى	كُنتَ	عَلَيْهَآ	إِلَّا
Wa maa	ja-'al-nal-Qib-la-tal-la-tee	kuñ-ta	'a-lay-haaa	'il-laa
لِنَعْلَمَ	مَن يَتَّبِعُ ٱلرَّسُولَ	مِمَّن يَنقَلِبُ	عَلَىٰ	
li-na'-la-ma	mañy-yat-ta-bi-'ur-Ra-soo-la	mim-mañy-yañ-qa-li-bu	'a-laa	
عَقِبَيْهِ ۚ	وَإِن كَانَتْ	لَكَبِيرَةً	إِلَّا	عَلَى ٱلَّذِينَ
'a-qi-bayh.	Wa 'iñ-kaa-nat	la-ka-bee-ra-tan	'il-laa	'a-lal-la-ẓee-na
هَدَى ٱللَّهُ ۗ	وَمَا	كَانَ ٱللَّهُ	لِيُضِيعَ	إِيمَٰنَكُمْ ۚ
ha-dal-laah.	Wa maa	Kaa-nal-laa-hu	li-yu-ḍee-'a	'ee-maa-na-kum.
قَدْ	﴿١٤٣﴾	لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ	بِٱلنَّاسِ	إِنَّ ٱللَّهَ
Qad	143	la-Ra-'oo-fur-Ra-ḥeem.	bin-naa-si	'In-nal-laa-ha
نَرَىٰ	تَقَلُّبَ	وَجْهِكَ	فِى ٱلسَّمَآءِ ۖ	فَلَنُوَلِّيَنَّكَ
na-raa	ta-qal-lu-ba	waj-hi-ka	fis-sa-maaa'ie:	fa-la-nu-wal-li-yan-na-ka
قِبْلَةً تَرْضَىٰهَا ۚ				
Qib-la-tañ-tar-ḍaa-haa.				
فَوَلِّ	وَجْهَكَ	شَطْرَ ٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ ۚ	وَحَيْثُ	مَا
Fa-wal-li	waj-ha-ka	shaṭ-ral-Mas-ji-dil-Ḥa-raam.	Wa-ḥay-ṣu	maa
كُنتُمْ	فَوَلُّوا۟	وُجُوهَكُمْ	شَطْرَهُۥ ۗ	وَإِنَّ ٱلَّذِينَ
kuñ-tum	fa-wal-loo	wu-joo-ha-kum	shaṭ-rah.	Wa 'in-nal-la-ẓee-na
أُوتُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ				
'oo-tul-Ki-taa-ba				
لَيَعْلَمُونَ	أَنَّهُ ٱلْحَقُّ	مِن رَّبِّهِمْ ۗ	وَمَا ٱللَّهُ	
la-ya'-la-moo-na	'an-na-hul-ḥaq-qu	mir-Rab-bi-him.	Wa mal-laa-hu	
بِغَٰفِلٍ	عَمَّا	يَعْمَلُونَ	﴿١٤٤﴾	وَلَئِنْ	أَتَيْتَ ٱلَّذِينَ
bi-gaa-fi-lin	'am-maa	ya'-ma-loon.	144	Wa la-'in	'a-tay-tal-la-ẓee-na

أُوتُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ	بِكُلِّ	ءَايَةٍ مَّا	تَبِعُوا۟	قِبْلَتَكَ ۚ
’oo-tul-Ki-taa-ba	bi-kul-li	’Aa-ya-tim-maa	ta-bi-‘oo	Qib-la-tak;

وَمَآ	أَنتَ	بِتَابِعٍ قِبْلَتَهُمْ ۚ	وَمَا	بَعْضُهُم بِتَابِعٍ قِبْلَةَ
wa maaa’	añ-ta	bi-taa-bi-‘in-Qib-la-ta-hum;	wa maa	ba‘-ḍu-hum̃-bi-taa-bi-‘iñ-Qib-la-ta

بَعْضٍ ۚ	وَلَئِنِ ٱتَّبَعْتَ	أَهْوَآءَهُم	مِّنۢ بَعْدِ	مَا
ba‘ḍ.	Wa la-’i-nit-ta-ba‘-ta	’ah-waaa-’a-hum	mim-ba‘-di	maa

جَآءَكَ	مِنَ ٱلْعِلْمِ ۙ	إِنَّكَ	إِذًا لَّمِنَ ٱلظَّٰلِمِينَ
jaaa-’a-ka	mi-nal-‘il-mi	’in-na-ka	’i-ḍal-la-mi-naẓ-ẓaa-li-meen.

١٤٥ ۝	ٱلَّذِينَ	ءَاتَيْنَٰهُمُ ٱلْكِتَٰبَ	يَعْرِفُونَهُۥ	كَمَا	يَعْرِفُونَ
145	’Al-la-ẓee-na	’aa-tay-naa-hu-mul-ki-taa-ba	ya‘-ri-foo-na-hoo	ka-maa	ya’-ri-foo-na

أَبْنَآءَهُمْ ۖ	وَإِنَّ	فَرِيقًا مِّنْهُمْ	لَيَكْتُمُونَ ٱلْحَقَّ	وَهُمْ
’ab-naa-’a-hum:	wa ’in-na	fa-ree-qum-min-hum	la-yak-tu-moo-nal-Ḥaq-qa	wa hum

يَعْلَمُونَ	١٤٦ ۝	ٱلْحَقُّ	مِن رَّبِّكَ ۖ	فَلَا	تَكُونَنَّ
ya‘-la-moon.	146	’Al-Ḥaq-qu	mir-Rab-bi-ka	fa-laa	ta-koo-nan-na

مِنَ ٱلْمُمْتَرِينَ	١٤٧ ۝	وَلِكُلٍّ وِجْهَةٌ	هُوَ	مُوَلِّيهَا ۖ
mi-nal-mum-ta-reen.	147	Wa li-kul-liñw-wij-ha-tun	hu-wa	mu-wal-lee-haa

فَٱسْتَبِقُوا۟ ٱلْخَيْرَٰتِ ۚ	أَيْنَ	مَا	تَكُونُوا۟	يَأْتِ	بِكُمُ ٱللَّهُ
fas-ta-bi-qul-khay-raat.	’Ay-na	maa	ta-koo-noo	ya’-ti	bi-ku-mul-laa-hu

جَمِيعًا ۚ	إِنَّ ٱللَّهَ	عَلَىٰ	كُلِّ	شَىْءٍ قَدِيرٌ
Ja-mee-‘aa.	’In-nal-laa-ha	‘a-laa	kul-li	shay-’iñ-Qa-deer.

١٤٨ ۝	وَمِنْ	حَيْثُ	خَرَجْتَ	فَوَلِّ	وَجْهَكَ	شَطْرَ ٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ ۖ
148	Wa min	ḥay-ṯu	kha-raj-ta	fa-wal-li	waj-ha-ka	shaṭ-ral-Mas-ji-dil-Ḥa-raam;

وَإِنَّهُۥ	لَلْحَقُّ	مِن رَّبِّكَ ۗ	وَمَا ٱللَّهُ	بِغَٰفِلٍ
wa ’in-na-hoo	lal-ḥaq-qu	mir-rab-bik.	Wa mal-laa-hu	bi-gaa-fi-lin

عَمَّا	تَعْمَلُونَ	١٤٩ ۝	وَمِنْ	حَيْثُ	خَرَجْتَ	فَوَلِّ
‘am-maa	ta‘-ma-loon.	149	Wa min	ḥay-ṯu	kha-raj-ta	fa-wal-li

وَجْهَكَ	شَطْرَ ٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ ۚ	وَحَيْثُ	مَا	كُنتُمْ		
waj-ha-ka	shaṭ-ral-Mas-ji-dil-ha-raam;	wa ḥay-ṣu	maa	kun-tum		
فَوَلُّوا۟	وُجُوهَكُمْ	شَطْرَهُۥ	لِئَلَّا	يَكُونَ	لِلنَّاسِ	عَلَيْكُمْ
fa-wal-loo	Wu-joo-ha-kum	shaṭ-ra-hoo	li-'al-laa	ya-koo-na	lin-naa-si	‘a-lay-kum
حُجَّةٌ	إِلَّا ٱلَّذِينَ	ظَلَمُوا۟	مِنْهُمْ	فَلَا	تَخْشَوْهُمْ	
huj-ja-tun	'il-lal-la-ẓee-na	ẓa-la-moo	min-hum;	fa-laaa	takh-shaw-hum	
وَٱخْشَوْنِى	وَلِأُتِمَّ	نِعْمَتِى	عَلَيْكُمْ	وَلَعَلَّكُمْ	تَهْتَدُونَ	﴿١٥٠﴾
wakh-shaw-nee;	wa li-'u-tim-ma	ni‘-ma-tee	‘a-lay-kum	Wa la-‘al-la-kum	tah-ta-doon.	150
كَمَآ	أَرْسَلْنَا	فِيكُمْ	رَسُولًا مِّنكُمْ	يَتْلُوا۟	عَلَيْكُمْ	
Ka-maaa	'ar-sal-naa	fee-kum	Ra-soo-lam- miñ-kum	yat-loo	‘a-lay-kum	
ءَايَٰتِنَا	وَيُزَكِّيكُمْ	وَيُعَلِّمُكُمُ ٱلْكِتَٰبَ	وَٱلْحِكْمَةَ	وَيُعَلِّمُكُم مَّا		
'Aa-yaa-ti-naa	wa yu-zak-ki-kum	wa yu-‘al-li-mu-ku-mul-Ki-taa-ba	wal-Ḥik-ma-ta	wa yu-‘Al-li-mu-kum-maa		
لَمْ	تَكُونُوا۟	تَعْلَمُونَ	﴿١٥١﴾	فَٱذْكُرُونِىٓ	أَذْكُرْكُمْ	وَٱشْكُرُوا۟
lam	ta-koo-noo	ta‘-la-moon.	151	Faẓ-ku-roo-neee	'aẓ-kur-kum	wash-ku-roo
لِى	وَلَا	تَكْفُرُونِ	﴿١٥٢﴾	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟ ٱسْتَعِينُوا۟	
lee	wa laa	tak-fu-roon.	152	Yaaa-'ay-yu-hal-la-ẓee-na	'aa-ma-nus-ta-‘ee-noo	
بِٱلصَّبْرِ	وَٱلصَّلَوٰةِ ۚ	إِنَّ ٱللَّهَ	مَعَ ٱلصَّٰبِرِينَ	﴿١٥٣﴾		
biṣ-Ṣab-ri	was-Ṣa-laah;	'In-nal-laa-ha	ma-‘aṣ-ṣaa-breen.	153		
وَلَا	تَقُولُوا۟	لِمَن يُقْتَلُ	فِى	سَبِيلِ ٱللَّهِ		
Wa laa	ta-qoo-loo	li-mañy-yuq-ta-lu	fee	Sa-bee-lil-laa-hi		
أَمْوَٰتٌۢ ۚ	بَلْ	أَحْيَآءٌ وَلَٰكِن لَّا	تَشْعُرُونَ	﴿١٥٤﴾	وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ	
'am-waat.	Bal	'aḥ-yaaa-'uñw-wa laa-kil-laa	tash-‘uroon	154	Wa la-nab-lu-wan-na-kum	
بِشَىْءٍ مِّنَ ٱلْخَوْفِ	وَٱلْجُوعِ	وَنَقْصٍ مِّنَ ٱلْأَمْوَٰلِ				
bi-shay-'im-mi-nal-khaw-fi	wal-joo-‘i	wa naq-ṣim-mi-nal-'am-waa-li				
وَٱلْأَنفُسِ	وَٱلثَّمَرَٰتِ ۗ	وَبَشِّرِ ٱلصَّٰبِرِينَ	﴿١٥٥﴾	ٱلَّذِينَ	إِذَآ	
wal-'añ-fusi	waṣ-ṣa-ma-raat:	wa bash-shi-riṣ-Ṣaa-bi-reen,	155	'Al-la-ẓee-na	'i-ẓaaa	

أَصَٰبَتْهُم مُّصِيبَةٌ	قَالُوٓاْ	إِنَّا	لِلَّهِ	وَإِنَّآ	إِلَيْهِ
’a-ṣaa-bat-hum-mu-ṣee-ba-tuñ	qa-looo	’in-naa	lil-laa-hi	wa ’in-naaa	’i-lay-hi
رَٰجِعُونَ	١٥٦	أُوْلَٰٓئِكَ	عَلَيْهِمْ	صَلَوَٰتٌ مِّن رَّبِّهِمْ	
raa-ji-‘oon.	156	’U-laa-‘i-ka	‘a-lay-him	ṣa-la-waa-tum-mir-Rab-bi-him	
وَرَحْمَةٌ ۖ	وَأُوْلَٰٓئِكَ	هُمُ ٱلْمُهْتَدُونَ	١٥٧	۞ إِنَّ ٱلصَّفَا	
wa raḥ-mah:	wa ’u-laaa-’i-ka	hu-mul-Muh-ta-doon.	157	’In-naṣ-Ṣa-faa	
وَٱلْمَرْوَةَ	مِن شَعَآئِرِ ٱللَّهِ ۖ	فَمَنْ	حَجَّ ٱلْبَيْتَ		
wal-Mar-wa-ta	miñ-Sha-‘aa-’i-ril-laah.	Fa-man	ḥaj-jal-Bay-ta		
أَوِ ٱعْتَمَرَ	فَلَا	جُنَاحَ	عَلَيْهِ	أَن يَطَّوَّفَ	
’a-wi‘-ta-ma-ra	fa-laa	Ju-naa-ḥa	‘a-lay-hi	‘any-yaṭ-ṭaw-wa-fa	
بِهِمَا ۚ	وَمَن تَطَوَّعَ	خَيْرًا	فَإِنَّ ٱللَّهَ	شَاكِرٌ	
bi-hi-maa.	Wa mañ-ta-ṭaw-wa-‘a	khay-rañ	fa-’in-nal-la-ha	Shaa-ki-run	
عَلِيمٌ	١٥٨	إِنَّ ٱلَّذِينَ	يَكْتُمُونَ	مَآ	أَنزَلْنَا
‘A-leem.	158	’In-nal-la-ẓee-na	yak-tu-moo-na	maaa	’añ-zal-naa
مِنَ ٱلْبَيِّنَٰتِ	وَٱلْهُدَىٰ	مِنۢ بَعْدِ	مَا	بَيَّنَّٰهُ	
mi-nal-bay-yi-naa-ti	wal-hu-daa	mim-ba-‘di	maa	bay-yan-naa-hu	
لِلنَّاسِ	فِى ٱلْكِتَٰبِ ۙ	أُوْلَٰٓئِكَ	يَلْعَنُهُمُ ٱللَّهُ	وَيَلْعَنُهُمُ ٱللَّٰعِنُونَ	
lin-naa-si	fil-Ki-taa-bi	’u-laaa-’i-ka	yal-‘a-nu-hu-mul-laa-hu	wa yal-‘a-nu-hu-mul-laa-‘i-noon,	
١٥٩	إِلَّا ٱلَّذِينَ	تَابُواْ	وَأَصْلَحُواْ	وَبَيَّنُواْ	فَأُوْلَٰٓئِكَ
159	’Il-lal-la-ẓee-na	taa-boo	wa ’aṣ-la-ḥoo	wa bay-ya-noo	fa-’u-laaa-’i-ka
أَتُوبُ	عَلَيْهِمْ ۚ	وَأَنَا ٱلتَّوَّابُ ٱلرَّحِيمُ	١٦٠	إِنَّ ٱلَّذِينَ	
’a-too-bu	‘a-lay-him;	wa ’A-nat-Taw-waa-bur-Ra-ḥeem.	160	’In-nal-la-ẓee-na	
كَفَرُواْ	وَمَاتُواْ	وَهُمْ	كُفَّارٌ	أُوْلَٰٓئِكَ	عَلَيْهِمْ
ka-fa-roo	wa maa-too	wa hum	kuf-faa-run	’u-laaa-’i-ka	‘a-lay-him
لَعْنَةُ ٱللَّهِ	وَٱلْمَلَٰٓئِكَةِ	وَٱلنَّاسِ	أَجْمَعِينَ	١٦١	خَٰلِدِينَ
la‘-na-tul-laa-hi	wal-ma-laaa-’i-ka-ti	wan-naa-si	’aj-ma-‘een,	161	Khaa-li-dee-na
لَا	فِيهَا ۖ				
laa	fee-haa:				

يُخَفَّفُ	عَنْهُمُ ٱلْعَذَابُ	وَلَا	هُمْ	يُنظَرُونَ	١٦٢
yu-khaf-fa-fu	‘an-hu-mul-‘a-ẓaa-bu	wa laa	hum	yuñ-ẓa-roon.	162
وَإِلَٰهُكُمْ	إِلَٰهٌ وَٰحِدٌ ۖ	لَّآ	إِلَٰهَ	إِلَّا	هُوَ ٱلرَّحْمَٰنُ ٱلرَّحِيمُ
Wa ’I-laa-hu-kum	I-laa-huñw-Waa-ḥid:	Laaa	’i-laa-ha	’il-laa	Hu-war-Raḥ-maa-nur-Ra-ḥeem.
إِنَّ	فِى	خَلْقِ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضِ	وَٱخْتِلَٰفِ ٱلَّيْلِ	١٦٣
’In-na	fee	khal-qis-sa-maa-waa-ti	wal-’ar-ḍi	Wakh-ti-laa-fil-lay-li	163
وَٱلنَّهَارِ	وَٱلْفُلْكِ ٱلَّتِى	تَجْرِى	فِى ٱلْبَحْرِ	بِمَا	
wan-na-haa-ri	wal-ful-kil-la-tee	taj-ree	fil-baḥ-ri	bi-maa	
يَنفَعُ ٱلنَّاسَ	وَمَآ	أَنزَلَ ٱللَّهُ	مِنَ ٱلسَّمَآءِ		
yañ-fa-‘un-naa-sa	wa maaa	‘añ-za-lal-laa-hu	mi-nas-sa-maaa-’i		
مِن مَّآءٍ فَأَحْيَا	بِهِ ٱلْأَرْضَ	بَعْدَ	مَوْتِهَا		
mim-maaa-’iñ-fa-’aḥ-yaa	bi-hil-’ar-ẓa	ba‘-da	maw-ti-haa		
وَبَثَّ	فِيهَا	مِن	كُلِّ	دَآبَّةٍ	وَتَصْرِيفِ ٱلرِّيَٰحِ
wa baṯ-ṯa	fee-haa	miñ	kul-li	daab-bah:	wa taṣ-ree-fir-ri-yaa-ḥi
وَٱلسَّحَابِ ٱلْمُسَخَّرِ	بَيْنَ ٱلسَّمَآءِ	وَٱلْأَرْضِ	لَءَايَٰتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ		
was-sa-ḥaa-bil-mu-sakh-kha-ri	bay-nas-sa-maaa-’i	wal-’ar-ḍi	la-’Aa-yaa-til-li-qaw-miñy-ya‘-qi-loon.		
وَمِنَ ٱلنَّاسِ	مَن يَتَّخِذُ	مِن دُونِ ٱللَّهِ	١٦٤		
Wa mi-nan-naa-si	mañy-yat-ta-khi-ẓu	miñ-doo-nil-laa-hi	164		
أَندَادًا يُحِبُّونَهُمْ	كَحُبِّ ٱللَّهِ ۖ	وَٱلَّذِينَ	ءَامَنُوٓا۟	أَشَدُّ	
’añ-daa-dañy-yu-ḥib-boo-na-hum	ka-ḥub-bil-laah.	Wal-la-ẓee-na	’aa-ma-nooo	’a-shad-du	
حُبًّا لِّلَّهِ ۗ	وَلَوْ	يَرَى ٱلَّذِينَ	ظَلَمُوٓا۟	إِذْ	
ḥub-bal-lil-laah.	Wa law	ya-ral-la-ẓee-na	ẓa-la-mooo	’iẓ	
يَرَوْنَ ٱلْعَذَابَ	أَنَّ ٱلْقُوَّةَ	لِلَّهِ	جَمِيعًا وَأَنَّ ٱللَّهَ		
ya-raw-nal-‘a-ẓaa-ba	’an-nal-Quw-wa-ta	lil-laa-hi	ja-mee-‘añw-wa ’an-nal-laa-ha		
شَدِيدُ ٱلْعَذَابِ	١٦٥	إِذْ	تَبَرَّأَ ٱلَّذِينَ ٱتُّبِعُوا۟		
Sha-dee-dul-‘a-ẓaab.	165	’Iẓ	ta-bar-ra-’al-la-ẓee-nat-tu-bi-‘oo		

مِنَ ٱلَّذِينَ ٱتَّبَعُوا۟	وَرَأَوُا۟ ٱلْعَذَابَ	وَتَقَطَّعَتْ	بِهِمُ ٱلْأَسْبَابُ	
mi-nal-la-ẓee-nat-ta-ba-ʻoo	wa ra-ʾa-wul-ʻa-ẓaa-ba	wa ta-qaṭ-ṭa-ʻat	bi-hi-mul-ʾas-baab.	
وَقَالَ ٱلَّذِينَ ٱتَّبَعُوا۟ ١٦٦		لَوْ	أَنَّ	لَنَا
Wa qaa-lal-la-ẓee-nat-ta-ba-ʻoo	166	law	ʾan-na	la-naa
كَرَّةً فَنَتَبَرَّأَ	مِنْهُمْ	كَمَا	تَبَرَّءُوا۟	مِنَّا ؕ	كَذَٰلِكَ
kar-ra-tañ-fa-na-ta-bar-ra-ʾa	min-hum	ka-maa	ta-bar-ra-ʾoo	min-naa.	Ka-ẓaa-li-ka
يُرِيهِمُ ٱللَّهُ	أَعْمَٰلَهُمْ	حَسَرَٰتٍ	عَلَيْهِمْ ۖ	وَمَا	هُم بِخَٰرِجِينَ
yu-ree-hi-mul-laa-hu	ʾa-maa-la-hum	ḥa-sa-raa-tin	ʻa-lay-him.	Wa maa	hum̃-bi-khaa-ri-jee-na
مِنَ ٱلنَّارِ ١٦٧		يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ	كُلُوا۟	مِمَّا
mi-nan-Naar.	167	Yaaa-ʾay-yu-han-naa-su	ku-loo	mim-maa
فِى ٱلْأَرْضِ	حَلَٰلًا طَيِّبًا	وَلَا	تَتَّبِعُوا۟	خُطُوَٰتِ ٱلشَّيْطَٰنِ ۚ
fil-ʾar-ḍi	Ḥa-laa-lañ-ṭay-yi-baa;	wa laa	tat-ta-bi-ʻoo	Khu-ṭu-waa-tish-Shay-ṭaan.
إِنَّهُۥ	لَكُمْ	عَدُوٌّ مُّبِينٌ	١٦٨	إِنَّمَا	يَأْمُرُكُم
ʾIn-na-hoo	la-kum	ʻa-duw-wum-mu-been.	168	ʾIn-na-maa	ya-ʾmu-ru-kum̃
بِٱلسُّوٓءِ	وَٱلْفَحْشَآءِ	وَأَن تَقُولُوا۟	عَلَى ٱللَّهِ	مَا
bis-sooo-ʾi	wal-faḥ-shaaa-ʾi	wa ʾañ-ta-qoo-loo	ʻa-lal-laa-hi	maa
لَا	تَعْلَمُونَ	وَإِذَا	١٦٩	قِيلَ	لَهُمُ ٱتَّبِعُوا۟
laa	taʻ-la-moon.	Wa ʾi-ẓaa	169	qee-la	la-hu-mut-ta-bi-ʻoo
مَآ	أَنزَلَ ٱللَّهُ	قَالُوا۟	بَلْ	نَتَّبِعُ	مَآ
maaa	ʾañ-za-lal-laa-hu	qaa-loo	bal	nat-ta-bi-ʻu	maaa
أَلْفَيْنَا	عَلَيْهِ	ءَابَآءَنَآ ؕ	أَوَلَوْ	كَانَ	ءَابَآؤُهُمْ	لَا
ʾal- fay-naa	ʻa-lay-hi	ʾaa-baaa-ʾa-naa.	ʾA-wa-law	kaa-na	ʾaa-baaa-ʾu-hum	laa
يَعْقِلُونَ	شَيْـًٔا وَلَا	يَهْتَدُونَ	١٧٠	وَمَثَلُ ٱلَّذِينَ
yaʻ-qi-loo-na	shay-ʾañw-wa laa	yah-ta-doon?	170.	Wa ma-ṣa-lul-la-ẓee-na
كَفَرُوا۟	كَمَثَلِ ٱلَّذِى	يَنْعِقُ	بِمَا	لَا	يَسْمَعُ
ka-fa-roo	ka-ma-ṣa-lil-la-ẓee	yan-ʻi-qu	bi-maa	laa	yas-ma-ʻu

إِلَّا	دُعَآءً وَنِدَآءً ۚ	صُمٌّۢ بُكْمٌ	عُمْىٌ فَهُمْ		
’il-laa	du-‘aaa-’añw-wa ni-daaa-’aa.	Ṣum-muñ-buk-mun	‘um-yuñ-fa-hum		
لَا	يَعْقِلُونَ	١٧١	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	كُلُوا۟
laa	ya‘-qi-loon.	171	Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	ku-loo
مِن طَيِّبَٰتِ	مَا	رَزَقْنَٰكُمْ	وَٱشْكُرُوا۟	لِلَّهِ	إِن كُنتُمْ
miñ-ṭay-yi-baa-ti	maa	ra-zaq-naa-kum	wash-ku-roo	lil-la-hi	’iñ-kuñ-tum
إِيَّاهُ	تَعْبُدُونَ	١٧٢	إِنَّمَا	حَرَّمَ	عَلَيْكُمُ ٱلْمَيْتَةَ
’iy-yaa-hu	ta‘-bu-doon.	172	’In-na-maa	ḥar-ra-ma	‘a-lay-ku-mul-may-ta-ta
وَٱلدَّمَ	وَلَحْمَ ٱلْخِنزِيرِ	وَمَآ	أُهِلَّ	بِهِۦ	لِغَيْرِ ٱللَّهِ ۖ
wad-da-ma	wa laḥ-mal-khiñ-zee-ri	wa maaa	’u-hil-la	bi-hee	li-gay-ril-laah.
فَمَنِ ٱضْطُرَّ	غَيْرَ	بَاغٍ وَلَا	عَادٍ فَلَآ		
Fa-ma-niḍ-ṭur-ra	gay-ra	baa-giñw-wa laa	‘aa-diñ-fa-laaa		
إِثْمَ	عَلَيْهِ ۚ	إِنَّ ٱللَّهَ	غَفُورٌ رَّحِيمٌ	١٧٣	
’iṣ-ma	‘a-layh.	’In-nal-laa-ha	Ġa-foo-rur-Ra-ḥeem.	173	
إِنَّ ٱلَّذِينَ	يَكْتُمُونَ	مَآ	أَنزَلَ ٱللَّهُ	مِنَ ٱلْكِتَٰبِ	
’In-nal-la-ẓeee-na	yak-tu-moo-na	maaa	’añ-za-lal-laa-hu	mi-nal-Ki-taa-bi	
وَيَشْتَرُونَ	بِهِۦ	ثَمَنًا قَلِيلًا ۙ	أُو۟لَٰٓئِكَ	مَا	يَأْكُلُونَ
wa yash-ta-roo-na	bi-hee	ṣa-ma-nañ-ġa-lee-lan	’u-laaa-’i-ka	maa	ya’-ku-loo-na
فِى	بُطُونِهِمْ	إِلَّا ٱلنَّارَ	وَلَا	يُكَلِّمُهُمُ ٱللَّهُ	
fee	bu-ṭoo-ni-him	il-lan-Naa-ra	wa laa	yu-kal-li-mu-hu-mul-laa-hu	
يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ	وَلَا	يُزَكِّيهِمْ	وَلَهُمْ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ
Yaw-mal-Qi-yaa-ma-ti	wa laa	yu-zak-kee-him	wa la-hum	‘a-ẓaa-bun	’a-leem.
١٧٤	أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ ٱشْتَرَوُا۟ ٱلضَّلَٰلَةَ			بِٱلْهُدَىٰ	وَٱلْعَذَابَ
174	’U-laaa-’i-kal-la-zee-nash-ta-ra-wuḍ-ḍa-laa-la-ta			bil-hu-daa	wal-‘a-ẓaa-ba
بِٱلْمَغْفِرَةِ ۚ	فَمَآ	أَصْبَرَهُمْ	عَلَى ٱلنَّارِ	١٧٥	ذَٰلِكَ
bil-mag-fi-rah.	Fa-maaa	’aṣ-ba-ra-hum	‘a-lan-Naar!	175	Ẓaa-li-ka

بِأَنَّ ٱللَّهَ	نَزَّلَ ٱلْكِتَٰبَ	بِٱلْحَقِّ ۗ	وَإِنَّ ٱلَّذِينَ ٱخْتَلَفُوا۟
bi-'an-nal-laa-ha	naz-za-lal-Ki-ta-ba	bil-Ḥaqq.	Wa 'in-nal-la-ẓee-nakh-ta-la-foo
فِى ٱلْكِتَٰبِ	لَفِى	شِقَاقٍۭ بَعِيدٍ	١٧٦	۞ لَّيْسَ ٱلْبِرَّ
fil-Ki-taa-bi	la-fee	shi-qaa-qim-ba-'eed.	176	Lay-sal-bi-rra
أَن تُوَلُّوا۟	وُجُوهَكُمْ	قِبَلَ ٱلْمَشْرِقِ	وَٱلْمَغْرِبِ	وَلَٰكِنَّ ٱلْبِرَّ
'añ-tu-wal-loo	wu-joo-ha-kum	qi-ba-lal-Mash-ri-qi	wal-Mag-ri-bi	wa laa-kin-nal-bir-ra
مَنْ	ءَامَنَ	بِٱللَّهِ	وَٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ	وَٱلْمَلَٰٓئِكَةِ	وَٱلْكِتَٰبِ
man	'aa-ma-na	bil-laa-hi	wal-Yaw-mil-'Aa-khi-ri	wal-ma-laa-'i-ka-ti	wal-Ki-taa-bi
وَٱلنَّبِيِّۦنَ	وَءَاتَى ٱلْمَالَ	عَلَىٰ	حُبِّهِۦ	ذَوِى ٱلْقُرْبَىٰ
wan-na-biy-yeen:	wa 'aa-tal-maa-la	'a-laa	ḥub-bi-hee	ẓa-wil-qur-baa
وَٱلْيَتَٰمَىٰ	وَٱلْمَسَٰكِينَ	وَٱبْنَ ٱلسَّبِيلِ	وَٱلسَّآئِلِينَ	وَفِى ٱلرِّقَابِ
wal-ya-taa-maa	wal-ma-saa-kee-na	wab-nas-sa-bee-li	was-saaa-'i-lee-na	wa fir-ri-qaab:
وَأَقَامَ ٱلصَّلَوٰةَ	وَءَاتَى ٱلزَّكَوٰةَ	وَٱلْمُوفُونَ	بِعَهْدِهِمْ	إِذَا
wa 'a-qaa-maṣ-Ṣa-laa-ta	wa 'aa-taz-Za-kaah;	wal-moo-foo-na	bi-'ah-di-him	i-ẓaa
عَٰهَدُوا۟ ۖ	وَٱلصَّٰبِرِينَ	فِى ٱلْبَأْسَآءِ	وَٱلضَّرَّآءِ	وَحِينَ ٱلْبَأْسِ ۗ
'aa-ha-doo;	waṣ-Ṣaa-bi-ree-na	fil-ba'-saaa-'i	waḍ-ḍar-raaa-'i	wa-ḥee-nal-ba'as.
أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ	صَدَقُوا۟ ۖ	وَأُو۟لَٰٓئِكَ	هُمُ ٱلْمُتَّقُونَ	١٧٧
'U-laaa-'i-kal-la-ẓee-na	ṣa-da-qoo:	wa 'u-laaa-'i-ka	hu-mul-Mut-ta-qoon.	177
يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	كُتِبَ	عَلَيْكُمُ ٱلْقِصَاصُ	فِى ٱلْقَتْلَى ۖ
Yaaa-'ay-yu-hal-la-ẓee-na	'aa-ma-noo	ku-ti-ba	'a-lay-ku-mul-Qi-ṣaa-ṣu	fil-qat-laa:
ٱلْحُرُّ	بِٱلْحُرِّ	وَٱلْعَبْدُ	بِٱلْعَبْدِ	وَٱلْأُنثَىٰ	بِٱلْأُنثَىٰ ۚ	فَمَنْ
'al-ḥur-ru	bil-ḥur-ri	wal-'ab-du	bil-'ab-di	wal-'uñ-ṣaa	bil-'uñ-ṣaa.	Fa-man
عُفِىَ	لَهُۥ	مِنْ	أَخِيهِ	شَىْءٌ فَٱتِّبَاعٌۢ بِٱلْمَعْرُوفِ
'u-fi-ya	la-hoo	min	'a-khee-hi	shay-'uñ- fat-ti-baa-'um-bil-ma'-roo-fi
وَأَدَآءٌ	إِلَيْهِ	بِإِحْسَٰنٍ ۗ	ذَٰلِكَ	تَخْفِيفٌ مِّن رَّبِّكُمْ
wa 'a-daaa-'un	'i-lay-hi	bi-'iḥ-saan.	Ẓaa-li-ka	takh-fee-fum-mir-Rab-bi-kum

وَرَحْمَةٌ	فَمَنِ ٱعْتَدَىٰ	بَعْدَ	ذَٰلِكَ	فَلَهُۥ	عَذَابٌ
wa **r**ah-mah.	Fa-ma-ni‘-ta-daa	ba‘-da	ẓaa-li-ka	fa-la-hoo	‘a-ẓaa-bun
أَلِيمٌ	١٧٨	وَلَكُمْ	فِى ٱلْقِصَاصِ	حَيَوٰةٌ يَٰٓأُو۟لِى ٱلْأَلْبَٰبِ	
’a-leem.	178	Wa la-kum	fil-Qi-ṣaa-ṣi	Ḥa-yaa-tuñ-yaaa-’u-lil-’al-baa-bi	
لَعَلَّكُمْ	تَتَّقُونَ	١٧٩	كُتِبَ	عَلَيْكُمْ	إِذَا	حَضَرَ
la-‘al-la-kum	tat-ta-qoon.	179	Ku-ti-ba	‘a-lay-kum	’i-ẓaa	ḥa-ḍa -**r**a
أَحَدَكُمُ ٱلْمَوْتُ	إِن تَرَكَ	خَيْرًا ٱلْوَصِيَّةُ	لِلْوَٰلِدَيْنِ			
’a-ḥa-da-ku-mul-maw-tu	’iñ-ta-**r**a-ka	khay-**r**a-nil-wa-ṣiy-ya-tu	lil-waa-li-day-ni			
وَٱلْأَقْرَبِينَ	بِٱلْمَعْرُوفِ ۖ	حَقًّا	عَلَى ٱلْمُتَّقِينَ	١٨٠	فَمَنۢ بَدَّلَهُۥ	
wal-’aq-**r**a-bee-na	bil-ma‘-**r**oof;	ḥaq-qan	‘a-lal-Mut-ta-qeen.	180	Fa-mam-bad-da-la-hoo	
بَعْدَمَا	سَمِعَهُۥ	فَإِنَّمَآ	إِثْمُهُۥ	عَلَى ٱلَّذِينَ	يُبَدِّلُونَهُۥٓ ۚ	
ba‘-da maa	sa-mi-‘a-hoo	fa-’in-na-maaa	’iṯ-mu-hoo	‘a-lal-la-ẓee-na	yu-bad-di-loo-nah.	
إِنَّ ٱللَّهَ	سَمِيعٌ	عَلِيمٌ	١٨١	فَمَنْ	خَافَ	
’In-na**l**-**l**aa-ha	Sa-mee-‘un	‘A-leem.	181	Fa-man	khaa-fa	
مِن مُّوصٍ جَنَفًا	أَوْ	إِثْمًا فَأَصْلَحَ	بَيْنَهُمْ			
mim-moo-ṣiñ-ja-na-fan	’aw	’iṣ-mañ-fa-’aṣ-la-ḥa	bay-na-hum			
فَلَآ	إِثْمَ	عَلَيْهِ ۚ	إِنَّ ٱللَّهَ	غَفُورٌ رَّحِيمٌ		
fa-laaa	’iṣ-ma	‘a-layh:	’In-na**l**-**l**aa-ha	Ġa-foo-**r**ur-**R**a-ḥeem.		
١٨٢	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	كُتِبَ	عَلَيْكُمُ ٱلصِّيَامُ		
182	Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	ku-ti-ba	‘a-lay-ku-muṣ-Ṣi-yaa-mu		
كَمَا	كُتِبَ	عَلَى ٱلَّذِينَ	مِن قَبْلِكُمْ	لَعَلَّكُمْ		
ka-maa	ku-ti-ba	‘a-lal-la-ẓee-na	miñ-qab-li-kum	la-‘al-la-kum		
تَتَّقُونَ	١٨٣	أَيَّامًا مَّعْدُودَٰتٍ ۚ	فَمَن كَانَ	مِنكُم مَّرِيضًا		
tat-ta-qoon.	183	’Ay-yaa-mam-ma‘-doo-daat;	fa-mañ-kaa-na	miñ-kum-ma-ree-ḍan		
أَوْ	عَلَىٰ	سَفَرٍ	فَعِدَّةٌ مِّنْ	أَيَّامٍ	أُخَرَ ۚ	
’aw	‘a-laa	sa-fa-riñ	fa-‘id-da-tum-min	’ay-yaa-min	’u-khar.	

وَعَلَى ٱلَّذِينَ	يُطِيقُونَهُۥ	فِدْيَةٌ	طَعَامُ	مِسْكِينٍ ۖ	فَمَن تَطَوَّعَ
Wa ʿa-lal-la-ẓee-na	yu-ṭee-qoo-na-hoo	fid-ya-tuñ	ṭa-ʿaa-mu	mis-keen.	Fa-mañ-ta-ṭaw-wa-ʿa
خَيْرًا	فَهُوَ	خَيْرٌ لَّهُۥ ۚ	وَأَن تَصُومُوا۟	خَيْرٌ لَّكُمْ ۖ	
khay-rañ	fa-hu-wa	khay-rul-lah.	Wa ʾañ-ta-ṣoo-moo	khay-rul-la-kum	
إِن كُنتُمْ	تَعْلَمُونَ	١٨٤	شَهْرُ	رَمَضَانَ ٱلَّذِىٓ	
ʾiñ-Kuñ-tum	taʿ-la-moon.	184	Shah-ru	Ra-ma-ḍaa-nal-la-ẓeee	
أُنزِلَ	فِيهِ ٱلْقُرْءَانُ	هُدًى لِّلنَّاسِ	وَبَيِّنَٰتٍ مِّنَ ٱلْهُدَىٰ		
ʾuñ-zi-la	fee-hil-Qur-ʾaa-nu	hu-dal-lin-naa-si	wa bay-yi-naa-tim-mi-nal-hu-daa		
وَٱلْفُرْقَانِ ۚ	فَمَن شَهِدَ	مِنكُمُ ٱلشَّهْرَ	فَلْيَصُمْهُ ۖ	وَمَن كَانَ	
wal-fur-qaan.	Fa-mañ-sha-hi-da	miñ-ku-mush-Shah-ra	fal-ya-ṣumh.	Wa mañ-kaa-na	
مَرِيضًا	أَوْ	عَلَىٰ	سَفَرٍ	فَعِدَّةٌ مِّنْ	أَيَّامٍ
ma-ree-ḍan	ʾaw	ʿa-laa	sa-fa-riñ	fa-ʿid-da-tum-min	ʾay-yaa-min
أُخَرَ ۗ	يُرِيدُ ٱللَّهُ	بِكُمُ ٱلْيُسْرَ	وَلَا	يُرِيدُ	
ʾu-khar.	Yu-ree-dul-laa-hu	bi-ku-mul-yus-ra	wa laa	yu-ree-du	
بِكُمُ ٱلْعُسْرَ	وَلِتُكْمِلُوا۟ ٱلْعِدَّةَ	وَلِتُكَبِّرُوا۟ ٱللَّهَ	عَلَىٰ		
bi-ku-mul-ʿusr.	Wa li-tuk-mi-lul-ʿid-da-ta	wa li-tu-kab-bi-rul-laa-ha	ʿa-laa		
مَا	هَدَىٰكُمْ	وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ	١٨٥	وَإِذَا	سَأَلَكَ
maa	ha-daa-kum	wa la-ʿal-la-kum	tash-ku-roon.	185	Wa ʾi-ẓaa	sa-ʾa-la-ka
عِبَادِى	عَنِّى	فَإِنِّى	قَرِيبٌ ۖ	أُجِيبُ	دَعْوَةَ ٱلدَّاعِ
ʿi-baa-dee	ʿan-nee	fa-ʾin-nee	Qa-reeb:	ʾu-jee-bu	da-ʿ-wa-tad-daa-ʿi
إِذَا	دَعَانِ ۖ	فَلْيَسْتَجِيبُوا۟	لِى	وَلْيُؤْمِنُوا۟	بِى
ʾi-ẓaa	da-ʿaa-ni	fal-yas-ta-jee-boo	lee	wal-yu-ʾ-mi-noo	bee
لَعَلَّهُمْ	يَرْشُدُونَ	١٨٦	أُحِلَّ	لَكُمْ	لَيْلَةَ ٱلصِّيَامِ ٱلرَّفَثُ
la-ʿal-la-hum	yar-shu-doon.	186	ʾU-ḥil-la	la-kum	lay-la-taṣ-Ṣi-yaa-mir-ra-fa-ṣu
إِلَىٰ	نِسَآئِكُمْ ۚ	هُنَّ	لِبَاسٌ لَّكُمْ	وَأَنتُمْ	لِبَاسٌ لَّهُنَّ ۗ
ʾi-laa	ni-saaa-ʾi-kum.	Hun-na	li-baa-sul-la-kum	wa ʾañ-tum	li-baa-sul-la-hunn.

عَلِمَ ٱللَّهُ	أَنَّكُمْ	كُنتُمْ	تَخْتَانُونَ	أَنفُسَكُمْ	فَتَابَ
‘A-li-mal-laa-hu	’an-naa-kum	kuñ-tum	takh-taa-noo-na	’añ-fu-sa-kum	fa-taa-ba

عَلَيْكُمْ	وَعَفَا	عَنكُمْ ۖ	فَٱلْـَٰٔنَ	بَٰشِرُوهُنَّ	وَٱبْتَغُوا۟	مَا
‘a-lay-kum	wa ‘a-faa	‘añ-kum;	fal-’aa-na	baa-shi-roo-hun-na	wab-ta-goo	maa

كَتَبَ ٱللَّهُ	لَكُمْ ۚ	وَكُلُوا۟	وَٱشْرَبُوا۟	حَتَّىٰ	يَتَبَيَّنَ
ka-ta-bal-laa-hu	la-kum,	wa ku-loo	wash-ra-boo	ḥat-taa	ya-ta-bay-ya-na

لَكُمُ ٱلْخَيْطُ ٱلْأَبْيَضُ	مِنَ ٱلْخَيْطِ ٱلْأَسْوَدِ	مِنَ ٱلْفَجْرِ ۖ
la-ku-mul-khay-ṭul-’ab-ya-ḍu	mi-nal-khay-ṭil-’as-wa-di	mi-nal-Fajr.

ثُمَّ	أَتِمُّوا۟ ٱلصِّيَامَ	إِلَى ٱلَّيْلِ ۚ	وَلَا	تُبَٰشِرُوهُنَّ
Ṣum-ma	’a-tim-muṣ-ṣi-yaa-ma	’i-lal-layl;	wa laa	tu-baa-shi-roo-hun-na

وَأَنتُمْ	عَٰكِفُونَ	فِى ٱلْمَسَٰجِدِ ۗ	تِلْكَ	حُدُودُ ٱللَّهِ
wa ’añ-tum	‘aa-ki-foo-na	fil-ma-saa-jid.	Til-ka	ḥu-doo-dul-laa-hi

فَلَا	تَقْرَبُوهَا ۗ	كَذَٰلِكَ	يُبَيِّنُ ٱللَّهُ	ءَايَٰتِهِۦ	لِلنَّاسِ
fa-laa	taq-ra-boo-haa.	Ka-ẓaa-li-ka	yu-bay-yi-nul-laa-hu	’Aa-yaa-ti-hee	lin-naa-si

لَعَلَّهُمْ	يَتَّقُونَ	١٨٧	وَلَا	تَأْكُلُوٓا۟	أَمْوَٰلَكُم بَيْنَكُم بِٱلْبَٰطِلِ
la-‘al-laa-hum	yat-ta-qoon.	187	Wa laa	ta’-ku-looo	’am-waa-la-kuñ-bay-na-kuñ-bil-baa-ṭi-li

وَتُدْلُوا۟	بِهَآ	إِلَى ٱلْحُكَّامِ	لِتَأْكُلُوا۟	فَرِيقًا مِّنْ
wa tud-loo	bi-haaa	’i-lal-ḥuk-kaa-mi	li-ta’-ku-loo	fa-ree-qam-min

أَمْوَٰلِ ٱلنَّاسِ	بِٱلْإِثْمِ	وَأَنتُمْ	تَعْلَمُونَ	١٨٨	يَسْـَٔلُونَكَ ۞
’am-waa-lin-naa-si	bil-’iṣ-mi	wa ’añ-tum	ta‘-la-moon.	188	Yas-’a-loo-na-ka

عَنِ ٱلْأَهِلَّةِ ۖ	قُلْ	هِىَ	مَوَٰقِيتُ	لِلنَّاسِ	وَٱلْحَجِّ ۗ
‘a-nil-’Ahil-lah.	Qul	hi-ya	ma-waa-qee-tu	lin-naa-si	wal-Ḥajj.

وَلَيْسَ ٱلْبِرُّ	بِأَن	تَأْتُوا۟ ٱلْبُيُوتَ	مِن ظُهُورِهَا
Wa lay-sal-bir-ru	bi-’añ	ta’-tul-bu-yoo-ta	miñ-ẓu-hoo-ri-haa

وَلَٰكِنَّ ٱلْبِرَّ	مَنِ ٱتَّقَىٰ ۗ	وَأْتُوا۟ ٱلْبُيُوتَ	مِنْ أَبْوَٰبِهَا ۚ
wa laa-kin-nal-bir-ra	ma-nit-ta-qaa.	Wa’-tul-bu-yoo-ta	min-’ab-waa-bi-haa

وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ	لَعَلَّكُمۡ تُفۡلِحُونَ ١٨٩	وَقَٰتِلُواْ	فِي		
wat-ta-qul-laa-ha	tuf-li-ḥoon.	la-ʿal-la-kum	189	Wa qaa-ti-loo	fee
سَبِيلِ ٱللَّهِ ٱلَّذِينَ	يُقَٰتِلُونَكُمۡ	وَلَا	تَعۡتَدُوٓاْۚ	إِنَّ ٱللَّهَ	
sa-bee-lil-laa-hil-la-ẕee-na	yu-qaa-ti-loo-na-kum	wa laa	ta-ʿta-doo;	ʾin-nal-laa-ha	
لَا	يُحِبُّ ٱلۡمُعۡتَدِينَ	وَٱقۡتُلُوهُمۡ	حَيۡثُ	ثَقِفۡتُمُوهُمۡ	
laa	yu-ḥib-bul-muʿ-ta-deen.	Waq-tu-loo-hum	190	ṣa-qif-tu-moo-hum	ḥay-ṣu
وَأَخۡرِجُوهُم مِّنۡ	حَيۡثُ	أَخۡرَجُوكُمۡۚ	وَٱلۡفِتۡنَةُ	أَشَدُّ	مِنَ ٱلۡقَتۡلِۚ
wa ʾakh-ri-joo-hum-min	ḥay-ṣu	ʾakh-ra-joo-kum	wal-fit-na-tu	ʾa-shad-du	mi-nal-qatl.
وَلَا	تُقَٰتِلُوهُمۡ	عِندَ ٱلۡمَسۡجِدِ ٱلۡحَرَامِ	حَتَّىٰ	يُقَٰتِلُوكُمۡ	
Wa laa	tu-qaa-ti-loo-hum	ʿiñ-dal-Mas-ji-dil-Ḥa-raa-mi	ḥat-taa	yu-qaa-ti-loo-kum	
فِيهِۖ	فَإِن قَٰتَلُوكُمۡ	فَٱقۡتُلُوهُمۡۗ	كَذَٰلِكَ	جَزَآءُ ٱلۡكَٰفِرِينَ	
feeh;	fa-ʾiñ-qaa-ta-loo-kum	faq-tu-loo-hum.	Ka-ẕaa-li-ka	ja-zaaa-ʾul-kaa-fi-reen.	
١٩١	فَإِنِ ٱنتَهَوۡاْ	فَإِنَّ ٱللَّهَ		غَفُورٞ رَّحِيمٞ	
191	Fa-ʾi-niñ-ta-haw	fa-ʾin-nal-laa-ha		Ġa-foo-rur-Ra-ḥeem.	
١٩٢	وَقَٰتِلُوهُمۡ	حَتَّىٰ	لَا	تَكُونَ	فِتۡنَةٞ وَيَكُونَ ٱلدِّينُ
192	Wa qaa-ti-loo-hum	ḥat-taa	laa	ta-koo-na	fit-na-tuñw-wa ya-koo-nad-Dee-nu
لِلَّهِۖ	فَإِنِ ٱنتَهَوۡاْ	فَلَا	عُدۡوَٰنَ	إِلَّا	عَلَى ٱلظَّٰلِمِينَ
lil-laah;	fa-ʾi-niñ-ta-haw	fa-laa	ʿud-waa-na	ʾil-laa	ʿa-laẕ-ẓaa-li-meen.
١٩٣	ٱلشَّهۡرُ ٱلۡحَرَامُ	بِٱلشَّهۡرِ ٱلۡحَرَامِ	وَٱلۡحُرُمَٰتُ	قِصَاصٞۚ	
193	ʾAsh-Shah-rul-Ḥa-raa-mu	bish-Shah-ril-Ḥa-raa-mi	wal-ḥu-ru-maa-tu	ṣi-ṣaaṣ.	
فَمَنِ ٱعۡتَدَىٰ	عَلَيۡكُمۡ	فَٱعۡتَدُواْ	عَلَيۡهِ	بِمِثۡلِ	مَا ٱعۡتَدَىٰ
Fa-ma-niʿ-ta-daa	ʿa-lay-kum	faʿ-ta-doo	ʿa-lay-hi	bi-miṣ-li	maʿ-ta-daa
عَلَيۡكُمۡۚ	وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ	وَٱعۡلَمُوٓاْ	أَنَّ ٱللَّهَ		مَعَ ٱلۡمُتَّقِينَ
ʿa-lay-kum.	Wat-ta-qul-laa-ha	waʿ-la-mooo	ʾan-nal-laa-ha		ma-ʿal-Mut-ta-qeen.
١٩٤	وَأَنفِقُواْ	فِي	سَبِيلِ ٱللَّهِ	وَلَا	تُلۡقُواْ
194	Wa ʿañ-fi-qoo	fee	sa-bee-lil-laa-hi	wa laa	tul-qoo

بِأَيْدِيكُمْ	إِلَى ٱلتَّهْلُكَةِ ۛ	وَأَحْسِنُوٓا۟ ۛ	إِنَّ ٱللَّهَ	يُحِبُّ ٱلْمُحْسِنِينَ
bi-'ay-dee-kum	'i-lat-tah-lu-kah.	Wa 'aḥ-si-nooo	'in-nal-laa-ha	yu-ḥib-bul-Muḥ-si-neen.
١٩٥	وَأَتِمُّوا۟ ٱلْحَجَّ	وَٱلْعُمْرَةَ	لِلَّهِ ۚ	فَإِنْ	أُحْصِرْتُمْ
195	Wa 'a-tim-mul Ḥaj-ja	wal-'um-ra-ta	lil-laah.	Fa-'in	'uḥ-ṣir-tum
	فَمَا ٱسْتَيْسَرَ	مِنَ ٱلْهَدْىِ ۖ	وَلَا	تَحْلِقُوا۟	رُءُوسَكُمْ
	fa-mas-tay-sa-ra	mi-nal-had-yi,	wa laa	taḥ-li-qoo	ru-'oo-sa-kum
	حَتَّىٰ	يَبْلُغَ ٱلْهَدْىُ	مَحِلَّهُۥ ۚ	فَمَن	كَانَ	مِنكُم مَّرِيضًا
	ḥat-tan	yab-lu-gal-had-yu	ma-ḥil-lah.	Fa-mañ	kaa-na	miñ-kum-ma-ree-ḍan
	أَوْ	بِهِۦٓ	أَذًى مِّن رَّأْسِهِۦ		فَفِدْيَةٌ مِّن صِيَامٍ
	'aw	bi-heee	'a-ẓam-mir-ra'-si-hee		fa-fid-ya-tum-miñ-ṣi-yaa-min
	أَوْ	صَدَقَةٍ	أَوْ	نُسُكٍ ۚ	فَإِذَآ	أَمِنتُمْ	فَمَن تَمَتَّعَ
	'aw	ṣa-da-qa-tin	'aw	nu-suk.	Fa-'i-ẓaaa	'a-miñ-tum,	fa-mañ-ta-mat-ta-'a
	بِٱلْعُمْرَةِ	إِلَى ٱلْحَجِّ	فَمَا ٱسْتَيْسَرَ		مِنَ ٱلْهَدْىِ ۚ
	bil-Um-ra-ti	'i-lal-Ḥaj-ji	fa-mas-tay-sa-ra		mi-nal-had-yi.
	فَمَن لَّمْ	يَجِدْ	فَصِيَامُ	ثَلَٰثَةِ	أَيَّامٍ فِى ٱلْحَجِّ
	Fa-mal-lam	ya-jid	fa-ṣi-yaa-mu	ṣa-laa-ṣa-ti	'ay-yaa-miñ-fil-Ḥaj-ji
	وَسَبْعَةٍ	إِذَا	رَجَعْتُمْ ۗ	تِلْكَ	عَشَرَةٌ كَامِلَةٌ ۗ	ذَٰلِكَ
	wa sab-'a-tin	'i-ẓaa	ra-ja'-tum.	Til-ka	'a-sha-ra-tuñ-kaa-mi-lah.	Ẓaa-li-ka
	لِمَن لَّمْ	يَكُنْ	أَهْلُهُۥ	حَاضِرِى ٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ ۚ	
	li-mal-lam	ya-kun	'ah-lu-hoo	ḥaa-ḍi-ril-Mas-ji-dil-Ḥa-raam.	
	وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ	وَٱعْلَمُوٓا۟	أَنَّ ٱللَّهَ	شَدِيدُ ٱلْعِقَابِ	
	Wat-ta-qul-laa-ha	wa'-la-mooo	'an-nal-laa-ha	Sha-dee-dul-'i-qaab.	
	١٩٦ ٱلْحَجُّ	أَشْهُرٌ مَّعْلُومَٰتٌ ۚ	فَمَن فَرَضَ	فِيهِنَّ ٱلْحَجَّ
	196 'Al-Ḥaj-ju	'ash-hu-rum-ma'-loo-maat.	Fa-mañ-fa-ra-ḍa	fee-hin-nal-Ḥaj-ja
	فَلَا	رَفَثَ	وَلَا	فُسُوقَ	وَلَا	جِدَالَ	فِى ٱلْحَجِّ ۗ
	fa-laa	ra-fa-ṣa	wa laa	fu-soo-qa	wa laa	ji-daa-la	fil-Ḥajj.

وَمَا	تَفْعَلُوا۟	مِنْ	خَيْرٍ يَعْلَمْهُ ٱللَّهُ ۗ	وَتَزَوَّدُوا۟
Wa maa	taf-'a-loo	min	khay-riñy-ya'-lam-hul-laah.	Wa ta-zaw-wa-doo
فَإِنَّ	خَيْرَ ٱلزَّادِ ٱلتَّقْوَىٰ ۚ	وَٱتَّقُونِ	يَٰٓأُو۟لِى ٱلْأَلْبَٰبِ	
fa-'in-na	khay-raz-zaa-dit-taq-waa.	Wat-ta-qoo-ni	yaaa-'u-lil-'al-baab.	
لَيْسَ	عَلَيْكُمْ	جُنَاحٌ	أَن تَبْتَغُوا۟	فَضْلًا مِّن رَّبِّكُمْ ۚ
Lay-sa	197	'a-lay-kum	ju-naa-ḥun	'añ-tab-ta-goo	faḍ-lam-mir-Rab-bi-kum.
فَإِذَآ	أَفَضْتُم مِّنْ	عَرَفَٰتٍ فَٱذْكُرُوا۟ ٱللَّهَ	عِندَ ٱلْمَشْعَرِ ٱلْحَرَامِ ۖ	
Fa-'i-ẓaaa	'a-faḍ-tum-min	'A-ra-faa-tiñ-faẓ-ku-rul-laa-ha	‘iñ-dal-Mash-'a-ril-Ḥa-raam.	
وَٱذْكُرُوهُ	كَمَا	هَدَىٰكُمْ	وَإِن كُنتُم مِّن	قَبْلِهِۦ
Waẓ-ku-roo-hu	ka-maa	ha-daa-kum.	wa 'iñ-kuñ-tum-miñ	qab-li-hee
لَمِنَ ٱلضَّآلِّينَ	١٩٨	ثُمَّ	أَفِيضُوا۟	مِنْ	حَيْثُ
la-mi-naḍ-ḍaaal-leen.	198	Ṣum-ma	'a-fee-ḍoo	min	ḥay-ṣu
أَفَاضَ ٱلنَّاسُ	وَٱسْتَغْفِرُوا۟ ٱللَّهَ ۚ	إِنَّ ٱللَّهَ	غَفُورٌ رَّحِيمٌ	
'a-faa-ḍan-naa-su	was-tag-fi-rul-laah.	'In-nal-laa-ha	Ġa-foo-rur-Ra-ḥeem.	
فَإِذَا	١٩٩	قَضَيْتُم مَّنَاسِكَكُمْ	فَٱذْكُرُوا۟ ٱللَّهَ	كَذِكْرِكُمْ
Fa-'i-ẓaa	199	qa-day-tum-ma-naa-si-ka-kum	faẓ-ku-rul-laa-ha	ka-zik-ri-kum,
ءَابَآءَكُمْ	أَوْ	أَشَدَّ	ذِكْرًا ۗ	فَمِنَ ٱلنَّاسِ	مَن يَقُولُ
'aa-baaa-'a-kum	'aw	'a-shad-da	ẓik-raa.	Fa-mi-nan-naa-si	mañy-ya-qoo-lu
رَبَّنَآ	ءَاتِنَا	فِى ٱلدُّنْيَا	وَمَا	لَهُۥ	فِى ٱلْءَاخِرَةِ
Rab-ba-naaa	'aa-ti-naa	fid-dun-yaa	wa maa	la-hoo	fil-'Aa-khi-ra-ti
رَبَّنَآ	وَمِنْهُم مَّن يَقُولُ	٢٠٠	خَلَٰقٍ	مِنْ
Ra-ba-naaa	Wa min-hum-mañy-ya-qoo-lu	200	kha-laaq.	min
ءَاتِنَا	فِى ٱلدُّنْيَا	حَسَنَةً	وَفِى ٱلْءَاخِرَةِ	حَسَنَةً
'aa-ti-naa	fid-dun-yaa	ḥa-sa-na-tañw-	wa fil-'Aa-khi-ra-ti	ḥa-sa-na-tañw-
وَقِنَا	عَذَابَ ٱلنَّارِ	٢٠١	أُو۟لَٰٓئِكَ	لَهُمْ	نَصِيبٌ مِّمَّا
wa qi-naa	‘a-ẓaa-ban-Naar.	201	'U-laaa-'i-ka	la-hum	na-ṣee-bum-mim-maa

كَسَبُوا۟ ۚ	وَٱللَّهُ	سَرِيعُ ٱلْحِسَابِ	٢٠٢	۞ وَٱذْكُرُوا۟ ٱللَّهَ
ka-sa-boo:	wal-laa-hu	Sa-ree-'ul-ḥi-saab.	202	Waẕ-ku-rul-laa-ha
فِىٓ	أَيَّامٍ مَّعْدُودَٰتٍ ۚ	فَمَن تَعَجَّلَ	فِى	يَوْمَيْنِ
feee	'ay-yaa-mim-ma'-doo-daat.	Fa-mañ-ta-'aj-ja-la	fee	yaw-may-ni
فَلَآ	إِثْمَ	عَلَيْهِ	وَمَن تَأَخَّرَ	فَلَآ	إِثْمَ
fa-laaa	'iṣ-ma	'a-layh.	Wa mañ-ta-'akh-kha-ra	fa-laaa	'iṣ-ma
عَلَيْهِ ۚ	لِمَنِ ٱتَّقَىٰ ۗ	وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ	وَٱعْلَمُوٓا۟	أَنَّكُمْ
'a-lay-hi	li-ma-nit-ta-qaa.	Wat-ta-qul-laa-ha	wa'-la-mooo	'an-na-kum
إِلَيْهِ	تُحْشَرُونَ	٢٠٣	وَمِنَ ٱلنَّاسِ	مَن يُعْجِبُكَ
'i-lay-hi	tuḥ-sha-roon.	203	Wa mi-nan-naa-si	mañy-yu'-ji-bu-ka
قَوْلُهُۥ	فِى ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا	وَيُشْهِدُ ٱللَّهَ	عَلَىٰ
qaw-lu-hoo	fil-ḥa-yaa-tid-dun-yaa	wa yush-hi-dul-laa-ha	'a-laa
مَا	فِى	قَلْبِهِۦ	وَهُوَ	أَلَدُّ ٱلْخِصَامِ	٢٠٤
maa	fee	qal-bi-hee	wa hu-wa	'a-lad-dul-khi-ṣaam.	204
وَإِذَا	تَوَلَّىٰ	سَعَىٰ	فِى ٱلْأَرْضِ	لِيُفْسِدَ	فِيهَا
Wa 'i-ẓaa	ta-wal-laa	sa-'aa	fil-'ar-ḍi	li-yuf-si-da	fi-haa
وَيُهْلِكَ ٱلْحَرْثَ	وَٱلنَّسْلَ ۗ	وَٱللَّهُ	لَا	يُحِبُّ ٱلْفَسَادَ
wa yuh-li-kal-ḥar-ṣa	wan-nasl.	Wal-laa-hu	laa	yu-ḥib-bul-fa-saad.
٢٠٥	وَإِذَا	قِيلَ	لَهُ ٱتَّقِ ٱللَّهَ	أَخَذَتْهُ ٱلْعِزَّةُ
Wa 'i-ẓaa	qee-la	la-hut-ta-qil-laa-ha	'a-kha-ẓat-hul-'iz-za-tu
بِٱلْإِثْمِ ۚ	فَحَسْبُهُۥ	جَهَنَّمُ ۚ	وَلَبِئْسَ ٱلْمِهَادُ	٢٠٦	وَمِنَ ٱلنَّاسِ
bil-'iṣ-mi	fa-ḥas-bu-hoo	Ja-han-nam;	wa la-bi'-sal-mi-haad!	206	Wa mi-nan-naa-si
مَن يَشْرِى	نَفْسَهُ ٱبْتِغَآءَ	مَرْضَاتِ ٱللَّهِ ۗ	وَٱللَّهُ
mañy-yash-ree	naf-sa-hub-ti-ġaaa-'a	Mar-ḍaa-til-laah:	wal-laa-hu
رَءُوفٌۢ بِٱلْعِبَادِ	٢٠٧	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟ ٱدْخُلُوا۟
Ra-'oo-fum-bil-'i-baad.	207	Yaaa-'ay-yu-hal-la-ẓee-na	'aa-ma-nud-khu-loo

فِي ٱلسِّلْمِ	كَآفَّةً	وَلَا	تَتَّبِعُوا۟	خُطُوَٰتِ ٱلشَّيْطَٰنِ
fis-Sil-mi	kaaaf-fah;	wa laa	tat-ta-bi-'oo	khu-ṭu-waa-tish-Shay-taan.
فَإِن زَلَلْتُم مِّنۢ بَعْدِ	٢٠٨	عَدُوٌّ مُّبِينٌ	لَكُمْ	إِنَّهُۥ
Fa-'iñ za-lal-tum-mim-ba'-di	208	'a-duw-wum-mu-been.	la-kum	'In-na-hoo
مَا	جَآءَتْكُمُ ٱلْبَيِّنَٰتُ	فَٱعْلَمُوٓا۟	أَنَّ ٱللَّهَ	عَزِيزٌ حَكِيمٌ
maa	jaaa-'at-ku-mul-Bay-yi-naa-tu	fa'-la-mooo	'an-nal-laa-ha	'A-zee-zun-Ḥa-keem.
٢٠٩	هَلْ	يَنظُرُونَ	إِلَّآ	أَن يَأْتِيَهُمُ ٱللَّهُ
209	Hal	yañ-ẓu-roo-na	'il-laaa	'añy-ya'-ti-ya-hu-mul-laa-hu
فِى	ظُلَلٍ مِّنَ ٱلْغَمَامِ	وَٱلْمَلَٰٓئِكَةُ	وَقُضِىَ ٱلْأَمْرُ	
fee	ẓu-la-lim-mi-nal-ga-maa-mi	wal-ma-laaa-'i-ka-tu	wa qu-ḍi-yal-'amr?	
وَإِلَى ٱللَّهِ	تُرْجَعُ ٱلْأُمُورُ	٢١٠	سَلْ	بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ
Wa 'i-lal-laa-hi	tur-ja-'ul-'u-moor.	210	Sal	Ba-neee-'Is-raaa-'ee-la
كَمْ	ءَاتَيْنَٰهُم مِّنْ	ءَايَةٍۭ بَيِّنَةٍ		وَمَن يُبَدِّلْ
kam	'aa-tay-naa-hum-min	'Aa-ya-tim-bay-yi-nah.		Wa mañy-yu-bad-dil
نِعْمَةَ ٱللَّهِ	مِنۢ بَعْدِ	مَا	جَآءَتْهُ	فَإِنَّ ٱللَّهَ
ni'-ma-tal-laa-hi	mim-ba'-di	maa	jaaa-'at-hu	fa-'in-nal-laa-ha
شَدِيدُ ٱلْعِقَابِ	٢١١	زُيِّنَ	لِلَّذِينَ	كَفَرُوا۟ ٱلْحَيَوٰةُ ٱلدُّنْيَا
Sha-dee-dul-'i-qaab.	211	Zuy-yi-na	lil-la-ẓee-na	ka-fa-rul-ḥa-yaa-tud-dun-yaa
وَيَسْخَرُونَ	مِنَ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	وَٱلَّذِينَ ٱتَّقَوْا۟	فَوْقَهُمْ
wa yas-kha-roo-na	mi-nal-la-ẓee-na	'aa-ma-noo.	Wal-la-ẓee-nat-ta-qaw	faw-qa-hum
يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ	وَٱللَّهُ	يَرْزُقُ	مَن يَشَآءُ	بِغَيْرِ
Yaw-mal-Qi-yaa-mah.	Wal-laa-hu	yar-zu-qu	mañy-ya-shaaa-'u	bi-gay-ri
حِسَابٍ	٢١٢	كَانَ ٱلنَّاسُ	أُمَّةً وَٰحِدَةً	فَبَعَثَ ٱللَّهُ ٱلنَّبِيِّـۧنَ
ḥi-saab.	212	Kaa-nan-naa-su	'um-ma-tañw-waa-ḥi-dah;	fa-ba-'a-ṣal-laa-hun-na-biy-yee-na
مُبَشِّرِينَ	وَمُنذِرِينَ	وَأَنزَلَ	مَعَهُمُ ٱلْكِتَٰبَ	بِٱلْحَقِّ لِيَحْكُمَ
Mu-bash-shi-ree-na	wa Muñ-ẓi-reen:	wa 'añ-zala	ma-'a-hu-mul-Ki-taa-ba	bil-ḥaq-qi-li-yaḥ-ku-ma

بَيْنَ ٱلنَّاسِ	فِيمَا ٱخْتَلَفُوا۟	فِيهِ ۚ	وَمَا ٱخْتَلَفَ
bay-nan-naa-si	fee-makh-ta-la-fooo	feeh.	Wa makh-ta-la-fa

فِيهِ	إِلَّا ٱلَّذِينَ	أُوتُوهُ	مِنۢ بَعْدِ	مَا جَآءَتْهُمُ ٱلْبَيِّنَٰتُ
fee-hi	’il-lal-la-ẓee-na	’oo-too-hu	mim-ba‘-di	maa jaaa-’at-hu-mul-bay-yi-naa-tu

بَغْيًۢا بَيْنَهُمْ ۗ	فَهَدَى ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	لِمَا ٱخْتَلَفُوا۟
bag-yam-bay-na-hum.	Fa-ha-da**l**-**l**a-hul-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	li-makh-ta-la-foo

فِيهِ	مِنَ ٱلْحَقِّ	بِإِذْنِهِۦ ۗ	وَٱللَّهُ	يَهْدِى	مَن يَشَآءُ
fee-hi	mi-nal-Ḥaq-qi	bi-’iẓ-nih.	Wa**l**-**l**aa-hu	yah-dee	mañy-ya-shaaa-’u

إِلَىٰ	صِرَٰطٍ مُّسْتَقِيمٍ	٢١٣	أَمْ	حَسِبْتُمْ	أَن تَدْخُلُوا۟ ٱلْجَنَّةَ
’i-laa	Ṣi-**r**aa-ṭim-Mus-ta-qeem.	213	’Am	ḥa-sib-tum	’añ-tad-khu-lul-Jan-na-ta

وَلَمَّا	يَأْتِكُم مَّثَلُ ٱلَّذِينَ	خَلَوْا۟	مِن قَبْلِكُم ۖ
wa lam-maa	ya’-ti-kum-ma-ṣa-lul-la-ẓee-na	kha-law	miñ-qab-li-kum?

مَّسَّتْهُمُ ٱلْبَأْسَآءُ	وَٱلضَّرَّآءُ	وَزُلْزِلُوا۟	حَتَّىٰ	يَقُولَ ٱلرَّسُولُ
Mas-sat-hu-mul-ba’-saaa-’u	waḍ-ḍa**r**-**r**aaa-’u	wa zul-zi-loo	ḥat-taa	ya-qoo-la**r**-**R**a-soo-lu

وَٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	مَعَهُۥ	مَتَىٰ	نَصْرُ ٱللَّهِ ۗ	أَلَآ إِنَّ
wal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	ma-‘a-hoo	ma-taa	naṣ-**r**u**l**-**l**aah?	’A-laaa ’in-na

نَصْرَ ٱللَّهِ	قَرِيبٌ	٢١٤	يَسْـَٔلُونَكَ	مَاذَا	يُنفِقُونَ ۖ
naṣ-**r**a**l**-**l**aa-hi	qa-reeb!	214	Yas-’a-loo-na-ka	maa ẓaa	yuñ-fi-qoon.

قُلْ	مَآ	أَنفَقْتُم مِّنْ	خَيْرٍ فَلِلْوَٰلِدَيْنِ	وَٱلْأَقْرَبِينَ
Qul	maaa	’añ-faq-tum-min	khay-riñ-fa-lil-waa-li-day-ni	wal-’aq-**r**a-bee-na

وَٱلْيَتَٰمَىٰ	وَٱلْمَسَٰكِينِ	وَٱبْنِ ٱلسَّبِيلِ ۗ	وَمَا	تَفْعَلُوا۟	مِنْ
wal-ya-taa-maa	wal-ma-saa-kee-ni	wab-nis-sa-beel.	Wa maa	taf-‘a-loo	min

خَيْرٍ فَإِنَّ ٱللَّهَ	بِهِۦ	عَلِيمٌ	٢١٥	كُتِبَ
khay-riñ-fa-’in-na**l**-**l**aa-ha	bi-hee	‘A-leem.	215	Ku-ti-ba

عَلَيْكُمُ ٱلْقِتَالُ	وَهُوَ	كُرْهٌ لَّكُمْ ۖ	وَعَسَىٰٓ	أَن تَكْرَهُوا۟
‘a-lay-ku-mul-qi-taa-lu	wa hu-wa	ku**r**-hul-la-kum.	Wa ‘a-saaa	’añ-tak-**r**a-hoo

شَيْـًٔا وَهُوَ	خَيْرٌ لَّكُمْ ۖ	وَعَسَىٰٓ	أَن تُحِبُّوا۟
shay-'añw-wa hu-wa	khay-rul-la-kum.	Wa 'a-saaa	'añ-tu-ḥib-boo
شَيْـًٔا وَهُوَ	شَرٌّ لَّكُمْ ۗ	وَٱللَّهُ	يَعْلَمُ	وَأَنتُمْ
shay-'añw-wa hu-wa	shar-rul-la-kum.	Wal-laa-hu	ya'-la-mu	wa 'añ-tum
لَا	تَعْلَمُونَ	٢١٦	يَسْـَٔلُونَكَ	عَنِ ٱلشَّهْرِ ٱلْحَرَامِ
laa	ta'-la-moon.	216	Yas-'a-loo-na-ka	'a-nish-shah-ril-Ḥa-raa-mi
قِتَالٍ فِيهِ ۖ	قُلْ	قِتَالٌ فِيهِ	كَبِيرٌ ۖ	وَصَدٌّ
qi-taa-liñ-feeh.	Qul	qi-taa-luñ-fee-hi	ka-beer.	Wa ṣad-dun
عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ	وَكُفْرٌۢ بِهِۦ	وَٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ
'añ-sa-bee-lil-laa-hi	wa kuf-rum-bi-hee	wal-Mas-ji-dil-Ḥa-raa-mi
وَإِخْرَاجُ	أَهْلِهِۦ	مِنْهُ	أَكْبَرُ	عِندَ ٱللَّهِ ۚ	وَٱلْفِتْنَةُ
wa 'ikh-raa-ju	'ah-li-hee	min-hu	'ak-ba-ru	'iñ-dal-laah.	Wal-fit-na-tu
أَكْبَرُ	مِنَ ٱلْقَتْلِ ۗ	وَلَا	يَزَالُونَ	يُقَٰتِلُونَكُمْ	حَتَّىٰ
'ak-ba-ru	mi-nal-qatl.	Wa laa	ya-zaa-loo-na	yu-qaa-ti-loo-na-kum	ḥat-taa
يَرُدُّوكُمْ	عَن دِينِكُمْ	إِنِ ٱسْتَطَٰعُوا۟ ۚ	وَمَن يَرْتَدِدْ
ya-rud-doo-kum	'añ-Dee-ni-kum	'i-nis- taṭaa-'oo.	Wa mañy-yar-ta-did
مِنكُمْ	عَن دِينِهِۦ	فَيَمُتْ	وَهُوَ	كَافِرٌ فَأُو۟لَٰٓئِكَ
miñ-kum	'añ-Dee-ni-hee	fa-ya-mut	wa hu-wa	kaa-fi-ruñ-fa-'u-laaa-'i-ka
حَبِطَتْ	أَعْمَٰلُهُمْ	فِى ٱلدُّنْيَا	وَٱلْـَٔاخِرَةِ ۖ	وَأُو۟لَٰٓئِكَ	أَصْحَٰبُ ٱلنَّارِ ۖ
ḥa-bi-ṭat	'a'-maa-lu-hum	fid-dun-yaa	wal-'Aa-khi-rah.	Wa 'u-laaa-'i-ka	'Aṣ-ḥaa-bun-Naa-ri
هُمْ	فِيهَا	خَٰلِدُونَ	٢١٧	إِنَّ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟
hum	fee-haa	khaa-li-doon.	217	'In-nal-la-ẓee-na	'aa-ma-noo
وَٱلَّذِينَ	هَاجَرُوا۟	وَجَٰهَدُوا۟	فِى	سَبِيلِ ٱللَّهِ	أُو۟لَٰٓئِكَ
wal-laẓee-na	haa-ja-roo	wa jaa-ha-doo	fee	Sa-bee-lil-laa-hi	'u-laaa-'i-ka
يَرْجُونَ	رَحْمَتَ ٱللَّهِ ۚ	وَٱللَّهُ	غَفُورٌ رَّحِيمٌ	٢١٨
yar-joo-na	Raḥ-ma-tal-laah:	wal-laa-hu	Ga-foo-rur-Ra-ḥeem.	218

۞ يَسْـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلْخَمْرِ وَٱلْمَيْسِرِ ۖ قُلْ فِيهِمَآ إِثْمٌ كَبِيرٌ وَمَنَٰفِعُ

’iṣ-muñ-ka-bee-**r**uñw-wa ma-naa-fi-‘u	fee-hi-maaa	Qul	wal-may-sir.	‘a-nil-kham-ri	Yas-’a-loo-na-ka

لِلنَّاسِ وَإِثْمُهُمَآ أَكْبَرُ مِن نَّفْعِهِمَا ۗ وَيَسْـَٔلُونَكَ مَاذَا

maa-ẓaa	Wa Yas-’a-loo-na-ka	min-naf-‘i-hi-maa.	’ak-ba-**r**u	Wa ’iṣ-mu-hu-maaa	lin-naas:

يُنفِقُونَ ۖ قُلِ ٱلْعَفْوَ ۗ كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ ٱللَّهُ لَكُمُ ٱلْـَٔايَٰتِ

la-ku-mul-’aa-yaa-ti	yu-bay-yi-nu**l**-**l**aa-hu	Ka-ẓaa-li-ka	Qu-lil-‘afw.	yuñ-fi-qoon.

لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١٩﴾ فِى ٱلدُّنْيَا وَٱلْـَٔاخِرَةِ ۗ وَيَسْـَٔلُونَكَ

Wa yas-’a-loo-na-ka	wal-’Aa-khi-**r**ah.	Fid-dun-yaa	219	ta-ta-fak-ka-**r**oon	la-‘al-la-kum

عَنِ ٱلْيَتَٰمَىٰ ۖ قُلْ إِصْلَاحٌ لَّهُمْ خَيْرٌ ۖ وَإِن تُخَالِطُوهُمْ

Wa ’iñ-tu-khaa-li-ṭoo-hum	khay**r**.	’iṣ-laa-ḥul-la-hum	Qul	‘a-nil-ya-taa-maa.

فَإِخْوَٰنُكُمْ ۚ وَٱللَّهُ يَعْلَمُ ٱلْمُفْسِدَ مِنَ ٱلْمُصْلِحِ ۚ وَلَوْ

Wa law	mi-nal-muṣ-liḥ.	ya‘-la-mul-muf-si-da	Wa**l**-**l**aa-hu	fa-’ikh-waa-nu-kum.

شَآءَ ٱللَّهُ لَأَعْنَتَكُمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

Ḥa-keem.	‘A-zee-zun	’In-na**l**-**l**aa-ha	la-’a‘-na-ta-kum:	shaaa-’a**l**-**l**aa-hu

وَلَا تَنكِحُوا۟ ٱلْمُشْرِكَٰتِ حَتَّىٰ يُؤْمِنَّ ۚ وَلَأَمَةٌ مُّؤْمِنَةٌ ﴿٢٢٠﴾

wa la-’a-ma-tum-mu’-mi-na-tun	yu’-minn:	ḥat-taa	tañ-ki-ḥul-mush-ri-kaa-ti	Wa laa	220

خَيْرٌ مِّن مُّشْرِكَةٍ وَلَوْ أَعْجَبَتْكُمْ ۗ وَلَا تُنكِحُوا۟ ٱلْمُشْرِكِينَ

tuñ-ki-ḥul-mush-ri-kee-na	Wa laa	’a‘-ja-bat-kum.	khay-**r**um-mim-mush-ri-ka-tiñw-wa law

حَتَّىٰ يُؤْمِنُوا۟ ۚ وَلَعَبْدٌ مُّؤْمِنٌ خَيْرٌ مِّن مُّشْرِكٍ وَلَوْ

khay-**r**um-mim-mush-ri-kiñw-wa law	wa la-‘ab-dum-mu’-mi-nun	yu’-mi-noo:	ḥat-taa

أَعْجَبَكُمْ ۗ أُو۟لَٰٓئِكَ يَدْعُونَ إِلَى ٱلنَّارِ ۖ وَٱللَّهُ يَدْعُوٓا۟

yad-‘oo	Wa**l**-**l**aa-hu	’i-lan-Naa**r**.	yad-‘oo-na	’U-laaa-’i-ka	’a‘-ja-ba-kum.

إِلَى ٱلْجَنَّةِ وَٱلْمَغْفِرَةِ بِإِذْنِهِۦ ۖ وَيُبَيِّنُ ءَايَٰتِهِۦ لِلنَّاسِ

lin-naa-si	’aa-yaa-ti-hee	wa yu-bay-yi-nu	bi-’iẓ-nih,	wal-mag-fi-**r**a-ti	’i-lal-Jan-na-ti

لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٢١﴾ وَيَسْـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلْمَحِيضِ ۖ قُلْ

Qul	‘a-nil-ma-ḥeeḍ.	Wa yas-’a-loo-na-ka	221	ya-ta-ẓak-ka-**r**oon.	la-‘al-la-hum

هُوَ	أَذًى فَٱعْتَزِلُوا۟ ٱلنِّسَآءَ		فِى ٱلْمَحِيضِ ۖ			وَلَا
hu-wa	’a-ẓañ-fa‘-ta-zi-lun-ni-saaa-’a		fil-ma-ḥee-ḍi			wa laa
تَقْرَبُوهُنَّ	حَتَّىٰ	يَطْهُرْنَ ۖ	فَإِذَا	تَطَهَّرْنَ	فَأْتُوهُنَّ	مِنْ
taq-ra-boo-hun-na	ḥat-taa	yaṭ-hurn.	Fa-’i-ẓaa	ta-ṭah-har-na	fa’-too-hun-na	min
حَيْثُ	أَمَرَكُمُ ٱللَّهُ ۚ		إِنَّ ٱللَّهَ			يُحِبُّ ٱلتَّوَّٰبِينَ
ḥay-ṣu	’a-ma-ra-ku-mul-laah.		’In-nal-laa-ha			yu-ḥib-but-Taw-waa-bee-na
وَيُحِبُّ ٱلْمُتَطَهِّرِينَ	٢٢٢	نِسَآؤُكُمْ	حَرْثٌ لَّكُمْ			فَأْتُوا۟
wa yu-ḥib-bul-Mu-ta-ṭah-hi-reen.	222	Ni-saaa-’u-kum	ḥar-ṣul-la-kum:			fa’-too
حَرْثُكُمْ	أَنَّىٰ	شِئْتُمْ ۖ	وَقَدِّمُوا۟	لِأَنفُسِكُمْ ۚ	وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ	
ḥar-ṣa-kum	’an-naa	shi’-tum;	wa qad-di-moo	li-’añ-fu-si-kum;	wat-ta-qul-laa-ha	
وَٱعْلَمُوٓا۟	أَنَّكُم مُّلَٰقُوهُ ۗ		وَبَشِّرِ ٱلْمُؤْمِنِينَ		٢٢٣	وَلَا
wa‘-la-mooo	’an-na-kum-mu-laa-qooh:		Wa bash-shi-ril-Mu’-mi-neen.		223	Wa laa
تَجْعَلُوا۟ ٱللَّهَ	عُرْضَةً لِّأَيْمَٰنِكُمْ		أَن تَبَرُّوا۟			وَتَتَّقُوا۟
taj-‘a-lul-laa-ha	‘ur-ḍa-tal-li-’ay-maa-ni-kum		’añ-ta-bar-roo			wa tat-ta-qoo
وَتُصْلِحُوا۟	بَيْنَ ٱلنَّاسِ ۗ	وَٱللَّهُ	سَمِيعٌ	عَلِيمٌ	٢٢٤	
wa tuṣ-li-ḥoo	bay-nan-naas;	Wal-laa-hu	Sa-mee-‘un	‘A-leem.	224	
لَّا	يُؤَاخِذُكُمُ ٱللَّهُ	بِٱللَّغْوِ	فِىٓ	أَيْمَٰنِكُمْ	وَلَٰكِن يُؤَاخِذُكُم بِمَا	
Laa	yu-’aa-khi-ẓu-kul-laa-hu	bil-lag-wi	fee	’ay-maa-ni-kum	wa laa-kiñy-yu-’aa-khi-ẓu-kum-bi-maa	
لِّلَّذِينَ	٢٢٥	غَفُورٌ	حَلِيمٌ	وَٱللَّهُ	قُلُوبُكُمْ ۗ	كَسَبَتْ
Lil-la-ẓee-na	225	Ġa-foo-run	Ḥa-leem.	wal-laa-hu	qu-loo-bu-kum;	ka-sa-bat
يُؤْلُونَ	مِن نِّسَآئِهِمْ		تَرَبُّصُ	أَرْبَعَةِ	أَشْهُرٍ ۖ	فَإِن فَآءُو
yu’-loo-na	min-ni-saaa-’i-him		ta-rab-bu-ṣu	’ar-ba-‘a-ti	’ash-hur!	fa-’iñ-faaa-’oo
فَإِنَّ ٱللَّهَ	غَفُورٌ رَّحِيمٌ	٢٢٦	وَإِنْ	عَزَمُوا۟ ٱلطَّلَٰقَ		
fa-’in-nal-laa-ha	Ġa-foo-rur-Ra-ḥeem.	226	Wa ’in	‘a-za-muṭ-ṭa-laa-qa		
فَإِنَّ ٱللَّهَ	سَمِيعٌ	عَلِيمٌ	٢٢٧	وَٱلْمُطَلَّقَٰتُ	يَتَرَبَّصْنَ	
fa-’in-nal-laa-ha	Sa-mee-‘un	‘A-leem.	227	Wal-mu-ṭal-la-qaa-tu	ya-ta-rab-baṣ-na	

بِأَنفُسِهِنَّ	ثَلَٰثَةَ	قُرُوٓءٍ ۚ	وَلَا	يَحِلُّ	لَهُنَّ	أَن يَكْتُمْنَ
bi-ʾañ-fu-si-hin-na	ṣa-laa-ṣa-ta	qu-rooʾ.	Wa laa	ya-ḥil-lu	la-hun-na	ʾañy-yak-tum-na

مَا	خَلَقَ ٱللَّهُ	فِىٓ	أَرْحَامِهِنَّ	إِن كُنَّ
maa	kha-la-qal-laa-hu	feee	ʾar-ḥaa-mi-hin-na	ʾiñ-kun-na

يُؤْمِنَّ	بِٱللَّهِ	وَٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ ۚ	وَبُعُولَتُهُنَّ	أَحَقُّ	بِرَدِّهِنَّ
yuʾ-min-na	bil-laa-hi	wal-Yaw-mil-ʾAa-khir.	Wa bu-ʿoo-la-tu-hun-na	ʾa-ḥaq-qu	bi-rad-di-hin-na

فِى	ذَٰلِكَ	إِنْ	أَرَادُوٓا۟	إِصْلَٰحًا ۚ	وَلَهُنَّ	مِثْلُ ٱلَّذِى
fee	ẓaa-li-ka	ʾin	ʾa-raa-dooo	ʾiṣ-laa-ḥaa.	Wa la-hun-na	miṣ-lul-la-ẓee

عَلَيْهِنَّ	بِٱلْمَعْرُوفِ ۚ	وَلِلرِّجَالِ	عَلَيْهِنَّ	دَرَجَةٌ ۗ	وَٱللَّهُ	عَزِيزٌ
ʿa-lay-hin-na	bil-maʿ-roof:	wa lir-ri-jaa-li	ʿa-lay-hin-na	da-ra-jah.	Wal-laa-hu	ʿA-zee-zun

حَكِيمٌ	٢٢٨	ٱلطَّلَٰقُ	مَرَّتَانِ ۖ	فَإِمْسَاكٌۢ بِمَعْرُوفٍ أَوْ	تَسْرِيحٌۢ بِإِحْسَٰنٍ ۗ
Ḥa-keem.	228	ʾAṭ-ṭa-laa-qu	mar-ra-taan:	fa-ʾim-saa-kum-bi-maʿ-roo-fin ʾaw	tas-ree-ḥum-bi-ʾiḥ-saan.

وَلَا	يَحِلُّ	لَكُمْ	أَن تَأْخُذُوا۟	مِمَّآ	ءَاتَيْتُمُوهُنَّ
Wa laa	ya-ḥil-lu	la-kum	ʾañ-taʾ-khu-ẓoo	mim-maaa	ʾaa-tay-tu-moo-hun-na

شَيْـًٔا	إِلَّآ	أَن يَخَافَآ	أَلَّا	يُقِيمَا	حُدُودَ ٱللَّهِ ۖ
shay-ʾan	ʾil-laaa	ʾañy-ya-khaa-faaa	ʾal-laa	yu-qee-maa	Ḥu-doo-dal-laah.

فَإِنْ	خِفْتُمْ	أَلَّا	يُقِيمَا	حُدُودَ ٱللَّهِ	فَلَا
Fa-ʾin	khif-tum	ʾal-laa	yu-qee-maa	Ḥu-doo-dal-laa-hi	fa-laa

جُنَاحَ	عَلَيْهِمَا	فِيمَا ٱفْتَدَتْ	بِهِۦ ۗ	تِلْكَ	حُدُودُ ٱللَّهِ
ju-naa-ḥa	ʿa-lay-hi-maa	fee-maf-ta-dat	bih.	Til-ka	Ḥu-doo-dul-laa-hi

فَلَا	تَعْتَدُوهَا ۚ	وَمَن يَتَعَدَّ	حُدُودَ ٱللَّهِ	فَأُو۟لَٰٓئِكَ
fa-laa	taʿ-ta-doo-haa.	Wa mañy-ya-ta-ʿad-da	Ḥu-doo-dal-laa-hi	fa-ʾu-laaa-ʾi-ka

هُمُ ٱلظَّٰلِمُونَ	٢٢٩	فَإِن طَلَّقَهَا	فَلَا	تَحِلُّ
hu-muẓ-ẓaa-li-moon.	229	Fa-ʾiñ-ṭal-la-qa-haa	fa-laa	ta-ḥil-lu

لَهُۥ	مِنۢ بَعْدُ	حَتَّىٰ	تَنكِحَ	زَوْجًا	غَيْرَهُۥ ۗ
la-hu	mim-baʿ-du	ḥat-taa	ṭañ-ki-ḥa	zaw-jan	gay-rah:

فَإِن	طَلَّقَهَا	فَلَا	جُنَاحَ	عَلَيۡهِمَآ	أَن يَتَرَاجَعَآ
fa-ʾiñ	ṭal-la-qa-haa	fa-laa	ju-naa-ha	ʿa-lay-hi-maaa	ʾañ-ya-ta-raa-ja-ʿaaa
إِن	ظَنَّآ	أَن يُقِيمَا	حُدُودَ ٱللَّهِۗ		وَتِلۡكَ
ʾiñ	ẓan-naaa	ʾañ-yu-qee-maa	Ḥu-doo-dal-laah.		Wa til-ka
حُدُودُ ٱللَّهِ	يُبَيِّنُهَا	لِقَوۡمٖ يَعۡلَمُونَ	٢٣٠		وَإِذَا
Ḥu-doo-dul-laa-hi	yu-bay-yi-nu-haa	li-qaw-miñy-yaʿ-la-moon.	230		Wa ʾi-ẓaa
طَلَّقۡتُمُ ٱلنِّسَآءَ	فَبَلَغۡنَ	أَجَلَهُنَّ	فَأَمۡسِكُوهُنَّ	بِمَعۡرُوفٍ	أَوۡ
ṭal-laq-tu-mun-ni-saaa-ʾa	fa-ba-lag-na	ʾa-ja-la-hun-na	fa-ʾam-si-koo-hun-na	bi-maʿ-roo-fin	ʾaw
سَرِّحُوهُنَّ	بِمَعۡرُوفٖۚ	وَلَا	تُمۡسِكُوهُنَّ	ضِرَارٗا لِّتَعۡتَدُواْۚ	وَمَن يَفۡعَلۡ ذَٰلِكَ
sar-ri-ḥoo-hun-na	bi-maʿ-roof.	Wa laa	tum-si-koo-hun-na	ḍi-raa-ral-li-taʿ-ta-doo.	Wa mañy-yaf-ʿal-ẓaa-li-ka
فَقَدۡ	ظَلَمَ	نَفۡسَهُۥۚ	وَلَا	تَتَّخِذُوٓاْ	ءَايَٰتِ ٱللَّهِ
fa-qad	ẓa-la-ma	naf-sah.	Wa laa	tat-ta-khi-ẓooo	ʾAa-yaa-til-laa-hi
هُزُوٗاۚ	وَٱذۡكُرُواْ	نِعۡمَتَ ٱللَّهِ	عَلَيۡكُمۡ	وَمَآ	أَنزَلَ
hu-zu-waa,	waẓ-ku-roo	ni-maʿ-tal-laa-hi	ʿa-lay-kum	wa maaa	ʾañ-zala
عَلَيۡكُم مِّنَ ٱلۡكِتَٰبِ	وَٱلۡحِكۡمَةِ	يَعِظُكُم بِهِۦۚ		وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ	
ʿa-lay-kum-mi-nal-Ki-taa-bi	wal-Ḥik-ma-ti	ya-ʿi-Ẓu-kum-bih		Wat-ta-qul-laa-ha	
وَٱعۡلَمُوٓاْ	أَنَّ ٱللَّهَ	بِكُلِّ	شَيۡءٍ	عَلِيمٞ	٢٣١
wa-ʿ-la-mooo	ʾan-nal-laa-ha	bi-kul-li	shay-ʾin	ʿA-leem.	231
وَإِذَا	طَلَّقۡتُمُ ٱلنِّسَآءَ	فَبَلَغۡنَ	أَجَلَهُنَّ	فَلَا	تَعۡضُلُوهُنَّ
Wa ʾi-ẓaa	ṭal-laq-tu-mun-ni-saaa-ʾa	fa-ba-lag-na	ʾa-ja-la-hun-na	fa-laa	taʿ-ḍu-loo-hun-na
أَن يَنكِحۡنَ	أَزۡوَٰجَهُنَّ	إِذَا	تَرَٰضَوۡاْ	بَيۡنَهُم بِٱلۡمَعۡرُوفِۗ	
ʾañ-yañ-kiḥ-na	ʾaz-waa-ja-hun-na	ʾi-ẓaa	ta-raa-ḍaw	bay-na-huñ-bil-maʿ-roof.	
ذَٰلِكَ	يُوعَظُ	بِهِۦ	مَن كَانَ	مِنكُمۡ	يُؤۡمِنُ
Ẓaa-li-ka	yoo-ʿa-ẓu	bi-hee	mañ-kaa-na	miñ-kum	yu-ʾ-mi-nu
بِٱللَّهِ	وَٱلۡيَوۡمِ ٱلۡأٓخِرِۗ	ذَٰلِكُمۡ	أَزۡكَىٰ	لَكُمۡ	وَأَطۡهَرُۗ
bil-laa-hi	wal-Yaw-mil-ʾAa-khir.	Ẓaa-li-kum	ʾaz-kaa	la-kum	wa ʾaṭ-har.

وَٱللَّهُ	يَعۡلَمُ	وَأَنتُمۡ	لَا	تَعۡلَمُونَ	٢٣٢	۞ وَٱلۡوَٰلِدَٰتُ
Wal-waa-li-daa-tu	232	ta‘-la-moon.	laa	wa ’añ-tum	ya‘-la-mu	Wal-laa-hu
يُرۡضِعۡنَ	أَوۡلَٰدَهُنَّ	حَوۡلَيۡنِ	كَامِلَيۡنِۖ	لِمَنۡ	أَرَادَ	أَن يُتِمَّ ٱلرَّضَاعَةَۚ
’añy-yu-tim-mar-ra-ḍaa-‘ah.	’a-raa-da	li-man	kaa-mi-lay-ni	ḥaw-lay-ni	’aw-laa-da-hun-na	yur-ḍi‘-na
وَعَلَى ٱلۡمَوۡلُودِ	لَهُۥ	رِزۡقُهُنَّ	وَكِسۡوَتُهُنَّ	بِٱلۡمَعۡرُوفِۚ	لَا	
Wa ‘a-lal-maw-loo-di	la-hoo	riz-qu-hun-na	wa kis-wa-tu-hun-na	bil-ma‘-roof.	Laa	
تُكَلَّفُ	نَفۡسٌ	إِلَّا	وُسۡعَهَاۚ	لَا	تُضَآرَّ	وَٰلِدَةُۢ بِوَلَدِهَا
tu-kal-la-fu	naf-sun	’il-laa	wus-‘a-haa.	Laa	tu-ḍaaar-ra	waa-li-da-tum-bi-wa-la-di-haa
وَلَا	مَوۡلُودٞ لَّهُۥ	بِوَلَدِهِۦۚ	وَعَلَى ٱلۡوَارِثِ	مِثۡلُ		
wa laa	maw-loo-dul-la-hoo	bi-wa-la-di-hee	wa ‘a-lal-waa-ri-ṣi	miṣ-lu		
ذَٰلِكَۗ	فَإِنۡ	أَرَادَا	فِصَالًا	عَن تَرَاضٖ مِّنۡهُمَا		
ẓaa-lik.	Fa-’in	’a-raa-daa	fi-ṣaa-lan	‘añ-ta-raa-ḍim-min-hu-maa		
وَتَشَاوُرٖ فَلَا	جُنَاحَ	عَلَيۡهِمَاۗ	وَإِنۡ	أَرَدتُّمۡ	أَن تَسۡتَرۡضِعُوٓاْ	
wa ta-shaa-wu-riñ-fa-laa	ju-naa-ḥa	‘a-lay-hi-maa.	Wa ’in	’a-rat-tum	’añ-tas-tar-ḍi-‘ooo	
أَوۡلَٰدَكُمۡ	فَلَا	جُنَاحَ	عَلَيۡكُمۡ	إِذَا	سَلَّمۡتُم مَّآ	
’aw-laa-da-kum	fa-laa	ju-naa-ḥa	‘a-lay-kum	’i-ẓaa	sal-lam-tum-maaa	
ءَاتَيۡتُم بِٱلۡمَعۡرُوفِۗ	وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ	وَٱعۡلَمُوٓاْ	أَنَّ ٱللَّهَ			
’aa-tay-tum-bil-ma‘-roof.	Wat-ta-qul-laa-ha	wa‘-la-mooo	’an-nal-laa-ha			
بِمَا	تَعۡمَلُونَ	بَصِيرٞ	٢٣٣	وَٱلَّذِينَ	يُتَوَفَّوۡنَ	مِنكُمۡ
bi-maa	ta‘-ma-loo-na	Ba-ṣeer.	233	Wal-la-ẓee-na	yu-ta-waf-faw-na	miñ-kum
وَيَذَرُونَ	أَزۡوَٰجٗا يَتَرَبَّصۡنَ	بِأَنفُسِهِنَّ	أَرۡبَعَةَ	أَشۡهُرٖ وَعَشۡرٗاۖ		
wa ya-ẓa-roo-na	’az-waa-jañy-ya-ta-rab-baṣ-na	bi-’añ-fu-si-hin-na	’ar-ba-‘a-ta	’ash-hu-riñw-wa ‘ash-raa.		
فَإِذَا	بَلَغۡنَ	أَجَلَهُنَّ	فَلَا	جُنَاحَ	عَلَيۡكُمۡ	فِيمَا
Fa-’i-ẓaa	ba-lag-na	’a-ja-la-hun-na	fa-laa	ju-ña-ḥa	‘a-lay-kum	fee-maa
فَعَلۡنَ	فِيٓ	أَنفُسِهِنَّ	بِٱلۡمَعۡرُوفِۗ	وَٱللَّهُ	بِمَا	تَعۡمَلُونَ
fa-‘al-na	feee	’añ-fu-si-hin-na	bil-ma‘-roof.	Wal-laa-hu	bi-maa	ta‘-ma-loo-na

خَبِيرٌ	٢٣٤	وَلَا	جُنَاحَ	عَلَيْكُمْ	فِيمَا	عَرَّضْتُم بِهِۦ
Kha-beer.	234	Wa laa	ju-naa-ḥa	‘a-lay-kum	fi-maa	‘ar-raḍ-tum̃-bi-hee
مِنْ	خِطْبَةِ ٱلنِّسَآءِ	أَوْ	أَكْنَنتُمْ	فِىٓ	أَنفُسِكُمْ	
min	khiṭ-ba-tin-ni-saaa-’i	’aw	’ak-nañ-tum	feee	’añ-fu-si-kum.	
عَلِمَ ٱللَّهُ	أَنَّكُمْ	سَتَذْكُرُونَهُنَّ	وَلَٰكِن لَّا	تُوَاعِدُوهُنَّ		
‘A-li-mal-laa-hu	’an-na-kum	sa-taẓ-ku-roo-na-hun-na	wa laa-kil-laa	tu-waa-‘i-doo-hun-na		
سِرًّا	إِلَّآ	أَن تَقُولُوا۟	قَوْلًا مَّعْرُوفًا	وَلَا		
sir-ran	’il-laa	’an-ta-qu loo	qaw-lam-ma‘-roo-faa.	Wa laa		
تَعْزِمُوا۟	عُقْدَةَ ٱلنِّكَاحِ	حَتَّىٰ	يَبْلُغَ ٱلْكِتَٰبُ	أَجَلَهُۥ		
ta‘-zi-moo	‘uq-da-tan-Ni-kaa-ḥi	ḥat-taa	Yab-lu-gal-Ki-taa-bu	’a-ja-lah.		
وَٱعْلَمُوٓا۟	أَنَّ ٱللَّهَ	يَعْلَمُ	مَا	فِىٓ	أَنفُسِكُمْ	
Wa‘-la-mooo	’an-nal-laa-ha	ya‘-la-mu	maa	feee	’añ-fu-si-kum	
فَٱحْذَرُوهُ	وَٱعْلَمُوٓا۟	أَنَّ ٱللَّهَ	غَفُورٌ	حَلِيمٌ	٢٣٥	
faḥ-ẓa-rooh;	Wa‘-la-mooo	’an-nal-laa-ha	Ġa-foo-run	Ḥa-leem.	235	
لَّا	جُنَاحَ	عَلَيْكُمْ	إِن	طَلَّقْتُمُ ٱلنِّسَآءَ	مَا	
Laa	ju-naa-ḥa	‘a-lay-kum	’iñ	ṭal-laq-tu-mun-ni-saaa-’a	maa	
لَمْ	تَمَسُّوهُنَّ	أَوْ	تَفْرِضُوا۟	لَهُنَّ	فَرِيضَةً	وَمَتِّعُوهُنَّ
lam	ta-mas-soo-hun-na	’aw	taf-ri-ḍoo	la-hun-na	fa-ree-ḍah.	Wa mat-ti-‘oo-hun-na,
عَلَى ٱلْمُوسِعِ	قَدَرُهُۥ	وَعَلَى ٱلْمُقْتِرِ	قَدَرُهُۥ	مَتَٰعًۢا بِٱلْمَعْرُوفِ		
‘a-lal-moo-si-‘i	qa-da-ru-hoo	wa ‘a-lal-muq-ti-ri	qa-da-ruh.	Ma-taa-‘am-bil-ma‘-roo-fi:		
حَقًّا	عَلَى ٱلْمُحْسِنِينَ	٢٣٦	وَإِن طَلَّقْتُمُوهُنَّ	مِن قَبْلِ		
Ḥaq-qan	‘a-lal-Muḥ-si-neen.	236	Wa ’iñ-ṭal-laq-tu-moo-hun-na	miñ-qab-li		
أَن تَمَسُّوهُنَّ	وَقَدْ	فَرَضْتُمْ	لَهُنَّ	فَرِيضَةً فَنِصْفُ		
’añ-ta-mas-soo-hun-na	wa qad	fa-raḍ-tum	la-hun-na	fa-ree-ḍa-tañ-fa-niṣ-fu		
مَا	فَرَضْتُمْ	إِلَّآ	أَن يَعْفُونَ	أَوْ	يَعْفُوَا۟ ٱلَّذِى	
maa	fa-raḍ-tum	’il-laaa	’añy-ya‘-foo-na	’aw	ya‘-fu-wal-la-ẓee	

بِيَدِهِۦٓ	عُقْدَةُ ٱلنِّكَاحِ ۚ	وَأَن	تَعْفُوٓاْ	أَقْرَبُ	لِلتَّقْوَىٰ ۚ
bi-ya-di-hee	‘uq-da-tun-Ni-kaaḥ.	Wa ’añ	ta‘-foo	’aq-ra-bu	lit-taq-waa.
وَلَا	تَنسَوُاْ ٱلْفَضْلَ	بَيْنَكُمْ ۚ	إِنَّ ٱللَّهَ	بِمَا	
Wa laa	tañ-saw-ul-faḍ-la	bay-na-kum.	’In-nal-laa-ha	bi-maa	
تَعْمَلُونَ	بَصِيرٌ	٢٣٧	حَٰفِظُواْ	عَلَى ٱلصَّلَوَٰتِ	وَٱلصَّلَوٰةِ ٱلْوُسْطَىٰ
ta‘-ma-loo-na	Ba-ṣeer.	237	Ḥaa-fi-ẓoo	‘a-laṣ-Ṣa-la-waa-ti	waṣ-Ṣa-laa-til-wus-ṭaa;
وَقُومُواْ	لِلَّهِ	قَٰنِتِينَ	٢٣٨	فَإِنْ	خِفْتُمْ	فَرِجَالًا
wa ḳoo-moo	lil-laa-hi	ḳaa-ni-teen.	238	Fa-’in	khif-tum	fa-ri-jaa-lan
أَوْ	رُكْبَانًا ۖ	فَإِذَآ	أَمِنتُمْ	فَٱذْكُرُواْ ٱللَّهَ	كَمَا
’aw	ruk-baa-naa.	Fa-’i-ẓaaa	’a-miñ-tum	faẓ-ku-rul-laa-ha	ka-maa
وَٱلَّذِينَ	٢٣٩	تَعْلَمُونَ	تَكُونُواْ	لَمْ	عَلَّمَكُم مَّا
Wal-la-ẓee-na	239	ta‘-la-moon.	ta-koo-noo	lam	‘al-la-ma-kum-maa
يُتَوَفَّوْنَ	مِنكُمْ	وَيَذَرُونَ	أَزْوَٰجًا وَصِيَّةً لِّأَزْوَٰجِهِم مَّتَٰعًا		
’az-waa-jañw-wa-ṣiy-ya-tal-li-’az-waa-ji-him-ma-taa-‘an	wa ya-ẓa-roo-na	miñ-kum	yu-ta-waf-faw-na		
إِلَى ٱلْحَوْلِ	غَيْرَ	إِخْرَاجٍ ۚ	فَإِنْ	خَرَجْنَ	فَلَا
’i-lal-ḥaw-li	gay-ra	’ikh-raaj.	Fa-’in	kha-raj-na	fa-laa
جُنَاحَ	عَلَيْكُمْ	فِي	مَا	فَعَلْنَ	فِىٓ	أَنفُسِهِنَّ
ju-naa-ḥa	‘a-lay-kum	fee	maa	fa-‘al-na	feee	’añ-fu-si-hin-na
مِن مَّعْرُوفٍ ۗ	وَٱللَّهُ	عَزِيزٌ حَكِيمٌ	٢٤٠	وَلِلْمُطَلَّقَٰتِ		
mim-ma‘-roof.	Wal-laa-hu	‘A-zee-zun-Ḥa-keem.	240	Wa lil-mu-ṭal-la-qaa-ti		
مَتَٰعٌۢ بِٱلْمَعْرُوفِ ۖ	حَقًّا	عَلَى ٱلْمُتَّقِينَ	٢٤١	كَذَٰلِكَ		
ma-taa-‘um-bil-ma‘-roof.	Ḥaq-qan	‘a-lal-Mut-ta-qeen.	241	Ka-ẓa-li-ka		
يُبَيِّنُ ٱللَّهُ	لَكُمْ	ءَايَٰتِهِۦ	لَعَلَّكُمْ	تَعْقِلُونَ	٢٤٢	
yu-bay-yi-nul-laa-hu	la-kum	’Aa-yaa-ti-hee	la-‘al-la-kum	ta‘-qi-loon.	242	
۞ أَلَمْ	تَرَ	إِلَى ٱلَّذِينَ	خَرَجُواْ	مِن	دِيَٰرِهِمْ
’A-lam	ta-ra	’i-lal-la-ẓee-na	kha-ra-joo	miñ	di-yaa-ri-him

وَهُمْ	أُلُوفٌ	حَذَرَ ٱلْمَوْتِ	فَقَالَ	لَهُمُ ٱللَّهُ
wa hum	’u-loo-fun	ḥa-ẓa-ral-maw-ti	fa-qaa-la	la-hu-mul-laa-hu

مُوتُوا۟	ثُمَّ	أَحْيَـٰهُمْ ۚ	إِنَّ ٱللَّهَ	لَذُو فَضْلٍ
moo-too:	ṣum-ma	’aḥ-yaa-hum.	’In-nal-laa-ha	la-Ẓoo-Faḍ-lin

عَلَى ٱلنَّاسِ	وَلَـٰكِنَّ	أَكْثَرَ ٱلنَّاسِ	لَا	يَشْكُرُونَ
‘a-lan-naa-si	wa la-kin-na	’ak-ṣa-ran-naa-si	laa	yash-ku-roon.

٢٤٣ وَقَـٰتِلُوا۟	فِى	سَبِيلِ ٱللَّهِ	وَٱعْلَمُوٓا۟	أَنَّ ٱللَّهَ
243 Wa-qaa-ti-loo	fee	sa-bee-lil-laa-hi	wa‘-la-moo	’an-nal-laa-ha

سَمِيعٌ	عَلِيمٌ	٢٤٤	مَّن ذَا ٱلَّذِى	يُقْرِضُ ٱللَّهَ
Sa-mee-‘un	‘A-leem.	244	Mañ-ẓal-la-ẓee	yuq-ri-ḍul-laa-ha

قَرْضًا	حَسَنًا	فَيُضَـٰعِفَهُۥ	لَهُۥٓ	أَضْعَافًا كَثِيرَةً ۚ	وَٱللَّهُ
Qar-ḍan	Ḥa-sa-nañ	fa-yu-ḍaa-‘i-fa-hoo	la-hooo	’aḍ-‘aa-fañ-ka-ṣee-rah?	Wal-laa-hu

يَقْبِضُ	وَيَبْصُۜطُ	وَإِلَيْهِ	تُرْجَعُونَ	٢٤٥	أَلَمْ	تَرَ
yaq-bi-ḍu	wa yab-ṣuṭ.	Wa ’i-lay-hi	tur-ja-‘oon.	245	’A-lam	ta-ra

إِلَى ٱلْمَلَإِ	مِنۢ بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ	مِنۢ بَعْدِ
’i-lal-ma-la-’i	mim-Ba-neee-’Is-raaa-’ee-la	mim-ba‘-di

مُوسَىٰ	إِذْ	قَالُوا۟	لِنَبِىٍّ لَّهُمُ ٱبْعَثْ لَنَا
Moo-sa?	’Iẓ	qaa-loo	li-na-biy-yil-la-hu-mub-‘aṯ-la-naa

مَلِكًا نُّقَـٰتِلْ	فِى	سَبِيلِ ٱللَّهِ ۖ	قَالَ	هَلْ
Ma-li-kan-nu-qaa-til	fee	Sa-bee-lil-laah.	Qaa-la	hal

عَسَيْتُمْ	إِن كُتِبَ	عَلَيْكُمُ ٱلْقِتَالُ	أَلَّا	تُقَـٰتِلُوا۟ ۖ
‘a-say-tum	’iñ-ku-ti-ba	‘a-lay-ku-mul-qi-taa-lu	’al-laa	tu-qaa-ti-loo?

قَالُوا۟	وَمَا	لَنَآ	أَلَّا	نُقَـٰتِلَ	فِى	سَبِيلِ ٱللَّهِ
Qaa-loo	wa maa	la-naaa	’al-laa	nu-qaa-ti-la	fee	Sa-bee-lil-laa-hi

وَقَدْ	أُخْرِجْنَا	مِن دِيَـٰرِنَا	وَأَبْنَآئِنَا ۖ	فَلَمَّا	كُتِبَ
wa qad	’ukh-rij-naa	miñ-di-yaa-ri-nna	wa ’ab-naaa-’i-naa?	Fa-lam-maa	ku-ti-ba

عَلَيۡهِمُ ٱلۡقِتَالُ	تَوَلَّوۡاْ	إِلَّا	قَلِيلٗا مِّنۡهُمۡۗ	وَٱللَّهُ
‘a-lay-hi-mul-qi-taa-lu	ta-wal-law	’il-laa	qa-lee-lam-min-hum.	Wal-laa-hu
عَلِيمُۢ بِٱلظَّٰلِمِينَ	٢٤٦	وَقَالَ	لَهُمۡ	نَبِيُّهُمۡ	إِنَّ ٱللَّهَ
‘A-lee-mum-biz-zaa-li-meen.	246	Wa qaa-la	la-hum	Na-biy-yu-hum	’in-nal-laa-ha
قَدۡ	بَعَثَ	لَكُمۡ	طَالُوتَ	مَلِكٗاۚ	قَالُوٓاْ	أَنَّىٰ
qad	ba-‘a-ṣa	la-kum	Ṭaa-loo-ta	Ma-li-kaa.	Qaa-looo	’an-naa
يَكُونُ	لَهُ ٱلۡمُلۡكُ	عَلَيۡنَا	وَنَحۡنُ	أَحَقُّ	بِٱلۡمُلۡكِ
ya-koo-nu	la-hul-mul-ku	‘a-lay-naa	wa naḥ-nu	’a-ḥaq-qu	bil-mul-ki
مِنۡهُ	وَلَمۡ	يُؤۡتَ	سَعَةٗ مِّنَ ٱلۡمَالِۚ	قَالَ
min-hu	wa lam	yu’-ta	sa-‘a-tam-mi-nal-maal?	Qaa-la
إِنَّ ٱللَّهَ ٱصۡطَفَىٰهُ	عَلَيۡكُمۡ	وَزَادَهُۥ	بَسۡطَةٗ فِي ٱلۡعِلۡمِ
’in-nal-laa-haṣ-ṭa-faa-hu	‘a-lay-kum	wa zaa-da-hoo	bas-ṭa-tañ-fil-‘il-mi
وَٱلۡجِسۡمِۖ	وَٱللَّهُ	يُؤۡتِي	مُلۡكَهُۥ	مَن يَشَآءُۚ	وَٱللَّهُ
wal-jism.	Wal-laa-hu	yu’-tee	mul-ka-hoo	mañ-ya-shaaa’.	Wal-laa-hu
وَٰسِعٌ	عَلِيمٞ	٢٤٧	وَقَالَ	لَهُمۡ	نَبِيُّهُمۡ	إِنَّ
Waa-si-‘un	‘A-leem.	247	Wa qaa-la	la-hum	Na-biy-yu-hum	’in-na
ءَايَةَ مُلۡكِهِۦٓ	أَن يَأۡتِيَكُمُ ٱلتَّابُوتُ	فِيهِ	سَكِينَةٞ مِّن رَّبِّكُمۡ
’aa-ya-ta-Mul-ki-heee	’añ-ya’-ti-ya-ku-mut-Taa-boo-tu	fee-hi	sa-kee-na-tum-mir-Rab-bi-kum
وَبَقِيَّةٞ مِّمَّا	تَرَكَ	ءَالُ مُوسَىٰ	وَءَالُ هَٰرُونَ
wa ba-qiy-ya-tum-mim-maa	ta-ra-ka	’Aa-lu-Moo-saa	wa ’Aa-lu-Haa-roo-na
تَحۡمِلُهُ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُۚ	إِنَّ	فِي	ذَٰلِكَ	لَأٓيَةٗ لَّكُمۡ
taḥ-mi-lu-hul-ma-laaa-’i-kah.	’In-na	fee	ẓaa-li-ka	la-’aa-ya-tal-la-kum
إِن كُنتُم مُّؤۡمِنِينَ	٢٤٨	فَلَمَّا	فَصَلَ	طَالُوتُ
’iñ-kuñ-tum-Mu’-mi-neen.	248	Fa-lam-maa	fa-ṣa-la	Ṭaa-loo-tu
بِٱلۡجُنُودِ	قَالَ	إِنَّ ٱللَّهَ	مُبۡتَلِيكُم	بِنَهَرٖ	فَمَن شَرِبَ
bil-ju-noo-di	qaa-la	’in-nal-laa-ha	mub-ta-lee-kum	bi-nahr.	Fa-mañ-sha-ri-ba

مِنْهُ	فَلَيْسَ	مِنِّي	وَمَن لَّمْ	يَطْعَمْهُ	فَإِنَّهُۥ
min-hu	fa-lay-sa	min-nee:	Wa mal-lam	yaṭ-ʿam-hu	fa-ʾin-na-hoo
مِنِّيٓ	إِلَّا	مَنِ ٱغْتَرَفَ	غُرْفَةًۢ بِيَدِهِۦ ۚ		فَشَرِبُوا۟
min-nee	ʾil-laa	ma-nigh-ta-ra-fa	gur-fa-tam-bi-ya-dih.		Fa-sha-ri-boo
مِنْهُ	إِلَّا	قَلِيلًا مِّنْهُمْ ۚ	فَلَمَّا	جَاوَزَهُۥ	هُوَ
min-hu	ʾil-laa	qa-lee-lam-min-hum.	Fa-lam-maa	jaa-wa-za-hoo	hu-wa
وَٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	مَعَهُۥ	قَالُوا۟	لَا	طَاقَةَ	لَنَا ٱلْيَوْمَ
wal-la-ẓee-na	ʾaa-ma-noo	ma-ʿa-hoo	qaa-loo	laa	ṭaa-qa-ta	la-nal-Yaw-ma
بِجَالُوتَ	وَجُنُودِهِۦ ۚ	قَالَ ٱلَّذِينَ	يَظُنُّونَ	أَنَّهُم مُّلَٰقُوا۟ ٱللَّهِ	
bi-Jaa-loo-ta	wa ju-noo-dih.	Qaa-lal-la-ẓee-na	ya-Ẓun-noo-na	ʾan-na-hum-mu-laa-qul-laa-hi	
كَم مِّن فِئَةٍ قَلِيلَةٍ	غَلَبَتْ	فِئَةً كَثِيرَةًۢ بِإِذْنِ ٱللَّهِ ۗ			
kam-miñ-fi-ʾa-tiñ-qa-lee-la-tin	gha-la-bat	fi-ʾa-tañ-ka-ṣee-ra-tam-bi-ʾiẓ-nil-laah?			
وَٱللَّهُ	مَعَ ٱلصَّٰبِرِينَ	٢٤٩	وَلَمَّا	بَرَزُوا۟	لِجَالُوتَ
Wal-laa-hu	ma-ʿaṣ-Ṣaa-bi-reen.	249	Wa lam-maa	ba-ra-zoo	li-Jaa-loo-ta
وَجُنُودِهِۦ	قَالُوا۟	رَبَّنَآ	أَفْرِغْ	عَلَيْنَا	صَبْرًا وَثَبِّتْ
wa ju-noo-di-hee	qaa-loo	Rab-ba-naaa	ʾaf-righ	ʿa-lay-naa	ṣab-rañw-wa-ṣab-bit
أَقْدَامَنَا وَٱنصُرْنَا عَلَى ٱلْقَوْمِ ٱلْكَٰفِرِينَ	٢٥٠	فَهَزَمُوهُم بِإِذْنِ ٱللَّهِ			
ʾaq-daa-ma-naa	wañ-ṣur-naa	ʿa-lal-Qaw-mil-kaa-fi-reen.	250	Fa-ha-za-moo-hum-bi-ʾiẓ-nil-laa-hi	
وَقَتَلَ	دَاوُۥدُ	جَالُوتَ	وَءَاتَىٰهُ ٱللَّهُ ٱلْمُلْكَ		وَٱلْحِكْمَةَ
wa qa-ta-la	Daa-woo-du	Jaa-loo-ta	wa ʾaa-taa-hul-laa-hul-Mul-ka		wal-Ḥik-ma-ta
وَعَلَّمَهُۥ	مِمَّا	يَشَآءُ ۗ	وَلَوْلَا	دَفْعُ ٱللَّهِ ٱلنَّاسَ	
wa ʿal-la-ma-hoo	mim-maa	ya-shaaʾ.	Wa law-laa	daf-ʿul-laa-hin-naa-sa	
بَعْضَهُم بِبَعْضٍ لَّفَسَدَتِ ٱلْأَرْضُ	وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ ذُو فَضْلٍ عَلَى ٱلْعَٰلَمِينَ				
Ẓoo-Faḍ-lin-ʿa-lal-ʿaa-la-meen.	wa laa-kin-nal-laa-ha	ba-ʿḍa-hum-bi-baʿ-ḍil-la-fa-sa-da-til-ʾar-ḍu			
تِلْكَ	٢٥١	ءَايَٰتُ ٱللَّهِ	نَتْلُوهَا	عَلَيْكَ	بِٱلْحَقِّ ۚ
Til-ka	251	ʾAa-yaa-tul-laa-hi	nat-loo-haa	ʿa-lay-ka	bil-ḥaqq;

وَإِنَّكَ	لَمِنَ ٱلْمُرْسَلِينَ	٢٥٢	۞ تِلْكَ ٱلرُّسُلُ	فَضَّلْنَا
wa ’in-na-ka	la-mi-nal-Mur-sa-leen.	252	Til-kar-ru-su-lu	faḍ-ḍal-naa

بَعْضَهُمْ	عَلَىٰ	بَعْضٍ مِّنْهُم مَّن	كَلَّمَ ٱللَّهُ
ba‘-ḍa-hum	‘a-laa	ba‘-ḍ. Min-hum-mañ	kal-la-mal-laa-hu

وَرَفَعَ	بَعْضَهُمْ	دَرَجَٰتٍ	وَءَاتَيْنَا	عِيسَى ٱبْنَ مَرْيَمَ ٱلْبَيِّنَٰتِ
wa ra-fa-‘a	ba‘-ḍa-hum	da-ra-jaat.	Wa ’aa-tay-naa	‘Ee-sab-na-Mar-ya-mal-Bay-yi-naa-ti

وَأَيَّدْنَٰهُ	بِرُوحِ ٱلْقُدُسِ	وَلَوْ	شَآءَ ٱللَّهُ	مَا ٱقْتَتَلَ ٱلَّذِينَ
wa ’ay-yad-naa-hu	bi-roo-ḥil-qu-dus.	Wa law	shaaa-’al-laa-hu	maq-ta-ta-lal-la-ẓee-na

مِنۢ بَعْدِهِم مِّنۢ بَعْدِ	مَا	جَآءَتْهُمُ ٱلْبَيِّنَٰتُ
mim-ba‘-di-him mim-ba‘-di	maa	jaaa-’at-hu-mul-Bay-yi-naa-tu

وَلَٰكِنِ ٱخْتَلَفُوا۟	فَمِنْهُم مَّنْ	ءَامَنَ	وَمِنْهُم مَّن كَفَرَ
wa laa-ki-nikh-ta-la-foo	fa-min-hum-man	’aa-ma-na	wa min-hum-mañ-ka-far.

وَلَوْ	شَآءَ ٱللَّهُ	مَا ٱقْتَتَلُوا۟	وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ
Wa law	shaaa-’al-laa-hu	maq-ta-ta-loo;	wa laa-kin-nal-laa-ha

يَفْعَلُ	مَا	يُرِيدُ	٢٥٣	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوٓا۟
yaf-‘a-lu	maa	yu-reed.	253	Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na	’aa-ma-nooo

أَنفِقُوا۟	مِمَّا	رَزَقْنَٰكُم مِّن قَبْلِ	أَن يَأْتِىَ
’añ-fi-qoo	mim-maa	ra-zaq-naa-kum-miñ-qab-li	’añ-ya’-ti-ya

يَوْمٌ لَّا	بَيْعٌ فِيهِ	وَلَا	خُلَّةٌ وَلَا
Yaw-mul-laa	bay-‘uñ-fee-hi	wa laa	khul-la-tuñw-wa laa

شَفَٰعَةٌ	وَٱلْكَٰفِرُونَ	هُمُ ٱلظَّٰلِمُونَ	٢٥٤	ٱللَّهُ	لَآ
sha-faa-‘ah.	Wal-kaa-fi-roo-na	hu-muẓ-ẓaa-li-moon.	254	’Al-laa-hu	laaa

إِلَٰهَ	إِلَّا	هُوَ ٱلْحَىُّ ٱلْقَيُّومُ	لَا	تَأْخُذُهُۥ
’i-laa-ha	’il-laa	Hoo. ’Al-Ḥay-yul-Qay-yoom.	Laa	ta’-khu-ẓu-hoo

سِنَةٌ وَلَا	نَوْمٌ	لَّهُۥ	مَا	فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ
si-na-tuñw-wa laa	nawm.	La-hoo	maa	fis-sa-maa-waa-ti

وَمَا	فِي ٱلْأَرْضِ ۗ	مَن ذَا ٱلَّذِى			يَشْفَعُ
wa maa	fil-'arḍ.	Mañ-ẓal-la-ẓee			yash-fa-'u
عِندَهُۥٓ	إِلَّا	بِإِذْنِهِۦ ۚ	يَعْلَمُ	مَا	بَيْنَ	أَيْدِيهِمْ
'iñ-da-hooo	'il-laa	bi-'iẓ-nih?	Ya'-la-mu	maa	bay-na	'ay-dee-him
وَمَا	خَلْفَهُمْ ۖ	وَلَا	يُحِيطُونَ	بِشَىْءٍ مِّنْ	عِلْمِهِۦٓ
wa maa	khal-fa-hum.	Wa laa	yu-ḥee-ṭoo-na	bi-shay-'im-min	'il-mi-heee
إِلَّا	بِمَا	شَآءَ ۚ	وَسِعَ	كُرْسِيُّهُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضَ ۖ
'il-laa	bi-maa	shaaa'.	Wa-si-'a	Kur-siy-yu-hus-Sa-maa-waa-ti	wal-'arḍ;
وَلَا	يَـُٔودُهُۥ	حِفْظُهُمَا ۚ	وَهُوَ ٱلْعَلِىُّ ٱلْعَظِيمُ	٢٥٥
wa laa	ya-'oo-du-hoo	ḥif-ẓu-hu-maa	wa Hu-wal-'A-liy-yul-'A-ẓeem.	255
لَآ	إِكْرَاهَ	فِى ٱلدِّينِ ۖ	قَد تَّبَيَّنَ ٱلرُّشْدُ
Laaa	'ik-raa-ha	fid-deen.	Qat-ta-bay-ya-nar-Rush-du
مِنَ ٱلْغَىِّ ۚ	فَمَن يَكْفُرْ	بِٱلطَّٰغُوتِ	وَيُؤْمِنۢ بِٱللَّهِ
mi-nal-Ġayy.	Fa-mañy-yak-fur	biṭ-Ṭaa-goo-ti	wa yu'-mim-bil-laa-hi
فَقَدِ ٱسْتَمْسَكَ	بِٱلْعُرْوَةِ ٱلْوُثْقَىٰ	لَا ٱنفِصَامَ	لَهَا ۗ
fa-qa-dis-tam-sa-ka	bil-'ur-wa-til-wuṣ-qaa,	lañ-fi-ṣaa-ma	la-haa.
وَٱللَّهُ	سَمِيعٌ	عَلِيمٌ	٢٥٦	ٱللَّهُ	وَلِىُّ ٱلَّذِينَ
Wal-laa-hu	Sa-mee-'un	'A-leem.	256	'Al-laa-hu	Wa-liy-yul-la-ẓee-na
ءَامَنُوا۟	يُخْرِجُهُم مِّنَ ٱلظُّلُمَٰتِ	إِلَى ٱلنُّورِ ۖ	وَٱلَّذِينَ
'aa-ma-noo	yukh-ri-ju-hum-mi-naẓ-ẓu-lu-maa-ti	'i-lan-noor.	Wal-la-ẓee-na
كَفَرُوٓا۟	أَوْلِيَآؤُهُمُ ٱلطَّٰغُوتُ	يُخْرِجُونَهُم مِّنَ ٱلنُّورِ	إِلَى ٱلظُّلُمَٰتِ ۗ
ka-fa-rooo	'aw-li-yaaa-'u-hu-muṭ-Ṭaa-goo-tu	yukh-ri-joo-na-hum-mi-nan-Noo-ri	'i-laẓ-ẓu-lu-maat.
أُو۟لَٰٓئِكَ	أَصْحَٰبُ ٱلنَّارِ ۖ	هُمْ	فِيهَا	خَٰلِدُونَ	٢٥٧
'U-laaa-'i-ka	'Aṣ-ḥaa-bun Naa-ri	hum	fee-haa	khaa-li-doon.	257
أَلَمْ	تَرَ	إِلَى ٱلَّذِى	حَآجَّ	إِبْرَٰهِـۧمَ	فِى
'A-lam	ta-ra	'i-lal-la-ẓee	ḥaaaj-ja	'Ib-raa-hee-ma	fee

رَبِّهِۦٓ	أَنْ	ءَاتَىٰهُ ٱللَّهُ ٱلْمُلْكَ	إِذْ	قَالَ
Rab-bi-heee	’an	’aa-taa-hul-laa-hul-mulk?	’Iẓ	qaa-la
إِبْرَٰهِـۧمُ	رَبِّيَ ٱلَّذِى	يُحْىِۦ	وَيُمِيتُ	قَالَ	أَنَا۠
’Ib-raa-hee-mu	Rab-bi-yal-la-ẓee	yuḥ-yee	wa yu-mee-tu	qaa-la	’a-na
أُحْىِۦ	وَأُمِيتُ ۖ	قَالَ	إِبْرَٰهِـۧمُ	فَإِنَّ ٱللَّهَ	يَأْتِى
’uḥ-yee	wa ’u-meet.	Qaa-la	’Ib-raa-hee-mu	fa-’in-nal-la-ha	ya’-tee
بِٱلشَّمْسِ	مِنَ ٱلْمَشْرِقِ	فَأْتِ	بِهَا	مِنَ ٱلْمَغْرِبِ	
bish-Sham-si	mi-nal-Mash-ri-qi	fa’-ti	bi-haa	mi-nal Mag-ri-bi	
فَبُهِتَ ٱلَّذِى	كَفَرَ ۗ	وَٱللَّهُ	لَا	يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلظَّٰلِمِينَ	
fa bu-hi-tal-la-ẓee	ka-far.	Wal-laa-hu	laa	yah-dil-qaw-maẓ-ẓaa-li-meen.	
٢٥٨	أَوْ	كَٱلَّذِى	مَرَّ	عَلَىٰ	قَرْيَةٍ وَهِىَ
258	’Aw	kal-la-ẓee	mar-ra	‘a-laa	qar-ya-tiñw-wa hi-ya
خَاوِيَةٌ	عَلَىٰ	عُرُوشِهَا	قَالَ	أَنَّىٰ	يُحْىِۦ	هَٰذِهِ ٱللَّهُ
khaa-wi-ya-tun	‘a-laa	‘u-roo-shi-haa.	Qaa-la	’an-naa	yuḥ-yee	haa-ẓi-hil-laa-hu
بَعْدَ	مَوْتِهَا ۖ	فَأَمَاتَهُ ٱللَّهُ	مِاْئَةَ	عَامٍ ثُمَّ	
ba‘-da	maw-ti-haa?	Fa-’a-maa-ta-hul-laa-hu	mi-’a-ta	‘aa-miñ-ṣum-ma	
بَعَثَهُۥ ۖ	قَالَ	كَمْ	لَبِثْتَ ۖ	قَالَ	لَبِثْتُ	يَوْمًا
ba-‘a-ṣah.	Qaa-la	kam	la-biṣt?	Qaa-la	la biṣ-tu	yaw-man
أَوْ	بَعْضَ	يَوْمٍ ۖ	قَالَ	بَل لَّبِثْتَ	مِاْئَةَ
’aw	ba‘-ḍa	yawm.	Qaa-la	bal-la-biṣ-ta	mi-’a-ta
عَامٍ فَٱنظُرْ	إِلَىٰ	طَعَامِكَ	وَشَرَابِكَ	لَمْ	يَتَسَنَّهْ ۖ
‘aa-miñ-fañ-ẓur	’i-laa	ṭa-‘aa-mi-ka	wa sha-raa-bi-ka	lam	ya-ta-san-nah.
وَٱنظُرْ	إِلَىٰ	حِمَارِكَ	وَلِنَجْعَلَكَ	ءَايَةً لِّلنَّاسِ ۖ	وَٱنظُرْ
Wañ-ẓur	’i-laa	ḥi-maa-rik!	wa li-naj-‘a-la-ka	’aa-ya-tal-lin-naa-si	wañ-ẓur
إِلَى ٱلْعِظَامِ	كَيْفَ	نُنشِزُهَا	ثُمَّ	نَكْسُوهَا	لَحْمًا ۚ
’i-lal-‘i-ẓaa-mi	kay-fa	nuñ-shi-zu-haa	ṣum-ma	nak-soo-haa	laḥ-maa.

فَلَمَّا	تَبَيَّنَ	لَهُۥ	قَالَ	أَعۡلَمُ	أَنَّ ٱللَّهَ
Fa-lam-maa	ta-by-ya-na	la-hoo	qaa-la	’a‘-la-mu	’an-na**l**-**l**aa-ha
عَلَىٰ	كُلِّ	شَيۡءٖ قَدِيرٞ	٢٥٩	وَإِذۡ	قَالَ
‘a-laa	kul-li	shay-’iñ-Qa-deer.	259	Wa ’iż	qaa-la
إِبۡرَٰهِـۧمُ	رَبِّ	أَرِنِي	كَيۡفَ	تُحۡيِ ٱلۡمَوۡتَىٰۖ	قَالَ
’Ib-**r**aa-hee-mu	**R**ab-bi	’a-ri-nee	kay-fa	tuḥ-yil-maw-taa.	Qaa-la
أَوَلَمۡ	تُؤۡمِنۖ	قَالَ	بَلَىٰ	وَلَٰكِن لِّيَطۡمَئِنَّ	قَلۡبِيۖ
’a-wa-lam	tu’-min?	Qaa-la	ba-laa	wa laa-kil-li-yaṭ-ma-’in-na	qal-bee.
قَالَ	فَخُذۡ	أَرۡبَعَةٗ مِّنَ ٱلطَّيۡرِ		فَصُرۡهُنَّ	إِلَيۡكَ
Qaa-la	fa-khuż	’a**r**-ba-‘a-tam-mi-naṭ-ṭay-ri		fa-ṣu**r**-hun-na	’i-lay-ka
ثُمَّ ٱجۡعَلۡ	عَلَىٰ	كُلِّ	جَبَلٖ مِّنۡهُنَّ	جُزۡءٗا ثُمَّ ٱدۡعُهُنَّ	
ṣum-maj-‘al	‘a-laaa	kul-li	ja-ba-lim-min-hun-na	juz-’añ-ṣum-mad-‘u-hun-na	
يَأۡتِينَكَ	سَعۡيٗاۚ	وَٱعۡلَمۡ	أَنَّ ٱللَّهَ	عَزِيزٌ	حَكِيمٞ
ya’-tee-na-ka	sa‘-yaa.	Wa‘-lam	’an-na**l**-**l**aa-ha	‘A-zee-zun	Ḥa-keem.
٢٦٠	مَّثَلُ ٱلَّذِينَ	يُنفِقُونَ	أَمۡوَٰلَهُمۡ	فِي	سَبِيلِ ٱللَّهِ
260	Ma-ṣa-lul-la-ẓee-na	yunñ-fi-qoo-na	’am-waa-la-hum	fee	Sa-bee-lil-laa-hi
كَمَثَلِ	حَبَّةٍ	أَنۢبَتَتۡ	سَبۡعَ سَنَابِلَ	فِي	كُلِّ
ka-ma-ṣa-li	ḥab-ba-tin	’am-ba-tat	sab-‘a-sa-naa-bi-la	fee	kul-li
سُنۢبُلَةٖ مِّاْئَةُ	حَبَّةٖۗ	وَٱللَّهُ	يُضَٰعِفُ	لِمَن يَشَآءُۗ	
sum-bu-la-tim-mi-’a-tu	ḥab-bah.	Wa**l**-**l**aa-hu	yu-ḍaa-‘i-fu	li-many-ya-shaaa’.	
وَٱللَّهُ	وَٰسِعٌ	عَلِيمٌ	٢٦١	ٱلَّذِينَ	يُنفِقُونَ	أَمۡوَٰلَهُمۡ
Wa**l**-**l**aa-hu	Waa-si-‘un	‘A-leem.	261	’Al-la-ẓee-na	yuñ-fi-qoo-na	’am-waa-la-hum
فِي	سَبِيلِ ٱللَّهِ	ثُمَّ	لَا	يُتۡبِعُونَ	مَآ
fee	Sa-bee-lil-laa-hi	ṣum-ma	laa	yut-bi-‘oo-na	maaa
أَنفَقُواْ	مَنّٗا وَلَآ	أَذٗى لَّهُمۡ		أَجۡرُهُمۡ	عِندَ
’añ-fa-qoo	man-nañw-wa laaa	’a-ẓal-la-hum		’aj-**r**u-hum	‘iñ-da

رَبِّهِمْ	وَلَا	خَوْفٌ	عَلَيْهِمْ	وَلَا	هُمْ	يَحْزَنُونَ
Rab-bi-him;	wa laa	khaw-fun	‘a-lay-him	wa laa	hum	yaḥ-za-noon.
٢٦٢	قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ			خَيْرٌ مِّن صَدَقَةٍ يَتْبَعُهَآ		
262	Qaw-lum-ma‘-roo-fuñw-wa mag-fi-ra-tun			khay-rum-miñ-ṣa-da-qa-tiñ-yat-ba-‘u-haaa		
أَذًى ۗ	وَٱللَّهُ	غَنِىٌّ	حَلِيمٌ	٢٦٣	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	
’a-ẓaa.	Wal-laa-hu	Ġa-niy-yun	Ḥa-leem.	263	Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na	
ءَامَنُوا۟	لَا	تُبْطِلُوا۟	صَدَقَٰتِكُم بِٱلْمَنِّ	وَٱلْأَذَىٰ	كَٱلَّذِى	
aa-ma-noo	laa	tub-ṭi-loo	ṣa-da-qaa-ti-kum̃-bil-man-ni	wal-’a-ẓaa	kal-la-ẓee	
يُنفِقُ	مَالَهُۥ	رِئَآءَ ٱلنَّاسِ	وَلَا	يُؤْمِنُ	بِٱللَّهِ	
yuñ-fi-qu	maa-la-hoo	ri-’aaa-’an-naa-si	wa laa	yu’-mi-nu	bil-laa-hi	
وَٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ ۖ	فَمَثَلُهُۥ	كَمَثَلِ	صَفْوَانٍ	عَلَيْهِ	تُرَابٌ فَأَصَابَهُۥ	
wal-Yaw-mil-’Aa-khir.	Fa-ma-ṣa-lu-hoo	ka-ma-ṣa-li	ṣaf-waa-nin	‘a-lay-hi	tu-raa-buñ-fa-’a-ṣaa-ba-hoo	
وَابِلٌ فَتَرَكَهُۥ	صَلْدًا ۖ	لَّا	يَقْدِرُونَ	عَلَىٰ	شَىْءٍ مِّمَّا	
waa-bi-luñ-fa-ta-ra-ka-hoo	ṣal-daa.	Laa	yaq-di-roo-na	‘a-laa	shay-’im-mim-maa	
كَسَبُوا۟ ۗ	وَٱللَّهُ	لَا	يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلْكَٰفِرِينَ		٢٦٤	
ka-sa-boo.	Wal-laa-hu	laa	yah-dil-qaw-mal-kaa-fi-reen.		264	
وَمَثَلُ ٱلَّذِينَ	يُنفِقُونَ	أَمْوَٰلَهُمُ ٱبْتِغَآءَ	مَرْضَاتِ ٱللَّهِ			
Wa ma-ṣa-lul-la-ẓee-na	yuñ-fi-qoo-na’	am-waa-la-hu-mub-ti-ġaaa-’a	mar-ḍaa-til-laa-hi			
وَتَثْبِيتًا مِّنْ	أَنفُسِهِمْ	كَمَثَلِ	جَنَّةٍۭ بِرَبْوَةٍ		أَصَابَهَا	
wa taṯ-bee-tam-min	’añ-fu-si-him	ka-ma-ṣa-li	jan-na-tim-bi-rab-wa-tin		’a-ṣaa-ba-haa	
وَابِلٌ فَـَٔاتَتْ	أُكُلَهَا	ضِعْفَيْنِ	فَإِن لَّمْ		يُصِبْهَا	
waa-bi-luñ-fa-’aa-tat	’u-ku-la-haa	ḍi‘-fayn.	Fa-’il-lam		yu-ṣib-haa	
وَابِلٌ فَطَلٌّ ۗ	وَٱللَّهُ	بِمَا	تَعْمَلُونَ	بَصِيرٌ	٢٦٥	
waa-bi-luñ-fa-ṭall.	Wal-laa-hu	bi-maa	ta‘-ma-loo-na	Ba-ṣeer.	265	
أَيَوَدُّ	أَحَدُكُمْ	أَن تَكُونَ	لَهُۥ	جَنَّةٌ مِّن نَّخِيلٍ وَأَعْنَابٍ تَجْرِى		
’A-ya-wad-du	’a-ḥa-du-kum	’añ-ta-koo-na	la-hoo	jan-na-tum-min-na-khee-liñw-wa ’a‘-naa-biñ-taj-ree		

مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ	لَهُۥ	فِيهَا	مِن كُلِّ ٱلثَّمَرَٰتِ
miñ-taḥ-ti-hal-ʾan-haa-ru	la-hoo	fee-haa	miñ-kul-liṣ-ṣa-ma-raa-ti

وَأَصَابَهُ ٱلۡكِبَرُ	وَلَهُۥ	ذُرِّيَّةٞ ضُعَفَآءُ	فَأَصَابَهَآ	إِعۡصَارٞ فِيهِ
wa ʾa-ṣaa-ba-hul-ki-ba-ru	wa la-hoo	ẓur-riy-ya-tuñ-ḍu-ʿa-faaa-ʾu	fa-ʾa-ṣaa-ba-haaa	ʾiʿ-ṣaa-ruñ-fee-hi

نَارٞ فَٱحۡتَرَقَتۡۗ	كَذَٰلِكَ	يُبَيِّنُ ٱللَّهُ	لَكُمُ ٱلۡأٓيَٰتِ
naa-ruñ-faḥ-ta-ra-qat?	Ka-ẓaa-li-ka	yu-bay-yi-nul-laa-hu	la-ku-mul-ʾaa-yaa-ti

لَعَلَّكُمۡ	تَتَفَكَّرُونَ	٢٦٦	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوٓاْ	أَنفِقُواْ
la-ʿal-la-kum	ta-ta-fak-ka-roon.	266	Yaaa-ʾay-yu-hal-la-ẓee-na	ʾaa-ma-nooo	ʾañ-fi-qoo

مِن طَيِّبَٰتِ	مَا	كَسَبۡتُمۡ	وَمِمَّآ	أَخۡرَجۡنَا	لَكُم مِّنَ ٱلۡأَرۡضِۖ
miñ-ṭay-yi-baa-ti	maa	ka-sab-tum	wa mim-maaa	ʾakh-raj-naa	la-kum-mi-nal-ʾarḍ.

وَلَا	تَيَمَّمُواْ ٱلۡخَبِيثَ	مِنۡهُ	تُنفِقُونَ	وَلَسۡتُم بِـَٔاخِذِيهِ
Wa laa	ta-yam-ma-mul-kha-bee-ṣa	min-hu	tuñ-fi-qoo-na	wa las-tum-bi-ʾaa-khi-ẓee-hi

إِلَّآ	أَن	تُغۡمِضُواْ	فِيهِۚ	وَٱعۡلَمُوٓاْ	أَنَّ ٱللَّهَ
ʾil-laaa	ʾañ	tug-mi-ḍoo	feeh.	Waʿ-la-mooo	ʾan-nal-laa-ha

غَنِيٌّ	حَمِيدٌ	٢٦٧	ٱلشَّيۡطَٰنُ	يَعِدُكُمُ ٱلۡفَقۡرَ	وَيَأۡمُرُكُم بِٱلۡفَحۡشَآءِۖ
Ġa-niy-yun	Ḥa-meed.	267	ʾAsh-Shay-ṭaa-nu	ya-ʿi-du-ku-mul-faq-ra	wa yaʾ-mu-ru-kuñ-bil-faḥ-shaaaʾ.

وَٱللَّهُ	يَعِدُكُم مَّغۡفِرَةٗ مِّنۡهُ	وَفَضۡلٗاۗ	وَٱللَّهُ	وَٰسِعٌ
Wal-laa-hu	ya-ʿi-du-kum-mag-fi-ra-tam-min-hu	wa faḍ-laa.	Wal-laa-hu	Waa-si-ʿun

عَلِيمُۚ	٢٦٨	يُؤۡتِي ٱلۡحِكۡمَةَ	مَن يَشَآءُۚ	وَمَن يُؤۡتَ ٱلۡحِكۡمَةَ
ʿA-leem.	268	Yuʿ-til-Ḥik-ma-ta	mañy-ya-shaaaʾ:	Wa mañy-yuʾ-tal-Ḥik-ma-ta

فَقَدۡ	أُوتِيَ	خَيۡرٗا كَثِيرٗاۗ	وَمَا	يَذَّكَّرُ	إِلَّآ
fa-qad	ʾoo-ti-ya	khay-rañ-ka-ṣee-raa.	Wa maa	yaẓ-ẓak-ka-ru	ʾil-laaa

أُوْلُواْ ٱلۡأَلۡبَٰبِ	٢٦٩	وَمَآ	أَنفَقۡتُم مِّن نَّفَقَةٍ
ʾu-lul-ʾal-baab.	269	Wa maaa	ʾañ-faq-tum-min-na-fa-qa-tin

أَوۡ	نَذَرۡتُم مِّن نَّذۡرٖ	فَإِنَّ ٱللَّهَ	يَعۡلَمُهُۥۗ
ʾaw	na-ẓar-tum-min-naẓ-riñ	fa-ʾin-nal-laa-ha	yaʿ-la-muh.

وَمَا	لِلظَّٰلِمِينَ	مِنْ	أَنصَارٍ	٢٧٠	إِن تُبْدُوا۟ ٱلصَّدَقَٰتِ
Wa maa	liẓ-ẓaa-li-mee-na	min	’añ-ṣaar.	270	’Iñ-tub-duṣ-Ṣa-da-qaa-ti
فَنِعِمَّا	هِىَ	وَإِن تُخْفُوهَا	وَتُؤْتُوهَا ٱلْفُقَرَآءَ	فَهُوَ	
fa-ni-‘im-maa	hee;	Wa ’iñ-tukh-foo-haa	wa tu’-too-hal-fu-qa-raaa-’a	fa-hu-wa	
خَيْرٌ لَّكُمْ ۚ	وَيُكَفِّرُ	عَنكُم مِّن سَيِّـَٔاتِكُمْ ۗ	وَٱللَّهُ		
khay-rul-la-kum:	wa yu-kaf-fi-ru	‘an-kum-miñ-say-yi-’aa-ti-kum.	Wal-laa-hu		
بِمَا	تَعْمَلُونَ	خَبِيرٌ	٢٧١	لَّيْسَ ۞	عَلَيْكَ	هُدَىٰهُمْ
bi-maa	ta‘-ma-loo-na	Kha-beer.	271	Lay-sa	‘a-lay-ka	hu-daa-hum
وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ	يَهْدِى	مَن يَشَآءُ ۗ	وَمَا	تُنفِقُوا۟		
wa laa-kin-nal-laa-ha	yah-dee	mañy-ya-shaaa’.	Wa maa	tuñ-fi-qoo		
مِنْ	خَيْرٍ فَلِأَنفُسِكُمْ ۚ	وَمَا	تُنفِقُونَ	إِلَّا ٱبْتِغَآءَ		
’il-lab-ti-ġaaa-’a	khay-riñ-fa-li-’añ-fu-si-kum:	wa maa	tuñ-fi-qoo-na			
وَجْهِ ٱللَّهِ ۚ	وَمَا	تُنفِقُوا۟	مِنْ	خَيْرٍ يُوَفَّ		
Waj-hil-laah.	Wa maa	tuñ-fi-qoo	min	khay-riñy-yu-waf-fa		
إِلَيْكُمْ	وَأَنتُمْ	لَا	تُظْلَمُونَ	٢٧٢	لِلْفُقَرَآءِ ٱلَّذِينَ	
’i-lay-kum	wa ’añ-tum	laa	tuẓ-la-moon.	272	Lil-fu-qa-raaa-’il-la-ẓee-na	
أُحْصِرُوا۟	فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ	لَا يَسْتَطِيعُونَ	ضَرْبًا فِى ٱلْأَرْضِ			
’uḥ-ṣi-roo	fee	Sa-bee-li-laa-hi	laa	yas-ta-ṭee-‘oo-na	ḍar-bañ-fil-’ar-ḍi	
يَحْسَبُهُمُ ٱلْجَاهِلُ	أَغْنِيَآءَ	مِنَ ٱلتَّعَفُّفِ	تَعْرِفُهُم بِسِيمَٰهُمْ			
yaḥ-sa-bu-hu-mul-jaa-hi-lu	’ag-ni-yaaa-’a	mi-nat-ta-‘af-fuf.	Ta‘-ri-fu-huM-bi-see-maa-hum			
لَا	يَسْـَٔلُونَ ٱلنَّاسَ	إِلْحَافًا ۗ	وَمَا	تُنفِقُوا۟	مِنْ	
laa	yas-’a-loo-nan-naa-sa	’il-ḥaa-faa.	Wa maa	tuñ-fi-qoo	min	
خَيْرٍ	فَإِنَّ ٱللَّهَ	بِهِۦ	عَلِيمٌ	٢٧٣	ٱلَّذِينَ	
khay-riñ	fa-’in-nal-laa-ha	bi-hee	‘A-leem.	273	’Al-la-ẓee-na	
يُنفِقُونَ	أَمْوَٰلَهُم بِٱلَّيْلِ	وَٱلنَّهَارِ	سِرًّا وَعَلَانِيَةً	فَلَهُمْ		
yuñ-fi-qoo-na	’am-waa-la-huM-bil-lay-li	wan-na-haa-ri	sir-rañw-wa ‘a-laa-ni-ya-tañ	fa-la-hum		

أَجْرُهُمْ	عِندَ	رَبِّهِمْ	وَلَا	خَوْفٌ	عَلَيْهِمْ	وَلَا
’aj-ru-hum	‘iñ-da	Rab-bi-him:	wa laa	khaw-fun	‘a-lay-him	wa laa
هُمْ	يَحْزَنُونَ	٢٧٤	ٱلَّذِينَ	يَأْكُلُونَ ٱلرِّبَوٰاْ	لَا	
hum	yaḥ-za-noon.	274	’Al-la-ẓee-na	ya’-ku-loo-nar-Ri-baa	laa	
يَقُومُونَ	إِلَّا	كَمَا	يَقُومُ ٱلَّذِى	يَتَخَبَّطُهُ ٱلشَّيْطَٰنُ		
ya-qoo-moo-na	’il-laa	ka-maa	ya-qoo-mul-la-ẓee	ya-ta-khab-ba-ṭu-hush-Shay-ṭa-nu		
مِنَ ٱلْمَسِّ ۚ	ذَٰلِكَ	بِأَنَّهُمْ	قَالُوٓاْ	إِنَّمَا ٱلْبَيْعُ		
mi-nal-mass.	Ẓaa-li-ka	bi-’an-na-hum	qa-looo	’in-na-mal-Bay-‘u		
مِثْلُ ٱلرِّبَوٰاْ ۗ	وَأَحَلَّ ٱللَّهُ ٱلْبَيْعَ		وَحَرَّمَ ٱلرِّبَوٰاْ ۚ			
miṣ-lur-Ri-ba.	Wa ’a-ḥal-lal-laa-hul-Bay-‘a		wa-ḥar-ra-mar-Ri-ba.			
فَمَن جَآءَهُۥ	مَّوْعِظَةٌ مِّن رَّبِّهِۦ		فَٱنتَهَىٰ	فَلَهُۥ		
Fa-mañ-jaaa-’a-hoo	maw-‘i-ẓa-tum-mir-Rab-bi-hee		fañ-ta-haa	fa-la-hoo		
مَا	سَلَفَ	وَأَمْرُهُۥٓ	إِلَى ٱللَّهِ ۖ	وَمَنْ	عَادَ	
maa	sa-laf:	wa ’am-ru-hooo	’i-lal-laah.	Wa man	‘aa-da	
فَأُوْلَٰٓئِكَ	أَصْحَٰبُ ٱلنَّارِ ۖ	هُمْ	فِيهَا	خَٰلِدُونَ	٢٧٥	
fa-’u-laaa-’i-ka	’Aṣ-ḥaa-bun-Naar:	hum	fee-haa	khaa-li-doon.	275	
يَمْحَقُ ٱللَّهُ ٱلرِّبَوٰاْ		وَيُرْبِى ٱلصَّدَقَٰتِ ۗ	وَٱللَّهُ	لَا		
Yam-ḥa-qul-laa-hur-Ri-baa		wa yur-biṣ-ṣa-da-qaat.	Wal-laa-hu	laa		
يُحِبُّ	كُلَّ	كَفَّارٍ	أَثِيمٍ	٢٧٦	إِنَّ ٱلَّذِينَ	
yu-ḥib-bu	kul-la	kaf-faa-rin	’a-ṣeem.	276	’In-nal-la-ẓee-na	
ءَامَنُواْ	وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ	وَأَقَامُواْ ٱلصَّلَوٰةَ	وَءَاتَوُاْ ٱلزَّكَوٰةَ			
’aa-ma-noo	wa ‘a-mi-luṣ-ṣaa-li-ḥaa-ti	wa ’a-qaa-muṣ-Ṣa-laa-ta	wa ’aa-ta-wuz-Za-kaa-ta			
لَهُمْ	أَجْرُهُمْ	عِندَ	رَبِّهِمْ	وَلَا	خَوْفٌ	عَلَيْهِمْ
la-hum	’aj-ru-hum	‘iñ-da	Rab-bi-him:	wa laa	kaw-fun	‘a-lay-him
وَلَا	هُمْ	يَحْزَنُونَ	٢٧٧	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ ٱتَّقُواْ ٱللَّهَ	
wa laa	hum	yaḥ-za-noon.	277	Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na	’aa-ma-nut-ta-qul-laa-ha	

وَذَرُوا۟	مَا	بَقِىَ	مِنَ ٱلرِّبَوٰٓا۟	إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ
wa-ẓa-roo	maa	ba-qi-ya	mi-nar-Ri-baaa	’iñ-kuñ-tum-Mu’-mi-neen.
278	Fa-’il-lam	taf-‘a-loo	fa’-ẓa-noo	bi-ḥar-bim-mi-nal-laa-hi
wa Ra-soo-lih:	wa ’iñ-tub-tum	fa-la-kum	ru-’oo-su	’am-waa-li-kum: laa
taẓ-li-moo-na	wa laa	tuẓ-la-moon.	279	Wa ’iñ-kaa-na ẓoo-‘us-ra-tiñ
fa-na-ẓi-ra-tun	‘i-laa	may-sa-rah.	Wa ’añ-ta-ṣad-da-qoo	khay-rul-la-kum
’iñ-kuñ-tum	ta‘-la-moon.	280	Wat-ta-qoo	Yaw-mañ-tur-ja-‘oo-na
fee-hi	’i-lal-laah.	Ṣum-ma	tu-waf-faa	kul-lu naf-sim-maa
ka-sa-bat	wa hum	laa	yuẓ-la-moon.	281	Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na
’aa-ma-noo’	i-ẓaa	ta-daa-yañ-tum-bi-day-nin	’i-laa	’a-ja-lim-mu-sam-mañ-fak-tu-booh.
Wal-yak-tub-bay-na-kum	kaa-ti-bum-bil-‘adl.	Wa laa	ya’-ba	kaa-ti-bun
’añy-yak-tu-ba	ka-maa	‘al-la-ma-hul-laa-hu	fal-yak-tub.	Wal-yum-li-lil-la-ẓee
‘a-lay-hil-ḥaq-qu	wal-yat-ta-qil-laa-ha	Rab-ba-hoo	wa laa	yab-khas
min-hu	shay-’aa.	Fa-’iñ-kaa-nal-la-zee	‘a-lay-hil-ḥaq-qu

سَفِيهًا	أَوۡ	ضَعِيفًا	أَوۡ	لَا	يَسۡتَطِيعُ	أَن يُمِلَّ
sa-fee-han,	’aw	ḍa-‘ee-fan	’aw	laa	yas-ta-ṭee-‘u	’añy-yu-mil-la
هُوَ	فَلۡيُمۡلِلۡ	وَلِيُّهُۥ	بِٱلۡعَدۡلِۚ	وَٱسۡتَشۡهِدُواْ	شَهِيدَيۡنِ	مِن رِّجَالِكُمۡۖ
hu-wa	fal-yum-lil	wa-liy-yu-hoo	bil-‘adl.	Was-tash-hi-du	sha-hee-day-ni	mir-ri-jaa-li-kum:
فَإِن لَّمۡ	يَكُونَا	رَجُلَيۡنِ	فَرَجُلٞ وَٱمۡرَأَتَانِ		مِمَّن تَرۡضَوۡنَ	
fa-’il-lam	ya-koo-naa	ra-ju-lay-ni	fa-ra-ju-lunw-wam-ra-’a-taa-ni		mim-mañ-tar-ḍaw-na	
مِنَ ٱلشُّهَدَآءِ	أَن تَضِلَّ	إِحۡدَىٰهُمَا	فَتُذَكِّرَ	إِحۡدَىٰهُمَا ٱلۡأُخۡرَىٰۚ		
mi-nash-shu-ha-daaa-’i	’añ-ta-ḍil-la	’iḥ-daa-hu-maa	fa-tu-ẕak-ki-ra	’iḥ-daa-hu-mal-’ukh-raa.		
وَلَا	يَأۡبَ ٱلشُّهَدَآءُ	إِذَا	مَا	دُعُواْۚ	وَلَا	
Wa laa	ya’-bash-shu-ha-daaa-’u	’i-ẕaa	maa	du-‘oo.	Wa laa	
تَسۡـَٔمُوٓاْ	أَن	تَكۡتُبُوهُ	صَغِيرًا	أَوۡ	كَبِيرًا	إِلَىٰٓ
tas-’a-mooo	’añ	tak-tu-boo-hu	ṣa-gee-ran	’aw	ka-bee-ran	’i-laa
أَجَلِهِۦۚ	ذَٰلِكُمۡ	أَقۡسَطُ	عِندَ ٱللَّهِ	وَأَقۡوَمُ	لِلشَّهَٰدَةِ	
’a-ja-lih.	Ẓaa-li-kum	’aq-sa-ṭu	‘iñ-dal-laa-hi	wa ’aq-wa-mu	lish-sha-haa-da-ti	
وَأَدۡنَىٰٓ	أَلَّا	تَرۡتَابُوٓاْ	إِلَّآ	أَن تَكُونَ	تِجَٰرَةً	
wa ’ad-naaa	al-laa	tar-taa-booo	’il-laaa	’añ-ta-koo-na	ti-jaa-ra-tan	
حَاضِرَةٗ	تُدِيرُونَهَا	بَيۡنَكُمۡ	فَلَيۡسَ	عَلَيۡكُمۡ	جُنَاحٌ	أَلَّا
ḥaa-ḍi-ra-tañ	tu-dee-roo-na-haa	bay-na-kum	fa-lay-sa	‘a-lay-kum	ju-naa-ḥun	’al-laa
تَكۡتُبُوهَاۗ	وَأَشۡهِدُوٓاْ	إِذَا	تَبَايَعۡتُمۡۚ	وَلَا	يُضَآرَّ	كَاتِبٞ وَلَا
tak-tu-boo-haa.	Wa ’ash-hi-dooo	’i-ẕaa	ta-baa-ya‘-tum.	Wa laa	yu-Ẓaaar-ra	kaa-ti-buñw-wa laa
شَهِيدٞۚ	وَإِن تَفۡعَلُواْ		فَإِنَّهُۥ	فُسُوقُۢ بِكُمۡۗ	وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَۖ	
sha-heed.	Wa ’iñ-taf-‘a-loo		fa-’in-na-hoo	fu-soo-ẓum-bi-kum.	Wat-ta-ẓul-laah:	
وَيُعَلِّمُكُمُ ٱللَّهُۗ	وَٱللَّهُ	بِكُلِّ	شَيۡءٍ	عَلِيمُۢ	٢٨٢	
wa yu-‘al-li-mu-ku-mul-laah.	Wal-laa-hu	bi-kul-li	shay-’in	‘A-leem.	282	
۞ وَإِن كُنتُمۡ	عَلَىٰ	سَفَرٖ وَلَمۡ	تَجِدُواْ	كَاتِبٗا		
Wa ’iñ-kuñ-tum	‘a-laa	sa-fa-riñw-wa lam	ta-ji-doo	ka-ti-bañ		

فَرِهَٰنٌ مَّقْبُوضَةٌ ۖ	فَإِنْ	أَمِنَ	بَعْضُكُم	بَعْضًا فَلْيُؤَدِّ ٱلَّذِى ٱؤْتُمِنَ
ba‘-ḍañ-fal-yu-’ad-dil-la-ẓi’-tu-mi-na	ba‘-ḍu-kum	’a-mi-na	Fa-’in	fa-ri-haa-num-maq-boo-ḍah.
أَمَٰنَتَهُۥ	وَلْيَتَّقِ ٱللَّهَ	رَبَّهُۥ ۗ	وَلَا	تَكْتُمُوا۟ ٱلشَّهَٰدَةَ ۚ
tak-tu-mush-sha-haa-dah:	Wa laa	Rab-bah.	wal-yat-ta-qil-laa-ha	’a-maa-na-ta-hoo
وَمَن يَكْتُمْهَا	فَإِنَّهُۥٓ	ءَاثِمٌ قَلْبُهُۥ ۗ	وَٱللَّهُ	بِمَا
wa mañy-yak-tum-haa	fa-’in-na-hooo	’aa-ṣi-muñ-qal-buh.	Wal-laa-hu	bi-maa
تَعْمَلُونَ	عَلِيمٌ	٢٨٣	لِّلَّهِ	مَا
ta‘-ma-loo-na	‘A-leem.	283	Lil-laa-hi	maa
وَمَا	فِى ٱلْأَرْضِ ۗ	وَإِن تُبْدُوا۟	مَا	فِىٓ
wa maa	fil-’arḍ.	Wa ’iñ-tub-doo	ma	feee
أَنفُسِكُمْ	أَوْ	تُخْفُوهُ	يُحَاسِبْكُم	بِهِ ٱللَّهُ ۖ	فَيَغْفِرُ
’añ-fu-si-kum	’aw	tukh-foo-hu	yu-ḥaa-sib-kuṁ	bi-hil-laah.	Fa-yag-fi-ru
لِمَن يَشَآءُ	وَيُعَذِّبُ	مَن يَشَآءُ ۗ	وَٱللَّهُ	عَلَىٰ
li-mañy-ya-shaaa’:	wa yu-‘az-zi-bu	mañy-ya-shaaa’:	wal-laa-hu	‘a-laa
كُلِّ	شَىْءٍ قَدِيرٌ	٢٨٤	ءَامَنَ ٱلرَّسُولُ	بِمَآ
kul-li	shay-’iñ-Qa-deer.	284	’Aa-ma-nar-Ra-soo-lu	bi-maaa
أُنزِلَ	إِلَيْهِ	مِن رَّبِّهِۦ	وَٱلْمُؤْمِنُونَ ۚ	كُلٌّ	ءَامَنَ
’uñ-zi-la	’i-lay-hi	mir-Rab-bi-hee	wal-Mu’-mi-noon.	Kul-lun	’aa-ma-na
بِٱللَّهِ	وَمَلَٰٓئِكَتِهِۦ	وَكُتُبِهِۦ	وَرُسُلِهِۦ	لَا	نُفَرِّقُ	بَيْنَ
bil-laa-hi	wa ma-laaa-’i-ka-ti-hee	wa ku-tu-bi-hee	wa ru-su-lih.	Laa	nu-far-ri-qu	bay-na
أَحَدٍ مِّن رُّسُلِهِۦ ۚ	وَقَالُوا۟	سَمِعْنَا	وَأَطَعْنَا ۖ	غُفْرَانَكَ
’a-ḥa-dim-mir-ru-su-lih.	Wa qaa-loo	sa-mi‘-naa	wa ’a-ṭa‘-naa:	Ġuf-raa-na-ka
رَبَّنَا	وَإِلَيْكَ ٱلْمَصِيرُ	٢٨٥	لَا	يُكَلِّفُ ٱللَّهُ
Rab-ba-naa	wa ’i-lay-kal-ma-ṣeer.	285	Laa	yu-kal-li-ful-laa-hu
نَفْسًا	إِلَّا	وُسْعَهَا ۚ	لَهَا	مَا	كَسَبَتْ	وَعَلَيْهَا
naf-san	’il-laa	wus-‘a-haa.	La-haa	maa	ka-sa-bat	wa ‘a-lay-haa

مَا ٱكْتَسَبَتْ ۗ	رَبَّنَا	لَا	تُؤَاخِذْنَآ	إِن نَّسِينَآ
mak-ta-sa-bat.	Rab-ba-naa	laa	tu-'aa-khiẓ-naaa	'in-na-see-naaa

أَوْ	أَخْطَأْنَا ۚ	رَبَّنَا	وَلَا	تَحْمِلْ	عَلَيْنَآ	إِصْرًا كَمَا
'aw	'akh-ṭa'-naa.	Rab-ba-naa	wa laa	taḥ-mil	'a-lay-naaa	'iṣ-rañ-ka-maaa

حَمَلْتَهُۥ	عَلَى ٱلَّذِينَ	مِن قَبْلِنَا ۚ	رَبَّنَا	وَلَا
ḥa-mal-ta-hoo	'a-lal-la-ẓee-na	miñ-qab-li-naa.	Rab-ba-naa	wa laa

تُحَمِّلْنَا	مَا	لَا	طَاقَةَ	لَنَا	بِهِۦ ۖ	وَٱعْفُ عَنَّا
tu-ḥam-mil-naa	maa	laa	ṭaa-qa-ta	la-naa	bih.	Wa'-fu-'an-naa,

وَٱغْفِرْ	لَنَا	وَٱرْحَمْنَآ ۚ	أَنتَ	مَوْلَىٰنَا	فَٱنصُرْنَا
wagh-fir	la-naa,	war-ḥam-naa.	'Añ-ta	Maw-laa-naa	fañ-ṣur-naa

عَلَى ٱلْقَوْمِ ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿٢٨٦﴾	
'a-lal-qaw-mil-Kaa-fi-reen.	286

Surah No. 3: Al-Imran	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	****** Madaniyyah ****** ***No. of Aayaat: 200***
**********	***Bismillahir-Ra…maanir-Ra…eem.***	**********

الٓمٓ ﴿١﴾	ٱللَّهُ	لَآ	إِلَٰهَ	إِلَّا	هُوَ ٱلْحَىُّ ٱلْقَيُّومُ
'A-lif-Laaam-Meeem.	1.	'A**l**-laa-hu	laaa	'i-laa-ha	'il-la	Hu-wal-Ḥay-yul-Qay-yoom.

نَزَّلَ ﴿٢﴾	عَلَيْكَ ٱلْكِتَٰبَ	بِٱلْحَقِّ	مُصَدِّقًا لِّمَا
Naz-za-la	2.	'a-lay-kal-Ki-taa-ba	bil-Ḥaq-qi	mu-ṣad-di-qal-li-maa

بَيْنَ	يَدَيْهِ	وَأَنزَلَ ٱلتَّوْرَىٰةَ	وَٱلْإِنجِيلَ	﴿٣﴾	مِن قَبْلُ
bay-na	ya-day-hi	wa 'añ-za-lat-Taw-**r**aa-ta	wal-'Iñ-jeel.	3.	Miñ-qab-lu

هُدًى لِّلنَّاسِ	وَأَنزَلَ ٱلْفُرْقَانَ ۗ	إِنَّ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟
Hu-dal-lin-naa-si	wa 'añ-za-lal-Fu**r**-qaan.	'In-nal-la-ẓee-na	ka-fa-**r**oo

بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ	لَهُمْ	عَذَابٌ شَدِيدٌ ۗ	وَٱللَّهُ	عَزِيزٌ ذُو ٱنتِقَامٍ
bi-'aa-yaa-til-laa-hi	la-hum	'a-ẓaa-buñ-sha-deed:	wa**l**-laa-hu	'A-zee-zuñ-Ẓuñ-ti-qaam.

إِنَّ ٱللَّهَ	لَا	يَخْفَىٰ	عَلَيْهِ	شَىْءٌ فِى ٱلْأَرْضِ	﴿٤﴾
'In-na**l**-laa-ha	laa	yakh-faa	'a-lay-hi	shay-'uñ-fil-'a**r**-ḍi	4.

وَلَا	فِي ٱلسَّمَآءِ	٥	هُوَ ٱلَّذِى	يُصَوِّرُكُمْ
wa laa	fis-sa-maaa;	5.	Hu-wal-la-ẓeee	yu-ṣaw-wi-**r**u-kum
فِي ٱلْأَرْحَامِ	كَيْفَ	يَشَآءُ ۚ	لَآ	إِلَٰهَ	إِلَّا
fil-'a**r**-ḥaa-mi	kay-fa	ya-shaaa'.	Laaa	'i-laa-ha	'il-laa
هُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ	٦	هُوَ ٱلَّذِىٓ	أَنزَلَ
Hu-wal-'A-zee-zul-Ḥa-keem.	6.	Hu-wal-la-ẓeee'	añ-za-la
عَلَيْكَ ٱلْكِتَٰبَ	مِنْهُ	ءَايَٰتٌ مُّحْكَمَٰتٌ	هُنَّ	أُمُّ ٱلْكِتَٰبِ
min-hu	'aa-yaa-tum-Muḥ-ka-maa-tun	hun-na	'Um-mul- Ki-taa-bi
وَأُخَرُ	مُتَشَٰبِهَٰتٌ ۖ	فَأَمَّا ٱلَّذِينَ	فِي	قُلُوبِهِمْ	زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ
Fa-'am-mal-la-ẓee-na	Mu-ta-shaa-bi-haat.	fee	qu-loo-bi-him	zay-ġuñ-fa-yat-ta-bi-'oo-na
مَا	تَشَٰبَهَ	مِنْهُ ٱبْتِغَآءَ ٱلْفِتْنَةِ	وَٱبْتِغَآءَ	تَأْوِيلِهِۦ ۗ
maa	ta-shaa-ba-ha	min-hub-ti-ġaaa-'al-fit-na-ti	wab-ti-ġaaa-'a	ta'-wee-lih.
وَمَا	يَعْلَمُ	تَأْوِيلَهُۥٓ	إِلَّا ٱللَّهُ ۗ	وَٱلرَّٰسِخُونَ	فِي ٱلْعِلْمِ
Wa maa	ya'-la-mu	ta'-wee-la-hooo	'il-la**l**-lah.	Wa**r**-Raa-si-khoo-na	fil-'il-mi
يَقُولُونَ	ءَامَنَّا	بِهِۦ	كُلٌّ مِّنْ	عِندِ	رَبِّنَا ۗ
ya-qoo-loo-na	'aa-man-naa	bi-hee	kul-lum-min	'iñ-di	**R**ab-bi-naa:
وَمَا	يَذَّكَّرُ	إِلَّآ	أُو۟لُوا۟ ٱلْأَلْبَٰبِ	٧	رَبَّنَا
wa maa	yaẓ-ẓak-ka-**r**u	'il-laaa	'u-lul-'al-baab.	7	**R**ab-ba-naa
لَا	تُزِغْ	قُلُوبَنَا	بَعْدَ	إِذْ	هَدَيْتَنَا	وَهَبْ
laa	tu-zig	qu-loo-baba-na	ba'-da	'iẓ	ha-day-ta-naa	wa hab
لَنَا	مِن لَّدُنكَ	رَحْمَةً ۚ	إِنَّكَ	أَنتَ ٱلْوَهَّابُ
la-naa	mil-la-duñ-ka	**r**aḥ-mah:	'in-na-ka	'Añ-tal-Wah-haab.
٨	رَبَّنَآ	إِنَّكَ	جَامِعُ ٱلنَّاسِ	لِيَوْمٍ لَّا
8.	**R**ab-ba-naaa	'in-na-ka	jaa-mi-'un-naa-si	li-Yaw-mil-laa
رَيْبَ	فِيهِ ۚ	إِنَّ ٱللَّهَ	لَا	يُخْلِفُ ٱلْمِيعَادَ
ray-ba	feeh:	'in-na**l**-laah	laa	ukh-li-ful-mee-'aad.

عَنْهُمْ	لَن تُغْنِىَ	كَفَرُوا۟	إِنَّ ٱلَّذِينَ	٩
‘an-hum	lañ-tug-ni-ya	ka-fa-roo	’In-nal-la-ẓee-na	9.
أَمْوَٰلُهُمْ	وَلَآ	أَوْلَٰدُهُم مِّنَ ٱللَّهِ	شَيْـًٔا	وَأُو۟لَٰٓئِكَ
wa ’u-laaa-’i-ka	shay-’aa:	’aw-laa-du-hum-mi-nal-laa-hi	wa laaa	’am-waa-lu-hum
هُمْ	وَقُودُ ٱلنَّارِ	١٠	كَدَأْبِ	ءَالِ	فِرْعَوْنَ
Fir-‘aw-na	’aa-li	Ka-da’-bi	10.	wa-qoo-dun-Naar.	hum
وَٱلَّذِينَ	مِن قَبْلِهِمْ ۚ	كَذَّبُوا۟	بِـَٔايَٰتِنَا	فَأَخَذَهُمُ ٱللَّهُ
fa-’a-kha-ẓa-hu-mul-la-hu	bi-’aa-yaa-ti-naa,	Kaẓ-ẓa-boo	miñ-qab-li-him.	wal-la-ẓee-na
بِذُنُوبِهِمْ ۗ	وَٱللَّهُ	شَدِيدُ ٱلْعِقَابِ	١١	قُل لِّلَّذِينَ
Qul-lil-la-ẓee-na	11.	Sha-dee-dul-‘i-qaab.	wal-laa-hu	bi-ẓu-noo-bi-him:
كَفَرُوا۟	سَتُغْلَبُونَ	وَتُحْشَرُونَ	إِلَىٰ	جَهَنَّمَ ۚ	وَبِئْسَ ٱلْمِهَادُ
wa bi’-sal-mi-haad!	Ja-han-nam:	’i-laa	wa tuḥ-sha-roo-na	sa-tug-la-boo-na	ka-fa-roo
قَدْ	كَانَ	لَكُمْ	ءَايَةٌ فِى	فِئَتَيْنِ ٱلْتَقَتَا ۖ	١٢
Qad	kaa-na	la-kum	’A-ya-tuñ-fee	fi-’a-tay-nil-ta-qa-taa:	12.
فِئَةٌ تُقَٰتِلُ	فِى	سَبِيلِ ٱللَّهِ	وَأُخْرَىٰ	كَافِرَةٌ يَرَوْنَهُم مِّثْلَيْهِمْ
kaa-fi-ra-tuñy-ya-raw-na-hum-miṣ-lay-him	wa ’ukh-raa	Sa-bee-lil-laa-hi	fee	fi-’a-tuñ-tu-qaa-ti-lu
رَأْىَ ٱلْعَيْنِ ۚ	وَٱللَّهُ	يُؤَيِّدُ	بِنَصْرِهِۦ	مَن يَشَآءُ ۗ
mañy-ya-shaaa’.	bi-naṣ-ri-hee	yu-’ay-yi-du	Wal-laa-hu	ra’-yal-‘ayn.
إِنَّ	فِى	ذَٰلِكَ	لَعِبْرَةً لِّأُو۟لِى ٱلْأَبْصَٰرِ	١٣
’In-na	fee	ẓaa-li-ka	la-‘ib-ra-tal-li-’u-lil-’ab-ṣaar.	13.
زُيِّنَ	لِلنَّاسِ	حُبُّ ٱلشَّهَوَٰتِ	مِنَ ٱلنِّسَآءِ	وَٱلْبَنِينَ
Zuy-yi-na	lin-naa-si	ḥub-bush-sha-ha-waa-ti	mi-nan-ni-saa-’i	wal-ba-nee-na
وَٱلْقَنَٰطِيرِ ٱلْمُقَنطَرَةِ	مِنَ ٱلذَّهَبِ	وَٱلْفِضَّةِ	وَٱلْخَيْلِ ٱلْمُسَوَّمَةِ
wal-qa-naa-ṭee-ril-mu-qañ-ṭa-ra-ti	mi-naẓ-ẓa-ha-bi	wal-fiḍ-ḍa-ti	wal-khay-lil-mu-saw-wa-ma-ti
وَٱلْأَنْعَٰمِ	وَٱلْحَرْثِ ۗ	ذَٰلِكَ	مَتَٰعُ ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا ۖ	وَٱللَّهُ
wal-’an-‘aa-mi	wal-ḥarṣ.	Ẓaa-li-ka	ma-taa-‘ul-ḥa-yaa-tid-dun-yaa;	wal-laa-hu

عِندَهُۥ	حُسۡنُ ٱلۡمَـَٔابِ	١٤	قُلۡ	أَؤُنَبِّئُكُم بِخَيۡرٖ مِّن ذَٰلِكُمۡۚ
ʿiñ-da-hoo	ḥus-nul-ma-ʾaab.	14.	Qul	ʾa-ʾu-nab-bi-ʾu-kum̃-bi-khay-rim-miñ-ẓaa-li-kum?
ʿiñ-da	Lil-la-ẓee-nat-ta-qaw			
miñ-tah-ti-hal-ʾan-haa-ru	Jan-naa-tuñ-taj-ree	Rab-bi-him		
خَٰلِدِينَ	فِيهَا	وَأَزۡوَٰجٞ مُّطَهَّرَةٞ وَرِضۡوَٰنٞ مِّنَ ٱللَّهِۗ		
khaa-li-dee-na	fee-haa	wa ʾaz-waa-jum-mu-ṭah-ha-ra-tuñw-wa-riḍ-waa-num-mi-nal-laah.		
وَٱللَّهُ	بَصِيرُۢ بِٱلۡعِبَادِ	١٥	ٱلَّذِينَ	يَقُولُونَ	رَبَّنَآ
Wal-laa-hu	Ba-ṣee-rum-bil-ʿi-baad,	15.	ʾAl-la-ẓee-na	ya-qoo-loo-na	Rab-ba-naaa
إِنَّنَآ	ءَامَنَّا	فَٱغۡفِرۡ	لَنَا	ذُنُوبَنَا	وَقِنَا	عَذَابَ ٱلنَّارِ
ʾin-na-naaa	ʾaa-man-naa	fag̃h-fir	la-naa	ẓu-noo-ba-naa	wa-qi-naa	ʿa-ẓaa-ban-Naar;
١٦	ٱلصَّٰبِرِينَ	وَٱلصَّٰدِقِينَ	وَٱلۡقَٰنِتِينَ	وَٱلۡمُنفِقِينَ	وَٱلۡمُسۡتَغۡفِرِينَ	
16.	ʾAṣ-Ṣaa-bi-ree-na	waṣ-Ṣaa-di-qee-na	wal-Qaa-ni-tee-na	wal-Muñ-fi-qee-na	wal-Mus-tag̃-fi-ree-na	
بِٱلۡأَسۡحَارِ	١٧	شَهِدَ ٱللَّهُ	أَنَّهُۥ	لَآ	إِلَٰهَ	إِلَّا
bil-ʾas-ḥaar.	17.	Sha-hi-dal-laa-hu	ʾan-na-Hoo	laaa	ʾi-laa-ha	ʾil-laa
هُوَ	وَٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ	وَأُوْلُواْ ٱلۡعِلۡمِ	قَآئِمَۢا بِٱلۡقِسۡطِۚ	لَآ
Hu-wa	wal-ma-laaa-ʾi-ka-tu	wa ʾu-lul-ʿil-mi	qaaa-ʾi-mam-bil-qisṭ.	Laaa
إِلَٰهَ	إِلَّا	هُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ	١٨	إِنَّ ٱلدِّينَ
ʾi-laa-ha	ʾil-laa	Hu-wal-ʿA-zee-zul-Ḥa-keem.	18.	ʾIn-nad-Dee-na
عِندَ ٱللَّهِ ٱلۡإِسۡلَٰمُۗ	وَمَا ٱخۡتَلَفَ ٱلَّذِينَ	أُوتُواْ ٱلۡكِتَٰبَ
ʿiñ-dal-laa-hil-ʾIs-laam.	Wa makh-ta-la-fal-la-ẓee-na	ʾoo-tul-Ki-taa-ba
إِلَّا	مِنۢ بَعۡدِ	مَا	جَآءَهُمُ ٱلۡعِلۡمُ	بَغۡيَۢا بَيۡنَهُمۡۗ
ʾil-laa	mim-baʿ-di	maa	jaaa-ʾa-hu-mul-ʿil-mu	bag̃h-yam-bay-na-hum.
وَمَن يَكۡفُرۡ	بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ	فَإِنَّ ٱللَّهَ	سَرِيعُ ٱلۡحِسَابِ
Wa mañy-yak-fur	bi-ʾAa-yaa-til-la-hi	fa-ʾin-nal-laa-ha	Sa-ree-ʿul-ḥi-saab.
١٩	فَإِنۡ	حَآجُّوكَ	فَقُلۡ	أَسۡلَمۡتُ	وَجۡهِيَ	لِلَّهِ
19.	Fa-ʾin	ḥaaj-joo-ka	fa-qul	ʾas-lam-tu	waj-hi-ya	lil-laa-hi

وَمَنِ ٱتَّبَعَنِ ۗ	وَقُل لِّلَّذِينَ	أُوتُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ	وَٱلْأُمِّيِّـۧنَ
wa ma-nit-ta-ba-'an.	Wa qul lil-la-ẓee-na	'oo-tul-Ki-taa-ba	wal-'um-miy-yee-na
ءَأَسْلَمْتُمْ ۚ	فَإِنْ	أَسْلَمُوا۟	فَقَدِ ٱهْتَدَوا۟ ۖ	وَّإِن تَوَلَّوْا۟
'a-'as-lam-tum?	Fa-'in	'as-la-moo	fa-qa-dih-ta-daw.	Wa 'iñ-ta-wal-law
فَإِنَّمَا	عَلَيْكَ ٱلْبَلَٰغُ ۗ	وَٱللَّهُ	بَصِيرٌۢ بِٱلْعِبَادِ	﴿٢٠﴾
fa-'in-na-maa	'a-lay-kal-ba-laag:	wal-laa-hu	Ba-ṣee-rum-bil-'i-baad.	20.
إِنَّ ٱلَّذِينَ	يَكْفُرُونَ	بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ	وَيَقْتُلُونَ ٱلنَّبِيِّـۧنَ
'In-nal-la-ẓee-na	yak-fu-roo-na	bi-'Aa-yaaa-til-laa-hi	wa yaq-tu-loo-nan-na-biy-yee-na
بِغَيْرِ	حَقٍّ وَيَقْتُلُونَ ٱلَّذِينَ	يَأْمُرُونَ	بِٱلْقِسْطِ	مِنَ ٱلنَّاسِ
bi-gay-ri	ḥaq-qiñw-wa yaq-tu-loo-nal-la-ẓee-na	ya'-mu-roo-na	bil-qis-ṭi	mi-nan-naa-si
فَبَشِّرْهُم بِعَذَابٍ	أَلِيمٍ	﴿٢١﴾	أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ	حَبِطَتْ
fa-bash-shir-hum-bi-'a-ẓaa-bin	'a-leem.	21.	'U-laaa-'i-kal-la-ẓee-na	ḥa-bi-ṭat
أَعْمَٰلُهُمْ	فِى ٱلدُّنْيَا	وَٱلْـَٔاخِرَةِ	وَمَا	لَهُم مِّن نَّٰصِرِينَ
'a-'-maa-lu-hum	fid-dun-yaa	wal-'aa-khi-ra-ti	wa maa	la-hum-min-na-ṣi-reen.
﴿٢٢﴾	أَلَمْ	تَرَ	إِلَى ٱلَّذِينَ	أُوتُوا۟	نَصِيبًا مِّنَ ٱلْكِتَٰبِ
22.	'A-lam	ta-ra	'i-lal-la-ẓee-na	'oo-too	na-ṣee-ban-mi-nal-Ki-taa-bi
يُدْعَوْنَ	إِلَىٰ	كِتَٰبِ ٱللَّهِ	لِيَحْكُمَ	بَيْنَهُمْ	ثُمَّ
yud-'aw-na	'i-laa	Ki-taa-bil-laa-hi	li-yaḥ-ku-ma	bay-na-hum	ṣum-ma
يَتَوَلَّىٰ	فَرِيقٌ مِّنْهُمْ	وَهُم مُّعْرِضُونَ	﴿٢٣﴾	ذَٰلِكَ
ya-ta-wal-laa	fa-ree-qum-min-hum	wa-hum-mu'-ri-ḍoon.	23.	Ẓaa-li-ka
بِأَنَّهُمْ	قَالُوا۟	لَن تَمَسَّنَا ٱلنَّارُ	إِلَّآ	أَيَّامًا مَّعْدُودَٰتٍ ۖ
bi-'an-na-hum	qaa-loo	lañ-ta-mas-sa-nan-Naa-ru	'il-laaa	'ay-yaa-man-ma'-doo-daat:
وَغَرَّهُمْ	فِى	دِينِهِم مَّا	كَانُوا۟	يَفْتَرُونَ	﴿٢٤﴾
wa gar-ra-hum	fee	dee-ni-him-maa	kaa-noo	yaf-ta-roon.	24
فَكَيْفَ	إِذَا	جَمَعْنَٰهُمْ	لِيَوْمٍ لَّا	رَيْبَ	فِيهِ
Fa-kay-fa	'i-ẓaa	ja-ma'-naa-hum	li-yaw-mil-laa	ray-ba	feeh,

وَوُفِّيَتْ	كُلُّ	نَفْسٍ مَّا	كَسَبَتْ	وَهُمْ	لَا
wa wuf-fi-yat	kul-lu	naf-sim-maa	ka-sa-bat	wa hum	laa
يُظْلَمُونَ	٢٥	قُلِ ٱللَّهُمَّ	مَٰلِكَ ٱلْمُلْكِ	تُؤْتِي ٱلْمُلْكَ	
yuẓ-la-moon?	25.	Qu-lil-laa-hum-ma	Maa-li-kal-Mul-ki	tu'-til- Mul-ka	
مَن تَشَآءُ	وَتَنزِعُ ٱلْمُلْكَ	مِمَّن تَشَآءُ	وَتُعِزُّ		
mañ-ta-shaa-'u	wa tañ-ẓi-'ul-Mul-ka	mim-mañ-ta-shaaa'.	Wa tu-'iz-zu		
مَن تَشَآءُ	وَتُذِلُّ	مَن تَشَآءُ	بِيَدِكَ ٱلْخَيْرُ		
mañ-ta-shaaa-'u	wa tu-ẓil-lu	mañ-ta-shaaa':	bi-ya-di-kal-Khayr.		
إِنَّكَ	عَلَىٰ	كُلِّ	شَىْءٍ قَدِيرٌ	٢٦	تُولِجُ ٱلَّيْلَ
'In-na-ka	'a-laa	kul-li	shay-'iñ -Qa-deer.	26	Too-li-jul-lay-la
فِى ٱلنَّهَارِ	وَتُولِجُ ٱلنَّهَارَ	فِى ٱلَّيْلِ	وَتُخْرِجُ ٱلْحَىَّ		
fin-na-haa-ri	wa too-li-jun-na-haa-ra	fil-layl:	wa tukh-ri-jul-ḥay-ya		
مِنَ ٱلْمَيِّتِ	وَتُخْرِجُ ٱلْمَيِّتَ	مِنَ ٱلْحَىِّ	وَتَرْزُقُ		
mi-nal-may-yi-ti	wa tukh-ri-jul-may-yi-ta	mi-nal-ḥay-yi	wa tar-zu-qu		
مَن تَشَآءُ	بِغَيْرِ	حِسَابٍ	٢٧	لَّا	يَتَّخِذِ ٱلْمُؤْمِنُونَ ٱلْكَٰفِرِينَ
mañ-ta-shaa-'u	bi-gay-ri	ḥi-saab.	27.	Laa	yat-ta-khi-ẓil-Mu'-mi-noo-nal-kaa-fi-ree-na
أَوْلِيَآءَ	مِن دُونِ ٱلْمُؤْمِنِينَ	وَمَن يَفْعَلْ	ذَٰلِكَ		
'aw-li-yaaa-'a	miñ-doo-nil-Mu'-mi-neen.	Wa mañy-yaf-'al	ẓaa-li-ka		
فَلَيْسَ	مِنَ ٱللَّهِ	فِى	شَىْءٍ	إِلَّآ	أَن تَتَّقُوا۟
fa-lay-sa	mi-nal-laa-hi	fee	shay-'in	'il-laaa	'añ-tat-ta-qoo
مِنْهُمْ	تُقَىٰةً	وَيُحَذِّرُكُمُ ٱللَّهُ	نَفْسَهُۥ	وَإِلَى ٱللَّهِ ٱلْمَصِيرُ	
min-hum	tu-qaah.	Wa yu-ḥaẓ-ẓi-ru-ku-mul-laa-hu	Naf-sah;	wa 'i-lal-laa-hil-ma-ṣeer.	
٢٨	قُلْ	إِن تُخْفُوا۟	مَا	فِى	صُدُورِكُمْ
28.	Qul	'iñ-tukh-foo	maa	fee	ṣu-doo-ri-kum
أَوْ	تُبْدُوهُ	يَعْلَمْهُ ٱللَّهُ	وَيَعْلَمُ	مَا	فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ
'aw	tub-doo-hu	ya'-lam-hul-laah.	Wa ya'-la-mu	maa	fis-sa-maa-waa-ti

وَمَا	فِي ٱلْأَرْضِ ۗ	وَٱللَّهُ	عَلَىٰ	كُلِّ	شَيْءٍ قَدِيرٌ
wa maa	fil-'arḍ.	Wal-laa-hu	'a-laa	kul-li	shay-'iñ-Qa-deer.

٢٩ يَوْمَ	تَجِدُ	كُلُّ	نَفْسٍ مَّا	عَمِلَتْ
29.	Yaw-ma	ta-ji-du	kul-lu	naf-sim-maa	'a-mi-lat

مِنْ	خَيْرٍ مُّحْضَرًا وَمَا	عَمِلَتْ	مِن سُوٓءٍ
min	khay-rim-muḥ-ḍa-rañw-wa maa	'a-mi-lat	miñ-sooo'.

تَوَدُّ	لَوْ	أَنَّ	بَيْنَهَا	وَبَيْنَهُۥٓ	أَمَدًۢا بَعِيدًا ۗ
Ta-wad-du	law	'an-na	bay-na-haa	wa bay-na-hooo	'a-ma-dam-ba-'ee-daa.

وَيُحَذِّرُكُمُ ٱللَّهُ	نَفْسَهُۥ ۗ	وَٱللَّهُ	رَءُوفٌۢ بِٱلْعِبَادِ	٣٠
Wa yu-haẓ-ẓi-ru-ku-mul-la-hu	Naf-sah.	Wal-laa-hu	Ra-'oo-fum-bil-'i-baad.	30.

قُلْ	إِن كُنتُمْ	تُحِبُّونَ ٱللَّهَ	فَٱتَّبِعُونِى	يُحْبِبْكُمُ ٱللَّهُ
Qul	'iñ-kuñ-tum	tu-ḥib-boo-nal-laa-ha	fat-ta-bi-'oo-nee	yuḥ-bib-ku-mul-laa-hu

وَيَغْفِرْ	لَكُمْ	ذُنُوبَكُمْ ۗ	وَٱللَّهُ	غَفُورٌ رَّحِيمٌ	٣١
wa yag-fir	la-kum	ẓu-noo-ba-kum:	wal-laa-hu	Ga-foo-rur-Ra-ḥeem.	31.

قُلْ	أَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ	وَٱلرَّسُولَ ۖ	فَإِن تَوَلَّوْا۟	فَإِنَّ ٱللَّهَ
Qul	'a-ṭee-'ul-laa-ha	war-Ra-sool:	fa-'iñ-ta-wal-law	fa-'in-nal-laa-ha

لَا	يُحِبُّ ٱلْكَٰفِرِينَ	٣٢	۞ إِنَّ ٱللَّهَ ٱصْطَفَىٰٓ
laa	yu-ḥib-bul-Kaa-fi-reen.	32.	'In-nal-laa-haṣ-ṭa-faaa

ءَادَمَ	وَنُوحًا وَءَالَ إِبْرَٰهِيمَ	وَءَالَ عِمْرَٰنَ	عَلَى ٱلْعَٰلَمِينَ
'Aa-da-ma	wa Noo-ḥañw-wa 'Aa-la-'Ib-raa-hee-ma	wa 'Aa-la-'Im-raa-na	'a-lal-'aa-la-meen,

٣٣ ذُرِّيَّةًۢ بَعْضُهَا	مِنۢ بَعْضٍ ۗ	وَٱللَّهُ	سَمِيعٌ
33.	Ẓur-reey-ya-tam-ba'-ḍu-haa	mim-ba'-ḍ:	wal-laa-hu	Sa-mee-'un

عَلِيمٌ	٣٤ إِذْ	قَالَتِ ٱمْرَأَتُ	عِمْرَٰنَ	رَبِّ
'A-leem.	34	'Iẓ	qaa-la-tim-ra-'a-tu	'Im-raa-na	Rab-bi

إِنِّى	نَذَرْتُ	لَكَ	مَا	فِى	بَطْنِى	مُحَرَّرًا فَتَقَبَّلْ
'in-nee	na-ẓar-tu	la-ka	maa	fee	baṭ-nee	mu-ḥar-ra-rañ-fa-ta-qab-bal

مِنِّيٓ	إِنَّكَ	أَنتَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْعَلِيمُ	٣٥	فَلَمَّا
min-nee:	’in-na-ka	’Añ-tas-Sa-mee-‘ul-‘A-leem.	35.	Fa-lam-maa

وَضَعَتْهَا	قَالَتْ	رَبِّ	إِنِّي	وَضَعْتُهَآ أُنثَىٰ	وَٱللَّهُ
wa-ḍa‘-at-haa	qaa-lat	**R**ab-bi	’in-nee	wa-ḍa‘-tu-haaa’uñ-ṣaa!	Wal-laa-hu

أَعْلَمُ	بِمَا	وَضَعَتْ	وَلَيْسَ ٱلذَّكَرُ	كَٱلْأُنثَىٰ	وَإِنِّي
’A‘-la-mu	bi-maa	wa-ḍa‘-at	wa lay-saẓ-ẓa-ka-**r**u	kal-’uñ-ṣaa.	Wa’in-nee

سَمَّيْتُهَا	مَرْيَمَ	وَإِنِّيٓ	أُعِيذُهَا	بِكَ	وَذُرِّيَّتَهَا
sam-may-tu-haa	Mar-ya-ma	wa’in-neee	’u-‘ee-ẓu-haa	bi-ka	waẓur-ri-ya-ta-haa

مِنَ ٱلشَّيْطَٰنِ ٱلرَّجِيمِ	٣٦	فَتَقَبَّلَهَا	رَبُّهَا	بِقَبُولٍ
mi-nash-Shay-ṭaa-nir-**R**a-jeem.	36.	Fa-ta-qab-ba-la-haa	**R**ab-bu-haa	bi-qa-boo-lin

حَسَنٍ وَأَنۢبَتَهَا	نَبَاتًا	حَسَنًا وَكَفَّلَهَا	زَكَرِيَّا	كُلَّمَا
ḥa-sa-niñw-wa’am-ba-ta-haa	na-baa-tan	ḥa-sa-nañw-wa kaf-fa-la-haa	Za-ka-riy-yaa.	Kul-la-maa

دَخَلَ	عَلَيْهَا	زَكَرِيَّا ٱلْمِحْرَابَ	وَجَدَ	عِندَهَا	رِزْقًا
da-kha-la	‘a-lay-haa	Za-ka-riy-yal-Miḥ-**r**aa-ba	wa-ja-da	‘iñ-da-haa	riz-qaa.

قَالَ	يَٰمَرْيَمُ	أَنَّىٰ	لَكِ	هَٰذَا	قَالَتْ	هُوَ
Qaa-la	yaa-Mar-ya-mu’	an-naa	la-ki	haa-ẓaa?	Qaa-lat	hu-wa

مِنْ	عِندِ ٱللَّهِ	إِنَّ ٱللَّهَ	يَرْزُقُ	مَن يَشَآءُ
min	‘iñ-dil-laah:	’in-nal-la-ha	ya**r**-zu-qu	mañy-ya-shaaa-’u

بِغَيْرِ	حِسَابٍ	٣٧	هُنَالِكَ	دَعَا	زَكَرِيَّا	رَبَّهُۥ
bi-gay-ri	ḥi-saab.	37.	Hu-naa-li-ka	da-‘aa	Za-ka-riy-yaa	**R**ab-bah:

قَالَ	رَبِّ	هَبْ	لِي	مِن لَّدُنكَ	ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً
qaa-la	Rab-bi	hab	lee	mil-la-duñ-ka	ẓur-riy-ya-tañ-ṭay-yi-bah:

إِنَّكَ	سَمِيعُ ٱلدُّعَآءِ	٣٨	فَنَادَتْهُ ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ	وَهُوَ
’in-na-ka	Sa-mee-‘ud-du-‘aaa’.	38.	Fan-naa-dat-hul-ma-laa-’i-ka-tu	wa hu-wa

قَآئِمٌ يُصَلِّي	فِي ٱلْمِحْرَابِ	أَنَّ ٱللَّهَ	يُبَشِّرُكَ
qaa-’i-muñy-yu-ṣal-lee	fil-Miḥ-**r**aa-bi	’an-nal-laa-ha	yu-bash-shi-**r**u-ka

بِيَحْيَىٰ	مُصَدِّقًۢا بِكَلِمَةٍ مِّنَ ٱللَّهِ	وَسَيِّدًا وَحَصُورًا وَنَبِيًّا مِّنَ ٱلصَّٰلِحِينَ
bi-Yaḥ-yaa	mu-ṣad-diqam-bi-Kalimatim-minallaahi	wa sayyi-dañw-waḥaṣurañw-wa Nabiyyam-mi-naṣ-ṣaaliḥeen.

٣٩	قَالَ	رَبِّ	أَنَّىٰ	يَكُونُ	لِي	غُلَٰمٌ وَقَدْ
39.	Qaa-la	**R**ab-bi	’an-naa	ya-koo-nu	lee	gu-laa-muñw-wa qad

بَلَغَنِيَ ٱلْكِبَرُ	وَٱمْرَأَتِي عَاقِرٌ ۖ	قَالَ	كَذَٰلِكَ ٱللَّهُ	
ba-la-ga-ni-yal-ki-ba-**r**u	wam-**r**a-’a-tee-‘aa-qir?	Qaa-la	ka-ẓaa-li-ka**l**-**l**aa-hu	

يَفْعَلُ	مَا	يَشَآءُ	٤٠	قَالَ	رَبِّ ٱجْعَل لِّيٓ ءَايَةً ۖ
yaf-‘a-lu	maa	ya-shaa’.	40.	Qaa-la	**R**ab-bij-‘al-leee’Aa-yah!

قَالَ	ءَايَتُكَ	أَلَّا	تُكَلِّمَ ٱلنَّاسَ	ثَلَٰثَةَ	أَيَّامٍ
Qaa-la	’Aa-ya-tu-ka	’al-laa	tu-kal-li-man-naa-sa	ṣa-laa-ṣa-ta	’ay-yaa-min

إِلَّا	رَمْزًا ۗ	وَٱذْكُر رَّبَّكَ	كَثِيرًا وَسَبِّحْ	بِٱلْعَشِيِّ
’il-laa	**r**am-zaa.	Waẓ-ku**r**-**R**ab-ba-ka	ka-ṣee-**r**añw-wa sab-biḥ	bil-‘a-shiy-yi

وَٱلْإِبْكَٰرِ	٤١	وَإِذْ	قَالَتِ ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ	يَٰمَرْيَمُ
wal-’ib-kaa**r**.	41.	Wa ’iẓ	qaa-la-til-ma-laaa-’i-ka-tu	yaa-Ma**r**-ya-mu

إِنَّ ٱللَّهَ ٱصْطَفَىٰكِ	وَطَهَّرَكِ	وَٱصْطَفَىٰكِ	عَلَىٰ	نِسَآءِ ٱلْعَٰلَمِينَ
’in-na**l**-**l**aa-haṣ-ṭa-faa-ki	wa-ṭah-ha-**r**a-ki	waṣ-ṭa-faa-ki	‘a-laa	ni-saa-’il-‘aa-la-meen.

٤٢	يَٰمَرْيَمُ ٱقْنُتِي	لِرَبِّكِ	وَٱسْجُدِي	وَٱرْكَعِي	مَعَ ٱلرَّٰكِعِينَ
42.	Yaa-Ma**r**-ya-muq-nu-tee	li-**R**ab-bi-ki	was-ju-dee	war-ka-‘ee	ma-‘a**r**-**r**aa-ki-‘een.

٤٣	ذَٰلِكَ	مِنْ	أَنۢبَآءِ ٱلْغَيْبِ	نُوحِيهِ	إِلَيْكَ ۚ
43.	Ẓaa-li-ka	min	’am-baaa-’il-gay-bi	noo-ḥee-hi	’i-layk.

وَمَا	كُنتَ	لَدَيْهِمْ	إِذْ	يُلْقُونَ	أَقْلَٰمَهُمْ	أَيُّهُمْ
Wa maa	kuñ-ta	la-day-him	’iẓ	yul-qoo-na	’aq-laa-ma-hum	’ay-yu-hum

يَكْفُلُ	مَرْيَمَ	وَمَا	كُنتَ	لَدَيْهِمْ	إِذْ	يَخْتَصِمُونَ
yak-fu-lu	Ma**r**-yam:	wa maa	kuñ-ta	la-day-him	’iẓ	yakh-ta-ṣi-moon.

٤٤	إِذْ	قَالَتِ ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ	يَٰمَرْيَمُ	إِنَّ ٱللَّهَ	
44	’Iẓ	qaa-la-til-ma-laaa-’i-ka-tu	yaa-Ma**r**-ya-mu	’in-na**l**-**l**aa-ha	

يُبَشِّرُكِ	بِكَلِمَةٍ مِّنْهُ ٱسْمُهُ ٱلْمَسِيحُ	عِيسَى ٱبْنُ مَرْيَمَ
yu-bash-shi-ru-ki	bi-Ka-li-ma-tim-min-hus-mu-hul-Ma-see-ḥu	ʻEe-sa-bnu-Mar-ya-ma

وَجِيهًا	فِى ٱلدُّنْيَا	وَٱلْأَخِرَةِ	وَمِنَ ٱلْمُقَرَّبِينَ ﴿٤٥﴾	
wa-jee-hañ	fid-dun-yaa	wal-ʾAa-khi-ra-ti	wa mi-nal-Mu-qar-ra-been.	45.

وَيُكَلِّمُ ٱلنَّاسَ	فِى ٱلْمَهْدِ	وَكَهْلًا وَمِنَ ٱلصَّٰلِحِينَ
Wa yu-kal-li-mun-naa-sa	fil-mah-di	wa kah-lañw-wa mi-naṣ-ṣaa-li-heen.

قَالَتْ ﴿٤٦﴾	رَبِّ	أَنَّىٰ	يَكُونُ	لِى	وَلَدٌ وَلَمْ	
Qaa-lat	Rab-bi	ʾan-naa	ya-koo-nu	lee	wa-la-duñw- wa lam	46.

يَمْسَسْنِى	بَشَرٌ	قَالَ	كَذَٰلِكِ ٱللَّهُ	يَخْلُقُ	مَا
yam-sas-nee	ba-shar.	Qaa-la	ka-ẓaa-li-kil-laa-hu	yakh-la-qu	maa

يَشَآءُ	إِذَا	قَضَىٰٓ	أَمْرًا فَإِنَّمَا	يَقُولُ	لَهُۥ
ya-shaaʾ:	ʾi-ẓaa	qa-ẓaaa	ʾam-rañ-fa-ʾin-na-maa	ya-qoo-lu	la-hoo

كُن فَيَكُونُ	﴿٤٧﴾	وَيُعَلِّمُهُ ٱلْكِتَٰبَ	وَٱلْحِكْمَةَ	وَٱلتَّوْرَىٰةَ
ʻKUÑ'-fa-ya-koon!	47	Wa yu-ʻal-li-mu-hul-Ki-taa-ba	wal-Ḥik-ma-ta	wat-Taw-raa-ta

وَٱلْإِنجِيلَ	﴿٤٨﴾	وَرَسُولًا	إِلَىٰ	بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ	أَنِّى
wal-ʾIñ-jeel,	48.	Wa Ra-soo-lanʾ	i-laa	Ba-neee-ʾIs-raaa-ʾeel:	ʾan-nee

قَدْ	جِئْتُكُم	بِـَٔايَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ	أَنِّىٓ	أَخْلُقُ
qad	ji'-tu-kuñ	bi-ʾaa-ya-tim-mir-Rab-bi-kum	ʾan-neee	ʾakh-ul-qu

لَكُم مِّنَ ٱلطِّينِ	كَهَيْـَٔةِ ٱلطَّيْرِ	فَأَنفُخُ	فِيهِ
la-kum-mi-naṭ-ṭee-ni	ka-hay-ʾa-tiṭ-ṭay-ri	fa-ʾan-ñfu-khu	fee-hi

فَيَكُونُ	طَيْرًۢا بِإِذْنِ ٱللَّهِ	وَأُبْرِئُ ٱلْأَكْمَهَ	وَٱلْأَبْرَصَ
fa-ya-koo-nu	ṭay-ram-bi-ʾiẓ-nil-laaḥ.	Waʾub-ri-ʾul-ʾak-ma-ha	wal-ʾab-ra-ṣa

وَأُحْىِ ٱلْمَوْتَىٰ	بِإِذْنِ ٱللَّهِ	وَأُنَبِّئُكُم	بِمَا	تَأْكُلُونَ
waʾuḥ-yil-maw-taa	bi-ʾiẓ-nil-laah.	Waʾu-nabbi-ʾu-kuñ	bimaa	taʾ-kuloona

وَمَا	تَدَّخِرُونَ	فِى	بُيُوتِكُمْ	إِنَّ	فِى ذَٰلِكَ
wa maa	tad-da-khi-	fee	ba-yoo-ti-kum.	ʾIn-na	ẓaa-li-ka

لَأٰيَةً لَّكُمْ	إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ٤٩		وَمُصَدِّقًا لِّمَا
la-ʾaa-ya-tal-la-kum	ʾiñ-kuñ-tum-Mu’-mi-neen;	49.	Wa Mu-ṣad-di-qal-li-maa
بَيْنَ يَدَىَّ	مِنَ ٱلتَّوْرَىٰةِ	وَلِأُحِلَّ	لَكُم بَعْضَ ٱلَّذِى
bay-na ya-day-ya	mi-nat-Taw-raa-ti	wa li-ʾu-ḥil-la	la-kum-ba‘-ḍal-la-ẓee
حُرِّمَ عَلَيْكُمْ	وَجِئْتُكُم بِـَٔايَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ		فَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ
ḥur-ri-ma ‘a-lay-kum	wa ji’-tu-kuñ-bi-ʾAa-ya-tim-mir-Rab-bi-kum,		fat-ta-qul-laa-ha
وَأَطِيعُونِ ٥٠	إِنَّ ٱللَّهَ	رَبِّى	وَرَبُّكُمْ	فَٱعْبُدُوهُ
wa’a-ṭee-‘oon. 50.	ʾIn-nal-laa-ha	Rab-bee	wa Rab-bu-kum	fa‘-bu-dooh.
هَٰذَا صِرَٰطٌ مُّسْتَقِيمٌ	٥١	فَلَمَّآ	أَحَسَّ	عِيسَى
Haa-ẓaa Ṣi-ra-ṭum-mus-ta-qeem.	51.	Fa-lam-maaa	ʾa-ḥas-sa	‘Ee-saa
مِنْهُمُ ٱلْكُفْرَ	قَالَ	مَنْ	أَنصَارِىٓ	إِلَى ٱللَّهِ
min-hu-mul-Kuf-ra	qaa-la	man	ʾAñ-ṣaa-reee	ʾi-lal-laah?
قَالَ ٱلْحَوَارِيُّونَ	نَحْنُ	أَنصَارُ ٱللَّهِ		ءَامَنَّا	بِٱللَّهِ
Qaa-lal-Ḥa-waa-riy-yoo-na	naḥ-nu	ʾAñ-ṣaa-rul-laah:		ʾaa-man-naa	bil-laa-hi
وَٱشْهَدْ	بِأَنَّا	مُسْلِمُونَ	٥٢	رَبَّنَآ	ءَامَنَّا	بِمَآ
wash-had	bi-ʾan-naa	Mu-sli-moon.	52.	Rab-ba-naaa	ʾaa-man-naa	bi-maaa
أَنزَلْتَ	وَٱتَّبَعْنَا ٱلرَّسُولَ	فَٱكْتُبْنَا	مَعَ ٱلشَّٰهِدِينَ ٥٣		
ʾañ-zal-ta	wat-ta-ba‘-nar-Ra-soo-la	fak-tub-naa	ma-‘ash-Shaa-hi-deen.	53.	
وَمَكَرُوا۟	وَمَكَرَ ٱللَّهُ	وَٱللَّهُ	خَيْرُ ٱلْمَٰكِرِينَ ٥٤		
Wa mak-roo	wa mak-ral-laah:	wal-laa-hu	Khay-rul-maa-ki-reen.	54.	
إِذْ	قَالَ ٱللَّهُ	يَٰعِيسَىٰٓ	إِنِّى	مُتَوَفِّيكَ	وَرَافِعُكَ
ʾIẓ	qaa-lal-laa-hu	yaa-‘Ee-saaa	ʾin-nee	mu-ta-waf-fi-ka	wa raa-fi-‘u-ka
إِلَىَّ	وَمُطَهِّرُكَ	مِنَ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	وَجَاعِلُ ٱلَّذِينَ ٱتَّبَعُوكَ
ʾi-lay-ya	wa mu-ṭah-hi-ru-ka	mi-nal-la-ẓee-na	ka-fa-roo	wa jaa-‘i-lul-la-ẓee-nat-aa-ba-‘oo-ka
فَوْقَ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوٓا۟	إِلَىٰ	يَوْمِ ٱلْقِيَٰمَةِ	ثُمَّ
faw-qal-la-ẓee-na	ka-fa-rooo	ʾi-la	Yaw-mil-Qi-yaa-mah.	Ṣum-ma

إِلَيَّ	مَرْجِعُكُمْ	فَأَحْكُمُ	بَيْنَكُمْ	فِيمَا	كُنتُمْ	فِيهِ
'i-lay-ya	mar-ji-'u-kum	fa-'aḥ-ku-mu	bay-na-kum	fee-maa	kuñ-tum	fee-hi
تَخْتَلِفُونَ	٥٥	فَأَمَّا ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	فَأُعَذِّبُهُمْ		عَذَابًا
takh-ta-li-foon.	55.	Fa-'am-mal-a-ẓee-na	ka-fa-roo	fa-'u-'aẓ-ẓi-bu-hum		'a-ẓaa-bañ
شَدِيدًا	فِى ٱلدُّنْيَا	وَٱلْـَٔاخِرَةِ	وَمَا	لَهُم مِّن نَّٰصِرِينَ		
sha-dee-dañ	fid-dun-yaa	wal-'Aa-	wa maa	la-hum-min-naa-ṣi-reen.		
٥٦	وَأَمَّا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ	فَيُوَفِّيهِمْ		
56.	Wa'am-mal-la-ẓee-na	'aa-ma-noo	wa'a-mi-luṣ-ṣaa-li-ḥaa-ti	fayu-		
أُجُورَهُمْ	وَٱللَّهُ	لَا	يُحِبُّ ٱلظَّٰلِمِينَ	٥٧	ذَٰلِكَ	
'u-joo-ra-hum:	wal-laa-hu	laa	yu-ḥib-buẓ-ẓaa-li-meen.	57.	Ẓaa-li-ka	
نَتْلُوهُ	عَلَيْكَ	مِنَ ٱلْـَٔايَٰتِ	وَٱلذِّكْرِ ٱلْحَكِيمِ	٥٨		
nat-loo-hu	'a-lay-ka	mi-nal-'Aa-yaa-ti	waẓ-Ẓik-ril-Ḥa-keem.	58.		
إِنَّ	مَثَلَ	عِيسَىٰ	عِندَ ٱللَّهِ	كَمَثَلِ	ءَادَمَ	
'In-na	ma-ṣa-la	'Ee-saa	'iñ-dal-laa-hi	ka-ma-ṣa-li	'Aa-dam;	
خَلَقَهُۥ	مِن تُرَابٍ	ثُمَّ	قَالَ	لَهُۥ	كُن	
kha-la-qa-hoo	miñ-tu-raa-biñ-ṣum-ma		qaa-la	la-hoo	'KUÑ'	
فَيَكُونُ	٥٩	ٱلْحَقُّ	مِن رَّبِّكَ	فَلَا	تَكُن مِّنَ ٱلْمُمْتَرِينَ	
fa-ya-koon.	59.	'Al-Ḥaq-qu	mir-Rab-bi-ka	fa-laa	ta-kun-mi-nal-mum-ta-reen.	
مَا	مِنۢ بَعْدِ	فِيهِ	حَآجَّكَ	فَمَنْ	٦٠	
maa	mim-ba'-di	fee-hi	ḥaaj-ja-ka	Fa-man	60.	
جَآءَكَ	مِنَ ٱلْعِلْمِ	فَقُلْ	تَعَالَوْا۟	نَدْعُ	أَبْنَآءَنَا	
jaaa-'a-ka	mi-nal-'il-mi	fa-qul	ta-'aa-law	nad-'u	'ab-naaa-'a-naa	
وَأَبْنَآءَكُمْ	وَنِسَآءَنَا	وَنِسَآءَكُمْ	وَأَنفُسَنَا	وَأَنفُسَكُمْ	ثُمَّ	نَبْتَهِلْ
wa ab-naaa-'a-kum	wa ni-saaa-	wa ni-saaa-	wa'añ-fu-sa-naa	wa'añ-fu-sa-kum	ṣum-ma	nab-ta-hil
إِنَّ	٦١	عَلَى ٱلْكَٰذِبِينَ	فَنَجْعَل لَّعْنَتَ ٱللَّهِ			
'In-na	61.	'a-lal-kaa-ẓi-been.	fa-naj-'al-la'-na-tal-laa-hi			

هَٰذَا	لَهُوَ ٱلْقَصَصُ ٱلْحَقُّ ۚ	وَمَا	مِنْ	إِلَٰهٍ
haa-ẓaa	la-hu-wal-qa-ṣa-ṣul-ḥaqq:	wa maa	min	'i-laa-hin
إِلَّا ٱللَّهُ ۚ	وَإِنَّ ٱللَّهَ	لَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ		
'il-lal-laah:	wa'in-nal-laa-ha	la-Hu-wal-'A-zee-zul-Ḥa-kim.		
فَإِن تَوَلَّوْا۟	فَإِنَّ ٱللَّهَ	عَلِيمٌۢ بِٱلْمُفْسِدِينَ	٦٢	
Fa-'iñ-ta-wal-law	fa-'in-nal-laa-ha	'A-lee-mum-bil-muf-si-deen.	62.	
قُلْ	يَٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ	تَعَالَوْا۟	إِلَىٰ	كَلِمَةٍ
Qul	yaaa-'ah-lal-Ki-taa-bi	ta-'aa-law	'i-laa	Ka-li-ma-tiñ
سَوَآءٍۭ بَيْنَنَا	وَبَيْنَكُمْ	أَلَّا	نَعْبُدَ	إِلَّا ٱللَّهَ
sa-waaa-'im-bay-na-naa	wa bay-na-kum	'al-laa	na'-bu-da	'i-lal-laa-ha
وَلَا	نُشْرِكَ	بِهِۦ	شَيْـًٔا وَلَا	يَتَّخِذَ	بَعْضُنَا
wa laa	nush-ri-ka	bi-hee	shay-'añw-wa laa	yat-ta-khi-ẓa	ba'-ḍu-naa
بَعْضًا	أَرْبَابًا مِّن دُونِ ٱللَّهِ ۚ	فَإِن	تَوَلَّوْا۟
ba'-ḍan	'ar-baa-bam-miñ-doo-nil-laah.	Fa-'iñ	ta-wal-law
فَقُولُوا۟ ٱشْهَدُوا۟	بِأَنَّا	مُسْلِمُونَ	٦٤	يَٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ
fa-qoo-lush-ha-doo	bi-'an-naa	Mus-li-moon.	64.	Yaa-'Ah-lal Ki-taa-bi
لِمَ	تُحَآجُّونَ	فِىٓ	إِبْرَٰهِيمَ	وَمَآ	أُنزِلَتِ ٱلتَّوْرَىٰةُ
li-ma	tu-ḥaaj-joo-na	feee	'Ib-raa-hee-ma	wa maaa	'un-ẓi-la-tit-Taw-raa-tu
وَٱلْإِنجِيلُ إِلَّا	مِنۢ بَعْدِهِۦٓ ۚ	أَفَلَا	تَعْقِلُونَ	٦٥
wal-'Iñ-jee-lu'il-laa	mim-ba'-dih?	A-fa-laa	ta'-qi-loon.	65.
هَٰٓأَنتُمْ	هَٰٓؤُلَآءِ	حَٰجَجْتُمْ	فِيمَا	لَكُم بِهِۦ	عِلْمٌ فَلِمَ
Haaa-'añ-tum	haaa-'u-laaa-'i	ḥaa-jaj-tum	fee-maa	la-kuñ-bi-hee	'il-muñ-fa-li-ma
تُحَآجُّونَ	فِيمَا	لَيْسَ	لَكُم بِهِۦ	عِلْمٌ ۚ	وَٱللَّهُ
tu-ḥaaj-joo-na	fee-maa	lay-sa	la-kuñ-bi-hee	'ilm?	Wal-laa-hu
يَعْلَمُ	وَأَنتُمْ	لَا	تَعْلَمُونَ	٦٦	مَا	كَانَ
ya-'la-mu	wa'añ-tum	laa	ta'-la-moon!	66.	Maa	kaa-na

-

إِبْرَٰهِيمُ	يَهُودِيًّا وَلَٰكِن	كَانَ	حَنِيفًا مُّسْلِمًا		
Ib-raa-hee-mu	Ya-hu-du-di-yaañw-wa-laa	kaa-na	Ḥa-nee-fam-Mus-li-maa:		
وَمَا	كَانَ	مِنَ ٱلْمُشْرِكِينَ	٦٧	إِنَّ	أَوْلَى ٱلنَّاسِ
wa maa	kaa-na	mi-nal-Mush-ri-keen.	67.	'In-na	'aw-lan-naasi
بِإِبْرَٰهِيمَ	لَلَّذِينَ ٱتَّبَعُوهُ	وَهَٰذَا ٱلنَّبِيُّ	وَٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	
bi-'Ib-	lal-la-ẓee-nat-ta-ba-'oo-hu	wa haa-ẓan-Na-biy-yu	wal-la-ẓee-na	'aa-ma-noo:	
وَٱللَّهُ	وَلِيُّ ٱلْمُؤْمِنِينَ	٦٨	وَدَّت طَّآئِفَةٌ مِّنْ	أَهْلِ ٱلْكِتَٰبِ	
wal-laa-hu	Wa-liy-yul Mu'-mi-neen.	68.	Wad-daṭ-ṭaaa-'i-fa-tum-min	'Ah-lil-Ki-taa-bi	
لَوْ	يُضِلُّونَكُمْ	وَمَا	يُضِلُّونَ	إِلَّآ	أَنفُسَهُمْ	وَمَا
law	yu-ḍil-loo-na-kum.	Wa maa	yu-ḍil-loo-na	'il-laa	'añ-fu-sah-um	wa maa
يَشْعُرُونَ	٦٩	يَٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ	لِمَ	تَكْفُرُونَ	بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ	
yash-'u-roon.	69.	Yaaa-'Ah-lal-Ki-taa-bi	li-ma	tak-fu-roo-na	bi-'Aa-yaa-til-laa-hi	
وَأَنتُمْ	تَشْهَدُونَ	٧٠	يَٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ	لِمَ	تَلْبِسُونَ ٱلْحَقَّ	
wa'an-tum	tash-ha-doon.	70.	Yaaa-'Ah-lal-Ki-taa-bi	li-ma	tal-bi-soo-nal-ḥaq-qa	
بِٱلْبَٰطِلِ	وَتَكْتُمُونَ ٱلْحَقَّ	وَأَنتُمْ	تَعْلَمُونَ	٧١	وَقَالَت طَّآئِفَةٌ مِّنْ	
bil-baa-ṭi-li	wa tak-tu-moo-nal-ḥaq-qa	wa'añ-tum	ta'-la-moon?	71.	Wa qaa-laṭ-ṭaaa-'i-fa-tum-	
أَهْلِ ٱلْكِتَٰبِ	ءَامِنُوا۟	بِٱلَّذِىٓ	أُنزِلَ	عَلَى ٱلَّذِينَ	
'Ah-lil-Ki-taa-bi	'aa-mi-noo	bil-la-ẓeee	'aa-manoo	'a-lal-la-ẓee-na	
ءَامَنُوا۟	وَجْهَ ٱلنَّهَارِ	وَٱكْفُرُوٓا۟	ءَاخِرَهُۥ	لَعَلَّهُمْ	يَرْجِعُونَ
waj-han-na-haa-ri	wak-fu-rooo	'aa-khi-ra-hoo	la-'al-la-hum	yar-ji-'oon;	
٧٢	وَلَا	تُؤْمِنُوٓا۟	إِلَّا	لِمَن تَبِعَ	دِينَكُمْ
72.	Wa laa	tu'-mi-nooo	'il-laa	li-mañ-ta-bi-'a	Dee-na-kum.
قُلْ	إِنَّ ٱلْهُدَىٰ	هُدَى ٱللَّهِ	أَن يُؤْتَىٰٓ		
Qul	'in-nal-hu-daa	hu-dal-laa-hi	'añy-yu'-taaa		
أَحَدٌ مِّثْلَ	مَآ	أُوتِيتُمْ	أَوْ	يُحَآجُّوكُمْ	عِندَ
'a-ḥa-dum-miṣ-la	maaa	'oo-tee-tum	'aw	yu-ḥaaaj-	'iñ-da

رَبِّكُمْ ۗ	قُلْ	إِنَّ ٱلْفَضْلَ	بِيَدِ ٱللَّهِ	يُؤْتِيهِ
Rab-bi-kum.	Qul	’in-nal-faḍ-la	bi-ya-dil-lah:	yu’-tee-hi
مَن يَشَآءُ ۗ	وَٱللَّهُ	وَٰسِعٌ	عَلِيمٌ	٧٣	يَخْتَصُّ
mañy-ya-shaaa’:	wa**l**-laa-hu	Waa-si-ʻun	ʻA-leem.	73.	Yakh-taṣ-ṣu
بِرَحْمَتِهِۦ	مَن يَشَآءُ ۗ	وَٱللَّهُ	ذُو ٱلْفَضْلِ ٱلْعَظِيمِ		
bi-**r**aḥ-ma-ti-hee	mañy-ya-shaaa’.	Wa**l**-laa-hu	Ẓul-faḍ-lil-ʻA-ẓeem.		
٧٤	۞ وَمِنْ	أَهْلِ ٱلْكِتَٰبِ	مَنْ	إِن تَأْمَنْهُ
74.	Wa min	’Ah-lil-Ki-taa-bi	man	’iñ-ta’-man-hu
بِقِنطَارٍ يُؤَدِّهِۦٓ	إِلَيْكَ	وَمِنْهُم مَّنْ	إِن تَأْمَنْهُ	بِدِينَارٍ لَّا
bi-qiñ-ṭaa-riñy-yu-’ad-di-heee	’i-layk.	Wa min-hum-man	’iñ-ta’-man-hu	bi-dee-na-ril-laa
يُؤَدِّهِۦٓ	إِلَيْكَ	إِلَّا	مَا	دُمْتَ	عَلَيْهِ	قَآئِمًا ۗ
yu-’ad-di-heee	’i-lay-ka	il-laa	maa	dum-ta	ʻa-lay-hi	qaaa-’i-maa.
ذَٰلِكَ	بِأَنَّهُمْ	قَالُوا۟	لَيْسَ	عَلَيْنَا	فِى ٱلْأُمِّيِّـۧنَ
Ẓaa-li-ka	bi-’an-na-hum	qaa-loo	lay-sa	ʻa-lay-naa	fil-’um-miy-yee-na
سَبِيلٌ	وَيَقُولُونَ	عَلَى ٱللَّهِ ٱلْكَذِبَ	وَهُمْ	يَعْلَمُونَ
sa-beel.	WA ya-qoo-loo-na	ʻa-lal-laa-hil-Ka-ẓi-ba	wa hum	ya‘-la-moon.
٧٥	بَلَىٰ	مَنْ	أَوْفَىٰ	بِعَهْدِهِۦ	وَٱتَّقَىٰ	فَإِنَّ ٱللَّهَ
75.	Ba-laa	man	’aw-faa	bi-ʻah-di-hee	wat-ta-qaa	fa-’in-na**l**-**l**aa-ha
يُحِبُّ ٱلْمُتَّقِينَ	٧٦	إِنَّ ٱلَّذِينَ	يَشْتَرُونَ	بِعَهْدِ ٱللَّهِ
yu-ḥib-bul-Mut-ta-qeen.	76.	’In-nal-la-ẓee-na	yash-ta-**r**oo-na	bi-ʻah-dil-laa-hi
وَأَيْمَٰنِهِمْ	ثَمَنًا قَلِيلًا	أُو۟لَٰٓئِكَ	لَا	خَلَٰقَ	لَهُمْ
wa’ay-maa-ni-him	ṣa-ma-nañ-qa-lee-lan	’u-laaa-’i-ka	laa	kha-laa-qa	la-hum
فِى ٱلْءَاخِرَةِ	وَلَا	يُكَلِّمُهُمُ ٱللَّهُ	وَلَا	يَنظُرُ
fil-’Aa-khi-**r**a-ti	wa laa	yu-ka-li-mu-hu-mu**l**-laa-hu	wa laa	yañ-ẓu-**r**a
إِلَيْهِمْ	يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ	وَلَا	يُزَكِّيهِمْ	وَلَهُمْ	عَذَابٌ
’i-lay-him	Yaw-mal-Qi-yaa-ma-ti	wa laa	yu-zak-kee-him:	wa la-hum	ʻa-ẓaa-bun

أَلِيمٌ	٧٧	وَإِنَّ	مِنْهُمْ	لَفَرِيقًا يَلْوُۥنَ	أَلْسِنَتَهُم بِٱلْكِتَٰبِ
ʾal-si-na-ta-hum̃-bil-Ki-taa-bi		la-fa-ree-qañy-yal-woo-na	min-hum	Wa'in-na	77.	'a-leem.
لِتَحْسَبُوهُ	مِنَ ٱلْكِتَٰبِ	وَمَا	هُوَ	مِنَ ٱلْكِتَٰبِ	
mi-nal-Ki-taab.	hu-wa	wa maa	mi-nal-Ki-taa-bi	li-taḥ-sa-boo-hu	
وَيَقُولُونَ	هُوَ	مِنْ	عِندِ ٱللَّهِ	وَمَا	هُوَ
hu-wa	wa maa	ʿiñ-dil-laa-hi	miñ	hu-wa	Wa ya-qoo-loo-na
مِنْ	عِندِ ٱللَّهِ	وَيَقُولُونَ	عَلَى ٱللَّهِ ٱلْكَذِبَ		
ʿa-lal-laa-heel-ka-ẓi-ba		wa ya-qoo-	ʿiñ-dil-laah:	min	
وَهُمْ	يَعْلَمُونَ	٧٨	مَا	كَانَ	لِبَشَرٍ
li-ba-sha-rin	kaa-na	Maa	78.	ya'-la-moon.	wa hum
أَن يُؤْتِيَهُ ٱللَّهُ ٱلْكِتَٰبَ	وَٱلْحُكْمَ	وَٱلنُّبُوَّةَ	ثُمَّ		
ṣum-ma	wan-Nu-buw-wa-ta	wal-Ḥuk-ma	ʾañy-yu'-ti-ya-hul-laa-hul-Ki-taa-ba		
يَقُولَ	لِلنَّاسِ	كُونُوا۟	عِبَادًا لِّى	مِن دُونِ ٱللَّهِ	
miñ-doo-nil-laa-hi	ʿi-baa-dal-lee	koo-noo	lin-naa-si	ya-qoo-la	
وَلَٰكِن كُونُوا۟	رَبَّٰنِيِّۦنَ	بِمَا	كُنتُمْ	تُعَلِّمُونَ ٱلْكِتَٰبَ	
tu-ʿal-li-moo-nal-Ki-taa-ba	kuñ-tum	bi-maa	Rab-baa-niy-yee-na	wa laa-kiñ-koo-noo	
وَبِمَا	كُنتُمْ	تَدْرُسُونَ	٧٩	وَلَا	يَأْمُرَكُمْ	أَن تَتَّخِذُوا۟ ٱلْمَلَٰٓئِكَةَ
ʿañ-tat-ta-khi-ẓul-ma-laaa-'i-ka-ta	ya'-mu-ra-kum	Wa laa	79.	tad-ru-soon.	kuñ-tum	wa bi-maa
وَٱلنَّبِيِّۦنَ	أَرْبَابًا	أَيَأْمُرُكُم بِٱلْكُفْرِ	بَعْدَ	إِذْ	أَنتُم مُّسْلِمُونَ	
ʾañ-tum-Mus-li-moon?	ʾiẓ	ba'-da	ʾA-ya'-mu-ru-kum̃-bil-ku-fri	ʾar-baa-baa.	wan-na-biy-yee-na	
٨٠	وَإِذْ	أَخَذَ ٱللَّهُ	مِيثَٰقَ ٱلنَّبِيِّۦنَ	لَمَآ		
la-maaa	Mee-ṣaa-qan-Na-biy-yee-na	ʾa-kha-ẓal-laa-hu	Wa'iẓ	80.		
ءَاتَيْتُكُم مِّن كِتَٰبٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ	جَآءَكُمْ	رَسُولٌ مُّصَدِّقٌ لِّمَا				
Ra-soo-lum-Mu-ṣad-di-qul-li-maa	jaaa-'a-kum	ʾaa-tay-tu-kum-miñ-Ki-taa-biñw-wa-Ḥik-ma-tiñ-ṣum-ma				
مَعَكُمْ	لَتُؤْمِنُنَّ	بِهِۦ	وَلَتَنصُرُنَّهُۥ	قَالَ	ءَأَقْرَرْتُمْ	وَأَخَذْتُمْ
wa'a-khaẓ-tum	'a-'aq-rar-tum	Qaa-la	wa la-tañ-ṣu-roo-nah.	bi-hee	la-tu'-mi-nun-na	ma-'a-kum

عَلَىٰ	ذَٰلِكُمۡ	إِصۡرِيۖ	قَالُوٓاْ	أَقۡرَرۡنَاۚ	قَالَ	فَٱشۡهَدُواْ
ʾa-laa	ẓaa-li-kum	ʾIṣ-ree?	Qaa-looo	ʾaq-rar-naa.	Qaa-la	fash-ha-doo
وَأَنَا۠	مَعَكُم مِّنَ ٱلشَّٰهِدِينَ ٨١					فَمَن تَوَلَّىٰ
wa'a-na	ma-ʻkum-mi-nash-Shaa-hi-deen. 81.					Fa-mañ-ta-wal-laa
بَعۡدَ	ذَٰلِكَ	فَأُوْلَٰٓئِكَ	هُمُ ٱلۡفَٰسِقُونَ ٨٢			أَفَغَيۡرَ
ba'-da	ẓaa-li-ka	fa-ʾu-laaa-ʾi-ka	hu-mul-faa-si-qoon. 82.			ʾA-fa-gay-ra
دِينِ ٱللَّهِ	يَبۡغُونَ	وَلَهُۥٓ	أَسۡلَمَ	مَن فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ		
Dee-nil-laa-hi	yab-goo-na	wa la-hooo	ʾas-la-ma	mañ-fis-sa-maa-waa-ti		
وَٱلۡأَرۡضِ	طَوۡعٗا وَكَرۡهٗا وَإِلَيۡهِ	يُرۡجَعُونَ ٨٣				قُلۡ
wal-ʾar-ḍi	ṭaw-ʻañw-wa kar-hañw-wa'i-lay-hi	yur-ja-ʻoon? 83.				Qul
ءَامَنَّا	بِٱللَّهِ	وَمَآ	أُنزِلَ	عَلَيۡنَا	وَمَآ	أُنزِلَ
ʾaa-man-naa	bil-laa-hi	wa maa	ʾuñ-zi-la	ʻa-lay-naa	wa maaa	ʾuñ-ẓi-la
عَلَىٰٓ	إِبۡرَٰهِيمَ	وَإِسۡمَٰعِيلَ	وَإِسۡحَٰقَ	وَيَعۡقُوبَ	وَٱلۡأَسۡبَاطِ	وَمَآ
ʻa-laaa	ʾIb-raa-hee-ma	wa'Is-maa-ʻee-la	wa'Is-ḥaa-qa	wa Ya'-qoo-ba	wal-ʾAs-baa-ṭi	wa maaa
أُوتِيَ	مُوسَىٰ	وَعِيسَىٰ	وَٱلنَّبِيُّونَ	مِن رَّبِّهِمۡ		لَا
ʾoo-ti-ya	Moo-saaa	wa'Ee-saa	wan-na-biy-yoo-na	mir-Rab-bi-him.		Laa
نُفَرِّقُ	بَيۡنَ	أَحَدٖ مِّنۡهُمۡ	وَنَحۡنُ	لَهُۥ	مُسۡلِمُونَ	
nu-far-ri-qu	bay-na	ʾa-ḥa-dim-min-hum,	wa naḥ-nu	la-hoo	Mus-li-moon.	
٨٤ وَمَن يَبۡتَغِ	غَيۡرَ ٱلۡإِسۡلَٰمِ					دِينٗا فَلَن يُقۡبَلَ
84. Wa mañy-yab-ta-gi	gay-ral-ʾIs-laa-mi					Dee-nañ-fa-lañy-yuq-ba-la
مِنۡهُ	وَهُوَ	فِي ٱلۡأٓخِرَةِ	مِنَ ٱلۡخَٰسِرِينَ ٨٥			
minh;	wa hu-wa	fil-ʾAa-khi-ra-ti	mi-nal-khaa-si-reen. 85.			
كَيۡفَ	يَهۡدِي ٱللَّهُ	قَوۡمٗا كَفَرُواْ	بَعۡدَ	إِيمَٰنِهِمۡ		
Kay-fa	yah-dil-laa-hu	qaw-mañ-ka-fa-roo	ba'-da	ʾee-maa-ni-him		
وَشَهِدُوٓاْ	أَنَّ ٱلرَّسُولَ	حَقّٞ وَجَآءَهُمُ ٱلۡبَيِّنَٰتُۚ				وَٱللَّهُ
wa sha-hi-dooo	ʾan-nar-Ra-soo-la	ḥaq-quñw-wa jaaa'a-hu-mul-Bay-yi-naat?				Wal-laa-hu

لَا	يَهۡدِي ٱلۡقَوۡمَ ٱلظَّٰلِمِينَ	٨٦	أُوْلَٰٓئِكَ	جَزَآؤُهُمۡ
laa	yah-dil-qaw-maẓ-ẓaa-li-meen.	86.	’U-laa-’i-ka	ja-zaaa-’u-hum

أَنَّ	عَلَيۡهِمۡ	لَعۡنَةَ ٱللَّهِ	وَٱلۡمَلَٰٓئِكَةِ	وَٱلنَّاسِ	أَجۡمَعِينَ
’an-na	ʻa-lay-him	la‘-na-tal-laa-hi	wal-ma-laaa-’i-ka-ti	wan-naa-si	’aj-ma-ʻeen;

٨٧	خَٰلِدِينَ	فِيهَا	لَا	يُخَفَّفُ	عَنۡهُمُ ٱلۡعَذَابُ
87.	Khaa-li-dee-na	fee-haa;	laa	yu-khaf-fa-fu	ʻan-hu-mul-ʻa-ẓaa-bu

وَلَا	هُمۡ	يُنظَرُونَ	٨٨	إِلَّا ٱلَّذِينَ	تَابُواْ
wa laa	hum	yuñ-ẓa-roon;	88.	’Il-lal-la-ẓee-na	taa-boo

مِنۢ بَعۡدِ	ذَٰلِكَ	وَأَصۡلَحُواْ	فَإِنَّ ٱللَّهَ	غَفُورٞ رَّحِيمٌ
mim-ba‘-di	ẓaa-li-ka	wa ’aṣ-la-ḥoo;	fa-’in-nal-laa-ha	Ġa-foo-rur-Ra-ḥeem.

٨٩	إِنَّ ٱلَّذِينَ	كَفَرُواْ	بَعۡدَ	إِيمَٰنِهِمۡ	ثُمَّ ٱزۡدَادُواْ
89.	’In-nal-la-ẓee-na	ka-fa-roo	ba‘-da	’ee-maa-ni-him	ṣum-maz-daa-doo

كُفۡرًا لَّن	تُقۡبَلَ	تَوۡبَتُهُمۡ	وَأُوْلَٰٓئِكَ	هُمُ ٱلضَّآلُّونَ
kuf-ral-lañ	tuq-ba-la	taw-ba-tu-hum;	wa ’u-laaa-’i-ka	hu-muḍ-ḍaaal-loon.

٩٠	إِنَّ ٱلَّذِينَ	كَفَرُواْ	وَمَاتُواْ	وَهُمۡ	كُفَّارٞ فَلَن يُقۡبَلَ
90.	’In-nal-la-ẓee-na	ka-fa-roo	wa maa-too	wa hum	kuf-faa-ruñ-fa-lañy-yuq-ba-la

مِنۡ	أَحَدِهِم مِّلۡءُ ٱلۡأَرۡضِ	ذَهَبٗا وَلَوِ ٱفۡتَدَىٰ
min	’a-ḥa-di-him-mil-’ul-’ar-ḍi	za-ha-bañw-wa la-wif-ta-daa

بِهِۦٓ	أُوْلَٰٓئِكَ	لَهُمۡ	عَذَابٌ	أَلِيمٞ وَمَا	لَهُم مِّن نَّٰصِرِينَ
bih.	’U-laaa-’i-ka	la-hum	ʻa-ẓaa-bun	’a-lee-muñw-wa maa	la-hum-min-naa-ṣi-reen.

٩١	لَن تَنَالُواْ ٱلۡبِرَّ	حَتَّىٰ	تُنفِقُواْ	مِمَّا
91.	Lañ-ta-naa-lul-bir-ra	ḥat-taa	tuñ-fi-qoo	mim-maa

تُحِبُّونَۚ	وَمَا	تُنفِقُواْ	مِن شَيۡءٖ	فَإِنَّ ٱللَّهَ
tu-ḥib-boon.	Wa maa	tuñ-fi-qoo	miñ-shay-’iñ	fa-’in-nal-laa-ha

بِهِۦ	عَلِيمٞ	٩٢	كُلُّ ٱلطَّعَامِ	كَانَ	حِلّٗا لِّبَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ
bi-hee	‘A-leem.	92.	Kul-luṭ-ṭa-‘aa-mi	kaa-na	ḥil-lal-li-Ba-neee-’Is-raaa-’ee-la

إِلَّا	مَا	حَرَّمَ	إِسْرَٰٓءِيلُ	عَلَىٰ	نَفْسِهِۦ	مِن قَبْلِ
’il-laa	maa	ḥar-ra-ma	’Is-raaa-’ee-lu	‘a-laa	naf-si-hee	miñ-qab-li
’añ-tu-naz-za-lat-Taw-raah.		Qul	fa’-too	bit-Taw-raa-ti	fat-loo-haaa	
أَن تُنَزَّلَ ٱلتَّوْرَىٰةُ ۗ		قُلْ	فَأْتُوا۟	بِٱلتَّوْرَىٰةِ	فَٱتْلُوهَآ	
ṣaa-di- qeen.		93.	Fa-ma-nif-ta-raa		‘a-lal-laa-hil-ka-ẓi-ba	
إِن كُنتُمْ	صَٰدِقِينَ	٩٣	فَمَنِ ٱفْتَرَىٰ		عَلَى ٱللَّهِ ٱلْكَذِبَ	
’iñ-kuñ-tum						
mim-ba‘-di	ẓaa-li-ka	fa-’u-laaa-’i-ka	hu-muẓ-ẓaa-li-moon.		94.	
مِنۢ بَعْدِ	ذَٰلِكَ	فَأُو۟لَٰٓئِكَ	هُمُ ٱلظَّٰلِمُونَ		٩٤	
Qul	ṣa-da-qal-laah:		fat-ta-bi-‘oo	Mil-la-ta	’Ib-raa-hee-ma	ḥa-nee-faa;
قُلْ	صَدَقَ ٱللَّهُ ۗ		فَٱتَّبِعُوا۟	مِلَّةَ	إِبْرَٰهِيمَ	حَنِيفًا
Qul	wa maa	kaa-na	mi-nal-mush-ri-keen.		95.	’In-na
وَمَا	كَانَ	مِنَ ٱلْمُشْرِكِينَ			٩٥	إِنَّ
wa maa	kaa-na	mi-nal-mush-ri-keen.				’Aw-wa-la
wa mañ-da-kha-la-hoo	’Ib-raa-hee-ma;	’Aa-yaa-tum-Bay-yi-naa-tum-Ma-qaa-mu		Fee-hi	96.	
ءَايَٰتٌۢ بَيِّنَٰتٌ مَّقَامُ	إِبْرَٰهِيمَ ۖ			فِيهِ	٩٦	
Ḥij-jul-Bay-ti		‘a-lan-naa-si	Wa lil-laa-hi	’aa-mi-naa.	kaa-na	
حِجُّ ٱلْبَيْتِ		عَلَى ٱلنَّاسِ	وَلِلَّهِ	ءَامِنًا ۚ	كَانَ	
fa-’in-nal-laa-ha		Wa mañ-ka-fa-ra	sa-bee-laa.	’i-lay-hi	ma-nis-ta-ṭaa-‘a	
ٱسْتَطَاعَ	إِلَيْهِ	سَبِيلًا ۚ	وَمَن كَفَرَ		فَإِنَّ ٱللَّهَ	
yaaa-’Ah-lal-Ki-taa-bi		Qul	97.	‘a-nil-‘aa-la-meen.		Ġa-niy-yun
يَٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ		قُلْ	٩٧	عَنِ ٱلْعَٰلَمِينَ		غَنِىٌّ
‘a-laa	Sha-hee-dun	wal-laa-hu	bi-’Aa-yaa-til-laa-hi	tak-fu-roo-na	li-ma	
عَلَىٰ	شَهِيدٌ	وَٱللَّهُ	بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ	تَكْفُرُونَ	لِمَ	
li-ma	yaaa-’Ah-lal-Ki-taa-bi		Qul	98.	ta‘-ma-loon?	maa
لِمَ	يَٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ		قُلْ	٩٨	تَعْمَلُونَ	مَا

تَصُدُّونَ	عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ	مَنْ	ءَامَنَ	تَبْغُونَهَا
ta-ṣud-doo-na	‘añ-Sa-bee-lil-laa-hi	man	’aa-ma-na	tab-goo-na-haa
عِوَجًا وَأَنتُمْ	شُهَدَآءُ ۗ	وَمَا ٱللَّهُ	بِغَٰفِلٍ	عَمَّا
‘i-wa-jañw-wa’añ-tum	shu-ha-daaa’?	Wa mal-laa-hu	bi-gaa-fi-lin	‘am-maa
تَعْمَلُونَ ﴿٩٩﴾	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوٓا۟	إِن تُطِيعُوا۟	
ta‘-ma-loon.	Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na	’aa-ma-nooo	’iñ-tu-ṭee-‘oo	
فَرِيقًا مِّنَ ٱلَّذِينَ	أُوتُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ	يَرُدُّوكُم بَعْدَ		
fa-ree-qam-mi-nal-la-ẓee-na	’oo-tul-Ki-taa-ba	ya-rud-doo-kuñ-ba‘-da		
إِيمَٰنِكُمْ كَٰفِرِينَ ﴿١٠٠﴾	وَكَيْفَ تَكْفُرُونَ	وَأَنتُمْ	تُتْلَىٰ	
’ee-maa-ni-kum kaa-fi-reen.	Wa kay-fa tak-fu-roo-na	wa ’añ-tum	tut-laa	
عَلَيْكُمْ ءَايَٰتُ ٱللَّهِ	وَفِيكُمْ	رَسُولُهُۥ ۗ	وَمَن يَعْتَصِم بِٱللَّهِ	
‘a-lay-kum ’Aa-yaa-tul-laa-hi	wa fee-kum	Ra-soo-luh?	Wa mañy-ya‘-ta-ṣiñ-bil-laa-hi	
فَقَدْ هُدِىَ	إِلَىٰ	صِرَٰطٍ مُّسْتَقِيمٍ	﴿١٠١﴾	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ
fa-qad hu-di-ya	’i-laa	Ṣi-raa-ṭim-Mus-ta-qeem.	101	Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na
ءَامَنُوا۟ ٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ	حَقَّ	تُقَاتِهِۦ	وَلَا	تَمُوتُنَّ
’aa-ma-nut-ta-qul-laa- ha	ḥaq-qa	tu-qaa-ti-hee	wa laa	ta-moo-tun-na
إِلَّا	وَأَنتُم مُّسْلِمُونَ	﴿١٠٢﴾	وَٱعْتَصِمُوا۟	بِحَبْلِ ٱللَّهِ
’il-laa	wa ’añ-tum-Mus-li-moon.	102	Wa‘-ta-ṣi-moo	bi-Ḥab-lil-laa-hi
جَمِيعًا وَلَا	تَفَرَّقُوا۟ ۚ	وَٱذْكُرُوا۟	نِعْمَتَ ٱللَّهِ	عَلَيْكُمْ
ja-mee-‘añw-wa laa	ta-far-ra-qoo.	Waẓ-ku-roo	ni‘-ma-tal-laa-hi	‘a-lay-kum
إِذْ كُنتُمْ	أَعْدَآءً فَأَلَّفَ	بَيْنَ	قُلُوبِكُمْ	فَأَصْبَحْتُم بِنِعْمَتِهِۦٓ
’iẓ	kuñ-tum	’a‘-daaa-’añ-fa-’al-la-fa	bay-na	qu-loo-bi-kum	fa-’aṣ-baḥ-tuñ-bi-ni‘-ma-ti-heee
إِخْوَٰنًا	وَكُنتُمْ	عَلَىٰ	شَفَا	
’ikh-waa-naa;	wa kuñ-tum	‘a-laa	sha-faa	
حُفْرَةٍ مِّنَ ٱلنَّارِ				
ḥuf-ra-tim-mi-nan-naa-ri				
فَأَنقَذَكُم مِّنْهَا ۗ	كَذَٰلِكَ	يُبَيِّنُ ٱللَّهُ	لَكُمْ	ءَايَٰتِهِۦ
fa-’añ-qa-ẓa-kum-min-haa.	Ka-ẓaa-li-ka	yu-bay-yi-nul-laa-hu	la-kum	’Aa-yaa-ti-hee

لَعَلَّكُمْ	تَهْتَدُونَ	١٠٣	وَلْتَكُن مِّنكُمْ	أُمَّةٌ يَدْعُونَ
la-'al-la-kum	tah-ta-doon.	103	Wal-ta-kum-miñ-kum	'Um-ma-tuñy-yad-'oo-na

إِلَى ٱلْخَيْرِ	وَيَأْمُرُونَ	بِٱلْمَعْرُوفِ	وَيَنْهَوْنَ	عَنِ ٱلْمُنكَرِ ۚ
'i-lal-khay-ri	wa ya'-mu-roo-na	bil-ma'-roo-fi	wa yan-haw-na	'a-nil-muñ-kar:

وَأُوْلَٰٓئِكَ	هُمُ ٱلْمُفْلِحُونَ	١٠٤	وَلَا	تَكُونُوا۟	كَٱلَّذِينَ
wa 'u-laaa-'i-ka	hu-mul-muf-li-ḥoon.	104	Wa laa	ta-koo-noo	kal-la-ẓee-na

تَفَرَّقُوا۟	وَٱخْتَلَفُوا۟	مِنۢ بَعْدِ	مَا	جَآءَهُمُ ٱلْبَيِّنَٰتُ ۚ	
ta-far-ra-qoo	wakh-ta-la-foo	mim-ba'-di	maa	jaaa-'a-hu-mul-Bay-yi-naat:	

وَأُوْلَٰٓئِكَ	لَهُمْ	عَذَابٌ	عَظِيمٌ	١٠٥	يَوْمَ	تَبْيَضُّ
wa 'u-laa-'i-ka	la-hum	'aẔaa-bun	'a-ẓeem.	105	Yaw-ma	tab-yaḍ-ḍu

وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ	وُجُوهٌ ۚ	فَأَمَّا ٱلَّذِينَ ٱسْوَدَّتْ	وُجُوهُهُمْ	
wu-joo-hu-hum:	wu-jooh:	fa-'am-mal-la-ẓee-nas-wad-dat	wu-joo-huñw-wa tas-wad-du	

أَكَفَرْتُم بَعْدَ	إِيمَٰنِكُمْ	فَذُوقُوا۟ ٱلْعَذَابَ	بِمَا	كُنتُمْ
kuñ-tum	bi-maa	fa-ẓoo-qul-'a-ẓaa-ba	'ee-maa-ni-kum	'a-ka-far-tum-ba'-da

تَكْفُرُونَ	١٠٦	وَأَمَّا ٱلَّذِينَ ٱبْيَضَّتْ	وُجُوهُهُمْ	فَفِى
tak-fu-roon?	106	Wa 'am-mal-la-ẓee-nab-yaḍ-ḍat	wu-joo-hu-hum	fa-fee

رَحْمَةِ ٱللَّهِ	هُمْ	فِيهَا	خَٰلِدُونَ	١٠٧	تِلْكَ
raḥ-ma-til-laah:	hum	fee-haa	khaa-li-doon.	107	Til-ka

ءَايَٰتُ ٱللَّهِ	نَتْلُوهَا	عَلَيْكَ	بِٱلْحَقِّ ۗ	وَمَا ٱللَّهُ
'Aa-yaa-tul-laa-hi	nat-loo-haa	'a-lay-ka	bil-Ḥaqq.	Wa mal-laa-hu

يُرِيدُ	ظُلْمًا لِّلْعَٰلَمِينَ	١٠٨	وَلِلَّهِ	مَا	فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ
yu-ree-du	ẓul-mal-lil-'aa-la-meen.	108	Wa lil-laa-hi	maa	fis-sa-maa-waa-ti

وَمَا	فِى ٱلْأَرْضِ ۚ	وَإِلَى ٱللَّهِ	تُرْجَعُ ٱلْأُمُورُ
wa maa	fil-'arḍ:	wa 'i-lal-laa-hi	tur-ja-'ul-'u-moor.

١٠٩	كُنتُمْ	خَيْرَ	أُمَّةٍ	أُخْرِجَتْ	لِلنَّاسِ	تَأْمُرُونَ
109	Kuñ-tum	khay-ra	'um-ma-tin	'u-kh-ri-jat	lin-naa-si	ta'-mu-roo-na

بِٱلْمَعْرُوفِ	وَتَنْهَوْنَ	عَنِ ٱلْمُنكَرِ	وَتُؤْمِنُونَ	بِٱللَّهِ ۗ	وَلَوْ
Wa law	bil-laah.	wa tu'-mi-noo-na	'a-nil-muñ-ka-ri	wa tan-haw-na	bil-ma'-roo-fi
ءَامَنَ	أَهْلُ ٱلْكِتَٰبِ	لَكَانَ	خَيْرًا لَّهُم ۚ	مِّنْهُمُ ٱلْمُؤْمِنُونَ	
min-hu-mul-mu'-mi-noo-na	khay-ral-la-hum:	la-kaa-na	'Ah-lul-Ki-taa-bi	'aa-ma-na	
وَأَكْثَرُهُمُ ٱلْفَٰسِقُونَ	﴿١١٠﴾	لَن يَضُرُّوكُمْ	إِلَّآ	أَذًى ۖ	
wa 'ak-ṣa-ru-hu-mul-faa-si-qoon.	110	Lañy-ya-ḍur-roo-kum	'il-laaa	'a-ẓaaa;	
وَإِن يُقَٰتِلُوكُمْ	يُوَلُّوكُمُ ٱلْأَدْبَارَ	ثُمَّ	لَا	يُنصَرُونَ	
wa 'iñy-yu-qaa-ti-loo-kum	wa yu-wal-loo-ku-mul-'ad-baar.	Ṣum-ma	laa	yuñ-ṣa-roon.	
﴿١١١﴾	ضُرِبَتْ	عَلَيْهِمُ ٱلذِّلَّةُ	أَيْنَ	مَا	ثُقِفُوٓا۟
111	Ḍu-ri-bat	'a-lay-hi-muẓ-ẓil-la-tu	'ay-na	maa	ṣu-qi-fooo
إِلَّا	بِحَبْلٍ مِّنَ ٱللَّهِ	وَحَبْلٍ مِّنَ ٱلنَّاسِ			
'il-laa	bi-Ḥab-lim-mi-nal-laa-hi	wa-Ḥab-lim-mi-nan-naa-si			
وَبَآءُو	بِغَضَبٍ مِّنَ ٱللَّهِ	وَضُرِبَتْ	عَلَيْهِمُ ٱلْمَسْكَنَةُ ۚ		
wa baaa-'oo	bi-ga-ḍa-bim-mi-nal-laa-hi	wa ḍu-ri-bat	'a-lay-hi-mul-mas-ka-nah.		
ذَٰلِكَ	بِأَنَّهُمْ	كَانُوا۟	يَكْفُرُونَ	بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ	
Ẓaa-li-ka	bi-'an-na-hum	kaa-noo	yak-fu-roo-na	bi-'Aa-yaa-til-laa-hi	
وَيَقْتُلُونَ ٱلْأَنۢبِيَآءَ	بِغَيْرِ	حَقٍّ ۚ	ذَٰلِكَ	بِمَا	عَصَوا۟ وَّكَانُوا۟
wa yaq-tu-loo-nal-'am-bi-yaaa-'a	bi-gay-ri	ḥaqq;	ẓaa-li-ka	bi-maa	'a-ṣaw-wa kaa-noo
يَعْتَدُونَ	﴿١١٢﴾	۞ لَيْسُوا۟	سَوَآءً ۗ	مِّنْ	أَهْلِ ٱلْكِتَٰبِ
ya'-ta-doon.	112	Lay-soo	sa-waaa-'aa.	Min	'Ah-lil-Ki-taa-bi
أُمَّةٌ قَآئِمَةٌ يَتْلُونَ	ءَايَٰتِ ٱللَّهِ	ءَانَآءَ ٱلَّيْلِ			
'um-ma-tuñ-qaaa-'i-ma-tuñy-yat-loo-na	'Aa-yaa-til-laa-hi	'aa-naaa-'al-lay-li			
وَهُمْ	يَسْجُدُونَ	﴿١١٣﴾	يُؤْمِنُونَ	بِٱللَّهِ	وَٱلْيَوْمِ ٱلْـَٔاخِرِ
wa hum	yas-ju-doon.	113	Yu'-mi-noo-na	bil-laa-hi	wal-Yaw-mil-'Aa-khi-ri
وَيَأْمُرُونَ بِٱلْمَعْرُوفِ	وَيَنْهَوْنَ	عَنِ ٱلْمُنكَرِ	وَيُسَٰرِعُونَ	فِى ٱلْخَيْرَٰتِ	
wa ya'-muroona	bil-ma'-roo-fi	wa yan-haw-na	'a-nil-muñ-ka-ri	wa yu-saa-ri-'oo-na	fil-khay-rat:

وَأُوْلَٰٓئِكَ	مِنَ ٱلصَّٰلِحِينَ	١١٤	وَمَا	يَفْعَلُوا۟	مِنْ
wa 'u-laaa-'i-ka	mi-nañ-Ṣaa-li-ḥeen.	114	Wa maa	yaf-'a-loo	miñ
خَيْرٍ	فَلَن يُكْفَرُوهُ ۗ	وَٱللَّهُ	عَلِيمٌۢ بِٱلْمُتَّقِينَ	١١٥	
khay-riñ	fa-lañy-yuk-fa-rooh:	wal-laa-hu	'A-lee-mum-bil-Mut-ta-qeen.	115	
إِنَّ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	لَن تُغْنِىَ	عَنْهُمْ	أَمْوَٰلُهُمْ	
'In-nal-la-ẓee-na	ka-fa-roo	lañ-tug-ni-ya	'an-hum	'am-waa-lu-hum	
وَلَآ	أَوْلَٰدُهُم مِّنَ ٱللَّهِ	شَيْـًٔا ۖ	وَأُوْلَٰٓئِكَ	أَصْحَٰبُ ٱلنَّارِ ۖ	
wa laaa	'aw-laa-du-hum-mi-nal-laa-hi	shay-'aa:	wa'u-laaa-'i-ka	'Aṣ-ḥaa-bun-Naa-ri	
هُمْ	فِيهَا	خَٰلِدُونَ	١١٦	مَثَلُ	مَا
hum	fee-haa	khaa-li-doon.	116	Ma-ṣa-lu	maa
يُنفِقُونَ					
yuñ-fi-qoo-na					
فِى	هَٰذِهِ ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا	كَمَثَلِ	رِيحٍ فِيهَا		
fee	haa-ẓi-hil-ḥa-yaa-tid-dun-yaa	ka-ma-ṣa-li	ree-ḥiñ-fee-ha		
صِرٌّ	أَصَابَتْ	حَرْثَ	قَوْمٍ ظَلَمُوٓا۟	أَنفُسَهُمْ	فَأَهْلَكَتْهُ ۚ
ṣir-run	'a-ṣaa-bat	ḥar-sa	qaw-miñ-ẓa-la-mooo	'añ-fu-sa-hum	fa-'ah-la-kat-h.
وَمَا	ظَلَمَهُمُ ٱللَّهُ	وَلَٰكِنْ	أَنفُسَهُمْ	يَظْلِمُونَ	١١٧
Wa maa	ẓa-la-ma-hu-mul-laa-hu	wa laa-kin	'añ-fu-sa-hum	yaẓ-li-moon.	117
يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	لَا	تَتَّخِذُوا۟	بِطَانَةً مِّن دُونِكُمْ	
Yaaa-'ay-yu-hal-la-ẓee-na	'aa-ma-noo	laa	tat-ta-khi-ẓoo	bi-ṭaa-na-tam-miñ-doo-ni-kum	
لَا	يَأْلُونَكُمْ	خَبَالًا	وَدُّوا۟	مَا	عَنِتُّمْ
laa	ya'-loo-na-kum	kha-baa-laa.	Wad-du	maa	'a-nit-tum.
قَدْ					
Qad					
بَدَتِ ٱلْبَغْضَآءُ	مِنْ	أَفْوَٰهِهِمْ	وَمَا	تُخْفِى	صُدُورُهُمْ
ba-da-til-bag-ḍaaa-'u	min	'af-waa-hi-him	wa maa	tukh-fee	ṣu-doo-ru-hum
أَكْبَرُ ۚ	قَدْ	بَيَّنَّا	لَكُمُ ٱلْـَٔايَٰتِ ۖ	إِن كُنتُمْ	
'ak-bar.	Qad	bay-yan-na	la-ku-mul-'Aa-yaa-ti	'iñ-kuñ-tum	
تَعْقِلُونَ	١١٨	هَٰٓأَنتُمْ	أُو۟لَآءِ	تُحِبُّونَهُمْ	وَلَا	يُحِبُّونَكُمْ
ta'-qi-loon.	118	Haaa-'añ-tum	'u-laaa-'i	tu-ḥib-boo-na-hum	wa laa	yu-ḥib-boo-na-kum

وَتُؤْمِنُونَ	بِٱلْكِتَٰبِ	كُلِّهِۦ	وَإِذَا	لَقُوكُمْ	قَالُوٓاْ	ءَامَنَّا
wa tu'-mi-noo-na	bil-Ki-taa-bi	kul-lih.	Wa'i-ẓaa	la-qoo-kum	qaa-looo	'aa-man-naa:
وَإِذَا	خَلَوْاْ	عَضُّواْ	عَلَيْكُمُ ٱلْأَنَامِلَ		مِنَ ٱلْغَيْظِ	
wa'i-ẓa	kha-law	'aḍ-ḍoo	'a-lay-ku-mul-'a-naa-mi-la		mi-nal-gayẓ.	
قُلْ	مُوتُواْ	بِغَيْظِكُمْ	إِنَّ ٱللَّهَ		عَلِيمٌۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ	
Qul	moo-too	bi-gay-ẓi-kum:	'in-nal-laa-ha		'A-lee-mum-bi-ẓaa-tiṣ-ṣu-door.	
١١٩	إِن تَمْسَسْكُمْ		حَسَنَةٌ تَسُؤْهُمْ		وَإِن	تُصِبْكُمْ
119	'Iñ-tam-sas-kum		ḥa-sa-na-tuñ-ta-su'-hum		wa'iñ	tu-ṣib-kum
سَيِّئَةٌ يَفْرَحُواْ	بِهَا	وَإِن تَصْبِرُواْ			وَتَتَّقُواْ	لَا
say-yi-'a-tuñy-yaf-ra-ḥoo	bi-haa.	Wa'iñ-taṣ-bi-roo			wa tat-ta-qoo	laa
يَضُرُّكُمْ	كَيْدُهُمْ	شَيْـًٔا	إِنَّ ٱللَّهَ		بِمَا	يَعْمَلُونَ
ya-ḍur-ru-kum	kay-du-hum	shay-'aa:	'in-nal-laah		bi-maa	ya'-ma-loo-na
مُحِيطٌ	١٢٠	وَإِذْ	غَدَوْتَ	مِنْ	أَهْلِكَ	تُبَوِّئُ ٱلْمُؤْمِنِينَ
Mu-ḥeeṭ.	120	Wa'iẓ	ga-daw-ta	min	'ah-li-ka	tu-baw-wi-'ul-Mu'mi-nee-na
مَقَٰعِدَ	لِلْقِتَالِ	وَٱللَّهُ	سَمِيعٌ	عَلِيمٌ	١٢١	إِذْ
ma-qaa-'i-da	lil-qi-taal:	wal-laa-hu	Sa-mee-'un	'A-leem:	121	'Iẓ
هَمَّت طَّآئِفَتَانِ	مِنكُمْ	أَن تَفْشَلَا	وَٱللَّهُ		وَلِيُّهُمَا	
ham-maṭ-ṭaaa-'i-fa-taa-ni	miñ-kum	'añ-taf-sha-laa	wal-laa-hu		Wa-liy-yu-hu-ma,	
وَعَلَى ٱللَّهِ	فَلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ	١٢٢	وَلَقَدْ	نَصَرَكُمُ ٱللَّهُ		
wa'a-lal-laa-hi	fal-ya-ta-wak-ka-lil-Mu'-mi-noon.	122	Wa la-qad	na-ṣa-ra-ku-mul-laa-hu		
بِبَدْرٍ وَأَنتُمْ	أَذِلَّةٌ	فَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ	لَعَلَّكُمْ	تَشْكُرُونَ		
bi-Bad-riñw-wa'añ-tum	'a-ẓil-lah:	fat-ta-qul-laa-ha	la-'al-la-kum	tash-ku-roon.		
١٢٣	إِذْ	تَقُولُ	لِلْمُؤْمِنِينَ	أَلَن يَكْفِيَكُمْ	أَن يُمِدَّكُمْ	
123	'Iẓ	ta-qoo-lu	lil-Mu'-mi-nee-na	'a-lañy-yak-fi-ya-kum	'añy-yu-mid-da-ku	
١٢٤	مُنزَلِينَ	ءَالَٰفٍ مِّنَ ٱلْمَلَٰٓئِكَةِ			رَبُّكُم بِثَلَٰثَةِ	
124	muñ-za-leen?	'aa-laa-fim-mi-nal-ma-laaa-'i-ka-ti			Rab-bu-kum-bi-ṣa-laa-ṣa-ti	

بَلَىٰٓ	إِن تَصْبِرُوا۟	وَتَتَّقُوا۟	وَيَأْتُوكُم مِّن فَوْرِهِمْ
Ba-laaa	’iñ-taṣ-bi-**r**oo	wa tat-ta-ɋoo	wa ya’-too-kum-miñ-faw-ri-him
هَٰذَا	يُمْدِدْكُمْ	رَبُّكُم بِخَمْسَةِ	ءَالَٰفٍ مِّنَ ٱلْمَلَٰٓئِكَةِ
haa-ẓaa	yum-did-kum	**R**ab-bu-kuñ-bi-kham-sa-ti	’aa-laa-fim-mi-nal-ma-laaa-’i-ka-ti
مُسَوِّمِينَ ﴿١٢٥﴾	وَمَا	جَعَلَهُ ٱللَّهُ	إِلَّا
mu-saw-wi-meen.	Wa maa	ja-‘a-la-hu**l**-laa-hu	’il-laa
بُشْرَىٰ			
bush-**r**aa			
لَكُمْ	وَلِتَطْمَئِنَّ	قُلُوبُكُم بِهِۦ ۗ	وَمَا ٱلنَّصْرُ	إِلَّا
la-kum	wa li-taṭ-ma-’in-na	ɋu-loo-bu-kuñ-bih:	wa man-naṣ-**r**u	’il-laa
مِنْ	عِندِ ٱللَّهِ ٱلْعَزِيزِ ٱلْحَكِيمِ	﴿١٢٦﴾	لِيَقْطَعَ
min	‘iñ-di-laa-hil-‘A-zee-zil-Ḥa-keem:	126	Li-yaq-ṭa-‘a
طَرَفًا مِّنَ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوٓا۟	أَوْ	يَكْبِتَهُمْ	فَيَنقَلِبُوا۟
ṭa-**r**a-fam-mi-nal-la-ẓee-na	ka-fa-**r**ooo	’aw	yak-bi-ta-hum	fa-yañ-ɋa-li-boo
خَآئِبِينَ ﴿١٢٧﴾	لَيْسَ	لَكَ	مِنَ ٱلْأَمْرِ	شَىْءٌ
khaaa-’i-been.	Lay-sa	la-ka	mi-nal-’am-ri	shay-’un
أَوْ	يَتُوبَ	عَلَيْهِمْ	أَوْ	يُعَذِّبَهُمْ	فَإِنَّهُمْ	ظَٰلِمُونَ
’aw	ya-too-ba	‘a-lay-him	’aw	yu-‘aẓ-ẓi-ba-hum	fa-’in-na-hum	Ẓaa-li-moon.
﴿١٢٨﴾	وَلِلَّهِ	مَا	فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَمَا	فِى ٱلْأَرْضِ ۚ
128	Wa lil-laa-hi	maa	fis-sa-maa-waa-ti	wa maa	fil-’arḍ.
يَغْفِرُ	لِمَن يَشَآءُ	وَيُعَذِّبُ	مَن يَشَآءُ ۚ	وَٱللَّهُ
Yag-fi-**r**u	li-mañy-ya-shaaa-’u	wa yu-‘aẓ-ẓi-bu	mañy-ya-shaaa’:	wa**l**-**l**aa-hu
غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢٩﴾	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	لَا
Ɋa-foo-**rur**-**R**a-heem.	Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	laa
تَأْكُلُوا۟ ٱلرِّبَوٰٓا۟	أَضْعَٰفًا مُّضَٰعَفَةً ۖ	وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ	لَعَلَّكُمْ
ta’-ku-lur-Ri-baaa	’aḍ-‘aa-fam-mu-ḍaa-‘a-fah;	wat-ta-qu**l**-laa-ha	la-‘al-la-kum
تُفْلِحُونَ ﴿١٣٠﴾	وَٱتَّقُوا۟ ٱلنَّارَ ٱلَّتِىٓ	أُعِدَّتْ	لِلْكَٰفِرِينَ
tuf-li-ḥoon.	Wat-ta-ɋun-Naa-**r**al-la-teee	’u-‘id-dat	lil-kaa-fi-reen.

١٣١	وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ	وَٱلرَّسُولَ	لَعَلَّكُمْ	تُرْحَمُونَ	١٣٢
131	Wa 'a-ṭee-'ul-laa-ha	war-Ra-soo-la	la-'al-la-kum	tur-ḥa-moon.	132
۞	وَسَارِعُوٓا۟	إِلَىٰ	مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ	وَجَنَّةٍ	عَرْضُهَا ٱلسَّمَٰوَٰتُ
Wa saa-ri-'ooo	'i-laa	mag-fi-ra-tim-mir-Rab-bi-kum	wa Jan-na-tin		'ar-ḍu-has-sa-maa-waa-tu
	وَٱلْأَرْضُ	أُعِدَّتْ	لِلْمُتَّقِينَ	١٣٣	ٱلَّذِينَ	يُنفِقُونَ	فِى ٱلسَّرَّآءِ
wal-'ar-ḍu	'u-'id-dat	lil-Mut-ta-qeen	133	'Al-la-ẓee-na	yun-fi-qoo-na	fis-sar-raaa-'i
	وَٱلضَّرَّآءِ	وَٱلْكَٰظِمِينَ ٱلْغَيْظَ	وَٱلْعَافِينَ	عَنِ ٱلنَّاسِ ۗ	وَٱللَّهُ
waḍ-ḍar-raaa-'i	wal-kaa-Ẓi-mee-nal-gay-ẓa	wal-'aa-fee-na	'a-nin-naas:		wal-laa-hu
	يُحِبُّ ٱلْمُحْسِنِينَ	١٣٤	وَٱلَّذِينَ	إِذَا	فَعَلُوا۟	فَٰحِشَةً
yu-ḥib-bul-Muḥ-si-neen;	134	Wal-la-ẓee-na	'i-ẓaa	fa-'a-loo	faa-ḥi-sha-tan	
	أَوْ	ظَلَمُوٓا۟	أَنفُسَهُمْ	ذَكَرُوا۟ ٱللَّهَ	فَٱسْتَغْفَرُوا۟	لِذُنُوبِهِمْ
ẓa-la-mooo	'añ-fu-sa-hum	ẓa-ka-rul-laa-ha		fas-tag-fa-roo	li-ẓu-noo-bi-him,	
	وَمَن يَغْفِرُ ٱلذُّنُوبَ	إِلَّا ٱللَّهُ	وَلَمْ	يُصِرُّوا۟
Wa mañy-yag-fi-ruẓ-ẓu-noo-ba		'il-lal-laah?	wa lam	yu-ṣir-roo	
	عَلَىٰ	مَا	فَعَلُوا۟	وَهُمْ	يَعْلَمُونَ	١٣٥	أُو۟لَٰٓئِكَ
'a-laa	maa	fa-'a-loo	wa hum	ya'-la-moon.	135	'U-laaa-'i-ka
	جَزَآؤُهُم مَّغْفِرَةٌ مِّن رَّبِّهِمْ	وَجَنَّٰتٌ تَجْرِى	مِن
	Ja-zaa-'u-hum-mag-fi-ra-tum-mir-Rab-bi-him	wa jan-naa-tuñ-taj-ree	miñ
	تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ	خَٰلِدِينَ	فِيهَا ۚ	وَنِعْمَ	أَجْرُ ٱلْعَٰمِلِينَ
tah-ti-hal-'an-haa-ru	khaa-li-dee-na	fee-haa:	wa ni'-ma		'aj-rul-'aa-mi-leen!
١٣٦	قَدْ	خَلَتْ	مِن قَبْلِكُمْ	سُنَنٌ فَسِيرُوا۟
136	Qad	kha-lat	miñ-qab-li-kum	Su-na-nuñ-fa-see-roo
	فِى ٱلْأَرْضِ	فَٱنظُرُوا۟	كَيْفَ	كَانَ	عَٰقِبَةُ ٱلْمُكَذِّبِينَ
fil-'ar-ḍi	fañ-ẓu-roo	kay-fa	kaa-na		'aa-qi-ba-tul-mu-kaẓ-ẓi-been.
١٣٧	هَٰذَا	بَيَانٌ لِّلنَّاسِ	وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ
137	Haa-ẓaa	ba-yaa-nul-lin- na-si	wa hu-dañw-wa maw-'i-ẓa-tul-lil-mut-ta-qeen.

وَلَا	تَهِنُوا۟	وَلَا	تَحْزَنُوا۟	وَأَنتُمُ ٱلْأَعْلَوْنَ	١٣٨
Wa laa	ta-hi-noo	wa laa	tah-ẓa-noo	wa ʾañ-tu-mul-ʾa'-law-na	138
إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ	١٣٩	إِن يَمْسَسْكُمْ		قَرْحٌ فَقَدْ	
ʾiñ-kuñ-tum-Mu'-mi-neen!	139	ʾIñy-yam-sas-kum		qar-ḥuñ-fa-qad	
مَسَّ ٱلْقَوْمَ	قَرْحٌ مِّثْلُهُۥ	وَتِلْكَ ٱلْأَيَّامُ		نُدَاوِلُهَا	
mas-sal-qaw-ma	qar-ḥum-miṯ-luh.	Wa til-kal-ʾay-yaa-mu		nu-daa-wi-lu-haa	
بَيْنَ ٱلنَّاسِ	وَلِيَعْلَمَ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟		وَيَتَّخِذَ	
bay-nan-naas:	wa li-ya'-la-mal-laa-hul-la-ẓee-na	ʾaa-ma-noo		wa yat-ta-khi-ẓa	
مِنكُمْ	شُهَدَآءَ	وَٱللَّهُ	لَا	يُحِبُّ ٱلظَّٰلِمِينَ	١٤٠
miñ-kum	shu-ha-daaaʾ.	Wal-laa-hu	laa	yu-ḥib-buẓ-Ẓaa-li-meen.	140
وَلِيُمَحِّصَ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	وَيَمْحَقَ ٱلْكَٰفِرِينَ			١٤١
Wa li-yu-maḥ-ḥi-ṣal-laa-hul-la-ẓee-na	ʾaa-ma-noo	wa yam-ḥa-qal-kaa-fi-reen.			141
أَمْ	حَسِبْتُمْ	أَن تَدْخُلُوا۟ ٱلْجَنَّةَ	وَلَمَّا	يَعْلَمِ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ	
ʾAm	ḥa-sib-tum	ʾañ-tad-khu-lul-Jan-na-ta	wa lam-ma	ya'-la-mil-laa-hul-la-ẓee-na	
جَٰهَدُوا۟	مِنكُمْ	وَيَعْلَمَ ٱلصَّٰبِرِينَ	١٤٢	وَلَقَدْ	كُنتُمْ
jaa-ha-doo	miñ-kum	wa ya'-la-maṣ-Ṣaa-bi-reen?	142	Wa la-qad	kuñ-tum
تَمَنَّوْنَ ٱلْمَوْتَ	مِن	قَبْلِ	أَن تَلْقَوْهُ		فَقَدْ
ta-man-naw-nal-maw-ta	miñ	qab-li	ʿañ-tal-qawh:		fa-qad
رَأَيْتُمُوهُ	وَأَنتُمْ	تَنظُرُونَ	١٤٣	وَمَا	مُحَمَّدٌ	إِلَّا
ra-ʾay-tu-moo-hu	wa ʾañ-tum	tañ-ẓu-roon.	143	Wa maa	Mu-ḥam-ma-dun	ʾil-laa
رَسُولٌ	قَدْ	خَلَتْ	مِن قَبْلِهِ ٱلرُّسُلُ		أَفَإِيْن مَّاتَ	
Ra-sool:	qad	kha-lat	miñ-qab-li-hir-ru-sul.		ʾA-fa-ʾim-maa-ta	
أَوْ	قُتِلَ ٱنقَلَبْتُمْ	عَلَىٰٓ	أَعْقَٰبِكُمْ	وَمَن يَنقَلِبْ		
ʾaw	qu-ti-lañ-qa-lab-tum	ʿa-laaa	ʾa'-qaa-bi-kum?	Wa many-yañ-qa-lib		
عَلَىٰ	عَقِبَيْهِ	فَلَن يَضُرَّ ٱللَّهَ	شَيْـًٔا	وَسَيَجْزِى ٱللَّهُ ٱلشَّٰكِرِينَ		
ʿa-laa	ʿa-qi-bay-hi	fa-lañy-ya-ḍur-ral-laa-ha	shay-ʾaa;	wa sa-yaj-zil-laa-hush-Shaa-ki-reen.		

إِلَّا	أَن تَمُوتَ	لِنَفْسٍ	كَانَ	وَمَا	١٤٤
il-laa	'añ-ta-moo-ta	li-naf-sin	kaa-na	Wa maa	144

ثَوَابَ ٱلدُّنْيَا	وَمَن يُرِدْ	كِتَٰبًا مُّؤَجَّلًا ۗ	بِإِذْنِ ٱللَّهِ
ṣa-waa-bad-dun-yaa	Wa mañy-yu-rid	ki-taa-bam-mu-'aj-ja-laa.	bi-'iẓ-nil-laa-hi

نُؤْتِهِۦ	مِنْهَا	وَمَن يُرِدْ	ثَوَابَ ٱلْءَاخِرَةِ نُؤْتِهِۦ
nu'-ti-hee	min-haa;	wa mañy-yu-rid	ṣa-waa-bal-'Aa-khi-ra-ti-nu'-ti-hee

مِنْهَا ۚ	وَسَنَجْزِى ٱلشَّٰكِرِينَ	١٤٥	وَكَأَيِّن مِّن نَّبِيٍّ قَٰتَلَ
min-haa	Wa sa-naj-zish-Shaa-ki-reen.	145	Wa-ka-'ay-yim-min-na-by-yiñ-qaa-ta-la

مَعَهُۥ	رِبِّيُّونَ	كَثِيرٌ	فَمَا	وَهَنُوا۟	لِمَآ	أَصَابَهُمْ
ma-'a-hoo	Rib-biy-yoo-na	ka-seer?	Fa-maa	wa-ha-noo	li-maaa	'a-ṣaa-ba-hum

فِى	سَبِيلِ ٱللَّهِ	وَمَا	ضَعُفُوا۟	وَمَا ٱسْتَكَانُوا۟ ۗ
fee	Sa-bee-lil-laa-hi	wa maa	ḍa-'u-foo	wa mas-ta-kaa-noo.

وَٱللَّهُ	يُحِبُّ ٱلصَّٰبِرِينَ	١٤٦	وَمَا	كَانَ	قَوْلَهُمْ
Wal-laa-hu	yu-ḥib-buṣ-Ṣaa-bi-reen.	146	Wa maa	kaa-na	qaw-la-hum

إِلَّآ	أَن قَالُوا۟	رَبَّنَا ٱغْفِرْ	لَنَا	ذُنُوبَنَا
'il-laa	'añ-qaa-loo	Rab-ba-nag-fir	la-naa	ẓu-noo-ba-naa

وَإِسْرَافَنَا	فِىٓ	أَمْرِنَا	وَثَبِّتْ	أَقْدَامَنَا	وَٱنصُرْنَا
wa 'is-raa-fa-naa	feee	'am-ri-naa	wa-ṣab-bit	'aq-daa-ma-naa	wañ-ṣur-naa

عَلَى ٱلْقَوْمِ ٱلْكَٰفِرِينَ	١٤٧	فَـَٔاتَىٰهُمُ ٱللَّهُ	ثَوَابَ ٱلدُّنْيَا
'a-lal-qaw-mil-kaa-fi-reen.	147	Fa-'aa-taa-hu-mul-laa-hu	ṣa-waa-bad-dun-yaa

وَحُسْنَ	ثَوَابِ ٱلْءَاخِرَةِ ۗ	وَٱللَّهُ	يُحِبُّ ٱلْمُحْسِنِينَ	١٤٨
wa-ḥus-na	ṣa-waa-bil-'Aa-khi-rah:	Wal-laa-hu	yu-ḥib-bul-Muh-si-neen.	148

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوٓا۟	إِن تُطِيعُوا۟ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟
Yaaa-'ay-yu-hal-la-ẓee-na	'aa-ma-noo	'iñ-tu-ṭee-'ul-la-ẓee-na	ka-fa-roo

يَرُدُّوكُمْ	عَلَىٰٓ	أَعْقَٰبِكُمْ	فَتَنقَلِبُوا۟	خَٰسِرِينَ	١٤٩	بَلِ ٱللَّهُ
ya-rud-doo-kum	'a-laaa	'a'-qaaa-bi-kum	fa-tañ-qa-li-boo	khaa-si-reen.	149	Ba-lil-laa-hu

مَوْلَىٰكُمْ ۖ	وَهُوَ	خَيْرُ ٱلنَّٰصِرِينَ	١٥٠	سَنُلْقِى	فِى
maw-laa-kum,	wa Hu-wa	Khay-run-naa-ṣi-reen.	150	Sa-nul-qee	fee
قُلُوبِ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟ ٱلرُّعْبَ	بِمَآ	أَشْرَكُوا۟	بِٱللَّهِ	
qu-loo-bil-la-ẓee-na	ka-fa-rur-ru'-ba	bi-maaa	'ash-ra-koo	bil-laa-hi	
مَا	لَمْ	يُنَزِّلْ	بِهِۦ	سُلْطَٰنًا ۖ	وَمَأْوَىٰهُمُ ٱلنَّارُ ۚ
maa	lam	yu-naz-zil	bi-hee	sul-ṭaa-naa:	wa ma'-waa-hu-mun-Naar:
وَبِئْسَ	مَثْوَى ٱلظَّٰلِمِينَ	١٥١	وَلَقَدْ	صَدَقَكُمُ ٱللَّهُ	
wa bi'-sa	maṣ-waẓ-ẓaa-li-meen!	151	Wa la-qad	ṣa-da-qa-ku-mul-laa-hu	
وَعْدَهُۥٓ	إِذْ	تَحُسُّونَهُم بِإِذْنِهِۦ ۖ	حَتَّىٰٓ	إِذَا	فَشِلْتُمْ
wa'-da-hooo	'iẓ	ta-ḥus-soo-na-hum-bi-'iẓ-nih,	ḥat-taaa	'i-zaa	fa-shil-tum
وَتَنَٰزَعْتُمْ	فِى ٱلْأَمْرِ	وَعَصَيْتُم مِّنۢ بَعْدِ	مَآ		
wa ta-naa-za'-tum	fil-'am-ri	wa 'a-ṣay-tum-mim-ba'-di	maaa		
أَرَىٰكُم مَّا	تُحِبُّونَ ۚ	مِنكُم مَّن يُرِيدُ ٱلدُّنْيَا			
'a-raa-kum-maa	tu-ḥib-boon.	Miñ-kum-mañy-yu-ree-dud-dun-yaa			
وَمِنكُم مَّن يُرِيدُ ٱلْءَاخِرَةَ ۚ	ثُمَّ	صَرَفَكُمْ	عَنْهُمْ		
wa miñ-kum-mañy-yu-ree-dul-'Aa-khi-rah.	Ṣum-ma	ṣa-ra-fa-kum	‘an-hum		
لِيَبْتَلِيَكُمْ ۖ	وَلَقَدْ	عَفَا	عَنكُمْ ۗ	وَٱللَّهُ	ذُو فَضْلٍ
li-yab-ta-li-ya-kum.	Wa la-qad	‘a-faa	‘añ-kum:	wal-laa-hu	Ẓoo-faḍ-lin
عَلَى ٱلْمُؤْمِنِينَ	١٥٢	۞ إِذْ	تُصْعِدُونَ	وَلَا	تَلْوُۥنَ
‘a-lal-Mu'-mi-neen	152	'Iẓ	tuṣ-‘i-doo-na	wa laa	tal-woo-na
عَلَىٰٓ	أَحَدٍ وَٱلرَّسُولُ	يَدْعُوكُمْ	فِىٓ	أُخْرَىٰكُمْ	فَأَثَٰبَكُمْ
‘a-laaa	'a-ḥa-diñw-war-Ra-soo-lu	yad-‘oo-kum	feee	'ukh-raa-kum	fa-'a-ṣaa-ba-kum
غَمًّۢا بِغَمٍّ لِّكَيْلَا	تَحْزَنُوا۟	عَلَىٰ	مَا	فَاتَكُمْ	
gam-mam-bi-gam-mil-li-kay-laa	ṭaḥ-za-noo	‘a-laa	maa	faa-ta-kum	
وَلَا	مَآ	أَصَٰبَكُمْ ۗ	وَٱللَّهُ	خَبِيرٌۢ بِمَا	تَعْمَلُونَ
wa laa	maaa	'a-ṣaa-ba-kum.	Wal-laa-hu	Kha-bee-rum-bi-maa	ta'-ma-loon.

عَلَيْكُم مِّنۢ بَعْدِ ٱلْغَمِّ	أَنزَلَ	ثُمَّ	١٥٣
‘a-lay-kum-min-ba‘-dil-gam-mi	’añ-za-la	Ṣum-ma	153

أَمَنَةً نُّعَاسًا يَغْشَىٰ	طَآئِفَةً مِّنكُمْ ۖ	وَطَآئِفَةٌ قَدْ
’a-ma-na-tan-nu-‘aa-sañy-yag-shaa	ṭaaa-’i-fa-tam-miñ-kum	wa-ṭaaa-’i-fa-tuñ-qad

أَهَمَّتْهُمْ أَنفُسُهُمْ	يَظُنُّونَ	بِٱللَّهِ	غَيْرَ ٱلْحَقِّ	ظَنَّ ٱلْجَٰهِلِيَّةِ ۖ
’a-ham-mat-hum-’añ-fu-su-hum	ya-Ẓun-noo-na	bil-laa-hi	gay-ral-ḥaq-qi	ẓan-nal-jaa-hi-liy-yah.

يَقُولُونَ	هَل لَّنَا	مِنَ ٱلْأَمْرِ	مِن شَىْءٍ ۗ
Ya-qoo-loo-na	hal-la-naa	mi-nal-’am-ri	miñ-shay’.

قُلْ	إِنَّ ٱلْأَمْرَ	كُلَّهُۥ	لِلَّهِ ۗ	يُخْفُونَ	فِى
Qul	’in-nal-’am-ra	kul-la-hoo	lil-laah.	Yukh-foo-na	feee

أَنفُسِهِم مَّا	لَا	يُبْدُونَ	لَكَ ۖ	يَقُولُونَ	لَوْ
’añ-fu-si-him-maa	laa	yub-doo-na	lak.	Ya-qoo-loo-na	law

كَانَ	لَنَا	مِنَ ٱلْأَمْرِ	شَىْءٌ مَّا	قُتِلْنَا
kaa-na	la-naa	mi-nal-’am-ri	shay-’um-maa	qu-til-na

هَٰهُنَا ۗ	قُل لَّوْ	كُنتُمْ	فِى	بُيُوتِكُمْ	لَبَرَزَ ٱلَّذِينَ
haa-hu-naa.	Qul-law	kuñ-tum	fee	bu-yoo-ti-kum	la-ba-ra-zal-la-ẓee-na

كُتِبَ	عَلَيْهِمُ ٱلْقَتْلُ	إِلَىٰ	مَضَاجِعِهِمْ ۖ	وَلِيَبْتَلِىَ ٱللَّهُ
ku-ti-ba	‘a-lay-hi-mul-qat-lu	’i-laa	ma-ḍaa-ji-‘i-him;	wal li-yab-ta-li-yal-laa-hu

مَا	فِى	صُدُورِكُمْ	وَلِيُمَحِّصَ	مَا	فِى	قُلُوبِكُمْ ۗ
maa	fee	ṣu-doo-ri-kum	wa li-yu-maḥ-ḥi-ṣa	maa	fee	qu-loo-bi-kum.

وَٱللَّهُ	عَلِيمٌۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ	١٥٤	إِنَّ ٱلَّذِينَ
Wal-laa-hu	‘A-lee-mum-bi-ẓaa-tiṣ-ṣu-door.	154	’In-nal-la-ẓee-na

تَوَلَّوْا۟	مِنكُمْ	يَوْمَ ٱلْتَقَى ٱلْجَمْعَانِ	إِنَّمَا ٱسْتَزَلَّهُمُ ٱلشَّيْطَٰنُ
ta-wal-law	miñ-kum	Yaw-mal-ta-qal-jam-‘aa-ni	’in-na-mas-ta-zal-la-hu-mush-Shay-ṭaa-nu

بِبَعْضِ	مَا	كَسَبُوا۟ ۖ	وَلَقَدْ	عَفَا ٱللَّهُ	عَنْهُمْ ۗ
bi-ba‘-ḍi	maa	ka-sa-boo.	Wa la-qad	‘a-fal-laa-hu	‘an-hum:

إِنَّ ٱللَّهَ	غَفُورٌ	حَلِيمُ	١٥٥	يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ
’in-nal-laa-ha	Ga-foo-run	Ha-leem.	155	Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na

ءَامَنُوا۟	لَا	تَكُونُوا۟	كَٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	وَقَالُوا۟	لِإِخْوَٰنِهِمْ
’aa-ma-noo	laa	ta-koo-noo	kal-la-ẓee-na	ka-fa-roo	wa qaa-looo	li-’ikh-waa-ni-him

إِذَا	ضَرَبُوا۟	فِى ٱلْأَرْضِ	أَوْ	كَانُوا۟	غُزًّى لَّوْ
’i-ẓaa	ḍa-ra-boo	fil-’ar-ḍi	’aw	kaa-noo	guz-zal-law

كَانُوا۟	عِندَنَا	مَا	مَاتُوا۟	وَمَا	قُتِلُوا۟	لِيَجْعَلَ ٱللَّهُ
kaa-noo	‘iñ-da-naa	maa	maa-too	wa maa	qu-ti-loo;	li yaj-‘a-lal-laa-hu

ذَٰلِكَ	حَسْرَةً فِى	قُلُوبِهِمْ ۗ	وَٱللَّهُ	يُحْىِۦ	وَيُمِيتُ ۗ
ẓaa-li-ka	ḥas-ra-tañ-fee	qu-loo-bi-him.	Wal-laa-hu	yuḥ-ee	wa yu-meet,

وَٱللَّهُ	بِمَا	تَعْمَلُونَ	بَصِيرٌ	١٥٦	وَلَئِن قُتِلْتُمْ
wal-laa-hu	bi-maa	ta‘-ma-loo-na	Ba-ṣeer.	156	Wa la-’iñ-qu-til-tum

فِى	سَبِيلِ ٱللَّهِ	أَوْ	مُتُّمْ	لَمَغْفِرَةٌ مِّنَ ٱللَّهِ
fee	Sa-bee-lil-laa-hi	’aw	mut-tum	la-mag-fi-ra-tum-mi-nal-laa-hi

وَرَحْمَةٌ	خَيْرٌ مِّمَّا	يَجْمَعُونَ	١٥٧	وَلَئِن مُّتُّمْ
wa raḥ-ma-tun	khay-rum-mim-maa	yaj-ma-‘oon.	157	Wa la-’im-mut-tum

أَوْ	قُتِلْتُمْ	لَإِلَى ٱللَّهِ	تُحْشَرُونَ	١٥٨	فَبِمَا
’aw	qu-til-tum	la-’i-lal-laa-hi	tuḥ-sha-roon.	158	Fa-bi-maa

رَحْمَةٍ مِّنَ ٱللَّهِ	لِنتَ	لَهُمْ ۖ	وَلَوْ	كُنتَ
Raḥ-ma-tim-mi-nal-laa-hi	liñ-ta	la-hum.	Wa law	kuñ-ta

فَظًّا	غَلِيظَ ٱلْقَلْبِ	لَٱنفَضُّوا۟	مِنْ	حَوْلِكَ ۖ	فَٱعْفُ
faẓ-ẓan	ga-lee-ẓal-qal-bi	lañ-faḍ-ḍoo	min	ḥaw-lik:	fa‘-fu

عَنْهُمْ	وَٱسْتَغْفِرْ	لَهُمْ	وَشَاوِرْهُمْ	فِى ٱلْأَمْرِ ۖ	فَإِذَا
‘an-hum	was-tag-fir	la-hum	wa shaa-wir-hum	fil-’amr.	Fa-’i-ẓaa

عَزَمْتَ	فَتَوَكَّلْ	عَلَى ٱللَّهِ ۚ	إِنَّ ٱللَّهَ	يُحِبُّ ٱلْمُتَوَكِّلِينَ
‘a-zam-ta	fa-ta-wak-kal	‘a-lal-laah.	’In-nal-laa-ha	yu-ḥib-bul-Mu-ta-wak-ki-leen.

لَكُمْ ۖ	غَالِبَ	فَلَا	إِن يَنصُرْكُمُ ٱللَّهُ	١٥٩
la-kum:	gaa-li-ba	fa-laa	'Iñy-yañ-ṣur-ku-mul-laa-hu	159

وَإِن يَخْذُلْكُمْ	فَمَن ذَا ٱلَّذِى	يَنصُرُكُم مِّنۢ بَعْدِهِۦ ۗ
wa 'iñy-yakh-ẓul-kum	fa-mañ-ẓal-la-ẓee	yañ-ṣu-ru-kum-mim-ba'-dih?

وَعَلَى ٱللَّهِ	فَلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ	١٦٠	وَمَا	كَانَ
Wa 'a-lal-laa-hi	fal-ya-ta-wak-ka-lil-Mu'-mi-noon.	160	Wa maa	kaa-na

لِنَبِىٍّ	أَن يَغُلَّ ۚ	وَمَن يَغْلُلْ	يَأْتِ	بِمَا
li-na-biy-yin	'añy-ya-ġull.	Wa mañy-yaġ-lul	ya'-ti	bi-maa

غَلَّ	يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ ۚ	ثُمَّ	تُوَفَّىٰ	كُلُّ	نَفْسٍ مَّا
gal-la	Yaw-mal-Qi-yaa-mah;	ṣum-ma	tu-waf-faa	kul-lu	naf-sim-maa

كَسَبَتْ	وَهُمْ	لَا	يُظْلَمُونَ	١٦١	أَفَمَنِ ٱتَّبَعَ
ka-sa-bat	wa hum	laa	yuẓ-la-moon.	161	'A-fa-ma-nit-ta-ba-'a

رِضْوَٰنَ ٱللَّهِ	كَمَنۢ بَآءَ	بِسَخَطٍ مِّنَ ٱللَّهِ
Riḍ-waa-nal-laa-hi	ka-mam-baaa-'a	bi-sa-kha-ṭim-mi-nal-laa-hi

وَمَأْوَىٰهُ	جَهَنَّمُ ۚ	وَبِئْسَ ٱلْمَصِيرُ	١٦٢	هُمْ	دَرَجَٰتٌ
wa ma'-waa-hu	Ja-han-nam,	wa bi'-sal-ma-ṣeer?	162	Hum	da-ra-jaa-tun

عِندَ ٱللَّهِ ۗ	وَٱللَّهُ	بَصِيرٌۢ بِمَا	يَعْمَلُونَ	١٦٣
'iñ-dal-laah:	wal-laa-hu	Ba-ṣee-rum-bi-maa	ya'-ma-loon.	163

لَقَدْ	مَنَّ ٱللَّهُ	عَلَى ٱلْمُؤْمِنِينَ	إِذْ	بَعَثَ
La-qad	man-nal-laa-hu	'a-lal-Mu'-mi-nee-na	'iẓ	ba-'a-ṣa

فِيهِمْ	رَسُولًا مِّنْ	أَنفُسِهِمْ	يَتْلُوا۟	عَلَيْهِمْ	ءَايَٰتِهِۦ
fee-him	Ra-soo-lam-min	'añ-fu-si-him	yat-loo	'a-lay-him	'Aa-yaa-ti-hee

وَيُزَكِّيهِمْ	وَيُعَلِّمُهُمُ ٱلْكِتَٰبَ	وَٱلْحِكْمَةَ	وَإِن	كَانُوا۟	مِن قَبْلُ
wa yu-zak-kee-him	wa yu-'al-li-mu-hu-mul-Ki-taa-ba	wal-Ḥik-ma-ta	wa 'iñ	kaa-noo	miñ-qab-lu

لَفِى	ضَلَٰلٍ مُّبِينٍ	أَوَلَمَّآ	١٦٤	أَصَٰبَتْكُم مُّصِيبَةٌ قَدْ
la-fee	ḍa-laa-lim-mu-been.	'A-wa-lam-maaa	164	'a-ṣaa-bat-kum-mu-ṣee-ba-tuñ-qad

أَصَبْتُم مِّثْلَيْهَا	قُلْتُمْ	أَنَّىٰ	هَٰذَا ۖ	قُلْ	هُوَ
’a-ṣab-tum-miṯ-lay-haa	qul-tum	’an-naa	haa-ẓaa?	Qul	hu-wa
مِنْ عِندِ	أَنفُسِكُمْ ۗ	إِنَّ ٱللَّهَ	عَلَىٰ	كُلِّ	
min ‘iñ-di	’añ-fu-si-kum:	’in-nal-laa-ha	‘a-laa	kul-li	
شَىْءٍ قَدِيرٌ	١٦٥	وَمَآ أَصَٰبَكُمْ	يَوْمَ ٱلْتَقَى ٱلْجَمْعَانِ		
shay-’iñ Qa-deer.	165	Wa maa ’a-ṣaa-ba-kum	yaw-mal-ta-qal-jam-‘aa-ni		
فَبِإِذْنِ ٱللَّهِ	وَلِيَعْلَمَ ٱلْمُؤْمِنِينَ	١٦٦	وَلِيَعْلَمَ ٱلَّذِينَ		
fa-bi-’iẓ-nil-laa-hi	wa li-ya‘-la-mal-Mu’-mi-neen;	166	Wa li-ya‘-la-mal-la-ẓee-na		
نَافَقُوا۟ ۚ وَقِيلَ	لَهُمْ	تَعَالَوْا۟	قَٰتِلُوا۟	فِى	سَبِيلِ ٱللَّهِ
naa-fa-qoo wa qee-la	la-hum	ta-‘aa-law	qaa-ti-loo	fee	Sa-bee-lil-laa-hi
أَوِ ٱدْفَعُوا۟ ۖ	قَالُوا۟	لَوْ	نَعْلَمُ	قِتَالًا لَّٱتَّبَعْنَٰكُمْ ۗ	
’a-wid-fa-‘oo.	Qaa-loo	law	na‘-la-mu	qi-taa-lal-lat-ta-ba‘-naa-kum.	
هُمْ	لِلْكُفْرِ	يَوْمَئِذٍ	أَقْرَبُ	مِنْهُمْ	لِلْإِيمَٰنِ ۚ	يَقُولُونَ
Hum	lil-kuf-ri	yaw-ma-’i-ẓin	’aq-ra-bu	min-hum	lil-’ee-maan,	Ya-qoo-loo-na
بِأَفْوَٰهِهِم مَّا	لَيْسَ	فِى	قُلُوبِهِمْ ۗ	وَٱللَّهُ	أَعْلَمُ
bi-’af-waa-hi-him-maa	lay-sa	fee	qu-loo-bi-him.	Wal-laa-hu	’A‘-la-mu
بِمَا	يَكْتُمُونَ	١٦٧	ٱلَّذِينَ	قَالُوا۟	لِإِخْوَٰنِهِمْ	وَقَعَدُوا۟
bi-maa	yak-tu-moon.	167	’Al-la-ẓee-na	qaa-loo	li-’ikh-waa-ni-him	wa qa-‘a-doo
لَوْ	أَطَاعُونَا	مَا	قُتِلُوا۟ ۗ	قُلْ	فَٱدْرَءُوا۟	عَنْ
law	’a-ṭaa-‘oo-naa	maa	qu-ti-loo	Qul	fad-ra-’oo	‘an
وَلَا	١٦٨	صَٰدِقِينَ	إِن كُنتُمْ		أَنفُسِكُمُ ٱلْمَوْتَ	
Wa laa	168	ṣaa-di-qeen.	’iñ-kuñ-tum		’añ-fu-si-ku-mul-maw-ta	
أَمْوَٰتًا ۚ	سَبِيلِ ٱللَّهِ	فِى	قُتِلُوا۟	تَحْسَبَنَّ ٱلَّذِينَ		
’am-waa-taa.	Sa-bi-lil-laa-hi	fee	qu-ti-loo	taḥ-sa-ban-nal-la-ẓee-na		
فَرِحِينَ	١٦٩	يُرْزَقُونَ	رَبِّهِمْ	عِندَ	أَحْيَآءٌ	بَلْ
Fa-ri-ḥee-na	169	yur-za-qoon;	Rab-bi-him	‘iñ-da	’aḥ-yaaa-’un	Bal

بِمَآ	ءَاتَىٰهُمُ ٱللَّهُ	مِن فَضۡلِهِۦ	وَيَسۡتَبۡشِرُونَ	بِٱلَّذِينَ
bi-maaa	'aa-taa-hu-mul-laa-hu	miñ-faḍ-li-hee	wa yas-tab-shi-roo-na	bil-la-ẓee-na
لَمۡ	يَلۡحَقُواْ	بِهِم مِّنۡ	خَلۡفِهِمۡ	أَلَّا	خَوۡفٌ
lam	yal-ḥa-qoo	bi-him-min	khal-fi-him	'al-laa	khaw-fun
عَلَيۡهِمۡ	وَلَا	هُمۡ	يَحۡزَنُونَ	١٧٠	۞ يَسۡتَبۡشِرُونَ
‘a-lay-him	wa laa	hum	yaḥ-za-noon.	170	Yas-tab-shi-roo-na
بِنِعۡمَةٖ مِّنَ ٱللَّهِ	وَفَضۡلٖ وَأَنَّ ٱللَّهَ				لَا
bi-ni‘-ma-tim-mi-nal-laa-hi	wa faḍ-liñw-wa 'an-nal-laa-ha				laa
يُضِيعُ	أَجۡرَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ	١٧١	ٱلَّذِينَ ٱسۡتَجَابُواْ	لِلَّهِ
yu-ḍee-‘u	'aj-ral-Mu'-mi-neen.	171	'Al-la-ẓee-nas-ta-jaa-boo	lil-laa-hi
وَٱلرَّسُولِ	مِنۢ بَعۡدِ	مَآ	أَصَابَهُمُ ٱلۡقَرۡحُۚ	لِلَّذِينَ
war-Ra-soo-li	mim-ba‘-di	maaa	'a-ṣaa-ba-hu-mul-qar-ḥu	lil-la-ẓee-na
أَحۡسَنُواْ	مِنۡهُمۡ	وَٱتَّقَوۡاْ	أَجۡرٌ	عَظِيمٌ	١٧٢	ٱلَّذِينَ
'aḥ-sa-noo	min-hum	wat-ta-qaw	'aj-run	‘a-ẓeem.	172	'Al-la-ẓee-na
قَالَ	لَهُمُ ٱلنَّاسُ	إِنَّ ٱلنَّاسَ	قَدۡ	جَمَعُواْ
qaa-la	la-hu-mun-naa-su	'in-nan-naa-sa	qad	ja-ma-‘oo
لَكُمۡ	فَٱخۡشَوۡهُمۡ	فَزَادَهُمۡ	إِيمَٰنٗا	وَقَالُواْ	حَسۡبُنَا ٱللَّهُ
la-kum	fakh-shaw-hum	fa-zaa-da-hum	'ee-maa-na:	wa qaa-loo	ḥas-bu-nal-laa-hu
وَنِعۡمَ ٱلۡوَكِيلُ	١٧٣	فَٱنقَلَبُواْ	بِنِعۡمَةٖ مِّنَ ٱللَّهِ	
wa Ni‘-mal-Wa-keel.	173	Fañ-qa-la-boo	bi-ni‘-ma-tim-mi-nal-laa-hi	
وَفَضۡلٖ لَّمۡ	يَمۡسَسۡهُمۡ	سُوٓءٞ وَٱتَّبَعُواْ	رِضۡوَٰنَ ٱللَّهِۗ
wa faḍ-lil-lam	yam-sas-hum	sooo-'uñw-wat-ta-ba-‘oo	Riḍ-waa-nal-laah:
وَٱللَّهُ	ذُو فَضۡلٍ	عَظِيمٍ	١٧٤	إِنَّمَا	ذَٰلِكُمُ ٱلشَّيۡطَٰنُ
wal-laa-hu	Ẓu-faḍ-lin	‘A-ẓeem.	174	'In-na-maa	ẓaa-li-ku-mush-Shay-ṭaa-nu
يُخَوِّفُ	أَوۡلِيَآءَهُۥ	فَلَا	تَخَافُوهُمۡ	وَخَافُونِ	إِن كُنتُم
yu-khaw-wi-fu	'aw-li-yaaa-'ah.	Fa-laa	ta-khaa-foo-hum	wa khaa-foo-ni	'iñ-kuñ-tum

مُّؤۡمِنِينَ	١٧٥	وَلَا	يَحۡزُنكَ ٱلَّذِينَ	يُسَٰرِعُونَ	فِي ٱلۡكُفۡرِۚ
Mu'-mi-neen.	175	Wa laa	yaḥ-zuñ-kal-la-ẓee-na	yu-saa-ri-'oo-na	fil-kufr:
إِنَّهُمۡ	لَن يَضُرُّواْ ٱللَّهَ			شَيۡـٔٗاۗ	يُرِيدُ ٱللَّهُ
'in-na-hum	lañy-ya-ḍur-rul-laa-ha			shay-'aa.	Yu-ree-dul-laa-hu
أَلَّا	يَجۡعَلَ	لَهُمۡ		حَظّٗا فِي ٱلۡأٓخِرَةِۖ	وَلَهُمۡ
'al-laa	yaj-'a-la	la-hum		ḥaẓ-ẓañ-fil-'Aa-khi-ra-ti	wa la-hum
عَذَابٌ	عَظِيمٌ	١٧٦	إِنَّ ٱلَّذِينَ ٱشۡتَرَوُاْ ٱلۡكُفۡرَ		
'a-ẓaa-bum	'a-ẓeem.	176	'In-nal-la-ẓee-nash-ta-ra-wul-kuf-ra		
بِٱلۡإِيمَٰنِ	لَن يَضُرُّواْ ٱللَّهَ	شَيۡـٔٗاۚ	وَلَهُمۡ	عَذَابٌ	
bil-'ee-maa-ni	lañy-ya-ḍur-rul-laa-ha	shay-'aa;	wa la-hum	'a-ẓaa-bun	
أَلِيمٞ	١٧٧	وَلَا	يَحۡسَبَنَّ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوٓاْ	أَنَّمَا
'a-leem.	177	Wa laa	yaḥ-sa-ban-nal-la-ẓee-na	ka-fa-rooo	'an-na-maa
نُمۡلِي	لَهُمۡ	خَيۡرٞ لِّأَنفُسِهِمۡۚ	إِنَّمَا	نُمۡلِي	لَهُمۡ
li-yaz-daa-dooo	la-hum	khay-rul-li-'añ-fu-si-him:	'in-na-maa	num-lee	la-hum
لِيَزۡدَادُوٓاْ	إِثۡمٗاۚ	وَلَهُمۡ	عَذَابٞ مُّهِينٞ	١٧٨	مَّا
li-yaz-daa-dooo	'iṣ-maa:	wa la-hum	'a-ẓaa-bum-mu-heen.	178	Maa
كَانَ ٱللَّهُ	لِيَذَرَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ	عَلَىٰ	مَآ	أَنتُمۡ	
kaa-nal-la-hu	li-ya-ẓa-ral-Mu'-mi-nee-na	'a-laa	maaa	'añ-tum	
عَلَيۡهِ	حَتَّىٰ	يَمِيزَ ٱلۡخَبِيثَ	مِنَ ٱلطَّيِّبِۗ	وَمَا	
'a-lay-hi	ḥat-taa	ya-mee-ẓal-kha-bee-ṣa	mi-naṭ-ṭay-yib.	Wa maa	
كَانَ ٱللَّهُ	لِيُطۡلِعَكُمۡ	عَلَى ٱلۡغَيۡبِ	وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ		
kaa-nal-laa-hu	li-yuṭ-li-'a-kum	'a-lal-gay-bi	wa laa-kin-nal-laa-ha		
يَجۡتَبِي	مِن رُّسُلِهِۦ	مَن يَشَآءُۖ	فَـَٔامِنُواْ	بِٱللَّهِ	
yaj-ta-bee	mir-ru-su-li-hee	mañy-ya-shaaa'.	Fa-'aa-mi-noo	bil-laa-hi	
وَرُسُلِهِۦۚ	وَإِن تُؤۡمِنُواْ	وَتَتَّقُواْ	فَلَكُمۡ	أَجۡرٌ	عَظِيمٞ
wa ru-su-lih.	Wa 'iñ-tu'-mi-noo	wa tat-ta-qoo	fa-la-kum	'aj-run	'a-ẓeem.

وَلَا ١٧٩	يَحْسَبَنَّ ٱلَّذِينَ	يَبْخَلُونَ	بِمَآ	ءَاتَىٰهُمُ ٱللَّهُ	
Wa laa 179	yaḥ-sa-ba-naal-la-ẕee-na	yab-kha-loo-na	bi-maaa	’aa-taa-hu-mu**l**-**l**aa-hu	
مِن فَضْلِهِۦ	هُوَ	خَيْرًا لَّهُم ۖ	بَلْ	هُوَ	
miñ-faḍ-li-hee	hu-wa	khay-ral-la-hum:	bal	hu-wa	
شَرٌّ لَّهُمْ ۖ	سَيُطَوَّقُونَ	مَا	بَخِلُوا۟	بِهِۦ	يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ ۗ
shar-**r**ul-la-hum:	sa-yu-ṭaw-wa-qoo-na	maa	ba-khi-loo	bi-hee	Yaw-mal-Qi-yaa-mah
وَلِلَّهِ	مِيرَٰثُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضِ ۗ	وَٱللَّهُ	بِمَا	تَعْمَلُونَ
Wa lil-laa-hi	mee-**r**aa-ṣus-sa-maa-waa-ti	wal-’ar**ḍ**:	wa**l**-**l**aa-hu	bi-maa	ta‘-ma-loo-na
خَبِيرٌ ١٨٠	لَّقَدْ	سَمِعَ ٱللَّهُ	قَوْلَ ٱلَّذِينَ		
Kha-beer.	La-qad	sa-mi-‘a**l**-**l**aa-hu	qaw-lal-la-ẕee-na		
قَالُوٓا۟	إِنَّ ٱللَّهَ	فَقِيرٌ وَنَحْنُ	أَغْنِيَآءُ	سَنَكْتُبُ	
qaa-loo	’in-na**l**-**l**aa-ha	fa-qee-**r**uñw-wa naḥ-nu	’ag-ni-yaaa’	Sa-nak-tu-bu	
مَا	قَالُوا۟	وَقَتْلَهُمُ ٱلْأَنۢبِيَآءَ	بِغَيْرِ	حَقٍّ وَنَقُولُ	
maa	qaa-loo	wa qat-la-hu-mul-’Am-bi-yaa-’a	bi-gay-ri	ḥaq-qiñw-wa na-qoo-lu	
ذُوقُوا۟	عَذَابَ ٱلْحَرِيقِ	١٨١	ذَٰلِكَ	بِمَا	قَدَّمَتْ
ẓoo-qoo	‘a-ẕaa-bal-ḥa-reeq!	181	Ẕaa-li-ka	bi-maa	qad-da-mat
أَيْدِيكُمْ	وَأَنَّ ٱللَّهَ	لَيْسَ	بِظَلَّٰمٍ لِّلْعَبِيدِ	١٨٢	
’ay-dee-kum	wa ’an-na**l**-**l**aa-ha	lay-sa	bi-Ẕal-laa-mil-lil-‘a-beed.	182	
ٱلَّذِينَ	قَالُوٓا۟	إِنَّ ٱللَّهَ	عَهِدَ	إِلَيْنَآ	أَلَّا
’Al-la-ẕee-na	qaa-looo	’in-na**l**-**l**aa-ha	‘a-hi-da	’i-lay-naa	’al-laa
نُؤْمِنَ	لِرَسُولٍ	حَتَّىٰ	يَأْتِيَنَا	بِقُرْبَانٍ تَأْكُلُهُ ٱلنَّارُ ۗ	
nu’-mi-na	li-**R**a-soo-lin	ḥat-taa	ya’-ti-ya-naa	bi-qu**r**-baa-niñ-ta’-ku-lu-hun-Naa**r**.	
قُلْ	قَدْ	جَآءَكُمْ	رُسُلٌ مِّن قَبْلِى	بِٱلْبَيِّنَٰتِ	
Qul	qad	jaaa-’a-kum	**r**u-su-lum-miñ-qab-lee	bil-Bay-yi-naa-ti	
وَبِٱلَّذِى	قُلْتُمْ	فَلِمَ	قَتَلْتُمُوهُمْ	إِن كُنتُمْ	صَٰدِقِينَ
wa bil-la-ẕee	qul-tum	fa-li-ma	qa-tal-tu-moo-hum	’iñ-kuñ-tum	ṣaa-di-qeen?

فَإِن كَذَّبُوكَ	فَقَدْ	كُذِّبَ	رُسُلٌ مِّن قَبْلِكَ	١٨٣
Fa-'iñ-kaẓ-ẓa-boo-ka	fa-qad	kuẓ-ẓi-ba	ru-su-lum-miñ-qab-li-ka	183

جَآءُو	بِٱلْبَيِّنَٰتِ	وَٱلزُّبُرِ	وَٱلْكِتَٰبِ ٱلْمُنِيرِ	١٨٤	كُلُّ
jaaa-'oo	bil-Bay-yi-naa-ti	waz-Zu-bu-ri	wal-Ki-taa-bil-Mu-neer.	184	Kul-lu

نَفْسٍ ذَآئِقَةُ ٱلْمَوْتِ ۗ	وَإِنَّمَا	تُوَفَّوْنَ	أُجُورَكُمْ	يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ ۖ
naf-siñ-ẓaaa-'i-qa-tul-mawt.	Wa 'in-na-maa	tu-waf-faw-na	'u-joo-ra-kum	Yaw-mal-Qi-yaa-mah.

فَمَن زُحْزِحَ	عَنِ ٱلنَّارِ	وَأُدْخِلَ ٱلْجَنَّةَ	فَقَدْ
Fa-mañ-zuḥ-zi-ḥa	'a-nin-naa-ri	wa 'ud-khi-lal-Jan-na-ta	fa-qad

فَازَ ۗ	وَمَا ٱلْحَيَوٰةُ ٱلدُّنْيَآ	إِلَّا	مَتَٰعُ ٱلْغُرُورِ
faaz.	Wa mal-ḥa-yaa-tud-dun-yaaa	'il-laa	ma-taa-'ul-gu-roor.

۞ لَتُبْلَوُنَّ	فِىٓ	أَمْوَٰلِكُمْ	وَأَنفُسِكُمْ	وَلَتَسْمَعُنَّ	١٨٥
La-tub-la-wun-na	feee	'am-waa-li-kum	wa 'añ-fu-si-kum;	wa la-tas-ma-'un-na	185

مِنَ ٱلَّذِينَ	أُوتُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ	مِن قَبْلِكُمْ	وَمِنَ ٱلَّذِينَ
mi-nal-la-ẓee-na	'oo-tul-Ki-taa-ba	miñ-qab-li-kum	wa mi-nal-la-ẓee-na

أَشْرَكُوٓا۟	أَذًى كَثِيرًا ۚ	وَإِن تَصْبِرُوا۟	وَتَتَّقُوا۟	فَإِنَّ
'ash-ra-kooo	'a-ẓañ-ka-ṯee-raa.	Wa 'iñ-taṣ-bi-roo	wa tat-ta-qoo	fa-'in-na

ذَٰلِكَ	مِنْ	عَزْمِ ٱلْأُمُورِ	١٨٦	وَإِذْ	أَخَذَ ٱللَّهُ
ẓaa-li-ka	min	'az-mil-'u-moor.	186	Wa 'iẓ	'a-kha-ẓal-laa-hu

مِيثَٰقَ ٱلَّذِينَ	أُوتُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ	لَتُبَيِّنُنَّهُۥ	لِلنَّاسِ	وَلَا
Mee-ṣaa-qal-la-ẓee-na	'oo-tul-Ki-taa-ba	la-tu-bay-yi-nun-na-hoo	lin-naa-si	wa laa

تَكْتُمُونَهُۥ	فَنَبَذُوهُ	وَرَآءَ	ظُهُورِهِمْ	وَٱشْتَرَوْا۟	بِهِۦ	ثَمَنًا قَلِيلًا ۖ
tak-tu-moo-nah;	fa-na-ba-ẓoo-hu	wa-raaa-'a	ẓu-hoo-ri-him	wash-ta-raw	bi-hee	ṣa-ma-nañ-qa-lee-laa.

فَبِئْسَ	مَا	يَشْتَرُونَ	١٨٧	لَا	تَحْسَبَنَّ ٱلَّذِينَ
Fa-bi'-sa	maa	yash-ta-roon.	187	Laa	taḥ-sa-ban-nal-la-ẓee-na

يَفْرَحُونَ	بِمَآ	أَتَوا۟ وَّيُحِبُّونَ	أَن يُحْمَدُوا۟	بِمَا
yaf-ra-ḥoo-na	bi-maaa	'a-taw-wa yu-ḥib-boo-na	'añy-yuḥ-ma-doo	bi-maa

لَمۡ	يَفۡعَلُواْ	فَلَا	تَحۡسَبَنَّهُم	بِمَفَازَةٖ مِّنَ ٱلۡعَذَابِۖ
lam	yaf-'a-loo	fa-laa	taḥ-sa-ban-na-hum	bi-ma-faa-za-tim-mi-nal-'a-ẓaab.
وَلَهُمۡ	عَذَابٌ	أَلِيمٞۚ	١٨٨	وَلِلَّهِ	مُلۡكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
Wa la-hum	'a-ẓaa-bun	'a-leem.	188	Wa lil-laa-hi	mul-kus-sa-maa-waa-ti
وَٱلۡأَرۡضِۗ	وَٱللَّهُ	عَلَىٰ	كُلِّ	شَيۡءٖ قَدِيرٌ	١٨٩
wal-'ar-ḍi:	wal-laa-hu	'a-laa	kul-li	shay-'iñ-Qa-deer.	189
إِنَّ	فِي	خَلۡقِ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلۡأَرۡضِ	وَٱخۡتِلَٰفِ ٱلَّيۡلِ
'In-na	fee	khal-qis-sa-maa-waa-ti	wal-'ar-ḍi	wakh-ti-laa-fil-lay-li
وَٱلنَّهَارِ	لَأٓيَٰتٖ لِّأُوْلِي ٱلۡأَلۡبَٰبِ	١٩٠	ٱلَّذِينَ	يَذۡكُرُونَ ٱللَّهَ
wan-na-haa-ri	la-'Aa-yaa-til-li-'u-lil-'al-baab.	190	'Al-la-ẓee-na	yaẓ-ku-roo-nal-laa-ha
قِيَٰمٗا وَقُعُودٗا وَعَلَىٰ	جُنُوبِهِمۡ	وَيَتَفَكَّرُونَ	فِي
qi-yaa-manw-wa qu-'oo-dañw-wa 'a-laa	ju-noo-bi-him	wa ya-ta-fak-ka-roo-na	fee
خَلۡقِ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلۡأَرۡضِ	رَبَّنَا	مَا	خَلَقۡتَ	هَٰذَا
khal-qis-sa-maa-waa-ti	wal-'arḍ:	Rab-ba-naa	maa	kha-laq-ta	haa-ẓaa
بَٰطِلٗا	سُبۡحَٰنَكَ	فَقِنَا	عَذَابَ ٱلنَّارِ	١٩١	رَبَّنَآ
baa-ṭi-laa!	Sub-ḥaa-na-ka	fa-qi-naa	'a-ẓaa-ban-Naar!	191	Rab-ba-naaa
إِنَّكَ	مَن تُدۡخِلِ ٱلنَّارَ	فَقَدۡ	أَخۡزَيۡتَهُۥۖ	وَمَا
'in-na-ka	mañ-tud-khi-lin-Naa-ra	fa-qad	'akh-zay-tah:	wa maa
لِلظَّٰلِمِينَ	مِنۡ	أَنصَارٖ	١٩٢	رَّبَّنَآ	إِنَّنَا	سَمِعۡنَا
liẓ-ẓaa-li-mee-na	min	'añ-ṣaar!	192	Rab-ba-naaa	'in-na-naa	sa-mi'-naa
مُنَادِيٗا يُنَادِي	لِلۡإِيمَٰنِ	أَنۡ	ءَامِنُواْ	بِرَبِّكُمۡ	فَـَٔامَنَّاۚ
Mu-naa-di-yañay-yau-naa-dee	lil-ee-maa-ni	'an	'aa-mi-noo	bi-Rab-bi-kum	fa-'aa-man-naa.
رَبَّنَا	فَٱغۡفِرۡ	لَنَا	ذُنُوبَنَا	وَكَفِّرۡ	عَنَّا	سَيِّـَٔاتِنَا
Rab-ba-naa	fag-fir	la-naa	ẓu-noo-ba-naa	wa kaf-fir	'an-naa	say-yi-'aa-ti-naa
وَتَوَفَّنَا	مَعَ ٱلۡأَبۡرَارِ	١٩٣	رَبَّنَا	وَءَاتِنَا	مَا
wa ta-waf-fa-naa	ma-'al-'Ab-raar.	193	Rab-ba-naa	wa 'aa-ti-naa	ma

وَعَدتَّنَا	عَلَىٰ	رُسُلِكَ	وَلَا	تُخۡزِنَا	يَوۡمَ ٱلۡقِيَـٰمَةِۗ
wa 'at-ta-naa	'a-laa	ru-su-li-ka	wa laa	tukh-zi-naa	Yaw-mal-Qi-yaa-mah:

إِنَّكَ	لَا	تُخۡلِفُ ٱلۡمِيعَادَ	١٩٤	فَٱسۡتَجَابَ	لَهُمۡ
'in-na-ka	laa	tukh-li-ful-mee-'aad.	194	Fas-ta-jaa-ba	la-hum

رَبُّهُمۡ	أَنِّي	لَآ	أُضِيعُ	عَمَلَ	عَـٰمِلٖ مِّنكُم مِّن ذَكَرٍ
Rab-bu-hum	'an-nee	laaa	'u-ḍee-'u	'a-ma-la	'aa-mi-lim-miñ-kum-miñ-ẓa-ka-rin

أَوۡ	أُنثَىٰۖ	بَعۡضُكُم مِّنۢ بَعۡضٖۖ	فَٱلَّذِينَ	هَاجَرُواْ
'aw	'uñ-ṣaa.	Ba'-ḍu-kum-mim-ba'ḍ.	Fal-la-ẓee-na	haa- ja-roo

وَأُخۡرِجُواْ	مِن دِيَـٰرِهِمۡ	وَأُوذُواْ	فِي	سَبِيلِي	وَقَـٰتَلُواْ
wa 'uk-ri-joo	miñ-di-yaa-ri-him	wa 'oo-ẓoo	fee	Sa-bee-lee	wa qaa-ta-loo

وَقُتِلُواْ	لَأُكَفِّرَنَّ	عَنۡهُمۡ	سَيِّـَٔاتِهِمۡ	وَلَأُدۡخِلَنَّهُمۡ	جَنَّـٰتٖ تَجۡرِي
wa qu-ti-loo	la-'u-kaf-fi-ran-na	'an-hum	say-yi-'aa-ti-him	wa la-'ud-khi-lan-na-hum	Jan-naa-tiñ-taj-ree

مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَـٰرُ	ثَوَابٗا مِّنۡ	عِندِ ٱللَّهِۗ
miñ-taḥ-ti-hal-'an-haar	ṣa-waa-bam-min	'iñ-dil-laah:

وَٱللَّهُ	عِندَهُۥ	حُسۡنُ ٱلثَّوَابِ	١٩٥	لَا	يَغُرَّنَّكَ
wal-laa-hu	'iñ-da-hoo	ḥus-nuṣ-ṣa-waab.	195	Laa	ya-gur-ran-na-ka

تَقَلُّبُ ٱلَّذِينَ	كَفَرُواْ	فِي ٱلۡبِلَـٰدِ	١٩٦	مَتَـٰعٞ قَلِيلٞ
ta-qal-lu-bul-la-ẓee-na	ka-fa-roo	fil-bi-laad.	196	Ma-taa-'uñ-qa-leel:

ثُمَّ	مَأۡوَىٰهُمۡ	جَهَنَّمُۚ	وَبِئۡسَ ٱلۡمِهَادُ	١٩٧	لَـٰكِنِ ٱلَّذِينَ ٱتَّقَوۡاْ
ṣum-ma	ma'-waa-hum	Ja-han-nam:	wa bi'-sal-mi-haad!	197	Laa-ki-nil-la-ẓee-nat-ta-qaw

رَبَّهُمۡ	لَهُمۡ	جَنَّـٰتٞ	تَجۡرِي	مِن	تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَـٰرُ
Rab-ba-hum	la-hum	Jan-na-tuñ	taj-ree	miñ	taḥ-ti-hal-'an-haa-ru

خَـٰلِدِينَ	فِيهَا	نُزُلَۢا مِّنۡ	عِندِ ٱللَّهِۗ	وَمَا
khaa-li-dee-na	fee-haa	nu-zu-lam-min	'iñ-dil-laah:	wa maa

عِندَ ٱللَّهِ	خَيۡرٞ لِّلۡأَبۡرَارِ	١٩٨	وَإِنَّ	مِنۡ
'iñ-dal-laa-hi	khay-rul-lil-'Ab-raar.	198	Wa 'in-na	min

أَهۡلِ ٱلۡكِتَٰبِ	لَمَن يُؤۡمِنُ	بِٱللَّهِ	وَمَآ	أُنزِلَ
'Ah-lil-Ki-taa-bi	la-mañy-yu'-mi-nu	bil-laa-hi	wa maaa	'uñ-zi-la

إِلَيۡكُمۡ	وَمَآ	أُنزِلَ	إِلَيۡهِمۡ	خَٰشِعِينَ	لِلَّهِ	لَا
'i-lay-kum	wa maaa	'uñ-zi-la	'i-lay-him	khaa-shi-'ee-na	lil-laa-hi	laa

يَشۡتَرُونَ	بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ	ثَمَنٗا قَلِيلًاۚ	أُوْلَٰٓئِكَ	لَهُمۡ
yash-ta-roo-na	bi-'Aa-yaa-til-laa-hi	ṣa-ma-nañ-qa-lee-laa.	'U-laaa-'i-ka	la-hum

أَجۡرُهُمۡ	عِندَ	رَبِّهِمۡۗ	إِنَّ ٱللَّهَ	سَرِيعُ ٱلۡحِسَابِ
'aj-ru-hum	'iñ-da	Rab-bi-him:	'in-nal-laa-ha	Sa-ree-'ul-ḥi-saab.

١٩٩ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ ٱصۡبِرُواْ	وَصَابِرُواْ	وَرَابِطُواْ
199 Yaaa-'ay-yu-hal-la-ẓee-na	'aa-ma-nuṣ-bi-roo	wa-ṣaa-bi-roo	wa raa-bi-ṭoo:

وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ	لَعَلَّكُمۡ	تُفۡلِحُونَ ٢٠٠
wat-ta-qul-laa-ha	la-'al-la-kum	tuf-li-ḥoon. 200

Surah No. 4: Al-Nisa'a	بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	*** Madaniyyah *** No. of Aayaat: 176
**********	*Bismillahir-Raḥmaanir-Raḥeem.*	**********

يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ ٱتَّقُواْ	رَبَّكُمُ ٱلَّذِي	خَلَقَكُم مِّن نَّفۡسٖ وَٰحِدَةٖ وَخَلَقَ
Yaaa-'ay-yu-han-naas-sut-ta-qoo	Rab-ba-ku-mul-la-ẓee	kha-la-qa-kum-min-Naf-siñw-waa-ḥi-da-tiñw-wa kha-la-qa

مِنۡهَا	زَوۡجَهَا	وَبَثَّ	مِنۡهُمَا	رِجَالٗا كَثِيرٗا وَنِسَآءٗۚ
min-haa	zaw-ja-haa	wa baṣ-ṣa	min-hu-maa	ri-jaa-lañ-ka-ṣee-rañw-wa ni-saaa-'aa.

وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ ٱلَّذِي	تَسَآءَلُونَ	بِهِۦ	وَٱلۡأَرۡحَامَۚ	إِنَّ ٱللَّهَ
Wat-ta-qul-laa-hal-la-ẓee	ta-saaa-'a-loo-na	bi-hee	wal-'ar-ḥaam:	'in-nal-laa-ha

كَانَ	عَلَيۡكُمۡ	رَقِيبٗا	١	وَءَاتُواْ ٱلۡيَتَٰمَىٰٓ	أَمۡوَٰلَهُمۡۖ
kaa-na	'a-lay-kum	Ra-qee-baa.	1.	Wa 'aa-tul-ya-taa-maaa	'am-waa-la-hum

وَلَا	تَتَبَدَّلُواْ ٱلۡخَبِيثَ	بِٱلطَّيِّبِۖ	وَلَا	تَأۡكُلُوٓاْ	أَمۡوَٰلَهُمۡ
wa laa	ta-ta-bad-da-lul-kha-bee-ṣa	biṭ-ṭay-yib.	Wa laa	ta'-ku-looo	'am-waa-la-hum

إِلَىٰٓ	أَمۡوَٰلِكُمۡۚ	إِنَّهُۥ	كَانَ	حُوبٗا كَبِيرٗا	٢
'i-laaa	'am-waa-li-kum.	'In-na-hoo	kaa-na	ḥoo-bañ-ka-bee-raa.	2.

وَإِنْ خِفْتُمْ	أَلَّا	تُقْسِطُوا۟	فِى ٱلْيَتَٰمَىٰ	فَٱنكِحُوا۟
Wa ’in-khif-tum	’al-laa	tuq-si-ṭoo	fil-ya-taa-maa	fañ-ki-ḥoo

مَا	طَابَ	لَكُم مِّنَ ٱلنِّسَآءِ	مَثْنَىٰ	وَثُلَٰثَ
maa	ṭaa-ba	la-kum-mi-nan-ni-saaa-’i	maṯ-naa	wa-ṯu-laa-ṯa

وَرُبَٰعَ ۖ	فَإِنْ	خِفْتُمْ	أَلَّا	تَعْدِلُوا۟	فَوَٰحِدَةً	أَوْ
wa ru-baa‘.	Fa-’in	khif-tum	’al-laa	ta‘-di-loo	fa-waa-ḥi-da-tan	’aw

مَا	مَلَكَتْ	أَيْمَٰنُكُمْ ۚ	ذَٰلِكَ	أَدْنَىٰٓ	أَلَّا	تَعُولُوا۟
maa	ma-la-kat	’ay-maa-nu-kum.	Ẓaa-li-ka	’ad-naaa	’al-laa	ta-‘oo-loo.

٣	وَءَاتُوا۟ ٱلنِّسَآءَ	صَدُقَٰتِهِنَّ	نِحْلَةً ۚ	فَإِن طِبْنَ
3.	Wa ’aa-tun-ni-saaa-’a	ṣa-du-qaa-ti-hin-na	niḥ-lah;	fa-’iñ-ṭib-na

لَكُمْ	عَن شَىْءٍ مِّنْهُ	نَفْسًا فَكُلُوهُ	هَنِيٓـًٔا مَّرِيٓـًٔا
la-kum	‘añ-shay-’im-min-hu	naf-sañ-fa-ku-loo-hu	ha-nee-’am-ma-ree-’aa.

٤	وَلَا	تُؤْتُوا۟ ٱلسُّفَهَآءَ	أَمْوَٰلَكُمُ ٱلَّتِى	جَعَلَ ٱللَّهُ
4.	Wa laa	tu’-tus-su-fa-haaa-’a	’am-waa-la-ku-mul-la-tee	ja-‘a-la**l**-laa-hu

لَكُمْ	قِيَٰمًا وَٱرْزُقُوهُمْ	فِيهَا	وَٱكْسُوهُمْ	وَقُولُوا۟	لَهُمْ
la-kum	qi-yaa-mañw-wa**r**-zu-qoo-	fee-haa	wak-soo-hum	wa qoo-loo	la-hum

٥	قَوْلًا مَّعْرُوفًا	وَٱبْتَلُوا۟ ٱلْيَتَٰمَىٰ	حَتَّىٰٓ	إِذَا
5.	qaw-lam-ma‘-**r**oo-faa.	Wab-ta-lul-ya-taa-maa	ḥat-taaa	’i-ẓaa

بَلَغُوا۟ ٱلنِّكَاحَ	فَإِنْ	ءَانَسْتُم مِّنْهُمْ	رُشْدًا فَٱدْفَعُوٓا۟
ba-la-gun-ni-kaaḥ;	fa-’in	’aa-nas-tum-min-hum	**r**ush-dañ-fad-fa-‘ooo

إِلَيْهِمْ	أَمْوَٰلَهُمْ ۖ	وَلَا	تَأْكُلُوهَآ	إِسْرَافًا وَبِدَارًا	أَن يَكْبَرُوا۟ ۚ
’i-lay-him	’am-waa-la-hum;	wa laa	ta’-ku-loo-haaa	’is-**r**aa-fañw-wa bi-daa-**r**an	’añy-yak-ba-**r**oo.

وَمَن كَانَ	غَنِيًّا فَلْيَسْتَعْفِفْ ۖ	وَمَن كَانَ	فَقِيرًا فَلْيَأْكُلْ
Wa mañ-kaa-na	ga-niy-yañ-fal-yas-ta‘-fif.	Wa mañ-kaa-na	fa-qee-**r**añ-fal-ya’-kul

بِٱلْمَعْرُوفِ ۚ	فَإِذَا	دَفَعْتُمْ	إِلَيْهِمْ	أَمْوَٰلَهُمْ	فَأَشْهِدُوا۟	عَلَيْهِمْ ۚ
bil-ma‘-**r**oof.	Fa-’i-ẓaa	da-fa‘-tum	’i-lay-him	’am-waa-la-hum	fa-’ash-hi-doo	‘a-lay-him:

وَكَفَىٰ	بِٱللَّهِ	حَسِيبًا	٦	لِّلرِّجَالِ	نَصِيبٌ مِّمَّا
wa ka-faa	bil-laa-hi	Ḥa-see-baa.	6.	Lir-ri-jaa-li	na-ṣee-bum-mim-maa
تَرَكَ ٱلْوَٰلِدَانِ	وَٱلْأَقْرَبُونَ	وَلِلنِّسَآءِ	نَصِيبٌ مِّمَّا	تَرَكَ ٱلْوَٰلِدَانِ	
ta-ra-kal-waa-li-daa-ni	wal-'aq-ra-boo-naa,	wa lin-ni-saaa-'i	na-ṣee-bum-mim-maa	ta-ra-kal-waa-li-daa-ni	
وَٱلْأَقْرَبُونَ	مِمَّا	قَلَّ	مِنْهُ	أَوْ	كَثُرَ ۚ نَصِيبًا مَّفْرُوضًا
wal-'aq-ra-boo-na	mim-ma	qal-la	min-hu	'aw	ka-ṣur. Na-ṣee-bam-maf-roo-ḍaa.
٧	وَإِذَا	حَضَرَ ٱلْقِسْمَةَ	أُو۟لُوا۟ ٱلْقُرْبَىٰ	وَٱلْيَتَٰمَىٰ	
7.	Wa 'i-ẓaa	ḥa-ḍa-ral-qis-ma-ta	'u-lul-qur-baa	wal-ya-taa-maa	
وَٱلْمَسَٰكِينُ	فَٱرْزُقُوهُم مِّنْهُ	وَقُولُوا۟	لَهُمْ	قَوْلًا مَّعْرُوفًا	
wal-ma saa-kee-nu	far-zu-qoo-hum-min-hu	wa qoo-loo	la-hum	qaw-lam-ma'-roo-faa.	
٨	وَلْيَخْشَ ٱلَّذِينَ	لَوْ	تَرَكُوا۟	مِنْ	خَلْفِهِمْ
8.	Wal-yakh-shal-la-ẓee-na	law	ta-ra-koo	min	khal-fi-him
ذُرِّيَّةً ضِعَٰفًا	خَافُوا۟	عَلَيْهِمْ	فَلْيَتَّقُوا۟ ٱللَّهَ	وَلْيَقُولُوا۟	
ẓur-riy-ya-tañ-ḍi-'aa-fan	khaa-foo	'a-lay-him:	fal-yat-ta-qul-laa-ha	wal-ya-qoo-loo	
قَوْلًا سَدِيدًا	٩	إِنَّ ٱلَّذِينَ	يَأْكُلُونَ	أَمْوَٰلَ ٱلْيَتَٰمَىٰ	
qaw-lañ-sa-dee-daa.	9.	'In-nal-la-ẓee-na	ya'-ku-loo-na	'am-waa-lal-ya-taa-maa	
ظُلْمًا	إِنَّمَا	يَأْكُلُونَ	فِى	بُطُونِهِمْ	نَارًا ۖ وَسَيَصْلَوْنَ
ẓul-man	'in-na-maa	ya'-ku-loo-na	fee	bu-ṭoo-ni-him	Naa-raa: Wa sa-yaṣ-law-na
سَعِيرًا	١٠	يُوصِيكُمُ ٱللَّهُ	فِىٓ	أَوْلَٰدِكُمْ ۖ	لِلذَّكَرِ
sa-'ee-raa.	10.	Yoo-ṣee-ku-mul-laa-hu	fee	'aw-laa-di-kum:	liẓ-ẓa-ka-ri
مِثْلُ	حَظِّ ٱلْأُنثَيَيْنِ ۚ	فَإِن كُنَّ	نِسَآءً فَوْقَ ٱثْنَتَيْنِ		
miṣ-lu	ḥaẓ-ẓil-'uñ-ṣa-ya-yn:	fa-'iñ-kun-na	ni-saaa-'añ-faw-qaṣ-na-tay-ni		
فَلَهُنَّ	ثُلُثَا	مَا	تَرَكَ ۖ	وَإِن كَانَتْ	وَٰحِدَةً فَلَهَا ٱلنِّصْفُ ۚ
fa-la-hun-na	ṣu-lu-ṣaa	maa	ta-rak;	wa' iñ-kaa-nat	waa-ḥi-da-tañ-fa-la-han-niṣf.
وَلِأَبَوَيْهِ	لِكُلِّ	وَٰحِدٍ مِّنْهُمَا ٱلسُّدُسُ	مِمَّا	تَرَكَ	
Wa li-'a-ba-way-hi	li-kul-li	waa-ḥi-dim-min-hu-mas-su-du-su	mim-maa	ta-ra-ka	

إِن كَانَ	لَهُۥ	وَلَدٌ ۚ	فَإِن لَّمْ	يَكُن لَّهُۥ
’iñ-kaa-na	la-hoo	wa-lad;	fa-’il-lam	ya-kul-la-hoo
وَلَدٌ وَوَرِثَهُۥٓ	أَبَوَاهُ	فَلِأُمِّهِ ٱلثُّلُثُ ۚ	فَإِن كَانَ	
wa-la-duñw-wa wa-ri-ṣa-hooo	’a-ba-waa-hu	fa-li-’um-mi-hiṣ-ṣu-luṣ;	fa-’iñ-kaa-na	
لَهُۥٓ	إِخْوَةٌ فَلِأُمِّهِ ٱلسُّدُسُ ۚ	مِنۢ بَعْدِ	وَصِيَّةٍ يُوصِى	
la-hooo	’ikh-wa-tuñ-fa-li-’um-mi-his-su-du-su	mim-ba‘-di	wa-ṣiy-ya-tiñy-yoo-ṣee	
بِهَآ	أَوْ	دَيْنٍ ۗ	ءَابَآؤُكُمْ	وَأَبْنَآؤُكُمْ	لَا	تَدْرُونَ
bi-haaa	’aw	dayn.	Aa-baaa-’u-kum,	wa ’ab-naaa-’u-kum	laa	tad-roo-na
أَيُّهُمْ	أَقْرَبُ	لَكُمْ	نَفْعًا ۚ	فَرِيضَةً مِّنَ ٱللَّهِ ۗ		
’ay-yu-hum	’aq-ra-bu	la-kum	naf-‘aa.	Fa-ree-ḍa-tam-mi-nal-laah;		
إِنَّ ٱللَّهَ	كَانَ	عَلِيمًا	حَكِيمًا	١١	۞ وَلَكُمْ	
’in-nal-laa-ha	kaa-na	‘A-lee-man	Ḥa-kee-maa.	11.	Wa la-kum	
نِصْفُ	مَا	تَرَكَ	أَزْوَٰجُكُمْ	إِن لَّمْ يَكُن لَّهُنَّ		
niṣ-fu	maa	ta-ra-ka	’az-waa-ju-kum	’il-lam-ya-kul-la-hun-na		
وَلَدٌ ۚ	فَإِن كَانَ	لَهُنَّ	وَلَدٌ فَلَكُمُ ٱلرُّبُعُ			
wa-lad;	fa-’iñ-kaa-na	la-hun-na	wa-la-duñ-fa-la-ku-mur-ru-bu-‘u			
مِمَّا	تَرَكْنَ ۚ	مِنۢ بَعْدِ	وَصِيَّةٍ يُوصِينَ	بِهَآ		
mim-maa	ta-rak-na	mim-ba‘-di	Wa-ṣiy-ya-tiñy-yoo-ṣee-na	bi-haaa		
أَوْ	دَيْنٍ ۚ	وَلَهُنَّ ٱلرُّبُعُ	مِمَّا	تَرَكْتُمْ	إِن لَّمْ يَكُن لَّكُمْ	
’aw	dayn.	Wa la-hun-nar-ru-bu-‘u	mim-maa	ta-rak-tum	’il-lam-ya-kul-la-kum	
وَلَدٌ ۚ	فَإِن كَانَ	لَكُمْ	وَلَدٌ فَلَهُنَّ ٱلثُّمُنُ			
wa-lad;	fa-’iñ-kaa-na	la-kum	wa-la-duñ-fa-la-hun-naṣ-ṣu-mu-nu			
مِمَّا	تَرَكْتُمْ ۚ	مِّنۢ بَعْدِ	وَصِيَّةٍ تُوصُونَ	بِهَآ		
mim-maa	ta-rak-tum-mim-ba‘-di		Wa-ṣiy-ya-tiñ-too-ṣoo-na	bi-haaa		
أَوْ	دَيْنٍ ۗ	وَإِن كَانَ	رَجُلٌ يُورَثُ	كَلَٰلَةً		
’aw	dayn.	Wa ’iñ-kaa-na	ra-ju-luñy-yoo-ra-ṣu	ka-laa-la-tan		

أَوِ ٱمۡرَأَةٞ وَلَهُۥٓ	أَخٌ	أَوۡ	أُخۡتٞ	فَلِكُلِّ
’a-wim-ra-’a-tuñw-wa la-hooo	’a-khun	’aw	’ukh-tuñ	-fa-li-kul-li
وَٰحِدٖ مِّنۡهُمَا ٱلسُّدُسُۚ	فَإِن كَانُوٓاْ	أَكۡثَرَ	مِن	
waa-ḥi-dim-min-hu-mas-su-dus;	fa-’iñ-kaa-nooo	’ak-ṣa-ra	miñ	
ذَٰلِكَ	فَهُمۡ	شُرَكَآءُ	فِي ٱلثُّلُثِۚ	مِنۢ بَعۡدِ
ẓaa-li-ka	fa-hum	shu-ra-kaa-’u	fiṣ-ṣu-lu-ṣi	mim-ba‘-di
وَصِيَّةٖ يُوصَىٰ	بِهَآ	أَوۡ	دَيۡنٍ	غَيۡرَ	مُضَآرّٖۚ
Wa-ṣiy-ya-tiñy-yoo-ṣaa	bi-haaa	’aw	day-nin	gay-ra	mu-daarr.
وَصِيَّةٗ مِّنَ ٱللَّهِۗ	وَٱللَّهُ	عَلِيمٌ	حَلِيمٞ	١٢
Wa-ṣiy-ya-tam-mi-nal-laah;	wal-laa-hu	‘A-lee-mun	Ḥa-leem.	12.
تِلۡكَ	حُدُودُ ٱللَّهِۚ	وَمَن يُطِعِ ٱللَّهَ	وَرَسُولَهُۥ
Til-ka	Ḥu-doo-dul-laah:	wa mañy-yu-ṭi-‘il-la-ha	wa Ra-soo-la-hoo
يُدۡخِلۡهُ	جَنَّٰتٖ تَجۡرِي	مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ	خَٰلِدِينَ
yud-khil-hu	Jan-naa-tiñ-taj-ree	miñ-taḥ-ti-hal-’an-haa-ru	khaa-li-dee-na
فِيهَاۚ	وَذَٰلِكَ ٱلۡفَوۡزُ ٱلۡعَظِيمُ	١٣	وَمَن يَعۡصِ ٱللَّهَ
fee-haa:	wa-ẓaa-li-kal-faw-zul-‘a-ẓeem.	13.	Wa mañy-ya‘-ṣil-laa-ha
وَرَسُولَهُۥ	وَيَتَعَدَّ	حُدُودَهُۥ	يُدۡخِلۡهُ	نَارًا	خَٰلِدٗا	فِيهَا
wa Ra-soo-la-hoo	wa ya-ta-‘ad-da	ḥu-doo-da-hoo	yud-khil-hu	Naa-ran	khaa-li-dañ	fee-haa:
وَلَهُۥ	عَذَابٞ مُّهِينٞ	١٤	وَٱلَّٰتِي	يَأۡتِينَ ٱلۡفَٰحِشَةَ
wa la-hoo	‘a-ẓaa-bum-mu-heen.	14.	Wal-laa-tee	ya’-tee-nal-faa-ḥi-sha-ta
مِن نِّسَآئِكُمۡ	فَٱسۡتَشۡهِدُواْ	عَلَيۡهِنَّ	أَرۡبَعَةٗ مِّنكُمۡۖ	فَإِن شَهِدُواْ
min-ni-saaa-’i-kum	fas-tash-hi-doo	‘a-lay-hin-na	’ar-ba-‘a-tam-miñ-kum:	fa-’iñ-sha-hi-doo
فَأَمۡسِكُوهُنَّ	فِي ٱلۡبُيُوتِ	حَتَّىٰ	يَتَوَفَّىٰهُنَّ ٱلۡمَوۡتُ	أَوۡ
fa-’am-si-koo-hun-na	fil-bu-yoo-ti	ḥat-taa	ya-ta-waf-faa-hun-nal-maw--tu	’aw
يَجۡعَلَ ٱللَّهُ	لَهُنَّ	سَبِيلٗا	١٥	وَٱلَّذَانِ	يَأۡتِيَٰنِهَا
yaj-‘a-lal-laa-hu	la-hun-na	sa-bee-laa.	15.	Wal-la-ẓaa-ni	ya’-ti-yaa-ni-haa

مِنكُمْ	فَـَٔاذُوهُمَا ۖ	فَإِن تَابَا	وَأَصْلَحَا	فَأَعْرِضُوا	عَنْهُمَآ ۗ
‘an-hu-maa;	fa-’a‘-ri-ḍoo	wa ’aṣ-la-ḥaa	Fa-’iñ-taa-baa	fa-’aa-ẓoo-hu-maa.	miñ-kum
إِنَّ ٱللَّهَ	كَانَ	تَوَّابًا رَّحِيمًا	١٦	ٱلتَّوْبَةُ إِنَّمَا	
’In-na-mat-taw-batu	16.	Taw-waa-bar-Ra-ḥee-maa.	kaa-na	’in-nal-laa-ha	
عَلَى ٱللَّهِ	لِلَّذِينَ	يَعْمَلُونَ ٱلسُّوٓءَ	بِجَهَٰلَةٍ	ثُمَّ	
ṣum-ma	bi-ja-haa-la-tiñ	ya‘-ma-loo-nas-sooo-’a	lil-la-ẓee-na	‘a-lal-laa-hi	
يَتُوبُونَ	مِن قَرِيبٍ فَأُو۟لَٰٓئِكَ	يَتُوبُ ٱللَّهُ	عَلَيْهِمْ ۗ		
‘a-lay-him:	ya-too-bul-laa-hu	miñ-qa-ree-biñ-fa-’u-laaa-’i-ka	ya-too-boo-na		
وَكَانَ ٱللَّهُ	عَلِيمًا	حَكِيمًا	١٧	وَلَيْسَتِ ٱلتَّوْبَةُ	
wa kaa-nal-laa-hu	‘A-lee-man	Ḥa-kee-maa.	17.	Wa lay-sa-tit-taw-ba-tu	
لِلَّذِينَ	يَعْمَلُونَ ٱلسَّيِّـَٔاتِ	حَتَّىٰٓ	إِذَا	حَضَرَ	أَحَدَهُمُ ٱلْمَوْتُ
lil-la-ẓee-na	ya‘-ma-loo-nas-say-yi-’aa-ti	ḥat-taa	’i-ẓaa	ḥa-ḍa-ra	’a-ḥa-da-hu-mul-maw-tu
قَالَ	إِنِّى	تُبْتُ ٱلْـَٰٔنَ	وَلَا ٱلَّذِينَ	يَمُوتُونَ	
qaa-la	’in-nee	tub-tul-’aa-na	wa lal-la-ẓee-na	ya-moo-too-na	
وَهُمْ	كُفَّارٌ ۚ	أُو۟لَٰٓئِكَ	أَعْتَدْنَا	لَهُمْ	عَذَابًا	أَلِيمًا
wa hum	kuf-far:	’u-laaa-’i-ka	’a‘-tad-naa	la-hum	‘a-ẓaa-ban	’a-lee-maa.
١٨	يَـَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	لَا	يَحِلُّ	لَكُمْ
	Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	laa	ya-ḥil-lu	la-kum
أَن تَرِثُوا۟ ٱلنِّسَآءَ	كَرْهًا ۖ	وَلَا تَعْضُلُوهُنَّ	لِتَذْهَبُوا۟		
’añ-ta-ri-ṣun-ni-saaa-’a	kar-haa.	Wa laa-ta‘-ḍu-loo-hun-na	li-taẓ-ha-boo		
بِبَعْضِ	مَآ	ءَاتَيْتُمُوهُنَّ	إِلَّآ	أَن يَأْتِينَ	بِفَـٰحِشَةٍ مُّبَيِّنَةٍ ۚ
bi-ba‘-ḍi	maaa	’aa-tay-tu-moo-hun-na	’il-laaa	’añy-ya’-tee-na	bi-faa-ḥi-sha-tim-mu-bay-yi-nah;
وَعَاشِرُوهُنَّ	بِٱلْمَعْرُوفِ ۚ	فَإِن كَرِهْتُمُوهُنَّ	فَعَسَىٰٓ	أَن تَكْرَهُوا۟	
wa ‘aa-shi-roo-hun-na	bil-ma‘-roof.	Fa-’iñ-ka-rih-tu-moo-hun-na	fa-‘a-saaa	’añ-tak-ra-hoo	
شَيْـًٔا وَيَجْعَلَ ٱللَّهُ	فِيهِ	خَيْرًا كَثِيرًا	١٩		
shy-’añw-wa yaj-‘a-lal-laa-hu	fee-hi	khay-rañ-ka-ṣee-raa.	19.		

وَإِنْ	أَرَدتُّمُ ٱسْتِبْدَالَ	زَوْجٍ مَّكَانَ	زَوْجٍ وَءَاتَيْتُمْ
Wa 'in	'a-rat-tu-mus-tib-daa-la	ẓaw-jim-ma-kaa-na	zaw-jiñw-wa 'aa-tay-tum
إِحْدَىٰهُنَّ	قِنطَارًا فَلَا	تَأْخُذُوا۟	مِنْهُ	شَيْـًٔا	أَتَأْخُذُونَهُۥ
'iḥ-daa-hun-na	qiñ-ṭaa-rañ-fa-laa	taʾ-khu-ẓoo	min-hu	shay-'aa:	'a-taʾ-khu-ẓoo-na-hoo
بُهْتَٰنًا وَإِثْمًا مُّبِينًا	٢٠	وَكَيْفَ	تَأْخُذُونَهُۥ	وَقَدْ
buh-taa-nañw-wa 'iṯ-mam-mu-bee-naa.	20.	Wa kay-fa	taʾ-khu-ẓoo-na-hoo	wa qad
أَفْضَىٰ	بَعْضُكُمْ	إِلَىٰ	بَعْضٍ وَأَخَذْنَ	مِنكُم مِّيثَٰقًا
'af-ḍaa	ba'-ḍu-kum	'i-laa	ba'-ḍiñw-wa 'a-khaẓ-na	miñ-kum-mee-ṯaa-qan
غَلِيظًا	٢١	وَلَا	تَنكِحُوا۟	مَا	نَكَحَ	ءَابَآؤُكُم مِّنَ ٱلنِّسَآءِ
ga-lee-ẓaa?	21.	Wa laa	tañ-ki-ḥoo	maa	na-ka-ḥa	'aa-baaa-'u-kum-mi-nan-ni-saaa-'i
إِلَّا	مَا	قَدْ	سَلَفَ	إِنَّهُۥ	كَانَ	فَٰحِشَةً وَمَقْتًا وَسَآءَ
'il-laa	maa	qad	sa-laf:	'in-na-hoo	kaa-na	faa-ḥi-sha-tañw-wa maq-tanw-wa saaa-'a
سَبِيلًا	٢٢	حُرِّمَتْ	عَلَيْكُمْ	أُمَّهَٰتُكُمْ	وَبَنَاتُكُمْ
sa-bee-laa.	22.	Ḥur-ri-mat	'a-lay-kum	'um-ma-haa-tu-kum	wa ba-naa-tu-kum
وَأَخَوَٰتُكُمْ	وَعَمَّٰتُكُمْ	وَخَٰلَٰتُكُمْ	وَبَنَاتُ ٱلْأَخِ
wa 'a-kha-waa-tu-kum	wa 'am-maa-tu-kum	wa khaa-laa-tu-kum	wa ba-naa-tul-'a-khi
وَبَنَاتُ ٱلْأُخْتِ	وَأُمَّهَٰتُكُمُ ٱلَّٰتِىٓ	أَرْضَعْنَكُمْ	وَأَخَوَٰتُكُم مِّنَ ٱلرَّضَٰعَةِ
wa ba-naa-tul-'ukh-ti	wa 'um-ma-haa-tu-ku-mul-laa-teee	'ar-ḍa'-na-kum	wa 'a-kha-waa-tu-kum-mi-nar-ra-ḍaa-'a-ti
وَأُمَّهَٰتُ نِسَآئِكُمْ	وَرَبَٰٓئِبُكُمُ ٱلَّٰتِى	فِى حُجُورِكُم مِّن نِّسَآئِكُمُ ٱلَّٰتِى
wa 'um-ma-haa-tu	wa ra-baaa-'i-bu-ku-mul-laa-tee	fee	ni-saaa-'i-kum	ḥu-joo-ri-kum-min-ni-saaa-'i-ku-mul-laa-tee
دَخَلْتُم بِهِنَّ	فَإِن لَّمْ	تَكُونُوا۟	دَخَلْتُم بِهِنَّ
da-khal-tum-bi-hin-nn,	fa-'il-lam	ta-koo-noo	da-khal-tum-bi-hin-na
فَلَا	جُنَاحَ	عَلَيْكُمْ	وَحَلَٰٓئِلُ	أَبْنَآئِكُمُ ٱلَّذِينَ	مِنْ
fa-laa	ju-naa-ḥa	'a-lay-kum	wa ḥa-laaa-'i-lu	'ab-naaa-'i-ku-mul-la-ẓee-na	min
أَصْلَٰبِكُمْ	وَأَن تَجْمَعُوا۟	بَيْنَ ٱلْأُخْتَيْنِ	إِلَّا	مَا
bay-nal-'ukh-tay-ni	wa 'añ-taj-ma-'oo	'aṣ-laa-bi-kum	'il-laa	maa

قَدْ	سَلَفَ ۗ	إِنَّ ٱللَّهَ	كَانَ	غَفُورًا رَّحِيمًا
Qa-foo-**r**ar-**R**a-ḥee-maa:	kaa-na	’in-na**l**-laa-ha	sa-laf;	qad

۞ وَٱلْمُحْصَنَٰتُ	مِنَ ٱلنِّسَآءِ	إِلَّا	مَا	مَلَكَتْ أَيْمَٰنُكُمْ ۖ	٢٣
Wal-muḥ-ṣa-naa-tu	mi-nan-Ni-saaa-’i	’il-laa	maa	ma-la-kat ’ay-maa-nu-kum.	23

كِتَٰبَ ٱللَّهِ	عَلَيْكُمْ ۚ	وَأُحِلَّ	لَكُم مَّا	وَرَآءَ
Ki-taa-ba**l**-laa-hi	‘a-lay-kum.	Wa ’u-ḥil-la	la-kum-maa	wa-**r**aaa-’a

ذَٰلِكُمْ	أَن تَبْتَغُوا۟	بِأَمْوَٰلِكُم	مُّحْصِنِينَ	غَيْرَ	مُسَٰفِحِينَ ۚ
ẓaa-li-kum	’añ-tab-ta-ġoo	bi-’am-waa-li-kum	muḥ-ṣi-nee-na	ġay-**r**a	mu-saa-fi-ḥeen.

فَمَا ٱسْتَمْتَعْتُم بِهِۦ	مِنْهُنَّ	فَـَٔاتُوهُنَّ	أُجُورَهُنَّ	فَرِيضَةً ۚ
Fa-mas-tam-ta‘-tum̃-bi-hee	min-hun-na	fa-’aa-too-hun-na	’u-joo-**r**a-hun-na	fa-ree-ḍah.

وَلَا	جُنَاحَ	عَلَيْكُمْ	فِيمَا	تَرَٰضَيْتُم بِهِۦ	مِنۢ بَعْدِ ٱلْفَرِيضَةِ ۚ
Wa laa	ju-naa-ḥa	‘a-lay-kum	fi-maa	ta-**r**aa-ḍay-tum̃-bi-hee	mim-ba‘-dil-fa-ree-ḍa-ti,

إِنَّ ٱللَّهَ	كَانَ	عَلِيمًا	حَكِيمًا	٢٤	وَمَن لَّمْ
’in-na**l**-laa-ha	kaa-na	‘A-lee-man	Ḥa-kee-maa.	24.	Wa mal-lam

يَسْتَطِعْ	مِنكُمْ	طَوْلًا	أَن يَنكِحَ ٱلْمُحْصَنَٰتِ ٱلْمُؤْمِنَٰتِ
yas-ta-ṭi‘	miñ-kum	ṭaw-lan	’añy-yañ-ki-ḥal-Muḥ-ṣa-naa-til-Mu’-mi-naa-ti

فَمِن مَّا	مَلَكَتْ	أَيْمَٰنُكُم مِّن فَتَيَٰتِكُمُ ٱلْمُؤْمِنَٰتِ ۚ
fa-mim-maa	ma-la-kat	’ay-maa-nu-kum-miñ-fa-ta-yaa-ti-ku-mul-Mu’-mi-naat:

وَٱللَّهُ	أَعْلَمُ	بِإِيمَٰنِكُمْ ۚ	بَعْضُكُم مِّنۢ بَعْضٍ ۚ	فَٱنكِحُوهُنَّ
wa**l**-laa-hu	’a‘-la-mu	bi-’ee-maa-ni-kum	Ba‘-ḍu-kum-mim-ba‘ḍ:	fañ-ki-ḥoo-hun-na

بِإِذْنِ	أَهْلِهِنَّ	وَءَاتُوهُنَّ	أُجُورَهُنَّ	بِٱلْمَعْرُوفِ	مُحْصَنَٰتٍ	غَيْرَ
bi-’iẓ-ni	’ah-li-hin-na	wa ’aa-too-hun-na	’u-joo-**r**a-hun-na	bil-ma‘-**r**oo-fi	muḥ-ṣa-naa-tin	ġay-**r**a

مُسَٰفِحَٰتٍ وَلَا	مُتَّخِذَٰتِ	أَخْدَانٍ ۚ	فَإِذَآ	أُحْصِنَّ	فَإِنْ
mu-saa-fi-ḥaa-tiñw-wa laa	mut-ta-khi-ẓaa-ti	’akh-daan.	Fa-’i-ẓaaa	’uḥ-ṣin-na	fa-’in

أَتَيْنَ	بِفَٰحِشَةٍ فَعَلَيْهِنَّ	نِصْفُ	مَا	عَلَى ٱلْمُحْصَنَٰتِ
’a-tay-na	bi-faa-ḥi-sha-tiñ-fa-‘a-lay-hin-na	niṣ-fu	maa	‘a-lal-muḥ-ṣa-naa-ti

مِنَ ٱلْعَذَابِ ۚ	ذَٰلِكَ	لِمَنْ	خَشِىَ ٱلْعَنَتَ	مِنكُمْ ۚ
mi-nal-‘a-ẓaab.	Ẓaa-li-ka	li-man	kha-shi-yal-‘a-na-ta	miñ-kum.
وَأَن	تَصْبِرُوا۟	خَيْرٌ لَّكُمْ ۗ	وَٱللَّهُ	غَفُورٌ رَّحِيمٌ
Wa ’añ	taṣ-bi-roo	khay-rul-la-kum:	wal-laa-hu	Ġa-foo-rur-Ra-ḥeem.
٢٥ يُرِيدُ ٱللَّهُ	لِيُبَيِّنَ	لَكُمْ	وَيَهْدِيَكُمْ	سُنَنَ ٱلَّذِينَ
25.	Yu-ree-dul-laa-hu	li-yu-bay-yi-na	la-kum	wa yah-di-ya-kum	su-na-nal-la-ẓee-na
مِن قَبْلِكُمْ	وَيَتُوبَ	عَلَيْكُمْ ۗ	وَٱللَّهُ	عَلِيمٌ	حَكِيمٌ
miñ-ġab-li-kum	wa ya-too-ba	‘a-lay-kum:	wal-laa-hu	‘A-lee-mun	Ḥa-keem.
٢٦ وَٱللَّهُ	يُرِيدُ	أَن يَتُوبَ	عَلَيْكُمْ	وَيُرِيدُ ٱلَّذِينَ
26.	Wal-laa-hu	yu-ree-du	’añ-ya-too-ba	‘a-lay-kum;	way yu-ree-dul-la-ẓee-na
٢٧ يَتَّبِعُونَ ٱلشَّهَوَٰتِ	أَن تَمِيلُوا۟	مَيْلًا	عَظِيمًا
yat-ta-bi-‘oo-nash-sha-ha-waa-ti	’añ-ta-mee-loo	may-lan	‘a-ẓee-maa.	27.
يُرِيدُ ٱللَّهُ	أَن يُخَفِّفَ	عَنكُمْ ۚ	وَخُلِقَ ٱلْإِنسَٰنُ
Yu-ree-dul-laa-hu	’añ-yu-khaf-fi-fa	‘añ-kum;	wa khu-li-ġal-’iñ-saa-nu
٢٨ ضَعِيفًا	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	لَا	تَأْكُلُوٓا۟
ḍa-‘ee-faa.	28.	Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	laa	ta’-ku-looo
أَمْوَٰلَكُم بَيْنَكُم بِٱلْبَٰطِلِ	إِلَّآ	أَن تَكُونَ	تِجَٰرَةً
’am-waa-la-kuñ-bay-na-kuñ-bil-baa-ṭi-li	’il-laaa	’añ-ta-koo-na	ti-jaa-ra-tan
عَن تَرَاضٍ مِّنكُمْ ۚ	وَلَا	تَقْتُلُوٓا۟	أَنفُسَكُمْ ۚ	إِنَّ ٱللَّهَ
‘añ-ta-raa-ḍim-miñ-kum:-wa laa	taq-tu-looo	’an-fu-sa-kum:’in-nal-laa-ha
كَانَ	بِكُمْ	رَحِيمًا	٢٩	وَمَن يَفْعَلْ	ذَٰلِكَ
kaa-na	bi-kum	Ra-ḥee-maa!	29.	Wa mañy-yaf-‘al	ẓaa-li-ka
عُدْوَٰنًا وَظُلْمًا فَسَوْفَ	نُصْلِيهِ	نَارًا ۚ	وَكَانَ	ذَٰلِكَ
‘ud-waa-nañw-waẒul-mañ-fa-saw-fa	nuṣ-lee-hi	Naa-raa:	wa kaa-na	ẓaa-li-ka
عَلَى ٱللَّهِ	يَسِيرًا	٣٠	إِن تَجْتَنِبُوا۟	كَبَآئِرَ
‘a-lal-laa-hi	ya-see-raa.	30.	’Iñ-taj-ta-ni-boo	ka-baaa-’i-ra

مَا	تُنْهَوْنَ	عَنْهُ	نُكَفِّرْ	عَنكُمْ	سَيِّـَٔاتِكُمْ
maa	tun-haw-na	‘an-hu	nu-kaf-fir	‘añ-kum	say-yi-’aa-ti-kum
وَنُدْخِلْكُم مُّدْخَلًا كَرِيمًا	٣١		وَلَا	تَتَمَنَّوْا	مَا
wa nud-khil-kum-Mud-kha-lañ-ka-ree-maa.	31.		Wa laa	ta-ta-man-naw	maa
فَضَّلَ ٱللَّهُ	بِهِۦ	بَعْضَكُمْ	عَلَىٰ	بَعْضٍ ۚ	لِّلرِّجَالِ
faḍ-ḍa-la**l**-laa-hu	bi-hee	ba‘-ḍa-kum	‘a-laa	ba‘-ḍ.	Lir-ri-jaa-li
نَصِيبٌ مِّمَّا ٱكْتَسَبُوا۟ ۖ	وَلِلنِّسَآءِ			نَصِيبٌ مِّمَّا ٱكْتَسَبْنَ ۚ	
na-ṣee-bum-mim-mak-ta-sa-boo,	wa lin-Ni-saaa-’i			na-ṣee-bum-mim-mak-ta-sabn.	
وَسْـَٔلُوا۟ ٱللَّهَ	مِن فَضْلِهِۦٓ ۚ			إِنَّ ٱللَّهَ	كَانَ
Was-’a-lu**l**-laa-ha	miñ-faḍ-lih.			’In-na**l**-laa-ha	kaa-na
بِكُلِّ	شَىْءٍ	عَلِيمًا	٣٢	وَلِكُلٍّ جَعَلْنَا	مَوَٰلِىَ
bi-kul-li	shay-’in	‘A-lee-maa.	32.	Wa li-kul-liñ-ja-‘al-naa	ma-waa-li-ya
مِمَّا	تَرَكَ ٱلْوَٰلِدَانِ	وَٱلْأَقْرَبُونَ ۚ		وَٱلَّذِينَ	عَقَدَتْ
mim-maa	ta-**r**a-kal-waa-li-daa-ni	wal-’aq-**r**a-boon.		Wal-la-ẕee-na	‘a-qa-dat
فَـَٔاتُوهُمْ	نَصِيبَهُمْ ۚ	إِنَّ ٱللَّهَ	كَانَ	عَلَىٰ	كُلِّ
fa-’aa-too-hum	na-ṣee-ba-hum.	’In-na**l**-laa-ha	kaa-na	‘a-laa	kul-li
شَىْءٍ شَهِيدًا	٣٣	ٱلرِّجَالُ	قَوَّٰمُونَ	عَلَى ٱلنِّسَآءِ	
shay-’iñ-Sha-hee-daa.	33.	’Ar-ri-jaa-lu	qaw-waa-moo-na	‘a-lan-Ni-saaa-’i	
بِمَا	فَضَّلَ ٱللَّهُ	بَعْضَهُمْ	عَلَىٰ	بَعْضٍ وَبِمَآ	
bi-maa	faḍ-ḍa-la**l**-laa-hu	ba‘-ḍa-hum	‘a-laa	ba‘-ḍiñw-wa bi-maaa	
أَنفَقُوا۟	مِنْ	أَمْوَٰلِهِمْ ۚ	فَٱلصَّٰلِحَٰتُ	قَٰنِتَٰتٌ	حَٰفِظَٰتٌ لِّلْغَيْبِ
’añ-fa-qoo	min	’am-waa-li-him,	Faṣ-Ṣaa-li-ḥaa-tu	qaa-ni-taa-tun	ḥaa-fi-Ẓa-tul-lil-gay-bi
بِمَا	حَفِظَ ٱللَّهُ ۚ	وَٱلَّٰتِى	تَخَافُونَ	نُشُوزَهُنَّ	فَعِظُوهُنَّ
bi-maa	ḥa-fi-Ẓa**l**-laah.	Wal-laa-tee	ta-khaa-foo-na	nu-shoo-za-hun-na	fa-‘i-Ẓoo-hun-na
وَٱهْجُرُوهُنَّ	فِى ٱلْمَضَاجِعِ	وَٱضْرِبُوهُنَّ ۖ	فَإِنْ	أَطَعْنَكُمْ	فَلَا
wah-ju-**r**oo-hun-na	fil-ma-ḍaa-ji-‘i	waḍ-ri-boo-hunn.	Fa-’in	’a-ṭa‘-na-kum	fa-laa

تَبْغُوا۟	عَلَيْهِنَّ	سَبِيلًا ۗ	إِنَّ ٱللَّهَ	كَانَ	عَلِيًّا كَبِيرًا
tab-goo	‘a-lay-hin-na	sa-bee-laa:	’in-nal-laa-ha	kaa-na	‘A-liy-yañ-Ka-bee-raa.
وَإِنْ	خِفْتُمْ	شِقَاقَ	بَيْنِهِمَا	فَٱبْعَثُوا۟	حَكَمًا مِّنْ
Wa ’in	khif-tum	shi-qaa-qa	bay-ni-hi-maa	fab-‘a-ṣoo	ḥa-ka-mam-min
٣٤					
34.					
أَهْلِهِۦٓ	وَحَكَمًا مِّنْ	أَهْلِهَآ	إِن يُرِيدَآ	إِصْلَٰحًا يُوَفِّقِ ٱللَّهُ	
’ah-li-hee	wa-ḥa-ka-mam-min	’ah-li-haa.	’Iñy-yu-ree-daaa	’iṣ-laa-ḥañy-yu-waf-fi-qil-laa-hu	
بَيْنَهُمَآ ۗ	إِنَّ ٱللَّهَ	كَانَ	عَلِيمًا	خَبِيرًا	
bay-na-hu-maa:	’in-nal-laa-ha	kaa-na	‘A-lee-man	Kha-bee-raa.	
٣٥					
35.					
۞ وَٱعْبُدُوا۟ ٱللَّهَ	وَلَا	تُشْرِكُوا۟	بِهِۦ	شَيْـًٔا ۖ وَبِٱلْوَٰلِدَيْنِ	
Wa‘-bu-dul-laa-ha	wa laa	tush-ri-koo	bi-hee	shay-’añw-wa bil-waa-li-day-ni	
إِحْسَٰنًا وَبِذِى ٱلْقُرْبَىٰ	وَٱلْيَتَٰمَىٰ	وَٱلْمَسَٰكِينِ		وَٱلْجَارِ ذِى ٱلْقُرْبَىٰ	
wal-jaa-ri-ẓil-qur-baa	wal-ma-saa-kee-ni	wal-ya-taa-maa		’iḥ-saa-nañw-wa bi-ẓil-qur-baa	
وَٱلْجَارِ ٱلْجُنُبِ	وَٱلصَّاحِبِ	بِٱلْجَنۢبِ	وَٱبْنِ ٱلسَّبِيلِ	وَمَا	
wa maa	waṣ-ṣaa-ḥi-bi	bil-jam-bi	wab-nis-sa-bee-li	wal-jaa-ril-ju-nu-bi	
مَلَكَتْ	أَيْمَٰنُكُمْ ۗ	إِنَّ ٱللَّهَ	لَا	يُحِبُّ	مَن كَانَ
ma-la-kat	’ay-maa-nu-kum:	’in-nal-laa-ha	laa	yu-ḥib-bu	mañ-kaa-na
مُخْتَالًا فَخُورًا	ٱلَّذِينَ	يَبْخَلُونَ	وَيَأْمُرُونَ ٱلنَّاسَ		
mukh-taa-lañ-fa-khoo-raa;	’Al-la-ẓee-na	yab-kha-loo-na	wa ya’-mu-roo-nan-naa-sa		
٣٦					
36.					
بِٱلْبُخْلِ	وَيَكْتُمُونَ	مَآ	ءَاتَىٰهُمُ ٱللَّهُ	مِن فَضْلِهِۦ ۗ	
bil-bukh-li	wa yak-tu-moo-na	maaa	’aa-taa-hu-mul-laa-hu	miñ-faḍ-lih;	
وَأَعْتَدْنَا	لِلْكَٰفِرِينَ	عَذَابًا مُّهِينًا		وَٱلَّذِينَ	يُنفِقُونَ
wa ’a‘-tad-naa	lil-kaa-fi-ree-na	‘a-ẓaa-bam-mu-hee-naa;		Wal-la-ẓee-na	yuñ-fi-qoo-na
٣٧					
37.					
أَمْوَٰلَهُمْ	رِئَآءَ ٱلنَّاسِ	وَلَا	يُؤْمِنُونَ	بِٱللَّهِ	وَلَا
’am-waa-la-hum	ri-’aaa-’an-naa-si	wa laa	yu’-mi-noo-na	bil-laa-hi	wa laa
بِٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ ۗ	وَمَن يَكُنِ ٱلشَّيْطَٰنُ	لَهُۥ	قَرِينًا فَسَآءَ		
bil-Yaw-mil-’Aa-khir.	Wa mañy-ya-ku-nish-shay-ṭaa-nu	la-hoo	qa-ree-nañ-fa-saaa-’a		

قَرِينًا	٣٨	وَمَاذَا	عَلَيْهِمْ	لَوْ	ءَامَنُوا۟	بِٱللَّهِ
qa-ree-naa.	38.	Wa maa-ẓaa	‘a-lay-him	law	’aa-ma-noo	bil-laa-hi
وَٱلْيَوْمِ ٱلْـَٔاخِرِ	وَأَنفَقُوا۟	مِمَّا	رَزَقَهُمُ ٱللَّهُ ۚ	وَكَانَ ٱللَّهُ		
wal-Yaw-mil-’Aa-khi-ri	wa ’añ-fa-qoo	mim-maa	ra-za-qa-hu-mul-laah?	Wa kaa-nal-laa-hu		
بِهِمْ	عَلِيمًا	٣٩	إِنَّ ٱللَّهَ	لَا	يَظْلِمُ	
bi-him	‘A-lee-maa.	39.	’In-nal-laa-ha	laa	yaẓ-li-mu	
مِثْقَالَ	ذَرَّةٍ ۖ	وَإِن تَكُ	حَسَنَةً يُضَٰعِفْهَا		وَيُؤْتِ	
miṯ-qaa-la	ẓar-rah:	wa ’iñ-ta-ku	ḥa-ṣa-na-tañy-yu-ḍaa-‘if-haa		wa yu‘-ti	
مِن لَّدُنْهُ	أَجْرًا	عَظِيمًا	٤٠	فَكَيْفَ	إِذَا	
mil-la-dun-hu	’aj-ran	‘a-ẓee-maa.	40.	Fa-kay-fa	’i-ẓaa	
جِئْنَا	مِن	كُلِّ	أُمَّةٍۭ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا		بِكَ	
ji’-naa	miñ	kul-li	’um-ma-tim-bi-sha-hee-diñw-wa ji’-naa		bi-ka	
عَلَىٰ	هَٰٓؤُلَآءِ	شَهِيدًا	٤١	يَوْمَئِذٍ يَوَدُّ ٱلَّذِينَ		
‘a-laa	haaa-’u-laaa-’i	Sha-hee-daa?	41.	Yaw-ma-’i-ẓiñy-ya-wad-dul-la-ẓee-na		
كَفَرُوا۟	وَعَصَوُا۟ ٱلرَّسُولَ	لَوْ	تُسَوَّىٰ	بِهِمُ ٱلْأَرْضُ		
ka-fa-roo	wa ‘a-ṣa-wur-Ra-soo-la	law	tu-saw-waa	bi-hi-mul-’arḍ:		
وَلَا	يَكْتُمُونَ ٱللَّهَ	حَدِيثًا	٤٢	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟		
wa laa	yak-tu-moo-nal-laa-ha	ḥa-dee-ṯaa!	42.	Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na ’aa-ma-noo		
لَا	تَقْرَبُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ	وَأَنتُمْ	سُكَٰرَىٰ	حَتَّىٰ	تَعْلَمُوا۟	
laa	taq-ra-buṣ-ṣa-laa-ta	wa ’añ-tum	su-kaa-raa	ḥat-taa	ta‘-la-moo	
مَا	تَقُولُونَ	وَلَا	جُنُبًا	إِلَّا	عَابِرِى	سَبِيلٍ
maa	ta-qoo-loo-na	wa laa	ju-nu-ban	’il-laa	‘aa-bi-ree	sa-bee-lin
حَتَّىٰ	تَغْتَسِلُوا۟ ۚ	وَإِن كُنتُم مَّرْضَىٰٓ		أَوْ	عَلَىٰ	
ḥat-ta	tag-tasi-loo.	Wa ’iñ-kuñ-tum-mar-ḍaaa		’aw	‘a-laa	
سَفَرٍ	أَوْ	جَآءَ	أَحَدٌ مِّنكُم مِّنَ ٱلْغَآئِطِ			
sa-fa-rin	’aw	jaaa-’a	’a-ḥa-dum-miñ-kum-mi-nal-gaaa-’i-ṭi			

أَوۡ	لَٰمَسۡتُمُ ٱلنِّسَآءَ	فَلَمۡ	تَجِدُواْ	مَآءٗ فَتَيَمَّمُواْ
’aw	laa-mas-tu-mun-ni-ṣaaa-’a	fa-lam	ta-ji-doo	maaa-’añ-fa-ta-yam-ma-moo

صَعِيدٗا	طَيِّبٗا	فَٱمۡسَحُواْ	بِوُجُوهِكُمۡ	وَأَيۡدِيكُمۡۗ	إِنَّ ٱللَّهَ
ṣa-‘ee-dañ	ṭay-yi-bañ	fam-sa-ḥoo	bi-wu-joo-hi-kum	wa ’ay-dee-kum:	’in-na**l**-laa-ha

كَانَ	عَفُوّٗا	غَفُورٗا	٤٣	أَلَمۡ	تَرَ	إِلَى ٱلَّذِينَ
kaa-na	‘A-fuw-wan	Ġa-foo-**r**aa.	43.	’A-lam	ta-**r**a	’i-lal-la-ẓee-na

أُوتُواْ	نَصِيبٗا مِّنَ ٱلۡكِتَٰبِ	يَشۡتَرُونَ ٱلضَّلَٰلَةَ	وَيُرِيدُونَ
’oo-too	na-ṣee-bam-mi-nal-Ki-taa-bi	yash-ta-**r**oo-naḍ-ḍa-laa-la-ta	wa yu-ree-doo-na

أَن تَضِلُّواْ ٱلسَّبِيلَ	٤٤	وَٱللَّهُ	أَعۡلَمُ	بِأَعۡدَآئِكُمۡۚ
’añ-ta-ḍil-lus-sa-beel.	44.	Wa**l**-laa-hu	’a‘-la-mu	bi-’a‘-daaa-’i-kum;

وَكَفَىٰ	بِٱللَّهِ	وَلِيّٗا وَكَفَىٰ	بِٱللَّهِ	نَصِيرٗا	٤٥
wa ka-faa	bil-laa-hi	Wa-liy-yañw-wa ka-faa	bil-laa-hi	Na-ṣee-**r**aa.	45.

مِّنَ ٱلَّذِينَ	هَادُواْ	يُحَرِّفُونَ ٱلۡكَلِمَ	عَن مَّوَاضِعِهِۦ
Mi-nal-la-ẓee-na	haa-doo	yu-ḥar-ri-foo-nal-ka-li-ma	‘am-ma-waa-ḍi-‘i-hee

وَيَقُولُونَ	سَمِعۡنَا	وَعَصَيۡنَا	وَٱسۡمَعۡ	غَيۡرَ	مُسۡمَعٖ وَرَٰعِنَا
wa ya-qoo-loo-na	sa-mi‘-naa	wa ‘a-ṣay-naa	was-ma‘	ġay-**r**a	mus-ma-‘iñw-wa **r**aa-‘i-naa

لَيَّۢا بِأَلۡسِنَتِهِمۡ	وَطَعۡنٗا فِي ٱلدِّينِۚ	وَلَوۡ	أَنَّهُمۡ
lay-yam-bi-’al-si-na-ti-him	wa-ṭa‘-nañ-fid-deen.	Wa law	’an-na-hum

قَالُواْ	سَمِعۡنَا	وَأَطَعۡنَا	وَٱسۡمَعۡ	وَٱنظُرۡنَا	لَكَانَ	خَيۡرٗا لَّهُمۡ
qaa-loo	sa-mi‘-naa	wa ’a-ṭa‘-naa	was-ma‘	wañ-ẓu**r**-naa	la-kaa-na	khay-**r**al-la-hum

وَأَقۡوَمَ	وَلَٰكِن لَّعَنَهُمُ ٱللَّهُ	بِكُفۡرِهِمۡ	فَلَا	يُؤۡمِنُونَ
wa ’aq-wa-ma	wa laa-kil-la-‘a-na-hu-mu**l**-laa-hu	bi-kuf-ri-him	fa-laa	yu’-mi-noo-na

إِلَّا	قَلِيلٗا	٤٦	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	أُوتُواْ ٱلۡكِتَٰبَ
’il-laa	qa-lee-laa.	46.	Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na	’oo-tul-Ki-taa-ba

ءَامِنُواْ	بِمَا	نَزَّلۡنَا	مُصَدِّقٗا لِّمَا	مَعَكُم مِّن قَبۡلِ
’aa-mi-noo	bi-maa	naz-zal-naa	mu-ṣad-di-qal-li-maa	ma-‘a-kum-miñ-qab-li

أَن نَّطۡمِسَ	وُجُوهٗا	فَنَرُدَّهَا	عَلَىٰٓ	أَدۡبَارِهَآ	أَوۡ
’añ-naṭ-mi-sa	wu-joo-hañ	fa-na-rud-da-haa	‘a-laaa	’ad-baa-ri-haaa	’aw

نَلۡعَنَهُمۡ	كَمَا	لَعَنَّآ	أَصۡحَٰبَ ٱلسَّبۡتِۚ	وَكَانَ	أَمۡرُ ٱللَّهِ
nal-‘a-na-hum	ka-maa	la-‘an-naaa	’Aṣ-ḥaa-bas-Sabt.	Wa kaa-na	’am-rul-laa-hi

مَفۡعُولٗا	٤٧	إِنَّ ٱللَّهَ	لَا	يَغۡفِرُ	أَن يُشۡرَكَ
maf-‘oo-laa.	47.	’In-nal-laa-ha	laa	yag-fi-ru	’añy-yush-ra-ka

بِهِۦ	وَيَغۡفِرُ	مَا	دُونَ	ذَٰلِكَ	لِمَن يَشَآءُۚ
bi-hee	wa yag-fi-ru	maa	doo-na	ẓaa-li-ka	li-mañy-ya-shaaa’.

وَمَن يُشۡرِكۡ	بِٱللَّهِ	فَقَدِ ٱفۡتَرَىٰٓ	إِثۡمًا	عَظِيمًا
Wa mañy-yush-rik	bil-laa-hi	fa-qa-dif-ta-raaa	’iṯ-man	‘a-Ẓee-maa.

٤٨	أَلَمۡ	تَرَ	إِلَى ٱلَّذِينَ	يُزَكُّونَ	أَنفُسَهُمۚ
48.	’A-lam	ta-ra	’i-lal-la-ẓee-na	yu-zak-koo-na	’añ-fu-sa-hum?

بَلِ ٱللَّهُ	يُزَكِّي	مَن يَشَآءُ	وَلَا	يُظۡلَمُونَ
Ba-lil-laa-hu	yu-zak-kee	mañy-ya-shaaa-’u	wa laa	yuẓ-la-moo-na

فَتِيلًا	٤٩	ٱنظُرۡ	كَيۡفَ	يَفۡتَرُونَ	عَلَى ٱللَّهِ ٱلۡكَذِبَۖ
fa-tee-la.	49.	’Uñ-ẓur	kay-fa	yaf-ta-roo-na	‘a-lal-laa-hil-ka-ẓib!

وَكَفَىٰ	بِهِۦٓ	٥٠	إِثۡمٗا مُّبِينًا	أَلَمۡ	تَرَ
wa ka-faa	bi-heee	50.	’iṣ-mam-mu-bee-naa!	’A-lam	ta-ra

إِلَى ٱلَّذِينَ	أُوتُواْ	نَصِيبٗا مِّنَ ٱلۡكِتَٰبِ	يُؤۡمِنُونَ
’i-lal-la-ẓee-na	’oo-too	na-ṣee-bam-mi-nal-Ki-taa-bi	yu’-mi-noo-na

بِٱلۡجِبۡتِ	وَٱلطَّٰغُوتِ	وَيَقُولُونَ	لِلَّذِينَ	كَفَرُواْ	هَٰٓؤُلَآءِ	أَهۡدَىٰ
bil-Jib-ti	waṭ-Ṭaa-goo-ti	wa ya-qoo-loo-na	lil-la-ẓee-na	ka-fa-roo	haaa-’u-laaa-’i	’ah-daa

مِنَ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ	سَبِيلًا	٥١	أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ
mi-nal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	sa-bee-laa?	51.	’U-laaa-’i-kal-la-ẓee-na

لَعَنَهُمُ ٱللَّهُۖ	وَمَن يَلۡعَنِ ٱللَّهُ	فَلَن تَجِدَ
la-‘a-na-hu-mul-laah:	wa mañy-yal-‘a-nil-laa-hu	fa-lañ-ta-ji-da

لَهُۥ	نَصِيرًا	٥٢	أَمْ	لَهُمْ	نَصِيبٌ مِّنَ ٱلْمُلْكِ
la-hoo	na-ṣee-**r**aa.	52.	’Am	la-hum	na-ṣee-bum-mi-nal-mul-ki
فَإِذًا لَّا	يُؤْتُونَ ٱلنَّاسَ	نَقِيرًا	٥٣	أَمْ	
fa-’i-ẓal-laa	yu’-too-nan-naa-sa	na-qee-**r**aa?	53.	’Am	
يَحْسُدُونَ ٱلنَّاسَ	عَلَىٰ	مَآ	ءَاتَىٰهُمُ ٱللَّهُ	مِن فَضْلِهِۦ	
yaḥ-su-doo-nan-naa-sa	‘a-laa	maaa	’aa-taa-hu-mu**l**-laa-hu	miñ-faḍ-lih?	
فَقَدْ	ءَاتَيْنَآ	ءَالَ	إِبْرَٰهِيمَ ٱلْكِتَٰبَ	وَٱلْحِكْمَةَ	وَءَاتَيْنَٰهُم مُّلْكًا
Fa-qad	’aa-tay-naa	’Aa-la	’Ib-**r**aa-hee-mal-Ki-taa-ba	wal-Ḥik-ma-ta	wa ’aa-tay-naa-hum-mul-kan
عَظِيمًا	٥٤	فَمِنْهُم مَّنْ	ءَامَنَ	بِهِۦ	وَمِنْهُم مَّن صَدَّ
‘a-Ẓee-maa.	54.	Fa-min-hum-man	’aa-ma-na	bi-hee	wa min-hum-mañ-ṣad-da
عَنْهُ ۚ	وَكَفَىٰ	بِجَهَنَّمَ	سَعِيرًا	٥٥	إِنَّ ٱلَّذِينَ
‘anh:	wa ka-faa	bi-Ja-han-na-ma	sa-‘ee-**r**aa.	55.	’In-nal-la-ẓee-na
كَفَرُوا۟	بِـَٔايَٰتِنَا	سَوْفَ	نُصْلِيهِمْ	نَارًا	كُلَّمَا
ka-fa-**r**oo	bi-’Aa-yaa-ti-naa	saw-fa	nuṣ-lee-him	Naa-**r**aa.	kul-la-maa
نَضِجَتْ	na-ḍi-jat				
جُلُودُهُم	بَدَّلْنَٰهُمْ	جُلُودًا	غَيْرَهَا	لِيَذُوقُوا۟ ٱلْعَذَابَ ۗ	إِنَّ ٱللَّهَ
ju-loo-du-hum	bad-dal-naa-hum	ju-loo-dan	gay-**r**a-haa	li-ya-ẓoo-qul-‘a-ẓaab:	’in-na**l**-**l**a-ha
كَانَ	عَزِيزًا	حَكِيمًا	٥٦	وَٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟
kaa-na	’A-zee-zan	Ḥa-kee-maa.	56.	Wal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo
وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ	سَنُدْخِلُهُمْ	جَنَّٰتٍ تَجْرِى	مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ	خَٰلِدِينَ	
wa ‘a-mi-luṣ-ṣaa-li-ḥaa-ti	sa-nud-khi-lu-hum	Jan-naa-tiñ-taj-ree	miñ-taḥ-ti-hal-’an-haa-**r**u	khaa-li-dee-na	
فِيهَآ	أَبَدًا ۖ	لَّهُمْ	فِيهَآ	أَزْوَٰجٌ مُّطَهَّرَةٌ ۖ	وَنُدْخِلُهُمْ
fee-haaa	’a-ba-daa:	la-hum	fee-haaa	’az-waa-jum-mu-ṭah-ha-**r**ah:	wa nud-khi-lu-hum
ظِلًّا ظَلِيلًا	٥٧	إِنَّ ٱللَّهَ	يَأْمُرُكُمْ	أَن تُؤَدُّوا۟ ٱلْأَمَٰنَٰتِ	
ẓil-lañ-ẓa-lee-laa.	57.	’In-na**l**-**l**aa-ha	ya’-mu-**r**u-kum	’añ-tu-’ad-dul-’a-maa-naa-ti	
إِلَىٰٓ	أَهْلِهَا	وَإِذَا	حَكَمْتُم	بَيْنَ ٱلنَّاسِ	أَن تَحْكُمُوا۟
’i-laaa	’ah-li-haa	wa ’i-ẓaa	ḥa-kam-tum	bay-nan-naa-si	’añ-taḥ-ku-moo

بِٱلْعَدْلِ ۚ	إِنَّ ٱللَّهَ	نِعِمَّا	يَعِظُكُم بِهِۦٓ ۗ	إِنَّ ٱللَّهَ
bil-‘adl!	’In-na**l**-laa-ha	ni-‘im-maa	ya-‘i-ẓu-kuṁ-bih!	’In-na**l**-laa-ha
كَانَ	سَمِيعًۢا بَصِيرًا	۝٥٨	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوٓا۟
kaa-na	Sa-mee-‘am-Ba-ṣee-**r**aa.	58.	Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na	’aa-ma-nooo
أَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ	وَأَطِيعُوا۟ ٱلرَّسُولَ	وَأُو۟لِى ٱلْأَمْرِ	مِنكُمْ ۖ	
’a-ṭee-‘u**l**-laa-ha	wa ’a-ṭee-‘u**r**-**R**a-soo-la	wa ’u-lil-’am-ri	miñ-kum.	
فَإِن تَنَٰزَعْتُمْ	فِى	شَىْءٍ فَرُدُّوهُ	إِلَى ٱللَّهِ	
Fa-’iñ-ta-naa-za‘-tum	fee	shay-’iñ-fa-**r**ud-doo-hu	’i-la**l**-laa-hi	
وَٱلرَّسُولِ	إِن كُنتُمْ	تُؤْمِنُونَ	بِٱللَّهِ	وَٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ ۚ
wa**r**-**R**a-soo-li	’iñ-kun-tum	tu’-mi-noo-na	bil-laa-hi	wal-Yaw-mil-’Aa-khir.
ذَٰلِكَ	خَيْرٌ وَأَحْسَنُ	تَأْوِيلًا	۝٥٩	أَلَمْ	تَرَ
Ẓaa-li-ka	khay-**r**uñw-wa ’aḥ-sa-nu	ta’-wee-laa.	59.	’A-lam	ta-**r**a
إِلَى ٱلَّذِينَ	يَزْعُمُونَ	أَنَّهُمْ	ءَامَنُوا۟	بِمَآ	أُنزِلَ
’i-lal-la-ẓee-na	yaz-‘u-moo-na	’an-na-hum	aa-ma-noo	bi-maaa	’uñ-zi-la
إِلَيْكَ	وَمَآ	أُنزِلَ	مِن قَبْلِكَ	يُرِيدُونَ	أَن يَتَحَاكَمُوٓا۟
’i-lay-ka	wa maaa	’uñ-zi-la	miñ-qab-li-ka	yu-ree-doo-na	’añ-ya-ta-ḥaa-ka-mooo
إِلَى ٱلطَّٰغُوتِ	وَقَدْ	أُمِرُوٓا۟	أَن يَكْفُرُوا۟	بِهِۦ
’i-laṭ-Ṭaa-goo-ti	wa qad	’u-mi-**r**ooo	’añ-yak-fu-**r**oo	bih.
وَيُرِيدُ ٱلشَّيْطَٰنُ	أَن يُضِلَّهُمْ	ضَلَٰلًۢا بَعِيدًا	۝٦٠	
Wa-yu-ree-dush-Shay-ṭaa-nu	’añ-yu-ḍil-la-hum	ḍa-laa-lam-ba-‘ee-daa.	60.	
وَإِذَا	قِيلَ	لَهُمْ	تَعَالَوْا۟	إِلَىٰ	مَآ	أَنزَلَ ٱللَّهُ
Wa ’i-ẓaa	qee-la	la-hum	ta-‘aa-law	’i-laa	maaa	’añ-za-la**l**-laa-hu
وَإِلَى ٱلرَّسُولِ	رَأَيْتَ ٱلْمُنَٰفِقِينَ	يَصُدُّونَ	عَنكَ	صُدُودًا
wa ’i-la**r**-**R**a-soo-li	**r**a-’ay-tal-Mu-naa-fi-qee-na	ya-ṣud-doo-na	‘añ-ka	ṣu-doo-daa.
۝٦١	فَكَيْفَ	إِذَآ	أَصَٰبَتْهُم مُّصِيبَةٌۢ بِمَا	قَدَّمَتْ
Fa-kay-fa	’i-ẓaaa	’a-ṣaa-bat-hum-mu-ṣee-ba-tum-bi-maa		qad-da-mat

أَيْدِيهِمْ	ثُمَّ	جَآءُوكَ	يَحْلِفُونَ	بِٱللَّهِ	إِنْ	أَرَدْنَآ
’ay-dee-him	ṣum-ma	jaaa-’oo-ka	yaḥ-li-foo-na	bil-laa-hi	’in	’a-**r**ad-naaa

إِلَّآ	إِحْسَٰنًا وَتَوْفِيقًا	٦٢	أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ	يَعْلَمُ ٱللَّهُ
’il-laaa	iḥ-saa-nañw-wa taw-fee-qaa!	62.	’U-laaa-’i-kal-la-ẓee-na	ya‘-la-mu**l-l**aa-hu

مَا	فِى	قُلُوبِهِمْ	فَأَعْرِضْ	عَنْهُمْ	وَعِظْهُمْ	وَقُل لَّهُمْ
maa	fee	qu-loo-bi-him	fa-’a‘ riḍ	‘an-hum	wa ‘iẓ-hum	wa qul-la-hum

فِىٓ	أَنفُسِهِمْ	قَوْلًۢا بَلِيغًا	٦٣	وَمَآ	أَرْسَلْنَا
feee	’añ-fu-si-him	qaw-lam-ba-lee-ġaa.	63.	Wa maa	’a**r**-sal-naa

وَلَوْ	بِإِذْنِ ٱللَّهِ ۚ	لِيُطَاعَ	إِلَّا	مِن رَّسُولٍ
Wa law	bi-’Iẓ-nil-laah.	li-yu-ṭaa-‘a	’il-laa	mi**r-R**a-soo-lin

أَنَّهُمْ	إِذ ظَّلَمُوٓا۟	أَنفُسَهُمْ	جَآءُوكَ	فَٱسْتَغْفَرُوا۟ ٱللَّهَ
’an-na-hum	’iẓ-ẓa-la-mooo	’añ-fu-sa-hum	jaaa-’oo-ka	fas-tag-fa-**r**ul-**l**aa-ha

وَٱسْتَغْفَرَ	لَهُمُ ٱلرَّسُولُ	لَوَجَدُوا۟ ٱللَّهَ	تَوَّابًا رَّحِيمًا
was-tag-fa-**r**a	la-hu-mu**r-R**a-soo-lu	la-wa-ja-du**l-l**aa-ha	Taw-waa-ba**r-R**a-ḥee-maa.

٦٤	فَلَا	وَرَبِّكَ	لَا	يُؤْمِنُونَ	حَتَّىٰ	يُحَكِّمُوكَ
64.	Fa-laa	wa **R**ab-bi-ka	laa	yu’-mi-noo-na	ḥat-taa	yu-ḥak-ki-moo-ka

فِيمَا	شَجَرَ	بَيْنَهُمْ	ثُمَّ	لَا	يَجِدُوا۟	فِىٓ
fee-ma	sha-ja-**r**a	bay-na-hum	ṣum-ma	laa	ya-ji-doo	feee

أَنفُسِهِمْ	حَرَجًا مِّمَّا	قَضَيْتَ	وَيُسَلِّمُوا۟	تَسْلِيمًا	٦٥
’añ-fu-si-him	ḥa-**r**a-jam-mim-maa	qa-ḍay-ta	wa yu-sal-li-moo	tas-lee-maa.	65.

وَلَوْ	أَنَّا	كَتَبْنَا	عَلَيْهِمْ	أَنِ ٱقْتُلُوا۟	أَنفُسَكُم
Wa law	’an-naa	ka-tab-naa	‘a-lay-him	’a-niq-tu-looo	’an-fu-sa-kum

أَوِ ٱخْرُجُوا۟	مِن دِيَٰرِكُم مَّا	فَعَلُوهُ	إِلَّا
’a-wikh-**r**u-joo	miñ-di-yari-kum-maa	fa-‘a-loo-hu	’il-laa

قَلِيلٌ مِّنْهُمْ ۖ	وَلَوْ	أَنَّهُمْ	فَعَلُوا۟	مَا	يُوعَظُونَ
qa-lee-lum-min-hum:	wa law	’an-na-hum	fa-‘a-loo	maa	yoo-‘a-ẓoo-na

بِهِۦ	لَكَانَ	خَيْرًا لَّهُمْ	وَأَشَدَّ	تَثْبِيتًا	٦٦
bi-hee	la-kaa-na	khay-**r**al-la-hum	wa ’a-shad-da	taṯ-bee-taa;	66.
وَإِذًا لَّآتَيْنَٰهُم مِّن لَّدُنَّآ		أَجْرًا	عَظِيمًا		٦٧
Wa ’i-ẓal-la-’aa-tay-naa-hum-mil-la-dun-naa		’aj-**r**an	‘a-ẓee-maa;		67.
وَلَهَدَيْنَٰهُمْ	صِرَٰطًا مُّسْتَقِيمًا		٦٨	وَمَن يُطِعِ ٱللَّهَ	
Wa la-ha-dy-naa-hum	Ṣi-**r**aa-ṭam-Mus-ta-qee-ma.		68.	Wa mañy-yu-ṭi-‘il-laa-ha	
وَٱلرَّسُولَ	فَأُوْلَٰٓئِكَ	مَعَ ٱلَّذِينَ	أَنْعَمَ ٱللَّهُ	عَلَيْهِم مِّنَ ٱلنَّبِيِّـۧنَ	
wa**r**-**R**a-soo-la	fa-’u-laaa-’i-ka	ma-‘al-la-ẓee-na	’an-‘a-ma**l**-**l**aa-hu	‘a-lay-him-mi-nan-Na-bi-yee-na	
وَٱلصِّدِّيقِينَ	وَٱلشُّهَدَآءِ	وَٱلصَّٰلِحِينَ ۚ	وَحَسُنَ	أُوْلَٰٓئِكَ	رَفِيقًا ٦٩
waṣ-Ṣid-dee-qee-na	wash-Shu-ha-daaa-’i	waṣ-Ṣaa-li-ḥeen:	wa-ḥa-su-na	’u-laa-’i-ka	**R**a-fee-qaa. 69.
ذَٰلِكَ ٱلْفَضْلُ	مِنَ ٱللَّهِ ۚ	وَكَفَىٰ	بِٱللَّهِ	عَلِيمًا	
Ẓaa-li-kal-Faḍ-lu	mi-na**l**-**l**aah:	wa ka-faa	bil-laa-hi	‘A-lee-maa.	
٧٠ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ	خُذُواْ	حِذْرَكُمْ	فَٱنفِرُواْ	
70 Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	khu-ẓoo	ḥiẓ-**r**a-kum	fañ-fi-**r**oo	
ثُبَاتٍ	أَوِ ٱنفِرُواْ	جَمِيعًا	٧١	وَإِنَّ	مِنكُمْ
ṣu-baa-tin	’a-wiñ-fi-**r**oo	ja-mee-‘aa.	71.	Wa ’in-na	miñ-kum
لَمَن لَّيُبَطِّئَنَّ	فَإِنْ	أَصَٰبَتْكُم مُّصِيبَةٌ	قَالَ	قَدْ	
la-mal-la-yu-baṭ-ṭi-’ann:	fa-’in	’a-ṣaa-bat-kum-mu-ṣee-ba-tuñ	qaa-la	qad	
أَنْعَمَ ٱللَّهُ	عَلَيَّ	إِذْ	لَمْ	أَكُن مَّعَهُمْ	
’an-‘a-ma**l**-**l**aa-hu	‘a-lay-ya	’iẓ	lam	’a-kum-ma-‘a-hum	
شَهِيدًا	٧٢	وَلَئِنْ	أَصَٰبَكُمْ	فَضْلٌ مِّنَ ٱللَّهِ	
sha-hee-daa.	72.	Wa la-’in	’a-ṣaa-ba-kum	faḍ-lum-mi-na**l**-**l**aa-hi	
لَيَقُولَنَّ	كَأَن لَّمْ	تَكُنۢ بَيْنَكُمْ	وَبَيْنَهُۥ	مَوَدَّةٌ	يَٰلَيْتَنِى
la-ya-qoo-lan-na	ka-’al-lam	ta-kum-bay-na-kum	wa-bay-na-hoo	ma-wad-da-tuñy	yaa-lay-ta-nee
كُنتُ	مَعَهُمْ	فَأَفُوزَ	فَوْزًا	عَظِيمًا	٧٣
kuñ-tu	ma-‘a-hum	fa-’a-foo-za	faw-zan	‘a-Ẓee-maa!	73.
۞ فَلْيُقَٰتِلْ					
Fal-yu-qaa-til					

فِي	سَبِيلِ ٱللَّهِ ٱلَّذِينَ	يَشْرُونَ ٱلْحَيَوٰةَ ٱلدُّنْيَا
fee	Sa-bee-lil-laa-hil-la-ẓee-na	yash-roo-nal-ḥa-yaa-tad-dun-yaa
بِٱلْأَخِرَةِ ۚ	وَمَن يُقَٰتِلْ	فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ فَيُقْتَلْ
bil-'Aa-khi-rah.	Wa mañy-yu-qaa-til	fee Sa-bee-lil-laa-hi fa-yuq-tal
أَوْ يَغْلِبْ	فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ	أَجْرًا عَظِيمًا ٧٤
'aw yag-lib	fa-saw-fa nu'-tee-hi	'aj-ran ʿa-ẓee-maa. 74.
وَمَا لَكُمْ	لَا تُقَٰتِلُونَ	فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ
Wa maa la-kum	laa tu-qaa-ti-loo-na	fee Sa-bee-lil-laa-hi
وَٱلْمُسْتَضْعَفِينَ	مِنَ ٱلرِّجَالِ	وَٱلنِّسَآءِ وَٱلْوِلْدَٰنِ ٱلَّذِينَ يَقُولُونَ
wal-mus-taḍ-ʿa-fee-na	mi-nar-ri-jaa-li	wan-Ni-saaa-'i wal-wil-daa-nil-la-ẓee-na ya-qoo-loo-na
رَبَّنَآ	أَخْرِجْنَا	مِنْ هَٰذِهِ ٱلْقَرْيَةِ ٱلظَّالِمِ أَهْلُهَا
Rab-ba-naaa	'akh-rij-naa	min haa-ẓi-hil-qar-ya-tiẓ-ẓaa-li-mi 'ah-lu-haa;
وَٱجْعَل لَّنَا	مِن لَّدُنكَ	وَلِيًّا وَٱجْعَل لَّنَا
waj-ʿal-la-naa	mil-la-duñ-ka	wa-liy-yañw-waj-ʿal-la-naa
مِن لَّدُنكَ	نَصِيرًا ٧٥	ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ يُقَٰتِلُونَ
mil-la-duñ-ka	na-ṣee-raa! 75.	Al-la-ẓee-na 'aa-ma-noo yu-qaa-ti-loo-na
فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ ۖ	وَٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟ يُقَٰتِلُونَ فِي
fee Sa-bee-lil-laa-hi	wal-la-ẓee-na	ka-fa-roo yu-qaa-ti-loo-na fee
سَبِيلِ ٱلطَّٰغُوتِ	فَقَٰتِلُوٓا۟	أَوْلِيَآءَ ٱلشَّيْطَٰنِ ۖ إِنَّ كَيْدَ ٱلشَّيْطَٰنِ
Sa-bee-liṭ-Ṭaa-goo-ti	fa-qaa-ti-looo	'aw-li-yaa-'ash-Shay-ṭaan: 'in-na kay-dash-Shay-ṭaa-ni
كَانَ ضَعِيفًا	٧٦ أَلَمْ تَرَ	إِلَى ٱلَّذِينَ
kaa-na ḍa-ʿee-faa.	'A-lam 76.	ta-ra 'i-lal-la-ẓee-na
قِيلَ لَهُمْ	كُفُّوٓا۟ أَيْدِيَكُمْ	وَأَقِيمُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتُوا۟ ٱلزَّكَوٰةَ
qee-la la-hum	kuf-fooo ʿay-di-ya-kum	wa 'a-qee-muṣ-Ṣa-laa-ta wa 'aa-tuz-Za-kaah?
فَلَمَّا كُتِبَ	عَلَيْهِمُ ٱلْقِتَالُ	إِذَا فَرِيقٌ مِّنْهُمْ
Fa-lam-maa ku-ti-ba	ʿa-lay-hi-mul-qi-ta-lu	'i-ẓaa fa-ree-qum-min-hum

يَخْشَوْنَ ٱلنَّاسَ	كَخَشْيَةِ ٱللَّهِ	أَوْ أَشَدَّ	خَشْيَةً ۚ
yakh-shaw-nan-naa-sa	ka-khash-ya-til-laa-hi	’aw-’a-shad-da	khash-yah:

وَقَالُوا۟	رَبَّنَا	لِمَ	كَتَبْتَ	عَلَيْنَا ٱلْقِتَالَ	لَوْلَآ
wa qaa-loo	Rab-ba-na	li-ma	ka-tab-ta	‘a-lay-nal-qi-taal?	Law laaa

أَخَّرْتَنَآ	إِلَىٰٓ	أَجَلٍ قَرِيبٍ ۗ	قُلْ	مَتَٰعُ ٱلدُّنْيَا
’akh-khar-ta-naaa	’i-laaa	’a-ja-liñ-qa-reeb?	Qul	ma-taa-‘ud-dun-yaa

قَلِيلٌ	وَٱلْءَاخِرَةُ	خَيْرٌ لِّمَنِ ٱتَّقَىٰ	وَلَا	تُظْلَمُونَ
qa-leel:	wal-’Aa-khi-**r**a-tu	khay-**r**ul-li-ma-nit-ta-qaa:	wa laa	tuẓ-la-moo-na

فَتِيلًا	٧٧	أَيْنَمَا	تَكُونُوا۟	يُدْرِككُّمُ ٱلْمَوْتُ	وَلَوْ
fa-tee-laa.	77.	’Ay-na maa	ta-koo-noo	yud-rik-ku-mul-maw-tu	wa-law

كُنتُمْ	فِى	بُرُوجٍ مُّشَيَّدَةٍ ۗ	وَإِن تُصِبْهُمْ	حَسَنَةٌ يَقُولُوا۟
kuñ-tum	fee	bu-**r**oo-jim-mu-shay-ya-dah.	Wa ’iñ-tu-ṣib-hum	ḥa-sa-na-tuñy-ya-qoo-loo

هَٰذِهِۦ	مِنْ	عِندِ ٱللَّهِ ۖ	وَإِن تُصِبْهُمْ	سَيِّئَةٌ يَقُولُوا۟
haa-ẓi-hee	min	‘iñ-dil-laah;	wa ’iñ-tu-ṣib-hum	say-yi-’a-tuñy-ya-qoo-loo

هَٰذِهِۦ	مِنْ	عِندِكَ ۚ	قُلْ	كُلٌّ مِّنْ	عِندِ ٱللَّهِ ۖ
haa-ẓi-hee	min	‘iñ-dik.	Qul	kul-lum-min	‘iñ-dil-laah.

فَمَالِ	هَٰٓؤُلَآءِ ٱلْقَوْمِ	لَا	يَكَادُونَ	يَفْقَهُونَ	حَدِيثًا
Fa-maa-li	haaa-’u-laaa-’il-qaw-mi	laa	ya-kaa-doo-na	yaf-qa-hoo-na	ḥa-dee-ṣaa?

٧٨	مَّآ	أَصَابَكَ	مِنْ	حَسَنَةٍ	فَمِنَ ٱللَّهِ ۖ
78	Maaa	’a-ṣaa-ba-ka	min	ḥa-sa-na-tiñ	fa-mi-na**l**-**l**aah;

وَمَآ	أَصَابَكَ	مِن	سَيِّئَةٍ فَمِن نَّفْسِكَ ۚ	وَأَرْسَلْنَٰكَ
wa maaa	’a-ṣaa-ba-ka	miñ	say-yi-’a-tiñ-fa-min-naf-sik	Wa ’a**r**-sal-naa-ka

٧٩	شَهِيدًا	بِٱللَّهِ	وَكَفَىٰ	رَسُولًا ۚ	لِلنَّاسِ
79.	Sha-hee-daa.	bil-laa-hi	Wa ka-faa	**R**a-soo-laa.	lin-naa-si

مَّن يُطِعِ ٱلرَّسُولَ	فَقَدْ	أَطَاعَ ٱللَّهَ ۖ	وَمَن تَوَلَّىٰ
Mañy-yu-ṭi-‘ir-**R**a-soo-la	fa-qad	’a-ṭaa-‘a**l**-**l**aah:	wa mañ-ta-wal-laa

فَمَآ	أَرۡسَلۡنَٰكَ	عَلَيۡهِمۡ	حَفِيظٗاۖ	٨٠	وَيَقُولُونَ	طَاعَةٞ
fa-maaa	’ar-sal-naa-ka	‘a-lay-him	ḥa-fee-ẓaa.	80.	Wa ya-qoo-loo-na	Ṭaa-‘ah;
فَإِذَا	بَرَزُواْ	مِنۡ	عِندِكَ	بَيَّتَ	طَآئِفَةٞ مِّنۡهُمۡ	
fa-’i-ẓaa	ba-ra-zoo	min	‘iñ-di-ka	bay-ya-ta	ṭaaa-’i-fa-tum-min-hum	
غَيۡرَ ٱلَّذِي	تَقُولُۖ	وَٱللَّهُ	يَكۡتُبُ	مَا	يُبَيِّتُونَۖ	
ga̱y-ral-la-ẓee	ta-qool.	Wal-laa-hu	yak-tu-bu	maa	yu-bay-yi-toon;	
فَأَعۡرِضۡ	عَنۡهُمۡ	وَتَوَكَّلۡۚ	عَلَى ٱللَّهِۚ	وَكَفَىٰ	بِٱللَّهِ	
fa-’a‘-riḍ	‘an-hum	wa ta-wak-kal	‘a-lal-lah:	wa ka-faa	bil-laa-hi	
وَكِيلًا	٨١	أَفَلَا	يَتَدَبَّرُونَ ٱلۡقُرۡءَانَۚ	وَلَوۡ	كَانَ	
Wa-kee-laa.	81.	’A-fa-laa	ya-ta-dab-ba-roo-nal-Qur’-aan?	Wa law	kaa-na	
مِنۡ	عِندِ	غَيۡرِ ٱللَّهِ	لَوَجَدُواْ	فِيهِ ٱخۡتِلَٰفٗا		
min	‘iñ-di	ga̱y-ril-laa-hi	la-wa-ja-doo	fee-hikh-ti-laa-fañ		
كَثِيرٗا	٨٢	وَإِذَا	جَآءَهُمۡ	أَمۡرٞ مِّنَ ٱلۡأَمۡنِ		
ka-ṣee-raa	82	Wa ’i-ẓaa	jaaa-’a-hum	’am-rum-mi-nal-’am-ni		
أَوِ ٱلۡخَوۡفِ	أَذَاعُواْ	بِهِۦۖ	وَلَوۡ	رَدُّوهُ	إِلَى ٱلرَّسُولِ	
’a-wil-khaw-fi	’a-ẓaa-‘oo	bih.	Wa law	rad-doo-hu	’i-lar-ra-soo-li	
وَإِلَىٰٓ	أُوْلِي ٱلۡأَمۡرِ	مِنۡهُمۡ	لَعَلِمَهُ ٱلَّذِينَ	يَسۡتَنۢبِطُونَهُۥ		
wa ’i-laaa	’u-lil-’am-ri	min-hum	la-‘a-li-ma-hul-la-ẓee-na	yas-tam-bi-ṭoo-na-hoo		
مِنۡهُمۡۗ	وَلَوۡلَا	فَضۡلُ ٱللَّهِ	عَلَيۡكُمۡ	وَرَحۡمَتُهُۥ	لَٱتَّبَعۡتُمُ ٱلشَّيۡطَٰنَ	
min-hum.	Wa law laa	Faḍ-lul-laa-hi	‘a-lay-kum	wa Raḥ-ma-tu-hoo	lat-ta-ba‘-tu-mush-Shay-ṭaa-na	
إِلَّا	قَلِيلٗا	٨٣	فَقَٰتِلۡ	فِي	سَبِيلِ ٱللَّهِ	
’il-laa	qa-lee-laa.	83.	Fa-qaa-til	fee	Sa-bee-lil-laa-hi	
لَا	تُكَلَّفُ	إِلَّا	نَفۡسَكَۚ	وَحَرِّضِ ٱلۡمُؤۡمِنِينَۖ	عَسَى ٱللَّهُ	
laa	tu-kal-la-fu	’il-laa	naf-sa-ka	wa-ḥar-ri-ḍil-Mu’-mi-neen.	‘A-sal-laa-hu	
أَن يَكُفَّ	بَأۡسَ ٱلَّذِينَ	كَفَرُواْۚ	وَٱللَّهُ	أَشَدُّ		
’añy-ya-kuf-fa	ba’-sal-la-ẓee-na	ka-fa-roo:	wal-laa-hu	’a-shad-du		

بَأۡسٗا وَأَشَدُّ	تَنكِيلٗا	٨٤	مَّن يَشۡفَعۡ	شَفَٰعَةً
ba’-sañw-wa ’a-shad-du	tañ-kee-laa.	84.	Mañy-yash-fa‘	sha-faa-‘a-tan
حَسَنَةٗ يَكُن لَّهُۥ	نَصِيبٞ مِّنۡهَاۖ		وَمَن يَشۡفَعۡ	
ḥa-sa-na-tañy-ya-kul-la-hoo	na-ṣee-bum-min-haa;		wa mañy-yash-fa‘	
شَفَٰعَةً سَيِّئَةً يَكُن لَّهُۥ	كِفۡلٞ مِّنۡهَاۗ		وَكَانَ ٱللَّهُ	
sha-faa-‘a-tañ-say-yi-’a-tañy-ya-kul-la-hoo	kif-lum-min-haa:		wa kaa-na**l-l**aa-hu	
عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ مُّقِيتًا	وَإِذَا	٨٥	حُيِّيتُم بِتَحِيَّةٖ فَحَيُّواْ	
‘a-laa kul-li shay-’im-Mu-qee-taa.	Wa ’i-ẓaa	85.	ḥuy-yee-tum-bi-ta-ḥi-ya-tiñ-fa-ḥay-yoo	
بِأَحۡسَنَ مِنۡهَآ أَوۡ رُدُّوهَآۗ	إِنَّ ٱللَّهَ		كَانَ	
bi-’aḥ-sa-na ’aw min-haaa	’In-na**l-l**aa-ha	**r**ud-doo-haa.		kaa-na
عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٍ حَسِيبًا	٨٦	ٱللَّهُ	لَآ	
‘a-laa kul-li shay-’in	Ḥa-ṣee-baa.	86.	’Al-**l**aa-hu	laa
إِلَٰهَ إِلَّا هُوَۚ لَيَجۡمَعَنَّكُمۡ	إِلَىٰ		يَوۡمِ ٱلۡقِيَٰمَةِ	
’i-laa-ha ’il-laa Hoo: la-yaj-ma-‘an-na-kum	’i-laa		yaw-mil-Qi-yaa-ma-ti	
لَا رَيۡبَ فِيهِۗ	وَمَنۡ	أَصۡدَقُ	مِنَ ٱللَّهِ	
laa **r**ay-ba feeh.	Wa man	’aṣ-da-ṣu	mi-na**l-l**aa-hi	
حَدِيثٗا	٨٧	فَمَا لَكُمۡ	فِي ٱلۡمُنَٰفِقِينَ	فِئَتَيۡنِ
ḥa-dee-ṣaa?	87.	Fa-maa la-kum	fil-Mu-naa-fi-qee-na	fi-’a-tay-ni
وَٱللَّهُ أَرۡكَسَهُم بِمَا كَسَبُوٓاْۚ			أَتُرِيدُونَ	أَن تَهۡدُواْ
wa**l-l**aa-hu ’ar-ka-sa-hum-bi-maa ka-sa-boo?			’A-tu-ree-doo-na	’añ-tah-doo
مَنۡ أَضَلَّ ٱللَّهُۖ			وَمَن يُضۡلِلِ ٱللَّهُ	فَلَن تَجِدَ
man ’a-ḍal-la**l-l**aah?			Wa mañy-yuḍ-li-lil-laa-hu	fa-lañ-ta-ji-da
لَهُۥ سَبِيلٗا	٨٨	وَدُّواْ لَوۡ	تَكۡفُرُونَ	كَمَا
la-hoo Sa-bee-laa.	88.	Wad-doo law	tak-fu-**r**oo-na	ka-maa
كَفَرُواْ فَتَكُونُونَ سَوَآءٗۖ		فَلَا	تَتَّخِذُواْ	مِنۡهُمۡ أَوۡلِيَآءَ
ka-fa-**r**oo fa-ta-koo-noo-na sa-waaa-’a;		fa-laa	tat-ta-khi-ẓoo	min-hum ’aw-li-yaaa-’a

حَتَّىٰ	يُهَاجِرُوا۟	فِى	سَبِيلِ ٱللَّهِ ۚ	فَإِن تَوَلَّوْا۟
ḥat-taa	yu-haa-ji-roo	fee	sa-bee-lil-laah;	fa-'iñ-ta-wal-law
فَخُذُوهُمْ	وَٱقْتُلُوهُمْ	حَيْثُ	وَجَدتُّمُوهُمْ ۖ	وَلَا	تَتَّخِذُوا۟	مِنْهُمْ
fa-khu-ẓoo-hum	waq-tu-loo-hum	ḥay-ṣu	wa-jat-tu-moo-hum;	wa laa	tat-ta-khi-ẓoo	min-hum
وَلِيًّا وَلَا	نَصِيرًا	٨٩		إِلَّا ٱلَّذِينَ	يَصِلُونَ
wa-liy-yañw-wa laa	na-ṣee-raa:	89.		'Il-lal-la-ẓee-na	ya-ṣi-loo-na
إِلَىٰ	قَوْمٍ بَيْنَكُمْ	وَبَيْنَهُم مِّيثَٰقٌ	أَوْ	جَآءُوكُمْ
'i-laa	qaw-mim-bay-na-kum	wa bay-na-hum-mee-ṣaa-qun	'aw	jaaa-'oo-kum
حَصِرَتْ	صُدُورُهُمْ	أَن يُقَٰتِلُوكُمْ	أَوْ	يُقَٰتِلُوا۟	قَوْمَهُمْ ۚ
ḥa-ṣi-rat	ṣu-doo-ru-hum	'añy-yu-qaa-ti-loo-kum	'aw	yu-qaa-ti-loo	qaw-ma-hum.
وَلَوْ	شَآءَ ٱللَّهُ	لَسَلَّطَهُمْ	عَلَيْكُمْ	فَلَقَٰتَلُوكُمْ ۚ
Wa law	shaaa-'al-laa-hu	la-sal-la-ṭa-hum	'a-lay-kum	fa-la qaa-ta-loo-kum
فَإِنِ ٱعْتَزَلُوكُمْ	فَلَمْ	يُقَٰتِلُوكُمْ	وَأَلْقَوْا۟	إِلَيْكُمُ ٱلسَّلَمَ
Fa-'i-ni'-ta-za-loo-kum	fa-lam	yu-qaa-ti-loo-kum	wa 'al-qaw	'i-lay-ku-mus-sa-la-ma
فَمَا	جَعَلَ ٱللَّهُ	لَكُمْ	عَلَيْهِمْ	سَبِيلًا	٩٠
fa-maa	ja-'a-lal-laa-hu	la-kum	'a-lay-him	sa-bee-laa.	90.
سَتَجِدُونَ	ءَاخَرِينَ	يُرِيدُونَ	أَن يَأْمَنُوكُمْ	وَيَأْمَنُوا۟	قَوْمَهُمْ
Sa-ta-ji-doo-na	'aa-kha-ree-na	yu-ree-doo-na	'añy-ya'-ma-noo-kum	wa ya'-ma-noo	qaw-ma-hum:
كُلَّ	مَا	رُدُّوا۟	إِلَى ٱلْفِتْنَةِ	أُرْكِسُوا۟	فِيهَا ۚ
kul-la	maa	rud-dooo	'i-lal-fit-na-ti	'ur-ki-soo	fee-haa:
فَإِن لَّمْ	يَعْتَزِلُوكُمْ	وَيُلْقُوٓا۟	إِلَيْكُمُ ٱلسَّلَمَ	وَيَكُفُّوٓا۟
fa-'il-lam	ya'-ta-zi-loo-kum	wa yul-qooo	'i-lay-ku-mus-sa-la-ma	wa ya-kuf-fooo
أَيْدِيَهُمْ	فَخُذُوهُمْ	وَٱقْتُلُوهُمْ	حَيْثُ	ثَقِفْتُمُوهُمْ ۚ	وَأُو۟لَٰٓئِكُمْ	جَعَلْنَا
'ay-di-ya-hum	fa-khu-ẓoo-hum	waq-tu-loo-hum	ḥay-ṣu	ṣa-qif-tu-moo-hum:	wa 'u-laaa-'i-kum	ja-'al-naa
لَكُمْ	عَلَيْهِمْ	سُلْطَٰنًا مُّبِينًا	٩١		وَمَا	كَانَ
la-kum	'a-lay-him	sul-ṭaa-nam-mu-bee-naa.	91.		Wa maa	kaa-na

لِمُؤۡمِنٍ	أَن يَقۡتُلَ	مُؤۡمِنًا	إِلَّا	خَطَـٔٗاۚ	وَمَن
li-mu'-mi-nin	'añy-yaq-tu-la	Mu'-mi-nan	'il-laa	kha-ṭa-'aa.	Wa mañ

قَتَلَ	مُؤۡمِنًا	خَطَـٔٗا	فَتَحۡرِيرُ	رَقَبَةٖ مُّؤۡمِنَةٖ وَدِيَةٞ مُّسَلَّمَةٌ	
qa-ta-la	Mu'-mi-nan	kha-ṭa-'añ	fa-taḥ-ree-ru	ra-qa-ba-tim-Mu'-mi-na-tiñw-wa-di-ya-tum-mu-sal-la-ma-tun	

إِلَىٰٓ	أَهۡلِهِۦٓ	إِلَّآ	أَن يَصَّدَّقُواْۚ	فَإِن كَانَ
'i-laaa	'ah-li-heee	'il-laa	'añy-yaṣ-ṣad-da-qoo.	Fa-'iñ-kaa-na

مِن قَوۡمٍ	عَدُوّٖ لَّكُمۡ	وَهُوَ	مُؤۡمِنٞ	فَتَحۡرِيرُ
miñ-qaw-min	'a-duw-wil-la-kum	wa hu-wa	Mu'-mi-nuñ	fa-taḥ-ree-ru

رَقَبَةٖ مُّؤۡمِنَةٖۖ	وَإِن	كَانَ	مِن	قَوۡمِۭ بَيۡنَكُمۡ
ra-qa-ba-tim-Mu'-mi-nah.	Wa 'iñ	kaa-na	miñ	qaw-mim-bay-na-kum

وَبَيۡنَهُم مِّيثَٰقٞ فَدِيَةٞ مُّسَلَّمَةٌ		إِلَىٰٓ	أَهۡلِهِۦ	وَتَحۡرِيرُ
wa bay-na-hum-mee-ṣaa-quñ-fa-di-ya-tum-mu-sal-la-ma-tun		'i-laaa	'ah-li-hee	wa taḥ-ree-ru

رَقَبَةٖ مُّؤۡمِنَةٖۖ	فَمَن لَّمۡ	يَجِدۡ	فَصِيَامُ	شَهۡرَيۡنِ
ra-qa-ba-tim-Mu'-mi-nah.	Fa-mal-lam	ya-jid	fa-Ṣi-yaa-mu	Shah-ray-ni

مُتَتَابِعَيۡنِ	تَوۡبَةٗ مِّنَ ٱللَّهِۗ	وَكَانَ ٱللَّهُ	عَلِيمًا
mu-ta-taa-bi-'ayn:	taw-ba-tam-mi-nal-laah:	wa kaa-nal-laa-hu	'a-lee-man

حَكِيمًا	٩٢	وَمَن يَقۡتُلۡ	مُؤۡمِنَا مُّتَعَمِّدٗا فَجَزَآؤُهُۥ
Ḥa-kee-maa.	92	Wa mañy-yaq-tul	Mu'-mi-nam-mu-ta-'am-mi-dañ-fa-ja-zaaa-'u-hoo

جَهَنَّمُ	خَٰلِدٗا فِيهَا	وَغَضِبَ ٱللَّهُ	عَلَيۡهِ	وَلَعَنَهُۥ
Ja-han-na-mu	khaa-li-dañ-fee-haa	wa ga-ḍi-bal-laa-hu	'a-lay-hi	wa la-'a-na-hoo

وَأَعَدَّ	لَهُۥ	عَذَابًا	عَظِيمًا	٩٣	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ
wa 'a-'ad-da	la-hoo	'a-ẕaa-ban	'a-Ẓee-maa.	93.	Yaaa-'ay-yu-hal-la-ẓee-na

ءَامَنُوٓاْ	إِذَا	ضَرَبۡتُمۡ	فِي	سَبِيلِ ٱللَّهِ	فَتَبَيَّنُواْ
'aa-ma-nooo	'i-ẓaa	ḍa-rab-tum	fee	Sa-bee-lil-laa-hi	fa-ta-bay-ya-noo

وَلَا	تَقُولُواْ	لِمَنۡ	أَلۡقَىٰٓ	إِلَيۡكُمُ ٱلسَّلَٰمَ	لَسۡتَ
wa laa	ta-qoo-loo	li-man	'al-qaaa	'i-lay-ku-mus-sa-laa-ma	las-ta

مُؤْمِنًا تَبْتَغُونَ	عَرَضَ ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا	فَعِندَ ٱللَّهِ
Mu'-mi-naa!—tab-ta-goo-na	‘a-ra-ḍal-ḥa-yaa-tid-dun-yaa:	fa-‘iñ-dal-laa-hi

مَغَانِمُ	كَثِيرَةٌ	كَذَٰلِكَ	كُنتُم مِّن قَبْلُ	فَمَنَّ ٱللَّهُ
ma-gaa-ni-mu	ka-ṣee-rah.	Ka-ẓaa-li-ka	kuñ-tum-miñ-qab-lu	fa-man-nal-laa-hu

عَلَيْكُمْ	فَتَبَيَّنُوٓا۟	إِنَّ ٱللَّهَ	كَانَ	بِمَا	تَعْمَلُونَ
‘a-lay-kum	fa-ta-bay-ya-noo.	’In-nal-laa-ha	kaa-na	bi-maa	ta‘-ma-loo-na

خَبِيرًا	٩٤	لَّا	يَسْتَوِى ٱلْقَٰعِدُونَ	مِنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ
Kha-bee-raa.	94.	Laa	yas-ta-wil-qaa-‘i-doo-na	mi-nal-Mu'-mi-nee-na

غَيْرُ	أُو۟لِى ٱلضَّرَرِ	وَٱلْمُجَٰهِدُونَ	فِى	سَبِيلِ ٱللَّهِ
gay-ru	’u-liḍ-ḍa-ra-ri	wal-Mu-jaa-hi-doo-na	fee	Sa-bee-lil-laa-hi

بِأَمْوَٰلِهِمْ	وَأَنفُسِهِمْ	فَضَّلَ ٱللَّهُ ٱلْمُجَٰهِدِينَ	بِأَمْوَٰلِهِمْ	وَأَنفُسِهِمْ
bi-’am-waa-li-him	wa ’añ-fu-si-him.	Faḍ-ḍa-lal-laa-hul-Mu-jaa-hi-dee-na	bi-am-waa-li-him	wa ’añ-fu-si-him

عَلَى ٱلْقَٰعِدِينَ	دَرَجَةً	وَكُلًّا وَعَدَ ٱللَّهُ ٱلْحُسْنَىٰ
‘a-lal-qaa-‘i-dee-na	da-ra-jah	wa kul-lañw-wa‘-dal-laa-hul-ḥus-naa:

وَفَضَّلَ ٱللَّهُ ٱلْمُجَٰهِدِينَ	عَلَى ٱلْقَٰعِدِينَ	أَجْرًا	عَظِيمًا
wa faḍ-ḍa-lal-laa-hul-Mu-jaa-hi-dee-na	‘a-lal-qaa-‘i-dee-na	’aj-ran	‘a-ẓee-maa;—

٩٥	دَرَجَٰتٍ مِّنْهُ	وَمَغْفِرَةً وَرَحْمَةً	وَكَانَ ٱللَّهُ
95.	Da-ra-jaa-tim-min-hu	wa mag-fi-ra-tañw-wa raḥ-mah.	Wa kaa-nal-laa-hu

غَفُورًا رَّحِيمًا	٩٦	إِنَّ ٱلَّذِينَ	تَوَفَّىٰهُمُ ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ
Ga-foo-rar-Ra-ḥee-maa.	96.	’In-nal-la-ẓee-na	ta-waf-faa-hu-mul-ma-laaa-’i-ka-tu

ظَالِمِىٓ	أَنفُسِهِمْ	قَالُوا۟	فِيمَ	كُنتُمْ	قَالُوا۟	كُنَّا
ẓaa-li-meee	’añ-fu-si-him	qaa-loo	fee-ma	kuñ-tum:	Qaa-loo	kun-naa

مُسْتَضْعَفِينَ	فِى ٱلْأَرْضِ	قَالُوٓا۟	أَلَمْ	تَكُنْ أَرْضُ ٱللَّهِ
mus-taḍ-‘a-fee-na	fil-’arḍ.	Qaa-looo	’a-lam	ta-kun ’ar-ḍul-laa-hi

وَٰسِعَةً فَتُهَاجِرُوا۟	فِيهَا	فَأُو۟لَٰٓئِكَ	مَأْوَىٰهُمْ	جَهَنَّمُ وَسَآءَتْ
waa-si-‘a-tañ-fa-tu-haa-ji-roo	fee-haa?	Fa-’u-laaa-i-ka	ma'-waa-hum	Ja-han-nam,—wa saaa'-at

وَٱلنِّسَآءِ	مِنَ ٱلرِّجَالِ	إِلَّا ٱلْمُسْتَضْعَفِينَ	٩٧	مَصِيرًا
wan-ni-saaa-'i	mi-nar-ri-jaa-li	'Il-lal-mus-taḍ-'a-fee-na	97.	ma-ṣee-raa:
وَٱلْوِلْدَٰنِ	لَا	يَسْتَطِيعُونَ	حِيلَةً وَلَا	يَهْتَدُونَ	سَبِيلًا
wal-wil-daa-ni	laa	yas-ta-ṭee-'oo-na	ḥee-la-tañw-wa laa	yah-ta-doo-na	sa-bee-laa.
٩٨	فَأُوْلَٰٓئِكَ	عَسَى ٱللَّهُ	أَن يَعْفُوَ	عَنْهُمْ
98.	Fa-'u-laaa-'i-ka	'a-sal-laa-hu	'añy-ya'-fu-wa	'an-hum:
٩٩	وَكَانَ ٱللَّهُ	عَفُوًّا غَفُورًا	۞ وَمَن يُهَاجِرْ
99.	wa kaa-nal-laa-hu	'A-fuw-wan-Ġa-foo-raa.	Wa mañy-yu-haa-jir
فِي	سَبِيلِ ٱللَّهِ	يَجِدْ	فِي ٱلْأَرْضِ	مُرَٰغَمًا
fee	Sa-bee-lil-laa-hi	ya-jid	fil-'ar-ḍi	mu-raa-ga-mañ
كَثِيرًا وَسَعَةً	وَمَن يَخْرُجْ	مِنۢ بَيْتِهِۦ	مُهَاجِرًا
ka-ṣee-rañw-wa sa-'ah.	wa mañy-yakh-ruj	mim-bay-ti-hee	mu-haa-ji-ran
إِلَى ٱللَّهِ	وَرَسُولِهِۦ	ثُمَّ	يُدْرِكْهُ ٱلْمَوْتُ	فَقَدْ
'i-lal-laa-hi	wa Ra-soo-li-hee	ṣum-ma	yud-rik-hul-maw-tu	fa-qad
وَقَعَ أَجْرُهُۥ	عَلَى ٱللَّهِ	وَكَانَ ٱللَّهُ	غَفُورًا رَّحِيمًا
wa-qa-'a aj-ru-hoo	'a-lal-laah:	wa kaa-nal-laa-hu	Ġa-foo-rar-Ra-ḥee-maa.
١٠٠	وَإِذَا	ضَرَبْتُمْ	فِي ٱلْأَرْضِ	فَلَيْسَ	عَلَيْكُمْ
100	Wa 'i-ẓaa	ḍa-rab-tum	fil-'ar-ḍi	fal-lay-sa	'a-lay-kum
جُنَاحٌ	أَن تَقْصُرُوا۟	مِنَ ٱلصَّلَوٰةِ	إِنْ	خِفْتُمْ
ju-naa-ḥun	'añ-taq-ṣu-roo	mi-naṣ-Ṣa-laa-ti	'in	khif-tum
أَن يَفْتِنَكُمُ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوٓا۟	إِنَّ ٱلْكَٰفِرِينَ	كَانُوا۟
'añy-yaf-ti-na-ku-mul-la-ẓee-na	ka-fa-roo:	'in-nal-kaa-fi-ree-na	kaa-noo
لَكُمْ	عَدُوًّا مُّبِينًا	١٠١	وَإِذَا	كُنتَ	فِيهِمْ
la-kum	'a-duw-wam-mu-bee-naa.	101	Wa 'i-ẓaa	kuñ-ta	fee-him
فَأَقَمْتَ	لَهُمُ ٱلصَّلَوٰةَ	فَلْتَقُمْ	طَآئِفَةٌ مِّنْهُم مَّعَكَ
fa-'a-qam-ta	la-hu-muṣ-Ṣa-laa-ta	fal-ta-qum	ṭaaa-'i-fa-tum-min-hum-ma-'a-ka

وَلْيَأْخُذُوٓاْ	أَسْلِحَتَهُمْ	فَإِذَا	سَجَدُواْ	فَلْيَكُونُواْ	مِن وَرَآئِكُمْ
wal-ya'-khu-ẓooo	wal-ya'-khu-ẓooo	fa-'i-ẓaa	sa-ja-doo	fal-ya-koo-noo	miñw-wa-raaa-'i-kum.
وَلْتَأْتِ	طَآئِفَةٌ	أُخْرَىٰ	لَمْ	يُصَلُّواْ	فَلْيُصَلُّواْ	مَعَكَ
Wal-ta'-ti	ṭaaa-'i-fa-tun	'ukh-raa	lam	yu-ṣal-loo	fal-yu-ṣal-loo	ma-'a-ka
وَلْيَأْخُذُواْ	حِذْرَهُمْ	وَأَسْلِحَتَهُمْ	وَدَّ ٱلَّذِينَ	كَفَرُواْ	لَوْ
wal-ya'-khu-ẓoo	ḥiẓ-ra-hum	wa 'as-li-ḥa-ta-hum.	Wad-dal-la-ẓee-na	ka-fa-roo	law
تَغْفُلُونَ	عَنْ	أَسْلِحَتِكُمْ	وَأَمْتِعَتِكُمْ	فَيَمِيلُونَ	عَلَيْكُم مَّيْلَةً وَٰحِدَةً
tag-fu-loo-na	'an	'as-li-ḥa-ti-kum	wa 'am-ti-'a-ti-kum	fa-ya-mee-loo-na	'a-lay-kum-may-la-tañw-waa-ḥi-dah.
وَلَا	جُنَاحَ	عَلَيْكُمْ	إِن كَانَ	بِكُمْ	أَذًى مِّن مَّطَرٍ
Wa laa	ju-naa-ḥa	'a-lay-kum	'iñ-kaa-na	bi-kum	'a-ẓam-mim-ma-ṭa-rin
أَوْ	كُنتُم مَّرْضَىٰٓ	أَن تَضَعُوٓاْ	أَسْلِحَتَكُمْ	وَخُذُواْ
'aw	kuñ-tum-mar-ḍaaa	'añ-ta-ḍa-'ooo	'as-li-ḥa-ta-kum:	wa khu-ẓoo
حِذْرَكُمْ	إِنَّ ٱللَّهَ	أَعَدَّ	لِلْكَٰفِرِينَ	عَذَابًا مُّهِينًا
ḥiẓ-ra-kum.	'In-nal-laa-ha	'a-'ad-da	lil-kaa-fi-ree-na	'a-ẓaa-bam-mu-hee-naa.
١٠٢ فَإِذَا	قَضَيْتُمُ ٱلصَّلَوٰةَ	فَٱذْكُرُواْ ٱللَّهَ	قِيَٰمًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ
102 Fa-'i-ẓaa	qa-ḍay-tu-muṣ-Ṣa-laa-ta	faẓ-ku-rul-laa-ha	qi-yaa-mañw-wa qu-'oo-dañw-wa 'a-laa
جُنُوبِكُمْ	فَإِذَا ٱطْمَأْنَنتُمْ	فَأَقِيمُواْ ٱلصَّلَوٰةَ	إِنَّ ٱلصَّلَوٰةَ
ju-noo-bi-kum.	Fa-'i-ẓaṭ-ma'-nañ-tum	fa-'a-qee-muṣ-Ṣa-laah:	'in-naṣ-Ṣa-laa-ta
كَانَتْ	عَلَى ٱلْمُؤْمِنِينَ	كِتَٰبًا مَّوْقُوتًا	١٠٣	وَلَا
ka-nat	'a-lal-Mu'-mi-nee-na	ki-taa-bam-maw-qoo-taa.	103	Wa laa
تَهِنُواْ	فِى ٱبْتِغَآءِ ٱلْقَوْمِ	إِن	تَكُونُواْ	تَأْلَمُونَ
ta-hi-noo	fib-ti-gaaa-'il-qawm	'Iñ	ta-koo-nooo	ta'-la-moo-na
فَإِنَّهُمْ	يَأْلَمُونَ	كَمَا	تَأْلَمُونَ	وَتَرْجُونَ	مِنَ ٱللَّهِ
fa-'in-na-hum	ya'-la-moo-na	ka-maa	ta'-la-moon;	wa tar-joo-na	mi-nal-laa-hi
مَا	لَا	يَرْجُونَ	وَكَانَ ٱللَّهُ	عَلِيمًا	حَكِيمًا
maa	laa	yar-joon.	Wa kaa-nal-laa-hu	'A-lee-man	Ḥa-kee-maa.

لِتَحۡكُمَ	بِٱلۡحَقِّ	إِلَيۡكَ ٱلۡكِتَٰبَ	أَنزَلۡنَآ	إِنَّآ	١٠٤
li-taḥ-ku-ma	bil-ḥaq-qi	’i-lay-kal-Ki-taa-ba	’añ-zal-naaa	’In-naaa	104
بَيۡنَ ٱلنَّاسِ	بِمَآ	أَرَىٰكَ ٱللَّهُۚ	وَلَا	تَكُن لِّلۡخَآئِنِينَ	
bay-nan-naa-si	bi-maaa	’a-raa-kal-laah:	Wa laa	ta-kul-lil-khaaa-’i-nee-na	
خَصِيمٗا	١٠٥	وَٱسۡتَغۡفِرِ ٱللَّهَۖ	إِنَّ ٱللَّهَ	كَانَ	
kha-ṣee-maa;	105	Was-tag-fi-ril-laah;	in-nal-laa-ha	kaa-na	
غَفُورٗا رَّحِيمٗا	١٠٦	وَلَا	تُجَٰدِلۡ	عَنِ ٱلَّذِينَ	
Ga-foo-rar-Ra-ḥee-maa.	106	Wa laa	tu-jaa-dil	‘a-nil-la-ẓee-na	
يَخۡتَانُونَ	أَنفُسَهُمۡۚ	إِنَّ ٱللَّهَ	لَا	يُحِبُّ	مَن
yakh-taa-noo-na	’añ-fu-sa-hum:	’in-nal-laa-ha	laa	yu-ḥib-boo	mañ
كَانَ	خَوَّانًا	أَثِيمٗا	١٠٧	يَسۡتَخۡفُونَ	مِنَ ٱلنَّاسِ
kaa-na	khaw-waa-nan	’a-ṣee-maa;	107	Yas-takh-foo-na	mi-nan-naa-si
وَلَا	يَسۡتَخۡفُونَ	مِنَ ٱللَّهِ	وَهُوَ	مَعَهُمۡ	إِذۡ
wa laa	yas-takh-foo-na	mi-nal-laa-hi	wa Hu-wa	ma-‘a-hum	’iẓ
وَكَانَ ٱللَّهُ	مِنَ ٱلۡقَوۡلِۚ	يَرۡضَىٰ	لَا	مَا	يُبَيِّتُونَ
wa kaa-nal-laa-hu	mi-nal-qawl:	yar-ḍaa	laa	maa	yu-bay-yi-too-na
جَٰدَلۡتُمۡ	هَٰٓؤُلَآءِ	هَٰٓأَنتُمۡ	١٠٨	مُحِيطٗا	يَعۡمَلُونَ	بِمَا
jaa-dal-tum	haaa-’u-laaa-’i	Haaa-’añ-tum	108	Mu-ḥee-ṭaa.	ya‘-ma-loo-na	bi-maa
عَنۡهُمۡ	فِي ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا	فَمَن يُجَٰدِلُ ٱللَّهَ			
‘an-hum	fil-ḥa-yaa-tid-dun-yaa.	Fa-mañy-yu-jaa-di-lul-laa-ha			
عَنۡهُمۡ	يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ	أَم مَّن يَكُونُ	عَلَيۡهِمۡ		
‘an-hum	Yaw-mal-Qi-yaa-ma-ti	’am-mañy-ya-koo-nu	‘a-lay-him		
وَكِيلًا	١٠٩	وَمَن يَعۡمَلۡ	سُوٓءًا	أَوۡ	يَظۡلِمۡ
wa-kee-laa?	109	Wa mañy ya‘-mal	sooo-’an	’aw	yaẓ-lim
نَفۡسَهُۥ	ثُمَّ	يَسۡتَغۡفِرِ ٱللَّهَ	يَجِدِ ٱللَّهَ	غَفُورٗا رَّحِيمٗا	
naf-sa-hoo	ṣum-ma	yas-tag-fi-ril-laa-ha	ya-ji-dil-laa-ha	Ga-foo-rar-Ra-ḥee-maa.	

١١٠ وَمَن يَكۡسِبۡ	إِثۡمًا فَإِنَّمَا	يَكۡسِبُهُۥ	عَلَىٰ	
Wa mañy-yak-sib	iṣ-mañ-fa-'in-na-maa		‘a-laa	
110				

نَفۡسِهِۦۚ	وَكَانَ ٱللَّهُ	عَلِيمًا	حَكِيمًا	١١١ وَمَن يَكۡسِبۡ	
naf-sih:	wa kaa-na**l**-laa-hu	‘A-lee-man	Ḥa-kee-maa.		Wa mañy-yak-sib
				111	

خَطِيٓـَٔةً	أَوۡ	إِثۡمٗا ثُمَّ	يَرۡمِ بِهِۦ	بَرِيٓـٔٗا فَقَدِ ٱحۡتَمَلَ
kha-ṭeee-'a-tan	'aw	'iṣ-mañ-ṣum-maa		ba-ree-'añ-fa-qa-diḥ-ta-ma-la
			ya**r**-mi-bi-hee	

١١٢ بُهۡتَٰنٗا وَإِثۡمٗا مُّبِينٗا	وَلَوۡلَا		فَضۡلُ ٱللَّهِ
buh-taa-nañw-wa 'iṣ-mam-mu-bee-naa.	Wa law-laa	112	faḍ-lu**l**-laa-hi

عَلَيۡكَ	وَرَحۡمَتُهُۥ	لَهَمَّت طَّآئِفَةٞ مِّنۡهُمۡ	أَن يُضِلُّوكَ
‘a-lay-ka	wa **R**aḥ-ma-tu-hoo	la-ham-maṭ-ṭaaa-'i-fa-tum-min-hum	'añy-yu-ḍil-look.

وَمَا	يُضِلُّونَ	إِلَّآ	أَنفُسَهُمۡۖ	وَمَا	يَضُرُّونَكَ	مِن شَيۡءٖۚ
Wa maa	yu-ḍil-loo-na	'il-laaa	'añ-fu-sa-hum;	wa maa	ya-ḍu**r**-**r**oo-na-ka	miñ-shay'.

وَأَنزَلَ ٱللَّهُ	عَلَيۡكَ ٱلۡكِتَٰبَ	وَٱلۡحِكۡمَةَ	وَعَلَّمَكَ	مَا	
Wa 'añ-za-la**l**-laa-hu	‘a-lay-kal-Ki-taa-ba	wal-Ḥik-ma-ta	wa ‘al-la-ma-ka	maa	

لَمۡ	تَكُن	تَعۡلَمُۚ	وَكَانَ	فَضۡلُ ٱللَّهِ	عَلَيۡكَ عَظِيمٗا
lam	ta-kuñ	ta‘-lam:	wa kaa-na	faḍ-lu**l**-laa-hi	‘a-lay-ka ‘a-ẓee-maa.

١١٣ ۞ لَّا	خَيۡرَ	فِي	كَثِيرٖ مِّن نَّجۡوَىٰهُمۡ	
Laa	khay-**r**a	fee	ka-ṣee-rim-min-naj-waa-hum	
113				

إِلَّا	مَنۡ	أَمَرَ	بِصَدَقَةٍ	أَوۡ	مَعۡرُوفٍ	أَوۡ
'il-laa	man	'a-ma-**r**a	bi-ṣa-da-qa-tin	'aw	ma‘-**r**oo-fin	'aw

إِصۡلَٰحِۭ بَيۡنَ ٱلنَّاسِۚ	وَمَن يَفۡعَلۡ	ذَٰلِكَ ٱبۡتِغَآءَ
'iṣ-laa-him-bay-nan-naas.	Wa mañy-yaf-‘al	ẓaa-li-kab-ti-gaaa-'a

مَرۡضَاتِ ٱللَّهِ	فَسَوۡفَ	نُؤۡتِيهِ	أَجۡرًا	عَظِيمٗا	١١٤
ma**r**-ḍaa-til-laa-hi	fa-saw-fa	nu'-tee-hi	'aj-**r**an	‘a-ẓee-maa.	114

وَمَن يُشَاقِقِ ٱلرَّسُولَ	مِنۢ بَعۡدِ	مَا	تَبَيَّنَ
Wa mañy-yu-shaa-qi-qir-**R**a-soo-la	mim-ba'-di	maa	ta-bay-ya-na

لَهُ ٱلْهُدَىٰ	وَيَتَّبِعْ	غَيْرَ	سَبِيلِ ٱلْمُؤْمِنِينَ	نُوَلِّهِۦ
la-hul-hu-daa	wa yat-ta-bi‘	gay-ra	sa-bee-lil-Mu’-mi-nee-na	nu-wal-li-hee

مَا	تَوَلَّىٰ	وَنُصْلِهِۦ	جَهَنَّمَ ۖ	وَسَآءَتْ	مَصِيرًا	١١٥
maa	ta-wal-laa	wa nuṣ-li-hee	Ja-han-nam:	wa saaa-’at	ma-ṣee-raa!	115

إِنَّ ٱللَّهَ	لَا	يَغْفِرُ	أَن يُشْرَكَ	بِهِۦ
’In-nal-laa-ha	laa	yag-fi-ru	’añy-yush-ra-ka	bi- hee

وَيَغْفِرُ	مَا	دُونَ	ذَٰلِكَ	لِمَن يَشَآءُ ۚ	وَمَن يُشْرِكْ
wa yag-fi-ru	maa	doo-na	ẓaa-li-ka	li-mañy-ya-shaaa’.	Wa mañy-yush-rik

بِٱللَّهِ	فَقَدْ	ضَلَّ	ضَلَٰلًۢا بَعِيدًا	١١٦	إِن يَدْعُونَ
bil-laa-hi	fa-qad	ḍal-la	ḍa-laa-lam-ba-‘ee-daa.	116	’Iñy-yad-‘oo-na

إِلَّآ	وَإِن يَدْعُونَ	إِنَٰثًا	إِلَّا	مِن دُونِهِۦ ۖ
’il-laa	wa ’iñy-yad-‘oo-na	’i-naa-ṣaa:	’il-laaa	miñ-doo-ni-hee

شَيْطَٰنًا مَّرِيدًا	١١٧	لَّعَنَهُ ٱللَّهُ	وَقَالَ	لَأَتَّخِذَنَّ
Shay-ṭaa-nam-ma-ree-daa.	117	La-‘a-na-hul-laa-h.	Wa qaa-la	la-’at-ta-khi-ẓan-na

مِنْ	عِبَادِكَ	نَصِيبًا مَّفْرُوضًا	١١٨	وَلَأُضِلَّنَّهُمْ	وَلَأُمَنِّيَنَّهُمْ
min	‘i-baa-di-ka	na-ṣee-bam-maf-roo-ḍaa;	118	Wa la-’u-ḍil-lan-na-hum	wa la-’u-man-ni-yan-na-hum

وَلَءَامُرَنَّهُمْ	فَلَيُبَتِّكُنَّ	ءَاذَانَ ٱلْأَنْعَٰمِ	وَلَءَامُرَنَّهُمْ	فَلَيُغَيِّرُنَّ	
wa la-aa-mu-ran-na-hum	fa-la-yu-bat-ti-kun-na	’aa-ẓaa-nal-’an-‘aa-mi	wa la-’aa-mu-ran-na-hum	fa-la-yu-gay-ee-run-na	

خَلْقَ ٱللَّهِ ۚ	وَمَن يَتَّخِذِ ٱلشَّيْطَٰنَ	وَلِيًّا مِّن دُونِ ٱللَّهِ	
khal-qal-laah.	Wa mañy-yat-ta-khi-ẓish-Shay-ṭaa-na	wa-liy-yam-miñ-doo-nil-laa-hi	

فَقَدْ	خَسِرَ	خُسْرَانًا مُّبِينًا	١١٩	يَعِدُهُمْ	وَيُمَنِّيهِمْ ۖ
fa-qad	kha-si-ra	khus-raa-nam-mu-bee-naa.	119	Ya-‘i-du-hum	wa yu-man-nee-him;

وَمَا	يَعِدُهُمُ ٱلشَّيْطَٰنُ	إِلَّا	غُرُورًا	١٢٠	أُو۟لَٰٓئِكَ
wa maa	ya-‘i-du-hu-mush-Shay-ṭaa-nu	’il-laa	gu-roo-raa.	120	’U-laaa-’i-ka

مَأْوَىٰهُمْ	جَهَنَّمُ	وَلَا	يَجِدُونَ	عَنْهَا	مَحِيصًا	١٢١
ma’-waa-hum	ja-han-na-mu	wa laa	ya-ji-doo-na	‘an-haa	ma-ḥee-ṣaa.	121

وَٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ	سَنُدْخِلُهُمْ	جَنَّٰتٍ تَجْرِى
Wal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	wa ‘a-mi-luṣ-ṣaa-li-haa-ti	sa-nud-khi-lu-hum	Jan-naa-tiñ-taj-ree
مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ	خَٰلِدِينَ	فِيهَآ	أَبَدًا ۖ	وَعْدَ ٱللَّهِ
miñ-taḥ-ti-hal-’an-haa-ru	khaa-li-dee-na	fi-haaa	’a-ba-daa.	Wa‘-da**l**-laa-hi
حَقًّا ۚ	وَمَنْ أَصْدَقُ	مِنَ ٱللَّهِ	قِيلًا	١٢٢
ḥaq-qaa:	wa man ’aṣ-da-qu	mi-na**l**-laa-hi	qee-laa?	122
لَّيْسَ	بِأَمَانِيِّكُمْ	وَلَآ	أَمَانِىِّ	أَهْلِ ٱلْكِتَٰبِ ۗ	مَن يَعْمَلْ
Lay-sa	bi-’a-maa-niy-yi-kum	wa laaa	’a-maa-niy-yi	’Ah-lil-Ki-taab.	Mañy-ya‘-mal
سُوٓءًا يُجْزَ	بِهِۦ	وَلَا	يَجِدْ	لَهُۥ	مِن دُونِ ٱللَّهِ
sooo-’añy-yuj-za	bi-hee	wa laa	ya-jid	la-hoo	miñ-doo-nil-laa-hi
وَلِيًّا وَلَا	نَصِيرًا	١٢٣	وَمَن يَعْمَلْ	مِنَ ٱلصَّٰلِحَٰتِ
wa-liy-yañw-wa laa	na-ṣee-**r**aa.	123	Wa mañy-ya‘-mal	mi-naṣ-ṣaa-li-ḥaa-ti
مِن ذَكَرٍ	أَوْ	أُنثَىٰ	وَهُوَ	مُؤْمِنٌ فَأُو۟لَٰٓئِكَ
miñ-ẓa-ka-rin	’aw	’uñ-ṣaa	wa hu-wa	Mu’-mi-nuñ-fa-’u-laaa-’i-ka
يَدْخُلُونَ ٱلْجَنَّةَ	وَلَا	يُظْلَمُونَ	نَقِيرًا	١٢٤	وَمَنْ
yad-khu-loo-nal-jan-na-ta	wa laa	yuẓ-la-moo-na	na-qee-**r**aa.	124	wa man
أَحْسَنُ	دِينًا مِّمَّنْ	أَسْلَمَ	وَجْهَهُۥ	لِلَّهِ	وَهُوَ
’aḥ-sa-nu	dee-nam-mim-man	’as-la-ma	waj-ha-hoo	lil-laa-hi	wa hu-wa
مُحْسِنٌ وَٱتَّبَعَ	مِلَّةَ	إِبْرَٰهِيمَ	حَنِيفًا ۗ	وَٱتَّخَذَ ٱللَّهُ
Muḥ-si-nuñw-wat-ta-ba-‘a	Mil-la-ta	’Ib-**r**aa-hee-ma	Ḥa-nee-faa?	Wat-ta-kha-ẓa**l**-laa-hu
إِبْرَٰهِيمَ	خَلِيلًا	١٢٥	وَلِلَّهِ	مَا	فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ
’Ib-**r**aa-hee-ma	kha-lee-laa.	125	Wa lil-laa-hi	maa	fis-sa-maa-waa-ti
وَمَا	فِى ٱلْأَرْضِ ۚ	وَكَانَ ٱللَّهُ	بِكُلِّ	شَىْءٍ مُّحِيطًا
wa maa	fil-’a**r**ḍ:	wa kaa-na**l**-laa-hu	bi-kul-li	shay-’im-Mu-ḥee-ṭaa.
١٢٦	وَيَسْتَفْتُونَكَ	فِى ٱلنِّسَآءِ ۖ	قُلِ ٱللَّهُ	يُفْتِيكُمْ
126	Wa yas-taf-too-na-ka	fin-ni-saaa’.	Qu-lil-laa-hu	yuf-tee-kum

فِي	فِي ٱلْكِتَٰبِ	عَلَيْكُمْ	يُتْلَىٰ	وَمَا	فِيهِنَّ
fee	fil-Ki-taa-bi	‘a-lay-kum	yut-laa	wa maa	fee-hin-na
كُتِبَ	مَا	تُؤْتُونَهُنَّ	لَا	يَتَٰمَى ٱلنِّسَآءِ ٱلَّٰتِي	
ku-ti-ba	maa	tu’-too-na-hun-na	laa	ya-taa-man-Ni-saaa-’il-laa-tee	
لَهُنَّ	وَتَرْغَبُونَ	أَن تَنكِحُوهُنَّ	وَٱلْمُسْتَضْعَفِينَ	مِنَ ٱلْوِلْدَٰنِ	
la-hun-na	wa tar-ga-boo-na	’añ-tañ-ki-ḥoo-hun-na	wal-mus-taḍ-‘a-fee-na	mi-nal-wil-daa-ni	
وَأَن تَقُومُوا۟	لِلْيَتَٰمَىٰ	بِٱلْقِسْطِ ۚ	وَمَا	تَفْعَلُوا۟	مِنْ
wa ’añ-ta-qoo-moo	lil-ya-taa-maa	bil-qisṭ.	Wa maa	taf-‘a-loo	min
خَيْرٍ فَإِنَّ ٱللَّهَ	كَانَ	بِهِۦ	عَلِيمًا ﴿١٢٧﴾		
khay-riñ-fa-’in-nal-laa-ha	kaa-na	bi-hee	‘A-lee-maa.		127
وَإِنِ ٱمْرَأَةٌ	خَافَتْ	مِنۢ بَعْلِهَا	نُشُوزًا	أَوْ	
Wa ’i-nim-ra-’a-tun	khaa-fat	mim-ba‘-li-haa	nu-shoo-zan	’aw	
إِعْرَاضًا	فَلَا	جُنَاحَ	عَلَيْهِمَآ	أَن يُصْلِحَا	بَيْنَهُمَا
’i‘-raa-ḍañ	fa-laa	ju-naa-ḥa	‘a-lay-hi-maaa	’añy-yuṣ-li-ḥaa	bay-na-hu-maa
وَإِن	وَٱلصُّلْحُ	خَيْرٌ ۗ	وَأُحْضِرَتِ ٱلْأَنفُسُ ٱلشُّحَّ ۚ		
Wa ’iñ	waṣ-Ṣul-hu	khayr;	wa ’uḥ-ḍi-ra-til-’añ-fu-sush-shuḥḥ.		
صُلْحًا ۚ	وَٱلصُّلْحُ	خَيْرٌ ۗ	وَأُحْضِرَتِ ٱلْأَنفُسُ ٱلشُّحَّ ۚ		
ṣul-ḥaa	waṣ-Ṣul-hu	khayr;	wa ’uḥ-ḍi-ra-til-’añ-fu-sush-shuḥḥ.		
تُحْسِنُوا۟	وَتَتَّقُوا۟	فَإِنَّ ٱللَّهَ	كَانَ	بِمَا	تَعْمَلُونَ
tuḥ-si-noo	wa tat-ta-qoo	fa-’in-nal-laa-ha	kaa-na	bi-maa	ta‘-ma-loo-na
خَبِيرًا	﴿١٢٨﴾	وَلَن تَسْتَطِيعُوٓا۟	أَن تَعْدِلُوا۟	بَيْنَ ٱلنِّسَآءِ	
Kha-bee-raa.	128	Wa lañ-tas-ta-ṭee-‘ooo	’añ-ta‘-di-loo	bay-nan-Ni-saaa-’i	
وَلَوْ	حَرَصْتُمْ ۖ	فَلَا	تَمِيلُوا۟	كُلَّ ٱلْمَيْلِ	فَتَذَرُوهَا
wa law	ḥa-raṣ-tum	fa-laa	ta-mee-loo	kul-lal-may-li	fa-ta-ẓa-roo-haa
كَٱلْمُعَلَّقَةِ ۚ	وَإِن	تُصْلِحُوا۟	وَتَتَّقُوا۟	فَإِنَّ ٱللَّهَ	كَانَ
kal-mu-‘al-la-qah.	Wa ’iñ	tuṣ-li-ḥoo	wa tat-ta-qoo	fa-’in-nal-laa-ha	kaa-na
غَفُورًا رَّحِيمًا	﴿١٢٩﴾	وَإِن يَتَفَرَّقَا	يُغْنِ ٱللَّهُ		
Ga-foo-rar-Ra-ḥee-maa.	129	Wa ’iñy-ya-ta-far-ra-qaa	yug-nil-laa-hu		

كُلًّا مِّن سَعَتِهِۦ ۚ	وَكَانَ ٱللَّهُ	وَٰسِعًا	حَكِيمًا
Ḥa-kee-maa.	Waa-si-‘an	wa kaa-nal-laa-hu	kul-lam-miñ-sa-‘a-tih:

١٣٠	وَلِلَّهِ	مَا	فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَمَا	فِى ٱلْأَرْضِ ۗ
130	Wa lil-laa-hi	maa	fis-sa-maa-waa-ti	wa maa	fil-’arḍ.

وَلَقَدْ	وَصَّيْنَا ٱلَّذِينَ	أُوتُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ	مِن قَبْلِكُمْ
Wa la-qad	waṣ-ṣay-nal-la-ẓee-na	’oo-tul-Ki-taa-ba	miñ-qab-li-kum

وَإِيَّاكُمْ	أَنِ ٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ ۚ	وَإِن تَكْفُرُوا۟	فَإِنَّ
wa ’iy-yaa-kum	’a-nit-ta-qul-laah.	Wa ’in-tak-fu-roo	fa-’in-na

لِلَّهِ	مَا	فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَمَا	فِى ٱلْأَرْضِ ۚ
lil-laa-hi	maa	fis-sa-maa-waa-ti	wa maa	fil-’arḍ;

وَكَانَ ٱللَّهُ	غَنِيًّا	حَمِيدًا	١٣١	وَلِلَّهِ	مَا
wa kaa-nal-laa-hu	Ġa-niy-yan	Ḥa-mee-daa.	131	Wa lil-laa-hi	maa

فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَمَا	فِى ٱلْأَرْضِ ۚ	وَكَفَىٰ	بِٱللَّهِ
fis-sa-maa-waa-ti	wa maa	fil-’arḍ:	wa-ka-faa	bil-laa-hi

وَكِيلًا	١٣٢	إِن يَشَأْ	يُذْهِبْكُمْ	أَيُّهَا ٱلنَّاسُ
Wa-kee-laa.	132	’Iñy-ya-sha’	yuẓ-hib-kum	’ay-yu-han-naa-su

وَيَأْتِ	بِـَٔاخَرِينَ ۚ	وَكَانَ ٱللَّهُ	عَلَىٰ	ذَٰلِكَ	قَدِيرًا
wa ya’-ti	bi-’aa-kha-reen;	wa kaa-nal-laa-hu	‘a-laa	ẓaa-li-ka	Qa-dee-raa.

١٣٣	مَّن كَانَ	يُرِيدُ	ثَوَابَ ٱلدُّنْيَا	فَعِندَ ٱللَّهِ
133	Mañ-kaa-na	yu-ree-du	ṣa-waa-bad-dun-yaa	fa-‘iñ-dal-laa-hi

ثَوَابُ ٱلدُّنْيَا	وَٱلْـَٔاخِرَةِ ۚ	وَكَانَ ٱللَّهُ	سَمِيعًۢا بَصِيرًا
ṣa-waa-bud-dun-yaa	wal-’Aa-khi-rah:	wa kaa-nal-laa-hu	Sa-mee-‘am-Ba-ṣee-raa.

١٣٤	۞ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	كُونُوا۟	قَوَّٰمِينَ	بِٱلْقِسْطِ
134	Yaaa-’ay-yu-hal-laa-ẓee-na	’aa-ma-noo	koo-noo	qaw-waa-mee-na	bil-qis-ṭi

شُهَدَآءَ	لِلَّهِ	وَلَوْ	عَلَىٰٓ	أَنفُسِكُمْ	أَوِ ٱلْوَٰلِدَيْنِ
shu-ha-daaa-’a	lil-laa-hi	wa law	‘a-laaa	’añ-fu-si-kum	’a-wil-waa-li-day-ni

وَٱلْأَقْرَبِينَ ۚ	إِن يَكُنْ	غَنِيًّا	أَوْ	فَقِيرًا	فَٱللَّهُ
wal-'aq-ra-been,	'iñy-ya-kun	ga-niy-yan	'aw	fa-qee-ran	fal-laa-hu
أَوْلَىٰ	بِهِمَا ۖ	فَلَا	تَتَّبِعُوا۟ ٱلْهَوَىٰٓ	أَن	تَعْدِلُوا۟ ۚ
aw-laa	bi-hi-maa.	Fa-laa	tat-ta-bi-'ul-ha-waaa	'añ	ta'-di-loo.
وَإِن	تَلْوُۥٓا۟	أَوْ	تُعْرِضُوا۟	فَإِنَّ ٱللَّهَ	كَانَ
wa 'iñ	tal-wooo	'aw	tu'-ri-ḍoo	fa-'in-nal-laa-ha	kaa-na
بِمَا	تَعْمَلُونَ	خَبِيرًا	١٣٥	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوٓا۟
bi-maa	ta'-ma-loo-na	Kha-bee-raa.	135	Yaaa'-ay-yu-hal-la-ẓee-na	'aa-ma-nooo
عَلَىٰ	نَزَّلَ	وَٱلْكِتَٰبِ ٱلَّذِى	وَرَسُولِهِۦ	بِٱللَّهِ	ءَامِنُوا۟
'a-laa	naz-za-la	wal-Ki-taa-bil-la-ẓee	wa Ra-soo-li-hee	bil-laa-hi	'aa-mi-noo
رَسُولِهِۦ	وَٱلْكِتَٰبِ ٱلَّذِىٓ أَنزَلَ		مِن قَبْلُ ۚ	وَمَن يَكْفُرْ	
Ra-soo-li-hee	wal-Ki-taa-bil-la-ẓee 'añ-za-la		miñ-qabl.	Wa mañy-yak-fur	
بِٱللَّهِ	وَمَلَٰٓئِكَتِهِۦ	وَكُتُبِهِۦ	وَرُسُلِهِۦ	وَٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ	فَقَدْ
bil-laa-hi	wa ma-laaa-'i-ka-ti-hee	wa Ku-tu-bi-hee	wa Ru-su-li-hee	wal-Yaw-mil-'Aa-khi-ri	fa-qad
ضَلَّ	ضَلَٰلًۢا بَعِيدًا		١٣٦	إِنَّ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟
ḍal-la	ḍa-laa-lam-ba-'ee-daa.		136	'In-nal-la-ẓee-na	'aa-ma-noo
ثُمَّ	كَفَرُوا۟	ثُمَّ	ءَامَنُوا۟	ثُمَّ	كَفَرُوا۟	ثُمَّ ٱزْدَادُوا۟
ṣum-ma	ka-fa-roo	ṣum-ma	'aa-ma-noo	ṣum-ma	ka-fa-roo	ṣum-maz-daa-doo
كُفْرًا لَّمْ	يَكُنِ ٱللَّهُ	لِيَغْفِرَ	لَهُمْ	وَلَا	
kuf-ral-lam	ya-ku-nil-laa-hu	li-yag-fi-ra	la-hum	wa laa	
لِيَهْدِيَهُمْ	سَبِيلًا	١٣٧	بَشِّرِ ٱلْمُنَٰفِقِينَ	بِأَنَّ	لَهُمْ
li-yah-di-ya-hum	Sa-bee-laa.	137	Bash-shi-ril-Mu-naa-fi-qee-na	bi-'an-na	la-hum
عَذَابًا	أَلِيمًا	١٣٨	ٱلَّذِينَ	يَتَّخِذُونَ ٱلْكَٰفِرِينَ	أَوْلِيَآءَ
'a-ẓaa-ban	'a-lee-maa;—	138	'Al-la-ẓee-na	yat-ta-khi-ẓoo-nal-kaa-fi-ree-na	'aw-li-yaaa-'a
مِن دُونِ ٱلْمُؤْمِنِينَ ۚ		أَيَبْتَغُونَ	عِندَهُمُ ٱلْعِزَّةَ		فَإِنَّ ٱلْعِزَّةَ
miñ-doo-nil-Mu'-mi-neen:		'a-yab-ta-goo-na	'iñ-da-hu-mul-'iz-za-ta		fa-'in-nal-'iz-za-ta

لِلَّهِ	جَمِيعًا	١٣٩	وَقَدْ	نَزَّلَ	عَلَيْكُمْ	فِي ٱلْكِتَٰبِ
lil-laa-hi	ja-mee-'aa?	139	Wa qad	naz-za-la	'a-lay-kum	fil-Ki-taa-bi
أَنْ	إِذَا	سَمِعْتُمْ	ءَايَٰتِ ٱللَّهِ	يُكْفَرُ	بِهَا	
'an	'i-ẓaa	sa-mi'-tum	'Aa-yaa-til-laa-hi	yuk-fa-ru	bi-haa	
وَيُسْتَهْزَأُ	بِهَا	فَلَا	تَقْعُدُوا۟	مَعَهُمْ	حَتَّىٰ	يَخُوضُوا۟
wa yus-tah-za-'u	bi-haa	fa-laa	taq-'u-doo	ma-'a-hum	ḥat-taa	ya-khoo-ḍoo
فِى	حَدِيثٍ	غَيْرِهِۦٓ	إِنَّكُمْ	إِذًا مِّثْلُهُمْ	إِنَّ ٱللَّهَ	
fee	ḥa-dee-ṣin	gay-rih.	In-na-kum	'i-ẓam-miṣ-lu-hum.	'In-nal-la-ha	
جَامِعُ ٱلْمُنَٰفِقِينَ	وَٱلْكَٰفِرِينَ	فِى	جَهَنَّمَ	جَمِيعًا	١٤٠	
jaa-mi-'ul-Mu-naa-fi-qee-na	wal-kaa-fi-ree-na	fee	ja-han-na-ma	ja-mee-'aa;—	140	
ٱلَّذِينَ	يَتَرَبَّصُونَ	بِكُمْ	فَإِن كَانَ	لَكُمْ	فَتْحٌ مِّنَ ٱللَّهِ	
'Al-la-ẓee-na	ya-ta-rab-ba-ṣoo-na	bi-kum:	fa-'iñ-kaa-na	la-kum	fat-ḥum-mi-nal-laa-hi	
قَالُوٓا۟	أَلَمْ	نَكُن مَّعَكُمْ	وَإِن كَانَ	لِلْكَٰفِرِينَ		
qaa-looo	'a-lam	na-kum-ma-'a-kum?	Wa 'iñ-kaa-na	lil-kaa-fi-ree-na		
نَصِيبٌ قَالُوٓا۟	أَلَمْ	نَسْتَحْوِذْ	عَلَيْكُمْ	وَنَمْنَعْكُم مِّنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ		
na-ṣee-buñ-qaa-looo	'a-lam	nas-taḥ-wiẓ	'a-lay-kum	wa nam-na'-kum-mi-nal-Mu'-mi-neen?		
فَٱللَّهُ	يَحْكُمُ	بَيْنَكُمْ	يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ	وَلَن يَجْعَلَ ٱللَّهُ		
Fal-laa-hu	yaḥ-ku-mu	bay-na-kum	Yaw-mal-Qi-yaa-mah.	Wa lañ-yaj-'a-lal-laa-hu		
لِلْكَٰفِرِينَ	عَلَى ٱلْمُؤْمِنِينَ	سَبِيلًا	١٤١	إِنَّ ٱلْمُنَٰفِقِينَ		
lil-kaa-fi-ree-na	'a-lal-Mu'-mi-nee-na	sa-bee-laa.	141	'In-nal-Mu-naa-fi-qee-na		
يُخَٰدِعُونَ ٱللَّهَ	وَهُوَ	خَٰدِعُهُمْ	وَإِذَا	قَامُوٓا۟	إِلَى ٱلصَّلَوٰةِ	
yu-khaa-di-'oo-nal-laa-ha	wa Hu-wa	khaa-di-'u-hum.	Wa 'i-ẓaa	qaa-mooo	'i-laṣ-Ṣa-laa-ti	
قَامُوا۟	كُسَالَىٰ	يُرَآءُونَ ٱلنَّاسَ	وَلَا	يَذْكُرُونَ ٱللَّهَ		
qaa-moo	ku-saa-laa	yu-raaa-'oo-nan-naa-sa	wa laa	yaẓ-ku-roo-nal-laa-ha		
إِلَّا	قَلِيلًا	١٤٢	مُّذَبْذَبِينَ	بَيْنَ	ذَٰلِكَ	لَآ
'il-laa	qa-lee-laa;	142	Mu-ẓab-ẓa-bee-na	bay-na	ẓaa-li-ka,	Laaa

إِلَىٰ	هَٰٓؤُلَآءِ	وَلَآ	إِلَىٰ	هَٰٓؤُلَآءِ ۚ	وَمَن يُضۡلِلِ ٱللَّهُ
’i-laa	haaa-’u-laaa-’i	wa laaa	’i-laa	haaa-’u-laaa’.	Wa mañy-yuḍ-li-lil-laa-hu
فَلَن تَجِدَ	لَهُۥ	سَبِيلٗا	١٤٣		يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ
fa-lañ-ta-ji-da	la-hoo	Sa-bee-laa.	143		Yaaa-’a-yoo-hal-la-ẓee-na
ءَامَنُواْ	لَا	تَتَّخِذُواْ ٱلۡكَٰفِرِينَ	أَوۡلِيَآءَ	مِن دُونِ ٱلۡمُؤۡمِنِينَۚ	
’aa-ma-noo	laa	tat-ta-khi-ẓul-kaa-fi-ree-na	’aw-li-yaaa-’a	miñ-doo-nil-Mu’-mi-neen.	
أَتُرِيدُونَ	أَن	تَجۡعَلُواْ	لِلَّهِ	عَلَيۡكُمۡ	سُلۡطَٰنٗا مُّبِينًا
A-tu-ree-doo-na	’añ	taj-‘a-loo	lil-laa-hi	‘a-lay-kum	sul-ṭaa-nam-mu-bee-naa?
١٤٤	إِنَّ ٱلۡمُنَٰفِقِينَ	فِي ٱلدَّرۡكِ ٱلۡأَسۡفَلِ			مِنَ ٱلنَّارِ
144	’In-nal-Mu-naa-fi-qee-na	fid-dar-kil-’as-fa-li			mi-nan-naar:
وَلَن	تَجِدَ	لَهُمۡ	نَصِيرًا	١٤٥	إِلَّا ٱلَّذِينَ
wa lan	ta-ji-da	la-hum	na-ṣee-raa;	145	’Il-lal-la-ẓee-na
تَابُواْ	وَأَصۡلَحُواْ	وَٱعۡتَصَمُواْ	بِٱللَّهِ	وَأَخۡلَصُواْ	دِينَهُمۡ	لِلَّهِ
taa-boo	wa ’aṣ-la-ḥoo	wa‘-ta-ṣa-moo	bil-laa-hi	wa ’akh-la-ṣoo	dee-na-hum	lil-laa-hi
فَأُوْلَٰٓئِكَ	مَعَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَۖ	وَسَوۡفَ	يُؤۡتِ ٱللَّهُ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ			
fa-’u-laaa-’i-ka	ma-‘al-Mu’-mi-neen.	Wa saw-fa	yu’-til-laa-hul-Mu’-mi-nee-na			
أَجۡرًا	عَظِيمًا	١٤٦	مَّا	يَفۡعَلُ ٱللَّهُ	بِعَذَابِكُمۡ	
’aj-ran	‘a-ẓee-maa.	146	Maa	yaf-‘a-lul-laa-hu	bi-‘a-ẓaa-bi-kum	
إِن شَكَرۡتُمۡ	وَءَامَنتُمۡۚ	وَكَانَ ٱللَّهُ	شَاكِرًا	عَلِيمًا		
’iñ-sha-kar-tum	wa ’aa-mañ-tum?	Wa kaa-nal-laa-hu	Shaa-ki-ran	‘A-lee-ma.		
١٤٧	لَّا	يُحِبُّ ٱللَّهُ ٱلۡجَهۡرَ	بِٱلسُّوٓءِ	مِنَ ٱلۡقَوۡلِ		
147	Laa	yu-ḥib-bul-laa-hul-jah-ra	bis-soo-’i	mi-nal-qaw-li		
إِلَّا	مَن ظُلِمَۚ	وَكَانَ ٱللَّهُ	سَمِيعًا	عَلِيمًا		
’il-laa	mañ-ẓu-lim;	wa ka-nal-laa-hu	Sa-mee-‘an	‘A-lee-maa.		
١٤٨	إِن تُبۡدُواْ	خَيۡرًا	أَوۡ	تُخۡفُوهُ	أَوۡ	
148	’Iñ-tub-doo	khay-ran	’aw	tukh-foo-hu	’aw	

تَعْفُوا۟	عَن سُوٓءٍ فَإِنَّ ٱللَّهَ	كَانَ	عَفُوًّا قَدِيرًا
ta‘-foo	‘añ-sooo-’iñ-fa-’in-na**l**-laa-ha	kaa-na	‘A-fuw-wañ-Qa-dee-**r**aa.

١٤٩ إِنَّ ٱلَّذِينَ	يَكْفُرُونَ	بِٱللَّهِ	وَرُسُلِهِۦ	وَيُرِيدُونَ	
149	’In-nal-la-ẓee-na	yak-fu-**r**oo-na	bil-laa-hi	wa **r**u-su-li-hee	wa yu-ree-doo-na

أَن يُفَرِّقُوا۟	بَيْنَ ٱللَّهِ	وَرُسُلِهِۦ	وَيَقُولُونَ	نُؤْمِنُ
’añy-yu-far-ri-qoo	bay-na**l**-laa-hi	wa **R**u-su-li-hee	wa ya-qoo-loo-na	nu’-mi-nu

بِبَعْضٍ وَنَكْفُرُ	بِبَعْضٍ وَيُرِيدُونَ	أَن يَتَّخِذُوا۟	بَيْنَ	
bi-ba‘-ḍiñw-wa nak-fu-**r**u	bi-ba‘-ḍiñw-wa yu-ree-doo-na	’añy-yat-ta-khi-zoo	bay-na	

ذَٰلِكَ	سَبِيلًا	١٥٠	أُو۟لَٰٓئِكَ	هُمُ ٱلْكَٰفِرُونَ	حَقًّا ۚ
ẓaa-li-ka	sa-bee-laa,	150	’U-laaa-’i-ka	hu-mul-kaa-fi-**r**oo-na	ḥaq-qaa;

وَأَعْتَدْنَا	لِلْكَٰفِرِينَ	عَذَابًا مُّهِينًا	١٥١	وَٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟
wa ’a‘-tad-naa	lil-kaa-fi-ree-na	‘a-ẓaa-bam-mu-hee-naa.	151	Wal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo

بِٱللَّهِ	وَرُسُلِهِۦ	وَلَمْ	يُفَرِّقُوا۟	بَيْنَ	أَحَدٍ مِّنْهُمْ
bil-laa-hi	wa **R**u-su-li-hee	wa lam	yu-far-ri-qoo	bay-na	’a-ḥa-dim-min-hum

أُو۟لَٰٓئِكَ	سَوْفَ	يُؤْتِيهِمْ	أُجُورَهُمْ ۗ	وَكَانَ ٱللَّهُ	غَفُورًا رَّحِيمًا
’u-laa-’i-ka	saw-fa	yu’-tee-him	’u-joo-**r**a-hum:	wa kaa-na**l**-laa-hu	Ġa-foo-**r**a**r**-**R**a-ḥee-maa.

١٥٢ يَسْـَٔلُكَ	أَهْلُ ٱلْكِتَٰبِ	أَن تُنَزِّلَ	عَلَيْهِمْ	
152 Yas-’a-lu-ka	’Ah-lul-Ki-taa-bi	añ-tu-naz-zi-la	‘a-lay-him	

كِتَٰبًا مِّنَ ٱلسَّمَآءِ ۚ	فَقَدْ	سَأَلُوا۟	مُوسَىٰٓ	أَكْبَرَ
Ki-taa-bam-mi-nas-sa-maaa-’i	fa-qad	sa-’a-loo	Moo-saaa	’ak-ba-**r**a

مِن ذَٰلِكَ	فَقَالُوٓا۟	أَرِنَا ٱللَّهَ	جَهْرَةً فَأَخَذَتْهُمُ ٱلصَّٰعِقَةُ
miñ-ẓaa-li-ka	fa-qaa-looo	’a-ri-na**l**-laa-ha	jah-**r**a-tañ-fa-’a-kha-ẓat-hu-muṣ-ṣaa-‘i-qa-tu

بِظُلْمِهِمْ ۚ	ثُمَّ ٱتَّخَذُوا۟ ٱلْعِجْلَ	مِنۢ بَعْدِ	مَا
bi-ẓul-mi-him.	Ṣum-mat-ta-kha-ẓul-‘ij-la	mim-ba‘-di	maa

جَآءَتْهُمُ ٱلْبَيِّنَٰتُ	فَعَفَوْنَا	عَن ذَٰلِكَ ۚ	وَءَاتَيْنَا	مُوسَىٰ
jaaa-’at-hu-mul-Bay-yi-naa-tu	fa-‘a-faw-naa	‘añ-ẓaa-lik:	wa ’aa-tay-naa	Moo-saa

سُلۡطَٰنٗا مُّبِينٗا	١٥٣	وَرَفَعۡنَا	فَوۡقَهُمُ ٱلطُّورَ	بِمِيثَٰقِهِمۡ
sul-ṭaa-nam-mu-bee-na.	153	Wa Ra-fa‘-naa	faw-qa-hu-muṭ-Ṭoo-ra	bi-Mi-ṣaa-qi-him

وَقُلۡنَا	لَهُمُ ٱدۡخُلُواْ ٱلۡبَابَ	سُجَّدٗا وَقُلۡنَا	لَهُمۡ
wa qul-naa	la-hu-mud-khu-lul-baa-ba	suj-ja-dañw-wa qul-naa	la-hum

لَا	تَعۡدُواْ	فِي ٱلسَّبۡتِ	وَأَخَذۡنَا	مِنۡهُم مِّيثَٰقًا
laa	ta‘-doo	fis-Sab-ti	wa ’a-khaẕ-naa	min-hum-Mee-ṣaa-qan

غَلِيظٗا	١٥٤	فَبِمَا	نَقۡضِهِم مِّيثَٰقَهُمۡ	وَكُفۡرِهِم بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ
ga-lee-ẓaa.	154	Fa-bi-maa	naq-ḍi-him-Mee-ṣaa-qa-hum	wa kuf-ri-hiⁿ-bi-’Aa-yaa-til-laa-hi

وَقَتۡلِهِمُ ٱلۡأَنۢبِيَآءَ	بِغَيۡرِ	حَقّٖ وَقَوۡلِهِمۡ	قُلُوبُنَا	غُلۡفُۢۚ
wa qat-li-hi-mul-’am-bi-yaaa-’a	bi-gay-ri	ḥaq-qiñw wa qaw-li-him	qu-loo-bu-naa	gulf;

بَل	طَبَعَ ٱللَّهُ	عَلَيۡهَا	بِكُفۡرِهِمۡ	فَلَا	يُؤۡمِنُونَ
bal	ṭa-ba-‘al-laa-hu	‘a-lay-haa	bi-kuf-ri-him	fa-laa	yu’-mi-noo-na

إِلَّا	قَلِيلٗا	١٥٥	وَبِكُفۡرِهِمۡ	وَقَوۡلِهِمۡ	عَلَىٰ	مَرۡيَمَ
’il-laa	qa-lee-laa;	155	Wa bi-kuf-ri-him	wa qaw-li-him	‘a-laa	Mar-ya-ma

بُهۡتَٰنًا	عَظِيمٗا	١٥٦	وَقَوۡلِهِمۡ	إِنَّا	قَتَلۡنَا ٱلۡمَسِيحَ
buh-taa-nan	‘a-ẓee-maa;	156	Wa qaw-li-him	’in-naa	qa-tal nal-Ma-see-ḥa

عِيسَى ٱبۡنَ مَرۡيَمَ	رَسُولَ ٱللَّهِ	وَمَا	قَتَلُوهُ
‘Ee-sab-na-Mar-ya-ma	Ra-soo-lal-laah;—	wa maa	qa-ta-loo-hu

وَمَا	صَلَبُوهُ	وَلَٰكِن شُبِّهَ	لَهُمۡۚ	وَإِنَّ ٱلَّذِينَ ٱخۡتَلَفُواْ
wa maa	ṣa-la-boo-hu	wa laa-kiñ-shub-bi-ha	la-hum;	wa ’in-nal-la-ẓee-nakh-ta-la-foo

فِيهِ	لَفِي	شَكّٖ مِّنۡهُۚ	مَا	لَهُم بِهِۦ
fee-hi	la-fee	shak-kim-minh:	maa	la-huⁿ-bi-hee

مِنۡ	عِلۡمٍ	إِلَّا ٱتِّبَاعَ ٱلظَّنِّۚ	وَمَا	قَتَلُوهُ
min	‘il-min	’il-lat-ti-baa-‘aẓ-ẓann;	wa maa	qa-ta-loo-hu

يَقِينَۢا	١٥٧	بَل رَّفَعَهُ ٱللَّهُ	إِلَيۡهِۚ	وَكَانَ ٱللَّهُ
ya-qee-naa;—	157	Bar-ra-fa-‘a-hul-laa-hu	’i-layh:	wa kaa-nal-laa-hu

عَزِيزًا	حَكِيمًا	١٥٨	وَإِن مِّنْ	أَهْلِ ٱلْكِتَٰبِ
'A-zee-zan	Ḥa-kee-maa;—	158	Wa 'im-min	'Ah-lil-Ki-taa-bi
إِلَّا	لَيُؤْمِنَنَّ	بِهِۦ	قَبْلَ	مَوْتِهِۦ ۖ	وَيَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ
'il-laa	la-yu'-mi-nan-na	bi-hee	qab-la	maw-tih;	wa Yaw-mal-Qi-yaa-ma-ti
يَكُونُ	عَلَيْهِمْ	شَهِيدًا	١٥٩	فَبِظُلْمٍ مِّنَ ٱلَّذِينَ
ya-koo-nu	'a-lay-him	sha-hee-daa;—	159	Fa-bi-ẓul-mim-mi-nal-la-ẓee-na
هَادُوا۟	حَرَّمْنَا	عَلَيْهِمْ	طَيِّبَٰتٍ	أُحِلَّتْ	لَهُمْ	وَبِصَدِّهِمْ
haa-doo	ḥar-ram-naa	'a-lay-him	ṭay-yi-baa-tin	'u-ḥil-lat	la-hum	wa bi-ṣad-di-him
عَن	سَبِيلِ ٱللَّهِ	كَثِيرًا	١٦٠	وَأَخْذِهِمُ ٱلرِّبَوٰا۟
'añ	Sa-bee-lil-laa-hi	ka-ṣee-raa;—	160	Wa 'akh-ẓi-hi-mur-Ri-baa
وَقَدْ	نُهُوا۟	عَنْهُ	وَأَكْلِهِمْ	أَمْوَٰلَ ٱلنَّاسِ	بِٱلْبَٰطِلِ ۚ وَأَعْتَدْنَا
wa qad	nu-hoo	'an-hu	wa 'ak-li-him	'am-waa-lan-naa-si	bil-baa-ṭil;—wa 'a'-tad-naa
لِلْكَٰفِرِينَ	مِنْهُمْ	عَذَابًا	أَلِيمًا	١٦١	لَّٰكِنِ ٱلرَّٰسِخُونَ
lil-kaa-fi-ree-na	min-hum	'a-ẓaa-ban	'a-lee-maa.	161	Laa-ki-nir-Raa-si-khoo-na
فِى ٱلْعِلْمِ	مِنْهُمْ	وَٱلْمُؤْمِنُونَ	يُؤْمِنُونَ	بِمَآ	أُنزِلَ
fil-'il-mi	min-hum	wal-Mu'-mi-noo-na	yu'-mi-noo-na	bi-maaa	'uñ-zi-la
إِلَيْكَ	وَمَآ	أُنزِلَ	مِن قَبْلِكَ ۚ	وَٱلْمُقِيمِينَ ٱلصَّلَوٰةَ ۚ
'i-lay-ka	wa maaa	'uñ-zi-la	miñ-qab-li-ka	wal-mu-qee-mee-naṣ-Ṣa-laa-ta
وَٱلْمُؤْتُونَ	وَٱلْمُؤْمِنُونَ	بِٱللَّهِ	وَٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ	أُو۟لَٰٓئِكَ
wal mu'-too-naz-Za-kaa-ta	wal-Mu'-mi-noo-na	bil-laa-hi	wal-Yaw-mil-'Aa-khir:	'u-laaa-'i-ka
سَنُؤْتِيهِمْ	أَجْرًا	عَظِيمًا	١٦٢	۞ إِنَّآ أَوْحَيْنَآ	إِلَيْكَ
sa-nu'-tee-him	'aj-ran	'aẔee-maa.	162	'In-naa 'aw-ḥay-naaa	'i-lay-ka
كَمَآ	أَوْحَيْنَآ	إِلَىٰ	نُوحٍ وَٱلنَّبِيِّـۧنَ	مِنۢ بَعْدِهِۦ ۚ
ka-maaa	'aw-ḥay-naaa	'i-laa	Noo-ḥiñw-wan-na-biy-yee-na	mim-ba'-dih;
وَأَوْحَيْنَآ	إِلَىٰٓ	إِبْرَٰهِيمَ	وَإِسْمَٰعِيلَ	وَإِسْحَٰقَ	وَيَعْقُوبَ	وَٱلْأَسْبَاطِ
wa 'aw-ḥay-naaa	'i-laaa	'Ib-raa-hee-ma	wa 'Is-maa-'ee-la	wa 'Is-ḥaa-qa	wa Ya'-qoo-ba	wal-'as-baa-ṭi

وَعِيسَىٰ	وَأَيُّوبَ	وَيُونُسَ	وَهَٰرُونَ	وَسُلَيْمَٰنَ ۚ	وَءَاتَيْنَا	دَاوُۥدَ
Daa-woo-da	wa ’aa-tay-naa	wa Su-lay-maan:	wa Haa-roo-na	wa Yoo-nu-sa	wa ’ay-yoo-ba	wa ‘Ee-saa
زَبُورًا	١٦٣	وَرُسُلًا قَدْ	قَصَصْنَٰهُمْ	عَلَيْكَ	مِن قَبْلُ	
Za-boo-raa.	163	Wa ru-su-lañ-qad	ṣa-ṣaṣ-naa-hum	‘a-lay-ka	miñ-qab-lu	
مُوسَىٰ	وَكَلَّمَ ٱللَّهُ	عَلَيْكَ ۚ	نَقْصُصْهُمْ	وَرُسُلًا لَّمْ		
Moo-saa	wa kal-la-mal-laa-hu	‘a-layk;	naq-ṣuṣ-hum	wa ru-su-lal-lam		
تَكْلِيمًا	١٦٤	رُّسُلًا مُّبَشِّرِينَ	وَمُنذِرِينَ	لِئَلَّا	يَكُونَ	
tak-lee-maa;	164	Ru-su-lam-mu-bash-shi-ree-na	wa muñ-ẓi-ree-na	li-’al-laa	ya-koo-na	
لِلنَّاسِ	عَلَى ٱللَّهِ	حُجَّةٌۢ بَعْدَ ٱلرُّسُلِ ۚ		وَكَانَ ٱللَّهُ		
lin-naa-si	‘a-lal-laa-hi	ḥuj-ja-tum-ba‘-dar-ru-sul;		wa kaa-nal-laa-hu		
عَزِيزًا	حَكِيمًا	١٦٥	لَّٰكِنِ ٱللَّهُ	يَشْهَدُ	بِمَآ	
‘A-zee-zan	Ḥa-kee-maa.	165	Laa-ki-nil-laa-hu	yash-ha-du	bi-maaa	
أَنزَلَ	إِلَيْكَ ۖ	أَنزَلَهُۥ	بِعِلْمِهِۦ ۖ	وَٱلْمَلَٰٓئِكَةُ	يَشْهَدُونَ ۚ	وَكَفَىٰ
’añ-za-la	’i-lay-ka	’añ-za-la-hoo	bi-‘il-mi-hee	wal-ma-laaa-i-ka-tu	yash-ha-doon:	wa ka-faa
بِٱللَّهِ	شَهِيدًا	١٦٦	إِنَّ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	وَصَدُّوا۟	
bil-laa-hi	Sha-hee-daa.	166	’In-nal-la-ẓee-na	ka-fa-roo	wa sad-doo	
عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ	قَدْ	ضَلُّوا۟	ضَلَٰلًۢا بَعِيدًا			
‘añ-Sa-bee-lil-laa-hi	qad	ḍal-loo	ḍa-laa-lam-ba-‘ee-daa.			
١٦٧	إِنَّ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	وَظَلَمُوا۟	لَمْ	يَكُنِ ٱللَّهُ	
167	’In-nal-la-ẓee-na	ka-fa-roo	wa-ẓa-la-moo	lam	ya-ku-nil-laa-hu	
لِيَغْفِرَ	لَهُمْ	وَلَا	لِيَهْدِيَهُمْ	طَرِيقًا	١٦٨	إِلَّا
li-yag-fi-ra	la-hum	wa laa	li-yah-di-ya-hum	ṭa-ree-qaa—	168	’Il-laa
طَرِيقَ	جَهَنَّمَ	خَٰلِدِينَ	فِيهَآ	أَبَدًا ۚ	وَكَانَ	ذَٰلِكَ
ṭa-ree-qa	ja-han-na-ma	khaa-li-dee-na	fi-haaa	’a-ba-daa.	Wa kaa-na	ẓaa-li-ka
عَلَى ٱللَّهِ	يَسِيرًا	١٦٩	يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ			قَدْ
‘a-lal-laa-hi	ya-see-raa.	169	Yaaa-’ay-yu-han-naa-su			qad

جَآءَكُمُ ٱلرَّسُولُ	بِٱلْحَقِّ	مِن رَّبِّكُمْ	فَـَٔامِنُوا۟	خَيْرًا لَّكُمْ ۚ
jaaa-'a-ku-mur-Ra-soo-lu	bil-ḥaq-qi	mir-rab-bi-kum	fa-'aa-mi-noo	khay-ral-la-kum.
وَإِن	تَكْفُرُوا۟	فَإِنَّ	لِلَّهِ	مَا	فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ
Wa 'iñ	tak-fu-roo	fa-'in-na	lil-laa-hi	maa	fis-sa-maa-waa-ti
وَٱلْأَرْضِ ۚ	وَكَانَ ٱللَّهُ	عَلِيمًا	حَكِيمًا	١٧٠	يَـٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَـٰبِ
wal-'arḍ:	wa kaa-nal-laa-hu	‘A-lee-man	Ḥa-kee-maa.	170	Yaaa-'ah-lal-Ki-taa-bi
لَا	تَغْلُوا۟	فِى	دِينِكُمْ	وَلَا	تَقُولُوا۟	عَلَى ٱللَّهِ
laa	tag-loo	fee	dee-ni-kum	wa laa	ta-qoo-loo	‘a-lal-laa-hi
إِلَّا ٱلْحَقَّ ۚ	إِنَّمَا ٱلْمَسِيحُ	عِيسَى ٱبْنُ مَرْيَمَ
'il-lal-ḥaqq.	'In-na-mal-Ma-see-ḥu	‘Ee-sab-nu-Mar-ya-ma
رَسُولُ ٱللَّهِ	وَكَلِمَتُهُۥٓ	أَلْقَىٰهَآ	إِلَىٰ	مَرْيَمَ	وَرُوحٌ مِّنْهُ ۖ
Ra-soo-lul-laa-hi	wa Ka-li-ma-tu-hooo	'al-qaa-haaa	'i-laa	Mar-ya-ma	wa roo-ḥum-minh.
فَـَٔامِنُوا۟	بِٱللَّهِ	وَرُسُلِهِۦ ۖ	وَلَا	تَقُولُوا۟	ثَلَـٰثَةٌ ۚ	ٱنتَهُوا۟
Fa-'aa-mi-noo	bil-laa-hi	wa Ru-su-lih.	Wa laa	ta-qoo-loo	Ṯa-laa-ṯah:	'iñ-ta-hoo
خَيْرًا لَّكُمْ ۚ	إِنَّمَا ٱللَّهُ	إِلَـٰهٌ وَٰحِدٌ ۖ	سُبْحَـٰنَهُۥٓ
khay-ral-la-kum:	'in-na-mal-laa-hu	'I-laa-huñw-waa-ḥid:	Sub-ḥaa-na-hooo
أَن يَكُونَ	لَهُۥ	وَلَدٌ	لَّهُۥ	مَا	فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ
'añy-ya-koo-na	la-hoo	wa-lad.	La-hoo	maa	fis-sa-maa-waa-ti
وَمَا	فِى ٱلْأَرْضِ ۗ	وَكَفَىٰ	بِٱللَّهِ	وَكِيلًا	١٧١
wa maa	fil-'arḍ.	Wa ka-fa	bil-laa-hi	Wa-kee-la.	171
لَّن يَسْتَنكِفَ ٱلْمَسِيحُ	أَن يَكُونَ	عَبْدًا لِّلَّهِ
Lañy-yas-tañ-ki-fal-Ma-see-ḥu	'añy-ya-koo-na	‘Ab-dal-lil-laa-hi
وَلَا ٱلْمَلَـٰٓئِكَةُ ٱلْمُقَرَّبُونَ ۚ	وَمَن يَسْتَنكِفْ	عَنْ	عِبَادَتِهِۦ
wa lal-ma-laaa-'i-ka-tul-mu-qar-ra-boon.	Wa mañy-yas-tañ-kif	‘an	‘i-baa-da-ti-hee
وَيَسْتَكْبِرْ	فَسَيَحْشُرُهُمْ	إِلَيْهِ	جَمِيعًا	١٧٢	فَأَمَّا ٱلَّذِينَ
wa yas-tak-bir	fa-sa-yaḥ-shu-ru-hum	'i-lay-hi	ja-mee-‘aa.	172	Fa-'am-mal-la-ẓee-na

ءَامَنُوا۟	وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ	فَيُوَفِّيهِمْ	أُجُورَهُمْ	وَيَزِيدُهُم مِّن
’aa-ma-noo	wa ‘a-mi-luṣ-ṣaa-li-ḥaa-ti	fa-yu-waf-fee-him	’u-joo-ra-hum	wa ya-zee-du-hum-miñ
فَضْلِهِۦ	وَأَمَّا ٱلَّذِينَ ٱسْتَنكَفُوا۟	وَٱسْتَكْبَرُوا۟	فَيُعَذِّبُهُمْ	عَذَابًا
faḍ-lih;	wa ’am-mal-la-ẓee-nas-tañ-ka-foo	was-tak-ba-roo	fa-yu-‘aẓ-ẓi-bu-hum	‘a-ẓaa-ban
أَلِيمًا	وَلَا	يَجِدُونَ	لَهُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ	
’a-lee-maa.	Wa laa	ya-ji-doo-na	la-hum-miñ-doo-nil-laa-hi	
وَلِيًّا وَلَا	نَصِيرًا	١٧٣	يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ	قَدْ
wa-liy-yañw-wa laa	na-ṣee-raa.	173	Yaaa-’ay-yu-han-naa-su	qad
جَآءَكُم	بُرْهَٰنٌ مِّن رَّبِّكُمْ	وَأَنزَلْنَآ	إِلَيْكُمْ	نُورًا مُّبِينًا
jaaa-’a-kum	Bur-haa-num-mir-Rab-bi-kum	wa ’añ-zal-naaa	’i-lay-kum	Noo-ram-mu-bee-na.
١٧٤	فَأَمَّا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	بِٱللَّهِ	وَٱعْتَصَمُوا۟	بِهِۦ
174	Fa-’am-mal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	bil-laa-hi	wa‘-ta-ṣa-moo	bi-hee
فَسَيُدْخِلُهُمْ	فِى	رَحْمَةٍ مِّنْهُ	وَفَضْلٍ وَيَهْدِيهِمْ	إِلَيْهِ
fa-sa-yud-khi-lu-hum	fee	Raḥ-ma-tim-min-hu	wa Faḍ-liñw-wa yah-dee-him	’i-lay-hi
صِرَٰطًا مُّسْتَقِيمًا	١٧٥	يَسْتَفْتُونَكَ	قُلِ ٱللَّهُ	يُفْتِيكُمْ
Ṣi-raa-ṭam-Mus-ta-qee-maa.	176	Yas-taf-too-na-ka	qu-lil-laa-hu	yuf-tee-kum
فِى ٱلْكَلَٰلَةِ ۚ	إِنِ ٱمْرُؤٌا۟	هَلَكَ	لَيْسَ	لَهُۥ
fil-Ka-laa-lah.	’I-nim-ru-’un	ha-la-ka	lay-sa	la-hoo
وَلَدٌ وَلَهُۥٓ	أُخْتٌ فَلَهَا	نِصْفُ	مَا	تَرَكَ ۚ
wa-la-duñw-wa la-hooo	’ukh-tuñ-fa-la-haa	niṣ-fu	maa	ta-rak:
وَهُوَ	يَرِثُهَآ	إِن لَّمْ	يَكُن لَّهَا	وَلَدٌ ۚ
wa hu-wa	ya-ri-ṣu-haaa	’il-lam	ya-kul-la-haa	wa-lad.
فَإِن كَانَتَا ٱثْنَتَيْنِ	فَلَهُمَا ٱلثُّلُثَانِ	مِمَّا	تَرَكَ ۚ	
Fa-’iñ-kaa-na-taṣ-na-tay-ni	fa-la-hu-maṣ-ṣu-lu-ṣaa-ni	mim-maa	ta-rak:	
وَإِن	كَانُوٓا۟	إِخْوَةً رِّجَالًا وَنِسَآءً	فَلِلذَّكَرِ	مِثْلُ
wa ’iñ	kaa-nooo	’ikh-wa-tar-ri-jaa-lañw-wa Ni-saaa-’añ	fa-liẓ-ẓa-ka-ri	miṣ-lu

حَظِّ ٱلْأُنثَيَيْنِ ۗ	يُبَيِّنُ ٱللَّهُ	لَكُمْ	أَن تَضِلُّوا۟ ۗ
ḥaẓ-ẓil-'uñ-ṣa-yayn.	Yu-bay-yi-nu**l**-laa-hu	la-kum	'añ-ta-ḍil-loo.

وَٱللَّهُ	بِكُلِّ	شَىْءٍ	عَلِيمٌ	١٧٦	
Wa**l**-laa-hu	bi-kul-li	shay-'in	'A-leem.	177	

Surah No. 5: Al-Maidah	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	****** Madaniyyah ****** ***No. of Aayaat: 120***
**********	***Bismillahir-Ra…maanir-Ra…eem.***	**********

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوٓا۟	أَوْفُوا۟	بِٱلْعُقُودِ ۚ	أُحِلَّتْ
Yaaa-'ay-yu-hal-la-ẓee-na	'aa-ma-nooo	'aw-foo	bil-'u-ḳood.	'U-ḥil-lat

لَكُم بَهِيمَةُ ٱلْأَنْعَٰمِ	إِلَّا	مَا	يُتْلَىٰ	عَلَيْكُمْ
la-kum̃-ba-hee-ma-tul-'an-'aa-mi	'il-laa	maa	yut-laa	'a-lay-kum

غَيْرَ	مُحِلِّى ٱلصَّيْدِ	وَأَنتُمْ	حُرُمٌ ۗ	إِنَّ ٱللَّهَ
gay-**r**a	mu-ḥil-liṣ-ṣay-di	wa 'añ-tum	ḥu-**r**um:	'in-na**l**-laa-ha

يَحْكُمُ	مَا	يُرِيدُ	١	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟
yaḥ-ku-mu	maa	yu-reed.	1.	Yaaa-'ay-yu-hal-la-ẓee-na	'aa-ma-noo

لَا	تُحِلُّوا۟	شَعَٰٓئِرَ ٱللَّهِ	وَلَا ٱلشَّهْرَ ٱلْحَرَامَ
laa	tu-ḥil-loo	Sha-'aaa-'i-ra**l**-laa-hi	wa lash-Shah-**r**al-Ḥa-**r**aa-ma

وَلَا ٱلْهَدْىَ	وَلَا ٱلْقَلَٰٓئِدَ	وَلَآ	ءَآمِّينَ ٱلْبَيْتَ ٱلْحَرَامَ
wa lal-had-ya	wa lal-qa-laa-'i-da	wa laaa	'aaam-mee-nal-Bay-tal-Ḥa-**r**aa-ma

يَبْتَغُونَ	فَضْلًا مِّن رَّبِّهِمْ	وَرِضْوَٰنًا ۚ	وَإِذَا	حَلَلْتُمْ
yab-ta-goo-na	faḍ-lam-mi**r**-**R**ab-bi-him	wa riḍ-waa-naa.	Wa 'i-ẓaa	ḥa-lal-tum

فَٱصْطَادُوا۟ ۚ	وَلَا	يَجْرِمَنَّكُمْ	شَنَـَٔانُ	قَوْمٍ	أَن صَدُّوكُمْ
Wa laa	yaj-ri-man-na-kum	sha-na-'aa-nu	qaw-min	ṣaḥ-ṭaa-doo.	'añ-ṣad-doo-kum

عَنِ ٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ	أَن تَعْتَدُوا۟	وَتَعَاوَنُوا۟	عَلَى ٱلْبِرِّ
'a-nil-Mas-ji-dil-Ḥa-**r**aa-mi	'añ-ta'-ta-doo.	Wa ta-'aa-wa-noo	'a-lal-bir-ri

وَٱلتَّقْوَىٰ ۖ	وَلَا	تَعَاوَنُوا۟	عَلَى ٱلْإِثْمِ	وَٱلْعُدْوَٰنِ ۚ	وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ
wat-taq-waa,	wa laa	ta-'aa-wa-noo	'a-lal-'iṯ-mi	wal-'ud-waan:	wat-ta-qu**l**-laah:

إِنَّ ٱللَّهَ	شَدِيدُ ٱلۡعِقَابِ	۲	حُرِّمَتۡ	عَلَيۡكُمُ ٱلۡمَيۡتَةُ
’in-nal-laa-ha	Sha-dee-dul-‘i-qaab.	2.	Ḥur-ri-mat	‘a-lay-ku-mul-may-ta-tu

وَٱلدَّمُ	وَلَحۡمُ ٱلۡخِنزِيرِ	وَمَآ	أُهِلَّ	لِغَيۡرِ ٱللَّهِ
wad-da-mu	wa laḥ-mul-khiñ-zee-ri	wa maaa	’u-hil-la	li-gay-ril-laa-hi

بِهِۦ	وَٱلۡمُنۡخَنِقَةُ	وَٱلۡمَوۡقُوذَةُ	وَٱلۡمُتَرَدِّيَةُ	وَٱلنَّطِيحَةُ	وَمَآ	أَكَلَ ٱلسَّبُعُ
bi-hee	wal-mun-kha-ni-qa-tu	wal-maw-qoo-ẓa-tu	wal-mu-ta-rad-di-ya-tu	wan-na-ṭee-ḥa-tu	wa maaa	’a-ka-las-sa-bu-‘u

إِلَّا	مَا	ذَكَّيۡتُمۡ	وَمَا	ذُبِحَ	عَلَى ٱلنُّصُبِ
’il-laa	maa	ẓak-kay-tum;	wa maa	ẓu-bi-ḥa	‘a-lan-nu-ṣu-bi

وَأَن تَسۡتَقۡسِمُواْ	بِٱلۡأَزۡلَٰمِۚ	ذَٰلِكُمۡ	فِسۡقٌۗ	ٱلۡيَوۡمَ	يَئِسَ ٱلَّذِينَ
wa ’añ-tas-taq-si-moo	bil-’az-laam:	ẓaa-li-kum	fisq.	’Al-yaw-ma	ya-’i-sal-la-ẓee-na

كَفَرُواْ	مِن دِينِكُمۡ	فَلَا	تَخۡشَوۡهُمۡ	وَٱخۡشَوۡنِۚ	ٱلۡيَوۡمَ
ka-fa-roo	miñ-dee-ni-kum	fa-laa	takh-shaw-hum	wakh-shawn.	’Al-yaw-ma

أَكۡمَلۡتُ	لَكُمۡ	دِينَكُمۡ	وَأَتۡمَمۡتُ	عَلَيۡكُمۡ	نِعۡمَتِي	وَرَضِيتُ
’ak-mal-tu	la-kum	Dee-na-kum	wa ’at-mam-tu	’a-lay-kum	ni‘-ma-tee	wa ra-ḍee-tu

لَكُمُ ٱلۡإِسۡلَٰمَ	دِينٗاۚ	فَمَنِ ٱضۡطُرَّ	فِي	مَخۡمَصَةٍ
la-ku-mul-’IS-LAA-MA	Dee-naa.	Fa-ma-niḍ-ṭur-ra	fee	makh-ma-ṣa-tin

غَيۡرَ	مُتَجَانِفٖ لِّإِثۡمٖۙ فَإِنَّ ٱللَّهَ	غَفُورٞ رَّحِيمٞ
gay-ra	mu-ta-jaa-ni-fil-li-’iṣ-miñ-fa-’in-nal-laa-ha	Ga-foo-rur-Ra-ḥeem.

۳ يَسۡـَٔلُونَكَ	مَاذَآ	أُحِلَّ	لَهُمۡۖ	قُلۡ	أُحِلَّ
3.	Yas-’a-loo-na-ka	maa-ẓaaa	’u-ḥil-la	la-hum.	Qul	’u-ḥil-la

لَكُمُ ٱلطَّيِّبَٰتُۙ	وَمَا	عَلَّمۡتُم مِّنَ ٱلۡجَوَارِحِ	مُكَلِّبِينَ
la-ku-muṭ-ṭay-yi-baa-tu	wa maa	‘al-lam-tum-mi-nal-ja-waa-ri-ḥi	mu-kal-li-bee-na

تُعَلِّمُونَهُنَّ	مِمَّا	عَلَّمَكُمُ ٱللَّهُۖ	فَكُلُواْ	مِمَّآ	أَمۡسَكۡنَ
tu-‘al-li-moo-na-hun-na	mim-maa	‘al-la-ma-ku-mul-laah:	fa-ku-loo	mim-maaa	’am-sak--na

عَلَيۡكُمۡ	وَٱذۡكُرُواْ ٱسۡمَ ٱللَّهِ	عَلَيۡهِۖ	وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَۚ
‘a-lay-kum	waẓ-ku-rus-mal--laa-hi	‘a-layh:	wat-ta-qul-laah;

أُحِلَّ	ٱلْيَوْمَ	٤	سَرِيعُ ٱلْحِسَابِ	إِنَّ ٱللَّهَ
'uḥ-hil-la	'Al-yaw-ma	4.	Sa-ree-'ul-Ḥi-saab.	'in-nal-laa-ha
لَكُمُ ٱلطَّيِّبَٰتُ	وَطَعَامُ ٱلَّذِينَ	أُوتُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ		حِلٌّ لَّكُمْ
ḥil-lul-la-kum,	'oo-tul-Ki-taa-ba	Wa ṭa-'aa-mul-la-ẓee-na		la-ku-muṭ-ṭay-yi-baat.
وَطَعَامُكُمْ	حِلٌّ لَّهُمْ	وَٱلْمُحْصَنَٰتُ	مِنَ ٱلْمُؤْمِنَٰتِ	وَٱلْمُحْصَنَٰتُ
wal-muḥ-ṣa-naa-tu	mi-nal-mu'-mi-naa-ti	Wal-muḥ-ṣa-naa-tu	ḥil-lul-la-hum.	wa ṭa-'aa-mu-kum
إِذَآ	مِن قَبْلِكُمْ	أُوتُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ		مِنَ ٱلَّذِينَ
'i-ẓaaa	miñ-ẓab-li-kum	'oo-tul-Ki-taa-ba		mi-nal-la-ẓee-na
ءَاتَيْتُمُوهُنَّ	أُجُورَهُنَّ	مُحْصِنِينَ	غَيْرَ	مُسَٰفِحِينَ	وَلَا	مُتَّخِذِىٓ
mut-ta-khi-ẓeee	wa laa	mu-saa-fi-ḥee-na	gay-ra	muḥ-ṣi-nee-na	'u-joo-ra-hun-na	'aa-tay-tu-moo-hun-na
أَخْدَانٍ	وَمَن يَكْفُرْ	بِٱلْإِيمَٰنِ	فَقَدْ	حَبِطَ	عَمَلُهُۥ
'akh-daan.	Wa mañy-yak-fur	bil-'ee-maa-ni	fa-qad	ḥa-bi-ṭa	'a-ma-lu-hoo
وَهُوَ	فِى ٱلْءَاخِرَةِ	مِنَ ٱلْخَٰسِرِينَ	٥	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ
wa hu-wa	fil-'Aa-khi-ra-ti	mi-nal-khaa-si-reen.	5.	Yaaa-'ay-yu-hal-la-ẓee-na
ءَامَنُوٓا۟	إِذَا	قُمْتُمْ	إِلَى ٱلصَّلَوٰةِ فَٱغْسِلُوا۟	وُجُوهَكُمْ
'aa-ma-nooo	'i-ẓaa	qum-tum	'i-laṣ-Ṣa-laa-ti fag-si-loo	wu-joo-ha-kum
وَأَيْدِيَكُمْ	إِلَى ٱلْمَرَافِقِ	وَٱمْسَحُوا۟	بِرُءُوسِكُمْ	وَأَرْجُلَكُمْ	إِلَى ٱلْكَعْبَيْنِ
wa 'ay-di-ya-kum	'i-lal-ma-raa-fi-qi	wam-sa-ḥoo	bi-ru-'oo-si-kum	wa 'ar-ju-la-kum	'i-lal-ka'-bayn.
وَإِن كُنتُمْ	جُنُبًا فَٱطَّهَّرُوا۟		وَإِن كُنتُم مَّرْضَىٰٓ
Wa 'iñ-kuñ-tum	ju-nu-bañ-faṭ-ṭah-ha-roo.		Wa 'iñ-kuñ-tum-mar-ḍaaa
أَوْ	عَلَىٰ	سَفَرٍ	أَوْ	جَآءَ	أَحَدٌ مِّنكُم مِّنَ ٱلْغَآئِطِ
'aw	'a-laa	sa-fa-rin	'aw	jaaa-'a	'a-ḥa-dum-miñ-kum-mi-nal-gaaa-'i-ṭi
أَوْ	لَٰمَسْتُمُ ٱلنِّسَآءَ	فَلَمْ	تَجِدُوا۟	مَآءً	فَتَيَمَّمُوا۟
'aw	laa-mas-tu-mun-Ni-saaa-'a	fa-lam	ta-ji-doo	maaa-'añ	fa-ta-yam-ma-moo
مَا	وَأَيْدِيكُم مِّنْهُ	بِوُجُوهِكُمْ	صَعِيدًا طَيِّبًا فَٱمْسَحُوا۟
Maa	wa 'ay-dee-kum-minh.	bi-wu-joo-hi-kum	ṣa-'ee-dañ-tay-yi-bañ-fam-sa-ḥoo

يُرِيدُ ٱللَّهُ	لِيَجۡعَلَ	عَلَيۡكُم مِّنۡ	حَرَجٖ وَلَٰكِن يُرِيدُ
yu-ree-du**l**-laa-hu	li-yaj-'a-la	'a-lay-kum-min	ḥa-**r**a-jiñw-wa laa-kiñy-yu-ree-du

لِيُطَهِّرَكُمۡ	وَلِيُتِمَّ	نِعۡمَتَهُۥ	عَلَيۡكُمۡ	لَعَلَّكُمۡ	تَشۡكُرُونَ	٦	
li-yu-ṭah-hi-**r**a-kum	wa li-yu-tim-ma	ni'-ma-ta-hoo	'a-	la-'al-la-kum	tash-ku-**r**oon.	6.	

وَٱذۡكُرُواْ	نِعۡمَةَ ٱللَّهِ	عَلَيۡكُمۡ	وَمِيثَٰقَهُ ٱلَّذِي	وَاثَقَكُم بِهِۦٓ
Waẓ-ku-**r**oo	ni'-ma-ta**l**-**l**aa-hi	'a-lay-kum	wa Mee-ṣaa-qa-hul-la-ẓee	waa-ṣa-qa-kuM̃-bi-heee

إِذۡ	قُلۡتُمۡ	سَمِعۡنَا	وَأَطَعۡنَاۖ	وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَۚ	إِنَّ ٱللَّهَ
'iẓ	qul-tum	sa-mi'-naa	wa 'a-ṭa'-	wat-ta-qu**l**-**l**aah:	'in-na**l**-**l**aa-ha

عَلِيمُۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ	٧	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ
'A-lee-mum-bi-ẓaa-ṭiṣ-ṣu-doo**r**.	7.	Yaaa-'ay-yu-hal-la-ẓee-na	'aa-ma-noo

كُونُواْ	قَوَّٰمِينَ	لِلَّهِ	شُهَدَآءَ	بِٱلۡقِسۡطِۖ	وَلَا	يَجۡرِمَنَّكُمۡ
koo-noo	qaw-waa-mee-na	lil-laa-hi	shu-ha-daaa-'a	bil-qis-ṭi	wa laa	yaj-ri-man-na-kum

هُوَ	ٱعۡدِلُواْ	تَعۡدِلُواْۚ	أَلَّا	عَلَىٰٓ	قَوۡمٍ	شَنَـَٔانُ
hu-wa	'I'-di-loo:	ta'-di-loo.	'al-laa	'a-laaa	qaw-min	sha-na-'aa-nu

أَقۡرَبُ	لِلتَّقۡوَىٰۖ	وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَۚ	إِنَّ ٱللَّهَ	خَبِيرُۢ بِمَا
'aq-**r**a-bu	lit-taq-waa:	wat-ta-qu**l**-**l**aah.	'In-na**l**-**l**aa-ha	kha-bee-**r**um-bi-maa

تَعۡمَلُونَ	٨	وَعَدَ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ	وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ
ta'-ma-loon.	8.	Wa 'a-da**l**-**l**aa-hul-la-ẓee-na	'aa-ma-noo	wa 'a-mi-luṣ-Ṣaa-li-ḥaa-ti

لَهُم مَّغۡفِرَةٞ وَأَجۡرٌ	عَظِيمٞ	٩	وَٱلَّذِينَ	كَفَرُواْ
la-hum-mag-fi-**r**a-tuñw-wa 'aj-**r**un	'a-ẓeem.	9.	Wal-la-ẓee-na	ka-fa-**r**oo

وَكَذَّبُواْ	بِـَٔايَٰتِنَآ	أُوْلَٰٓئِكَ	أَصۡحَٰبُ ٱلۡجَحِيمِ	١٠	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ
wa kaẓ-ẓa-boo	bi-'Aa-yaa-ti-naaa	'u-laaa-'i-ka	'Aṣ-ḥaa-bul-Ja-ḥeem.	10.	Yaaa-'ay-yu-hal-la-ẓee-na

ءَامَنُواْ ٱذۡكُرُواْ	نِعۡمَتَ ٱللَّهِ	عَلَيۡكُمۡ	إِذۡ	هَمَّ
'aa-ma-nuẓ-ku-**r**oo	ni'-ma-ta**l**-**l**aa-hi	'a-lay-kum	'iẓ	ham-ma

قَوۡمٌ	أَن يَبۡسُطُوٓاْ	إِلَيۡكُمۡ	أَيۡدِيَهُمۡ	فَكَفَّ	أَيۡدِيَهُمۡ
qaw-mun	'añy-yab-su--ṭooo	'i-lay-kum	'ay-di-ya-hum	fa-kaf-fa	'ay-di-ya-hum

عَنكُمۡ	وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَۚ	وَعَلَى ٱللَّهِ	فَلۡيَتَوَكَّلِ ٱلۡمُؤۡمِنُونَ
‘añ-kum:	wat-ta-qul-laah.	Wa ‘a-lal-laa-hi	fal-ya-ta-wak-ka-lil Mu’-mi-noon.

١١	وَلَقَدۡ	أَخَذَ ٱللَّهُ	مِيثَٰقَ	بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ
11.	Wa la-qad	’a-kha-ẓal-laa-hu	Mee-ṣaa-qa	Ba-neee-’Is-raaa-’ee-la

وَبَعَثۡنَا	مِنۡهُمُ ٱثۡنَيۡ	عَشَرَ	نَقِيبٗاۖ	وَقَالَ ٱللَّهُ
wa ba-‘aṣ-naa	min-hu-muṣ-na	‘a-sha-ra	Na-qee-baa.	Wa qaa-lal-laa-hu

إِنِّي	مَعَكُمۡۖ	لَئِنۡ	أَقَمۡتُمُ ٱلصَّلَوٰةَ	وَءَاتَيۡتُمُ ٱلزَّكَوٰةَ
’in-nee	ma-‘a-kum:	la-’in	’a-qam-tu-muṣ-Ṣa-laa-ta	wa ’aa-tay-tu-muz-Za-kaa-ta

وَءَامَنتُم بِرُسُلِي	وَعَزَّرۡتُمُوهُمۡ	وَأَقۡرَضۡتُمُ ٱللَّهَ	قَرۡضًا	حَسَنَا لَّأُكَفِّرَنَّ	
wa ’aa-mañ-tum̃-bi-ru-su-lee	wa ‘az-zar-tu-moo-hum	wa ’aq-raḍ-tu-mul-laa ha	Qar-ḍan	Ḥa-sa-nal-la-’u-kaf-fi-ran-na	

عَنكُمۡ	سَيِّـَٔاتِكُمۡ	وَلَأُدۡخِلَنَّكُمۡ	جَنَّٰتٖ تَجۡرِي
‘añ-kum	say-yi-’aa-ti-kum	wa la-’ud-khi-lan-na-kum	Jan-naa-tiñ-taj-ree

مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُۚ	فَمَن كَفَرَ	بَعۡدَ	ذَٰلِكَ
miñ-taḥ-ti-hal-’an-haar;	fa-mañ-ka-fa-ra	ba‘-da	ẓaa-li-ka

مِنكُمۡ	فَقَدۡ	ضَلَّ	سَوَآءَ ٱلسَّبِيلِ	١٢	فَبِمَا
miñ-kum	fa-qad	ḍal-la	sa-waaa-’as-sa-beel.	12.	Fa-bi-maa

نَقۡضِهِم مِّيثَٰقَهُمۡ	لَعَنَّٰهُمۡ	وَجَعَلۡنَا	قُلُوبَهُمۡ	قَٰسِيَةٗۖ
naq-ḍi-him-Mee-ṣaa-qa-hum	la-‘an-naa-hum	wa ja-‘al-naa	qu-loo-ba-hum	qaa-si-yah.

يُحَرِّفُونَ ٱلۡكَلِمَ	عَن مَّوَاضِعِهِۦ	وَنَسُواْ	حَظّٗا مِّمَّا	
Yu-ḥar-ri-foo-nal-ka-li-ma	‘am-ma-waa-ḍi-‘i-hee	wa na-soo	ḥaẓ-ẓam-mim-maa	

ذُكِّرُواْ	بِهِۦۚ	وَلَا	تَزَالُ	تَطَّلِعُ	عَلَىٰ	خَآئِنَةٖ مِّنۡهُمۡ
ẓuk-ki-roo	bih.	Wa laa	ta-zaa-lu	taṭ-ṭa-li-‘u	‘a-laa	khaaa-’i-na-tim-min-hum

إِلَّا	قَلِيلٗا مِّنۡهُمۡۖ	فَٱعۡفُ	عَنۡهُمۡ	وَٱصۡفَحۡۚ	إِنَّ ٱللَّهَ
’il-laa	qa-lee-lam-min-hum	fa‘-fu	‘an-hum	waṣ-faḥ;	’in-nal-laa-ha

يُحِبُّ ٱلۡمُحۡسِنِينَ	١٣	وَمِنَ ٱلَّذِينَ	قَالُوٓاْ	إِنَّا
yu-ḥib-bul-Muḥ-si-neen.	13.	Wa mi-nal-la-ẓee-na	qaa-looo	’in-naa

نَصَٰرَىٰٓ	أَخَذْنَا	مِيثَٰقَهُمْ	فَنَسُوا۟	حَظًّا مِّمَّا	ذُكِّرُوا۟
Na-ṣaa-raaa	'a-khaẕ-naa	Mee-ṣaa-qa-hum	fa-na-soo	ẖaẕ-ẕam-mim-maa	ẓuk-ki-roo

بِهِۦ	فَأَغْرَيْنَا	بَيْنَهُمُ ٱلْعَدَاوَةَ	وَٱلْبَغْضَآءَ	إِلَىٰ	يَوْمِ ٱلْقِيَٰمَةِ ۚ
bih:	fa-'ag-ray-naa	bay-na-hu-mul-'a-daa-wa-ta	wal-bag-ḍaaa-'a	i-laa	Yaw-mil-Qi-yaa-mah.

وَسَوْفَ	يُنَبِّئُهُمُ ٱللَّهُ	بِمَا	كَانُوا۟	يَصْنَعُونَ	١٤ 14.
Wa saw-fa	yu-nab-bi-'u-hu-mul-laa-hu	bi-maa	kaa-noo	yaṣ-na-'oon.	

يَٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ	قَدْ	جَآءَكُمْ	رَسُولُنَا	يُبَيِّنُ	لَكُمْ
Yaaa-'Ah-lal-ki-taa-bi	qad	jaaa-'a-kum	Ra-soo-lu-naa	yu-bay-yi-nu	la-kum

كَثِيرًا مِّمَّا	كُنتُمْ	تُخْفُونَ	مِنَ ٱلْكِتَٰبِ	وَيَعْفُوا۟
ka-ṣee-ram-mim-maa	kuñ-tum	tukh-foo-na	mi-nal-Ki-taa-bi	wa ya'-foo

عَن كَثِيرٍ ۚ	قَدْ	جَآءَكُم مِّنَ ٱللَّهِ	نُورٌ وَكِتَٰبٌ مُّبِينٌ
‘añ-ka-ṣeer.	Qad	jaaa-'a-kum-mi-nal-laa-hi	Noo-ruñw-wa Ki-taa-bum-Mu-been,

يَهْدِى	بِهِ ٱللَّهُ	مَنِ ٱتَّبَعَ	رِضْوَٰنَهُۥ	١٥ 15.
Yah-dee	bi-hil-laa-hu	ma-nit-ta-ba-'a	Riḍ-waa-na-hoo	

سُبُلَ ٱلسَّلَٰمِ	وَيُخْرِجُهُم مِّنَ ٱلظُّلُمَٰتِ	إِلَى ٱلنُّورِ
su-bu-las-sa-laa-mi	wa yukh-ri-ju-hum-mi-naẕ-ẓu-lu-maa-ti	'i-lan-noo-ri

بِإِذْنِهِۦ	وَيَهْدِيهِمْ	إِلَىٰ	صِرَٰطٍ مُّسْتَقِيمٍ	١٦ 16.	لَّقَدْ
bi-'iẓ-ni-hee	wa yah-dee-him	'i-laa	Ṣi-raa-ṭim-Mus-ta-qeem.		La-qad

كَفَرَ ٱلَّذِينَ	قَالُوٓا۟	إِنَّ ٱللَّهَ	هُوَ ٱلْمَسِيحُ ٱبْنُ مَرْيَمَ ۚ
ka-fa-ral-la-ẕee-na	qaa-looo	'in-nal-laa-ha	Hu-wal-Ma-see-ḥub-nu-Mar-yam.

قُلْ	فَمَن يَمْلِكُ	مِنَ ٱللَّهِ	شَيْـًٔا	إِنْ
Qul	fa-mañy-yam-li-ku	mi-nal-laa-hi	sahy-'an	'in

أَرَادَ	أَن يُهْلِكَ ٱلْمَسِيحَ ٱبْنَ	مَرْيَمَ	وَأُمَّهُۥ
'a-raa-da	'añy-yuh-li-kal-Ma-see-ḥab-na	Mar-ya-ma	wa 'um-ma-hoo

وَمَن	فِى ٱلْأَرْضِ	جَمِيعًا ۗ	وَلِلَّهِ	مُلْكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
wa mañ	fil-'ar-ḍi	ja-mee-'aa?	Wa lil-laa-hi	mul-kus-sa-maa-waa-ti

وَٱلۡأَرۡضِ	وَمَا	بَيۡنَهُمَاۚ	يَخۡلُقُ	مَا	يَشَآءُۚ	وَٱللَّهُ
wal-ʾar-ḍi	wa maa	bay-na-hu-maa.	Yakh-lu-qu	maa	ya-shaaaʾ.	Wal-laa-hu

عَلَىٰ	كُلِّ	شَيۡءٖ قَدِيرٞ	١٧	وَقَالَتِ ٱلۡيَهُودُ
ʿa-laa	kul-li	shay-ʾiñ-Qa-deer.	17.	Wa qaa-la-til-Ya-hoo-du

وَٱلنَّصَٰرَىٰ	نَحۡنُ	أَبۡنَٰٓؤُاْ ٱللَّهِ	وَأَحِبَّٰٓؤُهُۚ	قُلۡ	فَلِمَ
wan-Na-ṣaa-raa	naḥ-nu	ʾab-naaa-ʾul-laa-hi	wa ʾa-ḥib-baaa-ʾuh.	Qul	fa-li-ma

يُعَذِّبُكُم بِذُنُوبِكُمۖ	بَلۡ	أَنتُم	بَشَرٞ مِّمَّنۡ	خَلَقَۚ
yu-ʿaẓ-ẓi-bu-kuñ-bi-ẓu-noo-bi-kum?	Bal	ʾañ-tuñ	ba-sha-rum-mim-man	kha-laq:

يَغۡفِرُ	لِمَن يَشَآءُ	وَيُعَذِّبُ	مَن يَشَآءُۚ	وَلِلَّهِ
yag-fi-ru	li-mañy-ya-shaaa-ʾu	wa yu-ʿaẓ-ẓi-bu	mañy-ya-shaaaʾ.	Wa lil-laa-hi

مُلۡكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلۡأَرۡضِ	وَمَا	بَيۡنَهُمَاۖ	وَإِلَيۡهِ ٱلۡمَصِيرُ
mul-kus-sa-maa-waa-ti	wal-ʾar-ḍi	wa maa	bay-na-hu-maa	wa ʾi-lay-hil-ma-ṣeer.

يَٰٓأَهۡلَ ٱلۡكِتَٰبِ	قَدۡ	جَآءَكُمۡ	رَسُولُنَا	يُبَيِّنُ	١٨
Yaaa-ʾAh-lal-Ki-taa-bi	qad	jaaa-ʾa-kum	Ra-soo-lu-naa	yu-bay-yi-nu	18.

لَكُمۡ	عَلَىٰ	فَتۡرَةٖ مِّنَ ٱلرُّسُلِ	أَن تَقُولُواْ
la-kum	ʿa-laa	fat-ra-tim-mi-nar-ru-su-li	ʾañ-ta-qoo-loo

مَا	جَآءَنَا	مِنۢ بَشِيرٖ وَلَا	نَذِيرٖۖ	فَقَدۡ
maa	jaaa-ʾa-naa	mim-ba-shee-riñw-wa laa	na-ẓeer:	fa-qad

جَآءَكُم	بَشِيرٞ وَنَذِيرٞۗ	وَٱللَّهُ	عَلَىٰ	كُلِّ	شَيۡءٖ قَدِيرٞ
jaaa-ʾa-kuñ	Ba-shee-ruñw-wa Na-ẓeer.	Wal-laa-hu	ʿa-laa	kul-li	shay-ʾiñ-Qa-deer.

وَإِذۡ	قَالَ	مُوسَىٰ	لِقَوۡمِهِۦ	يَٰقَوۡمِ ٱذۡكُرُواْ	١٩
Wa ʾiẓ	qaa-la	Moo-saa	li-qaw-mi-hee	yaa-qaw-miẓ-ku-roo	19.

نِعۡمَةَ ٱللَّهِ	عَلَيۡكُمۡ	إِذۡ	جَعَلَ	فِيكُمۡ	أَنۢبِيَآءَ
ni-ʿma-tal-laa-hi	ʿa-lay-kum	ʾiẓ	ja-ʿa-la	fee-kum	ʾam-bi-yaaa-ʾa

وَجَعَلَكُم مُّلُوكٗا	وَءَاتَىٰكُم مَّا	لَمۡ	يُؤۡتِ	أَحَدٗا مِّنَ ٱلۡعَٰلَمِينَ
wa-ja-ʿa-la kum-mu-loo-kañw	wa ʾaa-taa-kum-maa	lam	yu-ʾ-ti	ʾa-ḥa-dam-mi-nal-ʿaa-la-meen.

٢٠ يَٰقَوۡمِ ٱدۡخُلُواْ ٱلۡأَرۡضَ ٱلۡمُقَدَّسَةَ ٱلَّتِي		كَتَبَ ٱللَّهُ
ka-ta-ba**l**-laa-hu	Yaa-qaw-mid-khu-lul-'A**r**-ḍal-Mu-qad-da-sa-tal-la-tee	20.

لَكُمۡ	وَلَا	تَرۡتَدُّواْ	عَلَىٰٓ	أَدۡبَارِكُمۡ	فَتَنقَلِبُواْ	خَٰسِرِينَ
la-kum	wa laa	ta**r**-tad-doo	ʻa-laaa	ʾad-baa-ri-kum	fa-tañ-qa-li-boo	khaa-si-reen.

٢١ قَالُواْ	يَٰمُوسَىٰٓ	إِنَّ فِيهَا	قَوۡمٗا جَبَّارِينَ	
Qaa-loo	yaa-Moo-saaa	ʾin-na-fee-haa	qaw-mañ-jab-baa-ree-na	21.

وَإِنَّا	لَن نَّدۡخُلَهَا	حَتَّىٰ	يَخۡرُجُواْ	مِنۡهَا	فَإِن يَخۡرُجُواْ
wa ʾin-naa	lan-nad-khu-la-haa	ḥat-taa	yakh-**r**u-joo	min-haa:	fa-ʾiñy-yakh-**r**u-joo

مِنۡهَا	فَإِنَّا	دَٰخِلُونَ	٢٢	قَالَ	رَجُلَانِ	مِنَ ٱلَّذِينَ
min-haa	fa-ʾin-naa	daa-khi-loon.	22.	Qaa-la	**r**a-ju-laa-ni	mi-nal-la-ẓee-na

يَخَافُونَ	أَنۡعَمَ ٱللَّهُ	عَلَيۡهِمَا ٱدۡخُلُواْ	عَلَيۡهِمُ ٱلۡبَابَ
ya-khaa-foo-na	ʾan-ʻa-ma**l**-laa-hu	ʻa-lay-hi-mad-khu-loo	ʻa-lay-hi-mul-Baab:

فَإِذَا	دَخَلۡتُمُوهُ	فَإِنَّكُمۡ	غَٰلِبُونَۚ	وَعَلَى ٱللَّهِ	فَتَوَكَّلُوٓاْ
fa-ʾi-ẓaa	da-khal-tu-moo-hu	fa-ʾin-na-kum	gaa-li-boon.	Wa ʻa-la**l**-laa-hi	fa-ta-wak-ka-looo

٢٣ قَالُواْ	يَٰمُوسَىٰٓ	إِنَّا	إِن كُنتُم مُّؤۡمِنِينَ	
Qaa-loo	yaa-Moo-saaa	ʾin-naa	ʻiñ-kuñ-tum-Muʾ-mi-neen.	23.

لَن نَّدۡخُلَهَآ	أَبَدٗا مَّا	دَامُواْ	فِيهَا	فَٱذۡهَبۡ
lan-nad-khu-la-haaa	ʾa-ba-dam-maa	daa-moo	fee-haa	faẓ-hab

أَنتَ	وَرَبُّكَ	فَقَٰتِلَآ	إِنَّا	هَٰهُنَا	قَٰعِدُونَ	٢٤
ʾañ-ta	wa **R**ab-bu-ka	fa-qaa-ti-laaa	ʾin-naa	haa-hu-naa	qaa-ʻi-doon.	24.

قَالَ	رَبِّ	إِنِّي	لَآ	أَمۡلِكُ	إِلَّا	نَفۡسِي
Qaa-la	**R**ab-bi	ʾin-nee	laaa	ʾam-li-ku	ʾil-laa	naf-see

٢٥ وَأَخِي	فَٱفۡرُقۡ	بَيۡنَنَا	وَبَيۡنَ ٱلۡقَوۡمِ ٱلۡفَٰسِقِينَ		
wa ʾa-khee	faf-**r**uq	bay-na-naa	wa bay-nal-qaw-mil-faa-si-qeen.	25.	

قَالَ	فَإِنَّهَا	مُحَرَّمَةٌ	عَلَيۡهِمۡ	أَرۡبَعِينَ	سَنَةٗۚ	يَتِيهُونَ
Qaa-la	fa-ʾin-na-haa	mu-ḥa**r**-**r**a-ma-tun	ʻa-lay-him	ʻa**r**-ba-ʻee-na	sa-nah:	ya-tee-hoo-na

فِي ٱلْأَرْضِ ۚ	فَلَا	تَأْسَ	عَلَى ٱلْقَوْمِ ٱلْفَٰسِقِينَ
fil-'arḍ.	Fa-laa	ta'-sa	'a-lal-Qaw-mil-faa-si-qeen.

٢٦	۞ وَٱتْلُ	عَلَيْهِمْ	نَبَأَ ٱبْنَىْ	ءَادَمَ	بِٱلْحَقِّ
26.	Wat-lu	'a-lay-him	na-ba-'ab-na	'Aa-da-ma	bil-ḥaqq.

إِذْ	قَرَّبَا	قُرْبَانًا فَتُقُبِّلَ	مِنْ	أَحَدِهِمَا	وَلَمْ
'Iz	qar-ra-baa	qur-baa-nañ-fa-tu-qub-bi-la	min	'a-ḥa-di-hi-maa	wa lam

يُتَقَبَّلْ	مِنَ ٱلْءَاخَرِ	قَالَ	لَأَقْتُلَنَّكَ ۖ	قَالَ	إِنَّمَا
yu-ta-qab-bal	mi-nal-'aa-khar.	Qaa-la	la-'aq-tu-lan-nak.	Qaa-la	'in-na-maa

يَتَقَبَّلُ ٱللَّهُ	مِنَ ٱلْمُتَّقِينَ	٢٧	لَئِنۢ بَسَطتَ
ya-ta-qab-ba-lul-laa-hu	mi-nal-Mut-ta-qeen.	27.	La-'im-ba-sa-ta

إِلَىَّ	يَدَكَ	لِتَقْتُلَنِى	مَآ	أَنَا۠	بِبَاسِطٍ يَدِىَ
'i-lay-ya	ya-da-ka	li-taq-tu-la-nee	maaa	'a-na	bi-baa-si-ṭiñy-ya-di-ya

إِلَيْكَ	لِأَقْتُلَكَ ۖ	إِنِّىٓ	أَخَافُ ٱللَّهَ	رَبَّ ٱلْعَٰلَمِينَ
'i-lay-ka	li-'aq-tu-lak:	'in-neee	'a-khaa-ful-laa-ha	Rab-bal-'Aa-la-meen.

٢٨	إِنِّىٓ	أُرِيدُ	أَن تَبُوٓأَ	بِإِثْمِى	وَإِثْمِكَ
28.	'In-neee	'u-ree-du	'añ-ta-booo-'a	bi-'iṣ-mee	wa 'iṣ-mi-ka

فَتَكُونَ	مِنْ	أَصْحَٰبِ ٱلنَّارِ ۚ	وَذَٰلِكَ	جَزَٰٓؤُا۟ ٱلظَّٰلِمِينَ
fa-ta-koo-na	min	'Aṣ-ḥaa-bin-Naar.	Wa-ẓaa-li-ka	ja-zaaa-'uẓ-ẓaa-li-meen.

٢٩	فَطَوَّعَتْ	لَهُۥ	نَفْسُهُۥ	قَتْلَ	أَخِيهِ	فَقَتَلَهُۥ
29.	Fa-ṭaw-wa-'at	la-hoo	naf-su-hoo	qat-la	'a-khee-hi	fa-qa-ta-la-hoo

فَأَصْبَحَ	مِنَ ٱلْخَٰسِرِينَ	٣٠	فَبَعَثَ ٱللَّهُ	غُرَابًا يَبْحَثُ	
fa-'aṣ-ba-ḥa	mi-nal-khaa-si-reen.	30.	Fa-ba-'a-ṣal-laa-hu	gu-raa-bañy-yab-ḥa-ṣu	

فِى ٱلْأَرْضِ	لِيُرِيَهُۥ	كَيْفَ	يُوَٰرِى	سَوْءَةَ	أَخِيهِ ۚ
fil-'ar-ḍi	li-yu-ri-ya-hoo	kay-fa	yu-waa-ree	saw-'a-ta	'a-kheeh.

قَالَ	يَٰوَيْلَتَىٰٓ	أَعَجَزْتُ	أَنْ	أَكُونَ	مِثْلَ	هَٰذَا ٱلْغُرَابِ
Qaa-la	yaa-way-la-taaa	'a-'a-jaz-tu	'an	'a-koo-na	miṣ-la	haa-ẓal-gu-raa-bi

فَأُوَارِيَ	سَوْءَةَ	أَخِي	فَأَصْبَحَ	مِنَ النَّادِمِينَ	٣١
fa-'u-waa-ri-ya	saw-'a-ta	'a-khee!	Fa-'aṣ-ba-ḥa	mi-nan-naa-di-meen.	31.
مِنْ	أَجْلِ	ذَٰلِكَ	كَتَبْنَا	عَلَىٰ	بَنِيٓ إِسْرَٰٓءِيلَ
Min	'aj-li	ẓaa-li-ka	ka-tab-naa	‘a-laa	Ba-neee-'Is-raaa-'ee-la
أَنَّهُۥ	مَن قَتَلَ	نَفْسًۢا بِغَيْرِ	نَفْسٍ	أَوْ	
'an-na-hoo	mañ-ga-ta-la	naf-sam-bi-gay-ri	naf-sin	'aw	
فَسَادٍ فِى ٱلْأَرْضِ	فَكَأَنَّمَا	قَتَلَ ٱلنَّاسَ	جَمِيعًا		
fa-saa-diñ-fil-'ar-ḍi	fa-ka-'an-na-maa	qa-ta-lan-naa-sa	ja-mee-‘aa:		
وَمَنْ	أَحْيَاهَا	فَكَأَنَّمَآ	أَحْيَا ٱلنَّاسَ	جَمِيعًا ۚ	وَلَقَدْ
wa man	'aḥ-yaa-haa	fa-ka-'an-na-maaa	'aḥ-yan-naa-sa	ja-mee-‘aa.	Wa la-qad
جَآءَتْهُمْ	رُسُلُنَا	بِٱلْبَيِّنَٰتِ	ثُمَّ	إِنَّ	كَثِيرًا مِّنْهُم بَعْدَ
jaaa-'at-hum	ru-su-lu-naa	bil-Bay-yi-naa-ti	ṣum-ma	in-na	ka-ṣee-ram-min-huñ-ba'-da
ذَٰلِكَ	فِى ٱلْأَرْضِ	لَمُسْرِفُونَ	٣٢	إِنَّمَا	جَزَٰٓؤُا۟ ٱلَّذِينَ
ẓaa-li-ka	fil-'ar-ḍi	la-mus-ri-foon.	32.	'In-na-maa	ja-zaaa-'ul-la-ẓee-na
يُحَارِبُونَ ٱللَّهَ	وَرَسُولَهُۥ	وَيَسْعَوْنَ	فِى ٱلْأَرْضِ	فَسَادًا	
yu-ḥaa-ri-boo-nal-laa-ha	wa Ra-soo-la-hoo	wa yas-‘aw-na	fil-'ar-ḍi	fa-saa-dan	
أَن يُقَتَّلُوٓا۟	أَوْ	يُصَلَّبُوٓا۟	أَوْ	تُقَطَّعَ	أَيْدِيهِمْ
'añy-yu-qat-ta-looo	'aw	yu-ṣal-la-booo	'aw	tu-qaṭ-ṭa-‘a	'ay-dee-him
وَأَرْجُلُهُم مِّنْ	خِلَٰفٍ	أَوْ	يُنفَوْا۟	مِنَ ٱلْأَرْضِ ۚ	
wa 'ar-ju-lu-hum-min	khi-laa-fin	'aw	yuñ-faw	mi-nal-'arḍ.	
ذَٰلِكَ	لَهُمْ	خِزْىٌ فِى ٱلدُّنْيَا ۖ	وَلَهُمْ	فِى ٱلْءَاخِرَةِ	
Ẓaa-li-ka	la-hum	khiz-yuñ-fid-dun-yaa	wa la-hum	fil-'Aa-khi-ra-ti	
عَذَابٌ	عَظِيمٌ	٣٣	إِلَّا ٱلَّذِينَ	تَابُوا۟	مِن قَبْلِ
‘a-ẓaa-bun	‘a-ẓeem;	33.	'll-lal-la-ẓee-na	taa-boo	miñ-qab-li
أَن تَقْدِرُوا۟	عَلَيْهِمْ ۖ	فَٱعْلَمُوٓا۟	أَنَّ ٱللَّهَ	غَفُورٌ رَّحِيمٌ	
'añ-taq-di-roo	‘a-lay-him:	fa‘-la-mooo	'an-nal-laa-ha	Ġa-foo-rur-Ra-ḥeem.	

٣٤ يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ ٱتَّقُواْ ٱللَّهَ		وَٱبۡتَغُوٓاْ
Yaaa-'ay-yu-hal-la-ẓee-na	'aa-ma-nut-ta-qul-laa-ha		wab-ta-gooo
34.			

إِلَيۡهِ ٱلۡوَسِيلَةَ	وَجَٰهِدُواْ	فِي	سَبِيلِهِۦ	لَعَلَّكُمۡ	تُفۡلِحُونَ
'i-lay-hil-Wa-see-la-ta	wa jaa-hi-doo	fee	Sa-bee-li-hee	la-'al-la-kum	tuf-li-ḥoon.

٣٥ إِنَّ ٱلَّذِينَ	كَفَرُواْ	لَوۡ	أَنَّ	لَهُم مَّا	
'In-nal-la-ẓee-na	ka-fa-roo	law	'an-na	la-hum-maa	
35.					

فِي ٱلۡأَرۡضِ	جَمِيعٗا وَمِثۡلَهُۥ	مَعَهُۥ	لِيَفۡتَدُواْ	بِهِۦ
fil-'ar-ḍi	ja-mee-'añw-wa miṯ-la-hoo	ma-'a-hoo	li-yaf-ta-doo	bi-hee

مِنۡ	عَذَابِ	يَوۡمِ ٱلۡقِيَٰمَةِ	مَا	تُقُبِّلَ	مِنۡهُمۡۖ
min	'a-ẓaa-bi	Yaw-mil-Qi-yaa-ma-ti	maa	tu-qub-bi-la	min-hum.

وَلَهُمۡ	عَذَابٌ	أَلِيمٞ	٣٦	يُرِيدُونَ	أَن يَخۡرُجُواْ
Wa la-hum	'a-ẓaa-bun	'a-leem.	36.	Yu-ree-doo-na	'añy-yakh-ru-joo

مِنَ ٱلنَّارِ	وَمَا	هُم بِخَٰرِجِينَ	مِنۡهَاۖ	وَلَهُمۡ
mi-nan-Naa-ri	wa maa	huw-bi-khaa-ri-jee-na	min-haa:	wa la-hum

عَذَابٞ مُّقِيمٞ	٣٧ وَٱلسَّارِقُ	وَٱلسَّارِقَةُ	فَٱقۡطَعُوٓاْ	أَيۡدِيَهُمَا	
'a-ẓaa-bum-mu-qeem.	37.	Was-saa-ri-qu	was-saa-ri-qa-tu	faq-ṭa-'ooo	'ay-di-ya-hu-maa

جَزَآءَۢ بِمَا	كَسَبَا	نَكَٰلٗا مِّنَ ٱللَّهِۗ	وَٱللَّهُ
ja-zaaa-'am-bi-maa	ka-sa-baa	na-kaa-lam-mi-nal-laah:	wal-laa-hu

عَزِيزٌ	حَكِيمٞ	٣٨ فَمَن تَابَ	مِنۢ بَعۡدِ	
'A-zee-zun	Ḥa-keem.	38.	Fa-mañ-taa-ba	mim-ba'-di

ظُلۡمِهِۦ	وَأَصۡلَحَ	فَإِنَّ ٱللَّهَ	يَتُوبُ	عَلَيۡهِۗ	إِنَّ ٱللَّهَ
ẓul-mi-hee	wa 'aṣ-la-ḥa	fa-'in-nal-laa-ha	ya-too-bu	'a-layh;	'in-nal-laa-ha

غَفُورٞ رَّحِيمٌ	٣٩ أَلَمۡ	تَعۡلَمۡ	أَنَّ ٱللَّهَ	
Ga-foo-rur-Ra-ḥeem.	39.	'A-lam	ta'-lam	'an-nal-laa-ha

لَهُۥ	مُلۡكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلۡأَرۡضِ	يُعَذِّبُ	مَن يَشَآءُ
la-hoo	mul-kus-sa-maa-wa-ti	wal-'arḍ?	Yu-'aẓ-ẓi-bu	mañ-ya-shaaa'

۞ يَٰٓأَيُّهَا ٱلرَّسُولُ	لَا	يَحۡزُنكَ ٱلَّذِينَ	يُسَٰرِعُونَ	فِي ٱلۡكُفۡرِ
Yaaa-'ay-yu-ha**r-R**a-soo-lu	laa	yaḥ-zuñ-kal-la-ẓee-na	yu-saa-ri-'oo-na	fil-kuf-ri

مِنَ ٱلَّذِينَ	قَالُوٓاْ	ءَامَنَّا	بِأَفۡوَٰهِهِمۡ	وَلَمۡ	تُؤۡمِن قُلُوبُهُمۡۚ
mi-nal-la-ẓee-na	qaa-looo	'aa-man-naa	bi-'af-waa-hi-him	wa lam	tu'-miñ-qu-loo-bu-hum.

وَمِنَ ٱلَّذِينَ	هَادُواْ	سَمَّٰعُونَ	لِلۡكَذِبِ	سَمَّٰعُونَ	لِقَوۡمٍ
Wa mi-nal-la-ẓee-na	haa-doo	sam-maa-'oo-na	lil-ka-ẓi-bi	sam-maa-'oo-na	li-qaw-min

ءَاخَرِينَ	لَمۡ	يَأۡتُوكَۖ	يُحَرِّفُونَ ٱلۡكَلِمَ	مِنۢ بَعۡدِ
'aa-kha-ree-na	lam	ya'-took.	Yu-ḥar-ri-foo-nal-ka-li-ma	mim-ba'-di

مَوَاضِعِهِۦۖ	يَقُولُونَ	إِنۡ	أُوتِيتُمۡ	هَٰذَا	فَخُذُوهُ	وَإِن لَّمۡ
ma-waa-ḍi-'ih.	Ya-qoo-loo-na	'in	'oo-tee-tum	haa-ẓaa	fa-khu-ẓoo-hu	wa 'il-lam

تُؤۡتَوۡهُ	فَٱحۡذَرُواْۚ	وَمَن يُرِدِ ٱللَّهُ	فِتۡنَتَهُۥ	فَلَن تَمۡلِكَ
tu'-taw-hu	faḥ-ẓa-**r**oo!	Wa mañy-yu-ri-dil-laa-hu	fit-na-ta-hoo	fa-lañ-tam-li-ka

لَهُۥ	مِنَ ٱللَّهِ	شَيۡـٔٗاۚ	أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ	لَمۡ
la-hoo	mi-na**l-l**aa-hi	shay-'aa.	'U-laaa-'i-kal-la-ẓee-na	lam

يُرِدِ ٱللَّهُ	أَن يُطَهِّرَ	قُلُوبَهُمۡۚ	لَهُمۡ	فِي ٱلدُّنۡيَا
yu-ri-dil-laa-hu	'añy-yu-ṭah-hi-**r**a	qu-loo-ba-hum.	La-hum	fid-dun-yaa

خِزۡيٞۖ وَلَهُمۡ	فِي ٱلۡأٓخِرَةِ	عَذَابٌ	عَظِيمٞ	٤١
khiz-yuñw-wa la-hum	fil-'Aa-khi-**r**a-ti	'a-ẓaa-bun	'a-ẓeem;	41.

سَمَّٰعُونَ	لِلۡكَذِبِ	أَكَّٰلُونَ	لِلسُّحۡتِۚ	فَإِن جَآءُوكَ	فَٱحۡكُم بَيۡنَهُمۡ
Sam-maa-'oo-na	lil-ka-ẓi-bi	'ak-kaa-loo-na	lis-suḥt.	Fa-'iñ-jaaa-'oo-ka	faḥ-kum̃-bay-na-hum

أَوۡ	أَعۡرِضۡ	عَنۡهُمۡۖ	وَإِن تُعۡرِضۡ	عَنۡهُمۡ	فَلَن يَضُرُّوكَ
'aw	'a'-riḍ	'an-hum.	Wa 'iñ-tu'-riḍ	'an-hum	fa-lañy-ya-ḍu**r-r**oo-ka

شَيۡـٔٗاۖ	وَإِنۡ	حَكَمۡتَ	فَٱحۡكُم بَيۡنَهُم بِٱلۡقِسۡطِۚ	إِنَّ ٱللَّهَ
shay-aa.	Wa 'in	ḥa-kam-ta	faḥ-kum̃-bay-na-hum̃-bil-qisṭ.	'In-na**l-l**aa-ha

يُحِبُّ ٱلۡمُقۡسِطِينَ	٤٢	وَكَيۡفَ	يُحَكِّمُونَكَ	وَعِندَهُمُ ٱلتَّوۡرَىٰةُ
yu-ḥib-bul-Muq-si-ṭeen.	42.	Wa kay-fa	yu-ḥak-ki-moo-na-ka	wa 'iñ-da-hu-mut-Taw-**r**aa-tu

فِيهَا	حُكْمُ ٱللَّهِ	ثُمَّ	يَتَوَلَّوْنَ	مِنۢ بَعْدِ
fee-haa	ḥuk-mul-laa-hi	ṣum-ma	ya-ta-wal-law-na	mim-ba'-di

ذَٰلِكَ ۚ	وَمَآ	أُو۟لَٰٓئِكَ	بِٱلْمُؤْمِنِينَ	﴿٤٣﴾	إِنَّآ	أَنزَلْنَا ٱلتَّوْرَىٰةَ
ẓaa-lik?	Wa maaa	'u-laaa-'i-ka	bil-Mu'-mi-neen.	43.	'In-naaa	'añ-zal-nat-Taw-raa-ta

فِيهَا	هُدًى وَنُورٌ ۚ	يَحْكُمُ	بِهَا ٱلنَّبِيُّونَ ٱلَّذِينَ	
fee-haa	Hu-dañw-wa Noor.	Yaḥ-ku-mu	bi-han-na-biy-yoo-nal-la-ẓee-na	

أَسْلَمُوا۟	لِلَّذِينَ	هَادُوا۟	وَٱلرَّبَّٰنِيُّونَ	وَٱلْأَحْبَارُ	بِمَا ٱسْتُحْفِظُوا۟
'as-la-moo	lil-la-ẓee-na	haa-doo	war-Rab-baa-niy-yoo-na	wal-'aḥ-baa-ru	bi-mas-tuḥ-fi-ẓoo

مِن كِتَٰبِ ٱللَّهِ	وَكَانُوا۟	عَلَيْهِ	شُهَدَآءَ ۚ	فَلَا
miñ-Ki-taa-bil-laa-hi	wa kaa-noo	'a-lay-hi	shu-ha-daaa'.	Fa-laa

تَخْشَوُا۟ ٱلنَّاسَ	وَٱخْشَوْنِ	وَلَا	تَشْتَرُوا۟	بِـَٔايَٰتِى
takh-sha-wun-naa-sa	wakh-shaw-ni	wa laa	tash-ta-roo	bi-'Aa-yaa-tee

ثَمَنًا قَلِيلًا ۚ		
ṣa-ma-nañ-qa-lee-laa.		

وَمَن لَّمْ يَحْكُم بِمَآ	أَنزَلَ ٱللَّهُ	فَأُو۟لَٰٓئِكَ
Wa mal-lam-yaḥ-kum-bi-maaa	'añ-za-lal-laa-hu	fa-'u-laaa-'i-ka

هُمُ ٱلْكَٰفِرُونَ	﴿٤٤﴾	وَكَتَبْنَا	عَلَيْهِمْ	فِيهَآ	أَنَّ ٱلنَّفْسَ
hu-mul-kaa-fi-roon.	44.	wa ka-tab-naa	'a-lay-him	fee-haaa	'an-nan-naf-sa

بِٱلنَّفْسِ	وَٱلْعَيْنَ	بِٱلْعَيْنِ	وَٱلْأَنفَ	بِٱلْأَنفِ	وَٱلْأُذُنَ	بِٱلْأُذُنِ
bin-naf-si	wal-'ay-na	bil-'ay-ni	wal-'añ-fa	bil-'añ-fi	wal-'u-ẓu-na	bil-'u-ẓu-ni

وَٱلسِّنَّ	بِٱلسِّنِّ	وَٱلْجُرُوحَ	قِصَاصٌ ۚ	فَمَن تَصَدَّقَ	بِهِۦ
was-sin-na	bis-sin-ni	wal-ju-roo-ḥa	Qi-ṣaaṣ.	Fa-mañ-ta-ṣad-da-qa	bi-hee

فَهُوَ	كَفَّارَةٌ لَّهُۥ ۚ	وَمَن لَّمْ	يَحْكُم بِمَآ
fa-hu-wa	kaf-faa-ra-tul-lah.	Wa mal-lam	yaḥ-kum-bi-maaa

أَنزَلَ ٱللَّهُ	فَأُو۟لَٰٓئِكَ	هُمُ ٱلظَّٰلِمُونَ	﴿٤٥﴾	وَقَفَّيْنَا
'añ-za-lal-laa-hu	fa-'u-laaa-'i-ka	hu-muẓ-ẓaa-li-moon.	45.	Wa qaf-fay-naa

عَلَىٰٓ	ءَاثَٰرِهِم بِعِيسَى ٱبْنِ مَرْيَمَ	مُصَدِّقًا لِّمَا
'a-laaa	'aa-ṣaa-ri-him-bi-'ee-sab-ni-Mar-ya-ma	Mu-ṣad-di-qal-li-maa

بَيْنَ	يَدَيْهِ	مِنَ ٱلتَّوْرَىٰةِ ۖ	وَءَاتَيْنَٰهُ ٱلْإِنجِيلَ	فِيهِ
bay-na	ya-day-hi	mi-nat-Taw-raah:	wa 'aa-tay-naa-hul-'Iñ-jee-la	fee-hi

هُدًى وَنُورٌ وَمُصَدِّقًا لِّمَا	بَيْنَ	يَدَيْهِ	مِنَ ٱلتَّوْرَىٰةِ
Hu-dañw-wa Noo-ruñw-wa mu-ṣad-di-qal-li-maa	bay-na	ya-day-hi	mi-nat-Taw-raa-ti

وَهُدًى وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ	٤٦	وَلْيَحْكُمْ	أَهْلُ ٱلْإِنجِيلِ
wa Hu-dañw-wa Maw-'i-ẓa-tal-lil-Mut-ta-qeen.	46.	Wal-yaḥ-kum	'Ah-lul-'Iñ-jee-li

بِمَآ	أَنزَلَ ٱللَّهُ	فِيهِ ۚ	وَمَن لَّمْ	يَحْكُم بِمَآ
bi-maaa	'añ-za-la**l**-laa-hu	feeh.	Wa mal-lam	yaḥ-kum̃-bi-maaa

أَنزَلَ ٱللَّهُ	فَأُو۟لَٰٓئِكَ	هُمُ ٱلْفَٰسِقُونَ	٤٧	وَأَنزَلْنَآ
'añ-za-la**l**-laa-hu	fa-'u-laaa-i-ka	hu-mul-faa-si-qoon.	47.	Wa 'añ-zal-naaa

إِلَيْكَ ٱلْكِتَٰبَ	بِٱلْحَقِّ	مُصَدِّقًا لِّمَا	بَيْنَ	يَدَيْهِ
'i-lay-kal-Ki-taa-ba	bil-ḥaq-qi	mu-ṣad-di-qal-li-maa	bay-na	ya-day-hi

مِنَ ٱلْكِتَٰبِ	وَمُهَيْمِنًا	عَلَيْهِ ۖ	فَٱحْكُم بَيْنَهُم بِمَآ
mi-nal-Ki-ta-bi	wa mu-hay-mi-nan	'a-lay-hi	faḥ-kum̃-bay-na-hum̃-bi-maaa

أَنزَلَ ٱللَّهُ ۖ	وَلَا	تَتَّبِعْ	أَهْوَآءَهُمْ	عَمَّا	جَآءَكَ
'añ-za-la**l**-laa-hu	wa laa	tat-ta-bi'	'ah-waaa-'a-hum	'am-maa	jaaa-'a-ka

مِنَ ٱلْحَقِّ ۚ	لِكُلٍّ جَعَلْنَا	مِنكُمْ	شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا ۚ
mi-nal-Ḥaqq.	Li-kul-liñ-ja-'al-naa	miñ-kum	Shir-'a-tañw-wa Min-haa-jaa.

وَلَوْ	شَآءَ ٱللَّهُ	لَجَعَلَكُمْ	أُمَّةً وَٰحِدَةً وَلَٰكِن لِّيَبْلُوَكُمْ
Wa law	shaaa-'a**l**-laa-hu	la-ja-'a-la-kum	'Um-ma-tañw-Waa-ḥi-da-tañw-wa laa-kil-li-yab-lu-wa-kum

فِى	مَآ	ءَاتَىٰكُمْ ۖ	فَٱسْتَبِقُوا۟ ٱلْخَيْرَٰتِ ۚ	إِلَى ٱللَّهِ
fee	maaa	'aa-taa-kum	fas-ta-bi-qul-khay-raat.	'I-la**l**-laa-hi

مَرْجِعُكُمْ	جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُم بِمَا	كُنتُمْ	فِيهِ	تَخْتَلِفُونَ
mar-ji-'u-kum	ja-mee-'añ-fa-yu-nab-bi-'u-kum̃-bi-maa	kuñ-tum	fee-hi	takh-ta-li-foon;

٤٨	وَأَنِ ٱحْكُم بَيْنَهُم بِمَآ	أَنزَلَ ٱللَّهُ
48.	Wa 'a-niḥ-kum̃-bay-na-hum̃-bi-maaa	'añ-za-la**l**-laa-hu

وَلَا	تَتَّبِعْ	أَهْوَآءَهُمْ	وَٱحْذَرْهُمْ	أَن يَفْتِنُوكَ	عَنۢ بَعْضِ
wa laa	tat-ta-bi‘	’ah-waaa-’a-hum	waḥ-ẓar-hum	’añ-yaf-ti-noo-ka	‘am-ba‘-ḍi
مَآ	أَنزَلَ ٱللَّهُ	إِلَيْكَ ۖ	فَإِن تَوَلَّوْا۟	فَٱعْلَمْ	
maaa	’añ-za-la**l**-**l**aa-hu	’i-layk.	Fa-’iñ-ta-wal-law	fa‘-lam	
أَنَّمَا	يُرِيدُ ٱللَّهُ	أَن يُصِيبَهُم	بِبَعْضِ	ذُنُوبِهِمْ ۗ	
’an-na-maa	yu-ree-du**l**-**l**aa-hu	’añ-yu-ṣee-ba-hum̃-bi-ba‘-ḍi		ẓu-noo-bi-him.	
وَإِنَّ	كَثِيرًا مِّنَ ٱلنَّاسِ	لَفَٰسِقُونَ	٤٩	أَفَحُكْمَ ٱلْجَٰهِلِيَّةِ	
Wa ’in-na	ka-ṣee-**r**am-mi-nan-naa-si	la-faa-si-qoon.	49.	’A-fa-ḥuk-mal-Jaa-hi-liy-ya-ti	
يَبْغُونَ ۚ	وَمَنْ	أَحْسَنُ	مِنَ ٱللَّهِ	حُكْمًا لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ	
yab-goon’?	Wa man	’aḥ-sa-nu	mi-na**l**-**l**aa-hi	ḥuk-mal-li-qaw-miñy-yoo-qi-noon.	
٥٠					
۞ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	لَا	تَتَّخِذُوا۟ ٱلْيَهُودَ		
yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	laa	tat-ta-khi-ẓul-Ya-hoo-da		
وَٱلنَّصَٰرَىٰٓ	أَوْلِيَآءَ	بَعْضُهُمْ	أَوْلِيَآءُ	بَعْضٍ ۚ	وَمَن يَتَوَلَّهُم مِّنكُمْ
wan-Na-ṣaa-**r**aa	’aw-li-yaaa-’.	Ba‘-ḍu-hum	’aw-li-yaa-’u	ba‘-ḍ.	Wa mañy-ya-ta-wal-la-hum-miñ-kum
فَإِنَّهُۥ	مِنْهُمْ ۗ	إِنَّ ٱللَّهَ	لَا	يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلظَّٰلِمِينَ	
fa-’in-na-hoo	min-hum.	’In-na**l**-**l**aa-ha	laa	yah-dil-qaw-maẓ-ẓaa-li-meen.	
٥١					
فَتَرَى ٱلَّذِينَ	فِى	قُلُوبِهِم مَّرَضٌ	يُسَٰرِعُونَ		
Fa-ta-**r**al-la-ẓee-na	fee	qu-loo-bi-him-ma-**r**a-ḍuñy-yu-saa-ri-‘oo-na			
فِيهِمْ	يَقُولُونَ	نَخْشَىٰٓ	أَن تُصِيبَنَا	دَآئِرَةٌ ۚ	فَعَسَى ٱللَّهُ
fee-him	ya-qoo-loo-na	nakh-shaaa	’añ-tu-ṣee-ba-naa	daaa-’i-**r**ah.	Fa-‘a-sa**l**-**l**aa-hu
أَن يَأْتِىَ	بِٱلْفَتْحِ	أَوْ	أَمْرٍ مِّنْ	عِندِهِۦ	
’añ-ya’-ti-ya	bil-fat-ḥi	’aw	’am-rim-min	‘iñ-di-hee	
فَيُصْبِحُوا۟	عَلَىٰ	مَآ	أَسَرُّوا۟	فِىٓ	أَنفُسِهِمْ	نَٰدِمِينَ
fa-yuṣ-bi-ḥoo	‘a-laa	maaa	’a-sa**r**-roo	feee	’añ-fu-si-him	naa-di-meen.
٥٢					
وَيَقُولُ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوٓا۟	أَهَٰٓؤُلَآءِ ٱلَّذِينَ	أَقْسَمُوا۟		
Wa ya-qoo-lul-la-ẓee-na	’aa-ma-nooo	’a-haaa-’u-laaa-’il-la-ẓee-na	’aq-sa-moo		

بِٱللَّهِ	جَهۡدَ	أَيۡمَٰنِهِمۡ	إِنَّهُمۡ	لَمَعَكُمۡۚ	حَبِطَتۡ	أَعۡمَٰلُهُمۡ
bil-laa-hi	jah-da	'ay-maa-ni-him	'in-na-hum	la-ma-'a-kum?	Ḥa-bi-ṭat	'a'-maa-lu-hum

فَأَصۡبَحُواْ	خَٰسِرِينَ	٥٣	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ	مَن يَرۡتَدَّ
fa-'aṣ-ba-ḥoo	khaa-si-reen.	53.	Yaaa-'ay-yu-hal-la-ẓee-na	'aa-ma-noo	mañy-yar-tad-da

مِنكُمۡ	عَن دِينِهِۦ	فَسَوۡفَ	يَأۡتِي ٱللَّهُ	بِقَوۡمٖ يُحِبُّهُمۡ
miñ-kum	'añ-Dee-ni-hee	fa-saw-fa	ya'-til-laa-hu	bi-qaw-miñy-yu-ḥib-bu-hum

وَيُحِبُّونَهُۥٓ	أَذِلَّةٍ	عَلَى ٱلۡمُؤۡمِنِينَ	أَعِزَّةٍ	عَلَى ٱلۡكَٰفِرِينَ
wa yu-ḥib-boo-na-hooo	'a-ẓil-la-tin	'a-lal-Mu'-mi-nee-na	'a-'iz-za-tin	'a-lal-Kaa-fi-ree-na,

يُجَٰهِدُونَ	فِي	سَبِيلِ ٱللَّهِ	وَلَا	يَخَافُونَ	لَوۡمَةَ
yu-jaa-hi-doo-na	fee	Sa-bee-lil-laa-hi	wa laa	ya-khaa-foo-na	law-ma-ta

لَآئِمٖۚ	ذَٰلِكَ	فَضۡلُ ٱللَّهِ	يُؤۡتِيهِ	مَن يَشَآءُۚ
laaa-'im.	Ẓaa-li-ka	Faḍ-lul-laa-hi	yu'-tee-hi	mañy-ya-shaaa'.

وَٱللَّهُ	وَٰسِعٌ	عَلِيمٌ	٥٤	إِنَّمَا	وَلِيُّكُمُ ٱللَّهُ
Wal-laa-hu	Waa-si-'un	'A-leem.	54.	'In-na-maa	Wa-liy-yu-ku-mul-laa-hu

وَرَسُولُهُۥ	وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ	يُقِيمُونَ ٱلصَّلَوٰةَ	وَيُؤۡتُونَ ٱلزَّكَوٰةَ
wa Ra-soo-lu-hoo	wal-la-ẓee-na 'aa-ma-nul-la-ẓee-na	yu-qee-moo-naṣ-Ṣa-laa-ta	wa yu'-too-naz-Za-kaa-ta

وَهُمۡ	رَٰكِعُونَ	٥٥	وَمَن يَتَوَلَّ ٱللَّهَ	وَرَسُولَهُۥ
wa hum	raa-ki-'oon.	55.	Wa mañy-ya-ta-wal-lal-laa-ha	wa Ra-soo-la-hoo

وَٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ	فَإِنَّ	حِزۡبَ ٱللَّهِ	هُمُ ٱلۡغَٰلِبُونَ
wal-la-ẓee-na	'aa-ma-noo	fa-'in-na	Ḥiz-bal-laa-hi	hu-mul-gaa-li-boon.

٥٦	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ	لَا	تَتَّخِذُواْ ٱلَّذِينَ ٱتَّخَذُواْ
56.	Yaaa-'ay-yu-hal-la-ẓee-na	'aa-ma-noo	laa	tat-ta-khi-ẓul-la-ẓee-nat-ta-kha-ẓoo

دِينَكُمۡ	هُزُوٗا وَلَعِبٗا مِّنَ ٱلَّذِينَ	أُوتُواْ ٱلۡكِتَٰبَ
Dee-na-kum	hu-zu-wañw-wa la-'i-bam-mi-nal-la-ẓee-na	'oo-tul-Ki-taa-ba

مِن قَبۡلِكُمۡ	وَٱلۡكُفَّارَ	أَوۡلِيَآءَۚ	وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ	إِن كُنتُم مُّؤۡمِنِينَ
miñ-qab-li-kum	wal-kuf-faa-ra	'aw-li-yaaa'.	Wat-ta-qul-laa-ha	'iñ-kuñ-tum-Mu'-mi-neen.

٥٧ وَإِذَا	نَادَيْتُمْ	إِلَى ٱلصَّلَوٰةِ ٱتَّخَذُوهَا	هُزُوًا وَلَعِبًا ۚ	
Wa 'i-zaa	naa-day-tum	'i-laṣ-Ṣa-laa-tit-ta-kha-zoo-haa	hu-zu-wañw-wa la-'i-baa;	
57.				
ذَٰلِكَ	بِأَنَّهُمْ	قَوْمٌ لَّا	يَعْقِلُونَ	٥٨ قُلْ
zaa-li-ka	bi-'an-na-hum	qaw-mul-laa	ya'-qi-loon.	58. Qul
يَٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ	هَلْ	تَنقِمُونَ	مِنَّآ	إِلَّآ	أَنْ
yaaa-'Ah-lal-Ki-taa-bi	hal	tañ-qi-moo-na	min-naaa	'il-laaa	'an
ءَامَنَّا	بِٱللَّهِ	وَمَآ	أُنزِلَ	إِلَيْنَا	وَمَآ	أُنزِلَ
'aa-man-naa	bil-la-hi	wa maaa	'uñ-zi-la	'i-lay-naa	wa maaa	'uñ-zi-la
مِن	قَبْلُ	وَأَنَّ	أَكْثَرَكُمْ	فَٰسِقُونَ	٥٩ قُلْ
miñ	qab-lu	wa 'an-na	'ak-ṣa-ra-kum	faa-si-qoon?	59. Qul
هَلْ	أُنَبِّئُكُم بِشَرٍّ مِّن ذَٰلِكَ	مَثُوبَةً	عِندَ ٱللَّهِ ۚ	
hal	'u-nab-bi-'u-kum-bi-shar-rim-miñ-zaa-li-ka	ma-ṣoo-ba-tan	'iñ-dal-laah?	
مَن لَّعَنَهُ ٱللَّهُ	وَغَضِبَ	عَلَيْهِ	وَجَعَلَ	مِنْهُمُ ٱلْقِرَدَةَ وَٱلْخَنَازِيرَ
Mal-la-'a-na-hul-laa-hu	wa ga-ḍi-ba	'a-lay-hi	wa ja-'a-la	min-hu-mul-qi-ra-da-ta-wal-kha-naa-zee-ra
وَعَبَدَ ٱلطَّٰغُوتَ ۚ	أُوْلَٰٓئِكَ	شَرٌّ مَّكَانًا وَأَضَلُّ	عَن
wa 'a-ba-daṭ-Ṭaa-goot;	'u-laaa-'i-ka	shar-rum-ma-kaa-ñaw-wa 'a-ḍal-lu	'añ
سَوَآءِ ٱلسَّبِيلِ	٦٠	وَإِذَا	جَآءُوكُمْ	قَالُوٓا۟	ءَامَنَّا
sa-waaa-'is-sa-beel!	60.	Wa 'i-zaa	jaaa-'oo-kum	qaa-looo	'aa-man-naa
وَقَد دَّخَلُوا۟	بِٱلْكُفْرِ	وَهُمْ	قَدْ	خَرَجُوا۟	بِهِۦ ۚ
wa qad-da-kha-loo	bil-kuf-ri	wa hum	qad	kha-ra-joo	bih.
وَٱللَّهُ	أَعْلَمُ	بِمَا	كَانُوا۟	يَكْتُمُونَ	٦١ وَتَرَىٰ
Wal-laa-hu	'a'-la-mu	bi-maa	kaa-noo	yak-tu-moon.	61. Wa ta-raa
كَثِيرًا مِّنْهُمْ	يُسَٰرِعُونَ	فِى ٱلْإِثْمِ	وَٱلْعُدْوَٰنِ	وَأَكْلِهِمُ ٱلسُّحْتَ ۚ
ka-ṣee-ram-min-hum	yu-saa-ri-'oo-na	fil-'iṣ-mi	wal-'ud-waa-ni	wa-'ak-li-hi-mus-suḥt;
لَبِئْسَ	مَا	كَانُوا۟	يَعْمَلُونَ	٦٢ لَوْلَا	يَنْهَىٰهُمُ ٱلرَّبَّٰنِيُّونَ
la-bi'-sa	maa	kaa-noo	ya'-ma-loon!	62.	Law laa	yan-haa-hu-mur-Rab-baa-niy-yoo-na

وَٱلْأَحْبَارُ	عَن قَوْلِهِمُ ٱلْإِثْمَ	وَأَكْلِهِمُ ٱلسُّحْتَ ۚ	لَبِئْسَ
wal-'aḥ-baa-ru	'añ-qaw-li-hi-mul-'iṣ-ma	wa 'ak-li-hi-mus-suḥt?	La-bi'-sa

مَا	كَانُوا۟	يَصْنَعُونَ	٦٣	وَقَالَتِ ٱلْيَهُودُ	يَدُ ٱللَّهِ
maa	kaa-noo	yaṣ-na-'oon.	63.	Wa qaa-la-til-Ya-hoo-du	ya-dul-laa-hi

مَغْلُولَةٌ ۚ	غُلَّتْ	أَيْدِيهِمْ	وَلُعِنُوا۟	بِمَا	قَالُوا۟	بَلْ
mag-loo-lah.	Ǧul-lat	'ay-dee-him	wa lu-'i-noo	bi-maa	qaa-lu.	Bal

يَدَاهُ	مَبْسُوطَتَانِ	يُنفِقُ	كَيْفَ	يَشَآءُ ۚ	وَلَيَزِيدَنَّ
Ya-daa-hu	mab-soo-ṭa-taa-ni	yuñ-fi-qu	kay-fa	ya-shaaa'.	Wa la-ya-zee-dan-na

كَثِيرًا مِّنْهُم مَّآ	أُنزِلَ	إِلَيْكَ	مِن رَّبِّكَ
ka-ṣee-ram-min-hum-maaa	uñ-zi-la	'i-lay-ka	mir-Rab-bi-ka

طُغْيَٰنًا وَكُفْرًا ۚ	وَأَلْقَيْنَا	بَيْنَهُمُ ٱلْعَدَٰوَةَ	وَٱلْبَغْضَآءَ	إِلَىٰ
ṭug-yaa-nañw-wa kuf-raa.	Wa 'al-qay-naa	bay-na-hu-mul-'a-daa-wa-ta	wal-bag-ḍaaa-'a	'i-laa

يَوْمِ ٱلْقِيَٰمَةِ ۚ	كُلَّمَآ	أَوْقَدُوا۟	نَارًا لِّلْحَرْبِ	أَطْفَأَهَا ٱللَّهُ ۚ
Yaw-mil-Qi-yaa-mah.	Kul-la-maaa	'aw-qa-doo	naa-ral-lil-ḥar-bi	'aṭ-fa-'a-hal-laa-hu

وَيَسْعَوْنَ	فِى ٱلْأَرْضِ	فَسَادًا ۚ	وَٱللَّهُ	لَا	يُحِبُّ ٱلْمُفْسِدِينَ
wa yas-'aw-na	fil-'ar-ḍi	fa-saa-daa.	Wal-laa-hu	laa	yu-ḥib-bul-muf-si-deen.

وَٱتَّقَوْا۟	ءَامَنُوا۟	أَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ	أَنَّ	وَلَوْ	٦٤	
wat-ta-qaw	'aa-ma-noo	'Ah-lal-Ki-taa-bi	'an-na	Wa law	64.	

لَكَفَّرْنَا	عَنْهُمْ	سَيِّـَٔاتِهِمْ	وَلَأَدْخَلْنَٰهُمْ	جَنَّٰتِ ٱلنَّعِيمِ	٦٥
la-kaf-far-naa	'an-hum	say-yi-'aa-ti-him	wa-la-'ad-khal-naa-hum	Jan-naa-tin-Na-'eem.	65.

أُنزِلَ	وَمَآ	وَٱلْإِنجِيلَ	أَقَامُوا۟ ٱلتَّوْرَىٰةَ	أَنَّهُمْ	وَلَوْ
'uñ-zi-la	wa maaa	wal-'Iñ-jee-la	'a-qaa-mut-Taw-raa-ta	'an-na-hum	Wa law

إِلَيْهِم مِّن رَّبِّهِمْ	لَأَكَلُوا۟	مِن فَوْقِهِمْ	وَمِن تَحْتِ
'i-lay-him-mir-Rab-bi-him	la-'a-ka-loo	miñ-faw-qi-him	wa miñ-taḥ-ti

أَرْجُلِهِمْ ۚ	مِّنْهُمْ	أُمَّةٌ مُّقْتَصِدَةٌ ۖ	وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ	سَآءَ
'ar-ju-li-him.	Min-hum	'um-ma-tum-muq-ta-ṣi-dah:	wa ka-ṣee-rum-min-hum	saa-'a

مَا	يَعْمَلُونَ	٦٦	۞ يَٰٓأَيُّهَا ٱلرَّسُولُ	بَلِّغْ	مَآ
maa	ya'-ma-loon.	66.	Yaaa-'ay-yu-har-Ra-soo-lu	bal-lig	maa

أُنزِلَ	إِلَيْكَ	مِن رَّبِّكَ ۖ	وَإِن لَّمْ	تَفْعَلْ فَمَا
'uñ-zi-la	'i-lay-ka	mir-Rab-bik.	Wa 'il-lam	taf-'al-fa-maa

بَلَّغْتَ	رِسَالَتَهُۥ ۚ	وَٱللَّهُ	يَعْصِمُكَ	مِنَ ٱلنَّاسِ ۗ	إِنَّ ٱللَّهَ
bal-lag-ta	Ri-saa-la-tah.	Wal-laa-hu	ya'-ṣi-mu-ka	mi-nan-naas.	'In-nal-laa-ha

لَا	يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلْكَٰفِرِينَ	٦٧	قُلْ	يَٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ	
laa	yah-dil-qaw-mal-Kaa-fi-reen.	67.	Qul	yaaa-'Ah-lal-Ki-taa-bi	

لَسْتُمْ	عَلَىٰ	شَىْءٍ	حَتَّىٰ	تُقِيمُوا۟ ٱلتَّوْرَىٰةَ	وَٱلْإِنجِيلَ
las-tum	'a-laa	shay-'in	ḥat-taa	tu-qee-mut-Taw-raa-ta	wal-'Iñ-jee-la

وَمَآ	أُنزِلَ	إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُمْ ۗ	وَلَيَزِيدَنَّ	كَثِيرًا مِّنْهُم مَّآ	
wa maa	'uñ-zi-la	'i-lay-kum-mir-Rab-bi-kum.	Wa la-ya-zee-dan-na	ka-ṣee-ram-min-hum-maaa	

أُنزِلَ	إِلَيْكَ	مِن رَّبِّكَ	طُغْيَٰنًا وَكُفْرًا ۖ	فَلَا
uñ-zi-la	'i-lay-ka	mir-Rab-bi-ka	ṭug-yaa-nañw-wa kuf-raa.	Fa-laa

تَأْسَ	عَلَى ٱلْقَوْمِ ٱلْكَٰفِرِينَ	٦٨	إِنَّ ٱلَّذِينَ
ta'-sa	'a-lal-Qaw-mil-Kaa-fi-reen.	68.	'In-nal-la-ẓee-na

ءَامَنُوا۟	وَٱلَّذِينَ	هَادُوا۟	وَٱلصَّٰبِـُٔونَ	وَٱلنَّصَٰرَىٰ	مَنْ	ءَامَنَ
'aa-ma-noo	wal-la-ẓee-na	haa-doo	waṣ-Ṣaa-bi-'oo-na	wan-Na-ṣaa-raa	man	'aa-ma-na

بِٱللَّهِ	وَٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ	وَعَمِلَ	صَٰلِحًا	فَلَا	خَوْفٌ
bil-laa-hi	wal-Yaw-mil-'Aa-khi-ri	wa 'a-mi-la	ṣaa-li-ḥañ	fa-laa	khaw-fun

عَلَيْهِمْ	وَلَا	هُمْ	يَحْزَنُونَ	٦٩	لَقَدْ	أَخَذْنَا
'a-lay-him	wa laa	hum	yaḥ-za-noon.	69.	La-qad	'a-khaẓ-naa

مِيثَٰقَ	بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ	وَأَرْسَلْنَآ	إِلَيْهِمْ	رُسُلًا ۖ	كُلَّمَا
Mee-ṣaa-qa	Ba-neee-'Is-raaa-'ee-la	wa 'ar-sal-naaa	'i-lay-him	ru-su-laa.	Kul-la-maa

جَآءَهُمْ	رَسُولٌۢ بِمَا	لَا	تَهْوَىٰٓ	أَنفُسُهُمْ	فَرِيقًا كَذَّبُوا۟
jaa-'a-hum	Ra-soo-lum-bi-maa	laa	tah-waaa	'añ-fu-su-hum	fa-ree-qañ-kaẓ-ẓa-boo

وَفَرِيقًا يَقْتُلُونَ	٧٠	وَحَسِبُوٓا۟	أَلَّا	تَكُونَ	فِتْنَةٌ
wa fa-ree-qañy-yaq-tu-loon.	70.	Wa-ḥa-si-booo	'al-laa	ta-koo-na	fit-na-tuñ

فَعَمُوا۟	وَصَمُّوا۟	ثُمَّ	تَابَ ٱللَّهُ	عَلَيْهِمْ	ثُمَّ
fa-'a-moo	wa-ṣam-moo	ṣum-ma	taa-ba**l**-laa-hu	'a-lay-him	ṣum-ma

عَمُوا۟	وَصَمُّوا۟	كَثِيرٌ مِّنْهُمْ ۚ	وَٱللَّهُ	بَصِيرٌۢ بِمَا
'a-moo	wa-ṣam-moo	ka-ṣee-**r**um-min-hum.	Wa**l**-laa-hu	Ba-ṣee-**r**um-bi-maa

يَعْمَلُونَ	٧١	لَقَدْ	كَفَرَ ٱلَّذِينَ	قَالُوٓا۟	إِنَّ ٱللَّهَ
ya'-ma-loon.	71.	La-qad	ka-fa-**r**al-la-ẓee-na	qaa-looo	'in-na**l**-laa-ha

هُوَ ٱلْمَسِيحُ ٱبْنُ مَرْيَمَ ۖ	وَقَالَ ٱلْمَسِيحُ	يَٰبَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ ٱعْبُدُوا۟ ٱللَّهَ
Hu-wal-Ma-see-ḥub-nu-Ma**r**-yam.	Wa qaa-lal-Ma-see-ḥu	yaa-ba-neee-'Is-**r**aaa-'ee-la'-bu-du**l**-laa-ha

رَبِّى	وَرَبَّكُمْ ۖ	إِنَّهُۥ	مَن يُشْرِكْ	بِٱللَّهِ	فَقَدْ
Rab-bee	wa **R**ab-ba-kum.	'In-na-hoo	mañy-yush-rik	bil-laa-hi	fa-qad

حَرَّمَ ٱللَّهُ	عَلَيْهِ ٱلْجَنَّةَ	وَمَأْوَىٰهُ ٱلنَّارُ ۖ	وَمَا
ḥa**r**-**r**a-ma**l**-laa-hu	'a-lay-hil-Jan-na-ta	wa ma'-waa-hun-Naa**r**.	Wa maa

لِلظَّٰلِمِينَ	مِنْ	أَنصَارٍ	٧٢	لَّقَدْ	كَفَرَ ٱلَّذِينَ
liẓ-ẓaa-li-mee-na	min	'añ-ṣaa**r**.	72.	La-qad	ka-fa-**r**al-la-ẓee-na

قَالُوٓا۟	إِنَّ ٱللَّهَ	ثَالِثُ ثَلَٰثَةٍ	وَمَا	مِنْ
qaa-looo	'in-na**l**-laa-ha	Ṣaa-li-ṣu-Ṣa-laa-ṣah.	Wa maa	min

إِلَٰهٍ	إِلَّآ	إِلَٰهٌ وَٰحِدٌ ۚ	وَإِن لَّمْ	يَنتَهُوا۟
'i-laa-hin	'il-laaa	'I-laa-huñw-Waa-ḥid.	Wa 'il-lam	yañ-ta-hoo

عَمَّا	يَقُولُونَ	لَيَمَسَّنَّ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	مِنْهُمْ	عَذَابٌ
'am-maa	ya-qoo-loo-na	la-ya-mas-san-nal-la-ẓee-na	ka-fa-**r**oo	min-hum	'a-ẓaa-bun

أَلِيمٌ	٧٣	أَفَلَا	يَتُوبُونَ	إِلَى ٱللَّهِ	وَيَسْتَغْفِرُونَهُۥ ۚ
'a-leem.	73.	'A-fa-laa	ya-too-boo-na	'i-la**l**-laa-hi	wa yas-tag-fi-**r**oo-nah?

وَٱللَّهُ	غَفُورٌ رَّحِيمٌ	٧٤	مَّا ٱلْمَسِيحُ ٱبْنُ مَرْيَمَ
Wa**l**-laa-hu	Ġa-foo-**r**ur-**R**a-ḥeem.	74.	Mal-ma-see-ḥub-nu-ma**r**-ya-ma

إِلَّا	رَسُولٌ	قَدْ	خَلَتْ	مِن قَبْلِهِ ٱلرُّسُلُ
il-laa	ra-sool;	qad	kha-lat	miñ-qab-li-hir-ru-sul.
وَأُمُّهُۥ	صِدِّيقَةٌ	كَانَا	يَأْكُلَانِ ٱلطَّعَامَ	ٱنظُرْ
Wa 'um-mu-hoo	Ṣid-dee-qah.	Kaa-naa	ya'-ku-laa-niṭ-ṭa-'aam.	'Uñ-ẓur
نُبَيِّنُ	لَهُمُ ٱلْأَيَٰتِ	ثُمَّ ٱنظُرْ	أَنَّىٰ	يُؤْفَكُونَ
nu-bay-yi-nu	la-hu-mul-'aa-yaa-ti	ṣum-mañ-ẓur	an-naa	yu'-fa-koon!
٧٥	قُلْ	أَتَعْبُدُونَ	مِن دُونِ ٱللَّهِ	مَا
75.	Qul	'a-ta'-bu-doo-na	miñ-doo-nil-laa-hi	maa
لَا	يَمْلِكُ	لَكُمْ	ضَرًّا وَلَا	نَفْعًا ۚ	وَٱللَّهُ
laa	yam-li-ku	la-kum	ḍar-rañw-wa laa	naf-'aa?	Wal-laa-hu
هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْعَلِيمُ	٧٦	قُلْ	يَٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ
Hu-was-Sa-mee-'ul-'A-leem.	76.	Qul	yaaa-'Ah-lal-Ki-taa-bi
لَا	تَغْلُوا۟	فِى	دِينِكُمْ	غَيْرَ ٱلْحَقِّ	وَلَا
laa	tag-loo	fee	Dee-ni-kum	gay-ral-ḥaq-qi	wa laa
تَتَّبِعُوٓا۟	أَهْوَآءَ	قَوْمٍ قَدْ	ضَلُّوا۟	مِن قَبْلُ
tat-ta-bi-'ooo	'ah-waaa-'a	qaw-miñ-qad	ḍal-loo	miñ-qab-lu
وَأَضَلُّوا۟	كَثِيرًا وَضَلُّوا۟	عَن سَوَآءِ ٱلسَّبِيلِ	٧٧
wa 'a-ḍal-loo	ka-see-rañw-wa ḍal-loo	'añ-sa-waaa-'is-sa-beel.	77.
لُعِنَ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	مِنۢ بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ	عَلَىٰ
Lu-'i-nal-la-ẓee-na	ka-fa-roo	mim-ba-neee-'Is-raaa-'ee-la	'a-laa
لِسَانِ	دَاوُۥدَ	وَعِيسَى ٱبْنِ مَرْيَمَ ۚ	ذَٰلِكَ	بِمَا
li-saa-ni	Daa-woo-da	wa 'Ee-sab-ni-Mar-yam:	ẓaa-li-ka	bi-maa
عَصَوا۟ وَّكَانُوا۟	يَعْتَدُونَ	٧٨	كَانُوا۟	لَا	يَتَنَاهَوْنَ
'a-ṣaw-wa kaa-noo	ya'-ta-doon.	78.	Kaa-noo	laa	ya-ta-naa-haw-na
عَن مُّنكَرٍ فَعَلُوهُ ۚ	لَبِئْسَ	مَا	كَانُوا۟	يَفْعَلُونَ
'am-muñ-ka-riñ-fa-'a-looh:	La-bi'-sa	maa	kaa-noo	yaf-'a-loon!

٧٩ تَرَىٰ	كَثِيرًا مِّنْهُمْ	يَتَوَلَّوْنَ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟ ۚ	
Ta-raa	ka-ṣee-ram-min-hum	ya-ta-wal-law-nal-la-ẓee-na	ka-fa-roo.	
79.	La-bi'-sa	maa	qad-da-mat	la-hum	’añ-fu-su-hum	’añ-sa-khi-ṭal-laa-hu	لَبِئْسَ	مَا	قَدَّمَتْ	لَهُمْ	أَنفُسُهُمْ	أَن سَخِطَ ٱللَّهُ
‘a-lay-him	wa fil-‘a-ẓaa-bi	hum	khaa-li-doon.	80.	Wa law	عَلَيْهِمْ	وَفِى ٱلْعَذَابِ	هُمْ	خَٰلِدُونَ	٨٠	وَلَوْ
kaa-noo	yu'-mi-noo-na	bil-laa-hi	wan-na-biy-yi	wa maa	’uñ-zi-la	’i-lay-hi	كَانُوا۟	يُؤْمِنُونَ	بِٱللَّهِ	وَٱلنَّبِىِّ	وَمَآ	أُنزِلَ	إِلَيْهِ
mat-ta-kha-ẓoo-hum	wa laa-kin-na	ka-ṣee-ram-min-hum	faa-si-qoon.				مَا ٱتَّخَذُوهُمْ	أَوْلِيَآءَ	وَلَٰكِنَّ	كَثِيرًا مِّنْهُمْ	فَٰسِقُونَ	
La-ta-ji-dan-na	’a-shad-dan-naa-si	‘a-daa-wa-tal-lil-la-ẓee-na	’aa-ma-nul-Ya-hoo-da	81.	٨١ ۞ لَتَجِدَنَّ	أَشَدَّ ٱلنَّاسِ	عَدَٰوَةً لِّلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟ ٱلْيَهُودَ				
wal-la-ẓee-na	wa la-ta-ji-dan-na	’ash-ra-koo:	’aq-ra-ba-hum-ma-wad-da-tal-lil-la-ẓee-na				وَٱلَّذِينَ	أَشْرَكُوا۟ ۖ	وَلَتَجِدَنَّ	أَقْرَبَهُم مَّوَدَّةً لِّلَّذِينَ		
’aa-ma-nul-la-ẓee-na	qaa-looo	in-naa	Na-ṣaa-raa:	ẓaa-li-ka	bi-’an-na	ءَامَنُوا۟ ٱلَّذِينَ	قَالُوٓا۟	إِنَّا	نَصَٰرَىٰ ۚ	ذَٰلِكَ	بِأَنَّ
min-hum	Qis-see-see-na	wa Ruh-baa-nañw-wa ’an-na-hum	laa	yas-tak-bi-roon.	82.	مِنْهُمْ	قِسِّيسِينَ	وَرُهْبَانًا وَأَنَّهُمْ	لَا	يَسْتَكْبِرُونَ	٨٢
Wa ’i-ẓaa	sa-mi-‘oo	maa	’uñ-zi-la	’i-lar-Ra-soo-li	ta-raaa	تَرَىٰٓ	وَإِذَا	سَمِعُوا۟	مَآ	أُنزِلَ	إِلَى ٱلرَّسُولِ	
’a‘-yu-na-hum	ta-fee-ḍu	mi-nad-dam-‘i	mim-maa	‘a-ra-foo	mi-nal-ḥaqq.		أَعْيُنَهُمْ	تَفِيضُ	مِنَ ٱلدَّمْعِ	مِمَّا	عَرَفُوا۟	مِنَ ٱلْحَقِّ ۖ
Ya-qoo-loo-na	Rab-ba-naaa	’aa-man-naa	fak-tub-naa	ma-‘ash-shaa-hi-deen.	83.	يَقُولُونَ	رَبَّنَآ	ءَامَنَّا	فَٱكْتُبْنَا	مَعَ ٱلشَّٰهِدِينَ	٨٣
Wa maa	la-naa	laa	nu'-mi-nu	bil-laa-hi	wa maa	jaaa-’a-naa	وَمَا	لَنَا	لَا	نُؤْمِنُ	بِٱللَّهِ	وَمَا	جَآءَنَا

مِنَ ٱلْحَقِّ	وَنَطْمَعُ	أَن يُدْخِلَنَا	رَبُّنَا	مَعَ ٱلْقَوْمِ ٱلصَّٰلِحِينَ
ma-'al-qaw-miṣ-Ṣaa-li-ḥeen.	Rab-bu-naa	'añy-yud-khi-la-naa	wa naṭ-ma-'u	mi-nal-ḥaq-qi
﴿٨٤﴾ فَأَثَٰبَهُمُ ٱللَّهُ	بِمَا	قَالُوا۟	جَنَّٰتٍ تَجْرِى	
Jan-naa-tiñ-taj-ree	qaa-loo	bi-maa	Fa-'a-ṣaa-ba-hu-mul-laa-hu	84.
مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ	خَٰلِدِينَ	فِيهَا ۚ	وَذَٰلِكَ	جَزَآءُ ٱلْمُحْسِنِينَ
ja-zaaa-'ul-Muḥ-si-neen.	Wa-ẓaa-li-ka	fee-haa.	khaa-li-dee-na	miñ-taḥ-ti-hal-'an-haa-ru
﴿٨٥﴾ وَٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	وَكَذَّبُوا۟	بِـَٔايَٰتِنَآ	أُو۟لَٰٓئِكَ
'u-laaa-'i-ka	bi-'a-yaa-ti-naaa	wa kaẓ-ẓa-boo	ka-fa-roo	Wal-la-ẓee-na 85.
أَصْحَٰبُ ٱلْجَحِيمِ	﴿٨٦﴾	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	لَا
laa	'aa-ma-noo	Yaaa-'ay-yu-hal-la-ẓee-na	86.	'Aṣ-ḥaa-bul-Ja-ḥeem.
تُحَرِّمُوا۟	طَيِّبَٰتِ	مَآ	أَحَلَّ ٱللَّهُ	لَكُمْ	وَلَا
wa laa	la-kum	'a-ḥal-lal-laa-hu	maaa	ṭay-yi-baa-ti	tu-ḥar-ri-moo
تَعْتَدُوٓا۟ ۚ	إِنَّ ٱللَّهَ	لَا	يُحِبُّ ٱلْمُعْتَدِينَ	﴿٨٧﴾
87.	yu-ḥib-bul-mu'-ta-deen.	laa	'in-nal-laa-ha	ta'-ta-doo:
وَكُلُوا۟	مِمَّا	رَزَقَكُمُ ٱللَّهُ	حَلَٰلًا طَيِّبًا ۚ	وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ ٱلَّذِىٓ
wat-ta-qul-laa-hal-la-ẓeee	ḥa-laa-lañ-ṭay-yi-baa;	ra-za-qa-ku-mul-laa-hu	mim-maa	Wa ku-loo
أَنتُم بِهِۦ	مُؤْمِنُونَ	﴿٨٨﴾	لَا	يُؤَاخِذُكُمُ ٱللَّهُ
yu-'aa-khi-ẓu-ku-mul-laa-hu	Laa	88.	Mu'-mi-noon.	'añ-tuñ-bi-hee
بِٱللَّغْوِ	فِىٓ	أَيْمَٰنِكُمْ	وَلَٰكِن يُؤَاخِذُكُم بِمَا	عَقَّدتُّمُ ٱلْأَيْمَٰنَ ۖ
'aq-qat-tu-mul-'ay-maan:	wa laa-kiñy-yu-'aa-khi-ẓu-kuñ-bi-maa	'ay-maa-ni-kum	feee	bil-lag-wi
فَكَفَّٰرَتُهُۥٓ	إِطْعَامُ	عَشَرَةِ	مَسَٰكِينَ	مِنْ	أَوْسَطِ	مَا
maa	'aw-sa-ṭi	min	ma-saa-kee-na	'a-sha-ra-ti	'iṭ-'aa-mu	fa-kaf-faa-ra-tu-hooo
تُطْعِمُونَ	أَهْلِيكُمْ	أَو	كِسْوَتُهُمْ	أَوْ	تَحْرِيرُ	رَقَبَةٍ ۖ
ra-qa-bah.	taḥ-ree-ru	aw	kis-wa-tu-hum'	aw	'ah-lee-kum'	tuṭ-'i-moo-na
ذَٰلِكَ	ثَلَٰثَةِ أَيَّامٍ ۚ	فَصِيَامُ	يَجِدْ	فَمَن لَّمْ
Ẓaa-li-ka	ṣa-laa-ṣa-ti 'ay-yaam.	fa-Ṣi-yaa-mu	ya-jid	Fa-mal-lam

كَفَّٰرَةُ	أَيْمَٰنِكُمْ	إِذَا	حَلَفْتُمْ ۚ	وَٱحْفَظُوٓا۟	أَيْمَٰنَكُمْ ۚ	كَذَٰلِكَ
Ka-ẓaa-li-ka	’ay-maa-na-kum.	Waḥ-fa-ẓooo	ḥa-laf-tum	’i-ẓaa	’ay-maa-ni-kum	kaf-faa-**r**a-tu
يُبَيِّنُ ٱللَّهُ	لَكُمْ	ءَايَٰتِهِۦ	لَعَلَّكُمْ	تَشْكُرُونَ	٨٩	
yu-bay-yi-nu**l-l**aa-hu	la-kum	’Aa-yaa-ti-hee	la-‘al-la-kum	tash-ku-**r**oon.	89.	
يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوٓا۟	إِنَّمَا ٱلْخَمْرُ	وَٱلْمَيْسِرُ	وَٱلْأَنصَابُ		
Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na	‘aa-ma-nooo’	in-na-mal-kham-**r**u	wal-may-si-**r**u	wal-’añ-ṣaa-bu		
وَٱلْأَزْلَٰمُ	رِجْسٌ مِّنْ	عَمَلِ ٱلشَّيْطَٰنِ	فَٱجْتَنِبُوهُ	لَعَلَّكُمْ		
wal-’az-laa-mu	rij-sum-min	‘a-ma-lish-shay-ṭaa-ni	faj-ta-ni-boo-hu	la-‘al-la-kum		
تُفْلِحُونَ	٩٠	إِنَّمَا	يُرِيدُ ٱلشَّيْطَٰنُ	أَن يُوقِعَ		
tuf-li-ḥoon.	90.	’In-na-maa	yu-ree-dush-Shay-ṭaa-nu	’añ-yoo-qi-‘a		
بَيْنَكُمُ ٱلْعَدَٰوَةَ	وَٱلْبَغْضَآءَ	فِى ٱلْخَمْرِ	وَٱلْمَيْسِرِ	وَيَصُدَّكُمْ		
bay-na-ku-mul-‘a-daa-wa-ta	wal-bag-ḍaaa-’a	fil-kham-ri	wal-may-si-ri	wa ya-ṣud-da-kum		
عَن ذِكْرِ ٱللَّهِ	وَعَنِ ٱلصَّلَوٰةِ ۖ	فَهَلْ	أَنتُم مُّنتَهُونَ			
‘añ-ẓik-ril-laa-hi	wa ‘a-niṣ-Ṣa-laah:	fa-hal	’añ-tum-muñ-ta-hoon.			
٩١	وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ	وَأَطِيعُوا۟ ٱلرَّسُولَ	وَٱحْذَرُوا۟ ۚ			
91.	Wa ’a-ṭee-‘u**l-l**aa-ha	wa ’a-ṭee-‘u**r-R**a-soo-la	waḥ-ẓa-**r**oo:			
فَإِن تَوَلَّيْتُمْ	فَٱعْلَمُوٓا۟	أَنَّمَا	عَلَىٰ	رَسُولِنَا ٱلْبَلَٰغُ ٱلْمُبِينُ		
fa-’iñ-ta-wal-lay-tum	fa‘-la-mooo	’an-na-maa	‘a-laa	**R**a-soo-li-nal-ba-laa-gul-mu-been.		
٩٢	لَيْسَ	عَلَى ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ		
92.	Lay-sa	‘a-lal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	wa ‘a-mi-lus-ṣaa-li-ḥaa-ti		
جُنَاحٌ فِيمَا	طَعِمُوٓا۟	إِذَا	مَا ٱتَّقَوا۟ وَّءَامَنُوا۟			
ju-naa-ḥuñ-fee-maa	ṭa-‘i-mooo	’i-ẓaa	mat-ta-qaw-wa ’aa-ma-noo			
وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ	ثُمَّ ٱتَّقَوا۟ وَّءَامَنُوا۟	ثُمَّ ٱتَّقَوا۟ وَّأَحْسَنُوا۟ ۗ				
wa ‘a-mi-luṣ-Ṣaa-li-ḥaa-ti	ṣum-mat-ta-qaw-wa ’aa-ma-noo	ṣum-mat-ta-qaw-wa ’aḥ-sa-noo.				
وَٱللَّهُ	يُحِبُّ ٱلْمُحْسِنِينَ	٩٣	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟		
Wa**l-l**aa-hu	yu-ḥib-bul-muḥ-si-neen.	93.	Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo		

لَيَبْلُوَنَّكُمُ ٱللَّهُ	بِشَيْءٍ مِّنَ ٱلصَّيْدِ	تَنَالُهُۥٓ	أَيْدِيكُمْ
la-yab-lu-wan-na-ku-mul-laa-hu	bi-shay-'im-mi-naṣ-ṣay-di	ta-naa-lu-hooo	'ay-dee-kum
وَرِمَاحُكُمْ	لِيَعْلَمَ ٱللَّهُ	مَن يَخَافُهُۥ	بِٱلْغَيْبِ ۚ	فَمَنِ ٱعْتَدَىٰ
wa ri-maa-ḥu-kum	li-ya'-la-mal-laa-hu	mañ-ya-khaa-fu-hoo	bil-gayb:	fa-ma-ni'-ta-daa
بَعْدَ	ذَٰلِكَ	فَلَهُۥ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ	٩٤	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ
ba'-da	ẓaa-li-ka	fa-la-hoo	'a-ẓaa-bun	'a-leem.	94.	Yaaa-'ay-yu-hal-la-ẓee-na
ءَامَنُوا۟	لَا	تَقْتُلُوا۟ ٱلصَّيْدَ	وَأَنتُمْ	حُرُمٌ ۗ	وَمَن قَتَلَهُۥ
'aa-ma-noo	laa	taq-tu-luṣ-ṣay-da	wa 'añ-tum	ḥu-rum.	Wa mañ-qa-ta-la-hoo
مِنكُم مُّتَعَمِّدًا فَجَزَآءٌ مِّثْلُ	مَا	قَتَلَ	مِنَ ٱلنَّعَمِ
miñ-kum-mu-ta-'am-mi-dañ-fa-ja-zaaa-'um-miṣ-lu	maa	qa-ta-la	mi-nan-na-'a-mi
يَحْكُمُ	بِهِۦ	ذَوَا	عَدْلٍ مِّنكُمْ	هَدْيًۢا بَٰلِغَ ٱلْكَعْبَةِ
yaḥ-ku-mu	bi-hee	ẓa-waa	'ad-lim-miñ-kum	had-yam-baa-li-gal-ka'-ba-ti
أَوْ	كَفَّٰرَةٌ طَعَامُ	مَسَٰكِينَ	أَوْ	عَدْلُ	ذَٰلِكَ
'aw	kaf-faa-ra-tuñ-ṭa-'aa-mu	ma-saa-kee-na	'aw	'ad-lu	ẓaa-li-ka
صِيَامًا لِّيَذُوقَ	وَبَالَ	أَمْرِهِۦ ۗ	عَفَا ٱللَّهُ	عَمَّا
ṣi-yaa-mal-li-ya-ẓoo-qa	wa-baa-la	'am-rih.	'A-fal-laa-hu	'am-maa
سَلَفَ ۚ	وَمَنْ	عَادَ	فَيَنتَقِمُ ٱللَّهُ	مِنْهُ ۗ	وَٱللَّهُ
sa-laf:	wa man	'aa-da	fa-yañ-ta-qi-mul-laa-hu	minh.	Wal-laa-hu
عَزِيزٌ ذُو ٱنتِقَامٍ	٩٥	أُحِلَّ	لَكُمْ	صَيْدُ ٱلْبَحْرِ
'A-zee-zuñ-Ẓun-ti-qaam.	95.	'U-ḥil-la	la-kum	ṣay-dul-baḥ-ri
وَطَعَامُهُۥ	مَتَٰعًا لَّكُمْ	وَلِلسَّيَّارَةِ ۖ	وَحُرِّمَ	عَلَيْكُمْ	صَيْدُ ٱلْبَرِّ
wa-ṭa-'aa-mu-hoo	ma-taa-'al-la-kum	wa lis-say-yaa-rah;	wa-ḥur-ri-ma	'a-lay-kum	ṣay-dul-bar-ri
مَا	دُمْتُمْ	حُرُمًا ۗ	وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ ٱلَّذِىٓ	إِلَيْهِ
maa	dum-tum	ḥu-ru-maa.	Wat-ta-qul-la-hal-la-ẓeee	'i-lay-hi
تُحْشَرُونَ	٩٦	جَعَلَ ٱللَّهُ ٱلْكَعْبَةَ ٱلْبَيْتَ ٱلْحَرَامَ ۞
tuḥ-sha-roon.	96.	Ja-'a-lal-laa-hul-Ka'-ba-tal-Bay-tal-Ḥa-raa-ma

ذَٰلِكَ	وَٱلْقَلَٰٓئِدَۚ	وَٱلْهَدْىَ	وَٱلشَّهْرَ ٱلْحَرَامَ	قِيَٰمًا لِّلنَّاسِ
Ẓaa-li-ka	wal-qa-laaa-’id.	wal-had-ya	wash-Shah-**r**al-Ḥa-**r**aa-ma	qi-yaa-mal-lin-naa-si

فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ	مَا	يَعْلَمُ	أَنَّ ٱللَّهَ	لِتَعْلَمُوٓا۟
fis-sa-maa-waa-ti	maa	ya‘-la-mu	’an-na**l**-**l**aa-ha	li-ta‘-la-mooo

شَىْءٍ	بِكُلِّ	وَأَنَّ ٱللَّهَ	فِى ٱلْأَرْضِ	وَمَا
shay’-in	bi-kul-li	wa ’an-na**l**-**l**aa-ha	fil-’a**r**-ḍi	wa maa

شَدِيدُ ٱلْعِقَابِ	أَنَّ ٱللَّهَ	ٱعْلَمُوٓا۟	٩٧	عَلِيمٌ
Sha-dee-dul-‘i-qaa-bi	’an-na**l**-**l**aa-ha	’I‘-la-mooo	97.	‘A-leem.

عَلَى ٱلرَّسُولِ	مَّا	٩٨	غَفُورٌ رَّحِيمٌ	وَأَنَّ ٱللَّهَ
‘a-la**r**-**r**a-soo-li	Maa	98.	Ġa-foo-**r**u**r**-**R**a-ḥeem.	wa ’an-na**l**-**l**aa-ha

وَمَا	تُبْدُونَ	مَا	يَعْلَمُ	وَٱللَّهُ	إِلَّا ٱلْبَلَٰغُۗ
wa maa	tub-doo-na	maa	ya‘-la-mu	Wa**l**-**l**aa-hu	’il-lal-ba-laag.

وَٱلطَّيِّبُ	يَسْتَوِى ٱلْخَبِيثُ	قُل لَّا	٩٩	تَكْتُمُونَ
waṭ-ṭay-yi-bu	yas-ta-wil-kha-bee-s̤u	Qul-laa	99.	tak-tu-moon.

يَٰٓأُو۟لِى ٱلْأَلْبَٰبِ	فَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ	كَثْرَةُ ٱلْخَبِيثِۚ	أَعْجَبَكَ	وَلَوْ
yaaa-’u-lil-’al-baa-bi	fat-ta-qu**l**-**l**aa-ha	kas̤-**r**a-tul-kha-bees̤;	’a‘-ja-ba-ka	wa law

لَا	ءَامَنُوا۟	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	١٠٠	تُفْلِحُونَ	لَعَلَّكُمْ
laa	’aa-ma-noo	Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na	100	tuf-li-ḥoon.	la-‘al-la-kum

تَسُؤْكُمْ	لَكُمْ	إِن تُبْدَ	أَشْيَآءَ	عَنْ	تَسْـَٔلُوا۟
ta-su’-kum.	la-kum	iñ-tub-da	’ash-yaaa-’a	‘an	tas-’a-loo

تُبْدَ	يُنَزَّلُ ٱلْقُرْءَانُ	حِينَ	عَنْهَا	تَسْـَٔلُوا۟	وَإِن
tub-da	yu-naz-za-lul-Qu**r**-’aa-nu	ḥee-na	‘an-haa	tas-’a-loo	Wa ’iñ

حَلِيمٌ	غَفُورٌ	وَٱللَّهُ	عَنْهَاۗ	عَفَا ٱللَّهُ	لَكُمْ
Ḥa-leem.	Ġa-foo-**r**un	wa**l**-**l**aa-hu	‘an-haa;	‘A-fa**l**-**l**aa-hu	la-kum.

ثُمَّ	قَوْمٌ مِّن قَبْلِكُمْ	سَأَلَهَا	قَدْ	١٠١
s̤um-ma	qaw-mum-miñ-qab-li-kum	sa-’a-la-haa	Qad	101

أَصۡبَحُواْ	بِهَا	كَٰفِرِينَ	١٠٢	مَا	جَعَلَ ٱللَّهُ
’aṣ-ba-ḥoo	bi-haa	kaa-fi-reen.	102	Maa	ja-‘a-la**l**-laa-hu

مِنۢ بَحِيرَةٖ وَلَا	سَآئِبَةٖ وَلَا	وَصِيلَةٖ وَلَا
mim-ba-ḥee-**r**a-tiñw-wa laa	saaa-’i-ba-tiñw-wa laa	wa-ṣee-la-tiñw-wa laa

حَامٖ وَلَٰكِنَّ ٱلَّذِينَ	كَفَرُواْ	يَفۡتَرُونَ	عَلَى ٱللَّهِ ٱلۡكَذِبَۖ
ḥaa-miñw-wa laa-kin-nal-la-ẓee-na	ka-fa-**r**oo	yaf-ta-**r**oo-na	‘a-la**l**-laa-hil-ka-ẓib;

وَأَكۡثَرُهُمۡ	لَا	يَعۡقِلُونَ	١٠٣	وَإِذَا	قِيلَ	لَهُمۡ
wa ’ak-ṣa-**r**u-hum	laa	ya‘-qi-loon.	103	Wa ’i-ẓaa	qee-la	la-hum

تَعَالَوۡاْ	إِلَىٰ	مَآ	أَنزَلَ ٱللَّهُ	وَإِلَى ٱلرَّسُولِ
ta-‘aa-law	’i-laa	maaa	’añ-za-la**l**-laa-hu	wa ’i-la**r**-**R**a-soo-li

قَالُواْ	حَسۡبُنَا	مَا	وَجَدۡنَا	عَلَيۡهِ	ءَابَآءَنَآۚ	أَوَلَوۡ
qaa-loo	ḥas-bu-naa	maa	wa-jad-naa	‘a-lay-hi	’aa-baaa-’a-naa.	’A-wa-law

كَانَ	ءَابَآؤُهُمۡ	لَا	يَعۡلَمُونَ	شَيۡـٔٗا وَلَا	يَهۡتَدُونَ
kaa-na	’aa-baaa-’u-hum	laa	ya‘-la-moo-na	shay-’añw-wa laa	vah-ta-doon?

١٠٤	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ	عَلَيۡكُمۡ	أَنفُسَكُمۡۖ	لَا
104	Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	‘a-lay-kum	’añ-fu-sa-kum:	laa

يَضُرُّكُم مَّن ضَلَّ	إِذَا ٱهۡتَدَيۡتُمۡۚ	إِلَى ٱللَّهِ
ya-ḍu**r**-**r**u-kum mañ-ḍal-la	’i-ẓah-ta-day-tum.	’I-la**l**-laa-hi

مَرۡجِعُكُمۡ	جَمِيعٗا فَيُنَبِّئُكُم بِمَا	كُنتُمۡ	تَعۡمَلُونَ	١٠٥
ma**r**-ji-‘u-kum	ja-mee-‘añ-fa-yu-nab-bi-’u-kuñ-bi-maa	kuñ-tum	ta‘-ma-loon.	105

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ	شَهَٰدَةُ	بَيۡنِكُمۡ	إِذَا	حَضَرَ
Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	sha-haa-da-tu	bay-ni-kum	’i-ẓaa	ḥa-ḍa-**r**a

أَحَدَكُمُ ٱلۡمَوۡتُ	حِينَ ٱلۡوَصِيَّةِ ٱثۡنَانِ	ذَوَا	عَدۡلٖ مِّنكُمۡ
’a-ḥa-da-ku-mul-maw-tu	ḥee-nal-wa-ṣiy-ya-tiṣ-naa-ni	ẓa-waa	‘ad-lim-miñ-kum

أَوۡ	ءَاخَرَانِ	مِنۡ	غَيۡرِكُمۡ	إِنۡ	أَنتُمۡ	ضَرَبۡتُمۡ
’aw	’aa-kha-**r**aa-ni	min	gay-ri-kum	’in	’añ-tum	ḍa-**r**ab-tum

فِي ٱلۡأَرۡضِ	فَأَصَٰبَتۡكُم مُّصِيبَةُ ٱلۡمَوۡتِۚ	تَحۡبِسُونَهُمَا	مِنۢ بَعۡدِ ٱلصَّلَوٰةِ
fil-'ar-ḍi	fa-'a-ṣaa-bat-kum-mu-ṣee-ba-tul-mawt.	Taḥ-bi-soo-na-hu-maa	mim-ba'-diṣ-Ṣa-laa-ti

فَيُقۡسِمَانِ	بِٱللَّهِ	إِنِ ٱرۡتَبۡتُمۡ	لَا	نَشۡتَرِي	بِهِۦ
fa-yuq-si-maa-ni	bil-laa-hi	'i-nir-tab-tum	laa	nash-ta-ree	bi-hee

ثَمَنًا وَلَوۡ	كَانَ	ذَا قُرۡبَىٰ	وَلَا	نَكۡتُمُ
ṣa-ma-nañw-wa law	kaa-na	ẓaa-qur-baa	wa laa	nak-tu-mu

شَهَٰدَةَ ٱللَّهِ	إِنَّآ	إِذَا لَّمِنَ ٱلۡأَٰثِمِينَ	١٠٦
sha-haa-da-tal-laa-hi	'in-naaa	'i-ẓal-la-mi-nal-'aa-ṣi-meen.	106

فَإِنۡ عُثِرَ	عَلَىٰٓ	أَنَّهُمَا ٱسۡتَحَقَّآ	إِثۡمًا	فَـَٔاخَرَانِ
Fa-'in-'u-ṣi-ra	'a-laaa	'an-na-hu-mas-ta-ḥaq-qaaa	'iṣ-mañ	fa-'aa-kha-raa-ni

يَقُومَانِ	مَقَامَهُمَا	مِنَ ٱلَّذِينَ ٱسۡتَحَقَّ	عَلَيۡهِمُ ٱلۡأَوۡلَيَٰنِ
ya-qoo-maa-ni	ma-qaa-ma-hu-maa	mi-nal-la-ẓee-nas-ta-ḥaq-qa	'a-lay-hi-mul-'aw-la-yaa-ni

فَيُقۡسِمَانِ	بِٱللَّهِ	لَشَهَٰدَتُنَآ	أَحَقُّ	مِن شَهَٰدَتِهِمَا	وَمَا ٱعۡتَدَيۡنَآ
fa-yuq-si-maa-ni	bil-laa-hi	la-sha-haa-da-tu-naaa	'a-ḥaq-qu	miñ-sha-haa-da-ti-hi-maa	wa ma'-ta-day-naaa

إِنَّآ	إِذًا لَّمِنَ ٱلظَّٰلِمِينَ	١٠٧	ذَٰلِكَ	أَدۡنَىٰٓ
'in-naaa	'i-ẓal-la-mi-naẓ-ẓaa-li-meen.	107	Ẓaa-li-ka	'ad-naaa

أَن يَأۡتُواْ	بِٱلشَّهَٰدَةِ	عَلَىٰ	وَجۡهِهَآ	أَوۡ	يَخَافُوٓاْ
'añy-ya'-too	bish-sha-haa-da-ti	'a-laa	waj-hi-haaa	'aw	ya-khaa-fooo

أَن تُرَدَّ	أَيۡمَٰنُۢ بَعۡدَ	أَيۡمَٰنِهِمۡۗ	وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ
'añ-tu-rad-da	'ay-maa-num-ba'-da	'ay-maa-ni-him.	Wat-ta-qul-laa-ha

وَٱسۡمَعُواْۗ	وَٱللَّهُ	لَا	يَهۡدِي ٱلۡقَوۡمَ ٱلۡفَٰسِقِينَ	١٠٨
was-ma-'oo:	wal-laa-hu	laa	yah-dil-qaw-mal-faa-si-qeen.	108

۞ يَوۡمَ	يَجۡمَعُ ٱللَّهُ ٱلرُّسُلَ	فَيَقُولُ	مَاذَآ	أُجِبۡتُمۡۖ
Yaw-ma	yaj-ma-'ul-laa-hur-ru-su-la	fa-ya-qoo-lu	maa ẓaaa	'u-jib-tum?

قَالُواْ	لَا	عِلۡمَ	لَنَآۖ	إِنَّكَ	أَنتَ	عَلَّٰمُ ٱلۡغُيُوبِ
Qaa-loo	laa	'il-ma	la-naa:	in-na-ka	'Añ-ta	'Al-laa-mul-gu-yoob.

z

١٠٩	إِذْ	قَالَ ٱللَّهُ	يَٰعِيسَى ٱبْنَ مَرْيَمَ ٱذْكُرْ
109	’Iẓ	qaa-la**l**-laa-hu	yaa-‘Ee-sab-na-Ma**r**-ya-maẓ-ku**r**

نِعْمَتِي	عَلَيْكَ	وَعَلَىٰ	وَٰلِدَتِكَ	إِذْ	أَيَّدتُّكَ	بِرُوحِ ٱلْقُدُسِ
ni‘-ma-tee	‘a-lay-ka	wa ‘a-laa	waa-li-da-tik.	’Iẓ	’ay-yat-tu-ka	bi-**r**oo-ḥil-qu-dus.

تُكَلِّمُ ٱلنَّاسَ	فِي ٱلْمَهْدِ	وَكَهْلًا	وَإِذْ	عَلَّمْتُكَ ٱلْكِتَٰبَ
Tu-kal-li-mun-naa-sa	fil-mah-di	wa kah-laa.	Wa ’iẓ	‘al-lam-tu-kal-Ki-taa-ba

وَٱلْحِكْمَةَ	وَٱلتَّوْرَىٰةَ	وَٱلْإِنجِيلَ	وَإِذْ	تَخْلُقُ	مِنَ ٱلطِّينِ
wal-Ḥik-ma-ta	wat-Taw-**r**aa-ta	wal-’Iñ-jeel.	Wa ’iẓ	takh-lu-qu	mi-naṭ-ṭee-ni

كَهَيْـَٔةِ ٱلطَّيْرِ	بِإِذْنِي	فَتَنفُخُ	فِيهَا	فَتَكُونُ	طَيْرًۢا بِإِذْنِي
ka-hay-’a-tiṭ-ṭay-ri	bi-’iẓ-nee	fa-tañ-fu-khu	fee-haa	fa-ta-koo-nu	ṭay-**r**am-bi-’iẓ-nee

وَتُبْرِئُ ٱلْأَكْمَهَ	وَٱلْأَبْرَصَ	بِإِذْنِي	وَإِذْ	تُخْرِجُ ٱلْمَوْتَىٰ
wa tub-ri-’ul-’ak-ma-ha	wal-’ab-**r**a-ṣa	bi-’iẓ-nee.	Wa ’iẓ	tukh-ri-jul-maw-taa

بِإِذْنِي	وَإِذْ	كَفَفْتُ	بَنِيٓ إِسْرَٰٓءِيلَ	عَنكَ	إِذْ
bi-’iẓ-nee.	Wa ’iz	ka-faf-tu	Ba-neee-’Is-**r**aaa-’ee-la	‘añ-ka	’iẓ

جِئْتَهُم بِٱلْبَيِّنَٰتِ	فَقَالَ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	مِنْهُمْ	إِنْ
ji’-ta-hum-bil-bay-yi-naa-ti	fa-qaa-lal-la-ẓee-na	ka-fa-**r**oo	min-hum	’in

هَٰذَآ	إِلَّا	سِحْرٌ مُّبِينٌ	١١٠	وَإِذْ	أَوْحَيْتُ
haa-ẓaaa	’il-laa	siḥ-**r**um-mu-been.	110	Wa ’iẓ	’aw-ḥay-tu

إِلَى ٱلْحَوَارِيِّـۧنَ	أَنْ	ءَامِنُوا۟	بِي	وَبِرَسُولِي	قَالُوٓا۟
’i-lal-Ḥa-waa-riy-yee-na	’an	’aa-mi-noo	bee	wa bi-**R**a-soo-lee:	qaa-looo

ءَامَنَّا	وَٱشْهَدْ	بِأَنَّنَا	مُسْلِمُونَ	١١١	إِذْ	قَالَ ٱلْحَوَارِيُّونَ
’aa-man-naa	wash-had	bi-’an-na-naa	Mus-li-moon.	111	’Iẓ	qaa-lal-Ḥa-waa-riy-yoo-na

يَٰعِيسَى ٱبْنَ مَرْيَمَ	هَلْ	يَسْتَطِيعُ	رَبُّكَ	أَن يُنَزِّلَ
yaa-‘Ee-sab-na-Ma**r**-ya-ma	hal	yas-ta-ṭee-‘u	**R**ab-bu-ka	’añy-yu-naz-zi-la

عَلَيْنَا	مَآئِدَةً مِّنَ ٱلسَّمَآءِ	قَالَ ٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ
‘a-lay-naa	maaa-’i-da-tam-mi-nas-sa-maaa’?	Qaa-lat-ta-qu**l**-laa-ha

إِن كُنتُم مُّؤۡمِنِينَ	١١٢	قَالُواْ	نُرِيدُ	أَن نَّأۡكُلَ
’iñ-kuñ-tum-Mu’-mi-neen.	112	Qaa-loo	nu-ree-du	’an-na’-ku-la

مِنۡهَا	وَتَطۡمَئِنَّ	قُلُوبُنَا	وَنَعۡلَمَ	أَن قَدۡ	صَدَقۡتَنَا
min-haa	wa taṭ-ma-’in-na	qu-loo-bu-naa	wa na‘-la-ma	’añ-qad	ṣa-daq-ta-naa

وَنَكُونَ	عَلَيۡهَا	مِنَ ٱلشَّٰهِدِينَ	١١٣	قَالَ	عِيسَى ٱبۡنُ مَرۡيَمَ ٱللَّهُمَّ
wa na-koo-na	‘a-lay-haa	mi-nash-shaa-hi-deen.	113	Qaa-la	‘Ee-sab-nu-Mar-ya-mal-laa-hum-ma

رَبَّنَآ	أَنزِلۡ	عَلَيۡنَا	مَآئِدَةً مِّنَ ٱلسَّمَآءِ	تَكُونُ
Rab-ba-naa	’añ-zil	‘a-lay-naa	Maaa-’I-da-tam-mi-nas-Sa-maa-’i	ta-koo-nu

لَنَا	عِيدٗا لِّأَوَّلِنَا	وَءَاخِرِنَا	وَءَايَةً مِّنكَۖ	وَٱرۡزُقۡنَا
la-naa	‘ee-dal-li-’aw-wa-li-naa	wa ’aa-khi-ri-naa	wa ’Aa-ya-tam-miñ-ka	war-zuq-naa

وَأَنتَ	خَيۡرُ ٱلرَّٰزِقِينَ	١١٤	قَالَ ٱللَّهُ	إِنِّي
wa ’Añ-ta	Khay-rur-raa-zi-qeen.	114	Qaa-lal-laa-hu	’in-nee

مُنَزِّلُهَا	عَلَيۡكُمۡۖ	فَمَن يَكۡفُرۡ	بَعۡدُ	مِنكُمۡ	فَإِنِّيٓ
mu-naz-zi-lu-ha	‘a-lay-kum.	Fa-mañy-yak-fur	ba‘-du	miñ-kum	fa-’in-nee

أُعَذِّبُهُۥٓ	عَذَابٗا لَّآ	أُعَذِّبُهُۥٓ	أَحَدٗا مِّنَ ٱلۡعَٰلَمِينَ
’u-‘aẕ-ẓi-bu-hoo	‘a-ẓaa-bal-laa	’u-‘aẕ-ẓi-bu-hooo	’a-ḥa-dam-mi-nal-‘aa-la-meen.

١١٥	وَإِذۡ	قَالَ ٱللَّهُ	يَٰعِيسَى ٱبۡنَ مَرۡيَمَ
115	Wa ’iẕ	qaa-lal-laa-hu	yaa-‘Ee-sab-na-Mar-ya-ma

ءَأَنتَ	قُلۡتَ	لِلنَّاسِ ٱتَّخِذُونِي	وَأُمِّيَ	إِلَٰهَيۡنِ	مِن دُونِ ٱللَّهِۖ
’a-’añ-ta	qul-ta	lin-naa-sit-ta-khi-ẓoo-nee	wa ’um-mi-ya	’i-laa-hay-ni	miñ-doo-nil-laah?

قَالَ	سُبۡحَٰنَكَ	مَا يَكُونُ	لِيٓ	أَنۡ أَقُولَ
Qaa-la	Sub-ḥaa-na-ka	maa-ya-koo-nu	leee	’an ’a-qoo-la

مَا	لَيۡسَ	لِي	بِحَقٍّۚ	إِن كُنتُ	قُلۡتُهُۥ
maa	lay-sa	lee	bi-ḥaqq.	’Iñ-kuñ-tu	qul-tu-hoo

فَقَدۡ	عَلِمۡتَهُۥۚ	تَعۡلَمُ	مَا	فِي	نَفۡسِي	وَلَآ
fa-qad	‘a-lim-tah.	Ta‘-la-mu	maa	fee	naf-see	wa laaa

أَعْلَمُ	مَا	فِي	نَفْسِكَ ۚ	إِنَّكَ	أَنتَ	عَلَّٰمُ ٱلْغُيُوبِ
’a‘-la-mu	maa	fee	naf-sik.	’In-na-ka	’Añ-ta	‘Al-laa-mul-gu-yoob.
١١٦	مَا	قُلْتُ	لَهُمْ	إِلَّا	مَآ	أَمَرْتَنِي
116	Maa	qul-tu	la-hum	’il-laa	maaa	’a-mar-ta-nee
بِهِۦٓ	أَنِ ٱعْبُدُوا۟ ٱللَّهَ	رَبِّي	وَرَبَّكُمْ ۚ			وَكُنتُ
bi-heee	’a-ni‘-bu-du**l**-laa-ha	rab-bee	wa **R**ab-ba-kum;			wa kun-tu
عَلَيْهِمْ	شَهِيدًا مَّا	دُمْتُ	فِيهِمْ ۖ	فَلَمَّا	تَوَفَّيْتَنِي	
‘a-lay-him	sha-hee-dam-maa	dum-tu	fee-him.	Fa-lam-maa	ta-waf-fay-ta-nee	
كُنتَ	أَنتَ ٱلرَّقِيبَ	عَلَيْهِمْ ۚ	وَأَنتَ	عَلَىٰ	كُلِّ	
kuñ-ta	’An-tar-**R**a-qee-ba	‘a-lay-him:	wa ’Añ-ta	‘a-laa	kul-li	
شَىْءٍ شَهِيدٌ	١١٧	إِن تُعَذِّبْهُمْ	فَإِنَّهُمْ	عِبَادُكَ ۖ		
shay-’iñ-Sha-heed.	117	’Iñ-tu-‘aẓ-ẓib-hum	fa-’in-na-hum	‘i-baa-duk;		
وَإِن تَغْفِرْ	لَهُمْ	فَإِنَّكَ	أَنتَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ			
wa ’iñ-tag-fir	la-hum	fa-’in-na-ka	’Añ-tal-‘A-zee-zul-Ḥa-keem.			
١١٨	قَالَ ٱللَّهُ	هَٰذَا	يَوْمُ	يَنفَعُ ٱلصَّٰدِقِينَ		
118	Qaa-la**l**-laa-hu	haa-ẓaa	yaw-mu	yañ-fa-‘uṣ-Ṣaa-di-qee-na		
صِدْقُهُمْ ۚ	لَهُمْ	جَنَّٰتٌ تَجْرِي	مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ			
Ṣid-qu-hum;	la-hum	jan-naa-tuñ-taj-ree	miñ-taḥ-ti-hal-’an-haa-**r**u			
خَٰلِدِينَ	فِيهَآ	أَبَدًا ۚ	رَّضِيَ ٱللَّهُ	عَنْهُمْ	وَرَضُوا۟	
khaa-li-dee-na	fee-haaa	’a-ba-daa:	**R**a-ḍi-ya**l**-laa-hu	‘an-hum	wa **r**a-ḍoo	
عَنْهُ ۚ	ذَٰلِكَ ٱلْفَوْزُ ٱلْعَظِيمُ	١١٩	لِلَّهِ	مُلْكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ		
‘anh:	Ẓaa-li-kal-Faw-zul-‘a-ẓeem.	119	Lil-laa-hi	mul-kus-sa-maa-waa-ti		
وَٱلْأَرْضِ	وَمَا	فِيهِنَّ ۚ	وَهُوَ	عَلَىٰ	كُلِّ	شَىْءٍ قَدِيرٌ
wal-’a**r**-ḍi	wa maa	fee-hinn:	wa Hu-wa	‘a-laa	kul-li	shay-’iñ-Qa-deer.
١٢٠						
120						

*** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 165	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	Surah No. 6: Al-An'aam
**********	Bismillahir-Ra…maanir-Ra…eem.	**********

ٱلْحَمْدُ	لِلَّهِ ٱلَّذِى	خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضَ	وَجَعَلَ ٱلظُّلُمَٰتِ	
’Al-Ḥam-du	lil-laa-hil-la-ẕee	kha-la-qas-Sa-maa-waa-ti	wal-’ar-ḍa	wa ja-ʿa-laẕ-Ẓu-lu-maa-ti	
وَٱلنُّورِ ۖ	ثُمَّ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	بِرَبِّهِمْ	يَعْدِلُونَ	١
wan-Noor.	Ṣum-mal-la-ẕee-na	ka-fa-roo	bi-Rab-bi-him	ya‘-di-loon.	1.
قَضَىٰٓ	ثُمَّ	خَلَقَكُم مِّن طِينٍ		هُوَ ٱلَّذِى	
qa-ḍaaa	ṣum-ma	kha-la-qa-kum-miñ-ṭee-niñ		Hu-wal-la-ẕee	
أَجَلًا ۖ	وَأَجَلٌ مُّسَمًّى	عِندَهُۥ ۖ	ثُمَّ	أَنتُمْ	تَمْتَرُونَ
’a-ja-laa.	Wa ’a-ja-lum-Mu-sam-man	‘iñ-da-hoo	ṣum-ma	’añ-tum	tam-ta-roon!
	وَهُوَ ٱللَّهُ	فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَفِى ٱلْأَرْضِ ۖ		٢
2.	Wa Hu-wal-laa-hu	fis-sa-maa-waa-ti	wa fil-’arḍ?		
يَعْلَمُ	سِرَّكُمْ	وَجَهْرَكُمْ	وَيَعْلَمُ	مَا	تَكْسِبُونَ
Ya‘-la-mu	sir-ra-kum	wa jah-ra-kum	wa ya‘-la-mu	maa	tak-si-boon.
وَمَا	تَأْتِيهِم مِّنْ	ءَايَةٍ مِّنْ ءَايَٰتِ		رَبِّهِمْ	
Wa maa	ta’-tee-him-min	’Aa-ya-tim-min ’Aa-yaa-ti		Rab-bi-him	
إِلَّا	كَانُوا۟	عَنْهَا	مُعْرِضِينَ	فَقَدْ	كَذَّبُوا۟
’il-laa	kaa-noo	‘an-haa	mu‘-ri-ḍeen.	Fa-qad	kaẕ-ẓa-boo
بِٱلْحَقِّ	لَمَّا	جَآءَهُمْ ۖ	فَسَوْفَ	يَأْتِيهِمْ	أَنۢبَٰٓؤُا۟
bil-Ḥaq-qi	lam-maa	jaaa-’a-hum:	fa-saw-fa	ya’-tee-him	’am-baaa-’u
كَانُوا۟	بِهِۦ	يَسْتَهْزِءُونَ	٥	أَلَمْ يَرَوْا۟	كَمْ
kaa-noo	bi-hee	yas-tah-zi-’oon.	5.	’A-lam-ya-raw	kam
أَهْلَكْنَا	مِن	قَبْلِهِم مِّن	قَرْنٍ مَّكَّنَّٰهُمْ	فِى ٱلْأَرْضِ	
’ah-lak-naa	miñ	qab-li-him-miñ	qar-nim-mak-kan-naa-hum	fil-’ar-ḍi	
مَا	لَمْ	نُمَكِّن لَّكُمْ	وَأَرْسَلْنَا ٱلسَّمَآءَ	عَلَيْهِم مِّدْرَارًا	
maa	lam	nu-mak-kil-la-kum	wa ’ar-sal-nas-sa-maaa-’a	‘a-lay-him-mid-raa-raa,	

وَجَعَلْنَا ٱلْأَنْهَٰرَ	تَجْرِى	مِن	تَحْتِهِمْ	فَأَهْلَكْنَٰهُم	بِذُنُوبِهِمْ
wa ja-'al-nal-'an-haa-ra	taj-ree	miñ	taḥ-ti-him	fa-'ah-lak-naa-hum	bi-ẓu-noo-bi-him

وَأَنشَأْنَا	مِنۢ بَعْدِهِمْ	قَرْنًا	ءَاخَرِينَ	٦	وَلَوْ
wa 'añ-sha'-naa	mim-ba'-di-him	qar-nan	'aa-kha-reen.	6.	Wa law

نَزَّلْنَا	عَلَيْكَ	كِتَٰبًا فِى	قِرْطَاسٍ	فَلَمَسُوهُ	بِأَيْدِيهِمْ
naz-zal-naa	'a-lay-ka	Ki-taa-bañ-fee	qir-ṭaa-siñ	fa-la-ma-soo-hu	bi-'ay-dee-him

لَقَالَ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوٓا۟	إِنْ	هَٰذَآ	إِلَّا	سِحْرٌ مُّبِينٌ
la-qaa-lal-la-ẓee-na	ka-fa-rooo	'in	haa-ẓaaa	'il-laa	siḥ-rum-mu-been.

٧	وَقَالُوا۟	لَوْلَآ	أُنزِلَ	عَلَيْهِ	مَلَكٌ	وَلَوْ
7.	Wa qaa-loo	law laaa	'uñ-zi-la	'a-lay-hi	ma-lak?	Wa law

أَنزَلْنَا	مَلَكًا لَّقُضِىَ ٱلْأَمْرُ	ثُمَّ	لَا	يُنظَرُونَ
'añ-zal-naa	ma-la-kal-la-qu-ḍi-yal-'am-ru	ṣum-ma	laa	yuñ-ẓa-roon.

٨	وَلَوْ	جَعَلْنَٰهُ	مَلَكًا لَّجَعَلْنَٰهُ	رَجُلًا	وَلَلَبَسْنَا
8.	Wa law	ja-'al-naa-hu	ma-la-kal-la-ja-'al-naa-hu	ra-ju-lañw-	wa la-la-bas-naa

عَلَيْهِم مَّا	يَلْبِسُونَ	٩	وَلَقَدِ ٱسْتُهْزِئَ	بِرُسُلٍ مِّن
'a-lay-him-maa	yal-bi-soon.	9.	Wa la-qa-dis-tuh-zi-'a	bi-ru-su-lim-miñ

قَبْلِكَ	فَحَاقَ	بِٱلَّذِينَ	سَخِرُوا۟	مِنْهُم مَّا	كَانُوا۟
qab-li-ka	fa-ḥaa-qa	bil-la-ẓee-na	sa-khi-roo	min-hum-maa	kaa-noo

بِهِۦ	يَسْتَهْزِءُونَ	١٠	قُلْ	سِيرُوا۟	فِى ٱلْأَرْضِ
bi-hee	yas-tah-zi-'oon.	10.	Qul	see-roo	fil-'ar-ḍi

١١	ثُمَّ ٱنظُرُوا۟	كَيْفَ	كَانَ	عَٰقِبَةُ ٱلْمُكَذِّبِينَ
11.	ṣum-mañ-ẓu-roo	kay-fa	kaa-na	'aa-qi-ba-tul-mu-kaẓ-ẓi-been.

قُل لِّمَن مَّا	فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضِ	قُل لِّلَّهِ
Qul-li-mam-maa	fis-sa-maa-waa-ti	wal-'arḍ?	Qul-lil-laah.

كَتَبَ	عَلَىٰ	نَفْسِهِ ٱلرَّحْمَةَ	لَيَجْمَعَنَّكُمْ	إِلَىٰ	يَوْمِ ٱلْقِيَٰمَةِ
Ka-ta-ba	'a-laa	Naf-si-hir-Rah-mah.	La-yaj-ma-'an-na-kum	'i-laa	Yaw-mil-Qi-yaa-ma-ti

لَا	رَيْبَ	فِيهِ ۚ	ٱلَّذِينَ	خَسِرُوٓاْ	أَنفُسَهُمْ	فَهُمْ
laa	ray-ba	feeh.	ʾAl-la-ẓee-na	kha-si-rooo	ʾañ-fu-sa-hum	fa-hum
لَا	يُؤْمِنُونَ	١٢	وَلَهُۥ	مَا	سَكَنَ	فِى ٱلَّيْلِ
laa	yuʾ-mi-noon.	12.	Wa la-hoo	maa	sa-ka-na	fil-lay-li
وَٱلنَّهَارِ ۚ	وَهُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْعَلِيمُ	١٣	قُلْ أَغَيْرَ ٱللَّهِ			
wan-na-haar.	Wa Hu-was-Sa-mee-ʿul-ʿA-leem.	13.	Qul-ʾa-gay-ral-laa-hi			
أَتَّخِذُ	وَلِيًّا	فَاطِرِ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضِ	وَهُوَ	يُطْعِمُ	
ʾat-ta-khi-ẓu	wa-liy-yañ	Faa-ṭi-ris-sa-maa-waa-ti	wal-ʾar-ḍi	wa Hu-wa	yuṭ-ʿi-mu	
وَلَا	يُطْعَمُ ۗ	قُلْ	إِنِّىٓ	أُمِرْتُ	أَنْ	أَكُونَ
wa laa	yuṭ-ʿam.	Qul	ʾin-neee	ʾu-mir-tu	ʾan	ʾa-koo-na
أَوَّلَ	مَنْ	أَسْلَمَ ۖ	وَلَا	تَكُونَنَّ	مِنَ ٱلْمُشْرِكِينَ	
ʾaw-wa-la	man	ʾas-la-ma	wa laa	ta-koo-nan-na	mi-nal-mush-ri-keen.	
١٤	قُلْ	إِنِّىٓ	أَخَافُ	إِنْ	عَصَيْتُ	رَبِّى
14.	Qul	ʾin-neee	ʾa-khaa-fu	ʾin	ʿa-ṣay-tu	Rab-bee
عَذَابَ	يَوْمٍ	عَظِيمٍ	١٥	مَّن يُصْرَفْ	عَنْهُ	
ʿa-ẓaa-ba	Yaw-min	ʿA-ẓeem.	15.	Mañy-yuṣ-raf	ʿan-hu	
يَوْمَئِذٍ	فَقَدْ	رَحِمَهُۥ ۚ	وَذَٰلِكَ ٱلْفَوْزُ ٱلْمُبِينُ		١٦	
yaw-ma-ʾi-ẓin	fa-qad	ra-ḥi-mah;	wa-ẓaa-li-kal-faw-zul-mu-been.		16.	
لَهُۥ	كَاشِفَ	فَلَا	بِضُرٍّ	وَإِن يَمْسَسْكَ ٱللَّهُ		
la-hooo	kaa-shi-fa	fa-laa	bi-ḍur-riñ	Wa ʾiñy-yam-sas-kal-laa-hu		
عَلَىٰ	بِخَيْرٍ فَهُوَ	وَإِن يَمْسَسْكَ	هُوَ ۖ	إِلَّا		
ʿa-laa	bi-khay-riñ-fa-Hu-wa	wa ʾiñy-yam-sas-ka	Hoo:	ʾil-laa		
فَوْقَ	وَهُوَ ٱلْقَاهِرُ	١٧	شَىْءٍ قَدِيرُ	كُلِّ		
faw-qa	Wa hu-wal-Qaa-hi-ru	17.	shay-ʾiñ-Qa-deer.	kul-li		
عِبَادِهِۦ ۚ	وَهُوَ ٱلْحَكِيمُ ٱلْخَبِيرُ	١٨	قُلْ	أَىُّ شَىْءٍ		
ʿi-baa-dih;	wa Hu-wal-Ḥa-kee-mul-Kha-beer.	18.	Qul	ʾay-yu-shay-ʾin		

أَكْبَرُ	شَهَٰدَةً ۖ	قُلِ ٱللَّهُ ۖ شَهِيدُۢ بَيْنِى	وَبَيْنَكُمْ ۚ
'ak-ba-ru	sha-haa-dah?	Qu-lil-laa-hu-sha-hee-dum-bay-nee	wa bay-na-kum,

وَأُوحِىَ	إِلَىَّ	هَٰذَا ٱلْقُرْءَانُ	لِأُنذِرَكُم بِهِۦ	وَمَنۢ بَلَغَ ۚ
wa 'oo-hi-ya	'i-lay-ya	haa-zal-Qur-'aa-nu	li-'uñ-zi-ra-kum-bi-hee	wa mam-ba-lag.

أَئِنَّكُمْ	لَتَشْهَدُونَ	أَنَّ	مَعَ ٱللَّهِ	ءَالِهَةً	أُخْرَىٰ ۚ
'A-'in-na-kum	la-tash-ha-doo-na	'an-na	ma-'a**l**-laa-hi	'aa-li-ha-tan	'ukh-raa?

قُل لَّآ	أَشْهَدُ ۚ	قُلْ	إِنَّمَا	هُوَ	إِلَٰهٌ وَٰحِدٌ
Qul-laaa	'ash-had!	Qul	'in-na-maa	Hu-wa	'I-laa-huñw-Waa-ḥi-duñw-

وَإِنَّنِى	بَرِىٓءٌ مِّمَّا	تُشْرِكُونَ	١٩	ٱلَّذِينَ	ءَاتَيْنَٰهُمُ ٱلْكِتَٰبَ
wa 'in-na-nee	ba-reee-'um-mim-maa	tush-ri-koon.	19.	Al-la-zee-na	'aa-tay-naa-hu-mul-Ki-taa-ba

يَعْرِفُونَهُۥ	كَمَا	يَعْرِفُونَ	أَبْنَآءَهُمُ	ٱلَّذِينَ	خَسِرُوٓا۟	أَنفُسَهُمْ
ya'-ri-foo-na-hoo	ka-maa	ya'-ri-foo-na	'ab-naaa-'a-hum.	'Al-la-zee-na	kha-si-rooo	'añ-fu-sa-hum

فَهُمْ	لَا	يُؤْمِنُونَ	٢٠	وَمَنْ	أَظْلَمُ	مِمَّنِ ٱفْتَرَىٰ
fa-hum	laa	yu'-mi-noon.	20.	Wa man	'aẓ-la-mu	mim-ma-nif-ta-raa

عَلَى ٱللَّهِ	كَذِبًا	أَوْ	كَذَّبَ	بِـَٔايَٰتِهِۦٓ ۚ	إِنَّهُۥ
'a-la**l**-laa-hi	ka-zi-ban	'aw	kaẓ-za-ba	bi-'Aa-yaa-tih?	'In-na-hoo

لَا	يُفْلِحُ ٱلظَّٰلِمُونَ	٢١	وَيَوْمَ	نَحْشُرُهُمْ	جَمِيعًا ثُمَّ
laa	yuf-li-ḥuẓ-ẓaa-li-moon.	21.	Wa yaw-ma	naḥ-shu-ru-hum	ja-mee-'añ-ṣum-ma

نَقُولُ	لِلَّذِينَ	أَشْرَكُوا۟	أَيْنَ	شُرَكَآؤُكُمُ ٱلَّذِينَ	كُنتُمْ
na-qoo-lu	lil-la-zee-na	'ash-ra-kooo	'ay-na	shu-ra-kaaa-'u-ku-mul-la-zee-na	kuñ-tum

تَزْعُمُونَ	٢٢	ثُمَّ	لَمْ	تَكُن فِتْنَتُهُمْ	إِلَّآ
taz-'u-moon.	22.	Ṣum-ma	lam	ta-kuñ-fit-na-tu-hum	'il-laa

أَن	قَالُوا۟	وَٱللَّهِ	رَبِّنَا	مَا	كُنَّا
'añ	qaa-loo	wa**l**-laa-hi	**R**ab-bi-na	maa	kun-naa

٢٣	ٱنظُرْ	كَيْفَ	كَذَبُوا۟	عَلَىٰٓ	أَنفُسِهِمْ ۚ	وَضَلَّ
23.	'Uñ-zu**r**	kay-fa	ka-za-boo	'a-laaa	'añ-fu-si-him	wa ḍal-la

وَمِنْهُم مَّن يَسْتَمِعُ	٢٤	يَفْتَرُونَ	كَانُوٓاْ	عَنْهُم مَّا
Wa min-hum-mañy-yas-ta-mi-'u	24.	yaf-ta-roon.	kaa-noo	'an-hum-maa

أَن يَفْقَهُوهُ	أَكِنَّةً	قُلُوبِهِمْ	عَلَىٰ	وَجَعَلْنَا	إِلَيْكَ
'añy-yaf-qa-hoo-hu	'a-kin-na-tan	qu-loo-bi-him	'a-laa	wa ja-'al-naa	'i-layk;

ءَايَةٍ لَّا	كُلَّ	وَإِن يَرَوْاْ	وَقْرًا	ءَاذَانِهِمْ	وَفِيٓ
'Aa-ya-til-laa	kul-la	wa 'iñy-ya-raw	waq-raa;	'aa-ẓaa-ni-him	wa feee

يَقُولُ ٱلَّذِينَ	يُجَٰدِلُونَكَ	جَآءُوكَ	إِذَا	حَتَّىٰٓ	بِهَا	يُؤْمِنُواْ
ya-qoo-lul-la-ẓee-na	yu-jaa-di-loo-na-ka	jaaa-'oo-ka	'i-ẓaa	ḥat-taaa	bi-haa:	yu'-mi-noo

٢٥	أَسَٰطِيرُ ٱلْأَوَّلِينَ	إِلَّآ	هَٰذَآ	إِنْ	كَفَرُواْ
25.	'a-saa-ṭee-rul-'aw-wa-leen.	'il-laaa	haa-ẓaaa	'in	ka-fa-rooo

وَإِن يُهْلِكُونَ	عَنْهُ	وَيَنْـَٔوْنَ	عَنْهُ	يَنْهَوْنَ	وَهُمْ
wa 'iñy-yuh-li-koo-na	'anh:	wa yan-'aw-na	'an-hu	yan-haw-na	Wa hum

تَرَىٰٓ	وَلَوْ	٢٦	يَشْعُرُونَ	وَمَا	أَنفُسَهُمْ	إِلَّآ
ta-raaa	Wa law	26.	yash-'u-roon.	wa maa	'añ-fu-sa-hum	'il-laaa

نُرَدُّ	يَٰلَيْتَنَا	فَقَالُواْ	عَلَى ٱلنَّارِ	وُقِفُواْ	إِذْ
nu-rad-du	yaa-lay-ta-naa	fa-qaa-loo	'a-lan-Naa-ri	wu-qi-foo	'iẓ

مِنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ	وَنَكُونَ	رَبِّنَا	بِـَٔايَٰتِ	نُكَذِّبَ	وَلَا
mi-nal-Mu'-mi-neen!	wa na-koo-na	Rab-bi-naa	bi-'Aa-yaa-ti	nu-kaẓ-ẓi-ba	wa laa

يُخْفُونَ	كَانُواْ	لَهُم مَّا	بَدَا	بَلْ	٢٧
yukh-foo-na	kaa-noo	la-hum-maa	ba-daa	Bal	27.

نُهُواْ	لِمَا	لَعَادُواْ	رُدُّواْ	وَلَوْ	قَبْلُ
nu-hoo	li-maa	la-'aa-doo	rud-doo	Wa law	qabl.

هِىَ	إِنْ	وَقَالُوٓاْ	٢٨	لَكَٰذِبُونَ	وَإِنَّهُمْ	عَنْهُ
hi-ya	'in	Wa qaa-looo	28.	la-kaa-ẓi-boon.	wa 'in-na-hum	'an-hu

٢٩	بِمَبْعُوثِينَ	نَحْنُ	وَمَا	حَيَاتُنَا ٱلدُّنْيَا	إِلَّا
29.	bi-mab-'oo-ṣeen.	naḥ-nu	wa maa	ḥa-yaa-tu-nad-dun-yaa	'il-laa

وَلَوْ	تَرَىٰٓ	إِذْ	وُقِفُوا۟	عَلَى	رَبِّهِمْ ۚ	قَالَ
Wa law	ta-raaa	ʾiẓ	wu-qi-foo	ʿa-laa	Rab-bi-him!	qaa-la
أَلَيْسَ	هَٰذَا	بِٱلْحَقِّ ۚ	قَالُوا۟	بَلَىٰ	وَرَبِّنَا ۚ	قَالَ
ʾa-lay-sa	haa-ẓaa	bil-ḥaqq?	Qaa-loo	ba-laa	wa Rab-bi-naa!	Qaa-la
فَذُوقُوا۟ ٱلْعَذَابَ	بِمَا	كُنتُمْ	تَكْفُرُونَ	٣٠		قَدْ
fa-ẓoo-qul-ʿa-ẓaa-ba	bi-maa	kuñ-tum	tak-fu-roon.	30.		Qad
خَسِرَ ٱلَّذِينَ	كَذَّبُوا۟	بِلِقَآءِ ٱللَّهِ ۖ	حَتَّىٰٓ	إِذَا		
kha-si-ral-la-ẓee-na	kaẓ-ẓa-boo	bi-li-qaaa-ʾil-laah,—	ḥat-taaa	ʾi-ẓaa		
جَآءَتْهُمُ ٱلسَّاعَةُ	بَغْتَةً قَالُوا۟	يَٰحَسْرَتَنَا	عَلَىٰ	مَا		
jaaa-ʾat-hu-mus-Saa-ʿa-tu	bag-ta-tañ-qaa-loo	yaa-ḥas-ra-ta-naa	ʿa-laa	maa		
فَرَّطْنَا	فِيهَا	وَهُمْ	يَحْمِلُونَ	أَوْزَارَهُمْ	عَلَىٰ	ظُهُورِهِمْ ۚ
far-raṭ-naa	fee-haa	wa hum	yaḥ-mi-loo-na	ʾaw-zaa-ra-hum	ʿa-laa	ẓu-hoo-ri-him.
أَلَا	سَآءَ	مَا	يَزِرُونَ	٣١		وَمَا ٱلْحَيَوٰةُ ٱلدُّنْيَآ
ʾA-laa	saaa-ʾa	maa	ya-zi-roon!	31.		Wa mal-ḥa-yaa-tud-dun-yaaa
إِلَّا	لَعِبٌ وَلَهْوٌ ۖ	وَلَلدَّارُ ٱلْءَاخِرَةُ	خَيْرٌ لِّلَّذِينَ			
ʾil-laa	la-ʿi-buñw-wa lahw?	Wa lad-Daa-rul-ʾAa-khi-ra-tu	khay-rul-lil-la-ẓee-na			
يَتَّقُونَ ۗ	أَفَلَا	تَعْقِلُونَ	٣٢	قَدْ	نَعْلَمُ	إِنَّهُۥ
yat-ta-qoon.	ʾA-fa-laa	taʿ-qi-loon?	32.	Qad	naʿ-la-mu	in-na-hoo
لَيَحْزُنُكَ ٱلَّذِى	يَقُولُونَ ۖ	فَإِنَّهُمْ	لَا	يُكَذِّبُونَكَ	وَلَٰكِنَّ ٱلظَّٰلِمِينَ	
la-yaḥ-zu-nu-kal-la-ẓee	ya-qoo-loo-na	fa-ʾin-na-hum	laa	yu-kaẓ-ẓi-boo-na-ka	wa laa-kin-naẓ-ẓaa-li-mee-na	
بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ	يَجْحَدُونَ	٣٣	وَلَقَدْ	كُذِّبَتْ	رُسُلٌ مِّن قَبْلِكَ	
bi-ʾAa-yaa-til-la-hi	yaj-ḥa-doon.	33.	Wa la-qad	kuẓ-ẓi-bat	Ru-su-lum-miñ-qab-li-ka	
فَصَبَرُوا۟	عَلَىٰ	مَا	كُذِّبُوا۟	وَأُوذُوا۟	حَتَّىٰٓ	أَتَىٰهُمْ
fa-ṣa-ba-roo	ʿa-laa	maa	kuẓ-ẓi-boo	wa ʾoo-ẓoo	ḥat-taaa	ʾa-taa-hum
نَصْرُنَا ۚ	وَلَا	مُبَدِّلَ	لِكَلِمَٰتِ ٱللَّهِ ۚ	وَلَقَدْ	جَآءَكَ	
naṣ-ru-naa.	Wa laa	mu-bad-di-la	li-Ka-li-maa-til-laah.	Wa la-qad	jaa-ʾa-ka	

مِن نَّبَإِى۟ ٱلْمُرْسَلِينَ ﴿٣٤﴾	وَإِن كَانَ	كَبُرَ
min-na-ba-'il-Mur-sa-leen.	Wa 'iñ-kaa-na	ka-bu-ra

عَلَيْكَ	إِعْرَاضُهُمْ	فَإِنِ ٱسْتَطَعْتَ	أَن تَبْتَغِىَ	نَفَقًا فِى ٱلْأَرْضِ
'a-lay-ka	'i'-raa-ḍu-hum	fa-'i-nis-ta-ṭa'-ta	'añ-tab-ta-gi-ya	na-fa-qañ-fil-'ar-ḍi

أَوْ	سُلَّمًا فِى ٱلسَّمَآءِ	فَتَأْتِيَهُم بِـَٔايَةٍ ۚ	وَلَوْ
'aw	sul-la-mañ-fis sa-maaa-'i	fa-ta'-ti-ya-hum-bi-'Aa-yah.	Wa law

شَآءَ ٱللَّهُ	لَجَمَعَهُمْ	عَلَى ٱلْهُدَىٰ ۚ	فَلَا	تَكُونَنَّ
shaa-'al-laa-hu	la-ja-ma-'a-hum	'a-lal-hu-daa	fa-laa	ta-koo-nan-na

مِنَ ٱلْجَٰهِلِينَ ﴿٣٥﴾	۞ إِنَّمَا	يَسْتَجِيبُ ٱلَّذِينَ	يَسْمَعُونَ
mi-nal-jaa-hi-leen!	35.	'In-na-maa	yas-ta-jee-bul-la-ẓee-na	yas-ma-'oon.

وَٱلْمَوْتَىٰ	يَبْعَثُهُمُ ٱللَّهُ	ثُمَّ	إِلَيْهِ	يُرْجَعُونَ	﴿٣٦﴾
Wal-maw-taa	yab-'a-ṣu-hu-mul-laa-hu	ṣum-ma	'i-lay-hi	yur-ja-'oon.	36.

وَقَالُوا۟	لَوْلَا	نُزِّلَ	عَلَيْهِ	ءَايَةٌ مِّن رَّبِّهِۦ ۚ
Wa qaa-loo	law laa	nuz-zi-la	'a-lay-hi	'aa-ya-tum-mir-rab-bih?

قُلْ	إِنَّ ٱللَّهَ	قَادِرٌ	عَلَىٰٓ	أَن يُنَزِّلَ
Qul	'in-nal-laa-ha	Qaa-di-run	'a-laaa	'añ-yu-naz-zi-la

وَمَا	﴿٣٧﴾	يَعْلَمُونَ	لَا	أَكْثَرَهُمْ	ءَايَةً وَلَٰكِنَّ
Wa maa	37.	ya'-la-moon.	laa	'ak-ṣa-ra-hum	'Aa-ya-tañw-wa laa-kin-na

بِجَنَاحَيْهِ	طَٰٓئِرٍ يَطِيرُ	وَلَا	مِن دَآبَّةٍ فِى ٱلْأَرْضِ
bi-ja-naa-ḥay-hi	ṭaaa-'i-riny-ya-ṭee-ru	wa laa	miñ-daaab-ba-tiñ-fil-'ar-ḍi

فِى ٱلْكِتَٰبِ	فَرَّطْنَا	مَّا	أَمْثَالُكُم ۚ	أُمَمٌ	إِلَّآ
fil-Ki-taa-bi	far-raṭ-naa	Maa	'am-ṣaa-lu-kum.	'u-ma-mun	'il-laaa

مِن شَىْءٍ ۚ	ثُمَّ	إِلَىٰ	رَبِّهِمْ	يُحْشَرُونَ	﴿٣٨﴾
miñ-shay-'iñ	ṣum-ma	'i-laa	Rab-bi-him	yuḥ-sha-roon.	38.

وَٱلَّذِينَ	كَذَّبُوا۟	بِـَٔايَٰتِنَا	صُمٌّ وَبُكْمٌ	فِى ٱلظُّلُمَٰتِ ۗ
Wal-la-ẓee-na	kaẓ-ẓa--boo	bi-'Aa-yaa-ti-naa	ṣum-muñw-wa buk-muñ	fiẓ-ẓu-lu-maat:

مَن يَشَإِ ٱللَّهُ	يُضۡلِلۡهُ	وَمَن يَشَأۡ	يَجۡعَلۡهُ
mañy-ya-sha-'il-laa-hu	yuḍ-lilh:	wa mañy-yasha'	yaj-'al-hu

عَلَىٰ	صِرَٰطٖ مُّسۡتَقِيمٖ	٣٩	قُلۡ	أَرَءَيۡتَكُمۡ	إِنۡ
'a-laa	Ṣi-raa-ṭim-Mus-ta-qeem.	39.	Qul	'a-ra-'ay-ta-kum	'in

أَتَىٰكُمۡ	عَذَابُ ٱللَّهِ	أَوۡ	أَتَتۡكُمُ ٱلسَّاعَةُ	أَغَيۡرَ ٱللَّهِ
'a-taa-kum	'a-ẓa-bul-laa-hi	'aw	'a-tat-ku-mus-Saa-'a-tu	'a-gay-ral-laa-hi

تَدۡعُونَ	إِن	كُنتُمۡ	صَٰدِقِينَ	٤٠	بَلۡ	إِيَّاهُ
tad-'oon?	'Iñ	kuñ-tum	ṣaa-di-qeen.	40.	Bal	'iy-yaa-hu

تَدۡعُونَ	فَيَكۡشِفُ	مَا	إِلَيۡهِ	إِن شَآءَ
tad-'oo-na	fa-yak-shi-fu	maa	'i-lay-hi	'iñ-shaa-'a

وَتَنسَوۡنَ	مَا	تُشۡرِكُونَ	٤١	وَلَقَدۡ	أَرۡسَلۡنَآ	إِلَىٰٓ
wa tañ-saw-na	maa	tush-ri-koon!	41.	Wa la-qad	'ar-sal-naa	i-laa

أُمَمٖ مِّن قَبۡلِكَ	فَأَخَذۡنَٰهُم بِٱلۡبَأۡسَآءِ	وَٱلضَّرَّآءِ	لَعَلَّهُمۡ
'u-ma-mim-miñ-qab-li-ka	fa-'a-khaẓ-naa-huñ-bil-ba'-saaa-'i	waḍ-ḍar-raaa-'i	la-'al-la-hum

يَتَضَرَّعُونَ	٤٢	فَلَوۡلَآ	إِذۡ	جَآءَهُم بَأۡسُنَا	تَضَرَّعُواْ
ya-ta-ḍar-ra-'oon.	42.	Fa-law laaa	'iẓ	jaaa-'a-huñ-ba'-su-naa	ta-ḍar-ra-'oo

مَا	لَهُمُ ٱلشَّيۡطَٰنُ	وَزَيَّنَ	قُلُوبُهُمۡ	قَسَتۡ	وَلَٰكِن
maa	la-hu-mush-Shay-ṭaa-nu	wa zay-ya-na	qu-loo-bu-hum	qa-sat	wa-laa-kiñ

ذُكِّرُواْ	مَا	نَسُواْ	فَلَمَّا	٤٣	يَعۡمَلُونَ	كَانُواْ
ẓuk-ki-roo	maa	na-soo	Fa-lam-maa	43.	ya'-ma-loon.	kaa-noo

بِهِۦ	فَتَحۡنَا	عَلَيۡهِمۡ	أَبۡوَٰبَ	كُلِّ	شَيۡءٍ	حَتَّىٰٓ
bi-hee	fa-taḥ-naa	'a-lay-him	'ab-waa-ba	kul-li	shay';	ḥat-taaa

إِذَا	فَرِحُواْ	بِمَآ	أُوتُوٓاْ	أَخَذۡنَٰهُم	بَغۡتَةً فَإِذَا
'i-ẓaa	fa-ri-ḥoo	bi-maaa	'oo-tooo	'a-khaẓ-naa-huñ	bag-ta-tañ-fa-'i-ẓaa

هُم مُّبۡلِسُونَ	٤٤	فَقُطِعَ	دَابِرُ ٱلۡقَوۡمِ ٱلَّذِينَ
hum-mub-li-soon.	44.	Fa-qu-ṭi-'a	daa-bi-rul-qaw-mil-la-ẓee-na

قُلْ	٤٥	رَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ	لِلَّهِ	وَٱلْحَمْدُ	ظَلَمُوا۟ ۚ
Qul	45.	Rab-bil-'Aa-la-meen.	lil-laa-hi	Wal-Ḥam-du	ẓa-la-moo.
وَخَتَمَ	وَأَبْصَٰرَكُمْ	سَمْعَكُمْ	أَخَذَ ٱللَّهُ	إِنْ	أَرَءَيْتُمْ
wa kha-ta-ma	wa 'ab-ṣaa-ra-kum	sam-'a-kum	'a-kha-ẓal-laa-hu	'in	'a-ra-'ay-tum
يَأْتِيكُم	غَيْرُ ٱللَّهِ	إِلَٰهٌ	قُلُوبِكُم مَّنْ	عَلَىٰ	
ya'-tee-kum̃	gay-rul-laa-hi	'i-laa-hun	qu-loo-bi-kum-man	'a-laa	
هُمْ	ثُمَّ	نُصَرِّفُ ٱلْءَايَٰتِ	كَيْفَ	ٱنظُرْ	بِهِۦ ۗ
hum	ṣum-ma	nu-ṣar-ri-ful-'aa-yaa-ti	kay-fa	'Uñ-ẓur	bih?
عَذَابُ ٱللَّهِ	أَتَىٰكُمْ	إِنْ	أَرَءَيْتَكُمْ	قُلْ	٤٦ يَصْدِفُونَ
'a-ẓaa-bul-laa-hi	'a-taa-kum	'in	'a-ra-'ay-ta-kum	Qul	46. yaṣ-di-foon.
إِلَّا ٱلْقَوْمُ ٱلظَّٰلِمُونَ	يُهْلَكُ	هَلْ	جَهْرَةً	أَوْ	بَغْتَةً
'il-lal-qaw-muẓ-ẓaa-li-moon!	yuh-la-ku	hal	jah-ra-tan	'aw	bag-ta-tan
وَمُنذِرِينَ ۖ	مُبَشِّرِينَ	إِلَّا	نُرْسِلُ ٱلْمُرْسَلِينَ	وَمَا	٤٧
wa muñ-ẓi-reen.	mu-bash-shi-ree-na	'il-laa	nur-si-lul-Mur-sa-lee-na	Wa maa	47.
وَلَا	عَلَيْهِمْ	خَوْفٌ	فَلَا	وَأَصْلَحَ	ءَامَنَ	فَمَنْ
wa laa	'a-lay-him	khaw-fun	fa-laa	wa 'aṣ-la-ḥa	'aa-ma-na	Fa-man
يَمَسُّهُمُ ٱلْعَذَابُ	بِـَٔايَٰتِنَا	كَذَّبُوا۟	وَٱلَّذِينَ	٤٨	يَحْزَنُونَ	هُمْ
ya-mas-su-hu-mul-'a-ẓaa-bu	bi-'Aa-yaa-ti-naa	kaẕ-ẓa-boo	Wal-la-ẓee-na	48.	yaḥ-za-noon.	hum
أَقُولُ	قُل لَّآ	٤٩	يَفْسُقُونَ	كَانُوا۟	بِمَا
'a-qoo-lu	Qul-laaa	49.	yaf-su-qoon.	kaa-noo	bi-maa
أَعْلَمُ ٱلْغَيْبَ	وَلَآ	خَزَآئِنُ ٱللَّهِ	عِندِى	لَكُمْ
'a'-la-mul-gay-ba	wa laaa	kha-zaaa-'i-nul-laa-hi	'iñ-dee	la-kum
أَتَّبِعُ	إِنْ	مَلَكٌ ۖ	إِنِّى	لَكُمْ	أَقُولُ	وَلَآ
'at-ta-bi-'u	'In	ma-lak.	'in-nee	la-kum	'a-qoo-lu	wa laaa
يَسْتَوِى ٱلْأَعْمَىٰ	هَلْ	قُلْ	إِلَيَّ ۚ	يُوحَىٰٓ	مَا	إِلَّا
yas-ta-wil-'a'-maa	hal	Qul	'i-layy.	yoo-ḥaaa	maa	'il-laa

وَٱلۡبَصِيرُۚ	أَفَلَا	تَتَفَكَّرُونَ	٥٠	وَأَنذِرۡ	بِهِ ٱلَّذِينَ
wal-ba-ṣeer?	’A-fa-laa	ta-ta-fak-ka-roon?	50.	Wa ’añ-ẓir	bi-hil-la-ẓee-na

يَخَافُونَ	أَن يُحۡشَرُوٓاْ	إِلَىٰ	رَبِّهِمۡ	لَيۡسَ	لَهُم مِّن دُونِهِۦ
ya-khaa-foo-na	’añy-yuḥ-sha-rooo	’i-laa	Rab-bi-him	lay-sa	la-hum-miñ-doo-ni-hee

وَلِيٌّ وَلَا	شَفِيعٌ لَّعَلَّهُمۡ	يَتَّقُونَ	٥١	وَلَا	
wa-liy-yuñw-wa laa	sha-fee-‘ul-la-‘al-la-hum	yat-ta-qoon.	51.	Wa laa	

تَطۡرُدِ ٱلَّذِينَ	يَدۡعُونَ	رَبَّهُم	بِٱلۡغَدَوٰةِ	وَٱلۡعَشِيِّ	يُرِيدُونَ
taṭ-ru-dil-la-ẓee-na	yad-‘oo-na	Rab-ba-hum̃	bil-ga-daa-ti	wal-‘a-shiy-yi	yu-ree-doo-na

وَجۡهَهُۥۖ	مَا	عَلَيۡكَ	مِنۡ	حِسَابِهِم مِّن شَيۡءٖ وَمَا	
Waj-hah.	Maa	‘a-lay-ka	min	ḥi-saa-bi-him-miñ-shay-’iñw-wa maa	

مِنۡ	حِسَابِكَ	عَلَيۡهِم مِّن شَيۡءٖ	فَتَطۡرُدَهُمۡ	فَتَكُونَ	
min	ḥi-saa-bi-ka	‘a-lay-him-miñ-shay-’iñ	fa-taṭ-ru-da-hum	fa-ta-koo-na	

مِنَ ٱلظَّٰلِمِينَ	وَكَذَٰلِكَ	٥٢	فَتَنَّا	بَعۡضَهُم بِبَعۡضٖ لِّيَقُولُوٓاْ	
mi-naẓ-ẓaa-li-meen.	Wa ka-ẓaa-li-ka	52.	fa-tan-naa	ba‘-ḍa-hum̃-bi-ba‘ḍil-li-ya-qoo-looo	

أَهَٰٓؤُلَآءِ	مَنَّ ٱللَّهُ	عَلَيۡهِم مِّنۢ بَيۡنِنَآۗ	أَلَيۡسَ ٱللَّهُ بِأَعۡلَمَ		
’a-haaa-’u-laaa-’i	man-nal-laa-hu	‘a-lay-him-min-bay-ni-naa?	’A-lay-sal-laa-hu-bi-’a‘-la-ma		

بِٱلشَّٰكِرِينَ	وَإِذَا	٥٣	جَآءَكَ ٱلَّذِينَ	يُؤۡمِنُونَ	بِـَٔايَٰتِنَا
bish-shaa-ki-reen.	Wa ’i-ẓaa	53.	jaaa-’a-kal-la-ẓee-na	yu’-mi-noo-na	bi-’Aa-yaa-ti-naa

فَقُلۡ	سَلَٰمٌ	عَلَيۡكُمۡ	كَتَبَ	رَبُّكُمۡ	عَلَىٰ	نَفۡسِهِ ٱلرَّحۡمَةَ
fa-qul	Sa-laa-mun	‘a-lay-kum	ka-ta-ba	Rab-bu-kum	‘a-laa	Naf-si-hir-Raḥ-ma-ta

أَنَّهُۥ	مَنۡ	عَمِلَ	مِنكُمۡ	سُوٓءَۢا بِجَهَٰلَةٖ	ثُمَّ
’an-na-hoo	man	‘a-mi-la	miñ-kum	sooo-’am-bi-ja-haa-la-tiñ	ṣum-ma

تَابَ	مِنۢ بَعۡدِهِۦ	وَأَصۡلَحَ	فَأَنَّهُۥ	غَفُورٞ رَّحِيمٞ
taa-ba	mim-ba‘-di-hee	wa ’aṣ-la-ḥa	fa-’an-na-hoo	Ga-foo-rur-Ra-ḥeem.

وَكَذَٰلِكَ	٥٤	نُفَصِّلُ ٱلۡأٓيَٰتِ	وَلِتَسۡتَبِينَ	سَبِيلُ ٱلۡمُجۡرِمِينَ	
Wa ka-ẓaa-li-ka	54.	nu-faṣ-ṣi-lul-’Aa-yaa-ti	wa li-tas-ta-bee-na	sa-bee-lul-muj-ri-meen.	

٥٥ قُلْ إِنِّي	نُهِيتُ	أَنْ	أَعْبُدَ ٱلَّذِينَ	
Qul 'in-nee	nu-hee-tu	'an	'a'-bu-dal-la-ẓee-na	55.
تَدْعُونَ	مِن دُونِ ٱللَّهِ ۚ		قُل لَّآ أَتَّبِعُ	
tad-'oo-na	miñ-doo-nil-laah.		Qul-laaa 'at-ta-bi-'u	
أَهْوَآءَكُمْ	قَدْ	ضَلَلْتُ	إِذًا وَمَآ	أَنَا	مِنَ ٱلْمُهْتَدِينَ
'ah-waaa-'a-kum	qad	ḍa-lal-tu	'i-ẓañw-wa maaa	'a-na	mi-nal-Muh-ta-deen.
٥٦ قُلْ إِنِّي	عَلَىٰ		بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي	
Qul 'in-nee	'a-laa		bay-yi-na-tim-mir-**R**ab-bi	
56.				
وَكَذَّبْتُم بِهِۦ ۚ	مَا	عِندِي	مَا	تَسْتَعْجِلُونَ	بِهِۦٓ ۚ
wa kaẓ-ẓab-tum-bih.	Maa	'iñ-dee	maa	tas-ta'-ji-loo-na	bih.
إِنِ ٱلْحُكْمُ	إِلَّا	لِلَّهِ ۖ	يَقُصُّ ٱلْحَقَّ ۖ		وَهُوَ
'I-nil-Ḥuk-mu	'il-laa	lil-laah:	ya-quṣ-ṣul-Ḥaq-qa		wa Hu-wa
خَيْرُ ٱلْفَٰصِلِينَ	٥٧	قُلْ لَّوْ	أَنَّ	عِندِي
khay-**r**ul-faa-ṣi-leen.	57.	Qul-law	'an-na	'iñ-dee
مَا	تَسْتَعْجِلُونَ	بِهِۦ	لَقُضِيَ ٱلْأَمْرُ	بَيْنِي	وَبَيْنَكُمْ ۗ
maa	tas-ta'-ji-loo-na	bi-hee	la-qu-ḍi-yal-'am-**r**u	bay-nee	wa bay-na-kum.
وَٱللَّهُ	أَعْلَمُ	بِٱلظَّٰلِمِينَ	٥٨	۞ وَعِندَهُۥ	مَفَاتِحُ ٱلْغَيْبِ
Wa**l-l**aa-hu	'a'-la-mu	biẓ-ẓaa-li-meen.	58.	Wa 'iñ-da-hoo	ma-faa-ti-ḥul-Ġay-bi
لَا	يَعْلَمُهَآ	إِلَّا	هُوَ ۚ	وَيَعْلَمُ	مَا	فِي ٱلْبَرِّ
laa	ya'-la-mu-haaa	'il-laa	Hoo.	Wa ya'-la-mu	maa	fil-bar-ri
وَٱلْبَحْرِ ۚ	وَمَا	تَسْقُطُ	مِن وَرَقَةٍ	إِلَّا	يَعْلَمُهَا
wal-baḥ**r**.	Wa maa	tas-qu-ṭu	miñw-wa-**r**a-qa-tin	'il-laa	ya'-la-mu-haa
وَلَا	حَبَّةٍ	فِي	ظُلُمَٰتِ ٱلْأَرْضِ	وَلَا	رَطْبٍ
wa laa	ḥab-ba-tiñ	fee	ẓu-lu-maa-til-'a**r**-ḍi	wa laa	**r**aṭ-biñw
وَلَا	يَابِسٍ إِلَّا	فِي	كِتَٰبٍ مُّبِينٍ	٥٩
wa laa	yaa-bi-sin 'il-laa	fee	Ki-taa-bim-Mu-been.	59.

وَهُوَ ٱلَّذِى	يَتَوَفَّىٰكُم بِٱلَّيۡلِ	وَيَعۡلَمُ	مَا	جَرَحۡتُم بِٱلنَّهَارِ
Wa Hu-wal-la-ẓee	ya-ta-waf-faa-kuñ-bil-lay-li	wa ya'-la-mu	maa	ja-raḥ-tuñ-bin-na-haa-ri
ثُمَّ	يَبۡعَثُكُمۡ	فِيهِ	لِيُقۡضَىٰٓ	أَجَلٌ مُّسَمًّىۖ	ثُمَّ
Ṣum-ma	yab-'a-ṣu-kum	fee-hi	li-yuq-ḍaaa	'a-ja-lum-mu-sam-maa.	ṣum-ma
إِلَيۡهِ	مَرۡجِعُكُمۡ	ثُمَّ	يُنَبِّئُكُم بِمَا	كُنتُمۡ	تَعۡمَلُونَ
'i-lay-hi	mar-ji-'u-kum	ṣum-ma	yu-nab-bi-'u-kuñ-bi-maa	kuñ-tum	ta'-ma-loon.
٦٠	وَهُوَ ٱلۡقَاهِرُ	فَوۡقَ	عِبَادِهِۦۚ	وَيُرۡسِلُ	عَلَيۡكُمۡ
60.	Wa Hu-wal-Qaa-hi-ru	faw-qa	'i-baa-di-hee	wa yur-si-lu	'a-lay-kum
حَفَظَةً	حَتَّىٰٓ	إِذَا	جَآءَ	أَحَدَكُمُ ٱلۡمَوۡتُ	تَوَفَّتۡهُ
ḥa-fa-ẓah.	Ḥat-taaa	'i-ẓaa	jaaa-'a	'a-ḥa-da-ku-mul-maw-tu	ta-waf-fat-hu
رُسُلُنَا	وَهُمۡ	لَا	يُفَرِّطُونَ	٦١	ثُمَّ	رُدُّوٓاْ
ru-su-lu-naa	wa hum	laa	yu-far-ri-ṭoon.	61.	Ṣum-ma	rud-dooo
إِلَى ٱللَّهِ	مَوۡلَىٰهُمُ ٱلۡحَقِّۚ	أَلَا	لَهُ ٱلۡحُكۡمُ
'i-lal-laa-hi	Maw-laa-hu-mul-Ḥaqq.	'A-laa	la-hul-Ḥuk-mu
وَهُوَ	أَسۡرَعُ ٱلۡحَٰسِبِينَ	٦٢	قُلۡ	مَن يُنَجِّيكُم مِّن ظُلُمَٰتِ ٱلۡبَرِّ
wa Hu-wa	'As-ra-'ul-ḥaa-si-been.	62.	Qul	mañy-yu-naj-jee-kum-miñ-ẓu-lu-maa-til-bar-ri
وَٱلۡبَحۡرِ	تَدۡعُونَهُۥ	تَضَرُّعًا وَخُفۡيَةً لَّئِنۡ	أَنجَىٰنَا	مِنۡ
wal-baḥ-ri	tad-'oo-na-hoo	ta-ḍar-ru-'añw-wa khuf-yah: la-'in	'añ-jaa-naa	min
هَٰذِهِۦ	لَنَكُونَنَّ	٦٣	مِنَ ٱلشَّٰكِرِينَ	قُلِ ٱللَّهُ
haa-ẓi-hee	la-na-koo-nan-na	63.	mi-nash-shaa-ki-reen.	Qu-lil-laa-hu
يُنَجِّيكُم مِّنۡهَا	وَمِن كُلِّ	كَرۡبٍ ثُمَّ	أَنتُمۡ
yu-naj-jee-kum-min-haa	wa miñ-kul-li	kar-biñ-ṣum-ma	'añ-tum
تُشۡرِكُونَ	٦٤	قُلۡ	هُوَ ٱلۡقَادِرُ	عَلَىٰٓ	أَن يَبۡعَثَ
tush-ri-koon!	64.	Qul	Hu-wal-qaa-di-ru	'a-laaa	'añy-yab-'a-ṣa
عَلَيۡكُمۡ	عَذَابًا مِّن	فَوۡقِكُمۡ	أَوۡ	مِن تَحۡتِ أَرۡجُلِكُمۡ
'a-lay-kum	'a-ẓaa-bam miñ	faw-qi-kum	'aw	miñ-taḥ-ti 'ar-ju-li-kum

أَوْ	يَلْبِسَكُمْ	شِيَعًا وَيُذِيقَ	بَعْضَكُم بَأْسَ	بَعْضٍ ۗ
’aw	yal-bi-sa-kum	shi-ya-‘añw-wa yu-ẕee-qa	ba‘-ḍa-kuM̃-ba’-sa	ba‘ḍ.
ٱنظُرْ	كَيْفَ	نُصَرِّفُ ٱلْأَيَٰتِ	لَعَلَّهُمْ	يَفْقَهُونَ ﴿٦٥﴾
’Uñ-ẓur	kay-fa	nu-ṣar-ri-ful-’Aa-yaa-ti	la-‘al-la-hum	yaf-qa-hoon. 65.
وَكَذَّبَ	بِهِۦ	قَوْمُكَ	وَهُوَ ٱلْحَقُّ ۚ	قُل لَّسْتُ
Wa kaẕ-ẓa-ba	bi-hee	ẓaw-mu-ka	wa hu-wal-Ḥaqq.	Qul-las-tu
عَلَيْكُم بِوَكِيلٍ	﴿٦٦﴾	لِّكُلِّ	نَبَإٍ مُّسْتَقَرٌّ ۚ وَسَوْفَ	
‘a-lay-kuM̃-bi-Wa-keel;	66.	Li-kul-li	na-ba-’im-mus-ta-qar-ruñw-wa saw-fa	
تَعْلَمُونَ	﴿٦٧﴾	وَإِذَا	رَأَيْتَ ٱلَّذِينَ	يَخُوضُونَ فِىٓ
ta‘-la-moon.	67.	Wa ’i-ẓaa	ra-’ay-tal-la-ẓee-na	ya-khoo-ḍoo-na feee
ءَايَٰتِنَا	فَأَعْرِضْ	عَنْهُمْ	حَتَّىٰ	يَخُوضُوا۟ فِى حَدِيثٍ
’Aa-yaa-ti-naa	fa-’a‘-riḍ	‘an-hum	ḥat-taa	ya-khoo-ḍoo ḥa-dee-ṣin fee
غَيْرِهِۦ ۚ	وَإِمَّا	يُنسِيَنَّكَ ٱلشَّيْطَٰنُ	فَلَا	نَقْعُدْ بَعْدَ ٱلذِّكْرَىٰ
gay-rih.	Wa ’im-maa	yuñ-si-yan-na-kash-Shay-ṭaa-nu	fa-laa	taq-‘ud ba‘-daẕ-ẓik-raa
مَعَ ٱلْقَوْمِ ٱلظَّٰلِمِينَ	﴿٦٨﴾	وَمَا	عَلَى ٱلَّذِينَ	
ma-‘al-qaw-miẓ-ẓaa-li-meen.	68.	Wa maa	‘a-lal-la-ẓee-na	
يَنَّقُونَ	مِنْ	حِسَابِهِم مِّن شَىْءٍ وَلَٰكِن ذِكْرَىٰ		
yat-ta-qoo-na	min	ḥi-saa-bi-him-miñ-shay-’iñw-wa laa-kiñ-Ẓik-raa		
لَعَلَّهُمْ	يَنَّقُونَ	﴿٦٩﴾	وَذَرِ ٱلَّذِينَ ٱتَّخَذُوا۟	دِينَهُمْ
la-‘al-la-hum	yat-ta-qoon.	69.	Wa ẓa-ril-la-ẓee-nat-ta-kha-ẓoo	dee-na-hum
لَعِبًا وَلَهْوًا وَغَرَّتْهُمُ ٱلْحَيَوٰةُ ٱلدُّنْيَا ۚ	وَذَكِّرْ	بِهِۦٓ		
la-‘i-bañw-wa lah-wañw-wa gar-rat-hu-mul-ḥa-yaa-tud-dun-yaa	wa-ẓak-kir	bi-heee		
أَن تُبْسَلَ	نَفْسٌۢ بِمَا	كَسَبَتْ	لَيْسَ	لَهَا
’añ-tub-sa-la	naf-sum-bi-maa	ka-sa-bat:	lay-sa	la-haa
مِن دُونِ ٱللَّهِ	وَلِىٌّ وَلَا	شَفِيعٌ	وَإِن تَعْدِلْ	
miñ-doo-nil-laa-hi	wa-liy-yuñw-wa laa	sha-fee‘.	Wa ’iñ-ta‘-dil	

كُلَّ	عَدْلٍ لَّا	يُؤْخَذْ	مِنْهَآ	أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ
kul-la	‘ad-lil-laa	yu’-khaẕ	min-haa.	’U-laaa-’i-kal-la-ẕee-na
أُبْسِلُوا۟	بِمَا	كَسَبُوا۟ ۖ	لَهُمْ	شَرَابٌ مِّنْ	حَمِيمٍ وَعَذَابٌ
’ub-si-loo	bi-maa	ka-sa-boo.	La-hum	sha-raa-bum-min	ḥa-mee-miñw-wa ‘a-ẕaa-bun
أَلِيمٌۢ بِمَا	كَانُوا۟	يَكْفُرُونَ	٧٠	قُلْ	أَنَدْعُوا۟
’a-lee-mum-bi-maa	kaa-noo	yak-fu-roon.	70.	Qul	’a-nad-‘oo
مِن	دُونِ ٱللَّهِ	مَا	لَا	يَنفَعُنَا	وَلَا
miñ	doo-nil-laa-hi	maa	laa	yañ-fa-‘u-naa	wa laa
يَضُرُّنَا	وَنُرَدُّ	عَلَىٰٓ	أَعْقَٰبِنَا	بَعْدَ	إِذْ	هَدَىٰنَا ٱللَّهُ
ya-ḍur-ru-naa	wa nur-rad-du	‘a-laaa	’a‘-qaa-bi-naa	ba‘-da	’iẕ	ha-daa-nal-laa-hu
كَٱلَّذِى ٱسْتَهْوَتْهُ ٱلشَّيَٰطِينُ	فِى ٱلْأَرْضِ	حَيْرَانَ	لَهُۥٓ
kal-la-ẕis-tah-wat-hush-sha-yaa-ṭee-nu	fil-’ar-ḍi	ḥay-raan.	La-hooo
أَصْحَٰبٌ يَدْعُونَهُۥٓ	إِلَى ٱلْهُدَى ٱئْتِنَا ۗ	قُلْ	إِنَّ
’aṣ-ḥaa-buñy-yad-‘oo-na-hooo	’i-lal-hu-da’-ti-naa.	Qul	’in-na
هُدَى ٱللَّهِ	هُوَ ٱلْهُدَىٰ ۖ	وَأُمِرْنَا	لِنُسْلِمَ	لِرَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ
hu-dal-laa-hi	hu-wal-hu-daa.	Wa ’u-mir-naa	li-nus-li-ma	li-rab-bil-‘Aa-la-meen:—
٧١	وَأَنْ	أَقِيمُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ	وَٱتَّقُوهُ ۚ	وَهُوَ ٱلَّذِىٓ
71.	Wa ’an	’a-qee-muṣ-Ṣa-laa-ta	wat-ta-qooh;	wa Hu-wal-la-ẕee
إِلَيْهِ	تُحْشَرُونَ	٧٢	وَهُوَ ٱلَّذِى	خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
’i-lay-hi	tuḥ-sha-roon.	72.	Wa Hu-wal-la-ẕee	kha-la-qas-sa-maa-waa-ti
وَٱلْأَرْضَ	بِٱلْحَقِّ ۖ	وَيَوْمَ	يَقُولُ	كُن فَيَكُونُ ۚ	قَوْلُهُ ٱلْحَقُّ ۚ
wal-’ar-ḍa	bil-ḥaqq:	wa yaw-ma	ya-qoo-lu	kuñ-Fa-ya-koon.	Qaw-lu-hul-Ḥaqq.
وَلَهُ ٱلْمُلْكُ	يَوْمَ	يُنفَخُ	فِى ٱلصُّورِ ۚ	عَٰلِمُ ٱلْغَيْبِ
Wa la-hul-mul-ku	Yaw-ma	yuñ-fa-khu	fiṣ-Ṣoor.	‘Aa-li-mul-ġay-bi
وَٱلشَّهَٰدَةِ ۚ	وَهُوَ ٱلْحَكِيمُ ٱلْخَبِيرُ	٧٣	۞ وَإِذْ	قَالَ
wash-sha-haa-dah.	Wa Hu-wal-Ḥa-kee-mul-Kha-beer.	73.	Wa ’iẕ	qaa-la

إِبْرَٰهِيمُ	لِأَبِيهِ	ءَازَرَ	أَتَتَّخِذُ	أَصْنَامًا	ءَالِهَةً ۖ	إِنِّىٓ
'Ib-raa-hee-mu	li-'a-bee-hi	'Aa-za-ra	'a-tat-ta-khi-ẓu	'aṣ-naa-man	'aa-li-hah?	'In- nee
أَرَىٰكَ	وَقَوْمَكَ	فِى	ضَلَٰلٍ مُّبِينٍ	٧٤	وَكَذَٰلِكَ	
'a-raa-ka	wa qaw-ma-ka	fee	ḍa-laa-lim-mu-been.	75.	Wa ka-ẓaa-li-ka	
نُرِىٓ	إِبْرَٰهِيمَ	مَلَكُوتَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضِ	وَلِيَكُونَ		
nu-reee	'Ib-raa-hee-ma	Ma-la-koo-tas-sa-maa-waa-ti	wal-'ar-ḍi	wa li-ya-koo-na		
مِنَ ٱلْمُوقِنِينَ	٧٥	فَلَمَّا	جَنَّ	عَلَيْهِ ٱلَّيْلُ		
mi-nal-Moo-qi-neen.	76.	Fa-lam-maa	jan-na	'a-lay-hil-lay-lu		
رَءَا	كَوْكَبًا ۖ	قَالَ	هَٰذَا	رَبِّى ۖ	فَلَمَّآ	أَفَلَ
ra-'aa	kaw-ka-baa.	Qaa-la	haa-ẓaa	Rab-bee.	Fa-lam-maaa	'a-fa-la
قَالَ	لَآ	أُحِبُّ ٱلْءَافِلِينَ	٧٦	فَلَمَّا	رَءَا ٱلْقَمَرَ	
qaa-la	laaa	'u-ḥib-bul-'aa-fi-leen.	77.	Fa-lam-maa	ra-'al-qa-ma-ra	
بَازِغًا	قَالَ	هَٰذَا	رَبِّى ۖ	فَلَمَّآ	أَفَلَ	قَالَ
baa-zi-gañ	qaa-la	haa-ẓaa	Rab-bee.	Fa-lam-maaa	'a-fa-la	qaa-la
لَئِن لَّمْ	يَهْدِنِى	رَبِّى	لَأَكُونَنَّ	مِنَ ٱلْقَوْمِ ٱلضَّآلِّينَ		
la-'il-lam	yah-di-nee	Rab-bee	la-'a-koo-nan-na	mi-nal-qaw-miḍ-ḍaaal-leeen.		
٧٧	فَلَمَّا	رَءَا ٱلشَّمْسَ	بَازِغَةً	قَالَ	هَٰذَا	
78.	Fa-lam-maa	ra-'ash-sham-sa	baa-zi-ga-tañ	qaa-la	haa-ẓaa	
رَبِّى	هَٰذَآ	أَكْبَرُ ۖ	فَلَمَّآ أَفَلَتْ	قَالَ	يَٰقَوْمِ	
Rab-bee	haa-ẓaaa	'ak-bar.	Fa-lam-maaa 'a-fa-lat	qaa-la	yaa-qaw-mi	
إِنِّى	بَرِىٓءٌ مِّمَّا	تُشْرِكُونَ	٧٨	إِنِّى	وَجَّهْتُ	
'in-nee	ba-ree-'um-mim-maa	tush-ri-koon.	79.	'In-nee	waj-jah-tu	
وَجْهِىَ لِلَّذِى	فَطَرَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضَ	حَنِيفًا ۖ	وَمَآ		
waj-hi-ya lil-la-ẓee	fa-ṭa-ras-sa-maa-waa-ti	wal-ar-ḍa	ḥa-nee-fañw-wa maaa			
أَنَا۠	مِنَ ٱلْمُشْرِكِينَ	٧٩	وَحَآجَّهُۥ	قَوْمُهُۥ ۚ	قَالَ	
'a-na	mi-nal-mush-ri-keen.	80.	Wa haaaj-ja-hoo	qaw-muh.	Qaa-la	

أَتُحَآجُّوٓنِّي	فِي ٱللَّهِ	وَقَدْ	هَدَىٰنِۚ	وَلَآ	أَخَافُ
'a-tu-ḥaaaj-jooon-nee	fil-laa-hi	wa qad	ha-daan?	Wa laaa	'a-khaa-fu
مَا	تُشْرِكُونَ	بِهِۦٓ	إِلَّآ أَن يَشَآءَ		رَبِّي
maa	tush-ri-koo-na	bi-heee	'il-laaa 'añy-ya-shaaa-'a		**R**ab-bee
شَيْـًٔاۗ	وَسِعَ	رَبِّي	كُلَّ	شَيْءٍ	عِلْمًاۗ	أَفَلَا
shay-'aa.	Wa-si-'a	**R**ab-bee	kul-la	shay-'in	'il-maa.	'A-fa-laa
تَتَذَكَّرُونَ	٨٠	وَكَيْفَ	أَخَافُ	مَآ	أَشْرَكْتُمْ	وَلَا
ta-ta-ẓak-ka-**r**oon?	80.	Wa kay-fa	'a-khaa-fu	maaa	'ash-**r**ak-tum	wa laa
تَخَافُونَ	أَنَّكُمْ	أَشْرَكْتُم بِٱللَّهِ	مَا	لَمْ	يُنَزِّلْ
ta-khaa-foo-na	'an-na-kum	'ash-**r**ak-tum̃-bil-laa-hi	maa	lam	yu-naz-zil
بِهِۦ	عَلَيْكُمْ	سُلْطَٰنًاۚ	فَأَىُّ ٱلْفَرِيقَيْنِ		أَحَقُّ	بِٱلْأَمْنِۖ
bi-hee	'a-lay-kum	sul-ṭaa-naa?	Fa-'ay-yul-fa-ree-qay-ni		'a-ḥaq-qu	bil-amn?
إِن	كُنتُمْ	تَعْلَمُونَ	٨١	ٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ	وَلَمْ
'Iñ	kuñ-tum	ta'-la-moon.	81.	'Al-la-ẓee-na	'aa-ma-noo	wa lam
يَلْبِسُوٓاْ	إِيمَٰنَهُم بِظُلْمٍ	أُوْلَٰٓئِكَ		لَهُمُ ٱلْأَمْنُ		وَهُم مُّهْتَدُونَ
yal-bi-sooo	'ee-maa-na-hum̃-bi-ẓul-min 'u-laaa-'i-ka			la-hu-mul-'am-nu		wa hum-Muh-ta-doon.
٨٢	وَتِلْكَ	حُجَّتُنَآ	ءَاتَيْنَٰهَآ	إِبْرَٰهِيمَ	عَلَىٰ	قَوْمِهِۦۚ
82.	Wa til-ka	ḥuj-ja-tu-naaa	'aa-tay-naa-haaa	'ib-**r**aa-hee-ma	'a-laa	qaw-mih.
نَرْفَعُ	دَرَجَٰتٍ مَّن نَّشَآءُۗ		إِنَّ	رَبَّكَ	حَكِيمٌ
Nar-fa-'u	da-**r**a-jaa-tim-man-na-shaaa'.		In-na	**R**ab-ba-ka	Ḥa-kee-mun
عَلِيمٌ	٨٣	وَوَهَبْنَا	لَهُۥٓ	إِسْحَٰقَ	وَيَعْقُوبَۚ	كُلًّا
'A-leem.	83.	Wa wa-hab-naa	la-hooo	'Is-ḥaa-qa	wa ya'-qoob:	kul-lan
هَدَيْنَاۚ	وَنُوحًا	هَدَيْنَا		مِن قَبْلُۖ		وَمِن ذُرِّيَّتِهِۦ
ha-day-naa:	wa Noo-ḥan	ha-day-naa		miñ-qab-lu		wa miñ-Ẓur-riy-ya-ti-hee
دَاوُۥدَ	وَسُلَيْمَٰنَ	وَأَيُّوبَ	وَيُوسُفَ	وَمُوسَىٰ	وَهَٰرُونَۚ	وَكَذَٰلِكَ
Daa-woo-da	wa Su-lay-maa-na	wa 'Ay-yoo-ba	wa Yoo-su-fa	wa Moo-saa	wa Haa-**r**oon:	wa ka-ẓaa-li-ka

نَجۡزِي ٱلۡمُحۡسِنِينَ	٨٤	وَزَكَرِيَّا	وَيَحۡيَىٰ	وَعِيسَىٰ	وَإِلۡيَاسَۖ
naj-zil-Muḥ-si-neen:	84.	Wa Za-ka-riy-yaa	wa Yaḥ-yaa	wa ʻEe-saa	wa ʾIl-yaas.
كُلٌّ مِّنَ ٱلصَّٰلِحِينَ	٨٥	وَإِسۡمَٰعِيلَ	وَٱلۡيَسَعَ	وَيُونُسَ	
Kul-lum-mi-naṣ-Ṣaa-li-ḥeen.	85.	Wa ʾIs-maa-ʻee-la	wal-Ya-sa-ʻa	wa Yoo-nu-sa	
وَلُوطٗاۚ	وَكُلّٗا فَضَّلۡنَا	عَلَى ٱلۡعَٰلَمِينَ	٨٦	وَمِنۡ	
wa Loo-ṭaa:	wa kul-lañ-faḍ-ḍal-naa	ʻa-lal-ʻaa-la-meen:	86.	Wa min	
ءَابَآئِهِمۡ	وَذُرِّيَّٰتِهِمۡ	وَإِخۡوَٰنِهِمۡۖ	وَٱجۡتَبَيۡنَٰهُمۡ	وَهَدَيۡنَٰهُمۡ	إِلَىٰ
ʾaa-baaa-ʾi-him	wa-ẓur-riy-yaa-ti-him	wa ʾikh-waa-ni-him:	waj-ta-bay-naa-hum	wa ha-day-naa-hum	ʾi-laa
صِرَٰطٖ مُّسۡتَقِيمٖ	٨٧	ذَٰلِكَ	هُدَى ٱللَّهِ	يَهۡدِي	
Ṣi-raa-tim-Mus-ta-qeem.	87.	Ẓaa-li-ka	Hu-dal-laa-hi	yah-dee	
بِهِۦ	مَن يَشَآءُ	مِنۡ	عِبَادِهِۦۚ	وَلَوۡ	أَشۡرَكُواْ
bi-hee	mañy-ya-shaaa-ʾu	min	ʻi-baa-dih.	Wa law	ʾash-ra-koo
لَحَبِطَ	عَنۡهُم مَّا	كَانُواْ	يَعۡمَلُونَ	٨٨	أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ
la-ḥa-bi-ṭa	ʻan-hum-maa	kaa-noo	yaʻ-ma-loon.	88.	ʾU-laaa-ʾi-kal-la-ẓee-na
ءَاتَيۡنَٰهُمُ ٱلۡكِتَٰبَ	وَٱلۡحُكۡمَ	وَٱلنُّبُوَّةَۚ	فَإِن يَكۡفُرۡ	بِهَا	
ʾaa-tay-naa-hu-mul-Ki-taa-ba	wal-Ḥuk-ma	wan-Nu-buw-wah.	Fa-ʾiñy-yak-fur	bi-haa	
هَٰٓؤُلَآءِ	فَقَدۡ	وَكَّلۡنَا	بِهَا	قَوۡمٗا لَّيۡسُواْ	بِهَا
haaa-ʾu-laaa-ʾi	fa-qad	wak-kal-naa	bi-haa	qaw-mal-lay-soo	bi-haa
بِكَٰفِرِينَ	٨٩	أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ	هَدَى ٱللَّهُۖ	فَبِهُدَىٰهُمُ ٱقۡتَدِهۡۗ	
bi-Kaa-fi-reen.	89.	ʾU-laaa-ʾi-kal-la-ẓee-na	ha-dal-laa-hu	fa-bi-hu-daa-hu-muq-ta-dih.	
قُل لَّآ	أَسۡـَٔلُكُمۡ	عَلَيۡهِ	أَجۡرًاۖ	إِنۡ	هُوَ
Qul-laaa	ʾas-ʾa-lu-kum	ʻa-lay-hi	ʾaj-raa:	ʾIn	hu-wa
إِلَّا	ذِكۡرَىٰ	لِلۡعَٰلَمِينَ	٩٠	وَمَا	قَدَرُواْ ٱللَّهَ
il-laa	Ẓik-raa	lil-ʻaa-la-meen.	90.	Wa maa	qa-da-rul-laa-ha
حَقَّ	قَدۡرِهِۦٓ	إِذۡ	قَالُواْ	مَآ	أَنزَلَ ٱللَّهُ
ḥaq-qa	qad-ri-heee	ʾiẓ	qaa-loo	maaa	ʾañ-za-lal-laa-hu

أَنزَلَ ٱلْكِتَٰبَ ٱلَّذِى	مَنْ	قُلْ	بَشَرٍ مِّن شَىْءٍ ۗ	عَلَىٰ
ʾañ-za-lal-Ki-taa-bal-la-ẓee	man	Qul	ba-sha-rim-miñ-shayʿ.	ʿa-laa

تَجْعَلُونَهُۥ	وَهُدًى لِّلنَّاسِ ۖ	نُورًا	مُوسَىٰ	بِهِۦ	جَآءَ
taj-ʿa-loo-na-hoo	-wa Hu-dal-lin-naa-si	Noo-rañw	Moo-saa	bi-hee	jaa-ʾa

لَمْ	وَعُلِّمْتُم مَّا	كَثِيرًا ۖ	وَتُخْفُونَ	تُبْدُونَهَا	قَرَاطِيسَ
lam	Wa ʿul-lim-tum-maa	ka-ṣee-raa.	wa tukh-foo-na	tub-doo-na-haa	qa-raa-ṭee-sa

ثُمَّ	قُلِ ٱللَّهُ ۖ	ءَابَآؤُكُمْ ۖ	وَلَآ	أَنتُمْ	تَعْلَمُوٓا۟
ṣum-ma	Qu-lil-laa-hu	ʾaa-baaa-ʾu-kum.	wa laaa	ʾañ-tum	taʿ-la-mooo

كِتَٰبٌ	وَهَٰذَا	٩١	يَلْعَبُونَ	خَوْضِهِمْ	فِى	ذَرْهُمْ
Ki-taa-bun	Wa haa-ẓaa	91.	yal-ʿa-boon.	khaw-ḍi-him	fee	ẓar-hum

وَلِتُنذِرَ	يَدَيْهِ	بَيْنَ	مُبَٰرَكٌ مُّصَدِّقُ ٱلَّذِى	أَنزَلْنَٰهُ
wa li-tuñ-ẓi-ra	ya-day-hi	bay-na	Mu-baa-ra-kum-Mu-ṣad-di-qul-la-ẓee	ʾañ-zal naa-hu

بِٱلْءَاخِرَةِ	يُؤْمِنُونَ	وَٱلَّذِينَ	حَوْلَهَا ۚ	وَمَنْ	أُمَّ ٱلْقُرَىٰ
bil-ʾaa-khi-ra-ti	yuʾ-mi-noo-na	Wal-laa-ẓee-na	ḥaw-la-haa.	wa man	ʾUm-mal-Qu-raa

٩٢	يُحَافِظُونَ	صَلَاتِهِمْ	عَلَىٰ	وَهُمْ	بِهِۦ	يُؤْمِنُونَ
92.	yu-ḥaa-fi-ẓoon.	Ṣa-laa-ti-him	ʿa-laa	wa hum	bi-hee	yuʾ-mi-noo-na

كَذِبًا	عَلَى ٱللَّهِ	مِمَّنِ ٱفْتَرَىٰ	أَظْلَمُ	وَمَنْ
ka-ẓi-ban	ʿa-lal-laa-hi	mim-ma-nif-ta-raa	ʾaẓ-la-mu	Wa man

إِلَيْهِ	يُوحَ	وَلَمْ	إِلَىَّ	أُوحِىَ	قَالَ	أَوْ
ʾi-lay-hi	yoo-ḥa	wa lam	ʾi-lay-ya	ʾoo-ḥi-ya	qaa-la	ʾaw

أَنزَلَ ٱللَّهُ ۗ	مَآ	مِثْلَ	سَأُنزِلُ	شَىْءٌ وَمَن قَالَ
ʾañ-za-lal-laah?	maaa	miṣ-la	sa-ʾuñ-zi-lu	shay-ʾuñw-wa mañ-qaa-la

وَلَوْ	تَرَىٰٓ	إِذِ ٱلظَّٰلِمُونَ	فِى	غَمَرَٰتِ ٱلْمَوْتِ
Wa law	ta-raaa	ʾi-ẓiẓ-ẓaa-li-moo-na	fee	ga-ma-raa-til-maw-ti

وَٱلْمَلَٰٓئِكَةُ	بَاسِطُوٓا۟	أَيْدِيهِمْ	أَخْرِجُوٓا۟	أَنفُسَكُمُ ۖ	ٱلْيَوْمَ	تُجْزَوْنَ
wal-ma-laaa-ʾi-ka-tu	baa-si-ṭooo	ʾay-dee-him:	ʾakh-ri-joo	ʾañ-fu-sa-kum.	ʾAl-yaw-ma	tuj-zaw-na

عَذَابَ ٱلۡهُونِ	بِمَا	كُنتُمۡ	تَقُولُونَ	عَلَى ٱللَّهِ
‘a-ẓaa-bal-hoo-ni	bi-maa	kuñ-tum	ta-qoo-loo-na	‘a-lal-laa-hi
غَيۡرَ ٱلۡحَقِّ	وَكُنتُمۡ	عَنۡ	ءَايَٰتِهِۦ	تَسۡتَكۡبِرُونَ ٩٣
gay-ral-ḥaq-qi	wa kuñ-tum	‘an	‘Aa-yaa-ti-hee	tas-tak-bi-roon. 93.
وَلَقَدۡ	جِئۡتُمُونَا	فُرَٰدَىٰ	كَمَا	خَلَقۡنَٰكُمۡ	أَوَّلَ	مَرَّةٍ
Wa la-qad	ji’-tu-moo-naa	fu-raa-daa	ka-maa	kha-laq-naa-kum	’aw-wa-la	mar-ra-tiñw
وَتَرَكۡتُم مَّا	خَوَّلۡنَٰكُمۡ	وَرَآءَ	ظُهُورِكُمۡۖ	وَمَا	نَرَىٰ
-wa ta-rak-tum-maa	khaw-wal-naa-kum	wa raaa-’a	ẓu-hoo-ri-kum:	wa maa	na-raa
مَعَكُمۡ	شُفَعَآءَكُمُ ٱلَّذِينَ	زَعَمۡتُمۡ	أَنَّهُمۡ	فِيكُمۡ	شُرَكَٰٓؤُاْۚ
ma-‘a-kum	shu-fa-‘aaa-’a-ku-mul-la-ẓee-na	za-‘am-tum	’an-na-hum	fee-kum	shu-ra-kaaa’.
لَقَد تَّقَطَّعَ	بَيۡنَكُمۡ	وَضَلَّ	عَنكُم مَّا	كُنتُمۡ
La-qat-ta-qaṭ-ṭa-‘a	bay-na-kum	wa ḍal-la	‘añ-kum-maa	kuñ-tum
تَزۡعُمُونَ ٩٤	إِنَّ ٱللَّهَ	فَالِقُ ٱلۡحَبِّ	وَٱلنَّوَىٰۖ
taz-‘u-moon! 94.	’In-nal-laa-ha	faa-li-qul-ḥab-bi	wan-na-waa.
يُخۡرِجُ ٱلۡحَيَّ	مِنَ ٱلۡمَيِّتِ	وَمُخۡرِجُ ٱلۡمَيِّتِ	مِنَ ٱلۡحَيِّۚ
Yukh-ri-jul-ḥay-ya	mi-nal-may-yi-ti	wa Mukh-ri-jul-may-yi-ti	mi-nal-ḥayy.
ذَٰلِكُمُ ٱللَّهُۖ	فَأَنَّىٰ	تُؤۡفَكُونَ	٩٥	فَالِقُ ٱلۡإِصۡبَاحِ
Ẓaa-li-ku-mul-laa-hu	fa-’an-naa	tu’-fa-koon?	95.	Faa-li-qul-’iṣ-baaḥ:
وَجَعَلَ ٱلَّيۡلَ	سَكَنٗا وَٱلشَّمۡسَ	وَٱلۡقَمَرَ	حُسۡبَانٗاۚ	ذَٰلِكَ
wa ja-‘a-lal-lay-la	sa-ka-nañw-wash-sham-sa	wal-qa-ma-ra	ḥus-baa-naa,	ẓaa-li-ka
تَقۡدِيرُ ٱلۡعَزِيزِ ٱلۡعَلِيمِ	٩٦	وَهُوَ ٱلَّذِي	جَعَلَ
taq-dee-rul-‘A-zee-zil-‘A-leem.	96.	Wa Hu-wal-la-ẓee	ja-‘a-la
لَكُمُ ٱلنُّجُومَ	لِتَهۡتَدُواْ	بِهَا	فِي	ظُلُمَٰتِ ٱلۡبَرِّ
la-ku-mun-nu-joo-ma	li-tah-ta-doo	bi-haa	fee	ẓu-lu-maa-til-bar-ri
وَٱلۡبَحۡرِۗ	قَدۡ	فَصَّلۡنَا ٱلۡأٓيَٰتِ	لِقَوۡمٖ يَعۡلَمُونَ	٩٧
wal-bahr:	qad	faṣ-ṣal-nal-’Aa-yaa-ti	li-qaw-miñy-ya‘-la-moon.	97.

وَهُوَ ٱلَّذِىٓ	أَنشَأَكُم مِّن نَّفْسٍ وَٰحِدَةٍ فَمُسْتَقَرٌّ
Wa Hu-wal-la-ẓeee	’añ-sha-’a-kum-min-naf-siñw-waa-ḥi-da-tiñ-fa-mus-ta-qar-ruñw-

وَمُسْتَوْدَعٌ ۗ	قَدْ	فَصَّلْنَا ٱلْءَايَٰتِ	لِقَوْمٍ يَفْقَهُونَ	٩٨
wa mus-taw-da‘:	qad	faṣ-ṣal-nal-’Aa-yaa-ti	li-qaw-miñy-yaf-qa-hoon.	98.

وَهُوَ ٱلَّذِىٓ	أَنزَلَ	مِنَ ٱلسَّمَآءِ	مَآءً	فَأَخْرَجْنَا
Wa Hu-wal-la-ẓeee	’añ-za-la	mi-nas-sa-maaa-’i	maaa-’aa:	fa-’akh-raj-naa

بِهِۦ	نَبَاتَ	كُلِّ	شَىْءٍ فَأَخْرَجْنَا	مِنْهُ	خَضِرًا نُّخْرِجُ
bi-hee	na-baa-ta	kul-li	shay-’iñ-fa-’akh-raj-naa	min-hu	kha-ḍi-ran-nukh-ri-ju

مِنْهُ	حَبًّا مُّتَرَاكِبًا	وَمِنَ ٱلنَّخْلِ	مِن طَلْعِهَا
min-hu	ḥab-bam-mu-ta-raa-ki-baa;	wa mi-nan-nakh-li	miñ-ṭal-‘i-haa

قِنْوَانٌ دَانِيَةٌ	وَجَنَّٰتٍ مِّنْ	أَعْنَٰبٍ وَٱلزَّيْتُونَ	وَٱلرُّمَّانَ
qin-waa-nuñ-daa-ni-ya-tuñw-	wa jan-naa-tim-min	’a‘-naa-biñw-waz-zay-too-na	war-rum-maa-na

مُشْتَبِهًا	وَغَيْرَ	مُتَشَٰبِهٍ ۗ	ٱنظُرُوٓا۟	إِلَىٰ	ثَمَرِهِۦٓ	إِذَآ
mush-ta-bi-hañw-	wa gay-ra	mu-ta-shaa-bih.	’Uñ-ẓu-rooo	’i-laa	ṣa-ma-ri-heee	’i-ẓaaa

أَثْمَرَ	وَيَنْعِهِۦٓ ۚ	إِنَّ	فِى	ذَٰلِكُمْ	لَءَايَٰتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ
’aṣ-ma-ra	wa yan-‘ih.	’In-na	fee	ẓaa-li-kum	la-’Aa-yaa-til-li-qaw-miñy-yu’-mi-noon.

٩٩	وَجَعَلُوا۟	لِلَّهِ	شُرَكَآءَ ٱلْجِنَّ	وَخَلَقَهُمْ ۖ	وَخَرَقُوا۟
99	Wa ja-‘a-loo	lil-laa-hi	shu-ra-kaaa-’al-jin-na	wa kha-la-qa-hum	wa kha-ra-qoo

لَهُۥ	بَنِينَ	وَبَنَٰتٍۭ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۚ	سُبْحَٰنَهُۥ	وَتَعَٰلَىٰ
la-hoo	ba-nee-na	wa ba-naa-tim-bi-gay-ri ‘ilm.	Sub-ḥaa-na-hoo	wa ta-‘aa-laa

عَمَّا	يَصِفُونَ	١٠٠	بَدِيعُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضِ ۖ	أَنَّىٰ
‘am-maa	ya-ṣi-foon.	100	Ba-dee-‘us-sa-maa-waa-ti	wal-’arḍ:	An-naa

يَكُونُ	لَهُۥ	وَلَدٌ	وَلَمْ	تَكُن لَّهُۥ	صَٰحِبَةٌ ۖ
ya-koo-nu	la-hoo	wa-la-duñw-	wa lam	ta-kul-la-hoo	ṣaa-ḥi-bah?

وَخَلَقَ	كُلَّ	شَىْءٍ ۖ	وَهُوَ	بِكُلِّ	شَىْءٍ	عَلِيمٌ
Wa kha-la-qa	kul-la	shay’,	wa Hu-wa	bi-kul-li	shay-’in	‘A-leem.

ذَٰلِكُمُ ٱللَّهُ	رَبُّكُمْ ۖ	لَآ	إِلَٰهَ	إِلَّا	١٠١
Ẓaa-li-ku-mu**l**-laa-hu	**R**ab-bu-kum!	Laaa	’i-laa-ha	’il-laa	101
هُوَ ۖ	خَٰلِقُ	كُلِّ	شَىْءٍ	فَٱعْبُدُوهُ ۚ	وَهُوَ	عَلَىٰ
Hoo.	khaa-li-qu	kul-li	shay-’iñ	fa‘-bu-dooh;	wa Hu-wa	‘a-laa
كُلِّ	شَىْءٍ وَكِيلٌ	١٠٢	لَّا	تُدْرِكُهُ ٱلْأَبْصَٰرُ
kul-li	shay-’iñw-Wa-keel.	102	Laa	tud-ri-ku-hul-’ab-ṣaa-**r**u.
وَهُوَ	يُدْرِكُ ٱلْأَبْصَٰرَ ۖ	وَهُوَ ٱللَّطِيفُ ٱلْخَبِيرُ	١٠٣
wa Hu-wa	yud-ri-kul-’ab-ṣaa**r**:	wa Hu-wal-La-ṭee-ful-Kha-beer.	103
قَدْ	جَآءَكُم	بَصَآئِرُ	مِن رَّبِّكُمْ ۖ	فَمَنْ	أَبْصَرَ
Qad	jaaa-’a-kuñ	ba-ṣaaa-’i-**r**u	mi**r**-**r**ab-bi-kum:	fa-man	’ab-ṣa-**r**a
فَلِنَفْسِهِۦ ۖ	وَمَنْ	عَمِىَ	فَعَلَيْهَا ۚ	وَمَآ	أَنَا۠	عَلَيْكُم بِحَفِيظٍ
fa-li-naf-sih:	wa man	‘a-mi-ya	fa-‘a-lay-haa:	wa maaa	’a-na	‘a-lay-kuñ-bi-ḥa-feeẓ.
وَكَذَٰلِكَ	نُصَرِّفُ ٱلْءَايَٰتِ	وَلِيَقُولُوا۟	دَرَسْتَ	وَلِنُبَيِّنَهُۥ	١٠٤
Wa ka-ẓaa-li-ka	nu-ṣar-ri-ful-’Aa-yaa-ti	wa li-ya-qoo-loo	da-**r**as-ta	wa li-nu-bay-yi-na-hoo.	104.
لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ	١٠٥	ٱتَّبِعْ	مَآ	أُوحِىَ	إِلَيْكَ
li-qaw-miñy-ya‘-la-moon.	105.	’It-ta-bi‘	maaa	’oo-ḥi-ya	’i-lay-ka
مِن رَّبِّكَ ۖ	لَآ	إِلَٰهَ	إِلَّا	هُوَ ۖ	وَأَعْرِضْ
mi**r**-**R**ab-bik:	Laaa	’i-laa-ha	’il-laa	Hoo:	wa ’a‘-riḍ
عَنِ ٱلْمُشْرِكِينَ	١٠٦	وَلَوْ	شَآءَ ٱللَّهُ	مَآ
‘a-nil-mush-ri-keen.	106	Wa law	shaaa-’a**l**-**l**aa-hu	maaa
أَشْرَكُوا۟ ۗ	وَمَا	جَعَلْنَٰكَ	عَلَيْهِمْ	حَفِيظًا ۖ	وَمَآ	أَنتَ
’ash-**r**a-koo:	wa maa	ja-‘al-naa-ka	‘a-lay-him	ḥa-fee-ẓaa,	wa maaa	’añ-ta
عَلَيْهِم بِوَكِيلٍ	١٠٧	وَلَا	تَسُبُّوا۟ ٱلَّذِينَ	يَدْعُونَ
‘a-lay-hiñ-bi-wa-keel.	107.	Wa laa	ta-sub-bul-la-ẓee-na	yad-‘oo-na
مِن دُونِ ٱللَّهِ	فَيَسُبُّوا۟ ٱللَّهَ	عَدْوًۢا بِغَيْرِ
miñ-doo-nil-laa-hi	fa-ya-sub-bu**l**-**l**aa-ha	‘ad-wam-bi-gay-ri

عِلْمٍ	كَذَٰلِكَ	زَيَّنَّا	لِكُلِّ	أُمَّةٍ	عَمَلَهُمْ	ثُمَّ
‘ilm.	Ka-ẓaa-li-ka	zay-yan-naa	li-kul-li	’um-ma-tin	‘a-ma-la-hum.	Ṣum-ma

إِلَىٰ	رَبِّهِم مَّرْجِعُهُمْ	فَيُنَبِّئُهُم بِمَا	كَانُوا	يَعْمَلُونَ	
’i-laa	Rab-bi-him-mar-ji-‘u-hum	fa-yu-nab-bi-’u-hum-bi-maa	kaa-noo	ya‘-ma-loon.	

١٠٨	وَأَقْسَمُوا	بِاللَّهِ	جَهْدَ	أَيْمَانِهِمْ	لَئِن جَاءَتْهُمْ ءَايَةٌ	لَّيُؤْمِنُنَّ
108.	Wa ’aq-sa-moo	bil-laa-hi	jah-da	’ay-maa-ni-him	la-’iñ-jaaa-’at-hum ’Aa-ya-tul-la-yu’-mi-nun-na	

بِهَا	قُلْ	إِنَّمَا ٱلْـَٔايَـٰتُ	عِندَ ٱللَّهِ	وَمَا
bi-haa.	Qul	’in-na-mal-’Aa-yaa-tu	‘in-dal-laa-hi	wa maa

١٠٩	يُشْعِرُكُمْ	أَنَّهَآ	إِذَا	جَآءَتْ	لَا	يُؤْمِنُونَ
109.	yush-‘i-ru-kum	’an-na-haaa	’i-ẓaa	jaaa-’at	laa	yu’-mi-noon?

وَنُقَلِّبُ	أَفْـِٔدَتَهُمْ	وَأَبْصَـٰرَهُمْ	كَمَا	لَمْ	يُؤْمِنُوا	بِهِۦٓ
Wa nu-qal-li-bu	’af-’i-da-ta-hum	wa ’ab-ṣaa-ra-hum	ka-maa	lam	yu’-mi-noo	bi-heee

١١٠	أَوَّلَ	مَرَّةٍ	وَنَذَرُهُمْ	فِى	طُغْيَـٰنِهِمْ	يَعْمَهُونَ
110	’aw-wa-la	mar-ra-tiñ	wa na-ẓa-ru-hum	fee	ṭug-yaa-ni-him	ya‘-ma-hoon.

۞ وَلَوْ	أَنَّنَا	نَزَّلْنَآ إِلَيْهِمُ ٱلْمَلَـٰٓئِكَةَ	وَكَلَّمَهُمُ ٱلْمَوْتَىٰ	
Wa law	’an-na-naa	naz-zal-naaa ’i-lay-hi-mul-ma-laaa-’i-ka-ta	wa kal-la-ma-hu-mul-maw-taa	

وَحَشَرْنَا	عَلَيْهِمْ	كُلَّ	شَىْءٍ	قُبُلًا مَّا	كَانُوا
wa-ḥa-shar-naa	‘a-lay-him	kul-la	shay-’iñ	qu-bu-lam-maa	kaa-noo

لِيُؤْمِنُوٓا	إِلَّآ	أَن يَشَآءَ ٱللَّهُ	وَلَـٰكِنَّ	أَكْثَرَهُمْ
li-yu’-mi-nooo	’il-laaa	’añy-ya-shaaa-’al-laa-hu	wa laa-kin-na	’ak-ṣa-ra-hum

يَجْهَلُونَ	١١١	وَكَذَٰلِكَ	جَعَلْنَا	لِكُلِّ	نَبِىٍّ	عَدُوًّا شَيَـٰطِينَ ٱلْإِنسِ
yaj-ha-loon.	111	Wa ka-ẓaa-li-ka	ja-‘al-naa	li-kul-li	na-biy-yin	‘a-duw-wañ-sha-yaa-ṭee-nal-’iñ-si

وَٱلْجِنِّ	يُوحِى	بَعْضُهُمْ	إِلَىٰ	بَعْضٍ زُخْرُفَ ٱلْقَوْلِ	
wal-jin-ni	yoo-ḥee	ba‘-ḍu-hum	’i-laa	ba‘-ḍiñ-zukh-ru-fal-qaw-li	

غُرُورًا	وَلَوْ	شَآءَ	رَبُّكَ	مَا	فَعَلُوهُ	فَذَرْهُمْ
gu-roo-raa.	Wa law	shaaa-’a	Rab-bu-ka	maa	fa-‘a-loo-hu	fa-ẓar-hum

وَمَا	يَفْتَرُونَ	١١٢	وَلِتَصْغَىٰٓ	إِلَيْهِ	أَفْـِٔدَةُ ٱلَّذِينَ
wa maa	yaf-ta-roon.	112	Wa-li-taṣ-gaaa	’i-lay-hi	’af-’i-da-tul-la-ẓee-na
لَا	يُؤْمِنُونَ	بِٱلْـَٔاخِرَةِ	وَلِيَرْضَوْهُ	وَلِيَقْتَرِفُوا۟	مَا هُم مُّقْتَرِفُونَ
laa	yu’-mi-noo-na	bil-’Aa-khi-ra-ti	wa li-yar-ḍaw-hu	wa li-yaq-ta-ri-foo	maa hum-muq-ta-ri-foon.
١١٣	أَفَغَيْرَ ٱللَّهِ	أَبْتَغِى	حَكَمًا وَهُوَ ٱلَّذِىٓ أَنزَلَ		
	’A-fa-gay-ral-laa-hi	’ab-ta-gee	ḥa-ka-mañw-wa Hu-wal-la-ẓeee ’añ-za-la		
إِلَيْكُمُ ٱلْكِتَٰبَ	مُفَصَّلًا ۚ	وَٱلَّذِينَ	ءَاتَيْنَٰهُمُ ٱلْكِتَٰبَ	يَعْلَمُونَ	
’i-lay-ku-mul-Ki-taa-ba	mu-faṣ-ṣa-laa?	Wal-la-ẓee-na	’aa-tay-naa-hu-mul-Ki-taa-ba	ya‘-la-moo-na	
أَنَّهُۥ	مُنَزَّلٌ مِّن رَّبِّكَ	بِٱلْحَقِّ ۖ	فَلَا	تَكُونَنَّ	
’an-na-hoo	mu-naz-za-lum-mir-Rab-bi-ka	bil-ḥaq-qi	fa-laa	ta-koo-nan-na	
مِنَ ٱلْمُمْتَرِينَ	١١٤	وَتَمَّتْ	كَلِمَتُ	رَبِّكَ	صِدْقًا وَعَدْلًا ۚ
mi-nal-mum-ta-reen.	114	Wa tam-mat	ka-li-ma-tu	Rab-bi-ka	ṣid-qañw-wa ‘ad-laa:
لَّا	مُبَدِّلَ	لِكَلِمَٰتِهِۦ ۚ	وَهُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْعَلِيمُ	١١٥	
laa	mu-bad-di-la	li-Ka-li-maa-tih:	wa Hu-was-Sa-mee-‘ul-‘A-leem.	115	
وَإِن تُطِعْ	أَكْثَرَ	مَن فِى ٱلْأَرْضِ	يُضِلُّوكَ		
Wa ’iñ-tu-ṭi‘	’ak-ṣa-ra	mañ-fil-’ar-ḍi	yu-ḍil-loo-ka		
عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ ۚ	إِن يَتَّبِعُونَ	إِلَّا ٱلظَّنَّ			
‘añ-Sa-bee-lil-laah.	’Iñy-yat-ta-bi-‘oo-na	’il-laẓ-ẓan-na			
وَإِنْ	هُمْ	إِلَّا	يَخْرُصُونَ	١١٦	إِنَّ	رَبَّكَ
wa ’in	hum	’il-laa	yakh-ru-ṣoon.	116	’In-na	Rab-ba-ka
هُوَ	أَعْلَمُ	مَن يَضِلُّ	عَن سَبِيلِهِۦ ۖ	وَهُوَ		
Hu-wa	’a‘-la-mu	mañy-ya-ḍil-lu	‘añ-Sa-bee-lih;	wa Hu-wa		
أَعْلَمُ	بِٱلْمُهْتَدِينَ	١١٧	فَكُلُوا۟	مِمَّا	ذُكِرَ ٱسْمُ ٱللَّهِ	
’a‘-la-mu	bil-Muh-ta-deen.	117	Fa-ku-loo	mim-maa	ẓu-ki-ras-mul-laa-hi	
عَلَيْهِ	إِن كُنتُم بِـَٔايَٰتِهِۦ	مُؤْمِنِينَ	١١٨	وَمَا		
‘a-lay-hi	’iñ-kuñ-tum-bi-’Aa-yaa-ti-hee	mu’-mi-neen.	118	Wa maa		

لَكُمْ	أَلَّا	تَأْكُلُوا۟	مِمَّا	ذُكِرَ ٱسْمُ ٱللَّهِ
la-kum	’al-laa	ta’-ku-loo	mim-maa	ẓu-ki-**r**as-mu**l**-laa-hi
عَلَيْهِ	وَقَدْ	فَصَّلَ	لَكُم مَّا	حَرَّمَ	عَلَيْكُمْ
‘a-lay-hi	wa qad	faṣ-ṣa-la	la-kum-maa	ḥa**r**-**r**a-ma	‘a-lay-kum
إِلَّا	مَا ٱضْطُرِرْتُمْ إِلَيْهِ ۗ	وَإِنَّ	كَثِيرًا لَّيُضِلُّونَ
’il-laa	maḍ-ṭu-rir-tum ’i-layh?	Wa ’in-na	ka-ṣee-**r**al-la-yu-ḍil-loo-na
بِأَهْوَآئِهِم بِغَيْرِ	عِلْمٍ ۗ	إِنَّ	رَبَّكَ	هُوَ	أَعْلَمُ
bi-’ah-waaa-’i-himֽ-bi-gay-ri	‘ilm.	’In-na	**R**ab-ba-ka	Hu-wa	’a‘-la-mu
بِٱلْمُعْتَدِينَ	﴿١١٩﴾	وَذَرُوا۟	ظَٰهِرَ ٱلْإِثْمِ وَبَاطِنَهُۥٓ ۚ	إِنَّ ٱلَّذِينَ
bil-mu‘-ta-deen.	119.	Wa-ẓa-**r**oo	ẓaa-hi-**r**al-’iṣ-mi wa baa-ṭi-nah:	’In-nal-la-ẓee-na
يَكْسِبُونَ ٱلْإِثْمَ	سَيُجْزَوْنَ	بِمَا	كَانُوا۟	يَقْتَرِفُونَ	﴿١٢٠﴾
yak-si-boo-nal-’iṣ-ma	sa-yuj-zaw-na	bi-maa	kaa-noo	yaq-ta-ri-foon.	120
وَلَا	تَأْكُلُوا۟	مِمَّا	لَمْ	يُذْكَرِ ٱسْمُ ٱللَّهِ
Wa laa	ta’-ku-loo	mim-maa	lam	yuẓ-ka-ris-mu**l**-laa-hi
عَلَيْهِ	وَإِنَّهُۥ	لَفِسْقٌ ۗ	وَإِنَّ ٱلشَّيَٰطِينَ	لَيُوحُونَ	إِلَىٰٓ
‘a-lay-hi	wa ’in-na-hoo	la-fisq.	Wa ’in-nash-sha-yaa-ṭee-na	la-yoo-ḥoo-na	’i-laaa
أَوْلِيَآئِهِمْ	لِيُجَٰدِلُوكُمْ ۖ	وَإِنْ	أَطَعْتُمُوهُمْ	إِنَّكُمْ	لَمُشْرِكُونَ	﴿١٢١﴾
’aw-li-yaaa-’i-him	li-yu-jaa-di-loo-kum.	Wa ’in	’a-ṭa‘-tu-moo-hum	’in-na-kum	la-mush-ri-koon.	121.
أَوَمَن كَانَ	مَيْتًا فَأَحْيَيْنَٰهُ	وَجَعَلْنَا	لَهُۥ
’A-wa-mañ-kaa-na	may-tañ-fa-’aḥ-yay-naa-hu	wa ja-‘al-naa	la-hoo
نُورًا يَمْشِى	بِهِۦ	فِى ٱلنَّاسِ	كَمَن مَّثَلُهُۥ
Noo-**r**añy-yam-shee	bi-hee	fin-naa-si	ka-mam-ma-ṣa-lu-hoo
فِى ٱلظُّلُمَٰتِ	لَيْسَ	بِخَارِجٍ مِّنْهَا ۚ	كَذَٰلِكَ	زُيِّنَ
fiẓ-ẓu-lu-maa-ti	lay-sa	bi-khaa-ri-jim-min-haa?	Ka-ẓaa-li-ka	zuy-yi-na
لِلْكَٰفِرِينَ	مَا	كَانُوا۟	يَعْمَلُونَ	﴿١٢٢﴾	وَكَذَٰلِكَ	جَعَلْنَا
lil-kaa-fi-ree-na	maa	kaa-noo	ya‘-ma-loon.	122.	Wa ka-ẓaa-li-ka	ja-‘al-naa

فِي	كُلِّ	قَرْيَةٍ	أَكَٰبِرَ	مُجْرِمِيهَا	لِيَمْكُرُوا۟	فِيهَا ۖ
fee	kul-li	qar-ya-tin	'a-kaa-bi-ra	muj-ri-mee-haa	li-yam-ku-roo	fee-haa;
وَمَا	يَمْكُرُونَ	إِلَّا	بِأَنفُسِهِمْ	وَمَا	يَشْعُرُونَ	١٢٣
wa maa	yam-ku-roo-na	'il-laa	bi-'añ-fu-si-him	wa maa	yash-'u-roon.	123
وَإِذَا	جَآءَتْهُمْ	ءَايَةٌ	قَالُوا۟	لَن نُّؤْمِنَ	حَتَّىٰ	
Wa 'i-ẓaa	jaaa-'at-hum	'Aa-ya-tuñ	qaa-loo	lan-nu'-mi-na	ḥat-taa	
نُؤْتَىٰ	مِثْلَ	مَآ	أُوتِىَ	رُسُلُ ٱللَّهِ	ٱللَّهُ	
nu'-taa	miṯ-la	maaa	'oo-ti-ya	ru-su-lul-laah.	'Al-laa-hu	
أَعْلَمُ	حَيْثُ	يَجْعَلُ	رِسَالَتَهُۥ ۗ	سَيُصِيبُ ٱلَّذِينَ	أَجْرَمُوا۟	
'a'-la-mu	ḥay-ṣu	yaj-'a-lu	Ri-saa-la-tah.	Sa-yu-ṣee-bul-la-ẓee-na	'aj-ra-moo	
صَغَارٌ	عِندَ ٱللَّهِ	وَعَذَابٌ شَدِيدٌۢ	بِمَا	كَانُوا۟		
ṣa-gaa-run	'iñ-dal-laa-hi	wa 'a-ẓaa-buñ-sha-dee-dum-bi-maa		kaa-noo		
يَمْكُرُونَ	١٢٤	فَمَن يُرِدِ ٱللَّهُ	أَن يَهْدِيَهُۥ			
yam-ku-roon.	124	Fa-mañy-yu-ri-dil-laa-hu	'añ-yah-di-ya-hoo			
يَشْرَحْ	صَدْرَهُۥ	لِلْإِسْلَٰمِ ۖ	وَمَن يُرِدْ	أَن يُضِلَّهُۥ		
yash-raḥ	ṣad-ra-hoo	lil-'Is-laam;	wa mañy-yu-rid	'añ-yu-ḍil-la-hoo		
يَجْعَلْ	صَدْرَهُۥ	ضَيِّقًا	حَرَجًا كَأَنَّمَا	يَصَّعَّدُ	فِى ٱلسَّمَآءِ ۚ	
yaj-'al	ṣad-ra-hoo	ḍay-yi-qan	ha-ra-jañ-ka-'an-na-maa	yaṣ-ṣa'-'a-du	fis-sa-maaa'.	
كَذَٰلِكَ	يَجْعَلُ ٱللَّهُ ٱلرِّجْسَ	عَلَى ٱلَّذِينَ	لَا			
Ka-ẓaa-li-ka	yaj-'a-lul-laa-hur-rij-sa	'a-lal-la-ẓee-na	laa			
يُؤْمِنُونَ	١٢٥	وَهَٰذَا	صِرَٰطُ	رَبِّكَ	مُسْتَقِيمًا ۗ	قَدْ
yu'-mi-noon.	125.	Wa haa-ẓaa	Ṣi-raa-ṭu	Rab-bi-ka	Mus-ta-qee-maa:	qad
فَصَّلْنَا ٱلْءَايَٰتِ	لِقَوْمٍ يَذَّكَّرُونَ	١٢٦	۞ لَهُمْ	دَارُ ٱلسَّلَٰمِ		
faṣ-ṣal-nal-'Aa-yaa-ti	li-qaw-miñy-yaẓ-ẓak-ka-roon.	126	la-hum	Daa-rus-Sa-laa-mi		
عِندَ	رَبِّهِمْ ۖ	وَهُوَ	وَلِيُّهُم بِمَا	كَانُوا۟	يَعْمَلُونَ	
'iñ-da	Rab-bi-him	wa Hu-wa	Wa-liy-yu-huñ-bi-maa	kaa-noo	ya'-ma-loon.	

وَيَوْمَ ١٢٧	يَحْشُرُهُمْ	جَمِيعًا	يَٰمَعْشَرَ ٱلْجِنِّ	قَدِ ٱسْتَكْثَرْتُم مِّنَ ٱلْإِنسِ ۖ	
Wa yaw-ma 127	yaḥ-shu-ru-hum	ja-mee-'aa:	yaa-ma'-sha-ral-jin-ni	qa-dis-tak-ṣar-tum-mi-nal-'iñs.	

وَقَالَ	أَوْلِيَآؤُهُم مِّنَ ٱلْإِنسِ	رَبَّنَا ٱسْتَمْتَعَ	بَعْضُنَا
Wa qaa-la	'aw-li-yaaa-'u-hum-mi-nal-'iñ-si	Rab-ba-nas-tam-ta-'a	ba'-ḍu-naa

بِبَعْضٍ وَبَلَغْنَآ أَجَلَنَا ٱلَّذِىٓ	أَجَّلْتَ	لَنَا ۚ	قَالَ ٱلنَّارُ
bi-ba'-ḍiñw-wa ba-lag-naaa 'a-ja-la-nal-la-ẓeee	'aj-jal-ta	la-naa:	qaa-lan-Naa-ru

مَثْوَىٰكُمْ	خَٰلِدِينَ	فِيهَآ	إِلَّا	مَا	شَآءَ ٱللَّهُ ۗ
maṯ-waa-kum	khaa-li-dee-na	fee-haaa	'il-laa	maa	shaaa-'al-laah.

إِنَّ	رَبَّكَ	حَكِيمٌ	عَلِيمٌ	١٢٨	وَكَذَٰلِكَ	نُوَلِّى
'In-na	Rab-ba-ka	Ḥa-kee-mun	'A-leem.	128	Wa ka-ẕaa-li-ka	nu-wal-lee

بَعْضَ ٱلظَّٰلِمِينَ	بَعْضًۢا بِمَا	كَانُوا۟	يَكْسِبُونَ	١٢٩
ba'-ḍaẓ-ẓaa-li-mee-na	ba'-ḍam-bi-maa	kaa-noo	yak-si-boon.	129

يَٰمَعْشَرَ ٱلْجِنِّ	وَٱلْإِنسِ	أَلَمْ	يَأْتِكُمْ	رُسُلٌ مِّنكُمْ
Yaa-ma'-sha-ral-jin-ni	wal-'iñ-si	'a-lam	ya'-ti-kum	ru-su-lum-miñ-kum

يَقُصُّونَ	عَلَيْكُمْ	ءَايَٰتِى	وَيُنذِرُونَكُمْ	لِقَآءَ	يَوْمِكُمْ	هَٰذَا ۚ
ya-quṣ-ṣoo-na	'a-lay-kum	'Aa-yaa-tee	wa yuñ-ẓi-roo-na-kum	li-qaaa-'a	yaw-mi-kum	haa-ẓaa?

قَالُوا۟	شَهِدْنَا	عَلَىٰٓ	أَنفُسِنَا ۖ	وَغَرَّتْهُمُ ٱلْحَيَوٰةُ ٱلدُّنْيَا
Qaa-loo	sha-hid-naa	'a-laaa	'añ-fu-si-naa	wa gar-rat-hu-mul-ḥa-yaa-tud-dun-yaa

وَشَهِدُوا۟	عَلَىٰٓ	أَنفُسِهِمْ	أَنَّهُمْ	كَانُوا۟	كَٰفِرِينَ	١٣٠
wa sha-hi-doo	'a-laaa	'añ-fu-si-him	'an-na-hum	kaa-noo	Kaa-fi-reen.	130

ذَٰلِكَ	أَن لَّمْ	يَكُن رَّبُّكَ	مُهْلِكَ ٱلْقُرَىٰ
Ẕaa-li-ka	'al-lam	ya-kur-Rab-bu-ka	muh-li-kal-qu-raa

بِظُلْمٍ وَأَهْلُهَا	غَٰفِلُونَ	١٣١	وَلِكُلٍّ دَرَجَٰتٌ مِّمَّا	
bi-ẓul-miñw-wa 'ah-lu-haa	gaa-fi-loon.	131	Wa li-kul-liñ-da-ra-jaa-tum-mim-maa	

عَمِلُوا۟ ۚ	وَمَا	رَبُّكَ	بِغَٰفِلٍ	عَمَّا	يَعْمَلُونَ	١٣٢
'a-mi-loo:	wa maa	Rab-bu-ka	bi-gaa-fi-lin	'am-maa	ya'-ma-loon.	132

وَرَبُّكَ ٱلْغَنِىُّ	ذُو ٱلرَّحْمَةِ ۚ	إِن يَشَأْ	يُذْهِبْكُمْ
yuẓ-hib-kum	'iñy-ya-sha'	Ẓur-Rah-mah:	Wa Rab-bu-kal-Ġa-niy-yu

وَيَسْتَخْلِفْ	مِنۢ بَعْدِكُم مَّا	يَشَآءُ	كَمَآ	أَنشَأَكُم مِّن ذُرِّيَّةِ
'añ-sha-'a-kum-miñ-ẓur-riy-ya-ti	ka maaa	ya-shaa-'u	mim-ba'-di-kum-maa	wa yas-takh-lif

قَوْمٍ ءَاخَرِينَ	١٣٣	إِنَّ	مَا	تُوعَدُونَ	لَءَاتٍ ۙ وَمَآ أَنتُم بِمُعْجِزِينَ	
la-'aa-tiñw-wa maaa 'añ-tum-bi-mu'-ji-zeen.	too-'a-doo-na	maa	'In-na	133	'aa-kha-reen.	qaw-min

١٣٤	قُلْ	يَٰقَوْمِ ٱعْمَلُوا۟	عَلَىٰ	مَكَانَتِكُمْ	إِنِّى
'in-nee	ma-kaa-na-ti-kum	'a-laa	yaa-qaw-mi'-ma-loo	Qul	134

عَٰمِلٌ ۖ	فَسَوْفَ	تَعْلَمُونَ	مَن تَكُونُ	لَهُۥ	عَٰقِبَةُ ٱلدَّارِ ۗ
'Aa-qi-ba-tud-daar:	la-hoo	mañ-ta-koo-nu	ta'-la-moo-na	fa-saw-fa	'aa-mil:

إِنَّهُۥ	لَا	يُفْلِحُ ٱلظَّٰلِمُونَ	١٣٥	وَجَعَلُوا۟	لِلَّهِ
'in-na-hoo	laa	yuf-li-ḥuẓ-ẓaa-li-moon.	135	Wa ja-'a-loo	lil-laa-hi

مِمَّا	ذَرَأَ	مِنَ ٱلْحَرْثِ	وَٱلْأَنْعَٰمِ	نَصِيبًا	فَقَالُوا۟
mim-maa	ẓa-ra-'a	mi-nal-ḥar-ṣi	wal-an-'aa-mi	na-ṣee-bañ-fa-qaa-loo	

هَٰذَا	لِلَّهِ	بِزَعْمِهِمْ	وَهَٰذَا	لِشُرَكَآئِنَا ۖ	فَمَا	كَانَ
haa-ẓaa	lil-laa-hi	bi-za'-mi-him	wa haa-ẓaa	li-shu-ra-kaaa-'i-naa!	Fa-maa	kaa-na

لِشُرَكَآئِهِمْ	فَلَا	يَصِلُ	إِلَى ٱللَّهِ ۖ	وَمَا	كَانَ
li-shu-ra-kaaa-'i-him	fa-laa	ya-ṣi-lu	'i-lal-laah;	wa-maa	kaa-na

مَا	سَآءَ	شُرَكَآؤُهُمْ ۗ	إِلَىٰ	يَصِلُ	فَهُوَ	لِلَّهِ
maa	Saaa-'a	shu-ra-kaa-'i-him!	'i-laa	ya-ṣi-lu	fa-hu-wa	lil-laa-hi

يَحْكُمُونَ	١٣٦	وَكَذَٰلِكَ	زَيَّنَ	لِكَثِيرٍ مِّنَ ٱلْمُشْرِكِينَ	
yaḥ-ku-moon!	136	Wa ka-ẓaa-li-ka	zay-ya-na	li-ka-ṣee-rim-mi-nal-mush-ri-kee-na	

قَتْلَ	أَوْلَٰدِهِمْ	شُرَكَآؤُهُمْ	لِيُرْدُوهُمْ	وَلِيَلْبِسُوا۟	عَلَيْهِمْ	دِينَهُمْ ۖ
qat-la	'aw-laa-di-him	shu-ra-kaaa-'u-hum	li-yur-doo-hum	wa li-yal-bi-soo	'a-lay-him	dee-na-hum.

وَلَوْ	شَآءَ ٱللَّهُ	مَا	فَعَلُوهُ ۖ	فَذَرْهُمْ	وَمَا
Wa law	shaaa-'al-laa-hu	maa	fa-'a-loo-hu	fa-ẓar-hum	wa maa

يَفْتَرُونَ	١٣٧	وَقَالُوا۟	هَٰذِهِۦٓ	أَنْعَٰمٌ وَحَرْثٌ	حِجْرٌ
yaf-ta-roon.	137	Wa qaa-loo	haa-zi-heee	'an-'aa-muñw-wa-har-sun	ḥijr.

لَّا يَطْعَمُهَآ	إِلَّا	مَن نَّشَآءُ	بِزَعْمِهِمْ	وَأَنْعَٰمٌ
Laa-yaṭ-'a-mu-haaa	'il-laa	man-na-shaaa-'u	bi-za'-mi-him	wa 'an-'aa-mun

حُرِّمَتْ	ظُهُورُهَا	وَأَنْعَٰمٌ لَّا	يَذْكُرُونَ ٱسْمَ ٱللَّهِ
ḥur-ri-mat	ẓu-hoo-ru-haa	wa 'an-'aa-mul-laa	yaẓ-ku-roo-nas-mal-laa-hi

عَلَيْهَا ٱفْتِرَآءً	عَلَيْهِ	سَيَجْزِيهِم بِمَا	كَانُوا۟ يَفْتَرُونَ	
'a-lay-haf-ti-raaa-'an	'a-layh:	Sa-yaj-zee-him-bi-maa	kaa-noo	yaf-ta-roon.

وَقَالُوا۟	مَا	فِى	بُطُونِ	هَٰذِهِ ٱلْأَنْعَٰمِ	١٣٨
Wa qaa-loo	maa	fee	bu-ṭoo-ni	haa-zi-hil-'an-'aa-mi	138

خَالِصَةٌ لِّذُكُورِنَا	وَمُحَرَّمٌ	عَلَىٰٓ أَزْوَٰجِنَا	وَإِن يَكُن مَّيْتَةً فَهُمْ	
khaa-li-ṣa-tul-li-ẓu-koo-ri-naa	wa mu-har-ra-mun	'a-laaa 'az-waa-ji-naa;	wa 'iñy-ya-kum-may-ta-tañ-fa-hum	

فِيهِ	شُرَكَآءُ	سَيَجْزِيهِمْ	وَصْفَهُمْ	إِنَّهُۥ	حَكِيمٌ	عَلِيمٌ
fee-hi	shu-ra-kaaa'.	Sa-yaj-zee-him	waṣ-fa-hum:	'in-na-hoo	Ḥa-kee-mun	'A-leem.

قَدْ	خَسِرَ ٱلَّذِينَ	قَتَلُوٓا۟	أَوْلَٰدَهُمْ	سَفَهًۢا بِغَيْرِ	١٣٩	
Qad	kha-si-ral-la-ẓee-na	qa-ta-looo	'aw-laa-da-hum	sa-fa-ham-bi-gay-ri	139	

عِلْمٍ وَحَرَّمُوا۟	مَا	رَزَقَهُمُ ٱللَّهُ ٱفْتِرَآءً	عَلَى ٱللَّهِ	
'il-miñw-wa-har-ra-moo	maa	ra-za-qa-hu-mul-laa-huf-ti-raa-'an	'a-lal-laah.	

قَدْ	ضَلُّوا۟	وَمَا	كَانُوا۟	مُهْتَدِينَ	١٤٠	۞ وَهُوَ ٱلَّذِىٓ أَنشَأَ
Qad	ḍal-loo	wa maa	kaa-noo	muh-ta-deen.	1404	Wa Hu-wal-la-ẓee-'añ-sha-'a

جَنَّٰتٍ مَّعْرُوشَٰتٍ وَغَيْرَ	مَعْرُوشَٰتٍ وَٱلنَّخْلَ	وَٱلزَّرْعَ	مُخْتَلِفًا
jan-naa-tim-ma'-roo-shaa-tiñw-wa gay-ra	ma'-roo-shaa-tiñw-wan-nakh-la	waz-zar-'a	mukh-ta-li-fan

أُكُلُهُۥ وَٱلزَّيْتُونَ	وَٱلرُّمَّانَ	مُتَشَٰبِهًا وَغَيْرَ	مُتَشَٰبِهٍ	كُلُوا۟	
'u-ku-lu-hoo	waz-zay-too-na	war-rum-maa-na	mu-ta-shaa-bi-hañw-wa gay-ra	mu-ta-shaa-bih:	ku-loo

مِن ثَمَرِهِۦٓ	إِذَآ	أَثْمَرَ	وَءَاتُوا۟	حَقَّهُۥ	يَوْمَ
miñ-ṣa-ma-ri-heee	'i-ẓaaa	'aṣ-ma-ra	wa 'aa-too	ḥaq-qa-hoo	yaw-ma

حَصَادِهِۦ	وَلَا	تُسْرِفُوٓا۟	إِنَّهُۥ	لَا	يُحِبُّ ٱلْمُسْرِفِينَ
ḥa-saa-dih.	Wa laa	tus-ri-foo:	’in-na-hoo	laa	yu-ḥib-bul-mus-ri-feen.

١٤١ وَمِنَ ٱلْأَنْعَٰمِ	حَمُولَةً وَفَرْشًا	كُلُوا۟	مِمَّا	
Wa-mi-nal-’an-'aa-mi	ḥa-moo-la-tañw-wa far-shaa.	ku-loo	mim-maa	
141				

رَزَقَكُمُ ٱللَّهُ	وَلَا	تَتَّبِعُوا۟	خُطُوَٰتِ ٱلشَّيْطَٰنِ	إِنَّهُۥ
ra-za-qa-ku-mul-laa-hu	wa laa	tat-ta-bi-'oo	khu-ṭu-waa-tish-Shay-ṭaan:	’in-na-hoo

لَكُمْ	عَدُوٌّ مُّبِينٌ	١٤٢	ثَمَٰنِيَةَ	أَزْوَٰجٍ	مِّنَ ٱلضَّأْنِ ٱثْنَيْنِ
la-kum	’a-duw-wum-mu-been.	142	Ṣa-maa-ni-ya-ta	’az-waaj:	mi-naḍ-ḍa’-niṣ-nay-ni

وَمِنَ ٱلْمَعْزِ ٱثْنَيْنِ	قُلْ	ءَآلذَّكَرَيْنِ	حَرَّمَ	أَمِ ٱلْأُنثَيَيْنِ
wa mi-nal-ma'-ziṣ-nayn.	Qul	’aaaẓ-ẓa-ka-ray-ni	ḥar-ra-ma	’a-mil-’uñ-ṣa-yay-ni

أَمَّا ٱشْتَمَلَتْ	عَلَيْهِ	أَرْحَامُ ٱلْأُنثَيَيْنِ	نَبِّـُٔونِى	بِعِلْمٍ
’am-mash-ta-ma-lat	’a-lay-hi	’ar-ḥaa-mul-’uñ-ṣa-yayn?	Nab-bi-’oo-nee	bi-'il-min

إِن كُنتُمْ	صَٰدِقِينَ	١٤٣	وَمِنَ ٱلْإِبِلِ ٱثْنَيْنِ	
’iñ-kuñ-tum	Ṣaa-di-qeen:	143	Wa mi-nal-’i-bi-liṣ-nay-ni	

وَمِنَ ٱلْبَقَرِ ٱثْنَيْنِ	قُلْ	ءَآلذَّكَرَيْنِ	حَرَّمَ	أَمِ ٱلْأُنثَيَيْنِ
wa mi-nal-ba-qa-riṣ-nayn.	Qul	’aaaẓ-ẓa-ka-ray-ni	ḥar-ra-ma	’a-mil-’uñ-ṣa-yay-ni

أَمَّا ٱشْتَمَلَتْ	عَلَيْهِ	أَرْحَامُ ٱلْأُنثَيَيْنِ	أَمْ	كُنتُمْ
’am-mash-ta-ma-lat	’a-lay-hi	’ar-ḥaa-mul-’uñ-ṣa-yayn?	Am	kuñ-tum

شُهَدَآءَ	إِذْ	وَصَّىٰكُمُ ٱللَّهُ	بِهَٰذَا	فَمَنْ	أَظْلَمُ
shu-ha-daaa-’a	iẓ	waṣ-ṣaa-ku-mul-laa-hu	bi-haa-ẓaa?	Fa-man	’aẓ-la-mu

مِمَّنِ ٱفْتَرَىٰ	عَلَى ٱللَّهِ	كَذِبًا لِّيُضِلَّ ٱلنَّاسَ	
mim-ma-nif-ta-raa	’a-lal-laa-hi	ka-ẓi-bal-li-yu-ḍil-lan-naa-sa	

بِغَيْرِ	عِلْمٍ	إِنَّ ٱللَّهَ	لَا	يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلظَّٰلِمِينَ
bi-gay-ri	’ilm?	’In-nal-laa-ha	laa	yah-dil-qaw-maẓ-ẓaa-li-meen.

١٤٤ قُل لَّآ	أَجِدُ	فِى	مَآ	أُوحِىَ
144	Qul-laaa	’a-ji-du	fee	maaa	’oo-ḥi-ya

إِلَيَّ	مُحَرَّمًا	عَلَىٰ	طَاعِمٍ يَطْعَمُهُۥٓ	إِلَّآ	أَن
’i-lay-ya	mu-ḥar-ra-man	‘a-laa	ṭaa-‘i-miñy-yat-‘a-mu-hooo	’il-laaa	’añy-
يَكُونَ	مَيْتَةً	أَوْ	دَمًا مَّسْفُوحًا	أَوْ	لَحْمَ
ya-koo-na	may-ta-tan	’aw	da-mam-mas-foo-ḥan	’aw	laḥ-ma
خِنزِيرٍ فَإِنَّهُۥ	رِجْسٌ	أَوْ	فِسْقًا	أُهِلَّ	لِغَيْرِ ٱللَّهِ
khiñ-zee-riñ-fa-’in-na-hoo	rij-sun	’aw	fis-qan	’u-hil-la	li-gay-ril-laa-hi
بِهِۦ ۚ	فَمَنِ ٱضْطُرَّ	غَيْرَ	بَاغٍ وَلَا	عَادٍ فَإِنَّ	
bih.	Fa-ma-niḍ-ṭur-ra	gay-ra	baa-giñw-wa laa	‘aa-diñ-fa-’in-na	
رَبَّكَ	غَفُورٌ رَّحِيمٌ	١٤٥	وَعَلَى ٱلَّذِينَ	هَادُواْ	
Rab-ba-ka	Ġa-foo-rur-Ra-ḥeem.	145	Wa ‘a-lal-la-ẓee-na	haa-doo	
حَرَّمْنَا	كُلَّ	ذِى ظُفُرٍ ۖ	وَمِنَ ٱلْبَقَرِ	وَٱلْغَنَمِ	
ḥar-ram-naa	kul-la	ẓee-Ẓu-fur.	Wa mi-nal-ba-qa-ri	wal-ga-na-mi	
حَرَّمْنَا	عَلَيْهِمْ	شُحُومَهُمَآ	إِلَّا	مَا	حَمَلَتْ	ظُهُورُهُمَآ
ḥar-ram-naa	‘a-lay-him	shu-ḥoo-ma-hu-maaa	’il-laa	maa	ḥa-ma-lat	ẓu-hoo-ru-hu-maaa
أَوِ ٱلْحَوَايَآ أَوْ	مَا ٱخْتَلَطَ	بِعَظْمٍ ۚ	ذَٰلِكَ		
’a-wil-ḥa-waa-yaaa ’aw	makh-ta-la-ṭa	bi-‘aẓm.	Ẓaa-li-ka		
جَزَيْنَٰهُم بِبَغْيِهِمْ ۖ	وَإِنَّا	لَصَٰدِقُونَ	١٤٦	فَإِن كَذَّبُوكَ	
ja-zay-naa-huñ-bi-bag-yi-him:	wa ’in-naa	la-Ṣaa-di-qoon.	146	Fa-’iñ-kaẓ-ẓa-boo-ka	
فَقُل رَّبُّكُمْ	ذُو رَحْمَةٍ وَٰسِعَةٍ	وَلَا	يُرَدُّ		
fa-qur-Rab-bu-kum	Ẓoo-Raḥ-ma-tiñw-waa-si-‘ah;	wa laa	yu-rad-du		
بَأْسُهُۥ	عَنِ ٱلْقَوْمِ ٱلْمُجْرِمِينَ	١٤٧	سَيَقُولُ ٱلَّذِينَ		
ba’-su-hoo	‘a-nil-qaw-mil-muj-ri-meen.	147	Sa-ya-qoo-lul-la-ẓee-na		
أَشْرَكُواْ	لَوْ	شَآءَ ٱللَّهُ	مَآ	أَشْرَكْنَا	وَلَآ
’ash-ra-koo	law	shaaa-’al-laa-hu	maaa	’ash-rak-naa	wa laaa
ءَابَآؤُنَا	وَلَا	حَرَّمْنَا	مِن شَىْءٍ ۚ	كَذَٰلِكَ	كَذَّبَ ٱلَّذِينَ
’aa-baaa-’u-naa	wa laa	ḥar-ram-naa	miñ-shay’.	Ka-ẓaa-li-ka	kaẓ-ẓa-bal-la-ẓee-na

هَلۡ	قُلۡ	بَأۡسَنَا	ذَاقُوا۟	حَتَّىٰ	مِن قَبۡلِهِمۡ
hal	Qul	ba'-sa-naa.	ẓaa-qoo	ḥat-taa	miñ-qab-li-him
عِندَكُم مِّنۡ	عِلۡمٍ فَتُخۡرِجُوهُ	لَنَآ	إِن تَتَّبِعُونَ		
'iñ-da-kum-min	'il-miñ-fa-tukh-ri-joo-hu	la-naa?	'Iñ-tat-ta-bi-'oo-na		
إِلَّا ٱلظَّنَّ	وَإِنۡ	أَنتُمۡ	إِلَّا	تَخۡرُصُونَ	١٤٨
'il-laẓ-ẓan-na	wa 'in	'añ-tum	'il-laa	takh-ru-ṣoon.	148
قُلۡ	فَلِلَّهِ ٱلۡحُجَّةُ ٱلۡبَٰلِغَةُ	فَلَوۡ	شَآءَ	لَهَدَىٰكُمۡ	
Qul	fa-lil-laa-hil-Ḥuj-ja-tul-baa-li-gah:	fa-law	shaaa-'a	la-ha-daa-kum	
أَجۡمَعِينَ	١٤٩	قُلۡ	هَلُمَّ	شُهَدَآءَكُمُ ٱلَّذِينَ	يَشۡهَدُونَ
'aj-ma-'een.	149	Qul	ha-lum-ma	shu-ha-daaa-'a-ku-mul-la-ẓee-na	yash-ha-doo-na
أَنَّ ٱللَّهَ	حَرَّمَ	هَٰذَا	فَإِن شَهِدُوا۟	فَلَا	
'an-nal-laa-ha	ḥar-ra-ma	haa-ẓaa.	Fa-'iñ-sha-hi-doo	fa-laa	
تَشۡهَدۡ	مَعَهُمۡ	وَلَا	تَتَّبِعۡ	أَهۡوَآءَ ٱلَّذِينَ	كَذَّبُوا۟
tash-had	ma-'a-hum.	Wa laa	tat-ta-bi'	'ah-waaa-'al-la-ẓee-na	kaẓ-ẓa-boo
بِـَٔايَٰتِنَا	وَٱلَّذِينَ	لَا	يُؤۡمِنُونَ	بِٱلۡأَخِرَةِ	وَهُم بِرَبِّهِمۡ
bi-'Aa-ya-ti-naa	wal-la-ẓee-na	laa	yu'-mi-noo-na	bil-'Aa-khi-ra-ti	wa huñ-bi-Rab-bi-him
يَعۡدِلُونَ	١٥٠	قُلۡ	تَعَالَوۡا	أَتۡلُ	مَا
ya'-di-loon.	150	Qul	ta-'aa-law	'at-lu	maa
حَرَّمَ	رَبُّكُمۡ	عَلَيۡكُمۡ	أَلَّا	تُشۡرِكُوا۟	بِهِۦ
ḥar-ra-ma	Rab-bu-kum	'a-lay-kum	'al-laa	tush-ri-koo	bi-hee
شَيۡـًٔا	وَبِٱلۡوَٰلِدَيۡنِ	إِحۡسَٰنًا	وَلَا	تَقۡتُلُوٓا۟	أَوۡلَٰدَكُم مِّنۡ
shay-'añw-wa bil-waa-li-day-ni		'iḥ-saa-naa;	wa laa	taq-tu-looo	'aw-laa-da-kum-min
نَّحۡنُ	إِمۡلَٰقٍ	نَرۡزُقُكُمۡ	وَإِيَّاهُمۡ	وَلَا	تَقۡرَبُوا۟
Naḥ-nu	'im-laaq.	nar-zu-qu-kum	wa 'iy-yaa-hum;	wa laa	taq-ra-bul-fa-waa-ḥi-sha
مَا	ظَهَرَ	مِنۡهَا	وَمَا	بَطَنَ	وَلَا
maa	ẓa-ha-ra	min-haa	wa maa	ba-ṭan.	Wa laa
تَقۡتُلُوا۟ ٱلنَّفۡسَ ٱلَّتِى					
taq-tu-lun-naf-sal-la-tee					

حَرَّمَ ٱللَّهُ	إِلَّا	بِٱلْحَقِّ ۚ	ذَٰلِكُمْ	وَصَّىٰكُم بِهِۦ
ḥar-ra-mal-laa-hu	’il-laa	bil-haqq:	ẓaa-li-kum	waṣ-ṣaa-kum-bi-hee
لَعَلَّكُمْ	تَعْقِلُونَ	١٥١	وَلَا	تَقْرَبُوا۟	مَالَ ٱلْيَتِيمِ
la-'al-la-kum	ta'-qi-loon.	151	Wa laa	taq-ra-boo	maa-lal-ya-tee-mi
إِلَّا	بِٱلَّتِى	هِىَ	أَحْسَنُ	حَتَّىٰ	يَبْلُغَ	أَشُدَّهُۥ ۖ
’il-laa	bil-la-tee	hi-ya	’aḥ-sa-nu	ḥat-taa	yab-lu-ġa	’a-shud-dah.
وَأَوْفُوا۟ ٱلْكَيْلَ	وَٱلْمِيزَانَ	بِٱلْقِسْطِ ۖ	لَا	نُكَلِّفُ	نَفْسًا
Wa ’aw-ful-kay-la	wal-mee-zaa-na	bil-qisṭ.	Laa	nu-kal-li-fu	naf-san
إِلَّا	وُسْعَهَا ۖ	وَإِذَا	قُلْتُمْ	فَٱعْدِلُوا۟	وَلَوْ	كَانَ
’il-laa	wus-'a-haa;—	wa ’i-ẓaa	qul-tum	fa'-di-loo	wa law	kaa-na
ذَا قُرْبَىٰ ۖ	وَبِعَهْدِ ٱللَّهِ	أَوْفُوا۟ ۚ	ذَٰلِكُمْ	وَصَّىٰكُم بِهِۦ
ẓaa-qur-baa:	wa bi-'Ah-dil-laa-hi	’aw-foo:	ẓaa-li-kum	waṣ-ṣaa-kum-bi-hee
لَعَلَّكُمْ	تَذَكَّرُونَ	١٥٢	وَأَنَّ	هَٰذَا	صِرَٰطِى	مُسْتَقِيمًا فَٱتَّبِعُوهُ ۖ
la-'al-la-kum	ta-ẓak-ka-roon.	152	Wa ’an-na	haa-ẓaa	Ṣi-raa-ṭee	Mus-ta-qee-mañ-fat-ta-bi-'ooh:
وَلَا	تَتَّبِعُوا۟ ٱلسُّبُلَ	فَتَفَرَّقَ	بِكُمْ	عَن سَبِيلِهِۦ ۚ
wa laa	tat-ta-bi-'us-su-bu-la	fa-ta-far-ra-qa	bi-kum	'añ-sa-bee-lih:
ذَٰلِكُمْ	وَصَّىٰكُم بِهِۦ	لَعَلَّكُمْ	تَتَّقُونَ	١٥٣	ثُمَّ
ẓaa-li-kum	waṣ-ṣaa-kum-bi-hee	la-'al-la-kum	tat-ta-qoon.	153	Ṣum-ma
ءَاتَيْنَا	مُوسَى ٱلْكِتَٰبَ	تَمَامًا	عَلَى ٱلَّذِىٓ	أَحْسَنَ
’aa-tay-naa	Moo-sal-Ki-taa-ba	ta-maa-man	'a-lal-la-ẓeee	’aḥ-sa-na
وَتَفْصِيلًا لِّكُلِّ	شَىْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لَّعَلَّهُم بِلِقَآءِ
wa taf-ṣee-lal-li-kul-li	shay-’iñw-wa hu-dañw-wa raḥ-ma-tal-la-'al-la-hum-bi-li-qaaa-’i
رَبِّهِمْ	يُؤْمِنُونَ	١٥٤	وَهَٰذَا	كِتَٰبٌ	أَنزَلْنَٰهُ	مُبَارَكٌ فَٱتَّبِعُوهُ
Rab-bi-him	yu’-mi-noon.	154	Wa haa-ẓaa	Ki-taa-bun	’añ-zal-naa-hu	mu-baa-ra-kuñ-fat-ta-bi-'oo-hu
وَٱتَّقُوا۟	لَعَلَّكُمْ	تُرْحَمُونَ	١٥٥	أَن تَقُولُوٓا۟	إِنَّمَآ
wat-ta-qoo	la-'al-la-kum	tur-ḥa-moon;	155	’Añ-ta-qoo-looo	’in-na-maa

أُنزِلَ ٱلْكِتَٰبُ	عَلَىٰ	طَآئِفَتَيْنِ	مِن قَبْلِنَا	وَإِن
'uñ-zi-lal-Ki-taa-bu	'a-laa	Ṭaaa-i-fa-tay-ni	miñ-qab-li-naa.	Wa 'iñ

كُنَّا	عَن دِرَاسَتِهِمْ	لَغَٰفِلِينَ	١٥٦	أَوْ	تَقُولُوا۟
kun-naa	'añ-di-raa-sa-ti-him	la-gaa-fi-leen;	156	'Aw	ta-qoo-loo

أَهْدَىٰ	لَكُنَّآ	عَلَيْنَا ٱلْكِتَٰبُ	أُنزِلَ	لَوْ أَنَّآ
'ah-daa	la-kun-naaa	'a-lay-nal Ki-taa-bu	'uñ-zi-la	law-an-naaa

وَهُدًى وَرَحْمَةٌ	رَّبِّكُمْ	جَآءَكُم بَيِّنَةٌ مِّن	فَقَدْ	مِنْهُمْ
wa Hu-dañw-wa Raḥ-maḥ.	Rab-bi-kum	jaaa-'a-kuñ-bay-yi-na-tum-mir-	Fa-qad	min-hum.

وَصَدَفَ	بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ	مِمَّن كَذَّبَ	أَظْلَمُ	فَمَنْ
wa-ṣa-da-fa	bi-'Aa-yaa-til-laa-hi	mim-mañ-kaẓ-ẓa-ba	'aẓ-la-mu	Fa-man

سُوٓءَ ٱلْعَذَابِ	ءَايَٰتِنَا	عَنْ	يَصْدِفُونَ	سَنَجْزِى ٱلَّذِينَ	عَنْهَا
sooo-'al-'a-ẓaa-bi	'Aa-yaa-ti-naa	'an	yaṣ-di-foo-na	Sa-naj-zil-la-ẓee-na	'an-haa?

إِلَّآ	يَنظُرُونَ	هَلْ	١٥٧	يَصْدِفُونَ	كَانُوا۟	بِمَا
'il-laaa	yañ-ẓu-roo-na	Hal	157	yaṣ-di-foon.	kaa-noo	bi-maa

أَوْ	رَبُّكَ	أَوْ يَأْتِىَ	أَن تَأْتِيَهُمُ ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ
'aw	Rab-bu-ka	'aw ya'-ti-ya	'añ-ta'-ti-ya-hu-mul-ma-laaa-'i-ka-tu

بَعْضُ	يَأْتِى	يَوْمَ	رَبِّكَ	ءَايَٰتِ	بَعْضُ	يَأْتِىَ
ba'-ḍu	ya'-tee	Yaw-ma	Rab-bik?	'Aa-yaa-ti	ba'-ḍu	ya'-ti-ya

لَمْ	إِيمَٰنُهَا	نَفْسًا	يَنفَعُ	لَا	ءَايَٰتِ رَبِّكَ
lam	'ee-maa-nu-haa	naf-san	yañ-fa-'u	la	'Aa-yaa-ti-Rab-bi-ka

فِىٓ	كَسَبَتْ	أَوْ	مِن قَبْلُ	ءَامَنَتْ	تَكُنْ
feee	ka-sa-bat	'aw	miñ-qab-lu	'aa-ma-nat	ta-kun

١٥٨	مُنتَظِرُونَ	إِنَّا	قُلِ ٱنتَظِرُوٓا۟	خَيْرًا	إِيمَٰنِهَا
158	muñ-ta-ẓi-roon.	'in-naa	Qu-liñ-ta-ẓi-rooo	khay-raa.	'ee-maa-ni-haa

شِيَعًا لَّسْتَ	وَكَانُوا۟	دِينَهُمْ	فَرَّقُوا۟	إِنَّ ٱلَّذِينَ
shi-ya-'al-las-ta	wa kaa-noo	dee-na-hum	far-ra-qoo	'In-nal-la-ẓee-na

إِلَى ٱللَّهِ	أَمْرُهُمْ	إِنَّمَآ	شَىْءٍ ۚ	فِى	مِنْهُمْ
'i-lal-laa-hi	'am-ru-hum	In-na-maaa	shay'	fee	min-hum
مَن	١٥٩	يَفْعَلُونَ	كَانُوا۟	يُنَبِّئُهُم بِمَا	ثُمَّ
Mañ	159	yaf-'a-loon.	kaa-noo	yu-nab-bi-'u-hum-bi-maa	sum-ma
وَمَن جَآءَ	أَمْثَالِهَا ۖ	عَشْرُ	فَلَهُۥ	بِٱلْحَسَنَةِ	جَآءَ
wa mañ-jaaa-'a	am-saa-li-haa,	'ash-ru	fa-la-hoo	bil-ha-sa-na-ti	jaaa-'a
لَا	وَهُمْ	مِثْلَهَا	إِلَّا	يُجْزَىٰٓ	فَلَا	بِٱلسَّيِّئَةِ
laa	wa hum	mis-la-haa	'il-laa	yuj-zaaa	fa-laa	bis-say-yi-'a-ti
إِلَىٰ	رَبِّىٓ	هَدَىٰنِى	إِنَّنِى	قُلْ	١٦٠	يُظْلَمُونَ
'i-laa	Rab-beee	ha-daa-nee	'in-na-nee	Qul	160	yuz-la-moon.
حَنِيفًا ۚ	إِبْرَٰهِيمَ	دِينًا قِيَمًا مِّلَّةَ	صِرَٰطٍ مُّسْتَقِيمٍ
ha-nee-faa,	'Ib-raa-hee-ma	Dee-nañ-Qi-ya-mam-Mil-la-ta	Si-raa-tim-Mus-ta-qeem,
وَمَا	كَانَ	مِنَ ٱلْمُشْرِكِينَ	١٦١	قُلْ	إِنَّ
wa maa	kaa-na	mi-nal-mush-ri-keen.	161	Qul	'in-na
صَلَاتِى	وَنُسُكِى	وَمَحْيَاىَ	وَمَمَاتِى	لِلَّهِ	رَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ
Sa-laa-tee	wa nu-su-kee	wa mah-yaa-ya	wa ma-maa-tee	lil-laa-hi	Rab-bil-'aa-la-meen:
١٦٢	لَا	شَرِيكَ	لَهُۥ ۖ	وَبِذَٰلِكَ	أُمِرْتُ	وَأَنَا۠
162	Laa	sha-ree-ka	lah:	wa bi-zaa-li-ka	'u-mir-tu	wa 'a-na
أَوَّلُ ٱلْمُسْلِمِينَ	١٦٣	قُلْ	أَغَيْرَ ٱللَّهِ	أَبْغِى
'aw-wa-lul-Mus-li-meen.	163	Qul	a-gay-ral-laa-hi	'ab-gee
رَبًّا وَهُوَ	رَبُّ	كُلِّ	شَىْءٍ ۚ	وَلَا	تَكْسِبُ
Rab-bañw-wa Hu-wa	Rab-bu	kul-li	shay'?	Wa laa	tak-si-bu
كُلُّ	نَفْسٍ	إِلَّا	عَلَيْهَا ۚ	وَلَا	تَزِرُ	وَازِرَةٌ وِزْرَ
kul-lu	naf-sin	'il-laa	'a-lay-haa:	wa laa	ta-zi-ru	waa-zi-ra-tuñw-wiz-ra
أُخْرَىٰ ۚ	ثُمَّ	إِلَىٰ	رَبِّكُم مَّرْجِعُكُمْ	فَيُنَبِّئُكُم بِمَا
'ukh-raa.	Sum-ma	'i-laa	Rab-bi-kum-mar-ji-'u-kum	fa-yu-nab-bi-'u-kum-bi-maa

كُنتُمْ	فِيهِ	تَخْتَلِفُونَ	١٦٤	وَهُوَ ٱلَّذِى	جَعَلَكُمْ
kuñ-tum	fee-hi	takh-ta-li-foon.	164	Wa Hu-wal-la-ẓee	ja-'a-la-kum

خَلَٰٓئِفَ ٱلْأَرْضِ	وَرَفَعَ	بَعْضَكُمْ	فَوْقَ	بَعْضٍ دَرَجَٰتٍ لِّيَبْلُوَكُمْ	
kha-laaa-'i-fal-'ar-ḍi	wa ra-fa-'a	ba'-ḍa-kum	faw-qa	ba'-ḍiñ-da-ra-jaa-til-li-yab-lu-wa-kum	

فِى	مَآ	ءَاتَىٰكُمْ	إِنَّ	رَبَّكَ	سَرِيعُ ٱلْعِقَابِ
fee	maaa	'aa-taa-kum:	'In-na	Rab-ba-ka	Sa-ree-'ul-'i-qaa-bi

وَإِنَّهُۥ	لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ	١٦٥			
wa 'in-na-hoo	la-Ġa-foo-rur-Ra-ḥeem.	165			

*** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 206	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	Surah No. 7: Al-A'araf
**********	Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem	**********

ٱلٓمٓصٓ	١	كِتَٰبٌ	أُنزِلَ	إِلَيْكَ	فَلَا	يَكُن فِى
'A-lif-Laaam-Meeem-Ṣaaad.	1.	Ki-taa-bun	'uñ-zi-la	'i-lay-ka	fa-laa	ya-kuñ-fee

صَدْرِكَ	حَرَجٌ	مِّنْهُ	لِتُنذِرَ	بِهِۦ	وَذِكْرَىٰ	لِلْمُؤْمِنِينَ
ṣad-ri-ka	ḥa-ra-jum	-min-hu	li-tuñ-ẓi-ra	bi-hee	wa-ẓik-raa	lil-Mu'-mi-neen.

ٱتَّبِعُوا۟	٢	مَآ	أُنزِلَ	إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُمْ	
'It-ta-bi-'oo	2.	maaa	'uñ-zi-la	'i-lay-kum-mir-rab-bi-kum	

وَلَا	تَتَّبِعُوا۟	مِن دُونِهِۦٓ	أَوْلِيَآءَ	قَلِيلًا مَّا	
wa laa	tat-ta-bi-'oo	miñ-doo-ni-heee	'aw-li-yaaa'.	Qa-lee-lam-maa	

تَذَكَّرُونَ	٣	وَكَم مِّن قَرْيَةٍ	أَهْلَكْنَٰهَا	فَجَآءَهَا	
ta-ẓak-ka-roon.	3.	Wa kam-miñ-qar-ya-tin	'ah-lak-naa-haa	fa-jaaa-'a-haa	

بَأْسُنَا	بَيَٰتًا	أَوْ	هُمْ	قَآئِلُونَ	٤	فَمَا
ba'-su-naa	ba-yaa-tan	'aw	hum	qaaa-'i-loon?	4.	Fa-maa

كَانَ	دَعْوَىٰهُمْ	إِذْ	جَآءَهُم بَأْسُنَآ	إِلَّآ	أَن قَالُوٓا۟
kaa-na	da'-waa-hum	'iẓ	jaaa-'a-hum-ba'-su-naaa	'il-laa	'añ-qaa-looo

إِنَّا	كُنَّا	ظَٰلِمِينَ	٥	فَلَنَسْـَٔلَنَّ ٱلَّذِينَ أُرْسِلَ	
'in-naa	kun-naa	ẓaa-li-meen.	5.	fa-la-nas-'a-lan-nal-la-ẓee-na-ur-si-la	

إِلَيۡهِمۡ	وَلَنَسۡـَٔلَنَّ ٱلۡمُرۡسَلِينَ	٦	فَلَنَقُصَّنَّ	عَلَيۡهِم بِعِلۡمٖۖ وَمَا	
'i-lay-him	wa la-nas-'a-lan-nal-mur-sa-leen.	6.	Fa-la-na-quṣ-ṣan-na	'a-lay-him̃-bi-'il-miñw-wa maa	
كُنَّا	غَآئِبِينَ	٧	وَٱلۡوَزۡنُ	يَوۡمَئِذٍ ٱلۡحَقُّۚ	فَمَن ثَقُلَتۡ
kun-naa	gaaa-'i-been.	7.	Wal-waz-nu	Yaw-ma-'i-zi-nil-ḥaqq.	Fa-mañ-ṣa-qu-lat
مَوَٰزِينُهُۥ	فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡمُفۡلِحُونَ	٨	وَمَنۡ	خَفَّتۡ	
ma-waa-zee-nu-hoo	fa-'u-laaa-'i-ka hu-mul-Muf-li-ḥoon.	8.	Wa man	khaf-fat	
مَوَٰزِينُهُۥ	فَأُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ خَسِرُوٓاْ أَنفُسَهُم بِمَا				كَانُواْ
ma-waa-zee-nu-hoo	fa-'u-laaa-i-kal-la-ẓee-na		kha-si-rooo-añ-fu-sa-hum̃-bi-maa		kaa-noo
بِـَٔايَٰتِنَا	يَظۡلِمُونَ	٩	وَلَقَدۡ	مَكَّنَّٰكُمۡ	فِي ٱلۡأَرۡضِ
bi-'Aa-yaa-ti-naa	yaẓ-li-moon.	9.	Wa la-qad	mak-kan-naa-kum	fil-'ar-ḍi
وَجَعَلۡنَا	لَكُمۡ	فِيهَا	مَعَٰيِشَۗ	قَلِيلٗا مَّا	تَشۡكُرُونَ
wa ja-'al-naa	la-kum	fee haa	ma-'aa-yish:	qa-lee-lam-maa	tash-ku-roon!
وَلَقَدۡ	خَلَقۡنَٰكُمۡ	ثُمَّ	صَوَّرۡنَٰكُمۡ	ثُمَّ	قُلۡنَا
Wa la-qad	kha-laq-naa-kum	ṣum-ma	ṣaw-war-naa-kum	ṣum-ma	qul-naa
١٠					
10.					
لِلۡمَلَٰٓئِكَةِ ٱسۡجُدُواْ	لِأٓدَمَ	فَسَجَدُوٓاْ	إِلَّآ	إِبۡلِيسَ	لَمۡ
lil-ma-laaa-'i-ka-tis-ju-doo	li-'Aa-da-ma	fa-sa-ja-dooo	'il-laaa	'Ib-lees;	lam
يَكُن مِّنَ ٱلسَّٰجِدِينَ	١١				
ya-kum-mi-nas-saa-ji-deen.	11.				
أَلَّا	تَسۡجُدَ	إِذۡ	أَمَرۡتُكَۖ	قَالَ	أَنَا۠	مَا	مَنَعَكَ
'al-laa	tas-ju-da	'iẓ	'a-mar-tuk?	Qaa-la	'a-na	maa	ma-na-'a-ka
خَلَقۡتَنِي	مِن نَّارٖ وَخَلَقۡتَهُۥ					١٢	
Kha-laq-ta-nee	miñ-naa-riñw-wa kha-laq-ta-hoo					12.	
مِن طِينٖ							
miñ-ṭeen.							
قَالَ	فَٱهۡبِطۡ	مِنۡهَا	فَمَا	يَكُونُ	لَكَ	أَن تَتَكَبَّرَ
Qaa-la	fah-biṭ	min-haa	fa-maa	ya-koo-nu	la-ka	'añ-ta-ta-kab-ba-ra
قَالَ	١٣					
Qaa-la	13.					
فِيهَا	فَٱخۡرُجۡ	إِنَّكَ	مِنَ ٱلصَّٰغِرِينَ			
fee-haa	fakh-ruj	'in-na-ka	mi- naṣ-ṣaa-gi-reen.			

أَنظِرۡنِيٓ إِلَىٰ	يَوۡمِ	يُبۡعَثُونَ	١٤	قَالَ إِنَّكَ
’añ-ẓir-neee ’i-laa	yaw-mi	yub-‘a-ṣoon.	14.	Qaa-la ’in-na-ka
مِنَ ٱلۡمُنظَرِينَ	١٥	قَالَ	فَبِمَآ	أَغۡوَيۡتَنِي	لَأَقۡعُدَنَّ
mi-nal-muñ-ẓa-reen.	15.	Qaa-la	fa-bi-maaa	’ag-way-ta-nee	la-’aq-‘u-dan-na
لَهُمۡ صِرَٰطَكَ ٱلۡمُسۡتَقِيمَ	١٦	ثُمَّ	لَأٓتِيَنَّهُم مِّنۢ بَيۡنِ
la-hum Ṣi-raa-ṭa-kal-Mus-ta-qeem:	16.	Ṣum-ma	la-’aa-ti-yan-na-hum-mim-bay-ni
أَيۡدِيهِمۡ وَمِنۡ خَلۡفِهِمۡ وَعَنۡ أَيۡمَٰنِهِمۡ وَعَن شَمَآئِلِهِمۡۖ
’ay-dee-him wa min khal-fi-him wa ‘an ’ay-maa-ni-him wa ‘añ-sha-maaa-’i-li-him:
وَلَا تَجِدُ أَكۡثَرَهُمۡ شَٰكِرِينَ	١٧	قَالَ ٱخۡرُجۡ
wa laa ta-ji-du ’ak-ṣa-ra-hum shaa-ki-reen.	17.	Qaa-lakh-ruj
مِنۡهَا مَذۡءُومٗا مَّدۡحُورٗاۖ لَّمَن تَبِعَكَ مِنۡهُمۡ لَأَمۡلَأَنَّ
min-haa maẓ-’oo-mam-mad-ḥoo-raa. La-mañ-ta-bi-‘a-ka min-hum la-’am-la-’an-na
جَهَنَّمَ مِنكُمۡ أَجۡمَعِينَ	١٨	وَيَٰٓـَٔادَمُ ٱسۡكُنۡ أَنتَ
Ja-han-na-ma miñ-kum ’aj-ma-‘een.	18.	Wa yaaa-’Aa-da-mus-kun-’añ-ta
وَزَوۡجُكَ ٱلۡجَنَّةَ فَكُلَا مِنۡ حَيۡثُ شِئۡتُمَا وَلَا
wa zaw-ju-kal-jan-na-ta fa-ku-laa min ḥay-ṣu shi’-tu-maa wa laa
تَقۡرَبَا هَٰذِهِ ٱلشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ ٱلظَّٰلِمِينَ	١٩
taq-ra-baa haa-ẓi-hish-sha-ja-ra-ta fa-ta-koo-na mi-naẓ-ẓaa-li-meen.	19.
فَوَسۡوَسَ لَهُمَا ٱلشَّيۡطَٰنُ لِيُبۡدِيَ لَهُمَا مَا وُۥرِيَ
Fa-was-wa-sa la-hu-mash-Shay-ṭaa-nu li-yub-di-ya la-hu-maa maa woo-ri-ya
عَنۡهُمَا مِن سَوۡءَٰتِهِمَا وَقَالَ مَا نَهَىٰكُمَا رَبُّكُمَا
‘an-hu-maa miñ-saw-’aa-ti-hi-maa wa ẓaa-la maa na-haa-ku-maa **R**ab-bu-ku-maa
عَنۡ هَٰذِهِ ٱلشَّجَرَةِ إِلَّآ أَن تَكُونَا مَلَكَيۡنِ
‘an haa-ẓi-hish-sha-ja-**r**a-ti ’il-laaa ’añ-ta-koo-naa ma-la-kay-ni
أَوۡ تَكُونَا مِنَ ٱلۡخَٰلِدِينَ	٢٠	وَقَاسَمَهُمَآ إِنِّي
’aw ta-koo-naa mi-nal-khaa-li-deen.	20.	Wa ẓaa-sa-ma-hu-maaa ’in-nee

لَكُمَا	لَمِنَ ٱلنَّٰصِحِينَ	٢١	فَدَلَّىٰهُمَا	بِغُرُورٍ ۚ	فَلَمَّا
la-ku-maa	la-mi-nan-naa-ṣi-ḥeen.	21.	Fa-dal-laa-hu-maa	bi-gu-roor.	Fa-lam-maa
ذَاقَا ٱلشَّجَرَةَ	بَدَتْ	لَهُمَا	سَوْءَٰتُهُمَا	وَطَفِقَا	يَخْصِفَانِ
ẓaa-qash-sha-ja-ra-ta	ba-dat	la-hu-maa	saw-'aa-tu-hu maa	wa-ṭa-fi-qaa	yakh-ṣi-faa-ni
عَلَيْهِمَا	مِن وَرَقِ ٱلْجَنَّةِ ۖ	وَنَادَىٰهُمَا	رَبُّهُمَآ	أَلَمْ	
‘a-lay-hi-maa	miñw-wa-ra-qil-Jan-nah.	Wa naa-daa-hu-maa	Rab-bu-hu-maaa	'a-lam	
أَنْهَكُمَا	عَن تِلْكُمَا ٱلشَّجَرَةِ	وَأَقُل لَّكُمَآ	إِنَّ ٱلشَّيْطَٰنَ		
'an-ha-ku-maa	‘añ-til-ku-mash-sha-ja-ra-ti	wa 'a-qul-la-ku-maaa	'in-nash-Shay-ṭaa-na		
لَكُمَا	عَدُوٌّ مُّبِينٌ	٢٢	قَالَا	رَبَّنَا	ظَلَمْنَآ
la-ku-maa	‘a-duw-wum-mu-been?	22.	Qaa-laa	Rab-ba-naa	ẓa-lam-naaa
أَنفُسَنَا	وَإِن لَّمْ	تَغْفِرْ لَنَا	وَتَرْحَمْنَا	لَنَكُونَنَّ	
'añ-fu-sa-naa:	wa 'il-lam	tag-fir-la-naa	wa tar-ḥam-naa	la-na-koo-nan-na	
مِنَ ٱلْخَٰسِرِينَ	٢٣	قَالَ ٱهْبِطُوا۟	بَعْضُكُمْ	لِبَعْضٍ	
mi-nal-Khaa si-reen.	23.	Qaa-lah-bi-ṭoo	ba‘-ḍu-kum	li-ba‘-ḍin	
عَدُوٌّ	وَلَكُمْ	فِى ٱلْأَرْضِ	مُسْتَقَرٌّ وَمَتَٰعٌ	إِلَىٰ	
‘a-duww.	Wa la-kum	fil-'ar-ḍi	mus-ta-qar-ruñw-wa ma-taa-‘un	'i-laa	
حِينٍ	٢٤	قَالَ	فِيهَا	تَحْيَوْنَ	وَفِيهَا	تَمُوتُونَ
ḥeen.	24.	Qaa-la	fee-haa	taḥ-yaw-na	wa fee-haa	ta-moo-too-na
وَمِنْهَا	تُخْرَجُونَ	٢٥	يَٰبَنِىٓ ءَادَمَ	قَدْ	أَنزَلْنَا	
wa min-haa	tukh-ra-joon.	25.	Yaa-Ba-neee 'aa-da-ma	qad	'añ-zal-naa	
عَلَيْكُمْ	لِبَاسًا يُوَٰرِى	سَوْءَٰتِكُمْ	وَرِيشًا ۖ	وَلِبَاسُ ٱلتَّقْوَىٰ	
‘a-lay-kum	li-baa-sañ-yu-waa-ree	saw-'aa-ti-kum	wa ree-shaa.	Wa li-baa-sut-taq-waa	
ذَٰلِكَ	خَيْرٌ ۚ	ذَٰلِكَ	مِنْ	ءَايَٰتِ ٱللَّهِ	لَعَلَّهُمْ
ẓaa-li-ka	khayr.	Ẓaa-li-ka	min	'Aa-yaa-til-laa-hi	la-‘al-la-hum
يَذَّكَّرُونَ	٢٦	يَٰبَنِىٓ ءَادَمَ	لَا	يَفْتِنَنَّكُمُ ٱلشَّيْطَٰنُ	
yaẓ-ẓak-ka-roon.	26.	Yaa-Ba-neee 'Aa-da-ma	laa	yaf-ti-nan-na-ku-mush-Shay-ṭaa-nu	

كَمَآ	أَخۡرَجَ	أَبَوَيۡكُم مِّنَ ٱلۡجَنَّةِ	يَنزِعُ	عَنۡهُمَا
ka-maaa	’akh-**r**a-ja	’a-ba-way-kum-mi-nal-Jan-na-ti	yañ-zi-‘u	‘an-hu-maa

لِبَاسَهُمَا	لِيُرِيَهُمَا	سَوۡءَٰتِهِمَآۗ	إِنَّهُۥ	يَرَىٰكُمۡ	هُوَ	وَقَبِيلُهُۥ
li-baa-sa-hu-maa	li-yu-ri-ya-hu-maa	saw-’aa-ti-hi-maa.	’In-na-hoo	ya-**r**aa-kum	hu-wa	wa qa-bee-lu-hoo

مِنۡ	حَيۡثُ	لَا	تَرَوۡنَهُمۡۗ	إِنَّا	جَعَلۡنَا ٱلشَّيَٰطِينَ
min	ḥay-ṣu	laa	ta-**r**aw-na-hum.	’In-naa	ja-‘al-nash-sha-yaa-ṭee-na

أَوۡلِيَآءَ	لِلَّذِينَ	لَا	يُؤۡمِنُونَ	٢٧	وَإِذَا	فَعَلُواْ
’aw-li-yaaa-’a	lil-la-ẓee-na	laa	yu’-mi-noon.	27.	Wa ’i-ẓaa	fa-‘a-loo

فَٰحِشَةً	قَالُواْ	وَجَدۡنَا	عَلَيۡهَآ	ءَابَآءَنَا	وَٱللَّهُ	أَمَرَنَا
faa-ḥi-sha-tañ	qaa-loo	wa-jad-naa	‘a-lay-haaa	’aa-baaa-’a-naa	wa**l**-**l**aa-hu	’a-ma-**r**a-naa

بِهَاۗ	قُلۡ	إِنَّ ٱللَّهَ	لَا	يَأۡمُرُ	بِٱلۡفَحۡشَآءِۖ
bi-haa.	Qul	’in-na**l**-**l**aa-ha	laa	ya’-mu-**r**u	bil-faḥ-shaaa’.

أَتَقُولُونَ	عَلَى ٱللَّهِ	مَا	لَا	تَعۡلَمُونَ	٢٨
’A-ta-qoo-loo-na	‘a-la**l**-**l**aa-hi	maa	laa	ta‘-la-moon?	28.

قُلۡ	أَمَرَ	رَبِّي	بِٱلۡقِسۡطِۖ	وَأَقِيمُواْ	وُجُوهَكُمۡ	عِندَ
Qul	’a-ma-**r**a	**R**ab-bee	bil-qisṭ.	Wa ’a-qee-moo	wu-joo-ha-kum	‘iñ-da

كُلِّ	مَسۡجِدٖ وَٱدۡعُوهُ	مُخۡلِصِينَ	لَهُ ٱلدِّينَۚ	كَمَا
kul-li	mas-ji-diñw-wad-‘oo-hu	mukh-li-ṣee-na	la-hud-deen.	Ka-maa

بَدَأَكُمۡ	تَعُودُونَ	٢٩	فَرِيقًا	هَدَىٰ	وَفَرِيقًا	حَقَّ
ba-da-’a-kum	ta-‘oo-doon.	29.	Fa-ree-qan	ha-daa	wa fa-ree-qan	ḥaq-qa

عَلَيۡهِمُ ٱلضَّلَٰلَةُۗ	إِنَّهُمُ ٱتَّخَذُواْ ٱلشَّيَٰطِينَ	أَوۡلِيَآءَ	مِن دُونِ ٱللَّهِ
‘a-lay-hi-muḍ-ḍa-laa-lah:	’in-na-hu-mut-ta-kha-ẓush-sha-yaa-ṭee-na	’aw-li-yaaa-’a	miñ-doo-nil-laa-hi

وَيَحۡسَبُونَ	أَنَّهُم مُّهۡتَدُونَ	٣٠	يَٰبَنِيٓ ءَادَمَ	خُذُواْ
wa yaḥ-sa-boo-na	’an-na-hum-muh-ta-doon.	30.	Yaa-Baa-neee ’Aa-da-ma	khu-ẓoo

زِينَتَكُمۡ	عِندَ	كُلِّ	مَسۡجِدٖ وَكُلُواْ	وَٱشۡرَبُواْ	وَلَا
zee-na-ta-kum	‘iñ-da	kul-li	mas-ji-diñw-wa ku-loo	wash-**r**a-boo	wa laa

قُلْ	٣١	يُحِبُّ ٱلْمُسْرِفِينَ	لَا	إِنَّهُۥ	تُسْرِفُوٓاْ
Qul	31.	yu-ḥib-bul-mus-ri-feen.	laa	in-na-hoo	tus-ri-foo,
لِعِبَادِهِۦ	أَخْرَجَ	زِينَةَ ٱللَّهِ ٱلَّتِىٓ		حَرَّمَ	مَنْ
li-‘i-baa-di-hee	’akh-ra-ja	zee-na-tal-laa-hil-la-teee		ḥar-ra-ma	man
وَٱلطَّيِّبَٰتِ	مِنَ ٱلرِّزْقِ	قُلْ	هِىَ	لِلَّذِينَ	ءَامَنُواْ
wat-ṭay-yi-baa-ti	mi-nar-rizq?	Qul	hi-ya	lil-la-ẓee-na	’aa-ma-noo
كَذَٰلِكَ	خَالِصَةً يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ		فِى ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا		
Ka-ẓaa-li-ka	khaa-li-ṣa-tañy-Yaw-mal-Qi-yaa-mah.		fil-ḥa-yaa-tid-dun-yaa		
إِنَّمَا	قُلْ	٣٢	لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ		نُفَصِّلُ ٱلْءَايَٰتِ
’in-na-maa	Qul	32.	li-qaw-miñy-ya‘-la-moon.		nu-faṣ-ṣi-lul-’Aa-yaa-ti
وَمَا	مِنْهَا	ظَهَرَ	مَا	رَبِّىَ ٱلْفَوَٰحِشَ	حَرَّمَ
wa maa	min-haa	ẓa-ha-ra	maa	Rab-bi-yal-fa-waa-ḥi-sha	ḥar-ra-ma
بَطَنَ	وَٱلْإِثْمَ	وَٱلْبَغْىَ	بِغَيْرِ ٱلْحَقِّ		وَأَن تُشْرِكُواْ
ba-ṭa-na	wal-’iṯ-ma	wal-bag-ya	bi-gay-ril-ḥaq-qi		wa ’añ-tush-ri-koo
بِٱللَّهِ	مَا	لَمْ	يُنَزِّلْ	بِهِۦ	سُلْطَٰنًا وَأَن تَقُولُواْ
bil-laa-hi	maa	lam	yu-naz-zil	bi-hee	sul-ṭaa-nañw-wa ’añ-ta-qoo-loo
وَلِكُلِّ	٣٣	تَعْلَمُونَ	لَا	مَا	عَلَى ٱللَّهِ
Wa li-kul-li	33.	ta‘-la-moon.	laa	maa	‘a-lal-laa-hi
أُمَّةٍ	أَجَلٌ	فَإِذَا	جَآءَ	أَجَلُهُمْ	لَا
’um-ma-tin	’a-jal:	fa-’i-ẓaa	jaaa-’a	’a-ja-lu-hum	laa
يَسْتَأْخِرُونَ					
yas-ta’-khi-roo-na					
سَاعَةً وَلَا	يَسْتَقْدِمُونَ	٣٤	يَٰبَنِىٓ ءَادَمَ		إِمَّا
saa-‘a-tañw-wa laa	yas-taq-di-moon.	34.	Yaa-Ba-neee ’Aa-da-ma		’im-maa
يَأْتِيَنَّكُمْ	رُسُلٌ مِّنكُمْ	يَقُصُّونَ	عَلَيْكُمْ	ءَايَٰتِى	فَمَنِ ٱتَّقَىٰ
ya’-ti-yan-na-kum	ru-su-lum-miñ-kum	ya-quṣ-ṣoo-na	‘a-lay-kum	’Aa-yaa-tee	fa-ma-nit-ta-qaa
وَأَصْلَحَ	فَلَا	خَوْفٌ	عَلَيْهِمْ	وَلَا	هُمْ
wa ’aṣ-la-ḥa	fa-laa	khaw-fun	‘a-lay-him	wa laa	hum
يَحْزَنُونَ					
yaḥ-za-noon.					

٣٥ وَٱلَّذِينَ	كَذَّبُوا۟	بِـَٔايَـٰتِنَا	وَٱسْتَكْبَرُوا۟	عَنْهَآ	أُو۟لَـٰٓئِكَ	
Wal-la-zee-na	kaz-za-boo	bi-'Aa-yaa-ti-naa	was-tak-ba-roo	ʿan-haaa	'u-laaa-'i-ka	35.
أَصْحَـٰبُ ٱلنَّارِ ۖ	هُمْ	فِيهَا	خَـٰلِدُونَ	٣٦	فَمَنْ	
'Aṣ-ḥaa-bun Naa-ri	hum	fee-haa	khaa-li-doon.	36.	Fa-man	
أَظْلَمُ	مِمَّنِ ٱفْتَرَىٰ	عَلَى ٱللَّهِ	كَذِبًا	أَوْ		
'aẓ-la-mu	mim-ma-nif-ta-raa	ʿa-lal-laa-hi	ka-ẓi-ban	'aw		
كَذَّبَ	بِـَٔايَـٰتِهِۦ ۚ	أُو۟لَـٰٓئِكَ	يَنَالُهُمْ	نَصِيبُهُم مِّنَ ٱلْكِتَـٰبِ ۖ		
kaz-za-ba	bi-'Aa-yaa-tih?	'U-laaa-'i-ka	ya-naa-lu-hum	na-ṣee-bu-hum-mi-nal-Ki-taab:		
حَتَّىٰٓ	إِذَا	جَآءَتْهُمْ	رُسُلُنَا	يَتَوَفَّوْنَهُمْ	قَالُوٓا۟	أَيْنَ
Ḥat-taaa	'i-ẓaa	jaaa-'at-hum	ru-su-lu-naa	ya-ta-waf-faw-na-hum	qaa-looo	'ay-na
مَا	كُنتُمْ	تَدْعُونَ	مِن دُونِ ٱللَّهِ ۖ	قَالُوا۟		
maa	kuñ-tum	tad-'oo-na	miñ-doo-nil-laah?	Qaa-loo		
ضَلُّوا۟	عَنَّا	وَشَهِدُوا۟	عَلَىٰٓ	أَنفُسِهِمْ	أَنَّهُمْ	كَانُوا۟
ḍal-loo	ʿan-naa	wa sha-hi-doo	ʿa-laaa	'añ-fu-si-him	'an-na-hum	kaa-noo
كَـٰفِرِينَ	٣٧	قَالَ ٱدْخُلُوا۟	فِىٓ	أُمَمٍ قَدْ		
kaa-fi-reen.	37.	Qaa-lad-khu-loo	feee	'u-ma-miñ-qad		
خَلَتْ	مِن قَبْلِكُم مِّنَ ٱلْجِنِّ	وَٱلْإِنسِ	فِى ٱلنَّارِ ۖ			
kha-lat	miñ-qab-li-kum-mi-nal-jin-ni	wal-'iñ-si	fin-Naar.			
كُلَّمَا	دَخَلَتْ	أُمَّةٌ لَّعَنَتْ	أُخْتَهَا ۖ	حَتَّىٰٓ	إِذَا ٱدَّارَكُوا۟	
Kul-la-maa	da-kha-lat	'um-ma-tul-la-ʿa-nat	'ukh-ta-haa,	ḥat-taaa	'i-ẓad-daa-ra-koo	
فِيهَا	جَمِيعًا ۖ قَالَتْ	أُخْرَىٰهُمْ	لِأُولَىٰهُمْ	رَبَّنَا	هَـٰٓؤُلَآءِ	
fee-haa	ja-mee-ʿañ-Qaa-lat	'ukh-raa-hum	li-'oo-laa-hum	Rab-ba-naa	haaa-'u-laaa-'i	
أَضَلُّونَا	فَـَٔاتِهِمْ	عَذَابًا ضِعْفًا مِّنَ ٱلنَّارِ ۖ	قَالَ			
'a-ḍal-loo-naa	fa-'aa-ti-him	ʿa-ẓaa-bañ-ḍiʿ-fam-mi-nan-Naar.	Qaa-la			
وَقَالَتْ	٣٨	نَعْلَمُونَ	لِكُلٍّ ضِعْفٌ وَلَـٰكِن لَّا			
Wa qaa-lat	38.	ta'-la-moon.	li-kul-liñ-ḍiʿ-fuñw-wa laa-kil-laa			

أُولَـٰهُمْ	لِأُخْرَىٰهُمْ	فَمَا	كَانَ	لَكُمْ	عَلَيْنَا
'oo-laa-hum	li-'ukh-raa-hum	fa-maa	kaa-na	la-kum	'a-lay-naa

مِن فَضْلٍ فَذُوقُوا۟ ٱلْعَذَابَ	بِمَا	كُنتُمْ	تَكْسِبُونَ ﴿٣٩﴾
miñ-faḍ-liñ-fa-ẓoo-qul-'a-ẓaa-ba	bi-maa	kuñ-tum	tak-si-boon. 39.

إِنَّ ٱلَّذِينَ	كَذَّبُوا۟	بِـَٔايَـٰتِنَا	وَٱسْتَكْبَرُوا۟	عَنْهَا	لَا
'In-nal-la-ẓee-na	kaẓ-ẓa-boo	bi-'Aa-yaa-ti-naa	was-tak-ba-roo	'an-haa	laa

تُفَتَّحُ	لَهُمْ	أَبْوَٰبُ ٱلسَّمَآءِ	وَلَا	يَدْخُلُونَ ٱلْجَنَّةَ
tu-fat-ta-ḥu	la-hum	'ab-waa-bus-sa-maaa-'i	wa laa	yad-khu-loo-nal-Jan-na-ta

حَتَّىٰ	يَلِجَ ٱلْجَمَلُ	فِى	سَمِّ ٱلْخِيَاطِ	وَكَذَٰلِكَ
ḥat-taa	ya-li-jal-ja-ma-lu	fee	sam-mil-khi-yaaṭ:	wa ka-ẓaa-li-ka

نَجْزِى ٱلْمُجْرِمِينَ ﴿٤٠﴾	لَهُم مِّن جَهَنَّمَ	مِهَادٌ وَمِن فَوْقِهِمْ
naj-zil-muj-ri-meen. 40.	La-hum-miñ-Ja-han-na-ma	mi-haa-duñw-wa miñ-faw-qi-him

غَوَاشٍ ۚ	وَكَذَٰلِكَ	نَجْزِى ٱلظَّـٰلِمِينَ ﴿٤١﴾	وَٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟
ga-waash:	wa-ka-ẓaa-li-ka	naj-ziẓ-ẓaa-li-meen. 41.	Wal-la-ẓee-na	'aa-ma-noo

وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّـٰلِحَـٰتِ	لَا	نُكَلِّفُ	نَفْسًا	إِلَّا	وُسْعَهَآ
wa 'a-mi-luṣ-ṣaa-li-ḥaa-ti	laa	nu-kal-li-fu	naf-san	'il-laa	wus-'a-haaa,

أُو۟لَـٰٓئِكَ	أَصْحَـٰبُ ٱلْجَنَّةِ	هُمْ	فِيهَا	خَـٰلِدُونَ ﴿٤٢﴾
'u-laaa-'i-ka	'Aṣ-ḥaa-bul-Jan-na-ti	hum	fee-haa	khaa-li-doon. 42.

وَنَزَعْنَا	مَا	فِى	صُدُورِهِم مِّنْ	غِلٍّ تَجْرِى
Wa na-za'-naa	maa	fee	ṣu-doo-ri-him-min	gil-liñ-taj-ree

مِن تَحْتِهِمُ ٱلْأَنْهَـٰرُ	وَقَالُوا۟ ٱلْحَمْدُ	لِلَّهِ ٱلَّذِى
miñ-taḥ-ti-hi-mul-'an-haar;	wa qaa-lul-Ḥam-du	lil-laa-hil-la-ẓee

هَدَىٰنَا	لِهَـٰذَا	وَمَا	كُنَّا	لِنَهْتَدِىَ	لَوْلَآ	أَنْ
ha-daa-naa	li-haa-ẓaa:	wa maa	kun-naa	li-nah-ta-di-ya	law laaa	'an

هَدَىٰنَا ٱللَّهُ	لَقَدْ	جَآءَتْ	رُسُلُ	رَبِّنَا	بِٱلْحَقِّ
ha-daa-nal-laah.	La-qad	jaaa-'at	ru-su-lu	Rab-bi-naa	bil-ḥaqq.

وَنُودُوٓاْ	أَن تِلۡكُمُ ٱلۡجَنَّةُ	أُورِثۡتُمُوهَا	بِمَا	كُنتُمۡ
Wa noo-dooo	’añ-til-ku-mul-Jan-na-tu	’oo-riṣ-tu-moo-haa	bi-maa	kuñ-tum
تَعۡمَلُونَ	٤٣	وَنَادَىٰٓ	أَصۡحَٰبُ ٱلۡجَنَّةِ	أَصۡحَٰبَ ٱلنَّارِ
ta‘-ma-loon.	43.	Wa naa-daaa	’Aṣ-ḥaa-bul-Jan-na-ti	’Aṣ-ḥaa-ban-Naa-ri
أَن قَدۡ	وَجَدۡنَا	مَا	وَعَدَنَا	رَبُّنَا	حَقّٗا فَهَلۡ
’añ-qad	wa-jad-naa	maa	wa-‘a-da-naa	**R**ab-bu-naa	ḥaq-qañ-fa-hal
وَجَدتُّم مَّا	وَعَدَ	رَبُّكُمۡ	حَقّٗاۖ	قَالُواْ	نَعَمۡۚ
wa-jat-tum-maa	wa-‘a-da	**R**ab-bu-kum	ḥaq-qaa?	Qaa-loo	na-‘am.
فَأَذَّنَ	مُؤَذِّنُۢ بَيۡنَهُمۡ	أَن لَّعۡنَةُ ٱللَّهِ	عَلَى ٱلظَّٰلِمِينَ
Fa-’az-ẓa-na	Mu-’aẓ-ẓi-num-bay-na-hum	’al-la‘-na-tu**l**-laa-hi	‘a-laẓ-ẓaa-li-meen;—
ٱلَّذِينَ	يَصُدُّونَ	عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ	وَيَبۡغُونَهَا
’Al-la-ẓee-na	ya-ṣud-doo-na	‘añ-Sa-bee-lil-laa-hi	wa yab-goo-na-haa
٤٤				
44.				
عِوَجٗا	وَهُم بِٱلۡأٓخِرَةِ	كَٰفِرُونَ	٤٥	وَبَيۡنَهُمَا	حِجَابٞۚ
‘i-wa-jaa:	wa huñ-bil-’Aa-khi-**r**a-ti	kaa-fi-**r**oon.	45.	Wa bay-na-hu-maa	ḥi-jaab.
وَعَلَى ٱلۡأَعۡرَافِ	رِجَالٞ يَعۡرِفُونَ	كُلَّۢا بِسِيمَىٰهُمۡۚ	وَنَادَوۡاْ
Wa ‘a-lal-’A‘-**R**AA-FI	ri-jaa-luñy-ya‘-ri-foo-na	kul-lam-bi-see-maa-hum.	Wa naa-daw
أَصۡحَٰبَ ٱلۡجَنَّةِ	أَن سَلَٰمٌ	عَلَيۡكُمۡۚ	لَمۡ	يَدۡخُلُوهَا
’Aṣ-ḥaa-bal-Jan-na-ti	’añ-Sa-laa-mun	‘a-lay-kum:	lam	yad-khu-loo-haa
وَهُمۡ	يَطۡمَعُونَ	٤٦	وَإِذَا	صُرِفَتۡ	أَبۡصَٰرُهُمۡ	تِلۡقَآءَ
wa hum	yaṭ-ma-‘oon.	46.	Wa ’i-ẓaa	ṣu-ri-fat	’ab-ṣaa-**r**u-hum	til-qaaa-’a
أَصۡحَٰبِ ٱلنَّارِ	قَالُواْ	رَبَّنَا	لَا	تَجۡعَلۡنَا	مَعَ ٱلۡقَوۡمِ ٱلظَّٰلِمِينَ
’Aṣ-ḥaa-bin-Naa-ri	qaa-loo	**R**ab-ba-naa	laa	taj-‘al-naa	ma-‘al-qaw-miẓ-ẓaa-li-meen.
٤٧	وَنَادَىٰٓ	أَصۡحَٰبُ ٱلۡأَعۡرَافِ	رِجَالٗا يَعۡرِفُونَهُم بِسِيمَىٰهُمۡ
47.	Wa naa-daaa	’Aṣ-ḥaa-bul-’A‘-**R**AA-FI	ri-jaa-lañy-ya‘-ri-foo-na-huñ-bi-see-maa-hum
قَالُواْ	مَآ	أَغۡنَىٰ	عَنكُمۡ	جَمۡعُكُمۡ	وَمَا	كُنتُمۡ
qaa-loo	maaa	’ag-naa	‘añ-kum	jam-‘u-kum	wa maa	kuñ-tum

تَسْتَكْبِرُونَ	٤٨	أَهَٰٓؤُلَآءِ ٱلَّذِينَ	أَقْسَمْتُمْ	لَا	يَنَالُهُمُ ٱللَّهُ
tas-tak-bi-roon?	48.	’A-haaa-’u-laaa-’il-la-ẓee-na	’aq-sam-tum	laa	ya-naa-lu-hu-mul-laa-hu
بِرَحْمَةٍ ۚ	ٱدْخُلُوا۟ ٱلْجَنَّةَ	لَا	خَوْفٌ	عَلَيْكُمْ	وَلَآ
bi-raḥ-mah?	’Ud-khu-lul-Jan-na-ta	laa	khaw-fun	‘a-lay-kum	wa laaa
أَنتُمْ	تَحْزَنُونَ	٤٩	وَنَادَىٰٓ	أَصْحَٰبُ ٱلنَّارِ	أَصْحَٰبَ ٱلْجَنَّةِ
’añ-tum	taḥ-za-noon.	49.	Wa naa-daaa	’Aṣ-ḥaa-bun-Naa-ri	’Aṣ-ḥaa-bal-Jan-na-ti
أَنْ	أَفِيضُوا۟	عَلَيْنَا	مِنَ ٱلْمَآءِ	أَوْ	مِمَّا
’an	’a-fee-ḍoo	‘a-lay-naa	mi-nal-maaa-’i	’aw	mim-maa
رَزَقَكُمُ ٱللَّهُ ۚ	قَالُوٓا۟	إِنَّ ٱللَّهَ	حَرَّمَهُمَا	عَلَى ٱلْكَٰفِرِينَ	
ra-za-qa-ku-mul-laah.	Qaa-looo	’in-nal-laa-ha	ḥar-ra-ma-hu-maa	‘a-lal-kaa-fi-reen.	
ٱلَّذِينَ ٱتَّخَذُوا۟	دِينَهُمْ	لَهْوًا وَلَعِبًا وَغَرَّتْهُمُ ٱلْحَيَوٰةُ ٱلدُّنْيَا ۚ	٥٠		
’Al-la-zee-nat-ta-kha-ẓoo	dee-na hum	lah-wañw-wa la-‘i-bañw-wa gar-rat-hu-mul-ḥa-yaa-tud-dun-yaa.	50.		
فَٱلْيَوْمَ	نَنسَىٰهُمْ	كَمَا	نَسُوا۟	لِقَآءَ	يَوْمِهِمْ
Fal-yaw-ma	nañ-saa-hum	ka-maa	na-soo	li-qaaa-’a	yaw-mi-him
هَٰذَا	وَمَا	كَانُوا۟	بِـَٔايَٰتِنَا	يَجْحَدُونَ	٥١
haa-ẓaa	wa maa	kaa-noo	bi-’Aa-yaa-ti-naa	yaj-ḥa-doon.	51.
وَلَقَدْ	جِئْنَٰهُم بِكِتَٰبٍ	فَصَّلْنَٰهُ	عَلَىٰ	عِلْمٍ	
Wa la-qad	ji’-naa-huñ-bi-Ki-taa-biñ-faṣ-ṣal-naa-hu		‘a-laa	‘il-min	
هُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ	٥٢				
hu-dañw-wa raḥ-ma-tal-li-qaw-miñy-yu’-mi-noon.	52.				
هَلْ	يَنظُرُونَ	إِلَّا	تَأْوِيلَهُۥ ۚ	يَوْمَ	يَأْتِى
Hal	yañ-ẓu-roo-na	’il-laa	ta’-wee-lah?	Yaw-ma	ya’-tee
تَأْوِيلُهُۥ	يَقُولُ ٱلَّذِينَ	نَسُوهُ	مِن قَبْلُ	قَدْ	جَآءَتْ
ta’-wee-lu-hoo	ya-qoo-lul-la-ẓee-na	na-soo-hu	miñ-qab-lu	qad	jaaa-’at
رُسُلُ	رَبِّنَا	بِٱلْحَقِّ	فَهَل لَّنَا	مِن شُفَعَآءَ	
ru-su-lu	Rab-bi-naa	bil-ḥaqq.	Fa-hal-la-naa	miñ-shu-fa-‘aaa-’a	
فَيَشْفَعُوا۟	لَنَآ	أَوْ	نُرَدُّ	فَنَعْمَلَ	غَيْرَ ٱلَّذِى
fa-yash-fa-‘oo	la-naaa	’aw	nu-rad-du	fa-na‘-ma-la	gay-ral-la-ẓee

كُنَّا	نَعۡمَلُۚ	قَدۡ	خَسِرُوٓاْ	أَنفُسَهُمۡ	وَضَلَّ	عَنۡهُم مَّا
kun-naa	na‘-mal?	Qad	kha-si-**r**ooo	’añ-fu-sa-hum	wa ḍal-la	‘an-hum-maa

كَانُواْ	يَفۡتَرُونَ	٥٣	إِنَّ	رَبَّكُمُ ٱللَّهُ ٱلَّذِي
kaa-noo	yaf-ta-**r**oon.	53.	’In-na	**R**ab-ba-ku-mu**l**-**l**aa-hul-la-ẕee

خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلۡأَرۡضَ	فِي	سِتَّةِ	أَيَّامٖ	ثُمَّ ٱسۡتَوَىٰ
kha-la-qas-sa-maa-waa-ti	wal-’a**r**-ḍa	fee	sit-ta-ti	’ay-yaa-miñ	ṯum-mas-ta-waa

عَلَى ٱلۡعَرۡشِۖ	يُغۡشِي ٱلَّيۡلَ ٱلنَّهَارَ	يَطۡلُبُهُۥ	حَثِيثٗا وَٱلشَّمۡسَ
‘a-lal-‘a**r**sh.	Yug-shil-lay-lan-na-haa-**r**a	yaṭ-lu-bu-hoo	ḥa-ṣee-ṣañw-wash-sham-sa

وَٱلۡقَمَرَ	وَٱلنُّجُومَ	مُسَخَّرَٰتِۭ بِأَمۡرِهِۦٓۗ	أَلَا	لَهُ ٱلۡخَلۡقُ
wal-qa-ma-**r**a	wan-nu-joo-ma	mu-sakh-Kha-**r**aa-tim-bi-’am-rih.	’A-laa	la-hul-Khal-qu

وَٱلۡأَمۡرُۗ	تَبَارَكَ ٱللَّهُ	رَبُّ ٱلۡعَٰلَمِينَ	٥٤	ٱدۡعُواْ
wal-’Am**r**.	Ta-baa-**r**a-ka**l**-**l**aa-hu	**R**ab-bul-‘Aa-la-meen!	54.	’Ud-‘oo

رَبَّكُمۡ	تَضَرُّعٗا وَخُفۡيَةً	إِنَّهُۥ	لَا	يُحِبُّ ٱلۡمُعۡتَدِينَ
Rab-ba-kum	ta-ḍa**r**-**r**u-‘añw-wa khuf-yah:	’in-na-hoo	laa	yu-ḥib-bul-mu‘-ta-deen.

٥٥	وَلَا	تُفۡسِدُواْ	فِي ٱلۡأَرۡضِ	بَعۡدَ	إِصۡلَٰحِهَا
55.	Wa laa	tuf-si-doo	fil-’a**r**-ḍi	ba‘-da	’iṣ-laa-ḥi-haa

وَٱدۡعُوهُ	خَوۡفٗا وَطَمَعًاۚ	إِنَّ	رَحۡمَتَ ٱللَّهِ	قَرِيبٞ مِّنَ ٱلۡمُحۡسِنِينَ
wad-‘oo-hu	khaw-fañw-wa-ṭa-ma-‘aa:	’in-na	**R**aḥ-ma-ta**l**-**l**aa-hi	qa-ree-bum-mi-nal-Muḥ-si-neen.

٥٦	وَهُوَ ٱلَّذِي	يُرۡسِلُ ٱلرِّيَٰحَ	بُشۡرَۢا بَيۡنَ
56.	Wa Hu-wal-la-ẕee	yu**r**-si-lur-ri-yaa-ḥa	bush-**r**am-bay-na

يَدَيۡ	رَحۡمَتِهِۦٓۖ	حَتَّىٰٓ	إِذَآ	أَقَلَّتۡ	سَحَابٗا ثِقَالٗا سُقۡنَٰهُ
ya-day	raḥ-ma-tih:	ḥat-taa	’i-ẕaaa	’a-qal-lat	sa-ḥaa-bañ-ṣi-qaa-lañ-suq-naa-hu

لِبَلَدٖ مَّيِّتٖ فَأَنزَلۡنَا	بِهِ ٱلۡمَآءَ	فَأَخۡرَجۡنَا	بِهِۦ
li-ba-la-dim-may-yi-tiñ-fa-’añ-zal-naa	bi-hil-maaa-’a	fa-’akh-**r**aj-naa	bi-hee

مِن كُلِّ ٱلثَّمَرَٰتِۚ	كَذَٰلِكَ	نُخۡرِجُ ٱلۡمَوۡتَىٰ	لَعَلَّكُمۡ
miñ-kul-liṣ-ṣa-ma-**r**aat.	Ka-ẕaa-li-ka	nukh-ri-jul-maw-taa	la-‘al-la-kum

تَذَكَّرُونَ	٥٧	وَٱلْبَلَدُ ٱلطَّيِّبُ	يَخْرُجُ	نَبَاتُهُۥ	بِإِذْنِ
ta-ẓak-ka-**r**oon.	57.	Wal-ba-la-duṭ-ṭay-yi-bu	yakh-**r**u-ju	na-baa-tu-hoo	bi-’iẓ-ni
رَبِّهِۦ ۖ	وَٱلَّذِى	خَبُثَ	لَا	يَخْرُجُ	إِلَّا
Rab-bih:	wal-la-ẓee	kha-bu-ṣa	laa	yakh-**r**u-ju	’il-laa
كَذَٰلِكَ	نُصَرِّفُ ٱلْءَايَٰتِ	لِقَوْمٍ يَشْكُرُونَ	٥٨	لَقَدْ	نَكِدًا ۚ
Ka-ẓaa-li-ka	nu-ṣar-ri-ful-’Aa-yaa-ti	li-qaw-miñy-yash-ku-**r**oon.	58.	La-qad	na-ki-daa.
أَرْسَلْنَا	نُوحًا	إِلَىٰ	قَوْمِهِۦ	فَقَالَ	يَٰقَوْمِ ٱعْبُدُوا۟ ٱللَّهَ
’a**r**-sal-naa	Noo-ḥan	’i-laa	qaw-mi-hee	fa-qaa-la	yaa-qaw-mi‘-bu-du**l**-laa-ha
مَا	لَكُم مِّنْ	إِلَٰهٍ	غَيْرُهُۥ ۖ	إِنِّىٓ	أَخَافُ
maa	la-kum-min	’i-laa-hin	gay-**r**uh.	’In-neee	’a-khaa-fu
عَلَيْكُمْ	عَذَابَ	يَوْمٍ	عَظِيمٍ	٥٩	قَالَ ٱلْمَلَأُ
‘a-lay-kum	‘a-ẓaa-ba	Yaw-min	‘a-ẓeem!	59.	Qaa-lal-ma-la-’u
مِن قَوْمِهِۦٓ	إِنَّا	لَنَرَىٰكَ	فِى	ضَلَٰلٍ مُّبِينٍ	
miñ-qaw-mi-heee	’in-naa	la-na-**r**aa-ka	fee	ḍa-laa-lim-mu-been.	
٦٠	قَالَ	يَٰقَوْمِ	لَيْسَ	بِى	ضَلَٰلَةٌ وَلَٰكِنِّى
60.	Qaa-la	yaa-qaw-mi	lay-sa	bee	ḍa-laa-la-tuñw-wa laa-kin-nee
رَسُولٌ مِّن رَّبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ	٦١	أُبَلِّغُكُمْ	رِسَٰلَٰتِ		
Ra-soo-lum-mi**r**-**R**ab-bil-‘Aa-la-meen.	61.	’U-bal-li-gu-kum	ri-saa-laa-ti		
رَبِّى	وَأَنصَحُ	لَكُمْ	وَأَعْلَمُ	مِنَ ٱللَّهِ	مَا
Rab-bee	wa ’añ-ṣa-ḥu	la-kum	wa ’a‘-la-mu	mi-na**l**-laa-hi	maa
لَا	تَعْلَمُونَ	٦٢	أَوَعَجِبْتُمْ	أَن جَآءَكُمْ	
laa	ta‘-la-moon.	62.	’A-wa-‘a-jib-tum	’añ-jaaa-’a-kum	
ذِكْرٌ مِّن رَّبِّكُمْ	عَلَىٰ	رَجُلٍ مِّنكُمْ	لِيُنذِرَكُمْ		
ẓik-**r**um-mi**r**-**R**ab-bi-kum	‘a-laa	**r**a-ju-lim-miñ-kum	li-yuñ-ẓi-**r**a-kum		
وَلِتَتَّقُوا۟	وَلَعَلَّكُمْ	تُرْحَمُونَ	٦٣	فَكَذَّبُوهُ	فَأَنجَيْنَٰهُ	وَٱلَّذِينَ
wa li-tat-ta-qoo	wa la-‘al-la-kum	tu**r**-ḥa-moon.	63.	Fa-kaẓ-ẓa-boo-hu	fa-’añ-jay-naa-hu	wal-la-ẓee-na

مَعَهُۥ	فِى ٱلْفُلْكِ	وَأَغْرَقْنَا ٱلَّذِينَ	كَذَّبُوا۟	بِـَٔايَـٰتِنَآ	
ma-'a-hoo	fil-Ful-ki	wa 'ag-raq-nal-la-zee-na	kaz-za-boo	bi-'Aa-yaa-ti-naa.	
إِنَّهُمْ	كَانُوا۟	قَوْمًا	عَمِينَ	٦٤	وَإِلَىٰ	عَادٍ
'In-na-hum	kaa-noo	qaw-man	'a-meen.	64.	Wa 'i-laa	'Aa-din
أَخَاهُمْ	هُودًا	قَالَ	يَـٰقَوْمِ ٱعْبُدُوا۟ ٱللَّهَ			مَا
'a-khaa-hum	Hoo-daa.	Qaa-la	yaa-qaw-mi'-bu-du**l**-laa-ha			maa
لَكُم مِّنْ	إِلَـٰهٍ	غَيْرُهُۥٓ	أَفَلَا	تَتَّقُونَ	٦٥	
la-kum-min	'i-laa-hin	gay-**r**uh.	'A-fa-laa	tat-ta-qoon?	65.	
قَالَ ٱلْمَلَأُ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	مِن قَوْمِهِۦٓ	إِنَّا			
Qaa-lal-ma-la-'ul-la-zee-na	ka-fa-**r**oo	miñ-qaw-mi-heee	in-naa			
لَنَرَىٰكَ	فِى	سَفَاهَةٍ وَإِنَّا	لَنَظُنُّكَ	مِنَ ٱلْكَـٰذِبِينَ		
la-na-**r**aa-ka	fee	sa-faa-ha-tiñw-wa 'in-naa	la-na-ẓun-nu-ka	mi-nal-kaa-ẓi-been.		
٦٦	قَالَ	يَـٰقَوْمِ	لَيْسَ	بِى	سَفَاهَةٌ وَلَـٰكِنِّى	
66.	Qaa-la	yaa-qaw-mi	lay-sa	bee	sa-faa-ha-tuñw-wa laa-kin-nee	
رَسُولٌ مِّن رَّبِّ ٱلْعَـٰلَمِينَ	٦٧	أُبَلِّغُكُمْ	رِسَـٰلَـٰتِ			
Ra-soo-lum-mi**r**-**R**ab-bil-'Aa-la-meen.	67.	'U-bal-li-gu-kum	ri-saa-laa-ti			
رَبِّى	وَأَنَا۠	لَكُمْ	نَاصِحٌ	أَمِينٌ	٦٨	أَوَعَجِبْتُمْ
Rab-bee	wa 'a-na	la-kum	naa-ṣi-ḥun	'a-meen.	68.	'A-wa-'a-jib-tum
أَن جَآءَكُمْ	ذِكْرٌ مِّن رَّبِّكُمْ	عَلَىٰ	رَجُلٍ مِّنكُمْ			
'añ-jaaa-'a-kum	zik-**r**um-mi**r**-**R**ab-bi-kum	'a-laa	**r**a-ju-lim-miñ-kum			
لِيُنذِرَكُمْ	وَٱذْكُرُوٓا۟	إِذْ	جَعَلَكُمْ	خُلَفَآءَ	مِنۢ بَعْدِ	
li-yuñ-ẓi-**r**a-kum?	Waẓ-ku-**r**ooo	'iz	ja-'a-la-kum	khu-la-faaa-'a	mim-ba'-di	
قَوْمِ	نُوحٍ وَزَادَكُمْ	فِى ٱلْخَلْقِ	بَصْطَةً	فَٱذْكُرُوٓا۟		
qaw-mi	Noo-ḥiñw-wa zaa-da-kum	fil-khal-qi	bas-ṭah.	Faẓ-ku-**r**ooo		
ءَالَآءَ ٱللَّهِ	لَعَلَّكُمْ	تُفْلِحُونَ	٦٩	قَالُوٓا۟	أَجِئْتَنَا	
'aa-laaa-'a**l**-laa-hi	la-'al-la-kum	tuf-li-ḥoon.	69.	Qaa-looo	'a-ji'-ta-naa	

لِنَعۡبُدَ ٱللَّهَ	وَحۡدَهُۥ	وَنَذَرَ	مَا	كَانَ	يَعۡبُدُ
li-na‘-bu-dal-laa-ha	Waḥ-da-hoo	wa na-ẓa-ra	maa	kaa-na	ya‘-bu-du
ءَابَآؤُنَاۖ	فَأۡتِنَا	بِمَا	تَعِدُنَآ	إِن كُنتَ	مِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ
’aa-baaa-’u-naa?	Fa’-ti-naa	bi-maa	ta-‘i-du-naaa	’iñ-kuñ-ta	mi-naṣ-ṣaa-di-qeen!
٧٠ قَالَ	قَدۡ	وَقَعَ	عَلَيۡكُم مِّن رَّبِّكُمۡ		
70.	Qaa-la	qad	wa-qa-‘a	‘a-lay-kum-mir-Rab-bi-kum	
رِجۡسٞ وَغَضَبٌۖ	أَتُجَٰدِلُونَنِي	فِيٓ	أَسۡمَآءٖ	سَمَّيۡتُمُوهَآ	أَنتُمۡ
rij-suñw-wa ga-ḍab.	’A-tu-jaa-di-loo-na-nee	feee	’as-maaa-’iñ	sam-may-tu-moo-haaa	’añ-tum
وَءَابَآؤُكُم مَّا	نَزَّلَ ٱللَّهُ	بِهَا	مِن سُلۡطَٰنٖۚ		
wa ’aa-baaa-’u-kum-maa	naz-za-lal-laa-hu	bi-haa	miñ-sul-ṭaan?		
فَٱنتَظِرُوٓاْ	إِنِّي	مَعَكُم مِّنَ ٱلۡمُنتَظِرِينَ	٧١	فَأَنجَيۡنَٰهُ	
Fañ-ta-ẓi-rooo	’in-nee	ma-‘a-kum-mi-nal-muñ-ta-ẓi-reen.	71.	Fa-’añ-jay-naa-hu	
وَٱلَّذِينَ	مَعَهُۥ	بِرَحۡمَةٖ مِّنَّا	وَقَطَعۡنَا	دَابِرَ ٱلَّذِينَ	
wal-la-ẓee-na	ma-‘a-hoo	bi-raḥ-ma-tim-min-naa	wa qa-ṭa‘-naa	daa-bi-ral-la-ẓee-na	
كَذَّبُواْ	بِـَٔايَٰتِنَاۖ	وَمَا	كَانُواْ	مُؤۡمِنِينَ	٧٢ وَإِلَىٰ
kaẓ-ẓa-boo	bi-’Aa-yaa-ti-naa	wa maa	kaa-noo	Mu’-mi-neen.	72. Wa ’i-laa
ثَمُودَ	أَخَاهُمۡ	صَٰلِحٗاۚ	قَالَ	يَٰقَوۡمِ ٱعۡبُدُواْ ٱللَّهَ	
Ṣa-moo-da	’a-khaa-hum	Ṣaa-li-ḥaa.	Qaa-la	yaa-qaw-mi‘-bu-dul-laa-ha	
مَا	لَكُم مِّنۡ	إِلَٰهٍ	غَيۡرُهُۥۖ	قَدۡ	جَآءَتۡكُم بَيِّنَةٞ مِّن رَّبِّكُمۡۖ
maa	la-kum-min	’i-laa-hin	gay-ruh.	Qad	jaaa-’at-kuñ-Bay-yi-na-tum-mir Rab-bi-kum
هَٰذِهِۦ	نَاقَةُ ٱللَّهِ	لَكُمۡ	ءَايَةٗۖ	فَذَرُوهَا	تَأۡكُلۡ
Haa-ẓi-hee	Naa-qa-tul-laa-hi	la-kum	’Aa-ya-tañ-fa-ẓa-roo-haa		ta’-kul
فِيٓ	أَرۡضِ ٱللَّهِۖ	وَلَا	تَمَسُّوهَا	بِسُوٓءٖ فَيَأۡخُذَكُمۡ	
feee	’ar-ḍil-laa-hi	wa laa	ta-mas-soo-haa	bi-sooo-’iñ-fa-ya’-khu-ẓa-kum	
عَذَابٌ	أَلِيمٞ	٧٣	وَٱذۡكُرُوٓاْ	إِذۡ	جَعَلَكُمۡ	خُلَفَآءَ
a-ẓaa-bun	’a-leem.	73.	Waẓ-ku-rooo	’iẓ	ja-‘a-la-kum	khu-la-faaa-’a

مِنۢ بَعۡدِ	عَادٖ وَبَوَّأَكُمۡ	فِي ٱلۡأَرۡضِ	تَتَّخِذُونَ
mim-ba‘-di	‘Aa-diñw-wa baw-wa-’a-kum	fil-’ar-ḍi	tat-ta-Khi-ẓoo-na
مِن سُهُولِهَا	قُصُورٗا وَتَنۡحِتُونَ ٱلۡجِبَالَ	بُيُوتٗاۖ	فَٱذۡكُرُوٓاْ
miñ-su-hoo-li-haa	qu-ṣoo-rañw-wa tan-ḥi-too-nal-ji-baa-la	bu-yoo-taa.	Faẓ-ku-rooo
ءَالَآءَ ٱللَّهِ	وَلَا	تَعۡثَوۡاْ	فِي ٱلۡأَرۡضِ	مُفۡسِدِينَ
’aa-laaa-’al-laa-hi	wa laa	ta‘-ṣaw	fil-’ar-ḍi	muf-si-deen.
٧٤ قَالَ ٱلۡمَلَأُ ٱلَّذِينَ ٱسۡتَكۡبَرُواْ				مِن قَوۡمِهِۦ
Qaa-lal-ma-la-’ul-la-ẓee-nas-tak-ba-roo				miñ-qaw-mi-hee
74.				
لِلَّذِينَ ٱسۡتُضۡعِفُواْ	لِمَنۡ	ءَامَنَ	مِنۡهُمۡ	أَتَعۡلَمُونَ	أَنَّ
lil-la-ẓee-nas-tuḍ-‘i-foo	li-man	’aa-ma-na	min-hum	’a-ta‘-la-moo-na	’an-na
صَٰلِحٞا مُّرۡسَلٞ مِّن رَّبِّهِۦۚ			قَالُوٓاْ	إِنَّا	بِمَآ
Ṣa-li-ḥam-mur-sa-lum-mir-Rab-bih?			Qaa-looo	’in-naa	bi-maaa
٧٥ قَالَ ٱلَّذِينَ ٱسۡتَكۡبَرُوٓاْ					أُرۡسِلَ
Qaa-lal-la-ẓee-nas-tak-ba-rooo					’ur-si-la
75.					
بِهِۦ	مُؤۡمِنُونَ				
bi-hee	Mu’-mi-noon.				
٧٦ إِنَّا بِٱلَّذِيٓ ءَامَنتُم بِهِۦ					كَٰفِرُونَ
Fa-‘a-qa-run-Naa-qa-ta	76.	kaa-fi-roon.	’aa-mañ-tum-bi-hee	bil-la-ẓeee	’in-naa
فَعَقَرُواْ ٱلنَّاقَةَ					
وَعَتَوۡاْ	عَنۡ	أَمۡرِ	رَبِّهِمۡ	وَقَالُواْ	يَٰصَٰلِحُ ٱئۡتِنَا
wa ‘a-taw	‘an	’am-ri	Rab-bi-him	wa qaa-loo	yaa-Ṣaa-li-ḥu’-ti-naa
٧٧ بِمَا تَعِدُنَآ إِن كُنتَ مِنَ ٱلۡمُرۡسَلِينَ					
bi-maa	ta-‘i-du-naaa	’iñ-kuñ-ta	mi-nal-mur-sa-leen.		
77.					
٧٨ فَأَخَذَتۡهُمُ ٱلرَّجۡفَةُ	فَأَصۡبَحُواْ	فِي	دَارِهِمۡ	جَٰثِمِينَ
Fa-’a-kha-ẓat-hu-mur-raj-fa-tu	fa-’aṣ-ba-ḥoo	fee	daa-ri-him	jaa-ṣi-meen.
78.				
فَتَوَلَّىٰ	عَنۡهُمۡ	وَقَالَ	يَٰقَوۡمِ	لَقَدۡ	أَبۡلَغۡتُكُمۡ	رِسَالَةَ
Fa-ta-wal-laa	‘an-hum	wa qaa-la	yaa-qaw-mi	la-qad	’ab-lag-tu-kum	ri-saa-la-ta
رَبِّي	وَنَصَحۡتُ	لَكُمۡ	وَلَٰكِن لَّا	تُحِبُّونَ ٱلنَّٰصِحِينَ
Rab-bee	wa na-ṣaḥ-tu	la-kum	wa laa-kil-laa	tu-ḥib-boo-nan-naa-ṣi-ḥeen.

٧٩ وَلُوطًا	إِذْ	قَالَ	لِقَوْمِهِۦٓ	أَتَأْتُونَ ٱلْفَٰحِشَةَ	
Wa Loo-ṭan	’iż	qaa-la	li-qaw-mi-heee	’a-ta’-too-nal-faa-ḥi-sha-ta	
79.					
مَا	سَبَقَكُم بِهَا	مِنْ	أَحَدٍ مِّنَ ٱلْعَٰلَمِينَ		
maa	sa-ba-qa-kuṃ-bi-haa	min	’a-ḥa-dim-mi-nal-‘aa-la-meen?		
٨٠ إِنَّكُمْ	لَتَأْتُونَ ٱلرِّجَالَ	شَهْوَةً مِّن دُونِ ٱلنِّسَآءِ			
’In-na-kum	la-ta’-too-nar-ri-jaa-la	shah-wa-tam-miñ-doo-nin-ni-saaa’.			
80.					
بَلْ	أَنتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ	٨١	وَمَا	كَانَ	
Bal	’añ-tum-qaw-mum-mus-ri-foon.	81.	Wa maa	kaa-na	
جَوَابَ	قَوْمِهِۦٓ	إِلَّآ	أَن قَالُوٓا۟	أَخْرِجُوهُم مِّن	
ja-waa-ba	qaw-mi-heee	’il-laaa	’añ-qaa-looo	’akh-ri-joo-hum-miñ	
قَرْيَتِكُمْ	إِنَّهُمْ	أُنَاسٌ يَتَطَهَّرُونَ	٨٢	فَأَنجَيْنَٰهُ	وَأَهْلَهُۥٓ
qar-ya-ti-kum:	’in-na-hum	’u-naa-suñy-ya-ta-ṭah-ha-roon!	82.	Fa-’añ-jay-naa-hu	wa ’ah-la-hooo
إِلَّا ٱمْرَأَتَهُۥ	كَانَتْ	مِنَ ٱلْغَٰبِرِينَ	٨٣	وَأَمْطَرْنَا	
’il-lam-ra-’a-ta-hoo	kaa-nat	mi-nal-gaa-bi-reen.	83.	Wa ’am-ṭar-naa	
عَلَيْهِم مَّطَرًا	فَٱنظُرْ	كَيْفَ	كَانَ	عَٰقِبَةُ ٱلْمُجْرِمِينَ	
‘a-lay-him-ma-ṭa-raa:	fañ-ẓur	kay-fa	kaa-na	‘aa-qi-ba-tul-muj-ri-meen!	
٨٤ وَإِلَىٰ	مَدْيَنَ	أَخَاهُمْ	شُعَيْبًا	قَالَ	يَٰقَوْمِ ٱعْبُدُوا۟ ٱللَّهَ
Wa ’i-laa	Mad-ya-na	’a-khaa-hum	Shu-‘ay-baa.	Qaa-la	yaa-qaw-mi‘-bu-dul-laa-ha
84.					
مَا	لَكُم مِّنْ	إِلَٰهٍ	غَيْرُهُۥ	قَدْ	جَآءَتْكُم بَيِّنَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ
maa	la-kum-min	’i-laa-hin	gay-ruh.	Qad	jaaa-’at-kuṃ-Bay-yi-na-tum-mir-Rab-bi-kum
فَأَوْفُوا۟ ٱلْكَيْلَ	وَٱلْمِيزَانَ	وَلَا	تَبْخَسُوا۟ ٱلنَّاسَ	أَشْيَآءَهُمْ	
fa-’aw-ful-kay-la	wal-mee-zaa-na	wa laa	tab-kha-sun-naa-sa	’ash-yaaa-’a-hum	
وَلَا	تُفْسِدُوا۟	فِى ٱلْأَرْضِ	بَعْدَ إِصْلَٰحِهَا	ذَٰلِكُمْ	
wa laa	tuf-si-doo	fil-’ar-ḍi	ba‘-da ’iṣ-laa-ḥi-haa:	ẓaa-li-kum	
خَيْرٌ لَّكُمْ	إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ	٨٥	وَلَا		
khay-rul-la-kum	’iñ-kuñ-tum-Mu’-mi-neen.	85.	Wa laa		

نَقْعُدُوا۟	بِكُلِّ	صِرَٰطٍ تُوعِدُونَ	وَتَصُدُّونَ	عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ
taq-‘u-doo	bi-kul-li	si-raa-tiñ-too-‘i-doo-na	wa ta-ṣud-doo-na	‘añ-Sa-bee-lil-laa-hi
man	’aa-ma-na	bi-hee	wa tab-goo-na-haa	‘i-wa-jaa.	Waẓ-ku-rooo	’iẓ
kuñ-tum	qa-lee-lañ-fa-kaṣ-ṣa-ra-kum.	Wañ-ẓu-roo	kay-fa	kaa-na	‘aa-qi-ba-tul-muf-si-deen.
٨٦	Wa ’iñ-kaa-na	ṭaaa-’i-fa-tum-miñ-kum	ءَامَنُوا۟	bil-la-zeee
86.				
أُرْسِلْتُ	بِهِۦ	وَطَآئِفَةٌ لَّمْ	يُؤْمِنُوا۟	فَٱصْبِرُوا۟	حَتَّىٰ
’ur-sil-tu	bi-hee	wa-ṭaaa-’i-fa-tul-lam	yu’-mi-noo	faṣ-bi-roo	ḥat-taa
٨٧	bay-na-naa:	wa Hu-wa	خَيْرُ ٱلْحَٰكِمِينَ	Khay-rul-Ḥaa-ki-meen.
yaḥ-ku-mal-laa-hu				87.
۞ قَالَ ٱلْمَلَأُ ٱلَّذِينَ ٱسْتَكْبَرُوا۟	مِن قَوْمِهِۦ	لَنُخْرِجَنَّكَ	
Qaa-lal-ma-la-’ul-la-ẓee-nas-tak-ba-roo	miñ-qaw-mi-hee	la-nukh-ri-jan-na-ka	
يَشُعَيْبُ	وَٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	مَعَكَ	مِن قَرْيَتِنَآ	أَوْ
yaa-Shu-‘ay-bu	wal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	ma-‘a-ka	miñ-qar-ya-ti-naaa	’aw
لَتَعُودُنَّ	فِى	مِلَّتِنَا	قَالَ	أَوَلَوْ	كُنَّا	كَٰرِهِينَ
la-ta-‘oo-dun-na	fee	mil-la-ti-naa.	Qaa-la	’a-wa law	kun-naa	kaa-ri-heen?
٨٨	Qa-dif-ta-ray-naa	‘a-lal-laa-hi	كَذِبًا	إِنْ
88.				
عُدْنَا	فِى	مِلَّتِكُم	بَعْدَ	إِذْ	نَجَّىٰنَا ٱللَّهُ
‘ud-naa	fee	mil-la-ti-kum̃	ba‘-da	’iẓ	naj-jaa-nal-laa-hu
مِنْهَا	وَمَا	يَكُونُ	لَنَآ	أَن نَّعُودَ	فِيهَآ
min-haa.	Wa maa	ya-koo-nu	la-naaa	’an-na-‘oo-da	fee-haaa
إِلَّآ	أَن يَشَآءَ ٱللَّهُ	رَبُّنَا	وَسِعَ	رَبُّنَا
’il-laaa	’añy-ya-shaaa-’al-laa-hu	Rab-bu-naa.	Wa-si-‘a	Rab-bu-naa

كُلَّ	شَيْءٍ	عِلْمًا ۚ	عَلَى ٱللَّهِ	تَوَكَّلْنَا ۚ	رَبَّنَا ٱفْتَحْ
kul-la	shay-'in	'il-maa.	'A-la**l**-laa-hi	ta-wak-kal-naa.	**R**ab-ba-naf-taḥ
بَيْنَنَا	وَبَيْنَ	قَوْمِنَا	بِٱلْحَقِّ	وَأَنتَ	خَيْرُ ٱلْفَٰتِحِينَ
bay-na-naa	wa bay-na	qaw-mi-naa	bil-ḥaq-qi	wa 'Añ-ta	Khay-**r**ul-Faa-ti-ḥeen.
٨٩	وَقَالَ ٱلْمَلَأُ ٱلَّذِينَ		كَفَرُوا۟	مِن قَوْمِهِۦ	
89.	Wa qaa-lal-ma-la-'ul-la-ẓee-na		ka-fa-**r**oo	miñ-qaw-mi-hee	
٩٠	لَئِنِ ٱتَّبَعْتُمْ	شُعَيْبًا	إِنَّكُمْ	إِذًا لَّخَٰسِرُونَ	
90.	la-'i-nit-ta-ba'-tum	Shu-'ay-ban	'in-na-kum	'i-ẓal-la-khaa-si-**r**oon!	
٩١	فَأَخَذَتْهُمُ ٱلرَّجْفَةُ	فَأَصْبَحُوا۟	فِى	دَارِهِمْ	جَٰثِمِينَ
91.	Fa-'a-kha-ẓat-hu-mu**r**-**r**aj-fa-tu	fa-'aṣ-ba-ḥoo	fee	daa-ri-him	jaa-ṣi-meen.
٩٢	ٱلَّذِينَ	كَذَّبُوا۟	شُعَيْبًا	كَأَن لَّمْ	يَغْنَوْا۟
	'Al-la-ẓee-na	kaẓ-ẓa-boo	Shu-'ay-bañ	ka-'al-lam	yag-naw
	فِيهَا ۚ ٱلَّذِينَ	كَذَّبُوا۟	شُعَيْبًا	كَانُوا۟	هُمُ ٱلْخَٰسِرِينَ
	fee-hal-la-ẓee-na	kaẓ-ẓa-boo	Shu-'ay-bañ-kaa-noo		hu-mul-khaa-si-reen!
٩٣	فَتَوَلَّىٰ	عَنْهُمْ	وَقَالَ	يَٰقَوْمِ	لَقَدْ
	Fa-ta-wal-laa	'an-hum	wa qaa-la	yaa-qaw-mi	la-qad
	أَبْلَغْتُكُمْ	رِسَٰلَٰتِ	رَبِّى	وَنَصَحْتُ	لَكُمْ ۖ
	'ab-lag-tu-kum	ri-saa-laa-ti	**R**ab-bee	wa na-ṣaḥ-tu	la-kum;
	فَكَيْفَ	ءَاسَىٰ	عَلَىٰ	قَوْمٍ كَٰفِرِينَ	
	fa-kay-fa	'aa-saa	'a-laa	qaw-miñ-kaa-fi-reen.	
٩٤	وَمَآ	أَرْسَلْنَا	فِى	قَرْيَةٍ مِّن نَّبِىٍّ	
93.	Wa maaa	'a**r**-sal-naa	fee	qa**r**-ya-tim-min-na-biy-yin	
	إِلَّآ	أَخَذْنَآ	أَهْلَهَا	بِٱلْبَأْسَآءِ	وَٱلضَّرَّآءِ
	'il-laaa	'a-khaẓ-naaa	'ah-la-haa	bil-ba'-saaa-'i	waḍ-ḍa**r**-**r**aaa-'i
	لَعَلَّهُمْ	يَضَّرَّعُونَ			
	la-'al-la-hum	yaḍ-ḍa**r**-**r**a-'oon.			
٩٥	ثُمَّ	بَدَّلْنَا	مَكَانَ ٱلسَّيِّئَةِ ٱلْحَسَنَةَ		حَتَّىٰ
94.	Ṣum-ma	bad-dal-naa	ma-kaa-nas-say-yi-'a-til-ḥa-sa-na-ta		ḥat-taa
	عَفَوا۟ وَّقَالُوا۟	قَدْ	مَسَّ	ءَابَآءَنَا ٱلضَّرَّآءُ	وَٱلسَّرَّآءُ
	'a-faw-wa qaa-loo	qad	mas-sa	'aa-baaa-'a-naḍ-ḍa**r**-**r**aaa-'u	was-sa**r**-**r**aaa-'u

فَأَخَذْنَٰهُم بَغْتَةً وَهُمْ	لَا	يَشْعُرُونَ	٩٥	وَلَوْ	
fa-’a-khaẕ-naa-hum̃-bag-ta-tañw-wa hum	laa	yash-‘u-roon.	95.	Wa law	
أَنَّ	أَهْلَ ٱلْقُرَىٰٓ	ءَامَنُوا۟	وَٱتَّقَوْا۟	لَفَتَحْنَا	عَلَيْهِم
’an-na	’ah-lal-qu-raaa	’aa-ma-noo	wat-ta-qaw	la-fa-taḥ-naa	‘a-lay-him
بَرَكَٰتٍ مِّنَ ٱلسَّمَآءِ	وَٱلْأَرْضِ	وَلَٰكِن	كَذَّبُوا۟	فَأَخَذْنَٰهُم بِمَا	
ba-ra-kaa-tim-mi-nas-sa-maaa-’i	wal-’ar-ḍi	wa laa-kiñ	kaẕ-ẓa-boo	fa-’a-khaẕ-naa-hum̃-bi-maa	
كَانُوا۟	يَكْسِبُونَ	٩٦	أَفَأَمِنَ	أَهْلُ ٱلْقُرَىٰٓ	أَن يَأْتِيَهُم
kaa-noo	yak-si-boon.	96.	’A-fa-’a-mi-na	ah-lul-qu-raaa	’añy-ya’-ti-ya-hum
بَأْسُنَا	بَيَٰتًا وَهُمْ	نَآئِمُونَ	٩٧	أَوَ أَمِنَ	
ba’-su-naa	ba-yaa-tañw-wa hum	naaa-’i-moon?	97.	’A-wa-’a-mi-na	
أَهْلُ ٱلْقُرَىٰٓ	أَن يَأْتِيَهُم	بَأْسُنَا	ضُحًى وَهُمْ		
’ah-lul-qu-raaa	’añy-ya’-ti-ya-hum	ba’-su-naa	ḍu-ḥañw-wa hum		
يَلْعَبُونَ	٩٨	أَفَأَمِنُوا۟	مَكْرَ ٱللَّهِ ۚ	فَلَا	يَأْمَنُ
yal-‘a-boon?	98.	’A-fa-’a-mi-noo	mak-ral-laah?	Fa-laa	ya’-ma-nu
مَكْرَ ٱللَّهِ	إِلَّا ٱلْقَوْمُ ٱلْخَٰسِرُونَ	٩٩	أَوَلَمْ		
mak-ral-laa-hi	’il-lal-qaw-mul-khaa-si-roon!	99.	’A-wa-lam		
يَهْدِ	لِلَّذِينَ	يَرِثُونَ ٱلْأَرْضَ	مِنۢ بَعْدِ	أَهْلِهَآ	
yah-di	lil-la-ẕee-na	ya-ri-ṣoo-nal-’ar-ḍa	mim-ba‘-di	’ah-li-haaa	
أَن لَّوْ	نَشَآءُ	أَصَبْنَٰهُم بِذُنُوبِهِمْ ۚ	وَنَطْبَعُ	عَلَىٰ	
’al-law	na-shaaa-’u	’a-ṣab-naa-hum̃-bi-ẓu-noo-bi-him,	wa naṭ-ba-‘u	‘a-laa	
قُلُوبِهِمْ	فَهُمْ	لَا	يَسْمَعُونَ	١٠٠	تِلْكَ ٱلْقُرَىٰ
qu-loo-bi-him	fa-hum	laa	yas-ma-‘oon?	100	Til-kal-qu-raa
نَقُصُّ	عَلَيْكَ	مِنْ	أَنۢبَآئِهَا ۚ	وَلَقَدْ	جَآءَتْهُمْ
na-quṣ-ṣu	‘a-lay-ka	min	’am-baaa-’i-haa.	Wa la-qad	jaaa-’at-hum
رُسُلُهُم بِٱلْبَيِّنَٰتِ					
ru-su-lu-hum̃-bil-Bay-yi-naat:					
فَمَا	كَانُوا۟	لِيُؤْمِنُوا۟	بِمَا	كَذَّبُوا۟	مِن قَبْلُ ۚ
fa-maa	kaa-noo	li-yu’-mi-noo	bi-maa	kaẕ-ẓa-boo	miñ-qabl.

كَذَٰلِكَ	يَطۡبَعُ ٱللَّهُ	عَلَىٰ	قُلُوبِ ٱلۡكَٰفِرِينَ	١٠١
Ka-ẓaa-li-ka	yaṭ-ba-‘ul-laa-hu	‘a-laa	qu-loo-bil-kaa-fi-reen.	101
وَمَا	وَجَدۡنَا	لِأَكۡثَرِهِم مِّنۡ	عَهۡدٖۖ	وَإِن وَجَدۡنَآ
Wa maa	wa-jad-naa	li-’ak-ṣa-ri-him-min	‘ahd.	Wa ’iñw-wa-jad-naaa
أَكۡثَرَهُمۡ	لَفَٰسِقِينَ	١٠٢	ثُمَّ	بَعَثۡنَا
’ak-ṣa-ra-hum	la-faa-si-qeen.	102	Ṣum-ma	ba-‘aṣ-naa
بِـَٔايَٰتِنَآ	إِلَىٰ	فِرۡعَوۡنَ	وَمَلَإِيْهِۦ	فَظَلَمُواْ
bi-’Aa-yaa-ti-naaa	’i-laa	Fir-‘aw-na	wa ma-la-’i-hee	fa-ẓa-la-moo
فَٱنظُرۡ	بِهَاۖ			
fañ-ẓur	bi-haa:			
كَيۡفَ	كَانَ	عَٰقِبَةُ ٱلۡمُفۡسِدِينَ	١٠٣	وَقَالَ
kay-fa	kaa-na	‘aa-qi-ba-tul-muf-si-deen.	103	Wa qaa-la
مُوسَىٰ				
Moo-saa				
يَٰفِرۡعَوۡنُ	إِنِّي	رَسُولٞ مِّن رَّبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ	١٠٤	
yaa Fir-‘aw-nu	’in-nee	**R**a-soo-lum-mi**r**-**R**ab-bil-‘Aa-la-meen.	104	
حَقِيقٌ	عَلَىٰٓ	أَن لَّآ	أَقُولَ	عَلَى ٱللَّهِ
Ḥa-qee-qun	‘a-laaa	’al-laaa	’a-qoo-la	‘a-la**l**-**l**aa-hi
إِلَّا ٱلۡحَقَّۚ	قَدۡ	جِئۡتُكُم بِبَيِّنَةٖ مِّن رَّبِّكُمۡ		
’il-lal-ḥaqq.	Qad	ji’-tu-kum-bi-Bay-yi-na-tim-mi**r**-**R**ab-bi-kum		
فَأَرۡسِلۡ	مَعِيَ	بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ	١٠٥	قَالَ
fa-’a**r**-sil	ma-‘i-ya	Ba-neee-’Is-**r**aaa-’eel.	105	Qaa-la
إِن كُنتَ	جِئۡتَ	بِـَٔايَةٖ	فَأۡتِ	بِهَآ إِن	كُنتَ	مِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ
’iñ-kuñ-ta	ji’-ta	bi-’Aa-ya-tiñ	fa’-ti	bi-haaa ’iñ	kuñ-ta	mi-naṣ-ṣaa-di-qeen.
١٠٦	فَأَلۡقَىٰ	عَصَاهُ فَإِذَا	هِيَ	ثُعۡبَانٞ مُّبِينٞ
106	Fa-’al-qaa	‘A-ṣaa-hu fa-’i-ẓaa	hi-ya	ṣu‘-baa-num-mu-been!
١٠٧	وَنَزَعَ	يَدَهُۥ	فَإِذَا	هِيَ	بَيۡضَآءُ	لِلنَّٰظِرِينَ
107	Wa na-za-‘a	ya-da-hoo	fa-’i-ẓaa	hi-ya	bay-ḍaaa-’u	lin-naa-ẓi-reen!
١٠٨	قَالَ ٱلۡمَلَأُ	مِن قَوۡمِ	فِرۡعَوۡنَ	إِنَّ
108	Qaa-lal-ma-la-’u	miñ-qaw-mi	Fir-‘aw-na	’in-na

هَٰذَا	لَسَٰحِرٌ	عَلِيمٌ	١٠٩	يُرِيدُ	أَن يُخْرِجَكُم مِّنْ
haa-ẓaa	la-saa-ḥi-run	‘a-leem.	109	Yu-ree-du	’añy-yukh-ri-ja-kum-min
أَرْضِكُمْ ۖ	فَمَاذَا	تَأْمُرُونَ	١١٠	قَالُوٓا۟	أَرْجِهْ
’ar-ḍi-kum:	fa-maa-ẓaa	ta’-mu-roon?	110	Qaa-looo	’ar-jih
وَأَرْسِلْ	فِى ٱلْمَدَآئِنِ	حَٰشِرِينَ	١١١	يَأْتُوكَ	بِكُلِّ
wa ar-sil	fil-Ma-daaa-’i-ni	ḥaa-shi-ree-na.	111	Ya’-too-ka	bi-kul-li
سَٰحِرٍ	عَلِيمٍ	١١٢	وَجَآءَ ٱلسَّحَرَةُ	فِرْعَوْنَ	قَالُوٓا۟
saa-ḥi-rin	‘a-leem.	112	Wa jaaa-’as-sa-ḥa-ra-tu	Fir-‘aw-na	qaa-looo
إِنَّ	لَنَا	لَأَجْرًا	إِن كُنَّا	نَحْنُ ٱلْغَٰلِبِينَ	
’in-na	la-naa	la-’aj-ran	’iñ-kun-naa	naḥ-nul-gaa-li-been.	
١١٣	قَالَ	نَعَمْ	وَإِنَّكُمْ	لَمِنَ ٱلْمُقَرَّبِينَ	١١٤
113	Qaa-la	na-‘am	wa ’in-na-kum	la-mi-nal-mu-qar-ra-been.	114
قَالُوا۟	يَٰمُوسَىٰٓ	إِمَّآ	أَن تُلْقِىَ	وَإِمَّآ	أَن نَّكُونَ
Qaa-loo	yaa-Moo-saaa	’im-maaa	’añ-tul-qi-ya	wa ’im-maaa	’an-na-koo-na
نَحْنُ ٱلْمُلْقِينَ	١١٥	قَالَ	أَلْقُوا۟ ۖ	فَلَمَّآ	أَلْقَوْا۟
naḥ-nul-mul-qeen?	115	Qaa-la	’al-qoo.	Fa-lam-maaa	’al-qaw
سَحَرُوٓا۟	أَعْيُنَ ٱلنَّاسِ	وَٱسْتَرْهَبُوهُمْ	وَجَآءُو	بِسِحْرٍ	عَظِيمٍ
sa-ḥa-rooo	’a‘-yu-nan-naa-si	was-tar-ha-boo-hum	wa jaaa-’oo	bi-siḥ-rin	‘a-ẓeem.
١١٦ ۞	وَأَوْحَيْنَآ	إِلَىٰ	مُوسَىٰٓ	أَنْ	أَلْقِ
116	Wa ’aw-ḥay-naaa	’i-laa	Moo-saaa	’an	’al-qi
عَصَاكَ ۖ	’A-ṣaak:				
فَإِذَا	هِىَ	تَلْقَفُ	مَا	يَأْفِكُونَ	١١٧
fa-’i-ẓaa	hi-ya	tal-qa-fu	maa	ya’-fi-koon!	117
فَوَقَعَ ٱلْحَقُّ					
Fa-wa-qa-‘al-ḥaq-qu					
وَبَطَلَ	مَا	كَانُوا۟	يَعْمَلُونَ	١١٨	فَغُلِبُوا۟
wa ba-ṭa-la	maa	kaa-noo	ya‘-ma-loon.	118	Fa-gu-li-boo
هُنَالِكَ					
hu-naa-li-ka					
وَٱنقَلَبُوا۟	صَٰغِرِينَ	١١٩	وَأُلْقِىَ ٱلسَّحَرَةُ	سَٰجِدِينَ	١٢٠
wañ-qa-la-boo	ṣaa-gi-reen.	119	Wa ’ul-qi-yas-sa-ḥa-ra-tu	saa-ji-deen,	120

قَالُوٓاْ	ءَامَنَّا	بِرَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ﴿١٢١﴾	رَبِّ	مُوسَىٰ	
Qaa-looo	’aa-man-naa	bi-**R**ab-bil-‘Aa-la-meen. 121	**R**ab-bi	Moo-saa	
وَهَٰرُونَ	﴿١٢٢﴾	قَالَ	فِرۡعَوۡنُ	ءَامَنتُم بِهِۦ	قَبۡلَ
wa Haa-**r**oon.	122	Qaa-la	Fir-‘aw-nu	’aa-man-tum-bi-hee	qab-la
أَنۡ	ءَاذَنَ	لَكُمۡۖ	إِنَّ	هَٰذَا	لَمَكۡرٞ مَّكَرۡتُمُوهُ
’an	’aa-za-na	la-kum?	’In-na	haa-zaa	la-mak-**r**um-ma-ka**r**-tu-moo-hu
فِي ٱلۡمَدِينَةِ	لِتُخۡرِجُواْ	مِنۡهَآ	أَهۡلَهَاۖ	فَسَوۡفَ	تَعۡلَمُونَ
fil-Ma-dee-na-ti	li-tukh-ri-joo	min-haaa	’ah-la-haa:	fa-saw-fa	ta‘-la-moon.
﴿١٢٣﴾	لَأُقَطِّعَنَّ	أَيۡدِيَكُمۡ	وَأَرۡجُلَكُم مِّنۡ	خِلَٰفٖ ثُمَّ	
123	La-’u-qaṭ-ṭi-‘an-na	’ay-di-ya-kum	wa ’a**r**-ju-la-kum-min	khi-laa-fiñ-ṣum-ma	
لَأُصَلِّبَنَّكُمۡ	أَجۡمَعِينَ	﴿١٢٤﴾	قَالُوٓاْ	إِنَّآ	إِلَىٰ	رَبِّنَا
la-’u-ṣal-li-ban-na-kum	’aj-ma-‘een.	124	Qaa-looo	’in-naaa	’i-laa	**R**ab-bi-naa
أَنۡ	إِلَّآ	مِنَّآ	تَنقِمُ	وَمَا	﴿١٢٥﴾	مُنقَلِبُونَ
’an	’il-laaa	min-naaa	tañ-ṣi-mu	Wa maa	125	muñ-ṣa-li-boon:
ءَامَنَّا	بِـَٔايَٰتِ	رَبِّنَا	لَمَّا	جَآءَتۡنَاۚ	رَبَّنَآ	أَفۡرِغۡ
’aa-man-naa	bi-’Aa-yaa-ti	**R**ab-bi-naa	lam-maa	jaaa-’at-naa!	**R**ab-ba-naaa	’af-riṣ
عَلَيۡنَا	صَبۡرٗا وَتَوَفَّنَا	مُسۡلِمِينَ	﴿١٢٦﴾	وَقَالَ ٱلۡمَلَأُ		
‘a-lay-naa	ṣab-**r**añw-wa ta-waf-fa-naa	Mus-li-meen!	126	Wa ṣaa-lal-ma-la-’u		
مِن قَوۡمِ	فِرۡعَوۡنَ	أَتَذَرُ	مُوسَىٰ	وَقَوۡمَهُۥ	لِيُفۡسِدُواْ
miñ-ṣaw-mi	Fir-‘aw-na	’a-ta-za-**r**u	Moo-saa	wa ṣaw-ma-hoo	li-yuf-si-doo
فِي ٱلۡأَرۡضِ	وَيَذَرَكَ	وَءَالِهَتَكَۚ	قَالَ	سَنُقَتِّلُ	أَبۡنَآءَهُمۡ
fil-’a**r**-ḍi	wa ya-za-**r**a-ka	wa ’aa-li-ha-tak?	Qaa-la	sa-nu-qat-ti-lu	’ab-naaa-’a-hum
وَنَسۡتَحۡيِۦ	نِسَآءَهُمۡ	وَإِنَّا	فَوۡقَهُمۡ	قَٰهِرُونَ	﴿١٢٧﴾	قَالَ
wa nas-taḥ-yee	ni-saaa-’a-hum;	wa ’in-naa	faw-ṣa-hum	qaa-hi-**r**oon.	127	Qaa-la
مُوسَىٰ	لِقَوۡمِهِ ٱسۡتَعِينُواْ	بِٱللَّهِ	وَٱصۡبِرُوٓاْۖ	إِنَّ ٱلۡأَرۡضَ	
Moo-saa	li-ṣaw-mi-his-ta-‘ee-noo	bil-laa-hi	waṣ-bi-**r**oo.	’In-nal-’a**r**-ḍa	

لِلَّهِ	يُورِثُهَا	مَن يَشَآءُ	مِنْ	عِبَادِهِۦ ۖ	وَٱلْعَٰقِبَةُ
lil-laa-hi	yoo-ri-ṣu-haa	mañ-ya-shaaa-ʾu	min	ʿi-baa-dih;	wal-ʿaa-qi-ba-tu
لِلْمُتَّقِينَ	١٢٨	قَالُوٓاْ	أُوذِينَا	مِن قَبْلِ	أَن تَأْتِيَنَا
lil-Mut-ta-qeen.	128	Qaa-looo	ʾoo-ẓee-naa	miñ-qab-li	ʾañ-taʾ-ti-ya-naa
وَمِنۢ	بَعْدِ	مَا	جِئْتَنَا ۚ	قَالَ	عَسَىٰ	رَبُّكُمْ
wa mim	baʿ-di	maa	jiʾ-ta-naa.	Qaa-la	ʿa-saa	Rab-bu-kum
أَن يُهْلِكَ	عَدُوَّكُمْ	وَيَسْتَخْلِفَكُمْ	فِى ٱلْأَرْضِ	فَيَنظُرَ
ʾañy-yuh-li-ka	ʿa-duw-wa-kum	wa yas-takh-li-fa-kum	fil-ʾar-ḍi	fa-yañ-ẓu-ra
كَيْفَ	تَعْمَلُونَ	١٢٩	وَلَقَدْ	أَخَذْنَآ	ءَالَ فِرْعَوْنَ
kay-fa	taʿ-ma-loon.	129	Wa la-qad	ʾa-khaẓ-naaa	ʾaa-la-Fir-ʿaw-na
بِٱلسِّنِينَ	وَنَقْصٍ مِّنَ ٱلثَّمَرَٰتِ	لَعَلَّهُمْ	يَذَّكَّرُونَ	١٣٠
bis-si-nee-na	wa naq-ṣim-mi-naṣ-ṣa-ma-raa-ti	la-ʿal-la-hum	yaẓ-ẓak-ka-roon.	130
فَإِذَا	جَآءَتْهُمُ ٱلْحَسَنَةُ	قَالُواْ	لَنَا	هَٰذِهِۦ ۖ	وَإِن تُصِبْهُمْ
Fa-ʾi-ẓaa	jaaa-ʾat-hu-mul-ḥa-sa-na-tu	qaa-loo	la-naa	ḥaa-zih:	wa ʾiñ-tu-ṣib-hum
سَيِّئَةٌ يَطَّيَّرُواْ	بِمُوسَىٰ	وَمَن مَّعَهُۥ ۗ	أَلَآ	إِنَّمَا
say-yi-ʾa-tuñy-yaṭ-ṭay-ya-roo	bi-Moo-saa	wa mam-ma-ʿah.	ʾA-laaa	ʾin-na-maa
طَٰٓئِرُهُمْ	عِندَ ٱللَّهِ	وَلَٰكِنَّ	أَكْثَرَهُمْ	لَا	يَعْلَمُونَ
ṭaaa-ʾi-ru-hum	ʿiñ-dal-laa-hi	wa laa-kin-na	ʾak-ṣa-ra-hum	laa	yaʿ-la-moon!
١٣١	وَقَالُواْ	مَهْمَا	تَأْتِنَا	بِهِۦ	مِنْ	ءَايَةٍ لِّتَسْحَرَنَا
131	Wa qaa-loo	mah-maa	taʾ-ti-naa	bi-hee	min	ʾAa-ya-til-li-tas-ḥa-ra-naa
فَأَرْسَلْنَا	١٣٢	بِمُؤْمِنِينَ	لَكَ	نَحْنُ	فَمَا	بِهَا
Fa-ʾar-sal-naa	132	bi-Muʾ-mi-neen.	la-ka	naḥ-nu	fa-maa	bi-haa
عَلَيْهِمُ ٱلطُّوفَانَ	وَٱلْجَرَادَ	وَٱلْقُمَّلَ	وَٱلضَّفَادِعَ	وَٱلدَّمَ	ءَايَٰتٍ مُّفَصَّلَٰتٍ
ʾaa-yaa-tim-mu-faṣ-ṣa-laat.	wad-Da-ma	waḍ-Ḍa-faa-di-ʿa	wal-Qum-ma-la	wal-Ja-raa-da	ʿa-lay-hi-muṭ-Ṭoo-faa-na
فَٱسْتَكْبَرُواْ	وَكَانُواْ	١٣٣	قَوْمًا مُّجْرِمِينَ	وَلَمَّا	وَقَعَ
Fas-tak-ba-roo	wa kaa-noo	133	qaw-mam-muj-ri-meen.	Wa lam-maa	wa-qa-ʿa

عَلَيۡهِمُ ٱلرِّجۡزُ	قَالُواْ	يَٰمُوسَى ٱدۡعُ	لَنَا	رَبَّكَ
‘a-lay-hi-mur-rij-zu	qaa-loo	yaa-Moo-sad-‘u	la-naa	**R**ab-ba-ka

بِمَا	عَهِدَ	عِندَكَۖ	لَئِن كَشَفۡتَ	عَنَّا ٱلرِّجۡزَ
bi-maa	‘a-hi-da	‘iñ-da-ka	la-’iñ-ka-shaf-ta	‘an-nar-rij-za

لَنُؤۡمِنَنَّ	لَكَ	وَلَنُرۡسِلَنَّ	مَعَكَ	بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ	١٣٤
la-nu’-mi-nan-na	la-ka	wa la-nu**r**-si-lan-na	ma-‘a-ka	Ba-neee-’Is-**r**aaa-’eel.	134

فَلَمَّا	كَشَفۡنَا	عَنۡهُمُ ٱلرِّجۡزَ	إِلَىٰٓ	أَجَلٍ	هُم بَٰلِغُوهُ
Fa-lam-maa	ka-shaf-naa	‘an-hu-mur-rij-za	’i-laaa	’a-ja-lin	huM̃-baa-li-goo-hu

إِذَا	هُمۡ	يَنكُثُونَ	١٣٥	فَٱنتَقَمۡنَا	مِنۡهُمۡ	فَأَغۡرَقۡنَٰهُمۡ
’i-ẕaa	hum	yañ-ku-ṣoon!	135	Fañ-ta-qam-naa	min-hum	fa-’ag-**r**aq-naa-hum

فِي ٱلۡيَمِّ	بِأَنَّهُمۡ	كَذَّبُواْ	بِـَٔايَٰتِنَا	وَكَانُواْ	عَنۡهَا
fil-yam-mi	bi-’an-na-hum	kaẓ-ẓa-boo	bi-’Aa-yaa-ti-naa	wa kaa-noo	‘an-haa

غَٰفِلِينَ	١٣٦	وَأَوۡرَثۡنَا ٱلۡقَوۡمَ ٱلَّذِينَ	كَانُواْ	يُسۡتَضۡعَفُونَ	
gaa-fi-leen.	136	Wa ’aw-**r**aṣ-nal-qaw-mal-la-ẕee-na	kaa-noo	yus-taḍ-‘a-foo-na	

مَشَٰرِقَ ٱلۡأَرۡضِ	وَمَغَٰرِبَهَا ٱلَّتِي	بَٰرَكۡنَا	فِيهَاۖ	وَتَمَّتۡ
ma-shaa-ri-qal-’a**r**-ḍi	wa ma-gaa-ri-ba-hal-la-tee	baa-**r**ak-naa	fee-haa.	Wa-tam-mat

كَلِمَتُ	رَبِّكَ ٱلۡحُسۡنَىٰ	عَلَىٰ	بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ	بِمَا
Ka-li-ma-tu	**R**ab-bi-kal-ḥus-naa	‘a-laa	Ba-neee-’Is-**r**aaa-’ee-la	bi-maa

صَبَرُواْۖ	وَدَمَّرۡنَا	مَا	كَانَ	يَصۡنَعُ	فِرۡعَوۡنُ	وَقَوۡمُهُۥ
ṣa-ba-**r**oo;	wa dam-ma**r**-naa	maa	kaa-na	yaṣ-na-‘u	Fir-‘aw-nu	wa qaw-mu-hoo

وَمَا	كَانُواْ	يَعۡرِشُونَ	١٣٧	وَجَٰوَزۡنَا	بِبَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ ٱلۡبَحۡرَ
wa maa	kaa-noo	ya‘-ri-shoon.	137	Wa jaa-waz-naa	bi-Ba-neee-’Is-**r**aaa-’ee-lal-baḥ-**r**a

فَأَتَوۡاْ	عَلَىٰٓ	قَوۡمٖ يَعۡكُفُونَ	عَلَىٰٓ	أَصۡنَامٖ لَّهُمۡۚ
fa-’a-taw	‘a-laa	qaw-miñy-ya‘-ku-foo-na	‘a-laa	’aṣ-naa-mil-la-hum.

قَالُواْ	يَٰمُوسَى ٱجۡعَل لَّنَآ	إِلَٰهٗا كَمَا	لَهُمۡ
Qaa-loo	yaa-Moo-saj-‘al-la-naaa	’i-laa-hañ-ka-maa	la-hum

إِنَّ	١٣٨	قَوْمٌ تَجْهَلُونَ	إِنَّكُمْ	قَالَ	ءَالِهَةً
’In-na	138	qaw-muñ-taj-ha-loon.	’in-na-kum	Qaa-la	’aa-li-hah.
وَبَٰطِلٌ مَّا		فِيهِ	هُمْ	مُتَبَّرٌ مَّا	هَٰٓؤُلَآءِ
wa baa-ṭi-lum-maa		fee-hi	hum	mu-tab-ba-rum-maa	haaa-’u-laaa-’i
أَبْغِيكُمْ	أَغَيْرَ ٱللَّهِ	قَالَ	١٣٩	يَعْمَلُونَ	كَانُوا۟
’ab-ġee-kum	’a-gay-ral-laa-hi	Qaa-la	139	ya‘-ma-loon.	kaa-noo
وَإِذْ	١٤٠	عَلَى ٱلْعَٰلَمِينَ	فَضَّلَكُمْ	إِلَٰهًا وَهُوَ	
Wa ’iẕ	140	‘a-lal-‘aa-la-meen?	faḍ-ḍa-la-kum	’i-laa-hañw-wa Hu-wa	
سُوٓءَ ٱلْعَذَابِ	يَسُومُونَكُمْ	ءَالِ فِرْعَوْنَ	أَنجَيْنَٰكُم مِّنْ		
sooo-’al-‘a-ẓaa-bi,	ya-soo-moo-na-kum	’Aa-li-Fir-‘aw-na	’añ-jay-naa-kum-min		
بَلَآءٌ مِّن رَّبِّكُمْ	وَفِى ذَٰلِكُم	نِسَآءَكُمْ	وَيَسْتَحْيُونَ	أَبْنَآءَكُمْ	يُقَتِّلُونَ
ba-laaa-’um-mir-Rab-bi-kum	ẓaa-li-kum	wa fee	ni-saaa-’a-kum:	wa yas-taḥ-yoo-na	’ab-naaa-’a-kum	yu-qat-ti-loo-na
عَظِيمٌ	١٤١	۞ وَوَٰعَدْنَا	مُوسَىٰ	ثَلَٰثِينَ	لَيْلَةً وَأَتْمَمْنَٰهَا
‘a-ẓeem.	141	Wa waa-‘ad-naa	Moo-saa	ṣa-laa-ṣee-na	lay-la-tañw-wa ’at-mam-naa-haa
وَقَالَ	لَيْلَةً	أَرْبَعِينَ	رَبِّهِۦ	مِيقَٰتُ	بِعَشْرٍ فَتَمَّ
Wa qaa-la	lay-lah.	’ar-ba-‘ee-na	Rab-bi-heee	mee-qaa-tu	bi-‘ash-riñ-fa-tam-ma
وَأَصْلِحْ	قَوْمِى	فِى	هَٰرُونَ ٱخْلُفْنِى	لِأَخِيهِ	مُوسَىٰ
wa ’aṣ-liḥ	qaw-mee	fee	Haa-roo-nakh-luf-nee	li-’a-khee-hi	Moo-saa
جَآءَ	وَلَمَّا	١٤٢	سَبِيلَ ٱلْمُفْسِدِينَ	تَتَّبِعْ	وَلَا
jaaa-’a	Wa lam-maa	142	sa-bee-lal-muf-si-deen.	tat-ta-bi‘	wa laa
أَرِنِىٓ	رَبِّ	قَالَ	رَبُّهُۥ	وَكَلَّمَهُۥ	لِمِيقَٰتِنَا	مُوسَىٰ
’a-ri-neee	Rab-bi	qaa-la	Rab-bu-hoo	wa kal-la-ma-hoo	li-mee-qaa-ti-naa	Moo-saa
وَلَٰكِنِ ٱنظُرْ	لَن تَرَىٰنِى	قَالَ	إِلَيْكَ	أَنظُرْ	
wa laa-ki-niñ-ẓur	lañ-ta-raa-nee	Qaa-la	’i-layk.	’añ-ẓur	
تَرَىٰنِى	فَسَوْفَ	مَكَانَهُۥ	فَإِنِ ٱسْتَقَرَّ	إِلَى ٱلْجَبَلِ	
ta-raa-nee.	fa-saw-fa	ma-kaa-na-hoo	fa-’i-nis-ta-qar-ra	’i-lal-ja-ba-li	

فَلَمَّا	تَجَلَّىٰ	رَبُّهُۥ	لِلْجَبَلِ	جَعَلَهُۥ	دَكًّا وَخَرَّ
Fa-lam-maa	ta-jal-laa	**R**ab-bu-hoo	lil-Ja-ba-li	ja-‘a-la-hoo	dak-kañw-wa khar-ra
مُوسَىٰ	صَعِقًا ۚ	فَلَمَّآ	أَفَاقَ	قَالَ	سُبْحَٰنَكَ	تُبْتُ
Moo-saa	ṣa-‘i-qaa.	Fa-lam-maa	’a-faa-qa	qaa-la	Sub-ḥaa-na-ka	tub-tu
إِلَيْكَ	وَأَنَا۠	أَوَّلُ ٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿١٤٣﴾	قَالَ	يَٰمُوسَىٰٓ
’i-lay-ka	wa ’a-na	’aw-wa-lul-Mu’-mi-neen. 143	Qaa-la	yaa-Moo-saaa
إِنِّى ٱصْطَفَيْتُكَ	عَلَى ٱلنَّاسِ	بِرِسَٰلَٰتِى	وَبِكَلَٰمِى	فَخُذْ
’in-niṣ-ṭa-fay-tu-ka	‘a-lan-naa-si	bi-Ri-saa-laa-tee	wa bi-Ka-laa-mee	fa-khuẓ
مَآ	ءَاتَيْتُكَ	وَكُنْ مِّنَ ٱلشَّٰكِرِينَ ﴿١٤٤﴾	وَكَتَبْنَا
maaa	’aa-tay-tu-ka	wa kum-mi-nash-shaa-ki-reen. 144	Wa ka-tab-naa
لَهُۥ	فِى ٱلْأَلْوَاحِ	مِن كُلِّ	شَىْءٍ مَّوْعِظَةً وَتَفْصِيلًا لِّكُلِّ
la-hoo	fil-’Al-waa-ḥi	miñ-kul-li	shay-’im-maw-‘i-ẓa-tañw-wa taf-ṣee-lal-li-kul-li
شَىْءٍ	فَخُذْهَا	بِقُوَّةٍ وَأْمُرْ	قَوْمَكَ	يَأْخُذُوا۟	بِأَحْسَنِهَا ۚ
shay’:	fa-khuz-haa	bi-quw-wa-tiñw-wa’-mur	qaw-ma-ka	ya’-khu-ẓoo	bi-’aḥ-sa-ni-haa:
سَأُو۟رِيكُمْ	دَارَ ٱلْفَٰسِقِينَ	سَأَصْرِفُ	عَنْ	ءَايَٰتِىَ ٱلَّذِينَ ﴿١٤٥﴾
sa-’u-ree-kum,	daa-ral-faa-si-qeen.	Sa-’aṣ-ri-fu	‘an	’Aa-yaa-ti-yal-la-ẓee-na 145
يَتَكَبَّرُونَ	فِى ٱلْأَرْضِ	بِغَيْرِ ٱلْحَقِّ	وَإِن يَرَوْا۟
ya-ta-kab-ba-roo-na	fil-’ar-ḍi	bi-gay-ril-ḥaqq:	wa ’iñy-ya-raw
كُلَّ	ءَايَةٍ لَّا	يُؤْمِنُوا۟	بِهَا	وَإِن يَرَوْا۟
kul-la	’Aa-ya-til-laa	yu’-mi-noo	bi-haa;	wa ’iñy-ya-raw
سَبِيلَ ٱلرُّشْدِ	لَا	يَتَّخِذُوهُ	سَبِيلًا	وَإِن يَرَوْا۟
sa-bee-lar-rush-di	laa	yat-ta-khi-ẓoo-hu	Sa-bee-laa:	wa ’iñy-ya-raw
سَبِيلَ ٱلْغَىِّ	يَتَّخِذُوهُ	سَبِيلًا ۚ	ذَٰلِكَ	بِأَنَّهُمْ	كَذَّبُوا۟
sa-bee-lal-gay-yi	yat-ta-khi-ẓoo-hu	Sa-bee-laa.	Ẓaa-li-ka	bi-’an-na-hum	kaẓ-ẓa-boo
بِـَٔايَٰتِنَا	وَكَانُوا۟	عَنْهَا	غَٰفِلِينَ ﴿١٤٦﴾	وَٱلَّذِينَ	كَذَّبُوا۟
bi-’Aa-yaa-ti-naa	wa kaa-noo	‘an-haa	gaa-fi-leen. 146	Wal-la-ẓee-na	kaẓ-ẓa-boo

بِـَٔايَٰتِنَا	وَلِقَآءِ ٱلۡأٓخِرَةِ	حَبِطَتۡ	أَعۡمَٰلُهُمۡۚ	هَلۡ	يُجۡزَوۡنَ
bi-’Aa-yaa-ti-naa	wa Li-qaaa-’il-’Aa-khi-ra-ti	ḥa-bi-ṭat	’a‘-maa-lu-hum.	Hal	yuj-zaw-na

إِلَّا	مَا	كَانُواْ	يَعۡمَلُونَ	١٤٧	وَٱتَّخَذَ	قَوۡمُ
’il-laa	maa	kaa-noo	ya‘-ma-loon?	147	Wat-ta-kha-ẓa	qaw-mu

مُوسَىٰ	مِنۢ بَعۡدِهِۦ	مِنۡ	حُلِيِّهِمۡ	عِجۡلٗا	جَسَدٗا لَّهُۥ
Moo-saa	mim-ba‘-di-hee	min	ḥu-liy-yi-him	‘ij-lañ	ja-sa-dal-la-hoo

خُوَارٌۚ	أَلَمۡ	يَرَوۡاْ	أَنَّهُۥ	لَا	يُكَلِّمُهُمۡ	وَلَا
khu-waar.	’A-lam	ya-raw	’an-na-hoo	laa	yu-kal-li-mu-hum	wa laa

يَهۡدِيهِمۡ	سَبِيلًا	ٱتَّخَذُوهُ	وَكَانُواْ	ظَٰلِمِينَ	١٤٨	وَلَمَّا
yah-dee-him	Sa-bee-laa?	’It-ta-Kha-ẓoo-hu	wa kaa-noo	ẓaa-li-meen.	148	Wa lam-maa

سُقِطَ	فِيٓ	أَيۡدِيهِمۡ	وَرَأَوۡاْ	أَنَّهُمۡ	قَدۡ	ضَلُّواْ
su-qi-ṭa	feee	’ay-dee-him	wa ra-’aw	’an-na-hum	qad	ḍal-loo

قَالُواْ	لَئِن لَّمۡ	يَرۡحَمۡنَا	رَبُّنَا	وَيَغۡفِرۡ	لَنَا
qaa-loo	la-’il-lam	yar-ḥam-naa	Rab-bu-naa	wa yag-fir	la-naa

لَنَكُونَنَّ	مِنَ ٱلۡخَٰسِرِينَ	١٤٩	وَلَمَّا	رَجَعَ	مُوسَىٰٓ
la-na-koo-nan-na	mi-nal-khaa-si-reen.	149	Wa lam-maa	ra-ja-‘a	Moo-saaa

إِلَىٰ	قَوۡمِهِۦ	غَضۡبَٰنَ	أَسِفٗا	قَالَ	بِئۡسَمَا	خَلَفۡتُمُونِي
’i-laa	qaw-mi-hee	gaḍ-baa-na	’a-si-fañ	qaa-la	bi’-sa-maa	kha-laf-tu-moo-nee

مِنۢ بَعۡدِيٓۖ	أَعَجِلۡتُمۡ	أَمۡرَ	رَبِّكُمۡۖ	وَأَلۡقَى ٱلۡأَلۡوَاحَ
mim-ba‘-dee.	’A-‘a-jil-tum	’am-ra	rab-bi-kum?	Wa ’al-qal-’Al-waa-ḥa

وَأَخَذَ	بِرَأۡسِ	أَخِيهِ	يَجُرُّهُۥٓ	إِلَيۡهِۚ	قَالَ ٱبۡنَ أُمَّ
wa ’a-kha-ẓa	bi- ra’-si	a-khee-hi	ya-jur-ru-hooo	’i-layh.	Qaa-lab-na-um-ma

إِنَّ ٱلۡقَوۡمَ ٱسۡتَضۡعَفُونِي	وَكَادُواْ	يَقۡتُلُونَنِي	فَلَا	تُشۡمِتۡ
’in-nal-qaw-mas-taḍ-‘a-foo-nee	wa kaa-doo	yaq-tu-loo-na-nee.	Fa-laa	tush-mit

بِيَ ٱلۡأَعۡدَآءَ وَلَا	تَجۡعَلۡنِي	مَعَ ٱلۡقَوۡمِ ٱلظَّٰلِمِينَ
bi-yal-’a‘-daaa-’a wa laa	taj-‘al-nee	ma-‘al-qaw-miẓ-ẓaa-li-meen.

١٥٠	قَالَ	رَبِّ ٱغۡفِرۡ	لِي	وَلِأَخِي	وَأَدۡخِلۡنَا
150	Qaa-la	Rab-big-fir	lee	wa li-’a-khee	wa ’ad-khil-naa

فِي	رَحۡمَتِكَۖ	وَأَنتَ	أَرۡحَمُ ٱلرَّٰحِمِينَ	١٥١	إِنَّ ٱلَّذِينَ ٱتَّخَذُواْ ٱلۡعِجۡلَ
fee	Raḥ-ma-ti-ka	wa ’Añ-ta	’Ar-ḥa-mur-raa-ḥi-meen!	151	’In-nal-la-ẓee-nat-ta-kha-ẓul-‘ij-la

سَيَنَالُهُمۡ	غَضَبٞ مِّن رَّبِّهِمۡ	وَذِلَّةٞ فِي ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَاۚ
sa-ya-naa-lu-hum	ga-ḍa-bum-mir-Rab-bi-him	wa-ẓil-la-tuñ-fil-ḥa-yaa-tid-dun-yaa:

وَكَذَٰلِكَ	نَجۡزِي ٱلۡمُفۡتَرِينَ	١٥٢	وَٱلَّذِينَ	عَمِلُواْ ٱلسَّيِّـَٔاتِ
wa ka-ẓaa-li-ka	naj-zil-muf-ta-reen.	152	Wal-la-ẓee-na	‘a-mi-lus-say-yi-’aa-ti

ثُمَّ	تَابُواْ	مِنۢ بَعۡدِهَا	وَءَامَنُوٓاْ	إِنَّ	رَبَّكَ
ṣum-ma	taa-boo	mim-ba‘-di-haa	wa ’aa-ma-nooo	’in-na	Rab-ba-ka

مِنۢ بَعۡدِهَا	لَغَفُورٞ رَّحِيمٞ	١٥٣	وَلَمَّا	سَكَتَ
mim-ba‘-di-haa	la-Ġa-foo-rur-Ra-ḥeem.	153	Wa lam-maa	sa-ka-ta

عَن مُّوسَى ٱلۡغَضَبُ	أَخَذَ ٱلۡأَلۡوَاحَۖ	وَفِي	نُسۡخَتِهَا
‘am-Moo-sal-ga-ḍa-bu	’a-kha-ẓal-’Al-waa-ḥa	wa fee	nus-kha-ti-haa

هُدٗى وَرَحۡمَةٞ لِّلَّذِينَ	هُمۡ	لِرَبِّهِمۡ	يَرۡهَبُونَ	١٥٤
Hu-dañw-wa Raḥ-ma-tul-lil-la-ẓee-na	hum	li-Rab-bi-him	yar-ha-boon.	154

وَٱخۡتَارَ	مُوسَىٰ	قَوۡمَهُۥ	سَبۡعِينَ	رَجُلٗا لِّمِيقَٰتِنَاۖ	فَلَمَّآ
Wakh-taa-ra	Moo-saa	qaw-ma-hoo	sab-‘ee-na	ra-ju-lal-li-Mee-qaa-ti-naa:	fa-lam-maaa

أَخَذَتۡهُمُ ٱلرَّجۡفَةُ	قَالَ	رَبِّ	لَوۡ	شِئۡتَ	أَهۡلَكۡتَهُم مِّن قَبۡلُ
’a-kha-ẓat-hu-mur-raj-fa-tu	qaa-la	Rab-bi	law	shi’-ta	’ah-lak-ta-hum-miñ-qab-lu

وَإِيَّيَۖ	أَتُهۡلِكُنَا	بِمَا	فَعَلَ ٱلسُّفَهَآءُ	مِنَّآۖ	إِنۡ
wa ’iy-yaay.	’A-tuh-li-ku-naa	bi-maa	fa-‘a-las-su-fa-haaa-’u	min-naa?	’In

هِيَ	إِلَّا	فِتۡنَتُكَ	تُضِلُّ	بِهَا	مَن تَشَآءُ
hi-ya	’il-laa	fit-na-tuk.	Tu-ḍil-lu	bi-haa	mañ-ta-shaaa-’u

وَتَهۡدِي	مَن تَشَآءُۖ	أَنتَ	وَلِيُّنَا	فَٱغۡفِرۡ	لَنَا
wa tah-dee	mañ-ta-shaaa’.	’Añ-ta	Wa-liy-yu-naa	fag-fir	la-naa

وَٱرۡحَمۡنَآۖ	وَأَنتَ	خَيۡرُ ٱلۡغَٰفِرِينَ	١٥٥	۞ وَٱكۡتُبۡ لَنَا
war-ḥam-naa	wa ’Añ-ta	Khay-rul-gaa-fi-reen.	155	Wak-tub la-naa

فِي	هَٰذِهِ ٱلدُّنۡيَا	حَسَنَةٗ وَفِي ٱلۡأٓخِرَةِ	إِنَّا
fee	haa-zi-hid-dun-yaa	ḥa-sa-na-tañw-wa fil-’Aa-khi-ra-ti	’in-naa

هُدۡنَآ	إِلَيۡكَۚ	قَالَ	عَذَابِيٓ	أُصِيبُ	بِهِۦ	مَنۡ
hud-naaa	’i-layk.	Qaa-la	‘a-ẓaa-beee	’u-ṣee-bu	bi-hee	man

أَشَآءُۖ	وَرَحۡمَتِي	وَسِعَتۡ	كُلَّ	شَيۡءٖۚ	فَسَأَكۡتُبُهَا	لِلَّذِينَ
’a-shaaa’.	Wa Raḥ-ma-tee	wa-si-‘at	kul-la	shay’.	Fa-sa-’ak-tu-bu-haa	lil-la-ẓee-na

يَتَّقُونَ	وَيُؤۡتُونَ ٱلزَّكَوٰةَ	وَٱلَّذِينَ	هُم بِـَٔايَٰتِنَا	يُؤۡمِنُونَ
yat-ta-qoo-na	wa yu’-too-naz-Za-kaa-ta	wal-la-ẓee-na	huM-bi-’Aa-yaa-ti-naa	yu’-mi-noon;—

١٥٦	ٱلَّذِينَ	يَتَّبِعُونَ ٱلرَّسُولَ ٱلنَّبِيَّ ٱلۡأُمِّيَّ ٱلَّذِي	
156	’Al-la-ẓee-na	yat-ta-bi-‘oo-nar-Ra-soo-lan-Na-biy-yal-’Um-miy-yal-la-ẓee	

يَجِدُونَهُۥ	مَكۡتُوبًا	عِندَهُمۡ	فِي ٱلتَّوۡرَىٰةِ	وَٱلۡإِنجِيلِ	يَأۡمُرُهُم بِٱلۡمَعۡرُوفِ
ya-ji-doo-na-hoo	mak-too-ban	‘iñ-da-hum	fit-Taw-raa-ti	wal-’Iñ-jeel.	Ya’-mu-ru-huM-bil-ma‘-roo-fi

وَيَنۡهَىٰهُمۡ	عَنِ ٱلۡمُنكَرِ	وَيُحِلُّ	لَهُمُ ٱلطَّيِّبَٰتِ	وَيُحَرِّمُ
wa yan-haa-hum	‘a-nil-muñ-ka-ri	wa yu-ḥil-lu	la-hu-muṭ-ṭay-yi-baa-ti	wa yu-ḥar-ri-mu

عَلَيۡهِمُ ٱلۡخَبَٰٓئِثَ	وَيَضَعُ	عَنۡهُمۡ	إِصۡرَهُمۡ	وَٱلۡأَغۡلَٰلَ ٱلَّتِي
‘a-lay-hi-mul-kha-baaa-’i-ṣa	wa ya-ḍa-‘u	‘an-hum	’iṣ-ra-hum	wal-’ag-laa-lal-la-tee

كَانَتۡ	عَلَيۡهِمۡۚ	فَٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ	بِهِۦ	وَعَزَّرُوهُ	وَنَصَرُوهُ
ka-nat	‘a-lay-him.	Fal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	bi-hee	wa ‘az-za-roo-hu	wa na-ṣa-roo-hu

وَٱتَّبَعُواْ ٱلنُّورَ ٱلَّذِيٓ	أُنزِلَ	مَعَهُۥٓ	أُوْلَٰٓئِكَ	هُمُ ٱلۡمُفۡلِحُونَ
wat-ta-ba-‘un-Noo-ral-la-ẓeee	’uñ-zi-la	ma-‘a-hooo	’u-laaa-’i-ka	hu-mul-Muf-li-ḥoon.

١٥٧	قُلۡ	يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ	إِنِّي	رَسُولُ ٱللَّهِ
157	Qul	yaaa-’ay-yu-han-naa-su	’in-nee	Ra-soo-lul-laa-hi

إِلَيۡكُمۡ جَمِيعًا ٱلَّذِي	لَهُۥ	مُلۡكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلۡأَرۡضِۖ
’i-lay-kum-ja-mee-‘a-nil-la-ẓee	la-hoo	mul-kus-sa-maa-waa-ti	wal-’arḍ.

لَآ	إِلَٰهَ إِلَّا	هُوَ	يُحۡيِۦ	وَيُمِيتُۖ	فَـَٔامِنُواْ
Laaa	’i-laa-ha ’il-laa	Hu-wa	yuḥ-yee	wa yu-meet.	Fa-’aa-mi-noo
بِٱللَّهِ	وَرَسُولِهِ ٱلنَّبِيِّ ٱلۡأُمِّيِّ ٱلَّذِي			يُؤۡمِنُ	بِٱللَّهِ
bil-laa-hi	wa **R**a-soo-li-hin-Na-biy-yil-’Um-miy-yil-la-ẕee			yu’-mi-nu	bil-laa-hi
وَكَلِمَٰتِهِۦ	وَٱتَّبِعُوهُ لَعَلَّكُمۡ تَهۡتَدُونَ ﴿١٥٨﴾				وَمِن قَوۡمِ
Wa ka-li-maa-ti-hee	wat-ta-bi-‘oo-hu	la-‘al-la-kum	tah-ta-doon.	158	Wa miñ-qaw-mi
مُوسَىٰٓ	أُمَّةٞ يَهۡدُونَ	بِٱلۡحَقِّ	وَبِهِۦ	يَعۡدِلُونَ ﴿١٥٩﴾	
Moo-saaa	’um-ma-tuñy-yah-doo-na	bil-ḥaq-qi	wa bi-hee	ya‘-di-loon.	159
وَقَطَّعۡنَٰهُمُ ٱثۡنَتَيۡ	عَشۡرَةَ أَسۡبَاطًا	أُمَمٗاۚ	وَأَوۡحَيۡنَآ إِلَىٰ		
Wa qaṭ-ṭa‘-naa-hu-muṣ-na-tay	‘ash-**r**a-ta ’as-baa-ṭan	’u-ma-maa.	Wa ’aw-ḥay-naaa ’i-laa		
مُوسَىٰٓ	إِذِ ٱسۡتَسۡقَىٰهُ	قَوۡمُهُۥٓ	أَنِ ٱضۡرِب بِّعَصَاكَ ٱلۡحَجَرَۖ		
Moo-saaa	’i-ẓis-tas-qaa-hu	qaw-mu-hooo	’a-niḍ-rib-bi-‘a-ṣaa-kal-ḥa-ja**r**.		
فَٱنۢبَجَسَتۡ	مِنۡهُ ٱثۡنَتَا	عَشۡرَةَ	عَيۡنٗاۖ	قَدۡ	عَلِمَ
Fam-ba-ja-sat	min-huṣ-na-taa	‘ash-**r**a-ta	‘ay-naa	qad	‘a-li-ma
كُلُّ أُنَاسٖ مَّشۡرَبَهُمۡۚ	وَظَلَّلۡنَا	عَلَيۡهِمُ ٱلۡغَمَٰمَ	وَأَنزَلۡنَا عَلَيۡهِمُ ٱلۡمَنَّ		
kul-lu	’u-naa-sim-mash-**r**a-ba-hum.	Wa-ẓal-lal-naa	‘a-lay-hi-mul-ga-maa-ma	wa ’añ-zal-naa ‘a-lay-hi-mul-Man-na	
وَٱلسَّلۡوَىٰۖ	كُلُواْ	مِن طَيِّبَٰتِ	مَا	رَزَقۡنَٰكُمۡۚ	وَمَا
was-Sal-waa:	ku-loo	miñ-ṭay-yi-baa-ti	maa	**r**a-zaq-naa-kum.	Wa maa
ظَلَمُونَا	وَلَٰكِن كَانُوٓاْ	أَنفُسَهُمۡ يَظۡلِمُونَ	﴿١٦٠﴾		وَإِذۡ
ẓa-la-moo-naa	wa laa-kiñ-kaa-nooo	’añ-fu-sa-hum yaẓ-li-moon.	160		Wa ’iẓ
قِيلَ	لَهُمُ ٱسۡكُنُواْ	هَٰذِهِ ٱلۡقَرۡيَةَ	وَكُلُواْ	مِنۡهَا	
qee-la	la-hu-mus-ku-noo	haa-ẓi-hil-qa**r**-ya-ta	wa ku-loo	min-haa	
حَيۡثُ	شِئۡتُمۡ	وَقُولُواْ	حِطَّةٞ وَٱدۡخُلُواْ ٱلۡبَابَ	سُجَّدٗا نَّغۡفِرۡ لَكُمۡ	
ḥay-ṣu	shi’-tum	wa qoo-loo	Ḥiṭ-ṭa-tuñw-wad-khu-lul-baa-ba	suj-ja-dan-nag-fir-la-kum	
خَطِيٓـَٰتِكُمۡۚ	سَنَزِيدُ ٱلۡمُحۡسِنِينَ	فَبَدَّلَ ٱلَّذِينَ	﴿١٦١﴾		ظَلَمُواْ
kha-ṭeee-’aa-ti-kum:	sa-na-zee-dul-Muḥ-si-neen.	161	Fa-bad-da-lal-la-ẕee-na		ẓa-la-moo

مِنْهُمْ	قَوْلًا	غَيْرَ ٱلَّذِى	قِيلَ	لَهُمْ	فَأَرْسَلْنَا
min-hum	qaw-lan	gay-ral-la-ẕee	qee-la	la-hum	fa-’ar-sal-naa

عَلَيْهِمْ	رِجْزًا مِّنَ ٱلسَّمَآءِ	بِمَا	كَانُوا۟	يَظْلِمُونَ
‘a-lay-him	rij-zam-mi-nas-sa-maaa-’i	bi-maa	kaa-noo	yaẓ-li-moon.

١٦٢ وَسْـَٔلْهُمْ	عَنِ ٱلْقَرْيَةِ ٱلَّتِى	كَانَتْ	حَاضِرَةَ ٱلْبَحْرِ
Was-’al-hum	‘a-nil-qar-ya-til-la-tee	kaa-nat	ḥaa-ḍi-ra-tal-baḥr.
162			

إِذْ	يَعْدُونَ	فِى ٱلسَّبْتِ	إِذْ	تَأْتِيهِمْ	حِيتَانُهُمْ
’Iẓ	ya‘-doo-na	fis-Sab-ti	’iẓ	ta’-tee-him	ḥee-taa-nu-hum

يَوْمَ	سَبْتِهِمْ	شُرَّعًا وَيَوْمَ	لَا	يَسْبِتُونَ ۙ	لَا
yaw-ma	Sab-ti-him	shur-ra-‘añw-wa yaw-ma	laa	yas-bi-too-na	laa

تَأْتِيهِمْ ۚ	كَذَٰلِكَ	نَبْلُوهُم بِمَا	كَانُوا۟	يَفْسُقُونَ	١٦٣
ta’-tee-him.	Ka-ẕaa-li-ka	nab-loo-hum̃-bi-maa	kaa-noo	yaf-su-qoon.	163

وَإِذْ	قَالَتْ	أُمَّةٌ مِّنْهُمْ	لِمَ	تَعِظُونَ	قَوْمًا ۙ ٱللَّهُ
wa ’iẓ	qaa-lat	’um-ma-tum-min-hum	li-ma	ta-‘i-ẓoo-na	qaw-ma-nil-laa-hu

مُهْلِكُهُمْ	أَوْ	مُعَذِّبُهُمْ	عَذَابًا شَدِيدًا ۖ	قَالُوا۟	مَعْذِرَةً
muh-li-ku-hum	’aw	mu-‘aẓ-ẓi-bu-hum	‘a-zaa-bañ-sha-dee-daa?	Qaa-loo	ma‘-ẓi-ra-tan

إِلَىٰ	رَبِّكُمْ	وَلَعَلَّهُمْ	يَتَّقُونَ	١٦٤	فَلَمَّا	نَسُوا۟
’i-laa	Rab-bi-kum	wa la-‘al-la-hum	yat-ta-qoon.	164	Fa-lam-maa	na-soo

مَا	ذُكِّرُوا۟	بِهِۦٓ	أَنجَيْنَا ٱلَّذِينَ	يَنْهَوْنَ	عَنِ ٱلسُّوٓءِ
maa	ẓuk-ki-roo	bi-heee	’añ-jay-nal-la-ẕee-na	yan-haw-na	‘a-nis-sooo-’i

وَأَخَذْنَا ٱلَّذِينَ	ظَلَمُوا۟	بِعَذَابٍۭ بَـِٔيسٍۭ بِمَا	كَانُوا۟
wa ’a-khaẓ-nal-la-ẕee-na	ẓa-la-moo	bi-‘a-ẓaa-bim-ba-’ee-sim-bi-maa	kaa-noo

يَفْسُقُونَ	١٦٥	فَلَمَّا	عَتَوْا۟	عَن مَّا	نُهُوا۟
yaf-su-qoon.	165	Fa-lam-maa	‘a-taw	‘am-maa	nu-hoo

عَنْهُ	قُلْنَا	لَهُمْ	كُونُوا۟	قِرَدَةً	خَٰسِـِٔينَ	١٦٦
‘an-hu	qul-naa	la-hum	koo-noo	qi-ra-da-tan	khaa-si-’een.	166

وَإِذْ	تَأَذَّنَ	رَبُّكَ	لَيَبْعَثَنَّ	عَلَيْهِمْ	إِلَىٰ	يَوْمِ ٱلْقِيَـٰمَةِ
Wa ’iẓ	ta-’aẓ-ẓa-na	**R**ab-bu-ka	la-yab-‘a-ṣan-na	‘a-lay-him	’i-laa	yaw-mil-Qi-yaa-ma-ti
مَن يَسُومُهُمْ	سُوٓءَ ٱلْعَذَابِ ۗ	إِنَّ	رَبَّكَ	لَسَرِيعُ ٱلْعِقَابِ ۖ		
mañ-ya-soo-mu-hum	sooo-’al-‘a-ẓaab.	’In-na	**r**ab-ba-ka	la-Sa-ree-‘ul-‘i-qaa-bi		
وَإِنَّهُۥ	لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ	١٦٧	وَقَطَّعْنَـٰهُمْ	فِى ٱلْأَرْضِ		
wa ’in-na-hoo	la-Ġa-foo-**rur**-**R**a-ḥeem.	167	Wa qaṭ-ṭa‘-naa-hum	fil-’a**r**-ḍi		
أُمَمًا ۖ	مِّنْهُمُ ٱلصَّـٰلِحُونَ	وَمِنْهُمْ	دُونَ	ذَٰلِكَ ۖ	وَبَلَوْنَـٰهُم بِٱلْحَسَنَـٰتِ	
’u-ma-maa.	Min-hu-muṣ-ṣaa-li-ḥoo-na	wa min-hum	doo-na	ẓaa-lik.	Wa ba-law-naa-hum̃-bil-ḥa-sa-naa-ti	
وَٱلسَّيِّـَٔاتِ	لَعَلَّهُمْ	يَرْجِعُونَ	١٦٨	فَخَلَفَ	مِنۢ بَعْدِهِمْ	
was-say-yi-’aa-ti	la-‘al-la-hum	ya**r**-ji-‘oon.	168	Fa-kha-la-fa	mim-ba‘-di-him	
خَلْفٌ وَرِثُوا۟ ٱلْكِتَـٰبَ	يَأْخُذُونَ	عَرَضَ	هَـٰذَا ٱلْأَدْنَىٰ			
khal-fuñw-wa-ri-ṣul-Ki-taa-ba	ya’-khu-ẓoo-na	‘a-**r**a-ḍa	haa-ẓal-’ad-naa			
وَيَقُولُونَ	سَيُغْفَرُ	لَنَا	وَإِن يَأْتِهِمْ	عَرَضٌ مِّثْلُهُۥ		
wa ya-qoo-loo-na	sa-yug-fa-**r**u	la-naa.	Wa ’iñy-ya’-ti-him	‘a-**r**a-ḍum-miṣ-lu-hoo		
يَأْخُذُوهُ ۚ	أَلَمْ	يُؤْخَذْ	عَلَيْهِم مِّيثَـٰقُ ٱلْكِتَـٰبِ	أَن لَّا		
ya’-khu-ẓooh.	’A-lam	Yu’-khaẓ	‘a-lay-him-Mee-ṣaa-qul-Ki-taa-bi	’al-laa		
يَقُولُوا۟	عَلَى ٱللَّهِ	إِلَّا ٱلْحَقَّ	وَدَرَسُوا۟	مَا		
ya-qoo-loo	‘a-la**l**-**l**aa-hi	’il-lal-ḥaq-qa	wa da-**r**a-soo	maa		
فِيهِ ۗ	وَٱلدَّارُ ٱلْـَٔاخِرَةُ	خَيْرٌ لِّلَّذِينَ	يَتَّقُونَ ۗ	أَفَلَا		
feeh?	Wad-Daa-**r**ul-’Aa-khi-**r**a-tu	khay-**r**ul-lil-la-ẓee-na	yat-ta-qoon.	’A-fa-laa		
تَعْقِلُونَ	١٦٩	وَٱلَّذِينَ	يُمَسِّكُونَ	بِٱلْكِتَـٰبِ	وَأَقَامُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ إِنَّا	
ta‘-qi-loon?	169	Wal-la-ẓee-na	yu-mas-si-koo-na	bil-Ki-taa-bi	wa ’a-qaa-muṣ-Ṣa-laa-ta ’in-naa	
لَا	نُضِيعُ	أَجْرَ ٱلْمُصْلِحِينَ	١٧٠	۞ وَإِذْ	نَتَقْنَا ٱلْجَبَلَ	
laa	nu-ḍee-‘u	’aj-**r**al-Muṣ-li-ḥeen.	170	Wa ’iẓ	na-taq-nal-Ja-ba-la	
فَوْقَهُمْ	كَأَنَّهُۥ	ظُلَّةٌ	وَظَنُّوٓا۟	أَنَّهُۥ	وَاقِعٌۢ بِهِمْ	
faw-qa-hum	ka-’an-na-hoo	ẓul-la-tuñw-	wa-ẓan-nooo	’an-na-hoo	waa-qi-‘um-bi-him:	

خُذُوا۟	مَآ	ءَاتَيْنَـٰكُم بِقُوَّةٍ وَٱذْكُرُوا۟	مَا	فِيهِ لَعَلَّكُمْ	
khu-ẓoo	maaa	’aa-tay-naa-kuñ-bi-quw-wa-tiñw-waẓ-ku-roo	maa	fee-hi la-‘al-la-kum	
تَتَّقُونَ	١٧١	وَإِذْ	أَخَذَ	رَبُّكَ	مِنۢ بَنِىٓ ءَادَمَ
tat-ta-qoon.	171	Wa ’iẓ	a-kha-ẓa	Rab-bu-ka	mim-Ba-neee-’aa-da-ma
مِن ظُهُورِهِمْ	ذُرِّيَّتَهُمْ	وَأَشْهَدَهُمْ	عَلَىٰٓ	أَنفُسِهِمْ	أَلَسْتُ
miñ-ẓu-hoo-ri-him	ẓur-riy-ya-ta-hum	wa ’ash-ha-da-hum	‘a-laaa	’añ-fu-si-him:	’A-las-tu
بِرَبِّكُمْ	قَالُوا۟	بَلَىٰ	شَهِدْنَآ	أَن تَقُولُوا۟	يَوْمَ ٱلْقِيَـٰمَةِ
bi-Rab-bi-kum?	Qaa-loo	Ba-laa	sha-hid-naa!	’Añ-ta-qoo-loo	Yaw-mal-Qi-yaa-ma-ti
إِنَّا	كُنَّا	عَنْ	هَـٰذَا	غَـٰفِلِينَ	١٧٢	أَوْ
’in-naa	kun-naa	‘an	haa-ẓaa	gaa-fi-leen:	172	’Aw
تَقُولُوٓا۟	إِنَّمَآ	أَشْرَكَ	ءَابَآؤُنَا	مِن قَبْلُ	وَكُنَّا
ta-qoo-looo	’in-na-maaa	’ash-ra-ka	’aa-baaa-’u-naa	miñ-qab-lu	wa kun-naa
ذُرِّيَّةً مِّنۢ بَعْدِهِمْ	أَفَتُهْلِكُنَا	بِمَا	فَعَلَ ٱلْمُبْطِلُونَ	
ẓur-riy-ya-tam-mim-ba‘-di-him:	’a-fa-tuh-li-ku-naa	bi-maa	fa-‘a-lal-mub-ṭi-loon.	
١٧٣	وَكَذَٰلِكَ	نُفَصِّلُ ٱلْـَٔايَـٰتِ	وَلَعَلَّهُمْ	يَرْجِعُونَ	١٧٤
173	Wa ka-ẓaa-li-ka	nu-faṣ-ṣi-lul-’Aa-yaa-ti	wa la-‘al-la-hum	yar-ji-‘oon.	174
وَٱتْلُ	عَلَيْهِمْ	نَبَأَ ٱلَّذِىٓ	ءَاتَيْنَـٰهُ	ءَايَـٰتِنَا	فَٱنسَلَخَ
Wat-lu	‘a-lay-him	na-ba-’al-la-ẓeee	’aa-tay-naa-hu	’aa-yaa-ti-naa	fañ-sa-la-kha
مِنْهَا	فَأَتْبَعَهُ ٱلشَّيْطَـٰنُ	فَكَانَ	مِنَ ٱلْغَاوِينَ	١٧٥
min-haa	fa-’at-ba-‘a-hush-Shay-ṭaa-nu	fa-kaa-na	mi-nal-gaa-ween.	175
وَلَوْ	شِئْنَا	لَرَفَعْنَـٰهُ	بِهَا	وَلَـٰكِنَّهُۥٓ	أَخْلَدَ	إِلَى ٱلْأَرْضِ
Wa law	shi’-naa	la-ra-fa‘-naa-hu	bi-haa	wa-laa-kin-na-hooo	’akh-la-da	’i-lal-’ar-ḍi
وَٱتَّبَعَ	هَوَىٰهُ	فَمَثَلُهُۥ	كَمَثَلِ ٱلْكَلْبِ	إِن تَحْمِلْ	
wat-ta-ba-‘a	ha-waah.	Fa-ma-ṣa-lu-hoo	ka-ma-ṣa-lil-kalb:	’iñ-taḥ-mil	
عَلَيْهِ	يَلْهَثْ	أَوْ	تَتْرُكْهُ	يَلْهَث	ذَّٰلِكَ	مَثَلُ ٱلْقَوْمِ ٱلَّذِينَ
‘a-lay-hi	yal-haṣ	’aw	tat-ruk-hu	yal-haṣ.	Ẓaa-li-ka	ma-ṣa-lul-qaw-mil-la-ẓee-na

كَذَّبُوا۟	بِـَٔايَـٰتِنَا	فَٱقْصُصِ ٱلْقَصَصَ	لَعَلَّهُمْ	يَتَفَكَّرُونَ	١٧٦
kaz-za-boo	bi-’Aa-yaa-ti-naa.	Faq-ṣu-ṣil-qa-ṣa-ṣa	la-‘al-la-hum	ya-ta-fak-ka-roon.	176
سَآءَ	مَثَلًا ٱلْقَوْمُ ٱلَّذِينَ	كَذَّبُوا۟	بِـَٔايَـٰتِنَا	وَأَنفُسَهُمْ	
Saaa-’a	ma-ṣa-la-nil-qaw-mul-la-ẓee-na	kaz-za-boo	bi-’Aa-yaa-ti-naa	wa ’añ-fu-sa-hum	
كَانُوا۟	يَظْلِمُونَ	١٧٧	مَن يَهْدِ ٱللَّهُ	فَهُوَ ٱلْمُهْتَدِى	
kaa-noo	yaẓ-li-moon.	177	Mañy-yah-dil-laa-hu	fa-hu-wal-muh-ta-dee:	
وَلَقَدْ	١٧٨	هُمُ ٱلْخَـٰسِرُونَ	فَأُو۟لَـٰٓئِكَ	وَمَن يُضْلِلْ	
Wa la-qad	178	hu-mul-khaa-si-roon.	fa-’u-laa-’i-ka	wa mañy-yuḍ-lil	
ذَرَأْنَا	لِجَهَنَّمَ	كَثِيرًا مِّنَ ٱلْجِنِّ	وَٱلْإِنسِ	لَهُمْ	
za-ra’-naa	li-ja-han-na-ma	ka-ṣee-ram-mi-nal-jin-ni	wal-’iñs:	la-hum	
قُلُوبٌ لَّا	يَفْقَهُونَ	بِهَا	وَلَهُمْ	أَعْيُنٌ لَّا	
qu-loo-bul-laa	yaf-qa-hoo-na	bi-haa,	wa la-hum	’a‘-yu-nul-laa	
يُبْصِرُونَ	بِهَا	وَلَهُمْ	ءَاذَانٌ لَّا	يَسْمَعُونَ	بِهَآ
yub-ṣi-roo-na	bi-haa,	wa la-hum	’aa-ẓaa-nul-laa	yas-ma-‘oo-na	bi-haa.
أُو۟لَـٰٓئِكَ	كَٱلْأَنْعَـٰمِ	بَلْ	هُمْ	أَضَلُّ	أُو۟لَـٰٓئِكَ	هُمُ ٱلْغَـٰفِلُونَ
’U-laaa-’i-ka	kal-’an-‘aa-mi	bal	hum	’a-ḍall:	’u-laaa-’i-ka	hu-mul-ghaa-fi-loon.
١٧٩	وَلِلَّهِ ٱلْأَسْمَآءُ ٱلْحُسْنَىٰ	فَٱدْعُوهُ	بِهَا	وَذَرُوا۟ ٱلَّذِينَ	
179	Wa lil-laa-hil-’As-maaa-’ul-Ḥus-naa	fad-‘oo-hu	bi-haa.	Wa-ẓa-rul-la-ẓee-na	
يُلْحِدُونَ	فِىٓ	أَسْمَـٰٓئِهِۦ	سَيُجْزَوْنَ	مَا	كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ
yul-ḥi-doo-na	feee	’As-maaa-’ih:	sa-yuj-zaw-na	maa	kaa-noo-ya‘-ma-loon.
١٨٠	وَمِمَّنْ	خَلَقْنَآ	أُمَّةٌ يَهْدُونَ	بِٱلْحَقِّ	وَبِهِۦ
180	Wa mim-man	kha-laq-naaa	’um-ma-tuñy-yah-doo-na	bil-ḥaq-qi	wa bi-hee
يَعْدِلُونَ	١٨١	وَٱلَّذِينَ	كَذَّبُوا۟	بِـَٔايَـٰتِنَا	سَنَسْتَدْرِجُهُم مِّنْ
ya‘-di-loon.	181	Wal-la-ẓee-na	kaz-za-boo	bi-’Aa-yaa-ti-naa	sa-nas-tad-ri-ju-hum-min
حَيْثُ	لَا	يَعْلَمُونَ	١٨٢	وَأُمْلِى	لَهُمْ	إِنَّ
ḥay-ṣu	laa	ya‘-la-moon.	182	Wa ’um-lee	la-hum:	’in-na

كَيۡدِي	مَتِينٌ	١٨٣	أَوَلَمۡ	يَتَفَكَّرُواْۗ	مَا	بِصَاحِبِهِم مِّن جِنَّةٍۚ
kay-dee	ma-teen.	183	’A-wa-lam	ya-ta-fak-ka-roo,	Maa	bi-Ṣaa-ḥi-bi-him-miñ-jin-nah;
إِنۡ	هُوَ	إِلَّا	نَذِيرٞ مُّبِينٌ	١٨٤	أَوَلَمۡ
’in	hu-wa	’il-laa	na-ẓee-rum-mu-been.	184	’A-wa-lam
يَنظُرُواْ	فِي	مَلَكُوتِ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلۡأَرۡضِ	وَمَا	خَلَقَ ٱللَّهُ
yañ-ẓu-roo	fee	Ma-la-koo-tis-sa-maa-waa-ti	wal-’ar-ḍi	wa maa	kha-la-qal-laa-hu
مِن شَيۡءٖ وَأَنۡ	عَسَىٰٓ	أَن يَكُونَ	قَدِ ٱقۡتَرَبَ
miñ-shay-’iñw-wa ’an	‘a-saaa	’añy-ya-koo-na	qa-diq-ta-ra-ba
أَجَلُهُمۡۖ	فَبِأَيِّ	حَدِيثِۭ بَعۡدَهُۥ	يُؤۡمِنُونَ	١٨٥	مَن يُضۡلِلِ ٱللَّهُ
’a-ja-lu-hum?	fa-bi-’ay-yi	Ḥa-dee-ṣim-ba‘-da-hoo	yu’-mi-noon?	185	Mañy-yuḍ-li-lil-laa-hu
يَعۡمَهُونَ	طُغۡيَٰنِهِمۡ	فِي	وَيَذَرُهُمۡ	لَهُۥ	فَلَا هَادِيَ
ya‘-ma-hoon.	ṭug-yaa-ni-him	fee	wa ya-ẓa-ru-hum	lah:	fa-laa-haa-di-ya
قُلۡ	مُرۡسَىٰهَاۖ	أَيَّانَ	عَنِ ٱلسَّاعَةِ	يَسۡـَٔلُونَكَ	١٨٦
Qul	mur-saa-haa?	’ay-yaa-na	‘a-nis-Saa-‘a-ti	Yas-’a-loo-na-ka	186
إِنَّمَا	عِلۡمُهَا	عِندَ	رَبِّيۖ	لَا	يُجَلِّيهَا	لِوَقۡتِهَآ
’in-na-maa	‘il-mu-haa	‘iñ-da	Rab-bee.	Laa	yu-jal-lee-haa	li-waq-ti-haaa
إِلَّا	هُوَۚ	ثَقُلَتۡ	فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلۡأَرۡضِۚ	لَا
’il-laa	Hoo.	Ṣa-qu-lat	fis-sa-maa-waa-ti	wal-’arḍ.	Laa
تَأۡتِيكُمۡ	إِلَّا	بَغۡتَةٗۗ	يَسۡـَٔلُونَكَ	كَأَنَّكَ	حَفِيٌّ	عَنۡهَاۖ
ta’-tee-kum	’il-laa	bag-tah.	Yas-’a-loo-na-ka	ka-’an-na-ka	ḥa-fiy-yun	‘an-haa.
قُلۡ	إِنَّمَا	عِلۡمُهَا	عِندَ ٱللَّهِ	وَلَٰكِنَّ	أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ
Qul	’in-na-maa	‘il-mu-haa	‘iñ-dal-laa-hi	wa laa-kin-na	’ak-ṣa-ran-naa-si
لِنَفۡسِي	أَمۡلِكُ	قُل لَّآ	١٨٧	يَعۡلَمُونَ	لَا
li-naf-see	’am-li-ku	Qul-laaa	187	ya‘-la-moon.	laa
شَآءَ ٱللَّهُۚ	مَا	إِلَّا	ضَرّٗا	نَفۡعٗا وَلَا
shaaa-’al-laah.	maa	’il-laa	ḍar-ran	naf-‘añw-wa laa

وَلَوْ	كُنتُ	أَعْلَمُ ٱلْغَيْبَ	لَٱسْتَكْثَرْتُ	مِنَ ٱلْخَيْرِ
Wa law	kuñ-tu	’a‘-la-mul-gay-ba	las-tak-ṣar-tu	mi-nal-khay-ri

وَمَا	مَسَّنِىَ ٱلسُّوٓءُ ۚ	إِنْ	أَنَا۠	إِلَّا	نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ
wa maa	mas-sa-ni-yas-sooo’.	’In	’a-na	’il-laa	na-ẓee-ruñw-wa ba-shee-rul-li-qaw-miñy-yu’-mi-noon.

١٨٨	۞ هُوَ ٱلَّذِى	خَلَقَكُم مِّن نَّفْسٍ وَٰحِدَةٍ وَجَعَلَ
188	Hu-wal-la-ẓee	kha-la-qa-kum-min-naf-siñw-waa-ḥi-da-tiñw-wa ja-‘a-la

مِنْهَا	زَوْجَهَا	لِيَسْكُنَ	إِلَيْهَا ۖ	فَلَمَّا	تَغَشَّىٰهَا	حَمَلَتْ
min-haa	zaw-ja-haa	li-yas-ku-na	’i-lay-haa.	Fa-lam-maa	ta-gash-shaa-haa	ḥa-ma-lat

حَمْلًا	خَفِيفًا	فَمَرَّتْ	بِهِۦ ۖ	فَلَمَّآ	أَثْقَلَت	دَّعَوَا ٱللَّهَ
ḥam-lan	kha-fee-fañ	fa-mar-rat	bih.	Fa-lam-maaa	’aṣ-qa-lad	-da-‘a-wal-laa-ha

رَبَّهُمَا	لَئِنْ	ءَاتَيْتَنَا	صَٰلِحًا لَّنَكُونَنَّ	مِنَ ٱلشَّٰكِرِينَ
Rab-ba-hu-maa	la-’in	’aa-tay-ta-naa	ṣaa-li-ḥal-la-na-koo-nan-na	mi-nash-Shaa-ki-reen.

١٨٩	فَلَمَّآ ءَاتَىٰهُمَا	صَٰلِحًا	جَعَلَا	لَهُۥ	شُرَكَآءَ
189	Fa-lam-maaa ’aa-taa-hu-maa	ṣaa-li-ḥañ	ja-‘a-laa	la-hoo	shu-ra-kaaa-’a

١٩٠	فِيمَآ	ءَاتَىٰهُمَا ۚ	فَتَعَٰلَى ٱللَّهُ	عَمَّا	يُشْرِكُونَ
190	fee-maaa	’aa-taa-hu-maa.	Fa-ta-‘aa-lal-laa-hu	‘am-maa	yush-ri-koon.

أَيُشْرِكُونَ	مَا	لَا	يَخْلُقُ	شَيْـًٔا وَهُمْ	يُخْلَقُونَ
’A-yush-ri-koo-na	maa	laa	yakh-lu-qu	shay-’añw-wa hum	yukh-la-qoon?

١٩١	وَلَا	يَسْتَطِيعُونَ	لَهُمْ	نَصْرًا وَلَآ	أَنفُسَهُمْ
191	Wa laa	yas-ta-ṭee-‘oo-na	la-hum	naṣ-rañw-wa laaa	’añ-fu-sa-hum

١٩٢	وَإِن تَدْعُوهُمْ	إِلَى ٱلْهُدَىٰ	لَا
192	Wa ’iñ-tad-‘oo-hum	’i-lal-hu-daa	laa

يَنصُرُونَ	يَتَّبِعُوكُمْ ۚ	سَوَآءٌ	عَلَيْكُمْ أَدَعَوْتُمُوهُمْ	أَمْ أَنتُمْ	صَٰمِتُونَ
yañ-ṣu-roon.	yat-ta-bi-‘oo-kum.	Sa-waaa-’un	‘a-lay-kum ’a-da-‘aw-tu-moo-hum	’am ’añ-tum	ṣaa-mi-toon.

١٩٣	إِنَّ ٱلَّذِينَ	تَدْعُونَ	مِن	دُونِ ٱللَّهِ
193	’In-nal-la-ẓee-na	tad-‘oo-na	miñ	doo-nil-laa-hi

عِبَادٌ	أَمْثَالُكُمْ	فَٱدْعُوهُمْ	فَلْيَسْتَجِيبُوا۟	لَكُمْ	إِن كُنتُمْ
’iñ-kuñ-tum	la-kum	fal-yas-ta-jee-boo	fad-‘oo-hum	’am-ṣaa-lu-kum	‘i-baa-dun
صَٰدِقِينَ	١٩٤	أَلَهُمْ	أَرْجُلٌ يَمْشُونَ	بِهَآ	أَمْ
’am	bi-haaa	’ar-ju-luñy-yam-shoo-na	’A-la-hum	194	ṣaa-di-qeen!
لَهُمْ	أَيْدٍ يَبْطِشُونَ	بِهَآ	أَمْ	لَهُمْ	أَعْيُنٌ يُبْصِرُونَ
’a‘-yu-nuñy-yub-ṣi-roo-na	la-hum	’am	bi-haaa	’ay-diñy-yab-ṭi-shoo-na	la-hum
بِهَآ	أَمْ	لَهُمْ	ءَاذَانٌ يَسْمَعُونَ	بِهَا	قُلِ ٱدْعُوا۟
Qu-lid-‘oo	bi-haa?	’aa-ẓaa-nuñy-yas-ma-‘oo-na	la-hum	’am	bi-haaa
إِنَّ	١٩٥	تُنظِرُونِ	فَلَا	كِيدُونِ	ثُمَّ	شُرَكَآءَكُمْ
’In-na	195	tuñ-ẓi-roon.	fa-laa	kee-doo-ni	ṣum-ma	shu-ra-kaaa-’a-kum
وَلِيِّۦَ ٱللَّهُ ٱلَّذِى	نَزَّلَ ٱلْكِتَٰبَ	وَهُوَ	يَتَوَلَّى ٱلصَّٰلِحِينَ		
Wa-liy-yal-laa-hul-la-ẓee	naz-za-lal-Ki-taa-ba	wa Hu-wa	ya-ta-wal-laṣ-Ṣaa-li-ḥeen.		
وَٱلَّذِينَ	١٩٦	تَدْعُونَ	مِن دُونِهِۦ	لَا	يَسْتَطِيعُونَ
Wal-la-ẓee-na	196	tad-‘oo-na	miñ-doo-ni-hee	laa	yas-ta-ṭee-‘oo-na
نَصْرَكُمْ	وَلَآ	أَنفُسَهُمْ	يَنصُرُونَ	١٩٧	وَإِن تَدْعُوهُمْ
naṣ-ra-kum	wa laaa	’añ-fu-sa-hum	yañ-ṣu-roon.	197	Wa ’iñ-tad-‘oo-hum
إِلَى ٱلْهُدَىٰ	لَا	يَسْمَعُوا۟	وَتَرَىٰهُمْ	يَنظُرُونَ	إِلَيْكَ
’i-lal-hu-daa	laa	yas-ma-‘oo.	Wa ta-raa-hum	yañ-ẓu-roo-na	’i-lay-ka
وَهُمْ	لَا	يُبْصِرُونَ	١٩٨	خُذِ ٱلْعَفْوَ	وَأْمُرْ
wa hum	laa	yub-ṣi-roon.	198	Khu-ẓil-‘af-wa	wa’-mur
بِٱلْعُرْفِ	وَأَعْرِضْ	عَنِ ٱلْجَٰهِلِينَ	١٩٩	وَإِمَّا	يَنزَغَنَّكَ
bil-‘ur-fi	wa ’a‘-riḍ	‘a-nil-jaa-hi-leen.	199	Wa ’im-maa	yañ-za-gan-na-ka
مِنَ ٱلشَّيْطَٰنِ	نَزْغٌ فَٱسْتَعِذْ	بِٱللَّهِ	إِنَّهُۥ	سَمِيعٌ	
mi-nash-Shay-ṭaa-ni	naz-guñ-fas-ta-‘iẓ	bil-laah;	’in-na-hoo	Sa-mee-‘un	
عَلِيمٌ	٢٠٠	إِنَّ ٱلَّذِينَ ٱتَّقَوْا۟	إِذَا	مَسَّهُمْ	
‘A-leem.	200	’In-nal-la-ẓee-nat-ta-qaw	’i-ẓaa	mas-sa-hum	

طَٰٓئِفٌ مِّنَ ٱلشَّيۡطَٰنِ	تَذَكَّرُواْ	فَإِذَا	هُم مُّبۡصِرُونَ
ṭaaa-'i-fum-mi-nash-Shay-ṭaa-ni	ta-ẓak-ka-roo	fa-'i-ẓaa	hum-mub-ṣi-roon!

٢٠١ وَإِخۡوَٰنُهُمۡ	يَمُدُّونَهُمۡ	فِي ٱلۡغَيِّ	ثُمَّ	لَا	
Wa 'ikh-waa-nu-hum	ya-mud-doo-na-hum	fil-gay-yi	ṣum-ma	laa	201

يُقۡصِرُونَ ٢٠٢	وَإِذَا	لَمۡ	تَأۡتِهِم بِـَٔايَةٖ	قَالُواْ
yuq-ṣi-roon.	Wa 'i-ẓaa	lam	ta'-ti-him-bi-'Aa-ya-tiñ	qaa-loo

لَوۡلَا ٱجۡتَبَيۡتَهَاۚ	قُلۡ	إِنَّمَآ	أَتَّبِعُ	مَا	يُوحَىٰٓ
law laj-ta-bay-ta-haa?	Qul	'in-na-maaa	'at-ta-bi-'u	maa	yoo-ḥaaa

إِلَيَّ	مِن رَّبِّيۚ	هَٰذَا	بَصَآئِرُ	مِن رَّبِّكُمۡ
'i-lay-ya	mir-Rab-bee.	Haa-ẓaa	Ba-ṣaaa-'i-ru	mir-Rab-bi-kum

وَهُدٗى وَرَحۡمَةٞ لِّقَوۡمٖ يُؤۡمِنُونَ ٢٠٣	وَإِذَا	قُرِئَ ٱلۡقُرۡءَانُ
wa Hu-dañw-wa Raḥ-ma-tul-li-qaw-miñy-yu'-mi-noon.	203	Wa 'i-ẓaa	qu-ri-'al-Qur-'aa-nu

فَٱسۡتَمِعُواْ لَهُۥ	وَأَنصِتُواْ	لَعَلَّكُمۡ	تُرۡحَمُونَ ٢٠٤	وَٱذۡكُر رَّبَّكَ
fas-ta-mi-'oo	la-hoo	wa añ-ṣi-too	la-'al-la-kum	tur-ḥa-moon.	204	Waẓ-kur-Rab-ba-ka

فِي نَفۡسِكَ	تَضَرُّعٗا وَخِيفَةٗ وَدُونَ ٱلۡجَهۡرِ	مِنَ ٱلۡقَوۡلِ
fee	naf-si-ka	ta-ḍar-ru-'añw-wa khee-fa-tañw-wa doo-nal-jah-ri	mi-nal-qaw-li

بِٱلۡغُدُوِّ وَٱلۡأٓصَالِ	وَلَا	تَكُن مِّنَ ٱلۡغَٰفِلِينَ ٢٠٥
bil-gu-duw-wi	wal-'aa-ṣaa-li	wa laa	ta-kum-mi-nal-gaa-fi-leen.	205

إِنَّ ٱلَّذِينَ	عِندَ	رَبِّكَ	لَا	يَسۡتَكۡبِرُونَ	عَنۡ
'In-nal-la-ẓee-na	'iñ-da	Rab-bi-ka	laa	yas-tak-bi-roo-na	'an

عِبَادَتِهِۦ	وَيُسَبِّحُونَهُۥ	وَلَهُۥ	يَسۡجُدُونَ ٢٠٦ ۩		
'i-baa-da-ti-hee	wa yu-sab-bi-ḥoo-na-hoo	wa la-hoo	yas-ju-doon,	206	

*** Madaniyyah *** No. of Aayaat: 75	بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	Surah No. 8: Al-Anfal
**********	Bismillahir-Raḥmaanir-Raḥeem.	**********

يَسۡـَٔلُونَكَ	عَنِ ٱلۡأَنفَالِۖ	قُلِ ٱلۡأَنفَالُ	لِلَّهِ	وَٱلرَّسُولِۖ
Yas-'a-loo-na-ka	'a-nil-'AÑ-FAAL.	Qu-lil-'Añ-faa-lu	lil-laa-hi	war-Ra-sool:

فَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ	وَأَصْلِحُوا۟	ذَاتَ بَيْنِكُمْ ۖ	وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ
wa ’a-ṭee-‘ul-laa-ha	ẓaa-ta-bay-ni-kum:	wa ’aṣ-li-ḥoo	Fat-ta-qul-laa-ha
وَرَسُولَهُۥٓ	إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ	۝١	إِنَّمَا ٱلْمُؤْمِنُونَ ٱلَّذِينَ
wa Ra-soo-la-hooo	’iñ-kuñ-tum-Mu’-mi-neen.	1.	’In-na-mal-Mu’-mi-noo-nal-la-ẓee-na
إِذَا	ذُكِرَ ٱللَّهُ	وَجِلَتْ	قُلُوبُهُمْ	وَإِذَا	تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ
’i-zaa	ẓu-ki-ral-laa-hu	wa-ji-lat	qu-loo-bu-hum	wa ’i-ẓaa	tu-li-yat-‘a-lay-him
ءَايَٰتُهُۥ	زَادَتْهُمْ	إِيمَٰنًا وَعَلَىٰ	رَبِّهِمْ	يَتَوَكَّلُونَ	۝٢
’Aa-yaa-tu-hoo	zaa-dat-hum	’ee-maa-nañw-wa ‘a-laa	Rab-bi-him	ya-ta-wak-ka-loon;	2.
ٱلَّذِينَ	يُقِيمُونَ ٱلصَّلَوٰةَ	وَمِمَّا	رَزَقْنَٰهُمْ	يُنفِقُونَ	۝٣
’Al-la-ẓee-na	yu-qee-moo-naṣ-Ṣa-laa-ta	wa mim-maa	ra-zaq-naa-hum	yuñ-fi-qoon:	3.
أُو۟لَٰٓئِكَ	هُمُ ٱلْمُؤْمِنُونَ	حَقًّا ۚ	لَّهُمْ	دَرَجَٰتٌ	عِندَ
’U-laaa-’i-ka	hu-mul-Mu’-mi-noo-na	ḥaq-qaa;	la-hum	da-ra-jaa-tun	‘iñ-da
رَبِّهِمْ	وَمَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ	۝٤	كَمَآ	أَخْرَجَكَ
Rab-bi-him	wa mag-fi-ra-tuñw-wa riz-quñ-ka-reem.	4.	Ka-maaa	’akh-ra-ja-ka
رَبُّكَ	مِنۢ بَيْتِكَ	بِٱلْحَقِّ	وَإِنَّ	فَرِيقًا مِّنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ
Rab-bu-ka	mim-bay-ti-ka	bil-ḥaq-qi	wa ’in-na	fa-ree-qam-mi-nal-Mu’-mi-nee-na
لَكَٰرِهُونَ	۝٥	يُجَٰدِلُونَكَ	فِى ٱلْحَقِّ	بَعْدَمَا	تَبَيَّنَ
la-kaa-ri-hoon,	5.	Yu-jaa-di-loo-na-ka	fil-Ḥaq-qi	ba‘-da maa	ta-bay-ya-na
كَأَنَّمَا	يُسَاقُونَ	إِلَى ٱلْمَوْتِ	وَهُمْ	يَنظُرُونَ	۝٦
ka-’an-na-maa	yu-saa-qoo-na	’i-lal-maw-ti	wa hum	yañ-ẓu-roon.	6.
وَإِذْ	يَعِدُكُمُ ٱللَّهُ	إِحْدَى ٱلطَّآئِفَتَيْنِ	أَنَّهَا	لَكُمْ
Wa ’iẓ	ya-‘i-du-ku-mul-laa-hu	’iḥ-daṭ-ṭaaa-’i-fa-tay-ni	’an-na-haa	la-kum
وَتَوَدُّونَ	أَنَّ	غَيْرَ	ذَاتِ ٱلشَّوْكَةِ	تَكُونُ	لَكُمْ
wa ta-wad-doo-na	’an-na	gay-ra	ẓaa-tish shaw-ka-ti	ta-koo-nu	la-kum
وَيُرِيدُ ٱللَّهُ	أَن يُحِقَّ ٱلْحَقَّ	بِكَلِمَٰتِهِۦ	وَيَقْطَعَ
wa yu-ree-dul-laa-hu	’añy-yu-ḥiq-qal-Ḥaq-qa	bi-Ka-li-maa-ti-hee	wa yaq-ṭa-‘a

دَابِرَ ٱلْكَٰفِرِينَ	٧	لِيُحِقَّ ٱلْحَقَّ	وَيُبْطِلَ ٱلْبَٰطِلَ
daa-bi-ral-kaa-fi-reen;—	7.	Li-yu-ḥiq-qal-Ḥaq-qa	wa yub-ṭi-lal-Baa-ṭi-la
وَلَوْ كَرِهَ ٱلْمُجْرِمُونَ	٨	إِذْ	تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ
wa law ka-ri-hal-muj-ri-moon.	8.	’Iz	tas-ta-gee-ṣoo-na Rab-ba-kum
فَٱسْتَجَابَ لَكُمْ أَنِّى مُمِدُّكُم بِأَلْفٍ مِّنَ ٱلْمَلَٰٓئِكَةِ			
fas-ta-jaa-ba la-kum ’an-nee mu-mid-du-kum-bi-’al-fim-mi-nal-ma-laaa-’i-ka-ti			
مُرْدِفِينَ	٩	وَمَا جَعَلَهُ ٱللَّهُ	إِلَّا بُشْرَىٰ
mur-di-feen.	9.	Wa maa ja-‘a-la-hul-laa-hu	’il-laa bush-raa
وَلِتَطْمَئِنَّ بِهِۦ قُلُوبُكُمْ ۚ وَمَا ٱلنَّصْرُ			إِلَّا مِنْ
wa li-taṭ-ma-’in-na bi-hee qu-loo-bu-kum. Wa man-naṣ-ru			’il-laa min
عِندِ ٱللَّهِ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ	١٠		
‘iñ-dil-laah: ’in-nal-laa-ha ‘A-zee-zun Ḥa-keem.	10.		
إِذْ يُغَشِّيكُمُ ٱلنُّعَاسَ أَمَنَةً مِّنْهُ وَيُنَزِّلُ عَلَيْكُم مِّنَ ٱلسَّمَآءِ			
’Iz yu-gash-shee-ku-mun-nu-‘aa-sa ’a-ma-na-tam-min-hu wa yu-naz-zi-lu ‘a-lay-kum-mi-nas-sa-maaa-’i			
مَآءً لِّيُطَهِّرَكُم بِهِۦ وَيُذْهِبَ عَنكُمْ رِجْزَ ٱلشَّيْطَٰنِ			
maaa-’al-li-yu-ṭah-hi-ra-kum-bi-hee wa yuẓ-hi-ba ‘añ-kum rij-zash-Shay-ṭaa-ni			
وَلِيَرْبِطَ عَلَىٰ قُلُوبِكُمْ وَيُثَبِّتَ بِهِ ٱلْأَقْدَامَ	١١		
wa li-yar-bi-ṭa ‘a-laa qu-loo-bi-kum wa yu-ṣab-bi-ta bi-hil-’aq-daam.	11.		
إِذْ يُوحِى رَبُّكَ إِلَى ٱلْمَلَٰٓئِكَةِ أَنِّى مَعَكُمْ			
’Iz yoo-ḥee Rab-bu-ka ’i-lal-ma-laaa-’i-ka-ti ’an-nee ma-‘a-kum			
فَثَبِّتُوا۟ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ۚ سَأُلْقِى فِى قُلُوبِ ٱلَّذِينَ			
fa-ṣab-bi-tul-la-ẓee-na ’aa-ma-noo. Sa-’ul-qee fee qu-loo-bil-la-ẓee-na			
كَفَرُوا۟ ٱلرُّعْبَ فَٱضْرِبُوا۟ فَوْقَ ٱلْأَعْنَاقِ وَٱضْرِبُوا۟ مِنْهُمْ			
ka-fa-rur-ru‘-ba faḍ-ri-boo faw-qal-’a‘-naa-qi waḍ-ri-boo min-hum			
كُلَّ بَنَانٍ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ شَآقُّوا۟ ٱللَّهَ	١٢		
kul-la ba-naan. Ẓaa-li-ka bi-’an-na-hum shaaaq-qul-laa-ha	12.		

وَرَسُولَهُۥۚ	وَمَن يُشَاقِقِ ٱللَّهَ	وَرَسُولَهُۥ	فَإِنَّ ٱللَّهَ
fa-'in-nal-laa-ha	wa Ra-soo-la-hoo	wa mañy-yu-shaa-qi-qil-laa-ha	wa Ra-soo-lah:
شَدِيدُ ٱلْعِقَابِ ﴿١٣﴾	ذَٰلِكُمْ	فَذُوقُوهُ	وَأَنَّ	لِلْكَٰفِرِينَ
sha-dee-dul-'i-qaab.	13.	Ẓaa-li-kum	fa-ẓoo-qoo-hu	wa 'an-na	lil-kaa-fi-ree-na
عَذَابَ ٱلنَّارِ ﴿١٤﴾	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوٓاْ	إِذَا
'a-ẓaa-ban-Naar.	14.	Yaaa-'ay-yu-hal-la-ẓee-na	'aa-ma-nooo	'i-ẓaa
لَقِيتُمُ ٱلَّذِينَ	كَفَرُواْ	زَحْفًا فَلَا	تُوَلُّوهُمُ ٱلْأَدْبَارَ
la-qee-tu-mul-la-ẓee-na	ka-fa-roo	zaḥ-fañ-fa-laa	tu-wal-loo-hu-mul-'ad-baar.
﴿١٥﴾ وَمَن يُوَلِّهِمْ	يَوْمَئِذٍ دُبُرَهُۥٓ	إِلَّا	مُتَحَرِّفًا لِّقِتَالٍ
Wa mañy-yu-wal-li-him	15.	yaw-ma-'i-ẓiñ-du-bu-ra-hooo	'il-laa	mu-ta-ḥar-ri-fal-li-qi-taa-lin
أَوْ	مُتَحَيِّزًا	إِلَىٰ	فِئَةٍ فَقَدْ	بَآءَ	بِغَضَبٍ مِّنَ ٱللَّهِ
'aw	mu-ta-ḥay-yi-zan	'i-laa	fi-'a-tiñ-fa-qad	baaa-'a	bi-ga-ḍa-bim-mi-nal-laa-hi
وَمَأْوَىٰهُ	جَهَنَّمُۖ	وَبِئْسَ ٱلْمَصِيرُ ﴿١٦﴾	فَلَمْ	تَقْتُلُوهُمْ
wa ma'-waa-hu	Ja-han-nam,—	wa bi'-sal-ma-ṣeer!	16.	Fa-lam	taq-tu-loo-hum
وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ	قَتَلَهُمْۚ	وَمَا	رَمَيْتَ	إِذْ	رَمَيْتَ
wa laa-kin-nal-laa-ha	qa-ta-la-hum.	Wa maa	ra-may-ta	'iẓ	ra-may-ta
وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ	رَمَىٰۚ	وَلِيُبْلِيَ ٱلْمُؤْمِنِينَ	مِنْهُ	بَلَآءً
wa laa-kin-nal-laa-ha	ra-maa:	wa li-yub-li-yal-Mu'-mi-nee-na	min-hu	ba-laaa-'an
حَسَنًاۚ	إِنَّ ٱللَّهَ	سَمِيعٌ	عَلِيمٌ	﴿١٧﴾	ذَٰلِكُمْ
ḥa-sa-naa:	'in-nal-laa-ha	Sa-mee-'un	'A-leem.	17.	Ẓaa-li-kum
وَأَنَّ ٱللَّهَ	مُوهِنُ	كَيْدِ ٱلْكَٰفِرِينَ	﴿١٨﴾	إِن تَسْتَفْتِحُواْ
wa 'an-nal-laa-ha	moo-hi-nu	kay-dil-kaa-fi-reen.	18.	'Iñ-tas-taf-ti-ḥoo
فَقَدْ	جَآءَكُمُ ٱلْفَتْحُۖ	وَإِن	تَنتَهُواْ	فَهُوَ	خَيْرٌ لَّكُمْۖ
fa-qad	jaaa-'a-ku-mul-fatḥ.	Wa 'iñ	tañ-ta-hoo	fa-hu-wa	khay-rul-la-kum.
وَإِن تَعُودُواْ	نَعُدْ	وَلَن	تُغْنِيَ	عَنكُمْ	فِئَتُكُمْ
Wa 'iñ-ta-'oo-doo	na-'ud.	Wa lañ	tug-ni-ya	'añ-kum	fi-'a-tu-kum

شَيْـًٔا وَلَوْ	كَثُرَتْ	وَأَنَّ ٱللَّهَ	مَعَ ٱلْمُؤْمِنِينَ
shay-'añw-wa law	ka-ṣu-rat	wa 'an-nal-laa-ha	ma-'al-Mu'-mi-neen!
١٩ يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوٓا۟	أَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ	وَرَسُولَهُۥ
Yaaa-'ay-yu-haal-la-ẓee-na	'aa-ma-nooo	'a-ṭee-'ul-laa-ha	wa Ra-soo-la-hoo
19.			
وَلَا	تَوَلَّوْا۟	عَنْهُ	وَأَنتُمْ	تَسْمَعُونَ	٢٠	وَلَا
wa laa	ta-wal-law	'an-hu	wa 'añ-tum	tas-ma-'oon.	20.	Wa laa
تَكُونُوا۟	كَٱلَّذِينَ	قَالُوا۟	سَمِعْنَا	وَهُمْ	لَا	يَسْمَعُونَ
ta-koo-noo	kal-la-ẓee-na	qaa-loo	sa-mi'-naa	wa hum	laa	yas-ma-'oon:
٢١ ۞ إِنَّ	شَرَّ ٱلدَّوَآبِّ	عِندَ ٱللَّهِ ٱلصُّمُّ ٱلْبُكْمُ ٱلَّذِينَ	
'In-na	shar-rad-da-waaab-bi	'iñ-dal-laa-hiṣ-ṣum-mul-buk-mul-la-ẓee-na	
21.			
لَا	يَعْقِلُونَ	٢٢	وَلَوْ	عَلِمَ ٱللَّهُ	فِيهِمْ
laa	ya'-qi-loon.	22.	Wa law	'a-li-mal-laa-hu	fee-him
خَيْرًا لَّأَسْمَعَهُمْ	وَلَوْ	أَسْمَعَهُمْ	لَتَوَلَّوا۟ وَّهُم مُّعْرِضُونَ	
khay-ral-la-'as-ma-'a-hum:	wa law	'as-ma-'a-hum	la-ta-wal-law-wa hum-mu'-ri-ḍoon.	
٢٣ يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟ ٱسْتَجِيبُوا۟	لِلَّهِ	وَلِلرَّسُولِ
Yaaa-'ay-yu-hal-la-ẓee-na	'aa-ma-nus-ta-jee-boo	lil-laa-hi	wa lir-Ra-soo-li
23.			
إِذَا	دَعَاكُمْ	لِمَا	يُحْيِيكُمْ	وَٱعْلَمُوٓا۟	أَنَّ ٱللَّهَ
'i-ẓaa	da-'aa-kum	li-maa	yuḥ-yee-kum:	wa'-la-mooo	'an-nal-laa-ha
يَحُولُ	بَيْنَ ٱلْمَرْءِ	وَقَلْبِهِۦ	وَأَنَّهُۥٓ	إِلَيْهِ	تُحْشَرُونَ
ya-ḥoo-lu	bay-nal-mar-'i	wa qal-bi-hee	wa 'an-na-hooo	'i-lay-hi	tuḥ-sha-roon.
٢٤ وَٱتَّقُوا۟	فِتْنَةً لَّا	تُصِيبَنَّ ٱلَّذِينَ	ظَلَمُوا۟
Wat-ta-qoo	fit-na-tal-laa	tu-ṣee-ban-nal-la-ẓee-na	ẓa-la-moo
24.			
مِنكُمْ	خَآصَّةً	وَٱعْلَمُوٓا۟	أَنَّ ٱللَّهَ	شَدِيدُ ٱلْعِقَابِ
miñ-kum	khaaaṣ-ṣah:	wa'-la-mooo	'an-nal-laa-ha	sha-dee-dul-'i-qaab.
٢٥ وَٱذْكُرُوٓا۟	إِذْ	أَنتُمْ	قَلِيلٌ مُّسْتَضْعَفُونَ	فِى ٱلْأَرْضِ
Waẓ-ku-rooo	'iẓ	'añ-tum	qa-lee-lum-mus-taḍ-'a-foo-na	fil-'ar-ḍi
25.			

تَخَافُونَ	أَن يَتَخَطَّفَكُمُ ٱلنَّاسُ	فَـَٔاوَىٰكُمْ	وَأَيَّدَكُم بِنَصْرِهِۦ
ta-khaa-foo-na	’añy-ya-ta-khaṭ-ṭa-fa-ku-mun-naa-su	fa-’aa-waa-kum	wa ’ay-ya-da-kum̃-bi-naṣ-ri-hee
وَرَزَقَكُم مِّنَ ٱلطَّيِّبَٰتِ	لَعَلَّكُمْ	تَشْكُرُونَ	٢٦	يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ
wa ra-za-qa-kum-mi-naṭ-ṭay-yi-baa-ti	la-‘al-la-kum	tash-ku-roon.	26.	Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na
ءَامَنُوا۟	لَا	تَخُونُوا۟ ٱللَّهَ	وَٱلرَّسُولَ	وَتَخُونُوٓا۟	أَمَـٰنَـٰتِكُمْ
’aa-ma-noo	laa	ta-khoo-nul-laa-ha	war-Ra-soo-la	wa ta-khoo-nooo	’a-maa-naa-ti-kum
وَأَنتُمْ	تَعْلَمُونَ	٢٧	وَٱعْلَمُوٓا۟	أَنَّمَآ	أَمْوَٰلُكُمْ	وَأَوْلَـٰدُكُمْ
wa ’añ-tum	ta‘-la-moon.	27.	Wa‘-la-mooo	’an-na-maaa	’am-waa-lu-kum	wa ’aw-laa-du-kum
فِتْنَةٌ وَأَنَّ ٱللَّهَ	عِندَهُۥٓ	أَجْرٌ	عَظِيمٌ	٢٨
fit-na-tuñw-wa ’an-nal-laa-ha	‘iñ-da-hooo	’aj-run	‘a-ẓeem.	28.
يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوٓا۟	إِن تَتَّقُوا۟ ٱللَّهَ	يَجْعَل لَّكُمْ
Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na	’aa-ma-nooo	’iñ-tat-ta-qul-laa-ha	yaj-‘al-la-kum
وَٱللَّهُ	لَكُمْ	وَيَغْفِرْ	سَيِّـَٔاتِكُمْ	وَيَكَفِّرْ	عَنكُمْ	فُرْقَانًا
Wal-laa-hu	la-kum.	wa yag-fir	say-yi-’aa-ti-kum	‘añ-kum	Fur-qaa-nañw-wa yu-kaf-fir
ذُو ٱلْفَضْلِ ٱلْعَظِيمِ	٢٩	وَإِذْ	يَمْكُرُ	بِكَ ٱلَّذِينَ
Ẓul-Faḍ-lil-‘a-ẓeem.	29.	Wa ’iẓ	yam-ku-ru	bi-kal-la-ẓee-na
كَفَرُوا۟	لِيُثْبِتُوكَ	أَوْ	يَقْتُلُوكَ	أَوْ	يُخْرِجُوكَ	وَيَمْكُرُونَ
ka-fa-roo	li-yuṣ-bi-too-ka	’aw	yaq-tu-loo-ka	’aw	yukh-ri-jook.	Wa yam-ku-roo-na
وَيَمْكُرُ ٱللَّهُ	وَٱللَّهُ	خَيْرُ ٱلْمَـٰكِرِينَ	٣٠	وَإِذَا
wa yam-ku-rul-laah:	wal-laa-hu	Khay-rul-maa-ki-reen.	30.	Wa ’i-ẓaa
تُتْلَىٰ	عَلَيْهِمْ	ءَايَـٰتُنَا	قَالُوا۟	قَدْ	سَمِعْنَا	لَوْ
tut-laa	‘a-lay-him	’Aa-yaa-tu-naa	qaa-loo	qad	sa-mi‘-naa	law
إِلَّآ	هَـٰذَآ	إِنْ	هَـٰذَآ	مِثْلَ	نَشَآءُ	لَقُلْنَا
’il-laa	haa-ẓaa	’in	haa-ẓaa	miṣ-la	na-shaa-’u	la-qul-naa
أَسَـٰطِيرُ ٱلْأَوَّلِينَ	٣١	وَإِذْ	قَالُوا۟ ٱللَّهُمَّ	كَانَ إِن
’a-saa-ṭee-rul-’aw-wa-leen.	31.	Wa ’iẓ	qaa-lul-laa-hum-ma	kaa-na ’iñ

هَـٰذَا	هُوَ ٱلۡحَقَّ	مِنۡ	عِندِكَ	فَأَمۡطِرۡ	عَلَيۡنَا
haa-ẓaa	hu-wal-Ḥaq-qa	min	‘iñ-di-ka	fa-’am-ṭir	‘a-lay-naa
حِجَارَةً مِّنَ ٱلسَّمَآءِ		أَوِ ٱئۡتِنَا		بِعَذَابٍ	أَلِيمٍ
ḥi-jaa-**r**a-tam-mi-nas-sa-maaa-’i		’a-wi’-ti-naa		bi-‘a-ẓaa-bin	’a-leem.
٣٢ وَمَا	كَانَ ٱللَّهُ	لِيُعَذِّبَهُمۡ	وَأَنتَ	فِيهِمۡۚ	
32. Wa maa	kaa-nal-**l**aa-hu	li-yu-‘aẓ-ẓi-ba-hum	wa ’añ-ta	fee-him;	
وَمَا	كَانَ ٱللَّهُ	مُعَذِّبَهُمۡ	وَهُمۡ	يَسۡتَغۡفِرُونَ	٣٣
wa maa	kaa-na**l**-**l**aa-hu	mu-‘aẓ-ẓi-ba-hum	wa hum	yas-tag-fi-**r**oon.	33.
وَمَا	لَهُمۡ	أَلَّا	يُعَذِّبَهُمُ ٱللَّهُ	وَهُمۡ	يَصُدُّونَ
Wa maa	la-hum	’al-laa	yu-‘aẓ-ẓi-ba-hu-mu**l**-**l**aa-hu	wa hum	ya-ṣud-doo-na
عَنِ ٱلۡمَسۡجِدِ ٱلۡحَرَامِ		وَمَا	كَانُوٓاْ	أَوۡلِيَآءَهُۥٓۚ	إِنۡ
‘a-nil-Mas-ji-dil-Ḥa-**r**aa-mi		wa maa	kaa-nooo	’aw-li-yaaa-’ah?	’In
أَوۡلِيَآؤُهُۥٓۚ	إِلَّا ٱلۡمُتَّقُونَ	وَلَٰكِنَّ	أَكۡثَرَهُمۡ	لَا	يَعۡلَمُونَ
’aw-li-yaaa-’u-hooo	’il-lal-Mut-ta-qoo-na	wa-laa-kin-na	’ak-ṣa-**r**a-hum	laa	ya‘-la-moon.
٣٤ وَمَا	كَانَ	صَلَاتُهُمۡ	عِندَ ٱلۡبَيۡتِ	إِلَّا	
Wa maa	kaa-na	ṣa-laa-tu-hum	‘iñ-dal-Bay-ti	’il-laa	
مُكَآءٗ وَتَصۡدِيَةٗۚ	فَذُوقُواْ ٱلۡعَذَابَ	بِمَا	كُنتُمۡ	تَكۡفُرُونَ	
mu-kaaa-’añw-wa taṣ-di-yah:	fa-ẓoo-qul-‘a-ẓaa-ba	bi-maa	kuñ-tum	tak-fu-**r**oon.	
٣٥ إِنَّ ٱلَّذِينَ	كَفَرُواْ	يُنفِقُونَ	أَمۡوَٰلَهُمۡ	لِيَصُدُّواْ	
35. ’In-nal-la-ẓee-na	ka-fa-**r**oo	yuñ-fi-qoo-na	’am-waa-la-hum	li-ya-ṣud-doo	
عَن سَبِيلِ ٱللَّهِۚ	فَسَيُنفِقُونَهَا	ثُمَّ	تَكُونُ	عَلَيۡهِمۡ	
‘añ-Sa-bee-lil-laah.	Fa-sa-yuñ-fi-qoo-na-haa	ṣum-ma	ta-koo-nu	‘a-lay-him	
حَسۡرَةٗ	ثُمَّ	يُغۡلَبُونَۗ	وَٱلَّذِينَ	كَفَرُوٓاْ	إِلَىٰ
ḥas-ra-tañ	ṣum-ma	yug-la-boon.	Wal-la-ẓee-na	ka-fa-**r**ooo	’i-laa
جَهَنَّمَ					
Ja-han-na-ma					
يُحۡشَرُونَ	٣٦	لِيَمِيزَ ٱللَّهُ ٱلۡخَبِيثَ		مِنَ ٱلطَّيِّبِ	
yuḥ-sha-**r**oon.	36.	Li-ya-mee-za**l**-**l**aa-hul-kha-bee-ṣa		mi-naṭ-ṭay-yi-bi	

وَيَجْعَلَ ٱلْخَبِيثَ	بَعْضَهُۥ	عَلَىٰ	بَعْضٍ فَيَرْكُمَهُۥ	جَمِيعًا فَيَجْعَلَهُۥ
ja-mee-ʻañ-fa-yaj-ʻa-la-hoo	ba'-ḍiñ-fa-yar-ku-ma-hoo	ʻa-laa	ba'-ḍa-hoo	wa yaj-ʻa-lal-kha-bee-ṣa
فِى جَهَنَّمَ ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْخَٰسِرُونَ ﴿٣٧﴾				قُل لِّلَّذِينَ
fee	ja-han-nam.	ʾU-laaa-ʾi-ka	hu-mul-khaa-si-roon.	37.	Qul-lil-la-ẓee-na
كَفَرُوٓا۟	إِن يَنتَهُوا۟	يُغْفَرْ	لَهُم مَّا	قَدْ
ka-fa-rooo	ʾiñy-yañ-ta-hoo	yug-far	la-hum-maa	ẓad
سَلَفَ	وَإِن يَعُودُوا۟	فَقَدْ	مَضَتْ	سُنَّتُ ٱلْأَوَّلِينَ
sa-laf;	wa ʾiñy-ya-ʻoo-doo	fa-qad	ma-ḍat	Sun-na-tul-ʾaw-wa-leen.
وَقَٰتِلُوهُمْ حَتَّىٰ لَا تَكُونَ ﴿٣٨﴾				فِتْنَةٌ وَيَكُونَ ٱلدِّينُ
38.	Wa qaa-ti-loo-hum	ḥat-taa	laa	ta-koo-na	fit-na-tuñw-wa ya-koo-nad-Dee-nu
كُلُّهُۥ لِلَّهِ ۚ فَإِنِ ٱنتَهَوْا۟				فَإِنَّ ٱللَّهَ بِمَا
kul-lu-hoo	lil-laah;	fa-ʾi-niñ-ta-haw		fa-ʾin-nal-laa-ha	bi-maa
يَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٣٩﴾				وَإِن تَوَلَّوْا۟	فَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّ ٱللَّهَ
ya'-ma-loo-na	Ba-ṣeer.	39.	Wa ʾin-ta-wal-law	fa'-la-mooo	ʾan-nal-laa-ha
مَوْلَىٰكُمْ ۚ نِعْمَ ٱلْمَوْلَىٰ				وَنِعْمَ ٱلنَّصِيرُ ﴿٤٠﴾	۞ وَٱعْلَمُوٓا۟
Maw-laa-kum—Ni'-mal-Maw-laa				wa Ni'-man-Na-ṣeer.	40.	Wa'-la-mooo
أَنَّمَا غَنِمْتُم مِّن شَىْءٍ فَأَنَّ				لِلَّهِ خُمُسَهُۥ
ʾan-na-maa	ga-nim-tum	miñ	shay-ʾiñ-fa-ʾan-na	lil-laa-hi	khu-mu-sa-hoo
وَلِلرَّسُولِ وَلِذِى ٱلْقُرْبَىٰ				وَٱلْيَتَٰمَىٰ وَٱلْمَسَٰكِينِ وَٱبْنِ ٱلسَّبِيلِ
wa li-ẓil-qur-baa	wal-ya-taa-maa	wal-maa-saa-kee-ni	wab-nis-sa-bee-li
إِن كُنتُمْ ءَامَنتُم بِٱللَّهِ				وَمَآ أَنزَلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا
ʾiñ-kuñ-tum	ʾaa-mañ-tum-bil-laa-hi	wa maaa	ʾañ-zal-naa	ʻa-laa	ʻAb-di-naa
يَوْمَ ٱلْفُرْقَانِ				يَوْمَ ٱلْتَقَى ٱلْجَمْعَانِ ۗ وَٱللَّهُ عَلَىٰ
Yaw-mal-Fur-qaa-ni				Yaw-mal-ta-qal-jam-ʻaan.	Wal-laa-hu	ʻa-laa
كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤١﴾				إِذْ أَنتُم بِٱلْعُدْوَةِ ٱلدُّنْيَا
kul-li	shay-ʾiñ-Qa-deer.	41.	ʾIẓ	ʾañ-tum-bil-ʻud-wa-tid-dun-yaa

وَهُم بِٱلْعُدْوَةِ ٱلْقُصْوَىٰ	وَٱلرَّكْبُ	أَسْفَلَ	مِنكُمْ ۚ	وَلَوْ
wa hum-bil-ʿud-wa-til-quṣ-waa	wa**r**-rak-bu	ʾas-fa-la	miñ- kum.	Wa law
تَوَاعَدتُّمْ	لَٱخْتَلَفْتُمْ	فِي ٱلْمِيعَٰدِ ۙ	وَلَٰكِن لِّيَقْضِيَ ٱللَّهُ	
ta-waa-ʿat-tum	lakh-ta-laf-tum	fil-mee-ʿaa-di	wa laa-kil-li-yaq-ḍi-ya**l**-laa-hu	
أَمْرًا كَانَ	مَفْعُولًا	لِّيَهْلِكَ	مَنْ	هَلَكَ	عَنۢ بَيِّنَةٍ وَيَحْيَىٰ	
ʿam-Bay-yi-na-tiñw-wa yaḥ-yaa	ha-la-ka	man	li-yah-li-ka	maf-ʿoo-laa;	ʾam-**r**añ-kaa-na	
مَنْ	حَيَّ	عَنۢ بَيِّنَةٍ ۗ	وَإِنَّ ٱللَّهَ	لَسَمِيعٌ
la-Sa-mee-ʿun	Wa in-na**l**-laa-ha	ʿam-Bay-yi-nah.	ḥay-ya	man
عَلِيمٌ	٤٢	إِذْ	يُرِيكَهُمُ ٱللَّهُ	فِي	مَنَامِكَ
ma-naa-mi-ka	fee	yu-ree-ka-hu-mu**l**-laa-hu	ʾIẓ	42.	ʿA-leem.
قَلِيلًا ۖ	وَلَوْ	أَرَىٰكَهُمْ	كَثِيرًا لَّفَشِلْتُمْ	وَلَتَنَٰزَعْتُمْ	فِي ٱلْأَمْرِ
fil-ʾam-ri	wa la-ta-naa-zaʿ-tum	ka-ṣee-**r**al-la-fa-shil-tum	ʾa-**r**aa-ka-hum	wa law	qa-lee-laa:
وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ	سَلَّمَ ۗ	إِنَّهُۥ	عَلِيمٌۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ
ʿA-lee-mum-bi-ẓaa-tiṣ-ṣu-doo**r**.	ʾin-na-hoo	sal-lam:	wa laa-kin-na**l**-laa-ha
٤٣	وَإِذْ	يُرِيكُمُوهُمْ	إِذِ ٱلْتَقَيْتُمْ	فِيٓ	أَعْيُنِكُمْ
ʾa**ʿ**-yu-ni-kum	feee	ʾi-ẓil-ta-qay-tum	yu-ree-ku-moo-hum	Wa ʾiẓ	43.
قَلِيلًا وَيُقَلِّلُكُمْ	فِيٓ	أَعْيُنِهِمْ	لِيَقْضِيَ ٱللَّهُ	أَمْرًا كَانَ
ʾam-**r**añ-kaa-na	li-yaq-ḍi-ya**l**-laa-hu	ʾa**ʿ**-yu-ni-him	feee	qa-lee-lañw-wa yu-qal-li-lu-kum
مَفْعُولًا ۗ	وَإِلَى ٱللَّهِ	تُرْجَعُ ٱلْأُمُورُ	٤٤	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ
Yaaa-ʾay-yu-hal-la-ẓee-na	44.	tu**r**-ja-ʿul-ʾu-moo**r**.	Wa ʾi-la**l**-laa-hi	maf-ʿoo-laa.
ءَامَنُوٓا۟	إِذَا	لَقِيتُمْ	فِئَةً فَٱثْبُتُوا۟	وَٱذْكُرُوا۟ ٱللَّهَ
waẓ-ku-**r**u**l**-laa-ha	fi-ʾa-tañ-faṣ-bu-too	la-qee-tum	ʾi-ẓaa	ʾaa-ma-nooo
كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ	تُفْلِحُونَ	٤٥	وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ	وَرَسُولَهُۥ
wa **R**a-soo-la-hoo	Wa ʾa-ṭee-ʿu**l**-laa-ha	45.	tuf-li-ḥoon:	ka-ṣee-**r**al-la-ʿal-la-kum
وَلَا	تَنَٰزَعُوا۟	فَتَفْشَلُوا۟	وَتَذْهَبَ	رِيحُكُمْ ۖ	وَٱصْبِرُوٓا۟ ۚ	إِنَّ ٱللَّهَ
ʾin-na**l**-laa-ha	waṣ-bi-**r**oo:	ree-ḥu-kum	wa taẓ-ha-ba	fa-taf-sha-loo	ta-naa-za-ʿoo	wa laa

مَعَ ٱلصَّٰبِرِينَ	٤٦	وَلَا	تَكُونُوا۟	كَٱلَّذِينَ	خَرَجُوا۟
ma-ʿaṣ-Ṣaa-bi-reen.	46.	Wa laa	ta-koo-noo	kal-la-ẓee-na	kha-ra-joo
مِن دِيَٰرِهِم	بَطَرًا وَرِئَآءَ ٱلنَّاسِ	وَيَصُدُّونَ	عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ ۚ		
miñ-di-yaa-ri-himˇ	ba-ṭa-rañw-wa ri-ʾaaa-ʾan-naa-si	wa ya-ṣud-doo-na	ʿañ-Sa-bee-lil-laah:		
وَٱللَّهُ	بِمَا	يَعْمَلُونَ	مُحِيطٌ	٤٧	وَإِذْ	زَيَّنَ
wal-laa-hu	bi-maa	yaʿ-ma-loo-na	Mu-ḥeeṭ.	47.	Wa ʾiẓ	zay-ya-na
لَهُمُ ٱلشَّيْطَٰنُ	أَعْمَٰلَهُمْ	وَقَالَ	لَا	غَالِبَ	لَكُمُ ٱلْيَوْمَ
la-hu-mush-Shay-ṭaa-nu	ʾaʿ-maa-la-hum	wa qaa-la	laa	gaa-li-ba	la-ku-mul-yaw-ma
مِنَ ٱلنَّاسِ	وَإِنِّى	جَارٌ لَّكُمْ ۖ	فَلَمَّا	تَرَٰٓءَتِ ٱلْفِئَتَانِ
mi-nan-naa-si	wa ʾin-nee	jaa-rul-la-kum.	Fa-lam-maa	ta-raaa-ʾa-til-fi-ʾa-taa-ni
نَكَصَ	عَلَىٰ	عَقِبَيْهِ	وَقَالَ	إِنِّى	بَرِىٓءٌ مِّنكُمْ
na-ka-ṣa	ʿa-laa	ʿa-qi-bay-hi	wa qaa-la	ʾin-nee	ba-ree-ʾum-miñ-kum
إِنِّىٓ	أَرَىٰ	مَا	لَا	تَرَوْنَ	إِنِّىٓ	أَخَافُ ٱللَّهَ ۚ
ʾin-neee	ʾa-raa	maa	laa	ta-raw-na	ʾin-neee	ʾa-khaa-ful-laah;
وَٱللَّهُ	شَدِيدُ ٱلْعِقَابِ	٤٨	إِذْ	يَقُولُ ٱلْمُنَٰفِقُونَ
wal-laa-hu	Sha-dee-dul-ʿi-qaab.	48.	ʾIẓ	ya-qoo-lul-Mu-naa-fi-qoo-na
وَٱلَّذِينَ	فِى	قُلُوبِهِم مَّرَضٌ	غَرَّ	هَٰٓؤُلَآءِ	دِينُهُمْ ۗ
wal-la-ẓee-na	fee	qu-loo-bi-him-ma-ra-ḍun	gar-ra	haaa-ʾu-laaa-ʾi	Dee-nu-hum.
وَمَن يَتَوَكَّلْ	عَلَى ٱللَّهِ	فَإِنَّ ٱللَّهَ	عَزِيزٌ
Wa mañy-ya-ta-wak-kal	ʿa-lal-laa-hi	fa-ʾin-nal-laa-ha	ʿA-zee-zun
حَكِيمٌ	٤٩	وَلَوْ	تَرَىٰٓ	إِذْ	يَتَوَفَّى ٱلَّذِينَ
Ḥa-keem.	49.	Wa law	ta-raaa	ʾiẓ	ya-ta-waf-fal-la-ẓee-na
كَفَرُوا۟ ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ	يَضْرِبُونَ	وُجُوهَهُمْ	وَأَدْبَٰرَهُمْ	وَذُوقُوا۟	عَذَابَ ٱلْحَرِيقِ
ka-fa-rul-ma-laaa-ʾi-ka-tu	yaḍ-ri-boo-na	wu-joo-ha-hum	wa ʾad-baa-ra-hum:	wa ẓoo-qoo	ʿA-ẓaa-bal-ḥa-reeq!
ذَٰلِكَ	٥٠	بِمَا	قَدَّمَتْ	أَيْدِيكُمْ	وَأَنَّ ٱللَّهَ
Ẓaa-li-ka	50.	bi-maa	qad-da-mat	ʾay-dee-kum	wa ʾan-nal-laa-ha

لَيۡسَ	بِظَلَّٰمٖ لِّلۡعَبِيدِ	٥١	كَدَأۡبِ	ءَالِ فِرۡعَوۡنَ
lay-sa	bi-ẓal-laa-mil-lil-ʻa-beed:	51.	Ka-da’-bi	’Aa-li-Fir-ʻaw-na
وَٱلَّذِينَ	مِن قَبۡلِهِمۡۚ	كَفَرُواْ	بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ	فَأَخَذَهُمُ ٱللَّهُ
wal-la-ẓee-na	miñ-qab-li-him:	ka-fa-roo	bi-’Aa-yaa-til-laa-hi	fa-’a-kha-ẓa-hu-mul-laa-hu
بِذُنُوبِهِمۡۗ	إِنَّ ٱللَّهَ	قَوِيّٞ شَدِيدُ ٱلۡعِقَابِ		٥٢
bi-ẓu-noo-bi-him.	’In-nal-laa-ha	Qa-wiy-yuñ-Sha-dee-dul-ʻi-qaab.		52.
ذَٰلِكَ	بِأَنَّ ٱللَّهَ	لَمۡ	يَكُ	مُغَيِّرٗا نِّعۡمَةً
Ẓaa-li-ka	bi-’an-nal-laa-ha	lam	ya-ku	mu-gay-yi-ran-niʻ-ma-tan
أَنۡعَمَهَا	عَلَىٰ	قَوۡمٍ	حَتَّىٰ	يُغَيِّرُواْ	مَا	بِأَنفُسِهِمۡ
’an-ʻa-ma-haa	ʻa-laa	qaw-min	ḥat-taa	yu-gay-yi-roo	maa	bi-’añ-fu-si-him
وَأَنَّ ٱللَّهَ	سَمِيعٌ	عَلِيمٞ	٥٣	كَدَأۡبِ	ءَالِ فِرۡعَوۡنَ
wa ’an-nal-laa-ha	Sa-mee-ʻun	ʻA-leem:	53.	Ka-da’-bi	’Aa-li-Fir-ʻaw-na
وَٱلَّذِينَ	مِن قَبۡلِهِمۡۚ	كَذَّبُواْ	بِـَٔايَٰتِ	رَبِّهِمۡ	فَأَهۡلَكۡنَٰهُم بِذُنُوبِهِمۡ
wal-la-ẓee-na	miñ-qab-li-him:	kaẓ-ẓa-boo	bi-’Aa-yaa-ti	Rab-bi-him	fa-’ah-lak-naa-huñ-bi-ẓu-noo-bi-him
وَأَغۡرَقۡنَآ	ءَالَ فِرۡعَوۡنَۚ	وَكُلّٞ كَانُواْ	ظَٰلِمِينَ	٥٤
wa ’ag-raq-naaa	’Aa-la-Fir-ʻawn:	wa kul-luñ-kaa-noo	ẓaa-li-meen.	54.
إِنَّ	شَرَّ ٱلدَّوَآبِّ	عِندَ ٱللَّهِ ٱلَّذِينَ	كَفَرُواْ
’In-na	shar-rad-da-waaab-bi	ʻiñ-dal-laa-hil-la-ẓee-na	ka-fa-roo
فَهُمۡ	لَا	يُؤۡمِنُونَ	٥٥	ٱلَّذِينَ	عَٰهَدتَّ	مِنۡهُمۡ
fa-hum	laa	yu’-mi-noon.	55.	’Al-la-ẓee-na	ʻaa-hat-ta	min-hum
ثُمَّ	يَنقُضُونَ	عَهۡدَهُمۡ	فِي	كُلِّ	مَرَّةٖ وَهُمۡ
ṣum-ma	yañ-qu-ḍoo-na	ʻah-da-hum	fee	kul-li	mar-ra-tiñw-wa hum
لَا	يَتَّقُونَ	٥٦	فَإِمَّا	تَثۡقَفَنَّهُمۡ	فِي ٱلۡحَرۡبِ
laa	yat-ta-qoon.	56.	Fa-’im-maa	taṯ-qa-fan-na-hum	fil-ḥar-bi
فَشَرِّدۡ	بِهِم مَّنۡ	خَلۡفَهُمۡ	لَعَلَّهُمۡ	يَذَّكَّرُونَ	٥٧
fa-shar-rid	bi-him-man	khal-fa-hum	la-ʻal-la-hum	yaẓ-ẓak-ka-roon.	57.

وَإِمَّا	تَخَافَنَّ	مِن قَوْمٍ	خِيَانَةً	فَٱنۢبِذْ	إِلَيْهِمْ
Wa ’im-maa	ta-khaa-fan-na	miñ-qaw-min	khi-yaa-na-tañ	fam-biẓ	’i-lay-him
عَلَىٰ	سَوَآءٍ ۚ	إِنَّ ٱللَّهَ	لَا	يُحِبُّ ٱلْخَآئِنِينَ	
‘a-laa	sa-waaa’:	’in-na**l**-laa-ha	laa	yu-ḥib-bul-khaaa-’i-neen.	
﴿٥٨﴾ وَلَا	يَحْسَبَنَّ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	سَبَقُوٓا۟ ۚ	إِنَّهُمْ	
58. Wa laa	yaḥ-sa-ban-nal-la-ẓee-na	ka-fa-**r**oo	sa-ba-qoo:	’in-na-hum	
لَا يُعْجِزُونَ ﴿٥٩﴾	وَأَعِدُّوا۟	لَهُم مَّا ٱسْتَطَعْتُم مِّن قُوَّةٍ وَمِن رِّبَاطِ ٱلْخَيْلِ			
laa yu‘-ji-zoon.	59. Wa ’a-‘id-doo	la-hum-mas-ta-ṭa‘-tum-miñ-quw-wa-tiñw-wa mir-ri-baa-ṭil-khay-li			
تُرْهِبُونَ	بِهِۦ	عَدُوَّ ٱللَّهِ	وَعَدُوَّكُمْ	وَءَاخَرِينَ	مِن دُونِهِمْ
tu**r**-hi-boo-na	bi-hee	‘a-duw-wa**l**-laa-hi	wa ‘a-duw-wa-kum	wa ’aa-kha-ree-na	miñ-doo-ni-him,
لَا	تَعْلَمُونَهُمُ	ٱللَّهُ	يَعْلَمُهُمْ ۚ	وَمَا	تُنفِقُوا۟
laa	ta‘-la-moo-na-hu-mu**l**-laa-hu		ya‘-la-mu-hum.	Wa maa	tuñ-fi-qoo
مِن شَىْءٍ فِى	سَبِيلِ ٱللَّهِ	يُوَفَّ	إِلَيْكُمْ	وَأَنتُمْ	لَا
miñ-shay-’iñ fee	Sa-bee-lil-laa-hi	yu-waf-fa	’i-lay-kum	wa ’añ-tum	laa
تُظْلَمُونَ					
tuẓ-la-moon.					
﴿٦٠﴾ ۞ وَإِن جَنَحُوا۟	لِلسَّلْمِ	فَٱجْنَحْ	لَهَا	وَتَوَكَّلْ	
60. Wa ’iñ-ja-na-ḥoo	lis-sal-mi	faj-naḥ	la-haa	wa ta-wak-kal	
عَلَى ٱللَّهِ ۚ	إِنَّهُۥ	هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْعَلِيمُ			
‘a-la**l**-laah:	’in-na-hoo	Hu-was-Sa-mee-‘ul-‘A-leem.			
﴿٦١﴾					
61.					
وَإِن يُرِيدُوٓا۟	أَن يَخْدَعُوكَ	فَإِنَّ	حَسْبَكَ ٱللَّهُ ۚ		
Wa ’iñy-yu-ree-dooo	’añy-yakh-da-‘oo-ka	fa-’in-na	ḥas-ba-ka**l**-laah.		
هُوَ ٱلَّذِىٓ	أَيَّدَكَ	بِنَصْرِهِۦ	وَبِٱلْمُؤْمِنِينَ	﴿٦٢﴾	وَأَلَّفَ
Hu-wal-la-ẓeee	’ay-ya-da-ka	bi-naṣ-ri-hee	wa bil-Mu’-mi-neen.	62.	Wa ’al-la-fa
بَيْنَ	قُلُوبِهِمْ ۚ	لَوْ	أَنفَقْتَ	مَا	فِى ٱلْأَرْضِ
bay-na	qu-loo-bi-him.	Law	’añ-faq-ta	maa	fil-’a**r**-ḍi
جَمِيعًا مَّآ	أَلَّفْتَ	بَيْنَ	قُلُوبِهِمْ	وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ	
ja-mee-‘am-maaa	’al-laf-ta	bay-na	qu-loo-bi-him	wa laa-kin-na**l**-laa-ha	

أَلَّفَ	بَيْنَهُمْ ۚ	إِنَّهُۥ	عَزِيزٌ	حَكِيمٌ ﴿٦٣﴾	يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِىُّ
’al-la-fa	bay-na-hum;	’in-na-hoo	‘A-zee-zun	Ḥa-keem.	63.	Yaaa-’ay-yu-han-na-biy-yu
حَسْبُكَ ٱللَّهُ	وَمَنِ ٱتَّبَعَكَ	مِنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ	﴿٦٤﴾		
ḥas-bu-ka**l**-la-hu	wa ma-nit-ta-ba-‘a-ka	mi-nal-Mu’-mi-neen.	64.		
يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِىُّ	حَرِّضِ ٱلْمُؤْمِنِينَ	عَلَى ٱلْقِتَالِ ۚ	إِن يَكُن مِّنكُمْ		
Yaaa-’ay-yu-han-Na-biy-yu	ḥar-ri-ḍil-Mu’-mi-nee-na	‘a-lal-qi-taal.	’Iñy-ya-kum-miñ-kum		
عِشْرُونَ	صَٰبِرُونَ	يَغْلِبُوا۟	مِاْئَتَيْنِ ۚ	وَإِن يَكُن مِّنكُم مِّاْئَةٌ يَغْلِبُوٓا۟	
‘ish-**r**oo-na	ṣaa-bi-**r**oo-na	yag-li-boo	mi-’a-tayn;	wa ’iñy-ya-kum-miñ-kum-mi-’a-tuñy-yag-li-booo	
أَلْفًا مِّنَ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	بِأَنَّهُمْ	قَوْمٌ لَّا		
’al-fam-mi-nal-la-ẓee-na	ka-fa-**r**oo	bi-’an-na-hum	qaw-mul-laa		
يَفْقَهُونَ	﴿٦٥﴾	ٱلْـَٰٔنَ	خَفَّفَ ٱللَّهُ	عَنكُمْ	وَعَلِمَ
yaf-qa-hoon.	65.	’Al-’aa-na	khaf-fa-fa**l**-**l**aa-hu	‘añ-kum	wa ‘a-li-ma
أَنَّ	فِيكُمْ	ضَعْفًا ۚ	فَإِن يَكُن مِّنكُم مِّاْئَةٌ صَابِرَةٌ يَغْلِبُوا۟		
’an-na	fee-kum	ḍa‘-faa.	Fa-’iñy-ya-kum-miñ-kum-mi-’a-tuñ-Ṣaa-bi-**r**a-tuñy-yag-li-boo		
مِاْئَتَيْنِ ۚ	وَإِن يَكُن مِّنكُمْ	أَلْفٌ يَغْلِبُوٓا۟	أَلْفَيْنِ		
mi-’a-tayn.	Wa ’iñy-ya-kum-miñ-kum	’al-fuñy-yag-li-booo	’al-fay-ni		
بِإِذْنِ ٱللَّهِ ۗ	وَٱللَّهُ	مَعَ ٱلصَّٰبِرِينَ	﴿٦٦﴾	مَا	
bi-’iẓ-nil-laah:	wa**l**-**l**aa-hu	ma-‘aṣ-Ṣaa-bi-reen.	66.	Maa	
كَانَ	لِنَبِىٍّ	أَن يَكُونَ	لَهُۥ	أَسْرَىٰ	حَتَّىٰ
kaa-na	li-Na-biy-yin	’añy-ya-koo-na	la-hooo	’as-**r**aa	ḥat-taa
يُثْخِنَ	فِى ٱلْأَرْضِ ۚ	تُرِيدُونَ	عَرَضَ ٱلدُّنْيَا	وَٱللَّهُ يُرِيدُ ٱلْءَاخِرَةَ ۗ	
yuṣ-khi-na	fil-’ar**ḍ**.	Tu-ree-doo-na	‘a-**r**a-ḍad-dun-yaa,	wa**l**-**l**aa-hu yu-ree-dul-’Aa-khi-**r**ah:	
وَٱللَّهُ	عَزِيزٌ	حَكِيمٌ	﴿٦٧﴾	لَّوْلَا	كِتَٰبٌ مِّنَ ٱللَّهِ
wa**l**-**l**aa-hu	‘A-zee-zun	Ḥa-keem.	67.	Law laa	Ki-taa-bum-mi-na**l**-**l**aa-hi
سَبَقَ	لَمَسَّكُمْ	فِيمَآ	أَخَذْتُمْ	عَذَابٌ	عَظِيمٌ
sa-ba-qa	la-mas-sa-kum	fee-maaa	’a-khaẓ-tum	‘a-ẓaa-bun	‘a-ẓeem.
﴿٦٨﴾					
68.					

فَكُلُوا۟	مِمَّا	غَنِمْتُمْ	حَلَٰلًا	طَيِّبًا ۚ	وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ ۚ
Fa-ku-loo	mim-maa	ga-nim-tum	ḥa-laa-lañ	ṭay-yi-baa;	wat-ta-qu**l**-laah:
إِنَّ ٱللَّهَ	غَفُورٌ رَّحِيمٌ	٦٩		يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِىُّ	
’in-na**l**-laa-ha	Ġa-foo-**r**ur-**R**a-ḥeem.	69.		Yaaa-’ay-yu-han-Na-biy-yu	
قُل لِّمَن فِىٓ	أَيْدِيكُم مِّنَ ٱلْأَسْرَىٰٓ		إِن يَعْلَمِ ٱللَّهُ		
qul-li-mañ-feee	’ay-dee-kum-mi-nal-’as-**r**aaa		’iñy-ya‘-la-mil-laa-hu		
فِى	قُلُوبِكُمْ	خَيْرًا يُؤْتِكُمْ		خَيْرًا مِّمَّآ	أُخِذَ
fee	qu-loo-bi-kum	khay-**r**añy-yu’-ti-kum		khay-**r**am-mim-maaa	’u-khi-ẓa
مِنكُمْ	وَيَغْفِرْ	لَكُمْ ۗ	وَٱللَّهُ	غَفُورٌ رَّحِيمٌ	٧٠
miñ-kum	wa yag-fir	la-kum:	wa**l**-laa-hu	Ġa-foo-**r**ur-**R**a-ḥeem.	70.
وَإِن يُرِيدُوا۟	خِيَانَتَكَ	فَقَدْ	خَانُوا۟ ٱللَّهَ		مِن قَبْلُ
Wa ’iñy-yu-ree-doo	khi-yaa-na-ta-ka	fa-qad	khaa-nu**l**-laa-ha		miñ-qab-lu
فَأَمْكَنَ	مِنْهُمْ ۗ	وَٱللَّهُ	عَلِيمٌ	حَكِيمٌ	٧١	إِنَّ ٱلَّذِينَ
fa-’am-ka-na	min-hum.	Wa**l**-laa-hu	‘A-lee-mun	Ḥa-keem.	71.	’In-nal-la-ẓee-na
ءَامَنُوا۟	وَهَاجَرُوا۟	وَجَٰهَدُوا۟	بِأَمْوَٰلِهِمْ	وَأَنفُسِهِمْ	فِى	سَبِيلِ ٱللَّهِ
’aa-ma-noo	wa haa-ja-**r**oo	wa jaa-ha-doo	bi-’am-waa-li-him	wa ’añ-fu-si-him	fee	Sa-bee-lil-laa-hi
وَٱلَّذِينَ	ءَاوَوا۟ وَّنَصَرُوٓا۟	أُو۟لَٰٓئِكَ	بَعْضُهُمْ	أَوْلِيَآءُ	بَعْضٍ ۚ
wal-la-ẓee-na	’aa-waw-wa na-ṣa-**r**ooo	’u-laaa-’i-ka	ba‘-ḍu-hum	’aw-li-yaaa-’u	ba‘ḍ.
وَٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	وَلَمْ	يُهَاجِرُوا۟	مَا	لَكُم مِّن وَلَٰيَتِهِم مِّن شَىْءٍ
Wal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	wa lam	yu-haa-ji-**r**oo	maa	la-kum-miñw-wa-laa-ya-ti-him-miñ-shay-’in
حَتَّىٰ	يُهَاجِرُوا۟ ۚ	وَإِنِ ٱسْتَنصَرُوكُمْ		فِى ٱلدِّينِ	فَعَلَيْكُمُ ٱلنَّصْرُ
ḥat-taa	yu-haa-ji-**r**oo;	wa ’i-nis-tañ-ṣa-**r**oo-kum		fid-dee-ni	fa-‘a-lay-ku-mun-naṣ-**r**u
إِلَّا	عَلَىٰ	قَوْمٍ بَيْنَكُمْ		وَبَيْنَهُم مِّيثَٰقٌ ۗ	وَٱللَّهُ
’il-laa	‘a-laa	qaw-mim-bay-na-kum		wa bay-na-hum-Mee-ṣaaq.	Wa**l**-laa-hu
بِمَا	تَعْمَلُونَ	بَصِيرٌ	٧٢		وَٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	بَعْضُهُمْ
bi-maa	ta‘-ma-loo-na	Ba-ṣeer.	72.		Wal-la-ẓee-na	ka-fa-**r**oo	ba‘-ḍu-hum

أَوۡلِيَآءُ	بَعۡضٖۚ	إِلَّا	تَفۡعَلُوهُ	تَكُن فِتۡنَةٞ فِي ٱلۡأَرۡضِ
’aw-li-yaaa-’u	ba‘ḍ:	’il-laa	taf-‘a-loo-hu	ta-kuñ-fit-na-tuñ-fil-’ar-ḍi

وَفَسَادٞ كَبِيرٞ	٧٣	وَٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ	وَهَاجَرُواْ	وَجَٰهَدُواْ
wa fa-saa-duñ-ka-beer.	73.	Wal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	wa haa-ja-roo	wa jaa-ha-doo

فِي	سَبِيلِ ٱللَّهِ	وَٱلَّذِينَ	ءَاوَواْ وَّنَصَرُوٓاْ	أُوْلَٰٓئِكَ
fee	Sa-bee-lil-laa-hi	wal-la-ẓee-na	’aa-waw-wa na-ṣa-rooo	’u-laaa-’i-ka

هُمُ ٱلۡمُؤۡمِنُونَ	حَقّٗاۚ	لَّهُم مَّغۡفِرَةٞ وَرِزۡقٞ كَرِيمٞ
hu-mul-Mu’-mi-noo-na	ḥaq-qaa:	la-hum-mag-fi-ra-tuñw-wa riz-quñ-Ka-reem.

وَٱلَّذِينَ	٧٤	ءَامَنُواْ	مِنۢ بَعۡدُ	وَهَاجَرُواْ	وَجَٰهَدُواْ
Wal-la-ẓee-na	74.	’aa-ma-noo	mim-ba‘-du	wa haa-ja-roo	wa jaa-ha-doo

مَعَكُمۡ	فَأُوْلَٰٓئِكَ	مِنكُمۡۚ	وَأُوْلُواْ ٱلۡأَرۡحَامِ	بَعۡضُهُمۡ	أَوۡلَىٰ
ma-‘a-kum	fa-’u-laaa-’i-ka	miñ-kum.	Wa ’u-lul-’ar-ḥaa-mi	ba‘-ḍu-hum	’aw-laa

بِبَعۡضٖ فِي	كِتَٰبِ ٱللَّهِۗ	إِنَّ ٱللَّهَ	بِكُلِّ
bi-ba‘-ḍiñ-fee	Ki-taa-bil-laah.	’In-nal-laa-ha	bi-kul-li

شَيۡءٍ	عَلِيمُۢ	٧٥
shay-’in	‘A-leem.	75.

*** Madaniyyah *** No. of Aayaat: 127		Surah No. 9: Al-Taubah
**********		**********

بَرَآءَةٌ مِّنَ ٱللَّهِ	وَرَسُولِهِۦٓ	إِلَى ٱلَّذِينَ	عَٰهَدتُّم مِّنَ ٱلْمُشْرِكِينَ	
BA-**R**AAA-'A-TUM-MI-NA**L**-**L**AA-HI	wa **R**a-soo-li-heee	'i-lal-la-ẓee-na	'aa-hat-tum-mi-nal-Mush-ri-keen:—	
فَسِيحُوا۟	فِى ٱلْأَرْضِ	أَرْبَعَةَ	أَشْهُرٍ وَٱعْلَمُوٓا۟	١
Fa-see-ḥoo	fil-'a**r**-ḍi	'a**r**-ba-'a-ta	'ash-hu-riñw-wa'-la-mooo	1.
أَنَّكُمْ	غَيْرُ	مُعْجِزِى ٱللَّهِ	وَأَنَّ ٱللَّهَ	مُخْزِى ٱلْكَٰفِرِينَ
'an-na-kum	gay-**r**u	mu'-ji-zil-laa-hi	wa 'an-na**l**-**l**aa-ha	mukh-zil-kaa-fi-reen.
وَأَذَٰنٌ مِّنَ ٱللَّهِ	وَرَسُولِهِۦٓ	إِلَى ٱلنَّاسِ		٢
Wa 'a-ẓaa-num-mi-na**l**-**l**aa-hi	wa **R**a-soo-li-heee	'i-lan-naa-si		2.

يَوْمَ ٱلْحَجِّ ٱلْأَكْبَرِ	أَنَّ ٱللَّهَ	بَرِيٓءٌ مِّنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ۙ
yaw-mal-Ḥaj-jil-'Ak-ba-ri	'an-na**l**-laa-ha	ba-reee-'um-mi-nal-mush-ri-kee-na

وَرَسُولُهُۥٓ ۚ	فَإِن تُبْتُمْ	فَهُوَ	خَيْرٌ لَّكُمْ ۖ	وَإِن تَوَلَّيْتُمْ
wa **R**a-soo-luh.	Fa-'iñ-tub-tum	fa-hu-wa	khay-**r**ul-la-kum:	wa 'iñ-ta-wal-lay-tum

فَٱعْلَمُوٓا۟	أَنَّكُمْ	غَيْرُ	مُعْجِزِى ٱللَّهِ ۙ	وَبَشِّرِ ٱلَّذِينَ
fa'-la-mooo	'an-na-kum	gay-**r**u	mu'-ji-zil-laah.	Wa bash-shi-ril-la-ẓee-na

كَفَرُوا۟	بِعَذَابٍ	أَلِيمٍ	۝٣	إِلَّا ٱلَّذِينَ	عَٰهَدتُّم مِّنَ ٱلْمُشْرِكِينَ
ka-fa-**r**oo	bi-'a-ẓaa-bin	'a-leem:	3.	'Il-lal-la-ẓee-na	'aa-hat-tum-mi-nal-mush-ri-kee-na

ثُمَّ	لَمْ	يَنقُصُوكُمْ	شَيْـًٔا وَلَمْ	يُظَٰهِرُوا۟	عَلَيْكُمْ
ṣum-ma	lam	yañ-qu-ṣoo-kum	shay-'añw-wa lam	yu-ẓaa-hi-**r**oo	'a-lay-kum

أَحَدًا فَأَتِمُّوٓا۟	إِلَيْهِمْ	عَهْدَهُمْ	إِلَىٰ	مُدَّتِهِمْ ۚ	إِنَّ ٱللَّهَ
'a-ḥa-dañ-fa-'a-tim-mooo	'i-lay-him	'ah-da-hum	'i-laa	mud-da-ti-him:	'in-na**l**-laa-ha

يُحِبُّ ٱلْمُتَّقِينَ	۝٤	فَإِذَا ٱنسَلَخَ ٱلْأَشْهُرُ ٱلْحُرُمُ
yu-ḥib-bul-Mut-ta-qeen.	4.	Fa-'i-ẓañ-sa-la-khal-'Ash-hu-**r**ul-Ḥu-**r**u-mu

فَٱقْتُلُوا۟ ٱلْمُشْرِكِينَ	حَيْثُ	وَجَدتُّمُوهُمْ	وَخُذُوهُمْ	وَٱحْصُرُوهُمْ	وَٱقْعُدُوا۟
faq-tu-lul-mush-ri-kee-na	ḥay-ṣu	wa-jat-tu-moo-hum	wa khu-ẓoo-hum	waḥ-ṣu-**r**oo-hum	waq-'u-doo

لَهُمْ	كُلَّ	مَرْصَدٍ ۚ	فَإِن تَابُوا۟	وَأَقَامُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ
la-hum	kul-la	ma**r**-ṣad.	Fa-'iñ-taa-boo	wa 'a-qaa-muṣ-Ṣa-laa-ta

وَءَاتَوُا۟ ٱلزَّكَوٰةَ	فَخَلُّوا۟	سَبِيلَهُمْ ۚ	إِنَّ ٱللَّهَ	غَفُورٌ رَّحِيمٌ
wa 'aa-ta-wuz-Za-kaa-ta	fa-khal-loo	sa-bee-la-hum:	'in-na**l**-laa-ha	Ġa-foo-**r**u**r**-**R**a-ḥeem.

۝٥	وَإِنْ	أَحَدٌ مِّنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ٱسْتَجَارَكَ	فَأَجِرْهُ
5.	Wa 'in	'a-ḥa-dum-mi-nal-mush-ri-kee-nas-ta-jaa-**r**a-ka	fa-'a-jir-hu

حَتَّىٰ	يَسْمَعَ	كَلَٰمَ ٱللَّهِ	ثُمَّ	أَبْلِغْهُ	مَأْمَنَهُۥ ۚ
ḥat-taa	yas-ma-'a	Ka-laa-ma**l**-laa-hi	ṣum-ma	'ab-lig-hu	ma'-ma-nah.

ذَٰلِكَ	بِأَنَّهُمْ	قَوْمٌ لَّا	يَعْلَمُونَ	۝٦	كَيْفَ
Ẓaa-li-ka	bi-'an-na-hum	qaw-mul-laa	ya'-la moon.	6.	Kay-fa

يَكُونُ	لِلْمُشْرِكِينَ	عَهْدٌ	عِندَ ٱللَّهِ	وَعِندَ	رَسُولِهِۦٓ
Ra-soo-li-heee	wa ʿiñ-da	ʿiñ-dal-laa-hi	ʿah-dun	lil-mush-ri-kee-na	ya-koo-nu
إِلَّا ٱلَّذِينَ	عَٰهَدتُّمْ	عِندَ ٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ ۖ	فَمَا ٱسْتَقَٰمُوا۟		
Fa-mas-ta-qaa-moo	ʿiñ-dal-Mas-ji-dil-Ḥa-raam?	ʿaa-hat-tum	ʾil-lal-la-ẕee-na		
لَكُمْ	فَٱسْتَقِيمُوا۟	لَهُمْ ۚ	إِنَّ ٱللَّهَ	يُحِبُّ ٱلْمُتَّقِينَ	
la-kum	fas-ta-qee-moo	la-hum:	ʾin-nal-laa-ha	yu-ḥib-bul-Mut-ta-qeen.	
٧ كَيْفَ	وَإِن يَظْهَرُوا۟	عَلَيْكُمْ	لَا	يَرْقُبُوا۟	
7.	Kay-fa	wa ʾiñy-yaẓ-ha-roo	ʿa-lay-kum	laa	yar-qu-boo
فِيكُمْ	إِلًّا وَلَا	ذِمَّةً ۚ	يُرْضُونَكُم بِأَفْوَٰهِهِمْ	وَتَأْبَىٰ	
fee-kum	ʾil-lañw-wa laa	ẓim-mah?	Yur-ḍoo-na-kum-bi-ʾaf-waa-hi-him	wa ta-ʾbaa	
قُلُوبُهُمْ	وَأَكْثَرُهُمْ	فَٰسِقُونَ	٨	ٱشْتَرَوْا۟	بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ
qu-loo-bu-hum;	wa ʾak-ṣa-ru-hum	faa-si-qoon.	8.	ʾIsh-ta-raw	bi-ʾAa-yaa-til-laa-hi
ثَمَنًا قَلِيلًا فَصَدُّوا۟	عَن سَبِيلِهِۦٓ ۚ	إِنَّهُمْ	سَآءَ		
ṣa-ma-nañ-qa-lee-lañ-fa-ṣad-doo	ʿañ-Sa-bee-lih:	ʾin-na-hum	saaa-ʾa		
مَا	كَانُوا۟	يَعْمَلُونَ	٩	لَا	يَرْقُبُونَ	فِى
maa	kaa-noo	yaʿ-ma-loon.	9.	Laa	yar-qu-boo-na	fee
مُؤْمِنٍ	إِلًّا وَلَا	ذِمَّةً ۚ	وَأُو۟لَٰٓئِكَ	هُمُ ٱلْمُعْتَدُونَ	
Muʾ-mi-nin	ʾil-lañw-wa laa	ẓim-mah.	Wa ʾu-laaa-ʾi-ka	hu-mul-muʿ-ta-doon.	
١٠ فَإِن تَابُوا۟	وَأَقَامُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ	وَءَاتَوُا۟ ٱلزَّكَوٰةَ			
10.	Fa-ʾiñ-taa-boo	wa ʾa-qaa-muṣ-Ṣa-laa-ta	wa ʾaa-ta-wuz-Za-kaa-ta		
فَإِخْوَٰنُكُمْ	فِى ٱلدِّينِ ۗ	وَنُفَصِّلُ ٱلْـَٔايَٰتِ	لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ		
fa-ʾikh-waa-nu-kum	fid-Deen:	wa nu-faṣ-ṣi-lul-ʾAa-yaa-ti	li-qaw-miñy-yaʿ-la-moon.		
١١ وَإِن نَّكَثُوٓا۟	أَيْمَٰنَهُم مِّنۢ بَعْدِ	عَهْدِهِمْ			
11.	Wa ʾin-na-ka-ṣooo	ʾay-maa-na-hum-mim-baʿ-di	ʿah-di-him		
وَطَعَنُوا۟	فِى	دِينِكُمْ	فَقَٰتِلُوٓا۟	أَئِمَّةَ ٱلْكُفْرِ ۙ	إِنَّهُمْ
wa-ṭa-ʿa-noo	fee	Dee-ni-kum	fa-qaa-ti-looo	ʾa-ʾim-ma-tal-kuf-ri	ʾin-na-hum

أَلَا	١٢	يَنتَهُونَ	لَعَلَّهُمْ	لَهُمْ	أَيْمَـٰنَ	لَآ
’A-laa	12.	yañ-ta-hoon.	la-‘al-la-hum	la-hum	’ay-maa-na	laaa
بِإِخْرَاجِ ٱلرَّسُولِ		وَهَمُّوا۟	أَيْمَـٰنَهُمْ	قَوْمًا نَّكَثُوٓا۟		تُقَـٰتِلُونَ
bi-’ikh-**r**aa-ji**r**-**R**a-soo-li		wa ham-moo	’ay-maa-na-hum	qaw-man-na-ka-ṣooo		tu-qaa-ti-loo-na
فَٱللَّهُ أَحَقُّ		أَتَخْشَوْنَهُمْ ۚ	مَرَّةٍ	أَوَّلَ		وَهُم بَدَءُوكُمْ
Fa**l**-**l**aa-hu ’a-ḥaq-qu		’A-takh-shaw-na-hum?	mar-**r**ah?	’aw-wa-la		wa hum̃-ba-da-’oo-kum
قَـٰتِلُوهُمْ	١٣	إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ				أَن تَخْشَوْهُ
Qaa-ti-loo-hum	13.	’iñ-kuñ-tum-Mu’-mi-neen.				’añ-takh-shaw-hu
وَيَشْفِ	عَلَيْهِمْ	وَيَنصُرْكُمْ	وَيُخْزِهِمْ	بِأَيْدِيكُمْ		يُعَذِّبْهُمُ ٱللَّهُ
wa yash-fi	‘a-lay-him	wa yañ-ṣu**r**-kum	wa yukh-zi-him	bi-’ay-dee-kum		yu-‘aẓ-ẓib-hu-mu**l**-**l**aa-hu
قُلُوبِهِمْ ۗ	غَيْظَ	وَيُذْهِبْ	١٤	قَوْمٍ مُّؤْمِنِينَ		صُدُورَ
qu-loo-bi-him.	gay-ẓa	Wa yuẓ-hib	14.	qaw-mim-Mu’-mi-neen.		ṣu-doo-**r**a
عَلِيمٌ	وَٱللَّهُ	مَن يَشَآءُ ۗ		عَلَىٰ		وَيَتُوبُ ٱللَّهُ
‘A-lee-mun	wa**l**-**l**aa-hu	mañy-ya-shaaa’;		‘a-laa		Wa ya-too-bu**l**-**l**aa-hu
وَلَمَّا	أَن تُتْرَكُوا۟	حَسِبْتُمْ	أَمْ	١٥		حَكِيمٌ
wa lam-maa	’añ-tut-**r**a-koo	ḥa-sib-tum	’Am	15.		Ḥa-keem.
يَتَّخِذُوا۟	وَلَمْ	مِنكُمْ	جَـٰهَدُوا۟		يَعْلَمِ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ	
yat-ta-khi-ẓoo	wa lam	miñ-kum	jaa-ha-doo		ya‘-la-mil-laa-hul-la-ẓee-na	
وَلَا ٱلْمُؤْمِنِينَ	رَسُولِهِۦ	وَلَا		مِن دُونِ ٱللَّهِ		
wa lal-Mu’-mi-nee-na	**R**a-soo-li-hee	wa laa		miñ-doo-nil-laa-hi		
مَا	١٦	تَعْمَلُونَ	خَبِيرٌۢ بِمَا	وَٱللَّهُ		وَلِيجَةً ۚ
Maa	16.	ta‘-ma-loon.	kha-bee-**r**um-bi-maa	Wa**l**-**l**aa-hu		wa-lee-jah?
شَـٰهِدِينَ	مَسَـٰجِدَ ٱللَّهِ	أَن يَعْمُرُوا۟		لِلْمُشْرِكِينَ		كَانَ
shaa-hi-dee-na	ma-saa-ji-da**l**-**l**aa-hi	’añy-ya‘-mu-**r**oo		lil-Mush-ri-kee-na		kaa-na
وَفِى ٱلنَّارِ	أَعْمَـٰلُهُمْ	حَبِطَتْ	أُو۟لَـٰٓئِكَ		أَنفُسِهِم بِٱلْكُفْرِ ۚ	عَلَىٰٓ
wa fin-Naa-ri	’a‘-maa-lu-hum	ḥa-bi-ṭat	’U-laaa-’i-ka		’añ-fu-si-him̃-bil-kufr.	‘a-laaa

هُمْ	خَٰلِدُونَ	١٧	إِنَّمَا	يَعْمُرُ	مَسَٰجِدَ ٱللَّهِ
hum	khaa-li-doon.	17.	’In-na-maa	ya‘-mu-ru	ma-saa-ji-dal-laa-hi
مَنْ	ءَامَنَ	بِٱللَّهِ	وَٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ	وَأَقَامَ ٱلصَّلَوٰةَ	
man	’aa-ma-na	bil-laa-hi	wal-Yaw-mil-’Aa-khi-ri	wa ’a-qaa-maṣ-Ṣa-laa-ta	
وَءَاتَى ٱلزَّكَوٰةَ	وَلَمْ	يَخْشَ	إِلَّا ٱللَّهَ	فَعَسَىٰٓ	
wa ’aa-taz-Za-kaa-ta	wa lam	yakh-sha	’il-lal-laah.	Fa-‘a-saaa	
أُو۟لَٰٓئِكَ	أَن يَكُونُوا۟	مِنَ ٱلْمُهْتَدِينَ	١٨	أَجَعَلْتُمْ	
’u-laaa-’i-ka	’añy-ya-koo-noo	mi-nal-Muh-ta-deen.	18.	’A-ja-‘al-tum	
سِقَايَةَ ٱلْحَآجِّ	وَعِمَارَةَ ٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ	كَمَنْ	ءَامَنَ		
si-qaa-ya-tal-Ḥaaaj-ji	wa ‘i-maa-ra-tal-Mas-ji-dil-Ḥa-raa-mi	ka-man	’aa-ma-na		
بِٱللَّهِ	وَٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ	وَجَٰهَدَ	فِى	سَبِيلِ ٱللَّهِ	
bil-laa-hi	wal-Yaw-mil-’Aa-khi-ri	wa jaa-ha-da	fee	Sa-bee-lil-laah?	
لَا	يَسْتَوُۥنَ	عِندَ ٱللَّهِ	وَٱللَّهُ	لَا	يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلظَّٰلِمِينَ
Laa	yas-ta-woo-na	‘iñ-dal-laah:	wal-laa-hu	laa	yah-dil-qaw-maẓ-ẓaa-li-meen.
١٩	ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	وَهَاجَرُوا۟	وَجَٰهَدُوا۟	فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ
19.	’Al-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	wa haa-ja-roo	wa jaa-ha-doo	fee Sa-bee-lil-laa-hi
بِأَمْوَٰلِهِمْ	وَأَنفُسِهِمْ	أَعْظَمُ	دَرَجَةً	عِندَ ٱللَّهِ	وَأُو۟لَٰٓئِكَ
bi-’am-waa-li-him	wa ’añ-fu-si-him	’a‘-ẓa-mu	da-ra-ja-tan	‘iñ-dal-laah:	wa ’u-laaa-’i-ka
هُمُ ٱلْفَآئِزُونَ	٢٠	يُبَشِّرُهُمْ	رَبُّهُم بِرَحْمَةٍ مِّنْهُ		
hu-mul-faaa-’i-zoon.	20.	Yu-bash-shi-ru-hum	Rab-bu-huñ-bi-raḥ-ma-tim-min-hu		
٢١	وَرِضْوَٰنٍ وَجَنَّٰتٍ لَّهُمْ	فِيهَا	نَعِيمٌ مُّقِيمٌ		
21	wa riḍ-waa-niñw-wa Jan-naa-til-la-hum	fee-haa	na-‘ee-mum-mu-qeem;		
خَٰلِدِينَ	فِيهَآ	أَبَدًا	إِنَّ ٱللَّهَ	عِندَهُۥٓ	أَجْرٌ
Khaa-li-dee-na	fee-haaa	’a-ba-daa.	’In-nal-laa-ha	‘iñ-da-hooo	’aj-run
عَظِيمٌ	٢٢	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	لَا	تَتَّخِذُوٓا۟
‘a-ẓeem.	22.	Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	laa	tat-ta-khi-ẓooo

ءَابَآءَكُمْ	وَإِخْوَٰنَكُمْ	أَوْلِيَآءَ	إِنِ ٱسْتَحَبُّوا۟ ٱلْكُفْرَ	عَلَى ٱلْإِيمَٰنِ ۚ
‘a-lal-’ee-maan.	’i-nis-ta-ḥab-bul-kuf-ra	’aw-li-yaaa-’a	wa ’ikh-waa-na-kum	’aa-baaa-’a-kum
٢٣	وَمَن يَتَوَلَّهُم مِّنكُمْ	فَأُو۟لَٰٓئِكَ	هُمُ ٱلظَّٰلِمُونَ	
23.	hu-muẓ-ẓaa-li-moon.	fa-’u-laaa-’i-ka	Wa mañy-ya-ta-wal-la-hum-miñ-kum	
قُلْ	إِن كَانَ	ءَابَآؤُكُمْ	وَأَبْنَآؤُكُمْ	وَإِخْوَٰنُكُمْ	وَأَزْوَٰجُكُمْ
Qul	’iñ-kaa-na	’aa-baaa-’u-kum	wa ’ab-naaa-’u-kum	wa ’ikh-waa-nu-kum	wa ’az-waa-ju-kum
وَعَشِيرَتُكُمْ	وَأَمْوَٰلٌ ٱقْتَرَفْتُمُوهَا	وَتِجَٰرَةٌ تَخْشَوْنَ	كَسَادَهَا	وَمَسَٰكِنُ
wa ’am-waa-lu-niq-ta-raf-tu-moo-haa	wa ti-jaa-ra-tuñ-takh-shaw-na	ka-saa-da-haa	wa ma-saa-ki-nu	wa ‘a-shee-ra-tu-kum
تَرْضَوْنَهَآ	أَحَبَّ	إِلَيْكُم مِّنَ ٱللَّهِ	وَرَسُولِهِۦ	وَجِهَادٍ فِى
tar-ḍaw-na-haaa	’a-ḥab-ba	’i-lay-kum-mi-nal-laa-hi	wa Ra-soo-li-hee	wa Ji-haa-diñ-fee
سَبِيلِهِۦ	فَتَرَبَّصُوا۟	حَتَّىٰ	يَأْتِىَ ٱللَّهُ	بِأَمْرِهِۦ ۗ	وَٱللَّهُ
Sa-bee-li-hee	fa-ta-rab-ba-ṣoo	ḥat-taa	ya’-ti-yal-laa-hu	bi-’Am-rih.	Wal-laa-hu
لَا	يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلْفَٰسِقِينَ	٢٤	لَقَدْ	نَصَرَكُمُ ٱللَّهُ
laa	yah-dil-qaw-mal-faa-si-qeen.	24.	La-qad	na-ṣa-ra-ku-mul-laa-hu
فِى	مَوَاطِنَ	كَثِيرَةٍ ۙ وَيَوْمَ	حُنَيْنٍ ۙ	إِذْ	أَعْجَبَتْكُمْ
fee	ma-waa-ṭi-na	ka-ṣee-ra-tiñw-wa yaw-ma	Ḥu-nay-nin	’iẓ	’a‘-ja-bat-kum
كَثْرَتُكُمْ	فَلَمْ	تُغْنِ	عَنكُمْ	شَيْـًٔا وَضَاقَتْ	عَلَيْكُمُ ٱلْأَرْضُ
kaṯ-ra-tu-kum	fa-lam	tug-ni	‘añ-kum	shay-’añw-wa ḍaa-qat	‘a-lay-ku-mul-’ar-ḍu
بِمَا	رَحُبَتْ	ثُمَّ	وَلَّيْتُم مُّدْبِرِينَ	٢٥	ثُمَّ
bi-maa	ra-ḥu-bat	ṣum-ma	wal-lay-tum-mud-bi-reen!	25.	Ṣum-ma
أَنزَلَ ٱللَّهُ	سَكِينَتَهُۥ	عَلَىٰ	رَسُولِهِۦ	وَعَلَى ٱلْمُؤْمِنِينَ
’añ-za-lal-laa-hu	sa-kee-na-ta-hoo	‘a-laa	Ra-soo-li-hee	wa ‘a-lal-Mu’-mi-nee-na
وَأَنزَلَ	جُنُودًا لَّمْ تَرَوْهَا	وَعَذَّبَ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟ ۚ
wa ’añ-za-la	ju-noo-dal-lam-ta-raw-haa:	wa ‘aẓ-ẓa-bal-la-ẓee-na	ka-fa-roo.
وَذَٰلِكَ	جَزَآءُ ٱلْكَٰفِرِينَ	٢٦	ثُمَّ	يَتُوبُ ٱللَّهُ
Wa ẓaa-li-ka	ja-zaaa-’ul-kaa-fi-reen.	26.	Ṣum-ma	ya-too-bul-laa-hu

مِنۢ بَعۡدِ	ذَٰلِكَ	عَلَىٰ	مَن يَشَآءُۚ	وَٱللَّهُ
mim-ba‘-di	ẓaa-li-ka	‘a-laa	mañy-ya-shaaa’:	wal-laa-hu

غَفُورٞ رَّحِيمٞ	٢٧	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ	إِنَّمَا ٱلۡمُشۡرِكُونَ	
Ġa-foo-rur-Ra-ḥeem.	27.	Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na	’aa-ma-nooo	’in-na-mal-Mush-ri-koo-na

نَجَسٞ فَلَا	يَقۡرَبُواْ ٱلۡمَسۡجِدَ ٱلۡحَرَامَ	بَعۡدَ	عَامِهِمۡ
na-ja-suñ-fa-laa	yaq-ra-bul-Mas-ji-dal-Ḥa-raa-ma	ba‘-da	‘aa-mi-him

هَٰذَاۚ	وَإِنۡ	خِفۡتُمۡ	عَيۡلَةٗ	فَسَوۡفَ	يُغۡنِيكُمُ ٱللَّهُ
haa-ẓaa.	Wa ’in	khif-tum	‘ay-la-tañ	fa-saw-fa	yug-nee-ku-mul-laa-hu

مِن فَضۡلِهِۦٓ	إِن شَآءَۚ	إِنَّ ٱللَّهَ	عَلِيمٌ	
miñ-faḍ-li-heee	’iñ-shaaa’.	’In-nal-laa-ha	‘A-lee-mun	

حَكِيمٞ	٢٨	قَٰتِلُواْ ٱلَّذِينَ	لَا	يُؤۡمِنُونَ	بِٱللَّهِ
Ḥa-keem.	28.	Qaa-ti-lul-la-ẓee-na	laa	yu’-mi-noo-na	bil-laa-hi

وَلَا	بِٱلۡيَوۡمِ ٱلۡأٓخِرِ	وَلَا	يُحَرِّمُونَ	مَا	حَرَّمَ ٱللَّهُ
wa laa	bil-yaw-mil-’Aa-khi-ri	wa laa	yu-ḥar-ri-moo-na	maa	ḥar-ra-mal-laa-hu

وَرَسُولُهُۥ	وَلَا	يَدِينُونَ	دِينَ ٱلۡحَقِّ	مِنَ ٱلَّذِينَ
wa Ra-soo-lu-hoo	wa laa	ya-dee-noo-na	Dee-nal-Ḥaq-qi	mi-nal-la-ẓee-na

أُوتُواْ ٱلۡكِتَٰبَ	حَتَّىٰ	يُعۡطُواْ ٱلۡجِزۡيَةَ	عَن يَدٖ وَهُمۡ
’oo-tul-Ki-taa-ba	ḥat-taa	yu‘-ṭul-Jiz-ya-ta	‘añy-ya-diñw-wa hum

صَٰغِرُونَ	٢٩	وَقَالَتِ ٱلۡيَهُودُ	عُزَيۡرٌ ٱبۡنُ ٱللَّهِ
ṣaa-gi-roon.	29.	Wa qaa-la-til-Ya-hoo-du	‘U-zay-ru-nib-nul-laa-hi

وَقَالَتِ ٱلنَّصَٰرَى ٱلۡمَسِيحُ ٱبۡنُ ٱللَّهِۖ	ذَٰلِكَ	قَوۡلُهُم بِأَفۡوَٰهِهِمۡۖ	
wa qaa-la-tin-Na-ṣaa-ral-Ma-see-ḥub-nul-laah.	Ẓaa-li-ka	qaw-lu-hum-bi-’af-waa-hi-him.	

يُضَٰهِـُٔونَ	قَوۡلَ ٱلَّذِينَ	كَفَرُواْ	مِن قَبۡلُۚ	قَٰتَلَهُمُ ٱللَّهُۚ
Yu-ḍaa-hi-’oo-na	qaw-lal-la-ẓee-na	ka-fa-roo	miñ-qabl.	Qaa-ta-la-hu-mul-laah;

أَنَّىٰ	يُؤۡفَكُونَ	٣٠	ٱتَّخَذُوٓاْ	أَحۡبَارَهُمۡ	وَرُهۡبَٰنَهُمۡ
’an-naa	yu’-fa-koon!	30.	’It-ta-kha-ẓooo	’aḥ-baa-ra-hum	wa ruh-baa-na-hum

أَرْبَابًا مِّن دُونِ ٱللَّهِ					وَٱلْمَسِيحَ ٱبْنَ مَرْيَمَ
’ar-baa-bam-miñ-doo-nil-laa-hi					wal-Ma-see-ḥab-na-Mar-yam.
وَمَآ	أُمِرُوٓاْ	إِلَّا	لِيَعْبُدُوٓاْ	إِلَٰهًا وَٰحِدًا ۖ	لَّآ
Wa maaa	’u-mi-rooo	’il-laa	li-ya‘-bu-dooo	’I-laa-hañw-Waa-ḥi-daa.	Laaa
إِلَٰهَ	إِلَّا	هُوَ ۚ	سُبْحَٰنَهُۥ	عَمَّا	يُشْرِكُونَ ﴿٣١﴾
’i-laa-ha	’il-laa	Hoo.	Sub-ḥaa-na-hoo	‘am-maa	yush-ri-koon. 31.
يُرِيدُونَ	أَن يُطْفِـُٔوا۟	نُورَ ٱللَّهِ	بِأَفْوَٰهِهِمْ	وَيَأْبَى ٱللَّهُ	
Yu-ree-doo-na	’añy-yuṭ-fi-’oo	Noo-ral-laa-hi	bi-’af-waa-hi-him	wa ya’-bal-laa-hu	
إِلَّآ	أَن يُتِمَّ	نُورَهُۥ	وَلَوْ	كَرِهَ ٱلْكَٰفِرُونَ	
’il-laaa	’añy-yu-tim-ma	Noo-ra-hoo	wa law	ka-ri-hal-Kaa-fi-roon.	
هُوَ ٱلَّذِىٓ	أَرْسَلَ	رَسُولَهُۥ	بِٱلْهُدَىٰ	وَدِينِ ٱلْحَقِّ	﴿٣٢﴾
Hu-wal-la-ẕeee	’ar-sa-la	Ra-soo-la-hoo	bil-Hu-daa	wa Dee-nil-Ḥaq-qi	32.
لِيُظْهِرَهُۥ	عَلَى ٱلدِّينِ	كُلِّهِۦ	وَلَوْ	كَرِهَ ٱلْمُشْرِكُونَ	
li-yuẓ-hi-ra-hoo	‘a-lad-dee-ni	kul-li-hee	wa law	ka-ri-hal-Mush-ri-koon.	
۞ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوٓاْ	إِنَّ	كَثِيرًا مِّنَ ٱلْأَحْبَارِ		﴿٣٣﴾
Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẕee-na	’aa-ma-nooo	’in-na	ka-ṣee-ram-mi-nal-’aḥ-baa-ri		33.
وَٱلرُّهْبَانِ	لَيَأْكُلُونَ	أَمْوَٰلَ ٱلنَّاسِ	بِٱلْبَٰطِلِ	وَيَصُدُّونَ	
war-ruh-baa-ni	la-ya’-ku-loo-na	’am-waa-lan-naa-si	bil-baa-ṭi-li	wa ya-ṣud-doo-na	
عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ ۗ	وَٱلَّذِينَ	يَكْنِزُونَ ٱلذَّهَبَ	وَٱلْفِضَّةَ		
‘añ-Sa-bee-lil-laah.	Wal-la-ẕee-na	yak-ni-zoo-naẓ-ẓa-ha-ba	wal-fiḍ-ḍa-ta		
وَلَا	يُنفِقُونَهَا	فِى	سَبِيلِ ٱللَّهِ	فَبَشِّرْهُم بِعَذَابٍ	
wa laa	yuñ-fi-qoo-na-haa	fee	Sa-bee-lil-laa-hi	fa-bash-shir-hum-bi-‘a-ẕaa-bin	
أَلِيمٍ	﴿٣٤﴾	يَوْمَ	يُحْمَىٰ	عَلَيْهَا	فِى نَارِ
’a-leem.	34.	Yaw-ma	yuḥ-maa	‘a-lay-haa	fee Naa-ri
جَهَنَّمَ	فَتُكْوَىٰ	بِهَا	جِبَاهُهُمْ	وَجُنُوبُهُمْ	وَظُهُورُهُمْ ۖ هَٰذَا
Ja-han-na-ma	fa-tuk-waa	bi-haa	ji-baa-hu-hum	wa ju-noo-bu-hum	wa-ẓu-hoo-ru-hum. Haa-ẓaa

مَا	كَنَزْتُمْ	لِأَنفُسِكُمْ	فَذُوقُوا۟	مَا	كُنتُمْ	تَكْنِزُونَ
maa	ka-naz-tum	li-'añ-fu-si-kum	fa-ẓoo-qoo	maa	kuñ-tum	tak-ni-zoon.
٣٥	إِنَّ	عِدَّةَ ٱلشُّهُورِ			عِندَ ٱللَّهِ ٱثْنَا	
35.	'In-na	'id-da-tash-shu-hoo-ri			'iñ-dal-laa-hiṣ-naa	
عَشَرَ	شَهْرًا فِى	كِتَٰبِ ٱللَّهِ	يَوْمَ	خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ		
'a-sha-ra	shah-rañ-fee	Ki-taa-bil-laa-hi	yaw-ma	kha-la-qas-sa-maa-waa-ti		
وَٱلْأَرْضَ	مِنْهَآ	أَرْبَعَةٌ	حُرُمٌ	ذَٰلِكَ ٱلدِّينُ ٱلْقَيِّمُ		
wal-'ar-ḍa	min-haaa	'ar-ba-'a-tun	ḥu-rum:	ẓaa-li-kad-Dee-nul-Qay-yim.		
فَلَا	تَظْلِمُوا۟	فِيهِنَّ	أَنفُسَكُمْ	وَقَٰتِلُوا۟ ٱلْمُشْرِكِينَ	كَآفَّةً	كَمَا
Fa-laa	taẓ-li-moo	fee-hin-na	'añ-fu-sa-kum;	wa qaa-ti-lul-Mush-ri-kee-na	kaaaf-fa-tañ-ka-maa	
يُقَٰتِلُونَكُمْ	كَآفَّةً	وَٱعْلَمُوٓا۟	أَنَّ ٱللَّهَ	مَعَ ٱلْمُتَّقِينَ		
yu-qaa-ti-loo-na-kum	kaaaf-fah.	Wa'-la-mooo	'an-nal-laa-ha	ma-'al-Mut-ta-qeen.		
٣٦	إِنَّمَا ٱلنَّسِىٓـُٔ	زِيَادَةٌ فِى ٱلْكُفْرِ			يُضَلُّ	
36.	'In-na-man-na-seee-'u	zi-yaa-da-tuñ-fil-kuf-ri			yu-ḍal-lu	
بِهِ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	يُحِلُّونَهُۥ	عَامًا وَيُحَرِّمُونَهُۥ	عَامًا لِّيُوَاطِـُٔوا۟		
bi-hil-la-ẓee-na	ka-fa-roo	yu-ḥil-lu-na-hoo	'aa-mañw-wa yu-ḥar-ri-moo-na-hoo	'aa-mal-li-yu-waa-ṭi-'oo		
عِدَّةَ	مَا	حَرَّمَ ٱللَّهُ	فَيُحِلُّوا۟	مَا	حَرَّمَ ٱللَّهُ	
'id-da-ta	maa	ḥar-ra-mal-laa-hu	fa-yu-ḥil-loo	maa	har-ra-mal-laah.	
زُيِّنَ	لَهُمْ	سُوٓءُ	أَعْمَٰلِهِمْ	وَٱللَّهُ	لَا	يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلْكَٰفِرِينَ
Zuy-yi-na	la-hum	sooo-'u	'a'-maa-li-him.	Wal-laa-hu	laa	yah-dil-qaw-mal-Kaa-fi-reen.
٣٧	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	مَا	لَكُمْ	إِذَا	
37.	Yaaa-'ay-yu-hal-la-ẓee-na	'aa-ma-noo	maa	la-kum	'i-ẓaa	
قِيلَ	لَكُمُ ٱنفِرُوا۟	فِى	سَبِيلِ ٱللَّهِ ٱثَّاقَلْتُمْ			
qee-la	la-ku-muñ-fi-roo	fee	Sa-bee-lil-laa-hiṣ-ṣaa-qal-tum			
إِلَى ٱلْأَرْضِ	أَرَضِيتُم بِٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا	مِنَ ٱلْءَاخِرَةِ				
'i-lal-'arḍ?	'A-ra-ḍee-tuñ-bil-ḥa-yaa-tid-dun-yaa	mi-nal-'Aa-khi-rah?				

فَمَا	مَتَٰعُ ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا	فِى ٱلْءَاخِرَةِ	إِلَّا
Fa-maa	ma-taa-ʿul-ḥa-yaa-tid-dun-yaa	fil-ʾAa-khi-ra-ti	ʾil-laa
قَلِيلٌ ﴿٣٨﴾	إِلَّا تَنفِرُوا۟ يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا وَيَسْتَبْدِلْ		
ʾa-lee-mañw-wa yas-tab-dil	ʿa-ẓaa-ban	yu-ʿaẓ-ẓib kum	tañ-fi-roo	ʾIl-laa	38.	ḳa-leel.
قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّوهُ شَيْـًٔا ۗ وَٱللَّهُ عَلَىٰ						
ʿa-laa	Wal-laa-hu	shay-ʾaa.	ta-ḍur-roo-hu	wa laa	gay-ra-kum	ḳaw-man
كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٩﴾ إِلَّا تَنصُرُوهُ فَقَدْ						
fa-qad	tañ-ṣu-roo-hu	ʾIl-laa	39.	Ḳa-deer.	shay-ʾiñ	kul-li
نَصَرَهُ ٱللَّهُ إِذْ أَخْرَجَهُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ ثَانِىَ ٱثْنَيْنِ						
Ṣaa-ni-yaṣ-nay-ni	ka-fa-roo	ʾakh-ra-ja-hul-la-ẓee-na	ʾiẓ	na-ṣa-ra-hul-laa-hu		
إِذْ هُمَا فِى ٱلْغَارِ إِذْ يَقُولُ لِصَٰحِبِهِۦ						
li-Ṣaa-ḥi-bi-hee	ya-ḳoo-lu	ʾiẓ	fil-Ḳaa-ri	hu-maa	ʾiẓ	
لَا تَحْزَنْ إِنَّ ٱللَّهَ مَعَنَا ۖ فَأَنزَلَ ٱللَّهُ						
Fa-ʾañ-za-lal-laa-hu	ma-ʿa-naa.	ʾin-nal-laa-ha	taḥ-zan	“Laa		
سَكِينَتَهُۥ عَلَيْهِ وَأَيَّدَهُۥ بِجُنُودٍ لَّمْ تَرَوْهَا وَجَعَلَ						
wa ja-ʿa-la	ta-raw-haa	bi-ju-noo-dil-lam	wa ʾay-ya-da-hoo	ʿa-lay-hi	sa-kee-na-ta-hoo	
كَلِمَةَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ ٱلسُّفْلَىٰ ۗ وَكَلِمَةُ ٱللَّهِ هِىَ ٱلْعُلْيَا ۗ						
hi-yal-ʿUl-yaa:	wa Ka-li-ma-tul-laa-hi	ka-fa-rus-suf-laa;	ka-li-ma-tal-la-ẓee-na			
وَٱللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٤٠﴾ ٱنفِرُوا۟ خِفَافًا وَثِقَالًا وَجَٰهِدُوا۟						
khi-faa-fañw-wa-ṣi-ḳaa-lañw-wa jaa-hi-doo	ʾIñ-fi-roo	40.	Ḥa-keem.	ʿA-zee-zun	wal-laa-hu	
بِأَمْوَٰلِكُمْ وَأَنفُسِكُمْ فِى سَبِيلِ ٱللَّهِ ۚ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ						
khay-rul-la-kum	Ẓaa-li-kum	Sa-bee-lil-laah.	fee	wa ʾañ-fu-si-kum	bi-ʾam-waa-li-kum	
إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾ لَوْ كَانَ عَرَضًا قَرِيبًا وَسَفَرًا قَاصِدًا لَّٱتَّبَعُوكَ						
ʿa-ra-ḍañ-ḳa-ree-bañw-wa sa-fa-rañ-ḳaa-ṣi-dal-lat-ta-ba-ʿoo-ka	kaa-na	Law	41.	ta-ʿla-moon.	ʾiñ-kuñ-tum	
وَلَٰكِنۢ بَعُدَتْ عَلَيْهِمُ ٱلشُّقَّةُ ۚ وَسَيَحْلِفُونَ بِٱللَّهِ لَوِ ٱسْتَطَعْنَا						
la-wis-ta-ṭa-ʿnaa	bil-laa-hi	Wa sa-yaḥ-li-foo-na	ʿa-lay-hi-mush-shuq-qah.	wa laa-kim-ba-ʿu-dat		

لَخَرَجْنَا	مَعَكُمْ	يُهْلِكُونَ	أَنفُسَهُمْ	وَٱللَّهُ	يَعْلَمُ	إِنَّهُمْ
la-kha-raj-naa	ma-'a-kum.	Yuh-li-koo-na	'añ-fu-sa-hum;	wal-laa-hu	ya'-la-mu	'in-na-hum
لَكَـٰذِبُونَ	٤٢	عَفَا ٱللَّهُ	عَنكَ	لِمَ	أَذِنتَ	
la-kaa-zi-boon.	42.	'A-fal-laa-hu	'añ-ka	Li-ma	'a-ziñ-ta	
لَهُمْ	حَتَّىٰ	يَتَبَيَّنَ	لَكَ ٱلَّذِينَ	صَدَقُوا۟	وَتَعْلَمَ ٱلْكَـٰذِبِينَ	
la-hum	hat-taa	ya-ta-bay-ya-na	la-kal-la-zee-na	sa-da-qoo	wa ta'-la-mal-kaa-zi-been.	
لَا	يَسْتَـْٔذِنُكَ ٱلَّذِينَ	يُؤْمِنُونَ	بِٱللَّهِ	وَٱلْيَوْمِ ٱلْـَٔاخِرِ		
Laa	yas-ta'-zi-nu-kal-la-zee-na	yu'-mi-noo-na	bil-laa-hi	wal-Yaw-mil-'Aa-khi-ri		
٤٣						43.
أَن يُجَـٰهِدُوا۟	بِأَمْوَٰلِهِمْ	وَأَنفُسِهِمْ	وَٱللَّهُ	عَلِيمٌۢ	بِٱلْمُتَّقِينَ	
'añy-yu-jaa-hi-doo	bi-'am-waa-li-him	wa 'añ-fu-si-him.	Wal-laa-hu	'A-lee-mum	bil-Mut-ta-qeen.	
إِنَّمَا	يَسْتَـْٔذِنُكَ ٱلَّذِينَ	لَا	يُؤْمِنُونَ	بِٱللَّهِ		
'In-na-maa	yas-ta'-zi-nu-kal-la-zee-na	laa	yu'-mi-noo-na	bil-laa-hi		
٤٤						44.
وَٱلْيَوْمِ ٱلْـَٔاخِرِ	وَٱرْتَابَتْ	قُلُوبُهُمْ	فَهُمْ	فِى	رَيْبِهِمْ	
wal-Yaw-mil-'Aa-khi-ri	war-taa-bat	qu-loo-bu-hum	fa-hum	fee	ray-bi-him	
يَتَرَدَّدُونَ	٤٥	۞ وَلَوْ	أَرَادُوا۟ ٱلْخُرُوجَ	لَأَعَدُّوا۟	لَهُۥ	
ya-ta-rad-da-doon.	45.	Wa law	'a-raa-dul-khu-roo-ja	la-'a-'ad-doo	la-hoo	
عُدَّةً وَلَـٰكِن كَرِهَ ٱللَّهُ ٱنۢبِعَاثَهُمْ	فَثَبَّطَهُمْ	وَقِيلَ ٱقْعُدُوا۟				
‘ud-da-tañw-wa laa-kiñ-ka-ri-hal-laa-hum-bi-'aa-sa-hum	fa-sab-ba-ta-hum	wa qee-laq-'u-doo				
مَعَ ٱلْقَـٰعِدِينَ	٤٦	لَوْ	خَرَجُوا۟	فِيكُم مَّا		
ma-'al-qaa-'i-deen.	46.	Law	kha-ra-joo	fee-kum-maa		
زَادُوكُمْ	إِلَّا	خَبَالًا وَلَأَوْضَعُوا۟	خِلَـٰلَكُمْ	يَبْغُونَكُمُ ٱلْفِتْنَةَ		
zaa-doo-kum	'il-laa	kha-baa-lañw-wa la-'aw-da-'oo	khi-laa-la-kum	yab-goo-na-ku-mul-fit-nah;		
وَفِيكُمْ	سَمَّـٰعُونَ	لَهُمْ	وَٱللَّهُ	عَلِيمٌۢ	بِٱلظَّـٰلِمِينَ	٤٧
wa fee-kum	sam-maa-'oo-na	la-hum.	Wal-laa-hu	'A-lee-mum	biz-zaa-li-meen.	47.
لَقَدِ ٱبْتَغَوُا۟ ٱلْفِتْنَةَ	مِن قَبْلُ	وَقَلَّبُوا۟	لَكَ ٱلْأُمُورَ			
La-qa-dib-ta-ga-wul-fit-na-ta	miñ-qab-lu	wa qal-la-boo	la-kal-'u-moo-ra			

حَتَّىٰ	جَآءَ ٱلْحَقُّ	وَظَهَرَ	أَمْرُ ٱللَّهِ	وَهُمْ
ḥat-taa	jaaa-'al-Ḥaq-qu	wa-ẓa-ha-ra	'Am-rul-laa-hi	wa hum

كَٰرِهُونَ ﴿٤٨﴾	وَمِنْهُم مَّن يَقُولُ ٱئْذَن لِّي	
kaa-ri-hoon.	48.	Wa min-hum-mañy-ya-qoo-lu'-ẓal-lee

وَلَا	تَفْتِنِّيٓ	أَلَا	فِي ٱلْفِتْنَةِ	سَقَطُوا۟	وَإِنَّ
wa laa	taf-tin-nee.	'A-laa	fil-fit-na-ti	sa-qa-ṭoo?	Wa 'in-na

جَهَنَّمَ	لَمُحِيطَةٌۢ بِٱلْكَٰفِرِينَ	﴿٤٩﴾	إِن تُصِبْكَ	حَسَنَةٌ تَسُؤْهُمْ	
Ja-han-na-ma	la-mu-ḥee-ṭa-tum-bil-Kaa-fi-reen.	49.	'Iñ-tu-ṣib-ka	ḥa-sa-na-tuñ-ta-su'-hum;	

وَإِن تُصِبْكَ	مُصِيبَةٌ يَقُولُوا۟	قَدْ	أَخَذْنَآ	أَمْرَنَا
wa 'iñ-tu-ṣib-ka	mu-ṣee-ba-tuñy-ya-qoo-loo	qad	'a-khaẓ-naaa	'am-ra-naa

مِن قَبْلُ	وَيَتَوَلَّوا۟ وَّهُمْ	فَرِحُونَ	﴿٥٠﴾	قُل لَّن يُصِيبَنَآ
miñ-qab-lu	wa ya-ta-wal-law-wa hum	fa-ri-ḥoon.	50.	Qul-lañy-yu-ṣee-ba-naaa

إِلَّا	مَا	كَتَبَ ٱللَّهُ	لَنَا	هُوَ	مَوْلَىٰنَا ۚ
'il-laa	maa	ka-ta-bal-laa-hu	la-naa	Hu-wa	Maw-laa-naa:

وَعَلَى ٱللَّهِ	فَلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ	﴿٥١﴾	قُلْ	هَلْ
wa 'a-lal-laa-hi	fal-ya-ta-wak-ka-lil-Mu'-mi-noon.	51.	Qul	hal

تَرَبَّصُونَ	بِنَآ	إِلَّآ	إِحْدَى ٱلْحُسْنَيَيْنِ	وَنَحْنُ	نَتَرَبَّصُ
ta-rab-ba-ṣoo-na	bi-naaa	'il-laaa	'iḥ-dal-ḥus-na-yayn?	Wa naḥ-nu	na-ta-rab-ba-ṣu

بِكُمْ	أَن يُصِيبَكُمُ ٱللَّهُ	بِعَذَابٍ مِّنْ	عِندِهِۦٓ
bi-kum	'añy-yu-ṣee-ba-ku-mul-laa-hu	bi-'a-ẓaa-bim-min	'iñ-di-heee

أَوْ	بِأَيْدِينَا ۖ	فَتَرَبَّصُوٓا۟	إِنَّا	مَعَكُم مُّتَرَبِّصُونَ	﴿٥٢﴾
'aw	bi-'ay-dee-naa.	Fa-ta-rab-ba-ṣooo	'in-naa	ma-'a-kum-mu-ta-rab-bi-ṣoon.	52.

قُلْ	أَنفِقُوا۟	طَوْعًا	أَوْ	كَرْهًا لَّن يُتَقَبَّلَ
Qul	'añ-fi-qoo	ṭaw-'an	'aw	kar-hal-lañy-yu-ta-qab-ba-la

مِنكُمْ ۖ	إِنَّكُمْ	كُنتُمْ	قَوْمًا فَٰسِقِينَ	﴿٥٣﴾	وَمَا
miñ-kum:	'in-na-kum	kuñ-tum	qaw-mañ-faa-si-qeen.	53.	Wa maa

مَنَعَهُمْ	أَن تُقْبَلَ	مِنْهُمْ	نَفَقَٰتُهُمْ	إِلَّآ	أَنَّهُمْ
ma-na-'a-hum	'añ-tuq-ba-la	min-hum	na-fa-qaa-tu-hum	'il-laaa	'an-na-hum
كَفَرُوا۟	بِٱللَّهِ	وَبِرَسُولِهِۦ	وَلَا	يَأْتُونَ ٱلصَّلَوٰةَ	إِلَّا
ka-fa-roo	bil-laa-hi	wa bi-Ra-soo-li-hee	wa laa	ya'-too-naṣ-Ṣa-laa-ta	'il-laa
وَهُمْ	كُسَالَىٰ	وَلَا يُنفِقُونَ	إِلَّا	وَهُمْ	كَٰرِهُونَ
wa hum	ku-saa-laa	wa laa-yuñ-fi-qoo-na	'il-laa	wa hum	kaa-ri-hoon.
فَلَا	تُعْجِبْكَ	أَمْوَٰلُهُمْ	وَلَآ	أَوْلَٰدُهُمْ ۚ	إِنَّمَا
Fa-laa	tu'-jib-ka	'am-waa-lu-hum	wa laaa	'aw-laa-du-hum.	'In-na-maa
٥٤					
54.					
يُرِيدُ ٱللَّهُ	لِيُعَذِّبَهُم بِهَا	فِى ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا			
yu-ree-dul-laa-hu	li-yu-'aẓ-ẓi-ba-hum-bi-haa	fil-ḥa-yaa-tid-dun-yaa			
وَتَزْهَقَ	أَنفُسُهُمْ	وَهُمْ	كَٰفِرُونَ	٥٥	وَيَحْلِفُونَ	بِٱللَّهِ
wa taz-ha-qa	'añ-fu-su-hum	wa hum	kaa-fi-roon.	55.	Wa yaḥ-li-foo-na	bil-laa-hi
إِنَّهُمْ	لَمِنكُمْ	وَمَا	هُم مِّنكُمْ	وَلَٰكِنَّهُمْ	قَوْمٌ يَفْرَقُونَ
'in-na-hum	la-miñ-kum;	wa maa	hum-miñ-kum	wa laa kin-na-hum	qaw-muñy-yaf-ra-qoon.
لَوْ	يَجِدُونَ	مَلْجَـًٔا	أَوْ	مَغَٰرَٰتٍ	أَوْ
Law	ya-ji-doo-na	mal-ja-'an	'aw	ma-gaa-raa-tin	'aw
٥٦					
56.					
مُدَّخَلًا لَّوَلَّوْا۟	إِلَيْهِ	وَهُمْ	يَجْمَحُونَ	٥٧	وَمِنْهُم مَّن يَلْمِزُكَ
mud-da-kha-lal-la-wal-law	'i-lay-hi	wa hum	yaj-ma-ḥoon.	57.	Wa min-hum-mañy-yal-mi-zu-ka
فِى ٱلصَّدَقَٰتِ	فَإِنْ	أُعْطُوا۟	مِنْهَا	رَضُوا۟	وَإِن لَّمْ
fiṣ-ṣa-da-qaat:	fa-'in	'u'-ṭoo	min-haa	ra-ḍoo	wa 'il-lam
يُعْطَوْا۟	مِنْهَآ	إِذَا	هُمْ	يَسْخَطُونَ	٥٨	وَلَوْ
yu'-ṭaw	min-haaa	'i-ẓaa	hum	yas-kha-ṭoon!	58.	Wa law
أَنَّهُمْ	رَضُوا۟	مَآ	ءَاتَىٰهُمُ ٱللَّهُ	وَرَسُولُهُۥ	وَقَالُوا۟
'an-na-hum	ra-ḍoo	maaa	'aa-taa-hu-mul-laa-hu	wa Ra-soo-lu-hoo	wa qaa-loo
حَسْبُنَا ٱللَّهُ	سَيُؤْتِينَا ٱللَّهُ	مِن فَضْلِهِۦ	وَرَسُولُهُۥٓ
ḥas-bu-nal-laa-hu	sa-yu'-tee-nal-laa-hu	miñ-faḍ-li-hee	wa Ra-soo-lu-hooo

إِنَّآ	إِلَى ٱللَّهِ	رَٰغِبُونَ	٥٩	۞ إِنَّمَا ٱلصَّدَقَٰتُ
’in-naaa	’i-la**l**-laa-hi	**r**aa-gi-boon.	59.	’In-na-maṣ-Ṣa-da-qaa-tu

لِلْفُقَرَآءِ	وَٱلْمَسَٰكِينِ	وَٱلْعَٰمِلِينَ	عَلَيْهَا	وَٱلْمُؤَلَّفَةِ	قُلُوبُهُمْ	وَفِى ٱلرِّقَابِ
lil-fu-qa-**r**aaa-’i	wal-ma-saa-kee-ni	wal-‘aa-mi-lee-na	‘a-lay-haa	wal-mu-’al-la-fa-ti	qu-loo-bu-hum	wa fir-ri-qaa-bi

وَٱلْغَٰرِمِينَ	وَفِى سَبِيلِ ٱللَّهِ	وَٱبْنِ ٱلسَّبِيلِ	فَرِيضَةً مِّنَ ٱللَّهِ	
wal-ġaa-ri-mee-na	wa fee Sa-bee-lil-laa-hi	wab-nis-sa-beel:	fa-ree-ḍa-tam-mi-na**l**-laah,	

وَٱللَّهُ	عَلِيمٌ	حَكِيمٌ	٦٠	وَمِنْهُمُ ٱلَّذِينَ	يُؤْذُونَ ٱلنَّبِىَّ
wa**l**-laa-hu	‘A-lee-mun	Ḥa-keem.	60.	Wa min-hu-mul-la-ẓee-na	yu’-ẓoo-nan-Na-biy-ya

وَيَقُولُونَ	هُوَ	أُذُنٌ	قُلْ	أُذُنُ	خَيْرٍ لَّكُمْ
wa ya-qoo-loo-na	Hu-wa	’u-ẓun.	Qul	’u-ẓu-nu	khay-ril-la-kum

يُؤْمِنُ	بِٱللَّهِ	وَيُؤْمِنُ	لِلْمُؤْمِنِينَ	وَرَحْمَةٌ لِّلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟
yu’-mi-nu	bil-laa-hi	wa yu’-mi-nu	lil-mu’-mi-nee-na	wa **R**aḥ-ma-tul-lil-la-ẓee-na	’aa-ma-noo

مِنكُمْ	وَٱلَّذِينَ	يُؤْذُونَ	رَسُولَ ٱللَّهِ	لَهُمْ	عَذَابٌ
miñ-kum.	Wal-la-ẓee-na	yu’-ẓoo-na	**R**a-soo-la**l**-laa-hi	la-hum	‘a-ẓaa-bun

أَلِيمٌ	٦١	يَحْلِفُونَ	بِٱللَّهِ	لَكُمْ	لِيُرْضُوكُمْ	وَٱللَّهُ
’a-leem.	61.	Yaḥ-li-foo-na	bil-laa-hi	la-kum	li-yu**r**-ḍoo-kum:	wa**l**-laa-hu

وَرَسُولُهُۥٓ	أَحَقُّ	أَن يُرْضُوهُ	إِن كَانُوا۟	مُؤْمِنِينَ
wa **R**a-soo-lu-hooo	’a-ḥaq-qu	’añy-yu**r**-zoo-hu	’iñ-kaa-noo	Mu’-mi-neen.

٦٢	أَلَمْ	يَعْلَمُوٓا۟	أَنَّهُۥ	مَن يُحَادِدِ ٱللَّهَ
62.	’A-lam	ya‘-la-mooo	’an-na-hoo	mañy-yu-ḥaa-di-dil-laa-ha

وَرَسُولَهُۥ	فَأَنَّ	لَهُۥ	نَارَ	جَهَنَّمَ	خَٰلِدًا فِيهَا
wa **R**a-soo -la-hoo	fa-’an-na	la-hoo	naa-**r**a	Ja-han-na-ma	khaa-li-dañ-fee-haa.

ذَٰلِكَ ٱلْخِزْىُ ٱلْعَظِيمُ	٦٣	يَحْذَرُ ٱلْمُنَٰفِقُونَ	أَن تُنَزَّلَ
Ẓaa-li-kal-khiz-yul-‘a-ẓeem.	63.	Yaḥ-ẓa-**r**ul-Mu-naa-fi-qoo-na	’añ-tu-naz-za-la

عَلَيْهِمْ	سُورَةٌ تُنَبِّئُهُم بِمَا	فِى	قُلُوبِهِمْ	قُلِ ٱسْتَهْزِءُوٓا۟
‘a-lay-him	soo-**r**a-tuñ-tu-nab-bi-’u-huṁ-bi-maa	fee	qu-loo-bi-him.	Qu-lis-tah-zi-’oo!

إِنَّ ٱللَّهَ	مُخۡرِجٞ مَّا	تَحۡذَرُونَ	٦٤	وَلَئِن سَأَلۡتَهُمۡ
’In-nal-laa-ha	mukh-ri-jum-maa	taḥ-ẓa-roon.	64.	Wa la-’iñ-sa-’al-ta-hum

لَيَقُولُنَّ	إِنَّمَا	كُنَّا	نَخُوضُ	وَنَلۡعَبُۚ	قُلۡ	أَبِٱللَّهِ
la-ya-qoo-lun-na	’in-na-maa	kun-naa	na-khoo-ḍu	wa nal-‘ab.	Qul	’a-bil-laa-hi

وَءَايَٰتِهِۦ	وَرَسُولِهِۦ	كُنتُمۡ	تَسۡتَهۡزِءُونَ	٦٥	لَا	تَعۡتَذِرُواْ
wa ’Aa-yaa-ti-hee	wa Ra-soo-li-hee	kuñ-tum	tas-tah-zi-’oon.	65.	Laa	ta‘-ta-ẓi-roo

قَدۡ	كَفَرۡتُم	بَعۡدَ	إِيمَٰنِكُمۡۚ	إِن نَّعۡفُ	عَن طَآئِفَةٖ مِّنكُمۡ
qad	ka-far-tum	ba‘-da	’ee-maa-ni-kum.	’In-na‘-fu	‘añ-ṭaaa-’i-fa-tim-miñ-kum

نُعَذِّبۡ	طَآئِفَةَۢ	بِأَنَّهُمۡ	كَانُواْ	مُجۡرِمِينَ	٦٦	ٱلۡمُنَٰفِقُونَ
nu-‘aẓ-ẓib	ṭaaa-’i-fa-tam-bi-’an-na-hum	kaa-noo	muj-ri-meen.	66.	’Al Mu-naa-fi-qoo-na

وَٱلۡمُنَٰفِقَٰتُ	بَعۡضُهُم مِّنۢ بَعۡضٖۚ	يَأۡمُرُونَ	بِٱلۡمُنكَرِ	وَيَنۡهَوۡنَ
wal-Mu-naa-fi-qaa-tu	ba‘-ḍu-hum-mim-ba‘ḍ.	Ya’-mu-roo-na	bil-muñ-ka-ri	wa yan-haw-na

عَنِ ٱلۡمَعۡرُوفِ	وَيَقۡبِضُونَ	أَيۡدِيَهُمۡۚ	نَسُواْ ٱللَّهَ	فَنَسِيَهُمۡۗ
‘a-nil-ma‘-roo-fi	wa yaq-bi-ḍoo-na	’ay-di-ya-hum.	Na-sul-laa-ha	fa-na-si-ya-hum.

إِنَّ ٱلۡمُنَٰفِقِينَ	هُمُ ٱلۡفَٰسِقُونَ	٦٧	وَعَدَ ٱللَّهُ ٱلۡمُنَٰفِقِينَ
’In-nal-Mu-naa-fi-qee-na	hu-mul-faa-si-qoon.	67.	Wa-‘a-dal-laa-hul-Mu-naa-fi-qee-na

وَٱلۡمُنَٰفِقَٰتِ	وَٱلۡكُفَّارَ	نَارَ جَهَنَّمَ	خَٰلِدِينَ	فِيهَاۚ	هِيَ
wal-Mu-naa-fi-qaa-ti	wal-Kuf-faa-ra	naa-ra-Ja-han-na-ma	khaa-li-dee-na	fee-haa.	Hi-ya

حَسۡبُهُمۡۚ	وَلَعَنَهُمُ ٱللَّهُۖ	وَلَهُمۡ	عَذَابٞ مُّقِيمٞ	٦٨
ḥas-bu-hum:	wa la-‘a-na-hu-mul-laah,	wa la-hum	‘a-ẓaa-bum-mu-qeem.	68.

كَٱلَّذِينَ	مِن قَبۡلِكُمۡ	كَانُوٓاْ	أَشَدَّ	مِنكُمۡ	قُوَّةٗ وَأَكۡثَرَ
Kal-la-ẓee-na	miñ-qab-li-kum	’a-shad-da	kaa-nooo	miñ-kum	quw-wa-tañw-wa ’ak-ṣa-ra

أَمۡوَٰلٗا وَأَوۡلَٰدٗا	فَٱسۡتَمۡتَعُواْ	بِخَلَٰقِهِمۡ	فَٱسۡتَمۡتَعۡتُم بِخَلَٰقِكُمۡ
’am-waa-lañw-wa ’aw-laa-daa.	Fas-tam-ta-‘oo	bi-kha-laa-qi-him	fas-tam-ta‘-tum-bi-kha-laa-qi-kum

كَمَا ٱسۡتَمۡتَعَ ٱلَّذِينَ	مِن قَبۡلِكُم بِخَلَٰقِهِمۡ	وَخُضۡتُمۡ
ka-mas-tam-ta-‘al-la-ẓee-na	miñ-qab-li-kum-bi-kha-laa-qi-him	wa khuḍ-tum

كَٱلَّذِى	خَاضُوٓاْ ۚ	أُوْلَٰٓئِكَ	حَبِطَتْ	أَعْمَٰلُهُمْ	فِى ٱلدُّنْيَا
fid-dun-yaa	’a‘-maa-lu-hum	ḥa-bi-ṭat	’U-laaa-’i-ka	khaa-ḍoo.	kal-la-ẕee
وَٱلْءَاخِرَةِ ۖ	وَأُوْلَٰٓئِكَ	هُمُ ٱلْخَٰسِرُونَ	٦٩	أَلَمْ	يَأْتِهِمْ
ya’-ti-him	’A-lam	69.	hu-mul-khaa-si-roon.	wa ’u-laaa-’i-ka	wal-’Aa-khi-rah;
نَبَأُ ٱلَّذِينَ	مِن قَبْلِهِمْ	قَوْمِ	نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ		
Noo-ḥiñw-wa ‘Aa-diñw-wa-Ṣa-moo-da		ẓaw-mi	miñ-ẓab-li-him		na-ba-’ul-la-ẕee-na
وَقَوْمِ إِبْرَٰهِيمَ	وَأَصْحَٰبِ مَدْيَنَ	وَٱلْمُؤْتَفِكَٰتِ ۚ	أَتَتْهُمْ	رُسُلُهُم بِٱلْبَيِّنَٰتِ ۖ	
ru-su-lu-hum̃-bil-bay-yi-naat.	’A-tat-hum	wal-Mu’-ta-fi-kaat.	Mad-ya-na	wa ’Aṣ-ḥaa-bi	’Ib-raa-hee-ma wa ẓaw-mi
فَمَا	كَانَ ٱللَّهُ	لِيَظْلِمَهُمْ	وَلَٰكِن كَانُوٓاْ	أَنفُسَهُمْ	
’añ-fu-sa-hum	wa laa-kiñ-kaa-nooo	li-yaẓ-li-ma-hum	kaa-nal-laa-hu	Fa-maa	
يَظْلِمُونَ	٧٠	وَٱلْمُؤْمِنُونَ	وَٱلْمُؤْمِنَٰتُ	بَعْضُهُمْ	أَوْلِيَآءُ
ba‘ḍ.	’aw-li-yaaa-’u	ba‘-ḍu-hum	wal Mu’-mi-naa-tu	Wal-Mu’-mi-noo-na	70. yaẓ-li-moon.
يَأْمُرُونَ	بِٱلْمَعْرُوفِ	وَيَنْهَوْنَ	عَنِ ٱلْمُنكَرِ	وَيُقِيمُونَ ٱلصَّلَوٰةَ	
wa yu-qee-moo-naṣ-Ṣa-laa-ta		‘a-nil-muñ-ka-ri	wa yan-haw-na	bil-ma‘-roo-fi	Ya’-mu-roo-na
وَيُؤْتُونَ ٱلزَّكَوٰةَ	وَيُطِيعُونَ ٱللَّهَ	وَرَسُولَهُۥٓ ۚ	أُوْلَٰٓئِكَ	سَيَرْحَمُهُمُ ٱللَّهُ ۗ	
sa-yar-ḥa-mu-hu-mul-laah;	’U-laaa-’i-ka	wa Ra-soo-lah.	wa yu-ṭee-‘oo-nal-laa-ha	wa yu’-too-naz-Za-kaa-ta	
إِنَّ ٱللَّهَ	عَزِيزٌ	حَكِيمٌ	٧١	وَعَدَ ٱللَّهُ ٱلْمُؤْمِنِينَ	
’in-nal-laa-ha	‘A-zee-zun	Ḥa-keem.	71.	Wa-‘a-dal-laa-hul-Mu’-mi-nee-na	
خَٰلِدِينَ	مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ	جَنَّٰتٍ تَجْرِى	وَٱلْمُؤْمِنَٰتِ		
khaa-li-dee-na	miñ-taḥ-ti-hal-’an-haa-ru		Jan-naa-tiñ-taj-ree	wal-Mu’-mi-naa-ti	
فِيهَا	وَمَسَٰكِنَ	طَيِّبَةً فِى	جَنَّٰتِ	عَدْنٍ ۚ	وَرِضْوَٰنٌ مِّنَ ٱللَّهِ
fee-haa	wa ma-saa-ki-na	ṭay-yi-ba-tañ-fee	Jan-naa-ti	‘Adn.	Wa Riḍ-waa-num-mi-nal-laa-hi
أَكْبَرُ ۚ	ذَٰلِكَ	هُوَ ٱلْفَوْزُ ٱلْعَظِيمُ	٧٢	يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِىُّ	
’ak-bar:	ẓaa-li-ka	hu-wal-faw-zul-‘a-ẓeem.	72.	Yaaa-’ay-yu-han-Na-biy-yu	
جَٰهِدِ ٱلْكُفَّارَ	وَٱلْمُنَٰفِقِينَ	وَٱغْلُظْ	عَلَيْهِمْ ۚ	وَمَأْوَىٰهُمْ	جَهَنَّمُ ۖ
Ja-han-nam:	Wa ma’-waa-hum	‘a-lay-him.	wag-luẓ	wal-Mu-naa-fi-qee-na	jaa-hi-dil-kuf-faa-ra

وَبِئْسَ ٱلْمَصِيرُ	٧٣	يَحْلِفُونَ	بِٱللَّهِ	مَا	قَالُوا۟
wa bi'-sal-ma-ṣeer.	73.	Yaḥ-li-foo-na	bil-laa-hi	maa	qaa-loo.
وَلَقَدْ	قَالُوا۟	كَلِمَةَ ٱلْكُفْرِ	وَكَفَرُوا۟	بَعْدَ	إِسْلَٰمِهِمْ
Wa la-qad	qaa-loo	ka-li-ma-tal-kuf-ri	wa ka-fa-roo	ba'-da	'Is-laa-mi-him
وَهَمُّوا۟	بِمَا	لَمْ	يَنَالُوا۟ ۚ	وَمَا	نَقَمُوٓا۟
wa ham-moo	bi-maa	lam	ya-naa-loo:	wa maa	na-qa-mooo
أَنْ	أَغْنَىٰهُمُ ٱللَّهُ	وَرَسُولُهُۥ	مِن فَضْلِهِۦٓ ۚ		فَإِن يَتُوبُوا۟
'an	'ag-naa-hu-mul-laa-hu	wa Ra-soo-lu-hoo	miñ-faḍ-lih!		Fa-'iñy-ya-too-boo
يَكُ	خَيْرًا لَّهُمْ ۖ	وَإِن يَتَوَلَّوْا۟		يُعَذِّبْهُمُ ٱللَّهُ	
ya-ku	khay-ral-la-hum;	wa 'iñy-ya-ta wal-law		yu-'aẓ-ẓib-hu-mul-laa-hu	
عَذَابًا	أَلِيمًا فِى ٱلدُّنْيَا	وَٱلْءَاخِرَةِ ۚ	وَمَا	لَهُمْ	
'a-ẓaa-ban	'a-lee-mañ-fid-dun-yaa	wal-'Aa-khi-rah;	wa maa	la-hum	
فِى ٱلْأَرْضِ	مِن وَلِىٍّ وَلَا	نَصِيرٍ	٧٤		
fil-'ar-ḍi	miñw-wa-liy-yiñw-wa laa	na-ṣeer.	74.		
۞ وَمِنْهُم مَّنْ	عَٰهَدَ ٱللَّهَ	لَئِنْ	ءَاتَىٰنَا	مِن	
Wa min-hum-man	'aa-ha-dal-laa-ha	la-'in	'aa-taa-naa	miñ	
فَضْلِهِۦ	لَنَصَّدَّقَنَّ	وَلَنَكُونَنَّ	مِنَ ٱلصَّٰلِحِينَ	٧٥	فَلَمَّآ
faḍ-li-hee	la-naṣ-ṣad-da-qan-na	wa la-na-koo-nan-na	mi-naṣ-Ṣaa-li-ḥeen.	75.	Fa-lam-maaa
ءَاتَىٰهُم مِّن فَضْلِهِۦ	بَخِلُوا۟	بِهِۦ	وَتَوَلَّوا۟ وَّهُم مُّعْرِضُونَ		
'aa-taa-hum-miñ-faḍ-li-hee	ba-khi-loo	bi-hee	wa ta-wal-law-wa hum-mu'-ri-ḍoon.		
فَأَعْقَبَهُمْ	٧٦	نِفَاقًا فِى	قُلُوبِهِمْ	إِلَىٰ	يَوْمِ
Fa-'a'-qa-ba-hum	76.	ni-faa-qañ-fee	qu-loo-bi-him	'i-laa	yaw-mi
يَلْقَوْنَهُۥ	بِمَآ	أَخْلَفُوا۟ ٱللَّهَ	مَا	وَعَدُوهُ	وَبِمَا
yal-qaw-na-hoo	bi-maaa	'akh-la-ful-laa-ha	maa	wa-'a-doo-hu	wa bi-maa
كَانُوا۟ يَكْذِبُونَ	٧٧	أَلَمْ	يَعْلَمُوٓا۟	أَنَّ ٱللَّهَ	
kaa-noo	yak-ẓi-boon.	77.	ya'-la-mooo	'an-nal-laa-ha	

يَعْلَمُ	سِرَّهُمْ	وَنَجْوَىٰهُمْ	وَأَنَّ ٱللَّهَ	عَلَّٰمُ ٱلْغُيُوبِ
ya‘-la-mu	si**r**-**r**a-hum	wa naj-waa-hum	wa ’an-na**l**-**l**aa-ha	‘Al-laa-mul-gu-yoob.

ٱلَّذِينَ	يَلْمِزُونَ	ٱلْمُطَّوِّعِينَ	مِنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ	فِى ٱلصَّدَقَٰتِ ٧٨
’Al-la-ẓee-na	yal-mi-zoo-nal-muṭ-ṭaw-wi-‘ee-na	mi-nal-Mu’-mi-nee-na	fiṣ-ṣa-da-qaa-ti	78.

وَٱلَّذِينَ	لَا	يَجِدُونَ	إِلَّا	جُهْدَهُمْ	فَيَسْخَرُونَ	مِنْهُمْ
wal-la-ẓee-na	laa	ya-ji-doo-na	’il-laa	juh-da-hum	fa-yas-kha-**r**oo-na	min-hum,—

سَخِرَ ٱللَّهُ	مِنْهُمْ	وَلَهُمْ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ	٧٩
sa-khi-**r**a**l**-**l**aa-hu	min-hum:	wa la-hum	‘a-ẓaa-bun	’a-leem.	79.

ٱسْتَغْفِرْ	لَهُمْ	أَوْ	لَا	تَسْتَغْفِرْ	لَهُمْ	إِن تَسْتَغْفِرْ
’Is-tag-fir	la-hum	’aw	laa	tas-tag-fir	la-hum:	’iñ-tas-tag-fir

لَهُمْ	سَبْعِينَ	مَّرَّةً فَلَن يَغْفِرَ ٱللَّهُ	لَهُمْ ۚ
la-hum	sab-‘ee-na	ma**r**-**r**a-tañ-fa-lañy-yag-fi-**r**a**l**-**l**aa-hu	la-hum.

ذَٰلِكَ	بِأَنَّهُمْ	كَفَرُوا۟	بِٱللَّهِ	وَرَسُولِهِۦ ۗ	وَٱللَّهُ	لَا
Ẓaa-li-ka	bi-’an-na-hum	ka-fa-**r**oo	bil-laa-hi	wa **R**a-soo-lih:	wa**l**-**l**aa-hu	laa

يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلْفَٰسِقِينَ	٨٠	فَرِحَ ٱلْمُخَلَّفُونَ	بِمَقْعَدِهِمْ
yah-dil-qaw-mal-faa-si-qeen.	80.	Fa-ri-ḥal-mu-khal-la-foo-na	bi-maq-‘a-di-him

خِلَٰفَ	رَسُولِ ٱللَّهِ	وَكَرِهُوٓا۟	أَن يُجَٰهِدُوا۟	بِأَمْوَٰلِهِمْ
khi-laa-fa	**R**a-soo-lil-laa-hi	wa ka-ri-hooo	’añy-yu-jaa-hi-doo	bi-’am-waa-li-him

وَأَنفُسِهِمْ	فِى	سَبِيلِ ٱللَّهِ	وَقَالُوا۟	لَا	تَنفِرُوا۟
wa ’añ-fu-si-him	fee	Sa-bee-lil-laa-hi	wa qaa-loo	laa	tañ-fi-**r**oo

فِى ٱلْحَرِّ ۗ	قُلْ	نَارُ	جَهَنَّمَ	أَشَدُّ	حَرًّا ۚ
fil-ḥa**rr**.	Qul	Naa-**r**u	Ja-han-na-ma	’a-shad-du	ḥa**r**-**r**aa:

لَّوْ	كَانُوا۟	يَفْقَهُونَ	٨١	فَلْيَضْحَكُوا۟	قَلِيلًا وَلْيَبْكُوا۟
Law	kaa-noo	yaf-qa-hoon!	81.	Fal-yaḍ-ḥa-koo	qa-lee-lañw-wal-yab-koo

كَثِيرًا	جَزَآءًۢ بِمَا	كَانُوا۟	يَكْسِبُونَ	٨٢	فَإِن رَّجَعَكَ ٱللَّهُ
ka-ṣee-**r**aa:	ja-zaaa-’am-bi-maa	kaa-noo	yak-si-boon.	82.	Fa-’i**r**-**r**a-ja-‘a-ka**l**-**l**aa-hu

إِلَىٰ	طَآئِفَةٍ مِّنۡهُمۡ	فَٱسۡتَـٔۡذَنُوكَ	لِلۡخُرُوجِ	فَقُل لَّن تَخۡرُجُواْ
’i-laa	ṭaaa-’i-fa-tim-min-hum	fas-ta’-ẓa-noo-ka	lil-khu-roo-ji	fa-qul-lañ-takh-ru-joo
مَعِيَ	أَبَدٗا وَلَن تُقَٰتِلُواْ	مَعِيَ	عَدُوًّاۖ	إِنَّكُمۡ
ma-‘i-ya	’a-ba-dañw-wa lañ-tu-qaa-ti-loo	ma-‘i-ya	‘a-duw-waa.	’In-na-kum
رَضِيتُم بِٱلۡقُعُودِ	أَوَّلَ	مَرَّةٖ فَٱقۡعُدُواْ	مَعَ ٱلۡخَٰلِفِينَ	
ra-ḍee-tum-bil-qu-‘oo-di	’aw-wa- la	mar-ra- tiñ-faq-‘u-doo	ma-‘al-khaa-li-feen.	
﴿٨٣﴾ وَلَا	تُصَلِّ	عَلَىٰٓ	أَحَدٖ مِّنۡهُم مَّاتَ	
Wa laa	tu-ṣal-li	‘a-laaa	’a-ḥa-dim-min-hum-maa-ta	
83.				
أَبَدٗا وَلَا	تَقُمۡ	عَلَىٰ	قَبۡرِهِۦٓۖ	إِنَّهُمۡ
’a-ba-dañw-wa laa	ta-qum	‘a-laa	qab-rih.	’In-na-hum
كَفَرُواْ				
ka-fa-roo				
وَلَا	﴿٨٤﴾	فَٰسِقُونَ	وَهُمۡ	وَمَاتُواْ
Wa laa	84.	faa-si-qoon.	wa hum	wa maa-too
وَرَسُولِهِۦ	بِٱللَّهِ			
wa Ra-soo-li-hee	bil-laa-hi			
تُعۡجِبۡكَ	أَمۡوَٰلُهُمۡ	وَأَوۡلَٰدُهُمۡۚ	إِنَّمَا	يُرِيدُ ٱللَّهُ
tu‘-jib-ka	’am-waa-lu-hum	wa ’aw-laa-du-hum!	’In-na-maa	yu-ree-dul-laa-hu
أَن يُعَذِّبَهُم بِهَا				
’añ-yu-‘aẕ-ẓi-ba-hum-bi-haa				
فِي ٱلدُّنۡيَا	وَتَزۡهَقَ	أَنفُسُهُمۡ	وَهُمۡ	كَٰفِرُونَ
fid-dun-yaa	wa taz-ha-qa	’añ-fu-su-hum	wa hum	kaa-fi-roon.
﴿٨٥﴾				
85.				
وَإِذَآ	أُنزِلَتۡ	سُورَةٌ	أَنۡ	ءَامِنُواْ
Wa ’i-ẓaaa	’uñ-zi-lat	Soo-ra-tun	’an	’aa-mi-noo
بِٱللَّهِ	وَجَٰهِدُواْ			
bil-laa-hi	wa jaa-hi-doo			
مَعَ	رَسُولِهِ ٱسۡتَـٔۡذَنَكَ	أُوْلُواْ ٱلطَّوۡلِ	مِنۡهُمۡ	وَقَالُواْ
ma-‘a	Ra-soo-li-his-ta’-ẓa-na-ka	’u-luṭ-ṭaw-li	min-hum	wa qaa-loo
ذَرۡنَا	نَكُن مَّعَ ٱلۡقَٰعِدِينَ	﴿٨٦﴾	رَضُواْ	بِأَن يَكُونُواْ
ẓar-naa	na-kum-ma-‘al-qaa-‘i-deen.	86.	Ra-ḍoo	bi-’añ-ya-koo-noo
مَعَ ٱلۡخَوَالِفِ	وَطُبِعَ	عَلَىٰ	قُلُوبِهِمۡ	فَهُمۡ
ma-‘al-kha-waa-li-fi	wa-ṭu-bi-‘a	‘a-laa	qu-loo-bi-him	fa-hum
لَا				
laa				
يَفۡقَهُونَ	﴿٨٧﴾	لَٰكِنِ ٱلرَّسُولُ	وَٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ
yaf-qa-hoon.	87.	Laa-ki-nir-Ra-soo-lu	wal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo
مَعَهُۥ				
ma-‘a-hoo				

جَٰهَدُوا۟	بِأَمْوَٰلِهِمْ	وَأَنفُسِهِمْ ۚ	وَأُو۟لَٰٓئِكَ	لَهُمُ ٱلْخَيْرَٰتُ ۖ	وَأُو۟لَٰٓئِكَ
jaa-ha-doo	bi-'am-waa-li-him	wa 'añ-fu-si-him.	Wa 'u-laaa-'i-ka	la-hu-mul-khay-raat:	wa 'u-laaa-'i-ka
هُمُ ٱلْمُفْلِحُونَ	٨٨	أَعَدَّ ٱللَّهُ	لَهُمْ	جَنَّٰتٍ تَجْرِى	
hu-mul-Muf-li-ḥoon.	88.	'A-'ad-dal-laa-hu	La-hum	Jan-naa-tiñ-taj-ree	
مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ	خَٰلِدِينَ	فِيهَا ۚ	ذَٰلِكَ ٱلْفَوْزُ ٱلْعَظِيمُ		
miñ-taḥ-ti-hal-'an-haa-ru	khaa-li-dee-na	fee-haa:	ẓaa-li-kal-faw-zul-'a-ẓeem.		
وَجَآءَ ٱلْمُعَذِّرُونَ	مِنَ ٱلْأَعْرَابِ	لِيُؤْذَنَ	لَهُمْ	٨٩	
Wa jaaa-'al-mu-'aẓ-ẓi-roo-na	mi-nal-'A'-raa-bi	li-yu'-ẓa-na	la-hum	89.	
وَقَعَدَ ٱلَّذِينَ	كَذَبُوا۟ ٱللَّهَ	وَرَسُولَهُۥ ۚ	سَيُصِيبُ ٱلَّذِينَ		
wa qa-'a-dal-la-ẓee-na	ka-ẓa-bul-laa-ha	wa Ra-soo-lah.	Sa-yu-ṣee-bul-la-ẓee-na		
كَفَرُوا۟	مِنْهُمْ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ	٩٠	لَيْسَ	عَلَى ٱلضُّعَفَآءِ
ka-fa-roo	min-hum	'a-ẓaa-bun	'a-leem.	90.	Lay-sa	'a-laḍ-ḍu-'a-faaa-'i
وَلَا	عَلَى ٱلْمَرْضَىٰ	وَلَا	عَلَى ٱلَّذِينَ	لَا		
wa laa	'a-lal-mar-ḍaa	wa laa	'a-lal-la-ẓee-na	laa		
يَجِدُونَ	مَا	يُنفِقُونَ	حَرَجٌ	إِذَا	نَصَحُوا۟	لِلَّهِ
ya-ji-doo-na	maa	yuñ-fi-qoo-na	ḥa-ra-jun	'i-ẓaa	na-ṣa-ḥoo	lil-laa-hi
وَرَسُولِهِۦ ۚ	مَا	عَلَى ٱلْمُحْسِنِينَ	مِن سَبِيلٍ ۚ	وَٱللَّهُ		
wa Ra-soo-lih:	maa	'a-lal-Muḥ-si-nee-na	miñ-sa-beel:	wal-laa-hu		
غَفُورٌ رَّحِيمٌ	٩١	وَلَا	عَلَى ٱلَّذِينَ	إِذَا		
Ga-foo-rur-Ra-ḥeem.	91.	Wa laa	'a-lal-la-ẓee-na	'i-ẓaa		
مَآ	أَتَوْكَ	لِتَحْمِلَهُمْ	قُلْتَ	لَآ	أَجِدُ	مَآ
maaa	'a-taw-ka	li-taḥ-mi-la-hum	qul-ta	laaa	'a-ji-du	maaa
أَحْمِلُكُمْ	عَلَيْهِ	تَوَلَّوا۟ وَّأَعْيُنُهُمْ	تَفِيضُ	مِنَ ٱلدَّمْعِ		
'aḥ-mi-lu-kum	'a-lay-hi	ta-wal-law-wa 'a'-yu-nu-hum	ta-fee-ḍu	mi-nad-dam-'i		
حَزَنًا	أَلَّا	يَجِدُوا۟	مَا	يُنفِقُونَ	٩٢	۞ إِنَّمَا ٱلسَّبِيلُ
ḥa-za-nan	'al-laa	ya-ji-doo	maa	yuñ-fi-qoon.	92.	'In-na-mas-sa-bee-lu

عَلَى ٱلَّذِينَ	يَسْتَـْٔذِنُونَكَ	وَهُمْ	أَغْنِيَآءُ	رَضُوا۟	بِأَن يَكُونُوا۟
bi-'añy-ya-koo-noo	Ra-ḍoo	'ag-ni-yaaa'.	wa hum	yas-ta'-ẓi-noo-na-ka	'a-lal-la-ẓee-na

مَعَ ٱلْخَوَالِفِ	وَطَبَعَ ٱللَّهُ	عَلَىٰ	قُلُوبِهِمْ	فَهُمْ
ma-'al-kha-waa-li-fi	wa-ṭa-ba-'al-laa-hu	'a-laa	qu-loo-bi-him	fa-hum

لَا	يَعْلَمُونَ	٩٣	يَعْتَذِرُونَ	إِلَيْكُمْ	إِذَا	رَجَعْتُمْ
laa	ya'-la-moon.	93.	Ya'-ta-ẓi-roo-na	'i-lay-kum	'i-ẓaa	ra-ja'-tum

إِلَيْهِمْ	قُل لَّا	تَعْتَذِرُوا۟	لَن نُّؤْمِنَ	لَكُمْ
'i-lay-him.	Qul-laa	ta'-ta-ẓi-roo	lan-nu'-mi-na	la-kum

قَدْ	نَبَّأَنَا ٱللَّهُ	مِنْ	أَخْبَارِكُمْ	وَسَيَرَى ٱللَّهُ
qad	nab-ba-'a-nal-laa-hu	min	'akh-baa-ri-kum:	wa sa-ya-ral-laa-hu

عَمَلَكُمْ	وَرَسُولُهُۥ	ثُمَّ	تُرَدُّونَ	إِلَىٰ	عَـٰلِمِ ٱلْغَيْبِ
'a-ma-la-kum	wa Ra-soo-lu-hoo	ṣum-ma	tu-rad-doo-na	'i-laa	'Aa-li-mil-gay-bi

وَٱلشَّهَـٰدَةِ	فَيُنَبِّئُكُم بِمَا	كُنتُمْ	تَعْمَلُونَ	٩٤	سَيَحْلِفُونَ
wash-sha-haa-da-ti	fa-yu-nab-bi-'u-kum-bi-maa	kuñ-tum	ta'-ma-loon.	94.	Sa-yaḥ-li-foo-na

بِٱللَّهِ	لَكُمْ	إِذَا ٱنقَلَبْتُمْ	إِلَيْهِمْ	لِتُعْرِضُوا۟	عَنْهُمْ
bil-laa-hi	la-kum	'i-ẓañ-qa-lab-tum	'i-lay-him	li-tu'-ri-ḍoo	'an-hum.

فَأَعْرِضُوا۟	عَنْهُمْ	إِنَّهُمْ	رِجْسٌ	وَمَأْوَىٰهُمْ	جَهَنَّمُ جَزَآءًۢ بِمَا
Fa-'a'-ri-ḍoo	'an-hum:	'in-na-hum	rij-suñw	-wa ma'-waa-hum	Ja-han-nam,—ja-zaaa-'am-bi-maa

كَانُوا۟	يَكْسِبُونَ	٩٥	يَحْلِفُونَ	لَكُمْ	لِتَرْضَوْا۟	عَنْهُمْ
kaa-noo	yak-si-boon.	95.	Yaḥ-li-foo-na	la-kum	li-tar-ḍaw	'an-hum.

فَإِن تَرْضَوْا۟	عَنْهُمْ	فَإِنَّ ٱللَّهَ	لَا	يَرْضَىٰ
Fa-'iñ-tar-ḍaw	'an-hum	fa-'in-nal-laa-ha	laa	yar-ḍaa

عَنِ ٱلْقَوْمِ ٱلْفَـٰسِقِينَ	٩٦	ٱلْأَعْرَابُ	أَشَدُّ	كُفْرًا وَنِفَاقًا
'a-nil-qaw-mil-faa-si-qeen.	96.	'Al-'a'-raa-bu	'a-shad-du	kuf-rañw-wa ni-faa-qañw

وَأَجْدَرُ	أَلَّا	يَعْلَمُوا۟	حُدُودَ	مَآ	أَنزَلَ ٱللَّهُ
-wa 'aj-da-ru	'al-laa	ya'-la-moo	ḥu-doo-da	maaa	'añ-za-lal-laa-hu

عَلَىٰ رَسُولِهِۦ ۗ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ٩٧ وَمِنَ ٱلْأَعْرَابِ

Wa mi-nal-'A'-**r**aa-bi	97.	Ḥa-keem.	'A-lee-mun	wa**l**-laa-hu	**R**a-soo-lih:	'a-laa

مَن يَتَّخِذُ مَا يُنفِقُ مَغْرَمًا وَيَتَرَبَّصُ بِكُمُ ٱلدَّوَآئِرَ ۚ

bi-ku-mud-da-waaa-'ir:	mag-**r**a-mañw-wa ya-ta-**r**ab-ba-ṣu	yuñ-fi-qu	maa	mañy-yat-ṭa-khi-ẓu

عَلَيْهِمْ دَآئِرَةُ ٱلسَّوْءِ ۗ وَٱللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ٩٨

98.	'A-leem.	sa-mee-'un	wa**l**-laa-hu	daaa-'i-**r**a-tus-saw':	'a-lay-him

وَمِنَ ٱلْأَعْرَابِ مَن يُؤْمِنُ بِٱللَّهِ وَٱلْيَوْمِ ٱلْأَخِرِ

wal-Yaw-mil-'Aa-khi-ri	bil-laa-hi	mañy-yu'-mi-nu	Wa mi-nal-'A'-**r**aa-bi

وَيَتَّخِذُ مَا يُنفِقُ قُرُبَٰتٍ عِندَ ٱللَّهِ وَصَلَوَٰتِ ٱلرَّسُولِ ۚ

wa Ṣa-la-waa-ti**r**-**R**a-sool.	'iñ-da**l**-laa-hi	qu-**r**u-baa-tin	yuñ-fi-qu	maa	wa yat-ta-khi-ẓu

أَلَآ إِنَّهَا قُرْبَةٌ لَّهُمْ ۚ سَيُدْخِلُهُمُ ٱللَّهُ فِى

fee	Sa-yud-khi-lu-hu-mu**l**-laa-hu	qu**r**-ba-tul-la-hum:	'in-na-haa	'A-laaa

رَحْمَتِهِۦٓ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ٩٩ وَٱلسَّٰبِقُونَ ٱلْأَوَّلُونَ

Was-saa-bi-qoo-nal-'Aw-wa-loo-na	99.	Ġa-foo-**r**u**r**-**R**a-ḥeem.	'in-na**l**-laa-ha	**R**aḥ-ma-tih:

مِنَ ٱلْمُهَٰجِرِينَ وَٱلْأَنصَارِ وَٱلَّذِينَ ٱتَّبَعُوهُم بِإِحْسَٰنٍ رَّضِىَ ٱللَّهُ

wal-la-ẓee-nat-ta-ba-'oo-huñ-bi-'iḥ-saa-ni**r**-**r**a-ḍi-ya**l**-laa-hu	wal-'Añ-ṣaa-ri	mi-nal-Mu-haa-ji-ree-na

عَنْهُمْ وَرَضُوا۟ عَنْهُ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَنَّٰتٍ تَجْرِى

taj-ree	Jan-naa-tiñ	la-hum	wa 'a-'ad-da	'an-hu	wa **r**a-ḍoo	'an-hum

تَحْتَهَا ٱلْأَنْهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَآ أَبَدًا ۚ ذَٰلِكَ ٱلْفَوْزُ ٱلْعَظِيمُ

ẓaa-li-kal-faw-zul-'A-ẓeem.	'a-ba-daa:	fee-haaa	khaa-li-dee-na	taḥ-ta-hal-'an-haa-**r**u

وَمِمَّنْ حَوْلَكُم مِّنَ ٱلْأَعْرَابِ مُنَٰفِقُونَ ۖ وَمِنْ ١٠٠

Wa min	Mu-naa-fi-qoon.	ḥaw-la-kum-mi-nal-'A'-**r**aa-bi	Wa mim-man	100.

أَهْلِ ٱلْمَدِينَةِ ۖ مَرَدُوا۟ عَلَى ٱلنِّفَاقِ لَا تَعْلَمُهُمْ ۖ

'ah-lil-Ma-dee-na-ti	ma-**r**a-doo	'a-lan-ni-faaq:	laa	ta'-la-mu-hum:

نَحْنُ نَعْلَمُهُمْ ۚ سَنُعَذِّبُهُم مَّرَّتَيْنِ ثُمَّ يُرَدُّونَ إِلَىٰ

'i-laa	yu-**r**ad-doo-na	ṣum-ma	ma**r**-**r**a-tay-ni	sa-nu-'aẓ-ẓi-bu-hum	na'-la-mu-hum:	naḥ-nu

عَذَابٍ	عَظِيمٍ	١٠١	وَءَاخَرُونَ ٱعْتَرَفُوا۟	بِذُنُوبِهِمْ	خَلَطُوا۟
‘a-zaa-bin	‘A-ẓeem.	101	Wa ’aa-kha-roo-na‘-ta-ra-foo	bi-ẓu-noo-bi-him	kha-la-ṭoo

عَمَلًا صَٰلِحًا وَءَاخَرَ	سَيِّئًا	عَسَى ٱللَّهُ	أَن يَتُوبَ
‘a-ma-lañ-ṣaa-li-ḥañw-wa ’aa-kha-ra	say-yi-’aa.	‘A-sal-laa-hu	’añy-ya-too-ba

عَلَيْهِمْ ۚ	إِنَّ ٱللَّهَ	غَفُورٌ رَّحِيمٌ	١٠٢	خُذْ
‘a-lay-him;	’in-nal-laa-ha	Ġa-foo-rur-Ra-ḥeem.	102	Khuẓ

مِنْ	أَمْوَٰلِهِمْ	صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ	وَتُزَكِّيهِم بِهَا	وَصَلِّ
min	’am-waa-li-him	ṣa-da-ġa-tañ-tu-ṭah-hi-ru-hum	wa tu-zak-kee-him-bi-haa	wa-ṣal-li

عَلَيْهِمْ ۖ	إِنَّ	صَلَوٰتَكَ	سَكَنٌ لَّهُمْ ۗ	وَٱللَّهُ	سَمِيعٌ
‘a-lay-him.	’In-na	ṣa-laa-ta-ka	sa-ka-nul-la-hum:	wal-laa-hu	Sa-mee-‘un

عَلِيمٌ	١٠٣	أَلَمْ	يَعْلَمُوٓا۟	أَنَّ ٱللَّهَ	هُوَ
‘A-leem.	103	’A-lam	ya‘-la-mooo	’an-nal-laa-ha	Hu-wa

يَقْبَلُ ٱلتَّوْبَةَ	عَنْ	عِبَادِهِۦ	وَيَأْخُذُ ٱلصَّدَقَٰتِ	وَأَنَّ ٱللَّهَ
yaq-ba-lut-TAW-BA-TA	‘an	‘i-baa-di-hee	wa ya’-khu-ẓuṣ-ṣa-da-qaa-ti	wa ’an-nal-laa-ha

هُوَ ٱلتَّوَّابُ ٱلرَّحِيمُ	١٠٤	وَقُلِ ٱعْمَلُوا۟	فَسَيَرَى ٱللَّهُ
Hu-wat-Taw-waa-bur-Ra-ḥeem.	104	Wa qu-li‘-ma-loo	fa-sa-ya-ral-laa-hu

عَمَلَكُمْ	وَرَسُولُهُۥ	وَٱلْمُؤْمِنُونَ ۖ	وَسَتُرَدُّونَ	إِلَىٰ	عَٰلِمِ ٱلْغَيْبِ
‘a-ma-la-kum	wa Ra-soo-lu-hoo	wal-Mu’-mi-noon:	wa sa-tu-rad-doo-na	’i-laa	‘Aa-li-mil-gay-bi

وَٱلشَّهَٰدَةِ	فَيُنَبِّئُكُم بِمَا	كُنتُمْ	تَعْمَلُونَ	١٠٥	وَءَاخَرُونَ
wash-sha-haa-da-ti	fa-yu-nab-bi-’u-kum-bi-maa	kuñ-tum	ta‘-ma-loon.	105	Wa ’aa-kha-roo-na

مُرْجَوْنَ	لِأَمْرِ ٱللَّهِ	إِمَّا	يُعَذِّبُهُمْ	وَإِمَّا	يَتُوبُ
mur-jaw-na	li-’am-ril-laa-hi	’im-maa	yu-‘aẓ-ẓi-bu-hum	wa ’im-maa	ya-too-bu

عَلَيْهِمْ ۗ	وَٱللَّهُ	عَلِيمٌ	حَكِيمٌ	١٠٦	وَٱلَّذِينَ ٱتَّخَذُوا۟
‘a-lay-him:	wal-laa-hu	‘A-lee-mun	Ḥa-keem.	106	Wal-la-ẓee-nat-ta-kha-ẓoo

مَسْجِدًا ضِرَارًا وَكُفْرًا وَتَفْرِيقًۢا بَيْنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ	وَإِرْصَادًا لِّمَنْ
mas-ji-dañ-ḍi-raa-rañw-wa kuf-rañw-wa taf-ree-qam-bay-nal-Mu’-mi-nee-na	wa ’ir-ṣaa-dal-li-man

حَارَبَ ٱللَّهَ	وَرَسُولَهُۥ	مِن قَبۡلُۚ	وَلَيَحۡلِفُنَّ	إِنۡ
’in	Wa la-yaḥ-li-fun-na	miñ-qabl.	wa **R**a-soo-la-hoo	ḥaa-**r**a-ba**l**-laa-ha
أَرَدۡنَآ	إِلَّا ٱلۡحُسۡنَىٰۖ	وَٱللَّهُ	يَشۡهَدُ	إِنَّهُمۡ	لَكَٰذِبُونَ
’a-**r**ad-naaa	’il-lal-ḥus-naa;	wa**l**-laa-hu	yash-ha-du	’in-na-hum	la-kaa-ẓi-boon.
١٠٧	لَا	تَقُمۡ	فِيهِ	أَبَدٗاۚ	لَّمَسۡجِدٌ	أُسِّسَ
107	Laa	ta-qum	fee-hi	’a-ba-daa.	La-mas-ji-dun	’us-si-sa
عَلَى ٱلتَّقۡوَىٰ	مِنۡ	أَوَّلِ	يَوۡمٍ	أَحَقُّ	أَن تَقُومَ
‘a-lat-taq-waa	min	’aw-wa-li	yaw-min	’a-ḥaq-qu	’añ-ta-qoo-ma
فِيهِۚ	فِيهِ	رِجَالٞ يُحِبُّونَ	أَن يَتَطَهَّرُواْۚ	وَٱللَّهُ
feeh.	Fee-hi	ri-jaa-luñy-yu-ḥib-boo-na	’añy-ya-ta-ṭah-ha-**r**oo,	wa**l**-laa-hu
يُحِبُّ ٱلۡمُطَّهِّرِينَ	١٠٨	أَفَمَنۡ	أَسَّسَ	بُنۡيَٰنَهُۥ	عَلَىٰ
yu-ḥib-bul-Muṭ-ṭah-hi-reen.	108	’A-fa-man	’as-sa-sa	bun-yaa-na-hoo	‘a-laa
تَقۡوَىٰ	مِنَ ٱللَّهِ	وَرِضۡوَٰنٍ	خَيۡرٌ	أَم مَّنۡ
taq-waa	mi-na**l**-laa-hi	wa Riḍ-waa-nin	khay-**r**un	’am-man
أَسَّسَ	بُنۡيَٰنَهُۥ	عَلَىٰ	شَفَا	جُرُفٍ	هَارٖ	فَٱنۡهَارَ
as-sa-sa	bun-yaa-na-hoo	‘a-laa	sha-faa	ju-**r**u-fin	haa-riñ	fan-haa-**r**a
بِهِۦ	فِي	نَارِ	جَهَنَّمَۗ	وَٱللَّهُ	لَا	يَهۡدِي
bi-hee	fee	naa-ri	Ja-han-nam.	Wa**l**-laa-hu	laa	yah-dil
ٱلۡقَوۡمَ ٱلظَّٰلِمِينَ	١٠٩	لَا	يَزَالُ	بُنۡيَٰنُهُمُ ٱلَّذِي
-qaw-maẓ-ẓaa-li-meen.	109	Laa	ya-zaa-lu	bun-yaa-nu-hu-mul-la-ẓee
بَنَوۡاْ	رِيبَةٗ فِي	قُلُوبِهِمۡ	إِلَّآ	أَن تَقَطَّعَ
ba-naw	ree-ba-tañ-fee	qu-loo-bi-him	’il-laa	’añ-ta-qaṭ-ṭa-‘a
قُلُوبُهُمۡۗ	وَٱللَّهُ	عَلِيمٌ	حَكِيمٌ	١١٠	إِنَّ ٱللَّهَ ٱشۡتَرَىٰ
qu-loo-bu-hum.	Wa**l**-laa-hu	‘A-lee-mun	Ḥa-keem.	110	’In-na**l**-laa-hash-ta-**r**aa
مِنَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ	أَنفُسَهُمۡ	وَأَمۡوَٰلَهُم	بِأَنَّ	لَهُمُ ٱلۡجَنَّةَۚ
mi-nal-Mu’-mi-nee-na	’añ-fu-sa-hum	wa ’am-waa-la-hum	bi-’an-na	la-hu-mul-Jan-nah:

يُقَٰتِلُونَ	فِي	سَبِيلِ ٱللَّهِ	فَيَقْتُلُونَ	وَيُقْتَلُونَ ۖ	وَعْدًا
wa‘-dan	wa yuq-ta-loon:	fa-yaq-tu-loo-na	Sa-bee-lil-laa-hi	fee	yu-qaa-ti-loo-na
عَلَيْهِ	حَقًّا فِي ٱلتَّوْرَىٰةِ	وَٱلْإِنجِيلِ	وَٱلْقُرْءَانِ ۚ	وَمَنْ	
wa man	wal-Qur-’aan:	wal-’Iñ-jee-li	Ḥaq-qañ-fit-Taw-raa-ti	‘a-lay-hi	
أَوْفَىٰ	بِعَهْدِهِۦ	مِنَ ٱللَّهِ ۚ	فَٱسْتَبْشِرُوا۟	بِبَيْعِكُمُ ٱلَّذِى بَايَعْتُم بِهِۦ ۚ	
bi-bay-‘i-ku-mul-la-ẓee baa-ya‘-tum-bih:	fas-tab-shi-roo	mi-nal-laa-hi	bi-‘Ah-di-hee	’aw-faa	
وَذَٰلِكَ	هُوَ ٱلْفَوْزُ ٱلْعَظِيمُ	١١١			
wa-ẓaa-li-ka	hu-wal-faw-zul-‘a-ẓeem.	111			
ٱلتَّٰٓئِبُونَ ٱلْعَٰبِدُونَ ٱلْحَٰمِدُونَ ٱلسَّٰٓئِحُونَ ٱلرَّٰكِعُونَ ٱلسَّٰجِدُونَ					
’At-Taaa-’i-boo-nal-‘aa-bi-doo-nal-ḥaa-mi-doo-nas-saaa-’i-ḥoo-nar-raa-ki-‘oo-nas-saa-ji-doo-nal-					
ٱلْءَامِرُونَ بِٱلْمَعْرُوفِ وَٱلنَّاهُونَ عَنِ ٱلْمُنكَرِ وَٱلْحَٰفِظُونَ لِحُدُودِ ٱللَّهِ ۗ					
li-ḥu-doo-dil-laah.	wal-ḥaa-fi-ẓoo-na	‘a-nil-muñ-ka-ri	wan-naa-hoo-na	bil-ma‘-roo-fi	’aa-mi-roo-na
وَبَشِّرِ ٱلْمُؤْمِنِينَ	١١٢	مَا	كَانَ	لِلنَّبِىِّ	وَٱلَّذِينَ
Wa bash-shi-ril-Mu’-mi-neen.	112	Maa	kaa-na	lin-Na-biy-yi	wal-la-ẓee-na
ءَامَنُوٓا۟	أَن يَسْتَغْفِرُوا۟	لِلْمُشْرِكِينَ	وَلَوْ	كَانُوٓا۟	أُو۟لِى قُرْبَىٰ
’aa-ma-nooo	’añy-yas-tag-fi-roo	lil-Mush-ri-kee-na	wa law	kaa-nooo	’u-lee-qur-baa
مِنۢ بَعْدِ	مَا	تَبَيَّنَ	لَهُمْ	أَنَّهُمْ	أَصْحَٰبُ ٱلْجَحِيمِ
mim-ba‘-di	maa	ta-bay-ya-na	la-hum	’an-na-hum	’aṣ-ḥaa-bul-Ja-ḥeem.
١١٣	وَمَا	كَانَ ٱسْتِغْفَارُ	إِبْرَٰهِيمَ	لِأَبِيهِ	إِلَّا
113	Wa maa	kaa-nas-tig-faa-ru	’Ib-raa-hee-ma	li-’a-bee-hi	’il-laa
عَن مَّوْعِدَةٍ وَعَدَهَآ	إِيَّاهُ	فَلَمَّا	تَبَيَّنَ	لَهُۥٓ	
‘am-maw-‘i-da-tiñw-wa-‘a-da-haaa	’iy-yaah.	Fa-lam-maa	ta-bay-ya-na	la-hooo	
أَنَّهُۥ	عَدُوٌّ لِّلَّهِ	تَبَرَّأَ	مِنْهُ ۚ	إِنَّ	إِبْرَٰهِيمَ
’an-na-hoo	‘a-duw-wul-lil-laa-hi	ta-bar-ra-’a	minh:	’in-na	’Ib-raa-hee-ma
لَأَوَّٰهٌ	حَلِيمٌ	١١٤	وَمَا	كَانَ ٱللَّهُ	لِيُضِلَّ
la-’aw-waa-hun	ḥa-leem.	114	Wa maa	kaa-nal-laa-hu	li-yu-ḍil-la

قَوْمًۢا بَعْدَ	إِذْ	هَدَىٰهُمْ	حَتَّىٰ	يُبَيِّنَ	لَهُم مَّا
la-hum-maa	yu-bay-yi-na	ḥat-taa	ha-daa-hum	’iẕ	qaw-mam-ba‘-da
يَتَّقُونَ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ	بِكُلِّ	شَىْءٍ	عَلِيمٌ	١١٥	
yat-ta-qoon,—’in-na**l**-**l**aa-ha	bi-kul-li	shay-’in	‘A-leem.	115	
إِنَّ ٱللَّهَ	لَهُۥ	مُلْكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضِ ۖ	يُحْىِۦ	
’In-na**l**-**l**aa-ha	la-hoo	mul-kus-sa-maa-waa-ti	wal-’a**r**ḍ.	Yuḥ-yee	
وَيُمِيتُ ۚ	وَمَا	لَكُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ	مِن وَلِىٍّ وَلَا		
wa yu-meet.	Wa maa	la-kum-miñ-doo-nil-laa-hi	miñw-wa-liy-yiñw-wa laa		
نَصِيرٍ	١١٦	لَّقَد تَّابَ ٱللَّهُ	عَلَى ٱلنَّبِىِّ		
na-ṣeer.	116	La-qat-taa-ba**l**-**l**aa-hu	‘a-lan-Na-biy-yi		
وَٱلْمُهَٰجِرِينَ	وَٱلْأَنصَارِ ٱلَّذِينَ ٱتَّبَعُوهُ	فِى	سَاعَةِ ٱلْعُسْرَةِ		
wal-Mu-haa-ji-ree-na	wal-’Añ-ṣaa-ril-la-ẕee-nat-ta-ba-‘oo-hu	fee	saa-‘a-til-‘us-**r**a-ti		
مِنۢ بَعْدِ	مَا	كَادَ	يَزِيغُ	قُلُوبُ	فَرِيقٍ مِّنْهُمْ
mim-ba‘-di	maa	kaa-da	ya-zee-gu	qu-loo-bu	fa-ree-qim-min-hum
ثُمَّ	تَابَ	عَلَيْهِمْ ۚ	إِنَّهُۥ	بِهِمْ	رَءُوفٌ رَّحِيمٌ
ṣum-ma	taa ba	‘a-lay-him:	’in-na-hoo	bi-him	**R**a-’oo-fu**r**-**R**a-ḥeem.
١١٧	وَعَلَى ٱلثَّلَٰثَةِ ٱلَّذِينَ	خُلِّفُوا۟	حَتَّىٰٓ	إِذَا	
117	Wa ‘a-laṣ-ṣa-laa-ṣa-til-la-ẕee-na	khul-li-foo:	ḥat-taaa	’i-ẕaa	
ضَاقَتْ	عَلَيْهِمُ ٱلْأَرْضُ	بِمَا	رَحُبَتْ	وَضَاقَتْ	عَلَيْهِمْ
ḍaa-qat	‘a-lay-hi-mul-’a**r**-ḍu	bi-maa	**r**a-ḥu-bat	wa ḍaa-qat	‘a-lay-him
أَنفُسُهُمْ	وَظَنُّوٓا۟	أَن لَّا	مَلْجَأَ	مِنَ ٱللَّهِ	
’añ-fu-su-hum	wa-ẓan-nooo	’al-laa	mal-ja-’a	mi-na**l**-**l**aa-hi	
إِلَّآ	إِلَيْهِ	ثُمَّ	تَابَ	عَلَيْهِمْ	لِيَتُوبُوٓا۟ ۚ	إِنَّ ٱللَّهَ
’il-laaa	’i-layh.	Ṣum-ma	taa-ba	‘a-lay-him	li-ya-too-boo:	’in-na**l**-**l**aa-ha
هُوَ ٱلتَّوَّابُ ٱلرَّحِيمُ	١١٨	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟ ٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ		
Hu-wat-Taw-waa-bu**r**-**R**a-ḥeem.	118	yaaa-’ay-yu-hal-la-ẕee-na	’aa-ma-nut-ta-qu**l**-**l**aa-ha		

وَكُونُوا۟	مَعَ ٱلصَّـٰدِقِينَ	١١٩	مَا	كَانَ	لِأَهْلِ ٱلْمَدِينَةِ
wa koo-noo	ma-ʿaṣ-Ṣaa-di-qeen.	119	Maa	kaa-na	li-ʾah-lil-Ma-dee-na-ti
وَمَن	حَوْلَهُم مِّنَ ٱلْأَعْرَابِ	أَن يَتَخَلَّفُوا۟	عَن رَّسُولِ ٱللَّهِ		
wa man	ḥaw-la-hum-mi-nal-ʾAʿ-raa-bi	ʾañy-ya-ta-khal-la-foo	ʿar-Ra-soo-lil-laa-hi		
وَلَا	يَرْغَبُوا۟	بِأَنفُسِهِمْ	عَن نَّفْسِهِۦ	ذَٰلِكَ	بِأَنَّهُمْ
wa laa	yar-ga-boo	bi-ʾañ-fu-si-him	ʿan-naf-sih:	ẓaa-li-ka	bi-ʾan-na-hum
لَا	يُصِيبُهُمْ	ظَمَأٌ وَلَا	نَصَبٌ وَلَا	مَخْمَصَةٌ فِى	
laa	yu-ṣee-bu-hum	ẓa-ma-ʾuñw-wa laa	na-ṣa-buñw-wa laa	makh-ma-ṣa-tuñ-fee	
سَبِيلِ ٱللَّهِ	وَلَا	يَطَـُٔونَ	مَوْطِئًا يَغِيظُ ٱلْكُفَّارَ		
sa-bee-lil-laa-hi	wa laa	ya-ṭa-ʾoo-na	maw-ṭi-ʾañy-ya-gee-ẓul-kuf-faa-ra		
وَلَا	يَنَالُونَ	مِنْ	عَدُوٍّ نَّيْلًا	إِلَّا	كُتِبَ
wa laa	ya-naa-loo-na	min	ʿa-duw-win-nay-lan	ʾil-laa	ku-ti-ba
لَا	إِنَّ ٱللَّهَ	عَمَلٌ صَـٰلِحٌ	لَهُم بِهِۦ		
laa	ʾin-nal-laa-ha	ʿa-ma-luñ-ṣaa-liḥ:	la-huñ-bi-hee		
يُضِيعُ	أَجْرَ ٱلْمُحْسِنِينَ	١٢٠	وَلَا	يُنفِقُونَ	نَفَقَةً
yu-ḍee-ʿu	ʾaj-ral-Muḥ-si-neen.	120	Wa laa	yuñ-fi-qoo-na	na-fa-qa-tañ
صَغِيرَةً وَلَا	كَبِيرَةً وَلَا	يَقْطَعُونَ	وَادِيًا	إِلَّا	
ṣa-gee-ra-tañw-wa laa	ka-bee-ra-tañw-wa laa	yaq-ṭa-ʿoo-na	waa-di-yan	ʾil-laa	
كُتِبَ	لَهُمْ	لِيَجْزِيَهُمُ ٱللَّهُ	أَحْسَنَ	مَا	كَانُوا۟
ku-ti-ba	la-hum	li-yaj-zi-ya-hu-mul-laa-hu	ʾaḥ-sa-na	maa	kaa-noo
يَعْمَلُونَ	١٢١	وَمَا	كَانَ ٱلْمُؤْمِنُونَ	لِيَنفِرُوا۟	كَآفَّةً
ya-ʿma-loon.	121	Wa maa	kaa-nal-Muʾ-mi-noo-na	li-Yañ-fi-roo	kaaaf-fah:
فَلَوْلَا	نَفَرَ	مِن كُلِّ	فِرْقَةٍ مِّنْهُمْ	طَآئِفَةٌ لِّيَتَفَقَّهُوا۟	
fa-law laa	na-fa-ra	miñ-kul-li	fir-qa-tim-min-hum	ṭaaa-ʾi-fa-tul-li-ya-ta-faq-qa-hoo	
فِى ٱلدِّينِ	وَلِيُنذِرُوا۟	قَوْمَهُمْ	إِذَا	رَجَعُوٓا۟	إِلَيْهِمْ
fid-dee-ni	wa li-yuñ-ẓi-roo	qaw-ma-hum	ʾi-ẓaa	ra-ja-ʿooo	ʾi-lay-him

لَعَلَّهُمْ	يَحْذَرُونَ	١٢٢	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ	قَٰتِلُواْ ٱلَّذِينَ
qaa-ti-lul-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na	122	yaḥ-ẓa-roon.	la-‘al-la-hum
يَلُونَكُم مِّنَ ٱلْكُفَّارِ	وَلْيَجِدُواْ	فِيكُمْ	غِلْظَةً	وَٱعْلَمُوٓاْ	
wa‘-la-mooo	gil-ẓah:	fee-kum	wal-ya-ji-doo	ya-loo-na-kum-mi-nal-kuf-faa-ri	
أَنَّ ٱللَّهَ	مَعَ ٱلْمُتَّقِينَ	١٢٣	وَإِذَا	مَآ	
’an-nal-laa-ha	ma-‘al-Mut-ta-qeen.	123	Wa ’i-ẓaa	maaa	
أُنزِلَتْ	سُورَةٌ فَمِنْهُم مَّن يَقُولُ			أَيُّكُمْ	زَادَتْهُ
uñ-zi-lat	soo-ra-tuñ-fa-min-hum-mañy-ya-qoo-lu			’ay-yu-kum	zaa-dat-hu
هَٰذِهِۦٓ	إِيمَٰنًا	فَأَمَّا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ	فَزَادَتْهُمْ	إِيمَٰنًا وَهُمْ
haa-ẓi-heee	’ee-maa-naa?	Fa-’am-mal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	fa-zaa-dat-hum	’ee-maa-nañw-wa-hum
يَسْتَبْشِرُونَ	١٢٤	وَأَمَّا ٱلَّذِينَ	فِى	قُلُوبِهِم مَّرَضٌ فَزَادَتْهُمْ	
yas-tab-shi-roon.	124	Wa ’am-mal-la-ẓee-na	fee	qu-loo-bi-him-ma-ra-ḍuñ-fa-zaa-dat-hum	
رِجْسًا	إِلَىٰ	رِجْسِهِمْ	وَمَاتُواْ	وَهُمْ	كَٰفِرُونَ ١٢٥
rij-san	’i-laa	rij-si-him	wa maa-too	wa hum	kaa-fi-roon. 125
أَوَلَا	يَرَوْنَ	أَنَّهُمْ	يُفْتَنُونَ	فِى	كُلِّ
’A-wa-laa	ya-raw-na	’an-na-hum	yuf-ta-noo-na	fee	kul-li
عَامٍ مَّرَّةً					
‘aa-mim-mar-ra-tan					
أَوْ	مَرَّتَيْنِ	ثُمَّ	لَا	يَتُوبُونَ	وَلَا
’aw	mar-ra-tay-ni	ṣum-ma	laa	ya-too-boo-na	wa laa
هُمْ					
hum					
يَذَّكَّرُونَ	١٢٦	وَإِذَا	مَآ	أُنزِلَتْ	سُورَةٌ نَّظَرَ
yaẓ-ẓak-ka-roon.	126	Wa ’i-ẓaa	maaa	’uñ-zi-lat	soo-ra-tun-na-ẓa-ra
بَعْضُهُمْ	إِلَىٰ	بَعْضٍ	هَلْ	يَرَىٰكُم مِّنْ	أَحَدٍ ثُمَّ ٱنصَرَفُواْ
ba‘-ḍu-hum	’i-laa	ba‘ḍ:	hal	ya-raa-kum-min	’a-ḥa-diñ-ṣum-mañ-ṣa-ra-foo:
صَرَفَ ٱللَّهُ	قُلُوبَهُم بِأَنَّهُمْ	قَوْمٌ لَّا	يَفْقَهُونَ		
ṣa-ra-fal-laa-hu	qu-loo-ba-huñ-bi-’an-na-hum	qaw-mul-laa	yaf-qa-hoon.		
١٢٧	لَقَدْ	جَآءَكُمْ	رَسُولٌ مِّنْ	أَنفُسِكُمْ	عَزِيزٌ
127	La-qad	jaaa-’a-kum	Ra-soo-lum-min	’añ-fu-si-kum	‘a-zee-zun

عَلَيْهِ	مَا	عَنِتُّمْ	حَرِيصٌ	عَلَيْكُم بِٱلْمُؤْمِنِينَ	رَءُوفٌ رَّحِيمٌ
ra-'oo-fur-ra-ḥeem.		'a-lay-kum-bil-Mu'-mi-nee-na	ḥa-ree-ṣun	'a-nit-tum	maa	'a-lay-hi
فَإِن تَوَلَّوْا	فَقُلْ	حَسْبِيَ ٱللَّهُ	لَآ			١٢٨
Fa-'iñ-ta-wal-law	fa-qul	Ḥas-bi-yal-laa-hu	Laaa			128
إِلَٰهَ	إِلَّا	هُوَ	عَلَيْهِ	تَوَكَّلْتُ	وَهُوَ	رَبُّ ٱلْعَرْشِ ٱلْعَظِيمِ
'i-laa-ha	'il-laa	Hoo:	'a-lay-hi	ta-wak-kal-tu	wa Hu-wa	Rab-bul-'Ar-shil-'A-ẓeem!
						١٢٩
						129

*** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 109	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	Surah No. 10: Younus
**********	Bismillahir-Raḥmaanir-Raḥeem.	**********

ٱلر	تِلْكَ	ءَايَٰتُ ٱلْكِتَٰبِ ٱلْحَكِيمِ		١	أَكَانَ
'A-lif. Laaam. Raa.	Til-ka	'Aa-yaa-tul-Ki-taa-bil-Ḥa-keem.		1.	'A-kaa-na
لِلنَّاسِ	عَجَبًا	أَنْ	أَوْحَيْنَآ	إِلَىٰ	رَجُلٍ مِّنْهُمْ
lin-naa-si	'a-ja-ban	'an	'aw-ḥay-naaa	'i-laa	ra-ju-lim-min-hum
أَنْ	أَنذِرِ ٱلنَّاسَ	وَبَشِّرِ ٱلَّذِينَ		ءَامَنُوٓا	أَنَّ
'an	'añ-ẓi-rin-naa-sa	wa bash-shi-ril-la-ẓee-na		'aa-ma-nooo	'an-na
لَهُمْ	قَدَمَ	صِدْقٍ	عِندَ	رَبِّهِمْ	قَالَ ٱلْكَٰفِرُونَ
la-hum	qa-da-ma	Ṣid-qin	'iñ-da	Rab-bi-him?	Qaa-lal-Kaa-fi-roo-na
إِنَّ	هَٰذَا	لَسَٰحِرٌ مُّبِينٌ		٢	رَبَّكُمُ ٱللَّهُ ٱلَّذِى
'in-na	haa-ẓaa	la-saa-ḥi-rum-mu-been!		2.	Rab-ba-ku-mul-laa-hul-la-ẓee
خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضَ	فِى	سِتَّةِ	أَيَّامٍ ثُمَّ ٱسْتَوَىٰ	
kha-la-qas-sa-maa-waa-ti	wal-'ar-ḍa	fee	sit-ta-ti	'ay-yaa-miñ-ṣum-mas-ta-waa	
عَلَى ٱلْعَرْشِ	يُدَبِّرُ ٱلْأَمْرَ		مَا	مِن شَفِيعٍ	
'a-lal-'Ar-shi	yu-dab-bi-rul-'amr.		Maa	miñ-sha-fee-'in	
إِلَّا	مِنۢ بَعْدِ	إِذْنِهِۦ		ذَٰلِكُمُ ٱللَّهُ	رَبُّكُمْ
'il-laa	mim-ba'-di	'iẓ-nih.		Ẓaa-li-ku-mul-laa-hu	Rab-bu-kum

فَأَعْبُدُوهُ ۚ	أَفَلَا	تَذَكَّرُونَ	٣	إِلَيْهِ	مَرْجِعُكُمْ	جَمِيعًا ۖ
fa‘-bu-dooh:	’a-fa-laa	ta-ẓak-ka-roon?	3.	’I-lay-hi	mar-ji-‘u-kum	ja-mee-‘aa.
وَعْدَ ٱللَّهِ	حَقًّا ۚ	إِنَّهُۥ	يَبْدَؤُا۟ ٱلْخَلْقَ	ثُمَّ		
Wa‘-dal-laa-hi	ḥaq-qaa.	’In-na-hoo	yab-da-’ul-Khal-qa	ṣum-ma		
يُعِيدُهُۥ	لِيَجْزِىَ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ	بِٱلْقِسْطِ ۚ		
yu-‘ee-du-hoo	li-yaj-zi-yal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	wa ‘a-mi-luṣ-ṣaa-li-ḥaa-ti	bil-qisṭ;		
وَٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	لَهُمْ	شَرَابٌ مِّنْ	حَمِيمٍ وَعَذَابٌ		
wal-la-ẓee-na	ka-fa-roo	la-hum	sha-raa-bum-min	ḥa-mee-miñw-wa ‘a-ẓaa-bun		
أَلِيمٌۢ بِمَا	كَانُوا۟	يَكْفُرُونَ	٤	هُوَ ٱلَّذِى		
’a-lee-mum-bi-maa	kaa-noo	yak-fu-roon.	4.	Hu-wal-la-ẓee		
جَعَلَ ٱلشَّمْسَ	ضِيَآءً وَٱلْقَمَرَ	نُورًا وَقَدَّرَهُۥ	مَنَازِلَ			
ja-‘a-lash-sham-sa	ḍi-yaaa-’añw-wal-qa-ma-ra	noo-rañw-wa qad-da-ra-hoo	ma-naa-zi-la			
لِتَعْلَمُوا۟	عَدَدَ ٱلسِّنِينَ	وَٱلْحِسَابَ ۚ	مَا	خَلَقَ ٱللَّهُ		
li-ta‘-la-moo	‘a-da-das-si-nee-na	wal-ḥi-saab.	Maa	kha-la-qal-laa-hu		
ذَٰلِكَ	إِلَّا	بِٱلْحَقِّ ۚ	يُفَصِّلُ ٱلْءَايَٰتِ	لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ		
ẓaa-li-ka	’il-laa	bil-ḥaqq.	Yu-faṣ-ṣi-lul-’Aa-yaa-ti	li-qaw-miñy-ya‘-la-moon.		
٥	إِنَّ	فِى ٱخْتِلَٰفِ ٱلَّيْلِ	وَٱلنَّهَارِ	وَمَا		
5.	’In-na	fikh-ti-laa-fil-lay-li	wan-na-haa-ri	wa maa		
خَلَقَ ٱللَّهُ	فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضِ	لَءَايَٰتٍ لِّقَوْمٍ يَتَّقُونَ			
kha-la-qal-laa-hu	fis-sa-maa-waa-ti	wal-’ar-ḍi	la-’Aa-yaa-til-li-qaw-miñy-yat-ta-qoon.			
٦	إِنَّ ٱلَّذِينَ	لَا	يَرْجُونَ	لِقَآءَنَا	وَرَضُوا۟	
6.	’In-nal-la-ẓee-na	laa	yar-joo-na	li-qaaa-’a-naa	wa ra-ḍoo	
بِٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا	وَٱطْمَأَنُّوا۟	بِهَا	وَٱلَّذِينَ	هُمْ	عَنْ	
bil-Ḥa-yaa-tid-dun-yaa	waṭ-ma-’an-noo	bi-haa	wal-la-ẓee-na	hum	‘an	
ءَايَٰتِنَا	غَٰفِلُونَ	٧	أُو۟لَٰٓئِكَ	مَأْوَىٰهُمُ ٱلنَّارُ بِمَا		
’Aa-yaa-ti-naa	gaa-fi-loon,—	7.	’U-laaa-’i-ka	ma’-waa-hu-mun-Naa-ru bi-maa		

كَانُوا۟	يَكْسِبُونَ	٨	إِنَّ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ
kaa-noo	yak-si-boon.	8.	’In-nal-la-ẕee-na	’aa-ma-noo	wa ‘a-mi-luṣ-ṣaa-li-ḥaa-ti
يَهْدِيهِمْ	رَبُّهُم بِإِيمَٰنِهِمْ		تَجْرِى	مِن تَحْتِهِمُ ٱلْأَنْهَٰرُ	
yah-dee-him	Rab-bu-hum̃-bi-’ee-maa-ni-him:		taj-ree	miñ-taḥ-ti-hi-mul-’an-haa-ru	
فِى	جَنَّٰتِ ٱلنَّعِيمِ	٩	دَعْوَىٰهُمْ	فِيهَا	سُبْحَٰنَكَ ٱللَّهُمَّ
fee	Jan-naa-tin-na-‘eem.	9.	Da‘-waa-hum	fee-haa	Sub-ḥaa-na-kal-laa-hum-ma
وَتَحِيَّتُهُمْ	فِيهَا	سَلَٰمٌ ۚ	وَءَاخِرُ	دَعْوَىٰهُمْ	أَنِ ٱلْحَمْدُ
wa ta-ḥiy-ya-tu-hum	fee-haa	Sa-laam!	Wa ’aa-khi-ru	da‘-waa-hum	’a-nil-Ḥam-du
لِلَّهِ	رَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ	١٠	۞ وَلَوْ	يُعَجِّلُ ٱللَّهُ	
lil-laa-hi	Rab-bil-‘aa-la-meen!	10.	Wa law	yu-‘aj-ji-lul-laa-hu	
لِلنَّاسِ ٱلشَّرَّ ٱسْتِعْجَالَهُم بِٱلْخَيْرِ			لَقُضِىَ	إِلَيْهِمْ	أَجَلُهُمْ
lin-naa-sish-shar-ras-ti‘-jaa-la-hum̃-bil-khay-ri			la-qu-ḍi-ya	’i-lay-him	’a-ja-lu-hum.
فَنَذَرُ ٱلَّذِينَ	لَا	يَرْجُونَ	لِقَآءَنَا	فِى	طُغْيَٰنِهِمْ
Fa-na-ẓa-rul-la-ẕee-na	laa	yar-joo-na	li-qaaa-’a-naa	fee	ṭug-yaa-ni-him
يَعْمَهُونَ	١١	وَإِذَا	مَسَّ ٱلْإِنسَٰنَ ٱلضُّرُّ		دَعَانَا
ya‘-ma-hoon.	11.	Wa ’i-ẕaa	mas-sal-’iñ-saa-naḍ-ḍur-ru		da-‘aa-naa
لِجَنۢبِهِۦٓ	أَوْ	قَاعِدًا	أَوْ	قَآئِمًا	فَلَمَّا
li-jam-bi-heee	’aw	qaa-‘i-dan	’aw	qaaa-’i-maa.	Fa-lam-maa
عَنْهُ	ضُرَّهُۥ	مَرَّ	كَأَن لَّمْ	يَدْعُنَآ	إِلَىٰ
‘an-hu	ḍur-ra-hoo	mar-ra	ka-’al-lam	yad-‘u-naaa	’i-laa
ضُرٍّ مَّسَّهُۥ ۚ	كَذَٰلِكَ	زُيِّنَ	لِلْمُسْرِفِينَ	مَا	كَانُوا۟
ḍur-rim-mas-sah!	Ka-ẕaa-li-ka	zuy-yi-na	lil-mus-ri-fee-na	maa	kaa-noo
يَعْمَلُونَ	١٢	وَلَقَدْ	أَهْلَكْنَا ٱلْقُرُونَ		مِن قَبْلِكُمْ
ya‘-ma-loon!	12.	Wa la-qad	’ah-lak-nal-qu-roo-na		miñ-qab-li-kum
لَمَّا	ظَلَمُوا۟	وَجَآءَتْهُمْ	رُسُلُهُم بِٱلْبَيِّنَٰتِ	وَمَا	كَانُوا۟
lam-maa	ẓa-la-moo	wa jaaa-’at-hum	ru-su-lu-hum̃-bil-Bay-yi-naa-ti	wa maa	kaa-noo

لِيُؤْمِنُوا۟	كَذَٰلِكَ	نَجْزِى ٱلْقَوْمَ ٱلْمُجْرِمِينَ	١٣		ثُمَّ
li-yu'-mi-noo!	ka-ẓaa-li-ka	naj-zil-qaw-mal-muj-ri-meen!	13.		Ṣum-ma
جَعَلْنَٰكُمْ	خَلَٰٓئِفَ	فِى ٱلْأَرْضِ	مِنۢ بَعْدِهِمْ		لِنَنظُرَ
ja-'al-naa-kum	kha-laaa-'i-fa	fil-'ar-ḍi	mim-ba'-di-him		li-nañ-ẓu-ra
كَيْفَ	تَعْمَلُونَ	١٤	وَإِذَا	تُتْلَىٰ	عَلَيْهِمْ	ءَايَاتُنَا
kay-fa	ta'-ma-loon!	14.	Wa 'i-ẓaa	tut-laa	'a-lay-him	'Aa-yaa-tu-naa
بَيِّنَٰتٍ قَالَ ٱلَّذِينَ	لَا	يَرْجُونَ	لِقَآءَنَا ٱئْتِ			
Bay-yi-naa-tiñ-qaa-lal-la-ẓee-na	laa	yar-joo-na	li-qaaa-'a-na'-ti			
بِقُرْءَانٍ	غَيْرِ	هَٰذَآ	أَوْ	بَدِّلْهُ	قُلْ	مَا
bi-Qur-'aa-nin	gay-ri	haa-ẓaaa	'aw	bad-dilh.	Qul	maa
يَكُونُ	لِىٓ	أَنْ	أُبَدِّلَهُۥ	مِن تِلْقَآئِ	نَفْسِىٓ
ya-koo-nu	leee	'an	'u-bad-di-la-hoo	miñ-til-qaaa-'i	naf-see:
إِنْ	أَتَّبِعُ	إِلَّا	مَا	يُوحَىٰٓ	إِلَىَّ	إِنِّىٓ
'in	'at-ta-bi-'u	'il-laa	maa	yoo-ḥaaa	'i-layy:	'in-neee
أَخَافُ	إِنْ	عَصَيْتُ	رَبِّى	عَذَابَ	يَوْمٍ	عَظِيمٍ
'a-khaa-fu	'in	'a-ṣay-tu	Rab-bee	'A-ẓaa-ba	Yaw-min	'A-ẓeem.
١٥	قُل لَّوْ	شَآءَ ٱللَّهُ	مَا	تَلَوْتُهُۥ
15.	Qul-law	shaaa-'al-laa-hu	maa	ta-law-tu-hoo
عَلَيْكُمْ	وَلَآ	أَدْرَىٰكُم بِهِۦ	فَقَدْ	لَبِثْتُ	فِيكُمْ
'a-lay-kum	wa laaa	'ad-raa-kum-bih.	Fa-qad	la-biṯ-tu	fee-kum
عُمُرًا مِّن قَبْلِهِۦٓ	أَفَلَا	تَعْقِلُونَ	١٦	فَمَنْ
'u-mu-ram-miñ-qab-lih:	'a-fa-laa	ta'-qi-loon?	16.	Fa-man
أَظْلَمُ	مِمَّنِ ٱفْتَرَىٰ	عَلَى ٱللَّهِ	كَذِبًا	أَوْ
'aẓ-la-mu	mim-ma-nif-ta-raa	'a-lal-laa-hi	ka-ẓi-ban	aw
كَذَّبَ	بِـَٔايَٰتِهِۦٓ	إِنَّهُۥ	لَا	يُفْلِحُ ٱلْمُجْرِمُونَ	١٧
kaẓ-ẓa-ba	bi-'Aa-yaa-tih.	'In-na-hoo	laa	yuf-li-ḥul-muj-ri-moon.	17.

وَيَعۡبُدُونَ	مِن دُونِ ٱللَّهِ	مَا	لَا	يَضُرُّهُمۡ
Wa ya‘-bu-doo-na	miñ-doo-nil-laa-hi	maa	laa	ya-ḍur-ru-hum
وَلَا	يَنفَعُهُمۡ	وَيَقُولُونَ	هَٰٓؤُلَآءِ	شُفَعَٰٓؤُنَا	عِندَ ٱللَّهِۚ
wa laa	yañ-fa-‘u-hum	wa ya-qoo-loo-na	haaa-’u-laaa-’i	shu-fa-‘aaa-’u-naa	‘iñ-dal-laah.
قُلۡ	أَتُنَبِّـُٔونَ ٱللَّهَ	بِمَا	لَا	يَعۡلَمُ	فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ
Qul	’a-tu-nab-bi-’oo-nal-laa-ha	bi-maa	laa	ya‘-la-mu	fis-sa-maa-waa-ti
وَلَا	فِي ٱلۡأَرۡضِۚ	سُبۡحَٰنَهُۥ	وَتَعَٰلَىٰ	عَمَّا	يُشۡرِكُونَ
wa laa	fil-’arḍ?	Sub-ḥaa-na-hoo	wa Ta-‘aa-laa	‘am-maa	yush-ri-koon!
١٨	وَمَا	كَانَ ٱلنَّاسُ	إِلَّآ	أُمَّةً وَٰحِدَةً فَٱخۡتَلَفُواْۚ	
18.	Wa maa	kaa-nan-naa-su	’il-laaa	’um-ma-tañw-waa-ḥi-da-tañ-fakh-ta-la-foo.	
وَلَوۡلَا	كَلِمَةٌ	سَبَقَتۡ	مِن رَّبِّكَ	لَقُضِيَ	بَيۡنَهُمۡ
Wa law laa	ka-li-ma-tuñ	sa-ba-qat	mir-Rab-bi-ka	la-qu-ḍi-ya	bay-na-hum
فِيمَا	فِيهِ	يَخۡتَلِفُونَ	١٩	وَيَقُولُونَ	لَوۡلَآ	أُنزِلَ
fee-maa	fee-hi	yakh-ta-li-foon.	19.	Wa ya-qoo-loo-na	law laaa	’uñ-zi-la
عَلَيۡهِ	ءَايَةٞ مِّن رَّبِّهِۦۖ	فَقُلۡ	إِنَّمَا ٱلۡغَيۡبُ	
‘a-lay-hi	’Aa-ya-tum-mir-Rab-bih?	Fa-qul	’in-na-mal-Ġay-bu	
لِلَّهِ	فَٱنتَظِرُوٓاْ	إِنِّي مَعَكُم مِّنَ ٱلۡمُنتَظِرِينَ	٢٠	
lil-laa-hi	fañ-ta-ẓi-roo:	’in-nee-ma-‘a-kum-mi-nal-muñ-ta-ẓi-reen.	20.	
وَإِذَآ	أَذَقۡنَا ٱلنَّاسَ	رَحۡمَةً مِّنۢ بَعۡدِ	ضَرَّآءَ
Wa-’i-ẓaaa	’a-ẓaq-nan-naa-sa	raḥ-ma-tam-mim-ba‘-di	ḍar-raaa-’a
مَسَّتۡهُم	إِذَا	لَهُم مَّكۡرٞ فِيٓ	ءَايَاتِنَاۚ	قُلِ ٱللَّهُ
mas-sat-hum	’i-ẓaa	la-hum-mak-ruñ-feee	’Aa-yaa-ti-naa!	Qu-lil-laa-hu
أَسۡرَعُ	مَكۡرًاۚ	إِنَّ	رُسُلَنَا	يَكۡتُبُونَ	مَا	تَمۡكُرُونَ
’as-ra-‘u	mak-raa!	’In-na	ru-su-la-naa	yak-tu-boo-na	maa	tam-ku-roon!
٢١	هُوَ ٱلَّذِي	يُسَيِّرُكُمۡ	فِي ٱلۡبَرِّ وَٱلۡبَحۡرِۖ	
21.	Hu-wal-la-ẓee,	yu-say-yi-ru-kum	fil-bar-ri-wal-baḥr;	

حَتَّىٰٓ	إِذَا	كُنتُمۡ	فِي ٱلۡفُلۡكِ	وَجَرَيۡنَ	بِهِم بِرِيحٖ طَيِّبَةٖ وَفَرِحُواْ
bi-him-bi-ree-ḥiñ-ṭay-yi-ba-tiñw-wa fa-ri-ḥoo	wa ja-ray-na	fil-fulk;	kuñ-tum	’i-ẓaa	ḥat-taaa
بِهَا	جَآءَتۡهَا	رِيحٌ	عَاصِفٞ وَجَآءَهُمُ ٱلۡمَوۡجُ		مِن كُلِّ
bi-haa	jaaa-’at-haa	ree-ḥun	‘aa-ṣi-fuñw-wa jaaa-’a-hu-mul-maw-ju		miñ-kul-li
دَعَوُاْ ٱللَّهَ	بِهِمۡۖ	أُحِيطَ	أَنَّهُمۡ	مَكَانٖ وَظَنُّوٓاْ	
da-‘a-wul-laa-ha	bi-him	’u-ḥee-ṭa	’an-na-hum	ma-kaa-niñw-wa-ẓan-nooo	
هَٰذِهِۦ	مِنۡ	أَنجَيۡتَنَا	لَئِنۡ	لَهُ ٱلدِّينَ	مُخۡلِصِينَ
haa-ẓi-hee	min	’añ-jay-ta-naa	la-’in	la-hud-Deen:	mukh-li-ṣee-na
لَنَكُونَنَّ	مِنَ ٱلشَّٰكِرِينَ	٢٢	فَلَمَّآ	أَنجَىٰهُمۡ	إِذَا
’i-ẓaa	’añ-jaa-hum	Fa-lam-maaa	22	mi-nash-Shaa-ki-reen!	la-na-koo-nan-na
هُمۡ	يَبۡغُونَ	فِي ٱلۡأَرۡضِ	بِغَيۡرِ ٱلۡحَقِّۗ		يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ
hum	yab-goo-na	fil-’ar-ḍi	bi-gay-ril-ḥaqq!		Yaaa-’ay-yu-han-naa-su
إِنَّمَا	بَغۡيُكُمۡ	عَلَىٰٓ	أَنفُسِكُم مَّتَٰعَ ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَاۖ		
’in-na-maa	bag-yu-kum	‘a-laaa	’añ-fu-si-kum-ma-taa-‘al-Ḥa-yaa-tid-dun-yaa:		
ثُمَّ	إِلَيۡنَا	مَرۡجِعُكُمۡ	فَنُنَبِّئُكُم بِمَا	كُنتُمۡ	تَعۡمَلُونَ
ṣum-ma	’i-lay-naa	mar-ji-‘u-kum	fa-nu-nab-bi-’u-kuñ-bi-maa	kuñ-tum	ta‘-ma-loon.
٢٣	إِنَّمَا	مَثَلُ ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا	كَمَآءٍ	أَنزَلۡنَٰهُ	
23.	’In-na-maa	Ma-ṣa-lul-Ḥa-yaa-tid-dun-yaa	ka-maaa-’in	’añ-zal-naa-hu	
مِنَ ٱلسَّمَآءِ	فَٱخۡتَلَطَ	بِهِۦ	نَبَاتُ ٱلۡأَرۡضِ		مِمَّا
mi-nas-sa-maaa-’i	fakh-ta-la-ṭa	bi-hee	na-baa-tul-’ar-ḍi		mim-maa
يَأۡكُلُ ٱلنَّاسُ	وَٱلۡأَنۡعَٰمُ	حَتَّىٰٓ	إِذَآ	أَخَذَتِ ٱلۡأَرۡضُ	
ya’-ku-lun-naa-su	wal-’an-‘aam:	ḥat-taaa	’i-ẓaaa	’a-kha-ẓa-til-’ar-ḍu	
زُخۡرُفَهَا	وَٱزَّيَّنَتۡ	وَظَنَّ	أَهۡلُهَآ	أَنَّهُمۡ	قَٰدِرُونَ عَلَيۡهَآ
zukh-ru-fa-haa	waz-zay-ya-nat	wa-ẓan-na	’ah-lu-haaa	’an-na-hum	qaa-di-roo-na ‘a-lay-haaa
أَتَىٰهَآ	أَمۡرُنَا	لَيۡلًا	أَوۡ	نَهَارٗا	فَجَعَلۡنَٰهَا
’a-taa-haaa	’am-ru-naa	lay-lan	’aw	na-haa-rañ	fa-ja-‘al-naa-haa
حَصِيدٗا كَأَن لَّمۡ					
ḥa-ṣee-dañ-ka-’al-lam					

تَغْنَ	بِٱلْأَمْسِ ۚ	كَذَٰلِكَ	نُفَصِّلُ ٱلْآيَٰتِ	لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ
tag-na	bil-'ams!	Ka-ẓaa-li-ka	nu-faṣ-ṣi-lul-'Aa-yaa-ti	li-qaw-miñy-ya-ta-fak-ka-roon.
٢٤	وَٱللَّهُ	يَدْعُوٓا۟	إِلَىٰ	دَارِ ٱلسَّلَٰمِ	وَيَهْدِى
24.	Wal-laa-hu	yad-'ooo	'i-laa	Daa-ris-Sa-laam:	wa yah-dee
٢٥	مَن يَشَآءُ	إِلَىٰ	صِرَٰطٍ مُّسْتَقِيمٍ		لِّلَّذِينَ
mañy-ya-shaa-'u	'i-laa	Ṣi-raa-ṭim-Mus-ta-qeem.			Lil-la-ẓee-na
أَحْسَنُوا۟ ٱلْحُسْنَىٰ	وَزِيَادَةٌ ۖ	وَلَا	يَرْهَقُ	وُجُوهَهُمْ	قَتَرٌ وَلَا
'aḥ-sa-nul-ḥus-naa	wa zi-yaa-dah!	Wa laa	yar-ha-qu	wu-joo-ha-hum	qa-ta-ruñw-wa laa
ذِلَّةٌ ۚ	أُو۟لَٰٓئِكَ	أَصْحَٰبُ ٱلْجَنَّةِ ۖ	هُمْ	فِيهَا	خَٰلِدُونَ
ẓil-lah!	'U-laa-'i-ka	'Aṣ-ḥaa-bul-Jan-nah;	hum	fee-haa	khaa-li-doon.
٢٦	وَٱلَّذِينَ	كَسَبُوا۟ ٱلسَّيِّـَٔاتِ	جَزَآءُ	سَيِّئَةٍ بِمِثْلِهَا	
26.	Wal-la-ẓee-na	ka-sa-bus-say-yi-'aa-ti	ja-zaaa-'u	say-yi-'a-tim-bi-miṣ-li-haa	
وَتَرْهَقُهُمْ	ذِلَّةٌ ۖ	مَّا	لَهُم مِّنَ ٱللَّهِ		مِنْ
wa tar-ha-qu-hum	ẓil-lah:	maa	la-hum-mi-nal-laa-hi		min
عَاصِمٍ ۖ	كَأَنَّمَآ	أُغْشِيَتْ	وُجُوهُهُمْ	قِطَعًا مِّنَ ٱلَّيْلِ	
ʻaa-ṣim:	Ka-'an-na-maaa	'ug-shi-yat	wu-joo-hu-hum	qi-ṭa-ʻam-mi-nal-lay-li	
مُظْلِمًا ۚ	أُو۟لَٰٓئِكَ	أَصْحَٰبُ ٱلنَّارِ ۖ	هُمْ	فِيهَا	خَٰلِدُونَ
muẓ-li-maa:	'u-laaa-'i-ka	'Aṣ-ḥaa-bun-Naa-ri	hum	fee-haa	khaa-li-doon!
٢٧	وَيَوْمَ	نَحْشُرُهُمْ	جَمِيعًا ثُمَّ	نَقُولُ	لِلَّذِينَ
27.	Wa yaw-ma	naḥ-shu-ru-hum	ja-mee-ʻañ-ṣum-ma	na-qoo-lu	lil-la-ẓee-na
أَشْرَكُوا۟	مَكَانَكُمْ	أَنتُمْ	وَشُرَكَآؤُكُمْ ۚ	فَزَيَّلْنَا	بَيْنَهُمْ ۖ	وَقَالَ
ʼash-ra-koo	ma-kaa-na-kum	ʼañ-tum	wa shu-ra-kaa-'u-kum.	Fa-zay-yal-naa	bay-na-hum	wa qaa-la
شُرَكَآؤُهُم مَّا	كُنتُمْ	إِيَّانَا	تَعْبُدُونَ	٢٨	فَكَفَىٰ
shu-ra-kaaa-'u-hum-maa	kuñ-tum	'iy-yaa-naa	ta'-bu-doon!	28.	Fa-ka-faa
بِٱللَّهِ	شَهِيدًۢا بَيْنَنَا	وَبَيْنَكُمْ	إِن كُنَّا	عَنْ
bil-laa-hi	sha-hee-dam-bay-na-naa	wa bay-na-kum	'iñ-kun-naa	ʻan

عِبَادَتِكُمْ	لَغَـٰفِلِينَ	٢٩	هُنَالِكَ	تَبْلُوا۟	كُلُّ	نَفْسٍ مَّآ
‘i-baa-da-ti-kum	la-gaa-fi-leen!	29.	Hu-naa-li-ka	tab-loo	kul-lu	naf-sim-maaa

أَسْلَفَتْ ۚ	وَرُدُّوٓا۟	إِلَى ٱللَّهِ	مَوْلَىٰهُمُ ٱلْحَقِّ ۖ	وَضَلَّ
’as-la-fat	wa rud-dooo	’i-lal-laa-hi	Maw-laa-hu-mul-Ḥaq-qi	wa ḍal-la

عَنْهُم مَّا	كَانُوا۟	يَفْتَرُونَ	٣٠	قُلْ	مَن يَرْزُقُكُم مِّنَ ٱلسَّمَآءِ
‘an-hum-maa	ka-noo	yaf-ta-roon.	30.	Qul	mañy-yar-zu-qu-kum-mi-nas-sa-maaa-’i

وَٱلْأَرْضِ	أَمَّن يَمْلِكُ ٱلسَّمْعَ	وَٱلْأَبْصَـٰرَ	وَمَن يُخْرِجُ ٱلْحَىَّ	
wal-’ar-ḍi	’am-mañy-yam-li-kus-sam-‘a	wal-’ab-ṣaa-ra	wa mañy-yukh-ri-jul-ḥay-ya	

مِنَ ٱلْمَيِّتِ	وَيُخْرِجُ ٱلْمَيِّتَ	مِنَ ٱلْحَىِّ	وَمَن يُدَبِّرُ ٱلْأَمْرَ ۚ
mi-nal-may-yi-ti	wa yukh-ri-jul-may-yi-ta	mi-nal-ḥay-yi	wa mañy-yu-dab-bi-rul-’amr?

فَسَيَقُولُونَ ٱللَّهُ ۚ	فَقُلْ	أَفَلَا	تَتَّقُونَ	٣١	فَذَٰلِكُمُ ٱللَّهُ
Fa-sa-ya-qoo-loo-nal-laah.	fa-qul	’a-fa-laa	tat-ta-qoon?	31.	Fa-ẓaa-li-ku-mul-laa-hu

رَبُّكُمُ ٱلْحَقُّ ۖ	فَمَاذَا	بَعْدَ ٱلْحَقِّ	إِلَّا ٱلضَّلَـٰلُ ۖ
Rab-bu-ku-mul-Ḥaqq:	fa-maa-ẓaa	ba‘-dal-Ḥaq-qi	’il-laḍ-ḍa-laal?

فَأَنَّىٰ	تُصْرَفُونَ	٣٢	كَذَٰلِكَ	حَقَّتْ	كَلِمَتُ	رَبِّكَ
Fa-’an-naa	tuṣ-ra-foon?	32.	Ka-ẓaa-li-ka	ḥaq-qat	Ka-li-ma-tu	Rab-bi-ka

عَلَى ٱلَّذِينَ	فَسَقُوا۟	أَنَّهُمْ	لَا	يُؤْمِنُونَ	٣٣
‘a-lal-la-ẓee-na	fa-sa-qooo	’an-na-hum	laa	yu’-mi-noon.	33.

قُلْ	هَلْ	مِن شُرَكَآئِكُم مَّن يَبْدَؤُا۟ ٱلْخَلْقَ
Qul	hal	miñ-shu-ra-kaaa-’i-kum-mañy-yab-da-’ul-khal-qa

ثُمَّ	يُعِيدُهُۥ ۖ	قُلِ ٱللَّهُ	يَبْدَؤُا۟ ٱلْخَلْقَ	ثُمَّ
ṣum-ma	yu-‘ee-duh?	Qu-lil-laa-hu	yab-da-’ul-khal-qa	ṣum-ma

يُعِيدُهُۥ ۖ	فَأَنَّىٰ	تُؤْفَكُونَ	٣٤	قُلْ	هَلْ	مِن شُرَكَآئِكُم مَّن يَهْدِىٓ
yu-‘ee-du-hoo	fa-’an-naa	tu’-fa-koon?	34.	Qul	hal	miñ-shu-ra-kaaa-’i-kum-mañy-yah-deee

إِلَى ٱلْحَقِّ ۚ	قُلِ ٱللَّهُ	يَهْدِى	لِلْحَقِّ ۗ	أَفَمَن يَهْدِىٓ
’i-lal-Ḥaqq?	Qu-lil-laa-hu	yah-dee	lil-Ḥaqq.	’A-fa-mañy-yah-deee

إِلَى ٱلْحَقِّ	أَحَقُّ	أَن يُتَّبَعَ	أَمَّن لَّا
'i-lal-Ḥaq-qi	'a-ḥaq-qu	'añy-yut-ta-ba-'a	'am-mal-laa

يَهِدِّىٓ	إِلَّآ	أَن يُهْدَىٰ ۖ	فَمَا	لَكُمْ	كَيْفَ
ya-hid-deee	'il-laa	'añy-yuh-daa?	Fa-maa	la-kum?	Kay-fa

تَحْكُمُونَ	٣٥	وَمَا	يَتَّبِعُ	أَكْثَرُهُمْ	إِلَّا	ظَنًّا ۚ
taḥ-ku-moon?	35.	Wa maa	yat-ta-bi-'u	'ak-ṣa-ru-hum	'il-laa	ẓan-naa:

إِنَّ ٱلظَّنَّ	لَا	يُغْنِى	مِنَ ٱلْحَقِّ	شَيْـًٔا ۚ
'in-naẓ-ẓan-na	laa	yug-nee	mi-nal-Ḥaq-qi	shay-'aa.

إِنَّ ٱللَّهَ	عَلِيمٌۢ بِمَا	يَفْعَلُونَ	٣٦	وَمَا
'In-nal-laa-ha	'A-lee-mum-bi-maa	yaf-'a-loon.	36.	Wa maa

كَانَ	هَٰذَا ٱلْقُرْءَانُ	أَن يُفْتَرَىٰ	مِن دُونِ ٱللَّهِ
kaa-na	haa-ẓal-Qur-'aa-nu	'añy-yuf-ta-raa	miñ-doo-nil-laa-hi

وَلَٰكِن تَصْدِيقَ ٱلَّذِى	بَيْنَ	يَدَيْهِ	وَتَفْصِيلَ ٱلْكِتَٰبِ
wa laa-kiñ-taṣ-dee-qal-la-ẓee	bay-na	ya-day-hi	wa taf-ṣee-lal-Ki-taa-bi

لَا	رَيْبَ	فِيهِ	مِن رَّبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ	٣٧
laa	ray-ba	fee-hi	mir-Rab-bil-'Aa-la-meen.	37.

أَمْ	يَقُولُونَ ٱفْتَرَىٰهُ ۖ	قُلْ	فَأْتُوا۟	بِسُورَةٍ مِّثْلِهِۦ
'Am	ya-qoo-loo-naf-ta-raah?	Qul	fa'-too	bi-soo-ra-tim-miṣ-li-hee

وَٱدْعُوا۟	مَنِ ٱسْتَطَعْتُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ	إِن كُنتُمْ
wad-'oo	ma-nis-ta-ṭa'-tum-miñ-doo-nil-laa-hi	'iñ-kuñ-tum

صَٰدِقِينَ	٣٨	بَلْ	كَذَّبُوا۟	بِمَا	لَمْ	يُحِيطُوا۟
Ṣaa-di-qeen!.	38.	Bal	kaẓ-ẓa-boo	bi-maa	lam	yu-ḥee-ṭoo

بِعِلْمِهِۦ	وَلَمَّا	يَأْتِهِمْ	تَأْوِيلُهُۥ ۚ	كَذَٰلِكَ	كَذَّبَ ٱلَّذِينَ
bi-'il-mi-hee	wa lam-maa	ya'-ti-him	ta'-wee-luh:	Ka-ẓaa-li-ka	kaẓ-ẓa-bal-la-ẓee-na

مِن قَبْلِهِمْ ۖ	فَٱنظُرْ	كَيْفَ	كَانَ	عَٰقِبَةُ ٱلظَّٰلِمِينَ
miñ-qab-li-him	fañ-ẓur	kay-fa	kaa-na	'aa-qi-ba-tuẓ-ẓaa-li-meen!

٣٩ وَمِنْهُم مَّن يُؤْمِنُ	بِهِۦ	وَمِنْهُم مَّن لَّا	
Wa min-hum-mañy-yu'-mi-nu	bi-hee	wa min-hum-mal-laa	39.
يُؤْمِنُ	بِهِۦ ۚ	وَرَبُّكَ	أَعْلَمُ	بِٱلْمُفْسِدِينَ	٤٠	وَإِن كَذَّبُوكَ
yu'-mi-nu	bih:	wa **R**ab-bu-ka	'a'-la-mu	bil-muf-si-deen.	40.	Wa 'iñ-kaẓ-ẓa-boo-ka
فَقُل لِّى	عَمَلِى	وَلَكُمْ	عَمَلُكُمْ ۖ	أَنتُم	بَرِيٓـُٔونَ
fa-qul-lee	‘a-ma-lee	wa la-kum	‘a-ma-lu-kum!	'Añ-tum-	ba-reee-'oo-na
مِمَّآ	أَعْمَلُ	وَأَنَا۠	بَرِىٓءٌ مِّمَّا	تَعْمَلُونَ	٤١
mim-maaa	'a'-ma-lu	wa 'a-na	ba-reee-'um-mim-maa	ta'-ma-loon!	41.
وَمِنْهُم مَّن يَسْتَمِعُونَ	إِلَيْكَ ۚ	أَفَأَنتَ	تُسْمِعُ ٱلصُّمَّ
Wa min-hum-mañy-yas-ta-mi-‘oo-na	'i-layk:	'a-fa-'añ-ta	tus-mi-‘uṣ-ṣum-ma
وَلَوْ	كَانُوا۟	لَا	يَعْقِلُونَ	٤٢	وَمِنْهُم مَّن يَنظُرُ
wa law	kaa-noo	laa	ya'-qi-loon?	42.	Wa min-hum-mañy-yañ-ẓu-**r**u
إِلَيْكَ ۚ	أَفَأَنتَ	تَهْدِى ٱلْعُمْىَ	وَلَوْ	كَانُوا۟	لَا
'i-layk:	'a-fa-'an-ta	tah-dil-‘um-ya	wa law	kaa-noo	laa
يُبْصِرُونَ	٤٣	إِنَّ ٱللَّهَ	لَا	يَظْلِمُ ٱلنَّاسَ
yub-ṣi-**r**oon?	43.	'In-na**l**-**l**aa-ha	la	yaẓ-li-mun-naa-sa
شَيْـًٔا وَلَٰكِنَّ ٱلنَّاسَ	أَنفُسَهُمْ	يَظْلِمُونَ	٤٤	وَيَوْمَ
shay-'añw-wa-laa-kin-nan-naa-sa	'añ-fu-sa-hum	yaẓ-li-moon.	44.	Wa yaw-ma
يَحْشُرُهُمْ	كَأَن لَّمْ	يَلْبَثُوٓا۟	إِلَّا	سَاعَةً مِّنَ ٱلنَّهَارِ
yaḥ-shu-**r**u-hum	ka-'al-lam	yal-ba-ṣooo	'il-laa	saa-‘a-tam-mi-nan-na-haa-ri
يَتَعَارَفُونَ	بَيْنَهُمْ ۚ	قَدْ	خَسِرَ ٱلَّذِينَ	كَذَّبُوا۟	بِلِقَآءِ ٱللَّهِ
ya-ta-‘aa-**r**a-foo-na	bay-na-hum.	Qad	kha-si-**r**al-la-ẓee-na	kaẓ-ẓa-boo	bi-li-qaaa-'il-laa-hi
وَمَا	كَانُوا۟	مُهْتَدِينَ	٤٥	وَإِمَّا	نُرِيَنَّكَ	بَعْضَ ٱلَّذِى
wa maa	kaa-noo	muh-ta-deen.	45.	Wa 'im-maa	nu-ri-yan-na-ka	ba‘-ḍal-la-ẓee
نَعِدُهُمْ	أَوْ	نَتَوَفَّيَنَّكَ	فَإِلَيْنَا	مَرْجِعُهُمْ	ثُمَّ ٱللَّهُ
na-‘i-du-hum	'aw	na-ta-waf-fa-yan-na-ka	fa-'i-lay-naa	ma**r**-ji-‘u-hum	ṣum-ma**l**-**l**aa-hu

شَهِيدٌ	عَلَىٰ	مَا	يَفْعَلُونَ	٤٦	وَلِكُلِّ	أُمَّةٍ رَّسُولٌ
sha-hee-dun	‘a-laa	maa	yaf-‘a-loon.	46.	Wa li-kul-li	’um-ma-ti**r**-**R**a-sool:
فَإِذَا	جَآءَ	رَسُولُهُمْ	قُضِىَ	بَيْنَهُم بِٱلْقِسْطِ		وَهُمْ
fa-’i-ẓaa	jaaa-’a	**R**a-soo-lu-hum	qu-ḍi-ya	bay-na-hum̃-bil-qis-ṭi		wa hum
لَا	يُظْلَمُونَ	٤٧	وَيَقُولُونَ	مَتَىٰ	هَٰذَا ٱلْوَعْدُ	
laa	yuẓ-la-moon.	47.	Wa ya-qoo-loo-na	ma-taa	haa-ẓal-wa‘-du	
إِن كُنتُمْ	صَٰدِقِينَ	٤٨	قُل لَّآ		أَمْلِكُ	
’iñ-kuñ-tum	ṣaa-di-qeen.	48.	Qul-laaa		’am-li-ku	
لِنَفْسِى ضَرًّا وَلَا	نَفْعًا	إِلَّا	مَا	شَآءَ ٱللَّهُ		
li-naf-see ḍa**r**-**r**añw-wa laa	naf-‘an	’il-laa	maa	shaaa-’a**l**-**l**aah.		
لِكُلِّ	أُمَّةٍ	أَجَلٌ	إِذَا	جَآءَ	أَجَلُهُمْ	فَلَا
Li-kul-li	’Um-ma-tin	’a-jal:	’i-ẓaa	jaaa-’a	’a-ja-lu-hum	fa-laa
يَسْتَـْٔخِرُونَ	سَاعَةً وَلَا	يَسْتَقْدِمُونَ	٤٩	قُلْ	أَرَءَيْتُمْ	
yas-ta’-khi-**r**oo-na	saa-‘a-tañw-wa laa	yas-taq-di-moon.	49.	Qul	’a-**r**a-’ay-tum	
إِنْ	أَتَىٰكُمْ	عَذَابُهُۥ	بَيَٰتًا	أَوْ	نَهَارًا مَّاذَا	
’in	’a-taa-kum	‘a-ẓaa-bu-hoo	ba-yaa-tan	’aw	na-haa-**r**am-maa-ẓaa	
يَسْتَعْجِلُ	مِنْهُ ٱلْمُجْرِمُونَ	٥٠	أَثُمَّ	إِذَا	مَا	
yas-ta‘-ji-lu	min-hul-muj-ri-moon.	50.	’A-ṣum-ma	’i-ẓaa	maa	
وَقَعَ	ءَامَنتُم بِهِۦٓ	ءَآلْـَٰٔنَ	وَقَدْ	كُنتُم	بِهِۦ تَسْتَعْجِلُونَ	
wa-qa-‘a	’aa-mañ-tum̃-bih?	’Aaal-’aa-na	wa qad	kuñ-tum̃-	bi-hee tas-ta‘-ji-loon!	
٥١	ثُمَّ	قِيلَ	لِلَّذِينَ	ظَلَمُوا۟	ذُوقُوا۟	عَذَابَ ٱلْخُلْدِ
51.	Ṣum-ma	qee-la	lil-la-ẓee-na	ẓa-la-moo	ẓoo-qoo	‘a-ẓaa-bal-khuld!
هَلْ	تُجْزَوْنَ	إِلَّا	بِمَا	كُنتُمْ	تَكْسِبُونَ	٥٢
Hal	tuj-zaw-na	’il-laa	bi-maa	kuñ-tum	tak-si-boon.	52.
۞ وَيَسْتَنۢبِـُٔونَكَ	أَحَقٌّ	هُوَ	قُلْ	إِى	وَرَبِّىٓ	إِنَّهُۥ
Wa yas-tam-bi-’oo-na-ka	’a-ḥaq-qun	hoo?	Qul	’Ee	wa **R**ab-beee	’in-na-hoo

لَحَقٌّ	وَمَآ	أَنتُم	بِمُعۡجِزِينَ	٥٣	وَلَوۡ أَنَّ
la-ḥaqq!	Wa maaa	’añ-tum	-bi-mu‘-ji-zeen!	53.	Wa law ’an-na
لِكُلِّ	نَفۡسٍ ظَلَمَتۡ	مَا	فِي ٱلۡأَرۡضِ	لَٱفۡتَدَتۡ	
li-kul-li	naf-siñ-ẓa-la-mat	maa	fil-’ar-ḍi	laf-ta-dat	
بِهِۦۗ	وَأَسَرُّواْ ٱلنَّدَامَةَ	لَمَّا	رَأَوُاْ ٱلۡعَذَابَۖ	وَقُضِيَ	
bih:	wa ’a-sar-run-na-daa-ma-ta	lam-maa	ra-’a-wul-‘a-ẓaab:	wa qu-ḍi-ya	
بَيۡنَهُم بِٱلۡقِسۡطِ	وَهُمۡ	لَا	يُظۡلَمُونَ	٥٤	أَلَآ
bay-na-huṁ-bil-qis-ṭi	wa hum	laa	yuẓ-la-moon.	54.	’A-laaa
إِنَّ لِلَّهِ	مَا	فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلۡأَرۡضِۗ		أَلَآ
’in-na lil-laa-hi	maa	fis-sa-maa-waa-ti	wal-’arḍ?		’A-laaa
إِنَّ	وَعۡدَ ٱللَّهِ	حَقّٞ وَلَٰكِنَّ	أَكۡثَرَهُمۡ		لَا
’in-na	wa‘-dal-laa-hi	ḥaq-quñw-wa laa-kin-na	’ak-ṣa-ra-hum		laa
يَعۡلَمُونَ	٥٥	هُوَ	يُحۡيِۦ	وَيُمِيتُ	وَإِلَيۡهِ	تُرۡجَعُونَ
ya‘-la-moon?	55.	Hu-wa	yuḥ-yee	wa yu-mee-tu	wa ’i-lay-hi	tur-ja-‘oon.
٥٦	يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ	قَدۡ	جَآءَتۡكُم مَّوۡعِظَةٞ مِّن رَّبِّكُمۡ		
56.	Yaaa-’ay-yu-han-naa-su	qad	jaaa-’at-kum-maw-‘i-ẓa-tum-mir-Rab-bi-kum		
وَشِفَآءٞ لِّمَا	فِي ٱلصُّدُورِ	وَهُدٗى وَرَحۡمَةٞ لِّلۡمُؤۡمِنِينَ			
wa shi-faaa-’ul-li-maa	fiṣ-ṣu-doo-ri	wa Hu-dañw-wa Raḥ-ma-tul-lil-Mu’-mi-neen.			
٥٧	قُلۡ	بِفَضۡلِ ٱللَّهِ	وَبِرَحۡمَتِهِۦ	فَبِذَٰلِكَ	فَلۡيَفۡرَحُواْ	
57.	Qul	bi-Faḍ-lil-laa-hi	wa bi-Raḥ-ma-ti-hee	fa-bi-ẓaa-li-ka	fal-yaf-ra-ḥoo:	
هُوَ	خَيۡرٞ مِّمَّا	يَجۡمَعُونَ	٥٨	قُلۡ	أَرَءَيۡتُم مَّآ	
hu-wa	khay-rum-mim-maa	yaj-ma-‘oon.	58.	Qul	’a-ra-’ay-tum-maaa	
أَنزَلَ ٱللَّهُ	لَكُم مِّن رِّزۡقٖ فَجَعَلۡتُم مِّنۡهُ				
’añ-za-lal-laa-hu	la-kum-mir-riz-qiñ-fa-ja-‘al-tum-min-hu				
حَرَامٗا وَحَلَٰلٗا	قُلۡ	ءَآللَّهُ	أَذِنَ	لَكُمۡ	أَمۡ
ḥa-raa-mañw-wa-ḥa-laa-laa.	Qul	’aal-laa-hu	’a-ẓi-na	la-kum	’am

عَلَى ٱللَّهِ	تَفۡتَرُونَ	٥٩	وَمَا	ظَنُّ ٱلَّذِينَ
‘a-la**l**-laa-hi	taf-ta-**r**oon?	59.	Wa maa	ẓan-nul-la-ẓee-na

يَفۡتَرُونَ	عَلَى ٱللَّهِ ٱلۡكَذِبَ	يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِۗ	إِنَّ ٱللَّهَ
yaf-ta-**r**oo-na	‘a-la**l**-laa-hil-ka-ẓi-ba	Yaw-mal-Qi-yaa-mah?	’In-na**l**-laa-ha

لَذُو فَضۡلٍ	عَلَى ٱلنَّاسِ	وَلَٰكِنَّ	أَكۡثَرَهُمۡ	لَا
la-Ẓoo-faḍ-lin	‘a-lan-naa-si	wa laa-kin-na	’ak-ṣa-**r**a-hum	laa

يَشۡكُرُونَ	٦٠	وَمَا	تَكُونُ	فِي	شَأۡنٍ وَمَا
yash-ku-**r**oon.	60.	Wa maa	ta-koo-nu	fee	sha’-niñw-wa maa

تَتۡلُواْ	مِنۡهُ	مِن	قُرۡءَانٖ وَلَا	تَعۡمَلُونَ	مِنۡ
tat-loo	min-hu	miñ	Qur-’aa-niñw-wa laa	ta‘-ma-loo-na	min

عَمَلٍ	إِلَّا	كُنَّا	عَلَيۡكُمۡ	شُهُودًا	إِذۡ	تُفِيضُونَ
‘a-ma-lin	’il-laa	kun-naa	‘a-lay-kum	Shu-hoo-dan	’iẓ	tu-fee-ḍoo-na

فِيهِۚ	وَمَا	يَعۡزُبُ	عَن رَّبِّكَ	مِن مِّثۡقَالِ
feeh.	Wa maa	ya‘-zu-bu	‘a**r**-**R**ab-bi-ka	mim-miṣ-qaa-li

ذَرَّةٖ فِي ٱلۡأَرۡضِ	وَلَا	فِي ٱلسَّمَآءِ	وَلَآ
ẓa**r**-**r**a-tiñ-fil-’a**r**-ḍi	wa laa	fis-sa-maaa-’i	wa laaa

أَصۡغَرَ	مِن ذَٰلِكَ	وَلَآ	أَكۡبَرَ	إِلَّا	فِي
’aṣ-ga-**r**a	miñ-ẓaa-li-ka	wa laaa	’ak-ba-**r**a	’il-laa	fee

كِتَٰبٖ مُّبِينٍ	٦١	أَلَآ	إِنَّ	أَوۡلِيَآءَ ٱللَّهِ
ki-taa-bim-Mu-been.	61.	’A-laaa	’in-na	’Aw-li-yaaa-’a**l**-laa-hi

لَا	خَوۡفٌ	عَلَيۡهِمۡ	وَلَا	هُمۡ	يَحۡزَنُونَ	٦٢
laa	khaw-fun	‘a-lay-him	wa laa	hum	yaḥ-za-noon.	62.

ٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ	وَكَانُواْ	يَتَّقُونَ	٦٣	لَهُمُ ٱلۡبُشۡرَىٰ
’Al-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	wa kaa-noo	yat-ta-qoon:-	63.	La-hu-mul-Bush-**r**aa

فِي ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا	وَفِي ٱلۡأٓخِرَةِۚ	لَا	تَبۡدِيلَ
fil-Ḥa-yaa-tid-dun-yaa	wa fil-’Aa-khi-**r**ah:	laa	tab-dee-la

لِكَلِمَٰتِ ٱللَّهِ ۚ	ذَٰلِكَ	هُوَ ٱلْفَوْزُ ٱلْعَظِيمُ	٦٤
li-Ka-li-maa-til-laah.	Ẓaa-li-ka	hu-wal-Faw-zul-‘A-ẓeem.	64.
وَلَا يَحْزُنكَ	قَوْلُهُمْ ۘ	إِنَّ ٱلْعِزَّةَ	لِلَّهِ
Wa laa	yaḥ-zuñ- ka	qaw-lu-hum.	’In-nal-‘iz-za-ta	lil-laa-hi	ja-mee-‘aa;
هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْعَلِيمُ	٦٥	أَلَآ	إِنَّ لِلَّهِ
Hu-was-Sa-mee-‘ul-‘A-leem.	65.	’A-laaa	’in-na lil-laa-hi
مَن فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَمَن	فِى ٱلْأَرْضِ ۗ	وَمَا
mañ-fis-sa-maa-waa-ti	wa mañ	fil-arḍ.	Wa maa
يَتَّبِعُ ٱلَّذِينَ	يَدْعُونَ	مِن دُونِ ٱللَّهِ	شُرَكَآءَ ۚ
yat-ta-bi-‘ul-la-ẓee-na	yad-‘oo-na	miñ-doo-nil-laa-hi	shu-ra-kaaa’?
إِن يَتَّبِعُونَ	إِلَّا ٱلظَّنَّ	وَإِنْ	هُمْ	إِلَّا
’Iñy-yat-ta-bi-‘oo-na	’il-laẓ-ẓan-na	wa ’in	hum	’il-laa
يَخْرُصُونَ	٦٦	هُوَ ٱلَّذِى	جَعَلَ	لَكُمُ ٱلَّيْلَ
yakh-ru-ṣoon.	66.	Hu-wal-la-ẓee	ja-‘a-la	la-ku-mul-lay-la
لِتَسْكُنُوا۟	فِيهِ	وَٱلنَّهَارَ	مُبْصِرًا ۚ	إِنَّ	فِى	ذَٰلِكَ
li-tas-ku-noo	fee-hi	wan-na-haa-ra	mub-ṣi-raa.	’In-na	fee	ẓaa-li-ka
لَـَٔايَٰتٍ لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ	٦٧	قَالُوا۟ ٱتَّخَذَ ٱللَّهُ
la-’Aa-yaa-til-li-qaw-miñy-yas-ma-‘oon.	67.	Qaa-lut-ta-kha-ẓal-laa-hu
وَلَدًا ۗ سُبْحَٰنَهُۥ ۖ	هُوَ ٱلْغَنِىُّ ۖ	لَهُۥ	مَا	فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ
wa-la-daa;Sub-ḥaa-nah!	Hu-wal-Ġa-niyy!	La-hoo	maa	fis-sa-maa-waa-ti
وَمَا	فِى ٱلْأَرْضِ ۚ	إِنْ	عِندَكُم	مِّن سُلْطَٰنٍۭ بِهَٰذَآ ۚ
wa maa	fil-’arḍ!	’In	‘iñ-da-kum	-miñ-sul-ṭaa-nim-bi-haa-ẓaa!
أَتَقُولُونَ	عَلَى ٱللَّهِ	مَا	لَا	تَعْلَمُونَ	٦٨
’A-ta-qoo-loo-na	‘a-lal-laa-hi	maa	laa	ta‘-la-moon?	68.
قُلْ	إِنَّ ٱلَّذِينَ	يَفْتَرُونَ	عَلَى ٱللَّهِ ٱلْكَذِبَ
Qul	in-nal-la-ẓee-na	yaf-ta-roo-na	‘a-lal-laa-hil-ka-ẓi-ba

ثُمَّ	مَتَـٰعٌ فِى ٱلدُّنْيَا	٦٩	يُفْلِحُونَ	لَا
ṣum-ma	Ma-taa-‘uñ-fid-dun-yaa	69.	yuf-li-ḥoon.	laa
بِمَا	نُذِيقُهُمُ ٱلْعَذَابَ ٱلشَّدِيدَ	ثُمَّ	مَرْجِعُهُمْ	إِلَيْنَا
bi-maa	nu-ẓee-qu-hu-mul-‘A-ẓaa-bash-sha-dee-da	ṣum-ma	mar-ji-‘u-hum	’i-lay-naa
نُوحٍ	نَبَأَ	عَلَيْهِمْ	۞ وَٱتْلُ	٧٠	يَكْفُرُونَ	كَانُوا۟
Nooḥ.	na-ba-’a	‘a-lay-him	Wat-lu	70.	yak-fu-roon:	kaa-noo
كَبُرَ	إِن كَانَ	يَـٰقَوْمِ	لِقَوْمِهِۦ	قَالَ	إِذْ
ka-bu-ra	’iñ-kaa-na	yaa-Qaw-mi	li-qaw-mi-hee	qaa-la	’Iẓ
فَعَلَى ٱللَّهِ	بِـَٔايَـٰتِ ٱللَّهِ	وَتَذْكِيرِى	عَلَيْكُم مَّقَامِى
fa-‘a-lal-laa-hi	bi-’Aa-yaa-til-laa-hi	wa taẓ-kee-ree	‘a-lay-kum-ma-qaa-mee
يَكُنْ	لَا	ثُمَّ	وَشُرَكَآءَكُمْ	أَمْرَكُمْ	فَأَجْمِعُوٓا۟	تَوَكَّلْتُ
ya-kun	laa	ṣum-ma	wa shu-ra-kaaa-’a-kum	’am-ra-kum	fa-’aj-mi-‘ooo	ta-wak-kal-tu
وَلَا	إِلَىَّ	غُمَّةً ثُمَّ ٱقْضُوٓا۟	عَلَيْكُمْ	أَمْرُكُمْ
wa laa	’i-lay-ya	gum-ma-tañ-ṣum-maq-ḍooo	‘a-lay-kum	’am-ru-kum
سَأَلْتُكُم مِّنْ أَجْرٍ	فَمَا	فَإِن تَوَلَّيْتُمْ	٧١	تُنظِرُونِ
sa-’al-tu-kum-min-’ajr:	fa-maa	Fa-’iñ-ta-wal-lay-tum	71.	tuñ-ẓi-roon.
أَنْ	وَأُمِرْتُ	عَلَى ٱللَّهِ	إِلَّآ	أَجْرِىَ	إِنْ
’an	wa ’u-mir-tu	‘a-lal-laa-hi	’il-laa	’aj-ri-ya	in
وَمَن مَّعَهُۥ	فَنَجَّيْنَـٰهُ	فَكَذَّبُوهُ	٧٢	مِنَ ٱلْمُسْلِمِينَ	أَكُونَ
wa mam-ma-‘a-hoo	fa-naj-jay-naa-hu	Fa-kaẓ-ẓa-boo-hu	72.	mi-nal-Mus-li-meen.	’a-koo-na
كَذَّبُوا۟	وَأَغْرَقْنَا ٱلَّذِينَ	خَلَـٰٓئِفَ	وَجَعَلْنَـٰهُمْ	فِى ٱلْفُلْكِ
kaẓ-ẓa-boo	wa ’ag-raq-nal-la-ẓee-na	kha-laaa-’i-fa	wa ja-‘al-naa-hum	fil-Ful-ki
٧٣	عَـٰقِبَةُ ٱلْمُنذَرِينَ	كَانَ	كَيْفَ	فَٱنظُرْ	بِـَٔايَـٰتِنَآ
73.	‘aa-qi-ba-tul-muñ-ẓa-reen!	kaa-na	kay-fa	Fañ-ẓur	bi-’Aa-yaa-ti-naa.
قَوْمِهِمْ	إِلَىٰ	رُسُلًا	مِنۢ بَعْدِهِۦ	بَعَثْنَا	ثُمَّ
qaw-mi-him	’i-laa	Ru-su-lan	mim-ba‘-di-hee	ba-‘aṣ-naa	Ṣum-ma

فَجَآءُوهُم بِٱلْبَيِّنَٰتِ	فَمَا	كَانُوا۟	لِيُؤْمِنُوا۟	بِمَا	كَذَّبُوا۟
fa-jaaa-'oo-hum-bil-bay-yi-naa-ti	fa-maa	kaa-noo	li-yu'-mi-noo	bi-maa	kaz-ẓa-boo
بِهِۦ	مِن قَبْلُ	كَذَٰلِكَ	نَطْبَعُ	عَلَىٰ	قُلُوبِ ٱلْمُعْتَدِينَ
bi-hee	miñ-qabl.	Ka-ẓaa-li-ka	naṭ-ba-'u	'a-laa	qu-loo-bil-mu'-ta-deen.
٧٤					
74.	Ṣum-ma	ba-'aṣ-naa	mim-ba'-di-him-Moo-saa		wa Haa-roo-na
إِلَىٰ	فِرْعَوْنَ	وَمَلَإِيْهِۦ	بِـَٔايَٰتِنَا	فَٱسْتَكْبَرُوا۟	وَكَانُوا۟
'i-laa	Fir-'aw-na	wa ma-la-'i-hee	bi-'Aa-yaa-ti-naa	fas-tak-ba-roo	wa kaa-noo
٧٥					
75.	Fa-lam-maa	jaaa-'a-hu-mul-Ḥaq-qu		مِنْ	عِندِنَا
				min	'iñ-di-naa
قَالُوٓا۟	فَلَمَّا				
qaa-looo	Fa-lam-maa				
٧٦					
76.	la-siḥ-rum-mu-been!				
إِنَّ	هَٰذَا	لَسِحْرٌ مُّبِينٌ			
'in-na	haa-ẓaa	la-siḥ-rum-mu-been!			
قَالَ	مُوسَىٰٓ				
Qaa-la	Moo-saaa				
أَتَقُولُونَ	لِلْحَقِّ	لَمَّا	جَآءَكُمْ ۖ	أَسِحْرٌ	هَٰذَا
'a-ta-qoo-loo-na	lil-Ḥaq-qi	lam-maa	jaaa-'a-kum?	'A siḥ-run	haa-ẓaa?
وَلَا					
Wa laa					
٧٧					
77.	yuf-li-ḥus-saa-ḥi-roon.				
يُفْلِحُ ٱلسَّٰحِرُونَ	قَالُوٓا۟	أَجِئْتَنَا	لِتَلْفِتَنَا	عَمَّا	
yuf-li-ḥus-saa-ḥi-roon.	Qaa-looo	'a-ji'-ta-naa	li-tal-fi-ta-naa	'am-maa	
وَجَدْنَا	عَلَيْهِ	ءَابَآءَنَا	وَتَكُونَ	لَكُمَا ٱلْكِبْرِيَآءُ	فِى ٱلْأَرْضِ
wa-jad-naa	'a-lay-hi	'aa-baaa-'a-naa	wa ta-koo-na	la-ku-mal-kib-ri-yaaa-'u	fil-'arḍ?
وَمَا	نَحْنُ	لَكُمَا	بِمُؤْمِنِينَ	٧٨	وَقَالَ
Wa maa	naḥ-nu	la-ku-maa	bi-Mu'-mi-neen!	78.	Wa qaa-la
فَلَمَّا	٧٩				
Fa-lam-maa	79.				
فِرْعَوْنُ ٱئْتُونِى	بِكُلِّ	سَٰحِرٍ	عَلِيمٍ		
Fir-'aw-nu'-too-nee	bi-kul-li	saa-ḥi-rin	'A-leem.		
جَآءَ ٱلسَّحَرَةُ	قَالَ	لَهُم مُّوسَىٰٓ			
jaaa-'as-sa-ḥa-ra-tu	qaa-la	la-hum-Moo-saaa			
مَآ	أَلْقُوا۟				
maaa	'al-qoo				
أَنتُم مُّلْقُونَ	فَلَمَّآ	أَلْقَوْا۟	قَالَ	مُوسَىٰ	
'añ-tum-mul-qoon!	Fa-lam-maaa	'al-qaw	qaa-la	Moo-saa	
٨٠					
80.					

مَا	جِئْتُم بِهِ ٱلسِّحْرُ ۖ	إِنَّ ٱللَّهَ	سَيُبْطِلُهُۥٓ
maa	ji'-tum-bi-his-siḥr:	'in-nal-laa-ha	sa-yub-ṭi-luh:

إِنَّ ٱللَّهَ	لَا	يُصْلِحُ	عَمَلَ ٱلْمُفْسِدِينَ	٨١
'in-nal-laa-ha	laa	yuṣ-li-ḥu	‘a-ma-lal-muf-si-deen.	81.

وَيُحِقُّ ٱللَّهُ ٱلْحَقَّ	بِكَلِمَٰتِهِۦ	وَلَوْ	كَرِهَ ٱلْمُجْرِمُونَ
Wa yu-ḥiq-qul-laa-hul-Ḥaq-qa	bi-Ka-li-maa-ti-hee	wa law	ka-ri-hal-muj-ri-moon!

٨٢	فَمَآ	ءَامَنَ	لِمُوسَىٰٓ	إِلَّا	ذُرِّيَّةٌ مِّن
82.	Fa-maaa	'aa-ma-na	li-Moo-saaa	'il-laa	ẓur-riy-ya-tum-miñ

قَوْمِهِۦ	عَلَىٰ	خَوْفٍ مِّن فِرْعَوْنَ	وَمَلَإِيْهِمْ	أَن يَفْتِنَهُمْ ۚ
qaw-mi-hee	‘a-laa	khaw-fim-miñ-Fir-‘aw-na	wa ma-la-'i-him	'añy-yaf-ti-na-hum;

وَإِنَّ	فِرْعَوْنَ	لَعَالٍ فِى ٱلْأَرْضِ	وَإِنَّهُۥ	لَمِنَ ٱلْمُسْرِفِينَ
wa 'in-na	Fir-‘aw-na	la-‘aa-liñ-fil-'ar-ḍi	wa 'in-na-hoo	la-mi-nal-mus-ri-feen.

٨٣	وَقَالَ	مُوسَىٰ	يَٰقَوْمِ	إِن كُنتُمْ	ءَامَنتُم
83	Wa qaa-la	Moo-saa	yaa-qaw-mi	'iñ kuñ-tum	'aa-mañ-tum

بِٱللَّهِ	فَعَلَيْهِ	تَوَكَّلُوٓا۟	إِن كُنتُم مُّسْلِمِينَ	٨٤
bil-laa-hi	fa-‘a-lay-hi	ta-wak-ka-looo	'iñ-kuñ-tum-Mus-li-meen.	84.

فَقَالُوا۟	عَلَى ٱللَّهِ	تَوَكَّلْنَا	رَبَّنَا	لَا	تَجْعَلْنَا
Fa-qaa-loo	‘a-lal-laa-hi	ta-wak-kal-naa.	Rab-ba-naa	laa	taj-‘al-naa

فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ ٱلظَّٰلِمِينَ	٨٥	وَنَجِّنَا	بِرَحْمَتِكَ
fit-na-tal-lil-qaw-miẓ-ẓaa-li-meen;	85.	Wa naj-ji-naa	bi-Raḥ-ma-ti-ka

مِنَ ٱلْقَوْمِ ٱلْكَٰفِرِينَ	٨٦	وَأَوْحَيْنَآ	إِلَىٰ	مُوسَىٰ
mi-nal-qaw-mil-kaa-fi-reen.	86.	Wa 'aw-ḥay-naaa	'i-laa	Moo-saa

وَأَخِيهِ	أَن تَبَوَّءَا	لِقَوْمِكُمَا	بِمِصْرَ	بُيُوتًا وَٱجْعَلُوا۟
wa 'a-khee-hi	'añ-ta-baw-wa-'aa	li-Qaw-mi-ku-maa	bi-Miṣ-ra	bu-yoo-tañw-waj-‘a-loo

بُيُوتَكُمْ	قِبْلَةً وَأَقِيمُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ ۗ	وَبَشِّرِ ٱلْمُؤْمِنِينَ	٨٧
bu-yoo-ta-kum	Qib-la-tañw-wa 'a-qee-muṣ-Ṣa-laah:	wa bash-shi-ril-Mu'-mi-neen!	87.

وَقَالَ	مُوسَىٰ	رَبَّنَآ	إِنَّكَ	ءَاتَيْتَ	فِرْعَوْنَ	وَمَلَأَهُۥ
Wa qaa-la	Moo-saa	Rab-ba-naaa	’in-na-ka	’aa-tay-ta	Fir-‘aw-na	wa ma-la-’a-hoo

زِينَةً وَأَمْوَٰلًا فِى ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا	رَبَّنَا	لِيُضِلُّوا۟
zee-na-tañw-wa ’am-waa-lañ-fil-Ḥa-yaa-tid-dun-yaa	Rab-ba-naa	li-yu-ḍil-loo

عَن سَبِيلِكَ ۖ	رَبَّنَا ٱطْمِسْ	عَلَىٰٓ	أَمْوَٰلِهِمْ	وَٱشْدُدْ
‘añ-Sa-bee-lik.	Rab-ba-naṭ-mis	‘a-laaa	’am-waa-li-him	wash-dud

عَلَىٰ	قُلُوبِهِمْ	فَلَا	يُؤْمِنُوا۟	حَتَّىٰ	يَرَوُا۟ ٱلْعَذَابَ ٱلْأَلِيمَ
‘a-laa	qu-loo-bi-him	fa-laa	yu’-mi-noo	ḥat-taa	ya-ra-wul-‘a-ẓaa-bal-’a-leem.

٨٨	قَالَ	قَدْ	أُجِيبَت دَّعْوَتُكُمَا	فَٱسْتَقِيمَا	وَلَا
88.	Qaa-la	qad	’u-jee-bad-Da‘-wa-tu-ku-maa	fas-ta-qee-maa	wa laa

نَتَّبِعَآنِّ	سَبِيلَ ٱلَّذِينَ	لَا	يَعْلَمُونَ	٨٩	وَجَٰوَزْنَا
tat-ta-bi-‘aan-ni	sa-bee-lal-la-ẓee-na	laa	ya‘-la-moon.	89.	Wa jaa-waz-naa

بِبَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ ٱلْبَحْرَ	فَأَتْبَعَهُمْ	فِرْعَوْنُ	وَجُنُودُهُۥ	بَغْيًا وَعَدْوًا ۖ	
bi-Ba-neee ’Is-raaa-’ee-lal-baḥ-ra	fa-’at-ba-‘a-hum	Fir-‘aw-nu	wa ju-noo-du-hoo	bag-yañw-wa ‘ad-waa.	

حَتَّىٰٓ	إِذَآ	أَدْرَكَهُ ٱلْغَرَقُ	قَالَ	ءَامَنتُ	أَنَّهُۥ
Ḥat-taaa	’i-ẓaaa	’ad-ra-ka-hul-ga-ra-qu	qaa-la	’aa-mañ-tu	’an-na-Hoo

لَآ	إِلَٰهَ	إِلَّا ٱلَّذِىٓ	ءَامَنَتْ	بِهِۦ	بَنُوٓا۟
laaa	’i-laa-ha	’il-lal-la-ẓeee	’aa-ma-nat	bi-hee	Ba-nooo

إِسْرَٰٓءِيلَ	وَأَنَا۠	مِنَ ٱلْمُسْلِمِينَ	٩٠	ءَآلْـَٰٔنَ	وَقَدْ
’Is-raaa-’ee-la	wa ’a-na	mi-nal-Mus-li-meen.	90.	’Aaal-’aa-na	wa qad

عَصَيْتَ	قَبْلُ	وَكُنتَ	مِنَ ٱلْمُفْسِدِينَ	٩١	فَٱلْيَوْمَ
‘a-ṣay-ta	qab-lu	wa kuñ-ta	mi-nal-muf-si-deen!	91.	Fal-yaw-ma

نُنَجِّيكَ	بِبَدَنِكَ	لِتَكُونَ	لِمَنْ	خَلْفَكَ	ءَايَةً ۚ	وَإِنَّ
nu-naj-jee-ka	bi-ba-da-ni-ka	li-ta-koo-na	li-man	khal-fa-ka	’Aa-yah;	wa ’in-na

٩٢	كَثِيرًا مِّنَ ٱلنَّاسِ	عَنْ	ءَايَٰتِنَا	لَغَٰفِلُونَ
92.	ka-ṣee-ram-mi-nan-naa-si	‘an	’Aa-yaa-ti-naa	la-gaa-fi-loon!

وَلَقَدْ	بَوَّأْنَا	بَنِيٓ إِسْرَٰٓءِيلَ	مُبَوَّأَ	صِدْقٍ وَرَزَقْنَٰهُم مِّنَ ٱلطَّيِّبَٰتِ
Wa la-qad	baw-wa'-naa	Ba-neee-'Is-raaa-'ee-la	Mu-baw-wa-'a	ṣid-qiñw-wa ra-zaq-naa-hum-mi-naṭ-ṭay-yi-baat:

فَمَا ٱخْتَلَفُوا۟	حَتَّىٰ	جَآءَهُمُ ٱلْعِلْمُ ۚ	إِنَّ	رَبَّكَ
fa-makh-ta-la-foo	ḥat-taa	jaaa-'a-hu-mul-'ilm.	'In-na	Rab-ba-ka

يَقْضِى	بَيْنَهُمْ	يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ	فِيمَا	كَانُوا۟	فِيهِ
yaq-ḍee	bay-na-hum	Yaw-mal-Qi-yaa-ma-ti	fee-maa	kaa-noo	fee-hi

يَخْتَلِفُونَ	﴿٩٣﴾	فَإِن كُنتَ	فِى	شَكٍّ مِّمَّآ
yakh-ta-li-foon.	93.	Fa-'iñ-kuñ-ta	fee	shak-kim-mim-maaa

أَنزَلْنَآ	إِلَيْكَ	فَسْـَٔلِ ٱلَّذِينَ	يَقْرَءُونَ ٱلْكِتَٰبَ	مِن قَبْلِكَ ۚ
'añ-zal-naaa	'i-lay-ka	fas-'a-lil-la-ẓee-na	yaq-ra-'oo-nal-ki-taa-ba	miñ-qab-lik:

لَقَدْ	جَآءَكَ ٱلْحَقُّ	مِن رَّبِّكَ	فَلَا	تَكُونَنَّ
la-qad	jaaa-'a-kal-Ḥaq-qu	mir-Rab-bi-ka	fa-laa	ta-koo-nan-na

مِنَ ٱلْمُمْتَرِينَ	﴿٩٤﴾	وَلَا	تَكُونَنَّ	مِنَ ٱلَّذِينَ
mi-nal-mum-ta-reen.	94.	Wa laa	ta-koo-nan-na	mi-nal-la-ẓee-na

كَذَّبُوا۟	بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ	فَتَكُونَ	مِنَ ٱلْخَٰسِرِينَ	﴿٩٥﴾
kaẓ-ẓa-boo	bi-'Aa-yaa-til-laa-hi	fa-ta-koo-na	mi-nal-khaa-si-reen.	95.

إِنَّ ٱلَّذِينَ	حَقَّتْ	عَلَيْهِمْ	كَلِمَتُ	رَبِّكَ	لَا
'In-nal-la-ẓee-na	ḥaq-qat	'a-lay-him	Ka-li-ma-tu	Rab-bi-ka	laa

يُؤْمِنُونَ	﴿٩٦﴾	وَلَوْ	جَآءَتْهُمْ	كُلُّ	ءَايَةٍ	حَتَّىٰ
yu'-mi-noon.	96.	Wa law	jaaa-'at-hum	kul-lu	'Aa-ya-tin	ḥat-taa

يَرَوُا۟ ٱلْعَذَابَ ٱلْأَلِيمَ	﴿٩٧﴾	فَلَوْلَا	كَانَتْ	قَرْيَةٌ
ya-ra-wul-'a-ẓaa-bal-'a-leem.	97.	Fa-law laa	kaa-nat	qar-ya-tun

ءَامَنَتْ	فَنَفَعَهَآ	إِيمَٰنُهَآ	إِلَّا	قَوْمَ	يُونُسَ	لَمَّآ
'aa-ma-nat	fa-na-fa-'a-haa	'Ee-maa-nu-haa	'il-laa	Qaw-ma	YOO-NUS?	Lam-maa

ءَامَنُوا۟	كَشَفْنَا	عَنْهُمْ	عَذَابَ ٱلْخِزْىِ	فِى ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا
'aa-ma-noo	ka-shaf-naa	'an-hum	'A-ẓaa-bal-khiz-yi	fil-Ḥa-yaa-tid-dun-yaa

وَمَتَّعْنَٰهُمْ	إِلَىٰ	حِينٍ	٩٨	وَلَوْ	شَآءَ	رَبُّكَ
wa mat-ta‘-naa-hum	’i-laa	ḥeen.	98.	Wa law	shaaa-’a	**R**ab-bu-ka
لَءَامَنَ	مَن فِى ٱلْأَرْضِ	كُلُّهُمْ	جَمِيعًا ۚ	أَفَأَنتَ
la-’aa-ma-na	mañ-fil-’a**r**-ḍi	kul-lu-hum	ja-mee-‘aa!	’A-fa-’añ-ta
تُكْرِهُ ٱلنَّاسَ	حَتَّىٰ	يَكُونُوا۟	مُؤْمِنِينَ	٩٩	وَمَا
tuk-ri-hun-naa-sa	ḥat-taa	ya-koo-noo	Mu’-mi-neen!	99.	Wa maa
كَانَ	لِنَفْسٍ	أَن تُؤْمِنَ	إِلَّا	بِإِذْنِ ٱللَّهِ ۚ
kaa-na	li-naf-sin	’añ-tu’-mi-na	’il-laa	bi-’Iẕ-nil-laah:
وَيَجْعَلُ ٱلرِّجْسَ	عَلَى ٱلَّذِينَ	لَا	يَعْقِلُونَ	١٠٠
wa yaj-‘a-lur-rij-sa	‘a-lal-la-ẓee-na	laa	ya‘-qi-loon.	100
قُلِ ٱنظُرُوا۟	مَاذَا	فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضِ ۚ	وَمَا
Qu-liñ-ẓu-**r**oo	maa ẓaa	fis-sa-maa-waa-ti	wal-’a**r**ḍ;	wa maa
تُغْنِى ٱلْءَايَٰتُ	وَٱلنُّذُرُ	عَن قَوْمٍ لَّا	يُؤْمِنُونَ
tug-nil-’Aa-yaa-tu	wan-Nu-ẓu-**r**u	‘añ-qaw-mil-laa	yu’-mi-noon.
١٠١	فَهَلْ يَنتَظِرُونَ	إِلَّا	مِثْلَ	أَيَّامِ ٱلَّذِينَ
101	Fa-hal-yañ-ta-ẓi-**r**oo-na	’il-laa	miṣ-la	’ay-yaa-mil-la-ẓee-na
خَلَوْا۟	مِن قَبْلِهِمْ ۚ	قُلْ	فَٱنتَظِرُوٓا۟	إِنِّى	مَعَكُم مِّنَ ٱلْمُنتَظِرِينَ
kha-law	miñ-qab-li-him?	Qul	fañ-ta-ẓi-**r**ooo	’in-nee	ma ‘a-kum-mi-nal-muñ-ta-ẓi-reen.
١٠٢	ثُمَّ	نُنَجِّى	رُسُلَنَا	وَٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟ ۚ	كَذَٰلِكَ
102	Ṣum-ma	nu-naj-jee	ru-su-la-naa	wal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo:	Ka-ẓaa-li-ka
حَقًّا	عَلَيْنَا	نُنجِ ٱلْمُؤْمِنِينَ	١٠٣	قُلْ
Ḥaq-qan	‘a-lay-naa	nuñ-jil-Mu’-mi-neen!	103	Qul
يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ	إِن كُنتُمْ	فِى	شَكٍّ مِّن دِينِى
yaaa-’ay-yu-han-naa-su	’iñ-kuñ-tum	fee	shak-kim-miñ-dee-nee
فَلَآ	أَعْبُدُ ٱلَّذِينَ	تَعْبُدُونَ	مِن دُونِ ٱللَّهِ
fa-laaa	’a‘-bu-dul-la-ẓee-na	ta‘-bu-doo-na	miñ-doo-nil-laa-hi

وَلَٰكِنْ	أَعْبُدُ ٱللَّهَ ٱلَّذِى	يَتَوَفَّىٰكُمْ ۖ	وَأُمِرْتُ	أَنْ	
wa laa-kin	’a‘-bu-du**l**-laa-hal-la-ẕee	ya-ta-waf-faa-kum:	wa-’u-mir-tu	’an	
أَكُونَ	مِنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ	١٠٤	وَأَنْ	أَقِمْ	وَجْهَكَ
’a-koo-na	mi-nal-Mu’-mi-neen.	104	Wa ’an	’a-qim	waj-ha-ka
لِلدِّينِ	حَنِيفًا	وَلَا	تَكُونَنَّ	مِنَ ٱلْمُشْرِكِينَ	١٠٥
lid-Dee-ni	ḥa-nee-faa,	wa laa	ta-koo-nan-na	mi-nal-Mush-ri-keen.	105
وَلَا	تَدْعُ	مِن دُونِ ٱللَّهِ	مَا	لَا	
Wa laa	tad-‘u	miñ-doo-nil-laa-hi	maa	laa	
يَنفَعُكَ	وَلَا	يَضُرُّكَ ۖ	فَإِن فَعَلْتَ	فَإِنَّكَ	
ya-ñfa-‘u-ka	wa laa	ya-ḍu**r-r**uk:	fa-’iñ-fa-‘al-ta	fa-’in-na-ka	
إِذًا مِّنَ ٱلظَّٰلِمِينَ	١٠٦	وَإِن يَمْسَسْكَ ٱللَّهُ			
’i-ẓam-mi-naẕ-ẓaa-li-meen.	106	Wa ’iñy-yam-sas-ka**l-l**aa-hu			
بِضُرٍّ فَلَا	كَاشِفَ	لَهُۥٓ	إِلَّا	هُوَ ۖ	وَإِن يُرِدْكَ
bi-ḍur-riñ-fa-laa	kaa-shi-fa	la-hooo	’il-laa	Hoo:	wa ’iñy-yu-rid-ka
بِخَيْرٍ فَلَا	رَآدَّ	لِفَضْلِهِۦ ۚ	يُصِيبُ	بِهِۦ	مَن يَشَآءُ
bi-khay-riñ-fa-laa	**r**aaad-da	li-faḍ-lih:	yu-ṣee-bu	bi-hee	mañy-ya-shaaa-’u
مِنْ	عِبَادِهِۦ ۚ	وَهُوَ ٱلْغَفُورُ ٱلرَّحِيمُ	١٠٧	قُلْ	
min	‘i-baa-dih.	Wa Hu-wal-Ġa-foo-**r**ur-**R**a-ḥeem.	107	Qul	
يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ	قَدْ	جَآءَكُمُ ٱلْحَقُّ	مِن رَّبِّكُمْ ۖ		
yaaa-’ay-yu-han-naa-su	qad	jaaa-’a-ku-mul-Ḥaq-qu	mi**r-R**ab-bi-kum!		
فَمَنِ ٱهْتَدَىٰ	فَإِنَّمَا	يَهْتَدِى	لِنَفْسِهِۦ ۖ	وَمَن ضَلَّ	
fa-ma-nih-ta-daa	fa-’in-na-maa	yah-ta-dee	li-naf-sih;	wa mañ-ḍal-la	
فَإِنَّمَا	يَضِلُّ	عَلَيْهَا ۖ	وَمَآ	أَنَا۠ عَلَيْكُم بِوَكِيلٍ	
fa-’in-na-maa	ya-ḍil-lu	‘a-lay-haa:	wa maaa	’a-na ‘a-lay-kum-bi-wa-keel.	
وَٱتَّبِعْ	مَا	يُوحَىٰٓ	إِلَيْكَ	وَٱصْبِرْ	حَتَّىٰ
Wat-ta-bi‘	maa	yoo-ḥaaa	’i-lay-ka	waṣ-bir	ḥat-taa
١٠٨					
108					

	١٠٩	خَيْرُ ٱلْحَٰكِمِينَ	وَهُوَ	يَحْكُمَ ٱللَّهُ ۚ
	109	Khay-rul-ḥaa-ki-meen.	wa Hu-wa	yaḥ-ku-mal-laa-hu
*** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 123		بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ		Surah No. 11: Hood
**********		*Bis-mil-laa-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem.*		**********

مِن لَّدُنْ	فُصِّلَتْ	ثُمَّ	ءَايَٰتُهُۥ	أُحْكِمَتْ	كِتَٰبٌ	الٓر ۚ
mil-la-dun	fuṣ-ṣi-lat	ṣum-ma	’Aa-yaa-tu-hoo	’uḥ-ki-mat	Ki-taa-bun	’Alif-laaam-Raa.
حَكِيمٍ	خَبِيرٍ	١	أَلَّا	تَعْبُدُوٓا۟	إِلَّا ٱللَّهَ ۚ	
Ḥa-kee-min	Kha-beer.	1.	’Al-laa	ta‘-bu-dooo	’il-lal-laah.	
إِنَّنِى	لَكُم مِّنْهُ	نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ	٢	وَأَنِ ٱسْتَغْفِرُوا۟		
’In-na-nee	la-kum-min-hu	na-ẓee-ruñw-wa ba-sheer!	2.	Wa ’a-nis-tag-fi-roo		
رَبَّكُمْ	ثُمَّ	تُوبُوٓا۟	إِلَيْهِ يُمَتِّعْكُم مَّتَٰعًا		حَسَنًا	
Rab-ba-kum	ṣum-ma	too-booo	’i-lay-hi yu-mat-ti‘-kum-ma-taa-‘an		ḥa-sa-nan	
إِلَىٰٓ	أَجَلٍ مُّسَمًّى وَيُؤْتِ	كُلَّ	ذِى فَضْلٍ فَضْلَهُۥ ۖ			
’i-laaa	’a-ja-lim-mu-sam-mañw-wa yu’-ti	kul-la	ẓee faḍ-liñ-faḍ-lah!			
وَإِن تَوَلَّوْا۟	فَإِنِّىٓ	أَخَافُ	عَلَيْكُمْ	عَذَابَ	يَوْمٍ كَبِيرٍ	
Wa ’iñ-ta-wal-law	fa-’in-neee	’a-khaa-fu	‘a-lay-kum	‘A-ẓaa-ba	Yaw-miñ-Ka-beer.	
٣	إِلَى ٱللَّهِ	مَرْجِعُكُمْ ۖ	وَهُوَ	عَلَىٰ	كُلِّ	
3.	’I-lal-laahi	mar-ji-‘u-kum,	wa Hu-wa	‘a-laa	kul-li	
شَىْءٍ قَدِيرٌ	٤	أَلَآ	إِنَّهُمْ	يَثْنُونَ	صُدُورَهُمْ	
shay-’iñ-Qa-deer.	4.	’A-laaa	’in-na-hum	yaṯ-noo-na	ṣu-doo-ra-hum	
لِيَسْتَخْفُوا۟	مِنْهُ ۚ	أَلَا	حِينَ	يَسْتَغْشُونَ	ثِيَابَهُمْ	يَعْلَمُ
li-yas-takh-foo	minh!	’A-laa	ḥee-na	yas-tag-shoo-na	ṣi-yaa-ba-hum	ya‘-la-mu
مَا	يُسِرُّونَ	وَمَا	يُعْلِنُونَ ۚ	إِنَّهُۥ	عَلِيمٌۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ	
maa	yu-sir-roo-na	wa maa	yu‘-li-noon:	’in-na-hoo	‘A-lee-mum-bi-ẓaa-tiṣ-ṣu-door.	
٥	۞ وَمَا		مِن دَآبَّةٍ فِى ٱلْأَرْضِ		إِلَّا	
5.	Wa maa		miñ-daaab-ba-tiñ-fil-’ar-ḍi		’il-laa	

عَلَى ٱللَّهِ	رِزْقُهَا	وَيَعْلَمُ	مُسْتَقَرَّهَا	وَمُسْتَوْدَعَهَا ۚ	كُلٌّ فِى
‘a-lal-laa-hi	riz-qu-haa	wa ya‘-la-mu	mus-ta-qar-ra-haa	wa mus-taw-da-‘a-haa:	Kul-luñ-fee
كِتَٰبٍ مُّبِينٍ	٦	وَهُوَ ٱلَّذِى	خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ		
Ki-taa-bim-Mu-been.	6.	Wa Hu-wal-la-ẓee	kha-la-qas-sa-maa-waa-ti		
وَٱلْأَرْضَ	فِى	سِتَّةِ	أَيَّامٍ وَكَانَ	عَرْشُهُۥ	عَلَى ٱلْمَآءِ
wal-’ar-ḍa	fee	Sit-ta-ti	’ay-yaa-miñw-wa kaa-na	‘Ar-shu-hoo	‘a-lal-Maaa-’i
لِيَبْلُوَكُمْ	أَيُّكُمْ	أَحْسَنُ	عَمَلًا ۗ	وَلَئِن قُلْتَ	إِنَّكُم مَّبْعُوثُونَ
li-yab-lu-wa-kum	’ay-yu-kum	’aḥ-sa-nu	‘a-ma-laa.	Wa la-’iñ-qul-ta	’in-na-kum-mab-‘oo-ṣoo-na
مِنۢ بَعْدِ ٱلْمَوْتِ		لَيَقُولَنَّ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوٓا۟	إِنْ	
mim ba‘-dil-maw-ti		la-ya-qoo-lan-nal-la-ẓee-na	ka-fa-rooo	’in	
هَٰذَآ	إِلَّا	سِحْرٌ مُّبِينٌ	٧	وَلَئِنْ	أَخَّرْنَا
haa-ẓaaa	’il-laa	siḥ-rum-mu-been!	7.	Wa la-’in	’akh-khar-naa
عَنْهُمُ ٱلْعَذَابَ	إِلَىٰٓ	أُمَّةٍ مَّعْدُودَةٍ	لَّيَقُولُنَّ	مَا	
‘an-hu-mul-‘a-ẓaa-ba	’i-laaa	’um-ma-tim-ma‘-doo-da-til-la-ya-qoo-lun-na		maa	
يَحْبِسُهُۥٓ ۗ	أَلَا	يَوْمَ	يَأْتِيهِمْ	لَيْسَ	مَصْرُوفًا
yaḥ-bi-suh?	’A-laa	yaw-ma	ya’-tee-him	lay-sa	maṣ-roo fan
وَحَاقَ	بِهِم مَّا	كَانُوا۟	بِهِۦ	يَسْتَهْزِءُونَ	٨
wa-ḥaa-qa	bi-him-maa	kaa-noo	bi-hee	yas-tah-zi-’oon!	8.
وَلَئِنْ	أَذَقْنَا ٱلْإِنسَٰنَ	مِنَّا	رَحْمَةً ثُمَّ نَزَعْنَٰهَا		
Wa la-’in	’a-ẓaq-nal-’iñ-saa-na	min-naa	Raḥ-ma-tañ-ṣum-ma na-za‘-naa-haa		
مِنْهُ	إِنَّهُۥ	لَيَـُٔوسٌ كَفُورٌ	٩	وَلَئِنْ	أَذَقْنَٰهُ
min-hu,	’in-na-hoo	la-ya-’oo-suñ-ka-foor.	9.	Wa la-’in	’a-ẓaq-naa-hu
نَعْمَآءَ	بَعْدَ	ضَرَّآءَ	مَسَّتْهُ	لَيَقُولَنَّ	ذَهَبَ ٱلسَّيِّـَٔاتُ
na‘-maaa-’a	ba‘-da	ḍar-raaa-’a	mas-sat-hu	la-ya-qoo-lan-na	ẓa-ha-bas-say-yi-’aa-tu
عَنِّىٓ ۚ	إِنَّهُۥ	لَفَرِحٌ فَخُورٌ	١٠	إِلَّا ٱلَّذِينَ	
‘an-nee:	’in-na-hoo	la-fa-ri-ḥuñ-fa-khoor.	10.	Il-lal-la-ẓee-na	

صَبَرُوا۟	وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ	أُو۟لَٰٓئِكَ	لَهُم مَّغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ
ṣa-ba-roo	wa ʿa-mi-luṣ-ṣaa-li-ḥaat:	ʾu-laaa-ʾi-ka	la-hum-mag-fi-ra-tuñw-wa ʾaj-ruñ-Ka-beer.

١١	فَلَعَلَّكَ	تَارِكٌۢ بَعْضَ	مَا	يُوحَىٰٓ	إِلَيْكَ
11.	Fa-la-ʿal-la-ka	taa-ri-kum-baʿ-ḍa	maa	yoo-ḥaaa	ʾi-lay-ka

وَضَآئِقٌۢ بِهِۦ	صَدْرُكَ	أَن يَقُولُوا۟	لَوْلَآ	أُنزِلَ
wa ḍaaa-ʾi-qum-bi-hee	ṣad-ru-ka	ʾañy-ya-qoo-loo	law laaa	ʾuñ-zi-la

عَلَيْهِ	كَنزٌ	أَوْ	جَآءَ	مَعَهُۥ	مَلَكٌ	إِنَّمَآ
ʿa-lay-hi	kañ-zun	ʾaw	jaaa-ʾa	maʿ-ʿa-hoo	ma-lak?	ʾIn-na-maaa

أَنتَ	نَذِيرٌ	وَٱللَّهُ	عَلَىٰ	كُلِّ	شَىْءٍ وَكِيلٌ
ʾañ-ta	na-ẓeer!	Wal-laa-hu	ʿa-laa	kul-li	shay-ʾiñw-Wa-keel!

١٢	أَمْ	يَقُولُونَ ٱفْتَرَىٰهُ	قُلْ	فَأْتُوا۟	بِعَشْرِ
12.	ʾAm	ya-qoo-loo-naf-ta-raah.	Qul	fa-ʾ-too	bi-ʿash-ri

سُوَرٍ مِّثْلِهِۦ	مُفْتَرَيَٰتٍ وَٱدْعُوا۟	مَنِ ٱسْتَطَعْتُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ
Su-wa-rim-miṣ-li-hee	muf-ta-ra-yaa-tiñw-wad-ʿoo	ma-nis-ta-ṭaʿ-tum-miñ-doo-nil-laa-hi

إِن كُنتُمْ	صَٰدِقِينَ	١٣	فَإِلَّمْ	يَسْتَجِيبُوا۟	لَكُمْ
ʾiñ-kuñ-tum	ṣaa-di-qeen.	13.	Fa-ʾil-lam	yas-ta-jee-boo	la-kum

فَٱعْلَمُوٓا۟	أَنَّمَآ	أُنزِلَ	بِعِلْمِ ٱللَّهِ	وَأَن لَّآ
fa-ʿ-la-mooo	an-na-maaa	ʾuñ-zi-la	bi-ʿil-mil-laa-hi	wa ʾal-laaa

إِلَٰهَ	إِلَّا	هُوَ	فَهَلْ	أَنتُم مُّسْلِمُونَ	١٤
ʾi-laa-ha	ʾil-laa	Hoo!	Fa-hal	ʾañ-tum-Mus-li-moon?	14.

مَن كَانَ	يُرِيدُ ٱلْحَيَوٰةَ ٱلدُّنْيَا	وَزِينَتَهَا	نُوَفِّ
Mañ-kaa-na	yu-ree-dul-Ḥa-yaa-tad-Dun-yaa	wa zee-na-ta-haa	nu-waf-fi

إِلَيْهِمْ	أَعْمَٰلَهُمْ	فِيهَا	وَهُمْ	فِيهَا	لَا	يُبْخَسُونَ
ʾi-lay-him	ʾaʿ-maa-la-hum	fee-haa	wa hum	fee-haa	laa	yub-kha-soon.

١٥	أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ	لَيْسَ	لَهُمْ	فِى ٱلْءَاخِرَةِ
15.	ʾU-laaa-ʾi-kal-la-ẓee-na	lay-sa	la-hum	fil-ʾAa-khi-ra-ti

إِلَّا ٱلنَّارُ	وَحَبِطَ	مَا	صَنَعُوا۟	فِيهَا	وَبَٰطِلٌ مَّا
’il-lan-Naar:	Wa-ḥa-bi-ṭa	maa	ṣa-na-‘oo	fee-haa	wa baa-ṭi-lum-maa

كَانُوا۟	يَعْمَلُونَ	١٦	أَفَمَن	كَانَ	عَلَىٰ	بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّهِۦ
kaa-noo	ya‘-ma-loon!	16.	’A-fa-mañ	-kaa-na	‘a-laa	Bay-yi-na-tim-mi**r**-**R**ab-bi-hee

وَيَتْلُوهُ	شَاهِدٌ مِّنْهُ	وَمِن قَبْلِهِۦ	كِتَٰبُ	مُوسَىٰٓ
wa yat-loo-hu	Shaa-hi-dum-min-hu	wa miñ-qab-li-hee	Ki-taa-bu	Moo-saaa

إِمَامًا وَرَحْمَةً ۚ	أُو۟لَٰٓئِكَ	يُؤْمِنُونَ	بِهِۦ ۚ	وَمَن يَكْفُرْ
’i-maa-mañw-wa **r**aḥ-mah?	’U-laaa-’i-ka	yu’-mi-noo-na	bih.	Wa mañy-yak-fu**r**

بِهِۦ	مِنَ ٱلْأَحْزَابِ	فَٱلنَّارُ	مَوْعِدُهُۥ ۚ	فَلَا	تَكُ
bi-hee	mi-nal-’Aḥ-zaa-bi	fan-naa-**r**u	maw-‘i-duh.	Fa-laa	ta-ku

فِى	مِرْيَةٍ مِّنْهُ ۚ	إِنَّهُ ٱلْحَقُّ	مِن رَّبِّكَ
fee	mir-ya-tim-minh:	’in-na-hul-Ḥaq-qu	mi**r**-**R**ab-bi-ka

وَلَٰكِنَّ	أَكْثَرَ ٱلنَّاسِ	لَا	يُؤْمِنُونَ	١٧	وَمَنْ
wa laa-kin-na	’ak-ṣa-**r**an-naa-si	laa	yu’-mi-noon!	17.	Wa man

أَظْلَمُ	مِمَّنِ ٱفْتَرَىٰ	عَلَى ٱللَّهِ	كَذِبًا ۚ	أُو۟لَٰٓئِكَ
’aẓ-la-mu	mim-ma-nif-ta-**r**aa	‘a-la**l**-**l**aa-hi	ka-ẓi-baa?	’U-laaa-’i-ka

يُعْرَضُونَ	عَلَىٰ	رَبِّهِمْ	وَيَقُولُ ٱلْأَشْهَٰدُ	هَٰٓؤُلَآءِ ٱلَّذِينَ
yu‘-**r**a-ḍoo-na	‘a-laa	**R**ab-bi-him	wa ya-qoo-lul-’ash-haa-du	haaa-’u-laaa-’il-la-ẓee-na

كَذَبُوا۟	عَلَىٰ	رَبِّهِمْ ۚ	أَلَا	لَعْنَةُ ٱللَّهِ	عَلَى ٱلظَّٰلِمِينَ
ka-ẓa-boo	‘a-laa	**R**ab-bi-him!	’A-laa	la‘-na-tu**l**-laa-hi	‘a-laẓ-ẓaa-li-meen:

١٨	ٱلَّذِينَ	يَصُدُّونَ	عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ	وَيَبْغُونَهَا
18.	’Al-la-ẓee-na	ya-ṣud-doo-na	‘añ-Sa-bee-lil-laa-hi	wa yab-goo-na-haa

عِوَجًا	وَهُم بِٱلْءَاخِرَةِ	هُمْ	كَٰفِرُونَ	١٩	أُو۟لَٰٓئِكَ
‘i-wa-jaa:	wa hum**ũ**-bil-’Aa-khi-**r**a-ti	hum	kaa-fi-**r**oon!	19.	’U-laaa-’i-ka

لَمْ	يَكُونُوا۟	مُعْجِزِينَ	فِى ٱلْأَرْضِ	وَمَا	كَانَ
lam	ya-koo-noo	mu‘-ji-zee-na	fil-’a**r**-ḍi	wa maa	kaa-na

لَهُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ	مِنْ	أَوْلِيَآءُ	يُضَٰعَفُ
la-hum-miñ-doo-nil-laa-hi	min	’aw-li-yaaa’!	Yu-ḍaa-‘a-fu
لَهُمُ ٱلْعَذَابُ ۚ	مَا	كَانُوا۟	يَسْتَطِيعُونَ ٱلسَّمْعَ	وَمَا
la-hu-mul-‘a-ẓaab!	Maa	kaa-noo	yas-ta-ṭee-‘oo-nas-sam-‘a	wa maa
كَانُوا۟	يُبْصِرُونَ	٢٠	أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ	خَسِرُوٓا۟	أَنفُسَهُمْ
kaa-noo	yub-ṣi-**r**oon.	20.	’U-laaa-’i-kal-la-ẓee-na	kha-si-**r**ooo	’añ-fu-sa-hum
وَضَلَّ	عَنْهُم مَّا	كَانُوا۟	يَفْتَرُونَ	٢١	لَا
wa ḍal-la	‘an-hum-maa	kaa-noo	yaf-ta-**r**oon!	21.	Laa
جَرَمَ	أَنَّهُمْ	فِى ٱلْءَاخِرَةِ	هُمُ ٱلْأَخْسَرُونَ	٢٢
ja-**r**a-ma	’an-na-hum	fil-’Aa-khi-**r**a-ti	hu-mul-’akh-sa-**r**oon!	22.
إِنَّ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ	وَأَخْبَتُوٓا۟	إِلَىٰ
’In-nal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	wa ‘a-mi-luṣ-ṣaa-li-ḥaa-ti	wa ’akh-ba-tooo	’i-laa
رَبِّهِمْ	أُو۟لَٰٓئِكَ	أَصْحَٰبُ ٱلْجَنَّةِ ۖ	هُمْ	فِيهَا	خَٰلِدُونَ
Rab-bi-him	’u-laaa-’i-ka	’Aṣ-ḥaa-bul-Jan-nah,	hum	fee-haa	khaa-li-doon!
٢٣	مَثَلُ ٱلْفَرِيقَيْنِ	كَٱلْأَعْمَىٰ	وَٱلْأَصَمِّ	وَٱلْبَصِيرِ	وَٱلسَّمِيعِ ۚ
23.	Ma-ṣa-lul-fa-ree-qay-ni	kal-’a‘-maa	wal-’a-ṣam-mi	wal-ba-ṣee-ri	was-sa-mee‘.
وَلَقَدْ	٢٤	تَذَكَّرُونَ	أَفَلَا	مَثَلًا ۚ	هَلْ يَسْتَوِيَانِ
Wa la-qad	24.	ta-ẓak-ka-**r**oon?	’A-fa-laa	ma-ṣa-laa?	Hal yas-ta-wi-yaa-ni
أَرْسَلْنَا	نُوحًا	إِلَىٰ	قَوْمِهِۦٓ	إِنِّى	لَكُمْ	نَذِيرٌ مُّبِينٌ
’a**r**-sal-naa	Noo-ḥan	’i-laa	Qaw-mih:	’in-nee	la-kum	na-ẓee-**r**um-mu-been:
٢٥	أَن لَّا	تَعْبُدُوٓا۟	إِلَّا ٱللَّهَ ۖ	إِنِّىٓ
25.	’Al-laa	ta‘-bu-dooo	’il-la**l**-**l**aah:	’in-neee
أَخَافُ	عَلَيْكُمْ	عَذَابَ	يَوْمٍ	أَلِيمٍ	٢٦	فَقَالَ ٱلْمَلَأُ ٱلَّذِينَ
’a-khaa-fu	‘a-lay-kum	‘A-ẓaa-ba	Yaw-min	’A-leem.	26.	Fa-qaa-lal-Ma-la-’ul-la-ẓee-na
كَفَرُوا۟	مِن قَوْمِهِۦ	مَا	نَرَىٰكَ	إِلَّا	بَشَرًا مِّثْلَنَا
ka-fa-**r**oo	miñ-qaw-mi-hee	maa	na-**r**aa-ka	’il-laa	ba-sha-**r**am-miṣ-la-naa

وَمَا	نَرَىٰكَ ٱتَّبَعَكَ	إِلَّا ٱلَّذِينَ	هُمْ	أَرَاذِلُنَا
wa maa	na-raa-kat-ta-ba-‘a-ka	’il-lal-la-ẓee-na	hum	’a-raa-ẓi-lu-naa

بَادِيَ ٱلرَّأْيِ	وَمَا	نَرَىٰ	لَكُمْ	عَلَيْنَا	مِن فَضْلٍ بَلْ
baa-di-yar-ra’y:	wa maa	na-raa	la-kum	‘a-lay-naa	miñ-faḍ-lim-bal

نَظُنُّكُمْ	كَٰذِبِينَ	٢٧	قَالَ	يَٰقَوْمِ	أَرَءَيْتُمْ	إِن كُنتُ
na-ẓun-nu-kum	kaa-ẓi-been!	27.	Qaa-la	yaa-qaw-mi	’a-ra-’ay-tum	’iñ-kuñ-tu

عَلَىٰ	بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي	وَءَاتَىٰنِي	رَحْمَةً مِّنْ
‘a-laa	Bay-yi-na-tim-mir-Rab-bee	wa ’aa-taa-nee	Raḥ-ma-tam-min

عِندِهِۦ	فَعُمِّيَتْ	عَلَيْكُمْ	أَنُلْزِمُكُمُوهَا	وَأَنتُمْ	لَهَا	كَٰرِهُونَ
‘Iñ-di-hee	fa-‘um-mi-yat	‘a-lay-kum?	’A-nul-zi-mu-ku-moo-haa	wa ’añ-tum	la-haa	kaa-ri-hoon?

٢٨	وَيَٰقَوْمِ	لَآ	أَسْـَٔلُكُمْ	عَلَيْهِ	مَالًا	إِنْ
28.	Wa yaa-qaw-mi	laaa	’as-’a-lu-kum	‘a-lay-hi	maa-laa:	’in

أَجْرِيَ	إِلَّا	عَلَى ٱللَّهِ	وَمَآ	أَنَا۠	بِطَارِدِ ٱلَّذِينَ
’aj-ri-ya	’il-laa	‘a-lal-laa-hi	wa maaa	’a-na	bi-ṭaa-ri-dil-la-ẓee-na

ءَامَنُوٓا۟	إِنَّهُم مُّلَٰقُوا۟	رَبِّهِمْ	وَلَٰكِنِّيٓ	أَرَىٰكُمْ	قَوْمًا تَجْهَلُونَ
’aa-ma-noo:	’in-na-hum-mu-laa-qoo	Rab-bi-him	wa laa-kin-neee	’a-raa-kum	qaw-mañ-taj-ha-loon!

٢٩	وَيَٰقَوْمِ	مَن يَنصُرُنِي	مِنَ ٱللَّهِ	إِن طَرَدتُّهُمْ
29.	Wa yaa-qaw-mi	mañy-yañ-ṣu-ru-nee	mi-nal-laa-hi	’iñ-ṭa-rat-tu-hum?

أَفَلَا	تَذَكَّرُونَ	٣٠	وَلَآ	أَقُولُ	لَكُمْ	عِندِي
’A-fa-laa	ta-ẓak-ka-roon!	30.	Wa laaa	’a-qoo-lu	la-kum	‘iñ-dee

خَزَآئِنُ ٱللَّهِ	وَلَآ	أَعْلَمُ ٱلْغَيْبَ	وَلَآ	أَقُولُ
kha-zaaa-’i-nul-laa-hi	wa laaa	’a‘-la-mul-ġay-ba	wa laaa	’a-qoo-lu

إِنِّي	مَلَكٌ وَلَآ	أَقُولُ	لِلَّذِينَ	تَزْدَرِيٓ	أَعْيُنُكُمْ
’in-nee	ma-la-kuñw-wa laaa	’a-qoo-lu	lil-la-ẓee-na	taz-da-reee	’a‘-yu-nu-kum

لَن يُؤْتِيَهُمُ ٱللَّهُ	خَيْرًا ٱللَّهُ	أَعْلَمُ	بِمَا
lañy-yu’-ti-ya-hu-mul-laa-hu	khay-raa: ’Al-laa-hu	’a‘-la-mu	bi-maa

فِيٓ	أَنفُسِهِمۡ	إِنِّيٓ	إِذٗا لَّمِنَ ٱلظَّٰلِمِينَ	٣١
feee	’añ-fu-si-him:	’in-neee	’i-ẓal-la-mi-naz-ẓaa-li-meen.	31.
قَالُواْ	يَٰنُوحُ	قَدۡ	جَٰدَلۡتَنَا	فَأَكۡثَرۡتَ	جِدَٰلَنَا	فَأۡتِنَا
Qaa-loo	yaa-Noo-ḥu	qad	jaa-dal-ta-naa	fa-’ak-ṣa**r**-ta	ji-daa-la-naa	fa’-ti-naa
بِمَا	تَعِدُنَآ	إِن كُنتَ	مِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ	٣٢
bi-maa	ta-‘i-du-naaa	’iñ-kuñ-ta	mi-naṣ-ṣaa-di-qeen?	32.
قَالَ	إِنَّمَا	يَأۡتِيكُم بِهِ ٱللَّهُ	إِن شَآءَ
Qaa-la	’in-na-maa	ya’-tee-kum̃-bi-hil-laa-hu	’iñ-shaa-’a
وَمَآ	أَنتُم بِمُعۡجِزِينَ	٣٣	وَلَا	يَنفَعُكُمۡ	نُصۡحِيٓ
wa maaa	’añ-tum̃-bi-mu‘-ji-zeen!	33.	Wa laa	yañ-fa-‘u-kum	nuṣ-ḥeee
إِنۡ	أَرَدتُّ	أَنۡ	أَنصَحَ	لَكُمۡ	إِن	كَانَ ٱللَّهُ
’in	’a-**r**at-tu	’an	’añ-ṣa-ḥa	la-kum	’iñ	kaa-na**l**-**l**aa-hu
يُرِيدُ	أَن يُغۡوِيَكُمۡۚ	هُوَ	رَبُّكُمۡ	وَإِلَيۡهِ	تُرۡجَعُونَ
yu-ree-du	’añy-yug-wi-ya-kum:	Hu-wa	**R**ab-bu-kum!	wa ’i-lay-hi	tu**r**-ja-‘oon!
٣٤	أَمۡ	يَقُولُونَ ٱفۡتَرَىٰهُۖ	قُلۡ	إِنِ ٱفۡتَرَيۡتُهُۥ
34.	’Am	ya-qoo-loo-naf-ta-**r**aah?	Qul	’i-nif-ta-**r**ay-tu-hoo
فَعَلَيَّ	إِجۡرَامِي	وَأَنَا۠	بَرِيٓءٞ مِّمَّا	٣٥	تُجۡرِمُونَ
fa-‘a-lay-ya	’ij-**r**aa-mee	wa ’a-na	ba-reee-’um-mim-maa	35.	tuj-ri-moon!
وَأُوحِيَ	إِلَىٰ	نُوحٍ	أَنَّهُۥ	لَن يُؤۡمِنَ	مِن قَوۡمِكَ
Wa ’oo-ḥi-ya	’i-laa	Noo-ḥin	’an-na-hu	lañy-yu’-mi-na	miñ-qaw-mi-ka
إِلَّا	مَن	قَدۡ	ءَامَنَ	فَلَا	تَبۡتَئِسۡ	بِمَا
’il-laa	mañ	qad	’aa-ma-na	fa-laa	tab-ta-’is	bi-maa
كَانُواْ	يَفۡعَلُونَ	٣٦	وَٱصۡنَعِ ٱلۡفُلۡكَ	بِأَعۡيُنِنَا	وَوَحۡيِنَا
kaa-noo	yaf-‘a-loon.	36.	Waṣ-na-‘il-Ful-ka	bi-’a‘-yu-ni-naa	wa Waḥ-yi-naa
وَلَا	تُخَٰطِبۡنِي	فِي ٱلَّذِينَ	ظَلَمُوٓاْۖ	إِنَّهُم مُّغۡرَقُونَ
wa laa	tu-khaa-ṭib-nee	fil-la-ẓee-na	ẓa-la-moo:	’in-na-hum-mug-**r**a-qoon.

٣٧ وَيَصۡنَعُ ٱلۡفُلۡكَ	وَكُلَّمَا	مَرَّ	عَلَيۡهِ	مَلَأٌ مِّن قَوۡمِهِۦ	
Wa yaṣ-na-ʿul-Fulk:	wa kul-la-maa	mar-ra	ʿa-lay-hi	ma-la-ʾum-miñ-qaw-mi-hee	
37.					
سَخِرُواْ	مِنۡهُ	قَالَ	إِن تَسۡخَرُواْ	مِنَّا	فَإِنَّا
sa-khi-roo	minh.	Qaa-la	ʾiñ-tas-kha-roo	min-naa	fa-ʾin-naa
نَسۡخَرُ	مِنكُمۡ	كَمَا	تَسۡخَرُونَ	٣٨	فَسَوۡفَ	تَعۡلَمُونَ
nas-kha-ru	miñ-kum	ka-maa	tas-kha-roon!	38.	Fa-saw-fa	taʿ-la-moo-na
مَن يَأۡتِيهِ	عَذَابٌ يُخۡزِيهِ	وَيَحِلُّ	عَلَيۡهِ	عَذَابٌ مُّقِيمٌ	
mañy-yaʾ-tee-hi	ʿA-ẓaa-buñy-yukh-zee-hi	wa ya-ḥil-lu	ʿa-lay-hi	ʿa-ẓaa-bum-mu-qeem:	
٣٩ حَتَّىٰٓ	إِذَا	جَآءَ	أَمۡرُنَا	وَفَارَ ٱلتَّنُّورُ	
Ḥat-taaa	ʾi-ẓaa	jaaa-ʾa	ʾAm-ru-naa	wa faa-rat-tan-noo-ru	
39.					
قُلۡنَا ٱحۡمِلۡ	فِيهَا	مِن كُلٍّ زَوۡجَيۡنِ ٱثۡنَيۡنِ			
qul-naḥ-mil	fee-haa	miñ-kul-liñ-zaw-jay-niṣ-nay-ni			
وَأَهۡلَكَ	إِلَّا	مَن سَبَقَ	عَلَيۡهِ ٱلۡقَوۡلُ	وَمَنۡ	
wa ʾah-la-ka	ʾil-laa	mañ-sa-ba-qa	ʿa-lay-hil-Qaw-lu	wa man	
ءَامَنَۚ	وَمَآ	ءَامَنَ	مَعَهُۥٓ	إِلَّا	قَلِيلٞ	٤٠
ʾaa-man.	Wa maaa	ʾaa-ma-na	ma-ʿa-hooo	ʾil-laa	qa-leel.	40.
۞وَقَالَ ٱرۡكَبُواْ	فِيهَا	بِسۡمِ ٱللَّهِ	مَجۡرٖىٰهَا	وَمُرۡسَىٰهَآۚ
Wa qaa-lar-ka-boo	fee-ha	bis-mil-laa-hi	maj-rai-haa	wa mur-saa-haa!
إِنَّ	رَبِّي	لَغَفُورٞ رَّحِيمٞ	٤١	وَهِيَ	تَجۡرِي
ʾIn-na	Rab-bee	la-Ġa-foo-rur-Ra-ḥeem!	41.	Wa hi-ya	taj-ree
بِهِمۡ	فِي	مَوۡجٖ كَٱلۡجِبَالِ	وَنَادَىٰ	نُوحٌ ٱبۡنَهُۥ
bi-him	fee	maw-jiñ-kal-ji-baal.	Wa naa-daa	Noo-ḥu-nib-na-hoo
وَكَانَ	فِي	مَعۡزِلٖ يَٰبُنَيَّ ٱرۡكَب مَّعَنَا	وَلَا
wa kaa-na	fee	maʿ-zi-liñy-yaa-bu-nay-yar-kam-ma-ʿa-naa	wa laa
تَكُن مَّعَ ٱلۡكَٰفِرِينَ	٤٢	قَالَ	سَـَٔاوِيٓ إِلَىٰ
ta-kum-ma-ʿal-Kaa-fi-reen!	42.	Qaa-la	sa-ʾaa-weee ʾi-laa

جَبَلٍ يَعْصِمُنِي	مِنَ ٱلْمَآءِ ۚ	قَالَ	لَا	عَاصِمَ ٱلْيَوْمَ
ja-ba-liñy-ya‘-ṣi-mu-nee	mi-nal-maaa’.	Qaa-la	laa	‘aa-ṣi-mal-yaw-ma

مِنْ	أَمْرِ ٱللَّهِ	إِلَّا	مَن رَّحِمَ ۚ	وَحَالَ
min	’Am-ril-laa-hi	’il-laa	mar-ra-ḥim!	Wa-ḥaa-la

بَيْنَهُمَا ٱلْمَوْجُ	فَكَانَ	مِنَ ٱلْمُغْرَقِينَ	٤٣	وَقِيلَ
bay-na-hu-mal-maw-ju	fa-kaa-na	mi-nal-mug-ra-qeen.	43.	Wa qee-la

يَٰٓأَرْضُ ٱبْلَعِي	مَآءَكِ	وَيَٰسَمَآءُ	أَقْلِعِي	وَغِيضَ ٱلْمَآءُ
yaaa-’ar-ḍub-la-‘ee	maaa-’a-ki	wa yaa-sa-maaa-’u	’aq-li-‘ee	wa gee-ḍal-maaa-’u

وَقُضِيَ ٱلْأَمْرُ	وَٱسْتَوَتْ	عَلَى ٱلْجُودِيِّ	وَقِيلَ	بُعْدًا لِّلْقَوْمِ ٱلظَّٰلِمِينَ
wa qu-ḍi-yal-’am-ru	was-ta-wat	‘a-lal-joo-diy-yi	wa qee-la	bu‘-dal-lil-qaw-miẓ-ẓaa-li-meen!

٤٤	وَنَادَىٰ	نُوحٌ رَّبَّهُۥ	فَقَالَ	رَبِّ	إِنَّ ٱبْنِي مِنْ
44.	Wa naa-daa	Noo-ḥur-Rab-ba-hoo	fa-qaa-la	Rab-bi	’in-nab-nee min

أَهْلِي	وَإِنَّ	وَعْدَكَ ٱلْحَقُّ	وَأَنتَ	أَحْكَمُ ٱلْحَٰكِمِينَ
’ah-lee	wa ’in-na	wa‘-da-kal-ḥaq-qu	wa ’Añ-ta	’aḥ-ka-mul-Ḥaa-ki-meen!

٤٥	قَالَ	يَٰنُوحُ	إِنَّهُۥ	لَيْسَ	مِنْ	أَهْلِكَ ۖ
45.	Qaa-la	yaa-Noo-ḥu	’in-na-hoo	lay-sa	min	’ah-lik:

إِنَّهُۥ	عَمَلٌ	غَيْرُ	صَٰلِحٍ ۖ	فَلَا	تَسْـَٔلْنِ	مَا
’in-na-hoo	‘a-ma-lun	gay-ru	ṣaa-liḥ.	Fa-laa	tas-’al-ni	maa

لَيْسَ	لَكَ	بِهِۦ	عِلْمٌ ۖ	إِنِّيٓ	أَعِظُكَ	أَن تَكُونَ
lay-sa	la-ka	bi-hee	‘ilm!	’In-neee	’a-‘i-ẓu-ka	’añ-ta-koo-na

مِنَ ٱلْجَٰهِلِينَ	٤٦	قَالَ	رَبِّ	إِنِّيٓ	أَعُوذُ
mi-nal-jaa-hi-leen!	46.	Qaa-la	Rab-bi	’in-neee	’a-‘oo-ẓu

بِكَ	أَنْ	أَسْـَٔلَكَ	مَا	لَيْسَ	لِي	بِهِۦ
bi-ka	’an	’as-’a-la-ka	maa	lay-sa	lee	bi-hee

عِلْمٌ ۖ	وَإِلَّا	تَغْفِرْ	لِي	وَتَرْحَمْنِيٓ	أَكُن مِّنَ ٱلْخَٰسِرِينَ
‘ilm.	Wa ’il-laa	tag-fir	lee	wa tar-ḥam-nee	’a-kum-mi-nal-khaa-si-reen!

٤٧	قِيلَ	يَٰنُوحُ ٱهۡبِطۡ	بِسَلَٰمٖ مِّنَّا	وَبَرَكَٰتٍ
47.	Qee-la	yaa-Noo-ḥuh-biṭ	bi-Sa-laa-mim-min-naa	wa Ba-**r**a-kaa-tin
عَلَيۡكَ	وَعَلَىٰٓ	أُمَمٖ مِّمَّن مَّعَكَۚ		وَأُمَمٞ سَنُمَتِّعُهُمۡ
‘a-lay-ka	wa ‘a-laaa	’U-ma-mim-mim-mam-ma-‘ak:		wa ’u-ma-muñ-sa-nu-mat-ti-‘u-hum
ثُمَّ	يَمَسُّهُم مِّنَّا	عَذَابٌ	أَلِيمٞ	٤٨	تِلۡكَ
ṣum-ma	ya-mas-su-hum-min-naa	‘a-ẓaa-bun	’a-leem.	48.	Til-ka
مِنۡ	أَنۢبَآءِ ٱلۡغَيۡبِ	نُوحِيهَآ	إِلَيۡكَۖ	مَا	كُنتَ
min	’am-baaa-’il-gay-bi	noo-ḥee-haaa	’i-layk:	maa	kuñ-ta
تَعۡلَمُهَآ	أَنتَ	وَلَا	قَوۡمُكَ	مِن قَبۡلِ	هَٰذَاۖ
ta‘-la-mu-haaa	’añ-ta	wa laa	qaw-mu-ka	miñ-qab-li	haa-ẓaa.
فَٱصۡبِرۡۖ	إِنَّ ٱلۡعَٰقِبَةَ	لِلۡمُتَّقِينَ	٤٩	وَإِلَىٰ	عَادٍ
Faṣ-bir	’in-nal-‘Aa-qi-ba-ta	lil-Mut-ta-qeen.	49.	Wa ’i-laa	‘Aa-din
أَخَاهُمۡ	هُودٗاۚ	قَالَ	يَٰقَوۡمِ ٱعۡبُدُواْ ٱللَّهَ		مَا
’a-khaa-hum	Hoo-daa.	Qaa-la	yaa-qaw-mi‘-bu-du**l**-laa-ha		maa
لَكُم مِّنۡ	إِلَٰهٍ	غَيۡرُهُۥۖ	إِنۡ	أَنتُمۡ	إِلَّا
la-kum-min	’i-laa-hin	gay-**r**uh.	’In	’añ-tum	’il-laa
مُفۡتَرُونَ	٥٠	يَٰقَوۡمِ	لَآ	أَسۡـَٔلُكُمۡ	عَلَيۡهِ	أَجۡرًاۖ
muf-ta-**r**oon!	50.	Yaa-qaw-mi	laaa	’as-’a-lu-kum	‘a-lay-hi	’aj-**r**aa.
إِنۡ	أَجۡرِيَ	إِلَّا	عَلَى ٱلَّذِي	فَطَرَنِيٓۚ	أَفَلَا
’In	’aj-ri-ya	’il-laa	‘a-lal-la-ẓee	fa-ṭa-**r**a-nee:	’a-fa-laa
تَعۡقِلُونَ	٥١	وَيَٰقَوۡمِ ٱسۡتَغۡفِرُواْ	رَبَّكُمۡ	ثُمَّ	تُوبُوٓاْ
ta‘-qi-loon?	51.	Wa yaa-qaw-mis-tag-fi-**r**oo	**R**ab-ba-kum	ṣum-ma	too-booo
إِلَيۡهِ	يُرۡسِلِ ٱلسَّمَآءَ	عَلَيۡكُم مِّدۡرَارٗا وَيَزِدۡكُمۡ		قُوَّةً
’i-lay-hi	yu**r**-si-lis-sa-maaa-’a	‘a-lay-kum-mid-**r**aa-**r**añw-wa ya-zid-kum		quw-wa-tan
إِلَىٰ	قُوَّتِكُمۡ	وَلَا	تَتَوَلَّوۡاْ	مُجۡرِمِينَ	٥٢	قَالُواْ
’i-laa	quw-wa-ti-kum	wa laa	ta-ta-wal-law	muj-ri-meen!	52.	Qaa-loo

يَـٰهُودُ	مَا	جِئْتَنَا	بِبَيِّنَةٍ وَمَا	نَحْنُ	بِتَارِكِىٓ
yaa-Hoo-du	maa	ji'-ta-naa	bi-Bay-yi-na-tiñw-wa maa	naḥ-nu	bi-taa-ri-keee

ءَالِهَتِنَا	عَن قَوْلِكَ	وَمَا	نَحْنُ	لَكَ	بِمُؤْمِنِينَ
'aa-li-ha-ti-naa	'añ-qaw-li-ka	wa maa	naḥ-nu	la-ka	bi-Mu'-mi-neen!

﴿٥٣﴾	إِن نَّقُولُ	إِلَّا ٱعْتَرَىٰكَ	بَعْضُ	ءَالِهَتِنَا
53.	'In-na-qoo-lu	'il-la'-ta-**r**aa-ka	ba'-ḍu	'aa-li-ha-ti-naa

بِسُوٓءٍ	قَالَ	إِنِّىٓ	أُشْهِدُ ٱللَّهَ	وَٱشْهَدُوٓا۟	أَنِّى
bi-sooo'.	Qaa-la	'in-neee	'ush-hi-du**l**-**l**aa-ha	wash-ha-dooo	'an-nee

بَرِىٓءٌ مِّمَّا	تُشْرِكُونَ	﴿٥٤﴾	مِن دُونِهِۦ	فَكِيدُونِى
ba-reee-'um-mim-maa	tush-ri-koon.	54.	Miñ-doo-ni-hee	fa-kee-doo-nee

جَمِيعًا ثُمَّ	لَا	تُنظِرُونِ	﴿٥٥﴾	إِنِّى	تَوَكَّلْتُ
ja-mee-'añ-ṣum-ma	laa	tuñ-ẓi-**r**oon.	55.	'In-nee	ta-wak-kal-tu

عَلَى ٱللَّهِ	رَبِّى	وَرَبِّكُمْ	مَّا	مِن دَآبَّةٍ
'a-la**l**-**l**aa-hi	**R**ab-bee	wa **R**ab-bi-kum!	Maa	miñ-daaab-ba-tin

إِلَّا	هُوَ	ءَاخِذٌۢ بِنَاصِيَتِهَآ	إِنَّ	رَبِّى	عَلَىٰ
'il-laa	Hu-wa	'aa-khi-ẓum-bi-naa-si-ya-ti-haa.	'In-na	**R**ab-bee	'a-laa

صِرَٰطٍ مُّسْتَقِيمٍ	﴿٥٦﴾	فَإِن تَوَلَّوْا۟	فَقَدْ	أَبْلَغْتُكُم مَّآ
Ṣi-**r**aa-ṭim-Mus-ta-qeem.	56.	Fa-'iñ-ta-wal-law	faqad	'ab-lag-tu-kum-maaa

أُرْسِلْتُ	بِهِۦٓ	إِلَيْكُمْ	وَيَسْتَخْلِفُ	رَبِّى	قَوْمًا	غَيْرَكُمْ
'u**r**-sil-tu	bi-heee	'i-lay-kum.	Wa yas-takh-li-fu	**R**ab-bee	qaw-man	gay-**r**a-kum,

وَلَا	تَضُرُّونَهُۥ	شَيْـًٔا	إِنَّ	رَبِّى	عَلَىٰ	كُلِّ
wa laa	ta-ḍu**r**-**r**oo-na-hoo	shay-'aa.	'In-na	**R**ab-bee	'a-laa	kul-li

شَىْءٍ	حَفِيظٌ	﴿٥٧﴾	وَلَمَّا	جَآءَ	أَمْرُنَا	نَجَّيْنَا
shay-'in	Ḥa-feeẓ.	57.	Wa lam-maa	jaaa-'a	'am-**r**u-naa	naj-jay-naa

هُودًا وَٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	مَعَهُۥ	بِرَحْمَةٍ مِّنَّا	وَنَجَّيْنَٰهُم مِّنْ
Hoo-dañw-wal-la-ẓee-na	'aa-ma-noo	ma-'a-hoo	bi-**R**aḥ-ma-tim-min-naa:	wa naj-jay-naa-hum-min

عَذَابٍ	غَلِيظٍ	﴿٥٨﴾	وَتِلْكَ	عَادٌ ۖ	جَحَدُوا۟	بِـَٔايَـٰتِ رَبِّهِمْ
‘a-ẓaa-bin	ga-leeẓ.	58.	Wa til-ka	‘Aa-duñ	ja-ḥa-doo	bi-’Aa-yaa-ti-**R**ab-bi-him
وَعَصَوْا۟	رُسُلَهُۥ	وَٱتَّبَعُوٓا۟	أَمْرَ	كُلِّ	جَبَّارٍ	عَنِيدٍ
wa ‘a-ṣaw	**R**u-su-la-hoo	wat-ta-ba-‘ooo	’am-**r**a	kul-li	jab-baa-rin	‘a-need.
﴿٥٩﴾	وَأُتْبِعُوا۟	فِى	هَـٰذِهِ ٱلدُّنْيَا		لَعْنَةً وَيَوْمَ ٱلْقِيَـٰمَةِ ۗ	
	Wa ’ut-bi-‘oo	fee	haa-ẓi-hid-dun-yaa		la‘-na-tañw-wa Yaw-mal-Qi-yaa-mah.	
59.						
أَلَآ	إِنَّ	عَادًا كَفَرُوا۟	رَبَّهُمْ ۗ	أَلَا	بُعْدًا لِّعَادٍ قَوْمِ هُودٍ	
’A-laaa	’in-na	‘Aa-dañ-ka-fa-**r**oo	**R**ab-ba-hum!	’A-laa	bu‘-dal-li-‘Aa-diñ-Qaw-mi Hood!	
﴿٦٠﴾	وَإِلَىٰ	ثَمُودَ	أَخَاهُمْ	صَـٰلِحًا ۚ	قَالَ	يَـٰقَوْمِ ٱعْبُدُوا۟ ٱللَّهَ
	Wa ’i-laa	Ṣa-moo-da	’a-khaa-hum	Ṣaa-li-ḥaa.	Qaa-la	yaa-qaw-mi‘-bu-du**l**-laa-ha
60.						
مَا	لَكُم مِّنْ	إِلَـٰهٍ	غَيْرُهُۥ ۖ	هُوَ	أَنشَأَكُم مِّنَ ٱلْأَرْضِ	
maa	la-kum min	’i-la-hin	gay-**r**uh.	Hu-wa	’añ-sha-’a-kum-mi-nal-’a**r**-ḍi	
وَٱسْتَعْمَرَكُمْ	فِيهَا	فَٱسْتَغْفِرُوهُ	ثُمَّ	تُوبُوٓا۟	إِلَيْهِ ۚ	إِنَّ
was-ta‘-ma-**r**a-kum	fee-haa	fas-tag-fi-roo-hu	ṣum-ma	too-booo	’i-layh:	’in-na
رَبِّى	قَرِيبٌ مُّجِيبٌ		﴿٦١﴾	قَالُوا۟	يَـٰصَـٰلِحُ	قَدْ
Rab-bee	Qa-ree-bum-Mu-jeeb.		61.	Qaa-loo	yaa-Ṣaa-li-ḥu	qad
كُنتَ	فِينَا	مَرْجُوًّا قَبْلَ	هَـٰذَآ ۖ	أَتَنْهَىٰنَآ	أَن نَّعْبُدَ	
kuñ-ta	fee-naa	ma**r**-juw-wañ-qab-la	haa-ẓaaa	’a-tan-haa-naaa	’an-na‘-bu-da	
مَا	يَعْبُدُ	ءَابَآؤُنَا	وَإِنَّنَا	لَفِى	شَكٍّ مِّمَّا	
maa	ya‘-bu-du	’aa-baaa-’u-naa	wa ’in-na-naa	la-fee	shak-kim-mim-maa	
تَدْعُونَآ	إِلَيْهِ	مُرِيبٍ	﴿٦٢﴾	قَالَ	يَـٰقَوْمِ	أَرَءَيْتُمْ
tad-‘oo-naaa	’i-lay-hi	mu-reeb.	62.	Qaa-la	yaa-qaw-mi	’a-**r**a-’ay-tum
إِن كُنتُ	عَلَىٰ	بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّى			وَءَاتَىٰنِى	
’iñ-kuñ-tu	‘a-laa	Bay-yi-na-tim-mi**r**-**R**ab-bee			wa ’aa-taa-nee	
مِنْهُ	رَحْمَةً فَمَن يَنصُرُنِى			مِنَ ٱللَّهِ	إِنْ	
min-hu	**R**aḥ-ma-tañ-fa-mañy-yañ-ṣu-**r**u-nee			mi-na**l**-laa-hi	’in	

عَصَيْتُهُۥ	فَمَا	تَزِيدُونَنِى	غَيْرَ	تَخْسِيرٍ	٦٣	وَيَٰقَوْمِ
‘a-ṣay-tuh?	Fa-maa	ta-zee-du-na-nee	gay-ra	takh-seer?	63.	Wa yaa-qaw-mi
هَٰذِهِۦ	نَاقَةُ ٱللَّهِ	لَكُمْ	ءَايَةً	فَذَرُوهَا	تَأْكُلْ	
haa-zi-hee	naa-qa-tu**l**-laa-hi	la-kum	’aa-ya-tañ	fa-ẓa-roo-haa	ta’-kul	
فِىٓ	أَرْضِ ٱللَّهِ	وَلَا	تَمَسُّوهَا	بِسُوٓءٍ فَيَأْخُذَكُمْ		
feee	’ar-ḍil-laa-hi	wa laa	ta-mas-soo-haa	bi-sooo-’iñ-fa-ya’-khu-ẓa-kum		
عَذَابٌ قَرِيبٌ	٦٤	فَعَقَرُوهَا	فَقَالَ	تَمَتَّعُوا۟	فِى	
‘A-ẓaa-buñ-qa-reeb!	64.	Fa-‘a-qa-roo-haa	fa-qaa-la	ta-mat-ta-‘oo	fee	
دَارِكُمْ	ثَلَٰثَةَ	أَيَّامٍ	ذَٰلِكَ	وَعْدٌ	غَيْرُ	مَكْذُوبٍ
daa-ri-kum	ṣa-laa-ṣa-ta	’ay-yaam:	ẓaa-li-ka	wa‘-dun	gay-ru	mak-ẓoob!
٦٥	فَلَمَّا	جَآءَ	أَمْرُنَا	نَجَّيْنَا	صَٰلِحًا وَٱلَّذِينَ	
65.	Fa-lam-maa	jaaa-’a	’Am-ru-naa	naj-jay-naa	Ṣaa-li-ḥañw-wal-la-ẓee-na	
ءَامَنُوا۟	مَعَهُۥ	بِرَحْمَةٍ مِّنَّا	وَمِنْ	خِزْىِ	يَوْمِئِذٍ	
’aa-ma-noo	ma-‘a-hoo	bi-**R**aḥ-ma-tim-min-naa	wa min	khiz-yi	Yaw-mi-’iẓ.	
إِنَّ	رَبَّكَ	هُوَ ٱلْقَوِىُّ ٱلْعَزِيزُ	٦٦	وَأَخَذَ ٱلَّذِينَ		
’In-na	**R**ab-ba-ka	Hu-wal-Qa-wiy-yul-‘A-zeez.	66.	Wa ’a-kha-ẓal-la-ẓee-na		
ظَلَمُوا۟ ٱلصَّيْحَةُ	فَأَصْبَحُوا۟	فِى	دِيَٰرِهِمْ	جَٰثِمِينَ	٦٧	
ẓa-la-muṣ-Ṣay-ḥa-tu	fa-’aṣ-ba-ḥoo	fee	di-yaa-ri-him	jaa-ṣi-meen.	67.	
كَأَن لَّمْ	يَغْنَوْا۟	فِيهَآ	أَلَآ	إِنَّ	ثَمُودَا۟	
Ka-’al-lam	yag-naw	fee-haa.	’A-laaa	’in-na	Ṣa-moo-da	
كَفَرُوا۟	رَبَّهُمْ	أَلَا	بُعْدًا لِّثَمُودَ	٦٨	وَلَقَدْ	
ka-fa-**r**oo	**R**ab-ba-hum!	’A-laa	bu‘-dal-li-Ṣa-mood.	68.	Wa la-qad	
جَآءَتْ	رُسُلُنَآ	إِبْرَٰهِيمَ	بِٱلْبُشْرَىٰ	قَالُوا۟	سَلَٰمًا	قَالَ
jaaa-’at	**R**u-su-lu-naaa	’Ib-**r**aa-hee-ma	bil-bush-**r**aa	qaa-loo	Sa-laa-maa!	Qaa-la
سَلَٰمٌ فَمَا	لَبِثَ	أَن جَآءَ	بِعِجْلٍ حَنِيذٍ			
Sa-laa-muñ-fa-maa	la-bi-ṣa	’añ-jaaa-‘a	bi-‘ij-lin ḥa-neeẓ.			

٦٩	فَلَمَّا	رَءَآ	أَيۡدِيَهُمۡ	لَا	تَصِلُ	إِلَيۡهِ
69.	Fa-lam-maa	ra-'aaa	'ay-di-ya-hum	laa	ta-ṣi-lu	'i-lay-hi
	نَكِرَهُمۡ	وَأَوۡجَسَ	مِنۡهُمۡ	خِيفَةً	قَالُواْ	لَا
	na-ki-ra-hum	wa 'aw-ja-sa	min-hum	khee-fah.	Qaa-loo	laa
	تَخَفۡ					
	ta-khaf					
	إِنَّآ	أُرۡسِلۡنَآ	إِلَىٰ	قَوۡمِ	لُوطٖ	٧٠
	'in-naaa	'ur-sil-naaa	'i-laa	Qaw-mi	Looṭ.	70.
	وَٱمۡرَأَتُهُۥ					
	Wam-ra-'a-tu-hoo					
	قَآئِمَةٞ	فَضَحِكَتۡ	فَبَشَّرۡنَٰهَا	بِإِسۡحَٰقَ	وَمِن وَرَآءِ	إِسۡحَٰقَ
	'is-ḥaa-qa	qaaa-'i-ma-tuñ-fa-ḍa-ḥi-kat	fa-bash-shar-naa-haa	bi-'Is-ḥaa-qa	wa miñw-wa-raaa-'i	'Is-ḥaa-qa
	يَعۡقُوبَ	٧١	قَالَتۡ	يَٰوَيۡلَتَىٰٓ	ءَأَلِدُ	وَأَنَا۠	عَجُوزٞ وَهَٰذَا
	Ya'-qoob.	71.	Qaa-lat	yaa-way-la-taa	'a-'a-li-du	wa 'a-na	'a-joo-zuñw-wa haa-ẓaa
	بَعۡلِي	شَيۡخًاۖ	إِنَّ	هَٰذَا	لَشَيۡءٌ	عَجِيبٞ	٧٢
	ba'-lee	shay-khaa?	'In-na	haa-ẓaa	la-shay-'un	'a-jeeb!	72.
	قَالُوٓاْ	أَتَعۡجَبِينَ	مِنۡ	أَمۡرِ ٱللَّهِۖ	رَحۡمَتُ ٱللَّهِ		
	Qaa-looo	'a-ta'-ja-bee-na	min	'Am-ril-laa-hi	Raḥ-ma-tul-laa-hi		
	وَبَرَكَٰتُهُۥ	عَلَيۡكُمۡ	أَهۡلَ ٱلۡبَيۡتِۚ	إِنَّهُۥ	حَمِيدٞ مَّجِيدٞ		
	wa Ba-ra-kaa-tu-hoo	'a-lay-kum	'Ah-lal-Bayt!	'In-na-hoo	Ḥa-mee-dum-Ma-jeed!		
	٧٣	فَلَمَّا	ذَهَبَ	عَنۡ	إِبۡرَٰهِيمَ ٱلرَّوۡعُ	وَجَآءَتۡهُ ٱلۡبُشۡرَىٰ	
	73.	Fa-lam-maa	ẓa-ha-ba	'an	'Ib-raa-hee-mar-raw-'u	wa jaaa-'at-hul-bush-raa	
	يُجَٰدِلُنَا	فِي	قَوۡمِ	لُوطٍ	٧٤	إِنَّ	إِبۡرَٰهِيمَ
	yu-jaa-di-lu-naa	fee	Qaw-mi	Looṭ.	74.	'In-na	'Ib-raa-hee-ma
	لَحَلِيمٌ	٧٥	أَوَّٰهٞ مُّنِيبٞ		يَٰٓإِبۡرَٰهِيمُ	أَعۡرِضۡ	عَنۡ
	la-ḥa-lee-mun	75.	'aw-waa-hum-mu-neeb.		Yaaa-'Ib-raa-hee-mu	'a'-riḍ	'an
	هَٰذَآۖ	إِنَّهُۥ	قَدۡ	جَآءَ	أَمۡرُ	رَبِّكَۖ	وَإِنَّهُمۡ
	haa-ẓaa.	'In-na-hoo	qad	jaaa-'a	'am-ru	Rab-bik:	wa 'in-na-hum
	ءَاتِيهِمۡ	عَذَابٌ	غَيۡرُ	مَرۡدُودٖ	٧٦	وَلَمَّا	جَآءَتۡ
	'aa-tee-him	'a-ẓaa-bun	gay-ru	mar-dood!	76.	Wa lam-maa	jaaa-'at

رُسُلُنَا	لُوطًا	سِيٓءَ	بِهِمْ	وَضَاقَ	بِهِمْ	ذَرْعًا وَقَالَ
Ru-su-lu-naa	Loo-ṭañ	seee-'a	bi-him	wa ḍaa-qa	bi-him	ẓar-'añw-wa qaa-la
هَٰذَا	يَوْمٌ	عَصِيبٌ	٧٧	وَجَآءَهُۥ	قَوْمُهُۥ	يُهْرَعُونَ
haa-ẓaa	yaw-mun	'a-ṣeeb.	77.	Wa jaaa-'a-hoo	qaw-mu-hoo	yuh-ra-'oo-na
إِلَيْهِ	وَمِن قَبْلُ	كَانُوا۟	يَعْمَلُونَ ٱلسَّيِّـَٔاتِ ۚ		قَالَ	
'i-layh.	Wa miñ-qab-lu	kaa-noo	ya'-ma-loo-nas-say-yi-'aat.		Qaa-la	
يَٰقَوْمِ	هَٰٓؤُلَآءِ	بَنَاتِى	هُنَّ	أَطْهَرُ	لَكُمْ ۖ	فَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ
yaa-qaw-mi	haaa-'u-laaa-'i	ba-naa-tee	hun-na	'aṭ-ha-ru	la-kum	fat-ta-qul-laa-ha
وَلَا	تُخْزُونِ	فِى	ضَيْفِى ۖ	أَلَيْسَ	مِنكُمْ	رَجُلٌ رَّشِيدٌ
wa laa	tukh-zoo-ni	fee	ḍay-fee!	'A-lay-sa	miñ-kum	ra-ju-lur-ra-sheed?
٧٨	قَالُوا۟	لَقَدْ	عَلِمْتَ	مَا	لَنَا	فِى
78.	Qaa-loo	la-qad	'a-lim-ta	maa	la-naa	fee
بَنَاتِكَ	مِنْ	حَقٍّ	وَإِنَّكَ	لَتَعْلَمُ	مَا	نُرِيدُ
min	ba-naa-ti-ka	ḥaqq:	wa 'in-na-ka	la-ta'-la-mu	maa	nu-reed!
٧٩	قَالَ	لَوْ	أَنَّ	لِى	بِكُمْ	قُوَّةً
79.	Qaa-la	law	'an-na	lee	bi-kum	quw-wa-tan
أَوْ	ءَاوِىٓ	إِلَىٰ	رُكْنٍ شَدِيدٍ		٨٠	قَالُوا۟
'aw	aa-weee	'i-laa	ruk-niñ-sha-deed.		80.	Qaa-loo
يَٰلُوطُ	إِنَّا	رُسُلُ	رَبِّكَ	لَن يَصِلُوٓا۟		إِلَيْكَ ۖ
yaa Loo-ṭu	'in-naa	Ru-su-lu	Rab-bi-ka	lañy-ya-ṣi-looo		'i-layk:
فَأَسْرِ	بِأَهْلِكَ		بِقِطْعٍ مِّنَ ٱلَّيْلِ		وَلَا	يَلْتَفِتْ
fa-'as-ri	bi-'ah-li-ka		bi-qiṭ-'im-mi-nal-lay-li		wa laa	yal-ta-fit
مِنكُمْ	أَحَدٌ	إِلَّا ٱمْرَأَتَكَ ۖ		إِنَّهُۥ	مُصِيبُهَا	مَآ
miñ-kum	'a-ḥa-dun	'il-lam-ra-'a-tak:		'in-na-hoo	mu-ṣee-bu-haa	maa
أَصَابَهُمْ ۚ	إِنَّ	مَوْعِدَهُمُ ٱلصُّبْحُ ۚ		أَلَيْسَ ٱلصُّبْحُ		بِقَرِيبٍ
'a-ṣaa-ba-hum.	'In-na	maw-'i-da-hu-muṣ-ṣubḥ.		'A-lay-saṣ-ṣub-ḥu		bi-qa-reeb?

٨١	فَلَمَّا	جَآءَ	أَمۡرُنَا	جَعَلۡنَا	عَٰلِيَهَا	سَافِلَهَا
81.	Fa-lam-maa	jaaa-'a	'am-ru-naa	ja-'al-naa	'aa-li-ya-haa	saa-fi-la-haa
٨٢	وَأَمۡطَرۡنَا	عَلَيۡهَا	حِجَارَةً مِّن سِجِّيلٍ مَّنضُودٍ			
82.	wa 'am-ṭar-naa	'a-lay-haa	ḥi-jaa-ra-tam-miñ-sij-jee-lim-mañ-ḍood,—			
	مُّسَوَّمَةً	عِندَ	رَبِّكَۖ	وَمَا	هِيَ	مِنَ ٱلظَّٰلِمِينَ
	Mu-saw-wa-ma-tan	'iñ-da	Rab-bik:	wa maa	hi-ya	mi-naẓ-ẓaa-li-mee-na
٨٣	بِبَعِيدٍ	قَالَ	شُعَيۡبَاً	أَخَاهُمۡ	مَدۡيَنَ	وَإِلَىٰ
83.	bi-ba-'eed!	qaa-la	Shu-'ay-baa:	'a-khaa-hum	Mad-ya-na	Wa 'i-laa
	يَٰقَوۡمِ ٱعۡبُدُواْ ٱللَّهَ	مَا	لَكُم مِّنۡ	إِلَٰهٍ		
	yaa-qaw-mi'-bu-dul-laa-ha	maa	la-kum-min	'i-laa-hin		
	غَيۡرُهُۥۖ	وَلَا	تَنقُصُواْ ٱلۡمِكۡيَالَ	وَٱلۡمِيزَانَۚ	إِنِّيٓ	أَرَىٰكُم بِخَيۡرٖ وَإِنِّيٓ
	gay-ruh.	Wa laa	tañ-qu-ṣul-mik-yaa-la	wal-mee-zaa-na	'in-nee	'a-raa-kum-bi-khay-riñw-wa 'in-nee
٨٤	وَيَٰقَوۡمِ	أَخَافُ	عَلَيۡكُمۡ	عَذَابَ	يَوۡمٖ مُّحِيطٖ	
84.	Wa-yaa-qaw-mi	'a-khaa-fu	'a-lay-kum	'a-ẓaa-ba	Yaw-mim-Mu-ḥeeṭ.	
	أَوۡفُواْ ٱلۡمِكۡيَالَ	وَٱلۡمِيزَانَ	بِٱلۡقِسۡطِۖ	وَلَا	تَبۡخَسُواْ ٱلنَّاسَ	
	'aw-ful-mik-yaa-la	wal-mee-zaa-na	bil-qis-ṭi	wa laa	tab-kha-sun-naa-sa	
٨٥	أَشۡيَآءَهُمۡ	وَلَا	تَعۡثَوۡاْ	فِي ٱلۡأَرۡضِ	مُفۡسِدِينَ	
85.	'ash-yaaa-'a-hum	wa laa	ta'-ṣaw	fil-'ar-ḍi	muf-si-deen.	
	بَقِيَّتُ ٱللَّهِ	خَيۡرٞ لَّكُمۡ	إِن كُنتُم مُّؤۡمِنِينَۚ			
	Ba-qee-ya-tul-laa-hi	khay-rul-la-kum	'iñ-kuñ-tum-Mu'-mi-neen!			
٨٦	وَمَآ	أَنَاْ	عَلَيۡكُم بِحَفِيظٖ	قَالُواْ	يَٰشُعَيۡبُ	
86.	Wa maaa	'a-na	'a-lay-kuñ-bi-Ḥa-feeẓ!	Qaa-loo	yaa-Shu-'ay-bu	
	أَصَلَوٰتُكَ	تَأۡمُرُكَ	أَن نَّتۡرُكَ	مَا	يَعۡبُدُ	ءَابَآؤُنَآ
	'a-ṣa-laa-tu-ka	ta'-mu-ru-ka	'an-nat-ru-ka	maa	ya'-bu-du	'aa-baaa-'u-naaa
	أَوۡ	أَن نَّفۡعَلَ	فِيٓ	أَمۡوَٰلِنَا	مَا	نَشَٰٓؤُاْۖ
	'aw	'an-naf-'a-la	feee	'am-waa-li-naa	maa	na-shaaa'?

إِنَّكَ	لَأَنتَ ٱلۡحَلِيمُ ٱلرَّشِيدُ	٨٧	قَالَ	يَٰقَوۡمِ
’In-na-ka	la-’añ-tal-ḥa-lee-mu**r**-**R**a-sheed!	87.	Qaa-la	yaa-qaw-mi
أَرَءَيۡتُمۡ	إِن كُنتُ	عَلَىٰ	بَيِّنَةٖ مِّن رَّبِّي	
’a-**r**a-’ay-tum	’iñ-kuñ-tu	‘a-laa	Bay-yi-na-tim-mi**r**-**R**ab-bee	
وَرَزَقَنِي	مِنۡهُ	رِزۡقًا	حَسَنٗاۚ	وَمَآ	أُرِيدُ	أَنۡ
wa **r**a-za-qa-nee	min-hu	riz-qan	ḥa-sa-naa?	Wa maaa	’u-ree-du	’an
أُخَالِفَكُمۡ	إِلَىٰ	مَآ	أَنۡهَىٰكُمۡ	عَنۡهُۚ	إِنۡ	أُرِيدُ
’u-khaa-li-fa-kum	’i-laa	maaa	’an-haa-kum	‘anh.	’In	’u-ree-du
إِلَّا ٱلۡإِصۡلَٰحَ	مَا ٱسۡتَطَعۡتُۚ	وَمَا	تَوۡفِيقِيٓ	إِلَّا
’il-lal-’iṣ-laa-ḥa	mas-ta-ṭa‘t;	wa maa	taw-fee-qee	’il-laa
بِٱللَّهِۚ	عَلَيۡهِ	تَوَكَّلۡتُ	وَإِلَيۡهِ	أُنِيبُ	٨٨	وَيَٰقَوۡمِ
bil-laah.	‘A-lay-hi	ta-wak-kal-tu	wa ’i-lay-hi	’u-neeb.	88.	Wa yaa-qaw-mi
لَا	يَجۡرِمَنَّكُمۡ	شِقَاقِيٓ	أَن يُصِيبَكُم مِّثۡلُ	مَآ
laa	yaj-ri-man-na-kum	shi-qaa-qee	’añy-yu-ṣee-ba-kum-miṣ-lu	maaa
أَصَابَ	قَوۡمَ	نُوحٍ	أَوۡ	قَوۡمَ	هُودٍ	أَوۡ
’a-ṣaa-ba	qaw-ma	Noo-ḥin	’aw	qaw-ma	Hoo-din	’aw
قَوۡمَ	صَٰلِحٖۚ	وَمَا	قَوۡمُ	لُوطٖ مِّنكُم بِبَعِيدٖ	
qaw-ma	Ṣaa-liḥ:	wa maa	qaw-mu	Loo-ṭim-miñ-kuṁ-bi-ba-‘eed!	
وَٱسۡتَغۡفِرُواْ	رَبَّكُمۡ	ثُمَّ	تُوبُوٓاْ	إِلَيۡهِۚ	إِنَّ	٨٩
Was-tag-fi-**r**oo	**R**ab-ba-kum	ṣum-maa	too-booo	’i-layh:	’in-na	89.
رَبِّي	رَحِيمٞ وَدُودٞ	٩٠	قَالُواْ	يَٰشُعَيۡبُ	مَا
Rab-bee	**R**a-ḥee-muñw-wa-dood.	90.	Qaa-loo	yaa-Shu-‘ay-bu	maa
نَفۡقَهُ	كَثِيرٗا مِّمَّا	تَقُولُ	وَإِنَّا	لَنَرَىٰكَ	فِينَا
naf-qa-hu	ka-ṣee-**r**am-mim-maa	ta-qoo-lu	wa ’in-naa	la-na-**r**aa-ka	fee-naa
ضَعِيفٗاۖ	وَلَوۡلَا	رَهۡطُكَ	لَرَجَمۡنَٰكَۖ	وَمَآ	أَنتَ	عَلَيۡنَا
ḍa-‘ee-faa!	Wa law laa	rah-ṭu-ka	la-**r**a-jam-naak!	Wa maaa	’añ-ta	‘a-lay-naa

بِعَزِيزٍ	٩١	قَالَ	يَٰقَوْمِ	أَرَهْطِيٓ	أَعَزُّ	عَلَيْكُم مِّنَ ٱللَّهِ
bi-ʿa-zeez!	91.	Qaa-la	yaa-qaw-mi	ʾa-rah-ṭeee	ʾa-ʿaz-zu	ʿa-lay-kum-mi-nal-laah?
وَٱتَّخَذْتُمُوهُ	وَرَآءَكُمْ	ظِهْرِيًّا ۖ	إِنَّ	رَبِّي	بِمَا	تَعْمَلُونَ
wat-ta-khaẓ-tu-moo-hu	wa-raaa-ʾa-kum	ẓih-riy-yaa.	ʾIn-na	Rab-bee	bi-maa	taʿ-ma-loo-na
مُحِيطٌ	٩٢	وَيَٰقَوْمِ ٱعْمَلُوا۟	عَلَىٰ	مَكَانَتِكُمْ	إِنِّي	
Mu-ḥeeṭ!	92.	Wa yaa-qaw-miʿ-ma-loo	ʿa-laa	ma-kaa-na-ti-kum	ʾin-nee	
عَٰمِلٌ ۖ	سَوْفَ	تَعْلَمُونَ	مَن يَأْتِيهِ	عَذَابٌ يُخْزِيهِ		
ʿaa-mil:	saw-fa	taʿ-la-moo-na	mañy-yaʾ-tee-hi	ʿa-ẓaa-buñy-yukh-zee-hi		
وَمَنْ	هُوَ	كَٰذِبٌ ۖ	وَٱرْتَقِبُوٓا۟	إِنِّي	مَعَكُمْ	رَقِيبٌ
wa man	hu-wa	kaa-ẓib!	War-ta-qi-booo	ʾin-nee	ma-ʿa-kum	ra-qeeb.
وَٱلَّذِينَ	شُعَيْبًا	نَجَّيْنَا	أَمْرُنَا	جَآءَ	وَلَمَّا	٩٣
-wal-la-ẓee-na	Shu-ʿay-bañw	naj-jay-naa	ʾam-ru-naa	jaaa-ʾa	Wa lam-maa	93.
ءَامَنُوا۟	مَعَهُۥ	بِرَحْمَةٍ مِّنَّا	وَأَخَذَتِ ٱلَّذِينَ	ظَلَمُوا۟ ٱلصَّيْحَةُ		
ʿa-maa-noo	ma-ʿa-hoo	bi-Raḥ-ma-tim-min-naa	wa ʾa-kha-ẓa-til-la-ẓee-na	ẓa-la-muṣ-Ṣay-ha-tu		
فَأَصْبَحُوا۟	فِى	دِيَٰرِهِمْ	جَٰثِمِينَ	٩٤	كَأَن لَّمْ	
fa-ʾaṣ-ba-ḥoo	fee	di-yaa-ri-him	jaa-ṣi-meen,—	94.	Ka-ʾal-lam	
يَغْنَوْا۟	فِيهَآ ۗ	أَلَا	بُعْدًا لِّمَدْيَنَ	كَمَا	بَعِدَتْ	
yag-naw	fee-haa!	ʾA-laa	buʿ-dal-li-Mad-ya-na	ka-maa	ba-ʿi-dat	
ثَمُودُ	٩٥	وَلَقَدْ	أَرْسَلْنَا	مُوسَىٰ	بِـَٔايَٰتِنَا	وَسُلْطَٰنٍ مُّبِينٍ
Ṣa-mood!	95.	Wa la-qad	ʾar-sal-naa	Moo-saa	bi-ʾAa-yaa-ti-naa	wa sul-ṭaa-nim-mu-been.
٩٦	إِلَىٰ	فِرْعَوْنَ	وَمَلَإِيْهِ	فَٱتَّبَعُوٓا۟	أَمْرَ	فِرْعَوْنَ ۖ
96.	ʾI-laa	fir-ʿaw-na	wa ma-la-ʾi-hee	fat-ta-ba-ʿooo	ʾam-ra	Fir-ʿaw-na,
وَمَآ	أَمْرُ	فِرْعَوْنَ	بِرَشِيدٍ	٩٧	يَقْدُمُ	قَوْمَهُۥ
wa maaa	ʾam-ru	Fir-ʿaw-na	bi-Ra-sheed.	97.	Yaq-du-mu	qaw-ma-hoo
يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ	فَأَوْرَدَهُمُ ٱلنَّارَ ۖ	وَبِئْسَ ٱلْوِرْدُ ٱلْمَوْرُودُ				
Yaw-mal-Qi-yaa-ma-ti	fa-ʾaw-ra-da-hu-mun-Naar:	wa bi-ʾ-sal-wir-dul-maw-rood!				

٩٨	وَأُتۡبِعُواْ	فِي	هَٰذِهِۦ	لَعۡنَةٗ وَيَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِۗ	
98.	Wa ’ut-bi-‘oo	fee	haa-zi-hee	laʻ-na-tañw-wa Yaw-mal-Qi-yaa mah:	
٩٩	بِئۡسَ ٱلرِّفۡدُ ٱلۡمَرۡفُودُ		ذَٰلِكَ	مِنۡ	أَنۢبَآءِ ٱلۡقُرَىٰ
99.	bi’-sar-rif-dul-mar-food!		Zaa-li-ka	min	’am-baaa-’il-qu-raa
١٠٠	مِنۡهَا	عَلَيۡكَۖ	قَآئِمٞ وَحَصِيدٞ		وَمَا
100	min-haa	‘a-lay-ka	qaaa-’i-muñw-wa ḥa-ṣeed.		Wa maa
ظَلَمۡنَٰهُمۡ	وَلَٰكِن ظَلَمُوٓاْ	أَنفُسَهُمۡۖ	فَمَآ	أَغۡنَتۡ	عَنۡهُمۡ
ẓa-lam-naa-hum	wa laa-kiñ-ẓa-la-mooo	’añ-fu-sa-hum	fa-maaa	’ag-nat	‘an-hum
ءَالِهَتُهُمُ ٱلَّتِي	يَدۡعُونَ	مِن دُونِ ٱللَّهِ		مِن شَيۡءٖ لَّمَّا	
’aa-li-ha-tu-hu-mul-la-tee	yad-‘oo-na	miñ-doo-nil-laa-hi		miñ-shay-’il-lam-maa	
جَآءَ	أَمۡرُ	رَبِّكَۖ	وَمَا	زَادُوهُمۡ	غَيۡرَ	تَتۡبِيبٖ
jaaa-’a	’am-ru	Rab-bik:	wa maa	zaa-doo-hum	gay-ra	tat-beeb!
١٠١	وَكَذَٰلِكَ	أَخۡذُ	رَبِّكَ	إِذَآ	أَخَذَ ٱلۡقُرَىٰ	
101	Wa Ka-ẓaa-li-ka	’akh-ẓu	Rab-bi-ka	’i-ẓaaa	’a-kha-ẓal-qu-raa	
١٠٢	وَهِيَ	ظَٰلِمَةٌۚ	إِنَّ	أَخۡذَهُۥٓ	أَلِيمٞ شَدِيدٌ	
102	wa hi-ya	ẓaa-li-mah:	’in-na	’akh-ẓa-hooo	’a-lee-muñ-sha-deed.	
إِنَّ	فِي	ذَٰلِكَ	لَأٓيَةٗ لِّمَنۡ	خَافَ	عَذَابَ ٱلۡأٓخِرَةِۚ	
’In-na	fee	ẓaa-li-ka	la-’Aa-ya-tal-li-man	khaa-fa	‘a-ẓaa-bal-’Aa-khi-rah:	
ذَٰلِكَ	يَوۡمٞ مَّجۡمُوعٞ لَّهُ ٱلنَّاسُ			وَذَٰلِكَ	يَوۡمٞ مَّشۡهُودٞ	
ẓaa-li-ka	Yaw-mum-maj-moo-‘ul-la-hun-naa-su			wa-ẓaa-li-ka	Yaw-mum-Mash-hood.	
١٠٣	وَمَا	نُؤَخِّرُهُۥٓ	إِلَّا	لِأَجَلٖ مَّعۡدُودٖ		١٠٤
103	Wa maa	nu-’akh-khi-ru-hooo	’il-laa	li-’a-ja-lim-ma‘-dood.		104
يَوۡمَ	يَأۡتِ	لَا	تَكَلَّمُ	نَفۡسٌ	إِلَّا	بِإِذۡنِهِۦۚ
Yaw-ma	ya’-ti	laa	ta-kal-la-mu	naf-sun	’il-laa	bi-’iẓ-nih:
فَمِنۡهُمۡ	شَقِيّٞ وَسَعِيدٞ		١٠٥	فَأَمَّا ٱلَّذِينَ		شَقُواْ
fa-min-hum	sha-qiy-yuñw-wa sa-‘eed.		105	Fa-’am-mal-la-ẓee-na		sha-qoo

فَفِي ٱلنَّارِ	لَهُمْ	فِيهَا	زَفِيرٌ وَشَهِيقٌ	١٠٦
fa-fin-naa-ri	la-hum	fee-haa	za-fee-**r**uñw-wa sha-heeq.	106
خَٰلِدِينَ	فِيهَا	مَا	دَامَتِ ٱلسَّمَٰوَٰتُ	وَٱلْأَرْضُ	إِلَّا
Khaa-li-dee-na	fee-haa	maa	daa-ma-tis-sa-maa-waa-tu	wal-'a**r**-ḍu	'il-laa
مَا	شَآءَ	رَبُّكَ ۚ	إِنَّ	رَبَّكَ	فَعَّالٌ لِّمَا
maa	shaaa-'a	**R**ab-buk:	'in-na	**R**ab-ba-ka	fa'-'aa-lul-li-maa
يُرِيدُ	١٠٧	۞ وَأَمَّا ٱلَّذِينَ	سُعِدُوا۟	فَفِي ٱلْجَنَّةِ
yu-reed.	107	Wa 'am-mal-la-ẓee-na	su-'i-doo	fa-fil-Jan-na-ti
خَٰلِدِينَ	فِيهَا	مَا	دَامَتِ ٱلسَّمَٰوَٰتُ	وَٱلْأَرْضُ	إِلَّا
khaa-li-dee-na	fee-haa	maa	daa-ma-tis-sa-maa-waa-tu	wal-'a**r**-ḍu	'il-laa
مَا	شَآءَ	رَبُّكَ ۖ	عَطَآءً	غَيْرَ	مَجْذُوذٍ	١٠٨
maa	shaaa-'a	**R**ab-buk:	'a-ṭaaa-'an	gay-**r**a	maj-ẓooẓ.	108
فَلَا	تَكُ	فِي	مِرْيَةٍ مِّمَّا	يَعْبُدُ	هَٰٓؤُلَآءِ ۚ
Fa-laa	ta-ku	fee	mir-ya-tim-mim-maa	ya'-bu-du	haaa-'u-laaa'.
مَا	يَعْبُدُونَ	إِلَّا	كَمَا	يَعْبُدُ	ءَابَآؤُهُم مِّن قَبْلُ ۚ
Maa	ya'-bu-doo-na	'il-laa	ka-maa	ya'-bu-du	'aa-baaa-'u hum-miñ-qabl:
وَإِنَّا	لَمُوَفُّوهُمْ	نَصِيبَهُمْ	غَيْرَ	مَنقُوصٍ	١٠٩	وَلَقَدْ
wa 'in-naa	la-mu-waf-foo-hum	na-ṣee-ba-hum	gay-**r**a	mañ-ẓooṣ.	109	Wa la-qad
ءَاتَيْنَا	مُوسَى ٱلْكِتَٰبَ	فَٱخْتُلِفَ	فِيهِ ۚ	وَلَوْلَا	كَلِمَةٌ سَبَقَتْ
'aa-tay-naa	Moo-sal-Ki-taa-ba	fakh-tu-li-fa	feeh:	wa law laa	ka-li-ma-tuñ-sa-ba-qat
مِن رَّبِّكَ	لَقُضِيَ	بَيْنَهُمْ ۚ	وَإِنَّهُمْ	لَفِي	شَكٍّ مِّنْهُ
mi**r**-**R**ab-bi-ka	la-qu-ḍi-ya	bay-na-hum:	wa 'in-na-hum	la-fee	shak-kim-min-hu
مُرِيبٍ	١١٠	وَإِنَّ	كُلًّا لَّمَّا	لَيُوَفِّيَنَّهُمْ	رَبُّكَ
mu-reeb.	110	Wa 'in-na	kul-lal-lam-maa	la-yu-waf-fi-yan-na-hum	**R**ab-bu-ka
أَعْمَٰلَهُمْ ۚ	إِنَّهُۥ	بِمَا	يَعْمَلُونَ	خَبِيرٌ	١١١	فَٱسْتَقِمْ
'a'-maa-la-hum:	'in-na-hoo	bi-maa	ya'-ma-loo-na	Kha-beer.	111	Fas-ta-qim

كَمَآ أُمِرتَ	وَمَن تَابَ	مَعَكَ	وَلَا	تَطۡغَوۡاْۚ
ka-maaa ’u-mir-ta	wa mañ-taa-ba	ma-‘a-ka	wa laa	taṭ-gaw:

إِنَّهُۥ	بِمَا	تَعۡمَلُونَ	بَصِيرٞ	١١٢	وَلَا	تَرۡكَنُوٓاْ
’in-na-hoo	bi-maa	ta‘-ma-loo-na	Ba-ṣeer.	112	Wa laa	ta**r**-ka-nooo

إِلَى ٱلَّذِينَ	ظَلَمُواْ	فَتَمَسَّكُمُ ٱلنَّارُ	وَمَا	لَكُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ
’i-lal-la-ẓee-na	ẓa-la-moo	fa-ta-mas-sa-ku-mun-Naa-**r**u,—	wa maa	la-kum-miñ-doo-nil-laa-hi

مِنۡ	أَوۡلِيَآءَ	ثُمَّ	لَا	تُنصَرُونَ	١١٣	وَأَقِمِ ٱلصَّلَوٰةَ
min	’aw-li-yaaa-’a	ṣum-ma	laa	tuñ-ṣa-**r**oon.	113	Wa ’a-qi-miṣ-Ṣa-laa-ta

طَرَفَيِ ٱلنَّهَارِ	وَزُلَفٗا مِّنَ ٱلَّيۡلِۚ	إِنَّ ٱلۡحَسَنَٰتِ
ṭa-**r**a-fa-yin-na-haa-ri	wa zu-la-fam-mi-nal-layl:	’in-nal-ḥa-sa-naa-ti

يُذۡهِبۡنَ ٱلسَّيِّـَٔاتِۚ	ذَٰلِكَ	ذِكۡرَىٰ	لِلذَّٰكِرِينَ	١١٤	وَٱصۡبِرۡ
yuẓ-hib-nas-say-yi-’aat:	ẓaa-li-ka	ẓik-**r**aa	liẓ-ẓaa-ki-reen:	114	Waṣ-bir

فَإِنَّ ٱللَّهَ	لَا	يُضِيعُ	أَجۡرَ ٱلۡمُحۡسِنِينَ	١١٥
fa-’in-na**l**-laa-ha	laa	yu-ḍee-‘u	’aj-**r**al-Muḥ-si-neen.	115

فَلَوۡلَا	كَانَ	مِنَ ٱلۡقُرُونِ	مِن قَبۡلِكُمۡ	أُوْلُواْ بَقِيَّةٖ يَنۡهَوۡنَ
Fa law laa	kaa-na	mi-nal-qu-**r**oo-ni	miñ-qab-li-kum	’U-loo-ba-qiy-ya-tiñy-yan-haw-na

عَنِ ٱلۡفَسَادِ	فِي ٱلۡأَرۡضِ	إِلَّا	قَلِيلٗا مِّمَّنۡ
‘a-nil-fa-saa-di	fil-’a**r**-ḍi	’il-laa	qa-lee-lam-mim-man

أَنجَيۡنَا	مِنۡهُمۡۗ	وَٱتَّبَعَ ٱلَّذِينَ	ظَلَمُواْ	مَآ	أُتۡرِفُواْ
’añ-jay-naa	min-hum?	Wat-ta-ba-‘al-la-ẓee-na	ẓa-la-moo	maaa	’ut-ri-foo

فِيهِ	وَكَانُواْ	مُجۡرِمِينَ	١١٦	وَمَا	كَانَ	رَبُّكَ
fee-hi	wa kaa-noo	muj-ri-meen.	116	Wa maa	kaa-na	**R**ab-bu-ka

لِيُهۡلِكَ ٱلۡقُرَىٰ	بِظُلۡمٖ وَأَهۡلُهَا	مُصۡلِحُونَ	١١٧	وَلَوۡ
li-yuh-li-kal-qu-**r**aa	bi-ẓul-miñw-wa ’ah-lu-haa	muṣ-li-ḥoon.	117	Wa law

شَآءَ	رَبُّكَ	لَجَعَلَ ٱلنَّاسَ	أُمَّةٗ وَٰحِدَةٗۖ وَلَا
shaaa-’a	**R**ab-bu-ka	la-ja-‘a-lan-naa-sa	’Um-ma-tañw-waa-ḥi-da-tañw-wa laa

يَزَالُونَ	مُخْتَلِفِينَ	١١٨	إِلَّا	مَن رَّحِمَ	رَبُّكَ ۚ
ya-zaa-loo-na	mukh-ta-li-feen.	118	’Il-laa	mar-ra-ḥi-ma	Rab-buk:
وَلِذَٰلِكَ	خَلَقَهُمْ ۗ	وَتَمَّتْ	كَلِمَةُ	رَبِّكَ	لَأَمْلَأَنَّ	جَهَنَّمَ
wa li-ẓaa-li-ka	kha-la-qa-hum:	wa tam-mat	Ka-li-ma-tu	Rab-bi-ka	la-’am-la-’an-na	Ja-han-na-ma
مِنَ ٱلْجِنَّةِ	وَٱلنَّاسِ	أَجْمَعِينَ	١١٩	وَكُلًّا نَّقُصُّ
mi-nal-jin-na-ti	wan-naa-si	’aj-ma-‘een.	119	Wa kul-lan-na-quṣ-ṣu
عَلَيْكَ	مِنْ	أَنۢبَآءِ ٱلرُّسُلِ	مَا	نُثَبِّتُ	بِهِۦ
‘a-lay-ka	min	’am-baaa-’ir-ru-su-li	maa	nu-ṣab-bi-tu	bi-hee
فُؤَادَكَ ۚ	وَجَآءَكَ	فِى	هَٰذِهِ ٱلْحَقُّ	وَمَوْعِظَةٌ وَذِكْرَىٰ
fu-’aa-dak:	wa jaaa-’a-ka	fee	haa-ẓi-hil-Ḥaq-qu	wa maw-‘i-ẓa-tuñw-wa-ẓik-raa
لِلْمُؤْمِنِينَ	١٢٠	وَقُل لِّلَّذِينَ	لَا	يُؤْمِنُونَ ٱعْمَلُوا۟
lil-Mu’-mi-neen.	120	Wa qul-lil-la-ẓee-na	laa	yu’-mi-noo-na‘-ma-loo
عَلَىٰ	مَكَانَتِكُمْ	إِنَّا	عَٰمِلُونَ	١٢١	وَٱنتَظِرُوٓا۟	إِنَّا
‘a-laa	ma-kaa-na-ti-kum:	’in-naa	‘aa-mi-loon;	121	Wañ-ta-ẓi-roo!	’in-naa
مُنتَظِرُونَ	١٢٢	وَلِلَّهِ	غَيْبُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضِ	وَإِلَيْهِ
muñ-ta-ẓi-roon.	122	Wa lil-laa-hi	gay-bus-sa-maa-waa-ti	wal-’ar-ḍi	wa ’i-lay-hi
يُرْجَعُ ٱلْأَمْرُ	كُلُّهُۥ	فَٱعْبُدْهُ	وَتَوَكَّلْ	عَلَيْهِ ۚ	وَمَا
yur-ja-‘ul-’am-ru	kul-lu-hoo	fa‘-bud-hu	wa ta-wak-kal	‘a-layh:	wa maa
رَبُّكَ	بِغَٰفِلٍ	عَمَّا	تَعْمَلُونَ	١٢٣		
Rab-bu-ka	bi-gaa-fi-lin	‘am-maa	ta‘-ma-loon.	123.		

Surah No. 12: Yousuf	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	**** Makkiyyah **** *No. of Aayaat: 111*
**********	*Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem.*	**********

الٓر ۚ	تِلْكَ	ءَايَٰتُ ٱلْكِتَٰبِ ٱلْمُبِينِ	١	إِنَّآ
A-lif. Laaam-Raa.	Til-ka	’Aa-yaa-tul-ki-taa-bil-Mu-been.	1.	’In-naa
أَنزَلْنَٰهُ	قُرْءَٰنًا	عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ	تَعْقِلُونَ	٢	نَحْنُ
’añ-zal-naa-hu	Qur-’aa-nan	‘A-ra-biy-yal-la-‘al-la-kum	ta‘-qi-loon.	2.	Naḥ-nu

نَقُصُّ	عَلَيْكَ	أَحْسَنَ ٱلْقَصَصِ	بِمَآ	أَوْحَيْنَآ	إِلَيْكَ
na-quṣ-ṣu	‘a-lay-ka	’aḥ-sa-nal-qa-ṣa-ṣi	bi-maaa	’aw-ḥay-naaa	’i-lay-ka
هَٰذَا ٱلْقُرْءَانَ	وَإِن كُنتَ	مِن قَبْلِهِۦ	لَمِنَ ٱلْغَٰفِلِينَ		
haa-ẓal-Qur-’aan:	wa ’iñ-kuñ-ta	miñ-qab-li-hee	la-mi-nal-gaa-fi-leen.		
٣ إِذْ	قَالَ	يُوسُفُ	لِأَبِيهِ	يَٰٓأَبَتِ	إِنِّى
3.	’Iẓ	qaa-la	Yoo-su-fu	li-’a-bee-hi	yaaa-’a-ba-ti	’in-nee
رَأَيْتُ	أَحَدَ	عَشَرَ	كَوْكَبًا وَٱلشَّمْسَ	وَٱلْقَمَرَ	رَأَيْتُهُمْ
ra-’ay-tu	’a-ḥa-da	‘a-sha-ra	kaw-ka-bañw-wash-sham-sa	wal-qa-ma-ra	ra-’ay-tu-hum
لِى	سَٰجِدِينَ	٤	قَالَ	يَٰبُنَىَّ	لَا	تَقْصُصْ
lee	saa-ji-deen.	4.	Qaa-la	yaa-bu-nay-ya	laa	taq-ṣuṣ
رُءْيَاكَ	عَلَىٰٓ	إِخْوَتِكَ	فَيَكِيدُوا۟	لَكَ	كَيْدًا	إِنَّ ٱلشَّيْطَٰنَ
ru’-yaa-ka	‘a-laaa	’ikh-wa-ti-ka	fa-ya-kee-doo	la-ka	kay-daa!	’In-nash-shay-ṭaa-na
لِلْإِنسَٰنِ	عَدُوٌّ مُّبِينٌ	٥	وَكَذَٰلِكَ	يَجْتَبِيكَ	رَبُّكَ
lil-’iñ-saa-ni	‘a-duw-wum-mu-been!	5.	Wa ka-ẓaa-li-ka	yaj-ta-bee-ka	Rab-bu-ka
وَيُعَلِّمُكَ	مِن	تَأْوِيلِ ٱلْأَحَادِيثِ	وَيُتِمُّ	نِعْمَتَهُۥ	عَلَيْكَ
wa yu-‘al-li-mu-ka	miñ	ta’-wee-lil-’a-ḥaa-dee-ṣi	wa yu-tim-mu	ni‘-ma-ta-hoo	‘a-lay-ka
وَعَلَىٰٓ	ءَالِ يَعْقُوبَ	كَمَآ	أَتَمَّهَا	عَلَىٰٓ	أَبَوَيْكَ
wa ‘a-laaa	’aa-li-Ya‘-qoo-ba	ka-maaa	’a-tam-ma-haa	‘a-laaa	’a-ba-way-ka
مِن قَبْلُ	إِبْرَٰهِيمَ	وَإِسْحَٰقَ	إِنَّ	رَبَّكَ	عَلِيمٌ
miñ-qab-lu	’Ib-raa-hee-ma	wa ’is-ḥaaq!	’In-na	Rab-ba-ka	‘A-lee-mun
حَكِيمٌ	٦ لَّقَدْ	كَانَ	فِى	يُوسُفَ	وَإِخْوَتِهِۦٓ
Ḥa-keem.	6.	La-qad	kaa-na	fee	yoo-su-fa	wa ’ikh-wa-ti-hee
ءَايَٰتٌ لِّلسَّآئِلِينَ	٧	إِذْ	قَالُوا۟	لَيُوسُفُ	وَأَخُوهُ
’Aa-yaa-tul-lis-saaa-’i-leen.	7.	’Iẓ	qaa-loo	la-Yoo-su-fu	wa ’a-khoo-hu
أَحَبُّ	إِلَىٰٓ	أَبِينَا	مِنَّا	وَنَحْنُ	عُصْبَةٌ	إِنَّ
’a-ḥab-bu	’i-laaa	’a-bee-naa	min-naa	wa naḥ-nu	‘uṣ-bah!	’In-na

أَبَانَا	لَفِى	ضَلَٰلٍ مُّبِينٍ	٨	ٱقْتُلُوا۟	يُوسُفَ
’a-baa-naa	la-fee	ḍa-laa-lim-mu-been!	8.	’Uq-tu-loo	Yoo-su-fa
أَوِ ٱطْرَحُوهُ	أَرْضًا يَخْلُ	لَكُمْ	وَجْهُ	أَبِيكُمْ	
’a-wiṭ-ra-ḥoo-hu	’ar-ḍañy-yakh-lu	la-kum	waj-hu	’a-bee-kum	
وَتَكُونُوا۟	مِنۢ بَعْدِهِۦ	قَوْمًا صَٰلِحِينَ	٩	قَالَ	
wa ta-koo-noo	mim-ba‘-di-hee	qaw-mañ-ṣaa-li-ḥeen!	9.	Qaa-la	
قَآئِلٌ مِّنْهُمْ	لَا	تَقْتُلُوا۟	يُوسُفَ	وَأَلْقُوهُ	فِى
qaaa-’i-lum-min-hum	laa	taq-tu-loo	Yoo-su-fa	wa ’al-qoo-hu	fee
غَيَٰبَتِ ٱلْجُبِّ	يَلْتَقِطْهُ	بَعْضُ ٱلسَّيَّارَةِ	إِن كُنتُمْ		
ga-yaa-ba-til-jub-bi	yal-ta-qiṭ-hu	ba‘-ḍus-say-yaa-ra-ti	’iñ-kuñ-tum		
فَٰعِلِينَ	١٠	قَالُوا۟	يَٰٓأَبَانَا	مَا	لَكَ	لَا
faa-‘i-leen.	10.	Qaa-loo	yaaa-’a-baa-naa	maa	la-ka	laa
تَأْمَنَّا	عَلَىٰ	يُوسُفَ	وَإِنَّا	لَهُۥ	لَنَٰصِحُونَ	١١
ta’-man-naa	‘a-laa	Yoo-su-fa	wa ’in-naa	la-hoo	la-naa-ṣi-ḥoon?	11.
أَرْسِلْهُ	مَعَنَا	غَدًا يَرْتَعْ	وَيَلْعَبْ	وَإِنَّا	لَهُۥ	
’Ar-sil-hu	ma-‘a-naa	ga-dañy-yar-ta‘	wa yal-‘ab	wa ’in-naa	la-hoo	
لَحَٰفِظُونَ	١٢	قَالَ	إِنِّى	لَيَحْزُنُنِىٓ	أَن تَذْهَبُوا۟	
la-ḥaa-fi-ẓoon.	12.	Qaa-la	’in-nee	la-yaḥ-zu-nu-neee	’añ-taẓ-ha-boo	
بِهِۦ	وَأَخَافُ	أَن يَأْكُلَهُ ٱلذِّئْبُ	وَأَنتُمْ	عَنْهُ		
bi-hee	wa ’a-khaa-fu	’añy-ya’-ku-la-huẓ-ẓi’-bu	wa ’añ-tum	‘an-hu		
غَٰفِلُونَ	١٣	قَالُوا۟	لَئِنْ	أَكَلَهُ ٱلذِّئْبُ	وَنَحْنُ	
gaa-fi-loon.	13.	Qaa-loo	la-’in	’a-ka-la-huẓ-ẓi’-bu	wa naḥ-nu	
عُصْبَةٌ	إِنَّآ	إِذًا لَّخَٰسِرُونَ	١٤	فَلَمَّا	ذَهَبُوا۟	
‘uṣ-ba-tun	’in-naaa	’i-ẓal-la-khaa-si-roon!	14.	Fa-lam-maa	ẓa-ha-boo	
بِهِۦ	وَأَجْمَعُوٓا۟	أَن يَجْعَلُوهُ	فِى	غَيَٰبَتِ ٱلْجُبِّ		
bi-hee	wa ’aj-ma-‘ooo	’añy-yaj-‘a-loo-hu	fee	ga-yaa-ba-til-jubb:		

لَا	وَهُمْ	هَٰذَا	لَتُنَبِّئَنَّهُم بِأَمْرِهِمْ	إِلَيْهِ	وَأَوْحَيْنَآ
laa	wa hum	haa-ẓaa	la-tu-nab-bi-’an-na-hum̃-bi-’am-ri-him	’i-lay-hi	wa ’aw-ḥay-naaa

١٦	عِشَآءً يَبْكُونَ	أَبَاهُمْ	وَجَآءُوٓ	١٥	يَشْعُرُونَ
16.	‘i-shaaa-’añy-yab-koon.	’a-baa-hum	Wa jaaa-’ooo	15.	yash-‘u-roon.

يُوسُفَ	وَتَرَكْنَا	نَسْتَبِقُ	ذَهَبْنَا	إِنَّا	يَٰٓأَبَانَآ	قَالُوا۟
Yoo-su-fa	wa ta-rak-naa	nas-ta-bi-qu	ẓa-hab-naa	’in-naa	yaaa-’a-baa-naaa	Qaa-loo

بِمُؤْمِنٍ لَّنَا	أَنتَ	وَمَآ	فَأَكَلَهُ ٱلذِّئْبُ ۖ	مَتَٰعِنَا	عِندَ
bi-mu’-mi-nil-la-naa	’añ-ta	Wa maaa	fa-’a-ka-la-huẓ-ẓi’b.	ma-taa-‘i-naa	‘iñ-da

قَمِيصِهِۦ	عَلَىٰ	وَجَآءُو	١٧	صَٰدِقِينَ	كُنَّا	وَلَوْ
qa-mee-ṣi-hee	‘a-laa	Wa jaaa-’oo	17	ṣaa-di-qeen.	kun-naa	wa law

أَنفُسُكُمْ	لَكُمْ	سَوَّلَتْ	بَلْ	قَالَ	بِدَمٍ كَذِبٍ ۚ
’añ-fu-su-kum	la-kum	saw-wa-lat	bal	Qaa-la	bi-da-miñ-ka-ẓib.

مَا	عَلَىٰ	وَٱللَّهُ ٱلْمُسْتَعَانُ	فَصَبْرٌ جَمِيلٌ ۖ	أَمْرًا ۖ
maa	‘a-laa	wal-laa-hul-Mus-ta-‘aa-nu	Fa-ṣab-ruñ-ja-meel:	’am-raa.

فَأَدْلَىٰ	وَارِدَهُمْ	سَيَّارَةٌ فَأَرْسَلُوا۟	وَجَآءَتْ	١٨	تَصِفُونَ
fa-’ad-laa	waa-ri-da-hum	say-yaa-ra-tuñ-fa-’ar-sa-loo	Wa jaaa-’at	18.	ta-ṣi-foon.

بِضَٰعَةً ۚ	وَأَسَرُّوهُ	غُلَٰمٌ ۚ	هَٰذَا	يَٰبُشْرَىٰ	دَلْوَهُۥ ۖ قَالَ
bi-ḍaa-‘ah!	Wa ’a-sar-roo-hu	gu-laam!	haa-ẓaa	yaa-bush-raa	dal-wah. Qaa-la

بِثَمَنٍۭ بَخْسٍ دَرَٰهِمَ	وَشَرَوْهُ	١٩	يَعْمَلُونَ	عَلِيمٌۢ بِمَا	وَٱللَّهُ
bi-ṣa-ma-nim-bakh-siñ-da-raa-hi-ma	Wa sha-raw-hu	19.	ya‘-ma-loon!	‘a-lee-mum-bi-maa	Wal-laa-hu

وَقَالَ ٱلَّذِى ٱشْتَرَىٰهُ	٢٠	مِنَ ٱلزَّٰهِدِينَ	فِيهِ	وَكَانُوا۟	مَعْدُودَةٍ
Wa qaa-lal-la-ẓish-ta-raa-hu	20.	mi-naz-zaa-hi-deen!	fee-hi	wa kaa-noo	ma‘-doo-dah:

أَن يَنفَعَنَآ	عَسَىٰٓ	مَثْوَىٰهُ	أَكْرِمِى	لِٱمْرَأَتِهِۦٓ	مِن مِّصْرَ
’añy-yañ-fa-‘a-naaa	‘a-saaa	maṣ-waa-hu	’ak-ri-mee	lim-ra-’a-ti-heee	mim-Miṣ-ra

فِى ٱلْأَرْضِ	لِيُوسُفَ	مَكَّنَّا	وَكَذَٰلِكَ	وَلَدًا ۚ	نَتَّخِذَهُۥ	أَوْ
fil-’ar-ḍi,	li-Yoo-su-fa	mak-kan-naa	Wa ka-ẓaa-li-ka	wa-la-daa.	nat-ta-khi-ẓa-hoo	’aw

وَلِنُعَلِّمَهُۥ	مِن تَأۡوِيلِ ٱلۡأَحَادِيثِۚ	وَٱللَّهُ	غَالِبٌ	عَلَىٰٓ
wa li-nu-ʻal-li-ma-hoo	miñ-taʾ-wee-lil-ʾa-ḥaa-deeṣ.	Wa**l**-laa-hu	gaa-li-bun	ʻa-laaa
أَمۡرِهِۦ	وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ	لَا يَعۡلَمُونَ ﴿٢١﴾		
ʾam-ri-hee	wa laa-kin-na ʾak-ṣa-**r**an-naa-si	laa-yaʻ-la-moon.		21.
وَلَمَّا	بَلَغَ	أَشُدَّهُۥٓ	ءَاتَيۡنَٰهُ	حُكۡمٗا وَعِلۡمٗاۚ	وَكَذَٰلِكَ
Wa lam-maa	ba-la-ġa	ʾa-shud-da-hooo	ʾaa-tay-naa-hu	ḥuk-mañw-wa-ʻil-maa:	wa ka-ẓaa-li-ka
نَجۡزِي ٱلۡمُحۡسِنِينَ ﴿٢٢﴾	وَرَٰوَدَتۡهُ ٱلَّتِي	هُوَ	فِي		
naj-zil-Muḥ-si-neen.	Wa **r**aa-wa-dat-hul-la-tee	hu-wa	fee		
بَيۡتِهَا	عَن نَّفۡسِهِۦ	وَغَلَّقَتِ ٱلۡأَبۡوَٰبَ	وَقَالَتۡ	هَيۡتَ
bay-ti-haa	ʻan-naf-si-hee	wa ġal-la-qa-til-ʾab-waa-ba	wa qaa-lat	hay-ta
لَكَۚ	قَالَ	مَعَاذَ ٱللَّهِۖ	إِنَّهُۥ	رَبِّيٓ	أَحۡسَنَ
lak!	Qaa-la	ma-ʻaa-ẓa**l**-laa-hi	In-na-hoo	**r**ab-bee	ʾaḥ-sa-na
مَثۡوَايَۖ	إِنَّهُۥ	لَا	يُفۡلِحُ ٱلظَّٰلِمُونَ ﴿٢٣﴾	وَلَقَدۡ
maṣ-waay!	In-na-hoo	laa	yuf-li-ḥuẓ-ẓaa-li-moon!	23.	Wa la-qad
هَمَّتۡ	بِهِۦۖ	وَهَمَّ	بِهَا	لَوۡلَآ	أَن رَّءَا
ham-mat	bi-hee	wa ham-ma	bi-haa	law laaa	ʾa**r**-**r**a-ʾaa
بُرۡهَٰنَ	رَبِّهِۦۚ	كَذَٰلِكَ	لِنَصۡرِفَ	عَنۡهُ ٱلسُّوٓءَ	وَٱلۡفَحۡشَآءَۚ
bu**r**-haa-na	**R**ab-bih:	Ka-ẓaa-li-ka	li-naṣ-ri-fa	ʻan-hus-sooo-ʾa	wal-faḥ-shaaaʾ:
إِنَّهُۥ	مِنۡ	عِبَادِنَا ٱلۡمُخۡلَصِينَ ﴿٢٤﴾	وَٱسۡتَبَقَا ٱلۡبَابَ
ʾin-na-hoo	min	ʻi-baa-di-nal-Mukh-la-ṣeen.	24.	Was-ta-ba-qal-baa-ba
وَقَدَّتۡ	قَمِيصَهُۥ	مِن	دُبُرٖ وَأَلۡفَيَا	سَيِّدَهَا	لَدَا ٱلۡبَابِۚ
wa qad-dat	qa-mee-ṣa-hoo	miñ	du-bu-riñw-wa-ʾal-fa-yaa	say-yi-da-haa	la-dal-baab.
قَالَتۡ	مَا	جَزَآءُ	مَنۡ	أَرَادَ	بِأَهۡلِكَ	سُوٓءًا
Qaa-lat	maa	ja-zaaa-ʾu	man	ʾa-**r**aa-da	bi-ʾah-li-ka	sooo-ʾan
إِلَّآ	أَن يُسۡجَنَ	أَوۡ	عَذَابٌ	أَلِيمٞ ﴿٢٥﴾
ʾil-laaa	ʾañy-yus-ja-na	ʾaw	ʻa-ẓaa-bun	ʾa-leem?	25.

قَالَ	هِيَ	رَٰوَدتۡنِي	عَن نَّفۡسِيۚ	وَشَهِدَ	شَاهِدٞ مِّنۡ
Qaa-la	hi-ya	raa-wa-dat-nee	‘an-naf-see	wa sha-hi-da	shaa-hi-dum-min
أَهۡلِهَآ	إِن كَانَ	قَمِيصُهُۥ	قُدَّ	مِن قُبُلٖ فَصَدَقَتۡ	
’ah-li-haa:	’iñ-kaa-na	qa-mee-ṣu-hoo	qud-da	miñ-qu-bu-liñ-fa-ṣa-da-qat	
وَهُوَ	مِنَ ٱلۡكَٰذِبِينَ	٢٦	وَإِن كَانَ	قَمِيصُهُۥ	
wa hu-wa	mi-nal-kaa-ẓi-been!	26.	Wa ’iñ-kaa-na	qa-mee-ṣu-hoo	
قُدَّ	مِن دُبُرٖ فَكَذَبَتۡ	وَهُوَ	مِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ		
qud-da	miñ-du-bu-riñ-fa-ka-ẓa-bat	wa hu-wa	mi-naṣ-ṣaa-di-qeen!		
٢٧	فَلَمَّا	رَءَا	قَمِيصَهُۥ	قُدَّ	مِن دُبُرٖ قَالَ
27.	Fa-lam-maa	ra-’aa	qa-mee-ṣa-hoo	qud-da	miñ-du-bu-riñ-qaa-la
إِنَّهُۥ	مِن كَيۡدِكُنَّۖ	إِنَّ	كَيۡدَكُنَّ	عَظِيمٞ	٢٨
’in-na-hoo	miñ-kay-di-kun-na!	’In-na	kay-da-kun-na	‘a-ẓeem!	28.
يُوسُفُ	أَعۡرِضۡ	عَنۡ	هَٰذَاۚ وَٱسۡتَغۡفِرِي	لِذَنۢبِكِۖ	إِنَّكِ
Yoo-su-fu	’a‘-riḍ	‘an	haa-ẓaa was-tag-fi-ree	li-ẓam-bi-ki	’in-na-ki
كُنتِ	مِنَ ٱلۡخَٰطِـِٔينَ	٢٩	۞ وَقَالَ	نِسۡوَةٞ فِي ٱلۡمَدِينَةِ ٱمۡرَأَتُ ٱلۡعَزِيزِ	
kuñ-ti	mi-nal-khaa-ṭi-’een!	29.	Wa qaa-la	nis-wa-tuñ-fil-Ma-dee-na-tim-ra-’a-tul-‘A-zee-zi	
تُرَٰوِدُ	فَتَىٰهَا	عَن نَّفۡسِهِۦۖ	قَدۡ	شَغَفَهَا	حُبّٗاۖ
tu-raa-wi-du	fa-taa-haa	‘an-naf-sih:	qad	sha-ga-fa-haa	ḥub-baa:
إِنَّا	لَنَرَىٰهَا	فِي	ضَلَٰلٖ مُّبِينٖ	٣٠	فَلَمَّا
’in-naa	la-na-raa-haa	fee	ḍa-laa-lim-mu-been.	30.	Fa-lam-maa
سَمِعَتۡ	بِمَكۡرِهِنَّ	أَرۡسَلَتۡ	إِلَيۡهِنَّ	وَأَعۡتَدَتۡ	لَهُنَّ
sa-mi-‘at	bi-mak-ri-hin-na	’ar-sa-lat	’i-lay-hin-na	wa ’a‘-ta-dat	la-hun-na
مُتَّكَـٔٗا وَءَاتَتۡ	كُلَّ	وَٰحِدَةٖ مِّنۡهُنَّ	سِكِّينٗا وَقَالَتِ ٱخۡرُجۡ	عَلَيۡهِنَّۖ	
mut-ta-ka-’añw-wa-’aa-tat	kul-la	waa-ḥi-da-tim-min-hun-na	sik-kee-nañw-wa qaa-la-tikh-ruj	‘a-lay-hinn.	
فَلَمَّا	رَأَيۡنَهُۥٓ	أَكۡبَرۡنَهُۥ	وَقَطَّعۡنَ	أَيۡدِيَهُنَّ	وَقُلۡنَ
Fa-lam-maa	ra-’ay-na-hooo	’ak-bar-na-hoo	wa qaṭ-ṭa‘-na	’ay-di-ya-hun-na	wa qul-na
حَٰشَ					ḥaa-sha

لِلَّهِ	مَا	هَٰذَا	بَشَرًا	إِنْ	هَٰذَآ	إِلَّا
lil-laa-hi	maa	haa-ẓaa	ba-sha-raa!	’In	haa-ẓaa	’il-laa
مَلَكٌ كَرِيمٌ	٣١	قَالَتْ	فَذَٰلِكُنَّ ٱلَّذِى			لُمْتُنَّنِى
ma-la-kuñ-ka-reem!	31.	Qaa-lat	fa-ẓaa-li-kun-nal-la-ẓee			lum-tun-na-nee
فِيهِ ۖ	وَلَقَدْ	رَٰوَدتُّهُۥ	عَن نَّفْسِهِۦ		فَٱسْتَعْصَمَ ۖ	وَلَئِن لَّمْ
feeh!	Wa la-qad	raa-wat-tu-hoo	‘an-naf-si-hee		fas-ta‘-ṣam!	Wa la-’il-lam
يَفْعَلْ	مَآ	ءَامُرُهُۥ	لَيُسْجَنَنَّ		وَلَيَكُونًا مِّنَ ٱلصَّٰغِرِينَ	
yaf-‘al	maaa	’aa-mu-ru-hoo	la-yus-ja-nan-na		wa la-ya-koo-nam-mi-naṣ-ṣaa-gi-reen!	
٣٢	قَالَ	رَبِّ ٱلسِّجْنُ	أَحَبُّ	إِلَىَّ	مِمَّا	
32.	Qaa-la	Rab-bis-sij-nu	’a-ḥab-bu	’i-lay-ya	mim-maa	
يَدْعُونَنِىٓ	إِلَيْهِ ۖ	وَإِلَّا	تَصْرِفْ	عَنِّى	كَيْدَهُنَّ	أَصْبُ
yad-‘oo-na-neee	’i-layh:	wa ’il-laa	taṣ-rif	‘an-nee	kay-da-hun-na	’aṣ-bu
إِلَيْهِنَّ وَأَكُن مِّنَ ٱلْجَٰهِلِينَ	٣٣	فَٱسْتَجَابَ	لَهُۥ			
’i-lay-hin-na wa ’a-kum-mi-nal-jaa-hi-leen.	33.	Fas-ta-jaa-ba	la-hoo			
رَبُّهُۥ	فَصَرَفَ	عَنْهُ	كَيْدَهُنَّ ۚ	إِنَّهُۥ	هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْعَلِيمُ	
Rab-bu-hoo	fa-ṣa-ra-fa	‘an-hu	kay-da-hunn:	’in-na-hoo	Hu-was-Sa-mee-‘ul-‘A-leem.	
٣٤	ثُمَّ	بَدَا	لَهُم مِّنۢ بَعْدِ مَا			
34.	Ṣum-ma	ba-daa	la-hum-mim-ba‘-di maa			
رَأَوُا۟ ٱلْـَٔايَٰتِ	لَيَسْجُنُنَّهُۥ	حَتَّىٰ	حِينٍ	٣٥	وَدَخَلَ	
ra-’a-wul-’Aa-yaa-ti	la-yas-ju-nun-na-hoo	ḥat-taa	ḥeen.	35.	Wa da-kha-la	
مَعَهُ ٱلسِّجْنَ	فَتَيَانِ ۖ	قَالَ	أَحَدُهُمَآ	إِنِّىٓ	أَرَىٰنِىٓ	
ma-‘a-hus-sij-na	fa-ta-yaan.	Qaa-la	’a-ḥa-du-hu-maaa	’in-neee	’a-raa-neee	
أَعْصِرُ	خَمْرًا ۖ	وَقَالَ ٱلْـَٔاخَرُ	إِنِّىٓ	أَرَىٰنِىٓ	أَحْمِلُ	
’a‘-ṣi-ru	kham-raa.	Wa qaa-lal-’aa-kha-ru	’in-neee	’a-raa-neee	’aḥ-mi-lu	
فَوْقَ	رَأْسِى	خُبْزًا تَأْكُلُ ٱلطَّيْرُ	مِنْهُ ۖ	نَبِّئْنَا		
faw-qa	ra’-see	khub-zañ-ta’-ku-luṭ-ṭay-ru	minh.	Nab-bi’-naa		

بِتَأۡوِيلِهِۦٓۖ	إِنَّا	نَرَىٰكَ	مِنَ ٱلۡمُحۡسِنِينَ	٣٦	قَالَ
bi-ta'-wee-lih:	'in-naa	na-raa-ka	mi-nal-Muḥ-si-neen.	36.	Qaa-la

لَا	يَأۡتِيكُمَا	طَعَامٞ تُرۡزَقَانِهِۦٓ	إِلَّا	نَبَّأۡتُكُمَا	بِتَأۡوِيلِهِۦۚ
laa	ya'-tee-ku-maa	ṭa-'aa-muñ-tur-za-qaa-ni-heee	'il-laa	nab-ba'-tu-ku-maa	bi-ta'-wee-li-hee

قَبۡلَ	أَن يَأۡتِيَكُمَاۚ	ذَٰلِكُمَا	مِمَّا	عَلَّمَنِي	رَبِّيٓۚ
qab-la	'añy-ya'-ti-ya-ku-maa:	ẓaa-li-ku-maa	mim-maa	'al-la-ma-nee	Rab-bee.

إِنِّي	تَرَكۡتُ	مِلَّةَ	قَوۡمٖ لَّا	يُؤۡمِنُونَ	بِٱللَّهِ
'In-nee	ta-rak-tu	mil-la-ta	qaw-mil-laa	yu'-mi-noo-na	bil-laa-hi

وَهُم بِٱلۡأٓخِرَةِ	هُمۡ	كَٰفِرُونَ	٣٧	وَٱتَّبَعۡتُ	مِلَّةَ
wa hum-bil-'Aa-khi-ra-ti	hum	kaa-fi-roon.	37.	Wat-ta-ba'-tu	Mil-la-ta

ءَابَآءِيٓ	إِبۡرَٰهِيمَ	وَإِسۡحَٰقَ	وَيَعۡقُوبَۚ	مَا	كَانَ
'aa-baaa-'eee	'Ib-raa-hee-ma	wa 'Is-ḥaa-qa	wa Ya'-qoob;	maa	kaa-na

أَن نُّشۡرِكَ	بِٱللَّهِ	مِن شَيۡءٖۚ	ذَٰلِكَ	مِن فَضۡلِ ٱللَّهِ
'an-nush-ri-ka	bil-laa-hi	miñ-shay':	ẓaa-li-ka	miñ-faḍ-lil-laa-hi

عَلَيۡنَا	وَعَلَى ٱلنَّاسِ	وَلَٰكِنَّ	أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ	لَا
'a-lay-naa	wa 'a-lan-naa-si	wa laa-kin-na	'ak-ṣa-ran-naa-si	laa

يَشۡكُرُونَ	٣٨	يَٰصَٰحِبَيِ ٱلسِّجۡنِ	ءَأَرۡبَابٞ مُّتَفَرِّقُونَ	خَيۡرٌ
yash-ku-roon.	38.	Yaa-ṣaa-ḥi-ba-yis-sij-ni	'a-'ar-baa-bum-mu-ta-far-ri-qoo-na	khay-run

أَمِ ٱللَّهُ ٱلۡوَٰحِدُ ٱلۡقَهَّارُ	٣٩	مَا	تَعۡبُدُونَ
'a-mil-laa-hul-Waa-ḥi-dul-Qah-haar?	39.	Maa	ta'-bu-doo-na

مِن دُونِهِۦٓ	إِلَّآ	أَسۡمَآءٗ سَمَّيۡتُمُوهَآ	أَنتُمۡ	وَءَابَآؤُكُم مَّآ أَنزَلَ ٱللَّهُ	
miñ-doo-ni-heee	'il-laa	'as-maaa-'añ-sam-may-tu-moo-haaa	'añ-tum	wa 'aa-baaa-'u-kum-maaa 'añ-za-lal laa-hu	

بِهَا	مِن سُلۡطَٰنٍۚ	إِنِ ٱلۡحُكۡمُ	إِلَّا	لِلَّهِۚ
bi-haa	miñ-sul-ṭaan:	'i-nil-Ḥuk-mu	'il-laa	lil-laah:

أَمَرَ	أَلَّا	تَعۡبُدُوٓاْ	إِلَّآ	إِيَّاهُۚ	ذَٰلِكَ ٱلدِّينُ ٱلۡقَيِّمُ
'a-ma-ra	'al-laa	ta'-bu-dooo	'il-laaa	'iy-yaah:	ẓaa-li-kad-Dee-nul-Qay-yi-mu

وَلَٰكِنَّ	أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ	لَا	يَعۡلَمُونَ	٤٠	يَٰصَٰحِبَيِ ٱلسِّجۡنِ
wa laa-kin-na	’ak-ṣa-ran-naa-si	laa	ya‘-la-moon.	40.	Yaa-ṣaa-ḥi-ba-yis-sij-ni
أَمَّآ	أَحَدُكُمَا	فَيَسۡقِي	رَبَّهُۥ	خَمۡرٗاۖ	وَأَمَّا ٱلۡأٓخَرُ
’am-maa	’a-ḥa-du-ku-maa	fa-yas-qee	rab-ba-hoo	kham-raa:	wa ’am-mal-’aa-kha-ru
فَيُصۡلَبُ	فَتَأۡكُلُ ٱلطَّيۡرُ	مِن رَّأۡسِهِۦۚ	قُضِيَ ٱلۡأَمۡرُ ٱلَّذِي		
fa-yuṣ-la-bu	fa-ta’-ku-luṭ-ṭay-ru	mir-ra’-sih.	Qu-ḍi-yal-’am-rul-la-ẓee		
فِيهِ	تَسۡتَفۡتِيَانِ	٤١	قَالَ لِلَّذِي	وَقَالَ	ظَنَّ أَنَّهُۥ
fee-hi	tas-taf-ti-yaan.	41.	lil-la-ẓee	Wa qaa-la	ẓan-na ’an-na-hoo
نَاجٖ مِّنۡهُمَا ٱذۡكُرۡنِي	عِندَ	رَبِّكَ	فَأَنسَىٰهُ ٱلشَّيۡطَٰنُ		
naa-jim-min-hu-maẓ-kur-nee	‘iñ-da	rab-bik.	Fa-’añ-saa-hush-Shay-ṭaa-nu		
ذِكۡرَ	رَبِّهِۦ	فَلَبِثَ	فِي ٱلسِّجۡنِ	بِضۡعَ	سِنِينَ
ẓik-ra	rab-bi-hee	fa-la-bi-ṣa	fis-sij-ni	biḍ-‘a	si-neen.
٤٢	وَقَالَ ٱلۡمَلِكُ	إِنِّيٓ	أَرَىٰ	سَبۡعَ	بَقَرَٰتٖ
42.	Wa qaa-lal-ma-li-ku	’in-nee	’a-raa	sab-‘a	ba-qa-raa-tiñ
سِمَانٖ يَأۡكُلُهُنَّ	سَبۡعٌ	عِجَافٞ وَسَبۡعَ	سُنۢبُلَٰتٍ	خُضۡرٖ وَأُخَرَ	
si-maa-niñy-ya’-ku-lu-hun-na	sab-‘un	‘i-jaa-fuñw-wa sab-‘a	sum-bu-laa-tin	khuḍ-riñw-wa ’u-kha-ra	
يَٰٓأَيُّهَا ٱلۡمَلَأُ	أَفۡتُونِي	فِي	رُءۡيَايَ	إِن	
Yaaa-’ay-yu-hal-ma-la-’u	’af-too-nee	fee	ru’-yaa-ya	’iñ	
يَابِسَٰتٖۖ	كُنتُمۡ	لِلرُّءۡيَا	تَعۡبُرُونَ	٤٣	قَالُوٓاْ
yaa-bi-saat.	kuñ-tum	lir-ru’-yaa	ta‘-bu-roon.	43.	Qaa-looo
أَضۡغَٰثُ	أَحۡلَٰمٖۖ	وَمَا	نَحۡنُ	بِتَأۡوِيلِ ٱلۡأَحۡلَٰمِ	٤٤
’aḍ-gaa-ṣu	’aḥ-laam:	naḥ-nu	bi-ta’-wee-lil-’aḥ-laa-mi	bi-‘aa-li-meen.	44.
وَقَالَ ٱلَّذِي	نَجَا	مِنۡهُمَا	وَٱدَّكَرَ	بَعۡدَ	أُمَّةٍ
Wa qaa-lal-la-ẓee	na-jaa	min-hu-maa	wad-da-ka-ra	ba‘-da	’um-ma-tin
أَنَا۠	أُنَبِّئُكُم بِتَأۡوِيلِهِۦ	فَأَرۡسِلُونِ	٤٥	يُوسُفُ	أَيُّهَا ٱلصِّدِّيقُ
’a-na	’u-nab-bi-’u-kum-bi-ta’-wee-li-hee	fa-’ar-si-loon.	45.	Yoo-su-fu	’ay-yu-haṣ-Ṣid-dee-qu
أَفۡتِنَا	فِي				
’af-ti-naa	fee				

سَبْعِ	بَقَرَٰتٍ	سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ	سَبْعٌ	عِجَافٌ وَسَبْعِ
sab-'i	ba-qa-raa-tiñ	si-maa-niñy-ya'-ku-lu-hun-na	sab-'un	'i-jaa-fuñw-wa sab-'i

سُنۢبُلَٰتٍ	خُضْرٍ وَأُخَرَ	يَابِسَٰتٍ لَّعَلِّيٓ	أَرْجِعُ	إِلَى ٱلنَّاسِ
sum-bu-laa-tin	khuḍ-riñw-wa-'u-kha-ra	yaa-bi-saa-til-la-'al-leee	'ar-ji-'u	'i-lan-naa-si

لَعَلَّهُمْ	يَعْلَمُونَ	﴿٤٦﴾	قَالَ	تَزْرَعُونَ	سَبْعَ	سِنِينَ
la-'al-la-hum	ya'-la-moon.	46.	Qaa-la	taz-ra-'oo-na	sab-'a	si-nee-na

دَأَبًا	فَمَا	حَصَدتُّمْ	فَذَرُوهُ	فِي	سُنۢبُلِهِۦٓ	إِلَّا
da-'a-baa:	fa-maa	ḥa-ṣat-tum	fa-ẓa-roo-hu	fee	sum-bu-li-heee	'il-laa

قَلِيلًا مِّمَّا	تَأْكُلُونَ	﴿٤٧﴾	ثُمَّ	يَأْتِي	مِنۢ بَعْدِ
qa-lee-lam-mim-maa	ta'-ku-loon.	47.	Ṣum-ma	ya'-tee	mim-ba'-di

ذَٰلِكَ	سَبْعٌ	شِدَادٌ يَأْكُلْنَ	مَا	قَدَّمْتُمْ	لَهُنَّ
ẓaa-li-ka	sab-'uñ	shi-daa-duñy-ya'-kul-na	maa	qad-dam-tum	la-hun-na

إِلَّا	قَلِيلًا مِّمَّا	تُحْصِنُونَ	﴿٤٨﴾	ثُمَّ	يَأْتِي
'il-laa	qa-lee-lam-mim-maa	tuḥ-ṣi-noon.	48.	Ṣum-ma	ya'-tee

مِنۢ بَعْدِ	ذَٰلِكَ	عَامٌ فِيهِ	يُغَاثُ ٱلنَّاسُ
mim-ba'-di	ẓaa-li-ka	'aa-muñ-fee-hi	yu-gaa-ṣun-naa-su

وَفِيهِ	يَعْصِرُونَ	﴿٤٩﴾	وَقَالَ ٱلْمَلِكُ ٱئْتُونِي	بِهِۦ ۖ
wa fee-hi	ya'-ṣi-roon.	49.	Wa qaa-lal-ma-li-ku'-too-nee	bih.

فَلَمَّا	جَآءَهُ ٱلرَّسُولُ	قَالَ ٱرْجِعْ	إِلَىٰ	رَبِّكَ
Fa-lam-maa	jaaa-'a-hur-ra-soo-lu	qaa-lar-ji'	'i-laa	rab-bi-ka

فَسْـَٔلْهُ	مَا	بَالُ ٱلنِّسْوَةِ ٱلَّٰتِي	قَطَّعْنَ	أَيْدِيَهُنَّ ۚ
fas-'al-hu	maa	baa-lun-nis-wa-til-laa-tee	qaṭ-ṭa'-na	'ay-di-ya-hunn?

إِنَّ	رَبِّي	بِكَيْدِهِنَّ	عَلِيمٌ	﴿٥٠﴾	قَالَ	مَا
'In-na	Rab-bee	bi-kay-di-hin-na	'A-leem.	50.	Qaa-la	maa

خَطْبُكُنَّ	إِذْ	رَٰوَدتُّنَّ	يُوسُفَ	عَن نَّفْسِهِۦ ۚ	قُلْنَ
khaṭ-bu-kun-na	'iẓ	raa-wat-tun-na	Yoo-su-fa	'an-naf-sih?	Qul-na

حَشَ	لِلَّهِ	مَا	عَلِمْنَا	عَلَيْهِ	مِن	سُوٓءٍۚ
Ḥaa-sha	lil-laa-hi	maa	‘a-lim-naa	‘a-lay-hi	miñ	sooo’!
قَالَتِ ٱمْرَأَتُ ٱلْعَزِيزِ ٱلْـَٰٔنَ			حَصْحَصَ ٱلْحَقُّ			أَنَا۠
Qaa-la-tim-ra-’a-tul-‘A-zee-zil-’aa-na			ḥaṣ-ḥa-ṣal-ḥaqq:			’a-na
رَٰوَدتُّهُۥ	عَن نَّفْسِهِۦ	وَإِنَّهُۥ	لَمِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ			٥١
raa-wat-tu-hoo	‘an-naf-si-hee	wa ’in-na-hoo	la-mi-naṣ-Ṣaa-di-qeen.			51.
ذَٰلِكَ	لِيَعْلَمَ	أَنِّى	لَمْ	أَخُنْهُ	بِٱلْغَيْبِ	وَأَنَّ ٱللَّهَ
Ẓaa-li-ka	li-ya‘-la-ma	’an-nee	lam	’a-khun-hu	bil-gay-bi	wa ’an-nal-laa-ha
لَا	يَهْدِى	كَيْدَ ٱلْخَآئِنِينَ	٥٢	وَمَآ	أُبَرِّئُ	
laa	yah-dee	kay-dal-khaaa-’i-neen.	52	Wa maaa	’u-bar-ri-‘u	
مَا	إِلَّا	لَأَمَّارَةٌۢ بِٱلسُّوٓءِ	إِنَّ ٱلنَّفْسَ			نَفْسِىٓۚ
maa	’il-laa	la-’am-maa-ra-tum-bis-sooo-’i	’in-nan-naf-sa			naf-see:
رَحِمَ	رَبِّىٓۚ	إِنَّ	رَبِّى	غَفُورٌ رَّحِيمٌ		٥٣
ra-ḥi-ma	Rab-bee:	’in-na	Rab-bee	Ġa-foo-rur-Ra-ḥeem.		53.
وَقَالَ ٱلْمَلِكُ ٱئْتُونِى	بِهِۦٓ	أَسْتَخْلِصْهُ	لِنَفْسِىۖ	فَلَمَّا		
Wa qaa-lal-ma-li-ku’-too-nee	bi-heee	’as-takh-liṣ-hu	li-naf-see.	Fa-lam-maa		
كَلَّمَهُۥ	قَالَ	إِنَّكَ ٱلْيَوْمَ	لَدَيْنَا	مَكِينٌ	أَمِينٌ	
kal-la-ma-hoo	qaa-la	’in-na-kal-yaw-ma	la-day-naa	ma-kee-nun	’a-meen!	
٥٤	قَالَ ٱجْعَلْنِى	عَلَىٰ	خَزَآئِنِ ٱلْأَرْضِۖ	إِنِّى		
54.	Qaa-laj-‘al-nee	‘a-laa	kha-zaaa-’i-nil-’arḍ:	’in-nee		
حَفِيظٌ	عَلِيمٌ	٥٥	وَكَذَٰلِكَ	مَكَّنَّا	لِيُوسُفَ	فِى ٱلْأَرْضِ
ḥa-fee-ẓun	‘a-leem.	55.	Wa ka-ẓaa-li-ka	mak-kan-naa	li-Yoo-su-fa	fil-’ar-ḍi
يَتَبَوَّأُ	مِنْهَا	حَيْثُ	يَشَآءُۚ	نُصِيبُ	بِرَحْمَتِنَا	مَن نَّشَآءُۖ
ya-ta-baw-wa-’u	min-haa	ḥay-ṣu	ya-shaaa’.	Nu-ṣee-bu	bi-Raḥ-ma-ti-naa	man-na-shaaa-’u
وَلَا	نُضِيعُ	أَجْرَ ٱلْمُحْسِنِينَ	٥٦	وَلَأَجْرُ ٱلْـَٔاخِرَةِ		
wa laa	nu-ḍee-‘u	’aj-ral-Muḥ-si-neen.	56.	Wa la-’aj-rul-’Aa-khi-ra-ti		

خَيْرٌ لِّلَّذِينَ	ءَامَنُواْ	وَكَانُواْ	يَتَّقُونَ	٥٧	وَجَآءَ
khay-rul-lil-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	wa kaa-noo	yat-ta-qoon.	57.	Wa jaaa-’a
إِخْوَةُ	يُوسُفَ	فَدَخَلُواْ	عَلَيْهِ	فَعَرَفَهُمْ	وَهُمْ	لَهُۥ
’ikh-wa-tu	Yoo-su-fa	fa-da-kha-loo	‘a-lay-hi	fa-‘a-ra-fa-hum	wa hum	la-hoo
مُنكِرُونَ	٥٨	وَلَمَّا	جَهَّزَهُم بِجَهَازِهِمْ		قَالَ ٱئْتُونِى	
muñ-ki-roon.	58.	Wa lam-maa	jah-ha-za-hum-bi-ja-haa-zi-him		qaa-la’-too-nee	
بِأَخٍ لَّكُم مِّنْ	أَبِيكُمْ	أَلَا	تَرَوْنَ	أَنِّىٓ	
bi-’a-khil-la-kum-min	’a-bee-kum:	’a-laa	ta-raw-na	’an-neee	
أُوفِى ٱلْكَيْلَ	وَأَنَا۠	خَيْرُ ٱلْمُنزِلِينَ	٥٩	فَإِن لَّمْ	
’oo-fil-kay-la	wa ’a-na	khay-rul-muñ-zi-leen?	59.	Fa-’il-lam	
تَأْتُونِ	بِهِۦ	فَلَا	كَيْلَ	لَكُمْ	عِندِى	وَلَا
ta’-too-nee	bi-hee	fa-laa	kay-la	la-kum	‘iñ-dee	wa laa
نَقْرَبُونِ	٦٠	قَالُواْ	سَنُرَٰوِدُ	عَنْهُ	أَبَاهُ	وَإِنَّا
taq-ra-boon.	60.	Qaa-loo	sa-nu-raa-wi-du	‘an-hu	’a-baa-hu	wa ’in-naa
لَفَٰعِلُونَ	٦١	وَقَالَ	لِفِتْيَٰنِهِ ٱجْعَلُواْ	بِضَٰعَتَهُمْ	فِى
la-faa-‘i-loon.	61.	Wa qaa-la	li-fit-yaa-ni-hij-‘a-loo	bi-ḍaa-‘a-ta-hum	fee
رِحَالِهِمْ	لَعَلَّهُمْ	يَعْرِفُونَهَآ	إِذَا ٱنقَلَبُوٓاْ	إِلَىٰٓ	أَهْلِهِمْ
ri-ḥaa-li-him	la-‘al-la-hum	ya‘-ri-foo-na-haaa	’i-ẓañ-qa-la-booo	’i-laaa	’ah-li-him
لَعَلَّهُمْ	يَرْجِعُونَ	٦٢	فَلَمَّا	رَجَعُوٓاْ	إِلَىٰٓ	أَبِيهِمْ
la-‘al-la-hum	yar-ji-‘oon.	62.	Fa-lam-maa	ra-ja-‘ooo	’i-laaa	’a-bee-him
قَالُواْ	يَٰٓأَبَانَا	مُنِعَ	مِنَّا ٱلْكَيْلُ	فَأَرْسِلْ مَعَنَآ
qaa-loo	yaaa-’a-baa-naa	mu-ni-‘a	min-nal-kay-lu	fa-’ar-sil ma-‘a-naaa
أَخَانَا	نَكْتَلْ	وَإِنَّا	لَهُۥ	لَحَٰفِظُونَ	٦٣	قَالَ
’a-khaa-naa	nak-tal	wa ’in-naa	la-hoo	la-ḥaa-fi-ẓoon.	63.	Qaa-la
هَلْ	ءَامَنُكُمْ	عَلَيْهِ	إِلَّا	كَمَآ	أَمِنتُكُمْ	عَلَىٰٓ
hal	’aa-ma-nu-kum	‘a-lay-hi	’il-laa	ka-maaa	’a-miñ-tu-kum	‘a-laaa

أَخِيهِ	مِن قَبْلُ	فَٱللَّهُ	خَيْرٌ	حَٰفِظًا	وَهُوَ
’a-khee-hi	miñ-qabl?	Fal-laa-hu	khay-run	ḥaa-fi-ẓaa,	wa Hu-wa

أَرْحَمُ ٱلرَّٰحِمِينَ	٦٤	وَلَمَّا	فَتَحُوا۟	مَتَٰعَهُمْ	وَجَدُوا۟
’Ar-ḥa-mur-raa-ḥi-meen!	64.	Wa lam-maa	fa-ta-ḥoo	ma-taa-‘a-hum	wa-ja-doo

بِضَٰعَتَهُمْ	رُدَّتْ	إِلَيْهِمْ	قَالُوا۟	يَٰٓأَبَانَا	مَا	نَبْغِى
bi-ḍaa-‘a-ta-hum	rud-dat	’i-lay-him.	Qaa-loo	yaaa-’a-baa-naa	maa	nab-ġee?

هَٰذِهِۦ	بِضَٰعَتُنَا	رُدَّتْ	إِلَيْنَا	وَنَمِيرُ	أَهْلَنَا	وَنَحْفَظُ
Haa-ẓi-hee	bi-ḍaa-‘a-tu-naa	rud-dat	’i-lay-naa:	wa na-mee-ru	’ah-la-naa	wa naḥ-fa-ẓu

أَخَانَا	وَنَزْدَادُ	كَيْلَ	بَعِيرٍ	ذَٰلِكَ	كَيْلٌ يَسِيرٌ
’a-khaa-naa	wa naz-daa-du	kay-la	ba-‘eer.	Ẓaa-li-ka	kay-luñy-ya-seer.

٦٥	قَالَ	لَنْ أُرْسِلَهُۥ	مَعَكُمْ	حَتَّىٰ	تُؤْتُونِ
65.	Qaa-la	lan-’ur-si-la-hoo	ma-‘a-kum	ḥat-taa	tu’-too-ni

مَّوْثِقًا مِّنَ ٱللَّهِ	لَتَأْتُنَّنِى	بِهِۦٓ	إِلَّآ	أَن يُحَاطَ
maw-ṣi-qam-mi-nal-laa-hi	la-ta’-tun-na-nee	bi-heee	’il-laaa	’añy-yu-ḥaa-ṭa

بِكُمْ	فَلَمَّآ	ءَاتَوْهُ	مَوْثِقَهُمْ	قَالَ ٱللَّهُ	عَلَىٰ
bi-kum.	Fa-lam-maaa	’aa-taw-hu	maw-ṣi-qa-hum	qaa-lal-laa-hu	‘a-laa

مَا	نَقُولُ	وَكِيلٌ	٦٦	وَقَالَ	يَٰبَنِىَّ	لَا
maa	na-qoo-lu	Wa-keel!	66.	Wa qaa-la	yaa-ba-niy-ya	laa

تَدْخُلُوا۟	مِنۢ بَابٍ وَٰحِدٍ وَٱدْخُلُوا۟	مِنْ	أَبْوَٰبٍ مُّتَفَرِّقَةٍ
tad-khu-loo	mim-baa-biñw-waa-ḥi-diñw-wad-khu-loo	min	’ab-waa-bim-mu-ta-far-ri-qah.

وَمَآ	أُغْنِى	عَنكُم مِّنَ ٱللَّهِ	مِن شَىْءٍ
Wa maaa	’ug-nee	‘añ-kum-mi-nal-laa-hi	miñ-shay’:

إِنِ ٱلْحُكْمُ	إِلَّا	لِلَّهِ	عَلَيْهِ	تَوَكَّلْتُ	وَعَلَيْهِ
’i-nil-ḥuk-mu	’il-laa	lil-laah:	‘a-lay-hi	ta-wak-kalt:	wa ‘a-lay-hi

فَلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُتَوَكِّلُونَ	٦٧	وَلَمَّا	دَخَلُوا۟	مِنْ	حَيْثُ
fal-ya-ta-wak-ka-lil-Mu-ta-wak-ki-loon.	67.	Wa lam-maa	da-kha-loo	min	ḥay-ṣu

أَمَرَهُمْ	أَبُوهُم	مَّا	كَانَ	يُغْنِي	عَنْهُم مِّنَ ٱللَّهِ
’a-ma-ra-hum	’a-boo-hum;	maa	kaa-na	yug-nee	‘an-hum-mi-nal-laa-hi

مِن شَيْءٍ	إِلَّا	حَاجَةً فِي	نَّفْسِ	يَعْقُوبَ
miñ-shay-’in	’il-laa	ḥaa-ja-tañ-fee	naf-si	Ya‘-qoo-ba

قَضَىٰهَا ۚ	وَإِنَّهُۥ	لَذُو عِلْمٍ لِّمَا	عَلَّمْنَٰهُ	وَلَٰكِنَّ
ṣa-ḍaa-haa.	Wa ’in-na-hoo	la-ẓoo-‘il-mil-li-maa	‘al-lam-naa-hu	wa laa-kin-na

أَكْثَرَ ٱلنَّاسِ	لَا	يَعْلَمُونَ	٦٨	وَلَمَّا	دَخَلُوا۟
’ak-ṣa-ran-naa-si	laa	ya‘-la-moon.	68.	Wa lam-maa	da-kha-loo

عَلَىٰ	يُوسُفَ	ءَاوَىٰٓ	إِلَيْهِ	أَخَاهُ	قَالَ	إِنِّى ٓ
‘a-laa	Yoo-su-fa	’aa-waaa	’i-lay-hi	’a-khaa-hu	qaa-la	’in-neee

أَنَا۠	أَخُوكَ	فَلَا	تَبْتَئِسْ	بِمَا	كَانُوا۟	يَعْمَلُونَ
’a-na	’a-khoo-ka	fa-laa	tab-ta-’is	bi-maa	kaa-noo	ya‘-ma-loon.

٦٩	فَلَمَّا	جَهَّزَهُم بِجَهَازِهِمْ	جَعَلَ ٱلسِّقَايَةَ	فِى
69.	Fa-lam-maa	jah-ha-za-hum-bi-ja-haa-zi-him	ja-‘a-las-si-qaa-ya-ta	fee

رَحْلِ	أَخِيهِ	ثُمَّ	أَذَّنَ	مُؤَذِّنٌ	أَيَّتُهَا ٱلْعِيرُ
raḥ-li	’a-khee-hi	ṣum-ma	’aẓ-ẓa-na	Mu-’aẓ-ẓi-nun	’ay-ya-tu-hal-‘ee-ru

إِنَّكُمْ	لَسَٰرِقُونَ	٧٠	قَالُوا۟	وَأَقْبَلُوا۟	عَلَيْهِم مَّاذَا
’in-na-kum	la-saa-ri-qoon!	70.	Qaa-loo	wa ’aq-ba-loo	‘a-lay-him-maa-ẓaa

تَفْقِدُونَ	٧١	قَالُوا۟	نَفْقِدُ	صُوَاعَ ٱلْمَلِكِ	وَلِمَن جَآءَ
taf-qi-doon?	71.	Qaa-loo	naf-qi-du	ṣu-waa-‘al-ma-li-ki	wa li-mañ-jaaa-’a

بِهِۦ	حِمْلُ	بَعِيرٍ وَأَنَا۠	بِهِۦ	زَعِيمٌ	٧٢
bi-hee	ḥim-lu	ba-‘ee-riñw-wa ’a-na	bi-hee	za-‘eem.	72.

قَالُوا۟	تَٱللَّهِ	لَقَدْ	عَلِمْتُم مَّا	جِئْنَا	لِنُفْسِدَ
Qaa-loo	ta-llaa-hi	la-qad	‘a-lim-tum-maa	ji’-naa	li-nuf-si-da

قَالُوا۟	٧٣	سَٰرِقِينَ	كُنَّا	وَمَا	فِى ٱلْأَرْضِ
Qaa-loo	73.	saa-ri-qeen.	kun-naa	wa maa	fil-’ar-ḍi

قَالُوا۟	٧٤	كَـٰذِبِينَ	إِن كُنتُمْ	جَزَٰٓؤُهُۥ	فَمَا
Qaa-loo	74.	kaa-ẓi-been?	’iñ-kuñ-tum	ja-zaaa-’u-hooo	fa-maa
جَزَٰٓؤُهُۥ	مَن وُجِدَ	فِى	رَحْلِهِۦ	فَهُوَ	جَزَٰٓؤُهُۥ
ja-zaaa-’uh.	mañw-wu-ji-da	fee	raḥ-li-hee	fa-hu-wa	ja-zaaa-’u-hoo
كَذَٰلِكَ	نَجْزِى ٱلظَّـٰلِمِينَ	٧٥	فَبَدَأَ	بِأَوْعِيَتِهِمْ	قَبْلَ
ka-ẓaa-li-ka	naj-ziẓ-ẓaa-li-meen!	75.	Fa-ba-da-’a	bi-’aw-‘i-ya-ti-him	qab-la
وِعَآءِ	أَخِيهِ	ثُمَّ ٱسْتَخْرَجَهَا	مِن وِعَآءِ	أَخِيهِ	
wi-‘aaa-’i	miñw-wi-‘aaa-’i	ṣum-mas-takh-ra-ja-haa		’a-khee-hi	’a-kheeh.
كَذَٰلِكَ	كِدْنَا	مَا	كَانَ	لِيَأْخُذَ	أَخَاهُ
Ka-ẓaa-li-ka	kid-naa	Maa	kaa-na	li-ya’-khu-ẓa	’a-khaa-hu
فِى	دِينِ ٱلْمَلِكِ	إِلَّآ	أَن يَشَآءَ ٱللَّهُ		
fee	dee-nil-ma-li-ki	’il-laa	’añy-ya-shaaa-’al-laah.		
نَرْفَعُ	دَرَجَـٰتٍ مَّن نَّشَآءُ	وَفَوْقَ	كُلِّ ذِى عِلْمٍ		
Nar-fa-‘u	da-ra-jaa-tim-man-na-shaaa’:	wa faw-qa	kul-li-ẓee-‘il-min		
عَلِيمٌ	٧٦	قَالُوٓا۟	إِن يَسْرِقْ	فَقَدْ	سَرَقَ
‘A-leem.	76.	Qaa-looo	’iñy-yas-riq	fa-qad	sa-ra-qa
أَخٌ لَّهُۥ	مِن قَبْلُ	فَأَسَرَّهَا	يُوسُفُ	فِى	
’a-khul-la-hoo	miñ-qabl.	Fa-’a-sar-ra-haa	Yoo-su-fu	fee	
نَفْسِهِۦ	وَلَمْ	يُبْدِهَا	لَهُمْ	قَالَ	أَنتُمْ	شَرٌّ مَّكَانًا
naf-si-hee	wa lam	yub-di-haa	la-hum.	Qaa-la	’añ-tum	shar-rum-ma-kaa-naa;
وَٱللَّهُ	أَعْلَمُ	بِمَا	تَصِفُونَ	٧٧	قَالُوا۟	يَـٰٓأَيُّهَا ٱلْعَزِيزُ
wal-laa-hu	’a‘-la-mu	bi-maa	ta-ṣi-foon!	77.	Qaa-loo	yaaa-’ay-yu-hal-‘A-zee-zu
إِنَّ	لَهُۥٓ	أَبًا شَيْخًا كَبِيرًا	فَخُذْ أَحَدَنَا			
’in-na	la-hooo	’a-bañ-shay-khañ-ka-bee-rañ-fa-khuẓ-’a-ḥa-da-naa				
مَكَانَهُۥٓ	إِنَّا	نَرَىٰكَ	مِنَ ٱلْمُحْسِنِينَ	٧٨	قَالَ	
ma-kaa-nah;	’in-naa	na-raa-ka	mi-nal-Muḥ-si-neen.	78.	Qaa-la	

مَعَاذَ ٱللَّهِ	أَن نَّأۡخُذَ	إِلَّا	مَن وَجَدۡنَا
ma-ʻaa-ẓal-laa-hi	ʼan-naʼ-khu-ẓa	ʼil-laa	mañw-wa-jad-naa

مَتَٰعَنَآ	عِندَهُۥٓ	إِنَّآ	إِذٗا لَّظَٰلِمُونَ	٧٩	فَلَمَّا ٱسۡتَيۡـَٔسُواْ
ma-taa-ʻa-naa	ʻiñ-da-hooo	ʼin-naaa	ʼi-ẓal-la-ẓaa-li-moon.	79.	Fa-lam-mas-tay-ʼa-soo

مِنۡهُ	خَلَصُواْ	نَجِيّٗاۖ	قَالَ	كَبِيرُهُمۡ	أَلَمۡ	تَعۡلَمُوٓاْ
min-hu	kha-la-ṣoo	na-jiy-yaa.	Qaa-la	ka-bee-ru-hum	ʼa-lam	ta‘-la-mooo

أَنَّ	أَبَاكُمۡ	قَدۡ	أَخَذَ	عَلَيۡكُم مَّوۡثِقٗا مِّنَ ٱللَّهِ
ʼan-na	ʼa-baa-kum	qad	ʼa-kha-ẓa	ʻa-lay-kum-maw-ṣi-qam-mi-nal-laa-hi

وَمِن قَبۡلُ	مَا	فَرَّطتُمۡ	فِي	يُوسُفَۖ	فَلَنۡ
wa miñ-qab-lu	maa	far-raṭ-tum	fee	Yoo-suf?	Fa-lan

أَبۡرَحَ ٱلۡأَرۡضَ	حَتَّىٰ	يَأۡذَنَ	لِيٓ	أَبِيٓ	أَوۡ
ʼab-ra-ḥal-ʼar-ḍa	ḥat-taa	yaʼ-ẓa-na	leee	ʼa-beee	ʼaw

يَحۡكُمَ ٱللَّهُ	لِيۖ	وَهُوَ	خَيۡرُ ٱلۡحَٰكِمِينَ	٨٠
yaḥ-ku-mal-laa-hu	lee;	wa hu-wa	khay-rul-ḥaa-ki-meen.	80.

ٱرۡجِعُوٓاْ	إِلَىٰٓ	أَبِيكُمۡ	فَقُولُواْ	يَٰٓأَبَانَآ	إِنَّ ٱبۡنَكَ
ʼIr-ji-ʻooo	ʼi-laaa	ʼa-bee-kum	fa-qoo-loo	yaaa-ʼa-baa-naaa	ʼin-nab-na-ka

سَرَقَ	وَمَا	شَهِدۡنَآ	إِلَّا	بِمَا	عَلِمۡنَا	وَمَا
sa-raq!	Wa maa	sha-hid-naaa	ʼil-laa	bi-maa	ʻa-lim-naa	wa maa

كُنَّا	لِلۡغَيۡبِ	حَٰفِظِينَ	٨١	وَسۡـَٔلِ ٱلۡقَرۡيَةَ ٱلَّتِي
kun-naa	lil-gay-bi	ḥaa-fi-ẓeen!	81.	Was-ʼa-lil-qar-ya-tal-la-tee

كُنَّا	فِيهَا	وَٱلۡعِيرَ ٱلَّتِيٓ	أَقۡبَلۡنَا	فِيهَاۖ	وَإِنَّا
kun-naa	fee-haa	wal-ʻee-ral-la-teee	ʼaq-bal-naa	fee-haa,	wa ʼin-naa

لَصَٰدِقُونَ	٨٢	قَالَ	بَلۡ	سَوَّلَتۡ	لَكُمۡ	أَنفُسُكُمۡ
la-ṣaa-di-qoon.	82.	Qaa-la	bal	saw-wa-lat	la-kum	ʼañ-fu-su-kum

أَمۡرٗاۖ	فَصَبۡرٞ جَمِيلٌۖ	عَسَى ٱللَّهُ	أَن يَأۡتِيَنِي
ʼam-raa.	Fa-ṣab-ruñ-ja-meel.	ʻA-sal-laa-hu	ʼañy-yaʼ-ti-ya-nee

بِهِمْ	جَمِيعًا ۚ	إِنَّهُۥ	هُوَ ٱلْعَلِيمُ ٱلْحَكِيمُ		٨٣
bi-him	ja-mee-ʿaa.	’In-na-Hoo	Hu-wal-ʿA-lee-mul-Ḥa-keem.		83.
وَتَوَلَّىٰ	عَنْهُمْ	وَقَالَ	يَٰٓأَسَفَىٰ	عَلَىٰ	يُوسُفَ	وَٱبْيَضَّتْ
Wa ta-wal-laa	ʿan-hum	wa qaa-la	yaaa-’a-sa-faa	ʿa-laa	Yoo-su-fa	wab-yaḍ-ḍat
عَيْنَاهُ	مِنَ ٱلْحُزْنِ		فَهُوَ	كَظِيمٌ	٨٤	قَالُوا۟
ʿay-naa-hu	mi-nal-ḥuz-ni		fa-hu-wa	ka-ẓeem.	84.	Qaa-loo
تَٱللَّهِ	تَفْتَؤُا۟	تَذْكُرُ	يُوسُفَ	حَتَّىٰ	تَكُونَ	حَرَضًا
ta**l**-laa-hi	taf-ta-’u	taẓ-ku-**r**u	Yoo-su-fa	ḥat-taa	ta-koo-na	ḥa-**r**a-ḍan
أَوْ	تَكُونَ	مِنَ ٱلْهَٰلِكِينَ		٨٥	قَالَ	إِنَّمَآ
’aw	ta-koo-na	mi-nal-haa-li-keen!		85.	Qaa-la	’in-na-maaa
أَشْكُوا۟	بَثِّى	وَحُزْنِىٓ	إِلَى ٱللَّهِ	وَأَعْلَمُ	مِنَ ٱللَّهِ
’ash-koo	baṯ-ṯee	wa-ḥuz-neee	’i-la**l**-laa-hi	wa ’aʿ-la-mu	mi-na**l**-laa-hi
مَا	لَا	تَعْلَمُونَ	٨٦	يَٰبَنِىَّ ٱذْهَبُوا۟	فَتَحَسَّسُوا۟
maa	laa	taʿ-la-moon.	86.	Yaa-ba-niy-yaẓ-ha-boo	fa-ta-ḥas-sa-soo
مِن يُوسُفَ	وَأَخِيهِ	وَلَا	تَاْيْـَٔسُوا۟	مِن رَّوْحِ ٱللَّهِ ۖ	
miñy-Yoo-su-fa	wa ’a-khee-hi	wa laa	tay-’a-soo	mi**r**-**R**aw-ḥil-laah:	
إِنَّهُۥ	لَا	يَاْيْـَٔسُ	مِن رَّوْحِ ٱللَّهِ	إِلَّا ٱلْقَوْمُ ٱلْكَٰفِرُونَ	
’in-na-hoo	laa	yay-’a-su	mi**r**-**R**aw-ḥil-laa-hi	’il-lal-qaw-mul-Kaa-fi-**r**oon.	
٨٧	فَلَمَّا	دَخَلُوا۟	عَلَيْهِ	قَالُوا۟	يَٰٓأَيُّهَا ٱلْعَزِيزُ
87.	Fa-lam-maa	da-kha-loo	ʿa-lay-hi	qaa-loo	yaaa-’ay-yu-hal-ʿA-zee-zu
مَسَّنَا	وَأَهْلَنَا ٱلضُّرُّ		وَجِئْنَا	بِبِضَٰعَةٍ مُّزْجَىٰةٍ فَأَوْفِ	
mas-sa-naa	wa ’ah-la-naḍ-ḍu**r**-**r**u		wa ji’-naa	bi-bi-ḍaa-ʿa-tim-muz-jaa-tiñ-fa-’aw-fi	
لَنَا ٱلْكَيْلَ	وَتَصَدَّقْ	عَلَيْنَآ ۖ	إِنَّ ٱللَّهَ	يَجْزِى ٱلْمُتَصَدِّقِينَ	
la-nal-kay-la	wa ta-ṣad-daq	ʿa-lay-naa:	’in-na**l**-laa-ha	yaj-zil-Mu-ta-ṣad-di-qeen.	
٨٨	قَالَ	هَلْ	عَلِمْتُم مَّا	فَعَلْتُم بِيُوسُفَ	
88.	Qaa-la	hal	ʿa-lim-tum-maa	fa-ʿal-tum-bi-Yoo-su-fa	

وَأَخِيهِ	إِذْ	أَنتُمْ	جَٰهِلُونَ	٨٩	قَالُوٓاْ	أَءِنَّكَ
wa ’a-khee-hi	’iz	’añ-tum	jaa-hi-loon?	89.	Qaa-looo	’a-’in-na-ka
لَأَنتَ	يُوسُفُ ۖ	قَالَ	أَنَا۠	يُوسُفُ	وَهَٰذَآ	أَخِى ۖ
la-’añ-ta	Yoo-suf?	Qaa-la	’a-na	Yoo-su-fu	wa haa-ẓaaa	’a-khee;
قَدْ	مَنَّ ٱللَّهُ	عَلَيْنَآ ۖ	إِنَّهُۥ	مَن يَتَّقِ		
qad	man-na**l**-laa-hu	‘a-lay-naa.	’In-na-hoo	mañy-yat-ta-qi		
وَيَصْبِرْ	فَإِنَّ ٱللَّهَ	لَا	يُضِيعُ	أَجْرَ ٱلْمُحْسِنِينَ		
wa yaṣ-bir	fa-’in-na**l**-laa-ha	laa	yu-ḍee-‘u	’aj-**r**al-Muḥ-si-neen.		
٩٠	قَالُواْ	تَٱللَّهِ	لَقَدْ ءَاثَرَكَ ٱللَّهُ	عَلَيْنَا		
90.	Qaa-loo	ta**l**-laa-hi	la-qad-’aa-ṣa-**r**a-ka**l**-laa-hu	‘a-lay-naa		
وَإِن كُنَّا	لَخَٰطِـِٔينَ	٩١	قَالَ	لَا	تَثْرِيبَ	
wa ’iñ-kun-naa	la-khaa-ṭi-’een!	91.	Qaa-la	laa	taṣ-ree-ba	
عَلَيْكُمُ ٱلْيَوْمَ ۖ	يَغْفِرُ ٱللَّهُ	لَكُمْ ۖ	وَهُوَ	أَرْحَمُ ٱلرَّٰحِمِينَ		
‘a-lay-ku-mul-yawm.	Yag-fi-**rul**-laa-hu	la-kum	wa Hu-wa	’A**r**-ḥa-mu**r**-raa-ḥi-meen!		
٩٢	ٱذْهَبُواْ	بِقَمِيصِى	هَٰذَا	فَأَلْقُوهُ	عَلَىٰ	وَجْهِ
92.	’Iẓ-ha-boo	bi-qa-mee-ṣee	haa-ẓaa	fa-’al-qoo-hu	‘a-laa	waj-hi
أَبِى	يَأْتِ	بَصِيرًا	وَأْتُونِى	بِأَهْلِكُمْ	أَجْمَعِينَ	٩٣
’a-bee	ya’-ti	ba-ṣee-**r**aa.	Wa’-too-nee	bi-’ah-li-kum	’aj-ma-‘een.	93.
وَلَمَّا	فَصَلَتِ ٱلْعِيرُ	قَالَ	أَبُوهُمْ	إِنِّى	لَأَجِدُ	
Wa lam-maa	fa-ṣa-la-til-‘ee-**r**u	qaa-la	’a-boo-hum	’in-nee	la-’a-ji-du	
رِيحَ	يُوسُفَ ۖ	لَوْلَآ	أَن تُفَنِّدُونِ	٩٤	قَالُواْ	
ree-ḥa	Yoo-su-fa	law laaa	’añ-tu-fan-ni-doon.	94.	Qaa-loo	
تَٱللَّهِ	إِنَّكَ	لَفِى	ضَلَٰلِكَ ٱلْقَدِيمِ	٩٥	فَلَمَّآ	
ta**l**-laa-hi	’in-na-ka	la-fee	ḍa-laa-li-kal-qa-deem.	95.	Fa-lam-maaa	
أَن جَآءَ ٱلْبَشِيرُ أَلْقَىٰهُ	عَلَىٰ	وَجْهِهِۦ	فَٱرْتَدَّ			
’añ-jaaa-’al-ba-shee-**r**u ’al-qaa-hu	‘a-laa	waj-hi-hee	fa**r**-tad-da			

بَصِيرًا ۖ	قَالَ	أَلَمْ	أَقُل لَّكُمْ	إِنِّيٓ	أَعْلَمُ
ba-ṣee-**r**aa.	Qaa-la	’a-lam	’a-qul-la-kum.	’in-neee	’a‘-la-mu
مِنَ ٱللَّهِ	مَا	لَا	تَعْلَمُونَ	٩٦	قَالُوا۟
mi-na**l**-**l**aa-hi	maa	laa	ta‘-la-moon?	96.	Qaa-loo
يَـٰٓأَبَانَا ٱسْتَغْفِرْ	لَنَا	ذُنُوبَنَآ	إِنَّا	كُنَّا	خَـٰطِـِٔينَ
yaaa-’a-baa-nas-tag-fir	la-naa	ẓu-noo-ba-naaa	’in-naa	kun-naa	khaa-ṭi-’een.
٩٧ قَالَ	سَوْفَ	أَسْتَغْفِرُ	لَكُمْ	رَبِّىٓ ۖ	إِنَّهُۥ
97.	Qaa-la	saw-fa	’as-tag-fi-**r**u	**R**ab-bee:	’in-na-Hoo
هُوَ ٱلْغَفُورُ ٱلرَّحِيمُ	٩٨	فَلَمَّا	دَخَلُوا۟	عَلَىٰ	
Hu-wal-Ġa-foo-**r**u**r**-**R**a-ḥeem.	98.	Fa-lam-maa	da-kha-loo	‘a-laa	
مِصْرَ	وَقَالَ ٱدْخُلُوا۟	أَبَوَيْهِ	إِلَيْهِ	ءَاوَىٰٓ	يُوسُفَ
Miṣ-**r**a	wa qaa-lad-khu-loo	’a-ba-way-hi	’i-lay-hi	’aa-waaa	Yoo-su-fa
إِن شَآءَ ٱللَّهُ	ءَامِنِينَ	٩٩	وَرَفَعَ	أَبَوَيْهِ	
’iñ-shaaa-’a**l**-**l**aa-hu	’aa-mi-neen.	99.	Wa **r**a-fa-‘a	’a-ba-way-hi	
عَلَى ٱلْعَرْشِ	وَخَرُّوا۟	لَهُۥ	سُجَّدًا ۖ	وَقَالَ	يَـٰٓأَبَتِ
‘a-lal-‘a**r**-shi	wa kha**r**-**r**oo	la-hoo	suj-ja-daa.	Wa qaa-la	yaaa-’a-ba-ti
هَـٰذَا	تَأْوِيلُ	رُءْيَىَ	مِن	قَبْلُ	قَدْ
haa-ẓaa	ta’-wee-lu	**r**u’-yaa-ya	miñ	qab-lu	qad
رَبِّى	حَقًّا ۖ	وَقَدْ	أَحْسَنَ	بِىٓ	إِذْ
Rab-bee	ḥaq-qaa!	Wa qad	’aḥ-sa-na	bee	’iẓ
مِنَ ٱلسِّجْنِ	وَجَآءَ	بِكُم مِّنَ ٱلْبَدْوِ		مِنۢ بَعْدِ	
mi-nas-sij-ni	wa jaaa-’a	bi-kum-mi-nal-bad-wi		mim-ba‘-di	
أَن نَّزَغَ ٱلشَّيْطَـٰنُ	بَيْنِى	وَبَيْنَ	إِخْوَتِىٓ ۚ	إِنَّ	
’an-na-za-gash-shay-ṭaa-nu	bay-nee	wa bay-na	’ikh-wa-tee.	’In-na	
رَبِّى	لَطِيفٌ لِّمَا	يَشَآءُ ۚ	إِنَّهُۥ	هُوَ ٱلْعَلِيمُ ٱلْحَكِيمُ	
Rab-bee	La-ṭee-ful-li-maa	ya-shaaa’.	’In-na-Hoo	Hu-wal-‘A-lee-mul-Ḥa-keem.	

١٠٠ ۞ رَبِّ	قَدْ	ءَاتَيْتَنِى	مِنَ ٱلْمُلْكِ	وَعَلَّمْتَنِى	
Rab-bi	qad	’aa-tay-ta-nee	mi-nal-mul-ki	wa ‘al-lam-ta-nee	100
مِن تَأْوِيلِ ٱلْأَحَادِيثِ ۚ	فَاطِرَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ		وَٱلْأَرْضِ	أَنتَ	
miñ-ta’-wee-lil-’a-ḥaa-deeṣ,—	Faa-ṭi-**r**as-sa-maa-waa-ti		wal-’a**r**ḍ!	’Añ-ta	
وَلِيِّۦ فِى ٱلدُّنْيَا	وَٱلْءَاخِرَةِ ۖ	تَوَفَّنِى	مُسْلِمًا وَأَلْحِقْنِى		
Wa-liy-yee fid-dun-yaa	wal-’Aa-khi-**r**ah.	Ta-waf-fa-nee	Mus-li-mañw-wa-’al-ḥiq-nee		
بِٱلصَّٰلِحِينَ ١٠١	ذَٰلِكَ	مِنْ	أَنۢبَآءِ ٱلْغَيْبِ	نُوحِيهِ	
biṣ-Ṣaa-li-ḥeen.	Ẓaa-li-ka	min	’am-baaa-’il-ḡay-bi	noo-ḥee-hi	
إِلَيْكَ ۖ	وَمَا	كُنتَ	لَدَيْهِمْ	إِذْ	أَجْمَعُوٓا۟
’i-layk:	wa maa	kuñ-ta	la-day-him	’iẓ	’aj-ma-‘ooo
أَمْرَهُمْ					
’am-**r**a-hum					
وَهُمْ	يَمْكُرُونَ	١٠٢	وَمَآ	أَكْثَرُ ٱلنَّاسِ	وَلَوْ
wa hum	yam-ku-**r**oon.	102	Wa maaa	’ak-ṣa-**r**un-naa-si	wa law
حَرَصْتَ	بِمُؤْمِنِينَ	١٠٣	وَمَا	تَسْـَٔلُهُمْ	عَلَيْهِ
ḥa-**r**aṣ-ta	bi-Mu’-mi-neen.	103	Wa maa	tas-’a-lu-hum	‘a-lay-hi
مِنْ					
min					
أَجْرٍ ۚ	إِنْ	هُوَ	إِلَّا	ذِكْرٌ لِّلْعَٰلَمِينَ	١٠٤
’ajr:	’in	hu-wa	’il-laa	Ẓik-**r**ul-lil-‘aa-la-meen.	104
وَكَأَيِّن مِّنْ	ءَايَةٍ فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ		وَٱلْأَرْضِ	يَمُرُّونَ	
Wa ka-’ay-yim-min	’Aa-ya-tiñ-fis-sa-maa-waa-ti		wal-’a**r**-ḍi	ya-mu**r**-**r**oo-na	
عَلَيْهَا	وَهُمْ	عَنْهَا	مُعْرِضُونَ	١٠٥	وَمَا
‘a-lay-haa	wa hum	‘an-haa	mu‘-ri-ḍoon!	105	Wa maa
يُؤْمِنُ					
yu’-mi-nu					
أَكْثَرُهُم بِٱللَّهِ	إِلَّا	وَهُم مُّشْرِكُونَ	١٠٦	أَفَأَمِنُوٓا۟	
’ak-ṣa-**r**u-huṃ-bil-laa-hi	’il-laa	wa hum-mush-ri-koon!	106	’A-fa-’a-mi-nooo	
أَن تَأْتِيَهُمْ	غَٰشِيَةٌ مِّنْ	عَذَابِ ٱللَّهِ	أَوْ		
’añ-ta’-ti-ya-hum	Ḡaa-shi-ya-tum-min	‘a-ẓaa-bil-laa-hi	’aw		
تَأْتِيَهُمُ ٱلسَّاعَةُ	بَغْتَةً وَهُمْ	لَا	يَشْعُرُونَ	١٠٧	
ta’-ti-ya-hu-mus-saa-‘a-tu	bag-ta-tañw-wa hum	laa	yash-‘u-**r**oon?	107	

قُلْ	هَٰذِهِۦ	سَبِيلِىٓ	أَدْعُوٓا۟	إِلَى ٱللَّهِ ۚ عَلَىٰ
Qul	haa-zi-hee	sa-bee-leee	’ad-‘ooo	’i-la**l**-**l**aah:—‘a-laa
Ba-ṣee-**r**a-tin	’a-na	mi-nal-mush-ri-keen!	108	Wa maa	miñ-qab-li-ka
بَصِيرَةٍ	أَنَا۠	وَمَنِ ٱتَّبَعَنِى ۖ	وَسُبْحَٰنَ ٱللَّهِ	وَمَآ	
wa maa	Wa Sub-ḥaa-na**l**-**l**aa-hi	wa ma-nit-ta-ba-‘a-nee.	’a-na	Ba-ṣee-**r**a-tin	
أَنَا۠	مِنَ ٱلْمُشْرِكِينَ	١٠٨	وَمَآ	أَرْسَلْنَا	مِن قَبْلِكَ
miñ-qab-li-ka	’a**r**-sal-naa	Wa maa	108	mi-nal-mush-ri-keen!	’a-na
إِلَّا	رِجَالًا نُّوحِىٓ	إِلَيْهِم مِّنْ	أَهْلِ ٱلْقُرَىٰ ۗ		
’il-laa	ri-jaa-lan-noo-ḥeee	’i-lay-him-min	’ah-lil-qu-**r**aa.		
أَفَلَمْ	يَسِيرُوا۟	فِى ٱلْأَرْضِ	فَيَنظُرُوا۟	كَيْفَ	كَانَ
’A-fa-lam	ya-see-**r**oo	fil-’a**r**-ḍi	fa yañ-ẓu-**r**oo	kay-fa	kaa-na
عَٰقِبَةُ ٱلَّذِينَ	مِن قَبْلِهِمْ ۗ	وَلَدَارُ ٱلْءَاخِرَةِ	خَيْرٌ لِّلَّذِينَ ٱتَّقَوْا۟ ۗ		
‘aa-qi-ba-tul-la-ẓee-na	miñ-qab-li-him?	Wa la-Daa-**r**ul-’Aa-khi-**r**a-ti	khay-**r**ul-lil-la-ẓee-nat-ta-qaw.		
أَفَلَا	تَعْقِلُونَ	١٠٩	حَتَّىٰٓ	إِذَا ٱسْتَيْـَٔسَ ٱلرُّسُلُ	
’A-fa-laa	ta‘-qi-loon?	109	Ḥat-taaa	’i-ẓas-tay-’a-sa**r**-**r**u-su-lu	
وَظَنُّوٓا۟	أَنَّهُمْ	قَدْ	كُذِبُوا۟	جَآءَهُمْ	نَصْرُنَا	فَنُجِّىَ
wa-ẓan-nooo	’an-na-hum	qad	ku-ẓi-boo	jaaa-’a-hum	naṣ-**r**u-naa	fa-nuj-ji-ya
مَن نَّشَآءُ ۖ	وَلَا	يُرَدُّ	بَأْسُنَا	عَنِ ٱلْقَوْمِ ٱلْمُجْرِمِينَ	
man-na-shaaa’.	Wa laa	yu-**r**ad-du	ba’-su-naa	‘a-nil-qaw-mil-muj-ri-meen.	
١١٠	لَقَدْ	كَانَ	فِى	قَصَصِهِمْ	عِبْرَةٌ لِّأُو۟لِى ٱلْأَلْبَٰبِ ۗ	
110	La-qad	kaa-na	fee	qa-ṣa-ṣi-him	‘ib-**r**a-tul-li-’u-lil-’al-baab.	
مَا	كَانَ	حَدِيثًا يُفْتَرَىٰ	وَلَٰكِن تَصْدِيقَ ٱلَّذِى		
Maa	kaa-na	ḥa-dee-ṣañy-yuf-ta-**r**aa	wa laa-kiñ-taṣ-dee-qal-la-ẓee		
بَيْنَ	يَدَيْهِ	وَتَفْصِيلَ كُلِّ	شَىْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ		
bay-na	ya-day-hi	wa taf-ṣee-la	kul-li	shay-’iñw-wa Hu-dañw-wa **R**aḥ-ma-tal-li-qaw-miñy-yu’-mi-noon.		
١١١						
111						

*** Madaniyyah *** No. of Aayaat: 43	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	Surah No. 13: Ar-Ra'ad
**********	Bismillahir-Raḥmaanir-Raḥeem.	**********

الٓمٓرٰ ۚ	تِلْكَ	ءَايَٰتُ ٱلْكِتَٰبِ ۗ	وَٱلَّذِىٓ	أُنزِلَ	إِلَيْكَ
'A-lif-Laaam-Meeem-**R**aa.	Til-ka	'Aa-yaa-tul Ki-taab.	Wal-la-ẓeee	'uñ-zi-la	'i-lay-ka

مِن رَّبِّكَ ٱلْحَقُّ	وَلَٰكِنَّ	أَكْثَرَ ٱلنَّاسِ	لَا
mi**r**-**R**ab-bi-kal-Ḥaq-qu	wa laa-kin-na	'ak-ṣa-**r**an-naa-si	laa

يُؤْمِنُونَ	١	ٱللَّهُ ٱلَّذِى	رَفَعَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	بِغَيْرِ
yu'-mi-noon.	1.	'A**l**-**l**aa-hul-la-ẓee	**r**a-fa-'as-sa-maa-waa-ti	bi-ġay-ri

عَمَدٍ تَرَوْنَهَا ۖ	ثُمَّ ٱسْتَوَىٰ	عَلَى ٱلْعَرْشِ ۖ	وَسَخَّرَ ٱلشَّمْسَ
'a-ma-diñ-ta-**r**aw-na-haa	ṣum-mas-ta-waa	'a-lal-'A**r**-shi	wa sakh-kha-**r**ash-sham-sa

وَٱلْقَمَرَ ۖ	كُلٌّ يَجْرِى	لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ	يُدَبِّرُ ٱلْأَمْرَ
wal-qa-ma**r**!	Kul-luñy-yaj-ree	li-'a-ja-lim-mu-sam-maa.	Yu-dab-bi-**r**ul-'am-**r**a

يُفَصِّلُ ٱلْءَايَٰتِ	لَعَلَّكُم بِلِقَآءِ	رَبِّكُمْ	تُوقِنُونَ	٢
yu-faṣ-ṣi-lul-'Aa-yaa-ti	la-'al-la-kum-bi-li-qaaa-'i	**R**ab-bi-kum	too-qi-noon.	2.

وَهُوَ ٱلَّذِى	مَدَّ ٱلْأَرْضَ	وَجَعَلَ	فِيهَا	رَوَٰسِىَ
Wa Hu-wal-la-ẓee	mad-dal-'a**r**-ḍa	wa ja-'a-la	fee-haa	**r**a-waa-si-ya

وَأَنْهَٰرًا ۖ	وَمِن كُلِّ ٱلثَّمَرَٰتِ	جَعَلَ	فِيهَا	زَوْجَيْنِ ٱثْنَيْنِ ۖ
wa 'an-haa-**r**aa:	wa miñ-kul-liṣ-ṣa-ma-**r**aa-ti	ja-'a-la	fee-haa	zaw-jay-niṣ-nay-ni

يُغْشِى ٱلَّيْلَ ٱلنَّهَارَ ۚ	إِنَّ	فِى	ذَٰلِكَ	لَءَايَٰتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ
yug-shil-lay-lan-na-haa**r**.	'In-na	fee	ẓaa-li-ka	la-'Aa-yaa-til-li-qaw-miñy-ya-ta-fak-ka-**r**oon.

٣	وَفِى ٱلْأَرْضِ	قِطَعٌ مُّتَجَٰوِرَٰتٌ وَجَنَّٰتٌ مِّنْ	
3.	Wa fil-'a**r**-ḍi	qi-ṭa-'um-mu-ta-jaa-wi-**r**aa-tuñw-wa jan-naa-tum-min	

أَعْنَٰبٍ وَزَرْعٌ وَنَخِيلٌ صِنْوَانٌ وَغَيْرُ		صِنْوَانٍ يُسْقَىٰ
'a'-naa-biñw-wa za**r**-'uñw-wa na-khee-luñ-ṣin-waa-nuñw-wa gay-**r**u		ṣin-waa-niñy-yus-qaa

بِمَآءٍ وَٰحِدٍ	وَنُفَضِّلُ	بَعْضَهَا	عَلَىٰ	بَعْضٍ فِى ٱلْأُكُلِ ۚ
bi-maaa-'iñw-waa-ḥid.	Wa nu-faḍ-ḍi-lu	ba'-ḍa-haa	'a-laa	ba'-ḍiñ-fil-'u-kul.

إِنَّ	فِي	ذَٰلِكَ	لَآيَٰتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ٤	
’In-na	fee	ẓaa-li-ka	la-’Aa-yaa-til-li-qaw-miñy-ya‘-qi-loon!	4.
وَإِن تَعْجَبْ	فَعَجَبٌ قَوْلُهُمْ	أَءِذَا	كُنَّا	تُرَٰبًا
Wa ’iñ-ta‘-jab	fa-‘a-ja-buñ-qaw-lu-hum	’a-’i-ẓaa	kun-naa	tu-raa-ban
أَءِنَّا	لَفِي	خَلْقٍ جَدِيدٍ	أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟
’a-’in-naa	la-fee	khal-qiñ-ja-deed?	’U-laaa-’i-kal-la-ẓee-na	ka-fa-roo
بِرَبِّهِمْ	وَأُوْلَٰٓئِكَ ٱلْأَغْلَٰلُ	فِيٓ	أَعْنَاقِهِمْ	وَأُوْلَٰٓئِكَ	أَصْحَٰبُ ٱلنَّارِ
bi-Rab-bi-him!	Wa ’u-laaa-’i-kal-’ag-laa-lu	feee	’a‘-naa-qi-him:	wa ’u-laaa-’i-ka	’Aṣ-ḥaa-bun-Naa-ri
هُمْ	فِيهَا	خَٰلِدُونَ	٥	وَيَسْتَعْجِلُونَكَ	بِٱلسَّيِّئَةِ	قَبْلَ ٱلْحَسَنَةِ
hum	fee-haa	khaa-li-doon!	5.	Wa yas-ta‘-ji-loo-na-ka	bis say-yi-’a-ti	qab-lal-ḥa-sa-na-ti
وَقَدْ	خَلَتْ	مِن قَبْلِهِمُ ٱلْمَثُلَٰتُ	وَإِنَّ	رَبَّكَ
wa qad	kha-lat	miñ-qab-li-hi-mul-Ma-ṣu-laat!	Wa ’in-na	Rab-ba-ka
لَذُو مَغْفِرَةٍ لِّلنَّاسِ	عَلَىٰ	ظُلْمِهِمْ	وَإِنَّ	رَبَّكَ
la-Ẓoo-Mag-fi-ra-til-lin-naa-si	‘a-laa	ẓul-mi-him,	wa ’in-na	Rab-ba-ka
لَشَدِيدُ ٱلْعِقَابِ	٦	وَيَقُولُ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	لَوْلَآ
la-Sha-dee-dul-‘i-qaab.	6.	Wa ya-qoo-lul-la-ẓee-na	ka-fa-roo	law laaa
أُنزِلَ	عَلَيْهِ	ءَايَةٌ مِّن رَّبِّهِۦٓ	إِنَّمَآ	أَنتَ
’uñ-zi-la	‘a-lay-hi	’Aa-ya-tum-mir-Rab-bih?	’In-na-maaa	’añ-ta
مُنذِرٌ وَلِكُلِّ	قَوْمٍ	هَادٍ	٧	ٱللَّهُ	يَعْلَمُ
muñ-ẓi-ruñw-wa li-kul-li	qaw-min	haad.	7.	’Al-laa-hu	ya‘-la-mu
مَا	تَحْمِلُ	كُلُّ	أُنثَىٰ	وَمَا	تَغِيضُ ٱلْأَرْحَامُ
taḥ-mi-lu	kul-lu	’uñ-ṣaa	wa maa	ta-gee-ḍul-’ar-ḥaa-mu
وَمَا	تَزْدَادُ	وَكُلُّ	شَىْءٍ	عِندَهُۥ	بِمِقْدَارٍ	٨
wa maa	taz-daad.	wa kul-lu	shay-’in	‘iñ-da-hoo	bi-miq-daar.	8.
عَٰلِمُ ٱلْغَيْبِ	وَٱلشَّهَٰدَةِ ٱلْكَبِيرُ ٱلْمُتَعَالِ	٩	سَوَآءٌ مِّنكُم مَّنْ
‘Aa-li-mul-Ġay-bi	wash-Sha-haa-da-til-Ka-bee-rul-Mu-ta-‘aal.	9.	Sa-waaa-’um-miñ-kum-man

أَسَرَّ ٱلْقَوْلَ	وَمَن جَهَرَ	بِهِۦ	وَمَنْ	هُوَ
’a-sar-ral-qaw-la	wa mañ-ja-ha-ra	bi-hee	wa man	hu-wa

مُسْتَخْفٍۭ بِٱلَّيْلِ	وَسَارِبٌۢ بِٱلنَّهَارِ	١٠	لَهُۥ	مُعَقِّبَٰتٌ مِّنۢ بَيْنِ
mus-takh-fim-bil-lay-li	wa saa-ri-bum-bin-na-haar.	10.	La-hoo	mu-‘aq-qi-baa-tum-mim-bay-ni

يَدَيْهِ	وَمِنْ	خَلْفِهِۦ	يَحْفَظُونَهُۥ	مِنْ	أَمْرِ ٱللَّهِ
ya-day-hi	wa min	khal-fi-hee	yaḥ-fa-ẓoo-na-hoo	min	’am-ril-laah.

إِنَّ ٱللَّهَ	لَا	يُغَيِّرُ	مَا	بِقَوْمٍ	حَتَّىٰ
’In-nal-laa-ha	laa	yu-gay-yi-ru	maa	bi-qaw-min	ḥat-taa

يُغَيِّرُوا۟	مَا	بِأَنفُسِهِمْ ۗ	وَإِذَآ	أَرَادَ ٱللَّهُ	بِقَوْمٍ
yu-gay-yi-roo	maa	bi-’añ-fu-si-him.	Wa ’i-ẓaaa	’a-raa-dal-laa-hu	bi-qaw-miñ

سُوٓءًا فَلَا	مَرَدَّ	لَهُۥ ۚ	وَمَا	لَهُم مِّن دُونِهِۦ
sooo-’añ-fa laa	ma-rad-da	la-hoo	wa maa	la-hum-miñ-doo-ni-hee

مِن وَالٍ	١١	هُوَ ٱلَّذِى	يُرِيكُمُ ٱلْبَرْقَ
miñw-waal.	11.	Hu-wal-la-ẓee	yu-ree-ku-mul-bar-qa

خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنشِئُ ٱلسَّحَابَ ٱلثِّقَالَ	١٢	وَيُسَبِّحُ ٱلرَّعْدُ
khaw-fañw-wa ṭa-ma-‘añw-wa yuñ-shi-’us-sa-ḥaa-baṣ-ṣi-qaal!	12.	Wa yu-sab-bi-ḥur-RA‘-DU

بِحَمْدِهِۦ	وَٱلْمَلَٰٓئِكَةُ	مِنْ	خِيفَتِهِۦ	وَيُرْسِلُ ٱلصَّوَٰعِقَ	فَيُصِيبُ
bi-Ḥam-di-hee	wal-ma-laaa-’i-ka-tu	min	khee-fa-tih:	wa yur-si-luṣ-ṣa-waa-‘i-qa	fa-yu-ṣee-bu

بِهَا	مَن يَشَآءُ	وَهُمْ	يُجَٰدِلُونَ	فِى ٱللَّهِ
bi-haa	mañy-ya-shaaa-’u	wa hum	yu-jaa-di-loo-na	fil-laa-hi,

وَهُوَ	شَدِيدُ ٱلْمِحَالِ	١٣	لَهُۥ	دَعْوَةُ ٱلْحَقِّ ۖ
wa Hu-wa	Sha-dee-dul-mi-ḥaal!	13.	La-hoo	da‘-wa-tul-Ḥaqq:

وَٱلَّذِينَ	يَدْعُونَ	مِن دُونِهِۦ	لَا	يَسْتَجِيبُونَ	لَهُم بِشَىْءٍ
wal-la-ẓee-na	yad-‘oo-na	miñ-doo-ni-hee	laa	yas-ta-jee-boo-na	la-hum-bi-shay-’in

إِلَّا	كَبَٰسِطِ	كَفَّيْهِ	إِلَى ٱلْمَآءِ	لِيَبْلُغَ	فَاهُ
’il-laa	ka-baa-si-ṭi	kaf-fay-hi	’i-lal-maaa-’i	li-yab-lu-ga	faa-hu

وَمَا	هُوَ	بِبَٰلِغِهِۦ	وَمَا	دُعَآءُ ٱلْكَٰفِرِينَ	إِلَّا
wa maa	hu-wa	bi-baa-li-gih:	wa maa	du-'aaa-'ul-kaa-fi-ree-na	'il-laa
فِى	ضَلَٰلٍ	﴿١٤﴾	وَلِلَّهِ	يَسْجُدُ	مَن	فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ
fee	ḍa-laal.	14.	Wa lil-laa-hi	yas-ju-du	mañ	fis-sa-maa-waa-ti
وَٱلْأَرْضِ	طَوْعًا وَكَرْهًا وَظِلَٰلُهُم بِٱلْغُدُوِّ	وَٱلْءَاصَالِ ﴿١٥﴾			
wal-'ar-ḍi	ṭaw-'añw-wa kar-hañw-wa-ẓi-laa-lu-hum-bil-gu-duw-wi	wal-'aa-ṣaal.	15.		
قُلْ	مَن رَّبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضِ	قُلِ ٱللَّهُ		
Qul	mar-Rab-bus-sa-maa-waa-ti	wal-'arḍ?	Qu-lil-laah.		
قُلْ	أَفَٱتَّخَذْتُم مِّن	دُونِهِۦٓ	أَوْلِيَآءَ	لَا	يَمْلِكُونَ
Qul	'a-fat-ta-khaẓ-tum-miñ	doo-ni-hee	'aw-li-yaaa-'a	laa	yam-li-koo-na
لِأَنفُسِهِمْ	نَفْعًا وَلَا	ضَرًّا	قُلْ	هَلْ	يَسْتَوِى ٱلْأَعْمَىٰ
li-'añ-fu-si-him	naf-'añw-wa laa	ḍar-raa?	Qul	hal	yas-ta-wil-'a'-maa
وَٱلْبَصِيرُ	أَمْ	هَلْ	تَسْتَوِى ٱلظُّلُمَٰتُ	وَٱلنُّورُ	أَمْ
wal-ba-ṣeer.	'Am	hal	tas-ta-wiẓ-ẓu-lu-maa-tu	wan-noor?	'Am
جَعَلُوا۟	لِلَّهِ	شُرَكَآءَ	خَلَقُوا۟	كَخَلْقِهِۦ	فَتَشَٰبَهَ ٱلْخَلْقُ
ja-'a-loo	lil-laa-hi	shu-ra-kaaa-'a	kha-la-qoo	ka-khal-qi-hee	fa-ta-shaa-ba-hal-khal-qu
عَلَيْهِمْ	قُلِ ٱللَّهُ	خَٰلِقُ	كُلِّ	شَىْءٍ وَهُوَ ٱلْوَٰحِدُ ٱلْقَهَّٰرُ	
'a-lay-him?	Qu-lil-laa-hu	Khaa-li-qu	kul-li	shay-'iñw-wa Hu-wal Waa-ḥi-dul-Qah-haar.	
﴿١٦﴾	أَنزَلَ	مِنَ ٱلسَّمَآءِ	مَآءً	فَسَالَتْ	أَوْدِيَةٌۢ بِقَدَرِهَا
16.	'Añ-za-la	mi-nas-sa-maaa-'i	maaa-'añ	fa-saa-lat	'aw-di-ya-tum-bi-qa-da-ri-haa
فَٱحْتَمَلَ ٱلسَّيْلُ	زَبَدًا رَّابِيًا	وَمِمَّا	يُوقِدُونَ	عَلَيْهِ	
faḥ-ta-ma-las-say-lu	za-ba-dar-raa-bi-yaa.	Wa mim-maa	yoo-qi-doo-na	'a-lay-hi	
فِى ٱلنَّارِ ٱبْتِغَآءَ	حِلْيَةٍ	أَوْ	مَتَٰعٍ	زَبَدٌ مِّثْلُهُۥ	
fin-naa-rib-ti-gaaa-'a	ḥil-ya-tin	'aw	ma-taa-'iñ	za-ba-dum-miṯ-luh.	
كَذَٰلِكَ	يَضْرِبُ ٱللَّهُ ٱلْحَقَّ	وَٱلْبَٰطِلَ	فَأَمَّا ٱلزَّبَدُ		
Ka-ẓa-li-ka	yaḍ-ri-bul-laa-hul-Ḥaq-qa	wal-Baa-ṭil.	Fa-'am-maz-za-ba-du		

فَيَذْهَبُ	جُفَآءً ۖ	وَأَمَّا	مَا	يَنفَعُ ٱلنَّاسَ	فَيَمْكُثُ
fa-yaẓ-ha-bu	ju-faaa-'aa.	Wa 'am-maa	maa	yañ-fa-'un-naa-sa	fa-yam-ku-ṣu
فِى ٱلْأَرْضِ ۚ	كَذَٰلِكَ	يَضْرِبُ ٱللَّهُ ٱلْأَمْثَالَ			١٧
fil-'arḍ.	Ka-ẓaa-li-ka	yaḍ-ri-bu**l-l**aa-hul-'am-ṣaal.			17.
لِلَّذِينَ ٱسْتَجَابُوا۟	لِرَبِّهِمُ ٱلْحُسْنَىٰ ۚ	وَٱلَّذِينَ	لَمْ	يَسْتَجِيبُوا۟	
Lil-la-ẓee-nas-ta-jaa-boo	li-**R**ab-bi-hi-mul-Ḥus-naa.	Wal-la-ẓee-na	lam	yas-ta-jee-boo	
لَهُۥ	لَوْ	أَنَّ	لَهُم مَّا	فِى ٱلْأَرْضِ	
la-hoo	law	'an-na	la-hum-maa	fil-'a**r**-ḍi	
جَمِيعًا وَمِثْلَهُۥ	مَعَهُۥ	لَٱفْتَدَوْا۟	بِهِۦٓ ۚ	أُو۟لَٰٓئِكَ	لَهُمْ
ja-mee-'añw-wa miṣ-la-hoo	ma-'a-hoo	laf-ta-daw	bih.	'U-laaa-'i-ka	la-hum
سُوٓءُ ٱلْحِسَابِ	وَمَأْوَىٰهُمْ	جَهَنَّمُ ۖ وَبِئْسَ ٱلْمِهَادُ			١٨
sooo-'ul-ḥi-saab:	wa ma'-waa-hum	ja-han-nam.—wa bi'-sal-mi-haad!			18.
۞ أَفَمَن يَعْلَمُ	أَنَّمَآ	أُنزِلَ	إِلَيْكَ	مِن رَّبِّكَ ٱلْحَقُّ	
'A-fa-mañy-ya'-la-mu	'an-na-maaa	'uñ-zi-la	'i-lay-ka	mi**r-R**ab-bi-kal-Ḥaq-qu	
كَمَنْ	هُوَ	أَعْمَىٰٓ ۚ	إِنَّمَا	يَتَذَكَّرُ	أُو۟لُوا۟ ٱلْأَلْبَٰبِ
ka-man	hu-wa	'a'-maa?	'In-na-maa	ya-ta-ẓak-ka-**r**u	'u-lul-'al-baab;—
١٩	ٱلَّذِينَ	يُوفُونَ	بِعَهْدِ ٱللَّهِ	وَلَا	يَنقُضُونَ ٱلْمِيثَٰقَ
19.	'Al-la-ẓee-na	yoo-foo-na	bi-'Ah-dil-laa-hi	wa laa	yañ-qu-ḍoo-nal-Mee-ṣaaq;
٢٠	وَٱلَّذِينَ	يَصِلُونَ	مَآ	أَمَرَ ٱللَّهُ	بِهِۦٓ ۚ
20.	Wal-la-ẓee-na	ya-ṣi-loo-na	maaa	'a-ma-**r**a**l-l**aa-hu	bi-heee
أَن يُوصَلَ	وَيَخْشَوْنَ	رَبَّهُمْ	وَيَخَافُونَ	سُوٓءَ ٱلْحِسَابِ	
'añy-yoo-ṣa-la	wa yakh-shaw-na	**R**ab-ba-hum	wa ya-khaa-foo-na	sooo-'al-ḥi-saab;	
٢١	وَٱلَّذِينَ	صَبَرُوا۟ ٱبْتِغَآءَ	وَجْهِ	رَبِّهِمْ	وَأَقَامُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ
21.	Wal-la-ẓee-na	ṣa-ba-**r**ub-ti-ġaaa-'a	Waj-hi	**R**ab-bi-him	wa 'a-qaa-muṣ-Ṣa-laa-ta
وَأَنفَقُوا۟	مِمَّا	رَزَقْنَٰهُمْ	سِرًّا وَعَلَانِيَةً	وَيَدْرَءُونَ	بِٱلْحَسَنَةِ ٱلسَّيِّئَةَ
wa 'añ-fa-qoo	mim-maa	**r**a-zaq-naa-hum	si**r-r**añw-wa 'a-laa-ni-ya-tañw-wa yad-**r**a-'oo-na		bil-ḥa-sa-na-tis-say-yi-'a-ta

أُوْلَٰٓئِكَ	لَهُمْ	عُقْبَى ٱلدَّارِ	٢٢	جَنَّٰتُ	عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا
’u-laaa-’i-ka	la-hum	‘uq-bad-Daar,—	22.	Jan-naa-tu	‘Ad-niñy-yad-khu-loo-na-haa

وَمَن	صَلَحَ	مِنْ	ءَابَآئِهِمْ	وَأَزْوَٰجِهِمْ	وَذُرِّيَّٰتِهِمْ ۖ	وَٱلْمَلَٰٓئِكَةُ
wa mañ	ṣa-la-ḥa	min	’aa-baaa-’i-him	wa ’az-waa-ji-him	wa-ẓur-riy-yaa-ti-him	wal-ma-laaa-’i-ka-tu

يَدْخُلُونَ	عَلَيْهِم مِّن كُلِّ	بَابٍ	٢٣	سَلَٰمٌ
yad-khu-loo-na	‘a-lay-him-miñ-kul-li	baab.	23.	Sa-laa-mun

عَلَيْكُم بِمَا	صَبَرْتُمْ ۚ	فَنِعْمَ	عُقْبَى ٱلدَّارِ	٢٤
‘a-lay-kuM-bi-maa	ṣa-bar-tum	fa-ni‘-ma	‘uq-bad-Daar!	24.

وَٱلَّذِينَ	يَنقُضُونَ	عَهْدَ ٱللَّهِ	مِنۢ بَعْدِ	مِيثَٰقِهِۦ
Wal-la-ẓee-na	yañ-qu-ḍoo-na	‘Ah-dal-laa-hi	mim-ba‘-di	Mee-ṣaa-qi-hee

وَيَقْطَعُونَ	مَآ	أَمَرَ ٱللَّهُ	بِهِۦٓ	أَن يُوصَلَ
wa yaq-ṭa-‘oo-na	maaa	’a-ma-ral-laa-hu	bi-heee	’añy-yoo-ṣa-la

وَيُفْسِدُونَ	فِى ٱلْأَرْضِ	أُوْلَٰٓئِكَ	لَهُمُ ٱللَّعْنَةُ	وَلَهُمْ
wa yuf-si-doo-na	fil-’ar-ḍi	’u-laaa-’i-ka	la-hu-mul-La‘-na-tu	wa la-hum

سُوٓءُ ٱلدَّارِ	٢٥	ٱللَّهُ	يَبْسُطُ ٱلرِّزْقَ	لِمَن يَشَآءُ
sooo-’ud-Daar!	25.	’Al-laa-hu	yab-su-ṭur-Riz-qa	li-mañy-ya-shaaa-’u

وَيَقْدِرُ ۚ	وَفَرِحُوا۟	بِٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا	وَمَا ٱلْحَيَوٰةُ ٱلدُّنْيَا فِى ٱلْءَاخِرَةِ	
wa yaq-dir.	Wa fa-ri-ḥoo	bil-ḥa-yaa-tid-dun-yaa.	Wal-ḥa-yaa-tud-dun-yaa fil-’Aa-khi-ra-ti	

إِلَّا	مَتَٰعٌ	٢٦	وَيَقُولُ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	لَوْلَآ
’il-laa	ma-taa‘.	26.	Wa ya-qoo-lul-la-ẓee-na	ka-fa-roo	law laaa

أُنزِلَ	عَلَيْهِ	ءَايَةٌ مِّن رَّبِّهِۦ ۗ	قُلْ	إِنَّ ٱللَّهَ
’uñ-zi-la	‘a-lay-hi	’Aa-ya-tum-mir-Rab-bih?	Qul	’in-nal-laa-ha

يُضِلُّ	مَن يَشَآءُ	وَيَهْدِىٓ	إِلَيْهِ	مَنْ	أَنَابَ
yu-ḍil-lu	mañy-ya-shaaa-’u	wa yah-deee	’i-lay-hi	man	’a-naab.

٢٧	ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	وَتَطْمَئِنُّ	قُلُوبُهُم بِذِكْرِ ٱللَّهِ ۗ
27.	’Al-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	wa taṭ-ma-’in-nu	qu-loo-bu-huM-bi-ẓik-ril-laah.

أَلَا	بِذِكْرِ ٱللَّهِ	تَطْمَئِنُّ ٱلْقُلُوبُ	٢٨		ٱلَّذِينَ
’A-laa	bi-ẓik-ril-laa-hi	taṭ-ma-’in-nul-qu-loob.	28.		’Al-la-ẓee-na
ءَامَنُوا۟	وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ	طُوبَىٰ	لَهُمْ	وَحُسْنُ	مَـَٔابٍ
’aa-ma-noo	wa ‘a-mi-luṣ-Ṣaa-li-ḥaa-ti	ṭoo-baa	la-hum	wa-ḥus-nu	ma-’aab.
	كَذَٰلِكَ	أَرْسَلْنَٰكَ	فِىٓ	أُمَّةٍ	قَدْ	خَلَتْ	٢٩
	Ka-ẓaa-li-ka	’ar-sal-naa-ka	feee	’Um-ma-tiñ	qad	kha-lat	29.
مِن	قَبْلِهَآ	أُمَمٌ لِّتَتْلُوَا۟	عَلَيْهِمُ ٱلَّذِىٓ	أَوْحَيْنَآ
miñ	qab-li-haaa	’U-ma-mul-li-tat-lu-wa	‘a-lay-hi-mul-la-ẓeee	’aw-ḥay-naaa
إِلَيْكَ	وَهُمْ	يَكْفُرُونَ	بِٱلرَّحْمَٰنِ	قُلْ	هُوَ	رَبِّى
i-lay-ka	wa hum	yak-fu-roo-na	bir-Raḥ-maan!	Qul	Hu-wa	Rab-bee
لَآ	إِلَٰهَ	إِلَّا	هُوَ	عَلَيْهِ	تَوَكَّلْتُ	وَإِلَيْهِ
Laaa	’i-laa-ha	’il-laa	Hoo!	‘A-lay-hi	ta-wak-kal-tu	wa ’i-lay-hi
مَتَابِ	٣٠	وَلَوْ	أَنَّ	قُرْءَانًا	سُيِّرَتْ	بِهِ ٱلْجِبَالُ
ma-taab!	30.	Wa law	’an-na	qur-’aa-nañ	suy-yi-rat	bi-hil-ji-baa-lu
أَوْ	قُطِّعَتْ	بِهِ ٱلْأَرْضُ	أَوْ	كُلِّمَ	بِهِ ٱلْمَوْتَىٰ
’aw	quṭ-ṭi-‘at	bi-hil-’ar-ḍu	’aw	kul-li-ma	bi-hil-maw-taa,
بَل لِّلَّهِ ٱلْأَمْرُ	جَمِيعًا	أَفَلَمْ يَاْيْـَٔسِ ٱلَّذِينَ
bal-lil-laa-hil-’Am-ru	ja-mee-‘aa!	’A-fa-lam-yay-’a-sil-la-ẓee-na
ءَامَنُوٓا۟	أَن لَّوْ	يَشَآءُ ٱللَّهُ	لَهَدَى ٱلنَّاسَ
’aa-ma-nooo	’al-law	ya-shaaa-’ul-laa-hu	la-ha-dan-naa-sa
جَمِيعًا	وَلَا	يَزَالُ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	تُصِيبُهُم بِمَا
ja-mee-‘aa?	Wa laa	ya-zaa-lul-la-ẓee-na	ka-fa-roo	tu-ṣee-bu-hum-bi-maa
صَنَعُوا۟	قَارِعَةٌ	أَوْ	تَحُلُّ	قَرِيبًا مِّن	دَارِهِمْ
ṣa-na-‘oo	Qaa-ri-‘a-tun	’aw	ta-ḥul-lu	qa-ree-bam-miñ	daa-ri-him
حَتَّىٰ	يَأْتِىَ	وَعْدُ ٱللَّهِ	إِنَّ ٱللَّهَ	لَا
ḥat-taa	ya’-ti-ya	wa‘-dul-laah.	’In-nal-laa-ha	laa

يُخْلِفُ ٱلْمِيعَادَ	٣١	وَلَقَدِ ٱسْتُهْزِئَ	بِرُسُلٍ مِّن قَبْلِكَ
yukh-li-ful-mee-‘aad.	31.	Wa la-qa-dis-tuh-zi-’a	bi-ru-su-lim-miñ-qab-li-ka
فَأَمْلَيْتُ	لِلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	ثُمَّ	أَخَذْتُهُمْ	فَكَيْفَ	كَانَ
fa-’am-lay-tu	lil-la-zee-na	ka-fa-roo	ṣum-ma	’a-khaẓ-tu-hum:	fa-kay-fa	kaa-na
عِقَابِ	٣٢	أَفَمَنْ	هُوَ	قَآئِمٌ	عَلَىٰ	كُلِّ
‘i-qaab!	32.	’A-fa-man	Hu-wa	qaaa-’i-mun	‘a-laa	kul-li
نَفْسٍۭ بِمَا	كَسَبَتْ	وَجَعَلُوا۟	لِلَّهِ	شُرَكَآءَ	قُلْ
naf-sim-bi-maa	Ka-sa-bat?	Wa ja-‘a-loo	lil-laa-hi	shu-ra-kaaa’.	Qul
سَمُّوهُمْ	أَمْ	تُنَبِّـُٔونَهُۥ	بِمَا	لَا	يَعْلَمُ	فِى ٱلْأَرْضِ
sam-moo-hum!	’Am	tu-nab-bi-’oo-na-hoo	bi-maa	laa	ya‘-la-mu	fil-’ar-ḍi
أَم بِظَٰهِرٍ مِّنَ ٱلْقَوْلِ	بَلْ	زُيِّنَ	لِلَّذِينَ
’am-bi-ẓaa-hi-rim-mi-nal-qawl?	Bal	zuy-yi-na	lil-la-zee-na
كَفَرُوا۟	مَكْرُهُمْ	وَصُدُّوا۟	عَنِ ٱلسَّبِيلِ	وَمَن يُضْلِلِ ٱللَّهُ
ka-fa-roo	mak-ru-hum	wa-ṣud-doo	‘a-nis-Sa-beel.	Wa mañy-yuḍ-li-lil-laa-hu
فَمَا	لَهُۥ	مِنْ	هَادٍ	٣٣	لَّهُمْ	عَذَابٌ فِى ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا
fa-maa	la-hoo	min	haad.	33.	La-hum	‘a-ẓaa-buñ-fil-ḥa-yaa-tid-dun-yaa
وَلَعَذَابُ ٱلْـَٔاخِرَةِ	أَشَقُّ	وَمَا	لَهُم	مِّنَ ٱللَّهِ
wa la-‘a-ẓaa-bul-’Aa-khi-ra-ti	’a-shaqq:	wa maa	la-hum	mi-nal-laa-hi
مِن وَاقٍ	٣٤	مَّثَلُ ٱلْجَنَّةِ ٱلَّتِى	وُعِدَ ٱلْمُتَّقُونَ
miñw-waaq.	34.	Ma-ṣa-lul-jan-na-til-la-tee	wu-‘i-dal-Mut-ta-qoon!
تَجْرِى	مِن	تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ	أُكُلُهَا	دَآئِمٌ وَظِلُّهَا
taj-ree	miñ	taḥ-ti-hal-’an-haar:	’u-ku-lu-haa	daaa-’i-muñw-wa-ẓil-lu-haa:
تِلْكَ	عُقْبَى ٱلَّذِينَ ٱتَّقَوا۟	وَّعُقْبَى ٱلْكَٰفِرِينَ ٱلنَّارُ
til-ka	‘Uq-bal-la-ẓee-nat-ta-qaw:	Wa ‘Uq-bal-kaa-fi-ree-nan-Naar.
٣٥	وَٱلَّذِينَ	ءَاتَيْنَٰهُمُ ٱلْكِتَٰبَ	يَفْرَحُونَ	بِمَآ	أُنزِلَ
35.	Wal-la-ẓee-na	’aa-tay-naa-hu-mul-Ki-taa-ba	yaf-ra-ḥoo-na	bi-maaa	’uñ-zi-la

إِلَيْكَ ۖ	وَمِنَ ٱلْأَحْزَابِ	مَن يُنكِرُ	بَعْضَهُۥ ۚ	قُلْ
’i-lay-ka	wa mi-nal-’aḥ-zaa-bi	mañy-yuñ-ki-ru	ba‘-ḍah.	Qul
إِنَّمَآ	أُمِرْتُ	أَنْ	أَعْبُدَ ٱللَّهَ	وَلَآ	أُشْرِكَ
’in-na-maaa	’u-mir-tu	’an	’a‘-bu-dal-laa-ha	wa laaa	’ush-ri-ka
بِهِۦ ۚ	إِلَيْهِ	أَدْعُوا۟	وَإِلَيْهِ	مَـَٔابِ	٣٦	وَكَذَٰلِكَ
bih.	’I-lay-hi	’ad-‘oo	wa ’i-lay-hi	ma-’aaab.	36.	Wa ka-ẓaa-li-ka
أَنزَلْنَٰهُ	حُكْمًا	عَرَبِيًّا ۚ	وَلَئِنِ ٱتَّبَعْتَ	أَهْوَآءَهُم	بَعْدَ
’añ-zal-naa-hu	Ḥuk-man	‘A-ra-biy-yaa.	Wa la-’i-nit-ta-ba‘-ta	’ah-waaa-’a-hum	-ba‘-da
مَا	جَآءَكَ	مِنَ ٱلْعِلْمِ	مَا	لَكَ	مِنَ ٱللَّهِ
maa	jaaa-’a-ka	mi-nal-‘il-mi	maa	la-ka	mi-nal-laa-hi
مِن وَلِىٍّ وَلَا	وَاقٍ	٣٧	وَلَقَدْ	أَرْسَلْنَا
miñw-wa-liy-yiñw-wa laa	waaq.	37.	Wa la-qad	’ar-sal-naa
رُسُلًا مِّن	قَبْلِكَ	وَجَعَلْنَا	لَهُمْ	أَزْوَٰجًا وَذُرِّيَّةً
ru-su-lam-miñ	qab-li-ka	wa ja-‘al-naa	la-hum	’az-waa-jañw-wa-ẓur-riy-yah:
وَمَا	كَانَ	لِرَسُولٍ	أَن يَأْتِىَ	بِـَٔايَةٍ	إِلَّا
wa maa	kaa-na	li-ra-soo-lin	’añy-ya’-ti-ya	bi-’Aa-ya-tin	’il-laa
بِإِذْنِ ٱللَّهِ ۗ	لِكُلِّ	أَجَلٍ كِتَابٌ	٣٨	يَمْحُوا۟ ٱللَّهُ
bi-’Iẓ-nil-laah.	Li-kul-li	’a-ja-liñ-ki-taab.	38.	Yam-ḥul-laa-hu
مَا	يَشَآءُ	وَيُثْبِتُ ۖ	وَعِندَهُۥٓ	أُمُّ ٱلْكِتَٰبِ	٣٩
maa	ya-shaaa-’u	wa yuṣ-bi-tu	‘iñ-da-hooo	’um-mul-Ki-taab.	39.
وَإِن مَّا	نُرِيَنَّكَ	بَعْضَ ٱلَّذِى	نَعِدُهُمْ	أَوْ
Wa ’im-maa	nu-ri-yan-na-ka	ba‘-ḍal-la-ẓee	na-‘i-du-hum	’aw
نَتَوَفَّيَنَّكَ	فَإِنَّمَا	عَلَيْكَ ٱلْبَلَٰغُ	وَعَلَيْنَا ٱلْحِسَابُ	٤٠
na-ta-waf-fa-yan-na-ka	fa-’in-na-maa	‘a-lay-kal-ba-laa-ġu	wa ‘a-lay-nal-ḥi-saab.	40.
أَوَلَمْ	يَرَوْا۟	أَنَّا	نَأْتِى ٱلْأَرْضَ	نَنقُصُهَا	مِنْ
’A-wa-lam	ya-raw	’an-naa	na’-til-’ar-ḍa	nañ-qu-ṣu-haa	min

أَطْرَافِهَا ۚ	وَٱللَّهُ	يَحْكُمُ	لَا	مُعَقِّبَ	لِحُكْمِهِۦ ۚ	وَهُوَ
’aṭ-**r**aa-fi-haa?	Wal-**l**aa-hu	yaḥ-ku-mu	laa	mu-‘aq-qi-ba	li-Ḥuk-mih:	wa Hu-wa

سَرِيعُ ٱلْحِسَابِ ﴿٤١﴾	وَقَدْ	مَكَرَ ٱلَّذِينَ	مِن
Sa-ree-‘ul-ḥi-saab.	Wa qad	ma-ka-**r**al-la-ẓee-na	miñ

قَبْلِهِمْ	فَلِلَّهِ ٱلْمَكْرُ	جَمِيعًا ۖ	يَعْلَمُ	مَا	تَكْسِبُ
qab-li-him	fa-lil-laa-hil-mak-**r**u	ja-mee-‘aa.	Ya‘-la-mu	maa	tak-si-bu

كُلُّ	نَفْسٍ ۗ	وَسَيَعْلَمُ ٱلْكُفَّرُ	لِمَنْ	عُقْبَى ٱلدَّارِ
kul-lu	nafs:	wa sa-ya‘-la-mul-kuf-faa-**r**u	li-man	‘Uq-bad-Daa**r**.

﴿٤٢﴾ وَيَقُولُ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	لَسْتَ	مُرْسَلًا ۚ	قُلْ
42. Wa ya-qoo-lul-la-ẓee-na	ka-fa-**r**oo	las-ta	mu**r**-sa-laa.	Qul

كَفَىٰ	بِٱللَّهِ	شَهِيدًۢا بَيْنِى	وَبَيْنَكُمْ	وَمَنْ	عِندَهُۥ
ka-faa	bil-laa-hi	sha-hee-dam-bay-nee	wa bay-na-kum	wa man	‘iñ-da-hoo

﴿٤٣﴾ عِلْمُ ٱلْكِتَٰبِ
43. ‘il-mul-Ki-taab.

*** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 52	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	*Surah No. 14: Ibrahim*
**********	*Bis-mil-laa-hi**r-R**aḥ-maa-ni**r-R**a-ḥeem.*	**********

الٓر ۚ	كِتَٰبٌ	أَنزَلْنَٰهُ	إِلَيْكَ	لِتُخْرِجَ ٱلنَّاسَ	مِنَ ٱلظُّلُمَٰتِ
’A-lif-Laaam-**R**aa.	Ki-taa-bun	’añ-zal-naa-hu	’i-lay-ka	li-tukh-ri-jan-naa-sa	mi-naẓ-ẓu-lu-maa-ti

إِلَى ٱلنُّورِ	بِإِذْنِ	رَبِّهِمْ	إِلَىٰ	صِرَٰطِ ٱلْعَزِيزِ ٱلْحَمِيدِ
’i-lan-Noo-ri—	bi-’iẓ-ni	**R**ab-bi-him	’i-laa	Ṣi-**r**aa-ṭil-‘A-zee-zil-Ḥa-meed!—

﴿١﴾ ٱللَّهِ ٱلَّذِى	لَهُۥ	مَا	فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ
1. ’A**l-l**aa-hil-la-ẓee	la-hoo	maa	fis-sa-maa-waa-ti

وَمَا	فِى ٱلْأَرْضِ ۗ	وَوَيْلٌ لِّلْكَٰفِرِينَ	مِنْ	عَذَابٍ شَدِيدٍ
wa maa	fil-’a**r**ḍ!	Wa way-lul-lil-kaa-fi-ree-na	min	‘a-ẓaa-biñ-sha-deed!

﴿٢﴾ ٱلَّذِينَ	يَسْتَحِبُّونَ ٱلْحَيَوٰةَ ٱلدُّنْيَا	عَلَى ٱلْءَاخِرَةِ
2. ’Al-la-ẓee-na	yas-ta-ḥib-boo-nal-ḥa-yaa-tad-dun-yaa	‘a-lal-’Aa-khi-**r**a-ti

وَيَصُدُّونَ	عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ	وَيَبْغُونَهَا	عِوَجًا ۚ	أُوْلَٰٓئِكَ
wa ya-ṣud-doo-na	‘añ-sa-bee-lil-laa-hi	wa yab-goo-na-haa	‘i-wa-jaa:	’U-laaa-’i-ka
فِي	ضَلَٰلِۭ بَعِيدٍ	٣	وَمَآ	أَرْسَلْنَا
fee	ḍa-laa-lim-ba-‘eed.	3.	Wa maaa	’ar-sal-naa
إِلَّا	بِلِسَانِ	قَوْمِهِۦ	لِيُبَيِّنَ	لَهُمْ ۖ
’il-laa	bi-li-saa-ni	qaw-mi-hee	li-yu-bay-yi-na	La-hum.
مَن يَشَآءُ	وَيَهْدِى	مَن يَشَآءُ ۚ	وَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ	
mañy-ya-shaaa-’u	wa yah-dee	mañy-ya-shaaa’:	wa-Hu-wal-‘A-zee-zul-Ḥa-keem.	
٤	وَلَقَدْ	أَرْسَلْنَا	مُوسَىٰ	بِـَٔايَٰتِنَآ	أَنْ	أَخْرِجْ
4.	wa la-qad	’ar-sal-naa	Moo-saa	bi-’Aa-yaa-ti-naaa	’an	’akh-rij
قَوْمَكَ	مِنَ ٱلظُّلُمَٰتِ	إِلَى ٱلنُّورِ	وَذَكِّرْهُم بِأَيَّىٰمِ ٱللَّهِ ۚ	
qaw-ma-ka	mi-naẓ-ẓu-lu-maa-ti	’i-lan-Noo-ri,	wa-ẓak-kir-hum-bi-’Ay-yaa-mil-laah.	
إِنَّ	فِى	ذَٰلِكَ	لَـَٔايَٰتٍ لِّكُلِّ	صَبَّارٍ شَكُورٍ
’In-na	fee	ẓaa-li-ka	la-’Aa-yaa-til-li-kul-li	ṣab-baa-riñ-sha-koor.
٥	وَإِذْ	قَالَ	مُوسَىٰ	لِقَوْمِهِ ٱذْكُرُوا۟	نِعْمَةَ ٱللَّهِ
5.	Wa ’iẓ	qaa-la	Moo-saa	li-qaw-mi-hiẓ-ku-roo	ni‘-ma-tal-laa-hi
عَلَيْكُمْ	إِذْ	أَنجَىٰكُم مِّنْ	ءَالِ فِرْعَوْنَ	يَسُومُونَكُمْ
‘a-lay-kum	’iẓ	’añ-jaa-kum-min	’Aa-li-Fir-‘aw-na	ya-soo-moo-na-kum
سُوٓءَ ٱلْعَذَابِ	وَيُذَبِّحُونَ	أَبْنَآءَكُمْ	وَيَسْتَحْيُونَ	نِسَآءَكُمْ ۚ	وَفِى
sooo-’al-‘a-ẓaa-bi	wa yu-ẓab-bi-ḥoo-na	’ab-naaa-’a-kum	wa yas-taḥ-yoo-na	ni-saa-’a-kum:	wa fee
٦	وَإِذْ	تَأَذَّنَ	رَبُّكُمْ	لَئِن شَكَرْتُمْ	لَأَزِيدَنَّكُمْ ۖ	وَلَئِن كَفَرْتُمْ
6.	Wa ’iẓ	ta-’aẓ-ẓa-na	Rab-bu-kum	la-’iñ-sha-kar-tum	la-’a-zee-dan-na-kum	wa la-’iñ-ka-far-tum
ذَٰلِكُمْ	بَلَٰٓؤٌا۟ مِّن رَّبِّكُمْ	عَظِيمٌ	‘a-ẓeem.	
ẓaa-li-kum	ba-laaa-’um-mir-Rab-bi-kum			
إِنَّ	عَذَابِى	لَشَدِيدٌ	٧	وَقَالَ	مُوسَىٰٓ	إِن تَكْفُرُوا۟
’in-na	‘a-ẓaa-bee	la-sha-deed.	7.	Wa qaa-la	Moo-saaa	’iñ-tak-fu-rooo

أَنتُمْ	وَمَن فِي ٱلْأَرْضِ	جَمِيعًا	فَإِنَّ ٱللَّهَ
’añ-tum	wa mañ-fil-’ar-ḍi	ja-mee-‘añ	fa-’in-nal-laa-ha

لَغَنِيٌّ	حَمِيدٌ	٨	أَلَمْ	يَأْتِكُمْ	نَبَؤُا۟ ٱلَّذِينَ
la-Ga-niy-yun	Ḥa-meed.	8.	’A-lam	ya’-ti-kum	na-ba-’ul-la-ẓee-na

مِن قَبْلِكُمْ	قَوْمِ	نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ	وَٱلَّذِينَ
miñ-qab-li-kum	Qaw-mi	Noo-ḥiñw-wa ‘Aa-diñw-wa-Ṣa-moo-da	wal-la-ẓee-na

مِنۢ بَعْدِهِمْ	لَا	يَعْلَمُهُمْ	إِلَّا ٱللَّهُ	جَآءَتْهُمْ
mim-ba‘-di-him?	Laa	ya‘-la-mu-hum	’il-lal-laah.	Jaaa-’at-hum

رُسُلُهُم	بِٱلْبَيِّنَٰتِ	فَرَدُّوٓا۟	أَيْدِيَهُمْ	فِىٓ	أَفْوَٰهِهِمْ	وَقَالُوٓا۟
ru-su-lu-hum	bil-bay-yi-naa-ti	fa-rad-dooo	’ay-di-ya-hum	feee	’af-waa-hi-him	wa qaa-looo

إِنَّا	كَفَرْنَا	بِمَآ	أُرْسِلْتُم بِهِۦ	وَإِنَّا	لَفِى
’in-naa	ka-far-naa	bi-maaa	’ur-sil-tum-bi-hee	wa ’in-naa	la-fee

شَكٍّ مِّمَّا	تَدْعُونَنَآ	إِلَيْهِ	مُرِيبٍ	٩	قَالَتْ
shak-kim-mim-maa	tad-‘oo-na-naaa	’i-lay-hi	mu-reeb.	9.	Qaa-lat

رُسُلُهُمْ	أَفِى ٱللَّهِ	شَكٌّ	فَاطِرِ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضِ
ru-su-lu-hum	’a-fil-laa-hi	shak-kuñ	Faa-ṭi-ris-sa-maa-waa-ti	wal-’arḍ?

يَدْعُوكُمْ	لِيَغْفِرَ	لَكُم مِّن ذُنُوبِكُمْ	وَيُؤَخِّرَكُمْ	إِلَىٰٓ
Yad-‘oo-kum	li-yag-fi-ra	la-kum-miñ-ẓu-noo-bi-kum	wa yu-’akh-khi-ra-kum	’i-laaa

أَجَلٍ مُّسَمًّى	قَالُوٓا۟	إِنْ	أَنتُمْ	إِلَّا	بَشَرٌ مِّثْلُنَا
’a-ja-lim-mu-sam-maa!	Qaa-looo	’in	’añ-tum	’il-laa	ba-sha-rum-miṣ-lu-naa!

تُرِيدُونَ	أَن تَصُدُّونَا	عَمَّا	كَانَ	يَعْبُدُ	ءَابَآؤُنَا
Tu-ree-doo-na	’añ-ta-ṣud-doo-naa	‘am-maa	kaa-na	ya‘-bu-du	’aa-baaa-’u-naa

فَأْتُونَا	بِسُلْطَٰنٍ مُّبِينٍ	١٠	قَالَتْ	لَهُمْ	رُسُلُهُمْ
fa’-too-naa	bi-sul-ṭaa-nim-mu-been.	10.	Qaa-lat	la-hum	ru-su-lu-hum

إِن نَّحْنُ	إِلَّا	بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ	وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ
’in-naḥ-nu	’il-laa	ba-sha-rum-miṣ-lu-kum	wa laa-kin-nal-laa-ha

يَمُنُّ	عَلَىٰ	مَن يَشَآءُ	مِنْ	عِبَادِهِۦ ۖ	وَمَا
ya-mun-nu	‘a-laa	mañy-ya-shaaa-’u	min	‘i-baa-dih.	Wa maa
كَانَ	لَنَآ	أَن نَّأْتِيَكُم بِسُلْطَٰنٍ	إِلَّا	بِإِذْنِ ٱللَّهِ ۚ	
kaa-na	la-naaa	’an-na’-ti-ya-kum-bi-sul-ṭaa-nin	’il-laa	bi-’iẓ-nil-laah.	
وَعَلَى ٱللَّهِ	فَلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ	﴿١١﴾	وَمَا	لَنَآ	
Wa ‘a-lal-laa-hi	fal-ya-ta-wak-ka-lil-Mu’-mi-noon.	11.	Wa maa	la-naaa	
أَلَّا	نَتَوَكَّلَ	عَلَى ٱللَّهِ	وَقَدْ	هَدَىٰنَا	سُبُلَنَا ۚ
’al-laa	na-ta-wak-ka-la	‘a-lal-laa-hi	wa qad	ha-daa-naa	Su-bu-la-naa.
وَلَنَصْبِرَنَّ	عَلَىٰ	مَآ	ءَاذَيْتُمُونَا ۚ	وَعَلَى ٱللَّهِ	فَلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُتَوَكِّلُونَ
Wa la-naṣ-bi-ran-na	‘a-laa	maaa	’aa-ẓay-tu-moo-naa.	Wa ‘a-lal-laa-hi	fal-ya-ta-wak-ka-lil-Mu-ta-wak-ki-loon.
﴿١٢﴾	وَقَالَ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	لِرُسُلِهِمْ	لَنُخْرِجَنَّكُم مِّنْ	
12.	Wa qaa-lal-la-ẓee-na	ka-fa-roo	li-ru-su-li-him	la-nukh-ri-jan-na-kum-min	
أَرْضِنَآ	أَوْ	لَتَعُودُنَّ	فِى	مِلَّتِنَا ۖ	فَأَوْحَىٰٓ	إِلَيْهِمْ
’ar-ḍi-naaa	’aw	la-ta-‘oo-dun-na	fee	mil-la-ti-naa.	Fa-’aw-ḥaaa	’i-lay-him
رَبُّهُمْ	لَنُهْلِكَنَّ ٱلظَّٰلِمِينَ	﴿١٣﴾	وَلَنُسْكِنَنَّكُمُ ٱلْأَرْضَ	مِنۢ بَعْدِهِمْ ۚ	
Rab-bu-hum	la-nuh-li-kan-naẓ-ẓaa-li-meen!	13.	Wa la-nus-ki-nan-na-ku-mul-’ar-ḍa	mim-ba‘-di-him.	
ذَٰلِكَ	لِمَنْ	خَافَ	مَقَامِى	وَخَافَ	وَعِيدِ	﴿١٤﴾
Ẓaa-li-ka	li-man	khaa-fa	Ma-qaa-mee	wa khaa-fa	wa-‘eed.	14.
وَٱسْتَفْتَحُوا۟	وَخَابَ	كُلُّ	جَبَّارٍ	عَنِيدٍ	﴿١٥﴾	مِّن وَرَآئِهِۦ
was-taf-ta-ḥoo	wa khaa-ba	kul-lu	jab-baa-rin	‘a-need;	15.	Miñw-wa-raaa-’i-hee
جَهَنَّمُ	وَيُسْقَىٰ	مِن مَّآءٍ صَدِيدٍ	﴿١٦﴾	يَتَجَرَّعُهُۥ
Ja-han-na-mu	wa yus-qaa	mim-maaa-’iñ-ṣa-deed.	16.	Ya-ta-jar-ra-‘u-hoo
وَلَا	يَكَادُ	يُسِيغُهُۥ	وَيَأْتِيهِ ٱلْمَوْتُ	مِن كُلِّ مَكَانٍ وَمَا
wa laa	ya-kaa-du	yu-see-ġu-hoo	wa ya’-tee-hil-maw-tu	miñ-kul-li-ma-kaa-niñw-wa maa
هُوَ	بِمَيِّتٍ ۖ	وَمِن وَرَآئِهِۦ	عَذَابٌ	غَلِيظٌ	﴿١٧﴾
hu-wa	bi-may-yit:	wa miñw-wa-raaa-’i-hee	‘a-ẓaa-bun	ġa-leeẓ.	17.

مَّثَلُ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	بِرَبِّهِمْ ۖ	أَعْمَٰلُهُمْ	كَرَمَادٍ ٱشْتَدَّتْ
Ma-ṣa-lul-la-ẓee-na	ka-fa-roo	bi-Rab-bi-him	’a‘-maa-lu-hum	ka-ra-maa-di-nish-tad-dat
بِهِ ٱلرِّيحُ	فِى	يَوْمٍ عَاصِفٍ ۖ	لَّا	يَقْدِرُونَ
bi-hir-ree-ḥu	fee	yaw-min-‘aa-ṣif:	laa	yaq-di-roo-na
مِمَّا	كَسَبُوا۟	عَلَىٰ	شَىْءٍ ۚ	ذَٰلِكَ	هُوَ ٱلضَّلَٰلُ ٱلْبَعِيدُ
mim-maa	ka-sa-boo	‘a-laa	shay’:	ẓaa-li-ka	hu-waḍ-ḍa-laa-lul-ba-‘eed.
١٨ أَلَمْ	تَرَ	أَنَّ ٱللَّهَ	خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
18.	’A-lam	ta-ra	’an-nal-laa-ha	kha-la-qas-sa-maa-waa-ti
وَٱلْأَرْضَ	بِٱلْحَقِّ ۚ	إِن يَشَأْ	يُذْهِبْكُمْ	وَيَأْتِ	بِخَلْقٍ جَدِيدٍ
wal-’ar-ḍa	bil-Ḥaqq?	’Iñy-ya-sha’	yuẓ-hib-kum	wa ya’-ti	bi-khal-qiñ-ja-deed.
١٩ وَمَا	ذَٰلِكَ	عَلَى ٱللَّهِ	بِعَزِيزٍ	٢٠
19.	Wa maa	‘a-lal-laa-hi	ẓaa-li-ka	bi-‘a-zeez.	20.
وَبَرَزُوا۟	لِلَّهِ	جَمِيعًا فَقَالَ ٱلضُّعَفَٰٓؤُا۟	لِلَّذِينَ ٱسْتَكْبَرُوٓا۟
Wa ba-ra-zoo	lil-laa-hi	ja-mee-‘añ-fa-qaa-laḍ-ḍu-‘a-faaa-’u	lil-la-ẓee-nas-tak-ba-rooo
إِنَّا	كُنَّا	لَكُمْ	تَبَعًا فَهَلْ	أَنتُم مُّغْنُونَ
’in-naa	kun-naa	la-kum	ta-ba-‘añ-fa-hal	’añ-tum-mug-noo-na
عَنَّا	مِنْ	عَذَابِ ٱللَّهِ	مِن شَىْءٍ ۚ	قَالُوا۟
‘an-naa	min	‘A-ẓaa-bil-laa-hi	miñ-shay’?	Qaa-loo
لَوْ	هَدَىٰنَا ٱللَّهُ	لَهَدَيْنَٰكُمْ ۖ	سَوَآءٌ	عَلَيْنَآ	أَجَزِعْنَآ
law	ha-daa-nal-laa-hu	la-ha-day-naa-kum!	Sa-waaa-’un	‘a-lay-naaa	’a-ja-zi‘-naaa
٢١ أَمْ	صَبَرْنَا	مَا	لَنَا	مِن مَّحِيصٍ
’am	ṣa-bar-naa	maa	la-naa	mim-ma-ḥeeṣ.	21.
وَقَالَ ٱلشَّيْطَٰنُ	لَمَّا	قُضِىَ ٱلْأَمْرُ	إِنَّ ٱللَّهَ
Wa ẓaa-lash-shay-ṭaa-nu	lam-maa	qu-ḍi-yal-’am-ru	’in-nal-laa-ha
وَعَدَكُمْ	وَعْدَ ٱلْحَقِّ	وَوَعَدتُّكُمْ	فَأَخْلَفْتُكُمْ ۖ	وَمَا	كَانَ
wa-‘a-da-kum	wa‘-dal-Ḥaq-qi	wa wa-‘at-tu-kum	fa-’akh-laf-tu-kum.	Wa maa	kaa-na

لِيَ	عَلَيۡكُم مِّن سُلۡطَٰنٍ	إِلَّآ	أَن دَعَوۡتُكُمۡ
li-ya	‘a-lay-kum-miñ-sul-ṭaa-nin	’il-laa	’añ-da-‘aw-tu-kum
فَٱسۡتَجَبۡتُمۡ	لِي	فَلَا	تَلُومُونِي	وَلُومُوٓاْ	أَنفُسَكُم	مَّآ
fas-ta-jab-tum	lee:	fa-laa	ta-loo-moo-nee	wa loo-mooo	’añ-fu-sa-kum.	Maaa
أَنَا۠	بِمُصۡرِخِكُمۡ	وَمَآ	أَنتُم	بِمُصۡرِخِيَّ	إِنِّي	كَفَرۡتُ
’a-na	bi-muṣ-ri-khi-kum	wa maaa	’añ-tum	bi-muṣ-ri-khiyy.	’In-nee	ka-far-tu
بِمَآ	أَشۡرَكۡتُمُونِ	مِن قَبۡلُۗ	إِنَّ ٱلظَّٰلِمِينَ	لَهُمۡ
bi-maaa	’ash-rak-tu-moo-ni	miñ-qabl.	’In-naẓ-ẓaa-li-mee-na	la-hum
عَذَابٌ	أَلِيمٌ	٢٢	وَأُدۡخِلَ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ	وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ
‘a-ẓaa-bun	’a-leem.	22.	Wa ’ud-khi-lal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	wa ‘a-mi-luṣ-ṣaa-li-ḥaa-ti
جَنَّٰتٖ تَجۡرِي	مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ	خَٰلِدِينَ	فِيهَا
Jan-naa-tiñ-taj-ree	miñ-taḥ-ti-hal-’an-haa-ru	khaa-li-dee-na	fee-haa
بِإِذۡنِ رَبِّهِمۡۖ	تَحِيَّتُهُمۡ	فِيهَا	سَلَٰمٌ	٢٣	أَلَمۡ
bi-’iẓ-ni-Rab-bi-him.	Ta-ḥiy-ya-tu-hum	fee-haa	sa-laam!	23.	’A-lam
تَرَ	كَيۡفَ	ضَرَبَ ٱللَّهُ	مَثَلٗا كَلِمَةٗ طَيِّبَةٗ كَشَجَرَةٖ طَيِّبَةٍ
ta-ra	kay-fa	ḍa-ra-bal-laa-hu	ma-ṣa-lañ-Ka-li-ma-tañ-Ṭay-yi-ba-tañ-ka-sha-ja-ra-tiñ-ṭay-yi-ba-tin
أَصۡلُهَا	ثَابِتٞ وَفَرۡعُهَا	فِي ٱلسَّمَآءِ	٢٤	تُؤۡتِيٓ
’aṣ-lu-haa	ṣaa-bi-tuñw-wa far-‘u-haa	fis-sa-maaa’,—	24.	Tu’-teee
أُكُلَهَا	كُلَّ	حِينِۭ بِإِذۡنِ	رَبِّهَاۗ	وَيَضۡرِبُ ٱللَّهُ ٱلۡأَمۡثَالَ
’u-ku-la-haa	kul-la	ḥee-nim-bi-’iẓ-ni	Rab-bi-haa.	Wa yaḍ-ri-bul-laa-hul-’am-ṣaa-la
لِلنَّاسِ	لَعَلَّهُمۡ	يَتَذَكَّرُونَ	٢٥	وَمَثَلُ	كَلِمَةٖ
lin-naa-si	la-‘al-la-hum	ya-ta-ẓak-ka-roon.	25.	Wa ma-ṣa-lu	ka-li-ma-tin
خَبِيثَةٖ كَشَجَرَةٍ	خَبِيثَةٍ ٱجۡتُثَّتۡ	مِن فَوۡقِ ٱلۡأَرۡضِ
kha-bee-ṣa-tiñ-ka-sha-ja-ra-tin	kha-bee-ṣa-ti-nij-tuṣ-ṣat	miñ-faw-qil-’ar-ḍi
مَا	لَهَا	مِن قَرَارٖ	٢٦	يُثَبِّتُ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ
maa	la-haa	miñ-qa-raar.	26.	Yu-ṣab-bi-tul-laa-hul-la-ẓee-na

ءَامَنُوا۟	بِٱلْقَوْلِ ٱلثَّابِتِ	فِى ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا	وَفِى ٱلْـَٔاخِرَةِ ۖ
’aa-ma-noo	bil-Qaw-liṣ-Ṣaa-bi-ti	fil-ḥa-yaa-tid-dun-yaa	wa fil-’Aa-khi-rah;
وَيُضِلُّ ٱللَّهُ ٱلظَّٰلِمِينَ ۚ	وَيَفْعَلُ ٱللَّهُ	مَا	يَشَآءُ
wa yu-ḍil-lul-laa-huẓ-ẓaa-li-mee-na	wa yaf-‘a-lul-laa-hu	maa	ya-shaaa’.
٢٧ ۞ أَلَمْ	تَرَ	إِلَى ٱلَّذِينَ	بَدَّلُوا۟	نِعْمَتَ ٱللَّهِ
27.	’A-lam	ta-ra	’i-lal-la-ẓee-na	bad-da-loo	ni‘-ma-tal-laa-hi
كُفْرًا وَأَحَلُّوا۟	قَوْمَهُمْ	دَارَ ٱلْبَوَارِ	٢٨	جَهَنَّمَ
kuf-rañw-wa ’a-ḥal-loo	qaw-ma-hum	Daa-ral-Ba-waar.—	28.	Ja-han-na-ma
يَصْلَوْنَهَا ۖ	وَبِئْسَ ٱلْقَرَارُ	٢٩	وَجَعَلُوا۟	لِلَّهِ	أَندَادًا لِّيُضِلُّوا۟
yaṣ-law-na-haa,	wa bi’-sal-qa-raar!	29.	Wa ja-‘a-loo	lil-laa-hi	’añ-daa-dal-li-yu-ḍil-loo
عَن سَبِيلِهِۦ ۗ	قُلْ	تَمَتَّعُوا۟	فَإِنَّ	مَصِيرَكُمْ	إِلَى ٱلنَّارِ
‘añ-Sa-bee-lih!	Qul	ta-mat-ta-‘oo	fa-’in-na	ma-ṣee-ra-kum	’i-lan-Naar!
٣٠ قُل لِّعِبَادِىَ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	يُقِيمُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ
30.	Qul-li-‘i-baa-di-yal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	yu-qee-muṣ-ṣa-laa-ta
وَيُنفِقُوا۟	مِمَّا	رَزَقْنَٰهُمْ	سِرًّا وَعَلَانِيَةً مِّن قَبْلِ
wa yuñ-fi-qoo	mim-maa	ra-zaq-naa-hum	sir-rañw-wa-‘a-laa-ni-ya-tam-miñ-qab-li
أَن يَأْتِىَ	يَوْمٌ لَّا	بَيْعٌ فِيهِ	وَلَا
’añy-ya’-ti-ya	Yaw-mul-laa	bay-‘uñ-fee-hi	wa laa
خِلَٰلٌ	٣١	ٱللَّهُ ٱلَّذِى	خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضَ
khi-laal.	31.	’Al-laa-hul-la-ẓee	kha-la-qas-sa-maa-waa-ti	wal-’ar-ḍa
وَأَنزَلَ	مِنَ ٱلسَّمَآءِ	مَآءً فَأَخْرَجَ	بِهِۦ	مِنَ ٱلثَّمَرَٰتِ
wa ’añ-za-la	mi-nas-sa-maa-’i	maaa-’añ-fa-’akh-ra-ja	bi-hee	mi-naṣ-ṣa-ma-raa-ti
رِزْقًا لَّكُمْ ۖ	وَسَخَّرَ	لَكُمُ ٱلْفُلْكَ	لِتَجْرِىَ	فِى ٱلْبَحْرِ
riz-qal-la-kum:	wa sakh-kha-ra	la-ku-mul-ful-ka	li-taj-ri-ya	fil-baḥ-ri
بِأَمْرِهِۦ ۖ	وَسَخَّرَ	لَكُمُ ٱلْأَنْهَٰرَ	٣٢	وَسَخَّرَ	لَكُمُ ٱلشَّمْسَ
bi-’Am-rih:	wa sakh-kha-ra	la-ku-mul-’an-haar.	32.	Wa sakh-kha-ra	la-ku-mush-sham-sa

وَٱلْقَمَرَ	دَآئِبَيْنِ ۖ	وَسَخَّرَ	لَكُمُ ٱلَّيْلَ	وَٱلنَّهَارَ	٣٣
33.	wan-Na-haar.	la-ku-mul-lay-la	wa sakh-kha-ra	daaa-'i-bay-ni;	wal-qa-ma-ra
وَءَاتَىٰكُم مِّن كُلِّ	مَا	سَأَلْتُمُوهُ ۚ	وَإِن تَعُدُّوا۟		
Wa 'iñ-ta-'ud-doo	sa-'al-tu-mooh.	maa	Wa 'aa-taa-kum-miñ-kul-li		
نِعْمَتَ ٱللَّهِ	لَا	تُحْصُوهَآ ۗ	إِنَّ ٱلْإِنسَٰنَ	لَظَلُومٌ كَفَّارٌ	
la-ẓa-loo-muñ-kaf-faar.	'In-nal-'iñ-saa-na	tuḥ-ṣoo-haa.	laa	ni'-ma-tal-laa-hi	
وَإِذْ	قَالَ	إِبْرَٰهِيمُ	رَبِّ ٱجْعَلْ	هَٰذَا ٱلْبَلَدَ	٣٤
haa-ẓal-Ba-la-da	Rab-bij-'al	'Ib-raa-hee-mu	qaa-la	Wa 'iz	34.
ءَامِنًا وَٱجْنُبْنِى	وَبَنِىَّ	أَن نَّعْبُدَ ٱلْأَصْنَامَ			٣٥
35.	'an-na'-bu-dal-'aṣ-naam.	wa ba-niy-ya	'aa-mi-nañw-waj-nub-nee		
رَبِّ	إِنَّهُنَّ	أَضْلَلْنَ	كَثِيرًا مِّنَ ٱلنَّاسِ ۖ	فَمَن تَبِعَنِى	
Rab-bi	'in-na-hun-na	'aḍ-lal-na	ka-ṣee-ram-mi-nan-naas;	fa-mañ-ta-bi-'a-nee	
فَإِنَّهُۥ	مِنِّى ۖ	وَمَنْ	عَصَانِى	فَإِنَّكَ	غَفُورٌ رَّحِيمٌ
fa-'in-na-hoo	min-nee,	wa man	'a-ṣaa-nee	fa-'in-na-ka	Ga-foo-rur-Ra-ḥeem.
رَّبَّنَآ	٣٦	إِنِّىٓ	أَسْكَنتُ	مِن ذُرِّيَّتِى	بِوَادٍ
Rab-ba-naaa	36.	'in-nee	'as-kañ-tu	miñ-ẓur-riy-ya-tee	bi-waa-din
رَبَّنَا	بَيْتِكَ ٱلْمُحَرَّمِ	عِندَ	زَرْعٍ	ذِى	غَيْرِ
Rab-ba-naa	Bay-ti-kal-Mu-ḥar-ra-mi	'iñ-da	zar-'in	ẓee	gay-ri
لِيُقِيمُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ	فَٱجْعَلْ	أَفْـِٔدَةً مِّنَ ٱلنَّاسِ	تَهْوِىٓ		
li-yu-qee-mus-Ṣa-laa-ta	faj-'al	'af-'i-da-tam-mi-nan-naa-si	tah-wee		
إِلَيْهِمْ	وَٱرْزُقْهُم مِّنَ ٱلثَّمَرَٰتِ	لَعَلَّهُمْ	يَشْكُرُونَ	٣٧	
'i-lay-him	war-zuq-hum-mi-naṣ-ṣa-ma-raa-ti	la-'al-la-hum	yash-ku-roon.	37.	
رَبَّنَآ	إِنَّكَ	تَعْلَمُ	مَا	نُخْفِى	وَمَا	نُعْلِنُ ۗ
Rab-ba-naaa	'in-na-ka	ta'-la-mu	maa	nukh-fee	wa maa	nu'-lin:
وَمَا	يَخْفَىٰ	عَلَى ٱللَّهِ	مِن شَىْءٍ فِى ٱلْأَرْضِ		
wa maa	yakh-faa	'a-lal-laa-hi	miñ-shay-'iñ-fil-'ar-ḍi		

وَلَا	فِي ٱلسَّمَآءِ	٣٨	ٱلْحَمْدُ	لِلَّهِ ٱلَّذِى
wa laa	fis-sa-maaa'.	38.	'Al-Ḥam-du	lil-laa-hil-la-ẕee
وَهَبَ	لِى	عَلَى ٱلْكِبَرِ	إِسْمَٰعِيلَ	وَإِسْحَٰقَ ۚ	إِنَّ
wa-ha-ba	lee	'a-lal-ki-ba-ri	'Is-maa-'ee-la	wa 'Is-ḥaaq:	'In-na
رَبِّى	لَسَمِيعُ ٱلدُّعَآءِ	٣٩	رَبِّ ٱجْعَلْنِى	مُقِيمَ ٱلصَّلَوٰةِ
Rab-bee	la-Sa-mee-'ud-du-'aaa'!	39.	**R**ab-bij-'al-nee	mu-qee-maṣ-Ṣa-laa-ti
وَمِن	ذُرِّيَّتِى ۚ	رَبَّنَا	وَتَقَبَّلْ	دُعَآءِ	٤٠	رَبَّنَا ٱغْفِرْ
wa miñ	ẓur-riy-ya-tee,	**R**ab-ba-naa	wa ta-qab-bal	Du-'aaa'.	40.	**R**ab-ba-nag-fir
لِى	وَلِوَٰلِدَىَّ	وَلِلْمُؤْمِنِينَ	يَوْمَ	يَقُومُ ٱلْحِسَابُ	٤١
lee	wa li-waa-li-day-ya	wa lil-Mu'-mi-nee-na	Yaw-ma	ya-qoo-mul-Ḥi-saab!	41.
وَلَا	تَحْسَبَنَّ ٱللَّهَ	غَٰفِلًا	عَمَّا	يَعْمَلُ ٱلظَّٰلِمُونَ ۚ
Wa laa	taḥ-sa-ban-na**l-l**aa-ha	gaa-fi-lan	'am-maa	ya'-ma-luẓ-ẓaa-li-moon.
إِنَّمَا	يُؤَخِّرُهُمْ	لِيَوْمٍ تَشْخَصُ	فِيهِ ٱلْأَبْصَٰرُ	٤٢
'In-na-maa	yu-'akh-khi-**r**u-hum	li-Yaw-miñ-tash-kha-ṣu	fee-hil-'ab-ṣaa**r**,—	42.
مُهْطِعِينَ	مُقْنِعِى	رُءُوسِهِمْ	لَا	يَرْتَدُّ	إِلَيْهِمْ	طَرْفُهُمْ ۖ
Muh-ṭi-'ee-na	muq-ni-'ee	**r**u-'oo-si-him	laa	ya**r**-tad-du	'i-lay-him	ṭa**r**-fu-hum,
وَأَفْـِٔدَتُهُمْ	هَوَآءٌ	٤٣	وَأَنذِرِ ٱلنَّاسَ	يَوْمَ	يَأْتِيهِمُ ٱلْعَذَابُ
wa 'af-'i-da-tu-hum	ha-waaa'!	43.	Wa 'añ-ẓi-rin-naa-sa	Yaw-ma	ya'-tee-hi-mul-'A-ẓaa-bu
فَيَقُولُ ٱلَّذِينَ	ظَلَمُوا۟	رَبَّنَآ	أَخِّرْنَآ	إِلَىٰٓ	أَجَلٍ قَرِيبٍ نُّجِبْ
fa-ya-qoo-lul-la-ẕee-na	ẓa-la-moo	**R**ab-ba-naaa	'akh-khir-naaa	'i-laaa	'a-ja-liñ-qa-ree-bin-nu-jib
دَعْوَتَكَ	وَنَتَّبِعِ ٱلرُّسُلَ ۗ	أَوَلَمْ	تَكُونُوٓا۟	أَقْسَمْتُم مِّن قَبْلُ
Da'-wa-ta-ka	wa nat-ta-bi-'i**r-r**u-sul!	'A-wa-lam	ta-koo-nooo	'aq-sam-tum-miñ-qab-lu
مَا	لَكُم مِّن زَوَالٍ	٤٤	وَسَكَنتُمْ	فِى
maa	la-kum-miñ-za-waal?	44.	Wa sa-kañ-tum	fee
مَسَٰكِنِ ٱلَّذِينَ	ظَلَمُوا۟	أَنفُسَهُمْ	وَتَبَيَّنَ	لَكُمْ	كَيْفَ
ma-saa-ki-nil-la-ẕee-na	ẓa-la-mooo	'añ-fu-sa-hum	wa ta-bay-ya-na	la-kum	kay-fa

وَقَدْ	٤٥	لَكُمُ ٱلْأَمْثَالَ	وَضَرَبْنَا	بِهِمْ	فَعَلْنَا
Wa qad	45.	la-ku-mul-'Am-ṣaal!	wa ḍa-rab-naa	bi-him	fa-'al-naa
كَانَ	وَإِن	مَكْرُهُمْ	وَعِندَ ٱللَّهِ	مَكْرُهُمْ	مَكَرُوا۟
kaa-na	wa 'iñ	mak-ru hum:	wa 'in-dal-laa-hi	mak-ra-hum:	ma-ka-roo
تَحْسَبَنَّ ٱللَّهَ	فَلَا	٤٦	مِنْهُ ٱلْجِبَالُ	لِتَزُولَ	مَكْرُهُمْ
taḥ-sa-ban-nal-laa-ha	Fa-laa	46.	min-hul-ji-baal!	li-ta-zoo-la	mak-ru-hum
عَزِيزٌ ذُو ٱنتِقَامٍ	إِنَّ ٱللَّهَ	رُسُلَهُۥ	وَعْدِهِۦ	مُخْلِفَ	
'A-zee-zuñ-Ẓuñ-ti-qaam.	'in-nal-laa-ha	ru-su-lah:	wa'-di-hee	mukh-li-fa	
وَٱلسَّمَٰوَٰتُ	غَيْرَ ٱلْأَرْضِ	تُبَدَّلُ ٱلْأَرْضُ	يَوْمَ	٤٧	
was-Sa-maa-waa-tu	gay-ral-'Ar-ḍi	tu-bad-da-lul-'Ar-ḍu	Yaw-ma	47.	
وَتَرَى ٱلْمُجْرِمِينَ	٤٨	لِلَّهِ ٱلْوَٰحِدِ ٱلْقَهَّارِ		وَبَرَزُوا۟	
Wa ta-ral-Muj-ri-mee-na	48.	lil-laa-hil-Waa-ḥi-dil-Qah-haar;		wa ba-ra-zoo	
سَرَابِيلُهُم مِّن قَطِرَانٍ وَتَغْشَىٰ	٤٩	فِى ٱلْأَصْفَادِ		يَوْمَئِذٍ مُّقَرَّنِينَ	
Sa-raa-bee-lu-hum-miñ-qa-ṭi-raa-niñw-wa tag-shaa	49.	fil-'aṣ-faad;		yaw-ma-'i-ẓim-mu-qar-ra-nee-na	
كُلَّ نَفْسٍ مَّا	لِيَجْزِىَ ٱللَّهُ	٥٠		وُجُوهَهُمُ ٱلنَّارُ	
naf-sim-maa	kul-la	Li-yaj-zi-yal-laa-hu	50.	wu-joo-ha-hu-mun-Naar:	
هَٰذَا	٥١	سَرِيعُ ٱلْحِسَابِ	إِنَّ ٱللَّهَ	كَسَبَتْ	
Haa-ẓaa	51.	Sa-ree-'ul-Ḥi-saab.	'in-nal-laa-ha	ka-sa-bat;	
هُوَ	أَنَّمَا	وَلِيَعْلَمُوٓا۟	بِهِۦ	وَلِيُنذَرُوا۟	بَلَٰغٌ لِّلنَّاسِ
Hu-wa	'an-na-maa	wa li-ya'-la-mooo	bi-hee	wa li-yuñ-ẓa-roo	Ba-laa-gul-lin-naa-si
	٥٢	أُو۟لُوا۟ ٱلْأَلْبَٰبِ			إِلَٰهٌ وَٰحِدٌ وَلِيَذَّكَّرَ
	52.	'u-lul-'al-baab.			'I-laa-huñw-Waa-ḥi-duñw-wa li-yaẓ-ẓak-ka-ra

**** Makkiyyah ****	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	***Surah No. 15:***
No. of Aayaat: 99		***Al-Hijr***
**********	*Bis-mil-laa-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem.*	**********

١	وَقُرْءَانٍ مُّبِينٍ	ءَايَٰتُ ٱلْكِتَٰبِ	تِلْكَ	الٓرٰ
1.	wa Qur-'aa-nim-Mu-been.	'Aa-yaa-tul-Ki-taa-bi	Til-ka	'A-lif-Laaam-Raa.

رُّبَمَا	يَوَدُّ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	لَوْ	كَانُوا۟	مُسْلِمِينَ
Ru-ba-maa	ya-wad-dul-la-ẓee-na	ka-fa-roo	law	kaa-noo	Mus-li-meen.
۲ ذَرْهُمْ	يَأْكُلُوا۟	وَيَتَمَتَّعُوا۟	وَيُلْهِهِمُ ٱلْأَمَلُ		فَسَوْفَ
2. Ẓar-hum	ya'-ku-loo	wa ya-ta-mat-ta-'oo	wa yul-hi-hi-mul-'a-ma-lu		fa-saw-fa
۳ يَعْلَمُونَ	وَمَآ	أَهْلَكْنَا	مِن	قَرْيَةٍ	إِلَّا
ya'-la-moon.	Wa maaa	'ah-lak-naa	miñ	qar-ya-tin	'il-laa
٤ وَلَهَا	كِتَابٌ مَّعْلُومٌ				مِنْ
wa la-haa	ki-taa-bum-ma'-loom.				min
٥ أُمَّةٍ	أَجَلَهَا	وَمَا	يَسْتَـْٔخِرُونَ		
'um-ma-tin	'A-ja-la-haa	wa maa	yas-ta'-khi-roon.		
٦ نُزِّلَ	عَلَيْهِ ٱلذِّكْرُ	إِنَّكَ	لَمَجْنُونٌ		لَّوْ
nuz-zi-la	'a-lay-hiẓ-Ẓik-ru	'in-na-ka	la-maj-noon.		Law
۷ مَا	تَأْتِينَا	بِٱلْمَلَـٰٓئِكَةِ	إِن كُنتَ		مِنَ ٱلصَّـٰدِقِينَ
maa	ta'-tee-naa	bil-ma-laaa-'i-ka-ti	'iñ-kuñ-ta		mi-naṣ-Ṣaa-di-qeen?
۸ مَا	نُنَزِّلُ ٱلْمَلَـٰٓئِكَةَ	إِلَّا بِٱلْحَقِّ	وَمَا		
Maa	nu-naz-zi-lul-ma-laaa-'i-ka-ta	il-laa bil-Ḥaq-qi	wa maa		
۹ كَانُوٓا۟	إِذًا مُّنظَرِينَ	إِنَّا	نَحْنُ	نَزَّلْنَا ٱلذِّكْرَ	
kaa-nooo	'i-ẓam-muñ-ẓa-reen!	'In-naa	Naḥ-nu	naz-zal-naẓ-Ẓik-ra	
۱۰ وَإِنَّا	لَهُۥ	لَحَـٰفِظُونَ	وَلَقَدْ	أَرْسَلْنَا	مِن
wa 'in-naa	la-hoo	la-Ḥaa-fi-ẓoon.	Wa la-qad	'ar-sal-naa	miñ
۱۱ قَبْلِكَ	فِى	شِيَعِ ٱلْأَوَّلِينَ	وَمَا	يَأْتِيهِم مِّن رَّسُولٍ	
qab-li-ka	fee	shi-ya-'il-'aw-wa-leen:	Wa maa	ya'-tee-him-mir-ra-soo-lin	
۱۲ إِلَّا	كَانُوا۟	بِهِۦ	يَسْتَهْزِءُونَ	كَذَٰلِكَ	نَسْلُكُهُۥ
'il-laa	kaa-noo	bi-hee	yas-tah-zi-'oon.	Ka-ẓaa-li-ka	nas-lu-ku-hoo
۱۳ فِى	قُلُوبِ ٱلْمُجْرِمِينَ	لَا	يُؤْمِنُونَ	بِهِۦ	
fee	qu-loo-bil-muj-ri-meen—	Laa	yu'-mi-noo-na	bi-hee	

وَقَدْ	خَلَتْ	سُنَّةُ ٱلْأَوَّلِينَ	١٣	وَلَوْ	فَتَحْنَا
wa qad	kha-lat	sun-na-tul-'aw-wa-leen.	13.	Wa law	fa-taḥ-naa
عَلَيْهِم	بَابًا مِّنَ ٱلسَّمَآءِ	فَظَلُّوا۟	فِيهِ	يَعْرُجُونَ	
‘a-lay-him	baa-bam-mi-nas-sa-maaa-'i	fa-ẓal-loo	fee-hi	ya‘-ru-joon.	
لَقَالُوٓا۟	إِنَّمَا	سُكِّرَتْ	أَبْصَـٰرُنَا	بَلْ	نَحْنُ
La-qaa-looo	'in-na-maa	suk-ki-rat	'ab-ṣaa-ru-naa	bal	naḥ-nu
١٤					
14.					
قَوْمٌ مَّسْحُورُونَ	١٥	وَلَقَدْ	جَعَلْنَا	فِى ٱلسَّمَآءِ	
qaw-mum-mas-ḥoo-roon.	15.	Wa la-qad	ja-‘al-naa	fis-sa-maaa-'i	
بُرُوجًا وَزَيَّنَّـٰهَا	لِلنَّـٰظِرِينَ	١٦	وَحَفِظْنَـٰهَا	مِن كُلِّ	
Bu-roo-jañw-wa zay-yan-naa-haa	lin-naa-ẓi-reen;	16.	Wa ha-fiẓ-naa-haa	miñ-kul-li	
شَيْطَـٰنٍ رَّجِيمٍ	١٧	إِلَّا	مَنِ ٱسْتَرَقَ ٱلسَّمْعَ		
Shay-ṭaa-nir-ra-jeem:	17.	'Il-laa	ma-nis-ta-ra-qas-sam-‘a		
فَأَتْبَعَهُۥ	شِهَابٌ مُّبِينٌ	١٨	وَٱلْأَرْضَ	مَدَدْنَـٰهَا	وَأَلْقَيْنَا
fa-'at-ba-‘a-hoo	shi-haa-bum-mu-been.	18.	Wal-'ar-ḍa	ma-dad-naa-haa	wa 'al-qay-naa
فِيهَا	رَوَٰسِىَ	وَأَنۢبَتْنَا	فِيهَا	مِن	كُلِّ	شَىْءٍ مَّوْزُونٍ
fee-haa	ra-waa-si-ya	wa 'am-bat-naa	fee-haa	miñ	kul-li	shay-'im-maw-zoon.
وَجَعَلْنَا	لَكُمْ	فِيهَا	مَعَـٰيِشَ	وَمَن لَّسْتُمْ	١٩
Wa ja-‘al-naa	la-kum	fee-haa	ma-‘aa-yi-sha	wa mal-las-tum	
19.					
لَهُۥ	بِرَٰزِقِينَ	٢٠	وَإِن مِّن شَىْءٍ	إِلَّا	
la-hoo	bi-raa-zi-qeen.	20.	Wa 'im-miñ-shay-'in	'il-laa	
عِندَنَا	خَزَآئِنُهُۥ	وَمَا	نُنَزِّلُهُۥٓ	إِلَّا	بِقَدَرٍ مَّعْلُومٍ
‘iñ-da-naa	kha-zaaa-'i-nuh;	wa maa	nu-naz-zi-lu-hooo	'il-laa	bi-qa-da-rim-ma‘-loom.
وَأَرْسَلْنَا ٱلرِّيَـٰحَ	لَوَٰقِحَ	فَأَنزَلْنَا	مِنَ ٱلسَّمَآءِ	٢١	
Wa 'ar-sal-nar-ri-yaa-ḥa	la-waa-qi-ḥa	fa-'añ-zal-naa	mi-nas-sa-maaa-'i		
21.					
مَآءً	فَأَسْقَيْنَـٰكُمُوهُ	وَمَآ	أَنتُمْ	لَهُۥ	بِخَـٰزِنِينَ	٢٢
maaa-'añ	fa-'as-qay-naa-ku-mooh:	wa maaa	'añ-tum	la-hoo	bi-khaa-zi-neen.	22.

وَإِنَّا	لَنَحْنُ	نُحْيِۦ	وَنُمِيتُ	وَنَحْنُ ٱلْوَٰرِثُونَ	٢٣
Wa ’in-naa	la-naḥ-nu	nuḥ-yee	wa nu-mee-tu	wa naḥ-nul-waa-ri-ṣoon.	23.
وَلَقَدْ	عَلِمْنَا ٱلْمُسْتَقْدِمِينَ	مِنكُمْ	وَلَقَدْ	عَلِمْنَا ٱلْمُسْتَـْٔخِرِينَ	
Wa la-qad	‘a-lim-nal-mus-taq-di-mee-na	miñ-kum	wa la-qad	‘a-lim-nal-mus-ta’-khi-reen.	
وَإِنَّ	رَبَّكَ	هُوَ	يَحْشُرُهُمْ ۚ	إِنَّهُۥ	حَكِيمٌ
Wa ’in-na	Rab-ba-ka	Hu-wa	yaḥ-shu-ru- hum:	’in-na-hoo	Ḥa-kee-mun
٢٤					
24.					
عَلِيمٌ	٢٥	وَلَقَدْ	خَلَقْنَا ٱلْإِنسَٰنَ	مِن صَلْصَٰلٍ مِّنْ	
‘A-leem.	25.	Wa la-qad	kha-laq-nal-’iñ-saa-na	miñ-ṣal-ṣaa-lim-min	
حَمَإٍ مَّسْنُونٍ	٢٦	وَٱلْجَآنَّ	خَلَقْنَٰهُ	مِن قَبْلُ	
ḥa-ma-’im-mas-noon:	26.	Wal-jaaan-na	kha-laq-naa-hu	miñ-qab-lu	
مِن نَّارِ ٱلسَّمُومِ	٢٧	وَإِذْ	قَالَ	رَبُّكَ	
min-naa-ris-sa-moom.	27.	Wa ’iẕ	qaa-la	Rab-bu-ka	
لِلْمَلَٰٓئِكَةِ	إِنِّى	خَٰلِقٌۢ بَشَرًا مِّن صَلْصَٰلٍ مِّنْ			
lil-ma-laaa-’i-ka-ti	’in-nee	khaa-li-qum-ba-sha-ram-miñ-ṣal-ṣaa-lim-min			
حَمَإٍ مَّسْنُونٍ	٢٨	فَإِذَا	سَوَّيْتُهُۥ	وَنَفَخْتُ	فِيهِ
ḥa-ma-’im-mas-noon;	28.	Fa-’i-ẓaa	saw-way-tu-hoo	wa na-fakh-tu	fee-hi
مِن رُّوحِى	فَقَعُوا۟	لَهُۥ	سَٰجِدِينَ	٢٩	فَسَجَدَ ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ
mir-Roo-ḥee	fa-qa-‘oo	la-hoo	saa-ji-deen.	29.	Fa-sa-ja-dal-ma-laaa-’i-ka-tu
كُلُّهُمْ	أَجْمَعُونَ	٣٠	إِلَّآ	إِبْلِيسَ	أَبَىٰٓ	أَن يَكُونَ
kul-lu-hum	’aj-ma-‘oon.	30.	’Il-laaa	’Ib-lees:	’a-baaa	’añy-ya-koo-na
مَعَ ٱلسَّٰجِدِينَ	٣١	قَالَ	يَٰٓإِبْلِيسُ	مَا	لَكَ	
ma-‘as-Saa-ji-deen.	31.	Qaa-la	yaaa-’Ib-lee-su	maa	la-ka	
أَلَّا	تَكُونَ	مَعَ ٱلسَّٰجِدِينَ	٣٢	قَالَ	لَمْ	
’al-laa	ta-koo-na	ma-‘as-Saa-ji-deen?	32.	Qaa-la	lam	
أَكُن لِّأَسْجُدَ	لِبَشَرٍ	خَلَقْتَهُۥ	مِن	صَلْصَٰلٍ مِّنْ		
’a-kul-li-’as-ju-da	li-ba-sha-rin	kha-laq-ta-hoo	miñ	ṣal-ṣaa-lim-min		

فَإِنَّكَ	فَٱخۡرُجۡ مِنۡهَا	قَالَ	٣٣	حَمَإٖ مَّسۡنُونٖ
fa-'in-na-ka	fakh-ruj-min-haa	Qaa-la	33.	ḥa-ma-'im-mas-noon.
يَوۡمِ ٱلدِّينِ	إِلَىٰ	عَلَيۡكَ ٱللَّعۡنَةَ	وَإِنَّ ٣٤	رَجِيمٗ
Yaw-mid-Deen.	'i-laa	'a-lay-kal-la'-na-ta	Wa 'in-na 34.	ra-jeem.
يُبۡعَثُونَ	يَوۡمِ	إِلَىٰ	فَأَنظِرۡنِيٓ	رَبِّ	قَالَ ٣٥
yub-'a-ṣoon.	Yaw-mi	'i-laa	fa-'añ-ẓir-neee	Rab-bi	Qaa-la 35.
إِلَىٰ ٣٧	مِنَ ٱلۡمُنظَرِينَ	فَإِنَّكَ	قَالَ ٣٦
'I-laa 37.	mi-nal-muñ-ẓa-reen—	fa-'in-na-ka	Qaa-la 36.
بِمَآ	رَبِّ	قَالَ ٣٨	يَوۡمِ ٱلۡوَقۡتِ ٱلۡمَعۡلُومِ
bi-maaa	Rab-bi	Qaa-la	38. Yaw-mil-Waq-til-Ma'-loom.
أَجۡمَعِينَ	وَلَأُغۡوِيَنَّهُمۡ	فِي ٱلۡأَرۡضِ	لَهُمۡ	لَأُزَيِّنَنَّ	أَغۡوَيۡتَنِي
'aj-ma-'een,—	wa-la-'ug-wi-yan-na-hum	fil-'ar-ḍi	la-hum	la-'u-zay-yi-nan-na	'ag-way-ta-nee
قَالَ	٤٠	مِنۡهُمُ ٱلۡمُخۡلَصِينَ	عِبَادَكَ	إِلَّا ٣٩
Qaa-la	40.	min-hu-mul-Mukh-la-ṣeen.	'i-baa-da-ka	'Il-laa 39.
عِبَادِي	إِنَّ	٤١	مُسۡتَقِيمٞ	عَلَيَّ	صِرَٰطٌ	هَٰذَا
'i-baa-dee	'In-na	41.	Mus-ta-qeem.	'a-lay-ya	Ṣi-raa-ṭun	haa-ẓaa
مَنِ ٱتَّبَعَكَ	إِلَّا	سُلۡطَٰنٞ	عَلَيۡهِمۡ	لَكَ	لَيۡسَ
ma-nit-ta-ba-'a-ka	'il-laa	sul-ṭaa-nun	'a-lay-him	la-ka	lay-sa
أَجۡمَعِينَ	لَمَوۡعِدُهُمۡ	جَهَنَّمَ	وَإِنَّ ٤٢	مِنَ ٱلۡغَاوِينَ
'aj-ma-'een!	la-maw-'i-du-hum	Ja-han-na-ma	Wa 'in-na 42.	mi-nal-gaa-ween.
بَابٖ مِّنۡهُمۡ	لِّكُلِّ	أَبۡوَٰبٖ	سَبۡعَةُ	لَهَا ٤٣
Baa-bim-min-hum	li-kul-li	'Ab-waab:	sab-'a-tu	La-haa 43.
جُزۡءٞ مَّقۡسُومٌ	٤٤	إِنَّ ٱلۡمُتَّقِينَ	فِي	جَنَّٰتٖ وَعُيُونٍ
juz-'um-maq-soom.	44.	'In-nal-Mut-ta-qee-na	fee	Jan-naa-tiñw-wa 'u-yoon.
ٱدۡخُلُوهَا ٤٥	بِسَلَٰمٍ	ءَامِنِينَ	٤٦	وَنَزَعۡنَا	مَا
'Ud-khu-loo-haa 45.	bi-Sa-laa-min	'Aa-mi-neen.	46.	Wa na-za'-naa	maa

فِي	صُدُورِهِم مِّنْ	غِلٍّ	إِخْوَٰنًا	عَلَىٰ	سُرُرٍ مُّتَقَٰبِلِينَ
fee	ṣu-doo-ri-him-min	gil-lin	’ikh-waa-nan	‘a-laa	su-ru-rim-mu-ta-qaa-bi-leen.
٤٧	لَا	يَمَسُّهُمْ	فِيهَا	نَصَبٌ وَمَا	هُم مِّنْهَا
47.	Laa	ya-mas-su-hum	fee-haa	na-ṣa-buñw-wa maa	hum-min-haa
٤٨	بِمُخْرَجِينَ	نَبِّئْ	عِبَادِيٓ	أَنِّيٓ	أَنَا ٱلْغَفُورُ ٱلرَّحِيمُ
48.	bi-mukh-ra-jeen.	Nab-bi’	‘i-baa-deee	’an-neee	’a-nal-Ġa-foo-rur-Ra-ḥeem;
٤٩	وَأَنَّ	عَذَابِي	هُوَ ٱلْعَذَابُ ٱلْأَلِيمُ		٥٠
49.	Wa ’an-na	‘A-ẓaa-bee	hu-wal-‘A-ẓaa-bul-’a-leem.		50.
٥١	وَنَبِّئْهُمْ	عَن ضَيْفِ	إِبْرَٰهِيمَ	إِذْ	دَخَلُوا۟
Wa nab-bi’-hum	‘añ-ḍay-fi	’Ib-raa-heem.	51.	’Iz	da-kha-loo
عَلَيْهِ	فَقَالُوا۟	سَلَٰمًا	قَالَ	إِنَّا	مِنكُمْ	وَجِلُونَ
‘a-lay-hi	fa-qaa-loo	Sa-laa-maa!	Qaa-la	’in-naa	miñ-kum	wa-ji-loon!
٥٢	قَالُوا۟	لَا	تَوْجَلْ	إِنَّا	نُبَشِّرُكَ	بِغُلَٰمٍ
52.	Qaa-loo	laa	taw-jal	’in-naa	nu-bash-shi-ru-ka	bi-gu-laa-min
٥٣	عَلِيمٍ	قَالَ	أَبَشَّرْتُمُونِي	عَلَىٰٓ	أَن مَّسَّنِيَ ٱلْكِبَرُ
53.	‘a-leem.	Qaa-la	’a-bash-shar-tu-moo-nee	‘a-laaa	’am-mas-sa-ni-yal-ki-ba-ru
٥٤	فَبِمَ	تُبَشِّرُونَ	قَالُوا۟	بَشَّرْنَٰكَ	بِٱلْحَقِّ	فَلَا
fa-bi-ma	tu-bash-shi-roon?	54.	Qaa-loo	bash-shar-naa-ka	bil-ḥaq-qi	fa-laa
٥٥	تَكُن مِّنَ ٱلْقَٰنِطِينَ		قَالَ	وَمَن يَقْنَطُ	
ta-kum-mi-nal-qaa-ni-ṭeen!		55.	Qaa-la	wa mañy-yaq-na-ṭu	
٥٦	مِن رَّحْمَةِ	رَبِّهِۦٓ	إِلَّا ٱلضَّآلُّونَ		قَالَ
mir-Rah-ma-ti	Rab-bi-heee		’il-laḍ-ḍaaal-loon?		56.	Qaa-la
٥٧	فَمَا	خَطْبُكُمْ	أَيُّهَا ٱلْمُرْسَلُونَ		قَالُوٓا۟	إِنَّآ
fa-maa	khaṭ-bu-kum	’ay-yu-hal-Mur-sa-loon?		57.	Qaa-looo	’in-naaa
٥٨	أُرْسِلْنَآ	إِلَىٰ	قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ		إِلَّآ	ءَالَ لُوطٍ
’ur-sil-naaa	’i-laa	qaw-mim-muj-ri-meen.		58.	’Il-laa	’Aa-la-Looṭ:

إِنَّا	لَمُنَجُّوهُمْ	أَجْمَعِينَ	٥٩	إِلَّا ٱمْرَأَتَهُۥ	قَدَّرْنَآ
’in-naa	la-mu-naj-joo-hum	’aj-ma-‘een,—	59.	’Il-lam-ra-’a-ta-hoo	qad-dar-naaa
إِنَّهَا	لَمِنَ ٱلْغَٰبِرِينَ	٦٠	فَلَمَّا	جَآءَ	ءَالَ لُوطٍ ٱلْمُرْسَلُونَ
’in-na-haa	la-mi-nal-gaa-bi-reen.	60.	Fa-lam-maa	jaaa-’a	’Aa-la-Loo-ṭi-nil-mur-sa-loon.
٦١	قَالَ	إِنَّكُمْ	قَوْمٌ مُّنكَرُونَ	٦٢	قَالُوا۟
Qaa-la	61.	’in-na-kum	qaw-mum-muñ-ka-roon.	62.	Qaa-loo
بَلْ	جِئْنَٰكَ	بِمَا	كَانُوا۟	فِيهِ	يَمْتَرُونَ
bal	ji’-naa-ka	bi-maa	kaa-noo	fee-hi	yam-ta-roon.
وَأَتَيْنَٰكَ	بِٱلْحَقِّ	وَإِنَّا	لَصَٰدِقُونَ	٦٤	فَأَسْرِ
Wa ’a-tay-naa-ka	bil-Ḥaq-qi	wa ’in-naa	la-ṣaa-di-qoon.	64.	Fa-’as-ri
بِأَهْلِكَ	بِقِطْعٍ مِّنَ ٱلَّيْلِ	وَٱتَّبِعْ	أَدْبَٰرَهُمْ	وَلَا	يَلْتَفِتْ
bi-’ah-li-ka	bi-qiṭ-‘im-mi-nal-lay-li	wat-ta-bi‘	ad-baa-ra-hum	wa laa	yal-ta-fit
مِنكُمْ	أَحَدٌ وَٱمْضُوا۟	حَيْثُ	تُؤْمَرُونَ	٦٥	وَقَضَيْنَآ
miñ-kum	’a-ḥa-duñw-wam-ḍoo	ḥay-ṣu	tu’-ma-roon.	65.	Wa qa-ḍay-naaa
إِلَيْهِ	ذَٰلِكَ ٱلْأَمْرَ	أَنَّ	دَابِرَ	هَٰٓؤُلَآءِ	مَقْطُوعٌ مُّصْبِحِينَ
’i-lay-hi	ẓaa-li-kal-’am-ra	’an-na	daa-bi-ra	haaa-’u-laaa-’i	maq-ṭoo-‘um-muṣ-bi-ḥeen.
٦٦	وَجَآءَ	أَهْلُ ٱلْمَدِينَةِ	يَسْتَبْشِرُونَ	٦٧	قَالَ
Wa jaaa-’a	66.	’ah-lul-Ma-dee-na-ti	yas-tab-shi-roon.	67.	Qaa-la
إِنَّ	هَٰٓؤُلَآءِ	ضَيْفِى	فَلَا	تَفْضَحُونِ	٦٨	وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ
’in-na	haaa-’u-laaa-’i	ḍay-fee	fa-laa	taf-ḍa-ḥoon:	68.	Wat-ta-qul-laa-ha
وَلَا	تُخْزُونِ	٦٩	قَالُوٓا۟	أَوَلَمْ	نَنْهَكَ	عَنِ ٱلْعَٰلَمِينَ
wa laa	tukh-zoon.	69.	Qaa-looo	’a-wa-lam	nan-ha-ka	‘a-nil-‘aa-la-meen?
٧٠	قَالَ	هَٰٓؤُلَآءِ	بَنَاتِىٓ	إِن كُنتُمْ	فَٰعِلِينَ
Qaa-la	70.	haaa-’u-laaa-’i	ba-naa-teee	’iñ-kuñ-tum	faa-‘i-leen.
٧١	لَعَمْرُكَ	إِنَّهُمْ	لَفِى	سَكْرَتِهِمْ	يَعْمَهُونَ	٧٢
La-‘am-ru-ka	’in-na-hum	la-fee	sak-ra-ti-him	ya‘-ma-hoon.	72.

فَأَخَذَتْهُمُ ٱلصَّيْحَةُ	مُشْرِقِينَ	٧٣	فَجَعَلْنَا	عَٰلِيَهَا	سَافِلَهَا
Fa-'a-kha-ẓat-hu-muṣ-Ṣay-ḥa-tu	mush-ri-qeen.	73.	Fa-ja-'al-naa	'aa-li-ya-haa	saa-fi-la-haa
وَأَمْطَرْنَا	عَلَيْهِمْ	حِجَارَةً مِّن	سِجِّيلٍ	٧٤	إِنَّ
wa 'am-ṭar-naa	'a-lay-him	ḥi-jaa-ra-tam-miñ	sij-jeel.	74.	'In-na
فِى	ذَٰلِكَ	لَءَايَٰتٍ لِّلْمُتَوَسِّمِينَ	٧٥	وَإِنَّهَا	لَبِسَبِيلٍ مُّقِيمٍ
fee	ẓaa-li-ka	la-'Aa-yaa-til-lil-mu-ta-was-si-meen.	75.	Wa 'in-na-haa	la-bi-sa-bee-lim-mu-qeem.
٧٦	إِنَّ	فِى	ذَٰلِكَ	لَءَايَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ	٧٧
76.	'In-na	fee	ẓaa-li-ka	la-'Aa-ya-tal-lil-Mu'-mi-neen.	77.
وَإِن كَانَ	أَصْحَٰبُ ٱلْأَيْكَةِ	لَظَٰلِمِينَ	٧٨	فَٱنتَقَمْنَا	
Wa 'iñ-kaa-na	'Aṣ-ḥaa-bul-'Ay-ka-ti	la-ẓaa-li-meen.	78.	Fañ-ta-qam-naa	
مِنْهُمْ	وَإِنَّهُمَا	لَبِإِمَامٍ مُّبِينٍ	٧٩	وَلَقَدْ	كَذَّبَ
min-hum.	Wa 'in-na-hu-maa	la-bi-'i-maa-mim-mu-been.	79.	Wa la-qad	kaẓ-ẓa-ba
أَصْحَٰبُ ٱلْحِجْرِ ٱلْمُرْسَلِينَ	٨٠	وَءَاتَيْنَٰهُمْ	ءَايَٰتِنَا	فَكَانُوا۟	
'Aṣ-ḥaa bul-ḤIJ-RIL-mur-sa-leen:	80.	Wa 'aa-tay-naa-hum	'Aa-yaa-ti-naa	fa-kaa-noo	
عَنْهَا	مُعْرِضِينَ	٨١	وَكَانُوا۟	يَنْحِتُونَ	مِنَ ٱلْجِبَالِ
‘an-haa	mu'-ri-ḍeen.	81.	Wa kaa-noo	yan-ḥi-too-na	mi-nal-ji-baa-li
بُيُوتًا	ءَامِنِينَ	٨٢	فَأَخَذَتْهُمُ ٱلصَّيْحَةُ	مُصْبِحِينَ	٨٣
bu-yoo-tan	'aa-mi-neen.	82.	Fa-'a-kha-ẓat-hu-muṣ-Ṣay-ḥa-tu	muṣ-bi-ḥeen.	83.
فَمَآ	أَغْنَىٰ	عَنْهُم مَّا	كَانُوا۟	يَكْسِبُونَ	٨٤
Fa-maaa	'ag-naa	‘an-hum-maa	kaa-noo	yak-si-boon!	84.
وَمَا	خَلَقْنَا ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضَ	وَمَا	بَيْنَهُمَآ	إِلَّا
Wa maa	kha-laq-nas-sa-maa-waa-ti	wal-'ar-ḍa	wa maa	bay-na-hu-maaa	'il-laa
بِٱلْحَقِّ ۗ	وَإِنَّ ٱلسَّاعَةَ	لَءَاتِيَةٌ ۖ	فَٱصْفَحِ ٱلصَّفْحَ ٱلْجَمِيلَ		
bil-ḥaqq.	Wa 'in-nas-Saa-'a-ta	la-'aa-ti-ya-tuñ	faṣ-fa-ḥiṣ-ṣaf-ḥal-ja-meel.		
٨٥	إِنَّ	رَبَّكَ	هُوَ ٱلْخَلَّٰقُ ٱلْعَلِيمُ	٨٦	
85.	'In-na	Rab-ba-ka	Hu-wal-Khal-laa-qul-'A-leem.	86.	

وَلَقَدْ	ءَاتَيْنَٰكَ	سَبْعًا مِّنَ ٱلْمَثَانِى		وَٱلْقُرْءَانَ ٱلْعَظِيمَ		
Wa la-qad	’aa-tay-naa-ka	Sab-‘am-mi-nal-ma-ṣaa-nee		wal-Qur-’aa-nal-‘A-ẓeem.		
٨٧	لَا	تَمُدَّنَّ	عَيْنَيْكَ	إِلَىٰ	مَا	مَتَّعْنَا
87.	Laa	ta-mud-dan-na	‘ay-nay-ka	’i-laa	maa	mat-ta‘-naa
بِهِۦٓ	أَزْوَٰجًا مِّنْهُمْ		وَلَا	تَحْزَنْ	عَلَيْهِمْ	وَٱخْفِضْ
bi-heee	’az-waa-jam-min-hum		wa laa	taḥ-zan	‘a-lay-him	wakh-fiḍ
جَنَاحَكَ	لِلْمُؤْمِنِينَ	٨٨	وَقُلْ	إِنِّىٓ	أَنَا ٱلنَّذِيرُ ٱلْمُبِينُ	
ja-naa-ḥa-ka	lil-Mu’-mi-neen.	88.	Wa qul	’in-nee	’a-nan-na-ẓee-rul-mu-been,—	
٨٩	كَمَآ	أَنزَلْنَا	عَلَى ٱلْمُقْتَسِمِينَ	٩٠	ٱلَّذِينَ	
89.	Ka-maaa	’añ-zal-naa	‘a-lal-muq-ta-si-meen,—	90.	’Al-la-ẓee-na	
جَعَلُوا۟ ٱلْقُرْءَانَ	عِضِينَ	٩١	فَوَرَبِّكَ	لَنَسْـَٔلَنَّهُمْ	أَجْمَعِينَ	
ja-‘a-lul-Qur-’aa-na	‘i-ḍeen.	91.	Fa-wa Rab-bi-ka	la-nas-’a-lan-na-hum	’aj-ma-‘een.	
٩٢	عَمَّا	كَانُوا۟	يَعْمَلُونَ	٩٣	فَٱصْدَعْ	بِمَا
92.	‘Am-maa	kaa-noo	ya‘-ma-loon.	93.	Faṣ-da‘	bi-maa
تُؤْمَرُ	وَأَعْرِضْ	عَنِ ٱلْمُشْرِكِينَ	٩٤	إِنَّا	كَفَيْنَٰكَ ٱلْمُسْتَهْزِءِينَ	
tu’-ma-ru	wa ’a‘-riḍ	‘a-nil-mush-ri-keen.	94.	’In-naa	ka-fay-naa-kal-mus-tah-zi-’een.	
٩٥	ٱلَّذِينَ	يَجْعَلُونَ	مَعَ ٱللَّهِ	إِلَٰهًا	ءَاخَرَ	
95.	’Al-la-ẓee-na	yaj-‘a-loo-na	ma-‘al-laa-hi	’i-laa-han	’aa-khar:	
فَسَوْفَ	يَعْلَمُونَ	٩٦	وَلَقَدْ	نَعْلَمُ	أَنَّكَ	يَضِيقُ
fa-saw-fa	ya‘-la-moon.	96.	Wa la-qad	na‘-la-mu	’an-na-ka	ya-ḍee-qu
صَدْرُكَ	بِمَا	يَقُولُونَ	٩٧	فَسَبِّحْ	بِحَمْدِ رَبِّكَ	
ṣad-ru-ka	bi-maa	ya-qoo-loon.	97.	Fa-sab-biḥ	bi-ḥam-di-Rab-bi-ka	
وَكُن مِّنَ ٱلسَّٰجِدِينَ	٩٨	وَٱعْبُدْ	رَبَّكَ	حَتَّىٰ		
wa kum-mi-nas-Saa-ji-deen.	98.	Wa‘-bud	Rab-ba-ka	ḥat-taa		
يَأْتِيَكَ ٱلْيَقِينُ	٩٩					
ya’-ti-ya-kal-ya-qeen.	99.					

*** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 128	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	Surah No. 16: Al-Nahl
**********	*Bis-mil-laa-hir-**R**aḥ-maa-nir-**R**a-ḥeem.*	**********

أَتَىٰٓ	أَمْرُ ٱللَّهِ	فَلَا	تَسْتَعْجِلُوهُ ۚ	سُبْحَٰنَهُۥ	وَتَعَٰلَىٰ
’A-taaa	’Am-**rul**-laa-hi	fa-laa	tas-ta‘-ji-looh:	Sub-ḥaa-na-hoo	wa ta-‘aa-laa

عَمَّا	يُشْرِكُونَ	١	يُنَزِّلُ ٱلْمَلَٰٓئِكَةَ	بِٱلرُّوحِ	مِنْ
‘am-maa	yush-ri-koon.	1.	Yu-naz-zi-lul-ma-laaa-’i-ka-ta	bi**r**-roo-ḥi	min

أَمْرِهِۦ	عَلَىٰ	مَن يَشَآءُ	مِنْ	عِبَادِهِۦٓ	أَنْ
’Am-ri-hee	‘a-laa	mañy-ya-shaaa-’u	min	‘i-baa-di-heee	’an

أَنذِرُوٓا۟	أَنَّهُۥ	لَآ	إِلَٰهَ	إِلَّآ	أَنَا۠	فَٱتَّقُونِ
’añ-zi-**r**ooo	’an-na-hoo	Laaa	’i-laa-ha	’il-laaa	’a-na	fat-ta-qoon.

٢	خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضَ	بِٱلْحَقِّ ۚ	تَعَٰلَىٰ	عَمَّا
2.	Kha-la-qas sa-maa-waa-ti	wal-’a**r**-ḍa	bil-ḥaqq:	Ta-‘aa-laa	‘am-maa

يُشْرِكُونَ	٣	خَلَقَ ٱلْإِنسَٰنَ	مِن نُّطْفَةٍ فَإِذَا
yush-ri-koon!	3.	Kha-la-qal-’iñ-saa-na	min-nuṭ-fa-tiñ-fa-’i-ẓaa

هُوَ	خَصِيمٌ مُّبِينٌ	٤	وَٱلْأَنْعَٰمَ	خَلَقَهَا ۗ	لَكُمْ
hu-wa	kha-ṣee-mum-mu-been!	4.	Wal-’an-‘aa-ma	kha-la-qa-haa	la-kum

فِيهَا	دِفْءٌ	وَمَنَٰفِعُ	وَمِنْهَا	تَأْكُلُونَ	٥	وَلَكُمْ
fee-haa	dif-’uñw	-wa ma-naa-fi-‘u	wa min-haa	ta’-ku-loon.	5.	Wa la-kum

فِيهَا	جَمَالٌ	حِينَ	تُرِيحُونَ	وَحِينَ	تَسْرَحُونَ	٦
fee-haa	ja-maa-lun	ḥee-na	tu-ree-ḥoo-na	wa-ḥee-na	tas-**r**a-ḥoon.	6.

وَتَحْمِلُ	أَثْقَالَكُمْ	إِلَىٰ	بَلَدٍ لَّمْ	تَكُونُوا۟	بَٰلِغِيهِ
Wa taḥ-mi-lu	’aṣ-qaa-la-kum	’i-laa	ba-la-dil-lam	ta-koo-noo	baa-li-gee-hi

إِلَّا	بِشِقِّ ٱلْأَنفُسِ ۚ	إِنَّ	رَبَّكُمْ	لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ
’il-laa	bi-shiq-qil-’añ-fus:	’in-na	**R**ab-ba-kum	la-**R**a-’oo-fu**r**-**R**a-ḥeem.

٧	وَٱلْخَيْلَ	وَٱلْبِغَالَ	وَٱلْحَمِيرَ	لِتَرْكَبُوهَا	وَزِينَةً ۚ	وَيَخْلُقُ
7.	Wal-khay-la	wal-bi-gaa-la	wal-ḥa-mee-**r**a	li-ta**r**-ka-boo-haa	wa zee-nah;	wa yakh-lu-qu

مَا	لَا	تَعْلَمُونَ	٨	وَعَلَى ٱللَّهِ	قَصْدُ ٱلسَّبِيلِ
maa	laa	ta‘-la-moon.	8.	Wa ‘a-la**l**-laa-hi	qaṣ-dus-Sa-bee-li
وَمِنْهَا	جَآئِرٌ ۚ	وَلَوْ	شَآءَ	لَهَدَىٰكُمْ	أَجْمَعِينَ ٩
wa min-haa	jaaa-’ir:	wa law	shaaa-’a	la-ha-daa-kum	’aj-ma-‘een. 9.
هُوَ ٱلَّذِىٓ	أَنزَلَ	مِنَ ٱلسَّمَآءِ	مَآءً لَّكُم مِّنْهُ		
Hu-wal-la-ẓee	’añ-za-la	mi-nas-sa-maaa-’i	maaa-’al-la-kum-min-hu		
شَرَابٌ وَمِنْهُ	شَجَرٌ فِيهِ	تُسِيمُونَ	١٠	يُنۢبِتُ	
sha-**r**aa-buñw-wa min-hu	sha-ja-**r**uñ-fee-hi	tu-see-moon.	10.	Yum-bi-tu	
لَكُم بِهِ ٱلزَّرْعَ	وَٱلزَّيْتُونَ	وَٱلنَّخِيلَ	وَٱلْأَعْنَٰبَ	وَمِن	
la-kuñ-bi-hiz-za**r**-‘a	waz-zay-too-na	wan-na-khee-la	wal-’a‘-naa-ba	wa miñ	
كُلِّ ٱلثَّمَرَٰتِ ۗ	إِنَّ	فِى	ذَٰلِكَ	لَءَايَةً لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ	
kul-liṣ-ṣa-ma-**r**aat:	’in-na	fee	ẓaa-li-ka	la-’Aa-ya-tal-li-qaw-miñy-ya-ta-fak-ka-**r**oon.	
١١	وَسَخَّرَ	لَكُمُ ٱلَّيْلَ	وَٱلنَّهَارَ	وَٱلشَّمْسَ	وَٱلْقَمَرَ
11.	Wa sakh-kha-**r**a	la-ku-mul-lay-la	wan-na-haa-**r**a	wash-sham-sa	wal-qa-ma**r**;
وَٱلنُّجُومُ	مُسَخَّرَٰتٌۢ بِأَمْرِهِۦٓ ۗ	إِنَّ	فِى	ذَٰلِكَ	لَءَايَٰتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ
wan-nu-joo-mu	mu-sakh-kha-**r**aa-tum-bi-’Am-rih:	’in-na	fee	ẓaa-li-ka	la-’Aa-yaa-til-li-qaw-miñy-ya‘-qi-loon.
١٢	وَمَا	ذَرَأَ	لَكُمْ	فِى ٱلْأَرْضِ	مُخْتَلِفًا
12.	Wa maa	ẓa-**r**a-’a	la-kum	fil-’a**r**-ḍi	mukh-ta-li-fan
أَلْوَٰنُهُۥٓ ۗ	إِنَّ	فِى	ذَٰلِكَ	لَءَايَةً لِّقَوْمٍ يَذَّكَّرُونَ	
’al-waa-nuh:	’in-na	fee	ẓaa-li-ka	la-’aa-ya-tal-li-qaw-miñy-yaẓ-ẓak-ka-**r**oon.	
١٣	وَهُوَ ٱلَّذِى	سَخَّرَ ٱلْبَحْرَ	لِتَأْكُلُوا۟	مِنْهُ	
13.	Wa Hu-wal-la-ẓee	sakh-kha-**r**al-baḥ-**r**a	li-ta’-ku-loo	min-hu	
لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُوا۟	مِنْهُ	حِلْيَةً	تَلْبَسُونَهَا	وَتَرَى ٱلْفُلْكَ	
laḥ-mañ-ṭa-riy-yañw-wa tas-takh-ri-joo	min-hu	ḥil-ya-tañ	tal-ba-soo-na-haa:	wa ta-**r**al-ful-ka	
مَوَاخِرَ	فِيهِ	وَلِتَبْتَغُوا۟	مِن فَضْلِهِۦ	وَلَعَلَّكُمْ	تَشْكُرُونَ
ma-waa-khi-**r**a	fee-hi	wa li-tab-ta-goo	miñ-faḍ-li-hee	wa la-‘al-la-kum	tash-ku-**r**oon.

١٤	وَأَلۡقَىٰ	فِي ٱلۡأَرۡضِ	رَوَٰسِيَ	أَن تَمِيدَ
14.	Wa ’al-qaa	fil-’ar-ḍi	ra-waa-si-ya	’añ-ta-mee-da

بِكُمۡ	وَأَنۡهَٰرٗا وَسُبُلٗا لَّعَلَّكُمۡ	تَهۡتَدُونَ	١٥	وَعَلَٰمَٰتٖۚ
bi-kum	wa ’an-haa-rañw-wa su-bu-lal-la-‘al-la-kum	ta-han-ta-doon:	15.	Wa ‘a-laa-maat;

وَبِٱلنَّجۡمِ	هُمۡ	يَهۡتَدُونَ	١٦	أَفَمَن يَخۡلُقُ	كَمَن لَّا
wa bin-naj-mi	hum	yah-ta-doon.	16.	’A-fa-mañy-yakh-lu-qu	ka-mal-laa

يَخۡلُقُۗ	أَفَلَا	تَذَكَّرُونَ	١٧	وَإِن تَعُدُّواْ	نِعۡمَةَ ٱللَّهِ
yakh-luq?	’A-fa-laa	ta-ẓak-ka-roon?	17.	Wa ’iñ-ta-‘ud-doo	ni‘-ma-tal-laa-hi

لَا	تُحۡصُوهَآۗ	إِنَّ ٱللَّهَ	لَغَفُورٞ رَّحِيمٞ	١٨
laa	tuḥ-ṣoo-haa:	’in-nal-laa-ha	la-Ġa-foo-rur-Ra-ḥeem.	18.

وَٱللَّهُ	يَعۡلَمُ	مَا	تُسِرُّونَ	وَمَا	تُعۡلِنُونَ	١٩
Wal-laa-hu	ya‘-la-mu	maa	tu-sir-roo-na	wa maa	tu‘-li-noon.	19.

وَٱلَّذِينَ	يَدۡعُونَ	مِن	دُونِ ٱللَّهِ	لَا	يَخۡلُقُونَ
Wal-la-ẓee-na	yad-‘oo-na	miñ	doo-nil-laa-hi	laa	yakh-lu-qoo-na

شَيۡـٔٗا وَهُمۡ	يُخۡلَقُونَ	٢٠	أَمۡوَٰتٌ	غَيۡرُ	أَحۡيَآءٖۖ
shay-’añw-wa hum	yukh-la-qoon.	20.	’Am-waa-tun	gay-ru	’aḥ-yaaa’:

وَمَا	يَشۡعُرُونَ	أَيَّانَ	يُبۡعَثُونَ	٢١	إِلَٰهُكُمۡ	إِلَٰهٞ وَٰحِدٞۚ
wa maa	yash-‘u-roo-na	’ay-yaa-na	yub-‘a-ṣoon.	21.	’I-laa-hu-kum	’I-laa-huñw-Waa-ḥid:

فَٱلَّذِينَ	لَا	يُؤۡمِنُونَ	بِٱلۡأٓخِرَةِ	قُلُوبُهُم مُّنكِرَةٞ وَهُم مُّسۡتَكۡبِرُونَ	
fal-la-ẓee-na	laa	yu’-mi-noo-na	bil-’Aa-khi-ra-ti	qu-loo-bu-hum-muñ-ki-ra-tuñw-wa hum-mus-tak-bi-roon.	

٢٢	لَا	جَرَمَ	أَنَّ ٱللَّهَ	يَعۡلَمُ	مَا
22.	Laa	ja-ra-ma	’an-nal-laa-ha	ya‘-la-mu	maa

يُسِرُّونَ	وَمَا	يُعۡلِنُونَۚ	إِنَّهُۥ	لَا	يُحِبُّ ٱلۡمُسۡتَكۡبِرِينَ
yu-sir-roo-na	wa maa	yu‘-li-noon:	’in-na-hoo	laa	yu-ḥib-bul-mus-tak-bi-reen.

٢٣	وَإِذَا	قِيلَ	لَهُم مَّاذَآ	أَنزَلَ	رَبُّكُمۡۙ
23.	Wa ’i-ẓaa	qee-la	la-hum-maa-ẓaaa	’añ-za-la	Rab-bu-kum

قَالُوٓاْ	أَسَطِيرُ ٱلۡأَوَّلِينَ	٢٤	لِيَحۡمِلُوٓاْ	أَوۡزَارَهُمۡ	كَامِلَةٗ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِۙ
qaa-looo	’a-saa-ṭee-rul-’aw-wa-leen?	24.	Li-yaḥ-mi-looo	’aw-zaa-ra-hum	kaa-mi-la-tañy-Yaw-mal-Qi-yaa-ma-ti
وَمِنۡ	أَوۡزَارِ ٱلَّذِينَ	يُضِلُّونَهُم بِغَيۡرِ	عِلۡمٍۗ	أَلَا	
wa min	’aw-zaa-ril-la-ẓee-na	yu-ḍil-loo-na-hum-bi-gay-ri	‘ilm.	’A-laa	
سَآءَ	مَا	يَزِرُونَ	٢٥	قَدۡ	مَكَرَ ٱلَّذِينَ
saaa-’a	maa	ya-zi-roon!	25.	Qad	ma-ka-ral-la-ẓee-na
مِن	قَبۡلِهِمۡ	فَأَتَى ٱللَّهُ	بُنۡيَٰنَهُم مِّنَ ٱلۡقَوَاعِدِ		
miñ	qab-li-him	fa-’a-tal-laa-hu	bun-yaa-na-hum-mi-nal-qa-waa-‘i-di		
فَخَرَّ	عَلَيۡهِمُ ٱلسَّقۡفُ	مِن فَوۡقِهِمۡ	وَأَتَىٰهُمُ ٱلۡعَذَابُ		
fa-khar-ra	‘a-lay-hi-mus-saq-fu	miñ-faw-qi-him	wa ’a-taa-hu-mul-‘a-ẓaa-bu		
مِنۡ	حَيۡثُ	لَا	يَشۡعُرُونَ	٢٦	ثُمَّ	يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ
min	ḥay-ṣu	laa	yash-‘u-roon.	26.	Ṣum-ma	Yaw-mal-Qi-yaa-ma-ti
يُخۡزِيهِمۡ	وَيَقُولُ	أَيۡنَ	شُرَكَآءِيَ ٱلَّذِينَ	كُنتُمۡ	تُشَٰٓقُّونَ
yukh-zee-him	wa ya-qoo-lu	’ay-na	shu-ra-kaaa-’i-yal-la-ẓee-na	kuñ-tum	tu-shaaaq-qoo-na
فِيهِمۡۚ	قَالَ ٱلَّذِينَ	أُوتُواْ ٱلۡعِلۡمَ	إِنَّ ٱلۡخِزۡيَ ٱلۡيَوۡمَ		
fee-him?	Qaa-lal-la-ẓee-na	’oo-tul-‘il-ma	’in-nal-khiz-yal-yaw-ma		
وَٱلسُّوٓءَ	عَلَى ٱلۡكَٰفِرِينَ	٢٧	ٱلَّذِينَ	تَتَوَفَّىٰهُمُ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ	
was-sooo-’a	‘a-lal-kaa-fi-reen,—	27.	’Al-la-ẓee-na	ta-ta-waf-faa-hu-mul-ma-laaa-’i-ka-tu	
ظَالِمِيٓ	أَنفُسِهِمۡۖ	فَأَلۡقَوُاْ ٱلسَّلَمَ	مَا	كُنَّا	نَعۡمَلُ
ẓaa-li-meee	’añ-fu-si-him.	Fa-’al-qa-wus-sa-la-ma	maa	kun-naa	na‘-ma-lu
مِن	سُوٓءٖۚ	بَلَىٰٓ	إِنَّ ٱللَّهَ	عَلِيمُۢ بِمَا	
miñ	sooo’.	Ba-laaa	’In-nal-laa-ha	‘A-lee-mum-bi-maa	
كُنتُمۡ	تَعۡمَلُونَ	٢٨	فَٱدۡخُلُوٓاْ	أَبۡوَٰبَ	جَهَنَّمَ	خَٰلِدِينَ
kun-tum	ta‘-ma-loon.	28.	Fad-khu-looo	’ab-waa-ba	Ja-han-na-ma	khaa-li-dee-na
فِيهَاۖ	فَلَبِئۡسَ	مَثۡوَى ٱلۡمُتَكَبِّرِينَ	٢٩	۞ وَقِيلَ لِلَّذِينَ ٱتَّقَوۡاْ	
fee-ha.	Fa-la-bi’-sa	maṯ-wal-mu-ta-kab-bi-reen.	29.	Wa qee-la lil-la-ẓee-nat-ta-qaw	

مَاذَآ	أَنزَلَ	رَبُّكُمْ ۚ	قَالُوا۟	خَيْرًا ۗ	لِّلَّذِينَ	أَحْسَنُوا۟
maa-ẓaaa	’añ-za-la	**R**ab-bu-kum?	Qaa-loo	khay-**r**aa.	Lil-la-ẓee-na	’aḥ-sa-noo

فِى	هَٰذِهِ ٱلدُّنْيَا	حَسَنَةٌ ۚ	وَلَدَارُ ٱلْءَاخِرَةِ	خَيْرٌ ۚ
fee	haa-ẓi-hid-dun-yaa	ḥa-sa-nah.	Wa la-Daa-**r**ul-’Aa-khi-**r**a-ti	khayr.

وَلَنِعْمَ	دَارُ ٱلْمُتَّقِينَ	٣٠	جَنَّٰتُ	عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا
Wa la-ni‘-ma	Daa-**r**ul-Mut-ta-qeen,—	30.	Jan-naa-tu	‘Ad-niñy-yad-khu-loo-na-haa

تَجْرِى	مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ	لَهُمْ	فِيهَا	مَا
taj-ree	miñ-taḥ-ti-hal-’an-haa-**r**u	la-hum	fee-haa	maa

يَشَآءُونَ ۚ	كَذَٰلِكَ	يَجْزِى ٱللَّهُ ٱلْمُتَّقِينَ	٣١	ٱلَّذِينَ
ya-shaaa-’oon:	ka-ẓaa-li-ka	yaj-zil-laa-hul-Mut-ta-qeen,—	31.	’Al-la-ẓee-na

تَتَوَفَّىٰهُمُ ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ	طَيِّبِينَ ۙ	يَقُولُونَ	سَلَٰمٌ	عَلَيْكُمُ ٱدْخُلُوا۟ ٱلْجَنَّةَ
ta-ta-waf-faa-hu-mul-ma-laaa-’i-ka-tu	ṭay-yi-bee-na	ya-qoo-loo-na	Sa-laa-mun	‘a-lay-ku-mud-khu-lul-Jan-na-ta

بِمَا	كُنتُمْ	تَعْمَلُونَ	٣٢	هَلْ	يَنظُرُونَ	إِلَّآ
bi-maa	kuñ-tum	ta‘-ma-loon.	32.	Hal	yañ-ẓu-**r**oo-na	’il-laaa

أَن	تَأْتِيَهُمُ ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ	أَوْ	يَأْتِىَ	أَمْرُ	رَبِّكَ ۚ
’añ	ta’-ti-ya-hu-mul-ma-laaa-’i-ka-tu	’aw	ya’-ti-ya	’Am-**r**u	**R**ab-bik?

كَذَٰلِكَ	فَعَلَ ٱلَّذِينَ	مِن	قَبْلِهِمْ ۚ	وَمَا	ظَلَمَهُمُ ٱللَّهُ
Ka-ẓaa-li-ka	fa-‘a-lal-la-ẓee-na	miñ	qab-li-him.	Wa maa	ẓa-la-ma-hu-mu**l-l**aa-hu

وَلَٰكِن كَانُوٓا۟	أَنفُسَهُمْ	يَظْلِمُونَ	٣٣	فَأَصَابَهُمْ	سَيِّـَٔاتُ
wa laa-kiñ-kaa-nooo	’añ-fu-sa-hum	yaẓ-li-moon.	33.	Fa-’a-ṣaa-ba-hum	say-yi-’aa-tu

مَا	عَمِلُوا۟	وَحَاقَ	بِهِم مَّا	كَانُوا۟	بِهِۦ
maa	‘a-mi-loo	wa-ḥaa-qa	bi-him-maa	kaa-noo	bi-hee

يَسْتَهْزِءُونَ	٣٤	وَقَالَ ٱلَّذِينَ	أَشْرَكُوا۟	لَوْ	شَآءَ ٱللَّهُ
yas-tah-zi-’oon.	34.	Wa qaa-lal-la-ẓee-na	’ash-**r**a-koo	law	shaaa-’a**l-l**aa-hu

مَا	عَبَدْنَا	مِن دُونِهِۦ	مِن شَىْءٍ نَّحْنُ
maa	‘a-bad-naa	miñ-doo-ni-hee	miñ-shay-’in-naḥ-nu

وَلَآ	ءَابَآؤُنَا	وَلَا	حَرَّمْنَا	مِن دُونِهِۦ	مِن شَىْءٍ ۚ
wa laaa	’aa-baaa-’u-naa	wa laa	ḥar-ram-naa	miñ-doo-ni-hee	miñ-shayy’.

كَذَٰلِكَ	فَعَلَ ٱلَّذِينَ	مِن	قَبْلِهِمْ ۚ	فَهَلْ	عَلَى ٱلرُّسُلِ
Ka-ẓaa-li-ka	fa-‘a-lal-la-ẓee-na	miñ	qab-li-him	Fa-hal	‘a-lar-ru-su-li

فِى	بَعَثْنَا	وَلَقَدْ	٣٥	إِلَّا ٱلْبَلَٰغُ ٱلْمُبِينُ
fee	ba-‘aṣ-naa	Wa la-qad	35.	’il-lal-Ba-laa-gul-Mu-been?

كُلِّ	أُمَّةٍ رَّسُولًا	أَنِ ٱعْبُدُوا۟ ٱللَّهَ	وَٱجْتَنِبُوا۟ ٱلطَّٰغُوتَ ۖ
kul-li	’um-ma-ti**r**-ra-soo-lan	’a-ni‘-bu-du**l**-laa-ha	waj-ta-ni-buṭ-Ṭaa-goot;

فَمِنْهُم مَّنْ	هَدَى ٱللَّهُ	وَمِنْهُم مَّنْ	حَقَّتْ
fa-min-hum-man	ha-da**l**-laa-hu	wa min-hum-man	ḥaq-qat

عَلَيْهِ ٱلضَّلَٰلَةُ ۚ	فَسِيرُوا۟	فِى ٱلْأَرْضِ	فَٱنظُرُوا۟	كَيْفَ
‘a-lay-hiḍ-ḍa-laa-lah.	Fa-see-**r**oo	fil-’a**r**-ḍi	fañ-ẓu-**r**oo	kay-fa

عَلَىٰ	إِن تَحْرِصْ	٣٦	عَٰقِبَةُ ٱلْمُكَذِّبِينَ	كَانَ
‘a-laa	’Iñ-taḥ-riṣ	36.	‘aa-qi-ba-tul-mu-kaẓ-ẓi-been.	kaa-na

هُدَىٰهُمْ	فَإِنَّ ٱللَّهَ	لَا	يَهْدِى	مَن يُضِلُّ ۖ
hu-daa-hum	fa-’in-na**l**-laa-ha	laa	yah-dee	mañy-yu-ḍil-lu

وَمَا	لَهُم مِّن نَّٰصِرِينَ	٣٧	وَأَقْسَمُوا۟	بِٱللَّهِ
wa maa	la-hum-min-naa-ṣi-reen.	37.	Wa ’aq-sa-moo	bil-laa-hi

جَهْدَ	أَيْمَٰنِهِمْ ۙ	لَا	يَبْعَثُ ٱللَّهُ	مَن يَمُوتُ ۚ
jah-da	’ay-maa-ni-him	laa	yab-‘a-ṣu**l**-laa-hu	mañy-ya-moot:

بَلَىٰ	وَعْدًا	عَلَيْهِ	حَقًّا وَلَٰكِنَّ	أَكْثَرَ ٱلنَّاسِ
ba-laa	wa‘-dan	‘a-lay-hi	ḥaq-qañw-wa laa-kin-na	’ak-ṣa-**r**an-naa-si

لَا	يَعْلَمُونَ	٣٨	لِيُبَيِّنَ	لَهُمُ ٱلَّذِى	يَخْتَلِفُونَ
laa	ya‘-la-moon.	38.	Li-yu-bay-yi-na	la-hu-mul-la-ẓee	yakh-ta-li-foo-na

فِيهِ	وَلِيَعْلَمَ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوٓا۟	أَنَّهُمْ	كَانُوا۟	كَٰذِبِينَ
fee-hi	wa li-ya‘-la-mal-la-ẓee-na	ka-fa-**r**ooo	’an-na-hum	kaa-noo	kaa-ẓi-been.

٣٩	إِنَّمَا	قَوْلُنَا	لِشَيْءٍ	إِذَآ	أَرَدْنَٰهُ	أَن نَّقُولَ
39.	’In-na-maa	qaw-lu-naa	li-shay-’in	’i-ẓaaa	’a-rad-naa-hu	’an-na-qoo-la
	لَهُۥ	كُن فَيَكُونُ		٤٠	وَٱلَّذِينَ	هَاجَرُوا۟
	la-hoo	Kuñ-Fa-ya-koon.		40.	Wal-la-ẓee-na	haa-ja-roo
	فِى ٱللَّهِ					
	fil-laa-hi					
	مِنۢ بَعْدِ	مَا	ظُلِمُوا۟	لَنُبَوِّئَنَّهُمْ	فِى ٱلدُّنْيَا	
	mim-ba‘-di	maa	ẓu-li-moo	la-nu-baw-wi-’an-na-hum	fid-dun-yaa	
	حَسَنَةً	وَلَأَجْرُ ٱلْءَاخِرَةِ	أَكْبَرُ	لَوْ	كَانُوا۟	يَعْلَمُونَ
	ḥa-sa-nah;	wa la-’aj-rul-’Aa-khi-ra-ti	’ak-bar.	Law	kaa-noo	ya‘-la-moon!
٤١	ٱلَّذِينَ	صَبَرُوا۟	وَعَلَىٰ	رَبِّهِمْ	يَتَوَكَّلُونَ	٤٢
41.	’Al-la-ẓee-na	ṣa-ba-roo	wa ‘a-laa	Rab-bi-him	ya-ta-wak-ka-loon.	42.
	وَمَآ	أَرْسَلْنَا	مِن	قَبْلِكَ	إِلَّا	رِجَالًا نُّوحِىٓ
	Wa maaa	’ar-sal-naa	miñ	qab-li-ka	’il-laa	ri-jaa-lan-noo-ḥeee
	إِلَيْهِمْ	فَسْـَٔلُوٓا۟	أَهْلَ ٱلذِّكْرِ	إِن كُنتُمْ	لَا	
	’i-lay-him,	fas-’a-looo	’ah-laẓ-Ẓik-ri	’iñ-kuñ-tum	laa	
	تَعْلَمُونَ	٤٣	بِٱلْبَيِّنَٰتِ	وَٱلزُّبُرِ	وَأَنزَلْنَآ	إِلَيْكَ ٱلذِّكْرَ
	ta‘-la-moon,—	43.	Bil-Bay-yi-naa-ti	waz-Zu-bur;	wa ’añ-zal-naaa	’i-lay-kaẓ-Ẓik-ra
	لِتُبَيِّنَ	لِلنَّاسِ	مَا	نُزِّلَ	إِلَيْهِمْ	وَلَعَلَّهُمْ
	li-tu-bay-yi-na	lin-naa-si	maa	nuz-zi-la	’i-lay-him	wa la-‘al-la-hum
	يَتَفَكَّرُونَ					
	ya-ta-fak-ka-roon.					
٤٤	أَفَأَمِنَ ٱلَّذِينَ	مَكَرُوا۟ ٱلسَّيِّـَٔاتِ	أَن يَخْسِفَ ٱللَّهُ			
44.	’A-fa-’a-mi-nal-la-ẓee-na	ma-ka-rus-say-yi-’aa-ti	’añ-yakh-si-fal-laa-hu			
	بِهِمُ ٱلْأَرْضَ	أَوْ	يَأْتِيَهُمُ ٱلْعَذَابُ	مِنْ	حَيْثُ	
	bi-hi-mul-’ar-ḍa	’aw	ya’-ti-ya-hu-mul-‘a-ẓaa-bu	min	ḥay-ṯu	
	لَا	يَشْعُرُونَ	٤٥	أَوْ	يَأْخُذَهُمْ	فِى
	laa	yash-‘u-roon?	45.	’Aw	ya’-khu-ẓa-hum	fee
	تَقَلُّبِهِمْ					
	ta-qal-lu-bi-him					
	فَمَا	هُم بِمُعْجِزِينَ	٤٦	أَوْ	يَأْخُذَهُمْ	عَلَىٰ
	fa-maa	huñ-bi-mu‘-ji-zeen?—	46.	’Aw	ya’-khu-ẓa-hum	‘a-laa

أَوَلَمْ	٤٧	لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ	رَبَّكُمْ	فَإِنَّ	تَخَوُّفٍ
’A-wa lam	47.	la-**R**a-’oo-fu**r**-**R**a-ḥeem.	**R**ab-ba-kum	fa-’in-na	ta-khaw-wuf:
يَرَوْا۟	إِلَىٰ	مَا	خَلَقَ ٱللَّهُ	مِن شَىْءٍ يَتَفَيَّؤُا۟	
miñ-shay-’iñy-ya-ta-fay-ya-’u	kha-la-qa**l**-**l**aa-hu	maa	’i-laa	ya-**r**aw	
ظِلَٰلُهُۥ	عَنِ ٱلْيَمِينِ	وَٱلشَّمَآئِلِ	سُجَّدًا لِّلَّهِ	وَهُمْ	
wa hum	suj-ja-dal-lil-laa-hi	wash-sha-maaa-’i-li	‘a-nil-ya-mee-ni	ẓi-laa-lu-hoo	
دَٰخِرُونَ	٤٨	وَلِلَّهِ	يَسْجُدُ	مَا	فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ
daa-khi-**r**oon?	48.	Wa lil-laa-hi	yas-ju-du	maa	fis-sa-maa-waa-ti
وَمَا	فِى ٱلْأَرْضِ	مِن	دَآبَّةٍ وَٱلْمَلَٰٓئِكَةُ	وَهُمْ	
wa maa	fil-’a**r**-ḍi	miñ	daaab-ba-tiñw-wal-ma-laaa-’i-ka-tu	wa hum	
لَا	يَسْتَكْبِرُونَ	٤٩	يَخَافُونَ	رَبَّهُم مِّن فَوْقِهِمْ	
laa	yas-tak-bi-**r**oon,	49.	Ya-khaa-foo-na	**R**ab-ba-hum-miñ-faw-qi-him	
وَيَفْعَلُونَ	مَا	يُؤْمَرُونَ ۩	٥٠	وَقَالَ ٱللَّهُ ۞	لَا
wa yaf-‘a-loo-na	maa	yu’-ma-**r**oon.	50.	Wa qaa-la**l**-**l**aa-hu	laa
تَتَّخِذُوٓا۟	إِلَٰهَيْنِ ٱثْنَيْنِ ۖ	إِنَّمَا	هُوَ	إِلَٰهٌ وَٰحِدٌ ۖ	
tat-ta-khi-ẓooo	’i-laa-hay-niṣ-nayn:	’in-na-maa	Hu-wa	’I-laa-huñw-Waa-ḥid:	
فَإِيَّىَ	فَٱرْهَبُونِ	٥١	وَلَهُۥ	مَا	فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ
fa-’iy-yaa-ya	fa**r**-ha-boon.	51.	Wa la-hoo	maa	fis-sa-maa-waa-ti
وَٱلْأَرْضِ	وَلَهُ ٱلدِّينُ	وَاصِبًا ۚ	أَفَغَيْرَ ٱللَّهِ	تَتَّقُونَ	
wal-’a**r**-ḍi	wa la-hud-Dee-nu	waa-ṣi-baa:	’a-fa-gay-**r**a**l**-laa-hi	tat-ta-qoon?	
٥٢	وَمَا	بِكُم مِّن نِّعْمَةٍ فَمِنَ ٱللَّهِ ۖ			
52.	Wa maa	bi-kum-min-ni‘-ma-tiñ-fa-mi-na**l**-**l**aa-hi			
ثُمَّ	إِذَا	مَسَّكُمُ ٱلضُّرُّ	فَإِلَيْهِ	تَجْـَٔرُونَ	٥٣
ṣum-ma	’i-ẓaa	mas-sa-ku-muḍ-ḍu**r**-**r**u	fa-’i-lay-hi	taj-’a-**r**oon;	53.
ثُمَّ	إِذَا	كَشَفَ ٱلضُّرَّ	عَنكُمْ	إِذَا	فَرِيقٌ مِّنكُم بِرَبِّهِمْ
Ṣum-ma	’i-ẓaa	ka-sha-faḍ-ḍu**r**-**r**a	‘añ-kum	’i-ẓaa	fa-ree-ḳum-miñ-kuṁ-bi-**R**ab-bi-him

يُشْرِكُونَ	٥٤	لِيَكْفُرُوا۟	بِمَآ	ءَاتَيْنَٰهُمْ ۚ	فَتَمَتَّعُوا۟ ۖ	فَسَوْفَ
fa-saw-fa	Fa-ta-mat-ta-'oo;	'aa-tay-naa-hum!	bi-maaa	Li-yak-fu-roo	54.	yush-ri-koon.
تَعْلَمُونَ	٥٥	وَيَجْعَلُونَ	لِمَا	لَا	يَعْلَمُونَ	نَصِيبًا مِّمَّا
na-ṣee-bam-mim-maa	ya'-la-moo-na	laa	li-maa	Wa yaj-'a-loo-na	55.	ta'-la-moon!
رَزَقْنَٰهُمْ ۗ	تَٱللَّهِ	لَتُسْـَٔلُنَّ	عَمَّا	كُنتُمْ	تَفْتَرُونَ	٥٦
56.	taf-ta-roon.	kuñ-tum	'am-maa	la-tus-'a-lu-nna	Tal-laa-hi	ra-zaq-naa-hum!
وَيَجْعَلُونَ	لِلَّهِ ٱلْبَنَٰتِ	سُبْحَٰنَهُۥ ۙ	وَلَهُم مَّا	يَشْتَهُونَ		
Wa yaj-'a-loo-na	lil-laa-hil-ba-naa-ti	Sub-ḥaa-na-hoo	wa la-hum-maa	yash-ta-hoon!		
٥٧	وَإِذَا	بُشِّرَ	أَحَدُهُم بِٱلْأُنثَىٰ	ظَلَّ	وَجْهُهُۥ	
Wa 'i-ẓaa	bush-shi-ra	'a-ḥa-du-hum-bil-'uñ-ṣaa		ẓal-la	waj-hu-hoo	
مُسْوَدًّا وَهُوَ	كَظِيمٌ	٥٨	يَتَوَٰرَىٰ	مِنَ ٱلْقَوْمِ		
mus-wad-dañw-wa hu-wa	ka-ẓeem!	58.	Ya-ta-waa-raa	mi-nal-qaw-mi		
مِن سُوٓءِ	مَا	بُشِّرَ	بِهِۦٓ ۚ	أَيُمْسِكُهُۥ	عَلَىٰ	
miñ-sooo-'i	maa	bush-shi-ra	bih!	'A-yum-si-ku-hoo	'a-laa	
هُونٍ	أَمْ	يَدُسُّهُۥ	فِى ٱلتُّرَابِ ۗ	أَلَا	سَآءَ	
hoo-nin	'am	ya-dus-su-hoo	fit-tu-raab?	'A-laa	saaa-'a	
مَا	يَحْكُمُونَ	٥٩	لِلَّذِينَ	لَا	يُؤْمِنُونَ	بِٱلْءَاخِرَةِ
maa	yaḥ-ku-moon?	59.	Lil-la-ẓee-na	laa	yu'-mi-noo-na	bil-'Aa-khi-ra-ti
مَثَلُ ٱلسَّوْءِ ۖ	وَلِلَّهِ ٱلْمَثَلُ ٱلْأَعْلَىٰ ۚ	وَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ				
ma-ṣa-lus-saw':	wa lil-laa-hil-Ma-ṣa-lul-'A'-laa:	wa Hu-wal-'A-zee-zul-Ḥa-keem.				
وَلَوْ	٦٠	يُؤَاخِذُ ٱللَّهُ ٱلنَّاسَ	بِظُلْمِهِم مَّا			
Wa law	60.	yu-'aa-khi-ẓul-laa-hun-naa-sa	bi-ẓul-mi-him-maa			
تَرَكَ	عَلَيْهَا	مِن دَآبَّةٍ وَلَٰكِن يُؤَخِّرُهُمْ	إِلَىٰٓ			
ta-ra-ka	'a-lay-haa	miñ-daaab-ba-tiñw-wa laa-kiñy-yu-'akh-khi-ru-hum	'i-laaa			
أَجَلٍ مُّسَمًّى ۖ	فَإِذَا	جَآءَ	أَجَلُهُمْ	لَا	يَسْتَـْٔخِرُونَ	
'a-ja-lim-mu-sam-maa:	fa-'i-ẓaa	jaaa-'a	'a-ja-lu-hum	laa	yas-ta'-khi-roo-na	

سَاعَةً وَلَا	يَسْتَقْدِمُونَ	٦١	وَيَجْعَلُونَ	لِلَّهِ	مَا
saa-'a-tañw-wa laa	yas-taq-di-moon.	61.	Wa yaj-'a-loo-na	lil-laa-hi	maa
يَكْرَهُونَ	وَتَصِفُ	أَلْسِنَتُهُمُ ٱلْكَذِبَ	أَنَّ	لَهُمُ ٱلْحُسْنَىٰ	
yak-ra-hoo-na	wa ta-ṣi-fu	'al-si-na-tu-hu-mul-ka-ẓi-ba	'an-na	la-hu-mul-ḥus-naa:	
لَا	جَرَمَ	أَنَّ	لَهُمُ ٱلنَّارَ	وَأَنَّهُم مُّفْرَطُونَ	
laa	ja-ra-ma	'an-na	la-hu-mun-Naa-ra	wa 'an-na-hum-muf-ra-ṭoon!	
٦٢	تَٱللَّهِ	لَقَدْ	أَرْسَلْنَآ	إِلَىٰٓ	أُمَمٍ مِّن قَبْلِكَ
62.	Tal-laa-hi	la-qad	'ar-sal-naa	'i-laa	'u-ma-mim-miñ-qab-li-ka
فَزَيَّنَ	لَهُمُ ٱلشَّيْطَٰنُ	أَعْمَٰلَهُمْ	فَهُوَ	وَلِيُّهُمُ ٱلْيَوْمَ	
fa-zay-ya-na	la-hu-mush-Shay-ṭaa-nu	'a'-maa-la-hum	fa-hu-wa	wa-liy-yu-hu-mul-yaw-ma	
وَلَهُمْ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ	٦٣	وَمَآ	أَنزَلْنَا
wa la-hum	'a-ẓaa-bun	'a-leem.	63.	Wa maaa	'añ-zal-naa
إِلَّا	لِتُبَيِّنَ	لَهُمُ ٱلَّذِى ٱخْتَلَفُوا۟	فِيهِ	وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ	
'il-laa	li-tu-bay-yi-na	la-hu-mul-la-ẓikh-ta-la-foo	fee-hi	wa hu-dañw-wa-ra-ḥ-ma-tal-li-qaw-miñy-yu'-mi-noon.	
٦٤	وَٱللَّهُ	أَنزَلَ	مِنَ ٱلسَّمَآءِ	مَآءً فَأَحْيَا	
64.	Wal-laa-hu	'añ-za-la	mi-nas-sa-maaa-'i	maaa-'añ-fa-'aḥ-yaa	
بِهِ ٱلْأَرْضَ	بَعْدَ	مَوْتِهَآ	إِنَّ	فِى	ذَٰلِكَ
bi-hil-'ar-ḍa	ba'-da	maw-ti-haa:	'in-na	fee	ẓaa-li-ka
لَءَايَةً لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ	٦٥	وَإِنَّ	لَكُمْ	فِى ٱلْأَنْعَٰمِ	
la-'Aa-ya-tal-li-qaw-miñy-yas-ma-'oon.	65.	Wa 'in-na	la-kum	fil-'an-'aa-mi	
لَعِبْرَةً	نُّسْقِيكُم مِّمَّا	فِى	بُطُونِهِۦ	مِنۢ بَيْنِ	
la-'Ib-rah.	Nus-qee-kum-mim-maa	fee	bu-ṭoo-ni-hee	mim-bay-ni	
فَرْثٍ وَدَمٍ لَّبَنًا	خَالِصًا سَآئِغًا لِّلشَّٰرِبِينَ	٦٦			
far-ṣiñw-wa da-mil-la-ba-nan	khaa-li-ṣañ-saaa-'i-gal-lish-shaa-ri-been.	66.			
وَمِن ثَمَرَٰتِ ٱلنَّخِيلِ	وَٱلْأَعْنَٰبِ	تَتَّخِذُونَ	مِنْهُ	سَكَرًا وَرِزْقًا	
Wa miñ-ṣa-ma-raa-tin-na-khee-li	wal-'a'-naa-bi	tat-ta-khi-ẓoo-na	min-hu	sa-ka-rañw-wa riz-qan	

حَسَنًا ۗ	إِنَّ	فِي	ذَٰلِكَ	لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ
ḥa-sa-naa:	’in-na	fee	ẓaa-li-ka	la-’Aa-ya-tal-li-qaw-miñy-ya‘-qi-loon.
67.	Wa ’aw-ḥaa	**R**ab-bu-ka	’i-lan-NAḤ-LI	’a-nit-ta-khi-ẓee
٦٧	وَأَوْحَىٰ	رَبُّكَ	إِلَى ٱلنَّحْلِ	أَنِ ٱتَّخِذِى
مِنَ ٱلْجِبَالِ	بُيُوتًا وَمِنَ ٱلشَّجَرِ	وَمِمَّا	يَعْرِشُونَ	
mi-nal-ji-baa-li	bu-yoo-tañw-wa mi-nash-sha-ja-ri	wa mim-maa	ya‘-ri-shoon;	
68.	Ṣum-ma	ku-lee	miñ	kul-liṣ-ṣa-ma-**r**aa-ti	fas-lu-kee
٦٨	ثُمَّ	كُلِى	مِن	كُلِّ ٱلثَّمَرَٰتِ	فَٱسْلُكِى
su-bu-la	**R**ab-bi-ki	ẓu-lu-laa.	Yakh-**r**u-ju	mim-bu-ṭoo-ni-haa	sha-**r**aa-bum-mukh-ta-li-fun
’al-waa-nu-hoo	fee-hi	’in-na	shi-faaa-’ul-lin-naas:	fee	ẓaa-li-ka
٦٩	لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ	وَٱللَّهُ	خَلَقَكُمْ	ثُمَّ
la-’Aa-ya-tal-li-qaw-miñy-ya-ta-fak-ka-**r**oon.	69.	Wa**l**-laa-hu	kha-la-qa-kum	ṣum-ma
لِكَىْ	لَا	يَعْلَمَ	بَعْدَ	عِلْمٍ	شَيْـًٔا ۚ	إِنَّ ٱللَّهَ
li-kay	laa	ya‘-la-ma	ba‘-da	‘il-miñ	shay-’aa:	’in-na**l**-laa-ha
٧٠	عَلِيمٌ قَدِيرٌ	وَٱللَّهُ	فَضَّلَ	بَعْضَكُمْ	عَلَىٰ
70.	‘A-lee-muñ-Qa-deer.	Wa**l**-laa-hu	faḍ-ḍa-la	ba‘-ḍa-kum	‘a-laa
بَعْضٍ فِى ٱلرِّزْقِ ۚ	فَمَا ٱلَّذِينَ	فُضِّلُوا۟	بِرَآدِّى
ba‘-ḍiñ-fir-rizq:	fa-mal-la-ẓee-na	fuḍ-ḍi-loo	bi-**r**aaad-dee
رِزْقِهِمْ	عَلَىٰ	مَا	مَلَكَتْ	أَيْمَٰنُهُمْ	فَهُمْ	فِيهِ
riz-qi-him	‘a-laa	maa	ma-la-kat	’ay-maa-nu-hum	fa-hum	fee-hi
٧١	سَوَآءٌ ۚ	أَفَبِنِعْمَةِ ٱللَّهِ	يَجْحَدُونَ	وَٱللَّهُ	جَعَلَ
sa-waaa’.	’A-fa-bi-ni‘-ma-til-laa-hi	yaj-ḥa-doon?	71.	Wa**l**-laa-hu	ja-‘a-la

لَكُم مِّنۡ	أَنفُسِكُمۡ	أَزۡوَٰجٗا وَجَعَلَ	لَكُم مِّنۡ
la-kum-min	’añ-fu-si-kum	’az-waa-jañw-wa ja-‘a-la	la-kum-min
أَزۡوَٰجِكُم بَنِينَ	وَحَفَدَةٗ وَرَزَقَكُم مِّنَ ٱلطَّيِّبَٰتِۚ		أَفَبِٱلۡبَٰطِلِ يُؤۡمِنُونَ
’az-waa-ji-kum ba-nee-na	wa-ḥa-fa-da-tañw-wa ra-za-qa-kum-mi-naṭ-ṭay-yi-baat:		’a-fa-bil-baa-ṭi-li yu’-mi-noo-na
وَبِنِعۡمَتِ ٱللَّهِ هُمۡ	يَكۡفُرُونَ ٧٢		وَيَعۡبُدُونَ
wa bi-ni‘-ma-til-laa-hi hum	yak-fu-roon?—	72.	Wa ya‘-bu-doo-na
مِن دُونِ ٱللَّهِ مَا	لَا يَمۡلِكُ	لَهُمۡ	
miñ-doo-nil-laa-hi maa	laa yam-li-ku	la-hum	
رِزۡقٗا مِّنَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ	شَيۡـٔٗا وَلَا	يَسۡتَطِيعُونَ	
riz-qam-mi-nas-sa-maa-waa-ti wal-’ar-ḍi	shay-’añw-wa laa	yas-ta-ṭee-‘oon?	
٧٣ فَلَا تَضۡرِبُواْ	لِلَّهِ ٱلۡأَمۡثَالَۚ	إِنَّ ٱللَّهَ	
Fa-laa taḍ-ri-boo	lil-laa-hil-’am-ṣaal:	’in-nal-laa-ha	
73.			
يَعۡلَمُ وَأَنتُمۡ	لَا تَعۡلَمُونَ ٧٤	ضَرَبَ ٱللَّهُ	
ya‘-la-mu wa ’añ-tum	laa ta‘-la-moon.	74. Ḍa-ra-bal-laa-hu	
مَثَلًا عَبۡدٗا مَّمۡلُوكٗا لَّا	يَقۡدِرُ	عَلَىٰ	شَيۡءٖ وَمَن رَّزَقۡنَٰهُ
Ma-ṣa-lan ‘ab-dam-mam-loo-kal-laa	yaq-di-ru	‘a-laa	shay-’iñw-wa mar-ra-zaq-naa-hu
مِنَّا رِزۡقٗا حَسَنٗا فَهُوَ	يُنفِقُ مِنۡهُ	سِرّٗا وَجَهۡرًاۖ	
min-naa riz-qan ḥa-sa-nañ-fa-hu-wa	yuñ-fi-qu min-hu	sir-rañw-wa jah-raa:	
هَلۡ يَسۡتَوُۥنَۚ	ٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِۚ	بَلۡ	أَكۡثَرُهُمۡ لَا
hal yas-ta-woon?	’Al-Ḥam-du lil-laah.	Bal	’ak-ṣa-ru-hum laa
يَعۡلَمُونَ ٧٥	وَضَرَبَ ٱللَّهُ		أَحَدُهُمَآ
ya‘-la-moon. 75.	Wa ḍa-ra-bal-laa-hu		’a-ḥa-du-hu-maaa
مَثَلًا رَّجُلَيۡنِ			
Ma-ṣa-lar-ra-ju-lay-ni			
أَبۡكَمُ لَا	يَقۡدِرُ	عَلَىٰ	شَيۡءٖ وَهُوَ	كَلٌّ
’ab-ka-mu laa	yaq-di-ru	‘a-laa	shay-’iñw-wa hu-wa	kal-lun
عَلَىٰ مَوۡلَىٰهُ	أَيۡنَمَا	يُوَجِّههُّ	لَا	يَأۡتِ	بِخَيۡرٍ
‘a-laa maw-laa-hu	’ay-na-maa	yu-waj-jih-hu	laa	ya’-ti	bi-khayr:

هَلۡ	يَسۡتَوِي	هُوَ	وَمَن يَأۡمُرُ	بِٱلۡعَدۡلِۙ	وَهُوَ
hal	yas-ta-wee	hu-wa	wa mañy-ya'-mu-ru	bil-'ad-li	wa hu-wa

عَلَىٰ	صِرَٰطٖ مُّسۡتَقِيمٖ	٧٦	وَلِلَّهِ	غَيۡبُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
'a-laa	Ṣi-raa-ṭim Mus-ta-qeem?	76.	Wa lil-laa-hi	gay-bus-sa-maa-waa-ti

وَٱلۡأَرۡضِۚ	وَمَآ	أَمۡرُ ٱلسَّاعَةِ	إِلَّا	كَلَمۡحِ ٱلۡبَصَرِ
wal-'arḍ.	Wa maaa	'am-rus-Saa-'a-ti	'il-laa	ka-lam-ḥil-ba-ṣa-ri

أَوۡ	هُوَ	أَقۡرَبُۚ	إِنَّ ٱللَّهَ	عَلَىٰ	كُلِّ
'aw	hu-wa	'aq-rab:	'in-nal-laa-ha	'a-laa	kul-li

شَيۡءٖ قَدِيرٞ	٧٧	وَٱللَّهُ	أَخۡرَجَكُم مِّنۢ بُطُونِ
shay-'iñ-Qa-deer.	77.	Wal-laa-hu	'akh-ra-ja-kum-mim-bu-ṭoo-ni

أُمَّهَٰتِكُمۡ	لَا	تَعۡلَمُونَ	شَيۡـٔٗا وَجَعَلَ	لَكُمُ ٱلسَّمۡعَ
'um-ma-haa-ti-kum	laa	ta'-la-moo-na	shay-'añw-wa ja-'a-la	la-ku-mus-sam-'a

وَٱلۡأَبۡصَٰرَ وَٱلۡأَفۡـِٔدَةَۙ	لَعَلَّكُمۡ	تَشۡكُرُونَ	٧٨	أَلَمۡ	يَرَوۡاْ
wal-'ab-ṣaa-ra wal-'af-'i-da-ta	la-'al-la-kum	tash-ku-roon.	78.	'A-lam	ya-raw

إِلَى ٱلطَّيۡرِ	مُسَخَّرَٰتٖ فِي	جَوِّ ٱلسَّمَآءِ	مَا
'i-laṭ-ṭay-ri	mu-sakh-kha-raa-tiñ-fee	jaw-wis-sa-maaa'?	Maa

يُمۡسِكُهُنَّ	إِلَّا ٱللَّهُۚ	إِنَّ	فِي	ذَٰلِكَ	لَأٓيَٰتٖ لِّقَوۡمٖ يُؤۡمِنُونَ
yum-si-ku-hun-na	'il-lal-laah.	'In-na	fee	ẓaa-li-ka	la-'Aa-yaa-til-li-qaw-miñy-yu'-mi-noon.

٧٩	وَٱللَّهُ	جَعَلَ	لَكُم مِّنۢ بُيُوتِكُمۡ	سَكَنٗا وَجَعَلَ
79.	Wal-laa-hu	ja-'a-la	la-kum-mim-bu-yoo-ti-kum	sa-ka-nañw-wa ja-'a-la

لَكُم مِّن جُلُودِ ٱلۡأَنۡعَٰمِ	بُيُوتٗا تَسۡتَخِفُّونَهَا	يَوۡمَ
la-kum-miñ-ju-loo-dil-'an-'aa-mi	bu-yoo-tañ-tas-ta-khif-foo-na-haa	yaw-ma

ظَعۡنِكُمۡ	وَيَوۡمَ	إِقَامَتِكُمۡ	وَمِنۡ أَصۡوَافِهَا	وَأَوۡبَارِهَا	وَأَشۡعَارِهَآ
ẓa'-ni-kum	wa yaw-ma	'i-qaa-ma-ti-kum	wa min-aṣ-waa-fi-haa	wa 'aw-baa-ri-haa	wa 'ash-'aa-ri-haaa

أَثَٰثٗا وَمَتَٰعًا	إِلَىٰ	حِينٖ	٨٠	وَٱللَّهُ	جَعَلَ
'a-ṣaa-ṣañw-wa ma-taa-'an	'i-laa	ḥeen.	80.	Wal-laa-hu	ja-'a-la

لَكُم مِّمَّا	خَلَقَ	ظِلَٰلًا وَجَعَلَ	لَكُم مِّنَ ٱلْجِبَالِ
la-kum-mi-nal-ji-baa-li	ẓi-laa-lañw-wa ja-ʿa-la	kha-la-qa	la-kum-mim-maa
أَكْنَٰنًا وَجَعَلَ	لَكُمْ	سَرَٰبِيلَ	تَقِيكُمُ ٱلْحَرَّ	وَسَرَٰبِيلَ
wa sa-raa-bee-la	ta-qee-ku-mul-ḥar-ra	sa-raa-bee-la	la-kum	ʾak-naa-nañw-wa ja-ʿa-la
تَقِيكُم بَأْسَكُمْ ۚ	كَذَٰلِكَ	يُتِمُّ	نِعْمَتَهُۥ	عَلَيْكُمْ	لَعَلَّكُمْ
la-ʿal-la-kum	ʿa-lay-kum	ni-ma-ta-hoo	yu-tim-mu	Ka-ẓaa-li-ka	ta-qee-kum-baʾ-sa-kum.
تُسْلِمُونَ	٨١	فَإِن تَوَلَّوْا۟	فَإِنَّمَا	عَلَيْكَ ٱلْبَلَٰغُ ٱلْمُبِينُ
tus-li-moon.	81.	Fa-ʾiñ-ta-wal-law	fa-ʾin-na-maa	ʿa-lay-kal-Ba-laa-gul-Mu-been.
٨٢	يَعْرِفُونَ	نِعْمَتَ ٱللَّهِ	ثُمَّ	يُنكِرُونَهَا
82.	Ya-ri-foo-na	ni-ma-ta**l-l**aa-hi	ṣum-ma	yuñ-ki-**r**oo-na-haa
وَأَكْثَرُهُمُ ٱلْكَٰفِرُونَ	٨٣	وَيَوْمَ	نَبْعَثُ	مِن كُلِّ
wa ʾak-sa-ru-hu-mul-kaa-fi-**r**oon.	83.	Wa yaw-ma	nab-ʿa-ṣu	miñ-kul-li
أُمَّةٍ	شَهِيدًا ثُمَّ	لَا	يُؤْذَنُ	لِلَّذِينَ	كَفَرُوا۟
ʾum-ma-tiñ	Sha-hee-dañ-ṣum-ma	laa	yuʾ-ẓa-nu	lil-la-ẓee-na	ka-fa-**r**oo
وَلَا	هُمْ	يُسْتَعْتَبُونَ	٨٤	وَإِذَا	رَءَا ٱلَّذِينَ
wa laa	hum	yus-taʿ-ta-boon.	84.	Wa ʾi-ẓaa	**r**a-ʾal-la-ẓee-na
ظَلَمُوا۟ ٱلْعَذَابَ	فَلَا	يُخَفَّفُ	عَنْهُمْ	وَلَا	هُمْ
ẓa-la-mul-ʿA-ẓaa-ba	fa-laa	yu-khaf-fa-fu	ʿan-hum	wa laa	hum
يُنظَرُونَ	٨٥	وَإِذَا	رَءَا ٱلَّذِينَ	أَشْرَكُوا۟	شُرَكَآءَهُمْ
yuñ-ẓa-**r**oon.	85.	Wa ʾi-ẓaa	**r**a-ʾal-la-ẓee-na	ʾash-**r**a-koo	shu-**r**a-kaaa-ʾa-hum
قَالُوا۟	رَبَّنَا	هَٰٓؤُلَآءِ	شُرَكَآؤُنَا ٱلَّذِينَ	كُنَّا	نَدْعُوا۟
qaa-loo	**R**ab-ba-naa	haaa-ʾu-laaa-ʾi	shu-**r**a-kaaa-ʾu-nal-la-ẓee-na	kun-naa	nad-ʿoo
مِن دُونِكَ ۖ	فَأَلْقَوْا۟	إِلَيْهِمُ ٱلْقَوْلَ	إِنَّكُمْ	لَكَٰذِبُونَ
miñ-doo-nik.	Fa-ʾal-qaw	ʾi-lay-hi-mul-qaw-la	ʾin-na-kum	la-kaa-ẓi-boon!
٨٦	وَأَلْقَوْا۟	إِلَى ٱللَّهِ	يَوْمَئِذِ ٱلسَّلَمَ ۖ	وَضَلَّ
86.	Wa ʾal-qaw	ʾi-la**l-l**aa-hi	yaw-ma-ʾi-ẓi-nis-sa-la-ma	wa ḍal-la

عَنْهُم مَّا	كَانُوا۟	يَفْتَرُونَ	٨٧	ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟
‘an-hum-maa	kaa-noo	yaf-ta-roon.	87.	’Al-la-ẓee-na	ka-fa-roo
وَصَدُّوا۟	عَن	سَبِيلِ ٱللَّهِ	زِدْنَٰهُمْ	عَذَابًا	فَوْقَ ٱلْعَذَابِ
wa-ṣad-doo	‘añ	Sa-bee-lil-laa-hi	zid-naa-hum	‘A-ẓaa-bañ	faw-qal-‘a-ẓaa-bi
بِمَا	كَانُوا۟	يُفْسِدُونَ	٨٨	وَيَوْمَ	نَبْعَثُ
bi-maa	kaa-noo	yuf-si-doon.	88.	Wa yaw-ma	nab-‘a-ṣu
كُلِّ	أُمَّةٍ	شَهِيدًا	عَلَيْهِم مِّنْ	أَنفُسِهِمْ	وَجِئْنَا
kul-li	’um-ma-tiñ	sha-hee-dan	‘a-lay-him-min	’añ-fu-si-him	wa ji’-naa
بِكَ	شَهِيدًا	عَلَىٰ	هَٰٓؤُلَآءِ	وَنَزَّلْنَا	عَلَيْكَ ٱلْكِتَٰبَ
bi-ka	sha-hee-dan	‘a-laa	haaa-’u-laaa’.	Wa naz-zal-naa	‘a-lay-kal-Ki-taa-ba
لِلْمُسْلِمِينَ		تِبْيَٰنًا لِّكُلِّ شَىْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً وَبُشْرَىٰ			
lil-Mus-li-meen.		tib-yaa-nal-li-kul-li-shay-’iñw-wa Hu-dañw-wa Raḥ-ma-tañw-wa Bush-raa			
وَإِيتَآئِ	بِٱلْعَدْلِ وَٱلْإِحْسَٰنِ	يَأْمُرُ	۞ إِنَّ ٱللَّهَ	٨٩	
wa ’ee-taaa-’i	bil-‘ad-li-wal-’iḥ-saa-ni	ya’-mu-ru	’In-nal-laa-ha	89.	
ذِى ٱلْقُرْبَىٰ	وَيَنْهَىٰ	عَنِ ٱلْفَحْشَآءِ	وَٱلْمُنكَرِ	وَٱلْبَغْىِ	
ẓil-qur-baa	wa yan-haa	‘a-nil-faḥ-shaaa-’i	wal-muñ-ka-ri	wal-bag-yi:	
يَعِظُكُمْ	لَعَلَّكُمْ	تَذَكَّرُونَ	٩٠	وَأَوْفُوا۟	بِعَهْدِ ٱللَّهِ
ya-‘i-Ẓu-kum	la-‘al-la-kum	ta-ẓak-ka-roon.	90.	Wa ’aw-foo	bi-‘Ah-dil-laa-hi
إِذَا	عَٰهَدتُّمْ	وَلَا	تَنقُضُوا۟ ٱلْأَيْمَٰنَ	بَعْدَ	تَوْكِيدِهَا
’i-ẓaa	‘aa-hat-tum	wa laa	tañ-qu-ḍul-’ay-maa-na	ba‘-da	taw-kee-di-haa
وَقَدْ	جَعَلْتُمُ ٱللَّهَ	عَلَيْكُمْ	كَفِيلًا	إِنَّ ٱللَّهَ	
wa qad	ja-‘al-tu-mul-laa-ha	‘a-lay-kum	ka-fee-laa:	’in-nal-laa-ha	
يَعْلَمُ	مَا	تَفْعَلُونَ	٩١	وَلَا	تَكُونُوا۟	كَٱلَّتِى
ya‘-la-mu	maa	taf-‘a-loon.	91.	Wa laa	ta-koo-noo	kal-la-tee
نَقَضَتْ	غَزْلَهَا	مِنۢ بَعْدِ	قُوَّةٍ	أَنكَاثًا	تَتَّخِذُونَ	
na-qa-ḍat	gaz-la-haa	mim-ba‘-di	quw-wa-tin	’añ-kaa-ṣaa.	Tat-ta-khi-ẓoo-na	

أَيْمَـٰنَكُمْ	دَخَلًۢا بَيْنَكُمْ	أَن تَكُونَ	أُمَّةٌ	هِىَ
’ay-maa-na-kum	da-kha-lam-bay-na-kum	’añ-ta-koo-na	’um-ma-tun	hi-ya
أَرْبَىٰ	مِنْ	أُمَّةٍ ۚ	إِنَّمَا	يَبْلُوكُمُ ٱللَّهُ	بِهِۦ ۚ
’ar-baa	min	’um-mah;	’in-na-maa	yab-loo-ku-mul-laa-hu	bih;
وَلَيُبَيِّنَنَّ	لَكُمْ	يَوْمَ ٱلْقِيَـٰمَةِ	مَا	كُنتُمْ	فِيهِ
wa la-yu-bay-yi-nan-na	la-kum	Yaw-mal-Qi-yaa-ma-ti	maa	kuñ-tum	fee-hi
تَخْتَلِفُونَ	﴿٩٢﴾	وَلَوْ	شَآءَ ٱللَّهُ	لَجَعَلَكُمْ
takh-ta-li-foon.	92.	Wa law	shaaa-’al-laa-hu	la-ja-‘a-la-kum
أُمَّةً وَٰحِدَةً وَلَـٰكِن يُضِلُّ	مَن يَشَآءُ	وَيَهْدِى مَن يَشَآءُ ۚ
’um-ma-tañw-waa-ḥi-da-tañw-wa laa-kiñy-yu-ḍil-lu	mañy-ya-shaaa-’u	wa yah-dee-mañy-ya-shaaa’:
وَلَتُسْـَٔلُنَّ	عَمَّا	كُنتُمْ	تَعْمَلُونَ	﴿٩٣﴾	وَلَا	تَتَّخِذُوٓا۟
wa la-tus-’a-lun-na	‘am-maa	kuñ-tum	ta‘-ma-loon.	93.	Wa laa	tat-ta-khi-ẓooo
أَيْمَـٰنَكُمْ	دَخَلًۢا بَيْنَكُمْ	فَتَزِلَّ	قَدَمٌۢ بَعْدَ	ثُبُوتِهَا
’ay-maa-na-kum	da-kha-lam-bay-na-kum	fa-ta-zil-la	ẓa-da-mum-ba‘-da	ṣu-boo-ti-haa
وَتَذُوقُوا۟ ٱلسُّوٓءَ	بِمَا	صَدَدتُّمْ	عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ ۖ
wa ta-ẓoo-qus-sooo-’a	bi-maa	ṣa-dat-tum	‘añ-Sa-bee-lil-laa-hi
وَلَكُمْ	عَذَابٌ	عَظِيمٌ	﴿٩٤﴾	وَلَا	تَشْتَرُوا۟	بِعَهْدِ ٱللَّهِ
wa-la-kum	‘a-ẓaa-bun	‘a-ẓeem.	94.	Wa laa	tash-ta-roo	bi-‘Ah-dil-laa-hi
ثَمَنًا قَلِيلًا ۚ	إِنَّمَا	عِندَ ٱللَّهِ	هُوَ	خَيْرٌ لَّكُمْ
khay-rul-la-kum	’in-na-maa	‘iñ-dal-laa-hi	hu-wa	ṣa-ma-nañ-qa-lee-laa:
إِن كُنتُمْ	تَعْلَمُونَ	﴿٩٥﴾	مَا	عِندَكُمْ	يَنفَدُ ۖ
’iñ-kuñ-tum	ta‘-la-moon.	95.	Maa	‘iñ-da-kum	yañ-fa-du
وَمَا	عِندَ ٱللَّهِ	بَاقٍ ۗ	وَلَنَجْزِيَنَّ ٱلَّذِينَ	صَبَرُوٓا۟
wa maa	‘iñ-dal-laa-hi	baaq.	Wa la-naj-zi-yan-nal-la-ẓee-na	ṣa-ba-rooo
أَجْرَهُم بِأَحْسَنِ	مَا	كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ	﴿٩٦﴾	مَنْ
’aj-ra-huñ-bi-’aḥ-sa-ni	maa	kaa-noo-ya‘-ma-loon.	96.	Man

عَمِلَ	صَٰلِحًا مِّن ذَكَرٍ	أَوْ	أُنثَىٰ	وَهُوَ
‘a-mi-la	ṣaa-li-ḥam-miñ-ẓa-ka-rin	’aw	’uñ-ṣaa	wa hu-wa
مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهُۥ	حَيَوٰةً طَيِّبَةً ۖ	وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ	أَجْرَهُم بِأَحْسَنِ	
Mu’-mi-nuñ-fa-la-nuḥ-yi-yan-na-hoo	Ḥa-yaa-tañ-Ṭay-yi-bah,	wa la-naj-zi-yan-na-hum	’aj-ra-huñ-bi-’aḥ-sa-ni	
مَا	كَانُوا۟	يَعْمَلُونَ	﴿٩٧﴾	فَإِذَا	قَرَأْتَ ٱلْقُرْءَانَ
maa	kaa-noo	ya‘-ma-loon.	97.	Fa-’i-ẓaa	qa-ra’-tal-Qur-’aa-na
فَٱسْتَعِذْ	بِٱللَّهِ	مِنَ ٱلشَّيْطَٰنِ ٱلرَّجِيمِ	﴿٩٨﴾	إِنَّهُۥ	
fas-ta-‘iẓ	bil-laa-hi	mi-nash-Shay-ṭaa-nir-Ra-jeem.	98.	’In-na-hoo	
لَيْسَ	لَهُۥ	سُلْطَٰنٌ	عَلَى ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	وَعَلَىٰ
lay-sa	la-hoo	sul-ṭaa-nun	‘a-lal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	wa ‘a-laa
رَبِّهِمْ	يَتَوَكَّلُونَ	﴿٩٩﴾	إِنَّمَا	سُلْطَٰنُهُۥ	عَلَى ٱلَّذِينَ
Rab-bi-him	ya-ta-wak-ka-loon.	99.	’In-na-maa	sul-ṭaa-nu-hoo	‘a-lal-la-ẓee-na
يَتَوَلَّوْنَهُۥ	وَٱلَّذِينَ	هُم بِهِۦ	مُشْرِكُونَ	﴿١٠٠﴾	وَإِذَا
ya-ta-wal-law-na-hoo	wal-la-ẓee-na	huñ-bi-hee	mush-ri-koon.	100	Wa ’i-ẓaa
بَدَّلْنَآ	ءَايَةً مَّكَانَ	ءَايَةٍ ۙ وَٱللَّهُ	أَعْلَمُ	بِمَا	
bad-dal-naaa	’aa-ya-tam-ma-kaa-na	’aa-ya-tiñw-wal-laa-hu	’A‘-la-mu	bi-maa	
يُنَزِّلُ	قَالُوٓا۟	إِنَّمَآ	أَنتَ	مُفْتَرٍۭ ۚ	بَلْ أَكْثَرُهُمْ
yu-naz-zi-lu	qaa-looo	’in-na-maa	’añ-ta	muf-tar:	bal-’ak-ṣa-ru-hum
لَا	يَعْلَمُونَ	﴿١٠١﴾	قُلْ	نَزَّلَهُۥ	رُوحُ ٱلْقُدُسِ
laa	ya‘-la-moon.	101	Qul	naz-za-la-hoo	Roo-ḥul-Qu-du-si
مِن رَّبِّكَ	بِٱلْحَقِّ	لِيُثَبِّتَ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	وَهُدًى وَبُشْرَىٰ	
mir-Rab-bi-ka	bil-Ḥaq-qi	li-yu-ṣab-bi-tal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	wa Hu-dañw-wa Bush-raa	
لِلْمُسْلِمِينَ	﴿١٠٢﴾	وَلَقَدْ	نَعْلَمُ	أَنَّهُمْ	يَقُولُونَ	إِنَّمَا
lil-Mus-li-meen.	102	Wa la-qad	na‘-la-mu	’an-na-hum	ya-qoo-loo-na	’in-na-maa
يُعَلِّمُهُۥ	بَشَرٌ ۗ	لِّسَانُ ٱلَّذِى	يُلْحِدُونَ	إِلَيْهِ	
yu-‘al-li-mu-hoo	ba-shar.	Li-saa-nul-la-ẓee	yul-ḥi-doo-na	’i-lay-hi	

أَعۡجَمِيّٞ وَهَٰذَا	لِّسَانٌ عَرَبِيّٞ مُّبِينٞ ١٠٣			إِنَّ ٱلَّذِينَ
’a‘-ja-miy-yuñw-wa haa-ẓaa	li-saa-nun-‘A-ra-biy-yum-mu-been. 103			’In-nal-la-zee-na
لَا	يُؤۡمِنُونَ	بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ	لَا	يَهۡدِيهِمُ ٱللَّهُ
laa	yu’-mi-noo-na	bi-’aa-yaa-til-la-hi	laa	yah-dee-hi-mul-laa-hu
وَلَهُمۡ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ ١٠٤	إِنَّمَا	يَفۡتَرِي ٱلۡكَذِبَ ٱلَّذِينَ
wa la-hum	‘a-ẓaa-bun	’a-leem. 104	’In-na-maa	yaf-ta-ril-ka-ẓi-bal-la-ẓee-na
لَا	يُؤۡمِنُونَ	بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِۖ	وَأُوْلَٰٓئِكَ	هُمُ ٱلۡكَٰذِبُونَ
laa	yu’-mi-noo-na	bi-’aa-yaa-til-laa-hi	wa ’u-laaa-’i-ka	hu-mul-kaa-ẓi-boon.
	مَن كَفَرَ	بِٱللَّهِ	مِنۢ بَعۡدِ	إِيمَٰنِهِۦٓ ١٠٥
105	Mañ-ka-fa-ra	bil-laa-hi	mim-ba‘-di	’ee-maa-ni-heee
إِلَّا	مَنۡ	أُكۡرِهَ	وَقَلۡبُهُۥ	مُطۡمَئِنُّۢ بِٱلۡإِيمَٰنِ
’il-laa	man	’uk-ri-ha	wa qal-bu-hoo	muṭ-ma-’in-num-bil-’Ee-maa-ni
وَلَٰكِن مَّن شَرَحَ	بِٱلۡكُفۡرِ	صَدۡرٗا فَعَلَيۡهِمۡ	غَضَبٞ مِّنَ ٱللَّهِ	
wa laa-kim-mañ-sha-ra-ḥa	bil-kuf-ri	ṣad-rañ-fa-‘a-lay-him	ga-ḍa-bum-mi-nal-laa-hi	
وَلَهُمۡ	عَذَابٌ	عَظِيمٞ ١٠٦	ذَٰلِكَ	بِأَنَّهُمُ ٱسۡتَحَبُّواْ ٱلۡحَيَوٰةَ ٱلدُّنۡيَا
wa la-hum	‘a-ẓaa-bun	‘a-ẓeem. 106	Ẓaa-li-ka	bi-’an-na-hu-mus-ta-ḥab-bul-ḥa-yaa-tad-dun-yaa
عَلَى ٱلۡأٓخِرَةِ	وَأَنَّ ٱللَّهَ	لَا	يَهۡدِي ٱلۡقَوۡمَ ٱلۡكَٰفِرِينَ	
‘a-lal-’Aa-khi-ra-ti	wa-’an-nal-laa-ha	laa	yah-dil-Qaw-mal-kaa-fi-reen.	
	أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ	طَبَعَ ٱللَّهُ	عَلَىٰ	قُلُوبِهِمۡ ١٠٧
107	’U-laaa-’i-kal-la-ẓee-na	ṭa-ba-‘al-laa-hu	‘a-laa	qu-loo-bi-him
وَسَمۡعِهِمۡ	وَأَبۡصَٰرِهِمۡۖ	وَأُوْلَٰٓئِكَ	هُمُ ٱلۡغَٰفِلُونَ	لَا ١٠٨
wa sam-‘i-him	wa ’ab-ṣaa-ri-him	wa ’u-laaa-’i-ka	hu-mul-Ġaa-fi-loon.	Laa 108
جَرَمَ	أَنَّهُمۡ	فِي ٱلۡأٓخِرَةِ	هُمُ ٱلۡخَٰسِرُونَ	١٠٩
ja-ra-ma	’an-na-hum	fil-’aa-khi-ra-ti	hu-mul-khaa-si-roon.	109
ثُمَّ	إِنَّ	رَبَّكَ	لِلَّذِينَ	هَاجَرُواْ	مِنۢ بَعۡدِ
Ṣum-ma	’in-na	Rab-ba-ka	lil-la-ẓee-na	haa-ja-roo	mim-ba‘-di

مَا	فُتِنُوا۟	ثُمَّ	جَٰهَدُوا۟	وَصَبَرُوٓا۟	إِنَّ	رَبَّكَ
maa	fu-ti-noo	ṣum-ma	jaa-ha-doo	wa-ṣa-ba-rooo	’in-na	Rab-ba-ka
مِنۢ بَعْدِهَا	لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ	١١٠		۞ يَوْمَ	تَأْتِى	
mim-ba‘-di-haa	la-Ġa-foo-rur-Ra-ḥeem.	110		Yaw-ma	ta’-tee	
كُلُّ	نَفْسٍ تُجَٰدِلُ	عَن نَّفْسِهَا	وَتُوَفَّىٰ	كُلُّ		
kul-lu	naf-siñ-tu-jaa-di-lu	‘an-naf-si-haa	wa tu-waf-faa	kul-lu		
نَفْسٍ مَّا	عَمِلَتْ	وَهُمْ	لَا	يُظْلَمُونَ	١١١	
naf-sim-maa	‘a-mi-lat	wa hum	laa	yuẓ-la-moon.	111	
وَضَرَبَ ٱللَّهُ	مَثَلًا قَرْيَةً كَانَتْ ءَامِنَةً مُّطْمَئِنَّةً يَأْتِيهَا					
Wa ḍa-ra-bal-laa-hu	Ma-ṣa-lañ-qar-ya-tañ-kaa-nat ’aa-mi-na-tam-muṭ-ma-’in-na-tañy-ya’-tee-haa					
رِزْقُهَا	رَغَدًا مِّن كُلِّ	مَكَانٍ فَكَفَرَتْ	بِأَنْعُمِ ٱللَّهِ			
riz-qu-haa	ra-ga-dam-miñ-kul-li	ma-kaa-niñ-fa-ka-fa-rat	bi-’an-‘u-mil-laa-hi			
فَأَذَٰقَهَا ٱللَّهُ	لِبَاسَ ٱلْجُوعِ	وَٱلْخَوْفِ	بِمَا	كَانُوا۟		
fa-’a-ẓaa-qa-hal-laa-hu	li-baa-sal-joo-‘i	wal-khaw-fi	bi-maa	kaa-noo		
يَصْنَعُونَ	١١٢	وَلَقَدْ	جَآءَهُمْ	رَسُولٌ مِّنْهُمْ	فَكَذَّبُوهُ	
yaṣ-na-‘oon.	112	Wa la-qad	jaaa-’a-hum	Ra-soo-lum-min-hum	fa-kaẓ-ẓa-boo-hu	
فَأَخَذَهُمُ ٱلْعَذَابُ	وَهُمْ	ظَٰلِمُونَ	١١٣	فَكُلُوا۟	مِمَّا	
fa-’a-kha-ẓa-hu-mul-‘a-ẓaa-bu	wa hum	ẓaa-li-moon.	113	Fa-ku-loo	mim-maa	
رَزَقَكُمُ ٱللَّهُ	حَلَٰلًا طَيِّبًا	وَٱشْكُرُوا۟	نِعْمَتَ ٱللَّهِ			
ra-za-qa-ku-mul-laa-hu	Ḥa-laa-lañ-Ṭay-yi-baa;	wash-ku-roo	ni‘-ma-tal-laa-hi			
إِن كُنتُمْ	إِيَّاهُ	تَعْبُدُونَ	١١٤	إِنَّمَا	حَرَّمَ	
’iñ-kuñ-tum	’iy-yaa-hu	ta‘-bu-doon.	114	’In-na-maa	ḥar-ra-ma	
عَلَيْكُمُ ٱلْمَيْتَةَ	وَٱلدَّمَ	وَلَحْمَ ٱلْخِنزِيرِ	وَمَآ	أُهِلَّ		
‘a-lay-ku-mul-may-ta-ta	wad-da-ma	wa laḥ-mal-khiñ-zee-ri	wa maaa	’u-hil-la		
لِغَيْرِ ٱللَّهِ	بِهِۦ	فَمَنِ ٱضْطُرَّ	غَيْرَ	بَاغٍ وَلَا		
li-gay-ril-laa-hi	bih.	Fa-ma-niḍ-ṭur-ra	gay-ra	baa-giñw-wa laa		

عَادٍ فَإِنَّ ٱللَّهَ	غَفُورٌ رَّحِيمٌ	١١٥	وَلَا
‘aa-diñ-fa-’in-nal-laa-ha	Ġa-foo-rur-Ra-ḥeem.	115	wa laa

تَقُولُوا۟	لِمَا	تَصِفُ	أَلْسِنَتُكُمُ ٱلْكَذِبَ	هَٰذَا
ta-qoo-loo	li-maa	ta-ṣi-fu	’al-si-na-tu-ku-mul-ka-ẓi-ba	haa-ẓaa

حَلَٰلٌ وَهَٰذَا	حَرَامٌ لِّتَفْتَرُوا۟	عَلَى ٱللَّهِ ٱلْكَذِبَ ۚ
ḥa-laa-luñw-wa haa-ẓaa	ḥa-raa-mul-li-taf-ta-roo	‘a-lal-laa-hil-ka-ẓib.

إِنَّ ٱلَّذِينَ	يَفْتَرُونَ	عَلَى ٱللَّهِ ٱلْكَذِبَ	لَا
’In-nal-la-ẓee-na	yaf-ta-roo-na	‘a-lal-laa-hil-ka-ẓi-ba	laa

يُفْلِحُونَ	١١٦	مَتَٰعٌ قَلِيلٌ	وَلَهُمْ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ
yuf-li-ḥoon.	116	Ma-taa-‘uñ-qa-leel;	wa la-hum	‘a-ẓaa-bun	’a-leem.

١١٧	وَعَلَى ٱلَّذِينَ	هَادُوا۟	حَرَّمْنَا	مَا	قَصَصْنَا
117	Wa ‘a-lal-la-ẓee-na	haa-doo	ḥar-ram-naa	maa	qa-ṣaṣ-naa

عَلَيْكَ	مِن قَبْلُ ۖ	وَمَا	ظَلَمْنَٰهُمْ	وَلَٰكِن	كَانُوٓا۟
‘a-lay-ka	miñ-qabl:	wa maa	ẓa-lam-naa-hum	wa laa-kiñ	kaa-nooo

أَنفُسَهُمْ	يَظْلِمُونَ	١١٨	ثُمَّ	إِنَّ	رَبَّكَ	لِلَّذِينَ
’añ-fu-sa-hum	yaẓ-li-moon.	118	Ṣum-ma	’in-na	Rab-ba-ka	lil-la-ẓee-na

عَمِلُوا۟ ٱلسُّوٓءَ	بِجَهَٰلَةٍ	ثُمَّ	تَابُوا۟	مِنۢ بَعْدِ
‘a-mi-lus-sooo-’a	bi-ja-haa-la-tiñ	ṣum-ma	taa-boo	mim-ba‘-di

ذَٰلِكَ	وَأَصْلَحُوٓا۟	إِنَّ	رَبَّكَ	مِنۢ بَعْدِهَا	لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ
ẓaa-li-ka	wa ’aṣ-la-ḥooo	’in-na	Rab-ba-ka	mim-ba‘-di-haa	la-Ġa-foo-rur-Ra-ḥeem.

١١٩	إِنَّ	إِبْرَٰهِيمَ	كَانَ	أُمَّةً قَانِتًا لِّلَّهِ	
119	’In-na	’Ib-raa-hee-ma	kaa-na	’um-ma-tañ-qaa-ni-tal-lil-laa-hi	

حَنِيفًا	وَلَمْ	يَكُ	مِنَ ٱلْمُشْرِكِينَ	١٢٠	شَاكِرًا لِّأَنْعُمِهِ ۚ
ḥa-nee-faa:	wa lam	ya-ku	mi-nal-mush-ri-keen:	120	Shaa-ki-ral-li-’an-‘u-mih:

ٱجْتَبَىٰهُ	وَهَدَىٰهُ	إِلَىٰ	صِرَٰطٍ مُّسْتَقِيمٍ	١٢١	وَءَاتَيْنَٰهُ
’ij-ta-baa-hu	wa ha-daa-hu	’i-laa	Ṣi-raa-tim-Mus-ta-qeem.	121	Wa ’aa-tay-naa-hu

فِي ٱلدُّنۡيَا	حَسَنَةٗۖ	وَإِنَّهُۥ	فِي ٱلۡأٓخِرَةِ	لَمِنَ ٱلصَّٰلِحِينَ
fid-dun-yaa	Ḥa-sa-nah:	wa ’in-na-hoo	fil-’Aa-khi-ra-ti	la-mi-naṣ-Ṣaa-li-ḥeen.
١٢٢ ثُمَّ	أَوۡحَيۡنَآ	إِلَيۡكَ	أَنِ ٱتَّبِعۡ	مِلَّةَ
122 Ṣum-ma	aw-ḥay-naaa	’i-lay-ka	’a-nit-ta-bi‘	Mil-la-ta
إِبۡرَٰهِيمَ	حَنِيفٗاۖ	وَمَا	كَانَ	١٢٣ مِنَ ٱلۡمُشۡرِكِينَ
’Ib-raa-hee-ma	Ḥa-nee-faa,	wa maa	kaa-na	123 mi-nal-mush-ri-keen.
إِنَّمَا	جُعِلَ ٱلسَّبۡتُ	عَلَى ٱلَّذِينَ ٱخۡتَلَفُواْ		فِيهِۚ
In-na-maa	ju-‘i-las-Sab-tu	‘a-lal-la-ẓee-nakh-ta-la-foo		feeh:
وَإِنَّ	رَبَّكَ	لَيَحۡكُمُ	بَيۡنَهُمۡ	يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ	فِيمَا
wa ’in-na	Rab-ba-ka	la-yaḥ-ku-mu	bay-na-hum	Yaw-mal-Qi-yaa-ma-ti	fee-maa
كَانُواْ	فِيهِ	يَخۡتَلِفُونَ	١٢٤	ٱدۡعُ	إِلَىٰ	سَبِيلِ
kaa-noo	fee-hi	yakh-ta-li-foon.	124	’Ud-‘u	’i-laa	sa-bee-li
رَبِّكَ	بِٱلۡحِكۡمَةِ	وَٱلۡمَوۡعِظَةِ ٱلۡحَسَنَةِۖ	وَجَٰدِلۡهُم بِٱلَّتِي	هِيَ
Rab-bi-ka	bil-ḥik-ma-ti	wal-maw-‘i-ẓa-til-ḥa-sa-na-ti	wa jaa-dil-hum̃-bil-la-tee	hi-ya
أَحۡسَنُۚ	إِنَّ	رَبَّكَ	هُوَ	أَعۡلَمُ	بِمَن ضَلَّ
’aḥ-san:	’In-na	Rab-ba-ka	Hu-wa	’A‘-la-mu	bi-man̄-ḍal-la
وَإِنۡ	١٢٥	بِٱلۡمُهۡتَدِينَ	أَعۡلَمُ	وَهُوَ	عَن سَبِيلِهِۦۖ
Wa ’in	125	bil-Muh-ta-deen.	’a‘-la-mu	wa Hu-wa	‘añ-Sa-bee-li-hee
عَاقَبۡتُمۡ	فَعَاقِبُواْ	بِمِثۡلِ	مَا	عُوقِبۡتُم	بِهِۦۖ	وَلَئِن صَبَرۡتُمۡ
wa la-’iñ-ṣa-bar-tum	-bih:	‘oo-qib-tum̃	maa	bi-miṣ-li	fa-‘aa-qi-boo	‘aa-qab-tum
لَهُوَ	خَيۡرٞ لِّلصَّٰبِرِينَ	١٢٦	وَٱصۡبِرۡ	وَمَا	صَبۡرُكَ
la-hu-wa	khay-rul-liṣ-Ṣaa-bi-reen.	126	Waṣ-bir	wa maa	ṣab-ru-ka
إِلَّا	بِٱللَّهِۚ	وَلَا	تَحۡزَنۡ	عَلَيۡهِمۡ	وَلَا	تَكُ
’il-laa	bil-laa-hi	wa laa	taḥ-zan	‘a-lay-him	wa laa	ta-ku
فِي	ضَيۡقٖ مِّمَّا	يَمۡكُرُونَ	١٢٧	إِنَّ ٱللَّهَ
fee	ḍay-qim-mim-maa	yam-ku-roon.	127	’In-nal-laa-ha

مَعَ ٱلَّذِينَ ٱتَّقَواْ	وَّٱلَّذِينَ	هُم مُّحۡسِنُونَ	١٢٨
ma-ʻallaẓeenat taqaw	wallaẓeena	hum-Muḥ-sinoon.	128

*** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 111	بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	Surah No. 17: Bani-Isra'eel
**********	*Bismillahir-Raḥmaanir-Raḥeem.*	**********

سُبۡحَٰنَ ٱلَّذِيٓ	أَسۡرَىٰ	بِعَبۡدِهِۦ	لَيۡلٗا مِّنَ ٱلۡمَسۡجِدِ ٱلۡحَرَامِ
Sub-ḥaa-nal-la-ẓeee	’as-raa	bi-‘Ab-di-hee	lay-lam-mi-nal-Mas-ji-dil-Ḥa-raa-mi
إِلَى ٱلۡمَسۡجِدِ ٱلۡأَقۡصَا ٱلَّذِي	بَٰرَكۡنَا	حَوۡلَهُۥ	لِنُرِيَهُۥ	مِنۡ
’i-lal-Mas-ji-dil-’Aq-ṣal-la-ẓee	baa-rak-naa	ḥaw-la-hoo	li-nu-ri-ya-hoo	min
ءَايَٰتِنَآۚ	إِنَّهُۥ	هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلۡبَصِيرُ ١	وَءَاتَيۡنَا
’Aa-yaa-ti-naa:	’in-na-hoo	Hu-was-Sa-mee-‘ul-Ba-ṣeer. 1	Wa ’aa-tay-naa
مُوسَى ٱلۡكِتَٰبَ	وَجَعَلۡنَٰهُ	هُدٗى لِّبَنِيٓ	إِسۡرَٰٓءِيلَ	أَلَّا
Moo-sal-Ki-taa-ba	wa ja-‘al-naa-hu	Hu-dal-li-Ba-neee	’Is-raaa-’ee-la	’al-laa
تَتَّخِذُواْ	مِن	دُونِي	وَكِيلٗا	ذُرِّيَّةَ	مَنۡ
tat-ta-khi-ẓoo	miñ-	doo-nee	wa-kee-laa. 2	Ẓur-riy-ya-ta	man
حَمَلۡنَا	مَعَ	نُوحٍۚ	إِنَّهُۥ	كَانَ	عَبۡدٗا	شَكُورٗا
ḥa-mal-naa	ma-‘a	Nooḥ!	’In-na-hoo	kaa-na	‘ab-dañ-	sha-koo-raa.
وَقَضَيۡنَآ ٣	إِلَىٰ	بَنِيٓ	إِسۡرَٰٓءِيلَ	فِي ٱلۡكِتَٰبِ
3	Wa qa-ḍay-naaa	’i-laa	Ba-neee	’Is-raaa-’ee-la	fil-ki-taa-bi
لَتُفۡسِدُنَّ	فِي ٱلۡأَرۡضِ	مَرَّتَيۡنِ	وَلَتَعۡلُنَّ	عُلُوّٗا	كَبِيرٗا
la-tuf-si-dun-na	fil-’ar-ḍi	mar-ra-tay-ni	wa la-ta‘-lun-na	‘u-luw-wañ-	ka-bee-raa!
فَإِذَا ٤	جَآءَ	وَعۡدُ	أُولَىٰهُمَا	بَعَثۡنَا	عَلَيۡكُمۡ
4	Fa-’i-ẓaa	jaaa-’a	wa‘-du	’u-laa-hu-maa	ba-‘aṣ-naa	‘a-lay-kum
عِبَادٗا لَّنَآ	أُوْلِي	بَأۡسٖ	شَدِيدٖ	فَجَاسُواْ	خِلَٰلَ ٱلدِّيَارِۚ
‘i-baa-dal-la-naaa	’u-lee	ba’-siñ	sha-dee-diñ	fa-jaa-soo	khi-laa-lad-di-yaar;
وَكَانَ	وَعۡدٗا مَّفۡعُولٗا	ثُمَّ	رَدَدۡنَا	لَكُمُ ٱلۡكَرَّةَ
wa kaa-na	wa‘-dam-maf-‘oo-laa.	Ṣum-ma	5	ra-dad-naa	la-ku-mul-kar-ra-ta
عَلَيۡهِمۡ	وَأَمۡدَدۡنَٰكُم	بِأَمۡوَٰلٖ وَبَنِينَ	وَجَعَلۡنَٰكُمۡ	أَكۡثَرَ	نَفِيرًا
‘a-lay-him	wa ’am-dad-naa-kuñ	-bi-’am-waa-liñw-wa ba-nee-na	wa ja-‘al-naa-kum	’ak-ṣa-ra	na-fee-raa.
إِنۡ ٦	أَحۡسَنتُمۡ	أَحۡسَنتُمۡ	لِأَنفُسِكُمۡۖ	وَإِنۡ	أَسَأۡتُمۡ
6	’In	’aḥ-sañ-tum	’aḥ-sañ-tum	li-’añ-fu-si-kum;	wa in	’a-sa’-tum

فَلَهَا ۚ	فَإِذَا	جَآءَ	وَعْدُ ٱلْأَخِرَةِ	لِيَسُـُٔوا۟	وُجُوهَكُمْ
fa-la-haa.	Fa-'i-zaa	jaaa-'a	wa'-dul-'aa-khi-ra-ti	li-ya-sooo-'u	wu-joo-ha-kum
وَلِيَدْخُلُوا۟ ٱلْمَسْجِدَ	كَمَا	دَخَلُوهُ	أَوَّلَ	مَرَّةٍ وَلِيُتَبِّرُوا۟	
wa li-yad-khu-lul-Mas-ji-da	ka-maa	da-kha-loo-hu	'aw-wa-la	mar-ra-tiñw-wa li-yu-tab-bi-roo	
مَا	عَلَوْا۟	تَتْبِيرًا	٧	عَسَىٰ	رَبُّكُمْ	أَن يَرْحَمَكُمْ ۚ
maa	'a-law	tat-bee-raa.	7	'A-saa	Rab-bu-kum	'añy-yar-ha-ma-kum;
وَإِنْ	عُدتُّمْ	عُدْنَا ۘ	وَجَعَلْنَا	جَهَنَّمَ	لِلْكَـٰفِرِينَ	حَصِيرًا
wa 'in	'ut-tum	'ud-naa.	Wa ja-'al-naa	Ja-han-na-ma	lil-kaa-fi-ree-na	ha-see-raa.
٨	إِنَّ	هَـٰذَا ٱلْقُرْءَانَ	يَهْدِى	لِلَّتِى	هِىَ
8	'In-na	haa-zal-Qur-'aa-na	yah-dee	lil-la-tee	hi-ya
أَقْوَمُ	وَيُبَشِّرُ ٱلْمُؤْمِنِينَ ٱلَّذِينَ	يَعْمَلُونَ ٱلصَّـٰلِحَـٰتِ	أَنَّ
'aq-wa-mu	wa yu-bash-shi-rul-Mu'-mi-nee-nal-la-zee-na	ya'-ma-loo-nas-saa-li-haa-ti	'an-na
لَهُمْ	أَجْرًا	كَبِيرًا	٩	وَأَنَّ ٱلَّذِينَ	لَا
la-hum	'aj-ran-	ka-bee-raa;	9	Wa 'an-nal-la-zee-na	laa
يُؤْمِنُونَ	بِٱلْـَٔاخِرَةِ	أَعْتَدْنَا	لَهُمْ	عَذَابًا	أَلِيمًا	١٠
yu'-mi-noo-na	bil-'Aa-khi-ra-ti	'a'-tad-naa	la-hum	'A-zaa-ban	'a-lee-maa.	10
وَيَدْعُ ٱلْإِنسَـٰنُ	بِٱلشَّرِّ	دُعَآءَهُۥ	بِٱلْخَيْرِ ۖ	وَكَانَ ٱلْإِنسَـٰنُ
Wa yad-'ul-'iñ-saa-nu	bish-shar-ri	du-'aa-'a-hoo	bil-khayr;	wa kaa-nal-'iñ-saa-nu
عَجُولًا	١١	وَجَعَلْنَا ٱلَّيْلَ	وَٱلنَّهَارَ	ءَايَتَيْنِ ۖ	فَمَحَوْنَآ
'a-joo-laa.	11	Wa ja-'al-nal-Lay-la	wan-Na-haa-ra	'Aa-ya-tay-ni	fa-ma-haw-naa
ءَايَةَ ٱلَّيْلِ	وَجَعَلْنَآ	ءَايَةَ ٱلنَّهَارِ	مُبْصِرَةً لِّتَبْتَغُوا۟	
'Aa-ya-tal-Lay-li	wa ja-'al-naa	'Aa-ya-tan-Na-haa-ri	mub-si-ra-tal-li-tab-ta-goo	
فَضْلًا مِّن رَّبِّكُمْ	وَلِتَعْلَمُوا۟	عَدَدَ ٱلسِّنِينَ	وَٱلْحِسَابَ ۚ
fad-lam-mir-rab-bi-kum	wa li-ta'-la-moo	'a-da-das-si-nee-na	wal-hi-saab:
وَكُلَّ	شَىْءٍ	فَصَّلْنَـٰهُ	تَفْصِيلًا	١٢	وَكُلَّ	إِنسَـٰنٍ
wa kul-la	shay-'iñ	fas-sal-naa-hu	taf-see-laa.	12	Wa kul-la	'iñ-saa-nin

أَلْزَمْنَٰهُ	طَٰٓئِرَهُۥ	فِى	عُنُقِهِۦ ۖ	وَنُخْرِجُ	لَهُۥ	يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ
’al-zam-naa-hu	ṭaaa-’i-ra-hoo	fee	‘u-nu-qih:	wa nukh-ri-ju	la-hoo	Yaw-mal-Qi-yaa-ma-ti
كِتَٰبًا	يَلْقَىٰهُ	مَنشُورًا	١٣	ٱقْرَأْ	كِتَٰبَكَ	كَفَىٰ
ki-taa-bañy-	yal-qaa-hu	mañ-shoo-raa.	13	’Iq-ra’	ki-taa-ba-ka	ka-faa
بِنَفْسِكَ ٱلْيَوْمَ	عَلَيْكَ	حَسِيبًا	١٤		مَّنِ ٱهْتَدَىٰ	
bi-naf-si-kal-yaw-ma	‘a-lay-ka	ḥa-see-baa.	14		Ma-nih-ta-daa	
فَإِنَّمَا	يَهْتَدِى	لِنَفْسِهِۦ ۖ	وَمَن	ضَلَّ	فَإِنَّمَا	يَضِلُّ
fa-’in-na-maa	yah-ta-dee	li-naf-sih:	Wa mañ	ḍal-la	fa-’in-na-maa	ya-ḍil-lu
عَلَيْهَا ۚ	وَلَا	تَزِرُ	وَازِرَةٌ وِزْرَ	أُخْرَىٰ ۗ	وَمَا	كُنَّا
‘a-lay-haa:	wa laa	ta-zi-ru	waa-zi-ra-tuñw-wiz-ra	’ukh-raa:	wa maa	kun-naa
مُعَذِّبِينَ	حَتَّىٰ	نَبْعَثَ	رَسُولًا	١٥	وَإِذَآ	أَرَدْنَآ
mu-‘aẓ-ẓi-bee-na	ḥat-taa	nab-‘a-ṣa	ra-soo-laa.	15	Wa ’i-ẓaaa	’a-rad-naaa
أَن نُّهْلِكَ	قَرْيَةً	أَمَرْنَا	مُتْرَفِيهَا	فَفَسَقُوا۟	فِيهَا	
’an-nuh-li-ka	qar-ya-tan	’a-mar-naa	mut-ra-fee-haa	fa-fa-sa-qoo	fee-haa	
فَحَقَّ	عَلَيْهَا ٱلْقَوْلُ	فَدَمَّرْنَٰهَا	تَدْمِيرًا	١٦	وَكَم	
fa-ḥaq-qa	‘a-lay-hal-qaw-lu	fa-dam-mar-naa-haa	tad-mee-raa.	16	Wa kam	
أَهْلَكْنَا	مِنَ ٱلْقُرُونِ	مِنۢ بَعْدِ	نُوحٍ ۗ	وَكَفَىٰ	بِرَبِّكَ	
’ah-lak-naa	mi-nal-qu-roo-ni	mim-ba‘-di	Nooḥ?	Wa ka-faa	bi-Rab-bi-ka	
بِذُنُوبِ	عِبَادِهِۦ	خَبِيرًۢا	بَصِيرًا	١٧	مَّن	كَانَ
bi-ẓu-noo-bi	‘i-baa-di-hee	Kha-bee-ram-	Ba-ṣee-raa.	17	Mañ-	kaa-na
يُرِيدُ ٱلْعَاجِلَةَ	عَجَّلْنَا	لَهُۥ	فِيهَا	مَا	نَشَآءُ	
yu-ree-dul-‘aa-ji-la-ta	‘aj-jal-naa	la-hoo	fee-haa	maa	na-shaaa-’u	
لِمَن نُّرِيدُ	ثُمَّ	جَعَلْنَا	لَهُۥ	جَهَنَّمَ	يَصْلَىٰهَا	مَذْمُومًا
li-man-nu-ree-du	ṣum-ma	ja-‘al-naa	la-hoo	Ja-han-nam:	yaṣ-laa-haa	maẓ-moo-mam-
مَّدْحُورًا	١٨	وَمَنْ	أَرَادَ ٱلْءَاخِرَةَ		وَسَعَىٰ	لَهَا
mad-ḥoo-raa.	18	Wa man	’a-raa-dal-’Aa-khi-ra-ta		wa sa-‘aa	la-haa

سَعۡيَهَا	وَهُوَ	مُؤۡمِنٞ	فَأُوْلَٰٓئِكَ	كَانَ	سَعۡيُهُم مَّشۡكُورٗا
sa‘-ya-haa	wa hu-wa	Mu’-mi-nuñ-	fa-’u-laaa-’i-ka	kaa-na	sa‘-yu-hum-mash-koo-**r**aa.
١٩ كُلّٗا نُّمِدُّ		هَٰٓؤُلَآءِ	وَهَٰٓؤُلَآءِ	مِنۡ	عَطَآءِ
19	kul-lan-nu-mid-du		haaa-’u-laaa-’i	wa haaa-’u-laaa-’i	min	‘a-ṭaaa-’i
رَبِّكَۚ	وَمَا	كَانَ	عَطَآءُ	رَبِّكَ	مَحۡظُورًا ٢٠
rab-bik:	Wa maa	kaa-na	‘a-ṭaaa-’u	**R**ab-bi-ka	maḥ-ẓoo-**r**aa. 20
ٱنظُرۡ	كَيۡفَ	فَضَّلۡنَا	بَعۡضَهُمۡ	عَلَىٰ	بَعۡضٖۚ	وَلَلۡأٓخِرَةُ
’Uñ-ẓu**r**	kay-fa	faḍ-ḍal-naa	ba‘-ḍa-hum	‘a-laa	ba‘ḍ:	wa lal-’Aa-khi-**r**a-tu
أَكۡبَرُ	دَرَجَٰتٖ وَأَكۡبَرُ		تَفۡضِيلٗا ٢١		لَّا	تَجۡعَلۡ
’ak-ba-**r**u	da-**r**a-jaa-tiñw-wa ’ak-ba-**r**u		taf-ḍee-laa. 21		Laa	taj-‘al
مَعَ ٱللَّهِ	إِلَٰهًا	ءَاخَرَ	فَتَقۡعُدَ		مَذۡمُومٗا مَّخۡذُولٗا
ma-‘a**l**-laa-hi	’i-laa-han	’aa-kha-**r**a	fa-taq-‘u-da		maẓ-moo-mam-makh-ẓoo-laa.
٢٢ ۞ وَقَضَىٰ	رَبُّكَ	أَلَّا	تَعۡبُدُوٓاْ	إِلَّآ	إِيَّاهُ
22 Wa qa-ḍaa	**R**ab-bu-ka	’al-laa	ta‘-bu-dooo	’il-laaa	’iy-yaa-hu
وَبِٱلۡوَٰلِدَيۡنِ	إِحۡسَٰنًاۚ	إِمَّا	يَبۡلُغَنَّ	عِندَكَ ٱلۡكِبَرَ	أَحَدُهُمَآ
wa bil-waa-li-day-ni	’iḥ-saa-naa.	’Im-maa	yab-lu-gan-na	‘iñ-da-kal-ki-ba-**r**a	’a-ḥa-du-hu-maaa
أَوۡ	كِلَاهُمَا	فَلَا	تَقُل لَّهُمَآ		أُفّٖ وَلَا
aw	ki-laa-hu-maa	fa-laa	ta-qul-la-hu-maaa		’uf-fiñw-wa laa
تَنۡهَرۡهُمَا	وَقُل لَّهُمَا	قَوۡلٗا كَرِيمٗا		٢٣	وَٱخۡفِضۡ
tan-ha**r**-hu-maa	wa qul-la-hu-maa	qaw-lañ-ka-ree-maa.		23	Wakh-fiḍ
لَهُمَا	جَنَاحَ ٱلذُّلِّ	مِنَ ٱلرَّحۡمَةِ	وَقُل رَّبِّ ٱرۡحَمۡهُمَا	
la-hu-maa	ja-naa-ḥaẓ-ẓul-li	mi-na**r**-**r**aḥ-ma-ti	wa qu**r**-**R**ab-bir-ḥam-hu-maa	
كَمَا	رَبَّيَانِي	صَغِيرٗا	٢٤	رَّبُّكُمۡ	أَعۡلَمُ	بِمَا
ka-maa	**r**ab-ba-yaa-ni	ṣa-gee-**r**aa.	24	**R**ab-bu-kum	’a‘-la-mu	bi-maa
فِي	نُفُوسِكُمۡۚ	إِن تَكُونُواْ	صَٰلِحِينَ	فَإِنَّهُۥ	كَانَ	لِلۡأَوَّٰبِينَ
fee	nu-foo-si-kum:	’iñ-ta-koo-noo	ṣaa-li-ḥee-na	fa-’in-na-hoo	kaa-na	lil-’aw-wa-bee-na

غَفُورًا	٢٥	وَءَاتِ	ذَا ٱلْقُرْبَىٰ	حَقَّهُۥ	وَٱلْمِسْكِينَ
Ġa-foo-raa.	25	Wa ’aa-ti	ẓal-qur-baa	ḥaq-qa-hoo	wal-mis-kee-na
وَٱبْنَ ٱلسَّبِيلِ	وَلَا	تُبَذِّرْ	تَبْذِيرًا	٢٦	إِنَّ ٱلْمُبَذِّرِينَ
wab-nas-sa-bee-li	wa laa	tu-baẕ-ẓir	tab-ẓee-raa.	26	’In-nal-mu-baẓ-ẓi-ree-na
كَانُوٓا۟	إِخْوَٰنَ ٱلشَّيَٰطِينِ	وَكَانَ ٱلشَّيْطَٰنُ	لِرَبِّهِۦ		
kaa-nooo	’ikh-waa-nash-sha-yaa-ṭeen;	wa kaa-nash- Shay-ṭaa-nu	li-Rab-bi-hee		
كَفُورًا	٢٧	وَإِمَّا	تُعْرِضَنَّ	عَنْهُمُ ٱبْتِغَآءَ	رَحْمَةٍ مِّن رَّبِّكَ
ka-foo-raa.	27	Wa ’im-maa	tu‘-ri-ḍan-na	‘an-hu-mub-ti-ġaaa-’a	Raḥ-ma-tim-mir-Rab-bi-ka
تَرْجُوهَا	فَقُل لَّهُمْ	قَوْلًا مَّيْسُورًا	٢٨	وَلَا	
tar-joo-haa	fa-qul-la-hum	qaw-lam-may-soo raa.	28	Wa laa	
تَجْعَلْ	يَدَكَ	مَغْلُولَةً	إِلَىٰ	عُنُقِكَ	وَلَا	تَبْسُطْهَا
taj-‘al	ya-da-ka	mag-loo-la-tan	’i-laa	‘u-nu-qi-ka	wa laa	tab-suṭ-haa
كُلَّ ٱلْبَسْطِ	فَتَقْعُدَ	مَلُومًا مَّحْسُورًا	٢٩	إِنَّ	
kul-lal-bas-ṭi	fa-taq-‘u-da	ma-loo-mam-maḥ-soo-raa.	29	’In-na	
رَبَّكَ	يَبْسُطُ ٱلرِّزْقَ	لِمَن يَشَآءُ	وَيَقْدِرُ ۚ	إِنَّهُۥ	كَانَ
Rab-ba-ka	yab-su-ṭur-riz-qa	li-mañy-ya-shaaa-’u	wa yaq-dir.	’In-na-hoo	kaa-na
بِعِبَادِهِۦ	خَبِيرًۢا بَصِيرًا	٣٠	وَلَا	تَقْتُلُوٓا۟	أَوْلَٰدَكُمْ
bi-‘i-baa-di-hee	Kha-bee-ram-Ba-ṣee-raa.	30	Wa laa	taq-tu-looo	’aw-laa-da-kum
خَشْيَةَ	إِمْلَٰقٍ ۖ	نَّحْنُ	نَرْزُقُهُمْ	وَإِيَّاكُمْ ۚ	إِنَّ
khash-ya-ta	’im-laaq:	Naḥ-nu	nar-zu-qu-hum	wa ’iy-yaa-kum	. ’In-na
قَتْلَهُمْ	كَانَ	خِطْـًٔا كَبِيرًا	٣١	وَلَا	تَقْرَبُوا۟ ٱلزِّنَىٰٓ ۖ
qat-la-hum	kaa-na	khiṭ-’añ-ka-bee-raa.	31	Wa laa	taq-ra-buz-zi-naaa
إِنَّهُۥ	كَانَ	فَٰحِشَةً	وَسَآءَ	سَبِيلًا	٣٢
’in-na-hoo	kaa-na	faa-ḥi-shah:	wa saaa-’a	sa-bee-laa.	32
وَلَا	تَقْتُلُوا۟ ٱلنَّفْسَ ٱلَّتِى	حَرَّمَ ٱللَّهُ	إِلَّا	بِٱلْحَقِّ ۗ	
Wa laa	taq-tu-lun-naf-sal-la-tee	ḥar-ra-mal-laa-hu	’il-laa	bil-ḥaqq.	

وَمَن	قُتِلَ	مَظْلُومًا	فَقَدْ	جَعَلْنَا	لِوَلِيِّهِۦ	سُلْطَٰنًا فَلَا
Wa mañ-	qu-ti-la	maẓ-loo-mañ	fa-qad	ja-ʿal-naa	li-wa-liy-yi-hee	sul-ṭaa-nañ-fa-laa
يُسْرِف فِّى ٱلْقَتْلِ	إِنَّهُۥ	كَانَ	مَنصُورًا	٣٣		وَلَا
yus-rif-fil-qatl;	’in-na-hoo	kaa-na	mañ-ṣoo-raa.	33		Wa laa
نَقْرَبُوا۟	مَالَ ٱلْيَتِيمِ	إِلَّا	بِٱلَّتِى	هِىَ	أَحْسَنُ	
taq-ra-boo	maa-lal-ya-tee-mi	’il-laa	bil-la-tee	hi-ya	’aḥ-sa-nu	
حَتَّىٰ	يَبْلُغَ	أَشُدَّهُۥ ۚ	وَأَوْفُوا۟	بِٱلْعَهْدِ ۖ	إِنَّ ٱلْعَهْدَ	
ḥat-taa	yab-lu-ġa	’a-shud-dah;	wa ’aw-foo	bil-ʿahd:	’in-nal-ʿah-da	
كَانَ	مَسْـُٔولًا	٣٤	وَأَوْفُوا۟ ٱلْكَيْلَ	إِذَا	كِلْتُمْ	
kaa-na	mas-’oo-laa.	34	Wa ’aw-ful-kay-la	’i-ẓaa	kil-tum	
وَزِنُوا۟	بِٱلْقِسْطَاسِ ٱلْمُسْتَقِيمِ ۚ	ذَٰلِكَ	خَيْرٌ وَأَحْسَنُ	تَأْوِيلًا		
wa-zi-noo	bil-qis-ṭaa-sil-mus-ta-qeem:	ẓaa-li-ka	khay-ruñw-wa ’aḥ-sa-nu	ta’-wee-laa.		
٣٥	وَلَا	تَقْفُ	مَا	لَيْسَ	لَكَ	بِهِۦ
35	Wa laa	taq-fu	maa	lay-sa	la-ka	bi-hee
عِلْمٌ ۚ	إِنَّ ٱلسَّمْعَ	وَٱلْبَصَرَ	وَٱلْفُؤَادَ	كُلُّ	أُو۟لَٰٓئِكَ	
ʿilm;	’in-nas-sam-ʿa	wal-ba-ṣa-ra	wal-fu-’aa-da	kul-lu	’u-laaa-’i-ka	
كَانَ	عَنْهُ	مَسْـُٔولًا	٣٦	وَلَا	تَمْشِ	فِى ٱلْأَرْضِ
kaa-na	ʿan-hu	mas-’oo-laa.	36	Wa laa	tam-shi	fil-’ar-ḍi
مَرَحًا ۖ	إِنَّكَ	لَن تَخْرِقَ ٱلْأَرْضَ			وَلَن تَبْلُغَ ٱلْجِبَالَ	
ma-ra-ḥaa:	’in-na-ka	lañ-takh-ri-qal-’ar-ḍa			wa lañ-tab-lu-gal-ji-baa-la	
طُولًا	٣٧	كُلُّ	ذَٰلِكَ	كَانَ	سَيِّئُهُۥ	عِندَ
ṭoo-laa.	37	Kul-lu	ẓaa-li-ka	kaa-na	say-yi-’u-hoo	ʿiñ-da
رَبِّكَ	مَكْرُوهًا	٣٨	ذَٰلِكَ	مِمَّآ	أَوْحَىٰٓ	إِلَيْكَ
Rab-bi-ka	mak-roo-haa.	38	Ẓaa-li-ka	mim-maaa	’aw-ḥaaa	’i-lay-ka
رَبُّكَ	مِنَ ٱلْحِكْمَةِ ۗ	وَلَا	تَجْعَلْ	مَعَ ٱللَّهِ		
Rab-bu-ka	mi-nal-ḥik-mah.	wa laa	taj-ʿal	ma-ʿal-laa-hi		

إِلَٰهًا	ءَاخَرَ	فَتُلْقَىٰ	فِى	جَهَنَّمَ	مَلُومًا مَّدْحُورًا
’i-laa-han	’aa-kha-ra	fa-tul-qaa	fee	Ja-han-na-ma	ma-loo-mam-mad-ḥoo-raa.
٣٩ أَفَأَصْفَىٰكُمْ	رَبُّكُم	بِٱلْبَنِينَ	وَٱتَّخَذَ	مِنَ ٱلْمَلَٰٓئِكَةِ	
39	’A-fa-’aṣ-faa-kum	Rab-bu-kum̃	bil-ba-nee-na	wat-ta-kha-ẓa	mi-nal-ma-laaa-’i-ka-ti
٤٠ وَلَقَدْ	عَظِيمًا	قَوْلًا	لَّتَقُولُونَ	إِنَّكُمْ	إِنَٰثًا
40.	‘a-ẓee-maa!	qaw-lan	la-ta-qoo-loo-na	’In-na-kum	’i-naa-ṣaa?
صَرَّفْنَا	فِى	هَٰذَا ٱلْقُرْءَانِ	لِيَذَّكَّرُوا۟	وَمَا	يَزِيدُهُمْ
ṣar-raf-naa	fee	haa-ẓal-Qur-’aa-ni	li-yaẓ-ẓak-ka-roo:	wa maa	ya-zee-du-hum
٤١ إِلَّا	نُفُورًا	قُل لَّوْ	كَانَ	مَعَهُۥٓ	ءَالِهَةٌ كَمَا
’il-laa	nu-foo-raa!	Qul-law	41	kaa-na	ma-‘a-hooo	’aa-li-ha-tuñ-ka-maa
يَقُولُونَ	إِذًا لَّٱبْتَغَوْا۟	إِلَىٰ	ذِى ٱلْعَرْشِ	سَبِيلًا	
ya-qoo-loo-na	’i-ẓal-lab-ta-gaw	’i-laa	Ẓil-‘Ar-shi	sa-bee-laa!	
٤٢ سُبْحَٰنَهُۥ	وَتَعَٰلَىٰ	عَمَّا	يَقُولُونَ	عُلُوًّا كَبِيرًا	
42	Sub-ḥaa-na-hoo	wa Ta-‘aa-laa	‘am-maa	ya-qoo-loo-na	‘U-luw-wañ Ka-bee-raa!
٤٣ تُسَبِّحُ	لَهُ ٱلسَّمَٰوَٰتُ ٱلسَّبْعُ	وَٱلْأَرْضُ	وَمَن	فِيهِنَّ	
43	Tu-sab-bi-ḥu	la-hus-sa-maa-waa-tus-sab-‘u	wal-’ar-ḍu	wa mañ	fee-hinn:
وَإِن مِّن شَىْءٍ	إِلَّا	يُسَبِّحُ	بِحَمْدِهِۦ	وَلَٰكِن لَّا	
wa ’im-miñ-shay-’in	’il-laa	yu-sab-bi-ḥu	bi-Ḥam-di-hee	wa laa-kil-laa	
تَفْقَهُونَ	تَسْبِيحَهُمْ	إِنَّهُۥ	كَانَ	حَلِيمًا	غَفُورًا ٤٤
taf-qa-hoo-na	tas-bee-ḥa-hum:	’In-na-hoo	kaa-na	Ḥa-lee-man	Ga-foo-raa! 44
وَإِذَا	قَرَأْتَ ٱلْقُرْءَانَ	جَعَلْنَا	بَيْنَكَ	وَبَيْنَ ٱلَّذِينَ	
Wa ’i-ẓaa	qa-ra’-tal-Qur-’aa-na	ja-‘al-naa	bay-na-ka	wa bay-nal-la-ẓee-na	
لَا	يُؤْمِنُونَ	بِٱلْءَاخِرَةِ	حِجَابًا مَّسْتُورًا	٤٥ وَجَعَلْنَا	
laa	yu’-mi-noo-na	bil-’Aa-khi-ra-ti	ḥi-jaa-bam-mas-too-raa;	45	Wa ja-‘al-naa
عَلَىٰ	قُلُوبِهِمْ	أَكِنَّةً	أَن يَفْقَهُوهُ	وَفِىٓ	ءَاذَانِهِمْ وَقْرًا
‘a-laa	qu-loo-bi-him	’a-kin-na-tan	’añy-yaf-qa-hoo-hu	wa feee	’aa-ẓaa-ni-him waq-raa:

وَإِذَا	ذَكَرْتَ	رَبَّكَ	فِي ٱلْقُرْءَانِ	وَحْدَهُۥ	وَلَّوْا
wa ’i-ẓaa	ẓa-kar-ta	Rab-ba-ka	fil-Qur-’aa-ni	Waḥ-da-hoo	wal-law

عَلَىٰٓ	أَدْبَـٰرِهِمْ	نُفُورًا	٤٦	نَّحْنُ	أَعْلَمُ	بِمَا
‘a-laaa	’ad-baa-ri-him	nu-foo-raa.	46	Naḥ-nu	’a‘-la-mu	bi-maa

يَسْتَمِعُونَ	بِهِۦٓ	إِذْ	يَسْتَمِعُونَ	إِلَيْكَ	وَإِذْ	هُمْ
yas-ta-mi-‘oo-na	bi-heee	’iẓ	yas-ta-mi-‘oo-na	’i-lay-ka	wa ’iẓ	hum

نَجْوَىٰٓ	إِذْ	يَقُولُ ٱلظَّـٰلِمُونَ	إِن تَتَّبِعُونَ	إِلَّا
naj-waaa	’iẓ	ya-qoo-luẓ-ẓaa-li-moo-na	’iñ-tat-ta-bi-‘oo-na	’il-laa

رَجُلًا مَّسْحُورًا	٤٧	ٱنظُرْ	كَيْفَ	ضَرَبُوا۟	لَكَ ٱلْأَمْثَالَ
ra-ju-lam-mas-ḥoo-raa.	47	’Uñ-ẓur	kay-fa	ḍa-ra-boo	la-kal-’am-ṣaa-la

فَضَلُّوا۟	فَلَا	يَسْتَطِيعُونَ	سَبِيلًا	٤٨	وَقَالُوٓا۟	أَءِذَا
fa-ḍal-loo	fa-laa	yas-ta-ṭee-‘oo-na	sa-bee-laa.	48	Wa qaa-looo	’a-’i-ẓaa

كُنَّا	عِظَـٰمًا وَرُفَـٰتًا	أَءِنَّا	لَمَبْعُوثُونَ	خَلْقًا جَدِيدًا	٤٩
kun-naa	‘i-ẓaa-mañw-wa ru-faa-tan	’a-’in-naa	la-mab-‘oo-ṣoo-na	khal-qañ-ja-dee-daa?	49

۞ قُلْ	كُونُوا۟	حِجَارَةً	أَوْ	حَدِيدًا	٥٠	أَوْ
Qul	koo-noo	ḥi-jaa-ra-tan	’aw	ḥa-dee-daa,	50	’Aw

خَلْقًا مِّمَّا	يَكْبُرُ	فِى	صُدُورِكُمْ	فَسَيَقُولُونَ	مَن يُعِيدُنَا
khal-qam-mim-maa	yak-bu-ru	fee	ṣu-doo-ri-kum!	fa-sa-ya-qoo-loo-na	mañ-yu-‘ee-du-naa?

قُلِ ٱلَّذِى	فَطَرَكُمْ	أَوَّلَ	مَرَّةٍ	فَسَيُنغِضُونَ	إِلَيْكَ
Qu-lil-la-ẓee	fa-ṭa-ra-kum	’aw-wa-la	mar-rah!	fa-sa-yun-gi-ḍoo-na	’i-lay-ka

رُءُوسَهُمْ	وَيَقُولُونَ	مَتَىٰ	هُوَ	قُلْ	عَسَىٰٓ	أَن يَكُونَ
ru-’oo-sa-hum	wa ya-qoo-loo-na	ma-taa	hu?	Qul	‘a-saaa	’añ-ya-koo-na

قَرِيبًا	٥١	يَوْمَ	يَدْعُوكُمْ	فَتَسْتَجِيبُونَ	بِحَمْدِهِۦ	وَتَظُنُّونَ
qa-ree-baa!	51	Yaw-ma	yad-‘oo-kum	fa-tas-ta-jee-boo-na	bi-Ḥam-di-hee	wa ta-Ẓun-noo-na

إِن لَّبِثْتُمْ	إِلَّا	قَلِيلًا	٥٢	وَقُل لِّعِبَادِى
’il-la-biṯ-tum	’il-laa	qa-lee-laa!	52	Wa qul-li-‘i-baa-dee

يَقُولُوا۟ ٱلَّتِى	هِىَ	أَحْسَنُ ۚ	إِنَّ ٱلشَّيْطَـٰنَ	يَنزَغُ
ya-qoo-lul-la-tee	hi-ya	’aḥ-san:	’in-nash-shay-ṭaa-na	yañ-za-gu
بَيْنَهُمْ ۚ	إِنَّ ٱلشَّيْطَـٰنَ	كَانَ	لِلْإِنسَـٰنِ	عَدُوًّا مُّبِينًا
bay-na-hum:	’in-nash-Shay-ṭaa-na	kaa-na	lil-’iñ-saa-ni	‘a-duw-wam-mu-bee-naa.
٥٣	رَّبُّكُمْ	أَعْلَمُ	بِكُمْ ۖ	إِن يَشَأْ	يَرْحَمْكُمْ	أَوْ
53	Rab-bu-kum	’a‘-la-mu	bi-kum:	’iñy-ya-sha’	yar-ḥam-kum	’aw
إِن يَشَأْ	يُعَذِّبْكُمْ ۚ	وَمَآ	أَرْسَلْنَـٰكَ	عَلَيْهِمْ	وَكِيلًا
’iñy-ya-sha’	yu-‘aẓ-ẓib-kum:	wa maaa	’ar-sal-naa-ka	‘a-lay-him	wa-kee-laa.
٥٤	وَرَبُّكَ	أَعْلَمُ	بِمَن فِى ٱلسَّمَـٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضِ ۗ
54	Wa Rab-bu-ka	’a‘-la-mu	bi-mañ-fis-sa-maa-waa-ti	wal-’arḍ:
وَلَقَدْ	فَضَّلْنَا	بَعْضَ ٱلنَّبِيِّـۧنَ	عَلَىٰ	بَعْضٍ ۖ وَءَاتَيْنَا
wa la-qad	faḍ-ḍal-naa	ba‘-ḍan-na-biy-yee-na	‘a-laa	ba‘-ḍiñw-wa ’aa-tay-naa
دَاوُۥدَ	زَبُورًا	٥٥	قُلِ ٱدْعُوا۟ ٱلَّذِينَ	زَعَمْتُم مِّن دُونِهِۦ
Daa-woo-da	Za-boo-raa.	55	Qu-lid-‘ul-la-ẓee-na	za-‘am-tum-miñ-doo-ni-hee
فَلَا	يَمْلِكُونَ	كَشْفَ ٱلضُّرِّ	عَنكُمْ	وَلَا	تَحْوِيلًا
fa-laa	yam-li-koo-na	kash-faḍ-ḍur-ri	‘añ-kum	wa laa	taḥ-wee-laa.
٥٦	أُو۟لَـٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ	يَدْعُونَ	يَبْتَغُونَ	إِلَىٰ	رَبِّهِمُ ٱلْوَسِيلَةَ
56	’U-laaa-’i-kal-la-ẓee-na	yad-‘oo-na	yab-ta-goo-na	’i-laa	Rab-bi-hi-mul-Wa-see-la-ta
أَيُّهُمْ	أَقْرَبُ	وَيَرْجُونَ	رَحْمَتَهُۥ	وَيَخَافُونَ	عَذَابَهُۥٓ ۚ	إِنَّ
’ay-yu-hum	’aq-ra-bu	wa yar-joo-na	Raḥ-ma-ta-hoo	wa ya-kha-foo-na	‘A-ẓaa-bah:	’in-na
عَذَابَ	رَبِّكَ	كَانَ	مَحْذُورًا	٥٧	وَإِن مِّن قَرْيَةٍ
‘A-ẓaa-ba	Rab-bi-ka	kaa-na	maḥ-ẓoo-raa.	57	Wa ’im-miñ-qar-ya-tin
إِلَّا	نَحْنُ	مُهْلِكُوهَا	قَبْلَ	يَوْمِ ٱلْقِيَـٰمَةِ	أَوْ
’il-laa	Naḥ-nu	muh-li-koo-haa	qab-la	yaw-mil-Qi-yaa-ma-ti	’aw
مُعَذِّبُوهَا	عَذَابًا	شَدِيدًا ۚ	كَانَ	ذَٰلِكَ	فِى ٱلْكِتَـٰبِ
mu-‘aẓ-zi-boo-haa	‘a-ẓaa-bañ	sha-dee-daa:	kaa-na	ẓaa-li-ka	fil-Ki-taa-bi

مَسْطُورًا	٥٨	وَمَا	مَنَعَنَآ	أَن نُّرْسِلَ	بِٱلْـَٔايَـٰتِ
mas-ṭoo-**r**aa.	58	Wa maa	ma-na-‘a-naaa	’añ-nu**r**-si-la	bil-’aa-yaa-ti
إِلَّآ	أَن كَذَّبَ	بِهَا ٱلْأَوَّلُونَ ۚ	وَءَاتَيْنَا	ثَمُودَ ٱلنَّاقَةَ	
’il-laaa	’añ-kaẕ-ẓa-ba	bi-hal-’aw-wa-loon:	wa ’aa-tay-naa	Ṣa-moo-dan-Naa-qa-ta	
مُبْصِرَةً فَظَلَمُوا۟	بِهَا ۚ	وَمَا	نُرْسِلُ	بِٱلْـَٔايَـٰتِ	إِلَّا
mub-ṣi-**r**a-tañ-fa-Ẓa-la-moo	bi-haa:	wa maa	nu**r**-si-lu	bil-’Aa-yaa-ti	’il-laa
تَخْوِيفًا	٥٩	وَإِذْ	قُلْنَا	لَكَ	إِنَّ
takh-wee-faa.	59	Wa ’iẕ	ẹul-naa	la-ka	’in-na
أَحَاطَ	بِٱلنَّاسِ ۚ	وَمَا	جَعَلْنَا ٱلرُّءْيَا ٱلَّتِىٓ	أَرَيْنَـٰكَ	إِلَّا
’a-ḥaa-ṭa	bin-naas:	wa maa	ja-‘al-na**r**-ru’-yal-la-teee	’a-**r**ay-naa-ka	’il-laa
فِتْنَةً لِّلنَّاسِ	وَٱلشَّجَرَةَ ٱلْمَلْعُونَةَ	فِى ٱلْقُرْءَانِ ۚ	وَنُخَوِّفُهُمْ		
fit-na-tal-lin-naa-si	wash-Sha-ja-**r**a-tal-Mal-‘oo-na-ta	fil-Qu**r**-’aan:	wa nu-khaw-wi-fu-hum		
فَمَا	يَزِيدُهُمْ	إِلَّا	طُغْيَـٰنًا كَبِيرًا	٦٠	وَإِذْ	قُلْنَا
fa-maa	ya-zee-du-hum	’il-laa	ṭug-yaa-nañ-ka-bee-**r**aa.	60	Wa ’iẕ	ẹul-naa
لِلْمَلَـٰٓئِكَةِ ٱسْجُدُوا۟	لِـَٔادَمَ	فَسَجَدُوٓا۟	إِلَّآ	إِبْلِيسَ	قَالَ
lil-ma-laaa-’i-ka-tis-ju-doo	li-’Aa-da-ma	fa-sa-ja-dooo	’il-laaa	’Ib-lees:	ẹaa-la
ءَأَسْجُدُ	لِمَنْ	خَلَقْتَ	طِينًا	٦١	قَالَ	أَرَءَيْتَكَ
’a-’as-ju-du	li-man	kha-laq-ta	ṭee-naa?	61	Qaa-la	’a-**r**a-’ay-ta-ka
هَـٰذَا ٱلَّذِى	كَرَّمْتَ	عَلَىَّ	لَئِنْ	أَخَّرْتَنِ	إِلَىٰ
haa-ẓal-la-ẓee	ka**r**-**r**am-ta	‘a-layy!	La-’in	’akh-khar-ta-ni	’i-laa
يَوْمِ ٱلْقِيَـٰمَةِ	لَأَحْتَنِكَنَّ	ذُرِّيَّتَهُۥٓ	إِلَّا	قَلِيلًا	٦٢
Yaw-mil-Qi-yaa-ma-ti	la-’aḥ-ta-ni-kan-na	ẓur-riy-ya-ta-hooo	’il-laa	ẹa-lee-laa!	62
قَالَ ٱذْهَبْ	فَمَن	تَبِعَكَ	مِنْهُمْ	فَإِنَّ	جَهَنَّمَ
Qaa-laẕ-hab	fa-mañ	ta-bi-‘a-ka	min-hum	fa-’in-na	Ja-han-na-ma
جَزَآؤُكُمْ	جَزَآءً مَّوْفُورًا	٦٣	وَٱسْتَفْزِزْ	مَنِ ٱسْتَطَعْتَ	
ja-zaaa-’u-kum	ja-zaaa-’am-maw-foo-**r**aa.	63	Was-taf-ziz	ma-nis-ta-ṭa‘-ta	

مِنْهُم بِصَوْتِكَ	وَأَجْلِبْ	عَلَيْهِم بِخَيْلِكَ	وَرَجِلِكَ	وَشَارِكْهُمْ
min-huM -bi-ṣaw-ti-ka	wa ’aj-lib	‘a-lay-himM-bi-khay-li-ka	wa **r**a-ji-li-ka	wa shaa-rik-hum

فِي ٱلْأَمْوَٰلِ	وَٱلْأَوْلَٰدِ	وَعِدْهُمْ ۚ	وَمَا	يَعِدُهُمُ ٱلشَّيْطَٰنُ
fil-’am-waa-li	wal-’aw-laa-di	wa ‘id-hum.	Wa maa	ya-‘i-du-hu-mush-Shay-ṭaa-nu

إِلَّا	غُرُورًا	٦٤	إِنَّ	عِبَادِى	لَيْسَ	لَكَ
’il-laa	gu-**r**oo-**r**aa.	64	’In-na	‘i-baa-di	lay-sa	la-ka

عَلَيْهِمْ	سُلْطَٰنٌ ۚ	وَكَفَىٰ	بِرَبِّكَ	وَكِيلًا	٦٥	رَّبُّكُمُ ٱلَّذِى
‘a-lay-him	sul-ṭaan:	wa ka-faa	bi-**R**ab-bi-ka	Wa-kee-laa.	65	**R**ab-bu-ku-mul-la-ẓee

يُزْجِى	لَكُمُ ٱلْفُلْكَ	فِى ٱلْبَحْرِ	لِتَبْتَغُوا۟	مِن فَضْلِهِۦٓ ۚ
yuz-jee	la-ku-mul-Ful-ka	fil-baḥ-ri	li-tab-ta-goo	miñ-faḍ-lih

إِنَّهُۥ	كَانَ	بِكُمْ	رَحِيمًا	٦٦	وَإِذَا	مَسَّكُمُ ٱلضُّرُّ
’In-na-hoo	kaa-na	bi-kum	**R**a-ḥee -maa.	66	Wa ’i-ẓaa	mas-sa-ku-muḍ-ḍu**r**-**r**u

فِى ٱلْبَحْرِ	ضَلَّ	مَن تَدْعُونَ	إِلَّآ إِيَّاهُ ۖ
fil-baḥ-ri	ḍal-la	mañ-tad-‘oo-na	’il-laa ’iy-yaah!

فَلَمَّا	نَجَّىٰكُمْ	إِلَى ٱلْبَرِّ	أَعْرَضْتُمْ ۚ	وَكَانَ ٱلْإِنسَٰنُ
Fa-lam-maa	naj-jaa-kum	’i-lal-bar-ri	’a‘-**r**aḍ-tum.	Wa kaa-nal-’iñ-saa-nu

كَفُورًا	٦٧	أَفَأَمِنتُمْ	أَن يَخْسِفَ	بِكُمْ	جَانِبَ ٱلْبَرِّ
ka-foo-**r**aa!	67	’A-fa-’a-miñ-tum	’añy-yakh-si-fa	bi-kum	jaa-ni-bal-bar-ri

أَوْ	يُرْسِلَ	عَلَيْكُمْ	حَاصِبًا ثُمَّ	لَا	تَجِدُوا۟	لَكُمْ
’aw	yu**r**-si-la	‘a-lay-kum	ḥaa-si-bañ-ṣum-ma	laa	ta-ji-doo	la-kum

وَكِيلًا	٦٨	أَمْ	أَمِنتُمْ	أَن يُعِيدَكُمْ	فِيهِ
wa-kee-laa?	68	’Am	’a-miñ-tum	’añy-yu-‘ee-da-kum	fee-hi

تَارَةً	أُخْرَىٰ	فَيُرْسِلَ	عَلَيْكُمْ	قَاصِفًا مِّنَ ٱلرِّيحِ	فَيُغْرِقَكُم بِمَا
taa-**r**a-tan	’ukh-**r**aa	fa-yu**r**-si-la	‘a-lay-kum	qaa-ṣi-fam-mi-nar-ree-ḥi	fa-yug-ri-qa-kuM-bi-maa

كَفَرْتُمْ	ثُمَّ	لَا	تَجِدُوا۟	لَكُمْ	عَلَيْنَا	بِهِۦ
ka-fa**r**-tum	ṣum-ma	laa	ta-ji-doo	la-kum	‘a-lay-naa	bi-hee

وَحَمَلْنَٰهُمْ	ءَادَمَ	بَنِىٓ	كَرَّمْنَا	۞ وَلَقَدْ	٦٩	تَبِيعًا
wa-ḥa-mal-naa-hum	’Aa-da-ma	Ba-neee	kar-ram-naa	Wa la-qad	69	ta-bee-‘aa?

وَرَزَقْنَٰهُم مِّنَ ٱلطَّيِّبَٰتِ	وَٱلْبَحْرِ	فِى ٱلْبَرِّ
wa ra-zaq-naa-hum-mi-naṭ-ṭay-yi-baa-ti	wal-baḥ-ri	fil-bar-ri

وَفَضَّلْنَٰهُمْ	عَلَىٰ	كَثِيرٍ مِّمَّنْ	خَلَقْنَا	تَفْضِيلًا	٧٠	
wa faḍ-ḍal-naa-hum	‘a-laa	ka-ṣee-rim-mim-man	kha-laq-naa	taf-ḍee-laa.	70	

يَوْمَ	نَدْعُوا۟	كُلَّ	أُنَاسٍۭ بِإِمَٰمِهِمْ	فَمَنْ
Yaw-ma	nad-‘oo	kul-la	’u-naa-sim-bi-’I-maa-mi-him:	fa-man

أُوتِىَ	كِتَٰبَهُۥ	بِيَمِينِهِۦ	فَأُو۟لَٰٓئِكَ	يَقْرَءُونَ	كِتَٰبَهُمْ	وَلَا
’oo-ti-ya	ki-taa-ba-hoo	bi-ya-mee-ni-hee	fa-’u-laaa-’i-ka	yaq-ra-’oo-na	ki-taa-ba-hum	wa laa

يُظْلَمُونَ	فَتِيلًا	٧١	وَمَن	كَانَ	فِى	هَٰذِهِۦٓ
yuẓ-la-moo-na	fa-tee-laa.	71	Wa mañ-	kaa-na	fee	haa-ẓi-heee

أَعْمَىٰ	فَهُوَ	فِى ٱلْءَاخِرَةِ	أَعْمَىٰ	وَأَضَلُّ	سَبِيلًا
’a‘-maa	fa-hu-wa	fil-’Aa-khi-ra-ti	’a‘-maa	wa ’a-ḍal-lu	Sa-bee-laa.

٧٢	وَإِن	كَادُوا۟	لَيَفْتِنُونَكَ	عَنِ ٱلَّذِىٓ	أَوْحَيْنَآ
72	Wa ’iñ-	kaa-doo	la-yaf-ti-noo-na-ka	‘a-nil-la-ẓeee	’aw-ḥay-naaa

إِلَيْكَ	لِتَفْتَرِىَ	عَلَيْنَا	غَيْرَهُۥ	وَإِذًا لَّٱتَّخَذُوكَ	خَلِيلًا
’i-lay-ka	li-taf-ta-ri-ya	‘a-lay-naa	gay-rah:	wa ’i-ẓal-lat-ta-kha-ẓoo-ka	kha-lee-laa!

٧٣	وَلَوْلَآ	أَن ثَبَّتْنَٰكَ	لَقَدْ	كِدتَّ	تَرْكَنُ
73	Wa law laaa	’añ-ṣab-bat-naa-ka	la-qad	kit-ta	tar-ka-nu

إِلَيْهِمْ	شَيْـًٔا قَلِيلًا	٧٤	إِذًا لَّأَذَقْنَٰكَ	ضِعْفَ ٱلْحَيَوٰةِ
’i-lay-him	shay-’añ-qa-lee-laa.	74	’I-ẓal-la-’a-ẓaq-naa-ka	ḍi‘-fal-ḥa-yaa-ti

وَضِعْفَ ٱلْمَمَاتِ	ثُمَّ	لَا	تَجِدُ	لَكَ	عَلَيْنَا
wa-ḍi‘-fal-ma-maa-ti	ṣum-ma	laa	ta-ji-du	la-ka	‘a-lay-naa

نَصِيرًا	٧٥	وَإِن	كَادُوا۟	لَيَسْتَفِزُّونَكَ	مِنَ ٱلْأَرْضِ
na-ṣee-raa!	75	Wa ’iñ	kaa-doo	la-yas-ta-fiz-zoo-na-ka	mi-nal-’ar-ḍi

لِيُخْرِجُوكَ	مِنْهَا	وَإِذًا لَّا	يَلْبَثُونَ	خِلَافَكَ	إِلَّا
li-yukh-ri-joo-ka	min-haa	wa ’i-ẓal-laa	yal-ba-ṣoo-na	khi-laa-fa-ka	’il-laa
قَلِيلًا	٧٦	سُنَّةَ	مَن قَدْ	أَرْسَلْنَا	قَبْلَكَ	مِن رُّسُلِنَا
qa-lee-laa.	76	Sun-na-ta	mañ-qad	’ar-sal-naa	qab-la-ka	mi**r**-**r**u-su-li-naa
وَلَا	تَجِدُ	لِسُنَّتِنَا	تَحْوِيلًا	٧٧	أَقِمِ الصَّلَوٰةَ
wa laa	ta-ji-du	li-Sun-na-ti-naa	taḥ-wee-laa.	77	’A-qi-miṣ-Ṣa-laa-ta
لِدُلُوكِ الشَّمْسِ	إِلَىٰ	غَسَقِ اللَّيْلِ	وَقُرْءَانَ الْفَجْرِ
li-du-loo-kish-sham-si	’i-laa	ga-sa-qil-lay-li	wa qu**r**-’aa-nal-Fajr:
إِنَّ	قُرْءَانَ الْفَجْرِ	كَانَ	مَشْهُودًا	٧٨	وَمِنَ اللَّيْلِ
’in-na	qu**r**-’aa-nal-Faj-ri	kaa-na	mash-hoo-daa.	78	Wa mi-nal-lay-li
فَتَهَجَّدْ	بِهِۦ	نَافِلَةً لَّكَ	عَسَىٰٓ	أَن يَبْعَثَكَ	رَبُّكَ
fa-ta-haj-jad	bi-hee	naa-fi-la-tal-lak:	‘a-saaa	’añ-yab-‘a-ṣa-ka	**R**ab-bu-ka
مَقَامًا مَّحْمُودًا	٧٩	وَقُل رَّبِّ	أَدْخِلْنِي	مُدْخَلَ
Ma-qaa-mam-Maḥ-moo-daa!	79	Wa qu**r**-**R**ab-bi	’ad-khil-nee	Mud-kha-la
صِدْقٍ وَأَخْرِجْنِي	مُخْرَجَ	صِدْقٍ وَاجْعَل لِّي	مِن لَّدُنكَ
Ṣid-qiñw-wa ’akh-rij-nee	Mukh-**r**a-ja	Ṣid-qiñw-waj-‘al-lee	mil-la-duñ-ka
سُلْطَٰنًا نَّصِيرًا	٨٠	وَقُلْ	جَاءَ الْحَقُّ	وَزَهَقَ الْبَٰطِلُ
sul-ṭaa-nan-na-see-**r**aa.	80	Wa qul	jaaa-’al-Ḥaq-qu	wa za-ha-qal-Baa-ṭil:
إِنَّ الْبَٰطِلَ	كَانَ	زَهُوقًا	٨١	وَنُنَزِّلُ	مِنَ الْقُرْءَانِ
’in-nal-Baa-ṭi-la	kaa-na	za-hoo-qaa.	81	Wa nu-naz-zi-lu	mi-nal-Qu**r**-’aa-ni
مَا	هُوَ	شِفَآءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ	وَلَا	يَزِيدُ الظَّٰلِمِينَ
maa	hu-wa	Shi-faaa-’uñw-wa **R**aḥ-ma-tul-lil-Mu’-mi-nee-na	wa-laa	ya-zee-duẓ-ẓaa-li-mee-na
إِلَّا	خَسَارًا	٨٢	وَإِذَآ	أَنْعَمْنَا	عَلَى الْإِنسَٰنِ
’il-laa	kha-saa-**r**aa.	82	Wa ’i-ẓaaa	’an-‘am-naa	‘a-lal-’iñ-saa-ni
أَعْرَضَ	وَنَـَٔا	بِجَانِبِهِۦ	وَإِذَا	مَسَّهُ الشَّرُّ	كَانَ
’a‘-**r**a-ḍa	wa na-’aa	bi-jaa-ni-bih;	wa ’i-ẓaa	mas-sa-hush-sha**r**-**r**u	kaa-na

يَٰمُوسَىٰ	٨٣	قُلْ	كُلٌّ يَعْمَلُ	عَلَىٰ	شَاكِلَتِهِۦ
ya-'oo-saa!	83	Qul	kul-luñy-ya'-ma-lu	'a-laa	Shaa-ki-la-tih:
فَرَبُّكُمْ	أَعْلَمُ	بِمَنْ	هُوَ	أَهْدَىٰ	سَبِيلًا	٨٤
fa-Rab-bu-kum	'a'-la-mu	bi-man	hu-wa	'ah-daa	Sa-bee-laa.	84
وَيَسْـَٔلُونَكَ	عَنِ ٱلرُّوحِ ۖ	قُلِ ٱلرُّوحُ	مِنْ	أَمْرِ
Wa yas-'a-loo-na-ka	'a-nir-Rooḥ	Qu-lir-Roo-ḥu	min	'Am-ri
رَبِّى	وَمَآ	أُوتِيتُم مِّنَ ٱلْعِلْمِ	إِلَّا	قَلِيلًا	٨٥
Rab-bee	wa maaa	'oo-tee-tum-mi-nal-'il-mi	'il-laa	ǧa-lee-laa.	85
وَلَئِن شِئْنَا	لَنَذْهَبَنَّ	بِٱلَّذِىٓ	أَوْحَيْنَآ	إِلَيْكَ	ثُمَّ
Wa la-'iñ-shi'-naa	la-naẓ-ha-ban-na	bil-la-ẓeee	'aw-ḥay-naaa	'i-lay-ka	ṣum-ma
لَا	تَجِدُ	لَكَ	بِهِۦ	عَلَيْنَا	وَكِيلًا	٨٦
laa	ta-ji-du	la-ka	bi-hee	'a-lay-naa	wa-kee-laa,—	86
إِلَّا	رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ ۚ	إِنَّ	فَضْلَهُۥ	كَانَ
'Il-laa	Raḥ-ma-tam-mir-Rab-bi-ka	'in-na	Faḍ-la-hoo	kaa-na
عَلَيْكَ	كَبِيرًا	٨٧	قُل لَّئِنِ ٱجْتَمَعَتِ ٱلْإِنسُ
'a-lay-ka	ka-bee-raa.	87	Qul-la-'i-nij-ta-ma-'a-til-'Iñ-su
وَٱلْجِنُّ	عَلَىٰٓ	أَن يَأْتُوا۟	بِمِثْلِ	هَٰذَا ٱلْقُرْءَانِ
wal-Jin-nu	'a-laaa	'añy-ya'-too	bi-miṣ-li	haa-ẓal-Qur-'aa-ni
لَا	يَأْتُونَ	بِمِثْلِهِۦ	وَلَوْ	كَانَ	بَعْضُهُمْ	لِبَعْضٍ ظَهِيرًا
laa	ya'-too-na	bi-miṣ-li-hee	wa law	kaa-na	ba'-ḍu-hum	li-ba'-ḍiñ-ẓa-hee-raa.
٨٨	وَلَقَدْ	صَرَّفْنَا	لِلنَّاسِ	فِى	هَٰذَا ٱلْقُرْءَانِ
88	Wa la-qad	ṣar-raf-naa	lin-naa-si	fee	haa-ẓal-Qur-'aa-ni
مِن كُلِّ	مَثَلٍ	فَأَبَىٰٓ	أَكْثَرُ ٱلنَّاسِ	إِلَّا	كُفُورًا
miñ-kul-li	ma-ṣal:	fa-'a-baaa	'ak-ṣa-run-naa-si	'il-laa	ku-foo-raa!
٨٩	وَقَالُوا۟	لَن نُّؤْمِنَ	لَكَ	حَتَّىٰ	تَفْجُرَ
89	Wa qaa-loo	lan-nu'-mi-na	la-ka	ḥat-taa	taf-ju-ra

لَنَا	مِنَ ٱلْأَرْضِ	يَنۢبُوعًا	٩٠	أَوْ	تَكُونَ
la-naa	mi-nal-’ar-ḍi	yam-boo-‘aa;	90	’Aw	ta-koo-na
لَكَ	جَنَّةٌ مِّن نَّخِيلٍ وَعِنَبٍ				فَتُفَجِّرَ ٱلْأَنْهَٰرَ
la-ka	jan-na-tum-min-na-khee-liñw-wa-‘i-na-biñ				fa-tu-faj-ji-ral-’an-haa-ra
خِلَٰلَهَا	تَفْجِيرًا	أَوْ	٩١	تُسْقِطَ ٱلسَّمَآءَ	كَمَا
khi-laa-la-haa	taf-jee-raa;	’Aw	91	tus-qi-ṭas-sa-maaa-’a	ka-maa
زَعَمْتَ	عَلَيْنَا	كِسَفًا	أَوْ	تَأْتِيَ	بِٱللَّهِ وَٱلْمَلَٰٓئِكَةِ
za-‘am-ta	‘a-lay-naa	ki-sa-fan	’aw	ta’-ti-ya	bil-laa-hi wal-ma-laaa-’i-ka-ti
قَبِيلًا	٩٢	أَوْ	يَكُونَ	لَكَ	بَيْتٌ مِّن زُخْرُفٍ
qa-bee-laa;	92	’Aw	ya-koo-na	la-ka	bay-tum-miñ-zukh-ru-fin
أَوْ	تَرْقَىٰ	فِى ٱلسَّمَآءِ		وَلَن نُّؤْمِنَ	لِرُقِيِّكَ
’aw	tar-qaa	fis-sa-maaa’.		Wa lan-nu’-mi-na	li-ru-qiy-yi-ka
حَتَّىٰ	تُنَزِّلَ	عَلَيْنَا	كِتَٰبًا نَّقْرَؤُهُۥ	قُلْ	سُبْحَانَ
ḥat-taa	tu-naz-zi-la	‘a-lay-naa	ki-taa-ban-naq-ra-’uh.	Qul	Sub-ḥaa-na
رَبِّى	هَلْ	كُنتُ	إِلَّا	بَشَرًا رَّسُولًا	٩٣
Rab-bee	hal	kuñ-tu	’il-laa	ba-sha-rar-Ra-soo-laa?	93
وَمَا	مَنَعَ ٱلنَّاسَ	أَن يُؤْمِنُوٓا۟	إِذْ	جَآءَهُمُ ٱلْهُدَىٰٓ	
Wa maa	ma-na-‘an-naa-sa	’añ-yu’-mi-nooo	’iż	jaaa-’a-hu-mul-Hu-daaa	
إِلَّآ	أَن قَالُوٓا۟	أَبَعَثَ ٱللَّهُ		بَشَرًا رَّسُولًا	
’il-laaa	’añ-qaa-looo	’a-ba-‘a-ṣal-laa-hu		ba-sha-rar Ra-soo-laa?	
٩٤	قُل لَّوْ	كَانَ	فِى ٱلْأَرْضِ	مَلَٰٓئِكَةٌ يَمْشُونَ	
94	Qul-law	kaa-na	fil-’ar-ḍi	ma-laaa-’i-ka-tuñy-yam-shoo-na	
مُطْمَئِنِّينَ	لَنَزَّلْنَا	عَلَيْهِم مِّنَ ٱلسَّمَآءِ		مَلَكًا رَّسُولًا	
muṭ-ma-’in-nee-na	la-naz-zal-naa	‘a-lay-him-mi-nas-sa-maaa-’i		ma-la-kar-ra-soo-laa.	
٩٥	قُلْ	كَفَىٰ	بِٱللَّهِ	شَهِيدًۢا بَيْنِى	وَبَيْنَكُمْ
95	Qul	ka-faa	bil-laa-hi	sha-hee-dam-bay-nee	wa bay-na-kum:

إِنَّهُۥ	كَانَ	بِعِبَادِهِۦ	خَبِيرًۢا بَصِيرًا	٩٦	وَمَن يَهْدِ ٱللَّهُ
’in-na-hoo	kaa-na	bi-‘i-baa-di-hee	kha-bee-**r**am-Ba-ṣee-**r**aa.	96	Wa mañy-yah-dil-laa-hu
فَهُوَ ٱلْمُهْتَدِ ۖ	وَمَن يُضْلِلْ	فَلَن تَجِدَ			لَهُمْ
fa-hu-wal-muh-tad;	wa mañy-yuḍ-lil	fa-lañ-ta-ji-da			la-hum
أَوْلِيَآءَ	مِن	دُونِهِۦ ۖ	وَنَحْشُرُهُمْ	يَوْمَ ٱلْقِيَـٰمَةِ	عَلَىٰ
’aw-li-yaaa-’a	miñ	doo-nih.	Wa naḥ-shu-**r**u-hum	Yaw-mal-Qi-yaa-ma-ti	‘a-laa
وُجُوهِهِمْ	عُمْيًا وَبُكْمًا وَصُمًّا ۖ مَّأْوَىٰهُمْ				جَهَنَّمُ ۖ
wu-joo-hi-him	‘um-yañw-wa buk-mañw wa-ṣum-maa: ma’-waa-hum				Ja-han-nam:
كُلَّمَا	خَبَتْ	زِدْنَـٰهُمْ	سَعِيرًا	٩٧	ذَٰلِكَ	جَزَآؤُهُم بِأَنَّهُمْ
kul-la-maa	kha-bat	zid-naa-hum	Sa-‘ee-**r**aa.	97	Ẓaa-li-ka	ja-zaaa-’u-humm-bi-’an-na-hum
كَفَرُوا۟	بِـَٔايَـٰتِنَا	وَقَالُوٓا۟	أَءِذَا	كُنَّا	عِظَـٰمًا وَرُفَـٰتًا
ka-fa-**r**oo	bi-’Aa-yaa-ti-naa	wa qaa-looo	’a-’i-ẓaa	kun-naa	‘i-Ẓaa-mañw-wa **r**u-faa-tan
أَءِنَّا	لَمَبْعُوثُونَ	خَلْقًا جَدِيدًا	٩٨	أَوَلَمْ	يَرَوْا۟
’a-’in-naa	la-mab-‘oo-ṣoo-na	khal-qañ-ja-dee-daa?	98	’A-wa-lam	ya-**r**aw
أَنَّ ٱللَّهَ ٱلَّذِى	خَلَقَ ٱلسَّمَـٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضَ	قَـٰدِرٌ		
’an-na**l**-**l**aa-hal-la-ẓee	kha-la-qas-sa-maa-waa-ti	wal-’a**r**-ḍa	Qaa-di-**r**un		
عَلَىٰٓ	أَن يَخْلُقَ	مِثْلَهُمْ	وَجَعَلَ	لَهُمْ	أَجَلًا لَّا
‘a-laaa	’añy-yakh-lu-qa	miṣ-la-hum	wa ja-‘a-la	la-hum	’a-ja-lal-laa
رَيْبَ	فِيهِ	فَأَبَى ٱلظَّـٰلِمُونَ	إِلَّا	كُفُورًا	٩٩
ray-ba	feeh.	Fa-’a-baẓ-ẓaa-li-moo-na	’il-laa	ku-foo-**r**aa.	99
قُل لَّوْ	أَنتُمْ	تَمْلِكُونَ	خَزَآئِنَ	رَحْمَةِ	رَبِّىٓ
Qul-law	’añ-tum	tam-li-koo-na	kha-zaaa-’i-na	**R**aḥ-ma-ti	**R**ab-beee
إِذًا لَّأَمْسَكْتُمْ	خَشْيَةَ ٱلْإِنفَاقِ ۚ	وَكَانَ ٱلْإِنسَـٰنُ	قَتُورًا		
’i-ẓal-la-’am-sak-tum	khash-ya-tal-’iñ-faaq:	wa kaa-nal-’iñ-saa-nu	qa-too-**r**aa.		
١٠٠	وَلَقَدْ	ءَاتَيْنَا	مُوسَىٰ	تِسْعَ	ءَايَـٰتٍۭ بَيِّنَـٰتٍ ۖ فَسْـَٔلْ
100	Wa la-qad	’aa-tay-naa	Moo-saa	tis-‘a	’Aa-yaa-tim-Bay-yi-naa-tiñ-fas-’al

بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ	إِذۡ	جَآءَهُمۡ	فَقَالَ	لَهُۥ	فِرۡعَوۡنُ
Ba-neee-'Is-raaa-'ee-la	'iz̤	jaaa-'a-hum	fa-qaa-la	la-hoo	Fir-'aw-nu
إِنِّي	لَأَظُنُّكَ	يَٰمُوسَىٰ	مَسۡحُورٗا	١٠١	قَالَ	لَقَدۡ
'in-nee	la-'a-z̤un-nu-ka	yaa-Moo-saa	mas-ḥoo-raa.	101	Qaa-la	la-qad
عَلِمۡتَ	مَآ	أَنزَلَ	هَٰٓؤُلَآءِ	إِلَّا	رَبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
‘a-lim-ta	maaa	'añ-za-la	haaa-'u-laaa-'i	'il-laa	Rab-bus-sa-maa-waa-ti
وَٱلۡأَرۡضِ	بَصَآئِرَ	وَإِنِّي	لَأَظُنُّكَ	يَٰفِرۡعَوۡنُ	مَثۡبُورٗا	١٠٢
wal-'ar-ḍi	ba-ṣaaa-'ir:	wa 'in-nee	la-'a-z̤un-nu-ka	yaa-Fir-‘aw-nu	maṣ-boo-raa!	102
فَأَرَادَ	أَن يَسۡتَفِزَّهُم مِّنَ ٱلۡأَرۡضِ	فَأَغۡرَقۡنَٰهُ	وَمَن مَّعَهُۥ
Fa-'a-raa-da	'añy-yas-ta-fiz-za-hum-mi-nal-'ar-ḍi	fa-'ag-raq-naa-hu	wa mam-ma-‘a-hoo
جَمِيعٗا	١٠٣	وَقُلۡنَا	مِنۢ بَعۡدِهِۦ	لِبَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ ٱسۡكُنُواْ ٱلۡأَرۡضَ
ja-mee-‘aa.	103	Wa qul-naa	mim-ba‘-di-hee	li-Ba-neee-'Is-raaa-'ee-las-ku-nul-'ar-ḍa
فَإِذَا	جَآءَ	وَعۡدُ ٱلۡأٓخِرَةِ	جِئۡنَا	بِكُمۡ	لَفِيفٗا
fa-'i-z̤aa	jaaa-'a	Wa‘-dul-'aa-khi-ra-ti	ji'-naa	bi-kum	la-fee-faa.
وَبِٱلۡحَقِّ	أَنزَلۡنَٰهُ	وَبِٱلۡحَقِّ	نَزَلَۗ	وَمَآ	أَرۡسَلۡنَٰكَ	١٠٤
Wa bil-Ḥaq-qi	'añ-zal-naa-hu	wa bil-Ḥaq-qi	na-zal:	wa maaa	'ar-sal-naa-ka	104
إِلَّا	مُبَشِّرٗا وَنَذِيرٗا	١٠٥	وَقُرۡءَانٗا فَرَقۡنَٰهُ	لِتَقۡرَأَهُۥ
'il-laa	Mu-bash-shi-rañw-wa Na-z̤ee-raa.	105	Wa Qur-'aa-nañ-fa-raq-naa-hu	li-taq-ra-'a-hoo
عَلَى ٱلنَّاسِ	عَلَىٰ	مُكۡثٖ وَنَزَّلۡنَٰهُ	تَنزِيلٗا	١٠٦
‘a-lan-naa-si	‘a-laa	muk-ṣiñw-wa naz-zal-naa-hu	tañ-zee-laa.	106
قُلۡ	ءَامِنُواْ	بِهِۦٓ	أَوۡ	لَا	تُؤۡمِنُوٓاْۚ	إِنَّ ٱلَّذِينَ
Qul	'aa-mi-noo	bi-heee	'aw	laa	tu'-mi-noo:	'in-nal-la-z̤ee-na
أُوتُواْ ٱلۡعِلۡمَ	مِن	قَبۡلِهِۦٓ	إِذَا	يُتۡلَىٰ	عَلَيۡهِمۡ
'oo-tul-‘il-ma	miñ	qab-li-heee	'i-z̤aa	yut-laa	‘a-lay-him
يَخِرُّونَ	لِلۡأَذۡقَانِ	سُجَّدٗا	١٠٧	وَيَقُولُونَ	سُبۡحَٰنَ	رَبِّنَآ
ya-khir-roo-na	lil-'az̤-qaa-ni	suj-ja-daa,	107	Wa ya-qoo-loo-na	Sub-ḥaa-na	Rab-bi-naaa

وَيَخِرُّونَ	١٠٨	لَمَفْعُولًا	رَبِّنَا	وَعْدُ	كَانَ	إِن
Wa ya-khi**r**-roo-na	108	la-maf-ʿoo-laa!	**R**ab-bi-naa	waʿ-du	kaa-na	ʾiñ-
قُلِ ٱدْعُوا۟ ٱللَّهَ	١٠٩	خُشُوعًا	وَيَزِيدُهُمْ	يَبْكُونَ	لِلْأَذْقَانِ	
Qu-lid-ʿu**l**-laa-ha	109	khu-shoo-ʿaa.	wa ya-zee-du-hum	yab-koo-na	lil-ʾaẓ-ẓaa-ni	
أَوِ ٱدْعُوا۟ ٱلرَّحْمَٰنَ		أَيًّا مَّا	تَدْعُوا۟	فَلَهُ ٱلْأَسْمَآءُ ٱلْحُسْنَىٰ		
fa-la-hul-ʾAs-maaa-ʾul-Ḥus-naa.		tad-ʿoo	ʾay-yam-maa	ʾa-wid-ʿu**r**-**R**aḥ-maan:		
وَلَا	تَجْهَرْ	بِصَلَاتِكَ	وَلَا	تُخَافِتْ	بِهَا	وَٱبْتَغِ
wab-ta-gi	bi-haa	tu-khaa-fit	wa laa	bi-Ṣa-laa-ti-ka	taj-ha**r**	Wa laa
بَيْنَ	ذَٰلِكَ	سَبِيلًا	١١٠	وَقُلِ ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ ٱلَّذِى		
bay-na	ẓaa-li-ka	Sa-bee-laa.	110	Wa qu-lil-Ḥam-du lil-laa-hil-la-ẓee		
لَمْ	يَتَّخِذْ	وَلَدًا وَلَمْ	يَكُن لَّهُۥ	شَرِيكٌ		
lam	yat-ta-khiẓ	wa-la-dañw-wa lam	ya-kul-la-hoo	sha-ree-kuñ		
فِى ٱلْمُلْكِ	وَلَمْ	يَكُن لَّهُۥ	وَلِىٌّ مِّنَ ٱلذُّلِّ			
fil-mul-ki	wa lam	ya-kul-la-hoo	wa-liy-yum-mi-naẓ-ẓul-li			
وَكَبِّرْهُ	تَكْبِيرًا	١١١				
wa kab-bir-hu	tak-bee-**r**aa.	111				

Surah No. 18: Al-Kahf	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	**** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 110*
**********	*Bis-mil-la-hi**r**-**R**aḥ-maa-ni**r**-**R**a-ḥeem*	**********

ٱلْحَمْدُ	لِلَّهِ ٱلَّذِىٓ	أَنزَلَ	عَلَىٰ	عَبْدِهِ ٱلْكِتَٰبَ
ʾAl-Ḥam-du	lil-laa-hil-la-ẓeee	ʾañ-za-la	ʿa-laa	ʿAb-di-hil-Ki-taa-ba
وَلَمْ	يَجْعَل لَّهُۥ	عِوَجَا	١	قَيِّمًا لِّيُنذِرَ
wa lam	yaj-ʿal-la-hoo	ʿi-wa-jaa—	1	Qay-yi-mal-li-yuñ-ẓi-**r**a
بَأْسًا شَدِيدًا مِّن لَّدُنْهُ	وَيُبَشِّرَ ٱلْمُؤْمِنِينَ ٱلَّذِينَ	يَعْمَلُونَ ٱلصَّٰلِحَٰتِ		
Ba'-sañ-sha-dee-dam-mil-la-dun-hu	wa yu-bash-shi-**r**al-Mu'-mi-nee-nal-la-ẓee-na	ya'-ma-loo-naṣ-ṣaa-li-haa-ti		
أَنَّ	لَهُمْ	أَجْرًا	حَسَنًا	٢	مَّٰكِثِينَ	فِيهِ
ʾan-na	la-hum	ʾAj-**r**an	ḥa-sa-naa,	2	Maa-ki-ṣee-na	fee-hi

أَبَدًا	٣	وَيُنذِرَ ٱلَّذِينَ	قَالُوا۟ ٱتَّخَذَ ٱللَّهُ
’a-ba-daa:	3	Wa yuñ-ẓi-**r**al-la-ẓee-na	qaa-lut-ta-kha-ẓa**l**-laa-hu

وَلَدًا	٤	مَّا	لَهُم بِهِۦ	مِنْ	عِلْمٍ وَلَا
wa-la-daa:	4	Maa	la-hum̃-bi-hee	min	‘il-miñw wa-laa

لِّأَبَآئِهِمْ	كَبُرَتْ	كَلِمَةً تَخْرُجُ	مِنْ	أَفْوَٰهِهِمْ	إِن يَقُولُونَ
li-’aa-baaa-’i-him.	Ka-bu-**r**at	ka-li-ma-tañ-takh-**r**u-ju	min	’af-waa-hi-him.	’Iñy-ya-qoo-loo-na

إِلَّا	كَذِبًا	٥	فَلَعَلَّكَ	بَٰخِعٌ نَّفْسَكَ	عَلَىٰٓ
’il-laa	ka-ẓi-baa.	5	Fa-la-‘al-la-ka	baa-khi-‘un-naf-sa-ka	‘a-laaa

ءَاثَٰرِهِمْ	إِن لَّمْ	يُؤْمِنُوا۟	بِهَٰذَا ٱلْحَدِيثِ		أَسَفًا
’aa-ṣaa-ri-him	’il-lam	yu’-mi-noo	bi-haa-ẓal-Ḥa-dee-ṣi		’a-sa-faa.

٦	إِنَّا	جَعَلْنَا	مَا	عَلَى ٱلْأَرْضِ	زِينَةً لَّهَا
6	’In-naa	ja-‘al-naa	maa	‘a-lal-’a**r**-ḍi	zee-na-tal-la-haa

لِنَبْلُوَهُمْ	أَيُّهُمْ	أَحْسَنُ	عَمَلًا	٧	وَإِنَّا	لَجَٰعِلُونَ
li-nab-lu-wa-hum	’ay-yu-hum	’aḥ-sa-nu	‘a-ma-laa.	7	Wa ’in-naa	la-jaa-‘i-loo-na

مَا	عَلَيْهَا	صَعِيدًا جُرُزًا	٨	أَمْ	حَسِبْتَ
maa	‘a-lay-haa	ṣa-‘ee-dañ-ju-**r**u-zaa.	8	’Am	ḥa-sib-ta

أَنَّ	أَصْحَٰبَ ٱلْكَهْفِ	وَٱلرَّقِيمِ	كَانُوا۟	مِنْ	ءَايَٰتِنَا
’an-na	’Aṣ-ḥaa-bal-Kah-fi	wa**r**-**R**a-qee-mi	kaa-noo	min	’Aa-yaa-ti-naa

عَجَبًا	٩	إِذْ	أَوَى ٱلْفِتْيَةُ	إِلَى ٱلْكَهْفِ	
‘a-ja-baa?	9	’Iẓ	’a-wal-fit-ya-tu	’i-lal-Kah-fi	

فَقَالُوا۟	رَبَّنَآ	ءَاتِنَا	مِن لَّدُنكَ	رَحْمَةً وَهَيِّئْ	
fa-qaa-loo	**R**ab-ba-naaa	’aa-ti-naa	mil-la-duñ-ka	**R**aḥ-ma-tañw-wa hay-yi’	

لَنَا	مِنْ	أَمْرِنَا	رَشَدًا	١٠	فَضَرَبْنَا	عَلَىٰٓ
la-naa	min	’am-ri-naa	**r**a-sha-daa!	10	Fa-ḍa-**r**ab-naa	‘a-laaa

ءَاذَانِهِمْ	فِى ٱلْكَهْفِ	سِنِينَ	عَدَدًا	١١	ثُمَّ
’aa-ẓaa-ni-him	fil-Kah-fi	si-nee-na	‘a-da-daa:	11	Ṣum-ma

بَعَثْنَٰهُمْ	لِنَعْلَمَ	أَىُّ ٱلْحِزْبَيْنِ	أَحْصَىٰ	لِمَا	لَبِثُوٓاْ
ba-‘aṣ-naa-hum	li-na‘-la-ma	’ay-yul-ḥiz-bay-ni	’aḥ-ṣaa	li-maa	la-bi-ṣooo
أَمَدًا	١٢	نَّحْنُ	نَقُصُّ	عَلَيْكَ	نَبَأَهُم بِٱلْحَقِّ
’a-ma-daa!	12	Naḥ-nu	na-quṣ-ṣu	‘a-lay-ka	na-ba-’a-huM-bil-Ḥaqq:
إِنَّهُمْ	فِتْيَةٌ	ءَامَنُواْ	بِرَبِّهِمْ	وَزِدْنَٰهُمْ	هُدًى	١٣
’in-na-hum	fit-ya-tun	’aa-ma-noo	bi-Rab-bi-him	wa zid-naa-hum	hu-daa:	13
وَرَبَطْنَا	عَلَىٰ	قُلُوبِهِمْ	إِذْ	قَامُواْ	فَقَالُواْ	رَبُّنَا
Wa ra-baṭ-naa	‘a-laa	qu-loo-bi-him	’iẓ	qaa-moo	fa-qaa-loo	Rab-bu-naa
رَبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضِ	لَن نَّدْعُوَاْ	مِن	دُونِهِۦٓ
Rab-bus-sa-maa-waa-ti	wal-’ar-ḍi	lan-nad-‘u-wa	miñ	doo-ni-heee
إِلَٰهًا	لَّقَدْ	قُلْنَآ	إِذًا	١٤	هَٰٓؤُلَآءِ
’i-laa-hal-la-qad	qul-naaa	’i-ẓañ-sha-ṭa-ṭaa!	14	Haaa-’u-laaa-’i
قَوْمُنَا ٱتَّخَذُواْ	مِن دُونِهِۦٓ	ءَالِهَةً	لَّوْلَا	يَأْتُونَ
qaw-mu-nat-ta-kha-ẓoo	miñ-doo-ni-heee	’aa-li-hah:	Law laa	ya’-too-na
عَلَيْهِم بِسُلْطَٰنٍۭ بَيِّنٍ	فَمَنْ	أَظْلَمُ	مِمَّنِ ٱفْتَرَىٰ
‘a-lay-hiM-bi-sul-ṭaa-nim-bay-yin?	Fa-man	’aẓ-la-mu	mim-ma-nif-ta-raa
عَلَى ٱللَّهِ	كَذِبًا	١٥	وَإِذِ ٱعْتَزَلْتُمُوهُمْ	وَمَا
‘a-lal-laa-hi	ka-ẓi-baa?		Wa ’i-ẓi‘-ta-zal-tu-moo-hum	wa maa
يَعْبُدُونَ	إِلَّا ٱللَّهَ	فَأْوُۥٓاْ	إِلَى ٱلْكَهْفِ	يَنشُرْ
ya‘-bu-doo-na	’il-lal-laa-ha	fa’-wooo	’i-lal-Kah-fi	yañ-shur
لَكُمْ	رَبُّكُم مِّن رَّحْمَتِهِۦ	وَيُهَيِّئْ	لَكُم مِّنْ
la-kum	Rab-bu-kum-mir-raḥ-ma-ti-hee	wa yu-hay-yi’	la-kum-min
أَمْرِكُم مِّرْفَقًا	١٦	۞ وَتَرَى ٱلشَّمْسَ	إِذَا	طَلَعَت تَّزَٰوَرُ
’am-ri-kum-mir-fa-qaa.	16	Wa ta-rash-sham-sa	’i-ẓaa	ṭa-la-‘at-ta-zaa-wa-ru
عَن كَهْفِهِمْ	ذَاتَ ٱلْيَمِينِ	وَإِذَا	غَرَبَت تَّقْرِضُهُمْ
‘añ--Kah-fi-him	ẓaa-tal-ya-mee-ni	wa ’i-ẓaa	ga-ra-bat-taq-ri-ḍu-hum

ذَاتَ ٱلشِّمَالِ	وَهُمْ	فِى	فَجْوَةٍ مِّنْهُ ۚ	ذَٰلِكَ
ẓaa-tash-shi-maa-li	wa hum	fee	faj-wa-tim-minh.	Ẓaa-li-ka

مِنْ	ءَايَٰتِ ٱللَّهِ ۗ	مَن يَهْدِ ٱللَّهُ	فَهُوَ ٱلْمُهْتَدِ ۖ
min	’Aa-yaa-til-laah:	mañy-yah-dil-laa-hu	fa-hu-wal-muh-tad;

وَمَن يُضْلِلْ	فَلَن تَجِدَ	لَهُۥ	وَلِيًّا مُّرْشِدًا
wa mañy-yuḍ-lil	fa-lañ-ta-ji-da	la-hoo	wa-liy-yam-mu**r**-shi-daa.

١٧ وَتَحْسَبُهُمْ	أَيْقَاظًا وَهُمْ	رُقُودٌ ۚ	وَنُقَلِّبُهُمْ	ذَاتَ ٱلْيَمِينِ
Wa taḥ-sa-bu-hum	’ay-qaa-ẓañw-wa hum	**r**u-qood:	wa nu-qal-li-bu-hum	ẓaa-tal-ya-mee-ni
17				

وَذَاتَ ٱلشِّمَالِ ۖ	وَكَلْبُهُم	بَٰسِطٌ ذِرَاعَيْهِ	بِٱلْوَصِيدِ ۚ	لَوِ ٱطَّلَعْتَ
wa-ẓaa-tash-shi-maal:	wa kal-bu-hum	baa-si-ṭuñ-ẓi-**r**aa-‘ay-hi	bil-wa-ṣeed:	la-wiṭ-ṭa-la‘-ta

عَلَيْهِمْ	لَوَلَّيْتَ	مِنْهُمْ	فِرَارًا وَلَمُلِئْتَ	مِنْهُمْ	رُعْبًا
‘a-lay-him	la-wal-lay-ta	min-hum	fi-**r**aa-**r**añw-wa la-Mu-li’-ta	min-hum	ru‘-baa.

١٨ وَكَذَٰلِكَ	بَعَثْنَٰهُمْ	لِيَتَسَآءَلُوا۟	بَيْنَهُمْ ۚ	قَالَ	قَآئِلٌ مِّنْهُمْ
Wa ka-ẓaa-li-ka	ba-‘aṯ-naa-hum	li-ya-ta-saaa-’a-loo	bay-na-hum.	Qaa-la	qaaa-’i-lum-min-hum
18					

كَمْ	لَبِثْتُمْ ۖ	قَالُوا۟	لَبِثْنَا	يَوْمًا	أَوْ	بَعْضَ
kam	la-biṯ-tum?	Qaa-loo	la-biṯ-naa	yaw-man	’aw	ba‘-ḍa

يَوْمٍ ۚ	قَالُوا۟	رَبُّكُمْ	أَعْلَمُ	بِمَا	لَبِثْتُمْ	فَٱبْعَثُوٓا۟
yawm.	Qaa-loo	**R**ab-bu-kum	’a‘-la-mu	bi-maa	la-biṯ-tum....	Fab-‘a-ṣooo

أَحَدَكُم	بِوَرِقِكُمْ	هَٰذِهِۦٓ	إِلَى ٱلْمَدِينَةِ	فَلْيَنظُرْ	أَيُّهَآ
’a-ḥa-da-kum-	bi-wa-ri-qi-kum	haa-ẓi-heee	’i-lal-ma-dee-na-ti	fal-yañ-ẓu**r**	’ay-yu-haaa

أَزْكَىٰ	طَعَامًا فَلْيَأْتِكُم بِرِزْقٍ مِّنْهُ	وَلْيَتَلَطَّفْ	وَلَا
’az-kaa	ṭa-‘aa-mañ-fal-ya’-ti-kum-bi-riz-qim-min-hu	wal-ya-ta-laṭ-ṭaf	wa laa

يُشْعِرَنَّ	بِكُمْ	أَحَدًا	١٩	إِنَّهُمْ	إِن يَظْهَرُوا۟
yush-‘i-**r**an-na	bi-kum	’a-ḥa-daa.	19	’In-na-hum	’iñy-yaẓ-ha-**r**oo

عَلَيْكُمْ	يَرْجُمُوكُمْ	أَوْ	يُعِيدُوكُمْ	فِى	مِلَّتِهِمْ	وَلَن تُفْلِحُوٓا۟
‘a-lay-kum	ya**r**-ju-moo-kum	’aw	yu-‘ee-doo-kum	fee	mil-la-ti-him	wa lañ-tuf-li-ḥooo

لِيَعْلَمُوٓاْ	عَلَيْهِمْ	أَعْثَرْنَا	وَكَذَٰلِكَ	٢٠	أَبَدًا	إِذًا
li-ya‘-la-mooo	‘a-lay-him	’a‘-ṣa**r**-naa	Wa ka-ẓa-li-ka	20	’a-ba-daa.	’i-ẓan
لَا	حَقٌّ وَأَنَّ ٱلسَّاعَةَ		وَعْدَ ٱللَّهِ			أَنَّ
laa	ḥaq-quñw-wa ’an-nas-Saa-‘a-ta		wa‘-da**l**-laa-hi			’an-na
رَيْبَ	فِيهَآ	إِذْ	يَتَنَٰزَعُونَ	بَيْنَهُمْ	أَمْرَهُمْ	فَقَالُواْ ٱبْنُواْ
fa-qaa-lub-noo	’am-**r**a-hum	bay-na-hum	ya-ta-naa-za-‘oo-na	’Iẓ	fee-haa.	**r**ay-ba
عَلَيْهِم	بُنْيَٰنًا	رَّبُّهُمْ	أَعْلَمُ	بِهِمْ	قَالَ ٱلَّذِينَ	
‘a-lay-hiⁿ	bun-yaa-naa:	**R**ab-bu-hum	’a‘-la-mu	bi-him:	qaa-lal-la-ẓee-na	
غَلَبُواْ	عَلَىٰٓ	أَمْرِهِمْ	لَنَتَّخِذَنَّ	عَلَيْهِم مَّسْجِدًا	٢١	
ga-la-boo	‘a-laaa	’am-ri-him	la-nat-ta-khi-ẓan-na	‘a-lay-him-mas-ji-daa.	21	
سَيَقُولُونَ	ثَلَٰثَةٌ رَّابِعُهُمْ	كَلْبُهُمْ	وَيَقُولُونَ	خَمْسَةٌ سَادِسُهُمْ		
Sa-ya-qoo-loo-na	ṣa-laa-ṣa-tu**r**-raa-bi-‘u-hum	kal-bu-hum:	wa ya-qoo-loo-na	kham-sa-tuñ-saa-di-su-hum		
كَلْبُهُمْ	رَجْمًۢا بِٱلْغَيْبِ	وَيَقُولُونَ	سَبْعَةٌ وَثَامِنُهُمْ	كَلْبُهُمْ		
kal-bu-hum	**r**aj-mam-bil-gayb;	wa ya-qoo-loo-na	sab-‘a-tuñw-wa-ṣaa-mi-nu-hum	kal-bu-hum.		
إِلَّا	يَعْلَمُهُمْ	بِعِدَّتِهِم مَّا	أَعْلَمُ	قُل رَّبِّى		
’il-laa	ya‘-la-mu-hum	bi-‘id-da-ti-him-maa	’a‘-la-mu	Qu**r**-**R**ab-beee		
قَلِيلٌ	فَلَا	تُمَارِ	فِيهِمْ	إِلَّا	مِرَآءً ظَٰهِرًا	
qa-leel.	Fa-laa	tu-maa-ri	fee-him	’il-laa	mi-**r**aaa-’añ-ẓaa-hi-**r**aa,	
وَلَا	٢٢	أَحَدًا	فِيهِم مِّنْهُمْ		تَسْتَفْتِ	
wa laa	22	’a-ḥa-daa.	fee-him-min-hum		tas-taf-ti	
تَقُولَنَّ	لِشَاْىْءٍ	إِنِّى	فَاعِلٌ ذَٰلِكَ	غَدًا	٢٣	
ta-qoo-lan-na	li-shay-’in	’in-nee	faa-‘i-luñ-ẓaa-li-ka	ga-daa,	23	
إِلَّآ	أَن يَشَآءَ ٱللَّهُ		وَٱذْكُر رَّبَّكَ	إِذَا		
’Il-laa	’añy-ya-shaaa-’a**l**-laah!		Waẓ-ku**r**-**R**ab-ba-ka	’i-ẓaa		
نَسِيتَ	وَقُلْ	عَسَىٰٓ	أَن يَهْدِيَنِ	رَبِّى	لِأَقْرَبَ	
na-see-ta	wa qul	‘a-saaa	’añy-yah-di-ya-ni	**R**ab-bee	li-’aq-**r**a-ba	

كَهْفِهِمْ	فِي	وَلَبِثُوا۟	٢٤	رَشَدًا	هَٰذَا	مِنْ
Kah-fi-him	fee	Wa la-bi-ṣoo	24	ra-sha-daa.	haa-ẓaa	min
قُلِ ٱللَّهُ	٢٥	تِسْعًا	وَٱزْدَادُوا۟	مِائَةٍ سِنِينَ		ثَلَٰثَ
Qu-lil-laa-hu	25	tis-ʿaa.	waz-daa-doo	mi-ʾa-tiñ-si-nee-na		ṣa-laa-ṣa
أَعْلَمُ	بِمَا	لَبِثُوا۟	لَهُۥ	غَيْبُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ		وَٱلْأَرْضِ
ʾaʿ-la-mu	bi-maa	la-bi-ṣoo:	la-hoo	gay-bus-sa-maa-waa-ti		wal-ʾarḍ:
أَبْصِرْ	بِهِۦ	وَأَسْمِعْ	مَا	لَهُم مِّن دُونِهِۦ		
ʾab-ṣir	bi-hee	wa ʾas-miʿ!	Maa	la-hum-miñ-doo-ni-hee		
أَحَدًا	حُكْمِهِۦ	فِي	يُشْرِكُ	وَلَا	مِن وَلِيِّ	
ʾa-ḥa-daa.	Ḥuk-mi-heee	fee	yush-ri-ku	wa laa	miñw-wa-liyy;	
٢٦	وَٱتْلُ	مَآ	أُوحِيَ	إِلَيْكَ	مِن كِتَابِ	
26	Wat-lu	maaa	ʾoo-ḥi-ya	ʾi-lay-ka	miñ-Ki-taa-bi	
رَبِّكَ	لَا	مُبَدِّلَ	لِكَلِمَٰتِهِۦ	وَلَن تَجِدَ	مِن دُونِهِۦ	
Rab-bik:	laa	mu-bad-di-la	li-Ka-li-maa-tih:	wa lañ-ta-ji-da	miñ-doo-ni-hee	
مُلْتَحَدًا	٢٧	وَٱصْبِرْ	نَفْسَكَ	مَعَ ٱلَّذِينَ	يَدْعُونَ	
mul-ta-ḥa-daa.	27	Waṣ-bir	naf-sa-ka	ma-ʿal-la-ẓee-na	yad-ʿoo-na	
رَبَّهُم بِٱلْغَدَوٰةِ	وَٱلْعَشِيِّ	يُرِيدُونَ	وَجْهَهُۥ	وَلَا	تَعْدُ	
Rab-ba-huñ-bil-ga-daa-ti	wal-ʿa-shiy-yi	yu-ree-doo-na	Waj-ha-hoo	wa laa	taʿ-du	
عَيْنَاكَ	عَنْهُمْ	تُرِيدُ	زِينَةَ ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا		وَلَا	
ʿay-naa-ka	ʿan-hum:	tu-ree-du	zee-na-tal-Ḥa-yaa-tid-dun-yaa;		wa laa	
نُطِعْ	مَنْ	أَغْفَلْنَا	قَلْبَهُۥ	عَن ذِكْرِنَا		وَٱتَّبَعَ
tu-ṭiʿ	man	ʾag-fal-naa	qal-ba-hoo	ʿañ-ẓik-ri-naa		wat-ta-ba-ʿa
هَوَىٰهُ	وَكَانَ	أَمْرُهُۥ	فُرُطًا	٢٨	وَقُلِ ٱلْحَقُّ	
ha-waa-hu	wa kaa-na	ʾam-ru-hoo	fu-ru-ṭaa.	28	Wa qu-lil-Ḥaq-qu	
مِن رَّبِّكُمْ	فَمَن شَآءَ	فَلْيُؤْمِن وَمَن شَآءَ				
mir-Rab-bi-kum:	fa-mañ-shaaa-ʾa	fal-yuʾ-miñw-wa mañ-shaaa-ʾa				

فَلْيَكْفُرْ ۚ	إِنَّآ	أَعْتَدْنَا	لِلظَّٰلِمِينَ	نَارًا	أَحَاطَ	بِهِمْ
fal-yak-fur:	’in-naaa	’a‘-tad-naa	liẓ-ẓaa-li-mee-na	Naa-ran	’a-ḥaa-ṭa	bi-him
سُرَادِقُهَا ۚ	وَإِن يَسْتَغِيثُوا۟	يُغَاثُوا۟	بِمَآءٍ	كَٱلْمُهْلِ	يَشْوِى ٱلْوُجُوهَ ۚ	
su-raa-di-qu-haa:	wa ’iñy-yas-ta-gee-ṣoo	yu-gaa-ṣoo	bi-maaa-’iñ	kal-muh-li	yash-wil-wu-jooh.	
بِئْسَ ٱلشَّرَابُ	وَسَآءَتْ	مُرْتَفَقًا	٢٩	إِنَّ ٱلَّذِينَ		
Bi’-sash-sha-raab!	wa saaa-’at	mur-ta-fa-qaa!	29	’In-nal-la-ẓee-na		
ءَامَنُوا۟	وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ	إِنَّا	لَا	نُضِيعُ	أَجْرَ	
’aa-ma-noo	wa ‘a-mi-luṣ-ṣaa-li-ḥaa-ti	’in-naa	laa	nu-ḍee-‘u	’aj-ra	
مَنْ	أَحْسَنَ	عَمَلًا	٣٠	أُو۟لَٰٓئِكَ	لَهُمْ	جَنَّٰتُ
man	’aḥ-sa-na	‘a-ma-laa.	30	’U-laaa-’i-ka	la-hum	Jan-naa-tu
عَدْنٍ	تَجْرِى	مِن	تَحْتِهِمُ ٱلْأَنْهَٰرُ	يُحَلَّوْنَ	فِيهَا	
‘Ad-niñ	taj-ree	miñ	taḥ-ti-hi-mul-’an-haa-ru	yu-ḥal-law-na	fee-haa	
مِنْ	أَسَاوِرَ	مِن	ذَهَبٍ وَيَلْبَسُونَ	ثِيَابًا		
min	’a-saa-wi-ra	miñ	ẓa-ha-biñw-wa yal-ba-soo-na	ṣi-yaa-ban		
خُضْرًا مِّن سُندُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُّتَّكِـِٔينَ	فِيهَا	عَلَى ٱلْأَرَآئِكِ ۚ				
khuḍ-ram-miñ-suñ-du-siñw-wa ’is-tab-ra-qim-mut-ta-ki-’ee-na	fee-haa	‘a-lal-’a-raaa-’ik.				
نِعْمَ ٱلثَّوَابُ	وَحَسُنَتْ	مُرْتَفَقًا	٣١	وَٱضْرِبْ	لَهُم مَّثَلًا رَّجُلَيْنِ	
Ni‘-maṣ-ṣa-waab!	Wa-ḥa-su-nat	mur-ta-fa-qaa!	31	Waḍ-rib	la-hum-ma-ṣa-lar-ra-ju-lay-ni	
جَعَلْنَا	لِأَحَدِهِمَا	جَنَّتَيْنِ	مِنْ	أَعْنَٰبٍ وَحَفَفْنَٰهُمَا	بِنَخْلٍ وَجَعَلْنَا	
ja-‘al-naa	li-’a-ḥa-di-hi-maa	jan-na-tay-ni	min	’a‘-naa-biñw-wa ḥa-faf-naa-hu-maa	bi-nakh-liñw-wa ja-‘al-naa	
بَيْنَهُمَا	زَرْعًا	٣٢	كِلْتَا ٱلْجَنَّتَيْنِ	ءَاتَتْ	أُكُلَهَا	
bay-na-hu-maa	zar-‘aa.	32	Kil-tal-jan-na-tay-ni	’aa-tat	’u-ku-la-haa	
وَلَمْ	تَظْلِم مِّنْهُ	شَيْـًٔا ۙ	وَفَجَّرْنَا	خِلَٰلَهُمَا	نَهَرًا	
wa lam	taẓ-lim-min-hu	shay-’añw-wa faj-jar-naa		khi-laa-la-hu maa	na-ha-raa,	
٣٣	وَكَانَ	لَهُۥ	ثَمَرٌ	فَقَالَ	لِصَٰحِبِهِۦ	وَهُوَ
	Wa kaa-na	la-hoo	ṣa-mar:	fa-qaa-la	li-ṣaa-ḥi-bi-hee	wa hu-wa

يُحَاوِرُهُۥٓ	أَنَا۠	أَكْثَرُ	مِنكَ	مَالًا وَأَعَزُّ	نَفَرًا
yu-ḥaa-wi-**r**u-hooo	’a-na	’ak-ṣa-**r**u	miñ-ka	maa-lañw-wa ’a-‘az-zu	na-fa-**r**aa.
وَدَخَلَ	جَنَّتَهُۥ	وَهُوَ	ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِۦ	قَالَ	٣٤
Wa da-kha-la	jan-na-ta-hoo	wa hu-wa	ẓaa-li-mul-li-naf-sih:	qaa-la	34
مَآ	أَظُنُّ	أَن تَبِيدَ	هَٰذِهِۦٓ	أَبَدًا	٣٥
maaa	’a-ẓun-nu	’añ-ta-bee-da	haa-ẓi-heee	’a-ba-daa.	35
وَمَآ	أَظُنُّ ٱلسَّاعَةَ	قَآئِمَةً وَلَئِن رُّدِدتُّ	إِلَىٰ		
Wa maaa	’a-ẓun-nus-saa-‘a-ta	qaaa-’i-ma-tañw-wa la-’i**r**-**r**u-dit-tu	’i-laa		
رَبِّى	لَأَجِدَنَّ	خَيْرًا مِّنْهَا	مُنقَلَبًا	٣٦	قَالَ
Rab-bee	la-’a-ji-dan-na	khay-**r**am-min-haa	muñ-qa-la-baa.	36	Qaa-la
لَهُۥ	صَاحِبُهُۥ	وَهُوَ	يُحَاوِرُهُۥٓ	أَكَفَرْتَ	بِٱلَّذِى	خَلَقَكَ
la-hoo	ṣaa-ḥi-bu-hoo	wa hu-wa	yu-ḥaa-wi-**r**u-hooo	’a-ka-fa**r**-ta	bil-la-ẓee	kha-la-qa-ka
مِن	تُرَابٍ ثُمَّ	مِن نُّطْفَةٍ ثُمَّ	سَوَّىٰكَ		
miñ	tu-**r**aa-biñ-ṣum-ma	min-nuṭ-fa-tiñ-ṣum-ma	saw-waa-ka		
رَجُلًا	٣٧	لَّٰكِنَّا۠	هُوَ ٱللَّهُ	رَبِّى	وَلَآ
ra-ju-laa?	37	Laa-kin-na	Hu-wa**l**-**l**aa-hu	**R**ab-bee	wa laaa
أُشْرِكُ	بِرَبِّىٓ	أَحَدًا	٣٨	وَلَوْلَآ	إِذْ	دَخَلْتَ
’ush-ri-ku	bi-**R**ab-beee	’a-ḥa-daa.	38	Wa law laaa	’iẓ	da-khal-ta
جَنَّتَكَ	قُلْتَ	مَا	شَآءَ ٱللَّهُ	لَا	قُوَّةَ
jan-na-ta-ka	qul-ta	maa	shaaa-’a**l**-**l**aa-hu	Laa	quw-wa-ta
إِلَّا	بِٱللَّهِ	إِن تَرَنِ	أَنَا۠	أَقَلَّ	مِنكَ
’il-laa	bil-laah!	’Iñ-ta-**r**a-ni	’a-na	’a-qal-la	miñ-ka
مَالًا وَوَلَدًا	٣٩	فَعَسَىٰ	رَبِّىٓ	أَن يُؤْتِيَنِ	
maa-lañw-wa wa-la-daa.	39	Fa-‘a-saa	**R**ab-beee	’añ-yu’-ti-ya-ni	
خَيْرًا مِّن جَنَّتِكَ	وَيُرْسِلَ	عَلَيْهَا	حُسْبَانًا مِّنَ ٱلسَّمَآءِ		
khay-**r**am-miñ-jan-na-ti-ka	wa yu**r**-si-la	‘a-lay-haa	ḥus-baa-nam-mi-nas-sa-maaa-’i		

فَتُصْبِحَ	صَعِيدًا زَلَقًا	٤٠	أَوْ	يُصْبِحَ	مَآؤُهَا
fa-tuṣ-bi-ḥa	ṣa-ʿec-dañ-za-la-qaa!—	40	’Aw	yuṣ-bi-ḥa	maaa-’u-haa
غَوْرًا فَلَن تَسْتَطِيعَ	لَهُۥ	طَلَبًا	٤١	وَأُحِيطَ	
gaw-rañ-fa-lañ-tas-ta-ṭee-ʿa	la-hoo	ṭa-la-baa.	41	Wa ’u-ḥee-ṭa	
بِثَمَرِهِۦ	فَأَصْبَحَ	يُقَلِّبُ	كَفَّيْهِ	عَلَىٰ	مَآ	أَنفَقَ
bi-ṣa-ma-ri-hee	fa-’aṣ-ba-ḥa	yu-qal-li-bu	kaf-fay-hi	ʿa-laa	maaa	’añ-fa-qa
فِيهَا	وَهِىَ	خَاوِيَةٌ	عَلَىٰ	عُرُوشِهَا	وَيَقُولُ	يَٰلَيْتَنِى
fee-haa	wa hi-ya	khaa-wi-ya-tun	ʿa-laa	ʿu-roo-shi-haa	wa ya-qoo-lu	yaa-lay-ta-nee
لَمْ	أُشْرِكْ	بِرَبِّىٓ	أَحَدًا	٤٢	وَلَمْ	تَكُن لَّهُۥ
lam	’ush-rik	bi-Rab-beee	’a-ḥa-daa!	42	Wa lam	ta-kul-la-hoo
فِئَةٌ يَنصُرُونَهُۥ	مِن دُونِ ٱللَّهِ	وَمَا	كَانَ			
fi-’a-tuñy-yañ-ṣu-roo-na-hoo	miñ-doo-nil-laa-hi	wa maa	kaa-na			
مُنتَصِرًا	٤٣	هُنَالِكَ ٱلْوَلَٰيَةُ	لِلَّهِ ٱلْحَقِّ	هُوَ		
muñ-ta-ṣi-raa.	43	Hu-naa-li-kal-wa-laa-ya-tu	lil-laa-hil-Ḥaqq.	Hu-wa		
خَيْرٌ ثَوَابًا وَخَيْرٌ	عُقْبًا	٤٤	وَٱضْرِبْ	لَهُم مَّثَلَ ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا		
Khay-ruñ-ṣa-waa-bañw-wa Khay-run	ʿuq-baa.	44	Waḍ-rib	la-hum-ma-ṣa-lal-ḥa-yaa-tid-dun-yaa		
كَمَآءٍ	أَنزَلْنَٰهُ	مِنَ ٱلسَّمَآءِ	فَٱخْتَلَطَ	بِهِۦ	نَبَاتُ ٱلْأَرْضِ	
ka-maaa-’in	’añ-zal-naa-hu	mi-nas-sa-maaa-’i	fakh-ta-la-ṭa	bi-hee	na-baa-tul-’ar-ḍi	
فَأَصْبَحَ	هَشِيمًا تَذْرُوهُ ٱلرِّيَٰحُ	وَكَانَ ٱللَّهُ	عَلَىٰ			
fa-’aṣ-ba-ḥa	ha-shee-mañ-taẕ-roo-hur-ri-yaaḥ:	wa kaa-nal-laa-hu	ʿa-laa			
كُلِّ	شَىْءٍ مُّقْتَدِرًا	٤٥	ٱلْمَالُ	وَٱلْبَنُونَ	زِينَةُ ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا	
kul-li	shay-’im-Muq-ta-di-raa.	45	’Al-maa-lu	wal-ba-noo-na	zee-na-tul-ḥa-yaa-tid-dun-yaa:	
وَٱلْبَٰقِيَٰتُ ٱلصَّٰلِحَٰتُ	خَيْرٌ	عِندَ	رَبِّكَ	ثَوَابًا وَخَيْرٌ		
wal-baa-qi-yaa-tuṣ-ṣaa-li-ḥaa-tu	khay-run	ʿiñ-da	Rab-bi-ka	ṣa-waa-bañw-wa khay-run		
أَمَلًا	٤٦	وَيَوْمَ	نُسَيِّرُ ٱلْجِبَالَ	وَتَرَى ٱلْأَرْضَ		
’a-ma-laa.	46	Wa yaw-ma	nu-say-yi-rul-ji-baa-la	wa ta-ral-’ar-ḍa		

بَارِزَةً وَحَشَرْنَٰهُمْ	فَلَمْ	نُغَادِرْ	مِنْهُمْ	أَحَدًا	٤٧
baa-ri-za-tañw-wa ḥa-shar-naa-hum	fa-lam	nu-gaa-dir	min-hum	’a-ḥa-daa.	47
وَعُرِضُوا۟	عَلَىٰ	رَبِّكَ	صَفًّا	لَّقَدْ	كَمَا
Wa ‘u-ri-ḍoo	‘a-laa	Rab-bi-ka	ṣaf-faa.	La-qad	ka-maa
خَلَقْنَٰكُمْ	أَوَّلَ	مَرَّةٍۭ ۚ بَلْ	زَعَمْتُمْ	أَلَّن نَّجْعَلَ	
kha-laq-naa-kum	’aw-wa-la	mar-ra-tim-bal	za-‘am-tum	’al-lan-naj-‘a-la	
لَكُمْ مَّوْعِدًا	٤٨	وَوُضِعَ ٱلْكِتَٰبُ	فَتَرَى ٱلْمُجْرِمِينَ		
la-kum-maw-‘i-daa:	48	Wa wu-ḍi-‘al-Ki-taa-bu	fa-ta-ral-muj-ri-mee-na		
مُشْفِقِينَ	مِمَّا	فِيهِ	وَيَقُولُونَ	يَٰوَيْلَتَنَا	مَالِ هَٰذَا ٱلْكِتَٰبِ
mush-fi-qee-na	mim-maa	fee-hi	wa ya-qoo-loo-na	yaa-way-la-ta-naa	maa-li-haa-ẕal-ki-taa-bi
لَا	يُغَادِرُ	صَغِيرَةً وَلَا	كَبِيرَةً	إِلَّآ	أَحْصَىٰهَا ۚ
laa	yu-gaa-di-ru	ṣa-gee-ra-tañw-wa laa	ka-bee-ra-tan	’il-laa	’aḥ-ṣaa-haa!
وَوَجَدُوا۟	مَا	عَمِلُوا۟	حَاضِرًا ۗ	وَلَا	يَظْلِمُ
Wa wa-ja-doo	maa	‘a-mi-loo	ḥaa-ḍi-raa:	wa-laa	yaẕ-li-mu
أَحَدًا	٤٩	وَإِذْ	قُلْنَا	لِلْمَلَٰٓئِكَةِ ٱسْجُدُوا۟	لِءَادَمَ
’a-ḥa-daa.	49	Wa ’iẕ	qul-naa	lil-ma-laaa-’i-ka-tis-ju-doo	li-’Aa-da-ma
فَسَجَدُوٓا۟	إِلَّآ	إِبْلِيسَ	كَانَ	مِنَ ٱلْجِنِّ	فَفَسَقَ
fa-sa-ja-dooo	’il-laa	’Ib-lees.	Kaa-na	mi-nal-Jin-ni	fa-fa-sa-qa
عَنْ	أَمْرِ	رَبِّهِۦٓ ۗ	أَفَتَتَّخِذُونَهُۥ	وَذُرِّيَّتَهُۥٓ	أَوْلِيَآءَ	مِن دُونِى
‘an	’Am-ri	Rab-bih.	’A-fa-tat-ta-khi-ẕoo-na-hoo	wa-ẕur-riy-ya-ta-hooo	’aw-li-yaaa-’a	miñ-doo-nee
وَهُمْ	لَكُمْ	عَدُوٌۢ	بِئْسَ	لِلظَّٰلِمِينَ	بَدَلًا	٥٠
wa hum	la-kum	‘a-duww!	Bi’-sa	liẕ-ẕaa-li-mee-na	ba-da-laa!	50
۞ مَّآ	أَشْهَدتُّهُمْ	خَلْقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضِ	وَلَا	خَلْقَ	
Maaa	’ash-hat-tu-hum	khal-qas-sa-maa-waa-ti	wal-’ar-ḍi	wa laa	khal-qa	
أَنفُسِهِمْ	وَمَا	كُنتُ	مُتَّخِذَ ٱلْمُضِلِّينَ	عَضُدًا	٥١
’añ-fu-si-him:	wa maa	kuñ-tu	mut-ta-khi-ẕal-mu-ḍil-lee-na	‘a-ḍu-daa!	51

وَيَوْمَ	يَقُولُ	نَادُوا۟	شُرَكَآءِىَ ٱلَّذِينَ	زَعَمْتُمْ	فَدَعَوْهُمْ
Wa Yaw-ma	ya-qoo-lu	naa-doo	shu-ra-kaaa-'i-yal-la-ẓee-na	za-'am-tum	fa-da-'aw-hum

فَلَمْ	يَسْتَجِيبُوا۟	لَهُمْ	وَجَعَلْنَا	بَيْنَهُم مَّوْبِقًا	٥٢
fa-lam	yas-ta-jee-boo	la-hum	wa ja-'al-naa	bay-na-hum-maw-bi-qaa.	52

وَلَمْ	أَنَّهُم مُّوَاقِعُوهَا	فَظَنُّوا۟	وَرَءَا ٱلْمُجْرِمُونَ ٱلنَّارَ
wa lam	'an-na-hum-mu-waa-qi-'oo-haa	fa-ẓan-nooo	Wa ra-'al-muj-ri-moo-nan-Naa-ra

فِى	صَرَّفْنَا	وَلَقَدْ	٥٣	مَصْرِفًا	عَنْهَا	يَجِدُوا۟
fee	ṣar-raf-naa	Wa la-qad	53	maṣ-ri-faa.	'an-haa	ya-ji-doo

وَكَانَ ٱلْإِنسَٰنُ	مَثَلٍ ۚ	مِن كُلِّ	لِلنَّاسِ	هَٰذَا ٱلْقُرْءَانِ
wa kaa-nal-'Iñ-saa-nu	ma-ṣal:	miñ-kul-li	lin-naa-si	haa-ẓal-Qur-'aa-ni

أَكْثَرَ	شَىْءٍ جَدَلًا	٥٤	وَمَا	مَنَعَ ٱلنَّاسَ
'ak-ṣa-ra	shay-'iñ-ja-da-laa.	54	Wa maa	ma-na-'an-naa-sa

رَبَّهُمْ	وَيَسْتَغْفِرُوا۟	جَآءَهُمُ ٱلْهُدَىٰٓ	إِذْ	أَن يُؤْمِنُوٓا۟
Rab-ba-hum	wa yas-tag-fi-roo	jaaa-'a-hu-mul-Hu-daa	'iẓ	'añ-yu'-mi-nooo

إِلَّآ	أَن تَأْتِيَهُمْ	سُنَّةُ ٱلْأَوَّلِينَ	أَوْ	يَأْتِيَهُمُ ٱلْعَذَابُ
'il-laaa	'añ-ta'-ti-ya-hum	sun-na-tul-'aw-wa-lee-na	'aw	ya'-ti-ya-hu-mul-'A-ẓaa-bu

قُبُلًا	٥٥	وَمَا	نُرْسِلُ ٱلْمُرْسَلِينَ	إِلَّا	مُبَشِّرِينَ
qu-bu-laa?	55	Wa maa	nur-si-lul-mur-sa-lee-na	'il-laa	mu-bash-shi-ree-na

وَمُنذِرِينَ ۚ	وَيُجَٰدِلُ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	بِٱلْبَٰطِلِ	لِيُدْحِضُوا۟	بِهِ ٱلْحَقَّ ۖ
wa muñ-ẓi-reen:	wa yu-jaa-di-lul-la-ẓee-na	ka-fa-roo	bil-baa-ṭi-li	li-yud-ḥi-ḍoo	bi-hil-Ḥaqq:

وَمَنْ	٥٦	هُزُوًا	أُنذِرُوا۟	وَمَآ	ءَايَٰتِى	وَٱتَّخَذُوٓا۟
Wa man	56	hu-zu-waa!	'uñ-ẓi-roo	wa maaa	'Aa-yaa-tee	wat-ta-kha-ẓooo

عَنْهَا	فَأَعْرَضَ	رَبِّهِۦ	بِـَٔايَٰتِ	مِمَّن ذُكِّرَ	أَظْلَمُ
'an-haa	fa-'a'-ra-ḍa	Rab-bi-hee	bi-'Aa-yaa-ti	mim-mañ-ẓuk-ki-ra	'aẓ-la-mu

عَلَىٰ	جَعَلْنَا	إِنَّا	يَدَاهُ ۚ	قَدَّمَتْ	مَا	وَنَسِىَ
'a-laa	ja-'al-naa	'In-naa	ya-daah?	qad-da-mat	maa	wa na-si-ya

قُلُوبِهِمْ	أَكِنَّةً	أَن يَفْقَهُوهُ	وَفِيٓ	ءَاذَانِهِمْ	وَقْرًا ۖ
qu-loo-bi-him	’a-kin-na-tan	’añy-yaf-qa-hoo-hu	wa feee	’aa-ẓaa-ni-him	waq-raa.
وَإِن	تَدْعُهُمْ	إِلَى ٱلْهُدَىٰ	فَلَن يَهْتَدُوٓا۟	إِذًا	
Wa ’iñ	tad-‘u-hum	’i-lal-Hu-daa	fa-lañy-yah-ta-dooo	’i-ẓan	
أَبَدًا	٥٧	وَرَبُّكَ ٱلْغَفُورُ	ذُو ٱلرَّحْمَةِ ۖ	لَوْ	
’a-ba-daa.	57	Wa Rab-bu-kal-Ga-foo-ru	Ẓur-Raḥ-mah.	Law	
يُؤَاخِذُهُم بِمَا	كَسَبُوا۟	لَعَجَّلَ	لَّهُم ٱلْعَذَابَ ۚ	بَل لَّهُم	
yu-’aa-khi-ẓu-hum̃-bi-maa	ka-sa-boo	la-‘aj-ja-la	la-hu-mul-‘a-ẓaab:	bal-la-hum	
مَّوْعِدٌ لَّن يَجِدُوا۟	مِن دُونِهِۦ	مَوْئِلًا	٥٨		
-maw-‘i-dul-lañy-ya-ji-doo	miñ-doo-ni-hee	maw-’i-laa.	58		
وَتِلْكَ ٱلْقُرَىٰٓ	أَهْلَكْنَٰهُمْ	لَمَّا	ظَلَمُوا۟	وَجَعَلْنَا	لِمَهْلِكِهِم مَّوْعِدًا
Wa til-kal-qu-raaa	’ah-lak-naa-hum	lam-maa	ẓa-la-moo	wa ja-‘al-naa	li-mah-li-ki-him-maw-‘i-daa.
٥٩	وَإِذْ	قَالَ	مُوسَىٰ	لِفَتَىٰهُ	لَآ
59	Wa ’iẓ	qaa-la	Moo-saa	li-fa-taa-hu	laaa
أَبْرَحُ	أَبْلُغَ	مَجْمَعَ ٱلْبَحْرَيْنِ	أَوْ	أَمْضِىَ	حُقُبًا
’ab-ra-ḥu	’ab-lu-ga	maj-ma-‘al-baḥ-ray-ni	’aw	’am-ḍi-ya	ḥu-qu-baa.
٦٠	فَلَمَّا	بَلَغَا	مَجْمَعَ	بَيْنِهِمَا	نَسِيَا
60	Fa-lam-maa	ba-la-gaa	maj-ma-‘a	bay-ni-hi-maa	na-si-yaa
حُوتَهُمَا	فَٱتَّخَذَ	سَبِيلَهُۥ	فِى ٱلْبَحْرِ	سَرَبًا	٦١
ḥoo-ta-hu-maa	fat-ta-kha-ẓa	sa-bee-la-hoo	fil-baḥ-ri	sa-ra-baa.	61
فَلَمَّا	جَاوَزَا	قَالَ	لِفَتَىٰهُ	ءَاتِنَا	غَدَآءَنَا
Fa-lam-maa	jaa-wa-zaa	qaa-la	li-fa-taa-hu	’aa-ti-naa	ga-daaa-’a-naa
لَقَدْ	لَقِينَا	٦٢	قَالَ	أَرَءَيْتَ	
la-qad	la-qee-naa	62	Qaa-la	’a-ra-’ay-ta	
مِن سَفَرِنَا	هَٰذَا	نَصَبًا	إِذْ	أَوَيْنَآ	
miñ-sa-fa-ri-naa	haa-ẓaa	na-ṣa-baa.	’iẓ	’a-way-naaa	
إِلَى ٱلصَّخْرَةِ	فَإِنِّى	نَسِيتُ ٱلْحُوتَ			
’i-laṣ-ṣakh-ra-ti	fa-’in-nee	na-see-tul-ḥoot?			

وَمَآ	أَنسَىٰنِيهُ	إِلَّا ٱلشَّيْطَٰنُ	أَنْ	أَذْكُرَهُۥۚ	وَٱتَّخَذَ
wa maaa	’añ-saa-nee-hu	’il-lash-Shay-ṭaa-nu	’an	’aẕ-ku-rah:	wat-ta-kha-ẓa

سَبِيلَهُۥ	فِى ٱلْبَحْرِ	عَجَبًا	٦٣	قَالَ	ذَٰلِكَ
sa-bee-la-hoo	fil-baḥ-ri	‘a-ja-baa!	63	Qaa-la	ẓaa-li-ka

مَا	كُنَّا	نَبْغِۚ	فَٱرْتَدَّا	عَلَىٰٓ	ءَاثَارِهِمَا	قَصَصًا
maa	kun-naa	nab-gi	fa**r**-tad-daa	‘a-laaa	’aa-ṣaa-ri-hi-maa	ṣa-ṣa-ṣaa.

٦٤	فَوَجَدَا	عَبْدًا مِّنْ	عِبَادِنَآ	ءَاتَيْنَٰهُ	رَحْمَةً مِّنْ
64	Fa-wa-ja-daa	‘Ab-dam-min	‘i-baa-di-naaa	’aa-tay-naa-hu	**R**aḥ-ma-tam-min

عِندِنَا	وَعَلَّمْنَٰهُ	مِن لَّدُنَّا	عِلْمًا	٦٥	قَالَ
‘iñ-di-naa	wa ‘al-lam-naa-hu	mil-la-dun-na	‘Il-maa.	65	Qaa-la

لَهُۥ	مُوسَىٰ	هَلْ	أَتَّبِعُكَ	عَلَىٰٓ	أَن تُعَلِّمَنِ
la-hoo	Moo-saa	hal	’at-ta-bi-‘u-ka	‘a-laaa	’añ-tu-‘al-li-ma-ni

مِمَّا	عُلِّمْتَ	رُشْدًا	٦٦	قَالَ	إِنَّكَ	لَن تَسْتَطِيعَ
mim-maa	‘ul-lim-ta	**r**ush-daa?	66	Qaa-la	’in-na-ka	lañ-tas-ta-ṭee-‘a

مَعِىَ	صَبْرًا	٦٧	وَكَيْفَ	تَصْبِرُ	عَلَىٰ	مَا
ma-‘i-ya	ṣab-**r**aa!	67	Wa kay-fa	taṣ-bi-**r**u	‘a-laa	maa

لَمْ	تُحِطْ	بِهِۦ	خُبْرًا	٦٨	قَالَ	سَتَجِدُنِىٓ
lam	tu-ḥiṭ	bi-hee	khub-**r**aa?	68	Qaa-la	sa-ta-ji-du-neee

إِن شَآءَ ٱللَّهُ	صَابِرًا وَلَآ	أَعْصِى	لَكَ	أَمْرًا
’iñ-shaaa-’a**l**-laa-hu	ṣaa-bi-**r**añw-wa laaa	’a‘-ṣee	la-ka	’am-**r**aa.

٦٩	قَالَ	فَإِنِ ٱتَّبَعْتَنِى	فَلَا	تَسْـَٔلْنِى	عَن
69	Qaa-la	fa-’i-nit-ta-ba‘-ta-nee	fa-laa	tas-‘al-nee	‘añ

شَىْءٍ	حَتَّىٰٓ	أُحْدِثَ	لَكَ	مِنْهُ	ذِكْرًا	٧٠
shay-’in	ḥat-taaa	’uḥ-di-ṣa	la-ka	min-hu	ẓik-**r**aa.	70

فَٱنطَلَقَا	حَتَّىٰٓ	إِذَا	رَكِبَا	فِى ٱلسَّفِينَةِ	خَرَقَهَاۖ
Fañ-ṭa-la-qaa:	ḥat-taaa	’i-ẓaa	**r**a-ki-baa	fis-sa-fee-na-ti	kha-**r**a-qa-haa.

قَالَ	أَخَرَقْتَهَا	لِتُغْرِقَ	أَهْلَهَا	لَقَدْ	جِئْتَ	شَيْـًٔا
Qaa-la	’a-kha-**r**aq-ta-haa	li-tug-ri-qa	’ah-la-haa?	La-qad	ji’-ta	shay-’an
إِمْرًا	٧١	قَالَ	أَلَمْ	أَقُلْ	إِنَّكَ	لَن تَسْتَطِيعَ
’im-**r**aa!	71	Qaa-la	’a-lam	’a-qul	’in-na-ka	lañ-tas-ṭa-tee-‘a
مَعِىَ	صَبْرًا	٧٢	قَالَ	لَا	تُؤَاخِذْنِى	بِمَا
ma-‘i-ya	ṣab-**r**aa?	72	Qaa-la	laa	tu-’aa-khiẓ-nee	bi-maa
نَسِيتُ	وَلَا	تُرْهِقْنِى	مِنْ	أَمْرِى	عُسْرًا	٧٣
na-see-tu	wa laa	tu**r**-hiq-nee	min	’am-ree	‘us-**r**aa.	73
فَٱنطَلَقَا	حَتَّىٰٓ	إِذَا	لَقِيَا	غُلَٰمًا فَقَتَلَهُۥ		قَالَ
Fañ-ṭa-la-qaa:	ḥat-taaa	’i-ẓaa	la-qi-yaa	gu-laa-mañ-fa-qa-ta-la-hoo		qaa-la
أَقَتَلْتَ	نَفْسًا زَكِيَّةًۢ	بِغَيْرِ	نَفْسٍ	لَّقَدْ	جِئْتَ	شَيْـًٔا نُّكْرًا
’a-qa-tal-ta	naf-sañ-za-kiy-ya-tam-bi-gay-ri		nafs?	La-qad	ji’-ta	shay-’an-nuk-**r**aa!
٧٤	قَالَ	أَلَمْ	أَقُل لَّكَ	إِنَّكَ	لَن تَسْتَطِيعَ	
74	Qaa-la	’a-lam	’a-qul-la-ka	’in-na-ka	lañ-tas-ta-ṭee-‘a	
مَعِىَ	صَبْرًا	٧٥	قَالَ	إِن سَأَلْتُكَ	عَن	
ma-‘i-ya	ṣab-**r**aa?	75	Qaa-la	’iñ-sa-’al-tu-ka	‘añ	
شَىْءٍۭ بَعْدَهَا	فَلَا	تُصَٰحِبْنِى	قَدْ	بَلَغْتَ	مِن لَّدُنِّى	
shay-’im-ba‘-da-haa	fa-laa	tu-ṣaa-ḥib-nee:	qad	ba-lag-ta	mil-la-dun-nee	
عُذْرًا	٧٦	فَٱنطَلَقَا	حَتَّىٰٓ	إِذَآ	أَتَيَآ	أَهْلَ قَرْيَةٍ ٱسْتَطْعَمَآ
‘uẓ-**r**aa.	76	Fañ-ṭa-la-qaa:	Ḥat-taaa	’i-ẓaaa	’a-ta-yaaa	’ah-la-qa**r**-ya-ti-nis-taṭ-‘a-maaa
أَهْلَهَا	فَأَبَوْا۟	أَن يُضَيِّفُوهُمَا		فَوَجَدَا	فِيهَا	جِدَارًا يُرِيدُ
’ah-la-haa	fa-’a-baw	’añy-yu-ḍay-yi-foo-hu-maa		fa-wa-ja-daa	fee-haa	ji-daa-**r**añy-yu-ree-du
أَن يَنقَضَّ	فَأَقَامَهُۥ	قَالَ	لَوْ	شِئْتَ	لَتَّخَذْتَ	
’añy-yañ-qaḍ-ḍa	fa-’a-qaa-mah.	Qaa-la	law	shi’-ta	lat-ta-khaẓ-ta	
عَلَيْهِ	أَجْرًا	٧٧	قَالَ	هَٰذَا	فِرَاقُ	بَيْنِى
‘a-lay-hi	’aj-**r**aa.	77	Qaa-la	haa-ẓaa	fi-**r**aa-qu	bay-nee

وَبَيۡنِكَۚ	سَأُنَبِّئُكَ	بِتَأۡوِيلِ	مَا	لَّمۡ	تَسۡتَطِع عَّلَيۡهِ
wa bay-nik:	sa-ʾu-nab-bi-ʾu-ka	bi-taʾ-wee-li	maa	lam	tas-ta-ṭiʿ ʿa-lay-hi
صَبۡرًا	٧٨	أَمَّا ٱلسَّفِينَةُ	فَكَانَتۡ	لِمَسَٰكِينَ	يَعۡمَلُونَ
ṣab-raa.	78	ʾAm-mas-sa-fee-na-tu	fa-kaa-nat	li-ma-saa-kee-na	yaʿ-ma-loo-na
فِي ٱلۡبَحۡرِ	فَأَرَدتُّ	أَنۡ	أَعِيبَهَا	وَكَانَ	وَرَآءَهُم مَّلِكٞ يَأۡخُذُ
fil-baḥ-ri	fa-ʾa-rat-tu	ʾan	ʾa-ʿee-ba-haa	wa kaa-na	wa raaa-ʾa-hum-ma-li-kuñy-yaʾ-khu-ẓu
كُلَّ	سَفِينَةٍ	غَصۡبٗا	٧٩	وَأَمَّا ٱلۡغُلَٰمُ	فَكَانَ
kul-la	sa-fee-na-tin	gaṣ-baa.	79	Wa ʾam-mal-gu-laa-mu	fa-kaa-na
أَبَوَاهُ	مُؤۡمِنَيۡنِ	فَخَشِينَآ	أَن يُرۡهِقَهُمَا	طُغۡيَٰنٗا وَكُفۡرٗا	
ʾa-ba-waa-hu	Muʾ-mi-nay-ni	fa-kha-shee-naaa	ʾañy-yur-hi-qa-hu-maa	ṭug-yaa-nañw-wa kuf-raa.	
٨٠	فَأَرَدۡنَآ	أَن يُبۡدِلَهُمَا	رَبُّهُمَا	خَيۡرٗا مِّنۡهُ	
80	Fa-ʾa-rad-naaa	ʾañy-yub-di-la-hu-maa	Rab-bu-hu-maa	khay-ram-min-hu	
زَكَوٰةً وَأَقۡرَبَ	٨١	رُحۡمٗا	وَأَمَّا ٱلۡجِدَارُ	فَكَانَ	
za-kaa-tañw-wa ʾaq-ra-ba	81	ruḥ-maa.	Wa ʾam-mal-ji-daa-ru	fa-kaa-na	
لِغُلَٰمَيۡنِ	يَتِيمَيۡنِ	فِي ٱلۡمَدِينَةِ	وَكَانَ	تَحۡتَهُۥ	كَنزٞ لَّهُمَا
li-gu-laa-may-ni	ya-tee-may-ni	fil-Ma-dee-na-ti	wa kaa-na	taḥ-ta-hoo	kañ-zul-la-hu-maa
وَكَانَ	أَبُوهُمَا	صَٰلِحٗا	فَأَرَادَ رَبُّكَ	أَن يَبۡلُغَآ	
wa kaa-na	ʾa-boo-hu-maa	ṣaa-li-ḥaa:	fa-ʾa-raa-da Rab-bu-ka	ʾañy-yab-lu-gaaa	
أَشُدَّهُمَا	وَيَسۡتَخۡرِجَا	كَنزَهُمَا	رَحۡمَةٗ مِّن رَّبِّكَۚ	وَمَا	
ʾa-shud-da-hu-maa	wa yas-takh-ri-jaa	kañ-za-hu-maa	raḥ-ma-tam-mir-Rab-bik.	Wa maa	
فَعَلۡتُهُۥ	عَنۡ	أَمۡرِيۚ	ذَٰلِكَ	تَأۡوِيلُ	مَا لَمۡ
fa-ʿal-tu-hoo	ʿan	ʾam-ree.	Ẓaa-li-ka	ta-wee-lu	maa lam
تَسۡطِع عَّلَيۡهِ	صَبۡرٗا	٨٢	وَيَسۡـَٔلُونَكَ	عَن ذِي ٱلۡقَرۡنَيۡنِۖ	
tas-ṭiʿ ʿa-lay-hi	ṣab-raa.	82	Wa yas-ʾa-loo-na-ka	ʿañ-Ẓil-Qar-nayn.	
قُلۡ	سَأَتۡلُواْ	عَلَيۡكُم مِّنۡهُ	ذِكۡرٗا	٨٣	إِنَّا
Qul	sa-ʾat-loo	ʿa-lay-kum-min-hu	ẓik-raa.	83	ʾIn-naa

مَكَّنَّا	لَهُۥ	فِى ٱلْأَرْضِ	وَءَاتَيْنَٰهُ	مِن	كُلِّ
mak-kan-naa	la-hoo	fil-'ar-ḍi	wa 'aa-tay-naa-hu	miñ	kul-li

شَىْءٍ سَبَبًا	٨٤	فَأَتْبَعَ	سَبَبًا	٨٥	حَتَّىٰٓ
shay-'iñ-sa-ba-baa.	84	Fa-'at-ba-'a	sa-ba-baa.	85	Ḥat-taaa

إِذَا	بَلَغَ	مَغْرِبَ ٱلشَّمْسِ	وَجَدَهَا	تَغْرُبُ	فِى
'i-ẓaa	ba-la-ga	mag-ri-bash-sham-si	wa-ja-da-haa	tag-ru-bu	fee

عَيْنٍ	حَمِئَةٍ وَوَجَدَ	عِندَهَا	قَوْمًا ۗ	قُلْنَا	يَٰذَا ٱلْقَرْنَيْنِ
‘ay-nin	ḥa-mi-'a-tiñw-wa wa-ja-da	‘iñ-da-haa	Qaw-maa.	Qul-naa	yaa-Ẓal-Qar-nay-ni

إِمَّآ	أَن	تُعَذِّبَ	وَإِمَّآ	أَن	نَتَّخِذَ	فِيهِمْ
'im-maaa	'añ	tu-‘aẓ-ẓi-ba	wa 'im-maaa	'añ	tat-ta-khi-ẓa	fee-him

حُسْنَا	٨٦	قَالَ	أَمَّا	مَن	ظَلَمَ	فَسَوْفَ
ḥus-naa.	86	Qaa-la	'am-maa	mañ	ẓa-la-ma	fa-saw-fa

نُعَذِّبُهُۥ	ثُمَّ	يُرَدُّ	إِلَىٰ	رَبِّهِۦ	فَيُعَذِّبُهُۥ	عَذَابًا نُّكْرًا
nu-‘aẓ-ẓi-bu-hoo	ṣum-ma	yu-rad-du	'i-laa	Rab-bi-hee	fa-yu-‘aẓ-ẓi-bu-hoo	‘a-ẓaa-ban-nuk-raa.

٨٧	وَأَمَّا	مَنْ	ءَامَنَ	وَعَمِلَ	صَٰلِحًا فَلَهُۥ
87	Wa 'am-maa	man	'aa-ma-na	wa ‘a-mi-la	ṣaa-li-ḥañ-fa-la-hoo

جَزَآءً ٱلْحُسْنَىٰ ۖ	وَسَنَقُولُ	لَهُۥ	مِنْ	أَمْرِنَا	يُسْرًا
ja-zaaa-'a-nil-ḥus-naa,	wa sa-na-qoo-lu	la-hoo	min	'am-ri-naa	yus-raa.

٨٨	ثُمَّ	أَتْبَعَ	سَبَبًا	٨٩	حَتَّىٰٓ	إِذَا
88	Ṣum-ma	'at-ba-‘a	sa-ba-baa.	89	Ḥat-taaa	'i-ẓaa

بَلَغَ	مَطْلِعَ ٱلشَّمْسِ	وَجَدَهَا	تَطْلُعُ	عَلَىٰ	قَوْمٍ لَّمْ نَجْعَل لَّهُم مِّن دُونِهَا
ba-la-ga	maṭ-li-‘ash-sham-si	wa-ja-da-haa	taṭ-lu-‘u	‘a-laa	qaw-mil-lam-naj-‘al-la-hum-miñ-doo-ni-haa

سِتْرًا	٩٠	كَذَٰلِكَ	وَقَدْ	أَحَطْنَا	بِمَا	لَدَيْهِ
sit-raa.	90	Ka-ẓaa-li-ka	wa qad	'a-ḥaṭ-naa	bi-maa	la-day-hi

خُبْرًا	٩١	ثُمَّ	أَتْبَعَ	سَبَبًا	٩٢	حَتَّىٰٓ
khub-raa.	91	Ṣum-ma	'at-ba-‘a	sa-ba-baa,	92	Ḥat-taaa

إِذَا	بَلَغَ	بَيْنَ ٱلسَّدَّيْنِ	وَجَدَ	مِن دُونِهِمَا
’i-ẓaa	ba-la-ga	bay-nas-sad-day-ni	wa-ja-da	miñ-doo-ni-hi-maa
قَوْمًا لَّا	يَكَادُونَ	يَفْقَهُونَ	قَوْلًا	٩٣	قَالُوا۟
qaw-mal-laa	ya-kaa-doo-na	yaf-qa-hoo-na	qaw-laa.	93	Qaa-loo
يَٰذَا ٱلْقَرْنَيْنِ	إِنَّ	يَأْجُوجَ	وَمَأْجُوجَ	مُفْسِدُونَ	فِى ٱلْأَرْضِ
yaa-Ẓal-Qar-nay-ni	’in-na	Ya’-joo-ja	wa Ma’-joo-ja	muf-si-doo-na	fil-’ar-ḍi
فَهَلْ	نَجْعَلُ	لَكَ	خَرْجًا	عَلَىٰٓ	أَن تَجْعَلَ
fa-hal	naj-‘a-lu	la-ka	khar-jan	‘a-laaa	’añ-taj-‘a-la
بَيْنَنَا	وَبَيْنَهُمْ	سَدًّا	٩٤	قَالَ	مَا	مَكَّنِّى
bay-na-naa	wa bay-na-hum	sad-daa?	94	Qaa-la	maa	mak-kan-nee
فِيهِ	رَبِّى	خَيْرٌ فَأَعِينُونِى	بِقُوَّةٍ	أَجْعَلْ	بَيْنَكُمْ
fee-hi	Rab-bee	khay-ruñ-fa-’a-‘ee-noo-nee	bi-quw-wa-tin	’aj-‘al	bay-na-kum
وَبَيْنَهُمْ	رَدْمًا	٩٥	ءَاتُونِى	زُبَرَ ٱلْحَدِيدِ ۖ	حَتَّىٰٓ
wa bay-na-hum	rad-maa:	95	’Aa-too-nee	zu-ba-ral-ḥa-deed.	Ḥat-taaa
إِذَا	سَاوَىٰ	بَيْنَ ٱلصَّدَفَيْنِ	قَالَ ٱنفُخُوا۟ ۖ	حَتَّىٰٓ
’i-ẓaa	saa-waa	bay-naṣ-ṣa-da-fay-ni	qaa-lañ-fu-khoo:	ḥat-taaa
إِذَا	جَعَلَهُۥ	نَارًا	قَالَ	ءَاتُونِىٓ	أُفْرِغْ	عَلَيْهِ
’i-ẓaa	ja-‘a-la-hoo	naa-rañ	qaa-la	’aa-too-neee	’uf-rig	‘a-lay-hi
قِطْرًا	٩٦	فَمَا ٱسْطَٰعُوا۟	أَن يَظْهَرُوهُ	وَمَا ٱسْتَطَٰعُوا۟
qiṭ-raa.	96	Fa-mas-ṭaa-‘ooo	’añy-yaẓ-ha-roo-hu	wa mas-ta-ṭaa-‘oo
لَهُۥ	نَقْبًا	٩٧	قَالَ	هَٰذَا	رَحْمَةٌ مِّن رَّبِّى ۖ
la-hoo	naq-baa.	97	Qaa-la	haa-ẓaa	raḥ-ma-tum-mir-Rab-bee:
فَإِذَا	جَآءَ	وَعْدُ	رَبِّى	جَعَلَهُۥ	دَكَّآءَ ۖ	وَكَانَ
fa-’i-ẓaa	jaaa-’a	wa‘-du	Rab-bee	ja-‘a-la-hoo	dak-kaaa’;	wa kaa-na
وَعْدُ	رَبِّى	حَقًّا	٩٨	وَتَرَكْنَا	بَعْضَهُمْ	يَوْمَئِذٍ يَمُوجُ
wa‘-du	Rab-bee	ḥaq-qaa.	98	Wa ta-rak-naa	ba‘-ḍa-hum	Yaw-ma-’i-ẓiñy-ya-moo-ju

فِي	بَعۡضِ ۖ وَنُفِخَ	فِي ٱلصُّورِ	فَجَمَعۡنَٰهُمۡ	جَمۡعًا
fee	ba‘-ḍiñw-wa nu-fi-kha	fiṣ-Ṣoo-ri	fa-ja-ma‘-naa-hum	jam-‘aa.
99	وَعَرَضۡنَا	جَهَنَّمَ	يَوۡمَئِذٖ لِّلۡكَٰفِرِينَ	عَرۡضًا ١٠٠
	Wa ‘a-raḍ-naa	Ja-han-na-ma	Yaw-ma-’i-ẓil-lil-kaa-fi-ree-na	‘ar-ḍaa,— 100
ٱلَّذِينَ	كَانَتۡ	أَعۡيُنُهُمۡ	فِي	غِطَآءٍ	عَن	ذِكۡرِي
’Al-la-ẓee-na	kaa-nat	’a‘-yu-nu-hum	fee	gi-ṭaaa-’in	‘añ	ẓik-ree
وَكَانُواْ	لَا	يَسۡتَطِيعُونَ	سَمۡعًا ١٠١	أَفَحَسِبَ ٱلَّذِينَ
wa kaa-noo	laa	yas-ta-ṭee-‘oo-na	sam-‘aa. 101	’A-fa-ḥa-si-bal-la-ẓee-na
كَفَرُوٓاْ	أَن يَتَّخِذُواْ	عِبَادِي	مِن دُونِيٓ	أَوۡلِيَآءَ
ka-fa-rooo	’añy-yat-ta-khi-ẓoo	‘i-baa-dee	miñ-doo-neee	’aw-li-yaaa’?
إِنَّآ	أَعۡتَدۡنَا	جَهَنَّمَ	لِلۡكَٰفِرِينَ	نُزُلًا	قُلۡ ١٠٢
’In-naaa	’a‘-tad-naa	Ja-han-na-ma	lil-kaa-fi-ree-na	nu-zu-laa.	Qul 102
هَلۡ	نُنَبِّئُكُمۡ بِٱلۡأَخۡسَرِينَ	أَعۡمَٰلًا ١٠٣	ٱلَّذِينَ	ضَلَّ
hal	nu-nab-bi-’u-kum-bil-’akh-sa-ree-na	’a‘-maa-laa? 103	’Al-la-ẓee-na	ḍal-la
سَعۡيُهُمۡ	فِي ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا	وَهُمۡ	يَحۡسَبُونَ	أَنَّهُمۡ
sa‘-yu-hum	fil-ḥa-yaa-tid-dun-yaa	wa hum	yaḥ-sa-boo-na	’an-na-hm
يُحۡسِنُونَ	صُنۡعًا ١٠٤	أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ	كَفَرُواْ	بِـَٔايَٰتِ
yuḥ-si-noo-na	ṣun-‘aa? 104	’U-laaa-’i-kal-la-ẓee-na	ka-fa-roo	bi-’Aa-yaa-ti
رَبِّهِمۡ	وَلِقَآئِهِۦ	فَحَبِطَتۡ	أَعۡمَٰلُهُمۡ	فَلَا	نُقِيمُ	لَهُمۡ
Rab-bi-him	wa Li-qaaa-’i-hee	fa-ḥa-bi-ṭat	’a‘-maa-lu-hum	fa-laa	nu-qee-mu	la-hum
يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ	وَزۡنٗا ١٠٥	ذَٰلِكَ	جَزَآؤُهُمۡ	جَهَنَّمُ
Yaw-mal-Qi-yaa-ma-ti	waz-naa. 105	Ẓaa-li-ka	ja-zaaa-’u-hum	Ja-han-na-mu
بِمَا	كَفَرُواْ	وَٱتَّخَذُوٓاْ	ءَايَٰتِي	وَرُسُلِي	هُزُوًا ١٠٦
bi-maa	ka-fa-roo	wat-ta-kha-ẓooo	’Aa-yaa-tee	wa Ru-su-lee	hu-zu-waa. 106
إِنَّ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ	وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ	كَانَتۡ	لَهُمۡ
’In-nal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	wa ‘a-mi-luṣ-ṣaa-li-ḥaa-ti	kaa-nat	la-hum

جَنَّٰتُ ٱلْفِرْدَوْسِ	نُزُلًا	١٠٧	خَٰلِدِينَ	فِيهَا	لَا
Jan-naa-tul-Fir-daw-si	nu-zu-laa,	107	Khaa-li-dee-na	fee-haa	laa
يَبْغُونَ عَنْهَا	حِوَلًا	١٠٨	قُل لَّوْ	كَانَ ٱلْبَحْرُ	
yab-goo-na ‘an-haa	ḥi-wa-laa.	108	Qul-law	kaa-nal-baḥ-ru	
مِدَادًا لِّكَلِمَٰتِ	رَبِّى	لَنَفِدَ ٱلْبَحْرُ	قَبْلَ	أَن تَنفَدَ كَلِمَٰتُ	
mi-daa-dal-li-Ka-li-maa-ti	Rab-bee	la-na-fi-dal-baḥ-ru	qab-la	’añ-tañ-fa-da Ka-li-maa-tu	
رَبِّى وَلَوْ	جِئْنَا	بِمِثْلِهِۦ	مَدَدًا	١٠٩	قُلْ
Rab-bee wa law	ji’-naa	bi-miṯ-li-hee	ma-da-daa.	109	Qul
إِنَّمَآ أَنَا۠	بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ	يُوحَىٰٓ	إِلَىَّ	أَنَّمَآ	
’in-na-maa ’a-na	ba-sha-rum-miṯ-lu-kum	yoo-ḥaa	’i-lay-ya	’an-na-maa	
إِلَٰهُكُمْ	إِلَٰهٌ وَٰحِدٌ	فَمَن	كَانَ	يَرْجُوا۟	لِقَآءَ
’I-laa-hu-kum	’I-laa-huñw-Waa-ḥid:	fa-mañ	kaa-na	yar-joo	Li-qaaa-’a
رَبِّهِۦ	فَلْيَعْمَلْ	عَمَلًا	صَٰلِحًا	وَلَا	يُشْرِكْ
Rab-bi-hee	fal-ya‘-mal	‘a-ma-lañ	ṣaa-li-hañw	-wa laa	yush-rik
رَبِّهِۦٓ	أَحَدًۢا	١١٠			
Rab-bi-heee	’a-ḥa-daa.	110			

*** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 98	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	Surah No. 19: Maryam
**********	Bis-mil-laa-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem.	**********

كٓهيعٓصٓ	١	ذِكْرُ	رَحْمَتِ	رَبِّكَ	عَبْدَهُۥ
Kaaaf-Haa-Yaa-‘Ayyyñ-Ṣaaad.	1.	Ẓik-ru	Raḥ-ma-ti	Rab-bi-ka	‘ab-da-hoo
زَكَرِيَّآ	٢	إِذْ	نَادَىٰ	رَبَّهُۥ	نِدَآءً
Za-ka-riy-yaa.	2	’Iẓ	naa-daa	Rab-ba-hoo	ni-daaa-’an
قَالَ	٣	رَبِّ	إِنِّى	وَهَنَ ٱلْعَظْمُ	مِنِّى
Qaa-la	3.	Rab-bi	’in-nee	wa-ha-nal-‘aẓ-mu	min-nee
وَٱشْتَعَلَ ٱلرَّأْسُ	شَيْبًا وَلَمْ	أَكُنۢ بِدُعَآئِكَ	رَبِّ		
wash-ta-‘a-lar-ra’-su	shay-bañw-wa lam	’a-kum-bi-du-‘aaa-’i-ka	Rab-bi		

شَقِيًّا	٤	وَإِنِّي	خِفْتُ ٱلْمَوَٰلِيَ	مِن وَرَآءِي
sha-qiy-yaa!	4.	Wa ’in-nee	khif-tul-ma-waa-li-ya	miñw-wa-**r**aaa-’ee
وَكَانَتِ ٱمْرَأَتِي	عَاقِرًا فَهَبْ	لِي		مِن لَّدُنكَ
wa kaa-na-tim-**r**a-’a-tee	‘aa-qi-**r**añ-fa-hab	lee		mil-la-duñ-ka
وَلِيًّا	٥	يَرِثُنِي	وَيَرِثُ	مِنْ	ءَالِ	يَعْقُوبَ
wa-liy-yaa,—	5.	Ya-ri-ṣu-nee	wa ya-ri-ṣu	min	’aa-li	Ya‘-qoo-ba
وَٱجْعَلْهُ	رَبِّ	رَضِيًّا	٦	يَٰزَكَرِيَّآ	إِنَّا	نُبَشِّرُكَ
waj-‘al-hu	**R**ab-bi	**r**a-ḍiy-yaa!	6.	Yaa-Za-ka-riy-yaaa	’in-naa	nu-bash-shi-**r**u-ka
بِغُلَٰمٍ ٱسْمُهُۥ	يَحْيَىٰ	لَمْ	نَجْعَل لَّهُۥ	مِن قَبْلُ
bi-gu-laa-mi-nis-mu-hoo	Yaḥ-yaa	lam	naj-‘al-la-hoo	miñ-qab-lu
سَمِيًّا	٧	قَالَ	رَبِّ	أَنَّىٰ	يَكُونُ	لِي
sa-miy-yaa.	7.	Qaa-la	**R**ab-bi	’an-naa	ya-koo-nu	lee
غُلَٰمٌ وَكَانَتِ ٱمْرَأَتِي	عَاقِرًا وَقَدْ	بَلَغْتُ	مِنَ ٱلْكِبَرِ
gu-laa-muñw-wa kaa-na-tim-**r**a-’a-tee	‘aa-qi-**r**añw-wa qad	ba-lag-tu	mi-nal-ki-ba-ri
عِتِيًّا	٨	قَالَ	كَذَٰلِكَ	قَالَ	رَبُّكَ	هُوَ
‘i-tiy-yaa?	8.	Qaa-la	ka-ẓaa-lik:	qaa-la	**R**ab-bu-ka	hu-wa
عَلَيَّ	هَيِّنٌ وَقَدْ	خَلَقْتُكَ	مِن قَبْلُ	وَلَمْ
‘a-lay-ya	hay-yi-nuñw-wa qad	kha-laq-tu-ka	miñ-qab-lu	wa lam
تَكُ	شَيْـًٔا	٩	قَالَ	رَبِّ ٱجْعَل لِّيٓ
ta-ku	shay-’aa!	9.	Qaa-la	**R**ab-bij-‘al-lee
ءَايَةً	قَالَ	ءَايَتُكَ	أَلَّا	تُكَلِّمَ ٱلنَّاسَ	ثَلَٰثَ
’Aa-yah.	Qaa-la	’Aa-ya-tu-ka	’al-laa	tu-kal-li-man-naa-sa	ṣa-laa-ṣa
لَيَالٍ سَوِيًّا	١٠	فَخَرَجَ	عَلَىٰ	قَوْمِهِۦ	مِنَ ٱلْمِحْرَابِ
la-yaa-liñ-sa-wiy-yaa.	10.	Fa-kha-**r**a-ja	‘a-laa	qaw-mi-hee	mi-nal-miḥ-**r**aa-bi
فَأَوْحَىٰٓ	إِلَيْهِمْ	أَن	سَبِّحُوا۟	بُكْرَةً وَعَشِيًّا	١١
fa-’aw-ḥaaa	’i-lay-him	’añ	sab-bi-ḥoo	buk-**r**a-tañw-wa ‘a-shiy-yaa.	11.

يَٰيَحۡيَىٰ	خُذِ ٱلۡكِتَٰبَ	بِقُوَّةٖۖ	وَءَاتَيۡنَٰهُ ٱلۡحُكۡمَ
Yaa-Yaḥ-yaa	khu-ẓil-Ki-taa-ba	bi-quw-wah:	wa ’aa-tay-naa-hul-Ḥuk-ma
ṣa-biy-yaa.	12.	وَحَنَانٗا مِّن لَّدُنَّا	وَزَكَوٰةٗۖ
	Wa-ḥa-naa-nam-mil-la-dun-naa		wa-za-kaah:
وَكَانَ	تَقِيّٗا	13.	وَبَرَّۢا بِوَٰلِدَيۡهِ	وَلَمۡ	يَكُن
wa kaa-na	ta-qiy-yaa,		Wa bar-ram-bi-waa-li-day-hi	wa lam	ya-kuñ
جَبَّارًا	عَصِيّٗا	14.	وَسَلَٰمٌ	عَلَيۡهِ	يَوۡمَ	وُلِدَ
jab-baa-ran	‘a-ṣiy-yaa.		Wa Sa-laa-mun	‘a-lay-hi	yaw-ma	wu-li-da
وَيَوۡمَ	يَمُوتُ	وَيَوۡمَ	يُبۡعَثُ	حَيّٗا	15.	وَٱذۡكُرۡ
wa yaw-ma	ya-moo-tu	wa yaw-ma	yub-‘a-ṣu	ḥay-yaa!		Waẓ-kur
فِي ٱلۡكِتَٰبِ	مَرۡيَمَ	16.	إِذِ ٱنتَبَذَتۡ	مِنۡ	أَهۡلِهَا
fil-Ki-taa-bi	Mar-yam.		’I-ẓiñ-ta-ba-ẓat	min	’ah-li-haa
مَكَانٗا شَرۡقِيّٗا		فَٱتَّخَذَتۡ	مِن	دُونِهِمۡ	حِجَابٗا
ma-kaa-nañ-shar-qiy-yaa.		Fat-ta-kha-ẓat	miñ	doo-ni-him	ḥi-jaa-baa.
فَأَرۡسَلۡنَآ	إِلَيۡهَا	رُوحَنَا	فَتَمَثَّلَ	لَهَا	بَشَرٗا سَوِيّٗا
Fa-’ar-sal-naaa	’i-lay-haa	roo-ḥa-naa	fa-ta-maṣ-ṣa-la	la-haa	ba-sha-rañ-sa-wiy-yaa.
17.	قَالَتۡ	إِنِّيٓ	أَعُوذُ	بِٱلرَّحۡمَٰنِ	مِنكَ	إِن كُنتَ
	Qaa-lat	’in-neee	’a-‘oo-ẓu	bir-Raḥ-maa-ni	miñ-ka	’iñ-kuñ-ta
تَقِيّٗا	18.	قَالَ	إِنَّمَآ	أَنَا۠	رَسُولُ	رَبِّكِ
ta-qiy-yaa.		Qaa-la	’in-na-maaa	’a-na	ra-soo-lu	Rab-bi-ki
لِأَهَبَ	لَكِ	19.	غُلَٰمٗا زَكِيّٗا		قَالَتۡ	أَنَّىٰ
li-’a-ha-ba	la-ki		gu-laa-mañ-za-kiy-yaa.		Qaa-lat	’an-naa
يَكُونُ	لِي	غُلَٰمٞ وَلَمۡ	يَمۡسَسۡنِي	بَشَرٞ وَلَمۡ
ya-koo-nu	lee	gu-laa-muñw-wa lam	yam-sas-nee	ba-sha-ruñw-wa lam
أَكُ	بَغِيّٗا	20.	قَالَ	كَذَٰلِكِ	قَالَ	رَبُّكِ
’a-ku	ba-giy-yaa?		Qaa-la	ka-ẓaa-lik:	qaa-la	Rab-bu-ki

هُوَ	عَلَيَّ	هَيِّنٌ	وَلِنَجْعَلَهُۥٓ	ءَايَةً لِّلنَّاسِ	وَرَحْمَةً مِّنَّا
hu-wa	‘a-lay-ya	hay-yin:	wa li-naj-‘a-la-hooo	’Aa-ya-tal-lin-naa-si	wa **R**aḥ-ma-tam-min-naa:
وَكَانَ	أَمْرًا مَّقْضِيًّا	٢١	فَحَمَلَتْهُ	فَٱنتَبَذَتْ	بِهِۦ
wa kaa-na	’am-**r**am-maq-ḍiy-yaa.	21.	Fa-ḥa-ma-lat-hu	fañ-ta-ba-ẓat	bi-hee
مَكَانًا قَصِيًّا	٢٢	فَأَجَآءَهَا ٱلْمَخَاضُ	إِلَىٰ	جِذْعِ ٱلنَّخْلَةِ	
ma-kaa-nañ-qa-ṣiy-yaa.	22.	Fa-’a-jaaa-’a-hal-ma-khaa-ḍu	’i-laa	jiẓ-‘in-nakh-lah;	
قَالَتْ	يَٰلَيْتَنِى	مِتُّ	قَبْلَ	هَٰذَا	وَكُنتُ	نَسْيًا مَّنسِيًّا
qaa-lat	yaa-lay-ta-nee	mit-tu	qab-la	haa-ẓaa	wa kuñ-tu	nas-yam-mañ-siy-yaa!
٢٣	فَنَادَىٰهَا	مِن تَحْتِهَآ	أَلَّا	تَحْزَنِى	قَدْ	
23.	Fa-naa-daa-haa	miñ-taḥ-ti-haaa	’al-laa	taḥ-za-nee	qad	
جَعَلَ	رَبُّكِ	تَحْتَكِ	سَرِيًّا	٢٤	وَهُزِّىٓ	إِلَيْكِ
ja-‘a-la	**R**ab-bu-ki	taḥ-ta-ki	sa-riy-yaa;	24.	Wa huz-zee	’i-lay-ki
٢٥						
بِجِذْعِ ٱلنَّخْلَةِ	تُسَٰقِطْ	عَلَيْكِ	رُطَبًا جَنِيًّا			
bi-jiẓ-‘in-nakh-la-ti	tu-saa-qiṭ	‘a-lay-ki	**r**u-ṭa-bañ-ja-niy-yaa.			25.
فَكُلِى	وَٱشْرَبِى	وَقَرِّى	عَيْنًا	فَإِمَّا	تَرَيِنَّ	مِنَ ٱلْبَشَرِ
Fa-ku-lee	wash-**r**a-bee	wa qar-ree	‘ay-naa.	Fa-’im-maa	ta-**r**a-yin-na	mi-nal-ba-sha-ri
أَحَدًا	فَقُولِىٓ	إِنِّى	نَذَرْتُ	لِلرَّحْمَٰنِ	صَوْمًا فَلَنْ	
’a-ḥa-dañ	fa-qoo-lee	’in-nee	na-ẓa**r**-tu	li**r**-**R**aḥ-maa-ni	ṣaw-mañ-fa-lan	
أُكَلِّمَ ٱلْيَوْمَ	إِنسِيًّا	٢٦	فَأَتَتْ	بِهِۦ	قَوْمَهَا	
’u-kal-li-mal-yaw-ma	’iñ-siy-yaa.	26.	Fa-’a-tat	bi-hee	qaw-maa-haa	
تَحْمِلُهُۥ	قَالُوا۟	يَٰمَرْيَمُ	لَقَدْ	جِئْتِ	شَيْـًٔا فَرِيًّا	
taḥ-mi-luh.	Qaa-loo	yaa-Ma**r**-ya-mu	la-qad	ji’-ti	shay-’añ-fa-riy-yaa.	
٢٧	يَٰٓأُخْتَ هَٰرُونَ	مَا	كَانَ	أَبُوكِ ٱمْرَأَ		
27.	Yaaa-’ukh-ta-Haa-**r**oo-na	maa	kaa-na	’a-boo-kim-**r**a-’a		
سَوْءٍ وَمَا	كَانَتْ	أُمُّكِ	بَغِيًّا	٢٨	فَأَشَارَتْ	
saw-’iñw-wa maa	kaa-nat	’um-mu-ki	ba-ġiy-yaa!	28.	Fa-’a-shaa-**r**at	

إِلَيۡهِ	قَالُوا۟	كَيۡفَ	نُكَلِّمُ	مَن كَانَ	فِي ٱلۡمَهۡدِ
’i-layh.	Qaa-loo	kay-fa	nu-kal-li-mu	mañ-kaa-na	fil-mah-di
صَبِيًّا	٢٩	قَالَ	إِنِّي	عَبۡدُ ٱللَّهِ	ءَاتَىٰنِيَ ٱلۡكِتَٰبَ
ṣa-biy-yaa?	29.	Qaa-la	’in-nee	‘Ab-du**l**-laah:	’aa-taa-ni-yal-Ki-taa-ba
وَجَعَلَنِي	نَبِيًّا	٣٠	وَجَعَلَنِي	مُبَارَكًا	أَيۡنَ مَا
wa ja-‘a-la-nee	Na-biy-yaa;	30.	Wa ja-‘a-la-nee	mu-baa-**r**a-kan	’ay-na-maa
كُنتُ	وَأَوۡصَٰنِي	بِٱلصَّلَوٰةِ	وَٱلزَّكَوٰةِ	مَا	دُمۡتُ	حَيًّا
kuñ-tu,	wa ’aw-ṣaa-nee	biṣ-Ṣa-laa-ti	waz-Za-kaa-ti	maa	dum-tu	ḥay-yaa:
٣١	وَبَرَّۢا بِوَٰلِدَتِي	وَلَمۡ	يَجۡعَلۡنِي	جَبَّارًا	شَقِيًّا
31.	Wa ba**r**-**r**am-bi-waa-li-da-tee	wa lam	yaj-‘al-nee	jab-baa-**r**añ	sha-qiy-yaa;
٣٢	وَٱلسَّلَٰمُ	عَلَيَّ	يَوۡمَ	وُلِدتُّ	وَيَوۡمَ	أَمُوتُ
32.	Was-Sa-laa-mu	‘a-lay-ya	yaw-ma	wu-lit-tu	wa yaw-ma	’a-moo-tu
وَيَوۡمَ	أُبۡعَثُ	حَيًّا	٣٣	ذَٰلِكَ	عِيسَى ٱبۡنُ مَرۡيَمَ
wa yaw-ma	’ub-‘a-ṣu	ḥay-yaa!	33.	Ẓaa-li-ka	‘Ee-sab-nu-Ma**r**-yam:
قَوۡلَ ٱلۡحَقِّ ٱلَّذِي	فِيهِ	يَمۡتَرُونَ	٣٤	مَا
qaw-lal-ḥaq-qil-la-ẓee	fee-hi	yam-ta-**r**oon.	34.	Maa
كَانَ	لِلَّهِ	أَن يَتَّخِذَ	مِن وَلَدٍ	سُبۡحَٰنَهُۥٓ
kaa-na	lil-laa-hi	’añy-yat-ta-khi-ẓa	miñw-wa-la-diñ	Sub-ḥaa-nah!
إِذَا	قَضَىٰٓ	أَمۡرًا	فَإِنَّمَا	يَقُولُ	لَهُۥ	كُن فَيَكُونُ
’I-ẓaa	qa-ḍaaa	’am-**r**añ	fa-’in-na-maa	ya-qoo-lu	la-hoo	“Kuñ-Fa-ya-koon.”
٣٥	وَإِنَّ ٱللَّهَ	رَبِّي	وَرَبُّكُمۡ	فَٱعۡبُدُوهُۚ	هَٰذَا
35.	Wa ’in-na**l**-**l**aa-ha	**R**ab-bee	wa **R**ab-bu-kum	fa‘-bu-dooh:	haa-ẓaa
صِرَٰطٌ مُّسۡتَقِيمٌ	٣٦	فَٱخۡتَلَفَ ٱلۡأَحۡزَابُ	مِنۢ بَيۡنِهِمۡۖ
Ṣi-**r**aa-ṭum-Mus-ta-qeem.	36.	Fakh-ta-la-fal-’aḥ-zaa-bu	mim-bay-ni-him:
فَوَيۡلٌ لِّلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	مِن مَّشۡهَدِ	يَوۡمٍ	عَظِيمٍ
fa-way-lul-lil-la-ẓee-na	ka-fa-**r**oo	mim-Mash-ha-di	yaw-min	‘a-ẓeem!

٣٧ أَسْمِعْ بِهِمْ وَأَبْصِرْ يَوْمَ يَأْتُونَنَا لَٰكِنِ ٱلظَّٰلِمُونَ ٱلْيَوْمَ						
37.	’As-mi‘	bi-him	wa ’ab-ṣir	Yaw-ma	ya’-too-na-naa	laa-ki-niẓ-ẓaa-li-moo-nal-yaw-ma
فِي ضَلَٰلٍ مُّبِينٍ ٣٨ وَأَنذِرْهُمْ يَوْمَ ٱلْحَسْرَةِ						
fee	ḍa-laa-lim-mu-been!	38.	Wa-’añ-ẓir-hum	Yaw-mal-Ḥas-ra-ti		
إِذْ قُضِيَ ٱلْأَمْرُ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ وَهُمْ						
’iẓ	qu-ḍi-yal-’amr.	Wa hum	fee	gaf-la-tiñw-wa hum		
لَا يُؤْمِنُونَ ٣٩ إِنَّا نَحْنُ نَرِثُ ٱلْأَرْضَ						
laa	yu’-mi-noon!	39.	’In-naa	Naḥ-nu	na-ri-ṣul-’ar-ḍa	
وَمَنْ عَلَيْهَا وَإِلَيْنَا يُرْجَعُونَ ٤٠ وَٱذْكُرْ فِي ٱلْكِتَٰبِ						
wa man	‘a-lay-haa	wa ’i-lay-naa	yur-ja-‘oon.	40.	Waẓ-kur	fil-Ki-taa-bi
إِبْرَٰهِيمَ ۚ إِنَّهُۥ كَانَ صِدِّيقًا نَّبِيًّا ٤١ إِذْ						
’Ib-raa-heem:	’in-na-hoo	kaa-na	Ṣid-dee-qan-Na-biy-yaa.	41.	’Iẓ	
قَالَ لِأَبِيهِ يَٰٓأَبَتِ لِمَ تَعْبُدُ مَا لَا						
qaa-la	li-’a-bee-hi	yaaa-’a-ba-ti	li-ma	ta‘-bu-du	maa	laa
يَسْمَعُ وَلَا يُبْصِرُ وَلَا يُغْنِي عَنكَ شَيْـًٔا						
yas-ma-‘u	wa laa	yub-ṣi-ru	wa laa	yug-nee	‘añ-ka	shay-’aa?
يَٰٓأَبَتِ إِنِّي قَدْ جَآءَنِي مِنَ ٱلْعِلْمِ ٤٢						
42.	Yaaa-’a-ba-ti	’in-nee	qad	jaaa-’a-nee	mi-nal-‘il-mi	
مَا لَمْ يَأْتِكَ فَٱتَّبِعْنِيٓ أَهْدِكَ صِرَٰطًا سَوِيًّا						
maa	lam	ya’-ti-ka	fat-ta-bi‘-nee	’ah-di-ka	Ṣi-raa-ṭañ- sa-wiy-yaa.	
يَٰٓأَبَتِ لَا تَعْبُدِ ٱلشَّيْطَٰنَ ۖ إِنَّ ٱلشَّيْطَٰنَ ٤٣						
43.	Yaaa-’a-ba-ti	laa	ta‘-bu-dish-Shay-ṭaan:		’in-nash-Shay-ṭaa-na	
كَانَ لِلرَّحْمَٰنِ عَصِيًّا ٤٤ يَٰٓأَبَتِ إِنِّيٓ أَخَافُ						
kaa-na	lir-Raḥ-maa-ni	‘a-ṣiy-yaa.	44.	Yaaa-’a-ba-ti	’in-nee	’a-khaa-fu
أَن يَمَسَّكَ عَذَابٌ مِّنَ ٱلرَّحْمَٰنِ فَتَكُونَ لِلشَّيْطَٰنِ						
’añ-ya-mas-sa-ka	‘A-ẓaa-bum-mi-nar-Raḥ-maa-ni		fa-ta-koo-na	lish-Shay-ṭaa-ni		

وَلِيًّا	٤٥	قَالَ	أَرَاغِبٌ	أَنتَ	عَنْ	ءَالِهَتِي
wa-liy-yaa.	45.	Qaa-la	’a-raa-gi-bun	’añ-ta	‘an	’aa-li-ha-tee

يَٰٓإِبْرَٰهِيمُ	لَئِن لَّمْ	تَنتَهِ	لَأَرْجُمَنَّكَ	وَٱهْجُرْنِي	مَلِيًّا
yaaa-’Ib-raa-heem?	La-’il-lam	tañ-ta-hi	la-’ar-ju-man-na-ka	wah-jur-nee	ma-liy-yaa!

٤٦	قَالَ	سَلَٰمٌ	عَلَيْكَ	سَأَسْتَغْفِرُ	لَكَ	رَبِّيٓ
46.	Qaa-la	Sa-laa-mun	‘a-layk:	sa-’as-tag-fi-ru	la-ka	Rab-bee:

وَمَا	وَأَعْتَزِلُكُمْ	٤٧	حَفِيًّا	بِي	كَانَ	إِنَّهُۥ
wa maa	Wa ’a‘-ta-zi-lu-kum	47.	Ḥa-fiy-yaa.	bee	kaa-na	’in-na-hoo

تَدْعُونَ	مِن	دُونِ ٱللَّهِ	وَأَدْعُواْ	رَبِّي	عَسَىٰٓ
tad-‘oo-na	miñ	doo-nil-laa-hi	wa ’ad-‘oo	Rab-bee	‘a-saaa

أَلَّآ	أَكُونَ	بِدُعَآءِ	رَبِّي	شَقِيًّا	٤٨	فَلَمَّا ٱعْتَزَلَهُمْ
’al-laaa	’a-koo-na	bi-du-‘aaa-’i	Rab-bee	sha-qiy-yaa.	48.	Fa-lam-ma‘-ta-za-la-hum

وَمَا	يَعْبُدُونَ	مِن	دُونِ ٱللَّهِ	وَهَبْنَا	لَهُۥٓ
wa maa	ya‘-bu-doo-na	miñ-	doo-nil-laa-hi	wa-hab-naa	la-hooo

وَوَهَبْنَا	٤٩	نَبِيًّا	جَعَلْنَا	وَكُلًّا	وَيَعْقُوبَ	إِسْحَٰقَ
Wa wa-hab-naa	49	na-biy-yaa.	ja-‘al-naa	wa kul-lañ	wa Ya‘-qoob:	’Is-ḥaa-qa

صِدْقٍ	لِسَانَ	لَهُمْ	وَجَعَلْنَا	لَهُم مِّن رَّحْمَتِنَا
ṣid-qin	li-saa-na	la-hum	wa ja-‘al-naa	la-hum-mir-Raḥ-ma-ti-naa

عَلِيًّا	٥٠	وَٱذْكُرْ	فِي ٱلْكِتَٰبِ	مُوسَىٰٓ	إِنَّهُۥ
‘a-liy-yaa.	50.	Waẓ-kur	fil-Ki-taa-bi	Moo-saaa	’in-na-hoo

وَنَدَيْنَٰهُ	٥١	رَسُولًا نَّبِيًّا	مُخْلَصًا وَكَانَ	كَانَ
Wa naa-day-naa-hu	51.	Ra-soo-lan-Na-biy-yaa.	mukh-la-ṣañw-wa kaa-na	kaa-na

٥٢	نَجِيًّا	وَقَرَّبْنَٰهُ	جَانِبِ ٱلطُّورِ ٱلْأَيْمَنِ	مِن
52.	na-jiy-yaa.	wa qar-rab-naa-hu	jaa-ni-biṭ-Ṭoo-ril-’ay-ma-ni	miñ-

وَوَهَبْنَا	لَهُۥ	مِن رَّحْمَتِنَآ	أَخَاهُ	هَٰرُونَ	نَبِيًّا
Wa wa-hab-naa	la-hoo	mir Raḥ-ma-ti-naaa	’a-khaa-hu	Haa-roo-na	Na-biy-yaa.

٥٣ وَاذْكُرْ	فِي الْكِتَابِ	إِسْمَاعِيلَ ۚ	إِنَّهُ	كَانَ	
Waẓ-kur	fil-Ki-taa-bi	’Is-maa-‘eel;	’in-na-hoo	kaa-na	
53.					
صَادِقَ الْوَعْدِ	وَكَانَ	رَسُولًا نَّبِيًّا	٥٤	وَكَانَ	
ṣaa-di-qal-wa‘-di	wa kaa-na	Ra-soo-lan-Na-biy-yaa.	54.	Wa kaa-na	
يَأْمُرُ أَهْلَهُ	بِالصَّلَاةِ	وَالزَّكَاةِ	وَكَانَ	عِندَ	رَبِّهِ
ya’-mu-ru	biṣ-Ṣa-laa-ti	waz-Za-kaah;	wa kaa-na	‘iñ-da	Rab-bi-hee
مَرْضِيًّا	٥٥	وَاذْكُرْ	فِي الْكِتَابِ	إِدْرِيسَ ۚ	إِنَّهُ
mar-ḍiy-yaa.	55.	Waẓ-kur	fil-Ki-taa-bi	’Id-rees:	’in-na-hoo
كَانَ	صِدِّيقًا نَّبِيًّا	٥٦ وَرَفَعْنَاهُ		مَكَانًا	عَلِيًّا
kaa-na	ṣid-dee-qan-Na-biy-yaa:	Wa ra-fa‘-naa-hu	56.	ma-kaa-nan	‘a-liy-yaa.
٥٧ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ	أَنْعَمَ اللَّهُ	عَلَيْهِم مِّنَ النَّبِيِّينَ			
’U-laaa-’i-kal-la-ẓee-na	’an-‘a-mal-laa-hu	‘a-lay-him-mi-nan-na-biy-yee-na			
57.					
مِن ذُرِّيَّةِ	ءَادَمَ	وَمِمَّنْ	حَمَلْنَا	مَعَ	نُوحٍ
miñ-	’Aa-da-ma,	wa mim-man-	ḥa-mal-naa	ma-‘a	Nooḥ,
وَمِن ذُرِّيَّةِ	إِبْرَاهِيمَ	وَإِسْرَائِيلَ	وَمِمَّنْ	هَدَيْنَا	وَاجْتَبَيْنَا ۚ
wa miñ	’Ib-raa-hee-ma	wa ’Is-raaa-’ee-la	wa mim-man	ha-day-naa	waj-ta-bay-naa.
إِذَا	تُتْلَىٰ	عَلَيْهِمْ	ءَايَاتُ الرَّحْمَٰنِ	خَرُّوا	سُجَّدًا وَبُكِيًّا ۩
’I-ẓaa	tut-laa	‘a-lay-him	’Aa-yaa-tur-Raḥ-maa-ni	khar-roo	suj-ja-dañw-wa bu-kiy-yaa.
٥٨ فَخَلَفَ	مِن بَعْدِهِمْ	خَلْفٌ	أَضَاعُوا الصَّلَاةَ		
Fa-kha-la-fa	mim-ba‘-di-him	khal-fun	’a-ḍaa-‘uṣ-Ṣa-laa-ta		
58.					
وَاتَّبَعُوا الشَّهَوَاتِ	فَسَوْفَ	يَلْقَوْنَ	غَيًّا	٥٩	إِلَّا
wat-ta-ba-‘ush-sha-ha-waa-ti	fa-saw-fa	yal-qaw-na	gay-yaa.	59.	’Il-laa
مَن تَابَ	وَءَامَنَ	وَعَمِلَ	صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ	يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ	
mañ-taa-ba	wa ’aa-ma-na	wa ‘a-mi-la	ṣaa-li-ḥañ-fa-’u-laaa-’i-ka	yad-khu-loo-nal-Jan-na-ta	
وَلَا	يُظْلَمُونَ	شَيْئًا	٦٠ جَنَّاتِ	عَدْنٍ الَّتِي	
wa laa	yuẓ-la-moo-na	shay-’aa,	60.	Jan-naa-ti	‘Ad-ni-nil-la-tee

وَعَدَ ٱلرَّحۡمَٰنُ	عِبَادَهُۥ	بِٱلۡغَيۡبِۚ	إِنَّهُۥ	كَانَ	وَعۡدُهُۥ
wa-‘a-dar-Raḥ-maa-nu	‘i-baa-da-hoo	bil-Ġayb:	’in-na-hoo	kaa-na	wa‘-du-hoo
مَأۡتِيّٗا ٦١	لَّا	يَسۡمَعُونَ	فِيهَا	لَغۡوًا	إِلَّا
ma’-tiy-yaa.	Laa	61.	yas-ma-‘oo-na	fee-haa	lag-wan	’il-laa
سَلَٰمٗاۖ	وَلَهُمۡ	رِزۡقُهُمۡ	فِيهَا	بُكۡرَةٗ وَعَشِيّٗا ٦٢	
Sa-laa-maa:	wa la-hum	riz-qu-hum	fee-haa	buk-ra-tañw-wa ‘a-shiy-yaa.	62.
تِلۡكَ ٱلۡجَنَّةُ ٱلَّتِي	نُورِثُ	مِنۡ	عِبَادِنَا	مَن كَانَ	
Til-kal-Jan-na-tul-la-tee	noo-ri-ṣu	min	‘i-baa-di-naa	mañ-kaa-na	
تَقِيّٗا ٦٣	وَمَا	نَتَنَزَّلُ	إِلَّا	بِأَمۡرِ	رَبِّكَۖ
ta-qiy-yaa.	63.	Wa maa	na-ta-naz-za-lu	’il-laa	bi-’am-ri	Rab-bik:
لَهُۥ	مَا	بَيۡنَ	أَيۡدِينَا	وَمَا	خَلۡفَنَا	وَمَا
la-hoo	maa	bay-na	’ay-dee-naa	wa maa	khal-fa-naa	wa maa
بَيۡنَ ذَٰلِكَۚ	وَمَا	كَانَ	رَبُّكَ	نَسِيّٗا ٦٤	
bay-na	ẓaa-li-ka:	wa maa	kaa-na	Rab-bu-ka	na-siy-yaa,	64.
رَّبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلۡأَرۡضِ	وَمَا	بَيۡنَهُمَا	فَٱعۡبُدۡهُ	وَٱصۡطَبِرۡ
Rab-bus-sa-maa-waa-ti	wal-’ar-ḍi	wa maa	bay-na-hu-maa	fa‘-bud-hu	waṣ-ṭa-bir
لِعِبَٰدَتِهِۦۚ	هَلۡ	تَعۡلَمُ	لَهُۥ	سَمِيّٗا ٦٥	وَيَقُولُ ٱلۡإِنسَٰنُ
li-‘i-baa-da-tih:	hal	ta‘-la-mu	la-hoo	sa-miy-yaa?	65.	Wa ya-qoo-lul-’iñ-saa-nu
أَءِذَا مَا مِتُّ	لَسَوۡفَ	أُخۡرَجُ	حَيّٗا ٦٦	
’a-’i-ẓaa-maa-mit-tu	la-saw-fa	’ukh-ra-ju	ḥay-yaa?	66
أَوَلَا	يَذۡكُرُ ٱلۡإِنسَٰنُ	أَنَّا	خَلَقۡنَٰهُ	مِن قَبۡلُ
’A-wa-laa	yaẓ-ku-rul-’iñ-saa-nu	’an-naa	kha-laq-naa-hu	miñ-qab-lu
وَلَمۡ	يَكُ	شَيۡـٔٗا	فَوَرَبِّكَ	لَنَحۡشُرَنَّهُمۡ	وَٱلشَّيَٰطِينَ
wa lam	ya-ku	shay-’aa?	Fa-wa Rab-bi-ka	la-naḥ-shu-ran-na-hum	wash-sha-yaa-ṭee-na
ثُمَّ	لَنُحۡضِرَنَّهُمۡ	حَوۡلَ	جَهَنَّمَ	جِثِيّٗا	ثُمَّ
ṣum-ma	la-nuḥ-ḍi-ran-na-hum	ḥaw-la	Ja-han-na-ma	ji-ṣiy-yaa;	68.	Ṣum-ma

لَنَنزِعَنَّ	مِن	كُلِّ	شِيعَةٍ	أَيُّهُمْ	أَشَدُّ	عَلَى ٱلرَّحْمَٰنِ
la-nañ-zi-‘an-na	miñ	kul-li	shee-‘a-tin	’ay-yu-hum	’a-shad-du	‘a-lar-Raḥ-maa-ni
عِتِيًّا	٦٩	ثُمَّ	لَنَحْنُ	أَعْلَمُ	بِٱلَّذِينَ	هُمْ
‘i-tiy-yaa.	69.	Ṣum-ma	la-naḥ-nu	’a‘-la-mu	bil-la-ẓee-na	hum
أَوْلَىٰ	بِهَا	صِلِيًّا	٧٠	وَإِن مِّنكُمْ	إِلَّا	
’aw-laa	bi-haa	ṣi-liy-yaa.	70.	Wa ’im-miñ-kum	’il-laa	
وَارِدُهَا ۚ	كَانَ	عَلَىٰ	رَبِّكَ	حَتْمًا مَّقْضِيًّا	٧١	
waa-ri-du-haa:	kaa-na	‘a-laa	Rab-bi-ka	Ḥat-mam-maq-ḍiy-yaa.	71.	
ثُمَّ	نُنَجِّى ٱلَّذِينَ ٱتَّقَواْ وَّنَذَرُ ٱلظَّٰلِمِينَ					فِيهَا
Ṣum-ma	nu-naj-jil-la-ẓee-nat-ta-qaw-wa na-ẓa-ruẓ-ẓaa-li-mee-na					fee-haa
جِثِيًّا	٧٢	وَإِذَا	تُتْلَىٰ	عَلَيْهِمْ	ءَايَٰتُنَا	بَيِّنَٰتٍ قَالَ ٱلَّذِينَ
ji-ṣiy-yaa.	72.	Wa ’i-ẓaa	tut-laa	‘a-lay-him	’Aa-yaa-tu-naa	bay-yi-naa-tiñ-qaa-lal-la-ẓee-na
كَفَرُواْ	لِلَّذِينَ	ءَامَنُوٓاْ	أَىُّ ٱلْفَرِيقَيْنِ		خَيْرٌ مَّقَامًا وَأَحْسَنُ	
ka-fa-roo	lil-la-ẓee-na	’aa-ma-nooo	’ay-yul-fa-ree-qay-ni		khay-rum-Ma-qaa-mañw-wa ’aḥ-sa-nu	
نَدِيًّا	٧٣	وَكَمْ	أَهْلَكْنَا	قَبْلَهُم مِّن قَرْنٍ		هُمْ
Na-diy-yaa?	73.	Wa kam	’ah-lak-naa	qab-la-hum-miñ-qar-nin		hum
أَحْسَنُ	أَثَٰثًا وَرِءْيًا	٧٤	قُلْ	مَن	كَانَ	
’aḥ-sa-nu	’a-ṣaa-ṣañw-wa ri’-yaa?	74.	Qul	mañ-	kaa-na	
فِى ٱلضَّلَٰلَةِ	فَلْيَمْدُدْ	لَهُ ٱلرَّحْمَٰنُ	مَدًّا ۚ	حَتَّىٰٓ		
fiḍ-ḍa-laa-la-ti	fal-yam-dud	la-hur-Raḥ-maa-nu	mad-daa:	ḥat-taa		
إِذَا	رَأَوْاْ	مَا	يُوعَدُونَ	إِمَّا ٱلْعَذَابَ	وَإِمَّا ٱلسَّاعَةَ	
’i-ẓaa	ra-’aw	maa	yoo-‘a-doo-na	’im-mal-‘a-ẓaa-ba	wa ’im-mas-Saa-‘ah.	
فَسَيَعْلَمُونَ	مَنْ	هُوَ	شَرٌّ مَّكَانًا وَأَضْعَفُ			جُندًا
Fa-sa-ya‘-la-moo-na	man	hu-wa	shar-rum-ma-kaa-nañw-wa ’aḍ-‘a-fu			juñ-daa!
٧٥	وَيَزِيدُ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ ٱهْتَدَوْاْ		هُدًى ۗ	وَٱلْبَٰقِيَٰتُ ٱلصَّٰلِحَٰتُ		
75.	Wa ya-zee-dul-laa-hul-la-ẓee-nah-ta-daw		Hu-daa;	wal-Baa-qi-yaa-tuṣ-Ṣaa-li-ḥaa-tu		

خَيْرٌ	عِندَ	رَبِّكَ	ثَوَابًا وَخَيْرٌ مَّرَدًّا	٧٦
khay-run	‘iñ-da	Rab-bi-ka	ṣa-waa-bañw-wa khay-rum-ma-rad-daa.	76.
أَفَرَءَيْتَ ٱلَّذِى	كَفَرَ	بِـَٔايَـٰتِنَا	وَقَالَ	لَأُوتَيَنَّ	مَالًا وَوَلَدًا
’A-fa-ra-’ay-tal-la-ẕee	ka-fa-ra	bi-’Aa-yaa-ti-naa	wa qaa-la	la-’oo-ta-yan-na	maa-lañw-wa wa-la-daa?
أَطَّلَعَ ٱلْغَيْبَ	أَمِ ٱتَّخَذَ	عِندَ ٱلرَّحْمَـٰنِ	٧٧
’Aṭ-ṭa-la-‘al-Ġay-ba	’a-mit-ta-kha-ẓa	‘iñ-dar-Raḥ-maa-ni	77.
عَهْدًا	٧٨ كَلَّا ۚ	سَنَكْتُبُ	مَا	يَقُولُ	وَنَمُدُّ
‘ah-daa?	78. Kal-laa!	Sa-nak-tu-bu	maa	ya-qoo-lu	wa na-mud-du
لَهُۥ	مِنَ ٱلْعَذَابِ	مَدًّا	٧٩	وَنَرِثُهُۥ	مَا
la-hoo	mi-nal-‘a-ẓaa-bi	mad-daa.	79.	Wa na-ri-ṣu-hoo	maa
يَقُولُ	وَيَأْتِينَا	فَرْدًا	٨٠	وَٱتَّخَذُوا۟	مِن دُونِ ٱللَّهِ
ya-qoo-lu	wa ya’-tee-naa	far-daa.	80.	Wat-ta-kha-ẓoo	miñ-doo-nil-laa-hi
ءَالِهَةً لِّيَكُونُوا۟	لَهُمْ	عِزًّا	٨١	كَلَّا ۚ	سَيَكْفُرُونَ
’aa-li-ha-tal-li-ya-koo-noo	la-hum	‘iz-zaa!	81.	Kal-laa!	sa-yak-fu-roo-na
بِعِبَادَتِهِمْ	وَيَكُونُونَ	عَلَيْهِمْ	ضِدًّا	٨٢	أَلَمْ	تَرَ
bi-‘i-baa-da-ti-him	wa ya-koo-noo-na	‘a-lay-him	ḍid-daa.	82.	’A-lam	ta-ra
أَنَّآ	أَرْسَلْنَا ٱلشَّيَـٰطِينَ	عَلَى ٱلْكَـٰفِرِينَ	تَؤُزُّهُمْ	أَزًّا
’an-naaa	’ar-sal-nash-sha-yaa-ṭee-na	‘a-lal-kaa-fi-ree-na	ta-’uz-zu-hum	’az-zaa?
فَلَا	تَعْجَلْ	عَلَيْهِمْ ۖ	إِنَّمَا	نَعُدُّ	لَهُمْ	٨٣
Fa-laa	ta‘-jal	‘a-lay-him:	’in-na-maa	na-‘ud-du	la-hum	83.
عَدًّا	٨٤	يَوْمَ	نَحْشُرُ ٱلْمُتَّقِينَ	إِلَى ٱلرَّحْمَـٰنِ
‘ad-daa.	84.	Yaw-ma	naḥ-shu-rul-Mut-ta-qee-na	’i-lar-Raḥ-maa-ni
وَفْدًا	٨٥	وَنَسُوقُ ٱلْمُجْرِمِينَ	إِلَىٰ	جَهَنَّمَ	وِرْدًا
waf-daa,	85.	Wa na-soo-qul-muj-ri-mee-na	’i-laa	Ja-han-na-ma	wir-daa.
لَّا	٨٦	يَمْلِكُونَ ٱلشَّفَـٰعَةَ	إِلَّا	مَنِ ٱتَّخَذَ
Laa	86.	yam-li-koo-nash-sha-faa-‘a-ta	’il-laa	ma-nit-ta-kha-ẓa

عِندَ ٱلرَّحۡمَٰنِ	عَهۡدًا	٨٧	وَقَالُواْ ٱتَّخَذَ ٱلرَّحۡمَٰنُ
‘iñ-dar-Raḥ-maa-ni	‘ah-daa.	87.	wa qaa-lut-ta-kha-ẓar-Raḥ-maa-nu

وَلَدًا	٨٨	لَّقَدۡ	جِئۡتُمۡ	شَيۡـًٔا	إِدًّا	٨٩
wa-la-daa!	88.	La-qad	ji’-tum	shay-’an	’id-daa!	89.

تَكَادُ ٱلسَّمَٰوَٰتُ	يَتَفَطَّرۡنَ	مِنۡهُ	وَتَنشَقُّ ٱلۡأَرۡضُ	وَتَخِرُّ ٱلۡجِبَالُ
Ta-kaa-dus-sa-maa-waa-tu	ya-ta-faṭ-ṭar-na	min-hu	wa tañ-shaq-qul-’ar-ḍu	wa ta-khir-rul-ji-baa-lu

هَدًّا	٩٠	أَن دَعَوۡاْ	لِلرَّحۡمَٰنِ	وَلَدًا	٩١
had-daa,	90.	’Añ-da-‘aw	lir-Raḥ-maa-ni	wa-la-daa.	91.

وَمَا	يَنۢبَغِي	لِلرَّحۡمَٰنِ	أَن يَتَّخِذَ	وَلَدًا	٩٢
Wa maa	yam-ba-gee	lir-Raḥ-maa-ni	’añy-yat-ta-khi-ẓa	wa-la-daa.	92.

إِن	كُلُّ	مَن	فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلۡأَرۡضِ	إِلَّآ
’Iñ-	kul-lu	mañ-	fis-sa-maa-waa-ti	wal-’ar-ḍi	’il-laa

ءَاتِي ٱلرَّحۡمَٰنِ	عَبۡدًا	٩٣	لَّقَدۡ	أَحۡصَىٰهُمۡ	وَعَدَّهُمۡ
’aa-tir-Raḥ-maa-ni	‘ab-daa.	93.	La-qad	’aḥ-ṣaa-hum	wa ‘ad-da-hum

عَدًّا	٩٤	وَكُلُّهُمۡ	ءَاتِيهِ	يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ	فَرۡدًا
‘ad-daa.	94.	Wa kul-lu-hum	’aa-tee-hi	yaw-mal-Qi-yaa-ma-ti	far-daa.

٩٥	إِنَّ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ	وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ	سَيَجۡعَلُ
95.	’In-nal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	wa ‘a-mi-luṣ-ṣaa-li-ḥaa-ti	sa-yaj-‘a-lu

لَهُمُ ٱلرَّحۡمَٰنُ	وُدًّا	٩٦	فَإِنَّمَا	يَسَّرۡنَٰهُ	بِلِسَانِكَ
la-hu-mur-Raḥ-maa-nu	wud-daa.	96.	Fa-’in-na-maa	yas-sar-naa-hu	bi-li-saa-ni-ka

لِتُبَشِّرَ	بِهِ ٱلۡمُتَّقِينَ	وَتُنذِرَ	بِهِۦ	قَوۡمًا لُّدًّا
li-tu-bash-shi-ra	bi-hil-Mut-ta-qee-na	wa tuñ-ẓi-ra	bi-hee	qaw-mal-lud-daa.

٩٧	وَكَمۡ	أَهۡلَكۡنَا	قَبۡلَهُم مِّن قَرۡنٍ	هَلۡ	تُحِسُّ
97.	Wa kam	’ah-lak-naa	qab-la-hum-miñ-qarn?	Hal	tu-ḥis-su

٩٨	مِنۡهُم مِّنۡ	أَحَدٍ	أَوۡ تَسۡمَعُ	لَهُمۡ	رِكۡزًا
98.	min-hum-min	’a-ḥa-din	’aw tas-ma-‘u	la-hum	rik-zaa?

*** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 135	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	Surah No. 20: Taa Haa
**********	Bis-mil-laa-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem.	**********

طه	١	مَآ	أَنزَلْنَا	عَلَيْكَ ٱلْقُرْءَانَ	لِتَشْقَىٰٓ
Ṭaa-Haa.	1.	Maaa	’añ-zal-naa	‘a-lay-kal-Qur-’aa-na	li-tash-qaa,
٢	إِلَّا	تَذْكِرَةً لِّمَن يَخْشَىٰ	٣	تَنزِيلًا مِّمَّنْ	
’Il-laa	2.	taẕ-ki-ra-tal-li-mañy-yakh-shaa,	3.	Tañ-zee-lam-mim-man	
خَلَقَ ٱلْأَرْضَ	وَٱلسَّمَٰوَٰتِ ٱلْعُلَى	٤	ٱلرَّحْمَٰنُ	عَلَى ٱلْعَرْشِ ٱسْتَوَىٰ	
kha-la-qal-’ar-ḍa	was-sa-maa-waa-til-‘u-laa.	4.	’Ar-Raḥ-maa-nu	‘a-lal-‘Ar-shis-ta-waa.	
٥	لَهُۥ	مَا	فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَمَا	فِى ٱلْأَرْضِ
5.	La-hoo	maa	fis-sa-maa-waa-ti	wa maa	fil-’ar-ḍi
وَمَا	بَيْنَهُمَا	وَمَا	تَحْتَ ٱلثَّرَىٰ	٦	وَإِن تَجْهَرْ
wa maa	bay-na-hu-maa	wa maa	taḥ-taṣ-ṣa-raa.	6.	Wa ’iñ-taj-har
بِٱلْقَوْلِ	فَإِنَّهُۥ	يَعْلَمُ ٱلسِّرَّ	وَأَخْفَى	٧	ٱللَّهُ
bil-qaw-li	fa-’in-na-hoo	ya‘-la-mus-sir-ra	wa ’akh-faa.	7.	’Al-laa-hu
لَآ	إِلَٰهَ	إِلَّا	هُوَ	لَهُ ٱلْأَسْمَآءُ ٱلْحُسْنَىٰ	
laaa	’i-laa-ha	’il-laa	Hoo!	La-hul-’As-maaa-’ul-Ḥus-naa.	
٨	وَهَلْ	أَتَىٰكَ	حَدِيثُ	مُوسَىٰٓ	٩	إِذْ
8.	Wa hal	’a-taa-ka	ḥa-dee-ṣu	Moo-saa?	9.	’Iẕ
رَءَا	نَارًا فَقَالَ	لِأَهْلِهِ ٱمْكُثُوٓا۟	إِنِّىٓ	ءَانَسْتُ	
ra-’aa	naa-rañ-fa-qaa-la	li-’ah-li-him-ku-ṣooo	’in-neee	’aa-nas-tu	
نَارَا لَّعَلِّىٓ	ءَاتِيكُم مِّنْهَا	بِقَبَسٍ	أَوْ	أَجِدُ	
naa-ral-la-‘al-leee	’aa-tee-kum-min-haa	bi-qa-ba-sin	’aw	’a-ji-du	
عَلَى ٱلنَّارِ	هُدًى	١٠	فَلَمَّآ	أَتَىٰهَا	نُودِىَ
‘a-lan-naa-ri	hu-daa.	10.	Fa-lam-maaa	’a-taa-haa	noo-di-ya
يَٰمُوسَىٰٓ	١١	إِنِّىٓ	أَنَا۠	رَبُّكَ	فَٱخْلَعْ	نَعْلَيْكَ
yaa-Moo-saa!	11.	’In-neee	’A-na	Rab-bu-ka	fakh-la‘	na‘-layk:

إِنَّكَ	بِٱلْوَادِ ٱلْمُقَدَّسِ	طُوًى	١٢	وَأَنَا ٱخْتَرْتُكَ
’In-na-ka	bil-waa-dil-mu-qad-da-si	Ṭu-waa.	12.	Wa ’a-nakh-tar-tu-ka
فَٱسْتَمِعْ	لِمَا	يُوحَىٰٓ	١٣	إِنَّنِىٓ	أَنَا ٱللَّهُ
fas-ta-mi‘	li-maa	yoo-ḥaa.	13.	’In-na-nee	’A-nal-laa-hu
لَآ	إِلَٰهَ	إِلَّآ	أَنَا۠	فَٱعْبُدْنِى	وَأَقِمِ ٱلصَّلَوٰةَ
laaa	’i-laa-ha	’il-laa	’A-na	fa‘-bud-nee	wa ’a-qi-miṣ-Ṣa-laa-ta
لِذِكْرِىٓ	١٤	إِنَّ ٱلسَّاعَةَ	ءَاتِيَةٌ	أَكَادُ	أُخْفِيهَا
li-ẓik-ree.	14.	’In-nas-Saa-‘a-ta	’aa-ti-ya-tun	’a-kaa-du	’ukh-fee-haa
لِتُجْزَىٰ	كُلُّ	نَفْسٍۭ بِمَا	تَسْعَىٰ	١٥	فَلَا
li-tuj-zaa	kul-lu	naf-sim-bi-maa	tas-‘aa.	15.	Fa-laa
يَصُدَّنَّكَ	عَنْهَا	مَن لَّا	يُؤْمِنُ	بِهَا	وَٱتَّبَعَ
ya-ṣud-dan-na-ka	‘an-haa	mal-laa	yu’-mi-nu	bi-haa	wat-ta-ba-‘a
هَوَىٰهُ	فَتَرْدَىٰ	١٦	وَمَا	تِلْكَ	بِيَمِينِكَ	يَٰمُوسَىٰ
ha-waa-hu	fa-tar-daa!	16.	Wa maa	til-ka	bi-ya-mee-ni-ka	yaa-Moo-saa?
١٧	قَالَ	هِىَ	عَصَاىَ	أَتَوَكَّؤُا۟	عَلَيْهَا	وَأَهُشُّ
17.	Qaa-la	hi-ya	‘a-ṣaa-ya	’a-ta-wak-ka-’u	‘a-lay-haa	wa ’a-hush-shu
بِهَا	عَلَىٰ	غَنَمِى	وَلِىَ	فِيهَا	مَـَٔارِبُ	أُخْرَىٰ
bi-haa	‘a-laa	ga-na-mee	wa li-ya	fee-haa	ma-’aa-ri-bu	’ukh-raa.
١٨	قَالَ	أَلْقِهَا	يَٰمُوسَىٰ	١٩	فَأَلْقَىٰهَا	فَإِذَا
18.	Qaa-la	’al-qi-haa	yaa-Moo-saa!	19.	Fa-’al-qaa-haa	fa-’i-ẓaa
هِىَ	حَيَّةٌ تَسْعَىٰ	٢٠	قَالَ	خُذْهَا	وَلَا
hi-ya	ḥay-ya-tuñ-tas-‘aa.	20.	Qaa-la	khuẓ-haa	wa laa
تَخَفْ	سَنُعِيدُهَا	سِيرَتَهَا ٱلْأُولَىٰ	٢١	وَٱضْمُمْ	يَدَكَ
ta-khaf,	sa-nu-‘ee-du-haa	see-ra-ta-hal-’oo-laa.	21.	Waḍ-mum	ya-da-ka
إِلَىٰ	جَنَاحِكَ	تَخْرُجْ	بَيْضَآءَ	مِنْ	غَيْرِ	سُوٓءٍ
’i-laa	ja-naa-ḥi-ka	takh-ruj	bay-ḍaaa-’a	min	gay-ri	sooo-’in

ءَايَةً	أُخۡرَىٰ	٢٢	لِنُرِيَكَ	مِنۡ	ءَايَٰتِنَا ٱلۡكُبۡرَى
’Aa-ya-tan	’ukh-raa,	22.	Li-nu-ri-ya-ka	min	’Aa-yaa-ti-nal-kub-raa.
٢٣	ٱذۡهَبۡ	إِلَىٰ	فِرۡعَوۡنَ	إِنَّهُۥ	طَغَىٰ ٢٤
23.	’Iz-hab	’i-laa	fir-‘aw-na	’in-na-hoo	ṭa-gaa. 24.
قَالَ	رَبِّ ٱشۡرَحۡ	لِي	صَدۡرِي	٢٥	وَيَسِّرۡ
Qaa-la	Rab-bish-raḥ	lee	ṣad-ree;	25.	Wa yas-sir
لِيٓ	أَمۡرِي	٢٦	وَٱحۡلُلۡ	عُقۡدَةً مِّن لِّسَانِي	
leee	’am-ree;	26.	Waḥ-lul	‘uq-da-tam-mil-li-saa-nee,	
٢٧	يَفۡقَهُواْ	قَوۡلِي	٢٨	وَٱجۡعَل لِّي	وَزِيرٗا مِّنۡ أَهۡلِي
Yaf-qa-hoo	qaw-lee:	28.	Waj-‘al-lee	Wa-zee-ram-min-’ah-lee,	
٢٩	هَٰرُونَ	أَخِي	٣٠	ٱشۡدُدۡ	بِهِۦٓ أَزۡرِي
Haa-roo-na	’a-khee;	30.	’Ush-dud	bi-heee	’az-ree,
٣١	وَأَشۡرِكۡهُ	فِيٓ	أَمۡرِي	٣٢	كَيۡ نُسَبِّحَكَ
Wa ’ash-rik-hu	feee	’am-ree:	32.	Kay	nu-sab-bi-ḥa-ka
كَثِيرٗا	٣٣	وَنَذۡكُرَكَ	كَثِيرًا	٣٤	إِنَّكَ
ka-ṣee-raa.	33.	Wa naẓ-ku-ra-ka	ka-ṣee-ra:	34.	’In-na-ka
بِنَا	بَصِيرٗا	٣٥	قَالَ	قَدۡ	أُوتِيتَ
bi-naa	ba-ṣee-raa.	35.	Qaa-la	qad	’oo-tee-ta
يَٰمُوسَىٰ	٣٦	وَلَقَدۡ	مَنَنَّا	عَلَيۡكَ	مَرَّةً
yaa-Moo-saa!	36.	Wa la-qad	ma-nan-naa	‘a-lay-ka	mar-ra-tan
٣٧	إِذۡ	أَوۡحَيۡنَآ	إِلَىٰٓ	أُمِّكَ	مَا
37.	’Iz	’aw-ḥay-naaa	’i-laaa	’um-mi-ka	maa
٣٨	أَنِ ٱقۡذِفِيهِ	فِي ٱلتَّابُوتِ	فَٱقۡذِفِيهِ	فِي ٱلۡيَمِّ	
38.	’A-niq-ẓi-fee-hi	fit-taa-boo-ti	faq-ẓi-fee-hi	fil-yam-mi	
فَلۡيُلۡقِهِ ٱلۡيَمُّ	بِٱلسَّاحِلِ	يَأۡخُذۡهُ	عَدُوّٞ لِّي	وَعَدُوّٞ لَّهُۥۚ	
fal-yul-qi-hil-yam-mu	bis-saa-ḥi-li	ya’-khuẓ-hu	‘a-duw-wul-lee	wa ‘a-duw-wul-lah:	

وَأَلْقَيْتُ	عَلَيْكَ	مَحَبَّةً مِّنِّي	وَلِتُصْنَعَ	عَلَىٰ	عَيْنِيٓ
wa ’al-qay-tu	‘a-lay-ka	ma-ḥab-ba-tam-min-nee:	wa li-tuṣ-na-‘a	‘a-laa	‘ay-nee.
٣٩ إِذْ	تَمْشِيٓ	أُخْتُكَ	فَتَقُولُ	هَلْ	أَدُلُّكُمْ
39. ’Iẓ	tam-shee	’ukh-tu-ka	fa-ta-qoo-lu	hal	’a-dul-lu-kum
عَلَىٰ	مَن يَكْفُلُهُۥ	فَرَجَعْنَٰكَ	إِلَىٰٓ	أُمِّكَ	كَيْ
‘a-laa	mañy-yak-fu-luh?	Fa-**r**a-ja‘-naa-ka	’i-laa	’um-mi-ka	kay
نَقَرَّ	عَيْنُهَا	وَلَا	تَحْزَنَ	وَقَتَلْتَ	نَفْسًا فَنَجَّيْنَٰكَ
ta-qa**r-r**a	‘ay-nu-haa	wa laa	taḥ-zan.	Wa qa-tal-ta	naf-sañ-fa-naj-jay-naa-ka
مِنَ ٱلْغَمِّ	وَفَتَنَّٰكَ	فُتُونًا	فَلَبِثْتَ	سِنِينَ	فِيٓ
mi-nal-gam-mi	wa fa-tan-naa-ka	fu-too-naa.	Fa-la-biṣ-ta	si-nee-na	feee
أَهْلِ	مَدْيَنَ	ثُمَّ	جِئْتَ	عَلَىٰ	قَدَرٍ يَٰمُوسَىٰ
’ah-li	Mad-yan:	Ṣum-ma	ji’-ta	‘a- laa	qa-da-riñy-Yaa-Moo-saa!
٤٠ وَٱصْطَنَعْتُكَ	لِنَفْسِي	٤١	ٱذْهَبْ	أَنتَ	وَأَخُوكَ
40. Waṣ-ṭa-na‘-tu-ka	li-naf-see.	41.	’Iẓ-hab	’añ-ta	wa ’a-khoo-ka
بِـَٔايَٰتِي	وَلَا	تَنِيَا	فِي	ذِكْرِي	٤٢ ٱذْهَبَآ
bi-’Aa-yaa-tee	wa laa	ta-ni-yaa	fee	ẓik-ree.	42. ’Iẓ-ha-baaa
إِلَىٰ	فِرْعَوْنَ	إِنَّهُۥ	طَغَىٰ	٤٣	فَقُولَا	لَهُۥ
’i-laa	Fir-‘aw-na	’in-na-hoo	ṭa-gaa;	43.	Fa-qoo-laa	la-hoo
قَوْلًا لَّيِّنًا لَّعَلَّهُۥ	يَتَذَكَّرُ	أَوْ	يَخْشَىٰ	٤٤
qaw-lal-lay-yi-nal-la-‘al-la-hoo	ya-ta-ẓak-ka-**r**u	’aw	yakh-shaa.	44.
قَالَا	رَبَّنَآ	إِنَّنَا	نَخَافُ	أَن يَفْرُطَ	عَلَيْنَآ
Qaa-laa	**R**ab-ba-naaa	’in-na-naa	na-khaa-fu	’añy-yaf-**r**u-ṭa	‘a-lay-naaa
أَوْ	أَن يَطْغَىٰ	٤٥	قَالَ	لَا	تَخَافَآ
’aw	’añy-yaṭ-gaa.	45.	Qaa-la	laa	ta-khaa-faaa
إِنَّنِي	مَعَكُمَآ	أَسْمَعُ	وَأَرَىٰ	٤٦	فَأْتِيَاهُ	فَقُولَآ
’in-na-nee	ma-‘a-ku-maaa	’as-ma-‘u	wa ’a-**r**aa.	46.	Fa’-ti-yaa-hu	fa-qoo-laaa

إِنَّا	رَسُولَا	رَبِّكَ	فَأَرْسِلْ	مَعَنَا	بَنِيٓ إِسْرَٰٓءِيلَ
’in-naa	Ra-soo-laa	Rab-bi-ka	fa-’ar-sil	ma-‘a-naa	Ba-neee ’Is-raaa-’eel:

وَلَا	تُعَذِّبْهُمْ	قَدْ	جِئْنَٰكَ	بِـَٔايَةٍ مِّن رَّبِّكَ
wa laa	tu-‘aẕ-ẓib-hum:	qad	ji’-naa-ka	bi-’Aa-ya-tim-mir-Rab-bik!

وَٱلسَّلَٰمُ	عَلَىٰ	مَنِ ٱتَّبَعَ ٱلْهُدَىٰٓ	٤٧	إِنَّا
Was-Sa-laa-mu	‘a-laa	ma-nit-ta-ba-‘al-Hu-daa!	47.	’In-naa

قَدْ	أُوحِىَ	إِلَيْنَآ	أَنَّ ٱلْعَذَابَ	عَلَىٰ	مَن
qad	’oo-ḥi-ya	’i-lay-naaa	’an-nal-‘A-ẓaa-ba	‘a-laa	mañ

كَذَّبَ	وَتَوَلَّىٰ	٤٨	قَالَ	فَمَن رَّبُّكُمَا	يَٰمُوسَىٰ
kaẕ-ẓa-ba	wa ta-wal-laa.	48.	Qaa-la	fa-mar-Rab-bu-ku-maa	yaa-Moo-saa?

٤٩	قَالَ	رَبُّنَا ٱلَّذِىٓ	أَعْطَىٰ	كُلَّ	شَىْءٍ
49.	Qaa-la	Rab-bu-nal-la-ẓeee	’a‘-ṭaa	kul-la	shay-’in

خَلْقَهُۥ	ثُمَّ	هَدَىٰ	٥٠	قَالَ	فَمَا	بَالُ ٱلْقُرُونِ ٱلْأُولَىٰ
khal-qa-hoo	ṣum-ma	ha-daa.	50.	Qaa-la	fa-maa	baa-lul-qu-roo-nil-’oo-laa?

٥١	قَالَ	عِلْمُهَا	عِندَ	رَبِّى	فِى	كِتَٰبٍ
51.	Qaa-la	‘il-mu-haa	‘iñ-da	Rab-bee	fee	Ki-taab:

ٱلَّذِى	٥٢	يَنسَى	وَلَا	رَبِّى	يَضِلُّ	لَّا
’Al-la-ẓee	52.	yañ-saa,	wa laa	Rab-bee	ya-ḍil-lu	laa

جَعَلَ	لَكُمُ ٱلْأَرْضَ	مَهْدًا	وَسَلَكَ	لَكُمْ	فِيهَا
ja-‘a-la	la-ku-mul-’ar-ḍa	mah-dañw-	wa sa-la-ka	la-kum	fee-haa

سُبُلًا وَأَنزَلَ	مِنَ ٱلسَّمَآءِ	مَآءً	فَأَخْرَجْنَا	بِهِۦٓ
su-bu-lañw-wa ’añ-za-la	mi-nas-sa-maaa-’i	maaa-’aa.	Fa-’akh-raj-naa	bi-heee

أَزْوَٰجًا مِّن نَّبَاتٍ شَتَّىٰ	٥٣	كُلُوا۟	وَٱرْعَوْا۟
’az-waa-jam-min-na-baa-tiñ-shat-taa.	53.	Ku-loo	war-‘aw

أَنْعَٰمَكُمْ	إِنَّ	فِى	ذَٰلِكَ	لَءَايَٰتٍ لِّأُو۟لِى ٱلنُّهَىٰ
’an-‘aa-ma-kum:	’in-na	fee	ẓaa-li-ka	la-’Aa-yaa-til-li-’u-lin-nu-haa.

٥٤	مِنۡهَا	خَلَقۡنَٰكُمۡ	وَفِيهَا	نُعِيدُكُمۡ	وَمِنۡهَا	نُخۡرِجُكُمۡ
54.	Min-haa	kha-laq-naa-kum	wa fee-haa	nu-ʿee-du-kum	wa min-haa	nukh-ri-ju-kum

تَارَةً	أُخۡرَىٰ	٥٥	وَلَقَدۡ	أَرَيۡنَٰهُ	ءَايَٰتِنَا	كُلَّهَا
taa-ra-tan	ʾukh-raa.	55.	Wa la-qad	ʾa-ray-naa-hu	ʾAa-yaa-ti-naa	kul-la-haa

فَكَذَّبَ	وَأَبَىٰ	٥٦	قَالَ	أَجِئۡتَنَا	لِتُخۡرِجَنَا	مِنۡ
fa-kaz-ẓa-ba	wa ʾa-baa.	56.	Qaa-la	ʾa-jiʾ-ta-naa	li-tukh-ri-ja-naa	min

أَرۡضِنَا	بِسِحۡرِكَ	يَٰمُوسَىٰ	٥٧	فَلَنَأۡتِيَنَّكَ	بِسِحۡرٖ مِّثۡلِهِۦ
ʾar-ḍi-naa	bi-siḥ-ri-ka	yaa-Moo-saa?	57.	Fa-la-naʾ-ti-yan-na-ka	bi-siḥ-rim-miṯ-li-hee

فَٱجۡعَلۡ	بَيۡنَنَا	وَبَيۡنَكَ	مَوۡعِدٗا لَّا	نُخۡلِفُهُۥ	نَحۡنُ
faj-ʿal	bay-na-na	wa bay-na-ka	maw-ʿi-dal-laa	nukh-li-fu-hoo	naḥ-nu

وَلَآ	أَنتَ	مَكَانٗا سُوٗى	٥٨	قَالَ	مَوۡعِدُكُمۡ
wa laaa	ʾañ-ta	ma-kaa-nañ-su-waa.	58.	Qaa-la	maw-ʿi-du-kum

يَوۡمُ ٱلزِّينَةِ	وَأَن يُحۡشَرَ ٱلنَّاسُ	ضُحٗى	٥٩
yaw-muz-zee-na-ti	wa ʾañy-yuḥ-sha-ran-naa-su	ḍu-ḥaa.	59.

فَتَوَلَّىٰ	فِرۡعَوۡنُ	فَجَمَعَ	كَيۡدَهُۥ	ثُمَّ	أَتَىٰ	٦٠
Fa-ta-wal-laa	fir-ʿaw-nu	fa-ja-ma-ʿa	kay-da-hoo	ṣum-ma	ʾa-taa.	60.

قَالَ	لَهُم مُّوسَىٰ	وَيۡلَكُمۡ	لَا	تَفۡتَرُواْ	عَلَى ٱللَّهِ
Qaa-la	la-hum-Moo-saa	way-la-kum	laa	taf-ta-roo	ʿa-lal-laa-hi

كَذِبٗا فَيُسۡحِتَكُم بِعَذَابٖۖ	وَقَدۡ	خَابَ	مَنِ ٱفۡتَرَىٰ
ka-ẓi-bañ-fa-yus-ḥi-ta-kum-bi-ʿa-ẓaab:	wa qad	khaa-ba	ma-nif-ta-raa!

٦١	فَتَنَٰزَعُوٓاْ أَمۡرَهُم بَيۡنَهُمۡ	وَأَسَرُّواْ ٱلنَّجۡوَىٰ	٦٢
61.	Fa-ta-naa-za-ʿooo ʾam-ra-hum-bay-na-hum	wa ʾa-sar-run-naj-waa.	62.

قَالُوٓاْ	إِنۡ	هَٰذَٰنِ	لَسَٰحِرَٰنِ	يُرِيدَانِ	أَن يُخۡرِجَاكُم مِّنۡ
Qaa-looo	ʾin	haa-ẓaa-ni	la-saa-ḥi-raa-ni	yu-ree-daa-ni	ʾañy-yukh-ri-jaa-kum-min

أَرۡضِكُم	بِسِحۡرِهِمَا	وَيَذۡهَبَا	بِطَرِيقَتِكُمُ ٱلۡمُثۡلَىٰ	٦٣	فَأَجۡمِعُواْ
ʾar-ḍi-kum-	bi-siḥ-ri-hi-maa	wa yaẓ-ha-baa	bi-ṭa-ree-qa-ti-ku-mul-muṣ-laa.	63.	Fa-ʾaj-mi-ʿoo

كَيْدَكُمْ	ثُمَّ ٱئْتُوا۟	صَفًّا ۚ	وَقَدْ	أَفْلَحَ ٱلْيَوْمَ
kay-da-kum	ṣum-ma’-too	ṣaf-faa:	wa qad	’af-la-ḥal-yaw-ma

مَنِ ٱسْتَعْلَىٰ	٦٤	قَالُوٓا۟	يَٰمُوسَىٰٓ	إِمَّآ	أَن تُلْقِىَ
ma-nis-ta‘-laa.	64.	Qaa-loo	yaa-Moo-saaa	’im-maaa	’añ-tul-qi-ya

وَإِمَّآ	أَن نَّكُونَ	أَوَّلَ	مَنْ	أَلْقَىٰ	٦٥
wa ’im-maaa	’an-na-koo-na	’aw-wa-la	man	’al-qaa?	65.

قَالَ	بَلْ	أَلْقُوا۟ ۖ	فَإِذَا	حِبَالُهُمْ	وَعِصِيُّهُمْ	يُخَيَّلُ
Qaa-la	bal	’al-qoo!	Fa-’i-ẓaa	ḥi-baa-lu-hum	wa ‘i-ṣiy-yu-hum	yu-khay-ya-lu

إِلَيْهِ	مِن سِحْرِهِمْ	أَنَّهَا	تَسْعَىٰ	٦٦	فَأَوْجَسَ
’i-lay-hi	miñ-siḥ-ri-him	’an-na-haa	tas-‘aa!	66.	Fa-’aw-ja-sa

فِى	نَفْسِهِۦ	خِيفَةً مُّوسَىٰ	٦٧	قُلْنَا	لَا
fee	naf-si-hee	khee-fa-tam-Moo-saa.	67.	Qul-naa	laa

تَخَفْ	إِنَّكَ	أَنتَ ٱلْأَعْلَىٰ	٦٨	وَأَلْقِ	مَا
ta-khaf	’in-na-ka	’an-tal-’a‘-laa:	68.	Wa ’al-qi	maa

فِى	يَمِينِكَ	تَلْقَفْ	مَا	صَنَعُوٓا۟ ۖ	إِنَّمَا	صَنَعُوا۟
fee	ya-mee-ni-ka	tal-qaf	maa	ṣa-na-‘oo.	’In-na-maa	ṣa-na-‘oo

كَيْدُ	سَٰحِرٍ ۖ	وَلَا	يُفْلِحُ ٱلسَّاحِرُ	حَيْثُ	أَتَىٰ
kay-du	saa-ḥir:	wa laa	yuf-li-ḥus-saa-ḥi-ru	ḥay-ṣu	’a-taa.

فَأُلْقِىَ ٱلسَّحَرَةُ	سُجَّدًا	قَالُوٓا۟	ءَامَنَّا	بِرَبِّ	٦٩
Fa-’ul-qi-yas-sa-ha-ra-tu	suj-ja-dañ	qaa-looo	’aa-man-naa	bi-Rab-bi	69.

هَٰرُونَ	وَمُوسَىٰ	٧٠	قَالَ	ءَامَنتُمْ	لَهُۥ	قَبْلَ
Haa-roo-na	wa Moo-saa.	70.	Qaa-la	’aa-mañ-tum	la-hoo	qab-la

أَنْ	ءَاذَنَ	لَكُمْ ۖ	إِنَّهُۥ	لَكَبِيرُكُمُ ٱلَّذِى	عَلَّمَكُمُ ٱلسِّحْرَ ۖ
’an	’aa-ẓa-na	la-kum?	’In-na-hoo	la-ka-bee-ru-ku-mul-la-ẓee	‘al-la-ma-ku-mus-siḥr!

فَلَأُقَطِّعَنَّ	أَيْدِيَكُمْ	وَأَرْجُلَكُم مِّنْ	خِلَٰفٍ وَلَأُصَلِّبَنَّكُمْ	فِى
Fa-la-’u-qaṭ-ṭi-‘an-na	’ay-di-ya-kum	wa ’ar-ju-la-kum-min	khi-laa-fiñw-wa la-’u-ṣal-li-ban-na-kum	fee

جُذُوعِ ٱلنَّخۡلِ	وَلَتَعۡلَمُنَّ	أَيُّنَآ	أَشَدُّ	عَذَابٗا وَأَبۡقَىٰ
‘a-ẓaa-bañw-wa ’ab-qaa!	’a-shad-du	’ay-yu-naaa	wa la-ta‘-la-mun-na	ju-ẓoo-‘in-nakhl:
٧١ قَالُواْ	لَن نُّؤۡثِرَكَ	عَلَىٰ	مَا	جَآءَنَا
jaaa-’a-naa	maa	‘a-laa	lan-nu’-ṣi-ra-ka	Qaa-loo 71.
مِنَ ٱلۡبَيِّنَٰتِ	وَٱلَّذِي	فَطَرَنَاۖ	فَٱقۡضِ	مَآ
’añ-ta	maaa	faq-ḍi	fa-ṭa-ra-naa	wal-la-ẓee	mi-nal-Bay-yi-naa-ti
٧٢ قَاضٖۖ	إِنَّمَا	تَقۡضِي	هَٰذِهِ ٱلۡحَيَوٰةَ ٱلدُّنۡيَآ	
72.	haa-ẓi-hil-ḥa-yaa-tad-dun-yaa.	taq-ḍee	’In-na-maa	qaaḍ.
إِنَّآ	ءَامَنَّا	بِرَبِّنَا	لِيَغۡفِرَ	لَنَا	خَطَٰيَٰنَا	وَمَآ
wa maaa	kha-ṭaa-yaa-naa	la-naa	li-yag-fi-ra	bi-Rab-bi-naa	’aa-man-naa	’In-naaa
أَكۡرَهۡتَنَا	عَلَيۡهِ	مِنَ ٱلسِّحۡرِۗ	وَٱللَّهُ	خَيۡرٞ وَأَبۡقَىٰٓ	
Khay-ruñw-wa ’Ab-qaa.	wal-laa-hu	mi-nas-siḥr:	‘a-lay-hi	’ak-rah-ta-naa
٧٣ إِنَّهُۥ	مَن يَأۡتِ	رَبَّهُۥ	مُجۡرِمٗا	فَإِنَّ
fa-’in-na	muj-ri-mañ	Rab-ba-hoo	mañy-ya’-ti	’In-na-hoo 73.
لَهُۥ	جَهَنَّمَ	لَا	يَمُوتُ	فِيهَا	وَلَا	يَحۡيَىٰ
yaḥ-yaa.	wa laa	fee-haa	ya-moo-tu	laa	Ja-han-nam:	la-hoo
٧٤ وَمَن يَأۡتِهِۦ	مُؤۡمِنٗا	قَدۡ	عَمِلَ ٱلصَّٰلِحَٰتِ	
‘a-mi-laṣ-ṣaa-li-ḥaa-ti	qad	Mu’-mi-nañ-	Wa mañy-ya’-ti-hee	74.
فَأُوْلَٰٓئِكَ	لَهُمُ ٱلدَّرَجَٰتُ ٱلۡعُلَىٰ	٧٥ جَنَّٰتُ	عَدۡنٖ تَجۡرِي	
‘Ad-niñ-taj-ree	Jan-naa-tu	75.	la-hu-mud-da-ra-jaa-tul-‘u-laa,	fa-’u-laaa-’i-ka
مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ	خَٰلِدِينَ	فِيهَاۚ	وَذَٰلِكَ	جَزَآءُ
miñ-taḥ-ti-hal-’an-haa-ru	khaa-li-dee-na	fee-haa:	wa-ẓaa-li-ka	ja-zaaa-’u
مَن تَزَكَّىٰ	٧٦	وَلَقَدۡ	أَوۡحَيۡنَآ	إِلَىٰ	مُوسَىٰٓ
mañ-ta-zak-kaa.	76.	Wa la-qad	’aw-ḥay-naaa	’i-laa	Moo-saaa
أَنۡ	أَسۡرِ	بِعِبَادِي	فَٱضۡرِبۡ	لَهُمۡ	طَرِيقٗا	فِي ٱلۡبَحۡرِ
’an	’as-ri	bi-‘i-baa-dee	faḍ-rib	la-hum	ṭa-ree-qañ	fil-baḥ-ri

يَبَسًا لَّا	تَخَٰفُ	دَرَكًا وَلَا	تَخْشَىٰ	٧٧
ya-ba-sal-laa	ta-khaa-fu	da-ra-kañw-wa laa	takh-shaa.	77.

فَأَتْبَعَهُمْ	فِرْعَوْنُ	بِجُنُودِهِۦ	فَغَشِيَهُم مِّنَ ٱلْيَمِّ	مَا
Fa-'at-ba-'a-hum	Fir-'aw-nu -	bi-ju-noo-di-hee	fa-ga-shi-ya-hum-mi-nal-yam-mi	maa

غَشِيَهُمْ	٧٨	وَأَضَلَّ	فِرْعَوْنُ	قَوْمَهُۥ	وَمَا	هَدَىٰ
ga-shi-ya-hum.	78.	Wa 'a-ḍal-la	Fir-'aw-nu	qaw-ma-hoo	wa maa	ha-daa.

٧٩	يَٰبَنِىٓ	إِسْرَٰٓءِيلَ	قَدْ	أَنجَيْنَٰكُم مِّنْ	عَدُوِّكُمْ
79.	Yaa-Ba-neee	'Is-raaa-'ee-la	qad	'añ-jay-naa-kum-min	'a-duw-wi-kum

وَوَٰعَدْنَٰكُمْ	جَانِبَ ٱلطُّورِ ٱلْأَيْمَنَ	وَنَزَّلْنَا	عَلَيْكُمُ ٱلْمَنَّ	
wa waa-'ad-naa-kum	jaa-ni-baṭ-Ṭoo-ril-'ay-mana	wa naz-zal-naa	'a-lay-ku-mul-Man-na	

وَٱلسَّلْوَىٰ	٨٠	كُلُوا۟	مِن طَيِّبَٰتِ	مَا	رَزَقْنَٰكُمْ
was-Sal-waa:	80.	Ku-loo	miñ-ṭay-yi-baa-ti	maa	ra-zaq-naa-kum

وَلَا	تَطْغَوْا۟	فِيهِ	فَيَحِلَّ	عَلَيْكُمْ	غَضَبِى ۖ	وَمَن يَحْلِلْ
wa laa	taṭ-gaw	fee-hi	fa-ya-ḥil-la	'a-lay-kum	ga-ḍa-bee:	wa mañ-yaḥ-lil

عَلَيْهِ	غَضَبِى	فَقَدْ	هَوَىٰ	٨١	وَإِنِّى	لَغَفَّارٌ لِّمَن تَابَ
'a-lay-hi	ga-ḍa-bee	fa-qad	ha-waa!	81.	Wa 'in-nee	la-Ġaf-faa-rul-li-mañ-taa-ba

وَءَامَنَ	وَعَمِلَ	صَٰلِحًا ثُمَّ ٱهْتَدَىٰ	٨٢	۞ وَمَآ	
wa 'aa-ma-na	wa 'a-mi-la	ṣaa-li-ḥañ-ṣum-mah-ta-daa	82.	Wa maaa	

أَعْجَلَكَ	عَن قَوْمِكَ	يَٰمُوسَىٰ	٨٣	قَالَ	هُمْ
'a'-ja-la-ka	'añ-qaw-mi-ka	Yaa-Moo-saa?	83.	Qaa-la	hum

أُو۟لَآءِ	عَلَىٰٓ	أَثَرِى	وَعَجِلْتُ	إِلَيْكَ	رَبِّ	لِتَرْضَىٰ
'u-laaa-'i	'a-laaa	'a-ṣa-ree	wa 'a-jil-tu	'i-lay-ka	Rab-bi	li-tar-ḍaa.

٨٤	قَالَ	فَإِنَّا	قَدْ	فَتَنَّا	قَوْمَكَ	مِنۢ بَعْدِكَ
84.	Qaa-la	fa-'in-naa	qad	fa-tan-naa	qaw-ma-ka	mim-ba'-di-ka

وَأَضَلَّهُمُ ٱلسَّامِرِىُّ	٨٥	فَرَجَعَ	مُوسَىٰٓ	إِلَىٰ	قَوْمِهِۦ
wa-'a-ḍal-la-hu-mus-Saa-mi-riyy.	85.	fa-ra-ja-'a	Moo-saaa	'i-laa	qaw-mi-hee

غَضْبَـٰنَ	أَسِفًا ۚ	قَالَ	يَـٰقَوْمِ	أَلَمْ	يَعِدْكُمْ	رَبُّكُمْ
gaḍ-baa-na	’a-si-faa.	Qaa-la	Yaa-qaw-mi	’a-lam	ya-‘id-kum	**R**ab-bu-kum
وَعْدًا	حَسَنًا ۚ	أَفَطَالَ	عَلَيْكُمُ ٱلْعَهْدُ	أَمْ	أَرَدتُّمْ	
wa‘-dan	ḥa-sa-naa?	’A-fa-ṭaa-la	‘a-lay-ku-mul-‘ah-du	’am	’a-**r**at-tum	
أَن يَحِلَّ	عَلَيْكُمْ	غَضَبٌ مِّن رَّبِّكُمْ		فَأَخْلَفْتُم مَّوْعِدِى		
’añy-ya-ḥil-la	‘a-lay-kum	ga-ḍa-bum-mi**r**-**R**ab-bi-kum		fa-’akh-laf-tum-maw-‘i-dee?		
٨٦ قَالُوا۟	مَآ	أَخْلَفْنَا	مَوْعِدَكَ	بِمَلْكِنَا	وَلَـٰكِنَّا	
86. Qaa-loo	maaa	’akh-laf-naa	maw-‘i-da-ka	bi-mal-ki-naa	wa laa-kin-naa	
حُمِّلْنَآ	أَوْزَارًا مِّن زِينَةِ ٱلْقَوْمِ		فَقَذَفْنَـٰهَا	فَكَذَٰلِكَ		
ḥum-mil-naaa	’aw-zaa-**r**am-miñ-zee-na-til-qaw-mi		fa-qa-ẓaf-naa-haa	fa-ka-ẓaa-li-ka		
أَلْقَى ٱلسَّامِرِىُّ	٨٧	فَأَخْرَجَ	لَهُمْ	عِجْلًا جَسَدًا لَّهُۥ		
’al-qas-Saa-mi-riyy.	87.	Fa-’akh-**r**a-ja	la-hum	‘ij-lañ-ja-sa-dal-la-hoo		
خُوَارٌ فَقَالُوا۟	هَـٰذَآ	إِلَـٰهُكُمْ	وَإِلَـٰهُ	مُوسَىٰ	فَنَسِىَ	
khu-waa-**r**uñ-fa-qaa-loo	haa-ẓaaa	’i-laa-hu-kum	wa ’i-laa-hu	Moo-saa,	fa-na-see!	
٨٨ أَفَلَا	يَرَوْنَ	أَلَّا	يَرْجِعُ	إِلَيْهِمْ	قَوْلًا	
88. ’A-fa-laa	ya-**r**aw-na	’al-laa	ya**r**-ji-‘u	’i-lay-him	qaw-laa:	
٨٩ وَلَا	يَمْلِكُ	لَهُمْ	ضَرًّا وَلَا	نَفْعًا		
wa-laa	yam-li-ku	la-hum	ḍa**r**-**r**añw-wa laa	naf-‘aa.	89.	
وَلَقَدْ	قَالَ	لَهُمْ	هَـٰرُونُ	مِن قَبْلُ	يَـٰقَوْمِ	
Wa la-qad	qaa-la	la-hum	Haa-**r**oo-nu	miñ-qab-lu	yaa-qaw-mi	
إِنَّمَا	فُتِنتُم	بِهِۦ ۖ	وَإِنَّ	رَبَّكُمُ ٱلرَّحْمَـٰنُ	فَٱتَّبِعُونِى	
’in-na-maa	fu-tiñ-tum	bih:	wa ’in-na	**R**ab-ba-ku-mu**r**-**R**aḥ-maa-nu	fat-ta-bi-‘oo-nee	
وَأَطِيعُوٓا۟	أَمْرِى	٩٠	قَالُوا۟	لَن نَّبْرَحَ	عَلَيْهِ	
wa ’a-ṭee-‘ooo	’am-ree.	90.	Qaa-loo	lan-nab-**r**a-ḥa	‘a-lay-hi	
عَـٰكِفِينَ	حَتَّىٰ	يَرْجِعَ	إِلَيْنَا	مُوسَىٰ	٩١	قَالَ
‘aa-ki-fee-na	ḥat-taa	ya**r**-ji-‘a	’i-lay-naa	Moo-saa.	91.	Qaa-la

يَنْهَرُونُ	مَا	مَنَعَكَ	إِذْ	رَأَيْتَهُمْ	ضَلُّوٓاْ	٩٢
yaa-Haa-roo-nu	maa	ma-na-'a-ka	'iz	ra-'ay-ta-hum	ḍal-loo.	92.
أَلَّا	تَتَّبِعَنِ ۖ	أَفَعَصَيْتَ	أَمْرِى	٩٣	قَالَ	يَبْنَؤُمَّ
'Al-laa	tat-ta-bi-'an?	'A-fa-'a-ṣay-ta	'am-ree?	93.	Qaa-la	yab-na-'um-ma
لَا	تَأْخُذْ	بِلِحْيَتِى	وَلَا	بِرَأْسِى ۖ	إِنِّى	خَشِيتُ
laa	ta'-khuẓ	bi-liḥ-ya-tee	wa laa	bi-ra'-see!	'In-nee	kha-shee-tu
أَن	تَقُولَ	فَرَّقْتَ	بَيْنَ	بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ		وَلَمْ
'añ	ta-qoo-la	far-raq-ta	bay-na	Ba-neee-'Is-raaa-'ee-la		wa lam
تَرْقُبْ	قَوْلِى	٩٤	قَالَ	فَمَا	خَطْبُكَ	يَٰسَٰمِرِىُّ
tar-qub	qaw-lee!	94.	Qaa-la	fa-maa	khaṭ-bu-ka	Yaa-Saa-mi-riyy?
٩٥	قَالَ	بَصُرْتُ	بِمَا	لَمْ	يَبْصُرُواْ	بِهِۦ
95.	Qaa-la	ba-ṣur-tu	bi-maa	lam	yab-ṣu-roo	bi-hee
فَقَبَضْتُ	قَبْضَةً مِّنْ	أَثَرِ ٱلرَّسُولِ	فَنَبَذْتُهَا	وَكَذَٰلِكَ		
fa-qa-baḍ-tu	qab-ḍa-tam-min	'a-ṣa-rir-Ra-soo-li	fa-na-baẓ-tu-haa	wa ka-ẓaa-li-ka		
سَوَّلَتْ	لِى	نَفْسِى	٩٦	قَالَ	فَٱذْهَبْ	فَإِنَّ
saw-wa-lat	lee	naf-see.	96.	Qaa-la	faẓ-hab	fa-'in-na
لَكَ	فِى ٱلْحَيَوٰةِ	أَن تَقُولَ	لَا	مِسَاسَ ۖ		
la-ka	fil-ḥa-yaa-ti	'añ-ta-qoo-la	"Laa	Mi-saas":		
وَإِنَّ	لَكَ	مَوْعِدًا لَّن تُخْلَفَهُۥ ۖ	وَٱنظُرْ	إِلَىٰٓ		
wa 'in-na	la-ka	maw-'i-dal-lañ-tukh-la-fah:	wañ-ẓur	'i-laa		
إِلَٰهِكَ ٱلَّذِى	ظَلْتَ	عَلَيْهِ	عَاكِفًا ۖ	لَّنُحَرِّقَنَّهُۥ	ثُمَّ	
'i-laa-hi-kal-la-ẓee	ẓal-ta	'a-lay-hi	'aa-ki-faa:	la-nu-ḥar-ri-qan-na-hoo	ṣum-ma	
لَنَنسِفَنَّهُۥ	فِى ٱلْيَمِّ	نَسْفًا	٩٧	إِنَّمَآ	إِلَٰهُكُمُ ٱللَّهُ ٱلَّذِى	
la-nañ-si-fan-na-hoo	fil-yam-mi	nas-faa!	97.	'In-na-maaa	'I-laa-hu-ku-mul-laa-hul-la-ẓee	
لَآ	إِلَٰهَ	إِلَّا	هُوَ ۚ	وَسِعَ	كُلَّ	شَىْءٍ عِلْمًا
Laaa	'i-laa-ha	'il-laa	Hoo:	wa-si-'a	kul-la	shay-'in 'il-maa.

٩٨ كَذَٰلِكَ	نَقُصُّ	عَلَيْكَ	مِنْ أَنۢبَآءِ	مَا	
Ka-ẓaa-li-ka	na-quṣ-ṣu	‘a-lay-ka	min ’am-baaa-’i	maa	
98.	’il-laa	‘ash-raa;	Naḥ-nu	’A‘-la-mu	bi-maa
ya-qoo-loo-na					
٩٩ مَّنْ	أَعْرَضَ	عَنْهُ	فَإِنَّهُۥ	يَحْمِلُ	يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ
Man	’a‘-ra-ḍa	‘an-hu	fa-’in-na-hoo	yaḥ-mi-lu	Yaw-mal-Qi-yaa-ma-ti
99.	Khaa-li-dee-na	feeh:	wa saaa-’a	la-hum	Yaw-mal-Qi-yaa-ma-ti
١٠٠ وِزْرًا	خَٰلِدِينَ	فِيهِ ۖ	وَسَآءَ	لَهُمْ	يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ
wiz-raa;	ṭa-ree-qa-tan	’am-ṣa-lu-hum	ya-qoo-lu	’iẓ	
ḥim-laa,	١٠١	Yaw-ma	yuñ-fa-khu	fiṣ-Ṣoo-ri	wa naḥ-shu-rul-muj-ri-mee-na
١٠٢ يَوْمَ يُنفَخُ فِى ٱلصُّورِ ۚ وَنَحْشُرُ ٱلْمُجْرِمِينَ					
’il-la biṣ-tum	bay-na-hum	Ya-ta-khaa-fa-too-na	102	Yaw-ma-’i-ẓiñ-zur-qaa.	
١٠٣ إِلَّا عَشْرًا	نَّحْنُ	أَعْلَمُ	بِمَا	يَقُولُونَ	
‘ash-raa;	Naḥ-nu	’A‘-la-mu	bi-maa	ya-qoo-loo-na	
’il-laa	103	Naḥ-nu	’A‘-la-mu	bi-maa	ya-qoo-loo-na
١٠٤ إِذْ يَقُولُ	أَمْثَلُهُمْ	طَرِيقَةً	إِن لَّبِثْتُمْ	إِلَّا	
’iẓ	ya-qoo-lu	’am-ṣa-lu-hum	Ṭa-ree-qa-tan	’il-la-biṣ-tum	’il-laa
yaw-maa!	104	Wa yas-’a-loo-na-ka	‘a-nil-ji-baa-li	fa-qul	yañ-si-fu-haa
١٠٥ رَبِّى نَسْفًا	فَيَذَرُهَا	قَاعًا صَفْصَفًا	١٠٦		
nas-faa:	Fa-ya-ẓa-ru-haa	qaa-‘añ-ṣaf-ṣa-faa;	106		
Rab-bee	105				
١٠٧ لَّا تَرَىٰ	فِيهَا	عِوَجًا وَلَآ	أَمْتًا		
ta-raa	fee-haa	‘i-wa-jañw-wa laaa	’am-taa.	107	
Laa					
يَوْمَئِذٍ يَتَّبِعُونَ ٱلدَّاعِىَ	لَا	عِوَجَ	لَهُۥ ۖ	وَخَشَعَتِ ٱلْأَصْوَاتُ	
Yaw-ma-’i-ẓiñy-yat-ta-bi-‘oo-nad-Daa-‘i-ya	laa	‘i-wa-ja	lah:	wa kha-sha-‘a-til-’aṣ-waa-tu	
١٠٨ يَوْمَئِذٍ لَّا	تَسْمَعُ	إِلَّا	هَمْسًا		
Yaw-ma-’i-ẓil-laa	tas-ma-‘u	’il-laa	ham-saa.	108	
lir-Raḥ-maa-ni	fa-laa				

تَنفَعُ ٱلشَّفَٰعَةُ	إِلَّا	مَنۡ	أَذِنَ	لَهُ ٱلرَّحۡمَٰنُ
tañ-fa-ʿush-Sha-faa-ʿa-tu	’il-laa	man	’a-ẓi-na	la-hur-Rah-maa-nu
وَرَضِيَ	لَهُۥ	قَوۡلٗا	١٠٩	يَعۡلَمُ	مَا	بَيۡنَ
wa ra-ḍi-ya	la-hoo	qaw-laa.	109	Ya‘-la-mu	maa	bay-na
أَيۡدِيهِمۡ	وَمَا	خَلۡفَهُمۡ	وَلَا	يُحِيطُونَ	بِهِۦ	عِلۡمٗا
’ay-dee-him	wa maa	khal-fa-hum	wa laa	yu-ḥee-ṭoo-na	bi-hee	‘il-maa.
١١٠	وَعَنَتِ ٱلۡوُجُوهُ	لِلۡحَيِّ ٱلۡقَيُّومِۖ	وَقَدۡ	خَابَ
110	Wa ‘a-na-til-wu-joo-hu	lil-Ḥay-yil-Qay-yoom:	wa qad	khaa-ba
مَنۡ	حَمَلَ	ظُلۡمٗا	١١١	وَمَن يَعۡمَلۡ	مِنَ ٱلصَّٰلِحَٰتِ
man	ḥa-ma-la	ẓul-maa.	111	Wa mañy-ya‘-mal	mi-naṣ-ṣaa-li-ḥaa-ti
وَهُوَ	مُؤۡمِنٞ فَلَا	يَخَافُ	ظُلۡمٗا وَلَا	هَضۡمٗا
wa hu-wa	Mu’-mi-nuñ-fa-laa	ya-khaa-fu	ẓul-mañw-wa laa	haḍ-maa.
١١٢	وَكَذَٰلِكَ	أَنزَلۡنَٰهُ	قُرۡءَانًا	عَرَبِيّٗا وَصَرَّفۡنَا	فِيهِ
112	Wa ka-ẓaa-li-ka	’añ-zal-naa-hu	Qur-’aa-nan	‘A-ra-biy-yañw-wa-ṣar-raf-naa	fee-hi
مِنَ ٱلۡوَعِيدِ	لَعَلَّهُمۡ	يَتَّقُونَ	أَوۡ	يُحۡدِثُ	لَهُمۡ
mi-nal-wa-‘ee-di	la-‘al-la-hum	yat-ta-qoo-na	’aw	yuḥ-di-ṣu	la-hum
١١٣	فَتَعَٰلَى ٱللَّهُ ٱلۡمَلِكُ ٱلۡحَقُّۗ	وَلَا
113	Fa-ta-‘aa-lal-laa-hul-Ma-li-kul-Ḥaqq!	Wa laa
ذِكۡرٗا	تَعۡجَلۡ	بِٱلۡقُرۡءَانِ	مِن قَبۡلِ	أَن يُقۡضَىٰٓ	إِلَيۡكَ
ẓik-raa.	ta‘-jal	bil-qur-’aa-ni	miñ-qab-li	’añy-yuq-ḍaaa	’i-lay-ka
وَحۡيُهُۥۖ	وَقُل رَّبِّ	زِدۡنِي	عِلۡمٗا	١١٤	وَلَقَدۡ
waḥ-yuh:	wa qur-Rab-bi	zid-nee	‘il-maa.	114	Wa la-qad
عَهِدۡنَآ	إِلَىٰٓ	ءَادَمَ	مِن قَبۡلُ	فَنَسِيَ	وَلَمۡ
‘a-hid-naaa	’i-laa	’Aa-da-ma	miñ-qab-lu	fa-na-si-ya	wa lam
نَجِدۡ	لَهُۥ	عَزۡمٗا	١١٥	وَإِذۡ	قُلۡنَا	لِلۡمَلَٰٓئِكَةِ ٱسۡجُدُواْ
na-jid	la-hoo	‘az-maa.	115	Wa ’iẓ	qul-naa	lil-ma-laaa-’i-ka-tis-ju-doo

لِأَدَمَ	فَسَجَدُوٓاْ	إِلَّآ	إِبۡلِيسَ	أَبَىٰ	١١٦	فَقُلۡنَا
li-'Aa-dama	fa-sa-ja-dooo	'il-laaa	'Ib-lee-sa	'a-baa.	116	Fa-qul-naa
يَٰٓـَٔادَمُ	إِنَّ	هَٰذَا	عَدُوٌّ لَّكَ	وَلِزَوۡجِكَ		فَلَا
Yaaa-'Aa-da-mu	'in-na	haa-ẓaa	‘a-duw-wul-la-ka	wa li-zaw-ji-ka		fa-laa
يُخۡرِجَنَّكُمَا	مِنَ ٱلۡجَنَّةِ	فَتَشۡقَىٰٓ		١١٧	إِنَّ	لَكَ
yukh-ri-jan-na-ku-maa	mi-nal-Jan-na-ti	fa-tash-qaa.		117	'In-na	la-ka
أَلَّا	تَجُوعَ	فِيهَا	وَلَا	تَعۡرَىٰ	١١٨	وَأَنَّكَ
'al-laa	ta-joo-‘a	fee-haa	wa laa	ta‘-raa,	118	Wa 'an-na-ka
لَا	تَظۡمَؤُاْ	فِيهَا	وَلَا	تَضۡحَىٰ	١١٩	فَوَسۡوَسَ
laa	taẓ-ma-'u	fee-haa	wa laa	taḍ-ḥaa.	119	Fa-was-wa-sa
إِلَيۡهِ ٱلشَّيۡطَٰنُ	قَالَ	يَٰٓـَٔادَمُ	هَلۡ	أَدُلُّكَ	عَلَىٰ	
'i-lay-hish-Shay-ṭaa-nu	qaa-la	Yaaa-'Aa-da-mu	hal	'a-dul-lu-ka	‘a-laa	
شَجَرَةِ ٱلۡخُلۡدِ	وَمُلۡكٖ لَّا	يَبۡلَىٰ		١٢٠	فَأَكَلَا	
Sha-ja-ra-til-khul-di	wa mul-kil-laa	yab-laa.		120	Fa-'a-ka-laa	
مِنۡهَا	فَبَدَتۡ	لَهُمَا	سَوۡءَٰتُهُمَا	وَطَفِقَا	يَخۡصِفَانِ	عَلَيۡهِمَا
min-haa	fa-ba-dat	la-hu-maa	saw-'aa-tu-hu-maa	wa-ṭa-fi-qaa	yakh-ṣi-faa-ni	‘a-lay-hi-maa
مِن وَرَقِ ٱلۡجَنَّةِۚ		وَعَصَىٰٓ	ءَادَمُ	رَبَّهُۥ	فَغَوَىٰ	
miñw-wa-ra-qil-Jan-nah:		wa ‘a-ṣaa	'Aa-da-mu	Rab-ba-hoo	fa-ga-waa.	
١٢١	ثُمَّ ٱجۡتَبَٰهُ	رَبُّهُۥ	فَتَابَ	عَلَيۡهِ	وَهَدَىٰ	
121	Ṣum-maj-ta-baa-hu	Rab-bu-hoo	fa-taa-ba	‘a-lay-hi	wa ha-daa.	
١٢٢	قَالَ ٱهۡبِطَا	مِنۡهَا	جَمِيعَۢاۖ بَعۡضُكُمۡ		لِبَعۡضٍ	
122	Qaa-lah-bi-ṭaa	min-haa	ja-mee-‘am-ba‘-ḍu-kum		li-ba‘-ḍin	
عَدُوّٞۖ	فَإِمَّا	يَأۡتِيَنَّكُم مِّنِّي	هُدٗى	فَمَنِ ٱتَّبَعَ		
‘a-duww:	fa-'im-maa	ya'-ti-yan-na-kum-min-nee	Hu-dañ	fa-ma-nit-ta-ba-‘a		
هُدَايَ	فَلَا	يَضِلُّ	وَلَا	يَشۡقَىٰ	١٢٣	وَمَنۡ
Hu-daa-ya	fa-laa	ya-ḍil-lu	wa laa	yash-qaa.	123	Wa man

أَعۡرَضَ	عَن ذِكۡرِي	فَإِنَّ	لَهُۥ	مَعِيشَةٗ ضَنكٗا وَنَحۡشُرُهُۥ	
’a-ra-ḍa	‘añ-Ẓik-ree	fa-’in-na	la-hoo	ma-‘ee-sha-tañ-ḍañ-kañw-wa naḥ-shu-ru-hoo	
يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ	أَعۡمَىٰ	١٢٤	قَالَ	رَبِّ	لِمَ
Yaw-mal-Qi-yaa-ma-ti	’a‘-maa.	124	Qaa-la	Rab-bi	li-ma
حَشَرۡتَنِيٓ	أَعۡمَىٰ	وَقَدۡ	كُنتُ	بَصِيرٗا	١٢٥ قَالَ
ḥa-shar-ta-neee	’a‘ maa	wa qad	kuñ-tu	ba-ṣee-raa?	125 Qaa-la
كَذَٰلِكَ	أَتَتۡكَ	ءَايَٰتُنَا	فَنَسِيتَهَاۖ	وَكَذَٰلِكَ ٱلۡيَوۡمَ	تُنسَىٰ
ka-ẓaa-li-ka	’a-tat-ka	’Aa-yaa-tu-naa	fa-na-see-ta-haa:	wa ka-ẓaa-li-kal-yaw-ma	tuñ-saa.
١٢٦ وَكَذَٰلِكَ	نَجۡزِي	مَنۡ	أَسۡرَفَ	وَلَمۡ	يُؤۡمِنۢ بِـَٔايَٰتِ رَبِّهِۦۚ
Wa ka-ẓaa-li-ka	naj-zee	man	’as-ra-fa	wa lam	yu’-mim-bi-’Aa-yaa-ti Rab-bih:
126					
وَلَعَذَابُ ٱلۡأٓخِرَةِ	أَشَدُّ	وَأَبۡقَىٰٓ	١٢٧	أَفَلَمۡ	يَهۡدِ
wa la-‘a-ẓaa-bul-’Aa-khi-ra-ti	’a-shad-du	wa ’ab-qaa.	127	’A-fa-lam	yah-di
لَهُمۡ	كَمۡ	أَهۡلَكۡنَا	قَبۡلَهُم مِّنَ ٱلۡقُرُونِ		يَمۡشُونَ
la-hum	kam	’ah-lak-naa	qab-la-hum-mi-nal-qu-roo-ni		yam-shoo-na
فِي	مَسَٰكِنِهِمۡۗ	إِنَّ	فِي	ذَٰلِكَ	لَأٓيَٰتٖ لِّأُوْلِي ٱلنُّهَىٰ
fee	ma-saa-ki-ni-him?	’In-na	fee	ẓaa-li-ka	la-’Aa-yaa-til-li-’u-lin-nu-haa.
١٢٨ وَلَوۡلَا	كَلِمَةٞ سَبَقَتۡ	مِن رَّبِّكَ	لَكَانَ		
Wa law laa	Ka-li-ma-tuñ-sa-ba-qat	mir-Rab-bi-ka	la-kaa-na		
128					
لِزَامٗا وَأَجَلٞ مُّسَمّٗى	١٢٩	فَٱصۡبِرۡ	عَلَىٰ	مَا	
li-zaa-mañw-wa ’a-ja-lum-mu-sam-maa.	129	Faṣ-bir	‘a-laa	maa	
يَقُولُونَ	وَسَبِّحۡ	بِحَمۡدِ	رَبِّكَ	قَبۡلَ	طُلُوعِ ٱلشَّمۡسِ
ya-qoo-loo-na	wa sab-biḥ	bi-Ḥam-di	Rab-bi-ka	qab-la	ṭu-loo-‘ish-sham-si
وَقَبۡلَ	غُرُوبِهَاۖ	وَمِنۡ	ءَانَآيِٕ ٱلَّيۡلِ	فَسَبِّحۡ	وَأَطۡرَافَ ٱلنَّهَارِ
wa qab-la	gu-roo-bi-haa;	wa min	’aa-naaa-’il-lay-li	fa-sab-biḥ	wa ’aṭ-raa-fan-na-haa-ri
لَعَلَّكَ	تَرۡضَىٰ	١٣٠	وَلَا	تَمُدَّنَّ	عَيۡنَيۡكَ	إِلَىٰ
la-‘al-la-ka	ta-ḍaa.	130	Wa laa	ta-mud-dan-na	’ay-nay-ka	’i-laa

مَا	مَتَّعْنَا	بِهِۦٓ	أَزْوَٰجًا مِّنْهُمْ	زَهْرَةَ ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا
maa	mat-ta‘-naa	bi-heee	’az-waa-jam-min-hum	zah-ra-tal-ḥa-yaa-tid-dun-yaa,
لِنَفْتِنَهُمْ	فِيهِ ۚ	وَرِزْقُ	رَبِّكَ	خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ ﴿١٣١﴾
li-naf-ti-na-hum	feeh:	wa riz-qu	Rab-bi-ka	khay-ruñw-wa ’ab-qaa. 131
وَأْمُرْ	أَهْلَكَ	بِٱلصَّلَوٰةِ	وَٱصْطَبِرْ	عَلَيْهَا ۖ لَا
Wa’-mur	’ah-la-ka	biṣ-Ṣa-laa-ti	waṣ-ṭa-bir	‘a-lay-haa. Laa
نَسْـَٔلُكَ	رِزْقًا ۖ	نَّحْنُ	نَرْزُقُكَ ۗ	وَٱلْعَٰقِبَةُ
nas-’a-lu-ka	riz-qaa:	Naḥ-nu	nar-zu-quk.	Wal-‘Aa-qi-ba-tu
لِلتَّقْوَىٰ	﴿١٣٢﴾	وَقَالُوا۟	لَوْلَا	يَأْتِينَا
lit-Taq-waa.	132	Wa qaa-loo	law laa	ya’-tee-naa
بِـَٔايَةٍ مِّن رَّبِّهِۦٓ ۚ	أَوَلَمْ	تَأْتِهِم بَيِّنَةُ	مَا	فِى ٱلصُّحُفِ ٱلْأُولَىٰ
bi-’Aa-ya-tim-mir-Rab-bih?	’A-wa-lam	ta’-ti-him-Bay-yi-na-tu	maa	fiṣ-Ṣu-ḥu-fil-’oo-laa?
﴿١٣٣﴾	وَلَوْ	أَنَّآ	أَهْلَكْنَٰهُم	بِعَذَابٍ مِّن قَبْلِهِۦ
133	Wa law	’an-naaa	’ah-lak-naa-hum-	bi-‘a-ẓaa-bim-miñ-qab-li-hee
لَقَالُوا۟	رَبَّنَا	لَوْلَآ	أَرْسَلْتَ	إِلَيْنَا
la-qaa-loo	Rab-ba-naa	law laaa	’ar-sal-ta	’i-lay-naa
رَسُولًا فَنَتَّبِعَ	ءَايَٰتِكَ	مِن قَبْلِ	أَن نَّذِلَّ	وَنَخْزَىٰ
Ra-soo-lañ-fa-nat-ta-bi-‘a	’Aa-yaa-ti-ka	miñ qab-li	’an-na-ẓil-la	wa nakh-zaa.
﴿١٣٤﴾	قُلْ	كُلٌّ مُّتَرَبِّصٌ	فَتَرَبَّصُوا۟ ۖ	فَسَتَعْلَمُونَ
134	Qul	kul-lum-mu-ta-rab-bi-ṣuñ	fa-ta-rab-ba-ṣoo:	fa-sa-ta‘-la-moo-na
مَنْ	أَصْحَٰبُ ٱلصِّرَٰطِ ٱلسَّوِىِّ	وَمَنِ ٱهْتَدَىٰ	﴿١٣٥﴾	
man	’Aṣ-ḥaa-buṣ-Ṣi-raa-ṭis-sa-wiy-yi	wa ma-nih-ta-daa.	135.	

*** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 112		بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ			Surah No. 21: Al-Ambiya	
**********		Bis-mil-laa-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem.			**********	
غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ		فِي	وَهُمْ	حِسَابُهُمْ	لِلنَّاسِ	ٱقْتَرَبَ
gaf-la-tim-muʿ-ri-ḍoon.		fee	wa hum	Ḥi-saa-bu-hum	lin-naa-si	ʾIq-ta-ra-ba

١ مَا	يَأۡتِيهِم مِّن	ذِكۡرٍ مِّن رَّبِّهِم مُّحۡدَثٍ	
Maa	ya'-tee-him-miñ-	Ẓik-rim-mi**r**-**R**ab-bi-him-muḥ-da-ṣin	
1.			
إِلَّا ٱسۡتَمَعُوهُ	وَهُمۡ	يَلۡعَبُونَ	٢
'il-las-ta-ma-'oo-hu	wa hum	yal-'a-boon,	2.
لَاهِيَةً قُلُوبُهُمۡۗ			
Laa-hi-ya-tañ-qu-loo-bu-hum.			
وَأَسَرُّواْ ٱلنَّجۡوَى ٱلَّذِينَ	ظَلَمُوٓاْ	هَلۡ	هَٰذَآ	إِلَّا
Wa 'a-sa**r**-**r**un-naj-wal-la-ẓee-na	ẓa-la-moo	hal	haa-ẓaaa	'il-laa
بَشَرٞ مِّثۡلُكُمۡۖ	أَفَتَأۡتُونَ ٱلسِّحۡرَ	وَأَنتُمۡ	تُبۡصِرُونَ	٣
ba-sha-**r**um-miṣ-lu-kum?	'A-fa-ta'-too-nas-siḥ-**r**a	wa 'añ-tum	tub-ṣi-**r**oon?	3.
قَالَ	رَبِّي	يَعۡلَمُ ٱلۡقَوۡلَ	فِي ٱلسَّمَآءِ	وَٱلۡأَرۡضِۖ
Qaa-la	**R**ab-bee	ya'-la-mul-Qaw-la	fis-sa-maaa-'i	wal-'a**r**ḍ:
وَهُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلۡعَلِيمُ	٤	بَلۡ	قَالُوٓاْ	أَضۡغَٰثُ
wa Hu-was-Sa-mee-'ul-'A-leem.	4.	Bal	qaa-looo	'aḍ-gaa-ṣu
أَحۡلَٰمِۭ بَلِ ٱفۡتَرَىٰهُ	بَلۡ	هُوَ	شَاعِرٞ	فَلۡيَأۡتِنَا
'aḥ-laa-mim-ba-lif-ta-**r**aa-hu	bal	hu-wa	shaa-'i**r**!	fal-ya'-ti-naa
بِـَٔايَةٖ كَمَآ	أُرۡسِلَ ٱلۡأَوَّلُونَ	٥	مَآ	ءَامَنَتۡ
bi-'Aa-ya-tiñ-	ka-maaa	'u**r**-si-lal-'aw-wa-loon!	Maaa	'aa-ma-nat
قَبۡلَهُم مِّن	قَرۡيَةٍ	أَهۡلَكۡنَٰهَآۖ	أَفَهُمۡ	يُؤۡمِنُونَ	٦
qab-la-hum-miñ	-qa**r**-ya-tin	'ah-lak-naa-haa:	'a-fa-hum	yu'-mi-noon?	6.
وَمَآ	أَرۡسَلۡنَا	قَبۡلَكَ	إِلَّا	رِجَالٗا نُّوحِيٓ	إِلَيۡهِمۡۖ
Wa maaa	'a**r**-sal-naa	qab-la-ka	'il-laa	ri-jaa-lan-noo-ḥee	'i-lay-him
فَسۡـَٔلُوٓاْ	أَهۡلَ ٱلذِّكۡرِ	إِن	كُنتُمۡ	لَا	تَعۡلَمُونَ
fas-'a-looo	'Ah-laẓ-Ẓik-ri	'iñ	kuñ-tum	laa	ta'-la-moon.
٧ وَمَا	جَعَلۡنَٰهُمۡ	جَسَدٗا لَّا	يَأۡكُلُونَ ٱلطَّعَامَ	
Wa maa	ja-'al-naa-hum	ja-sa-dal-laa	ya'-ku-loo-naṭ-ṭa-'aa-ma	
7.				
وَمَا	كَانُواْ	خَٰلِدِينَ	٨	ثُمَّ	صَدَقۡنَٰهُمُ ٱلۡوَعۡدَ
wa maa	kaa-noo	khaa-li-deen.	8.	Ṣum-ma	ṣa-daq-naa-hu-mul-wa'-da

فَأَنجَيْنَٰهُمْ	وَمَن نَّشَآءُ	وَأَهْلَكْنَا ٱلْمُسْرِفِينَ	٩	لَقَدْ
fa-'añ-jay-naa-hum	wa man-na-shaaa-'u	wa 'ah-lak-nal-mus-ri-feen.	9.	La-qad
أَنزَلْنَآ	إِلَيْكُمْ	كِتَٰبًا فِيهِ	ذِكْرُكُمْ	أَفَلَا	تَعْقِلُونَ
'añ-zal-naaa	'i-lay-kum	Ki-taa-bañ-fee-hi	Zik-ru-kum:	'a-fa-laa	ta'-qi-loon?
وَكَم	قَصَمْنَا	مِن	قَرْيَةٍ كَانَتْ	ظَالِمَةً
10.	Wa kam	qa-ṣam-naa	miñ	qar-ya-tiñ-kaa-nat	zaa-li-ma-tañw-
وَأَنشَأْنَا	بَعْدَهَا	قَوْمًا	ءَاخَرِينَ	١١	فَلَمَّآ	أَحَسُّوا۟
wa 'añ-sha'-naa	ba'-da-haa	qaw-man	'aa-kha-reen?	11.	Fa-lam-maaa	'a-ḥas-soo
بَأْسَنَآ	إِذَا	هُم مِّنْهَا	يَرْكُضُونَ	١٢	لَا
ba'-sa-naaa	'i-zaa	hum-min-haa	yar-ku-ḍoon.	12.	Laa
تَرْكُضُوا۟	وَٱرْجِعُوٓا۟	إِلَىٰ	مَآ	أُتْرِفْتُمْ	فِيهِ	وَمَسَٰكِنِكُمْ
tar-ku-ḍoo	war-ji-'ooo	'i-laa	maaa	'ut-rif-tum	fee-hi	wa ma-saa-ki-ni-kum
لَعَلَّكُمْ	تُسْـَٔلُونَ	١٣	قَالُوا۟	يَٰوَيْلَنَآ	إِنَّا	كُنَّا
la-'al-la-kum	tus-'a-loon.	13.	Qaa-loo	yaa-way-la-naaa	'in-naa	kun-naa
ظَٰلِمِينَ	١٤	فَمَا	زَالَت تِّلْكَ	دَعْوَىٰهُمْ	حَتَّىٰ
ẓaa-li-meen!	14.	Fa-maa	zaa-lat-til-ka	da'-waa-hum	ḥat-taa
جَعَلْنَٰهُمْ	حَصِيدًا	خَٰمِدِينَ	١٥	وَمَا	خَلَقْنَا ٱلسَّمَآءَ
ja-'al-naa-hum	ḥa-ṣee-dan	khaa-mi-deen.	15.	Wa maa	kha-laq-nas-sa-maaa-'a
وَٱلْأَرْضَ	وَمَا	بَيْنَهُمَا	لَٰعِبِينَ	١٦	لَوْ	أَرَدْنَآ
wal-'ar-ḍa	wa maa	bay-na-hu-maa	laa-'i-been!	16.	Law	'a-rad-naaa
أَن نَّتَّخِذَ	لَهْوًا لَّٱتَّخَذْنَٰهُ	مِن لَّدُنَّآ	إِن
'an-nat-ta-khi-ẓa	lah-wal-lat-ta-khaẓ-naa-hu	mil-la-dun-naaa	'iñ
كُنَّا	فَٰعِلِينَ	١٧	بَلْ	نَقْذِفُ	بِٱلْحَقِّ	عَلَى ٱلْبَٰطِلِ
kun-naa	faa-'i-leen!	17.	Bal	naq-ẓi-fu	bil-Ḥaq-qi	'a-lal-baa-ṭi-li
فَيَدْمَغُهُۥ	فَإِذَا	هُوَ	زَاهِقٌ	وَلَكُمُ ٱلْوَيْلُ	مِمَّا
fa-yad-ma-gu-hoo	fa-'i-ẓaa	hu-wa	zaa-hiq!	Wa la-ku-mul-way-lu	mim-maa

وَٱلْأَرْضِ ۚ	مَن فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَلَهُۥ	١٨	تَصِفُونَ
wal-'arḍ:	mañ-fis-sa-maa-waa-ti	Wa la-hoo	18.	ta-ṣi-foon.
وَلَا	عِبَادَتِهِۦ	عَنْ	يَسْتَكْبِرُونَ	لَا	عِندَهُۥ	وَمَنْ
wa laa	'i-baa-da-ti-hee	'an	yas-tak-bi-roo-na	laa	'iñ-da-hoo	wa man
يَفْتُرُونَ	لَا	وَٱلنَّهَارَ	يُسَبِّحُونَ ٱلَّيْلَ	١٩	يَسْتَحْسِرُونَ
yaf-tu-roon.	laa	wan-na-haa-ra	Yu-sab-bi-ḥoo-nal-lay-la	19.	yas-taḥ-si-roon.
هُمْ	ءَالِهَةً مِّنَ ٱلْأَرْضِ	أَمِ ٱتَّخَذُوٓا۟	٢٠
hum	'aa-li-ha-tam-mi-nal-'ar-ḍi	'A-mit-ta-kha-ẓooo	20.
إِلَّا ٱللَّهُ	ءَالِهَةٌ	فِيهِمَآ	كَانَ	لَوْ	٢١	يُنشِرُونَ
'il-lal-laa-hu	'aa-li-ha-tun	fee-hi-maaa	kaa-na	Law	21.	yuñ-shi-roon?
يَصِفُونَ	عَمَّا	رَبِّ ٱلْعَرْشِ	فَسُبْحَٰنَ ٱللَّهِ	لَفَسَدَتَا ۚ
ya-ṣi-foon!	'am-maa	Rab-bil-'Ar-shi	Fa-Sub-ḥaa-nal-laa-hi	la-fa-sa-da-taa!
يُسْـَٔلُونَ	وَهُمْ	يَفْعَلُ	عَمَّا	يُسْـَٔلُ	لَا	٢٢
yus-'a-loon.	wa hum	yaf-'a-lu	'am-maa	yus-'a-lu	Laa	22.
قُلْ	ءَالِهَةً ۖ	مِن دُونِهِۦ ۖ	أَمِ ٱتَّخَذُوٓا۟	٢٣
Qul	'aa-li-hah?	miñ-doo-ni-heee	'A-mit-ta-kha-ẓoo	23.
وَذِكْرُ	مَن مَّعِىَ	ذِكْرُ	هَٰذَا	بُرْهَٰنَكُمْ ۖ	هَاتُوا۟
wa-Ẓik-ru	mam-ma-'i-ya	Ẓik-ru	haa-ẓaa	bur-haa-na-kum:	haa-too
ٱلْحَقَّ ۖ	يَعْلَمُونَ	لَا	أَكْثَرُهُمْ	بَل	مَن قَبْلِى ۗ
ya'-la-moo-nal-Ḥaq-qa	laa	'ak-ṣa-ru-hum	Bal	mañ-qab-lee
فَهُم مُّعْرِضُونَ	٢٤	وَمَآ	أَرْسَلْنَا	مِن قَبْلِكَ
fa-hum-mu'-ri-ḍoon.	24.	Wa maaa	'ar-sal-naa	miñ-qab-li-ka
لَآ إِلَٰهَ	أَنَّهُۥ	إِلَيْهِ	نُوحِىٓ	إِلَّا	مِن رَّسُولٍ
Laaa 'i-laa-ha	'an-na-hoo	'i-lay-hi	noo-ḥeee	'il-laa	mir-ra-soo-lin
وَقَالُوا۟ ٱتَّخَذَ ٱلرَّحْمَٰنُ	٢٥	فَٱعْبُدُونِ	أَنَا۠	إِلَّآ
Wa qaa-lut-ta-kha-ẓar-Raḥ-maa-nu	25.	fa'-bu-doon.	'A-na	'il-laaa

وَلَدًا ۗ	سُبْحَٰنَهُۥ ۚ	بَلْ	عِبَادٌ مُّكْرَمُونَ	٢٦	لَا
wa-la-dañ-	Sub-ḥaa-nah!	Bal	‘i-baa-dum-muk-ra-moon.	26.	Laa
يَسْبِقُونَهُۥ	بِٱلْقَوْلِ	وَهُم	بِأَمْرِهِۦ	يَعْمَلُونَ	٢٧	يَعْلَمُ
yas-bi-qoo-na-hoo	bil-qaw-li	wa hum-	bi-’am-ri-hee	ya‘-ma-loon.	27.	Ya‘-la-mu
مَا	بَيْنَ	أَيْدِيهِمْ	وَمَا	خَلْفَهُمْ	وَلَا	يَشْفَعُونَ
maa	bay-na	’ay-dee-him	wa maa	khal-fa-hum	wa laa	yash-fa-‘oo-na
إِلَّا	لِمَنِ ٱرْتَضَىٰ	وَهُم مِّنْ	خَشْيَتِهِۦ	مُشْفِقُونَ
’il-laa	li-ma-nir-ta-ḍaa	wa hum-min	khash-ya-ti-hee	mush-fi-qoon.
٢٨	۞ وَمَن يَقُلْ	مِنْهُمْ	إِنِّىٓ	إِلَٰهٌ مِّن دُونِهِۦ
28.	Wa mañy-ya-qul	min-hum	’in-neee	’i-laa-hum-miñ-doo-ni-hee
فَذَٰلِكَ	نَجْزِيهِ	جَهَنَّمَ ۚ	كَذَٰلِكَ	نَجْزِى ٱلظَّٰلِمِينَ	٢٩
fa-ḍaa-li-ka	naj-zee-hi	Ja-han-nam:	Ka-ḍaa-li-ka	naj-ziẓ-ẓaa-li-meen.	29.
أَوَلَمْ	يَرَ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوٓا۟	أَنَّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضَ
’A-wa-lam	ya-ral-la-ẓee-na	ka-fa-rooo	’an-nas-sa-maa-waa-ti	wal-’ar-ḍa
كَانَتَا	رَتْقًا فَفَتَقْنَٰهُمَا ۖ	وَجَعَلْنَا	مِنَ ٱلْمَآءِ	كُلَّ
kaa-na-taa	rat-qañ-fa-fa-taq-naa-hu-maa?	Wa ja-‘al-naa	mi-nal-maaa-’i	kul-la
شَىْءٍ	حَىٍّ ۖ	أَفَلَا	يُؤْمِنُونَ	٣٠	وَجَعَلْنَا	فِى ٱلْأَرْضِ
shay-’in	ḥayy.	’A-fa-laa	yu’-mi-noon?	30.	Wa ja-‘al-naa	fil-’ar-ḍi
رَوَٰسِىَ	أَن تَمِيدَ	بِهِمْ	وَجَعَلْنَا	فِيهَا	فِجَاجًا سُبُلًا لَّعَلَّهُمْ
ra-waa-si-ya	’añ-ta-mee-da	bi-him	wa ja-‘al-naa	fee-haa	fi-jaa-jañ-su-bu-lal-la-‘al-la-hum
يَهْتَدُونَ	٣١	وَجَعَلْنَا ٱلسَّمَآءَ	سَقْفًا مَّحْفُوظًا ۖ	وَهُمْ
yah-ta-doon.	31.	Wa ja-‘al-nas-sa-maaa-’a	saq-fam-maḥ-foo-ẓaa:	wa hum
عَنْ	ءَايَٰتِهَا	مُعْرِضُونَ	٣٢	وَهُوَ ٱلَّذِى	خَلَقَ ٱلَّيْلَ
‘an	’Aa-yaa-ti-haa	mu‘-ri-ḍoon!	32.	Wa Hu-wal-la-ẓee	kha-la-qal-Lay-la
وَٱلنَّهَارَ	وَٱلشَّمْسَ	وَٱلْقَمَرَ ۖ	كُلٌّ فِى	فَلَكٍ يَسْبَحُونَ
wan-Na-haa-ra	wash-sham-sa	wal-qa-mar:	kul-luñ-fee	fa-la-kiñy-yas-ba-ḥoon.

٣٣	وَمَا	جَعَلْنَا	لِبَشَرٍ مِّن قَبْلِكَ ٱلْخُلْدَ
33.	Wa maa	ja-‘al-naa	li-ba-sha-rim-miñ-qab-li-kal-khuld:
أَفَإِيْن مِّتَّ	فَهُمُ ٱلْخَٰلِدُونَ	٣٤	كُلُّ	نَفْسٍ ذَآئِقَةُ ٱلْمَوْتِ
’a-fa-’im-mit-ta	fa-hu-mul-khaa-li-doon?	34.	Kul-lu	naf-siñ-ẓaaa-’i-qa-tul-mawt:
وَنَبْلُوكُم بِٱلشَّرِّ	وَٱلْخَيْرِ	فِتْنَةً	وَإِلَيْنَا	تُرْجَعُونَ	٣٥
wa nab-loo-kuñ-bish-shar-ri	wal-khay-ri	fit-nah.	Wa ’i-lay-naa	tu**r**-ja-‘oon.	35.
وَإِذَا	رَءَاكَ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوٓاْ	إِن يَتَّخِذُونَكَ	إِلَّا
Wa ’i-ẓaa	**r**a-’aa-kal-la-ẓee-na	ka-fa-**r**ooo	’iñy-yat-ta-khi-ẓoo-na-ka	’il-laa
هُزُوًا	أَهَٰذَا ٱلَّذِى	يَذْكُرُ	ءَالِهَتَكُمْ	وَهُم بِذِكْرِ ٱلرَّحْمَٰنِ
hu-zu-waa.	’A-haa-ẓal-la-ẓee	yaẓ-ku-**r**u	’aa-li-ha-ta-kum?	Wa huñ-bi-ẓik-ri**r**-**R**aḥ-maa-ni
هُمْ	كَٰفِرُونَ	٣٦	خُلِقَ ٱلْإِنسَٰنُ	مِنْ	عَجَلٍ
hum	kaa-fi-**r**oon!	36.	Khu-li-qal-’iñ-saa-nu	min	‘a-jal:
سَأُوْرِيكُمْ	ءَايَٰتِى	فَلَا	تَسْتَعْجِلُونِ	٣٧	وَيَقُولُونَ	مَتَىٰ
sa-’u-ree-kum	’Aa-yaa-tee	fa-laa	tas-ta‘-ji-loon!	37.	Wa ya-qoo-loo-na	ma-taa
هَٰذَا ٱلْوَعْدُ	إِن كُنتُمْ	صَٰدِقِينَ	٣٨	لَوْ
haa-ẓal-wa‘-du	’iñ-kuñ-tum	ṣaa-di-qeen?	38.	Law
يَعْلَمُ ٱلَّذِينَ	كَفَرُواْ	حِينَ	لَا	يَكُفُّونَ	عَن وُجُوهِهِمُ ٱلنَّارَ
ya‘-la-mul-la-ẓee-na	ka-fa-**r**oo	ḥee-na	laa	ya-kuf-foo-na	‘añw-wu-joo-hi-hi-mun-Naa-**r**a
وَلَا	عَن	ظُهُورِهِمْ	وَلَا	هُمْ	يُنصَرُونَ	٣٩
wa laa	‘añ-	ẓu-hoo-ri-him	wa laa	hum	yuñ-ṣa-**r**oon!	39.
بَلْ	تَأْتِيهِم	بَغْتَةً	فَتَبْهَتُهُمْ	فَلَا	يَسْتَطِيعُونَ	رَدَّهَا
Bal	ta’-tee-himّ	bag-ta-tañ-fa-tab-ha-tu-hum	fa-laa	yas-ta-ṭee-‘oo-na	**r**ad-da-haa
وَلَا	هُمْ	يُنظَرُونَ	٤٠	وَلَقَدِ ٱسْتُهْزِئَ	بِرُسُلٍ مِّن قَبْلِكَ
wa laa	hum	yuñ-ẓa-**r**oon.	40.	Wa la-qa-dis-tuh-zi-’a	bi-**r**u-su-lim-miñ-qab-li-ka
فَحَاقَ	بِٱلَّذِينَ	سَخِرُواْ	مِنْهُم مَّا	كَانُواْ	بِهِۦ
fa-ḥaa-qa	bil-la-ẓee-na	sa-khi-**r**oo	min-hum-maa	kaa-noo	bi-hee

يَسْتَهْزِءُونَ	٤١	قُلْ	مَن يَكْلَؤُكُم بِٱلَّيْلِ	وَٱلنَّهَارِ
yas-tah-zi-’oon.	41.	Qul	mañy-yak-la-’u-kuñ-bil-lay-li	wan-na-haa-ri
مِنَ ٱلرَّحْمَٰنِ ۗ	بَلْ	هُمْ	عَن	ذِكْرِ رَبِّهِم مُّعْرِضُونَ
mi-nar-Raḥ-maan?	Bal	hum	‘añ-	ẓik-ri-Rab-bi-him-mu‘-ri-ḍoon.
٤٢	أَمْ	لَهُمْ	ءَالِهَةٌ	تَمْنَعُهُم مِّن	دُونِنَا ۚ
42.	’Am	la-hum	’aa-li-ha-tuñ	tam-na-‘u-hum-miñ-	doo-ni-naa?
لَا يَسْتَطِيعُونَ	نَصْرَ	أَنفُسِهِمْ	وَلَا	هُم مِّنَّا
Laa	yas-ta-ṭee-‘oo-na	naṣ-ra	’añ-fu-si-him	wa laa	hum-min-naa
يُصْحَبُونَ	٤٣	بَلْ	مَتَّعْنَا	هَٰٓؤُلَآءِ	وَءَابَآءَهُمْ	حَتَّىٰ
yuṣ-ḥa-boon.	43.	Bal	mat-ta‘-naa	haaa-’u-laaa-’i	wa ’aa-baaa-’a-hum	ḥat-taa
طَالَ	عَلَيْهِمُ ٱلْعُمُرُ ۗ	أَفَلَا	يَرَوْنَ	أَنَّا	نَأْتِى ٱلْأَرْضَ
ṭaa-la	‘a-lay-hi-mul-‘u-mur;	’a-fa-laa	ya-raw-na	’an-naa	na’-til-’ar-ḍa
نَنقُصُهَا	مِنْ	أَطْرَافِهَآ ۚ	أَفَهُمُ ٱلْغَٰلِبُونَ	٤٤	قُلْ
nañ-qu-ṣu-haa	min	’aṭ-raa-fi-haa?	’A-fa-hu-mul-gaa-li-boon?	44.	Qul
إِنَّمَآ	أُنذِرُكُم	بِٱلْوَحْىِ ۚ	وَلَا	يَسْمَعُ ٱلصُّمُّ ٱلدُّعَآءَ
’in-na-maaa	’uñ-ẓi-ru-kuñ	bil-waḥ-yi	wa laa	yas-ma-‘uṣ-ṣum-mud-du-‘aaa-’a
إِذَا	مَا	يُنذَرُونَ	٤٥	وَلَئِن مَّسَّتْهُمْ	نَفْحَةٌ مِّنْ
’i-ẓaa	maa	yuñ-ẓa-roon.	45.	Wa la-’im-mas-sat-hum	naf-ḥa-tum-min
عَذَابِ	رَبِّكَ	لَيَقُولُنَّ	يَٰوَيْلَنَآ	إِنَّا	كُنَّا	ظَٰلِمِينَ
‘A-ẓaa-bi	Rab-bi-ka	la-ya-qoo-lun-na	yaa-way-la-naaa	’in-naa	kun-naa	ẓaa-li-meen!
٤٦	وَنَضَعُ ٱلْمَوَٰزِينَ ٱلْقِسْطَ	لِيَوْمِ ٱلْقِيَٰمَةِ	فَلَا
46.	Wa na-ḍa-‘ul-ma-waa-zee-nal-qis-ṭa	li-Yaw-mil-Qi-yaa-ma-ti	fa-laa
تُظْلَمُ	نَفْسٌ شَيْـًٔا ۖ	وَإِن كَانَ	مِثْقَالَ	حَبَّةٍ مِّنْ
tuẓ-la-mu	naf-suñ-shay-’aa.	Wa ’iñ-kaa-na	miṣ-qaa-la	ḥab-ba-tim-min
٤٧	خَرْدَلٍ	أَتَيْنَا	بِهَا ۗ	وَكَفَىٰ	بِنَا	حَٰسِبِينَ
47.	khar-da-lin	’a-tay-naa	bi-haa:	wa ka-faa	bi-naa	ḥaa-si-been.

وَلَقَدْ	ءَاتَيْنَا	مُوسَىٰ	وَهَٰرُونَ ٱلْفُرْقَانَ	وَضِيَآءً وَذِكْرًا لِّلْمُتَّقِينَ
Wa la-qad	’aa-tay-naa	Moo-saa	wa Haa-roo-nal-Fur-qaa-na	wa Ḍi-yaaa-’añw-wa Ẓik-ral-lil-Mut-ta-qeen,
٤٨	ٱلَّذِينَ	يَخْشَوْنَ	رَبَّهُم بِٱلْغَيْبِ	وَهُم مِّنَ ٱلسَّاعَةِ
48.	’Al-la-ẓee-na	yakh-shaw-na	Rab-ba-huñ-bil-gay-bi	wa hum-mi-nas-Saa-‘a-ti
مُشْفِقُونَ	٤٩	وَهَٰذَا	ذِكْرٌ مُّبَارَكٌ	أَنزَلْنَٰهُ	أَفَأَنتُمْ
mush-fi-qoon.	49.	Wa haa-ẓaa	Ẓik-rum-Mu-baa-ra-kun	’añ-zal-naah:	’a-fa-’añ-tum
لَهُۥ	مُنكِرُونَ	٥٠	وَلَقَدْ	ءَاتَيْنَآ	إِبْرَٰهِيمَ	رُشْدَهُۥ
la-hoo	muñ-ki-roon.	50.	Wa la-qad	’aa-tay-naaa	’Ib-raa-hee-ma	rush-da-hoo
مِن قَبْلُ	وَكُنَّا	بِهِۦ	عَٰلِمِينَ	٥١	إِذْ
miñ-qab-lu	wa kun-naa	bi-hee	‘aa-li-meen.	51.	’Iẓ
قَالَ	لِأَبِيهِ	وَقَوْمِهِۦ	مَا	هَٰذِهِ ٱلتَّمَاثِيلُ ٱلَّتِىٓ
qaa-la	li-’a-bee-hi	wa qaw-mi-hee	maa	haa-ẓi-hit-ta-maa-ṣee-lul-la-teee
أَنتُمْ	لَهَا	عَٰكِفُونَ	٥٢	قَالُوا۟	وَجَدْنَآ	ءَابَآءَنَا
’añ-tum	la-haa	‘aa-ki-foon.	52.	Qaa-loo	wa-jad-naaa	’aa-baaa-’a-naa
لَهَا	عَٰبِدِينَ	٥٣	قَالَ	لَقَدْ	كُنتُمْ	أَنتُمْ
la-haa	‘aa-bi-deen.	53.	Qaa-la	la-qad	kuñ-tum	’añ-tum
وَءَابَآؤُكُمْ	فِى	ضَلَٰلٍ مُّبِينٍ	٥٤	قَالُوٓا۟	أَجِئْتَنَا
wa ’aa-baaa-’u-kum	fee	ḍa-laa-lim-mu-been.	54.	Qaa-looo	’a-ji’-ta-naa
بِٱلْحَقِّ	أَمْ	أَنتَ	مِنَ ٱللَّٰعِبِينَ	٥٥	قَالَ
bil-Ḥaq-qi	’am	’añ-ta	mi-nal-laa-‘i-been.	55.	Qaa-la
بَل رَّبُّكُمْ	رَبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضِ ٱلَّذِى	فَطَرَهُنَّ
bar-Rab-bu-kum	Rab-bus-sa-maa-waa-ti	wal-’ar-ḍil-la-ẓee	fa-ṭa-ra-hunn:
وَأَنَا۠	عَلَىٰ	ذَٰلِكُم مِّنَ ٱلشَّٰهِدِينَ	٥٦	وَتَٱللَّهِ
Wa ’a-na	‘a-laa	ẓaa-li-kum-mi-nash-shaa-hi-deen.	56.	Wa ta-laa-hi
لَأَكِيدَنَّ	أَصْنَٰمَكُم	بَعْدَ	أَن تُوَلُّوا۟	مُدْبِرِينَ	٥٧
la-’a-kee-dan-na	’aṣ-naa-ma-kum	ba‘-da	’añ-tu-wal-loo	mud-bi-reen.	57.

فَجَعَلَهُمْ	جُذَٰذًا	إِلَّا	كَبِيرًا لَّهُمْ	لَعَلَّهُمْ	إِلَيْهِ
Fa-ja-ʿa-la-hum	ja-ẓaa-ẓan	ʾil-laa	ka-bee-ral-la-hum	la-ʿal-la-hum	ʾi-lay-hi
يَرْجِعُونَ ٥٨	قَالُوا۟	مَن فَعَلَ	هَٰذَا	بِـَٔالِهَتِنَآ	
yar-ji-ʿoon. 58.	Qaa-loo	mañ-fa-ʿa-la	haa-ẓaa	bi-ʾaa-li-ha-ti-naaa	
إِنَّهُۥ	لَمِنَ ٱلظَّٰلِمِينَ	٥٩	قَالُوا۟	سَمِعْنَا	فَتًى يَذْكُرُهُمْ
ʾin-na-hoo	la-mi-naẓ-ẓaa-li-meen!	59.	Qaa-loo	sa-miʿ-naa	fa-tañy-yaẓ-ku-ru-hum
يُقَالُ	لَهُۥٓ	إِبْرَٰهِيمُ	٦٠	قَالُوا۟	فَأْتُوا۟
yu-qaa-lu	la-hooo	ʾIb-raa-heem.	60.	Qaa-loo	faʾ-too
بِهِۦ					بِهِۦ
bi-hee					bi-hee
عَلَىٰٓ	أَعْيُنِ ٱلنَّاسِ	لَعَلَّهُمْ	يَشْهَدُونَ	٦١	قَالُوٓا۟
ʿa-laaa	ʾa-yu-nin-naa-si	la-ʿal-la-hum	yash-ha-doon.	61.	Qaa-looo
ءَأَنتَ	فَعَلْتَ	هَٰذَا	بِـَٔالِهَتِنَا	يَٰٓإِبْرَٰهِيمُ	٦٢	قَالَ
ʾa-ʾañ-ta	fa-ʿal-ta	haa-ẓaa	bi-ʾaa-li-ha-ti-naa	yaaa-ʾIb-raa-heem?	62.	Qaa-la
بَلْ	فَعَلَهُۥ	كَبِيرُهُمْ	هَٰذَا	فَسْـَٔلُوهُمْ	إِن كَانُوا۟	
bal	fa-ʿa-la-hoo	ka-bee-ru-hum	haa-ẓaa	fas-ʾa-loo-hum	ʾiñ-kaa-noo	
يَنطِقُونَ	٦٣	فَرَجَعُوٓا۟	إِلَىٰٓ	أَنفُسِهِمْ	فَقَالُوٓا۟	إِنَّكُمْ
yañ-ṭi-qoon!	63.	Fa-ra-ja-ʿooo	ʾi-laaa	ʾañ-fu-si-him	fa-qaa-looo	ʾin-na-kum
أَنتُمُ ٱلظَّٰلِمُونَ	٦٤	ثُمَّ	نُكِسُوا۟	عَلَىٰ	رُءُوسِهِمْ	
ʾañ-tu-muẓ-ẓaa-li-moon.	64.	Ṣum-ma	nu-ki-soo	ʿa-laa	ru-ʾoo-si-him:	
لَقَدْ	عَلِمْتَ	مَا	هَٰٓؤُلَآءِ	يَنطِقُونَ	٦٥	قَالَ
la-qad	ʿa-lim-ta	maa	haaa-ʾu-laaa-ʾi	yañ-ṭi-qoon!	65.	Qaa-la
أَفَتَعْبُدُونَ	مِن	دُونِ ٱللَّهِ	مَا	لَا	يَنفَعُكُمْ	
ʾa-fa-taʿ-bu-doo-na	miñ	doo-nil-laa-hi	maa	laa	yañ-fa-ʿu-kum	
شَيْـًٔا وَلَا	يَضُرُّكُمْ	٦٦	أُفٍّ لَّكُمْ	وَلِمَا		
shay-ʾañw-wa laa	ya-ḍur-ru-kum?	66.	ʾUf-fil-la-kum	wa li-maa		
تَعْبُدُونَ	مِن	دُونِ ٱللَّهِ ۖ	أَفَلَا	تَعْقِلُونَ	٦٧	
taʿ-bu-doo-na	miñ-	doo-nil-laah!	ʾA-fa-laa	taʿ-qi-loon?	67.	

قَالُوا۟	حَرِّقُوهُ	وَٱنصُرُوٓا۟	ءَالِهَتَكُمْ	إِن كُنتُمْ	فَٰعِلِينَ
Qaa-loo	ḥar-ri-qoo-hu	wañ-ṣu-rooo	’aa-li-ha-ta-kum	’iñ-kuñ-tum	faa-‘i-leen!
٦٨	قُلْنَا	يَٰنَارُ	كُونِى	بَرْدًا وَسَلَٰمًا	عَلَىٰٓ
68.	Qul-naa	yaa-Naa-ru	koo-nee	bar-dañw-wa sa-laa-man	‘a-laaa
٦٩	إِبْرَٰهِيمَ	٦٩	وَأَرَادُوا۟	بِهِۦ	فَجَعَلْنَٰهُمُ ٱلْأَخْسَرِينَ	كَيْدًا
69.	’Ib-raa-heem!		Wa ’a-raa-doo	bi-hee	kay-dañ-fa-ja-‘al-naa-hu-mul-’akh-sa-reen!	
٧٠	وَنَجَّيْنَٰهُ	وَلُوطًا	إِلَى ٱلْأَرْضِ ٱلَّتِى	بَٰرَكْنَا	
70.	Wa naj-jay-naa-hu	wa Loo-ṭan	’i-lal-’ar-ḍil-la-tee	baa-rak-naa	
٧١	وَوَهَبْنَا	لَهُۥٓ	إِسْحَٰقَ	وَيَعْقُوبَ	نَافِلَةً	فِيهَا	لِلْعَٰلَمِينَ
71.	Wa wa-hab-naa	la-hooo	’Is-ḥaaq:	wa Ya‘-qoo-ba		fee-haa	lil-‘aa-la-meem.
٧٢	وَكُلًّا جَعَلْنَا	صَٰلِحِينَ	وَجَعَلْنَٰهُمْ	أَئِمَّةً يَهْدُونَ	
72.	wa kul-lañ-ja-‘al-naa	Ṣaa-li-ḥeen.	Wa ja-‘al-naa-hum	’A-’im-ma-tañy-yah-doo-na	
	بِأَمْرِنَا	وَأَوْحَيْنَآ	إِلَيْهِمْ	فِعْلَ ٱلْخَيْرَٰتِ	وَإِقَامَ ٱلصَّلَوٰةِ
	bi-’Am-ri-naa	wa ’aw-ḥay-naaa	’i-lay-him	fi‘-lal-khay-raa-ti	wa ’i-qaa-maṣ-Ṣa-laa-ti
٧٣	وَإِيتَآءَ ٱلزَّكَوٰةِ	وَكَانُوا۟	لَنَا	عَٰبِدِينَ	وَلُوطًا
	wa ’ee-taaa-’az-Za-kaah;	wa kaa-noo	la-naa	‘aa-bi-deen.	73.	Wa Loo-ṭan
	ءَاتَيْنَٰهُ	حُكْمًا وَعِلْمًا وَنَجَّيْنَٰهُ	مِنَ ٱلْقَرْيَةِ ٱلَّتِى
	’aa-tay-naa-hu	Ḥuk-mañw-wa ‘Il-mañw-wa naj-jay-naa-hu	mi-nal-qar-ya-til-la-tee
	كَانَتْ تَّعْمَلُ ٱلْخَبَٰٓئِثَ	إِنَّهُمْ	كَانُوا۟	قَوْمَ	سَوْءٍ فَٰسِقِينَ
	kaa-nat-ta‘-ma-lul-kha-baaa-’iṣ.	’in-na-hum	kaa-noo	qaw-ma	Saw-’iñ-faa-si-qeen.
٧٤	وَأَدْخَلْنَٰهُ	فِى	رَحْمَتِنَآ	إِنَّهُۥ	مِنَ ٱلصَّٰلِحِينَ
74.	Wa ’ad-khal-naa-hu	fee	Raḥ-ma-ti-naa:	’in-na-hoo	mi-naṣ-Ṣaa-li-ḥeen.
٧٥	وَنُوحًا	إِذْ	نَادَىٰ	مِن قَبْلُ	فَٱسْتَجَبْنَا
75.	Wa Noo-ḥan	’iz	naa-daa	miñ-qab-lu	fas-ta-jab-naa
٧٦	لَهُۥ	فَنَجَّيْنَٰهُ	وَأَهْلَهُۥ	مِنَ ٱلْكَرْبِ ٱلْعَظِيمِ
76.	la-hoo	fa-naj-jay-naa-hu	wa ’ah-la-hoo	mi-nal-kar-bil-‘a-ẓeem.

وَنَصَرْنَٰهُ	مِنَ ٱلْقَوْمِ ٱلَّذِينَ	كَذَّبُوا۟	بِـَٔايَٰتِنَآ	إِنَّهُمْ
Wa na-ṣar-naa-hu	mi-nal-qaw-mil-la-ẓee-na	kaẕ-ẓa-boo	bi-'Aa-yaa-ti-naa:	'in-na-hum

وَدَاوُۥدَ	٧٧	أَجْمَعِينَ	سَوْءٍ فَأَغْرَقْنَٰهُمْ	قَوْمَ	كَانُوا۟
Wa Daa-woo-da	77.	'aj-ma-'een.	Saw-'iñ-fa-'ag-raq-naa-hum	qaw-ma	kaa-noo

وَسُلَيْمَٰنَ	إِذْ	يَحْكُمَانِ	فِى ٱلْحَرْثِ	إِذْ	نَفَشَتْ
wa Su-lay-maa-na	'iẕ	yaḥ-ku-maa-ni	fil-ḥar-ṣi	'iẕ	na-fa-shat

فِيهِ	غَنَمُ ٱلْقَوْمِ	وَكُنَّا	لِحُكْمِهِمْ	شَٰهِدِينَ	٧٨
fee-hi	ga-na-mul-qawm:	wa kun-naa	li-ḥuk-mi-him	Shaa-hi-deen.	78.

وَسَخَّرْنَا	حُكْمًا وَعِلْمًا	ءَاتَيْنَا	وَكُلًّا	سُلَيْمَٰنَ	فَفَهَّمْنَٰهَا
wa sakh-khar-naa	Ḥuk-mañw-wa 'Il-maa;	'aa-tay-naa	wa kul-lan	Su-lay-maan:	Fa-fah-ham-naa-haa

مَعَ	دَاوُۥدَ ٱلْجِبَالَ	يُسَبِّحْنَ	وَٱلطَّيْرَ	وَكُنَّا	فَٰعِلِينَ
ma-'a	Daa-woo-dal-ji-baa-la	yu-sab-biḥ-na	waṭ-ṭayr:	wa kun-naa	faa-'i-leen.

٧٩	وَعَلَّمْنَٰهُ	صَنْعَةَ	لَبُوسٍ لَّكُمْ	لِتُحْصِنَكُم مِّنۢ بَأْسِكُمْ
79.	Wa 'al-lam-naa-hu	ṣan-'a-ta	la-boo-sil-la-kum	li-tuḥ-ṣi-na-kum-mim-ba'-si-kum:

عَاصِفَةً	وَلِسُلَيْمَٰنَ ٱلرِّيحَ	٨٠	شَٰكِرُونَ	أَنتُمْ	فَهَلْ
'aa-ṣi-fa-tañ	Wa li-Su-lay-maa-nar-ree-ḥa	80.	shaa-ki-roon?	'añ-tum	fa-hal

تَجْرِى	بِأَمْرِهِۦٓ	إِلَى ٱلْأَرْضِ ٱلَّتِى	بَٰرَكْنَا	فِيهَا
taj-ree	bi-'am-ri-heee	'i-lal-'ar-ḍil-la-tee	baa-rak-naa	fee-haa:

وَكُنَّا	بِكُلِّ	شَىْءٍ	عَٰلِمِينَ	٨١	وَمِنَ ٱلشَّيَٰطِينِ
wa kun-naa	bi-kul-li	shay-'in	'aa-li-meen.	81.	Wa mi-nash-sha-yaa-ṭee-ni

ذَٰلِكَ	عَمَلًا دُونَ	وَيَعْمَلُونَ	لَهُۥ	مَن يَغُوصُونَ
ẓaa-lik;	'a-ma-lañ-doo-na	wa ya'-ma-loo-na	la-hoo	mañ-ya-goo-ṣoo-na

وَكُنَّا	لَهُمْ	حَٰفِظِينَ	٨٢	وَأَيُّوبَ	إِذْ	نَادَىٰ
wa kun-naa	la-hum	Ḥaa-fi-ẓeen.	82.	Wa 'Ay-yoo-ba	'iẕ	naa-daa

رَبَّهُۥٓ	أَنِّى	مَسَّنِىَ ٱلضُّرُّ	وَأَنتَ	أَرْحَمُ ٱلرَّٰحِمِينَ
Rab-ba-hooo	'an-nee	mas-sa-ni-yaḍ-ḍur-ru	wa 'Añ-ta	'Ar-ḥa-mur-raa-ḥi-meen.

٨٣ فَٱسْتَجَبْنَا لَهُۥ فَكَشَفْنَا مَا بِهِۦ مِن ضُرٍّ ۖ وَءَاتَيْنَٰهُ						
miñ-ḍur-riñw-wa ’aa-tay-naa-hu	bi-hee	maa	fa-ka-shaf-naa	la-hoo	Fas-ta-jab-naa	83.
أَهْلَهُۥ وَمِثْلَهُم مَّعَهُمْ رَحْمَةً مِّنْ عِندِنَا وَذِكْرَىٰ						
wa-ẓik-raa	‘Iñ-di-naa	Raḥ-ma-tam-min	wa miṣ-la-hum-ma-‘a-hum	’ah-la-hoo		
لِلْعَٰبِدِينَ ٨٤ وَإِسْمَٰعِيلَ وَإِدْرِيسَ وَذَا ٱلْكِفْلِ ۖ كُلٌّ مِّنَ ٱلصَّٰبِرِينَ						
kul-lum-mi-naṣ-Ṣaa-bi-reen;	wa Ẓal-kifl:	wa ’Id-ree-sa	Wa ’Is-maa-‘ee-la	84.	lil-‘aa-bi-deen.	
٨٥ وَأَدْخَلْنَٰهُمْ فِى رَحْمَتِنَآ ۖ إِنَّهُم مِّنَ ٱلصَّٰلِحِينَ						
’in-na-hum-mi-naṣ-Ṣaa-li-ḥeen.	Raḥ-ma-ti-naa:	fee	Wa ’ad-khal-naa-hum	85.		
٨٦ وَذَا ٱلنُّونِ إِذ ذَّهَبَ مُغَٰضِبًا فَظَنَّ						
fa-Ẓan-na	mu-gaa-ḍi-bañ	’iẓ-ẓa-ha-ba	Wa Ẓan-Noo-ni	86.		
أَن لَّن نَّقْدِرَ عَلَيْهِ فَنَادَىٰ فِى ٱلظُّلُمَٰتِ أَن لَّآ						
’al-“Laaa	fiẓ-ẓu-lu-maa-ti	fa-naa-daa	‘a-lay-hi	’al-lan-naq-di-ra		
إِلَٰهَ إِلَّآ أَنتَ سُبْحَٰنَكَ إِنِّى كُنتُ مِنَ ٱلظَّٰلِمِينَ						
mi-naẓ-ẓaa-li-meen”!	kuñ-tu	’in-nee	Sub-ḥaa-na-ka	’Añ-ta	’il-laaa	’i-laa-ha
٨٧ فَٱسْتَجَبْنَا لَهُۥ وَنَجَّيْنَٰهُ مِنَ ٱلْغَمِّ ۚ وَكَذَٰلِكَ						
wa ka-ẓaa-li-ka	mi-nal-gamm:	wa naj-jay-naa-hu	la-hoo	Fas-ta-jab-naa	87.	
نُنجِى ٱلْمُؤْمِنِينَ ٨٨ وَزَكَرِيَّآ إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُۥ						
Rab-ba-hoo	naa-daa	’iẓ	Wa Za-ka-riy-yaaa	88.	nuñ-jil-Mu’-mi-neen.	
رَبِّ لَا تَذَرْنِى فَرْدًا وَأَنتَ خَيْرُ ٱلْوَٰرِثِينَ						
Khay-rul-waa-ri-ṣeen.	far-dañw-wa ’Añ-ta	ta-ẓar-nee	laa	Rab-bi		
٨٩ فَٱسْتَجَبْنَا لَهُۥ وَوَهَبْنَا لَهُۥ يَحْيَىٰ وَأَصْلَحْنَا						
wa ’aṣ-laḥ-naa	Yaḥ-yaa	la-hoo	wa wa-hab-naa	la-hoo	Fas-ta-jab-naa	89.
لَهُۥ زَوْجَهُۥٓ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا۟ يُسَٰرِعُونَ فِى ٱلْخَيْرَٰتِ						
fil-khay-raa-ti	yu-saa-ri-‘oo-na	kaa-noo	’In-na-hum	zaw-jah.	la-hoo	
وَيَدْعُونَنَا رَغَبًا وَرَهَبًا ۖ وَكَانُوا۟ لَنَا خَٰشِعِينَ ٩٠						
90.	khaa-shi-‘een.	la-naa	wa kaa-noo	ra-ga-bañw-wa ra-ha-baa:	wa yad-‘oo-na-naa	

وَٱلَّتِيٓ	أَحۡصَنَتۡ	فَرۡجَهَا	فَنَفَخۡنَا	فِيهَا	مِن رُّوحِنَا
Wal-la-teee	’aḥ-ṣa-nat	fa**r**-ja-haa	fa-na-fakh-naa	fee-haa	mi**r**-**R**oo-ḥi-naa
وَجَعَلۡنَٰهَا	وَٱبۡنَهَآ	ءَايَةً لِّلۡعَٰلَمِينَ	٩١	إِنَّ	هَٰذِهِۦٓ
wa ja-‘al-naa-haa	wab-na-haaa	’Aa-ya-tal-lil-‘aa-la-meen.	91.	’In-na	haa-ẓi-heee
أُمَّتُكُمۡ	أُمَّةً وَٰحِدَةً وَأَنَا۠	رَبُّكُمۡ	فَٱعۡبُدُونِ	٩٢	
’um-ma-tu-kum	’Um-ma-tañw-Waa-ḥi-da-tañw-wa ’A-na	**R**ab-bu-kum	fa‘-bu-doon.	92.	
وَتَقَطَّعُوٓاْ	أَمۡرَهُم بَيۡنَهُمۡۖ	كُلٌّ	إِلَيۡنَا	رَٰجِعُونَ	٩٣
Wa ta-qaṭ-ṭa-‘ooo	’am-**r**a-hum̃-bay-na-hum:	kul-lun	’i-lay-naa	**r**aa-ji-‘oon.	93.
فَمَن يَعۡمَلۡ	مِنَ ٱلصَّٰلِحَٰتِ	وَهُوَ	مُؤۡمِنٞ	فَلَا	
Fa-mañy-ya‘-mal	mi-naṣ-Ṣaa-li-ḥaa-ti	wa hu-wa	Mu’-mi-nuñ	fa-laa	
كُفۡرَانَ	لِسَعۡيِهِۦ	وَإِنَّا	لَهُۥ	كَٰتِبُونَ	٩٤
kuf-**r**aa-na	li-sa‘-yih:	wa ’In-naa	la-hoo	ka-ti-boon.	94.
عَلَىٰ	قَرۡيَةٍ	أَهۡلَكۡنَٰهَآ	أَنَّهُمۡ	لَا	يَرۡجِعُونَ	٩٥
‘a-laa	qa**r**-ya-tin	’ah-lak-naa-haaa	’an-na-hum	laa	ya**r**-ji-‘oon.	94.
حَتَّىٰٓ	إِذَا	فُتِحَتۡ	يَأۡجُوجُ	وَمَأۡجُوجُ	وَهُم مِّن كُلِّ
Hat-taaa	’i-ẓaa	fu-ti-ḥat	Ya’-joo-ju	wa Ma’-joo-ju	wa hum-miñ-kul-li
حَدَبٖ يَنسِلُونَ	٩٦	وَٱقۡتَرَبَ ٱلۡوَعۡدُ ٱلۡحَقُّ	فَإِذَا
ḥa-da-biñy-yañ-si-loon.	96.	Waq-ta-**r**a-bal-Wa‘-dul-Ḥaq-qu	fa-’i-ẓaa
هِيَ	شَٰخِصَةٌ	أَبۡصَٰرُ ٱلَّذِينَ	كَفَرُواْ	يَٰوَيۡلَنَا	قَدۡ
hi-ya	shaa-khi-ṣa-tun	’ab-ṣaa-**r**ul-la-ẓee-na	ka-fa-**r**oo:	yaa-way-la-naa	qad
كُنَّا	فِي	غَفۡلَةٖ مِّنۡ	هَٰذَا	بَلۡ	كُنَّا
kun-naa	fee	gaf-la-tim-min	haa-ẓaa	bal	kun-naa
ظَٰلِمِينَ	٩٧	إِنَّكُمۡ	وَمَا	تَعۡبُدُونَ	مِن	دُونِ ٱللَّهِ
ẓaa-li-meen!	97.	’In-na-kum	wa maa	ta‘-bu-doo-na	miñ	doo-nil-laa-hi
حَصَبُ	جَهَنَّمَ	أَنتُمۡ	لَهَا	وَٰرِدُونَ	٩٨	لَوۡ
ḥa-ṣa-bu	Ja-han-nam!	’añ-tum	la-haa	waa-ri-doon!	98.	Law

كَانَ	هَٰٓؤُلَآءِ	ءَالِهَةً مَّا	وَرَدُوهَاۖ	وَكُلٌّ فِيهَا
kaa-na	haaa-'u-laaa-'i	'aa-li-ha-tam-maa	wa-ra-doo-haa!	wa kul-luñ- fee-haa
خَٰلِدُونَ	٩٩	لَهُمْ	فِيهَا	زَفِيرٌ وَهُمْ	فِيهَا
khaa-li-doon.	99.	La-hum	fee-haa	za-fee-ruñw-wa hum	fee-haa
لَا	يَسْمَعُونَ	١٠٠	إِنَّ ٱلَّذِينَ	سَبَقَتْ	لَهُم مِّنَّا ٱلْحُسْنَىٰٓ
laa	yas-ma-'oon.	100	'In-nal-la-ẓee-na	sa-ba-qat	la-hum-min-nal-Ḥus-naaa
أُوْلَٰٓئِكَ	عَنْهَا	مُبْعَدُونَ	١٠١	لَا	يَسْمَعُونَ	حَسِيسَهَاۖ
'u-laaa-'i-ka	'an-haa	mub-'a-doon.	101	Laa	yas-ma-'oo-na	ḥa-see-sa-haa:
وَهُمْ	فِى	مَا ٱشْتَهَتْ	أَنفُسُهُمْ	خَٰلِدُونَ	١٠٢
wa hum	fee	mash-ta-hat	'añ-fu-su-hum	khaa-li-doon.	102
لَا	يَحْزُنُهُمُ ٱلْفَزَعُ ٱلْأَكْبَرُ	وَتَتَلَقَّىٰهُمُ ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ	هَٰذَا
Laa	yaḥ-zu-nu-hu-mul-Fa-za-'ul-'Ak-ba-ru	wa ta-ta-laq-qaa-hu-mul-ma-laaa-'i-kah:	haa-ẓaa
يَوْمُكُمُ ٱلَّذِى	كُنتُمْ تُوعَدُونَ	١٠٣	يَوْمَ	نَطْوِى ٱلسَّمَآءَ
Yaw-mu-ku-mul-la-ẓee	kuñ-tum	too-'a-doon.	103	Yaw-ma	naṭ-wis-sa-maaa-'a
كَطَىِّ ٱلسِّجِلِّ	لِلْكُتُبِۚ	كَمَا	بَدَأْنَآ	أَوَّلَ	خَلْقٍ نُّعِيدُهُۥۚ
ka-ṭay-yis-si-jil-li	lil-ku-tub:	ka-maa	ba-da'-naaa	'aw-wa-la	khal-qin-nu-'ee-duh:
وَعْدًا	عَلَيْنَآۚ	إِنَّا	كُنَّا	فَٰعِلِينَ	١٠٤	وَلَقَدْ
wa'-dan	'a-lay-naa:	'In-naa	kun-naa	faa-'i-leen.	104	Wa la-qad
كَتَبْنَا	فِى ٱلزَّبُورِ	مِنۢ بَعْدِ ٱلذِّكْرِ	أَنَّ ٱلْأَرْضَ
ka-tab-na	fiz-Za-boo-ri	mim-ba'-diẓ-Ẓik-ri	'an-nal-'ar-ḍa
يَرِثُهَا	عِبَادِىَ ٱلصَّٰلِحُونَ	١٠٥	إِنَّ	فِى	هَٰذَا
ya-ri-ṣu-haa	'I-baa-di-yaṣ-Ṣaa-li-ḥoon.	105	'In-na	fee	haa-ẓaa
لَبَٰلَغًا لِّقَوْمٍ	عَٰبِدِينَ	١٠٦	وَمَآ	أَرْسَلْنَٰكَ	إِلَّا
la-Ba-laa-gal-li-qaw-min	'Aa-bi-deen.	106	Wa maaa	'ar-sal-naa-ka	'il-laa
رَحْمَةً لِّلْعَٰلَمِينَ	١٠٧	قُلْ	إِنَّمَا	يُوحَىٰٓ	إِلَىَّ
Raḥ-ma-tal-lil-'aa-la-meen.	107	Qul	'in-na-maa	yoo-ḥaaa	'i-lay-ya

أَنَّمَآ	إِلَٰهُكُمْ	إِلَٰهٌ وَٰحِدٌ ۖ	فَهَلْ	أَنتُم مُّسْلِمُونَ
’an-na-maaa	’I-laa-hu-kum	’I-laa-huñw-Waa-ḥid:	fa-hal	’añ-tum-Mus-li-moon?
١٠٨	فَإِن تَوَلَّوْا	فَقُلْ	ءَاذَنتُكُمْ	عَلَىٰ	سَوَآءٍ ۖ
108	Fa-’iñ-ta-wal-law	fa-qul	’aa-ẓañ-tu-kum	‘a-laa	sa-waaa’;
وَإِنْ	أَدْرِىٓ	أَقَرِيبٌ	أَم بَعِيدٌ مَّا	تُوعَدُونَ
wa ’in	’ad-reee	’a-qa-ree-bun	’añ-ba-‘ee-dum-maa	too-‘a-doon.
١٠٩	إِنَّهُۥ	يَعْلَمُ ٱلْجَهْرَ	مِنَ ٱلْقَوْلِ	وَيَعْلَمُ
109	’In-na-hoo	ya‘-la-mul-jah-ra	mi-nal-qaw-li	wa ya‘-la-mu
مَا	تَكْتُمُونَ	١١٠	وَإِنْ	أَدْرِى	لَعَلَّهُۥ	فِتْنَةٌ لَّكُمْ
maa	tak-tu-moon.	110	Wa ’in	’ad-ree	la-‘al-la-hoo	fit-na-tul-la-kum
وَمَتَٰعٌ	إِلَىٰ	حِينٍ	١١١	قَٰلَ	رَبِّ ٱحْكُم بِٱلْحَقِّ ۗ
wa ma-taa-‘un	’i-laa	ḥeen.	111	Qaa-la	Rab-biḥ-kuñ-bil-Ḥaqq!
وَرَبُّنَا ٱلرَّحْمَٰنُ ٱلْمُسْتَعَانُ	عَلَىٰ	مَا	تَصِفُونَ	١١٢
Wa Rab-bu-nar-Raḥ-maa-nul-Mus-ta-‘aa-nu	‘a-laa	maa	ta-ṣi-foon!	112

Surah No. 22: Al-Hajj	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	**** Madaniyyah **** *No. of Aayaat: 78*
**********	*Bis-mil-laa-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem.*	**********

يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ ٱتَّقُوا۟	رَبَّكُمْ ۚ	إِنَّ	زَلْزَلَةَ ٱلسَّاعَةِ
Yaaa-’ay-yu-han-naa-sut-ta-qoo	Rab-ba-kum!	’In-na	zal-za-la-tas-Saa-‘a-ti
يَوْمَ	١	عَظِيمٌ	شَىْءٌ	كُلُّ	تَذْهَلُ
Yaw-ma	1.	‘a-ẓeem!	shay-’un	kul-lu	taẓ-ha-lu
تَرَوْنَهَا	تَضَعُ	أَرْضَعَتْ	عَمَّآ	مُرْضِعَةٍ
ta-raw-na-haa	wa ta-ḍa-‘u	’ar-ḍa-‘at	‘am-maaa	mur-ḍi-‘a-tin
كُلُّ	ذَاتِ	حَمْلٍ
kul-lu	ẓaa-ti	ḥam-lin
وَتَرَى ٱلنَّاسَ	سُكَٰرَىٰ	وَمَا	هُم بِسُكَٰرَىٰ
wa ta-ran-naa-sa	su-kaa-raa	wa maa	huñ-bi-su-kaa-raa
٢	شَدِيدٌ	عَذَابَ ٱللَّهِ	وَلَٰكِنَّ
2.	sha-deed.	‘a-ẓaa-bal-laa-hi	wa laa-kin-na
وَمِنَ ٱلنَّاسِ
Wa mi-nan-naa-si

مَن يُجَٰدِلُ	فِي ٱللَّهِ	بِغَيۡرِ	عِلۡمٖ وَيَتَّبِعُ
mañy-yu-jaa-di-lu	fil-laa-hi	bi-gay-ri	‘il-miñw-wa yat-ta-bi-‘u
كُلَّ	شَيۡطَٰنٖ مَّرِيدٖ	۝٣	كُتِبَ	عَلَيۡهِ	أَنَّهُۥ
kul-la	shay-ṭaa-nim-ma-reed!	3.	Ku-ti-ba	‘a-lay-hi	’an-na-hoo
مَن تَوَلَّاهُ	فَأَنَّهُۥ	يُضِلُّهُۥ	وَيَهۡدِيهِ	إِلَىٰ	عَذَابِ ٱلسَّعِيرِ
mañ-ta-wal-laa-hu	fa-’an-na-hoo	yu-ḍil-lu-hoo	wa yah-dee-hi	’i-laa	‘A-ẓaa-bis-Sa-‘eer.
۝٤	يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ	إِن	كُنتُمۡ	فِي	رَيۡبٖ مِّنَ ٱلۡبَعۡثِ
4.	Yaaa-’ay-yu-han-naa-su	’iñ	kuñ-tum	fee	ray-bim-mi-nal-Ba‘-ṣi
فَإِنَّا	خَلَقۡنَٰكُم مِّن تُرَابٖ ثُمَّ	مِن نُّطۡفَةٖ
fa-’in-naa	kha-laq-naa-kum-miñ-tu-raa-biñ-ṣum-ma	min-nuṭ-fa-tiñ
ثُمَّ	مِنۡ	عَلَقَةٖ	ثُمَّ	مِن مُّضۡغَةٖ مُّخَلَّقَةٖ وَغَيۡرِ
ṣum-ma	min	‘a-la-qa-tiñ	ṣum-ma	mim-muḍ-ga-tim-mu-khal-la-qa-tiñw-wa gay-ri
مُخَلَّقَةٖ لِّنُبَيِّنَ	لَكُمۡۚ	وَنُقِرُّ	فِي ٱلۡأَرۡحَامِ	مَا
mu-khal-la-qa-til-li-nu-bay-yi-na	la-kum.	Wa nu-qir-ru	fil-’ar-ḥaa-mi	maa
نَشَآءُ	إِلَىٰٓ	أَجَلٖ مُّسَمّٗى ثُمَّ	نُخۡرِجُكُمۡ	طِفۡلٗا ثُمَّ
na-shaaa-’u	’i-laa	’a-ja-lim-mu-sam-mañ-ṣum-ma	nukh-ri-ju-kum	ṭif-lañ-ṣum-ma
لِتَبۡلُغُوٓاْ	أَشُدَّكُمۡۖ	وَمِنكُم مَّن يُتَوَفَّىٰ	وَمِنكُم مَّن يُرَدُّ
li-tab-lu-gooo	’a-shud-da-kum;	wa miñ-kum-mañy-yu-ta-waf-faa	wa miñ-kum mañy-yu-rad-du
إِلَىٰٓ	أَرۡذَلِ ٱلۡعُمُرِ لِكَيۡلَا يَعۡلَمَ	مِنۢ بَعۡدِ
’i-laaa	’ar-ẓa-lil-‘u-mu-ri li-kay-laa ya‘-la-ma	mim-ba‘-di
عِلۡمٖ شَيۡـٔٗاۚ	وَتَرَى ٱلۡأَرۡضَ	هَامِدَةً فَإِذَآ	أَنزَلۡنَا
‘il-miñ-shay-’aa.	Wa ta-ral-’ar-ḍa	haa-mi-da-tañ-fa-’i-ẓaaa	’añ-zal-naa
عَلَيۡهَا ٱلۡمَآءَ ٱهۡتَزَّتۡ	وَرَبَتۡ	وَأَنۢبَتَتۡ	مِن كُلِّ
‘a-lay-hal-maaa-’ah-taz-zat	wa ra-bat	wa ’am-ba-tat	miñ-kul-li
زَوۡجِۭ بَهِيجٖ	۝٥	ذَٰلِكَ	بِأَنَّ ٱللَّهَ	هُوَ ٱلۡحَقُّ
zaw-jim-ba-heej.	5.	Ẓaa-li-ka	bi-’an-nal-laa-ha	Hu-wal-Ḥaq-qu

وَأَنَّهُۥ	يُحۡيِ ٱلۡمَوۡتَىٰ	وَأَنَّهُۥ	عَلَىٰ	كُلِّ	شَيۡءٖ
wa ’an-na-hoo	yuḥ-yil-maw-taa	wa ’an-na-hoo	‘a-laa	kul-li	shay-’iñ
وَأَنَّ ٱلسَّاعَةَ	٦			ءَاتِيَةٞ لَّا	رَيۡبَ
Wa ’an-nas-Saa-‘a-ta	6.			’aa-ti-ya-tul-laa	ray-ba
قَدِيرٞ					
Qa-deer.					
فِيهَا	وَأَنَّ ٱللَّهَ	يَبۡعَثُ	مَن فِي ٱلۡقُبُورِ		
fee-ha	wa ’an-nal-laa-ha	yab-‘a-ṣu	mañ-fil-qu-boor.		
٧	وَمِنَ ٱلنَّاسِ	مَن يُجَٰدِلُ	فِي ٱللَّهِ		
7.	Wa mi-nan-naa-si	mañy-yu-jaa-di-lu	fil-laa-hi		
بِغَيۡرِ	عِلۡمٖ وَلَا	هُدٗى وَلَا	كِتَٰبٖ مُّنِيرٖ		
bi-gay-ri	‘il-miñw-wa laa	Hu-dañw-wa laa	Kit-ta-bim-Mu-neer,		
٨	ثَانِيَ	عِطۡفِهِۦ	لِيُضِلَّ	عَن	سَبِيلِ ٱللَّهِۖ
8.	Ṣaa-ni-ya	‘iṭ-fi-hee	li-yu-ḍil-la	‘añ	Sa-bee-lil-laah:
لَهُۥ	فِي ٱلدُّنۡيَا	وَنُذِيقُهُۥ	خِزۡيٗۖ	يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ	
la-hoo	fid-dun-yaa	khiz-yuñw-wa nu-ẓee-qu-hoo		Yaw-mal-Qi-yaa-ma-ti	
عَذَابَ ٱلۡحَرِيقِ	٩	ذَٰلِكَ	بِمَا	قَدَّمَتۡ	يَدَاكَ
‘A-ẓaa-bal-Ḥa-reeq.	9.	Ẓaa-li-ka	bi-maa	qad-da-mat	ya-daa-ka
وَأَنَّ ٱللَّهَ	لَيۡسَ	بِظَلَّٰمٖ لِّلۡعَبِيدِ	١٠	وَمِنَ ٱلنَّاسِ	
wa ’an-nal-laa-ha	lay-sa	bi-ẓal-laa-mil-lil-‘a-beed.	10.	Wa mi-nan-naa-si	
مَن يَعۡبُدُ ٱللَّهَ	عَلَىٰ	حَرۡفٖۖ	فَإِنۡ	أَصَابَهُۥ	
mañy-ya‘-bu-dul-laa-ha	‘a-laa	ḥarf:	fa-’in	’a-ṣaa-ba-hoo	
خَيۡرٌ ٱطۡمَأَنَّ	بِهِۦۖ	وَإِنۡ	أَصَابَتۡهُ	فِتۡنَةٌ ٱنقَلَبَ	
khay-ru-niṭ-ma-’an-na	bih;	wa ’in	’a-ṣaa-bat-hu	fit-na-tu-niñ-qa-la-ba	
عَلَىٰ وَجۡهِهِۦ	خَسِرَ ٱلدُّنۡيَا	وَٱلۡأٓخِرَةَۚ	ذَٰلِكَ	هُوَ ٱلۡخُسۡرَانُ ٱلۡمُبِينُ	
‘a-laa	waj-hih;	kha-si-rad-dun-yaa	wal-’Aa-khi-rah;	ẓaa-li-ka	hu-wal-khus-raa-nul-Mu-been.
١١	يَدۡعُواْ	مِن	دُونِ ٱللَّهِ	مَا	لَا
11.	Yad-‘oo	miñ-	doo-nil-laa-hi	maa	laa

يَضُرُّهُۥ	وَمَا	لَا	يَنفَعُهُۥۚ	ذَٰلِكَ	هُوَ ٱلضَّلَٰلُ ٱلۡبَعِيدُ
ya-ḍur-ru-hoo	wa maa	laa	yañ-fa-‘uh:	ẓaa-li-ka	hu-waḍ-ḍa-laa-lul-ba-‘eed!
12.	Yad-‘oo	la-mañ	ḍar-ru-hooo	’aq-ra-bu	مِن نَّفۡعِهِۦۚ أَقۡرَبُ ضَرُّهُۥ لَمَنۡ يَدۡعُواْ ١٢
12.	Yad-‘oo	la-mañ	ḍar-ru-hooo	’aq-ra-bu	min-naf-‘ih:
’In-nal-laa-ha	13	wa la-bi’-sal-‘a-sheer!	la-bi’-sal-maw-laa		لَبِئۡسَ ٱلۡمَوۡلَىٰ وَلَبِئۡسَ ٱلۡعَشِيرُ ١٣ إِنَّ ٱللَّهَ
Jan-naa-tiñ taj-ree	wa ‘a-mi-luṣ-Ṣaa-li-ḥaa-ti	’aa-ma-noo	yud-khi-lul-la-ẓee-na		يُدۡخِلُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ جَنَّٰتٖ تَجۡرِي
maa	yaf-‘a-lu	’in-nal-laa-ha	taḥ-ti-hal-’an-haar:		مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُۚ إِنَّ ٱللَّهَ يَفۡعَلُ مَا
’al-lañy-yañ-ṣu-ra-hul-laa-hu	ya-ẓun-nu	kaa-na	Mañ	14.	miñ
’al-lañy-yañ-ṣu-ra-hul-laa-hu	ya-ẓun-nu	kaa-na	Mañ	١٤	يُرِيدُ أَن لَّن يَنصُرَهُ ٱللَّهُ
’i-las-sa-maaa-’i	bi-sa-ba-bin	fal-yam-dud	wal-’Aa-khi-ra-ti	fid-dun-yaa	فِي ٱلدُّنۡيَا وَٱلۡأٓخِرَةِ فَلۡيَمۡدُدۡ بِسَبَبٍ إِلَى ٱلسَّمَآءِ
maa	kay-du-hoo	yuẓ-hi-ban-na	hal	fal-yañ-ẓur	ṣum-mal-yaq-ṭa‘
ya-geeẓ!	15.	Wa ka-ẓaa-li-ka	’añ-zal-naa-hu		ثُمَّ لۡيَقۡطَعۡ فَلۡيَنظُرۡ هَلۡ يُذۡهِبَنَّ كَيۡدُهُۥ مَا يَغِيظُ ١٥ وَكَذَٰلِكَ أَنزَلۡنَٰهُ ءَايَٰتِۭ بَيِّنَٰتٖ وَأَنَّ ٱللَّهَ
yah-dee	mañy-yu-reed!	16.	’In-nal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	يَهۡدِي مَن يُرِيدُ ١٦ إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ
wal-la-ẓee-na	haa-doo	waṣ-Ṣaa-bi-’ee-na	wan-Na-ṣaa-raa	wal-Ma-joo-sa	وَٱلَّذِينَ هَادُواْ وَٱلصَّٰبِـِٔينَ وَٱلنَّصَٰرَىٰ وَٱلۡمَجُوسَ وَٱلَّذِينَ أَشۡرَكُوٓاْ
wal-la-ẓee-na	haa-doo	waṣ-Ṣaa-bi-’ee-na	wan-Na-ṣaa-raa	wal-Ma-joo-sa	’ash-ra-kooo
’in-nal-laa-ha	Yaw-mal-Qi-yaa-mah:	bay-na-hum	yaf-ṣi-lu	’in-nal-laa-ha	إِنَّ ٱللَّهَ يَفۡصِلُ بَيۡنَهُمۡ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِۚ إِنَّ ٱللَّهَ
ta-ra	’A-lam	17.	Sha-heed.	shay-’iñ	kul-li	‘a-laa
ta-ra	’A-lam	١٧	Sha-heed.	shay-’iñ	kul-li	‘a-laa
تَرَ	أَلَمۡ	١٧	شَهِيدٌ	شَيۡءٍ	كُلِّ	عَلَىٰ

أَنَّ ٱللَّهَ	يَسْجُدُ	لَهُۥ	مَن	فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ
’an-na**l**-laa-ha	yas-ju-du	la-hoo	mañ	fis-sa-maa-waa-ti

وَمَن	فِى ٱلْأَرْضِ	وَٱلشَّمْسُ	وَٱلْقَمَرُ	وَٱلنُّجُومُ	وَٱلْجِبَالُ
wa mañ	fil-’a**r**-ḍi	wash-sham-su	wal-qa-ma-**r**u	wan-nu-joo-mu	wal-ji-baa-lu

وَٱلشَّجَرُ	وَٱلدَّوَآبُّ	وَكَثِيرٌ مِّنَ ٱلنَّاسِ ۗ	وَكَثِيرٌ	حَقَّ
wash-sha-ja-**r**u	wad-da-waaab-bu	wa ka-ṣee-**r**um-mi-nan-naas?	Wa ka-ṣee-**r**un	ḥaq-qa

عَلَيْهِ ٱلْعَذَابُ ۗ	وَمَن يُهِنِ ٱللَّهُ	فَمَا	لَهُۥ
‘a-lay-hil-‘A-ẓaab.	Wa mañy-yu-hi-nil-laa-hu	fa-maa	la-hoo

مِن مُّكْرِمٍ ۚ	إِنَّ ٱللَّهَ	يَفْعَلُ	مَا	يَشَآءُ ۝
mim-muk-rim:	’in-na**l**-laa-ha	yaf-‘a-lu	maa	ya-shaaa’.

۝١٨ هَٰذَانِ	خَصْمَانِ ٱخْتَصَمُوا۟	فِى	رَبِّهِمْ ۖ	فَٱلَّذِينَ	
Haa-ẓaa-ni	khaṣ-maa-nikh-ta-ṣa-moo	fee	**R**ab-bi-him:	fal-la-ẓee-na	18.

كَفَرُوا۟	قُطِّعَتْ	لَهُمْ	ثِيَابٌ مِّن نَّارٍ	يُصَبُّ
ka-fa-**r**oo	quṭ-ṭi-‘at	la-hum	ṣi-yaa-bum-min-Naa**r**:	yu-ṣab-bu

مِن فَوْقِ	رُءُوسِهِمُ ٱلْحَمِيمُ	۝١٩	يُصْهَرُ	بِهِۦ
miñ-faw-qi	**r**u-’oo-si-hi-mul-ḥa-meem.	19.	Yuṣ-ha-**r**u	bi-hee

مَا	فِى	بُطُونِهِمْ	وَٱلْجُلُودُ	۝٢٠	وَلَهُم مَّقَٰمِعُ
maa	fee	bu-ṭoo-ni-him	wal-ju-lood.	20.	Wa la-hum-ma-qaa-mi-‘u

مِنْ	حَدِيدٍ	۝٢١	كُلَّمَآ أَرَادُوٓا۟	أَن يَخْرُجُوا۟
min	ḥa-deed.	21.	Kul-la-maaa ’a-**r**aa dooo	’añy-yakh-**r**u-joo

مِنْهَا	مِنْ	غَمٍّ	أُعِيدُوا۟	فِيهَا	وَذُوقُوا۟	عَذَابَ ٱلْحَرِيقِ
min-haa	min	gam-min	’u-‘ee-doo	fee-haa	wa ẓoo-qoo	‘a-ẓaa-bal-Ḥa-reeq!

۝٢٢ إِنَّ ٱللَّهَ	يُدْخِلُ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ	
22.	’In-na**l**-laa-ha	yud-khi-lul-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	wa ‘a-mi-luṣ-Ṣaa-li-ḥaa-ti

جَنَّٰتٍ	تَجْرِى	مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ	يُحَلَّوْنَ	فِيهَا
Jan-naa-tiñ	taj-ree	miñ-taḥ-ti-hal-’an-haa-**r**u	yu-ḥal-law-na	fee-haa

مِنْ	أَسَاوِرَ	مِن ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا	وَلِبَاسُهُمْ	فِيهَا
min	’a-saa-wi-ra	miñ-ẓa-ha-biñw-wa lu’-lu-’aa:	wa li-baa-su-hum	fee-haa
ḥa-reer.	23.	Wa hu-dooo	’i-laṭ-Ṭay-yi-bi	مِنَ ٱلْقَوْلِ
وَهُدُوٓاْ	إِلَىٰ	صِرَٰطِ ٱلْحَمِيدِ	24.	إِنَّ ٱلَّذِينَ
wa hu-dooo	’i-laa	Ṣi-raa-ṭil-Ḥa-meed.	24.	’In-nal-la-ẓee-na
كَفَرُواْ	وَيَصُدُّونَ	عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ	وَٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ ٱلَّذِى	
ka-fa-roo	wa ya-ṣud-doo-na	‘añ-Sa-bee-lil-laa-hi	wal-Mas-ji-dil-Ḥa-raa-mil-la-ẓee	
جَعَلْنَٰهُ	لِلنَّاسِ	سَوَآءً ٱلْعَٰكِفُ	فِيهِ	وَٱلْبَادِ	وَمَن يُرِدْ
ja-‘al-naa-hu	lin-naa-si	sa-waaa-’a-nil-‘aa-ki-fu	fee-hi	wal-baad.	Wa mañy-yu-rid
فِيهِ	بِإِلْحَادٍۭ بِظُلْمٍ	نُّذِقْهُ	مِنْ	عَذَابٍ	أَلِيمٍ
fee-hi	bi-’il-ḥaa-dim-bi-ẓul-min-nu-ẓiq-hu		min	‘A-ẓaa-bin	’a-leem.
25.					
وَإِذْ	بَوَّأْنَا	لِإِبْرَٰهِيمَ	مَكَانَ ٱلْبَيْتِ	أَن لَّا
Wa ’iẓ	baw-wa’-naa	li-’Ib-raa-hee-ma	Ma-kaa-nal-Bay-ti	’al-laa
تُشْرِكْ	بِى	شَيْـًٔا وَطَهِّرْ	بَيْتِىَ	لِلطَّآئِفِينَ	وَٱلْقَآئِمِينَ
tush-rik	bee	shay-’añw-wa-ṭah-hir	Bay-ti-ya	liṭ-Ṭaaa-’i-fee-na	wal-Qaaa-’i-mee-na
وَٱلرُّكَّعِ ٱلسُّجُودِ		وَأَذِّن	فِى ٱلنَّاسِ	بِٱلْحَجِّ
wa’r-Ruk-ka-‘is-Su-jood.	26.	Wa ’aẓ-ẓin	fin-naa-si	bil-Ḥaj-ji
يَأْتُوكَ	رِجَالًا	وَعَلَىٰ	كُلِّ	ضَامِرٍ يَأْتِينَ	مِن كُلِّ
ya’-too-ka	ri-jaa-lañw-	wa ‘a-laa	kul-li	ḍaa-mi-riñy-ya’-tee-na	miñ-kul-li
فَجٍّ	عَمِيقٍ	لِّيَشْهَدُواْ	مَنَٰفِعَ	لَهُمْ	وَيَذْكُرُواْ ٱسْمَ ٱللَّهِ
faj-jin	‘a-meeq;	Li-yash-ha-doo	ma-naa-fi-‘a	la-hum	wa yaẓ-ku-rus-mal-laa-hi
27.					
فِىٓ	أَيَّامٍ مَّعْلُومَٰتٍ	عَلَىٰ	مَا	رَزَقَهُم مِّنۢ بَهِيمَةِ ٱلْأَنْعَٰمِ
feee	’Ay-yaa-mim-Ma‘-loo-maa-tin	‘a-laa	maa	ra-za-qa-hum-mim-ba-hee-ma-til-’an-‘aam:
فَكُلُواْ	مِنْهَا	وَأَطْعِمُواْ ٱلْبَآئِسَ ٱلْفَقِيرَ		ثُمَّ لْيَقْضُواْ
fa-ku-loo	min-haa	wa ’aṭ-‘i-mul-baaa-’i-sal-fa-qeer.	28.	Ṣum-mal-yaq-ḍoo

تَفَثَهُمْ وَلْيُوفُوا۟ نُذُورَهُمْ وَلْيَطَّوَّفُوا۟ بِٱلْبَيْتِ ٱلْعَتِيقِ ٢٩					
29.	bil-Bay-til-'A-teeq.	wal-yaṭ-ṭaw-wa-foo	nu-ẓoo-ra-hum	wal-yoo-foo	ta-fa-ṣa-hum
ذَٰلِكَ وَمَن يُعَظِّمْ حُرُمَٰتِ ٱللَّهِ فَهُوَ خَيْرٌ لَّهُۥ					
khay-rul-la-hoo	fa-hu-wa	Ḥu-ru-maa-til-laa-hi	wa mañy-yu-'aẓ-ẓim	Ẓaa-li-ka	
عِندَ رَبِّهِۦ وَأُحِلَّتْ لَكُمُ ٱلْأَنْعَٰمُ إِلَّا مَا					
maa	'il-laa	la-ku-mul-'an-'aa-mu	Wa 'u-ḥil-lat	Rab-bih.	'iñ-da
يُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ ۖ فَٱجْتَنِبُوا۟ ٱلرِّجْسَ مِنَ ٱلْأَوْثَٰنِ وَٱجْتَنِبُوا۟					
waj-ta-ni-boo	mi-nal-'aw-ṣaa-ni	faj-ta-ni-bur-rij-sa	'a-lay-kum	yut-laa	
قَوْلَ ٱلزُّورِ ٣٠ حُنَفَآءَ لِلَّهِ غَيْرَ مُشْرِكِينَ					
mush-ri-kee-na	gay-ra	lil-laa-hi	Ḥu-na-faaa-'a	30.	qaw-laz-zoor
بِهِۦ ۚ وَمَن يُشْرِكْ بِٱللَّهِ فَكَأَنَّمَا خَرَّ مِنَ ٱلسَّمَآءِ					
mi-nas-sa-maaa-'i	khar-ra	fa-ka-'an-na-maa	bil-laa-hi	wa mañy-yush-rik	bih:
فَتَخْطَفُهُ ٱلطَّيْرُ أَوْ تَهْوِى بِهِ ٱلرِّيحُ فِى					
fee	bi-hir-ree-ḥu	tah-wee	'aw	fa-takh-ṭa-fu-hut-ṭay-ru	
مَكَانٍ سَحِيقٍ ٣١ ذَٰلِكَ وَمَن يُعَظِّمْ شَعَٰٓئِرَ ٱللَّهِ					
sha-'aaa-'i-ral-laa-hi	wa mañy-yu-'aẓ-ẓim	Ẓaa-lik:	31.	ma-kaa-niñ-sa-ḥeeq.	
فَإِنَّهَا مِن تَقْوَى ٱلْقُلُوبِ ٣٢ لَكُمْ فِيهَا					
fee-haa	la-kum	32.	miñ-taq-wal-qu-loob.		fa-'in-na-haa
مَنَٰفِعُ إِلَىٰٓ أَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ مَحِلُّهَآ إِلَى ٱلْبَيْتِ ٱلْعَتِيقِ					
'i-lal-Bay-til-'A-teeq.	ma-ḥil-lu-haaa	'a-ja-lim-mu-sam-mañ-ṣum-ma	'i-laaa	ma-naa-fi-'u	
٣٣ وَلِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنسَكًا لِّيَذْكُرُوا۟ ٱسْمَ ٱللَّهِ					
mañ-sa-kal-li-yaẓ-ku-rus-mal-laa-hi	'um-ma-tiñ-ja-'al-naa	Wa li-kul-li	33.		
عَلَىٰ مَا رَزَقَهُم مِّنۢ بَهِيمَةِ ٱلْأَنْعَٰمِ ۗ فَإِلَٰهُكُمْ					
Fa-'I-laa-hu-kum	ra-za-qa-hum-mim-ba-hee-ma-til-'an-'aam.	maa	'a-laa		
إِلَٰهٌ وَٰحِدٌ فَلَهُۥٓ أَسْلِمُوا۟ ۗ وَبَشِّرِ ٱلْمُخْبِتِينَ ٣٤					
34.	wa bash-shi-ril-Mukh-bi-teen,	'as-li-moo:	'I-laa-huñw-Waa-ḥi-duñ-fa-la-hooo		

ٱلَّذِينَ	إِذَا	ذُكِرَ ٱللَّهُ	وَجِلَتْ	قُلُوبُهُمْ	وَٱلصَّٰبِرِينَ
’Al-la-ẓee-na	’i-ẓaa	ẓu-ki-**ral-l**aa-hu	wa-ji-lat	qu-loo-bu-hum	waṣ-Ṣaa-bi-ree-na
عَلَىٰ	مَآ	أَصَابَهُمْ	وَٱلْمُقِيمِى ٱلصَّلَوٰةِ	وَمِمَّا	رَزَقْنَٰهُمْ
‘a-laa	maaa	’a-ṣaa-ba-hum	wal-mu-qee-miṣ-Ṣa-laa-ti	wa mim-maa	**r**a-zaq-naa-hum
يُنفِقُونَ	٣٥	وَٱلْبُدْنَ	جَعَلْنَٰهَا	لَكُم مِّن شَعَٰٓئِرِ ٱللَّهِ	
yuñ-fi-ṣoon.	35.	Wal-bud-na	ja-‘al-naa-haa	la-kum-miñ-Sha-‘aaa-’i-ril-laa-hi	
لَكُمْ	فِيهَا	خَيْرٌ	فَٱذْكُرُوا۟ ٱسْمَ ٱللَّهِ	عَلَيْهَا	
la-kum	fee-haa	khayr:	faẓ-ku-**r**us-ma**l-l**aa-hi	‘a-lay-haa	
صَوَآفَّ	فَإِذَا	وَجَبَتْ	جُنُوبُهَا	فَكُلُوا۟	وَأَطْعِمُوا۟ ٱلْقَانِعَ
ṣa-waaaff:	fa-’i-ẓaa	wa-ja-bat	ju-noo-bu-haa	fa-ku-loo	wa ’aṭ-‘i-mul-qaa-ni-‘a
وَٱلْمُعْتَرَّ	كَذَٰلِكَ	سَخَّرْنَٰهَا	لَكُمْ	لَعَلَّكُمْ	تَشْكُرُونَ
wal-mu‘-ta**rr**:	ka-ẓaa-li-ka	sakh-kha**r**-naa-haa	la-kum	la-‘al-la-kum	tash-ku-**r**oon.
٣٦					36.
لَن يَنَالَ ٱللَّهَ	لُحُومُهَا	وَلَا	دِمَآؤُهَا	وَلَٰكِن يَنَالُهُ ٱلتَّقْوَىٰ	
Lañy-ya-naa-la**l-l**aa-ha	lu-ḥoo-mu-haa	wa laa	di-maaa-’u-haa	wa laa-kiñy-ya-naa-lu-hut-Taq-waa	
مِنكُمْ	كَذَٰلِكَ	سَخَّرَهَا	لَكُمْ	لِتُكَبِّرُوا۟ ٱللَّهَ	عَلَىٰ
miñ-kum;	ka-ẓaa-li-ka	sakh-kha-**r**a-haa	la-kum	li-tu-kab-bi-**rul-l**aa-ha	‘a-laa
مَا	هَدَىٰكُمْ	وَبَشِّرِ ٱلْمُحْسِنِينَ	٣٧	إِنَّ ٱللَّهَ	
ha-daa-kum:	maa	wa bash-shi-ril-Muḥ-si-neen.	37.	’In-na**l-l**aa-ha	
يُدَٰفِعُ	عَنِ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوٓا۟	إِنَّ ٱللَّهَ	لَا	
yu-daa-fi-‘u	‘a-nil-la-ẓee-na	’aa-ma-noo:	’in-na**l-l**aa-ha	laa	
يُحِبُّ	كُلَّ	خَوَّانٍ كَفُورٍ	٣٨	أُذِنَ	لِلَّذِينَ
yu-ḥib-bu	kul-la	khaw-waa-niñ-ka-foo**r**.	38.	’U-ẓi-na	lil-la-ẓee-na
يُقَٰتَلُونَ	بِأَنَّهُمْ	ظُلِمُوا۟	وَإِنَّ ٱللَّهَ	عَلَىٰ	نَصْرِهِمْ
yu-qaa-ta-loo-na	bi-’an-na-hum	ẓu-li-moo;	wa ’in-na**l-l**aa-ha	‘a-laa	naṣ-ri-him
لَقَدِيرٌ	٣٩	ٱلَّذِينَ	أُخْرِجُوا۟	مِن دِيَٰرِهِم	بِغَيْرِ
la-Qa-deer;	39.	’Al-la-ẓee-na	’ukh-ri-joo	miñ-di-yaa-ri-hiñ-	bi-gay-ri

حَقٍّ	إِلَّآ	أَن يَقُولُوا۟	رَبُّنَا ٱللَّهُ ۗ	وَلَوْلَا
ḥaq-qin	’il-laaa	’añy-ya-qoo-loo	**R**ab-bu-na**l**-**l**aah.	Wa law laa
دَفْعُ ٱللَّهِ ٱلنَّاسَ		بَعْضَهُم بِبَعْضٍ لَّهُدِّمَتْ		صَوَٰمِعُ
daf-‘u**l**-laa-hin-naa-sa		ba‘-ḍa-huñ-bi- ba‘-ḍil-la-hud-di-mat		ṣa-waa-mi-’u
وَبِيَعٌ وَصَلَوَٰتٌ وَمَسَٰجِدُ		يُذْكَرُ	فِيهَا ٱسْمُ ٱللَّهِ	
wa bi-ya-‘uñw-wa-ṣa-la-waa-tuñw-wa ma-saa-ji-du		yuẓ-ka-**r**u	fee-has-mu**l**-laa-hi	
كَثِيرًا ۗ	وَلَيَنصُرَنَّ ٱللَّهُ	مَن يَنصُرُهُۥٓ ۗ	إِنَّ ٱللَّهَ	
’in-na**l**-laa-ha	Wa la-yañ-ṣu-**r**an-na**l**-laa-hu	mañy-yañ-ṣu-**r**uh;	ka-ṣee-**r**aa.	
لَقَوِىٌّ	عَزِيزٌ	٤٠	ٱلَّذِينَ	إِن مَّكَّنَّٰهُمْ	فِى ٱلْأَرْضِ
la-Qa-wiy-yun	‘A-zeez.	40.	’Al-la-ẓee-na	’im-mak-kan-naa-hum	fil-’a**r**-ḍi
أَقَامُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ	وَءَاتَوُا۟ ٱلزَّكَوٰةَ	وَأَمَرُوا۟	بِٱلْمَعْرُوفِ	وَنَهَوْا۟	
’a-qaa-muṣ-Ṣa-laa-ta	wa ’aa-ta-wuz-Za-kaa-ta	wa ’a-ma-**r**oo	bil-ma‘-**r**oo-fi	wa na-haw	
عَنِ ٱلْمُنكَرِ ۗ	وَلِلَّهِ	عَٰقِبَةُ ٱلْأُمُورِ	٤١	وَإِن يُكَذِّبُوكَ	
‘a-nil-muñ-ka**r**:	wa lil-laa-hi	‘aa-qi-ba-tul-’u-moo**r**.	41.	Wa ’iñy-yu-kaẓ-ẓi-boo-ka	
فَقَدْ	كَذَّبَتْ	قَبْلَهُمْ	قَوْمُ	نُوحٍ وَعَادٌ وَثَمُودُ	
fa-qad	kaẓ-ẓa-bat	qab-la-hum	Qaw-mu	Noo-ḥiñw-wa ‘Aa-duñw-wa Ṣa-mood;	
٤٢	وَقَوْمُ	إِبْرَٰهِيمَ	وَقَوْمُ	لُوطٍ	٤٣	وَأَصْحَٰبُ
42.	Wa Qaw-mu	’Ib-**r**aa-hee-ma	wa Qaw-mu	Looṭ;	43.	Wa ’Aṣ-ḥaa-bu
مَدْيَنَ ۖ	وَكُذِّبَ	مُوسَىٰ ۖ	فَأَمْلَيْتُ	لِلْكَٰفِرِينَ	ثُمَّ	أَخَذْتُهُمْ ۖ
mad-yan;	wa kuẓ-ẓi-ba	Moo-saa	fa-’am-lay-tu	lil-kaa-fi-ree-na	ṣum-ma	’a-khaẓ-tu-hum:
فَكَيْفَ	كَانَ	نَكِيرِ	٤٤	فَكَأَيِّن مِّن قَرْيَةٍ	
fa-kay-fa	kaa-na	na-keer!	44.	Fa-ka-’ay-yim-miñ-qa**r**-ya-tin	
أَهْلَكْنَٰهَا	وَهِىَ	ظَالِمَةٌ فَهِىَ	خَاوِيَةٌ	عَلَىٰ	عُرُوشِهَا
’ah-lak-naa-haa	wa hi-ya	ẓaa-li-ma-tuñ-fa-hi-ya	khaa-wi-ya-tun	‘a-laa	‘u-**r**oo-shi-haa
وَبِئْرٍ مُّعَطَّلَةٍ وَقَصْرٍ مَّشِيدٍ	٤٥	أَفَلَمْ	يَسِيرُوا۟
wa bi’-rim-mu-‘aṭ-ṭa-la-tiñw-wa qaṣ-rim-ma-sheed?	45.	’A-fa-lam	ya-see-**r**oo

فِي ٱلْأَرْضِ	فَتَكُونَ	لَهُمْ	قُلُوبٌ يَعْقِلُونَ	بِهَآ
fil-'ar-ḍi	fa-ta-koo-na	la-hum	qu-loo-buñy-ya'-qi-loo-na	bi-haaa
أَوْ	ءَاذَانٌ يَسْمَعُونَ	بِهَا ۖ	فَإِنَّهَا	لَا	تَعْمَى ٱلْأَبْصَٰرُ
'aw	'aa-ẓaa-nuñy-yas-ma-'oo-na	bi-haa?	Fa-'in-na-haa	laa	ta'-mal-'ab-ṣaa-ru
وَلَٰكِن	تَعْمَى ٱلْقُلُوبُ ٱلَّتِي	فِي ٱلصُّدُورِ	٤٦		
wa laa-kiñ	ta'-mal-qu-loo-bul-la-tee	fiṣ-ṣu-door.	46.		
وَيَسْتَعْجِلُونَكَ	بِٱلْعَذَابِ	وَلَن يُخْلِفَ ٱللَّهُ	وَعْدَهُۥ	وَإِنَّ
Wa yas-ta'-ji-loo-na-ka	bil-'A-ẓaa-bi	wa lañy-yukh-li-fal-laa-hu	wa'-daḥ	Wa 'in-na
يَوْمًا	عِندَ	رَبِّكَ	كَأَلْفِ	سَنَةٍ مِّمَّا	تَعُدُّونَ
yaw-man	'iñ-da	Rab-bi-ka	ka-'al-fi	sa-na-tim-mim-maa	ta-'ud-doon.
٤٧	وَكَأَيِّن مِّن قَرْيَةٍ	أَمْلَيْتُ	لَهَا	وَهِيَ
47.	Wa ka-'ay-yim-miñ-qar-ya-tin	'am-lay-tu	la-haa	wa hi-ya
ظَالِمَةٌ	ثُمَّ	أَخَذْتُهَا	وَإِلَيَّ ٱلْمَصِيرُ	٤٨	قُلْ
ẓaa-li-ma-tuñ	ṣum-ma	'a-khaẓ-tu-haa.	Wa 'i-lay-yal-ma-ṣeer.	48.	Qul
يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ	إِنَّمَآ	أَنَا۠	لَكُمْ	نَذِيرٌ مُّبِينٌ
Yaaa-'ay-yu-han-naa-su	'in-na-maaa	'a-na	la-kum	na-ẓee-rum-mu-been.
٤٩	فَٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ	لَهُم مَّغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ
49.	Fal-la-ẓee-na	'aa-ma-noo	wa 'a-mi-luṣ-Ṣaa-li-ḥaa-ti	la-hum-magh-fi-ra-tuñw-wa riz-quñ-ka-reem.
٥٠	وَٱلَّذِينَ	سَعَوْا۟	فِيٓ	ءَايَٰتِنَا	مُعَٰجِزِينَ	أُو۟لَٰٓئِكَ
50.	Wal-la-ẓee-na	sa-'aw	feee	'Aa-yaa-ti-naa	mu-'aa-ji-zee-na	'u-laaa-'i-ka
٥١	أَصْحَٰبُ ٱلْجَحِيمِ					
51.	'Aṣ-ḥaa-bul-Ja-ḥeem.					
وَمَآ	أَرْسَلْنَا	مِن	قَبْلِكَ
Wa maaa	'ar-sal-naa	miñ	qab-li-ka
مِن رَّسُولٍ وَلَا	نَبِيٍّ	إِلَّآ	إِذَا	تَمَنَّىٰٓ
mir-ra-soo-liñw-wa laa	na-biy-yin	'il-laaa	'i-ẓaa	ta-man-naaa
أَلْقَى ٱلشَّيْطَٰنُ	فِيٓ	أُمْنِيَّتِهِۦ	فَيَنسَخُ ٱللَّهُ	مَا
'al-qash-Shay-ṭaa-nu	feee	'um-niy-ya-tih:	fa-yañ-sa-khul-laa-hu	maa

يُلْقِى ٱلشَّيْطَـٰنُ	ثُمَّ	يُحْكِمُ ٱللَّهُ	ءَايَـٰتِهِۦ ۗ	وَٱللَّهُ
yul-qish-Shay-ṭaa-nu	ṣum-ma	yuḥ-ki-mul-laa-hu	’Aa-yaa-tih:	wal-laa-hu
يُلْقِى ٱلشَّيْطَـٰنُ	مَا	لِّيَجْعَلَ	٥٢	عَلِيمٌ حَكِيمٌ
yul-qish-Shay-ṭaa-nu	maa	Li-yaj-‘a-la	52.	Ḥa-keem: ‘A-lee-mun
فِتْنَةً لِّلَّذِينَ	فِى	قُلُوبِهِم مَّرَضٌ وَٱلْقَاسِيَةِ	قُلُوبُهُمْ ۗ	
fit-na-tal-lil-la-ẕee-na	fee	qu-loo-bi-him-ma-ra-ḍuñw-wal-qaa-si-ya-ti	qu-loo-bu-hum:	
وَإِنَّ ٱلظَّـٰلِمِينَ	لَفِى	شِقَاقٍۭ بَعِيدٍ	٥٣	وَلِيَعْلَمَ ٱلَّذِينَ
wa ’in-naẓ-ẓaa-li-mee-na	la-fee	shi-qaa-qim-ba-‘eed:	53.	Wa li-ya‘-la-mal-la-ẕee-na
أُوتُوا۟ ٱلْعِلْمَ	أَنَّهُ ٱلْحَقُّ	مِن رَّبِّكَ	فَيُؤْمِنُوا۟	
’oo-tul-‘ll-ma	’an-na-hul-Ḥaq-qu	mir-Rab-bi-ka	fa-yu’-mi-noo	
بِهِۦ	فَتُخْبِتَ	لَهُۥ	قُلُوبُهُمْ ۗ	وَإِنَّ ٱللَّهَ	لَهَادِ ٱلَّذِينَ
bi-hee	fa-tukh-bi-ta	la-hoo	qu-loo-bu-hum:	wa ’in-nal-laa-ha	la-Haa-dil-la-ẕee-na
ءَامَنُوٓا۟	إِلَىٰ	صِرَٰطٍ مُّسْتَقِيمٍ	٥٤	وَلَا	يَزَالُ ٱلَّذِينَ
’aa-ma-nooo	’i-laa	Ṣi-raa-ṭim-Mus-ta-qeem.	54.	Wa laa	ya-zaa-lul-la-ẕee-na
كَفَرُوا۟	فِى	مِرْيَةٍ مِّنْهُ	حَتَّىٰ	تَأْتِيَهُمُ ٱلسَّاعَةُ
ka-fa-roo	fee	mir-ya-tim-min-hu	ḥat-taa	ta’-ti-ya-hu-mus-Saa-‘a-tu
بَغْتَةً	أَوْ	يَأْتِيَهُمْ	عَذَابُ	يَوْمٍ	عَقِيمٍ	٥٥
bag-ta-tan	’aw	ya’-ti-ya-hum	’a-ẕaa-bu	Yaw-min	‘A-qeem.	55.
ٱلْمُلْكُ	يَوْمَئِذٍ لِّلَّهِ	يَحْكُمُ	بَيْنَهُمْ ۚ	فَٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟
’Al-Mul-ku	Yaw-ma-’i-ẓil-lil-laah:	yaḥ-ku-mu	bay-na-hum:	fal-la-ẕee-na	’aa-ma-noo
وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّـٰلِحَـٰتِ	فِى	جَنَّـٰتِ ٱلنَّعِيمِ	٥٦	وَٱلَّذِينَ
wa ‘a-mi-luṣ-Ṣaa-li-ḥaa-ti	fee	Jan-naa-tin-Na-‘eem.	56.	Wal-la-ẕee-na
كَفَرُوا۟	وَكَذَّبُوا۟	بِـَٔايَـٰتِنَا	فَأُو۟لَـٰٓئِكَ	لَهُمْ	عَذَابٌ مُّهِينٌ
ka-fa-roo	wa kaẕ-ẓa-boo	bi-’Aa-yaa-ti-naa	fa-’u-laaa-’i-ka	la-hum	‘A-ẓaa-bum-mu-heen.
٥٧	وَٱلَّذِينَ	هَاجَرُوا۟	فِى	سَبِيلِ ٱللَّهِ	ثُمَّ
57.	Wal-la-ẕee-na	haa-ja-roo	fee	Sa-bee-lil-laa-hi	ṣum-ma

قُتِلُوٓاْ	أَوۡ	مَاتُواْ	لَيَرۡزُقَنَّهُمُ ٱللَّهُ	رِزۡقٗا	حَسَنٗاۚ
qu-ti-looo	’aw	maa-too	la-yar-zu-qan-na-hu-mul-laa-hu	Riz-qan	ḥa-sa-naa:
وَإِنَّ ٱللَّهَ	لَهُوَ	خَيۡرُ ٱلرَّٰزِقِينَ	٥٨	لَيُدۡخِلَنَّهُم مُّدۡخَلٗا يَرۡضَوۡنَهُۥۗ	
wa ’in-nal-laa-ha	la-Hu-wa	Khay-rur-raa-zi-qeen.	58.	La-yud-khi-lan-na-hum-mud-kha-lañy-yar-ḍaw-nah:	
وَإِنَّ ٱللَّهَ	لَعَلِيمٌ	حَلِيمٞ	٥٩	ذَٰلِكَۖ	وَمَنۡ
wa ’in-nal-laa-ha	la-‘A-lee-mun	Ḥa-leem.	59.	Ẓaa-li-ka.	Wa man
عَاقَبَ	بِمِثۡلِ	مَا	عُوقِبَ	بِهِۦ	ثُمَّ	بُغِيَ
‘aa-qa-ba	bi-miṯ-li	maa	‘oo-qi-ba	bi-hee	ṯum-ma	bu-gi-ya
عَلَيۡهِ	لَيَنصُرَنَّهُ ٱللَّهُۗ	إِنَّ ٱللَّهَ	لَعَفُوٌّ	غَفُورٞ
‘a-lay-hi	la-yañ-ṣu-ran-na-hul-laah:	’in-nal-laa-ha	la-‘A-fuw-wun	Ġa-foor.
ذَٰلِكَ	بِأَنَّ ٱللَّهَ	يُولِجُ ٱلَّيۡلَ	فِي ٱلنَّهَارِ	٦٠
Ẓaa-li-ka	bi-’an-nal-laa-ha	yoo-li-jul-lay-la	fin-na-haa-ri	60.
وَيُولِجُ ٱلنَّهَارَ	فِي ٱلَّيۡلِ	وَأَنَّ ٱللَّهَ	سَمِيعُۢ بَصِيرٞ
wa yoo-li-jun-na-haa-ra	fil-lay-li	wa ’an-nal-laa-ha	Sa-mee-‘um-Ba-ṣeer.
ذَٰلِكَ	بِأَنَّ ٱللَّهَ	هُوَ ٱلۡحَقُّ	وَأَنَّ	٦١
Ẓaa-li-ka	bi-’an-nal-laa-ha	Hu-wal-Ḥaq-qu	wa ’an-na	61.
مَا	يَدۡعُونَ	مِن دُونِهِۦ	هُوَ ٱلۡبَٰطِلُ	وَأَنَّ ٱللَّهَ
maa	yad-‘oo-na	miñ-doo-ni-hee	hu-wal-Baa-ṭi-lu	wa ’an-nal-laa-ha
أَلَمۡ	٦٢	هُوَ ٱلۡعَلِيُّ ٱلۡكَبِيرُ	
’A-lam	62.	Hu-wal-‘A-liy-yul-Ka-beer.	
أَنَّ ٱللَّهَ	تَرَ	أَنزَلَ	مِنَ ٱلسَّمَآءِ	مَآءٗ فَتُصۡبِحُ ٱلۡأَرۡضُ	مُخۡضَرَّةًۗ
’an-nal-laa-ha	ta-ra	’añ-za-la	mi-nas-sa-maaa-’i	maaa-’añ-fa-tuṣ-bi-ḥul-’ar-ḍu	mukh-ḍar-rah?
إِنَّ ٱللَّهَ	لَطِيفٌ	خَبِيرٞ	٦٣	لَّهُۥ	مَا
’In-nal-laa-ha	La-ṭee-fun	Kha-beer.	63.	La-hoo	Maa
فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَمَا	فِي ٱلۡأَرۡضِۗ	وَإِنَّ ٱللَّهَ
fis-sa-maa-waa-ti	wa maa	fil-’arḍ:	wa ’in-nal-laa-ha

لَهُوَ ٱلْغَنِيُّ ٱلْحَمِيدُ	٦٤	أَلَمْ	تَرَ	أَنَّ ٱللَّهَ
la-Hu-wal-Ġa-niy-yul-Ḥa-meed.	64.	’A-lam	ta-ra	’an-na**l**-laa-ha
سَخَّرَ لَكُم مَّا فِي ٱلْأَرْضِ وَٱلْفُلْكَ تَجْرِي				
sakh-kha-ra	la-kum-maa	fil-’a**r**-ḍi	wal-ful-ka	taj-ree
فِي ٱلْبَحْرِ بِأَمْرِهِۦ وَيُمْسِكُ ٱلسَّمَآءَ أَن تَقَعَ				
fil-baḥ-ri	bi-’am-rih?	Wa yum-si-kus-sa-maaa-’a		’añ-ta-qa-‘a
عَلَى ٱلْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِۦٓ إِنَّ ٱللَّهَ بِٱلنَّاسِ				
‘a-lal-’a**r**-ḍi	’il-laa	bi-’iẕ-nih:	’in-na**l**-laa-ha	bin-naa-si
لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ	٦٥	وَهُوَ ٱلَّذِي	أَحْيَاكُمْ	ثُمَّ
la-**R**a-’oo-fu**r**-**R**a-ḥeem.	65.	Wa Hu-wal-la-ẕeee	’aḥ-yaa-kum	ṯum-ma
يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ إِنَّ ٱلْإِنسَٰنَ لَكَفُورٌ	٦٦			
yu-mee-tu-kum	ṯum-ma	yuḥ-yee-kum:	’in-nal-’iñ-saa-na	la-ka-foo**r**!	66.
لِّكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنسَكًا هُمْ نَاسِكُوهُ فَلَا				
Li-kul-li	’um-ma-tiñ-ja-‘al-naa	mañ-sa-kan	hum	naa-si-koo-hu	fa-laa
يُنَٰزِعُنَّكَ فِي ٱلْأَمْرِ وَٱدْعُ إِلَىٰ رَبِّكَ إِنَّكَ				
yu-naa-zi-‘un-na-ka	fil-’am-ri	wad-‘u	’i-laa	**R**ab-bik;	’in-na-ka
لَعَلَىٰ هُدًى مُّسْتَقِيمٍ	٦٧	وَإِن جَٰدَلُوكَ فَقُلِ ٱللَّهُ		
la-‘a-laa	Hu-dam-Mus-ta-qeem.	67.	Wa ’iñ-jaa-da-loo-ka	fa-qu-lil-laa-hu
أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ ٱللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ	٦٨			
’A‘-la-mu	bi-maa	ta‘-ma-loon.	68.	’A**l**-laa-hu	yaḥ-ku-mu	bay-na-kum
يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ فِيمَا كُنتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ	٦٩			
Yaw-mal-Qi-yaa-ma-ti	fee-ma	kuñ-tum	fee-hi	takh-ta-li-foon.	69.
أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ ٱللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي ٱلسَّمَآءِ				
’A-lam	ta‘-lam	’an-na**l**-laa-ha	ya‘-la-mu	maa	fis-sa-maaa-’i
وَٱلْأَرْضِ إِنَّ ذَٰلِكَ فِي كِتَٰبٍ إِنَّ ذَٰلِكَ				
wal-’ar**ḍ**?	’In-na	ẕaa-li-ka	fee	Ki-taab:	’in-na	ẕaa-li-ka

عَلَى ٱللَّهِ	يَسِيرٌ	٧٠	وَيَعْبُدُونَ	مِن دُونِ ٱللَّهِ
‘a-la**l**-laa-hi	ya-seer.	70.	Wa ya‘-bu-doo-na	miñ-doo-nil-laa-hi

مَا	لَمْ	يُنَزِّلْ	بِهِۦ	سُلْطَٰنًا وَمَا	لَيْسَ
maa	lam	yu-naz-zil	bi-hee	sul-ṭaa-nañw-wa maa	lay-sa

لَهُم	بِهِۦ	عِلْمٌ ۗ	وَمَا	لِلظَّٰلِمِينَ	مِن نَّصِيرٍ
la-huṁ-	bi-hee	‘ilm:	wa maa	liẓ-ẓaa-li-mee-na	min-na-ṣeer.

٧١ وَإِذَا	تُتْلَىٰ	عَلَيْهِمْ	ءَايَٰتُنَا	بَيِّنَٰتٍ تَعْرِفُ	
Wa ’i-ẓaa	tut-laa	‘a-lay-him	’Aa-yaa-tu-naa	Bay-yi-naa-tiñ-ta‘-ri-fu	

فِى	وُجُوهِ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟ ٱلْمُنكَرَ ۖ	يَكَادُونَ	يَسْطُونَ	
fee	wu-joo-hil-la-ẓee-na	ka-fa-**r**ul-muñ-ka**r**!	Ya-kaa-doo-na	yas-ṭoo-na	

بِٱلَّذِينَ	يَتْلُونَ	عَلَيْهِمْ	ءَايَٰتِنَا ۗ	قُلْ	أَفَأُنَبِّئُكُم بِشَرٍّ مِّن ذَٰلِكُمُ ۗ
bil-la-ẓee-na	yat-loo-na	‘a-lay-him	’Aa-yaa-ti-naa.	Qul	’a-fa-’u-nab-bi-’u-kuṁ-bi-shar-rim-miñ-ẓaa-li-kum?

ٱلنَّارُ	وَعَدَهَا ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟ ۖ	وَبِئْسَ ٱلْمَصِيرُ
’An-Naa**r**!	Wa-‘a-da-ha**l**-laa-hul-la-ẓee-na	ka-fa-**r**oo!	Wa bi’-sal-ma-ṣeer.

٧٢ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ	ضُرِبَ	مَثَلٌ فَٱسْتَمِعُوا۟	لَهُۥٓ ۚ	
Yaaa-’ay-yu-han-naa-su	ḍu-ri-ba	ma-ṣa-luñ-fas-ta-mi-‘oo	lah!	

إِنَّ ٱلَّذِينَ	تَدْعُونَ	مِن دُونِ ٱللَّهِ	لَن يَخْلُقُوا۟
’In-nal-la-ẓee-na	tad-‘oo-na	miñ-doo-nil-laa-hi	lañy-yakh-lu-ǫoo

ذُبَابًا وَلَوِ ٱجْتَمَعُوا۟	لَهُۥ ۖ	وَإِن يَسْلُبْهُمُ ٱلذُّبَابُ	
ẓu-baa-bañw-wa la-wij-ta-ma-‘oo	lah!	Wa ’iñy-yas-lub-hu-muẓ-ẓu-baa-bu	

شَيْـًٔا لَّا	يَسْتَنقِذُوهُ	مِنْهُ ۚ	ضَعُفَ ٱلطَّالِبُ	وَٱلْمَطْلُوبُ
shay-’al-laa	yas-tañ-qi-ẓoo-hu	minh.	Ḍa-‘u-faṭ-ṭaa-li-bu	wal-maṭ-loob!

٧٣ مَا	قَدَرُوا۟ ٱللَّهَ	حَقَّ	قَدْرِهِۦٓ ۖ	إِنَّ ٱللَّهَ	
Maa	qa-da-**rul**-laa-ha	ḥaq-qa	qad-rih:	’in-na**l**-laa-ha	

لَقَوِىٌّ	عَزِيزٌ	٧٤ ٱللَّهُ	يَصْطَفِى	مِنَ ٱلْمَلَٰٓئِكَةِ	
la-Qa-wiy-yun	‘A-zeez!	’A**l**-laa-hu	74.	yas-ṭa-fee	mi-nal-ma-laaa-’i-ka-ti

رُسُلًا وَمِنَ ٱلنَّاسِ ۚ	إِنَّ ٱللَّهَ	سَمِيعٌۢ بَصِيرٌ
Ru-su-lañw-wa mi-nan naas:	’in-nal-laa-ha	Sa-mee-‘um-Ba-ṣeer.

٧٥ يَعْلَمُ	مَا	بَيْنَ	أَيْدِيهِمْ	وَمَا	خَلْفَهُمْ ۗ	
75.	Ya‘-la-mu	maa	bay-na	’ay-dee-him	wa maa	khal-fa-hum:

وَإِلَى ٱللَّهِ	تُرْجَعُ ٱلْأُمُورُ	٧٦	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	
wa ’i-lal-laa-hi	tur-ja-‘ul-’u-moor.	76.	Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na	

ءَامَنُوا۟ ٱرْكَعُوا۟	وَٱسْجُدُوا۟	وَٱعْبُدُوا۟	رَبَّكُمْ	وَٱفْعَلُوا۟ ٱلْخَيْرَ
’aa-ma-nur-ka-‘oo	was-ju-doo	wa‘-bu-doo	Rab-ba-kum	waf-‘a-lul-khay-ra

لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۩	٧٧	وَجَٰهِدُوا۟	فِى ٱللَّهِ	حَقَّ	
la-‘al-la-kum	tuf-li-ḥoon.	77.	Wa jaa-hi-doo	fil-laa-hi	ḥaq-qa

جِهَادِهِۦ ۚ	هُوَ ٱجْتَبَىٰكُمْ	وَمَا	جَعَلَ	عَلَيْكُمْ	فِى ٱلدِّينِ
ji-haa-dih.	Hu-waj-ta-baa-kum	wa maa	ja-‘a-la	‘a-lay-kum	fid-dee-ni

مِنْ	حَرَجٍ ۚ	مِّلَّةَ	أَبِيكُمْ	إِبْرَٰهِيمَ ۚ	هُوَ	سَمَّىٰكُمُ ٱلْمُسْلِمِينَ
min	ḥa-raj;	Mil-la-ta	’a-bee-kum	’Ib-raa-heem.	Hu-wa	sam-maa-ku-mul-Mus-li-meen.

مِن	قَبْلُ	وَفِى	هَٰذَا	لِيَكُونَ ٱلرَّسُولُ	شَهِيدًا
Miñ	qab-lu	wa fee	haa-ẓaa	li-ya-koo-nar-Ra-soo-lu	sha-hee-dan

عَلَيْكُمْ	وَتَكُونُوا۟	شُهَدَآءَ	عَلَى ٱلنَّاسِ ۚ	فَأَقِيمُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ
‘a-lay-kum	wa ta-koo-noo	shu-ha-daaa-’a	‘a-lan-naas!	Fa-’a-qee-muṣ-Ṣa-laa-ta

وَءَاتُوا۟ ٱلزَّكَوٰةَ	وَٱعْتَصِمُوا۟	بِٱللَّهِ	هُوَ	مَوْلَىٰكُمْ ۖ فَنِعْمَ ٱلْمَوْلَىٰ
wa ’aa-tuz-Za-kaa-ta	wa‘-ta-ṣi-moo	bil-laah!	Hu-wa	Maw-laa-kum fa-ni‘-mal-Maw-laa

٧٨ وَنِعْمَ ٱلنَّصِيرُ	
78.	wa ni‘-man-Na-ṣeer.

*** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 118	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	Surah No. 23: Al-Mu'minoon
**********	Bis-mil-laa-hir-Rah-maa-nir-Ra-heem.	**********

قَدْ	أَفْلَحَ ٱلْمُؤْمِنُونَ	١	ٱلَّذِينَ	هُمْ	فِي
Qad	'af-la-hal-mu'-mi-noon,	1.	'Al-la-zee-na	hum	fee

صَلَاتِهِمْ	خَٰشِعُونَ	٢	وَٱلَّذِينَ	هُمْ	عَنِ ٱللَّغْوِ
Sa-laa-ti-him	khaa-shi-'oon;	2.	Wal-la-zee-na	hum	'a-nil-lag-wi

مُعْرِضُونَ	وَٱلَّذِينَ	٣	هُمْ	لِلزَّكَوٰةِ	فَٰعِلُونَ ٤
mu'-ri-doon;	Wal-la-zee-na	3.	hum	liz-Za-kaa-ti	faa-'i-loon; 4.

وَٱلَّذِينَ	هُمْ	لِفُرُوجِهِمْ	حَٰفِظُونَ	٥	إِلَّا	عَلَىٰٓ
Wal-la-zee-na	hum	li-fu-roo-ji-him	haa-fi-zoon,	5.	'Il-laa	'a-laaa

أَزْوَٰجِهِمْ	أَوْ	مَا	مَلَكَتْ	أَيْمَٰنُهُمْ	فَإِنَّهُمْ	غَيْرُ
'az-waa-ji-him	'aw	maa	ma-la-kat	'ay-maa-nu-hum	fa-'in-na-hum	gay-ru

مَلُومِينَ	٦	فَمَنِ ٱبْتَغَىٰ	وَرَآءَ	ذَٰلِكَ	فَأُو۟لَٰٓئِكَ
ma-loo-meen.	6.	Fa-ma-nib-ta-gaa	wa-raaa-'a	zaa-li-ka	fa-'u-laaa-'i-ka

هُمُ ٱلْعَادُونَ	٧	وَٱلَّذِينَ	هُمْ	لِأَمَٰنَٰتِهِمْ	وَعَهْدِهِمْ
hu-mul-'aa-doon;	7.	Wal-la-zee-na	hum	li-'a-maa-naa-ti-him	wa 'ah-di-him

رَٰعُونَ	٨	وَٱلَّذِينَ	هُمْ	عَلَىٰ	صَلَوَٰتِهِمْ	يُحَافِظُونَ
raa-'oon;	8.	wal-la-zee-na	hum	'a-laa	Sa-la-waa-ti-him	yu-haa-fi-zoon.

٩	أُو۟لَٰٓئِكَ	هُمُ ٱلْوَٰرِثُونَ	١٠	ٱلَّذِينَ	يَرِثُونَ ٱلْفِرْدَوْسَ
9.	'U-laaa-'i-ka	hu-mul-waa-ri-soon,	10.	'Al-la-zee-na	ya-ri-soo-nal-Fir-daws:

هُمْ	فِيهَا	خَٰلِدُونَ	١١	وَلَقَدْ	خَلَقْنَا ٱلْإِنسَٰنَ
hum	fee-haa	khaa-li-doon.	11.	Wa la-qad	kha-laq-nal-'iñ-saa-na

مِن سُلَٰلَةٍ مِّن طِينٍ	١٢	ثُمَّ	جَعَلْنَٰهُ	
miñ-su-laa-la-tim-miñ-teen;	12.	Sum-ma	ja-'al-naa-hu	

نُطْفَةً فِى	قَرَارٍ مَّكِينٍ	١٣	ثُمَّ	خَلَقْنَا ٱلنُّطْفَةَ	
nut-fa-tañ-fee	qa-raa-rim-ma-keen;	13.	Sum-ma	kha-laq-nan-nut-fa-ta	

عَلَقَةً فَخَلَقْنَا ٱلْعَلَقَةَ	مُضْغَةً فَخَلَقْنَا ٱلْمُضْغَةَ	عِظَٰمًا فَكَسَوْنَا ٱلْعِظَٰمَ
'a-la-qa-tañ-fa-kha-laq-nal-'a-la-qa-ta	muḍ-ga-tañ-fa-kha-laq-nal-muḍ-ga-ta	'i-zaa-mañ-fa-ka-saw-nal-'i-zaa-ma

لَحْمًا	ثُمَّ	أَنشَأْنَٰهُ	خَلْقًا	ءَاخَرَ ۚ	فَتَبَارَكَ ٱللَّهُ
laḥ-maa;	ṣum-ma	’añ-sha’-naa-hu	khal-qan	’aa-khar.	Fa-ta-baa-ra-kal-laa-hu
أَحْسَنُ ٱلْخَٰلِقِينَ	١٤	ثُمَّ	إِنَّكُم	بَعْدَ	ذَٰلِكَ
’Aḥ-sa-nul-khaa-li-qeen!	14.	Ṣum-ma	’in-na-kum	ba‘-da	ẓaa-li-ka
لَمَيِّتُونَ	١٥	ثُمَّ	إِنَّكُمْ	يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ	تُبْعَثُونَ
la-may-yi-toon.	15.	Ṣum-ma	’in-na-kum	Yaw-mal-Qi-yaa-ma-ti	tub-‘a-ṣoon.
وَلَقَدْ	خَلَقْنَا	فَوْقَكُمْ	سَبْعَ	طَرَآئِقَ	وَمَا
16.	Wa la-qad	kha-laq-naa	faw-qa-kum	sab-‘a	ṭa-raaa-’i-qa
كُنَّا	عَنِ ٱلْخَلْقِ	غَٰفِلِينَ	١٧	وَأَنزَلْنَا	مِنَ ٱلسَّمَآءِ
kun-naa	‘a-nil-khal-qi	gaa-fi-leen.	17.	Wa ’añ-zal-naa	mi-nas-sa-maaa-’i
مَآءًۢ بِقَدَرٍ	فَأَسْكَنَّٰهُ	فِى ٱلْأَرْضِ ۖ	وَإِنَّا	عَلَىٰ	
maaa-’am-bi-qa-da-riñ	fa-’as-kan-naa-hu	fil-’ar-ḍi	wa ’In-naa	‘a-laa	
ذَهَابٍۭ بِهِۦ	لَقَٰدِرُونَ	١٨	فَأَنشَأْنَا	لَكُمْ بِهِۦ	
ẓa-haa-bim-bi-hee	la-Qaa-di-roon.	18.	Fa-’añ-sha’-naa	la-kum-bi-hee	
جَنَّٰتٍ مِّن نَّخِيلٍ وَأَعْنَٰبٍ		لَّكُمْ	فِيهَا	فَوَٰكِهُ	
jan-naa-tim-min-na-khee-liñw-wa ’a‘-naab.		La-kum	fee-haa	fa-waa-ki-hu	
كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا	تَأْكُلُونَ	١٩	وَشَجَرَةً تَخْرُجُ	مِن طُورِ	
ka-ṣee-ra-tuñw-wa min-haa	ta’-ku-loon,	19.	Wa sha-ja-ra-tañ-takh-ru-ju	miñ-Ṭoo-ri	
سَيْنَآءَ	تَنۢبُتُ	بِٱلدُّهْنِ	وَصِبْغٍ لِّلْءَاكِلِينَ	٢٠	وَإِنَّ
Say-naaa-’a	tam-bu-tu	bid-duh-ni	wa-ṣib-gil-lil-’aa-ki-leen.	20.	Wa ’in-na
لَكُمْ	فِى ٱلْأَنْعَٰمِ	لَعِبْرَةً ۖ	نُّسْقِيكُم مِّمَّا	فِى	
la-kum	fil-’an-‘aa-mi	la-‘ib-rah:	nus-qee-kum-mim-maa	fee	
بُطُونِهَا	وَلَكُمْ	فِيهَا	مَنَٰفِعُ	كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا	تَأْكُلُونَ
bu-ṭoo-ni-haa	wa la-kum	fee-haa	ma-naa-fi-‘u	ka-ṣee-ra-tuñw-wa min-haa	ta’-ku-loon;
وَعَلَيْهَا	٢١	وَعَلَى ٱلْفُلْكِ	تُحْمَلُونَ	٢٢	وَلَقَدْ
21.	Wa ‘a-lay-haa	wa ‘a-lal-ful-ki	tuḥ-ma-loon.	22.	Wa la-qad

أَرۡسَلۡنَا	نُوحًا	إِلَىٰ	قَوۡمِهِۦٓ	فَقَالَ	يَٰقَوۡمِ ٱعۡبُدُواْ ٱللَّهَ
’ar-sal-naa	Noo-ḥan	’i-laa	qaw-mi-hee	fa-qaa-la	yaa-qaw-mi‘-bu-du**l**-laa-ha
مَا	لَكُم مِّنۡ	إِلَٰهٍ	غَيۡرُهُۥٓۚ	أَفَلَا	تَتَّقُونَ
maa	la-kum-min	’i-laa-hin	gay-**r**uh.	’A-fa-laa	tat-ta-qoon?
٢٣	فَقَالَ ٱلۡمَلَؤُاْ ٱلَّذِينَ		كَفَرُواْ	مِن	قَوۡمِهِۦ
23.	Fa-qaa-lal-ma-la-’ul-la-ẕee-na		ka-fa-**r**oo	miñ	qaw-mi-hee
مَا	هَٰذَآ	إِلَّا	بَشَرٞ مِّثۡلُكُمۡ	يُرِيدُ	أَن يَتَفَضَّلَ
maa	haa-ẕaa	’il-laa	ba-sha-**r**um-miṯ-lu-kum	yu-ree-du	’añy-ya-ta-faḍ-ḍa-la
عَلَيۡكُمۡ	وَلَوۡ	شَآءَ ٱللَّهُ	لَأَنزَلَ	مَلَٰٓئِكَةٗ مَّا	
‘a-lay-kum:	wa law	shaaa-’a**l**-laa-hu	la-’añ-za-la	ma-laaa-’i-kah: maa	
سَمِعۡنَا	بِهَٰذَا	فِي	ءَابَآئِنَا ٱلۡأَوَّلِينَ	٢٤	إِنۡ
sa-mi‘-naa	bi-haa-ẕaa	feee	’aa-baaa-’i-nal-’aw-wa-leen.	24.	’In
هُوَ	إِلَّا	رَجُلُۢ بِهِۦ	جِنَّةٞ	فَتَرَبَّصُواْ	بِهِۦ
hu-wa	’il-laa	**r**a-ju-lum-bi-hee	jin-na-tuñ	fa-ta-**r**ab-ba-ṣoo	bi-hee
حَتَّىٰ	حِينٖ	٢٥	قَالَ	رَبِّ ٱنصُرۡنِي	بِمَا
ḥat-taa	ḥeen.	25.	Qaa-la	**R**ab-biñ-ṣu**r**-nee	bi-maa
كَذَّبُونِ	٢٦	فَأَوۡحَيۡنَآ	إِلَيۡهِ	أَنِ ٱصۡنَعِ ٱلۡفُلۡكَ	
kaẕ-ẓa-boon!	26.	Fa-’aw-ḥay-naaa	’i-lay-hi	’a-niṣ-na-‘il-Ful-ka	
بِأَعۡيُنِنَا	وَوَحۡيِنَا	فَإِذَا	جَآءَ	أَمۡرُنَا	وَفَارَ ٱلتَّنُّورُ
bi-’a‘-yu-ni-naa	wa waḥ-yi-naa	fa-’i-ẕaa	jaaa-’a	’Am-**r**u-naa	wa faa-**r**at-tan-noo-**r**u
فَٱسۡلُكۡ	فِيهَا				وَأَهۡلَكَ
fas-luk	fee-haa				wa ’ah-la-ka
	مِن كُلّٖ زَوۡجَيۡنِ ٱثۡنَيۡنِ				
	miñ-kul-liñ-zaw-jay-niṣ-nay-ni				
إِلَّا	مَن	سَبَقَ	عَلَيۡهِ ٱلۡقَوۡلُ	مِنۡهُمۡۖ	وَلَا
’il-laa	mañ	sa-ba-qa	‘a-lay-hil-Qaw-lu	min-hum:	wa laa
تُخَٰطِبۡنِي	فِي ٱلَّذِينَ	ظَلَمُوٓاْۖ	إِنَّهُم مُّغۡرَقُونَ	٢٧	
tu-khaa-ṭib-nee	fil-la-ẕee-na	ẓa-la-moo;	’in-na-hum-mug-**r**a-qoon.	27.	

فَإِذَا ٱسْتَوَيْتَ	أَنتَ	وَمَن مَّعَكَ	عَلَى ٱلْفُلْكِ
Fa-'i-ẓas-ta-way-ta	'añ-ta	wa mam-ma-'a-ka	'a-lal-Ful-ki
فَقُلِ ٱلْحَمْدُ	لِلَّهِ ٱلَّذِى	نَجَّىٰنَا	مِنَ ٱلْقَوْمِ ٱلظَّٰلِمِينَ
fa-qu-lil-Ḥam-du	lil-laa-hil-la-ẓee	naj-jaa-naa	mi-nal-qaw-miẓ-ẓaa-li-meen.
٢٨ وَقُل رَّبِّ	أَنزِلْنِى	مُنزَلًا مُّبَارَكًا وَأَنتَ	
Wa qur-Rab-bi	'añ-zil-nee	muñ-za-lam-mu-baa-ra-kañw-wa 'Añ-ta	
28.			
خَيْرُ ٱلْمُنزِلِينَ	٢٩ إِنَّ	فِى ذَٰلِكَ	لَأَيَٰتٍ وَإِن كُنَّا
Khay-rul-Muñ-zi-leen.	29. 'In-na	fee	ẓaa-li-ka la-'Aa-yaa-tiñw-wa 'iñ-kun-naa
لَمُبْتَلِينَ	٣٠ ثُمَّ	أَنشَأْنَا	مِنۢ بَعْدِهِمْ قَرْنًا
la-mub-ta-leen.	30. Ṣum-ma	'añ-sha'-naa	mim-ba'-di-him qar-nan
ءَاخَرِينَ	٣١ فَأَرْسَلْنَا	فِيهِمْ	رَسُولًا مِّنْهُمْ أَنِ ٱعْبُدُوا۟ ٱللَّهَ
'aa-kha-reen.	Fa-'ar-sal-naa 31.	fee-him	ra-soo-lam-min-hum 'a-ni'-bu-dul-laa-ha
مَا	لَكُم مِّنْ	إِلَٰهٍ	غَيْرُهُۥٓ أَفَلَا
maa	la-kum-min	'i-laa-hin	gay-ruh. 'A-fa-laa
تَتَّقُونَ			tat-ta-qoon?
٣٢ وَقَالَ ٱلْمَلَأُ	مِن	قَوْمِهِ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟
32. Wa qaa-lal-ma-la-'u	miñ	qaw-mi-hil-la-ẓee-na	ka-fa-roo
وَكَذَّبُوا۟	بِلِقَآءِ ٱلْءَاخِرَةِ	وَأَتْرَفْنَٰهُمْ	فِى ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا
wa kaẓ-ẓa-boo	bi-Li-qaaa-'il-'Aa-khi-ra-ti	wa 'at-raf-naa-hum	fil-ḥa-yaa-tid-dun-yaa
مَا	هَٰذَآ	إِلَّا	بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ	يَأْكُلُ	مِمَّا
maa	haa-ẓaaa	'il-laa	ba-sha-rum-miṣ-lu-kum	ya'-ku-lu	mim-maa
تَأْكُلُونَ	مِنْهُ	وَيَشْرَبُ	٣٣ مِمَّا	تَشْرَبُونَ	وَلَئِنْ
ta'-ku-loo-na	min-hu	wa yash-ra-bu	mim-maa	tash-ra-boon. 33.	Wa la-'in
أَطَعْتُم بَشَرًا مِّثْلَكُمْ	إِنَّكُمْ	إِذًا لَّخَٰسِرُونَ	٣٤		
'a-ṭa'-tum-ba-sha-ram-miṣ-la-kum	'in-na-kum	'i-ẓal-la-khaa-si-roon.	34.		
أَيَعِدُكُمْ	أَنَّكُمْ	إِذَا	مِتُّمْ	وَكُنتُمْ	تُرَابًا وَعِظَٰمًا
'A-ya-'i-du-kum	'an-na-kum	'i-ẓaa	mit-tum	wa kuñ-tum	tu-raa-bañw-wa 'i-ẓaa-man

أَنَّكُم مُّخْرَجُونَ	٣٥	۞ هَيْهَاتَ	هَيْهَاتَ	لِمَا	تُوعَدُونَ
’an-na-kum-mukh-ra-joon?	35.	Hay-haa-ta	hay-haa-ta	li-maa	too-‘a-doon!
إِنْ	٣٦	هِيَ	إِلَّا	حَيَاتُنَا ٱلدُّنْيَا	نَمُوتُ
’In	36.	hi-ya	’il-laa	ḥa-yaa-tu-nad-dun-yaa	na-moo-tu
وَنَحْيَا	وَمَا	نَحْنُ	بِمَبْعُوثِينَ	٣٧	إِنْ	هُوَ
wa naḥ-yaa	wa maa	naḥ-noo	bi-mab-‘oo-ṣeen!	37.	’In	hu-wa
إِلَّا	رَجُلٌ ٱفْتَرَىٰ	عَلَى ٱللَّهِ	كَذِبًا وَمَا
’il-laa	ra-ju-lu-nif-ta-raa	‘a-lal-laa-hi	ka-ẓi-bañw-wa maa
نَحْنُ	لَهُۥ	بِمُؤْمِنِينَ	٣٨	قَالَ	رَبِّ ٱنصُرْنِي
naḥ-nu	la-hoo	bi-mu’-mi-neen!	38.	Qaa-la	Rab-biñ-ṣur-nee
بِمَا	كَذَّبُونِ	٣٩	قَالَ	عَمَّا	قَلِيلٍ لَّيُصْبِحُنَّ
bi-maa	kaẓ-ẓa-boon.	39.	Qaa-la	‘am-maa	qa-lee-lil-la-yuṣ-bi-ḥun-na
نَٰدِمِينَ	٤٠	فَأَخَذَتْهُمُ ٱلصَّيْحَةُ	بِٱلْحَقِّ	فَجَعَلْنَٰهُمْ	غُثَآءً
naa-di-meen!	40.	Fa-’a-kha-ẓat-hu-muṣ-Ṣay-ḥa-tu	bil-ḥaq-qi	fa-ja-‘al-naa-hum	gu-ṣaaa-’aa!
فَبُعْدًا لِّلْقَوْمِ ٱلظَّٰلِمِينَ	٤١	ثُمَّ	أَنشَأْنَا	مِنۢ بَعْدِهِم
Fa-bu‘-dal-lil-qaw-miẓ-ẓaa-li-meen!	41.	Ṣum-ma	’añ-sha’-naa	mim-ba‘-di-him
قُرُونًا	ءَاخَرِينَ	٤٢	مَا	تَسْبِقُ	مِنْ	أُمَّةٍ
qu-roo-nan	’aa-kha-reen.	42.	Maa	tas-bi-qu	min	’um-ma-tin
أَجَلَهَا	وَمَا	يَسْتَـْٔخِرُونَ	٤٣	ثُمَّ	أَرْسَلْنَا	رُسُلَنَا
’a-ja-la-haa	wa maa	yas-ta’-khi-roon.	43.	Ṣum-ma	’ar-sal-naa	ru-su-la-naa
تَتْرَا	كُلَّ مَا	جَآءَ	أُمَّةً رَّسُولُهَا	كَذَّبُوهُ
tat-raa.	Kul-la-maa	jaaa-’a	’um-ma-tar-ra-soo-lu-haa	kaẓ-ẓa-boo-hu
فَأَتْبَعْنَا	بَعْضَهُم	بَعْضًا وَجَعَلْنَٰهُمْ	أَحَادِيثَ	فَبُعْدًا لِّقَوْمٍ لَّا
fa-’at-ba‘-naa	ba‘-ḍa-hum	ba‘-ḍañw-wa ja-’al-naa-hum	’a-ḥaa-deeṣ:	fa-bu‘-dal-li-qaw-mil-laa
يُؤْمِنُونَ	٤٤	ثُمَّ	أَرْسَلْنَا	مُوسَىٰ	وَأَخَاهُ	هَٰرُونَ
yu’-mi-noon!	44.	Ṣum-ma	’ar-sal-naa	Moo-saa	wa ’a-khaa-hu	Haa-roo-na

بِـَٔايَـٰتِنَا	وَسُلۡطَـٰنٖ مُّبِينٍ	٤٥	إِلَىٰ	فِرۡعَوۡنَ	وَمَلَإِيْهِۦ
bi-ʾAa-yaa-ti-naa	wa sul-ṭaa-nim-mu-been.	45.	ʾI-laa	Fir-ʿaw-na	wa ma-la-ʾi-hee
فَٱسۡتَكۡبَرُواْ	وَكَانُواْ	قَوۡمًا	عَالِينَ	٤٦	فَقَالُوٓاْ	أَنُؤۡمِنُ
fas-tak-ba-roo	wa kaa-noo	qaw-man	ʿaa-leen.	46.	Fa-qaa-looo	ʾa-nuʾ-mi-nu
لِبَشَرَيۡنِ	مِثۡلِنَا	وَقَوۡمُهُمَا	لَنَا	عَـٰبِدُونَ	٤٧	فَكَذَّبُوهُمَا
li-ba-sha-ray-ni	miṣ-li-naa	wa qaw-mu-hu-maa	la-naa	ʿaa-bi-doon?	47.	Fa-kaẓ-ẓa-boo-hu-maa
فَكَانُواْ	مِنَ ٱلۡمُهۡلَكِينَ	٤٨	وَلَقَدۡ	ءَاتَيۡنَا	مُوسَى ٱلۡكِتَـٰبَ
fa-kaa-noo	mi-nal-muh-la-keen.	48.	Wa la-qad	ʾaa-tay-naa	Moo-sal-Ki-taa-ba
لَعَلَّهُمۡ	يَهۡتَدُونَ	٤٩	وَجَعَلۡنَا ٱبۡنَ	مَرۡيَمَ	وَأُمَّهُۥٓ
la-ʿal-la-hum	yah-ta-doon.	49.	Wa ja-ʿal-nab-na	Mar-ya-ma	wa ʾum-ma-hooo
ءَايَةً وَءَاوَيۡنَـٰهُمَآ	إِلَىٰ	رَبۡوَةٖ	ذَاتِ	قَرَارٖ وَمَعِينٖ
ʾAa-ya-tañw-wa ʾaa-way-naa-hu-maaa	ʾi-laa	rab-wa-tiñ	ẓaa-ti	qa-raa-riñw-wa ma-ʿeen.
٥٠	يَـٰٓأَيُّهَا ٱلرُّسُلُ	كُلُواْ	مِنَ ٱلطَّيِّبَـٰتِ	وَٱعۡمَلُواْ
50.	Yaaa-ʾay-yu-har-ru-su-lu	ku-loo	mi-naṭ-ṭay-yi-baa-ti	waʿ-ma-loo
صَـٰلِحًاۖ	إِنِّي	بِمَا	تَعۡمَلُونَ	عَلِيمٞ	٥١	وَإِنَّ
ṣaa-li-ḥaa:	ʾin-nee	bi-maa	taʿ-ma-loo-na	ʿA-leem.	51.	Wa ʾin-na
هَـٰذِهِۦٓ	أُمَّتُكُمۡ	أُمَّةً وَٰحِدَةً وَأَنَا۠	رَبُّكُمۡ	فَٱتَّقُونِ
haa-ẓi-heee	ʾum-ma-tu-kum	ʾum-ma-tañw-Waa-ḥi-da-tañw-wa ʾA-na	Rab-bu-kum	fat-ta-qoon.
٥٢	فَتَقَطَّعُوٓاْ	أَمۡرَهُم بَيۡنَهُمۡ	زُبُرٗاۖ	كُلُّ	حِزۡبِۭ بِمَا
52.	Fa-ta-qaṭ-ṭa-ʿooo	ʾam-ra-huñ-bay-na-hum	zu-bu-raa:	kul-lu	ḥiz-bim-bi-maa
لَدَيۡهِمۡ	فَرِحُونَ	٥٣	فَذَرۡهُمۡ	فِي	غَمۡرَتِهِمۡ	حَتَّىٰ
la-day-him	fa-ri-ḥoon.	53.	Fa-ẓar-hum	fee	gam-ra-ti-him	ḥat-taa
حِينٍ	٥٤	أَيَحۡسَبُونَ	أَنَّمَا	نُمِدُّهُم بِهِۦ	مِن مَّالٖ وَبَنِينَ
ḥeen.	54.	ʾA-yaḥ-sa-boo-na	ʾan-na-maa	nu-mid-du-huñ-bi-hee	mim-maa-liñw-wa ba-neen,
٥٥	نُسَارِعُ	لَهُمۡ	فِي ٱلۡخَيۡرَٰتِۚ	بَل لَّا
55.	Nu-saa-ri-ʿu	la-hum	fil-khay-raat?	Bal-laa

خَشْيَةِ	هُم مِّنْ	إِنَّ ٱلَّذِينَ	٥٦	يَشْعُرُونَ
khash-ya-ti	hum-min	’In-nal-la-ẓee-na	56.	yash-‘u-roon.
رَبِّهِمْ	بِـَٔايَـٰتِ	هُم	وَٱلَّذِينَ	٥٧	رَبِّهِم مُّشْفِقُونَ
Rab-bi-him	bi-’Aa-yaa-ti	hum̃	Wal-la-ẓee-na	57.	Rab-bi-him-mush-fi-qoon;
يُشْرِكُونَ	لَا	بِرَبِّهِمْ	هُم	وَٱلَّذِينَ	٥٨	يُؤْمِنُونَ
yush-ri-koon;	laa	bi-Rab-bi-him	hum̃	Wal-la-ẓee-na	58.	yu’-mi-noon;
وَجِلَةٌ	ءَاتَواْ وَّقُلُوبُهُمْ	مَآ	يُؤْتُونَ	وَٱلَّذِينَ	٥٩
wa-ji-la-tun	’aa-taw-wa qu-loo-bu-hum	maaa	yu’-too-na	Wal-la-ẓee-na	59.
يُسَـٰرِعُونَ	أُوْلَـٰٓئِكَ	٦٠	رَٰجِعُونَ	رَبِّهِمْ	إِلَىٰ	أَنَّهُمْ
yu-saa-ri-‘oo-na	’U-laaa-’i-ka	60.	raa-ji-‘oon;	Rab-bi-him	’i-laa	’an-na-hum
وَلَا	٦١	سَٰبِقُونَ	لَهَا	وَهُمْ	فِى ٱلْخَيْرَٰتِ
Wa laa	61.	saa-bi-qoon.	la-haa	wa hum	fil-khay-raa-ti
نُكَلِّفُ	نَفْسًا	إِلَّا	وُسْعَهَا	وَلَدَيْنَا	كِتَـٰبٌ يَنطِقُ
nu-kal-li-fu	naf-san	’il-laa	wus-‘a-haa	wa la-day-naa	Ki-taa-buñy-yañ-ṭi-qu
بِٱلْحَقِّ	وَهُمْ	لَا	يُظْلَمُونَ	٦٢	بَلْ	قُلُوبُهُمْ
bil-ḥaq-qi	wa hum	laa	yuẓ-la-moon.	62.	Bal	qu-loo-bu-hum
فِى	غَمْرَةٍ مِّنْ	هَـٰذَا	وَلَهُمْ	أَعْمَالٌ مِّن دُونِ
fee	gam-ra-tim-min	haa-ẓaa	wa la-hum	’a‘-maa-lum-miñ-doo-ni
ذَٰلِكَ	هُمْ	لَهَا	عَـٰمِلُونَ	٦٣	حَتَّىٰٓ	إِذَآ
ẓaa-li-ka	hum	la-haa	‘aa-mi-loon,	63.	Ḥat-taaa	’i-ẓaaa
أَخَذْنَا	مُتْرَفِيهِم بِٱلْعَذَابِ	إِذَا	هُمْ	يَجْـَٔرُونَ	٦٤
’a-khaẓ-naa	mut-ra-fee-him̃-bil-‘A-ẓaa-bi	’i-ẓaa	hum	yaj-’a-roon!	64.
لَا	تَجْـَٔرُواْ ٱلْيَوْمَ	إِنَّكُم مِّنَّا	لَا	تُنصَرُونَ
Laaa	taj-’a-rul-yawm:	’in-na-kum-min-naa	laa	tuñ-ṣa-roon.
قَدْ	كَانَتْ	ءَايَـٰتِى	تُتْلَىٰ	عَلَيْكُمْ	فَكُنتُمْ	٦٥
Qad	kaa-nat	’Aa-yaa-tee	tut-laa	‘a-lay-kum	fa-kuñ-tum	65.

عَلَىٰٓ	أَعۡقَٰبِكُمۡ	تَنكِصُونَ	٦٦	مُسۡتَكۡبِرِينَ	بِهِۦ	سَٰمِرٗا تَهۡجُرُونَ
saa-mi-**r**añ-tah-ju-roon.	bi-hee	Mus-tak-bi-ree-na	66.	tañ-ki-ṣoon.	’a‘-qaa-bi-kum	‘a-laaa
جَآءَهُم مَّا	أَمۡ	يَدَّبَّرُواْ ٱلۡقَوۡلَ		أَفَلَمۡ	٦٧	
jaaa-’a-hum-maa	’am	yad-dab-ba-**r**ul-Qaw-la		’A-fa-lam	67.	
لَمۡ	يَأۡتِ	ءَابَآءَهُمُ ٱلۡأَوَّلِينَ	٦٨	أَمۡ	لَمۡ	
lam	ya’-ti	’aa-baaa-’a-hu-mul-’aw-wa-leen?	68.	’Am	lam	
يَعۡرِفُواْ	رَسُولَهُمۡ	فَهُمۡ	لَهُۥ	مُنكِرُونَ	٦٩	أَمۡ
ya‘-ri-foo	**R**a-soo-la-hum	fa-hum	la-hoo	muñ-ki-**r**oon?	69.	’Am
يَقُولُونَ	بِهِۦ	جِنَّةُۢۚ بَلۡ		جَآءَهُم بِٱلۡحَقِّ		وَأَكۡثَرُهُمۡ
ya-qoo-loo-na	bi-hee	jin-nah? Bal		jaaa-’a-hum-bil-Ḥaq-qi		wa ’ak-ṣa-**r**u-hum
لِلۡحَقِّ	كَٰرِهُونَ	٧٠	وَلَوِ ٱتَّبَعَ ٱلۡحَقُّ			أَهۡوَآءَهُمۡ
lil-Ḥaq-qi	kaa-ri-hoon.	70.	Wa la-wit-ta-ba-‘al-Ḥaq-qu			’ah-waaa-’a-hum
لَفَسَدَتِ ٱلسَّمَٰوَٰتُ	وَٱلۡأَرۡضُ	وَمَن فِيهِنَّۚ		بَلۡ	أَتَيۡنَٰهُم بِذِكۡرِهِمۡ	
la-fa-sa-da-tis-sa-maa-waa-tu	wal-’a**r**-ḍu	wa mañ-fee-hinn!		Bal	’a-tay-naa-huṁ-bi-ẓik-ri-him	
فَهُمۡ	عَن ذِكۡرِهِم مُّعۡرِضُونَ	٧١		أَمۡ	تَسۡـَٔلُهُمۡ	
fa-hum	‘añ-ẓik-ri-him-mu‘-ri-ḍoon.	71.		’Am	tas-’a-lu-hum	
خَرۡجٗا فَخَرَاجُ	رَبِّكَ	خَيۡرٞۖ	وَهُوَ		خَيۡرُ ٱلرَّٰزِقِينَ	
khar-jañ-fa-kha-**r**aa-ju	**R**ab-bi-ka	khayr:	wa Hu-wa		Khay-**r**ur-**r**aa-zi-qeen.	
٧٢	وَإِنَّكَ	لَتَدۡعُوهُمۡ	إِلَىٰ	صِرَٰطٖ مُّسۡتَقِيمٖ		٧٣
72.	Wa ’in-na-ka	la-tad-‘oo-hum	’i-laa	Ṣi-**r**aa-ṭim-Mus-ta-qeem.		73.
وَإِنَّ ٱلَّذِينَ	لَا	يُؤۡمِنُونَ	بِٱلۡأٓخِرَةِ		عَنِ ٱلصِّرَٰطِ	
Wa ’in-nal-la-ẓee-na	laa	yu’-mi-noo-na	bil-’Aa-khi-**r**a-ti		‘a-niṣ-Ṣi-**r**aa-ṭi	
لَنَٰكِبُونَ	٧٤	وَلَوۡ	رَحِمۡنَٰهُمۡ	وَكَشَفۡنَا	مَا	بِهِم مِّن ضُرّٖ لَّلَجُّواْ
la-naa-ki-boon.	74.	Wa law	**r**a-ḥim-naa-hum	wa ka-shaf-naa	maa	bi-him-miñ-ḍur-ril-la-laj-joo
فِي	طُغۡيَٰنِهِمۡ	يَعۡمَهُونَ	٧٥	وَلَقَدۡ		أَخَذۡنَٰهُم بِٱلۡعَذَابِ
fee	ṭug-yaa-ni-him	ya‘-ma-hoon.	75.	Wa la-qad		’a-khaẓ-naa-huṁ-bil-‘A-ẓaa-bi

فَمَا ٱسْتَكَانُوا۟	لِرَبِّهِمْ	وَمَا	يَتَضَرَّعُونَ	٧٦	حَتَّىٰٓ
fa-mas-ta-kaa-noo	li-Rab-bi-him	wa maa	ya-ta-ḍar-ra-ʿoon,	76.	Ḥat-taaa
إِذَا	فَتَحْنَا	عَلَيْهِم	بَابًا	ذَا	عَذَابٍ	شَدِيدٍ
ʾi-ẓaa	fa-taḥ-naa	ʿa-lay-him	baa-bañ	ẓaa	ʿa-ẓaa-biñ	sha-dee-din
إِذَا	هُمْ	فِيهِ	مُبْلِسُونَ	٧٧	وَهُوَ ٱلَّذِىٓ
ʾi-ẓaa	hum	fee-hi	mub-li-soon!	77.	Wa Hu-wal-la-ẓeee
أَنشَأَ	لَكُمُ ٱلسَّمْعَ	وَٱلْأَبْصَٰرَ	وَٱلْأَفْـِٔدَةَ ۚ	قَلِيلًا مَّا
ʾañ-sha-ʾa	la-ku-mus-sam-ʿa	wal-ʾab-ṣaa-ra	wal-ʾaf-ʾi-dah:	qa-lee-lam-maa
تَشْكُرُونَ	٧٨	وَهُوَ ٱلَّذِى	ذَرَأَكُمْ	فِى ٱلْأَرْضِ
tash-ku-roon!	78.	Wa Hu-wal-la-ẓee	ẓa-ra-ʾa-kum	fil-ʾar-ḍi
وَإِلَيْهِ	تُحْشَرُونَ	٧٩	وَهُوَ ٱلَّذِى	يُحْىِۦ	وَيُمِيتُ
wa ʾi-lay-hi	tuḥ-sha-roon.	79.	Wa Hu-wal-la-ẓee	yuḥ-yee	wa yu-mee-tu
وَلَهُ ٱخْتِلَٰفُ ٱلَّيْلِ	وَٱلنَّهَارِ ۚ	أَفَلَا	تَعْقِلُونَ	٨٠
wa la-hukh-ti-laa-ful-lay-li	wan-na-haar:	ʾa-fa-laa	taʿ-qi-loon?	80.
بَلْ	قَالُوا۟	مِثْلَ	مَا	قَالَ ٱلْأَوَّلُونَ	٨١
Bal	qaa-loo	miṯ-la	maa	qaa-lal-ʾAw-wa-loon.	81.
قَالُوٓا۟	أَءِذَا	مِتْنَا	وَكُنَّا	تُرَابًا وَعِظَٰمًا	أَءِنَّا
Qaa-looo	ʾa-ʾi-ẓaa	mit-naa	wa kun-naa	tu-raa-bañw-wa ʿi-ẓaa-man	ʾa-ʾin-naa
لَمَبْعُوثُونَ	٨٢	لَقَدْ	وُعِدْنَا	نَحْنُ	وَءَابَآؤُنَا	هَٰذَا
la-mab-ʿoo-ṣoon?	82.	La-qad	wu-ʿid-naa	naḥ-nu	wa ʾaa-baaa-ʾu-naa	haa-ẓaa
مِن	قَبْلُ	إِنْ	هَٰذَآ	إِلَّآ	أَسَٰطِيرُ ٱلْأَوَّلِينَ
miñ	qab-lu	ʾin	haa-ẓa	il-laaa	ʾa-saa-ṭee-rul-ʾaw-wa-leen!
٨٣	قُل لِّمَنِ ٱلْأَرْضُ	وَمَن فِيهَآ	إِن كُنتُمْ
83.	Qul-li-ma-nil-ʾar-ḍu	wa mañ-fee-haaa	ʾiñ-kuñ-tum
تَعْلَمُونَ	٨٤	سَيَقُولُونَ لِلَّهِ ۚ	قُلْ	أَفَلَا	تَذَكَّرُونَ
ta-ʿla-moon?	84.	Sa-ya-qoo-loo-na lil-laah!	Qul	ʾa-fa-laa	ta-ẓak-ka-roon?

٨٥ قُلْ	مَن رَّبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ ٱلسَّبْعِ	وَرَبُّ ٱلْعَرْشِ ٱلْعَظِيمِ	
Qul	mar-Rab-bus-sa-maa-waa-tis-sab-'i	wa Rab-bul-'Ar-shil-'A-ẓeem?	85.

٨٦ سَيَقُولُونَ	لِلَّهِ ۚ	قُلْ	أَفَلَا	تَتَّقُونَ	٨٧	
Sa-ya-qoo-loo-na	lil-laah.	Qul	'a-fa-laa	tat-ta-qoon?		87.

قُلْ	مَنۢ بِيَدِهِۦ	مَلَكُوتُ	كُلِّ	شَىْءٍ وَهُوَ
Qul	mam-bi-ya-di-hee	Ma-la-koo-tu	kul-li	shay-'iñw-wa Hu-wa

يُجِيرُ	وَلَا	يُجَارُ	عَلَيْهِ	إِن كُنتُمْ	تَعْلَمُونَ
yu-jee-ru	wa laa	yu-jaa-ru	'a-lay-hi	'iñ-kuñ-tum	ta'-la-moon?

٨٨ سَيَقُولُونَ	لِلَّهِ ۚ	قُلْ	فَأَنَّىٰ	تُسْحَرُونَ	٨٩	
Sa-ya-qoo-loo-na	lil-laah.	Qul	fa-'an-naa	tus-ḥa-roon?		89.

بَلْ	أَتَيْنَٰهُم بِٱلْحَقِّ	وَإِنَّهُمْ	لَكَٰذِبُونَ	٩٠	مَا ٱتَّخَذَ ٱللَّهُ
Bal	'a-tay-naa-hum-bil-Ḥaq-qi	wa 'in-na-hum	la-kaa-ẓi-boon!	90.	Mat-ta-kha-ẓal-laa-hu

مِن وَلَدٍ وَمَا	كَانَ	مَعَهُۥ	مِنْ	إِلَٰهٍ ۚ
miñw-wa-la-diñw-wa maa	kaa-na	ma-'a-hoo	min	'i-laa-hin

إِذًا لَّذَهَبَ	كُلُّ	إِلَٰهٍۭ بِمَا	خَلَقَ	وَلَعَلَا
'i-ẓal-la-ẓa-ha-ba	kul-lu	'i-laa-him-bi-maa	kha-la-qa	wa la-'a-laa

بَعْضُهُمْ	عَلَىٰ	بَعْضٍ ۚ	سُبْحَٰنَ ٱللَّهِ	عَمَّا	يَصِفُونَ
ba'-ḍu-hum	'a-laa	ba'ḍ!	Sub-ḥaa-nal-laa-hi	'am-maa	ya-ṣi-foon!

٩١ عَٰلِمِ ٱلْغَيْبِ	وَٱلشَّهَٰدَةِ	فَتَعَٰلَىٰ	عَمَّا	يُشْرِكُونَ	
'Aa-li-mil-gay-bi	wash-sha-haa-da-ti	fa-ta-'aa-laa	'am-maa	yush-ri-koon!	
91.					

٩٢ قُل رَّبِّ	إِمَّا	تُرِيَنِّى	مَا	يُوعَدُونَ
Qur-Rab-bi	'im-maa	tu-ri-yan-nee	maa	yoo-'a-doon,
92.				

٩٣ رَبِّ	فَلَا	تَجْعَلْنِى	فِى ٱلْقَوْمِ ٱلظَّٰلِمِينَ	
Rab-bi	fa-laa	taj-'al-nee	fil-qaw-miẓ-ẓaa-li-meen!	
93.				

٩٤ وَإِنَّا	عَلَىٰٓ	أَن نُّرِيَكَ	مَا	نَعِدُهُمْ
Wa 'in-naa	'a-laaa	'an-nu-ri-ya-ka	maa	na-'i-du-hum
94.				

لَقَٰدِرُونَ	٩٥	ٱدۡفَعۡ	بِٱلَّتِي	هِيَ	أَحۡسَنُ ٱلسَّيِّئَةَۚ
la-Qaa-di-roon.	95.	’Id-fa‘	bil-la-tee	hi-ya	’aḥ-sa-nus-say-yi-’ah:
نَحۡنُ	أَعۡلَمُ	بِمَا	يَصِفُونَ	٩٦	وَقُل رَّبِّ
Naḥ-nu	’a‘-la-mu	bi-maa	ya-ṣi-foon.	96.	Wa qur-Rab-bi
أَعُوذُ	بِكَ	مِنۡ	هَمَزَٰتِ ٱلشَّيَٰطِينِ	٩٧	وَأَعُوذُ
’a-‘oo-ẓu	bi-ka	min	ha-ma-zaa-tish-sha-yaa-ṭeen.	97.	Wa ’a-‘oo-ẓu
بِكَ	رَبِّ	أَن يَحۡضُرُونِ	٩٨	حَتَّىٰٓ	إِذَا
bi-ka	Rab-bi	’añy-yaḥ-ḍu-roon.	98.	Ḥat-taaa	’i-ẓaa
جَآءَ	أَحَدَهُمُ ٱلۡمَوۡتُ	قَالَ	رَبِّ ٱرۡجِعُونِ	٩٩	
jaaa-’a	’a-ḥa-da-hu-mul-maw-tu	qaa-la	Rab-bir-ji-‘oon,	99.	
لَعَلِّيٓ	أَعۡمَلُ	صَٰلِحٗا فِيمَا	تَرَكۡتُۚ	كَلَّآۚ	إِنَّهَا
La-‘al-leee	’a‘-ma-lu	ṣaa-li-ḥañ-fee-maa	ta-rak-tu	kal-laa!	’In-na-haa
كَلِمَةٌ	هُوَ	قَآئِلُهَاۖ	وَمِن وَرَآئِهِم	بَرۡزَخٌ	إِلَىٰ
ka-li-ma-tun	hu-wa	qaaa-’i-lu-haa.	Wa miñw-wa-raaa-’i-him	Bar-za-khun	’i-laa
يَوۡمِ	يُبۡعَثُونَ	١٠٠	فَإِذَا	نُفِخَ	فِي ٱلصُّورِ
Yaw-mi	yub-‘a-ṣoon.	100	Fa-’i-ẓaa	nu-fi-kha	fiṣ-Ṣoo-ri
فَلَآ	أَنسَابَ	بَيۡنَهُمۡ	يَوۡمَئِذٖ وَلَا	يَتَسَآءَلُونَ	١٠١
fa-laaa	’añ-saa-ba	bay-na-hum	Yaw-ma-’i-ẓiñw-wa laa	ya-ta-saaa-’a-loon!	101
فَمَن ثَقُلَتۡ	مَوَٰزِينُهُۥ	فَأُوْلَٰٓئِكَ	هُمُ ٱلۡمُفۡلِحُونَ	١٠٢	
Fa-mañ-ṣa-qu-lat	ma-waa-zee-nu-hoo	fa-’u-laaa-’i-ka	hu-mul-Muf-li-ḥoon:	102	
وَمَنۡ	خَفَّتۡ	مَوَٰزِينُهُۥ	فَأُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ	خَسِرُوٓاْ	أَنفُسَهُمۡ
Wa man	khaf-fat	ma-waa-zee-nu-hoo	fa-’u-laaa-’i-kal-la-ẓee-na	kha-si-rooo	’añ-fu-sa-hum
فِي	جَهَنَّمَ	خَٰلِدُونَ	١٠٣	تَلۡفَحُ	وُجُوهَهُمُ ٱلنَّارُ
fee	Ja-han-na-ma	khaa-li-doon.	103	Tal-fa-ḥu	wu-joo-ha-hu-mun-Naa-ru
وَهُمۡ	فِيهَا	كَٰلِحُونَ	١٠٤	أَلَمۡ	تَكُنۡ
wa hum	fee-haa	kaa-li-ḥoon.	104	’A-lam	ta-kun
ءَايَٰتِي					
’Aa-yaa-tee					

تُتْلَىٰ	عَلَيْكُمْ	فَكُنتُم بِهَا	تُكَذِّبُونَ	١٠٥	قَالُوا۟
tut-laa	‘a-lay-kum	fa-kuñ-tum̃-bi-haa	tu-kaẓ-ẓi-boon?	105	Qaa-loo
رَبَّنَا	غَلَبَتْ	عَلَيْنَا	شِقْوَتُنَا	وَكُنَّا	قَوْمًا
Rab-ba-naa	ga-la-bat	‘a-lay-naa	shiq-wa-tu-naa	wa kun-naa	qaw-mañ
ضَآلِّينَ					
ḍaaal-leen!					
١٠٦	رَبَّنَآ	أَخْرِجْنَا	مِنْهَا	فَإِنْ	عُدْنَا
106	**R**ab-ba-naaa	’akh-rij-naa	min-haa	fa-’in	‘ud-naa
فَإِنَّا					
fa-’in-naa					
ظَٰلِمُونَ	١٠٧	قَالَ ٱخْسَـُٔوا۟	فِيهَا	وَلَا	تُكَلِّمُونِ
ẓaa-li-moon!	107	Qaa-lakh-sa-’oo	fee-haa	wa laa	tu-kal-li-moon!
١٠٨	إِنَّهُۥ	كَانَ	فَرِيقٌ مِّنْ	عِبَادِى	يَقُولُونَ
108	’In-na-hoo	kaa-na	fa-ree-qum-min	‘i-baa-dee	ya-qoo-loo-na
رَبَّنَآ	ءَامَنَّا	فَٱغْفِرْ	لَنَا	وَٱرْحَمْنَا	وَأَنتَ	خَيْرُ ٱلرَّٰحِمِينَ
“**R**ab-ba-naaa	’aa-man-naa	fag-fir	la-naa	wa**r**-ḥam-naa	wa ’Añ-ta	Khay-**r**ur-**r**aa-ḥi-meen”!
١٠٩	فَٱتَّخَذْتُمُوهُمْ	سِخْرِيًّا	حَتَّىٰٓ	أَنسَوْكُمْ	ذِكْرِى	وَكُنتُم مِّنْهُمْ
109	Fat-ta-khaẓ-tu-moo-hum	sikh-riy-yan	ḥat-taaa	’añ-saw-kum	Ẓik-ree	wa kuñ-tum-min-hum
١١٠	إِنِّى	جَزَيْتُهُمُ ٱلْيَوْمَ	بِمَا	صَبَرُوٓا۟	تَضْحَكُونَ
taḍ-ḥa-koon!	’In-nee	ja-zay-tu-hu-mul-yaw-ma	bi-maa	ṣa-ba-**r**ooo	
١١١	أَنَّهُمْ	هُمُ ٱلْفَآئِزُونَ	قَٰلَ	كَمْ	لَبِثْتُمْ
’an-na-hum	hu-mul-Faaa-’i-zoon.	Qaa-la	111	kam	la-biṯ-tum
١١٢	فِى ٱلْأَرْضِ	عَدَدَ	سِنِينَ	قَالُوا۟	لَبِثْنَا
fil-’a**r**-ḍi	‘a-da-da	si-neen?	112	Qaa-loo	la-biṯ-naa
١١٣	يَوْمًا	أَوْ	بَعْضَ	يَوْمٍ	فَسْـَٔلِ ٱلْعَآدِّينَ
yaw-man	’aw	ba‘-ḍa	yaw-miñ	fas-’a-lil-‘aad-deen.	113
قَٰلَ	إِن لَّبِثْتُمْ	إِلَّا	قَلِيلًا لَّوْ	أَنَّكُمْ	
Qaa-la	’il-la-biṯ-tum	’il-laa	qa-lee-lal-law	’an-na-kum	
كُنتُمْ	تَعْلَمُونَ	١١٤	أَفَحَسِبْتُمْ	أَنَّمَا	خَلَقْنَٰكُمْ	عَبَثًا وَأَنَّكُمْ
kuñ-tum	ta‘-la-moon!	114	’A-fa-ḥa-sib-tum	’an-na-maa	kha-laq-naa-kum	‘a-ba-ṣañw-wa ’an-na-kum

فَتَعَٰلَى ٱللَّهُ ٱلْمَلِكُ ٱلْحَقُّ ۖ	١١٥	تُرْجَعُونَ	لَا	إِلَيْنَا
Fa-ta-ʿaa-la**l**-laa-hul-Ma-li-kul-Ḥaqq:	115	tu**r**-ja-ʿoon?	laa	ʾi-lay-naa
لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ ٱلْعَرْشِ ٱلْكَرِيمِ				
Rab-bul-ʿA**r**-shil-Ka-reem!		Hoo:	ʾil-laa	ʾi-laa-ha	Laaa
١١٦ وَمَن يَدْعُ مَعَ ٱللَّهِ إِلَٰهًا ءَاخَرَ				
ʾaa-kha-**r**a	ʾi-laa-han	ma-ʿa**l**-laa-hi	Wa mañy-yad-ʿu	116
لَا بُرْهَٰنَ لَهُۥ بِهِۦ فَإِنَّمَا حِسَابُهُۥ عِندَ				
ʿiñ-da	ḥi-saa-bu-hoo	fa-ʾin-na-maa	bi-hee	la-hoo	bu**r**-haa-na	laa
١١٧ وَقُل رَّبِّ ٱغْفِرْ وَٱرْحَمْ وَأَنتَ خَيْرُ ٱلرَّٰحِمِينَ ١١٨				
Wa qu**r**-**R**ab-big-fir	117	yuf-li-ḥul-Kaa-fi-**r**oon!	laa	ʾIn-na-hoo	**R**ab-bih!
		118	Khay-**r**ur-**r**aa-ḥi-meen!	wa ʾAñ-ta	wa**r**-ḥam

**** Madaniyyah **** *No. of Aayaat: 64*	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	*Surah No. 24: Al-Noor*
************************	*Bis-mil-laa-hi**r**-**R**aḥ-maa-ni**r**-**R**a-ḥeem.*	************************

سُورَةٌ أَنزَلْنَٰهَا وَفَرَضْنَٰهَا وَأَنزَلْنَا فِيهَآ ءَايَٰتٍۭ بَيِّنَٰتٍ لَّعَلَّكُمْ					
ʾAa-yaa-tim-Bay-yi-naa-til-la-ʿal-la-kum	fee-haaa	wa ʾañ-zal-naa	wa fa-**r**aḍ-naa-haa	ʾañ-zal-naa-haa	Soo-**r**a-tun
١ تَذَكَّرُونَ ٱلزَّانِيَةُ وَٱلزَّانِى فَٱجْلِدُوا۟ كُلَّ وَٰحِدٍ مِّنْهُمَا					
waa-ḥi-dim-min-hu-maa	kul-la	faj-li-doo	waz-zaa-nee	ʾAz-zaa-ni-ya-tu	1.	ta-ẓak-ka-**r**oon.
مِاْئَةَ جَلْدَةٍ ۖ وَلَا تَأْخُذْكُم بِهِمَا رَأْفَةٌ فِى					
fee	**r**aʾ-fa-tuñ	taʾ-khuẓ-kuñ-bi-hi-maa	wa laa	jal-dah;	mi-ʾa-ta
دِينِ ٱللَّهِ إِن كُنتُمْ تُؤْمِنُونَ بِٱللَّهِ وَٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ ۖ					
wal-Yaw-mil-ʾAa-khir:	bil-laa-hi	tuʾ-mi-noo-na	ʾiñ-kuñ-tum	Dee-nil-laa-hi	
وَلْيَشْهَدْ عَذَابَهُمَا طَآئِفَةٌ مِّنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ ٢ ٱلزَّانِى					
ʾAz-zaa-nee	2.	ṭaaa-ʾi-fa-tum-mi-nal-Muʾ-mi-neen.	ʿa-ẓaa-ba-hu-maa	wal-yash-had	
لَا يَنكِحُ إِلَّا زَانِيَةً أَوْ مُشْرِكَةً وَٱلزَّانِيَةُ					
waz-zaa-ni-ya-tu	mush-ri-kah:	ʾaw	zaa-ni-ya-tan	ʾil-laa	yañ-ki-ḥu	laa

لَا	يَنكِحُهَآ	إِلَّا	زَانٍ	أَوۡ	مُشۡرِكٗۚ	وَحُرِّمَ
laa	yañ-ki-ḥu-haaa	’il-laa	zaa-nin	’aw	mush-rik:	wa-ḥur-ri-ma
ذَٰلِكَ	عَلَى ٱلۡمُؤۡمِنِينَ	٣	وَٱلَّذِينَ	يَرۡمُونَ ٱلۡمُحۡصَنَٰتِ		
ẓaa-li-ka	‘a-lal-Mu’-mi-neen.	3.	Wal-la-ẓee-na	yar-moo-nal-muḥ-ṣa-naa-ti		
ثُمَّ	لَمۡ	يَأۡتُواْ	بِأَرۡبَعَةِ	شُهَدَآءَ	فَٱجۡلِدُوهُمۡ	ثَمَٰنِينَ
ṣum-ma	lam	ya’-too	bi-’ar-ba-‘a-ti	shu-ha-daaa-’a	faj-li-doo-hum	ṣa-maa-nee-na
جَلۡدَةٗ وَلَا	تَقۡبَلُواْ	لَهُمۡ	شَهَٰدَةً	أَبَدٗاۚ	وَأُوْلَٰٓئِكَ	
jal-da-tañw-wa laa	taq-ba-loo	la-hum	sha-haa-da-tan	’a-ba-daa:	wa ’u-laaa-’i-ka	
هُمُ ٱلۡفَٰسِقُونَ	٤	إِلَّا ٱلَّذِينَ	تَابُواْ	مِنۢ بَعۡدِ		
hu-mul-faa-si-qoon;	4.	’Il-lal-la-ẓee-na	taa-boo	mim-ba‘-di		
ذَٰلِكَ	وَأَصۡلَحُواْ	فَإِنَّ ٱللَّهَ	غَفُورٞ رَّحِيمٞ	٥		
ẓaa-li-ka	wa ’aṣ-la-ḥoo;	fa-’in-nal-laa-ha	Ġa-foo-rur-Ra-ḥeem.	5.		
وَٱلَّذِينَ	يَرۡمُونَ	أَزۡوَٰجَهُمۡ	وَلَمۡ	يَكُن لَّهُمۡ	شُهَدَآءُ	
Wal-la-ẓee-na	yar-moo-na	’az-waa-ja-hum	wa lam	ya-kul-la-hum	shu-ha-daaa-’u	
إِلَّآ	أَنفُسُهُمۡ	فَشَهَٰدَةُ	أَحَدِهِمۡ	أَرۡبَعُ	شَهَٰدَٰتِۭ بِٱللَّهِ	
’il-laaa	’añ-fu-su-hum	fa-sha-haa-da-tu	’a-ḥa-di-him	’ar-ba-‘u	sha-haa-daa-tim-bil-laa-hi	
إِنَّهُۥ	لَمِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ	٦	وَٱلۡخَٰمِسَةُ	أَنَّ	لَعۡنَتَ ٱللَّهِ	
’in-na-hoo	la-mi-naṣ-ṣaa-di-qeen;	6.	Wal-khaa-mi-sa-tu	’an-na	la‘-na-tal-laa-hi	
عَلَيۡهِ	إِن كَانَ	مِنَ ٱلۡكَٰذِبِينَ	٧	وَيَدۡرَؤُاْ		
‘a-lay-hi	’iñ-kaa-na	mi-nal-kaa-ẓi-been.	7.	Wa yad-ra-’u		
عَنۡهَا ٱلۡعَذَابَ	أَن	تَشۡهَدَ	أَرۡبَعَ	شَهَٰدَٰتِۭ بِٱللَّهِ		
‘an-hal-‘a-ẓaa-ba	’añ	tash-ha-da	’ar-ba-‘a	sha-haa-daa-tim-bil-laa-hi		
إِنَّهُۥ	لَمِنَ ٱلۡكَٰذِبِينَ	٨	وَٱلۡخَٰمِسَةَ	أَنَّ	غَضَبَ ٱللَّهِ	
’in-na-hoo	la-mi-nal-kaa-ẓi-been;	8.	Wal-khaa-mi-sa-ta	’an-na	ga-ḍa-bal-laa-hi	
عَلَيۡهَآ	إِن كَانَ	مِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ	٩	وَلَوۡلَا		
‘a-lay-haaa	’iñ-kaa-na	mi-naṣ-ṣaa-di-qeen.	9.	Wa law laa		

فَضْلُ ٱللَّهِ	عَلَيْكُمْ	وَرَحْمَتُهُۥ	وَأَنَّ ٱللَّهَ	تَوَّابٌ
faḍ-lul-laa-hi	‘a-lay-kum	wa raḥ-ma-tu-hoo	wa ’an-nal-laa-ha	Taw-waa-bun
حَكِيمٌ	١٠	إِنَّ ٱلَّذِينَ	جَآءُو	بِٱلْإِفْكِ	عُصْبَةٌ مِّنكُمْ
Ha-keem.	10.	’In-nal-la-ẓee-na	jaaa-’oo	bil-’if-ki	‘uṣ-ba-tum-miñ-kum:
لَا	تَحْسَبُوهُ	شَرًّا لَّكُم	بَلْ	هُوَ	خَيْرٌ لَّكُمْ
laa	taḥ-sa-boo-hu	shar-ral-la-kum:	bal	hu-wa	khay-rul-la-kum:
لِكُلِّ ٱمْرِئٍ مِّنْهُم مَّا ٱكْتَسَبَ					مِنَ ٱلْإِثْمِ
li-kul-lim-ri-’im-min-hum-mak-ta-sa-ba					mi-nal-’iṯm,
وَٱلَّذِى	تَوَلَّىٰ	كِبْرَهُۥ	مِنْهُمْ	لَهُۥ	عَذَابٌ	عَظِيمٌ
wal-la-ẓee	ta-wal-laa	kib-ra-hoo	min-hum	la-hoo	‘A-ẓaa-bun	‘a-ẓeem.
١١	لَّوْلَآ	إِذْ	سَمِعْتُمُوهُ	ظَنَّ ٱلْمُؤْمِنُونَ	وَٱلْمُؤْمِنَٰتُ
11.	Law laaa	’iẓ	sa-mi‘-tu-moo-hu	ẓan-nal-Mu’-mi-noo-na	wal-Mu’-mi-naa-tu
١٢	بِأَنفُسِهِمْ	خَيْرًا وَقَالُوا۟	هَٰذَآ	إِفْكٌ مُّبِينٌ
12.	bi-’añ-fu-si-him	khay-rañw-wa qaa-loo	haa-ẓaaa	’if-kum-mu-been?
لَّوْلَا	جَآءُو	عَلَيْهِ	بِأَرْبَعَةِ	شُهَدَآءَ	فَإِذْ	لَمْ
Law laa	jaaa-’oo	‘a-lay-hi	bi-’ar-ba-‘a-ti	shu-ha-daaa’?	Fa-’iẓ	lam
يَأْتُوا۟	بِٱلشُّهَدَآءِ	فَأُو۟لَٰٓئِكَ	عِندَ ٱللَّهِ	هُمُ ٱلْكَٰذِبُونَ
ya’-too	bish-shu-ha-daaa-’i	fa-’u-laaa-’i-ka	‘iñ-dal-laa-hi	hu-mul-kaa-ẓi-boon!
١٣	وَلَوْلَا	فَضْلُ ٱللَّهِ	عَلَيْكُمْ	وَرَحْمَتُهُۥ	فِى ٱلدُّنْيَا
13.	Wa law laa	faḍ-lul-laa-hi	‘a-lay-kum	wa raḥ-ma-tu-hoo	fid-dun-yaa
وَٱلْءَاخِرَةِ	لَمَسَّكُمْ	فِى	مَآ	أَفَضْتُمْ	فِيهِ	عَذَابٌ
wal-’Aa-khi-ra-ti	la-mas-sa-kum	fee	maaa	’a-faḍ-tum	fee-hi	‘a-ẓaa-bun
عَظِيمٌ	١٤	إِذْ	تَلَقَّوْنَهُۥ	بِأَلْسِنَتِكُمْ	وَتَقُولُونَ	بِأَفْوَٰهِكُم مَّا
’a-ẓeem.	’Iẓ	14.	ta-laq-qaw-na-hoo	bi-’al-si-na-ti-kum	wa ta-qoo-loo-na	bi-’af-waa-hi-kum-maa
لَيْسَ	لَكُم بِهِۦ	عِلْمٌ وَتَحْسَبُونَهُۥ	هَيِّنًا وَهُوَ
lay-sa	la-kum-bi-hee	‘il-muñw-wa taḥ-sa-boo-na-hoo	hay-yi-nañw-wa hu-wa

عِندَ ٱللَّهِ	عَظِيمٌ	١٥	وَلَوۡلَآ	إِذۡ	سَمِعۡتُمُوهُ
‘iñ-da**l**-laa-hi	‘a-ẓeem.	15.	Wa law laaa	’iẓ	sa-mi‘-tu-moo-hu
قُلۡتُم مَّا	يَكُونُ	لَنَآ	أَن نَّتَكَلَّمَ	بِهَٰذَا	
qul-tum-maa	ya-koo-nu	la-naaa	’an-na-ta-kal-la-ma	bi-haa-ẓaa:	
سُبۡحَٰنَكَ	هَٰذَا	بُهۡتَٰنٌ	عَظِيمٌ	١٦	يَعِظُكُمُ ٱللَّهُ
Sub-ḥaa-na-ka	haa-ẓaa	buh-taa-nun	‘a-ẓeem!	16.	Ya-‘i-ẓu-ku-mu**l**-laa-hu
أَن تَعُودُواْ	لِمِثۡلِهِۦٓ	أَبَدًا	إِن كُنتُم مُّؤۡمِنِينَ		
’añ-ta-‘oo-doo	li-miṯ-li-heee	’a-ba-dan	’iñ-kuñ-tum-Mu’-mi-neen.		
١٧	وَيُبَيِّنُ ٱللَّهُ	لَكُمُ ٱلۡأٓيَٰتِۚ	وَٱللَّهُ	عَلِيمٌ	
17.	Wa yu-bay-yi-nu**l**-laa-hu	la-ku-mul-’Aa-yaat:	wa**l**-laa-hu	‘A-lee-mun	
حَكِيمٌ	١٨	إِنَّ ٱلَّذِينَ	يُحِبُّونَ	أَن تَشِيعَ ٱلۡفَٰحِشَةُ	
Ḥa-keem.	18.	’In-nal-la-ẓee-na	yu-ḥib-boo-na	’añ-ta-shee-‘al-faa-ḥi-sha-tu	
فِي ٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ	لَهُمۡ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ فِي ٱلدُّنۡيَا	
fil-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	la-hum	‘a-ẓaa-bun	’a-lee-muñ-fid-dun-yaa	
وَٱلۡأٓخِرَةِۚ	وَٱللَّهُ	يَعۡلَمُ	وَأَنتُمۡ	لَا	تَعۡلَمُونَ ١٩
wal-’Aa-khi-**r**ah:	wa**l**-laa-hu	ya‘-la-mu	wa ’añ-tum	laa	ta‘-la-moon. 19.
وَلَوۡلَا	فَضۡلُ ٱللَّهِ	عَلَيۡكُمۡ	وَرَحۡمَتُهُۥ	وَأَنَّ ٱللَّهَ	
Wa law laa	faḍ-lu**l**-laa-hi	‘a-lay-kum	wa **r**aḥ-ma-tu-hoo	wa ’an-na**l**-laa-ha	
رَءُوفٞ رَّحِيمٞ	٢٠	۞ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ	لَا	
Ra-’oo-fu**r**-**R**a-ḥeem.	20.	Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	laa	
تَتَّبِعُواْ	خُطُوَٰتِ ٱلشَّيۡطَٰنِۚ	وَمَن يَتَّبِعۡ	خُطُوَٰتِ ٱلشَّيۡطَٰنِ		
tat-ta-bi-‘oo	khu-ṭu-waa-tish-Shay-ṭaan:	wa mañy-yat-ta-bi‘	khu-ṭu-waa-tish-Shay-ṭaa-ni		
فَإِنَّهُۥ	يَأۡمُرُ	بِٱلۡفَحۡشَآءِ	وَٱلۡمُنكَرِۚ	وَلَوۡلَا	فَضۡلُ ٱللَّهِ
fa-’in-na-hoo	ya’-mu-**r**u	bil-faḥ-shaaa-’i	wal-muñ-ka**r**:	wa law laa	faḍ-lu**l**-laa-hi
عَلَيۡكُمۡ	وَرَحۡمَتُهُۥ	مَا	زَكَىٰ	مِنكُم مِّنۡ	أَحَدٍ
‘a-lay-kum	wa **r**aḥ-ma-tu-hoo	maa	za-kaa	miñ-kum-min	’a-ḥa-din

أَبَدًا	وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ	يُزَكِّي	مَن يَشَآءُ ۗ	وَٱللَّهُ
’a-ba-dañw-	wa laa-kin-na**l**-laa-ha	yu-zak-kee	mañy-ya-shaaa’:	wa**l**-laa-hu
سَمِيعٌ	عَلِيمٌ	٢١	وَلَا	يَأْتَلِ	أُو۟لُوا۟ ٱلْفَضْلِ
Sa-mee-‘un	‘A-leem.	21.	Wa laa	ya’-ta-li	’u-lul-faḍ-li
مِنكُمْ	وَٱلسَّعَةِ	أَن يُؤْتُوٓا۟	أُو۟لِى ٱلْقُرْبَىٰ	وَٱلْمَسَٰكِينَ
miñ-kum	was-sa-‘a-ti	’añy-yu’-tooo	’u-lil-qu**r**-baa	wal-ma-saa-kee-na
وَٱلْمُهَٰجِرِينَ	فِى	سَبِيلِ ٱللَّهِ ۖ	وَلْيَعْفُوا۟	وَلْيَصْفَحُوٓا۟ ۗ	أَلَا
wal-Mu-haa-ji-ree-na	fee	Sa-bee-lil-laah:	wal-ya‘-foo	wal-yaṣ-fa-ḥoo.	’A-laa
تُحِبُّونَ	أَن يَغْفِرَ ٱللَّهُ	لَكُمْ ۗ	وَٱللَّهُ	غَفُورٌ رَّحِيمٌ
tu-ḥib-boo-na	’añy-yag-fi-**r**a**l**-laa-hu	la-kum?	Wa**l**-laa-hu	Ġa-foo-**r**u**r**-**R**a-ḥeem.
٢٢	إِنَّ ٱلَّذِينَ	يَرْمُونَ ٱلْمُحْصَنَٰتِ ٱلْغَٰفِلَٰتِ ٱلْمُؤْمِنَٰتِ
22.	’In-nal-la-ẓee-na	ya**r**-moo-nal-muḥ-ṣa-naa-til-ġaa-fi-laa-til-Mu’-mi-naa-ti
لُعِنُوا۟	فِى ٱلدُّنْيَا	وَٱلْـَٔاخِرَةِ	وَلَهُمْ	عَذَابٌ	عَظِيمٌ
lu-‘i-noo	fid-dun-yaa	wal-’Aa-khi-**r**ah:	wa la-hum	‘A-ẓaa-bun	‘a-ẓeem,
٢٣	يَوْمَ	تَشْهَدُ	عَلَيْهِمْ	أَلْسِنَتُهُمْ	وَأَيْدِيهِمْ	وَأَرْجُلُهُم بِمَا
23.	Yaw-ma	tash-ha-du	‘a-lay-him	’al-si-na-tu-hum	wa ’ay-dee-him	wa ’a**r**-ju-lu-hum̃-bi-maa
كَانُوا۟	يَعْمَلُونَ	٢٤	يَوْمَئِذٍ يُوَفِّيهِمُ ٱللَّهُ	دِينَهُمُ ٱلْحَقَّ
kaa-noo	ya‘-ma-loon.	24.	Yaw-ma-’i-ẓiñy-yu-waf-fee-hi-mu**l**-laa-hu	dee-na-hu-mul-ḥaq-qa
وَيَعْلَمُونَ	أَنَّ ٱللَّهَ	هُوَ ٱلْحَقُّ ٱلْمُبِينُ	٢٥	ٱلْخَبِيثَٰتُ
wa ya‘-la-moo-na	’an-na**l**-laa-ha	Hu-wal-Ḥaq-qul-Mu-been.	25.	’Al-kha-bee-ṣaa-tu
لِلْخَبِيثِينَ	وَٱلْخَبِيثُونَ	لِلْخَبِيثَٰتِ ۖ	وَٱلطَّيِّبَٰتُ	لِلطَّيِّبِينَ
lil-kha-bee-ṣee-na	wal-kha-bee-ṣoo-na	lil-kha-bee-ṣaat;	waṭ-ṭay-yi-baa-tu	liṭ-ṭay-yi-bee-na
وَٱلطَّيِّبُونَ	لِلطَّيِّبَٰتِ ۚ	أُو۟لَٰٓئِكَ	مُبَرَّءُونَ	مِمَّا	يَقُولُونَ ۖ	لَهُم مَّغْفِرَةٌ
la-hum-mag-fi-**r**a-tuñw-	ya-ġoo-loon:	mim-maa	mu-ba**r**-**r**a-’oo-na	’u-laaa-’i-ka	liṭ-ṭay-yi-baat:	waṭ-ṭay-yi-boo-na
وَرِزْقٌ كَرِيمٌ	٢٦	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	لَا	تَدْخُلُوا۟	بُيُوتًا
wa riz-quñ-ka-reem.	26.	Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	laa	tad-khu-loo	bu-yoo-tan

غَيْرَ	بُيُوتِكُمْ	حَتَّىٰ	تَسْتَأْنِسُوا۟	وَتُسَلِّمُوا۟	عَلَىٰٓ	أَهْلِهَا ۚ
gay-ra	bu-yoo-ti-kum	ḥat-taa	tas-ta'-ni-soo	wa tu-sal-li-moo	'a-laaa	'ah-li-haa:
ذَٰلِكُمْ	خَيْرٌ لَّكُمْ		لَعَلَّكُمْ	تَذَكَّرُونَ	٢٧	فَإِن لَّمْ
ẓaa-li-kum	khay-rul-la-kum		la-'al-la-kum	ta-ẓak-ka-roon.	27.	Fa-'il-lam
تَجِدُوا۟	فِيهَآ	أَحَدًا	فَلَا	تَدْخُلُوهَا	حَتَّىٰ	يُؤْذَنَ
ta-ji-doo	fee-haaa	'a-ḥa-dañ	fa-laa	tad-khu-loo-haa	ḥat-taa	yu'-ẓa-na
لَكُمُ ۖ	وَإِن قِيلَ		لَكُمُ ٱرْجِعُوا۟		فَٱرْجِعُوا۟ ۖ	هُوَ
la-kum:	wa 'iñ-qee-la		la-ku-mur-ji-'oo		far-ji-'oo	hu-wa
أَزْكَىٰ	لَكُمْ ۚ	وَٱللَّهُ	بِمَا	تَعْمَلُونَ	عَلِيمٌ	٢٨
'az-kaa	la-kum:	wal-laa-hu	bi-maa	ta'-ma-loo-na	'A-leem.	28.
لَّيْسَ	عَلَيْكُمْ	جُنَاحٌ	أَن	تَدْخُلُوا۟	بُيُوتًا	غَيْرَ
Lay-sa	'a-lay-kum	ju-naa-ḥun	'añ	tad-khu-loo	bu-yoo-tan	gay-ra
مَا	يَعْلَمُ	وَٱللَّهُ	مَتَٰعٌ لَّكُمْ ۚ		مَسْكُونَةٍ فِيهَا	
maa	ya'-la-mu	wal-laa-hu	ma-taa-'ul-la-kum:		mas-koo-na-tiñ-fee-ha	
يَغُضُّوا۟	قُل لِّلْمُؤْمِنِينَ		٢٩	تَكْتُمُونَ	وَمَا	تُبْدُونَ
ya-guḍ-ḍoo	Qul-lil-Mu'-mi-nee-na		29.	tak-tu-moon.	wa maa	tub-doo-na
لَهُمْ ۗ	أَزْكَىٰ	ذَٰلِكَ	فُرُوجَهُمْ ۚ	وَيَحْفَظُوا۟	أَبْصَٰرِهِمْ	مِنْ
la-hum:	'az-kaa	ẓaa-li-ka	fu-roo-ja-hum:	wa yaḥ-fa-ẓoo	'ab-ṣaa-ri-him	min
وَقُل لِّلْمُؤْمِنَٰتِ		٣٠	يَصْنَعُونَ	خَبِيرٌۢ بِمَا		إِنَّ ٱللَّهَ
Wa qul-lil-Mu'-mi-naa-ti		30.	yaṣ-na-'oon.	kha-bee-rum-bi-maa		'in-nal-laa-ha
يَغْضُضْنَ	مِنْ	أَبْصَٰرِهِنَّ	وَيَحْفَظْنَ	فُرُوجَهُنَّ	وَلَا	يُبْدِينَ
yag-ḍuḍ-na	min	'ab-ṣaa-ri-hin-na	wa yaḥ-faẓ-na	fu-roo-ja-hun-na	wa laa	yub-dee-na
زِينَتَهُنَّ	إِلَّا	مَا	ظَهَرَ	مِنْهَا ۖ	وَلْيَضْرِبْنَ	بِخُمُرِهِنَّ
zee-na-ta-hun-na	'il-laa	maa	ẓa-ha-ra	min-haa	wal-yaḍ-rib-na	bi-khu-mu-ri-hin-na
عَلَىٰ	جُيُوبِهِنَّ ۖ	وَلَا	يُبْدِينَ	زِينَتَهُنَّ	إِلَّا	لِبُعُولَتِهِنَّ
'a-laa	ju-yoo-bi-hinn;	wa laa	yub-dee-na	zee-na-ta-hun-na	'il-laa	li-bu-'oo-la-ti-hin-na

أَوْ	ءَابَآئِهِنَّ	أَوْ	ءَابَآءِ	بُعُولَتِهِنَّ	أَوْ	أَبْنَآئِهِنَّ
’aw	’aa-baaa-’i-hin-na	’aw	’aa-baaa-’i	bu-‘oo-la-ti-hin-na	’aw	’ab-naaa-’i-hin-na

أَوْ	أَبْنَآءِ	بُعُولَتِهِنَّ	أَوْ	إِخْوَٰنِهِنَّ	أَوْ	بَنِيٓ
’aw	’ab-naaa-’i	bu-‘oo-la-ti-hin-na	’aw	’ikh-waa-ni-hin-na	’aw	ba-neee

إِخْوَٰنِهِنَّ	أَوْ	بَنِيٓ	أَوْ	أَخَوَٰتِهِنَّ	أَوْ	نِسَآئِهِنَّ	أَوْ
’ikh-waa-ni-hin-na	’aw	ba-neee	’aw	’a-kha-waa-ti-hin-na	’aw	ni-saaa-’i-hin-na	’aw

مَا	مَلَكَتْ	أَيْمَٰنُهُنَّ	أَوِ	ٱلتَّٰبِعِينَ	غَيْرِ	أُوْلِى	ٱلْإِرْبَةِ
maa	ma-la-kat	’ay-maa-nu-hun-na	’a-wit-taa-bi-‘ee-na		gay-ri	’u-lil-’ir-ba-ti	

مِنَ	ٱلرِّجَالِ	أَوِ	ٱلطِّفْلِ	ٱلَّذِينَ	لَمْ	يَظْهَرُوا۟
mi-nar-ri-jaa-li		’a-wiṭ-ṭif-lil-la-ẓee-na!			lam	yaẓ-ha-roo

عَلَىٰ	عَوْرَٰتِ	ٱلنِّسَآءِ	وَلَا	يَضْرِبْنَ	بِأَرْجُلِهِنَّ	لِيُعْلَمَ
‘a-laa	‘aw-raa-tin-ni-saaa’;		wa laa	yaḍ-rib-na	bi-’ar-ju-li-hin-na	li-yu‘-la-ma

مَا	يُخْفِينَ	مِن زِينَتِهِنَّ	وَتُوبُوٓا۟	إِلَى	ٱللَّهِ
maa	yukh-fee-na	miñ-zee-na-ti-hinn.	Wa too-booo		’i-lal-laa-hi

جَمِيعًا	أَيُّهَ	ٱلْمُؤْمِنُونَ	لَعَلَّكُمْ	تُفْلِحُونَ	٣١	وَأَنكِحُوا۟	ٱلْأَيَـٰمَىٰ
ja-mee-‘an	’ay-yu-hal-Mu’-mi-noo-na		la-‘al-la-kum	tuf-li-ḥoon.	31.	Wa añ-ki-ḥul-’a-yaa-maa	

مِنكُمْ	وَٱلصَّٰلِحِينَ	مِنْ	عِبَادِكُمْ	وَإِمَآئِكُمْ	إِن يَكُونُوا۟
miñ-kum	waṣ-ṣaa-li-ḥee-na	min	‘i-baa-di-kum	wa ’i-maaa-’i-kum:	’iñy-ya-koo-noo

فُقَرَآءَ	يُغْنِهِمُ	ٱللَّهُ	مِن فَضْلِهِۦ	وَٱللَّهُ	وَٰسِعٌ
fu-qa-raaa-’a	yug-ni-hi-mul-laa-hu		miñ-faḍ-lih:	wal-laa-hu	Waa-si-‘un

عَلِيمٌ	٣٢	وَلْيَسْتَعْفِفِ	ٱلَّذِينَ	لَا	يَجِدُونَ	نِكَاحًا
‘A-leem.	32.	Wal-yas-ta‘-fi-fil-la-ẓee-na		laa	ya-ji-doo-na	ni-kaa-ḥan

حَتَّىٰ	يُغْنِيَهُمُ	ٱللَّهُ	مِن فَضْلِهِۦ	وَٱلَّذِينَ	يَبْتَغُونَ	ٱلْكِتَٰبَ
ḥat-taa	yug-ni-ya-hu-mul-laa-hu		miñ-faḍ-liḥ.	Wal-la-ẓee-na	yab-ta-goo-nal-Ki-taa-ba	

مِمَّا	مَلَكَتْ	أَيْمَٰنُكُمْ	فَكَاتِبُوهُمْ	إِنْ	عَلِمْتُمْ	فِيهِمْ
mim-maa	ma-la-kat	’ay-maa-nu-kum	fa-kaa-ti-boo-hum	’in	‘a-lim-tum	fee-him

خَيْرًا ۖ وَءَاتُوهُم مِّن مَّالِ ٱللَّهِ ٱلَّذِىٓ					ءَاتَىٰكُمْ ۚ
khay-rañw-wa ʾaa-too-hum-mim-maa-lil-laa-hil-la-ẓeee					ʾaa-taa-kum.
وَلَا	تُكْرِهُوا۟	فَتَيَٰتِكُمْ	عَلَى ٱلْبِغَآءِ	إِنْ	أَرَدْنَ
Wa laa	tuk-ri-hoo	fa-ta-yaa-ti-kum	ʿa-lal-bi-gaaa-ʾi	ʾin	ʾa-rad-na
لِّتَبْتَغُوا۟	عَرَضَ ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا ۚ				وَمَن يُكْرِههُّنَّ
ta-ḥaṣ-ṣu-nal-li-tab-ta-ġoo	ʿa-ra-ḍal-ḥa-yaa-tid-dun-yaa.				Wa mañy-yuk-rih-hun-na
فَإِنَّ ٱللَّهَ	مِنۢ بَعْدِ	إِكْرَٰهِهِنَّ			غَفُورٌ رَّحِيمٌ
fa-ʾin-nal-laa-ha	mim-baʿ-di	ʾik-raa-hi-hin-na			Ġa-foo-rur-Ra-ḥeem.
٣٣ وَلَقَدْ	أَنزَلْنَآ	إِلَيْكُمْ			ءَايَٰتٍ مُّبَيِّنَٰتٍ وَمَثَلًا مِّنَ ٱلَّذِينَ
33. Wa la-qad	ʾañ-zal-naaa	ʾi-lay-kum			ʾaa-yaa-tim-mu-bay-yi-naa-tiñw-wa ma-ṣa-lam-mi-nal-la-ẓee-na
خَلَوْا۟	مِن قَبْلِكُمْ	وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ	٣٤	ٱللَّهُ ۞	
kha-law	miñ-qab-li-kum	wa maw-ʿi-ẓa-tal-lil-Mut-ta-qeen.	34.	ʾAl-laa-hu	
نُورُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضِ ۚ	مَثَلُ	نُورِهِۦ	كَمِشْكَوٰةٍ فِيهَا	
Noo-rus-sa-maa-waa-ti	wal-ʾarḍ:	Ma-ṣa-lu	Noo-ri-hee	ka-Mish-kaa-tiñ-fee-haa	
مِصْبَاحٌ ۖ ٱلْمِصْبَاحُ	فِى	زُجَاجَةٍ ۖ ٱلزُّجَاجَةُ	كَأَنَّهَا	كَوْكَبٌ	
Miṣ-baaḥ: ʾAl-Miṣ-baa-ḥu	fee	Zu-jaa-jah: ʾaz-zu-jaa-ja-tu	ka-ʾan-na-haa	kaw-ka-buñ	
دُرِّىٌّ يُوقَدُ	مِن	شَجَرَةٍ مُّبَٰرَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَّا			
dur-riy-yuñy-yoo-qa-du	miñ	Sha-ja-ra-tim-mu-baa-ra-ka-tiñ-Zay-too-na-til-laa			
شَرْقِيَّةٍ وَلَا	غَرْبِيَّةٍ يَكَادُ	زَيْتُهَا	يُضِىٓءُ	وَلَوْ	
Shar-qiy-ya-tiñw-wa laa	Ġar-biy-ya-tiñy-ya-kaa-du	Zay-tu-haa	yu-ḍeee-ʾu	wa law	
لَمْ	تَمْسَسْهُ	نَارٌ ۚ	نُّورٌ	عَلَىٰ	نُورٍ ۗ	يَهْدِى ٱللَّهُ
lam	tam-sas-hu	naar:	Noo-run	ʿa-laa	Noor!	Yah-dil-laa-hu
لِنُورِهِۦ	مَن يَشَآءُ ۚ	وَيَضْرِبُ ٱللَّهُ ٱلْأَمْثَٰلَ			لِلنَّاسِ ۗ
li-Noo-ri-hee	mañy-ya-shaaaʾ:	wa yaḍ-ri-bul-laa-hul-ʾam-ṣaa-la			lin-naas:
وَٱللَّهُ	بِكُلِّ	شَىْءٍ	عَلِيمٌ	٣٥	فِى	بُيُوتٍ
wal-laa-hu	bi-kul-li	shay-ʾin	ʿA-leem.	35.	Fee	bu-yoo-tin

أَذِنَ ٱللَّهُ	أَن تُرۡفَعَ	وَيُذۡكَرَ	فِيهَا ٱسۡمُهُۥ
’a-ẓi-na**l**-laa-hu	’añ-tu**r**-fa-‘a	wa yuẓ-ka-**r**a	fee-has-mu-hoo

يُسَبِّحُ	لَهُۥ	فِيهَا	بِٱلۡغُدُوِّ	وَٱلۡأٓصَالِ	٣٦	رِجَالٞ لَّا
yu-sab-bi-ḥu	la-hoo	fee-haa	bil-gu-duw-wi	wal-’aa-ṣaal.	36.	Ri-jaa-lul-laa

تُلۡهِيهِمۡ	تِجَٰرَةٞ وَلَا	بَيۡعٌ	عَن ذِكۡرِ ٱللَّهِ
tul-hee-him	ti-jaa-**r**a-tuñw-wa laa	bay-‘un	‘añ-ẓik-ril-laa-hi

وَإِقَامِ ٱلصَّلَوٰةِ	وَإِيتَآءِ ٱلزَّكَوٰةِ	يَخَافُونَ	يَوۡمٗا تَتَقَلَّبُ
wa ’i-qaa-miṣ-Ṣa-laa-ti	wa ’ee-taa-’iz-Za-kaa-ti	ya-khaa-foo-na	Yaw-mañ-ta-taqal-la-bu

فِيهِ ٱلۡقُلُوبُ	وَٱلۡأَبۡصَٰرُ	٣٧	لِيَجۡزِيَهُمُ ٱللَّهُ	أَحۡسَنَ
fee-hil-qu-loo-bu	wal-’ab-ṣaa**r**,	37.	Li-yaj-zi-ya-hu-mu**l**-laa-hu	’aḥ-sa-na

مَا	عَمِلُواْ	وَيَزِيدَهُم مِّن فَضۡلِهِۦۗ	وَٱللَّهُ	يَرۡزُقُ
maa	‘a-mi-loo	wa ya-zee-da-hum-miñ-faḍ-lih;	wa**l**-laa-hu	ya**r**-zu-qu

مَن يَشَآءُ	بِغَيۡرِ	حِسَابٖ	٣٨	وَٱلَّذِينَ	كَفَرُوٓاْ
mañy-ya-shaaa-’u	bi-gay-ri	hi-saab.	38.	Wal-la-ẓee-na	ka-fa-**r**ooo

أَعۡمَٰلُهُمۡ	كَسَرَابِۭ بِقِيعَةٖ يَحۡسَبُهُ ٱلظَّمۡـَٔانُ	مَآءً	حَتَّىٰٓ
’a‘-maa-lu-hum	ka-sa-**r**aa-bim-bi-qee-‘a-tiñy-yaḥ-sa-bu-huẓ-ẓam-’aa-nu	maaa-’aa;	ḥat-taaa

إِذَا	جَآءَهُۥ	لَمۡ	يَجِدۡهُ	شَيۡـٔٗا وَوَجَدَ ٱللَّهَ
’i-ẓaa	jaaa-’a-hoo	lam	ya-jid-hu	shay-’añw-wa wa-ja-da**l**-laa-ha

عِندَهُۥ	فَوَفَّىٰهُ	حِسَابَهُۥۗ	وَٱللَّهُ	سَرِيعُ ٱلۡحِسَابِ	٣٩
‘iñ-da-hoo	fa-waf-faa-hu	ḥi-saa-bah:	wa**l**-laa-hu	Sa-ree-‘ul-ḥi-saab.	39.

أَوۡ	كَظُلُمَٰتٖ	فِي	بَحۡرٖ لُّجِّيّٖ يَغۡشَىٰهُ	مَوۡجٞ مِّن فَوۡقِهِۦ
’Aw	ka-ẓu-lu-maa-tiñ	fee	baḥ-ril-luj-jiy-yiñy-yag-shaa-hu	maw-jum-miñ-faw-qi-hee

مَوۡجٞ مِّن فَوۡقِهِۦ	سَحَابٞۚ	ظُلُمَٰتُۢ بَعۡضُهَا	فَوۡقَ
maw-jum-miñ-faw-qi-hee	sa-ḥaab:	ẓu-lu-maa-tum-ba‘-ḍu-haa	faw-qa

بَعۡضٍ	إِذَآ	أَخۡرَجَ	يَدَهُۥ	لَمۡ	يَكَدۡ	يَرَىٰهَاۗ
ba‘ḍ:	’i-ẓaaa	’akh-**r**a-ja	ya-da-hoo	lam	ya-kad	ya-**r**aa-haa!

وَمَن لَّمْ	يَجْعَلِ ٱللَّهُ	لَهُۥ	نُورًا فَمَا		
wa mal-lam	yaj-ʿa-lil-laa-hu	la-hoo	noo-rañ-fa-maa		
لَهُۥ	مِن نُّورٍ	٤٠	أَلَمْ	تَرَ	أَنَّ ٱللَّهَ
la-hoo	min-noor!	40.	ʾA-lam	ta-ra	ʾan-nal-laa-ha
يُسَبِّحُ	لَهُۥ	مَن فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ		وَٱلْأَرْضِ	وَٱلطَّيْرُ
yu-sab-bi-ḥu	la-hoo	mañ-fis-sa-maa-waa-ti		wal-ʾar-ḍi	waṭ-ṭay-ru
صَٰٓفَّٰتٍ ۖ	كُلٌّ قَدْ	عَلِمَ	صَلَاتَهُۥ	وَتَسْبِيحَهُۥ ۗ	وَٱللَّهُ
ṣaaaf-faat?	Kul-luñ-qad	ʿa-li-ma	ṣa-laa-ta-hoo	wa tas-bee-ḥah.	Wal-laa-hu
عَلِيمٌۢ	بِمَا	يَفْعَلُونَ	٤١	وَلِلَّهِ	مُلْكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
ʿA-lee-mum	bi-maa	yaf-ʿa-loon.	41.	Wa lil-laa-hi	mul-kus-sa-maa-waa-ti
وَٱلْأَرْضِ ۖ	وَإِلَى ٱللَّهِ ٱلْمَصِيرُ		٤٢	أَلَمْ	تَرَ
wal-ʾarḍ!	wa ʾi-lal-laa-hil-ma-ṣeer.		42.	ʾA-lam	ta-ra
أَنَّ ٱللَّهَ	يُزْجِى	سَحَابًا	ثُمَّ	يُؤَلِّفُ	بَيْنَهُۥ
ʾan-nal-laa-ha	yuz-jee	sa-ḥaa-bañ	ṣum-ma	yu-ʾal-li-fu	bay-na-hoo
ثُمَّ	يَجْعَلُهُۥ	رُكَامًا فَتَرَى ٱلْوَدْقَ		يَخْرُجُ	مِنْ
ṣum-ma	yaj-ʿa-lu-hoo	ru-kaa-mañ-fa-ta-ral-wad-qa		yakh-ru-ju	min
خِلَٰلِهِۦ	وَيُنَزِّلُ	مِنَ ٱلسَّمَآءِ	مِن	جِبَالٍ	فِيهَا
khi-laa-lih.	Wa yu-naz-zi-lu	mi-nas-sa-maaa-ʾi	miñ	ji-baa-liñ	fee-haa
مِنۢ بَرَدٍ	فَيُصِيبُ	بِهِۦ	مَن يَشَآءُ		وَيَصْرِفُهُۥ
mim-ba-ra-diñ	fa-yu-ṣee-bu	bi-hee	mañy-ya-shaaa-ʾu		wa yaṣ-ri-fu-hoo
عَن مَّن يَشَآءُ ۖ	يَكَادُ	سَنَا	بَرْقِهِۦ	يَذْهَبُ	
ʿam-mañy-ya-shaaaʾ.	Ya-kaa-du	sa-naa	bar-ḳi-hee	yaẓ-ha-bu	
بِٱلْأَبْصَٰرِ	٤٣	يُقَلِّبُ ٱللَّهُ ٱلَّيْلَ		وَٱلنَّهَارَ ۚ	إِنَّ
bil-ʾab-ṣaar.	43.	Yu-ḳal-li-bul-laa-hul-lay-la		wan-na-haar:	ʾin-na
فِى	ذَٰلِكَ	لَعِبْرَةً لِّأُو۟لِى ٱلْأَبْصَٰرِ		٤٤	وَٱللَّهُ
fee	ẓaa-li-ka	la-ʿib-ra-tal-li-ʾu-lil-ʾab-ṣaar!		44.	Wal-laa-hu

خَلَقَ	كُلَّ	دَآبَّةٍ مِّن مَّآءٍ ۖ	فَمِنْهُم مَّن يَمْشِى
kha-la-qa	kul-la	daaab-ba-tim-mim-maaa’:	fa-min-hum-mañy-yam-shee
عَلَىٰ	بَطْنِهِۦ	وَمِنْهُم مَّن يَمْشِى	عَلَىٰ	رِجْلَيْنِ
‘a-laa	baṭ-nih;	wa min-hum-mañy-yam-shee	‘a-laa	rij-layn;
وَمِنْهُم مَّن يَمْشِى	عَلَىٰٓ	أَرْبَعٍ ۚ	يَخْلُقُ ٱللَّهُ
wa min-hum-mañy-yam-shee	‘a-laaa	’ar-ba‘.	Yakh-lu-qul-laa-hu
مَا	يَشَآءُ ۚ	إِنَّ ٱللَّهَ	عَلَىٰ	كُلِّ	شَىْءٍ قَدِيرٌ
maa	ya-shaaa’;	’in-nal-laa-ha	‘a-laa	kul-li	shay-’iñ-Qa-deer.
٤٥	لَّقَدْ	أَنزَلْنَآ	ءَايَٰتٍ مُّبَيِّنَٰتٍ ۚ	وَٱللَّهُ	يَهْدِى
45.	La-qad	’añ-zal-naaa	’Aa-yaa-tim-mu-bay-yi-naat:	wal-laa-hu	yah-dee
مَن يَشَآءُ	إِلَىٰ	صِرَٰطٍ مُّسْتَقِيمٍ	٤٦	وَيَقُولُونَ
mañy-ya-shaaa-’u	’i-laa	Ṣi-raa-ṭim-Mus-ta-qeem.	46.	Wa ya-qoo-loo-na
ءَامَنَّا	بِٱللَّهِ	وَبِٱلرَّسُولِ	وَأَطَعْنَا	ثُمَّ	يَتَوَلَّىٰ	فَرِيقٌ مِّنْهُم مِّنۢ بَعْدِ
’aa-man-naa	bil-laa-hi	wa bir-Ra-soo-li	wa ’a-ṭa‘-naa	ṯum-ma	ya-ta-wal-laa	fa-ree-qum-min-hum-mim-ba‘-di
ذَٰلِكَ ۚ	وَمَآ	أُو۟لَٰٓئِكَ	بِٱلْمُؤْمِنِينَ	٤٧	وَإِذَا	دُعُوٓا۟
ẓaa-lik:	wa maaa	’u-laaa-’i-ka	bil-Mu’-mi-neen.	47.	Wa ’i-ẓaa	du-‘ooo
إِلَى ٱللَّهِ	وَرَسُولِهِۦ	لِيَحْكُمَ	بَيْنَهُمْ	إِذَا	فَرِيقٌ مِّنْهُم مُّعْرِضُونَ
’i-lal-laa-hi	wa Ra-soo-li-hee	li-yaḥ-ku-ma	bay-na-hum	’i-ẓaa	fa-ree-qum-min-hum-mu‘-ri-ḍoon.
٤٨	وَإِن يَكُن لَّهُمُ ٱلْحَقُّ	يَأْتُوٓا۟	إِلَيْهِ
48.	Wa ’iñ-ya-kul-la-hu-mul-ḥaq-qu	ya’-tooo	’i-lay-hi
مُذْعِنِينَ	٤٩	أَفِى	قُلُوبِهِم مَّرَضٌ	أَمِ ٱرْتَابُوٓا۟
muẓ-‘i-neen.	49.	’A-fee	qu-loo-bi-him-ma-ra-ḍun	’a-mir-taa-booo
أَمْ	يَخَافُونَ	أَن يَحِيفَ ٱللَّهُ	عَلَيْهِمْ	وَرَسُولُهُۥ ۚ
’am	ya-khaa-foo-na	’añy-ya-ḥee-fal-laa-hu	‘a-lay-him	wa Ra-soo-luh?
بَلْ	أُو۟لَٰٓئِكَ	هُمُ ٱلظَّٰلِمُونَ	٥٠	إِنَّمَا	كَانَ
Bal	’u-laaa-’i-ka	hu-muẓ-ẓaa-li-moon.	50.	’In-na-maa	kaa-na

قَوْلَ ٱلْمُؤْمِنِينَ	إِذَا	دُعُوٓاْ	إِلَى ٱللَّهِ	وَرَسُولِهِۦ
qaw-lal-Mu'-mi-nee-na	'i-ẓaa	du-'ooo	'i-lal-laa-hi	wa Ra-soo-li-hee
لِيَحْكُمَ	بَيْنَهُمْ	أَن يَقُولُواْ	سَمِعْنَا	وَأَطَعْنَاۚ	وَأُوْلَٰٓئِكَ
li-yaḥ-ku-ma	bay-na-hum	añy-ya-qoo-loo	"Sa-mi'-naa	wa 'a-ṭa'-naa:"	wa 'u-laaa-'i-ka
هُمُ ٱلْمُفْلِحُونَ	﴿٥١﴾	وَمَن يُطِعِ ٱللَّهَ	وَرَسُولَهُۥ
hu-mul-Muf-li-ḥoon.	51.	Wa mañy-yu-ṭi-'il-laa-ha	wa Ra-soo-la-hoo
وَيَخْشَ ٱللَّهَ	وَيَتَّقْهِ	فَأُوْلَٰٓئِكَ	هُمُ ٱلْفَآئِزُونَ	﴿٥٢﴾
wa yakh-shal-laa-ha	wa yat-taq-hi	fa-'u-laaa-'i-ka	hu-mul-Faaa-'i-zoon.	52.
۞ وَأَقْسَمُواْ	بِٱللَّهِ	جَهْدَ	أَيْمَٰنِهِمْ	لَئِنْ	أَمَرْتَهُمْ	لَيَخْرُجُنَّۖ
Wa 'aq-sa-moo	bil-laa-hi	jah-da	'ay-maa-ni-him	la-'in	'a-mar-ta-hum	la-yakh-ru-junn.
قُل	لَّا	تُقْسِمُواْۖ	طَاعَةٌ مَّعْرُوفَةٌۚ	إِنَّ ٱللَّهَ
Qul	laa	tuq-si-moo;	ṭaa-'a-tum-ma'-roo-fah;	'in-nal-laa-ha
خَبِيرُۢ بِمَا	تَعْمَلُونَ	﴿٥٣﴾	قُلْ	أَطِيعُواْ ٱللَّهَ
kha-bee-rum-bi-maa	ta'-ma-loon.	53.	Qul	'a-ṭee-'ul-laa-ha
وَأَطِيعُواْ ٱلرَّسُولَۖ	فَإِن تَوَلَّوْاْ	فَإِنَّمَا	عَلَيْهِ	مَا
wa 'a-ṭee-'ur-Ra-sool:	fa-'iñ-ta-wal-law	fa-'in-na-maa	'a-lay-hi	maa
حُمِّلَ	وَعَلَيْكُم مَّا	حُمِّلْتُمْۖ	وَإِن	تُطِيعُوهُ	تَهْتَدُواْۚ
ḥum-mi-la	wa 'a-lay-kum-maa	ḥum-mil-tum.	Wa 'iñ	tu-ṭee-'oo-hu	tah-ta-doo.
وَمَا	عَلَى ٱلرَّسُولِ	إِلَّا ٱلْبَلَٰغُ ٱلْمُبِينُ	﴿٥٤﴾
Wa maa	'a-lar-Ra-soo-li	'il-lal-Ba-laa-gul-mu-been.	54.
وَعَدَ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ	مِنكُمْ	وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ
Wa-'a-dal-laa-hul-la-ẓee-na	'aa-ma-noo	miñ-kum	wa 'a-mi-luṣ-ṣaa-li-ḥaa-ti
لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ	فِي ٱلْأَرْضِ	كَمَا ٱسْتَخْلَفَ ٱلَّذِينَ	مِن
la-yas-takh-li-fan-na-hum	fil-'ar-ḍi	ka-mas-takh-la-fal-la-ẓee-na	miñ
قَبْلِهِمْ	وَلَيُمَكِّنَنَّ	لَهُمْ	دِينَهُمُ ٱلَّذِي ٱرْتَضَىٰ	لَهُمْ
qab-li-him:	wa la-yu-mak-ki-nan-na	la-hum	dee-na-hu-mul-la-ẓir-ta-ḍaa	la-hum

وَلَيُبَدِّلَنَّهُم	مِّنۢ بَعۡدِ	خَوۡفِهِمۡ	أَمۡنًاۚ	يَعۡبُدُونَنِي	لَا
wa la-yu-bad-di-lan-na-hum	mim-ba‘-di	khaw-fi-him	’am-naa:	ya‘-bu-doo-na-nee	laa
يُشۡرِكُونَ	بِي	شَيۡـٔٗاۚ	وَمَن	كَفَرَ	بَعۡدَ	ذَٰلِكَ
yush-ri-koo-na	bee	shay-’aa.	Wa mañ	ka-fa-ra	ba‘-da	ẓaa-li-ka
فَأُوْلَٰٓئِكَ	هُمُ ٱلۡفَٰسِقُونَ	٥٥	وَأَقِيمُواْ ٱلصَّلَوٰةَ	وَءَاتُواْ ٱلزَّكَوٰةَ
fa-’u-laaa-’i-ka	hu-mul-fa-si-qoon.	55.	Wa ’a-qee-muṣ-Ṣa-laa-ta	wa ’aa-tuz-Za-kaa-ta
وَأَطِيعُواْ ٱلرَّسُولَ	لَعَلَّكُمۡ	تُرۡحَمُونَ	٥٦	لَا	تَحۡسَبَنَّ ٱلَّذِينَ
wa ’a-ṭee-‘ur-Ra-soo-la	la-‘al-la-kum	tur-ḥa-moon.	56.	Laa	taḥ-sa-ban-nal-la-ẓee-na
كَفَرُواْ	مُعۡجِزِينَ	فِي ٱلۡأَرۡضِۚ	وَمَأۡوَىٰهُمُ ٱلنَّارُۖ	وَلَبِئۡسَ ٱلۡمَصِيرُ
ka-fa-roo	mu‘-ji-zee-na	fil-’arḍ:	wa ma’-waa-hu-mun-Naar:	wa la-bi’-sal-ma-ṣeer!
٥٧	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ	لِيَسۡتَـٔۡذِنكُمُ ٱلَّذِينَ	مَلَكَتۡ
57.	Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	li-yas-ta’-ẓiñ-ku-mul-la-ẓee-na	ma-la-kat
أَيۡمَٰنُكُمۡ	وَٱلَّذِينَ	لَمۡ	يَبۡلُغُواْ ٱلۡحُلُمَ	مِنكُمۡ	ثَلَٰثَ
’ay-maa-nu-kum	wal-la-ẓee-na	lam	yab-lu-gul-ḥu-lu-ma	miñ-kum	ṣa-laa-ṣa
مَرَّٰتٖۚ	مِّن قَبۡلِ	صَلَوٰةِ ٱلۡفَجۡرِ	وَحِينَ	تَضَعُونَ
mar-raat:	miñ-qab-li	Ṣa-laa-til-faj-ri	wa-ḥee-na	ta-ḍa-‘oo-na
ثِيَابَكُم مِّنَ ٱلظَّهِيرَةِ	وَمِنۢ بَعۡدِ	صَلَوٰةِ ٱلۡعِشَآءِۚ
ṣi-yaa-ba-kum-mi-naẓ-ẓa-hee-ra-ti	wa mim-ba‘-di	Ṣa-laa-til-‘I-shaaa’;
ثَلَٰثُ	عَوۡرَٰتٖ لَّكُمۡۚ	لَيۡسَ	عَلَيۡكُمۡ	وَلَا	عَلَيۡهِمۡ
ṣa-laa-ṣu	‘aw-raa-til-la-kum:	Lay-sa	‘a-lay-kum	wa laa	‘a-lay-him
جُنَاحُۢ بَعۡدَهُنَّۚ	طَوَّٰفُونَ	عَلَيۡكُم	بَعۡضُكُمۡ	عَلَىٰ	بَعۡضٖۚ
ju-naa-ḥum-ba‘-da-hunn:	ṭaw-waa-foo-na	‘a-lay-kum	ba‘-ḍu-kum	‘a-laa	ba‘ḍ:
كَذَٰلِكَ	يُبَيِّنُ ٱللَّهُ	لَكُمُ ٱلۡأٓيَٰتِۗ	وَٱللَّهُ	عَلِيمٌ
ka-ẓaa-li-ka	yu-bay-yi-nul-laa-hu	la-ku-mul-’Aa-yaat:	wal-laa-hu	‘A-lee-mun
حَكِيمٞ	٥٨	وَإِذَا	بَلَغَ ٱلۡأَطۡفَٰلُ	مِنكُمُ ٱلۡحُلُمَ
Ḥa-keem.	58.	Wa ’i-ẓaa	ba-la-gal-’aṭ-faa-lu	miñ-ku-mul-ḥu-lu-ma

فَلْيَسْتَـْٔذِنُوا۟	كَمَا ٱسْتَـْٔذَنَ ٱلَّذِينَ	مِن قَبْلِهِمْ ۚ	كَذَٰلِكَ
fal-yas-ta'-zi-noo	ka-mas-ta'-za-nal-la-zee-na	miñ-qab-li-him;	ka-zaa-li-ka
يُبَيِّنُ ٱللَّهُ	لَكُمْ	ءَايَـٰتِهِۦ ۗ	وَٱللَّهُ	عَلِيمٌ	حَكِيمٌ
yu-bay-yi-nul-laa-hu	la-kum	'Aa-yaa-tih:	wal-laa-hu	'A-lee-mun	Ha-keem.
وَٱلْقَوَٰعِدُ	مِنَ ٱلنِّسَآءِ ٱلَّٰتِى	لَا	يَرْجُونَ
Wal-qa-waa-'i-du	mi-nan-ni-saaa-'il-laa-tee	laa	yar-joo-na
٥٩	59.		
نِكَاحًا فَلَيْسَ	عَلَيْهِنَّ	جُنَاحٌ	أَن يَضَعْنَ	ثِيَابَهُنَّ
ni-kaa-hañ-fa-lay-sa	'a-lay-hin-na	ju-naa-hun	'añ-ya-da'-na	si-yaa-ba-hun-na
غَيْرَ	مُتَبَرِّجَـٰتٍۭ بِزِينَةٍ ۖ	وَأَن يَسْتَعْفِفْنَ	خَيْرٌ لَّهُنَّ ۗ
gay-ra	mu-ta-bar-ri-jaa-tim-bi-zee-nah:	wa 'añy-yas-ta'-fif-na	khay-rul-la-hunn:
وَٱللَّهُ	سَمِيعٌ	عَلِيمٌ	لَّيْسَ	عَلَى ٱلْأَعْمَىٰ
wal-laa-hu	Sa-mee-'un	'A-leem.	Lay-sa	'a-lal-'a'-maa
٦٠	60.		
حَرَجٌ وَلَا	عَلَى ٱلْأَعْرَجِ	حَرَجٌ وَلَا	عَلَى ٱلْمَرِيضِ
ha-ra-juñw-wa laa	'a-lal-'a'-ra-ji	ha-ra-juñw-wa laa	'a-lal-ma-ree-di
حَرَجٌ وَلَا	عَلَىٰٓ	أَنفُسِكُمْ	أَن تَأْكُلُوا۟	مِنۢ بُيُوتِكُمْ
ha-ra-juñw-wa laa	'a-laaa	'añ-fu-si-kum	'añ-ta'-ku-loo	mim-bu-yoo-ti-kum
أَوْ	بُيُوتِ	ءَابَآئِكُمْ	أَوْ	بُيُوتِ	أُمَّهَـٰتِكُمْ	أَوْ
'aw	bu-yoo-ti	'aa-baaa-'i-kum	'aw	bu-yoo-ti	'um-ma-haa-ti-kum	'aw
بُيُوتِ	إِخْوَٰنِكُمْ	أَوْ	بُيُوتِ	أَخَوَٰتِكُمْ	أَوْ	بُيُوتِ
bu-yoo-ti	'ikh-waa-ni-kum	'aw	bu-yoo-ti	'a-kha-waa-ti-kum	'aw	bu-yoo-ti
أَعْمَـٰمِكُمْ	أَوْ	بُيُوتِ	عَمَّـٰتِكُمْ	أَوْ	بُيُوتِ	أَخْوَٰلِكُمْ
'a'-maa-mi-kum	'aw	bu-yoo-ti	'am-maa-ti-kum	'aw	bu-yoo-ti	'akh-waa-li-kum
أَوْ	بُيُوتِ	خَـٰلَـٰتِكُمْ	أَوْ	مَا	مَلَكْتُم مَّفَاتِحَهُۥٓ
'aw	bu-yoo-ti	khaa-laa-ti-kum	'aw	maa	ma-lak-tum-ma-faa-ti-ha-hooo
أَوْ	صَدِيقِكُمْ ۚ	لَيْسَ	عَلَيْكُمْ	جُنَاحٌ	أَن تَأْكُلُوا۟
'aw	sa-dee-qi-kum:	lay-sa	'a-lay-kum	ju-naa-hun	'añ-ta'-ku-loo

جَمِيعًا	أَوْ	أَشْتَاتًا ۚ	فَإِذَا	دَخَلْتُم بُيُوتًا	فَسَلِّمُوا۟
ja-mee-ʿan	ʾaw	ʾash-taa-taa.	Fa-ʾi-ẓaa	da-khal-tum̃-bu-yoo-tañ	fa-sal-li-moo
عَلَىٰٓ	أَنفُسِكُمْ	تَحِيَّةً مِّنْ	عِندِ ٱللَّهِ	مُبَٰرَكَةً طَيِّبَةً ۚ	
ʿa-laaa	ʾañ-fu-si-kum	ta-ḥiy-ya-tam-min	ʿiñ-dil-laa-hi	mu-baa-**r**a-ka-tañ-ṭay-yi-bah.	
كَذَٰلِكَ	يُبَيِّنُ ٱللَّهُ	لَكُمُ ٱلْـَٔايَٰتِ	لَعَلَّكُمْ	تَعْقِلُونَ	
Ka-ẓaa-li-ka	yu-bay-yi-nu**l**-laa-hu	la-ku-mul-ʾAa-ya-ti	la-ʿal-la-kum	taʿ-qi-loon.	
٦١	إِنَّمَا ٱلْمُؤْمِنُونَ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	بِٱللَّهِ	وَرَسُولِهِۦ	
61.	ʾIn-na-mal-Muʾ-mi-noo-nal-la-ẓee-na	ʾaa-ma-noo	bil-laa-hi	wa **R**a-soo-li-hee	
وَإِذَا	كَانُوا۟	مَعَهُۥ	عَلَىٰٓ	أَمْرٍ جَامِعٍ لَّمْ	
wa ʾi-ẓaa	kaa-noo	ma-ʿa-hoo	ʿa-laaa	ʾam-riñ-jaa-mi-ʿil-lam	
يَذْهَبُوا۟	حَتَّىٰ	يَسْتَـْٔذِنُوهُ ۚ	إِنَّ ٱلَّذِينَ	يَسْتَـْٔذِنُونَكَ	أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ
yaẓ-ha-boo	ḥat-taa	yas-taʾ-ẓi-nooh:	ʾin-nal-la-ẓee-na	yas-taʾ-ẓi-noo-na-ka	ʾu-laaa-ʾi-kal-la-ẓee-na
يُؤْمِنُونَ	بِٱللَّهِ	وَرَسُولِهِۦ ۚ	فَإِذَا ٱسْتَـْٔذَنُوكَ	لِبَعْضِ	شَأْنِهِمْ
yuʾ-mi-noo-na	bil-laa-hi	wa **R**a-soo-lih;	fa-ʾi-ẓas-taʾ-ẓa-noo-ka	li-baʿ-ḍi	sha'-ni-him
فَأْذَن لِّمَن شِئْتَ	مِنْهُمْ	وَٱسْتَغْفِرْ	لَهُمُ ٱللَّهَ ۚ		
fa'-ẓal-li-mañ-shi'-ta	min-hum	was-tag-fir	la-hu-mu**l**-laah:		
إِنَّ ٱللَّهَ	غَفُورٌ رَّحِيمٌ	٦٢	لَّا	تَجْعَلُوا۟	
ʾin-na**l**-laa-ha	Ġa-foo-**r**ur-**R**a-ḥeem.	62.	Laa	taj-ʿa-loo	
دُعَآءَ ٱلرَّسُولِ	بَيْنَكُمْ	كَدُعَآءِ	بَعْضِكُم	بَعْضًا ۚ	قَدْ
du-ʿaaa-ʾa**r**-**R**a-soo-li	bay-na-kum	ka-du-ʿaaa-ʾi	baʿ-ḍi-kum̃	baʿ-ḍaa:	qad
يَعْلَمُ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ	يَتَسَلَّلُونَ	مِنكُمْ	لِوَاذًا ۚ	فَلْيَحْذَرِ ٱلَّذِينَ	
ya'-la-mu**l**-laa-hul-la-ẓee-na	ya-ta-sal-la-loo-na	miñ-kum	li-waa-ẓaa:	fal-yaḥ-ẓa-ril-la-ẓee-na	
يُخَالِفُونَ	عَنْ	أَمْرِهِۦٓ	أَن	تُصِيبَهُمْ	فِتْنَةٌ
yu-kha-li-foo-na	ʿan	ʾam-ri-heee	ʾañ	tu-ṣee-ba-hum	fit-na-tun
يُصِيبَهُمْ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ	٦٣	أَلَآ	إِنَّ
yu-ṣee-ba-hum	ʿa-ẓaa-bun	ʾa-leem.	63.	ʾA-laaa	ʾin-na
لِلَّهِ					
lil-laa-hi					

مَا	فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضِ ۖ	قَدْ	يَعْلَمُ	مَآ
maa	fis-sa-maa-waa-ti	wal-'ar**ḍ**.	Qad	ya'-la-mu	maa
أَنتُمْ	عَلَيْهِ	وَيَوْمَ	يُرْجَعُونَ	إِلَيْهِ	فَيُنَبِّئُهُم بِمَا
'añ-tum	'a-layh:	wa yaw-ma	yu**r**-ja-'oo-na	'i-lay-hi	fa-yu-nab-bi-'u-hum̃-bi-maa
عَمِلُوا۟ ۚ	وَٱللَّهُ	بِكُلِّ	شَىْءٍ	عَلِيمٌ	٦٤
'a-mi-loo:	wal-**l**laa-hu	bi-kul-li	shay-'in	'A-leem.	64.

Surah No. 25: Al-Furqan	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ	****** Makkiyyah ***** ***No. of Aayaat: 77***
**********	*Bis-mil-laa-hi**r**-**R**aḥ-maa-ni**r**-**R**a-ḥeem.*	**********

تَبَارَكَ ٱلَّذِى	نَزَّلَ ٱلْفُرْقَانَ	عَلَىٰ	عَبْدِهِۦ	لِيَكُونَ
Ta-baa-**r**a-kal-la-ẓee	naz-za-lal-Fu**r**-qaa-na	'a-laa	'Ab-di-hee	li-ya-koo-na
لِلْعَٰلَمِينَ	نَذِيرًا	١	ٱلَّذِى	لَهُۥ	مُلْكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
lil-'aa-la-mee-na	na-ẓee-**r**aa;	1.	'Al-la-ẓee	la-hoo	mul-kus-sa-maa-waa-ti
وَٱلْأَرْضِ	وَلَمْ	يَتَّخِذْ	وَلَدًا وَلَمْ	يَكُن لَّهُۥ
wal-'a**r**-ḍi	wa lam	yat-ta-khiẓ	wa-la-dañw-wa lam	ya-kul-la-hoo
شَرِيكٌ فِى ٱلْمُلْكِ	وَخَلَقَ	كُلَّ	شَىْءٍ فَقَدَّرَهُۥ
sha-ree-kuñ-fil-mul-ki	wa kha-la-qa	kul-la	shay-'iñ-fa-qad-da-**r**a-hoo
تَقْدِيرًا	٢	وَٱتَّخَذُوا۟	مِن دُونِهِۦٓ	ءَالِهَةً لَّا
taq-dee-**r**aa.	2.	Wat-ta-kha-ẓoo	miñ-doo-ni-heee	'aa-li-ha-tal-laa
يَخْلُقُونَ	شَيْـًٔا وَهُمْ	يُخْلَقُونَ	وَلَا	يَمْلِكُونَ	لِأَنفُسِهِمْ
li-'añ-fu-si-him	yam-li-koo-na	wa laa	yukh-la-qoo-na	shay-'añw-wa hum	yakh-lu-qoo-na
ضَرًّا وَلَا	نَفْعًا وَلَا	يَمْلِكُونَ	مَوْتًا وَلَا
Maw-tañw-wa laa	yam-li-koo-na	naf-'añw-wa laa	ḍa**r**-**r**añw-wa laa
حَيَوٰةً وَلَا	نُشُورًا	٣	وَقَالَ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوٓا۟
Ḥa-yaa-tañw-wa laa	Nu-Shoo-**r**aa.	3.	Wa qaa-lal-laa-ẓee-na	ka-fa-**r**ooo
إِنْ	هَٰذَآ	إِلَّآ	إِفْكٌ ٱفْتَرَىٰهُ	وَأَعَانَهُۥ	عَلَيْهِ
'in	haa-ẓaaa	'il-laaa	'if-ku-nif-ta-**r**aa-hu	wa 'a-'aa-na-hoo	'a-lay-hi

قَوْمٌ	ءَاخَرُونَ ۖ	فَقَدْ	جَآءُو	ظُلْمًا وَزُورًا	٤
qaw-mun	’aa-kha-**r**oo-na	fa-qad	jaaa-’oo	ẓul-mañw-wa zoo-**r**aa.	4.
وَقَالُوٓا۟	أَسَـٰطِيرُ ٱلْأَوَّلِينَ ٱكْتَتَبَهَا	فَهِىَ	تُمْلَىٰ	عَلَيْهِ	
Wa qaa-looo	’a-saa-ṭee-**r**ul-’aw-wa-lee-nak-ta-ta-ba-haa	fa-hi-ya	tum-laa	‘a-lay-hi	
بُكْرَةً وَأَصِيلًا	٥	قُلْ	أَنزَلَهُ ٱلَّذِى	يَعْلَمُ ٱلسِّرَّ	
buk-**r**a-tañw-wa ’a-ṣee-laa.	5.	Qul	’añ-za-la-hul-la-ẓee	ya‘-la-mus-Si**r**-**r**a	
فِى ٱلسَّمَـٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضِ ۚ	إِنَّهُۥ	كَانَ	غَفُورًا رَّحِيمًا	
fis-sa-maa-waa-ti	wal-’a**r**ḍ:	’in-na-hoo	kaa-na	Ġa-foo-**r**a**r**-**R**a-ḥee-maa.	
٦	وَقَالُوا۟	مَالِ هَـٰذَا ٱلرَّسُولِ	يَأْكُلُ ٱلطَّعَامَ		
6.	Wa qaa-loo	maa-li haa-ẓa**r**-**R**a-soo-li	ya’-ku-luṭ-ṭa-‘aa-ma		
وَيَمْشِى	فِى ٱلْأَسْوَاقِ ۙ	لَوْلَآ	أُنزِلَ	إِلَيْهِ	مَلَكٌ فَيَكُونَ
wa yam-shee	fil-’as-waaq?	Law laaa	’uñ-zi-la	’i-lay-hi	ma-la-kuñ-fa-ya-koo-na
مَعَهُۥ	نَذِيرًا	٧	أَوْ	يُلْقَىٰٓ	إِلَيْهِ	كَنزٌ
ma-‘a-hoo	na-ẓee-**r**aa?	7.	’Aw	yul-qaaa	’i-lay-hi	kañ-zun
أَوْ	تَكُونُ	لَهُۥ	جَنَّةٌ يَأْكُلُ	مِنْهَا ۚ	وَقَالَ ٱلظَّـٰلِمُونَ
’aw	ta-koo-nu	la-hoo	jan-na-tuñy-ya’-ku-lu	min-haa?	Wa qaa-laẓ-ẓaa-li-moo-na
إِن تَتَّبِعُونَ	إِلَّا	رَجُلًا مَّسْحُورًا	٨	ٱنظُرْ	
’iñ-tat-ta-bi-‘oo-na	’il-laa	**r**a-ju-lam-mas-ḥoo-**r**aa.	8.	’Uñ-ẓu**r**	
كَيْفَ	ضَرَبُوا۟	لَكَ ٱلْأَمْثَالَ	فَضَلُّوا۟	فَلَا	يَسْتَطِيعُونَ
kay-fa	ḍa-**r**a-boo	la-kal-’am-ṣaa-la	fa-ḍal-loo	fa-laa	yas-ta-ṭee-‘oo-na
سَبِيلًا	٩	تَبَارَكَ ٱلَّذِى	إِن شَآءَ	جَعَلَ	
sa-bee-laa!	9.	Ta-baa-**r**a-kal-la-ẓeee	’iñ-shaaa-’a	ja-‘a-la	
لَكَ	خَيْرًا مِّن	ذَٰلِكَ	جَنَّـٰتٍ	تَجْرِى	مِن
la-ka	khay-**r**am-miñ	ẓaa-li-ka	Jan-naa-tin	taj-ree	miñ
بَلْ	١٠	قُصُورًا	وَيَجْعَل لَّكَ	تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَـٰرُ	
Bal	10.	Qu-ṣoo-**r**aa.	wa yaj-‘al-la-ka	taḥ-ti-hal-’an-haa-**r**u	

كَذَّبُوا۟	بِٱلسَّاعَةِ ۖ	وَأَعْتَدْنَا	لِمَن كَذَّبَ	بِٱلسَّاعَةِ	سَعِيرًا
kaẕ-ẓa-boo	bis-Saa-‘a-ti	wa ’a‘-tad-naa	li-mañ-kaẕ-ẓa-ba	bis-Saa-‘a-ti	Sa-‘ee-raa:
١١ إِذَا	رَأَتْهُم مِّن مَّكَانٍۭ بَعِيدٍ سَمِعُوا۟				
11.	’I-ẓaa	ra-’at-hum-mim-ma-kaa-nim-ba-‘ee-diñ-sa-mi-‘oo			
لَهَا	تَغَيُّظًا وَزَفِيرًا	١٢	وَإِذَآ	أُلْقُوا۟	مِنْهَا
la-haa	ta-gay-yu-ẓañw-wa za-fee-raa.	12.	Wa ’i-ẓaaa	’ul-qoo	min-haa
مَكَانًا	ضَيِّقًا مُّقَرَّنِينَ	دَعَوْا۟	هُنَالِكَ	ثُبُورًا	١٣
ma-kaa-nañ	ḍay-yi-qam-mu-qar-ra-nee-na	da-‘aw	hu-naa-li-ka	ṣu-boo-raa!	13.
لَّا	تَدْعُوا۟ ٱلْيَوْمَ	ثُبُورًا وَٰحِدًا وَٱدْعُوا۟		ثُبُورًا كَثِيرًا	
Laa	tad-‘ul-yaw-ma	ṣu-boo-rañw-waa-ḥi-dañw-wad-‘oo		ṣu-boo-rañ-ka-ṣee-raa!	
١٤ قُلْ	أَذَٰلِكَ	خَيْرٌ	أَمْ	جَنَّةُ ٱلْخُلْدِ ٱلَّتِى	
Qul	’a-ẓaa-li-ka	khay-run	’am	jan-na-tul-khul-dil-la-tee	
14.					
وُعِدَ ٱلْمُتَّقُونَ ۚ	كَانَتْ	لَهُمْ	جَزَآءً وَمَصِيرًا	١٥	
wu-‘i-dal-Mut-ta-qoon?	Kaa-nat	la-hum	ja-zaaa-’añw-wa ma-see-raa.	15.	
لَّهُمْ	فِيهَا	مَا	يَشَآءُونَ	خَٰلِدِينَ ۚ	كَانَ
La-hum	fee-haa	maa	ya-shaaa-’oo-na	khaa-li-deen:	kaa-na
عَلَىٰ					
‘a-laa					
رَبِّكَ	وَعْدًا مَّسْـُٔولًا	١٦	وَيَوْمَ	يَحْشُرُهُمْ	وَمَا
Rab-bi-ka	wa‘-dam-mas-’oo-laa.	16.	Wa Yaw-ma	yaḥ-shu-ru-hum	wa maa
يَعْبُدُونَ	مِن دُونِ ٱللَّهِ	فَيَقُولُ	ءَأَنتُمْ	أَضْلَلْتُمْ	
ya‘-bu-doo-na	miñ-doo-nil-laa-hi	fa-ya-qoo-lu	’A-’añ-tum	’aḍ-lal-tum	
عِبَادِى	هَٰٓؤُلَآءِ	أَمْ	هُمْ	ضَلُّوا۟ ٱلسَّبِيلَ	١٧
‘i-baa-dee	haaa-’u-laaa-’i	’am	hum	ḍal-lus-Sa-beel?”	17.
قَالُوا۟	سُبْحَٰنَكَ	مَا	كَانَ	يَنۢبَغِى	لَنَآ
Qaa-loo	“Sub-ḥaa-na-ka	maa	kaa-na	yam-ba-gee	la-naaa
أَن نَّتَّخِذَ					
’an-nat-ta-khi-ẓa					
مِن دُونِكَ	مِنْ	أَوْلِيَآءَ	وَلَٰكِن مَّتَّعْتَهُمْ	وَءَابَآءَهُمْ	
miñ-doo-ni-ka	min	’aw-li-yaaa-’a	wa laa-kim-mat-ta‘-ta-hum	wa ’aa-baaa-’a-hum	

حَتَّىٰٓ	نَسُوا۟ ٱلذِّكْرَ	وَكَانُوا۟	قَوْمًۢا بُورًا ﴿١٨﴾	
ṭat-taa	na-suẓ-Ẓikr:	wa kaa-noo	qaw-mam-boo-raa.	18.
Fa-qad	kaẓ-ẓa-boo-kum̃-bi-maa	ta-qoo-loo-na	fa-maa	tas-ta-ṭee-ʿoo-na	ṣar-fañw-wa laa
naṣ-raa.	Wa mañy-yaẓ-lim-miñ-kum	nu-ẓiq-hu	ʿA-ẓaa-bañ-ka-bee-raa.
	وَمَن يَظْلِم مِّنكُمْ	نُذِقْهُ	عَذَابًا كَبِيرًا
	وَمَآ	أَرْسَلْنَا	قَبْلَكَ	مِنَ ٱلْمُرْسَلِينَ	إِلَّآ	
	﴿١٩﴾					
19.	Wa maaa	ʾar-sal-naa	qab-la-ka	mi-nal-mur-sa-lee-na	ʾil-laaa	
	إِنَّهُمْ	لَيَأْكُلُونَ ٱلطَّعَامَ	وَيَمْشُونَ	فِى ٱلْأَسْوَاقِ	وَجَعَلْنَا
	ʾin-na-hum	la-yaʾ-ku-loo-naṭ-ṭa-ʿaa-ma	wa yam-shoo-na	fil-ʾas-waaq:	wa ja-ʿal-naa
	بَعْضَكُمْ	لِبَعْضٍ	فِتْنَةً	أَتَصْبِرُونَ	وَكَانَ	رَبُّكَ	بَصِيرًا
	ba-ʿḍa-kum	li-baʿ-ḍiñ	fit-nah:	ʾa-taṣ-bi-roon?	Wa kaa-na	Rab-bu-ka	Ba-ṣee-raa.
	لَوْلَآ	لِقَآءَنَا	يَرْجُونَ	لَا	﴿٢٠﴾ وَقَالَ ٱلَّذِينَ	
	20.	Wa qaa-lal-la-ẓee-na	laa	yar-joo-na	Li-qaaa-ʾa-naa	law laaa
	أُنزِلَ	عَلَيْنَا ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ	أَوْ	نَرَىٰ	رَبَّنَا	لَقَدِ ٱسْتَكْبَرُوا۟
	ʾuñ-zi-la	ʿa-lay-nal-ma-laaa-ʾi-ka-tu	ʾaw	na-raa	Rab-ba-naa?	La-qa-dis-tak-ba-roo
	فِىٓ	أَنفُسِهِمْ	وَعَتَوْ	عُتُوًّا كَبِيرًا ﴿٢١﴾	يَوْمَ
	feee	ʾañ-fu-si-him	wa ʿa-taw	ʿu-tuw-wañ-ka-bee-raa!	21.	Yaw-ma
	يَرَوْنَ ٱلْمَلَٰٓئِكَةَ	لَا	بُشْرَىٰ	يَوْمَئِذٍ لِّلْمُجْرِمِينَ	وَيَقُولُونَ
	ya-raw-nal-ma-laaa-ʾi-ka-ta	laa	bush-raa	Yaw-ma-ʾi-ẓil-lil-muj-ri-mee-na	wa ya-qoo-loo-na
	حِجْرًا مَّحْجُورًا	﴿٢٢﴾	وَقَدِمْنَآ	إِلَىٰ	مَا	عَمِلُوا۟
	ḥij-ram-maḥ-joo-raa!	22.	Wa qa-dim-naaa	ʾi-laa	maa	ʿa-mi-loo
	مِنْ	عَمَلٍ	فَجَعَلْنَٰهُ	هَبَآءً مَّنثُورًا	﴿٢٣﴾	أَصْحَٰبُ ٱلْجَنَّةِ
	min	ʿa-ma-liñ	fa-ja-ʿal-naa-hu	ha-baaa-ʾam-mañ-ṣoo-raa.	23.	ʾAṣ-ḥaa-bul-Jan-na-ti
	يَوْمَئِذٍ	خَيْرٌ مُّسْتَقَرًّا وَأَحْسَنُ	مَقِيلًا	﴿٢٤﴾	وَيَوْمَ
	Yaw-ma-ʾi-ẓin	khay-rum-mus-ta-qar-rañw-wa ʾaḥ-sa-nu	ma-qee-laa.	24.	Wa Yaw-ma

تَشَقَّقُ ٱلسَّمَآءُ	بِٱلْغَمَٰمِ	وَنُزِّلَ ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ	تَنزِيلًا ٢٥	
ta-shaq-qa-qus-sa-maaa-'u	bil-ga-maa-mi	wa nuz-zi-lal-ma-laaa-'i-ka-tu	tañ-zee-laa,	25.
ٱلْمُلْكُ	يَوْمَئِذٍ ٱلْحَقُّ	لِلرَّحْمَٰنِ ۚ	وَكَانَ	يَوْمًا	عَلَى ٱلْكَٰفِرِينَ
'Al-mul-ku	Yaw-ma-'i-zi-nil-ḥaq-qu	lir-Raḥ-maan:	wa kaa-na	Yaw-man	‘a-lal-kaa-fi-ree-na
عَسِيرًا	وَيَوْمَ ٢٦	يَعَضُّ ٱلظَّالِمُ	عَلَىٰ	يَدَيْهِ	
‘a-see-raa.	Wa Yaw-ma	26.	ya-‘aḍ-ḍuẓ-ẓaa-li-mu	‘a-laa	ya-day-hi
يَقُولُ	يَٰلَيْتَنِي ٱتَّخَذْتُ	مَعَ ٱلرَّسُولِ	سَبِيلًا ٢٧		
ya-qoo-lu	yaa-lay-ta-nit-ta-khaẓ-tu	ma-‘ar-Ra-soo-li	sa-bee-laa!	27.	
يَٰوَيْلَتَىٰ	لَيْتَنِي	لَمْ	أَتَّخِذْ	فُلَانًا	خَلِيلًا ٢٨	
Yaa-way-la-taa	lay-ta-nee	lam	’at-ta-khiẓ	fu-laa-nan	kha-lee-laa!	28.
لَّقَدْ	أَضَلَّنِي	عَنِ ٱلذِّكْرِ	بَعْدَ	إِذْ	جَآءَنِي ۗ	
La-qad	’a-ḍal-la-nee	‘a-niẓ-Ẓik-ri	ba‘-da	’iẓ	jaaa-’a-nee!	
وَكَانَ ٱلشَّيْطَٰنُ	لِلْإِنسَٰنِ	خَذُولًا ٢٩		وَقَالَ ٱلرَّسُولُ	
Wa kaa-nash-Shay-ṭaa-nu	lil-’iñ-saa-ni	kha-ẓoo-laa!	29.	Wa qaa-lar-Ra-soo-lu	
يَٰرَبِّ	إِنَّ	قَوْمِي ٱتَّخَذُوا۟	هَٰذَا ٱلْقُرْءَانَ	مَهْجُورًا	
yaa-Rab-bi	’in-na	qaw-mit-ta-kha-ẓoo	haa-ẓal-Qur-’aa-na	mah-joo-raa.	
وَكَذَٰلِكَ	جَعَلْنَا	لِكُلِّ	نَبِيٍّ	عَدُوًّا مِّنَ ٱلْمُجْرِمِينَ ۗ	
Wa ka-ẓaa-li-ka	ja-‘al-naa	li-kul-li	na-biy-yin	‘a-duw-wam-mi-nal-muj-ri-meen:	
٣٠	30.				
وَكَفَىٰ	بِرَبِّكَ	هَادِيًا وَنَصِيرًا	٣١	وَقَالَ ٱلَّذِينَ	
wa ka-faa	bi-Rab-bi-ka	Haa-di-yañw-wa Na-ṣee-raa.	31.	Wa qaa-lal-la-ẓee-na	
كَفَرُوا۟	لَوْلَا	نُزِّلَ	عَلَيْهِ ٱلْقُرْءَانُ	جُمْلَةً وَٰحِدَةً ۚ	
ka-fa-roo	law laa	nuz-zi-la	‘a-lay-hil-Qur-’aa-nu	jum-la-tañw-Waa-ḥi-dah?	
كَذَٰلِكَ	لِنُثَبِّتَ	بِهِۦ	فُؤَادَكَ ۖ	وَرَتَّلْنَٰهُ	تَرْتِيلًا ٣٢	
Ka-ẓaa-li-ka	li-nu-ṣab-bi-ta	bi-hee	fu-’aa-da-ka	wa rat-tal-naa-hu	tar-tee-laa.	32.
وَلَا	يَأْتُونَكَ	بِمَثَلٍ	إِلَّا	جِئْنَٰكَ	بِٱلْحَقِّ	وَأَحْسَنَ
Wa laa	ya’-too-na-ka	bi-ma-ṣa-lin	’il-laa	ji’-naa-ka	bil-Ḥaq-qi	wa ’aḥ-sa-na

تَفْسِيرًا	٣٣	ٱلَّذِينَ	يُحْشَرُونَ	عَلَىٰ	وُجُوهِهِمْ	إِلَىٰ
taf-see-raa.	33.	’Al-la-ẓee-na	yuḥ-sha-roo-na	‘a-laa	wu-joo-hi-him	’i-laa
جَهَنَّمَ	أُوْلَٰٓئِكَ	شَرٌّ مَّكَانًا وَأَضَلُّ		سَبِيلًا	٣٤	
Ja-han-na-ma	’u-laaa-’i-ka	shar-rum-ma-ka-nañw-wa ’a-ḍal-lu		Sa-bee-laa.	34.	
وَلَقَدْ	ءَاتَيْنَا	مُوسَى ٱلْكِتَٰبَ	وَجَعَلْنَا	مَعَهُۥٓ	أَخَاهُ	
Wa la-qad	’aa-tay-naa	Moo-sal-Ki-taa-ba	wa ja-‘al-naa	ma-‘a-hooo	’a-khaa-hu	
هَٰرُونَ	وَزِيرًا	٣٥	فَقُلْنَا ٱذْهَبَآ		إِلَى ٱلْقَوْمِ ٱلَّذِينَ	
Haa-roo-na	Wa-zee-raa;	35.	Fa-qul-naẓ-ha-baaa		’i-lal-qaw-mil-la-ẓee-na	
كَذَّبُوا۟	بِـَٔايَٰتِنَا	فَدَمَّرْنَٰهُمْ	٣٦ تَدْمِيرًا	وَقَوْمَ	نُوحٍ لَّمَّا	
kaẓ-ẓa-boo	bi-’Aa-yaa-ti-naa:	fa-dam-mar-naa-hum	tad-mee-raa.	Wa qaw-ma	Noo-ḥil-lam-maa	
كَذَّبُوا۟ ٱلرُّسُلَ	أَغْرَقْنَٰهُمْ	وَجَعَلْنَٰهُمْ	لِلنَّاسِ	ءَايَةً ۖ	وَأَعْتَدْنَا	
kaẓ-ẓa-bur-ru-su-la	’ag-raq-naa-hum	wa ja-‘al-naa-hum	lin-naa-si	’Aa-yah;	wa ’a‘-tad-naa	
لِلظَّٰلِمِينَ	عَذَابًا	أَلِيمًا	٣٧	وَعَادًا وَثَمُودَا۟	وَأَصْحَٰبَ ٱلرَّسِّ	
liẓ-ẓaa-li-mee-na	‘A-ẓaa-ban	’a-lee-maa;	37.	Wa ‘Aa-dañw-wa Ṣa-moo-da	wa ’Aṣ-ḥaa-bar-Ras-si	
وَقُرُونًۢا بَيْنَ	ذَٰلِكَ	كَثِيرًا	٣٨	وَكُلًّا	ضَرَبْنَا	
wa qu-roo-nam-bay-na	ẓaa-li-ka	ka-ṣee-raa.	38.	Wa kul-lañ	ḍa-rab-naa	
لَهُ ٱلْأَمْثَٰلَ ۖ	وَكُلًّا تَبَّرْنَا	تَتْبِيرًا	٣٩	وَلَقَدْ		
la-hul-’am-ṣaa-la	wa kul-lañ-tab-bar-naa	tat-bee-raa.	39.	Wa la-qad		
أَتَوْا۟	عَلَى ٱلْقَرْيَةِ ٱلَّتِىٓ	أُمْطِرَتْ	مَطَرَ ٱلسَّوْءِ ۚ			
’a-taw	‘a-lal-qar-ya-til-la-teee	’um-ṭi-rat	ma-ṭa-ras-saw’:			
أَفَلَمْ	يَكُونُوا۟	يَرَوْنَهَا ۚ	بَل	كَانُوا۟	لَا	يَرْجُونَ
’a-fa-lam	ya-koo-noo	ya-raw-na-haa?	Bal	kaa-noo	laa	yar-joo-na
نُشُورًا	٤٠	وَإِذَا	رَأَوْكَ	إِن يَتَّخِذُونَكَ		إِلَّا
Nu-shoo-raa.	40.	Wa ’i-ẓaa	ra-’aw-ka	’iñy-yat-ta-khi-ẓoo-na-ka		il-laa
هُزُوًا	أَهَٰذَا ٱلَّذِى	بَعَثَ ٱللَّهُ	رَسُولًا	٤١		
hu-zu-waa:“	’a-haa-ẓal-la-ẓee	ba-‘a-ṣal-laa-hu	ra-soo-laa?	41.		

إِن	كَادَ	لَيُضِلُّنَا	عَنْ	ءَالِهَتِنَا	لَوْلَآ	أَن صَبَرْنَا
’Iñ	kaa-da	la-yu-ḍil-lu-naa	‘an	’aa-li-ha-ti-naa	law laaa	’añ-ṣa-bar-naa

عَلَيْهَا ۚ	وَسَوْفَ	يَعْلَمُونَ	حِينَ	يَرَوْنَ ٱلْعَذَابَ	مَنْ
‘a-lay-haa!”	Wa saw-fa	ya‘-la-moo-na	ḥee-na	ya-raw-nal-‘A-ẓaa-ba	man

أَضَلُّ	سَبِيلًا	٤٢	أَرَءَيْتَ	مَنِ ٱتَّخَذَ	إِلَٰهَهُۥ
’a-ḍal-lu	Sa-bee-laa!	42.	’A-ra-’ay-ta	ma-nit-ta-kha-ẓa	’i-laa-ha-hoo

هَوَىٰهُ	أَفَأَنتَ	تَكُونُ	عَلَيْهِ	وَكِيلًا	٤٣	أَمْ
ha-waah?	’A-fa-’añ-ta	ta-koo-nu	‘a-lay-hi	wa-kee-laa?	43.	’Am

تَحْسَبُ	أَنَّ	أَكْثَرَهُمْ	يَسْمَعُونَ	أَوْ	يَعْقِلُونَ ۚ	إِنْ
taḥ-sa-bu	’an-na	’ak-ṣa-ra-hum	yas-ma-‘oo-na	’aw	ya‘-qi-loon?	’In

هُمْ	إِلَّا	كَٱلْأَنْعَٰمِ ۖ	بَلْ	هُمْ	أَضَلُّ	سَبِيلًا
hum	’il-laa	kal-’an-‘aa-mi	bal	hum	’a-ḍal-lu	Sa-bee-laa.

٤٤	أَلَمْ	تَرَ	إِلَىٰ	رَبِّكَ	كَيْفَ	مَدَّ ٱلظِّلَّ
44.	’A-lam	ta-ra	’i-laa	Rab-bi-ka	kay-fa	mad-daẓ-Ẓill!

وَلَوْ	شَآءَ	لَجَعَلَهُۥ	سَاكِنًا	ثُمَّ	جَعَلْنَا ٱلشَّمْسَ
Wa law	shaaa-’a	la-ja-‘a-la-hoo	saa-ki-naa!	Ṣum-ma	ja-‘al-nash-sham-sa

عَلَيْهِ	دَلِيلًا	٤٥	ثُمَّ	قَبَضْنَٰهُ	إِلَيْنَا	قَبْضًا يَسِيرًا
‘a-lay-hi	da-lee-laa;	45.	Ṣum-ma	qa-baḍ-naa-hu	’i-lay-naa	qab-ḍañy-ya-see-raa.

٤٦	وَهُوَ ٱلَّذِى	جَعَلَ	لَكُمُ ٱلَّيْلَ	لِبَاسًا وَٱلنَّوْمَ
46.	Wa Hu-wal-la-ẓee	ja-‘a-la	la-ku-mul-Lay-la	li-baa-sañw-wan-Naw-ma

سُبَاتًا وَجَعَلَ ٱلنَّهَارَ	٤٧	نُشُورًا	وَهُوَ ٱلَّذِىٓ
su-baa-tañw-wa ja-‘a-lan-Na-haa-ra	47.	Nu-shoo-raa.	Wa Hu-wal-la-ẓeee

أَرْسَلَ ٱلرِّيَٰحَ	بُشْرًۢا بَيْنَ	يَدَىْ	رَحْمَتِهِۦٓ ۚ	وَأَنزَلْنَا
’ar-sa-lar-Ri-yaa-ḥa	bush-ram-bay-na	ya-day	Raḥ-ma-tih,	wa ’añ-zal-naa

مِنَ ٱلسَّمَآءِ	مَآءً طَهُورًا	٤٨	لِّنُحْيِىَ	بِهِۦ
mi-nas-sa-maaa-’i	maaa-’añ-ṭa-hoo-raa,	48.	Li-nuḥ-yi-ya	bi-hee

بَلْدَةً مَّيْتًا وَنُسْقِيَهُۥ	مِمَّا	خَلَقْنَآ	أَنْعَـٰمًا وَأَنَاسِىَّ
bal-da-tam-may-tañw-wa nus-qi-ya-hoo	mim-maa	kha-laq-naaa	’an-‘aa-mañw-wa ’a-naa-siy-ya

كَثِيرًا	٤٩	وَلَقَدْ	صَرَّفْنَٰهُ	بَيْنَهُمْ	لِيَذَّكَّرُوا۟	فَأَبَىٰٓ
ka-ṣee-**r**aa.	49.	Wa la-qad	ṣa**r**-**r**af-naa-hu	bay-na-hum	li-yaẓ-ẓak-ka-**r**oo,	fa-’a-baaa

أَكْثَرُ ٱلنَّاسِ	إِلَّا	كُفُورًا	٥٠	وَلَوْ	شِئْنَا
’ak-ṣa-**r**un-naa-si	’il-laa	ku-foo-**r**aa.	50.	Wa law	shi’-naa

لَبَعَثْنَا	فِى	كُلِّ	قَرْيَةٍ نَّذِيرًا	٥١	فَلَا
la-ba-‘aṯ-naa	fee	kul-li	qa**r**-ya-tin-na-ẓee-**r**aa.	51.	Fa-laa

تُطِعِ ٱلْكَٰفِرِينَ	وَجَٰهِدْهُم بِهِۦ	جِهَادًا كَبِيرًا	٥٢
tu-ṭi-‘il-kaa-fi-ree-na	wa jaa-hid-hum̃-bi-hee	ji-haa-dañ-ka-bee-**r**aa.	52.

۞ وَهُوَ ٱلَّذِى	مَرَجَ ٱلْبَحْرَيْنِ	هَٰذَا	عَذْبٌ فُرَاتٌ وَهَٰذَا
Wa Hu-wal-la-ẓee	ma-**r**a-jal-baḥ-**r**ay-ni	haa-ẓaa	‘aẓ-buñ-fu-**r**aa-tuñw-wa haa-ẓaa

مِلْحٌ	أُجَاجٌ	وَجَعَلَ	بَيْنَهُمَا	بَرْزَخًا وَحِجْرًا مَّحْجُورًا
mil-ḥun	’u-jaaj;	wa ja-‘a-la	bay-na-hu-maa	Ba**r**-za-khañw-wa ḥij-**r**am-maḥ-joo-**r**aa.

٥٣	وَهُوَ ٱلَّذِى	خَلَقَ	مِنَ ٱلْمَآءِ	بَشَرًا فَجَعَلَهُۥ
53.	Wa Hu-wal-la-ẓee	kha-la-qa	mi-nal-maaa-’i	ba-sha-**r**añ-fa-ja-‘a-la-hoo

نَسَبًا وَصِهْرًا ۗ	وَكَانَ	رَبُّكَ	قَدِيرًا	٥٤	وَيَعْبُدُونَ
na-sa-bañw-wa-ṣih-**r**aa:	wa kaa-na	**R**ab-bu-ka	Qa-dee-**r**aa.	54.	Wa ya‘-bu-doo-na

مِن	دُونِ ٱللَّهِ	مَا	لَا	يَنفَعُهُمْ	وَلَا
miñ	doo-nil-laa-hi	maa	laa	yañ-fa-‘u-hum	wa laa

يَضُرُّهُمْ ۗ	وَكَانَ ٱلْكَافِرُ	عَلَىٰ	رَبِّهِۦ	ظَهِيرًا	٥٥
ya-ḍu**r**-**r**u-hum:	wa kaa-nal-kaa-fi-**r**u	‘a-laa	**R**ab-bi-hee	ẓa-hee-**r**aa!	55.

وَمَآ	أَرْسَلْنَٰكَ	إِلَّا	مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا	٥٦	قُلْ
Wa maaa	’a**r**-sal-naa-ka	’il-laa	mu-bash-shi-**r**añw-wa na-ẓee-**r**aa.	56.	Qul

مَآ	أَسْـَٔلُكُمْ	عَلَيْهِ	مِنْ	أَجْرٍ	إِلَّا
maaa	’as-’a-lu-kum	‘a-lay-hi	min	’aj-rin	’il-laa

مَن
mañ

شَآءَ	أَن يَتَّخِذَ	إِلَىٰ	رَبِّهِۦ	سَبِيلًا	٥٧
shaaa-'a	'añy-yat-ta-khi-ẓa	'i-laa	Rab-bi-hee	Sa-bee-laa.	57.
وَتَوَكَّلْ	عَلَى ٱلْحَيِّ ٱلَّذِى	لَا	يَمُوتُ	وَسَبِّحْ	
Wa ta-wak-kal	'a-lal-Ḥay-yil-la-ẓee	laa	ya-moo-tu	wa sab-biḥ	
بِحَمْدِهِۦ ۚ	وَكَفَىٰ	بِهِۦ	بِذُنُوبِ	عِبَادِهِۦ	خَبِيرًا ٥٨
bi-Ḥam-dih;	wa ka-faa	bi-hee	bi-ẓu-noo-bi	'i-baa-di-hee	kha-bee-raa; 58.
ٱلَّذِى	خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضَ	وَمَا	بَيْنَهُمَا	فِى
'Al-la-ẓee	kha-la-qas-sa-maa-waa-ti	wal-'ar-ḍa	wa maa	bay-na-hu-maa	fee
سِتَّةِ	أَيَّامٍ	ثُمَّ ٱسْتَوَىٰ	عَلَى ٱلْعَرْشِ ۚ	ٱلرَّحْمَٰنُ	
sit-ta-ti	'ay-yaa-miñ	ṣum-mas-ta-waa	'a-lal-'Arsh,	'Ar-Raḥ-maa-nu	
فَسْـَٔلْ	بِهِۦ	خَبِيرًا	٥٩	وَإِذَا	قِيلَ	لَهُمُ ٱسْجُدُوا۟
fas-'al	bi-hee	kha-bee-raa.	59.	Wa 'i-ẓaa	qee-la	la-hu-mus-ju-doo
لِلرَّحْمَٰنِ	قَالُوا۟	وَمَا ٱلرَّحْمَٰنُ	أَنَسْجُدُ	لِمَا	تَأْمُرُنَا
lir-Raḥ-maa-ni	qaa-loo	wa mar-Raḥ-maan?	'A-nas-ju-du	li-maa	ta'-mu-ru-naa
وَزَادَهُمْ	نُفُورًا	٦٠	تَبَارَكَ ٱلَّذِى	جَعَلَ	فِى ٱلسَّمَآءِ
wa zaa-da-hum	nu-foo-raa.	60.	Ta-baa-ra-kal-la-ẓee	ja-'a-la	fis-sa-maaa-'i
بُرُوجًا وَجَعَلَ	فِيهَا	سِرَٰجًا وَقَمَرًا مُّنِيرًا	٦١
Bu-roo-jañw-wa ja-'a-la	fee-haa	si-raa-jañw-wa qa-ma-ram-mu-nee-raa!	61.
وَهُوَ ٱلَّذِى	جَعَلَ ٱلَّيْلَ	وَٱلنَّهَارَ	خِلْفَةً لِّمَنْ
Wa Hu-wal-la-ẓee	ja-'a-lal-lay-la	wan-na-haa-ra	khil-fa-tal-li-man
أَرَادَ	أَن يَذَّكَّرَ	أَوْ	أَرَادَ	شُكُورًا	٦٢
'a-raa-da	'añy-yaẓ-ẓak-ka-ra	aw	'a-raa-da	shu-koo-raa.	62.
وَعِبَادُ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلَّذِينَ	يَمْشُونَ	عَلَى ٱلْأَرْضِ	هَوْنًا وَإِذَا
Wa 'i-baa-dur-Raḥ-maa-nil-la-ẓee-na	yam-shoo-na	'a-lal-'ar-ḍi	haw-nañw-wa 'i-ẓaa
خَاطَبَهُمُ ٱلْجَٰهِلُونَ	قَالُوا۟	سَلَٰمًا	٦٣	وَٱلَّذِينَ	يَبِيتُونَ
khaa-ṭa-ba-hu-mul-jaa-hi-loo-na	qaa-loo	"Sa-laa-maa!"	63.	Wal-la-ẓee-na	ya-bee-too-na

لِرَبِّهِمْ	سُجَّدًا وَقِيَامًا	٦٤	وَٱلَّذِينَ	يَقُولُونَ	رَبَّنَا ٱصْرِفْ
li-Rab-bi-him	suj-ja-dañw-wa qi-yaa-maa;	64.	Wal-la-ẓee-na	ya-qoo-loo-na	Rab-ba-naṣ-rif
عَنَّا	عَذَابَ	جَهَنَّمَ	إِنَّ	عَذَابَهَا	كَانَ	غَرَامًا
‘an-naa	‘A-ẓaa-ba	Ja-han-na-ma	’in-na	‘A-ẓaa-ba-haa	kaa-na	ga-raa-maa,
٦٥	إِنَّهَا	سَآءَتْ	مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا	٦٦	وَٱلَّذِينَ
65.	’In-na-haa	saaa-’at	mus-ta-qar-rañw-wa mu-qaa-maa.	66.	Wal-la-ẓee-na
إِذَآ	أَنفَقُوا۟	لَمْ	يُسْرِفُوا۟	وَلَمْ	يَقْتُرُوا۟	وَكَانَ
’i-ẓaaa	’añ-fa-qoo	lam	yus-ri-foo	wa lam	yaq-tu-roo	wa kaa-na
بَيْنَ	ذَٰلِكَ	قَوَامًا	٦٧	وَٱلَّذِينَ	لَا	يَدْعُونَ
bay-na	ẓaa-li-ka	qa-waa-maa.	67.	Wal-la-ẓee-na	laa	yad-‘oo-na
مَعَ ٱللَّهِ	إِلَٰهًا	ءَاخَرَ	وَلَا	يَقْتُلُونَ ٱلنَّفْسَ ٱلَّتِى
ma-‘al-laa-hi	’i-laa-han	’aa-kha-ra	wa laa	yaq-tu-loo-nan-naf-sal-la-tee
حَرَّمَ ٱللَّهُ	إِلَّا	بِٱلْحَقِّ	وَلَا	يَزْنُونَ ۚ	وَمَن يَفْعَلْ
har-ra-mal-laa-hu	’il-laa	bil-ḥaq-qi	wa laa	yaz-noon;	wa mañy-yaf-‘al
ذَٰلِكَ	يَلْقَ	أَثَامًا	٦٨	يُضَٰعَفْ	لَهُ ٱلْعَذَابُ
ẓaa-li-ka	yal-qa	’a-ṣaa-maa,	68.	Yu-ḍaa-‘af	la-hul-‘A-ẓaa-bu
يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ	وَيَخْلُدْ	فِيهِۦ	مُهَانًا	٦٩	إِلَّا
Yaw-mal-Qi-yaa-ma-ti	wa yakh-lud	fee-hee	mu-haa-naa,	69.	’Il-laa
مَن	تَابَ	وَءَامَنَ	وَعَمِلَ	عَمَلًا صَٰلِحًا	فَأُو۟لَٰٓئِكَ
man	taa-ba	wa ’aa-ma-na	wa ‘a-mi-la	‘a-ma-lañ-ṣaa-li-ḥañ	fa-’u-laaa-’i-ka
يُبَدِّلُ ٱللَّهُ	سَيِّـَٔاتِهِمْ	حَسَنَٰتٍ ۗ	وَكَانَ ٱللَّهُ	غَفُورًا رَّحِيمًا
yu-bad-di-lul-laa-hu	say-yi-’aa-ti-him	ḥa-sa-naat:	wa kaa-nal-laa-hu	Ga-foo-rar-Ra-ḥee-maa.
٧٠	وَمَن	تَابَ	وَعَمِلَ	صَٰلِحًا	فَإِنَّهُۥ	يَتُوبُ
70.	Wa mañ	taa-ba	wa ‘a-mi-la	ṣaa-li-ḥañ	fa-’in-na-hoo	ya-too-bu
إِلَى ٱللَّهِ	مَتَابًا	٧١	وَٱلَّذِينَ	لَا	يَشْهَدُونَ ٱلزُّورَ
’i-lal-laa-hi	ma-taa-baa.	71.	Wal-la-ẓee-na	laa	yash-ha-doo-naz-zoo-ra

وَإِذَا	مَرُّوا۟	بِاللَّغْوِ	مَرُّوا۟	كِرَامًا	٧٢	وَٱلَّذِينَ
wa ’i-ẓaa	mar-roo	bil-lag-wi	mar-roo	ki-raa-maa.	72.	Wal-la-ẓee-na

إِذَا	ذُكِّرُوا۟	بِـَٔايَـٰتِ	رَبِّهِمْ	لَمْ	يَخِرُّوا۟	عَلَيْهَا
’i-ẓaa	ẓuk-ki-roo	bi-’Aa-yaa-ti	Rab-bi-him	lam	ya-khir-roo	‘a-lay-haa

صُمًّا وَعُمْيَانًا	٧٣	وَٱلَّذِينَ	يَقُولُونَ	رَبَّنَا	هَبْ
ṣum-mañw-wa ‘um-yaa-naa.	73.	Wal-la-ẓee-na	ya-qoo-loo-na	Rab-ba-naa	hab

لَنَا	مِنْ	أَزْوَٰجِنَا	وَذُرِّيَّـٰتِنَا	قُرَّةَ	أَعْيُنٍ	وَٱجْعَلْنَا
la-naa	min	’az-waa-ji-naa	wa ẓur-ri-yaa-ti-naa	qur-ra-ta	’a‘-yu-niñw-waj-‘al-naa	

لِلْمُتَّقِينَ	إِمَامًا	٧٤	أُو۟لَـٰٓئِكَ	يُجْزَوْنَ ٱلْغُرْفَةَ	بِمَا
lil-Mut-ta-qee-na	’I-maa-maa.	74.	’U-laaa-’i-ka	yuj-zaw-nal-gur-fa-ta	bi-maa

صَبَرُوا۟	وَيُلَقَّوْنَ	فِيهَا	تَحِيَّةً وَسَلَـٰمًا	٧٥	خَـٰلِدِينَ
ṣa-ba-roo	wa yu-laq-qaw-na	fee-haa	ta-ḥiy-ya-tañw-wa sa-laa-maa,	75.	Khaa-li-dee-na

فِيهَا ۚ	حَسُنَتْ	مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا	٧٦	قُلْ	مَا
fee-haa;	ḥa-su-nat	mus-ta-qar-rañw-wa mu-qaa-maa!	76.	Qul	maa

يَعْبَؤُا۟	بِكُمْ	رَبِّى	لَوْلَا	دُعَآؤُكُمْ ۖ	فَقَدْ	كَذَّبْتُمْ
ya‘-ba-’u	bi-kum	Rab-bee	law laa	du-‘aaa-’u-kum:	fa-qad	kaẓ-ẓab-tum

فَسَوْفَ	يَكُونُ	لِزَامًۢا	٧٧			
fa-saw-fa	ya-koo-nu	li-zaa-maa!	77.			

*** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 227	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَـٰنِ ٱلرَّحِيمِ	Surah No. 26: Al-Shu'ara'
**********	Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem	**********

طسٓمٓ	١	تِلْكَ	ءَايَـٰتُ ٱلْكِتَـٰبِ ٱلْمُبِينِ	٢
Ṭaa-Seen-Meem.	1.	Til-ka	’Aa-yaa-tul-Ki-taa-bil-mu-been.	2.

لَعَلَّكَ	بَـٰخِعٌ نَّفْسَكَ	أَلَّا	يَكُونُوا۟	مُؤْمِنِينَ	٣
La-‘al-la-ka	baa-khi-‘un-naf-sa-ka	’al-laa	ya-koo-noo	Mu’-mi-neen.	3.

إِن نَّشَأْ	نُنَزِّلْ	عَلَيْهِم مِّنَ ٱلسَّمَآءِ	ءَايَةً فَظَلَّتْ
’In-na-sha’	nu-naz-zil	‘a-lay-him-mi-nas-sa-maaa-’i	’Aa-ya-tañ-fa-ẓal-lat

أَعۡنَـٰقُهُمۡ	لَهَا	خَـٰضِعِينَ	٤	وَمَا	يَأۡتِيهِم مِّن ذِكۡرٍ مِّنَ ٱلرَّحۡمَـٰنِ
’a‘-naa-qu-hum	la-haa	khaa-ḍi-‘een.		Wa maa	ya’-tee-him-miñ-Ẓik-rim-mi-nar-Raḥ-maa-ni

مُحۡدَثٍ	إِلَّا	كَانُواْ	عَنۡهُ	مُعۡرِضِينَ	٥	فَقَدۡ
muḥ-da-ṣin	’il-laa	kaa-noo	‘an-hu	mu‘-ri-ḍeen.	5.	Fa-qad

كَذَّبُواْ	فَسَيَأۡتِيهِمۡ	أَنۢبَـٰٓؤُاْ	مَا	كَانُواْ	بِهِۦ	يَسۡتَهۡزِءُونَ
kaẓ-ẓa-boo	fa-sa-ya’-tee-him	’am-baaa-’u	maa	kaa-noo	bi-hee	yas-tah-zi-’oon!

٦	أَوَلَمۡ	يَرَوۡاْ	إِلَى ٱلۡأَرۡضِ	كَمۡ	أَنۢبَتۡنَا
6.	’A-wa lam	ya-raw	’i-lal-’ar-ḍi	kam	’am-bat-naa

فِيهَا	مِن	كُلِّ	زَوۡجٍ كَرِيمٍ	٧	إِنَّ
fee-haa	miñ	kul-li	zaw-jiñ-ka-reem?	7.	’In-na

فِي	ذَٰلِكَ	لَأٓيَةً	وَمَا	كَانَ	أَكۡثَرُهُم مُّؤۡمِنِينَ
fee	ẓaa-li-ka	la-’Aa-yah:	wa maa	kaa-na	’ak-ṣa-ru-hum-Mu’-mi-neen.

٨	وَإِنَّ	رَبَّكَ	لَهُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلرَّحِيمُ	٩
8.	Wa ’in-na	Rab-ba-ka	la-Hu-wal-‘A-zee-zur-Ra-ḥeem.	9.

وَإِذۡ	نَادَىٰ	رَبُّكَ	مُوسَىٰٓ	أَنِ ٱئۡتِ ٱلۡقَوۡمَ ٱلظَّـٰلِمِينَ
Wa ’iẓ	naa-daa	Rab-bu-ka	Moo-saaa	’a-ni’-til-qaw-maẓ-ẓaa-li-meen,

١٠	قَوۡمَ	فِرۡعَوۡنَۚ	أَلَا	يَتَّقُونَ	١١	قَالَ
10.	Qaw-ma	Fir-‘awn:	’a-laa	yat-ta-qoon?	11.	Qaa-la

رَبِّ	إِنِّيٓ	أَخَافُ	أَن يُكَذِّبُونِ	١٢	وَيَضِيقُ
Rab-bi	’in-neee	’a-khaa-fu	’añy-yu-kaẓ-ẓi-boon:	12.	Wa ya-ḍee-qu

صَدۡرِي	وَلَا	يَنطَلِقُ	لِسَانِي	فَأَرۡسِلۡ	إِلَىٰ	هَـٰرُونَ
ṣad-ree	wa laa	yañ-ṭa-li-qu	li-saa-nee	fa-’ar-sil	’i-laa	Haa-roon.

١٣	وَلَهُمۡ	عَلَيَّ	ذَنۢبٞ	فَأَخَافُ	أَن يَقۡتُلُونِ
13.	Wa la-hum	‘a-lay-ya	ẓam-buñ	fa-’a-khaa-fu	’añy-yaq-tu-loon.

١٤	قَالَ	كَلَّاۖ	فَٱذۡهَبَا	بِـَٔايَـٰتِنَآۖ	إِنَّا	مَعَكُم
14.	Qaa-la	kal-laa!	faẓ-ha-baa	bi-’Aa-yaa-ti-naaa	’in-naa	ma-‘a-kum

مُّسۡتَمِعُونَ	١٥	فَأۡتِيَا	فِرۡعَوۡنَ	فَقُولَآ	إِنَّا	رَسُولُ
mus-ta-mi-ʿoon.	15.	Fa’-ti-yaa	Fir-ʿaw-na	fa-qoo-laaa	’in-naa	**R**a-soo-lu
رَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ	١٦	أَنۡ	أَرۡسِلۡ	مَعَنَا	بَنِيٓ	
Rab-bil-ʿaa-la-meen,	16.	’An	’ar-sil	ma-ʿa-naa	Ba-neee	
إِسۡرَٰٓءِيلَ	١٧	قَالَ	أَلَمۡ	نُرَبِّكَ	فِينَا	وَلِيدٗا وَلَبِثۡتَ
’Is-raaa-’eel.	17.	Qaa-la	’a-lam	nu-rab-bi-ka	fee-naa	wa-lee-dañw-wa la-biṯ-ta
فِينَا	مِنۡ	عُمُرِكَ	سِنِينَ	١٨	وَفَعَلۡتَ	فَعۡلَتَكَ ٱلَّتِي
fee-naa	min	ʿu-mu-ri-ka	si-neen?	18.	Wa fa-ʿal-ta	fa-ʿla-ta-kal-la-tee
فَعَلۡتَ	وَأَنتَ	مِنَ ٱلۡكَٰفِرِينَ	١٩	قَالَ	فَعَلۡتُهَآ	
fa-ʿal-ta	wa ’añ-ta	mi-nal-kaa-fi-reen!	19.	Qaa-la	fa-ʿal-tu-haaa	
إِذٗا وَأَنَا۠	مِنَ ٱلضَّآلِّينَ	٢٠	فَفَرَرۡتُ	مِنكُمۡ		
’i-ẓañw-wa ’a-na	mi-naḍ-ḍaaal-leen.	20.	Fa-fa-**r**ar-tu	miñ-kum		
لَمَّا	خِفۡتُكُمۡ	فَوَهَبَ	لِي	رَبِّي	حُكۡمٗا وَجَعَلَنِي	
lam-maa	khif-tu-kum	fa-wa-ha-ba	lee	**R**ab-bee	ḥuk-mañw-wa ja-ʿa-la-nee	
مِنَ ٱلۡمُرۡسَلِينَ	٢١	وَتِلۡكَ	نِعۡمَةٞ	تَمُنُّهَا	عَلَيَّ	
mi-nal-mu**r**-sa-leen.	21.	Wa til-ka	ni‘-ma-tuñ	ta-mun-nu-haa	ʿa-lay-ya	
أَنۡ	عَبَّدتَّ	بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ	٢٢	قَالَ	فِرۡعَوۡنُ	
’an	ʿab-bat-ta	Ba-neee ’Is-**r**aaa-’eel!	22.	Qaa-la	Fir-ʿaw-nu	
وَمَا	رَبُّ ٱلۡعَٰلَمِينَ	٢٣	قَالَ	رَبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ		
wa maa	**R**ab-bul-ʿaa-la-meen?	23.	Qaa-la	**R**ab-bus-sa-maa-waa-ti		
وَٱلۡأَرۡضِ	وَمَا	بَيۡنَهُمَآۖ	إِن	كُنتُم مُّوقِنِينَ	٢٤	
wal-’a**r**-ḍi	wa maa	bay-na-hu-maa,	’iñ	kuñ-tum-Moo-qi-neen.	24.	
قَالَ	لِمَنۡ	حَوۡلَهُۥٓ	أَلَا	تَسۡتَمِعُونَ	٢٥	قَالَ
Qaa-la	li-man	ḥaw-la-hooo	’a-laa	tas-ta-mi-ʿoon?	25.	Qaa-la
رَبُّكُمۡ	وَرَبُّ	ءَابَآئِكُمُ ٱلۡأَوَّلِينَ	٢٦	قَالَ	إِنَّ	
Rab-bu-kum	wa **R**ab-bu	’aa-baaa-’i-ku-mul-’aw-wa-leen!	26.	Qaa-la	’in-na	

رَسُولَكُمُ ٱلَّذِىٓ	أُرۡسِلَ	إِلَيۡكُمۡ	لَمَجۡنُونٌ	٢٧	قَالَ
ra-soo-la-ku-mul-la-ẓeee	’ur-si-la	’i-lay-kum	la-maj-noon!	27.	Qaa-la
رَبُّ ٱلۡمَشۡرِقِ	وَٱلۡمَغۡرِبِ	وَمَا	بَيۡنَهُمَآۖ	إِن	كُنتُمۡ
Rab-bul-mash-ri-qi	wal-mag-ri-bi	wa maa	bay-na-hu-maa!	’iñ	kuñ-tum
تَعۡقِلُونَ	٢٨	قَالَ	لَئِنِ ٱتَّخَذۡتَ	إِلَٰهًا	غَيۡرِى
ta‘-qi-loon!	28.	Qaa-la	la-’i-nit-ta-khaẓ-ta	’i-laa-han	gay-ree
لَأَجۡعَلَنَّكَ	مِنَ ٱلۡمَسۡجُونِينَ	٢٩	قَالَ	أَوَلَوۡ	جِئۡتُكَ
la-’aj-‘a-lan-na-ka	mi-nal-mas-joo-neen!	29.	Qaa-la	’a-wa-law	ji’-tu-ka
بِشَىۡءٖ مُّبِينٖ	٣٠	قَالَ	فَأۡتِ	بِهِۦٓ	إِن كُنتَ
bi-shay-’im-mu-been?	30.	Qaa-la	fa’-ti	bi-heee	’iñ-kuñ-ta
مِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ	٣١	فَأَلۡقَىٰ	عَصَاهُ	فَإِذَا	هِىَ
mi-naṣ-ṣaa-di-qeen!	31.	Fa-’al-qaa	‘a-ṣaa-hu	fa-’i-ẓaa	hi-ya
ثُعۡبَانٞ مُّبِينٞ	٣٢	وَنَزَعَ	يَدَهُۥ	فَإِذَا	هِىَ
ṣu‘-baa-num-mu-been!	32.	Wa na-za-‘a	ya-da-hoo	fa-’i-ẓaa	hi-ya
بَيۡضَآءُ	لِلنَّٰظِرِينَ	٣٣	قَالَ	لِلۡمَلَإِ	حَوۡلَهُۥٓ	إِنَّ
bay-ḍaaa-’u	lin-naa-ẓi-reen!	33.	Qaa-la	lil-ma-la-’i	ḥaw-la-hooo	’in-na
هَٰذَا	لَسَٰحِرٌ	عَلِيمٞ	٣٤	يُرِيدُ	أَن يُخۡرِجَكُم مِّنۡ
haa-zaa	la-saa-ḥi-run	‘a-leem:	34.	Yu-ree-du	’añ-yukh-ri-ja-kum-min
أَرۡضِكُم بِسِحۡرِهِۦ	فَمَاذَا	تَأۡمُرُونَ	٣٥	قَالُوٓاْ	أَرۡجِهۡ
’ar-ḍi-kuñ-bi-siḥ-ri-hee	fa-maa-ẓaa	ta’-mu-roon?	35.	Qaa-looo	’ar-jih
وَأَخَاهُ	وَٱبۡعَثۡ	فِى ٱلۡمَدَآئِنِ	حَٰشِرِينَ	٣٦	يَأۡتُوكَ
wa ’a-khaa-hu	wab-‘aṣ	fil-Ma-daaa-’i-ni	ḥaa-shi-reen—	36.	Ya’-too-ka
بِكُلِّ	سَحَّارٍ	عَلِيمٖ	٣٧	فَجُمِعَ ٱلسَّحَرَةُ	لِمِيقَٰتِ
bi-kul-li	saḥ-ḥaa-rin	‘a-leem.	37.	fa-ju-mi-‘as-sa-ḥa-ra-tu	li-mee-qaa-ti
يَوۡمٖ مَّعۡلُومٖ	٣٨	وَقِيلَ	لِلنَّاسِ	هَلۡ	أَنتُم مُّجۡتَمِعُونَ
Yaw-mim-ma‘-loom,	38.	Wa qee-la	lin-naa-si	hal	’añ-tum-muj-ta-mi-‘oon,

٣٩	لَعَلَّنَا	نَتَّبِعُ ٱلسَّحَرَةَ	إِن	كَانُوا۟	ٱلْغَٰلِبِينَ هُمُ
39.	La-'al-la-naa	nat-ta-bi-'us-sa-ḥa-ra-ta	'iñ	kaa-noo	hu-mul-gaa-li-been?
٤٠	فَلَمَّا	جَآءَ ٱلسَّحَرَةُ	قَالُوا۟	لِفِرْعَوْنَ	أَئِنَّ
40.	Fa-lam-maa	jaaa-'as-sa-ḥa-ra-tu	qaa-loo	li-Fir-'aw-na	'a-'in-na
٤١	لَنَا	لَأَجْرًا	إِن	كُنَّا	نَحْنُ ٱلْغَٰلِبِينَ
41.	la-naa	la-'aj-ran	'iñ	kun-naa	naḥ-nul-gaa-li-been?
٤٢	قَالَ	نَعَمْ	وَإِنَّكُمْ		إِذًا لَّمِنَ ٱلْمُقَرَّبِينَ
42.	Qaa-la	na-'am	wa 'in-na-kum		'i-ẓal-la-mi-nal-mu-qar-ra-been.
	قَالَ	لَهُم مُّوسَىٰٓ	أَلْقُوا۟	مَآ	أَنتُم مُّلْقُونَ
	Qaa-la	la-hum-Moo-saaa	'al-qoo	maaa	'añ-tum-mul-qoon!
٤٣	فَأَلْقَوْا۟	حِبَالَهُمْ	وَعِصِيَّهُمْ	وَقَالُوا۟	بِعِزَّةِ	فِرْعَوْنَ
43.	Fa-'al-qaw	ḥi-baa-la-hum	wa 'i-ṣiy-ya-hum	wa qaa-loo	bi-'iz-za-ti	Fir-'aw-na
٤٤	إِنَّا	لَنَحْنُ ٱلْغَٰلِبُونَ		فَأَلْقَىٰ	مُوسَىٰ	عَصَاهُ
44.	'in-naa	la-naḥ-nul-gaa-li-boon!		Fa-'al-qaa	Moo-saa	'a-ṣaa-hu
	فَإِذَا	هِىَ	تَلْقَفُ	مَا	يَأْفِكُونَ		فَأُلْقِىَ ٱلسَّحَرَةُ
	Fa-'i-ẓaa	hi-ya	tal-qa-fu	maa	ya'-fi-koon!	45.	Fa-'ul-qi-yas-sa-ḥa-ra-tu
٤٦	سَٰجِدِينَ	قَالُوٓا۟	ءَامَنَّا	بِرَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ		٤٧
46.	saa-ji-deen.	Qaa-looo	'aa-man-naa	bi-Rab-bil-'aa-la-meen.		47.
	رَبِّ	مُوسَىٰ	وَهَٰرُونَ	٤٨	قَالَ	ءَامَنتُمْ	لَهُۥ
	Rab-bi	Moo-saa	wa Haa-roon.	48.	Qaa-la	'aa-mañ-tum	la-hoo
	قَبْلَ	أَنْ	ءَاذَنَ	لَكُمْ ۖ	إِنَّهُۥ	لَكَبِيرُكُمُ ٱلَّذِى
	qab-la	'an	'aa-ẓa-na	la-kum?	'In-na-hoo	la-ka-bee-ru-ku-mul-la-ẓee
	عَلَّمَكُمُ ٱلسِّحْرَ	فَلَسَوْفَ	تَعْلَمُونَ ۚ	لَأُقَطِّعَنَّ	أَيْدِيَكُمْ	وَأَرْجُلَكُم مِّنْ
	wa 'ar-ju-la-kum-min	'ay-di-ya-kum	La-'u-qaṭ-ṭi-'an-na	ta'-la-moon!	Fa-la-saw-fa	'al-la-ma-ku-mus-siḥr!
	خِلَٰفٍ وَلَأُصَلِّبَنَّكُمْ	أَجْمَعِينَ	٤٩	قَالُوا۟	لَا	ضَيْرَ
	khi-laa-fiñw-wa la-'u-ṣal-li-ban-na-kum	'aj-ma-'een!	49.	Qaa-loo	laa	ḍay-ra

إِنَّآ	إِلَىٰ	رَبِّنَا	مُنقَلِبُونَ	٥٠	إِنَّا	نَطْمَعُ
’in-naaa	’i-laa	**R**ab-bi-naa	muñ-qa-li-boon!	50.	’In-naa	naṭ-ma-‘u
أَن يَغْفِرَ	لَنَا	رَبُّنَا	خَطَٰيَٰنَآ	أَن كُنَّآ		
’añy-yag-fi-**r**a	la-naa	**R**ab-bu-naa	kha-ṭaa-yaa-naaa	’añ-kun-naaa		
أَوَّلَ ٱلْمُؤْمِنِينَ	٥١	وَأَوْحَيْنَآ	إِلَىٰ	مُوسَىٰٓ	أَنْ أَسْرِ	
’aw-wa-lal-Mu’-mi-neen!	51.	Wa ’aw-ḥay-naaa	’i-laa	Moo-saaa	’an-’as-ri	
بِعِبَادِىٓ	إِنَّكُم مُّتَّبَعُونَ	٥٢	فَأَرْسَلَ	فِرْعَوْنُ	فِى ٱلْمَدَآئِنِ	
bi-‘i-baa-deee	’in-na-kum-mut-ta-ba-‘oon.	52.	Fa-’a**r**-sa-la	Fir-‘aw-nu	fil-Ma-daaa-’i-ni	
حَٰشِرِينَ	٥٣	إِنَّ	هَٰٓؤُلَآءِ	لَشِرْذِمَةٌ قَلِيلُونَ	٥٤	
ḥaa-shi-reen.	53.	’In-na	haaa-’u-laaa-’i	la-shir-ẓi-ma-tuñ-qa-lee-loon,	54.	
وَإِنَّهُمْ	لَنَا	لَغَآئِظُونَ	٥٥	وَإِنَّا	لَجَمِيعٌ	حَٰذِرُونَ
Wa ’in-na-hum	la-naa	la-ġaaa-’i-ẓoon;	55.	Wa ’in-naa	la-ja-mee-‘un	ḥaa-ẓi-**r**oon.
فَأَخْرَجْنَٰهُم مِّن	جَنَّٰتٍ وَعُيُونٍ	٥٧	وَكُنُوزٍ وَمَقَامٍ			٥٦
Fa-’akh-**r**aj-naa-hum-miñ	jan-naa-tiñw-wa ‘u-yoon,	57.	Wa ku-noo-ziñw-wa ma-qaa-miñ			56.
كَرِيمٍ	٥٨	كَذَٰلِكَ	وَأَوْرَثْنَٰهَا	بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ	٥٩	
ka-reem;	58.	Ka-ẓaa-lik:	wa ’aw-**r**aṣ-naa-haa	Ba-neee-’Is-**r**aaa-’eel.	59.	
فَأَتْبَعُوهُم مُّشْرِقِينَ	٦٠	فَلَمَّا	تَرَٰٓءَا ٱلْجَمْعَانِ	قَالَ		
Fa-’at-ba-‘oo-hum-mush-ri-qeen.	60.	Faa-lam-maa	ta-**r**aaa-’al-jam-‘aa-ni	qaa-la		
أَصْحَٰبُ مُوسَىٰٓ	إِنَّا	لَمُدْرَكُونَ	٦١	قَالَ	كَلَّآ	
’Aṣ-ḥaa-bu-Moo-saaa	’in-naa	la-mud-**r**a-koon.	61.	Qaa-la	kal-laa!	
إِنَّ	مَعِىَ	رَبِّى	سَيَهْدِينِ	٦٢	فَأَوْحَيْنَآ	إِلَىٰ
’In-na	ma-‘i-ya	**R**ab-bee	sa-yah-deen!	62.	Fa-’aw-ḥay-naaa	’i-laa
مُوسَىٰٓ	أَنِ ٱضْرِب بِّعَصَاكَ ٱلْبَحْرَ				فَٱنفَلَقَ	فَكَانَ
Moo-saaa	’a-niḍ-rib-bi-‘a-ṣaa-kal-baḥr.				Fañ-fa-la-qa	fa-kaa-na
كُلُّ	فِرْقٍ	كَٱلطَّوْدِ ٱلْعَظِيمِ	٦٣	وَأَزْلَفْنَا	ثَمَّ ٱلْأَخَرِينَ	
kul-lu	fir-qiñ	kaṭ-ṭaw-dil-‘a-ẓeem.	63.	Wa ’az-laf-naa	ṣam-mal-’aa-kha-reen.	

٦٤	وَأَنجَيْنَا	مُوسَىٰ	وَمَن مَّعَهُۥٓ	أَجْمَعِينَ	٦٥
64.	Wa 'añ-jay-naa	Moo-saa	wa mam-ma-'a-hooo	'aj-ma-'een;	65.
ثُمَّ	أَغْرَقْنَا ٱلْـَٔاخَرِينَ	٦٦	إِنَّ	فِى	ذَٰلِكَ
Ṣum-ma	'ag-raq-nal-'aa-kha-reen.	66.	'In-na	fee	ẓaa-li-ka
لَـَٔايَةً	وَمَا	كَانَ	أَكْثَرُهُم مُّؤْمِنِينَ	٦٧	وَإِنَّ
la-'Aa-yah:	wa maa	kaa-na	'ak-ṣa-ru-hum-Mu'-mi-neen.	67.	Wa 'in-na
رَبَّكَ	هُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلرَّحِيمُ	٦٨	وَٱتْلُ	عَلَيْهِمْ	
Rab-ba-ka	la-Hu-wal-'A-zee-zur-Ra-ḥeem.	68.	Wat-lu	'a-lay-him	
نَبَأَ	إِبْرَٰهِيمَ	٦٩	إِذْ	قَالَ	لِأَبِيهِ	وَقَوْمِهِۦ
na-ba-'a	'Ib-raa-heem.	69.	'Iz	qaa-la	li-'a-bee-hi	wa qaw-mi-hee
مَا	تَعْبُدُونَ	٧٠	قَالُوا۟	نَعْبُدُ	أَصْنَامًا فَنَظَلُّ	
maa	ta' bu-doon?	70.	Qaa-loo	na'-bu-du	'aṣ-naa-mañ-fa-na-ẓal-lu	
لَهَا	عَٰكِفِينَ	٧١	قَالَ	هَلْ	يَسْمَعُونَكُمْ	إِذْ
la-haa	'aa-ki-feen.	71.	Qaa-la	hal	yas-ma-'oo-na-kum	'iz
تَدْعُونَ	٧٢	أَوْ	يَنفَعُونَكُمْ	أَوْ	يَضُرُّونَ	٧٣
tad-'oon.	72.	'Aw	yañ-fa-'oo-na-kum	'aw	ya-ḍur-roon?	73.
قَالُوا۟	بَلْ	وَجَدْنَآ	ءَابَآءَنَا	كَذَٰلِكَ	يَفْعَلُونَ	٧٤
Qaa-loo	bal	wa-jad-naaa	'aa-baaa-'a-naa	ka-ẓaa-li-ka	yaf-'a-loon.	74.
قَالَ	أَفَرَءَيْتُم مَّا	كُنتُمْ	تَعْبُدُونَ	٧٥	أَنتُمْ	
Qaa-la	'a-fa-ra-'ay-tum-maa	kuñ-tum	ta'-bu-doon,	75.	'Añ-tum	
وَءَابَآؤُكُمُ ٱلْأَقْدَمُونَ	٧٦	فَإِنَّهُمْ	عَدُوٌّ لِّىٓ	إِلَّا		
wa 'aa-baaa-'u-ku-mul-'aq-da-moon,	76.	Fa-'in-na-hum	'a-duw-wul-leee	'il-laa		
رَبَّ ٱلْعَٰلَمِينَ	٧٧	ٱلَّذِى	خَلَقَنِى	فَهُوَ	يَهْدِينِ	
Rab-bal-'aa-la-meen;	77.	'Al-la-ẓee	kha-la-qa-nee	fa-Hu-wa	yah-deen;	
وَٱلَّذِى	هُوَ	يُطْعِمُنِى	وَيَسْقِينِ	٧٩	وَإِذَا	٧٨
Wal-la-ẓee	Hu-wa	yuṭ-'i-mu-nee	wa yas-qeen,	79.	Wa 'i-ẓaa	78.

مَرِضْتُ	فَهُوَ	يَشْفِينِ	٨٠	وَٱلَّذِى	يُمِيتُنِى	ثُمَّ
ma-riḍ-tu	fa-Hu-wa	yash-feen:	80.	wal-la-ẕee	yu-mee-tu-nee	ṣum-ma
يُحْيِينِ	٨١	وَٱلَّذِىٓ	أَطْمَعُ أَن يَغْفِرَ		لِى	
yuḥ-yeen;	81.	Wal-la-ẕeee	’aṭ-ma-‘u añy-yag-fi-ra		lee	
خَطِيٓـَٔتِى	يَوْمَ ٱلدِّينِ	٨٢	رَبِّ	هَبْ	لِى	
kha-ṭeee-’a-tee	Yaw-mad-Deen...	82.	Rab-bi	hab	lee	
حُكْمًا وَأَلْحِقْنِى	بِٱلصَّٰلِحِينَ	٨٣	وَٱجْعَل لِّى		لِسَانَ	
ḥuk-mañw-wa ’al-ḥiq-nee	biṣ-Ṣaa-li-ḥeen;	83.	Waj-‘al-lee		li-saa-na	
صِدْقٍ فِى ٱلْـَٔاخِرِينَ	٨٤	وَٱجْعَلْنِى	مِن وَرَثَةِ			
ṣid-qiñ-fil-’aa-khi-reen;	84.	Waj-‘al-nee	miñw-wa-ra-ṣa-ti			
جَنَّةِ ٱلنَّعِيمِ	٨٥	وَٱغْفِرْ لِأَبِىٓ	إِنَّهُۥ	كَانَ		
Jan-na-tin-Na-‘eem.	85.	Wag-fir li-’a-beee	’in-na-hoo	kaa-na		
مِنَ ٱلضَّآلِّينَ	٨٦	وَلَا	تُخْزِنِى	يَوْمَ	يُبْعَثُونَ	
mi-naḍ-ḍaaal-leen;	86.	Wa laa	tukh-zi-nee	Yaw-ma	yub-‘a-ṣoon;	
٨٧	يَوْمَ	لَا	يَنفَعُ	مَالٌ وَلَا	بَنُونَ	
87.	Yaw-ma	laa	yañ-fa-‘u	maa-luñw-wa laa	ba-noon,	
٨٨	إِلَّا	مَنْ	أَتَى ٱللَّهَ		بِقَلْبٍ سَلِيمٍ	
88.	Il-laa	man	’a-tal-laa-ha		bi-qal-biñ-sa-leem.	
٨٩	وَأُزْلِفَتِ ٱلْجَنَّةُ	لِلْمُتَّقِينَ	٩٠	وَبُرِّزَتِ ٱلْجَحِيمُ		
89.	Wa ’uz-li-fa-til-Jan-na-tu	lil-Mut-ta-qeen,	90.	Wa bur-ri-za-til-Ja-ḥee-mu		
لِلْغَاوِينَ	٩١	وَقِيلَ	لَهُمْ	أَيْنَ مَا	كُنتُمْ	
lil-gaa-ween;	91.	Wa qee-la	la-hum	’ay-na maa	kuñ-tum	
تَعْبُدُونَ	٩٢	مِن دُونِ ٱللَّهِ	هَلْ	يَنصُرُونَكُمْ		
ta‘-bu-doon.	92.	Miñ-doo-nil-laah?	Hal	yañ-ṣu-roo-na-kum		
أَوْ	يَنتَصِرُونَ	٩٣	فَكُبْكِبُوا۟	فِيهَا	هُمْ	وَٱلْغَاوُۥنَ
’aw	yañ-ta-ṣi-roon?	93.	Fa-kub-ki-boo	fee-haa	hum	wal-gaa-woon,

وَهُمْ	قَالُوا۟	٩٥	أَجْمَعُونَ	إِبْلِيسَ	وَجُنُودُ	٩٤
wa hum	Qaa-loo	95.	'aj-ma-'oon.	'Ib-lee-sa	Wa ju-noo-du	94.
لَفِى	كُنَّا	إِن	تَٱللَّهِ	٩٦	يَخْتَصِمُونَ	فِيهَا
la-fee	kun-naa	'iñ	Ta**l-l**aa-hi	96.	yakh-ta-ṣi-moon;	fee-haa
بِرَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ	نُسَوِّيكُم	إِذْ	٩٧	ضَلَٰلٍ مُّبِينٍ		
bi-**R**ab-bil-'Aa-la-meen.	nu-saw-wee-kum-	'Iz	97.	ḍa-laa-lim-mu-been.		
فَمَا	٩٩	إِلَّا ٱلْمُجْرِمُونَ	أَضَلَّنَآ	وَمَآ	٩٨	
Fa-maa	99.	'il-lal-muj-ri-moon.	'a-ḍal-la-naaa	Wa maaa	98.	
حَمِيمٍ	صَدِيقٍ	وَلَا	١٠٠	مِن شَٰفِعِينَ	لَنَا	
ḥa-meem.	ṣa-dee-qin	Wa laa	100	miñ-shaa-fi-'een,	la-naa	
مِنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ	كَرَّةً فَنَكُونَ	لَنَا	أَنَّ	فَلَوْ	١٠١	
mi-nal-Mu'-mi-neen!	ka**r-r**a-tañ-fa-na-koo-na	la-naa	'an-na	Fa-law	101	
كَانَ	وَمَا	لَءَايَةً	ذَٰلِكَ	فِى	إِنَّ	١٠٢
kaa-na	wa maa	la-'Aa-yah:	ẓaa-li-ka	fee	'In-na	102
لَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلرَّحِيمُ	رَبَّكَ	وَإِنَّ	١٠٣	أَكْثَرُهُم مُّؤْمِنِينَ		
la-Hu-wal-'A-zee-zu**r-R**a-ḥeem.	**R**ab-ba-ka	Wa 'in-na	103	'ak-ṣa-**r**u-hum-Mu'-mi-neen.		
إِذْ	١٠٥	نُوحٍ ٱلْمُرْسَلِينَ	قَوْمُ	كَذَّبَتْ	١٠٤	
'Iz	105	Noo-ḥi-nil-mu**r**-sa-leen.	qaw-mu	Kaẓ-ẓa-bat	104	
١٠٦	تَتَّقُونَ	أَلَا	نُوحٌ	أَخُوهُمْ	لَهُمْ	قَالَ
106	tat-ta-qoon?	'a-laa	Noo-ḥun	'a-khoo-hum	la-hum	qaa-la
فَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ	١٠٧	أَمِينٌ	رَسُولٌ	لَكُمْ	إِنِّى	
Fat-ta-qu**l-l**aa-ha	107	'a-meen:	**r**a-soo-lun	la-kum	'In-nee	
أَجْرٍ	مِنْ	عَلَيْهِ	أَسْـَٔلُكُمْ	وَمَآ	١٠٨	وَأَطِيعُونِ
'aj**r**;	min	'a-lay-hi	'as-'a-lu-kum	Wa maaa	108	wa 'a-ṭee-'oon.
١٠٩	رَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ	عَلَىٰ	إِلَّا	أَجْرِىَ	إِنْ	
109	**R**ab-bil-'Aa-la-meen.	'a-laa	'il-laa	'aj-ri-ya	'in	

فَاتَّقُوا۟ ٱللَّهَ	وَأَطِيعُونِ	١١٠	۞ قَالُوٓا۟	أَنُؤْمِنُ	لَكَ
Fat-ta-qul-laa-ha	wa 'a-ṭee-'oon.	110	Qaa-looo	'a-nu'-mi-nu	la-ka
وَٱتَّبَعَكَ ٱلْأَرْذَلُونَ	قَالَ	١١١	وَمَا	عِلْمِى	بِمَا
wat-ta-ba-'a-kal-'ar-ẓa-loon?	Qaa-la	111	wa maa	'il-mee	bi maa
كَانُوا۟	يَعْمَلُونَ	١١٢	إِنْ	حِسَابُهُمْ	إِلَّا	عَلَىٰ
kaa-noo	ya'-ma-loon?	112	'In	ḥi-saa-bu-hum	'il-laa	'a-laa
رَبِّى	لَوْ	تَشْعُرُونَ	١١٣	وَمَآ	أَنَا۠	بِطَارِدِ ٱلْمُؤْمِنِينَ
Rab-bee	law	tash-'u-roon.	113	Wa maaa	'a-na	bi-ṭaa-ri-dil Mu'-mi-neen.
إِنْ	أَنَا۠	إِلَّا	نَذِيرٌ مُّبِينٌ	١١٥
In	'a-na	'il-laa	na-ẓee-rum mu-been.	115
١١٤				
قَالُوا۟	لَئِن لَّمْ	تَنتَهِ	يَٰنُوحُ	لَتَكُونَنَّ	مِنَ ٱلْمَرْجُومِينَ
Qaa-loo	la-'il-lam	tañ-ta-hi	yaa-Noo-ḥu	la-ta-koo-nan-na	mi-nal-mar-joo-meen.
١١٦	قَالَ	رَبِّ	إِنَّ	قَوْمِى	كَذَّبُونِ	١١٧
116	Qaa-la	Rab-bi	'in-na	qaw-mee	kaẓ-ẓa-boon.	117
فَٱفْتَحْ	بَيْنِى	وَبَيْنَهُمْ	فَتْحًا	وَنَجِّنِى	وَمَن مَّعِىَ
Faf-taḥ	bay-nee	wa bay-na-hum	fat-hañw-wa naj-ji-nee	wa mam-ma-'i-ya
١١٨	مِنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ	فَأَنجَيْنَٰهُ	وَمَن مَّعَهُۥ	فِى ٱلْفُلْكِ ٱلْمَشْحُونِ
118	mi-nal-Mu'-mi-neen.	Fa-'añ-jay-naa-hu	wa mam-ma-'a-hoo	fil-ful-kil-mash-ḥoon.
١١٩	ثُمَّ	أَغْرَقْنَا	بَعْدُ ٱلْبَاقِينَ	١٢٠	إِنَّ
119	Ṣum-ma	'ag-raq-naa	ba'-dul-baa-qeen.	120	'In-na
فِى	ذَٰلِكَ	لَءَايَةً	وَمَا	كَانَ	أَكْثَرُهُم مُّؤْمِنِينَ
fee	ẓaa-li-ka	la-'Aa-yah;	wa maa	kaa-na	'ak-ṣa-ru-hum-Mu'-mi-neen.
١٢١	وَإِنَّ	رَبَّكَ	لَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلرَّحِيمُ	١٢٢
121	Wa 'In-na	Rab-ba-ka	la-Hu-wal-'A-zee-zur-Ra-ḥeem.	122
كَذَّبَتْ	عَادٌ ٱلْمُرْسَلِينَ	١٢٣	إِذْ	قَالَ	لَهُمْ
Kaẓ-ẓa-bat	'Aa-du-nil-mur-sa-leen,	123	'Iẓ	qaa-la	la-hum

أَخُوهُمْ	هُودٌ	أَلَا	تَتَّقُونَ	١٢٤	إِنِّي	لَكُمْ
’a-khoo-hum	Hoo-dun	’a-laa	tat-ta-qoon?	124	’In-nee	la-kum

رَسُولٌ	أَمِينٌ	١٢٥	فَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ	وَأَطِيعُونِ	١٢٦
ra-soo-lun	’a-meen.	125	Fat-ta-qu**l-l**aa-ha	wa ’a-ṭee-‘oon.	126

وَمَآ	أَسْـَٔلُكُمْ	عَلَيْهِ	مِنْ	أَجْرٍ	إِنْ	أَجْرِيَ
Wa maaa	’as-’a-lu-kum	‘a-lay-hi	min	’ajr;	’in	’aj-ri-ya

إِلَّا	عَلَىٰ	رَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ	١٢٧	أَتَبْنُونَ	بِكُلِّ
’il-laa	‘a-laa	**R**ab-bil-‘Aa-la-meen.	127	’A-tab-noo-na	bi-kul-li

رِيعٍ	ءَايَةً تَعْبَثُونَ	١٢٨	وَتَتَّخِذُونَ	مَصَانِعَ	لَعَلَّكُمْ
ree-‘in	’aa-ya-tañ-ta‘-ba-ṣoon?	128	Wa tat-ta-khi-ẓoo-na	ma-ṣaa-ni-‘a	la-‘al-la-kum

تَخْلُدُونَ	١٢٩	وَإِذَا	بَطَشْتُم	بَطَشْتُمْ	جَبَّارِينَ	١٣٠
takh-lu-doon?	129	Wa ’i-ẓaa	ba-ṭash-tum	ba-ṭash-tuñ	jab-baa-reen?	130

فَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ	وَأَطِيعُونِ	١٣١	وَٱتَّقُوا۟ ٱلَّذِىٓ	أَمَدَّكُم بِمَا
Fat-ta-qu**l-l**aa-ha	wa ’a-ṭee-‘oon.	131	Wat-ta-qul-la-ẓeee	’a-mad-da-kuñ-bi-maa

تَعْلَمُونَ	١٣٢	أَمَدَّكُم بِأَنْعَٰمٍ وَبَنِينَ	١٣٣	وَجَنَّٰتٍ وَعُيُونٍ
ta‘-la-moon.	132	’A-mad-da-kuñ-bi-’an-‘aa-miñw-wa ba-neen,	133	Wa jan-naa-tiñw-wa ‘u-yoon.

١٣٤	إِنِّىٓ	أَخَافُ	عَلَيْكُمْ	عَذَابَ	يَوْمٍ	عَظِيمٍ
134	’In-nee	’a-khaa-fu	‘a-lay-kum	‘A-ẓaa-ba	Yaw-min	‘a-ẓeem.

١٣٥	قَالُوا۟	سَوَآءٌ	عَلَيْنَآ	أَوَعَظْتَ	أَمْ	لَمْ
135	Qaa-loo	sa-waaa-’un	‘a-lay-naaa	’a-wa-‘aẓ-ta	’am	lam

تَكُن مِّنَ ٱلْوَٰعِظِينَ	١٣٦	إِنْ	هَٰذَآ	إِلَّا
ta-kum-mi-nal-waa-‘i-ẓeen!	136	’In	haa-ẓaaa	’il-laa

خُلُقُ ٱلْأَوَّلِينَ	١٣٧	وَمَا	نَحْنُ	بِمُعَذَّبِينَ	١٣٨
khu-lu-qul-’aw-wa-leen,	137	Wa maa	naḥ-nu	bi-mu-‘aẓ-ẓa-been!	138

فَكَذَّبُوهُ	فَأَهْلَكْنَٰهُمْ	إِنَّ	فِى	ذَٰلِكَ	لَءَايَةً	وَمَا
Fa-kaẓ-ẓa-boo-hu	fa-’ah-lak-naa-hum.	’In-na	fee	ẓaa-li-ka	la-’Aa-yah:	wa maa

كَانَ	أَكْثَرُهُم مُّؤْمِنِينَ	١٣٩	وَإِنَّ	رَبَّكَ	لَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلرَّحِيمُ
kaa-na	’ak-ṣa-ru-hum-Mu’-mi-neen.	139	Wa ’in-na	Rab-ba-ka	la-Hu-wal-‘A-zee-zur-Ra-ḥeem.
١٤٠	كَذَّبَتْ ثَمُودُ ٱلْمُرْسَلِينَ	١٤١	إِذْ	قَالَ	
Kaẕ-ẓa-bat	ṣa-moo-dul-mur-sa-leen.	141	’Iẕ	qaa-la	
لَهُمْ	أَخُوهُمْ صَٰلِحٌ	أَلَا	تَتَّقُونَ	١٤٢	إِنِّي
la-hum	’a-khoo-hum	Ṣaa-li-ḥun	’a-laa	tat-ta-qoon?	142	’In-nee
لَكُمْ	رَسُولٌ أَمِينٌ	١٤٣	فَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ		وَأَطِيعُونِ
la-kum	ra-soo-lun	’a-meen.	143	Fat-ta-qul-laa-ha		wa ’a-ṭee-‘oon.
١٤٤	وَمَآ أَسْـَٔلُكُمْ	عَلَيْهِ	مِنْ	أَجْرٍ	إِنْ
Wa maaa	’as-’a-lu-kum	‘a-lay-hi	min	’ajr:	’in
أَجْرِيَ	إِلَّا	عَلَىٰ	رَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ	١٤٥	أَتُتْرَكُونَ
’aj-ri-ya	’il-laa	‘a-laa	Rab-bil-‘Aa-la-meen.	145	’A-tut-ra-koo-na
فِي	مَا	هَٰهُنَآ	ءَامِنِينَ	١٤٦	فِي	جَنَّٰتٍ وَعُيُونٍ
fee	maa	haa-hu-naaa	’aa-mi-neen,	146	Fee	jan-naa-tiñw-wa ‘u-yoon,
١٤٧	وَزُرُوعٍ وَنَخْلٍ طَلْعُهَا	هَضِيمٌ	١٤٨	وَتَنْحِتُونَ
Wa zu-roo-‘iñw-wa nakh-liñ-ṭal-‘u-haa	ha-ḍeem?	148	Wa tan-ḥi-too-na
مِنَ ٱلْجِبَالِ	بُيُوتًا فَٰرِهِينَ	١٤٩	فَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ
mi-nal-ji-baa-li	bu-yoo-tañ-faa-ri-heen?	149	Fat-ta-qul-laa-ha
وَأَطِيعُونِ	١٥٠	وَلَا	تُطِيعُوٓا۟	أَمْرَ ٱلْمُسْرِفِينَ	١٥١
wa ’a-ṭee-‘oon;	150	Wa laa	tu-ṭee-‘ooo	’am-ral-mus-ri-feen,	151
ٱلَّذِينَ	يُفْسِدُونَ فِي ٱلْأَرْضِ	وَلَا	يُصْلِحُونَ	١٥٢
’Al-la-ẕee-na	yuf-si-doo-na	fil-’ar-ḍi	wa laa	yuṣ-li-ḥoon.	152
قَالُوٓا۟	إِنَّمَآ	أَنتَ	مِنَ ٱلْمُسَحَّرِينَ	١٥٣	مَآ
Qaa-looo	’in-na-maaa	’añ-ta	mi-nal-mu-saḥ-ḥa-reen!	153	Maaa
أَنتَ	إِلَّا	بَشَرٌ مِّثْلُنَا	فَأْتِ	بِـَٔايَةٍ	إِن
’añ-ta	’il-laa	ba-sha-rum-miṣ-lu-naa:	fa’-ti	bi-’Aa-ya-tin	’iñ

كُنتَ	مِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ	١٥٤	قَالَ	هَٰذِهِۦ	نَاقَةٌ لَّهَا
kuñ-ta	mi-naṣ-Ṣaa-di-qeen!	154	Qaa-la	ha-ẓi-hee	naa-qa-tul-la-haa
شِرْبٌ وَلَكُمْ	شِرْبُ	يَوْمٍ مَّعْلُومٍ	١٥٥	وَلَا	
shir-buñw-wa la-kum	shir-bu	yaw-mim-ma'-loom.	155	Wa-laa	
تَمَسُّوهَا	بِسُوٓءٍ	فَيَأْخُذَكُمْ	عَذَابُ	يَوْمٍ	عَظِيمٍ ١٥٦
ta-mas-soo-haa	bi-sooo-'iñ	fa-ya'-khu-ẓa-kum	'A-ẓaa-bu	yaw-min	'a-ẓeem. 156
فَعَقَرُوهَا	فَأَصْبَحُوا۟	نَٰدِمِينَ	١٥٧	فَأَخَذَهُمُ ٱلْعَذَابُ ۗ	إِنَّ
fa-'aq-roo-haa	fa-'aṣ-ba-ḥoo	naa-di-meen.	157	Fa-'a-qa-roo-haa	'In-na
فِى	ذَٰلِكَ	لَءَايَةً	وَمَا	كَانَ	أَكْثَرُهُم مُّؤْمِنِينَ
fee	ẓaa-li-ka	la-'Aa-yah:	wa maa	kaa-na	'ak-ṣa-ru-hum-Mu'-mi-neen.
١٥٨ وَإِنَّ	رَبَّكَ	لَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلرَّحِيمُ			١٥٩
Wa 'in-na	Rab-ba-ka	la-Hu-wal-'A-zee-zur-Ra-ḥeem.			159
كَذَّبَتْ	قَوْمُ	لُوطٍ ٱلْمُرْسَلِينَ	١٦٠	إِذْ	قَالَ
Kaẓ-ẓa-bat	qaw-mu	Loo-ṭi-nil-mur-sa-leen.	160	'Iẓ	qaa-la
لَهُمْ	أَخُوهُمْ	لُوطٌ	أَلَا	تَتَّقُونَ	١٦١ إِنِّى
la-hum	'a-khoo-hum	Loo-ṭun	'a-laa	tat-ta-qoon?	161 'In-nee
لَكُمْ	رَسُولٌ	أَمِينٌ	١٦٢	فَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ	وَأَطِيعُونِ
la-kum	ra-soo-lun	'a-meen.	162	Fat-ta-qul-laa-ha	wa 'a-ṭee-'oon.
١٦٣ وَمَآ	أَسْـَٔلُكُمْ	عَلَيْهِ	مِنْ	أَجْرٍ ۖ	إِنْ
Wa maaa	'as-'a-lu-kum	'a-lay-hi	min	'ajr:	'In
أَجْرِىَ	إِلَّا	عَلَىٰ	رَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ	١٦٤	أَتَأْتُونَ ٱلذُّكْرَانَ
'aj-ri-ya	'il-laa	'a-laa	Rab-bil-'Aa-la-meen.	164	'A-ta'-too-naẓ-ẓuk-raa-na
مِنَ ٱلْعَٰلَمِينَ	١٦٥	وَتَذَرُونَ	مَا	خَلَقَ لَكُمْ	
mi-nal-'aa-la-meen,	165	Wa ta-ẓa-roo-na	maa	kha-la-qa-la-kum	
رَبُّكُم مِّنْ	أَزْوَٰجِكُمْ ۚ	بَلْ	أَنتُمْ	قَوْمٌ	عَادُونَ
Rab-bu-kum-min	'az-waa-ji-kum?	bal	'añ-tum	qaw-mun	'aa-doon!

١٦٦	قَالُوا۟	لَئِن لَّمْ	تَنتَهِ	يَٰلُوطُ	لَتَكُونَنَّ
166	Qaa-loo	la-'il-lam	tañ-ta-hi	yaa-Loo-ṭu	la-ta-koo-nan-na
١٦٧	مِنَ ٱلْمُخْرَجِينَ	قَالَ	إِنِّى	لِعَمَلِكُم مِّنَ ٱلْقَالِينَ	
167	mi-nal-mukh-**r**a-jeen!	Qaa-la	'in-nee	li-'a-ma-li-kum-mi-nal-qaa-leen.	
١٦٨	رَبِّ	نَجِّنِى	وَأَهْلِى	مِمَّا	يَعْمَلُونَ ١٦٩
168	**R**ab-bi	naj-ji-nee	wa 'ah-lee	mim-maa	ya'-ma-loon! 169
١٧٠	فَنَجَّيْنَٰهُ	وَأَهْلَهُۥٓ	أَجْمَعِينَ	إِلَّا	عَجُوزًا	فِى ٱلْغَٰبِرِينَ
170	Fa-naj-jay-naa-hu	wa 'ah-la-hooo	'aj-ma-'een,	'Il-laa	'a-joo-zañ	fil-gaa-bi-reen.
١٧١	ثُمَّ	دَمَّرْنَا ٱلْـَٔاخَرِينَ				
171	Ṣum-ma	dam-ma**r**-nal-'aa-kha-reen.				
١٧٢	وَأَمْطَرْنَا	عَلَيْهِم مَّطَرًا				
172	Wa 'am-ṭa**r**-naa	'a-lay-him-ma-ṭa-**r**aa:				
١٧٣	فَسَآءَ	مَطَرُ ٱلْمُنذَرِينَ				
173	fa-saaa-'a	ma-ṭa-**r**ul-muñ-za-reen!				
١٧٤	لَءَايَةً	وَمَا	كَانَ	أَكْثَرُهُم مُّؤْمِنِينَ	وَإِنَّ
174	la-'Aa-yah:	wa maa	kaa-na	'ak-ṣa-**r**u-hum-Mu'-mi-neen.	Wa 'in-na
١٧٥	رَبَّكَ	لَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلرَّحِيمُ				
175	**R**ab-ba-ka	la-Hu-wal-'A-zee-zu**r**-**R**a-ḥeem.				
١٧٦	إِذْ	قَالَ	لَهُمْ	شُعَيْبٌ	أَلَا	تَتَّقُونَ
176	'Iz	qaa-la	la-hum	Shu-'ay-bun	'a-laa	tat-ta-qoon?
١٧٧	إِنِّى	لَكُمْ	رَسُولٌ	أَمِينٌ ١٧٨	فَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ	
177	'In-nee	la-kum	**r**a-soo-lun	'a-meen. 178	Fat-ta-qu**l**-laa-ha	
١٧٩	وَأَطِيعُونِ	وَمَآ	أَسْـَٔلُكُمْ	عَلَيْهِ	مِنْ	أَجْرٍ
179	wa 'a-ṭee-'oon.	Wa maa	'as-'a-lu-kum	'a-lay-hi	min	'aj**r**:
١٨٠	إِنْ	أَجْرِىَ	إِلَّا	عَلَىٰ	رَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ	
180	'in	'aj-ri-ya	'il-laa	'a-laa	**R**ab-bil-'Aa-la-meen.	
١٨١	أَوْفُوا۟ ٱلْكَيْلَ	وَلَا	تَكُونُوا۟	مِنَ ٱلْمُخْسِرِينَ		
181	'Aw-ful-kay-la	wa laa	ta-koo-noo	mi-nal-mukh-si-reen.		

وَزِنُوا۟	بِٱلْقِسْطَاسِ ٱلْمُسْتَقِيمِ	١٨٢	وَلَا	تَبْخَسُوا۟ ٱلنَّاسَ
Wa-zi-noo	bil-qis-ṭaa-sil-mus-ta-qeem.	182	Wa laa	tab-kha-sun-naa-sa

أَشْيَآءَهُمْ	وَلَا	تَعْثَوْا۟	فِى ٱلْأَرْضِ	مُفْسِدِينَ	١٨٣
’ash-yaaa-’a-hum	wa laa	ta‘-ṣaw	fil-’ar-ḍi	muf-si-deen.	183

وَٱتَّقُوا۟ ٱلَّذِى	خَلَقَكُمْ	وَٱلْجِبِلَّةَ ٱلْأَوَّلِينَ	١٨٤	قَالُوٓا۟
Wat-ta-qul-la-ẕee	kha-la-qa-kum	wal-ji-bil-la-tal-’aw-wa-leen.	184	Qaa-looo

إِنَّمَآ	أَنتَ	مِنَ ٱلْمُسَحَّرِينَ	١٨٥	وَمَآ	أَنتَ
’in-na-maaa	’añ-ta	mi-nal-mu-saḥ-ḥa-reen!	185	Wa maaa	’añ-ta

إِلَّا	بَشَرٌ مِّثْلُنَا	وَإِن نَّظُنُّكَ	لَمِنَ ٱلْكَٰذِبِينَ
’il-laa	ba-sha-rum-miṯ-lu-naa	wa ’in-na-ẓun-nu-ka	la-mi-nal-kaa-ẓi-been!

١٨٦	فَأَسْقِطْ	عَلَيْنَا	كِسَفًا مِّنَ ٱلسَّمَآءِ	إِن كُنتَ
186	Fa-’as-qiṭ	‘a-lay-naa	ki-sa-fam-mi-nas-sa-maaa-’i	’iñ-kuñ-ta

مِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ	١٨٧	قَالَ	رَبِّى	أَعْلَمُ	بِمَا
mi-naṣ-ṣaa-di-qeen!	187	Qaa-la	Rab-beee	’a‘-la-mu	bi-maa

تَعْمَلُونَ	١٨٨	فَكَذَّبُوهُ	فَأَخَذَهُمْ	عَذَابُ	يَوْمِ ٱلظُّلَّةِ ۚ
ta‘-ma-loon.	188	Fa-kaẕ-ẓa-boo-hu	fa-’a-kha-ẓa-hum	‘a-ẓaa-bu	Yaw-miẕ-ẓul-lah:

إِنَّهُۥ	كَانَ	عَذَابَ	يَوْمٍ	عَظِيمٍ	١٨٩	إِنَّ
’in-na-hoo	kaa-na	‘a-ẓaa-ba	Yaw-min	‘A-ẓeem.	189	’In-na

فِى	ذَٰلِكَ	لَءَايَةً ۖ	وَمَا	كَانَ	أَكْثَرُهُم مُّؤْمِنِينَ
fee	ẓaa-li-ka	la-’Aa-yah:	wa maa	kaa-na	’ak-ṣa-ru-hum-Mu’-mi-neen.

١٩٠	وَإِنَّ	رَبَّكَ	هُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلرَّحِيمُ	١٩١
190	Wa ’in-na	Rab-ba-ka	la-Hu-wal-‘A-zee-zur-Ra-ḥeem.	191

وَإِنَّهُۥ	لَتَنزِيلُ رَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ	١٩٢	نَزَلَ	بِهِ ٱلرُّوحُ ٱلْأَمِينُ
Wa ’in-na-hoo	la-Tañ-zee-lu Rab-bil-‘Aa-la-meen.	192	Na-za-la	bi-hir-Roo-ḥul-’A-meen.

١٩٣	عَلَىٰ	قَلْبِكَ	لِتَكُونَ	مِنَ ٱلْمُنذِرِينَ	١٩٤
193	‘A-laa	ḳal-bi-ka	li-ta-koo-na	mi-nal-muñ-ẓi-reen.	194

بِلِسَانٍ	عَرَبِيٍّ مُّبِينٍ	١٩٥	وَإِنَّهُۥ	لَفِى	زُبُرِ ٱلْأَوَّلِينَ
Bi-li-saa-nin	‘A-ra-biy-yim-mu-been.	195	Wa ’in-na-hoo	la-fee	Zu-bu-ril-’aw-wa-leen.
١٩٦	أَوَ لَمْ	يَكُن لَّهُمْ	ءَايَةً	أَن يَعْلَمَهُۥ	
196	’A-wa-lam	ya-kul-la-hum	’Aa-ya-tan	’añ-ya‘-la-ma-hoo	
عُلَمَٰٓؤُا۟	بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ	١٩٧	وَلَوْ	نَزَّلْنَٰهُ	عَلَىٰ
‘u-la-maaa-’u	Ba-neee-’Is-raaa-’eel?	197	Wa law	naz-zal-naa-hu	‘a-laa
بَعْضِ ٱلْأَعْجَمِينَ	١٩٨	فَقَرَأَهُۥ	عَلَيْهِم مَّا	كَانُوا۟	
ba‘-ḍil-’a‘-ja-meen,	198	Fa-qa-ra-’a-hoo	‘a-lay-him-maa	kaa-noo	
بِهِۦ	مُؤْمِنِينَ	١٩٩	كَذَٰلِكَ	سَلَكْنَٰهُ	فِى قُلُوبِ ٱلْمُجْرِمِينَ
bi-hee	mu’-mi-neen.	199	Ka-ẓaa-li-ka	sa-lak-naa-hu	fee qu-loo-bil-muj-ri-meen.
٢٠٠	لَا	يُؤْمِنُونَ	بِهِۦ	حَتَّىٰ	يَرَوُا۟ ٱلْعَذَابَ ٱلْأَلِيمَ
Laa	yu’-mi-noo-na	bi-hee	ḥat-taa	ya-ra-wul-‘a-ẓa-bal-’a-leem;	
٢٠١	فَيَأْتِيَهُم بَغْتَةً	وَهُمْ	لَا	يَشْعُرُونَ	٢٠٢
201	Fa-ya’-ti-ya-hum̃-bag-ta-tañw-	wa hum	laa	yash-‘u-roon.	202
فَيَقُولُوا۟	هَلْ	نَحْنُ	مُنظَرُونَ	٢٠٣	أَفَبِعَذَابِنَا	يَسْتَعْجِلُونَ
Fa-ya-qoo-loo	hal	naḥ-nu	muñ-ẓa-roon.	203	’A-fa-bi-‘a-ẓaa-bi-naa	yas-ta‘-ji-loon?
٢٠٤	أَفَرَءَيْتَ	إِن مَّتَّعْنَٰهُمْ	سِنِينَ	٢٠٥	ثُمَّ
204	’A-fa-ra-’ay-ta	’im-mat-ta‘-naa-hum	si-neen.	205	Ṣum-ma
جَآءَهُم مَّا	كَانُوا۟	يُوعَدُونَ	٢٠٦	مَآ أَغْنَىٰ	
jaaa-’a-hum-maa	kaa-noo	yoo-‘a-doon!	206	Maaa ’ag-naa	
عَنْهُم مَّا	كَانُوا۟	يُمَتَّعُونَ	٢٠٧	وَمَآ	أَهْلَكْنَا
‘an-hum-maa	kaa-noo	yu-mat-ta-‘oon!	207	Wa maaa	’ah-lak-naa
مِن قَرْيَةٍ	إِلَّا	لَهَا	مُنذِرُونَ	٢٠٨	ذِكْرَىٰ
miñ-qar-ya-tin	’il-laa	la-haa	muñ-zi-roon.	208	Ẓik-raa
وَمَا	كُنَّا	ظَٰلِمِينَ	٢٠٩	وَمَا	تَنَزَّلَتْ	بِهِ ٱلشَّيَٰطِينُ
wa maa	kun-naa	ẓaa-li-meen.	209	Wa maa	ta-naz-za-lat	bi-hish-sha-yaa-ṭeen;

٢١٠	وَمَا	يَنۢبَغِى	لَهُمْ	وَمَا	يَسْتَطِيعُونَ	٢١١
210	Wa maa	yam-ba-gee	la-hum	wa maa	yas-ta-ṭee-'oon.	211
’In-na-hum	‘a-nis-sam-‘i		la-ma‘-zoo-loon.	212	Fa-laa	tad-‘u
مَعَ ٱللَّهِ	إِلَٰهًا	ءَاخَرَ	فَتَكُونَ	مِنَ ٱلْمُعَذَّبِينَ		
ma-‘a**l-l**aa-hi	’i-laa-han	’aa-kha-**r**a	fa-ta-koo-na	mi-nal-mu-‘aẓ-ẓa-been.		
٢١٣	وَأَنذِرْ	عَشِيرَتَكَ ٱلْأَقْرَبِينَ		٢١٤	وَٱخْفِضْ	جَنَاحَكَ
213	Wa ’añ-ẓir	‘a-shee-**r**a-ta-kal-’aq-**r**a-been,		214	Wakh-fiḍ	ja-naa-ḥa-ka
لِمَنِ ٱتَّبَعَكَ	مِنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ			٢١٥	فَإِنْ	عَصَوْكَ
li-ma-nit-ta-ba-‘a-ka	mi-nal-Mu’-mi-neen.			215	Fa-’in	‘a-ṣaw-ka
فَقُلْ	إِنِّى	بَرِىٓءٌ مِّمَّا	تَعْمَلُونَ	٢١٦	وَتَوَكَّلْ	
fa-ḳul	’in-nee	ba-reee-’um-mim-maa	ta‘-ma-loon!	216	Wa ta-wak-kal	
عَلَى ٱلْعَزِيزِ ٱلرَّحِيمِ		٢١٧	ٱلَّذِى	يَرَىٰكَ	حِينَ	
‘a-lal-‘A-zee-zi**r-R**a-ḥeem.		217	’Al-la-ẓee	ya-**r**aa-ka	ḥee-na	
تَقُومُ	٢١٨	وَتَقَلُّبَكَ	فِى ٱلسَّٰجِدِينَ	٢١٩	إِنَّهُۥ	
ta-ḳoom,	218	Wa ta-ḳal-lu-ba-ka	fis-saa-ji-deen.	219	’In-na-hoo	
هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْعَلِيمُ	٢٢٠	هَلْ	أُنَبِّئُكُمْ	عَلَىٰ		
Hu-was-Sa-mee-‘ul-‘A-leem.	220	Hal	’u-nab-bi-’u-kum	‘a-laa		
مَن تَنَزَّلُ ٱلشَّيَٰطِينُ	٢٢١	تَنَزَّلُ	عَلَىٰ	كُلِّ		
mañ-ta-naz-za-lush-sha-yaa-ṭeen?	221	Ta-naz-za-lu	‘a-laa	kul-li		
أَفَّاكٍ	أَثِيمٍ	٢٢٢	يُلْقُونَ ٱلسَّمْعَ	وَأَكْثَرُهُمْ	كَٰذِبُونَ	
’af-faa-kin	’a-ṣeem,	222	Yul-ḳoo-nas-sam-‘a	wa ’ak-ṣa-**r**u-hum	kaa-ẓi-boon.	
٢٢٣	وَٱلشُّعَرَآءُ	يَتَّبِعُهُمُ ٱلْغَاوُۥنَ	٢٢٤	أَلَمْ	تَرَ	
Wash-shu-‘a-**r**aaa-’u	223	yat-ta-bi-‘u-hu-mul-gaa-woon:	224	’A-lam	ta-**r**a	
أَنَّهُمْ	فِى	كُلِّ	وَادٍ يَهِيمُونَ	٢٢٥	وَأَنَّهُمْ	
’an-na-hum	fee	kul-li	waa-diñy-ya-hee-moon.	225	Wa ’an-na-hum	

يَقُولُونَ	مَا	لَا	يَفْعَلُونَ	٢٢٦	إِلَّا ٱلَّذِينَ
ya-qoo-loo-na	maa	laa	yaf-'a-loon?	226	'Il-lal-la-zee-na
ءَامَنُوا۟	وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ	وَذَكَرُوا۟ ٱللَّهَ	كَثِيرًا وَٱنتَصَرُوا۟		
'aa-ma-noo	wa 'a-mi-luṣ-ṣaa-li-ḥaa-ti	wa-ẓa-ka-**rul-l**aa-ha	ka-ṣee-**r**añw-wañ-ta-ṣa-**r**oo		
ظُلِمُوا۟	مَا	مِنۢ بَعْدِ			
ẓu-li-moo.	maa	mim-ba'-di			
ظَلَمُوٓا۟	وَسَيَعْلَمُ ٱلَّذِينَ				
ẓa-la-mooo	Wa sa-ya'-la-mul-la-ẓee-na				
أَىَّ	مُنقَلَبٍ يَنقَلِبُونَ	٢٢٧			
'ay-ya	muñ-qa-la-biñy-yañ-qa-li-boon!	227			

*** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 93	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	Surah No. 27: Al-Naml
**********	*Bis-mil-la-hi**r-R**aḥ-maa-ni**r-R**a-ḥeem*	**********

طسٓ	تِلْكَ	ءَايَٰتُ ٱلْقُرْءَانِ	وَكِتَابٍ مُّبِينٍ	١
Ṭaa-Seeen.	Til-ka	'Aa-yaa-tul-Qu**r**-'aa-ni	wa ki-taa-bim-mu-been;	1.
هُدًى وَبُشْرَىٰ	لِلْمُؤْمِنِينَ	٢	ٱلَّذِينَ	يُقِيمُونَ ٱلصَّلَوٰةَ
Hu-dañw-wa Bush-**r**aa	lil-Mu'-mi-neen,	2.	'Al-la-ẓee-na	yu-qee-moo-naṣ-Ṣa-laa-ta
وَيُؤْتُونَ ٱلزَّكَوٰةَ	وَهُم بِٱلْءَاخِرَةِ	هُمْ	يُوقِنُونَ	٣
wa yu'-too-naz-Za-kaa-ta	wa hum̃-bil-'Aa-khi-**r**a-ti	hum	yoo-qi-noon.	3.
إِنَّ ٱلَّذِينَ	لَا	يُؤْمِنُونَ	بِٱلْءَاخِرَةِ	زَيَّنَّا
'In-nal-la-ẓee-na	laa	yu'-mi-noo-na	bil-'Aa-khi-**r**a-ti	Zay-yan-naa
لَهُمْ	أَعْمَٰلَهُمْ	فَهُمْ	يَعْمَهُونَ	٤
la-hum	'a'-maa-la-hum	fa-hum	ya'-ma-hoon.	4.
أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ	لَهُمْ	سُوٓءُ ٱلْعَذَابِ	وَهُمْ	فِى ٱلْءَاخِرَةِ
'U-laaa-'i-kal-la-ẓee-na	la-hum	sooo-'ul-'a-ẓaa-bi	wa hum	fil-'Aa-khi-**r**a-ti
هُمُ ٱلْأَخْسَرُونَ				
hu-mul-'akh-sa-**r**oon.				
وَإِنَّكَ	٥	لَتُلَقَّى ٱلْقُرْءَانَ	مِن لَّدُنْ	حَكِيمٍ
Wa 'in-na-ka	5.	la-tu-laq-qal-Qu**r**-'aa-na	mil-la-dun	Ḥa-kee-min
عَلِيمٍ	٦	إِذْ	قَالَ	مُوسَىٰ	لِأَهْلِهِۦٓ	إِنِّىٓ
'A-leem.	6.	'Iẓ	qaa-la	Moo-saa	li-'ah-li-heee	'in-neee

ءَانَسْتُ نَارًا	سَـَٔاتِيكُم مِّنْهَا	بِخَبَرٍ	أَوْ	ءَاتِيكُم بِشِهَابٍ قَبَسٍ لَّعَلَّكُمْ	
’aa-tee-kum-bi-shi-haa-biñ-qa-ba-sil-la-‘al-la-kum	’aw	bi-kha-ba-rin	sa-’aa-tee-kum-min-haa	naa-raa;	’aa-nas-tu
تَصْطَلُونَ ۝٧	فَلَمَّا	جَآءَهَا	نُودِيَ	أَنْ بُورِكَ	
’am-boo-ri-ka	noo-di-ya	jaaa-’a-haa	Fa-lam-maa	7.	taṣ-ṭa-loon.
مَن فِي ٱلنَّارِ	وَمَنْ	حَوْلَهَا	وَسُبْحَٰنَ ٱللَّهِ		
wa Sub-ḥaa-nal-laa-hi	ḥaw-la-haa:	wa man	mañ-fin-Naa-ri		
رَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ	۝٨	يَٰمُوسَىٰٓ	إِنَّهُۥٓ	أَنَا ٱللَّهُ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ	
’A-nal-laa-hul-‘A-zee-zul-Ḥa-keem!		’in-na-hooo	Yaa-Moo-saaa	8.	Rab-bil-‘Aa-la-meen.
وَأَلْقِ	عَصَاكَ	فَلَمَّا	رَءَاهَا	تَهْتَزُّ	كَأَنَّهَا
۝٩					
ka-’an-na-haa	tah-taz-zu	ra-’aa-haa	fa-lam-maa	‘a-ṣaak!	Wa ’al-qi	9.
جَآنٌّ وَلَّىٰ	مُدْبِرًا وَلَمْ	يُعَقِّبْ	يَٰمُوسَىٰ	لَا	
jaaan-nuñw-wal-laa	mud-bi-rañw-wa lam	yu-‘aq-qib	yaa-Moo-saa	laa	
تَخَفْ	إِنِّي	لَا	يَخَافُ	لَدَيَّ ٱلْمُرْسَلُونَ	۝١٠
ta-khaf:	’in-nee	laa	ya-khaa-fu	la-day-yal-mur-sa-loon,	10.
إِلَّا	مَن ظَلَمَ	ثُمَّ	بَدَّلَ	حُسْنًۢا بَعْدَ	
’Il-laa	mañ-ẓa-la-ma	ṣum-ma	bad-da-la	ḥus-nam-ba‘-da	
سُوٓءٍ	فَإِنِّي	غَفُورٌ رَّحِيمٌ	۝١١	وَأَدْخِلْ	يَدَكَ
sooo-’iñ	fa-’in-nee	Ġa-foo-rur-Ra-ḥeem.	11.	Wa ’ad-khil	ya-da-ka
فِي	جَيْبِكَ	تَخْرُجْ	بَيْضَآءَ	مِنْ غَيْرِ	سُوٓءٍ
fee	jay-bi-ka	takh-ruj	bay-ḍaaa-’a	min-gay-ri	sooo’:
فِي	تِسْعِ	ءَايَٰتٍ	إِلَىٰ	فِرْعَوْنَ	وَقَوْمِهِۦٓ
fee	tis-‘i	’Aa-yaa-tin	’i-laa	Fir-‘aw-na	wa qaw-mih:	’in-na-hum
كَانُوا۟	قَوْمًا فَٰسِقِينَ	۝١٢	فَلَمَّا	جَآءَتْهُمْ	ءَايَٰتُنَا
kaa-noo	qaw-mañ-faa-si-qeen.	12.	Fa-lam-maa	jaaa-’at-hum	’Aa-yaa-tu-naa
مُبْصِرَةً	قَالُوا۟	هَٰذَا	سِحْرٌ مُّبِينٌ	۝١٣	وَجَحَدُوا۟
mub-ṣi-ra-tañ	qaa-loo	haa-ẓaa	siḥ-rum-mu-been!	13.	Wa ja-ḥa-doo

بِهَا	وَٱسْتَيْقَنَتْهَآ	أَنفُسُهُمْ	ظُلْمًا وَعُلُوًّا ۚ	فَٱنظُرْ	كَيْفَ
kay-fa	fañ-ẓur	ẓul-mañw-wa ʻu-luw-waa;	ʾañ-fu-su-hum	was-tay-qa-nat-haaa	bi-haa
كَانَ	عَـٰقِبَةُ ٱلْمُفْسِدِينَ	١٤	وَلَقَدْ	ءَاتَيْنَا	دَاوُۥدَ
kaa-na	ʻaa-qi-ba-tul-muf-si-deen!	14.	Wa la-qad	ʾaa-tay-naa	Daa-woo-da
وَسُلَيْمَـٰنَ	عِلْمًا ۖ	وَقَالَا ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ ٱلَّذِى		فَضَّلَنَا	
ʻil-maa:	Wa qaa-lal-Ḥam-du-lil-laa-hil-la-ẓee			faḍ-ḍal-naa	
عَلَىٰ	كَثِيرٍ مِّنْ	عِبَادِهِ ٱلْمُؤْمِنِينَ	١٥	وَوَرِثَ	
ʻa-laa	ka-ṯee-rim-min	ʻi-baa-di-hil-Muʾ-mi-neen!	15.	Wa wa-ri-ṯa	
سُلَيْمَـٰنُ	دَاوُۥدَ ۖ	وَقَالَ	يَـٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ	عُلِّمْنَا	مَنطِقَ ٱلطَّيْرِ
Su-lay-maa-nu	Daa-woo-da	wa qaa-la	yaaa-ʾay-yu-han-naa-su	ʻul-lim-naa	Mañ-ṭi-qaṭ-Ṭay-ri
وَأُوتِينَا	مِن كُلِّ	شَىْءٍ ۖ	إِنَّ	هَـٰذَا	لَهُوَ ٱلْفَضْلُ ٱلْمُبِينُ
wa ʾoo-tee-naa	miñ-kul-li	shayʾ:	ʾin-na	haa-ẓaa	la-hu-wal-Faḍ-lul-mu-been.
١٦	وَحُشِرَ	لِسُلَيْمَـٰنَ	جُنُودُهُۥ	مِنَ ٱلْجِنِّ	وَٱلْإِنسِ
16.	Wa ḥu-shi-ra	li-Su-lay-maa-na	ju-noo-du-hoo	mi-nal-jin-ni	wal-ʾiñ-si
وَٱلطَّيْرِ	فَهُمْ	يُوزَعُونَ	١٧	حَتَّىٰٓ	إِذَآ	أَتَوْا
waṭ-ṭay-ri	fa-hum	yoo-za-ʾoon;	17.	Ḥat-taaa	ʾi-ẓaaa	ʾa-taw
عَلَىٰ	وَادِ ٱلنَّمْلِ	قَالَتْ	نَمْلَةٌ يَـٰٓأَيُّهَا ٱلنَّمْلُ ٱدْخُلُوا۟		
ʻa-laa	Waa-din-nam-li	qaa-lat	nam-la-tuñy-yaaa-ʾay-yu-han-nam-lud-khu-loo		
مَسَـٰكِنَكُمْ	لَا	يَحْطِمَنَّكُمْ	سُلَيْمَـٰنُ	وَجُنُودُهُۥ	وَهُمْ	لَا
ma-saa-ki-na-kum,	laa	yaḥ-ṭi-man-na-kum	Su-lay-maa-nu	wa ju-noo-du-hoo	wa hum	laa
يَشْعُرُونَ	١٨	فَتَبَسَّمَ	ضَاحِكًا مِّن قَوْلِهَا		وَقَالَ	
yash-ʻu-roon.	18.	Fa-ta-bas-sa-ma	ḍaa-ḥi-kam-miñ-qaw-li-haa		wa qaa-la	
رَبِّ	أَوْزِعْنِىٓ أَنْ	أَشْكُرَ	نِعْمَتَكَ ٱلَّتِىٓ	أَنْعَمْتَ	
Rab-bi	ʾaw-ziʻ-neee ʾan	ʾash-ku-ra	niʻ-ma-ta-kal-la-teee	ʾan-ʻam-ta	
عَلَىَّ	وَعَلَىٰ	وَٰلِدَىَّ	وَأَنْ	أَعْمَلَ	صَـٰلِحًا تَرْضَىٰهُ
ʻa-lay-ya	ʻa-laa	waa-li-day-ya	wa ʾan	ʾaʻ-ma-la	ṣaa-li-ḥañ-tar-ḍaa-hu

وَأَدۡخِلۡنِي	بِرَحۡمَتِكَ	فِي	عِبَادِكَ ٱلصَّٰلِحِينَ	١٩	وَتَفَقَّدَ ٱلطَّيۡرَ
Wa ta-faq-qa-daṭ-Ṭay-ra	19.	ʻi-baa-di-kaṣ-ṣaa-li-ḥeen.	fee	bi-Raḥ-ma-ti-ka	wa ʾad-khil-nee
فَقَالَ	مَالِيَ	لَآ	أَرَى ٱلۡهُدۡهُدَ	أَمۡ	كَانَ
kaa-na	ʾam	ʾa-ral-Hud-hu-da	laaa	maa li-ya	fa-qaa-la
مِنَ ٱلۡغَآئِبِينَ	٢٠	لَأُعَذِّبَنَّهُۥ	عَذَابٗا	شَدِيدًا	أَوۡ
ʾaw	sha-dee-dan	ʻa-ẓaa-bañ	La-ʾu-ʻaẓ-ẓi-ban-na-hoo	20.	mi-nal-ġaaa-ʾi-been?
لَأَاْذۡبَحَنَّهُۥٓ	أَوۡ	لَيَأۡتِيَنِّي	بِسُلۡطَٰنٖ مُّبِينٖ	٢١	فَمَكَثَ
Fa-ma-ka-ṣa	21.	bi-sul-ṭaa-nim-mu-been.	la-yaʾ-ti-yan-nee	ʾaw	la-ʾaẓ-ba-ḥan-na-hooo
غَيۡرَ	بَعِيدٖ	فَقَالَ	أَحَطتُ	بِمَا	لَمۡ
tu-ḥiṭ	lam	bi-maa	ʾa-ḥa-tu	fa-qaa-la	ba-ʻee-diñ	gay-ra
بِهِۦ	وَجِئۡتُكَ	مِن سَبَإِۭ بِنَبَإٖ يَقِينٍ	٢٢		
22.	miñ-Sa-ba-ʾim-bi-na-ba-ʾiñy-ya-qeen.	wa jiʾ-tu-ka	bi-hee		
إِنِّي	وَجَدتُّ ٱمۡرَأَةٗ	تَمۡلِكُهُمۡ	وَأُوتِيَتۡ	مِن	كُلِّ
kul-li	miñ	wa ʾoo-ti-yat	tam-li-ku-hum	wa jat-tum-ra-ʾa-tañ	ʾIn-nee
شَيۡءٖ وَلَهَا	عَرۡشٌ	عَظِيمٞ	٢٣	وَجَدتُّهَا	وَقَوۡمَهَا
wa qaw-ma-haa	Wa jat-tu-haa	23.	ʻa-ẓeem.	ʻar-shun	shay-ʾiñw-wa la-haa
يَسۡجُدُونَ	لِلشَّمۡسِ	مِن	دُونِ ٱللَّهِ	وَزَيَّنَ	لَهُمُ ٱلشَّيۡطَٰنُ
la-hu-mush-Shay-ṭaa-nu	wa zay-ya-na	doo-nil-laa-hi	miñ	lish-sham-si	yas-ju-doo-na
أَعۡمَٰلَهُمۡ	فَصَدَّهُمۡ	عَنِ ٱلسَّبِيلِ	فَهُمۡ	لَا	يَهۡتَدُونَ
yah-ta-doon;	laa	fa-hum	ʻa-nis-Sa-bee-li	fa-ṣad-da-hum	ʾaʻ-maa-la-hum
٢٤	أَلَّا	يَسۡجُدُواْ	لِلَّهِ ٱلَّذِي	يُخۡرِجُ ٱلۡخَبۡءَ	
yukh-ri-jul-khab-ʾa	lil-laa-hil-la-ẓee	yas-ju-doo	ʾAl-laa	24.	
فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلۡأَرۡضِ	وَيَعۡلَمُ	مَا	تُخۡفُونَ	وَمَا
wa maa	tukh-foo-na	maa	wa yaʻ-la-mu	wal-ʾar-ḍi	fis-sa-maa-waa-ti
تُعۡلِنُونَ	٢٥	ٱللَّهُ	لَآ	إِلَٰهَ	إِلَّا	هُوَ
tuʻ-li-noon.	25.	ʾAl-laa-hu	laaa	ʾi-laa-ha	ʾil-laa	Hu-wa

رَبُّ ٱلْعَرْشِ ٱلْعَظِيمِ ﴿٢٦﴾	قَالَ	سَنَنظُرُ	أَصَدَقْتَ	
Rab-bul-ʻAr-shil-ʻA-ẓeem!	26.	Qaa-la	sa-nañ-ẓu-ru	’a-ṣa-daq-ta
أَمْ كُنتَ مِنَ ٱلْكَٰذِبِينَ ﴿٢٧﴾		ٱذْهَب بِّكِتَٰبِى		
’am	kuñ-ta	mi-nal-kaa-ẓi-been!	27.	’Iẓ-hab-bi-Ki-taa-bee
هَٰذَا فَأَلْقِهْ إِلَيْهِمْ ثُمَّ تَوَلَّ عَنْهُمْ فَٱنظُرْ				
haa-ẓaa	fa-’al-qih	’i-lay-him	ṣum-ma	ta-wal-la	ʻan-hum	fañ-ẓur
مَاذَا يَرْجِعُونَ ﴿٢٨﴾	قَالَتْ	يَٰٓأَيُّهَا ٱلْمَلَؤُا۟		إِنِّىٓ
maa-ẓaa	yar-ji-ʻoon.	28.	Qaa-lat	yaa-’ay-yu-hal-ma-la-’u	’in-neee
أُلْقِىَ إِلَىَّ كِتَٰبٌ كَرِيمٌ ﴿٢٩﴾	إِنَّهُۥ	مِن سُلَيْمَٰنَ		
’ul-qi-ya	’i-lay-ya	ki-taa-buñ-ka-reem.	29.	’In-na-hoo	miñ-Su-lay-maa-na
وَإِنَّهُۥ بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ ﴿٣٠﴾	أَلَّا			
wa ’in-na-hoo	“Bis-mil-laa-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem:”	30.	’Al-laa	
تَعْلُوا۟ عَلَىَّ وَأْتُونِى مُسْلِمِينَ ﴿٣١﴾	قَالَتْ	يَٰٓأَيُّهَا ٱلْمَلَؤُا۟		
ta‘-loo	‘a-lay-ya	wa’-too-nee	Mus-li-meen.	31.	Qaa-lat	yaaa-’ay-yu-hal-ma-la-’u
أَفْتُونِى فِىٓ أَمْرِى مَا كُنتُ قَاطِعَةً أَمْرًا				
af-too-nee	feee	’am-ree:	maa	kuñ-tu	qaa-ṭi-‘a-tan	’am-ran
حَتَّىٰ تَشْهَدُونِ ﴿٣٢﴾	قَالُوا۟	نَحْنُ	أُو۟لُوا۟ قُوَّةٍ وَأُو۟لُوا۟ بَأْسٍ شَدِيدٍ	
ṭaa-taa	tash-ha-doon.	32.	Qaa-loo	naḥ-nu	’u-loo quw-wa tiñw-wa ’u-loo ba’-siñ-sha-deed:
وَٱلْأَمْرُ إِلَيْكِ فَٱنظُرِى مَاذَا تَأْمُرِينَ ﴿٣٣﴾	قَالَتْ			
wal-’am-ru	’i-lay-ki	fañ-ẓu-ree	maa-ẓaa	ta’-mu-reen.	33.	Qaa-lat
إِنَّ ٱلْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا۟ قَرْيَةً أَفْسَدُوهَا وَجَعَلُوٓا۟				
’in-nal-mu-loo-ka	’i-ẓaa	da-kha-loo	qar-ya-tan ’af-sa-doo-haa	wa ja-‘a-looo
أَعِزَّةَ أَهْلِهَآ أَذِلَّةً ۖ وَكَذَٰلِكَ يَفْعَلُونَ ﴿٣٤﴾	وَإِنِّى			
’a-‘iz-za-ta	’ah-li-haaa	’a-ẓil-lah:	wa ka-ẓaa-li-ka	yaf-‘a-loon.	34.	Wa ’in-nee
مُرْسِلَةٌ إِلَيْهِم بِهَدِيَّةٍ فَنَاظِرَةٌۢ بِمَ يَرْجِعُ ٱلْمُرْسَلُونَ				
mur-si-la-tun	’i-lay-him	bi-ha-diy-ya-tiñ	fa-naa-ẓi-ra-tum-bi-ma	yar-ji-‘ul-mur-sa-loon.		

٣٥	فَلَمَّا	جَآءَ	سُلَيۡمَٰنَ	قَالَ	أَتُمِدُّونَنِ	بِمَالٖ
35.	Fa-lam-maa	jaaa-'a	Su-lay-maa-na	qaa-la	'a-tu-mid-doo-na-ni	bi-maal?
	فَمَآ	ءَاتَىٰنِۦَ ٱللَّهُ	خَيۡرٞ مِّمَّآ	ءَاتَىٰكُم	بَلۡ	
	Fa-maaa	'aa-taa-ni-ya**l**-**l**aa-hu	khay-**r**um-mim-maaa	'aa-taa-kum!	Bal	
	أَنتُم بِهَدِيَّتِكُمۡ	تَفۡرَحُونَ	٣٦	ٱرۡجِعۡ إِلَيۡهِمۡ	فَلَنَأۡتِيَنَّهُمۡ بِجُنُودٖ لَّا	
	taf-**r**a-ḥoon!	36.		'Ir-ji' 'i-lay-him	fa-la-na'-ti-yan-na-hum̃-bi-ju-noo-dil-laa	
	'añ-tum̃-bi-ha-diy-ya-ti-kum					
	قِبَلَ	لَهُمۡ بِهَا	وَلَنُخۡرِجَنَّهُم مِّنۡهَآ	أَذِلَّةٗ وَهُمۡ		
	qi-ba-la	la-hum̃-bi-haa	wa la-nukh-ri-jan-na-hum-min-haaa	'a-ẓil-la-tañw-wa hum		
	صَٰغِرُونَ	٣٧	قَالَ	يَٰٓأَيُّهَا ٱلۡمَلَؤُاْ	أَيُّكُمۡ	يَأۡتِينِي
	ṣaa-gi-**r**oon.	37.	Qaa-la	yaaa-'ay-yu-hal-ma-la-'u	'ay-yu-kum	ya'-tee-nee
	بِعَرۡشِهَا	قَبۡلَ	أَن يَأۡتُونِي	مُسۡلِمِينَ	٣٨	قَالَ
	bi-'a**r**-shi-haa	qab-la	'añy-ya'-too-nee	mus-li-meen?	38.	Qaa-la
	عِفۡرِيتٞ مِّنَ ٱلۡجِنِّ	أَنَا۠	ءَاتِيكَ	بِهِۦ	قَبۡلَ	
	'If-ree-tum-mi-nal-jin-ni	'a-na	'aa-tee-ka	bi-hee	qab-la	
	أَن تَقُومَ	مِن مَّقَامِكَۖ	وَإِنِّي	عَلَيۡهِ	لَقَوِيٌّ	
	ta-qoo-ma	mim-ma-qaa-mik:	wa 'in-nee	'a-lay-hi	la-qa-wiy-yun	
	أَمِينٞ	٣٩	قَالَ ٱلَّذِي	عِندَهُۥ	عِلۡمٞ مِّنَ ٱلۡكِتَٰبِ	
	'a-meen.	39.	Qaa-lal-la-ẓee	'iñ-da-hoo	'il-mum-mi-nal-Ki-taa-bi	
	أَنَا۠	ءَاتِيكَ	بِهِۦ	قَبۡلَ	أَن يَرۡتَدَّ	إِلَيۡكَ
	'a-na	'aa-tee-ka	bi-hee	qab-la	'añy-ya**r**-tad-da	'i-lay-ka
	طَرۡفُكَۚ	فَلَمَّا	رَءَاهُ	مُسۡتَقِرًّا	عِندَهُۥ	قَالَ	هَٰذَا
	ṭa**r**-fuk!	Fa-lam-maa	**r**a-'aa-hu	mus-ta-qi**r**-**r**an	'iñ-da-hoo	qaa-la	haa-ẓaa
	مِن فَضۡلِ	رَبِّي	لِيَبۡلُوَنِيٓ	ءَأَشۡكُرُ	أَمۡ	أَكۡفُرُۖ
	miñ-faḍ-li	**R**ab-bee	li-yab-lu-wa-neee	'a-'ash-ku-**r**u	'am	'ak-fu**r**!
	وَمَن كَفَرَ	لِنَفۡسِهِۦۖ	يَشۡكُرُ	فَإِنَّمَا	وَمَن شَكَرَ	
	wa mañ-ka-fa-**r**a	li-naf-sih;	yash-ku-**r**u	fa-'in-na-maa	Wa mañ-sha-ka-**r**a	

فَإِنَّ	رَبِّي	غَنِيٌّ كَرِيمٌ	٤٠	قَالَ	نَكِّرُوا۟	
fa-'in-na	Rab-bee	Ġa-niy-yuñ-Ka-reem!...	40.	Qaa-la	nak-ki-roo	
لَهَا	عَرْشَهَا	نَنظُرْ	أَتَهْتَدِيٓ	أَمْ	تَكُونُ	مِنَ ٱلَّذِينَ
la-haa	‘ar-sha-haa	nañ-ẓur	'a-tah-ta-deee	'am	ta-koo-nu	mi-nal-la-ẓee-na
لَا	يَهْتَدُونَ	٤١	فَلَمَّا	جَآءَتْ	قِيلَ	أَهَٰكَذَا
laa	yah-ta-doon.	41.	Fa-lam-maa	jaaa-'at	qee-la	'a-haa-ka-ẓaa
عَرْشُكِ	قَالَتْ	كَأَنَّهُۥ	هُوَ	وَأُوتِينَا ٱلْعِلْمَ	مِن قَبْلِهَا	
‘ar-shuk?	Qaa-lat	ka-'an-na-hoo	hoo;	wa 'oo-tee-nal-‘il-ma	miñ-qab-li-haa	
وَكُنَّا	مُسْلِمِينَ	٤٢	وَصَدَّهَا	مَا	كَانَت تَّعْبُدُ	
wa kun-naa	Mus-li-meen.	42.	Wa-ṣad-da-haa	maa	kaa-nat-ta‘-bu-du	
مِن دُونِ ٱللَّهِ	إِنَّهَا	كَانَتْ	مِن قَوْمٍ			
miñ-doo-nil-laah:	'in-na-haa	kaa-nat	miñ-qaw-miñ			
كَٰفِرِينَ	٤٣	قِيلَ	لَهَا ٱدْخُلِى ٱلصَّرْحَ	فَلَمَّا		
kaa-fi-reen.	43.	Qee-la	la-had-khu-liṣ-ṣarḥ:	fa-lam-maa		
رَأَتْهُ	حَسِبَتْهُ	لُجَّةً وَكَشَفَتْ	عَن سَاقَيْهَا	قَالَ		
ra-'at-hu	ḥa-si-bat-hu	luj-ja-tañw-wa ka-sha-fat	‘añ-saa-qay-haa.	Qaa-la		
إِنَّهُۥ	صَرْحٌ مُّمَرَّدٌ مِّن قَوَارِيرَ		قَالَتْ	رَبِّ		
'in-na-hoo	ṣar-ḥum-mu-mar-ra-dum-miñ-qa-waa-reer.		Qaa-lat	Rab-bi		
إِنِّى	ظَلَمْتُ	نَفْسِى	وَأَسْلَمْتُ	مَعَ	سُلَيْمَٰنَ	لِلَّهِ
'in-nee	ẓa-lam-tu	naf-see	wa 'as-lam-tu	ma-‘a	Su-lay-maa-na	lil-laa-hi
رَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ	٤٤	وَلَقَدْ	أَرْسَلْنَآ	إِلَىٰ	ثَمُودَ	
Rab-bil-‘Aa-la-meen.	44.	Wa la-qad	'ar-sal-naaa	'i-laa	Ṣa-moo-da	
أَخَاهُمْ	صَٰلِحًا	أَنِ ٱعْبُدُوا۟ ٱللَّهَ		فَإِذَا	هُمْ	
'a-khaa-hum	Ṣaa-li-ḥan	'a-ni‘-bu-dul-laa-ha		fa-'i-ẓaa	hum	
فَرِيقَانِ	يَخْتَصِمُونَ	٤٥	قَالَ	يَٰقَوْمِ	لِمَ	تَسْتَعْجِلُونَ
fa-ree-qaa-ni	yakh-ta-ṣi-moon.	45.	Qaa-la	yaa-qaw-mi	li-ma	tas-ta‘-ji-loo-na

بِٱلسَّيِّئَةِ	قَبْلَ ٱلْحَسَنَةِ ۖ	لَوْلَا	تَسْتَغْفِرُونَ ٱللَّهَ	لَعَلَّكُمْ
bis-say-yi-'a-ti	qab-lal-ḥa-sa-nah?	Law laa	tas-tag-fi-roo-nal-laa-ha	la-'al-la-kum
تُرْحَمُونَ	٤٦	قَالُوا۟ ٱطَّيَّرْنَا	بِكَ	وَبِمَن مَّعَكَ ۚ
tur-ḥa-moon.	46.	Qaa-luṭ-ṭay-yar-naa	bi-ka	wa bi-mam-ma-'ak.
قَالَ	طَٰٓئِرُكُمْ	عِندَ ٱللَّهِ ۖ	بَلْ	أَنتُمْ	قَوْمٌ تُفْتَنُونَ
Qaa-la	ṭaaa-'i-ru-kum	'iñ-dal-laa-hi	bal	'añ-tum	qaw-muñ-tuf-ta-noon.
٤٧	وَكَانَ	فِى ٱلْمَدِينَةِ	تِسْعَةُ	رَهْطٍ يُفْسِدُونَ
47.	Wa kaa-na	fil-ma-dee-na-ti	tis-'a-tu	rah-ṭiñy-yuf-si-doo-na
٤٨	قَالُوا۟	تَقَاسَمُوا۟	ta-qaa-sa-moo	Qaa-loo	48.
وَلَا	يُصْلِحُونَ	yuṣ-li-ḥoon.	wa laa	fil-'ar-ḍi
بِٱللَّهِ	لَنُبَيِّتَنَّهُۥ	وَأَهْلَهُۥ	ثُمَّ	لَنَقُولَنَّ	لِوَلِيِّهِۦ	مَا
bil-laa-hi	la-nu-bay-yi-tan-na-hoo	wa 'ah-la-hoo	ṣum-ma	la-na-qoo-lan-na	li-wa-liy-yi-hee	maa
شَهِدْنَا	مَهْلِكَ	أَهْلِهِۦ	وَإِنَّا	لَصَٰدِقُونَ	٤٩	وَمَكَرُوا۟
sha-hid-naa	mah-li-ka	'ah-li-hee	wa 'in-naa	la-ṣaa-di-qoon.	49.	Wa ma-ka-roo
مَكْرًا وَمَكَرْنَا	مَكْرًا وَهُمْ	لَا	يَشْعُرُونَ	٥٠
mak-rañw-wa ma-kar-naa	mak-rañw-wa hum	laa	yash-'u-roon.	50.
فَٱنظُرْ	كَيْفَ	كَانَ	عَٰقِبَةُ	مَكْرِهِمْ	أَنَّا	دَمَّرْنَٰهُمْ
Fañ-ẓur	kay-fa	kaa-na	'aa-qi-ba-tu	mak-ri-him	'an-naa	dam-mar-naa-hum
وَقَوْمَهُمْ	أَجْمَعِينَ	٥١	فَتِلْكَ	بُيُوتُهُمْ	خَاوِيَةًۢ بِمَا
wa qaw-ma-hum	'aj-ma-'een.	51.	Fa-til-ka	bu-yoo-tu-hum	khaa-wi-ya-tam-bi-maa
ظَلَمُوٓا۟ ۗ	إِنَّ	فِى	ذَٰلِكَ	لَءَايَةً لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ
ẓa-la-moo.	'In-na	fee	ẓaa-li-ka	la-'Aa-ya-tal-li-qaw-miñy-ya'-la-moon.
٥٢	وَأَنجَيْنَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	وَكَانُوا۟	يَتَّقُونَ	٥٣
52.	Wa 'añ-jay-nal-la-ẓee-na	'aa-ma-noo	wa kaa-noo	yat-ta-qoon.	53.
وَلُوطًا	إِذْ	قَالَ	لِقَوْمِهِۦٓ	أَتَأْتُونَ ٱلْفَٰحِشَةَ	وَأَنتُمْ
Wa Loo-ṭan	'iẓ	qaa-la	li-qaw-mi-heee	'a-ta'-too-nal-faa-ḥi-sha-ta	wa 'añ-tum

تُبۡصِرُونَ	٥٤	أَئِنَّكُمۡ	لَتَأۡتُونَ ٱلرِّجَالَ	شَهۡوَةً مِّن دُونِ ٱلنِّسَآءِۚ
tub-ṣi-roon?	54.	’A-’in-na-kum	la-ta’-too-nar-ri-jaa-la	shah-wa-tam-miñ-doo-nin-ni-saaa’?
بَلۡ	أَنتُمۡ	قَوۡمٞ	تَجۡهَلُونَ	٥٥
Bal	’añ-tum	qaw-muñ	taj-ha-loon!	55.
فَمَا	كَانَ			
Fa-maa	kaa-na			
جَوَابَ	قَوۡمِهِۦٓ	إِلَّآ	أَن	قَالُوٓاْ	أَخۡرِجُوٓاْ	ءَالَ لُوطٖ مِّن قَرۡيَتِكُمۡۖ
ja-waa-ba	qaw-mi-heee	’il-laaa	’añ	qaa-looo	’akh-ri-jooo	’aa-la-Loo-ṭim-miñ-qa**r**-ya-ti-kum:
إِنَّهُمۡ	أُنَاسٞ يَتَطَهَّرُونَ	٥٦	فَأَنجَيۡنَٰهُ	وَأَهۡلَهُۥٓ	إِلَّا ٱمۡرَأَتَهُۥ
’in-na-hum	’u-naa-suñy-ya-ta-ṭah-ha-**r**oon!	56.	Fa-’añ-jay-naa-hu	wa ’ah-la-hooo	’il-lam-**r**a-’a-tah:
قَدَّرۡنَٰهَا	مِنَ ٱلۡغَٰبِرِينَ	٥٧	وَأَمۡطَرۡنَا	عَلَيۡهِم مَّطَرٗاۖ
qad-da**r**-naa-haa	mi-nal-gaa-bi-reen.	57.	Wa ’am-ṭa**r**-naa	‘a-lay-him-ma-ṭa-**r**aa:
فَسَآءَ	مَطَرُ ٱلۡمُنذَرِينَ	٥٨	قُلِ ٱلۡحَمۡدُ	لِلَّهِ
fa-saaa-’a	ma-ṭa-**r**ul-muñ-ẓa-reen!	58.	Qu-lil-Ḥam-du	lil-laa-hi
وَسَلَٰمٌ	عَلَىٰ	عِبَادِهِ ٱلَّذِينَ ٱصۡطَفَىٰٓۗ	ءَآللَّهُ	خَيۡرٌ
wa Sa-laa-mun	‘a-laa	‘i-baa-di-hil-la-ẓee-naṣ-ṭa-faa.	’Aaa**l**-laa-hu	khay-**r**un
أَمَّا	يُشۡرِكُونَ	٥٩	أَمَّنۡ	خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلۡأَرۡضَ
‘am-maa	yush-ri-koon?	59.	’Am-man	kha-la-qas-sa-maa-waa-ti	wal-’a**r**-ḍa
وَأَنزَلَ	لَكُم مِّنَ ٱلسَّمَآءِ	مَآءٗ	فَأَنۢبَتۡنَا	بِهِۦ
wa ’añ-za-la	la-kum-mi-nas-sa-maaa-’i	maaa-’aa?	Fa-’am-bat-naa	bi-hee
حَدَآئِقَ	ذَاتَ	بَهۡجَةٖ	مَّا	كَانَ	لَكُمۡ	أَن تُنۢبِتُواْ
ḥa-daaa-’i-qa	ẓaa-ta	bah-jah: maa		kaa-na	la-kum	’añ-tum-bi-too
شَجَرَهَآۗ	أَءِلَٰهٞ مَّعَ ٱللَّهِۚ	بَلۡ	هُمۡ	قَوۡمٞ يَعۡدِلُونَ
sha-ja-**r**a-haa.	’A-’i-laa-hum-ma-‘a**l**-laah?	Bal	hum	qaw-muñy-ya‘-di-loon.
٦٠	أَمَّن جَعَلَ ٱلۡأَرۡضَ	قَرَارٗا وَجَعَلَ	خِلَٰلَهَآ
60.	’Am-mañ-ja-‘a-lal-’a**r**-ḍa	qa-**r**aa-**r**añw-wa ja-‘a-la	khi-laa-la-haaa
أَنۡهَٰرٗا وَجَعَلَ	لَهَا	رَوَٰسِيَ	وَجَعَلَ	بَيۡنَ ٱلۡبَحۡرَيۡنِ
’an-haa-**r**añw-wa ja-‘a-la	la-haa	**r**a-waa-si-ya	wa ja-‘a-la	bay-nal-baḥ-**r**ay-ni

حَاجِزًا ۗ	أَءِلَٰهٌ مَّعَ ٱللَّهِ ۚ	بَلْ	أَكْثَرُهُمْ	لَا
ḥaa-ji-zaa?	’A-’i-laa-hum-ma-‘al-laah?	Bal	’ak-ṣa-ru-hum	laa
يَعْلَمُونَ	٦١	أَمَّن يُجِيبُ ٱلْمُضْطَرَّ	إِذَا	دَعَاهُ
ya‘-la-moon.	61.	’Am-mañy-yu-jee-bul-muḍ-ṭar-ra	’i-ẓaa	da-‘aa-hu
وَيَكْشِفُ ٱلسُّوٓءَ	وَيَجْعَلُكُمْ	خُلَفَآءَ ٱلْأَرْضِ ۗ	أَءِلَٰهٌ مَّعَ ٱللَّهِ ۚ	
wa yak-shi-fus-sooo-’a	wa yaj-‘a-lu-kum	khu-la-faaa-’al-’arḍ?	’A-’i-laa-hum-ma-‘al-laah?	
قَلِيلًا مَّا	تَذَكَّرُونَ	٦٢	أَمَّن يَهْدِيكُمْ	فِى
Qa-lee-lam-maa	ta-ẓak-ka-roon!	62.	’Am-mañy-yah-dee-kum	fee
ظُلُمَٰتِ ٱلْبَرِّ	وَٱلْبَحْرِ	وَمَن يُرْسِلُ ٱلرِّيَٰحَ	بُشْرًۢا بَيْنَ	
ẓu-lu-maa-til-bar-ri	wal-baḥ-ri	wa mañy-yur-si-lur-ri-yaa-ḥa	bush-ram-bay-na	
يَدَىْ	رَحْمَتِهِۦٓ ۗ	أَءِلَٰهٌ مَّعَ ٱللَّهِ ۚ	تَعَٰلَى ٱللَّهُ	
ya-day	Raḥ-ma-tih?	’A-’i-laa-hum-ma-‘al-laah?	Ta-‘aa-lal-laa-hu	
عَمَّا	يُشْرِكُونَ	٦٣	أَمَّن يَبْدَؤُا۟ ٱلْخَلْقَ	ثُمَّ
‘am-maa	yush-ri-koon!	63.	’Am-mañy-yab-da-’ul-khal-qa	ṣum-ma
يُعِيدُهُۥ	وَمَن يَرْزُقُكُم مِّنَ ٱلسَّمَآءِ	وَٱلْأَرْضِ ۗ	أَءِلَٰهٌ مَّعَ ٱللَّهِ ۚ	
yu-‘ee-du-hoo	wa mañy-yar-zu-qu-kum-mi-nas-sa-maaa-’i	wal-’arḍ?	’A-’i-laa-hum-ma-‘al-laah?	
قُلْ	هَاتُوا۟	بُرْهَٰنَكُمْ	إِن كُنتُمْ	صَٰدِقِينَ	٦٤
Qul	haa-too	bur-haa-na-kum	’iñ-kuñ-tum	ṣaa-di-qeen!	64.
قُل لَّا	يَعْلَمُ	مَن فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضِ ٱلْغَيْبَ	
Qul-laa	ya‘-la-mu	mañ-fis-sa-maa-waa-ti	wal-’ar-ḍil-gay-ba	
إِلَّا ٱللَّهُ ۚ	وَمَا	يَشْعُرُونَ	أَيَّانَ	يُبْعَثُونَ	٦٥
’il-lal-laah:	wa maa	yash-‘u-roo-na	’ay-yaa-na	yub-‘a-ṣoon.	65.
بَلِ ٱدَّٰرَكَ	عِلْمُهُمْ	فِى ٱلْءَاخِرَةِ ۚ	بَلْ	هُمْ
Ba-lid-daa-ra-ka	‘il-mu-hum	fil-’Aa-khi-rah:	bal	hum
فِى	شَكٍّ مِّنْهَا ۖ	بَلْ	هُم مِّنْهَا	عَمُونَ
fee	shak-kim-min-haa;	bal	hum-min-haa	‘a-moon!

٦٦ وَقَالَ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوٓاْ	أَءِذَا	كُنَّا	تُرَٰبًا وَءَابَآؤُنَآ	
Wa qaa-lal-la-ẓee-na	ka-fa-rooo	’a-’i-ẓaa	kun-naa	tu-raa-bañw-wa ’aa-baaa-’u-naaa	
66.					
أَئِنَّا	لَمُخْرَجُونَ	٦٧	لَقَدْ	وُعِدْنَا	هَٰذَا
’a-’in-naa	la-mukh-ra-joon?	67.	La-qad	wu-‘id-naa	haa-ẓaa
نَحْنُ					
naḥ-nu					
وَءَابَآؤُنَآ	مِن قَبْلُ	إِنْ	هَٰذَآ	إِلَّآ	أَسَٰطِيرُ ٱلْأَوَّلِينَ
wa ’aa-baaa-’u-naa	miñ-qab-lu	’in	haa-ẓaaa	’il-laaa	’a-saa-ṭee-rul-’aw-wa-leen.
٦٨ قُلْ	سِيرُواْ	فِى ٱلْأَرْضِ	فَٱنظُرُواْ	كَيْفَ	
Qul	see-roo	fil-’ar-ḍi	fañ-ẓu-roo	kay-fa	
68.					
كَانَ	عَٰقِبَةُ ٱلْمُجْرِمِينَ	٦٩	وَلَا	تَحْزَنْ	عَلَيْهِمْ
kaa-na	‘aa-qi-ba-tul-muj-ri-meen.	69.	Wa laa	taḥ-zan	‘a-lay-him
وَلَا	تَكُن فِى	ضَيْقٍ مِّمَّا	يَمْكُرُونَ	٧٠	
wa laa	ta-kuñ-fee	ḍay-qim-mim-maa	yam-ku-roon.	70.	
وَيَقُولُونَ	مَتَىٰ	هَٰذَا ٱلْوَعْدُ	إِن كُنتُمْ	صَٰدِقِينَ	
Wa ya-qoo-loo-na	ma-taa	haa-ẓal-wa‘-du	’iñ-kuñ-tum	ṣaa-di-qeen?	
٧١ قُلْ	عَسَىٰٓ	أَن يَكُونَ	رَدِفَ	لَكُم	
Qul	‘a-saaa	’añy-ya-koo-na	ra-di-fa	la-kum	
71.					
بَعْضُ ٱلَّذِى	تَسْتَعْجِلُونَ	٧٢	وَإِنَّ	رَبَّكَ	لَذُو فَضْلٍ
ba‘-ḍul-la-ẓee	tas-ta‘-ji-loon!	72.	Wa ’in-na	Rab-ba-ka	la-Ẓoo-faḍ-lin
عَلَى ٱلنَّاسِ	وَلَٰكِنَّ	أَكْثَرَهُمْ	لَا	يَشْكُرُونَ	٧٣
‘a-lan-naa-si	wa laa-kin-na	’ak-ṣa-ra-hum	laa	yash-ku-roon.	73.
وَإِنَّ	رَبَّكَ	لَيَعْلَمُ	مَا	تُكِنُّ	صُدُورُهُمْ
Wa ’in-na	Rab-ba-ka	la-ya‘-la-mu	maa	tu-kin-nu	ṣu-doo-ru-hum
وَمَا					
wa maa					
يُعْلِنُونَ	٧٤	وَمَا	مِنْ	غَآئِبَةٍ فِى ٱلسَّمَآءِ	
yu‘-li-noon.	74.	Wa maa	min	gaaa-’i-ba-tiñ-fis-sa-maaa-’i	
وَٱلْأَرْضِ	إِلَّا	فِى	كِتَٰبٍ مُّبِينٍ	٧٥	إِنَّ
wal-’ar-ḍi	’il-laa	fee	ki-taa-bim-mu-been.	75.	’In-na

هَٰذَا ٱلْقُرْءَانَ	يَقُصُّ	عَلَىٰ	بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ	أَكْثَرَ ٱلَّذِى
haa-ẓal-Qur-'aa-na	ya-quṣ-ṣu	‘a-laa	Ba-neee-'Is-raaa-'ee-la	'ak-ṣa-ral-la-ẓee
هُمْ	فِيهِ	يَخْتَلِفُونَ	٧٦	وَإِنَّهُۥ	لَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ
hum	fee-hi	yakh-ta-li-foon.	76.	Wa 'in-na-hoo	la-Hu-dañw-wa Raḥ-ma-tul-lil-Mu'-mi-neen.
٧٧	إِنَّ	رَبَّكَ	يَقْضِى	بَيْنَهُم بِحُكْمِهِۦ	وَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْعَلِيمُ
77.	'In-na	Rab-ba-ka	yaq-ḍee	bay-na-huñ-bi-Ḥuk-mih:	wa Hu-wal-‘A-zee-zul-‘A-leem.
٧٨	فَتَوَكَّلْ	عَلَى ٱللَّهِ	إِنَّكَ	عَلَى ٱلْحَقِّ ٱلْمُبِينِ
78.	Fa-ta-wak-kal	‘a-lal-laah:	'in-na-ka	‘a-lal-Ḥaq-qil-mu-been.
٧٩	إِنَّكَ	لَا	تُسْمِعُ ٱلْمَوْتَىٰ	وَلَا	تُسْمِعُ ٱلصُّمَّ ٱلدُّعَآءَ
79.	'In-na-ka	laa	tus-mi-‘ul-maw-taa	wa laa	tus-mi-‘uṣ-ṣum-mad-du-‘aaa-'a
إِذَا	وَلَّوْا	مُدْبِرِينَ	٨٠	وَمَآ	أَنتَ	بِهَٰدِى ٱلْعُمْىِ
'i-ẓaa	wal-law	mud-bi-reen.	80.	Wa maaa	'añ-ta	bi-haa-dil-‘um-yi
عَن ضَلَٰلَتِهِمْ	إِن تُسْمِعُ	إِلَّا	مَن يُؤْمِنُ
‘añ-ḍa-laa-la-ti-him:	'iñ-tus-mi-‘u	'il-laa	mañ-yu'-mi-nu
بِـَٔايَٰتِنَا	فَهُم مُّسْلِمُونَ	٨١	۞ وَإِذَا	وَقَعَ ٱلْقَوْلُ
bi-'Aa-yaa-ti-naa	fa-hum-Mus-li-moon.	81.	Wa 'i-ẓaa	wa-qa-‘al-Qaw-lu
عَلَيْهِمْ	أَخْرَجْنَا	لَهُمْ	دَآبَّةً مِّنَ ٱلْأَرْضِ	تُكَلِّمُهُمْ
‘a-lay-him	'akh-raj-naa	la-hum	Daaab-ba-tam-mi-nal-'ar-ḍi	tu-kal-li-mu-hum
أَنَّ ٱلنَّاسَ	كَانُوا	بِـَٔايَٰتِنَا	لَا	يُوقِنُونَ	٨٢
'an-nan-naa-sa	kaa-noo	bi-'Aa-yaa-ti-naa	laa	yoo-qi-noon.	82.
وَيَوْمَ	نَحْشُرُ	مِن	كُلِّ	مِن	أُمَّةٍ فَوْجًا مِّمَّن يُكَذِّبُ
Wa Yaw-ma	naḥ-shu-ru	miñ	kul-li	'um-ma-tiñ-faw-jam-mim-mañy-yu-kaẓ-ẓi-bu
بِـَٔايَٰتِنَا	فَهُمْ	يُوزَعُونَ	٨٣	حَتَّىٰٓ	إِذَا	جَآءُو
bi-'Aa-yaa-ti-naa	fa-hum	yoo-za-‘oon,	83.	Ḥat-taaa	'i-ẓaa	jaaa-'oo
قَالَ	أَكَذَّبْتُم بِـَٔايَٰتِى	وَلَمْ	تُحِيطُوا	بِهَا	عِلْمًا
qaa-la	'a-kaẓ-ẓab-tuñ-bi-'Aa-yaa-tee	wa lam	tu-ḥee-ṭoo	bi-haa	‘il-man

أَمَّا	ذَا	كُنتُمْ	تَعْمَلُونَ	٨٤	وَوَقَعَ ٱلْقَوْلُ
’am-maa	ẓaa	kuñ-tum	ta‘-ma-loon?	84.	Wa wa-qa-‘al-Qaw-lu
عَلَيْهِم بِمَا	ظَلَمُوا۟	فَهُمْ	لَا	يَنطِقُونَ	٨٥
‘a-lay-hiim-bi-maa	ẓa-la-moo	fa-hum	laa	yañ-ṭi-qoon.	85.
أَلَمْ	يَرَوْا۟	أَنَّا	جَعَلْنَا ٱلَّيْلَ	لِيَسْكُنُوا۟	فِيهِ
’A-lam	ya-raw	’an-naa	ja-‘al-nal-Lay-la	li-yas-ku-noo	fee-hi
وَٱلنَّهَارَ	مُبْصِرًا	إِنَّ	فِى	ذَٰلِكَ	لَـَٔايَـٰتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ
wan-Na-haa-ra	mub-ṣi-raa?	’In-na	fee	ẓaa-li-ka	la-’Aa-yaa-til-li-qaw-miñy-yu’-mi-noon!
٨٦ وَيَوْمَ	يُنفَخُ	فِى ٱلصُّورِ	فَفَزِعَ	مَن فِى ٱلسَّمَـٰوَٰتِ	
86.	Wa Yaw-ma	yuñ-fa-khu	fiṣ-Ṣoo-ri	fa-fa-zi-‘a	mañ-fis-sa-maa-waa-ti
وَمَن فِى ٱلْأَرْضِ	إِلَّا	مَن شَآءَ ٱللَّهُ			
wa mañ-fil-’ar-ḍi	’il-laa	mañ-shaaa-’al-laah:			
وَكُلٌّ	أَتَوْهُ	دَٰخِرِينَ	٨٧	وَتَرَى ٱلْجِبَالَ	تَحْسَبُهَا
wa kul-lun	’a-taw-hu	daa-khi-reen.	87.	Wa ta-ral-ji-baa-la	taḥ-sa-bu-haa
جَامِدَةً وَهِىَ	تَمُرُّ	مَرَّ ٱلسَّحَابِ	صُنْعَ ٱللَّهِ ٱلَّذِىٓ		
jaa-mi-da-tañw-wa hi-ya	ta-mur-ru	mar-ras-sa-ḥaab:	ṣun-‘al-laa-hil-la-ẓeee		
أَتْقَنَ	كُلَّ	شَىْءٍ	إِنَّهُۥ	خَبِيرٌۢ بِمَا	تَفْعَلُونَ
’at-qa-na	kul-la	shay’:	in-na-hoo	kha-bee-rum-bi-maa	taf-‘a-loon.
٨٨ مَن جَآءَ	بِٱلْحَسَنَةِ	فَلَهُۥ	خَيْرٌ مِّنْهَا		
88.	Mañ-jaaa-’a	bil-ḥa-sa-na-ti	fa-la-hoo	khay-rum-min-haa;	
وَهُم مِّن فَزَعٍ يَوْمَئِذٍ	ءَامِنُونَ	٨٩	وَمَن جَآءَ		
wa hum-miñ-fa-za-‘iñy-Yaw-ma-’i-ẓin	’aa-mi-noon.	89.	Wa mañ-jaaa-’a		
بِٱلسَّيِّئَةِ	فَكُبَّتْ	وُجُوهُهُمْ	فِى ٱلنَّارِ	هَلْ	تُجْزَوْنَ
bis-say-yi-’a-ti	fa-kub-bat	wu-joo-hu-hum	fin-Naar:	hal	tuj-zaw-na
إِلَّا	مَا	كُنتُمْ	تَعْمَلُونَ	٩٠	إِنَّمَآ	أُمِرْتُ
’il-laa	maa	kuñ-tum	ta‘-ma-loon?	90.	’In-na-maa	’u mir-tu

أَنْ	أَعْبُدَ	رَبَّ	هَـٰذِهِ ٱلْبَلْدَةِ ٱلَّذِى	حَرَّمَهَا
'an	'a'-bu-da	**R**ab-ba	haa-ẓi-hil-Bal-da-til-la-ẓee	ḥa**r**-**r**a-ma-haa

وَلَهُۥ	كُلُّ	شَىْءٍ ۖ وَأُمِرْتُ	أَنْ	أَكُونَ	مِنَ ٱلْمُسْلِمِينَ
wa la-hoo	kul-lu	shay-'iñw-wa 'u-mir-tu	'an	'a-koo-na	mi-nal-Mus-li-meen,

٩١ وَأَنْ	أَتْلُوَا۟ ٱلْقُرْءَانَ ۖ	فَمَنِ ٱهْتَدَىٰ	فَإِنَّمَا
Wa 'an	'at-lu-wal-Qu**r**-'aan:	fa-ma-nih-ta-daa	fa-'in-na-maa

91. يَهْتَدِى	لِنَفْسِهِۦ ۖ	وَمَن ضَلَّ	فَقُلْ	إِنَّمَآ	أَنَا۠
yah-ta-dee	li-naf-sih:	wa mañ-ḍal-la	fa-ql	'in-na-maa	'a-na

مِنَ ٱلْمُنذِرِينَ ٩٢	وَقُلِ ٱلْحَمْدُ	لِلَّهِ	سَيُرِيكُمْ
mi-nal-muñ-ẓi-reen.	Wa qu-lil-Ḥam-du	lil-laa-hi	sa-yu-ree-kum

ءَايَـٰتِهِۦ ۚ	فَتَعْرِفُونَهَا ۚ	وَمَا	رَبُّكَ	بِغَـٰفِلٍ	عَمَّا	تَعْمَلُونَ
'Aa-yaa-ti-hee	fa-ta'-ri-foo-na-haa;	wa maa	**R**ab-bu-ka	bi-gaa-fi-lin	'a-maa	ta'-ma-loon.

٩٣
93.

*** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 88	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَـٰنِ ٱلرَّحِيمِ	Surah No. 28: Al-Qasas
**********	*Bis-mil-la-hi**r**-**R**aḥ-maa-ni**r**-**R**a-ḥeem*	**********

١ طسٓمٓ	تِلْكَ	ءَايَـٰتُ ٱلْكِتَـٰبِ ٱلْمُبِينِ ٢
1. Ṭaa-seen-Meem.	Til-ka	2 'Aa-yaa-tul-Ki-taa-bil-mu-been.

نَتْلُوا۟	عَلَيْكَ	مِن نَّبَإِ	مُوسَىٰ	وَفِرْعَوْنَ	بِٱلْحَقِّ
Nat-loo	'a-lay-ka	min-na-ba-'i	Moo-saa	wa Fir-'aw-na	bil-Ḥaq-qi

لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ٣	إِنَّ	فِرْعَوْنَ	عَلَا	فِى ٱلْأَرْضِ
li-qaw-miñy-yu'-mi-noon.	3. 'In-na	fir-'aw-na	'a-laa	fil-'a**r**-ḍi

وَجَعَلَ	أَهْلَهَا	شِيَعًا يَسْتَضْعِفُ	طَآئِفَةً مِّنْهُمْ	يُذَبِّحُ
wa ja-'a-la	'ah-la-haa	shi-ya-'añy-yas-taḍ-'i-fu	ṭaaa-'i-fa-tam-min-hum	yu-ẓab-bi-ḥu

أَبْنَآءَهُمْ	وَيَسْتَحْىِۦ	نِسَآءَهُمْ ۚ	إِنَّهُۥ	كَانَ	مِنَ ٱلْمُفْسِدِينَ
'ab-naaa-'a-hum	wa yas-taḥ-yee	ni-saaa-'a-hum:	'in-na-hoo	kaa-na	mi-nal-muf-si-deen.

٤ وَنُرِيدُ	أَن نَّمُنَّ	عَلَى ٱلَّذِينَ ٱسْتُضْعِفُوا۟	
Wa nu-ree-du	’an-na-mun-na	‘a-lal-la-ẓee-nas-tuḍ-‘i-foo	4.
٥ فِى ٱلْأَرْضِ	وَنَجْعَلَهُمْ	أَئِمَّةً وَنَجْعَلَهُمُ ٱلْوَٰرِثِينَ	
fil-’ar-ḍi	wa naj-‘a-la-hum	’a-’im-ma-tañw-wa naj-‘a-la-hu-mul-waa-ri-ṣeen,	5.
وَنُمَكِّنَ	لَهُمْ	فِى ٱلْأَرْضِ	وَنُرِىَ	فِرْعَوْنَ	وَهَٰمَٰنَ
Wa nu-mak-ki-na	la-hum	fil-’ar-ḍi	wa nu-ri-ya	Fir-‘aw-na	wa Haa-maa-na
وَجُنُودَهُمَا	مِنْهُم مَّا	كَانُوا۟	يَحْذَرُونَ ٦	وَأَوْحَيْنَآ	
wa ju-noo-da-hu-maa	min-hum-maa	kaa-noo	yaḥ-ẓa-roon.	6.	Wa ’aw-ḥay-naaa
إِلَىٰٓ	أُمِّ	مُوسَىٰٓ	أَنْ	أَرْضِعِيهِ ۖ	فَإِذَا	خِفْتِ
’i-laaa	’um-mi	Moo-saaa	’an	’ar-ḍi-‘eeh:	fa-’i-ẓaa	khif-ti
عَلَيْهِ	فَأَلْقِيهِ	فِى ٱلْيَمِّ	وَلَا	تَخَافِى	وَلَا
‘a-lay-hi	fa-’al-qee-hi	fil-yam-mi	wa laa	ta-khaa-fee	wa-laa
تَحْزَنِىٓ ۖ	إِنَّا	رَآدُّوهُ	إِلَيْكِ	وَجَاعِلُوهُ	مِنَ ٱلْمُرْسَلِينَ
taḥ-za-nee:	’in-naa	raaad-doo-hu	’i-lay-ki	wa jaa-‘i-loo-hu	mil-nal-mur-sa-leen.
٧ فَٱلْتَقَطَهُۥٓ	ءَالُ فِرْعَوْنَ	لِيَكُونَ	لَهُمْ	عَدُوًّا وَحَزَنًا ۗ	
Fal-ta-qa-ṭa-hooo	’aa-lu Fir-‘aw-na	li-ya-koo-na	la-hum	‘a-duw-wañw-wa ḥa-za-naa:	7.
إِنَّ	فِرْعَوْنَ	وَهَٰمَٰنَ	وَجُنُودَهُمَا	كَانُوا۟	خَٰطِـِٔينَ ٨
’In-na	Fir-‘aw-na	wa Haa-maa-na	wa ju-noo-da-hu-maa	kaa-noo	khaa-ṭi-’een.	8.
وَقَالَتِ ٱمْرَأَتُ	فِرْعَوْنَ	قُرَّتُ	عَيْنٍ لِّى	وَلَكَ ۖ
Wa qaa-la-tim-ra-’a-tu	Fir-‘aw-na	qur-ra-tu	‘ay-nil-lee	wa lak:
لَا	تَقْتُلُوهُ	عَسَىٰٓ	أَن يَنفَعَنَآ	أَوْ	نَتَّخِذَهُۥ
laa	taq-tu-loo-hu	‘a-saaa	’añy-yañ-fa-‘a-naaa	’aw	nat-ta-khi-ẓa-hoo
وَلَدًا وَهُمْ	لَا	يَشْعُرُونَ ٩	وَأَصْبَحَ	فُؤَادُ
wa-la-dañw-wa hum	laa	yash-‘u-roon!	9.	Wa ’aṣ-ba-ḥa	fu-’aa-du
أُمِّ	مُوسَىٰ	فَٰرِغًا ۖ	إِن كَادَتْ	لَتُبْدِى	بِهِۦ
’um-mi	Moo-saa	faa-ri-ġaa:	’iñ-kaa-dat	la-tub-dee	bi-hee

لَوْلَآ	أَن رَّبَطْنَا	عَلَىٰ	قَلْبِهَا	لِتَكُونَ	مِنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ
law laaa	’ar-ra-baṭ-naa	‘a-laa	qal-bi-haa	li-ta-koo-na	mi-nal-Mu’-mi-neen.
١٠ وَقَالَتْ	لِأُخْتِهِۦ	قُصِّيهِ ۖ	فَبَصُرَتْ	بِهِۦ	عَن جُنُبٍ وَهُمْ
Wa qaa-lat	li-’ukh-ti-hee	quṣ-ṣeeh.	Fa-ba-ṣu-rat	bi-hee	‘añ-ju-nu-biñw-wa hum
١١ لَا	يَشْعُرُونَ	وَحَرَّمْنَا	عَلَيْهِ ٱلْمَرَاضِعَ	مِن	
laa	yash-‘u-roon.	wa ḥar-ram-naa	‘a-lay-hil-ma-raa-ḍi-‘a	miñ	
قَبْلُ	فَقَالَتْ	هَلْ	أَدُلُّكُمْ	عَلَىٰٓ	أَهْلِ بَيْتٍ يَكْفُلُونَهُۥ
qab-lu	fa-qaa-lat	hal	’a-dul-lu-kum	‘a-laaa	’ah-li bay-tiñy-yak-fu-loo-na-hoo
لَكُمْ	وَهُمْ	لَهُۥ	نَٰصِحُونَ	١٢	فَرَدَدْنَٰهُ
la-kum	wa hum	la-hoo	naa-ṣi-ḥoon?...	12.	Fa-ra-dad-naa-hu
أُمِّهِۦ	كَىْ	تَقَرَّ	عَيْنُهَا	وَلَا	تَحْزَنَ
’um-mi-hee	kay	ta-qar-ra	‘ay-nu-haa	wa laa	taḥ-za-na
أَنَّ	وَعْدَ ٱللَّهِ	حَقٌّ	وَلَٰكِنَّ	أَكْثَرَهُمْ	لَا
’an-na	wa‘-dal-laa-hi	ḥaq-quñw-wa laa-kin-na		’ak-ṣa-ra-hum	laa
يَعْلَمُونَ	١٣ وَلَمَّا	بَلَغَ	أَشُدَّهُۥ	وَٱسْتَوَىٰٓ	ءَاتَيْنَٰهُ
ya‘-la-moon.	Wa lam-maa	ba-la-ga	’a-shud-da-hoo	was-ta-waaa	’aa-tay-naa-hu
حُكْمًا وَعِلْمًا ۚ	وَكَذَٰلِكَ	نَجْزِى ٱلْمُحْسِنِينَ	١٤	وَدَخَلَ ٱلْمَدِينَةَ	
ḥuk-mañw-wa ‘il-maa:	wa ka-ẓaa-li-ka	naj-zil-Muḥ-si-neen.	14.	Wa da-kha-lal-Ma-dee-na-ta	
عَلَىٰ	حِينِ	غَفْلَةٍ مِّنْ	أَهْلِهَا	فَوَجَدَ	فِيهَا
‘a-laa	ḥee-ni	gaf-la-tim-min	’ah-li-haa	fa-wa-ja-da	fee-ha
رَجُلَيْنِ	يَقْتَتِلَانِ	هَٰذَا	مِن	شِيعَتِهِۦ	وَهَٰذَا	مِنْ
ra-ju-lay-ni	yaq-ta-ti-laa-ni	haa-ẓaa	miñ	shee-‘a-ti-hee	wa haa-ẓaa	min
عَدُوِّهِۦ ۖ	فَٱسْتَغَٰثَهُ ٱلَّذِى	مِن	شِيعَتِهِۦ	عَلَى ٱلَّذِى		
‘a-duw-wih.	Fas-ta-gaa-ṣa-hul-la-ẓee	miñ	shee-‘a-ti-hee	‘a-lal-la-ẓee		
مِنْ	عَدُوِّهِۦ	فَوَكَزَهُۥ	مُوسَىٰ	فَقَضَىٰ	عَلَيْهِ ۖ	قَالَ
min	‘a-duw-wi-hee	fa-wa-ka-za-hoo	Moo-saa	fa-qa-ḍaa	‘a-layh.	Qaa-la

هَٰذَا	مِنْ	عَمَلِ ٱلشَّيْطَٰنِ	إِنَّهُۥ	عَدُوٌّ مُّضِلٌّ مُّبِينٌ
haa-ẓaa	min	‘a-ma-lish-shay-ṭaan:	’in-na-hoo	‘a-duw-wum-mu-ḍil-lum-mu-been!

١٥	قَالَ	رَبِّ	إِنِّى	ظَلَمْتُ	نَفْسِى	فَٱغْفِرْ
15.	Qaa-la	**R**ab-bi	’in-nee	ẓa-lam-tu	naf-see	fag-fir

لِى	فَغَفَرَ	لَهُۥٓ	إِنَّهُۥ	هُوَ ٱلْغَفُورُ ٱلرَّحِيمُ
lee	fa-ga-fa-**r**a	lah:	in-na-hoo	Hu-wal-Ġa-foo-**rur**-**R**a-ḥeem.

١٦	قَالَ	رَبِّ	بِمَآ	أَنْعَمْتَ	عَلَىَّ	فَلَنْ
16.	Qaa-la	**R**ab-bi	bi-maaa	’an-‘am-ta	‘a-lay-ya	fa-lan

أَكُونَ	ظَهِيرًا لِّلْمُجْرِمِينَ	١٧	فَأَصْبَحَ	فِى ٱلْمَدِينَةِ
’a-koo-na	ẓa-hee-**r**al-lil-muj-ri-meen.	17.	Fa-’aṣ-ba-ḥa	fil-Ma-dee-na-ti

خَآئِفًا يَتَرَقَّبُ	فَإِذَا ٱلَّذِى ٱسْتَنصَرَهُۥ	بِٱلْأَمْسِ	يَسْتَصْرِخُهُۥ
khaaa-’i-fañy-ya-ta-**r**aq-qa-bu	fa-’i-ẓal-la-ẓis-tañ-ṣa-**r**a-hoo	bil-’am-si	yas-taṣ-ri-khuh.

قَالَ	لَهُۥ	مُوسَىٰٓ	إِنَّكَ	لَغَوِىٌّ مُّبِينٌ	١٨
Qaa-la	la-hoo	Moo-saaa	’in-na-ka	la-ga-wiy-yum-mu-been!	18.

فَلَمَّآ	أَنْ	أَرَادَ	أَن يَبْطِشَ	بِٱلَّذِى	هُوَ
Fa-lam-maaa	’an	’a-**r**aa-da	’añy-yab-ṭi-sha	bil-la-ẓee	hu-wa

عَدُوٌّ لَّهُمَا	قَالَ	يَٰمُوسَىٰٓ	أَتُرِيدُ	أَن	تَقْتُلَنِى
‘a-duw-wul-la-hu-maa	qaa-la	yaa-Moo-saaa	’a-tu-ree-du	’añ	taq-tu-la-nee

كَمَا	قَتَلْتَ	نَفْسًۢا بِٱلْأَمْسِ	إِن	تُرِيدُ	إِلَّآ
ka-maa	qa-tal-ta	naf-sam-bil-’ams?	’Iñ	tu-ree-du	’il-laaa

أَن تَكُونَ	جَبَّارًا	فِى ٱلْأَرْضِ	وَمَا	تُرِيدُ
’añ-ta-koo-na	jab-baa-**r**añ	fil-’a**r**-ḍi	wa maa	tu-ree-du

أَن تَكُونَ	مِنَ ٱلْمُصْلِحِينَ	١٩	وَجَآءَ	رَجُلٌ مِّنْ
’añ-ta-koo-na	mi-nal-Muṣ-li-ḥeen!	19.	Wa jaaa-’a	**r**a-ju-lum-min

أَقْصَا ٱلْمَدِينَةِ	يَسْعَىٰ	قَالَ	يَٰمُوسَىٰٓ	إِنَّ ٱلْمَلَأَ
’aq-ṣal-Ma-dee-na-ti	yas-‘aa.	Qaa-la	yaa-Moo-saaa	’in-nal-ma-la-’a

يَأۡتَمِرُونَ	بِكَ	لِيَقۡتُلُوكَ	فَٱخۡرُجۡ	إِنِّي	لَكَ	مِنَ ٱلنَّٰصِحِينَ
mi-nan-naa-ṣi-ḥeen.	la-ka	’in-nee	fakh-ruj	li-yaq-tu-loo-ka	bi-ka	ya’-ta-mi-roo-na
٢٠	فَخَرَجَ	مِنۡهَا	خَآئِفٗا يَتَرَقَّبُۖ	قَالَ	رَبِّ	
20.	Fa-kha-ra-ja	min-haa	khaaa-’i-fañy-ya-ta-raq-qab:	Qaa-la	Rab-bi	
٢١	وَلَمَّا	تَوَجَّهَ				
21.	Wa lam-maa	ta-waj-ja-ha				
نَجِّنِي	مِنَ ٱلۡقَوۡمِ ٱلظَّٰلِمِينَ					
naj-ji-nee	mi-nal-qaw-miẓ-ẓaa-li-meen.					
تِلۡقَآءَ	مَدۡيَنَ	قَالَ	عَسَىٰ	رَبِّيٓ	أَن يَهۡدِيَنِي	
til-qaaa-’a	Mad-ya-na	qaa-la	‘a-saa	Rab-bee	’añy-yah-di-ya-nee	
سَوَآءَ ٱلسَّبِيلِ	٢٢	وَلَمَّا	وَرَدَ	مَآءَ	مَدۡيَنَ	
sa-waaa-’as-sa-beel.	22.	Wa lam-maa	wa-ra-da	maaa-’a	Mad-ya-na	
وَوَجَدَ	عَلَيۡهِ	أُمَّةٗ مِّنَ ٱلنَّاسِ	يَسۡقُونَ			
wa-ja-da	‘a-lay-hi	’um-ma-tam-mi-nan-naa-si	yas-qoo-na	wa wa-ja-da		
خَطۡبُكُمَاۖ	مَا	قَالَ	تَذُودَانِۖ	مِن دُونِهِمُ ٱمۡرَأَتَيۡنِ		
khaṭ-bu-ku-maa?	maa	Qaa-la	ta-ẓoo-daan.	miñ-doo-ni-hi-mum-ra-’a-tay-ni		
قَالَتَا	لَا	نَسۡقِي	حَتَّىٰ	يُصۡدِرَ ٱلرِّعَآءُۖ	وَأَبُونَا	
Qaa-la-taa	laa	nas-qee	ḥat-taa	yuṣ-di-rar-ri-‘aaa-’u	wa ’a-boo-naa	
شَيۡخٞ كَبِيرٞ	٢٣	فَسَقَىٰ	لَهُمَا	ثُمَّ	تَوَلَّىٰٓ	
shay-khuñ	ka-beer.	23.	Fa-sa-qaa	la-hu-maa	ṣum-ma	ta-wal-laaa
إِلَى ٱلظِّلِّ	فَقَالَ	رَبِّ	إِنِّي	لِمَآ	أَنزَلۡتَ	
’i-laẓ-ẓil-li	fa-qaa-la	Rab-bi	’in-nee	li-maaa	añ-zal-ta	
إِلَيَّ	مِنۡ	خَيۡرٖ فَقِيرٞ	٢٤	فَجَآءَتۡهُ	إِحۡدَىٰهُمَا	
’i-lay-ya	min	khay-riñ-fa-qeer!..	24.	Fa-jaaa-’at-hu	’iḥ-daa-hu-maa	
تَمۡشِي	عَلَى ٱسۡتِحۡيَآءٖ	قَالَتۡ	إِنَّ	أَبِي	يَدۡعُوكَ	
tam-shee	‘a-las-tiḥ-yaaa’,	Qaa-lat	’in-na	’a-bee	yad-‘oo-ka	
لِيَجۡزِيَكَ	أَجۡرَ	مَا	سَقَيۡتَ	لَنَاۚ	فَلَمَّا	جَآءَهُۥ
li-yaj-zi-ya-ka	’aj-ra	maa	sa-qay-ta	la-naa.	Fa-lam-maa	jaaa-’a-hoo

وَقَصَّ	عَلَيۡهِ ٱلۡقَصَصَ	قَالَ	لَا	تَخَفۡۖ	نَجَوۡتَ
wa qaṣ-ṣa	‘a-lay-hil-qa-ṣa-ṣa	qaa-la	laa	ta-khaf:	na-jaw-ta
مِنَ ٱلۡقَوۡمِ ٱلظَّٰلِمِينَ	٢٥	قَالَتۡ	إِحۡدَىٰهُمَا	يَٰٓأَبَتِ ٱسۡتَـٔۡجِرۡهُۖ	
mi-nal-qaw-miẓ-ẓaa-li-meen.	25.	Qaa-lat	’iḥ-daa-hu-maa	yaaa-’a-ba-tis-ta’-jir;	
إِنَّ خَيۡرَ مَنِ ٱسۡتَـٔۡجَرۡتَ ٱلۡقَوِيُّ ٱلۡأَمِينُ	٢٦				
’in-na khay-ra ma-nis-ta’-jar-tal-qa-wiy-yul-’a-meen.	26.				
قَالَ إِنِّيٓ أُرِيدُ أَنۡ أُنكِحَكَ إِحۡدَى ٱبۡنَتَيَّ					
Qaa-la ’in-neee ’u-ree-du ’an ’uñ-ki-ḥa-ka ’iḥ-dab-na-tay-ya					
هَٰتَيۡنِ عَلَىٰٓ أَن تَأۡجُرَنِي ثَمَٰنِيَ حِجَجٖۖ فَإِنۡ					
haa-tay-ni ‘a-laaa ’añ-ta’-ju-ra-nee ṣa-maa-ni-ya ḥi-jaj; fa-’in					
أَتۡمَمۡتَ عَشۡرٗا فَمِنۡ عِندِكَۖ وَمَآ أُرِيدُ أَنۡ					
’at-mam-ta ‘ash-rañ-fa-min ‘iñ-dik. Wa maaa ’u-ree-du ’an					
أَشُقَّ عَلَيۡكَۚ سَتَجِدُنِيٓ إِن شَآءَ ٱللَّهُ مِنَ ٱلصَّٰلِحِينَ					
’a-shuq-qa ‘a-layk: sa-ta-ji-du-neee ’iñ-shaaa-’al-laa-hu mi-naṣ-Ṣaa-li-ḥeen.					
٢٧ قَالَ ذَٰلِكَ بَيۡنِي وَبَيۡنَكَۖ أَيَّمَا ٱلۡأَجَلَيۡنِ					
27. Qaa-la ẓaa-li-ka bay-nee wa bay-nak: ’ay-ya-mal-’a-ja-lay-ni					
قَضَيۡتُ فَلَا عُدۡوَٰنَ عَلَيَّۖ وَٱللَّهُ عَلَىٰ مَا					
qa-ḍay-tu fa-laa ‘ud-waa-na ‘a-layy. Wal-laa-hu ‘a-laa maa					
نَقُولُ وَكِيلٞ ٢٨ فَلَمَّا قَضَىٰ مُوسَى ٱلۡأَجَلَ					
na-qoo-lu Wa-keel. 28. Fa-lam-maa qa-ḍaa Moo-sal-’a-ja-la					
وَسَارَ بِأَهۡلِهِۦٓ ءَانَسَ مِن جَانِبِ ٱلطُّورِ نَارٗا					
wa saa-ra bi-’ah-li-heee ’aa-na-sa miñ-jaa-ni-biṭ-Ṭoo-ri naa-raa.					
قَالَ لِأَهۡلِهِ ٱمۡكُثُوٓاْ إِنِّيٓ ءَانَسۡتُ نَارٗا لَّعَلِّيٓ					
Qaa-la li-’ah-li-him-ku-ṣooo ’in-neee ’aa-nas-tu naa-ral-la-‘al-leee					
ءَاتِيكُم مِّنۡهَا بِخَبَرٍ أَوۡ جَذۡوَةٖ مِّنَ ٱلنَّارِ					
’aa-tee-kum-min-haa bi-kha-ba-rin ’aw jaẓ-wa-tim-mi-nan-naa-ri					

لَعَلَّكُمْ	تَصْطَلُونَ	﴿٢٩﴾	فَلَمَّآ	أَتَىٰهَا	نُودِيَ	مِن
la-ʿal-la-kum	taṣ-ṭa-loon.	29.	Fa-lam-maa	ʾa-taa-haa	noo-di-ya	miñ
شَٰطِئِ	ٱلْوَادِ	ٱلْأَيْمَنِ	فِي	ٱلْبُقْعَةِ	ٱلْمُبَٰرَكَةِ	مِنَ	ٱلشَّجَرَةِ
shaa-ṭi-ʾil-waa-dil-ʾay-ma-ni			fil-buq-ʿa-til-mu-baa-ra-ka-ti			mi-nash-sha-ja-ra-ti	
أَن	يَٰمُوسَىٰٓ	إِنِّيٓ	أَنَا	ٱللَّهُ	رَبُّ	ٱلْعَٰلَمِينَ	
ʾañy-yaa-Moo-saa		ʾin-nee	ʾA-nal-laa-hu		Rab-bul-ʿAa-la-meen.		
﴿٣٠﴾	وَأَنْ	أَلْقِ	عَصَاكَ	فَلَمَّا	رَءَاهَا	تَهْتَزُّ
30.	Wa ʾan	ʾal-qi	ʿa-ṣaak!	Fa-lam-maa	ra-ʾaa-haa	tah-taz-zu
كَأَنَّهَا	جَآنٌّ	وَلَّىٰ	مُدْبِرًا	وَلَمْ	يُعَقِّبْ	يَٰمُوسَىٰٓ
ka-ʾan-na-haa	jaaan-nuñw-wal-laa		mud-bi-rañw-wa lam		yu-ʿaq-qib:	Yaa-Moo-saa
﴿٣١﴾	أَقْبِلْ	وَلَا	تَخَفْ	إِنَّكَ	مِنَ	ٱلْءَامِنِينَ	
	ʾaq-bil	wa laa	ta-khaf:	ʾin-na-ka	mi-nal-ʾaa-mi-neen.		31.
ٱسْلُكْ	يَدَكَ	فِي	جَيْبِكَ	تَخْرُجْ	بَيْضَآءَ	مِنْ
ʾUs-luk	ya-da-ka	fee	jay-bi-ka	takh-ruj	bay-ḍaaa-ʾa	min
غَيْرِ	سُوٓءٍ	وَٱضْمُمْ	إِلَيْكَ	جَنَاحَكَ	مِنَ	ٱلرَّهْبِ
gay-ri	sooo:	waḍ-mum	ʾi-lay-ka	ja-naa-ḥa-ka	mi-nar-rah-bi	
فَذَٰنِكَ	بُرْهَٰنَانِ	مِن رَّبِّكَ	إِلَىٰ	فِرْعَوْنَ	وَمَلَإِيْهِۦٓ	
fa-zaa-ni-ka	bur-haa-naa-ni	mir-Rab-bi-ka	ʾi-laa	Fir-ʿaw-na	wa ma-la-ʾih:	
إِنَّهُمْ	كَانُوا۟	قَوْمًا	فَٰسِقِينَ	﴿٣٢﴾	قَالَ	رَبِّ
ʾin-na-hum	kaa-noo	qaw-mañ-faa-si-qeen.		32.	Qaa-la	Rab-bi
إِنِّي	قَتَلْتُ	مِنْهُمْ	نَفْسًا	فَأَخَافُ	أَن	يَقْتُلُونِ
ʾin-nee	qa-tal-tu	min-hum	naf-sañ-fa-ʾa-khaa-fu			ʾañy-yaq-tu-loon.
﴿٣٣﴾	وَأَخِي	هَٰرُونُ	هُوَ	أَفْصَحُ	مِنِّي	لِسَانًا	فَأَرْسِلْهُ
33.	Wa ʾa-khee	Haa-roo-nu	hu-wa	ʾaf-ṣa-ḥu	min-nee	li-saa-nañ-fa-ʾar-sil-hu	
مَعِيَ	رِدْءًا	يُصَدِّقُنِيٓ	إِنِّيٓ	أَخَافُ	أَن	يُكَذِّبُونِ
ma-ʿi-ya	rid-ʾañy-yu-ṣad-di-qu-nee;		ʾin-nee	ʾa-khaa-fu	ʾañy-yu-kaẓ-ẓi-boon.	

لَكُمَا	وَنَجْعَلُ	بِأَخِيكَ	عَضُدَكَ	سَنَشُدُّ	قَالَ	٣٤
la-ku-maa	wa naj-ʿa-lu	bi-ʾa-khee-ka	ʿa-ḍu-da-ka	sa-na-shud-du	Qaa-la	34.
أَنتُمَا	بِـَٔايَٰتِنَآ	إِلَيۡكُمَا	يَصِلُونَ	فَلَا	سُلۡطَٰنٗا	
ʾañ-tu-maa	bi-ʾAa-yaa-ti-naaa	ʾi-lay-ku-maa:	ya-ṣi-loo-na	fa-laa	sul-ṭaa-nañ	
وَمَنِ ٱتَّبَعَكُمَا ٱلۡغَٰلِبُونَ		فَلَمَّا	٣٥	جَآءَهُم مُّوسَىٰ		
wa ma-nit-ta-ba-ʿa-ku-mal-gaa-li-boon.		Fa-lam-maa	35.	jaaa-ʾa-hum-Moo-saa		
بِـَٔايَٰتِنَا	بَيِّنَٰتٖ قَالُواْ	مَا	هَٰذَآ	إِلَّا	سِحۡرٞ مُّفۡتَرٗى وَمَا	
bi-ʾAa-yaa-ti-naa	bay-yi-naa-tiñ-qaa-loo	maa	haa-ẓaaa	ʾil-laa	siḥ-rum-muf-ta-rañw-wa maa	
سَمِعۡنَا	بِهَٰذَا	فِيٓ	ءَابَآئِنَا ٱلۡأَوَّلِينَ		٣٦	وَقَالَ
sa-miʿ-naa	bi-haa-ẓaa	feee	ʾaa-baaa-ʾi-nal-ʾaw-wa-leen!		36.	Wa qaa-la
مُوسَىٰ	رَبِّيٓ	أَعۡلَمُ	بِمَن	جَآءَ	بِٱلۡهُدَىٰ	مِنۡ
Moo-saa	Rab-beee	ʾaʿ-la-mu	bi-mañ	jaaa-ʾa	bil-Hu-daa	min
عِندِهِۦ	وَمَن	تَكُونُ	لَهُۥ	عَٰقِبَةُ ٱلدَّارِۖ		إِنَّهُۥ
ʿiñ-di-hee	wa mañ	ta-koo-nu	la-hoo	ʿAa-qi-ba-tud-daar:		ʾin-na-hoo
لَا	يُفۡلِحُ ٱلظَّٰلِمُونَ		٣٧	وَقَالَ	فِرۡعَوۡنُ	يَٰٓأَيُّهَا ٱلۡمَلَأُ
laa	yuf-li-ḥuẓ-ẓaa-li-moon.		37.	Wa qaa-la	Fir-ʿaw-nu	yaaa-ʾay-yu-hal-ma-laʾ-ʾu
مَا	عَلِمۡتُ	لَكُم مِّنۡ	إِلَٰهٍ	غَيۡرِي	فَأَوۡقِدۡ	
ʿa-lim-tu	maa	la-kum-min	ʾi-laa-hin	gay-ree:	fa-ʾaw-qid	
لِي	يَٰهَٰمَٰنُ	عَلَى ٱلطِّينِ	فَٱجۡعَل لِّي	صَرۡحٗا لَّعَلِّيٓ		
lee	yaa-Haa-maa-nu	ʿa-laṭ-ṭee-ni	faj-ʿal lee	ṣar-ḥal-la-ʿal-leee		
أَطَّلِعُ	إِلَىٰٓ	إِلَٰهِ	مُوسَىٰ	وَإِنِّي	لَأَظُنُّهُۥ	
ʾaṭ-ṭa-li-ʿu	ʾi-laaa	ʾi-laa-hi	Moo-saa	wa ʾin-nee	la-ʾa-ẓun-nu-hoo	
مِنَ ٱلۡكَٰذِبِينَ		٣٨	وَٱسۡتَكۡبَرَ	هُوَ	وَجُنُودُهُۥ	فِي ٱلۡأَرۡضِ
mi-nal-kaa-ẓi-been!		38.	Was-tak-ba-ra	hu-wa	wa ju-noo-du-hoo	fil-ʾar-ḍi
بِغَيۡرِ ٱلۡحَقِّ	وَظَنُّوٓاْ	أَنَّهُمۡ	إِلَيۡنَا	لَا	يُرۡجَعُونَ	
bi-gay-ril-ḥaq-qi	wa-ẓan-nooo	ʾan-na-hum	ʾi-lay-naa	laa	yur-ja-ʿoon!	

٣٩ فَأَخَذْنَٰهُ	وَجُنُودَهُۥ	فَنَبَذْنَٰهُمْ	فِى ٱلْيَمِّ ۖ	فَٱنظُرْ	
Fa-'a-khaẕ-naa-hu	wa ju-noo-da-hoo	fa-na-baẕ-naa-hum	fil-yamm:	fañ-ẓur	
39.					

كَيْفَ	كَانَ	عَٰقِبَةُ ٱلظَّٰلِمِينَ	٤٠	وَجَعَلْنَٰهُمْ
kay-fa	kaa-na	'Aa-qi-ba-tuẕ-ẓaa-li-meen!	40.	Wa ja-'al-naa-hum

أَئِمَّةً يَدْعُونَ	إِلَى ٱلنَّارِ ۖ	وَيَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ		لَا
'a-'im-ma-tañy-yad-'oo-na	'i-lan-Naar;	wa Yaw-mal-Qi-yaa-ma-ti		laa

يُنصَرُونَ	٤١	وَأَتْبَعْنَٰهُمْ فِى	هَٰذِهِ ٱلدُّنْيَا	لَعْنَةً ۖ
yuñ-ṣa-roon.	41.	Wa 'at-ba'-naa-hum fee	haa-ẓi-hid-dun-yaa	La'-nah;

وَيَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ	هُم مِّنَ ٱلْمَقْبُوحِينَ	٤٢		وَلَقَدْ
wa Yaw-mal-Qi-yaa-ma-ti	hum-mi-nal-maq-boo-ḥeen.	42.		Wa la-qad

ءَاتَيْنَا	مُوسَى ٱلْكِتَٰبَ	مِنۢ بَعْدِ	مَآ	أَهْلَكْنَا ٱلْقُرُونَ ٱلْأُولَىٰ
'aa-tay-naa	Moo-sal-Ki-taa-ba	mim-ba'-di	maaa	'ah-lak-nal-qu-roo-nal-'oo-laa

بَصَآئِرَ	لِلنَّاسِ	وَهُدًى وَرَحْمَةً لَّعَلَّهُمْ	يَتَذَكَّرُونَ	٤٣
Ba-ṣaaa-'i-ra	lin-naa-si	wa Hu-dañw-wa Raḥ-ma-tal-la-'al-la-hum	ya-ta-ẓak-ka-roon.	43.

وَمَا	كُنتَ	بِجَانِبِ ٱلْغَرْبِىِّ	إِذْ	قَضَيْنَآ	إِلَىٰ
Wa maa	kuñ-ta	bi-jaa-ni-bil-Ġar-biy-yi	'iẕ	qa-ḍay-naaa	'i-laa

مُوسَى ٱلْأَمْرَ	وَمَا	كُنتَ	مِنَ ٱلشَّٰهِدِينَ	٤٤	
Moo-sal-'Am-ra	wa maa	kuñ-ta	mi-nash-shaa-hi-deen.	44.	

وَلَٰكِنَّآ	أَنشَأْنَا	قُرُونًا	فَتَطَاوَلَ	عَلَيْهِمُ ٱلْعُمُرُ ۚ	وَمَا
Wa laa-kin-naaa	'añ-sha'-naa	qu-roo-nañ	fa-ta-ṭaa-wa-la	'a-lay-hi-mul-'u-mur;	wa maa

كُنتَ	ثَاوِيًا فِىٓ	أَهْلِ	مَدْيَنَ	تَتْلُوا۟	عَلَيْهِمْ
kuñ-ta	ṣaa-wi-yañ-feee	'ah-li	Mad-ya-na	tat-loo	'a-lay-him

ءَايَٰتِنَا	وَلَٰكِنَّا	كُنَّا	مُرْسِلِينَ	٤٥	وَمَا	كُنتَ
'Aa-yaa-ti-naa	wa laa-kin-naa	kun-naa	mur-si-leen.	45.	Wa maa	kuñ-ta

بِجَانِبِ ٱلطُّورِ	إِذْ	نَادَيْنَا	وَلَٰكِن رَّحْمَةً مِّن رَّبِّكَ
bi-jaa-ni-biṭ-Ṭoo-ri	'iẕ	naa-day-naa	wa laa-kir-Raḥ-ma-tam-mir-Rab-bi-ka

لِتُنذِرَ	قَوْمًا مَّآ	أَتَىٰهُم مِّن نَّذِيرٍ مِّن
li-tuñ-ẓi-ra	qaw-mam-maaa	ʾa-taa-hum-min-na-ẓee-rim-miñ

قَبْلِكَ	لَعَلَّهُمْ	يَتَذَكَّرُونَ ﴿٤٦﴾	وَلَوْلَآ	أَن تُصِيبَهُم مُّصِيبَةٌۢ بِمَا	
qab-li-ka	la-ʿal-la-hum	ya-ta-ẓak-ka-roon.	46.	Wa law laaa	ʾañ-tu-ṣee-ba-hum mu-ṣee-ba-tum-bi-maa

قَدَّمَتْ	أَيْدِيهِمْ	فَيَقُولُوا۟	رَبَّنَا	لَوْلَآ	أَرْسَلْتَ	إِلَيْنَا
qad-da-mat	ʾay-dee-him	fa-ya-qoo-loo	Rab-ba-naa	law laaa	ʾar-sal-ta	ʾi-lay-naa

رَسُولًا فَنَتَّبِعَ	ءَايَٰتِكَ	وَنَكُونَ	مِنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾	
ra-soo-lañ-fa-nat-ta-bi-ʿa	ʾAa-yaa-ti-ka	wa na-koo-na	mi-nal-Muʾ-mi-neen!	47.

فَلَمَّا	جَآءَهُمُ ٱلْحَقُّ	مِنْ	عِندِنَا	قَالُوا۟	لَوْلَآ
Fa-lam-maa	jaaa-ʾa-hu-mul-Ḥaq-qu	min	ʿiñ-di-naa	qaa-loo	law laaa

أُوتِىَ	مِثْلَ	مَآ	أُوتِىَ	مُوسَىٰٓ	أَوَلَمْ	يَكْفُرُوا۟
ʾoo-ti-ya	miṣ-la	maaa	ʾoo-ti-ya	Moo-saa?	ʾA-wa-lam	yak-fu-roo

بِمَآ	أُوتِىَ	مُوسَىٰ	مِن قَبْلُ	قَالُوا۟	سِحْرَانِ
bi-maaa	ʾoo-ti-ya	Moo-saa	miñ-qabl?	Qaa-loo	siḥ-raa-ni

تَظَٰهَرَا	وَقَالُوٓا۟	إِنَّا	بِكُلٍّ كَٰفِرُونَ	﴿٤٨﴾	قُلْ
ta-ẓaa-ha-raa!	Wa qaa-looo	ʾin-naa	bi-kul-liñ-kaa-fi-roon!	48.	Qul

فَأْتُوا۟	بِكِتَٰبٍ مِّنْ	عِندِ ٱللَّهِ	هُوَ	أَهْدَىٰ
fa-ʾ-too	bi-Ki-taa-bim-min	ʿiñ-dil-laa-hi	hu-wa	ʾah-daa

مِنْهُمَآ	أَتَّبِعْهُ	إِن كُنتُمْ	صَٰدِقِينَ	﴿٤٩﴾	فَإِن لَّمْ
min-hu-maaa	ʾat-ta-biʿ-hu	ʾiñ-kuñ-tum	ṣaa-di-qeen!	49.	Fa-ʾil-lam

يَسْتَجِيبُوا۟	لَكَ	فَٱعْلَمْ	أَنَّمَا	يَتَّبِعُونَ	أَهْوَآءَهُمْ	وَمَنْ
yas-ta-jee-boo	la-ka	faʿ-lam	ʾan-na-maa	yat-ta-bi-ʿoo-na	ʾah-waaa-ʾa-hum:	wa man

أَضَلُّ	مِمَّنِ ٱتَّبَعَ	هَوَىٰهُ	بِغَيْرِ	هُدًى مِّنَ ٱللَّهِ
ʾa-ḍal-lu	mim-ma-nit-ta-ba-ʿa	ha-waa-hu	bi-gay-ri	hu-dam-mi-nal-laah?

إِنَّ ٱللَّهَ	لَا	يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلظَّٰلِمِينَ	﴿٥٠﴾	
ʾIn-nal-laa-ha	laa	yah-dil-qaw-maẓ-ẓaa-li-meen.	50.	

۞ وَلَقَدْ	وَصَّلْنَا	لَهُمُ ٱلْقَوْلَ	لَعَلَّهُمْ	يَتَذَكَّرُونَ ﴿٥١﴾	
Wa la-qad	waṣ-ṣal-naa	la-hu-mul-Qaw-la	la-‘al-la-hum	ya-ta-ẓak-ka-roon.	51.
ٱلَّذِينَ	ءَاتَيْنَٰهُمُ ٱلْكِتَٰبَ	مِن قَبْلِهِۦ	هُم بِهِۦ		
’Al-la-ẓee-na	’aa-tay-naa-hu-mul-Ki-taa-ba	miñ-qab-li-hee	huñ-bi-hee		
يُؤْمِنُونَ	﴿٥٢﴾ وَإِذَا	يُتْلَىٰ	عَلَيْهِمْ	قَالُوٓا۟	ءَامَنَّا
yu’-mi-noon;	Wa ’i-ẓaa	52.	yut-laa	‘a-lay-him	qaa-looo	’aa-man-naa
بِهِۦٓ	إِنَّهُ ٱلْحَقُّ	مِن رَّبِّنَآ	إِنَّا	كُنَّا		
bi-heee	’in-na-hul-Ḥaq-qu	mi**r**-**R**ab-bi-naaa	’in-naa	kun-naa		
مِن قَبْلِهِۦ	مُسْلِمِينَ	﴿٥٣﴾ أُو۟لَٰٓئِكَ	يُؤْتَوْنَ	أَجْرَهُم مَّرَّتَيْنِ	
miñ-qab-li-hee	Mus-li-meen.	53.	’U-laaa-’i-ka	yu’-taw-na	’aj-**r**a-hum-ma**r**-**r**a-tay-ni
بِمَا	صَبَرُوا۟	وَيَدْرَءُونَ	بِٱلْحَسَنَةِ ٱلسَّيِّئَةَ	وَمِمَّا	رَزَقْنَٰهُمْ
bi-maa	ṣa-ba-**r**oo	wa yad-**r**a-’oo-na	bil-ḥa-sa-na-tis-say-yi-’a-ta	wa mim-maa	**r**a-zaq-naa-hum
يُنفِقُونَ	﴿٥٤﴾ وَإِذَا	سَمِعُوا۟ ٱللَّغْوَ	أَعْرَضُوا۟	عَنْهُ	
yuñ-fi-qoon.	54.	Wa ’i-ẓaa	sa-mi-‘ul-lag-wa	’a‘-**r**a-ḍoo	‘an-hu
وَقَالُوا۟	لَنَآ	أَعْمَٰلُنَا	وَلَكُمْ	أَعْمَٰلُكُمْ	سَلَٰمٌ	عَلَيْكُمْ
wa qaa-loo	la-naaa	’a‘-maa-lu-naa	wa la-kum	’a‘-maa-lu-kum;	Sa-laa-mun	‘a-lay-kum:
لَا	نَبْتَغِى ٱلْجَٰهِلِينَ	﴿٥٥﴾ إِنَّكَ	لَا	تَهْدِى		
laa	nab-ta-gil-jaa-hi-leen.	55.	’In-na-ka	laa	tah-dee	
مَنْ	أَحْبَبْتَ	وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ	يَهْدِى	مَن يَشَآءُ ۚ		
man	’aḥ-bab-ta	wa laa-kin-na**l**-**l**aa-ha	yah-dee	mañy-ya-shaaa’:		
وَهُوَ	أَعْلَمُ	بِٱلْمُهْتَدِينَ	﴿٥٦﴾ وَقَالُوٓا۟	إِن نَّتَّبِعِ ٱلْهُدَىٰ		
wa Hu-wa	’a‘-la-mu	bil-muh-ta-deen.	56.	Wa qaa-looo	’in-nat-ta-bi-‘il-hu-daa	
مَعَكَ	نُتَخَطَّفْ	مِنْ	أَرْضِنَآ ۚ	أَوَلَمْ	نُمَكِّن لَّهُمْ	
ma-‘a-ka	nu-ta-khaṭ-ṭaf	min	’ar-ḍi-naa.	’A-wa-lam	nu-mak-kil-la-hum	
حَرَمًا	ءَامِنًا يُجْبَىٰٓ	إِلَيْهِ	ثَمَرَٰتُ	كُلِّ	شَىْءٍ رِّزْقًا مِّن لَّدُنَّا	
Ḥa-**r**a-man	’aa-mi-nañy-yuj-baaa	’i-lay-hi	ṣa-ma-**r**aa-tu	kul-li	shay-’ir-riz-qam-mil-la-dun-naa	

وَلَٰكِنَّ	أَكْثَرَهُمْ	لَا	يَعْلَمُونَ	٥٧	وَكَمْ	أَهْلَكْنَا
wa laa-kin-na	’ak-ṣa-ra-hum	laa	ya‘-la-moon.	57.	Wa kam	’ah-lak-naa

مِن قَرْيَةٍۭ بَطِرَتْ	مَعِيشَتَهَا ۖ	فَتِلْكَ	مَسَٰكِنُهُمْ	لَمْ
miñ-qa**r**-ya-tim-ba-ṭi-**r**at	ma-‘ee-sha-ta-haa!	Fa-til-ka	ma-saa-ki-nu-hum	lam

تُسْكَن مِّنۢ بَعْدِهِمْ	إِلَّا	قَلِيلًا ۖ	وَكُنَّا	نَحْنُ ٱلْوَٰرِثِينَ
tus-kam-mim-ba‘-di-him	’il-laa	qa-lee-laa!	Wa kun-naa	Naḥ-nul-waa-ri-ṣeen!

٥٨	وَمَا	كَانَ	رَبُّكَ	مُهْلِكَ ٱلْقُرَىٰ	حَتَّىٰ
58.	Wa maa	kaa-na	**R**ab-bu-ka	muh-li-kal-qu-**r**aa	ḥat-taa

يَبْعَثَ	فِىٓ	أُمِّهَا	رَسُولًا يَتْلُوا۟	عَلَيْهِمْ	ءَايَٰتِنَا ۚ
yab-‘a-ṣa	feee	’um-mi-haa	**r**a-soo-lañy-yat-loo	‘a-lay-him	’Aa-yaa-ti-naa;

وَمَا	كُنَّا	مُهْلِكِى ٱلْقُرَىٰٓ	إِلَّا	وَأَهْلُهَا	ظَٰلِمُونَ
wa maa	kun-naa	muh-li-kil-qu-**r**aaa	’il-laa	wa ’ah-lu-haa	ẓaa-li-moon.

٥٩	وَمَآ	أُوتِيتُم مِّن	شَىْءٍ	فَمَتَٰعُ ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا	
59.	Wa maaa	’oo-tee-tum-miñ	shay-’iñ	fa-ma-taa-‘ul-ḥa-yaa-tid-dun-yaa	

وَزِينَتُهَا ۚ	وَمَا	عِندَ ٱللَّهِ	خَيْرٌ وَأَبْقَىٰٓ ۚ	أَفَلَا
wa zee-na-tu-haa;	wa maa	‘iñ-da**l**-**l**aa-hi	khay-ruñw-wa ’ab-qaa:	’a-fa-laa

تَعْقِلُونَ	٦٠	أَفَمَن وَعَدْنَٰهُ	وَعْدًا	حَسَنًا	فَهُوَ
ta‘-qi-loon?	60.	’A-fa-mañw-wa-‘ad-naa-hu	wa‘-dan	ḥa-sa-nañ	fa-hu-wa

لَٰقِيهِ	كَمَن مَّتَّعْنَٰهُ	مَتَٰعَ ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا	ثُمَّ	
laa-qee-hi	ka-mam-mat-ta‘-naa-hu	ma-taa-‘al-ḥa-yaa-tid-dun-yaa	ṣum-ma	

هُوَ	يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ	مِنَ ٱلْمُحْضَرِينَ	٦١	وَيَوْمَ
hu-wa	Yaw-mal-Qi-yaa-ma-ti	mi-nal-muḥ-ḍa-reen?	61.	Wa Yaw-ma

يُنَادِيهِمْ	فَيَقُولُ	أَيْنَ	شُرَكَآءِىَ ٱلَّذِينَ	كُنتُمْ	تَزْعُمُونَ
yu-naa-dee-him	fa-ya-qoo-lu	’ay-na	shu-**r**a-kaaa-’i-yal-la-ẓee-na	kuñ-tum	taz-‘u-moon?

٦٢	قَالَ ٱلَّذِينَ	حَقَّ	عَلَيْهِمُ ٱلْقَوْلُ	رَبَّنَا
62.	Qaa-lal-la-ẓee-na	ḥaq-qa	‘a-lay-hi-mul-qaw-lu	**R**ab-ba-naa

هَٰٓؤُلَآءِ ٱلَّذِينَ	أَغۡوَيۡنَآ	أَغۡوَيۡنَٰهُمۡ	كَمَا	غَوَيۡنَاۖ	تَبَرَّأۡنَآ
haaa-'u-laaa-'il-la-ẓee-na	'ag-way-naa:	'ag-way-naa-hum	ka-maa	ga-way-naa:	ta-bar-ra'-naaa

إِلَيۡكَۖ	مَا	كَانُوٓاْ	إِيَّانَا	يَعۡبُدُونَ ٦٣	وَقِيلَ ٱدۡعُواْ
'i-lay-ka	maa	kaa-nooo	'iy-yaa-naa	ya'-bu-doon. 63.	Wa qee-lad-'oo

شُرَكَآءَكُمۡ	فَدَعَوۡهُمۡ	فَلَمۡ	يَسۡتَجِيبُواْ	لَهُمۡ	وَرَأَوُاْ ٱلۡعَذَابَۚ
shu-ra-kaaa-'a-kum	fa-da-'aw-hum	fa-lam	yas-ta-jee-boo	la-hum	wa ra-'a-wul-'a-ẓaa-ba

لَوۡ	أَنَّهُمۡ	كَانُواْ	يَهۡتَدُونَ	٦٤	وَيَوۡمَ	يُنَادِيهِمۡ
law	'an-na-hum	kaa-noo	yah-ta-doon!	64.	Wa Yaw-ma	yu-naa-dee-him

فَيَقُولُ	مَاذَآ	أَجَبۡتُمُ ٱلۡمُرۡسَلِينَ	٦٥	فَعَمِيَتۡ	عَلَيۡهِمُ ٱلۡأَنۢبَآءُ
fa-ya-qoo-lu	maa ẓaaa	'a-jab-tu-mul-mur-sa-leen?	65.	Fa-'a-mi-yat	'a-lay-hi-mul-'am-baaa-'u

يَوۡمَئِذٖ	فَهُمۡ	لَا	يَتَسَآءَلُونَ	٦٦	فَأَمَّا	مَن
Yaw-ma-'i-ẓiñ	fa-hum	laa	ya-ta-saaa-'a-loon!	66.	Fa-'am-maa	mañ

تَابَ	وَءَامَنَ	وَعَمِلَ	صَٰلِحٗا فَعَسَىٰٓ	أَن يَكُونَ
taa-ba	wa 'aa-ma-na	wa 'a-mi-la	ṣaa-li-ḥañ-fa-'a-saaa	'añy-ya-koo-na

مِنَ ٱلۡمُفۡلِحِينَ	٦٧	وَرَبُّكَ	يَخۡلُقُ	مَا	يَشَآءُ
mi-nal-Muf-li-ḥeen.	67.	Wa Rab-bu-ka	yakh-lu-qu	maa	ya-shaaa-'u

وَيَخۡتَارُۗ	مَا	كَانَ	لَهُمُ ٱلۡخِيَرَةُۚ	سُبۡحَٰنَ ٱللَّهِ
wa yakh-taar:	maa	kaa-na	la-hu-mul-khi-ya-rah:	Sub-ḥaa-nal-laa-hi

وَتَعَٰلَىٰ	عَمَّا	يُشۡرِكُونَ	٦٨	وَرَبُّكَ	يَعۡلَمُ	مَا
wa ta-'aa-laa	'am-maa	yush-ri-koon!	68.	Wa Rab-bu-ka	ya'-la-mu	maa

تُكِنُّ	صُدُورُهُمۡ	وَمَا	يُعۡلِنُونَ	٦٩	وَهُوَ ٱللَّهُ
tu-kin-nu	ṣu-doo-ru-hum	wa maa	yu'-li-noon.	69.	Wa Hu-wal-laa-hu

لَآ	إِلَٰهَ	إِلَّا	هُوَۖ	لَهُ ٱلۡحَمۡدُ	فِي ٱلۡأُولَىٰ
laaa	'i-laa-ha	'il-laa	Hoo.	La-hul-Ḥam-du	fil-'oo-laa

وَٱلۡأٓخِرَةِۖ	وَلَهُ ٱلۡحُكۡمُ	وَإِلَيۡهِ	تُرۡجَعُونَ	٧٠	قُلۡ
wal-'aa-khi-rah:	wa la-hul-Ḥuk-mu	wa 'i-lay-hi	tur-ja-'oon.	70.	Qul

أَرَءَيْتُمْ	إِن جَعَلَ ٱللَّهُ	عَلَيْكُمُ ٱلَّيْلَ	سَرْمَدًا
sa**r**-ma-dan	‘a-lay-ku-mul-Lay-la	’iñ-ja-‘a-la**l**-laa-hu	’a-**r**a-’ay-tum
إِلَىٰ	يَوْمِ ٱلْقِيَـٰمَةِ	مَنْ	إِلَـٰهٌ	غَيْرُ ٱللَّهِ
’i-laa	Yaw-mil-Qi-yaa-ma-ti	man	’i-laa-hun	gay-**rul**-laa-hi
يَأْتِيكُم بِضِيَآءٍ ۖ	أَفَلَا	تَسْمَعُونَ	٧١	قُلْ	أَرَءَيْتُمْ
ya’-tee-kum̃-bi-ḍi-yaaa’?	’A-fa-laa	tas-ma-‘oon?	71.	Qul	’a-**r**a-’ay-tum
إِن جَعَلَ ٱللَّهُ	عَلَيْكُمُ ٱلنَّهَارَ	سَرْمَدًا	إِلَىٰ
’iñ-ja-‘a-la**l**-laa-hu	‘a-lay-ku-mun-Na-haa-**r**a	sa**r**-ma-dan	’i-laa
يَوْمِ ٱلْقِيَـٰمَةِ	مَنْ	إِلَـٰهٌ	غَيْرُ ٱللَّهِ	يَأْتِيكُم بِلَيْلٍ
Yaw-mil-Qi-yaa-ma-ti	man	’i-laa-hun	gay-**rul**-laa-hi	ya’-tee-kum̃-bi-Lay-liñ
تَسْكُنُونَ	فِيهِ ۖ	أَفَلَا	تُبْصِرُونَ	٧٢	وَمِن رَّحْمَتِهِۦ
tas-ku-noo-na	feeh?	’A-fa-laa	tub-ṣi-**r**oon?	72.	Wa mi**r**-**R**aḥ-ma-ti-hee
جَعَلَ	لَكُمُ ٱلَّيْلَ	وَٱلنَّهَارَ	لِتَسْكُنُوا۟	فِيهِ	وَلِتَبْتَغُوا۟
ja-‘a-la	la-ku-mul-Lay-la	wan-Na-haa-**r**a	li-tas-ku-noo	fee-hi	wa li-tab-ta-goo
مِن فَضْلِهِۦ	وَلَعَلَّكُمْ	تَشْكُرُونَ	٧٣	وَيَوْمَ	يُنَادِيهِمْ
miñ-Faḍ-li-hee	wa la-‘al-la-kum	tash-ku-**r**oon.	73.	Wa Yaw-ma	yu-naa-dee-him
فَيَقُولُ	أَيْنَ	شُرَكَآءِىَ ٱلَّذِينَ	كُنتُمْ	تَزْعُمُونَ	٧٤
fa-ya-qoo-lu	’ay-na	shu-**r**a-kaaa-’i-yal-la-ẓee-na	kuñ-tum	taz-‘u-moon?	74.
وَنَزَعْنَا	مِن كُلِّ	أُمَّةٍ شَهِيدًا	فَقُلْنَا	هَاتُوا۟
Wa na-za‘-naa	miñ-kul-li	’um-ma-tiñ-sha-hee-dañ	fa-qul-naa	haa-too
بُرْهَـٰنَكُمْ	فَعَلِمُوٓا۟	أَنَّ ٱلْحَقَّ	لِلَّهِ	وَضَلَّ	عَنْهُم مَّا
bu**r**-haa-na-kum	fa-‘a-li-mooo	’an-nal-Ḥaq-qa	lil-laa-hi	wa ḍal-la	‘an-hum-maa
كَانُوا۟	يَفْتَرُونَ	٧٥	۞ إِنَّ	قَـٰرُونَ	كَانَ	مِن قَوْمِ
kaa-noo	yaf-ta-**r**oon.	75.	’In-na	Qaa-**r**oo-na	kaa-na	miñ-qaw-mi
مُوسَىٰ	فَبَغَىٰ	عَلَيْهِمْ ۖ	وَءَاتَيْنَـٰهُ	مِنَ ٱلْكُنُوزِ	مَآ
Moo-saa	fa-ba-gaa	‘a-lay-him:	wa ’aa-tay-naa-hu	mi-nal-ku-noo-zi	maaa

إِنَّ	مَفَاتِحَهُۥ	لَتَنُوٓأُ	بِٱلْعُصْبَةِ	أُو۟لِى ٱلْقُوَّةِ	إِذْ
’in-na	ma-faa-ti-ḥa-hoo	la-ta-nooo-’u	bil-‘uṣ-ba-ti	’u-lil-quw-wah.	’Iẓ
قَالَ	لَهُۥ	قَوْمُهُۥ	لَا	تَفْرَحْ ۖ	إِنَّ ٱللَّهَ
qaa-la	la-hoo	qaw-mu-hoo	laa	taf-raḥ	’in-nal-laah
لَا	يُحِبُّ ٱلْفَرِحِينَ	٧٦	وَٱبْتَغِ	فِيمَآ	
laa	yu-ḥib-bul-fa-ri-ḥeen.	76.	Wab-ta-gi	fee-maaa	
ءَاتَىٰكَ ٱللَّهُ ٱلدَّارَ ٱلْـَٔاخِرَةَ ۖ	وَلَا	تَنسَ	نَصِيبَكَ		
’aa-taa-kal-laa-hud-Daa-ral-’Aa-khi-ra-ta	wa laa	tañ-sa	na-ṣee-ba-ka		
مِنَ ٱلدُّنْيَا ۖ	وَأَحْسِن	كَمَآ	أَحْسَنَ ٱللَّهُ	إِلَيْكَ ۖ	
mi-nad-dun-yaa	wa ’aḥ-sin	ka-maaa	’aḥ-sa-nal-laa-hu	’i-lay-ka	
وَلَا	تَبْغِ ٱلْفَسَادَ	فِى ٱلْأَرْضِ ۖ	إِنَّ ٱللَّهَ		
wa laa	tab-gil-fa-saa-da	fil-’arḍ:	’in-nal-laa-ha		
لَا	يُحِبُّ ٱلْمُفْسِدِينَ	٧٧	قَالَ	إِنَّمَآ	أُوتِيتُهُۥ
laa	yu-ḥib-bul-muf-si-deen.	77.	Qaa-la	’in-na-maaa	’oo-tee-tu-hoo
عَلَىٰ	عِلْمٍ	عِندِىٓ ۚ	أَوَلَمْ	يَعْلَمْ	أَنَّ ٱللَّهَ
‘a-laa	‘il-min	‘iñ-dee.	’A-wa-lam	ya‘-lam	’an-nal-laa-ha
قَدْ	أَهْلَكَ	مِن	قَبْلِهِۦ	مِنَ ٱلْقُرُونِ	مَنْ
qad	’ah-la-ka	miñ	qab-li-hee	mi-nal-qu-roo-ni	man
هُوَ	أَشَدُّ	مِنْهُ	قُوَّةً وَأَكْثَرُ	جَمْعًا ۚ	وَلَا
hu-wa	’a-shad-du	min-hu	quw-wa-tañw-wa ’ak-ṣa-ru	jam-‘aa?	Wa laa
يُسْـَٔلُ	عَن	ذُنُوبِهِمُ ٱلْمُجْرِمُونَ	٧٨	فَخَرَجَ	عَلَىٰ
yus-’a-lu	‘añ	ẓu-noo-bi-hi-mul-muj-ri-moon.	78.	Fa-kha-ra-ja	‘a-laa
قَوْمِهِۦ	فِى	زِينَتِهِۦ ۖ	قَالَ ٱلَّذِينَ	يُرِيدُونَ ٱلْحَيَوٰةَ ٱلدُّنْيَا	
qaw-mi-hee	fee	zee-na-tih.	Qaa-lal-la-ẓee-na	yu-ree-doo-nal-Ḥa-yaa-tad-Dun-yaa	
يَٰلَيْتَ	لَنَا	مِثْلَ	مَآ	أُوتِىَ	قَٰرُونُ	إِنَّهُۥ
yaa-lay-ta	la-naa	miṣ-la	maaa	’oo-ti-ya	Qaa-roo-nu	’in-na-hoo

لَذُو حَظٍّ	عَظِيمٍ	٧٩	وَقَالَ ٱلَّذِينَ	أُوتُوا۟ ٱلْعِلْمَ
la-ẓoo ḥaẓ-ẓin	‘a-ẓeem!	79.	Wa qaa-lal-la-ẓee-na	’oo-tul-‘il-ma
وَيْلَكُمْ	ثَوَابُ ٱللَّهِ	خَيْرٌ لِّمَنْ	ءَامَنَ	وَعَمِلَ
way-la-kum	ṣa-waa-bul-laa-hi	khay-rul-li-man	’aa-ma-na	wa ‘a-mi-la
صَٰلِحًا	وَلَا	يُلَقَّىٰهَآ	إِلَّا ٱلصَّٰبِرُونَ	٨٠	فَخَسَفْنَا
ṣaa-li-ḥaa:	wa laa	yu-laq-qaa-haaa	’il-laṣ-Ṣaa-bi-roon.	80.	Fa-kha-saf-naa
بِهِۦ	وَبِدَارِهِ ٱلْأَرْضَ	فَمَا	كَانَ	لَهُۥ
bi-hee	wa bi-daa-ri-hil-’arḍ;	fa-maa	kaa-na	la-hoo
وَمَا	دُونِ ٱللَّهِ	مِن	مِن فِئَةٍ يَنصُرُونَهُۥ
wa maa	doo-nil-laa-hi	miñ	miñ-fi-’a-tiñy-yañ-ṣu-roo-na-hoo
كَانَ	مِنَ ٱلْمُنتَصِرِينَ	٨١	وَأَصْبَحَ ٱلَّذِينَ	تَمَنَّوْا۟
kaa-na	mi-nal-muñ-ta-ṣi-reen.	81.	Wa ’aṣ-ba-ḥal-la-ẓee-na	ta-man-naw
مَكَانَهُۥ	بِٱلْأَمْسِ	يَقُولُونَ	وَيْكَأَنَّ ٱللَّهَ	يَبْسُطُ ٱلرِّزْقَ
ma-kaa-na-hoo	bil-’am-si	ya-qoo-loo-na	way-ka-’an-nal-laa-ha	yab-su-ṭur-riz-qa
لِمَن يَشَآءُ	مِنْ	عِبَادِهِۦ	وَيَقْدِرُ ۖ	لَوْلَآ
li-mañy-ya-shaaa-’u	min	‘i-baa-di-hee	wa yaq-dir!	Law laaa
أَن مَّنَّ ٱللَّهُ	عَلَيْنَا	لَخَسَفَ	بِنَا ۖ	وَيْكَأَنَّهُۥ
’am-man-nal-laa-hu	‘a-lay-naa	la-kha-sa-fa	bi-naa!	Way-ka-’an-na-hoo
لَا	يُفْلِحُ ٱلْكَٰفِرُونَ	٨٢	تِلْكَ ٱلدَّارُ ٱلْءَاخِرَةُ
laa	yuf-li-ḥul-kaa-fi-roon!	82.	Til-kad-Daa-rul-’Aa-khi-ra-tu
نَجْعَلُهَا	لِلَّذِينَ	لَا	يُرِيدُونَ	عُلُوًّا فِى ٱلْأَرْضِ
naj-‘a-lu-haa	lil-la-ẓee-na	laa	yu-ree-doo-na	‘u-luw-wañ-fil-’ar-ḍi
وَلَا	فَسَادًا ۚ	وَٱلْعَٰقِبَةُ	لِلْمُتَّقِينَ	٨٣	مَن جَآءَ
wa laa	fa-saa-daa:	wal-‘aa-qi-ba-tu	lil-Mut-ta-qeen.	83.	Mañ-jaaa-’a
بِٱلْحَسَنَةِ	فَلَهُۥ	خَيْرٌ مِّنْهَا ۖ	وَمَن	جَآءَ	بِٱلسَّيِّئَةِ
bil-ḥa-sa-na-ti	fa-la-hoo	khay-rum-min-haa;	wa mañ	jaaa-’a	bis-say-yi-’a-ti

فَلَا	يُجْزَى ٱلَّذِينَ	عَمِلُوا۟ ٱلسَّيِّـَٔاتِ	إِلَّا	مَا
fa-laa	yuj-zal-la-ẓee-na	‘a-mi-lus-say-yi-’aa-ti	’il-laa	maa
كَانُوا۟	يَعْمَلُونَ	٨٤	إِنَّ ٱلَّذِى	فَرَضَ	عَلَيْكَ
kaa-noo	ya‘-ma-loon.	84.	’In-nal-la-ẓee	fa-ra-ḍa	‘a-lay-kal-Qur-’aa-na
لَرَآدُّكَ	إِلَىٰ	مَعَادٍ	قُل رَّبِّىٓ	أَعْلَمُ	مَن
la-raaad-du-ka	’i-laa	Ma-‘aad.	Qur-Rab-beee	’a‘-la-mu	mañ
جَآءَ	بِٱلْهُدَىٰ	وَمَنْ	هُوَ	فِى	ضَلَٰلٍ مُّبِينٍ
jaaa-’a	bil-hu-daa	wa man	hu-wa	fee	ḍa-laa-lim-mu-been.
٨٥	وَمَا	كُنتَ	تَرْجُوٓا۟	أَن يُلْقَىٰٓ	إِلَيْكَ
85.	Wa maa	kuñ-ta	tar-jooo	’añy-yul-qaaa	’i-lay-kal-Ki-taa-bu
إِلَّا	رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ	فَلَا	تَكُونَنَّ	ظَهِيرًا لِّلْكَٰفِرِينَ
’il-laa	Raḥ-ma-tam-mir-Rab-bi-ka	fa-laa	ta-koo-nan-na	ẓa-hee-ral-lil-kaa-fi-reen.
٨٦	وَلَا	يَصُدُّنَّكَ	عَنْ	ءَايَٰتِ ٱللَّهِ	بَعْدَ
86.	Wa laa	ya-ṣud-dun-na-ka	‘an	’Aa-yaa-til-laa-hi	ba‘-da
إِذْ	أُنزِلَتْ	إِلَيْكَ	وَٱدْعُ	إِلَىٰ	رَبِّكَ	وَلَا
’iẓ	’uñ-zi-lat	’i-layk:	wad-‘u	’i-laa	Rab-bi-ka	wa laa
تَكُونَنَّ	مِنَ ٱلْمُشْرِكِينَ	٨٧	وَلَا	تَدْعُ	مَعَ ٱللَّهِ
ta-koo-nan-na	mi-nal-mush-ri-keen.	87.	Wa laa	tad-‘u	ma-‘al-laa-hi
إِلَٰهًا	ءَاخَرَ	لَآ	إِلَٰهَ	إِلَّا	هُوَ	كُلُّ
’i-laa-han	’aa-khar.	Laaa	’i-laa-ha	’il-laa	Hoo.	Kul-lu
شَىْءٍ	هَالِكٌ	إِلَّا	وَجْهَهُۥ	لَهُ ٱلْحُكْمُ	وَإِلَيْهِ
shay-’in	haa-li-kun	’il-laa	Waj-hah.	La-hul-Ḥuk-mu	wa ’i-lay-hi
تُرْجَعُونَ	٨٨					
tur-ja-‘oon.	88.					

*** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 69	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	Surah No. 29: Al-Ankaboot
**********	Bis-mil-la-hir-Rah-maa-nir-Ra-heem	**********

الٓمٓ	١	أَحَسِبَ ٱلنَّاسُ	أَن يُتْرَكُوٓاْ	أَن يَقُولُوٓاْ
’Alif-Laaam-Meeem.	1.	’A-ha-si-ban-naa-su	’añy-yut-ra-kooo	’añy-ya-qoo-looo

ءَامَنَّا	وَهُمْ	لَا	يُفْتَنُونَ	٢	وَلَقَدْ	فَتَنَّا ٱلَّذِينَ
’aa-man-naa	wa hum	laa	yuf-ta-noon?	2.	Wa la-qad	fa-tan-nal-la-zee-na

مِن قَبْلِهِمْ	فَلَيَعْلَمَنَّ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ	صَدَقُواْ	وَلَيَعْلَمَنَّ ٱلْكَٰذِبِينَ
miñ-qab-li-him	fa-la-ya‘-la-man-nal-laa-hul-la-zee-na	sa-da-qoo	wa la-ya‘-la-man-nal-kaa-zi-been.

أَمْ	٣	حَسِبَ ٱلَّذِينَ	يَعْمَلُونَ ٱلسَّيِّـَٔاتِ	أَن يَسْبِقُونَا
3.	’Am	ha-si-bal-la-zee-na	ya‘-ma-loo-nas-say-yi-’aa-ti	’añy-yas-bi-qoo-naa?

سَآءَ	مَا	يَحْكُمُونَ	٤	مَن كَانَ	يَرْجُواْ
Saaa-’a	maa	yah-ku-moon!	4.	Mañ-Kaa-na	yar-joo

لِقَآءَ ٱللَّهِ	فَإِنَّ	أَجَلَ ٱللَّهِ	لَأَتٍ	وَهُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْعَلِيمُ
li-qaaa-’al-laa-hi	fa-’in-na	’A-ja-lal-laa-hi	la-’aat;	wa Hu-was-Sa-mee-‘ul-‘A-leem.

٥	وَمَن جَٰهَدَ	فَإِنَّمَا	يُجَٰهِدُ	لِنَفْسِهِۦٓ	إِنَّ ٱللَّهَ
5.	Wa mañ-jaa-ha-da	fa-’in-na-maa	yu-jaa-hi-du	li-naf-sih;	’in-nal-laa-ha

لَغَنِىٌّ	عَنِ ٱلْعَٰلَمِينَ	٦	وَٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ	وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ
la-Ga-niy-yun	‘a-nil-‘aa-la-meen.	6.	Wal-la-zee-na	’aa-ma-noo	wa ‘a-mi-luṣ-ṣaa-li-haa-ti

لَنُكَفِّرَنَّ	عَنْهُمْ	سَيِّـَٔاتِهِمْ	وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ	أَحْسَنَ ٱلَّذِى	كَانُواْ
la-nu-kaf-fi-ran-na	‘an-hum	say-yi-’aa-ti-him	wa la-naj-zi-yan-na-hum	’aḥ-sa-nal-la-zee	kaa-noo

يَعْمَلُونَ	٧	وَوَصَّيْنَا ٱلْإِنسَٰنَ	بِوَٰلِدَيْهِ	حُسْنًا	وَإِن
ya‘-ma-loon.	7.	Wa waṣ-ṣay-nal-’iñ-saa-na	bi-waa-li-day-hi	ḥus-naa:	wa ’iñ

جَٰهَدَاكَ	لِتُشْرِكَ	بِى	مَا	لَيْسَ	لَكَ	بِهِۦ
jaa-ha-daa-ka	li-tush-ri-ka	bee	maa	lay-sa	la-ka	bi-hee

عِلْمٌ فَلَا	تُطِعْهُمَآ	إِلَىَّ	مَرْجِعُكُمْ	فَأُنَبِّئُكُم بِمَا
‘il-muñ-fa-laa	tu-ṭi‘-hu-maa.	’I-lay-ya	mar-ji-‘u-kum	fa-’u-nab-bi-’u-kuñ-bi-maa

كُنتُمْ	تَعْمَلُونَ	٨	وَٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ	وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ
kuñ-tum	ta‘-ma-loon.	8.	Wal-la-ẕee-na	’aa-ma-noo	wa ‘a-mi-luṣ-ṣaa-li-ḥaa-ti
لَنُدْخِلَنَّهُمْ	فِي ٱلصَّٰلِحِينَ	٩	وَمِنَ ٱلنَّاسِ	مَن يَقُولُ	
la-nud-khi-lan-na-hum	fiṣ-Ṣaa-li-ḥeen.	9.	Wa mi-nan-naa-si	mañy-ya-qoo-lu	
ءَامَنَّا	بِٱللَّهِ	فَإِذَآ	أُوذِيَ	فِي ٱللَّهِ	جَعَلَ
’aa-man-naa	bil-laa-hi	fa-’i-ẕaaa	’oo-ẓi-ya	fil-laa-hi	ja-‘a-la
فِتْنَةَ ٱلنَّاسِ	كَعَذَابِ ٱللَّهِ	وَلَئِن	جَآءَ	نَصْرٌ مِّن رَّبِّكَ	
fit-na-tan-naa-si	ka-‘A-ẕaa-bil-laah!	Wa la-’iñ	jaaa-’a	naṣ-rum-mir-Rab-bi-ka	
لَيَقُولُنَّ	إِنَّا	كُنَّا	مَعَكُمْ	أَوَ	لَيْسَ ٱللَّهُ
la-ya-qoo-lun-na	’in-naa	kun-naa	ma-‘a-kum!	’A-wa	lay-sal-laa-hu
بِأَعْلَمَ	بِمَا	فِي	صُدُورِ ٱلْعَٰلَمِينَ	١٠	وَلَيَعْلَمَنَّ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ
bi-’a‘-la-ma	bi-maa	fee	ṣu-doo-ril-‘aa-la-meen?	10.	Wa la-ya‘-la-man-nal-laa-hul-la-ẕee-na
ءَامَنُواْ	وَلَيَعْلَمَنَّ ٱلْمُنَٰفِقِينَ	١١	وَقَالَ ٱلَّذِينَ	كَفَرُواْ	
’aa-ma-noo	wa la-ya‘-la-man-nal-Mu-naa-fi-qeen.	11.	Wa qaa-lal-la-ẕee-na	ka-fa-roo	
لِلَّذِينَ	ءَامَنُواْ ٱتَّبِعُواْ	سَبِيلَنَا	وَلْنَحْمِلْ	خَطَٰيَٰكُمْ	وَمَا
lil-la-ẕee--na	’aa-ma-nut-ta-bi-‘oo	sa-bee-la-naa	wal-naḥ-mil	kha-ṭaa-yaa-kum.	Wa maa
هُم بِحَٰمِلِينَ	مِنْ	خَطَٰيَٰهُم مِّن شَيْءٍ	إِنَّهُمْ		
’in-na-hum	min	kha-ṭaa-yaa-hum-miñ-shay’;	hum-bi-ḥaa-mi-lee-na		
لَكَٰذِبُونَ	١٢	وَلَيَحْمِلُنَّ	أَثْقَالَهُمْ	وَأَثْقَالًا مَّعَ	أَثْقَالِهِمْ
la-kaa-ẓi-boon!	12.	Wa la-yaḥ-mi-lun-na	’aṣ-qaa-la-hum	wa ’aṣ-qaa-lam-ma-‘a	’aṣ-qaa-li-him,
وَلَيُسْـَٔلُنَّ	يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ	عَمَّا	كَانُواْ	يَفْتَرُونَ	١٣
wa la-yus-’a-lun-na	Yaw-mal-Qi-yaa-ma-ti	‘am-maa	kaa-noo	yaf-ta-roon.	13.
وَلَقَدْ	أَرْسَلْنَا	نُوحًا	إِلَىٰ	قَوْمِهِۦ	فَلَبِثَ	فِيهِمْ
Wa la-qad	’ar-sal-naa	Noo-ḥan	’i-laa	qaw-mi-hee	fa-la-bi-ṯa	fee-him
أَلْفَ	سَنَةٍ	إِلَّا	خَمْسِينَ	عَامًا	فَأَخَذَهُمُ ٱلطُّوفَانُ	
’al-fa	sa-na-tin	’il-laa	kham-see-na	‘aa-maa;	fa-’a-kha-ẕa-hu-muṭ-Ṭoo-faa-nu	

وَهُمْ	ظَٰلِمُونَ	١٤	فَأَنجَيْنَٰهُ	وَأَصْحَٰبَ ٱلسَّفِينَةِ	وَجَعَلْنَٰهَآ
wa hum	ẓaa-li-moon.	14.	Fa-’añ-jay-naa-hu	wa ’Aṣ-ḥaa-bas-Sa-fee-na-ti	wa ja-‘al-naa-haaa
ءَايَةً لِّلْعَٰلَمِينَ	١٥	وَإِبْرَٰهِيمَ	إِذْ	قَالَ	لِقَوْمِهِ ٱعْبُدُوا۟ ٱللَّهَ
’Aa-ya-tal-lil-‘Aa-la-meen!	15.	Wa ’Ib-raa-hee-ma	’iẓ	qaa-la	li-qaw-mi-hi‘-bu-dul-laa-ha
وَٱتَّقُوهُ ۖ	ذَٰلِكُمْ	خَيْرٌ لَّكُمْ	إِن كُنتُمْ	تَعْلَمُونَ	
wat-ta-qooh.	Ẓaa-li-kum	khay-rul-la-kum	’iñ-kuñ-tum	ta‘-la-moon!	
١٦	إِنَّمَا	تَعْبُدُونَ	مِن دُونِ ٱللَّهِ	أَوْثَٰنًا وَتَخْلُقُونَ	
16.	’In-na-maa	ta‘-bu-doo-na	miñ-doo-nil-laa-hi	’aw-ṣaa-nañw-wa takh-lu-qoo-na	
إِفْكًا ۚ	إِنَّ ٱلَّذِينَ	تَعْبُدُونَ	مِن دُونِ ٱللَّهِ		
’if-kaa.	’In-nal-la-ẓee-na	ta‘-bu-doo-na	miñ-doo-nil-laa-hi		
لَا	يَمْلِكُونَ	لَكُمْ	رِزْقًا فَٱبْتَغُوا۟	عِندَ ٱللَّهِ ٱلرِّزْقَ	
laa	yam-li-koo-na	la-kum	riz-qañ-fab-ta-goo	‘iñ-dal-laa-hir-riz-qa	
وَٱعْبُدُوهُ	وَٱشْكُرُوا۟	لَهُۥٓ	إِلَيْهِ	تُرْجَعُونَ	١٧
wa‘-bu-doo-hu	wash-ku-roo	lah.	’I-lay-hi	tur-ja-‘oon.	17.
وَإِن تُكَذِّبُوا۟	فَقَدْ	كَذَّبَ	أُمَمٌ مِّن قَبْلِكُمْ ۖ	وَمَا	عَلَى ٱلرَّسُولِ
wa ’iñ-tu-kaẓ-ẓi-boo	fa-qad	kaẓ-ẓa-ba	’u-ma-mum-miñ-qab-li-kum.	Wa maa	‘a-lar-ra-soo-li
إِلَّا ٱلْبَلَٰغُ ٱلْمُبِينُ	١٨	أَوَلَمْ	يَرَوْا۟	كَيْفَ	
’il-lal-ba-laa-ghul-mu-been.	18.	’A-wa lam	ya-raw	kay-fa	
يُبْدِئُ ٱللَّهُ ٱلْخَلْقَ	ثُمَّ	يُعِيدُهُۥٓ ۚ	إِنَّ	ذَٰلِكَ	
’ul-laa-hul-khal-qa	ṣum-ma	yu-‘ee-duh?	’In-na	ẓaa-li-ka	
عَلَى ٱللَّهِ	يَسِيرٌ	١٩	قُلْ	سِيرُوا۟	فِى ٱلْأَرْضِ
‘a-lal-laa-hi	ya-seer.	19.	Qul	see-roo	fil-’ar-ḍi
فَٱنظُرُوا۟	كَيْفَ	بَدَأَ ٱلْخَلْقَ ۚ	ثُمَّ ٱللَّهُ	يُنشِئُ ٱلنَّشْأَةَ ٱلْءَاخِرَةَ ۚ	
fañ-ẓu-roo	kay-fa	ba-da-’al-khal-qa	ṣum-mal-laa-hu	yuñ-shi-’un-nash-’a-tal-’Aa-khi-rah:	
إِنَّ ٱللَّهَ	عَلَىٰ	كُلِّ	شَىْءٍ قَدِيرٌ	٢٠	
’In-nal-laa-ha	‘a-laa	kul-li	shay-’iñ-Qa-deer.	20.	

يُعَذِّبُ	مَن يَشَآءُ	وَيَرۡحَمُ	مَن يَشَآءُۖ	وَإِلَيۡهِ
Yu-‘aẕ-ẓi-bu	mañy-ya-shaaa-’u	wa yar-ḥa-mu	mañy-ya-shaaa’,	wa ’i-lay-hi
تُقۡلَبُونَ	٢١	وَمَآ	أَنتُم بِمُعۡجِزِينَ	فِي ٱلۡأَرۡضِ
tuq-la-boon.	21.	Wa maaa	’añ-tum-bi-mu‘-ji-zee-na	fil-’ar-ḍi
وَلَا	فِي ٱلسَّمَآءِۖ	وَمَا	لَكُم مِّن	دُونِ ٱللَّهِ
wa laa	fis-sa-maaa-’i	wa maa	la-kum-miñ	doo-nil-laa-hi
مِن وَلِيّٖ وَلَا	نَصِيرٖ	٢٢	وَٱلَّذِينَ	كَفَرُواْ
miñw-wa-liy-yiñw-wa laa	na-ṣeer.	22.	Wal-la-ẕee-na	ka-fa-roo
بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ	وَلِقَآئِهِۦٓ	أُوْلَٰٓئِكَ	يَئِسُواْ	مِن رَّحۡمَتِي
bi-’Aa-yaa-til-laa-hi	wa Li-qaaa-’i-heee	’u-laaa-’i-ka	ya-’i-soo	mir-raḥ-ma-tee
وَأُوْلَٰٓئِكَ	لَهُمۡ	عَذَابٌ	أَلِيمٞ	٢٣	فَمَا	كَانَ
wa ’u-laaa-’i-ka	la-hum	‘A-ẓaa-bun	’a-leem.	23.	Fa-maa	kaa-na
جَوَابَ	قَوۡمِهِۦٓ	إِلَّآ	أَن قَالُواْ ٱقۡتُلُوهُ	أَوۡ
ja-waa-ba	qaw-mi-heee	’il-laaa	’añ-qaa-luq-tu-loo-hu	’aw
حَرِّقُوهُ	فَأَنجَىٰهُ ٱللَّهُ	مِنَ ٱلنَّارِۚ	إِنَّ	فِي
ḥar-ri-qoo-hu	fa-’añ-jaa-hul-laa-hu	mi-nan-Naar.	’In-na	fee
ذَٰلِكَ	لَأٓيَٰتٖ لِّقَوۡمٖ يُؤۡمِنُونَ	٢٤	وَقَالَ
ẕaa-li-ka	la-’Aa-yaa-til-li-qaw-miñy-yu’-mi-noon.	24.	Wa qaa-la
إِنَّمَا ٱتَّخَذۡتُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ	أَوۡثَٰنٗا مَّوَدَّةَ
’in-na-mat-ta-khaẕ-tum-miñ-doo-nil-laa-hi	’aw-ṣaa-nam-ma-wad-da-ta
بَيۡنِكُمۡ	فِي ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَاۖ	ثُمَّ	يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ
bay-ni-kum	fil-ḥa-yaa-tid-dun-yaa;	ṣum-ma	yaw-mal-Qi-yaa-ma-ti
يَكۡفُرُ	بَعۡضُكُم بِبَعۡضٖ وَيَلۡعَنُ	بَعۡضُكُم	بَعۡضٗا
yak-fu-ru	ba‘-ḍu-kum-bi-ba‘-ḍiñw-wa yal-‘a-nu	ba‘-ḍu-kum	ba‘-ḍaa;
وَمَأۡوَىٰكُمُ ٱلنَّارُ	وَمَا	لَكُم مِّن نَّٰصِرِينَ	٢٥
wa ma’-waa-ku-mun-Naa-ru	wa maa	la-kum-min-naa-ṣi-reen.	25.

۞ فَـَٔامَنَ	لَهُۥ	لُوطٌ	وَقَالَ	إِنِّي	مُهَاجِرٌ	إِلَىٰ
’i-laa	mu-haa-ji-**r**un	’in-nee	Wa qaa-la	Looṭ.	la-hoo	Fa-’aa-ma-na
رَبِّيٓ ۖ	إِنَّهُۥ	هُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ	٢٦		وَوَهَبْنَا	
Rab-bee;	’in-na-hoo	Hu-wal-‘A-zee-zul-Ḥa-keem.	26.		Wa wa-hab-naa	
لَهُۥٓ	إِسْحَٰقَ	وَيَعْقُوبَ	وَجَعَلْنَا	فِي	ذُرِّيَّتِهِ ٱلنُّبُوَّةَ	
la-hooo	’Is-ḥaa-qa	wa Ya‘-qoo-ba	wa ja-‘al-naa	fee	ẓur-riy-ya-ti-hin-Nu-buw-wa-ta	
وَٱلْكِتَٰبَ	وَءَاتَيْنَٰهُ	أَجْرَهُۥ	فِي ٱلدُّنْيَا ۖ	وَإِنَّهُۥ	فِي ٱلْآخِرَةِ	
wal-Ki-taa-ba	wa ’aa-tay-naa-hu	fid-dun-yaa;	’aj-**r**a-hoo	wa ’in-na-hoo	fil-’Aa-khi-**r**a-ti	
لَمِنَ ٱلصَّٰلِحِينَ	٢٧	وَلُوطًا	إِذْ	قَالَ	لِقَوْمِهِۦٓ	
la-mi-naṣ-Ṣaa-li-ḥeen:	27.	Wa Loo-ṭan	’iẓ	qaa-la	li-qaw-mi-heee	
إِنَّكُمْ	لَتَأْتُونَ ٱلْفَٰحِشَةَ	مَا	سَبَقَكُم بِهَا	مِنْ		
’in-na-kum	la-ta’-too-nal-faa-ḥi-sha-ta	maa	sa-ba-qa-kum̃-bi-haa	min		
أَحَدٍ مِّنَ ٱلْعَٰلَمِينَ	٢٨	أَئِنَّكُمْ	لَتَأْتُونَ ٱلرِّجَالَ			
’a-ḥa-dim-mi-nal-‘Aa-la-meen.	28.	’A-’in-na-kum	la-ta’-too-nar-ri-jaa-la			
وَتَقْطَعُونَ ٱلسَّبِيلَ	وَتَأْتُونَ	فِي	نَادِيكُمُ ٱلْمُنكَرَ ۖ	فَمَا		
wa taq-ṭa-‘oo-nas-sa-beel?	Wa ta’-too-na	fee	naa-dee-ku-mul-muñ-ka**r**?	Fa-maa		
كَانَ	جَوَابَ	قَوْمِهِۦٓ	إِلَّآ	أَن قَالُوا۟ ٱئْتِنَا		
kaa-na	ja-waa-ba	qaw-mi-heee	’il-laaa	’añ-qaa-lu’-ti-naa		
بِعَذَابِ ٱللَّهِ	إِن كُنتَ	مِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ	٢٩			
bi-‘A-ẓaa-bil-laa-hi	’iñ-kuñ-ta	mi-naṣ-ṣaa-di-qeen.	29.			
قَالَ	رَبِّ ٱنصُرْنِي	عَلَى ٱلْقَوْمِ ٱلْمُفْسِدِينَ	٣٠			
Qaa-la	**R**ab-biñ-ṣu**r**-nee	‘a-lal-qaw-mil-muf-si-deen!	30.			
وَلَمَّا	جَآءَتْ	رُسُلُنَآ	إِبْرَٰهِيمَ	بِٱلْبُشْرَىٰ	قَالُوٓا۟	إِنَّا
Wa lam-maa	jaaa-’at	**R**u-su-lu-naaa	’Ib-**r**aa-hee-ma	bil-bush-**r**aa	qaa-looo	’in-naa
مُهْلِكُوٓا۟	أَهْلِ	هَٰذِهِ ٱلْقَرْيَةِ ۖ	إِنَّ	أَهْلَهَا	كَانُوا۟	
muh-li-kooo	’ah-li	haa-ẓi-hil-qa**r**-yah:	’in-na	’ah-la-haa	kaa-noo	

ظَٰلِمِينَ	٣١	قَالَ	إِنَّ	فِيهَا	لُوطًا ۚ	قَالُوا۟
Qaa-loo	Loo-ṭaa.	fee-ha	’in-na	Qaa-la	31.	ẓaa-li-meen.
نَحْنُ	أَعْلَمُ	بِمَن	فِيهَا ۖ	لَنُنَجِّيَنَّهُۥ	وَأَهْلَهُۥٓ	
wa ’ah-la-hooo	La-nu-naj-ji-yan-na-hoo	fee-haa.	bi-mañ	’a‘-la-mu	naḥ-nu	
إِلَّا ٱمْرَأَتَهُۥ	كَانَتْ	مِنَ ٱلْغَٰبِرِينَ	٣٢	وَلَمَّآ		
Wa lam-maaa	32.	mi-nal-ġaa-bi-reen!	kaa-nat	’il-lam-**r**a-’a-ta-hoo		
أَن جَآءَتْ	رُسُلُنَا	لُوطًا سِىٓءَ	بِهِمْ	وَضَاقَ		
wa ḍaa-ġa	bi-him	Loo-ṭañ-seee-’a	**R**u-su-lu-naa	’añ-jaaa-’at		
بِهِمْ	ذَرْعًا وَقَالُوا۟	لَا	تَخَفْ	وَلَا	تَحْزَنْ ۖ	
taḥ-zan:	wa laa	ta-khaf	laa	ẓa**r**-‘añw-wa ġaa-loo	bi-him	
إِنَّا	مُنَجُّوكَ	وَأَهْلَكَ	إِلَّا ٱمْرَأَتَكَ	كَانَتْ	مِنَ ٱلْغَٰبِرِينَ	
mi-nal-gaa-bi-reen.	kaa-nat	’il-lam-**r**a-’a-ta-ka	wa ’ah-la-ka	mu-naj-joo-ka	’in-naa	
٣٣	إِنَّا	مُنزِلُونَ	عَلَىٰٓ	أَهْلِ	هَٰذِهِ ٱلْقَرْيَةِ	
Haa-ẓi-hil-ġa**r**-ya-ti	’ah-li	‘a-laaa	muñ-zi-loo-na	’In-naa	33.	
رِجْزًا مِّنَ ٱلسَّمَآءِ	بِمَا	كَانُوا۟	يَفْسُقُونَ	٣٤		
34.	yaf-su-ġoon.	kaa-noo	bi-maa	Rij-zam-mi-nas-sa-maaa-’i		
وَلَقَد تَّرَكْنَا	مِنْهَآ	ءَايَةًۢ بَيِّنَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ				
’Aa-ya-tam-bay-yi-na-tal-li-ġaw-miñy-ya‘-ġi-loon.	min-haaa	Wa la-ġat-ta-**r**ak-naa				
٣٥	وَإِلَىٰ	مَدْيَنَ	أَخَاهُمْ	شُعَيْبًا فَقَالَ	يَٰقَوْمِ ٱعْبُدُوا۟ ٱللَّهَ	
yaa-ġaw-mi‘-bu-du**l**-laa-ha	shu-‘ay-bañ-fa-ġaa-la	’a-khaa-hum	Mad-ya-na	Wa ’i-laa	35.	
وَٱرْجُوا۟ ٱلْيَوْمَ ٱلْءَاخِرَ	وَلَا	تَعْثَوْا۟	فِى ٱلْأَرْضِ			
fil-’a**r**-ḍi	ta‘-ṣaw	wa laa	wa**r**-jul-Yaw-mal-’Aa-khi-**r**a			
مُفْسِدِينَ	٣٦	فَكَذَّبُوهُ	فَأَخَذَتْهُمُ ٱلرَّجْفَةُ	فَأَصْبَحُوا۟	فِى	
fee	fa-’aṣ-ba-ḥoo	fa-’a-kha-ẓat-hu-mu**r**-**r**aj-fa-tu	Fa-kaẓ-ẓa-boo-hu	36.	muf-si-deen.	
دَارِهِمْ	جَٰثِمِينَ	٣٧	وَعَادًا وَثَمُودَا۟	وَقَد تَّبَيَّنَ		
daa-ri-him	jaa-ṣi-meen.	37.	Wa ‘Aa-dañw-wa Ṣa-moo-da	wa-ġat-ta-bay-ya-na		

لَكُمْ مِّن مَّسَٰكِنِهِمْ ۖ	وَزَيَّنَ	لَهُمُ ٱلشَّيْطَٰنُ	أَعْمَٰلَهُمْ
’a‘-maa-la-hum	la-hu-mush-Shay-ṭaa-nu	Wa zay-ya-na	la-kum-mim-ma-saa-ki-ni-him.
فَصَدَّهُمْ	عَنِ ٱلسَّبِيلِ	وَكَانُوا۟	مُسْتَبْصِرِينَ ٣٨	وَقَٰرُونَ
fa-ṣad-da-hum	‘a-nis-Sa-bee-li	wa kaa-noo	Mus-tab-ṣi-reen. 38.	Wa Qaa-roo-na
وَفِرْعَوْنَ	وَهَٰمَٰنَ ۖ	وَلَقَدْ	جَآءَهُم مُّوسَىٰ	بِٱلْبَيِّنَٰتِ	فَٱسْتَكْبَرُوا۟
wa Fir-‘aw-na	wa Haa-maan:	wa la-qad	jaaa-’a-hum-Moo-saa	bil-Bay-yi-naa-ti	fas-tak-ba-roo
فِى ٱلْأَرْضِ	وَمَا	كَانُوا۟	سَٰبِقِينَ ٣٩	فَكُلًّا
fil-’ar-ḍi	wa maa	kaa-noo	saa-bi-qeen. 39.	Fa-kul-lan
أَخَذْنَا	بِذَنۢبِهِۦ ۖ	فَمِنْهُم مَّنْ	أَرْسَلْنَا	عَلَيْهِ	حَاصِبًا
’a-khaẓ-naa	bi-ẓam-bih:	fa-min-hum-man	’ar-sal-naa	‘a-lay-hi	ḥaa-ṣi-baa;
وَمِنْهُم مَّنْ	أَخَذَتْهُ ٱلصَّيْحَةُ	وَمِنْهُم مَّنْ	خَسَفْنَا
wa min-hum-man	’a-kha-ẓat-huṣ-Ṣay-ḥah;	wa min-hum-man	kha-saf-naa
بِهِ ٱلْأَرْضَ	وَمِنْهُم مَّنْ	أَغْرَقْنَا ۚ	وَمَا	كَانَ ٱللَّهُ
bi-hil-’arḍ:	wa min-hum-man	’ag-raq-naa:	wa maa	kaa-nal-laa-hu
لِيَظْلِمَهُمْ	وَلَٰكِن كَانُوٓا۟	أَنفُسَهُمْ	يَظْلِمُونَ	مَثَلُ ٱلَّذِينَ ٱتَّخَذُوا۟ ٤٠
li-yaẓ-li-ma-hum	wa laa-kiñ-kaa-nooo	’añ-fu-sa-hum	yaẓ-li-moon.	40.	Ma-ṣa-lul-la-ẓee-nat-ta-kha-ẓoo
مِن دُونِ ٱللَّهِ	أَوْلِيَآءَ	كَمَثَلِ ٱلْعَنكَبُوتِ	ٱتَّخَذَتْ
miñ-doo-nil-laa-hi	’aw-li-yaaa-’a	ka-ma-ṣa-lil-‘Añ-ka-boot:	’it-ta-kha-ẓat
بَيْتًا ۖ	وَإِنَّ	أَوْهَنَ ٱلْبُيُوتِ	لَبَيْتُ ٱلْعَنكَبُوتِ ۖ	لَوْ
bay-taa!	Wa ’in-na	’aw-ha-nal-bu-yoo-ti	la-bay-tul-‘Añ-ka-boot.	Law
كَانُوا۟	يَعْلَمُونَ	٤١	إِنَّ ٱللَّهَ	يَعْلَمُ	مَا
kaa-noo	ya‘-la-moon.	41.	’In-nal-laa-ha	ya‘-la-mu	maa
يَدْعُونَ	مِن دُونِهِۦ	مِن شَىْءٍ ۚ	وَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ
yad-‘oo-na	miñ-doo-ni-hee	miñ-shay’:	wa Hu-wal-‘A-zee-zul-Ḥa-keem.
٤٢	وَتِلْكَ ٱلْأَمْثَٰلُ	نَضْرِبُهَا	لِلنَّاسِ ۖ	وَمَا	يَعْقِلُهَآ
42.	Wa til-kal-’Am-ṣaa-lu	naḍ-ri-bu-haa	lin-naa-si	wa maa	ya‘-qi-lu-haaa

إِلَّا ٱلْعَٰلِمُونَ	٤٣	خَلَقَ ٱللَّهُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضَ
’il-lal-‘Aa-li-moon.	43.	Kha-la-qal-laa-hus-sa-maa-waa-ti	wal-’ar-ḍa

بِٱلْحَقِّ ۚ	إِنَّ	فِى	ذَٰلِكَ	لَءَايَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ	٤٤
bil-ḥaqq.	’In-na	fee	ẕaa-li-ka	la-’Aa-ya-tal-lil-Mu’-mi-neen.	44.

ٱتْلُ	مَآ	أُوحِىَ	إِلَيْكَ	مِنَ ٱلْكِتَٰبِ	وَأَقِمِ ٱلصَّلَوٰةَ ۖ
’Ut-lu	maaa	’oo-ḥi-ya	’i-lay-ka	mi-nal-Ki-taa-bi	wa ’a-qi-miṣ-Ṣa-laah:

إِنَّ ٱلصَّلَوٰةَ	تَنْهَىٰ	عَنِ ٱلْفَحْشَآءِ	وَٱلْمُنكَرِ ۗ	وَلَذِكْرُ ٱللَّهِ	
’in-naṣ-Ṣa-laa-ta	tan-haa	‘a-nil-faḥ-shaaa-’i	wal-muñ-kar;	wa la-Ẓik-rul-laa-hi	

أَكْبَرُ ۗ	وَٱللَّهُ	يَعْلَمُ	مَا	تَصْنَعُونَ	٤٥	۞ وَلَا
’Ak-bar.	Wal-laa-hu	ya‘-la-mu	maa	taṣ-na-‘oon.	45.	Wa laa

تُجَٰدِلُوٓا۟	أَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ	إِلَّا	بِٱلَّتِى	هِىَ	أَحْسَنُ
tu-jaa-di-looo	’Ah-lal-Ki-taa-bi	’il-laa	bil-la-tee	hi-ya	’aḥ-sa-nu

إِلَّا ٱلَّذِينَ	ظَلَمُوا۟	مِنْهُمْ ۖ	وَقُولُوٓا۟	ءَامَنَّا	بِٱلَّذِىٓ
’il-lal-la-ẕee-na	ẓa-la-moo	min-hum	wa qoo-looo	’aa-man-naa	bil-la-ẕeee

أُنزِلَ	إِلَيْنَا	وَأُنزِلَ	إِلَيْكُمْ	وَإِلَٰهُنَا	وَإِلَٰهُكُمْ	وَٰحِدٌ وَنَحْنُ
’uñ-zi-la	’i-lay-naa	wa ’uñ-zi-la	’i-lay-kum	wa ’I-laa-hu-naa	wa ’I-laa-hu-kum	Waa-ḥi-duñw-wa naḥ-nu

لَهُۥ	مُسْلِمُونَ	٤٦	وَكَذَٰلِكَ	أَنزَلْنَآ	إِلَيْكَ ٱلْكِتَٰبَ ۚ
la-hoo	Mus-li-moon.	46.	Wa ka-ẕaa-li-ka	’añ-zal-naaa	’i-lay-kal-Ki-taab.

فَٱلَّذِينَ	ءَاتَيْنَٰهُمُ ٱلْكِتَٰبَ	يُؤْمِنُونَ	بِهِۦ ۖ	وَمِنْ	هَٰٓؤُلَآءِ
Fal-la-ẕee-na	’aa-tay-naa-hu-mul-Ki-taa-ba	yu’-mi-noo-na	bi-hee	wa min	haaa-’u-laaa-’i

مَن يُؤْمِنُ	بِهِۦ ۚ	وَمَا	يَجْحَدُ	بِـَٔايَٰتِنَآ	إِلَّا ٱلْكَٰفِرُونَ
mañy-yu’-mi-nu	bih:	wa maa	yaj-ḥa-du	bi-’Aa-yaa-ti-naaa	’il-lal-kaa-fi-roon.

٤٧	وَمَا	كُنتَ	تَتْلُوا۟	مِن	قَبْلِهِۦ	مِن
47.	Wa maa	kuñ-ta	tat-loo	miñ	qab-li-hee	miñ

كِتَٰبٍ وَلَا	تَخُطُّهُۥ	بِيَمِينِكَ ۖ	إِذًا لَّٱرْتَابَ ٱلْمُبْطِلُونَ
ki-taa-biñw-wa laa	ta-khuṭ-ṭu-hoo	bi-ya-mee-ni-ka	’i-ẓal-lar-taa-bal-mub-ṭi-loon.

٤٨	بَلْ	هُوَ	ءَايَـٰتٌۢ بَيِّنَـٰتٌ	فِى	صُدُورِ ٱلَّذِينَ
	Bal	hu-wa	’Aa-yaa-tum-bay-yi-naa-tuñ	fee	ṣu-doo-ril-la-ẓee-na
	48.				

أُوتُوا۟ ٱلْعِلْمَ ۚ	وَمَا	يَجْحَدُ	بِـَٔايَـٰتِنَآ	إِلَّا ٱلظَّـٰلِمُونَ
’oo-tul-‘ilm:	wa maa	yaj-ḥa-du	bi-’Aa-yaa-ti-naaa	’il-laẕ-ẓaa-li-moon.

٤٩	وَقَالُوا۟	لَوْلَآ	أُنزِلَ	عَلَيْهِ	ءَايَـٰتٌ مِّن رَّبِّهِۦ ۖ
	Wa qaa-loo	law laaa	’uñ-zi-la	‘a-lay-hi	’Aa-yaa-tum-mi**r**-**R**ab-bih?
	49.				

قُلْ	إِنَّمَا ٱلْـَٔايَـٰتُ	عِندَ ٱللَّهِ	وَإِنَّمَآ	أَنَا۠
Qul	’in-na-mal-’Aa-yaa-tu	‘iñ-da**l**-**l**aah:	wa ’in-na-maaa	’a-na

نَذِيرٌ مُّبِينٌ	٥٠	أَوَلَمْ	يَكْفِهِمْ	أَنَّآ	أَنزَلْنَا
na-ẓee-**r**um-mu-been.		50.	’A-wa lam	yak-fi-him	’an-naaa	’añ-zal-naa

عَلَيْكَ ٱلْكِتَـٰبَ	يُتْلَىٰ	عَلَيْهِمْ ۚ	إِنَّ	فِى	ذَٰلِكَ
‘a-lay-kal-Ki-taa-ba	yut-laa	‘a-lay-him?	’In-na	fee	ẓaa-li-ka

لَرَحْمَةً وَذِكْرَىٰ	لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ	٥١	قُلْ	كَفَىٰ
la-**R**aḥ-ma-tañw-wa Ẓik-**r**aa	li-qaw-miñy-yu’-mi-noon.		Qul	ka-faa

بِٱللَّهِ	بَيْنِى	وَبَيْنَكُمْ	شَهِيدًا ۖ	يَعْلَمُ	مَا	فِى ٱلسَّمَـٰوَٰتِ
bil-laa-hi	bay-nee	wa bay-na-kum	Sha-hee-daa:	ya‘-la-mu	maa	fis-sa-maa-waa-ti

وَٱلْأَرْضِ ۗ	وَٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	بِٱلْبَـٰطِلِ	وَكَفَرُوا۟	بِٱللَّهِ	أُو۟لَـٰٓئِكَ
wal-’a**r**ḍ.	wal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	bil-baa-ṭi-li	wa ka-fa-**r**oo	bil-laa-hi	’u-laaa-’i-ka

هُمُ ٱلْخَـٰسِرُونَ	٥٢	وَيَسْتَعْجِلُونَكَ	بِٱلْعَذَابِ ۚ	وَلَوْلَآ
hu-mul-khaa-si-**r**oon.	52.	Wa yas-ta‘-ji-loo-na-ka	bil-‘A-ẓaab:	Wa law laaa

أَجَلٌ مُّسَمًّى لَّجَآءَهُمُ ٱلْعَذَابُ	وَلَيَأْتِيَنَّهُم بَغْتَةً وَهُمْ	لَا
’a-ja-lum-mu-sam-mal-la-jaaa-’a-hu-mul-‘A-ẓaab:	wa la-ya’-ti-yan-na-huñ-bag-ta-tañw-wa hum	laa

يَشْعُرُونَ	٥٣	يَسْتَعْجِلُونَكَ	بِٱلْعَذَابِ	وَإِنَّ	جَهَنَّمَ
yash-‘u-**r**oon!	53.	Yas-ta‘-ji-loo-na-ka	bil-‘A-ẓaab:	wa ’in-na	Ja-han-na-ma

لَمُحِيطَةٌۢ بِٱلْكَـٰفِرِينَ	٥٤	يَوْمَ	يَغْشَىٰهُمُ ٱلْعَذَابُ	مِن فَوْقِهِمْ
la-mu-ḥee-ṭa-tum-bil-kaa-fi-reen!	54.	Yaw-ma	yag-shaa-hu-mul-‘a-ẓaa-bu	miñ-faw-qi-him

وَمِن	تَحۡتِ	أَرۡجُلِهِمۡ	وَيَقُولُ	ذُوقُواْ	مَا	كُنتُمۡ
wa miñ	taḥ-ti	’ar-ju-li-him	wa ya-qoo-lu	ẓoo-qoo	maa	kuñ-tum
تَعۡمَلُونَ	٥٥	يَٰعِبَادِيَ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوٓاْ	إِنَّ	أَرۡضِي	
ta‘-ma-loon.	55.	Yaa-‘i-baa-di-yal-la-ẓee-na	’aa-ma-nooo	’in-na	’ar-ḍee	
وَٰسِعَةٞ فَإِيَّيَ	فَٱعۡبُدُونِ	٥٦	كُلُّ	نَفۡسٖ ذَآئِقَةُ ٱلۡمَوۡتِۖ		
waa-si-‘a-tuñ-fa-’iy-yaa-ya	fa‘-bu-doon!	56.	Kul-lu	naf-siñ-ẓaaa-’i-qa-tul-Mawt:		
ثُمَّ	إِلَيۡنَا	تُرۡجَعُونَ	٥٧	وَٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ	وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ
ṣum-ma	’i-lay-naa	tur-ja-‘oon.	57.	Wal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	wa ‘a-mi-luṣ-Ṣaa-li-ḥaa-ti
لَنُبَوِّئَنَّهُم مِّنَ ٱلۡجَنَّةِ	غُرَفٗا تَجۡرِي	مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ				
la-nu-baw-wi-’an-na-hum-mi-nal-Jan-na-ti	gu-ra-fañ-taj-ree	miñ-taḥ-ti-hal-’an-haa-ru				
خَٰلِدِينَ	فِيهَاۚ نِعۡمَ	أَجۡرُ ٱلۡعَٰمِلِينَ	٥٨	ٱلَّذِينَ		
khaa-li-dee-na	fee-haa;—ni‘-ma	’aj-rul-‘aa-mi-leen!	58.	’Al-la-ẓee-na		
صَبَرُواْ	وَعَلَىٰ	رَبِّهِمۡ	يَتَوَكَّلُونَ	٥٩	وَكَأَيِّن مِّن دَآبَّةٖ لَّا	
ṣa-ba-roo	wa ‘a-laa	Rab-bi-him	ya-ta-wak-ka-loon.	59.	Wa ka-’ay-yim-miñ-daaab-ba-til-laa	
تَحۡمِلُ	رِزۡقَهَا	ٱللَّهُ	يَرۡزُقُهَا	وَإِيَّاكُمۡۚ	وَهُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلۡعَلِيمُ	
taḥ-mi-lu	riz-qa-haa?	’Al-laa-hu	yar-zu-qu-haa	wa ’iy-yaa-kum	wa Hu-was-Sa-mee-‘ul-‘A-leem.	
٦٠	وَلَئِن سَأَلۡتَهُم مَّنۡ	خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلۡأَرۡضَ			
60.	Wa la-’iñ-sa-’al-ta-hum-man	kha-la-qas-sa-maa-waa-ti	wal-’ar-ḍa			
وَسَخَّرَ ٱلشَّمۡسَ	وَٱلۡقَمَرَ	لَيَقُولُنَّ ٱللَّهُۖ	فَأَنَّىٰ	يُؤۡفَكُونَ		
wa sakh-kha-rash-sham-sa	wal-qa-ma-ra	la-ya-qoo-lun-nal-laa-hu	fa-’an-naa	yu’-fa-koon?		
٦١	ٱللَّهُ	يَبۡسُطُ ٱلرِّزۡقَ	لِمَن يَشَآءُ	مِنۡ		
61.	’Al-laa-hu	yab-su-ṭur-riz-qa	li-mañy-ya-shaaa-’u	min		
عِبَادِهِۦ	وَيَقۡدِرُ	لَهُۥٓۚ	إِنَّ ٱللَّهَ	بِكُلِّ	شَيۡءٍ	
‘i-baa-di-hee	wa yaq-di-ru	lah:	’in-nal-laa-ha	bi-kul-li	shay-’in	
عَلِيمٞ	٦٢	وَلَئِن سَأَلۡتَهُم مَّن نَّزَّلَ	مِنَ ٱلسَّمَآءِ			
‘A-leem.	62.	Wa la-’iñ-sa-’al-ta-hum-man-naz-za-la	mi-nas-sa-maaa-’i			

مَآءً فَأَحۡيَا	بِهِ ٱلۡأَرۡضَ	مِنۢ بَعۡدِ	مَوۡتِهَا
maaa-'añ-fa-'aḥ-yaa	bi-hil-'ar-ḍa	mim-ba'-di	maw-ti-haa
لَيَقُولُنَّ ٱللَّهُۚ	قُلِ ٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِۚ	بَلۡ	أَكۡثَرُهُمۡ
la-ya-qoo-lun-nal-laah!	Qu-lil-Ḥam-du-lil-laah!	Bal	'ak-ṣa-ru-hum
لَا	يَعۡقِلُونَ ﴿٦٣﴾	وَمَا	هَٰذِهِ ٱلۡحَيَوٰةُ ٱلدُّنۡيَآ
laa	ya'-qi-loon.	63.	Wa maa	haa-zi-hil-ḥa-yaa-tud-dun-yaaa
إِلَّا	لَهۡوٞ وَلَعِبٞۚ	وَإِنَّ ٱلدَّارَ ٱلۡأٓخِرَةَ	لَهِيَ ٱلۡحَيَوَانُۚ
'il-laa	lah-wuñw-wa la-'ib?	Wa 'in-nad-Daa-ral-'Aa-khi-ra-ta	la-hi-yal-Ḥa-ya-waan.
لَوۡ	كَانُواْ يَعۡلَمُونَ	فَإِذَا ﴿٦٤﴾	رَكِبُواْ فِي ٱلۡفُلۡكِ
Law	kaa-nu	ya'-la-moon.	64.	Fa-'i-zaa	ra-ki-boo	fil-ful-ki
دَعَوُاْ ٱللَّهَ	مُخۡلِصِينَ	لَهُ ٱلدِّينَ	فَلَمَّا	نَجَّىٰهُمۡ
da-'a-wul-laa-ha	mukh-li-ṣee-na	la-hud-deen:	fa-lam-maa	naj-jaa-hum
إِلَى ٱلۡبَرِّ	إِذَا	هُمۡ	يُشۡرِكُونَ	﴿٦٥﴾	لِيَكۡفُرُواْ
'i-lal-bar-ri	'i-zaa	hum	yush-ri-koon!	65.	Li-yak-fu-roo
بِمَآ	ءَاتَيۡنَٰهُمۡ	وَلِيَتَمَتَّعُواْۖ	فَسَوۡفَ	يَعۡلَمُونَ	﴿٦٦﴾	أَوَلَمۡ
bi-maaa	'aa-tay-naa-hum,	wa li-ya-ta-mat-ta-'oo!	fa-saw-fa	ya'-la-moon.	66.	'A-wa-lam
يَرَوۡاْ	أَنَّا	جَعَلۡنَا	حَرَمًا	ءَامِنٗا وَيُتَخَطَّفُ ٱلنَّاسُ
ya-raw	'an-naa	ja-'al-naa	Ḥa-ra-man	'aa-mi-nañw-wa yu-ta-khaṭ-ṭa-fun-naa-su
مِنۡ	حَوۡلِهِمۡۚ	أَفَبِٱلۡبَٰطِلِ	يُؤۡمِنُونَ	وَبِنِعۡمَةِ ٱللَّهِ	يَكۡفُرُونَ
min	ḥaw-li-him?	'A-fa-bil-baa-ṭi-li	yu'-mi-noo-na	wa bi-ni'-ma-til-laa-hi	yak-fu-roon?
﴿٦٧﴾	وَمَنۡ	أَظۡلَمُ	مِمَّنِ ٱفۡتَرَىٰ	عَلَى ٱللَّهِ
67.	Wa man	'aẓ-la-mu	mim-ma-nif-ta-raa	'a-lal-laa-hi
كَذِبًا	أَوۡ	كَذَّبَ	بِٱلۡحَقِّ	لَمَّا	جَآءَهُۥٓۚ	أَلَيۡسَ
ka-zi-ban	'aw	kaẓ-ẓa-ba	bil-Ḥaq-qi	lam-maa	jaaa-'ah?	'A-lay-sa
فِي	جَهَنَّمَ	مَثۡوٗى لِّلۡكَٰفِرِينَ	﴿٦٨﴾	وَٱلَّذِينَ	جَٰهَدُواْ
fee	Ja-han-na-ma	maṣ-wal-lil-kaa-fi-reen?	68.	Wal-la-ẓee-na	jaa-ha-doo

فِينَا	لَنَهۡدِيَنَّهُمۡ	سُبُلَنَاۚ	وَإِنَّ ٱللَّهَ	لَمَعَ ٱلۡمُحۡسِنِينَ
fee-naa	la-nah-di-yan-na-hum	Su-bu-la-naa;	wa 'in-na**l**-**l**aa-ha	la-ma-'al-Muḥ-si-neen.
٦٩				
69.				

Surah No. 30: Al-Room	بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	****** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 60***
**********	*Bis-mil-la-hir-Rah-maa-nir-Ra-heem*	**********

الٓمٓ	غُلِبَتِ ٱلرُّومُ	فِيٓ	أَدۡنَى ٱلۡأَرۡضِ		
١	٢				
1.	Ġu-li-ba-ti**r**-**R**oom.	Feee	'ad-nal-'a**r**-ḍi		
'Alif-Laaam-Meem.					
وَهُم مِّنۢ بَعۡدِ	غَلَبِهِمۡ	سَيَغۡلِبُونَ	فِي		
		٣			
wa hum-mim-ba'-di	ga-la-bi-him	sa-yag-li-boon.	Fee	3.	
بِضۡعِ	سِنِينَۗ	لِلَّهِ ٱلۡأَمۡرُ	مِن قَبۡلُ	وَمِنۢ بَعۡدُۚ	
biḍ-'i	si-neen.	Lil-laa-hil-'Am-**r**u	miñ-qab-lu	wa mim-ba'd:	
وَيَوۡمَئِذٖ يَفۡرَحُ ٱلۡمُؤۡمِنُونَ		بِنَصۡرِ ٱللَّهِۚ	يَنصُرُ		
٤					
Wa Yaw-ma-'i-ẓiñy-yaf-**r**a-ḥul-Mu'-mi-noon.	4.	Bi-naṣ-ril-laah.	Yañ-ṣu-**r**u		
مَن يَشَآءُۖ	وَهُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلرَّحِيمُ		وَعۡدَ ٱللَّهِۖ		
٥					
mañy-ya-shaaa':	wa Hu-wal-'A-zee-zu**r**-**R**a-ḥeem.	5.	Wa'-da**l**-**l**aah.		
لَا يُخۡلِفُ ٱللَّهُ	وَعۡدَهُۥ	وَلَٰكِنَّ	أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ		
Laa'-yukh-li-fu**l**-**l**aa-hu	wa'-da-hu	wa laa-kin-na	'ak-ṣa-**r**an-naa-si		
لَا	يَعۡلَمُونَ		يَعۡلَمُونَ	ظَٰهِرٗا مِّنَ ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا	
		٦			
laa	ya'-la-moon.	6.	Ya'-la-moo-na	ẓaa-hi-**r**am-mi-nal-ḥa-yaa-tid-dun-yaa	
وَهُمۡ	عَنِ ٱلۡأٓخِرَةِ	هُمۡ	غَٰفِلُونَ		أَوَلَمۡ
			٧		
wa hum	‘a-nil-'Aa-ki-**r**a-ti	hum	gaa-fi-loon.	7.	'A-wa-lam
يَتَفَكَّرُواْ	فِيٓ	أَنفُسِهِمۡۗ	مَّا	خَلَقَ ٱللَّهُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	
ya-ta-fak-ka-**r**oo	feee	'añ-fu-si-him?	Maa	kha-la-qa**l**-**l**aa-hus-sa-maa-waa-ti	
وَٱلۡأَرۡضَ	وَمَا	بَيۡنَهُمَآ	إِلَّا	بِٱلۡحَقِّ	وَأَجَلٖ مُّسَمّٗىۗ
wal-'a**r**-ḍa	wa maa	bay-na-hu-maaa	'il-laa	bil-ḥaq-qi	wa 'a-ja-lim-mu-sam-maa:

وَإِنَّ	كَثِيرًا مِّنَ ٱلنَّاسِ	بِلِقَآئِ	رَبِّهِمْ	لَكَٰفِرُونَ
wa ’in-na	ka-ṣee-ram-mi-nan-naa-si	bi-li-qaaa-’i	Rab-bi-him	la-kaa-fi-roon!
٨ أَوَلَمْ	يَسِيرُوا۟	فِى ٱلْأَرْضِ	فَيَنظُرُوا۟	كَيْفَ
8. ’A-wa-lam	ya-see-roo	fil-’ar-ḍi	fa-yañ-ẓu-roo	kay-fa
كَانَ	عَٰقِبَةُ ٱلَّذِينَ	مِن	قَبْلِهِمْ ۚ	كَانُوٓا۟	أَشَدَّ
kaa-na	‘Aa-qi-ba-tul-la-ẓee-na	miñ	qab-li-him?	Kaa-nooo	’a-shad-da
مِنْهُمْ	قُوَّةً وَأَثَارُوا۟ ٱلْأَرْضَ	وَعَمَرُوهَآ	أَكْثَرَ	مِمَّا
min-hum	quw-wa-tañw-wa ’a-ṣaa-rul-’ar-ḍa	wa ‘a-ma-roo-haaa	’ak-ṣa-ra	mim-maa
عَمَرُوهَا	وَجَآءَتْهُمْ	رُسُلُهُم بِٱلْبَيِّنَٰتِ ۖ	فَمَا	كَانَ ٱللَّهُ
‘a-ma-roo-haa	wa jaaa-’at-hum	ru-su-lu-huñ-bil-Bay-yi-naat:	fa-maa	kaa-nal-laa-hu
لِيَظْلِمَهُمْ	وَلَٰكِن كَانُوٓا۟	أَنفُسَهُمْ	يَظْلِمُونَ	٩ ثُمَّ
li-yaẓ-li-ma-hum	wa laa-kiñ-kaa-nooo	’añ-fu-sa-hum	yaẓ-li-moon.	9. Ṣum-ma
كَانَ	عَٰقِبَةَ ٱلَّذِينَ	أَسَٰٓـُٔوا۟ ٱلسُّوٓأَىٰٓ	أَن	كَذَّبُوا۟
kaa-na	‘Aa-qi-ba-tal-la-ẓee-na	’a-saaa-’us-sooo-’aaa	’añ	kaẓ-ẓa-boo
بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ	وَكَانُوا۟	بِهَا	يَسْتَهْزِءُونَ	١٠ ٱللَّهُ
bi-’Aa-yaa-til-laa-hi	wa kaa-noo	bi-haa	yas-tah-zi-’oon.	10. ’Al-laa-hu
يَبْدَؤُا۟ ٱلْخَلْقَ	ثُمَّ	يُعِيدُهُۥ	ثُمَّ	إِلَيْهِ	تُرْجَعُونَ
yab-da-’ul-khal-qa	ṣum-ma	yu-‘ee-du-hoo	ṣum-ma	’i-lay-hi	tur-ja-‘oon.
١١ وَيَوْمَ	تَقُومُ ٱلسَّاعَةُ	يُبْلِسُ ٱلْمُجْرِمُونَ	١٢
Wa Yaw-ma	11. ta-qoo-mus-Saa-‘a-tu	yub-li-sul-muj-ri-moon.	12.
وَلَمْ	يَكُن لَّهُم مِّن	شُرَكَآئِهِمْ	شُفَعَٰٓؤُا۟	وَكَانُوا۟
Wa lam	ya-kul-la-hum-miñ	Shu-ra-kaaa-’i-him	shu-fa-‘aaa-’u	wa kaa-noo
بِشُرَكَآئِهِمْ	كَٰفِرِينَ	١٣	وَيَوْمَ	تَقُومُ ٱلسَّاعَةُ
bi-Shu-ra-kaaa-’i-him	kaa-fi-reen.	13.	Wa Yaw-ma	ta-qoo-mus-Saa-‘a-tu
يَوْمَئِذٍ يَتَفَرَّقُونَ	١٤ فَأَمَّا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ
Yaw-ma-’i-ziñy-ya-ta-far-ra-qoon.	14. Fa-’am-mal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	wa ‘a-mi-luṣ-ṣaa-li-ḥaa-ti

فَهُمْ	فِي	رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ ١٥		وَأَمَّا ٱلَّذِينَ
fa-hum	fee	Raw-ḍa-tiñy-yuḥ-ba-roon.	15.	Wa ’am-mal-la-ẓee-na
كَفَرُوا۟	وَكَذَّبُوا۟	بِـَٔايَـٰتِنَا	وَلِقَآءِ ٱلْـَٔاخِرَةِ	فَأُو۟لَـٰٓئِكَ
ka-fa-roo	wa kaẕ-ẓa-boo	bi-’Aa-yaa-ti-naa	wa li-qaaa-’il-’Aa-khi-ra-ti	fa-’u-laaa-’i-ka
مُحْضَرُونَ ١٦	فَسُبْحَـٰنَ ٱللَّهِ	حِينَ	تُمْسُونَ	وَحِينَ
muḥ-ḍa-roon.	Fa-Sub-ḥaa-nal-laa-hi	ḥee-na	tum-soo-na	wa-ḥee-na
تُصْبِحُونَ ١٧	وَلَهُ ٱلْحَمْدُ	فِي ٱلسَّمَـٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضِ	
tuṣ-bi-ḥoon.	Wa la-hul-Ḥam-du	fis-sa-maa-waa-ti	wal-’ar-ḍi	
وَعَشِيًّا وَحِينَ	تُظْهِرُونَ ١٨	يُخْرِجُ ٱلْحَىَّ	مِنَ ٱلْمَيِّتِ	
wa ‘a-shiy-yañw-wa-ḥee-na	tuẓ-hi-roon.	18. Yukh-ri-jul-ḥay-ya	mi-nal-may-yi-ti	
وَيُخْرِجُ ٱلْمَيِّتَ	مِنَ ٱلْحَىِّ	وَيُحْىِ ٱلْأَرْضَ	بَعْدَ	
wa yukh-ri-jul-may-yi-ta	mi-nal-ḥay-yi	wa yuḥ-yil-’ar-ḍa	ba‘-da	
مَوْتِهَا ۚ	وَكَذَٰلِكَ	تُخْرَجُونَ ١٩	وَمِنْ	ءَايَـٰتِهِۦٓ
maw-ti-haa:	wa ka-ẕaa-li-ka	tukh-ra-joon.	19. Wa min	’Aa-yaa-ti-heee
أَنْ	خَلَقَكُم مِّن تُرَابٍ ثُمَّ	إِذَآ	أَنتُم بَشَرٌ تَنتَشِرُونَ	
’an	kha-la-qa-kum-miñ-tu-raa-biñ-ṯum-ma	’i-ẕaaa	’añ-tum-ba-sha-ruñ-tañ-ta-shi-roon!	
٢٠	وَمِنْ	ءَايَـٰتِهِۦٓ	أَنْ	خَلَقَ
20	Wa min	’Aa-yaa-ti-heee	’an	kha-la-qa
لَكُم مِّنْ أَنفُسِكُمْ		أَزْوَٰجًا لِّتَسْكُنُوٓا۟	إِلَيْهَا	وَجَعَلَ
la-kum-min ’añ-fu-si-kum		’az-waa-jal-li-tas-ku-nooo	’i-lay-haa	wa ja-‘a-la
بَيْنَكُم مَّوَدَّةً وَرَحْمَةً ۚ				
bay-na-kum-ma-wad-da-tañw-wa raḥ-mah:				
إِنَّ	فِي	ذَٰلِكَ	لَـَٔايَـٰتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ٢١	
’in-na	fee	ẕaa-li-ka	la-’Aa-yaa-til-li-qaw-miñy-ya-ta-fak-ka-roon.	21.
وَمِنْ ءَايَـٰتِهِۦ	خَلْقُ ٱلسَّمَـٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضِ	وَٱخْتِلَـٰفُ	أَلْسِنَتِكُمْ
Wa min-’Aa-yaa-ti-hee	khal-qus-sa-maa-waa-ti	wal-’ar-ḍi	wakh-ti-laa-fu	’al-si-na-ti-kum
وَأَلْوَٰنِكُمْ ۚ	إِنَّ	فِي	ذَٰلِكَ	لَـَٔايَـٰتٍ لِّلْعَـٰلِمِينَ ٢٢
wa ’al-waa-ni-kum:	’in-na	fee	ẕaa-li-ka	la-’Aa-yaa-til-lil-‘aa-li-meen. 22.

وَمِنْ	ءَايَـٰتِهِۦ	مَنَامُكُم بِٱلَّيْلِ	وَٱلنَّهَارِ	وَٱبْتِغَآؤُكُم مِّن فَضْلِهِۦٓ
Wa min	’Aa-yaa-ti-hee	ma-naa-mu-kum-bil-lay-li	wan-na-haa-ri	wab-ti-gaaa-’u-kum-miñ-faḍ-lih:
إِنَّ	فِى	ذَٰلِكَ	لَـَٔايَـٰتٍ لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ	٢٣
’in-na	fee	ẓaa-li-ka	la-’Aa-yaa-til-li-qaw-miñy-yas-ma-‘oon.	23.
وَمِنْ	ءَايَـٰتِهِۦ	يُرِيكُمُ ٱلْبَرْقَ	خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنَزِّلُ	
Wa min	’Aa-yaa-ti-hee	yu-ree-ku-mul-bar-qa	khaw-fañw-wa-ṭa-ma-‘añw-wa yu-naz-zi-lu	
مِنَ ٱلسَّمَآءِ	مَآءً فَيُحْىِۦ	بِهِ ٱلْأَرْضَ	بَعْدَ	
mi-nas-sa-maaa-’i	maaa-’añ-fa-yuḥ-yee	bi-hil-’ar-ḍa	ba‘-da	
مَوْتِهَآ	إِنَّ	فِى	ذَٰلِكَ	لَـَٔايَـٰتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ
maw-ti-haa:	’in-na	fee	ẓaa-li-ka	la-’Aa-yaa-til-li-qaw-miñy-ya‘-qi-loon.
٢٤	وَمِنْ	ءَايَـٰتِهِۦٓ	أَن تَقُومَ ٱلسَّمَآءُ	وَٱلْأَرْضُ
24.	Wa min	’Aa-yaa-ti-heee	’añ-ta-qoo-mas-sa-maaa-’u	wal-’ar-ḍu
بِأَمْرِهِۦ	ثُمَّ	إِذَا	دَعَاكُمْ	دَعْوَةً مِّنَ ٱلْأَرْضِ
bi-’Am-rih:	ṣum-ma	’i-ẓaa	da-‘aa-kum	da‘-wa-tam-mi-nal-’ar-ḍi
إِذَآ	أَنتُمْ	تَخْرُجُونَ	٢٥	وَلَهُۥ	مَن فِى ٱلسَّمَـٰوَٰتِ
’i-ẓaaa	’añ-tum	takh-ru-joon.	25.	Wa la-hoo	mañ-fis-sa-maa-waa-ti
وَٱلْأَرْضِ	كُلٌّ لَّهُۥ	قَـٰنِتُونَ	٢٦	وَهُوَ ٱلَّذِى	
wal-’arḍ:	kul-lul-la-hoo	qaa-ni-toon.	26.	Wa Hu-wal-la-ẓee	
يَبْدَؤُا۟ ٱلْخَلْقَ	ثُمَّ	يُعِيدُهُۥ	وَهُوَ	أَهْوَنُ	عَلَيْهِ
yab-da-’ul-khal-qa	ṣum-ma	yu-‘ee-du-hoo	wa hu-wa	’ah-wa-nu	‘a-layh.
وَلَهُ ٱلْمَثَلُ ٱلْأَعْلَىٰ	فِى ٱلسَّمَـٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضِ	وَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ	
wa la-hul-Ma-ṣa-lul-’A‘-laa	fis-sa-maa-waa-ti	wal-’arḍ:	wa Hu-wal-‘A-zee-zul-Ḥa-keem.	
٢٧	ضَرَبَ	لَكُم مَّثَلًا مِّنْ	أَنفُسِكُمْ	هَل لَّكُم مِّن مَّا
27.	Ḍa-ra-ba	la-kum-ma-ṣa-lam-min	’añ-fu-si-kum:	hal-la-kum-mim-maa
مَلَكَتْ	أَيْمَـٰنُكُم مِّن شُرَكَآءَ	فِى	مَا	رَزَقْنَـٰكُمْ
ma-la-kat	’ay-maa-nu-kum-miñ-shu-ra-kaaa-’a	fee	maa	ra-zaq-naa-kum

فَأَنتُمْ	فِيهِ	سَوَآءٌ تَخَافُونَهُمْ	كَخِيفَتِكُمْ	أَنفُسَكُمْ ۚ	كَذَٰلِكَ
fa-'añ-tum	fee-hi	sa-waaa-'uñ-ta-khaa-foo-na-hum	ka-khee-fa-ti-kum	'añ-fu-sa-kum?	Ka-ẓaa-li-ka
نُفَصِّلُ ٱلْـَٔايَـٰتِ	لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ	٢٨		بَلِ ٱتَّبَعَ ٱلَّذِينَ	
nu-faṣ-ṣi-lul-'Aa-yaa-ti	li-qaw-miñy-ya'-qi-loon.	28.		Ba-lit-ta-ba-'al-la-ẓee-na	
ظَلَمُوٓاْ	أَهْوَآءَهُم بِغَيْرِ	عِلْمٍ ۖ	فَمَن يَهْدِى	مَنْ	
ẓa-la-mooo	'ah-waaa-'a-huñ-bi-gay-ri	'ilm.	fa-mañy-yah-dee	man	
أَضَلَّ ٱللَّهُ ۖ	وَمَا	لَهُم مِّن نَّـٰصِرِينَ	٢٩		
'a-ḍal-la**l**-laah?	Wa maa	la-hum-min-naa-ṣi-reen.	29.		
فَأَقِمْ	وَجْهَكَ	لِلدِّينِ	حَنِيفًا ۚ	فِطْرَتَ ٱللَّهِ ٱلَّتِى	
Fa-'a-qim	waj-ha-ka	lid-Dee-ni	ḥa-nee-faa:	Fiṭ-**r**a-ta**l**-**l**aa-hil-la-tee	
فَطَرَ ٱلنَّاسَ	عَلَيْهَا ۚ	لَا	تَبْدِيلَ	لِخَلْقِ ٱللَّهِ ۚ	
fa-ṭa-**r**an-naa-sa	'a-lay-haa:	laa	tab-dee-la	li-khal-qil-laah:	
ذَٰلِكَ ٱلدِّينُ ٱلْقَيِّمُ	وَلَـٰكِنَّ	أَكْثَرَ ٱلنَّاسِ	لَا		
ẓaa-li-kad-Dee-nul-Qay-yi-mu	wa laa-kin-na	'ak-ṣa-**r**an-naa-si	laa		
يَعْلَمُونَ	٣٠	مُنِيبِينَ	إِلَيْهِ	وَٱتَّقُوهُ	وَأَقِيمُواْ ٱلصَّلَوٰةَ
ya'-la-moon.	30.	Mu-nee-bee-na	'i-lay-hi	wat-ta-qoo-hu	wa 'a-qee-muṣ-Ṣa-laa-ta
وَلَا	تَكُونُواْ	مِنَ ٱلْمُشْرِكِينَ	٣١		مِنَ ٱلَّذِينَ
wa laa	ta-koo-noo	mi-nal-mush-ri-keen;	31.		Mi-nal-la-ẓee-na
فَرَّقُواْ	دِينَهُمْ	وَكَانُواْ	شِيَعًا ۖ	كُلُّ	حِزْبٍ بِمَا
far-**r**a-qoo	Dee-na-hum	wa kaa-noo	Shi-ya-'aa:	kul-lu	ḥiz-bim-bi-maa
لَدَيْهِمْ	فَرِحُونَ	٣٢		وَإِذَا	مَسَّ ٱلنَّاسَ	ضُرٌّ
la-day-him	fa-ri-ḥoon!	32.		Wa 'i-ẓaa	mas-san-naa-sa	ḍu**r**-**r**uñ
دَعَوْاْ	رَبَّهُم مُّنِيبِينَ	إِلَيْهِ	ثُمَّ	إِذَآ	أَذَاقَهُم مِّنْهُ
da-'aw	**R**ab-ba-hum-mu-nee-bee-na	'i-lay-hi	ṣum-ma	'i-ẓaa	'a-ẓaa-qa-hum-min-hu
رَحْمَةً	إِذَا	فَرِيقٌ مِّنْهُم بِرَبِّهِمْ	يُشْرِكُونَ	٣٣	
Raḥ-ma-tan	'i-ẓaa	fa-ree-qum-min-huñ-bi-**R**ab-bi-him	yush-ri-koon,—	33.	

لِيَكْفُرُوا۟	بِمَآ	ءَاتَيْنَٰهُمْ ۚ	فَتَمَتَّعُوا۟	فَسَوْفَ	تَعْلَمُونَ	٣٤
Li-yak-fu-roo	bi-maaa	’aa-tay-naa-hum!	Fa-ta-mat-ta-ʿoo:	fa-saw-fa	ta-ʿla-moon.	34.
أَمْ	أَنزَلْنَا	عَلَيْهِمْ	سُلْطَٰنًا فَهُوَ	يَتَكَلَّمُ	بِمَا	
’Am	’añ-zal-naa	ʿa-lay-him	Sul-ṭaa-nañ-fa-hu-wa	ya-ta-kal-la-mu	bi-maa	
كَانُوا۟	بِهِۦ	يُشْرِكُونَ	٣٥	وَإِذَآ	أَذَقْنَا ٱلنَّاسَ	
kaa-noo	bi-hee	yush-ri-koon?	35.	Wa ’i-ẓaaa	’a-ẓaq-nan-naa-sa	
رَحْمَةً فَرِحُوا۟	بِهَا ۖ	وَإِن تُصِبْهُمْ	سَيِّئَةٌۢ	بِمَا		
Raḥ-ma-tañ-fa-ri-ḥoo	bi-haa:	wa ’iñ-tu-ṣib-hum	say-yi-’a-tum-bi-maa			
قَدَّمَتْ	أَيْدِيهِمْ	إِذَا	هُمْ	يَقْنَطُونَ	٣٦	أَوَلَمْ
qad-da-mat	’ay-dee-him	’i-ẓaa	hum	yaq-na-ṭoon!	36.	’A-wa-lam
يَرَوْا۟	أَنَّ ٱللَّهَ	يَبْسُطُ ٱلرِّزْقَ	لِمَن يَشَآءُ			
ya-raw	’an-nal-laa-ha	yab-su-ṭur-riz-qa	li-mañy-ya-shaaa-’u			
وَيَقْدِرُ ۚ	إِنَّ	فِى	ذَٰلِكَ	لَءَايَٰتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ		
wa yaq-dir?	’In-na	fee	ẓaa-li-ka	la-’Aa-yaa-til-li-qaw-miñy-yu’-mi-noon.		
٣٧	فَـَٔاتِ	ذَا ٱلْقُرْبَىٰ	حَقَّهُۥ	وَٱلْمِسْكِينَ	وَٱبْنَ ٱلسَّبِيلِ ۚ	
37.	Fa-’aa-ti	ẓal-qur-baa	ḥaq-qa-hoo	wal-mis-kee-na	wab-nas-sa-beel.	
ذَٰلِكَ	خَيْرٌ لِّلَّذِينَ	يُرِيدُونَ	وَجْهَ ٱللَّهِ ۖ	وَأُو۟لَٰٓئِكَ		
Ẓaa-li-ka	khay-rul-lil-la-ẓee-na	yu-ree-doo-na	Waj-hal-laa-hi	wa ’u-laa-’i-ka		
هُمُ ٱلْمُفْلِحُونَ	٣٨	وَمَآ	ءَاتَيْتُم مِّن رِّبًا لِّيَرْبُوَا۟			
hu-mul-Muf-li-ḥoon.	38.	Wa maaa	’aa-tay-tum-mir-Ri-bal-li-yar-bu-wa			
فِىٓ	أَمْوَٰلِ ٱلنَّاسِ	فَلَا	يَرْبُوا۟	عِندَ ٱللَّهِ ۖ		
feee	’am-waa-lin-naa-si	fa-laa	yar-boo	ʿiñ-dal-laah;		
وَمَآ	ءَاتَيْتُم مِّن	زَكَوٰةٍ تُرِيدُونَ	وَجْهَ ٱللَّهِ			
wa maaa	’aa-tay-tum-miñ	Za-kaa-tiñ-tu-ree-doo-na	Waj-hal-laa-hi			
فَأُو۟لَٰٓئِكَ	هُمُ ٱلْمُضْعِفُونَ	٣٩	ٱللَّهُ ٱلَّذِى	خَلَقَكُمْ		
fa-’u-laaa-’i-ka	hu-mul-muḍ-ʿi-foon.	39.	’Al-laa-hul-la-ẓee	kha-la-qa-kum		

ثُمَّ	رَزَقَكُمْ	ثُمَّ	يُمِيتُكُمْ	ثُمَّ	يُحْيِيكُمْ	هَلْ
Hal	yuḥ-yee-kum.	ṣum-ma	yu-mee-tu-kum	ṣum-ma	ra-za-qa-kum	ṣum-ma
مِن	شُرَكَآئِكُم	مَّن يَفْعَلُ		مِن	ذَٰلِكُم مِّن شَيْءٍ	
ẓaa-li-kum-miñ-shay'?	miñ	mañy-yaf-'a-lu		Shu-ra-kaaa-'i-kum	miñ	
سُبْحَٰنَهُۥ	وَتَعَٰلَىٰ	عَمَّا	يُشْرِكُونَ	٤٠	ظَهَرَ ٱلْفَسَادُ	
Ẓa-ha-ral-fa-saa-du	40.	yush-ri-koon!	'am-maa	wa ta-'aa-laa	Sub-ḥaa-na-hoo	
فِى ٱلْبَرِّ	وَٱلْبَحْرِ	بِمَا	كَسَبَتْ	أَيْدِى ٱلنَّاسِ		
'ay-din-naa-si	ka-sa-bat	bi-maa	wal-baḥ-ri	fil-bar-ri		
لِيُذِيقَهُم	بَعْضَ ٱلَّذِى	عَمِلُوا۟	لَعَلَّهُمْ	يَرْجِعُونَ	٤١	
41.	yar-ji-'oon.	la-'al-la-hum	'a-mi-loo	ba'-ḍal-la-ẓee	li-yu-ẓee-qa-hum	
قُلْ	سِيرُوا۟	فِى ٱلْأَرْضِ	فَٱنظُرُوا۟	كَيْفَ	كَانَ	
kaa-na	kay-fa	fañ-ẓu-roo	fil-'ar-ḍi	see-roo	Qul	
عَٰقِبَةُ ٱلَّذِينَ	مِن قَبْلُ	كَانَ	أَكْثَرُهُم مُّشْرِكِينَ			
'ak-ṣa-ru-hum-mush-ri-keen.	Kaa-na	miñ-qabl.	'Aa-qi-ba-tul-la-ẓee-na			
٤٢	فَأَقِمْ	وَجْهَكَ	لِلدِّينِ ٱلْقَيِّمِ	مِن قَبْلِ		
miñ-qab-li	lid-Dee-nil-Qay-yi-mi	waj-ha-ka	Fa-'a-qim	42.		
أَن يَأْتِىَ	يَوْمٌ لَّا	مَرَدَّ	لَهُۥ	مِنَ ٱللَّهِ		
mi-nal-laa-hi	la-hoo	ma-rad-da	yaw-mul-laa	'añy-ya'-ti-ya		
يَوْمَئِذٍ يَصَّدَّعُونَ	٤٣	مَن كَفَرَ	فَعَلَيْهِ	كُفْرُهُۥ		
kuf-ruh:	fa-'a-lay-hi	Mañ-ka-fa-ra	43.	Yaw-ma-'i-ẓiñy-yaṣ-ṣad-da-'oon.		
وَمَنْ	عَمِلَ	صَٰلِحًا فَلِأَنفُسِهِمْ	يَمْهَدُونَ	٤٤	لِيَجْزِىَ ٱلَّذِينَ	
Li-yaj-zi-yal-la-ẓee-na	44.	yam-ha-doon:	ṣaa-li-ḥañ-fa-li-'añ-fu-si-him	'a-mi-la	wa man	
ءَامَنُوا۟	وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ	مِن فَضْلِهِۦٓ	إِنَّهُۥ	لَا		
laa	'In-na-hoo	miñ-faḍ-lih.	wa 'a-mi-luṣ-ṣaa-li-ḥaa-ti	'aa-ma-noo		
يُحِبُّ ٱلْكَٰفِرِينَ	٤٥	وَمِنْ	ءَايَٰتِهِۦٓ	أَن يُرْسِلَ ٱلرِّيَاحَ		
'añy-yur-si-lar-ri-yaa-ḥa	'Aa-yaa-ti-heee	Wa min	45.	yu-ḥib-bul-kaa-fi-reen.		

مُبَشِّرَٰتٍ وَلِيُذِيقَكُم مِّن رَّحْمَتِهِۦ	وَلِتَجْرِيَ ٱلْفُلْكُ	بِأَمْرِهِۦ
mu-bash-shi-**r**aa-tiñw-wa li-yu-ẕee-qa-kum-mi**r**-**R**aḥ-ma-ti-hee	wa li-taj-ri-yal-ful-ku	bi-'Am-ri-hee

وَلِتَبْتَغُوا۟	مِن فَضْلِهِۦ	وَلَعَلَّكُمْ	تَشْكُرُونَ	٤٦	وَلَقَدْ
wa li-tab-ta-goo	miñ-Faḍ-li-hee	wa la-'al-la-kum	tash-ku-**r**oon.	46.	Wa la-qad

أَرْسَلْنَا	مِن قَبْلِكَ	رُسُلًا	إِلَىٰ	قَوْمِهِمْ	فَجَآءُوهُم بِٱلْبَيِّنَٰتِ
'a**r**-sal-naa	miñ-qab-li-ka	**r**u-su-lan	'i-laa	qaw-mi-him	fa-jaaa-'oo-hum̃-bil-bay-yi-naa-ti

فَٱنتَقَمْنَا	مِنَ ٱلَّذِينَ	أَجْرَمُوا۟	وَكَانَ	حَقًّا	عَلَيْنَا
fañ-ta-qam-naa	mi-nal-la-ẕee-na	'aj-**r**a-moo:	wa kaa-na	ḥaq-qan	'a-lay-naa

نَصْرُ ٱلْمُؤْمِنِينَ	٤٧	ٱللَّهُ ٱلَّذِى	يُرْسِلُ ٱلرِّيَٰحَ
naṣ-**r**ul-Mu'-mi-neen.	47.	'A**l**-**l**aa-hul-la-ẕee	yu**r**-si-lur-ri-yaa-ḥa

فَتُثِيرُ	سَحَابًا	فَيَبْسُطُهُۥ	فِى ٱلسَّمَآءِ	كَيْفَ	يَشَآءُ
fa-tu-ṣee-**r**u	sa-ḥaa-bañ	fa-yab-su-ṭu-hoo	fis-sa-maaa-'i	kay-fa	ya-shaaa-'u

وَيَجْعَلُهُۥ	كِسَفًا	فَتَرَى ٱلْوَدْقَ	يَخْرُجُ	مِنْ	خِلَٰلِهِۦ
wa yaj-'a-lu-hoo	ki-sa-fañ	fa-ta-**r**al-wad-qa	yakh-**r**u-ju	min	khi-laa-lih:

فَإِذَآ	أَصَابَ	بِهِۦ	مَن يَشَآءُ	مِنْ	عِبَادِهِۦٓ
fa-'i-ẕaaa	'a-ṣaa-ba	bi-hee	mañy-ya-shaaa-'u	min	'i-baa-di-heee

إِذَا	هُمْ	يَسْتَبْشِرُونَ	٤٨	وَإِن كَانُوا۟	مِن قَبْلِ أَن يُنَزَّلَ
'i-ẕaa	hum	yas-tab-shi-**r**oon!—	48.	Wa iñ-kaa-noo	miñ-qab-li-'añy-yu-naz-za-la

عَلَيْهِم مِّن قَبْلِهِۦ	لَمُبْلِسِينَ	٤٩	فَٱنظُرْ	إِلَىٰٓ
'a-lay-him-miñ-qab-li-hee	la-mub-li-seen!	49.	Fañ-ẓu**r**	'i-laaa

ءَاثَٰرِ	رَحْمَتِ ٱللَّهِ	كَيْفَ	يُحْىِ ٱلْأَرْضَ	بَعْدَ
'aa-ṣaa-ri	**R**aḥ-ma-til-laa-hi	kay-fa	yuḥ-yil-'a**r**-ḍa	ba'-da

مَوْتِهَآ	إِنَّ	ذَٰلِكَ	لَمُحْىِ ٱلْمَوْتَىٰ	وَهُوَ	عَلَىٰ
maw-ti-haa!	'in-na	Ẓaa-li-ka	la-Muḥ-yil-maw-taa:	wa Hu-waa	'a-laa

كُلِّ	شَىْءٍ قَدِيرٌ	٥٠	وَلَئِنْ	أَرْسَلْنَا	رِيحًا فَرَأَوْهُ
kul-li	shay-'iñ-Qa-deer.	50.	Wa la-'in	a**r**-sal-naa	ree-ḥañ-fa-**r**a-'aw-hu

مُصۡفَرّٗا لَّظَلُّواْ	مِنۢ بَعۡدِهِۦ	يَكۡفُرُونَ	٥١	فَإِنَّكَ
muṣ-far-ral-la-ẓal-loo	mim-ba‘-di-hee	yak-fu-roon!	51.	Fa-’in-na-ka
لَا تُسۡمِعُ ٱلۡمَوۡتَىٰ	وَلَا	تُسۡمِعُ ٱلصُّمَّ ٱلدُّعَآءَ		
laa	tus-mi-‘ul-maw-taa	wa laa	tus-mi-‘uṣ-ṣum-mad-du-‘aaa-’a	
إِذَا وَلَّوۡاْ	مُدۡبِرِينَ	٥٢	وَمَآ	أَنتَ
’i-ẓaa	wal-law	mud-bi-reen.	52.	Wa maaa	’añ-ta
بِهَٰدِ ٱلۡعُمۡيِ	عَن ضَلَٰلَتِهِمۡۖ	إِن	تُسۡمِعُ	إِلَّا
bi-haa-dil-‘um-yi	‘añ-ḍa-laa-la-ti-him:	’iñ	tus-mi-‘u	il-laa
مَن يُؤۡمِنُ				
mañy-yu’-mi-nu				
بِـَٔايَٰتِنَا	فَهُم مُّسۡلِمُونَ	٥٣	ٱللَّهُ ٱلَّذِي	خَلَقَكُم مِّن ضَعۡفٖ ثُمَّ
bi-’Aa-yaa-ti-naa	fa-hum-Mus-li-moon.	53.	’Al-laa-hul-la-ẓee	kha-la-qa-kum-miñ-ḍa‘-fiñ-sum-ma
جَعَلَ	مِنۢ بَعۡدِ	ضَعۡفٖ قُوَّةٗ ثُمَّ		جَعَلَ
ja-‘a-la	mim-ba‘-di	ḍa‘-fiñ-quw-wa-tañ-ṣum-ma		ja-‘a-la
مَا	يَخۡلُقُ	قُوَّةٖ ضَعۡفٗا وَشَيۡبَةٗۚ		مِنۢ بَعۡدِ
maa	yakh-lu-qu	quw-wa-tiñ-ḍa‘-fañw-wa shay-bah:		mim-ba‘-di
يَشَآءُۖ	وَهُوَ ٱلۡعَلِيمُ ٱلۡقَدِيرُ	٥٤	وَيَوۡمَ	تَقُومُ ٱلسَّاعَةُ
ya-shaaa-’u	wa Hu-wal-‘A-lee-mul-Qa-deer.	54	Wa Yaw-ma	ta-qoo-mus-Saa-‘a-tu
يُقۡسِمُ ٱلۡمُجۡرِمُونَ	مَا	لَبِثُواْ	غَيۡرَ	سَاعَةٖۚ	كَذَٰلِكَ
yuq-si-mul-muj-ri-moo-na	maa	la-bi-ṣoo	gay-ra	saa-‘ah:	ka-ẓaa-li-ka
كَانُواْ يُؤۡفَكُونَ	٥٥	وَقَالَ ٱلَّذِينَ		أُوتُواْ ٱلۡعِلۡمَ
kaa-noo	yu’-fa-koon!	55.	Wa qaa-lal-la-ẓee-na		’oo-tul-‘il-ma
وَٱلۡإِيمَٰنَ لَقَدۡ	لَبِثۡتُمۡ	فِي	كِتَٰبِ ٱللَّهِ	إِلَىٰ
wal-’ee-maa-na	la-qad	la-biṣ-tum	fee	Ki-taa-bil-laa-hi	’i-laa
يَوۡمِ ٱلۡبَعۡثِۖ	فَهَٰذَا	يَوۡمُ ٱلۡبَعۡثِ	وَلَٰكِنَّكُمۡ	كُنتُمۡ
Yaw-mil-Ba‘ṣ:	fa-haa-ẓaa	Yaw-mul-Ba‘-ṣi	wa laa-kin-na-kum	kuñ-tum
لَا تَعۡلَمُونَ	٥٦	فَيَوۡمَئِذٖ لَّا		يَنفَعُ ٱلَّذِينَ
laa	ta‘-la-moon!	56.	Fa-Yaw-ma-’i-ẓil-laa		yañ-fa-‘ul-la-ẓee-na

ظَلَمُوا۟	مَعْذِرَتُهُمْ	وَلَا	هُمْ	يُسْتَعْتَبُونَ	٥٧	وَلَقَدْ
ẓa-la-moo	ma‘-ẓi-ra-tu-hum	wa laa	hum	yus-ta‘-ta-boon.	57.	Wa la-qad

ضَرَبْنَا	لِلنَّاسِ	فِى	هَٰذَا ٱلْقُرْءَانِ	مِن	كُلِّ
ḍa-rab-naa	lin-naa-si	fee	haa-ẓal-QUR-’AA-NI	miñ	kul-li

مَثَلٍ	وَلَئِن جِئْتَهُم بِـَٔايَةٍ لَّيَقُولَنَّ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوٓا۟
ma-ṣal:	wa la-’iñ-ji’-ta-hum-bi-’Aa-ya-til-la-ya-qoo-lan-nal-la-ẓee-na	ka-fa-rooo

إِنْ	أَنتُمْ	إِلَّا	مُبْطِلُونَ	٥٨	كَذَٰلِكَ	يَطْبَعُ ٱللَّهُ
’in	’añ-tum	’il-laa	mub-ṭi-loon.	58.	Ka-ẓaa-li-ka	yaṭ-ba-‘ul-laa-hu

عَلَىٰ	قُلُوبِ ٱلَّذِينَ	لَا	يَعْلَمُونَ	٥٩	فَٱصْبِرْ
‘a-laa	qu-loo-bil-la-ẓee-na	laa	ya‘-la-moon.	59.	Faṣ-bir

إِنَّ	وَعْدَ ٱللَّهِ	حَقٌّ ۖ وَلَا	يَسْتَخِفَّنَّكَ ٱلَّذِينَ
’in-na	wa‘-da**l**-laa-hi	ḥaq-quñw-wa laa	yas-ta-khif-fan-na-kal-la-ẓee-na

لَا	يُوقِنُونَ	٦٠		
laa	yoo-qi-noon.	60.		

Surah No. 31: Luqman	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	****** Makkiyyah ****** ***No. of Aayaat: 34***
**********	*Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem*	**********

ٱلٓمٓ	١	تِلْكَ	ءَايَٰتُ ٱلْكِتَٰبِ ٱلْحَكِيمِ	٢
’Alif-Laaam-Meeem.	1.	Til-ka	’Aa-yaa-tul-Ki-taa-bil-Ḥa-keem,—	2.

هُدًى وَرَحْمَةً لِّلْمُحْسِنِينَ	٣	ٱلَّذِينَ	يُقِيمُونَ ٱلصَّلَوٰةَ
Hu-dañw-wa Raḥ-ma-tal-lil-Muḥ-si-neen,	3.	’Al-la-ẓee-na	yu-qee-moo-naṣ-Ṣa-laa-ta

وَيُؤْتُونَ ٱلزَّكَوٰةَ	وَهُم بِٱلْـَٔاخِرَةِ	هُمْ	يُوقِنُونَ	٤
wa yu’-too-naz-Za-kaa-ta	wa huñ-bil-’Aa-khi-ra-ti	hum	yoo-qi-noon.	4.

أُو۟لَٰٓئِكَ	عَلَىٰ	هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ ۖ	وَأُو۟لَٰٓئِكَ	هُمُ ٱلْمُفْلِحُونَ
’U-laaa-’i-ka	‘a-laa	Hu-dam-mir-Rab-bi-him	wa ’u-laaa-’i-ka	hu-mul-Muf-li-ḥoon.

٥	وَمِنَ ٱلنَّاسِ	مَن يَشْتَرِى	لَهْوَ ٱلْحَدِيثِ
5.	Wa mi-nan-naa-si	mañy-yash-ta-ree	lah-wal-ḥa-dee-ṣi

لِيُضِلَّ	عَن	سَبِيلِ ٱللَّهِ	بِغَيۡرِ	عِلۡمٖ وَيَتَّخِذَهَا
li-yu-ḍil-la	‘añ	Sa-bee-lil-laa-hi	bi-gay-ri	‘il-miñw-wa yat-ta-khi-ẓa-haa
هُزُوًاۚ	أُوْلَٰٓئِكَ	لَهُمۡ	عَذَابٞ مُّهِينٞ	٦	وَإِذَا
hu-zu-waa:	’u-laaa-’i-ka	la-hum	‘A-ẓaa-bum-mu-heen.	6.	Wa ’i-ẓaa
تُتۡلَىٰ	عَلَيۡهِ	ءَايَٰتُنَا	وَلَّىٰ	مُسۡتَكۡبِرٗا كَأَن لَّمۡ
tut-laa	‘a-lay-hi	’Aa-yaa-tu-naa	wal-laa	mus-tak-bi-rañ-ka-’al-lam
يَسۡمَعۡهَا	كَأَنَّ	فِيٓ	أُذُنَيۡهِ	وَقۡرٗاۖ	فَبَشِّرۡهُ	بِعَذَابٍ
yas-ma‘-haa	ka-’an-na	fee	’u-ẓu-nay-hi	waq-raa:	fa-bash-shir-hu	bi-‘A-ẓaa-bin
أَلِيمٍ	٧	إِنَّ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ	وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ
’a-leem.	7.	’In-nal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	wa ‘a-mi-luṣ-ṣaa-li-ḥaa-ti
لَهُمۡ	جَنَّٰتُ ٱلنَّعِيمِ	٨	خَٰلِدِينَ	فِيهَاۖ	وَعۡدَ ٱللَّهِ
la-hum	Jan-naa-tun-Na-‘eem.—	8.	Khaa-li-dee-na	fee-haa.	Wa‘-da**l**-**l**aa-hi
حَقّٗاۚ	وَهُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ	٩	خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
ḥaq-qaa:	wa Hu-wal-‘A-zee-zul-Ḥa-keem.	9.	Kha-la-qas-sa-maa-waa-ti
بِغَيۡرِ	عَمَدٖ تَرَوۡنَهَاۖ	وَأَلۡقَىٰ	فِي ٱلۡأَرۡضِ	رَوَٰسِيَ
bi-gay-ri	‘a-ma-diñ-ta-**r**aw-na-haa	wa ’al-qaa	fil-’a**r**-ḍi	**r**a-waa-si-ya
أَن	تَمِيدَ	بِكُمۡ	وَبَثَّ	فِيهَا	مِن	كُلِّ
’añ	ta-mee-da	bi-kum	wa baṣ-ṣa	fee-haa	miñ	kul-li
دَآبَّةٖۚ	وَأَنزَلۡنَا	مِنَ ٱلسَّمَآءِ	مَآءٗ فَأَنۢبَتۡنَا	فِيهَا
daaab-bah.	Wa ’añ-zal-naa	mi-nas-sa-maaa-’i	maaa-’añ-fa-’am-bat-naa	fee-haa
مِن كُلِّ	زَوۡجٖ كَرِيمٍ	١٠	هَٰذَا	خَلۡقُ ٱللَّهِۚ
miñ-kul-li	zaw-jiñ-ka-reem.	10.	Haa-ẓaa	khal-qu**l**-**l**aa-hi
فَأَرُونِي	مَاذَا	خَلَقَ ٱلَّذِينَ	مِن دُونِهِۦۚ	بَلِ ٱلظَّٰلِمُونَ
fa-’a-**r**oo-nee	maa ẓaa	kha-la-qal-la-ẓee-na	miñ-doo-nih:	ba-liẓ-ẓaa-li moo-na
فِي	ضَلَٰلٖ مُّبِينٖ	١١	وَلَقَدۡ	ءَاتَيۡنَا	لُقۡمَٰنَ ٱلۡحِكۡمَةَ
fee	ḍa-laa-lim-mu-been.	11.	Wa la-qad	’aa-tay-naa	Luq-maa-nal-Ḥik-ma-ta

أَنِ ٱشْكُرْ	لِلَّهِ ۚ	وَمَن يَشْكُرْ	فَإِنَّمَا	يَشْكُرُ
’a-nish-kur	lil-laah.	Wa mañy-yash-kur	fa-’in-na-maa	yash-ku-ru

لِنَفْسِهِۦ ۖ	وَمَن كَفَرَ	فَإِنَّ ٱللَّهَ	غَنِىٌّ	حَمِيدٌ
li-naf-sih:	wa mañ-ka-fa-ra	fa-’in-nal-laa-ha	Ġa-niy-yun	Ḥa-meed.

١٢	وَإِذْ	قَالَ	لُقْمَٰنُ	لِٱبْنِهِۦ	وَهُوَ	يَعِظُهُۥ
12.	Wa ’iẕ	ġaa-la	Luq-maa-nu	lib-ni-hee	wa hu-wa	ya-‘i-ẓu-hoo

يَٰبُنَىَّ	لَا	تُشْرِكْ	بِٱللَّهِ ۖ	إِنَّ ٱلشِّرْكَ	لَظُلْمٌ
yaa-bu-nay-ya	laa	tush-rik	bil-laah.	’In-nash-shir-ka	la-ẓul-mun

عَظِيمٌ	١٣	وَوَصَّيْنَا ٱلْإِنسَٰنَ	بِوَٰلِدَيْهِ	حَمَلَتْهُ	أُمُّهُۥ
‘a-ẓeem.	13.	Wa waṣ-ṣay-nal-’iñ-saa-na	bi-waa-li-dayh:	ḥa-ma-lat-hu	’um-mu-hoo

وَهْنًا	عَلَىٰ	وَهْنٍ وَفِصَٰلُهُۥ	فِى	عَامَيْنِ	أَنِ ٱشْكُرْ
wah-nan	‘a-laa	wah-niñw-wa fi-ṣaa-lu-hoo	fee	‘aa-may-ni	’a-nish-kur

لِى	وَلِوَٰلِدَيْكَ	إِلَىَّ ٱلْمَصِيرُ	١٤	وَإِن جَٰهَدَاكَ
lee	wa-li-waa-li-day-ka	’i-lay-yal-Ma-ṣeer.	14.	Wa ’iñ-jaa-ha-daa-ka

عَلَىٰٓ	أَن	تُشْرِكَ	بِى	مَا	لَيْسَ	لَكَ
‘a-laaa	’añ	tush-ri-ka	bee	maa	lay-sa	la-ka

بِهِۦ	عِلْمٌ	فَلَا	تُطِعْهُمَا ۖ	وَصَاحِبْهُمَا	فِى ٱلدُّنْيَا
bi-hee	‘il-muñ	fa-laa	tu-ṭi‘-hu-maa	wa-ṣaa-ḥib-hu-maa	fid-dun-yaa

مَعْرُوفًا ۖ	وَٱتَّبِعْ	سَبِيلَ	مَنْ	أَنَابَ	إِلَىَّ ۚ	ثُمَّ
ma‘-roo-fañw-wat-ta-bi‘	sa-bee-la	man	’a-naa-ba	’i-layy:	ṣum-ma

١٥	إِلَىَّ	مَرْجِعُكُمْ	فَأُنَبِّئُكُم بِمَا	كُنتُمْ	تَعْمَلُونَ
15.	’i-lay-ya	mar-ji-‘u-kum	fa-’u-nab-bi-’u-kuñ-bi-maa	kuñ-tum	ta‘-ma-loon.

يَٰبُنَىَّ	إِنَّهَآ	إِن	تَكُ	مِثْقَالَ	حَبَّةٍ مِّنْ
Yaa-bu-nay-ya	’in-na-haaa	’iñ	ta-ku	miṣ-ġaa-la	ḥab-ba-tim-min

خَرْدَلٍ فَتَكُن	فِى	صَخْرَةٍ	أَوْ	فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ
khar-da-liñ-fa-ta-kuñ	fee	ṣakh-ra-tin	’aw	fis-sa-maa-waa-ti

أَوْ	فِي ٱلْأَرْضِ	يَأْتِ	بِهَا ٱللَّهُ ۗ	إِنَّ ٱللَّهَ
’aw	fil-’ar-ḍi	ya’-ti	bi-hal-laah:	’in-nal-laa-ha
لَطِيفٌ	خَبِيرٌ	١٦	يَٰبُنَيَّ	أَقِمِ ٱلصَّلَوٰةَ	وَأْمُرْ بِٱلْمَعْرُوفِ
La-ṭee-fun	Kha-beer.	16.	Yaa-bu-ny-ya	’a-qi-miṣ-Ṣa-laa-ta	wa’-mur bil-ma‘-roo-fi
وَٱنْهَ	عَنِ ٱلْمُنكَرِ	وَٱصْبِرْ	عَلَىٰ	مَآ	أَصَابَكَ ۖ
wan-ha	‘a-nil-muñ-ka-ri	waṣ-bir	‘a-laa	maaa	’a-ṣaa-bak:
إِنَّ	ذَٰلِكَ	مِنْ	عَزْمِ ٱلْأُمُورِ	١٧	وَلَا
’in-na	ẓaa-li-ka	min	‘az-mil-’u-moor.	17.	Wa laa
تُصَعِّرْ	خَدَّكَ	لِلنَّاسِ	وَلَا	تَمْشِ	فِي ٱلْأَرْضِ
ma-ra-ḥaa;	khad-da-ka	lin-naa-si	wa laa	tam-shi	fil-’ar-ḍi
مَرَحًا ۖ	إِنَّ ٱللَّهَ	لَا	يُحِبُّ	كُلَّ	مُخْتَالٍ فَخُورٍ
ma-ra-ḥaa;	’In-nal-laa-ha	laa	yu-ḥib-bu	kul-la	mukh-taa-liñ-fa-khoor.
١٨	وَٱقْصِدْ	فِي	مَشْيِكَ	وَٱغْضُضْ	مِن صَوْتِكَ ۚ
18.	Waq-ṣid	fee	mash-yi-ka	wag-ḍuḍ	miñ-ṣaw-tik;
إِنَّ	أَنكَرَ ٱلْأَصْوَٰتِ	لَصَوْتُ ٱلْحَمِيرِ	١٩	أَلَمْ
’in-na	’añ-ka-ral-’aṣ-waa-ti	la-ṣaw-tul-ḥa-meer.	19.	’A-lam
تَرَوْا۟	أَنَّ ٱللَّهَ	سَخَّرَ	لَكُم مَّا	فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ
ta-raw	’an-nal-laa-ha	sakh-kha-ra	la-kum-maa	fis-sa-maa-waa-ti
وَمَا	فِي ٱلْأَرْضِ	وَأَسْبَغَ	عَلَيْكُمْ	نِعَمَهُۥ	ظَٰهِرَةً وَبَاطِنَةً ۗ
wa maa	fil-’ar-ḍi	wa ’as-ba-ga	‘a-lay-kum	ni-‘a-ma-hoo	ẓaa-hi-ra-tañw-wa baa-ṭi-nah?
وَمِنَ ٱلنَّاسِ	مَن يُجَٰدِلُ	فِي ٱللَّهِ	بِغَيْرِ
Wa mi-nan-naa-si	mañy-yu-jaa-di-lu	fil-laa-hi	bi-gay-ri
عِلْمٍ وَلَا	هُدًى وَلَا	كِتَٰبٍ مُّنِيرٍ	٢٠
‘il-miñw-wa laa	hu-dañw-wa laa	ki-taa-bim-mu-neer.	20.
وَإِذَا	قِيلَ	لَهُمُ ٱتَّبِعُوا۟	مَآ	أَنزَلَ ٱللَّهُ
Wa ’i-ẓaa	qee-la	la-hu-mut-ta-bi-‘oo	maaa	’añ-za-lal-laa-hu

قَالُوا۟	بَلْ	نَتَّبِعُ	مَا	وَجَدْنَا	عَلَيْهِ	ءَابَآءَنَآ ۚ
qaa-loo	bal	nat-ta-bi-ʿu	maa	wa-jad-naa	ʿa-lay-hi	ʾaa-baaa-ʾa-naa.
أَوَلَوْ	كَانَ ٱلشَّيْطَٰنُ	يَدْعُوهُمْ	إِلَىٰ	عَذَابِ ٱلسَّعِيرِ		
ʾA-wa-law	kaa-nash-Shay-ṭaa-nu	yad-ʿoo-hum	ʾi-laa	ʿa-ẓaa-bis-Sa-ʿeer?		
٢١ وَمَن يُسْلِمْ	وَجْهَهُۥٓ	إِلَى ٱللَّهِ	وَهُوَ			
Wa mañy-yus-lim	waj-ha-hooo	ʾi-lal-laa-hi	wa hu-wa			
مُحْسِنٌ فَقَدِ ٱسْتَمْسَكَ	بِٱلْعُرْوَةِ ٱلْوُثْقَىٰ ۗ	وَإِلَى ٱللَّهِ				
Muḥ-si-nuñ-fa-qa-dis-tam-sa-ka	bil-ʿur-wa-til-wuṣ-qaa:	wa ʾi-lal-laa-hi				
عَٰقِبَةُ ٱلْأُمُورِ	٢٢	وَمَن كَفَرَ	فَلَا	يَحْزُنكَ		
ʿAa-qi-ba-tul-ʾu-moor.	22.	Wa mañ-ka-fa-ra	fa-laa	yaḥ-zuñ-ka		
كُفْرُهُۥٓ ۚ	إِلَيْنَا	مَرْجِعُهُمْ	فَنُنَبِّئُهُم بِمَا	عَمِلُوٓا۟ ۚ	إِنَّ ٱللَّهَ	
kuf-ruh:	ʾi-lay-naa	Mar-ji-ʿu-hum	fa-nu-nab-bi-ʾu-huñ-bi-maa	ʿa-mi-loo:	ʾin-nal-laa-ha	
عَلِيمٌۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ	٢٣	نُمَتِّعُهُمْ	قَلِيلًا ثُمَّ			
ʿA-lee-mum-bi-ẓaa-tiṣ-ṣu-door.	23.	Nu-mat-ti-ʿu-hum	qa-lee-lañ-ṣum-ma			
نَضْطَرُّهُمْ	إِلَىٰ	عَذَابٍ	غَلِيظٍ	٢٤	وَلَئِن سَأَلْتَهُم مَّنْ	
naḍ-ṭar-ru-hum	ʾi-laa	ʿa-ẓaa-bin	ga-leeẓ.	24.	Wa la-ʾiñ-sa-ʾal-ta-hum-man	
خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضَ	لَيَقُولُنَّ ٱللَّهُ ۚ	قُلِ ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ ۚ			
kha-la-qas-sa-maa-waa-ti	wal-ʾar-ḍa	la-ya-qoo-lun-nal-laah.	Qu-lil-Ḥam-du-lil-laah!			
بَلْ	أَكْثَرُهُمْ	لَا	يَعْلَمُونَ	٢٥	لِلَّهِ	مَا
Bal	ʾak-ṣa-ru-hum	laa	yaʿ-la-moon.	25.	Lil-laa-hi	maa
فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضِ ۚ	إِنَّ ٱللَّهَ	هُوَ ٱلْغَنِىُّ ٱلْحَمِيدُ			
fis-sa-maa-waa-ti	wal-ʾarḍ:	ʾin-nal-laa-ha	Hu-wal-Ġa-niy-yul-Ḥa-meed.			
٢٦ وَلَوْ	أَنَّمَا	فِى ٱلْأَرْضِ	مِن شَجَرَةٍ			
Wa law	ʾan-na maa	fil-ʾar-ḍi	miñ-sha-ja-ra-tin			
أَقْلَٰمٌ وَٱلْبَحْرُ	يَمُدُّهُۥ	مِنۢ بَعْدِهِۦ	سَبْعَةُ	أَبْحُرٍ مَّا		
ʾaq-laa-muñw-wal-baḥ-ru	ya-mud-du-hoo	mim-baʿ-di-hee	sab-ʿa-tu	ʾab-ḥu-rim-maa		

نَفِدَتْ	كَلِمَٰتُ ٱللَّهِ ۗ	إِنَّ ٱللَّهَ	عَزِيزٌ	حَكِيمٌ
na-fi-dat	Ka-li-maa-tul-laah:	’in-nal-laa-ha	‘A-zee-zun	Ḥa-keem.

٢٧ مَّا	خَلْقُكُمْ	وَلَا	بَعْثُكُمْ	إِلَّا	كَنَفْسٍ وَٰحِدَةٍ ۗ	
Maa	khal-qu-kum	wa laa	ba‘-ṣu-kum	’il-laa	ka-naf-siñw-waa-ḥi-dah:	
27						

إِنَّ ٱللَّهَ	سَمِيعٌۢ بَصِيرٌ	٢٨	أَلَمْ	تَرَ
’in-nal-laa-ha	Sa-mee-‘um-Ba-ṣeer.	28.	’A-lam	ta-ra

أَنَّ ٱللَّهَ	يُولِجُ ٱلَّيْلَ	فِى ٱلنَّهَارِ	وَيُولِجُ ٱلنَّهَارَ
’an-nal-laa-ha	yoo-li-jul-lay-la	fin-na-haa-ri	wa yoo-li-jun-na-haa-ra

فِى ٱلَّيْلِ	وَسَخَّرَ ٱلشَّمْسَ	وَٱلْقَمَرَ	كُلٌّ يَجْرِىٓ
fil-lay-li	wa sakh-kha-rash-sham-sa	wal-qa-mar:	kul-luñy-yaj-ree

إِلَىٰٓ	أَجَلٍ مُّسَمًّى وَأَنَّ ٱللَّهَ	بِمَا	تَعْمَلُونَ
’i-laa	’a-ja-lim-mu-sam-mañw-wa ’an-nal-laa-ha	bi-maa	ta‘-ma-loo-na

خَبِيرٌ	٢٩ ذَٰلِكَ	بِأَنَّ ٱللَّهَ	هُوَ ٱلْحَقُّ	
kha-beer?	Ẓaa-li-ka	bi-’an-nal-laa-ha	Hu-wal-Ḥaq-qu	
	29.			

وَأَنَّ	مَا	يَدْعُونَ	مِن دُونِهِ ٱلْبَٰطِلُ	وَأَنَّ ٱللَّهَ
wa ’an-na	maa	yad-‘oo-na	miñ-doo-ni-hil-Baa-ṭi-lu	wa ’an-nal-laa-ha

هُوَ ٱلْعَلِىُّ ٱلْكَبِيرُ	٣٠	أَلَمْ	تَرَ	أَنَّ ٱلْفُلْكَ
Hu-wal-‘A-liy-yul-Ka-beer.	30.	’A-lam	ta-ra	’an-nal-ful-ka

تَجْرِى	فِى ٱلْبَحْرِ	بِنِعْمَتِ ٱللَّهِ	لِيُرِيَكُم مِّنْ
taj-ree	fil-baḥ-ri	bi-ni‘-ma-til-laa-hi	li-yu-ri-ya-kum-min

ءَايَٰتِهِۦٓ ۚ	إِنَّ	فِى	ذَٰلِكَ	لَءَايَٰتٍ لِّكُلِّ	صَبَّارٍ شَكُورٍ
’Aa-yaa-tih?	’In-na	fee	ẓaa-li-ka	la-’Aa-yaa-til-li-kul-li	ṣab-baa-riñ-sha-koor.

٣١ وَإِذَا	غَشِيَهُم مَّوْجٌ كَٱلظُّلَلِ	دَعَوُا۟ ٱللَّهَ	
Wa ’i-ẓaa	ga-shi-ya-hum-maw-juñ-kaẓ-ẓu-la-li	da-‘a-wul-laa-ha	
31.			

مُخْلِصِينَ	لَهُ ٱلدِّينَ ۚ	فَلَمَّا	نَجَّىٰهُمْ	إِلَى ٱلْبَرِّ
Mukh-li-ṣee-na	la-hud-deen.	Fa-lam-maa	naj-jaa-hum	’i-lal-bar-ri

فَمِنْهُم مُّقْتَصِدٌ ۚ	وَمَا	يَجْحَدُ	بِـَٔايَـٰتِنَآ	إِلَّا	كُلُّ
fa-min-hum-muq-ta-ṣid.	Wa maa	yaj-ḥa-du	bi-'Aa-yaa-ti-naaa	'il-laa	kul-lu

خَتَّارٍ كَفُورٍ	٣٢	يَـٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ ٱتَّقُوا۟	رَبَّكُمْ
khat-ta-riñ-ka-foor!	32.	Yaaa-'ay-yu-han-naa-sut-ta-qoo	Rab-ba-kum

وَٱخْشَوْا۟	يَوْمًا لَّا	يَجْزِى	وَالِدٌ	عَن وَلَدِهِۦ
wakh-shaw	yaw-mal-laa	yaj-zee	waa-li-dun	'añw-wa-la-di-hee

وَلَا	مَوْلُودٌ	هُوَ	جَازٍ	عَن وَالِدِهِۦ	شَيْـًٔا ۚ
wa laa	maw-loo-dun	hu-wa	jaa-zin	'añw-waa-li-di-hee	shay-'aa.

إِنَّ	وَعْدَ ٱللَّهِ	حَقٌّ ۖ فَلَا	تَغُرَّنَّكُمُ ٱلْحَيَوٰةُ ٱلدُّنْيَا	
'In-na	wa'-da**l**-laa-hi	ḥaq-quñ-fa-laa	ta-gu**r**-**r**an-na-ku-mul-ḥa-yaa-tud-dun-yaa:	

وَلَا	يَغُرَّنَّكُم بِٱللَّهِ ٱلْغَرُورُ	٣٣	إِنَّ ٱللَّهَ
wa laa	ya-gu**r**-**r**an-na-kuñ-bil-laa-hil-Ġa-**r**oor.	33.	'In-na**l**-**l**aa-ha

عِندَهُۥ	عِلْمُ ٱلسَّاعَةِ	وَيُنَزِّلُ ٱلْغَيْثَ	وَيَعْلَمُ	مَا
'iñ-da-hoo	'il-mus-Saa-'ah.	Wa yu-naz-zi-lul-ġay-ṣa	wa ya'-la-mu	maa

فِى ٱلْأَرْحَامِ ۖ	وَمَا	تَدْرِى	نَفْسٌ مَّاذَا	تَكْسِبُ
fil-'a**r**-ḥaam.	Wa maa	tad-ree	naf-sum-maa-ẓaa	tak-si-bu

غَدًا ۖ	وَمَا	تَدْرِى	نَفْسٌۢ بِأَىِّ	أَرْضٍ تَمُوتُ ۚ
ga-daa:	wa-maa	tad-ree	naf-sum-bi-'ay-yi	'a**r**-ḍiñ-ta-moot.

إِنَّ ٱللَّهَ	عَلِيمٌ	خَبِيرٌ	٣٤	
'In-na**l**-**l**aa-ha	'A-lee-mun	kha-beer.	34.	

Surah No. 32: Al-Sajdah	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	**** Makkiyyah **** *No. of Aayaat: 30*
************************	*Bis-mil-la-hir-Rah-maa-nir-Ra-heem*	************************

الٓمٓ	١	تَنزِيلُ ٱلْكِتَـٰبِ	لَا	رَيْبَ	فِيهِ
'Alif-Laaam-Meeem.	1.	Tañ-zee-lul-Ki-taa-bi	laa	**r**ay-ba	fee-hi

مِن رَّبِّ ٱلْعَـٰلَمِينَ	٢	أَمْ	يَقُولُونَ ٱفْتَرَىٰهُ ۚ	
mi**r**-**R**ab-bil-'Aa-la-meen.	2.	'Am	ya-qoo-loo-naf-ta-**r**aah?	

بَلْ	هُوَ ٱلْحَقُّ	مِن رَّبِّكَ	لِتُنذِرَ	قَوْمًا مَّآ
Bal	hu-wal-Ḥaq-qu	mi**r**-**R**ab-bi-ka	li-tuñ-ẓi-**r**a	qaw-mam-maaa
أَتَىٰهُم مِّن نَّذِيرٍ مِّن قَبْلِكَ		لَعَلَّهُمْ		يَهْتَدُونَ
’a-taa-hum-min-na-ẓee-rim-miñ-qab-li-ka		la-‘al-la-hum		yah-ta-doon.
٣ ٱللَّهُ ٱلَّذِى	خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضَ	وَمَا	
3.	’A**l**-**l**aa-hul-la-ẓee	kha-la-qas-sa-maa-waa-ti	wal-’a**r**-ḍa	wa maa
بَيْنَهُمَا	فِى	سِتَّةِ	أَيَّامٍ	ثُمَّ ٱسْتَوَىٰ	عَلَى ٱلْعَرْشِ
bay-na-hu-maa	fee	sit-ta-ti	’Ay-yaa-miñ	ṣum-mas-ta-waa	‘a-lal-‘A**r**sh:
مَا	لَكُم مِّن دُونِهِۦ	مِن وَلِىٍّ وَلَا	شَفِيعٍ		
maa	la-kum-miñ-doo-ni-hee	miñw-wa-liy-yiñw-wa laa	sha-fee‘:		
أَفَلَا	تَتَذَكَّرُونَ	٤	يُدَبِّرُ ٱلْأَمْرَ	مِنَ ٱلسَّمَآءِ إِلَى ٱلْأَرْضِ	
’a-fa-laa	ta-ta-ẓak-ka-**r**oon?	4.	Yu-dab-bi-**r**ul-’am-**r**a	mi-nas-sa-maaa-’i ’i-lal-’a**r**-ḍi	
ثُمَّ	يَعْرُجُ	إِلَيْهِ	فِى	يَوْمٍ كَانَ	مِقْدَارُهُۥٓ
ṣum-ma	ya‘-**r**u-ju	’i-lay-hi	fee	yaw-miñ-kaa-na	miq-daa-**r**u-hooo
أَلْفَ	سَنَةٍ مِّمَّا	تَعُدُّونَ	٥	ذَٰلِكَ	عَٰلِمُ ٱلْغَيْبِ
’al-fa	sa-na-tim-mim-maa	ta-‘ud-doon.	5.	Ẓaa-li-ka	‘Aa-li-mul-ġay-bi
وَٱلشَّهَٰدَةِ ٱلْعَزِيزُ ٱلرَّحِيمُ	٦	ٱلَّذِىٓ	أَحْسَنَ	كُلَّ	
wash-sha-haa-da-til-‘A-zee-zu**r**-**R**a-ḥeem;—	6.	’Al-la-ẓeee	’aḥ-sa-na	kul-la	
شَىْءٍ	خَلَقَهُۥ	وَبَدَأَ	خَلْقَ ٱلْإِنسَٰنِ	مِن طِينٍ	
shay-’in	kha-la-qa-hoo	wa ba-da-’a	khal-qal-’iñ-saa-ni	miñ-ṭeen;	
٧ ثُمَّ	جَعَلَ	نَسْلَهُۥ	مِن سُلَٰلَةٍ مِّن مَّآءٍ مَّهِينٍ		
7.	Ṣum-ma	ja-‘a-la	nas-la-hoo	miñ-su-laa-la-tim-mim-maaa-’im-ma-heen:	
٨ ثُمَّ	سَوَّىٰهُ	وَنَفَخَ	فِيهِ	مِن رُّوحِهِۦ	
8.	Ṣum-ma	saw-waa-hu	wa na-fa-kha	fee-hi	mi**r**-**R**oo-ḥi-hee
وَجَعَلَ	لَكُمُ ٱلسَّمْعَ	وَٱلْأَبْصَٰرَ	وَٱلْأَفْـِٔدَةَ	قَلِيلًا مَّا	
wa ja-‘a-la	la-ku-mus-sam-‘a	wal-’ab-ṣaa-**r**a	wal-’af-’i-dah:	qa-lee-lam-maa	

تَشْكُرُونَ	٩	وَقَالُوٓاْ	أَءِذَا	ضَلَلْنَا	فِي ٱلْأَرْضِ
tash-ku-**r**oon!	9.	Wa qaa-looo	’a-’i-ẓaa	ḍa-lal-naa	fil-’a**r**-ḍi
’a-’in-naa	la-fee	khal-qiñ-ja-deed?	Bal	هُم بِلِقَآءِ
Rab-bi-him	kaa-fi-**r**oon!	10.	۞ قُلْ	يَتَوَفَّىٰكُم مَّلَكُ ٱلْمَوْتِ ٱلَّذِي
wuk-ki-la	bi-kum	ṣum-ma	’i-laa	**R**ab-bi-kum	tu**r**-ja-‘oon.	11.
Wa law	ta-**r**aaa	’i-ẓil-muj-ri-moo-na	naa-ki-soo	ru-’oo-si-him	‘iñ-da
Rab-bi-him:	**R**ab-ba-naaa	’ab-ṣa**r**-naa	wa sa-mi‘-naa	fa**r**-ji‘-naa	na‘-mal	ṣaa-li-ḥan
’in-naa	moo-qi-noon.	12.	Wa law	shi’-naa	la-’aa-tay-naa	kul-la
naf-sin	hu-daa-haa	wa laa-kin	ḥaq-qal-Qaw-lu	min-nee	la-’am-la-’an-na
Ja-han-na-ma	mi-nal-jin-na-ti	wan-naa-si	’aj-ma-‘een.	13.	fa-ẓoo-qoo
bi-maa	na-see-tum	Li-qaaa-’a	Yaw-mi-kum	haa-ẓaa.	’In-naa	na-see-naa-kum
wa-ẓoo-qoo	‘A-ẓaa-bal-khul-di	bi-maa	kuñ-tum	ta‘-ma-loon!	14.
’In-na-maa	yu’-mi-nu	bi-’Aa-yaa-ti-nal-la-ẓee-na	’i-ẓaa	ẓuk-ki-**r**oo	bi-haa
khar-**r**oo	suj-ja-dañw-wa sab-ba-ḥoo	bi-Ḥam-di	**R**ab-bi-him	wa hum	laa

يَسْتَكْبِرُونَ ۩	١٥	تَتَجَافَىٰ	جُنُوبُهُمْ	عَنِ ٱلْمَضَاجِعِ	يَدْعُونَ
yad-‘oo-na		‘a-nil-ma-ḍaa-ji-‘i	ju-noo-bu-hum	Ta-ta-jaa-faa	15.	yas-tak-bi-roon.
رَبَّهُمْ	خَوْفًا وَطَمَعًا	وَمِمَّا	رَزَقْنَٰهُمْ	يُنفِقُونَ	١٦
Rab-ba-hum	khaw-fañw-wa ṭa-ma-‘aa:	wa mim-maa	ra-zaq-naa-hum	yuñ-fi-qoon.	16.
فَلَا	تَعْلَمُ	نَفْسٌ مَّآ	أُخْفِىَ	لَهُم مِّن قُرَّةِ
Fa-laa	ta‘-la-mu	naf-sum-maa	’ukh-fi-ya	la-hum-miñ-qur-ra-ti
أَعْيُنٍ	جَزَآءًۢ بِمَا	كَانُوا۟	يَعْمَلُونَ	١٧	أَفَمَن
’a‘-yun:	ja-zaaa-’am-bi-maa	kaa-noo	ya‘-ma-loon.	17.	’A-fa-mañ
كَانَ	مُؤْمِنًا كَمَن كَانَ	فَاسِقًا	لَّا	يَسْتَوُۥنَ
kaa-na	mu’-mi-nañ-ka-mañ-kaa-na	faa-si-qaa?	Laa	yas-ta-woon.
١٨	أَمَّا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ	فَلَهُمْ
18.	’Am-mal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	wa ‘a-mi-luṣ-ṣaa-li-ḥaa-ti	fa-la-hum
جَنَّٰتُ ٱلْمَأْوَىٰ	نُزُلًۢا بِمَا	كَانُوا۟	يَعْمَلُونَ	١٩
Jan-naa-tul-ma’-waa,	nu-zu-lam-bi-maa	kaa-noo	ya‘-ma-loon.	19.
وَأَمَّا ٱلَّذِينَ	فَسَقُوا۟	فَمَأْوَىٰهُمُ ٱلنَّارُ ۖ	كُلَّمَآ	أَرَادُوٓا۟
Wa ’am-mal-la-ẓee-na	fa-sa-qoo	fa-ma’-waa-hu-mun-Naar:	kul-la-maa	’a-raa-dooo
أَن يَخْرُجُوا۟	مِنْهَآ	أُعِيدُوا۟	فِيهَا	وَقِيلَ	لَهُمْ
’añy-yakh-ru-joo	min-haaa	’u-‘ee-doo	fee-haa	wa qee-la	la-hum
ذُوقُوا۟	عَذَابَ ٱلنَّارِ ٱلَّذِى	كُنتُم بِهِۦ	تُكَذِّبُونَ
ẓoo-qoo	‘A-ẓaa-ban-Naa-ril-la-ẓee	kuñ-tum-bi-hee	tu-kaẓ-ẓi-boon.
٢٠	وَلَنُذِيقَنَّهُم مِّنَ ٱلْعَذَابِ ٱلْأَدْنَىٰ	دُونَ ٱلْعَذَابِ ٱلْأَكْبَرِ
20.	Wa la-nu-ẓee-qan-na-hum-mi-nal-‘A-ẓaa-bil-’ad-naa	doo-nal-‘A-ẓaa-bil-’ak-ba-ri
لَعَلَّهُمْ	يَرْجِعُونَ	٢١	وَمَنْ	أَظْلَمُ	مِمَّن ذُكِّرَ
la-‘al-la-hum	yar-ji-‘oon.	21.	Wa man	’aẓ-la-mu	mim-mañ-ẓuk-ki-ra
بِـَٔايَٰتِ	رَبِّهِۦ	ثُمَّ	أَعْرَضَ	عَنْهَآ ۚ	إِنَّا	مِنَ ٱلْمُجْرِمِينَ
bi-’Aa-yaa-ti	Rab-bi-hee	ṣum-ma	’a‘-ra-ḍa	‘an-haa?	’In-naa	mi-nal-muj-ri-mee-na

مُنتَقِمُونَ	٢٢	وَلَقَدْ	ءَاتَيْنَا	مُوسَى ٱلْكِتَٰبَ	فَلَا
muñ-ta-qi-moon.	22.	Wa la-qad	’aa-tay-naa	Moo-sal-Ki-taa-ba	fa-laa

تَكُن	فِى	مِّرْيَةٍ مِّن لِّقَآئِهِۦ	وَجَعَلْنَٰهُ	هُدًى لِّبَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ
ta-kuñ	fee	mir-ya-tim-mil-li-qaaa-’i-hee	wa ja-‘al-naa-hu	hu-dal-li-Ba-neee-’Is-raaa-’eel.

٢٣	وَجَعَلْنَا	مِنْهُمْ	أَئِمَّةً يَهْدُونَ	بِأَمْرِنَا	لَمَّا
23.	Wa ja-‘al-naa	min-ḥum	’A-’im-ma-tañy-yah-doo-na	bi-’Am-ri-naa	lam-maa

صَبَرُوا۟	وَكَانُوا۟	بِـَٔايَٰتِنَا	يُوقِنُونَ	٢٤	إِنَّ	رَبَّكَ
ṣa-ba-roo;	wa kaa-noo	bi-’Aa-yaa-ti-naa	yoo-qi-noon.	24.	’In-na	Rab-ba-ka

هُوَ	يَفْصِلُ	بَيْنَهُمْ	يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ	فِيمَا	كَانُوا۟
Hu-wa	yaf-ṣi-lu	bay-na-hum	Yaw-mal-Qi-yaa-ma-ti	fee-maa	kaa-noo

فِيهِ	يَخْتَلِفُونَ	٢٥	أَوَلَمْ	يَهْدِ	لَهُمْ	كَم
fee-hi	yakh-ta-li-foon.	25.	’A-wa-lam	yah-di	la-hum	kam

أَهْلَكْنَا	مِن	قَبْلِهِم مِّنَ ٱلْقُرُونِ	يَمْشُونَ	فِى
’ah-lak-naa	miñ	qab-li-him-mi-nal-qu-roo-ni	yam-shoo-na	fee

مَسَٰكِنِهِمْ	إِنَّ	فِى	ذَٰلِكَ	لَـَٔايَٰتٍ	أَفَلَا	يَسْمَعُونَ
ma-saa-ki-ni-him?	’In-na	fee	ẓaa-li-ka	la-’Aa-yaat:	’a-fa-laa	yas-ma-‘oon?

٢٦	أَوَلَمْ	يَرَوْا۟	أَنَّا	نَسُوقُ ٱلْمَآءَ	إِلَى ٱلْأَرْضِ ٱلْجُرُزِ	
26.	’A-wa-lam	ya-raw	’an-naa	na-soo-qul-maaa-’a	’i-lal-’ar-ḍil-ju-ru-zi	

فَنُخْرِجُ	بِهِۦ	زَرْعًا	تَأْكُلُ	مِنْهُ	أَنْعَٰمُهُمْ	وَأَنفُسُهُمْ
fa-nukh-ri-ju	bi-hee	zar-‘añ	ta’-ku-lu	min-hu	’an-‘aa-mu-hum	wa ’añ-fu-su-hum?

أَفَلَا	يُبْصِرُونَ	٢٧	وَيَقُولُونَ	مَتَىٰ	هَٰذَا ٱلْفَتْحُ
’A-fa-laa	yub-ṣi-roon?	27.	Wa ya-qoo-loo-na	ma-taa	haa-ẓal-Fat-ḥu

إِن	كُنتُمْ	صَٰدِقِينَ	٢٨	قُلْ	يَوْمَ ٱلْفَتْحِ
’iñ	kuñ-tum	ṣaa-di-qeen?	28.	Qul	Yaw-mal-Fat-ḥi

لَا	يَنفَعُ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوٓا۟	إِيمَٰنُهُمْ	وَلَا	هُمْ
laa	yañ-fa-‘ul-la-ẓee-na	ka-fa-rooo	’ee-maa-nu-hum	wa laa	hum

يُنظَرُونَ	٢٩	فَأَعۡرِضۡ	عَنۡهُمۡ	وَٱنتَظِرۡ	إِنَّهُم مُّنتَظِرُونَ
yuñ-ẓa-roon.	29.	Fa-'a'-riḍ	'an-hum	wañ-ta-ẓir	'in-na-hum muñ-ta-ẓi-roon.
	٣٠				
30.					

Surah No. 33: Al-Ahzab	بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	**** Madaniyyah **** *No. of Aayaat: 73*
**********	*Bis-mil-la-hir-Rah-maa-nir-Ra-heem*	**********

يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِيُّ ٱتَّقِ ٱللَّهَ	وَلَا	تُطِعِ ٱلۡكَٰفِرِينَ
Yaaa-'ay-yu-han-Na-biy-yut-ta-qil-laa-ha	wa laa	tu-ṭi-'il-kaa-fi-ree-na

وَٱلۡمُنَٰفِقِينَۚ	إِنَّ ٱللَّهَ	كَانَ	عَلِيمًا	حَكِيمًا	١
wal-Mu-naa-fi-qeen:	'in-nal-laa-ha	kaa-na	'A-lee-man	Ḥa-kee-maa.	1.

وَٱتَّبِعۡ	مَا	يُوحَىٰٓ	إِلَيۡكَ	مِن رَّبِّكَۚ	إِنَّ ٱللَّهَ
Wat-ta-bi'	maa	yoo-ḥaaa	'i-lay-ka	mir-Rab-bik:	'in-nal-laa-ha

كَانَ	بِمَا	تَعۡمَلُونَ	خَبِيرٗا	٢	وَتَوَكَّلۡ	عَلَى ٱللَّهِۚ
kaa-na	bi-maa	ta'-ma-loo-na	kha-bee-raa.	2.	Wa ta-wak-kal	'a-lal-laah:

وَكَفَىٰ	بِٱللَّهِ	وَكِيلٗا	٣	مَّا	جَعَلَ ٱللَّهُ
wa ka-faa	bil-laa-hi	Wa-kee-laa.	3.	Maa	ja-'a-lal-laa-hu

لِرَجُلٖ مِّن قَلۡبَيۡنِ	فِي	جَوۡفِهِۦۚ	وَمَا	جَعَلَ
li-ra-ju-lim-miñ-qal-bay-ni	fee	jaw-fih:	wa maa	ja-'a-la

أَزۡوَٰجَكُمُ ٱلَّٰٓـِٔي	تُظَٰهِرُونَ	مِنۡهُنَّ	أُمَّهَٰتِكُمۡۚ	وَمَا	جَعَلَ
'az-waa-ja-ku-mul-laaa-'ee	tu-ẓaa-hi-roo-na	min-hun-na	'um-ma-haa-ti-kum:	wa maa	ja-'a-la

أَدۡعِيَآءَكُمۡ	أَبۡنَآءَكُمۡۚ	ذَٰلِكُمۡ	قَوۡلُكُم بِأَفۡوَٰهِكُمۡۖ	وَٱللَّهُ	يَقُولُ ٱلۡحَقَّ
'ad-'i-yaaa-'a-kum	'ab-naaa-'a-kum.	Ẓaa-li-kum	qaw-lu-kum-bi-'af-waa-hi-kum.	Wal-laa-hu	ya-qoo-lul-Ḥaq-qa

وَهُوَ	يَهۡدِي ٱلسَّبِيلَ	٤	ٱدۡعُوهُمۡ	لِأٓبَآئِهِمۡ	هُوَ
wa Hu-wa	yah-dis-Sa-beel.	4.	'Ud-'oo-hum	li-'aa-baaa-'i-him	hu-wa

أَقۡسَطُ	عِندَ ٱللَّهِۚ	فَإِن لَّمۡ	تَعۡلَمُوٓاْ	ءَابَآءَهُمۡ
'aq-sa-ṭu	'iñ-dal-laah.	Fa-'il-lam	ta'-la-mooo	'aa-baaa-'a-hum

فَإِخۡوَٰنُكُمۡ	فِي ٱلدِّينِ	وَمَوَٰلِيكُمۡۚ	وَلَيۡسَ	عَلَيۡكُمۡ
fa-'ikh-waa-nu-kum	fid-dee-ni	wa ma-waa-lee-kum.	Wa lay-sa	'a-lay-kum
جُنَاحٞ فِيمَآ	أَخۡطَأۡتُم	بِهِۦ	وَلَٰكِن مَّا	تَعَمَّدَتۡ
ju-naa-ḥuñ-fee-maaa	'akh-ṭa'-tum̃	bi-hee	wa laa-kim-maa	ta-'am-ma-dat
قُلُوبُكُمۡۚ	وَكَانَ ٱللَّهُ	غَفُورٗا رَّحِيمٗا	٥	ٱلنَّبِيُّ
qu-loo-bu-kum:	wa kaa-nal-laa-hu	Ga-foo-rar-Ra-ḥee-maa.	5.	'An-Na-biy-yu
أَوۡلَىٰ بِٱلۡمُؤۡمِنِينَ	مِنۡ أَنفُسِهِمۡۖ	وَأَزۡوَٰجُهُۥٓ	أُمَّهَٰتُهُمۡۗ	وَأُوْلُواْ ٱلۡأَرۡحَامِ
'aw-laa	bil-Mu'-mi-nee-na	min	'añ-fu-si-him	wa 'az-waa-ju-hooo	'um-ma-haa-tu-hum.	Wa 'u-lul-'ar-ḥaa-mi
بَعۡضُهُمۡ	أَوۡلَىٰ	بِبَعۡضٖ فِي	كِتَٰبِ ٱللَّهِ	مِنَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ
ba'-ḍu-hum	'aw-laa	bi-ba'-ḍiñ-fee	Ki-taa-bil-laa-hi	mi-nal-Mu'-mi-nee-na
وَٱلۡمُهَٰجِرِينَ	إِلَّآ	أَن	تَفۡعَلُوٓاْ	إِلَىٰٓ	أَوۡلِيَآئِكُم مَّعۡرُوفٗاۚ
wal-Mu-haa-ji-ree-na	'il-laaa	'añ	taf-'a-looo	'i-laaa	'aw-li-yaaa-'i-kum-ma'-roo-faa:
كَانَ	ذَٰلِكَ	فِي ٱلۡكِتَٰبِ	مَسۡطُورٗا	٦	وَإِذۡ
kaa-na	ẓaa-li-ka	fil-Ki-taa-bi	mas-ṭoo-raa.	6.	Wa 'iẓ
أَخَذۡنَا	مِنَ ٱلنَّبِيِّـۧنَ	مِيثَٰقَهُمۡ	وَمِنكَ	وَمِن نُّوحٖ وَإِبۡرَٰهِيمَ
'a-khaẓ-naa	mi-nan-Na-biy-yee-na	Mee-ṣaa-qa-hum	wa miñ-ka	wa min-Noo-ḥiñw-wa 'Ib-raa-hee-ma
وَمُوسَىٰ	وَعِيسَى ٱبۡنِ مَرۡيَمَۖ	وَأَخَذۡنَا	مِنۡهُم مِّيثَٰقًا
Moo-saa	wa 'Ee-sab-ni-Mar-yam:	wa 'a-khaẓ-naa	min-hum-Mee-ṣaa-qan
غَلِيظٗا	٧	لِّيَسۡـَٔلَ ٱلصَّٰدِقِينَ	عَن	صِدۡقِهِمۡۚ	وَأَعَدَّ
ga-lee-ẓaa:	7.	Li-yas-'a-laṣ-Ṣaa-di-qee-na	'añ	Ṣid-qi-him:	wa 'a-'ad-da
لِلۡكَٰفِرِينَ	عَذَابًا	أَلِيمٗا	٨	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ ٱذۡكُرُواْ
lil-kaa-fi-ree-na	'A-ẓaa-ban	'a-lee-maa.	8.	Yaaa-'ay-yu-hal-la-ẓee-na	'aa-ma-nuẓ-ku-roo
نِعۡمَةَ ٱللَّهِ	عَلَيۡكُمۡ	إِذۡ	جَآءَتۡكُمۡ	جُنُودٞ فَأَرۡسَلۡنَا
Ni'-ma-tal-laa-hi	'a-lay-kum	'iẓ	jaaa-'at-kum	ju-noo-duñ-fa-'ar-sal-naa
عَلَيۡهِمۡ	رِيحٗا وَجُنُودٗا لَّمۡ	تَرَوۡهَاۚ	وَكَانَ ٱللَّهُ
'a-lay-him	ree-ḥañw-wa ju-noo-dal-lam	ta-raw-haa:	wa kaa-nal-laa-hu

بِمَا	تَعْمَلُونَ	بَصِيرًا	٩	إِذْ	جَآءُوكُم مِّن فَوْقِكُمْ
bi-maa	ta‘-ma-loo-na	Ba-ṣec-raa.	9.	’Iz	jaaa-’oo-kum-miñ-faw-qi-kum
وَمِنْ	أَسْفَلَ	مِنكُمْ	وَإِذْ	زَاغَتِ ٱلْأَبْصَـٰرُ	
wa min	’as-fa-la	miñ-kum	wa ’iz	zaa-ga-til-’ab-ṣaa-ru	
وَبَلَغَتِ ٱلْقُلُوبُ ٱلْحَنَاجِرَ	وَتَظُنُّونَ	بِٱللَّهِ ٱلظُّنُونَا۠	١٠		
wa ba-la-ga-til-qu-loo-bul-ḥa-naa-ji-ra	wa ta-ẓun-noo-na	bil-laa-hiẓ-ẓu-noo-naa!	10.		
هُنَالِكَ ٱبْتُلِىَ ٱلْمُؤْمِنُونَ	وَزُلْزِلُوا۟	زِلْزَالًا	شَدِيدًا	١١	
Hu-naa-li-kab-tu-li-yal-Mu’-mi-noo-na	wa zul-zi-loo	zil-zaa-lañ	sha-dee-daa.	11.	
وَإِذْ	يَقُولُ ٱلْمُنَـٰفِقُونَ	وَٱلَّذِينَ	فِى	قُلُوبِهِم مَّرَضٌ مَّا	
Wa ’iz	ya-qoo-lul-Mu-naa-fi-qoo-na	wal-la-ẓee-na	fee	qu-loo-bi-him-ma-ra-ḍum-maa	
وَعَدَنَا ٱللَّهُ	وَرَسُولُهُۥٓ	إِلَّا	غُرُورًا	١٢	وَإِذْ
wa-‘a-da-nal-laa-hu	wa Ra-soo-lu-hooo	’il-laa	gu-roo-raa!	12.	Wa ’iz
قَالَت طَّآئِفَةٌ مِّنْهُمْ	يَـٰٓأَهْلَ يَثْرِبَ	لَا	مُقَامَ		
qaa-laṭ-ṭaaa-’i-fa-tum-min-hum	yaaa-’Ah-la-Yaṣ-ri-ba	laa	mu-qaa-ma		
لَكُمْ	فَٱرْجِعُوا۟ ۚ	وَيَسْتَـْٔذِنُ	فَرِيقٌ مِّنْهُمُ ٱلنَّبِىَّ	يَقُولُونَ	
la-kum	fa-r-ji-‘oo!	Wa yas-ta’-ẓi-nu	fa-ree-qum-min-hu-mun-Na-biy-ya	ya-qoo-loo-na	
إِنَّ	بُيُوتَنَا	عَوْرَةٌ	وَمَا	هِىَ بِعَوْرَةٍ ۛ	إِن يُرِيدُونَ
’in-na	bu-yoo-ta-naa	‘aw-rah.	Wa maa	hi-ya bi-‘aw-ra-tin	’iñy-yu-ree-doo-na
إِلَّا	فِرَارًا	١٣	وَلَوْ	دُخِلَتْ	عَلَيْهِم مِّنْ
’il-laa	fi-raa-raa.	13.	Wa law	du-khi-lat	‘a-lay-him-min
أَقْطَارِهَا	ثُمَّ	سُئِلُوا۟ ٱلْفِتْنَةَ	لَـَٔاتَوْهَا	وَمَا	تَلَبَّثُوا۟
’aq-ṭaa-ri-haa	ṣum-ma	su-’i-lul-fit-na-ta	la-’aa-taw-haa	wa maa	ta-lab-ba-ṣoo
بِهَآ	إِلَّا	يَسِيرًا	١٤	وَلَقَدْ	كَانُوا۟
bi-haaa	’il-laa	ya-see-raa!	14.	Wa la-qad	kaa-noo
عَـٰهَدُوا۟ ٱللَّهَ	مِن قَبْلُ	لَا	يُوَلُّونَ ٱلْأَدْبَـٰرَ ۚ	وَكَانَ	عَهْدُ ٱللَّهِ
‘aa-ha-dul-laa-ha	kaa-noo	Wa la-qad	yu-wal-loo-nal-’ad-baar:	laa	miñ-qab-lu
‘ah-dul-laa-hi	wa kaa-na				

مَسْـُٔولًا	١٥ قُل لَّن يَنفَعَكُمُ ٱلْفِرَارُ		إِن فَرَرْتُم مِّنَ ٱلْمَوْتِ
mas-’oo-laa.	15. Qul-lañy-yañ-fa-‘a-ku-mul-fi-raa-ru		’iñ-fa-rar-tum-mi-nal-maw-ti
أَوِ ٱلْقَتْلِ	وَإِذًا لَّا	تُمَتَّعُونَ	إِلَّا	قَلِيلًا
’a-wil-qat-li	wa ’i-ẓal-laa	tu-mat-ta-‘oo-na	’il-laa	qa-lee-laa!
١٦ قُلْ	مَن ذَا ٱلَّذِى		يَعْصِمُكُم مِّنَ ٱللَّهِ	
16. Qul	mañ-ẓal-la-ẓee		ya‘-ṣi-mu-kum-mi-nal-laa-hi	
إِنْ	أَرَادَ	بِكُمْ	سُوٓءًا	أَوْ	أَرَادَ	بِكُمْ
’in	’a-raa-da	bi-kum	Sooo-’an	’aw	’a-raa-da	bi-kum
رَحْمَةً ۚ	وَلَا	يَجِدُونَ	لَهُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ	
Raḥ-mah?	Wa laa	ya-ji-doo-na	la-hum-miñ-doo-nil-laa-hi	
وَلِيًّا وَلَا	نَصِيرًا	١٧	۞ قَدْ	يَعْلَمُ ٱللَّهُ ٱلْمُعَوِّقِينَ
wa liy-yañw-wa laa	na-ṣee-raa.	17.	Qad	ya‘-la-mul-laa-hul-mu-‘aw-wi-qee-na
مِنكُمْ	وَٱلْقَآئِلِينَ	لِإِخْوَٰنِهِمْ	هَلُمَّ	إِلَيْنَا ۖ	وَلَا	يَأْتُونَ ٱلْبَأْسَ
miñ-kum	wal-qaaa-’i-lee-na	li-’ikh-waa-ni-him	ha-lum-ma	’i-lay-naa,	wa laa	ya’-too-nal-ba’-sa
إِلَّا	قَلِيلًا	١٨	أَشِحَّةً	عَلَيْكُمْ ۖ	فَإِذَا	جَآءَ ٱلْخَوْفُ
’il-laa	qa-lee-laa,	18.	’A-shiḥ-ḥa-tan	‘a-lay-kum.	Fa-’i-ẓaa	jaaa-’al-khaw-fu
رَأَيْتَهُمْ	يَنظُرُونَ	إِلَيْكَ	تَدُورُ	أَعْيُنُهُمْ	كَٱلَّذِى	يُغْشَىٰ
ra-’ay-ta-hum	yañ-ẓu-roo-na	’i-lay-ka	ta-doo-ru	’a‘-yu-nu-hum	kal-la-ẓee	yug-shaa
عَلَيْهِ	مِنَ ٱلْمَوْتِ ۖ	فَإِذَا	ذَهَبَ ٱلْخَوْفُ	سَلَقُوكُم بِأَلْسِنَةٍ
‘a-lay-hi	mi-nal-mawt:	Fa-’i-ẓaa	ẓa-ha-bal-khaw-fu	sa-la-qoo-kum-bi-’al-si-na-tin
حِدَادٍ	أَشِحَّةً	عَلَى ٱلْخَيْرِ ۚ	أُو۟لَٰٓئِكَ	لَمْ	يُؤْمِنُوا۟
ḥi-daa-din	’a-shiḥ-ḥa-tan	‘a-lal-khayr.	’U-laaa-’i-ka	lam	yu’-mi-noo
فَأَحْبَطَ ٱللَّهُ	أَعْمَٰلَهُمْ ۚ	وَكَانَ	ذَٰلِكَ	عَلَى ٱللَّهِ
fa-’aḥ-ba-ṭal-laa-hu	’a‘-maa-la-hum:	wa kaa-na	ẓaa-li-ka	‘a-lal-laa-hi
يَسِيرًا	١٩	يَحْسَبُونَ ٱلْأَحْزَابَ	لَمْ	يَذْهَبُوا۟ ۖ	وَإِن يَأْتِ ٱلْأَحْزَابُ
ya-see-raa.	19.	Yaḥ-sa-boo-nal-’AḤ-ZAA-BA	lam	yaẓ-ha-boo;	wa ’iñy-ya’-til-’Aḥ-zaa-bu

يَسْـَٔلُونَ	فِي ٱلْأَعْرَابِ	أَنَّهُم بَادُونَ	لَوْ	يَوَدُّوا۟
yas-'a-loo-na	fil-'A'-raa-bi	'an-na-hum-baa-doo-na	law	ya-wad-doo

قَـٰتَلُوا۟	فِيكُم مَّا	وَلَوْ كَانُوا۟	أَنۢبَآئِكُمْ	عَنْ
qaa-ta-looo	fee-kum-maa	kaa-noo	wa law	'am-baaa-'i-kum;	'an

فِي	لَكُمْ	كَانَ	لَّقَدْ	٢٠	قَلِيلًا	إِلَّا
fee	la-kum	kaa-na	La-qad	20.	qa-lee-laa.	'il-laa

رَسُولِ ٱللَّهِ	أُسْوَةٌ	حَسَنَةٌ لِّمَن	كَانَ	يَرْجُوا۟ ٱللَّهَ
Ra-soo-lil-laa-hi	'Us-wa-tun	Ḥa-sa-na-tul-li-mañ	kaa-na	yar-jul-laa-ha

وَٱلْيَوْمَ ٱلْـَٔاخِرَ	وَذَكَرَ ٱللَّهَ	كَثِيرًا	٢١	وَلَمَّا
wal-Yaw-mal-'Aa-khi-ra	wa-ẓa-ka-ral-laa-ha	ka-ṣee-raa.	21.	Wa lam-maa

رَءَا ٱلْمُؤْمِنُونَ ٱلْأَحْزَابَ	قَالُوا۟	هَـٰذَا	مَا	وَعَدَنَا ٱللَّهُ
ra-'al-Mu'-mi-noo-nal-'Aḥ-zaa-ba	qaa-loo	haa-ẓaa	maa	wa-'a-da-nal-laa-hu

وَرَسُولُهُۥ	وَصَدَقَ ٱللَّهُ	وَرَسُولُهُۥ	وَمَا	زَادَهُمْ	إِلَّآ
wa Ra-soo-luh.	wa-ṣa-da-qal-laa-hu	wa Ra-soo-lu-hoo	Wa maa	zaa-da-hum	'il-laaa

إِيمَـٰنًا وَتَسْلِيمًا	٢٢	مِّنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ	رِجَالٌ صَدَقُوا۟
'ee-maa-nañw-wa tas-lee-maa.	22.	Mi-nal-Mu'-mi-nee-na	ri-jaa-luñ-ṣa-da-qoo

مَا	عَـٰهَدُوا۟ ٱللَّهَ	عَلَيْهِ	فَمِنْهُم مَّن قَضَىٰ
maa	'aa-ha-dul-laa-ha	'a-layh:	fa-min-hum-mañ-qa-ḍaa

نَحْبَهُۥ	وَمِنْهُم مَّن يَنتَظِرُ	وَمَا	بَدَّلُوا۟	تَبْدِيلًا
naḥ-ba-hoo	wa min-hum-mañy-yañ-ta-ẓir:	wa maa	bad-da-loo	tab-dee-laa:

٢٣	لِّيَجْزِيَ ٱللَّهُ ٱلصَّـٰدِقِينَ	بِصِدْقِهِمْ	وَيُعَذِّبَ ٱلْمُنَـٰفِقِينَ
23.	Li-yaj-zi-yal-laa-huṣ-Ṣaa-di-qee-na	bi-Ṣid-qi-him	wa yu-'aẓ-ẓi-bal-Mu-naa-fi-qee-na

إِن شَآءَ	أَوْ	يَتُوبَ	عَلَيْهِمْ	إِنَّ ٱللَّهَ
'iñ-shaaa-'a	'aw	ya-too-ba	'a-lay-him:	'in-nal-laa-ha

كَانَ	غَفُورًا رَّحِيمًا	٢٤	وَرَدَّ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ
kaa-na	Ġa-foo-rar-Ra-ḥee-maa.	24.	Wa rad-dal-laa-hul-la-ẓee-na

كَفَرُوا۟	بِغَيْظِهِمْ	لَمْ	يَنَالُوا۟	خَيْرًا ۚ	وَكَفَى ٱللَّهُ ٱلْمُؤْمِنِينَ ٱلْقِتَالَ ۚ
ka-fa-roo	bi-gay-ẓi-him	lam	ya-naa-loo	khay-raa;	wa ka-fal-laa-hul-Mu'-mi-nee-nal-qi-taal.
وَكَانَ ٱللَّهُ	قَوِيًّا	عَزِيزًا	٢٥		وَأَنزَلَ ٱلَّذِينَ
Wa kaa-nal-laa-hu	Qa-wiy-yan	‘A-zee-zaa.	25.		Wa 'añ-za-lal-la-ẓee-na
ظَٰهَرُوهُم مِّنْ	أَهْلِ ٱلْكِتَٰبِ	مِن	صَيَاصِيهِمْ	وَقَذَفَ	
ẓaa-ha-roo-hum-min	'ah-lil-Ki-taa-bi	miñ	ṣa-yaa-ṣee-him	wa qa-ẓa-fa	
فِى	قُلُوبِهِمُ ٱلرُّعْبَ	فَرِيقًا	تَقْتُلُونَ	وَتَأْسِرُونَ	فَرِيقًا
fee	qu-loo-bi-hi-mur-ru‘-ba	fa-ree-qañ	taq-tu-loo-na	wa ta'-si-roo-na	fa-ree-qaa.
٢٦	وَأَوْرَثَكُمْ	أَرْضَهُمْ	وَدِيَٰرَهُمْ	وَأَمْوَٰلَهُمْ	وَأَرْضًا لَّمْ
26.	Wa 'aw-ra-ṣa-kum	'ar-ḍa-hum	wa di-yaa-ra-hum	wa 'am-waa-la-hum	wa 'ar-ḍal-lam
تَطَـُٔوهَا ۚ	وَكَانَ ٱللَّهُ	عَلَىٰ	كُلِّ	شَىْءٍ	قَدِيرًا
ta-ṭa-'oo-haa.	Wa kaa-nal-laa-hu	‘a-laa	kul-li	shay-iñ	Qa-dee-raa.
٢٧	يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِىُّ	قُل	لِّأَزْوَٰجِكَ	إِن كُنتُنَّ	
27.	Yaaa-'ay-yu-han-Na-biy-yu	qul	li-'az-waa-ji-ka	'iñ-kuñ-tun-na	
تُرِدْنَ ٱلْحَيَوٰةَ ٱلدُّنْيَا	وَزِينَتَهَا	فَتَعَالَيْنَ	أُمَتِّعْكُنَّ	وَأُسَرِّحْكُنَّ	
tu-rid-nal-ḥa-yaa-tad-dun-yaa	wa zee-na-ta-haa	fa-ta-‘aa-lay-na	'u-mat-ti‘-kun-na	wa 'u-sar-riḥ-kun-na	
سَرَاحًا جَمِيلًا	٢٨	وَإِن كُنتُنَّ	تُرِدْنَ ٱللَّهَ		
sa-raa-hañ-ja-mee-laa.	28.	Wa 'iñ-kuñ-tun-na	tu-rid-nal-laa-ha		
وَرَسُولَهُۥ	وَٱلدَّارَ ٱلْـَٔاخِرَةَ	فَإِنَّ ٱللَّهَ	أَعَدَّ	لِلْمُحْسِنَٰتِ	
wa Ra-soo-la-hoo	wad-Daa-ral-'Aa-khi-ra-ta	fa-'in-nal-laa-ha	'a-‘ad-da	lil-Muḥ-si-naa-ti	
مِنكُنَّ	أَجْرًا	عَظِيمًا	٢٩	يَٰنِسَآءَ ٱلنَّبِىِّ	مَن يَأْتِ
miñ-kun-na	'aj-ran	‘a-ẓee-maa.	29.	Yaa-Ni-saaa-'an Na-biy-yi	mañy-ya'-ti
مِنكُنَّ	بِفَٰحِشَةٍ مُّبَيِّنَةٍ يُضَٰعَفْ	لَهَا ٱلْعَذَابُ	ضِعْفَيْنِ ۚ		
miñ-kun-na	bi-faa-ḥi-sha-tim-mu-bay-yi-na-tiñy-yu-ḍaa-‘af	la-hal-‘A-ẓaa-bu	ḍi‘-fayn:		
وَكَانَ	ذَٰلِكَ	عَلَى ٱللَّهِ	يَسِيرًا	٣٠	
wa kaa-na	ẓaa-li-ka	‘a-lal-laa-hi	ya-see-raa.	30.	

۞ وَمَن يَقْنُتْ	مِنكُنَّ	لِلَّهِ	وَرَسُولِهِۦ	وَتَعْمَلْ	صَٰلِحًا نُّؤْتِهَآ
ṣaa-li-ḥan-nu’-ti-haaa	wa ta‘-mal	wa **R**a-soo-li-hee	lil-laa-hi	miñ-kun-na	Wa mañy-yaq-nut
أَجْرَهَا	مَرَّتَيْنِ	وَأَعْتَدْنَا	لَهَا	رِزْقًا كَرِيمًا	٣١
’aj-**r**a-haa	mar-**r**a-tay-ni	wa ’a‘-tad-naa	la-haa	Riz-qañ-ka-ree-maa.	31.
يَٰنِسَآءَ ٱلنَّبِىِّ	لَسْتُنَّ	كَأَحَدٍ مِّنَ ٱلنِّسَآءِ	إِنِ ٱتَّقَيْتُنَّ	فَلَا	
Yaa-Ni-saaa-’an-Na-biy-yi	las-tun-na	ka-’a-ḥa-dim-mi-nan-ni-saaa-’i	’i-nit-ta-qay-tun-na	fa-laa	
تَخْضَعْنَ	بِٱلْقَوْلِ	فَيَطْمَعَ ٱلَّذِى	فِى	قَلْبِهِۦ	مَرَضٌ وَقُلْنَ
takh-ḍa‘-na	bil-qaw-li	fa-yaṭ-ma-‘al-la-ẓee	fee	qal-bi-hee	ma-**r**a-ḍuñw-wa qul-na
قَوْلًا مَّعْرُوفًا	٣٢	وَقَرْنَ	فِى	بُيُوتِكُنَّ	وَلَا
qaw-lam-ma‘-**r**oo-faa.	32.	Wa qa**r**-na	fee	bu-yoo-ti-kun-na	wa laa
تَبَرَّجْنَ	تَبَرُّجَ ٱلْجَٰهِلِيَّةِ ٱلْأُولَىٰ	وَأَقِمْنَ ٱلصَّلَوٰةَ	وَءَاتِينَ ٱلزَّكَوٰةَ		
ta-ba**r**-**r**aj-na	ta-ba**r**-**r**u-jal-Jaa-hi-liy-ya-til-’oo-laa	wa ’a-qim-naṣ-Ṣa-laa-ta	wa ’aa-tee-naz-Za-kaa-ta		
وَأَطِعْنَ ٱللَّهَ	وَرَسُولَهُۥٓ	إِنَّمَا	يُرِيدُ ٱللَّهُ	لِيُذْهِبَ	
wa ’a-ṭi‘-na**l**-**l**aa-ha	wa **R**a-soo-lah.	’In-na-maa	yu-ree-du**l**-**l**aa-hu	li-yuẓ-hi-ba	
عَنكُمُ ٱلرِّجْسَ	أَهْلَ ٱلْبَيْتِ	وَيُطَهِّرَكُمْ	تَطْهِيرًا	٣٣	
‘añ-ku-mur-rij-sa	’Ah-lal-Bay-ti	wa yu-ṭah-hi-**r**a-kum	taṭ-hee-**r**aa.	33.	
وَٱذْكُرْنَ	مَا	يُتْلَىٰ	فِى	بُيُوتِكُنَّ	مِنْ	ءَايَٰتِ ٱللَّهِ
Waẓ-ku**r**-na	maa	yut-laa	fee	bu-yoo-ti-kun-na	min	’Aa-yaa-til-laa-hi
وَٱلْحِكْمَةِ	إِنَّ ٱللَّهَ	كَانَ	لَطِيفًا	خَبِيرًا	٣٤
wal-Ḥik-mah:	’in-na**l**-**l**aa-ha	kaa-na	La-ṭee-fan	kha-bee-**r**aa.	34.
إِنَّ ٱلْمُسْلِمِينَ	وَٱلْمُسْلِمَٰتِ	وَٱلْمُؤْمِنِينَ	وَٱلْمُؤْمِنَٰتِ	وَٱلْقَٰنِتِينَ	وَٱلْقَٰنِتَٰتِ
’In-nal-Mus-li-mee-na	wal-Mus-li-maa-ti	wal-mu’-mi-nee-na	wal-mu’-mi-naa-ti	wal-qaa-ni-tee-na	wal-qaa-ni-taa-ti
وَٱلصَّٰدِقِينَ	وَٱلصَّٰدِقَٰتِ	وَٱلصَّٰبِرِينَ	وَٱلصَّٰبِرَٰتِ	وَٱلْخَٰشِعِينَ	وَٱلْخَٰشِعَٰتِ
wal-khaa-shi-‘ee-na	wal-khaa-shi-‘aa-ti	waṣ-ṣaa-bi-**r**ee-na	waṣ-ṣaa-bi-**r**aa-ti	waṣ-ṣaa-di-qee-na	waṣ-ṣaa-di-qaa-ti
وَٱلْمُتَصَدِّقِينَ	وَٱلْمُتَصَدِّقَٰتِ	وَٱلصَّٰٓئِمِينَ	وَٱلصَّٰٓئِمَٰتِ	وَٱلْحَٰفِظِينَ	وَٱلْحَٰفِظَٰتِ
wal-mu-ta-ṣad-di-qee-na	wal-mu-ta-ṣad-di-qaa-ti	waṣ-ṣaaa-’i-mee-na	waṣ-ṣaaa-’i-maa-ti	wal-ḥaa-fi-ẓee-na	wal-ḥaa-fi-ẓaa-ti

فُرُوجَهُمْ	وَٱلْحَٰفِظَٰتِ	وَٱلذَّٰكِرِينَ ٱللَّهَ	كَثِيرًا وَٱلذَّٰكِرَٰتِ
ka-ṣee-**r**añw-waẓ-ẓaa-ki-**r**aa-ti	waẓ-ẓaa-ki-ree-na**l**-**l**aa-ha	wal-ḥaa-fi-ẓaa-ti	fu-**r**oo-ja-hum

أَعَدَّ ٱللَّهُ	لَهُم مَّغْفِرَةً وَأَجْرًا	عَظِيمًا	٣٥	وَمَا	كَانَ
’a-‘ad-da**l**-**l**aa-hu	la-hum-mag-fi-**r**a-tañw-wa ’aj-**r**an	‘a-ẓee-maa.	35.	Wa maa	kaa-na

لِمُؤْمِنٍ وَلَا	مُؤْمِنَةٍ	إِذَا	قَضَى ٱللَّهُ	وَرَسُولُهُۥٓ
li-Mu’-mi-niñw-wa laa	Mu’-mi-na-tin	’i-ẓaa	qa-ḍa**l**-**l**aa-hu	wa **R**a-soo-lu-hooo

أَمْرًا	أَن يَكُونَ	لَهُمُ ٱلْخِيَرَةُ	مِنْ	أَمْرِهِمْ
’am-**r**an	’añy-ya-koo-na	la-hu-mul-khi-ya-**r**a-tu	min	’am-ri-him:

وَمَن يَعْصِ ٱللَّهَ	وَرَسُولَهُۥ	فَقَدْ	ضَلَّ	ضَلَٰلًا مُّبِينًا
wa mañy-ya‘-ṣi**l**-**l**aa-ha	wa **R**a-soo-la-hoo	fa-qad	ḍal-la	ḍa-laa-lam-mu-bee-naa.

٣٦	وَإِذْ	تَقُولُ	لِلَّذِىٓ	أَنْعَمَ ٱللَّهُ	عَلَيْهِ
36.	Wa ’iẓ	ta-qoo-lu	lil-la-ẓeee	’an-‘a-ma**l**-**l**aa-hu	‘a-lay-hi

وَأَنْعَمْتَ	عَلَيْهِ	أَمْسِكْ	عَلَيْكَ	زَوْجَكَ	وَٱتَّقِ ٱللَّهَ
wa ’an-‘am-ta	‘a-lay-hi	’am-sik	‘a-lay-ka	zaw-ja-ka	wat-ta-qil-laa-ha

وَتُخْفِى	فِى	نَفْسِكَ	مَا ٱللَّهُ	مُبْدِيهِ	وَتَخْشَى ٱلنَّاسَ
wa tukh-fee	fee	naf-si-ka	ma**l**-**l**aa-hu	mub-dee-hi	wa-takh-shan-naas.

وَٱللَّهُ	أَحَقُّ	أَن تَخْشَىٰهُ	فَلَمَّا	قَضَىٰ	زَيْدٌ مِّنْهَا
Wa**l**-**l**aa-hu	’a-ḥaq-qu	’añ-takh-shaah.	Fa-lam-maa	qa-ḍaa	Zay-dum-min-haa

وَطَرًا زَوَّجْنَٰكَهَا	لِكَىْ	لَا	يَكُونَ	عَلَى ٱلْمُؤْمِنِينَ
wa ṭa-**r**añ-zaw-waj-naa-ka-haa	li-kay	laa	ya-koo-na	‘a-lal-Mu’-mi-nee-na

حَرَجٌ فِىٓ	أَزْوَٰجِ	أَدْعِيَآئِهِمْ	إِذَا	قَضَوْا	مِنْهُنَّ
ḥa-**r**a-juñ-feee	’az-waa-ji	’ad-‘i-yaaa-’i-him	’i-ẓaa	qa-ḍaw	min-hun-na

وَطَرًا	وَكَانَ	أَمْرُ ٱللَّهِ	مَفْعُولًا	٣٧	مَّا
wa-ṭa-**r**aa.	Wa kaa-na	’am-**r**ul-**l**aa-hi	maf-‘oo-laa.	37.	Maa

كَانَ	عَلَى ٱلنَّبِىِّ	مِنْ	حَرَجٍ	فِيمَا	فَرَضَ ٱللَّهُ
kaa-na	‘a-lan-Na-biy-yi	min	ḥa-**r**a-jiñ	fee-maa	fa-**r**a-ḍa**l**-**l**aa-hu

لَهُۥ	سُنَّةَ ٱللَّهِ	فِى ٱلَّذِينَ	خَلَوْا۟	مِن
miñ	kha-law	fil-la-ẓee-na	Sun-na-ta**l**-laa-hi	lah.
قَبْلُ ۚ	وَكَانَ	أَمْرُ ٱللَّهِ	قَدَرًا مَّقْدُورًا ﴿٣٨﴾	
qabl.	Wa kaa-na	’am-**rul**-laa-hi	38. qa-da-**r**am-maq-doo-**r**aa.	
ٱلَّذِينَ	يُبَلِّغُونَ	رِسَٰلَٰتِ ٱللَّهِ	وَيَخْشَوْنَهُۥ	وَلَا	يَخْشَوْنَ
’Al-la-ẓee-na	yu-bal-li-goo-na	Ri-saa-laa-til-laa-hi	wa yakh-shaw-na-hoo	wa laa	yakh-shaw-na
أَحَدًا	إِلَّا ٱللَّهَ ۗ	وَكَفَىٰ	بِٱللَّهِ	حَسِيبًا ﴿٣٩﴾	
’a-ḥa-dan	’il-la**l**-laah.	Wa ka-faa	bil-laa-hi	Ḥa-see-baa. 39.	
مَّا	كَانَ	مُحَمَّدٌ	أَبَآ	أَحَدٍ مِّن رِّجَالِكُمْ	
Maa	kaa-na	Mu-ḥam-ma-dun	’a-baaa	’a-ḥa-dim-mir-ri-jaa-li-kum	
وَلَٰكِن رَّسُولَ ٱللَّهِ	وَخَاتَمَ ٱلنَّبِيِّـۧنَ ۗ	وَكَانَ ٱللَّهُ		
wa laa-ki**r**-**R**a-soo-la**l**-laa-hi	wa Khaa-ta-man-Na-biy-yeen:	wa kaa-na**l**-laa-hu		
بِكُلِّ	شَىْءٍ	عَلِيمًا ﴿٤٠﴾	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	
bi-kul-li	shay-’in	‘A-lee-maa. 40.	Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na	
ءَامَنُوا۟ ٱذْكُرُوا۟ ٱللَّهَ	ذِكْرًا كَثِيرًا ﴿٤١﴾	وَسَبِّحُوهُ		
’aa-ma-nuẓ-ku-**rul**-laa-ha	ẓik-**r**añ-ka-ṣee-**r**aa; 41.	Wa sab-bi-ḥoo-hu		
بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٤٢﴾	هُوَ ٱلَّذِى	يُصَلِّى	عَلَيْكُمْ	
buk-**r**a-tañw-wa ’a-ṣee-laa. 42.	Hu-wal-la-ẓee	yu-ṣal-lee	‘a-lay-kum	
وَمَلَٰٓئِكَتُهُۥ	لِيُخْرِجَكُم مِّنَ ٱلظُّلُمَٰتِ	إِلَى ٱلنُّورِ ۚ	وَكَانَ	
wa ma-laaa-’i-ka-tu-hoo	li-yukh-ri-ja-kum-mi-naẓ-Ẓu-lu-maa-ti	’i-lan-Noo**r**:	wa kaa-na	
بِٱلْمُؤْمِنِينَ	رَحِيمًا ﴿٤٣﴾	تَحِيَّتُهُمْ	يَوْمَ	يَلْقَوْنَهُۥ	سَلَٰمٌ ۚ
bil-Mu’-mi-nee-na	**R**a-ḥee-maa. 43.	Ta-ḥiy-ya-tu-hum	Yaw-ma	yal-qaw-na-hoo	Sa-laam;
وَأَعَدَّ	لَهُمْ	أَجْرًا كَرِيمًا ﴿٤٤﴾	يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِىُّ	
wa ’a-‘ad-da	la-hum	’Aj-**r**añ-Ka-ree-maa. 44.	Yaaa-’ay-yu-han-Na-biy-yu	
إِنَّآ	أَرْسَلْنَٰكَ	شَٰهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا	وَدَاعِيًا ﴿٤٥﴾	
’in-naaa	’ar-sal-naa-ka	Shaa-hi-dañw-wa Mu-bash-shi-**r**añw-wa Na-ẓee-**r**aa,	Wa Daa-‘i-yan 45.	

إِلَى ٱللَّهِ	بِإِذْنِهِۦ	وَسِرَاجًا مُّنِيرًا	٤٦	وَبَشِّرِ ٱلْمُؤْمِنِينَ
’i-la**l**-laa-hi	bi-’iẓ-ni-hee	wa Si-**r**aa-jam-Mu-nee-**r**aa.	46.	Wa bash-shi-ril-Mu’-mi-nee-na
بِأَنَّ	لَهُم مِّنَ ٱللَّهِ	فَضْلًا كَبِيرًا	٤٧	
bi-’an-na	la-hum-mi-na**l**-laa-hi	Faḍ-lañ-ka-bee-**r**aa.	47.	
وَلَا	تُطِعِ ٱلْكَٰفِرِينَ	وَٱلْمُنَٰفِقِينَ	وَدَعْ أَذَىٰهُمْ	وَتَوَكَّلْ
Wa laa	tu-ṭi-‘il-kaa-fi-ree-na	wal-Mu-naa-fi-qee-na	wa da‘ ’a-ẓaa-hum	wa ta-wak-kal
عَلَى ٱللَّهِ ۚ	وَكَفَىٰ	بِٱللَّهِ	وَكِيلًا	٤٨	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ
‘a-la**l**-laah.	Wa ka-faa	bil-laa-hi	Wa-kee-laa.	48.	Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na
ءَامَنُوٓا۟	إِذَا	نَكَحْتُمُ ٱلْمُؤْمِنَٰتِ	ثُمَّ	طَلَّقْتُمُوهُنَّ	مِن
’aa-ma-nooo	’i-ẓaa	na-kaḥ-tu-mul-Mu’-mi-naa-ti	ṣum-ma	ṭal-laq-tu-moo-hun-na	miñ
قَبْلِ	أَن تَمَسُّوهُنَّ	فَمَا	لَكُمْ	عَلَيْهِنَّ	مِنْ
qab-li	’añ-ta-mas-soo-hun-na	fa-maa	la-kum	‘a-lay-hin-na	min
عِدَّةٍ	تَعْتَدُّونَهَا ۖ	فَمَتِّعُوهُنَّ	وَسَرِّحُوهُنَّ	سَرَاحًا	جَمِيلًا	٤٩
‘Id-da-tiñ	ta‘-tad-doo-na-haa	fa-mat-ti-‘oo-hun-na	wa sar-ri-ḥoo-hun-na	sa-**r**aa-ḥañ	ja-mee-laa.	49.
يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِىُّ	إِنَّآ	أَحْلَلْنَا	لَكَ	أَزْوَٰجَكَ ٱلَّٰتِىٓ
Yaaa-’ay-yu-han-Na-biy-yu	’in-naaa	’aḥ-lal-naa	la-ka	’az-waa-ja-kal-laa-teee
ءَاتَيْتَ	أُجُورَهُنَّ	وَمَا	مَلَكَتْ	يَمِينُكَ	مِمَّآ	أَفَآءَ ٱللَّهُ
’aa-tay-ta	’u-joo-**r**a-hun-na	wa maa	ma-la-kat	ya-mee-nu-ka	mim-maaa	’a-faaa-’a**l**-laa-hu
عَلَيْكَ	وَبَنَاتِ	عَمِّكَ	وَبَنَاتِ	عَمَّٰتِكَ	وَبَنَاتِ	خَالِكَ
‘a-lay-ka	wa ba-naa-ti	‘am-mi-ka	wa ba-naa-ti	‘am-maa-ti-ka	wa ba-naa-ti	khaa-li-ka
وَبَنَاتِ	خَٰلَٰتِكَ ٱلَّٰتِى	هَاجَرْنَ	مَعَكَ	وَٱمْرَأَةً مُّؤْمِنَةً
wa ba-naa-ti	khaa-laa-ti-kal-laa-tee	haa-ja**r**-na	ma-‘ak:	wam-**r**a-’a-tam-Mu’-mi-na-tan
إِن وَهَبَتْ	نَفْسَهَا	لِلنَّبِىِّ	إِنْ	أَرَادَ ٱلنَّبِىُّ
’iñw-wa-ha-bat	naf-sa-haa	lin-Na-biy-yi	’in	’a-**r**aa-dan-Na-biy-yu
أَن يَسْتَنكِحَهَا خَالِصَةً لَّكَ	مِن	دُونِ ٱلْمُؤْمِنِينَ ۗ
’añy-yas-tañ-ki-ḥa-haa;—khaa-li-ṣa-tal-la-ka	miñ	doo-nil-Mu’-mi-neen;

قَدْ	عَلِمْنَا	مَا	فَرَضْنَا	عَلَيْهِمْ	فِيٓ	أَزْوَٰجِهِمْ
qad	‘a-lim-naa	maa	fa-**r**aḍ-naa	‘a-lay-him	feee	’az-waa-ji-him
وَمَا	مَلَكَتْ	أَيْمَٰنُهُمْ	لِكَيْلَا	يَكُونَ	عَلَيْكَ	حَرَجٌ ۗ
wa maa	ma-la-kat	’ay-maa-nu-hum	li-kay-laa	ya-koo-na	‘a-lay-ka	ḥa-**r**aj.
وَكَانَ ٱللَّهُ	غَفُورًا رَّحِيمًا	﴿٥٠﴾	تُرْجِى	۞	مَن تَشَآءُ	
Wa kaa-na**l-l**aa-hu	Ġa-foo-**rar-R**a-ḥee-maa.	50.	Tu**r**-jee		mañ-ta-shaaa-’u	
مِنْهُنَّ	وَتُـْٔوِىٓ	إِلَيْكَ	مَن تَشَآءُ ۖ		وَمَنِ ٱبْتَغَيْتَ	
min hun-na	wa tu’-weee	’i-lay-ka	mañ-ta-shaaa’:		wa ma-nib-ta-gay-ta	
مِمَّنْ	عَزَلْتَ	فَلَا	جُنَاحَ	عَلَيْكَ ۚ	ذَٰلِكَ	أَدْنَىٰٓ
mim-man	‘a-zal-ta	fa-laa	ju-naa-ḥa	‘a-layk.	Ẓaa-li-ka	’ad-naaa
أَن تَقَرَّ	أَعْيُنُهُنَّ	وَلَا	يَحْزَنَّ	وَيَرْضَيْنَ	بِمَآ	
’añ-ta-qa**r-r**a	’a‘ yu-nu-hun-na	wa laa	yaḥ-zan-na	wa yar-ḍay-na	bi-maaa	
ءَاتَيْتَهُنَّ	كُلُّهُنَّ ۚ	وَٱللَّهُ	يَعْلَمُ	مَا	فِى	قُلُوبِكُمْ ۚ
’aa-tay-ta-hun-na	kul-lu-hunn:	wa**l-l**aa-hu	ya‘-la-mu	maa	fee	qu-loo-bi-kum:
وَكَانَ ٱللَّهُ	عَلِيمًا	حَلِيمًا	﴿٥١﴾	لَّا	يَحِلُّ	
Wa kaa-na**l-l**aa-hu	‘A-lee-man	Ḥa-lee-maa.	51.	Laa	ya-ḥil-lu	
لَكَ ٱلنِّسَآءُ	مِنۢ بَعْدُ	وَلَآ	أَن تَبَدَّلَ			
la-kan-ni-saaa-’u	mim-ba‘-du	wa laaa	’añ-ta-bad-da-la			
بِهِنَّ	مِنْ	أَزْوَٰجٍ وَلَوْ	أَعْجَبَكَ	حُسْنُهُنَّ	إِلَّا	
bi-hin-na	min	’az-waa-jiñw-wa law	’a‘-ja-ba-ka	ḥus-nu-hun-na	’il-laa	
مَا	مَلَكَتْ	يَمِينُكَ ۗ	وَكَانَ ٱللَّهُ	عَلَىٰ	كُلِّ	
maa	ma-la-kat	ya-mee-nuk:	wa kaa-na**l-l**aa-hu	‘a-laa	kul-li	
شَىْءٍ رَّقِيبًا	﴿٥٢﴾	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	لَا		
shay-’i**r-R**a-qee-baa.	52.	Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	laa		
تَدْخُلُوا۟	بُيُوتَ ٱلنَّبِىِّ	إِلَّآ	أَن يُؤْذَنَ	لَكُمْ		
tad-khu-loo	bu-yoo-tan-Na-biy-yi	’il-laaa	’añy-yu’-ẓa-na	la-kum		

إِلَىٰ	طَعَامٍ	غَيْرَ	نَٰظِرِينَ	إِنَىٰهُ	وَلَٰكِنْ	إِذَا
’i-laa	ṭa-‘aa-min	gay-ra	naa-ẓi-ree-na	’i-naa-hu	wa laa-kin	’i-ẓaa

دُعِيتُمْ	فَٱدْخُلُوا۟	فَإِذَا	طَعِمْتُمْ	فَٱنتَشِرُوا۟	وَلَا	مُسْتَـْٔنِسِينَ
du-‘ee-tum	fad-khu-loo	fa-’i-ẓaa	ṭa-‘im-tum	fañ-ta-shi-roo	wa laa	mus-ta’-ni-see-na

لِحَدِيثٍ	إِنَّ	ذَٰلِكُمْ	كَانَ	يُؤْذِى ٱلنَّبِىَّ	فَيَسْتَحْىِۦ
li-ḥa-deeṣ.	’In-na	ẓaa-li-kum	kaa-na	yu’-ẓin-Na-biy-ya	fa-yas-taḥ-yee

مِنكُمْ	وَٱللَّهُ	لَا	يَسْتَحْىِۦ	مِنَ ٱلْحَقِّ	وَإِذَا
miñ-kum;	wal-laa-hu	laa	yas-taḥ-yee	mi-nal-ḥaqq.	Wa ’i-ẓaa

سَأَلْتُمُوهُنَّ	مَتَٰعًا	فَسْـَٔلُوهُنَّ	مِن وَرَآءِ	حِجَابٍ	ذَٰلِكُمْ
sa-’al-tu-moo-hun-na	ma-taa-‘añ	fas-’a-loo-hun-na	miñw-wa-raaa-’i	ḥi-jaab:	ẓaa-li-kum

أَطْهَرُ	لِقُلُوبِكُمْ	وَقُلُوبِهِنَّ	وَمَا	كَانَ	لَكُمْ	أَن تُؤْذُوا۟
’aṭ-ha-ru	li-qu-loo-bi-kum	wa qu-loo-bi-hinn.	Wa maa	kaa-na	la-kum	’añ-tu’-ẓoo

رَسُولَ ٱللَّهِ	وَلَآ	أَن تَنكِحُوٓا۟	أَزْوَٰجَهُۥ	مِنۢ بَعْدِهِۦٓ
Ra-soo-lal-laa-hi	wa laaa	’añ-tañ-ki-ḥooo	’az-waa-ja-hoo	mim-ba‘-di-heee

أَبَدًا	إِنَّ	ذَٰلِكُمْ	كَانَ	عِندَ ٱللَّهِ	عَظِيمًا
’a-ba-daa.	’In-na	ẓaa-li-kum	kaa-na	‘iñ-dal-laa-hi	‘a-ẓee-maa.

٥٣	إِن تُبْدُوا۟	شَيْـًٔا	أَوْ	تُخْفُوهُ	فَإِنَّ ٱللَّهَ
53	’Iñ-tub-doo	shay-’an	’aw	tukh-foo-hu	fa-’in-nal-laa-ha

كَانَ	بِكُلِّ	شَىْءٍ	عَلِيمًا	٥٤	لَّا	جُنَاحَ
kaa-na	bi-kul-li	shay-’in	‘a-lee-maa.	54.	Laa	ju-naa-ḥa

عَلَيْهِنَّ	فِىٓ	ءَابَآئِهِنَّ	أَبْنَآئِهِنَّ	وَلَآ	إِخْوَٰنِهِنَّ	وَلَآ
’ikh-waa-ni-hin-na	wa laa	’ab-naaa-’i-hin-na	wa laaa	’aa-baaa-’i-hin-na	feee	‘a-lay-hin-na

وَلَآ	أَبْنَآءِ إِخْوَٰنِهِنَّ	وَلَآ	أَبْنَآءِ	أَخَوَٰتِهِنَّ	وَلَا
wa laa	’ab-naaa-’i ’ikh-waa-ni-hin-na	wa laaa	’ab-naaa-’i	’a-kha-waa-ti-hin-na	wa laa

نِسَآئِهِنَّ	وَلَا	مَا	مَلَكَتْ	أَيْمَٰنُهُنَّ	وَٱتَّقِينَ ٱللَّهَ
ni-saaa-’i-hin-na	wa laa	maa	ma-la-kat	’ay-maa-nu-hunn.	Wat-ta-qee-nal-laah;

إِنَّ ٱللَّهَ	كَانَ	عَلَىٰ	كُلِّ	شَيْءٍ شَهِيدًا
’in-nal-laa-ha	kaa-na	‘a-laa	kul-li	shay-’iñ-Sha-hee-daa.
٥٥ إِنَّ ٱللَّهَ	وَمَلَٰٓئِكَتَهُۥ	يُصَلُّونَ	عَلَى ٱلنَّبِيِّۚ	
’In-nal-laa-ha	wa Ma-laaa-’i-ka-ta-hoo	yu-ṣal-loo-na	‘a-lan-Na-biyy:	
55.				
يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ	صَلُّواْ	عَلَيْهِ	وَسَلِّمُواْ	تَسْلِيمًا
Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	ṣal-loo	‘a-lay-hi	wa sal-li-moo	tas-lee-maa.
٥٦ إِنَّ ٱلَّذِينَ	يُؤْذُونَ ٱللَّهَ	وَرَسُولَهُۥ	لَعَنَهُمُ ٱللَّهُ	
’In-nal-la-ẓee-na	yu’-ẓoo-nal-laa-ha	wa Ra-soo-la-hoo	la-‘a-na-hu-mul-laa-hu	
56.				
فِى ٱلدُّنْيَا	وَٱلْءَاخِرَةِ	وَأَعَدَّ	لَهُمْ	عَذَابًا مُّهِينًا
fid-dun-yaa	wal-’Aa-khi-ra-ti	wa ’a-‘ad-da	la-hum	‘A-ẓaa-bam-mu-hee-naa.
٥٧ وَٱلَّذِينَ	يُؤْذُونَ ٱلْمُؤْمِنِينَ	وَٱلْمُؤْمِنَٰتِ	بِغَيْرِ	مَا ٱكْتَسَبُواْ
Wal-la-ẓee-na	yu’-ẓoo-nal-Mu’-mi-nee-na	wal-Mu’-mi-naa-ti	bi-gay-ri	mak-ta-sa-boo
57.				
فَقَدِ ٱحْتَمَلُواْ	بُهْتَٰنًا وَإِثْمًا مُّبِينًا	٥٨	يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِىُّ	
fa-qa-diḥ-ta-ma-loo	buh-taa-nañw-wa ’iṣ-mam-mu-bee-naa.		Yaaa-’ay-yu-han-Na-biy-yu	
58.				
قُل لِّأَزْوَٰجِكَ	وَبَنَاتِكَ	وَنِسَآءِ ٱلْمُؤْمِنِينَ	يُدْنِينَ	عَلَيْهِنَّ
qul-li-’az-waa-ji-ka	wa ba-naa-ti-ka	wa ni-saaa-’il-Mu’-mi-nee-na	yud-nee-na	‘a-lay-hin-na
مِن جَلَٰبِيبِهِنَّۚ	ذَٰلِكَ	أَدْنَىٰٓ	أَن يُعْرَفْنَ	فَلَا
miñ	ẓaa-li-ka	’ad-naaa	’añy-yu‘-raf-na	fa-laa
يُؤْذَيْنَۗ	وَكَانَ ٱللَّهُ	غَفُورًا رَّحِيمًا	٥٩	لَّئِن لَّمْ
yu’-ẓayn.	Wa kaa-nal-laa-hu	Ga-foo-rar-Ra-ḥee-maa.		La-’il-lam
59.				
يَنتَهِ ٱلْمُنَٰفِقُونَ	وَٱلَّذِينَ	فِى	قُلُوبِهِم مَّرَضٌ وَٱلْمُرْجِفُونَ	
yañ-ta-hil-Mu-naa-fi-qoo-na	wal-la-ẓee-na	fee	qu-loo-bi-him-ma-ra-ḍuñw-wal-mur-ji-foo-na	
فِى ٱلْمَدِينَةِ	لَنُغْرِيَنَّكَ	بِهِمْ	ثُمَّ	لَا	يُجَاوِرُونَكَ
fil-Ma-dee-na-ti	la-nug-ri-yan-na-ka	bi-him	ṣum-ma	laa	yu-jaa-wi-roo-na-ka
فِيهَآ	إِلَّا	قَلِيلًا	٦٠	مَّلْعُونِينَۖ	أَيْنَمَا	ثُقِفُوٓاْ
fee-haaa	’il-laa	qa-lee-laa:	60.	Mal-‘oo-nee-na	’ay-na-maa	ṣu-qi-fooo

أُخِذُوا۟	وَقُتِّلُوا۟	تَقْتِيلًا ﴿٦١﴾	سُنَّةَ ٱللَّهِ	فِى ٱلَّذِينَ
'u-khi-ẓoo	wa qut-ti-loo	taq-tee-laa. 61.	Sun-na-tal-laa-hi	fil-la-ẓee-na

خَلَوْا۟	مِن	قَبْلُ ۖ	وَلَن	تَجِدَ	لِسُنَّةِ ٱللَّهِ
kha-law	miñ	qabl:	wa lañ	ta-ji-da	li-Sun-na-til-laa-hi

تَبْدِيلًا ﴿٦٢﴾	يَسْـَٔلُكَ ٱلنَّاسُ	عَنِ ٱلسَّاعَةِ ۖ	قُلْ
tab-dee-laa. 62.	Yas-'a-lu-kan-naa-su	‘a-nis-Saa-‘ah:	ql

إِنَّمَا	عِلْمُهَا	عِندَ ٱللَّهِ ۚ	وَمَا	يُدْرِيكَ	لَعَلَّ ٱلسَّاعَةَ
'in-na-maa	‘il-mu-haa	‘iñ-dal-laah:	wa maa	yud-ree-ka	la-‘al-las-Saa-‘a-ta

تَكُونُ	قَرِيبًا ﴿٦٣﴾	إِنَّ ٱللَّهَ	لَعَنَ ٱلْكَـٰفِرِينَ
ta-koo-nu	qa-ree-baa! 63.	'In-nal-laa-ha	la-‘a-nal-Kaa-fi-ree-na

وَأَعَدَّ	لَهُمْ	سَعِيرًا	خَـٰلِدِينَ	فِيهَآ	أَبَدًا ۖ
wa 'a-‘ad-da	la-hum	Sa-‘ee-raa,—	Khaa-li-dee-na 64.	fee-haaa	'a-ba-daa:

لَّا	يَجِدُونَ	وَلِيًّا وَلَا	نَصِيرًا	يَوْمَ
laa	ya-ji-doo-na	wa-liy-yañw-wa laa	na-ṣee-raa. 65.	Yaw-ma

تُقَلَّبُ	وُجُوهُهُمْ	فِى ٱلنَّارِ	يَقُولُونَ	يَـٰلَيْتَنَآ	أَطَعْنَا ٱللَّهَ
tu-qal-la-bu	wu-joo-hu-hum	fin-Naa-ri	ya-qoo-loo-na	yaa-lay-ta-naaa	'a-ṭa‘-nal-laa-ha

وَأَطَعْنَا ٱلرَّسُولَا۠	وَقَالُوا۟ ﴿٦٦﴾	رَبَّنَآ	إِنَّآ	أَطَعْنَا
wa 'a-ṭa‘-nar-Ra-soo-laa!	Wa qaa-loo 66.	Rab-ba-naaa	'in-naaa	'a-ṭa‘-naa

سَادَتَنَا	وَكُبَرَآءَنَا	فَأَضَلُّونَا ٱلسَّبِيلَا۠	رَبَّنَآ ﴿٦٧﴾	ءَاتِهِمْ
saa-da-ta-naa	wa ku-ba-raaa-'a-naa	fa-'a-ḍal-loo-nas-sa-bee-laa.	Rab-ba-naaa 67.	'aa-ti-him

ضِعْفَيْنِ	مِنَ ٱلْعَذَابِ	وَٱلْعَنْهُمْ	لَعْنًا كَبِيرًا ﴿٦٨﴾
ḍi‘-fay-ni	mi-nal-‘A-ẓaa-bi	wal-‘an-hum	La‘-nañ-ka-bee-raa! 68.

يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	لَا	تَكُونُوا۟	كَٱلَّذِينَ	ءَاذَوْا۟
Yaaa-'ay-yu-hal-la-ẓee-na	'aa-ma-noo	laa	ta-koo-noo	kal-la-ẓee-na	'aa-ẓaw

مُوسَىٰ	فَبَرَّأَهُ ٱللَّهُ	مِمَّا	قَالُوا۟ ۚ	وَكَانَ	عِندَ ٱللَّهِ
Moo-saa	fa-bar-ra-'a-hul-laa-hu	mim-maa	qaa-loo:	wa kaa-na	‘iñ-dal-laa-hi

وَجِيهًا	٦٩ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ		ءَامَنُوا۟ ٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ
wa-jee-haa.	Yaaa-'ay-yu-hal-la-zee-na	69.	'aa-ma-nut-ta-qul-laa-ha
وَقُولُوا۟	قَوْلًا سَدِيدًا	٧٠ يُصْلِحْ	لَكُمْ	أَعْمَٰلَكُمْ
wa qoo-loo	qaw-lañ-sa-dee-daa:	70. Yuṣ-liḥ	la-kum	'a'-maa-la-kum
وَيَغْفِرْ	لَكُمْ	ذُنُوبَكُمْ ۗ	وَمَن يُطِعِ ٱللَّهَ	وَرَسُولَهُۥ
wa yag-fir	la-kum	ẓu-noo-ba-kum:	wa mañy-yu-ṭi-'il-laa-ha	wa Ra-soo-la-hoo
فَقَدْ	فَازَ	فَوْزًا	عَظِيمًا	٧١ إِنَّا	عَرَضْنَا ٱلْأَمَانَةَ
fa-qad	faa-za	faw-zan	'a-ẓee-maa.	71. 'In-naa	'a-raḍ-nal-'A-maa-na-ta
عَلَى ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضِ	وَٱلْجِبَالِ	فَأَبَيْنَ	أَن يَحْمِلْنَهَا
'a-las-Sa-maa-waa-ti	wal-'Ar-ḍi	wal-Ji-baa-li	fa-'a-bay-na	'añy-yaḥ-mil-na-haa
وَأَشْفَقْنَ	مِنْهَا	وَحَمَلَهَا ٱلْإِنسَٰنُ ۖ	إِنَّهُۥ	كَانَ	ظَلُومًا جَهُولًا
wa 'ash-faq-na	min-haa	wa-ḥa-ma-la-hal-'Iñ-saan:	'in-na-hoo	kaa-na	ẓa-loo-mañ-ja-hoo-laa;—
٧٢ لِّيُعَذِّبَ ٱللَّهُ ٱلْمُنَٰفِقِينَ	وَٱلْمُنَٰفِقَٰتِ	وَٱلْمُشْرِكِينَ	وَٱلْمُشْرِكَٰتِ
72. Li-yu-'aẓ-ẓi-bal-laa-hul-Mu-na-fi-qee-na	wal-Mu-naa-fi-qaa-ti	wal-Mush-ri-kee-na	wal-Mush-ri-kaa-ti
وَيَتُوبَ ٱللَّهُ	عَلَى ٱلْمُؤْمِنِينَ	وَٱلْمُؤْمِنَٰتِ ۚ	وَكَانَ ٱللَّهُ
wa ya-too-bal-laa-hu	'a-lal-Mu'-mi-nee-na	wal-Mu'-mi-naat:	wa kaa-nal-laa-hu
٧٣ غَفُورًا رَّحِيمًا	
Ġa-foo-rar-Ra-ḥee-maa.	73.

Surah No. 34: Saba'	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	*** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 54
**********	*Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem*	**********

ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ ٱلَّذِى	لَهُۥ	مَا	فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ
'Al-Ḥam-du-lil-laa-hil-la-zee	la-hoo	maa	fis-sa-maa-waa-ti
وَمَا	فِى ٱلْأَرْضِ	وَلَهُ ٱلْحَمْدُ	فِى ٱلْءَاخِرَةِ ۚ
wa maa	fil-'ar-ḍi	wa la-hul-Ḥam-du	fil-'Aa-khi-rah:
وَهُوَ ٱلْحَكِيمُ ٱلْخَبِيرُ	١ يَعْلَمُ	مَا	يَلِجُ
wa Hu-wal-Ḥa-kee-mul-Kha-beer.	1. Ya'-la-mu	maa	ya-li-ju

فِي ٱلْأَرْضِ	وَمَا	يَخْرُجُ	مِنْهَا	وَمَا	يَنزِلُ
fil-'ar-ḍi	wa maa	yakh-ru-ju	min-haa	wa maa	yañ-zi-lu
مِنَ ٱلسَّمَآءِ	وَمَا	يَعْرُجُ	فِيهَا ۚ	وَهُوَ ٱلرَّحِيمُ ٱلْغَفُورُ	
mi-nas-sa-maaa-'i	wa maa	ya'-ru-ju	fee-ha:	wa Hu-war-Ra-ḥee-mul-Ġa-foor.	
٢ وَقَالَ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	لَا	تَأْتِينَا ٱلسَّاعَةُ ۖ		
2.	Wa qaa-lal-la-ẓee-na	ka-fa-roo	laa	ta'-tee-nas-Saa-'ah:	
قُلْ	بَلَىٰ	وَرَبِّى	لَتَأْتِيَنَّكُمْ	عَٰلِمِ ٱلْغَيْبِ ۖ	لَا
qul	ba-laa	wa Rab-bee	la-ta'-ti-yan-na-kum	'Aa-li-mil-ġayb.	Laa
يَعْزُبُ	عَنْهُ	مِثْقَالُ	ذَرَّةٍ فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ		وَلَا
ya'-zu-bu	'an-hu	miṯ-qaa-lu	ẓar-ra-tiñ-fis-sa-maa-waa-ti		wa laa
فِى ٱلْأَرْضِ	وَلَآ	أَصْغَرُ	مِن	ذَٰلِكَ	وَلَآ
fil-'ar-ḍi	wa laaa	'aṣ-ga-ru	miñ	ẓaa-li-ka	wa laaa
أَكْبَرُ	إِلَّا	فِى	كِتَٰبٍ مُّبِينٍ	٣	لِّيَجْزِىَ ٱلَّذِينَ
'ak-ba-ru	'il-laa	fee	ki-taa-bim-mu-been:	3.	Li-yaj-zi-yal-la-ẓee-na
ءَامَنُوا۟	وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ ۚ	أُو۟لَٰٓئِكَ	لَهُم مَّغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ		
'aa-ma-noo	wa 'a-mi-luṣ-ṣaa-li-ḥaat:	'u-laaa-'i-ka	la-hum-Mag-fi-ra-tuñw-wa Riz-quñ		
كَرِيمٌ	٤ وَٱلَّذِينَ	سَعَوْ	فِىٓ	ءَايَٰتِنَا	مُعَٰجِزِينَ
ka-reem.	4. Wal-la-ẓee-na	sa-'aw	feee	'Aa-yaa-ti-naa	mu-'aa-ji-zee-na
أُو۟لَٰٓئِكَ	لَهُمْ	عَذَابٌ مِّن رِّجْزٍ		أَلِيمٌ	٥
'u-laaa-'i-ka	la-hum	'a-ẓaa-bum-mir-rij-zin		'a-leem.	5.
وَيَرَى ٱلَّذِينَ	أُو۟تُوا۟ ٱلْعِلْمَ ٱلَّذِىٓ		أُنزِلَ	إِلَيْكَ	
Wa ya-ral-la-ẓee-na	'oo-tul-'il-mal-la-ẓeee		'uñ-zi-la	'i-lay-ka	
مِن رَّبِّكَ	هُوَ ٱلْحَقَّ	وَيَهْدِىٓ	إِلَىٰ	صِرَٰطِ ٱلْعَزِيزِ ٱلْحَمِيدِ	
mir-Rab-bi-ka	hu-wal-Ḥaq-qa	wa yah-deee	'i-laa	Ṣi-raa-ṭil-'A-zee-zil-Ḥa-meed.	
٦ وَقَالَ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	هَلْ	نَدُلُّكُمْ	عَلَىٰ	
6. Wa qaa-lal-la-zee-na	ka-fa-roo	hal	na-dul-lu-kum	'a-laa	

رَجُلٍ يُنَبِّئُكُمْ	إِذَا	مُزِّقْتُمْ	كُلَّ	مُمَزَّقٍ	إِنَّكُمْ
ra-ju-liñy-yu-nab-bi-'u-kum	'i-ẓaa	muz-ziq-tum	kul-la	mu-maz-za-qin	'in-na-kum
لَفِي	خَلْقٍ	جَدِيدٍ	٧	أَفْتَرَىٰ	عَلَى ٱللَّهِ
la-fee	khal-qiñ	ja-deed?	7.	'Af-ta-raa	'a-lal-laa-hi
كَذِبًا	أَم بِهِۦ	جِنَّةٌۢ	بَلِ ٱلَّذِينَ	لَا	
ka-ẓi-ban	'am̃-bi-hee	jin-nah?	Ba-lil-la-ẓee-na	laa	
يُؤْمِنُونَ	بِٱلْءَاخِرَةِ	فِى ٱلْعَذَابِ	وَٱلضَّلَٰلِ ٱلْبَعِيدِ	٨	
yu'-mi-noo-na	bil-'Aa-khi-ra-ti	fil-'A-ẓaa-bi	waḍ-Ḍa-laa-lil-ba-'eed.	8.	
أَفَلَمْ	يَرَوْا۟	إِلَىٰ	مَا	بَيْنَ	أَيْدِيهِمْ	وَمَا
'A-fa-lam	ya-raw	'i-laa	maa	bay-na	'ay-dee-him	wa maa
خَلْفَهُم مِّنَ ٱلسَّمَآءِ	وَٱلْأَرْضَ	إِن نَّشَأْ	نَخْسِفْ			
khal-fa-hum-mi-nas-sa-maaa-'i	wal-'arḍ?	'In-na-sha'	nakh-sif			
بِهِمُ ٱلْأَرْضَ	أَوْ	نُسْقِطْ	عَلَيْهِمْ	كِسَفًا مِّنَ ٱلسَّمَآءِ		
bi-hi-mul-'ar-ḍa	'aw	nus-qiṭ	'a-lay-him	ki-sa-fam-mi-nas-sa-maaa'.		
إِنَّ	فِى	ذَٰلِكَ	لَءَايَةً لِّكُلِّ	عَبْدٍ مُّنِيبٍ		
'In-na	fee	ẓaa-li-ka	la-'Aa-ya-tal-li-kul-li	'ab-dim-mu-neeb.		
٩	وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا	دَاوُۥدَ	مِنَّا	فَضْلًا	يَٰجِبَالُ	
9.	Wa la-qad-'aa-tay-naa	Daa-woo-da	min-naa	Faḍ-laa:	yaa-Ji-baa-lu	
أَوِّبِى	مَعَهُۥ	وَٱلطَّيْرَ	وَأَلَنَّا	لَهُ ٱلْحَدِيدَ	١٠	
'aw-wi-bee	ma-'a-hoo	waṭ-ṭayr!	Wa 'a-lan-naa	la-hul-ḥa-deed:—	10.	
أَنِ ٱعْمَلْ	سَٰبِغَٰتٍ وَقَدِّرْ	فِى ٱلسَّرْدِ	وَٱعْمَلُوا۟			
'A-ni'-mal	saa-bi-gaa-tiñw-wa qad-dir	fis-sar-di	wa'-ma-loo			
صَٰلِحًا	إِنِّى	بِمَا	تَعْمَلُونَ	بَصِيرٌ	١١	وَلِسُلَيْمَٰنَ ٱلرِّيحَ
ṣaa-li-ḥaa;	'in-nee	bi-maa	ta'-ma-loo-na	Ba-ṣeer.	11.	Wa li-Su-lay-maa-nar-ree-ḥa
غُدُوُّهَا	شَهْرٌ وَرَوَاحُهَا	شَهْرٌ	وَأَسَلْنَا	لَهُۥ	عَيْنَ ٱلْقِطْرِ	
gu-duw-wu-haa	shah-ruñw-wa ra-waa-ḥu-haa	shahr.	Wa 'a-sal-naa	la-hoo	'ay-nal-qiṭr;	

وَمِنَ ٱلْجِنِّ	مَن يَعْمَلُ	بَيْنَ	يَدَيْهِ	بِإِذْنِ	
wa mi-nal-jin-ni	mañy-ya‘-ma-lu	bay-na	ya-day-hi	bi-’iẓ-ni	
رَبِّهِۦ ۖ	وَمَن يَزِغْ	مِنْهُمْ	عَنْ	أَمْرِنَا	نُذِقْهُ
Rab-bih.	Wa mañy-ya-zig	min-hum	‘an	’am-ri-naa	nu-ẓiq-hu
مِنْ	عَذَابِ ٱلسَّعِيرِ	١٢	يَعْمَلُونَ	لَهُۥ	مَا
min	‘A-ẓaa-bis-sa-‘eer.	12.	Ya‘-ma-loo-na	la-hoo	maa
يَشَآءُ	مِن مَّحَٰرِيبَ	وَتَمَٰثِيلَ	وَجِفَانٍ كَٱلْجَوَابِ	وَقُدُورٍ رَّاسِيَٰتٍ ۚ	
ya-shaaa-’u	mim-ma-ḥaa-ree-ba	wa ta-maa-ṣee-la	wa ji-faa-niñ-kal-ja-waa-bi	wa qu-doo-rir-**r**aa-si-yaat.	
ٱعْمَلُوٓاْ	ءَالَ	دَاوُۥدَ	شُكْرًا ۚ	وَقَلِيلٌ مِّنْ	عِبَادِىَ ٱلشَّكُورُ
’I‘-ma-looo	’Aa-la	Daa-woo-da	shuk-**r**aa!	Wa qa-lee-lum-min	‘i-baa-di-yash-sha-koo**r**!
١٣	فَلَمَّا	قَضَيْنَا	عَلَيْهِ ٱلْمَوْتَ	مَا	دَلَّهُمْ
13.	Fa-lam-maa	qa-ḍay-naa	‘a-lay-hil-maw-ta	maa	dal-la-hum
عَلَىٰ	مَوْتِهِۦٓ	إِلَّا	دَآبَّةُ ٱلْأَرْضِ	تَأْكُلُ	مِنسَأَتَهُۥ ۖ
‘a-laa	maw-ti-heee	’il-laa	daaab-ba-tul-’a**r**-ḍi	ta’-ku-lu	miñ-sa-’a-tah:
فَلَمَّا	خَرَّ	تَبَيَّنَتِ ٱلْجِنُّ	أَن لَّوْ	كَانُواْ	
fa-lam-maa	kha**r-r**a	ta-bay-ya-na-til-Jin-nu	’al-law	kaa-noo	
يَعْلَمُونَ ٱلْغَيْبَ	مَا	لَبِثُواْ	فِى ٱلْعَذَابِ ٱلْمُهِينِ		
ya‘-la-moo-nal-gay-ba	maa	la-bi-ṣoo	fil-‘a-ẓaa-bil-mu-heen.		
١٤	لَقَدْ	كَانَ	لِسَبَإٍ فِى	مَسْكَنِهِمْ	ءَايَةٌ ۖ
14.	La-qad	kaa-na	li-Sa-ba-’iñ-fee	mas-ka-ni-him	’Aa-yah:
جَنَّتَانِ	عَن يَمِينٍ وَشِمَالٍ ۖ	كُلُواْ	مِن رِّزْقِ		
Jan-na-taa-ni	‘añy-ya-mee-niiñw-wa shi-maal.	Ku-loo	mir-Riz-qi		
رَبِّكُمْ	وَٱشْكُرُواْ	لَهُۥ ۚ	بَلْدَةٌ طَيِّبَةٌ وَرَبٌّ	غَفُورٌ	
Rab-bi-kum	wash-ku-**r**oo	lah:	Bal-da-tuñ-ṭay-yi-ba-tuñw-wa **R**ab-bun	Ġa-foo**r**!	
١٥	فَأَعْرَضُواْ	فَأَرْسَلْنَا	عَلَيْهِمْ	سَيْلَ ٱلْعَرِمِ	وَبَدَّلْنَٰهُم بِجَنَّتَيْهِمْ
15.	Fa-’a‘-**r**a-ḍoo	fa-’a**r**-sal-naa	‘a-lay-him	say-lal-‘A-ri-mi	wa bad-dal-naa-huñ-bi-jan-na-tay-him

جَنَّتَيْنِ	ذَوَاتَىْ	أُكُلٍ	خَمْطٍ وَأَثْلٍ وَشَىْءٍ مِّن سِدْرٍ قَلِيلٍ
jan-na-tay-ni	ẓa-waa-tay	’u-ku-lin	kham-ṭiñw-wa ’aṣ-liñw-wa shay-’im-miñ-sid-riñ-qa-leel.

١٦ ذَٰلِكَ	جَزَيْنَٰهُم بِمَا	كَفَرُوا۟ ۖ	وَهَلْ	نُجَٰزِىٓ
Ẓaa-li-ka	16. ja-zay-naa-huñ-bi-maa	ka-fa-roo:	wa hal	nu-jaa-zee

إِلَّا ٱلْكَفُورَ	١٧ وَجَعَلْنَا	بَيْنَهُمْ	وَبَيْنَ ٱلْقُرَى ٱلَّتِى
’il-lal-ka-foor.	17 Wa ja-‘al-naa	bay-na-hum	wa bay-nal-Qu-ral-la-tee

بَٰرَكْنَا	فِيهَا	قُرًى	ظَٰهِرَةً وَقَدَّرْنَا	فِيهَا ٱلسَّيْرَ ۖ
baa-rak-naa	fee-haa	qu-rañ	ẓaa-hi-ra-tañw-wa qad-dar-naa	fee-has-sayr:

سِيرُوا۟	فِيهَا	لَيَالِىَ	وَأَيَّامًا	ءَامِنِينَ	١٨ فَقَالُوا۟
see-roo	fee-haa	la-yaa-li-ya	wa ’ay-yaa-man	’aa-mi-neen.	18. Fa-qaa-loo

رَبَّنَا	بَٰعِدْ	بَيْنَ	أَسْفَارِنَا	وَظَلَمُوٓا۟	أَنفُسَهُمْ	فَجَعَلْنَٰهُمْ
Rab-ba-naa	baa-‘id	bay-na	’as-faa-ri-naa	wa-ẓa-la-mooo	’añ-fu-sa-hum	fa-ja-‘al-naa-hum

أَحَادِيثَ	وَمَزَّقْنَٰهُمْ	كُلَّ	مُمَزَّقٍ ۚ	إِنَّ	فِى	ذَٰلِكَ
’a-ḥaa-dee-ṣa	wa maz-zaq-naa-hum	kul-la	mu-maz-zaq.	’In-na	fee	ẓaa-li-ka

لَءَايَٰتٍ لِّكُلِّ	صَبَّارٍ شَكُورٍ	١٩	وَلَقَدْ	صَدَّقَ
la-’Aa-yaa-til-li-kul-li	Ṣab-baa-riñ-Sha-koor.	19.	Wa la-qad	ṣad-da-qa

عَلَيْهِمْ	إِبْلِيسُ	ظَنَّهُۥ	فَٱتَّبَعُوهُ	إِلَّا	فَرِيقًا مِّنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ
‘a-lay-him	’Ib-lee-su	ẓan-na-hoo	fat-ta-ba-‘oo-hu	’il-laa	fa-ree-qam-mi-nal-Mu’-mi-neen.

٢٠ وَمَا	كَانَ	لَهُۥ	عَلَيْهِم مِّن	سُلْطَٰنٍ
20. Wa maa	kaa-na	la-hoo	‘a-lay-him-miñ	sul-ṭaa-nin

إِلَّا	لِنَعْلَمَ	مَن يُؤْمِنُ	بِٱلْءَاخِرَةِ	مِمَّنْ	هُوَ
’il-laa	li-na‘-la-ma	mañy-yu’-mi-nu	bil-’Aa-khi-ra-ti	mim-man	hu-wa

مِنْهَا	فِى	شَكٍّ ۖ	وَرَبُّكَ	عَلَىٰ	كُلِّ	شَىْءٍ
min-haa	fee	shakk:	wa Rab-bu-ka	‘a-laa	kul-li	shay-’in

حَفِيظٌ	٢١ قُلِ ٱدْعُوا۟ ٱلَّذِينَ	زَعَمْتُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ ۖ
Ḥa-feeẓ.	21. Qu-lid-‘ul-la-ẓee-na	za-‘am-tum-miñ-doo-nil-laah:

لَا	يَمْلِكُونَ	مِثْقَالَ	ذَرَّةٍ فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَلَا
laa	yam-li-koo-na	miṯ-qaa-la	ẓar-ra-tiñ-fis-sa-maa-waa-ti	wa laa

فِي ٱلْأَرْضِ	وَمَا	لَهُمْ	فِيهِمَا	مِن	شِرْكٍ وَمَا
fil-'ar-ḍi	wa maa	la-hum	fee-hi-maa	miñ	shir-kiñw-wa maa

لَهُۥ	مِنْهُم مِّن ظَهِيرٍ	٢٢	وَلَا	تَنفَعُ ٱلشَّفَٰعَةُ
la-hoo	min-hum-miñ-ẓa-heer.	22.	Wa laa	tañ-fa-'ush-sha-faa-'a-tu

عِندَهُۥٓ	إِلَّا	لِمَنْ	أَذِنَ	لَهُۥ	حَتَّىٰٓ	إِذَا
'iñ-da-hooo	'il-laa	li-man	'a-ẓi-na	lah.	Ḥat-taaa	'i-ẓaa

فُزِّعَ	عَن قُلُوبِهِمْ	قَالُوا۟	مَاذَا	قَالَ	رَبُّكُمْ
fuz-zi-'a	'añ-qu-loo-bi-him	qaa-loo	maa-ẓaa	qaa-la	Rab-bu-kum?

قَالُوا۟ ٱلْحَقَّ	وَهُوَ ٱلْعَلِىُّ ٱلْكَبِيرُ	٢٣	قُلْ
Qaa-lul-Ḥaqq;	wa Hu-wal-'A-liy-yul-Ka-beer.	23.	Qul

مَن يَرْزُقُكُم مِّنَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضِ	قُلِ ٱللَّهُ
mañy-yar-zu-qu-kum-mi-nas-sa-maa-waa-ti	wal-'arḍ?	Qu-lil-laa-hu

وَإِنَّآ	أَوْ	إِيَّاكُمْ	لَعَلَىٰ	هُدًى	أَوْ	فِي
wa 'in-naaa	'aw	'iy-yaa-kum	la-'a-laa	hu-dan	'aw	fee

ضَلَٰلٍ مُّبِينٍ	٢٤	قُل لَّا	تُسْـَٔلُونَ	عَمَّآ
ḍa-laa-lim-mu-been!	24.	Qul-laa	tus-'a-loo-na	'am-maa

أَجْرَمْنَا	وَلَا	نُسْـَٔلُ	عَمَّا	تَعْمَلُونَ	٢٥	قُلْ
aj-ram-naa	wa laa	nus-'a-lu	'am-maa	ta'-ma-loon.	25.	Qul

يَجْمَعُ بَيْنَنَا	رَبُّنَا	ثُمَّ	يَفْتَحُ	بَيْنَنَا	بِٱلْحَقِّ
yaj-ma-'u bay-na-naa	Rab-bu-naa	ṣum-ma	yaf-ta-ḥu	bay-na-naa	bil-ḥaqq:

وَهُوَ ٱلْفَتَّاحُ ٱلْعَلِيمُ	٢٦	قُلْ	أَرُونِىَ ٱلَّذِينَ
wa Hu-wal-Fat-taa-ḥul-'A-leem.	26.	Qul	'a-roo-ni-yal-la-ẓee-na

أَلْحَقْتُم بِهِۦ	شُرَكَآءَ	كَلَّا	بَلْ	هُوَ ٱللَّهُ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ
'al-ḥaq-tum-bi-hee	shu-ra-kaaa-'a	kal-laa.	Bal	Hu-wal-laa-hul-'A-zee-zul-Ḥa-keem.

٢٧	وَمَآ	أَرۡسَلۡنَٰكَ	إِلَّا	كَآفَّةٗ لِّلنَّاسِ
27.	Wa maaa	’ar-sal-naa-ka	’il-laa	kaaaf-fa-tal-lin-naa-si

بَشِيرٗا وَنَذِيرٗا وَلَٰكِنَّ	أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ	لَا	يَعۡلَمُونَ
ba-shee-rañw-wa na-zee-rañw-wa laa-kin-na	’ak-ṣa-ran-naa-si	laa	ya‘-la-moon.

٢٨	وَيَقُولُونَ	مَتَىٰ	هَٰذَا ٱلۡوَعۡدُ	إِن كُنتُمۡ
28.	Wa ya-qoo-loo-na	ma-taa	haa-ẓal-wa‘-du	’iñ-kuñ-tum

صَٰدِقِينَ	٢٩	قُل لَّكُم مِّيعَادُ	يَوۡمٖ لَّا
ṣaa-di-qeen?	29.	Qul-la-kum-mee-‘aa-du	Yaw-mil-laa

تَسۡتَـٔۡخِرُونَ	عَنۡهُ	سَاعَةٗ وَلَا	تَسۡتَقۡدِمُونَ	٣٠	وَقَالَ ٱلَّذِينَ
tas-ta’-khi-roo-na	‘an-hu	saa-‘a-tañw-wa laa	tas-taq-di-moon.	30.	Wa qaa-lal-la-ẓee-na

كَفَرُواْ	لَن نُّؤۡمِنَ	بِهَٰذَا ٱلۡقُرۡءَانِ	وَلَا	بِٱلَّذِي
ka-fa-roo	lan-nu’-mi-na	bi-haa-ẓal-Qur-’aa-ni	wa laa	bil-la-ẓee

بَيۡنَ	يَدَيۡهِۗ	وَلَوۡ	تَرَىٰٓ	إِذِ ٱلظَّٰلِمُونَ	مَوۡقُوفُونَ
bay-na	ya-dayh.	Wa law	ta-raaa	’i-ẓiẓ-ẓaa-li-moo-na	maw-qoo-foo-na

عِندَ	رَبِّهِمۡ	يَرۡجِعُ	بَعۡضُهُمۡ	إِلَىٰ	بَعۡضٍ ٱلۡقَوۡلَ
‘iñ-da	Rab-bi-him	yar-ji-‘u	ba‘-ḍu-hum	’i-laa	ba‘-ḍi-nil-qawl.

يَقُولُ ٱلَّذِينَ ٱسۡتُضۡعِفُواْ	لِلَّذِينَ ٱسۡتَكۡبَرُوٓاْ	لَوۡلَآ	أَنتُمۡ	
Ya-qoo-lul-la-ẓee-nas-tuḍ-‘i-foo	lil-la-ẓee-nas-tak-ba-roo	law laaa	’añ-tum	

لَكُنَّا	مُؤۡمِنِينَ	٣١	قَالَ ٱلَّذِينَ ٱسۡتَكۡبَرُواْ	لِلَّذِينَ ٱسۡتُضۡعِفُوٓاْ
la-kun-naa	Mu’-mi-neen!	31.	Qaa-lal-la-ẓee-nas-tak-ba-roo	lil-la-ẓee-nas-tuḍ-‘i-fooo

أَنَحۡنُ	صَدَدۡنَٰكُمۡ	عَنِ ٱلۡهُدَىٰ	بَعۡدَ	إِذۡ	جَآءَكُمۡۖ
’a-naḥ-nu	ṣa-dad-naa-kum	‘a-nil-Hu-daa	ba‘-da	’iẓ	jaaa-’a-kum

بَلۡ	كُنتُم مُّجۡرِمِينَ	٣٢	وَقَالَ ٱلَّذِينَ ٱسۡتُضۡعِفُواْ	
bal	kuñ-tum-muj-ri-meen.	32.	Wa qaa-lal-la-ẓee-nas-tuḍ-‘i-foo	

لِلَّذِينَ ٱسۡتَكۡبَرُواْ	بَلۡ	مَكۡرُ ٱلَّيۡلِ	وَٱلنَّهَارِ	إِذۡ
lil-la-ẓee-nas-tak-ba-roo	bal	mak-rul-lay-li	wan-na-haa-ri	’iẓ

تَأۡمُرُونَنَآ	أَن نَّكۡفُرَ	بِٱللَّهِ	وَنَجۡعَلَ	لَهُۥٓ	أَندَادٗاۚ
’añ-daa-daa!	la-hooo	wa naj-‘a-la	bil-laa-hi	’an-nak-fu-ra	ta’-mu-roo-na-naaa
وَأَسَرُّواْ ٱلنَّدَامَةَ	لَمَّا	رَأَوُاْ ٱلۡعَذَابَ	وَجَعَلۡنَا ٱلۡأَغۡلَٰلَ		
Wa ja-‘al-nal-’ag-laa-la	ra-’a-wul-‘A-ẓaab.	lam-maa	Wa ’a-sar-run-na-daa-ma-ta		
فِيٓ	أَعۡنَاقِ ٱلَّذِينَ	كَفَرُواْۚ	هَلۡ	يُجۡزَوۡنَ	إِلَّا
feee	’a‘-naa-qil-la-ẓee-na	ka-fa-roo:	hal	yuj-zaw-na	’il-laa
مَا	كَانُواْ	يَعۡمَلُونَ	٣٣	وَمَآ	أَرۡسَلۡنَا	فِي
maa	kaa-noo	ya‘-ma-loon.	33.	Wa maaa	’ar-sal-naa	fee
قَرۡيَةٖ مِّن نَّذِيرٍ	إِلَّا	قَالَ	مُتۡرَفُوهَآ	إِنَّا
qar-ya-tim-min-Na-ẓee-rin	’il-laa	qaa-la	mut-ra-foo-haaa	’in-naa
بِمَآ	أُرۡسِلۡتُم	بِهِۦ	٣٤	كَٰفِرُونَ	وَقَالُواْ	نَحۡنُ
bi-maaa	’ur-sil-tum̃	bi-hee	34.	kaa-fi-roon.	Wa qaa-loo	naḥ-nu
أَكۡثَرُ	أَمۡوَٰلٗا وَأَوۡلَٰدٗا وَمَا	نَحۡنُ	بِمُعَذَّبِينَ	٣٥
’ak-ṣa-ru	’am-waa-lañw-wa ’aw-laa-dañw-wa maa	naḥ-nu	bi-mu-‘aẓ-ẓa-been.	35.
قُلۡ	إِنَّ	رَبِّي	يَبۡسُطُ ٱلرِّزۡقَ	لِمَن يَشَآءُ
Qul	’in-na	Rab-bee	yab-su-ṭur-Riz-qa	li-mañy-ya-shaaa-’u
وَيَقۡدِرُ	وَلَٰكِنَّ	أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ	لَا	يَعۡلَمُونَ	٣٦
wa yaq-di-ru	wa laa-kin-na	’ak-ṣa-ran-naa-si	laa	ya‘-la-moon.	36.
وَمَآ	أَمۡوَٰلُكُمۡ	وَلَآ	أَوۡلَٰدُكُمۡ	بِٱلَّتِي	تُقَرِّبُكُمۡ	عِندَنَآ
Wa maaa	’am-waa-lu-kum	wa laaa	’aw-laa-du-kum	bil-la-tee	tu-qar-ri-bu-kum	‘iñ-da-naa
زُلۡفَىٰٓ	إِلَّا	مَنۡ	ءَامَنَ	وَعَمِلَ	صَٰلِحٗا	فَأُوْلَٰٓئِكَ
zul-faa	’il-laa	man	’aa-ma-na	wa ‘a-mi-la	ṣaa-li-ḥaa.	Fa-’u-laaa-’i-ka
لَهُمۡ	جَزَآءُ ٱلضِّعۡفِ	بِمَا	عَمِلُواْ	وَهُمۡ	فِي ٱلۡغُرُفَٰتِ
la-hum	Ja-zaaa-’uḍ-ḍi‘-fi	bi-maa	‘a-mi-loo	wa hum	fil-gu-ru-faa-ti
ءَامِنُونَ	٣٧	وَٱلَّذِينَ	يَسۡعَوۡنَ	فِيٓ	ءَايَٰتِنَا	مُعَٰجِزِينَ
’aa-mi-noon!	37.	Wal-la-ẓee-na	yas-‘aw-na	feee	’Aa-yaa-ti-naa	mu-‘aa-ji-zee-na

أُوْلَٰٓئِكَ	فِى ٱلْعَذَابِ	مُحْضَرُونَ	٣٨	قُلْ	إِنَّ
’u-laaa-’i-ka	fil-‘A-ẓaa-bi	muḥ-ḍa-**r**oon.	38.	Qul	’in-na
رَبِّى	يَبْسُطُ ٱلرِّزْقَ	لِمَن يَشَآءُ	مِنْ	عِبَادِهِۦ	
Rab-bee	yab-su-ṭur-Riz-qa	li-mañy-ya-shaaa-’u	min	‘i-baa-di-hee	
وَيَقْدِرُ	لَهُۥ	وَمَآ	أَنفَقْتُم مِّن شَىْءٍ	فَهُوَ	
wa yaq-di-**r**u	lah.	Wa maa	’añ-faq-tum-miñ-shay-’iñ-fa-	Hu-wa	
يُخْلِفُهُۥ	وَهُوَ	خَيْرُ ٱلرَّٰزِقِينَ	٣٩	وَيَوْمَ	يَحْشُرُهُمْ
yukh-li-fuh:	wa Hu-wa	Khay-**r**ur-**R**aa-zi-qeen.	39.	Wa Yaw-ma	yaḥ-shu-**r**u-hum
جَمِيعًا	ثُمَّ	يَقُولُ	لِلْمَلَٰٓئِكَةِ	أَهَٰٓؤُلَآءِ	إِيَّاكُمْ	كَانُوا۟
ja-mee-‘añ	ṣum-ma	ya-qoo-lu	lil-ma-laaa-’i-ka-ti	’a-haaa-’u-laaa-’i	’iy-yaa-kum	kaa-noo
يَعْبُدُونَ	٤٠	قَالُوا۟	سُبْحَٰنَكَ	أَنتَ	وَلِيُّنَا	مِن دُونِهِم
ya‘-bu-doon?	40.	Qaa-loo	Sub-ḥaa-na-ka	’Añ-ta	Wa-liy-yu-naa	miñ-doo-ni-him.
بَلْ	كَانُوا۟	يَعْبُدُونَ ٱلْجِنَّ	أَكْثَرُهُم بِهِم	مُّؤْمِنُونَ		
Bal	kaa-noo	ya‘-bu-doo-nal-Jinn:	’ak-ṣa-**r**u-hum-bi-him	Mu’-mi-noon.		
٤١	فَٱلْيَوْمَ	لَا	يَمْلِكُ	بَعْضُكُمْ	لِبَعْضٍ نَّفْعًا	وَلَا
41.	Fal-Yaw-ma	laa	yam-li-ku	ba‘-ḍu-kum	li-ba‘-ḍin-naf-‘añw-	wa laa
ضَرًّا	وَنَقُولُ	لِلَّذِينَ	ظَلَمُوا۟	ذُوقُوا۟	عَذَابَ ٱلنَّارِ	ٱلَّتِى
ḍar-**r**aa:	wa na-qoo-lu	lil-la-ẓee-na	ẓa-la-moo	ẓoo-qoo	‘A-ẓaa-ban-Naa-	ril-la-tee
كُنتُم	بِهَا	تُكَذِّبُونَ	٤٢	وَإِذَا	تُتْلَىٰ	عَلَيْهِمْ
kuñ-tum	bi-haa	tu-kaẓ-ẓi-boon!	42.	Wa ’i-ẓaa	tut-laa	‘a-lay-him
ءَايَٰتُنَا	بَيِّنَٰتٍ	قَالُوا۟	مَا	هَٰذَآ	إِلَّا	رَجُلٌ يُرِيدُ
’Aa-yaa-tu-naa	Bay-yi-naa-tiñ	qaa-loo	maa	haa-ẓaaa	’il-laa	**r**a-ju-luñy-yu-ree-du
أَن يَصُدَّكُمْ	عَمَّا	كَانَ	يَعْبُدُ	ءَابَآؤُكُمْ	وَقَالُوا۟	
’añy-ya-ṣud-da-kum	‘am-maa	kaa-na	ya‘-bu-du	’aa-baaa-’u-kum.	Wa qaa-loo	
مَا	هَٰذَآ	إِلَّآ	إِفْكٌ مُّفْتَرًى	وَقَالَ ٱلَّذِينَ		
maa	haa-ẓaaa	’il-laaa	’if-kum-muf-ta-**r**aa!	Wa qaa-lal-la-ẓee-na		

كَفَرُوا۟	لِلْحَقِّ	لَمَّا	جَآءَهُمْ	إِنْ	هَٰذَآ	إِلَّا
ka-fa-roo	lil-Ḥaq-qi	lam-maa	jaaa-'a-hum	'in	haa-ẓaaa	'il-laa

سِحْرٌ مُّبِينٌ ٤٣	وَمَآ	ءَاتَيْنَٰهُم مِّن كُتُبٍ يَدْرُسُونَهَا
siḥ-rum-mu-been!	Wa maaa	'aa-tay-naa-hum-miñ-Ku-tu-biñy-yad-ru-soo-na-haa

وَمَآ	أَرْسَلْنَآ	إِلَيْهِمْ	قَبْلَكَ	مِن نَّذِيرٍ ٤٤
wa maaa	'ar-sal-naaa	'i-lay-him	qab-la-ka	min-Na-ẓeer.

وَكَذَّبَ ٱلَّذِينَ	مِن	قَبْلِهِمْ	وَمَا	بَلَغُوا۟	مِعْشَارَ
Wa kaẓ-ẓa-bal-la-ẓee-na	miñ	qab-li-him	wa maa	ba-la-ġoo	mi'-shaa-ra

مَآ	ءَاتَيْنَٰهُمْ	فَكَذَّبُوا۟	رُسُلِى	فَكَيْفَ	كَانَ	نَكِيرِ
maaa	'aa-tay-naa-hum	fa-kaẓ-ẓa-boo	ru-su-lee:	fa-kay-fa	kaa-na	na-keer!

٤٥	قُلْ	إِنَّمَآ	أَعِظُكُم بِوَٰحِدَةٍ	أَن تَقُومُوا۟
45.	Qul	'in-na-maaa	'a-'i-ẓu-kum-bi-waa-ḥi-dah:	'añ-ta-qoo-moo

لِلَّهِ	مَثْنَىٰ	وَفُرَٰدَىٰ	ثُمَّ	تَتَفَكَّرُوا۟	مَا	بِصَاحِبِكُم مِّن جِنَّةٍ
lil-laa-hi	maṣ-naa	wa fu-raa-daa	ṣum-ma	ta-ta-fak-ka-roo:	maa	bi-Ṣaa-ḥi-bi-kum-miñ-Jin-nah:

إِنْ	هُوَ	إِلَّا	نَذِيرٌ لَّكُم بَيْنَ	يَدَىْ
'in	hu-wa	'il-laa	Na-ẓee-rul-la-kum-bay-na	ya-day

عَذَابٍ	شَدِيدٍ ٤٦	قُلْ	مَا	سَأَلْتُكُم مِّنْ
'A-ẓaa-biñ	sha-deed.	Qul	maa	sa-'al-tu-kum-min

أَجْرٍ	فَهُوَ	لَكُمْ	إِنْ	أَجْرِىَ	إِلَّا	عَلَى ٱللَّهِ
'aj-riñ	fa-hu-wa	la-kum:	'in	'aj-ri-ya	'il-laa	'a-lal-laah:

وَهُوَ	عَلَىٰ	كُلِّ	شَىْءٍ شَهِيدٌ ٤٧	قُلْ
wa Hu-wa	'a-laa	kul-li	shay-'iñ-Sha-heed.	Qul

إِنَّ	رَبِّى	يَقْذِفُ	بِٱلْحَقِّ	عَلَّٰمُ ٱلْغُيُوبِ ٤٨
'in-na	Rab-bee	yaq-ẓi-fu	bil-Ḥaq-qi	'Al-laa-mul-ġu-yoob.

قُلْ	جَآءَ ٱلْحَقُّ	وَمَا	يُبْدِئُ ٱلْبَٰطِلُ	وَمَا
Qul	jaaa-'al-Ḥaq-qu	wa maa	yub-di-'ul-Baa-ṭi-lu	wa maa

يُعِيدُ	٤٩	قُلْ	إِن	ضَلَلْتُ	فَإِنَّمَآ	أَضِلُّ
yu-ʿeed.	49.	Qul	ʾiñ	ḍa-lal-tu	fa-ʾin-na-maaa	ʾa-ḍil-lu
عَلَىٰ	نَفْسِى ۖ	وَإِنِ ٱهْتَدَيْتُ		فَبِمَا	يُوحِىٓ	إِلَىَّ
ʿa-laa	naf-see:	wa-ʾi-nih-ta-day-tu		fa-bi-maa	yoo-ḥeee	ʾi-lay-ya
رَبِّىٓ ۚ	إِنَّهُۥ	سَمِيعٌ قَرِيبٌ		٥٠	وَلَوْ	تَرَىٰٓ
Rab-bee:	ʾin-na-hoo	Sa-mee-ʿuñ-Qa-reeb.		50.	Wa law	ta-**r**aaa
إِذْ	فَزِعُوا۟	فَلَا	فَوْتَ	وَأُخِذُوا۟	مِن مَّكَانٍ قَرِيبٍ	
ʾiz	fa-zi-ʿoo	fa-laa	faw-ta	wa ʾu-khi-ẓoo	mim-ma-kaa-niñ-qa-reeb,	
٥١	وَقَالُوٓا۟	ءَامَنَّا	بِهِۦ	وَأَنَّىٰ	لَهُمُ ٱلتَّنَاوُشُ	
51.	Wa qaa-looo	ʾaa-man-naa	bih;	wa ʾan-naa	la-hu-mut-ta-naa-wu-shu	
		مِن مَّكَانٍۭ بَعِيدٍ	٥٢	وَقَدْ	كَفَرُوا۟	بِهِۦ
		mim-ma-kaa-nim-ba-ʿeed,—	52.	Wa qad	ka-fa-**r**oo	bi-hee
مِن	قَبْلُ ۖ	وَيَقْذِفُونَ	بِٱلْغَيْبِ		مِن مَّكَانٍۭ بَعِيدٍ	
miñ	qab-lu	wa yaq-ẓi-foo-na	bil-gay-bi		mim-ma-kaa-nim-ba-ʿeed?	
٥٣	وَحِيلَ	بَيْنَهُمْ	وَبَيْنَ	مَا	يَشْتَهُونَ	كَمَا
53.	Wa-ḥee-la	bay-na-hum	wa bay-na	maa	yash-ta-hoo-na	ka-maa
فُعِلَ	بِأَشْيَاعِهِم مِّن قَبْلُ ۚ			إِنَّهُمْ	كَانُوا۟	فِى
fu-ʿi-la	bi-ʾash-yaa-ʿi-him-miñ-qabl:			ʾin-na-hum	kaa-noo	fee
شَكٍّ مُّرِيبٍ	٥٤					
shak-kim-mu-reeb.	54.					

*** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 45	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	Surah No. 35: Fatir
**********	Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem	**********

ٱلْحَمْدُ	لِلَّهِ	فَاطِرِ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضِ	جَاعِلِ ٱلْمَلَٰٓئِكَةِ
’Al-Ḥam-du	lil-laa-hi	Faa-ṭi-ris-Sa-maa-waa-ti	wal-’ar-ḍi	jaa-‘i-lil-ma-laaa-’i-ka-ti
رُسُلًا	أُو۟لِىٓ أَجْنِحَةٍ مَّثْنَىٰ	وَثُلَٰثَ	وَرُبَٰعَ ۚ	يَزِيدُ
ru-su-lan	’u-leee-’aj-ni-ḥa-tim-maṯ-naa	wa ṯu-laa-ṯa	wa ru-baa‘:	ya-zee-du
عَلَىٰ	إِنَّ ٱللَّهَ	يَشَآءُ ۚ	مَا	فِى ٱلْخَلْقِ
‘a-laa	’in-nal-laa-ha	ya-shaaa’:	maa	fil-khal-qi
يَفْتَحِ ٱللَّهُ	مَّا	١	شَىْءٍ قَدِيرٌ	كُلِّ
yaf-ta-ḥil-laa-hu	Maa	1.	shay-’iñ-Qa-deer.	kul-li
وَمَا	لَهَا ۖ	مُمْسِكَ	فَلَا	مِن رَّحْمَةٍ
wa maa	la-haa:	mum-si-ka	fa-laa	mir-Raḥ-ma-tiñ
لِلنَّاسِ	يُمْسِكْ	فَلَا	مُرْسِلَ	لَهُۥ
lin-naa-si	yum-sik	fa-laa	mur-si-la	la-hoo
وَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ	مِنۢ بَعْدِهِۦ ۚ			
wa Hu-wal-‘A-zee-zul-Ḥa-keem.	mim-ba‘-dih:			
٢	يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ ٱذْكُرُوا۟	نِعْمَتَ ٱللَّهِ	عَلَيْكُمْ ۚ	
2.	Yaaa-’ay-yu-han-naa-suẓ-ku-roo	ni‘-ma-tal-laa-hi	‘a-lay-kum!	
هَلْ	مِنْ	خَٰلِقٍ	غَيْرُ ٱللَّهِ	يَرْزُقُكُم مِّنَ ٱلسَّمَآءِ
Hal	min	Khaa-li-qin	gay-rul-laa-hi	yar-zu-qu-kum-mi-nas-sa-maaa-’i
وَٱلْأَرْضِ ۚ	لَآ	إِلَٰهَ	إِلَّا	هُوَ ۖ	فَأَنَّىٰ	تُؤْفَكُونَ
wal-’arḍ?	Laaa	’i-laa-ha	’il-laa	Hoo!	Fa-’an-naa	tu’-fa-koon?
٣	وَإِن يُكَذِّبُوكَ	فَقَدْ	كُذِّبَتْ	رُسُلٌ مِّن
3.	Wa ’iñy-yu-kaẓ-ẓi-boo-ka	fa-qad	kuẓ-ẓi-bat	ru-su-lum-miñ
قَبْلِكَ ۚ	وَإِلَى ٱللَّهِ	تُرْجَعُ ٱلْأُمُورُ	٤	يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ
qab-lik:	wa ’i-lal-laa-hi	tur-ja-‘ul-’u-moor.	4.	Yaaa-’ay-yu-han-naa-su
إِنَّ	وَعْدَ ٱللَّهِ	حَقٌّ ۖ فَلَا	تَغُرَّنَّكُمُ ٱلْحَيَوٰةُ ٱلدُّنْيَا ۖ	
’in-na	wa‘-dal-laa-hi	ḥaq-quñ-fa-laa	ta-gur-ran-na-ku-mul-ḥa-yaa-tud-dun-yaa:	

وَلَا	يَغُرَّنَّكُم بِٱللَّهِ ٱلْغَرُورُ	٥		إِنَّ ٱلشَّيْطَٰنَ
wa laa	ya-gur-ran-na-kum-bil-laa-hil-Ġa-roor.	5.		’In-nash-Shay-ṭaa-na
لَكُمْ	عَدُوٌّ فَٱتَّخِذُوهُ	عَدُوًّا ۚ	إِنَّمَا	يَدْعُواْ	حِزْبَهُۥ
la-kum	‘a-duw-wuñ-fat-ta-khi-ẓoo-hu	‘a-duw-waa.	’In-na-maa	yad-‘oo	ḥiz-ba-hoo
لِيَكُونُواْ	مِنْ	أَصْحَٰبِ ٱلسَّعِيرِ	٦	ٱلَّذِينَ	كَفَرُواْ
li-ya-koo-noo	min	’Aṣ-ḥaa-bis-Sa-‘eer.	6.	’Al-la-ẓee-na	ka-fa-roo
لَهُمْ	عَذَابٌ شَدِيدٌ ۖ	وَٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ	وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ
la-hum	‘A-ẓaa-buñ-sha-deed!	Wal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	wa ‘a-mi-luṣ-ṣaa-li-ḥaa-ti
لَهُم مَّغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ	كَبِيرٌ	٧	أَفَمَن	زُيِّنَ
la-hum-mag-fi-ra-tuñw-wa ’Aj-ruñ	ka-beer.	7.	’A-fa-mañ	zuy-yi-na
لَهُۥ	سُوٓءُ	عَمَلِهِۦ	فَرَءَاهُ	حَسَنًا ۖ	فَإِنَّ ٱللَّهَ
la-hoo	sooo-’u	‘a-ma-li-hee	fa-ra-’aa-hu	ḥa-sa-naa?	Fa-’in-nal-laa-ha
يُضِلُّ	مَن يَشَآءُ	وَيَهْدِى	مَن يَشَآءُ ۖ	فَلَا
yu-ḍil-lu	mañy-ya-shaaa-’u	wa yah-dee	mañy-ya-shaaa’.	Fa-laa
تَذْهَبْ	نَفْسُكَ	عَلَيْهِمْ	حَسَرَٰتٍ ۚ	إِنَّ ٱللَّهَ	عَلِيمٌۢ بِمَا
taẓ-hab	naf-su-ka	‘a-lay-him	ḥa-sa-raat.	’In-nal-laa-ha	‘A-lee-mum-bi-maa
يَصْنَعُونَ	٨	وَٱللَّهُ ٱلَّذِىٓ	أَرْسَلَ ٱلرِّيَٰحَ	فَتُثِيرُ
yaṣ-na-‘oon!	8.	Wal-laa-hul-la-ẓeee	’ar-sa-lar-ri-yaa-ḥa	fa-tu-ṣee-ru
سَحَابًا فَسُقْنَٰهُ	إِلَىٰ	بَلَدٍ مَّيِّتٍ فَأَحْيَيْنَا	بِهِ ٱلْأَرْضَ
sa-ḥaa-bañ-fa-suq-naa-hu	’i-laa	ba-la-dim-may-yi-tiñ-fa-’aḥ-yay-naa	bi-hil-’ar-da
بَعْدَ	مَوْتِهَا ۚ	كَذَٰلِكَ ٱلنُّشُورُ	٩	مَن	كَانَ
ba‘-da	maw-ti-haa.	Ka-ẓaa-li-kan-Nu-shoor!	9.	Mañ	kaa-na
يُرِيدُ ٱلْعِزَّةَ	فَلِلَّهِ ٱلْعِزَّةُ	جَمِيعًا ۚ	إِلَيْهِ	يَصْعَدُ ٱلْكَلِمُ ٱلطَّيِّبُ
yu-ree-dul-‘iz-za-ta	fa-lil-la-hil-‘iz-za-tu	ja-mee-‘aa.	’I-lay-hi	yaṣ-‘a-dul-Ka-li-muṭ-Ṭay-yi-bu
وَٱلْعَمَلُ ٱلصَّٰلِحُ	يَرْفَعُهُۥ ۚ	وَٱلَّذِينَ	يَمْكُرُونَ ٱلسَّيِّـَٔاتِ	لَهُمْ
wal-‘A-ma-luṣ-Ṣaa-li-ḥu	yar-fa-‘uh.	Wal-la-ẓee-na	yam-ku-roo-nas-say-yi-’aa-ti	la-hum

عَذَابٌ شَدِيدٌ ۖ	وَمَكْرُ	أُولَٰئِكَ	هُوَ	يَبُورُ	١٠
‘A-ẓaa-buñ-sha-deed;	wa mak-ru	’u-laaa-’i-ka	hu-wa	ya-boor.	10.
وَٱللَّهُ	خَلَقَكُم مِّن تُرَابٍ	ثُمَّ	مِن نُّطْفَةٍ		
Wal-laa-hu	kha-la-qa-kum-miñ-tu-raa-biñ	ṣum-ma	min-nuṭ-fa-tiñ		
ثُمَّ	جَعَلَكُمْ	أَزْوَٰجًا ۚ	وَمَا	تَحْمِلُ	مِنْ	أُنثَىٰ
ṣum-ma	ja-‘a-la-kum	’az-waa-jaa.	Wa maa	taḥ-mi-lu	min	’uñ-ṣaa.
وَلَا	تَضَعُ	إِلَّا	بِعِلْمِهِۦ ۚ	وَمَا	يُعَمَّرُ	مِن مُّعَمَّرٍ وَلَا
wa laa	ta-ḍa-‘u	’il-laa	bi-‘il-mih.	Wa maa	yu-‘am-ma-ru	mim-mu-‘am-ma-riñw-wa laa
يُنقَصُ	مِنْ	عُمُرِهِۦٓ	إِلَّا	فِى	كِتَٰبٍ ۚ	إِنَّ
yuñ-qa-ṣu	min	‘u-mu-ri-heee	’il-laa	fee	Ki-taab.	’In-na
ذَٰلِكَ	عَلَى ٱللَّهِ	يَسِيرٌ	١١	وَمَا	يَسْتَوِى ٱلْبَحْرَانِ	
ẓaa-li-ka	‘a-lal-laa-hi	ya-seer.	11.	Wa maa	yas-ta-wil-baḥ-raa-ni	
هَٰذَا	عَذْبٌ فُرَاتٌ سَآئِغٌ شَرَابُهُۥ	وَهَٰذَا	مِلْحٌ		
haa-ẓaa	‘aẓ-buñ-fu-raa-tuñ-saaa-’i-guñ-sha-raa-bu-hoo	wa haa-ẓaa	mil-ḥun		
أُجَاجٌ ۖ	وَمِن	كُلٍّ	تَأْكُلُونَ	لَحْمًا	طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُونَ	
’u-jaaj.	Wa miñ	kul-liñ	ta’-ku-loo-na	laḥ-mañ	ṭa-riy-yañw-wa tas-takh-ri-joo-na	
حِلْيَةً	تَلْبَسُونَهَا ۖ	وَتَرَى ٱلْفُلْكَ	فِيهِ	مَوَاخِرَ	لِتَبْتَغُوا۟	
ḥil-ya-tañ	tal-ba-soo-na-haa;	wa ta-ral-ful-ka	fee-hi	ma-waa-khi-ra	li-tab-ta-goo	
مِن	فَضْلِهِۦ	وَلَعَلَّكُمْ	تَشْكُرُونَ	١٢	يُولِجُ ٱلَّيْلَ	
miñ	Faḍ-li-hee	wa la-‘al-la-kum	tash-ku-roon.	12.	Yoo-li-jul-lay-la	
فِى ٱلنَّهَارِ	وَيُولِجُ ٱلنَّهَارَ	فِى ٱلَّيْلِ	وَسَخَّرَ ٱلشَّمْسَ		
fin-na-haa-ri	wa yoo-li-jun-na-haa-ra	fil-lay-li	wa sakh-kha-rash-sham-sa		
وَٱلْقَمَرَ	كُلٌّ يَجْرِى	لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ	ذَٰلِكُمُ ٱللَّهُ		
wal-qa-mar:	Kul-luñy-yaj-ree	li-’a-ja-lim-mu-sam-maa.	Ẓaa-li-ku-mul-laa-hu		
رَبُّكُمْ	لَهُ ٱلْمُلْكُ ۚ	وَٱلَّذِينَ	تَدْعُونَ	مِن	دُونِهِۦ	
Rab-bu-kum	la-hul-Mulk.	Wal-la-ẓee-na	tad-‘oo-na	miñ	doo-ni-hee	

مَا	يَمْلِكُونَ	مِن قِطْمِيرٍ	١٣	إِن	تَدْعُوهُمْ
maa	yam-li-koo-na	miñ-qiṭ-meer.	13.	’Iñ	tad-‘oo-hum
لَا	يَسْمَعُوا۟	دُعَآءَكُمْ	وَلَوْ	سَمِعُوا۟	مَا ٱسْتَجَابُوا۟
laa	yas-ma-‘oo	du-‘aaa-’a-kum.	Wa law	sa-mi-‘oo	mas-ta-jaa-boo
لَكُمْ ۖ	وَيَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ	يَكْفُرُونَ	بِشِرْكِكُمْ ۚ	وَلَا	يُنَبِّئُكَ
la-kum.	Wa Yaw-mal-Qi-yaa-ma-ti	yak-fu-roo-na	bi-shir-ki-kum.	Wa laa	yu-nab-bi-’u-ka
مِثْلُ	خَبِيرٍ	١٤	يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ	أَنتُمُ ٱلْفُقَرَآءُ	
miṣ-lu	kha-beer.	14.	Yaaa-’ay-yu-han-naa-su	’añ-tu-mul-fu-qa-raaa-’u	
إِلَى ٱللَّهِ ۖ	وَٱللَّهُ	هُوَ ٱلْغَنِىُّ ٱلْحَمِيدُ	١٥		
’i-lal-laah:	wal-laa-hu	Hu-wal-Ġa-niy-yul-Ḥa-meed.	15.		
إِن يَشَأْ	يُذْهِبْكُمْ	وَيَأْتِ	بِخَلْقٍ جَدِيدٍ	١٦	
’Iñy-ya-sha’	yuẓ-hib-kum	wa ya’-ti	bi-Khal-qiñ-Ja-deed.	16.	
وَمَا	ذَٰلِكَ	عَلَى ٱللَّهِ	بِعَزِيزٍ	١٧	وَلَا
Wa maa	ẓaa-li-ka	‘a-lal-laa-hi	bi-‘a-zeez.	17.	Wa laa
تَزِرُ	وَازِرَةٌ وِزْرَ	أُخْرَىٰ ۚ	وَإِن	تَدْعُ	مُثْقَلَةٌ
ta-zi-ru	waa-zi-ra-tuñw-wiz-ra	’ukh-raa.	Wa ’iñ	tad-‘u	muṯ-qa-la-tun
إِلَىٰ	حِمْلِهَا	لَا	يُحْمَلْ	مِنْهُ	شَىْءٌ وَلَوْ
’i-laa	ḥim-li-haa	laa	yuḥ-mal	min-hu	shay-’uñw-wa law
كَانَ	ذَا قُرْبَىٰ ۗ	إِنَّمَا	تُنذِرُ ٱلَّذِينَ	يَخْشَوْنَ	
kaa-na	ẓaa-qur-baa.	’In-na-maa	tuñ-ẓi-rul-la-ẓee-na	yakh-shaw-na	
رَبَّهُم بِٱلْغَيْبِ	وَأَقَامُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ ۚ	وَمَن	تَزَكَّىٰ	فَإِنَّمَا	
Rab-ba-huñ-bil-gay-bi	wa ’a-qaa-muṣ-Ṣa-laah.	Wa mañ	ta-zak-kaa	fa-’in-na-maa	
يَتَزَكَّىٰ	لِنَفْسِهِۦ ۚ	وَإِلَى ٱللَّهِ ٱلْمَصِيرُ	١٨	وَمَا	
ya-ta-zak-kaa	li-naf-sih:	wa ’i-lal-laa-hil-ma-ṣeer.	18.	Wa maa	
يَسْتَوِى ٱلْأَعْمَىٰ	وَٱلْبَصِيرُ	١٩	وَلَا ٱلظُّلُمَٰتُ	وَلَا ٱلنُّورُ	
yas-ta-wil-’a‘-maa	wal-ba-ṣeer;	19.	Wa laẓ-ẓu-lu-maa-tu	wa lan-noor;	

وَمَا	٢١	وَلَا ٱلْحَرُورُ	وَلَا ٱلظِّلُّ	٢٠
Wa maa	21.	wa lal-ḥa-**r**oor:	Wa laẓ-ẓil-lu	20.

يُسْمِعُ	إِنَّ ٱللَّهَ	وَلَا ٱلْأَمْوَٰتُ ۚ	يَسْتَوِى ٱلْأَحْيَآءُ
yus-mi-‘u	’In-na**l**-**l**aa-ha	wa lal-’am-waat.	yas-ta-wil-’aḥ-yaaa-’u

مَن يَشَآءُ ۖ	وَمَآ	أَنتَ	بِمُسْمِعٍ مَّن فِى ٱلْقُبُورِ
mañ-ya-shaaa’;	wa maaa	’añ-ta	bi-mus-mi-‘im-mañ-fil-qu-boo**r**.

إِنَّآ	٢٣	نَذِيرٌ	إِلَّا	أَنتَ	إِنْ	٢٢
’In-naaa	23.	na-ẓeer.	’il-laa	’añ-ta	’In	22.

أُمَّةٍ	وَإِن مِّنْ	بَشِيرًا وَنَذِيرًا ۚ	بِٱلْحَقِّ	أَرْسَلْنَٰكَ
’um-ma-tin	wa ’im-min	ba-shee-**r**añw-wa na-ẓee-**r**aa:	bil-ḥaq-qi	’a**r**-sal-naa-ka

وَإِن يُكَذِّبُوكَ	٢٤	نَذِيرٌ	فِيهَا	خَلَا	إِلَّا
Wa ’iñy-yu-kaẓ-ẓi-boo-ka	24.	na-ẓeer.	fee-haa	kha-laa	’il-laa

رُسُلُهُم بِٱلْبَيِّنَٰتِ	جَآءَتْهُمْ	مِن قَبْلِهِمْ	كَذَّبَ ٱلَّذِينَ	فَقَدْ
ru-su-lu-hum-bil-Bay-yi-naa-ti	jaaa-’at-hum	miñ-qab-li-him:	kaẓ-ẓa-bal-la-ẓee-na	fa-qad

أَخَذْتُ ٱلَّذِينَ	ثُمَّ	٢٥	وَبِٱلْكِتَٰبِ ٱلْمُنِيرِ	وَبِٱلزُّبُرِ
’a-khaẓ-tul-la-ẓee-na	Ṣum-ma	25.	wa bil-Ki-taa-bil-Mu-neer.	wa biz-Zu-bu-ri

تَرَ	أَلَمْ	٢٦	نَكِيرِ	كَانَ	فَكَيْفَ	كَفَرُوا۟ ۖ
ta-**r**a	’A-lam	26.	na-keer.	kaa-na	fa-kay-fa	ka-fa-**r**oo

فَأَخْرَجْنَا	مَآءً	مِنَ ٱلسَّمَآءِ	أَنزَلَ	أَنَّ ٱللَّهَ
Fa-’akh-**r**aj-naa	maaa-’aa?	mi-nas-sa-maaa-’i	’añ-za-la	’an-na**l**-**l**aa-ha

جُدَدٌۢ	وَمِنَ ٱلْجِبَالِ	أَلْوَٰنُهَا ۚ	ثَمَرَٰتٍ مُّخْتَلِفًا	بِهِۦ
ju-da-dum	Wa mi-nal-ji-baa-li	’al-waa-nu-haa.	ṣa-ma-**r**aa-tim-mukh-ta-li-fan	bi-hee

٢٧	سُودٌ	وَغَرَابِيبُ	أَلْوَٰنُهَا	بِيضٌ وَحُمْرٌ مُّخْتَلِفٌ
27.	sood.	wa ga-**r**aa-bee-bu	’al-waa-nu-haa	bee-ḍuñw-wa ḥum-**r**um-mukh-ta-li-fun

كَذَٰلِكَ ۗ	أَلْوَٰنُهُۥ	مُخْتَلِفٌ	وَٱلْأَنْعَٰمِ	وَٱلدَّوَآبِّ	وَمِنَ ٱلنَّاسِ
ka-ẓaa-lik.	’al-waa-nu-hoo	mukh-ta-li-fun	wal-’an-‘aa-mi	wad-da-waaab-bi	Wa mi-nan-naa-si

إِنَّمَا	يَخْشَى ٱللَّهَ	مِنْ	عِبَادِهِ ٱلْعُلَمَٰٓؤُا۟	إِنَّ ٱللَّهَ
’In-na-maa	yakh-sha**l**-laa-ha	min	‘I-baa-di-hil-‘u-la-maaa’:	’in-na**l**-laa-ha
عَزِيزٌ	غَفُورٌ	٢٨	إِنَّ ٱلَّذِينَ	يَتْلُونَ	كِتَٰبَ ٱللَّهِ
‘A-zee-zun	Ġa-foo**r**.	28.	’In-nal-la-ẕee-na	yat-loo-na	Ki-taa-ba**l**-laa-hi
وَأَقَامُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ	وَأَنفَقُوا۟	مِمَّا	رَزَقْنَٰهُمْ	سِرًّا وَعَلَانِيَةً	يَرْجُونَ
wa ’a-qaa-muṣ-Ṣa-laa-ta	wa ’añ-fa-qoo	mim-maa	**r**a-zaq-naa-hum	si**r**-**r**añw-wa ‘a-laa-ni-ya-tañy-ya**r**-joo-na
تِجَٰرَةً لَّن تَبُورَ	٢٩	لِيُوَفِّيَهُمْ	أُجُورَهُمْ	وَيَزِيدَهُم مِّن فَضْلِهِۦٓ
Ti-jaa-**r**a-tal-lañ-ta-boo**r**:	29.	Li-yu-waf-fi-ya-hum	’u-joo-**r**a-hum	wa ya-zee-da-hum-miñ-Faḍ-lih:
إِنَّهُۥ	غَفُورٌ شَكُورٌ	٣٠	وَٱلَّذِىٓ	أَوْحَيْنَآ	إِلَيْكَ
’in-na-hoo	Ġa-foo-**r**uñ-Sha-koo**r**.	30.	Wal-la-ẕee	’aw-ḥay-naaa	’i-lay-ka
مِنَ ٱلْكِتَٰبِ	هُوَ ٱلْحَقُّ	مُصَدِّقًا لِّمَا	بَيْنَ
mi-nal-Ki-taa-bi	hu-wal-Ḥaq-qu	mu-ṣad-di-qal-li-maa	bay-na
يَدَيْهِ	إِنَّ ٱللَّهَ	بِعِبَادِهِۦ	لَخَبِيرٌۢ بَصِيرٌ	٣١
ya-dayh:	’in-na**l**-laa-ha	bi-‘I-baa-di-hee	la-Kha-bee-**r**um-Ba-ṣeer.	31.
ثُمَّ	أَوْرَثْنَا ٱلْكِتَٰبَ ٱلَّذِينَ ٱصْطَفَيْنَا	مِنْ	عِبَادِنَا
Ṣum-ma	’aw-**r**aṣ-nal-Ki-taa-bal-la-ẕee-naṣ-ṭa-fay-naa	min	‘i-baa-di-naa:
فَمِنْهُمْ	ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِۦ	وَمِنْهُم مُّقْتَصِدٌ	وَمِنْهُمْ	سَابِقٌۢ بِٱلْخَيْرَٰتِ
fa-min-hum	ẕaa-li-mul-li-naf-sih;	wa min-hum-muq-ta-ṣid;	wa min-hum	saa-bi-qum-bil-khay-**r**aa-ti
بِإِذْنِ ٱللَّهِ	ذَٰلِكَ	هُوَ ٱلْفَضْلُ ٱلْكَبِيرُ	٣٢
bi-’iẕ-nil-laah;	ẕaa-li-ka	hu-wal-Faḍ-lul-Ka-beer.	32.
جَنَّٰتُ	عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا	يُحَلَّوْنَ	فِيهَا	مِنْ	أَسَاوِرَ
Jan-naa-tu	‘Ad-niñy-yad-khu-loo-na-haa	yu-ḥal-law-na	fee-haa	min	’a-saa-wi-**r**a
مِن ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا	وَلِبَاسُهُمْ	فِيهَا	حَرِيرٌ	٣٣
miñ-ẕa-ha-biñw-wa lu’-lu-’aa;	wa li-baa-su-hum	fee-haa	ḥa-reer.	33.
وَقَالُوا۟ ٱلْحَمْدُ	لِلَّهِ ٱلَّذِىٓ	أَذْهَبَ	عَنَّا ٱلْحَزَنَ
Wa qaa-lul-Ḥam-du	lil-laa-hil-la-ẕee	’aẕ-ha-ba	‘an-nal-ḥa-zan:

إِنَّ	رَبَّنَا	لَغَفُورٌ شَكُورٌ	٣٤	ٱلَّذِىٓ	أَحَلَّنَا
’in-na	Rab-ba-naa	la-Ġa-foo-ruñ-Sha-koor:	34.	’Al-la-ẓeec	’a-ḥal-la-naa
دَارَ ٱلْمُقَامَةِ	مِن	فَضْلِهِۦ	لَا	يَمَسُّنَا	فِيهَا
Daa-ral-mu-qaa-ma-ti	miñ	Faḍ-lih:	laa	ya-mas-su-naa	fee-haa
نَصَبٌ وَلَا	يَمَسُّنَا	فِيهَا	لُغُوبٌ	٣٥	وَٱلَّذِينَ
na-ṣa-buñw-wa laa	ya-mas-su-naa	fee-haa	lu-ġoob.	35.	Wal-la-ẓee-na
كَفَرُوا۟	لَهُمْ	نَارُ	جَهَنَّمَ	لَا	يُقْضَىٰ
ka-fa-roo	la-hum	Naa-ru	Ja-han-nam;	laa	yuq-ḍaa
فَيَمُوتُوا۟	وَلَا	يُخَفَّفُ	عَنْهُم مِّنْ	عَذَابِهَا	كَذَٰلِكَ
fa-ya-moo-too	wa laa	yu-khaf-fa-fu	‘an-hum-min	‘A-ẓaa-bi-haa.	Ka-ẓaa-li-ka
نَجْزِى	كُلَّ	كَفُورٍ	٣٦	وَهُمْ	يَصْطَرِخُونَ
naj-zee	kul-la	ka-foor!	36.	Wa hum	yaṣ-ṭa-ri-khoo-na
رَبَّنَآ	أَخْرِجْنَا	نَعْمَلْ	صَٰلِحًا	غَيْرَ ٱلَّذِى	كُنَّا
Rab-ba-naaa	’akh-rij-naa	na‘-mal	ṣaa-li-ḥan	gay-ral-la-ẓee	kun-naa
نَعْمَلُ	أَوَلَمْ	نُعَمِّرْكُم مَّا	يَتَذَكَّرُ	فِيهِ	مَن
na‘-mal!	’A-wa-lam	nu-‘am-mir-kum-maa	ya-ta-ẓak-ka-ru	fee-hi	mañ
تَذَكَّرَ	وَجَآءَكُمُ ٱلنَّذِيرُ	فَذُوقُوا۟	فَمَا	لِلظَّٰلِمِينَ	مِن نَّصِيرٍ
ta-ẓak-ka-ra	wa jaaa-’a-ku-mun-na-ẓeer.	Fa-ẓoo-ḳoo	fa-maa	liẓ-ẓaa-li-mee-na	min-na-ṣeer.
٣٧	إِنَّ ٱللَّهَ	عَٰلِمُ	غَيْبِ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضِ	
37.	’In-nal-laa-ha	‘Aa-li-mu	gay-bis-sa-maa-waa-ti	wal-’ard:	
إِنَّهُۥ	عَلِيمُۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ	٣٨	هُوَ ٱلَّذِى		
’In-na-hoo	‘A-lee-mum-bi-ẓaa-tiṣ-ṣu-door.	38.	Hu-wal-la-ẓee		
جَعَلَكُمْ	خَلَٰٓئِفَ	فِى ٱلْأَرْضِ	فَمَن	كَفَرَ	فَعَلَيْهِ
ja-‘a-la-kum	kha-laaa-’i-fa	fil-’ard:	fa-mañ	ka-fa-ra	fa-‘a-lay-hi
كُفْرُهُۥ	وَلَا	يَزِيدُ ٱلْكَٰفِرِينَ	كُفْرُهُمْ	عِندَ	رَبِّهِمْ
kuf-ruh:	wa laa	ya-zee-dul-kaa-fi-ree-na	kuf-ru-hum	‘iñ-da	Rab-bi-him

إِلَّا	مَقْتًا ۖ	وَلَا	يَزِيدُ ٱلْكَٰفِرِينَ	كُفْرُهُمْ	إِلَّا
’il-laa	maq-taa:	wa laa	ya-zee-dul-kaa-fi-ree-na	kuf-ru-hum	’il-laa
خَسَارًا	٣٩	قُلْ	أَرَءَيْتُمْ	شُرَكَآءَكُمُ ٱلَّذِينَ	تَدْعُونَ
kha-saa-raa.	39.	Qul	’a-ra-’ay-tum	shu-ra-kaaa-’a-ku-mul-la-ẓee-na	tad-‘oo-na
مِن	دُونِ ٱللَّهِ	أَرُونِى	مَاذَا	خَلَقُوا۟	مِنَ ٱلْأَرْضِ
miñ	doo-nil-laah?	’A-roo-nee	maa-ẓaa	kha-la-qoo	mi-nal-’ar-ḍi
أَمْ	لَهُمْ	شِرْكٌ فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ	أَمْ	ءَاتَيْنَٰهُمْ	
’am	la-hum	shir-kuñ-fis-sa-maa-waat?	’Am	’aa-tay-naa-hum	
كِتَٰبًا	فَهُمْ	عَلَىٰ	بَيِّنَتٍ مِّنْهُ ۚ بَلْ	إِن يَعِدُ ٱلظَّٰلِمُونَ	
ki-taa-bañ	fa-hum	‘a-laa	Bay-yi-na-tim-minh?—Bal	’iñy-ya-‘i-duẓ-ẓaa-li-moo-na	
بَعْضُهُم	بَعْضًا	إِلَّا	غُرُورًا	٤٠	۞ إِنَّ ٱللَّهَ
ba‘-ḍu-huñ	ba‘-ḍan	’il-laa	gu-roo-raa.	40.	’In-nal-laa-ha
يُمْسِكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضَ	أَن تَزُولَا ۚ	وَلَئِن	زَالَتَآ	
yum-si-kus-sa-maa-waa-ti	wal-’ar-ḍa	’añ-ta-zoo-laa:	wa la-’iñ	zaa-la-taaa	
إِنْ	أَمْسَكَهُمَا	مِنْ	أَحَدٍ مِّنۢ بَعْدِهِۦٓ ۚ	إِنَّهُۥ	
’in	’am-sa-ka-hu-maa	min	’a-ḥa-dim-mim-ba‘-dih:	’in-na-hoo	
كَانَ	حَلِيمًا	غَفُورًا	٤١	وَأَقْسَمُوا۟	بِٱللَّهِ	جَهْدَ
kaa-na	Ḥa-lee-man	Ġa-foo-raa!	41.	Wa ’aq-sa-moo	bil-laa-hi	jah-da
أَيْمَٰنِهِمْ	لَئِن	جَآءَهُمْ	نَذِيرٌ لَّيَكُونُنَّ	أَهْدَىٰ	مِنْ
’ay-maa-ni-him	la-’iñ	jaaa-’a-hum	na-ẓee-rul-la-ya-koo-nun-na	’ah-daa	min
إِحْدَى ٱلْأُمَمِ ۖ	فَلَمَّا	جَآءَهُمْ	نَذِيرٌ مَّا	زَادَهُمْ	
’iḥ-dal-’U-ma-mi	fa-lam-maa	jaaa-’a-hum	na-ẓee-rum-maa	zaa-da-hum	
إِلَّا	نُفُورًا	٤٢	ٱسْتِكْبَارًا فِى ٱلْأَرْضِ	وَمَكْرَ ٱلسَّيِّئِ ۚ	
’il-laa	nu-foo-raa,—	42.	’Is-tik-baa-rañ-fil-’ar-ḍi	wa mak-ras-Say-yi’.	
وَلَا	يَحِيقُ ٱلْمَكْرُ ٱلسَّيِّئُ	إِلَّا	بِأَهْلِهِۦ ۚ	فَهَلْ	
Wa laa	ya-ḥee-qul-mak-rus-Say-yi-’u	’il-laa	bi-’ah-lih.	Fa-hal	

يَنظُرُونَ	إِلَّا	سُنَّتَ ٱلْأَوَّلِينَ ۚ	فَلَن	تَجِدَ	لِسُنَّتِ ٱللَّهِ
yañ-ẓu-roo-na	’il-laa	sun-na-tal-’aw-wa-leen?	Fa-lañ	ta-ji-da	li-Sun-na-til-laa-hi
وَلَن	تَجِدَ	لِسُنَّتِ ٱللَّهِ	تَحْوِيلًا ﴿٤٣﴾		
wa lañ	ta-ji-da	li-Sun-na-til-laa-hi	taḥ-wee-laa.		43.
تَبْدِيلًا ۖ	وَلَن	تَجِدَ	لِسُنَّتِ ٱللَّهِ	تَحْوِيلًا	
tab-dee-laa:	wa lañ	ta-ji-da	li-Sun-na-til-laa-hi	taḥ-wee-laa.	
أَوَلَمْ	يَسِيرُوا۟	فِى ٱلْأَرْضِ	فَيَنظُرُوا۟	كَيْفَ	كَانَ
’A-wa-lam	ya-see-roo	fil-’ar-ḍi	fa-yañ-ẓu-roo	kay-fa	kaa-na
عَٰقِبَةُ ٱلَّذِينَ	مِن	قَبْلِهِمْ	وَكَانُوٓا۟	أَشَدَّ	مِنْهُمْ
‘Aa-qi-ba-tul-la-ẓee-na	miñ	qab-li-him	wa kaa-nooo	’a-shad-da	min-hum
قُوَّةً ۚ	وَمَا	كَانَ ٱللَّهُ	لِيُعْجِزَهُۥ	مِن	شَىْءٍ
quw-wah?	Wa maa	kaa-nal-laa-hu	li-yu‘-ji-za-hoo	miñ	shay-’iñ
فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَلَا	فِى ٱلْأَرْضِ ۚ	إِنَّهُۥ	كَانَ	
fis-sa-maa-waa-ti	wa laa	fil-’arḍ:	’in-na-hoo	kaa-na	
عَلِيمًا قَدِيرًا	﴿٤٤﴾	وَلَوْ	يُؤَاخِذُ ٱللَّهُ ٱلنَّاسَ		
‘A-lee-mañ-Qa-dee-raa.	44.	Wa law	yu-’aa-khi-ẓul-laa-hun-naa-sa		
بِمَا	كَسَبُوا۟	مَا	تَرَكَ	عَلَىٰ	ظَهْرِهَا	مِن
bi-maa	ka-sa-boo	maa	ta-ra-ka	‘a-laa	ẓah-ri-haa	miñ
دَآبَّةٍ وَلَٰكِن يُؤَخِّرُهُمْ	إِلَىٰٓ	أَجَلٍ مُّسَمًّى ۖ	فَإِذَا		
daaab-ba-tiñw-wa laa-kiñy-yu-’akh-khi-ru-hum	’i-laaa	’a-ja-lim-mu-sam-maa:	Fa-’i-ẓaa		
جَآءَ	أَجَلُهُمْ	فَإِنَّ ٱللَّهَ	كَانَ	بِعِبَادِهِۦ	بَصِيرًا
jaaa-’a	’A-ja-lu-hum	fa-’in-nal-laa-ha	kaa-na	bi-‘i-baa-di-hee	Ba-ṣee-raa.
﴿٤٥﴾					
45.					

*** Makkiyyah ***	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	Surah No. 36:
No. of Aayaat: 83		Yaa Seen
**********	Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem	**********

يسٓ ﴿١﴾	وَٱلْقُرْءَانِ ٱلْحَكِيمِ	﴿٢﴾	إِنَّكَ	لَمِنَ ٱلْمُرْسَلِينَ	
Yaa-Seeen.	1. Wal-Qur-’aa-nil-Ḥa-keem,—	2.	’In-na-ka	la-mi-nal-mur-sa-leen,	

٣	عَلَىٰ	صِرَٰطٍ مُّسْتَقِيمٍ	٤	تَنزِيلَ ٱلْعَزِيزِ ٱلرَّحِيمِ
3.	‘A-laa	Ṣi-raa-ṭim-Mus-ta-qeem.	4.	Tañ-zee-lal-‘A-zee-zir-Ra-ḥeem,

٥	لِتُنذِرَ	قَوْمًا مَّآ	أُنذِرَ	ءَابَآؤُهُمْ	فَهُمْ
5.	Li-tuñ-ẓi-ra	qaw-mam-maaa	’uñ-ẓi-ra	’aa-baaa-’u-hum	fa-hum

٦	غَٰفِلُونَ	لَقَدْ	حَقَّ ٱلْقَوْلُ	عَلَىٰٓ	أَكْثَرِهِمْ
6.	gaa-fi-loon.	La-qad	ḥaq-qal-Qaw-lu	‘a-laaa	’ak-ṣa-ri-him

٧	فَهُمْ	لَا	يُؤْمِنُونَ	إِنَّا	جَعَلْنَا
7.	fa-hum	laa	yu’-mi-noon.	’In-naa	ja-‘al-naa

فِىٓ	أَعْنَٰقِهِمْ	أَغْلَٰلًا	فَهِىَ	إِلَى ٱلْأَذْقَانِ	فَهُم مُّقْمَحُونَ
feee	’a‘-naa-qi-him	’ag-laa-lañ	fa-hi-ya	’i-lal-’aẓ-qaa-ni	fa-hum-muq-ma-ḥoon.

٨	وَجَعَلْنَا	مِنۢ بَيْنِ	أَيْدِيهِمْ	سَدًّا وَمِنْ	
8.	Wa ja-‘al-naa	mim-bay-ni	’ay-dee-him	sad-dañw-wa min	

٩	خَلْفِهِمْ	سَدًّا فَأَغْشَيْنَٰهُمْ	فَهُمْ	لَا	يُبْصِرُونَ
9.	khal-fi-him	sad-dañ-fa-’ag-shay-naa-hum	fa-hum	laa	yub-ṣi-roon.

وَسَوَآءٌ	عَلَيْهِمْ	ءَأَنذَرْتَهُمْ	أَمْ	لَمْ	تُنذِرْهُمْ	لَا
Wa sa-waaa-’un	‘a-lay-him	’a-’añ-ẓar-ta-hum	’am	lam	tuñ-ẓir-hum	laa

١٠	يُؤْمِنُونَ	إِنَّمَا	تُنذِرُ	مَنِ ٱتَّبَعَ ٱلذِّكْرَ
10.	yu’-mi-noon.	’In-na-maa	tuñ-ẓi-ru	ma-nit-ta-ba-‘aẓ-Ẓik-ra

وَخَشِىَ ٱلرَّحْمَٰنَ	بِٱلْغَيْبِ ۖ	فَبَشِّرْهُ	بِمَغْفِرَةٍ وَأَجْرٍ كَرِيمٍ
wa kha-shi-yar-Raḥ-maa-na	bil-gayb:	fa-bash-shir-hu	bi-Mag-fi-ra-tiñw-wa ’Aj-riñ-Ka-reem.

١١	إِنَّا	نَحْنُ	نُحْىِ ٱلْمَوْتَىٰ	وَنَكْتُبُ	مَا
11.	’In-naa	Naḥ-nu	nuḥ-yil-maw-taa	wa nak-tu-bu	maa

قَدَّمُوا۟	وَءَاثَٰرَهُمْ ۚ	وَكُلَّ	شَىْءٍ	أَحْصَيْنَٰهُ	فِىٓ	إِمَامٍ مُّبِينٍ
qad-da-moo	wa ’aa-ṣaa-ra-hum:	wa kul-la	shay-’in	’aḥ-ṣay-naa-hu	feee	’I-maa-mim-mu-been.

١٢	وَٱضْرِبْ	لَهُم مَّثَلًا	أَصْحَٰبَ ٱلْقَرْيَةِ	إِذْ
12.	Waḍ-rib	la-hum-ma-ṣa-lan	’Aṣ-ḥaa-bal-Qar-yah.	’Iẓ

جَآءَهَا ٱلْمُرْسَلُونَ	١٣	إِذْ	أَرْسَلْنَآ	إِلَيْهِمُ ٱثْنَيْنِ
jaaa-'a-hal-mur-sa-loon.	13.	'Iz	'ar-sal-naaa	'i-lay-hi-muṣ-nay-ni

فَكَذَّبُوهُمَا	فَعَزَّزْنَا	بِثَالِثٍ فَقَالُوٓاْ	إِنَّآ	إِلَيْكُم مُّرْسَلُونَ
fa-kaẓ-ẓa-boo-hu-maa	fa-'az-zaz-naa	bi-ṣaa-li-ṣiñ-fa-qaa-looo	'in-naaa	'i-lay-kum-mur-sa-loon.

١٤	قَالُواْ	مَآ	أَنتُمْ	إِلَّا	بَشَرٌ مِّثْلُنَا
14.	Qaa-loo	maaa	'añ-tum	'il-laa	ba-sha-rum-miṣ-lu-naa

وَمَآ	أَنزَلَ ٱلرَّحْمَٰنُ	مِن شَيْءٍ	إِنْ	أَنتُمْ
wa maaa	'añ-za-lar-Rah-maa-nu	miñ-shay-'in	'in	'añ-tum

إِلَّا	تَكْذِبُونَ	١٥	قَالُواْ	رَبُّنَا	يَعْلَمُ	إِنَّآ
'il-laa	tak-ẓi-boon.	15.	Qaa-loo	Rab-bu-naa	ya'-la-mu	'in-naaa

إِلَيْكُمْ	لَمُرْسَلُونَ	١٦	وَمَا	عَلَيْنَآ	إِلَّا ٱلْبَلَٰغُ ٱلْمُبِينُ
'i-lay-kum	la-mur-sa-loon:	16.	Wa maa	'a-lay-naaa	'il-lal-Ba-laa-gul-mu-been.

١٧	قَالُوٓاْ	إِنَّا	تَطَيَّرْنَا	بِكُمْ	لَئِن لَّمْ
17.	Qaa-looo	'in-naa	ta-ṭay-yar-naa	bi-kum:	la-'il-lam

١٨	تَنتَهُواْ	لَنَرْجُمَنَّكُمْ	وَلَيَمَسَّنَّكُم مِّنَّا	عَذَابٌ	أَلِيمٌ	
tañ-ta-hoo	la-nar-ju-man-na-kum	wa la-ya-mas-san-na-kum-min-naa	‘a-ẓaa-bun	'a-leem.	18.

قَالُواْ	طَٰٓئِرُكُم مَّعَكُمْ	أَئِن	ذُكِّرْتُم	بَلْ	أَنتُمْ
Qaa-loo	ṭaaa-'i-ru-kum-ma-'a-kum:	'a-'iñ	ẓuk-kir-tum?	Bal	'añ-tum

١٩	قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ	وَجَآءَ	مِنْ	أَقْصَا ٱلْمَدِينَةِ
19.	qaw-mum-mus-ri-foon!	Wa jaaa-'a	min	'aq-ṣal-Ma-dee-na-ti

٢٠	رَجُلٌ يَسْعَىٰ	قَالَ	يَٰقَوْمِ ٱتَّبِعُواْ ٱلْمُرْسَلِينَ	
20.	ra-ju-luñy-yas-‘aa	qaa-la	yaa-qaw-mit-ta-bi-‘ul-mur-sa-leen:	

ٱتَّبِعُواْ	مَن لَّا	يَسْـَٔلُكُمْ	أَجْرًا وَهُم مُّهْتَدُونَ
'It-ta-bi-‘oo	mal-laa	yas-'a-lu-kum	'aj-rañw-wa hum-muh-ta-doon.

٢١	وَمَا	لِيَ	لَآ	أَعْبُدُ ٱلَّذِى	فَطَرَنِى
21.	Wa maa	li-ya	laaa	'a'-bu-dul-la-ẓee	fa-ṭa-ra-nee

وَإِلَيۡهِ	تُرۡجَعُونَ	٢٢	ءَأَتَّخِذُ	مِن دُونِهِۦٓ	ءَالِهَةً
wa ʾi-lay-hi	tur-ja-ʿoon.	22.	ʾA-ʾat-ta-khi-ẓu	miñ-doo-ni-heee	ʾaa-li-ha-tan
إِن يُرِدۡنِ ٱلرَّحۡمَٰنُ			بِضُرّٖ لَّا	تُغۡنِ	عَنِّي
ʾiñy-yu-rid-nir-Rah-maa-nu			bi-ḍur-ril-laa	tug-ni	ʿan-nee
شَفَٰعَتُهُمۡ	شَيۡـٔٗا وَلَا	يُنقِذُونِ	٢٣	إِنِّيٓ	إِذٗا لَّفِي
sha-faa-ʿa-tu-hum	shay-ʾañw-wa laa	yuñ-qi-ẓoon.	23.	ʾIn-neee	ʾi-ẓal-la-fee
ضَلَٰلٖ مُّبِينٍ	٢٤	إِنِّيٓ	ءَامَنتُ	بِرَبِّكُمۡ	فَٱسۡمَعُونِ
Ḍa-laa-lim-mu-been.	24.	ʾIn-neee	ʾaa-mañ-tu	bi-Rab-bi-kum	fas-ma-ʿoon!
٢٥	قِيلَ ٱدۡخُلِ ٱلۡجَنَّةَۖ		قَالَ	يَٰلَيۡتَ	قَوۡمِي
25.	Qee-lad-khu-lil-Jan-nah.		Qaa-la	yaa-lay-ta	Qaw-mee
يَعۡلَمُونَ	٢٦	بِمَا	غَفَرَ لِي	رَبِّي	وَجَعَلَنِي
ya‘-la-moon,	26.	Bi-maa	ga-fa-ra lee	Rab-bee	wa ja-ʿa-la-nee
مِنَ ٱلۡمُكۡرَمِينَ	٢٧	وَمَآ	أَنزَلۡنَا	عَلَىٰ	قَوۡمِهِۦ
mi-nal-muk-ra-meen!	27.	Wa maaa	ʾañ-zal-naa	ʿa-laa	Qaw-mi-hee
وَمَا	جُندٖ مِّنَ ٱلسَّمَآءِ		مِن	مِنۢ بَعۡدِهِۦ	
wa maa	juñ-dim-mi-nas-sa-maaa-ʾi		miñ	mim-baʿ-di-hee	
كُنَّا	مُنزِلِينَ	٢٨	إِن	كَانَتۡ	إِلَّا
kun-naa	muñ-zi-leen.	28.	ʾIñ	kaa-nat	ʾil-laa
صَيۡحَةٗ وَٰحِدَةٗ فَإِذَا					
ṣay-ḥa-tañw-waa-ḥi-da-tañ-fa-ʾi-ẓaa					
هُمۡ	خَٰمِدُونَ	٢٩	يَٰحَسۡرَةً	عَلَى ٱلۡعِبَادِۚ	مَا
hum	khaa-mi-doon.	29.	Yaa-ḥas-ra-tan	ʿa-lal-ʿi-baad!	Maa
يَأۡتِيهِم مِّن رَّسُولٍ	إِلَّا	كَانُواْ	بِهِۦ	يَسۡتَهۡزِءُونَ	
ya’-tee-him-mir-ra-soo-lin	ʾil-laa	kaa-noo	bi-hee	yas-tah-zi-ʾoon!	
٣٠	أَلَمۡ	يَرَوۡاْ	كَمۡ	أَهۡلَكۡنَا	قَبۡلَهُم مِّنَ ٱلۡقُرُونِ
30.	ʾA-lam	ya-raw	kam	ʾah-lak-naa	qab-la-hum-mi-nal-qu-roo-ni
أَنَّهُمۡ	إِلَيۡهِمۡ	لَا	يَرۡجِعُونَ	٣١	وَإِن	كُلٞ لَّمَّا
ʾan-na-hum	ʾi-lay-him	laa	yar-ji-ʿoon?	31.	Wa-ʾiñ	kul-lul-lam-maa

جَمِيعٌ لَّدَيْنَا	مُحْضَرُونَ	٣٢	وَءَايَةٌ لَّهُمُ ٱلْأَرْضُ ٱلْمَيْتَةُ
ja-mee-ʿul-la-day-naa	muḥ-ḍa-roon.	32.	Wa ʾAa-ya-tul-la-hu-mul-ʾar-ḍul-may-tah:

أَحْيَيْنَٰهَا	وَأَخْرَجْنَا	مِنْهَا	حَبًّا	فَمِنْهُ	يَأْكُلُونَ	٣٣
ʾaḥ-yay-naa-haa	wa ʾakh-raj-naa	min-haa	ḥab-bañ	fa-min-hu	ya’-ku-loon.	33.

وَجَعَلْنَا	فِيهَا	جَنَّٰتٍ مِّن نَّخِيلٍ وَأَعْنَٰبٍ وَفَجَّرْنَا
Wa ja-ʿal-naa	fee-haa	jan-naa-tim-min-na-khee-liñw-wa ʾaʿ-naa-biñw-wa faj-jar-naa

فِيهَا	مِنَ ٱلْعُيُونِ	٣٤	لِيَأْكُلُوا۟	مِن	ثَمَرِهِۦ
fee-haa	mi-nal-ʿu-yoon:	34.	Li-ya’-ku-loo	miñ	ṣa-ma-ri-hee,

وَمَا	عَمِلَتْهُ	أَيْدِيهِمْ	أَفَلَا	يَشْكُرُونَ	٣٥	سُبْحَٰنَ ٱلَّذِى
wa maa	ʿa-mi-lat-hu	ʾay-dee-him:	ʾa-fa-laa	yash-ku-roon?	35.	Sub-ḥaa-nal-la-ẓee

خَلَقَ ٱلْأَزْوَٰجَ	كُلَّهَا	مِمَّا	تُنۢبِتُ ٱلْأَرْضُ	وَمِنْ	
kha-la-qal-ʾaz-waa-ja	kul-la-haa	mim-maa	tum-bi-tul-ʾar-ḍu	wa min	

أَنفُسِهِمْ	وَمِمَّا	لَا	يَعْلَمُونَ	٣٦	وَءَايَةٌ لَّهُمُ ٱلَّيْلُ
ʾañ-fu-si-him	wa mim-maa	laa	yaʿ-la-moon.	36.	Wa ʾAa-ya-tul-la-hu-mul-Lay-lu

نَسْلَخُ	مِنْهُ ٱلنَّهَارَ	فَإِذَا	هُم مُّظْلِمُونَ	٣٧
nas-la-khu	min-hun-Na-haa-ra	fa-ʾi-ẓaa	hum-muẓ-li-moon;	37.

وَٱلشَّمْسُ	تَجْرِى	لِمُسْتَقَرٍّ لَّهَا	ذَٰلِكَ	تَقْدِيرُ ٱلْعَزِيزِ ٱلْعَلِيمِ
Wash-Sham-su	taj-ree	li-mus-ta-qar-ril-la-haa:	ẓaa-li-ka	taq-dee-rul-ʿA-zee-zil-ʿA-leem.

٣٨	وَٱلْقَمَرَ	قَدَّرْنَٰهُ	مَنَازِلَ	حَتَّىٰ	عَادَ	كَٱلْعُرْجُونِ ٱلْقَدِيمِ
38.	Wal-Qa-ma-ra	qad-dar-naa-hu	ma-naa-zi-la	ḥat-taa	ʿaa-da	kal-ʿur-joo-nil-qa-deem.

٣٩	لَا ٱلشَّمْسُ	يَنۢبَغِى	لَهَآ	أَن	تُدْرِكَ ٱلْقَمَرَ
39.	Lash-Sham-su	yam-ba-gee	la-haaa	ʾañ	tud-ri-kal-Qa-ma-ra

وَلَا ٱلَّيْلُ	سَابِقُ ٱلنَّهَارِ	وَكُلٌّ فِى	فَلَكٍ يَسْبَحُونَ
wa lal-Lay-lu	saa-bi-qun-Na-haar:	wa kul-luñ-fee	fa-la-kiñy-yas-ba-ḥoon.

٤٠	وَءَايَةٌ لَّهُمْ	أَنَّا	حَمَلْنَا	ذُرِّيَّتَهُمْ	فِى ٱلْفُلْكِ
40.	Wa ʾAa-ya-tul-la-hum	ʾan-naa	ḥa-mal-naa	ẓur-riy-ya-ta-hum	fil-ful-kil

ٱلْمَشْحُونِ	٤١	وَخَلَقْنَا	لَهُم مِّن مِّثْلِهِۦ	مَا
mash-ḥoon;	41.	Wa kha-laq-naa	la-hum-mim-miṯ-li-hee	maa
يَرْكَبُونَ	٤٢	وَإِن نَّشَأْ	نُغْرِقْهُمْ	فَلَا
yar-ka-boon.	42.	Wa ’in-na-sha’	nug-riq-hum	fa-laa
لَهُمْ	وَلَا	هُمْ	يُنقَذُونَ	٤٣	إِلَّا	رَحْمَةً مِّنَّا
la-hum	wa laa	hum	yuñ-qa-ẓoon,	43.	’Il-laa	Raḥ-ma-tam-min-naa
وَمَتَٰعًا	إِلَىٰ	حِينٍ	٤٤	وَإِذَا	قِيلَ	لَهُمُ ٱتَّقُوا۟
wa ma-taa-‘an	’i-laa	ḥeen.	44.	Wa ’i-ẓaa	ẹee-la	la-hu-mut-ta-ẹoo
مَا	بَيْنَ	أَيْدِيكُمْ	وَمَا	خَلْفَكُمْ	لَعَلَّكُمْ	تُرْحَمُونَ
Maa	bay-na	’ay-dee-kum	wa maa	khal-fa-kum	la-‘al-la-kum	tur-ḥa-moon.
٤٥	وَمَا	تَأْتِيهِم مِّنْ	ءَايَةٍ مِّنْ	ءَايَٰتِ
45.	Wa maa	ta’-tee-him-min	’Aa-ya-tim-min	’Aa-yaa-ti
رَبِّهِمْ	إِلَّا	كَانُوا۟	عَنْهَا	مُعْرِضِينَ	٤٦	وَإِذَا
Rab-bi-him	’il-laa	kaa-noo	‘an-haa	mu‘-ri-ḍeen.	46.	Wa ’i-ẓaa
قِيلَ	لَهُمْ	أَنفِقُوا۟	مِمَّا	رَزَقَكُمُ ٱللَّهُ	قَالَ ٱلَّذِينَ
ẹee-la	la-hum	’añ-fi-ẹoo	mim-maa	ra-za-ẹa-ku-mul-laa-hu	ẹaa-lal-la-ẓee-na
كَفَرُوا۟	لِلَّذِينَ	ءَامَنُوٓا۟	أَنُطْعِمُ	مَن لَّوْ	يَشَآءُ ٱللَّهُ
ka-fa-roo	lil-la-ẓee-na	’aa-ma-nooo	’a-nuṭ-‘i-mu	mal-law	ya-shaaa-’ul-laa-hu
أَطْعَمَهُۥٓ	إِنْ	أَنتُمْ	إِلَّا	فِى	ضَلَٰلٍ مُّبِينٍ
’aṭ-‘a-mah?—’In	’añ-tum	’il-laa	fee	ḍa-laa-lim-mu-been.
٤٧	وَيَقُولُونَ	مَتَىٰ	هَٰذَا ٱلْوَعْدُ	إِن كُنتُمْ
47.	Wa ya-ẹoo-loo-na	ma-taa	haa-ẓal-wa‘-du	’iñ-kuñ-tum
صَٰدِقِينَ	٤٨	مَا	يَنظُرُونَ	إِلَّا	صَيْحَةً وَٰحِدَةً
ṣaa-di-qeen?	48.	Maa	yañ-ẓu-roo-na	’il-laa	Ṣay-ḥa-tañw-waa-ḥi-da-tañ
تَأْخُذُهُمْ	وَهُمْ	يَخِصِّمُونَ	٤٩	فَلَا	يَسْتَطِيعُونَ	تَوْصِيَةً وَلَآ
ta’-khu-ẓu-hum	wa hum	ya-khiṣ-ṣi-moon!	49.	Fa-laa	yas-ta-ṭee-‘oo-na	taw-ṣi-ya-tañw-wa laaa

إِلَىٰٓ	أَهۡلِهِمۡ	يَرۡجِعُونَ	٥٠	وَنُفِخَ	فِي ٱلصُّورِ
’i-laaa	’ah-li-him	yar-ji-‘oon!	50.	Wa nu-fi-kha	fiṣ-Ṣoo-ri

فَإِذَا	هُم مِّنَ ٱلۡأَجۡدَاثِ	إِلَىٰ	رَبِّهِمۡ	يَنسِلُونَ
fa-’i-ẓaa	hum-mi-nal-’aj-daa-ṣi	’i-laa	Rab-bi-him	yañ-si-loon!

٥١	قَالُواْ	يَٰوَيۡلَنَا	مَنۢ بَعَثَنَا	مِن مَّرۡقَدِنَاۜ هَٰذَا
51.	Qaa-loo	yaa-way-la-naa	mam-ba-‘a-ṣa-naa	mim-mar-qa-di-naa Haa-ẓaa

مَا	وَعَدَ ٱلرَّحۡمَٰنُ	وَصَدَقَ ٱلۡمُرۡسَلُونَ	٥٢	إِن كَانَتۡ
maa	wa-‘a-dar-Rah-maa-nu	wa-ṣa-da-qal-mur-sa-loon!	52.	’Iñ-kaa-nat

إِلَّا	صَيۡحَةٗ وَٰحِدَةٗ	فَإِذَا	هُمۡ	جَمِيعٞ لَّدَيۡنَا
’il-laa	Ṣay-ḥa-tañw-waa-ḥi-da-tañ	fa-’i-ẓaa	hum	ja-mee-‘ul-la-day-naa

مُحۡضَرُونَ	٥٣	فَٱلۡيَوۡمَ	لَا	تُظۡلَمُ	نَفۡسٞ	شَيۡـٔٗا وَلَا
muḥ-ḍa-roon!	53.	Fal-Yaw-ma	laa	tuẓ-la-mu	naf-suñ	shay-’añw-wa laa

تُجۡزَوۡنَ	إِلَّا	مَا	كُنتُمۡ	تَعۡمَلُونَ	٥٤	إِنَّ
tuj-zaw-na	’il-laa	maa	kuñ-tum	ta‘-ma-loon.	54.	’In-na

٥٥	أَصۡحَٰبَ ٱلۡجَنَّةِ ٱلۡيَوۡمَ	فِي	شُغُلٖ فَٰكِهُونَ
55.	’Aṣ-ḥaa-bal-Jan-na-til-Yaw-ma	fee	shu-gu-liñ-faa-ki-hoon;

هُمۡ	وَأَزۡوَٰجُهُمۡ	فِي	ظِلَٰلٍ	عَلَى ٱلۡأَرَآئِكِ	مُتَّكِـُٔونَ
Hum	wa ’az-waa-ju-hum	fee	ẓi-laa-lin	‘a-lal-’a-raaa-’i-ki	mut-ta-ki-’oon;

٥٦	لَهُمۡ	فِيهَا	فَٰكِهَةٞ وَلَهُم مَّا	يَدَّعُونَ
56.	La-hum	fee-haa	faa-ki-ha-tuñw-wa la-hum-maa	yad-da-‘oon;

٥٧	سَلَٰمٞ قَوۡلٗا مِّن رَّبّٖ رَّحِيمٖ	٥٨
57.	“Sa-laam!”—Qaw-lam-mir-Rab-bir-Ra-ḥeem!	58.

وَٱمۡتَٰزُواْ ٱلۡيَوۡمَ	أَيُّهَا ٱلۡمُجۡرِمُونَ	٥٩	أَلَمۡ	أَعۡهَدۡ
Wam-taa-zul-Yaw-ma	’ay-yu-hal-muj-ri-moon!	59.	’A-lam	’a‘-had

إِلَيۡكُمۡ	يَٰبَنِيٓ ءَادَمَ	أَن لَّا	تَعۡبُدُواْ ٱلشَّيۡطَٰنَۖ
’i-lay-kum	yaa-Ba-neee ’Aa-da-ma	’al-laa	ta‘-bu-dush-Shay-ṭaan;

إِنَّهُۥ	لَكُمْ	عَدُوٌّ مُّبِينٌ	٦٠	وَأَنِ ٱعْبُدُونِى
’in-na-hoo	la-kum	‘a-duw-wum-mu-been?—	60.	Wa ’a-ni‘-bu-doo-nee.
هَٰذَا	صِرَٰطٌ مُّسْتَقِيمٌ	٦١	وَلَقَدْ	أَضَلَّ
Haa-ẓaa	Ṣi-raa-ṭum-Mus-ta-qeem.	61.	Wa la-qad	’a-ḍal-la
مِنكُمْ				
miñ-kum				
جِبِلًّا كَثِيرًا	أَفَلَمْ	تَكُونُوا۟	تَعْقِلُونَ	٦٢	هَٰذِهِۦ
ji-bil-lañ-ka-ṣee-raa.	’A-fa-lam	ta-koo-noo	ta‘-qi-loon?	62.	Haa-ẓi-hee
جَهَنَّمُ ٱلَّتِى	كُنتُمْ	تُوعَدُونَ	٦٣	ٱصْلَوْهَا ٱلْيَوْمَ
Ja-han-na-mul-la-tee	kuñ-tum	too-‘a-doon!	63.	’Iṣ-law-hal-Yaw-ma
بِمَا	كُنتُمْ	تَكْفُرُونَ	٦٤	ٱلْيَوْمَ	نَخْتِمُ	عَلَىٰٓ
bi-maa	kuñ-tum	tak-fu-roon.	64.	’Al-Yaw-ma	nakh-ti-mu	‘a-laaa
أَفْوَٰهِهِمْ	وَتُكَلِّمُنَآ	أَيْدِيهِمْ	وَتَشْهَدُ	أَرْجُلُهُم بِمَا	كَانُوا۟
’af-waa-hi-him	wa tu-kal-li-mu-naaa	’ay-dee-him	wa tash-ha-du	’ar-ju-lu-hum-bi-maa	kaa-noo
أَعْيُنِهِمْ	عَلَىٰٓ	لَطَمَسْنَا	نَشَآءُ	وَلَوْ	٦٥	يَكْسِبُونَ
’a‘-yu-ni-him	‘a-laaa	la-ṭa-mas-naa	na-shaaa-’u	Wa law	65.	yak-si-boon.
فَٱسْتَبَقُوا۟ ٱلصِّرَٰطَ	فَأَنَّىٰ	يُبْصِرُونَ	٦٦	وَلَوْ	نَشَآءُ
fas-ta-ba-quṣ-Ṣi-raa-ṭa	fa-’an-naa	yub-ṣi-roon?	66.	Wa law	na-shaaa-’u
لَمَسَخْنَٰهُمْ	عَلَىٰ	مَكَانَتِهِمْ	فَمَا ٱسْتَطَٰعُوا۟	مُضِيًّا وَلَا
la-ma-sakh-naa-hum	‘a-laa	ma-kaa-na-ti-him	fa-mas-ta-ṭaa-‘oo	mu-ḍiy-yañw-wa laa
يَرْجِعُونَ	٦٧	وَمَن نُّعَمِّرْهُ	نُنَكِّسْهُ	فِى ٱلْخَلْقِ
yar-ji-‘oon.	67.	Wa man-nu-‘am-mir-hu	nu-nak-kis-hu	fil-khalq:
أَفَلَا	يَعْقِلُونَ	٦٨	وَمَا	عَلَّمْنَٰهُ ٱلشِّعْرَ	وَمَا
’a-fa-laa	ya‘-qi-loon?	68.	Wa maa	‘al-lam-naa-hush-Shi‘-ra	wa maa
يَنۢبَغِى	لَهُۥٓ	إِنْ	هُوَ	إِلَّا	ذِكْرٌ وَقُرْءَانٌ مُّبِينٌ
yam-ba-gee	lah:	’in	hu-wa	’il-laa	Ẓik-ruñw-wa Qur-’aa-num-Mu-been:
٦٩	لِّيُنذِرَ	مَن	كَانَ	حَيًّا وَيَحِقَّ ٱلْقَوْلُ
69.	Li-yuñ-ẓi-ra	mañ	kaa-na	ḥay-yañw-wa ya-ḥiq-qal-qaw-lu

عَلَى ٱلْكَٰفِرِينَ	٧٠	أَوَلَمْ	يَرَوْا	أَنَّا	خَلَقْنَا
‘a-lal-kaa-fi-reen.	70.	’A-wa-lam	ya-raw	’an-naa	kha-laq-naa
لَهُم مِّمَّا	عَمِلَتْ	أَيْدِينَآ	أَنْعَٰمًا	فَهُمْ	لَهَا
la-hum-mim-maa	‘a-mi-lat	’ay-dee-naaa	’an-‘aa-mañ	fa-hum	la-haa
مَٰلِكُونَ	٧١	وَذَلَّلْنَٰهَا	لَهُمْ	فَمِنْهَا	رَكُوبُهُمْ	وَمِنْهَا
maa-li-koon?—	71.	Wa ẓal-lal-naa-haa	la-hum	fa-min-haa	ra-koo-bu-hum	wa min-haa
يَأْكُلُونَ	٧٢	وَلَهُمْ	فِيهَا	مَنَٰفِعُ	وَمَشَارِبُ	أَفَلَا
ya’-ku-loon:	72.	Wa la-hum	fee-haa	ma-naa-fi-‘u	wa ma-shaa-rib.	’A-fa-laa
يَشْكُرُونَ	٧٣	وَٱتَّخَذُوا۟	مِن دُونِ ٱللَّهِ	ءَالِهَةً لَّعَلَّهُمْ
yash-ku-roon?	73.	Wat-ta-kha-ẓoo	miñ-doo-nil-laa-hi	’aa-li-ha-tal-la-‘al-la-hum
يُنصَرُونَ	٧٤	لَا	يَسْتَطِيعُونَ	نَصْرَهُمْ	وَهُمْ	لَهُمْ
yuñ-ṣa-roon!	74.	Laa	yas-ta-ṭee-‘oo-na	naṣ-ra-hum	wa hum	la-hum
جُندٌ مُّحْضَرُونَ	٧٥	فَلَا	يَحْزُنكَ	قَوْلُهُمْ	إِنَّا
juñ-dum-muḥ-ḍa-roon.	75.	Fa-laa	yaḥ-zuñ-ka	qaw-lu-hum.	’In-naa
نَعْلَمُ	مَا	يُسِرُّونَ	وَمَا	يُعْلِنُونَ	٧٦	أَوَلَمْ
na‘-la-mu	maa	yu-sir-roo-na	wa maa	yu‘-li-noon.	76.	’A-wa-lam
يَرَ ٱلْإِنسَٰنُ	أَنَّا	خَلَقْنَٰهُ	مِن نُّطْفَةٍ	فَإِذَا
ya-ral-’iñ-saa-nu	’an-naa	kha-laq-naa-hu	min-nuṭ-fa-tiñ	fa-’i-ẓaa
هُوَ	خَصِيمٌ مُّبِينٌ	٧٧	وَضَرَبَ	لَنَا	مَثَلًا وَنَسِىَ
hu-wa	kha-ṣee-mum-mu-been!	77.	Wa ḍa-ra-ba	la-naa	ma-ṣa-lañw-wa na-si-ya
خَلْقَهُۥ	قَالَ	مَن يُحْىِ ٱلْعِظَٰمَ	وَهِىَ	رَمِيمٌ
khal-qah:	qaa-la	mañy-yuḥ-yil-‘i-ẓaa-ma	wa hi-ya	ra-meem?
٧٨	قُلْ	يُحْيِيهَا ٱلَّذِىٓ	أَنشَأَهَآ	أَوَّلَ	مَرَّةٍ
78.	Qul	yuḥ-yee-hal-la-ẓeee	’añ-sha-’a-haaa	’aw-wa-la	mar-rah!
وَهُوَ	بِكُلِّ	خَلْقٍ	عَلِيمٌ	٧٩	ٱلَّذِى	جَعَلَ
Wa Hu-wa	bi-kul-li	khal-qin	‘A-leem!	79.	’Al-la-ẓee	ja-‘a-la

لَكُم مِّنَ ٱلشَّجَرِ ٱلۡأَخۡضَرِ	نَارٗا	فَإِذَآ	أَنتُم مِّنۡهُ
’añ-tum-min-hu	fa-’i-ẓaaa	naa-rañ	la-kum-mi-nash-sha-ja-ril-’akh-ḍa-ri
تُوقِدُونَ	٨٠	أَوَلَيۡسَ ٱلَّذِي	خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلۡأَرۡضَ
too-qi-doon!	80.	’A-wa lay-sal-la-ẓee	kha-la-qas-sa-maa-waa-ti	wal-’ar-ḍa
بِقَٰدِرٍ	عَلَىٰٓ	أَن يَخۡلُقَ	مِثۡلَهُم	بَلَىٰ	وَهُوَ ٱلۡخَلَّٰقُ ٱلۡعَلِيمُ
bi-Qaa-di-rin	‘a-laaa	’añy-yakh-lu-qa	miṯ-la-hum?	—Ba-laa!	wa Hu-wal-Khal-laa-qul-‘A-leem!
إِنَّمَآ	أَمۡرُهُۥٓ	إِذَآ	أَرَادَ	شَيۡـًٔا	أَن يَقُولَ	٨١
In-na-maaa	’Am-ru-hooo	’i-ẓaaa	’a-raa-da	shay-’an	’añy-ya-qoo-la	81.
لَهُۥ	كُن	فَيَكُونُ	٨٢	فَسُبۡحَٰنَ ٱلَّذِي	بِيَدِهِۦ
la-hoo	“KUÑ”	fa-ya-koon!	82.	Fa-Sub-ḥaa-nal-la-ẓee	bi-ya-di-hee
مَلَكُوتُ	كُلِّ	شَيۡءٖ وَإِلَيۡهِ	تُرۡجَعُونَ	٨٣
Ma-la-koo-tu	kul-li	shay-’iñw-wa ’i-lay-hi	tur-ja-‘oon	83.

Surah No. 37: Al-Saaffaat	بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	**** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 182*
**********	*Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem*	**********

وَٱلصَّٰٓفَّٰتِ	صَفّٗا	١	فَٱلزَّٰجِرَٰتِ	زَجۡرٗا	٢	فَٱلتَّٰلِيَٰتِ
Waṣ-ṣaaaf-faa-ti	ṣaf-faa.	1.	Faz-zaa-ji-raa-ti	zaj-raa.	2.	Fat-taa-li-yaa-ti
ذِكۡرًا	٣	إِنَّ	إِلَٰهَكُمۡ	لَوَٰحِدٞ	٤	رَّبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
Ẓik-raa.	3.	’In-na	’I-laa-ha-kum	la-Waa-ḥid!	4.	Rab-bus-sa-maa-waa-ti
وَٱلۡأَرۡضِ	وَمَا	بَيۡنَهُمَا	وَرَبُّ ٱلۡمَشَٰرِقِ	٥	إِنَّا
wal-’ar-ḍi	wa maa	bay-na-hu-maa	wa Rab-bul-ma-shaa-riq!	5.	’In-naa
زَيَّنَّا ٱلسَّمَآءَ ٱلدُّنۡيَا	بِزِينَةٍ ٱلۡكَوَاكِبِ	٦	وَحِفۡظٗا مِّن
zay-yan-nas-sa-maaa-’ad-dun-yaa	bi-zee-na-ti-nil-ka-waa-kib,		Wa ḥif-ẓam-miñ
كُلِّ	شَيۡطَٰنٖ مَّارِدٖ	٧	لَّا	يَسَّمَّعُونَ	إِلَى ٱلۡمَلَإِ ٱلۡأَعۡلَىٰ
kul-li	Shay-ṭaa-nim-maa-rid,	7.	Laa	yas-sam-ma-‘oo-na	’i-lal-Ma-la-’il-’A‘-laa
وَيُقۡذَفُونَ	مِن	كُلِّ	جَانِبٖ	٨	دُحُورٗا وَلَهُمۡ
wa yuq-ẓa-foo-na	miñ	kul-li	jaa-nib,	8.	Du-ḥoo-rañw-wa la-hum

عَذَابٌ وَاصِبٌ	٩	إِلَّا	مَنْ	خَطِفَ ٱلْخَطْفَةَ
‘a-ẓaa-buñw-waa-ṣib,	9.	’Il-laa	man	kha-ṭi-fal-khaṭ-fa-ta
فَأَتْبَعَهُۥ شِهَابٌ ثَاقِبٌ	١٠	فَٱسْتَفْتِهِمْ	أَهُمْ	أَشَدُّ
fa-’at-ba-‘a-hoo shi-haa-buñ-ṣaa-qib.	10.	Fas-taf-ti-him	’a-hum	’a-shad-du
خَلْقًا أَم مَّنْ خَلَقْنَآ ۚ إِنَّا خَلَقْنَٰهُم مِّن				
khal-qan ’am-man kha-laq-naa? ’In-naa kha-laq-naa-hum-miñ				
طِينٍ لَّازِبٍ	١١	بَلْ عَجِبْتَ	وَيَسْخَرُونَ	١٢
ṭee-nil-laa-zib!	11.	Bal	’a-jib-ta	wa yas-kha-roon, 12.
وَإِذَا ذُكِّرُوا۟ لَا يَذْكُرُونَ	١٣	وَإِذَا	رَأَوْا۟	
Wa ’i-ẓaa ẓuk-ki-roo laa yaẓ-ku-roon,— 13.		Wa ’i-ẓaa	ra-’aw	
وَإِذَا رَأَوْا۟ ءَايَةً يَسْتَسْخِرُونَ	١٤	وَقَالُوٓا۟	إِنْ	هَٰذَآ
Wa ’i-ẓaa ra-’aw ’aa-ya-tañ yas-tas-khi-roon. 14.		Wa qaa-looo	’in	haa-ẓaaa ’il-laa
إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ	١٥	أَءِذَا	مِتْنَا	وَكُنَّا
siḥ-rum-mu-been! 15.		’A-’i-ẓaa	mit-naa	wa kun-naa
تُرَابًا وَعِظَٰمًا				
tu-ra-bañw-wa ‘i-ẓaa-man				
أَءِنَّا لَمَبْعُوثُونَ	١٦	أَوَ	ءَابَآؤُنَا ٱلْأَوَّلُونَ	١٧
’a-’in-naa la-mab-‘oo-ṣoon. 16.		’A-wa	’aa-baaa-’u-nal-’aw-wa-loon?	17.
قُلْ نَعَمْ وَأَنتُمْ دَٰخِرُونَ	١٨	فَإِنَّمَا	هِىَ	
Qul na-‘am wa ’añ-tum daa-khi-roon. 18.		Fa-’in-na-maa	hi-ya	
زَجْرَةٌ وَٰحِدَةٌ فَإِذَا هُمْ يَنظُرُونَ	١٩	وَقَالُوا۟		
zaj-ra-tuñw-waa-ḥi-da-tuñ fa-’i-ẓaa hum yañ-ẓu-roon! 19.		Wa qaa-loo		
يَٰوَيْلَنَا هَٰذَا	٢٠	يَوْمُ ٱلدِّينِ	هَٰذَا	يَوْمُ ٱلْفَصْلِ ٱلَّذِى
yaa-way-la-naa haa-ẓaa 20. Yaw-mud-deen! Haa-ẓaa Yaw-mul-Faṣ-lil-la-ẓee				
كُنتُم بِهِۦ تُكَذِّبُونَ	٢١	ٱحْشُرُوا۟ ٱلَّذِينَ	ظَلَمُوا۟	
kuñ-tum-bi-hee tu-kaẓ-ẓi-boon! 21.		’Uḥ-shu-rul-la-ẓee-na	ẓa-la-moo	
وَأَزْوَٰجَهُمْ وَمَا كَانُوا۟ يَعْبُدُونَ	٢٢	مِن دُونِ ٱللَّهِ		
wa ’az-waa-ja-hum wa maa kaa-noo ya‘-bu-doon. 22.		Miñ-doo-nil-laa-hi		

فَٱهْدُوهُمْ	إِلَىٰ	صِرَٰطِ ٱلْجَحِيمِ	٢٣	وَقِفُوهُمْ ۖ	إِنَّهُم مَّسْـُٔولُونَ
fah-doo-hum	’i-laa	Ṣi-raa-ṭil-Ja-ḥeem!	23.	Wa-qi-foo-hum	’in-na-hum-mas-’oo-loon:
٢٤	مَا	لَكُمْ	لَا	تَنَاصَرُونَ	٢٥	بَلْ
Maa	la-kum	laa	ta-naa-ṣa-roon?	25.	Bal
هُمُ ٱلْيَوْمَ	مُسْتَسْلِمُونَ	٢٦	وَأَقْبَلَ	بَعْضُهُمْ	عَلَىٰ
hu-mul-yaw-ma	mus-tas-li-moon;	26.	Wa ’aq-ba-la	ba‘-ḍu-hum	‘a-laa
بَعْضٍ يَتَسَآءَلُونَ	٢٧	قَالُوٓاْ	إِنَّكُمْ	كُنتُمْ	تَأْتُونَنَا
ba‘-ḍiñy-ya-ta-saaa-’a-loon.	27.	Qaa-looo	’in-na-kum	kuñ-tum	ta’-too-na-naa
عَنِ ٱلْيَمِينِ	٢٨	قَالُواْ	بَل لَّمْ	تَكُونُواْ
‘a-nil-ya-meen!	28.	Qaa-loo	bal-lam	ta-koo-noo
مُؤْمِنِينَ	٢٩	وَمَا	كَانَ	لَنَا	عَلَيْكُم مِّن
Mu’-mi-neen!	29.	Wa maa	kaa-na	la-naa	‘a-lay-kum-miñ
سُلْطَٰنٍۭ	بَلْ	كُنتُمْ	قَوْمًا	طَٰغِينَ	٣٠	فَحَقَّ
sul-ṭaan.	Bal	kuñ-tum	qaw-mañ	ṭaa-geen!	30.	Fa-ḥaq-qa
عَلَيْنَا	قَوْلُ رَبِّنَآ ۖ	إِنَّا	لَذَآئِقُونَ	٣١	فَأَغْوَيْنَٰكُمْ
‘a-lay-naa	Qaw-lu **R**ab-bi-naaa	’in-naa	la-ẓaaa-’i-qoon.	31.	Fa-’ag-way-naa-kum
إِنَّا	كُنَّا	غَٰوِينَ	٣٢	فَإِنَّهُمْ	يَوْمَئِذٍ فِى ٱلْعَذَابِ
’in-naa	kun-naa	gaa-ween.	32.	Fa-’in-na-hum	Yaw-ma-’i-ẓiñ-fil-‘A-ẓaa-bi
مُشْتَرِكُونَ	٣٣	إِنَّا	كَذَٰلِكَ	نَفْعَلُ	بِٱلْمُجْرِمِينَ	٣٤
mush-ta-ri-koon.	33.	’In-naa	ka-ẓaa-li-ka	naf-‘a-lu	bil-muj-ri-meen.	34.
إِنَّهُمْ	كَانُوٓاْ	إِذَا	قِيلَ	لَهُمْ	لَآ	إِلَٰهَ
’In-na-hum	kaa-nooo	’i-ẓaa	qee-la	la-hum	“Laaa	’i-laa-ha
إِلَّا ٱللَّهُ	يَسْتَكْبِرُونَ	٣٥	وَيَقُولُونَ	أَئِنَّا	لَتَارِكُوٓاْ
’il-la**l**-laa-hu”	yas-tak-bi-**r**oon,	35.	Wa ya-qoo-loo-na	’a-’in-naa	la-taa-ri-kooo
ءَالِهَتِنَا	لِشَاعِرٍ مَّجْنُونٍ	٣٦	بَلْ	جَآءَ	بِٱلْحَقِّ
’aa-li-ha-ti-naa	li-shaa-‘i-rim-maj-noon?	36.	Bal	jaaa-’a	bil-Ḥaq-qi

وَصَدَّقَ ٱلْمُرْسَلِينَ ٣٧	إِنَّكُمْ	لَذَآئِقُوا۟ ٱلْعَذَابِ ٱلْأَلِيمِ	
wa ṣad-da-qal-mur-sa-leen.	’In-na-kum	37.	la-ẓaaa-’i-qul-‘A-ẓaa-bil-’A-leem;-
٣٨ وَمَا	تُجْزَوْنَ	إِلَّا	مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ
Wa maa	tuj-zaw-na	’il-laa	maa kuñ-tum ta‘-ma-loon;-
38.			
٣٩ إِلَّا	عِبَادَ ٱللَّهِ ٱلْمُخْلَصِينَ ٤٠		أُو۟لَٰٓئِكَ
’Il-laa	‘i-baa-da**l**-laa-hil-mukh-la-ṣeen.-		40. ’U-laaa-’i-ka
39.			
لَهُمْ	رِزْقٌ مَّعْلُومٌ ٤١	فَوَٰكِهُ ۖ	وَهُم مُّكْرَمُونَ
la-hum	Riz-qum-ma‘-loom,	41.	Fa-waa-ki-hu wa hum-muk-**r**a-moon,
٤٢ فِى	جَنَّٰتِ ٱلنَّعِيمِ	٤٣ عَلَىٰ	سُرُرٍ مُّتَقَٰبِلِينَ
Fee	Jan-naa-tin-Na-‘eem,	‘A-laa 43.	su-**r**u-rim-mu-ta-qaa-bi-leen:
42.			
٤٤ يُطَافُ	عَلَيْهِم بِكَأْسٍ مِّن مَّعِينٍ ٤٥		
Yu-ṭaa-fu	‘a-lay-hiñ-bi-ka’-sim-mim-ma-‘een,		45.
44.			
بَيْضَآءَ	لَذَّةٍ لِّلشَّٰرِبِينَ ٤٦	لَا	فِيهَا
Bay-ḍaaa-’a	laẕ-ẓa-til-lish-shaa-ri-been,	46.	Laa fee-haa
غَوْلٌ وَلَا	هُمْ عَنْهَا	يُنزَفُونَ ٤٧	وَعِندَهُمْ
gaw-luñw-wa laa	hum ‘an-haa	yuñ-za-foon. 47.	Wa ‘iñ-da-hum
قَٰصِرَٰتُ ٱلطَّرْفِ عِينٌ			
qaa-ṣi-**r**aa-tuṭ-ṭa**r**-fi ‘een,			
٤٨ كَأَنَّهُنَّ	بَيْضٌ مَّكْنُونٌ ٤٩	فَأَقْبَلَ	بَعْضُهُمْ
Ka-’an-na-hun-na	bay-ḍum-mak-noon.	49. Fa-’aq-ba-la	ba‘-ḍu-hum
48.			
عَلَىٰ	بَعْضٍ يَتَسَآءَلُونَ ٥٠	قَالَ	قَآئِلٌ مِّنْهُمْ
‘a-laa	ba‘-ḍiñy-ya-ta-saaa-’a-loon.	Qaa-la 50.	qaa-ṣi-lum-min-hum
٥١ إِنِّى	كَانَ لِى	قَرِينٌ	يَقُولُ أَئِنَّكَ
’in-nee	kaa-na lee	qa-reen,	Ya-qoo-lu ’a-’in-na-ka
51.			
لَمِنَ ٱلْمُصَدِّقِينَ ٥٢	أَئِذَا	مِتْنَا	وَكُنَّا
la-mi-nal-mu-ṣad-di-qeen?	’A-’i-ẓaa	mit-naa	wa kun-naa
تُرَابًا وَعِظَٰمًا			
tu-**r**aa-bañw-wa ‘i-ẓaa-man			
٥٣ أَئِنَّا	لَمَدِينُونَ	قَالَ	هَلْ
’a-’in-naa	la-ma-dee-noon?	Qaa-la 53.	hal
أَنتُم مُّطَّلِعُونَ			
’añ-tum-muṭ-ṭa-li-‘oon?			

٥٥	سَوَآءِ ٱلْجَحِيمِ	فِى	فَرَءَاهُ	فَٱطَّلَعَ	٥٤
55.	sa-waaa-'il-Ja-ḥeem.	fee	fa-ra-'aa-hu	Faṭ-ṭa-la-'a	54.
وَلَوْلَا	٥٦	لَتُرْدِينِ	إِن كِدتَّ	تَٱللَّهِ	قَالَ
Wa law laa	56.	la-tur-deen!	'iñ-kit-ta	tal-laa-hi	Qaa-la
أَفَمَا	٥٧	مِنَ ٱلْمُحْضَرِينَ	لَكُنتُ	رَبِّى	نِعْمَةُ
'A-fa-maa	57.	mi-nal-muḥ-ḍa-reen!	la-kuñ-tu	Rab-bee	Ni'-ma-tu
وَمَا	مَوْتَتَنَا ٱلْأُولَىٰ	إِلَّا	٥٨	بِمَيِّتِينَ	نَحْنُ
wa maa	maw-ta-ta-nal-'oo-laa	'Il-laa	58.	bi-may-yi-teen,	naḥ-nu
نَحْنُ	بِمُعَذَّبِينَ	٥٩	إِنَّ	هَٰذَا	لَهُوَ ٱلْفَوْزُ ٱلْعَظِيمُ
naḥ-nu	bi-mu-'aẕ-ẓa-been?	59.	'In-na	haa-ẓaa	la-hu-wal-faw-zul-'a-ẓeem!
أَذَٰلِكَ	٦١	فَلْيَعْمَلِ ٱلْعَٰمِلُونَ	هَٰذَا	لِمِثْلِ	٦٠
'A-ẓaa-li-ka	61.	fal-ya'-ma-lil-'aa-mi-loon.	haa-ẓaa	Li-miṣ-li	60.
إِنَّا	٦٢	شَجَرَةُ ٱلزَّقُّومِ	أَمْ	خَيْرٌ نُّزُلًا	
'In-naa	62.	Sha-ja-ra-tuz-Zaq-qoom?	'am	khay-run-nu-zu-lan	
جَعَلْنَٰهَا	فِتْنَةً لِّلظَّٰلِمِينَ	٦٣	إِنَّهَا	شَجَرَةٌ	تَخْرُجُ
ja-'al-naa-haa	fit-na-tal-liẓ-ẓaa-li-meen.	63.	'In-na-haa	sha-ja-ra-tuñ	takh-ru-ju
فِىٓ	أَصْلِ ٱلْجَحِيمِ	٦٤	طَلْعُهَا	كَأَنَّهُۥ	رُءُوسُ ٱلشَّيَٰطِينِ
feee	ṣ-lil-Ja-ḥeem:	64.	Ṭal-'u-haa	ka-'an-na-hoo	ru-'oo-sush-sha-yaa-ṭeen:
فَإِنَّهُمْ	لَءَاكِلُونَ	مِنْهَا	فَمَالِـُٔونَ	مِنْهَا	ٱلْبُطُونَ
Fa-'in-na-hum	la-'aa-ki-loo-na	min-haa	fa-maa-li-'oo-na	min-hal-bu-ṭoon.	
٦٦	ثُمَّ	إِنَّ	لَهُمْ	عَلَيْهَا	لَشَوْبَا مِّنْ
66.	Ṣum-ma	'in-na	la-hum	'a-lay-haa	la-shaw-bam-min
حَمِيمٍ	٦٧	ثُمَّ	إِنَّ	مَرْجِعَهُمْ	لَإِلَى ٱلْجَحِيمِ
ḥa-meem.	67.	Ṣum-ma	'in-na	mar-ji-'a-hum	la-'i-lal-Ja-ḥeem.
٦٨	إِنَّهُمْ	أَلْفَوْا	ءَابَآءَهُمْ	ضَآلِّينَ	٦٩	فَهُمْ
68.	'In-na-hum	'al-faw	'aa-baaa-'a-hum	ḍaaal-leen;	69.	Fa-hum

عَلَىٰٓ	ءَاثَرِهِمْ	يُهْرَعُونَ	٧٠	وَلَقَدْ	ضَلَّ	قَبْلَهُمْ
‘a-laaa	’aa-ṣaa-ri-him	yuh-ra-‘oon!	70.	Wa la-qad	ḍal-la	qab-la-hum
أَكْثَرُ ٱلْأَوَّلِينَ	٧١	وَلَقَدْ	أَرْسَلْنَا	فِيهِم مُّنذِرِينَ		
’ak-ṣa-rul-’aw-wa-leen;—	71.	Wa la-qad	’ar-sal-naa	fee-him-muñ-ẓi-reen;—		
٧٢	فَٱنظُرْ	كَيْفَ	كَانَ	عَٰقِبَةُ ٱلْمُنذَرِينَ	٧٣	
Fañ-ẓur	kay-fa	kaa-na	‘Aa-qi-ba-tul-muñ-ẓa-reen,—	73.		
إِلَّا	عِبَادَ ٱللَّهِ ٱلْمُخْلَصِينَ	٧٤	وَلَقَدْ	نَادَىٰنَا		
’Il-laa	‘i-baa-dal-laa-hil-mukh-la-ṣeen.	74.	Wa la-qad	naa-daa-naa		
نُوحٌ فَلَنِعْمَ ٱلْمُجِيبُونَ	٧٥	وَنَجَّيْنَٰهُ	وَأَهْلَهُۥ	مِنَ ٱلْكَرْبِ ٱلْعَظِيمِ		
Noo-ḥuñ-fa-la-ni‘-mal-Mu-jee-boon,	75.	Wa naj-jay-naa-hu	wa ’ah-la-hoo	mi-nal-Kar-bil-‘A-ẓeem,		
٧٦	وَجَعَلْنَا	ذُرِّيَّتَهُۥ	هُمُ ٱلْبَاقِينَ	٧٧	وَتَرَكْنَا	
Wa ja-‘al-naa	ẓur-riy-ya-ta-hoo	hu-mul-baa-qeen.	77.	Wa ta-rak-naa		
عَلَيْهِ	فِى ٱلْءَاخِرِينَ	٧٨	سَلَٰمٌ	عَلَىٰ	نُوحٍ فِى ٱلْعَٰلَمِينَ	
‘a-lay-hi	fil-’aa-khi-reen:	78.	Sa-laa-mun	‘a-laa	Noo-ḥiñ-fil-‘aa-la-meen!	
٧٩	إِنَّا	كَذَٰلِكَ	نَجْزِى ٱلْمُحْسِنِينَ	٨٠	إِنَّهُۥ	
’In-naa	ka-ẓaa-li-ka	naj-zil-Muḥ-si-neen.	80.	’In-na-hoo		
مِنْ	عِبَادِنَا ٱلْمُؤْمِنِينَ	٨١	ثُمَّ	أَغْرَقْنَا ٱلْءَاخَرِينَ		
min	‘i-baa-di-nal-Mu’-mi-neen.	81.	Ṣum-ma	’ag-raq-nal-’aa-kha-reen.		
٨٢	وَإِنَّ	مِن شِيعَتِهِۦ	لَإِبْرَٰهِيمَ	٨٣	إِذْ	
Wa ’in-na	miñ-Shee-‘a-ti-hee	la-’Ib-raa-heem.	83.	’Iẓ		
جَآءَ	رَبَّهُۥ	بِقَلْبٍ	سَلِيمٍ	٨٤	إِذْ	قَالَ
jaaa-’a	Rab-ba-hoo	bi-qal-biñ	sa-leem.	84.	’Iẓ	qaa-la
لِأَبِيهِ	وَقَوْمِهِۦ	مَاذَا	تَعْبُدُونَ	٨٥	أَئِفْكًا	ءَالِهَةً دُونَ ٱللَّهِ
li-’a-bee-hi	wa qaw-mi-hee	maa-ẓaa	ta‘-bu-doon?	85.	’A-’if-kan	’aa-li-ha-tañ-doo-nal-laa-hi
تُرِيدُونَ	٨٦	فَمَا	ظَنُّكُم بِرَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ	٨٧		
tu-ree-doon?	86.	Fa-maa	ẓan-nu-kum-bi-Rab-bil-‘Aa-la-meen?	87.		

فَنَظَرَ	نَظْرَةً فِي ٱلنُّجُومِ	٨٨	فَقَالَ	إِنِّي
Fa-na-ẓa-ra	naẓ-ra-tañ-fin-Nu-joom,	88.	Fa-qaa-la	’in-nee
سَقِيمٌ	٨٩ فَتَوَلَّوْا۟ عَنْهُ مُدْبِرِينَ	٩٠	فَرَاغَ	
sa-qeem!	89. Fa-ta-wal-law ‘an-hu	mud-bi-reen.	90.	Fa-raa-ga
إِلَىٰٓ	ءَالِهَتِهِمْ فَقَالَ أَلَا	٩١ تَأْكُلُونَ	مَا	
’i-laaa	’aa-li-ha-ti-him fa-qaa-la ’a-laa	ta’-ku-loon?...	91.	Maa
لَكُمْ	لَا تَنطِقُونَ	٩٢ فَرَاغَ عَلَيْهِمْ	ضَرْبًۢا بِٱلْيَمِينِ	
la-kum	laa tañ-ṭi-qoon? 92.	Fa-raa-ga ‘a-lay-him	ḍar-bam-bil-ya-meen.	
٩٣ فَأَقْبَلُوٓا۟	إِلَيْهِ يَزِفُّونَ	٩٤ قَالَ	أَتَعْبُدُونَ	
Fa-’aq-ba-looo	’i-lay-hi ya-zif-foon.	94. Qaa-la	’a-ta‘-bu-doo-na	
مَا	تَنْحِتُونَ	٩٥ وَٱللَّهُ	خَلَقَكُمْ	وَمَا
maa	tan-ḥi-toon? 95.	Wal-laa-hu	kha-la-qa-kum	wa maa
تَعْمَلُونَ				
ta‘-ma-loon!				
٩٦ قَالُوا۟ ٱبْنُوا۟	لَهُۥ بُنْيَٰنًا	فَأَلْقُوهُ	فِي ٱلْجَحِيمِ	
Qaa-lub-noo	la-hoo bun-yaa-nañ	fa-’al-qoo-hu	fil-Ja-ḥeem!	
٩٧ فَأَرَادُوا۟	بِهِۦ كَيْدًا فَجَعَلْنَٰهُمُ ٱلْأَسْفَلِينَ	٩٨		
Fa-’a-raa-doo	bi-hee	kay-dañ-fa-ja-‘al-naa-hu-mul-’as-fa-leen!	98.	
وَقَالَ	إِنِّي ذَاهِبٌ	إِلَىٰ رَبِّي	سَيَهْدِينِ	٩٩
Wa qaa-la	’in-nee ẓaa-hi-bun	’i-laa Rab-bee	sa-yah-deen!	99.
رَبِّ	هَبْ لِي	مِنَ ٱلصَّٰلِحِينَ	١٠٠	فَبَشَّرْنَٰهُ
Rab-bi	hab lee	mi-naṣ-Ṣaa-li-ḥeen!	100.	Fa-bash-shar-naa-hu
بِغُلَٰمٍ	حَلِيمٍ	١٠١ فَلَمَّا	بَلَغَ	مَعَهُ ٱلسَّعْىَ
bi-gu-laa-min	ḥa-leem. 101.	Fa-lam-maa	ba-la-ga	ma-‘a-hus-sa‘-ya
قَالَ	يَٰبُنَىَّ إِنِّيٓ	أَرَىٰ	فِي ٱلْمَنَامِ	أَنِّيٓ
qaa-la	yaa-bu-nay-ya ’in-neee	’a-raa	fil-ma-naa-mi	’an-neee
أَذْبَحُكَ	فَٱنظُرْ مَاذَا	تَرَىٰ ۚ	قَالَ	يَٰٓأَبَتِ ٱفْعَلْ
’aẓ-ba-ḥu-ka	fañ-ẓur maa-ẓaa	ta-raa!	Qaa-la	yaaa-’a-ba-tif-‘al

مَا	تُؤْمَرُ	سَتَجِدُنِيٓ	إِن شَآءَ ٱللَّهُ	مِنَ ٱلصَّٰبِرِينَ
mi-naṣ-Ṣaa-bi-reen!	’iñ-shaaa-’al-laa-hu	sa-ta-ji-du-neee	tu’-mar:	maa

١٠٢ فَلَمَّآ	أَسْلَمَا	وَتَلَّهُۥ	لِلْجَبِينِ	١٠٣	وَنَٰدَيْنَٰهُ
Fa-lam-maaa	’as-la-maa	wa tal-la-hoo	lil-ja-been,	103.	Wa naa-day-naa-hu

١٠٤ أَن يَٰٓإِبْرَٰهِيمُ	قَدْ	صَدَّقْتَ ٱلرُّءْيَآۚ	إِنَّا
’añy-Yaaa-’Ib-raa-heem!	Qad	ṣad-daq-tar-ru’-yaa!	’In-naa

١٠٥ كَذَٰلِكَ	نَجْزِى ٱلْمُحْسِنِينَ	إِنَّ	هَٰذَا	لَهُوَ ٱلْبَلَٰٓؤُا۟ ٱلْمُبِينُ
ka-ẓaa-li-ka	naj-zil-Muḥ-si-neen.	’In-na	haa-ẓaa	la-hu-wal-ba-laaa-’ul-mu-been.

١٠٦ وَفَدَيْنَٰهُ	بِذِبْحٍ	عَظِيمٍ	١٠٧ وَتَرَكْنَا	عَلَيْهِ
Wa fa-day-naa-hu	bi-ẓib-ḥin	‘a-ẓeem:	107. Wa ta-rak-naa	‘a-lay-hi

١٠٨ فِى ٱلْءَاخِرِينَ	١٠٨ سَلَٰمٌ	عَلَىٰٓ	إِبْرَٰهِيمَ	١٠٩
fil-’aa-khi-reen:	108. Sa-laa-mun	‘a-laaa	’Ib-raa-heem!	109.

١١٠ كَذَٰلِكَ	نَجْزِى ٱلْمُحْسِنِينَ	إِنَّهُۥ	مِنْ	عِبَادِنَا ٱلْمُؤْمِنِينَ
Ka-ẓaa-li-ka	naj-zil-Muḥ-si-neen.	110. ’In-na-hoo	min	‘I-baa-di-nal-Mu’-mi-neen.

١١١ وَبَشَّرْنَٰهُ	بِإِسْحَٰقَ	نَبِيًّا مِّنَ ٱلصَّٰلِحِينَ	١١٢ وَبَٰرَكْنَا
Wa bash-shar-naa-hu	bi-’Is-ḥaa-qa	Na-biy-yam-mi-naṣ-Ṣaa-li-ḥeen.	112. Wa baa-rak-naa

عَلَيْهِ	وَعَلَىٰٓ	إِسْحَٰقَۚ	وَمِن ذُرِّيَّتِهِمَا	مُحْسِنٌ وَظَالِمٌ لِّنَفْسِهِۦ
‘a-lay-hi	wa ‘a-laaa	’Is-ḥaaq:	wa miñ-ẓur-riy-ya-ti-hi-maa	muḥ-si-nuñw-wa ẓaa-li-mul-li-naf-si-hee

١١٣ مُبِينٌ	وَلَقَدْ	مَنَنَّا	عَلَىٰ	مُوسَىٰ	وَهَٰرُونَ
mu-been.	Wa la-qad	113. ma-nan-naa	‘a-laa	Moo-saa	wa Haa-roon.

١١٤ وَنَجَّيْنَٰهُمَا	وَقَوْمَهُمَا	مِنَ ٱلْكَرْبِ ٱلْعَظِيمِ	١١٥
Wa naj-jay-naa-hu-maa	wa qaw-ma-hu-maa	mi-nal-Kar-bil-‘A-ẓeem;	115.

١١٦ وَنَصَرْنَٰهُمْ	فَكَانُوا۟	هُمُ ٱلْغَٰلِبِينَ	١١٦	وَءَاتَيْنَٰهُمَا ٱلْكِتَٰبَ ٱلْمُسْتَبِينَ
Wa na-ṣar-naa-hum	fa-kaa-noo	hu-mul-gaa-li-been.	116.	Wa ’aa-tay-naa-hu-mal-ki-taa-bal-mus-ta-been;

١١٧ وَهَدَيْنَٰهُمَا ٱلصِّرَٰطَ ٱلْمُسْتَقِيمَ	١١٨ وَتَرَكْنَا	عَلَيْهِمَا
Wa ha-day-naa-hu-maṣ-Ṣi-raa-ṭal-Mus-ta-qeem.	118. Wa ta-rak-naa	‘a-lay-hi-maa

فِي ٱلْـَٔاخِرِينَ ١١٩	سَلَٰمٌ	عَلَىٰ	مُوسَىٰ	وَهَٰرُونَ	
fil-'aa-khi-reen:	119.	Sa-laa-mun	‘a-laa	Moo-saa	wa Ha-roon!
إِنَّا ١٢٠	كَذَٰلِكَ	نَجْزِي ٱلْمُحْسِنِينَ	١٢١	إِنَّهُمَا	
'In-naa	120.	ka-ẓaa-li-ka	naj-zil-Muḥ-si-neen.	121.	'In-na-hu-maa
مِنْ	عِبَادِنَا ٱلْمُؤْمِنِينَ	١٢٢	وَإِنَّ	إِلْيَاسَ	لَمِنَ ٱلْمُرْسَلِينَ
min	‘i-baa-di-nal-Mu'-mi-neen.	122.	Wa 'in-na	'Il-yaa-sa	la-mi-nal-mur-sa-leen.
إِذْ ١٢٣	قَالَ	لِقَوْمِهِۦٓ	أَلَا	تَتَّقُونَ ١٢٤	
'Iẓ	ṣaa-la	li-ṣaw-mi-heee	'a-laa	tat-ta-ṣoon?	124.
أَتَدْعُونَ	بَعْلًا وَتَذَرُونَ	أَحْسَنَ ٱلْخَٰلِقِينَ	١٢٥	ٱللَّهَ	
'A-tad-‘oo-na	Ba‘-lañw-wa ta-ẓa-roo-na	'Aḥ-sa-nal-Khaa-li-ṣeen,—	125.	'Al-laa-ha	
رَبَّكُمْ	وَرَبَّ	ءَابَآئِكُمُ ٱلْأَوَّلِينَ	١٢٦	فَكَذَّبُوهُ	فَإِنَّهُمْ
Rab-ba-kum	wa Rab-ba	'aa-baaa-'i-ku-mul-'aw-wa-leen?	126.	Fa kaẓ-ẓa-boo-hu	fa-'in-na-hum
لَمُحْضَرُونَ	١٢٧	إِلَّا	عِبَادَ ٱللَّهِ ٱلْمُخْلَصِينَ	١٢٨	
la-muḥ-ḍa-roon,—	127.	'Il-laa	‘i-baa-dal-laa-hil-mukh-la-ṣeen.	128.	
وَتَرَكْنَا	عَلَيْهِ	فِي ٱلْـَٔاخِرِينَ	١٢٩	سَلَٰمٌ	عَلَىٰٓ
Wa ta-rak-naa	‘a-lay-hi	fil-'aa-khi-reen:	129.	Sa-laa-mun	‘a-laaa
إِلْ يَاسِينَ	١٣٠	إِنَّا	كَذَٰلِكَ	نَجْزِي ٱلْمُحْسِنِينَ	
'Il-yaa-seen!	130.	'In-naa	ka-ẓaa-li-ka	naj-zil-Muḥ-si-neen.	
إِنَّهُۥ ١٣١	مِنْ	عِبَادِنَا ٱلْمُؤْمِنِينَ	١٣٢	وَإِنَّ	
'In-na-hoo	min	‘I-baa-di-nal-Mu'-mi-neen.	132.	Wa 'in-na	
لُوطًا لَّمِنَ ٱلْمُرْسَلِينَ	١٣٣	إِذْ	نَجَّيْنَٰهُ	وَأَهْلَهُۥٓ	
Loo-ṭal-la-mi-nal-mur-sa-leen.	133.	'Iẓ	naj-jay-naa-hu	wa 'ah-la-hooo	
أَجْمَعِينَ ١٣٤	إِلَّا	عَجُوزًا فِي ٱلْغَٰبِرِينَ	١٣٥		
'aj-ma-‘een,	134.	'Il-laa	‘a-joo-zañ-fil-gaa-bi-reen:	135.	
ثُمَّ	دَمَّرْنَا ٱلْـَٔاخَرِينَ	١٣٦	وَإِنَّكُمْ	لَتَمُرُّونَ	عَلَيْهِم مُّصْبِحِينَ
Ṣum-ma	dam-mar-nal-'aa-kha-reen.	136.	Wa 'in-na-kum	la-ta-mur-roo-na	‘a-lay-him-muṣ-bi-ḥeen—

١٣٧	وَبِٱلَّيۡلِۗ	أَفَلَا	تَعۡقِلُونَ	١٣٨	وَإِنَّ	يُونُسَ
Yoo-nu-sa	Wa ’in-na	138.	ta‘-qi-loon?	’a-fa-laa	Wa bil-lay-li	137.
١٣٩	لَمِنَ ٱلۡمُرۡسَلِينَ	إِذۡ	أَبَقَ	إِلَى ٱلۡفُلۡكِ ٱلۡمَشۡحُونِ		
’i-lal-ful-kil-mash-ḥoon.	’a-ba-qa	’Iż	139.	la-mi-nal-mur-sa-leen.		
١٤٠	فَسَاهَمَ	فَكَانَ	مِنَ ٱلۡمُدۡحَضِينَ	١٤١	فَٱلۡتَقَمَهُ ٱلۡحُوتُ	
Fal-ta-qa-ma-hul-Ḥoo-tu	141.	mi-nal-mud-ḥa-ḍeen:	fa-kaa-na	Fa-saa-ha-ma	140.	
١٤٢	وَهُوَ	مُلِيمٞ	فَلَوۡلَآ	أَنَّهُۥ	كَانَ	مِنَ ٱلۡمُسَبِّحِينَ
mi-nal-mu-sab-bi-ḥeen,	kaa-na	’an-na-hoo	Fa-law laaa	142.	mu-leem.	wa hu-wa
١٤٣	لَلَبِثَ	فِي	بَطۡنِهِۦٓ	إِلَىٰ	يَوۡمِ	يُبۡعَثُونَ
yub-‘a-ṣoon.	Yaw-mi	’i-laa	baṭ-ni-heee	fee	La-la-bi-ṣa	143.
١٤٤	فَنَبَذۡنَٰهُ	بِٱلۡعَرَآءِ	وَهُوَ	سَقِيمٞ	١٤٥	وَأَنۢبَتۡنَا
Wa ’am-bat-naa	145.	sa-qeem.	wa hu-wa	bil-‘a-raaa-’i	Fa-na-baẓ-naa-hu	144.
١٤٦	عَلَيۡهِ	شَجَرَةٗ مِّن يَقۡطِينٖ	وَأَرۡسَلۡنَٰهُ	إِلَىٰ		
’i-laa	Wa ’ar-sal-naa-hu	146.	sha-ja-ra-tam-miñy-yaq-ṭeen.	‘a-lay-hi		
١٤٧	مِاْئَةِ	أَلۡفٍ	أَوۡ	يَزِيدُونَ	فَـَٔامَنُواْ	فَمَتَّعۡنَٰهُمۡ
fa-mat-ta‘-naa-hum	Fa-’aa-ma-noo	147.	ya-zee-doon.	’aw	’al-fin	mi-’a-ti
١٤٨	إِلَىٰ	حِينٖ	فَٱسۡتَفۡتِهِمۡ	أَلِرَبِّكَ ٱلۡبَنَاتُ	وَلَهُمُ ٱلۡبَنُونَ	
wa la-hu-mul-ba-noon?—	’a-li-Rab-bi-kal-ba-naa-tu	Fas-taf-ti-him	148.	ḥeen.	’i-laa	
١٤٩	أَمۡ	خَلَقۡنَا ٱلۡمَلَٰٓئِكَةَ	إِنَٰثٗا وَهُمۡ	شَٰهِدُونَ		
shaa-hi-doon?	’i-naa-ṣañw-wa hum	kha-laq-nal-ma-laaa-’i-ka-ta	’Am	149.		
١٥٠	أَلَآ	إِنَّهُم مِّنۡ	إِفۡكِهِمۡ	لَيَقُولُونَ	١٥١	
151.	la-ya-qoo-loon:	’if-ki-him	’in-na-hum-min	’A-laaa	150.	
١٥٢	وَلَدَ ٱللَّهُ	وَإِنَّهُمۡ	لَكَٰذِبُونَ	أَصۡطَفَى ٱلۡبَنَاتِ		
’Aṣ-ṭa-fal-ba-naa-ti	152.	la-kaa-ẓi-boon!	wa ’in-na-hum	Wa-la-dal-laa-hu		
١٥٣	عَلَى ٱلۡبَنِينَ	مَا لَكُمۡ	كَيۡفَ	تَحۡكُمُونَ	١٥٤	
‘a-lal-ba-neen?	Maa la-kum	Kay-fa	taḥ-ku-moon?	154.		

أَفَلَا	تَذَكَّرُونَ	١٥٥	أَمْ	لَكُمْ	سُلْطَٰنٌ مُّبِينٌ
’A-fa-laa	ta-ẓak-ka-roon?	155.	’Am	la-kum	sul-ṭaa-num-mu-been?
فَأْتُوا۟	بِكِتَٰبِكُمْ	إِن كُنتُمْ	صَٰدِقِينَ	١٥٧	
١٥٦	bi-Ki-taa-bi-kum	’iñ-kuñ-tum	ṣaa-di-qeen!	157.	
وَجَعَلُوا۟	بَيْنَهُۥ	وَبَيْنَ ٱلْجِنَّةِ	نَسَبًا	وَلَقَدْ	عَلِمَتِ ٱلْجِنَّةُ
Wa ja-‘a-loo	bay-na-hoo	wa bay-nal-Jin-na-ti	na-sa-baa:	wa la-qad	‘a-li-ma-til-Jin-na-tu
إِنَّهُمْ	لَمُحْضَرُونَ	١٥٨	سُبْحَٰنَ ٱللَّهِ	عَمَّا	يَصِفُونَ
’in-na-hum	la-muḥ-ḍa-roon!	158.	Sub-ḥaa-nal-laa-hi	‘am-maa	ya-ṣi-foon!
إِلَّا	عِبَادَ ٱللَّهِ ٱلْمُخْلَصِينَ	١٦٠	فَإِنَّكُمْ		
١٥٩	‘I-baa-dal-laa-hil-mukh-la-ṣeen.	160.	Fa-’in-na-kum		
وَمَا	تَعْبُدُونَ	١٦١	مَآ	أَنتُمْ	عَلَيْهِ	بِفَٰتِنِينَ
wa maa	ta‘-bu-doon—	161.	Maaa	’añ-tum	‘a-lay-hi	bi-faa-ti-neen,
إِلَّا	مَنْ	هُوَ	صَالِ ٱلْجَحِيمِ	١٦٣		
١٦٢	’Il-laa	man	hu-wa	ṣaa-lil-Ja-ḥeem!	163.	
وَمَا	مِنَّآ	إِلَّا	لَهُۥ	مَقَامٌ مَّعْلُومٌ	١٦٤	
Wa maa	min-naaa	’il-laa	la-hoo	ma-qaa-mum-ma‘-loom;	164.	
وَإِنَّا	لَنَحْنُ ٱلصَّآفُّونَ	١٦٥	وَإِنَّا	لَنَحْنُ ٱلْمُسَبِّحُونَ	
Wa ’in-naa	la-naḥ-nuṣ-ṣaaf-foon;	165.	Wa ’in-naa	la-naḥ-nul-mu-sab-bi-ḥoon!	
وَإِن كَانُوا۟	لَيَقُولُونَ	١٦٧	لَوْ	أَنَّ	
١٦٦	Wa ’iñ-kaa-noo	la-ya-qoo-loon,	167.	Law	’an-na
عِندَنَا	ذِكْرًا مِّنَ ٱلْأَوَّلِينَ	١٦٨	لَكُنَّا	عِبَادَ ٱللَّهِ ٱلْمُخْلَصِينَ	
‘iñ-da-naa	Ẓik-ram-mi-nal-’aw-wa-leen,	168.	La-kun-naa	‘I-baa-dal-laa-hil-mukh-la-ṣeen!	
فَكَفَرُوا۟	بِهِۦ	فَسَوْفَ	يَعْلَمُونَ	١٧٠	وَلَقَدْ	
١٦٩	bi-hee	fa-saw-fa	ya‘-la-moon!	170.	Wa la-qad	
سَبَقَتْ	كَلِمَتُنَا	لِعِبَادِنَا ٱلْمُرْسَلِينَ	١٧١	إِنَّهُمْ	لَهُمُ ٱلْمَنصُورُونَ	
sa-ba-qat	Ka-li-ma-tu-naa	li-‘I-baa-di-nal-mur-sa-leen;	171.	’In-na-hum	la-hu-mul-mañ-ṣoo-roon,	

فَتَوَلَّ	١٧٣	لَهُمُ ٱلْغَٰلِبُونَ	جُندَنَا	وَإِنَّ	١٧٢
Fa-ta-wal-la	173.	la-hu-mul-gaa-li-boon.	juñ-da-naa	Wa ’in-na	172.
عَنْهُمْ	حَتَّىٰ	حِينٍ	١٧٤	وَأَبْصِرْهُمْ	فَسَوْفَ	يُبْصِرُونَ
‘an-hum	ḥat-taa	ḥeen,	174.	Wa ’ab-ṣir-hum	fa-saw-fa	yub-ṣi-roon!
١٧٥	أَفَبِعَذَابِنَا	يَسْتَعْجِلُونَ	١٧٦	فَإِذَا	نَزَلَ	بِسَاحَتِهِمْ
175.	’A-fa-bi-‘a-ẓaa-bi-naa	yas-ta‘-ji-loon?	176.	Fa-’i-ẓaa	na-za-la	bi-saa-ḥa-ti-him
فَسَآءَ	صَبَاحُ ٱلْمُنذَرِينَ	١٧٧	وَتَوَلَّ	عَنْهُمْ	حَتَّىٰ
fa-saaa-’a	ṣa-baa-ḥul-muñ-ẓa-reen!	177.	Wa ta-wal-la	‘an-hum	ḥat-taa
١٧٨	حِينٍ	وَأَبْصِرْ	فَسَوْفَ	يُبْصِرُونَ	١٧٩	سُبْحَٰنَ
178.	ḥeen,	Wa ’ab-ṣir	fa-saw-fa	yub-ṣi-roon!	179.	Sub-ḥaa-na
رَبِّكَ	رَبِّ ٱلْعِزَّةِ	عَمَّا	يَصِفُونَ	١٨٠	وَسَلَٰمٌ
Rab-bi-ka	Rab-bil-‘Iz-za-ti	‘am-maa	ya-ṣi-foon!	180.	Wa Sa-laa-mun
عَلَى ٱلْمُرْسَلِينَ	١٨١	وَٱلْحَمْدُ	لِلَّهِ	رَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ
‘a-lal-mur-sa-leen!	181.	Wal-Ḥam-du	lil-laa-hi	Rab-bil-‘Aa-la-meen.
١٨٢					
182.					

Surah No. 38: Saad	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	**** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 88*
*************************	*Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem*	************************

صٓ	وَٱلْقُرْءَانِ	ذِى ٱلذِّكْرِ	١	بَلِ ٱلَّذِينَ
ṢAAAD	Wal-Qur-’aa-ni	Ẓiẓ-Ẓikr.	1.	Ba-lil-la-ẓee-na
كَفَرُوا۟	فِى	عِزَّةٍ وَشِقَاقٍ	٢	كَمْ	أَهْلَكْنَا
ka-fa-roo	fee	‘iz-za-tiñw-wa shi-qaaq.	2.	Kam	’ah-lak-naa
مِن قَبْلِهِم مِّن قَرْنٍ فَنَادَوا۟ وَّلَاتَ				حِينَ
miñ-qab-li-him-miñ-qar-niñ-fa-naa-daw-wa laa-ta				ḥee-na
مَنَاصٍ	٣	وَعَجِبُوٓا۟	أَن	جَآءَهُم مُّنذِرٌ مِّنْهُمْ
ma-naaṣ!	3.	Wa ‘a-ji-booo	’añ	jaaa-’a-hum-Muñ-ẓi-run-min-hum!

وَقَالَ ٱلْكَٰفِرُونَ	هَٰذَا	سَٰحِرٌ كَذَّابٌ	٤	أَجَعَلَ ٱلْءَالِهَةَ
Wa qaa-lal-Kaa-fi-roon-na	haa-ẓaa	saa-ḥi-ruñ-kaẓ-ẓaab!	4.	’A-ja-‘a-lal-’aa-li-ha-ta
’I-laa-hañw-Waa-ḥi-daa?	’In-na	haa-ẓaa	la-shay-’un	‘u-jaab!	5.	٥
وَٱنطَلَقَ ٱلْمَلَأُ	مِنْهُمْ	أَنِ ٱمْشُوا۟	وَٱصْبِرُوا۟	عَلَىٰٓ
Wañ-ṭa-la-qal-ma-la-’u	min-hum	‘a-nim-shoo	waṣ-bi-roo	‘a-laa
ءَالِهَتِكُمْ	إِنَّ هَٰذَا	لَشَىْءٌ يُرَادُ	٦	مَا
’aa-li-ha-ti-kum!	’In-na haa-ẓaa	la-shay-’uñy-yu-raad!	6.	Maa
سَمِعْنَا	بِهَٰذَا	فِى ٱلْمِلَّةِ ٱلْءَاخِرَةِ	إِنْ	هَٰذَآ
sa-mi‘-naa	bi-haa-ẓaa	fil-mil-la-til-’aa-khi-rah:	’in	haa-ẓaaa
إِلَّا ٱخْتِلَٰقٌ	٧	أَءُنزِلَ	عَلَيْهِ ٱلذِّكْرُ	مِنۢ بَيْنِنَا
’il-lakh-ti-laaq!	7.	’A-’uñ-zi-la	‘a-lay-hiẓ-Ẓik-ru	mim-bay-ni-naa?
بَلْ	هُمْ	فِى	شَكٍّ مِّن ذِكْرِى	بَل لَّمَّا
Bal	hum	fee	shak-kim-miñ-Ẓik-ree!	Bal-lam-maa
يَذُوقُوا۟	عَذَابِ	٨	أَمْ	عِندَهُمْ	خَزَآئِنُ	رَحْمَةِ
‘A-ẓaab!	8.	’Am	‘iñ-da-hum	kha-zaaa-’i-nu	Raḥ-ma-ti
رَبِّكَ ٱلْعَزِيزِ ٱلْوَهَّابِ	٩	أَمْ	لَهُم مُّلْكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
Rab-bi-kal-‘A-zee-zil-Wah-haab?	9.	’Am	la-hum-mul-kus-sa-maa-waa-ti
وَٱلْأَرْضِ	وَمَا	بَيْنَهُمَا	فَلْيَرْتَقُوا۟	فِى ٱلْأَسْبَابِ	١٠
wal-’ar-ḍi	wa maa	bay-na-hu-maa?	Fal-yar-ta-qoo	fil-’as-baab!	10.
جُندٌ مَّا	هُنَالِكَ	مَهْزُومٌ مِّنَ ٱلْأَحْزَابِ	١١
Juñ-dum-maa	hu-naa-li-ka	mah-zoo-mum-mi-nal-’aḥ-zaab.	11.
كَذَّبَتْ	قَبْلَهُمْ	قَوْمُ	نُوحٍ وَعَادٌ وَفِرْعَوْنُ	ذُو ٱلْأَوْتَادِ
Kaẓ-ẓa-bat	qab-la-hum	Qaw-mu	Noo-ḥiñw-wa ‘Aa-duñw-wa Fir-‘aw-nu	Ẓul-’aw-taad,
وَثَمُودُ	وَقَوْمُ	لُوطٍ وَأَصْحَٰبُ لْـَٔيْكَةِ	أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلْأَحْزَابُ	١٢
Wa Ṣa-moo-du	wa Qaw-mu	Loo-ṭiñw-wa ’Aṣ-ḥaa-bul-’Ay-kah;	’u-laaa-’i-kal-’Aḥ-zaab.	12.

١٣	إِن كُلٌّ	إِلَّا	كَذَّبَ ٱلرُّسُلَ	فَحَقَّ
13.	’Iñ-kul-lun	’il-laa	kaẕ-ẓa-ba**r**-ru-su-la	fa-ḥaq-qa

عِقَابِ	١٤	وَمَا	يَنظُرُ	هَٰٓؤُلَآءِ	إِلَّا	صَيْحَةً وَٰحِدَةً مَّا
‘I-qaab.	14.	Wa maa	yañ-ẓu-**r**u	haaa-’u-laaa-’i	’il-laa	Ṣay-ḥa-tañw-waa-ḥi-da-tam-maa

لَهَا	مِن فَوَاقٍ	١٥	وَقَالُوا۟	رَبَّنَا	عَجِّل لَّنَا
la-haa	miñ-fa-waaq.	15.	Wa ḳaa-loo	**R**ab-ba-naa	‘aj-jil-la-naa

قِطَّنَا	قَبْلَ	يَوْمِ ٱلْحِسَابِ	١٦	ٱصْبِرْ	عَلَىٰ
ḳiṭ-ṭa-naa	ḳab-la	Yaw-mil-Ḥi-saab!	16.	’Iṣ-bir	‘a-laa

مَا	يَقُولُونَ	وَٱذْكُرْ	عَبْدَنَا	دَاوُۥدَ ذَا ٱلْأَيْدِ	
maa	ya-ḳoo-loo-na	waẕ-ku**r**	‘Ab-da-naa	Daa-woo-da-Ẓal-’ayd:	

إِنَّهُۥٓ أَوَّابٌ	١٧	إِنَّا	سَخَّرْنَا ٱلْجِبَالَ	مَعَهُۥ	
’in-na-hooo ’aw-waab.	17.	’In-naa	sakh-khar-nal-ji-baa-la	ma-‘a-hoo	

يُسَبِّحْنَ	بِٱلْعَشِىِّ	وَٱلْإِشْرَاقِ	١٨	وَٱلطَّيْرَ	مَحْشُورَةً	كُلٌّ لَّهُۥٓ
yu-sab-biḥ-na	bil-‘a-shiy-yi	wal-’ish-**r**aaq,	18.	Waṭ-ṭay-**r**a	maḥ-shoo-**r**ah:	kul-lul-la-hooo

أَوَّابٌ	١٩	وَشَدَدْنَا	مُلْكَهُۥ	وَءَاتَيْنَٰهُ ٱلْحِكْمَةَ	وَفَصْلَ ٱلْخِطَابِ
’aw-waab.	19.	Wa sha-dad-naa	mul-ka-hoo	wa ’aa-tay-naa-hul-ḥik-ma-ta	wa faṣ-lal-khi-ṭaab.

٢٠	۞ وَهَلْ	أَتَىٰكَ	نَبَؤُا۟ ٱلْخَصْمِ إِذْ	تَسَوَّرُوا۟ ٱلْمِحْرَابَ	
20.	Wa hal	’a-taa-ka	na-ba-’ul-khaṣm?-’Iẕ	ta-saw-wa-**r**ul-miḥ-**r**aab;	

٢١	إِذْ	دَخَلُوا۟	عَلَىٰ	دَاوُۥدَ	فَفَزِعَ	مِنْهُمْ
21.	’Iẕ	da-kha-loo	‘a-laa	Daa-woo-da	fa-fa-zi-‘a	min-hum

قَالُوا۟	لَا	تَخَفْ	خَصْمَانِ	بَغَىٰ	بَعْضُنَا	عَلَىٰ
ḳaa-loo	laa	ta-khaf:	khaṣ-maa-ni	ba-gaa	ba‘-ḍu-naa	‘a-laa

بَعْضٍ فَٱحْكُم	بَيْنَنَا	بِٱلْحَقِّ	وَلَا	تُشْطِطْ	وَٱهْدِنَآ
ba‘-ḍiñ-faḥ-kum	bay-na-naa	bil-ḥaq-qi	wa laa	tush-ṭiṭ	wah-di-naaa

إِلَىٰ	سَوَآءِ ٱلصِّرَٰطِ	٢٢	إِنَّ	هَٰذَآ	أَخِى
’i-laa	sa-waaa-’iṣ-ṣi-**r**aaṭ...	22.	’In-na	haa-ẕaaa	’a-khee:

لَهُۥ	تِسْعٌ وَتِسْعُونَ	نَعْجَةً وَلِيَ	نَعْجَةٌ وَٰحِدَةٌ
la-hoo	tis-ʿuñw-wa tis-ʿoo-na	na‘-ja-tañw-wa li-ya	na‘-ja-tuñw-waa-ḥi-dah:
فَقَالَ	أَكْفِلْنِيهَا	وَعَزَّنِي	فِي ٱلْخِطَابِ	٢٣	قَالَ
fa-qaa-la	’ak-fil-nee-haa	wa ʿaz-za-nee	fil-khi-ṭaab.	23.	Qaa-la
لَقَدْ	ظَلَمَكَ	بِسُؤَالِ	نَعْجَتِكَ	إِلَىٰ	نِعَاجِهِۦ	وَإِنَّ
la-qad	ẓa-la-ma-ka	bi-su-’aa-li	na‘-ja-ti-ka	’i-laa	ni-ʿaa-jih:	wa ’in-na
كَثِيرًا مِّنَ ٱلْخُلَطَآءِ		لَيَبْغِي	بَعْضُهُمْ	عَلَىٰ	بَعْضٍ
ka-ṣee-ram-mi-nal-khu-la-ṭaaa-’i		la-yab-ġee	ba‘-ḍu-hum	ʿa-laa	ba‘-ḍin
إِلَّا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ		وَقَلِيلٌ مَّا
’il-lal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	wa ʿa-mi-luṣ-ṣaa-li-ḥaa-ti		wa qa-lee-lum-maa
هُمْ	وَظَنَّ	دَاوُۥدُ	أَنَّمَا	فَتَنَّٰهُ	فَٱسْتَغْفَرَ	رَبَّهُۥ
hum!	Wa ẓan-na	Daa-woo-du	’an-na-maa	fa-tan-naa-hu	fas-tag-fa-ra	Rab-ba-hoo
وَخَرَّ	رَٰكِعًا وَأَنَابَ ۩	٢٤	فَغَفَرْنَا	لَهُۥ	ذَٰلِكَ
wa khar-ra	raa-ki-ʿañw-wa ’a-naab.	24.	Fa-ga-far-naa	la-hoo	ẓaa-lik:
وَإِنَّ	لَهُۥ	عِندَنَا	لَزُلْفَىٰ	وَحُسْنَ	مَـَٔابٍ	٢٥
wa ’in-na	la-hoo	ʿiñ-da-naa	la-zul-faa	wa ḥus-na	ma-’aab.	25.
يَٰدَاوُۥدُ	إِنَّا	جَعَلْنَٰكَ	خَلِيفَةً فِي ٱلْأَرْضِ		فَٱحْكُم بَيْنَ ٱلنَّاسِ
Yaa-Daa-woo-du	’in-naa	ja-ʿal-naa-ka	Kha-lee-fa-tañ-fil-’ar-ḍi		faḥ-kum-bay-nan-naa-si
بِٱلْحَقِّ	وَلَا	تَتَّبِعِ ٱلْهَوَىٰ	فَيُضِلَّكَ	عَن	سَبِيلِ ٱللَّهِ ۚ
bil-ḥaq-qi	wa laa	tat-ta-bi-ʿil-ha-waa	fa-yu-ḍil-la-ka	ʿañ	Sa-bee-lil-laah:
إِنَّ ٱلَّذِينَ	يَضِلُّونَ	عَن	سَبِيلِ ٱللَّهِ	لَهُمْ
’in-nal-la-ẓee-na	ya-ḍil-loo-na	ʿañ	Sa-bee-lil-laa-hi	la-hum
عَذَابٌ	شَدِيدٌۢ بِمَا	نَسُوا۟	يَوْمَ ٱلْحِسَابِ	٢٦
ʿa-ẓaa-buñ	sha-dee-dum-bi-maa	na-soo	Yaw-mal-Ḥi-saab.	26.
وَمَا	خَلَقْنَا ٱلسَّمَآءَ	وَٱلْأَرْضَ	وَمَا	بَيْنَهُمَا	بَٰطِلًا ۚ
Wa maa	kha-laq-nas-sa-maaa-’a	wal-’ar-ḍa	wa maa	bay-na-hu-maa	baa-ṭi-laa!

ذَٰلِكَ	ظَنُّ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟ ۚ	فَوَيْلٌ لِّلَّذِينَ	كَفَرُوا۟
Ẓaa-li-ka	ẓan-nul-la-ẓee-na	ka-fa-roo!	Fa-way-lul-lil-la-ẓee-na	ka-fa-roo
مِنَ ٱلنَّارِ	٢٧	أَمْ	نَجْعَلُ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟
mi-nan-Naar!	27.	’Am	naj-‘a-lul-la-ẓee-na	’aa-ma-noo
وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ	كَٱلْمُفْسِدِينَ	فِى ٱلْأَرْضِ	أَمْ	نَجْعَلُ
wa ‘a-mi-luṣ-ṣaa-li-ḥaa-ti	kal-muf-si-dee-na	fil-’arḍ?	’Am	naj-‘a-lul
ٱلْمُتَّقِينَ	كَٱلْفُجَّارِ	٢٨	كِتَٰبٌ	أَنزَلْنَٰهُ	إِلَيْكَ	مُبَٰرَكٌ لِّيَدَّبَّرُوٓا۟
mut-ta-qee-na	kal-fuj-jaar?	28.	Ki-taa-bun	’añ-zal-naa-hu	’i-lay-ka	mu-baa-ra-kul-li-yad-dab-ba-rooo
ءَايَٰتِهِۦ	وَلِيَتَذَكَّرَ	أُو۟لُوا۟ ٱلْأَلْبَٰبِ	٢٩	وَوَهَبْنَا	لِدَاوُۥدَ
’Aa-yaa-ti-hee	wa li-ya-ta-ẓak-ka-ra	’u-lul-’al-baab.	29.	Wa wa hab-naa	li-Daa-woo-da
إِذْ	٣٠	إِنَّهُۥٓ أَوَّابٌ	نِعْمَ ٱلْعَبْدُ ۖ	سُلَيْمَٰنَ ۚ
’Iẓ	30.	’In-na-hooo ’aw-waab!	ni‘-mal-‘Abd!	Su-lay-maan:
عُرِضَ	عَلَيْهِ	بِٱلْعَشِىِّ ٱلصَّٰفِنَٰتُ ٱلْجِيَادُ	٣١	فَقَالَ
‘u-ri-ḍa	‘a-lay-hi	bil-‘a-shiy-yiṣ-ṣaa-fi-naa-tul-ji-yaad;	31.	Fa-qaa-la
إِنِّىٓ	أَحْبَبْتُ	حُبَّ ٱلْخَيْرِ	عَن	ذِكْرِ	رَبِّى حَتَّىٰ
’in-neee	’aḥ-bab-tu	ḥub-bal-khay-ri	‘añ	ẓik-ri	Rab-bee,—ḥat-taa
تَوَارَتْ	بِٱلْحِجَابِ	٣٢	رُدُّوهَا	عَلَىَّ ۖ	فَطَفِقَ	مَسْحًۢا بِٱلسُّوقِ
ta-waa-rat	bil-ḥi-jaab:	32.	Rud-doo-haa	‘a-layy.	fa-ṭa-fi-qa	mas-ḥam-bis-soo-qi
وَٱلْأَعْنَاقِ	٣٣	وَلَقَدْ	فَتَنَّا	سُلَيْمَٰنَ	وَأَلْقَيْنَا	عَلَىٰ
wal-’a‘-naaq.	33.	Wa la-qad	fa-tan-naa	Su-lay-maa-na	wa ’al-qay-naa	‘a-laa
كُرْسِيِّهِۦ	جَسَدًا	ثُمَّ	أَنَابَ	٣٤	قَالَ	رَبِّ ٱغْفِرْ
kur-siy-yi-hee	ja-sa-dañ	ṣum-ma	’a-naab:	34.	Qaa-la	Rab-big-fir
لِى	وَهَبْ	لِى	مُلْكًا لَّا	يَنۢبَغِى	لِأَحَدٍ مِّنۢ بَعْدِىٓ ۖ
lee	wa hab	lee	Mul-kal-laa	yam-ba-ghee	li-’a-ḥa-dim-mim-ba‘-dee:
إِنَّكَ	أَنتَ ٱلْوَهَّابُ	٣٥	فَسَخَّرْنَا	لَهُ ٱلرِّيحَ
’in-na-ka	’Añ-tal-Wah-haab.	35.	Fa-sakh-khar-naa	la-hur-Ree-ḥa

تَجۡرِي	بِأَمۡرِهِۦ	رُخَآءً	حَيۡثُ	أَصَابَ	٣٦	وَٱلشَّيَٰطِينَ
taj-ree	bi-'am-ri-hee	ru-khaaa-'an	ḥay-ṣu	'a-ṣaab,—	36.	Wash-sha-yaa-ṭee-na
كُلَّ	بَنَّآءٍ وَغَوَّاصٍ		37.	وَءَاخَرِينَ	مُقَرَّنِينَ	فِي ٱلۡأَصۡفَادِ
kul-la	ban-naaa-'iñw-wa gaw-waaṣ,—			Wa 'aa-kha-ree-na	mu-qar-ra-nee-na	fil-'aṣ-faad.
هَٰذَا	عَطَآؤُنَا	فَٱمۡنُنۡ	أَوۡ	أَمۡسِكۡ	بِغَيۡرِ	٣٨
Haa-ẓaa	'A-ṭaaa-'u-naa	fam-nun	'aw	'am-sik	bi-gay-ri	38.
حِسَابٍ	٣٩	وَإِنَّ	لَهُۥ	عِندَنَا	لَزُلۡفَىٰ	وَحُسۡنَ
ḥi-saab.	39.	Wa 'in-na	la-hoo	'iñ-da-naa	la-zul-faa	wa-ḥus-na
مَـَٔابٍ	٤٠	وَٱذۡكُرۡ	عَبۡدَنَآ	أَيُّوبَ	إِذۡ	نَادَىٰ
ma-'aab.	40.	Waẓ-kur	'Ab-da-naaa	'Ay-yoob.	'Iẓ	naa-daa
رَبَّهُۥٓ	أَنِّي	مَسَّنِيَ ٱلشَّيۡطَٰنُ	بِنُصۡبٍ وَعَذَابٍ		٤١	
Rab-ba-hooo	'an-nee	mas-sa-ni-yash-shay-ṭaa-nu	bi-nuṣ-biñw-wa 'a-ẓaab!		41.	
ٱرۡكُضۡ	بِرِجۡلِكَۖ	هَٰذَا	مُغۡتَسَلُۢ بَارِدٌ وَشَرَابٌ		٤٢	
'Ur-kuḍ	bi-rij-lik:	haa-ẓaa	mug-ta-sa-lum-baa-ri-duñw-wa sha-raab.		42.	
وَوَهَبۡنَا	لَهُۥٓ	أَهۡلَهُۥ	وَمِثۡلَهُم مَّعَهُمۡ	رَحۡمَةً مِّنَّا		
Wa wa-hab-naa	la-hooo	'ah-la-hoo	wa miṣ-la-hum-ma-'a-hum	Raḥ-ma-tam-min-naa		
وَذِكۡرَىٰ	لِأُوْلِي ٱلۡأَلۡبَٰبِ	٤٣	وَخُذۡ	بِيَدِكَ	ضِغۡثٗا	
wa ẓik-raa	li-'U-lil-'al-baab.	43.	Wa khuẓ	bi-ya-di-ka	ḍig-ṣañ	
فَٱضۡرِب بِّهِۦ	وَلَا	تَحۡنَثۡۗ	إِنَّا	وَجَدۡنَٰهُ	صَابِرٗاۚ	
faḍ-rib-bi-hee	wa laa	taḥ-naṣ.	'In-naa	wa jad-naa-hu	ṣaa-bi-raa.	
نِّعۡمَ ٱلۡعَبۡدُۖ	إِنَّهُۥٓ	أَوَّابٞ	٤٤	وَٱذۡكُرۡ	عِبَٰدَنَآ	
Ni'-mal-'Abd!	'In-na-hooo	'aw-waab!	44.	Waẓ-kur	'I-baa-da-naaa	
إِبۡرَٰهِيمَ	وَإِسۡحَٰقَ	وَيَعۡقُوبَ	أُوْلِي ٱلۡأَيۡدِي	وَٱلۡأَبۡصَٰرِ	٤٥	
'Ib-raa-hee-ma	wa 'Is-ḥaa-qa	wa Ya'-qoo-ba	'U-lil-'Ay-dee	wal-'Ab-ṣaar.	45.	
إِنَّآ	أَخۡلَصۡنَٰهُم بِخَالِصَةٖ	ذِكۡرَى ٱلدَّارِ	٤٦	وَإِنَّهُمۡ		
'In-naaa	'akh-laṣ-naa-huñ-bi-khaa-li-ṣa-tiñ	Ẓik-rad-Daar.	46.	Wa 'in-na-hum		

عِندَنَا	لَمِنَ ٱلْمُصْطَفَيْنَ ٱلْأَخْيَارِ ٤٧		وَٱذْكُرْ	إِسْمَٰعِيلَ
‘iñ-da-naa	la-mi-nal-Muṣ-ṭa-fay-nal-’akh-yaar.	47.	Waẓ-kur	’Is-maa-‘ee-la
وَٱلْيَسَعَ	وَذَا ٱلْكِفْلِ ۖ	وَكُلٌّ مِّنَ ٱلْأَخْيَارِ ٤٨		
wal-ya-sa-‘a	wa Ẓal-Kifl:	wa kul-lum-mi-nal-’Akh-yaar.		48.
هَٰذَا	ذِكْرٌ ۚ	وَإِنَّ	لِلْمُتَّقِينَ	لَحُسْنَ	مَـَٔابٍ ٤٩
Haa-ẓaa	Ẓikr:	wa ’in-na	lil-Mut-ta-qee-na	la-ḥus-na	ma-’aab.	49.
جَنَّٰتِ	عَدْنٍ مُّفَتَّحَةً لَّهُمُ ٱلْأَبْوَٰبُ ٥٠			مُتَّكِـِٔينَ
Jan-naa-ti	‘Ad-nim-mu-fat-ta-ḥa-tal-la-hu-mul-’ab-waab;	50.		Mut-ta-ki-’ee-na
فِيهَا	يَدْعُونَ	فِيهَا	بِفَٰكِهَةٍ كَثِيرَةٍ وَشَرَابٍ ٥١	
fee-haa	yad-‘oo-na	fee-haa	bi-faa-ki-ha-tiñ-ka-ṣee-ra-tiñw-wa sha-raab;	51.
۞ وَعِندَهُمْ	قَٰصِرَٰتُ ٱلطَّرْفِ	أَتْرَابٌ ٥٢	هَٰذَا	مَا
Wa ‘iñ-da-hum	qaa-ṣi-ra-tuṭ-ṭar-fi	’at-raab.	52.	Haa-ẓaa	maa
تُوعَدُونَ	لِيَوْمِ ٱلْحِسَابِ	إِنَّ ٥٣	هَٰذَا	لَرِزْقُنَا
too-‘a-doo-na	li-Yaw-mil-Ḥi-saab!	’In-na	53.	haa-ẓaa	la-Riz-qu-naa
مَا	لَهُۥ	مِن نَّفَادٍ ٥٤		هَٰذَا ۚ	وَإِنَّ
maa	la-hoo	min-na-faad.	54.	Haa-ẓaa!	Wa ’in-na
لِلطَّٰغِينَ	لَشَرَّ	مَـَٔابٍ	جَهَنَّمَ ٥٥	يَصْلَوْنَهَا	فَبِئْسَ ٱلْمِهَادُ
liṭ-ṭaa-gee-na	la-shar-ra	ma-’aab!—	55.	Ja-han-na-ma	Yaṣ-law-na-haa	fa-bi’-sal-mi-haad!
هَٰذَا	فَلْيَذُوقُوهُ	حَمِيمٌ وَغَسَّاقٌ ٥٦		وَءَاخَرُ
Haa-ẓaa	fal-ya-ẓoo-qoo-hu	ḥa-mee-muñw-wa gas-saaq!	56.	Wa ’aa-kha-ru
مِن شَكْلِهِۦٓ	أَزْوَاجٌ	هَٰذَا	فَوْجٌ مُّقْتَحِمٌ مَّعَكُمْ ۖ ٥٨	
miñ-shak-li-heee	’az-waaj!	Haa-ẓaa	faw-jum-muq-ta-ḥi-mum-ma-‘a-kum!	58.
لَا	مَرْحَبًۢا بِهِمْ ۚ	إِنَّهُمْ	صَالُوا۟ ٱلنَّارِ ٥٩	
Laa	mar-ḥa-bam-bi-him!	’In-na-hum	ṣaa-lun-Naar!	59.
قَالُوا۟	بَلْ	أَنتُمْ	لَا	مَرْحَبًۢا بِكُمْ ۖ	أَنتُمْ
Qaa-loo	bal	’añ-tum!	Laa	mar-ḥa-bam-bi-kum!	’Añ-tum

قَدَّمْتُمُوهُ	لَنَا ۖ	فَبِئْسَ ٱلْقَرَارُ	٦٠	قَالُوا۟	رَبَّنَا
qad-dam-tu-moo-hu	la-naa!	Fa-bi'-sal-qa-**r**aa**r**!	60.	Qaa-loo	**R**ab-ba-naa
مَن قَدَّمَ	لَنَا	هَٰذَا	فَزِدْهُ	عَذَابًا ضِعْفًا فِى ٱلنَّارِ	
mañ-qad-da-ma	la-naa	haa-ẓaa	fa-zid-hu	‘A-ẓaa-bañ-ḍi‘-fañ-fin-Naa**r**!	
وَقَالُوا۟	مَا	لَنَا	لَا	نَرَىٰ	رِجَالًا كُنَّا
Wa qaa-loo	maa	la-naa	laa	na-**r**aa	ri-jaa-lañ-kun-naa
٦١	61.				
نَعُدُّهُم مِّنَ ٱلْأَشْرَارِ	٦٢	أَتَّخَذْنَٰهُمْ	سِخْرِيًّا	أَمْ	
na-‘ud-du-hum-mi-nal-'ash-**r**aa**r**?	62.	'At-ta-khaẓ-naa-hum	sikh-riy-yan	'am	
زَاغَتْ	عَنْهُمُ ٱلْأَبْصَٰرُ	٦٣	إِنَّ	ذَٰلِكَ	لَحَقٌّ تَخَاصُمُ
zaa-gat	‘an-hu-mul-'ab-ṣaa**r**?	63.	'In-na	ẓaa-li-ka	la-ḥaq-quñ-ta-khaa-ṣu-mu
أَهْلِ ٱلنَّارِ	٦٤	قُلْ	إِنَّمَآ	أَنَا۠	مُنذِرٌ ۖ
'Ah-lin-Naa**r**!	64.	Qul	'In-na-maaa	'a-na	Muñ-ẓir:
وَمَا	مِنْ	إِلَٰهٍ		إِلَّا ٱللَّهُ ٱلْوَٰحِدُ ٱلْقَهَّارُ	
wa maa	min	'i-laa-hin		'il-la**l**-laa-hul-Waa-ḥi-dul-Qah-haa**r**,—	
٦٥	65.				
رَبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضِ	وَمَا	بَيْنَهُمَا ٱلْعَزِيزُ ٱلْغَفَّارُ		
Rab-bus-sa-maa-waa-ti	wal-'a**r**-ḍi	wa maa	bay-na-hu-mal-‘A-zee-zul-Ġaf-faa**r**.		
٦٦	قُلْ	هُوَ	نَبَؤٌا۟	عَظِيمٌ	٦٧
66.	Qul	hu-wa	Na-ba-'un	‘A-ẓeem,	67.
أَنتُمْ	عَنْهُ	مُعْرِضُونَ	٦٨	مَا	كَانَ
'Añ-tum	‘an-hu	mu‘-ri-ḍoon!	68.	Maa	kaa-na
مِنْ	لِىَ				
min	li-ya				
عِلْمٍۭ بِٱلْمَلَإِ ٱلْأَعْلَىٰٓ	إِذْ	يَخْتَصِمُونَ	٦٩	إِن يُوحَىٰٓ	
‘il-mim-bil-ma-la-'il-'a‘-laa	'iẓ	yakh-ta-ṣi-moon.	69.	'Iñy-yoo-ḥaaa	
إِلَىَّ	إِلَّآ	أَنَّمَآ	أَنَا۠	نَذِيرٌ مُّبِينٌ	٧٠
'i-lay-ya	'il-laa	'an-na-maaa	'a-na	Na-ẓee-**r**um-mu-been.	70.
إِذْ	قَالَ	رَبُّكَ	لِلْمَلَٰٓئِكَةِ	إِنِّى	خَٰلِقٌۢ بَشَرًا مِّن طِينٍ
'Iẓ	qaa-la	**R**ab-bu-ka	lil-ma-laaa-'i-ka-ti	'in-nee	khaa-li-ḳum-basha-**r**am-miñ-ṭeen.

٧١	فَإِذَا	سَوَّيْتُهُۥ	وَنَفَخْتُ	فِيهِ	مِن رُّوحِى
71.	Fa-'i-zaa	saw-way-tu-hoo	wa na-fakh-tu	fee-hi	mir-Roo-hee
	فَقَعُوا۟	لَهُۥ	سَٰجِدِينَ	٧٢	فَسَجَدَ ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ	كُلُّهُمْ
	fa-qa-'oo	la-hoo	saa-ji-deen.	72.	Fa-sa-ja-dal-ma-laaa-'i-ka-tu	kul-lu-hum
	أَجْمَعُونَ	٧٣	إِلَّآ	إِبْلِيسَ	ٱسْتَكْبَرَ	وَكَانَ	مِنَ ٱلْكَٰفِرِينَ
	'aj-ma-'oon:	73.	'Il-laaa	'Ib-lees;	'is-tak-ba-ra	wa kaa-na	mi-nal-kaa-fi-reen.
	قَالَ	٧٤	يَٰٓإِبْلِيسُ	مَا	مَنَعَكَ	أَن تَسْجُدَ
	Qaa-la	74.	Yaaa-'Ib-lee-su	maa	ma-na-'a-ka	'añ-tas-ju-da
	لِمَا	خَلَقْتُ	بِيَدَىَّ	أَسْتَكْبَرْتَ	أَمْ	كُنتَ	مِنَ ٱلْعَالِينَ
	li-maa	kha-laq-tu	bi-ya-dayy?	'As-tak-bar-ta	'am	kuñ-ta	mi-nal-'aa-leen?
	قَالَ	أَنَا۠	خَيْرٌ مِّنْهُ	خَلَقْتَنِى	مِن نَّارٍ وَخَلَقْتَهُۥ	٧٥
	Qaa-la	'a-na	khay-rum-minh:	kha-laq-ta-nee	min-naa-riñw-wa kha-laq-ta-hoo	75.
	مِن طِينٍ	٧٦	قَالَ	فَٱخْرُجْ	مِنْهَا	فَإِنَّكَ
	miñ-ṭeen.	76.	Qaa-la	fakh-ruj	min-ha	fa-'in-na-ka
	رَجِيمٌ	٧٧	وَإِنَّ	عَلَيْكَ	لَعْنَتِىٓ	إِلَىٰ	يَوْمِ ٱلدِّينِ
	ra-jeem.	77.	Wa 'in-na	'a-lay-ka	la'-na-teee	'i-laa	Yaw-mid-Deen.
	قَالَ	٧٨	رَبِّ	فَأَنظِرْنِىٓ	إِلَىٰ	يَوْمِ	يُبْعَثُونَ
	Qaa-la	78.	Rab-bi	fa-'añ-ẓir-neee	'i-laa	Yaw-mi	yub-'a-ṣoon.
	قَالَ	٧٩	فَإِنَّكَ	مِنَ ٱلْمُنظَرِينَ	٨٠	إِلَىٰ
	Qaa-la	79.	fa-'in-na-ka	mi-nal-muñ-ẓa-reen—	80.	'I-laa
	يَوْمِ ٱلْوَقْتِ ٱلْمَعْلُومِ	٨١	قَالَ	فَبِعِزَّتِكَ	لَأُغْوِيَنَّهُمْ
	Yaw-mil-Waq-til-Ma'-loom.	81.	Qaa-la	fa-bi-'Iz-za-ti-ka	la-'ug-wi-yan-na-hum
	أَجْمَعِينَ	٨٢	إِلَّا	عِبَادَكَ	مِنْهُمُ ٱلْمُخْلَصِينَ	٨٣
	'aj-ma-'een.—	82.	'I-laa	'I-baa-da-ka	min-hu-mul-mukh-la-ṣeen.	83.
	قَالَ	فَٱلْحَقُّ	وَٱلْحَقَّ	أَقُولُ	٨٤	لَأَمْلَأَنَّ	جَهَنَّمَ
	Qaa-la	fal-haq-qu	wal-ḥaq-qa	'a-qool—	84.	La-'am-la-'an-na	Ja-han-na-ma

مِنكَ	وَمِمَّن	تَبِعَكَ	مِنْهُمْ	أَجْمَعِينَ	٨٥	قُلْ
miñ-ka	wa mim-mañ	ta-bi-‘a-ka	min-hum	’aj-ma-‘een.	85.	Qul
مَآ	أَسْـَٔلُكُمْ	عَلَيْهِ	مِنْ	أَجْرٍ وَمَآ		أَنَا۠
maaa	’as-’a-lu-kum	‘a-lay-hi	min	’aj-riñw-wa maaa		’a-na
مِنَ ٱلْمُتَكَلِّفِينَ	٨٦	إِنْ	هُوَ	إِلَّا	ذِكْرٌ لِّلْعَٰلَمِينَ	
mi-nal-mu-ta-kal-li-feen.	86.	’In	hu-wa	’il-laa	Żik-rul-lil-‘aa-la-meen.	
وَلَتَعْلَمُنَّ	٨٧	نَبَأَهُۥ	بَعْدَ	حِينٍ	٨٨	
Wa la-ta‘-la-mun-na	87.	na-ba-’a-hoo	ba‘-da	ḥeen.	88.	

Surah No. 39: Al-Zumar	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	**** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 75*
**********	*Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem*	**********

تَنزِيلُ ٱلْكِتَٰبِ	مِنَ ٱللَّهِ ٱلْعَزِيزِ ٱلْحَكِيمِ	١
Tañ-zee-lul-Ki-taa-bi	mi-nal-laa-hil-‘A-zee-zil-Ḥa-keem.	1.
إِنَّآ	أَنزَلْنَآ	إِلَيْكَ ٱلْكِتَٰبَ	بِٱلْحَقِّ	فَٱعْبُدِ ٱللَّهَ
’In-naaa	’añ-zal-naaa	’i-lay-kal-Ki-taa-ba	bil-Ḥaq-qi	fa‘-bu-dil-laa-ha
مُخْلِصًا لَّهُ ٱلدِّينَ	٢	أَلَا	لِلَّهِ ٱلدِّينُ ٱلْخَالِصُ ۚ	
mukh-li-ṣal-la-hud-deen.	2.	’A-laa	lil-laa-hid-dee-nul-khaa-liṣ?	
وَٱلَّذِينَ ٱتَّخَذُوا۟	مِن	دُونِهِۦٓ	أَوْلِيَآءَ	مَا	نَعْبُدُهُمْ	
Wal-la-ẓee-nat-ta-kha-ẓoo	miñ	doo-ni-heee	’aw-li-yaaa’.	Maa	na‘-bu-du-hum	
إِلَّا	لِيُقَرِّبُونَآ	إِلَى ٱللَّهِ	زُلْفَىٰٓ	إِنَّ ٱللَّهَ		
’il-laa	li-yu-qar-ri-boo-naaa	’i-lal-laa-hi	zul-faa.	’In-nal-laa-ha		
يَحْكُمُ	بَيْنَهُمْ	فِى	مَا	هُمْ	فِيهِ	يَخْتَلِفُونَ ۗ
yaḥ-ku-mu	bay-na-hum	fee	maa	hum	fee-hi	yakh-ta-li-foon.
إِنَّ ٱللَّهَ	لَا	يَهْدِى	مَنْ	هُوَ	كَٰذِبٌ كَفَّارٌ	
’In-nal-laa-ha	laa	yah-dee	man	hu-wa	kaa-ẓi-buñ-kaf-faar.	
٣	لَّوْ	أَرَادَ ٱللَّهُ	أَن يَتَّخِذَ	وَلَدًا لَّٱصْطَفَىٰ		
3.	Law	’aa-raa-dal-laa-hu	’añy-yat-ta-khi-ẓa	wa-la-dal-laṣ-ṭa-faa		

مِمَّا	يَخْلُقُ	مَا	يَشَآءُ ۚ	سُبْحَٰنَهُۥ ۖ	هُوَ ٱللَّهُ ٱلْوَٰحِدُ ٱلْقَهَّارُ
mim-maa	yakh-lu-qu	maa	ya-shaaa-'u	Sub-ḥaa-nah!	Hu-wa**l**-laa-hul-Waa-ḥi-dul-Qah-haa**r**.

٤ خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضَ	بِٱلْحَقِّ ۖ	يُكَوِّرُ ٱلَّيْلَ
4. Kha-la-qas-sa-maa-waa-ti	wal-'a**r**-ḍa	bil-ḥaqq:	yu-kaw-wi-**r**ul-lay-la

عَلَى ٱلنَّهَارِ	وَيُكَوِّرُ ٱلنَّهَارَ	عَلَى ٱلَّيْلِ ۖ	وَسَخَّرَ ٱلشَّمْسَ
‘a-lan-na-haa-ri	wa yu-kaw-wi-**r**un-na-haa-**r**a	‘a-lal-lay-li	wa sakh-kha-**r**ash-sham-sa

وَٱلْقَمَرَ ۖ	كُلٌّ يَجْرِى	لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ۗ	أَلَا	هُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْغَفَّارُ
wal-qa-ma**r**:	kul-luñy-yaj-ree	li-'a-ja-lim-mu-sam-maa.	'A-laa	Hu-wal-‘A-zee-zul-Ġaf-faa**r**.

٥ خَلَقَكُم مِّن نَّفْسٍ وَٰحِدَةٍ	ثُمَّ	جَعَلَ
5. Kha-la-qa-kum-min-naf-siñw-waa-ḥi-da-tiñ	ṣum-ma	ja-‘a-la

مِنْهَا	زَوْجَهَا	وَأَنزَلَ	لَكُم مِّنَ ٱلْأَنْعَٰمِ	ثَمَٰنِيَةَ
min-haa	zaw-ja-haa	wa 'añ-za-la	la-kum-mi-nal-'an-‘aa-mi	ṣa-maa-ni-ya-ta

أَزْوَٰجٍ ۚ	يَخْلُقُكُمْ	فِى	بُطُونِ	أُمَّهَٰتِكُمْ	خَلْقًا مِّنۢ بَعْدِ
'az-waaj:	yakh-lu-qu-kum	fee	bu-ṭoo-ni	'um-ma-haa-ti-kum	kha-la-qam-mim-ba‘ di

خَلْقٍ	فِى	ظُلُمَٰتٍ	ثَلَٰثٍ ۚ	ذَٰلِكُمُ ٱللَّهُ	رَبُّكُمْ
khal-qiñ	fee	ẓu-lu-maa-tiñ	ṣa-laaṣ.	Ẓaa-li-ku-mu**l**-laa-hu	**R**ab-bu-kum

لَهُ ٱلْمُلْكُ ۖ	لَآ	إِلَٰهَ	إِلَّا	هُوَ ۖ	فَأَنَّىٰ
la-hul-mulk.	Laaa	'i-laa-ha	'il-laa	Hoo.	Fa-'an-naa

٦ تُصْرَفُونَ	إِن تَكْفُرُوا۟	فَإِنَّ ٱللَّهَ	غَنِىٌّ
tuṣ-**r**a-foon?	6. 'Iñ-tak-fu-**r**oo	fa-'in-na**l**-laa-ha	Ġa-niy-yun

عَنكُمْ ۖ	وَلَا	يَرْضَىٰ	لِعِبَادِهِ ٱلْكُفْرَ ۖ	وَإِن تَشْكُرُوا۟
‘añ-kum:	wa laa	ya**r**-ḍaa	li-‘i-baa-di-hil-kuf**r**:	wa 'iñ-tash-ku-**r**oo

يَرْضَهُ	لَكُمْ ۗ	وَلَا	تَزِرُ	وَازِرَةٌ وِزْرَ	أُخْرَىٰ ۗ
ya**r**-ḍa-hu	la-kum.	Wa laa	ta-zi-**r**u	waa-zi-**r**a-tuñw-wiz-**r**a	'ukh-**r**aa.

ثُمَّ	إِلَىٰ	رَبِّكُم مَّرْجِعُكُمْ	فَيُنَبِّئُكُم بِمَا	كُنتُمْ
Ṣum-ma	'i-laa	**R**ab-bi-kum-Ma**r**-ji-‘u-kum	fa-yu-nab-bi-'u-kuñ-bi-maa	kuñ-tum

تَعۡمَلُونَ ۚ	إِنَّهُۥ	عَلِيمُۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ	٧	وَإِذَا ۞
ta‘-ma-loon.	’In-na-hoo	‘A-lee-mum-bi-ẓaa-tiṣ-ṣu-door.	7.	Wa ’i-ẓaa

مَسَّ ٱلۡإِنسَٰنَ	ضُرٌّ دَعَا	رَبَّهُۥ	مُنِيبًا	إِلَيۡهِ
mas-sal-’iñ-saa-na	ḍur-ruñ-da-‘aa	Rab-ba-hoo	mu-nee-ban	’i-lay-hi

ثُمَّ	إِذَا	خَوَّلَهُۥ	نِعۡمَةً مِّنۡهُ نَسِيَ	مَا
ṣum-ma	’i-ẓaa	khaw-wa-la-hoo	ni‘-ma-tam-min-hu na-si-ya	maa

كَانَ	يَدۡعُوٓاْ	إِلَيۡهِ	مِن	قَبۡلُ	وَجَعَلَ	لِلَّهِ
kaa-na	yad-‘ooo	’i-lay-hi	miñ	ąab-lu	wa ja-‘a-la	lil-laa-hi

أَندَادًا لِّيُضِلَّ	عَن	سَبِيلِهِۦ ۚ	قُلۡ	تَمَتَّعۡ	بِكُفۡرِكَ
’añ-daa-dal-li-yu-ḍil-la	‘añ	Sa-bee-lih.	Qul	ta-mat-ta‘	bi-kuf-ri-ka

قَلِيلًا ۖ	إِنَّكَ	مِنۡ	أَصۡحَٰبِ ٱلنَّارِ	٨	أَمَّنۡ
qa-lee-lan	’in-na-ka	min	’Aṣ-ḥaa-bin-Naar!	8.	’Am-man

هُوَ	قَٰنِتٌ	ءَانَآءَ ٱلَّيۡلِ	سَاجِدًا وَقَآئِمًا يَحۡذَرُ ٱلۡأٓخِرَةَ
hu-wa	qaa-ni-tun	’aa-naaa-’al-lay-li	saa-ji-dañw-wa qaaa-’i-mañy-yaḥ-ẓa-rul-’Aa-khi-ra-ta

وَيَرۡجُواْ	رَحۡمَةَ	رَبِّهِۦ ۗ	قُلۡ	هَلۡ	يَسۡتَوِي ٱلَّذِينَ
wa yar-joo	Raḥ-ma-ta	Rab-bih?	Qul	hal	yas-ta-wil-la-ẓee-na

يَعۡلَمُونَ	وَٱلَّذِينَ	لَا	يَعۡلَمُونَ ۗ	إِنَّمَا	يَتَذَكَّرُ	أُوْلُواْ ٱلۡأَلۡبَٰبِ
ya‘-la-moo-na	wal-la-ẓee-na	la	ya‘-la-moon?	’In-na-maa	ya-ta-ẓak-ka-ru	’u-lul-’al-baab.

٩	قُلۡ	يَٰعِبَادِ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ ٱتَّقُواْ	رَبَّكُمۡ ۚ
9.	Qul	yaa-‘i-baa-dil-la-ẓee-na	’aa-ma-nut-ta-qoo	Rab-ba-kum.

لِلَّذِينَ	أَحۡسَنُواْ	فِي	هَٰذِهِ ٱلدُّنۡيَا	حَسَنَةٌ ۗ	وَأَرۡضُ ٱللَّهِ
Lil-la-ẓee-na	’aḥ-sa-noo	fee	haa-ẓi-hid-dun-yaa	ḥa-sa-nah.	Wa ’ar-ḍul-laa-hi

وَٰسِعَةٌ ۗ	إِنَّمَا	يُوَفَّى ٱلصَّٰبِرُونَ	أَجۡرَهُم بِغَيۡرِ	حِسَابٍ
waa-si-‘ah!	’In-na-maa	yu-waf-faṣ-ṣaa-bi-roo-na	’aj-ra-hum-bi-gay-ri	ḥi-saab!

١٠	قُلۡ	إِنِّيٓ	أُمِرۡتُ	أَنۡ	أَعۡبُدَ ٱللَّهَ
10.	Qul	’in-nee	’u-mir-tu	’an	’a‘-bu-dal-laa-ha

مُخۡلِصٗا لَّهُ ٱلدِّينَ	١١	وَأُمِرۡتُ	لِأَنۡ	أَكُونَ
mukh-li-ṣal-la-hud-deen;	11.	Wa ’u-mir-tu	li-’an	’a-koo-na
أَوَّلَ ٱلۡمُسۡلِمِينَ	١٢	قُلۡ	إِنِّيٓ	أَخَافُ	إِنۡ
’aw-wa-lal-Mus-li-meen.	12.	Qul	’in-neee	’a-khaa-fu	’in
عَصَيۡتُ رَبِّي عَذَابَ يَوۡمٍ عَظِيمٖ ١٣ قُلِ ٱللَّهَ					
‘a-ṣay-tu	Rab-bee	‘a-ẓaa-ba	Yaw-min	‘a-ẓeem.	13.	Qu-lil-laa-ha
أَعۡبُدُ مُخۡلِصٗا لَّهُۥ دِينِي ١٤ فَٱعۡبُدُواْ مَا					
’a‘-bu-du	mukh-li-ṣal-la-hoo	dee-nee:	14.	Fa‘-bu-doo	maa
شِئۡتُم مِّن دُونِهِۦۗ قُلۡ إِنَّ ٱلۡخَٰسِرِينَ ٱلَّذِينَ					
shi’-tum-miñ-doo-nih.	Qul	’in-nal-khaa-si-ree-nal-la-ẓee-na			
خَسِرُوٓاْ أَنفُسَهُمۡ وَأَهۡلِيهِمۡ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِۗ أَلَا ذَٰلِكَ					
kha-si-rooo	’añ-fu-sa-hum	wa ’ah-lee-him	Yaw-mal-Qi-yaa-mah:	’a-laa	ẓaa-li-ka
هُوَ ٱلۡخُسۡرَانُ ٱلۡمُبِينُ ١٥ لَهُم مِّن فَوۡقِهِمۡ					
hu-wal-khus-raa-nul-mu-been!	15.	La-hum-miñ-faw-qi-him			
ظُلَلٞ مِّنَ ٱلنَّارِ وَمِن تَحۡتِهِمۡ ظُلَلٞۚ ذَٰلِكَ					
ẓu-la-lum-mi-nañ-Naa-ri	wa miñ	taḥ-ti-him	ẓu-lal.	Ẓaa-li-ka	
يُخَوِّفُ ٱللَّهُ بِهِۦ عِبَادَهُۥۚ يَٰعِبَادِ فَٱتَّقُونِ ١٦					
yu-khaw-wi-ful-laa-hu	bi-hee	‘I-baa-dah:	yaa-‘I-baa-di	fat-ta-qoon.	16.
وَٱلَّذِينَ ٱجۡتَنَبُواْ ٱلطَّٰغُوتَ أَن يَعۡبُدُوهَا وَأَنَابُوٓاْ إِلَى ٱللَّهِ					
Wal-la-ẓee-naj-ta-na-buṭ-Ṭaa-goo-ta	’añy-ya‘-bu-doo-haa	wa ’a-naa-booo	’i-lal-laa-hi		
لَهُمُ ٱلۡبُشۡرَىٰۚ فَبَشِّرۡ عِبَادِ ١٧ ٱلَّذِينَ يَسۡتَمِعُونَ ٱلۡقَوۡلَ					
la-hu-mul-Bush-raa:	fa-bash-shir	‘I-baad,—	17.	’Al-la-ẓee-na	yas-ta-mi-‘oo-nal-Qaw-la
فَيَتَّبِعُونَ أَحۡسَنَهُۥۚ أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ هَدَىٰهُمُ ٱللَّهُۖ وَأُوْلَٰٓئِكَ					
fa-yat-ta-bi-‘oo-na	’aḥ-sa-nah:	’u-laaa-’i-kal-la-ẓee-na	ha-daa-hu-mul-laa-hu	wa ’u-laaa-’i-ka	
هُمۡ أُوْلُواْ ٱلۡأَلۡبَٰبِ ١٨ أَفَمَنۡ حَقَّ عَلَيۡهِ					
hum	’u-lul-’al-baab.	18.	’A-fa-man	ḥaq-qa	‘a-lay-hi

كَلِمَةُ ٱلْعَذَابِ	أَفَأَنتَ	تُنقِذُ	مَن فِى ٱلنَّارِ
ka-li-ma-tul-‘A-ẓaab?	’A-fa-’añ-ta	tuñ-qi-ẓu	mañ-fin-Naar?

١٩ لَٰكِنِ ٱلَّذِينَ ٱتَّقَوْا۟	رَبَّهُمْ	لَهُمْ	غُرَفٌ مِّن فَوْقِهَا	
Laa-ki-nil-la-ẓee-nat-ta-qaw	Rab-ba-hum	la-hum	gu-ra-fum-miñ-faw-qi-haa	19.

غُرَفٌ مَّبْنِيَّةٌ تَجْرِى	مِن	تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ ۖ	وَعْدَ ٱللَّهِ ۖ
gu-ra-fum-mab-niy-ya-tuñ-taj-ree	miñ	taḥ-ti-hal-’an-haar;	Wa‘-da**l**-laah:

لَا	يُخْلِفُ ٱللَّهُ ٱلْمِيعَادَ	٢٠	أَلَمْ	تَرَ
laa	yukh-li-fu**l**-laa-hul-mee-‘aad.	20.	’A-lam	ta-**r**a

أَنَّ ٱللَّهَ	أَنزَلَ	مِنَ ٱلسَّمَآءِ	مَآءً فَسَلَكَهُۥ	
’an-na**l**-laa-ha	’añ-za-la	mi-nas-sa-maaa-’i	maaa-’añ-fa-sa-la-ka-hoo	

يَنَٰبِيعَ	فِى ٱلْأَرْضِ	ثُمَّ	يُخْرِجُ	بِهِۦ	زَرْعًا مُّخْتَلِفًا
ya-naa-bee-‘a	fil-’a**r**-ḍi	ṣum-ma	yukh-ri-ju	bi-hee	za**r**-‘am-mukh-ta-li-fan

أَلْوَٰنُهُۥ	ثُمَّ	يَهِيجُ	فَتَرَىٰهُ	مُصْفَرًّا	يَجْعَلُهُۥ
’al-waa-nu-hoo	ṣum-ma	ya-hee-ju	fa-ta-**r**aa-hu	muṣ-fa**r**-**r**añ	yaj-‘a-lu-hoo

حُطَٰمًا ۚ	إِنَّ	فِى	ذَٰلِكَ	لَذِكْرَىٰ	لِأُو۟لِى ٱلْأَلْبَٰبِ
ḥu-ṭaa-maa.	’In-na	fee	ẓaa-li-ka	la-Ẓik-**r**aa	li-’u-lil-’al-baab.

٢١ أَفَمَن شَرَحَ ٱللَّهُ	صَدْرَهُۥ	لِلْإِسْلَٰمِ	فَهُوَ	
’A-fa-mañ-sha-**r**a-ḥa**l**-laa-hu	ṣad-**r**a-hoo	lil-’Is-laa-mi	fa-hu-wa	21.

عَلَىٰ	نُورٍ مِّن رَّبِّهِۦ ۚ	فَوَيْلٌ لِّلْقَٰسِيَةِ	قُلُوبُهُم مِّن
‘a-laa	Noo-rim-mi**r**-**R**ab-bih?	Fa-way-lul-lil-qaa-si-ya-ti	qu-loo-bu-hum-miñ

ذِكْرِ ٱللَّهِ ۚ	أُو۟لَٰٓئِكَ	فِى	ضَلَٰلٍ مُّبِينٍ	٢٢
ẓik-ril-laah!	’u-laaa-’i-ka	fee	ḍa-laa-lim-mu-been!	22.

ٱللَّهُ	نَزَّلَ	أَحْسَنَ ٱلْحَدِيثِ	كِتَٰبًا مُّتَشَٰبِهًا مَّثَانِىَ	
’A**l**-laa-hu	naz-za-la	’aḥ-sa-nal-Ḥa-dee-ṣi	Ki-taa-bam-mu-ta-shaa-bi-ham-ma-ṣaa-ni-ya	

تَقْشَعِرُّ	مِنْهُ	جُلُودُ ٱلَّذِينَ	يَخْشَوْنَ	رَبَّهُمْ	ثُمَّ
taq-sha-‘i**r**-**r**u	min-hu	ju-loo-dul-la-ẓee-na	yakh-shaw-na	**R**ab-ba-hum;	ṣum-ma

تَلِينُ	جُلُودُهُمْ	وَقُلُوبُهُمْ	إِلَىٰ	ذِكْرِ ٱللَّهِ ۚ	ذَٰلِكَ
ta-lee-nu	ju-loo-du-hum	wa qu-loo-bu-hum	’i-laa	Ẓik-ril-laah.	Ẓaa-li-ka
هُدَى ٱللَّهِ	يَهْدِى	بِهِۦ	مَن يَشَآءُ ۚ	وَمَن يُضْلِلِ ٱللَّهُ	
hu-da**l**-laa-hi	yah-dee	bi-hee	mañy-ya-shaaa’;	wa mañy-yuḍ-li-lil-laa-hu	
فَمَا	لَهُۥ	مِنْ	هَادٍ	٢٣	أَفَمَن يَتَّقِى
fa-maa	la-hoo	min	haad.	23.	’A-fa-mañy-yat-ta-qee
بِوَجْهِهِۦ	سُوٓءَ ٱلْعَذَابِ	يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ ۚ	وَقِيلَ	لِلظَّٰلِمِينَ	
bi-waj-hi-hee	sooo-’al-‘a-ẓaa-bi	Yaw-mal-Qi-yaa-mah?	Wa qee-la	liẓ-ẓaa-li-mee-na	
ذُوقُوا۟	مَا	كُنتُمْ	تَكْسِبُونَ	٢٤	كَذَّبَ ٱلَّذِينَ
ẓoo-qoo	maa	kuñ-tum	tak-si-boon!	24.	Kaẓ-ẓa-bal-la-ẓee-na
مِن قَبْلِهِمْ	فَأَتَىٰهُمُ ٱلْعَذَابُ	مِنْ	حَيْثُ	لَا	
miñ-qab-li-him	fa-’a-taa-hu-mul-‘A-ẓaa-bu	min	ḥay-ṣu	laa	
يَشْعُرُونَ	٢٥	فَأَذَاقَهُمُ ٱللَّهُ ٱلْخِزْىَ	فِى ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا ۖ		
yash-‘u-**r**oon.	25.	Fa-’a-ẓaa-qa-hu-mu**l**-laa-hul-khiz-ya	fil-ḥa-yaa-tid-dun-yaa		
وَلَعَذَابُ ٱلْءَاخِرَةِ	أَكْبَرُ ۚ	لَوْ	كَانُوا۟	يَعْلَمُونَ	٢٦
wa la-‘A-ẓaa-bul-’Aa-khi-**r**a-ti	’ak-ba**r**.	Law	kaa-noo	ya‘-la-moon!	26.
وَلَقَدْ	ضَرَبْنَا	لِلنَّاسِ	فِى	هَٰذَا ٱلْقُرْءَانِ	مِن
Wa la-qad	ḍa-**r**ab-naa	lin-naa-si	fee	haa-ẓal-Qu**r**-’aa-ni	miñ
كُلِّ	مَثَلٍ لَّعَلَّهُمْ	يَتَذَكَّرُونَ	٢٧	قُرْءَانًا	عَرَبِيًّا
kul-li	Ma-ṣa-lil-la-‘al-la-hum	ya-ta-ẓak-ka-**r**oon.	27.	Qur-’aa-nan	‘A-**r**a-biy-yan
غَيْرَ	ذِى	عِوَجٍ لَّعَلَّهُمْ	يَتَّقُونَ	٢٨	ضَرَبَ ٱللَّهُ
gay-**r**a	ẓee	‘i-wa-jil-la-‘al-la-hum	yat-ta-qoon.	28.	Ḍa-**r**a-ba**l**-laa-hu
مَثَلًا رَّجُلًا فِيهِ	شُرَكَآءُ	مُتَشَٰكِسُونَ	وَرَجُلًا سَلَمًا لِّرَجُلٍ		
Ma-ṣa-la**r**-**r**a-ju-lañ-fee-hi	shu-**r**a-kaaa-’u	mu-ta-shaa-ki-soo-na	wa **r**a-ju-lañ-sa-la-mal-li-**r**a-jul:		
هَلْ	يَسْتَوِيَانِ	مَثَلًا ۚ	لِلَّهِ ۚ	ٱلْحَمْدُ	بَلْ
Hal	yas-ta-wi-yaa-ni	ma-ṣa-laa?	lil-laah!	’Al-Ḥam-du	Bal
أَكْثَرُهُمْ					
’ak-ṣa-**r**u-hum					

لَا	يَعْلَمُونَ	٢٩	إِنَّكَ	مَيِّتٌ وَإِنَّهُم مَّيِّتُونَ
laa	ya‘-la-moon.	29.	’In-na-ka	may-yi-tuñw-wa ’in-na-hum-may-yi-toon.
٣٠	ثُمَّ	إِنَّكُمْ	يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ	عِندَ	رَبِّكُمْ
30.	Ṣum-ma	’in-na-kum	Yaw-mal-Qi-yaa-ma-ti	‘iñ-da	Rab-bi-kum
تَخْتَصِمُونَ	٣١	فَمَنْ	أَظْلَمُ	مِمَّن كَذَبَ	عَلَى ٱللَّهِ
takh-ta-ṣi-moon.	31.	Fa-man	’aẓ-la-mu	mim-mañ-ka-ẓa-ba	‘a-lal-laa-hi
وَكَذَّبَ	بِٱلصِّدْقِ	إِذْ	جَآءَهُۥٓ	أَلَيْسَ	فِى	جَهَنَّمَ
wa kaẓ-ẓa-ba	biṣ-Ṣid-qi	’iẓ	jaaa-’ah?	’A-lay-sa	fee	Ja-han-na-ma
مَثْوًى لِّلْكَٰفِرِينَ	٣٢	وَٱلَّذِى	جَآءَ	بِٱلصِّدْقِ	وَصَدَّقَ
maṣ-wal-lil-kaa-fi-reen?	32.	Wal-la-ẓee	jaaa-’a	biṣ-Ṣid-qi	wa ṣad-da-qa
بِهِۦٓ	أُوْلَٰٓئِكَ	هُمُ ٱلْمُتَّقُونَ	٣٣	لَهُم مَّا
bi-heee	’u-laaa-’i-ka	hu-mul-Mut-ta-qoon.	33.	La-hum-maa
٣٤	يَشَآءُونَ	عِندَ	رَبِّهِمْ	ذَٰلِكَ	جَزَآءُ ٱلْمُحْسِنِينَ
34.	ya-shaaa-’oo-na	‘iñ-da	Rab-bi-him:	ẓaa-li-ka	ja-zaaa-’ul-Muḥ-si-neen,
لِيُكَفِّرَ ٱللَّهُ	عَنْهُمْ	أَسْوَأَ ٱلَّذِى	عَمِلُوا۟	وَيَجْزِيَهُمْ
Li-yu-kaf-fi-ral-laa-hu	‘an-hum	’as-wa-’al-la-ẓee	‘a-mi-loo	wa yaj-zi-ya-hum
أَجْرَهُم بِأَحْسَنِ ٱلَّذِى	كَانُوا۟	يَعْمَلُونَ	٣٥	أَلَيْسَ ٱللَّهُ
’aj-ra-huñ-bi-’aḥ-sa-nil-la-ẓee	kaa-noo	ya‘-ma-loon.	35.	’A-lay-sal-laa-hu
بِكَافٍ	عَبْدَهُۥ	وَيُخَوِّفُونَكَ	بِٱلَّذِينَ	مِن دُونِهِۦ	وَمَن يُضْلِلِ ٱللَّهُ
bi-Kaa-fin	‘ab-dah?	Wa yu-khaw-wi-foo-na-ka	bil-la-ẓee-na	miñ-doo-nih!	Wa mañy-yuḍ-li-lil-laa-hu
فَمَا	لَهُۥ	مِنْ	هَادٍ	٣٦	وَمَن يَهْدِ ٱللَّهُ
fa-maa	la-hoo	min	haad.	36.	Wa mañy-yah-dil-laa-hu
فَمَا	لَهُۥ	مِن مُّضِلٍّ	أَلَيْسَ ٱللَّهُ	بِعَزِيزٍ ذِى ٱنتِقَامٍ
fa-maa	la-hoo	mim-mu-ḍill.	’A-lay-sal-laa-hu	bi-‘A-zee-ziñ-Ẓiñ-ti-qaam?
٣٧	وَلَئِن سَأَلْتَهُم مَّنْ	خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضَ
37.	Wa la-’iñ-sa-’al-ta-hum-man	kha-la-qas-sa-maa-waa-ti	wal-’ar-ḍa

لَيَقُولُنَّ ٱللَّهُۚ	قُلۡ أَفَرَءَيۡتُم مَّا	تَدۡعُونَ	مِن
la-ya-qoo-lun-na**l-l**aah.	Qul-ʾa-fa-**r**a-ʾay-tum-maa	tad-ʿoo-na	miñ
دُونِ ٱللَّهِ	إِنۡ	أَرَادَنِيَ ٱللَّهُ	بِضُرٍّ	هَلۡ
doo-nil-laa-hi	ʾin	ʾa-**r**aa-da-ni-ya**l-l**aa-hu	bi-ḍur-rin	hal
هُنَّ كَٰشِفَٰتُ	ضُرِّهِۦٓ	أَوۡ	أَرَادَنِي	بِرَحۡمَةٍ	هَلۡ
hun-na kaa-shi-faa-tu	ḍur-ri-heee	ʾaw	ʾa-**r**aa-da-nee	bi-**R**aḥ-ma-tin	hal
هُنَّ مُمۡسِكَٰتُ	رَحۡمَتِهِۦۚ	قُلۡ	حَسۡبِيَ ٱللَّهُۖ	عَلَيۡهِ
hun-na mum-si-kaa-tu	**R**aḥ-ma-tih?	Qul	ḥas-bi-ya**l-l**aah!	ʿA-lay-hi
يَتَوَكَّلُ ٱلۡمُتَوَكِّلُونَ	﴿٣٨﴾	قُلۡ	يَٰقَوۡمِ ٱعۡمَلُواْ	عَلَىٰ
ya-ta-wak-ka-lul-Mu-ta-wak-ki-loon.	38.	Qul	yaa-qaw-miʿ-ma-loo	ʿa-laa
مَكَانَتِكُمۡ	إِنِّي	عَٰمِلٞۖ	فَسَوۡفَ	تَعۡلَمُونَ	﴿٣٩﴾	مَن يَأۡتِيهِ
ma-kaa-na-ti-kum	ʾin-nee	ʿaa-mil:	fa-saw-fa	taʿ-la-moon.	39.	Mañy-yaʾ-tee-hi
عَذَابُ يُخۡزِيهِ	وَيَحِلُّ	عَلَيۡهِ	عَذَابٞ مُّقِيمٌ	﴿٤٠﴾
ʿa-ẓaa-buñy-yukh-zee-hi	wa ya-ḥil-lu	ʿa-lay-hi	ʿa-ẓaa-bum-mu-qeem.	40.
إِنَّآ	أَنزَلۡنَا	عَلَيۡكَ ٱلۡكِتَٰبَ	لِلنَّاسِ	بِٱلۡحَقِّۖ	فَمَنِ ٱهۡتَدَىٰ
ʾIn-naaa	ʾañ-zal-naa	ʿa-lay-kal-Ki-taa-ba	lin-naa-si	bil-Ḥaqq.	fa-ma-nih-ta-daa
فَلِنَفۡسِهِۦۖ	وَمَن ضَلَّ	فَإِنَّمَا	يَضِلُّ	عَلَيۡهَاۖ	وَمَآ
fa-li-naf-sih:	wa mañ-ḍal-la	fa-ʾin-na-maa	ya-ḍil-lu	ʿa-lay-haa.	Wa maaa
أَنتَ	عَلَيۡهِمۡ بِوَكِيلٍ	﴿٤١﴾	ٱللَّهُ	يَتَوَفَّى ٱلۡأَنفُسَ
ʾañ-ta	ʿa-lay-hiim-bi-wa-keel.	41.	ʾA**l-l**aa-hu	ya-ta-waf-fal-ʾañ-fu-sa
حِينَ	مَوۡتِهَا	وَٱلَّتِي	لَمۡ	تَمُتۡ	فِي	مَنَامِهَاۖ
ḥee-na	maw-ti-haa	wal-la-tee	lam	ta-mut	fee	ma-naa-mi-haa:
فَيُمۡسِكُ ٱلَّتِي	قَضَىٰ	عَلَيۡهَا ٱلۡمَوۡتَ	وَيُرۡسِلُ ٱلۡأُخۡرَىٰٓ
fa-yum-si-kul-la-tee	qa-ḍaa	ʿa-lay-hal-maw-ta	wa yu**r**-si-lul-ʾukh-**r**aaa
إِلَىٰٓ	أَجَلٖ مُّسَمًّىۚ	إِنَّ	فِي	ذَٰلِكَ	لَأٓيَٰتٖ لِّقَوۡمٖ يَتَفَكَّرُونَ
ʾi-laaa	ʾa-ja-lim-mu-sam-maa.	ʾIn-na	fee	ẓaa-li-ka	la-ʾAa-yaa-til-li-qaw-miñy-ya-ta-fak-ka-**r**oon.

٤٢ أَمِ ٱتَّخَذُوا۟	مِن دُونِ ٱللَّهِ	شُفَعَآءَ	
’A-mit-ta-kha-ẓoo	miñ-doo-nil-laa-hi	shu-fa-‘aaa’?	42.
قُلْ أَوَلَوْ	كَانُوا۟	لَا	يَمْلِكُونَ	شَيْـًٔا وَلَا
Qul ’a-wa-law	kaa-noo	laa	yam-li-koo-na	shay-’añw-wa laa
يَعْقِلُونَ ٤٣	قُل لِّلَّهِ ٱلشَّفَـٰعَةُ	جَمِيعًا	لَّهُۥ
ya‘-qi-loon?	43. Qul-lil-laa-hish-Sha-faa-‘a-tu	ja-mee-‘aa:	la-hoo
مُلْكُ ٱلسَّمَـٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضِ	ثُمَّ	إِلَيْهِ	تُرْجَعُونَ ٤٤
mul-kus-sa-maa-waa-ti	wal-’arḍ:	ṯum-ma	’i-lay-hi	tur-ja-‘oon. 44.
وَإِذَا	ذُكِرَ ٱللَّهُ	وَحْدَهُ ٱشْمَأَزَّتْ	قُلُوبُ ٱلَّذِينَ
Wa ’i-ẓaa	ẓu-ki-ral-laa-hu	Waḥ-da-hush-ma-’az-zat	qu-loo-bul-la-ẓee-na
لَا	يُؤْمِنُونَ	بِٱلْـَٔاخِرَةِ	وَإِذَا	ذُكِرَ ٱلَّذِينَ	مِن دُونِهِۦٓ
laa	yu’-mi-noo-na	bil-’Aa-khi-rah;	wa ’i-ẓaa	ẓu-ki-ral-la-ẓee-na	miñ-doo-ni-hee
إِذَا	هُمْ	يَسْتَبْشِرُونَ ٤٥	قُلِ ٱللَّهُمَّ	فَاطِرَ ٱلسَّمَـٰوَٰتِ
’i-ẓaa	hum	yas-tab-shi-roon! 45.	Qu-lil-laa-hum-ma	Faa-ṭi-ras-sa-maa-waa-ti
وَٱلْأَرْضِ	عَـٰلِمَ ٱلْغَيْبِ	وَٱلشَّهَـٰدَةِ	أَنتَ	تَحْكُمُ	بَيْنَ
wal-’ar-ḍi	‘Aa-li-mal-gay-bi	wash-sha-haa-da-ti	’Añ-ta	taḥ-ku-mu	bay-na
عِبَادِكَ	فِى	مَا	كَانُوا۟	فِيهِ	يَخْتَلِفُونَ ٤٦
‘i-baa-di-ka	fee	maa	kaa-noo	fee-hi	yakh-ta-li-foon. 46.
وَلَوْ	أَنَّ	لِلَّذِينَ	ظَلَمُوا۟	مَا	فِى ٱلْأَرْضِ
Wa law	’an-na	lil-la-ẓee-na	ẓa-la-moo	maa	fil-’ar-ḍi
جَمِيعًا وَمِثْلَهُۥ	مَعَهُۥ	لَٱفْتَدَوْا۟	بِهِۦ	مِن سُوٓءِ ٱلْعَذَابِ
ja-mee-‘añw-wa miṯ-la-hoo	ma-‘a-hoo	laf-ta-daw	bi-hee	miñ-sooo-’il-‘a-ẓaa-bi
يَوْمَ ٱلْقِيَـٰمَةِ	وَبَدَا	لَهُم مِّنَ ٱللَّهِ	مَا
Yaw-mal-Qi-yaa-mah:	wa ba-daa	la-hum-mi-nal-laa-hi	maa
لَمْ	يَكُونُوا۟	يَحْتَسِبُونَ ٤٧	وَبَدَا	لَهُمْ	سَيِّـَٔاتُ
lam	ya-koo-noo	yaḥ-ta-si-boon! 47.	Wa ba-daa	la-hum	say-yi-’aa-tu

مَا	كَسَبُوا۟	وَحَاقَ	بِهِم مَّا	كَانُوا۟	بِهِۦ
maa	ka-sa-boo	wa-ḥaa-qa	bi-him-maa	kaa-noo	bi-hee
يَسْتَهْزِءُونَ	٤٨	فَإِذَا	مَسَّ ٱلْإِنسَٰنَ	ضُرٌّ	دَعَانَا
yas-tah-zi-’oon!	48.	Fa-’i-ẓaa	mas-sal-’iñ-saa-na	ḍur-ruñ	da-‘aa-naa:
ثُمَّ	إِذَا	خَوَّلْنَٰهُ	نِعْمَةً مِّنَّا	قَالَ	إِنَّمَآ
ṣum-ma	’i-ẓaa	khaw-wal-naa-hu	ni‘-ma-tam-min-naa	qaa-la	’in-na-maaa
أُوتِيتُهُۥ	عَلَىٰ	عِلْمٍۭ	بَلْ	هِىَ	فِتْنَةٌ وَلَٰكِنَّ
’oo-tee-tu-hoo	‘a-laa	‘ilm!	Bal	hi-ya	fit-na-tuñw-wa laa-kin-na
أَكْثَرَهُمْ	لَا	يَعْلَمُونَ	٤٩	قَدْ	قَالَهَا ٱلَّذِينَ
’ak-ṣa-ra-hum	laa	ya‘-la-moon!	49.	Qad	qaa-la-hal-la-ẓee-na
مِن	قَبْلِهِمْ	فَمَآ	أَغْنَىٰ	عَنْهُم مَّا	كَانُوا۟
miñ	qab-li-him	fa-maaa	’ag-naa	‘an-hum-maa	kaa-noo
يَكْسِبُونَ	٥٠	فَأَصَابَهُمْ	سَيِّـَٔاتُ	مَا	كَسَبُوا۟
yak-si-boon.	50.	Fa-’a-ṣaa-ba-hum	say-yi-’aa-tu	maa	ka-sa-boo.
وَٱلَّذِينَ	ظَلَمُوا۟	مِنْ	هَٰٓؤُلَآءِ	سَيُصِيبُهُمْ	سَيِّـَٔاتُ
Wal-la-ẓee-na	ẓa-la-moo	min	haaa-’u-laaa-’i	sa-yu-ṣee-bu-hum	say-yi-’aa-tu
مَا	كَسَبُوا۟	وَمَا	هُم بِمُعْجِزِينَ	٥١	أَوَلَمْ
maa	ka-sa-boo	wa maa	huñ-bi-mu‘-ji-zeen!	51.	’A-wa-lam
يَعْلَمُوٓا۟	أَنَّ ٱللَّهَ	يَبْسُطُ ٱلرِّزْقَ	لِمَن يَشَآءُ	وَيَقْدِرُ	إِنَّ
ya‘-la-mooo	’an-nal-laa-ha	yab-su-ṭur-riz-qa	li-mañy-ya-shaaa-’u	wa yaq-dir?	’In-na
فِى	ذَٰلِكَ	لَءَايَٰتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ	٥٢	قُلْ	يَٰعِبَادِىَ ٱلَّذِينَ
fee	ẓaa-li-ka	la-’Aa-yaa-til-li-qaw-miñy-yu’-mi-noon!	52.	Qul	yaa-‘I-baa-di-yal-la-ẓee-na
أَسْرَفُوا۟	عَلَىٰٓ	أَنفُسِهِمْ	لَا	تَقْنَطُوا۟	مِن رَّحْمَةِ ٱللَّهِ
’as-ra-foo	‘a-laaa	’añ-fu-si-him	laa	taq-na-ṭoo	mir-Rah-ma-til-laah:
إِنَّ ٱللَّهَ	يَغْفِرُ ٱلذُّنُوبَ	جَمِيعًا	إِنَّهُۥ	هُوَ ٱلْغَفُورُ ٱلرَّحِيمُ	
’in-nal-laa-ha	yag-fi-ruẓ-ẓu-noo-ba	ja-mee-‘aa.	’In-na-hoo	Hu-wal-Ġa-foo-rur-Ra-ḥeem.	

٥٣	وَأَنِيبُوٓاْ	إِلَىٰ	رَبِّكُمۡ	وَأَسۡلِمُواْ	لَهُۥ	مِن قَبۡلِ
53.	Wa ’a-nee-booo	’i-laa	Rab-bi-kum	wa ’as-li-moo	la-hoo	miñ-qab-li

٥٤	أَن يَأۡتِيَكُمُ ٱلۡعَذَابُ	ثُمَّ	لَا	تُنصَرُونَ
54.	’añy-ya’-ti-ya-ku-mul-‘A-ẓaa-bu	ṣum-ma	laa	tuñ-ṣa-roon.

وَٱتَّبِعُوٓاْ	أَحۡسَنَ	مَآ	أُنزِلَ	إِلَيۡكُم مِّن رَّبِّكُم مِّن قَبۡلِ
Wat-ta-bi-‘ooo	’aḥ-sa-na	maaa	’uñ-zi-la	’i-lay-kum-mir-Rab-bi-kum-miñ-qab-li

أَن يَأۡتِيَكُمُ ٱلۡعَذَابُ	بَغۡتَةً وَأَنتُمۡ	لَا	تَشۡعُرُونَ
’añy-ya’-ti-ya-ku-mul-‘a-ẓaa-bu	bag-ta-tañw-wa ’añ-tum	laa	tash-‘u-roon!—

٥٥	أَن	تَقُولَ	نَفۡسٌ يَٰحَسۡرَتَىٰ	عَلَىٰ	مَا
55.	’Añ	ta-qoo-la	naf-suñy-yaa-ḥas-ra-taa	‘a-laa	maa

فَرَّطتُ	فِي	جَنۢبِ ٱللَّهِ	وَإِن كُنتُ	لَمِنَ ٱلسَّٰخِرِينَ
far-raṭ-tu	fee	jam-bil-laa-hi	wa ’iñ-kuñ-tu	la-mi-nas-saa-khi-reen!

٥٦	أَوۡ	تَقُولَ	لَوۡ	أَنَّ ٱللَّهَ	هَدَىٰنِي
56.	’Aw	ta-qoo-la	law	’an-nal-laa-ha	ha-daa-nee

لَكُنتُ	مِنَ ٱلۡمُتَّقِينَ	٥٧	أَوۡ	تَقُولَ	حِينَ
la-kuñ-tu	mi-nal-Mut-ta-qeen!	57.	’Aw	ta-qoo-la	ḥee-na

تَرَى ٱلۡعَذَابَ	لَوۡ	أَنَّ	لِي	كَرَّةً	فَأَكُونَ
ta-ral-‘a-ẓaa-ba	law	’an-na	lee	kar-ra-tañ	fa-’a-koo-na

مِنَ ٱلۡمُحۡسِنِينَ	٥٨	بَلَىٰ	قَدۡ	جَآءَتۡكَ	ءَايَٰتِي
mi-nal-Muḥ-si-neen!	58.	Ba-laa	qad	jaaa-’at-ka	’Aa-yaa-tee

فَكَذَّبۡتَ	بِهَا	وَٱسۡتَكۡبَرۡتَ	وَكُنتَ	مِنَ ٱلۡكَٰفِرِينَ	٥٩
fa-kaẓ-ẓab-ta	bi-haa	was-tak-bar-ta	wa kuñ-ta	mi-nal-kaa-fi-reen.	59.

وَيَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ	تَرَى ٱلَّذِينَ	كَذَبُواْ	عَلَى ٱللَّهِ
Wa Yaw-mal-Qi-yaa-ma-ti	ta-ral-la-ẓee-na	ka-ẓa-boo	‘a-lal-laa-hi

وُجُوهُهُم	مُّسۡوَدَّةٌۚ	أَلَيۡسَ	فِي	جَهَنَّمَ	مَثۡوٗى لِّلۡمُتَكَبِّرِينَ
wu-joo-hu-hum	mus-wad-dah:	’a-lay-sa	fee	Ja-han-na-ma	maṣ-wal-lil-mu-ta-kab-bi-reen?

وَيُنَجِّي ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ ٱتَّقَوْا۟ بِمَفَازَتِهِمْ لَا يَمَسُّهُمُ ٱلسُّوٓءُ ٦٠		
Bi-ma-faa-za-ti-him laa ya-mas-su-hu-mus-sooo-'u	Wa yu-naj-jil-laa-hul-la-ẓee-nat-ta-qaw	60.
وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ٦١ ٱللَّهُ خَٰلِقُ كُلِّ		
kul-li	khaa-li-qu 'Al-laa-hu	61. yaḥ-za-noon. hum wa laa
شَىْءٍ ۖ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ وَكِيلٌ ٦٢		
62.	shay-'iñw-Wa-keel.	kul-li ‘a-laa wa Hu-wa shay':
لَّهُۥ مَقَالِيدُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۗ وَٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ		
bi-'Aa-yaa-til-laa-hi	ka-fa-roo wal-la-ẓee-na wal-'arḍ:	ma-qaa-lee-dus-sa-maa-waa-ti La-hoo
أُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْخَٰسِرُونَ ٦٣ قُلْ أَفَغَيْرَ ٱللَّهِ		
'a-fa-gay-ral-laa-hi	Qul 63.	hu-mul-khaa-si-roon. 'u-laaa-'i-ka
تَأْمُرُوٓنِّىٓ أَعْبُدُ أَيُّهَا ٱلْجَٰهِلُونَ ٦٤ وَلَقَدْ أُوحِىَ		
'oo-ḥi-ya	Wa la-qad 64.	'ay-yu-hal-jaa-hi-loon? 'a‘-bu-du ta'-mu-rooon-neee
إِلَيْكَ وَإِلَى ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِكَ لَئِنْ أَشْرَكْتَ		
'ash-rak-ta	la-'in miñ-qab-lik:	wa 'i-lal-la-ẓee-na 'i-lay-ka
لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ وَلَتَكُونَنَّ مِنَ ٱلْخَٰسِرِينَ ٦٥ بَلِ ٱللَّهَ		
Ba-lil-laa-ha	65. mi-nal-khaa-si-reen.	wa la-ta-koo-nan-na ‘a-ma-lu-ka la-yaḥ-ba-ṭan-na
فَٱعْبُدْ وَكُن مِّنَ ٱلشَّٰكِرِينَ ٦٦ وَمَا		
qa-da-rul-laa-ha	Wa maa 66.	wa kum-mi-nash-shaa-ki-reen. fa‘-bud
قَدَرُوا۟ ٱللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِۦ وَٱلْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُۥ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ		
Yaw-mal-Qi-yaa-ma-ti	ja-mee-‘añ-qab-ḍa-tu-hoo	wal-'ar-ḍu qad-ri-hee ḥaq-qa
وَٱلسَّمَٰوَٰتُ مَطْوِيَّٰتٌۢ بِيَمِينِهِۦ ۚ سُبْحَٰنَهُۥ وَتَعَٰلَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ		
yush-ri-koon!	‘am-maa wa Ta-‘aa-laa Sub-ḥaa-na-hoo	maṭ-wiy-yaa-tum-bi-ya-mee-nih: was-sa-maa-waa-tu
وَنُفِخَ فِى ٱلصُّورِ فَصَعِقَ مَن فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ ٦٧		
fis-sa-maa-waa-ti	mañ fa-ṣa-‘i-qa fiṣ-Ṣoo-ri	Wa nu-fi-kha 67.
وَمَن فِى ٱلْأَرْضِ إِلَّا مَن شَآءَ ٱللَّهُ		
mañ-shaaa-'al-laah.	'il-laa fil-'ar-ḍi	wa mañ

ثُمَّ	نُفِخَ	فِيهِ	أُخۡرَىٰ	فَإِذَا	هُمۡ	قِيَامٞ يَنظُرُونَ
Ṣum-ma	nu-fi-kha	fee-hi	’ukh-raa	fa-’i-ẓaa	hum	qi-yaa-muñy-yañ-ẓu-roon!
وَأَشۡرَقَتِ ٱلۡأَرۡضُ	بِنُورِ	رَبِّهَا	وَوُضِعَ ٱلۡكِتَٰبُ			
Wa ’ash-ra-qa-til-’ar-ḍu	bi-noo-ri	Rab-bi-haa	wa wu-ḍi-‘al-Ki-taa-bu			
68.						
وَجِاْيٓءَ	بِٱلنَّبِيِّـۧنَ	وَٱلشُّهَدَآءِ	وَقُضِيَ	بَيۡنَهُم بِٱلۡحَقِّ	وَهُمۡ	
wa jee-’a	bin-na-biy-yee-na	wash-shu-ha-daaa-’i	wa qu-ḍi-ya	bay-na-huñ-bil-ḥaq-qi	wa hum	
لَا	يُظۡلَمُونَ	٦٩	وَوُفِّيَتۡ	كُلُّ	نَفۡسٖ مَّا	
laa	yuẓ-la-moon.	69.	Wa wuf-fi-yat	kul-lu	naf-sim-maa	
وَسِيقَ ٱلَّذِينَ	٧٠	أَعۡلَمُ	بِمَا	يَفۡعَلُونَ	وَهُوَ	عَمِلَتۡ
Wa see-qal-la-ẓee-na	70.	’a‘-la-mu	bi-maa	yaf-‘a-loon.	wa Hu-wa	‘a-mi-lat
كَفَرُوٓاْ	إِلَىٰ	جَهَنَّمَ	زُمَرًاۖ	حَتَّىٰٓ	إِذَا	جَآءُوهَا فُتِحَتۡ
ka-fa-rooo	’i-laa	Ja-han-na-ma	zu-ma-raa:	Ḥat-taaa	’i-ẓaa	jaaa-’oo-haa fu-ti-ḥat
أَبۡوَٰبُهَا	وَقَالَ	لَهُمۡ	خَزَنَتُهَآ	أَلَمۡ	يَأۡتِكُمۡ	رُسُلٞ مِّنكُمۡ
’ab-waa-bu-haa	wa qaa-la	la-hum	kha-za-na-tu-haaa	’a-lam	ya’-ti-kum	ru-su-lum-miñ-kum
يَتۡلُونَ	عَلَيۡكُمۡ	ءَايَٰتِ	رَبِّكُمۡ	وَيُنذِرُونَكُمۡ	لِقَآءَ	يَوۡمِكُمۡ
yat-loo-na	‘a-lay-kum	’Aa-yaa-ti	Rab-bi-kum	wa yuñ-ẓi-roo-na-kum	Li-qaaa-’a	Yaw-mi-kum
هَٰذَاۚ	قَالُواْ	بَلَىٰ	وَلَٰكِنۡ	حَقَّتۡ	كَلِمَةُ ٱلۡعَذَابِ	
haa-ẓaa?	Qaa-loo	ba-laa	wa laa-kin	ḥaq-qat	Ka-li-ma-tul-‘A-ẓaa-bi	
عَلَى ٱلۡكَٰفِرِينَ	٧١	قِيلَ ٱدۡخُلُوٓاْ	أَبۡوَٰبَ	جَهَنَّمَ		
‘a-lal-kaa-fi-reen!	71.	Qee-lad-khu-looo	’ab-waa-ba	Ja-han-na-ma		
خَٰلِدِينَ	فِيهَاۖ	فَبِئۡسَ	مَثۡوَى ٱلۡمُتَكَبِّرِينَ	٧٢	وَسِيقَ ٱلَّذِينَ ٱتَّقَوۡاْ	
khaa-li-dee-na	fee-haa:	fa-bi’-sa	maṣ-wal-mu-ta-kab-bi-reen!	72.	Wa see-qal-la-ẓee-nat-ta-qaw	
رَبَّهُمۡ	إِلَى ٱلۡجَنَّةِ	زُمَرًاۖ	حَتَّىٰٓ	إِذَا	جَآءُوهَا	
Rab-ba-hum	’i-lal-Jan-na-ti	zu-ma-raa:	ḥat-taaa	’i-ẓaa	jaaa-’oo-ha	
وَفُتِحَتۡ	أَبۡوَٰبُهَا	وَقَالَ	لَهُمۡ	خَزَنَتُهَا	سَلَٰمٌ	عَلَيۡكُمۡ
wa fu-ti-ḥat	’ab-waa-bu-haa	wa qaa-la	la-hum	kha-za-na-tu-haa	“Sa-laa-mun	‘a-lay-kum

طِبْتُمْ	فَٱدْخُلُوهَا	خَٰلِدِينَ	٧٣	وَقَالُوا۟ ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ ٱلَّذِى
ṭib-tum	fad-khu-loo-haa	khaa-li-deen.”	73.	Wa qaa-lul-Ḥam-du-lil-laa-hil-la-ẕee
ṣa-da-qa-naa	Wa‘-da-hoo	wa ’aw-ra-ṣa-nal-’ar-ḍa	na-ta-baw-wa-’u	mi-nal-Jan-na-ti
ḥay-ṣu	Na-shaaa’:	Fa-ni‘-ma	’aj-rul-‘aa-mi-leen!	74.	Wa ta-ral-ma-laaa-’i-ka-ta
ḥaaaf-fee-na	Min	ḥaw-lil-‘Ar-shi	yu-sab-bi-ḥoo-na	bi-Ḥam-di	Rab-bi-him.
Wa qu-di-ya	bay-na-huM̃-bil-ḥaq-qi	wa qee-lal-Ḥam-du	lil-laa-hi	Rab-bil-‘Aa-la-meen!
				٧٥	75.

Surah No. 40: Mu’min	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	**** Makkiyyah **** *No. of Aayaat: 85*
**********	*Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem*	**********

حمٓ	١	تَنزِيلُ ٱلْكِتَٰبِ	مِنَ ٱللَّهِ ٱلْعَزِيزِ ٱلْعَلِيمِ
Ḥaa-Meeem.	1.	Tañ-zee-lul-Ki-taa-bi	mi-nal-laa-hil-‘A-zee-zil-‘A-leem,—
٢	2.	غَافِرِ ٱلذَّنۢبِ	وَقَابِلِ ٱلتَّوْبِ	شَدِيدِ ٱلْعِقَابِ
	2.	Ġaa-fi-riẓ-Ẓam-bi	wa Qaa-bi-lit-Taw-bi	Sha-dee-dil-‘I-qaa-bi
ذِى ٱلطَّوْلِ	لَآ	إِلَٰهَ	إِلَّا	هُوَ	إِلَيْهِ ٱلْمَصِيرُ
Ẓiṭ-Ṭawl.	Laaa	’i-laa-ha	’il-laa	Hoo:	’i-lay-hil-Ma-ṣeer.
٣	3.	مَا	يُجَٰدِلُ	فِىٓ	ءَايَٰتِ ٱللَّهِ	إِلَّا ٱلَّذِينَ
	3.	Maa	yu-jaa-di-lu	feee	’Aa-yaa-til-laa-hi	’il-lal-la-ẕee-na
كَفَرُوا۟	فَلَا	يَغْرُرْكَ	تَقَلُّبُهُمْ	فِى ٱلْبِلَٰدِ	٤
ka-fa-roo	fa-laa	yag-rur-ka	ta-qal-lu-bu-hum	fil-bi-laad!	4.
كَذَّبَتْ	قَبْلَهُمْ	قَوْمُ	نُوحٍ وَٱلْأَحْزَابُ	مِنۢ بَعْدِهِمْ
Kaẕ-ẓa-bat	qab-la-hum	Qaw-mu	Noo-ḥiñw-wal-’Aḥ-zaa-bu	mim-ba‘-di-him;

وَهَمَّتْ	كُلُّ	أُمَّةٍۭ بِرَسُولِهِمْ	لِيَأْخُذُوهُ	وَجَٰدَلُوا۟	بِٱلْبَٰطِلِ
wa ham-mat	kul-lu	’um-ma-tim-bi-**r**a-soo-li-him	li-ya’-khu-ẓoo-hu	wa jaa-da-loo	bil-baa-ṭi-li

لِيُدْحِضُوا۟	بِهِ ٱلْحَقَّ	فَأَخَذْتُهُمْ	فَكَيْفَ	كَانَ	عِقَابِ
li-yud-ḥi-ḍoo	bi-hil-Ḥaq-qa	fa-’a-khaẓ-tu-hum!	Fa-kay-fa	kaa-na	‘I-qaab!

٥	وَكَذَٰلِكَ	حَقَّتْ	كَلِمَتُ	رَبِّكَ	عَلَى ٱلَّذِينَ
5.	Wa ka-ẓaa-li-ka	ḥaq-qat	Ka-li-ma-tu	**R**ab-bi-ka	‘a-lal-la-ẓee-na

كَفَرُوٓا۟	أَنَّهُمْ	أَصْحَٰبُ ٱلنَّارِ	٦	ٱلَّذِينَ	يَحْمِلُونَ ٱلْعَرْشَ
ka-fa-**r**ooo	’an-na-hum	’Aṣ-ḥaa-bun-Naa**r**!	6.	’Al-la-ẓee-na	yaḥ-mi-loo-nal-‘A**r**-sha

وَمَنْ	حَوْلَهُۥ	يُسَبِّحُونَ	بِحَمْدِ	رَبِّهِمْ	وَيُؤْمِنُونَ	بِهِۦ
wa man	ḥaw-la-hoo	yu-sab-bi-ḥoo-na	bi-Ḥam-di	**R**ab-bi-him	wa yu’-mi-noo-na	bi-hee

وَيَسْتَغْفِرُونَ	لِلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	رَبَّنَا	وَسِعْتَ	كُلَّ	شَىْءٍ رَّحْمَةً
wa yas-tag-fi-**r**oo-na	lil-la-ẓee-na	’aa-ma-noo:	**R**ab-ba-naa	wa-si‘-ta	kul-la	shay-’i**r**-**R**aḥ-ma-tañw-

وَعِلْمًا فَٱغْفِرْ	لِلَّذِينَ	تَابُوا۟	وَٱتَّبَعُوا۟	سَبِيلَكَ	وَقِهِمْ	عَذَابَ ٱلْجَحِيمِ
wa ‘il-mañ-fag-fir	lil-la-ẓee-na	taa-boo	wat-ta-ba-‘oo	Sa-bee-la-ka	wa-qi-him	‘A-ẓaa-bal-Ja-ḥeem!

٧	رَبَّنَا	وَأَدْخِلْهُمْ	جَنَّٰتِ	عَدْنٍ ٱلَّتِى	وَعَدتَّهُمْ
7.	**R**ab-ba-naa	wa ’ad-khil-hum	Jan-naa-ti	‘Ad-ni-nil-la-tee	wa-‘at-ta-hum

وَمَن صَلَحَ	مِنْ	ءَابَآئِهِمْ	وَأَزْوَٰجِهِمْ	وَذُرِّيَّٰتِهِمْ	إِنَّكَ
wa mañ-ṣa-la-ḥa	min	’aa-baaa-’i-him	wa ’az-waa-ji-him	wa ẓur-riy-yaa-ti-him!	’In-na-ka

أَنتَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ	٨	وَقِهِمُ ٱلسَّيِّـَٔاتِ	وَمَن
’Añ-tal-‘A-zee-zul-Ḥa-keem.	8.	Wa-qi-hi-mus-say-yi-’aat;	wa mañ

تَقِ ٱلسَّيِّـَٔاتِ	يَوْمَئِذٍ فَقَدْ	رَحِمْتَهُۥ	وَذَٰلِكَ	هُوَ ٱلْفَوْزُ ٱلْعَظِيمُ
ta-qis-say-yi-’aa-ti	Yaw-ma-’i-ẓiñ-fa-qad	**r**a-ḥim-tah:	wa zaa-li-ka	hu-wal-Faw-zul-‘a-ẓeem.

٩	إِنَّ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	يُنَادَوْنَ	لَمَقْتُ ٱللَّهِ
9.	’In-nal-la-ẓee-na	ka-fa-**r**oo	yu-naa-daw-na	la-maq-tu**l**-**l**aa-hi

أَكْبَرُ	مِن مَّقْتِكُمْ	أَنفُسَكُمْ	إِذْ	تُدْعَوْنَ	إِلَى ٱلْإِيمَٰنِ
’ak-ba-**r**u	mim-maq-ti-kum	’añ-fu-sa-kum	iẓ	tud-‘aw-na	’i-lal-’ee-maa-ni

فَتَكْفُرُونَ	١٠	قَالُوا۟	رَبَّنَآ	أَمَتَّنَا ٱثْنَتَيْنِ	وَأَحْيَيْتَنَا ٱثْنَتَيْنِ
fa-tak-fu-roon.	10.	Qaa-loo	Rab-ba-naaa	’a-mat-ta-naṣ-na-tay-ni	wa ’aḥ-yay-ta-naṣ-na-tay-ni

فَٱعْتَرَفْنَا	بِذُنُوبِنَا	فَهَلْ إِلَىٰ	خُرُوجٍ مِّن سَبِيلٍ
fa‘-ta-raf-naa	bi-ẓu-noo-bi-naa	fa-hal-’i-laa	khu-roo-jim-miñ-sa-beel?

١١	ذَٰلِكُم بِأَنَّهُۥٓ	إِذَا	دُعِىَ ٱللَّهُ	وَحْدَهُۥ
11.	Ẓaa-li-kum-bi-’an-na-hooo	’i-ẓaa	du-‘i-yal-laa-hu	waḥ-da-hoo

كَفَرْتُمْ ۖ	وَإِن يُشْرَكْ	بِهِۦ	تُؤْمِنُوا۟ ۚ	فَٱلْحُكْمُ	لِلَّهِ ٱلْعَلِىِّ ٱلْكَبِيرِ
ka-far-tum,	wa ’iñy-yush-rak	bi-hee	tu’-mi-noo!	Fal-Ḥuk-mu	lil-laa-hil-‘A-liy-yil-Ka-beer!

١٢	هُوَ ٱلَّذِى	يُرِيكُمْ	ءَايَٰتِهِۦ	وَيُنَزِّلُ	لَكُم مِّنَ ٱلسَّمَآءِ
12.	Hu-wal-la-ẓee	yu-ree-kum	’Aa-yaa-ti-hee	wa yu-naz-zi-lu	la-kum-mi-nas-sa-maaa-’i

١٣					
رِزْقًا ۚ	وَمَا	يَتَذَكَّرُ	إِلَّا	مَن يُنِيبُ	
Riz-qaa:	wa maa	ya-ta-ẓak-ka-ru	’il-laa	mañy-yu-neeb.	13.

فَٱدْعُوا۟ ٱللَّهَ	مُخْلِصِينَ	لَهُ ٱلدِّينَ	وَلَوْ	كَرِهَ ٱلْكَٰفِرُونَ
Fad-‘ul-laa-ha	mukh-li-ṣee-na	la-hud-dee-na	wa law	ka-ri-hal-kaa-fi-roon.

١٤			
رَفِيعُ ٱلدَّرَجَٰتِ	ذُو ٱلْعَرْشِ	يُلْقِى ٱلرُّوحَ	
Ra-fee-‘ud-da-ra-jaa-ti	Ẓul-‘Arsh:	yul-qir-roo-ḥa	14.

مِنْ	أَمْرِهِۦ	عَلَىٰ	مَن يَشَآءُ	مِنْ	عِبَادِهِۦ
min	’Am-ri-hee	‘a-laa	mañy-ya-shaaa-’u	min	‘i-baa-di-hee

لِيُنذِرَ	يَوْمَ ٱلتَّلَاقِ	١٥	يَوْمَ	هُم بَٰرِزُونَ ۖ
li-yuñ-ẓi-ra	Yaw-mat-Ta-laaq,—	15.	Yaw-ma	hum-baa-ri-zoon:

لَا	يَخْفَىٰ	عَلَى ٱللَّهِ	مِنْهُمْ	شَىْءٌ ۚ	لِّمَنِ ٱلْمُلْكُ ٱلْيَوْمَ ۖ
laa	yakh-faa	‘a-lal-laa-hi	min-hum	shay’.	Li-ma-nil-Mul-kul-Yawm?

١٦				
لِلَّهِ ٱلْوَٰحِدِ ٱلْقَهَّارِ		ٱلْيَوْمَ	تُجْزَىٰ	كُلُّ
Lil-laa-hil-Waa-ḥi-dil-Qah-haar!	16.	’Al-Yaw-ma	tuj-zaa	kul-lu

نَفْسٍۭ بِمَا	كَسَبَتْ ۚ لَا ظُلْمَ ٱلْيَوْمَ ۚ	إِنَّ ٱللَّهَ
naf-sim-bi-maa	Ka-sa-bat laa-ẓul-mal-Yawm.	’In-nal-laa-ha

سَرِيعُ ٱلْحِسَابِ	١٧	وَأَنذِرْهُمْ	يَوْمَ ٱلْآزِفَةِ	إِذِ ٱلْقُلُوبُ
Sa-ree-'ul-Ḥi-saab.	17.	Wa 'añ-ẓir-hum	Yaw-mal-'Aa-zi-fa-ti	'i-ẓil-qu-loo-bu

لَدَى ٱلْحَنَاجِرِ	كَٰظِمِينَ ۚ	مَا	لِلظَّٰلِمِينَ	مِنْ	حَمِيمٍ وَلَا
la-dal-ḥa-naa-ji-ri	kaa-ẓi-meen;	maa	liẓ-ẓaa-li-mee-na	min	ḥa-mee-miñw-wa laa

شَفِيعٍ يُطَاعُ	١٨	يَعْلَمُ	خَآئِنَةَ ٱلْأَعْيُنِ	وَمَا
sha-fee-'iñy-yu-ṭaa'.	18.	Ya'-la-mu	khaaa-'i-na-tal-'a'-yu-ni	wa maa

تُخْفِى ٱلصُّدُورُ	١٩	وَٱللَّهُ	يَقْضِى	بِٱلْحَقِّ ۖ	وَٱلَّذِينَ
tukh-fiṣ-ṣu-door.	19.	Wal-laa-hu	yaq-ḍee	bil-Ḥaqq:	wal-la-ẓee-na

يَدْعُونَ	مِن دُونِهِۦ	لَا	يَقْضُونَ	بِشَىْءٍ ۗ	إِنَّ ٱللَّهَ
yad-'oo-na	miñ-doo-ni-hee	laa	yaq-ḍoo-na	bi-shay'	'In-nal-laa-ha

هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْبَصِيرُ	٢٠	۞ أَوَلَمْ	يَسِيرُوا۟	فِى ٱلْأَرْضِ	
Hu-was-Sa-mee-'ul-Ba-ṣeer.	20.	'A-wa-lam	ya-see-roo	fil-'ar-ḍi	

فَيَنظُرُوا۟	كَيْفَ	كَانَ	عَٰقِبَةُ ٱلَّذِينَ	كَانُوا۟	مِن قَبْلِهِمْ ۚ
fa-yañ-ẓu-roo	kay-fa	kaa-na	'Aa-qi-ba-tul-la-ẓee-na	kaa-noo	miñ-qab-li-him?

كَانُوا۟	هُمْ	أَشَدَّ	مِنْهُمْ	قُوَّةً وَءَاثَارًا فِى ٱلْأَرْضِ
Kaa-noo	hum	'a-shad-da	min-hum	quw-wa-tañw-wa 'aa-ṣaa-rañ-fil-'ar-ḍi

فَأَخَذَهُمُ ٱللَّهُ	بِذُنُوبِهِمْ	وَمَا	كَانَ	لَهُم مِّنَ ٱللَّهِ
fa-'a-kha-ẓa-hu-mul-laa-hu	bi-ẓu-noo-bi-him:	wa maa	kaa-na	la-hum-mi-nal-laa-hi

مِن وَاقٍ	٢١	ذَٰلِكَ	بِأَنَّهُمْ	كَانَت تَّأْتِيهِمْ
miñw-waaq.	21.	Ẓaa-li-ka	bi-'an-na-hum	kaa-nat-ta'-tee-him

رُسُلُهُم بِٱلْبَيِّنَٰتِ	فَكَفَرُوا۟	فَأَخَذَهُمُ ٱللَّهُ ۚ	إِنَّهُۥ	قَوِىٌّ شَدِيدُ ٱلْعِقَابِ	
ru-su-lu-hum-bil-bay-yi-naa-ti	fa-ka-fa-roo	fa-'a-kha-ẓa-hu-mul-laah:	'in-na-hoo	Qa-wiy-yuñ-Sha-dee-dul-'i-qaab.	

٢٢	وَلَقَدْ	أَرْسَلْنَا	مُوسَىٰ	بِـَٔايَٰتِنَا	وَسُلْطَٰنٍ مُّبِينٍ ۙ	
22.	Wa la-qad	'ar-sal-naa	Moo-saa	bi-'Aa-yaa-ti-naa	wa Ṣul-taa-nim-mu-been,	

٢٣	إِلَىٰ فِرْعَوْنَ	وَهَٰمَٰنَ	وَقَٰرُونَ	فَقَالُوا۟	سَٰحِرٌ كَذَّابٌ	
23.	'I-laa	Fir-'aw-na	wa Haa-maa-na	wa Qaa-roo-na	fa-qaa-loo	saa-ḥi-ruñ-kaẓ-ẓaab!

٢٤ فَلَمَّا	جَآءَهُم بِٱلۡحَقِّ	مِنۡ	عِندِنَا	قَالُواْ ٱقۡتُلُوٓاْ	
24.	Fa-lam-maa	jaa-'a-hum-bil-Ḥaq-qi	min	‘iñ-di-naa	qaa-luq-tu-looo
أَبۡنَآءَ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ	مَعَهُۥ	وَٱسۡتَحۡيُواْ	نِسَآءَهُمۡۚ	وَمَا
'ab-naaa-'al-la-ẓee-na	'aa-ma-noo	ma-‘a-hoo	was-taḥ-yoo	ni-saaa-'a-hum.	Wa maa
٢٥ وَقَالَ	كَيۡدُ ٱلۡكَٰفِرِينَ	إِلَّا	فِي	ضَلَٰلٍ	
Wa qaa-la	kay-dul-kaa-fi-ree-na	'il-laa	fee	ḍa-laal!...	25.
فِرۡعَوۡنُ	ذَرُونِيٓ	أَقۡتُلۡ	مُوسَىٰ	وَلۡيَدۡعُ	رَبَّهُۥٓۖ	إِنِّيٓ
Fir-‘aw-nu	ẓa-roo-neee	'aq-tul	Moo-saa	wal-yad-‘u	Rab-bah!	'In-neee
أَخَافُ	أَن يُبَدِّلَ	دِينَكُمۡ	أَوۡ	أَن يُظۡهِرَ	
'a-khaa-fu	'añy-yu-bad-di-la	dee-na-kum	'aw	'añy-yuẓ-hi-ra	
٢٦ فِي ٱلۡأَرۡضِ ٱلۡفَسَادَ	وَقَالَ	مُوسَىٰٓ	إِنِّي	
26.	fil-'ar-ḍil-fa-saad!	Wa qaa-la	Moo-saaa	'in-nee
عُذۡتُ	بِرَبِّي	وَرَبِّكُم مِّن كُلِّ	مُتَكَبِّرٖ لَّا	
‘uẓ-tu	bi-Rab-bee	wa Rab-bi-kum-miñ-kul-li	mu-ta-kab-bi-ril-laa	
يُؤۡمِنُ	بِيَوۡمِ ٱلۡحِسَابِ	٢٧ وَقَالَ	رَجُلٞ مُّؤۡمِنٞ مِّنۡ	
yu'-mi-nu	bi-Yaw-mil-Ḥi-saab.	27.	Wa qaa-la	ra-ju-lum-Mu'-mi-num-min	
ءَالِ فِرۡعَوۡنَ	يَكۡتُمُ	إِيمَٰنَهُۥٓ	أَتَقۡتُلُونَ	رَجُلًا	أَن يَقُولَ
'Aa-li-Fir-‘aw-na	yak-tu-mu	'ee-maa-na-hooo	'a-taq-tu-loo-na	ra-ju-lan	'añy-ya-qoo-la
رَبِّيَ ٱللَّهُ	وَقَدۡ	جَآءَكُم	بِٱلۡبَيِّنَٰتِ	مِن رَّبِّكُمۡۖ	
Rab-bi-yal-laa-hu	wa qad	jaaa-'a-kum	bil-Bay-yi-naa-ti	mir-Rab-bi-kum?	
وَإِن يَكُ	كَٰذِبٗا فَعَلَيۡهِ	كَذِبُهُۥۖ	وَإِن يَكُ	
Wa 'iñy-ya-ku	kaa-ẓi-bañ-fa-‘a-lay-hi	ka-ẓi-buh;	wa 'iñy-ya-ku	
صَادِقٗا يُصِبۡكُم بَعۡضُ ٱلَّذِي	يَعِدُكُمۡۖ	إِنَّ ٱللَّهَ	
ṣaa-di-qañy-yu-ṣib-kum-ba‘-ḍul-la-ẓee	ya-‘i-du-kum:	'in-nal-laa-ha	
٢٨ لَا	يَهۡدِي	مَنۡ	هُوَ	مُسۡرِفٞ كَذَّابٞ	
laa	yah-dee	man	hu-wa	mus-ri-fuñ-kaẓ-ẓaab!	28.

يَٰقَوۡمِ	لَكُمُ ٱلۡمُلۡكُ ٱلۡيَوۡمَ	ظَٰهِرِينَ	فِي ٱلۡأَرۡضِ
Yaa-Qaw-mi	la-ku-mul-mul-kul-yaw-ma	ẓaa-hi-ree-na	fil-'arḍ:
فَمَن يَنصُرُنَا	مِنۢ بَأۡسِ ٱللَّهِ		إِن جَآءَنَاۚ
fa-mañy-yañ-ṣu-ru-naa	mim-ba'-sil-laa-hi		'iñ-jaaa-'a-naa?
قَالَ	فِرۡعَوۡنُ	مَآ	أُرِيكُمۡ	إِلَّا	مَآ	أَرَىٰ
Qaa-la	Fir-'aw-nu	maa	'u-ree-kum	'il-laa	maa	'a-raa
وَمَآ	أَهۡدِيكُمۡ	إِلَّا	سَبِيلَ ٱلرَّشَادِ	٢٩	وَقَالَ ٱلَّذِيٓ
wa maaa	'ah-dee-kum	'il-laa	Sa-bee-lar-Ra-shaad!	29.	Wa qaa-lal-la-ẓeee
ءَامَنَ	يَٰقَوۡمِ	إِنِّيٓ	أَخَافُ	عَلَيۡكُم مِّثۡلَ	يَوۡمِ ٱلۡأَحۡزَابِ
'aa-ma-na	yaa-Qaw-mi	'in-neee	'a-khaa-fu	'a-lay-kum-miṣ-la	Yaw-mil-'Aḥ-zaab;
٣٠	مِثۡلَ	دَأۡبِ	قَوۡمِ	نُوحٖ وَعَادٖ وَثَمُودَ
30.	Miṣ-la	da'-bi	Qaw-mi	Noo-ḥiñw-wa 'Aa-diñw-wa Ṣa-moo-da
وَٱلَّذِينَ	مِنۢ بَعۡدِهِمۡۚ	وَمَا ٱللَّهُ	يُرِيدُ	ظُلۡمٗا لِّلۡعِبَادِ
wal-la-ẓee-na	mim-ba'-di-him:	wa mal-laa-hu	yu-ree-du	ẓul-mal-lil-'I-baad.
٣١	وَيَٰقَوۡمِ	إِنِّيٓ	أَخَافُ	عَلَيۡكُمۡ	يَوۡمَ ٱلتَّنَادِ
31.	Wa yaa-Qaw-mi	'in-neee	'a-khaa-fu	'a-lay-kum	Yaw-mat-Ta-naad,—
٣٢	يَوۡمَ	تُوَلُّونَ	مُدۡبِرِينَ	مَا	لَكُم مِّنَ ٱللَّهِ
32.	Yaw-ma	tu-wal-loo-na	mud-bi-reen:	maa	la-kum-mi-nal-laa-hi
مِنۡ	عَاصِمٖۗ	وَمَن يُضۡلِلِ ٱللَّهُ		فَمَا	لَهُۥ
min	'aa-ṣim:	wa mañy-yuḍ-li-lil-laa-hu		fa-maa	la-hoo
مِنۡ	هَادٖ	٣٣	وَلَقَدۡ	جَآءَكُمۡ	يُوسُفُ	مِن قَبۡلُ
min	haad.	33.	Wa la-qad	jaaa-'a-kum	Yoo-su-fu	miñ-qab-lu
بِٱلۡبَيِّنَٰتِ	فَمَا	زِلۡتُمۡ	فِي	شَكّٖ مِّمَّا	جَآءَكُم بِهِۦۖ
bil-Bay-yi-naa-ti	fa-maa	zil-tum	fee	shak-kim-mim-maa	jaaa-'a-kum-bih:
حَتَّىٰٓ	إِذَا	هَلَكَ	قُلۡتُمۡ	لَن يَبۡعَثَ ٱللَّهُ
ḥat-taaa	'i-ẓaa	ha-la-ka	qul-tum	lañy-yab-'a-ṣal-laa-hu

مِنۢ بَعۡدِهِۦ	رَسُولًا	كَذَٰلِكَ	يُضِلُّ ٱللَّهُ	مَنۡ
mim-ba‘-di-hee	ra-soo-laa.	Ka-ẓaa-li-ka	yu-ḍil-lul-laa-hu	man
هُوَ	مُسۡرِفٞ مُّرۡتَابٌ	٣٤	ٱلَّذِينَ	يُجَٰدِلُونَ	فِيٓ
hu-wa	mus-ri-fum-mur-taab,—	34.	’Al-la-ẓee-na	yu-jaa-di-loo-na	feee
ءَايَٰتِ ٱللَّهِ	بِغَيۡرِ	سُلۡطَٰنٍ	أَتَىٰهُمۡ	كَبُرَ	مَقۡتًا
’Aa-yaa-til-laa-hi	bi-gay-ri	sul-ṭaa-nin	’a-taa-hum.	Ka-bu-ra	maq-tan
عِندَ ٱللَّهِ	وَعِندَ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ	كَذَٰلِكَ	يَطۡبَعُ ٱللَّهُ
‘iñ-dal-laa-hi	wa ‘iñ-dal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo.	Ka-ẓaa-li-ka	yaṭ-ba-‘ul-laa-hu
عَلَىٰ	كُلِّ	قَلۡبِ	مُتَكَبِّرٖ جَبَّارٖ	٣٥	وَقَالَ
‘a-laa	kul-li	qal-bi	mu-ta-kab-bi-riñ-jab-baar.	35.	Wa qaa-la
فِرۡعَوۡنُ	يَٰهَٰمَٰنُ ٱبۡنِ	لِي	صَرۡحًا لَّعَلِّيٓ	أَبۡلُغُ ٱلۡأَسۡبَٰبَ
Fir-‘aw-nu	yaa-Haa-maa-nub-ni	lee	ṣar-ḥal-la-‘al-leee	’ab-lu-gul-’as-baab—
٣٦	أَسۡبَٰبَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	فَأَطَّلِعَ	إِلَىٰٓ	إِلَٰهِ	مُوسَىٰ
36.	’As-baa-bas-sa-maa-waa-ti	fa-’aṭ-ṭa-li-‘a	’i-laaa	’i-laa-hi	Moo-saa
وَإِنِّي	لَأَظُنُّهُۥ	كَٰذِبٗاۚ	وَكَذَٰلِكَ	زُيِّنَ	لِفِرۡعَوۡنَ	سُوٓءُ
wa ’in-nee	la-’a-ẓun-nu-hoo	kaa-ẓi-baa!	Wa ka-ẓaa-li-ka	zuy-yi-na	li-Fir-‘aw-na	sooo-’u
عَمَلِهِۦ	وَصُدَّ	عَنِ ٱلسَّبِيلِۚ	وَمَا	كَيۡدُ	فِرۡعَوۡنَ
‘a-ma-li-hee	wa-ṣud-da	‘a-nis-Sa-beel:	wa maa	kay-du	Fir-‘aw-na
إِلَّا	فِي	تَبَابٖ	٣٧	وَقَالَ ٱلَّذِيٓ	ءَامَنَ
’il-laa	fee	ta-baab.	37.	Wa qaa-lal-la-ẓeee	’aa-ma-na
يَٰقَوۡمِ ٱتَّبِعُونِ	أَهۡدِكُمۡ	سَبِيلَ ٱلرَّشَادِ	٣٨	يَٰقَوۡمِ
yaa-Qaw-mit-ta-bi-‘oo-ni	’ah-di-kum	Sa-bee-lar-Ra-shaad.	38.	Yaa-Qaw-mi
إِنَّمَا	هَٰذِهِ ٱلۡحَيَوٰةُ ٱلدُّنۡيَا	مَتَٰعٞ	وَإِنَّ ٱلۡأٓخِرَةَ
’in-na-maa	haa-ẓi-hil-ḥa-yaa-tud-dun-yaa	ma-taa‘;	wa ’in-nal-’Aa-khi-ra-ta
هِيَ	دَارُ ٱلۡقَرَارِ	٣٩	مَنۡ	عَمِلَ	سَيِّئَةٗ فَلَا
hi-ya	Daa-rul-Qa-raar.	39.	Man	‘a-mi-la	say-yi-’a-tañ-fa-laa

يُجۡزَىٰٓ	إِلَّا	مِثۡلَهَاۖ	وَمَنۡ	عَمِلَ	صَٰلِحٗا مِّن
yuj-zaaa	’il-laa	miṯ-la-haa:	wa man	‘a-mi-la	ṣaa-li-ḥam-miñ
ذَكَرٍ	أَوۡ	أُنثَىٰ	وَهُوَ	مُؤۡمِنٞ	فَأُوْلَٰٓئِكَ	يَدۡخُلُونَ ٱلۡجَنَّةَ
ẓa-ka-rin	’aw	’uñ-ṣaa	wa hu-wa	Mu’-mi-nuñ	fa-’u-laaa-’i-ka	yad-khu-loo-nal-Jan-na-ta
يُرۡزَقُونَ	فِيهَا	بِغَيۡرِ	حِسَابٖ	٤٠	وَيَٰقَوۡمِ	مَا
yur-za-qoo-na	fee-haa	bi-gay-ri	ḥi-saab.	40.	Wa yaa-Qaw-mi	maa
لِيٓ	أَدۡعُوكُمۡ	إِلَى ٱلنَّجَوٰةِ	وَتَدۡعُونَنِيٓ	إِلَى ٱلنَّارِ
leee	’ad-‘oo-kum	’i-lan-Na-jaa-ti	wa tad-‘oo-na-neee	’i-lan-Naar!
٤١	تَدۡعُونَنِي	لِأَكۡفُرَ	بِٱللَّهِ	وَأُشۡرِكَ	بِهِۦ	مَا
41.	Tad-‘oo-na-nee	li-’ak-fu-ra	bil-laa-hi	wa ’ush-ri-ka	bi-hee	maa
لَيۡسَ	لِي	بِهِۦ	عِلۡمٞ	وَأَنَا۠	أَدۡعُوكُمۡ	إِلَى ٱلۡعَزِيزِ ٱلۡغَفَّٰرِ
lay-sa	lee	bi-hee	‘ilm:	wa ’a-na	’ad-‘oo-kum	’i-lal-‘A-zee-zil-Ġaf-faar.
٤٢	لَا	جَرَمَ	أَنَّمَا	تَدۡعُونَنِيٓ	إِلَيۡهِ	لَيۡسَ
42.	Laa	ja-ra-ma	’an-na-maa	tad-‘oo-na-neee	’i-lay-hi	lay-sa
لَهُۥ	دَعۡوَةٞ فِي ٱلدُّنۡيَا	وَلَا	فِي ٱلۡأٓخِرَةِ
la-hoo	da‘-wa-tuñ-fid-dun-yaa	wa laa	fil-’Aa-khi-ra-ti
وَأَنَّ	مَرَدَّنَآ	إِلَى ٱللَّهِ	وَأَنَّ ٱلۡمُسۡرِفِينَ	هُمۡ
wa ’an-na	ma-rad-da-naaa	’i-lal-laa-hi	wa ’an-nal-mus-ri-fee-na	hum
أَصۡحَٰبُ ٱلنَّارِ	٤٣	فَسَتَذۡكُرُونَ	مَآ	أَقُولُ	لَكُمۡۚ
’Aṣ-ḥaa-bun-Naar!	43.	Fa-sa-taẓ-ku-roo-na	maaa	’a-qoo-lu	la-kum.
وَأُفَوِّضُ	أَمۡرِيٓ	إِلَى ٱللَّهِۚ	إِنَّ ٱللَّهَ	بَصِيرُۢ
Wa ’u-faw-wi-ḍu	’am-ree	’i-lal-laah:	’in-nal-laa-ha	Ba-ṣee-rum
بِٱلۡعِبَادِ	٤٤	فَوَقَىٰهُ ٱللَّهُ	سَيِّـَٔاتِ	مَا	مَكَرُواْ
bil-‘i-baad.	44.	Fa-wa-qaa-hul-laa-hu	say-yi-’aa-ti	maa	ma-ka-roo
وَحَاقَ	بِـَٔالِ فِرۡعَوۡنَ	سُوٓءُ ٱلۡعَذَابِ	٤٥	ٱلنَّارُ
wa-ḥaa-qa	bi-’Aa-li-Fir-‘aw-na	sooo-’ul-‘A-ẓaab.	45.	’An-Naa-ru

يُعْرَضُونَ	عَلَيْهَا	غُدُوًّا وَعَشِيًّا ۖ	وَيَوْمَ	تَقُومُ ٱلسَّاعَةُ
yu‘-ra-ḍoo-na	‘a-lay-haa	gu-duw-wañw-wa ‘a-shiy-yaa:	wa Yaw-ma	ta-qoo-mus-Saa-‘ah:
أَدْخِلُوٓا۟	ءَالَ فِرْعَوْنَ	أَشَدَّ ٱلْعَذَابِ	٤٦	وَإِذْ
’ad-khi-looo	’Aa-la-Fir-‘aw-na	’a-shad-dal-‘a-ẓaab!	46.	Wa ’iẓ
يَتَحَآجُّونَ	فِى ٱلنَّارِ	فَيَقُولُ ٱلضُّعَفَٰٓؤُا۟	لِلَّذِينَ ٱسْتَكْبَرُوٓا۟	
ya-ta-ḥaaaj-joo-na	fin-Naa-ri	fa-ya-qoo-luḍ-ḍu-‘a-faaa-’u	lil-la-ẓee-nas-tak-ba-rooo	
إِنَّا	كُنَّا	لَكُمْ	تَبَعًا فَهَلْ	أَنتُم مُّغْنُونَ
’in-naa	kun-naa	la-kum	ta-ba-‘añ-fa-hal	’añ-tum-mug-noo-na
عَنَّا	نَصِيبًا مِّنَ ٱلنَّارِ	٤٧	قَالَ ٱلَّذِينَ ٱسْتَكْبَرُوٓا۟	
‘an-naa	na-ṣee-bam-mi-nan-Naar?	47.	Qaa-lal-la-ẓee-nas-tak-ba-rooo	
إِنَّا	كُلٌّ فِيهَآ	إِنَّ ٱللَّهَ	قَدْ	حَكَمَ
’in-naa	kul-luñ-fee-haaa	’in-nal-laa-ha	qad	ḥa-ka-ma
بَيْنَ ٱلْعِبَادِ	٤٨	وَقَالَ ٱلَّذِينَ	فِى ٱلنَّارِ	
bay-nal-‘i-baad!	48.	Wa qaa-lal-la-ẓee-na	fin-Naa-ri	
لِخَزَنَةِ	جَهَنَّمَ ٱدْعُوا۟	رَبَّكُمْ	يُخَفِّفْ	عَنَّا	يَوْمًا مِّنَ ٱلْعَذَابِ
li-kha-za-na-ti	Ja-han-na-mad-‘oo	Rab-ba-kum	yu-khaf-fif	‘an-naa	yaw-mam-mi-nal-‘a-ẓaab!
٤٩	قَالُوٓا۟	أَوَلَمْ	تَكُ	تَأْتِيكُمْ	رُسُلُكُم بِٱلْبَيِّنَٰتِ ۖ
49.	Qaa-looo	’a-wa-lam	ta-ku	ta’-tee-kum	ru-su-lu-kuñ-bil-Bay-yi-naat?
قَالُوا۟	بَلَىٰ ۚ	قَالُوا۟	فَٱدْعُوا۟ ۗ	وَمَا	دُعَٰٓؤُا۟ ٱلْكَٰفِرِينَ
Qaa-loo	ba-laa.	Qaa-loo	fad-‘oo!	Wa maa	du-‘aaa-’ul-kaa-fi-ree-na
إِلَّا	فِى	ضَلَٰلٍ	٥٠	إِنَّا	لَنَنصُرُ	رُسُلَنَا
’il-laa	fee	ḍa-laal!	50.	’In-naa	la-nañ-ṣu-ru	ru-su-la-naa
وَٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	فِى ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا	وَيَوْمَ	يَقُومُ ٱلْأَشْهَٰدُ
wal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	fil-ḥa-yaa-tid-dun-yaa	wa Yaw-ma	ya-qoo-mul-’Ash-haad,—
٥١	يَوْمَ	لَا	يَنفَعُ ٱلظَّٰلِمِينَ	مَعْذِرَتُهُمْ ۖ	وَلَهُمُ ٱللَّعْنَةُ
51.	Yaw-ma	laa	yañ-fa-‘uẓ-ẓaa-li-mee-na	ma‘-ẓi-ra-tu-hum	wa la-hu-mul La‘-na-tu

وَلَهُمْ	سُوٓءُ ٱلدَّارِ	٥٢	وَلَقَدْ	ءَاتَيْنَا	مُوسَى ٱلْهُدَىٰ
wa la-hum	Sooo-'ud-Daar.	52.	Wa la-qad	'aa-tay-naa	Moo-sal-Hu-daa
وَأَوْرَثْنَا	بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ ٱلْكِتَٰبَ	٥٣		هُدًى وَذِكْرَىٰ	
wa 'aw-raṣ-naa	Ba-neee-'Is-raaa-'ee-lal-Ki-taab—	53.		Hu-dañw-wa Ẓik-raa	
لِأُو۟لِى ٱلْأَلْبَٰبِ	فَٱصْبِرْ	٥٤	إِنَّ	وَعْدَ ٱللَّهِ	
li-'u-lil-'al-baab.	Faṣ-bir	54.	'in-na	Wa'-da**l**-laa-hi	
حَقٌّ وَٱسْتَغْفِرْ	لِذَنۢبِكَ	وَسَبِّحْ	بِحَمْدِ	رَبِّكَ	بِٱلْعَشِىِّ
ḥaq-quñw-was-tag-fir	li-ẓam-bi-ka	wa sab-biḥ	bi-Ḥam-di	**R**ab-bi-ka	bil-'a-shiy-yi
وَٱلْإِبْكَٰرِ	إِنَّ ٱلَّذِينَ	٥٥	يُجَٰدِلُونَ	فِىٓ	ءَايَٰتِ ٱللَّهِ
wal-'ib-kaa**r**.	'In-nal-la-ẓee-na	55.	yu-jaa-di-loo-na	feee	'Aa-yaa-til-laa-hi
بِغَيْرِ	سُلْطَٰنٍ	أَتَىٰهُمْ	إِن فِى	صُدُورِهِمْ	إِلَّا
bi-gay-ri	sul-ṭaa-nin	'a-taa-hum	'iñ fee	ṣu-doo-ri-him	'il-laa
كِبْرٌ مَّا	هُم بِبَٰلِغِيهِ	فَٱسْتَعِذْ	بِٱللَّهِ	إِنَّهُۥ	
kib-**r**um-maa	hum̃-bi-baa-li-geeh:	fas-ta-'iẓ	bil-laah:	'in-na-hoo	
هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْبَصِيرُ	٥٦	لَخَلْقُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ		وَٱلْأَرْضِ	
Hu-was-Sa-mee-'ul-Ba-ṣeer.	56.	La-khal-qus-sa-maa-waa-ti		wal-'a**r**-ḍi	
أَكْبَرُ	مِنْ	خَلْقِ ٱلنَّاسِ	وَلَٰكِنَّ	أَكْثَرَ ٱلنَّاسِ	
'ak-ba-**r**u	min	khal-qin-naa-si	wa laa-kin-na	'ak-ṣa-**r**an-naa-si	
لَا	يَعْلَمُونَ	٥٧	وَمَا	يَسْتَوِى ٱلْأَعْمَىٰ	وَٱلْبَصِيرُ
laa	ya'-la-moon.	57.	Wa maa	yas-ta-wil-'a'-maa	wal-ba-ṣeer:
وَٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ		وَلَا ٱلْمُسِىٓـُٔ	قَلِيلًا مَّا
wal-la-ẓee-na	'aa-ma-noo	wa 'a-mi-luṣ-ṣaa-li-ḥaa-ti		wa lal-mu-seee'.	Qa-lee-lam-maa
تَتَذَكَّرُونَ	٥٨	إِنَّ ٱلسَّاعَةَ	لَءَاتِيَةٌ لَّا	رَيْبَ	
ta-ta-ẓak-ka-**r**oon!	58.	'In-nas-Saa-'a-ta	la-'aa-ti-ya-tul-laa	**r**ay-ba	
فِيهَا	وَلَٰكِنَّ	أَكْثَرَ ٱلنَّاسِ	لَا	يُؤْمِنُونَ	٥٩
fee-haa	wa laa-kin-na	'ak-ṣa-**r**an-naa-si	laa	yu'-mi-noon.	59.

وَقَالَ	رَبُّكُمُ ٱدْعُونِىٓ	أَسْتَجِبْ	لَكُمْ ۚ	إِنَّ ٱلَّذِينَ
Wa qaa-la	**R**ab-bu-ku-mud-ʻoo-neee	’as-ta-jib	la-kum.	’In-nal-la-ẓee-na
يَسْتَكْبِرُونَ	عَنْ	عِبَادَتِى	سَيَدْخُلُونَ	جَهَنَّمَ	دَاخِرِينَ ﴿٦٠﴾
yas-tak-bi-**r**oo-na	ʻan	ʻi-baa-da-tee	sa-yad-khu-loo-na	Ja-han-na-ma	daa-khi-reen! 60.
ٱللَّهُ ٱلَّذِى	جَعَلَ	لَكُمُ ٱلَّيْلَ	لِتَسْكُنُوا۟	فِيهِ
’A**l-l**aa-hul-la-ẓee	ja-ʻa-la	la-ku-mul-lay-la	li-tas-ku-noo	fee-hi
وَٱلنَّهَارَ	مُبْصِرًا ۚ	إِنَّ ٱللَّهَ	لَذُو فَضْلٍ	عَلَى ٱلنَّاسِ
wan-na-haa-**r**a	mub-ṣi-**r**aa.	’In-na**l-l**aa-ha	la-Ẓoo-Faḍ-lin	ʻa-lan-naa-si
وَلَٰكِنَّ	أَكْثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ	﴿٦١﴾	ذَٰلِكُمُ ٱللَّهُ
wa laa-kin-na	’ak-ṣa-**r**an-naa-si laa yash-ku-**r**oon.	61.	Ẓaa-li-ku-mu**l-l**aa-hu
رَبُّكُمْ	خَٰلِقُ	كُلِّ	شَىْءٍ	لَآ	إِلَٰهَ	إِلَّا
Rab-bu-kum	khaa-li-qu	kul-li	shay’.	Laaa	’i-laa-ha	’il-laa
هُوَ ۖ	فَأَنَّىٰ	تُؤْفَكُونَ	﴿٦٢﴾	كَذَٰلِكَ	يُؤْفَكُ ٱلَّذِينَ
Hoo:	Fa-’an-naa	tu’-fa-koon!	62.	Ka-ẓaa-li-ka	yu’-fa-kul-la-ẓee-na
كَانُوا۟	بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ	يَجْحَدُونَ	﴿٦٣﴾	ٱللَّهُ ٱلَّذِى
kaa-noo	bi-’Aa-yaa-til-laa-hi	yaj-ḥa-doon.	63.	’A**l-l**aa-hul-la-ẓee
جَعَلَ	لَكُمُ ٱلْأَرْضَ	قَرَارًا وَٱلسَّمَآءَ	بِنَآءً وَصَوَّرَكُمْ
ja-ʻa-la	la-ku-mul-’a**r**-ḍa	qa-**r**aa-**r**añw-was-sa-maaa-’a	bi-naaa-’añw-wa ṣaw-wa-**r**a-kum
فَأَحْسَنَ	صُوَرَكُمْ	وَرَزَقَكُم مِّنَ ٱلطَّيِّبَٰتِ ۚ ذَٰلِكُمُ ٱللَّهُ
fa-’aḥ-sa-na	ṣu-wa-**r**a-kum	wa **r**a-za-qa-kum-mi-naṭ-ṭay-yi-baat;—ẓaa-li-ku-mu**l-l**aa-hu
رَبُّكُمْ	فَتَبَارَكَ ٱللَّهُ	رَبُّ ٱلْعَٰلَمِينَ	﴿٦٤﴾	هُوَ ٱلْحَىُّ
Rab-bu-kum.	Fa-ta-baa-**r**a-ka**l-l**aa-hu	**R**ab-bul-ʻAa-la-meen!	64.	Hu-wal-Ḥay-yu
لَآ	إِلَٰهَ	إِلَّا	هُوَ	فَٱدْعُوهُ	مُخْلِصِينَ	لَهُ ٱلدِّينَ ۗ
Laaa	’i-laa-ha	’il-laa	Hu-wa	fad-ʻoo-hu	mukh-li-ṣee-na	la-hud-deen.
ٱلْحَمْدُ	لِلَّهِ	رَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ	﴿٦٥﴾	قُلْ ۞	إِنِّى
’Al-Ḥam-du	lil-laa-hi	**R**ab-bil-ʻAa-la-meen!	65.	Qul	’in-nee

نُهِيتُ	أَنْ	أَعْبُدَ ٱلَّذِينَ	تَدْعُونَ	مِن	دُونِ ٱللَّهِ
nu-hee-tu	’an	’a‘-bu-dal-la-ẓee-na	tad-‘oo-na	miñ	doo-nil-laa-hi

لَمَّا	جَآءَنِيَ ٱلْبَيِّنَٰتُ	مِن رَّبِّي	وَأُمِرْتُ	أَنْ
lam-maa	jaa-’a-ni-yal-Bay-yi-naa-tu	mi**r**-**R**ab-bee,	wa ’u-mir-tu	’an

أُسْلِمَ	لِرَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ	٦٦	هُوَ ٱلَّذِي	خَلَقَكُم مِّن تُرَابٍ ثُمَّ
’us-li-ma	li-**R**ab-bil-‘Aa-la-meen.	66.	Hu-wal-la-ẓee	kha-la-qa-kum-miñ-tu-**r**aa-biñ-ṣum-ma

مِن نُّطْفَةٍ ثُمَّ	مِنْ	عَلَقَةٍ	ثُمَّ	يُخْرِجُكُمْ
min-nuṭ-fa-tiñ-ṣum-ma	min	‘a-la-qa-tiñ	ṣum-ma	yukh-ri-ju-kum

طِفْلًا	ثُمَّ	لِتَبْلُغُوٓاْ	أَشُدَّكُمْ	ثُمَّ	لِتَكُونُواْ	شُيُوخًا
ṭif-lañ	ṣum-ma	li-tab-lu-gooo	’a-shud-da-kum	ṣum-ma	li-ta-koo-noo	shu-yoo-khaa,—

وَمِنكُم مَّن يُتَوَفَّىٰ	مِن	قَبْلُ	وَلِتَبْلُغُوٓاْ	أَجَلًا مُّسَمًّى وَلَعَلَّكُمْ
Wa miñ-kum-mañy-yu-ta-waf-faa	miñ	qab-lu	wa li-tab-lu-gooo	’a-ja-lam-mu-sam-mañw-wa la-‘al-la-kum

تَعْقِلُونَ	٦٧	هُوَ ٱلَّذِي	يُحْيِۦ	وَيُمِيتُ	فَإِذَآ
ta‘-qi-loon.	67.	Hu-wal-la-ẓee	yuḥ-yee	wa yu-meet;	fa-’i-ẓaa

قَضَىٰٓ	أَمْرًا	فَإِنَّمَا	يَقُولُ	لَهُۥ	كُن	فَيَكُونُ
qa-ḍaaa	’am-añ	fa-’in-na-maa	ya-qoo-lu	la-hoo	“KUÑ”	fa-ya-koon.

٦٨	أَلَمْ	تَرَ	إِلَى ٱلَّذِينَ	يُجَٰدِلُونَ	فِيٓ
68.	’A-lam	ta-**r**a	’i-lal-la-ẓee-na	yu-jaa-di-loo-na	feee

ءَايَٰتِ ٱللَّهِ	أَنَّىٰ	يُصْرَفُونَ	٦٩	ٱلَّذِينَ	كَذَّبُواْ
’Aa-yaa-til-laah?	’An-naa	yuṣ-**r**a-foon?	69.	’Al-la-ẓee-na	kaẓ-ẓa-boo

بِٱلْكِتَٰبِ	وَبِمَآ	أَرْسَلْنَا	بِهِۦ	رُسُلَنَا	فَسَوْفَ	يَعْلَمُونَ
bil-Ki-taa-bi	wa bi-maaa	’a**r**-sal-naa	bi-hee	**r**u-su-la-naa	fa-saw-fa	ya‘-la-moon,

٧٠	إِذِ ٱلْأَغْلَٰلُ	فِيٓ	أَعْنَاقِهِمْ	وَٱلسَّلَٰسِلُ	يُسْحَبُونَ
70.	’I-ẓil-’ag-laa-lu	feee	’a‘-naa-qi-him	was-sa-laa-si-lu	yus-ḥa-boon.

٧١	فِي ٱلْحَمِيمِ	ثُمَّ	فِي ٱلنَّارِ	يُسْجَرُونَ
71.	Fil-ḥa-mee-mi,	ṣum-ma	fin-Naa-ri	yus-ja-**r**oon.

٧٢	ثُمَّ	قِيلَ	لَهُمْ	أَيْنَ مَا	كُنتُمْ
72.	Ṣum-ma	qee-la	la-hum	’ay-na maa	kuñ-tum
٧٣	تُشْرِكُونَ	مِن	دُونِ ٱللَّهِ	قَالُوا۟	ضَلُّوا۟
73.	tush-ri-koon-	Miñ	doo-nil-laah?	Qaa-loo	ḍal-loo
	عَنَّا	بَل لَّمْ	نَكُن نَّدْعُوا۟	مِن قَبْلُ	
	‘an-naa	bal-lam	na-kun-nad-‘oo	miñ-qab-lu	
٧٤	شَيْـًٔا	كَذَٰلِكَ	يُضِلُّ ٱللَّهُ ٱلْكَٰفِرِينَ		ذَٰلِكُم بِمَا
74.	shay-’aa.	Ka-ẓaa-li-ka	yu-ḍil-lul-laa-hul-kaa-fi-reen.		Ẓaa-li-kuñ-bi-maa
	كُنتُمْ	تَفْرَحُونَ	فِى ٱلْأَرْضِ	بِغَيْرِ ٱلْحَقِّ	وَبِمَا
	kuñ-tum	taf-ra-ḥoo-na	fil-’ar-ḍi	bi-gay-ril-Ḥaq-qi	wa bi-maa
٧٥	كُنتُمْ	تَمْرَحُونَ	ٱدْخُلُوٓا۟	أَبْوَٰبَ	جَهَنَّمَ	خَٰلِدِينَ
75.	tam-ra-ḥoon.	’Ud-khu-looo	’ab-waa-ba	Ja-han-na-ma	khaa-li-dee-na
٧٦	فِيهَا ۖ	فَبِئْسَ	مَثْوَى ٱلْمُتَكَبِّرِينَ		فَٱصْبِرْ	إِنَّ
76.	fee-haa:	fa-bi’-sa	maṯ-wal-mu-ta-kab-bi-reen!		Faṣ-bir	’in-na
	وَعْدَ ٱللَّهِ	حَقٌّ ۚ	فَإِمَّا	نُرِيَنَّكَ	بَعْضَ ٱلَّذِى
	Wa’-da**l**-laa-hi	Ḥaqq;	fa-’im-maa	nu-ri-yan-na-ka	ba‘-ḍal-la-ẓee
٧٧	نَعِدُهُمْ	أَوْ	نَتَوَفَّيَنَّكَ	فَإِلَيْنَا	يُرْجَعُونَ	وَلَقَدْ
77.	na-‘i-du-hum	’aw	na-ta-waf-fa-yan-na-ka	fa-’i-lay-naa	yu**r**-ja-’oon.	Wa la-qad
	أَرْسَلْنَا	رُسُلًا مِّن	قَبْلِكَ	مِنْهُم مَّن	قَصَصْنَا
	’a**r**-sal-naa	**r**u-su-lam-miñ	qab-li-ka	min-hum-mañ	qa-ṣaṣ-naa
	عَلَيْكَ	وَمِنْهُم مَّن لَّمْ	نَقْصُصْ	عَلَيْكَ ۚ	وَمَا
	‘a-lay-ka	wa min-hum-mal-lam	naq-ṣuṣ	‘a-layk.	Wa maa
	كَانَ	لِرَسُولٍ	أَن يَأْتِىَ	بِـَٔايَةٍ	إِلَّا	بِإِذْنِ ٱللَّهِ ۚ
	kaa-na	li-**r**a-soo-lin	’añ-ya’-ti-ya	bi-’Aa-ya-tin	’il-laa	bi-’iẓ-nil-laah:
	فَإِذَا	جَآءَ	أَمْرُ ٱللَّهِ	قُضِىَ	بِٱلْحَقِّ	وَخَسِرَ
	fa-’i-ẓaa	jaaa-’a	’am-**rul**-laa-hi	qu-ḍi-ya	bil-ḥaq-qi	wa kha-si-**r**a

هُنَالِكَ ٱلْمُبْطِلُونَ	٧٨	ٱللَّهُ ٱلَّذِى	جَعَلَ	لَكُمُ ٱلْأَنْعَٰمَ
la-ku-mul-’an-‘aa-ma	ja-‘a-la	’Al-laa-hul-la-ẕee	78.	hu-naa-li-kal-mub-ṭi-loon.
لِتَرْكَبُوا۟	مِنْهَا	وَمِنْهَا	تَأْكُلُونَ	٧٩	وَلَكُمْ	فِيهَا
fee-haa	Wa la-kum	79.	ta’-ku-loon;	wa min-haa	min-haa	li-tar-ka-boo
مَنَٰفِعُ	وَلِتَبْلُغُوا۟	عَلَيْهَا	حَاجَةً فِى	صُدُورِكُمْ	وَعَلَيْهَا
wa ‘a-lay-haa	ṣu-doo-ri-kum	ḥaa-ja-tañ-fee	‘a-lay-haa	wa li-tab-lu-goo	ma-naa-fi-‘u
وَعَلَى ٱلْفُلْكِ	تُحْمَلُونَ	٨٠	وَيُرِيكُمْ	ءَايَٰتِهِۦ	فَأَىَّ
fa-’ay-ya	’Aa-yaa-ti-hee	Wa yu-ree-kum	80.	tuḥ-ma-loon.	wa ‘a-lal-ful-ki
ءَايَٰتِ ٱللَّهِ	تُنكِرُونَ	٨١	أَفَلَمْ	يَسِيرُوا۟	فِى ٱلْأَرْضِ
fil-’ar-ḍi	ya-see-roo	’A-fa-lam	81.	tuñ-ki-roon.	’Aa-yaa-til-laa-hi
فَيَنظُرُوا۟	كَيْفَ	كَانَ	عَٰقِبَةُ ٱلَّذِينَ	مِن قَبْلِهِمْ ۚ
miñ-qab-li-him?	‘Aa-qi-ba-tul-la-ẕee-na	kaa-na	kay-fa	fa-yañ-ẓu-roo
كَانُوٓا۟	أَكْثَرَ	مِنْهُمْ	وَأَشَدَّ	قُوَّةً وَءَاثَارًا فِى ٱلْأَرْضِ
quw-wa-tañw-wa ’aa-ṣaa-rañ-fil-’ar-ḍi	wa ’a-shad-da	min-hum	’ak-ṣa-ra	Kaa-nooo
فَمَآ	أَغْنَىٰ	عَنْهُم مَّا	كَانُوا۟	يَكْسِبُونَ	٨٢
82.	yak-si-boon.	kaa-noo	‘an-hum-maa	’ag-naa	fa-maaa
فَلَمَّا	جَآءَتْهُمْ	رُسُلُهُم بِٱلْبَيِّنَٰتِ	فَرِحُوا۟	بِمَا	عِندَهُم مِّنَ
‘iñ-da-hum-mi-nal	bi-maa	fa-ri-ḥoo	ru-su-lu-huñ-bil-Bay-yi-naa-ti	jaaa-’at-hum	Fa-lam-maa
ٱلْعِلْمِ	وَحَاقَ	بِهِم مَّا	كَانُوا۟	بِهِۦ	يَسْتَهْزِءُونَ
yas-tah-zi-’oon.	bi-hee	kaa-noo	bi-him-maa	wa ḥaa-qa	‘il-mi
٨٣	فَلَمَّا	رَأَوْا۟	بَأْسَنَا	قَالُوٓا۟	ءَامَنَّا	بِٱللَّهِ
bil-laa-hi	’aa-man-naa	qaa-looo	Ba’ sa-naa	ra-’aw	Fa-lam-maa	83.
٨٤	وَحْدَهُۥ	وَكَفَرْنَا	بِمَا	كُنَّا	بِهِۦ	مُشْرِكِينَ
84.	mush-ri-keen.	bi-hee	kun-naa	bi-maa	wa ka-far-naa	Waḥ-da-hoo
فَلَمْ	يَكُ	يَنفَعُهُمْ	إِيمَٰنُهُمْ	لَمَّا	رَأَوْا۟	بَأْسَنَا ۖ
Ba’-sa-naa.	ra-’aw	lam-maa	’ee-maa-nu-hum	yañ-fa-‘u-hum	ya-ku	Fa-lam

سُنَّتَ ٱللَّهِ ٱلَّتِي	قَدْ	خَلَتْ	فِي	عِبَادِهِۦ ۖ	
Sunnatallaa-hillatee	qad	khalat	fee	ʿibaadih.	
وَخَسِرَ	هُنَالِكَ ٱلْكَٰفِرُونَ	٨٥			
Wa khasira	hunaalikal-kaafiroon!	85.			

*** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 54	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	Surah No. 41: Fussilat
**********	Bis-mil-la-hir-Rah-maa-nir-Ra-heem	**********

١ حمٓ	تَنزِيلٌ مِّنَ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ ٢		
1. Ḥaa-Meeem:	2. Tañ-zee-lum-mi-nar-Rah-maa-nir-Ra-ḥeem;—		
Ki-taa-buñ-fuṣ-ṣi-lat	’Aa-yaa-tu-hoo	Qur-’aa-nan	‘a-ra-biy-yal-li-qaw-miñy-ya‘-la-moon;-
٣ بَشِيرًا وَنَذِيرًا	فَأَعْرَضَ	أَكْثَرُهُمْ	فَهُمْ	لَا
3. Ba-shee-rañw-wa Na-zee-raa:	fa-’a‘-ra-ḍa	’ak-ṣa-ru-hum	fa-hum	laa
٤ وَقَالُوا۟	قُلُوبُنَا	فِىٓ	أَكِنَّةٍ مِّمَّا
4. Wa qaa-loo	qu-loo-bu-naa	feee	’a-kin-na-tim-mim-maa
يَسْمَعُونَ	وَفِىٓ	ءَاذَانِنَا	’aa-ẓaa-ni-naae	وَقْرٌ وَمِنۢ بَيْنِنَا
yas-ma-‘oon.	wa feee	’i-lay-hi	tad-‘oo-naaa	waq-ruñw-wa mim-bay-ni-naa
وَبَيْنِكَ	حِجَابٌ فَٱعْمَلْ	إِنَّنَا	عَٰمِلُونَ	٥ قُلْ
wa bay-ni-ka	ḥi-jaa-buñ-fa‘-mal	’in-na-naa	‘aa-mi-loon.	5. Qul
إِنَّمَآ	أَنَا۠	بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ	يُوحَىٰٓ	إِلَىَّ	أَنَّمَآ
’in-na-maaa	’a-na	ba-sha-rum-miṣ-lu-kum	yoo-ḥaaa	’i-lay-ya	’an-na-maaa
إِلَٰهُكُمْ	إِلَٰهٌ وَٰحِدٌ فَٱسْتَقِيمُوٓا۟	إِلَيْهِ	وَٱسْتَغْفِرُوهُ ۗ	وَوَيْلٌ لِّلْمُشْرِكِينَ
’I-laa-hu-kum	’I-laa-huñw-Waa-ḥi-duñ-fas-ta-qee-mooo	’i-lay-hi	was-tag-fi-rooh.	Wa way-lul-lil-Mush-ri-keen,—
٦ ٱلَّذِينَ	لَا	يُؤْتُونَ ٱلزَّكَوٰةَ	وَهُم بِٱلْءَاخِرَةِ
’Al-la-ẓee-na	laa	yu’-too-naz-Za-kaa-ta	wa huw-bil-’Aa-khi-ra-ti
هُمْ	كَٰفِرُونَ	٧	إِنَّ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ
hum	kaa-fi-roon.	7.	’In-nal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	wa ‘a-mi-luṣ-ṣaa-li-ḥaa-ti
لَهُمْ	أَجْرٌ	غَيْرُ	مَمْنُونٍ	٨	۞ قُلْ	أَئِنَّكُمْ
la-hum	’aj-run	gay-ru	mam-noon.	8.	Qul	’a-’in-na-kum
لَتَكْفُرُونَ	بِٱلَّذِى	خَلَقَ ٱلْأَرْضَ	فِى	يَوْمَيْنِ	وَتَجْعَلُونَ
la-tak-fu-roo-na	bil-la-ẓee	kha-la-qal-’ar-ḍa	fee	Yaw-may-ni	wa taj-‘a-loo-na
لَهُۥٓ	أَندَادًا ۚ	ذَٰلِكَ	رَبُّ ٱلْعَٰلَمِينَ	٩	وَجَعَلَ
la-hooo	’añ-daa-daa?	Ẓaa-li-ka	Rab-bul-‘Aa-la-meen.	9.	Wa ja-‘a-la

فِيهَا	رَوَاسِيَ	مِن فَوْقِهَا	وَبَارَكَ	فِيهَا	وَقَدَّرَ
fee-haa	ra-waa-si-ya	miñ-faw-qi-haa	wa baa-ra-ka	fee-haa	wa qad-da-ra
فِيهَآ	أَقْوَٰتَهَا	فِيٓ	أَرْبَعَةِ	أَيَّامٍ	سَوَآءً لِّلسَّآئِلِينَ
fee-haaa	’aq-waa-ta-haa	feee	ar-ba-‘a-ti	’Ay-yaam;	sa-waaa-’al-lis-saaa-’i-leen.
ثُمَّ ٱسْتَوَىٰٓ	إِلَى ٱلسَّمَآءِ	وَهِيَ	دُخَانٌ فَقَالَ		١٠
Ṣum-mas-ta-waaa	’i-las-sa-maaa-’i	wa hi-ya	du-khaa-nuñ-fa-qaa-la		10.
لَهَا	وَلِلْأَرْضِ ٱئْتِيَا	طَوْعًا	أَوْ	كَرْهًا	قَالَتَآ
la-haa	wa lil-’ar-ḍi’-ti-yaa	ṭaw-‘an	’aw	kar-haa.	Qaa-la-taaa
أَتَيْنَا	طَآئِعِينَ	فَقَضَىٰهُنَّ	سَبْعَ	سَمَٰوَاتٍ	فِي
’a-tay-naa	ṭaa-’i-‘een.	11.	Fa-qa-ḍaa-hun-na	sab-‘a	sa-maa-waa-tiñ	fee
يَوْمَيْنِ	وَأَوْحَىٰ	فِي	كُلِّ	سَمَآءٍ	أَمْرَهَا	وَزَيَّنَّا ٱلسَّمَآءَ ٱلدُّنْيَا
Yaw-may-ni	wa ’aw-ḥaa	fee	kul-li	sa-maaa-’in	am-ra-haa.	Wa zay-yan-nas-sa-maaa-’ad-dun-yaa
١٢						
بِمَصَٰبِيحَ	وَحِفْظًا	ذَٰلِكَ	تَقْدِيرُ ٱلْعَزِيزِ ٱلْعَلِيمِ			12.
bi-ma-ṣaa-bee-ḥa	wa ḥif-ẓaa.	Ẓaa-li-ka	Taq-dee-rul-‘A-zee-zil-‘A-leem.			
فَإِنْ	أَعْرَضُوا۟	فَقُلْ	أَنذَرْتُكُمْ	صَٰعِقَةً مِّثْلَ	صَٰعِقَةِ
Fa-’i n	’a‘-ra-ḍoo	fa-qul	’añ-ẓar-tu-kum	Ṣaa-‘i-qa-tam-miṣ-la	Ṣaa-‘i-qa-ti
عَادٍ وَثَمُودَ	١٣	إِذْ	جَآءَتْهُمُ ٱلرُّسُلُ	مِنۢ بَيْنِ	
‘Aa-diñw-wa Ṣa-mood!	13.	’Iẓ	jaaa-’at-hu-mur-ru-su-lu	mim-bay-ni	
أَيْدِيهِمْ	وَمِنْ	خَلْفِهِمْ	أَلَّا تَعْبُدُوٓا۟	إِلَّا ٱللَّهَ ۖ	
’ay-dee-him	wa min	khal-fi-him	’al-laa ta‘-bu-dooo	’il-lal-laah.	
قَالُوا۟	لَوْ	شَآءَ	رَبُّنَا	لَأَنزَلَ	مَلَٰٓئِكَةً	فَإِنَّا
Qaa-loo	law	shaaa-’a	Rab-bu-naa	la-’añ-za-la	ma-laaa-’i-ka-tañ	fa-’in-naa
بِمَآ	أُرْسِلْتُم بِهِۦ	كَٰفِرُونَ	١٤	فَأَمَّا	عَادٌ فَٱسْتَكْبَرُوا۟	
bi-maaa	’ur-sil-tum-bi-hee	kaa-fi-roon.	14.	Fa-’am-maa	‘Aa-duñ-fas-tak-ba-roo	
فِي ٱلْأَرْضِ	بِغَيْرِ ٱلْحَقِّ	وَقَالُوا۟	مَنْ	أَشَدُّ	
fil-’ar-ḍi	bi-gay-ril-ḥaq-qi	wa qaa-loo	man	’a-shad-du	

مِنَّا	قُوَّةً ۖ	أَوَلَمْ	يَرَوْا	أَنَّ ٱللَّهَ ٱلَّذِى
min-naa	quw-wah?	’A-wa-lam	ya-raw	’an-nal-laa-hal-la-ẓee

خَلَقَهُمْ	هُوَ	أَشَدُّ	مِنْهُمْ	قُوَّةً ۖ	وَكَانُوا۟	بِـَٔايَـٰتِنَا
kha-la-qa-hum	Hu-wa	’a-shad-du	min-hum	quw-wah?	Wa kaa-noo	bi-’Aa-yaa-ti-naa

يَجْحَدُونَ	١٥	فَأَرْسَلْنَا	عَلَيْهِمْ	رِيحًا	صَرْصَرًا	فِىٓ
yaj-ḥa-doon!	15.	Fa-’ar-sal-naa	‘a-lay-him	Ree-ḥañ	ṣar-ṣa-rañ	feee

أَيَّامٍ نَّحِسَاتٍ لِّنُذِيقَهُمْ	عَذَابَ ٱلْخِزْىِ	فِى ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا ۖ
’Ay-yaa-min-na-ḥi-saa-til-li-nu-ẓee-qa-hum	‘a-ẓaa-bal-khiz-yi	fil-ḥa-yaa-tid-dun-yaa;

وَلَعَذَابُ ٱلْـَٔاخِرَةِ	أَخْزَىٰ ۖ	وَهُمْ	لَا	يُنصَرُونَ	١٦
wa la-‘A-ẓaa-bul-’Aa-khi-ra-ti	’akh-zaa	wa hum	laa	yuñ-ṣa-roon.	16.

وَأَمَّا	ثَمُودُ	فَهَدَيْنَـٰهُمْ	فَٱسْتَحَبُّوا۟ ٱلْعَمَىٰ	عَلَى ٱلْهُدَىٰ
Wa ’am-maa	Ṣa-moo-du	fa-ha-day-naa-hum	fas-ta-ḥab-bul-‘a-maa	‘a-lal-Hu-daa

فَأَخَذَتْهُمْ	صَـٰعِقَةُ ٱلْعَذَابِ ٱلْهُونِ	بِمَا	كَانُوا۟	يَكْسِبُونَ
fa-’a-kha-ẓat-hum	Ṣaa-‘i-qa-tul-‘a-ẓaa-bil-hoo-ni	bi-maa	kaa-noo	yak-si-boon.

١٧	وَنَجَّيْنَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	وَكَانُوا۟	يَتَّقُونَ	١٨
17.	Wa naj-jay-nal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	wa kaa-noo	yat-ta-qoon.	18.

وَيَوْمَ	يُحْشَرُ	أَعْدَآءُ ٱللَّهِ	إِلَى ٱلنَّارِ	فَهُمْ
Wa Yaw-ma	yuḥ-sha-ru	’a‘-daaa-’ul-laa-hi	’i-lan-Naa-ri	fa-hum

يُوزَعُونَ	١٩	حَتَّىٰٓ	إِذَا مَا	جَآءُوهَا	شَهِدَ
yoo-za-‘oon.	19.	Ḥat-taaa	’i-ẓaa maa	jaaa-’oo-haa	sha-hi-da

عَلَيْهِمْ	سَمْعُهُمْ	وَأَبْصَـٰرُهُمْ	وَجُلُودُهُم بِمَا	كَانُوا۟	يَعْمَلُونَ
‘a-lay-him	sam-‘u-hum	wa ’ab-ṣaa-ru-hum	wa ju-loo-du-hum̃-bi-maa	kaa-noo	ya‘-ma-loon.

٢٠	وَقَالُوا۟	لِجُلُودِهِمْ	لِمَ	شَهِدتُّمْ	عَلَيْنَا ۖ	قَالُوٓا۟
20.	Wa qaa-loo	li-ju-loo-di-him	li-ma	sha-hit-tum	‘a-lay-naa?	Qaa-looo

أَنطَقَنَا ٱللَّهُ ٱلَّذِىٓ	أَنطَقَ	كُلَّ	شَىْءٍ وَهُوَ
’añ-ṭa-qa-nal-laa-hul-la-ẓeee	’añ-ṭa-qa	kul-la	shay-’iñw-wa Hu-wa

خَلَقَكُمْ	أَوَّلَ	مَرَّةٍ وَإِلَيْهِ	تُرْجَعُونَ	٢١	وَمَا
kha-la-qa-kum	’aw-wa-la	mar-ra-tiñw-wa ’i-lay-hi	tur-ja-‘oon.	21.	Wa maa
كُنتُمْ	تَسْتَتِرُونَ	أَن يَشْهَدَ	عَلَيْكُمْ	سَمْعُكُمْ	وَلَآ
kuñ-tum	tas-ta-ti-roo-na	’añy-yash-ha-da	‘a-lay-kum	sam-‘u-kum	wa laaa
أَبْصَٰرُكُمْ	وَلَا	جُلُودُكُمْ	وَلَٰكِن ظَنَنتُمْ	أَنَّ ٱللَّهَ	
’ab-ṣaa-ru-kum	wa laa	ju-loo-du-kum	wa laa-kiñ-ẓa-nañ-tum	’an-nal-laa-ha	
لَا	يَعْلَمُ	كَثِيرًا مِّمَّا	تَعْمَلُونَ	٢٢	وَذَٰلِكُمْ
laa	ya‘-la-mu	ka-ṣee-ram-mim-maa	ta‘-ma-loon!	22.	Wa ẓaa-li-kum
ظَنُّكُمُ ٱلَّذِى	ظَنَنتُم بِرَبِّكُمْ	أَرْدَىٰكُمْ	فَأَصْبَحْتُم مِّنَ ٱلْخَٰسِرِينَ		
ẓan-nu-ku-mul-la-ẓee	ẓa-nañ-tuñ-bi-Rab-bi-kum	’ar-daa-kum	fa-’aṣ-baḥ-tum-mi-nal-khaa-si-reen.		
٢٣	فَإِن يَصْبِرُوا۟	فَٱلنَّارُ	مَثْوًى لَّهُمْ	وَإِن يَسْتَعْتِبُوا۟	
23.	Fa-’iñy-yaṣ-bi-roo	fan-naa-ru	maṣ-wal-la-hum!	Wa ’iñy-yas-ta‘-ti-boo	
فَمَا	هُم مِّنَ ٱلْمُعْتَبِينَ	٢٤	وَقَيَّضْنَا	لَهُمْ	
fa-maa	hum-mi-nal-mu‘-ta-been.	24.	Wa qay-yaḍ-naa	la-hum	
قُرَنَآءَ	فَزَيَّنُوا۟	لَهُم مَّا	بَيْنَ	أَيْدِيهِمْ	وَمَا
qu-ra-naaa-’a	fa-zay-ya-noo	la-hum-maa	bay-na	’ay-dee-him	wa maa
خَلْفَهُمْ	وَحَقَّ	عَلَيْهِمُ ٱلْقَوْلُ	فِىٓ	أُمَمٍ قَدْ	
khal-fa-hum	wa ḥaq-qa	‘a-lay-hi-mul-qaw-lu	feee	’u-ma-miñ-qad	
خَلَتْ	مِن	قَبْلِهِم مِّنَ ٱلْجِنِّ	وَٱلْإِنسِ	إِنَّهُمْ	
kha-lat	miñ	qab-li-him-mi-nal-Jin-ni	wal-’Iñs;	’in-na-hum	
كَانُوا۟	خَٰسِرِينَ	٢٥	وَقَالَ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟ لَا تَسْمَعُوا۟	
kaa-noo	khaa-si-reen.	25.	Wa qaa-lal-la-ẓee-na	ka-fa-roo laa tas-ma-‘oo	
لِهَٰذَا ٱلْقُرْءَانِ	وَٱلْغَوْا۟	فِيهِ	لَعَلَّكُمْ	تَغْلِبُونَ	٢٦
li-haa-ẓal-Qur-’aa-ni	wal-gaw	fee-hi	la-‘al-la-kum	tag-li-boon!	26.
فَلَنُذِيقَنَّ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	عَذَابًا	شَدِيدًا وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ	أَسْوَأَ ٱلَّذِى	
Fa-la-nu-ẓee-qan-nal-la-ẓee-na	ka-fa-roo	‘a-ẓaa-bañ	sha-dee-dañw-wa la-naj-zi-yan-na-hum	’as-wa-’al-la-ẓee	

كَانُوا۟	يَعْمَلُونَ	٢٧	ذَٰلِكَ	جَزَآءُ	أَعْدَآءِ ٱللَّهِ ٱلنَّارُ ۖ
kaa-noo	ya‘-ma-loon.	27.	Ẓaa-li-ka	ja-zaaa-’u	’a‘-daaa-’il-laa-hin-Naar:
كَانُوا۟	جَزَآءًۢ بِمَا	دَارُ ٱلْخُلْدِ ۖ		فِيهَا	لَهُمْ
kaa-noo	ja-zaaa-’am-bi-maa	Daa-rul-Khuld:		fee-haa	la-hum
رَبَّنَآ	كَفَرُوا۟	وَقَالَ ٱلَّذِينَ	٢٨	يَجْحَدُونَ	بِـَٔايَـٰتِنَا
Rab-ba-naaa	ka-fa-roo	Wa qaa-lal-la-ẓee-na	28.	yaj-ḥa-doon.	bi-’Aa-yaa-ti-naa
أَرِنَا ٱلَّذَيْنِ	أَضَلَّانَا	مِنَ ٱلْجِنِّ	وَٱلْإِنسِ	نَجْعَلْهُمَا	
naj-‘al-hu-maa	wal-’iñ-si	mi-nal-jin-ni	’a-ḍal-laa-naa	’a-ri-nal-la-ẓee-na	
إِنَّ ٱلَّذِينَ	٢٩	لِيَكُونَا	مِنَ ٱلْأَسْفَلِينَ	أَقْدَامِنَا	تَحْتَ
’In-nal-la-ẓee-na	29.	li-ya-koo-naa	mi-nal-’as-fa-leen.	’aq-daa-mi-naa	taḥ-ta
قَالُوا۟	رَبُّنَا ٱللَّهُ	ثُمَّ ٱسْتَقَـٰمُوا۟	تَتَنَزَّلُ	عَلَيْهِمُ ٱلْمَلَـٰٓئِكَةُ	
‘a-lay-hi-mul-ma-laaa-’i-ka-tu	ta-ta-naz-zalu	ṣum-mas-ta-qaa-moo	Rab-bu-nal-laa-hu	qaa-loo	
أَلَّا	تَخَافُوا۟	وَلَا	تَحْزَنُوا۟	وَأَبْشِرُوا۟	بِٱلْجَنَّةِ ٱلَّتِى
’al-laa	ta-khaa-foo	wa laa	taḥ-za-noo	wa ’ab-shi-roo	bil-Jan-na-til-la-tee
كُنتُمْ	تُوعَدُونَ	٣٠	نَحْنُ	أَوْلِيَآؤُكُمْ	فِى ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا
kuñ-tum	too-‘a-doon!	30.	Naḥ-nu	’aw-li-yaaa-’u-kum	fil-ḥa-yaa-tid-dun-yaa
وَفِى ٱلْـَٔاخِرَةِ ۖ	وَلَكُمْ	فِيهَا	مَا	تَشْتَهِىٓ	أَنفُسُكُمْ
wa fil-’Aa-khi-rah:	wa la-kum	fee-haa	maa	tash-ta-heee	’añ-fu-su-kum
وَلَكُمْ	فِيهَا	مَا	تَدَّعُونَ	٣١	نُزُلًا مِّنْ
wa la-kum	fee-haa	maa	tad-da-‘oon!	31.	Nu-zu-lam-min
غَفُورٍ رَّحِيمٍ	٣٢	وَمَنْ	أَحْسَنُ	قَوْلًا مِّمَّن دَعَآ	
Ġa-foo-rir-Ra-ḥeem.	32.	Wa man	’aḥ-sa-nu	qaw-lam-mim-mañ-da-‘aaa	
إِلَى ٱللَّهِ	وَعَمِلَ	صَـٰلِحًا وَقَالَ	إِنَّنِى	مِنَ ٱلْمُسْلِمِينَ	
’i-lal-laa-hi	wa ‘a-mi-la	ṣaa-li-ḥañw-wa qaa-la	’in-na-nee	mi-nal-Mus-li-meen?	
٣٣	وَلَا	تَسْتَوِى ٱلْحَسَنَةُ	وَلَا ٱلسَّيِّئَةُ ۚ	ٱدْفَعْ	
Wa laa	33.	tas-ta-wil-ḥa-sa-na-tu	wa las-say-yi-’ah.	’Id-fa‘	

بِٱلَّتِى	هِىَ	أَحْسَنُ	فَإِذَا ٱلَّذِى	بَيْنَكَ	وَبَيْنَهُۥ
bil-la-tee	hi-ya	’aḥ-sa-nu	fa-’i-ẓal-la-ẓee	bay-na-ka	wa bay-na-hoo
عَدَٰوَةٌ	كَأَنَّهُۥ	وَلِىٌّ	حَمِيمٌ	٣٤	وَمَا	يُلَقَّىٰهَآ
‘a-daa-wa-tuñ	ka-’an-na-hoo	wa liy-yun	ḥa-meem!	34.	Wa maa	yu-laq-qaa-haaa
إِلَّا ٱلَّذِينَ	صَبَرُوا۟ وَمَا	يُلَقَّىٰهَآ	إِلَّا	ذُو
’il-lal-la-ẓee-na	ṣa-ba-roo wa maa	yu-laq-qaa-haaa	’il-laa	ẓoo
حَظٍّ	عَظِيمٍ	٣٥	وَإِمَّا	يَنزَغَنَّكَ	مِنَ ٱلشَّيْطَٰنِ
ḥaẓ-ẓin	‘a-ẓeem.	35.	Wa ’im-maa	yañ-za-gan-na-ka	mi-nash-Shay-ṭaa-ni
نَزْغٌ فَٱسْتَعِذْ	بِٱللَّهِ ۖ	إِنَّهُۥ	هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْعَلِيمُ
naz-guñ-fas-ta-‘iẓ	bil-laah.	’In-na-hoo	Hu-was-Sa-mee-‘ul-‘A-leem.
٣٦	وَمِنْ	ءَايَٰتِهِ ٱلَّيْلُ	وَٱلنَّهَارُ	وَٱلشَّمْسُ	وَٱلْقَمَرُ ۚ
36.	Wa min	’Aa-yaa-ti-hil-lay-lu	wan-na-haa-ru	wash-sham-su	wal-qa-mar.
لَا	تَسْجُدُوا۟	لِلشَّمْسِ	وَلَا	لِلْقَمَرِ	وَٱسْجُدُوا۟	لِلَّهِ ٱلَّذِى
Laa	tas-ju-doo	lish-sham-si	wa laa	lil-qa-ma-ri	was-ju-doo	lil-laa-hil-la-ẓee
خَلَقَهُنَّ	إِن كُنتُمْ	إِيَّاهُ	تَعْبُدُونَ	٣٧	فَإِنِ ٱسْتَكْبَرُوا۟
kha-la-qa-hun-na	’iñ-kuñ-tum	’iy-yaa-hu	ta‘-bu-doon.	37.	Fa-’i-nis-tak-ba-roo
فَٱلَّذِينَ	عِندَ	رَبِّكَ	يُسَبِّحُونَ	لَهُۥ	بِٱلَّيْلِ	وَٱلنَّهَارِ
fal-la-ẓee-na	‘iñ-da	Rab-bi-ka	yu-sab-bi-ḥoo-na	la-hoo	bil-lay-li	wan-na-haa-ri
وَهُمْ	لَا	يَسْـَٔمُونَ ۩	٣٨	وَمِنْ	ءَايَٰتِهِۦٓ	أَنَّكَ
wa hum	laa	yas-’a-moon.	38.	Wa min	’Aa-yaa-ti-heee	’an-na-ka
تَرَى ٱلْأَرْضَ	خَٰشِعَةً	فَإِذَآ	أَنزَلْنَا	عَلَيْهَا ٱلْمَآءَ ٱهْتَزَّتْ
ta-ral-’ar-ḍa	khaa-shi-‘a-tañ	fa-’i-ẓaaa	’añ-zal-naa	‘a-lay-hal-maaa-’ah-taz-zat
وَرَبَتْ ۚ	إِنَّ ٱلَّذِىٓ	أَحْيَاهَا	لَمُحْىِ ٱلْمَوْتَىٰٓ ۚ	إِنَّهُۥ
wa ra-bat.	’In-nal-la-ẓeee	’aḥ-yaa-haa	la-Muḥ-yil-maw-taa.	’In-na-hoo
عَلَىٰ	كُلِّ	شَىْءٍ قَدِيرٌ	٣٩	إِنَّ ٱلَّذِينَ
‘a-laa	kul-li	shay-’iñ-Qa-deer.	39.	’In-nal-la-ẓee-na

يُلْحِدُونَ	فِيٓ	ءَايَٰتِنَا	لَا	يَخْفَوْنَ	عَلَيْنَآ ۗ	أَفَمَن يُلْقَىٰ
yul-ḥi-doo-na	feee	’Aa-yaa-ti-naa	laa	yakh-faw-na	‘a-lay-naa.	’A-fa-mañy-yul-qaa

فِي ٱلنَّارِ	خَيْرٌ	أَم مَّن يَأْتِيٓ	ءَامِنًا يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ ۚ
fin-naa-ri	khay-run	’am-mañy-ya’-teee	’aa-mi-nañy-Yaw-mal-Qi-yaa-mah?

ٱعْمَلُوا۟	مَا	شِئْتُمْ	إِنَّهُۥ	بِمَا	تَعْمَلُونَ	بَصِيرٌ
’I‘-ma-loo	maa	shi’-tum	’in-na-hoo	bi-maa	ta‘-ma-loo-na	Ba-ṣeer.

٤٠	إِنَّ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	بِٱلذِّكْرِ	لَمَّا	جَآءَهُمْ ۖ
40.	’In-nal-la-ẓee-na	ka-fa-roo	biẓ-Ẓik-ri	lam-maa	jaaa-’a-hum.

وَإِنَّهُۥ	لَكِتَٰبٌ	عَزِيزٌ	٤١	لَّا	يَأْتِيهِ ٱلْبَٰطِلُ
Wa ’in-na-hoo	la-Ki-taa-bun	‘A-zeez.	41.	Laa	ya’-tee-hil-baa-ṭi-lu

مِنۢ بَيْنِ	يَدَيْهِ	وَلَا	مِنْ	خَلْفِهِۦ ۖ	تَنزِيلٌ مِّنْ
mim-bay-ni	ya-day-hi	wa laa	min	khal-fih:	Tañ-zee-lum-min

حَكِيمٍ	حَمِيدٍ	٤٢	مَّا	يُقَالُ	لَكَ	إِلَّا
Ḥa-kee-min	Ḥa-meed.	42.	Maa	yu-qaa-lu	la-ka	’il-laa

مَا	قَدْ	قِيلَ	لِلرُّسُلِ	مِن	قَبْلِكَ ۚ	إِنَّ
maa	qad	qee-la	li**r-r**u-su-li	miñ	qab-lik:	’in-na

رَبَّكَ	لَذُو مَغْفِرَةٍ وَذُو عِقَابٍ	٤٣	أَلِيمٍ	
Rab-ba-ka	la-Ẓoo mag-fi-**r**a-tiñw-wa-Ẓoo ‘I-qaa-bin		’a-leem.	43.

وَلَوْ	جَعَلْنَٰهُ	قُرْءَانًا	أَعْجَمِيًّا لَّقَالُوا۟	لَوْلَا	فُصِّلَتْ
Wa law	ja-‘al-naa-hu	Qu**r**-’aa-nan	’A‘-ja-miy-yal-la-qaa-loo	law laa	fuṣ-ṣi-lat

ءَايَٰتُهُۥ ۖ	ءَأَعْجَمِىٌّ وَعَرَبِىٌّ ۗ	قُلْ	هُوَ	لِلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟
’Aa-yaa-tuh?	’A‘-ja-miy-yuñw-wa ‘A-**r**a-biyy?	Qul	hu-wa	lil-la-ẓee-na	’aa-ma-noo

هُدًى وَشِفَآءٌ ۚ	وَٱلَّذِينَ	لَا	يُؤْمِنُونَ	فِيٓ	ءَاذَانِهِمْ
hu-dañw-wa shi-faaa’:	wal-la-ẓee-na	laa	yu’-mi-noo-na	feee	’aa-ẓaa-ni-him

وَقْرٌ وَهُوَ	عَلَيْهِمْ	عَمًى ۚ	أُو۟لَٰٓئِكَ	يُنَادَوْنَ	مِن مَّكَانٍۭ بَعِيدٍ
waq-**r**uñw-wa hu-wa	‘a-lay-him	‘a-maa.	’U-laaa-’i-ka	yu-naa-daw-na	mim-ma-kaa-nim-ba-‘eed!

٤٤	وَلَقَدْ	ءَاتَيْنَا	مُوسَى ٱلْكِتَٰبَ	فَٱخْتُلِفَ	فِيهِ ۗ
44.	Wa la-qad	’aa-tay-naa	Moo-sal-Ki-taa-ba	fakh-tu-li-fa	feeh.

وَلَوْلَا	كَلِمَةٌ سَبَقَتْ	مِن رَّبِّكَ	لَقُضِىَ	بَيْنَهُمْ ۚ
Wa law laa	Ka-li-ma-tuñ-sa-ba-qat	mi**r**-**R**ab-bi-ka	la-qu-ḍi-ya	bay-na-hum:

وَإِنَّهُمْ	لَفِى	شَكٍّ مِّنْهُ	مُرِيبٍ	٤٥	مَّنْ
wa ’in-na-hum	la-fee	shak-kim-min-hu	mu-reeb.	45.	Man

عَمِلَ	صَٰلِحًا فَلِنَفْسِهِۦ ۖ	وَمَنْ	أَسَآءَ	فَعَلَيْهَا ۗ	وَمَا
‘a-mi-la	ṣaa-li-ḥañ-fa-li-naf-si-hee	wa man	’a-saaa-’a	fa-‘a-lay-haa:	wa maa

رَبُّكَ	بِظَلَّٰمٍ لِّلْعَبِيدِ	٤٦	إِلَيْهِ ۞	يُرَدُّ	عِلْمُ ٱلسَّاعَةِ ۚ
Rab-bu-ka	bi-ẓal-la-mil-lil-‘a-beed.	46.	’I-lay-hi	yu-**r**ad-du	‘il-mus-Saa-‘ah:

وَمَا	تَخْرُجُ	مِن ثَمَرَٰتٍ مِّنْ	أَكْمَامِهَا	وَمَا
wa maa	takh-**r**u-ju	miñ-ṣa-ma-**r**aa-tim-min	’ak-maa-mi-haa	wa maa

تَحْمِلُ	مِنْ	أُنثَىٰ	وَلَا	تَضَعُ	إِلَّا	بِعِلْمِهِۦ ۚ
taḥ-mi-lu	min	’uñ-ṣaa	wa laa	ta-ḍa-‘u	’il-laa	bi-‘il-mih.

وَيَوْمَ	يُنَادِيهِمْ	أَيْنَ	شُرَكَآءِى	قَالُوٓاْ	ءَاذَنَّٰكَ	مَا
Wa Yaw-ma	yu-naa-dee-him	’ay-na	shu-**r**a-kaaa-’ee	qaa-looo	’aa-ẓan-naa-ka	maa

مِنَّا	مِن شَهِيدٍ	٤٧	وَضَلَّ	عَنْهُم مَّا
min-naa	miñ-sha-heed!	47.	Wa ḍal-la	‘an-hum-maa

كَانُواْ	يَدْعُونَ	مِن قَبْلُ ۖ	وَظَنُّواْ	مَا	لَهُم مِّن مَّحِيصٍ
kaa-noo	yad-‘oo-na	miñ-qab-lu	wa ẓan-noo	maa	la-hum-mim-ma-ḥeeṣ.

٤٨	لَّا	يَسْـَٔمُ ٱلْإِنسَٰنُ	مِن	دُعَآءِ ٱلْخَيْرِ	
48.	Laa	yas-’a-mul-’iñ-saa-nu	miñ	du-‘aaa-’il-khay-ri	

وَإِن مَّسَّهُ ٱلشَّرُّ	فَيَـُٔوسٌ قَنُوطٌ	٤٩	وَلَئِنْ	
wa ’im-mas-sa-hush-sha**r**-**r**u	fa-ya-’oo-suñ-qa-nooṭ.	49.	Wa la-’in	

أَذَقْنَٰهُ	رَحْمَةً مِّنَّا	مِنۢ بَعْدِ	ضَرَّآءَ	مَسَّتْهُ
’a-ẓaq-naa-hu	**R**aḥ-ma-tam-min-naa	mim-ba‘-di	ḍa**r**-**r**aaa-’a	mas-sat-hu

لَيَقُولَنَّ	هَٰذَا	لِي	وَمَآ	أَظُنُّ ٱلسَّاعَةَ	قَآئِمَةً وَلَئِن رُّجِعْتُ
la-ya-qoo-lan-na	haa-ẓaa	lee	wa maaa	’a-ẓun-nus-Saa-‘a-ta	qaaa-’i-ma-tañw-wa la-’ir-ru-ji‘-tu
إِلَىٰ	رَبِّيٓ	إِنَّ	لِي	عِندَهُۥ	لَلْحُسْنَىٰ ۚ	فَلَنُنَبِّئَنَّ ٱلَّذِينَ
’i-laa	Rab-beee	’in-na	lee	‘iñ-da-hoo	lal-ḥus-naa!	Fa-la-nu-nab-bi-’an-nal-la-ẓee-na
كَفَرُوا۟	بِمَا	عَمِلُوا۟	وَلَنُذِيقَنَّهُم مِّنْ	عَذَابٍ	غَلِيظٍ
ka-fa-roo	bi-maa	‘a-mi-loo,	wa la-nu-ẓee-qan-na-hum-min	‘A-ẓaa-bin	ga-leeẓ.
٥٠					
50.	Wa ’i-ẓaaa	’an-‘am-naa	‘a-lal-’iñ-saa-ni	أَعْرَضَ	وَنَـَٔا
				’a‘-ra-ḍa	wa na-’aa
٥١					
51.	Qul	’a-ra-’ay-tum	’iñ-kaa-na	مِنْ	عِندِ ٱللَّهِ
				min	‘iñ-dil-laa-hi
ثُمَّ	كَفَرْتُم بِهِۦ	مَنْ	أَضَلُّ	مِمَّنْ	هُوَ
ṣum-ma	ka-far-tuñ-bi-hee	man	’a-ḍal-lu	mim-man	hu-wa
٥٢					
فِي	شِقَاقٍ بَعِيدٍ	52.	سَنُرِيهِمْ	ءَايَٰتِنَا	فِي ٱلْـَٔافَاقِ
fee	shi-qaa-qim-ba-‘eed?		Sa-nu-ree-him	’Aa-yaa-ti-naa	fil-’aa-faa-qi
وَفِيٓ	أَنفُسِهِمْ	حَتَّىٰ	يَتَبَيَّنَ	لَهُمْ	أَنَّهُ ٱلْحَقُّ ۗ
wa feee	’añ-fu-si-him	ḥat-taa	ya-ta-bay-ya-na	la-hum	’an-na-hul-Ḥaqq.
أَوَلَمْ	يَكْفِ	بِرَبِّكَ	أَنَّهُۥ	عَلَىٰ	كُلِّ	شَىْءٍ شَهِيدٌ
’A-wa-lam	yak-fi	bi-Rab-bi-ka	’an-na-hoo	‘a-laa	kul-li	shay-’iñ-sha-heed?
٥٣						
أَلَآ	إِنَّهُمْ	فِي	مِرْيَةٍ مِّن لِّقَآءِ رَبِّهِمْ ۗ			
A-laaa	’in-na-hum	fee	mir-ya-tim-mil-Li-qaaa-’i Rab-bi-him?			
53.						
٥٤						
أَلَآ	إِنَّهُۥ	بِكُلِّ	شَىْءٍ مُّحِيطٌ			
A-laa	’in-na-hoo	bi-kul-li	shay-’im-Mu-ḥeeṭ.			
54.						

Surah No. 42: Al-Shoora	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	**** Makkiyyah **** *No. of Aayaat: 53*
**********	*Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem*	**********

حٰمٓ ١	عٓسٓقٓ	٢ كَذَٰلِكَ	يُوحِيٓ	إِلَيۡكَ
Ḥaa-Meem;	1.	‘Ayyyn-Seen-Qaaaf.	Ka-ẓaa-li-ka	yoo-ḥee	’i-lay-ka

وَإِلَى ٱلَّذِينَ	مِن قَبۡلِكَ ٱللَّهُ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ
wa ’i-lal-la-ẓee-na	miñ-qab-li-ka**l-l**aa-hul-‘A-zee-zul-Ḥa-keem.

٣ لَهُۥ	مَا	فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَمَا	فِي ٱلۡأَرۡضِۖ
La-hoo	3.	maa	fis-sa-maa-waa-ti	wa maa	fil-’a**r**ḍ:

وَهُوَ ٱلۡعَلِيُّ ٱلۡعَظِيمُ	٤	تَكَادُ ٱلسَّمَٰوَٰتُ	يَتَفَطَّرۡنَ
wa Hu-wal-‘A-liy-yul-‘A-ẓeem.	4.	Ta-kaa-dus-sa-maa-waa-tu	ya-ta-faṭ-ṭa**r**-na

مِن فَوۡقِهِنَّۚ	وَٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ	يُسَبِّحُونَ	بِحَمۡدِ رَبِّهِمۡ	وَيَسۡتَغۡفِرُونَ
miñ-faw-qi-hin-na	wal-ma-laaa-’i-ka-tu	yu-sab-bi-ḥoo-na	bi-Ḥam-di **R**ab-bi-him	wa yas-tag-fi-**r**oo-na

لِمَن	فِي ٱلۡأَرۡضِۗ	أَلَآ	إِنَّ ٱللَّهَ	هُوَ ٱلۡغَفُورُ ٱلرَّحِيمُ
li-mañ	fil-’a**r**ḍ:	’a-laaa	’in-na**l-l**aa-ha	Hu-wal-Ġa-foo-**rur-R**a-ḥeem.

٥ وَٱلَّذِينَ ٱتَّخَذُواْ	مِن	دُونِهِۦٓ	أَوۡلِيَآءَ ٱللَّهُ
5.	Wal-la-ẓee-nat-ta-kha-ẓoo	miñ	doo-ni-hee	’aw-li-yaaa-’a**l-l**aa-hu

٦ حَفِيظٌ	عَلَيۡهِمۡ	وَمَآ	أَنتَ	عَلَيۡهِم بِوَكِيلٖ
ḥa-fee-ẓun	‘a-lay-him	wa maaa	’añ-ta	‘a-lay-hiñ-bi-wa-keel.	6.

وَكَذَٰلِكَ	أَوۡحَيۡنَآ	إِلَيۡكَ	قُرۡءَانًا	عَرَبِيّٗا لِّتُنذِرَ	أُمَّ ٱلۡقُرَىٰ
Wa ka-ẓaa-li-ka	’aw-ḥay-naaa	’i-lay-ka	Qu**r**-’aa-nan	‘A-**r**a-biy-yal-li-tuñ-ẓi-**r**a	’Um-mal-Qu-**r**aa

وَمَنۡ	حَوۡلَهَا	وَتُنذِرَ	يَوۡمَ ٱلۡجَمۡعِ	لَا	رَيۡبَ
wa man	ḥaw-la-haa	wa tuñ-ẓi-**r**a	Yaw-mal-Jam-‘i	laa	**r**ay-ba

فِيهِۚ	فَرِيقٞ فِي ٱلۡجَنَّةِ	وَفَرِيقٞ فِي ٱلسَّعِيرِ
feeh:	fa-ree-quñ-fil-Jan-na-ti	wa fa-ree-quñ-fis-Sa-‘eer.

٧ وَلَوۡ	شَآءَ ٱللَّهُ	لَجَعَلَهُمۡ	أُمَّةٗ وَٰحِدَةٗ	وَلَٰكِن يُدۡخِلُ
Wa law	7.	shaaa-’a**l-l**aa-hu	la-ja-‘a-la-hum	’Um-ma-tañw-Waa-ḥi-da-tañw-wa-laa-kiñy-yud-khi-lu

مَن يَشَآءُ	فِي	رَحۡمَتِهِۦۚ	وَٱلظَّٰلِمُونَ	مَا	لَهُم مِّن وَلِيّٖ وَلَا نَصِيرٍ
mañ-ya-shaaa-’u	fee	**R**aḥ-ma-tih;	waẓ-ẓaa-li-moo-na	maa	la-hum-miñw-wa-liy-yiñw-wa laa na-ṣeer.

٨	أَمِ ٱتَّخَذُوا۟	مِن دُونِهِۦٓ	أَوْلِيَآءَ ۖ	فَٱللَّهُ
8.	’A-mit-ta-kha-ẓoo	miñ-doo-ni-heee	’aw-li-yaaa’?	Fal-laa-hu

هُوَ ٱلْوَلِىُّ	وَهُوَ	يُحْىِ ٱلْمَوْتَىٰ	وَهُوَ	عَلَىٰ
Hu-wal-Wa-liy-yu	wa Hu-wa	yuḥ-yil-maw-taa,	wa Hu-wa	‘a-laa

كُلِّ	شَىْءٍ قَدِيرٌ	٩	وَمَا ٱخْتَلَفْتُمْ	فِيهِ
kul-li	shay-’iñ-Qa-deer.	9.	Wa makh-ta-laf-tum	fee-hi

مِن	شَىْءٍ فَحُكْمُهُۥٓ	إِلَى ٱللَّهِ ۚ	ذَٰلِكُمُ ٱللَّهُ	
miñ	shay-’iñ-fa-ḥuk-mu-hooo	’i-lal-laah:	ẓaa-li-ku-mul-laa-hu	

رَبِّى	عَلَيْهِ	تَوَكَّلْتُ	وَإِلَيْهِ	أُنِيبُ	١٠	فَاطِرُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
Rab-bee	‘a-lay-hi	ta-wak-kal-tu	wa ’i-lay-hi	’u-neeb.	10.	Faa-ṭi-rus-sa-maa-waa-ti

وَٱلْأَرْضِ ۚ	جَعَلَ	لَكُم مِّنْ	أَنفُسِكُمْ	أَزْوَٰجًا وَمِنَ ٱلْأَنْعَٰمِ	
wal-’arḍ!	Ja-‘a-la	la-kum-min	’añ-fu-si-kum	’az-waa-jañw-wa mi-nal-’an-‘aa-mi	

أَزْوَٰجًا ۖ	يَذْرَؤُكُمْ	فِيهِ ۚ	لَيْسَ	كَمِثْلِهِۦ	شَىْءٌ ۖ	وَهُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْبَصِيرُ	
’az-waa-jaa:	yaẓ-ra-’u-kum	feeh:	Lay-sa	ka-miṣ-li-hee	shay’;	wa Hu-was-sa-mee-‘ul-Ba-ṣeer.	

١١	لَهُۥ	مَقَالِيدُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضِ ۖ	يَبْسُطُ ٱلرِّزْقَ	
11.	La-hoo	ma-qaa-lee-dus-sa-maa-waa-ti	wal-’arḍ;	Yab-su-ṭur-Riz-qa	

لِمَن يَشَآءُ	وَيَقْدِرُ ۚ	إِنَّهُۥ	بِكُلِّ	شَىْءٍ	عَلِيمٌ
li-mañy-ya-shaaa-’u	wa yaq-dir:	’in-na-hoo	bi-kul-li	shay-’in	‘A-leem.

١٢	۞ شَرَعَ	لَكُم مِّنَ ٱلدِّينِ	مَا	وَصَّىٰ
12.	Sha-ra-‘a	la-kum-mi-nad-Dee-ni	maa	waṣ-ṣaa

بِهِۦ	نُوحًا وَٱلَّذِىٓ	أَوْحَيْنَآ	إِلَيْكَ	وَمَا	وَصَّيْنَا
bi-hee	Noo-ḥañw-wal-la-ẓeee	’aw-ḥay-naaa	’i-lay-ka	wa maa	waṣ-ṣay-naa

بِهِۦٓ	إِبْرَٰهِيمَ	وَمُوسَىٰ	وَعِيسَىٰٓ	أَنْ	أَقِيمُوا۟ ٱلدِّينَ
bi-heee	’Ib-raa-hee-ma	wa Moo-saa	wa ‘Ee-saaa	’an	’a-qee-mud-Dee-na

وَلَا	تَتَفَرَّقُوا۟	فِيهِ ۚ	كَبُرَ	عَلَى ٱلْمُشْرِكِينَ	مَا
wa laa	ta-ta-far-ra-qoo	feeh:	ka-bu-ra	‘a-lal-mush-ri-kee-na	maa

تَدۡعُوهُمۡ	إِلَيۡهِۚ	ٱللَّهُ	يَجۡتَبِيٓ	إِلَيۡهِ	مَن يَشَآءُ
tad-‘oo-hum	’i-layh.	’Al-laa-hu	yaj-ta-beee	’i-lay-hi	mañy-ya-shaaa-’u
وَيَهۡدِيٓ	إِلَيۡهِ	مَن يُنِيبُ	١٣	وَمَا	تَفَرَّقُوٓاْ
wa yah-dee	’i-lay-hi	mañy-yu-neeb.	13.	Wa maa	ta-far-ra-qooo
إِلَّا	مِنۢ بَعۡدِ	مَا	جَآءَهُمُ ٱلۡعِلۡمُ	بَغۡيَۢا بَيۡنَهُمۡۚ	
’il-laa	mim-ba‘-di	maa	jaaa-’a-hu-mul-‘il-mu	bag-yam-bay-na-hum.	
وَلَوۡلَا	كَلِمَةٌ سَبَقَتۡ	مِن رَّبِّكَ	إِلَىٰٓ	أَجَلٖ مُّسَمّٗى لَّقُضِيَ	
Wa law laa	Ka-li-ma-tuñ-sa-ba-qat	mir-Rab-bi-ka	’i-laaa	’a-ja-lim-mu-sam-mal-li-qu-ḍi-ya	
بَيۡنَهُمۡۚ	وَإِنَّ ٱلَّذِينَ	أُورِثُواْ ٱلۡكِتَٰبَ		مِنۢ بَعۡدِهِمۡ	
bay-na-hum:	wa ’in-nal-la-ẓee-na	’oo-ri-ṣul-Ki-taa-ba		mim-ba‘-di-him	
لَفِي	شَكّٖ مِّنۡهُ	مُرِيبٖ	١٤	فَلِذَٰلِكَ	فَٱدۡعُۖ
la-fee	shak-kim-min-hu	mu-reeb.	14.	Fa-li-ẓaa-li-ka	fad-‘u
وَٱسۡتَقِمۡ	كَمَآ	أُمِرۡتَۖ	وَلَا	تَتَّبِعۡ	أَهۡوَآءَهُمۡۖ	وَقُلۡ
was-ta-qim	ka-maaa	’u-mirt.	Wa laa	tat-ta-bi‘	’ah-waaa-’a-hum;	wa qul
ءَامَنتُ	بِمَآ	أَنزَلَ ٱللَّهُ		مِن كِتَٰبٖۖ	وَأُمِرۡتُ
’aa-mañ-tu	bi-maaa	’añ-za-la-laa-hu		miñ-Ki-taab;	wa ’u-mir-tu
لِأَعۡدِلَ	بَيۡنَكُمُۖ	ٱللَّهُ	رَبُّنَا	وَرَبُّكُمۡۖ	لَنَآ	أَعۡمَٰلُنَا
li-’a‘-di-la	bay-na-kum.	’Al-laa-hu	Rab-bu-naa	wa Rab-bu-kum.	La-naaa	’a‘-maa-lu-naa
وَلَكُمۡ	أَعۡمَٰلُكُمۡۖ	لَا	حُجَّةَ	بَيۡنَنَا	وَبَيۡنَكُمُۖ	ٱللَّهُ
wa la-kum	’a‘-maa-lu-kum.	Laa	ḥuj-ja-ta	bay-na-naa	wa bay-na-kum.	’Al-laa-hu
يَجۡمَعُ	بَيۡنَنَاۖ	وَإِلَيۡهِ ٱلۡمَصِيرُ	١٥	وَٱلَّذِينَ	يُحَآجُّونَ
yaj-ma-‘u	bay-na-naa,	wa ’i-lay-hil-ma-ṣeer.	15.	Wal-la-ẓee-na	yu-ḥaaaj-joo-na
فِي ٱللَّهِ	مِنۢ بَعۡدِ	مَا ٱسۡتُجِيبَ		لَهُۥ	
fil-laa-hi	mim-ba‘-di	mas-tu-jee-ba		la-hoo	
حُجَّتُهُمۡ	دَاحِضَةٌ	عِندَ	رَبِّهِمۡ	وَعَلَيۡهِمۡ	غَضَبٞ وَلَهُمۡ
ḥuj-ja-tu-hum	daa-ḥi-ḍa-tun	‘iñ-da	Rab-bi-him	wa ‘a-lay-him	ga-ḍa-buñw-wa la-hum

عَذَابٌ شَدِيدٌ	١٦	ٱللَّهُ ٱلَّذِىٓ	أَنزَلَ ٱلْكِتَٰبَ
’añ-za-lal-Ki-taa-ba	’Al-laa-hul-la-ẓeee	16.	‘A-ẓaa-buñ-sha-deed.

بِٱلْحَقِّ	وَٱلْمِيزَانَ ۗ	وَمَا	يُدْرِيكَ	لَعَلَّ ٱلسَّاعَةَ	قَرِيبٌ
bil-ḥaq-qi	wal-Mee-zaan.	Wa maa	yud-ree-ka	la-‘al-las-Saa-‘a-ta	qa-reeb?

١٧	يَسْتَعْجِلُ	بِهَا ٱلَّذِينَ	لَا	يُؤْمِنُونَ	بِهَا ۖ
17.	Yas-ta‘-ji-lu	bi-hal-la-ẓee-na	laa	yu’-mi-noo-na	bi-haa:

وَٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	مُشْفِقُونَ	مِنْهَا	وَيَعْلَمُونَ	أَنَّهَا ٱلْحَقُّ ۗ
wal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	mush-fi-qoo-na	min-haa	wa ya‘-la-moo-na	’an-na-hal-Ḥaqq.

أَلَآ	إِنَّ ٱلَّذِينَ	يُمَارُونَ	فِى ٱلسَّاعَةِ	لَفِى
’A-laaa	’in-nal-la-ẓee-na	yu-maa-roo-na	fis-Saa-‘a-ti	la-fee

ضَلَٰلٍۭ بَعِيدٍ	١٨	ٱللَّهُ	لَطِيفٌۢ بِعِبَادِهِۦ	يَرْزُقُ
ḍa-laa-lim-ba-‘eed.	18.	’Al-laa-hu	La-ṭee-fum-bi-‘i-baa-di-hee	yar-zu-qu

مَن يَشَآءُ ۖ	وَهُوَ ٱلْقَوِىُّ ٱلْعَزِيزُ	١٩	مَن كَانَ
mañ-ya-shaaa’:	wa Hu-wal-Qa-wiy-yul-‘A-zeez.	19.	Mañ-kaa-na

يُرِيدُ	حَرْثَ ٱلْءَاخِرَةِ	نَزِدْ	لَهُۥ	فِى	حَرْثِهِۦ ۖ
yu-ree-du	ḥar-ṣal-’Aa-khi-ra-ti	na-zid	la-hoo	fee	ḥar-ṣih;

وَمَن كَانَ	يُرِيدُ	حَرْثَ ٱلدُّنْيَا	نُؤْتِهِۦ	مِنْهَا
wa mañ-kaa-na	yu-ree-du	ḥar-ṣad-dun-yaa	nu’-ti-hee	min-haa

وَمَا	لَهُۥ	فِى ٱلْءَاخِرَةِ	مِن نَّصِيبٍ	٢٠
wa maa	la-hoo	fil-’Aa-khi-ra-ti	min-na-ṣeeb.	20.

أَمْ	لَهُمْ	شُرَكَٰٓؤُا۟	شَرَعُوا۟	لَهُم مِّنَ ٱلدِّينِ
’Am	la-hum	shu-ra-kaaa-’u	sha-ra-‘oo	la-hum-mi-nad-Dee-ni

مَا	لَمْ	يَأْذَنۢ بِهِ ٱللَّهُ ۚ	وَلَوْلَا	كَلِمَةُ ٱلْفَصْلِ
maa	lam	ya’-ẓam-bi-hil-laah?	Wa law laa	Ka-li-ma-tul-Faṣ-li

لَقُضِىَ	بَيْنَهُمْ ۗ	وَإِنَّ ٱلظَّٰلِمِينَ	لَهُمْ	عَذَابٌ أَلِيمٌ
la-qu-ḍi-ya	bay-na-hum.	Wa ’in-naẓ-ẓaa-li-mee-na	la-hum	‘A-ẓaa-bun ’a-leem.

٢١ تَرَى ٱلظَّٰلِمِينَ	مُشْفِقِينَ	مِمَّا	كَسَبُوا۟	وَهُوَ	
Ta-raz-ẓaa-li-mee-na	mush-fi-qee-na	mim-maa	ka-sa-boo	wa hu-wa	21.
وَاقِعٌۢ بِهِمْ	وَٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ	فِى	
waa-qi-'um-bi-him.	Wal-la-ẓee-na	'aa-ma-noo	wa 'a-mi-luṣ-ṣaa-li-ḥaa-ti	fee	
رَوْضَٰتِ ٱلْجَنَّٰتِ	لَهُم مَّا	يَشَآءُونَ	عِندَ	رَبِّهِمْ	
raw-ḍaa-til-Jan-naat:	la-hum-maa	ya-shaaa-'oo-na	'iñ-da	Rab-bi-him.	
ذَٰلِكَ	هُوَ ٱلْفَضْلُ ٱلْكَبِيرُ	٢٢	ذَٰلِكَ ٱلَّذِى		
Ẓaa-li-ka	hu-wal-Faḍ-lul-Ka-beer.	22.	Ẓaa-li-kal-la-ẓee		
يُبَشِّرُ ٱللَّهُ	عِبَادَهُ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ		
yu-bash-shi-rul-laa-hu	'I-baa-da-hul-la-ẓee-na	'aa-ma-noo	wa 'a-mi-luṣ-ṣaa-li-ḥaat.		
قُل	لَّآ	أَسْـَٔلُكُمْ	عَلَيْهِ	أَجْرًا	إِلَّا ٱلْمَوَدَّةَ
Qul	laaa	'as-'a-lu-kum	'a-lay-hi	'aj-ran	'il-lal-ma-wad-da-ta
فِى ٱلْقُرْبَىٰ	وَمَن يَقْتَرِفْ	حَسَنَةً نَّزِدْ	لَهُۥ		
fil-qur-baa.	Wa mañy-yaq-ta-rif	ḥa-sa-na-tan-na-zid	la-hoo		
فِيهَا	حُسْنًا	إِنَّ ٱللَّهَ	غَفُورٌ شَكُورٌ	٢٣	
fee-haa	ḥus-naa:	'in-nal-laa-ha	Ġa-foo-ruñ-Sha-koor.	23.	
أَمْ	يَقُولُونَ ٱفْتَرَىٰ	عَلَى ٱللَّهِ	كَذِبًا	فَإِن يَشَإِ ٱللَّهُ	
'Am	ya-qoo-loo-naf-ta-raa	'a-lal-laa-hi	ka-ẓi-baa?	Fa-'iñy-ya-sha-'il-laa-hu	
يَخْتِمْ	عَلَىٰ	قَلْبِكَ	وَيَمْحُ ٱللَّهُ ٱلْبَٰطِلَ	وَيُحِقُّ ٱلْحَقَّ	
yakh-tim	'a-laa	qal-bik.	Wa yam-ḥul-laa-hul-Baa-ṭi-la	wa yu-ḥiq-qul-Ḥaq-qa	
وَهُوَ ٱلَّذِى	٢٤	بِكَلِمَٰتِهِۦٓ	إِنَّهُۥ	عَلِيمٌۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ	
Wa Hu-wal-la-ẓee	24.	bi-Ka-li-maa-tih.	'In-na-hoo	'A-lee-mum-bi-ẓaa-tiṣ-ṣu-door.	
يَقْبَلُ ٱلتَّوْبَةَ	عَنْ	عِبَادِهِۦ	وَيَعْفُوا۟	عَنِ ٱلسَّيِّـَٔاتِ	
yaq-ba-lut-Taw-ba-ta	'an	'I-baa-di-hee	wa ya'-foo	'a-nis-say-yi-'aa-ti	
وَيَعْلَمُ	مَا	تَفْعَلُونَ	٢٥	وَيَسْتَجِيبُ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟
wa ya'-la-mu	maa	taf-'a-loon.	25.	Wa yas-ta-jee-bul-la-ẓee-na	'aa-ma-noo

وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ	وَيَزِيدُهُم مِّن فَضْلِهِۦ ۚ	وَٱلْكَٰفِرُونَ	لَهُمْ
wa ʿa-mi-luṣ-ṣaa-li-ḥaa-ti	wa ya-zee-du-hum-miñ-faḍ-lih:	wal-kaa-fi-roo-na	la-hum
عَذَابٌ شَدِيدٌ	٢٦	وَلَوْ ۞	بَسَطَ ٱللَّهُ ٱلرِّزْقَ
ʿA-ẓaa-buñ-sha-deed.	26.	Wa law	ba-sa-ṭal-laa-hur-Riz-qa
لِعِبَادِهِۦ	لَبَغَوْا۟	فِى ٱلْأَرْضِ	وَلَٰكِن يُنَزِّلُ	بِقَدَرٍ مَّا
li-ʿI-baa-di-hee	la-ba-gaw	fil-ʾar-ḍi	wa-laa-kiñy-yu-naz-zi-lu	bi-qa-da-rim-maa
يَشَآءُ ۚ	إِنَّهُۥ	بِعِبَادِهِۦ	خَبِيرٌۢ بَصِيرٌ	٢٧	وَهُوَ ٱلَّذِى
ya-shaaʾ.	ʾIn-na-hoo	bi-ʿI-baa-di-hee	Kha-bee-rum-Ba-ṣeer.	27.	Wa Hu-wal-la-ẓee
يُنَزِّلُ ٱلْغَيْثَ	مِنۢ بَعْدِ	مَا	قَنَطُوا۟	وَيَنشُرُ
yu-naz-zi-lul-gay-ṣa	mim-baʿ-di	maa	qa-na-ṭoo	wa yañ-shu-ru
رَحْمَتَهُۥ ۚ	وَهُوَ ٱلْوَلِىُّ ٱلْحَمِيدُ	٢٨	وَمِنْ	ءَايَٰتِهِۦ
Raḥ-ma-tah.	Wa Hu-wal-Wa-liy-yul-Ḥa-meed.	28.	Wa min	ʾAa-yaa-ti-hee
خَلْقُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضِ	وَمَا	بَثَّ	فِيهِمَا	مِن دَآبَّةٍ ۚ
khal-qus-sa-maa-waa-ti	wal-ʾar-ḍi	wa maa	baṣ-ṣa	fee-hi-maa	miñ-daaab-bah:
وَهُوَ	عَلَىٰ	جَمْعِهِمْ	إِذَا	يَشَآءُ	قَدِيرٌ	٢٩
wa Hu-wa	ʿa-laa	jam-ʿi-him	ʾi-ẓaa	ya-shaaa-ʾu	Qa-deer.	29.
وَمَآ	أَصَٰبَكُم مِّن مُّصِيبَةٍ	فَبِمَا	كَسَبَتْ	أَيْدِيكُمْ
Wa maaa	ʾa-ṣaa-ba-kum-mim-mu-ṣee-ba-tiñ-fa-bi-maa	ka-sa-bat	ʾay-dee-kum
وَيَعْفُوا۟	عَن كَثِيرٍ	٣٠	وَمَا	أَنتُم	بِمُعْجِزِينَ
wa yaʿ-foo	ʿañ-ka-ṣeer.	30.	Wa maaa	ʾañ-tuñ	bi-muʿ-ji-zee-na
فِي الأَرْضِ	وَمَا لَكُمْ	مِنْ دُونِ اللهِ	مِنْ وَلِيٍّ	وَلا نَصِيرٍ
fil-ʾar-ḍi	wa maa la-kum	-miñ-doo-nil-laa-hi	miñw-wa-liy-yiñw-	wa laa na-ṣeer.
٣١	وَمِنْ	ءَايَٰتِهِ ٱلْجَوَارِ	فِى ٱلْبَحْرِ	كَٱلْأَعْلَٰمِ
31.	Wa min	ʾAa-yaa-ti-hil-ja-waa-ri	fil-baḥ-ri	kal-ʾaʿ-laam.
٣٢	إِن يَشَأْ	يُسْكِنِ ٱلرِّيحَ	فَيَظْلَلْنَ	رَوَاكِدَ
32.	ʾIñy-ya-shaʾ	yus-ki-nir-ree-ḥa	fa-yaẓ-lal-na	ra-waa-ki-da

عَلَىٰ	ظَهۡرِهِۦۚ	إِنَّ	فِي	ذَٰلِكَ	لَأٓيَٰتٖ لِّكُلِّ
‘a-laa	ẓah-rih.	’In-na	fee	ẓaa-li-ka	la-’Aa-yaa-til-li-kul-li
صَبَّارٖ	شَكُورٍ	٣٣	أَوۡ	يُوبِقۡهُنَّ	بِمَا	كَسَبُواْ
ṣab-ba-riñ	sha-koor.	33.	’Aw	yoo-biq-hun-na	bi-maa	ka-sa-boo
وَيَعۡفُ	عَن كَثِيرٖ	٣٤	وَيَعۡلَمَ ٱلَّذِينَ	يُجَٰدِلُونَ
wa ya‘-fu	‘añ-ka-ṣeer.	34.	Wa ya‘-la-mal-la-ẓee-na	yu-jaa-di-loo-na
فِيٓ	ءَايَٰتِنَا	مَا	لَهُم مِّن مَّحِيصٖ	٣٥
feee	’Aa-yaa-ti-naa,	maa	la-hum-mim-ma-ḥeeṣ.	35.
فَمَآ	أُوتِيتُم مِّن شَيۡءٖ فَمَتَٰعُ ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَاۖ	
Fa-maaa	’oo-tee-tum-miñ-shay-’iñ-fa-ma-taa-‘ul-ḥa-yaa-tid-dun-yaa:	
وَمَا	عِندَ ٱللَّهِ	خَيۡرٞ وَأَبۡقَىٰ	لِلَّذِينَ	ءَامَنُواْ
wa maa	‘iñ-da**l**-laa-hi	khay-**r**uñw-wa ’ab-qaa	lil-la-ẓee-na	’aa-ma-noo
وَعَلَىٰ	رَبِّهِمۡ	يَتَوَكَّلُونَ	٣٦	وَٱلَّذِينَ	يَجۡتَنِبُونَ	كَبَٰٓئِرَ ٱلۡإِثۡمِ
wa ‘a-laa	**R**ab-bi-him	ya-ta-wak-ka-loon;	36.	Wal-la-ẓee-na	yaj-ta-ni-boo-na	ka-baaa-’i-**r**al-’iṣ-mi
وَٱلۡفَوَٰحِشَ	وَإِذَا	مَا	غَضِبُواْ	هُمۡ	يَغۡفِرُونَ	٣٧
wal-fa-waa-ḥi-sha	wa ’i-ẓaa	maa	ga-ḍi-boo	hum	yag-fi-**r**oon;	37.
وَٱلَّذِينَ ٱسۡتَجَابُواْ	لِرَبِّهِمۡ	وَأَقَامُواْ ٱلصَّلَوٰةَ	وَأَمۡرُهُمۡ	شُورَىٰ
Wal-la-ẓee-nas-ta-jaa-boo	li-**R**ab-bi-him	wa ’a-qaa-muṣ-Ṣa-laah;	wa ’am-**r**u-hum	SHOO-**R**AA
بَيۡنَهُمۡ	وَمِمَّا	رَزَقۡنَٰهُمۡ	يُنفِقُونَ	٣٨	وَٱلَّذِينَ	إِذَآ
bay-na-hum;	wa mim-maa	**r**a-zaq-naa-hum	yuñ-fi-qoon;	38.	Wal-la-ẓee-na	’i-ẓaaa
أَصَابَهُمُ ٱلۡبَغۡيُ	هُمۡ	يَنتَصِرُونَ	٣٩	وَجَزَٰٓؤُاْ	سَيِّئَةٖ سَيِّئَةٞ مِّثۡلُهَاۖ
’a-ṣaa-ba-hu-mul-bag-yu	hum	yañ-ta-ṣi-**r**oon.	39.	Wa ja-zaaa-’u	say-yi-’a-tiñ-say-yi-’a-tum-miṣ-lu-haa:
فَمَنۡ	عَفَا	وَأَصۡلَحَ	فَأَجۡرُهُۥ	عَلَى ٱللَّهِۚ	إِنَّهُۥ
fa-man	‘a-faa	wa ’aṣ-la-ḥa	fa-’aj-**r**u-hoo	‘a-la**l**-**l**aah:	’in-na-hoo
لَا	يُحِبُّ ٱلظَّٰلِمِينَ	٤٠	وَلَمَنِ ٱنتَصَرَ	بَعۡدَ
laa	yu-ḥib-buẓ-ẓaa-li-meen.	40.	Wa la-ma-niñ-ta-ṣa-**r**a	ba‘-da

ظُلْمِهِۦ	فَأُوْلَٰٓئِكَ	مَا	عَلَيْهِم مِّن سَبِيلٍ	٤١
ẓul-mi-hee	fa-'u-laaa-'i-ka	maa	‘a-lay-him-miñ-sa-beel.	41.
إِنَّمَا ٱلسَّبِيلُ	عَلَى ٱلَّذِينَ	يَظْلِمُونَ ٱلنَّاسَ	وَيَبْغُونَ	
'In-na-mas-sa-bee-lu	‘a-lal-la-ẓee-na	yaẓ-li-moo-nan-naa-sa	wa yab-ġoo-na	
فِى ٱلْأَرْضِ	بِغَيْرِ ٱلْحَقِّ ۚ	أُوْلَٰٓئِكَ	لَهُمْ	عَذَابٌ
fil-'ar-ḍi	bi-ġay-ril-ḥaqq:	'u-laaa-'i-ka	la-hum	‘A-ẓaa-bun
أَلِيمُ	٤٢	وَلَمَن صَبَرَ	وَغَفَرَ	إِنَّ
'a-leem.	42.	Wa la-mañ-ṣa-ba-ra	wa ġa-fa-ra	'in-na
لَمِنْ	٤٣	عَزْمِ ٱلْأُمُورِ	وَمَن يُضْلِلِ ٱللَّهُ	
la-min		‘az-mil-'u-moor.	Wa mañy-yuḍ-li-lil-laa-hu	
فَمَا	لَهُۥ	مِن وَلِيٍّ مِّنۢ بَعْدِهِۦ ۗ	وَتَرَى ٱلظَّٰلِمِينَ	
fa-maa	la-hoo	miñw-wa liy-yim-mim-ba‘-dih.	Wa ta-raẓ-ẓaa-li-mee-na	
لَمَّا	رَأَوُا۟ ٱلْعَذَابَ	يَقُولُونَ	هَلْ	إِلَىٰ	مَرَدٍّ مِّن سَبِيلٍ
lam-maa	ra-'a-wul-‘a-ẓaa-ba	ya-qoo-loo-na	hal	'i-laa	ma-rad-dim-miñ-sa-beel?
وَتَرَىٰهُمْ	٤٤	يُعْرَضُونَ	عَلَيْهَا	خَٰشِعِينَ	مِنَ ٱلذُّلِّ
Wa ta-raa-hum	44.	ya‘-ra-ḍoo-na	‘a-lay-haa	kha-shi-‘ee-na	mi-naẓ-ẓul-li
يَنظُرُونَ	مِن طَرْفٍ	خَفِىٍّ ۗ	وَقَالَ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوٓا۟	
yañ-ẓu-roo-na	miñ-ṭar-fin	kha-fiyy.	Wa qaal-la-ẓee-na	'aa-ma-nooo	
إِنَّ ٱلْخَٰسِرِينَ ٱلَّذِينَ	خَسِرُوٓا۟	أَنفُسَهُمْ	وَأَهْلِيهِمْ	يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ ۗ	
'in-nal-khaa-si-ree-nal-la-ẓee-na	kha-si-rooo	'añ-fu-sa-hum	wa 'ah-lee-him	Yaw-mal-Qi-yaa-mah.	
أَلَآ	إِنَّ ٱلظَّٰلِمِينَ	فِى	عَذَابٍ مُّقِيمٍ	٤٥
'A-laaa	'in-naẓ-ẓaa-li-mee-na	fee	‘A-ẓaa-bim-mu-qeem!	45.
وَمَا	كَانَ	لَهُم مِّنْ	أَوْلِيَآءَ	يَنصُرُونَهُم مِّن
Wa maa	kaa-na	la-hum-min	'aw-li-yaaa-'a	yañ-ṣu-roo-na-hum-miñ
دُونِ ٱللَّهِ ۗ	وَمَن يُضْلِلِ ٱللَّهُ	فَمَا	لَهُۥ	
doo-nil-laah.	Wa mañy-yuḍ-li-lil-laa-hu	fa-maa	la-hoo	

مِن سَبِيلٍ	٤٦	ٱسْتَجِيبُوا۟	لِرَبِّكُم مِّن قَبْلِ
miñ-sa-beel.	46.	’Is-ta-jee-boo	li-**R**ab-bi-kum-miñ-qab-li

أَن يَأْتِىَ	يَوْمٌ لَّا	مَرَدَّ	لَهُۥ	مِنَ ٱللَّهِ ۚ
’añy-ya’-ti-ya	Yaw-mul-laa	ma-**r**ad-da	la-hoo	mi-na**l**-laah.

مَا	لَّكُم مِّن مَّلْجَإٍ يَوْمَئِذٍ وَمَا	لَكُم مِّن نَّكِيرٍ
Maa	la-kum-mim-mal-ja-’iñy-Yaw-ma-’i-ẓiñw-wa maa	la-kum-min-na-keer.

٤٧	فَإِنْ	أَعْرَضُوا۟	فَمَآ	أَرْسَلْنَٰكَ	عَلَيْهِمْ	حَفِيظًا ۖ
47.	Fa-’in	’a‘-**r**a-ḍoo	fa-maaa	’a**r**-sal-naa-ka	‘a-lay-him	ḥa-fee-ẓaa.

إِنْ	عَلَيْكَ	إِلَّا ٱلْبَلَٰغُ ۗ	وَإِنَّآ	إِذَآ	أَذَقْنَا ٱلْإِنسَٰنَ
’In	‘a-lay-ka	’il-lal-ba-laag.	Wa ’in-naaa	’i-ẓaaa	’a-ẓaq-nal-’iñ-saa-na

مِنَّا	رَحْمَةً فَرِحَ	بِهَا ۖ	وَإِن تُصِبْهُمْ	سَيِّئَةٌۢ بِمَا
min-naa	**R**aḥ-ma-tañ-fa-ri-ḥa	bi-haa:	wa ’iñ-tu-ṣib-hum	say-yi-’a-tum-bi-maa

قَدَّمَتْ	أَيْدِيهِمْ	فَإِنَّ ٱلْإِنسَٰنَ	كَفُورٌ	٤٨	لِّلَّهِ
ṣad-da-mat	’ay-dee-him	fa-’in-nal-’iñ-saa-na	ka-foo**r**!	48.	Lil-laa-hi

مُلْكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضِ ۚ	يَخْلُقُ	مَا	يَشَآءُ ۚ	يَهَبُ
mul-kus-sa-maa-waa-ti	wal-’a**r**ḍ.	Yakh-lu-qu	maa	ya-shaaa’.	Ya-ha-bu

لِمَن يَشَآءُ	إِنَٰثًا	وَيَهَبُ	لِمَن يَشَآءُ ٱلذُّكُورَ
li-mañy-ya-shaaa-’u	’i-naa-ṣañw	wa ya-ha-bu	li-mañy-ya-shaaa-’uẓ-ẓu-koo**r**,

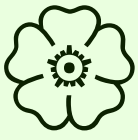
٤٩	أَوْ	يُزَوِّجُهُمْ	ذُكْرَانًا وَإِنَٰثًا ۖ	وَيَجْعَلُ	مَن يَشَآءُ
49.	’Aw	yu-zaw-wi-ju-hum	ẓuk-**r**aa-nañw-wa ’i-naa-ṣaa;	wa yaj-‘a-lu	mañy-ya-shaaa-’u

عَقِيمًا ۚ	إِنَّهُۥ	عَلِيمٌ قَدِيرٌ	٥٠	۞ وَمَا	كَانَ
‘a-qee-maa:	’in-na-hoo	‘A-lee-muñ-Qa-deer.	50.	Wa maa	kaa-na

لِبَشَرٍ	أَن يُكَلِّمَهُ ٱللَّهُ	إِلَّا	وَحْيًا	أَوْ
li-ba-sha-rin	’añy-yu-kal-li-ma-hu**l**-laa-hu	’il-laa	Waḥ-yan	’aw

مِن وَرَآئِ	حِجَابٍ	أَوْ	يُرْسِلَ	رَسُولًا فَيُوحِىَ
miñw-wa-**r**aaa-’i	ḥi-jaa-bin	’aw	yu**r**-si-la	**r**a-soo-lañ-fa-yoo-ḥi-ya

بِإِذْنِهِۦ	مَا	يَشَآءُ ۚ	إِنَّهُۥ	عَلِىٌّ	حَكِيمٌ	﴿٥١﴾
bi-ʾiẓ-ni-hee	maa	ya-shaaaʾ:	ʾin-na-hoo	ʿA-liy-yun	Ḥa-keem.	51.
وَكَذَٰلِكَ	أَوْحَيْنَآ	إِلَيْكَ	رُوحًا مِّنْ	أَمْرِنَا ۚ	مَا	
Wa ka-ẓaa-li-ka	ʾaw-ḥay-naaa	ʾi-lay-ka	**R**oo-ḥam-min	ʾam-ri-naa:	maa	
كُنتَ	تَدْرِى	مَا ٱلْكِتَٰبُ	وَلَا ٱلْإِيمَٰنُ	وَلَٰكِن جَعَلْنَٰهُ		
kuñ-ta	tad-ree	mal-ki-taa-bu	wa lal-ʾee-maa-nu	wa laa-kiñ-ja-ʿal-naa-hu		
نُورًا نَّهْدِى	بِهِۦ	مَن نَّشَآءُ	مِنْ	عِبَادِنَا ۚ		
Noo-**r**an-nah-dee	bi-hee	man-na-shaaa-ʾu	min	ʿI-baa-di-naa:		
وَإِنَّكَ	لَتَهْدِىٓ	إِلَىٰ	صِرَٰطٍ مُّسْتَقِيمٍ		﴿٥٢﴾	صِرَٰطِ ٱللَّهِ ٱلَّذِى
wa ʾin-na-ka	la-tah-deee	ʾi-laa	Ṣi-**r**aa-ṭim-Mus-ta-qeem,—		52.	Ṣi-**r**aa-ṭil-laa-hil-la-ẓee
لَهُۥ	مَا	فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَمَا	فِى ٱلْأَرْضِ ۗ		
la-hoo	maa	fis-sa-maa-waa-ti	wa maa	fil-ʾa**r**ḍ;		
أَلَآ	إِلَى ٱللَّهِ	تَصِيرُ ٱلْأُمُورُ			﴿٥٣﴾	
ʾA-laaa	ʾi-la**l**-laa-hi	ta-ṣee-**r**ul-ʾu-moo**r.**			53.	



*** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 89	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	*Surah No. 43: Al-Zukhruf*
**********	*Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem*	**********

حمٓ	١	وَٱلْكِتَٰبِ ٱلْمُبِينِ	٢	إِنَّا	جَعَلْنَٰهُ
Ḥaa-Meeem.	1.	Wal-Ki-taa-bil-Mu-been,—	2.	’In-naa	ja-‘al-naa-hu

قُرْءَٰنًا	عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ	تَعْقِلُونَ	٣	وَإِنَّهُۥ	فِىٓ
Qur-’aa-nan	‘A-ra-biy-yal-la-‘al-la-kum	ta‘-qi-loon.	3.	Wa ’in-na-hoo	feee

أُمِّ ٱلْكِتَٰبِ	لَدَيْنَا	لَعَلِىٌّ	حَكِيمٌ	٤	أَفَنَضْرِبُ
’Um-mil-Ki-taa-bi	la-day-naa	la-‘a-liy-yun	Ḥa-keem.	4.	’A-fa-naḍ-ri-bu

عَنكُمُ ٱلذِّكْرَ	صَفْحًا	أَن كُنتُمْ	قَوْمًا مُّسْرِفِينَ
‘añ-ku-muẓ-Ẓik-ra	ṣaf-ḥan	’añ-kuñ-tum	qaw-mam-mus-ri-feen?

٥	وَكَمْ	أَرْسَلْنَا	مِن نَّبِىٍّ فِى ٱلْأَوَّلِينَ
5.	Wa kam	’ar-sal-naa	min-na-biy-yiñ-fil-’aw-wa-leen?

٦	وَمَا	يَأْتِيهِم مِّن نَّبِيٍّ إِلَّا	كَانُوا۟
kaa-noo	ya’-tee-him-min-na-biy-yin-’il-laa	Wa maa	6.
٧	بِهِۦ	يَسْتَهْزِءُونَ	فَأَهْلَكْنَآ أَشَدَّ	مِنْهُم بَطْشًا وَمَضَىٰ
min-hum̃-baṭ-shañw-wa ma-ḍaa	Fa-’ah-lak-naaa ’a-shad-da	7.	yas-tah-zi-’oon.	bi-hee
٨	مَّثَلُ ٱلْأَوَّلِينَ	وَلَئِن سَأَلْتَهُم مَّنْ	خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
kha-la-qas-sa-maa-waa-ti	Wa la-’iñ-sa-’al-ta-hum-man	8.	Ma-ṣa-lul-’aw-wa-leen.
٩	ٱلَّذِى	خَلَقَهُنَّ ٱلْعَزِيزُ ٱلْعَلِيمُ	لَيَقُولُنَّ	وَٱلْأَرْضَ
’Al-la-ẓee	9.	kha-la-qa-hun-nal-‘A-zee-zul-‘A-leem;—	la-ya-qoo-lun-na	wal-’ar-ḍa
جَعَلَ	لَكُمُ ٱلْأَرْضَ	مَهْدًا وَجَعَلَ	لَكُمْ	فِيهَا
fee-haa	la-kum	mah-dañw-wa ja-‘a-la	la-ku-mul-’ar-ḍa	ja-‘a-la
١٠	سُبُلًا لَّعَلَّكُمْ	تَهْتَدُونَ	وَٱلَّذِى	نَزَّلَ	مِنَ ٱلسَّمَآءِ
mi-nas-sa-maaa-’i	naz-za-la	Wal-la-ẓee	10.	tah-ta-doon;	su-bu-lal-la-‘al-la-kum
مَآءًۢ بِقَدَرٍ	فَأَنشَرْنَا	بِهِۦ	بَلْدَةً مَّيْتًا	كَذَٰلِكَ
maaa-’am-bi-qa-dar;—	fa-’añ-shar-naa	bi-hee	bal-da-tam-may-taa;	ka-ẓaa-li-ka
١١	تُخْرَجُونَ	وَٱلَّذِى	خَلَقَ ٱلْأَزْوَٰجَ	كُلَّهَا	وَجَعَلَ
tukh-ra-joon;—	11.	Wal-la-ẓee	kha-la-qal-’az-waa-ja	kul-la-haa	wa ja-‘a-la
١٢	لَكُم مِّنَ ٱلْفُلْكِ	وَٱلْأَنْعَٰمِ	مَا	تَرْكَبُونَ
la-kum-mi-nal-ful-ki	wal-’an-‘aa-mi	maa	tar-ka-boon.	12.
لِتَسْتَوُۥا۟	عَلَىٰ	ظُهُورِهِۦ	ثُمَّ	تَذْكُرُوا۟	نِعْمَةَ	رَبِّكُمْ
Li-tas-ta-woo	‘a-laa	ẓu-hoo-ri-hee	ṣum-ma	taẓ-ku-roo	ni‘-ma-ta	Rab-bi-kum
إِذَا ٱسْتَوَيْتُمْ	عَلَيْهِ	وَتَقُولُوا۟	سُبْحَٰنَ ٱلَّذِى	سَخَّرَ
’i-ẓas-ta-way-tum	‘a-lay-hi	wa ta-qoo-loo	“Sub-ḥaa-nal-la-ẓee	sakh-kha-ra
١٣	لَنَا	هَٰذَا	وَمَا	كُنَّا	لَهُۥ	مُقْرِنِينَ
la-naa	haa-ẓaa	wa maa	kun-naa	la-hoo	muq-ri-neen.	13.
١٤	وَإِنَّآ	إِلَىٰ	رَبِّنَا	لَمُنقَلِبُونَ	وَجَعَلُوا۟	لَهُۥ
Wa ’in-naaa	’i-laa	Rab-bi-naa	la-muñ-qa-li-boon!”	Wa ja-‘a-loo	la-hoo

مِنْ	عِبَادِهِۦ	جُزْءًا ۚ	إِنَّ ٱلْإِنسَٰنَ	لَكَفُورٌ مُّبِينٌ
min	‘i-baa-di-hee	juz-’aa!	’In-nal-’iñ-saa-na	la-ka-foo-rum-mu-been!
١٥	أَمِ ٱتَّخَذَ	مِمَّا	يَخْلُقُ	بَنَاتٍ وَأَصْفَىٰكُم
15.	’A-mit-ta-kha-ẓa	mim-maa	yakh-lu-qu	ba-naa-tiñw-wa ’aṣ-faa-kum
١٦	وَإِذَا	بُشِّرَ	أَحَدُهُم بِمَا	ضَرَبَ
16.	Wa ’i-ẓaa	bush-shi-ra	’a-ḥa-du-hum̃-bi-maa	ḍa-ra-ba
بِٱلْبَنِينَ				
bil-ba-neen?				
لِلرَّحْمَٰنِ	مَثَلًا ظَلَّ	وَجْهُهُۥ	مُسْوَدًّا وَهُوَ	كَظِيمٌ
lir-Raḥ-maa-ni	ma-ṣa-lañ-ẓal-la	waj-hu-hoo	mus-wad-dañw-wa hu-wa	ka-ẓeem!
١٧	أَوَمَن يُنَشَّؤُا۟	فِى ٱلْحِلْيَةِ	وَهُوَ	فِى ٱلْخِصَامِ
17.	’A-wa mañy-yu-nash-sha-’u	fil-ḥil-ya-ti	wa hu-wa	fil-khi-ṣaa-mi
١٨	وَجَعَلُوا۟ ٱلْمَلَٰٓئِكَةَ ٱلَّذِينَ			هُمْ
18.	Wa ja-‘a-lul-ma-laaa-’i-ka-tal-la-ẓee-na			hum
غَيْرُ	مُبِينٍ			
gay-ru	mu-been?			
عِبَٰدُ ٱلرَّحْمَٰنِ	إِنَٰثًا ۚ	أَشَهِدُوا۟	خَلْقَهُمْ ۚ	سَتُكْتَبُ
‘i-baa-dur-Raḥ-maa-ni	’i-naa-ṣaa.	’A-sha-hi-doo	khal-qa-hum?	Sa-tuk-ta-bu
شَهَٰدَتُهُمْ				
sha-haa-da-tu-hum				
١٩	وَقَالُوا۟	لَوْ	شَآءَ ٱلرَّحْمَٰنُ	مَا
19.	Wa qaa-loo	law	shaaa-’ar-Raḥ-maa-nu	maa
وَيُسْـَٔلُونَ				
wa yus-’a-loon!				
عِبَٰدَنَهُمْ ۚ	مَّا	لَهُم بِذَٰلِكَ	مِنْ	عِلْمٍ ۚ	إِنْ
‘a-bad-naa-hum!	Maa	la-hum̃-bi-ẓaa-li-ka	min	‘ilm!	’In
٢٠	أَمْ	ءَاتَيْنَٰهُمْ	كِتَٰبًا مِّن قَبْلِهِۦ		
20.	’Am	’aa-tay-naa-hum	Ki-taa-bam-miñ-qab-li-hee		
فَهُم بِهِۦ	مُسْتَمْسِكُونَ				
fa-hum̃-bi-hee	mus-tam-si-koon?				
هُمْ	إِلَّا	يَخْرُصُونَ			
hum	’il-laa	yakh-ru-ṣoon!			
٢١	بَلْ	قَالُوٓا۟	إِنَّا		
21.	Bal	qaa-looo	’in-naa		
وَجَدْنَآ	ءَابَآءَنَا	عَلَىٰٓ	أُمَّةٍ وَإِنَّا	عَلَىٰٓ	ءَاثَٰرِهِم مُّهْتَدُونَ
wa-jad-naaa	’aa-baaa-’a-naa	‘a-laaa	’um-ma-tiñw-wa ’in-naa	‘a-laaa	’aa-ṣaa-ri-him-muh-ta-doon.
٢٢	وَكَذَٰلِكَ	مَآ	أَرْسَلْنَا	مِن قَبْلِكَ	فِى
22.	Wa ka-ẓaa-li-ka	maaa	’ar-sal-naa	miñ-qab-li-ka	fee

قَرْيَةٍ مِّن نَّذِيرٍ	إِلَّا	قَالَ	مُتْرَفُوهَآ	إِنَّا
qar-ya-tim-min-Na-ẓee-rin	’il-laa	qaa-la	mut-ra-foo-haaa	’in-naa
وَجَدْنَآ	ءَابَآءَنَا	عَلَىٰٓ	أُمَّةٍ وَإِنَّا	عَلَىٰٓ	ءَاثَٰرِهِم مُّقْتَدُونَ
wa-jad-naaa	’aa-baaa-’a-naa	‘a-laaa	’um-ma-tiñw-wa ’in-naa	‘a-laaa	’aa-ṣaa-ri-him-muq-ta-doon.
٢٣	قَٰلَ	أَوَلَوْ	جِئْتُكُم بِأَهْدَىٰ	مِمَّا	وَجَدتُّمْ
23.	Qaa-la	’a-wa law	ji’-tu-kuñ-bi-’ah-daa	mim-maa	wa-jat-tum
عَلَيْهِ	ءَابَآءَكُمْ	قَالُوٓاْ	إِنَّا	بِمَآ	أُرْسِلْتُم بِهِۦ كَٰفِرُونَ
‘a-lay-hi	’aa-baaa-’a-kum?	Qaa-looo	’in-naa	bi-maaa	’ur-sil-tuñ-bi-hee-kaa-fi-roon.
٢٤	فَٱنتَقَمْنَا	مِنْهُمْ	فَٱنظُرْ	كَيْفَ	كَانَ	عَٰقِبَةُ ٱلْمُكَذِّبِينَ
24.	Fañ-ta-qam-naa	min-hum	fañ-ẓur	kay-fa	kaa-na	‘aa-qi-ba-tul-mu-kaẓ-ẓi-been!
٢٥	وَإِذْ	قَالَ	إِبْرَٰهِيمُ	لِأَبِيهِ	وَقَوْمِهِۦٓ	إِنَّنِى
25.	Wa ’iẓ	qaa-la	’Ib-raa-hee-mu	li-’a-bee-hi	wa qaw-mi-heee	’in-na-nee
٢٦	فَطَرَنِى	إِلَّا ٱلَّذِى	تَعْبُدُونَ	بَرَآءٌ مِّمَّا
26.	fa-ṭa-ra-nee	’Il-lal-la-ẓee	ta‘-bu-doon:	ba-raaa-’um-mim-maa
٢٧	فَإِنَّهُۥ	سَيَهْدِينِ	وَجَعَلَهَا	كَلِمَةًۢ بَاقِيَةً فِى
27.	fa-’in-na-hoo	sa-yah-deen.	Wa ja-‘a-la-haa	Ka-li-ma-tam-baa-qi-ya-tañ-fee
٢٨	عَقِبِهِۦ	لَعَلَّهُمْ	يَرْجِعُونَ	بَلْ	مَتَّعْتُ	هَٰٓؤُلَآءِ
‘a-qi-bi-hee	la-‘al-la-hum	yar-ji-‘oon.	Bal	mat-ta‘-tu	haaa-’u-laaa-’i
٢٩	وَءَابَآءَهُمْ	حَتَّىٰ	جَآءَهُمُ ٱلْحَقُّ	وَرَسُولٌ مُّبِينٌ
29.	wa ’aa-baaa-’a-hum	ḥat-taa	jaaa-’a-hu-mul-Ḥaq-qu	wa Ra-soo-lum-mu-been.
وَلَمَّا	جَآءَهُمُ ٱلْحَقُّ	قَالُواْ	هَٰذَا	سِحْرٌ وَإِنَّا
Wa lam-maa	jaaa-’a-hu-mul-Ḥaq-qu	qaa-loo	haa-ẓaa	siḥ-ruñw-wa ’in-naa
بِهِۦ	كَٰفِرُونَ	٣٠	وَقَالُواْ	لَوْلَا	نُزِّلَ	هَٰذَا ٱلْقُرْءَانُ
bi-hee	kaa-fi-roon.	30.	Wa qaa-loo	law laa	nuz-zi-la	haa-ẓal-Qur-’aa-nu
عَلَىٰ	رَجُلٍ مِّنَ ٱلْقَرْيَتَيْنِ	عَظِيمٍ	٣١	أَهُمْ
‘a-laa	ra-ju-lim-mi-nal-qar-ya-tay-ni	‘a-ẓeem?	31.	’A-hum

يَقْسِمُونَ	رَحْمَتَ	رَبِّكَ ۚ	نَحْنُ	قَسَمْنَا	بَيْنَهُم مَّعِيشَتَهُمْ
yaq-si-moo-na	Raḥ-ma-ta	Rab-bik?	Naḥ-nu	qa-sam-naa	bay-na-hum-ma-ʿee-sha-ta-hum

فِي ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا ۚ	وَرَفَعْنَا	بَعْضَهُمْ	فَوْقَ	بَعْضٍ دَرَجَٰتٍ لِّيَتَّخِذَ
fil-ḥa-yaa-tid-dun-yaa	wa ra-faʿ-naa	baʿ-ḍa-hum	faw-qa	baʿ-ḍiñ-da-ra-jaa-til-li-yat-ta-khi-ẓa

بَعْضُهُم بَعْضًا سُخْرِيًّا ۗ	وَرَحْمَتُ	رَبِّكَ	خَيْرٌ مِّمَّا
baʿ-ḍu-hum-baʿ-ḍañ-sukh-riy-yaa.	Wa Raḥ-ma-tu	Rab-bi-ka	khay-rum-mim-maa

يَجْمَعُونَ	٣٢	وَلَوْلَآ	أَن يَكُونَ ٱلنَّاسُ	أُمَّةً وَٰحِدَةً لَّجَعَلْنَا
yaj-ma-ʿoon.	32.	Wa law laaa	ʾañy-ya-koo-nan-naa-su	ʾum-ma-tañw-waa-ḥi-da-tal-la-ja-ʿal-naa

لِمَن يَكْفُرُ	بِٱلرَّحْمَٰنِ	لِبُيُوتِهِمْ	سُقُفًا مِّن فِضَّةٍ وَمَعَارِجَ
li-mañy-yak-fu-ru	bir-Raḥ-maa-ni	li-bu-yoo-ti-him	su-qu-fam-miñ-fiḍ-ḍa-tiñw-wa ma-ʿaa-ri-ja

عَلَيْهَا	يَظْهَرُونَ	٣٣	وَلِبُيُوتِهِمْ	أَبْوَٰبًا وَسُرُرًا	عَلَيْهَا
ʿa-lay-haa	yaẓ-ha-roon,	33.	Wa li-bu-yoo-ti-him	ʾab-waa-bañw-wa su-ru-ran	ʿa-lay-haa

لَمَّا	ذَٰلِكَ	وَإِن كُلُّ	وَزُخْرُفًا ۚ	٣٤	يَتَّكِـُٔونَ
lam-maa	ẓaa-li-ka	Wa ʾiñ-kul-lu	Wa ZUKH-RU-FAA.	34.	yat-ta-ki-ʾoon,

مَتَٰعُ ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا ۚ	وَٱلْـَٔاخِرَةُ	عِندَ	رَبِّكَ	لِلْمُتَّقِينَ
ma-taa-ʿul-ḥa-yaa-tid-dun-yaa:	wal-ʾAa-khi-ra-tu	ʿiñ-da	Rab-bi-ka	lil-Mut-ta-qeen.

٣٥	وَمَن يَعْشُ	عَن ذِكْرِ ٱلرَّحْمَٰنِ	نُقَيِّضْ
35.	Wa mañy-yaʿ-shu	ʿañ-ẓik-rir-Raḥ-maa-ni	nu-qay-yiḍ

لَهُۥ	شَيْطَٰنًا فَهُوَ	لَهُۥ	قَرِينٌ	٣٦	وَإِنَّهُمْ
la-hoo	shay-ṭaa-nañ-fa-hu-wa	la-hoo	qa-reen.	36.	Wa ʾin-na-hum

لَيَصُدُّونَهُمْ	عَنِ ٱلسَّبِيلِ	وَيَحْسَبُونَ	أَنَّهُم مُّهْتَدُونَ	٣٧
la-ya-ṣud-doo-na-hum	ʿa-nis-sa-bee-li	wa yaḥ-sa-boo-na	ʾan-na-hum-muh-ta-doon!	37.

حَتَّىٰٓ	إِذَا	جَآءَنَا	قَالَ	يَٰلَيْتَ	بَيْنِي	وَبَيْنَكَ
Ḥat-taaa	ʾi-ẓaa	jaaa-ʾa-naa	qaa-la	yaa-lay-ta	bay-nee	wa bay-na-ka

بُعْدَ ٱلْمَشْرِقَيْنِ	٣٨	فَبِئْسَ ٱلْقَرِينُ	وَلَن يَنفَعَكُمُ ٱلْيَوْمَ
bu-ʿdal-Mash-ri-qay-ni	38.	fa-biʾ-sal-qa-reen!	Wa lañy-yañ-fa-ʿa-ku-mul-yaw-ma

إِذ ظَّلَمْتُمْ	أَنَّكُمْ	فِي ٱلْعَذَابِ	مُشْتَرِكُونَ	٣٩
’iẓ-ẓa-lam-tum	’an-na-kum	fil-‘a-ẓaa-bi	mush-ta-ri-koon!	39.
أَفَأَنتَ	تُسْمِعُ ٱلصُّمَّ	أَوْ	تَهْدِى ٱلْعُمْىَ	وَمَن
’A-fa-’añ-ta	tus-mi-‘uṣ-ṣum-ma	’aw	tah-dil-‘um-ya	wa mañ
كَانَ	فِى	ضَلَٰلٍ مُّبِينٍ	٤٠	فَإِمَّا
kaa-na	fee	ḍa-laa-lim-mu-been?	40.	Fa-’im-maa
نَذْهَبَنَّ	نُرِيَنَّكَ ٱلَّذِى	أَوْ	٤١	مِنْهُم مُّنتَقِمُونَ
naẓ-ha-ban-na	nu-ri-yan-na-kal-la-ẓee	’Aw	41.	min-hum-muñ-ta-qi-moon,
بِكَ	فَإِنَّا	مِنْهُم مُّنتَقِمُونَ	٤١	أَوْ
bi-ka	fa-’in-naa	min-hum-muñ-ta-qi-moon,	41.	’Aw
وَعَدْنَٰهُمْ	فَإِنَّا	عَلَيْهِم مُّقْتَدِرُونَ	٤٢	فَٱسْتَمْسِكْ
wa-‘ad-naa-hum	fa-’in-naa	‘a-lay-him-muq-ta-di-roon.	42.	Fas-tam-sik
بِٱلَّذِىٓ	أُوحِىَ	إِلَيْكَ ۖ	إِنَّكَ	عَلَىٰ
bil-la-ẓeee	’oo-ḥi-ya	’i-layk:	’in-na-ka	‘a-laa
صِرَٰطٍ مُّسْتَقِيمٍ	٤٣	وَإِنَّهُۥ	لَذِكْرٌ لَّكَ	وَلِقَوْمِكَ ۖ
Ṣi-raa-ṭim-Mus-ta-qeem.	43.	Wa ’in-na-hoo	la-Ẓik-rul-la-ka	wa li-qaw-mik;
وَسَوْفَ	تُسْـَٔلُونَ	٤٤	وَسْـَٔلْ	مَنْ
wa saw-fa	tus-’a-loon.	44.	Was-’al	man
أَرْسَلْنَا	مِن قَبْلِكَ	مِن رُّسُلِنَآ		
’ar-sal-naa	miñ-qab-li-ka	mir-ru-su-li-naaa		
أَجَعَلْنَا	مِن دُونِ ٱلرَّحْمَٰنِ	ءَالِهَةً يُعْبَدُونَ	٤٥	
’a-ja-‘al naa	miñ-doo-nir-Raḥ-maa-ni	’aa-li-ha-tañy-yu‘-ba-doon?	45.	
وَلَقَدْ	أَرْسَلْنَا	مُوسَىٰ	بِـَٔايَٰتِنَآ	إِلَىٰ
Wa la-qad	’ar-sal-naa	Moo-saa	bi-’Aa-yaa-ti-naaa	’i-laa
فِرْعَوْنَ	وَمَلَإِيْهِۦ	فَقَالَ	إِنِّى	رَسُولُ
Fir-‘aw-na	wa ma-la-’i-hee	fa-qaa-la	’in-nee	Ra-soo-lu
رَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ	٤٦	فَلَمَّا	جَآءَهُم بِـَٔايَٰتِنَآ	إِذَا
Rab-bil-‘Aa-la-meen.	46.	Fa-lam-maa	jaaa-’a-huñ-bi-’Aa-yaa-ti-naaa	’i-ẓaa
هُم مِّنْهَا	يَضْحَكُونَ	٤٧	وَمَا	نُرِيهِم مِّنْ
hum-min-haa	yaḍ-ḥa-koon.	47.	Wa maa	nu-ree-him-min
ءَايَةٍ	إِلَّا	هِىَ	أَكْبَرُ	
’aa-ya-tin	’il-laa	hi-ya	’ak-ba-ru	

مِنۡ	أُخۡتِهَاۖ	وَأَخَذۡنَٰهُم بِٱلۡعَذَابِ	لَعَلَّهُمۡ	يَرۡجِعُونَ ٤٨	
min	’ukh-ti-haa,	wa ’a-khaẓ-naa-hum̃-bil-‘a-ẓaa-bi	la-‘al-la-hum	yar-ji-‘oon.	48.
وَقَالُواْ	يَٰٓأَيُّهَ ٱلسَّاحِرُ ٱدۡعُ	لَنَا	رَبَّكَ	بِمَا	
Wa qaa-loo	yaaa-’ay-yu-has-saa-ḥi-rud-’u	la-naa	Rab-ba-ka	bi-maa	
عَهِدَ	عِندَكَ	إِنَّنَا	لَمُهۡتَدُونَ	٤٩ فَلَمَّا	كَشَفۡنَا
‘a-hi-da	‘iñ-dak;	’in-na-naa	la-muh-ta-doon.	49. Fa-lam-maa	ka-shaf-naa
عَنۡهُمُ ٱلۡعَذَابَ	إِذَا	هُمۡ	يَنكُثُونَ	٥٠	وَنَادَىٰ
‘an-hu-mul-‘a-ẓaa-ba	’i-ẓaa	hum	yañ-ku-ṣoon.	50.	Wa naa-daa
فِرۡعَوۡنُ	فِي	قَوۡمِهِۦ	قَالَ	يَٰقَوۡمِ	أَلَيۡسَ	لِي
Fir-‘aw-nu	fee	qaw-mi-hee	qaa-la	yaa-qaw-mi	’a-lay-sa	lee
مُلۡكُ	مِصۡرَ	وَهَٰذِهِ ٱلۡأَنۡهَٰرُ	تَجۡرِي	مِن تَحۡتِيٓۖ	
mul-ku	Miṣ-ra	wa haa-ẓi-hil-’an-haa-ru	taj-ree	miñ-taḥ-tee?	
أَفَلَا	تُبۡصِرُونَ	٥١	أَمۡ	أَنَا۠	خَيۡرٞ مِّنۡ
’A-fa-laa	tub-ṣi-roon?	51.	’Am	’a-na	khay-rum-min
هَٰذَا ٱلَّذِي	هُوَ	مَهِينٞ وَلَا	يَكَادُ	يُبِينُ	
haa-ẓal-la-ẓee	hu-wa	ma-hee-nuñw-wa laa	ya-kaa-du	yu-been?	
٥٢ فَلَوۡلَآ	أُلۡقِيَ	عَلَيۡهِ	أَسۡوِرَةٞ مِّن ذَهَبٍ		
Fa-law laaa	’ul-qi-ya	‘a-lay-hi	’as-wi-ra-tum-miñ-ẓa-ha-bin		
52.					
أَوۡ	جَآءَ	مَعَهُ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ	مُقۡتَرِنِينَ	٥٣	فَٱسۡتَخَفَّ
’aw	jaaa-’a	ma-‘a-hul-ma-laaa-’i-ka-tu	muq-ta-ri-neen?	53.	Fas-ta-khaf-fa
قَوۡمَهُۥ	فَأَطَاعُوهُۚ	إِنَّهُمۡ	كَانُواْ	قَوۡمٗا فَٰسِقِينَ	٥٤
qaw-ma-hoo	fa-’a-ṭaa-‘ooh:	’in-na-hum	kaa-noo	qaw-mañ-faa-si-qeen.	54.
فَلَمَّآ	ءَاسَفُونَا ٱنتَقَمۡنَا	مِنۡهُمۡ	فَأَغۡرَقۡنَٰهُمۡ	أَجۡمَعِينَ	٥٥
Fa-lam-maaa	’aa-sa-foo-nañ-ta-qam-naa	min-hum	fa-’ag-raq-naa-hum	’aj-ma-‘een.	55.
فَجَعَلۡنَٰهُمۡ	سَلَفٗا وَمَثَلٗا لِّلۡأٓخِرِينَ	٥٦	۞ وَلَمَّا	ضُرِبَ ٱبۡنُ مَرۡيَمَ	
Fa-ja-‘al-naa-hum	Sa-la-fañw-wa Ma-ṣa-lal-lil-’aa-khi-reen.	56.	Wa lam-maa	ḍu-ri-bab-nu-Mar-ya-ma	

مَثَلًا	إِذَا	قَوْمُكَ	مِنْهُ	يَصِدُّونَ	٥٧	وَقَالُوٓاْ
ma-ṣa-lan	’i-ẓaa	qaw-mu-ka	min-hu	ya-ṣid-doon!	57.	Wa qaa-looo
ءَأَٰلِهَتُنَا	خَيْرٌ	أَمْ	هُوَ	مَا	ضَرَبُوهُ	لَكَ
’a-’aa-li-ha-tu-naa	khay-run	’am	hoo?	Maa	ḍa-ra-boo-hu	la- ka
إِلَّا	جَدَلَۢا	بَلْ	هُمْ	قَوْمٌ	خَصِمُونَ	٥٨
’il-laa	ja-da-laa:	bal	hum	qaw-mun	kha-ṣi-moon.	58.
إِنْ	هُوَ	إِلَّا	عَبْدٌ	أَنْعَمْنَا	عَلَيْهِ	وَجَعَلْنَٰهُ
’In	hu-wa	’il-laa	‘ab-dun	’an-‘am-naa	‘a-lay-hi	wa ja-‘al-naa-hu
مَثَلًا لِّبَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ	٥٩	وَلَوْ	نَشَآءُ	لَجَعَلْنَا		
ma-ṣa-lal-li-Ba-neee-’Is-raaa-’eel.	59.	Wa law	na-shaaa-’u	la-ja-‘al-naa		
مِنكُم مَّلَٰٓئِكَةً فِى ٱلْأَرْضِ	٦٠	يَخْلُفُونَ		وَإِنَّهُۥ		
miñ-kum-ma-laaa-’i-ka-tañ-fil-’ar-ḍi	60.	yakh-lu-foon.		Wa ’in-na-hoo		
لَعِلْمٌ لِّلسَّاعَةِ	فَلَا	تَمْتَرُنَّ	بِهَا	وَٱتَّبِعُونِ	هَٰذَا	
la-‘il-mul-lis-Saa-‘a-ti	fa-laa	tam-ta-run-na	bi-haa	wat-ta-bi-‘oon:	haa-ẓaa	
صِرَٰطٌ مُّسْتَقِيمٌ	٦١	وَلَا	يَصُدَّنَّكُمُ ٱلشَّيْطَٰنُ	إِنَّهُۥ		
Ṣi-ra-ṭum-Mus-ta-qeem.	61.	Wa laa	ya-ṣud-dan-na-ku-mush-Shay-ṭaan:	’in-na-hoo		
لَكُمْ	عَدُوٌّ مُّبِينٌ	٦٢	وَلَمَّا	جَآءَ	عِيسَىٰ	
la-kum	‘a-duw-wum-mu-been.	62.	Wa lam-maa	jaaa-’a	‘Ee-saa	
بِٱلْبَيِّنَٰتِ	قَالَ	قَدْ	جِئْتُكُم بِٱلْحِكْمَةِ	وَلِأُبَيِّنَ	لَكُم	
la-kum	wa li-’u-bay-yi-na	ji’-tu-kum-bil-Ḥik-ma-ti	qad	qaa-la	bil-Bay-yi-naa-ti	
بَعْضَ ٱلَّذِى	تَخْتَلِفُونَ	فِيهِ	فَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ	وَأَطِيعُونِ		
ba‘-ḍal-la-ẓee	takh-ta-li-foo-na	feeh:	fat-ta-qul-laa-ha	wa ’a-ṭee-‘oon.		
إِنَّ ٱللَّهَ	هُوَ	رَبِّى	وَرَبُّكُمْ	فَٱعْبُدُوهُ	٦٣	
’In-nal-laa-ha	Hu-wa	Rab-bee	wa Rab-bu-kum	fa‘-bu-dooh:	63.	
هَٰذَا	صِرَٰطٌ مُّسْتَقِيمٌ	٦٤	فَٱخْتَلَفَ ٱلْأَحْزَابُ	مِنۢ بَيْنِهِمْ		
haa-ẓaa	Ṣi-raa-ṭum-Mus-ta-qeem.	64.	Fakh-ta-la-fal-’aḥ-zaa-bu	mim-bay-ni-him:		

فَوَيْلٌ لِّلَّذِينَ	ظَلَمُوا۟	مِنْ	عَذَابِ	يَوْمٍ	أَلِيمٍ
fa-way-lul-lil-la-ẓee-na	ẓa-la-moo	min	‘a-ẓaa-bi	Yaw-min	’A-leem!
٦٥ هَلْ	يَنظُرُونَ	إِلَّا ٱلسَّاعَةَ	أَن تَأْتِيَهُم بَغْتَةً وَهُمْ		
Hal	65. yañ-ẓu-roo-na	’il-las-Saa-‘a-ta	’añ-ta’-ti-ya-hum-bag-ta-tañw-wa hum		
لَا	يَشْعُرُونَ	٦٦	ٱلْأَخِلَّآءُ	يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ	لِبَعْضٍ
laa	yash-‘u-roon?	66.	’Al-’a-khil-laaa-’u	Yaw-ma-’i-zim-ba‘-ḍu-hum	li-ba‘-ḍin
عَدُوٌّ	إِلَّا ٱلْمُتَّقِينَ	٦٧	يَٰعِبَادِ	لَا	خَوْفٌ
‘a-duw-wun	’il-lal-Mut-ta-qeen.	67.	Yaa-‘i-baa-di	laa	khaw-fun
عَلَيْكُمُ ٱلْيَوْمَ	وَلَآ	أَنتُمْ	تَحْزَنُونَ	٦٨	ٱلَّذِينَ
‘a-lay-ku-mul-Yaw-ma	wa laaa	’añ-tum	taḥ-za-noon,—	68.	’Al-la-ẓee-na
ءَامَنُوا۟	بِـَٔايَٰتِنَا	وَكَانُوا۟	مُسْلِمِينَ	٦٩	ٱدْخُلُوا۟ ٱلْجَنَّةَ
bi-’Aa-yaa-ti-naa	wa kaa-noo	Mus-li-meen.	69.	’Ud-khu-lul-Jan-na-ta	’añ-tum
وَأَزْوَٰجُكُمْ	تُحْبَرُونَ	٧٠	يُطَافُ	عَلَيْهِم بِصِحَافٍ مِّن ذَهَبٍ وَأَكْوَابٍ ۖ	
wa ’az-waa-ju-kum	tuḥ-ba-roon.	70.	Yu-ṭaa-fu	‘a-lay-him-bi-ṣi-ḥaa-fim-miñ-ẓa-ha-biñw-wa ’ak−waab:	
وَفِيهَا	مَا	تَشْتَهِيهِ ٱلْأَنفُسُ	وَتَلَذُّ ٱلْأَعْيُنُ ۖ	وَأَنتُمْ	
wa fee-haa	maa	tash-ta-hee-hil-’añ-fu-su	wa ta-laẓ-ẓul-’a‘-yun:	wa ’añ-tum	
فِيهَا	خَٰلِدُونَ	٧١	وَتِلْكَ ٱلْجَنَّةُ ٱلَّتِىٓ	أُورِثْتُمُوهَا	
fee-haa	khaa-li-doon.	71.	Wa til-kal-Jan-na-tul-la-teee	’oo-riṯ-tu-moo-haa	
بِمَا	كُنتُمْ	تَعْمَلُونَ	٧٢	لَكُمْ	فِيهَا
bi-maa	kuñ-tum	ta‘-ma-loon.	72.	La-kum	fee-ha
فَٰكِهَةٌ كَثِيرَةٌ مِّنْهَا					
faa-ki-ha-tuñ-ka-ṯee-ra-tum-min-haa					
تَأْكُلُونَ	٧٣	إِنَّ ٱلْمُجْرِمِينَ	فِى	عَذَابِ	جَهَنَّمَ
Ja-han-na-ma	‘a-ẓaa-bi	fee	’In-nal-muj-ri-mee-na	73.	ta’-ku-loon.
خَٰلِدُونَ	٧٤	لَا	يُفَتَّرُ	عَنْهُمْ	وَهُمْ	فِيهِ
khaa-li-doon.	74.	Laa	yu-fat-ta-ru	‘an-hum	wa hum	fee-hi
مُبْلِسُونَ	٧٥	وَمَا	ظَلَمْنَٰهُمْ	وَلَٰكِن كَانُوا۟	هُمُ ٱلظَّٰلِمِينَ	
mub-li-soon.	75.	Wa maa	ẓa-lam-naa-hum	wa laa-kiñ-kaa-noo	hu-muẓ-ẓaa-li-meen.	

٧٦	وَنَادَوْا۟	يَـٰمَـٰلِكُ	لِيَقْضِ	عَلَيْنَا	رَبُّكَ ۖ	قَالَ
76.	Wa naa-daw	yaa-Maa-li-ku	li-yaq-ḍi	‘a-lay-naa	**R**ab-buk!	Qaa-la
	إِنَّكُم مَّـٰكِثُونَ	٧٧	لَقَدْ	جِئْنَـٰكُم بِٱلْحَقِّ		وَلَـٰكِنَّ
	’in-na-kum-maa-ki-ṣoon.	77.	La-qad	ji’-naa-kum̃-bil-Ḥaq-qi		wa laa-kin-na
	أَكْثَرَكُمْ	لِلْحَقِّ	كَـٰرِهُونَ	٧٨	أَمْ	أَبْرَمُوٓا۟	أَمْرًا فَإِنَّا
	’ak-ṣa-**r**a-kum	lil-Ḥaq-qi	kaa-ri-hoon.	78.	’Am	’ab-**r**a-mooo	’am-**r**añ-fa-’in-naa
	مُبْرِمُونَ	٧٩	أَمْ	يَحْسَبُونَ	أَنَّا	لَا	نَسْمَعُ
	mub-ri-moon.	79.	’Am	yaḥ-sa-boo-na	’an-naa	laa	nas-ma-‘u
	سِرَّهُمْ	وَنَجْوَىٰهُمْ ۚ	بَلَىٰ	وَرُسُلُنَا	لَدَيْهِمْ	يَكْتُبُونَ	٨٠
	si**r**-**r**a-hum	wa naj-waa-hum?	Ba-laa	wa **R**u-su-lu-naa	la-day-him	yak-tu-boon.	80.
	قُلْ	إِن كَانَ	لِلرَّحْمَـٰنِ	وَلَدٌ فَأَنَا۠	أَوَّلُ ٱلْعَـٰبِدِينَ		
	Qul	’iñ-kaa-na	li**r**-**R**aḥ-maa-ni	wa-la-duñ-fa-’a-na	’aw-wa-lul-‘aa-bi-deen.		
	سُبْحَـٰنَ	رَبِّ ٱلسَّمَـٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضِ	رَبِّ ٱلْعَرْشِ	٨١		
	Sub-ḥaa-na	**R**ab-bis-sa-maa-waa-ti	wal-’a**r**-ḍi	**R**ab-bil-‘A**r**-shi	81.		
	عَمَّا	يَصِفُونَ	فَذَرْهُمْ	٨٢	يَخُوضُوا۟	وَيَلْعَبُوا۟	حَتَّىٰ
	‘am-maa	ya-ṣi-foon!	Fa-ẓa**r**-hum	82.	ya-khoo-ḍoo	wa yal-‘a-boo	ḥat-taa
	يُلَـٰقُوا۟	يَوْمَهُمُ ٱلَّذِى	يُوعَدُونَ	٨٣	وَهُوَ ٱلَّذِى		
	yu-laa-qoo	Yaw-ma-hu-mul-la-ẓee	yoo-‘a-doon.	83.	Wa Hu-wal-la-ẓee		
	فِى ٱلسَّمَآءِ	إِلَـٰهٌ	وَفِى ٱلْأَرْضِ	إِلَـٰهٌ	وَهُوَ ٱلْحَكِيمُ ٱلْعَلِيمُ		
	fis-sa-maaa-’i	’I-laah;	’I-laa-huñw-wa fil-’a**r**-ḍi		wa Hu-wal-Ḥa-kee-mul-‘A-leem.		
	وَتَبَارَكَ ٱلَّذِى	لَهُۥ	مُلْكُ ٱلسَّمَـٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضِ	٨٤		
	Wa ta-baa-**r**a-kal-la-ẓee	la-hoo	mul-kus-sa-maa-waa-ti	wal-’a**r**-ḍi	84.		
	وَمَا	بَيْنَهُمَا	وَعِندَهُۥ	عِلْمُ ٱلسَّاعَةِ	وَإِلَيْهِ	تُرْجَعُونَ	
	wa maa	bay-na-hu-maa:	wa ‘iñ-da-hoo	‘il-mus-Saa-‘ah:	wa ’i-lay-hi	tu**r**-ja-‘oon.	
	وَلَا	٨٥	يَمْلِكُ ٱلَّذِينَ	يَدْعُونَ	مِن دُونِهِ ٱلشَّفَـٰعَةَ		
	Wa laa	85.	yam-li-kul-la-ẓee-na	yad-‘oo-na	miñ-doo-ni-hish-Sha-faa-‘a-ta		

إِلَّا	مَن شَهِدَ	بِٱلْحَقِّ	وَهُمْ	يَعْلَمُونَ	٨٦
’il-laa	mañ-sha-hi-da	bil-Ḥaq-qi	wa hum	ya‘-la-moon.	86.
وَلَئِن سَأَلْتَهُم مَّنْ	خَلَقَهُمْ	لَيَقُولُنَّ ٱللَّهُ		فَأَنَّىٰ	
Wa la-’iñ-sa-’al-ta-hum-man	kha-la-qa-hum	la-ya-qoo-lun-nal-laa-hu		fa-’an-naa	
يُؤْفَكُونَ	٨٧	وَقِيلِهِۦ	يَٰرَبِّ	إِنَّ	هَٰٓؤُلَآءِ	قَوْمٌ لَّا
yu’-fa-koon?	87.	Wa qee-li-hee	yaa-Rab-bi	’in-na	haaa-’u-laaa-’i	qaw-mul-laa
يُؤْمِنُونَ	٨٨	فَٱصْفَحْ	عَنْهُمْ	وَقُلْ	سَلَٰمٌ	فَسَوْفَ
yu’-mi-noon!	88.	Faṣ-faḥ	‘an-hum	wa qul	sa-laam!	Fa-saw-fa
يَعْلَمُونَ	٨٩					
ya‘-la-moon!	89.					

Surah No. 44: Al-Dukhan	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	**** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 59*
**********	*Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem*	**********

حمٓ	١	وَٱلْكِتَٰبِ ٱلْمُبِينِ	٢	إِنَّآ	أَنزَلْنَٰهُ
Ḥaa-Meeem.	1.	Wal-Ki-taa-bil-Mu-been.	2.	’In-naa	’añ-zal-naa-hu
فِى	لَيْلَةٍ مُّبَٰرَكَةٍ	إِنَّا	كُنَّا	مُنذِرِينَ	٣
fee	lay-la-tim-mu-baa-ra-ka-tin	’in-naa	kun-naa	muñ-ẓi-reen.	3.
فِيهَا	يُفْرَقُ	كُلُّ	أَمْرٍ	حَكِيمٍ	٤	أَمْرًا مِّنْ
Fee-haa	yuf-ra-qu	kul-lu	’am-rin	ḥa-keem,	4.	’Am-ram-min
عِندِنَآ	إِنَّا	كُنَّا	مُرْسِلِينَ	٥	رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ
‘iñ-di-naa.	’In-naa	kun-naa	mur-si-leen—	5.	Raḥ-ma-tam-mir-Rab-bik:
إِنَّهُۥ	هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْعَلِيمُ	٦	رَبِّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
’in-na-hoo	Hu-was-Sa-mee-‘ul-‘A-leem;	6.	Rab-bis-sa-maa-waa-ti
وَٱلْأَرْضِ	وَمَا	بَيْنَهُمَآ	إِن كُنتُم مُّوقِنِينَ	٧
wal-’ar-ḍi	wa maa	bay-na-hu-maa,	Iñ-kun-tum-moo-qi-neen.	7.
لَآ	إِلَٰهَ	إِلَّا	هُوَ	يُحْىِۦ	وَيُمِيتُ	رَبُّكُمْ
Laaa	’i-laa- ha	’il-laa	Hu-wa	yuḥ-yee	wa yu-meet:—	Rab-bu-kum

وَرَبُّ	ءَابَآئِكُمُ ٱلْأَوَّلِينَ	٨	بَلْ	هُمْ	فِى
wa **R**ab-bu	’aa-baaa-’i-ku-mul-’aw-wa- leen.	8.	Bal	hum	fee
شَكٍّ يَلْعَبُونَ	٩	فَٱرْتَقِبْ	يَوْمَ	تَأْتِى ٱلسَّمَآءُ	
shak-kiñy-yal-‘a-boon.	9.	Far-ta-qib	Yaw-ma	ta’-tis-sa-maaa-’u	
بِدُخَانٍ مُّبِينٍ	١٠	يَغْشَى ٱلنَّاسَ ۖ	هَٰذَا	عَذَابٌ	
bi-DU-KHAA-NIM-mu-been,	10.	Yag-shan-naas:	haa-ẓaa	‘A-ẓaa-bun	
أَلِيمٌ	١١	رَّبَّنَا ٱكْشِفْ	عَنَّا ٱلْعَذَابَ	إِنَّا	
’a-leem.	11.	**R**ab-ba-nak-shif	‘an-nal-‘a-ẓaa-ba	’in-naa	
مُؤْمِنُونَ	١٢	أَنَّىٰ	لَهُمُ ٱلذِّكْرَىٰ	وَقَدْ	جَآءَهُمْ
Mu’-mi-noon!	12.	’An-naa	la-hu-muẓ-Ẓik-**r**aa	wa qad	jaaa-’a-hum
رَسُولٌ مُّبِينٌ	١٣	ثُمَّ	تَوَلَّوْا۟	عَنْهُ	وَقَالُوا۟
Ra-soo-lum-mu-been,—	13.	Ṣum-ma	ta-wal-law	‘an-hu	wa qaa-loo
مُعَلَّمٌ مَّجْنُونٌ	١٤	إِنَّا	كَاشِفُوا۟ ٱلْعَذَابِ	قَلِيلًا ۚ	
mu-‘al-la-mum-maj-noon.	14.	’In-naa	kaa-shi-ful-‘a-ẓaa-bi	qa-lee-lan	
إِنَّكُمْ عَآئِدُونَ	١٥	يَوْمَ	نَبْطِشُ ٱلْبَطْشَةَ ٱلْكُبْرَىٰٓ		
’in-na-kum	‘aaa-’i-doon.	15.	Yaw-ma	nab-ṭi-shul-baṭ-sha-tal-kub-**r**aa:	
إِنَّا مُنتَقِمُونَ	١٦	۞ وَلَقَدْ	فَتَنَّا	قَبْلَهُمْ	قَوْمَ
’in-naa	muñ-ta-qi-moon!	16.	Wa la-qad	fa-tan-naa	qab-la-hum
فِرْعَوْنَ وَجَآءَهُمْ	رَسُولٌ كَرِيمٌ	١٧	أَنْ	أَدُّوٓا۟	
Fir-‘aw-na	wa jaaa-’a-hum	**R**a-soo-luñ-Ka-reem,	17.	’An	’ad-dooo
إِلَىَّ	عِبَادَ ٱللَّهِ ۖ	إِنِّى	لَكُمْ	رَسُولٌ	أَمِينٌ
’i-lay-ya	‘i-baa-da**l**-laah:	’in-nee	la-kum	**R**a-soo-lun	’a-meen;
إِنِّى	عَلَى ٱللَّهِ ۖ	تَعْلُوا۟	وَأَن لَّا	١٨	
’in-neee	‘a-la**l**-laah:	ta‘-loo	Wa ’al-laa	18.	
ءَاتِيكُم	بِسُلْطَٰنٍ مُّبِينٍ	١٩	وَإِنِّى	عُذْتُ	بِرَبِّى
’aa-tee-kuñ	bi-sul-ṭaa-nim-mu-been.	19.	Wa ’in-nee	‘uẓ-tu	bi-**R**ab-bee

وَرَبِّكُمْ	أَن تَرْجُمُونِ	٢٠	وَإِن لَّمْ	تُؤْمِنُوا۟
wa **R**ab-bi-kum	’añ-ta**r**-ju-moon.	20.	Wa ’il-lam	tu’-mi-noo
لِى	فَٱعْتَزِلُونِ	٢١	فَدَعَا	رَبَّهُۥٓ	أَنَّ	هَٰٓؤُلَآءِ
lee	fa‘-ta-zi-loon.	21.	Fa-da-‘aa	**R**ab-ba-hooo	’an-na	haaa-’u-laaa-’i
قَوْمٌ مُّجْرِمُونَ	٢٢	فَأَسْرِ	بِعِبَادِى	لَيْلًا	إِنَّكُم مُّتَّبَعُونَ
ąaw-mum-muj-ri-moon.	22.	Fa-’as-ri	bi-’i-baa-dee	lay-lan	’in-na-kum-mut-ta-ba-‘oon.
٢٣	وَٱتْرُكِ ٱلْبَحْرَ	رَهْوًا	إِنَّهُمْ	جُندٌ مُّغْرَقُونَ
23.	Wat-**r**u-kil-baḥ-**r**a	**r**ah-waa:	’in-na-hum	juñ-dum-mug-**r**a-ąoon.
٢٤	كَمْ	تَرَكُوا۟	٢٥	مِن جَنَّٰتٍ وَعُيُونٍ
24.	Kam	ta-**r**a-koo	25.	miñ-jan-naa-tiñw-wa ‘u-yoon,
٢٦	وَزُرُوعٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ			
26.	Wa zu-**r**oo-‘iñw-wa ma-qaa-miñ-ka-reem,			
٢٧	كَذَٰلِكَ	وَأَوْرَثْنَٰهَا	قَوْمًا	ءَاخَرِينَ	٢٨
27.	Ka-ząa-lik!	wa ’aw-**r**aṣ-naa-haa	ąaw-man	’aa-kha-reen!	28.
فَمَا	بَكَتْ	عَلَيْهِمُ ٱلسَّمَآءُ	وَٱلْأَرْضُ	وَمَا	كَانُوا۟
faa-ki-heen!	ba-kat	‘a-lay-hi-mus-sa-maaa-’u	wal-’a**r**-ḍu	wa maa	kaa-noo
مُنظَرِينَ	٢٩	وَلَقَدْ	نَجَّيْنَا	بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ	مِنَ ٱلْعَذَابِ ٱلْمُهِينِ
muñ-ża-reen.	29.	Wa la-qad	naj-jay-naa	Ba-neee-’Is-**r**aaa-’ee-la	mi-nal-‘a-ząa-bil-mu-heen.
٣٠	مِن فِرْعَوْنَ	إِنَّهُۥ	كَانَ	عَالِيًا مِّنَ ٱلْمُسْرِفِينَ
30.	Miñ-Fir-‘awn:	’in-na-hoo	kaa-na	‘aa-li-yam-mi-nal-mus-ri-feen.
٣١	وَلَقَدِ ٱخْتَرْنَٰهُمْ	عَلَىٰ	عِلْمٍ	عَلَى ٱلْعَٰلَمِينَ
31.	Wa la-qa-dikh-ta**r**-naa-hum	‘a-laa	‘il-min	‘a-lal-‘aa-la-meen,
٣٢	وَءَاتَيْنَٰهُم مِّنَ ٱلْـَٔايَٰتِ	مَا	فِيهِ	بَلَٰٓؤٌا۟ مُّبِينٌ
32.	Wa ’aa-tay-naa-hum-mi-nal-’Aa-yaa-ti	maa	fee-hi	ba-laaa-’um-mu-been.
٣٣	إِنَّ	هَٰٓؤُلَآءِ	لَيَقُولُونَ	٣٤	إِنْ	هِىَ
33.	’In-na	haaa-’u-laaa-’i	la-ya-qoo-loon,	34.	’In	hi-ya

إِلَّا	مَوْتَتَنَا ٱلْأُولَىٰ	وَمَا	نَحْنُ	بِمُنشَرِينَ	٣٥
’il-laa	maw-ta-tu-nal-’oo-laa	wa maa	naḥ-nu	bi-muñ-sha-reen.	35.
فَأْتُوا۟	بِـَٔابَآئِنَآ	إِن كُنتُمْ	صَـٰدِقِينَ	٣٦	أَهُمْ
Fa’-too	bi-’aa-baaa-’i-naaa	’iñ-kuñ-tum	ṣaa-di-qeen!	36.	’A-hum
خَيْرٌ	أَمْ	قَوْمُ	تُبَّعٍ وَٱلَّذِينَ	مِن	قَبْلِهِمْ ۚ
khay-**r**un	’am	qaw-mu	Tub-ba-‘iñw-wal-la-ẓee-na	miñ	qab-li-him?
أَهْلَكْنَـٰهُمْ ۖ	إِنَّهُمْ	كَانُوا۟	مُجْرِمِينَ	٣٧	وَمَا	خَلَقْنَا ٱلسَّمَـٰوَٰتِ
’Ah-lak-naa-hum	’in-na-hum	kaa-noo	muj-ri-meen.	37.	Wa maa	kha-laq-nas-sa-maa-waa-ti
وَٱلْأَرْضَ	وَمَا	بَيْنَهُمَا	لَـٰعِبِينَ	٣٨	مَا	خَلَقْنَـٰهُمَآ
wal-’a**r**-ḍa	wa maa	bay-na-hu-maa	laa-‘i-been.	38.	Maa	kha-laq-naa-hu-maaa
إِلَّا	بِٱلْحَقِّ	وَلَـٰكِنَّ	أَكْثَرَهُمْ	لَا	يَعْلَمُونَ	٣٩
’il-laa	bil-ḥaq-qi	wa laa-kin-na	’ak-ṣa-**r**a-hum	laa	ya‘-la-moon.	39.
إِنَّ	يَوْمَ ٱلْفَصْلِ	مِيقَـٰتُهُمْ	أَجْمَعِينَ	٤٠	يَوْمَ
’In-na	Yaw-mal-faṣ-li	mee-qaa-tu-hum	’aj-ma-‘een.—	40.	Yaw-ma
لَا	يُغْنِى	مَوْلًى	عَن مَّوْلًى	شَيْـًٔا وَلَا
laa	yug-nee	maw-lan	‘am-maw-lañ	shay-’añw-wa laa
هُمْ	يُنصَرُونَ	٤١	إِلَّا	مَن رَّحِمَ ٱللَّهُ ۚ
hum	yuñ-ṣa-**r**oon,	41.	’Il-laa	ma**r**-**r**a-ḥi-ma**l**-**l**aah:
إِنَّهُۥ	هُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلرَّحِيمُ	٤٢	إِنَّ	شَجَرَتَ ٱلزَّقُّومِ
’in-na-hoo	Hu-wal-‘A-zee-zu**r**-**R**a-ḥeem.	42.	’In-na	sha-ja-**r**a-taz-Zaq-qoom,
٤٣	طَعَامُ ٱلْأَثِيمِ	٤٤	كَٱلْمُهْلِ	يَغْلِى	فِى ٱلْبُطُونِ
43.	Ṭa-‘aa-mul-’a-ṣeem,—	44.	Kal-muh-li	yag-lee	fil-bu-ṭoon,
٤٥	كَغَلْىِ ٱلْحَمِيمِ	٤٦	خُذُوهُ	فَٱعْتِلُوهُ	إِلَىٰ
45.	Ka-gal-yil-ḥa-meem.	46.	Khu-ẓoo-hu	fa‘-ti-loo-hu	’i-laa
سَوَآءِ ٱلْجَحِيمِ	٤٧	ثُمَّ	صُبُّوا۟	فَوْقَ	رَأْسِهِۦ
sa-waaa-’il-Ja-ḥeem!	47.	Ṣum-ma	ṣub-boo	faw-qa	**r**a’-si-hee

مِنۡ	عَذَابِ ٱلۡحَمِيمِ	٤٨	ذُقۡ	إِنَّكَ	أَنتَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡكَرِيمُ
min	‘A-ẓaa-bil-Ḥa-meem.	48.	Ẓuq!	’in-na-ka	’añ-tal-‘a-zee-zul-ka-reem!
٤٩	إِنَّ	هَٰذَا	مَا	كُنتُم بِهِۦ	تَمۡتَرُونَ
49.	’In-na	haa-ẓaa	maa	kuñ-tuṁ-bi-hee	tam-ta-roon!
٥٠	إِنَّ ٱلۡمُتَّقِينَ	فِي	مَقَامٍ	أَمِينٍ	٥١
50.	’In-nal-Mut-ta-qee-na	fee	ma-qaa-min	’a-meen,	51.
فِي	جَنَّٰتٍ وَعُيُونٍ	٥٢	يَلۡبَسُونَ	مِن	سُندُسٖ وَإِسۡتَبۡرَقٖ مُّتَقَٰبِلِينَ
Fee	Jan-naa-tiñw-wa ‘u-yoon;	52.	Yal-ba-soo-na	miñ	suñ-du-siñw-wa ’is-tab-ra-qim-mu-ta-qaa-bi-leen;
٥٣	كَذَٰلِكَ	وَزَوَّجۡنَٰهُم بِحُورٍ	عِينٖ	٥٤	يَدۡعُونَ
53.	Ka-ẓaa-lik;	wa zaw-waj-naa-huṁ-bi-ḥoo-rin	‘een.	54.	Yad-‘oo-na
فِيهَا	بِكُلِّ	فَٰكِهَةٍ	ءَامِنِينَ	٥٥	لَا	يَذُوقُونَ
fee-ha	bi-kul-li	faa-ki-ha-tin	’aa-mi-neen;	55.	Laa	ya-ẓoo-qoo-na
فِيهَا ٱلۡمَوۡتَ	إِلَّا ٱلۡمَوۡتَةَ ٱلۡأُولَىٰۖ	وَوَقَىٰهُمۡ	عَذَابَ ٱلۡجَحِيمِ		
fee-hal-Maw-ta	’il-lal-maw-ta-tal-’oo-laa;	wa wa-qaa-hum	‘a-ẓaa-bal-Ja-ḥeem,—		
٥٦	فَضۡلٗا مِّن رَّبِّكَۚ	ذَٰلِكَ	هُوَ ٱلۡفَوۡزُ ٱلۡعَظِيمُ		
56.	Faḍ-lam-mir-Rab-bik!	Ẓaa-li-ka	hu-wal-faw-zul-‘a-ẓeem!		
٥٧	فَإِنَّمَا	يَسَّرۡنَٰهُ	بِلِسَانِكَ	لَعَلَّهُمۡ	يَتَذَكَّرُونَ	٥٨
57.	Fa-’in-na-maa	yas-sar-naa-hu	bi-li-saa-ni-ka	la-‘al-la-hum	ya-ta-ẓak-ka-roon.	58.
فَٱرۡتَقِبۡ	إِنَّهُم مُّرۡتَقِبُونَ	٥٩			
Far-ta-qib	’in-na-hum-mur-ta-qi-boon.	59.			

Surah No. 45: Al-Jaa’thiya	بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	**** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 37*
**********	*Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem*	**********

حمٓ	١	تَنزِيلُ ٱلۡكِتَٰبِ	مِنَ ٱللَّهِ ٱلۡعَزِيزِ ٱلۡحَكِيمِ
Ḥaa-Meem.	1.	Tañ-zee-lul-Ki-taa-bi	mi-nal-laa-hil-‘A-zee-zil-Ḥa-keem.
٢	إِنَّ	فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلۡأَرۡضِ	لَأٓيَٰتٖ لِّلۡمُؤۡمِنِينَ
2.	’In-na	fis-sa-maa-waa-ti	wal-’ar-ḍi	la-’Aa-yaa-til-lil-Mu’-mi-neen.

٣	وَفِي	خَلْقِكُمْ	وَمَا	يَبُثُّ	مِن	دَآبَّةٍ
3.	Wa fee	khal-qi-kum	wa maa	ya-buṣ-ṣu	miñ	daaab-ba-tin
٤	ءَايَٰتٌ لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ			وَٱخْتِلَٰفِ ٱلَّيْلِ		وَٱلنَّهَارِ
4.	’Aa-yaa-tul-li-qaw-miñy-yoo-qi-noon.			Wakh-ti-laa-fil-Lay-li		wan-Na-haa-ri
	وَمَآ	أَنزَلَ ٱللَّهُ		مِنَ ٱلسَّمَآءِ		مِن رِّزْقٍ
	wa maaa	’añ-za-la**l-l**aa-hu		mi-nas-sa-maaa-’i		mir-Riz-qiñ
	فَأَحْيَا	بِهِ ٱلْأَرْضَ		بَعْدَ	مَوْتِهَا	وَتَصْرِيفِ ٱلرِّيَٰحِ
	fa-’aḥ-yaa	bi-hil-’a**r**-ḍa		ba‘-da	maw-ti-haa	wa taṣ-ree-fir-ri-yaa-ḥi
٥	ءَايَٰتٌ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ			تِلْكَ		ءَايَٰتُ ٱللَّهِ
5.	’Aa-yaa-tul-li-qaw-miñy-ya‘-qi-loon.			Til-ka		’Aa-yaa-tu**l-l**aa-hi
	نَتْلُوهَا	عَلَيْكَ	بِٱلْحَقِّ	فَبِأَيِّ		حَدِيثٍ بَعْدَ ٱللَّهِ
	nat-loo-haa	‘a-lay-ka	bil-ḥaqq:	fa-bi-’ay-yi		ḥa-dee-ṣim-ba‘-da**l-l**aa-hi
٦	وَءَايَٰتِهِۦ	يُؤْمِنُونَ		وَيْلٌ لِّكُلِّ		أَفَّاكٍ أَثِيمٍ
6.	wa ’Aa-yaa-ti-hee	yu’-mi-noon?		Way-lul-li-kul-li		’af-faa-kin-’a-ṣeem:
٧	يَسْمَعُ	ءَايَٰتِ ٱللَّهِ	تُتْلَىٰ	عَلَيْهِ		ثُمَّ
7.	yas-ma-‘u	’Aa-yaa-til-laa-hi	tut-laa	‘a-lay-hi		ṣum-ma
	يُصِرُّ	مُسْتَكْبِرًا كَأَن لَّمْ	يَسْمَعْهَا	فَبَشِّرْهُ		بِعَذَابٍ
	yu-ṣi**r-r**u	mus-tak-bi-**r**añ-ka-’al-lam	yas-ma‘-haa:	fa-bash-shir-hu		bi-‘A-ẓaa-bin
٨	أَلِيمٍ	وَإِذَا	عَلِمَ	مِنْ	ءَايَٰتِنَا	شَيْـًٔا ٱتَّخَذَهَا
8.	’a-leem!	Wa ’i-ẓaaa	‘a-li-ma	min	’Aa-yaa-ti-naa	shay-’a-nit-ta-kha-ẓa-haa
٩	هُزُوًا ۚ	أُوْلَٰٓئِكَ	لَهُمْ	عَذَابٌ مُّهِينٌ		مِّن وَرَآئِهِمْ
9.	hu-zu-waa:	’u-laaa-’i-ka	la-hum	‘A-ẓaa-bum-mu-heen.		Miñw-wa **r**aaa-’i-him
	جَهَنَّمُ	وَلَا	يُغْنِي	عَنْهُم مَّا	كَسَبُوا۟	شَيْـًٔا وَلَا
	Ja-han-nam:	wa laa	yug-nee	‘an-hum-maa	ka-sa-boo	shay-’añw-wa laa
	مَا ٱتَّخَذُوا۟	مِن دُونِ ٱللَّهِ		أَوْلِيَآءَ		وَلَهُمْ
	mat-ta-kha-ẓoo	miñ-doo-nil-laa-hi		’aw-li-yaaa’:		wa la-hum

عَذَابٌ	عَظِيمٌ	١٠	هَٰذَا	هُدًى ۖ	وَٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟
‘A-ẓaa-bun	‘a-ẓeem.	10.	Haa-ẓaa	Hu-daa:	wal-la-ẓee-na	ka-fa-roo

بِـَٔايَـٰتِ رَبِّهِمْ	لَهُمْ	عَذَابٌ مِّن رِّجْزٍ	أَلِيمٌ
bi-’Aa-yaa-ti-Rab-bi-him	la-hum	‘A-ẓaa-bum-mir-rij-zin	’a-leem.

١١	ٱللَّهُ ٱلَّذِى	سَخَّرَ	لَكُمُ ٱلْبَحْرَ	لِتَجْرِىَ ٱلْفُلْكُ
11.	’Al-laa-hul-la-ẓee	sakh-kha-ra	la-ku-mul-baḥ-ra	li-taj-ri-yal-ful-ku

فِيهِ	بِأَمْرِهِۦ	وَلِتَبْتَغُوا۟	مِن فَضْلِهِۦ	وَلَعَلَّكُمْ	تَشْكُرُونَ
fee-hi	bi-’am-ri-hee	wa li-tab-ta-ġoo	miñ-Faḍ-li-hee	wa la-‘al-la-kum	tash-ku-roon.

١٢	وَسَخَّرَ	لَكُم مَّا	فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَمَا	
12.	Wa sakh-kha-ra	la-kum-maa	fis-sa-maa-waa-ti	wa maa	

فِى ٱلْأَرْضِ	جَمِيعًا مِّنْهُ ۚ	إِنَّ	فِى	ذَٰلِكَ
fil-’ar-ḍi	ja-mee-‘am-minh:	’in-na	fee	ẓaa-li-ka

لَـَٔايَـٰتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ	١٣	قُل	لِّلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟
la-’Aa-yaa-til-li-qaw-miñy-ya-ta-fak-ka-roon.	13.	Qul	lil-la-ẓee-na	’aa-ma-noo

يَغْفِرُوا۟	لِلَّذِينَ	لَا	يَرْجُونَ	أَيَّامَ ٱللَّهِ	لِيَجْزِىَ
yag-fi-roo	lil-la-ẓee-na	laa	yar-joo-na	’Ay-yaa-mal-laa-hi	li-yaj-zi-ya

قَوْمًۢا بِمَا	كَانُوا۟	يَكْسِبُونَ	١٤	مَنْ	عَمِلَ
Qaw-mam-bi-maa	kaa-noo	yak-si-boon.	14.	Man	‘a-mi-la

صَـٰلِحًا فَلِنَفْسِهِۦ ۖ	وَمَنْ	أَسَآءَ	فَعَلَيْهَا ۖ	ثُمَّ	إِلَىٰ
ṣaa-li-ḥañ-fa-li-naf-sih;	wa man	’a-saaa-’a	fa-‘a-lay-haa.	Ṣum-ma	’i-laa

رَبِّكُمْ	تُرْجَعُونَ	١٥	وَلَقَدْ	ءَاتَيْنَا	بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ ٱلْكِتَـٰبَ
Rab-bi-kum	tur-ja-‘oon.	15.	Wa la-qad	’aa-tay-naa	Ba-neee-’Is-raaa-’ee-lal-Ki-taa-ba

وَٱلْحُكْمَ	وَٱلنُّبُوَّةَ	وَرَزَقْنَـٰهُم مِّنَ ٱلطَّيِّبَـٰتِ	وَفَضَّلْنَـٰهُمْ	عَلَى ٱلْعَـٰلَمِينَ	
wal-Ḥuk-ma	wan-Nu-buw-wa-	wa ra-zaq-naa-hum-mi-naṭ-Ṭay-yi-baa-ti	wa faḍ-ḍal-naa-hum	‘a-lal-‘aa-la-meen.	

١٦	وَءَاتَيْنَـٰهُم	بَيِّنَـٰتٍ مِّنَ ٱلْأَمْرِ ۖ	فَمَا ٱخْتَلَفُوٓا۟	
16.	Wa ’aa-tay-naa-hum	Bay-yi-naa-tim-mi-nal-’amr:	fa-makh-ta-la-fooo	

إِلَّا	مِنۢ بَعۡدِ	مَا	جَآءَهُمُ ٱلۡعِلۡمُ	بَغۡيَۢا بَيۡنَهُمۡۚ
’il-laa	mim-ba‘-di	maa	jaaa-’a-hu-mul-‘il-mu	bag-yam-bay-na-hum.
إِنَّ	رَبَّكَ	يَقۡضِي	بَيۡنَهُمۡ	يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ	فِيمَا
’In-na	**R**ab-ba-ka	yaq-ḍee	bay-na-hum	Yaw-mal-Qi-yaa-ma-ti	fee-maa
كَانُواْ	فِيهِ	يَخۡتَلِفُونَ	١٧	ثُمَّ	جَعَلۡنَٰكَ	عَلَىٰ
kaa-noo	fee-hi	yakh-ta-li-foon.	17.	Ṣum-ma	ja-‘al-naa-ka	‘a-laa
شَرِيعَةٖ مِّنَ ٱلۡأَمۡرِ	فَٱتَّبِعۡهَا	وَلَا	تَتَّبِعۡ	أَهۡوَآءَ ٱلَّذِينَ
Sha-ree-‘a-tim-mi-nal-’am-ri	fat-ta-bi‘-haa	wa laa	tat-ta-bi‘	’ah-waaa-’al-la-ẓee-na
لَا	يَعۡلَمُونَ	١٨	إِنَّهُمۡ	لَن يُغۡنُواْ	عَنكَ
laa	ya‘-la-moon.	18.	’In-na-hum	lañy-yug-noo	’añ-ka
مِنَ ٱللَّهِ	شَيۡـٔٗاۚ	وَإِنَّ ٱلظَّٰلِمِينَ	بَعۡضُهُمۡ	أَوۡلِيَآءُ
mi-na**l**-laa-hi	shay-’aa:	wa ’in-naẓ-ẓaa-li-mee-na	ba‘-ḍu-hum	’aw-li-yaaa-’u
بَعۡضٖۖ	وَٱللَّهُ	وَلِيُّ ٱلۡمُتَّقِينَ	١٩	هَٰذَا	بَصَآئِرُ
ba‘ḍ:	wa**l**-laa-hu	Wa liy-yul-Mut-ta-qeen.	19.	Haa-ẓaa	Ba-ṣaaa-’i-**r**u
لِّلنَّاسِ	وَهُدٗى وَرَحۡمَةٞ لِّقَوۡمٖ يُوقِنُونَ	٢٠	أَمۡ
lin-naa-si	wa Hu-dañw-wa **R**aḥ-ma-tul-li-qaw-miñy-yoo-qi-noon.	20.	’Am
حَسِبَ ٱلَّذِينَ ٱجۡتَرَحُواْ ٱلسَّيِّـَٔاتِ	أَن نَّجۡعَلَهُمۡ	كَٱلَّذِينَ
kal-la-ẓee-na	’an-naj-‘a-la-hum	ḥa-si-bal-la-ẓee-naj-ta-**r**a-ḥus-say-yi-’aa-ti
ءَامَنُواْ	وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ	سَوَآءٗ مَّحۡيَاهُمۡ	وَمَمَاتُهُمۡۚ	سَآءَ
’aa-ma-noo	wa ‘a-mi-luṣ-ṣaa-li-ḥaa-ti	sa-waaa-’am-maḥ-yaa-hum	wa ma-maa-tu-hum?	Saaa-’a
مَا	يَحۡكُمُونَ	٢١	وَخَلَقَ ٱللَّهُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلۡأَرۡضَ
maa	yaḥ-ku-moon.	21.	Wa kha-la-qa**l**-laa-hus-sa-maa-waa-ti	wal-’a**r**-ḍa
بِٱلۡحَقِّ	وَلِتُجۡزَىٰ	كُلُّ	نَفۡسِۭ بِمَا	كَسَبَتۡ	وَهُمۡ
bil-ḥaq-qi	wa li-tuj-zaa	kul-lu	naf-sim-bi-maa	ka-sa-bat	wa hum
لَا	يُظۡلَمُونَ	٢٢	أَفَرَءَيۡتَ	مَنِ ٱتَّخَذَ	إِلَٰهَهُۥ
laa	yuẓ-la-moon.	22.	’A-fa-**r**a-’ay-ta	ma-nit-ta-kha-ẓa	’i-laa-ha-hoo

هَوَىٰهُ	وَأَضَلَّهُ ٱللَّهُ	عَلَىٰ	عِلْمٍ وَخَتَمَ	عَلَىٰ
ha-waa-hu	wa ’a-ḍal-la-hu**l**-laa-hu	‘a-laa	‘il-miñw-wa kha-ta-ma	‘a-laa
سَمْعِهِۦ	وَقَلْبِهِۦ	وَجَعَلَ	عَلَىٰ	بَصَرِهِۦ	غِشَٰوَةً	فَمَن يَهْدِيهِ
sam-‘i-hee	wa qal-bi-hee	wa ja-‘a-la	‘a-laa	ba-ṣa-ri-hee	gi-shaa-wah.	Fa-mañy-yah-dee-hi
مِنۢ بَعْدِ ٱللَّهِ ۚ	أَفَلَا	تَذَكَّرُونَ	٢٣	وَقَالُوا۟
mim-ba‘-dil-laah?	’A-fa-laa	ta-ẓak-ka-**r**oon?	23.	Wa qaa-loo
مَا	هِىَ	إِلَّا	حَيَاتُنَا ٱلدُّنْيَا	نَمُوتُ	وَنَحْيَا
maa	hi-ya	’il-laa	ḥa-yaa-tu-nad-dun-yaa	na-moo-tu	wa naḥ-yaa
وَمَا	يُهْلِكُنَآ	إِلَّا ٱلدَّهْرُ ۚ	وَمَا	لَهُم بِذَٰلِكَ
Wa maa	yuh-li-ku-naaa	’il-lad-Dah**r**.	wa maa	la-huñ-bi-ẓaa-li-ka
مِنْ عِلْمٍ ۖ	إِنْ	هُمْ	إِلَّا	يَظُنُّونَ	٢٤
min-‘ilm:	’in	hum	’il-laa	ya-ẓun-noon.	24.
وَإِذَا	تُتْلَىٰ	عَلَيْهِمْ	ءَايَٰتُنَا	بَيِّنَٰتٍ مَّا	كَانَ
Wa ’i-ẓaa	tut-laa	‘a-lay-him	’Aa-yaa-tu-naa	Bay-yi-naa-tim-maa	kaa-na
حُجَّتَهُمْ	إِلَّآ	أَن	قَالُوا۟ ٱئْتُوا۟	بِـَٔابَآئِنَآ	إِن كُنتُمْ
ḥuj-ja-tu-hum	’il-laaa	’añ	qaa-lu’-too	bi-’aa-baaa-’i-naaa	’iñ-kuñ-tum
صَٰدِقِينَ	٢٥	قُلِ ٱللَّهُ	يُحْيِيكُمْ	ثُمَّ	يُمِيتُكُمْ
ṣaa-di-qeen!	25.	Qu-lil-laa-hu	yaḥ-yee-kum	ṣum-ma	yu-mee-tu-kum
ثُمَّ	يَجْمَعُكُمْ	إِلَىٰ	يَوْمِ ٱلْقِيَٰمَةِ	لَا	رَيْبَ
ṣum-ma	yaj-ma-‘u-kum	’i-laa	Yaw-mil-Qi-yaa-ma-ti	laa	**r**ay-ba
فِيهِ	وَلَٰكِنَّ	أَكْثَرَ ٱلنَّاسِ	لَا	يَعْلَمُونَ	٢٦
fee-hi	wa laa-kin-na	’ak-ṣa-**r**an-naa-si	laa	ya‘-la-moon.	26.
وَلِلَّهِ	مُلْكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضِ ۚ	وَيَوْمَ	تَقُومُ ٱلسَّاعَةُ
Wa lil-laa-hi	Mul-kus-sa-maa-waa-ti	wal-’a**r**ḍ.	Wa Yaw-ma	ta-qoo-mus-Saa-‘a-tu
يَوْمَئِذٍ يَخْسَرُ ٱلْمُبْطِلُونَ	٢٧	وَتَرَىٰ	كُلَّ	أُمَّةٍ جَاثِيَةً ۚ
Yaw-ma-’i-ẓiñy-yakh-sa-**r**ul-mub-ṭi-loon!	27.	Wa ta-**r**aa	kul-la	’um-ma-tiñ-JAA-ŞI-YAH:

كُلُّ	أُمَّةٍ تُدْعَىٰٓ	إِلَىٰ	كِتَٰبِهَا	ٱلْيَوْمَ	تُجْزَوْنَ
Kul-lu	’um-ma-tiñ-tud-‘aaa	’i-laa	Ki-taa-bi-haa;	’al-Yaw-ma	tuj-zaw-na
maa	kuñ-tum	ta‘-ma-loon!	28.	Haa-ẓaa	Ki-taa-bu-naa
مَا	كُنتُمْ	تَعْمَلُونَ	٢٨ هَٰذَا	كِتَٰبُنَا	يَنطِقُ
yañ-ṭi-qu	Ki-taa-bu-naa	Haa-ẓaa	28.	ta‘-ma-loon!	kuñ-tum
عَلَيْكُم بِٱلْحَقِّ	إِنَّا	كُنَّا	نَسْتَنسِخُ	مَا	كُنتُمْ
kuñ-tum	maa	nas-tañ-si-khu	kun-naa	’in-naa	‘a-lay-kum-bil-ḥaqq;
تَعْمَلُونَ	٢٩ فَأَمَّا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ		
ta‘-ma-loon.	29.	Fa-’am-mal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	wa ‘a-mi-luṣ-ṣaa-li-ḥaa-ti	
فَيُدْخِلُهُمْ	رَبُّهُمْ	فِى	رَحْمَتِهِۦ	ذَٰلِكَ	هُوَ ٱلْفَوْزُ ٱلْمُبِينُ
fa-yud-khi-lu-hum	**R**ab-bu-hum	fee	**R**aḥ-ma-tih.	Ẓaa-li-ka	hu-wal-Faw-zul-mu-been.
٣٠ وَأَمَّا ٱلَّذِينَ	كَفَرُوٓا۟	أَفَلَمْ	تَكُنْ	ءَايَٰتِى	
30.	Wa ’am-mal-la-ẓee-na	ka-fa-**r**oo:	’a-fa-lam	ta-kun	’Aa-yaa-tee
تُتْلَىٰ	عَلَيْكُمْ	فَٱسْتَكْبَرْتُمْ	وَكُنتُمْ	قَوْمًا مُّجْرِمِينَ	٣١
tut-laa	‘a-lay-kum	fas-tak-ba**r**-tum	wa kuñ-tum	qaw-mam-muj-ri-meen?	31.
وَإِذَا	قِيلَ	إِنَّ	وَعْدَ ٱللَّهِ	حَقٌّ وَٱلسَّاعَةُ	
Wa ’i-ẓaa	qee-la	’in-na	wa‘-da**l**-**l**aa-hi	ḥaq-quñw-was-Saa-‘a-tu	
لَا	رَيْبَ	فِيهَا	قُلْتُم مَّا	نَدْرِى	مَا ٱلسَّاعَةُ
laa	**r**ay-ba	fee-haa	qul-tum-maa	nad-ree	mas-Saa-‘a-tu
إِن نَّظُنُّ	إِلَّا	ظَنًّا وَمَا	نَحْنُ	بِمُسْتَيْقِنِينَ	
’in-na-ẓun-nu	’il-laa	ẓan-nañw-wa maa	naḥ-nu	bi-mus-tay-qi-neen.	
٣٢ وَبَدَا	لَهُمْ	سَيِّـَٔاتُ	مَا	عَمِلُوا۟	وَحَاقَ
32.	Wa ba-daa	la-hum	say-yi-’aa-tu	maa	‘a-mi-loo
بِهِم مَّا	كَانُوا۟	بِهِۦ	٣٣ يَسْتَهْزِءُونَ	وَقِيلَ ٱلْيَوْمَ	
bi-him-maa	kaa-noo	bi-hee	yas-tah-zi-’oon!	33.	Wa qee-lal-Yaw-ma
نَنسَىٰكُمْ	كَمَا	نَسِيتُمْ	لِقَآءَ	يَوْمِكُمْ	هَٰذَا	وَمَأْوَىٰكُمُ ٱلنَّارُ
nañ-saa-kum	ka-maa	na-see-tum	Li-qaaa-’a	Yaw-mi-kum	haa-ẓaa	wa ma’-waa-ku-mun-Naa-**r**u

وَمَا	لَكُمْ مِّن نَّصِرِينَ	٣٤	ذَٰلِكُم بِأَنَّكُمُ ٱتَّخَذْتُمْ
wa maa	la-kum-min-naa-ṣi-reen!	34.	Ẓaa-li-kuñ-bi-ʾan-na-ku-mut-ta-khaẓ-tum
ءَايَٰتِ ٱللَّهِ	هُزُوًا وَغَرَّتْكُمُ ٱلْحَيَوٰةُ ٱلدُّنْيَا ۚ		فَٱلْيَوْمَ
ʾAa-yaa-til-laa-hi	hu-zu-wañw-wa gar-rat-ku-mul-ḥa-yaa-tud-dun-yaa:		fal-Yaw-ma
لَا	يُخْرَجُونَ	مِنْهَا	وَلَا	هُمْ	يُسْتَعْتَبُونَ	٣٥
laa	yukh-ra-joo-na	min-haa	wa laa	hum	yus-ta‘-ta-boon.	35.
فَلِلَّهِ ٱلْحَمْدُ	رَبِّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَرَبِّ ٱلْأَرْضِ	رَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ
Fa-lil-laa-hil-Ḥam-du	Rab-bis-sa-maa-waa-ti	wa Rab-bil-ʾar-ḍi	Rab-bil-‘Aa-la-meen!
وَلَهُ ٱلْكِبْرِيَآءُ	فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضِ ۖ	وَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ	٣٦
Wa la-hul-Kib-ri-yaaa-ʾu	fis-sa-maa-waa-ti	wal-ʾarḍ:	wa Hu-wal-‘A-zee-zul-Ḥa-keem!	36.
				٣٧
				37.

Surah No. 46: Al-Ahqaf	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	**** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 35*
**********	*Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem*	**********

حمٓ	١	تَنزِيلُ ٱلْكِتَٰبِ	مِنَ ٱللَّهِ ٱلْعَزِيزِ ٱلْحَكِيمِ
Ḥaa-Meem.	1.	Tañ-zee-lul-Ki-taa-bi	mi-nal-laa-hil-‘A-zee-zil-Ḥa-keem.
٢	مَا	خَلَقْنَا ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضَ	وَمَا	بَيْنَهُمَآ
2.	Maa	kha-laq-nas-sa-maa-waa-ti	wal-ʾar-ḍa	wa maa	bay-na-hu-maaa
إِلَّا	بِٱلْحَقِّ	وَأَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ	وَٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	عَمَّآ
ʾil-laa	bil-ḥaq-qi	wa ʾa-ja-lim-mu-sam-maa:	wal-la-ẓee-na	ka-fa-roo	‘am-maaa
أُنذِرُوا۟	مُعْرِضُونَ	٣	قُلْ	أَرَءَيْتُم مَّا	تَدْعُونَ
ʾuñ-zi-roo	mu‘-ri-ḍoon.	3.	Qul	ʾa-ra-ʾay-tum-maa	tad-‘oo-na
مِن دُونِ ٱللَّهِ	أَرُونِى	مَاذَا	خَلَقُوا۟	مِنَ ٱلْأَرْضِ
miñ-doo-nil-laa-hi	ʾa-roo-nee	maa-ẓaa	kha-la-qoo	mi-nal-ʾar-ḍi
أَمْ	لَهُمْ	شِرْكٌ فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ ۖ	ٱئْتُونِى	بِكِتَٰبٍ مِّن قَبْلِ
ʾam	la-hum	shir-kuñ-fis-sa-maa-waat?	ʾEe-too-nee	bi-Ki-taa-bim-miñ-qab-li

هَٰذَآ	أَوۡ	أَثَٰرَةٖ مِّنۡ	عِلۡمٍ	إِن كُنتُمۡ
haa-ẓaaa	’aw	’a-ṣaa-ra-tim-min	‘il-min	’iñ-kuñ-tum

صَٰدِقِينَ	٤	وَمَنۡ	أَضَلُّ	مِمَّن يَدۡعُواْ	مِن دُونِ ٱللَّهِ
ṣaa-di-qeen!	4.	Wa man	’a-ḍal-lu	mim-mañy-yad-‘oo	miñ-doo-nil-laa-hi

مَن لَّا	يَسۡتَجِيبُ	لَهُۥٓ	إِلَىٰ	يَوۡمِ ٱلۡقِيَٰمَةِ
mal-laa	yas-ta-jee-bu	la-hooo	’i-laa	Yaw-mil-Qi-yaa-ma-ti

وَهُمۡ	عَن دُعَآئِهِمۡ	غَٰفِلُونَ	٥	وَإِذَا	حُشِرَ ٱلنَّاسُ
wa hum	‘añ-du-‘aaa-’i-him	gaa-fi-loon?	5.	Wa ’i-ẓaa	ḥu-shi-ran-naa-su

كَانُواْ	لَهُمۡ	أَعۡدَآءٗ وَكَانُواْ	بِعِبَادَتِهِمۡ	كَٰفِرِينَ	٦
kaa-noo	la-hum	’a‘-daaa-’añw-wa kaa-noo	bi-‘i-baa-da-ti-him	kaa-fi-reen!	6.

وَإِذَا	تُتۡلَىٰ	عَلَيۡهِمۡ	ءَايَٰتُنَا	بَيِّنَٰتٖ	قَالَ ٱلَّذِينَ
Wa ’i-ẓaa	tut-laa	‘a-lay-him	’Aa-yaa-tu-naa	Bay-yi-naa-tiñ	qaa-lal-la-ẓee-na

كَفَرُواْ	لِلۡحَقِّ	لَمَّا	جَآءَهُمۡ	هَٰذَا	سِحۡرٞ مُّبِينٌ
ka-fa-roo	lil-Ḥaq-qi	lam-maa	jaaa-’a-hum	haa-ẓaa	siḥ-rum-mu-been!

٧	أَمۡ	يَقُولُونَ ٱفۡتَرَىٰهُۖ	قُلۡ	إِنِ ٱفۡتَرَيۡتُهُۥ
7.	’Am	ya-qoo-loo-naf-ta-raah?	Qul	’i-nif-ta-ray-tu-hoo

فَلَا	تَمۡلِكُونَ	لِي	مِنَ ٱللَّهِ	شَيۡـٔٗاۖ	هُوَ
fa-laa	tam-li-koo-na	lee	mi-nal-laa-hi	shay-’aa.	Hu-wa

أَعۡلَمُ	بِمَا	تُفِيضُونَ	فِيهِۖ	كَفَىٰ	بِهِۦ	شَهِيدَۢا بَيۡنِي
’a‘-la-mu	bi-maa	tu-fee-ḍoo-na	feeh!	Ka-faa	bi-hee	Sha-hee-dam-bay-nee

وَبَيۡنَكُمۡۖ	وَهُوَ ٱلۡغَفُورُ ٱلرَّحِيمُ	٨	قُلۡ	مَا
wa bay-na-kum!	Wa Hu-wal-Ġa-foo-rur-Ra-ḥeem.	8.	Qul	maa

كُنتُ	بِدۡعٗا مِّنَ ٱلرُّسُلِ	وَمَآ	أَدۡرِي	مَا
kuñ-tu	bid-‘am-mi-nar-ru-su-li	wa maaa	’ad-ree	maa

يُفۡعَلُ	بِي	وَلَا	بِكُمۡۖ	إِنۡ	أَتَّبِعُ	إِلَّا
yuf-‘a-lu	bee	wa laa	bi-kum.	’In	’at-ta-bi-‘u	’il-laa

مَا	يُوحَىٰٓ	إِلَيَّ	وَمَآ	أَنَا۠	إِلَّا	نَذِيرٌ مُّبِينٌ
maa	yoo-ḥaaa	’i-lay-ya	wa maaa	’a-na	’il-laa	Na-ẓee-rum-mu-been.
۹	قُلْ	أَرَءَيْتُمْ	إِن كَانَ	مِنْ	عِندِ ٱللَّهِ	
9.	Qul	’a-ra-ay-tum	’iñ-kaa-na	min	‘iñ-dil-laa-hi	
وَكَفَرْتُم بِهِۦ	وَشَهِدَ	شَاهِدٌ مِّنۢ بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ				
wa ka-far-tum-bi-hee	wa sha-hi-da	shaa-hi-dum-mim-Ba-neee ’Is-raaa-’ee-la				
عَلَىٰ	مِثْلِهِۦ	فَـَٔامَنَ	وَٱسْتَكْبَرْتُمْ	إِنَّ ٱللَّهَ	لَا	
‘a-laa	miṯ-li-hee	fa-’aa-ma-na	was-tak-bar-tum?	’In-nal-laa-ha	laa	
يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلظَّٰلِمِينَ	۱۰	وَقَالَ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟			
yah-dil-qaw-maẓ-ẓaa-li-meen.	10.	Wa qaa-lal-la-ẓee-na	ka-fa-roo			
لِلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	لَوْ	كَانَ	خَيْرًا مَّا	سَبَقُونَآ	
lil-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	law	kaa-na	khay-ram-maa	sa-ba-qoo-naaa	
إِلَيْهِ ۚ	وَإِذْ	لَمْ	يَهْتَدُوا۟	بِهِۦ	فَسَيَقُولُونَ	هَٰذَآ
’i-layh!	Wa ’iẓ	lam	yah-ta-doo	bi-hee	fa-sa-ya-qoo-loo-na	haa-ẓaaa
إِفْكٌ قَدِيمٌ	۱۱	وَمِن قَبْلِهِۦ	كِتَٰبُ	مُوسَىٰٓ		
’if-kuñ-qa-deem!	11.	Wa miñ-qab-li-hee	Ki-taa-bu	Moo-saaa		
إِمَامًا وَرَحْمَةً	وَهَٰذَا	كِتَٰبٌ مُّصَدِّقٌ لِّسَانًا	عَرَبِيًّا لِّيُنذِرَ ٱلَّذِينَ			
’i-maa-mañw-wa raḥ-mah:	waha-ẓaa	Ki-taa-bum-mu-ṣad-di-qul-li-saa-nan	‘A-ra-biy-yal-li-yuñ-ẓi-ral-la-ẓee-na			
ظَلَمُوا۟	وَبُشْرَىٰ لِلْمُحْسِنِينَ	۱۲	إِنَّ ٱلَّذِينَ	قَالُوا۟		
ẓa-la-moo	wa Bush-raa lil-Muḥ-si-neen.	12.	’In-nal-la-ẓee-na	qaa-loo		
رَبُّنَا ٱللَّهُ	ثُمَّ ٱسْتَقَٰمُوا۟	فَلَا	خَوْفٌ	عَلَيْهِمْ		
Rab-bu-nal-laa-hu	ṯum-mas-ta-qaa-moo	fa-laa	khaw-fun	‘a-lay-him		
وَلَا	هُمْ	يَحْزَنُونَ	۱۳	أُو۟لَٰٓئِكَ	أَصْحَٰبُ ٱلْجَنَّةِ	
wa laa	hum	yaḥ-za-noon.	13.	’U-laaa-’i-ka	’Aṣ-ḥaa-bul-Jan-na-ti	
خَٰلِدِينَ	فِيهَا	جَزَآءًۢ	بِمَا	كَانُوا۟	يَعْمَلُونَ	۱۴
khaa-li-dee-na	fee-haa:	ja-zaaa-’am	bi-maa	kaa-noo	ya‘-ma-loon.	14.

وَوَصَّيْنَا ٱلْإِنسَٰنَ	بِوَٰلِدَيْهِ	إِحْسَٰنًا ۖ	حَمَلَتْهُ	أُمُّهُۥ	كُرْهًا وَوَضَعَتْهُ
kur-hañw-wa wa-ḍa-‘at-hu	’um-mu-hoo	ḥa-ma-lat-hu	’iḥ-saa-naa:	bi-waa-li-day-hi	Wa waṣ-ṣay-nal-’iñ-saa-na

كُرْهًا ۖ	وَحَمْلُهُۥ	وَفِصَٰلُهُۥ	ثَلَٰثُونَ	شَهْرًا ۚ	حَتَّىٰٓ	إِذَا
kur-haa.	Wa ḥam-lu-hoo	wa fi-ṣaa-lu-hoo	ṣa-laa-ṣoo-na	shah-raa.	Ḥat-taaa	’i-ẓaa

بَلَغَ	أَشُدَّهُۥ	وَبَلَغَ	أَرْبَعِينَ	سَنَةً	قَالَ	رَبِّ
ba-la-ga	’a-shud-da-hoo	wa ba-la-ga	’ar-ba-‘ee-na	sa-na-tañ-qaa-la		Rab-bi

أَوْزِعْنِىٓ	أَنْ	أَشْكُرَ	نِعْمَتَكَ ٱلَّتِىٓ	أَنْعَمْتَ	عَلَىَّ
’aw-zi‘-neee	’an	’ash-ku-ra	ni‘-ma-ta-kal-la-teee	’an-‘am-ta	‘a-lay-ya

وَعَلَىٰ	وَٰلِدَىَّ	وَأَنْ	أَعْمَلَ	صَٰلِحًا تَرْضَىٰهُ	وَأَصْلِحْ
wa ‘a-laa	waa-li-day-ya	wa ’an	’a‘-ma-la	ṣaa-li-ḥañ-tar-ḍaa-hu	wa ’aṣ-liḥ

لِى	فِى	ذُرِّيَّتِىٓ ۖ	إِنِّى	تُبْتُ	إِلَيْكَ	وَإِنِّى
lee	fee	ẓur-riy-ya-tee.	’In-nee	tub-tu	’i-lay-ka	wa ’in-nee

مِنَ ٱلْمُسْلِمِينَ	١٥	أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ	نَتَقَبَّلُ	عَنْهُمْ
mi-nal-Mus-li-meen.	15.	’U-laaa-’i-kal-la-ẓee-na	na-ta-qab-ba-lu	‘an-hum

أَحْسَنَ	مَا	عَمِلُوا۟	وَنَتَجَاوَزُ	عَن سَيِّـَٔاتِهِمْ	فِىٓ
’aḥ-sa-na	maa	‘a-mi-loo	wa na-ta-jaa-wa-zu	‘añ-say-yi-’aa-ti-him	feee

أَصْحَٰبِ ٱلْجَنَّةِ ۖ	وَعْدَ ٱلصِّدْقِ ٱلَّذِى	كَانُوا۟	يُوعَدُونَ
’aṣ-ḥaa-bil-Jan-nah:	wa‘-daṣ-ṣid-qil-la-ẓee	kaa-noo	yoo-‘a-doon.

١٦	وَٱلَّذِى	قَالَ	لِوَٰلِدَيْهِ	أُفٍّ لَّكُمَآ	أَتَعِدَانِنِىٓ
16.	Wal-la-ẓee	qaa-la	li-waa-li-day-hi	’uf-fil-la-ku-maaa	’a-ta-‘i-daa-ni-neee

أَنْ	أُخْرَجَ	وَقَدْ	خَلَتِ ٱلْقُرُونُ	مِن قَبْلِى
’an	’ukh-ra-ja	wa qad	kha-la-til-qu-roo-nu	miñ-qab-lee?

وَهُمَا	يَسْتَغِيثَانِ ٱللَّهَ	وَيْلَكَ	ءَامِنْ	إِنَّ	وَعْدَ ٱللَّهِ
Wa hu-maa	yas-ta-gee-ṣaa-nil-laa-ha	way-la-ka	’aa-min!	’In-na	wa‘-da**l**-laa-hi

حَقٌّ	فَيَقُولُ	مَا	هَٰذَآ	إِلَّآ	أَسَٰطِيرُ ٱلْأَوَّلِينَ
ḥaqq.	Fa-ya-qoo-lu	maa	haa-ẓaaa	’il-laaa	’a-saa-ṭee-rul-’aw-wa-leen!

١٧ أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ	حَقَّ	عَلَيۡهِمُ ٱلۡقَوۡلُ	فِيٓ	
17.	’U-laaa-’i-kal-la-ẓee-na	ḥaq-qa	‘a-lay-hi-mul-Qaw-lu	feee
أُمَمٖ قَدۡ	خَلَتۡ	مِن قَبۡلِهِم مِّنَ ٱلۡجِنِّ		
’u-ma-miñ-qad	kha-lat	miñ-qab-li-him-mi-nal-jin-ni		
وَٱلۡإِنسِۖ	إِنَّهُمۡ	كَانُواْ	خَٰسِرِينَ	١٨
wal-’iñs:	’in-na-hum	kaa-noo	khaa-si-reen.	18.
وَلِكُلّٖ دَرَجَٰتٞ مِّمَّا				
Wa li-kul-liñ-da-ra-jaa-tum-mim-maa				
عَمِلُواْۖ	وَلِيُوَفِّيَهُمۡ	أَعۡمَٰلَهُمۡ	وَهُمۡ	لَا
‘a-mi-loo,	wa li-yu-waf-fi-ya-hum	’a‘-maa-la-hum	wa hum	laa
يُظۡلَمُونَ	١٩			
yuẓ-la-moon.	19.			
وَيَوۡمَ	يُعۡرَضُ ٱلَّذِينَ	كَفَرُواْ	عَلَى ٱلنَّارِ	أَذۡهَبۡتُمۡ
Wa Yaw-ma	yu‘-ra-ḍul-la-ẓee-na	ka-fa-roo	‘a-lan-Naar.	’Aẓ-hab-tum
طَيِّبَٰتِكُمۡ	فِي	حَيَاتِكُمُ ٱلدُّنۡيَا	وَٱسۡتَمۡتَعۡتُم بِهَا	فَٱلۡيَوۡمَ
fal-Yaw-ma	was-tam-ta‘-tum-bi-haa:	ḥa-yaa-ti-ku-mud-dun-yaa	fee	ṭay-yi-baa-ti-kum
تُجۡزَوۡنَ	عَذَابَ ٱلۡهُونِ	بِمَا	كُنتُمۡ	تَسۡتَكۡبِرُونَ	فِي ٱلۡأَرۡضِ
tuj-zaw-na	‘a-ẓaa-bal-hoo-ni	bi-maa	kuñ-tum	tas-tak-bi-roo-na	fil-’ar-ḍi
بِغَيۡرِ ٱلۡحَقِّ	وَبِمَا	كُنتُمۡ	تَفۡسُقُونَ	٢٠	۞ وَٱذۡكُرۡ أَخَا
bi-gay-ril-ḥaq-qi	wa bi-maa	kuñ-tum	taf-su-qoon.	20.	Waẓ-kur ’A-khaa
عَادٍ	إِذۡ	أَنذَرَ	قَوۡمَهُۥ	بِٱلۡأَحۡقَافِ	وَقَدۡ	خَلَتِ ٱلنُّذُرُ
‘Aad:	’Iẓ	’añ-ẓa-ra	qaw-ma-hoo	bil-’AḤ-QAA-FI	wa qad	kha-la-tin-nu-ẓu-ru
مِنۢ بَيۡنِ	يَدَيۡهِ	وَمِنۡ	خَلۡفِهِۦٓ	أَلَّا	تَعۡبُدُوٓاْ
mim-bay-ni	ya-day-hi	wa min	khal-fi-heee	’al-laa	ta‘-bu-dooo
إِلَّا ٱللَّهَ	إِنِّيٓ	أَخَافُ	عَلَيۡكُمۡ	عَذَابَ	يَوۡمٍ
’il-lal-laah:	’in-neee	’a-khaa-fu	‘a-lay-kum	‘a-ẓaa-ba	Yaw-min
عَظِيمٖ	٢١	قَالُوٓاْ	أَجِئۡتَنَا	لِتَأۡفِكَنَا	عَنۡ	ءَالِهَتِنَا
‘a-ẓeem.	21.	Qaa-looo	’a-ji’-ta-naa	li-ta’-fi-ka-naa	‘an	’aa-li-ha-ti-naa?
فَأۡتِنَا	بِمَا	تَعِدُنَآ	إِن كُنتَ	مِنَ ٱلصَّٰدِقِينَ	
Fa’-ti-naa	bi-maa	ta-‘i-du-naaa	’iñ-kuñ-ta	mi-naṣ-ṣaa-di-qeen!	

قَالَ	إِنَّمَا ٱلْعِلْمُ	عِندَ ٱللَّهِ	وَأُبَلِّغُكُم مَّآ	٢٢
Qaa-la	’in-na-mal-‘il-mu	‘iñ-dal-laah:	wa ’u-bal-li-gu-kum-maaa	22.
أُرْسِلْتُ	بِهِۦ	وَلَٰكِنِّيٓ	أَرَىٰكُمْ	قَوْمًا تَجْهَلُونَ	٢٣
’ur-sil-tu	bi-hee	wa laa-kin-neee	’a-raa-kum	qaw-mañ-taj-ha-loon!	23.
فَلَمَّا	رَأَوْهُ	عَارِضًا مُّسْتَقْبِلَ	أَوْدِيَتِهِمْ	قَالُوا۟	هَٰذَا
fa-lam-maa	ra-’aw-hu	‘aa-ri-ḍam-mus-taq-bi-la	’aw-di-ya-ti-him	qaa-loo	haa-ẓaa
عَارِضٌ مُّمْطِرُنَا ۚ	بَلْ	هُوَ	مَا ٱسْتَعْجَلْتُم بِهِۦ ۖ	رِيحٌ
‘aa-ri-ḍum-mum-ṭi-ru-naa!	Bal	hu-wa	mas-ta‘-jal-tum-bih!	ree-ḥuñ
فِيهَا	عَذَابٌ	أَلِيمٌ	٢٤	تُدَمِّرُ	كُلَّ	شَىْءٍۭ بِأَمْرِ
fee-haa	‘A-ẓaa-bun	’a-leem!	24.	Tu-dam-mi-ru	kul-la	shay-’im-bi-’am-ri
رَبِّهَا	فَأَصْبَحُوا۟	لَا	يُرَىٰٓ	إِلَّا	مَسَٰكِنُهُمْ ۚ	كَذَٰلِكَ
Rab-bi-haa	fa-’aṣ-ba-ḥoo	laa	yu-raaa	il-laa	ma-saa-ki-nu-hum!	Ka-ẓaa-li-ka
نَجْزِى ٱلْقَوْمَ ٱلْمُجْرِمِينَ	٢٥	وَلَقَدْ	مَكَّنَّٰهُمْ	فِيمَآ
naj-zil-qaw-mal-muj-ri-meen!	25.	Wa la-qad	mak-kan-naa-hum	fee-maaa
إِن مَّكَّنَّٰكُمْ	فِيهِ	وَجَعَلْنَا	لَهُمْ	سَمْعًا وَأَبْصَٰرًا وَأَفْـِٔدَةً
’im-mak-kan-naa-kum	fee-hi	wa ja-‘al-naa	la-hum	sam-‘añw-wa ’ab-ṣaa-rañw-wa ’af-’i-dah:
فَمَآ	أَغْنَىٰ	عَنْهُمْ	سَمْعُهُمْ	وَلَآ	أَبْصَٰرُهُمْ	وَلَآ
fa-maaa	’ag-naa	‘an-hum	sam-‘u-hum	wa laaa	’ab-ṣaa-ru-hum	wa laaa
أَفْـِٔدَتُهُم مِّن شَىْءٍ	إِذْ	كَانُوا۟	يَجْحَدُونَ	بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ
’af-’i-da-tu-hum-miñ-shay-’in	’iẓ	kaa-noo	yaj-ḥa-doo-na	bi-’Aa-yaa-til-laa-hi
وَحَاقَ	بِهِم مَّا	كَانُوا۟	بِهِۦ	يَسْتَهْزِءُونَ	٢٦
wa ḥaa-qa	bi-him-maa	kaa-noo	bi-hee	yas-tah-zi-’oon!	26.
وَلَقَدْ	أَهْلَكْنَا	مَا	حَوْلَكُم مِّنَ ٱلْقُرَىٰ	وَصَرَّفْنَا ٱلْـَٔايَٰتِ
Wa la-qad	’ah-lak-naa	maa	ḥaw-la-kum-mi-nal-qu-raa	wa ṣar-raf-nal-’Aa-yaa-ti
لَعَلَّهُمْ	يَرْجِعُونَ	٢٧	فَلَوْلَا	نَصَرَهُمُ ٱلَّذِينَ ٱتَّخَذُوا۟
la-‘al-la-hum	yar-ji-‘oon.	27.	Fa-law laa	na-ṣa-ra-hu-mul-la-ẓee-nat-ta-kha-ẓoo

مِن دُونِ ٱللَّهِ	قُرۡبَانٗا	ءَالِهَةَۖ	بَلۡ	ضَلُّواْ
miñ-doo-nil-laa-hi	qur-baa-nan	’aa-li-hah?	Bal	ḍal-loo

عَنۡهُمۡۚ	وَذَٰلِكَ	إِفۡكُهُمۡ	وَمَا	كَانُواْ	يَفۡتَرُونَ ٢٨	
‘an-hum:	wa ẓaa-li-ka	’if-ku-hum	wa maa	kaa-noo	yaf-ta-roon.	28.

وَإِذۡ	صَرَفۡنَآ	إِلَيۡكَ	نَفَرٗا مِّنَ ٱلۡجِنِّ	يَسۡتَمِعُونَ ٱلۡقُرۡءَانَ	
Wa ’iẓ	ṣa-raf-naaa	’i-lay-ka	na-fa-ram-mi-nal-Jin-ni	yas-ta-mi-‘oo-nal-Qur-’aan.	

فَلَمَّا	حَضَرُوهُ	قَالُوٓاْ	أَنصِتُواْۖ	فَلَمَّا	قُضِيَ	وَلَّوۡاْ
Fa-lam-maa	ḥa-ḍa-roo-hu	qaa-looo	’añ-ṣi-too!	Fa-lam-maa	qu-ḍi-ya	wal-law

إِلَىٰ	قَوۡمِهِم مُّنذِرِينَ	٢٩	قَالُواْ	يَٰقَوۡمَنَآ	إِنَّا
’i-laa	qaw-mi-him-muñ-ẓi-reen.	29.	Qaa-loo	yaa-qaw-ma-naaa	’in-naa

سَمِعۡنَا	كِتَٰبًا	أُنزِلَ	مِنۢ بَعۡدِ	مُوسَىٰ	مُصَدِّقٗا لِّمَا
sa-mi‘-naa	Ki-taa-ban	’uñ-zi-la	mim-ba‘-di	Moo-saa	mu-ṣad-di-qal-li-maa

بَيۡنَ	يَدَيۡهِ	يَهۡدِيٓ	إِلَى ٱلۡحَقِّ	وَإِلَىٰ	طَرِيقٖ مُّسۡتَقِيمٖ
bay-na	ya-day-hi	yah-deee	’i-lal-Ḥaq-qi	wa ’i-laa	Ṭa-ree-qim-Mus-ta-qeem.

٣٠ يَٰقَوۡمَنَآ	أَجِيبُواْ	دَاعِيَ ٱللَّهِ	وَءَامِنُواْ	بِهِۦ	
Yaa-qaw-ma-naaa	’a-jee-boo	Daa-‘i-yal-laa-hi	wa ’aa-mi-noo	bi-hee	
30.					

يَغۡفِرۡ	لَكُم مِّن ذُنُوبِكُمۡ	وَيُجِرۡكُم مِّنۡ	عَذَابٍ
yag-fir	la-kum-miñ-ẓu-noo-bi-kum	wa yu-jir-kum-min	‘A-ẓaa-bin

أَلِيمٖ	٣١	وَمَن لَّا	يُجِبۡ	دَاعِيَ ٱللَّهِ
’a-leem.	31.	Wa mal-laa	yu-jib	Daa-‘i-yal-laa-hi

فَلَيۡسَ	بِمُعۡجِزٖ فِي ٱلۡأَرۡضِ	وَلَيۡسَ	لَهُۥ	مِن دُونِهِۦٓ
fa-lay-sa	bi-mu‘-ji-ziñ-fil-’ar-ḍi	wa lay-sa	la-hoo	miñ-doo-ni-heee

أَوۡلِيَآءُۚ	أُوْلَٰٓئِكَ	فِي	ضَلَٰلٖ مُّبِينٍ	٣٢	أَوَلَمۡ
’aw-li-yaaa’:	’u-laaa-’i-ka	fee	ḍa-laa-lim-mu-been.	32.	’A-wa-lam

يَرَوۡاْ	أَنَّ ٱللَّهَ ٱلَّذِي	خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلۡأَرۡضَ
ya-raw	’an-nal-laa-hal-la-ẓee	kha-la-qas-sa-maa-waa-ti	wal-’ar-ḍa

وَلَمْ	يَعْىَ	بِخَلْقِهِنَّ	بِقَـٰدِرٍ	عَلَىٰٓ	أَن يُحْۦِۦَ ٱلْمَوْتَىٰ ۚ
wa lam	ya‘-ya	bi-khal-qi-hin-na	bi-qaa-di-rin	‘a-laaa	’añy-yuḥ-yi-yal-maw-taa?
بَلَىٰٓ	إِنَّهُۥ	عَلَىٰ	كُلِّ	شَىْءٍ قَدِيرٌ	٣٣
Ba-laaa	’in-na-hoo	‘a-laa	kul-li	shay-’iñ-Qa-deer.	33.
وَيَوْمَ	يُعْرَضُ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	عَلَى ٱلنَّارِ	أَلَيْسَ	
Wa Yaw-ma	yu‘-ra-ḍul-la-ẓee-na	ka-fa-roo	‘a-lan-Naar;	’a-lay-sa	
هَـٰذَا	بِٱلْحَقِّ ۖ	قَالُوا۟	بَلَىٰ	وَرَبِّنَا ۚ	قَالَ فَذُوقُوا۟ ٱلْعَذَابَ
haa-ẓaa	bil-Ḥaqq?	Qaa-loo	ba-laa	wa Rab-bi-naa!	Qaa-la fa-ẓoo-qul-‘a-ẓaa-ba
بِمَا	كُنتُمْ	تَكْفُرُونَ	٣٤ فَٱصْبِرْ	كَمَا	صَبَرَ
bi-maa	kuñ-tum	tak-fu-roon!	34. Faṣ-bir	ka-maa	ṣa-ba-ra
أُو۟لُوا۟ ٱلْعَزْمِ	مِنَ ٱلرُّسُلِ	وَلَا	تَسْتَعْجِل لَّهُمْ ۚ		
’u-lul-‘az-mi	mi-nar-ru-su-li	wa laa	tas-ta‘-jil-la-hum.		
كَأَنَّهُمْ	يَوْمَ	يَرَوْنَ	مَا	يُوعَدُونَ	لَمْ	يَلْبَثُوٓا۟
Ka-’an-na-hum	Yaw-ma	ya-raw-na	maa	yoo-‘a-doo-na	lam	yal-ba-ṣooo
إِلَّا	سَاعَةً مِّن نَّهَارٍ ۚ	بَلَـٰغٌ ۚ	فَهَلْ	يُهْلَكُ	
’il-laa	saa-‘a-tam-min-na-haar.	Ba-laa-ġuñ	fa-hal	yuh-la-ku	
إِلَّا ٱلْقَوْمُ ٱلْفَـٰسِقُونَ	٣٥				
’il-lal-qaw-mul-faa-si-qoon.	35.				

*** Madaniyyah *** No. of Aayaat: 38	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَـٰنِ ٱلرَّحِيمِ	Surah No. 47: Muhammad
**********	Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem	**********

ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	وَصَدُّوا۟	عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ	أَضَلَّ
’Al-la-ẓee-na	ka-fa-roo	wa ṣad-doo	‘añ-Sa-bee-lil-laa-hi	’a-ḍal-la
أَعْمَـٰلَهُمْ	١ وَٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّـٰلِحَـٰتِ	وَءَامَنُوا۟
’a‘-maa-la-hum.	1. Wal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	wa ‘a-mi-luṣ-ṣaa-li-ḥaa-ti	wa ’aa-ma-noo
بِمَا	نُزِّلَ	عَلَىٰ	مُحَمَّدٍ وَهُوَ ٱلْحَقُّ	مِن رَّبِّهِمْ
bi-maa	nuz-zi-la	‘a-laa	MU-ḤAM-MA-DIÑW-wa hu-wal-Ḥaq-qu	mir-Rab-bi-him

ذَٰلِكَ	٢	بَالَهُمْ	وَأَصْلَحَ	سَيِّـَٔاتِهِمْ	عَنْهُمْ	كَفَّرَ
Ẓaa-li-ka	2.	baa-la-hum.	wa ’aṣ-la-ḥa	say-yi-’aa-ti-him	‘an-hum	kaf-fa-ra
وَأَنَّ ٱلَّذِينَ		كَفَرُوا۟ ٱتَّبَعُوا۟ ٱلْبَٰطِلَ				بِأَنَّ ٱلَّذِينَ
wa ’an-nal-la-ẓee-na		ka-fa-rut-ta-ba-‘ul-baa-ṭi-la				bi-’an-nal-la-ẓee-na
ءَامَنُوا۟ ٱتَّبَعُوا۟ ٱلْحَقَّ		مِن رَّبِّهِمْ ۚ	كَذَٰلِكَ			يَضْرِبُ ٱللَّهُ
yaḍ-ri-bul-laa-hu		ka-ẓaa-li-ka	mir-Rab-bi-him:			’aa-ma-nut-ta-ba-‘ul-Ḥaq-qa
كَفَرُوا۟		لَقِيتُمُ ٱلَّذِينَ	فَإِذَا	٣	أَمْثَالَهُمْ	لِلنَّاسِ
ka-fa-roo		la-qee-tu-mul-la-ẓee-na	Fa-’i-ẓaa	3.	’am-ṣaa-la-hum.	lin-naa-si
فَضَرْبَ ٱلرِّقَابِ	حَتَّىٰٓ	إِذَآ	أَثْخَنتُمُوهُمْ		فَشُدُّوا۟ ٱلْوَثَاقَ	
fa-ḍar-bar-ri-qaab;	ḥat-taa	’i-ẓaaa	’aṣ-khañ-tu-moo-hum		fa-shud-dul-wa-ṣaa-qa	
فَإِمَّا	مَنًّۢا بَعْدُ	وَإِمَّا	فِدَآءً	حَتَّىٰ	تَضَعَ ٱلْحَرْبُ	
fa-’im-maa	man-nam-ba‘-du	wa ’im-maa	fi-daaa-’an	ḥat-taa	ta-ḍa-‘al-ḥar-bu	
أَوْزَارَهَا ۚ	ذَٰلِكَ	وَلَوْ	يَشَآءُ ٱللَّهُ	لَٱنتَصَرَ	مِنْهُمْ	
’aw-zaa-ra-haa.	Ẓaa-li-ka	wa law	ya-shaaa-’ul-laa-hu	lañ-ta-ṣa-ra	min-hum	
وَلَٰكِن لِّيَبْلُوَا۟	بَعْضَكُم بِبَعْضٍ ۗ	وَٱلَّذِينَ	قُتِلُوا۟	فِى		
wa laa-kil-li-yab-lu-wa	ba‘-ḍa-kum-bi-ba‘ḍ.	Wal-la-ẓee-na	qu-ti-loo	fee		
سَيَهْدِيهِمْ	٤	أَعْمَٰلَهُمْ	فَلَن يُضِلَّ	سَبِيلِ ٱللَّهِ		
Sa-yah-dee-him	4.	’a‘-maa-la-hum.	fa-lañy-yu-ḍil-la	Sa-bee-lil-laa-hi		
وَيُصْلِحُ	بَالَهُمْ	٥	وَيُدْخِلُهُمُ ٱلْجَنَّةَ	عَرَّفَهَا	لَهُمْ	
wa yuṣ-li-ḥu	baa-la-hum,—	5.	Wa-yud-khi-lu-hu-mul-Jan-na-ta	‘ar-ra-fa-haa	la-hum.	
٦	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوٓا۟	إِن تَنصُرُوا۟ ٱللَّهَ			
6.	Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na	’aa-ma-nooo	’iñ-tañ-ṣu-rul-laa-ha			
يَنصُرْكُمْ	وَيُثَبِّتْ	أَقْدَامَكُمْ	٧	وَٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	فَتَعْسًا لَّهُمْ
yañ-ṣur-kum	wa yu-ṣab-bit	’aq-daa-ma-kum.	7.	Wal-la-ẓee-na	ka-fa-roo	fa-ta‘-sal-la-hum
وَأَضَلَّ	أَعْمَٰلَهُمْ	٨	ذَٰلِكَ	بِأَنَّهُمْ	كَرِهُوا۟	مَآ
wa ’a-ḍal-la	’a‘-maa-la-hum.	8.	Ẓaa-li-ka	bi-’an-na-hum	ka-ri-hoo	maaa

أَنزَلَ ٱللَّهُ	فَأَحۡبَطَ	أَعۡمَٰلَهُمۡ	٩	أَفَلَمۡ	يَسِيرُواْ
’añ-za-la**l**-laa-hu	fa-’aḥ-ba-ṭa	’a‘-maa-la-hum.	9.	’A-fa-lam	ya-see-**r**oo

فِي ٱلۡأَرۡضِ	فَيَنظُرُواْ	كَيۡفَ	كَانَ	عَٰقِبَةُ ٱلَّذِينَ
fil-’a**r**-ḍi	fa-yañ-ẓu-**r**oo	kay-fa	kaa-na	‘Aa-qi-ba-tul-la-ẓee-na

مِن قَبۡلِهِمۡۚ	دَمَّرَ ٱللَّهُ	عَلَيۡهِمۡۖ	وَلِلۡكَٰفِرِينَ	أَمۡثَٰلُهَا
miñ-qab-li-him?	Dam-ma-**ra**l-**l**aa-hu	‘a-lay-him,	wa lil-kaa-fi-ree-na	’am-ṣaa-lu-haa.

ذَٰلِكَ	١٠	بِأَنَّ ٱللَّهَ	مَوۡلَى ٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ
Ẓaa-li-ka	10.	bi-’an-na**l**-**l**aa-ha	Maw-lal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo

وَأَنَّ ٱلۡكَٰفِرِينَ	لَا	مَوۡلَىٰ	لَهُمۡ	١١	إِنَّ ٱللَّهَ
wa ’an-nal-kaa-fi-ree-na	laa	maw-laa	la-hum.	11.	’In-na**l**-**l**aa-ha

يُدۡخِلُ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ	وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ	جَنَّٰتٖ تَجۡرِي
yud-khi-lul-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	wa ‘a-mi-luṣ-ṣaa-li-ḥaa-ti	Jan-naa-tiñ-taj-ree

مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُۖ	وَٱلَّذِينَ	كَفَرُواْ	يَتَمَتَّعُونَ	وَيَأۡكُلُونَ
miñ-taḥ-ti-hal-’an-haa**r**;	wal-la-ẓee-na	ka-fa-**r**oo	ya-ta-mat-ta-‘oo-na	wa ya’-ku-loo-na

كَمَا	تَأۡكُلُ ٱلۡأَنۡعَٰمُ	وَٱلنَّارُ	مَثۡوٗى لَّهُمۡ	١٢
ka-maa	ta’-ku-lul-’an-‘aa-mu	wan-Naa-**r**u	maṣ-wal-la-hum.	12.

وَكَأَيِّن مِّن قَرۡيَةٍ	هِيَ	أَشَدُّ	قُوَّةٗ مِّن قَرۡيَتِكَ ٱلَّتِيٓ	
Wa ka-’ay-yim-miñ-qa**r**-ya-tin	hi-ya	’a-shad-du	quw-wa-tam-miñ-qa**r**-ya-ti-kal-la-teee	

أَخۡرَجَتۡكَ	أَهۡلَكۡنَٰهُمۡ	فَلَا	نَاصِرَ	لَهُمۡ	١٣	أَفَمَن كَانَ
’akh-**r**a-jat-ka:	’Ah-lak-naa-hum	fa-laa	naa-ṣi-**r**a	la-hum.	13.	’A-fa-mañ-kaa-na

عَلَىٰ	بَيِّنَةٖ مِّن رَّبِّهِۦ	كَمَن	زُيِّنَ	لَهُۥ	
‘a-laa	Bay-yi-na-tim-mi**r**-**R**ab-bi-hee	ka-mañ	zuy-yi-na	la-hoo	

سُوٓءُ	عَمَلِهِۦ	وَٱتَّبَعُوٓاْ	أَهۡوَآءَهُمۡ	١٤	مَّثَلُ ٱلۡجَنَّةِ ٱلَّتِي
sooo-’u	‘a-ma-li-hee	wat-ta-ba-‘ooo	’ah-waaa-’a-hum?	14.	Ma-ṣa-lul-Jan-na-til-la-tee

وُعِدَ ٱلۡمُتَّقُونَۖ	فِيهَآ	أَنۡهَٰرٞ مِّن مَّآءٍ	غَيۡرِ
wu-‘i-dal-Mut-ta-ḳoon:	fee-haaa	’an-haa-**r**um-mim-maaa-’in	gay-ri

ءَاسِنٍ	وَأَنۡهَٰرٞ مِّن لَّبَنٖ لَّمۡ	يَتَغَيَّرۡ	طَعۡمُهُۥ
’aa-sin;	wa ’an-haa-rum-mil-la-ba-nil-lam	ya-ta-gay-yar	ṭa‘-muh;
وَأَنۡهَٰرٞ مِّنۡ	خَمۡرٖ لَّذَّةٖ لِّلشَّٰرِبِينَ	وَأَنۡهَٰرٞ مِّنۡ	
wa ’an-haa-rum-min	kham-ril-laẕ-ẓa-til-lish-shaa-ri-been;	wa ’an-haa-rum-min	
عَسَلٖ مُّصَفّٗىۖ	وَلَهُمۡ	فِيهَا	مِن كُلِّ ٱلثَّمَرَٰتِ
‘a-sa-lim-mu-ṣaf-faa.	Wa la-hum	fee-haa	miñ-kul-liṣ-ṣa-ma-raa-ti
وَمَغۡفِرَةٞ مِّن رَّبِّهِمۡۖ	كَمَنۡ	هُوَ	خَٰلِدٞ فِي ٱلنَّارِ
wa mag-fi-ra-tum-mir-Rab-bi-him:	Ka-man	hu-wa	khaa-li-duñ-fin-Naa-ri
وَسُقُواْ مَآءً حَمِيمٗا فَقَطَّعَ أَمۡعَآءَهُمۡ ﴿١٥﴾ وَمِنۡهُم مَّن يَسۡتَمِعُ			
wa su-qoo maaa-’an ḥat-taaa ’i-ẓaa kha-ra-joo min ‘iñ-di-ka qaa-loo			
15. ’am-‘aaa-’a-hum? ḥa-mee-mañ-fa-qaṭ-ṭa-’a Wa min-hum-mañy-yas-ta-mi-‘u			
إِلَيۡكَۖ حَتَّىٰٓ إِذَا خَرَجُواْ مِنۡ عِندِكَ قَالُواْ			
’i-lay-ka ḥat-taaa ’i-ẓaa kha-ra-joo min ‘iñ-di-ka qaa-loo			
لِلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡعِلۡمَ مَاذَا قَالَ ءَانِفًاۚ أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ			
lil-la-ẓee-na ’oo-tul-‘Il-ma maa-ẓaa qaa-la ’aa-ni-faa? ’U-laaa-’i-kal-la-ẓee-na			
طَبَعَ ٱللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمۡ وَٱتَّبَعُوٓاْ أَهۡوَآءَهُمۡ ﴿١٦﴾			
ṭa-ba-‘al-laa-hu ‘a-laa qu-loo-bi-him wat-ta-ba-‘ooo ’ah-waaa-’a-hum. 16.			
وَٱلَّذِينَ ٱهۡتَدَوۡاْ زَادَهُمۡ هُدٗى وَءَاتَىٰهُمۡ تَقۡوَىٰهُمۡ ﴿١٧﴾			
Wal-la-ẓee-nah-ta-daw zaa-da-hum hu-dañw-wa ’a-taa-hum taq-waa-hum. 17.			
فَهَلۡ يَنظُرُونَ إِلَّا ٱلسَّاعَةَ أَن تَأۡتِيَهُم بَغۡتَةٗۖ			
Fa-hal yañ-ẓu-roo-na ’il-las-Saa-‘a-ta ’añ ta’-ti-ya-hum-bag-tah?			
فَقَدۡ جَآءَ أَشۡرَاطُهَاۚ فَأَنَّىٰ لَهُمۡ إِذَا جَآءَتۡهُمۡ			
Fa-qad jaaa-’a ’ash-raa-ṭu-haa. Fa-’an-naa la-hum ’i-ẓaa jaaa-’at-hum			
ذِكۡرَىٰهُمۡ ﴿١٨﴾ فَٱعۡلَمۡ أَنَّهُۥ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا ٱللَّهُ			
ẓik-raa-hum? 18. Fa‘-lam ’an-na-hoo Laaa ’i-laa-ha ’il-lal-laa-hu			
وَٱسۡتَغۡفِرۡ لِذَنۢبِكَ وَلِلۡمُؤۡمِنِينَ وَٱلۡمُؤۡمِنَٰتِۗ وَٱللَّهُ يَعۡلَمُ مُتَقَلَّبَكُمۡ			
was-tag-fir li-ẓam-bi-ka wa lil-Mu’-mi-nee-na wal-Mu’-mi-naat: wal-laa-hu ya‘-la-mu mu-ta-qal-la-ba-kum			

وَمَثْوَىٰكُمْ	١٩	وَيَقُولُ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	لَوْلَا	نُزِّلَتْ
wa maṯ-waa-kum.	19.	Wa ya-qoo-lul-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	law laa	nuz-zi-lat
سُورَةٌ	فَإِذَآ	أُنزِلَتْ	سُورَةٌ مُّحْكَمَةٌ وَذُكِرَ	فِيهَا ٱلْقِتَالُ	
Soo-rah?	Fa-’i-ẓaaa	’uñ-zi-lat	Soo-ra-tum-Muḥ-ka-ma-tuñw-wa ẓu-ki-ra	fee-hal-qi-taa-lu	
رَأَيْتَ ٱلَّذِينَ	فِى	قُلُوبِهِم مَّرَضٌ	يَنظُرُونَ	إِلَيْكَ	
ra-’ay-tal-la-ẓee-na	fee	qu-loo-bi-him-ma-ra-ḍuñy-yañ-ẓu-roo-na		’i-lay-ka	
نَظَرَ ٱلْمَغْشِىِّ	عَلَيْهِ	مِنَ ٱلْمَوْتِ	فَأَوْلَىٰ	لَهُمْ	
na-ẓa-ral-maġ-shiy-yi	‘a-lay-hi	mi-nal-mawt.	Fa-’aw-laa	la-hum!	
٢٠	طَاعَةٌ وَقَوْلٌ مَّعْرُوفٌ	فَإِذَا	عَزَمَ ٱلْأَمْرُ		
20.	Ṭaa-‘a-tuñw-wa qaw-lum-ma‘-roof.	Fa-’i-ẓaa	‘a-za-mal-’amr.		
٢١	فَلَوْ	صَدَقُوا۟ ٱللَّهَ	لَكَانَ	خَيْرًا لَّهُمْ	
21.	Fa-law	ṣa-da-qul-laa-ha	la-kaa-na	khay-ral-la-hum.	
فَهَلْ	عَسَيْتُمْ	إِن تَوَلَّيْتُمْ	أَن تُفْسِدُوا۟	فِى ٱلْأَرْضِ	
Fa-hal	‘a-say-tum	’iñ-ta-wal-lay-tum	’añ-tuf-si-doo	fil-’ar-ḍi	
وَتُقَطِّعُوٓا۟	أَرْحَامَكُمْ	٢٢	أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ	لَعَنَهُمُ ٱللَّهُ	
wa tu-qaṭ-ṭi-‘ooo	’ar-ḥaa-ma-kum?	22.	’U-laaa-’i-kal-la-ẓee-na	la-‘a-na-hu-mul-laa-hu	
فَأَصَمَّهُمْ	وَأَعْمَىٰٓ	أَبْصَٰرَهُمْ	٢٣	أَفَلَا	يَتَدَبَّرُونَ ٱلْقُرْءَانَ
fa-’a-ṣam-ma-hum	wa ’a‘-maaa	’ab-ṣaa-ra-hum.	23.	’A-fa-laa	ya-ta-dab-ba-roo-nal-Qur-’aa-na
أَمْ	عَلَىٰ	قُلُوبٍ	أَقْفَالُهَآ	٢٤	إِنَّ ٱلَّذِينَ ٱرْتَدُّوا۟
’am	‘a-laa	qu-loo-bin	’aq-faa-lu-haa?	24.	’In-nal-la-ẓee-nar-tad-doo
عَلَىٰٓ	أَدْبَٰرِهِم مِّنۢ بَعْدِ	مَا	تَبَيَّنَ	لَهُمُ ٱلْهُدَى	ٱلشَّيْطَٰنُ
‘a-laaa	’ad-baa-ri-him-mim-ba‘-di	maa	ta-bay-ya-na	la-hu-mul-Hu-dash-Shay-ṭaa-nu	
سَوَّلَ	لَهُمْ	وَأَمْلَىٰ	لَهُمْ	٢٥	ذَٰلِكَ	بِأَنَّهُمْ
saw-wa-la	la-hum,	wa ’am-laa	la-hum.	25.	Ẓaa-li-ka	bi-’an-na-hum
قَالُوا۟	لِلَّذِينَ	كَرِهُوا۟	مَا	نَزَّلَ ٱللَّهُ	سَنُطِيعُكُمْ
qaa-loo	lil-la-ẓee-na	ka-ri-hoo	maa	naz-za-lal-laa-hu	sa-nu-ṭee-‘u-kum

٢٦	إِسۡرَارَهُمۡ	يَعۡلَمُ	وَٱللَّهُ	بَعۡضِ ٱلۡأَمۡرِۖ	فِي
26.	’is-raa-ra-hum.	ya‘-la-mu	wal-laa-hu	ba‘-ḍil-’amr;	fee

وَأَدۡبَٰرَهُمۡ	وُجُوهَهُمۡ	يَضۡرِبُونَ	تَوَفَّتۡهُمُ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ	إِذَا	فَكَيۡفَ
wa ’ad-baa-ra-hum?	wu-joo-ha-hum	yaḍ-ri-boo-na	ta-waf-fat-hu-mul-ma-laaa-’i-ka-tu	’i-zaa	Fa-kay-fa

أَسۡخَطَ ٱللَّهَ	مَآ	بِأَنَّهُمُ ٱتَّبَعُواْ	ذَٰلِكَ	٢٧
’as-kha-ṭal-laa-ha	maaa	bi-’an-na-hu-mut-ta-ba-‘oo	Ẓaa-li-ka	27.

حَسِبَ ٱلَّذِينَ	أَمۡ	٢٨	أَعۡمَٰلَهُمۡ	فَأَحۡبَطَ	رِضۡوَٰنَهُۥ	وَكَرِهُواْ
ḥa-si-bal-la-ẓee-na	’Am	28.	’a‘-maa-la-hum.	fa-’aḥ-ba-ṭa	riḍ-waa-na-hoo	wa ka-ri-hoo

أَن لَّن يُخۡرِجَ ٱللَّهُ	قُلُوبِهِم مَّرَضٌ	فِي
’al-lañy-yukh-ri-jal-laa-hu	qu-loo-bi-him-ma-ra-ḍun	fee

فَلَعَرَفۡتَهُم بِسِيمَٰهُمۡۚ	لَأَرَيۡنَٰكَهُمۡ	نَشَآءُ	وَلَوۡ	٢٩	أَضۡغَٰنَهُمۡ
fa-la-‘a-raf-ta-hum̃-bi-see-maa-hum:	la-’a-ray-naa-ka-hum	na-shaaa-’u	Wa law	29.	’aḍ-gaa-na-hum?

أَعۡمَٰلَكُمۡ	يَعۡلَمُ	وَٱللَّهُ	لَحۡنِ ٱلۡقَوۡلِۚ	فِي	وَلَتَعۡرِفَنَّهُمۡ
’a‘-maa-la-kum.	ya‘-la-mu	Wal-laa-hu	laḥ-nil-qawl!	fee	wa la-ta‘-ri-fan-na-hum

وَٱلصَّٰبِرِينَ	مِنكُمۡ	نَعۡلَمَ ٱلۡمُجَٰهِدِينَ	حَتَّىٰ	وَلَنَبۡلُوَنَّكُمۡ	٣٠
waṣ-ṣaa-bi-ree-na	miñ-kum	na‘-la-mal-mu-jaa-hi-dee-na	ḥat-taa	Wa la-nab-lu-wan-na-kum	30.

وَصَدُّواْ	كَفَرُواْ	إِنَّ ٱلَّذِينَ	٣١	أَخۡبَارَكُمۡ	وَنَبۡلُوَاْ
wa ṣad-doo	ka-fa-roo	’In-nal-la-ẓee-na	31.	’akh-baa-ra-kum.	wa nab-lu-wa

مِنۢ بَعۡدِ	وَشَآقُّواْ ٱلرَّسُولَ	عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ
mim-ba‘-di	wa shaaaq-qur-Ra-soo-la	‘añ-Sa-bee-lil-laa-hi

لَن يَضُرُّواْ ٱللَّهَ	لَهُمُ ٱلۡهُدَىٰ	تَبَيَّنَ	مَا
lañy-ya-ḍur-rul-laa-ha	la-hu-mul-Hu-daa	ta-bay-ya-na	maa

ءَامَنُوٓاْ	۞ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	٣٢	أَعۡمَٰلَهُمۡ	وَسَيُحۡبِطُ	شَيۡـٔٗا
’aa-ma-nooo	Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na	32.	’a‘-maa-la- hum.	wa sa-yuḥ-bi-ṭu	shay-’aa:

أَعۡمَٰلَكُمۡ	تُبۡطِلُوٓاْ	وَلَا	وَأَطِيعُواْ ٱلرَّسُولَ	أَطِيعُواْ ٱللَّهَ
’a‘-maa-la-kum!	tub-ṭi-looo	wa laa	wa ’a-ṭee-‘ur-Ra-soo-la	’a-ṭee-‘ul-laa-ha

٣٣ إِنَّ ٱلَّذِينَ	كَفَرُواْ	وَصَدُّواْ	عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ	
’In-nal-la-ẓee-na	ka-fa-roo	wa ṣad-doo	‘añ-Sa-bee-lil-laa-hi	33.
ثُمَّ	مَاتُواْ	وَهُمْ	كُفَّارٌ فَلَن يَغْفِرَ ٱللَّهُ	
ṣum-ma	maa-too	wa hum	kuf-faa-ruñ-fa-lañy-yag-fi-ral-laa-hu	
لَهُمْ	٣٤ فَلَا	تَهِنُواْ	وَتَدْعُوٓاْ	إِلَى ٱلسَّلْمِ
la-hum.	Fa-laa	ta-hi-noo	wa tad-‘ooo	’i-las-sal-mi
وَأَنتُمُ ٱلْأَعْلَوْنَ	وَٱللَّهُ	مَعَكُمْ	وَلَن يَتِرَكُمْ	أَعْمَٰلَكُمْ
wa ’añ-tu-mul-’a‘-law-na	wal-laa-hu	ma-‘a-kum	wa lañy-ya-ti-ra-kum	’a‘-maa-la-kum.
٣٥ إِنَّمَا ٱلْحَيَوٰةُ ٱلدُّنْيَا	لَعِبٌ وَلَهْوٌ	وَإِن تُؤْمِنُواْ		
’In-na-mal-ḥa-yaa-tud-dun-yaa	la-‘i-buñw-wa lahw:	wa ’iñ-tu’-mi-noo		35.
٣٦ وَتَتَّقُواْ	يُؤْتِكُمْ	أُجُورَكُمْ	وَلَا	يَسْـَٔلْكُمْ	أَمْوَٰلَكُمْ	
wa tat-ta-qoo	yu’-ti-kum	’u-joo-ra-kum	wa laa	yas-’al-kum	’am-waa-la-kum.	36.
٣٧ إِن يَسْـَٔلْكُمُوهَا	فَيُحْفِكْكُمْ	تَبْخَلُواْ	وَيُخْرِجْ	أَضْغَٰنَكُمْ		
’Iñy-yas-’al-ku-moo-haa	fa-yuḥ-fi-kum	tab-kha-loo	wa yukh-rij	’aḍ-gaa-na-kum.		37.
هَٰٓأَنتُمْ	هَٰٓؤُلَآءِ	تُدْعَوْنَ	لِتُنفِقُواْ	فِي	سَبِيلِ ٱللَّهِ	
Haaa-’añ-tum	haaa-’u-laaa-’i	tud-‘aw-na	li-tuñ-fi-qoo	fee	Sa-bee-lil-laah:	
فَمِنكُم مَّن يَبْخَلُ	وَمَن يَبْخَلْ	فَإِنَّمَا	يَبْخَلُ			
fa-miñ-kum-mañy-yab-khal-	Wa mañy-yab-khal	fa-’in-na-maa	yab-kha-lu			
عَن نَّفْسِهِۦ	وَٱللَّهُ ٱلْغَنِيُّ	وَأَنتُمُ ٱلْفُقَرَآءُ	وَإِن تَتَوَلَّوْاْ			
‘an-naf-sih.	Wal-laa-hul-Ġa-niy-yu	wa ’añ-tu-mul-Fu-qa-raaa’.	Wa ’iñ-ta-ta-wal-law			
يَسْتَبْدِلْ قَوْمًا	غَيْرَكُمْ	ثُمَّ	لَا	يَكُونُوٓاْ	أَمْثَٰلَكُم	
yas-tab-dil-qaw-man	gay-ra-kum	ṣum-ma	laa	ya-koo-nooo	’am-ṣaa-la-kum!	
٣٨						
38.						

Surah No. 48: Al-Fatah’	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	**** Madaniyyah **** *No. of Aayaat: 29*
**********	*Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem*	**********

لِّيَغۡفِرَ	١	فَتۡحٗا مُّبِينٗا	لَكَ	فَتَحۡنَا	إِنَّا
Li-yag-fi-ra	1.	Fat-ḥam-Mu-bee-naa,	la-ka	fa-taḥ-naa	’In-naa

لَكَ ٱللَّهُ	مَا	تَقَدَّمَ	مِن ذَنۢبِكَ	وَمَا
la-kal-laa-hu	maa	ta-qad-da-ma	miñ-ẓam-bi-ka	wa maa

تَأَخَّرَ	وَيُتِمَّ	نِعۡمَتَهُۥ	عَلَيۡكَ	وَيَهۡدِيَكَ	صِرَٰطٗا مُّسۡتَقِيمٗا
ta-’akh-kha-ra	wa yu-tim-ma	ni‘-ma-ta-hoo	‘a-lay-ka	wa yah-di-ya-ka	Ṣi-raa-ṭam-Mus-ta-qee-maa,

٢	وَيَنصُرَكَ ٱللَّهُ	نَصۡرًا	عَزِيزًا	٣	هُوَ ٱلَّذِيٓ
2.	Wa yañ-ṣu-ra-kal-laa-hu	Naṣ-ran	‘A-zee-zaa.	3.	Hu-wal-la-ẓee

أَنزَلَ ٱلسَّكِينَةَ	فِي	قُلُوبِ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ	لِيَزۡدَادُوٓاْ	إِيمَٰنٗا مَّعَ
’añ-za-las-Sa-kee-na-ta	fee	qu-loo-bil-Mu’-mi-nee-na	li-yaz-daa-dooo	’ee-maa-nam-ma-‘a

إِيمَٰنِهِمۡۗ	وَلِلَّهِ	جُنُودُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلۡأَرۡضِۚ	وَكَانَ ٱللَّهُ
’ee-maa-ni-him:	wa lil-laa-hi	Ju-noo-dus-sa-maa-waa-ti	wal-’arḍ;	wa kaa-nal-laa-hu

عَلِيمًا	حَكِيمًا	٤	لِّيُدۡخِلَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ	وَٱلۡمُؤۡمِنَٰتِ	جَنَّٰتٖ تَجۡرِي
‘A-lee-man	Ḥa-kee-maa,	4.	Li-yud-khi-lal-Mu’-mi-nee-na	wal-Mu’-mi-naa-ti	Jan-naa-tiñ-taj-ree

عَنۡهُمۡ	وَيُكَفِّرَ	فِيهَا	خَٰلِدِينَ	مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ	
‘an-hum	wa yu-kaf-fi-ra	fee-haa	khaa-li-dee-na	miñ-taḥ-ti-hal-’an-haa-ru	

عَظِيمًا	فَوۡزًا	عِندَ ٱللَّهِ	ذَٰلِكَ	سَيِّـَٔاتِهِمۡۚ وَكَانَ	
‘a-ẓee-maa,—	faw-zan	‘iñ-dal-laa-hi	ẓaa-li-ka	say-yi-’aa-ti-him;—wa kaa-na	

٥	وَيُعَذِّبَ ٱلۡمُنَٰفِقِينَ	وَٱلۡمُنَٰفِقَٰتِ	وَٱلۡمُشۡرِكِينَ	وَٱلۡمُشۡرِكَٰتِ ٱلظَّآنِّينَ	
5.	Wa yu-‘aẓ-ẓi-bal-Mu-naa-fi-qee-na	wal-Mu-naa-fi-qaa-ti	wal-Mush-ri-kee-na	wal-Mush-ri-kaa-tiẓ-ẓaaan-nee-na	

بِٱللَّهِ	ظَنَّ ٱلسَّوۡءِۚ	عَلَيۡهِمۡ	دَآئِرَةُ ٱلسَّوۡءِۖ	وَغَضِبَ ٱللَّهُ
bil-laa-hi	ẓan-nas-saw’.	‘A-lay-him	daaa-’i-ra-tus-saw’:	wa ga-ḍi-bal-laa-hu

عَلَيۡهِمۡ	وَلَعَنَهُمۡ	وَأَعَدَّ	لَهُمۡ	جَهَنَّمَۖ	وَسَآءَتۡ	مَصِيرًا
‘a-lay-him	wa la-‘a-na-hum	wa ’a-‘ad-da	la-hum	Ja-han-nam;	wa saaa-’at	ma-ṣee-raa.

٦	وَلِلَّهِ	جُنُودُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلۡأَرۡضِۚ	وَكَانَ ٱللَّهُ
6.	Wa lil-laa-hi	Ju-noo-dus-sa-maa-waa-ti	wal-’arḍ:	wa kaa-nal-laa-hu

عَزِيزًا	حَكِيمًا	٧	إِنَّآ	أَرْسَلْنَٰكَ	شَٰهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا
Shaa-hi-dañw-wa Mu-bash-shi-rañw-wa Na-ẕee-raa:	’ar-sal-naa-ka	’In-naaa	7.	Ḥa-kee-maa.	‘A-zee-zan
لِّتُؤْمِنُوا۟	بِٱللَّهِ	وَرَسُولِهِۦ	وَتُعَزِّرُوهُ	وَتُوَقِّرُوهُ	وَتُسَبِّحُوهُ
wa tu-sab-bi-ḥoo-hu	wa tu-waq-qi-rooh,	wa tu-’az-zi-roo-hu	wa Ra-soo-li-hee	bil-laa-hi	Li-tu’-mi-noo	8.
بُكْرَةً وَأَصِيلًا	٩	إِنَّ ٱلَّذِينَ	يُبَايِعُونَكَ	إِنَّمَا	
’in-na-maa	yu-baa-yi-‘oo-na-ka	’In-nal-la-ẕee-na	9.	buk-ra-tañw-wa ’a-ṣee-laa.	
يُبَايِعُونَ ٱللَّهَ	يَدُ ٱللَّهِ	فَوْقَ	أَيْدِيهِمْ ۚ	فَمَن نَّكَثَ	
fa-man-na-ka-ṣa	’ay-dee-him:	faw-qa	Ya-dul-laa-hi	yu-baa-yi-‘oo-nal-laah:	
فَإِنَّمَا	يَنكُثُ	عَلَىٰ	نَفْسِهِۦ ۖ	وَمَنْ	أَوْفَىٰ	بِمَا
bi-maa	’aw-faa	wa man	naf-sih;	‘a-laa	yañ-ku-ṣu	fa-’in-na-maa
عَٰهَدَ	عَلَيْهُ ٱللَّهَ	فَسَيُؤْتِيهِ	أَجْرًا	عَظِيمًا	١٠
‘aa-ha-da	‘a-lay-hul-laa-ha	fa-sa-yu’-tee-hi	’aj-ran	‘a-ẕee-maa.	10.
سَيَقُولُ	لَكَ ٱلْمُخَلَّفُونَ	مِنَ ٱلْأَعْرَابِ	شَغَلَتْنَآ	أَمْوَٰلُنَا	
Sa-ya-qoo-lu	la-kal-mu-khal-la-foo-na	mi-nal-’A‘-raa-bi	sha-ga-lat-naaa	’am-waa-lu-naa	
وَأَهْلُونَا	فَٱسْتَغْفِرْ	لَنَا ۚ	يَقُولُونَ	بِأَلْسِنَتِهِم مَّا	لَيْسَ
wa ’ah-loo-naa	fas-tag-fir	la-naa.	Ya-qoo-loo-na	bi-’al-si-na-ti-him-maa	lay-sa
فِى	قُلُوبِهِمْ ۚ	قُلْ	فَمَن يَمْلِكُ	لَكُم مِّنَ ٱللَّهِ	
fee	qu-loo-bi-him.	Qul	fa-mañy-yam-li-ku	la-kum-mi-nal-laa-hi	
شَيْـًٔا	إِنْ	أَرَادَ	بِكُمْ	ضَرًّا	أَوْ	أَرَادَ
shay-’an	’in	’a-raa-da	bi-kum	ḍar-ran	’aw	’a-raa-da
بِكُمْ	نَفْعًا ۚ	بَلْ	كَانَ ٱللَّهُ	بِمَا	تَعْمَلُونَ
naf-‘aa?	Bal	kaa-nal-laa-hu	bi-maa	ta‘-ma-loo-na
خَبِيرًا	١١	بَلْ	ظَنَنتُمْ	أَن لَّن يَنقَلِبَ ٱلرَّسُولُ	
kha-bee-raa.	11.	Bal	ẓa-nañ-tum	’al-lañy-yañ-qa-li-bar-Ra-soo-lu	
وَٱلْمُؤْمِنُونَ	إِلَىٰٓ	أَهْلِيهِمْ	أَبَدًا	وَزُيِّنَ	ذَٰلِكَ	فِى
wal-Mu’-mi-noo-na	’i-laaa	’ah-lee-him	’a-ba-dañw-	wa zuy-yi-na	ẓaa-li-ka	fee

قُلُوبِكُمْ	وَظَنَنتُمْ	ظَنَّ ٱلسَّوْءِ	وَكُنتُمْ	قَوْمًۢا بُورًا
qu-loo-bi-kum	wa ẓa-nañ-tum	ẓan-nas-saw-ʾi	wa kuñ-tum	qaw-mam-boo-raa.
١٢ وَمَن لَّمْ	يُؤْمِنۢ بِٱللَّهِ	وَرَسُولِهِۦ	فَإِنَّآ	
12. Wa mal-lam	yuʾ-mim-bil-laa-hi	wa Ra-soo-li-hee	fa-ʾin-naaa	
أَعْتَدْنَا	لِلْكَٰفِرِينَ	سَعِيرًا	١٣ وَلِلَّهِ	مُلْكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
ʾa‘-tad-naa	lil-kaa-fi-ree-na	Sa-‘ee-raa!	13. Wa lil-laa-hi	Mul-kus-sa-maa-waa-ti
وَٱلْأَرْضِ ۚ	يَغْفِرُ	لِمَن يَشَآءُ	وَيُعَذِّبُ	مَن يَشَآءُ ۚ
wal-ʾarḍ:	yag-fi-ru	li-mañy-ya-shaaa-ʾu	wa yu-‘aẓ-ẓi-bu	mañy-ya-shaaa-ʾ:
وَكَانَ ٱللَّهُ	غَفُورًا رَّحِيمًا	١٤	سَيَقُولُ ٱلْمُخَلَّفُونَ	
wa kaa-nal-laa-hu	Ġa-foo-rar-Ra-ḥee-maa.	14.	Sa-ya-qoo-lul-mu-khal-la-foo-na	
إِذَا ٱنطَلَقْتُمْ	إِلَىٰ	مَغَانِمَ	لِتَأْخُذُوهَا	ذَرُونَا
ʾi-ẓañ-ṭa-laq-tum	ʾi-laa	ma-gaa-ni-ma	li-taʾ-khu-ẓoo-haa	ẓa-roo-naa
يُرِيدُونَ	أَن يُبَدِّلُوا۟	كَلَٰمَ ٱللَّهِ ۚ	قُل لَّن تَتَّبِعُونَا ۚ	
yu-ree-doo-na	ʾañy-yu-bad-di-loo	Ka-laa-mal-laah.	Qul-lañ-tat-ta-bi-‘oo-naa	
كَذَٰلِكُمْ	قَالَ ٱللَّهُ	مِن قَبْلُ	فَسَيَقُولُونَ	بَلْ
ka-ẓaa-li-kum	qaa-lal-laa-hu	miñ-qabl:	fa-sa-ya-qoo-loo-na	bal
تَحْسُدُونَنَا ۚ	بَلْ	كَانُوا۟	لَا	يَفْقَهُونَ	إِلَّا	قَلِيلًا
taḥ-su-doo-na-naa.	Bal	kaa-noo	laa	yaf-qa-hoo-na	ʾil-laa	qa-lee-laa.
١٥ قُل لِّلْمُخَلَّفِينَ	مِنَ ٱلْأَعْرَابِ	سَتُدْعَوْنَ	إِلَىٰ	
15. Qul-lil-mu-khal-la-fee-na	mi-nal-ʾA‘-raa-bi	sa-tud-‘aw-na	ʾi-laa	
قَوْمٍ	أُو۟لِى	بَأْسٍ شَدِيدٍ تُقَٰتِلُونَهُمْ	أَوْ	يُسْلِمُونَ
qaw-min	ʾu-lee	baʾ-siñ-sha-dee-diñ-tu-qaa-ti-loo-na-hum	ʾaw	yus-li-moon.
فَإِن تُطِيعُوا۟	يُؤْتِكُمُ ٱللَّهُ	أَجْرًا	حَسَنًا	وَإِن تَتَوَلَّوْا۟
Fa-ʾiñ-tu-ṭee-‘oo	yuʾ-ti-ku-mul-laa-hu	ʾaj-ran	ḥa-sa-naa:	wa ʾiñ-ta-ta-wal-law
كَمَا	تَوَلَّيْتُم مِّن قَبْلُ	يُعَذِّبْكُمْ	عَذَابًا	أَلِيمًا
ka-maa	ta-wal-lay-tum-miñ-qab-lu	yu-‘aẓ-ẓib-kum	‘a-ẓaa-ban	ʾa-lee-maa.

١٦ لَّيْسَ	عَلَى ٱلْأَعْمَىٰ	حَرَجٌ وَلَا	عَلَى ٱلْأَعْرَجِ	
16.	Lay-sa	‘a-lal-’a‘-maa	ḥa-**r**a-juñw-wa laa	‘a-lal-’a‘-**r**a-ji
وَلَا	عَلَى ٱلْمَرِيضِ	حَرَجٌ ۗ	وَمَن يُطِعِ ٱللَّهَ	
ḥa-**r**a-juñw-wa laa	‘a-lal-ma-ree-ḍi	ha-**r**aj.	Wa mañy-yu-ṭi-‘il-laa-ha	
وَرَسُولَهُۥ	يُدْخِلْهُ	جَنَّٰتٍ تَجْرِى	مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ ۖ	
wa **R**a-soo-la-hoo	yud-khil-hu	Jan-naa-tiñ-taj-ree	miñ-taḥ-ti-hal-’an-haa**r**;	
وَمَن يَتَوَلَّ	يُعَذِّبْهُ	عَذَابًا	أَلِيمًا ١٧	لَّقَدْ ۞
wa mañy-ya-ta-wal-la	yu-‘aẓ-ẓib-hu	‘a-ẓaa-ban	’a-lee-maa.	La-qad
رَضِىَ ٱللَّهُ	عَنِ ٱلْمُؤْمِنِينَ	إِذْ	يُبَايِعُونَكَ	تَحْتَ ٱلشَّجَرَةِ
ra-ḍi-ya**l-l**aa-hu	‘a-nil-Mu’-mi-nee-na	’iẓ	yu-baa-yi-‘oo-na-ka	taḥ-tash-Sha-ja-**r**a-ti
فَعَلِمَ	مَا	فِى قُلُوبِهِمْ	فَأَنزَلَ ٱلسَّكِينَةَ	عَلَيْهِمْ
f a-‘a-li-ma	maa	fee qu-loo-bi-him	fa-’añ-za-las-Sa-kee-na-ta	‘a-lay-him
وَأَثَٰبَهُمْ	فَتْحًا قَرِيبًا	١٨ وَمَغَانِمَ	كَثِيرَةً يَأْخُذُونَهَا ۗ	
wa ’a-ṣaa-ba-hum	Fat-ḥañ-qa-ree-baa;	18.	Wa ma-gaa-ni-ma	ka-ṣee-**r**a-tañy-ya’-khu-ẓoo-na-haa:
وَكَانَ ٱللَّهُ	عَزِيزًا	حَكِيمًا	١٩ وَعَدَكُمُ ٱللَّهُ	
wa kaa-na**l-l**aa-hu	‘A-zee-zan	Ḥa-kee-maa.	19.	Wa-‘a-da-ku-mu**l-l**aa-hu
مَغَانِمَ	كَثِيرَةً	تَأْخُذُونَهَا	فَعَجَّلَ	لَكُمْ	هَٰذِهِۦ	وَكَفَّ
ma-gaa-ni-ma	ka-ṣee-**r**a-tañ	ta’-khu-ẓoo-na-haa	fa-‘aj-ja-la	la-kum	haa-ẓi-hee	wa kaf-fa
أَيْدِىَ ٱلنَّاسِ	عَنكُمْ	وَلِتَكُونَ	ءَايَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ	وَيَهْدِيَكُمْ	
’ay-di-yan-naa-si	‘añ-kum;	wa li-ta-koo-na	’Aa-ya-tal-lil-Mu’-mi-nee-na	wa yah-di-ya-kum	
صِرَٰطًا مُّسْتَقِيمًا	٢٠ وَأُخْرَىٰ	لَمْ	تَقْدِرُوا۟	عَلَيْهَا
Ṣi-**r**aa-ṭam-Mus-ta-qee-maa;	20.	Wa ’ukh-**r**aa	lam	taq-di-**r**oo	‘a-lay-haa
قَدْ	أَحَاطَ ٱللَّهُ	بِهَا ۚ	وَكَانَ ٱللَّهُ	عَلَىٰ
qad	’a-ḥaa-ṭa**l-l**aa-hu	bi-haa:	wa kaa-na**l-l**aa-hu	‘a-laa
كُلِّ	شَىْءٍ قَدِيرًا	٢١ وَلَوْ	قَٰتَلَكُمُ ٱلَّذِينَ	
kul-li	shay-’iñ-Qa-dee-**r**aa.	21.	Wa law	qaa-ta-la-ku-mul-la-ẓee-na

كَفَرُوا۟	لَوَلَّوُا۟ ٱلْأَدْبَـٰرَ	ثُمَّ	لَا	يَجِدُونَ	وَلِيًّا وَلَا
ka-fa-roo	la-wal-la-wul-'ad-baa-ra	ṣum-ma	laa	ya-ji-doo-na	wa liy-yañw-wa laa
نَصِيرًا ٢٢	سُنَّةَ ٱللَّهِ ٱلَّتِى	قَدْ	خَلَتْ		
na-ṣee-raa. 22.	Sun-na-tal-laa-hil-la-tee	qad	kha-lat		
تَبْدِيلًا	لِسُنَّةِ ٱللَّهِ	وَلَن تَجِدَ	مِن قَبْلُ		
tab-dee-laa.	li-Sun-na-til-laa-hi	wa lañ-ta-ji-da	miñ-qab-lu		
وَأَيْدِيَكُمْ	عَنكُمْ	أَيْدِيَهُمْ	كَفَّ	وهُوَ ٱلَّذِى ٢٣	
wa 'ay-di-ya-kum	'añ-kum	'ay-di-ya-hum	kaf-fa	Wa Hu-wal-la-ẓee	23.
أَظْفَرَكُمْ	أَنْ	مِنۢ بَعْدِ	مَكَّةَ	بِبَطْنِ	عَنْهُم
'aẓ-fa-ra-kum	'an	mim-ba'-di	Mak-ka-ta	bi-baṭ-ni	'an-hum
عَلَيْهِمْ ۚ	وَكَانَ ٱللَّهُ	بِمَا	تَعْمَلُونَ	بَصِيرًا ٢٤	
24. Ba-ṣee-raa.	ta'-ma-loo-na	bi-maa	Wa kaa-nal-laa-hu	'a-lay-him.	
هُمُ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	وَصَدُّوكُمْ	عَنِ ٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ		
Hu-mul-la-ẓee-na	ka-fa-roo	wa ṣad-doo-kum	'a-nil-Mas-ji-dil-Ḥa-raa-mi		
وَٱلْهَدْىَ	مَعْكُوفًا	أَن يَبْلُغَ	مَحِلَّهُۥ ۚ	وَلَوْلَا	رِجَالٌ مُّؤْمِنُونَ
wal-had-ya	ma'-koo-fan	'añy-yab-lu-ga	ma-ḥil-lah.	Wa law laa	ri-jaa-lum-Mu'-mi-noo-na
وَنِسَآءٌ مُّؤْمِنَـٰتٌ لَّمْ	تَعْلَمُوهُمْ	أَن تَطَـُٔوهُمْ	فَتُصِيبَكُم مِّنْهُم مَّعَرَّةٌۢ		
wa ni-saaa-'um-Mu'-mi-naa-tul-lam	ta'-la-moo-hum	'añ-ta-ṭa-'oo-hum	fa-tu-ṣee-ba-kum-min-hum-ma-'ar-ra-tum-		
بِغَيْرِ	عِلْمٍ ۖ	لِّيُدْخِلَ ٱللَّهُ	فِى	رَحْمَتِهِۦ	مَن يَشَآءُ ۚ
bi-gay-ri	'ilm,	li-yud-khi-lal-laa-hu	fee	Raḥ-ma-ti-hee	mañy-ya-shaaa'.
لَوْ	تَزَيَّلُوا۟	لَعَذَّبْنَا ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	مِنْهُمْ	عَذَابًا
Law	ta-zay-ya-loo	la-'aẓ-ẓab-nal-la-ẓee-na	ka-fa-roo	min-hum	'a-ẓaa-ban
أَلِيمًا	إِذْ	جَعَلَ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	فِى	
'a-lee-maa.	'Iẓ	ja-'a-lal-la-ẓee-na	ka-fa-roo	fee	
قُلُوبِهِمُ ٱلْحَمِيَّةَ	حَمِيَّةَ ٱلْجَـٰهِلِيَّةِ	فَأَنزَلَ ٱللَّهُ	سَكِينَتَهُۥ		
qu-loo-bi-hi-mul-ḥa-miy-ya-ta	Ḥa-miy-ya-tal-Jaa-hi-liy-ya-ti	fa-'añ-za-lal-laa-hu	Sa-kee-na-ta-hoo		

عَلَىٰ	رَسُولِهِۦ	وَعَلَى ٱلْمُؤْمِنِينَ	وَأَلْزَمَهُمْ	كَلِمَةَ ٱلتَّقْوَىٰ
‘a-laa	**R**a-soo-li-hee	wa ‘al-Mu’-mi-nee-na	wa ’al-za-ma-hum	ka-li-ma-tat-taq-waa
وَكَانُوٓاْ	أَحَقَّ	بِهَا	وَأَهْلَهَاۚ	وَكَانَ ٱللَّهُ	بِكُلِّ
wa ka-nooo	’a-ḥaq-qa	bi-haa	wa ’ah-la-haa.	Wa kaa-na**l**-laa-hu	bi-kul-li
شَىْءٍ	عَلِيمًا	٢٦	لَّقَدْ	صَدَقَ ٱللَّهُ	رَسُولَهُ ٱلرُّءْيَا
shay-’in	‘A-lee-maa.	26.	La-qad	ṣa-da-qa**l**-laa-hu	**R**a-soo-la-hu**r**-**r**u’-yaa
بِٱلْحَقِّۖ	لَتَدْخُلُنَّ ٱلْمَسْجِدَ ٱلْحَرَامَ			إِن شَآءَ ٱللَّهُ
bil-ḥaqq:	la-tad-khu-lun-nal-Mas-ji-dal-Ḥa-**r**aa-ma			’iñ-shaaa-’a**l**-**l**aa-hu
ءَامِنِينَ	مُحَلِّقِينَ	رُءُوسَكُمْ	وَمُقَصِّرِينَ	لَا تَخَافُونَۖ	فَعَلِمَ
’aa-mi-nee-na	mu-ḥal-li-qee-na	**r**u-’oo-sa-kum	wa mu-qaṣ-ṣi-ree-na	laa-ta-khaa-foon.	Fa-‘a-li-ma
مَا	لَمْ	تَعْلَمُواْ	فَجَعَلَ	مِن دُونِ	ذَٰلِكَ
maa	lam	ta‘-la-moo	fa-ja-‘a-la	miñ-doo-ni	ẓaa-li-ka
فَتْحًا قَرِيبًا	٢٧	هُوَ ٱلَّذِىٓ	أَرْسَلَ	رَسُولَهُۥ
fat-ḥañ-qa-ree-baa.	27.	Hu-wal-la-ẓeee	’a**r**-sa-la	**R**a-soo-la-hoo
بِٱلْهُدَىٰ	وَدِينِ ٱلْحَقِّ	لِيُظْهِرَهُۥ	عَلَى ٱلدِّينِ	كُلِّهِۦۚ
bil-Hu-daa	wa Dee-nil-Ḥaq-qi	li-yuẓ-hi-**r**a-hoo	‘a-lad-dee-ni	kul-lih:
وَكَفَىٰ	بِٱللَّهِ	شَهِيدًا	٢٨	مُّحَمَّدٌ رَّسُولُ ٱللَّهِۚ
wa ka-faa	bil-laa-hi	Sha-hee-daa.	28.	Mu-ḥam-ma-du**r**-**R**a-soo-lu**l**-laah:
وَٱلَّذِينَ	مَعَهُۥٓ	أَشِدَّآءُ	عَلَى ٱلْكُفَّارِ	رُحَمَآءُ	بَيْنَهُمْۖ
wal-la-ẓee-na	ma-‘a-hooo	’a-shid-daaa-’u	‘a-lal-kuf-faa-ri	**r**u-ḥa-maaa-’u	bay-na-hum
تَرَىٰهُمْ	رُكَّعًا سُجَّدًا يَبْتَغُونَ	فَضْلًا مِّنَ ٱللَّهِ
ta-**r**aa-hum	**r**uk-ka-‘añ-suj-ja-dañy-yab-ta-goo-na	faḍ-lam-mi-na**l**-laa-hi
وَرِضْوَٰنًاۖ	سِيمَاهُمْ	فِى	وُجُوهِهِم مِّنْ	أَثَرِ ٱلسُّجُودِۚ
Wa Riḍ-waa-naa.	See-maa-hum	fee	wu-joo-hi-him-min	’a-ṣa-ris-su-jood.
ذَٰلِكَ	مَثَلُهُمْ	فِى ٱلتَّوْرَىٰةِۚ	وَمَثَلُهُمْ	فِى ٱلْإِنجِيلِ
Ẓaa-li-ka	ma-ṣa-lu-hum	fit-Taw-**r**aa-ti	wa ma-ṣa-lu-hum	fil-’Iñ-jeel:

كَزَرْعٍ	أَخْرَجَ	شَطْـَٔهُۥ	فَـَٔازَرَهُۥ	فَٱسْتَغْلَظَ	فَٱسْتَوَىٰ	عَلَىٰ
ka-zar-'in	'akh-ra-ja	shaṭ-'a-hoo	fa-'aa-za-ra-hoo	fas-tag-la-ẓa	fas-ta-waa	'a-laa
سُوقِهِۦ	يُعْجِبُ ٱلزُّرَّاعَ	لِيَغِيظَ	بِهِمُ ٱلْكُفَّارَ ۗ	وَعَدَ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ		
soo-qi-hee	yu'-ji-buz-zur-raa-'a	li-ya-gee-ẓa	bi-hi-mul-kuf-faar.	Wa-'a-dal-laa-hul-la-ẓee-na		
ءَامَنُوا۟	وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ	مِنْهُم	مَّغْفِرَةً وَأَجْرًا	عَظِيمًۢا		
'aa-ma-noo	wa 'a-mi-luṣ-ṣaa-li-ḥaa-ti	min-hum	Mag-fi-ra-tañw-wa 'Aj-ran	'a-ẓee-maa.		
٢٩						
29.						

Surah No. 49: Al-Hujurat	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	**** Madaniyyah **** *No. of Aayaat: 18*
**********	*Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem*	**********

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	لَا	تُقَدِّمُوا۟	بَيْنَ	يَدَىِ ٱللَّهِ
Yaaa-'ay-yu-hal-la-ẓee-na	'aa-ma-noo	laa	tu-qad-di-moo	bay-na	ya-da-yil-laa-hi
وَرَسُولِهِۦ ۖ	وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ ۚ	إِنَّ ٱللَّهَ	سَمِيعٌ	عَلِيمٌ	
wa Ra-soo-li-hee	wat-ta-qul-laah:	'In-nal-laa-ha	Sa-mee-'un	'A-leem.	
١ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	لَا	تَرْفَعُوٓا۟	أَصْوَٰتَكُمْ	
Yaaa-'ay-yu-hal-la-ẓee-na	'aa-ma-noo	laa	tar-fa-'ooo	'aṣ-waa-ta-kum	
فَوْقَ	صَوْتِ ٱلنَّبِىِّ	وَلَا	تَجْهَرُوا۟	لَهُۥ	بِٱلْقَوْلِ
faw-qa	ṣaw-tin-Na-biy-yi	wa laa	taj-ha-roo	la-hoo	bil-qaw-li
كَجَهْرِ	بَعْضِكُمْ	لِبَعْضٍ	أَن	تَحْبَطَ	أَعْمَٰلُكُمْ	وَأَنتُمْ
ka-jah-ri	ba'-ḍi-kum	li-ba'-ḍin	'añ	taḥ-ba-ṭa	'a'-maa-lu-kum	wa 'añ-tum
لَا	٢ تَشْعُرُونَ	إِنَّ ٱلَّذِينَ	يَغُضُّونَ	أَصْوَٰتَهُمْ		
laa	tash-'u-roon.	'In-nal-la-ẓee-na	ya-guḍ-ḍoo-na	'aṣ-waa-ta-hum		
عِندَ	رَسُولِ ٱللَّهِ	أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ ٱمْتَحَنَ ٱللَّهُ				
'iñ-da	Ra-soo-lil-laa-hi	'u-laaa-'i-kal-la-ẓee-nam-ta-ḥa-nal-laa-hu				
قُلُوبَهُمْ	لِلتَّقْوَىٰ ۚ	لَهُم مَّغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ	عَظِيمٌ ٣			
qu-loo-ba-hum	lit-taq-waa:	la-hum-Mag-fi-ra-tuñw-wa 'Aj-run	'a-ẓeem.	3.		

إِنَّ ٱلَّذِينَ	يُنَادُونَكَ	مِن وَرَآءِ ٱلْحُجُرَٰتِ	أَكْثَرُهُمْ
’In-nal-la-ẓee-na	yu-naa-doo-na-ka	miñw-wa-raaa-’il-ḤU-JU-RAA-TI	’ak-ṣa-ru-hum

لَا	يَعْقِلُونَ	٤	وَلَوْ	أَنَّهُمْ	صَبَرُوا۟	حَتَّىٰ
laa	ya‘-qi-loon.	4.	Wa law	’an-na-hum	ṣa-ba-roo	ḥat-taa

تَخْرُجَ	إِلَيْهِمْ	لَكَانَ	خَيْرًا لَّهُمْ ۚ	وَٱللَّهُ	غَفُورٌ رَّحِيمٌ
takh-ru-ja	’i-lay-him	la-kaa-na	khay-ral-la-hum:	wal-laa-hu	Ġa-foo-rur-Ra-ḥeem.

٥	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوٓا۟	إِن جَآءَكُمْ	فَاسِقٌۢ بِنَبَإٍ
5.	Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na	’aa-ma-nooo	’iñ-jaa-’a-kum	faa-si-qum-bi-na-ba-’iñ

فَتَبَيَّنُوٓا۟	أَن تُصِيبُوا۟	قَوْمًۢا بِجَهَٰلَةٍ فَتُصْبِحُوا۟	عَلَىٰ
fa-ta-bay ya-nooo	’añ-tu-ṣee-boo	qaw-mam-bi-ja-haa-la-tiñ-fa-tuṣ-bi-ḥoo	‘a-laa

مَا	فَعَلْتُمْ	نَٰدِمِينَ	٦	وَٱعْلَمُوٓا۟	أَنَّ	فِيكُمْ
maa	fa-‘al-tum	naa-di-meen.	6.	Wa‘-la-mooo	’an-na	fee-kum

رَسُولَ ٱللَّهِ ۚ	لَوْ	يُطِيعُكُمْ	فِى	كَثِيرٍ مِّنَ ٱلْأَمْرِ
Ra-soo-lal-laah:	law	yu-ṭee-‘u-kum	fee	ka-ṣee-rim-mi-nal-’am-ri

لَعَنِتُّمْ	وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ	حَبَّبَ	إِلَيْكُمُ ٱلْإِيمَٰنَ	وَزَيَّنَهُۥ
la-‘a-nit-tum	wa laa-kin-nal-laa-ha	ḥab-ba-ba	’i-lay-ku-mul-’Ee-maa-na	wa zay-ya-na-hoo

فِى	قُلُوبِكُمْ	وَكَرَّهَ	إِلَيْكُمُ ٱلْكُفْرَ	وَٱلْفُسُوقَ	وَٱلْعِصْيَانَ ۚ
fee	qu-loo-bi-kum	wa kar-ra-ha	’i-lay-ku-mul-kuf-ra	wal-fu-soo-qa	wal-‘iṣ-yaan:

أُو۟لَٰٓئِكَ	هُمُ ٱلرَّٰشِدُونَ	٧	فَضْلًا مِّنَ ٱللَّهِ
’u-laaa-’i-ka	hu-mur-raa-shi-doon;—	7.	Faḍ-lam-mi-nal-laa-hi

وَنِعْمَةً ۚ	وَٱللَّهُ	عَلِيمٌ	حَكِيمٌ	٨	وَإِن طَآئِفَتَانِ
wa ni‘-mah;	wal-laa-hu	’A-lee-mun	Ḥa-keem.	8.	Wa ’iñ-ṭaaa-’i-fa-taa-ni

مِنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ ٱقْتَتَلُوا۟	فَأَصْلِحُوا۟	بَيْنَهُمَا ۖ	فَإِنۢ بَغَتْ
mi-nal-Mu’-mi-nee-naq-ta-ta-loo	fa-’aṣ-li-ḥoo	bay-na-hu-maa:	fa-’im-ba-gat

إِحْدَىٰهُمَا	عَلَى ٱلْأُخْرَىٰ	فَقَٰتِلُوا۟ ٱلَّتِى	تَبْغِى	حَتَّىٰ
’iḥ-daa-hu-maa	‘a-lal-’ukh-raa	fa-qaa-ti-lul-la-tee	tab-ġee	ḥat-taa

تَفِيٓءَ	إِلَىٰٓ	أَمۡرِ ٱللَّهِۚ	فَإِن فَآءَتۡ	فَأَصۡلِحُواْ
ta-feee-'a	'i-laaa	'am-ril-laah:	fa-'iñ-faaa-'at	fa-'aṣ-li-ḥoo
بَيۡنَهُمَا	بِٱلۡعَدۡلِ	وَأَقۡسِطُوٓاْۖ	إِنَّ ٱللَّهَ	يُحِبُّ ٱلۡمُقۡسِطِينَ
bay-na-hu-maa	bil-'ad-li	wa 'aq-si-ṭoo:	'in-nal-laa-ha	yu-ḥib-bul-Muq-si-ṭeen.
٩	إِنَّمَا ٱلۡمُؤۡمِنُونَ	إِخۡوَةٞ فَأَصۡلِحُواْ	بَيۡنَ	أَخَوَيۡكُمۡۚ
9.	'In-na-mal-Mu'-mi-noo-na	'Ikh-wa-tuñ-fa-'aṣ-li-ḥoo	bay-na	'a-kha-way-kum
وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ	لَعَلَّكُمۡ	تُرۡحَمُونَ	١٠	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ
wat-ta-qul-laa-ha	la-'al-la-kum	tur-ḥa-moon.	10.	Yaaa-'ay-yu-hal-la-ẓee-na
ءَامَنُواْ	لَا	يَسۡخَرۡ	قَوۡمٞ مِّن قَوۡمٍ	عَسَىٰٓ
'aa-ma-noo	la	yas-khar	qaw-mum-miñ-qaw-min	'a-saaa
أَن يَكُونُواْ	خَيۡرٗا مِّنۡهُمۡ	وَلَا	نِسَآءٞ مِّن نِّسَآءٍ	
'añ-ya-koo-noo	khay-ram-min-hum	wa laa	ni-saaa-'um-min-ni-saaa-'in	
عَسَىٰٓ	أَن يَكُنَّ	خَيۡرٗا مِّنۡهُنَّۖ	وَلَا	تَلۡمِزُوٓاْ
'a-saaa	'añ-ya-kun-na	khay-ram-min-hunn:	wa laa	tal-mi-zooo
أَنفُسَكُمۡ	وَلَا	تَنَابَزُواْ	بِٱلۡأَلۡقَٰبِۖ	بِئۡسَ ٱلِٱسۡمُ ٱلۡفُسُوقُ
'añ-fu-sa-kum	wa laa	ta-naa-ba-zoo	bil-'al-qaab:	bi'-sal-is-mul-fu-soo-qu
بَعۡدَ ٱلۡإِيمَٰنِۚ	وَمَن لَّمۡ	يَتُبۡ	فَأُوْلَٰٓئِكَ	هُمُ ٱلظَّٰلِمُونَ
ba'-dal-'ee-maan:	wa mal-lam	ya-tub	fa-'u-laaa-'i-ka	hu-muẓ-ẓaa-li-moon.
١١	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ ٱجۡتَنِبُواْ	كَثِيرٗا مِّنَ ٱلظَّنِّ	
11.	Yaaa-'ay-yu-hal-la-ẓee-na	'aa-ma-nuj-ta-ni-boo	ka-ṣee-ram-mi-naẓ-ẓann:	
إِنَّ	بَعۡضَ ٱلظَّنِّ	إِثۡمٞۖ وَلَا	تَجَسَّسُواْ	وَلَا
'in-na	ba'-ḍaẓ-ẓan-ni	'iṣ-muñw-wa laa	ta-jas-sa-soo	wa laa
يَغۡتَب بَّعۡضُكُم	بَعۡضًاۚ	أَيُحِبُّ	أَحَدُكُمۡ	أَن يَأۡكُلَ
yag-tab-ba'-ḍu-kum	ba'-ḍaa.	'A-yu-ḥib-bu	'a-ḥa-du-kum	'añ-ya'-ku-la
لَحۡمَ	أَخِيهِ	مَيۡتٗا فَكَرِهۡتُمُوهُۚ	وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَۚ	إِنَّ ٱللَّهَ
laḥ-ma	'a-khee-hi	may-tañ-fa-ka-rih-tu-mooh?	Wat-ta-qul-laah:	'in-nal-laa-ha

تَوَّابٌ رَّحِيمٌ	١٢	يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ	إِنَّا	خَلَقْنَٰكُم مِّن ذَكَرٍ وَأُنثَىٰ
kha-laq-naa-kum-miñ-ẓa-ka-riñw-wa ’uñ-ṣaa		’in-naa	Yaaa-’ay-yu-han-naa-su	12.	Taw-waa-bur-Ra-ḥeem.

وَجَعَلْنَٰكُمْ	شُعُوبًا وَقَبَآئِلَ	لِتَعَارَفُوٓاْ	إِنَّ	أَكْرَمَكُمْ	عِندَ ٱللَّهِ
wa ja-‘al-naa-kum	shu-‘oo-bañw-wa qa-baaa-’i-la	li-ta-‘aa-ra-foo.	’In-na	’ak-ra-ma-kum	‘iñ-dal-laa-hi

أَتْقَىٰكُمْ	إِنَّ ٱللَّهَ	عَلِيمٌ	خَبِيرٌ	١٣	۞ قَالَتِ ٱلْأَعْرَابُ
’at-qaa-kum.	’In-nal-laa-ha	‘A-lee-mun	Kha-beer.	13.	Qaa-la-til-’A‘-raa-bu

ءَامَنَّا	قُل	لَّمْ	تُؤْمِنُواْ	وَلَٰكِن قُولُوٓاْ	أَسْلَمْنَا
’aa-man-naa.	Qul	lam	tu’-mi-noo	wa laa-kiñ-qoo-looo	’as-lam-naa

وَلَمَّا	يَدْخُلِ ٱلْإِيمَٰنُ	فِى	قُلُوبِكُمْ	وَإِن تُطِيعُواْ ٱللَّهَ
wa lam-maa	yad-khu-lil-’ee-maa-nu	fee	qu-loo-bi-kum.	Wa ’iñ-tu-ṭee-‘ul-laa-ha

وَرَسُولَهُۥ	لَا	يَلِتْكُم مِّنْ	أَعْمَٰلِكُمْ	شَيْـًٔا	إِنَّ ٱللَّهَ
wa Ra-soo-la-hoo	laa	ya-lit-kum-min	’a‘-maa-li-kum	shay-’aa:	’in-nal-laa-ha

غَفُورٌ رَّحِيمٌ	١٤	إِنَّمَا ٱلْمُؤْمِنُونَ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ
Ga-foo-rur-Ra-ḥeem.	14.	’In-na-mal-Mu’-mi-noo-nal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo

بِٱللَّهِ	وَرَسُولِهِۦ	ثُمَّ	لَمْ	يَرْتَابُواْ	وَجَٰهَدُواْ	بِأَمْوَٰلِهِمْ
bil-laa-hi	wa Ra-soo-li-hee	ṣum-ma	lam	yar-taa-boo	wa jaa-ha-doo	bi-’am-waa-li-him

وَأَنفُسِهِمْ	فِى	سَبِيلِ ٱللَّهِ	أُوْلَٰٓئِكَ	هُمُ ٱلصَّٰدِقُونَ
wa ’añ-fu-si-him	fee	Sa-bee-lil-laah:	’u-laaa-’i-ka	hu-muṣ-Ṣaa-di-qoon.

١٥	قُلْ	أَتُعَلِّمُونَ ٱللَّهَ	بِدِينِكُمْ	وَٱللَّهُ	يَعْلَمُ
15.	Qul	’a-tu-‘al-li-moo-nal-laa-ha	bi-dee-ni-kum?	Wal-laa-hu	ya‘-la-mu

مَا	فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَمَا	فِى ٱلْأَرْضِ	وَٱللَّهُ
maa	fis-sa-maa-waa-ti	wa maa	fil-arḍ:	wal-laa-hu

بِكُلِّ	شَىْءٍ	عَلِيمُ	١٦	يَمُنُّونَ	عَلَيْكَ	أَنْ
bi-kul-li	shay-’in	‘A-leem.	16.	Ya-mun-noo-na	‘a-lay-ka	’an

أَسْلَمُواْ	قُل	لَّا	تَمُنُّواْ	عَلَىَّ	إِسْلَٰمَكُم	بَلِ ٱللَّهُ
’as-la-moo.	Qul	laa	ta-mun-noo	‘a-lay-ya	’Is-laa-ma-kum.	Ba-lil-laa-hu

يَمُنُّ	عَلَيۡكُمۡ	أَنۡ	هَدَىٰكُمۡ	لِلۡإِيمَٰنِ	إِن كُنتُمۡ
ya-mun-nu	‘a-lay-kum	’an	ha-daa-kum	lil-’ee-maa-ni	’iñ-kuñ-tum

صَٰدِقِينَ	١٧	إِنَّ ٱللَّهَ	يَعۡلَمُ	غَيۡبَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
ṣaa-di-qeen.	17.	’In-na**l**-laa-ha	ya‘-la-mu	gay-bas-sa-maa-waa-ti

وَٱلۡأَرۡضِۚ	وَٱللَّهُ	بَصِيرُۢ بِمَا	تَعۡمَلُونَ	١٨
wal-’arḍ:	wa**l**-laa-hu	ba-ṣee-**r**um-bi-maa	ta‘-ma-loon.	18.

*** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 45	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	Surah No. 50: Qaf
**********	Bis-mil-la-hir-Rah-maa-nir-Ra-heem	**********

قٓ ۚ	وَٱلْقُرْءَانِ ٱلْمَجِيدِ	١	بَلْ	عَجِبُوٓاْ
QAAAF:	Wal-Qur-'aa-nil-Ma-jeed.	1.	Bal	'a-ji-booo

أَن جَآءَهُم مُّنذِرٌ مِّنْهُمْ	فَقَالَ ٱلْكَٰفِرُونَ		هَٰذَا	
'añ-jaaa-'a-hum-Muñ-zi-rum-min-hum	fa-qaa-lal-kaa-fi-roo-na		haa-zaa	

شَىْءٌ	عَجِيبٌ	٢	أَءِذَا	مِتْنَا	وَكُنَّا	تُرَابًا ۖ
shay-'un	'a-jeeb!	2.	'A-'i-zaa	mit-naa	wa kun-naa	tu-raa-baa?

ذَٰلِكَ	رَجْعٌۢ بَعِيدٌ	٣	قَدْ	عَلِمْنَا	مَا	
Zaa-li-ka	Raj-'um-ba-'eed!	3.	Qad	'a-lim-naa	maa	

تَنقُصُ ٱلْأَرْضُ	مِنْهُمْ ۖ	وَعِندَنَا	كِتَٰبٌ	حَفِيظٌ	٤	
tañ-qu-ṣul-'ar-ḍu	min-hum:	wa 'iñ-da-naa	Ki-taa-bun	Ha-feeẓ.	4.	

بَلْ	كَذَّبُواْ	بِٱلْحَقِّ	لَمَّا	جَآءَهُمْ	فَهُمْ	فِىٓ
Bal	kaẓ-ẓa-boo	bil-Ḥaq-qi	lam-maa	jaaa-'a-hum	fa-hum	feee

أَمْرٍ مَّرِيجٍ	٥	أَفَلَمْ	يَنظُرُوٓاْ	إِلَى ٱلسَّمَآءِ	
'am-rim-ma-reej.	5.	'A-fa-lam	yañ-ẓu-rooo	'i-las-sa-maaa-'i	

فَوْقَهُمْ	كَيْفَ	بَنَيْنَٰهَا	وَزَيَّنَّٰهَا	وَمَا	لَهَا	مِن فُرُوجٍ
faw-qa-hum	kay-fa	ba-nay-naa-haa	wa zay-yan-naa-haa	wa maa	la-haa	miñ-fu-rooj?

٦	وَٱلْأَرْضَ	مَدَدْنَٰهَا	وَأَلْقَيْنَا	فِيهَا	رَوَٰسِىَ	وَأَنۢبَتْنَا
6.	Wal-'ar-ḍa	ma-dad-naa-haa	wa 'al-qay-naa	fee-haa	ra-waa-si-ya	wa 'am-bat-naa

فِيهَا	مِن كُلِّ	زَوْجٍۭ بَهِيجٍ	٧	تَبْصِرَةً وَذِكْرَىٰ	
fee-haa	miñ-kul-li	zaw-jim-ba-heej,—	7.	Tab-ṣi-ra-tañw-wa ẓik-raa	

لِكُلِّ	عَبْدٍ مُّنِيبٍ	٨	وَنَزَّلْنَا	مِنَ ٱلسَّمَآءِ
li-kul-li	'ab-dim-mu-neeb.	8.	Wa naz-zal-naa	mi-nas-sa-maaa-'i

مَآءً مُّبَٰرَكًا	فَأَنۢبَتْنَا	بِهِۦ	جَنَّٰتٍ وَحَبَّ ٱلْحَصِيدِ	
maaa-'am-mu-baa-ra-kañ	fa-'am-bat-naa	bi-hee	jan-na-tiñw-wa ḥab-bal-ḥa-ṣeed;	

٩	وَٱلنَّخْلَ	بَاسِقَٰتٍ لَّهَا	طَلْعٌ نَّضِيدٌ	١٠	
9.	Wan-nakh-la	baa-si-qaa-til-la-haa	ṭal-'un-na-ḍeed;—	10.	

رِّزْقًا لِّلْعِبَادِ ۖ	وَأَحْيَيْنَا	بِهِۦ	بَلْدَةً مَّيْتًا ۚ	كَذَٰلِكَ الْخُرُوجُ
Riz-qal-lil-ʿi-baa-di	wa ʾaḥ-yay-naa	bi-hee	bal-da-tam-may-taa.	Ka-ẓaa-li-kal-khu-**r**ooj.
١١ كَذَّبَتْ	قَبْلَهُمْ	قَوْمُ	نُوحٍ وَأَصْحَابُ الرَّسِّ	
11. Kaẓ-ẓa-bat	qab-la-hum	Qaw-mu	Noo-ḥiñw-wa ʾAṣ-ḥaa-bu**r**-**R**as-si	
١٢ وَثَمُودُ	وَعَادٌ وَفِرْعَوْنُ	وَإِخْوَانُ	لُوطٍ ١٣	
12. wa Ṣa-mood,	Wa ʿAa-duñw-wa Fir-ʿaw-nu	wa ʾIkh-waa-nu	Looṭ 13.	
وَأَصْحَابُ الْأَيْكَةِ	وَقَوْمُ	تُبَّعٍ ۚ	كُلٌّ كَذَّبَ الرُّسُلَ	
Wa ʾAṣ-ḥaa-bul-ʾay-ka-ti	wa Qaw-mu	Tub-baʿ;	kul-luñ-kaẓ-ẓa-ba**r**-**r**u-su-la	
فَحَقَّ	وَعِيدِ	١٤ أَفَعَيِينَا	بِالْخَلْقِ الْأَوَّلِ ۚ	بَلْ
fa-ḥaq-qa	Wa-ʿeed.	14. ʾA-fa-ʿa-yee-naa	bil-khal-qil-ʾaw-wal:	bal
هُمْ	فِي	لَبْسٍ مِّنْ	خَلْقٍ جَدِيدٍ ١٥	
hum	fee	lab-sim-min	khal-qiñ-ja-deed? 15.	
وَلَقَدْ	خَلَقْنَا الْإِنسَانَ	وَنَعْلَمُ	مَا	تُوَسْوِسُ	بِهِۦ
Wa la-qad	kha-laq-nal-ʾiñ-saa-na	wa naʿ-la-mu	maa	tu-was-wi-su	bi-hee
نَفْسُهُ ۖ	وَنَحْنُ	أَقْرَبُ	إِلَيْهِ	مِنْ	حَبْلِ الْوَرِيدِ
naf-suh:	wa Naḥ-nu	ʾaq-**r**a-bu	ʾi-lay-hi	min	ḥab-lil-wa-reed.
١٦ إِذْ	يَتَلَقَّى الْمُتَلَقِّيَانِ	عَنِ الْيَمِينِ	وَعَنِ الشِّمَالِ	
16. ʾIẓ	ya-ta-laq-qal-mu-ta-laq-qi-yaa-ni	ʿa-nil-ya-mee-ni	wa ʿa-nish-shi-maa-li	
١٧ مَّا	يَلْفِظُ	مِن قَوْلٍ	إِلَّا	
17. Maa	yal-fi-ẓu	miñ-qaw-lin	ʾil-laa	
لَدَيْهِ	رَقِيبٌ	عَتِيدٌ	١٨ وَجَاءَتْ	سَكْرَةُ الْمَوْتِ
la-day-hi	**r**a-qee-bun	ʿa-teed.	18. Wa jaaa-ʾat	sak-**r**a-tul-maw-ṭi
بِالْحَقِّ ۖ	ذَٰلِكَ	مَا	كُنتَ	مِنْهُ	تَحِيدُ ١٩
bil-ḥaqq:	ẓaa-li-ka	maa	kuñ-ta	min-hu	ta-ḥeed! 19.
وَنُفِخَ	فِي الصُّورِ ۚ	ذَٰلِكَ	يَوْمُ الْوَعِيدِ ٢٠	
Wa nu-fi-kha	fiṣ-Ṣoo**r**:	ẓaa-li-ka	Yaw-mul-Wa-ʿeed. 20.	

وَجَآءَتْ	كُلُّ	نَفْسٍ مَّعَهَا	سَآئِقٌ وَشَهِيدٌ	٢١
Wa jaaa-'at	kul-lu	naf-sim-ma-'a-haa	saaa-'i-quñw-wa sha-heed.	21.
لَّقَدْ	كُنتَ	فِي	غَفْلَةٍ مِّنْ	هَٰذَا	فَكَشَفْنَا
La-qad	kuñ-ta	fee	gaf-la-tim-min	haa-ẓaa	fa-ka-shaf-naa
عَنكَ	غِطَآءَكَ	فَبَصَرُكَ ٱلْيَوْمَ	حَدِيدٌ	٢٢	وَقَالَ
‘añ-ka	gi-ṭaaa-'a-ka	fa-ba-ṣa-**r**u-kal-Yaw-ma	ḥa-deed!	22.	Wa qaa-la
قَرِينُهُۥ	هَٰذَا	مَا	لَدَىَّ	عَتِيدٌ	٢٣	أَلْقِيَا
Qa-ree-nu-hoo	haa-ẓaa	maa	la-day-ya	‘a-teed!	23.	'Al-qi-yaa
فِي	جَهَنَّمَ	كُلَّ	كَفَّارٍ	عَنِيدٍ	٢٤
fee	Ja-han-na-ma	kul-la	kaf-faa-rin	‘a-need,	24.
مَّنَّاعٍ لِّلْخَيْرِ	مُعْتَدٍ مُّرِيبٍ	٢٥	ٱلَّذِى	جَعَلَ
Man-naa-‘il-lil-khay-ri	mu‘-ta-dim-mu-reeb;	25.	'Al-la-ẓee	ja-‘a-la
مَعَ ٱللَّهِ	إِلَٰهًا	ءَاخَرَ	فَأَلْقِيَاهُ	فِي ٱلْعَذَابِ ٱلشَّدِيدِ
ma-‘a**l-l**aa-hi	'i-laa-han	'aa-kha-**r**a	fa-'al-qi-yaa-hu	fil-‘A-ẓaa-bish-sha-deed.
٢٦	قَالَ ۞	قَرِينُهُۥ	رَبَّنَا	مَآ	أَطْغَيْتُهُۥ	وَلَٰكِن
26.	Qaa-la	Qa-ree-nu-hoo	**R**ab-ba-naa	maaa	'aṭ-ġay-tu-hoo	wa laa-kiñ
كَانَ	فِي	ضَلَٰلٍ بَعِيدٍ	٢٧	قَالَ	لَا
kaa-na	fee	ḍa-laa-lim-ba-‘eed.	27.	Qaa-la	laa
تَخْتَصِمُوا۟	لَدَىَّ	وَقَدْ	قَدَّمْتُ	إِلَيْكُم بِٱلْوَعِيدِ	٢٨
takh-ta-ṣi-moo	la-day-ya	wa qad	qad-dam-tu	'i-lay-kuñ-bil-wa-‘eed.	28.
مَا	يُبَدَّلُ ٱلْقَوْلُ	لَدَىَّ	وَمَآ	أَنَا۠	بِظَلَّٰمٍ لِّلْعَبِيدِ
Maa	yu-bad-da-lul-Qaw-lu	la-day-ya	wa maaa	'a-na	bi-ẓal-laa-mil-lil-‘A-beed.
٢٩	يَوْمَ	نَقُولُ	لِجَهَنَّمَ	هَلِ ٱمْتَلَأْتِ	وَتَقُولُ
29.	Yaw-ma	na-qoo-lu	li-Ja-han-na-ma	ha-lim-ta-la'-ti	wa ta-qoo-lu
هَلْ مِن مَّزِيدٍ	٣٠	وَأُزْلِفَتِ ٱلْجَنَّةُ	لِلْمُتَّقِينَ
hal-mim-ma-zeed?	30.	Wa 'uz-li-fa-til-Jan-na-tu	lil-Mut-ta-qee-na

غَيۡرَ	بَعِيدٍ	٣١	هَٰذَا	مَا	تُوعَدُونَ	لِكُلِّ
gay-ra	ba-'eed.	31.	Haa-ẓaa	maa	too-'a-doo-na	li-kul-li
أَوَّابٍ	حَفِيظٍ	٣٢	مَّنۡ	خَشِيَ ٱلرَّحۡمَٰنَ	بِٱلۡغَيۡبِ	
'aw-waa-bin	ḥa-feeẓ,—	32.	Man	kha-shi-yar-Raḥ-maa-na	bil-gay-bi	
وَجَآءَ	بِقَلۡبٖ مُّنِيبٍ	٣٣	ٱدۡخُلُوهَا	بِسَلَٰمٖۖ	ذَٰلِكَ	
wa jaa-'a	bi-qal-bim-mu-neeb:	33.	'Ud-khu-loo-haa	bi-Sa-laam;	ẓaa-li-ka	
يَوۡمُ ٱلۡخُلُودِ	٣٤	لَهُم مَّا	يَشَآءُونَ	فِيهَا		
Yaw-mul-Khu-lood!	34.	La-hum-maa	ya-shaaa-'oo-na	fee-haa		
وَلَدَيۡنَا	مَزِيدٞ	٣٥	وَكَمۡ	أَهۡلَكۡنَا	قَبۡلَهُم مِّن قَرۡنٍ	
wa La-day-naa	ma-zeed.	35.	Wa kam	'ah-lak-naa	qab-la-hum-miñ-qar-nin	
هُمۡ	أَشَدُّ	مِنۡهُم	بَطۡشٗا فَنَقَّبُواْ	فِي ٱلۡبِلَٰدِ		
hum	'a-shad-du	min-hum	baṭ-shañ-fa-naq-qa-boo	fil-bi-laad?		
هَلۡ	مِن مَّحِيصٍ	٣٦	إِنَّ	فِي	ذَٰلِكَ	
Hal	mim-ma-ḥeeṣ?	36.	'In-na	fee	ẓaa-li-ka	
لَذِكۡرَىٰ	لِمَن كَانَ	لَهُۥ	قَلۡبٌ	أَوۡ	أَلۡقَى ٱلسَّمۡعَ	
la-Ẓik-raa	li-mañ-kaa-na	la-hoo	qal-bun	'aw	'al-qas-sam-'a	
وَهُوَ	شَهِيدٞ	٣٧	وَلَقَدۡ	خَلَقۡنَا ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلۡأَرۡضَ	
wa hu-wa	sha-heed.	37.	Wa la-qad	kha-laq-nas-sa-maa-waa-ti	wal-'ar-ḍa	
وَمَا	بَيۡنَهُمَا	فِي	سِتَّةِ	أَيَّامٖ	وَمَا	مَسَّنَا
wa maa	bay-na-hu-maa	fee	Sit-ta-ti	'Ay-yaam;	wa maa	mas-sa-naa
مِن لُّغُوبٖ	٣٨	فَٱصۡبِرۡ	عَلَىٰ	مَا	يَقُولُونَ	
mil-lu-goob.	38.	Faṣ-bir	'a-laa	maa	ya-qoo-loo-na	
وَسَبِّحۡ	بِحَمۡدِ	رَبِّكَ	قَبۡلَ	طُلُوعِ ٱلشَّمۡسِ	وَقَبۡلَ ٱلۡغُرُوبِ	
wa sab-biḥ	bi-Ḥam-di	Rab-bi-ka	qab-la	ṭu-loo-'ish-sham-si	wa qab-lal-gu-roob,—	
٣٩	وَمِنَ ٱلَّيۡلِ	فَسَبِّحۡهُ	وَأَدۡبَٰرَ ٱلسُّجُودِ	٤٠		
39.	Wa mi-nal-lay-li	fa-sab-biḥ-hu	wa 'ad-baa-ras-su-jood.	40.		

وَٱسْتَمِعْ	يَوْمَ	يُنَادِ ٱلْمُنَادِ	مِن مَّكَانٍ قَرِيبٍ
Was-ta-mi‘	Yaw-ma	yu-naa-dil-Mu-naa-di	mim-ma-kaa-niñ-qa-reeb,—
﴿٤١﴾ يَوْمَ	يَسْمَعُونَ ٱلصَّيْحَةَ	بِٱلْحَقِّ ۚ	ذَٰلِكَ
41. Yaw-ma	yas-ma-‘oo-naṣ-Ṣay-ḥa-ta	bil-ḥaqq:	ẓaa-li-ka
يَوْمُ ٱلْخُرُوجِ	﴿٤٢﴾ إِنَّا	نَحْنُ	نُحْىِۦ
Yaw-mul-Khu-rooj.	42. ’In-naa	Naḥ-nu	nuḥ-yee
وَإِلَيْنَا ٱلْمَصِيرُ	﴿٤٣﴾ يَوْمَ	تَشَقَّقُ ٱلْأَرْضُ	عَنْهُمْ
wa ’i-lay-nal-Ma-ṣeer!	43. Yaw-ma	ta-shaq-qa-qul-’ar-ḍu	‘an-hum
سِرَاعًا ۚ	ذَٰلِكَ	حَشْرٌ	عَلَيْنَا
si-raa-‘aa:	ẓaa-li-ka	ḥash-run	‘a-lay-naa
أَعْلَمُ	بِمَا	وَمَآ	أَنتَ
’a‘-la-mu	bi-maa	wa maaa	’añ-ta
فَذَكِّرْ	بِٱلْقُرْءَانِ	مَن يَخَافُ	وَعِيدِ
Fa-ẓak-kir	bil-Qur-’aa-ni	mañy-ya-khaa-fu	Wa-‘eed!

*** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 60	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	Surah No. 51: Al-Zaariyaat
**********	Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem	**********

وَٱلذَّٰرِيَٰتِ	ذَرْوًا	﴿١﴾ فَٱلْحَٰمِلَٰتِ	وِقْرًا	﴿٢﴾ فَٱلْجَٰرِيَٰتِ
Waẕ-Ẓaa-ri-yaa-ti	ẓar-waa.	1. Fal-ḥaa-mi-laa-ti	wiq-raa.	2. Fal-jaa-ri-yaa-ti
يُسْرًا	﴿٣﴾ فَٱلْمُقَسِّمَٰتِ	أَمْرًا	﴿٤﴾ إِنَّمَا	تُوعَدُونَ
yus-raa.	3. Fal-mu-qas-si-maa-ti	’Am-raa.	4. ’In-na-maa	too-‘a-doo-na
لَصَادِقٌ	﴿٥﴾ وَإِنَّ ٱلدِّينَ	لَوَٰقِعٌ	﴿٦﴾ وَٱلسَّمَآءِ	
la-ṣaa-diq;	5. Wa ’in-nad-Dee-na	la-waa-qi‘.	6. Was-sa-maaa-’i	
ذَاتِ ٱلْحُبُكِ	﴿٧﴾ إِنَّكُمْ	لَفِى	قَوْلٍ مُّخْتَلِفٍ	
ẓaa-til-Ḥu-buk,	7. ’In-na-kum	la-fee	qaw-lim-mukh-ta-lif.	
﴿٨﴾ يُؤْفَكُ	عَنْهُ	مَنْ	أُفِكَ	﴿٩﴾ قُتِلَ ٱلْخَرَّٰصُونَ
Yu’-fa-ku	‘an-hu	man	’u-fik.	9. Qu-ti-lal-khar-raa-ṣoon,—

١١	غَمْرَةٍ سَاهُونَ	فِي	هُمْ	ٱلَّذِينَ	١٠
11.	gam-ra-tiñ-saa-hoon:	fee	hum	’Al-la-ẓee-na	10.
هُمْ	يَوْمَ	١٢	يَوْمُ ٱلدِّينِ	أَيَّانَ	يَسْـَٔلُونَ
hum	Yaw-ma	12.	Yaw-mud-Deen?	’ay-yaa-na	Yas-’a-loo-na
هَٰذَا ٱلَّذِى	فِتْنَتَكُمْ	ذُوقُوا۟	١٣	يُفْتَنُونَ	عَلَى ٱلنَّارِ
Haa-ẓal-la-ẓee	fit-na-ta-kum!	Ẓoo-qoo	13.	yuf-ta-noon!	‘a-lan-Naa-ri
فِى	إِنَّ ٱلْمُتَّقِينَ	١٤	تَسْتَعْجِلُونَ	كُنتُم بِهِۦ	
fee	’In-nal-Mut-ta-qee-na	14.	tas-ta‘-ji-loon!	kuñ-tum-bi-hee	
رَبُّهُمْ	ءَاتَىٰهُمْ	مَآ	ءَاخِذِينَ	١٥	جَنَّٰتٍ وَعُيُونٍ
Rab-bu-hum:	’aa-taa-hum	maaa	’Aa-khi-ẓee-na	15.	Jan-naa-tiñw-wa ‘u-yoon,
كَانُوا۟	١٦	مُحْسِنِينَ	ذَٰلِكَ	قَبْلَ	إِنَّهُمْ كَانُوا۟
Kaa-noo	16.	Muḥ-si-neen.	ẓaa-li-ka	qab-la	kaa-noo ’in-na-hum
وَبِٱلْأَسْحَارِ	١٧	يَهْجَعُونَ	مَا	قَلِيلًا مِّنَ ٱلَّيْلِ	
Wa bil-’as-ḥaa-ri	17.	yah-ja-‘oon:	maa	qa-lee-lam-mi-nal-lay-li	
هُمْ	يَسْتَغْفِرُونَ	١٨	وَفِىٓ	أَمْوَٰلِهِمْ	حَقٌّ لِّلسَّآئِلِ
hum	yas-tag-fi-roon:	18.	Wa feee	’am-waa-li-him	ḥaq-qul-lis-saa-’i-li
وَٱلْمَحْرُومِ	١٩	وَفِى ٱلْأَرْضِ	ءَايَٰتٌ لِّلْمُوقِنِينَ	٢٠	
wal-maḥ-room.	19.	Wa fil-’ar-ḍi	’Aa-yaa-tul-lil-Moo-qi-neen,	20.	
وَفِىٓ	أَنفُسِكُمْ	أَفَلَا	تُبْصِرُونَ	٢١	وَفِى ٱلسَّمَآءِ
Wa feee	’añ-fu-si-kum	’a-fa-laa	tub-ṣi-roon?	21.	Wa fis-sa-maaa-’i
رِزْقُكُمْ	وَمَا	تُوعَدُونَ	٢٢	فَوَرَبِّ ٱلسَّمَآءِ	وَٱلْأَرْضِ
Riz-qu-kum	wa maa	too-‘a-doon.	22.	Fa-wa-Rab-bis-sa-maaa-’i	wal-’ar-ḍi
إِنَّهُۥ	لَحَقٌّ مِّثْلَ	مَآ	أَنَّكُمْ	تَنطِقُونَ	٢٣
’in-na-hoo	la-Ḥaq-qum-miṯ-la	maaa	’an-na-kum	tañ-ṭi-qoon.	23.
هَلْ	أَتَىٰكَ	حَدِيثُ	ضَيْفِ	إِبْرَٰهِيمَ ٱلْمُكْرَمِينَ	٢٤
Hal	’a-taa-ka	ḥa-dee-ṣu	ḍay-fi	’ib-raa-hee-mal-muk-ra-meen?	24.

سَلَٰمٌ	قَالَ	سَلَٰمًا ۖ	فَقَالُوا۟	عَلَيْهِ	دَخَلُوا۟	إِذْ
Sa-laam!	Qaa-la	Sa-laa-maa!	fa-qaa-loo	‘a-lay-hi	da-kha-loo	’Iẓ
فَجَآءَ	أَهْلِهِۦ	إِلَىٰٓ	فَرَاغَ	٢٥	قَوْمٌ مُّنكَرُونَ	
fa-jaaa-’a	’ah-li-hee	’i-laaa	Fa-**r**aa-ga	25.	Qaw-mum-muñ-ka-**r**oon.	
أَلَا	قَالَ	إِلَيْهِمْ	فَقَرَّبَهُۥٓ	٢٦	بِعِجْلٍ سَمِينٍ	
’a-laa	Qaa-la	’i-lay-him	Fa-qa**r-r**a-ba-hooo	26.	bi-‘ij-liñ-sa-meen,	
لَا	قَالُوا۟	خِيفَةً ۖ	مِنْهُمْ	فَأَوْجَسَ	٢٧	تَأْكُلُونَ
laa	Qaa-loo	khee-faḥ	min-hum	Fa-’aw-ja-sa	27.	ta’-ku-loon?
فَأَقْبَلَتِ ٱمْرَأَتُهُۥ	٢٨	عَلِيمٍ	بِغُلَٰمٍ	وَبَشَّرُوهُ	تَخَفْ ۖ	
Fa-’aq-ba-la-tim-**r**a-’a-tu-hoo	28.	‘a-leem.	bi-gu-laa-min	wa bash-sha-**r**oo-hu	ta-khaf!	
فِى	صَرَّةٍ فَصَكَّتْ	وَجْهَهَا	وَقَالَتْ	عَجُوزٌ	عَقِيمٌ	
fee	ṣa**r-r**a-tiñ-fa-ṣak-kat	waj-ha-haa	wa qaa-lat	‘a-joo-zun	‘a-qeem!	
٢٩	قَالُوا۟	كَذَٰلِكِ	قَالَ	رَبُّكِ ۖ	إِنَّهُۥ	هُوَ ٱلْحَكِيمُ ٱلْعَلِيمُ
29.	Qaa-loo	ka-ẓaa-li-ki	qaa-la	**R**ab-buk:	’in-na-hoo	Hu-wal-Ḥa-kee-mul-‘A-leem.
٣٠	قَالَ	فَمَا	خَطْبُكُمْ	أَيُّهَا ٱلْمُرْسَلُونَ	٣١	
30.	Qaa-la	fa-maa	khaṭ-bu-kum	’ay-yu-hal-Mu**r**-sa-loon?	31.	
قَالُوٓا۟	إِنَّآ	أُرْسِلْنَآ	إِلَىٰ	قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ	٣٢	
Qaa-looo	’in-naa	’u**r**-sil-naa	’i-laa	qaw-mim-muj-ri-meen;—	32.	
لِنُرْسِلَ	عَلَيْهِمْ	حِجَارَةً مِّن طِينٍ	٣٣	مُّسَوَّمَةً		
Li-nu**r**-si-la	‘a-lay-him	ḥi-jaa-**r**a-tam-miñ-ṭeen.	33.	Mu-saw-wa-ma-tan		
عِندَ	رَبِّكَ	لِلْمُسْرِفِينَ	٣٤	فَأَخْرَجْنَا	مَن كَانَ	
‘iñ-da	**R**ab-bi-ka	lil-mus-ri-feen.	34.	Fa-’akh-**r**aj-naa	mañ-kaa-na	
فِيهَا	مِنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ	٣٥	فَمَا	وَجَدْنَا	فِيهَا	
fee-haa	mi-nal-Mu’-mi-neen.	35.	Fa-maa	wa jad-naa	fee-ha	
غَيْرَ	بَيْتٍ مِّنَ ٱلْمُسْلِمِينَ	٣٦	وَتَرَكْنَا	فِيهَآ		
gay-**r**a	bay-tim-mi-nal-Mus-li-meen:	36.	Wa ta-**r**ak-naa	fee-haaa		

ءَايَةً لِّلَّذِينَ	يَخَافُونَ ٱلْعَذَابَ ٱلْأَلِيمَ ٣٧		وَفِي
’Aa-ya-tal-lil-la-ẓee-na	ya-khaa-foo-nal-‘A-ẓaa-bal-’a-leem.	37.	Wa fee
مُوسَىٰٓ إِذْ	أَرْسَلْنَٰهُ إِلَىٰ	فِرْعَوْنَ	بِسُلْطَٰنٍ مُّبِينٍ
Moo-saaa ’iẓ	’ar-sal-naa-hu ’i-laa	Fir-‘aw-na	bi-sul-ṭaa-nim-mu-been.
٣٨ فَتَوَلَّىٰ	بِرُكْنِهِۦ	وَقَالَ	سَٰحِرٌ
Fa-ta-wal-laa 38.	bi-ruk-ni-hee	wa qaa-la	“saa-ḥi-run
أَوْ	مَجْنُونٌ		
’aw	maj-noon!		
٣٩ فَأَخَذْنَٰهُ	وَجُنُودَهُۥ	فَنَبَذْنَٰهُمْ	فِي ٱلْيَمِّ
Fa-’a-khaẓ-naa-hu 39.	wa ju-noo-da-hoo	fa-na-baẓ-naa-hum	fil-yam-mi
وَهُوَ			
wa hu-wa			
مُلِيمٌ	٤٠ وَفِي	عَادٍ	إِذْ
mu-leem.	Wa fee 40.	‘Aa-din	’iẓ
أَرْسَلْنَا	عَلَيْهِمُ ٱلرِّيحَ ٱلْعَقِيمَ		
’ar-sal-naa	‘a-lay-hi-mur-Ree-ḥal-‘a-qeem:		
٤١ مَا	تَذَرُ	مِن شَىْءٍ	أَتَتْ
Maa 41.	ta-ẓa-ru	miñ-shay-’in	’a-tat
عَلَيْهِ			
‘a-lay-hi			
إِلَّا	جَعَلَتْهُ	كَٱلرَّمِيمِ	٤٢ وَفِي
’il-laa	ja-‘a-lat-hu	kar-ra-meem.	Wa fee 42.
ثَمُودَ	إِذْ		
Ṣa-moo-da	’iẓ		
قِيلَ	لَهُمْ	تَمَتَّعُوا۟	حَتَّىٰ
qee-la	la-hum	ta-mat-ta-‘oo	ḥat-taa
٤٣ حِينٍ	فَعَتَوْا۟		
ḥeen! 43.	Fa-‘a-taw		
عَنْ	أَمْرِ	رَبِّهِمْ	فَأَخَذَتْهُمُ ٱلصَّٰعِقَةُ
‘an	’Am-ri	Rab-bi-him	fa-’a-kha-ẓat-hu-muṣ-ṣaa-‘i-qa-tu
وَهُمْ	يَنظُرُونَ		
wa hum	yañ-ẓu-roon.		
٤٤ فَمَا ٱسْتَطَٰعُوا۟	مِن قِيَامٍ وَمَا		كَانُوا۟
fa-mas-ta-ṭaa-‘oo	miñ-qi-yaa-miñw-wa maa		kaa-noo
44.			
مُنتَصِرِينَ	٤٥ وَقَوْمَ	نُوحٍ مِّن	قَبْلُ
muñ-ta-ṣi-reen.	Wa Qaw-ma 45.	Noo-ḥim-miñ	qabl:
إِنَّهُمْ			
’in-na-hum			
كَانُوا۟	قَوْمًا فَٰسِقِينَ	٤٦	وَٱلسَّمَآءَ
kaa-noo	qaw-mañ-faa-si-qeen.	46.	Was-Sa-maaa-’a
بَنَيْنَٰهَا	بِأَيْيْدٍ وَإِنَّا		
ba-nay-naa-haa	bi-’ay-diñw-wa ’In-naa		
٤٧ وَٱلْأَرْضَ	فَرَشْنَٰهَا	فَنِعْمَ ٱلْمَٰهِدُونَ ٤٨	
Wal-’ar-ḍa 47.	fa-rash-naa-haa	fa-ni‘-mal-maa-hi-doon! 48.	
لَمُوسِعُونَ			
la-moo-si-‘oon.			

وَمِن كُلِّ	شَيۡءٍ	خَلَقۡنَا	زَوۡجَيۡنِ	لَعَلَّكُمۡ	تَذَكَّرُونَ
ta-ẓak-ka-**r**oon.	la-‘al-la-kum	zaw-jay-ni	kha-laq-naa	shay-’in	Wa miñ-kul-li
فَفِرُّوٓاْ	٤٩	إِلَى ٱللَّهِۖ	إِنِّي	لَكُم مِّنۡهُ	
la-kum-min-hu	’in-nee	’i-la**l**-laah:	Fa-fi**r**-rooo	49.	
نَذِيرٞ مُّبِينٞ	٥٠	وَلَا	تَجۡعَلُواْ	مَعَ ٱللَّهِ	
ma-‘a**l**-laa-hi	taj-‘a-loo	Wa laa	50.	Na-ẓee-**r**um-mu-been!	
إِلَٰهًا	ءَاخَرَۖ	إِنِّي	لَكُم مِّنۡهُ	نَذِيرٞ مُّبِينٞ	
Na-ẓee-**r**um-mu-been!	la-kum-min-hu	’in-nee	’aa-khar:	’i-laa-han	
كَذَٰلِكَ	٥١	مَآ	أَتَى ٱلَّذِينَ	مِن قَبۡلِهِم مِّن رَّسُولٍ	
miñ-qab-li-him-mi**r**-**R**a-soo-lin	’a-tal-la-ẓee-na	maaa	Ka-ẓaa-li-ka	51.	
إِلَّا	قَالُواْ	سَاحِرٌ	أَوۡ	مَجۡنُونٌ	٥٢
’A-ta-waa-ṣaw	52.	maj-noon!	’aw	saa-ḥi-**r**un	qaa-loo
بِهِۦۚ	بَلۡ	هُمۡ	قَوۡمٞ طَاغُونَ	٥٣	فَتَوَلَّ
Fa-ta-wal-la	53.	qaw-muñ-ṭaa-goon!	hum	Bal	bih?
عَنۡهُمۡ	فَمَآ	أَنتَ	بِمَلُومٖ	٥٤	وَذَكِّرۡ
fa-’in-naẓ-Ẓik-**r**aa	Wa ẓak-kir	54.	bi-ma-loom.	’añ-ta	fa-maaa
فَإِنَّ ٱلذِّكۡرَىٰ	‘an-hum				
تَنفَعُ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ	٥٥	وَمَا	خَلَقۡتُ ٱلۡجِنَّ	وَٱلۡإِنسَ	
wal-’iñ-sa	kha-laq-tul-Jin-na	Wa maa	55.	tañ-fa-‘ul-Mu’-mi-neen.	
إِلَّا	لِيَعۡبُدُونِ	٥٦	مَآ	أُرِيدُ	
min-hum-mir-Riz-qiñw-wa maaa	’u-ree-du	Maaa	56.	li-ya‘-bu-doon.	’il-laa
أُرِيدُ	أَن يُطۡعِمُونِ	٥٧	إِنَّ ٱللَّهَ	هُوَ ٱلرَّزَّاقُ	
Hu-wa**r**-**R**az-zaa-qu	’In-na**l**-laa-ha	57.	’añy-yuṭ-‘i-moon.	’u-ree-du	
ذُو ٱلۡقُوَّةِ ٱلۡمَتِينُ	٥٨	فَإِنَّ	لِلَّذِينَ	ظَلَمُواْ	
Ẓul-Quw-wa-til-Ma-teen.		Fa-’in-na	lil-la-ẓee-na	ẓa-la-moo	
ذَنُوبٗا مِّثۡلَ	ذَنُوبِ	أَصۡحَٰبِهِمۡ	فَلَا	يَسۡتَعۡجِلُونِ	٥٩
ẓa-noo-bam-miṣ-la	ẓa-noo-bi	’aṣ-ḥaa-bi-him	fa-laa	yas-ta‘-ji-loon!	59.

فَوَيۡلٞ لِّلَّذِينَ	كَفَرُواْ	مِن يَوۡمِهِمُ ٱلَّذِي	يُوعَدُونَ
Fa-way-lul-lil-la-ẓee-na	ka-fa-roo	miñy-Yaw-mi-hi-mul-la-ẓee	yoo-'a-doon
٦٠			
60			

Surah No. 52: Al-Toor	بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	**** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 49*
**********	*Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem*	**********

وَٱلطُّورِ	١	وَكِتَٰبٖ مَّسۡطُورٖ	٢	فِي	رَقّٖ مَّنشُورٖ
Wat-Ṭoor;	1.	Wa Ki-taa-bim-mas-ṭoor-	2.	Fee	Raq-qim-mañ-shoor;
٣		وَٱلۡبَيۡتِ ٱلۡمَعۡمُورِ	٤	وَٱلسَّقۡفِ ٱلۡمَرۡفُوعِ	٥
3.		Wal-Bay-til-ma'-moor;	4.	Was-Saq-fil-mar-foo';	5.
وَٱلۡبَحۡرِ ٱلۡمَسۡجُورِ	٦	إِنَّ	عَذَابَ	رَبِّكَ	لَوَٰقِعٞ
Wal-Baḥ-ril-mas-joor;	6.	'In-na	'A-ẓaa-ba	Rab-bi-ka	la-waa-qi';—
٧		مَّا	لَهُۥ	مِن دَافِعٖ	٨	يَوۡمَ
7.		Maa	la-hoo	miñ-daa-fi';—	8.	Yaw-ma
تَمُورُ ٱلسَّمَآءُ	مَوۡرٗا	٩	وَتَسِيرُ ٱلۡجِبَالُ	سَيۡرٗا
ta-moo-rus-sa-maaa-'u	maw-raa,	9.	Wa ta-see-rul-ji-baa-lu	say-raa.
١٠		فَوَيۡلٞ يَوۡمَئِذٖ لِّلۡمُكَذِّبِينَ	١١	ٱلَّذِينَ	هُمۡ
10.		Fa-way-luñy-Yaw-ma-'i-ẓil-lil-mu-kaẓ-ẓi-been;—	11.	'Al-la-ẓee-na	hum
فِي	خَوۡضٖ يَلۡعَبُونَ	١٢	يَوۡمَ	يُدَعُّونَ	إِلَىٰ
fee	khaw-ḍiñy-yal-'a-boon.	12.	Yaw-ma	yu-da'-'oo-na	'i-laa
نَارِ	جَهَنَّمَ	دَعًّا	١٣	هَٰذِهِ ٱلنَّارُ ٱلَّتِي
Naa-ri	Ja-han-na-ma	da'-'aa.	13.	Haa-ẓi-hin-Naa-rul-la-tee
كُنتُم بِهَا	تُكَذِّبُونَ	١٤	أَفَسِحۡرٞ	هَٰذَآ	أَمۡ
kuñ-tum-bi-haa	tu-kaẓ-ẓi-boon!	14.	'A-fa-siḥ-run	haa-ẓaaa	'am
أَنتُمۡ	لَا	تُبۡصِرُونَ	١٥	ٱصۡلَوۡهَا	فَٱصۡبِرُوٓاْ	أَوۡ
'añ-tum	laa	tub-ṣi-roon?	15.	'Iṣ-law-haa	faṣ-bi-rooo	'aw

لَا	تَصۡبِرُوا۟	سَوَآءٌ	عَلَيۡكُمۡۖ	إِنَّمَا	تُجۡزَوۡنَ	مَا
laa	taṣ-bi-roo:	sa-waaa-’un	‘a-lay-kum:	’in-na-maa	tuj-zaw-na	maa
كُنتُمۡ	تَعۡمَلُونَ	١٦	إِنَّ ٱلۡمُتَّقِينَ	فِي	جَنَّٰتٖ وَنَعِيمٖ	
kuñ-tum	ta‘-ma-loon.	16.	’In-nal-Mut-ta-qee-na	fee	Jan-naa-tiñw-wa Na-‘eem,—	
١٧ فَٰكِهِينَ	بِمَآ	ءَاتَىٰهُمۡ	رَبُّهُمۡ	وَوَقَىٰهُمۡ	رَبُّهُمۡ	
Faa-ki-hee-na	bi-maaa	’aa-taa-hum	rab-bu-hum	wa wa qaa-hum	Rab-bu-hum	
كُلُوا۟	وَٱشۡرَبُوا۟	١٨	عَذَابَ ٱلۡجَحِيمِ			
Ku-loo	wash-ra-boo	18.	‘A-ẓaa-bal-Ja-ḥeem.			
كُنتُمۡ	تَعۡمَلُونَ	١٩	مُتَّكِـِٔينَ	عَلَىٰ	سُرُرٖ مَّصۡفُوفَةٖۖ	
kuñ-tum	ta‘-ma-loon.	19.	Mut-ta-ki-’ee-na	‘a-laa	su-ru-rim-maṣ-foo-fah:	
وَزَوَّجۡنَٰهُم بِحُورٍ	٢٠	عِينٖ	وَٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	وَٱتَّبَعَتۡهُمۡ	
wa zaw-waj-naa-hum̃-bi-ḥoo-rin		‘een.	20.	Wal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	wat-ta-ba-‘at-hum
ذُرِّيَّتُهُم بِإِيمَٰنٍ	أَلۡحَقۡنَا	بِهِمۡ	ذُرِّيَّتَهُمۡ	وَمَآ	أَلَتۡنَٰهُم مِّنۡ	
’al-ḥaq-naa	bi-him	ẓur-riy-ya-ta-hum	wa maaa	’a-lat-naa-hum-min	ẓur-riy-ya-tu-hum̃-bi-’ee-maa-nin	
عَمَلِهِم مِّن	شَيۡءٖۚ	كُلُّ ٱمۡرِيِٕۭ بِمَا	كَسَبَ			
‘a-ma-li-him-miñ	shay’:	kul-lum-ri-’im-bi-maa	ka-sa-ba			
رَهِينٞ	٢١	وَأَمۡدَدۡنَٰهُم بِفَٰكِهَةٖ وَلَحۡمٖ مِّمَّا	يَشۡتَهُونَ			
ra-heen.	21.	Wa ’am-dad-naa-hum̃-bi-faa-ki-ha-tiñw-wa laḥ-mim-mim- maa	yash-ta-hoon.			
٢٢ يَتَنَٰزَعُونَ	فِيهَا	كَأۡسٗا لَّا	لَغۡوٞ فِيهَا			
22.	Ya-ta-naa-za-‘oo-na	fee-haa	ka’-sal-laa	lag-wuñ-fee-haa		
وَلَا	تَأۡثِيمٞ	٢٣	وَيَطُوفُ	عَلَيۡهِمۡ	غِلۡمَانٞ لَّهُمۡ	
wa laa	ta’-ṣeem.	23.	Wa ya-ṭoo-fu	‘a-lay-him	gil-maa-nul-la-hum	
كَأَنَّهُمۡ	لُؤۡلُؤٞ مَّكۡنُونٞ	٢٤	وَأَقۡبَلَ	بَعۡضُهُمۡ	عَلَىٰ	
ka-’an-na-hum	Lu’-lu-’um-mak-noon.	24.	Wa ’aq-ba-la	ba‘-ḍu-hum	‘a-laa	
بَعۡضٖ يَتَسَآءَلُونَ	٢٥	قَالُوٓا۟	إِنَّا	كُنَّا	قَبۡلُ	
ba‘-ḍiñy-ya-ta-saaa-’a-loon.	25.	Qaa-looo	’in-naa	kun-naa	qab-lu	

فِيٓ	أَهۡلِنَا	مُشۡفِقِينَ	٢٦	فَمَنَّ ٱللَّهُ	عَلَيۡنَا
feee	’ah-li-naa	mush-fi-qeen.	26.	Fa-man-na**l**-laa-hu	‘a-lay-naa
وَوَقَىٰنَا	عَذَابَ ٱلسَّمُومِ	٢٧	إِنَّا	كُنَّا	مِن قَبۡلُ
wa wa qaa-naa	‘A-ẓaa-bas-Sa-moom.	27.	’In-naa	kun-naa	miñ-qab-lu
نَدۡعُوهُۖ	إِنَّهُۥ	هُوَ ٱلۡبَرُّ ٱلرَّحِيمُ	٢٨	فَذَكِّرۡ	
nad-‘ooh:	’in-na-hoo	Hu-wal-Ba**r**-ru**r**-Ra-ḥeem!	28.	Fa-ẓak-kir	
فَمَآ	أَنتَ	بِنِعۡمَتِ	رَبِّكَ	بِكَاهِنٖ وَلَا	مَجۡنُونٍ
fa-maaa	’añ-ta	bi-Ni‘-ma-ti	**R**ab-bi-ka	bi-kaa-hi-niñw-wa laa	maj-noon.
٢٩	أَمۡ	يَقُولُونَ	شَاعِرٞ نَّتَرَبَّصُ	بِهِۦ	رَيۡبَ ٱلۡمَنُونِ
29.	’Am	ya-qoo-loo-na	Shaa-‘i-**r**un-na-ta-**r**ab-ba-ṣu	bi-hee	**r**ay-bal-ma-noon!
٣٠	قُلۡ	تَرَبَّصُواْ	فَإِنِّي	مَعَكُم مِّنَ ٱلۡمُتَرَبِّصِينَ	
30.	Qul	ta-**r**ab-ba-ṣoo	fa-’in-nee	ma-‘a-kum-mi-nal-mu-ta-**r**ab-bi-ṣeen!	
٣١	أَمۡ	تَأۡمُرُهُمۡ	أَحۡلَٰمُهُم بِهَٰذَآ	أَمۡ	هُمۡ
31.	’Am	ta’-mu-**r**u-hum	’aḥ-laa-mu-hum̃-bi-haa-ẓaa	’am	hum
٣٢	قَوۡمٞ طَاغُونَ	أَمۡ	يَقُولُونَ	تَقَوَّلَهُۥۚ	بَل لَّا
32.	qaw-muñ-ṭaa-goon?	’Am	ya-qoo-loo-na	ta-qaw-wa-lah?	Bal-laa
٣٣	يُؤۡمِنُونَ	فَلۡيَأۡتُواْ	بِحَدِيثٖ مِّثۡلِهِۦٓ	إِن كَانُواْ	
33.	yu’-mi-noon!	Fal-ya’-too	bi-ḥa-dee-ṣim-miṣ-li-heee	’iñ-kaa-noo	
٣٤	صَٰدِقِينَ	أَمۡ	خُلِقُواْ	مِنۡ	غَيۡرِ	شَيۡءٍ
Ṣaa-di-qeen!	34.	’Am	khu-li-qoo	min	gay-ri	shay-’in
أَمۡ	هُمُ ٱلۡخَٰلِقُونَ	٣٥	أَمۡ	خَلَقُواْ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	
’am	hu-mul-khaa-li-qoon?	35.	’Am	kha-la-qus-sa-maa-waa-ti	
وَٱلۡأَرۡضَۚ	بَل لَّا	يُوقِنُونَ	٣٦	أَمۡ	عِندَهُمۡ
wal-’a**r**ḍ?	Bal-laa	yoo-qi-noon.	36.	’Am	‘iñ-da-hum
خَزَآئِنُ	رَبِّكَ	أَمۡ	هُمُ ٱلۡمُصَيۡطِرُونَ	٣٧	أَمۡ
kha-zaaa-’i-nu	**R**ab-bi-ka	’am	hu-mul-mu-say-ṭi-**r**oon?	37.	’Am

سُلَّمٌ يَسۡتَمِعُونَ	فِيهِۖ	فَلۡيَأۡتِ	مُسۡتَمِعُهُم بِسُلۡطَٰنٖ مُّبِينٍ
mus-ta-mi-ʿu-huñ-bi-sul-ṭaa-nim-mu-been.	fal-ya’-ti	feeh?	sul-la-muñy-yas-ta-mi-ʿoo-na
٣٨ أَمۡ	لَهُ ٱلۡبَنَٰتُ	وَلَكُمُ ٱلۡبَنُونَ	٣٩
38. ’Am	la-hul-ba-naa-tu	wa la-ku-mul-ba-noon?	39.
أَمۡ	تَسۡـَٔلُهُمۡ	أَجۡرٗا فَهُم مِّن مَّغۡرَمٖ مُّثۡقَلُونَ	
’Am	tas-’a-lu-hum	’aj-rañ-fa-hum-mim-mag-ra-mim-muṯ-qa-loon?	
٤٠ أَمۡ	عِندَهُمُ ٱلۡغَيۡبُ	فَهُمۡ	يَكۡتُبُونَ ٤١
40. ’Am	ʿiñ-da-hu-mul-Ġay-bu	fa-hum	yak-tu-boon? 41.
أَمۡ	يُرِيدُونَ	كَيۡدٗاۖ	فَٱلَّذِينَ	كَفَرُواْ	هُمُ ٱلۡمَكِيدُونَ
’Am	yu-ree-doo-na	kay-daa?	Fal-la-ẓee-na	ka-fa-roo	hu-mul-ma-kee-doon!
٤٢ أَمۡ	لَهُمۡ إِلَٰهٌۚ	غَيۡرُ ٱللَّهِۚ	سُبۡحَٰنَ ٱللَّهِ
42. ’Am	la-hum-’i-laa-hun	gay-rul-laah?	Sub-ḥaa-nal-laa-hi
٤٣ وَإِن يَرَوۡاْ	كِسۡفٗا مِّنَ ٱلسَّمَآءِ	عَمَّا	يُشۡرِكُونَ
Wa ’iñy-ya-raw	kis-fam-mi-nas-sa-maaa-’i	’am-maa	yush-ri-koon!
٤٤ سَحَابٞ مَّرۡكُومٞ	سَاقِطٗا يَقُولُواْ	فَذَرۡهُمۡ	حَتَّىٰ
sa-ḥaa-bum-mar-koom!	saa-qi-ṭañy-ya-qoo-loo	Fa-ẓar-hum	ḥat-taa
٤٥ يَوۡمَ	يُصۡعَقُونَ	فِيهِ	يَوۡمَهُمُ ٱلَّذِي	يُلَٰقُواْ
45. Yaw-ma	yuṣ-ʿa-qoon,—	fee-hi	Yaw-ma-hu-mul-la-ẓee	yu-laa-qoo
لَا	يُغۡنِي	عَنۡهُمۡ	كَيۡدُهُمۡ	شَيۡـٔٗا وَلَا	هُمۡ
laa	yug-nee	ʿan-hum	kay-du-hum	shay-’añw-wa laa	hum
يُنصَرُونَ	٤٦ وَإِنَّ	لِلَّذِينَ	ظَلَمُواْ	عَذَابٗا دُونَ	ذَٰلِكَ
yuñ-ṣa-roon.	Wa ’in-na	lil-la-ẓee-na	ẓa-la-moo	ʿa-ẓaa-bañ-doo-na	ẓaa-li-ka
وَلَٰكِنَّ	أَكۡثَرَهُمۡ	لَا	يَعۡلَمُونَ	٤٧	وَٱصۡبِرۡ
wa laa-kin-na	’ak-ṣa-ra-hum	laa	ya‘-la-moon.	47.	Waṣ-bir
لِحُكۡمِ	رَبِّكَ	فَإِنَّكَ	بِأَعۡيُنِنَاۖ	وَسَبِّحۡ	بِحَمۡدِ	رَبِّكَ
li-ḥuk-mi	Rab-bi-ka	fa-’in-na-ka	bi-’a‘-yu-ni-naa	wa sab-biḥ	bi-Ḥam-di	Rab-bi-ka

وَإِدْبَٰرَ ٱلنُّجُومِ	فَسَبِّحْهُ	وَمِنَ ٱلَّيْلِ	٤٨	نَقُومُ	حِينَ
wa ’id-baa-ran-nu-joom!	fa-sab-biḥ-hu	Wa mi-nal-lay-li	48.	ta-qoom,	ḥee-na
			٤٩		
					49.

**** Makkiyyah ****	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	***Surah No. 53:***
No. of Aayaat: 62		***Al-Najm***
**********	*Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem*	**********

صَاحِبُكُمْ	ضَلَّ	مَا	١	هَوَىٰ	إِذَا	وَٱلنَّجْمِ
Ṣaa-ḥi-bu-kum	ḍal-la	Maa	1.	ha-waa,—	’i-ẓaa	Wan-NAJ-MI
عَنِ ٱلْهَوَىٰٓ	يَنطِقُ	وَمَا	٢	غَوَىٰ	وَمَا	
‘a-nil-ha-waa.	yañ-ṭi-qu	Wa maa	2.	ga-waa,	wa maa	
٤	وَحْىٌ يُوحَىٰ	إِلَّا	هُوَ	إِنْ	٣	
4.	Waḥ-yuñy-yoo-ḥaa:	’il-laa	hu-wa	’In	3.	
فَٱسْتَوَىٰ	ذُو مِرَّةٍ	٥	شَدِيدُ ٱلْقُوَىٰ	عَلَّمَهُۥ		
fas-ta-waa,	Ẓoo-Mir-ra-tiñ	5.	Sha-dee-dul-Qu-waa,—	‘Al-la-ma-hoo		
دَنَا	ثُمَّ	٧	بِٱلْأُفُقِ ٱلْأَعْلَىٰ	وَهُوَ	٦	
da-naa	Ṣum-ma	7.	bil-’u-fu-qil-’a‘-laa:	Wa hu-wa	6.	
أَدْنَىٰ	أَوْ	قَابَ قَوْسَيْنِ	فَكَانَ	٨	فَتَدَلَّىٰ	
’ad-naa.	’aw	Qaa-ba-qaw-say-ni	Fa-kaa-na	8.	fa-ta-dal-laa,	
١٠	أَوْحَىٰٓ	مَآ	عَبْدِهِۦٓ	إِلَىٰ	فَأَوْحَىٰٓ	٩
10.	’aw-ḥaa.	maaa	‘Ab-di-hee	’i-laa	Fa-’aw-ḥaaa	9.
أَفَتُمَٰرُونَهُۥ	١١	رَأَىٰٓ	مَا	كَذَبَ ٱلْفُؤَادُ	مَا	
’A-fa-tu-maa-roo-na-hoo	11.	ra-’aa.	maa	ka-ẓa-bal-fu-’aa-du	Maa	
نَزْلَةً	رَءَاهُ	وَلَقَدْ	١٢	يَرَىٰ	مَا	عَلَىٰ
naz-la-tan	ra-’aa-hu	Wa la-qad	12.	ya-raa?	maa	’a-laa
عِندَهَا	١٤	سِدْرَةِ ٱلْمُنتَهَىٰ	عِندَ	١٣	أُخْرَىٰ	
‘Iñ-da-haa	14.	Sid-ra-til-muñ-ta-haa:	‘Iñ-da	13.	’ukh-raa,	

جَنَّةُ ٱلْمَأْوَىٰٓ	١٥	إِذْ	يَغْشَى ٱلسِّدْرَةَ	مَا
Jan-na-tul-Ma’-waa.	15.	’Iz	yag-shas-Sid-**r**a-ta	maa
يَغْشَىٰ	١٦	مَا	زَاغَ ٱلْبَصَرُ	وَمَا	طَغَىٰ
yag-shaa!	16.	Maa	zaa-gal-ba-ṣa-**r**u	wa maa	ṭa-gaa!
لَقَدْ	رَأَىٰ	مِنْ	ءَايَٰتِ	رَبِّهِ ٱلْكُبْرَىٰٓ	١٧
La-qad	ra-’aa	min	’Aa-yaa-ti	**R**ab-bi-hil-Kub-**r**aa!	17.
أَفَرَءَيْتُمُ ٱللَّٰتَ	وَٱلْعُزَّىٰ	١٩	وَمَنَوٰةَ ٱلثَّالِثَةَ ٱلْأُخْرَىٰٓ	١٨
’A-fa-**r**a-’ay-tu-mul-Laa-ta	wal-‘Uz-zaa,	19.	Wa Ma-naa-taṯ-ṯaa-li-ṯa-tal-’ukh-**r**aa?	18.
أَلَكُمُ ٱلذَّكَرُ	وَلَهُ ٱلْأُنثَىٰ	٢١	تِلْكَ	٢٠
’A-la-ku-muẓ-ẓa-ka-**r**u	wa la-hul-’uñ-ṣaa?	21.	Til-ka	20.
إِذًا قِسْمَةٌ ضِيزَىٰٓ	٢٢	إِنْ	هِىَ	إِلَّآ
’i-ẓañ-qis-ma-tuñ-ḍee-zaa!	22.	’In	hi-ya	’il-laaa
أَسْمَآءٌ سَمَّيْتُمُوهَآ	أَنتُمْ	وَءَابَآؤُكُم مَّآ	أَنزَلَ ٱللَّهُ
’as-maaa-’uñ-sam-may-tu-moo-haaa	’añ-tum	wa ’aa-baaa-’u-kum-maaa	’añ-za-la**l**-laa-hu
بِهَا	مِن سُلْطَٰنٍ	إِن يَتَّبِعُونَ	إِلَّا ٱلظَّنَّ
bi-haa	miñ-sul-ṭaan.	’Iñy-yat-ta-bi-‘oo-na	’il-laẓ-ẓan-na
وَمَا	تَهْوَى ٱلْأَنفُسُ ۖ وَلَقَدْ	جَآءَهُم مِّن رَّبِّهِمُ ٱلْهُدَىٰٓ
wa maa	tah-wal-’añ-fus!--Wa la-qad	jaaa-’a-hum-mi**r**-**R**ab-bi-hi-mul-Hu-daa!
أَمْ	لِلْإِنسَٰنِ	مَا	تَمَنَّىٰ	٢٤	فَلِلَّهِ ٱلْأَخِرَةُ	٢٣
’Am	lil-’iñ-saa-ni	maa	ta-man-naa?	24.	Fa-lil-la-hil-’Aa-khi-**r**a-tu	23.
وَٱلْأُولَىٰ	٢٥	۞ وَكَم مِّن مَّلَكٍ فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ
wal-’oo-laa.	25.	Wa kam-mim-ma-la-kiñ-fis-sa-maa-waa-ti
لَا	تُغْنِى	شَفَٰعَتُهُمْ	شَيْـًٔا	إِلَّا	مِنۢ بَعْدِ
laa	tug-nee	sha-faa-‘a-tu-hum	shay-’an	’il-laa	mim-ba‘-di
أَن يَأْذَنَ ٱللَّهُ	لِمَن يَشَآءُ	وَيَرْضَىٰٓ	٢٦
’añ-ya’-ẓa-na**l**-laa-hu	li-mañy-ya-shaaa-’u	wa ya**r**-ḍaa.	26.

إِنَّ ٱلَّذِينَ	لَا	يُؤْمِنُونَ	بِٱلْءَاخِرَةِ	لَيُسَمُّونَ ٱلْمَلَٰٓئِكَةَ
’In-nal-la-ẓee-na	laa	yu’-mi-noo-na	bil-’Aa-khi-ra-ti	la-yu-sam-moo-nal-ma-laaa-’i-ka-ta
تَسْمِيَةَ ٱلْأُنثَىٰ ﴿٢٧﴾	وَمَا	لَهُم بِهِۦ	مِنْ	
tas-mi-ya-tal-’uñ-ṣaa.	27.	Wa maa	la-hum̃-bi-hee	min
عِلْمٍ ۖ	إِن يَتَّبِعُونَ	إِلَّا ٱلظَّنَّ ۖ	وَإِنَّ ٱلظَّنَّ	
‘ilm.	’Iñy-yat-ta-bi-‘oo-na	’il-laẓ-ẓann:	wa ’in-naẓ-ẓan-na	
لَا	يُغْنِى	مِنَ ٱلْحَقِّ	شَيْـًٔا ﴿٢٨﴾	فَأَعْرِضْ
laa	yug-nee	mi-nal-Ḥaq-qi	shay-’aa. 28.	Fa-’a‘-riḍ
عَن مَّن تَوَلَّىٰ		عَن ذِكْرِنَا	وَلَمْ	يُرِدْ
‘am-mañ-ta-wal-laa		‘añ-ẓik-ri-naa	wa lam	yu-rid
إِلَّا ٱلْحَيَوٰةَ ٱلدُّنْيَا ﴿٢٩﴾		ذَٰلِكَ	مَبْلَغُهُم مِّنَ ٱلْعِلْمِ ۚ	
’il-lal-ḥa-yaa-tad-dun-yaa. 29.		Ẓaa-li-ka	mab-la-gu-hum-mi-nal-‘ilm.	
إِنَّ	رَبَّكَ	هُوَ	أَعْلَمُ	بِمَن ضَلَّ
’In-na	Rab-ba-ka	Hu-wa	’a‘-la-mu	bi-mañ-ḍal-la
عَن سَبِيلِهِۦ				
‘añ-sa-bee-li-hee				
وَهُوَ	أَعْلَمُ	بِمَنِ ٱهْتَدَىٰ ﴿٣٠﴾	وَلِلَّهِ	مَا
wa Hu-wa	’a‘-la-mu	bi-ma-nih-ta-daa. 30.	Wa lil-laa-hi	maa
فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَمَا	فِى ٱلْأَرْضِ	لِيَجْزِىَ ٱلَّذِينَ	
fis-sa-maa-waa-ti	wa maa	fil-’ar-ḍi	li-yaj-zi-yal-la-ẓee-na	
أَسَـٰٓـُٔوا۟	بِمَا	عَمِلُوا۟	وَيَجْزِىَ ٱلَّذِينَ	أَحْسَنُوا۟
bil-ḥus-naa.	’a-saaa-’oo	bi-maa	‘a-mi-loo	wa yaj-zi-yal-la-ẓee-na	’aḥ-sa-noo
ٱلَّذِينَ ﴿٣١﴾	يَجْتَنِبُونَ	كَبَـٰٓئِرَ ٱلْإِثْمِ	وَٱلْفَوَٰحِشَ	إِلَّا ٱللَّمَمَ ۚ إِنَّ
31.	Al-la-ẓee-na	yaj-ta-ni-boo-na	ka-baaa-’i-ral-’iṣ-mi	wal-fa-waa-ḥi-sha	’il-lal-la-mam,—’in-na
رَبَّكَ	وَٰسِعُ ٱلْمَغْفِرَةِ ۚ	هُوَ	أَعْلَمُ	بِكُمْ	إِذْ
Rab-ba-ka	Waa-si-‘ul-Mag-fi-rah.	Hu-wa	’a‘-la-mu	bi-kum	’iz
أَنشَأَكُم مِّنَ ٱلْأَرْضِ	وَإِذْ	أَنتُمْ	أَجِنَّةٌ فِى	
’añ-sha-’a-kum-mi-nal-’ar-ḍi	wa ’iz	’añ-tum	’a-jin-na-tuñ-fee	

بُطُونِ	أُمَّهَٰتِكُمۡۖ	فَلَا	تُزَكُّوٓاْ	أَنفُسَكُمۡۖ	هُوَ	أَعۡلَمُ
bu-ṭoo-ni	’um-ma-haa-ti-kum.	Fa-laa	tu-zak-kooo	’añ-fu-sa-kum:	Hu-wa	’a‘-la-mu
بِمَنِ ٱتَّقَىٰٓ ﴿٣٢﴾			أَفَرَءَيۡتَ ٱلَّذِي		تَوَلَّىٰ	﴿٣٣﴾
bi-ma-nit-ta-qaa.		32.	’A-fa-ra-’ay-tal-la-ẓee		ta-wal-laa,	33.
وَأَعۡطَىٰ	قَلِيلٗا وَأَكۡدَىٰٓ		﴿٣٤﴾	أَعِندَهُۥ	عِلۡمُ ٱلۡغَيۡبِ	
Wa ’a‘-ṭaa	qa-lee-lañw-wa ’ak-daa?		34.	’A-‘iñ-da-hoo	‘il-mul-gay-bi	
فَهُوَ	يَرَىٰٓ ﴿٣٥﴾		أَمۡ	لَمۡ	يُنَبَّأۡ	بِمَا
fa-hu-wa	ya-raa?	35.	’Am	lam	yu-nab-ba’	bi-maa
فِي	صُحُفِ	مُوسَىٰ	﴿٣٦﴾	وَإِبۡرَٰهِيمَ ٱلَّذِي		وَفَّىٰٓ
fee	Ṣu-ḥu-fi	Moo-saa.	36.	Wa ’Ib-raa-hee-mal-la-ẓee		waf-faa?—
أَلَّا ﴿٣٧﴾	تَزِرُ	وَازِرَةٞ وِزۡرَ		أُخۡرَىٰ	﴿٣٨﴾	
’Al-laa	ta-zi-ru	waa-zi-ra-tuñw-wiz-ra		’ukh-raa;	38.	
وَأَن لَّيۡسَ	لِلۡإِنسَٰنِ	إِلَّا	مَا	سَعَىٰ	﴿٣٩﴾	
Wa ’al-lay-sa	lil-’iñ-saa-ni	’il-laa	maa	sa-‘aa;	39.	
وَأَنَّ	سَعۡيَهُۥ	سَوۡفَ	يُرَىٰ	﴿٤٠﴾	ثُمَّ	
Wa ’an-na	sa‘-ya-hoo	saw-fa	yu-raa;	40.	Ṣum-ma	
يُجۡزَىٰهُ ٱلۡجَزَآءَ ٱلۡأَوۡفَىٰ ﴿٤١﴾			وَأَنَّ	إِلَىٰ	رَبِّكَ ٱلۡمُنتَهَىٰ	
yuj-zaa-hul-ja-zaaa-’al-’aw-faa;		41.	Wa ’an-na	’i-laa	Rab-bi-kal-Muñ-ta-haa;	
وَأَنَّهُۥ	هُوَ	أَضۡحَكَ	وَأَبۡكَىٰ	﴿٤٣﴾	وَأَنَّهُۥ	﴿٤٢﴾
Wa ’an-na-hoo	Hu-wa	’aḍ-ḥa-ka	wa ’ab-kaa;	43.	Wa ’an-na-hoo	42.
هُوَ	أَمَاتَ	وَأَحۡيَا	﴿٤٤﴾	وَأَنَّهُۥ	خَلَقَ ٱلزَّوۡجَيۡنِ ٱلذَّكَرَ	
Hu-wa	’a-maa-ta	wa ’aḥ-yaa;	44.	Wa ’an-na-hoo	kha-la-qaz-zaw-jay-niẓ-ẓa-ka-ra	
وَٱلۡأُنثَىٰ	﴿٤٥﴾	مِن نُّطۡفَةٍ	إِذَا	تُمۡنَىٰ	﴿٤٦﴾	
wal-’uñ-ṣaa,	45.	Min-nuṭ-fa-tin	’i-ẓaa	tum-naa;	46.	
وَأَنَّ	عَلَيۡهِ ٱلنَّشۡأَةَ ٱلۡأُخۡرَىٰ		﴿٤٧﴾	وَأَنَّهُۥ	هُوَ	
Wa ’an-na	‘a-lay-hin-Nash-’a-tal-’Ukh-raa;		47.	Wa ’an-na-hoo	Hu-wa	

أَغْنَىٰ	وَأَقْنَىٰ	٤٨	وَأَنَّهُۥ	هُوَ	رَبُّ ٱلشِّعْرَىٰ
’ag-naa	wa ’aq-naa;	48.	Wa ’an-na-hu	Hu-wa	**R**ab-bush-Shi‘-**r**aa;
٤٩	وَأَنَّهُۥٓ	أَهْلَكَ	عَادًا ٱلْأُولَىٰ	٥٠	وَثَمُودَا
49.	Wa ’an-na-hooo	’ah-la-ka	‘Aa-da-nil-’Oo-laa,	50.	Wa Ṣa-moo-da
فَمَآ	أَبْقَىٰ	٥١	وَقَوْمَ	نُوحٍ مِّن قَبْلُ	
fa-maaa	’ab-qaa,	51.	Wa qaw-ma	Noo-ḥim-miñ-qab-lu	
إِنَّهُمْ	كَانُوا۟	هُمْ	أَظْلَمَ	وَأَطْغَىٰ	٥٢	وَٱلْمُؤْتَفِكَةَ
’in-na-hum	kaa-noo	hum	’aẓ-la-ma	wa ’aṭ-gaa;	52.	Wal-mu’-ta-fi-ka-ta
أَهْوَىٰ	٥٣	فَغَشَّىٰهَا	مَا	غَشَّىٰ	٥٤	فَبِأَىِّ
’ah-waa,	53.	Fa-gash-shaa-haa	maa	gash-shaa.	54.	Fa-bi-’ay-yi
ءَالَآءِ	رَبِّكَ	تَتَمَارَىٰ	٥٥	هَٰذَا	نَذِيرٌ مِّنَ ٱلنُّذُرِ ٱلْأُولَىٰٓ	
’aa-laaa-’i	**R**ab-bi-ka	ta-ta-maa-**r**aa?	55.	Haa-ẓaa	Na-ẕee-**r**um-mi-nan-nu-ẓu-ril-’oo-laa!	
أَزِفَتِ ٱلْآزِفَةُ	٥٦	لَيْسَ	لَهَا	مِن دُونِ ٱللَّهِ		
’A-zi-fa-til-’Aa-zi-fah:	56.	Lay-sa	la-haa	miñ-doo-nil-laa-hi		
كَاشِفَةٌ	٥٨	أَفَمِنْ	هَٰذَا ٱلْحَدِيثِ	تَعْجَبُونَ	٥٩	
kaa-shi-fah.	58.	’A-fa-min	haa-ẓal-ḥa-dee-ṣi	ta‘-ja-boon?	59.	
وَتَضْحَكُونَ	وَلَا	تَبْكُونَ	٦٠	وَأَنتُمْ	سَٰمِدُونَ	٦١
Wa taḍ-ḥa-koo-na	wa laa	tab-koon,—	60.	Wa ’añ-tum	saa-mi-doon?	61.
فَٱسْجُدُوا۟	لِلَّهِ	وَٱعْبُدُوا۟ ۩	٦٢			
Fas-ju-doo	lil-laa-hi	wa‘-bu-doo!	62.			

Surah No. 54: Al-Qamar

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

*Bis-mil-la-hir-**R**aḥ-maa-nir-**R**a-ḥeem*

****** Makkiyyah *****
No. of Aayaat: 55

ٱقْتَرَبَتِ ٱلسَّاعَةُ	وَٱنشَقَّ ٱلْقَمَرُ	١	وَإِن يَرَوْا۟		
’Iq-ta-**r**a-ba-tis-Saa-‘a-tu	wañ-shaq-qal-QA-MA**R**.	1.	Wa ’iñy-ya-**r**aw		
ءَايَةً يُعْرِضُوا۟	وَيَقُولُوا۟	سِحْرٌ مُّسْتَمِرٌّ	٢	وَكَذَّبُوا۟	
’aa-ya-tañy-yu‘-ri-ḍoo	wa ya-qoo-loo	siḥ-**r**um-mus-ta-mirr.	2.	Wa kaẓ-ẓa-boo	

وَٱتَّبَعُوٓاْ	أَهۡوَآءَهُمۡۚ	وَكُلُّ	أَمۡرٖ مُّسۡتَقِرّٞ	٣	وَلَقَدۡ
wat-ta-ba-ʿooo	’ah-waaa-’a-hum	wa kul-lu	’am-rim-mus-ta-qirr.	3.	Wa la-qad

جَآءَهُم مِّنَ ٱلۡأَنۢبَآءِ	مَا	فِيهِ	مُزۡدَجَرٌ	٤
jaaa-’a-hum-mi-nal-’am-baaa-’i	maa	fee-hi	muz-da-jar.	4.

حِكۡمَةُۢ بَٰلِغَةٞۖ فَمَا	تُغۡنِ ٱلنُّذُرُ	٥	فَتَوَلَّ	
Ḥik-ma-tum-baa-li-ga-tuñ-fa-maa	tug-nin-Nu-ẓur.	5.	Fa-ta-wal-la	

عَنۡهُمۡۘ	يَوۡمَ	يَدۡعُ ٱلدَّاعِ	إِلَىٰ	شَيۡءٖ نُّكُرٍ
ʿan-hum.	Yaw-ma	yad-ʿud-Daa-ʿi	’i-laa	shay-’in-nu-kur,

٦	خُشَّعًا	أَبۡصَٰرُهُمۡ	يَخۡرُجُونَ	مِنَ ٱلۡأَجۡدَاثِ	كَأَنَّهُمۡ
6.	Khush-sha-ʿan	’ab-ṣaa-ru-hum	yakh-ru-joo-na	mi-nal-’aj-daa-ṣi	ka-’an-na-hum

٧	جَرَادٞ مُّنتَشِرٞ	مُّهۡطِعِينَ	إِلَى ٱلدَّاعِۖ	يَقُولُ ٱلۡكَٰفِرُونَ
7.	ja-raa-dum-muñ-ta-shir.	Muh-ṭi-ʿee-na	’i-lad-Daaʿ!	Ya-qoo-lul-kaa-fi-roo-na

٨	عَسِرٞ	يَوۡمٌ	هَٰذَا	كَذَّبَتۡ	قَبۡلَهُمۡ	قَوۡمُ
8.	ʿa-sir.”	Yaw-mun	“Haa-ẓaa	Kaẓ-ẓa-bat	qab-la-hum	Qaw-mu

٩	مَجۡنُونٞ وَٱزۡدُجِرَ	وَقَالُواْ	عَبۡدَنَا	نُوحٖ فَكَذَّبُواْ
9.	maj-noo-ñuw-waz-du-jir.	wa qaa-loo	ʿAb-da-naa	Noo-ḥiñ-fa-kaẓ-ẓa-boo

١٠	فَدَعَا	رَبَّهُۥٓ	أَنِّي	مَغۡلُوبٞ فَٱنتَصِرۡ	١٠	فَفَتَحۡنَآ
10.	Fa-da-ʿaa	Rab-ba-hooo	’an-nee	mag-loo-buñ-fañ-ta-ṣir!	10.	Fa-fa-taḥ-naaa

١١	أَبۡوَٰبَ ٱلسَّمَآءِ	بِمَآءٖ مُّنۡهَمِرٖ	وَفَجَّرۡنَا ٱلۡأَرۡضَ
11.	’ab-waa-bas-sa-maaa-’i	bi-maaa-’im-mun-ha-mir.	Wa faj-jar-nal-’ar-ḍa

عُيُونٗا فَٱلۡتَقَى ٱلۡمَآءُ	عَلَىٰٓ	أَمۡرٖ قَدۡ	قُدِرَ
ʿu-yoo-nañ-fal-ta-qal-maaa-’u	ʿa-laaa	’am-riñ-qad	qu-dir.

١٢	وَحَمَلۡنَٰهُ	عَلَىٰ	ذَاتِ	أَلۡوَٰحٖ وَدُسُرٖ	١٣
12.	Wa ḥa-mal-naa-hu	ʿa-laa	ẓaa-ti	’al-waa-ḥiñw-wa du-sur,	13.

تَجۡرِي	بِأَعۡيُنِنَا	جَزَآءٗ لِّمَن كَانَ	كُفِرَ	١٤
Taj-ree	bi-’aʿ-yu-ni-naa;	ja-zaaa-’al-li-mañ-kaa-na	ku-fir!	14.

وَلَقَد تَّرَكْنَٰهَآ	ءَايَةً	فَهَلْ	مِن مُّدَّكِرٍ	١٥
Wa la-qat-ta-rak-naa-haaa	’Aa-ya-tañ	fa-hal	mim-mud-da-kir?	15.
فَكَيْفَ	كَانَ	عَذَابِى	وَنُذُرِ	١٦
Fa-kay-fa	kaa-na	‘A-ẓaa-bee	wa Nu-ẓur?	16.
وَلَقَدْ	يَسَّرْنَا ٱلْقُرْءَانَ			
Wa la-qad	yas-sar-nal-Qur-’aa-na			
لِلذِّكْرِ	فَهَلْ	مِن مُّدَّكِرٍ		١٧
liẓ-Ẓik-ri	fa-hal	mim-mud-da-kir?		17.
كَذَّبَتْ	عَادٌ فَكَيْفَ			
Kaẓ-ẓa-bat	‘Aa-duñ-fa-kay-fa			
كَانَ	عَذَابِى	وَنُذُرِ	١٨	
kaa-na	‘A-ẓaa-bee	wa Nu-ẓur.	18.	
إِنَّآ	أَرْسَلْنَا	عَلَيْهِمْ		
’In-naaa	’ar-sal-naa	‘a-lay-him		
رِيحًا صَرْصَرًا فِى	يَوْمِ	نَحْسٍ مُّسْتَمِرٍّ	١٩	
ree-ḥañ-ṣar-ṣa-rañ-fee	Yaw-mi	naḥ-sim-mus-ta-mirr,	19.	
تَنزِعُ ٱلنَّاسَ	كَأَنَّهُمْ	أَعْجَازُ	نَخْلٍ مُّنقَعِرٍ	٢٠
Tañ-zi-‘un-naa-sa	ka-’an-na-hum	’a‘-jaa-zu	nakh-lim-muñ-qa-‘ir.	20.
فَكَيْفَ	كَانَ	عَذَابِى	وَنُذُرِ	٢١
Fa-kay-fa	kaa-na	‘a-ẓaa-bee	wa nu-ẓur?	21.
وَلَقَدْ	يَسَّرْنَا ٱلْقُرْءَانَ			
Wa la-qad	yas-sar-nal-Qur-’aa-na			
لِلذِّكْرِ	فَهَلْ	مِن مُّدَّكِرٍ	٢٢	
liẓ-Ẓik-ri	fa-hal	mim-mud-da-kir?	22.	
كَذَّبَتْ	ثَمُودُ			
Kaẓ-ẓa-bat	Ṣa-moo-du			
بِٱلنُّذُرِ	فَقَالُوٓاْ	أَبَشَرًا مِّنَّا	وَٰحِدًا نَّتَّبِعُهُۥٓ	٢٣
bin-Nu-ẓur.	Fa-qaa-looo	’a-ba-sha-ram-min-naa	waa-ḥi-dan-nat-ta-bi-‘u-hooo	23.
إِنَّآ	إِذًا لَّفِى	ضَلَٰلٍ وَسُعُرٍ	٢٤	
’in-naaa	’i-ẓal-la-fee	ḍa-laa-liñw-wa su-‘ur!	24.	
أَءُلْقِىَ ٱلذِّكْرُ	عَلَيْهِ	مِنۢ بَيْنِنَا	بَلْ	هُوَ	كَذَّابٌ	أَشِرٌ
’A-’ul-qi-yaẓ-Ẓik-ru	‘a-lay-hi	mim-bay-ni-naa	bal	hu-wa	kaẓ-ẓaa-bun	’a-shir!
سَيَعْلَمُونَ	٢٥					
Sa-ya‘-la-moo-na	25.					
غَدًا مَّنِ ٱلْكَذَّابُ ٱلْأَشِرُ	٢٦					
ga-dam-ma-nil-kaẓ-ẓaa-bul-’a-shir!	26.					
إِنَّا	مُرْسِلُواْ ٱلنَّاقَةِ	فِتْنَةً لَّهُمْ	فَٱرْتَقِبْهُمْ	وَٱصْطَبِرْ
’In-naa	mur-si-lun-naa-qa-ti	fit-na-tal-la-hum	far-ta-qib-hum	waṣ-ṭa-bir!

٢٧ وَنَبِّئْهُمْ	أَنَّ ٱلْمَآءَ	قِسْمَةٌۢ بَيْنَهُمْ ۖ		كُلُّ
Wa nab-bi'-hum	27.	'an-nal-maaa-'a	qis-ma-tum-bay-na-hum:	kul-lu
شِرْبٍ مُّحْتَضَرٌ	٢٨ فَنَادَوْا۟	صَاحِبَهُمْ	فَتَعَاطَىٰ	فَعَقَرَ
shir-bim-muḥ-ta-ḍar.	28.	Fa-naa-daw	ṣaa-ḥi-ba-hum	fa-ta-'aa-ṭaa	fa-'a-qar.
٢٩ فَكَيْفَ	كَانَ	عَذَابِى	وَنُذُرِ	٣٠ إِنَّآ
Fa-kay-fa	29.	ka-na	'A-ẓaa-bee	wa Nu-ẓur!	30.	'In-naaa
أَرْسَلْنَا	عَلَيْهِمْ	صَيْحَةً وَٰحِدَةً فَكَانُوا۟		كَهَشِيمِ ٱلْمُحْتَظِرِ
'ar-sal-naa	'a-lay-him	Ṣay-ḥa-tañw-waa-ḥi-da-tañ-fa-kaa-noo		ka-ha-shee-mil-muḥ-ta-ẓir.
٣١ وَلَقَدْ	يَسَّرْنَا ٱلْقُرْءَانَ	لِلذِّكْرِ	فَهَلْ	مِن مُّدَّكِرٍ
Wa la-qad	31.	yas-sar-nal-Qur-'aa-na	liẓ-Ẓik-ri	fa-hal	mim-mud-da-kir?
٣٢ كَذَّبَتْ	قَوْمُ	لُوطٍۭ بِٱلنُّذُرِ	٣٣ إِنَّآ
Kaẓ-ẓa-bat	32.	Qaw-mu	Loo-ṭim-bin-Nu-ẓur.	33.	'In-naaa
أَرْسَلْنَا	عَلَيْهِمْ	حَاصِبًا	إِلَّآ	ءَالَ	لُوطٍ ۖ	نَّجَّيْنَٰهُم بِسَحَرٍ
'ar-sal-naa	'a-lay-him	ḥaa-ṣi-ban	'il-laaa	'aa-la	Looṭ;	naj-jay-naa-huM̃-bi-sa-ḥar,—
٣٤ نِّعْمَةً مِّنْ	عِندِنَا ۚ	كَذَٰلِكَ	نَجْزِى	مَن شَكَرَ
Ni'-ma-tam-min	34.	ka-ẓaa-li-ka	'Iñ-di-naa;	naj-zee	mañ-sha-kar.
٣٥ وَلَقَدْ	أَنذَرَهُم بَطْشَتَنَا	فَتَمَارَوْا۟	بِٱلنُّذُرِ	٣٦
Wa la-qad	35.	'añ-ẓa-ra-huM̃-baṭ-sha-ta-naa	fa-ta-maa-raw	bin-Nu-ẓur.	36.
وَلَقَدْ	رَٰوَدُوهُ	عَن ضَيْفِهِۦ	فَطَمَسْنَآ	أَعْيُنَهُمْ	فَذُوقُوا۟
Wa la-qad	raa-wa-doo-hu	'añ-ḍay-fi-hee	fa-ṭa-mas-naaa	'a'-yu-na-hum	fa-ẓoo-qoo
عَذَابِى	وَنُذُرِ	٣٧ وَلَقَدْ	صَبَّحَهُم بُكْرَةً	عَذَابٌ مُّسْتَقِرٌّ
'A-ẓaa-bee	wa nu-ẓur.	Wa la-qad	37.	ṣab-ba-ḥa-huM̃-buk-ra-tan	'A-ẓaa-bum-mus-ta-qirr:
٣٨ فَذُوقُوا۟	عَذَابِى	وَنُذُرِ	٣٩ وَلَقَدْ	يَسَّرْنَا ٱلْقُرْءَانَ
Fa-ẓoo-qoo	38.	'A-ẓaa-bee	wa Nu-ẓur.	39.	Wa la-qad	yas-sar-nal-Qur-'aa-na
لِلذِّكْرِ	فَهَلْ	٤٠ مِن مُّدَّكِرٍ	وَلَقَدْ	جَآءَ
liẓ-Ẓik-ri	fa-hal	mim-mud-da-kir?	40.	Wa la-qad	jaaa-'a

ءَالَ فِرْعَوْنَ ٱلنُّذُرُ	٤١	كَذَّبُوا۟	بِـَٔايَـٰتِنَا	كُلِّهَا
’Aa-la-Fir-‘aw-nan-nu-zur.	41.	Kaz-za-boo	bi-’Aa-yaa-ti-naa	kul-li-haa
فَأَخَذْنَـٰهُمْ أَخْذَ	عَزِيزٍ مُّقْتَدِرٍ	٤٢	أَكُفَّارُكُمْ	خَيْرٌ مِّنْ
fa-’a-khaz-naa-hum	’akh-za	‘A-zee-zim-Muq-ta-dir.	42.	’A-kuf-faa-ru-kum	khay-rum-min
أُو۟لَـٰٓئِكُمْ	أَمْ	لَكُم بَرَآءَةٌ فِى ٱلزُّبُرِ		٤٣
’u-laaa-’i-kum	’am	la-kum-ba-raaa-’a-tuñ-fiz-Zu-bur?		43.
أَمْ يَقُولُونَ	نَحْنُ	جَمِيعٌ مُّنتَصِرٌ	٤٤	سَيُهْزَمُ ٱلْجَمْعُ
’Am	ya-qoo-loo-na	nah-nu	ja-mee-‘um-muñ-ta-sir?	44.	Sa-yuh-za-mul-jam-‘u
وَيُوَلُّونَ ٱلدُّبُرَ	٤٥	بَلِ ٱلسَّاعَةُ	مَوْعِدُهُمْ	وَٱلسَّاعَةُ
wa yu-wal-loo-nad-du-bur.	45.	Ba-lis-Saaa-‘a-tu	maw-‘i-du-hum	was-Saa-‘a-tu
أَدْهَىٰ	وَأَمَرُّ	٤٦	إِنَّ ٱلْمُجْرِمِينَ	فِى	ضَلَـٰلٍ وَسُعُرٍ
’ad-haa	wa ’a-marr.	46.	’In-nal-muj-ri-mee-na	fee	da-laa-liñw-wa su-‘ur.
٤٧	يَوْمَ	يُسْحَبُونَ	فِى ٱلنَّارِ	عَلَىٰ	وُجُوهِهِمْ
47.	Yaw-ma	yus-ha-boo-na	fin-Naa-ri	‘a-laa	wu-joo-hi-him:
ذُوقُوا۟	مَسَّ سَقَرَ	٤٨	إِنَّا	كُلَّ	شَىْءٍ
zoo-qoo	mas-sa-Sa-qar!	48.	’In-naa	Kul-la	shay-’in
خَلَقْنَـٰهُ	بِقَدَرٍ	٤٩	وَمَآ	أَمْرُنَآ	إِلَّا	وَٰحِدَةٌ
kha-laq-naa-hu	bi-qa-dar.	49.	Wa maaa	’Am-ru-naaa	’il-laa	waa-hi-da-tuñ
كَلَمْحٍۭ بِٱلْبَصَرِ	٥٠	وَلَقَدْ	أَهْلَكْنَآ	أَشْيَاعَكُمْ	فَهَلْ
ka-lam-him-bil-ba-sar.	50.	Wa la-qad	’ah-lak-naaa	’ash-yaa-‘a-kum	fa-hal
مِن مُّدَّكِرٍ	٥١	وَكُلُّ	شَىْءٍ فَعَلُوهُ	فِى ٱلزُّبُرِ
mim-mud-da-kir?	51.	Wa kul-lu	shay-’iñ-fa-‘a-loo-hu	fiz-Zu-bur:
٥٢	وَكُلُّ	صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ مُّسْتَطَرٌ	٥٣	إِنَّ ٱلْمُتَّقِينَ
52.	Wa kul-lu	sa-gee-riñw-wa ka-bee-rim-mus-ta-tar.	53.	’In-nal-Mut-ta-qee-na
فِى	جَنَّـٰتٍ وَنَهَرٍ	٥٤	فِى	مَقْعَدِ	صِدْقٍ
fee	Jan-naa-tiñw-wa na-har,	54.	Fee	Maq-‘a-di	Sid-qin

			٥٥ مَلِيكٍ مُّقْتَدِرٍ		عِندَ
			55.	Ma-lee-kim-Muq-ta-dir.	‘iñ-da
*** Madaniyyah *** No. of Aayaat: 78		بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ		Surah No. 55: Al-Rahmaan	
**********		Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem		**********	
ٱلرَّحْمَٰنُ	١	عَلَّمَ ٱلْقُرْءَانَ	٢	خَلَقَ ٱلْإِنسَٰنَ	
’AR-RAḤ-MAAN.	1.	‘Al-la-mal-Qur-’aan.	2.	Kha-la-qal-’iñ-saan.	
٣	عَلَّمَهُ ٱلْبَيَانَ	٤	ٱلشَّمْسُ وَٱلْقَمَرُ	بِحُسْبَانٍ	
3.	‘Al-la-ma-hul-ba-yaan.	4.	’Ash-sham-su wal-qa-ma-ru	bi-ḥus-baan;	
٥	وَٱلنَّجْمُ وَٱلشَّجَرُ	٦	يَسْجُدَانِ	وَٱلسَّمَآءَ رَفَعَهَا	
5.	Wan-naj-mu wash-sha-ja-ru	6.	yas-ju-daan.	Was-Sa-maaa-’a ra-fa-‘a-haa	
وَوَضَعَ ٱلْمِيزَانَ	٧	أَلَّا تَطْغَوْا		فِى ٱلْمِيزَانِ	
wa wa-ḍa-‘al-Mee-zaan-	7.	’Al-laa taṭ-gaw		fil-mee-zaan.	
٨	وَأَقِيمُوا۟ ٱلْوَزْنَ	بِٱلْقِسْطِ	وَلَا	تُخْسِرُوا۟ ٱلْمِيزَانَ	
8.	Wa ’a-qee-mul-waz-na	bil-qis-ṭi	wa laa	tukh-si-rul-mee-zaan.	
٩	وَٱلْأَرْضَ	وَضَعَهَا	لِلْأَنَامِ	١٠ فِيهَا	
9.	Wal-’ar-ḍa	wa-ḍa-‘a-haa	lil-’a-naam:	10. Fee-haa	
فَٰكِهَةٌ وَٱلنَّخْلُ	١١	ذَاتُ ٱلْأَكْمَامِ		وَٱلْحَبُّ ذُو ٱلْعَصْفِ	
faa-ki-ha-tuñw-wan-nakh-lu	11.	ẓaa-tul-’ak-maam;		Wal-ḥab-bu ẓul-‘aṣ-fi	
وَٱلرَّيْحَانُ	١٢	فَبِأَىِّ	ءَالَآءِ	رَبِّكُمَا	تُكَذِّبَانِ ١٣
12.	Fa-bi-’ay-yi	’aa-laaa-’i	Rab-bi-ku-maa	tu-kaẓ-ẓi-baan?	13.
خَلَقَ ٱلْإِنسَٰنَ	مِن	صَلْصَٰلٍ كَٱلْفَخَّارِ		١٤	
Kha-la-qal-’iñ-saa-na	miñ	ṣal-ṣaa-liñ-kal-fakh-khaar,		14.	
وَخَلَقَ ٱلْجَآنَّ	مِن مَّارِجٍ مِّن نَّارٍ			١٥	
Wa kha-la-qal-Jaaan-na	mim-maa-ri-jim-min-Naar:			15.	
فَبِأَىِّ	ءَالَآءِ	رَبِّكُمَا	تُكَذِّبَانِ	١٦	رَبُّ ٱلْمَشْرِقَيْنِ
Fa-bi-’ay-yi	’aa-laaa-’i	Rab-bi-ku-maa	tu-kaẓ-ẓi-baan?	16.	Rab-bul-Mash-ri-qay-ni

وَرَبُّ ٱلْمَغْرِبَيْنِ ١٧	فَبِأَيِّ	ءَالَآءِ	رَبِّكُمَا	تُكَذِّبَانِ
wa rab-bul-Mag-ri-bayn:	17.	Fa-bi-'ay-yi	'aa-laa-'i	Rab-bi-ku-maa	tu-kaẓ-ẓi-baan?
مَرَجَ ٱلْبَحْرَيْنِ ١٨	يَلْتَقِيَانِ ١٩	بَيْنَهُمَا	بَرْزَخٌ لَّا
Ma-ra-jal-baḥ-ray-ni	18.	yal-ta-qi-yaan:	19.	Bay-na-hu-maa	Bar-za-khul-laa
يَبْغِيَانِ ٢٠	فَبِأَيِّ	ءَالَآءِ	رَبِّكُمَا	تُكَذِّبَانِ ٢١
yab-gi-yaan:	20.	Fa-bi-'ay-yi	'aa-laaa-'i	Rab-bi-ku-maa	tu-kaẓ-ẓi-baan?	21.
يَخْرُجُ	مِنْهُمَا ٱللُّؤْلُؤُ	وَٱلْمَرْجَانُ ٢٢	فَبِأَيِّ	ءَالَآءِ
Yakh-ru-ju	min-hu-mal-Lu'-lu-'u	wal-Mar-jaan:	22.	Fa-bi-'ay-yi	'aa-laaa-'i
رَبِّكُمَا	تُكَذِّبَانِ	وَلَهُ ٱلْجَوَارِ ٱلْمُنشَـَٔاتُ ٢٣	فِى ٱلْبَحْرِ
Rab-bi-ku-maa	tu-kaẓ-ẓi-baan?	23.	Wa la-hul-Ja-waa-ril-muñ-sha-'aaa-tu	fil-baḥ-ri
كَٱلْأَعْلَـٰمِ ٢٤	فَبِأَيِّ	ءَالَآءِ	رَبِّكُمَا	تُكَذِّبَانِ ٢٥
kal-'a'-laam:	24.	Fa-bi-'ay-yi	'aa-laaa-'i	Rab-bi-ku-maa	tu-kaẓ-ẓi-baan?	25.
كُلُّ	مَنْ	عَلَيْهَا	فَانٍ ٢٦	وَيَبْقَىٰ	وَجْهُ
Kul-lu	man	'a-lay-haa	faan:	26.	Wa yab-qaa	Waj-hu
رَبِّكَ	ذُو ٱلْجَلَـٰلِ	وَٱلْإِكْرَامِ ٢٧	فَبِأَيِّ	ءَالَآءِ
Rab-bi-ka	Ẓul-Ja-laa-li	wal-'Ik-raam.	27.	Fa-bi-'ay-yi	'aa-laaa-'i
رَبِّكُمَا	تُكَذِّبَانِ	يَسْـَٔلُهُۥ	مَن فِى ٱلسَّمَـٰوَٰتِ
Rab-bi-ku-maa	tu-kaẓ-ẓi-baan?	28.	Yas-'a-lu-hoo	mañ-fis-sa-maa-waa-ti
وَٱلْأَرْضِ ۚ	كُلَّ	يَوْمٍ	هُوَ	فِى	شَأْنٍ ٢٩
wal-arḍ:	kul-la	Yaw-min	Hu-wa	fee	sha'n!	29.
فَبِأَيِّ	ءَالَآءِ	رَبِّكُمَا	تُكَذِّبَانِ ٣٠	سَنَفْرُغُ	لَكُمْ
Fa-bi-'ay-yi	'aa-laa-'i	Rab-bi-ku-maa	tu-kaẓ-ẓi-baan?	30.	Sa-naf-ru-gu	la-kum
أَيُّهَ ٱلثَّقَلَانِ ٣١	فَبِأَيِّ	ءَالَآءِ	رَبِّكُمَا	تُكَذِّبَانِ
'ay-yu-haṣ-ṣa-qa-laan!	31.	Fa-bi-'ay-yi	'aa-laaa-'i	Rab-bi-ku-maa	tu-kaẓ-ẓi-baan?
يَـٰمَعْشَرَ ٱلْجِنِّ	وَٱلْإِنسِ	إِنِ ٱسْتَطَعْتُمْ	أَن ٣٢
Yaa-Ma'-sha-ral-jin-ni	wal-'iñ-si	'i-nis-ta-ta'-tum	'añ	32.

تَنفُذُوا۟	مِنْ	أَقْطَارِ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضِ	فَٱنفُذُوا۟	لَا
tañ-fu-ẓoo	min	’aq-ṭaa-ris-sa-maa-waa-ti	wal-’ar-ḍi	fañ-fu-ẓoo!	laa
تَنفُذُونَ	إِلَّا	بِسُلْطَٰنٍ	٣٣	فَبِأَىِّ	ءَالَآءِ	رَبِّكُمَا
tañ-fu-ẓoo-na	’il-laa	bi-sul-ṭaan!	33.	Fa-bi-’ay-yi	’aa-laaa-’i	Rab-bi-ku-maa
تُكَذِّبَانِ	٣٤	يُرْسَلُ	عَلَيْكُمَا	شُوَاظٌ مِّن نَّارٍ وَنُحَاسٌ فَلَا	
tu-kaẓ-ẓi-baan?	34.	Yur-sa-lu	‘a-lay-ku-maa	shu-waa-ẓum-min-naa-riñw-wa nu-ḥaa-suñ-fa-laa	
تَنتَصِرَانِ	٣٥	فَبِأَىِّ	ءَالَآءِ	رَبِّكُمَا	تُكَذِّبَانِ	٣٦
tañ-ta-ṣi-raan;	35.	Fa-bi-’ay-yi	’aa-laaa-’i	Rab-bi-ku-maa	tu-kaẓ-ẓi-baan?	36.
فَإِذَا ٱنشَقَّتِ ٱلسَّمَآءُ	فَكَانَتْ	وَرْدَةً كَٱلدِّهَانِ	٣٧	
Fa-’i-ẓañ-shaq-qa-tis-sa-maaa-’u	fa-kaa-nat	war-da-tañ-kad-di-haan:	37.	
فَبِأَىِّ	ءَالَآءِ	رَبِّكُمَا	تُكَذِّبَانِ	٣٨	فَيَوْمَئِذٍ لَّا
Fa-bi-’ay-yi	’aa-laaa-’i	Rab-bi-ku-maa	tu-kaẓ-ẓi-baan?	38.	Fa-yaw-ma-’i-ẓil-laa
يُسْـَٔلُ	عَن ذَنۢبِهِۦٓ	إِنسٌ وَلَا	جَآنٌّ	٣٩
yus-’a-lu	‘añ-ẓam-bi-heee	’iñ-suñw-wa laa	jaaann,—	39.
فَبِأَىِّ	ءَالَآءِ	رَبِّكُمَا	تُكَذِّبَانِ	٤٠	يُعْرَفُ ٱلْمُجْرِمُونَ
Fa-bi-’ay-yi	’aa-laaa-’i	Rab-bi-ku-maa	tu-kaẓ-ẓi-baan?	40.	Yu‘-ra-ful-muj-ri-moo-na
بِسِيمَٰهُمْ	فَيُؤْخَذُ	بِٱلنَّوَٰصِى	وَٱلْأَقْدَامِ	٤١	فَبِأَىِّ	ءَالَآءِ
bi-see-maa-hum	fa-yu’-kha-ẓu	bin-na-waa-ṣee	wal-’aq-daam.	41.	Fa-bi-’ay-yi	’aa-laaa-’i
رَبِّكُمَا	تُكَذِّبَانِ	٤٢	هَٰذِهِ	جَهَنَّمُ ٱلَّتِى	يُكَذِّبُ
Rab-bi-ku-maa	tu-kaẓ-ẓi-baan?	42.	Haa-ẓi-hee	Ja-han-na-mul-la-tee	yu-kaẓ-ẓi-bu
بِهَا ٱلْمُجْرِمُونَ	٤٣	يَطُوفُونَ	بَيْنَهَا	وَبَيْنَ	حَمِيمٍ
bi-hal-muj-ri-moon;	43.	Ya-ṭoo-foo-na	bay-na-haa	wa bay-na	ḥa-mee-min
ءَانٍ	٤٤	فَبِأَىِّ	ءَالَآءِ	رَبِّكُمَا	تُكَذِّبَانِ	٤٥
’aan!	44.	Fa-bi-’ay-yi	’aa-laaa-’i	Rab-bi-ku-maa	tu-kaẓ-ẓi-baan?	45.
وَلِمَنْ	خَافَ	مَقَامَ	رَبِّهِۦ	جَنَّتَانِ	٤٦	فَبِأَىِّ
Wa li-man	khaa-fa	ma-qaa-ma	Rab-bi-hee	Jan-na-taan,—	46.	Fa-bi-’ay-yi

ءَالَآءِ	رَبِّكُمَا	تُكَذِّبَانِ	٤٧	ذَوَاتَآ	أَفْنَانِ	٤٨
’aa-laaa-’i	**R**ab-bi-ku-maa	tu-kaẓ-ẓi-baan?	47.	Ẓa-waa-taaa	’af-naan:—	48.
فَبِأَيِّ	ءَالَآءِ	رَبِّكُمَا	تُكَذِّبَانِ	٤٩	فِيهِمَا	عَيْنَانِ
Fa-bi-’ay-yi	’aa-laaa-’i	**R**ab-bi-ku-maa	tu-kaẓ-ẓi-baaan?	49.	Fee-hi-maa	‘ay-naa-ni
تَجْرِيَانِ	٥٠	فَبِأَيِّ	ءَالَآءِ	رَبِّكُمَا	تُكَذِّبَانِ	٥١
taj-ri-yaan:—	50.	Fa-bi-’ay-yi	’aa-laaa-’i	**R**ab-bi-ku-maa	tu-kaẓ-ẓi-baan?	51.
فِيهِمَا	مِن كُلِّ	فَٰكِهَةٍ زَوْجَانِ	٥٢	فَبِأَيِّ		
Fee-hi-maa	miñ-kul-li	faa-ki-ha-tiñ-zaw-jaan.	52.	Fa-bi-’ay-yi		
ءَالَآءِ	رَبِّكُمَا	تُكَذِّبَانِ	٥٣	مُتَّكِـِٔينَ	عَلَىٰ	فُرُشٍۭ بَطَآئِنُهَا
’aa-laaa-’i	**R**ab-bi-ku-maa	tu-kaẓ-ẓi-baan?	53.	Mut-ta-ki-’ee-na	‘a-laa	fu-**r**u-shim-ba-ṭaaa-’i-nu-haa
مِنْ	إِسْتَبْرَقٍ	وَجَنَى ٱلْجَنَّتَيْنِ	دَانٍ	٥٤	فَبِأَيِّ	
min	’is-tab-**r**aq:	wa ja-nal-jan-na-tay-ni	daan.	54.	Fa-bi-’ay-yi	
ءَالَآءِ	رَبِّكُمَا	تُكَذِّبَانِ	٥٥	فِيهِنَّ	قَٰصِرَٰتُ ٱلطَّرْفِ	
’aa-laaa-’i	**R**ab-bi-ku-maa	tu-kaẓ-ẓi-baan?	55.	Fee-hin-na	qaa-ṣi-**r**aa-tuṭ-ṭa**r**-fi	
لَمْ	يَطْمِثْهُنَّ	إِنسٌ قَبْلَهُمْ	وَلَا	جَآنٌّ	٥٦	
lam	yaṭ-miṣ-hun-na	’iñ-suñ-qab-la-hum	wa laa	jaaann;—	56.	
فَبِأَيِّ	ءَالَآءِ	رَبِّكُمَا	تُكَذِّبَانِ	٥٧	كَأَنَّهُنَّ ٱلْيَاقُوتُ	
Fa-bi-’ay-yi	’aa-laaa-’i	**R**ab-bi-ku-maa	tu-kaẓ-ẓi-baan?	57.	Ka-’an-na-hun-nal-yaa-qoo-tu	
وَٱلْمَرْجَانُ	٥٨	فَبِأَيِّ	ءَالَآءِ	رَبِّكُمَا	تُكَذِّبَانِ	٥٩
wal-ma**r**-jaan.	58.	Fa-bi-’ay-yi	’aa-laaa-’i	**R**ab-bi-ku-maa	tu-kaẓ-ẓi-baan?	59.
هَلْ	جَزَآءُ ٱلْإِحْسَٰنِ	إِلَّا ٱلْإِحْسَٰنُ	٦٠	فَبِأَيِّ		
Hal	Ja-zaaa-’ul-’Iḥ-saa-ni	’il-lal’Iḥ-saan?	60.	Fa-bi-’ay-yi		
ءَالَآءِ	رَبِّكُمَا	تُكَذِّبَانِ	٦١	وَمِن دُونِهِمَا	جَنَّتَانِ	
’aa-laaa-’i	**R**ab-bi-ku-maa	tu-kaẓ-ẓi-baan?	61.	Wa miñ-doo-ni-hi-maa	Jan-na-taan,—	
٦٢	فَبِأَيِّ	ءَالَآءِ	رَبِّكُمَا	تُكَذِّبَانِ	٦٣	مُدْهَآمَّتَانِ
62.	Fa-bi-’ay-yi	’aa-laaa-’i	**R**ab-bi-ku-maa	tu-kaẓ-ẓi-baan?	63.	Mud-haaam-ma-taan.

٦٤	فَبِأَيِّ	ءَالَآءِ	رَبِّكُمَا	تُكَذِّبَانِ	٦٥	فِيهِمَا
64.	Fa-bi-'ay-yi	'aa-laaa-'i	Rab-bi-ku-maa	tu-kaz-zi-baan?	65.	Fee-hi-maa
عَيْنَانِ	نَضَّاخَتَانِ	٦٦	فَبِأَيِّ	ءَالَآءِ	رَبِّكُمَا	تُكَذِّبَانِ
'ay-naa-ni	naḍ-ḍaa-kha-taan:	66.	Fa-bi-'ay-yi	'aa-laaa-'i	Rab-bi-ku-maa	tu-kaz-zi-baan?
٦٧	فِيهِمَا	فَٰكِهَةٌ وَنَخْلٌ وَرُمَّانٌ		٦٨	فَبِأَيِّ	
67.	Fee-hi-maa	faa-ki-ha-tuñw-wa nakh-luñw-wa rum-maan:		68.	Fa-bi-'ay-yi	
ءَالَآءِ	رَبِّكُمَا	تُكَذِّبَانِ	٦٩	فِيهِنَّ	خَيْرَاتٌ	حِسَانٌ
'aa-laaa-'i	Rab-bi-ku-maa	tu-kaz-zi-baan?	69.	Fee-hin-na	khay-raa-tun	ḥi-saan;
٧٠	فَبِأَيِّ	ءَالَآءِ	رَبِّكُمَا	تُكَذِّبَانِ	٧١	
70.	Fa-bi-'ay-yi	'aa-laaa-'i	Rab-bi-ku-maa	tu-kaz-zi-baan?	71.	
حُورٌ مَّقْصُورَاتٌ فِي ٱلْخِيَامِ		٧٢	فَبِأَيِّ	ءَالَآءِ		
Ḥoo-rum-maq-ṣoo-raa-tuñ-fil-khi-yaam;—		72.	Fa-bi-'ay-yi	'aa-laaa-'i		
رَبِّكُمَا	تُكَذِّبَانِ	٧٣	لَمْ	يَطْمِثْهُنَّ	إِنسٌ قَبْلَهُمْ	
Rab-bi-ku-maa	tu-kaz-zi-baan?	73.	Lam	yaṭ-miṣ-hun-na	'iñ-suñ-qab-la-hum	
وَلَا	جَآنٌّ	٧٤	فَبِأَيِّ	ءَالَآءِ	رَبِّكُمَا	تُكَذِّبَانِ
wa laa	jaaan;	74.	Fa-bi-'ay-yi	'aa-laaa-'i	Rab-bi-ku-maa	tu-kaz-zi-baan?
٧٥	مُتَّكِـِٔينَ	عَلَىٰ	رَفْرَفٍ	خُضْرٍ وَعَبْقَرِيٍّ	حِسَانٍ	
75.	Mut-ta-ki-'ee-na	'a-laa	raf-ra-fin	khuḍ-riñw-wa 'ab-qa-riy-yin	ḥi-saan.	
٧٦	فَبِأَيِّ	ءَالَآءِ	رَبِّكُمَا	تُكَذِّبَانِ	٧٧	
76.	Fa-bi-'ay-yi	'aa-laaa-'i	Rab-bi-ku-maa	tu-kaz-zi-baan?	77.	
تَبَارَكَ ٱسْمُ	رَبِّكَ	ذِي ٱلْجَلَٰلِ	وَٱلْإِكْرَامِ	٧٨		
Ta-baa-ra-kas-mu	Rab-bi-ka	Ẓil-Ja-laa-li	wal-'Ik-raam.	78.		

Surah No. 56: Al-Waaqiah	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	**** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 96*
**********	*Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem*	**********

إِذَا	وَقَعَتِ ٱلْوَاقِعَةُ	١	لَيْسَ	لِوَقْعَتِهَا	كَاذِبَةٌ
'I-ẓaa	wa qa-'a-til-WAA-QI-'AH,	1.	Lay-sa	li-waq-'a-ti-haa	kaa-zi-bah.

٢	خَافِضَةٌ رَّافِعَةٌ	٣	إِذَا	رُجَّتِ ٱلْأَرْضُ
2.	Khaa-fi-ḍa-tur-**R**aa-fi-‘ah;	3.	’I-ẓaa	ruj-ja-til-’ar-ḍu
٤	رَجًّا	٤	وَبُسَّتِ ٱلْجِبَالُ	بَسًّا ٥	فَكَانَتْ
4.	raj-jaa,	4.	Wa bus-sa-til-ji-baa-lu	bas-saa, 5.	Fa-kaa-nat
٦	هَبَآءً مُّنۢبَثًّا	٦	وَكُنتُمْ	أَزْوَٰجًا ثَلَٰثَةً ٧	7.
6.	ha-baaa-’am-mum-baṯ-ṯaa,	6.	Wa kuñ-tum	’az-waa-jañ-ṣa-laa-ṣah.	7.
٨	فَأَصْحَٰبُ ٱلْمَيْمَنَةِ	٨	مَآ	أَصْحَٰبُ ٱلْمَيْمَنَةِ	8.
Fa-’Aṣ-ḥaa-bul-May-ma-nah;	Maaa	8.	’Aṣ-ḥaa-bul-May-ma-nah?		
٩	وَأَصْحَٰبُ ٱلْمَشْـَٔمَةِ	٩	مَآ	أَصْحَٰبُ ٱلْمَشْـَٔمَةِ	وَٱلسَّٰبِقُونَ ٱلسَّٰبِقُونَ
Wa ’Aṣ-ḥaa-bul-mash-’a-mah,—Maaa	’Aṣ-ḥaa-bul-Mash-’a-mah?	9.	Was-Saa-bi-qoo-nas-Saa-bi-qoon.		
١٠	أُوْلَٰٓئِكَ ٱلْمُقَرَّبُونَ	١١	فِى	جَنَّٰتِ ٱلنَّعِيمِ	
10.	’U-laaa-’i-kal-Mu-qa**r**-**r**a-boon:	11.	Fee	Jan-naa-tin-Na-‘eem:	
١٢	ثُلَّةٌ مِّنَ ٱلْأَوَّلِينَ	١٣	وَقَلِيلٌ مِّنَ ٱلْـَٔاخِرِينَ		
12.	Ṣul-la-tum-mi-nal-’aw-wa-leen,	13.	Wa qa-lee-lum-mi-nal-’aa-khi-reen.		
١٤	عَلَىٰ	١٥	سُرُرٍ مَّوْضُونَةٍ	مُّتَّكِـِٔينَ	عَلَيْهَا
14.	‘A-laa	15.	su-**r**u-rim-maw-ḍoo-nah,	Mut-ta-ki-’ee-na	‘a-lay-haa
١٦	مُتَقَٰبِلِينَ	١٦	يَطُوفُ	عَلَيْهِمْ	وِلْدَٰنٌ مُّخَلَّدُونَ ١٧
16.	mu-ta-qaa-bi-leen.	16.	Ya-ṭoo-fu	‘a-lay-him	wil-daa-num-mu-khal-la-doon, 17.
١٨	بِأَكْوَابٍ وَأَبَارِيقَ	١٨	وَكَأْسٍ مِّن مَّعِينٍ		لَّا
Bi-’ak-waa-biñw-wa ’a-baa-ree-qa,	wa ka’-sim-mim-ma-‘een:	18.	Laa		
١٩	يُصَدَّعُونَ	١٩	عَنْهَا	وَلَا	يُنزِفُونَ	وَفَٰكِهَةٍ مِّمَّا
yu-ṣad-da-‘oo-na	‘an-haa	wa laa	yuñ-zi-foon:	19.	Wa faa-ki-ha-tim-mim-maa	
٢٠	يَتَخَيَّرُونَ	٢٠	وَلَحْمِ	طَيْرٍ مِّمَّا	يَشْتَهُونَ ٢١
ya-ta-khay-ya-**r**oon;	20.	Wa laḥ-mi	ṭay-rim-mim-maa	yash-ta-hoon.	21.
٢٢	وَحُورٌ	٢٢	عِينٌ	كَأَمْثَٰلِ ٱللُّؤْلُوِ ٱلْمَكْنُونِ ٢٣	
Wa ḥoo-**r**un	‘een,—	22.	Ka-’am-ṣaa-lil-lu’-lu-’il-mak-noon.	23.	

جَزَآءًۢ بِمَا	كَانُوا۟	يَعْمَلُونَ	٢٤	لَا	يَسْمَعُونَ
Ja-zaaa-'am-bi-maa	kaa-noo	ya'-ma-loon.	24.	Laa	yas-ma-'oo-na
فِيهَا	لَغْوًا وَلَا	تَأْثِيمًا	٢٥	إِلَّا	قِيلًا سَلَٰمًا سَلَٰمًا
fee-haa	lag-wañw-wa laa	ta'-ṣee-maa,—	25.	'Il-laa	qee-lañ-Sa-laa-mañ-Sa-laa-maa.
٢٦ وَأَصْحَٰبُ ٱلْيَمِينِ	مَآ	أَصْحَٰبُ ٱلْيَمِينِ			٢٧
Wa 'Aṣ-ḥaa-bul-Ya-meen,—	maaa	'Aṣ-ḥaa-bul-Ya-meen			27.
٢٦	٢٨	٢٩			
فِى	سِدْرٍ مَّخْضُودٍ	وَطَلْحٍ مَّنضُودٍ			
Fee	sid-rim-makh-ḍood,	Wa ṭal-ḥim-mañ-ḍood,—			
٣٠ وَظِلٍّ مَّمْدُودٍ	٣٠	وَمَآءٍ مَّسْكُوبٍ	٣١		وَفَٰكِهَةٍ كَثِيرَةٍ
Wa ẓil-lim-mam-dood,	30.	Wa maaa-'im-mas-koob,	31.		Wa faa-ki-ha-tiñ-ka-ṣee-rah,
٣٢ لَّا	مَقْطُوعَةٍ وَلَا	مَمْنُوعَةٍ	٣٣		وَفُرُشٍ مَّرْفُوعَةٍ
Laa	maq-ṭoo-'a-tiñw-wa laa	mam-noo-'ah,	33.		Wa fu-ru-shim-mar-foo-'ah.
٣٤ إِنَّآ	أَنشَأْنَٰهُنَّ	إِنشَآءً	٣٥	فَجَعَلْنَٰهُنَّ	أَبْكَارًا
'In-naaa	'añ-sha'-naa-hun-na	'iñ-shaaa-'aa,	35.	Fa-ja-'al-naa-hun-na	'ab-kaa-raa—
٣٦ عُرُبًا	أَتْرَابًا			٣٧	٣٨
'U-ru-ban	'at-raa-baa,			37.	Li-'Aṣ-ḥaa-bil-Ya-meen.
٣٩ ثُلَّةٌ مِّنَ ٱلْأَوَّلِينَ					وَثُلَّةٌ مِّنَ ٱلْءَاخِرِينَ
Ṣul-la-tum-mi-nal-'aw-wa-leen.					Wa ṣul-la-tum-mi-nal-'aa-khi-reen.
٤٠ وَأَصْحَٰبُ ٱلشِّمَالِ	مَآ	أَصْحَٰبُ ٱلشِّمَالِ			٤١
Wa 'Aṣ-ḥaa-bush-Shi-maal,—	maaa	'Aṣ-ḥaa-bush-shi-maal?			41.
فِى	سَمُومٍ وَحَمِيمٍ	٤٢			وَظِلٍّ مِّن يَحْمُومٍ
Fee	sa-moo-miñw-wa ḥa-meem,—	42.			Wa ẓil-lim-miñy-yaḥ-moom:
٤٣ لَّا	بَارِدٍ وَلَا	كَرِيمٍ	٤٤	إِنَّهُمْ	
Laa	baa-ri-diñw-wa laa	ka-reem,	44.	'In-na-hum	
كَانُوا۟	قَبْلَ	ذَٰلِكَ	مُتْرَفِينَ	٤٥	وَكَانُوا۟
kaa-noo	qab-la	ẓaa-li-ka	mut-ra-feen,	45.	Wa kaa-noo
يُصِرُّونَ					
yu-ṣir-roo-na					

عَلَى ٱلْحِنثِ ٱلْعَظِيمِ ﴿٤٦﴾	وَكَانُوا۟	يَقُولُونَ	أَئِذَا	
‘a-lal-ḥin-ṣil-‘a-ẓeem!	46.	Wa kaa-nu	ya-qoo-loo-na,	’a-’i-ẓaa
مِتْنَا	وَكُنَّا	تُرَابًا وَعِظَٰمًا	أَءِنَّا	لَمَبْعُوثُونَ ﴿٤٧﴾
wa kun-naa	mit-naa	tu-raa-bañw-wa ‘i-ẓaa-man	’a-’in-naa	la-mab-‘oo-ṣoon, 47.
أَوَ	ءَابَآؤُنَا ٱلْأَوَّلُونَ ﴿٤٨﴾	قُلْ	إِنَّ ٱلْأَوَّلِينَ	
’A-wa	’aa-baaa-’u-nal-’aw-wa-loon?	48.	Qul	’in-nal-’aw-wa-lee-na
وَٱلْءَاخِرِينَ ﴿٤٩﴾	لَمَجْمُوعُونَ	إِلَىٰ	مِيقَٰتِ	يَوْمٍ مَّعْلُومٍ
wal-’aa-khi-reen,	49.	La-maj-moo-‘oo-na	’i-laa	mee-qaa-ti	Yaw-mim-ma‘-loom.
ثُمَّ ﴿٥٠﴾	إِنَّكُمْ	أَيُّهَا ٱلضَّآلُّونَ ٱلْمُكَذِّبُونَ		﴿٥١﴾
50.	Ṣum-ma	’in-na-kum	’ay-yu-haḍ-ḍaaal-loo-nal-mu-kaẓ-ẓi-boon!	51.
لَءَاكِلُونَ	مِن شَجَرٍ مِّن زَقُّومٍ ﴿٥٢﴾			فَمَالِـُٔونَ
La-’aa-ki-loo-na	miñ-Sha-ja-rim-miñ-Zaq-qoom.	52.		Fa-maa-li-’oo-na
مِنْهَا ٱلْبُطُونَ	فَشَٰرِبُونَ ﴿٥٣﴾	عَلَيْهِ	مِنَ ٱلْحَمِيمِ	
min-hal-bu-ṭoon,—	53.	Fa-shaa-ri-boo-na	‘a-lay-hi	mi-nal-Ḥa-meem:
فَشَٰرِبُونَ ﴿٥٤﴾	شُرْبَ ٱلْهِيمِ	﴿٥٥﴾	هَٰذَا	نُزُلُهُمْ
54.	Fa-shaa-ri-boo-na	shur-bal-heem.	55.	Haa-ẓaa	nu-zu-lu-hum
يَوْمَ ٱلدِّينِ ﴿٥٦﴾	نَحْنُ	خَلَقْنَٰكُمْ	فَلَوْلَا	تُصَدِّقُونَ
Yaw-mad-Deen!	56.	Naḥ-nu	kha-laq-naa-kum	fa-law laa	tu-ṣad-di-qoon?
﴿٥٧﴾ أَفَرَءَيْتُم مَّا	تُمْنُونَ	﴿٥٨﴾	ءَأَنتُمْ	تَخْلُقُونَهُۥٓ
57.	’A-fa-ra-’ay-tum-maa	tum-noon?	58.	’A-’añ-tum	takh-lu-qoo-na-hooo
أَمْ	نَحْنُ ٱلْخَٰلِقُونَ	﴿٥٩﴾	نَحْنُ	قَدَّرْنَا	بَيْنَكُمُ ٱلْمَوْتَ
’am	Naḥ-nul-Khaa-li-qoon?	59.	Naḥ-nu	qad-dar-naa	bay-na-ku-mul-Maw-ta
وَمَا	نَحْنُ	بِمَسْبُوقِينَ	﴿٦٠﴾	عَلَىٰٓ	أَن نُّبَدِّلَ
wa maa	Naḥ-nu	bi-mas-boo-qeen-	60.	‘A-laaa	’an-nu-bad-di-la
أَمْثَٰلَكُمْ	وَنُنشِئَكُمْ	فِى	مَا	لَا	تَعْلَمُونَ ﴿٦١﴾
’Am-ṣaa-la-kum	wa nuñ-shi-’a-kum	fee	maa	laa	ta‘-la-moon. 61.

وَلَقَدْ	عَلِمْتُمُ ٱلنَّشْأَةَ ٱلْأُولَىٰ	فَلَوْلَا	تَذَكَّرُونَ	٦٢
Wa la-qad	‘a-lim-tu-mun-nash-’a-tal-’oo-laa	fa-law laa	ta-ẓak-ka-**r**oon?	62.
أَفَرَءَيْتُم مَّا	تَحْرُثُونَ	٦٣	ءَأَنتُمْ	تَزْرَعُونَهُۥٓ	أَمْ
’A-fa-**r**a-’ay-tum-maa	taḥ-**r**u-ṣoon?	63.	’A-’añ-tum	taz-**r**a-‘oo-na-hooo	’am
نَحْنُ ٱلزَّٰرِعُونَ	٦٤	لَوْ	نَشَآءُ	لَجَعَلْنَٰهُ	حُطَٰمًا فَظَلْتُمْ
Naḥ-nuz-zaa-ri-‘oon?	64.	Law	na-shaaa-’u	la-ja-‘al-naa-hu	ḥu-ṭaa-mañ-fa-ẓal-tum
تَفَكَّهُونَ	٦٥	إِنَّا	٦٦	لَمُغْرَمُونَ	بَلْ	نَحْنُ
ta-fak-ka-hoon:	65.	’In-naa	66.	la-mug-**r**a-moon:	Bal	naḥ-nu
مَحْرُومُونَ	٦٧	أَفَرَءَيْتُمُ ٱلْمَآءَ ٱلَّذِى	تَشْرَبُونَ	٦٨
maḥ-**r**oo-moon.	67.	’A-fa-**r**a-’ay-tu-mul-maaa-’al-la-ẓee	tash-**r**a-boon?	68.
ءَأَنتُمْ	أَنزَلْتُمُوهُ	مِنَ ٱلْمُزْنِ	أَمْ	نَحْنُ ٱلْمُنزِلُونَ	٦٩
’A-’añ-tum	’añ-zal-tu-moo-hu	mi-nal-muz-ni	’am	Naḥ-nul-muñ-zi-loon?	69.
لَوْ	نَشَآءُ	جَعَلْنَٰهُ	أُجَاجًا فَلَوْلَا	تَشْكُرُونَ	٧٠
Law	na-shaaa-’u	ja-‘al-naa-hu	’u-jaa-jañ-fa-law laa	tash-ku-**r**oon?	70.
أَفَرَءَيْتُمُ ٱلنَّارَ ٱلَّتِى	تُورُونَ	٧١	ءَأَنتُمْ	أَنشَأْتُمْ
’A-fa-**r**a-’ay-tu-mun-naa-**r**al-la-tee	too-**r**oon?	71.	’A-’añ-tum	’añ-sha’-tum
شَجَرَتَهَآ	أَمْ	نَحْنُ ٱلْمُنشِـُٔونَ	٧٢	نَحْنُ	جَعَلْنَٰهَا
sha-ja-**r**a-ta-haaa	’am	Naḥ-nul-muñ-shi-’oon?	72.	Naḥ-nu	ja-‘al-naa-haa
تَذْكِرَةً وَمَتَٰعًا لِّلْمُقْوِينَ	٧٣	فَسَبِّحْ	بِٱسْمِ رَبِّكَ ٱلْعَظِيمِ
taẓ-ki-ra-tañw-wa ma-taa-‘al-lil-muq-ween.	73.	Fa-sab-biḥ	bis-mi-**R**ab-bi-kal-‘A-ẓeem!
٧٤	فَلَآ ۞	أُقْسِمُ	بِمَوَٰقِعِ ٱلنُّجُومِ	٧٥	وَإِنَّهُۥ
Fa-laaa	’uq-si-mu	bi-ma-waa-qi-‘in-Nu-joom,—	75.	Wa ’in-na-hoo
74.
لَقَسَمٌ لَّوْ	تَعْلَمُونَ	عَظِيمٌ	٧٦	إِنَّهُۥ	لَقُرْءَانٌ كَرِيمٌ
la-Qur-’aa-nuñ-Ka-reem,	’In-na-hoo	76.	‘a-ẓeem,—	ta‘-la-moo-na	la-qa-sa-mul-law
٧٧	فِى	كِتَٰبٍ مَّكْنُونٍ	٧٨	لَّا	يَمَسُّهُۥٓ
Fee	Ki-taa-bim-mak-noon,—	78.	Laa	ya-mas-su-hooo
77.

إِلَّا ٱلْمُطَهَّرُونَ	٧٩	تَنزِيلٌ مِّن رَّبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ
’il-lal-mu-ṭah-ha-**r**oon:	79.	Tañ-zee-lum-mi**r**-**R**ab-bil-‘Aa-la-meen.

أَفَبِهَٰذَا ٱلْحَدِيثِ	٨٠	أَنتُم مُّدْهِنُونَ	٨١	وَتَجْعَلُونَ
’A-fa-bi-haa-ẓal-Ḥa-dee-ṣi	80.	’añ-tum-mud-hi-noon?	81.	Wa taj-‘a-loo-na

رِزْقَكُمْ	أَنَّكُمْ	تُكَذِّبُونَ	٨٢	فَلَوْلَآ	إِذَا	بَلَغَتِ ٱلْحُلْقُومَ
riz-qa-kum	’an-na-kum	tu-kaẓ-ẓi-boon?	82.	Fa-law-laa	’i-ẓaa	ba-la-ga-til-ḥul-qoom,—

٨٣	وَأَنتُمْ	حِينَئِذٍ تَنظُرُونَ	٨٤	وَنَحْنُ	أَقْرَبُ
83.	Wa ’añ-tum	ḥee-na-’i-ẓiñ-tañ-ẓu-**r**oon,—	84.	Wa Naḥ-nu	’aq-**r**a-bu

إِلَيْهِ	مِنكُمْ	وَلَٰكِن لَّا	تُبْصِرُونَ	٨٥	فَلَوْلَآ
’i-lay-hi	miñ-kum	wa laa-kil-laa	tub-ṣi-**r**oon,—	85.	Fa-law laaa

إِن كُنتُمْ	غَيْرَ	مَدِينِينَ	٨٦	تَرْجِعُونَهَآ	إِن كُنتُمْ
’iñ-kuñ-tum	gay-**r**a	ma-dee-neen,—	86.	Tar-ji-‘oo-na-haaa	’iñ-kuñ-tum

صَٰدِقِينَ	٨٧	فَأَمَّآ	إِن كَانَ	مِنَ ٱلْمُقَرَّبِينَ
ṣaa-di-qeen?	87.	Fa-’am-maaa	’iñ-kaa-na	mi-nal-Mu-qa**r**-**r**a-been,—

٨٨	فَرَوْحٌ وَرَيْحَانٌ وَجَنَّتُ	نَعِيمٍ	٨٩	وَأَمَّآ
88.	Fa-**R**aw-ḥuñw-wa **R**ay-ḥaa-nuñw-wa Jan-na-tu	Na-‘eem.	89.	Wa ’am-maaa

إِن كَانَ	مِنْ	أَصْحَٰبِ ٱلْيَمِينِ	٩٠	فَسَلَٰمٌ لَّكَ
’iñ-kaa-na	min	’Aṣ-ḥaa-bil-ya-meen.—	90.	Fa-Sa-laa-mul-la-ka

مِنْ أَصْحَٰبِ ٱلْيَمِينِ	٩١	وَأَمَّآ	إِن كَانَ
min-Aṣ-ḥaa-bil-ya-meen.	91.	Wa ’am-maaa	’iñ-kaa-na

مِنَ ٱلْمُكَذِّبِينَ ٱلضَّآلِّينَ	٩٢	فَنُزُلٌ مِّنْ	حَمِيمٍ
mi-nal-Mu-kaẓ-ẓi-bee-naḍ-ḍaaal-leen,	92.	Fa-nu-zu-lum-min	ḥa-meem,—

٩٣	وَتَصْلِيَةُ	جَحِيمٍ	٩٤	إِنَّ	هَٰذَا	لَهُوَ
93.	Wa taṣ-li-ya-tu	Ja-ḥeem.	94.	’In-na	haa-ẓaa	la-hu-wa

حَقُّ ٱلْيَقِينِ	٩٥	فَسَبِّحْ	بِٱسْمِ	رَبِّكَ ٱلْعَظِيمِ	٩٦
Ḥaq-qul-Ya-qeen.	95.	Fa-sab-biḥ	bis-mi	**R**ab-bi-kal-‘A-ẓeem.	96.

*** Madaniyyah *** No. of Aayaat: 29	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	Surah No. 57: Al-Hadeed
**********	Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem	**********

سَبَّحَ	لِلَّهِ	مَا	فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضِ
Sab-ba-ḥa	lil-laa-hi	maa	fis-sa-maa-waa-ti	wal-'arḍ:

وَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ	١	لَهُۥ	مُلْكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
wa Hu-wal-'A-zee-zul-Ḥa-keem.	1.	La-hoo	Mul-kus-sa-maa-waa-ti

وَٱلْأَرْضِ	يُحْىِۦ	وَيُمِيتُ	وَهُوَ	عَلَىٰ	كُلِّ	شَىْءٍ قَدِيرٌ
wal-'arḍ:	yuḥ-yee	wa yu-meet;	wa Hu-wa	'a-laa	kul-li	shay-'iñ-Qa-deer.

٢	هُوَ ٱلْأَوَّلُ	وَٱلْءَاخِرُ	وَٱلظَّٰهِرُ	وَٱلْبَاطِنُ	وَهُوَ
2.	Hu-wal-'Aw-wa-lu	wal-'Aa-khi-ru	waẓ-Ẓaa-hi-ru	wal-Baa-ṭin:	wa Hu-wa

بِكُلِّ	شَىْءٍ	عَلِيمٌ	٣	هُوَ ٱلَّذِى	خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
bi-kul-li	shay-'in	'A-leem.	3.	Hu-wal-la-ẓee	kha-la-qas-sa-maa-waa-ti

وَٱلْأَرْضَ	فِى	سِتَّةِ	أَيَّامٍ	ثُمَّ ٱسْتَوَىٰ	عَلَى ٱلْعَرْشِ
wal-'ar-ḍa	fee	Sit-ta-ti	'Ay-yaa-miñ	ṣum-mas-ta-waa	'a-lal-'Arsh.

يَعْلَمُ	مَا	يَلِجُ	فِى ٱلْأَرْضِ	وَمَا	يَخْرُجُ
Ya'-la-mu	maa	ya-li-ju	fil-'ar-ḍi	wa maa	yakh-ru-ju

مِنْهَا	وَمَا	يَنزِلُ	مِنَ ٱلسَّمَآءِ	وَمَا	يَعْرُجُ
min-haa	wa maa	yañ-zi-lu	mi-nas-sa-maaa-'i	wa maa	ya'-ru-ju

فِيهَا	وَهُوَ	مَعَكُمْ	أَيْنَ مَا	كُنتُمْ	وَٱللَّهُ
fee-haa.	Wa Hu-wa	ma-'a-kum	'ay-na maa	kuñ-tum.	Wal-laa-hu

بِمَا	تَعْمَلُونَ	بَصِيرٌ	٤	لَّهُۥ	مُلْكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
bi-maa	ta'-ma-loo-na	ba-ṣeer.	4.	La-hoo	Mul-kus-sa-maa-waa-ti

وَٱلْأَرْضِ	وَإِلَى ٱللَّهِ	تُرْجَعُ ٱلْأُمُورُ	٥	يُولِجُ ٱلَّيْلَ
wal-'arḍ:	wa 'i-lal-laa-hi	tur-ja-'ul-'u-moor.	5.	Yoo-li-jul-Lay-la

فِى ٱلنَّهَارِ	وَيُولِجُ ٱلنَّهَارَ	فِى ٱلَّيْلِ	وَهُوَ
fin-Na-haa-ri	wa yoo-li-jun-Na-haa-ra	fil-Layl;	wa Hu-wa

عَلِيمُۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ	٦	ءَامِنُوا۟	بِٱللَّهِ	وَرَسُولِهِۦ
‘A-lee-mum-bi-ẕaa-tiṣ-ṣu-door.	6.	’Aa-mi-noo	bil-laa-hi	wa Ra-soo-li-hee
وَأَنفِقُوا۟	مِمَّا	جَعَلَكُم مُّسْتَخْلَفِينَ	فِيهِ	فَٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟
wa ’añ-fi-qoo	mim-maa	ja-‘a-la-kum-mus-takh-la-fee-na	feeh.	Fal-la-ẕee-na	’aa-ma-noo
مِنكُمْ	وَأَنفَقُوا۟	لَهُمْ	أَجْرٌ كَبِيرٌ	٧	وَمَا
miñ-kum	wa ’añ-fa-qoo	la-hum	’Aj-ruñ-ka-beer.	7.	Wa maa
لَكُمْ	لَا	تُؤْمِنُونَ	بِٱللَّهِ وَٱلرَّسُولُ	يَدْعُوكُمْ	لِتُؤْمِنُوا۟
la-kum	laa	tu’-mi-noo-na	bil-laa-hi-war-Ra-soo-lu	yad-‘oo-kum	li-tu’-mi-noo
بِرَبِّكُمْ	وَقَدْ	أَخَذَ	مِيثَٰقَكُمْ	إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ	
bi-Rab-bi-kum	wa qad	’a-kha-ẕa	Mee-ṣaa-qa-kum	’iñ-kuñ-tum-Mu’-mi-neen.	
هُوَ ٱلَّذِى	يُنَزِّلُ	عَلَىٰ	عَبْدِهِۦٓ	٨	
Hu-wal-la-ẕee	yu-naz-zi-lu	‘a-laa	‘Ab-di-hee	8.	
ءَايَٰتِۭ بَيِّنَٰتٍ لِّيُخْرِجَكُم مِّنَ ٱلظُّلُمَٰتِ				إِلَى ٱلنُّورِ	
’Aa-yaa-tim-Bay-yi-naa-til-li-yukh-ri-ja-kum-mi-naẕ-Ẓu-lu-maa-ti				’i-lan-Noor.	
وَإِنَّ ٱللَّهَ	بِكُمْ	لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ	٩	وَمَا
Wa ’in-nal-laa-ha	bi-kum	la-Ra-‘oo-fur-Ra-ḥeem.	9.	Wa maa
لَكُمْ	أَلَّا	تُنفِقُوا۟	فِى	سَبِيلِ ٱللَّهِ	وَلِلَّهِ
la-kum	’al-laa	tuñ-fi-qoo	fee	Sa-bee-lil-laa-hi	wa lil-laa-hi
مِيرَٰثُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضِ	لَا	يَسْتَوِى	مِنكُم مَّنْ
mee-raa-ṣus-sa-maa-waa-ti	wal-’arḍ.	Laa	yas-ta-wee	miñ-kum-man
أَنفَقَ	مِن قَبْلِ ٱلْفَتْحِ	وَقَٰتَلَ	أُو۟لَٰٓئِكَ	أَعْظَمُ
’añ-fa-qa	miñ-qab-lil-Fat-ḥi	wa qaa-tal.	’U-laaa-’i-ka	’a‘-ẓa-mu
دَرَجَةً مِّنَ ٱلَّذِينَ	أَنفَقُوا۟	مِنۢ بَعْدُ	وَقَٰتَلُوا۟
da-ra-ja-tam-mi-nal-la-ẕee-na	’añ-fa-qoo	mim-ba‘-du	wa qaa-ta-loo.
وَكُلًّا وَعَدَ ٱللَّهُ ٱلْحُسْنَىٰ	وَٱللَّهُ	بِمَا	تَعْمَلُونَ
Wa kul-lañw-wa-‘a-dal-laa-hul-ḥus-naa.	Wal-laa-hu	bi-maa	ta‘-ma-loo-na

خَبِيرٌ	١٠	مَّن ذَا ٱلَّذِى	يُقۡرِضُ ٱللَّهَ
Kha-beer.	10.	Mañ-ẓal-la-ẓee	yuq-ri-ḍu**l**-laa-ha

قَرۡضًا	حَسَنًا فَيُضَٰعِفَهُۥ	لَهُۥ	وَلَهُۥٓ	أَجۡرٌ كَرِيمٌ
Qar-ḍan	Ḥa-sa-nañ-fa-yu-ḍaa-‘i-fa-hoo	la-hoo	wa la-hooo	’aj-**r**uñ-ka-reem.

١١ يَوۡمَ	تَرَى ٱلۡمُؤۡمِنِينَ	وَٱلۡمُؤۡمِنَٰتِ	يَسۡعَىٰ	نُورُهُم بَيۡنَ	
Yaw-ma	ta-**r**al-Mu’-mi-nee-na	wal-Mu’-mi-naa-ti	yas-‘aa	Noo-**r**u-huṁ-bay-na	11.

أَيۡدِيهِمۡ	وَبِأَيۡمَٰنِهِم	بُشۡرَىٰكُمُ ٱلۡيَوۡمَ	جَنَّٰتٌ تَجۡرِى	مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ
’ay-dee-him	wa bi-’ay-maa-ni-him	Bush-**r**aa-ku-mul-Yaw-ma	Jan-naa-tuñ-taj-ree	miñ-taḥ-ti-hal-’an-haa-**r**u

خَٰلِدِينَ	فِيهَاۚ	ذَٰلِكَ	هُوَ ٱلۡفَوۡزُ ٱلۡعَظِيمُ	١٢
khaa-li-dee-na	fee-ha!	Ẓaa-li-ka	hu-wal-Faw-zul-‘a-ẓeem!	12.

يَوۡمَ	يَقُولُ ٱلۡمُنَٰفِقُونَ	وَٱلۡمُنَٰفِقَٰتُ	لِلَّذِينَ	ءَامَنُواْ ٱنظُرُونَا
Yaw-ma	ya-qoo-lul-Mu-naa-fi-qoo-na	wal-Mu-naa-fi-qaa-tu	lil-la-ẓee-na	’aa-ma-nuñ-ẓu-**r**oo-naa

نَقۡتَبِسۡ	مِن نُّورِكُمۡ	قِيلَ ٱرۡجِعُواْ	وَرَآءَكُمۡ	فَٱلۡتَمِسُواْ
naq-ta-bis	min-Noo-ri-kum!	Qee-la**r**-ji-‘oo	wa-**r**aaa-’a-kum	fal-ta-mi-soo

نُورًا	فَضُرِبَ	بَيۡنَهُم بِسُورٖ لَّهُۥ	بَابُۢ	بَاطِنُهُۥ
noo-**r**aa!	Fa-ḍu-ri-ba	bay-na-huṁ-bi-soo-ril-la-hoo	baab.	Baa-ṭi-nu-hoo

فِيهِ ٱلرَّحۡمَةُ	وَظَٰهِرُهُۥ	مِن قِبَلِهِ ٱلۡعَذَابُ	١٣
fee-hi**r**-**R**aḥ-ma-tu	wa ẓaa-hi-**r**u-hoo	miñ-qi-ba-li-hil-‘a-ẓaab!	13.

يُنَادُونَهُمۡ	أَلَمۡ	نَكُن مَّعَكُمۡۖ	قَالُواْ	بَلَىٰ	وَلَٰكِنَّكُمۡ
Yu-naa-doo-na-hum	’a-lam	na-kum-ma-‘a-kum?	Qaa-loo	ba-laa	wa-laa-kin-na-kum

فَتَنتُمۡ	أَنفُسَكُمۡ	وَتَرَبَّصۡتُمۡ	وَٱرۡتَبۡتُمۡ	وَغَرَّتۡكُمُ ٱلۡأَمَانِيُّ	حَتَّىٰ
fa-tañ-tum	’añ-fu-sa-kum	wa ta-**r**ab-baṣ-tum	wa**r**-tab-tum	wa gar-**r**at-ku-mul-’a-maa-niy-yu	ḥat-taa

جَآءَ	أَمۡرُ ٱللَّهِ	وَغَرَّكُم بِٱللَّهِ ٱلۡغَرُورُ	١٤
jaaa-’a	’Am-**r**ul-laa-hi	wa gar-**r**a-kuṁ-bil-laa-hil-Ġa-roo**r**.	14.

فَٱلۡيَوۡمَ	لَا	يُؤۡخَذُ	مِنكُمۡ	فِدۡيَةٞ وَلَا	مِنَ ٱلَّذِينَ
Fal-Yaw-ma	laa	yu’-kha-ẓu	miñ-kum	fid-ya-tuñw-wa laa	mi-nal-la-ẓee-na

كَفَرُوا۟	مَأْوَىٰكُمُ ٱلنَّارُ	هِىَ	مَوْلَىٰكُمْ	وَبِئْسَ ٱلْمَصِيرُ
ka-fa-roo.	Ma'-waa-ku-mun-Naar:	hi-ya	maw-laa-kum:	wa bi'-sal-Ma-ṣeer!

١٥	۞ أَلَمْ	يَأْنِ	لِلَّذِينَ	ءَامَنُوٓا۟	أَن تَخْشَعَ
15.	'A-lam	ya'-ni	lil-la-ẓee-na	'aa-ma-nooo	'añ-takh-sha-'a

قُلُوبُهُمْ	لِذِكْرِ ٱللَّهِ	وَمَا	نَزَلَ	مِنَ ٱلْحَقِّ
qu-loo-bu-hum	li-ẓik-ril-laa-hi	wa maa	na-za-la	mi-nal-Ḥaq-qi

وَلَا	يَكُونُوا۟	كَٱلَّذِينَ	أُوتُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ	مِن قَبْلُ
wa laa	ya-koo-nooo	kal-la-ẓee-na	'oo-tul-Ki-taa-ba	miñ-qab-lu

فَطَالَ	عَلَيْهِمُ ٱلْأَمَدُ	فَقَسَتْ	قُلُوبُهُمْ	وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ
fa-ṭaa-la	'a-lay-hi-mul-'a-ma-du	fa-qa-sat	qu-loo-bu-hum?	Wa ka-ṣee-rum-min-hum

فَٰسِقُونَ	١٦	ٱعْلَمُوٓا۟	أَنَّ ٱللَّهَ	يُحْىِ ٱلْأَرْضَ
faa-si-qoon.	16.	'I'-la-mooo	'an-nal-laa-ha	yuḥ-yil-'ar-ḍa

بَعْدَ	مَوْتِهَا	قَدْ	بَيَّنَّا	لَكُمُ ٱلْءَايَٰتِ	لَعَلَّكُمْ
ba'-da	maw-ti-haa!	Qad	bay-yan-naa	la-ku-mul-'Aa-yaa-ti	la-'al-la-kum

تَعْقِلُونَ	١٧	إِنَّ ٱلْمُصَّدِّقِينَ	وَٱلْمُصَّدِّقَٰتِ	وَأَقْرَضُوا۟ ٱللَّهَ
ta'-qi-loon.	17.	'In-nal-Muṣ-ṣad-di-qee-na	wal-Muṣ-ṣad-di-qaa-ti	wa 'aq-ra-ḍul-laa-ha

قَرْضًا	حَسَنًا يُضَٰعَفُ	لَهُمْ	وَلَهُمْ	أَجْرٌ كَرِيمٌ
Qar-ḍan	ha-sa-nañy-yu-ḍaa-'a-fu	la-hum	wa la-hum	'aj-ruñ-ka-reem.

١٨	وَٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	بِٱللَّهِ	وَرُسُلِهِۦٓ	أُو۟لَٰٓئِكَ	هُمُ ٱلصِّدِّيقُونَ
18.	Wal-la-ẓee-na	'aa-ma-noo	bil-laa-hi	wa ru-su-li-hee	'u-laaa-'i-ka	hu-muṣ-Ṣid-dee-qoo-na

وَٱلشُّهَدَآءُ	عِندَ	رَبِّهِمْ	لَهُمْ	أَجْرُهُمْ	وَنُورُهُمْ	وَٱلَّذِينَ
wash-Shu-ha-daaa-'u	'iñ-da	Rab-bi-him:	la-hum	'Aj-ru-hum	wa Noo-ru-hum.	Wal-la-ẓee-na

كَفَرُوا۟	وَكَذَّبُوا۟	بِـَٔايَٰتِنَآ	أُو۟لَٰٓئِكَ	أَصْحَٰبُ ٱلْجَحِيمِ	١٩
ka-fa-roo	wa kaẓ-ẓa-boo	bi-'Aa-yaa-ti-naaa	'u-laaa-'i-ka	'Aṣ-ḥaa-bul-Ja-ḥeem.	19.

ٱعْلَمُوٓا۟	أَنَّمَا ٱلْحَيَوٰةُ ٱلدُّنْيَا	لَعِبٌ وَلَهْوٌ وَزِينَةٌ وَتَفَاخُرٌۢ بَيْنَكُمْ
'I'-la-mooo	'an-na-mal-ḥa-yaa-tud-dun-yaa	la-'i-buñw-wa lah-wuñw-wa zee-na-tuñw-wa ta-faa-khu-rum-bay-na-kum

وَتَكَاثُرٌ فِي ٱلْأَمْوَٰلِ	وَٱلْأَوْلَٰدِ ۖ	كَمَثَلِ	غَيْثٍ	أَعْجَبَ ٱلْكُفَّارَ
wa ta-kaa-ṣu-ruñ-fil-ʾam-waa-li	wal-ʾaw-laad;	Ka-ma-ṣa-li	gay-ṣin	ʾa‘-ja-bal-kuf-faa-ra

نَبَاتُهُۥ	ثُمَّ	يَهِيجُ	فَتَرَىٰهُ	مُصْفَرًّا ثُمَّ	يَكُونُ
na-baa-tu-hoo	ṣum-ma	ya-hee-ju	fa-ta-raa-hu	muṣ-far-rañ-ṣum-ma	ya-koo-nu

حُطَٰمًا ۗ	وَفِي ٱلْءَاخِرَةِ	عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَغْفِرَةٌ مِّنَ ٱللَّهِ
ḥu-ṭaa-maa.	Wa fil-ʾAa-khi-ra-ti	‘A-ẓaa-buñ-sha-dee-duñw-wa Mag-fi-ra-tum-mi-nal-laa-hi

وَرِضْوَانٌ ۚ	وَمَا ٱلْحَيَوٰةُ ٱلدُّنْيَآ	إِلَّا	مَتَٰعُ ٱلْغُرُورِ
wa Riḍ-waan.	Wa mal-ḥa-ya-tud-dun-yaaa	ʾil-laa	ma-taa-‘ul-gu-roor?

٢٠	سَابِقُوٓا۟	إِلَىٰ	مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ	وَجَنَّةٍ
20.	Saa-bi-qooo	ʾi-laa	Mag-fi-ra-tim-mir-Rab-bi-kum	wa Jan-na-tin

عَرْضُهَا	كَعَرْضِ ٱلسَّمَآءِ	وَٱلْأَرْضِ ۙ	أُعِدَّتْ	لِلَّذِينَ
‘ar-ḍu-haa	ka-‘ar-ḍis-sa-maaa-ʾi	wal-ʾar-ḍi	ʾu-‘id-dat	lil-la-ẓee-na

ءَامَنُوا۟	بِٱللَّهِ	وَرُسُلِهِۦ ۚ	ذَٰلِكَ	فَضْلُ ٱللَّهِ	يُؤْتِيهِ
ʾaa-ma-noo	bil-laa-hi	wa ru-su-lih:	ẓaa-li-ka	Faḍ-lul-laa-hi	yuʾ-tee-hi

مَن يَشَآءُ ۚ	وَٱللَّهُ	ذُو ٱلْفَضْلِ ٱلْعَظِيمِ	٢١	مَآ	أَصَابَ
mañy-ya-shaaaʾ:	wal-laa-hu	Ẓul-Faḍ-lil-‘A-ḍeem.	21.	Maaa	ʾa-ṣaa-ba

مِن مُّصِيبَةٍ فِي ٱلْأَرْضِ	وَلَا	فِيٓ	أَنفُسِكُمْ
mim-mu-ṣee-ba-tiñ-fil-ʾar-ḍi	wa laa	feee	ʾañ-fu-si-kum

إِلَّا	فِى	كِتَٰبٍ مِّن	قَبْلِ	أَن نَّبْرَأَهَآ ۚ
ʾil-laa	fee	ki-taa-bim-miñ	qab-li	ʾan-nab-ra-ʾa-haa:

إِنَّ	ذَٰلِكَ	عَلَى ٱللَّهِ	يَسِيرٌ	٢٢	لِّكَيْلَا
ʾin-na	ẓaa-li-ka	‘a-lal-laa-hi	ya-seer:	22.	Li-kay-laa

تَأْسَوْا۟	عَلَىٰ	مَا	فَاتَكُمْ	وَلَا	تَفْرَحُوا۟	بِمَآ
ta’-saw	‘a-laa	maa	faa-ta-kum	wa laa	taf-ra-ḥoo	bi-maaa

ءَاتَىٰكُمْ ۗ	وَٱللَّهُ	لَا	يُحِبُّ	كُلَّ	مُخْتَالٍ فَخُورٍ
ʾaa-taa-kum.—	Wal-laa-hu	laa	yu-ḥib-bu	kul-la	mukh-taa-liñ-fa-khoor,

ٱلَّذِينَ	يَبۡخَلُونَ	وَيَأۡمُرُونَ ٱلنَّاسَ	بِٱلۡبُخۡلِۗ	وَمَن يَتَوَلَّ	٢٣
’Al-la-ẓee-na	yab-kha-loo-na	wa ya’-mu-roo-nan-naa-sa	bil-bukhl.	Wa mañy-ya-ta-wal-la	23.

فَإِنَّ ٱللَّهَ	هُوَ ٱلۡغَنِيُّ ٱلۡحَمِيدُ	٢٤	لَقَدۡ
fa-’in-nal-laa-ha	Hu-wal-Ġa-niy-yul-Ḥa-meed.	24.	La-qad

أَرۡسَلۡنَا	رُسُلَنَا	بِٱلۡبَيِّنَٰتِ	وَأَنزَلۡنَا	مَعَهُمُ ٱلۡكِتَٰبَ	وَٱلۡمِيزَانَ
wal-Mee-zaa-na	ma-‘a-hu-mul-Ki-taa-ba	wa ’añ-zal-naa	bil-Bay-yi-naa-ti	ru-su-la-naa	’ar-sal-naa

لِيَقُومَ ٱلنَّاسُ	بِٱلۡقِسۡطِۖ	وَأَنزَلۡنَا ٱلۡحَدِيدَ	فِيهِ	بَأۡسٞ شَدِيدٞ وَمَنَٰفِعُ	
ba’-suñ-sha-dee-duñw-wa ma-naa-fi-‘u	fee-hi	wa ’añ-zal-nal-ḤA-DEE-DA	bil-qisṭ;	li-ya-qoo-man-naa-su	

لِلنَّاسِ	وَلِيَعۡلَمَ ٱللَّهُ	مَن يَنصُرُهُۥ	وَرُسُلَهُۥ	بِٱلۡغَيۡبِۚ
lin-naa-si	wa li-ya‘-la-mal-laa-hu	mañy-yañ-ṣu-ru-hoo	wa ru-su-la-hoo	bil-Ġayb:

أَرۡسَلۡنَا	وَلَقَدۡ	٢٥	عَزِيزٞ	قَوِيٌّ	إِنَّ ٱللَّهَ
’ar-sal-naa	Wa la-qad	25.	‘A-zeez.	Qa-wiy-yun	’in-nal-laa-ha

نُوحٗا وَإِبۡرَٰهِيمَ	وَجَعَلۡنَا	فِي	ذُرِّيَّتِهِمَا ٱلنُّبُوَّةَ	وَٱلۡكِتَٰبَۖ	
Noo-ḥañw-wa ’Ib-raa-hee-ma	wa ja-‘al-naa	fee	ẓur-ri-ya-ti-hi-man-Nu-buw-wa-ta	wal-ki-taa-ba	

فَمِنۡهُم مُّهۡتَدٖۖ	وَكَثِيرٞ مِّنۡهُمۡ	فَٰسِقُونَ	٢٦	ثُمَّ	
fa-min-hum-muh-tad,	wa ka-ṣee-rum-min-hum	faa-si-qoon.	26.	Ṣum-ma	

قَفَّيۡنَا	عَلَىٰٓ	ءَاثَٰرِهِم بِرُسُلِنَا	وَقَفَّيۡنَا	بِعِيسَى ٱبۡنِ مَرۡيَمَ	
qaf-fay-naa	‘a-laa	’aa-ṣaa-ri-himْ-bi-ru-su-li-naa	wa qaf-fay-naa	bi-‘Ee-sab-ni-Mar-ya-ma	

وَءَاتَيۡنَٰهُ ٱلۡإِنجِيلَ	وَجَعَلۡنَا	فِي	قُلُوبِ ٱلَّذِينَ ٱتَّبَعُوهُ	
wa ’aa-tay-naa-hul-’Iñ-jeel;	wa ja-‘al-naa	fee	qu-loo-bil-la-ẓee-nat-ta-ba-‘oo-hu	

رَأۡفَةٗ وَرَحۡمَةٗ	وَرَهۡبَانِيَّةً ٱبۡتَدَعُوهَا	مَا	كَتَبۡنَٰهَا	عَلَيۡهِمۡ
Ra’-fa-tañw-wa Raḥ-mah.	Wa Rah-baa-niy-ya-ta-nib-ta-da-‘oo-haa	maa	ka-tab-naa-haa	‘a-lay-him

إِلَّا ٱبۡتِغَآءَ	رِضۡوَٰنِ ٱللَّهِ	فَمَا	رَعَوۡهَا	حَقَّ
’il-lab-ti-ġaaa-’a	Riḍ-waa-nil-laa-hi	fa-maa	ra-‘aw-haa	ḥaq-qa

رِعَايَتِهَاۖ	فَـَٔاتَيۡنَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ	مِنۡهُمۡ	أَجۡرَهُمۡۖ	وَكَثِيرٞ مِّنۡهُمۡ
ri-‘aa-ya-ti-haa.	Fa-’aa-tay-nal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	min-hum	’aj-ra-hum,	wa ka-ṣee-rum-min-hum

فَسِقُونَ	٢٧	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ ٱتَّقُواْ ٱللَّهَ
faa-si-qoon.	27.	Yaaa-'ay-yu-hal-la-ẓee-na	'aa-ma-nut-ta-qul-laa-ha

وَءَامِنُواْ	بِرَسُولِهِۦ	يُؤْتِكُمْ	كِفْلَيْنِ	مِن رَّحْمَتِهِۦ	وَيَجْعَل لَّكُمْ
wa 'aa-mi-noo	bi-Ra-soo-li-hee	yu'-ti-kum	kif-lay-ni	mir-Rah-ma-ti-hee	wa yaj-'al-la-kum

نُورًا تَمْشُونَ	بِهِۦ	وَيَغْفِرْ	لَكُمْ ۚ	وَٱللَّهُ	غَفُورٌ رَّحِيمٌ
Noo-rañ-tam-shoo-na	bi-hee	wa yag-fir	la-kum:	wal-laa-hu	Ġa-foo-rur-Ra-ḥeem:

٢٨ لِّئَلَّا	يَعْلَمَ	أَهْلُ ٱلْكِتَٰبِ	أَلَّا	يَقْدِرُونَ	
Li-'al-laa	ya'-la-ma	'Ah-lul-Ki-taa-bi	'al-laa	yaq-di-roo-na	

عَلَىٰ	شَىْءٍ مِّن فَضْلِ ٱللَّهِ	وَأَنَّ ٱلْفَضْلَ
'a-laa	shay-'im-miñ-Faḍ-lil-laa-hi	wa 'an-nal-Faḍ-la

بِيَدِ ٱللَّهِ	يُؤْتِيهِ	مَن يَشَآءُ ۚ	وَٱللَّهُ	ذُو ٱلْفَضْلِ ٱلْعَظِيمِ
bi-ya-dil-laa-hi	yu'-tee-hi	mañy-ya-shaaa'.	Wal-laa-hu	Ẓul-Faḍ-lil-'A-ẓeem.

٢٩	
29.	

Surah No. 58: Al-Mujadilah	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	**** Madaniyyah *** No. of Aayaat: 22*
**********	*Bis-mil-la-hir-Rah-maa-nir-Ra-ḥeem*	**********

قَدْ	سَمِعَ ٱللَّهُ	قَوْلَ ٱلَّتِى	تُجَٰدِلُكَ	فِى
Qad	sa-mi-'al-laa-hu	qaw-lal-la-tee	tu-jaa-di-lu-ka	fee

زَوْجِهَا	وَتَشْتَكِىٓ	إِلَى ٱللَّهِ	وَٱللَّهُ	يَسْمَعُ	تَحَاوُرَكُمَآ ۚ
zaw-ji-haa	wa tash-ta-kee	'i-lal-laah:	wal-laa-hu	yas-ma-'u	ta-ḥaa-wu-ra-ku-maa:

إِنَّ ٱللَّهَ	سَمِيعٌۢ بَصِيرٌ	١	ٱلَّذِينَ	يُظَٰهِرُونَ
'in-nal-laa-ha	Sa-mee-'um-Ba-ṣeer.	1.	'Al-la-ẓee-na	yu-ẓaa-hi-roo-na

مِنكُم مِّن نِّسَآئِهِم مَّا	هُنَّ	أُمَّهَٰتِهِمْ ۖ	إِنْ
miñ-kum-min-ni-saaa-'i-him-maa	hun-na	'um-ma-haa-ti-him:	'in

أُمَّهَٰتُهُمْ	إِلَّا ٱلَّٰٓـِٔى	وَلَدْنَهُمْ ۚ	وَإِنَّهُمْ	لَيَقُولُونَ	مُنكَرًا مِّنَ ٱلْقَوْلِ
'um-ma-haa-tu-hum	'il-lal-laaa-'ee	wa lad-na-hum.	Wa 'in-na-hum	la-ya-qoo-loo-na	muñ-ka-ram-mi-nal-qaw-li

وَزُورًا ۚ	وَإِنَّ ٱللَّهَ	لَعَفُوٌّ غَفُورٌ	٢	وَٱلَّذِينَ
wa zoo-raa:	wa 'in-nal-laa-ha	la-'A-fuw-wun-Ga-foor.	2.	Wal-la-ẓee-na
يُظَٰهِرُونَ	مِن نِّسَآئِهِمْ	ثُمَّ	يَعُودُونَ	لِمَا	قَالُوا۟
yu-ẓaa-hi-roo-na	min-ni-saaa-'i-him	ṣum-ma	ya-'oo-doo-na	li-maa	qaa-loo
فَتَحْرِيرُ	رَقَبَةٍ مِّن قَبْلِ	أَن يَتَمَآسَّا ۚ	ذَٰلِكُمْ
fa-taḥ-ree-ru	ra-qa-ba-tim-miñ-qab-li	'añy-ya-ta-maaas-saa:	ẓaa-li-kum
تُوعَظُونَ	بِهِۦ ۚ	وَٱللَّهُ	بِمَا	تَعْمَلُونَ	خَبِيرٌ	٣
too-'a-ẓoo-na	bih:	wal-laa-hu	bi-maa	ta'-ma-loo-na	kha-beer.	3.
فَمَن لَّمْ	يَجِدْ	فَصِيَامُ	شَهْرَيْنِ	مُتَتَابِعَيْنِ	مِن
Fa-mal-lam	ya-jid	fa-ṣi-yaa-mu	shah-ray-ni	mu-ta-taa-bi-'ay-ni	miñ
قَبْلِ	أَن يَتَمَآسَّا ۖ	فَمَن لَّمْ يَسْتَطِعْ	فَإِطْعَامُ
qab-li	'añy-ya-ta-maaas-saa.	Fa-mal-lam-yas-ta-ṭi'	fa-'iṭ-'aa-mu
سِتِّينَ	مِسْكِينًا ۚ	ذَٰلِكَ	لِتُؤْمِنُوا۟	بِٱللَّهِ	وَرَسُولِهِۦ ۚ	وَتِلْكَ
sit-tee-na	mis-kee-naa.	Ẓaa-li-ka	li-tu'-mi-noo	bil-la-hi	wa Ra-soo-lih.	Wa til-ka
إِنَّ ٱلَّذِينَ	٤	أَلِيمٌ	عَذَابٌ	وَلِلْكَٰفِرِينَ	حُدُودُ ٱللَّهِ ۗ
'In-nal-la-ẓee-na	4.	'a-leem.	'A-ẓaa-bun	Wa lil-kaa-fi-ree-na	Ḥu-doo-dul-laah;
يُحَآدُّونَ ٱللَّهَ	وَرَسُولَهُۥ	كُبِتُوا۟	كَمَا	كُبِتَ ٱلَّذِينَ
yu-ḥaaad-doo-nal-laa-ha	wa Ra-soo-la-hoo	ku-bi-too	ka-maa	ku-bi-tal-la-ẓee-na
مِن قَبْلِهِمْ ۚ	وَقَدْ	أَنزَلْنَآ	ءَايَٰتٍۭ بَيِّنَٰتٍ	وَلِلْكَٰفِرِينَ
miñ-qab-li-him	wa qad	'añ-zal-naaa	'Aa-yaa-tim-Bay-yi-naat.	Wa lil-kaa-fi-ree-na
عَذَابٌ مُّهِينٌ	٥	يَوْمَ	يَبْعَثُهُمُ ٱللَّهُ	جَمِيعًا
'A-ẓaa-bum-mu-heen,—	5.	Yaw-ma	yab-'a-ṣu-hu-mul-laa-hu	ja-mee-'añ
فَيُنَبِّئُهُم بِمَا	عَمِلُوٓا۟ ۚ	أَحْصَىٰهُ ٱللَّهُ	وَنَسُوهُ ۚ	وَٱللَّهُ
fa-yu-nab-bi-'u-hum-bi-maa	'a-mi-loo.	'Aḥ-ṣaa-hul-laa-hu	wa na-sooh:	wal-laa-hu
عَلَىٰ	كُلِّ	شَىْءٍ شَهِيدٌ	٦	أَلَمْ	تَرَ
'a-laa	kul-li	shay-'iñ-Sha-heed.	6.	'A-lam	ta-ra

أَنَّ ٱللَّهَ	يَعْلَمُ	مَا	فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَمَا
’an-nal-laa-ha	ya‘-la-mu	maa	fis-sa-maa-waa-ti	wa maa

فِى ٱلْأَرْضِ ۖ	مَا	يَكُونُ	مِن نَّجْوَىٰ	ثَلَٰثَةٍ
fil-’arḍ?	Maa	ya-koo-nu	min-naj-waa	ṣa-laa-ṣa-tin

إِلَّا	هُوَ	رَابِعُهُمْ	وَلَا	خَمْسَةٍ	إِلَّا	هُوَ
’il-laa	Hu-wa	raa-bi-‘u-hum	wa laa	kham-sa-tin	’il-laa	Hu-wa

سَادِسُهُمْ	وَلَآ	أَدْنَىٰ	مِن ذَٰلِكَ	وَلَآ	أَكْثَرَ
saa-di-su-hum	wa laaa	’ad-naa	miñ-ẓaa-li-ka	wa laaa	’ak-ṣa-ra

إِلَّا	هُوَ	مَعَهُمْ	أَيْنَ مَا	كَانُوا۟ ۖ	ثُمَّ
’il-laa	Hu-wa	ma-‘a-hum	’ay-na-maa	kaa-noo:	ṣum-ma

يُنَبِّئُهُم بِمَا	عَمِلُوا۟	يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ ۚ	إِنَّ ٱللَّهَ
yu-nab-bi-’u-huñ-bi-maa	‘a-mi-loo	Yaw-mal-Qi-yaa-mah.	’In-nal-laa-ha

بِكُلِّ	شَىْءٍ	عَلِيمٌ	٧	أَلَمْ	تَرَ	إِلَى ٱلَّذِينَ
bi-kul-li	shay-’in	‘A-leem.	7.	’A-lam	ta-ra	’i-lal-la-ẓee-na

نُهُوا۟	عَنِ ٱلنَّجْوَىٰ	ثُمَّ	يَعُودُونَ	لِمَا	نُهُوا۟
nu-hoo	‘a-nin-naj-waa	ṣum-ma	ya-‘oo-doo-na	li-maa	nu-hoo

عَنْهُ	وَيَتَنَٰجَوْنَ	بِٱلْإِثْمِ	وَٱلْعُدْوَٰنِ	وَمَعْصِيَتِ ٱلرَّسُولِ	وَإِذَا
‘an-hu	wa ya-ta-naa-jaw-na	bil-’iṣ-mi	wal-‘ud-waa-ni	wa ma‘-ṣi-ya-tir-Ra-sool.	Wa ’i-ẓaa

جَآءُوكَ	حَيَّوْكَ	بِمَا	لَمْ	يُحَيِّكَ	بِهِ ٱللَّهُ
jaaa-’oo-ka	ḥay-yaw-ka	bi-maa	lam	yu-ḥay-yi-ka	bi-hil-laa-hu

وَيَقُولُونَ	فِىٓ	أَنفُسِهِمْ	لَوْلَا	يُعَذِّبُنَا ٱللَّهُ	بِمَا
wa ya-qoo-loo-na	feee	’añ-fu-si-him	law laa	yu-‘aẓ-ẓi-bu-nal-laa-hu	bi-maa

نَقُولُ	حَسْبُهُمْ	جَهَنَّمُ	يَصْلَوْنَهَا ۖ	فَبِئْسَ ٱلْمَصِيرُ	٨
na-qool?	Ḥas-bu-hum	Ja-han-nam:	yaṣ-law-na-haa,	fa-bi’-sal-ma-ṣeer!	8.

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوٓا۟	إِذَا	تَنَٰجَيْتُمْ	فَلَا	تَتَنَٰجَوْا۟
Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na	’aa-ma-nooo	’i-ẓaa	ta-naa-jay-tum	fa-laa	ta-ta-naa-jaw

بِٱلْإِثْمِ	وَٱلْعُدْوَٰنِ	وَمَعْصِيَتِ ٱلرَّسُولِ	وَتَنَٰجَوْا۟	بِٱلْبِرِّ	وَٱلتَّقْوَىٰ ۖ
wat-taq-waa;	bil-bir-ri	wa ta-naa-jaw	wa ma‘-si-ya-tir-Ra-soo-li	wal-‘ud-waa-ni	bil-’iṯ-mi
وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ ٱلَّذِىٓ	﴿٩﴾	تُحْشَرُونَ	إِلَيْهِ	إِنَّمَا ٱلنَّجْوَىٰ	
wat-ta-qul-laa-hal-la-ẕeee	9.	tuḥ-sha-roon.	’i-lay-hi	’In-na-man-naj-waa	
مِنَ ٱلشَّيْطَٰنِ	لِيَحْزُنَ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	وَلَيْسَ	بِضَآرِّهِمْ	
mi-nash-Shay-ṭaa-ni	li-yaḥ-zu-nal-la-ẕee-na	’aa-ma-noo	wa lay-sa	bi-ḍaaar-ri-him	
شَيْـًٔا	إِلَّا	بِإِذْنِ ٱللَّهِ ۚ	وَعَلَى ٱللَّهِ	فَلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ	
shay-’an	’il-laa	bi-’iẕ-nil-laah;	wa ‘a-lal-laa-hi	fal-ya-ta-wak-ka-lil-Mu’-mi-noon.	
﴿١٠﴾	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوٓا۟	إِذَا	قِيلَ	لَكُمْ
10.	Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẕee-na	’aa-ma-nooo	’i-ẕaa	qee-la	la-kum
تَفَسَّحُوا۟	فِى ٱلْمَجَٰلِسِ	فَٱفْسَحُوا۟	يَفْسَحِ ٱللَّهُ	لَكُمْ ۖ	
ta-fas-sa-ḥoo	fil-ma-jaa-li-si	faf-sa-hoo	yaf-sa-ḥil-laa-hu	la-kum.	
وَإِذَا	قِيلَ ٱنشُزُوا۟	فَٱنشُزُوا۟	يَرْفَعِ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ		
Wa ’i-ẕaa	qee-lañ-shu-zoo	fañ-shu-zoo	yar-fa-‘il-laa-hul-la-ẕee-na		
ءَامَنُوا۟	مِنكُمْ	وَٱلَّذِينَ	أُوتُوا۟ ٱلْعِلْمَ	دَرَجَٰتٍ ۚ	وَٱللَّهُ
’aa-ma-noo	miñ-kum	wal-la-ẕee-na	’oo-tul-‘Il-ma	da-ra-jaat.	Wal-laa-hu
بِمَا	تَعْمَلُونَ	خَبِيرٌ	﴿١١﴾	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوٓا۟
bi-maa	ta‘-ma-loo-na	kha-beer.	11.	Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẕee-na	’aa-ma-nooo
إِذَا	نَٰجَيْتُمُ ٱلرَّسُولَ	فَقَدِّمُوا۟	بَيْنَ	يَدَىْ نَجْوَىٰكُمْ	
’i-ẕaa	naa-jay-tu-mur-Ra-soo-la	fa-qad-di-moo	bay-na	ya-day naj-waa-kum	
صَدَقَةً ۚ	ذَٰلِكَ	خَيْرٌ لَّكُمْ	وَأَطْهَرُ ۚ	فَإِن لَّمْ	
ṣa-da-qah.	Ẕaa-li-ka	khay-rul-la-kum	wa ’aṭ-har.	Fa-’il-lam	
تَجِدُوا۟	فَإِنَّ ٱللَّهَ	غَفُورٌ رَّحِيمٌ	﴿١٢﴾	ءَأَشْفَقْتُمْ	
ta-ji-doo	fa-’in-nal-laa-ha	Ġa-foo-rur-Ra-ḥeem.	12.	’A-’ash-faq-tum	
أَن تُقَدِّمُوا۟	بَيْنَ	يَدَىْ نَجْوَىٰكُمْ	صَدَقَٰتٍ ۚ	فَإِذْ	
’añ-tu-qad-di-moo	bay-na	ya-day naj-waa-kum	ṣa-da-qaat?	Fa-’iẕ	

لَمْ	تَفْعَلُوا۟	وَتَابَ ٱللَّهُ	عَلَيْكُمْ	فَأَقِيمُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ
lam	taf-‘a-loo	wa taa-bal-laa-hu	‘a-lay-kum	fa-’a-qee-muṣ-Ṣa-laa-ta
وَءَاتُوا۟ ٱلزَّكَوٰةَ	وَأَطِيعُوا۟ ٱللَّهَ	وَرَسُولَهُۥٓ	وَٱللَّهُ	خَبِيرٌۢ بِمَا
wa ’aa-tuz-Za-kaa-ta	wa ’a-ṭee-‘ul-laa-ha	wa Ra-soo-lah.	Wal-laa-hu	kha-bee-rum-bi-maa
تَعْمَلُونَ ١٣	أَلَمْ	تَرَ	إِلَى ٱلَّذِينَ	تَوَلَّوْا۟
ta‘-ma-loon.	’A-lam	13.	ta-ra	’i-lal-la-zee-na	ta-wal-law
قَوْمًا	غَضِبَ ٱللَّهُ	عَلَيْهِم	مَّا	هُم مِّنكُمْ
ṣaw-man	ga-ḍi-bal-laa-hu	‘a-lay-him?	Maa	hum-miñ-kum
وَلَا	مِنْهُمْ	وَيَحْلِفُونَ	عَلَى ٱلْكَذِبِ	وَهُمْ	يَعْلَمُونَ
wa laa	min-hum	wa yaḥ-li-foo-na	‘a-lal-ka-ẓi-bi	wa hum	ya‘-la-moon.
١٤ أَعَدَّ ٱللَّهُ	لَهُمْ	عَذَابًا شَدِيدًا ۖ	إِنَّهُمْ
14.	’A-‘ad-dal-laa-hu	la-hum	‘a-ẓaa-bañ-sha-dee-daa:	’in-na-hum
سَآءَ	مَا	كَانُوا۟	يَعْمَلُونَ	١٥	ٱتَّخَذُوٓا۟	أَيْمَٰنَهُمْ
saaa-’a	maa	kaa-noo	ya‘-ma-loon.	15.	’It-ta-kha-ẓooo	’ay-maa-na-hum
جُنَّةً فَصَدُّوا۟	عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ	فَلَهُمْ	عَذَابٌ مُّهِينٌ
jun-na-tañ-fa-ṣad-doo	‘añ-Sa-bee-lil-laa-hi	fa-la-hum	‘A-ẓaa-bum-mu-heen.
١٦ لَّن تُغْنِىَ	عَنْهُمْ	أَمْوَٰلُهُمْ	وَلَآ	أَوْلَٰدُهُم مِّنَ ٱللَّهِ
Lañ-tug-ni-ya	‘an-hum	’am-waa-lu-hum	wa laaa	’aw-laa-du-hum-mi-nal-laa-hi
شَيْـًٔا ۚ	أُو۟لَٰٓئِكَ	أَصْحَٰبُ ٱلنَّارِ ۖ	هُمْ	فِيهَا	خَٰلِدُونَ
shay-’aa:	’u-laaa-’i-ka	’Aṣ-ḥaa-bun-Naar;	hum	fee-haa	khaa-li-doon.
١٧ يَوْمَ	يَبْعَثُهُمُ ٱللَّهُ	جَمِيعًا فَيَحْلِفُونَ	لَهُۥ
Yaw-ma	yab-‘a-ṣu-hu-mul-laa-hu	ja-mee-‘añ-fa-yaḥ-li-foo-na	la-hoo
كَمَا	يَحْلِفُونَ	لَكُمْ ۖ	وَيَحْسَبُونَ	أَنَّهُمْ	عَلَىٰ	شَىْءٍ ۚ
ka-maa	yaḥ-li-foo-na	la-kum	wa yaḥ-sa-boo-na	’an-na-hum	‘a-laa	shay’.
أَلَآ	إِنَّهُمْ	هُمُ ٱلْكَٰذِبُونَ	١٨	ٱسْتَحْوَذَ	عَلَيْهِمُ ٱلشَّيْطَٰنُ
’A-laaa	’in-na-hum	hu-mul-kaa-ẓi-boon!	18.	’Is-taḥ-wa-ẓa	‘a-lay-hi-mush-Shay-ṭaa-nu

فَأَنسَىٰهُمْ	ذِكْرَ ٱللَّهِ ۚ	أُو۟لَٰٓئِكَ	حِزْبُ ٱلشَّيْطَٰنِ ۚ	أَلَآ
fa-'añ-saa-hum	ẓik-ral-laah.	'U-laaa-'i-ka	Ḥiz-bush-Shay-ṭaan.	'A-laaa
إِنَّ	حِزْبَ ٱلشَّيْطَٰنِ	هُمُ ٱلْخَٰسِرُونَ	١٩	إِنَّ ٱلَّذِينَ
'in-na	Ḥiz-bash-Shay-ṭaa-ni	hu-mul-khaa-si-roon!	19.	'In-nal-la-ẓee-na
يُحَآدُّونَ ٱللَّهَ	وَرَسُولَهُۥٓ	أُو۟لَٰٓئِكَ	فِى ٱلْأَذَلِّينَ	٢٠
yu-ḥaaad-doo-nal-laa-ha	wa Ra-soo-la-hooo	'u-laaa-'i-ka	fil-'a-ẓal-leen.	20.
كَتَبَ ٱللَّهُ	لَأَغْلِبَنَّ	أَنَا۠	وَرُسُلِىٓ ۚ	إِنَّ ٱللَّهَ
Ka-ta-bal-laa-hu	la-'ag-li-ban-na	'a-na	wa ru-su-lee:	'in-nal-laa-ha
قَوِىٌّ	عَزِيزٌ	٢١	لَّا	تَجِدُ	قَوْمًا يُؤْمِنُونَ
Qa-wiy-yun	‘A-zeez.	21.	Laa	ta-ji-du	qaw-mañy-yu'-mi-noo-na
بِٱللَّهِ	وَٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ	يُوَآدُّونَ	مَنْ	حَآدَّ ٱللَّهَ
bil-laa-hi	wal-Yaw-mil-'Aa-khi-ri	yu-waaad-doo-na	man	ḥaaad-dal-laa-ha
وَرَسُولَهُۥ	وَلَوْ	كَانُوٓا۟	ءَابَآءَهُمْ	أَوْ	أَبْنَآءَهُمْ	أَوْ
wa Ra-soo-la-hoo	wa law	kaa-nooo	'aa-baaa-'a-hum	'aw	'ab-naaa-'a-hum	'aw
إِخْوَٰنَهُمْ	أَوْ	عَشِيرَتَهُمْ ۚ	أُو۟لَٰٓئِكَ	كَتَبَ	فِى	قُلُوبِهِمُ ٱلْإِيمَٰنَ
'ikh-waa-na-hum	'aw	‘a-shee-ra-ta-hum.	'U-laaa-'i-ka	ka-ta-ba	fee	qu-loo-bi-hi-mul-'ee-maa-na
وَأَيَّدَهُم بِرُوحٍ مِّنْهُ ۖ	وَيُدْخِلُهُمْ	جَنَّٰتٍ تَجْرِى	مِن
wa 'ay-ya-da-huM-bi-roo-ḥim-minh.	Wa yud-khi-lu-hum	Jan-naa-tiñ-taj-ree	miñ
تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ	خَٰلِدِينَ	فِيهَا ۚ	رَضِىَ ٱللَّهُ	عَنْهُمْ
taḥ-ti-hal-'an-haa-ru	khaa-li-dee-na	fee-haa.	Ra-ḍi-yal-laa-hu	‘an-hum
وَرَضُوا۟	عَنْهُ ۚ	أُو۟لَٰٓئِكَ	حِزْبُ ٱللَّهِ ۚ	أَلَآ	إِنَّ
wa ra-ḍoo	‘anh.	'U-laaa-'i-ka	Ḥiz-bul-laah.	'A-laaa	'in-na
حِزْبَ ٱللَّهِ	هُمُ ٱلْمُفْلِحُونَ	٢٢
Ḥiz-bal-laa-hi	hu-mul-Muf-li-ḥoon.	22.

Surah No. 59: Al-Hashr	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	**** Madaniyyah *** No. of Aayaat: 24*
**********	*Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem*	**********

سَبَّحَ	لِلَّهِ	مَا	فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَمَا	فِي ٱلْأَرْضِ
Sab-ba-ḥa	lil-laa-hi	maa	fis-sa-maa-waa-ti	wa maa	fil-'arḍ:
وَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ	۝١	هُوَ ٱلَّذِيٓ	أَخْرَجَ ٱلَّذِينَ		
wa Hu-wal-'A-zee-zul-Ḥa-keem.	1.	Hu-wal-la-ẓeee	'akh-ra-jal-la-ẓee-na		
كَفَرُوا۟	مِنْ	أَهْلِ ٱلْكِتَٰبِ	مِن	دِيَٰرِهِمْ	لِأَوَّلِ ٱلْحَشْرِ
ka-fa-roo	min	'Ah-lil-Ki-taa-bi	miñ	di-yaa-ri-him	li-'aw-wa-lil-ḤASHR.
مَا	ظَنَنتُمْ	أَن يَخْرُجُوا۟	وَظَنُّوٓا۟	أَنَّهُم مَّانِعَتُهُمْ	
Maa	ẓa-nañ-tum	'añy-yakh-ru-joo	wa ẓan-nooo	'an-na-hum-maa ni-'a-tu-hum	
حُصُونُهُم مِّنَ ٱللَّهِ	فَأَتَىٰهُمُ ٱللَّهُ	مِنْ	حَيْثُ	لَمْ	
ḥu-ṣoo-nu-hum-mi-nal-laa-hi	fa-'a-taa-hu-mul-laa-hu	min	ḥay-ṣu	lam	
يَحْتَسِبُوا۟	وَقَذَفَ	فِي	قُلُوبِهِمُ ٱلرُّعْبَ	يُخْرِبُونَ	بُيُوتَهُم بِأَيْدِيهِمْ
yaḥ-ta-si-boo,	wa qa-ẓa-fa	fee	qu-loo-bi-hi-mur-ru'-ba	yukh-ri-boo-na	bu-yoo-ta-huñ-bi-'ay-dee-him
وَأَيْدِي ٱلْمُؤْمِنِينَ	فَٱعْتَبِرُوا۟	يَٰٓأُو۟لِي ٱلْأَبْصَٰرِ	۝٢	وَلَوْلَآ	
wa 'ay-dil-Mu'-mi-neen.	Fa'-ta-bi-roo	yaaa-'u-lil-'ab-ṣaar!	2.	Wa law laaa	
أَن كَتَبَ ٱللَّهُ	عَلَيْهِمُ ٱلْجَلَآءَ	لَعَذَّبَهُمْ	فِي ٱلدُّنْيَا		
'añ-ka-ta-bal-laa-hu	'a-lay-hi-mul-ja-laaa-'a	la-'aẓ-ẓa-ba-hum	fid-dun-yaa:		
وَلَهُمْ	فِي ٱلْءَاخِرَةِ	عَذَابُ ٱلنَّارِ	۝٣	ذَٰلِكَ	
wa la-hum	fil-'Aa-khi-ra-ti	'A-ẓaa-bun-Naar.	3.	Ẓaa-li-ka	
بِأَنَّهُمْ	شَآقُّوا۟ ٱللَّهَ	وَرَسُولَهُۥ	وَمَن يُشَآقِّ ٱللَّهَ		
bi-'An-na-hum	shaaaq-qul-laa-ha	wa Ra-soo-lah.	Wa mañy-yu-shaaaq-qil-laa-ha		
فَإِنَّ ٱللَّهَ	شَدِيدُ ٱلْعِقَابِ	۝٤	مَا	قَطَعْتُم مِّن لِّينَةٍ	
fa-'in-nal-laa-ha	Sha-dee-dul-'I-qaab.	4.	Maa	qa-ṭa'-tum-mil-lee-na-tin	
أَوْ	تَرَكْتُمُوهَا	قَآئِمَةً	عَلَىٰٓ	أُصُولِهَا	فَبِإِذْنِ ٱللَّهِ
aw	ta-rak-tu-moo-haa	qaaa-'i-ma-tan	'a-laaa	'u-ṣoo-li-haa	fa-bi-'iẓ-nil-laa-hi
وَلِيُخْزِيَ ٱلْفَٰسِقِينَ	۝٥	وَمَآ	أَفَآءَ ٱللَّهُ	عَلَىٰ	
wa li-yukh-zi-yal-faa-si-qeen.	5.	Wa maaa	'a-faaa-'al-laa-hu	'a-laa	

رَسُولِهِۦ	مِنْهُمْ	فَمَآ	أَوْجَفْتُمْ	عَلَيْهِ	مِنْ	خَيْلٍ وَلَا
khay-liñw-wa laa	min	‘a-lay-hi	’aw-jaf-tum	fa-maaa	min-hum	**R**a-soo-li-hee
رِكَابٍ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ	يُسَلِّطُ	رُسُلَهُۥ	عَلَىٰ	مَن يَشَآءُ ۚ		
mañy-ya-shaaa’.	‘a-laa	**r**u-su-la-hoo	yu-sal-li-ṭu	ri-kaa-biñw-wa laa-kin-na**l**-laa-ha		
وَٱللَّهُ	عَلَىٰ	كُلِّ	شَىْءٍ قَدِيرٌ	٦	مَّآ	
Wa**l**-laa-hu	‘a-laa	kul-li	shay-’iñ-Qa-deer.	6.	Maaa	
أَفَآءَ ٱللَّهُ	عَلَىٰ	رَسُولِهِۦ	مِنْ	أَهْلِ ٱلْقُرَىٰ		
’a-faaa-’a**l**-laa-hu	‘a-laa	**R**a-soo-li-hee	min	’ah-lil-Qu-**r**aa		
فَلِلَّهِ	وَلِلرَّسُولِ	وَلِذِى ٱلْقُرْبَىٰ	وَٱلْيَتَٰمَىٰ	وَٱلْمَسَٰكِينِ	وَٱبْنِ ٱلسَّبِيلِ	
fa-lil-laa-hi	wa li-r**r**a-soo-li	wa li-ẓil-qu**r**-baa	wal-ya-taa-maa	wal-ma-saa-kee-ni	wab-nis-sa-bee-li	
كَىْ	لَا	يَكُونَ	دُولَةًۢ بَيْنَ ٱلْأَغْنِيَآءِ	مِنكُمْ ۚ		
kay	laa	ya-koo-na	doo-la-tam-bay-nal-’ag-ni-yaaa-’i	miñ-kum.		
وَمَآ	ءَاتَىٰكُمُ ٱلرَّسُولُ	فَخُذُوهُ	وَمَا	نَهَىٰكُمْ	عَنْهُ	
Wa maaa	’aa-taa-ku-mu**r**-**R**a-soo-lu	fa-khu-ẓoo-hu	wa maa	na-haa-kum	‘an-hu	
فَٱنتَهُوا۟ ۚ	وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ ۖ	إِنَّ ٱللَّهَ	شَدِيدُ ٱلْعِقَابِ			
fañ-ta-hoo.	Wat-ta-qu**l**-laah;	’in-na**l**-laa-ha	Sha-dee-dul-‘I-qaab.			
٧	لِلْفُقَرَآءِ ٱلْمُهَٰجِرِينَ ٱلَّذِينَ	أُخْرِجُوا۟	مِن دِيَٰرِهِمْ			
7.	Lil-fu-qa-**r**aaa-’il-Mu-haa-ji-ree-nal-la-ẓee-na	’ukh-ri-joo	miñ-di-yaa-ri-him			
وَأَمْوَٰلِهِمْ	يَبْتَغُونَ	فَضْلًا مِّنَ ٱللَّهِ	وَرِضْوَٰنًا وَيَنصُرُونَ ٱللَّهَ			
wa ’am-waa-li-him	yab-ta-goo-na	Faḍ-lam-mi-na**l**-laa-hi	wa Riḍ-waa-nañw-wa yañ-ṣu-**r**oo-na**l**-laa-ha			
وَرَسُولَهُۥٓ ۚ	أُو۟لَٰٓئِكَ	هُمُ ٱلصَّٰدِقُونَ	٨	وَٱلَّذِينَ	تَبَوَّءُو ٱلدَّارَ	
wa **R**a-soo-lah:	’u-laaa-’i-ka	hu-muṣ-Ṣaa-di-qoon;—	8.	Wal-la-ẓee-na	ta-baw-wa-’ud-daa-**r**a	
وَٱلْإِيمَٰنَ	مِن قَبْلِهِمْ	يُحِبُّونَ	مَنْ	هَاجَرَ	إِلَيْهِمْ	
wal-’ee-maa-na	miñ-qab-li-him	yu-ḥib-boo-na	man	haa-ja-**r**a	’i-lay-him	
وَلَا	يَجِدُونَ	فِى	صُدُورِهِمْ	حَاجَةً مِّمَّآ	أُوتُوا۟	
wa laa	ya-ji-doo-na	fee	ṣu-doo-ri-him	ḥaa-ja-tam-mim-maaa	’oo-too	

وَيُؤْثِرُونَ	عَلَىٰٓ	أَنفُسِهِمْ	وَلَوْ	كَانَ	بِهِمْ	خَصَاصَةٌ ۚ
wa yu'-ṣi-roo-na	‘a-laaa	'añ-fu-si-him	wa law	kaa-na	bi-him	kha-ṣaa-ṣah.
وَمَن يُوقَ	شُحَّ	نَفْسِهِۦ	فَأُو۟لَٰٓئِكَ	هُمُ ٱلْمُفْلِحُونَ		
Wa mañy-yoo-qa	shuḥ-ḥa	naf-si-hee	fa-'u-laaa-'i-ka	hu-mul-Muf-li-ḥoon.		
٩ وَٱلَّذِينَ	جَآءُو	مِنۢ بَعْدِهِمْ	يَقُولُونَ	رَبَّنَا ٱغْفِرْ		
9. Wal-la-ẓee-na	jaaa-'oo	mim-ba‘-di-him	ya-qoo-loo-na	Rab-ba-nag-fir		
لَنَا	وَلِإِخْوَٰنِنَا ٱلَّذِينَ	سَبَقُونَا	بِٱلْإِيمَٰنِ	وَلَا	تَجْعَلْ	
la-naa	wa li-'ikh-waa-ni-nal-la-ẓee-na	sa-ba-qoo-naa	bil-'Ee-maa-ni	wa laa	taj-‘al	
فِى	قُلُوبِنَا	غِلًّا لِّلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	رَبَّنَآ	إِنَّكَ	
fee	qu-loo-bi-naa	gil-lal-lil-la-ẓee-na	'aa-ma-noo	Rab-ba-naaa	'in-na-ka	
رَءُوفٌ رَّحِيمٌ	١٠	أَلَمْ ۞	تَرَ	إِلَى ٱلَّذِينَ		
Ra-'oo-fur-Ra-ḥeem.	10.	'A-lam	ta-ra	'i-lal-la-ẓee-na		
نَافَقُوا۟	يَقُولُونَ	لِإِخْوَٰنِهِمُ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	مِنْ	أَهْلِ ٱلْكِتَٰبِ	
naa-fa-qoo	ya-qoo-loo-na	li-'ikh-waa-ni-hi-mul-la-ẓee-na	ka-fa-roo	min	'Ah-lil-Ki-taa-bi	
لَئِنْ	أُخْرِجْتُمْ	لَنَخْرُجَنَّ	مَعَكُمْ	وَلَا	نُطِيعُ	فِيكُمْ
la-'in	'ukh-rij-tum	la-nakh-ru-jan-na	ma-‘a-kum	wa laa	nu-ṭee-‘u	fee-kum
أَحَدًا	أَبَدًا وَإِن قُوتِلْتُمْ	لَنَنصُرَنَّكُمْ	وَٱللَّهُ	يَشْهَدُ		
’a-ḥa-dan	’a-ba-dañw-wa 'iñ-qoo-til-tum	la-nañ-ṣu-ran-na-kum.	Wal-laa-hu	yash-ha-du		
إِنَّهُمْ	لَكَٰذِبُونَ	١١	لَئِنْ	أُخْرِجُوا۟	لَا	يَخْرُجُونَ
'in-na-hum	la-kaa-ẓi-boon.	11.	La-'in	'ukh-ri-joo	laa	yakh-ru-joo-na
مَعَهُمْ	وَلَئِن قُوتِلُوا۟	لَا	يَنصُرُونَهُمْ	وَلَئِن نَّصَرُوهُمْ		
ma-‘a-hum;	wa la-'iñ-qoo-ti-loo	laa	yañ-ṣu-roo-na-hum;	wa la-'in-na-ṣa-roo-hum		
لَيُوَلُّنَّ ٱلْأَدْبَٰرَ	ثُمَّ	لَا	يُنصَرُونَ	١٢	لَأَنتُمْ	
la-yu-wal-lun-nal-'ad-baar;	ṣum-ma	laa	yuñ-ṣa-roon.	12.	La-'añ-tum	
أَشَدُّ	رَهْبَةً فِى	صُدُورِهِم مِّنَ ٱللَّهِ ۚ	ذَٰلِكَ			
’a-shad-du	rah-ba-tañ-fee	ṣu-doo-ri-him-mi-nal-laah.	Ẓaa-li-ka			

بِأَنَّهُمْ	قَوْمٌ لَّا	يَفْقَهُونَ	١٣	لَا	يُقَٰتِلُونَكُمْ
bi-'an-na-hum	qaw-mul-laa	yaf-qa-hoon.	13.	Laa	yu-qaa-ti-loo-na-kum
جَمِيعًا	إِلَّا	فِى	قُرًى مُّحَصَّنَةٍ	أَوْ	مِن وَرَآءِ
ja-mee-'an	'il-laa	fee	qu-ram-mu-ḥaṣ-ṣa-na-tin	'aw	miñw-wa-raaa-'i
جُدُرٍ ۚ	بَأْسُهُم بَيْنَهُمْ	شَدِيدٌ ۚ	تَحْسَبُهُمْ	جَمِيعًا وَقُلُوبُهُمْ	
ju-dur.	Ba'-su-huñ-bay-na-hum	sha-deed:	taḥ-sa-bu-hum	ja-mee-'añw-wa qu-loo-bu-hum	
شَتَّىٰ ۚ	ذَٰلِكَ	بِأَنَّهُمْ	قَوْمٌ لَّا	يَعْقِلُونَ	١٤
shat-taa:	ẓaa-li-ka	bi-'an-na-hum	qaw-mul-laa	ya'-qi-loon.	14.
كَمَثَلِ ٱلَّذِينَ	مِن قَبْلِهِمْ	قَرِيبًا ۖ	ذَاقُوا۟	وَبَالَ	
Ka-ma-ṣa-lil-la-ẓee-na	miñ-qab-li-him	qa-ree-bañ	ẓaa-qoo	wa baa-la	
أَمْرِهِمْ	وَلَهُمْ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ	١٥	كَمَثَلِ ٱلشَّيْطَٰنِ
'am-ri-him;	wa la-hum	'a-ẓaa-bun	'a-leem;—	15.	Ka-ma-ṣa-lish-Shay-ṭaa-ni
إِذْ	قَالَ	لِلْإِنسَٰنِ ٱكْفُرْ	فَلَمَّا	كَفَرَ	قَالَ
'iẓ	qaa-la	lil-'iñ-saa-nik-fur:	fa-lam-maa	ka-fa-ra	qaa-la
إِنِّى	بَرِىٓءٌ مِّنكَ	إِنِّىٓ	أَخَافُ ٱللَّهَ	رَبَّ ٱلْعَٰلَمِينَ	
'in-nee	ba-ree-'um-miñ-ka	'in-neee	'a-khaa-ful-laa-ha	Rab-bal-'Aa-la-meen!	
خَٰلِدَيْنِ	فِى ٱلنَّارِ	أَنَّهُمَا	عَٰقِبَتَهُمَآ	فَكَانَ	١٦
khaa-li-day-ni	fin-Naa-ri	'an-na-hu-maa	'aa-qi-ba-ta-hu-maaa	Fa-kaa-na	16.
فِيهَا ۚ	وَذَٰلِكَ	جَزَٰٓؤُا۟ ٱلظَّٰلِمِينَ	١٧	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	
fee-haa.	Wa ẓaa-li-ka	ja-zaaa-'uẓ-ẓaa-li-meen.	17.	Yaaa-'ay-yu-hal-la-ẓee-na	
ءَامَنُوا۟ ٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ	وَلْتَنظُرْ	نَفْسٌ مَّا	قَدَّمَتْ		
'aa-ma-nut-ta-qul-laa-ha	Wal-tañ-ẓur	naf-sum-maa	qad-da-mat		
لِغَدٍ ۖ	وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ ۚ	إِنَّ ٱللَّهَ	خَبِيرٌۢ بِمَا		
li-gad.	Wat-ta-qul-laah:	'In-nal-laa-ha	kha-bee-rum-bi-maa		
تَعْمَلُونَ	١٨	وَلَا	تَكُونُوا۟	كَٱلَّذِينَ	نَسُوا۟ ٱللَّهَ
ta'-ma-loon.	18.	Wa laa	ta-koo-noo	kal-la-ẓee-na	na-sul-laa-ha

فَأَنسَىٰهُمْ	أَنفُسَهُمْ ۚ	أُولَٰئِكَ	هُمُ الْفَاسِقُونَ	١٩	لَا
fa-'añ-saa-hum	'añ-fu-sa-hum!	'U-laaa-'i-ka	hu-mul-faa-si-qoon!	19.	Laa
يَسْتَوِي	أَصْحَابُ النَّارِ	وَأَصْحَابُ الْجَنَّةِ ۚ	أَصْحَابُ الْجَنَّةِ		
yas-ta-weee	'Aṣ-ḥaa-bun-Naa-ri	wa 'Aṣ-ḥaa-bul-Jan-nah:	'Aṣ-ḥaa-bul-Jan-na-ti		
هُمُ الْفَائِزُونَ	٢٠	لَوْ	أَنزَلْنَا	هَٰذَا الْقُرْآنَ	
hu-mul-Faaa-'i-zoon.	20.	Law	'añ-zal-naa	haa-ẓal-Qur-'aa-na	
عَلَىٰ	جَبَلٍ لَّرَأَيْتَهُ	خَاشِعًا مُّتَصَدِّعًا مِّنْ	خَشْيَةِ اللَّهِ ۚ		
‘a-laa	ja-ba-lil-la-ra-'ay-ta-hoo	khaa-shi-‘am-mu-ta-ṣad-di-‘am-min	khash-ya-til-laah.		
وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ	نَضْرِبُهَا	لِلنَّاسِ	لَعَلَّهُمْ	يَتَفَكَّرُونَ	٢١
Wa til-kal-'am-ṣaa-lu	naḍ-ri-bu-haa	lin-naa-si	la-‘al-la-hum	va-ta-fak-ka-roon.	21.
هُوَ اللَّهُ الَّذِي	لَا إِلَٰهَ	إِلَّا	هُوَ ۖ		
Hu-wal-laa-hul-la-ẓee	Laaa-'i-laa-ha	'il-laa	Hoo;—‘		
عَالِمُ الْغَيْبِ	وَالشَّهَادَةِ ۖ	هُوَ الرَّحْمَٰنُ الرَّحِيمُ	٢٢		
‘Aa-li-mul-ġay-bi	wash-sha-haa-dah;	Hu-war-Raḥ-maa-nur-Ra-ḥeem.	22.		
هُوَ اللَّهُ الَّذِي	لَا إِلَٰهَ	إِلَّا	هُوَ		
Hu-wal-laa-hul-la-ẓee	Laaa-'i-laa-ha	'il-laa	Hoo,		
الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ ۚ					
'Al-Ma-li-kul-Qud-doo-sus-Sa-laa-mul-Mu'-mi-nul-Mu-hay-mi-nul-‘A-zee-zul-Jab-baa-rul-Mu-ta-kab-bir:					
سُبْحَانَ اللَّهِ	عَمَّا	يُشْرِكُونَ	٢٣		
Sub-ḥaa-nal-laa-hi	‘am-maa	yush-ri-koon.	23.		
هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ ۖ		لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ ۚ			
Hu-wal-laa-hul-Khaa-li-qul-Baa-ri-'ul-Mu-ṣaw-wi-ru		la-hul-'As-maaa-'ul-Ḥus-naa:			
يُسَبِّحُ	لَهُ	مَا	فِي السَّمَاوَاتِ	وَالْأَرْضِ ۖ	وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ
yu-sab-bi-ḥu	la-hoo	maa	fis-sa-maa-waa-ti	wal-'arḍ:	wa Hu-wal-‘A-zee-zul-Ḥa-keem.
٢٤					
24.					

*** Madaniyyah *** No. of Aayaat: 13	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	Surah No. 60: Al-Mumtahanah
**********	Bis-mil-la-hir-Rah-maa-nir-Ra-heem	**********

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ	لَا	تَتَّخِذُواْ	عَدُوِّى	وَعَدُوَّكُمْ
Yaaa-'ay-yu-hal-la-zee-na	'aa-ma-noo	laa	tat-ta-khi-zoo	'a-duw-wee	wa 'a-duw-wa-kum

أَوْلِيَآءَ	تُلْقُونَ	إِلَيْهِم بِٱلْمَوَدَّةِ	وَقَدْ	كَفَرُواْ	بِمَا
'aw-li-yaaa-'a	tulqoo-na	'i-lay-him-bil-ma-wad-da-ti	wa qad	ka-fa-roo	bi-maa

جَآءَكُم مِّنَ ٱلْحَقِّ	يُخْرِجُونَ ٱلرَّسُولَ	وَإِيَّاكُمْ	أَن تُؤْمِنُواْ
jaaa-'a-kum-mi-nal-Ḥaq-qi,	yukh-ri-joo-nar-Ra-soo la	wa 'iy-yaa-kum	'añ-tu'-mi-noo

بِٱللَّهِ	رَبِّكُمْ	إِن	كُنتُمْ	خَرَجْتُمْ	جِهَٰدًا فِى
bil-laa-hi	Rab-bi-kum!	'Iñ	kuñ-tum	kha-raj-tum	ji-haa-dañ-fee

سَبِيلِى	وَٱبْتِغَآءَ	مَرْضَاتِى	تُسِرُّونَ	إِلَيْهِم	بِٱلْمَوَدَّةِ	وَأَنَا۠
Sa-bee-lee	wab-ti-gaaa-'a	Mar-ḍaa-tee	tu-sir-roo-na	'i-lay-him	bil-ma-wad-da-ti	wa 'a-na

أَعْلَمُ	بِمَآ	أَخْفَيْتُمْ	وَمَآ	أَعْلَنتُمْ	وَمَن يَفْعَلْهُ
'a'-la-mu	bi-maa	'akh-fay-tum	wa maaa	'a'-lañ-tum.	Wa mañy-yaf-'al-hu

مِنكُمْ	فَقَدْ	ضَلَّ	سَوَآءَ ٱلسَّبِيلِ	١	إِن يَثْقَفُوكُمْ
miñ-kum	fa-qad	ḍal-la	Sa-waaa-'as-Sa-beel.	1.	'Iñy-yaṣ-qa-foo-kum

يَكُونُواْ	لَكُمْ	أَعْدَآءً وَيَبْسُطُوٓاْ	إِلَيْكُمْ	أَيْدِيَهُمْ	وَأَلْسِنَتَهُم بِٱلسُّوٓءِ
ya-koo-noo	la-kum	'a'-daaa-'añw-wa yab-su-ṭooo	'i-lay-kum	'ay-di-ya-hum	wa 'al-si-na-ta-huñ-bis-sooo-'i

وَوَدُّواْ	لَوْ	تَكْفُرُونَ	٢	لَن تَنفَعَكُمْ	أَرْحَامُكُمْ
wa wad-doo	law	tak-fu-roon.	2.	Lañ-tañ-fa-'a-kum	'ar-ḥaa-mu-kum

وَلَآ	أَوْلَٰدُكُمْ	يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ	يَفْصِلُ	بَيْنَكُمْ	وَٱللَّهُ
wa laaa	'aw-laa-du-kum	Yaw-mal-Qi-yaa-mah:	yaf-ṣi-lu	bay-na-kum:	wal-laa-hu

بِمَا	تَعْمَلُونَ	بَصِيرٌ	٣	قَدْ	كَانَتْ	لَكُمْ
bi-maa	ta'-ma-loo-na	Ba-ṣeer.	3.	Qad	kaa-nat	la-kum

أُسْوَةٌ	حَسَنَةٌ فِىٓ	إِبْرَٰهِيمَ	وَٱلَّذِينَ	مَعَهُۥٓ	إِذْ
'us-wa-tun	ḥa-sa-na-tuñ-feee	'Ib-raa-hee-ma	wal-la-zee-na	ma-'a-hooo	'iz

قَالُوا۟	لِقَوْمِهِمْ	إِنَّا	بُرَءَٰٓؤُا۟	مِنكُمْ	وَمِمَّا	تَعْبُدُونَ
qaa-loo	li-qaw-mi-him	’in-naa	bu-ra-’aaa-’u	miñ-kum	wa mim-maa	ta‘-bu-doo-na
miñ-doo-nil-laah:	ka-far-naa	bi-kum	wa ba-daa	bay-na-naa		
وَبَيْنَكُمُ ٱلْعَدَٰوَةُ	وَٱلْبَغْضَآءُ	أَبَدًا	حَتَّىٰ	تُؤْمِنُوا۟	بِٱللَّهِ	
wa bay-na-ku-mul-‘a-daa-wa-tu	wal-bag-ḍaaa-’u	’a-ba-dan	ḥat-taa	tu’-mi-noo	bil-laa-hi	
وَحْدَهُۥٓ	إِلَّا	قَوْلَ	إِبْرَٰهِيمَ	لِأَبِيهِ	لَأَسْتَغْفِرَنَّ	لَكَ
Waḥ-da-hooo	’il-laa	qaw-la	’Ib-raa-hee-ma	li-’a-bee-hi	la-’as-tag-fi-ran-na	la-ka
وَمَآ	أَمْلِكُ	لَكَ	مِنَ ٱللَّهِ	مِن شَىْءٍ		
wa maaa	’am-li-ku	la-ka	mi-nal-laa-hi	miñ-shay’.		
رَّبَّنَا	عَلَيْكَ	تَوَكَّلْنَا	وَإِلَيْكَ	أَنَبْنَا	وَإِلَيْكَ ٱلْمَصِيرُ	
Rab-ba-naa	‘a-lay-ka	ta-wak-kal-naa	wa ’i-lay-ka	’a-nab-naa	wa ’i-lay-kal-Ma-ṣeer.	
٤	رَبَّنَا	لَا	تَجْعَلْنَا	فِتْنَةً لِّلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	
4.	Rab-ba-naa	laa	taj-‘al-naa	fit-na-tal-lil-la-ẓee-na	ka-fa-roo	
وَٱغْفِرْ	لَنَا	رَبَّنَآ	إِنَّكَ	أَنتَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ		
wag-fir	la-naa	Rab-ba-naa!	’In-na-ka	’Añ-tal-‘A-zee-zul-Ḥa-keem.		
٥ لَقَدْ	كَانَ	لَكُمْ	فِيهِمْ	أُسْوَةٌ	حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ	
La-qad	kaa-na	la-kum	fee-him	’us-wa-tun	ḥa-sa-na-tul-li-mañ-kaa-na	
يَرْجُوا۟ ٱللَّهَ	وَٱلْيَوْمَ ٱلْءَاخِرَ	وَمَن يَتَوَلَّ	فَإِنَّ ٱللَّهَ			
yar-jul-laa-ha	wal-Yaw-mal-’Aa-khir.	Wa mañy-ya-ta-wal-la	fa-’in-nal-laa-ha			
هُوَ ٱلْغَنِىُّ ٦ ٱلْحَمِيدُ	عَسَى ٱللَّهُ	أَن يَجْعَلَ				
Hu-wal-Ġa-niy-yul-Ḥa-meed.	6.	‘A-sal-laa-hu	’añy-yaj-‘a-la			
بَيْنَكُمْ	وَبَيْنَ ٱلَّذِينَ	عَادَيْتُم مِّنْهُم مَّوَدَّةً	وَٱللَّهُ			
bay-na-kum	wa bay-nal-la-ẓee-na	‘aa-day-tum-min-hum-ma-wad-dah.	Wal-laa-hu			
قَدِيرٌ	وَٱللَّهُ	غَفُورٌ رَّحِيمٌ	٧	لَّا	يَنْهَىٰكُمُ ٱللَّهُ	
Qa-deer;	wal-laa-hu	Ġa-foo-rur-Ra-ḥeem.	7.	Laa	yan-haa-ku-mul-laa-hu	

عَنِ ٱلَّذِينَ	لَمۡ	يُقَٰتِلُوكُمۡ	فِي ٱلدِّينِ	وَلَمۡ
‘a-nil-la-ẓee-na	lam	yu-qaa-ti-loo-kum	fid-Dee-ni	wa lam
يُخۡرِجُوكُم مِّن	دِيَٰرِكُمۡ	أَن تَبَرُّوهُمۡ	وَتُقۡسِطُوٓاْ	إِلَيۡهِمۡۚ
yukh-ri-joo-kum-miñ	di-yaa-ri-kum	’añ-ta-bar-roo-hum	wa tuq-si-ṭooo	’i-lay-him:
إِنَّ ٱللَّهَ	يُحِبُّ ٱلۡمُقۡسِطِينَ	٨	إِنَّمَا	يَنۡهَىٰكُمُ ٱللَّهُ
’in-nal-laa-ha	yu-ḥib-bul-Muq-si-ṭeen.	8.	’In-na-maa	yan-haa-ku-mul-laa-hu
عَنِ ٱلَّذِينَ	قَٰتَلُوكُمۡ	فِي ٱلدِّينِ	وَأَخۡرَجُوكُم مِّن دِيَٰرِكُمۡ	
‘a-nil-la-ẓee-na	qaa-ta-loo-kum	fid-Dee-ni	wa ’akh-ra-joo-kum-miñ-di-yaa-ri-kum	
وَظَٰهَرُواْ	عَلَىٰٓ	إِخۡرَاجِكُمۡ	أَن تَوَلَّوۡهُمۡۚ	وَمَن يَتَوَلَّهُمۡ
wa ẓaa-ha-roo	‘a-laaa	’ikh-raa-ji-kum	’añ-ta-wal-law-hum.	Wa mañy-ya-ta-wal-la-hum
فَأُوْلَٰٓئِكَ	هُمُ ٱلظَّٰلِمُونَ	٩	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوٓاْ
fa-’u-laaa-’i-ka	hu-muẓ-ẓaa-li-moon.	9.	Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo
إِذَا	جَآءَكُمُ ٱلۡمُؤۡمِنَٰتُ	مُهَٰجِرَٰتٖ فَٱمۡتَحِنُوهُنَّۖ	ٱللَّهُ	أَعۡلَمُ
’i-ẓaa	jaaa-’a-kul-Mu’-mi-naa-tu	Mu-haa-ji-raa-tiñ-fam-ta-ḥi-noo-hunn:	’Al-laa-hu	’a‘-la-mu
بِإِيمَٰنِهِنَّۖ	فَإِنۡ	عَلِمۡتُمُوهُنَّ	مُؤۡمِنَٰتٖ فَلَا	تَرۡجِعُوهُنَّ	إِلَى ٱلۡكُفَّارِۖ
bi-’ee-maa-ni-hinn:	fa-’in	‘a-lim-tu-moo-hun-na	Mu’-mi-naa-tiñ-fa-laa	tar-ji-‘oo-hun-na	’i-lal-Kuf-faar.
لَا	هُنَّ	حِلٌّ لَّهُمۡ	وَلَا	هُمۡ	يَحِلُّونَ
Laa	hun-na	ḥil-lul-la-hum	wa laa	hum	ya-ḥil-loo-na
لَهُنَّۖ	وَءَاتُوهُم مَّآ	أَنفَقُواْۚ	وَلَا	جُنَاحَ	عَلَيۡكُمۡ
la-hunn.	Wa ’aa-too-hum-maaa	’añ-fa-qoo.	Wa laa	ju-naa-ḥa	‘a-lay-kum
أَن	تَنكِحُوهُنَّ	إِذَآ	ءَاتَيۡتُمُوهُنَّ	أُجُورَهُنَّۚ	وَلَا	تُمۡسِكُواْ
’añ	tañ-ki-ḥoo-hun-na	’i-ẓaaa	’aa-tay-tu-moo-hun-na	’u-joo-ra-hunn.	Wa laa	tum-si-koo
بِعِصَمِ ٱلۡكَوَافِرِ	وَسۡـَٔلُواْ	مَآ	أَنفَقۡتُمۡ	وَلۡيَسۡـَٔلُواْ	مَآ
bi-‘i-ṣa-mil-ka-waa-fi-ri	was-’a-loo	maaa	’añ-faq-tum	wal-yas-’a-loo	maa
أَنفَقُواْۚ	ذَٰلِكُمۡ	حُكۡمُ ٱللَّهِۖ	يَحۡكُمُ	بَيۡنَكُمۡۚ	وَٱللَّهُ
’añ-fa-qoo.	Ẓaa-li-kum	ḥuk-mul-laah.	Yaḥ-ku-mu	bay-na-kum.	Wal-laa-hu

عَلِيمٌ	حَكِيمٌ	١٠	وَإِن فَاتَكُمْ	شَيْءٌ مِّنْ
‘A-lee-mun	Ḥa-keem.	10.	Wa ’iñ-faa-ta-kum	shay-’um-min
أَزْوَٰجِكُمْ	إِلَى ٱلْكُفَّارِ	فَعَاقَبْتُمْ	فَـَٔاتُوا۟ ٱلَّذِينَ	ذَهَبَتْ
’az-waa-ji-kum	’i-lal-kuf-faa-ri	fa-‘aa-qab-tum	fa-’aa-tul-la-ẓee-na	ẓa-ha-bat
أَزْوَٰجُهُم مِّثْلَ	مَآ	أَنفَقُوا۟	وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ ٱلَّذِىٓ	
’az-waa-ju-hum miṯ-la	maaa	’añ-fa-ḳoo.	Wat-ta-ḳul-laa-hal-la-ẓeee	
أَنتُم بِهِۦ	مُؤْمِنُونَ	١١	يَـٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِىُّ	إِذَا
’añ-tum-bi-hee	Mu’-mi-noon.	11.	Yaaa-’ay-yu-han-Na-biy-yu	’i-ẓaa
جَآءَكَ ٱلْمُؤْمِنَـٰتُ	يُبَايِعْنَكَ	عَلَىٰٓ	أَن لَّا	يُشْرِكْنَ
jaaa-’a-kal-Mu’-mi-naa-tu	yu-baa-yi‘-na-ka	‘a-laaa	’al-laa	yush-rik-na
بِٱللَّهِ	شَيْـًٔا وَلَا	يَسْرِقْنَ	وَلَا	يَزْنِينَ	وَلَا
bil-laa-hi	shay-’añw-wa laa	yas-riq-na	wa laa	yaz-nee-na	wa laa
يَقْتُلْنَ	أَوْلَـٰدَهُنَّ	وَلَا	يَأْتِينَ	بِبُهْتَـٰنٍ يَفْتَرِينَهُۥ	بَيْنَ
yaq-tul-na	’aw-laa-da-hun-na	wa laa	ya’-tee-na	bi-buh-taa-niñy-yaf-ta-ree-na-hoo	bay-na
أَيْدِيهِنَّ	وَأَرْجُلِهِنَّ	وَلَا	يَعْصِينَكَ	فِى	مَعْرُوفٍ فَبَايِعْهُنَّ
’ay-dee-hin-na	wa ’ar-ju-li-hin-na	wa laa	ya‘-ṣee-na-ka	fee	ma‘-roo-fiñ-fa-baa-yi‘-hun-na
وَٱسْتَغْفِرْ	لَهُنَّ ٱللَّهَ ۖ	إِنَّ ٱللَّهَ		غَفُورٌ رَّحِيمٌ	
was-tag-fir	la-hun-nal-laah:	’in-nal-laa-ha		Ġa-foo-rur-Ra-ḥeem.	
١٢	يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	لَا	تَتَوَلَّوْا۟	قَوْمًا
12.	Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	laa	ta-ta-wal-law	ḳaw-man
غَضِبَ ٱللَّهُ	عَلَيْهِمْ	قَدْ	يَئِسُوا۟	مِنَ ٱلْـَٔاخِرَةِ	
ga-ḍi-bal-laa-hu	‘a-lay-him	ḳad	ya-’i-soo	mi-nal-’Aa-khi-ra-ti	
كَمَا	يَئِسَ ٱلْكُفَّارُ	مِنْ	أَصْحَـٰبِ ٱلْقُبُورِ	١٣	
ka-maa	ya-’i-sal-kuf-faa-ru	min	’aṣ-ḥaa-bil-qu-boor.	13.	

*** Madaniyyah *** No. of Aayaat: 14	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	Surah No. 61: Al-Saff
**********	Bis-mil-la-hir-Rah-maa-nir-Ra-heem	**********

سَبَّحَ	لِلَّهِ	مَا	فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَمَا	فِي ٱلْأَرْضِ ۖ
Sab-ba-ha	lil-laa-hi	maa	fis-sa-maa-waa-ti	wa maa	fil-'arḍ:

وَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ ١	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا
wa Hu-wal-'A-zee-zul-Ḥa-keem. 1.	Yaaa-'ay-yu-hal-la-zee-na	'aa-ma-noo

لِمَ	تَقُولُونَ	مَا	لَا	تَفْعَلُونَ ٢	كَبُرَ
li-ma	ta-qoo-loo-na	maa	laa	taf-'a-loon? 2.	Ka-bu-ra

مَقْتًا	عِندَ ٱللَّهِ	أَن تَقُولُوا	مَا	لَا
maq-tan	'iñ-dal-laa-hi	'añ-ta-qoo-loo	maa	laa

تَفْعَلُونَ ٣	إِنَّ ٱللَّهَ	يُحِبُّ ٱلَّذِينَ	يُقَٰتِلُونَ
taf-'a-loon. 3.	'In-nal-laa-ha	yu-ḥib-bul-la-zee-na	yu-qaa-ti-loo-na

فِي	سَبِيلِهِۦ	صَفًّا كَأَنَّهُم بُنْيَٰنٌ مَّرْصُوصٌ ٤
fee	Sa-bee-li-hee	ṢAF-FAÑ-ka-'an-na-hum-bun-yaa-num-mar-ṣooṣ. 4.

وَإِذْ	قَالَ	مُوسَىٰ	لِقَوْمِهِۦ	يَٰقَوْمِ	لِمَ	تُؤْذُونَنِي
Wa 'iz	qaa-la	Moo-saa	li-qaw-mi-hee	"yaa qaw-mi	li-ma	tu'-zoo-na-nee

وَقَد تَّعْلَمُونَ	أَنِّي	رَسُولُ ٱللَّهِ	إِلَيْكُمْ ۖ	فَلَمَّا
wa qat-ta'-la-moo-na	'an-nee	ra-soo-lul-laa-hi	'i-lay-kum?"	Fa-lam-maa

زَاغُوٓا	أَزَاغَ ٱللَّهُ	قُلُوبَهُمْ ۚ	وَٱللَّهُ	لَا	يَهْدِي ٱلْقَوْمَ ٱلْفَٰسِقِينَ
zaa-gooo	'a-zaa-gal-laa-hu	qu-loo-ba-hum.	Wal-laa-hu	laa	yah-dil-qaw-mal-faa-si-qeen.

وَإِذْ	قَالَ	عِيسَى ٱبْنُ مَرْيَمَ	يَٰبَنِيٓ إِسْرَٰٓءِيلَ
Wa 'iz	qaa-la	'Ee-sab-nu-Mar-ya-ma	"yaa-Ba-neee-'Is-raaa-'ee-la

إِنِّي	رَسُولُ ٱللَّهِ	إِلَيْكُم مُّصَدِّقًا لِّمَا	بَيْنَ
'in-nee	Ra-soo-lul-laa-hi	'i-lay-kum-mu-ṣad-di-qal-li-maa	bay-na

يَدَيَّ	مِنَ ٱلتَّوْرَىٰةِ	وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي	مِنۢ بَعْدِي ٱسْمُهُۥٓ
ya-day-ya	mi-nat-Taw-raa-ti	wa Mu-bash-shi-ram-bi-Ra-soo-liñy-ya'-tee	mim-ba'-dis-mu-hooo

أَحْمَدُ ۖ	فَلَمَّا	جَآءَهُم بِٱلْبَيِّنَٰتِ	قَالُوا۟	هَٰذَا	سِحْرٌ مُّبِينٌ
’Ah-mad.”	Fa-lam-maa	jaaa-’a-hum̃-bil-Bay-yi-naa-ti	qaa-loo	“Haa-ẓaa	Siḥ-rum-mu-been.”
٦ وَمَنْ	أَظْلَمُ	مِمَّنِ ٱفْتَرَىٰ	عَلَى ٱللَّهِ ٱلْكَذِبَ		
6.	Wa man	’aẓ-la-mu	mim-ma-nif-ta-raa		‘a-lal laa-hil-ka-ẓi-ba
وَهُوَ	يُدْعَىٰٓ	إِلَى ٱلْإِسْلَٰمِ ۚ	وَٱللَّهُ	لَا	يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلظَّٰلِمِينَ
wa hu-wa	yud-‘aaa	’i-lal-’Is-laam?	Wal-laa-hu	laa	yah-dil-qaw-maẓ-ẓaa-li-meen.
٧ يُرِيدُونَ	لِيُطْفِـُٔوا۟	نُورَ ٱللَّهِ	بِأَفْوَٰهِهِمْ	وَٱللَّهُ	
7.	Yu-ree-doo-na	li-yuṭ-fi-’oo	Noo-ral-laa-hi	bi-’af-waa-hi-him	wal-laa-hu
مُتِمُّ	نُورِهِۦ	وَلَوْ	كَرِهَ ٱلْكَٰفِرُونَ ٨		هُوَ ٱلَّذِىٓ
mu-tim-mu	Noo-ri-hee	wa law	ka-ri-hal-kaa-fi-roon.	8.	Hu-wal-la-ẓeee
أَرْسَلَ	رَسُولَهُۥ	بِٱلْهُدَىٰ	وَدِينِ ٱلْحَقِّ	لِيُظْهِرَهُۥ	عَلَى ٱلدِّينِ
’ar-sa-la	Ra-soo-la-hoo	bil-Hu-daa	wa Dee-nil-Ḥaq-qi	li-yuẓ-hi-ra-hoo	‘a-lad-dee-ni
كُلِّهِۦ	وَلَوْ	كَرِهَ ٱلْمُشْرِكُونَ ٩			يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ
kul-li-hee	wa law	ka-ri-hal-Mush-ri-koon.	9.		Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na
ءَامَنُوا۟	هَلْ	أَدُلُّكُمْ	عَلَىٰ	تِجَٰرَةٍ تُنجِيكُم مِّنْ	
’aa-ma-noo	hal	’a-dul-lu-kum	‘a-laa	ti-jaa-ra-tiñ-tuñ-jee-kum-min	
عَذَابٍ	أَلِيمٍ ١٠		تُؤْمِنُونَ	بِٱللَّهِ	وَرَسُولِهِۦ	وَتُجَٰهِدُونَ
‘A-ẓaa-bin	’a-leem?	10.	Tu’-mi-noo-na	bil-laa-hi	wa Ra-soo-li-hee	wa tu-jaa-hi-doo-na
فِى	سَبِيلِ ٱللَّهِ	بِأَمْوَٰلِكُمْ	وَأَنفُسِكُمْ ۚ	ذَٰلِكُمْ	خَيْرٌ لَّكُمْ
fee	Sa-bee-lil-laa-hi	bi-’am-waa-li-kum	wa ’añ-fu-si-kum:	ẓaa-li-kum	khay-rul-la-kum
إِن كُنتُمْ	تَعْلَمُونَ	١١	يَغْفِرْ	لَكُمْ	ذُنُوبَكُمْ
’iñ-kuñ-tum	ta‘-la-moon!	11.	Yag-fir	la-kum	ẓu-noo-ba-kum
وَيُدْخِلْكُمْ	جَنَّٰتٍ تَجْرِى	مِن	تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ	وَمَسَٰكِنَ	
wa yud-khil-kum	Jan-naa-tiñ-taj-ree	miñ	taḥ-ti-hal-’an-haa-ru	wa ma-saa-ki-na	
طَيِّبَةً فِى	جَنَّٰتِ	عَدْنٍ ۚ	ذَٰلِكَ ٱلْفَوْزُ ٱلْعَظِيمُ		
ṭay-yi-ba-tañ-fee	Jan-naa-ti	‘Adn:	ẓaa-li-kal-Faw-zul-‘a-ẓeem.		

١٢ وَأُخْرَىٰ	تُحِبُّونَهَا ۖ نَصْرٌ مِّنَ ٱللَّهِ	وَفَتْحٌ قَرِيبٌ ۗ	
Wa ’ukh-raa	tu-ḥib-boo-na-haa,—naṣ-rum-mi-nal-laa-hi	wa fat-ḥuñ-qa-reeb.	
12.			
وَبَشِّرِ ٱلْمُؤْمِنِينَ	١٣ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	كُونُوٓا۟
Wa bash-shi-ril-Mu’-mi-neen.	Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	koo-nooo
13.			
أَنصَارَ ٱللَّهِ	كَمَا	قَالَ	عِيسَى ٱبْنُ مَرْيَمَ
’añ-ṣaa-ral-laa-hi	ka-maa	qaa-la	‘Ee-sab-nu-Mar-ya-ma
لِلْحَوَارِيِّـۧنَ	مَنْ	أَنصَارِىٓ	إِلَى ٱللَّهِ ۖ	قَالَ ٱلْحَوَارِيُّونَ
lil-Ḥa-waa-riy-yee-na	man	’añ-ṣaa-reee	’i-lal-laah?	Qaa-lal-Ḥa-waa-riy-yoo-na
نَحْنُ	أَنصَارُ ٱللَّهِ ۚ	فَـَٔامَنَت طَّآئِفَةٌ مِّنۢ بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ	
naḥ-nu	’añ-ṣaa-rul-laa-hi	fa-’aa-ma-naṭ-ṭaaa-’i-fa-tum-mim-Ba-neee-’Is-raaa-’ee-la	
وَكَفَرَت طَّآئِفَةٌ ۖ	فَأَيَّدْنَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	عَلَىٰ	عَدُوِّهِمْ
wa ka-fa-raṭ-ṭaaa-’i-fah.	Fa-’ay-yad-nal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	‘a-laa	‘a-duw-wi-him
١٤ فَأَصْبَحُوا۟	ظَٰهِرِينَ			
fa-’aṣ-ba-ḥoo	ẓaa-hi-reen.			
14.				

Surah No. 62: Al-Jumu’ah	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	**** Madaniyyah *** No. of Aayaat: 11*
**********	*Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem*	**********

يُسَبِّحُ	لِلَّهِ	مَا	فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَمَا	فِى ٱلْأَرْضِ ٱلْمَلِكِ ٱلْقُدُّوسِ ٱلْعَزِيزِ ٱلْحَكِيمِ
Yu-sab-bi-ḥu	lil-laa-hi	maa	fis-sa-maa-waa-ti	wa maa	fil-’ar-ḍil-Ma-li-kil-Qud-doo-sil-‘A-zee-zil-Ḥa-keem.
١ هُوَ ٱلَّذِى	بَعَثَ	فِى ٱلْأُمِّيِّـۧنَ	رَسُولًا مِّنْهُمْ		
Hu-wal-la-ẓee	ba-‘a-ṣa	fil-’Um-miy-yee-na	Ra-soo-lam-min-hum		
1.					
يَتْلُوا۟	عَلَيْهِمْ	ءَايَٰتِهِۦ	وَيُزَكِّيهِمْ	وَيُعَلِّمُهُمُ ٱلْكِتَٰبَ	وَٱلْحِكْمَةَ
yat-loo	‘a-lay-him	’Aa-yaa-ti-hee	wa yu-zak-kee-him	wa yu-‘al-li-mu-hu-mul-Ki-taa-ba	wal-Ḥik-mah,—
وَإِن كَانُوا۟	مِن قَبْلُ	لَفِى	ضَلَٰلٍ مُّبِينٍ		
wa ’iñ-kaa-noo	miñ-qab-lu	la-fee	ḍa-laa-lim-mu-been;—		
٢ وَءَاخَرِينَ	مِنْهُمْ	لَمَّا	يَلْحَقُوا۟	بِهِمْ ۚ	وَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ
Wa ’aa-kha-ree-na	min-hum	lam-maa	yal-ḥa-qoo	bi-him:	wa Hu-wal-‘A-zee-zul-Ḥa-keem.
2.					

٣ ذَٰلِكَ	فَضْلُ ٱللَّهِ	يُؤْتِيهِ	مَن يَشَآءُ ۚ	
3.	Ẓaa-li-ka	Faḍ-lul-laa-hi	yu'-tee-hi	mañy-ya-shaaa':
وَٱللَّهُ	ذُو ٱلْفَضْلِ ٱلْعَظِيمِ	٤	مَثَلُ ٱلَّذِينَ	
wal-laa-hu	Ẓul-Faḍ-lil-'a-ẓeem.	4.	Ma-ṣa-lul-la-ẓee-na	
حُمِّلُوا۟ ٱلتَّوْرَىٰةَ	ثُمَّ	لَمْ	يَحْمِلُوهَا	كَمَثَلِ ٱلْحِمَارِ
ḥum-mi-lut-Taw-raa-ta	ṣum-ma	lam	yaḥ-mi-loo-haa	ka-ma-ṣa-lil-ḥi-maa-ri
يَحْمِلُ	أَسْفَارًۢا ۚ	بِئْسَ	مَثَلُ ٱلْقَوْمِ ٱلَّذِينَ	كَذَّبُوا۟
yaḥ-mi-lu	'as-faa-raa.	Bi'-sa	ma-ṣa-lul-qaw-mil-la-ẓee-na	kaẓ-ẓa-boo
بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ ۚ	وَٱللَّهُ	لَا	يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلظَّٰلِمِينَ	
bi-'Aa-yaa-til-laah.	Wal-laa-hu	laa	yah-dil-qaw-maẓ-ẓaa-li-meen.	
٥ قُلْ	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	هَادُوٓا۟	إِن زَعَمْتُمْ	
5.	Qul	yaaa-'ay-yu-hal-la-ẓee-na	haa-dooo	'iñ-za-'am-tum
أَنَّكُمْ	أَوْلِيَآءُ	لِلَّهِ	مِن دُونِ ٱلنَّاسِ	فَتَمَنَّوُا۟ ٱلْمَوْتَ
'an-na-kum	'aw-li-yaaa-'u	lil-laa-hi	miñ-doo-nin-naa-si	fa-ta-man-na-wul-Maw-ta
إِن كُنتُمْ	صَٰدِقِينَ	٦	وَلَا	يَتَمَنَّوْنَهُۥٓ	أَبَدًۢا بِمَا
'iñ-kuñ-tum	ṣaa-di-qeen!	6.	Wa laa	ya-ta-man-naw-na-hooo	'a-ba-dam-bi-maa
قَدَّمَتْ	أَيْدِيهِمْ ۚ	وَٱللَّهُ	عَلِيمٌۢ بِٱلظَّٰلِمِينَ	٧	قُلْ
qad-da-mat	'ay-dee-him!	Wal-laa-hu	'A-lee-mum-biẓ-ẓaa-li-meen!	7.	Qul
إِنَّ ٱلْمَوْتَ ٱلَّذِى	تَفِرُّونَ	مِنْهُ	فَإِنَّهُۥ	مُلَٰقِيكُمْ ۖ
'in-nal-Maw-tal-la-ẓee	ta-fir-roo-na	min-hu	fa-'in-na-hoo	mu-laa-qee-kum
ثُمَّ	تُرَدُّونَ	إِلَىٰ	عَٰلِمِ ٱلْغَيْبِ	وَٱلشَّهَٰدَةِ	فَيُنَبِّئُكُم بِمَا
sum-ma	tu-rad-doo-na	'i-laa	'Aa-li-mil-gay-bi	wash-sha-haa-da-ti	fa-yu-nab-bi-'u-kuñ-bi-maa
كُنتُمْ	تَعْمَلُونَ	٨	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوٓا۟	إِذَا
kun-tum	ta'-ma-loon!	8.	Yaaa-'ay-yu-hal-la-zee-na	'aa-ma-nooo	'i-ẓaa
نُودِىَ	لِلصَّلَوٰةِ	مِن يَوْمِ ٱلْجُمُعَةِ	فَٱسْعَوْا۟	إِلَىٰ
noo-di-ya	liṣ-Ṣa-laa-ti	miñy-Yaw-mil-JU-MU-'A-TI	fas-'aw	'i-laa

ذِكْرِ ٱللَّهِ	وَذَرُوا۟ ٱلْبَيْعَ ۚ	ذَٰلِكُمْ	خَيْرٌ لَّكُمْ
Ẓik-ril-laa-hi	wa ẓa-rul-bay‘:	ẓaa-li-kum	khay-rul-la-kum

إِن كُنتُمْ	تَعْلَمُونَ	۝٩	فَإِذَا	قُضِيَتِ ٱلصَّلَوٰةُ
’iñ-kuñ-tum	ta‘-la-moon!	9.	Fa-’i-ẓaa	qu-ḍi-ya-tiṣ-Ṣa-laa-tu

فَٱنتَشِرُوا۟	فِى ٱلْأَرْضِ	وَٱبْتَغُوا۟	مِن فَضْلِ ٱللَّهِ
fañ-ta-shi-roo	fil-’ar-ḍi	wab-ta-goo	miñ-Faḍ-lil-laa-hi

وَٱذْكُرُوا۟ ٱللَّهَ	كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ	تُفْلِحُونَ	۝١٠	وَإِذَا
waẓ-ku-rul-laa-ha	ka-ṣee-ral-la-‘al-la-kum	tuf-li-ḥoon.	10.	Wa ’i-ẓaa

رَأَوْا۟	تِجَٰرَةً	أَوْ	لَهْوًا ٱنفَضُّوٓا۟	إِلَيْهَا	وَتَرَكُوكَ
ra-’aw	ti-jaa-ra-tan	’aw	lah-wa-niñ-faḍ-ḍooo	’i-lay-haa	wa ta-ra-koo-ka

قَآئِمًا ۚ	قُلْ	مَا	عِندَ ٱللَّهِ	خَيْرٌ مِّنَ ٱللَّهْوِ
qaaa-’i-maa:	Qul	maa	‘iñ-dal-laa-hi	khay-rum-mi-nal-lah-wi

وَمِنَ ٱلتِّجَٰرَةِ ۚ	وَٱللَّهُ	خَيْرُ ٱلرَّٰزِقِينَ	۝١١
wa mi-nat-ti-jaa-rah!	wal-laa-hu	Khay-rur-Raa-zi-qeen.	11.

Surah No. 63: Al-Munafiqoon	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	**** Madaniyyah **** *No. of Aayaat: 11*
**********	*Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem*	**********

إِذَا	جَآءَكَ ٱلْمُنَٰفِقُونَ	قَالُوا۟	نَشْهَدُ	إِنَّكَ	لَرَسُولُ ٱللَّهِ ۘ
’I-ẓaa	jaaa-’a-kal-MU-NAA-FI-QOO-NA	qaa-loo	nash-ha-du	’in-na-ka	la-Ra-soo-lul-laah.

وَٱللَّهُ	يَعْلَمُ	إِنَّكَ	لَرَسُولُهُۥ	وَٱللَّهُ	يَشْهَدُ	إِنَّ ٱلْمُنَٰفِقِينَ
Wal-laa-hu	ya‘-la-mu	’in-na-ka	la-Ra-soo-luh:	wal-laa-hu	yash-ha-du	’in-nal-Mu-naa-fi-qee-na

لَكَٰذِبُونَ	۝١	ٱتَّخَذُوٓا۟	أَيْمَٰنَهُمْ	جُنَّةً فَصَدُّوا۟	عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ ۚ
la-kaa-ẓi-boon.	1.	’It-ta-kha-ẓooo	’ay-maa-na-hum	jun-na-tañ-fa-ṣad-doo	‘añ-Sa-bee-lil-laah:

إِنَّهُمْ	سَآءَ	مَا	كَانُوا۟	يَعْمَلُونَ	۝٢	ذَٰلِكَ
’in-na-hum	saaa-’a	maa	kaa-noo	ya‘-ma-loon.	2.	Ẓaa-li-ka

بِأَنَّهُمْ	ءَامَنُوا۟	ثُمَّ	كَفَرُوا۟	فَطُبِعَ	عَلَىٰ	قُلُوبِهِمْ
bi-’an-na-hum	’aa-ma-noo	ṣum-ma	ka-fa-roo	fa-ṭu-bi-‘a	‘a-laa	qu-loo-bi-him

فَهُمْ	لَا	يَفْقَهُونَ	٣	وَإِذَا	رَأَيْتَهُمْ	تُعْجِبُكَ
fa-hum	laa	yaf-qa-hoon.	3.	Wa ’i-ẓaa	ra-’ay-ta-hum	tu‘-ji-bu-ka
أَجْسَامُهُمْ	وَإِن يَقُولُوا۟	تَسْمَعْ	لِقَوْلِهِمْ	كَأَنَّهُمْ	خُشُبٌ مُّسَنَّدَةٌ	
’aj-saa-mu-hum;	wa ’iñy-ya-qoo-loo	tas-ma‘	li-qaw-li-him:	Ka-’an-na-hum	khu-shu-bum-mu-san-na-dah.	
يَحْسَبُونَ	كُلَّ	صَيْحَةٍ	عَلَيْهِمْ	هُمُ ٱلْعَدُوُّ	فَٱحْذَرْهُمْ	
Yaḥ-sa-boo-na	kul-la	ṣay-ḥa-tin	‘a-lay-him.	Hu-mul-‘a-duw-wu	faḥ-ẓar-hum.	
قَٰتَلَهُمُ ٱللَّهُ	أَنَّىٰ	يُؤْفَكُونَ	٤	وَإِذَا	قِيلَ	
Qaa-ta-la-hu-mul-laah!	’An-naa	yu’-fa-koon!	4.	Wa ’i-ẓaa	qee-la	
لَهُمْ	تَعَالَوْا۟	يَسْتَغْفِرْ	لَكُمْ	رَسُولُ ٱللَّهِ	لَوَّوْا۟	
la-hum	ta-‘aa-law	yas-tag-fir	la-kum	Ra-soo-lul-laa-hi	law-waw	
رُءُوسَهُمْ	وَرَأَيْتَهُمْ	يَصُدُّونَ	وَهُم مُّسْتَكْبِرُونَ	٥	سَوَآءٌ	
ru-’oo-sa-hum	wa ra-’ay-ta-hum	ya-ṣud-doo-na	wa hum-mus-tak-bi-roon.	5.	Sa-waaa-’un	
عَلَيْهِمْ	أَسْتَغْفَرْتَ	لَهُمْ	أَمْ	لَمْ	تَسْتَغْفِرْ	لَهُمْ
‘a-lay-him	’as-tag-far-ta	la-hum	’am	lam	tas-tag-fir	la-hum.
لَن يَغْفِرَ ٱللَّهُ	لَهُمْ	إِنَّ ٱللَّهَ	لَا			
Lañy-yag-fi-ral-laa-hu	la-hum.	’In-nal-laa-ha	laa			
يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلْفَٰسِقِينَ	٦	هُمُ ٱلَّذِينَ	يَقُولُونَ			
yah-dil-qaw-mal-faa-si-qeen.	6.	Hu-mul-la-ẓee-na	ya-qoo-loo-na			
لَا	تُنفِقُوا۟	عَلَىٰ	مَنْ	عِندَ	رَسُولِ ٱللَّهِ	
laa	tuñ-fi-qoo	‘a-laa	man	‘iñ-da	Ra-soo-lil-laa-hi	
حَتَّىٰ	يَنفَضُّوا۟	وَلِلَّهِ	خَزَآئِنُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضِ		
ṭaat-taa	yañ-faḍ-ḍoo.	Wa lil-laa-hi	kha-zaaa-’i-nus-sa-maa-waa-ti	wal-’ar-ḍi		
وَلَٰكِنَّ ٱلْمُنَٰفِقِينَ	لَا	يَفْقَهُونَ	٧	يَقُولُونَ	لَئِن رَّجَعْنَآ	
wa laa-kin-nal-Mu-naa-fi-qee-na	laa	yaf-qa-hoon.	7.	Ya-qoo-loo-na	la-’ir-ra-ja‘-naa	
إِلَى ٱلْمَدِينَةِ	لَيُخْرِجَنَّ ٱلْأَعَزُّ	مِنْهَا ٱلْأَذَلَّ	وَلِلَّهِ ٱلْعِزَّةُ			
’i-lal-Ma-dee-na-ti	la-yukh-ri-jan-nal-’a-‘az-zu	min -hal-’a-ẓall.	Wa lil-laa-hil-‘iz-za-tu			

وَلِرَسُولِهِۦ	وَلِلْمُؤْمِنِينَ	وَلَٰكِنَّ ٱلْمُنَٰفِقِينَ	لَا	يَعْلَمُونَ	٨
wa li-Ra-soo-li-hee	wa lil-Mu'-mi-nee-na	wa laa-kin-nal-Mu-naa-fi-qee-na	laa	ya'-la-moon.	8.
يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	لَا	تُلْهِكُمْ	أَمْوَٰلُكُمْ	وَلَآ
Yaaa-'ay-yu-hal-la-zee-na	'aa-ma-noo	laa	tul-hi-kum	'am-waa-lu-kum	wa laaa
أَوْلَٰدُكُمْ	عَن ذِكْرِ ٱللَّهِ ۚ	وَمَن يَفْعَلْ	ذَٰلِكَ		
'aw-laa-du-kum	‘añ-Żik-ril-laah.	Wa mañy-yaf-‘al	ẓaa-li-ka		
فَأُو۟لَٰٓئِكَ	هُمُ ٱلْخَٰسِرُونَ	٩	وَأَنفِقُوا۟	مِن مَّا	
fa-'u-laaa-'i-ka	hu-mul-khaa-si-roon.	9.	Wa 'añ-fi-qoo	mim-maa	
رَزَقْنَٰكُم مِّن قَبْلِ	أَن يَأْتِىَ	أَحَدَكُمُ ٱلْمَوْتُ			
ra-zaq-naa-kum-miñ-qab-li	'añy-ya'-ti-ya	'a-ḥa-da-ku-mul-Maw-tu			
فَيَقُولَ	رَبِّ	لَوْلَآ	أَخَّرْتَنِىٓ	إِلَىٰٓ	أَجَلٍ قَرِيبٍ فَأَصَّدَّقَ
fa-ya-qoo-la	Rab-bi	law laaa	'akh-khar-ta-neee	'i-laaa	'a-ja-liñ-qa-ree-biñ-fa-'aṣ-ṣad-da-qa
وَأَكُن مِّنَ ٱلصَّٰلِحِينَ	١٠	وَلَن يُؤَخِّرَ ٱللَّهُ			
wa 'a-kum-mi-naṣ-Ṣaa-li-ḥeen.	10.	Wa lañy-yu-'akh-khi-ral-laa-hu			
نَفْسًا	إِذَا	جَآءَ	أَجَلُهَا ۚ	وَٱللَّهُ	خَبِيرٌۢ بِمَا
naf-san	'i-ẓaa	jaaa-'a	'a-ja-lu-haa;	Wal-laa-hu	kha-bee-rum-bi-maa
تَعْمَلُونَ	١١				
ta'-ma-loon.	11.				

Surah No. 64: Al-Taghaboon	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	**** Madaniyyah *** No. of Aayaat: 18*
************************	*Bis-mil-la-hir-Rah-maa-nir-Ra-heem*	************************

يُسَبِّحُ	لِلَّهِ	مَا	فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَمَا	فِى ٱلْأَرْضِ ۖ
Yu-sab-bi-ḥu	lil-laa-hi	maa	fis-sa-maa-waa-ti	wa maa	fil-'arḍ.
لَهُ ٱلْمُلْكُ	وَلَهُ ٱلْحَمْدُ ۖ	وَهُوَ	عَلَىٰ	كُلِّ	
La-hul-Mul-ku	wa la-hul-Ḥamd;	wa Hu-wa	‘a-laa	kul-li	
شَىْءٍ قَدِيرٌ	١	هُوَ ٱلَّذِى	خَلَقَكُمْ	فَمِنكُمْ	
shay-'iñ-Qa-deer.	1.	Hu-wal-la-ẓee	kha-la-qa-kum	fa-miñ-kum	

كَافِرٌ وَمِنكُم مُّؤْمِنٌۚ	وَٱللَّهُ	بِمَا	تَعْمَلُونَ	بَصِيرٌ
kaa-fi-**r**uñw-wa miñ-kum-Mu'-min.	Wa**l**-laa-hu	bi-maa	ta'-ma-loo-na	Ba-ṣeer.

خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلْأَرْضَ	بِٱلْحَقِّ	وَصَوَّرَكُمْ	فَأَحْسَنَ	١
Kha-la-qas-sa-maa-waa-ti	wal-'a**r**-ḍa	bil-ḥaq-qi	wa ṣaw-wa-**r**a-kum	fa-'aḥ-sa-na	2.

صُوَرَكُمْۖ	وَإِلَيْهِ ٱلْمَصِيرُ	٣	يَعْلَمُ	مَا	فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ
ṣu-wa-**r**a-kum,	wa 'i-lay-hil-Ma-ṣeer.	3.	Ya'-la-mu	maa	fis-sa-maa-waa-ti

وَٱلْأَرْضِ	وَيَعْلَمُ	مَا	تُسِرُّونَ	وَمَا	تُعْلِنُونَۚ	وَٱللَّهُ
wal-'a**r**-ḍi	wa ya'-la-mu	maa	tu-si**r**-**r**oo-na	wa maa	tu'-li-noon;	wa**l**-laa-hu

عَلِيمُۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ	٤	أَلَمْ	يَأْتِكُمْ	نَبَؤُاْ ٱلَّذِينَ	
'A-lee-mum-bi-ẓaa-tiṣ-ṣu-doo**r**.	4.	'A-lam	ya'-ti-kum	na-ba-'ul-la-ẓee-na	

كَفَرُواْ	مِن قَبْلُ	فَذَاقُواْ	وَبَالَ	أَمْرِهِمْ	وَلَهُمْ
ka-fa-**r**oo	miñ-qabl?	Fa-ẓaa-qoo	wa baa-la	'am-ri-him	wa la-hum

عَذَابٌ	أَلِيمٌ	٥	ذَٰلِكَ	بِأَنَّهُۥ	كَانَت تَّأْتِيهِمْ
'a-ẓaa-bun	'a-leem.	5.	Ẓaa-li-ka	bi-'an-na-hoo	kaa-nat-ta'-tee-him

رُسُلُهُم بِٱلْبَيِّنَٰتِ	فَقَالُوٓاْ	أَبَشَرٌ يَهْدُونَنَا	فَكَفَرُواْ	وَتَوَلَّواْۚ وَّٱسْتَغْنَى ٱللَّهُۚ
ru-su-lu-huñ-bil-Bay-yi-naa-ti	fa-qaa-looo	'a-ba-sha-**r**uñy-yah-doo-na-naa?	Fa-ka-fa-**r**oo	wa ta-wal-law-was-tag-na**l**-laah:

وَٱللَّهُ	غَنِيٌّ	حَمِيدٌ	٦	زَعَمَ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوٓاْ
wa**l**-laa-hu	Ġa-niy-yun	Ḥa-meed.	6.	Za-'a-mal-la-ẓee-na	ka-fa-**r**ooo

أَن لَّن يُبْعَثُواْۚ	قُلْ	بَلَىٰ	وَرَبِّي	لَتُبْعَثُنَّ
'al-lañy-yub-'a-ṣoo.	Qul	ba-laa	wa **R**ab-bee	la-tub-'a-ṣun-na

ثُمَّ	لَتُنَبَّؤُنَّ	بِمَا	عَمِلْتُمْۚ	وَذَٰلِكَ	عَلَى ٱللَّهِ
ṣum-ma	la-tu-nab-ba-'un-na	bi-maa	'a-mil-tum.	Wa ẓaa-li-ka	'a-la**l**-laa-hi

يَسِيرٌ	٧	فَـَٔامِنُواْ	بِٱللَّهِ	وَرَسُولِهِۦ	وَٱلنُّورِ ٱلَّذِيٓ
ya-seer.	7.	Fa-'aa-mi-noo	bil-laa-hi	wa **R**a-soo-li-hee	wan-Noo-ril-la-ẓeee

أَنزَلْنَاۚ	وَٱللَّهُ	بِمَا	تَعْمَلُونَ	خَبِيرٌ	٨	يَوْمَ
'añ-zal-naa.	Wa**l**-laa-hu	bi-maa	ta'-ma-loo-na	kha-beer.	8.	Yaw-ma

يَجْمَعُكُمْ	لِيَوْمِ الْجَمْعِ ۖ	ذَٰلِكَ	يَوْمُ التَّغَابُنِ ۗ	وَمَن يُؤْمِنۢ بِاللَّهِ
yaj-ma-ʿu-kum	li-Yaw-mil-Jam-ʿi	ẓaa-li-ka	Yaw-mut-TA-ḠAA-BUN.	Wa mañy-yu’-mim-bil-laa-hi

وَيَعْمَلْ	صَٰلِحًا يُكَفِّرْ	عَنْهُ	سَيِّـَٔاتِهِۦ	وَيُدْخِلْهُ	جَنَّٰتٍ تَجْرِى
wa yaʿ-mal	ṣaa-li-ḥañy-yu-kaf-fir	ʿan-hu	say-yi-’aa-ti-hee	wa yud-khil-hu	Jan-naa-tiñ-taj-ree

مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَٰرُ	خَٰلِدِينَ	فِيهَآ	أَبَدًا ۚ	ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ
miñ-taḥ-ti-hal-’an-haa-ru	khaa-li-dee-na	fee-haaa	’a-ba-daa:	ẓaa-li-kal-faw-zul-ʿa-ẓeem.

۝٩ وَالَّذِينَ	كَفَرُوا۟	وَكَذَّبُوا۟	بِـَٔايَٰتِنَآ	أُو۟لَٰٓئِكَ	أَصْحَٰبُ النَّارِ	
Wal-la-ẓee-na	ka-fa-roo	wa kaẓ-ẓa-boo	bi-’Aa-yaa-ti-naaa	’u-laaa-’i-ka	’Aṣ-ḥaa-bun-Naa-ri	9.

خَٰلِدِينَ	فِيهَا ۖ	وَبِئْسَ الْمَصِيرُ	۝١٠ مَآ أَصَابَ	مِن مُّصِيبَةٍ	
khaa-li-dee-na	fee-haa:	wa bi’-sal-Ma-ṣeer.	10.	Maaa ’a-ṣaa-ba	mim-mu-ṣee-ba-tin

إِلَّا	بِإِذْنِ اللَّهِ ۗ	وَمَن يُؤْمِنۢ بِاللَّهِ	يَهْدِ
’il-laa	bi-’iẓ-nil-laah.	Wa mañy-yu’-mim-bil-laa-hi	yah-di

قَلْبَهُۥ ۚ	وَاللَّهُ	بِكُلِّ	شَىْءٍ عَلِيمٌ	۝١١	وَأَطِيعُوا۟ اللَّهَ
ḳal-bah;	wa**l-l**aa-hu	bi-kul-li	shay-’in ʿA-leem.	11.	Wa ’a-ṭee-ʿu**l-l**aa-ha

وَأَطِيعُوا۟ الرَّسُولَ ۚ	فَإِن تَوَلَّيْتُمْ	فَإِنَّمَا	عَلَىٰ	رَسُولِنَا الْبَلَٰغُ الْمُبِينُ	
Ra-soo-li-nal-Ba-laa-gul-mu-been.	ʿa-laa	fa-’in-na-maa	fa-’iñ-ta-wal-lay-tum	wa ’a-ṭee-ʿu**r-R**a-sool:	

۝١٢ اللَّهُ	لَآ	إِلَٰهَ	إِلَّا	هُوَ ۚ	وَعَلَى اللَّهِ	
Al**-l**aa-hu	Laaa	’i-laa-ha	’il-laa	Hoo!	Wa ʿa-la**l-l**aa-hi	12.

فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ	۝١٣	يَٰٓأَيُّهَا الَّذِينَ	ءَامَنُوٓا۟	إِنَّ	
fal-ya-ta-wak-ka-lil-Mu’-mi-noon.	13.	Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na	’aa-ma-nooo	’in-na	

مِنْ	أَزْوَٰجِكُمْ	وَأَوْلَٰدِكُمْ	عَدُوًّا لَّكُمْ	فَٱحْذَرُوهُمْ ۚ	وَإِن تَعْفُوا۟
min	’az-waa-ji-kum	wa ’aw-laa-di-kum	ʿa-duw-wal-la-kum	faḥ-ẓa-**r**oo-hum!	Wa ’iñ-taʿ-foo

وَتَصْفَحُوا۟	وَتَغْفِرُوا۟	فَإِنَّ اللَّهَ	غَفُورٌ رَّحِيمٌ	۝١٤
wa taṣ-fa-ḥoo	wa tag-fi-**r**oo	fa-’in-na**l-l**aa-ha	Ġa-foo-**ru r-R**a-ḥeem.	14.

إِنَّمَآ	أَمْوَٰلُكُمْ	وَأَوْلَٰدُكُمْ	فِتْنَةٌ ۚ	وَاللَّهُ	عِندَهُۥٓ	أَجْرٌ
’In-na-maaa	’am-waa-lu-kum	wa ’aw-laa-du-kum	fit-nah:	wa**l-l**aa-hu	ʿiñ-da-hooo	’Aj-**r**un

عَظِيمٌ	١٥	فَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ	مَا ٱسْتَطَعْتُمْ	وَٱسْمَعُواْ
‘a-ẓeem.	15.	Fat-ta-qu**l**-laa-ha	mas-ta-ṭa‘-tum	was-ma-‘oo
وَأَطِيعُواْ	وَأَنفِقُواْ	خَيْرًا لِّأَنفُسِكُمْ ۗ	وَمَن يُوقَ	شُحَّ
wa ’a-ṭee-‘oo	wa ’añ-fi-qoo	khay-**r**al-li-’añ-fu-si-kum.	Wa mañy-yoo-qa	shuḥ-ḥa
نَفْسِهِۦ	فَأُوْلَٰٓئِكَ	هُمُ ٱلْمُفْلِحُونَ	١٦	إِن تُقْرِضُواْ ٱللَّهَ
naf-si-hee	fa-’u-laaa-’i-ka	hu-mul-Muf-li-ḥoon.	16.	’Iñ-tuq-ri-ḍu**l**-laa-ha
قَرْضًا	حَسَنًا يُضَٰعِفْهُ	لَكُمْ	وَيَغْفِرْ	لَكُمْ ۚ	وَٱللَّهُ
Qa**r**-ḍan	Ḥa-sa-nañy-yu-ḍaa-‘if-hu	la-kum	wa yag-fir	la-kum:	wa**l**-laa-hu
شَكُورٌ	حَلِيمٌ	١٧	عَٰلِمُ ٱلْغَيْبِ	وَٱلشَّهَٰدَةِ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ
Sha-koo-**r**un	Ḥa-leem,—	17.	‘Aa-li-mul-gay-bi	wash-sha-haa-da-til-‘A-zee-zul-Ḥa-keem.
		١٨		
18.				

Surah No. 65: Al-Talaaq	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	****** Madaniyyah *** No. of Aayaat: 12***
**********	*Bis-mil-la-hi**r**-**R**aḥ-maa-ni**r**-**R**a-ḥeem*	**********

يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِىُّ	إِذَا	طَلَّقْتُمُ ٱلنِّسَآءَ	فَطَلِّقُوهُنَّ	لِعِدَّتِهِنَّ
Yaaa-’ay-yu-han-Na-biy-yu	’i-ẓaa	ṭal-laq-tu-mun-ni-saaa-’a	fa-ṭal-li-qoo-hun-na	li-‘id-da-ti-hin-na
وَأَحْصُواْ ٱلْعِدَّةَ ۖ	وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ	رَبَّكُمْ ۖ	لَا	تُخْرِجُوهُنَّ
wa ’aḥ-ṣul-‘id-dah;	wat-ta-qu**l**-laa-ha	**R**ab-ba-kum:	laa	tukh-ri-joo-hun-na
مِنۢ بُيُوتِهِنَّ	وَلَا	يَخْرُجْنَ	إِلَّآ	أَن يَأْتِينَ
mim-bu-yoo-ti-hin-na	wa laa	yakh-**r**uj-na	’il-laaa	’añy-ya’-tee-na
بِفَٰحِشَةٍ مُّبَيِّنَةٍ ۚ	وَتِلْكَ	حُدُودُ ٱللَّهِ ۚ	وَمَن يَتَعَدَّ
bi-faa-ḥi-sha-tim-mu-bay-yi-nah.	Wa til-ka	ḥu-doo-du**l**-laah:	wa mañy-ya-ta-‘ad-da
حُدُودَ ٱللَّهِ	فَقَدْ	ظَلَمَ	نَفْسَهُۥ ۚ	لَا	تَدْرِى
ḥu-doo-da**l**-laa-hi	fa-qad	ẓa-la-ma	naf-sah:	laa	tad-ree
لَعَلَّ ٱللَّهَ	يُحْدِثُ	بَعْدَ	ذَٰلِكَ	أَمْرًا	١
la-‘al-la**l**-laa-ha	yuḥ-di-ṣu	ba‘-da	ẓaa-li-ka	’am-**r**aa.	1.

فَإِذَا	بَلَغْنَ	أَجَلَهُنَّ	فَأَمْسِكُوهُنَّ	بِمَعْرُوفٍ	أَوْ	فَارِقُوهُنَّ
Fa-ʾi-ẓaa	ba-lag-na	ʾa-ja-la-hun-na	fa-ʾam-si-koo-hun-na	bi-maʿ roo-fin	ʾaw	faa-ri-qoo-hun-na

وَأَشْهِدُوا۟	ذَوَىْ عَدْلٍ مِّنكُمْ	وَأَقِيمُوا۟ ٱلشَّهَـٰدَةَ
bi-maʿ-roo-fiñw-wa ʾash-hi-doo	ẓa-way-ʿad-lim-miñ-kum	wa ʾa-qee-mush-sha-haa-da-ta

لِلَّهِ ۚ	ذَٰلِكُمْ	يُوعَظُ	بِهِۦ	مَن	كَانَ	يُؤْمِنُ
lil-laah.	Ẓaa-li-kum	yoo-ʿa-ẓu	bi-hee	mañ	kaa-na	yuʾ-mi-nu

بِٱللَّهِ	وَٱلْيَوْمِ ٱلْـَٔاخِرِ ۚ	وَمَن يَتَّقِ ٱللَّهَ	يَجْعَل لَّهُۥ
bil-laa-hi	wal-Yaw-mil-ʾAa-khir.	Wa mañy-yat-ta-qil-laa-ha	yaj-ʿal-la-hoo

مَخْرَجًا	۝٢	وَيَرْزُقْهُ	مِنْ	حَيْثُ	لَا	يَحْتَسِبُ ۚ
makh-ra-jaa,	2.	Wa yar-zuq-hu	min	hay-ṣu	laa	yaḥ-ta-sib.

وَمَن يَتَوَكَّلْ	عَلَى ٱللَّهِ	فَهُوَ	حَسْبُهُۥ ۚ	إِنَّ ٱللَّهَ
Wa mañy-ya-ta-wak-kal	ʿa-lal-laa-hi	fa-Hu-wa	ḥas-buh.	ʾIn-nal-laa-ha

بَـٰلِغُ	أَمْرِهِۦ ۚ	قَدْ	جَعَلَ ٱللَّهُ	لِكُلِّ	شَىْءٍ قَدْرًا
baa-li-gu	ʾam-rih:	qad	ja-ʿa-lal-laa-hu	li-kul-li	shay-ʾiñ-qad-raa.

۝٣	وَٱلَّـَٔـِى	يَئِسْنَ	مِنَ ٱلْمَحِيضِ	مِن نِّسَآئِكُمْ	
3.	Wal-laaa-ʾee	ya-ʾis-na	mi-nal-ma-ḥee-ḍi	min-ni-saaa-ʾi-kum	

إِنِ ٱرْتَبْتُمْ	فَعِدَّتُهُنَّ	ثَلَـٰثَةُ	أَشْهُرٍ وَٱلَّـَٔـِى	لَمْ
ʾi-nir-tab-tum	fa-ʿid-da-tu-hun-na	ṣa-laa-ṣa-tu	ʾash-hu-riñw-wal-laaa-ʾee	lam

يَحِضْنَ ۚ	وَأُو۟لَـٰتُ ٱلْأَحْمَالِ	أَجَلُهُنَّ	أَن يَضَعْنَ	حَمْلَهُنَّ ۚ
ya-ḥiḍn:	wa ʾu-laa-tul-ʾaḥ-maa-li	ʾa-ja-lu-hun-na	ʾañy-ya-ḍaʿ-na	ḥam-la-hunn:

وَمَن يَتَّقِ ٱللَّهَ	يَجْعَل لَّهُۥ	مِنْ	أَمْرِهِۦ
wa mañy-yat-ta-qil-laa-ha	yaj-ʿal-la-hoo	min	ʾam-ri-hee

يُسْرًا	۝٤	ذَٰلِكَ	أَمْرُ ٱللَّهِ	أَنزَلَهُۥٓ	إِلَيْكُمْ ۚ
yus-raa.	4.	Ẓaa-li-ka	ʾAm-rul-laa-hi	ʾañ-za-la-hooo	ʾi-lay-kum:

وَمَن يَتَّقِ ٱللَّهَ	يُكَفِّرْ	عَنْهُ	سَيِّـَٔاتِهِۦ	وَيُعْظِمْ
wa mañy-yat-ta-qil-laa-ha	yu-kaf-fir	ʿan-hu	say-yi-ʾaa-ti-hee	wa yuʿ-ẓim

سَكَنتُم مِّن وُجْدِكُمْ	حَيْثُ	مِنْ	أَسْكِنُوهُنَّ	٥	أَجْرًا	لَهُۥٓ
sa-kañ-tum-miñw-wuj-di-kum	ḥay-ṣu	min	’As-ki-noo-hun-na	5.	’aj-raa.	la-hooo

أُو۟لَٰتِ حَمْلٍ فَأَنفِقُوا۟	وَإِن كُنَّ	عَلَيْهِنَّ ۚ	لِتُضَيِّقُوا۟	تُضَآرُّوهُنَّ	وَلَا
’u-laa-ti ḥam-liñ-fa-’añ-fi-qoo	Wa ’iñ-kun-na	‘a-lay-hinn.	li-tu-ḍay-yi-qoo	tu-ḍaaar-roo-hun-na	wa laa

لَكُمْ	أَرْضَعْنَ	فَإِنْ	حَمْلَهُنَّ ۚ	يَضَعْنَ	حَتَّىٰ	عَلَيْهِنَّ
la-kum	’ar-ḍa‘-na	Fa-’in	ḥam-la-hunn.	ya-ḍa‘-na	ḥat-taa	‘a-lay-hin-na

وَإِن تَعَاسَرْتُمْ	بَيْنَكُم بِمَعْرُوفٍ ۖ	وَأْتَمِرُوا۟	أُجُورَهُنَّ ۖ	فَـَٔاتُوهُنَّ
Wa ’iñ-ta-‘aa-sar-tum	bay-na-kum̃-bi-ma‘-roof.	wa’-ta-mi-roo	’u-joo-ra-hunn:	fa-’aa-too-hun-na

ذُو سَعَةٍ مِّن سَعَتِهِۦ ۖ	لِيُنفِقْ	٦	أُخْرَىٰ	لَهُۥٓ	فَسَتُرْضِعُ
ẓoo-sa-‘a-tim-miñ-sa-‘a-tih,	Li-yuñ-fiq	6.	’ukh-raa.	la-hooo	fa-sa-tur-ḍi-‘u

ءَاتَىٰهُ ٱللَّهُ ۚ	مِمَّآ	فَلْيُنفِقْ	رِزْقُهُۥ	عَلَيْهِ	وَمَن قُدِرَ
’aa-taa-hul-laah.	mim-maaa	fal-yuñ-fiq	riz-qu-hoo	‘a-lay-hi	wa mañ-qu-di-ra

ءَاتَىٰهَا ۚ	مَآ	إِلَّا	نَفْسًا	يُكَلِّفُ ٱللَّهُ	لَا
’aa-taa-haa.	maaa	’il-laa	naf-san	yu-kal-li-ful-laa-hu	Laa

وَكَأَيِّن مِّن قَرْيَةٍ	٧	عُسْرٍ يُسْرًا	بَعْدَ	سَيَجْعَلُ ٱللَّهُ
Wa ka-’ay-yim-miñ-qar-ya-tin	7.	‘us-riñy-yus-raa.	ba‘-da	Sa-yaj-‘a-lul-laa-hu

فَحَاسَبْنَٰهَا	وَرُسُلِهِۦ	رَبِّهَا	أَمْرِ	عَنْ	عَتَتْ
fa-ḥaa-sab-naa-haa	wa ru-su-li-hee	Rab-bi-haa	’Am-ri	‘an	‘a-tat

فَذَاقَتْ	٨	عَذَابًا نُّكْرًا	حِسَابًا شَدِيدًا وَعَذَّبْنَٰهَا
Fa-ẓaa-qat	8.	‘A-ẓaa-ban-nuk-raa.	ḥi-saa-bañ-sha-dee-dañw-wa ‘aẓ-ẓab-naa-haa

٩	خُسْرًا	أَمْرِهَا	عَٰقِبَةُ	وَكَانَ	أَمْرِهَا	وَبَالَ
9.	khus-raa.	’am-ri-haa	‘Aa-qi-ba-tu	wa kaa-na	’am-ri-haa	wa baa-la

عَذَابًا شَدِيدًا ۖ فَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ	لَهُمْ	أَعَدَّ ٱللَّهُ
‘A-ẓaa-bañ-sha-dee-dañ-fat-ta-qul-laa-ha	la-hum	’A-‘ad-dal-laa-hu

أَنزَلَ ٱللَّهُ	ءَامَنُوا۟ ۚ قَدْ	يَٰٓأُو۟لِى ٱلْأَلْبَٰبِ ٱلَّذِينَ
’an-za-lal-laa-hu	’aa-ma-noo!—Qad	yaaa-’u-lil-’al-baa-bil-la-ẓee-na

إِلَيْكُمْ	ذِكْرًا	١٠	رَّسُولًا يَتْلُوا۟	عَلَيْكُمْ	ءَايَٰتِ ٱللَّهِ
’i-lay-kum	Ẓik-raa,—	10.	Ra-soo-lañy-yat-loo	‘a-lay-kum	’Aa-yaa-til-laahi
مُبَيِّنَٰتٍ لِّيُخْرِجَ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ		مِنَ ٱلظُّلُمَٰتِ	
mu-bay-yi-naa-til-li-yukh-ri-jal-la-ẕee-na	’aa-ma-noo	wa ‘a-mi-luṣ-ṣaa-li-ḥaa-ti		mi-naẕ-ẓu-lu-maa-ti	
إِلَى ٱلنُّورِ ۚ	وَمَن يُؤْمِنۢ بِٱللَّهِ	وَيَعْمَلْ	صَٰلِحًا يُدْخِلْهُ		
’i-lan-Noor.	Wa mañy-yu’-mim-bil-laa-hi	wa ya‘-mal	ṣa-li-ḥañy-yud-khil-hu		
جَنَّٰتٍ تَجْرِى	مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ	خَٰلِدِينَ	فِيهَآ		
Jan-naa-tiñ-taj-ree	miñ-taḥ-ti-hal-’an-haa-ru	khaa-li-dee-na	fee-haaa		
أَبَدًا ۖ	قَدْ	أَحْسَنَ ٱللَّهُ	لَهُۥ	رِزْقًا	١١
’a-ba-daa:	qad	’aḥ-sa-nal-laa-hu	la-hoo	riz-qaa.	11.
ٱللَّهُ ٱلَّذِى	خَلَقَ	سَبْعَ		سَمَٰوَٰتٍ وَمِنَ ٱلْأَرْضِ	
’Al-laa-hul-la-ẕee	kha-la-qa	sab-‘a		Sa-maa-waa-tiñw-wa mi-nal-’ar-ḍi	
مِثْلَهُنَّ	يَتَنَزَّلُ ٱلْأَمْرُ	بَيْنَهُنَّ	لِتَعْلَمُوٓا۟	أَنَّ ٱللَّهَ	
miṣ-la-hunn.	Ya-ta-naz-za-lul-’Am-ru	bay-na-hun-na	li-ta‘-la-mooo	’an-nal-laa-ha	
عَلَىٰ	كُلِّ	شَىْءٍ قَدِيرٌ		وَأَنَّ ٱللَّهَ	قَدْ
‘a-laa	kul-li	shay-’iñ-Qa-deer:		wa ’an-nal-laa-ha	qad
أَحَاطَ	بِكُلِّ	شَىْءٍ	عِلْمًۢا	١٢	
’a-ḥaa-ṭa	bi-kul-li	shay-’in	‘il-maa.	12.	
Surah No. 66: Al-Tahreem	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	****** Madaniyyah ***** ***No. of Aayaat: 12***			
**********	*Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem*	**********			
يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِىُّ	لِمَ	تُحَرِّمُ	مَآ	أَحَلَّ ٱللَّهُ	
Yaaa-’ay-yu-han-Na-biy-yu	li-ma	tu-ḥar-ri-mu	maa	’a-ḥal-lal-laa-hu	
لَكَ ۖ	تَبْتَغِى	مَرْضَاتَ	أَزْوَٰجِكَ ۚ	وَٱللَّهُ	غَفُورٌ رَّحِيمٌ
lak?	Tab-ta-gi	mar-ḍaa-ta	’az-waa-jik.	wal-laa-hu	Ga-foo-rur-Ra-ḥeem.
١	قَدْ	فَرَضَ ٱللَّهُ	لَكُمْ	تَحِلَّةَ	أَيْمَٰنِكُمْ ۚ
1.	Qad	fa-ra-ḍal-laa-hu	la-kum	ta-ḥil-la-ta	’ay-maa-ni-kum:

وَإِذْ	٢	وَهُوَ ٱلْعَلِيمُ ٱلْحَكِيمُ	مَوْلَىٰكُمْ ۚ	وَٱللَّهُ
Wa ’iẓ	2.	wa Hu-wal-‘A-lee-mul-Ḥa-keem.	Maw-laa-kum,	wal-laa-hu
أَسَرَّ ٱلنَّبِىُّ	إِلَىٰ	بَعْضِ	أَزْوَٰجِهِۦ	حَدِيثًا	فَلَمَّا
fa-lam-maa	ḥa-dee-ṣaa,	’az-waa-ji-hee	ba‘-ḍi	’i-laa	’a-sar-ran-Na-biy-yu
نَبَّأَتْ	بِهِۦ	وَأَظْهَرَهُ ٱللَّهُ	عَلَيْهِ	عَرَّفَ	بَعْضَهُۥ
ba‘-ḍa-hoo	‘ar-ra-fa	‘a-lay-hi	wa ’aẓ-ha-ra-hul-laa-hu	bi-hee	nab-ba-’at
وَأَعْرَضَ	عَنۢ بَعْضٍ ۖ	فَلَمَّا	نَبَّأَهَا	بِهِۦ	قَالَتْ
ḳaa-lat	bi-hee	nab-ba-’a-haa	Fa-lam-maa	‘am-ba‘ḍ.	wa ’a‘-ra-ḍa
مَنْ	أَنۢبَأَكَ	هَٰذَا ۖ	قَالَ	نَبَّأَنِىَ ٱلْعَلِيمُ ٱلْخَبِيرُ	
nab-ba-’a-ni-yal-‘A-lee-mul-Kha-beer.	Ḳaa-la	haa-ẓaa?	’am-ba-’a-ka	man	
٣	إِن تَتُوبَآ	إِلَى ٱللَّهِ	فَقَدْ	صَغَتْ
ṣa-gat	fa-ḳad	’i-lal-laa-hi	’Iñ-ta-too-baa	3.
قُلُوبُكُمَا ۖ	وَإِن تَظَٰهَرَا	عَلَيْهِ	فَإِنَّ ٱللَّهَ	هُوَ
Hu-wa	fa-’in-nal-laa-ha	‘a-lay-hi	wa ’iñ-ta-ẓaa-ha-raa	ḳu-loo-bu-ku-maa;
مَوْلَىٰهُ	وَجِبْرِيلُ	وَصَٰلِحُ ٱلْمُؤْمِنِينَ ۖ	وَٱلْمَلَٰٓئِكَةُ	بَعْدَ	ذَٰلِكَ
ẓaa-li-ka	ba‘-da	wal-ma-laaa-’i-ka-tu	wa Ṣaa-li-ḥul-Mu’-mi-neen,	wa Jib-ree-lu	Maw-laa-hu
ظَهِيرٌ	٤	عَسَىٰ	رَبُّهُۥٓ	إِن طَلَّقَكُنَّ	أَن يُبْدِلَهُۥٓ
’añy-yub-di-la-hooo	’iñ-ṭal-la-ḳa-kun-na	Rab-bu-hooo	‘A-saa	4.	ẓa-heer.
أَزْوَٰجًا	خَيْرًا مِّنكُنَّ	مُسْلِمَٰتٍ مُّؤْمِنَٰتٍ	قَٰنِتَٰتٍ تَٰٓئِبَٰتٍ
ḳaa-ni-taa-tiñ-taaa-’i-baa-tin	Mus-li-maa-tim-Mu’-mi-naa-tiñ	khay-ram-miñ-kun-na	’az-waa-jan
عَٰبِدَٰتٍ سَٰٓئِحَٰتٍ ثَيِّبَٰتٍ وَأَبْكَارًا	٥	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ
‘aa-bi-daa-tiñ-saaa-’i-ḥaa-tiñ-ṣay-yi-baa-tiñw-wa ’ab-kaa-raa.	5.	Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na
ءَامَنُوا۟	قُوٓا۟	أَنفُسَكُمْ	وَأَهْلِيكُمْ	نَارًا وَقُودُهَا ٱلنَّاسُ
’aa-ma-noo	ḳooo	’añ-fu-sa-kum	wa ’ah-lee-kum	Naa-rañw-wa ḳoo-du-han-Naa-su
وَٱلْحِجَارَةُ	عَلَيْهَا مَلَٰٓئِكَةٌ	غِلَاظٌ	شِدَادٌ لَّا	يَعْصُونَ ٱللَّهَ
wal-Ḥi-jaa-ra-tu	‘a-lay-haa ma-laa-’i-ka-tun	ġi-laa-ẓuñ	shi-daa-dul-laa	ya‘-ṣoo-nal-laa-ha

مَآ	أَمَرَهُمۡ	وَيَفۡعَلُونَ	مَا	يُؤۡمَرُونَ	٦	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ
maaa	’a-ma-**r**a-hum	wa yaf-‘a-loo-na	maa	yu’-ma-**r**oon.	6.	Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na
كَفَرُواْ	لَا	تَعۡتَذِرُواْ ٱلۡيَوۡمَۖ	إِنَّمَا	تُجۡزَوۡنَ	مَا	
ka-fa-**r**oo	laa	ta‘-ta-ẓi-**r**ul-Yawm!	’In-na-maa	tuj-zaw-na	maa	
كُنتُمۡ	تَعۡمَلُونَ	٧	يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ	تُوبُوٓاْ	
kuñ-tum	ta‘-ma-loon!	7.	Yaaa-’ay-yu-hal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	too-booo	
إِلَى ٱللَّهِ	تَوۡبَةٗ نَّصُوحًا	عَسَىٰ	رَبُّكُمۡ	أَن يُكَفِّرَ		
’i-la**l**-laa-hi	Taw-ba-tan-Na-ṣoo-ḥaa:	‘a-saa	**R**ab-bu-kum	’añy-yu-kaf-fi-**r**a		
عَنكُمۡ	سَيِّـَٔاتِكُمۡ	وَيُدۡخِلَكُمۡ	جَنَّٰتٖ تَجۡرِي	مِن	تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ	
‘añ-kum	say-yi-’aa-ti-kum	wa yud-khi-la-kum	Jan-na-tiñ-taj-ree	miñ	taḥ-ti-hal-’an-haa-**r**u	
يَوۡمَ	لَا	يُخۡزِي ٱللَّهُ ٱلنَّبِيَّ	وَٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ		
Yaw-ma	laa	yukh-zil-laa-hun-Na-biy-ya	wal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo		
مَعَهُۥۖ	نُورُهُمۡ	يَسۡعَىٰ	بَيۡنَ	أَيۡدِيهِمۡ	وَبِأَيۡمَٰنِهِمۡ	يَقُولُونَ
ma-‘ah.	Noo-**r**u-hum	yas-‘aa	bay-na	’ay-dee-him	wa bi-’ay-maa-ni-him	ya-qoo-loo-na
رَبَّنَآ	أَتۡمِمۡ	لَنَا	نُورَنَا	وَٱغۡفِرۡ	لَنَآۖ	إِنَّكَ
“**R**ab-ba-naaa	’at-mim	la-naa	Noo-**r**a-naa	wag-fir	la-naa:	’in-na-ka
عَلَىٰ	كُلِّ	شَيۡءٖ قَدِيرٞ	٨	يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِيُّ		
‘a-laa	kul-li	shay-’iñ-Qa-deer.”	8.	Yaaa-’ay-yu-han-Na-biy-yu		
جَٰهِدِ ٱلۡكُفَّارَ	وَٱلۡمُنَٰفِقِينَ	وَٱغۡلُظۡ	عَلَيۡهِمۡۚ	وَمَأۡوَىٰهُمۡ		
jaa-hi-dil-kuf-faa-**r**a	wal-Mu-naa-fi-qee-na	wag-luẓ	‘a-lay-him.	Wa ma’-waa-hum		
جَهَنَّمُۖ	وَبِئۡسَ ٱلۡمَصِيرُ	٩	ضَرَبَ ٱللَّهُ	مَثَلٗا لِّلَّذِينَ		
Ja-han-nam,—wa bi’-sal-ma-ṣeer.	9.	Ḍa-**r**a-ba**l**-laa-hu		ma-ṣa-lal-lil-la-ẓee-na		
كَفَرُواْ ٱمۡرَأَتَ	نُوحٖ وَٱمۡرَأَتَ	لُوطٖۖ	كَانَتَا	تَحۡتَ		
ka-fa-**r**um-**r**a-’a-ta	Noo-ḥiñw-wam-**r**a-’a-ta	Looṭ.	Kaa-na-taa	taḥ-ta		
عَبۡدَيۡنِ	مِنۡ	عِبَادِنَا	صَٰلِحَيۡنِ	فَخَانَتَاهُمَا	فَلَمۡ	يُغۡنِيَا
‘Ab-day-ni	min	‘i-baa-di-naa	ṣaa-li-ḥay-ni	fa-khaa-na-taa-hu-maa	fa-lam	yuġ-ni-yaa

عَنْهُمَا	مِنَ ٱللَّهِ	شَيْـًٔا وَقِيلَ ٱدْخُلَا ٱلنَّارَ
‘an-hu-maa	mi-nal-laa-hi	shay-’añw-wa qee-lad-khu-lan-Naa-ra
مَعَ ٱلدَّٰخِلِينَ	﴿١٠﴾ وَضَرَبَ ٱللَّهُ	مَثَلًا لِّلَّذِينَ
ma-‘ad-daa-khi-leen!	10. Wa ḍa-ra-bal-laa-hu	ma-ṣa-lal-lil-la-ẓee-na
ءَامَنُوا۟ ٱمْرَأَتَ	فِرْعَوْنَ إِذْ	قَالَتْ رَبِّ ٱبْنِ
’aa-ma-num-ra-’a-ta	Fir-‘awn. ’Iz	qaa-lat Rab-bib-ni
لِى عِندَكَ	بَيْتًا فِى ٱلْجَنَّةِ	وَنَجِّنِى مِن فِرْعَوْنَ
lee ‘iñ-da-ka	bay-tañ-fil-Jan-na-ti	wa naj-ji-nee miñ-Fir-‘aw-na
وَعَمَلِهِۦ وَنَجِّنِى	مِنَ ٱلْقَوْمِ ٱلظَّٰلِمِينَ	﴿١١﴾ وَمَرْيَمَ ٱبْنَتَ عِمْرَٰنَ ٱلَّتِى
wa ‘a-ma-li-hee wa naj-ji-nee	mi-nal-qaw-miẓ-ẓaa-li-meen; 11.	Wa Mar-ya-mab-na-ta ‘Im-raa-nal-la-teec
أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا	فَنَفَخْنَا فِيهِ	مِن رُّوحِنَا وَصَدَّقَتْ بِكَلِمَٰتِ
’aḥ-ṣa-nat far-ja-haa	fa-na-fakh-naa fee-hi	mir-roo-ḥi-naa wa ṣad-da-qat bi-Ka-li-maa-ti
رَبِّهَا وَكُتُبِهِۦ	وَكَانَتْ مِنَ ٱلْقَٰنِتِينَ	﴿١٢﴾
Rab-bi-haa wa Ku-tu-bi-hee	wa kaa-nat mi-nal-Qaa-ni-teen.	12.
*** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 30	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	Surah No. 67: Al-Mulk
**********	Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem	**********
تَبَٰرَكَ ٱلَّذِى	بِيَدِهِ ٱلْمُلْكُ	وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ
Ta-baa-ra-kal-la-ẓee	bi-Ya-di-hil-MULK;	wa Hu-wa ‘a-laa kul-li
شَىْءٍ قَدِيرٌ	﴿١﴾ ٱلَّذِى	خَلَقَ ٱلْمَوْتَ وَٱلْحَيَوٰةَ
shay-’iñ-Qa-deer:—	1. ’Al-la-ẓee	kha-la-qal-Maw-ta wal-Ḥa-yaa-ta
لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ	أَحْسَنُ عَمَلًا	وَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْغَفُورُ
li-yab-lu-wa-kum ’ay-yu-kum	’aḥ-sa-nu ‘a-ma-laa;	wa Hu-wal-‘A-zee-zul-Ga-foor;—
﴿٢﴾ ٱلَّذِى	خَلَقَ سَبْعَ	سَمَٰوَٰتٍ طِبَاقًا مَّا
2. ’Al-la-ẓee	kha-la-qa sab-‘a	sa-maa-waa-tiñ-ṭi-baa-qaa: maa
تَرَىٰ فِى	خَلْقِ ٱلرَّحْمَٰنِ	مِن تَفَٰوُتٍ فَٱرْجِعِ ٱلْبَصَرَ
ta-raa fee	Khal-qir-Raḥ-maa-ni	miñ-ta-faa-wut. Far-ji-‘il-ba-ṣa-ra

هَلْ	تَرَىٰ	مِن فُطُورٍ	٣	ثُمَّ ٱرْجِعِ ٱلْبَصَرَ
hal	ta-raa	miñ-fu-ṭoor?	3.	Ṣum-mar-ji-ʻil-ba-ṣa-ra
kar-ra-tay-ni	yañ-qa-lib	’i-lay-kal-ba-ṣa-ru	khaa-si-’añw-wa hu-wa	ḥa-seer.
كَرَّتَيْنِ	يَنقَلِبْ	إِلَيْكَ ٱلْبَصَرُ	خَاسِئًا وَهُوَ	حَسِيرٌ
Wa la-qad	zay-yan-nas-sa-maaa-’ad-dun-yaa	bi-ma-ṣaa-bee-ḥa	wa ja-ʻal-naa-haa	
وَلَقَدْ	زَيَّنَّا ٱلسَّمَآءَ ٱلدُّنْيَا	بِمَصَٰبِيحَ	وَجَعَلْنَٰهَا	٤
4.	ru-joo-mal-lish-sha-yaa-ṭee-ni	wa ’aʻ-tad-naa	la-hum	‘a-ẓaa-bas-Sa-ʻeer.
رُجُومًا لِّلشَّيَٰطِينِ	وَأَعْتَدْنَا	لَهُمْ	عَذَابَ ٱلسَّعِيرِ	٥
Wa lil-la-ẓee-na	ka-fa-roo	bi-Rab-bi-him	‘A-ẓaa-bu	Ja-han-nam:
وَلِلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	بِرَبِّهِمْ	عَذَابُ	جَهَنَّمَ
6.	I-ẓaaa	’ul-qoo	fee-haa	sa-mi-ʻoo
٦	إِذَآ	أُلْقُوا۟	فِيهَا	سَمِعُوا۟
ta-foor,—	7.	Ta-kaa-du	ta-may-ya-zu	mi-nal-gayẓ:
تَفُورُ	٧	تَكَادُ	تَمَيَّزُ	مِنَ ٱلْغَيْظِ
’ul-qi-ya	fee-haa	faw-juñ	sa-’a-la-hum	kha-za-na-tu-haaa
أُلْقِىَ	فِيهَا	فَوْجٌ	سَأَلَهُمْ	خَزَنَتُهَآ
Na-ẓeer?	8.	Qaa-loo	ba-laa	qad
نَذِيرٌ	٨	قَالُوا۟	بَلَىٰ	قَدْ
fa-kaẓ-ẓab-naa	wa qul-naa	maa	naz-za-la**l**-laa-hu	miñ-shay’:
فَكَذَّبْنَا	وَقُلْنَا	مَا	نَزَّلَ ٱللَّهُ	مِن شَىْءٍ
’in	’añ-tum	’il-laa	fee	ḍa-laa-liñ-ka-beer!
إِنْ	أَنتُمْ	إِلَّا	فِى	ضَلَٰلٍ كَبِيرٍ
Wa qaa-loo	law	kun-naa	nas-ma-ʻu	’aw
وَقَالُوا۟	لَوْ	كُنَّا	نَسْمَعُ	أَوْ
kun-naa	feee	’Aṣ-ḥaa-bis-Sa-ʻeer!	10.	Fa‘-ta-ra-foo
كُنَّا	فِىٓ	أَصْحَٰبِ ٱلسَّعِيرِ	١٠	فَٱعْتَرَفُوا۟
maa	na‘-qi-lu	’aw	nas-ma-ʻu	kun-naa
مَا	نَعْقِلُ	أَوْ	نَسْمَعُ	كُنَّا
9.	ḍa-laa-liñ-ka-beer!	fee	’il-laa	’añ-tum
٩	ضَلَٰلٍ كَبِيرٍ	فِى	إِلَّا	أَنتُمْ
maa	naʻ-qi-lu	’aw	nas-ma-ʻu	kun-naa
مَا	نَعْقِلُ	أَوْ	نَسْمَعُ	كُنَّا
bi-ẓam-bi-him:	Faʻ-ta-ra-foo	10.	’Aṣ-ḥaa-bis-Sa-ʻeer!	feee
بِذَنۢبِهِمْ	فَٱعْتَرَفُوا۟	١٠	أَصْحَٰبِ ٱلسَّعِيرِ	فِىٓ

فَسُحْقًا لِّأَصْحَٰبِ ٱلسَّعِيرِ	١١	إِنَّ ٱلَّذِينَ	يَخْشَوْنَ
yakh-shaw-na		’In-nal-la-ẓee-na	11. fa-suḥ-qal-li-’Aṣ-ḥaa-bis-Sa-‘eer!
رَبَّهُم بِٱلْغَيْبِ	١٢	لَهُم مَّغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ	
Rab-ba-huṁ-bil-gay-bi		la-hum-Mag-fi-ra-tuñw-wa ’Aj-ruñ-ka-beer.	12.
وَأَسِرُّوا۟ قَوْلَكُمْ أَوِ ٱجْهَرُوا۟ بِهِۦٓ ۖ إِنَّهُۥ عَلِيمٌۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ			
Wa ’a-sir-roo	qaw-la-kum	’a-wij-ha-roo	bih; ’in-na-hoo ‘A-lee-mum-bi-ẓaa-tiṣ-ṣu-door.
أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ ٱللَّطِيفُ ٱلْخَبِيرُ	١٣		
’A-laa	ya‘-la-mu	man	kha-laq? Wa Hu-wal-La-ṭee-ful-Kha-beer. 13.
هُوَ ٱلَّذِى جَعَلَ لَكُمُ ٱلْأَرْضَ ذَلُولًا فَٱمْشُوا۟	١٤		
Hu-wal-la-ẓee	ja-‘a-la	la-ku-mul-’ar-ḍa	ẓa-loo-lañ-fam-shoo 14.
فِى مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا۟ مِن رِّزْقِهِۦ ۖ وَإِلَيْهِ ٱلنُّشُورُ			
fee	ma-naa-ki-bi-haa	wa ku-loo	mir-riz-qih: wa ’i-lay-hin-Nu-shoor.
ءَأَمِنتُم مَّن فِى ٱلسَّمَآءِ أَن يَخْسِفَ	١٥		
’A-’a-miñ-tum-mañ-fis-Sa-maaa-’i			’añy-yakh-si-fa 15.
بِكُمُ ٱلْأَرْضَ فَإِذَا هِىَ تَمُورُ	١٦	أَمْ	
bi-ku-mul-’ar-ḍa	fa-’i-ẓaa	hi-ya	ta-moor? 16. ’Am
أَمِنتُم مَّن فِى ٱلسَّمَآءِ أَن يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ			
’a-miñ-tum-mañ-fis-Sa-maaa-’i		’añy-yur-si-la	‘a-lay-kum
حَاصِبًا ۖ فَسَتَعْلَمُونَ كَيْفَ نَذِيرِ	١٧	وَلَقَدْ كَذَّبَ ٱلَّذِينَ	
ḥaa-ṣi-baa?	Fa-sa-ta‘-la-moo-na	kay-fa	na-ẓeer. 17. Wa la-qad kaẓ-ẓa-bal-la-ẓee-na
مِن قَبْلِهِمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ	١٨	أَوَلَمْ	
miñ-qab-li-him	fa-kay-fa	kaa-na	na-keer? 18. ’A-wa-lam
يَرَوْا۟ إِلَى ٱلطَّيْرِ فَوْقَهُمْ صَٰٓفَّٰتٍ وَيَقْبِضْنَ ۚ مَا			
ya-raw	’i-laṭ-ṭay-ri	faw-qa-hum	ṣaaaf-faa-tiñw-wa yaq-biḍn? Maa
يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا ٱلرَّحْمَٰنُ ۚ إِنَّهُۥ بِكُلِّ شَىْءٍۭ بَصِيرٌ			
yum-si-ku-hun-na	’il-lar-Rah-maan:	’in-na-hoo	bi-kul-li shay-’im-Ba-ṣeer.

١٩	أَمَّنْ	هَٰذَا ٱلَّذِى	هُوَ	جُندٌ لَّكُمْ
19.	’Am-man	haa-ẓal-la-ẓee	hu-wa	juñ-dul-la-kum

يَنصُرُكُم مِّن	دُونِ ٱلرَّحْمَٰنِ ۚ	إِنِ ٱلْكَٰفِرُونَ	إِلَّا
yañ-ṣu-**r**u-kum-miñ	doo-ni**r-R**aḥ-maan?	’I-nil-kaa-fi-**r**oo-na	’il-laa

فِى	غُرُورٍ	٢٠	أَمَّنْ	هَٰذَا ٱلَّذِى	يَرْزُقُكُمْ
fee	gu-**r**oo**r**.	20.	’Am-man	haa-ẓal-la-ẓee	ya**r**-zu-qu-kum

إِنْ	أَمْسَكَ	رِزْقَهُۥ ۚ	بَل لَّجُّوا۟	فِى	عُتُوٍّ وَنُفُورٍ
’in	’am-sa-ka	Riz-qah?	Bal-laj-joo	fee	‘u-tuw-wiñw-wa nu-foo**r**.

٢١	أَفَمَن يَمْشِى	مُكِبًّا	عَلَىٰ	وَجْهِهِۦٓ	أَهْدَىٰٓ
21.	’A-fa-mañy-yam-shee	mu-kib-ban	‘a-laa	waj-hi-heee	’ah-daaa

أَمَّن يَمْشِى	سَوِيًّا	عَلَىٰ	صِرَٰطٍ مُّسْتَقِيمٍ	٢٢
’am-mañy-yam-shee	sa-wiy-yan	‘a-laa	Ṣi-**r**aa-ṭim-Mus-ta-qeem.	22.

قُلْ	هُوَ ٱلَّذِىٓ	أَنشَأَكُمْ	وَجَعَلَ	لَكُمُ ٱلسَّمْعَ
Qul	Hu-wal-la-ẓeee	’añ-sha-’a-kum	wa ja-‘a-la	la-ku-mus-sam-‘a

وَٱلْأَبْصَٰرَ	وَٱلْأَفْـِٔدَةَ ۖ	قَلِيلًا مَّا	تَشْكُرُونَ	٢٣	قُلْ
wal-’ab-ṣaa-**r**a	wal-’af-’i-dah:	qa-lee-lam-maa	tash-ku-**r**oon.	23.	Qul

هُوَ ٱلَّذِى	ذَرَأَكُمْ	فِى ٱلْأَرْضِ	وَإِلَيْهِ	تُحْشَرُونَ
Hu-wal-la-ẓee	ẓa-**r**a-’a-kum	fil-’a**r**-ḍi	wa ’i-lay-hi	tuḥ-sha-**r**oon.

٢٤	وَيَقُولُونَ	مَتَىٰ	هَٰذَا ٱلْوَعْدُ	إِن كُنتُمْ
24.	Wa ya-qoo-loo-na	ma-taa	haa-ẓal-wa‘-du	’iñ-kuñ-tum

صَٰدِقِينَ	٢٥	قُلْ	إِنَّمَا ٱلْعِلْمُ	عِندَ ٱللَّهِ
ṣaa-di-qeen.	25.	Qul	’in-na-mal-‘il-mu	‘iñ-da**l-l**aah:

وَإِنَّمَآ	أَنَا۠	نَذِيرٌ مُّبِينٌ	٢٦	فَلَمَّا	رَأَوْهُ
wa ’in-na-maaa	’a-na	Na-ẓee-**r**um-mu-been.	26.	Fa-lam-maa	**r**a-’aw-hu

زُلْفَةً سِيٓـَٔتْ	وُجُوهُ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	وَقِيلَ	هَٰذَا ٱلَّذِى
zul-fa-tañ-seee-’at	wu-joo-hul-la-ẓee-na	ka-fa-**r**oo	wa qee-la	haa-ẓal-la-ẓee

إِنْ	أَرَءَيْتُمْ	قُلْ	٢٧	تَدَّعُونَ	كُنتُم بِهِۦ
’in	’a-ra-’ay-tum	Qul	27.	tad-da-‘oon!	kuñ-tuñ-bi-hee
فَمَن يُجِيرُ ٱلْكَٰفِرِينَ	رَحِمَنَا	أَوْ	وَمَن مَّعِىَ	أَهْلَكَنِىَ ٱللَّهُ	
fa-mañy-yu-jee-rul-kaa-fi-ree-na	ra-ḥi-ma-naa	’aw	wa mam-ma-‘i-ya	’ah-la-ka-ni-yal-laa-hu	
هُوَ ٱلرَّحْمَٰنُ	قُلْ	٢٨	أَلِيمٍ	عَذَابٍ	مِنْ
Hu-war-Raḥ-maa-nu	Qul	28.	’a-leem.	‘A-ẓaa-bin	min
هُوَ	مَنْ	فَسَتَعْلَمُونَ	تَوَكَّلْنَا	وَعَلَيْهِ	بِهِۦ	ءَامَنَّا
hu-wa	man	fa-sa-ta‘-la-moo-na	ta-wak-kal-naa:	wa ‘a-lay-hi	bi-hee	’aa-man-naa
إِنْ	أَرَءَيْتُمْ	قُلْ	٢٩	ضَلَٰلٍ مُّبِينٍ	فِى
’in	’a-ra-’ay-tum	Qul	29.	ḍa-laa-lim-mu-been.	fee
بِمَآءٍ مَّعِينٍ	غَوْرًا فَمَن يَأْتِيكُم	مَآؤُكُمْ	أَصْبَحَ
-bi-maaa-’im-ma-‘een?	gaw-rañ-fa-mañy-ya’-tee-kuñ	maaa-’u-kum	’aṣ-ba-ḥa
			٣٠
			30.

**** Makkiyyah ****	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	*Surah No. 68:*
No. of Aayaat: 52		*Al-Qalam*
***********************	*Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem*	***********************

أَنتَ	مَآ	١	يَسْطُرُونَ	وَمَا	وَٱلْقَلَمِ	نٓ
’añ-ta	Maaa	1.	yas-ṭu-roon,—	wa maa	WAL-QA-LA-MI	NOOON.
لَأَجْرًا	لَكَ	وَإِنَّ	٢	بِمَجْنُونٍ	رَبِّكَ	بِنِعْمَةِ
la-’Aj-ran	la-ka	Wa ’in-na	2.	bi-maj-noon.	Rab-bi-ka	bi-ni‘-ma-ti
عَظِيمٍ	خُلُقٍ	لَعَلَىٰ	وَإِنَّكَ	٣	مَمْنُونٍ	غَيْرَ
‘a-ẓeem.	khu-lu-qin	la-‘a-laa	Wa ’in-na-ka	3.	mam-noon:	gay-ra
٦	بِأَيِّيكُمُ ٱلْمَفْتُونُ	٥	وَيُبْصِرُونَ	فَسَتُبْصِرُ	٤
6.	Bi-’ay-yi-ku-mul-maf-toon.	5.	wa yub-ṣi-roon,	Fa-sa-tub-ṣi-ru	4.
عَن	ضَلَّ	بِمَن	أَعْلَمُ	هُوَ	رَبَّكَ	إِنَّ
‘añ	ḍal-la	bi-mañ	’a‘-la-mu	Hu-wa	Rab-ba-ka	’In-na

سَبِيلِهِۦ	وَهُوَ	أَعۡلَمُ	بِٱلۡمُهۡتَدِينَ ٧	فَلَا	تُطِعِ ٱلۡمُكَذِّبِينَ	
Sa-bee-lih:	wa Hu-wa	’A‘-la-mu	bil-Muh-ta-deen. 7.	Fa-laa	tu-ṭi-‘il-mu-kaẕ-ẓi-been.	
٨ وَدُّواْ	لَوۡ	تُدۡهِنُ	فَيُدۡهِنُونَ	٩ وَلَا		
8. Wad-doo	law	tud-hi-nu	fa-yud-hi-noon.	9. Wa laa		
تُطِعۡ كُلَّ	حَلَّافٖ مَّهِينٍ	١٠	هَمَّازٖ مَّشَّآءِۭ بِنَمِيمٖ			
tu-ṭi‘-kul-la	ḥal-laa-fim-ma-heen,	10.	Ham-maa-zim-mash-shaaa-’im-bi-na-meem,			
١١ مَّنَّاعٖ لِّلۡخَيۡرِ	مُعۡتَدٍ	أَثِيمٍ	١٢ عُتُلِّۭ بَعۡدَ			
11. Man-naa-‘il-lil-khay-ri	mu‘-ta-din	’a-ṣeem,	12. ‘U-tul-lim-ba‘-da			
ذَٰلِكَ	زَنِيمٍ	١٣ أَن كَانَ	ذَا مَالٖ وَبَنِينَ			
ẓaa-li-ka	za-neem,—	13. ’Añ-kaa-na	ẓaa-maa-liñw-wa ba-neen.			
١٤ إِذَا	تُتۡلَىٰ	عَلَيۡهِ	ءَايَٰتُنَا	قَالَ	أَسَٰطِيرُ ٱلۡأَوَّلِينَ	
14. ’I-ẓaa	tut-laa	‘a-lay-hi	’Aa-yaa-tu-naa	qaa-la	’A-saa-ṭee-rul-’Aw-wa-leen!	
١٥ سَنَسِمُهُۥ	عَلَى ٱلۡخُرۡطُومِ	١٦ إِنَّا	بَلَوۡنَٰهُمۡ			
15. Sa-na-si-mu-hoo	‘a-lal-khur-ṭoom!	16. ’In-naa	ba-law-naa-hum			
كَمَا	بَلَوۡنَآ	أَصۡحَٰبَ ٱلۡجَنَّةِ	إِذۡ	أَقۡسَمُواْ	لَيَصۡرِمُنَّهَا	
ka-maa	ba-law-naaa	’Aṣ-ḥaa-bal-Jan-nah,	’iẕ	’aq-sa-moo	la-yaṣ-ri-mun-na-haa	
مُصۡبِحِينَ ١٧	وَلَا	يَسۡتَثۡنُونَ ١٨	فَطَافَ	عَلَيۡهَا		
muṣ-bi-ḥeen, 17.	Wa laa	yas-taṣ-noon. 18.	Fa-ṭaa-fa	‘a-lay-haa		
طَآئِفٞ مِّن رَّبِّكَ	وَهُمۡ	نَآئِمُونَ ١٩	فَأَصۡبَحَتۡ			
ṭaaa-’i-fum-mir-Rab-bi-ka	wa hum	naaa-’i-moon. 19.	Fa-’aṣ-ba-ḥat			
كَٱلصَّرِيمِ ٢٠	فَتَنَادَوۡاْ	مُصۡبِحِينَ	٢١ أَنِ ٱغۡدُواْ			
kaṣ-ṣa-reem. 20.	Fa-ta-naa-daw	muṣ-bi-ḥeen,	21. ’A-nig-doo			
عَلَىٰ	حَرۡثِكُمۡ	إِن كُنتُمۡ	صَٰرِمِينَ	٢٢ فَٱنطَلَقُواْ		
‘a-laa	ḥar-ṣi-kum	’iñ-kuñ-tum	ṣaa-ri-meen.	22. Fañ-ṭa-la-qoo		
وَهُمۡ	يَتَخَٰفَتُونَ	٢٣ أَن لَّا	يَدۡخُلَنَّهَا ٱلۡيَوۡمَ			
wa hum	ya-ta-khaa-fa-toon—	23. ’Al-laa	yad-khu-lan-na-hal-yaw-ma			

عَلَيۡكُم مِّسۡكِينٌ	٢٤	وَغَدَوۡاْ	عَلَىٰ	حَرۡدٖ قَٰدِرِينَ
‘a-lay-kum-mis-keen.	24.	Wa ga-daw	‘a-laa	ḥar-diñ-qaa-di-reen.
فَلَمَّا	٢٥	رَأَوۡهَا	قَالُوٓاْ	إِنَّا
Fa-lam-maa	25.	ra-’aw-haa	qaa-looo	’in-naa
لَضَآلُّونَ	٢٦	بَلۡ	نَحۡنُ	مَحۡرُومُونَ
la-ḍaaal-loon:	26.	Bal	naḥ-nu	maḥ-roo-moon!
أَلَمۡ	أَوۡسَطُهُمۡ	قَالَ	٢٧	
’a-lam	’aw-sa-ṭu-hum	Qaa-la	27.	
أَقُل لَّكُمۡ	لَوۡلَا	تُسَبِّحُونَ	٢٨	قَالُواْ
’a-qul-la-kum	law laa	tu-sab-bi-ḥoon?	28.	Qaa-loo
رَبَّنَآ	إِنَّا	كُنَّا	ظَٰلِمِينَ	٢٩
Rab-bi-naaa	’in-naa	kun-naa	ẓaa-li-meen!	29.
عَلَىٰٓ	بَعۡضٖ يَتَلَٰوَمُونَ	٣٠	قَالُواْ	يَٰوَيۡلَنَآ
‘a-laa	ba‘-ḍiñy-ya-ta-laa-wa-moon.	30.	Qaa-loo	yaa-way-la-naaa
إِنَّا	كُنَّا	طَٰغِينَ	٣١	عَسَىٰ
’in-naa	kun-naa	ṭaa-geen!	31.	‘A-saa
أَن يُبۡدِلَنَا	رَبُّنَآ	خَيۡرٗا مِّنۡهَآ	إِنَّآ	إِلَىٰ
’añy-yub-di-la-naa	Rab-bu-naaa	khay-ram-min-haaa	’in-naaa	’i-laa
رَٰغِبُونَ	٣٢	رَبِّنَا	كَذَٰلِكَ ٱلۡعَذَابُۖ	وَلَعَذَابُ ٱلۡأٓخِرَةِ
raa-gi-boon!	32.	Rab-bi-naa	Ka-ẓaa-li-kal-‘A-ẓaab;	wa la-‘A-ẓaa-bul-’Aa-khi-ra-ti
أَكۡبَرُۚ	لَوۡ	كَانُواْ	يَعۡلَمُونَ	٣٣
’ak-bar.	Law	kaa-noo	ya‘-la-moon!	33.
جَنَّٰتِ ٱلنَّعِيمِ	رَبِّهِمۡ	عِندَ	لِلۡمُتَّقِينَ	إِنَّ
Jan-na-tin-Na-‘eem.	Rab-bi-him	‘iñ-da	lil-Mut-ta-qee-na	’In-na
٣٤	أَفَنَجۡعَلُ ٱلۡمُسۡلِمِينَ	كَٱلۡمُجۡرِمِينَ	٣٥	مَا
34.	’A-fa-naj-‘a-lul-Mus-li-mee-na	kal-muj-ri-meen?	35.	Maa
كَيۡفَ	تَحۡكُمُونَ	٣٦	أَمۡ	لَكُمۡ
kay-fa	taḥ-ku-moon?	36.	’Am	la-kum
كِتَٰبٞ فِيهِ	تَدۡرُسُونَ	٣٧	إِنَّ	لَكُمۡ
Ki-taa-buñ-fee-hi	tad-ru-soon—	37.	’In-na	la-kum
فِيهِ	لَمَا	تَخَيَّرُونَ		
fee-hi	la-maa	ta-khay-ya-roon?		

٣٨	أَمْ	لَكُمْ	أَيْمَـٰنٌ	عَلَيْنَا	بَـٰلِغَةٌ	إِلَىٰ
38.	’Am	la-kum	’Ay-maa-nun	‘a-lay-naa	baa-li-ga-tun	’i-laa
	يَوْمِ ٱلْقِيَـٰمَةِ	إِنَّ	لَكُمْ	لَمَا	تَحْكُمُونَ	٣٩
	Yaw-mil-Qi-yaa-ma-ti	’in-na	la-kum	la-maa	taḥ-ku-moon?	39.
	سَلْهُمْ	أَيُّهُم بِذَٰلِكَ	زَعِيمٌ	٤٠	أَمْ	لَهُمْ
	Sal-hum	’ay-yu-hum-bi-ẓaa-li-ka	za-‘eem!	40.	’Am	la-hum
	شُرَكَآءُ	فَلْيَأْتُوا۟	بِشُرَكَآئِهِمْ	إِن كَانُوا۟	صَـٰدِقِينَ	٤١
	shu-ra-kaaa-’u	fal-ya’-too	bi-shu-ra-kaaa-’i-him	’iñ-kaa-noo	ṣaa-di-qeen!	41.
	يَوْمَ	يُكْشَفُ	عَن سَاقٍ وَيُدْعَوْنَ		إِلَى ٱلسُّجُودِ	
	Yaw-ma	yuk-sha-fu	‘añ-saa-qiñw-wa yud-‘aw-na		’i-las-su-joo-di	
	فَلَا	يَسْتَطِيعُونَ	٤٢	خَـٰشِعَةً	أَبْصَـٰرُهُمْ	تَرْهَقُهُمْ	ذِلَّةٌ
	fa-laa	yas-ta-ṭee-‘oon,—	42.	Khaa-shi-‘a-tan	’ab-ṣaa-ru-hum	tar-ha-qu-hum	ẓil-lah:
	وَقَدْ	كَانُوا۟	يُدْعَوْنَ	إِلَى ٱلسُّجُودِ	وَهُمْ	سَـٰلِمُونَ
	wa qad	kaa-noo	yud-‘aw-na	’i-las-su-joo-di	wa hum	saa-li-moon.
	٤٣	فَذَرْنِى	وَمَن يُكَذِّبُ	بِهَـٰذَا ٱلْحَدِيثِ	سَنَسْتَدْرِجُهُم مِّنْ
	Fa-ẓar-nee	wa mañy-yu-kaẓ-ẓi-bu	bi-haa-ẓal-Ḥa-deeṣ:	sa-nas-tad-ri-ju-hum-min	
	حَيْثُ	لَا	يَعْلَمُونَ	٤٤	وَأُمْلِى	لَهُمْ	إِنَّ
	ḥay-ṣu	laa	ya‘-la-moon.	44.	Wa ’um-lee	la-hum:	’in-na
	كَيْدِى	مَتِينٌ	٤٥	أَمْ	تَسْـَٔلُهُمْ	أَجْرًا فَهُم مِّن مَّغْرَمٍ مُّثْقَلُونَ
	kay-dee	ma-teen.	45.	’Am	tas-’a-lu-hum	’aj-rañ-fa-hum-mim-mag-ra-mim-muṣ-qa-loon?
	٤٦	أَمْ	عِندَهُمُ ٱلْغَيْبُ	فَهُمْ	يَكْتُبُونَ	٤٧
	46.	’Am	‘iñ-da-hu-mul-Ġay-bu	fa-hum	yak-tu-boon?	47.
	فَٱصْبِرْ	لِحُكْمِ	رَبِّكَ	وَلَا	تَكُن كَصَاحِبِ ٱلْحُوتِ
	Faṣ-bir	li-Ḥuk-mi	Rab-bi-ka	wa laa	ta-kuñ-ka-Ṣaa-ḥi-bil-Ḥoot.
	إِذْ	نَادَىٰ	وَهُوَ	مَكْظُومٌ	٤٨	لَّوْلَآ	أَن تَدَارَكَهُۥ
	’Iẓ	naa-daa	wa hu-wa	mak-ẓoom.	48.	Law laaa	’añ-ta-daa-ra-ka-hoo

نِعْمَةٌ مِّن رَّبِّهِۦ	لَنُبِذَ	بِٱلْعَرَآءِ	وَهُوَ	مَذْمُومٌ
Ni‘-ma-tum-mir-**R**ab-bi-hee	la-nu-bi-ẓa	bil-‘a-**r**aaa-’i	wa hu-wa	maẓ-moom.

٤٩ فَٱجْتَبَٰهُ	رَبُّهُۥ	فَجَعَلَهُۥ	مِنَ ٱلصَّٰلِحِينَ	٥٠	
Faj-ta-baa-hu	**R**ab-bu-hoo	fa-ja-‘a-la-hoo	mi-naṣ-Ṣaa-li-ḥeen.	50.	

وَإِن يَكَادُ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	لَيُزْلِقُونَكَ	بِأَبْصَٰرِهِمْ	لَمَّا
Wa ’iñy-ya-kaa-dul-la-ẓee-na	ka-fa-**r**oo	la-yuz-li-qoo-na-ka	bi-’ab-ṣaa-ri-him	lam-maa

سَمِعُوا۟ ٱلذِّكْرَ	وَيَقُولُونَ	إِنَّهُۥ	لَمَجْنُونٌ	٥١	وَمَا
sa-mi-‘uẓ-Ẓik-**r**a	wa ya-qoo-loo-na	’in-na-hoo	la-maj-noon!	51.	Wa maa

هُوَ	إِلَّا	ذِكْرٌ لِّلْعَٰلَمِينَ	٥٢	
hu-wa	’il-laa	Ẓik-**r**ul-lil-‘Aa-la-meen.	52.	

Surah No. 69: Al-Haaqqah	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	****** Makkiyyah ***** ***No. of Aayaat: 52***
**********	*Bis-mil-la-hir-**R**aḥ-maa-nir-**R**a-ḥeem*	**********

١ ٱلْحَآقَّةُ	مَا ٱلْحَآقَّةُ	٢	وَمَآ	أَدْرَىٰكَ	
’AL-ḤAAAQ-QA-TU!	Mal-Ḥaaaq-qah?	2.	Wa maaa	’ad-**r**aa-ka	

مَا ٱلْحَآقَّةُ	٣	كَذَّبَتْ	ثَمُودُ	وَعَادٌۢ	بِٱلْقَارِعَةِ
mal-Ḥaaaq-qah?	3.	Kaẓ-ẓa-bat	Ṣa-moo-du	wa ‘Aa-dum-bil-Qaa-ri-‘ah!	

٤ فَأَمَّا	ثَمُودُ	فَأُهْلِكُوا۟	بِٱلطَّاغِيَةِ	٥	وَأَمَّا	
Fa-’am-maa	Ṣa-moo-du	fa-’uh-li-koo	biṭ-Ṭaa-gi-yah!	5.	Wa ’am-maa	

عَادٌ فَأُهْلِكُوا۟	بِرِيحٍ صَرْصَرٍ	عَاتِيَةٍ	٦	سَخَّرَهَا	
‘Aa-duñ-fa-’uh-li-koo	bi-Ree-ḥiñ-ṣa**r**-ṣa-rin	‘aa-ti-yah;	6.	Sakh-kha-**r**a-haa	

عَلَيْهِمْ سَبْعَ	لَيَالٍ وَثَمَٰنِيَةَ	أَيَّامٍ	حُسُومًا فَتَرَى ٱلْقَوْمَ	
‘a-lay-him sab-‘a	la-yaa-liñw-wa ṣa-maa-ni-ya-ta	’ay-yaa-min	ḥu-soo-mañ-fa-ta-**r**al-qaw-ma	

فِيهَا صَرْعَىٰ	كَأَنَّهُمْ	أَعْجَازُ	نَخْلٍ	خَاوِيَةٍ	٧	
fee-haa	ka-’an-na-hum	’a‘-jaa-zu	nakh-lin	khaa-wi-yah!	7.	

فَهَلْ	تَرَىٰ	لَهُم مِّنۢ بَاقِيَةٍ	٨	وَجَآءَ
Fa-hal	ta-**r**aa	la-hum-mim-baa-qi-yah?	8.	Wa jaaa-’a

فِرْعَوْنُ	وَمَن قَبْلَهُۥ	وَٱلْمُؤْتَفِكَٰتُ	بِٱلْخَاطِئَةِ	٩	فَعَصَوْا
Fir-‘aw-nu	wa mañ-qab-la-hoo	wal-mu’-ta-fi-kaa-tu	bil-khaa-ṭi-’ah,	9.	Fa-‘a-ṣaw
رَسُولَ	رَبِّهِمْ	فَأَخَذَهُمْ	أَخْذَةً رَّابِيَةً	١٠	إِنَّا
ra-soo-la	Rab-bi-him	fa-’a-kha-ẓa-hum	’akh-ẓa-tar-raa-bi-yah.	10.	’In-naa
لَمَّا	طَغَا ٱلْمَآءُ	حَمَلْنَٰكُمْ	فِى ٱلْجَارِيَةِ	١١	
lam-maa	ṭa-gal-maaa-’u	ḥa-mal-naa-kum	fil-jaa-ri-yah.	11.	
لِنَجْعَلَهَا	لَكُمْ	تَذْكِرَةً وَتَعِيَهَآ	أُذُنٌ وَٰعِيَةٌ	١٢	
Li-naj-‘a-la-haa	la-kum	Taẓ-ki-ra-tañw-wa ta-‘i-ya-haaa	’u-ẓu-nuñw-waa-‘i-yah.	12.	
فَإِذَا	نُفِخَ	فِى ٱلصُّورِ	نَفْخَةٌ وَٰحِدَةٌ	١٣	
Fa-’i-ẓaa	nu-fi-kha	fiṣ-Ṣoo-ri	naf-kha-tuñw-waa-ḥi-dah,	13.	
وَحُمِلَتِ ٱلْأَرْضُ	وَٱلْجِبَالُ	فَدُكَّتَا	دَكَّةً وَٰحِدَةً	١٤	
Wa ḥu-mi-la-til-’ar-ḍu	wal-ji-baa-lu	fa-duk-ka-taa	dak-ka-tañw-waa-ḥi-dah,—	14.	
فَيَوْمَئِذٍ وَقَعَتِ ٱلْوَاقِعَةُ		١٥	وَٱنشَقَّتِ ٱلسَّمَآءُ		فَهِىَ
Fa-yaw-ma-’i-ẓiñw-wa qa-‘a-til-Waa-qi-‘ah,		15.	Wañ-shaq-qa-tis-sa-maaa-’u		fa-hi-ya
يَوْمَئِذٍ وَاهِيَةٌ	١٦	وَٱلْمَلَكُ عَلَىٰٓ	أَرْجَآئِهَا	وَيَحْمِلُ	
Yaw-ma-’i-ẓiñw-waa-hi-yah,	16.	Wal-ma-la-ku-‘a-laaa	’ar-jaaa-’i-haa,	wa yaḥ-mi-lu	
عَرْشَ	رَبِّكَ	فَوْقَهُمْ	يَوْمَئِذٍ ثَمَٰنِيَةٌ	١٧	يَوْمَئِذٍ تُعْرَضُونَ
‘Ar-sha	Rab-bi-ka	faw-qa-hum	Yaw-ma-’i-ẓiñ-ṣa-maa-ni-yah.	17.	Yaw-ma-’i-ẓiñ-tu‘-ra-ḍoo-na
لَا	تَخْفَىٰ	مِنكُمْ	خَافِيَةٌ	١٨	فَأَمَّا	مَنْ
laa	takh-faa	miñ-kum	khaa-fi-yah.	18.	Fa-’am-maa	man
أُوتِىَ	كِتَٰبَهُۥ	بِيَمِينِهِۦ	فَيَقُولُ	هَآؤُمُ ٱقْرَءُوا۟	كِتَٰبِيَهْ	
’oo-ti-ya	Ki-taa-ba-hoo	bi-ya-mee-ni-hee	fa-ya-qoo-lu	haaa-’u-muq-ra-’oo	Ki-taa-bi-yah!	
١٩	إِنِّى	ظَنَنتُ	أَنِّى	مُلَٰقٍ	حِسَابِيَهْ	٢٠
19.	’In-nee	ẓa-nañ-tu	’an-nee	mu-laa-qin	Ḥi-saa-bi-yah!	20.
فَهُوَ	فِى	٢١	عِيشَةٍ رَّاضِيَةٍ		فِى	جَنَّةٍ
Fa-hu-wa	fee	21.	‘ee-sha-tir-raa-ḍi-yah,		fee	Jan-na-tin

عَالِيَةٍ	٢٢	قُطُوفُهَا	دَانِيَةٌ	٢٣	كُلُوا۟	وَٱشْرَبُوا۟
‘aa-li-yah,	22.	Qu-too-fu-haa	daa-ni-yah.	23.	Ku-loo	wash-ra-boo
هَنِيٓـًٔۢا بِمَآ	أَسْلَفْتُمْ	فِى ٱلْأَيَّامِ ٱلْخَالِيَةِ	٢٤			
ha-neee-’am-bi-maaa	’as-laf-tum	fil-’ay-yaa-mil-khaa-li-yah!	24.			
وَأَمَّا	مَنْ	أُوتِىَ	كِتَٰبَهُۥ	بِشِمَالِهِۦ	فَيَقُولُ	يَٰلَيْتَنِى
Wa ’am-maa	man	’oo-ti-ya	Ki-taa-ba-hoo	bi-shi-maa-li-hee	fa-ya-qoo-lu	yaa-lay-ta-nee
لَمْ	أُوتَ	كِتَٰبِيَهْ	٢٥	وَلَمْ	أَدْرِ	مَا
lam	’oo-ta	Ki-taa-bi-yah!	25.	Wa lam	’ad-ri	maa
حِسَابِيَهْ	٢٦	يَٰلَيْتَهَا	كَانَتِ ٱلْقَاضِيَةَ	٢٧	مَآ	
ḥi-saa-bi-yah!	26.	Yaa-lay-ta-haa	kaa-na-til-qaa-ḍi-yah!	27.	Maaa	
أَغْنَىٰ	عَنِّى	مَالِيَه	٢٨	هَلَكَ	عَنِّى	سُلْطَانِيَهْ
’ag-naa	‘an-nee	maa-li-yah!	28.	Ha-la-ka	‘an-nee	sul-ṭaa-ni-yah!
٢٩	خُذُوهُ	فَغُلُّوهُ	٣٠	ثُمَّ ٱلْجَحِيمَ	صَلُّوهُ	
29.	Khu-ẓoo-hu	fa-gul-looh,	30.	Ṣum-mal-Ja-ḥee-ma	ṣal-looh,	
٣١	ثُمَّ	فِى	سِلْسِلَةٍ ذَرْعُهَا	سَبْعُونَ	ذِرَاعًا فَٱسْلُكُوهُ	
31.	Ṣum-ma	fee	sil-si-la-tiñ-ẓar-‘u-haa	sab-‘oo-na	ẓi-raa-‘añ-fas-lu-kooh!	
٣٢	إِنَّهُۥ	كَانَ	لَا	يُؤْمِنُ	بِٱللَّهِ ٱلْعَظِيمِ	
32.	’In-na-hoo	kaa-na	laa	yu’-mi-nu	bil-laa-hil-‘A-ẓeem,	
٣٣	وَلَا	يَحُضُّ	عَلَىٰ	طَعَامِ ٱلْمِسْكِينِ	٣٤	
33.	Wa laa	ya-ḥuḍ-ḍu	‘a-laa	ṭa-‘aa-mil-mis-keen!	34.	
فَلَيْسَ	لَهُ ٱلْيَوْمَ	هَٰهُنَا	حَمِيمٌ	٣٥	وَلَا	
Fa-lay-sa	la-hul-Yaw-ma	haa-hu-naa	ḥa-meem,	35.	Wa laa	
طَعَامٌ	إِلَّا	مِنْ	غِسْلِينٍ	٣٦	لَّا	يَأْكُلُهُۥٓ
ṭa-‘aa-mun	’il-laa	min	ġis-leen,	36.	Laa	ya’-ku-lu-hooo
إِلَّا ٱلْخَٰطِـُٔونَ	٣٧	فَلَآ	أُقْسِمُ	بِمَا	تُبْصِرُونَ	
’il-lal-khaa-ṭi-’oon.	37.	Fa-laaa	’uq-si-mu	bi-maa	tub-ṣi-roon-	

٣٨	وَمَا	لَا	تُبۡصِرُونَ	٣٩	إِنَّهُۥ	لَقَوۡلُ
38.	Wa maa	laa	tub-ṣi-**r**oon,—	39.	’In-na-hoo	la-qaw-lu
٤٠	رَسُولٖ كَرِيمٖ					
40.	**R**a-soo-liñ-Ka-reem;					
وَمَا	هُوَ	بِقَوۡلِ	شَاعِرٖۚ			
Wa maa	hu-wa	bi-qaw-li	shaa-‘ir:			
٤١	وَلَا	بِقَوۡلِ كَاهِنٖۚ				
41.	Wa laa	bi-qaw-li-kaa-hin:				
قَلِيلٗا مَّا	تُؤۡمِنُونَ					
ṣa-lee-lam-maa	tu’-mi-noon!					
٤٢	قَلِيلٗا مَّا	تَذَكَّرُونَ				
42.	ṣa-lee-lam-maa	ta-ẓak-ka-**r**oon.				
تَنزِيلٞ مِّن رَّبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ						
Tañ-zee-lum-mi**r**-**R**ab-bil-‘Aa-la-meen.						
٤٣	وَلَوۡ	تَقَوَّلَ	عَلَيۡنَا	٤٤	بَعۡضَ ٱلۡأَقَاوِيلِ	
43.	Wa law	ta-qaw-wa-la	‘a-lay-naa	44.	ba‘-ḍal-’a-qaa-weel,	
لَأَخَذۡنَا	مِنۡهُ	بِٱلۡيَمِينِ	٤٥	ثُمَّ	لَقَطَعۡنَا	مِنۡهُ ٱلۡوَتِينَ
La-’a-khaẕ-naa	min-hu	bil-ya-meen,	45.	Ṣum-ma	la-qa-ṭa‘-naa	min-hul-wa-teen:
٤٦	فَمَا	مِنكُم مِّنۡ	أَحَدٍ	عَنۡهُ	حَٰجِزِينَ	
46.	Fa-maa	miñ-kum-min	’a-ḥa-din	‘an-hu	ḥaa-ji-zeen.	
٤٧	وَإِنَّهُۥ	لَتَذۡكِرَةٞ لِّلۡمُتَّقِينَ	٤٨	وَإِنَّا	لَنَعۡلَمُ	
47.	Wa ’in-na-hoo	la-Taẓ-ki-**r**a-tul-lil-Mut-ta-qeen.	48.	Wa ’in-naa	la-na‘-la-mu	
أَنَّ	مِنكُم مُّكَذِّبِينَ	٤٩	وَإِنَّهُۥ	لَحَسۡرَةٌ	عَلَى ٱلۡكَٰفِرِينَ	
’an-na	miñ-kum-mu-kaẓ-ẓi-been.	49.	Wa ’in-na-hoo	la-ḥas-**r**a-tun	‘a-lal-kaa-fi-reen.	
٥٠	وَإِنَّهُۥ	لَحَقُّ ٱلۡيَقِينِ	٥١	فَسَبِّحۡ	بِٱسۡمِ	
50.	Wa ’in-na-hoo	la-Ḥaq-qul-ya-qeen.	51.	Fa-sab-biḥ	bis-mi	
٥٢	رَبِّكَ ٱلۡعَظِيمِ					
52.	**R**ab-bi-kal-‘A-ẓeem.					

Surah No. 70: Al-Ma’aarij

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

*Bis-mil-la-hi**r**-**R**aḥ-maa-ni**r**-**R**a-ḥeem*

***** Makkiyyah *****
No. of Aayaat: 44

سَأَلَ	سَآئِلُۢ بِعَذَابٖ وَاقِعٖ	١	لِّلۡكَٰفِرِينَ	لَيۡسَ
Sa-’a-la	saa-’i-lum-bi-‘A-ẓaa-biñw-waa-qi‘—	1.	Lil-kaa-fi-ree-na	lay-sa

لَهُۥ	دَافِعٌ	٢	مِّنَ ٱللَّهِ	ذِى ٱلْمَعَارِجِ
la-hoo	daa-fi‘,—	2.	Mi-nal-laa-hi	Ẓil-MA-‘AA-RIJ.
٣	تَعْرُجُ ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ	وَٱلرُّوحُ	إِلَيْهِ	فِى يَوْمٍ كَانَ
3.	Ta‘-ru-jul-ma-laaa-’i-ka-tu	war-Roo-ḥu	’i-lay-hi	fee	Yaw-miñ-kaa-na
٤	مِقْدَارُهُۥ	خَمْسِينَ	أَلْفَ	سَنَةٍ	فَٱصْبِرْ صَبْرًا جَمِيلًا
miq-daa-ru-hoo	kham-see-na	’al-fa	sa-nah:	4.	Faṣ-bir Ṣab-rañ-ja-mee-laa.
٥	إِنَّهُمْ	يَرَوْنَهُۥ	بَعِيدًا	٦	وَنَرَىٰهُ	قَرِيبًا
’In-na-hum	ya-raw-na-hoo	ba-‘ee-daa:	6.	Wa na-raa-hu	qa-ree-baa.
٧	يَوْمَ	تَكُونُ ٱلسَّمَآءُ	كَٱلْمُهْلِ	٨	وَتَكُونُ ٱلْجِبَالُ
Yaw-ma	ta-koo-nus-sa-maaa-’u	kal-muhl,	8.	Wa ta-koo-nul-ji-baa-lu
٩	كَٱلْعِهْنِ	وَلَا	يَسْـَٔلُ	حَمِيمٌ	حَمِيمًا	١٠
kal-‘ihn,	9.	Wa laa	yas-’a-lu	ḥa-mee-mun	ḥa-mee-maa,	10.
١١	يُبَصَّرُونَهُمْ	يَوَدُّ ٱلْمُجْرِمُ	لَوْ	يَفْتَدِى	مِنْ	عَذَابِ
Yu-baṣ-ṣa-roo-na-hum,:	ya-wad-dul-muj-ri-mu	law	yaf-ta-dee	min	‘A-ẓaa-bi
١١	يَوْمِئِذٍۭ بِبَنِيهِ	وَصَٰحِبَتِهِۦ	وَأَخِيهِ	١٢	وَفَصِيلَتِهِ ٱلَّتِى
Yaw-mi-’i-ẓim-bi-ba-neeh,	11.	Wa ṣaa-ḥi-ba-ti-hee	wa ’a-kheeh,	12.	Wa fa-ṣee-la-ti-hil-la-tee
١٣	تُـْٔوِيهِ	وَمَن	فِى ٱلْأَرْضِ	جَمِيعًا ثُمَّ
tu’-weeh,	13.	Wa man	fil-’ar-ḍi	ja-mee-‘añ-ṣum-ma
١٤	يُنجِيهِ	كَلَّآ	١٥	إِنَّهَا	لَظَىٰ	نَزَّاعَةً لِّلشَّوَىٰ
yuñ-jeeh:	14.	Kal-laa!	’in-na-haa	la-ẓaa!	15.	Naz-zaa-‘a-tal-lish-sha-waa!
١٦	تَدْعُوا۟	مَنْ	أَدْبَرَ	وَتَوَلَّىٰ	١٧	وَجَمَعَ
Tad-‘oo	man	’ad-ba-ra	wa ta-wal-laa,	17.	Wa ja-ma-‘a
١٨	فَأَوْعَىٰٓ	١٩	إِنَّ ٱلْإِنسَٰنَ	خُلِقَ	هَلُوعًا
fa-’aw-‘aa!	18.	’In-nal-’iñ-saa-na	khu-li-ẓa	ha-loo-‘aa;—	19.
إِذَا	مَسَّهُ ٱلشَّرُّ	جَزُوعًا	٢٠	وَإِذَا	مَسَّهُ ٱلْخَيْرُ
’I-ẓaa	mas-sa-hush-shar-ru	ja-zoo-‘aa;	20.	Wa ’i-ẓaa	mas-sa-hul-khay-ru

مَنُوعًا	٢١	إِلَّا ٱلْمُصَلِّينَ	٢٢	ٱلَّذِينَ	هُمْ
ma-noo-ʻaa;	21.	’Il-lal-Mu-ṣal-leen;	22.	’Al-la-ẓee-na	hum
عَلَىٰ	صَلَاتِهِمْ	دَآئِمُونَ	٢٣	وَٱلَّذِينَ	فِىٓ
‘a-laa	Ṣa-laa-ti-him	daaa-’i-moon;	23.	Wal-la-ẓee-na	feee
حَقٌّ مَّعْلُومٌ	٢٤	لِّلسَّآئِلِ	وَٱلْمَحْرُومِ	٢٥	وَٱلَّذِينَ
ḥaq-ḳum-ma‘-loom-	24.	Lis-saaa-’i-li	wal-maḥ-**r**oom;	25.	Wal-la-ẓee-na
يُصَدِّقُونَ	بِيَوْمِ ٱلدِّينِ	٢٦	وَٱلَّذِينَ هُم مِّنْ		
yu-ṣad-di-ḳoo-na	bi-Yaw-mid-Deen;	26.	Wal-la-ẓee-na-hum-min		
عَذَابِ	رَبِّهِم مُّشْفِقُونَ	٢٧	إِنَّ	عَذَابَ	رَبِّهِمْ
‘a-zaa-bi	**R**ab-bi-him-mush-fi-ḳoon,—	27.	’In-na	‘a-ẓaa-ba	**R**ab-bi-him
غَيْرُ	مَأْمُونٍ	٢٨	وَٱلَّذِينَ	هُمْ	لِفُرُوجِهِمْ	حَٰفِظُونَ
gay-**r**u	ma’-moon;—	28.	Wal-la-ẓee-na	hum	li-fu-**r**oo-ji-him	ḥaa-fi-ẓoon,
٢٩	إِلَّا	عَلَىٰٓ	أَزْوَٰجِهِمْ	أَوْ	مَا	مَلَكَتْ
29.	’Il-laa	‘a-laaa	’az-waa-ji-him	’aw	maa	ma-la-kat
أَيْمَٰنُهُمْ	فَإِنَّهُمْ	غَيْرُ	مَلُومِينَ	٣٠	فَمَنِ ٱبْتَغَىٰ	
’ay-maa-nu-hum	fa-’in-na-hum	gay-**r**u	ma-loo-meen,	30.	Fa-ma-nib-ta-gaa	
وَرَآءَ	ذَٰلِكَ	فَأُوْلَٰٓئِكَ	هُمُ ٱلْعَادُونَ	٣١	وَٱلَّذِينَ	
wa-**r**aaa-’a	ẓaa-li-ka	fa-’u-laaa-’i-ka	hu-mul-‘aa-doon;—	31.	Wal-la-ẓee-na	
هُمْ	لِأَمَٰنَٰتِهِمْ	وَعَهْدِهِمْ	رَٰعُونَ	٣٢	وَٱلَّذِينَ	هُم بِشَهَٰدَٰتِهِمْ
hum	li-’a-maa-naa-ti-him	wa ‘ah-di-him	**r**aa-‘oon.	32.	Wal-la-ẓee-na	huṃ-bi-sha-haa-daa-ti-him
قَآئِمُونَ	٣٣	وَٱلَّذِينَ	هُمْ	عَلَىٰ	صَلَاتِهِمْ	يُحَافِظُونَ
qaaa-’i-moon;	33.	Wal-la-ẓee-na	hum	‘a-laa	Ṣa-laa-ti-him	yu-ḥaa-fi-ẓoon;—
٣٤	أُوْلَٰٓئِكَ	فِى	جَنَّٰتٍ مُّكْرَمُونَ	٣٥	فَمَالِ ٱلَّذِينَ	
34.	’U-laaa-’i-ka	fee	Jan-naa-tim-muk-**r**a-moon.	35.	Fa-maa-lil-la-ẓee-na	
كَفَرُوا۟	قِبَلَكَ	مُهْطِعِينَ	٣٦	عَنِ ٱلْيَمِينِ	وَعَنِ ٱلشِّمَالِ	
ka-fa-**r**oo	ḳi-ba-la-ka	muh-ṭi-‘een—	36.	‘A-nil-ya-mee-ni	wa ‘a-nish-shi-maa-li	

عِزِينَ	٣٧	أَيَطْمَعُ	كُلُّ ٱمْرِئٍ مِّنْهُمْ	أَن يُدْخَلَ
‘i-zeen?	37.	’A-yaṭ-ma-‘u	kul-lum-ri-’im-min-hum	’añy-yud-kha-la
جَنَّةَ	٣٨	نَعِيمٍ	كَلَّآ ۖ	إِنَّا
Jan-na-ta	Na-‘eem?	38.	Kal-laa!	’In-naa
يَعْلَمُونَ	٣٩	فَلَآ	أُقْسِمُ	بِرَبِّ ٱلْمَشَٰرِقِ
ya‘-la-moon!	39.	Fa-laaa	’uq-si-mu	bi-Rab-bil-Ma-shaa-ri-qi
إِنَّا	٤٠	لَقَٰدِرُونَ	عَلَىٰٓ	أَن نُّبَدِّلَ
’in-naa	la-Qaa-di-roon.	40.	‘A-laaa	’an-nu-bad-di-la
وَمَا	٤١	نَحْنُ	بِمَسْبُوقِينَ	فَذَرْهُمْ
wa maa	Naḥ-nu	bi-mas-boo-qeen.	41.	Fa-ẓar-hum
حَتَّىٰ	٤٢	يُلَٰقُوا۟	يَوْمَهُمُ ٱلَّذِى	يُوعَدُونَ
ḥat-taa	yu-laa-qoo	Yaw-ma-hu-mul-la-ẓee	42.	yoo-‘a-doon!
يَخْرُجُونَ	مِنَ ٱلْأَجْدَاثِ	سِرَاعًا كَأَنَّهُمْ	إِلَىٰ	نُصُبٍ يُوفِضُونَ
yakh-ru-joo-na	mi-nal-’aj-daa-ṣi	si-raa-‘añ-ka-’an-na-hum	’i-laa	nu-ṣu-biñy-yoo-fi-ḍoon,—
خَٰشِعَةً	٤٣	أَبْصَٰرُهُمْ	تَرْهَقُهُمْ	ذِلَّةٌ ۚ
Khaa-shi-‘a-tan	43.	’ab-ṣaa-ru-hum	tar-ha-qu-hum	ẓil-lah!
كَانُوا۟	٤٤	يُوعَدُونَ		ذَٰلِكَ ٱلْيَوْمُ ٱلَّذِى
kaa-noo	44.	yoo-‘a-doon!		Ẓaa-li-kal-Yaw-mul-la-ẓee

Surah No. 71: Nooh	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	**** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 28*
**********	*Bis-mil-la-hir-Rah-maa-nir-Ra-heem*	**********

إِنَّآ	أَرْسَلْنَا	نُوحًا	إِلَىٰ	قَوْمِهِۦٓ	أَنْ	أَنذِرْ
’In-naaa	’ar-sal-naa	Noo-ḥan	’i-laa	Qaw-mi-heee	’an	’añ-ẓir
قَوْمَكَ	مِن قَبْلِ	أَن يَأْتِيَهُمْ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ		
Qaw-ma-ka	miñ-qab-li	’añy-ya’-ti-ya-hum	‘A-ẓaa-bun	’a-leem,		
١	قَالَ	يَٰقَوْمِ	إِنِّى	لَكُمْ	نَذِيرٌ مُّبِينٌ	
1.	Qaa-la	yaa-Qaw-mi	’in-nee	la-kum	Na-ẓee-rum-mu-been:	

٢ أَنِ ٱعۡبُدُواْ ٱللَّهَ	وَٱتَّقُوهُ	وَأَطِيعُونِ	٣	
2.	’A-ni‘-bu-du**l**-**l**aa-ha	wat-ta-ḳoo-hu	wa ’a-ṭee-‘oon:	3.
يَغۡفِرۡ	لَكُم مِّن ذُنُوبِكُمۡ	وَيُؤَخِّرۡكُمۡ	إِلَىٰٓ	أَجَلٖ مُّسَمًّىۚ
Yag-fir	la-kum-miñ-ẓu-noo-bi-kum	wa yu-’akh-khi-**r**u-kum	’i-laaa	’A-ja-lim-Mu-sam-maa:
إِنَّ	أَجَلَ ٱللَّهِ	إِذَا	جَآءَ	لَا	يُؤَخَّرُۖ
’in-na	’A-ja-la**l**-**l**aa-hi	’i-ẓaa	jaaa-’a	laa	yu-’akh-kha**r**,
لَوۡ	كُنتُمۡ	تَعۡلَمُونَ	٤	قَالَ	رَبِّ	إِنِّي
Law	kuñ-tum	ta‘-la-moon.	4.	Qaa-la	**R**ab-bi	’in-nee
دَعَوۡتُ	قَوۡمِي	لَيۡلٗا وَنَهَارٗا	٥	فَلَمۡ	يَزِدۡهُمۡ
da-‘aw-tu	Qaw-mee	lay-lañw-wa na-haa-**r**aa:	5.	Fa-lam	ya-zid-hum
دُعَآءِيٓ	إِلَّا	فِرَارٗا	٦	وَإِنِّي	كُلَّمَا	دَعَوۡتُهُمۡ
du-‘aaa-’eee	’il-laa	fi-**r**aa-**r**aa.	6.	Wa ’in-nee	kul-la-maa	da-‘aw-tu-hum
لِتَغۡفِرَ	لَهُمۡ	جَعَلُوٓاْ	أَصَٰبِعَهُمۡ	فِيٓ	ءَاذَانِهِمۡ	وَٱسۡتَغۡشَوۡاْ
li-tag-fi-**r**a	la-hum	ja-‘a-looo	’a-ṣaa-bi-‘a-hum	feee	’aa-ẓaa-ni-him	was-tag-shaw
ثِيَابَهُمۡ	وَأَصَرُّواْ	وَٱسۡتَكۡبَرُواْ ٱسۡتِكۡبَارٗا	٧	ثُمَّ	إِنِّي
ṣi-yaa-ba-hum	wa ’a-ṣa**r**-**r**oo	was-tak-ba-**r**us-tik-baa-**r**aa,	7.	Ṣum-ma	’in-nee
دَعۡوَتِي	جِهَارٗا	٨	ثُمَّ	إِنِّيٓ	أَعۡلَنتُ	لَهُمۡ
da-‘aw-tu-hum	ji-haa-**r**aa;	8.	Ṣum-ma	’in-neee	’a‘-lañ-tu	la-hum
وَأَسۡرَرۡتُ	لَهُمۡ	إِسۡرَارٗا	٩	فَقُلۡتُ ٱسۡتَغۡفِرُواْ	رَبَّكُمۡ
wa ’as-**r**a**r**-tu	la-hum	’is-**r**aa-**r**aa,	9.	Fa-qul-tus-tag-fi-**r**oo	**R**ab-ba-kum;
إِنَّهُۥ	كَانَ	غَفَّارٗا	١٠	يُرۡسِلِ ٱلسَّمَآءَ	عَلَيۡكُم مِّدۡرَارٗا
’in-na-hoo	kaa-na	Ġaf-faa-**r**aa;	10.	Yu**r**-si-lis-sa-maaa-’a	‘a-lay-kum-mid-**r**aa-**r**aa;
١١ وَيُمۡدِدۡكُم بِأَمۡوَٰلٖ وَبَنِينَ	وَيَجۡعَل لَّكُمۡ	جَنَّٰتٖ وَيَجۡعَل لَّكُمۡ	11.
Wa yum-did-kum-bi-’am-waa-liñw-wa ba-nee-na	wa yaj-‘al-la-kum	Jan-naa-tiñw-wa yaj-‘al-la-kum	
أَنۡهَٰرٗا	١٢ مَّا	لَكُمۡ	لَا	تَرۡجُونَ	لِلَّهِ
’an-haa-**r**aa.	Maa	12.	la-kum	laa	ta**r**-joo-na	lil-laa-hi

أَلَمْ	١٤	أَطْوَارًا	خَلَقَكُمْ	وَقَدْ	١٣	وَقَارًا
’A-lam	14.	’aṭ-waa-**r**aa?	kha-la-qa-kum	Wa qad	13.	wa qaa-**r**aa,—
تَرَوْا۟	كَيْفَ	خَلَقَ ٱللَّهُ	سَبْعَ	سَمَٰوَٰتٍ	طِبَاقًا	
ṭi-baa-qaa,	sa-maa-waa-tiñ	sab-‘a	kha-la-qa**l-l**aa-hu	kay-fa	ta-**r**aw	
١٥	وَجَعَلَ ٱلْقَمَرَ	فِيهِنَّ	نُورًا وَجَعَلَ ٱلشَّمْسَ			
noo-**r**añw-wa ja-‘a-lash-sham-sa		fee-hin-na	Wa ja-‘a-lal-qa-ma-**r**a		15.	
سِرَاجًا	١٦	وَٱللَّهُ	أَنۢبَتَكُم مِّنَ ٱلْأَرْضِ	نَبَاتًا		
na-baa-taa,	’am-ba-ta-kum-mi-nal-’a**r**-ḍi		Wa**l-l**aa-hu	16.	Si-**r**aa-jaa?	
١٨	إِخْرَاجًا	وَيُخْرِجُكُمْ	فِيهَا	يُعِيدُكُمْ	ثُمَّ	١٧
18.	’ikh-**r**aa-jaa?	wa yukh-ri-ju-kum	fee-haa	yu-‘ee-du-kum	Ṣum-ma	17.
وَٱللَّهُ	جَعَلَ	لَكُمُ ٱلْأَرْضَ	بِسَاطًا	١٩	لِّتَسْلُكُوا۟	
Wa**l-l**aa-hu	ja-‘a-la	la-ku-mul-’a**r**-ḍa	bi-saa-ṭaa,	19.	Li-tas-lu-koo	
مِنْهَا	سُبُلًا فِجَاجًا	٢٠	قَالَ	نُوحٌ رَّبِّ		
min-haa	su-bu-lañ-fi-jaa-jaa.	20.	Qaa-la	Noo-ḥu**r-R**ab-bi		
إِنَّهُمْ	عَصَوْنِى	وَٱتَّبَعُوا۟	مَن لَّمْ	يَزِدْهُ	مَالُهُۥ	
’in-na-hum	‘a-ṣaw-nee	wat-ta-ba-‘oo	mal-lam	ya-zid-hu	maa-lu-hoo	
وَوَلَدُهُۥٓ	إِلَّا	خَسَارًا	٢١	وَمَكَرُوا۟	مَكْرًا كُبَّارًا	
wa wa-la-du-hooo	’il-laa	kha-saa-**r**aa.	21.	Wa ma-ka-**r**oo	Mak-**r**añ-kub-baa-**r**aa.	
٢٢	وَقَالُوا۟	لَا	تَذَرُنَّ	ءَالِهَتَكُمْ	وَلَا	تَذَرُنَّ
22.	Wa qaa-loo	laa	ta-ẓa-**r**un-na	’aa-li-ha-ta-kum	wa laa	ta-ẓa-**r**un-na
وَدًّا وَلَا	سُوَاعًا	وَلَا	يَغُوثَ	وَيَعُوقَ	وَنَسْرًا	
Wad-dañw-wa laa	Su-waa-‘aa,	wa laa	Ya-goo-ṣa	wa Ya-‘oo-qa	wa Nas-**r**aa;—	
٢٣	وَقَدْ	أَضَلُّوا۟	كَثِيرًا	وَلَا	تَزِدِ ٱلظَّٰلِمِينَ	
23.	Wa qad	’a-ḍal-loo	ka-ṣee-**r**aa;	wa laa	ta-zi-diẓ-ẓaa-li-mee-na	
إِلَّا	ضَلَٰلًا	٢٤	مِّمَّا	خَطِيٓـَٰٔتِهِمْ	أُغْرِقُوا۟	فَأُدْخِلُوا۟
’il-laa	ḍa-laa-laa.	24.	Mim-maa	kha-ṭeee-’aa-ti-him	’ug-ri-qoo	fa-’ud-khi-loo

نَارًا	فَلَمْ	يَجِدُوا۟	لَهُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ
Naa-raa:	fa-lam	ya-ji-doo	la-hum-miñ-doo-nil-laa-hi

أَنصَارًا	٢٥	وَقَالَ	نُوحٌ رَّبِّ	لَا	تَذَرْ
’añ-ṣaa-raa.	25.	Wa qaa-la	Noo-ḥur-Rab-bi	laa	ta-ẓar

عَلَى ٱلْأَرْضِ	مِنَ ٱلْكَٰفِرِينَ	دَيَّارًا	٢٦	إِنَّكَ	
‘a-lal-’ar-ḍi	mi-nal-kaa-fi-ree-na	day-yaa-raa!	26.	’In-na-ka	

إِن تَذَرْهُمْ	يُضِلُّوا۟	عِبَادَكَ	وَلَا	يَلِدُوٓا۟	إِلَّا
’iñ-ta-ẓar-hum	yu-ḍil-loo	‘i-baa-da-ka	wa laa	ya-li-dooo	’il-laa

فَاجِرًا كَفَّارًا	٢٧	رَّبِّ ٱغْفِرْ	لِي	وَلِوَٰلِدَيَّ	
faa-ji-rañ-kaf-faa-raa.	27.	Rab-big-fir	lee	wa li-waa-li-day-ya	

وَلِمَن دَخَلَ	بَيْتِيَ	مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ	وَٱلْمُؤْمِنَٰتِ	وَلَا
wa li-mañ-da-kha-la	bay-ti-ya	Mu’-mi-nañw-wa lil-Mu’-mi-nee-na	wal-Mu’-mi-naat:	wa laa

تَزِدِ ٱلظَّٰلِمِينَ	إِلَّا	تَبَارًا	٢٨	
ta-zi-diẓ-ẓaa-li-mee-na	’il-laa	ta-baa-raa!	28.	

Surah No. 72: Al-Jinn	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	****** Makkiyyah ***** ***No. of Aayaat: 28***
**********	*Bis-mil-la-hir-Rah-maa-nir-Ra-heem*	**********

قُلْ	أُوحِيَ	إِلَيَّ	أَنَّهُ ٱسْتَمَعَ	نَفَرٌ مِّنَ ٱلْجِنِّ
Qul	’oo-ḥi-ya	’i-lay-ya	’an-na-hus-ta-ma-‘a	na-fa-rum-mi-nal-Jin-ni

فَقَالُوٓا۟	إِنَّا	سَمِعْنَا	قُرْءَانًا	عَجَبًا	١	يَهْدِيٓ
fa-qaa-looo	’in-naa	sa-mi‘-naa	Qur-’aa-nan	‘a-ja-baa,	1.	Yah-deee

إِلَى ٱلرُّشْدِ	فَـَٔامَنَّا	بِهِۦ	وَلَن نُّشْرِكَ	بِرَبِّنَآ
’i-lar-Rush-di	fa-’aa-man-naa	bih:	wa lan-nush-ri-ka	bi-Rab-bi-naaa

أَحَدًا	٢	وَأَنَّهُۥ	تَعَٰلَىٰ	جَدُّ	رَبِّنَا	مَا ٱتَّخَذَ
’a-ḥa-daa.	2.	Wa ’an-na-hoo	Ta-‘aa-laa	Jad-du	Rab-bi-naa	mat-ta-kha-ẓa

صَٰحِبَةً وَلَا	وَلَدًا	٣	وَأَنَّهُۥ	كَانَ	يَقُولُ
ṣaa-ḥi-ba-tañw-wa laa	wa-la-daa.	3.	Wa ’an-na-hoo	kaa-na	ya-qoo-lu

سَفِيهُنَا	عَلَى ٱللَّهِ	شَطَطًا	٤	وَأَنَّا	ظَنَنَّآ
sa-fee-hu-naa	‘a-la**l**-**l**aa-hi	sha-ṭa-ṭaa;	4.	Wa ’an-naa	ẓa-nan-naaa
أَن لَّن تَقُولَ ٱلْإِنسُ	وَٱلْجِنُّ	عَلَى ٱللَّهِ			
’al-lañ-ta-qoo-lal-’iñ-su	wal-jin-nu	‘a-la**l**-**l**aa-hi			
كَذِبًا	٥	وَأَنَّهُۥ	كَانَ	رِجَالٌ مِّنَ ٱلْإِنسِ	
ka-ẓi-baa.	5.	Wa ’an-na-hoo	kaa-na	ri-jaa-lum-mi-nal-’iñ-si	
يَعُوذُونَ	بِرِجَالٍ مِّنَ ٱلْجِنِّ	فَزَادُوهُمْ	رَهَقًا	٦	
ya-‘oo-ẓoo-na	bi-ri-jaa-lim-mi-nal-Jin-ni	fa-zaa-doo-hum	**r**a-ha-qaa.	6.	
وَأَنَّهُمْ	ظَنُّوا۟	كَمَا	ظَنَنتُمْ	أَن لَّن يَبْعَثَ ٱللَّهُ	
Wa ’an-na-hum	ẓan-noo	ka-maa	ẓa-nañ-tum	’al-lañy-yab-‘a-ṣa**l**-**l**aa-hu	
أَحَدًا	٧	وَأَنَّا	لَمَسْنَا ٱلسَّمَآءَ	فَوَجَدْنَٰهَا	مُلِئَتْ
’a-ḥa-daa.	7.	Wa ’an-naa	la-mas-nas-sa-maaa-’a	fa-wa-jad-naa-haa	mu-li-’at
حَرَسًا شَدِيدًا وَشُهُبًا	٨	وَأَنَّا	كُنَّا	نَقْعُدُ	
ḥa-**r**a-sañ-sha-dee-dañw-wa shu-hu-baa.	8.	Wa ’an-naa	kun-naa	naq-‘u-du	
مِنْهَا	مَقَٰعِدَ	لِلسَّمْعِ ۖ	فَمَن يَسْتَمِعِ ٱلْـَٔانَ	يَجِدْ	
ma-qaa-‘i-da	lis-sam‘;	fa-mañy-yas-ta-mi-‘il-’aa-na		ya-jid	
لَهُۥ	شِهَابًا رَّصَدًا	٩	وَأَنَّا	لَا	نَدْرِىٓ
la-hoo	shi-haa-ba**r**-**r**a-ṣa-daa.	9.	Wa ’an-naa	laa	nad-reee
أَشَرٌّ	أُرِيدَ	بِمَن فِى ٱلْأَرْضِ	أَمْ	أَرَادَ	
’a-sha**r**-**r**un	’u-ree-da	bi-mañ-fil-’a**r**-ḍi	’am	’a-**r**aa-da	
بِهِمْ	رَبُّهُمْ	رَشَدًا	١٠	وَأَنَّا	مِنَّا ٱلصَّٰلِحُونَ
bi-him	**R**ab-bu-hum	**r**a-sha-daa.	10.	Wa ’an-naa	min-naṣ-ṣaa-li-ḥoo-na
وَمِنَّا	دُونَ	ذَٰلِكَ ۖ	كُنَّا	طَرَآئِقَ	قِدَدًا
wa min-naa	doo-na	ẓaa-lik:	kun-naa	ṭa-**r**aaa-’i-qa	qi-da-daa.
وَأَنَّا	ظَنَنَّآ	أَن لَّن نُّعْجِزَ ٱللَّهَ		فِى ٱلْأَرْضِ	
Wa ’an-naa	ẓa-nan-naaa	’al-lan-nu‘-ji-za**l**-**l**aa-ha		fil-’a**r**-ḍi	

وَلَن نُّعۡجِزَهُۥ	هَرَبًا	١٢	وَأَنَّا	لَمَّا	سَمِعۡنَا ٱلۡهُدَىٰٓ
wa lan-nu‘-ji-za-hoo	ha-ra-baa.	12.	Wa ’an-naa	lam-maa	sa-mi‘-nal-Hu-daaa
ءَامَنَّا	بِهِۦۖ	فَمَن يُؤۡمِنۢ بِرَبِّهِۦ	فَلَا	يَخَافُ	
’aa-man-naa	bih.	Fa-mañy-yu’-mim-bi-Rab-bi-hee	fa-laa	ya-khaa-fu	
بَخۡسٗا وَلَا	رَهَقٗا	١٣	وَأَنَّا	مِنَّا ٱلۡمُسۡلِمُونَ	
bakh-sañw-wa laa	ra-ha-qaa.	13.	Wa ’an-naa	min-nal-Mus-li-moo-na	
وَمِنَّا ٱلۡقَٰسِطُونَۖ	فَمَنۡ	أَسۡلَمَ	فَأُوْلَٰٓئِكَ	تَحَرَّوۡاْ	رَشَدٗا
wa min-nal-Qaa-si-ṭoon.	Fa-man	’as-la-ma	fa-’u-laaa-’i-ka	ta-ḥar-raw	ra-sha-daa.
١٤	وَأَمَّا ٱلۡقَٰسِطُونَ	فَكَانُواْ	لِجَهَنَّمَ	حَطَبٗا	١٥
14.	Wa ’am-mal-Qaa-si-ṭoo-na	fa-kaa-noo	li-Ja-han-na-ma	ḥa-ṭa-baa—	15.
وَأَلَّوِ ٱسۡتَقَٰمُواْ	عَلَى ٱلطَّرِيقَةِ	لَأَسۡقَيۡنَٰهُم مَّآءً	غَدَقٗا		
Wa ’al-la-wis-ta-qaa-moo	‘a-laṭ-Ṭa-ree-qa-ti	la-’as-qay-naa-hum-maaa-’an	ga-da-qaa.		
١٦	لِّنَفۡتِنَهُمۡ	فِيهِۚ	وَمَن يُعۡرِضۡ	عَن	ذِكۡرِ
16.	Li-naf-ti-na-hum	feeh.	Wa mañy-yu‘-riḍ	‘añ	Ẓik-ri
رَبِّهِۦ	يَسۡلُكۡهُ	عَذَابٗا صَعَدٗا	١٧	وَأَنَّ ٱلۡمَسَٰجِدَ	
Rab-bi-hee	yas-luk-hu	‘A-ẓaa-bañ-ṣa-‘a-daa.	17.	Wa ’an-nal-Ma-saa-ji-da	
لِلَّهِ	فَلَا	تَدۡعُواْ	مَعَ ٱللَّهِ	أَحَدٗا	١٨
lil-laa-hi	fa-laa	tad-‘oo	ma-‘al-laa-hi	’a-ḥa-daa;	18.
وَأَنَّهُۥ	لَمَّا	قَامَ	عَبۡدُ ٱللَّهِ	يَدۡعُوهُ	كَادُواْ
Wa ’an-na-hoo	lam-maa	qaa-ma	‘Ab-dul-laa-hi	yad-‘oo-hu	kaa-doo
يَكُونُونَ	عَلَيۡهِ	لِبَدٗا	١٩	قُلۡ	إِنَّمَآ	أَدۡعُواْ
ya-koo-noo-na	‘a-lay-hi	li-ba-daa.	19.	Qul	’in-na-maaa	’ad-‘oo
رَبِّي	وَلَآ	أُشۡرِكُ	بِهِۦٓ	أَحَدٗا	٢٠	قُلۡ
Rab-bee	wa laaa	’ush-ri-ku	bi-heee	’a-ḥa-daa.	20.	Qul
إِنِّي	لَآ	أَمۡلِكُ	لَكُمۡ	ضَرّٗا وَلَا	رَشَدٗا	
’in-nee	laaa	’am-li-ku	la-kum	ḍar-rañw-wa laa	ra-sha-daa.	

٢١ قُلْ	إِنِّي	لَن يُجِيرَنِي		مِنَ ٱللَّهِ
Qul	’in-nee	lañy-yu-jee-**r**a-nee		mi-na**l**-**l**aa-hi
21.				
أَحَدٌ	وَلَنْ	أَجِدَ	مِن دُونِهِۦ	٢٢ مُلْتَحَدًا
’a-ḥad,	wa lan	’a-ji-da	miñ-doo-ni-hee	mul-ta-ḥa-daa,
22.				
إِلَّا	بَلَٰغًا مِّنَ ٱللَّهِ		وَرِسَٰلَٰتِهِۦ ۚ	وَمَن يَعْصِ ٱللَّهَ
’Il-laa	ba-laa-ġam-mi-na**l**-**l**aa-hi		wa Ri-saa-laa-tih:	wa mañy-ya‘-ṣil-laa-ha
وَرَسُولَهُۥ	فَإِنَّ	لَهُۥ	نَارَ	جَهَنَّمَ	خَٰلِدِينَ	فِيهَآ
wa **R**a-soo-la-hoo	fa-’in-na	la-hoo	Naa-**r**a	Ja-han-na-ma	khaa-li-dee-na	fee-haaa
أَبَدًا	٢٣ حَتَّىٰٓ	إِذَا	رَأَوْا	مَا	يُوعَدُونَ
’a-ba-daa.	23.	Ḥat-taaa	’i-ẓaa	**r**a-’aw	maa	yoo-‘a-doo-na
فَسَيَعْلَمُونَ	مَنْ	أَضْعَفُ	نَاصِرًا وَأَقَلُّ	عَدَدًا	٢٤
fa-sa-ya‘-la-moo-na	man	’aḍ-‘a-fu	naa-ṣi-**r**añw-wa ’a-qal-lu		‘a-da-daa.	24.
قُلْ	إِنْ	أَدْرِىٓ	أَقَرِيبٌ مَّا	تُوعَدُونَ	أَمْ
Qul	’in	’ad-reee	’a-qa-ree-bum-maa	too-‘a-doo-na	’am
يَجْعَلُ	لَهُۥ	رَبِّىٓ	أَمَدًا	٢٥	عَٰلِمُ ٱلْغَيْبِ
yaj-‘a-lu	la-hoo	**R**ab-beee	’a-ma-daa.	25.	‘Aa-li-mul-Ġay-bi
فَلَا	يُظْهِرُ	عَلَىٰ	غَيْبِهِۦٓ	أَحَدًا	٢٦ إِلَّا
fa-laa	yuẓ-hi-**r**u	‘a-laa	Ġay-bi-heee	’a-ḥa-daa,	26.	’Il-laa
مَنِ ٱرْتَضَىٰ	مِن رَّسُولٍ فَإِنَّهُۥ	يَسْلُكُ	مِنۢ بَيْنِ
ma-nir-ta-ḍaa	mi**r**-**r**a-soo-liñ-fa-’in-na-hoo	yas-lu-ku	mim-bay-ni
يَدَيْهِ	وَمِنْ	خَلْفِهِۦ	رَصَدًا	٢٧	لِّيَعْلَمَ	أَن قَدْ
ya-day-hi	wa min	khal-fi-hee	**r**a-ṣa-daa,	27.	Li-ya‘-la-ma	’añ-qad
أَبْلَغُوا۟	رِسَٰلَٰتِ	رَبِّهِمْ	وَأَحَاطَ	بِمَا	لَدَيْهِمْ	وَأَحْصَىٰ
’ab-la-ġoo	Ri-saa-laa-ti	**R**ab-bi-him	wa ’a-ḥaa-ṭa	bi-maa	la-day-him	wa ’aḥ-ṣaa
كُلَّ	شَىْءٍ	عَدَدًا	٢٨
kul-la	shay-’in	‘a-da-daa.	28.

*** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 20	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	Surah No. 73: Al-Muzzammil
**********	Bis-mil-la-hir-Rah-maa-nir-Ra-heem	**********

يَٰٓأَيُّهَا ٱلْمُزَّمِّلُ	١	قُمِ ٱلَّيْلَ	إِلَّا	قَلِيلًا
Yaaa-'ay-yu-hal-MUZ-ZAM-MIL!	1.	Qu-mil-lay-la	'il-laa	qa-lee-laa,—

نِّصْفَهُۥٓ	٢	أَوِ ٱنقُصْ مِنْهُ	قَلِيلًا	٣
Niṣ-fa-hooo	2.	'a-wiñ-quṣ min-hu	qa-lee-laa,	3.

أَوْ	زِدْ	عَلَيْهِ	وَرَتِّلِ ٱلْقُرْءَانَ	تَرْتِيلًا	٤
'Aw	zid	'a-lay-hi	wa rat-ti-lil-Qur-'aa-na	tar-tee-laa.	4.

إِنَّا	سَنُلْقِى	عَلَيْكَ	قَوْلًا ثَقِيلًا	٥	إِنَّ
'In-naa	sa-nul-qee	'a-lay-ka	Qaw-lañ-ṣa-qee-laa.	5.	'In-na

نَاشِئَةَ ٱلَّيْلِ	هِىَ	أَشَدُّ	وَطْـًٔا وَأَقْوَمُ	قِيلًا
naa-shi-'a-tal-lay-li	hi-ya	'a-shad-du	waṭ-'añw-wa 'aq-wa-mu	Qee-laa.

إِنَّ	لَكَ	فِى ٱلنَّهَارِ	سَبْحًا طَوِيلًا	٦
'In-na	la-ka	fin-na-haa-ri	sab-ḥañ-ṭa-wee-laa.	6.

وَٱذْكُرِ ٱسْمَ	رَبِّكَ	وَتَبَتَّلْ	إِلَيْهِ	تَبْتِيلًا	٧
Waẓ-ku-ris-ma	Rab-bi-ka	wa ta-bat-tal	'i-lay-hi	tab-tee-laa.	7.

رَّبُّ ٱلْمَشْرِقِ	وَٱلْمَغْرِبِ	لَآ	إِلَٰهَ	إِلَّا	٨
Rab-bul-Mash-ri-qi	wal-Mag-ri-bi	Laaa	'i-laa-ha	'il-laa	8.

هُوَ	فَٱتَّخِذْهُ	وَكِيلًا	٩	وَٱصْبِرْ	عَلَىٰ	مَا
Hu-wa	fat-ta-khiẓ-hu	Wa-kee-laa.	9.	Waṣ-bir	'a-laa	maa

يَقُولُونَ	وَٱهْجُرْهُمْ	هَجْرًا جَمِيلًا	١٠	وَذَرْنِى	وَٱلْمُكَذِّبِينَ
ya-qoo-loo-na	wah-jur-hum	haj-rañ-ja-mee-laa.	10.	Wa ẓar-nee	wal-mu-kaẓ-ẓi-bee-na

أُوْلِى ٱلنَّعْمَةِ	وَمَهِّلْهُمْ	قَلِيلًا	١١	إِنَّ	لَدَيْنَآ
'u-lin-na'-ma-ti	wa mah-hil-hum	qa-lee-laa.	11.	'In-na	la-day-naaa

أَنكَالًا وَجَحِيمًا	١٢	وَطَعَامًا ذَا	غُصَّةٍ وَعَذَابًا
'añ-kaa-lañw-wa Ja-ḥee-maa,	12.	Wa Ṭa-'aa-mañ ẓaa	guṣ-ṣa-tiñw-wa 'A-ẓaa-ban

أَلِيمًا	١٣	يَوْمَ	تَرْجُفُ ٱلْأَرْضُ	وَٱلْجِبَالُ	وَكَانَتِ ٱلْجِبَالُ
’a-lee-maa.	13.	Yaw-ma	tar-ju-ful-’ar-ḍu	wal-Ji-baa-lu	wa kaa-na-til-ji-baa-lu
كَثِيبًا مَّهِيلًا	١٤	إِنَّآ	أَرْسَلْنَآ	إِلَيْكُمْ	رَسُولًا شَٰهِدًا
ka-ṣee-bam-ma-hee-laa.	14.	’In-naa	’ar-sal-naa	’i-lay-kum	Ra-soo-lañ-shaa-hi-dan
عَلَيْكُمْ	كَمَآ	أَرْسَلْنَآ	إِلَىٰ	فِرْعَوْنَ	رَسُولًا ١٥
‘a-lay-kum	ka-maa	’ar-sal-naa	’i-laa	Fir-‘aw-na	Ra-soo-laa. 15.
فَعَصَىٰ	فِرْعَوْنُ ٱلرَّسُولَ	فَأَخَذْنَٰهُ	أَخْذًا وَبِيلًا		١٦
Fa-‘a-ṣaa	Fir-‘aw-nur-Ra-soo-la	fa-’a-khaẓ-naa-hu	’akh-ẓañw-wa bee-laa.		16.
فَكَيْفَ	تَتَّقُونَ	إِن كَفَرْتُمْ	يَوْمًا يَجْعَلُ ٱلْوِلْدَٰنَ		
Fa-kay-fa	tat-ta-qoo-na	’iñ-ka-far-tum	Yaw-mañy-yaj-‘a-lul-wil-daa-na		
شِيبًا	١٧	ٱلسَّمَآءُ	مُنفَطِرٌۢ بِهِۦ	كَانَ	وَعْدُهُۥ
shee-baa—	17.	’As-sa-maaa-’u	muñ-fa-ṭi-rum-bih?	Kaa-na	wa‘-du-hoo
مَفْعُولًا	١٨	إِنَّ	هَٰذِهِۦ	تَذْكِرَةٌ	فَمَن	شَآءَ ٱتَّخَذَ
maf-‘oo-laa.	18.	’In-na	haa-ẓi-hee	Taẓ-ki-rah:	fa-mañ	shaaa-’at-ta-kha-ẓa
إِلَىٰ	رَبِّهِۦ	سَبِيلًا	١٩	إِنَّ	رَبَّكَ	يَعْلَمُ
’i-laa	Rab-bi-hee	Sa-bee-laa!	19.	’In-na	Rab-ba-ka	ya‘-la-mu
أَنَّكَ	تَقُومُ	أَدْنَىٰ	مِن ثُلُثَيِ ٱلَّيْلِ			وَنِصْفَهُۥ
’an-na-ka	ta-qoo-mu	’ad-naa	miñ-ṣu-lu-ṣa-yil-lay-li			wa niṣ-fa-hoo
وَثُلُثَهُۥ	وَطَآئِفَةٌ مِّنَ ٱلَّذِينَ	مَعَكَ	وَٱللَّهُ	يُقَدِّرُ ٱلَّيْلَ		
wa ṣu-lu-ṣa-hoo	wa ṭaaa-’i-fa-tum-mi-nal-la-ẓee-na	ma-‘ak.	Wal-laa-hu	yu-qad-di-rul-lay-la		
وَٱلنَّهَارَ	عَلِمَ	أَن لَّن تُحْصُوهُ	فَتَابَ	عَلَيْكُمْ		
wan-na-haar.	‘A-li-ma	’al-lañ-tuḥ-ṣoo-hu	fa-taa-ba	‘a-lay-kum		
فَٱقْرَءُوا۟	مَا	تَيَسَّرَ	مِنَ ٱلْقُرْءَانِ	عَلِمَ	أَن سَيَكُونُ	
faq-ra-’oo	maa	ta-yas-sa-ra	mi-nal-Qur-’aan.	‘A-li-ma	’añ-sa-ya-koo-nu	
مِنكُم مَّرْضَىٰ	وَءَاخَرُونَ	يَضْرِبُونَ	فِى ٱلْأَرْضِ	يَبْتَغُونَ		
miñ-kum-mar-ḍaa	wa ’aa-kha-roo-na	yaḍ-ri-boo-na	fil-’ar-ḍi	yab-ta-goo-na		

مِن فَضۡلِ ٱللَّهِۚ	وَءَاخَرُونَ	يُقَٰتِلُونَ	فِي	سَبِيلِ ٱللَّهِۖ
miñ-Faḍ-lil-laa-hi	wa ’aa-kha-roo-na	yu-qaa-ti-loo-na	fee	Sa-bee-lil-laah.
فَٱقۡرَءُواْ	مَا	تَيَسَّرَ	مِنۡهُۚ	وَأَقِيمُواْ ٱلصَّلَوٰةَ	وَءَاتُواْ ٱلزَّكَوٰةَ
Faq-ra-’oo	maa	ta-yas-sa-ra	min-hu	wa ’a-qee-muṣ-Ṣa-laa-ta	wa ’aa-tuz-Za-kaa-ta
وَأَقۡرِضُواْ ٱللَّهَ	قَرۡضًا	حَسَنًاۚ	وَمَا	تُقَدِّمُواْ	لِأَنفُسِكُم مِّنۡ
Qar-ḍan	wa ’aq-ri-ḍul-laa-ha	Ḥa-sa-naa.	Wa maa	tu-qad-di-moo	li-’añ-fu-si-kum-min
خَيۡرٖ تَجِدُوهُ	عِندَ ٱللَّهِ	هُوَ	خَيۡرٗا وَأَعۡظَمَ
khay-riñ-ta-ji-doo-hu	‘iñ-dal-laa-hi	hu-wa	khy-rañw-wa ’A‘-ẓa-ma
أَجۡرٗاۚ	وَٱسۡتَغۡفِرُواْ ٱللَّهَۖ	إِنَّ ٱللَّهَ	غَفُورٞ رَّحِيمٞ
’Aj-raa.	Was-tag-fi-rul-laah:	’in-nal-laa-ha	Ġa-foo-rur-Ra-ḥeem.
٢٠			
20.			

Surah No. 74: Al-Muddath-thir	بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	****** Makkiyyah ***** ***No. of Aayaat: 56***
**********	*Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem*	**********

يَٰٓأَيُّهَا ٱلۡمُدَّثِّرُ	١	قُمۡ	فَأَنذِرۡ	٢	وَرَبَّكَ
Yaaa-’ay-yu-hal-Mud-daṯ-ṯir!	1.	Qum	fa-’añ-ẓir!	2.	Wa Rab-ba-ka
فَكَبِّرۡ	٣	وَثِيَابَكَ	فَطَهِّرۡ	٤	وَٱلرُّجۡزَ	فَٱهۡجُرۡ
fa-kab-bir!	3.	Wa ṯi-yaa-ba-ka	fa-ṭah-hir!	4.	War-ruj-za	fah-jur!
وَلَا	٥	تَمۡنُن تَسۡتَكۡثِرُ	٦	وَلِرَبِّكَ	فَٱصۡبِرۡ
5.	Wa laa	tam-nuñ-tas-tak-ṯir.	6.	Wa li-Rab-bi-ka	faṣ-bir!
فَإِذَا	٧	نُقِرَ	فِي ٱلنَّاقُورِ	٨	فَذَٰلِكَ
7.	Fa-’i-ẓaa	nu-qi-ra	fin-naa-qoor.	8.	Fa-ẓaa-li-ka
يَوۡمَئِذٖ يَوۡمٌ	عَسِيرٌ	٩	عَلَى ٱلۡكَٰفِرِينَ	غَيۡرُ
Yaw-ma-’i-ẓiñy-Yaw-mun	‘A-seer,—	9.	‘A-lal-kaa-fi-ree-na	gay-ru
يَسِيرِ	١٠	ذَرۡنِي	وَمَنۡ	خَلَقۡتُ	وَحِيدٗا	١١
ya-seer.	10.	Ẓar-nee	wa man	kha-laq-tu	wa ḥee-daa!—	11

وَجَعَلْتُ	لَهُۥ	مَالًا مَّمْدُودًا	١٢	وَبَنِينَ	شُهُودًا
Wa ja-ʿal-tu	la-hoo	maa-lam-mam-doo-daa,	12.	Wa ba-nee-na	shu-hoo-daa!—
وَمَهَّدتُّ	لَهُۥ	تَمْهِيدًا	١٤	ثُمَّ	يَطْمَعُ
Wa mah-hat-tu	la-hoo	tam-hee-daa!	14.	Ṣum-ma	yaṭ-ma-ʿu
13.					
أَنْ	أَزِيدَ	١٥	كَلَّآ ۖ	إِنَّهُۥ	كَانَ	لِـَٔايَـٰتِنَا
ʾan	ʾa-zeed;—	15.	Kal-laa!	ʾin-na-hoo	kaa-na	li-ʾAa-yaa-ti-naa
عَنِيدًا	١٦	سَأُرْهِقُهُۥ	صَعُودًا	١٧	إِنَّهُۥ	فَكَّرَ
ʿa-nee-daa!	16.	Sa-ʾur-hi-qu-hoo	ṣa-ʿoo-daa!	17.	ʾIn-na-hoo	fak-ka-ra
وَقَدَّرَ	١٨	فَقُتِلَ	كَيْفَ	قَدَّرَ	١٩	ثُمَّ
wa qad-dar;—	18.	Fa-qu-ti-la	kay-fa	qad-dar!—	19.	Ṣum-ma
قُتِلَ	كَيْفَ	قَدَّرَ	٢٠	ثُمَّ	نَظَرَ	٢١
qu-ti-la	kay-fa	qad-dar!—	20.	Ṣum-ma	na-ẓar;	21.
ثُمَّ	عَبَسَ	وَبَسَرَ	٢٢	أَدْبَرَ	وَٱسْتَكْبَرَ
Ṣum-ma	ʿa-ba-sa	wa ba-sar;	22.	ʾad-ba-ra	was-tak-bar;
٢٣	فَقَالَ	إِنْ	هَـٰذَآ	إِلَّا	سِحْرٌ يُؤْثَرُ
23.	Fa-qaa-la	ʾin	haa-ẓaaa	ʾil-laa	siḥ-ruñy-yuʾ-ṯar;
٢٤	إِنْ	هَـٰذَآ	إِلَّا	قَوْلُ ٱلْبَشَرِ	٢٥
24	ʾIn	haa-ẓaaa	ʾil-laa	qaw-lul-ba-shar!	25.
سَأُصْلِيهِ	سَقَرَ	٢٦	وَمَآ	أَدْرَىٰكَ	مَا	سَقَرُ
Sa-ʾuṣ-lee-hi	Sa-qar!	26.	Wa maaa	ʾad-raa-ka	maa	sa-qar?
٢٧	لَا	تُبْقِى	وَلَا	تَذَرُ	٢٨	لَوَّاحَةٌ لِّلْبَشَرِ
27.	Laa	tub-qee	wa laa	ta-ẓar!—	28.	Law-waa-ḥa-tul lil-ba-shar!—
٢٩	عَلَيْهَا	تِسْعَةَ	عَشَرَ	٣٠	وَمَا	جَعَلْنَآ
29.	ʿA-lay-haa	tis-ʿa-ta	ʿa-shar.	30.	Wa maa	ja-ʿal-naaa
أَصْحَـٰبَ ٱلنَّارِ	إِلَّا	مَلَـٰٓئِكَةً	وَمَا	جَعَلْنَا	عِدَّتَهُمْ
ʾAṣ-ḥaa-ban-naa-ri	ʾil-laa	ma-laaa-ʾi-ka-tañw-	wa maa	ja-ʿal-naa	ʿid-da-ta-hum

إِلَّا	فِتۡنَةٗ لِّلَّذِينَ	كَفَرُواْ	لِيَسۡتَيۡقِنَ ٱلَّذِينَ	أُوتُواْ ٱلۡكِتَٰبَ
’il-laa	fit-na-tal-lil-la-ẓee-na	ka-fa-roo	li-yas-tay-qi-nal-la-ẓee-na	’oo-tul-Ki-taa-ba

وَيَزۡدَادَ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوٓاْ	إِيمَٰنٗاۖ وَلَا	يَرۡتَابَ ٱلَّذِينَ
wa yaz-daa-dal-la-ẓee-na	’aa-ma-nooo	’ee-maa-nañw-wa laa	yar-taa-bal-la-ẓee-na

أُوتُواْ ٱلۡكِتَٰبَ	وَٱلۡمُؤۡمِنُونَۖ	وَلِيَقُولَ ٱلَّذِينَ	فِي	قُلُوبِهِم مَّرَضٞ وَٱلۡكَٰفِرُونَ
’oo-tul-Ki-taa-ba	wal-Mu’-mi-noo-na	wa li-ya-qoo-lal-la-ẓee-na	fee	qu-loo-bi-him-ma-ra-ḍuñw-wal-kaa-fi-roo-na

مَاذَآ	أَرَادَ ٱللَّهُ	بِهَٰذَا	مَثَلٗاۚ	كَذَٰلِكَ	يُضِلُّ ٱللَّهُ
maa-ẓaaa	’a-raa-dal-laa-hu	bi-haa-ẓaa	ma-ṣa-laa?	Ka-ẓaa-li-ka	yu-ḍil-lul-laa-hu

مَن يَشَآءُ	وَيَهۡدِي	مَن يَشَآءُۚ	وَمَا	يَعۡلَمُ
mañy-ya-shaaa-’u	wa yah-dee	mañy-ya-shaaa’.	Wa maa	ya‘-la-mu

جُنُودَ	رَبِّكَ	إِلَّا	هُوَۚ	وَمَا	هِيَ	إِلَّا
ju-noo-da	Rab-bi-ka	’il-laa	Hoo.	Wa maa	hi-ya	’il-laa

ذِكۡرَىٰ	لِلۡبَشَرِ	٣١	كَلَّا	وَٱلۡقَمَرِ	٣٢	وَٱلَّيۡلِ
ẓik-raa	lil-ba-shar.	31.	Kal-laa	wal-Qa-mar,	32.	Wal-lay-li

إِذۡ	أَدۡبَرَ	٣٣	وَٱلصُّبۡحِ	إِذَآ	أَسۡفَرَ	٣٤
’iẓ	’ad-bar,	33.	Waṣ-Ṣub-ḥi	’i-ẓaaa	’as-far,—	34.

إِنَّهَا	٣٥	لَإِحۡدَى ٱلۡكُبَرِ	نَذِيرٗا لِّلۡبَشَرِ	٣٦
’In-na-haa	35.	la-’iḥ-dal-ku-bar,	Na-ẓee-ral-lil-ba-shar,—	36.

لِمَن	شَآءَ	مِنكُمۡ	أَن يَتَقَدَّمَ	أَوۡ	يَتَأَخَّرَ
Li-mañ	shaaa-’a	miñ-kum	’añy-ya-ta-qad-da-ma	’aw	ya-ta-’akh-khar;

٣٧	كُلُّ	نَفۡسِۭ بِمَا	كَسَبَتۡ	رَهِينَةٌ	٣٨
37.	Kul-lu	naf-sim-bi-maa	ka-sa-bat	ra-hee-nah,	38.

إِلَّآ	أَصۡحَٰبَ ٱلۡيَمِينِ	٣٩	فِي	جَنَّٰتٖ يَتَسَآءَلُونَ
’Il-laaa	’Aṣ-ḥaa-bal-ya-meen.	39.	Fee	Jan-naa-tiñy-ya-ta-saaa-’a-loon-

٤٠	عَنِ ٱلۡمُجۡرِمِينَ	٤١	مَا	سَلَكَكُمۡ	فِي
40.	‘A-nil-muj-ri-meen:	41.	Maa	sa-la-ka-kum	fee

سَقَرَ	٤٢	قَالُوا۟	لَمْ	نَكُ	مِنَ ٱلْمُصَلِّينَ
Sa-qar?	42.	Qaa-loo	lam	na-ku	mi-nal-Mu-ṣal-leen;
وَلَمْ	٤٣	نُطْعِمُ ٱلْمِسْكِينَ	نَكُ	وَكُنَّا	٤٤
43.	Wa lam	na-ku	nuṭ-'i-mul-mis-keen;	Wa kun-naa	44.
نَخُوضُ	مَعَ ٱلْخَآئِضِينَ	٤٥	وَكُنَّا	نُكَذِّبُ	بِيَوْمِ ٱلدِّينِ
na-khoo-ḍu	ma-'al-khaaa-'i-ḍeen;	45.	Wa kun-naa	nu-kaẓ-ẓi-bu	bi-Yaw-mid-Deen-
حَتَّىٰٓ	٤٦	أَتَىٰنَا ٱلْيَقِينُ	٤٧	فَمَا	تَنفَعُهُمْ
Ḥat-taaa	46.	'a-taa-nal-ya-qeen.	47.	Fa-maa	tañ-fa-'u-hum
عَنِ ٱلتَّذْكِرَةِ	فَمَا	لَهُمْ	٤٨	شَٰفِعِينَ	شَفَٰعَةُ ٱلشَّٰفِعِينَ
'a-nit-taẓ-ki-ra-ti	Fa-maa	la-hum	48.	sha-faa-'a-tush-shaa-fi-'een.	
مُعْرِضِينَ	٤٩	كَأَنَّهُمْ	حُمُرٌ مُّسْتَنفِرَةٌ	٥٠	فَرَّتْ
mu'-ri-ḍeen,	49.	Ka-'an-na-hum	ḥu-mu-rum-mus-tañ-fi-rah,	50.	Far-rat
مِن قَسْوَرَةٍۭ	٥١	بَلْ	يُرِيدُ	كُلُّ ٱمْرِئٍ مِّنْهُمْ	
miñ-qas-wa-rah!	51.	Bal	yu-ree-du	kul-lum-ri-'im-min-hum	
أَن يُؤْتَىٰ	صُحُفًا مُّنَشَّرَةً	٥٢	كَلَّا	بَل	
'añy-yu'-taa	ṣu-ḥu-fam-mu-nash-sha-rah!	52.	Kaal-laa!	Bal	
لَّا	يَخَافُونَ ٱلْءَاخِرَةَ	٥٣	كَلَّآ	إِنَّهُۥ	تَذْكِرَةٌ
laa	ya-khaa-foo-nal-'Aa-khi-rah.	53.	Kal-laaa	'in-na-hoo	taẓ-ki-rah:
٥٤	فَمَن شَآءَ	ذَكَرَهُۥ	وَمَا	٥٥	يَذْكُرُونَ
54.	Fa-mañ-shaaa-'a	ẓa-ka-rah!	Wa maa	55.	yaẓ-ku-roo-na
إِلَّآ	أَن يَشَآءَ ٱللَّهُ	هُوَ	أَهْلُ ٱلتَّقْوَىٰ		
'il-laaa	'añy-ya-shaaa-'al-laah:	Hu-wa	'Ah-lut-taq-waa		
وَأَهْلُ ٱلْمَغْفِرَةِ	٥٦				
wa 'Ah-lul-Mag-fi-rah.	56.				

Surah No. 75: Al-Qiyaamah	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	**** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 40*
**********	*Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem*	**********

لَآ	أُقۡسِمُ	١	بِيَوۡمِ ٱلۡقِيَٰمَةِ	وَلَآ	أُقۡسِمُ
Laaa	’uq-si-mu	1.	bi-Yaw-mil-Qi-yaa-mah;	Wa laaa	’uq-si-mu
بِٱلنَّفۡسِ ٱللَّوَّامَةِ	٢	أَيَحۡسَبُ ٱلۡإِنسَٰنُ		أَلَّن نَّجۡمَعَ	
bin-naf-sil-law-waa-mah.	2.	’A-yaḥ-sa-bul-’iñ-saa-nu		’al-lan-naj-ma-‘a	
عِظَامَهُۥ	٣	بَلَىٰ	قَٰدِرِينَ	عَلَىٰٓ	أَن نُّسَوِّيَ
‘i-ẓaa-mah?	3.	Bal-laa	Qaa-di-ree-na	‘a-laaa	’an-nu-saw-wi-ya
بَنَانَهُۥ	٤	بَلۡ	يُرِيدُ ٱلۡإِنسَٰنُ	لِيَفۡجُرَ	أَمَامَهُۥ
ba-naa-nah.	4.	Bal	yu-ree-dul-’Iñ-saa-nu	li-yaf-ju-ra	’a-maa-mah.
يَسۡـَٔلُ	٥	أَيَّانَ	يَوۡمُ ٱلۡقِيَٰمَةِ	٦	فَإِذَا
Yas-’a-lu	5.	’ay-yaa-na	Yaw-mul-QI-YAA-MAH?	6.	Fa-’i-ẓaa
بَرِقَ ٱلۡبَصَرُ	٧	وَخَسَفَ ٱلۡقَمَرُ	٨	وَجُمِعَ ٱلشَّمۡسُ	
ba-ri-qal-ba-ṣar,	7.	Wa kha-sa-fal-Qa-mar.	8.	Wa ju-mi-‘ash-sham-su	
وَٱلۡقَمَرُ	٩	يَقُولُ ٱلۡإِنسَٰنُ	يَوۡمَئِذٍ	أَيۡنَ ٱلۡمَفَرُّ	
wal-qa-mar,—	9.	Ya-qoo-lul-’iñ-saa-nu	Yaw-ma-’i-ẓin	’ay-nal-ma-farr?	
١٠	كَلَّا	لَا	وَزَرَ	١١	إِلَىٰ رَبِّكَ
10.	Kal-laa	laa	wa-zar!	11.	’I-laa Rab-bi-ka
يَوۡمَئِذٍ ٱلۡمُسۡتَقَرُّ	١٢	يُنَبَّؤُاْ ٱلۡإِنسَٰنُ		يَوۡمَئِذِۭ بِمَا	
Yaw-ma-’i-ẓi-nil-mus-ta-qarr.	12.	Yu-nab-ba-’ul-’iñ-saa-nu		Yaw-ma-’i-ẓim-bi-maa	
قَدَّمَ	وَأَخَّرَ	١٣	بَلِ ٱلۡإِنسَٰنُ	عَلَىٰ	نَفۡسِهِۦ
qad-da-ma	wa ’akh-khar.	13.	Ba-lil-’iñ-saa-nu	‘a-laa	naf-si-hee
بَصِيرَةٞ	١٤	وَلَوۡ	أَلۡقَىٰ	مَعَاذِيرَهُۥ	١٥	لَا
ba-ṣee-rah,	14.	Wa law	’al-qaa	ma-‘aa-ẓee-rah.	15.	Laa
تُحَرِّكۡ	بِهِۦ	لِسَانَكَ	لِتَعۡجَلَ	بِهِۦٓ	١٦	إِنَّ
tu-ḥar-rik	bi-hee	li-saa-na-ka	li-ta‘-ja-la	bih.	16.	’In-na
عَلَيۡنَا	جَمۡعَهُۥ	وَقُرۡءَانَهُۥ	١٧	فَإِذَا	قَرَأۡنَٰهُ	فَٱتَّبِعۡ
‘a-lay-naa	jam-‘a-hoo	wa qur-’aa-nah:	17.	Fa-’i-ẓaa	qa-ra’-naa-hu	fat-ta-bi‘

١٩	بَيَانَهُۥ	عَلَيْنَا	إِنَّ	ثُمَّ	١٨	قُرْءَانَهُۥ
19.	ba-yaa-nah:	‘a-lay-naa	’in-na	Ṣum-ma	18.	qur-’aa-nah:
وَتَذَرُونَ ٱلْـَٔاخِرَةَ		٢٠	تُحِبُّونَ ٱلْعَاجِلَةَ		بَلْ	كَلَّا
Wa ta-ẓa-roo-nal-’Aa-khi-rah.		20.	tu-ḥib-boo-nal-‘aa-ji-lah,—		bal	Kal-laa
إِلَىٰ	رَبِّهَا	٢٢	وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَّاضِرَةٌ			٢١
Rab-bi-haa	’I-laa	22.	Wu-joo-huñy-Yaw-ma-’i-ẓin-naa-ḍi-rah;—			21.
تَظُنُّ	٢٤	وَوُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ بَاسِرَةٌ			٢٣	نَاظِرَةٌ
Ta-ẓun-nu	24.	Wa wu-joo-huñy-Yaw-ma-’i-ẓim-baa-si-rah,			23.	naa-ẓi-rah;
إِذَا	كَلَّآ	٢٥	فَاقِرَةٌ	بِهَا	أَن يُفْعَلَ	
’i-ẓaa	Kal-laaa	25.	faa-qi-rah;	bi-haa	’añy-yuf-‘a-la	
٢٧	مَنْ رَاقٍ	وَقِيلَ	٢٦	بَلَغَتِ ٱلتَّرَاقِيَ		
27.	man-raaq?	Wa qee-la	26.	ba-la-ga-tit-ta-raa-qee,		
بِٱلسَّاقِ	وَٱلْتَفَّتِ ٱلسَّاقُ	٢٨	أَنَّهُ ٱلْفِرَاقُ		وَظَنَّ	
bis-saaq:	Wal-taf-fa-tis-saa-qu	28.	’an-na-hul-fi-raaq;		Wa ẓan-na	
فَلَا	٣٠	يَوْمَئِذٍ ٱلْمَسَاقُ	رَبِّكَ	إِلَىٰ	٢٩	
Fa-laa	30.	Yaw-ma-’i-ẓi-nil-ma-saaq!	Rab-bi-ka	’I-laa	29.	
وَتَوَلَّىٰ	وَلَٰكِن كَذَّبَ	٣١	صَلَّىٰ	وَلَا	صَدَّقَ	
wa ta-wal-laa!	Wa laa-kiñ-kaẓ-ẓa-ba	31.	ṣal-laa!—	wa laa	Sad-da-qa	
٣٣	يَتَمَطَّىٰٓ	أَهْلِهِۦ	إِلَىٰٓ	ذَهَبَ	ثُمَّ	٣٢
33.	ya-ta-maṭ-ṭaa!	’ah-li-hee	’i-laaa	ẓa-ha-ba	Ṣum-ma	32.
لَكَ	أَوْلَىٰ	ثُمَّ	٣٤	فَأَوْلَىٰ	لَكَ	أَوْلَىٰ
la-ka	’aw-laa	Ṣum-ma	34.	fa-’aw-laa!	la-ka	’Aw-laa
سُدًى	أَن يُتْرَكَ	أَيَحْسَبُ ٱلْإِنسَٰنُ		٣٥	فَأَوْلَىٰ	
su-daa?	’añy-yut-ra-ka	’A-yaḥ-sa-bul-’iñ-saa-nu		35.	fa-’aw-laa!	
نُطْفَةً مِّن مَّنِىٍّ يُمْنَىٰ			يَكُ	أَلَمْ	٣٦	
nuṭ-fa-tam-mim-ma-niy-yiñy-yum-naa?			ya-ku	’A-lam	36.	

٣٧	ثُمَّ	كَانَ	عَلَقَةً فَخَلَقَ	فَسَوَّىٰ	٣٨
37.	Ṣum-ma	kaa-na	ʻa-la-qa-tañ-fa-kha-la-qa	fa-saw-waa.	38.

فَجَعَلَ	مِنْهُ ٱلزَّوْجَيْنِ ٱلذَّكَرَ	وَٱلْأُنثَىٰٓ	٣٩	أَلَيْسَ
Fa-ja-ʻa-la	min-huz-zaw-jay-niẓ-ẓa-ka-ra	wal-ʾuñ-ṣaa.	39.	ʾA-lay-sa

ذَٰلِكَ	بِقَٰدِرٍ	عَلَىٰٓ	أَن يُحْۦِۦَ ٱلْمَوْتَىٰ	٤٠
ẓaa-li-ka	bi-qaa-di-rin	ʻa-laaa	ʾañ-yuḥ-yi-yal-maw-taa?	40.

*** Madaniyyah *** No. of Aayaat: 31	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	Surah No. 76: Al-Insaan
**********	Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem	**********

هَلْ	أَتَىٰ	عَلَى ٱلْإِنسَٰنِ	حِينٌ مِّنَ ٱلدَّهْرِ
Hal	ʾa-taa	ʻa-lal-ʾIÑ-SAA-NI	ḥee-num-mi-nad-DAH-RI

لَمْ	يَكُن شَيْـًٔا مَّذْكُورًا	١	إِنَّا	خَلَقْنَا ٱلْإِنسَٰنَ
lam	ya-kuñ-shay-ʾam-maẓ-koo-raa?	1.	ʾIn-naa	kha-laq-nal-ʾiñ-saa-na

مِن نُّطْفَةٍ	أَمْشَاجٍ نَّبْتَلِيهِ	فَجَعَلْنَٰهُ	سَمِيعًۢا بَصِيرًا
min-nuṭ-fa-tin	ʾam-shaa-jin-nab-ta-lee-hi	fa-ja-ʻal-naa-hu	sa-mee-ʻam-ba-ṣee-raa.

٢	إِنَّا	هَدَيْنَٰهُ ٱلسَّبِيلَ	إِمَّا	شَاكِرًا وَإِمَّا
2.	ʾIn-naa	ha-day-naa-hus-sa-bee-la	ʾim-maa	sha-ki-rañw-wa ʾim-maa

كَفُورًا	٣	إِنَّآ	أَعْتَدْنَا	لِلْكَٰفِرِينَ	سَلَٰسِلَا۠
ka-foo-raa.	3.	ʾIn-naaa	ʾa-ʻtad-naa	lil-kaa-fi-ree-na	sa-laa-si-la

وَأَغْلَٰلًا وَسَعِيرًا	٤	إِنَّ ٱلْأَبْرَارَ	يَشْرَبُونَ	مِن كَأْسٍ كَانَ
wa ʾag-laa-lañw-wa Sa-ʻee-raa.	4.	ʾIn-nal-ʾab-raa-ra	yash-ra-boo-na	miñ-kaʾ-siñ-kaa-na

مِزَاجُهَا كَافُورًا	٥	عَيْنًا يَشْرَبُ	بِهَا	عِبَادُ ٱللَّهِ
mi-zaa-ju-haa kaa-foo-raa,—	5.	ʻAy-nañy-yash-ra-bu	bi-haa	ʻI-baa-dul-laa-hi

يُفَجِّرُونَهَا تَفْجِيرًا	٦	يُوفُونَ	بِٱلنَّذْرِ	وَيَخَافُونَ	يَوْمًا كَانَ
yu-faj-ji-roo-na-haa taf-jee-raa.	6.	Yoo-foo-na	bin-naẓ-ri	wa ya-khaa-foo-na	yaw-mañ-kaa-na

شَرُّهُۥ	مُسْتَطِيرًا	٧	وَيُطْعِمُونَ ٱلطَّعَامَ	عَلَىٰ	حُبِّهِۦ
shar-ru-hoo	mus-ta-ṭee-raa.	7.	Wa yuṭ-ʻi-moo-naṭ-ṭa-ʻaa-ma	ʻa-laa	ḥub-bi-hee

مِسْكِينًا وَيَتِيمًا وَأَسِيرًا ٨	إِنَّمَا	نُطْعِمُكُمْ	لِوَجْهِ ٱللَّهِ	
mis-kee-nañw-wa ya-tee-mañw-wa ’a-see-**r**aa,—	8.	’In-na-maa	nuṭ-‘i-mu-kum	li-waj-hil-laa-hi
لَا	نُرِيدُ	مِنكُمْ	جَزَآءً وَلَا	شُكُورًا ٩
laa	nu-ree-du	miñ-kum	ja-zaaa-’añw-wa laa	shu-koo-**r**aa. 9.
إِنَّا	نَخَافُ	مِن رَّبِّنَا	يَوْمًا	عَبُوسًا قَمْطَرِيرًا
’In-naa	na-khaa-fu	mi**r**-**R**ab-bi-naa	Yaw-man	‘a-boo-sañ-qam-ṭa-ree-**r**aa.
فَوَقَىٰهُمُ ٱللَّهُ	شَرَّ	ذَٰلِكَ ٱلْيَوْمِ	وَلَقَّىٰهُمْ	١٠
Fa-wa-qaa-hu-mu**l**-**l**aa-hu	sha**r**-**r**a	ẓaa-li-kal-Yaw-mi	wa laq-qaa-hum	10.
نَضْرَةً وَسُرُورًا	١١	وَجَزَىٰهُم بِمَا	صَبَرُوا۟	جَنَّةً وَحَرِيرًا
Jan-na-tañw-wa ḥa-ree-**r**aa.	11.	Wa ja-zaa-hum̃-bi-maa	ṣa-ba-**r**oo	naḍ-**r**a-tañw-wa su-**r**oo-**r**aa.
١٢	مُّتَّكِـِٔينَ	فِيهَا	عَلَى ٱلْأَرَآئِكِ	لَا	يَرَوْنَ
12.	Mut-ta-ki-’ee-na	fee-haa	‘a-lal-’a-**r**aaa-’ik,	laa	ya-**r**aw-na
فِيهَا	شَمْسًا وَلَا	زَمْهَرِيرًا	١٣	وَدَانِيَةً	عَلَيْهِمْ
fee-haa	sham-sañw-wa laa	zam-ha-ree-**r**aa.	13.	Wa daa-ni-ya-tan	‘a-lay-him
ظِلَـٰلُهَا	وَذُلِّلَتْ	قُطُوفُهَا	تَذْلِيلًا	١٤	وَيُطَافُ
ẓi-laa-lu-haa	wa ẓul-li-lat	qu-ṭoo-fu-haa	taẓ-lee-laa.	14.	Wa yu-ṭaa-fu
عَلَيْهِم بِـَٔانِيَةٍ مِّن فِضَّةٍ وَأَكْوَابٍ كَانَتْ					قَوَارِيرَا۟
‘a-lay-himˇ-bi-’aa-ni-ya-tim-miñ-fiḍ-ḍa-tiñw-wa ’ak-waa-biñ-kaa-nat					qa-waa-ree-**r**aa,—
١٥	قَوَارِيرَا۟	مِن فِضَّةٍ قَدَّرُوهَا	تَقْدِيرًا	١٦
15.	Qa-waa-ree-**r**a	miñ-fiḍ-ḍa-tiñ-qad-da-**r**oo-haa	taq-dee-**r**aa.	16.
وَيُسْقَوْنَ	فِيهَا	كَأْسًا كَانَ	مِزَاجُهَا	زَنجَبِيلًا	١٧
Wa yus-qaw-na	fee-haa	ka’-sañ-kaa-na	mi-zaa-ju-haa	zañ-ja-bee-laa,—	17.
عَيْنًا فِيهَا	تُسَمَّىٰ	سَلْسَبِيلًا	١٨	وَيَطُوفُ	عَلَيْهِمْ
‘Ay-nañ-fee-haa	tu-sam-maa	Sal-sa-bee-laa.	18.	Wa ya-ṭoo-fu	‘a-lay-him
وِلْدَٰنٌ مُّخَلَّدُونَ	إِذَا	رَأَيْتَهُمْ	حَسِبْتَهُمْ	لُؤْلُؤًا مَّنثُورًا
wil-daa-num-mu-khal-la-doon:	’i-ẓaa	**r**a-’ay-ta-hum	ḥa-sib-ta-hum	lu’-lu-’am-mañ-ṣoo-**r**aa.

١٩ وَإِذَا	رَأَيْتَ	ثَمَّ	رَأَيْتَ	نَعِيمًا وَمُلْكًا كَبِيرًا	
Wa ’i-ẓaa	19.	ra-’ay-ta	ṣam-ma	ra-’ay-ta	Na-‘ee-mañw-wa Mul-kañ-Ka-bee-raa.
٢٠ عَٰلِيَهُمْ	ثِيَابُ	سُنْدُسٍ	خُضْرٌ وَإِسْتَبْرَقٌ	وَحُلُّوٓا۟	
‘Aa-li-ya-hum	20.	ṣi-yaa-bu	suñ-du-sin	khuḍ-ruñw-wa ’is-tab-raq,	wa ḥul-looo
٢١ أَسَاوِرَ	مِن فِضَّةٍ	وَسَقَىٰهُمْ	رَبُّهُمْ	شَرَابًا طَهُورًا	
’a-saa-wi-ra	miñ-fiḍ-ḍah;	wa sa-qaa-hum	Rab-bu-hum	Sha-raa-bañ-Ṭa-hoo-raa.	
٢١ إِنَّ	هَٰذَا	كَانَ	لَكُمْ	جَزَآءً وَكَانَ	
’In-na	21.	haa-ẓaa	kaa-na	la-kum	ja-zaaa-’añw-wa kaa-na
سَعْيُكُم مَّشْكُورًا	٢٢	إِنَّا	نَحْنُ	نَزَّلْنَا	عَلَيْكَ ٱلْقُرْءَانَ
sa‘-yu-kum-mash-koo-raa.	22.	’In-naa	Naḥ-nu	naz-zal-naa	‘a-lay-kal-Qur-’aa-na
٢٣ تَنزِيلًا	فَٱصْبِرْ	لِحُكْمِ	رَبِّكَ	وَلَا	تُطِعْ
tañ-zee-laa.	23.	Faṣ-bir	li-Ḥuk-mi	Rab-bi-ka	wa laa	tu-ṭi‘
مِنْهُمْ	ءَاثِمًا	أَوْ	كَفُورًا	٢٤	وَٱذْكُرِ ٱسْمَ
min-hum	’aa-ṣi-man	’aw	ka-foo-raa.	24.	Waẓ-ku-ris-ma
رَبِّكَ	بُكْرَةً وَأَصِيلًا	٢٥	وَمِنَ ٱلَّيْلِ	فَٱسْجُدْ	
Rab-bi-ka	buk-ra-tañw-wa ’a-ṣee-laa.	25.	Wa mi-nal-lay-li	fas-jud	
لَهُۥ	وَسَبِّحْهُ	لَيْلًا طَوِيلًا	٢٦	إِنَّ	هَٰٓؤُلَآءِ
la-hoo	wa sab-biḥ-hu	lay-lañ-ṭa-wee-laa.	26.	’In-na	haaa-’u-laaa-’i
٢٧	يُحِبُّونَ ٱلْعَاجِلَةَ	وَيَذَرُونَ	وَرَآءَهُمْ	يَوْمًا ثَقِيلًا	
27.	yu-ḥib-boo-nal-‘aa-ji-la-ta	wa ya-ẓa-roo-na	wa raaa-’a-hum	Yaw-mañ-ṣa-qee-laa.	
نَّحْنُ	خَلَقْنَٰهُمْ	وَشَدَدْنَآ	أَسْرَهُمْ	وَإِذَا	شِئْنَا	بَدَّلْنَآ
Naḥ-nu	kha-laq-naa-hum	wa sha-dad-naaa	’as-ra-hum;	wa ’i-ẓaa	shi’-naa	bad-dal-naaa
أَمْثَٰلَهُمْ	تَبْدِيلًا	٢٨	إِنَّ	هَٰذِهِۦ	تَذْكِرَةٌ	فَمَن شَآءَ ٱتَّخَذَ
’am-ṣaa-la-hum	tab-dee-laa.	28.	’in-na	haa-ẓi-hee	taẓ-ki-rah:	fa-mañ-shaaa-’at-ta-kha-ẓa
إِلَىٰ	رَبِّهِۦ	سَبِيلًا	٢٩	وَمَا	تَشَآءُونَ	إِلَّآ
’i-laa	Rab-bi-hee	sa-bee-laa.	29.	Wa maa	ta-shaaa-’oo-na	’il-laaa

أَن يَشَآءَ ٱللَّهُۚ	إِنَّ ٱللَّهَ	كَانَ	عَلِيمًا		
’añy-ya-shaaa-’**a**l-**l**aah;	’in-na**l**-**l**aa-ha	kaa-na	‘A-lee-man		
حَكِيمًا	٣٠	يُدۡخِلُ	مَن يَشَآءُ	فِي	رَحۡمَتِهِۦۚ
Ḥa-kee-maa.	30.	Yud-khi-lu	mañy-ya-shaaa-’u	fee	**R**aḥ-ma-tih;
وَٱلظَّٰلِمِينَ	أَعَدَّ	لَهُمۡ	عَذَابًا	أَلِيمَۢاۚ	٣١
waẓ-ẓaa-li-mee-na	’a-‘ad-da	la-hum	‘A-ẓaa-ban	’a-lee-maa.	31.

Surah No. 77: Al-Mursalaat	بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	**** Makkiyyah **** *No. of Aayaat: 50*
**********	*Bis-mil-la-hi**r**-**R**aḥ-maa-ni**r**-**R**a-ḥeem*	**********

وَٱلۡمُرۡسَلَٰتِ	عُرۡفٗا	١	فَٱلۡعَٰصِفَٰتِ	عَصۡفٗا	٢	وَٱلنَّٰشِرَٰتِ
WAL-MU**R**-SA-LAA-TI	‘u**r**-faa,	1.	Fal-‘aa-ṣi-faa-ti	‘aṣ-faa,	2.	Wan-naa-shi-**r**aa-ti
نَشۡرٗا	٣	فَٱلۡفَٰرِقَٰتِ	فَرۡقٗا	٤	فَٱلۡمُلۡقِيَٰتِ	ذِكۡرًا
nash-**r**aa,	3.	Fal-faa-ri-qaa-ti	fa**r**-qaa,	4.	Fal-mul-qi-yaa-ti	ẓik-**r**aa,
عُذۡرًا	٥	أَوۡ	نُذۡرًا	٦	إِنَّمَا	تُوعَدُونَ
‘Uẓ-**r**an	5.	’aw	nuẓ-**r**aa;—	6.	’In-na-maa	too-‘a-doo-na
لَوَٰقِعٞ	٧	فَإِذَا ٱلنُّجُومُ	طُمِسَتۡ	٨	وَإِذَا ٱلسَّمَآءُ	
la-waa-qi‘.	7.	Fa-’i-ẓan-nu-joo-mu	ṭu-mi-sat;	8.	Wa ’i-ẓas-sa-maaa-’u	
فُرِجَتۡ	٩	وَإِذَا ٱلۡجِبَالُ	نُسِفَتۡ	١٠	وَإِذَا ٱلرُّسُلُ	
fu-ri-jat;	9.	Wa ’i-ẓal-ji-baa-lu	nu-si-fat;	10.	Wa ’i-za**r**-**r**u-su-lu	
أُقِّتَتۡ	١١	لِأَيِّ	يَوۡمٍ	أُجِّلَتۡ	١٢	لِيَوۡمِ ٱلۡفَصۡلِ
’uq-qi-tat;	11.	Li-’ay-yi	Yaw-min	’uj-ji-lat?	12.	Li-Yaw-mil-faṣl.
وَمَآ	١٣	أَدۡرَىٰكَ	مَا	يَوۡمُ ٱلۡفَصۡلِ	١٤	
Wa maaa	13.	’ad-**r**aa-ka	maa	Yaw-mul-faṣl?	14.	
وَيۡلٞ يَوۡمَئِذٖ لِّلۡمُكَذِّبِينَ	١٥	أَلَمۡ	نُهۡلِكِ ٱلۡأَوَّلِينَ			
Way-luñy-Yaw-ma-’i-ẓil-lil-mu-kaẓ-ẓi-been!	15.	’A-lam	nuh-li-kil-’aw-wa-leen?			
ثُمَّ	١٦	نُتۡبِعُهُمُ ٱلۡأٓخِرِينَ	١٧	كَذَٰلِكَ	نَفۡعَلُ	
Ṣum-ma	16.	nut-bi-‘u-hu-mul-’aa-khi-reen.	17.	Ka-ẓaa-li-ka	naf-‘a-lu	

بِٱلْمُجْرِمِينَ ١٨	وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ١٩	أَلَمْ		
bil-muj-ri-meen.	18.	Way-luñy-Yaw-ma-'i-ẓil-lil-mu-kaẓ-ẓi-been!	19.	'A-lam
نَخْلُقكُّم مِّن مَّآءٍ مَّهِينٍ ٢٠	فَجَعَلْنَٰهُ	فِى		
nakh-luk-kum-mim-maaa-'im-ma-heen?	20.	Fa-ja-'al-naa-hu		fee
قَرَارٍ مَّكِينٍ ٢١	إِلَىٰ	قَدَرٍ مَّعْلُومٍ ٢٢		
qa-raa-rim-ma-keen,	21.	'I-laa	qa-da-rim-ma'-loom?	22.
فَقَدَرْنَا	فَنِعْمَ ٱلْقَٰدِرُونَ	٢٣	وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ	
Fa-qa-dar-naa	fa-ni'-mal-Qaa-di-roon.	23.	Way-luñy-Yaw-ma-'i-ẓil-lil-mu-kaẓ-ẓi-been!	
أَلَمْ ٢٤	نَجْعَلِ ٱلْأَرْضَ	كِفَاتًا	٢٥	أَحْيَآءً وَأَمْوَٰتًا
'A-lam	naj-'a-lil-'ar-ḍa	ki-faa-taa,	25.	'Aḥ-yaaa-'añw-wa 'am-waa-taa,
٢٦ وَجَعَلْنَا	فِيهَا	رَوَٰسِىَ	شَٰمِخَٰتٍ وَأَسْقَيْنَٰكُم مَّآءً فُرَاتًا	
Wa ja-'al-naa	fee-haa	ra-waa-si-ya	shaa-mi-khaa-tiñw-wa 'as-qay-naa-kum-maaa-'añ-fu-raa-taa?	
٢٧ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ	٢٨	ٱنطَلِقُوٓا۟	إِلَىٰ	
27. Way-luñy-Yaw-ma-'i-ẓil-lil-mu-kaẓ-ẓi-been!	28.	'Iñ-ṭa-li-qooo	'i-laa	
مَا	كُنتُم بِهِۦ	تُكَذِّبُونَ	٢٩	ٱنطَلِقُوٓا۟
maa	kuñ-tuñ-bi-hee	tu-kaẓ-ẓi-boon:	29.	'Iñ-ṭa-li-qooo
ظِلِّ ذِى	ثَلَٰثِ	شُعَبٍ	٣٠	لَّا
ẓil-liñ-ẓee	ṣa-laa-ṣi	shu-'ab.	30.	Laa
يُغْنِى	مِنَ ٱللَّهَبِ	٣١	إِنَّهَا	تَرْمِى
yug-nee	mi-nal-la-hab.	31.	'In-na-haa	tar-mee
٣٢ كَأَنَّهُۥ	جِمَٰلَتٌ صُفْرٌ	٣٣	وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ	
Ka-'an-na-hoo	ji-maa-la-tuñ-ṣufr.	33.	Way-luñy-Yaw-ma-'i-ẓil-lil-mu-kaẓ-ẓi-been!	
٣٤ هَٰذَا	يَوْمُ	لَا	يَنطِقُونَ	٣٥ وَلَا
Haa-ẓaa	Yaw-mu	laa	yañ-ṭi-qoon,	35. Wa laa
يُؤْذَنُ	لَهُمْ	فَيَعْتَذِرُونَ	٣٦	وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ
yu'-ẓa-nu	la-hum	fa-ya'-ta-ẓi-roon.	36.	Way-luñy-Yaw-ma-'i-ẓil-lil-mu-kaẓ-ẓi-been!

٣٧	هَٰذَا	يَوْمُ ٱلْفَصْلِ ۖ	جَمَعْنَٰكُمْ	وَٱلْأَوَّلِينَ	٣٨
37.	Haa-ẓaa	Yaw-mul-Faṣl!	Ja-ma‘-naa-kum	wal-’aw-wa-leen!	38.
٣٩	فَإِن كَانَ	لَكُمْ	كَيْدٌ فَكِيدُونِ		وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ
39.	Fa-’iñ-kaa-na	la-kum	kay-duñ-fa-kee-doon!		Way-luñy-Yaw-ma-’i-ẓil-lil-mu-kaẓ-ẓi-been!
٤١	إِنَّ ٱلْمُتَّقِينَ	فِى	ظِلَٰلٍ وَعُيُونٍ		٤٠
40.	’In-nal-Mut-ta-qee-na	fee	ẓi-laa-liñw-wa ‘u-yoon,		41.
وَفَوَٰكِهَ	مِمَّا	يَشْتَهُونَ	٤٢	كُلُوا۟	وَٱشْرَبُوا۟	هَنِيٓـًٔۢا بِمَا
Wa fa-waa-ki-ha	mim-maa	yash-ta-hoon.	42.	Ku-loo	wash-ra-boo	ha-neee-’am-bi-maa
كُنتُمْ	تَعْمَلُونَ	٤٣	إِنَّا	كَذَٰلِكَ	نَجْزِى ٱلْمُحْسِنِينَ	
kuñ-tum	ta‘-ma-loon.	43.	’In-naa	ka-ẓaa-li-ka	naj-zil-Muḥ-si-neen.	
٤٤	وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ	٤٥	كُلُوا۟	وَتَمَتَّعُوا۟		
44.	Way-luñy-Yaw-ma-’i-ẓil-lil-Mu-kaẓ-ẓi-been!	45.	Ku-loo	wa ta-mat-ta-‘oo		
قَلِيلًا	إِنَّكُم مُّجْرِمُونَ	٤٦	وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ			
qa-lee-lan	’in-na-kum-muj-ri-moon.	46.	Way-luñy-Yaw-ma-’i-ẓil-lil-Mu-kaẓ-ẓi-been!			
٤٧	وَإِذَا	قِيلَ	لَهُمُ ٱرْكَعُوا۟	لَا	يَرْكَعُونَ	
47.	Wa ’i-ẓaa	qee-la	la-hu-mur-ka-‘oo	laa	yar-ka-‘oon.	
٤٨	وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ	٤٩	فَبِأَىِّ	حَدِيثٍ بَعْدَهُۥ		
48.	Way-luñy-Yaw-ma-’i-ẓil-lil-Mu-kaẓ-ẓi-been!	49.	Fa-bi-’ay-yi	Ḥa-dee-ṣim-ba‘-da-hoo		
٥٠	يُؤْمِنُونَ					
50.	yu’-mi-noon?					

***** Makkiyyah *****
No. of Aayaat: 40

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem

Surah No. 78:
Al-Naba’

١	عَمَّ	يَتَسَآءَلُونَ	٢	عَنِ ٱلنَّبَإِ ٱلْعَظِيمِ	
1.	‘AM-MA	ya-ta-saaa-’a-loon?	2.	‘A-nin-Na-ba-’il-‘A-ẓeem,	
٣	ٱلَّذِى	هُمْ	فِيهِ	مُخْتَلِفُونَ	كَلَّا	سَيَعْلَمُونَ
’Al-la-ẓee	hum	fee-hi	mukh-ta-li-foon.	3.	Kal-laa	sa-ya‘-la-moon!

٤	ثُمَّ	كَلَّا	سَيَعْلَمُونَ	٥	أَلَمْ	نَجْعَلِ ٱلْأَرْضَ
4.	Ṣum-ma	kal-laa	sa-ya‘-la-moon!	5.	’A-lam	naj-‘a-lil-’ar-ḍa
٦	مِهَٰدًا	وَٱلْجِبَالَ	أَوْتَادًا	٧	وَخَلَقْنَٰكُمْ	أَزْوَٰجًا
mi-haa-daa,	6.	Wal-ji-baa-la	’aw-taa-daa,	7.	Wa kha-laq-naa-kum	’az-waa-jaa,
٨	وَجَعَلْنَا	نَوْمَكُمْ	سُبَاتًا	٩	وَجَعَلْنَا ٱلَّيْلَ	
Wa ja-‘al-naa	8.	naw-ma-kum	su-baa-taa;	9.	Wa ja-‘al-nal-lay-la	
لِبَاسًا	١٠	وَجَعَلْنَا ٱلنَّهَارَ	مَعَاشًا	١١	وَبَنَيْنَا	
li-baa-saa,	10.	Wa ja-‘al-nan-na-haa-ra	ma-‘aa-shaa?	11.	Wa ba-nay-naa	
فَوْقَكُمْ	سَبْعًا شِدَادًا	١٢	وَجَعَلْنَا	سِرَاجًا وَهَّاجًا		
faw-qa-kum	sab-‘añ-shi-daa-daa,	12.	Wa ja-‘al-naa	Si-raa-jañw-wah-haa-jaa?		
١٣	وَأَنزَلْنَا	مِنَ ٱلْمُعْصِرَٰتِ	مَآءً ثَجَّاجًا	١٤		
13.	Wa ’añ-zal-naa	mi-nal-mu‘-ṣi-raa-ti	maaa-’añ-ṣaj-jaa-jaa,	14.		
لِّنُخْرِجَ	بِهِۦ	حَبًّا وَنَبَاتًا	١٥	وَجَنَّٰتٍ	أَلْفَافًا	
Li-nukh-ri-ja	bi-hee	ḥab-bañw-wa na-baa-taa,	15.	Wa Jan-naa-tin	’al-faa-faa?	
١٦	إِنَّ	يَوْمَ ٱلْفَصْلِ	كَانَ	مِيقَٰتًا	١٧	
16.	’In-na	Yaw-mal-Faṣ-li	kaa-na	mee-qaa-taa,—	17.	
يَوْمَ	يُنفَخُ	فِى ٱلصُّورِ	فَتَأْتُونَ	أَفْوَاجًا	١٨	
Yaw-ma	yuñ-fa-khu	fiṣ-Ṣoo-ri	fa-ta’-too-na	’af-waa-jaa;	18.	
وَفُتِحَتِ ٱلسَّمَآءُ	فَكَانَتْ	أَبْوَٰبًا	١٩	وَسُيِّرَتِ ٱلْجِبَالُ		
Wa fu-ti-ḥa-tis-sa-maaa-’u	fa-kaa-nat	’ab-waa-baa,	19.	Wa suy-yi-ra-til-ji-baa-lu		
فَكَانَتْ	سَرَابًا	٢٠	إِنَّ	جَهَنَّمَ	كَانَتْ	مِرْصَادًا
fa-kaa-nat	sa-raa-baa.	20.	’In-na	Ja-han-na-ma	kaa-nat	mir-ṣaa-daa,—
٢١	لِّلطَّٰغِينَ	مَـَٔابًا	٢٢	لَّٰبِثِينَ	فِيهَآ	أَحْقَابًا
21.	Liṭ-ṭaa-ġee-na	ma-’aa-baa:	22.	Laa-bi-ṯee-na	fee-haaa	’aḥ-qaa-baa.
٢٣	لَّا	يَذُوقُونَ	فِيهَا	بَرْدًا وَلَا	شَرَابًا	
Laa	23.	ya-ẓoo-qoo-na	fee-haa	bar-dañw-wa laa	sha-raa-baa,	

٢٤	إِلَّا	حَمِيمًا وَغَسَّاقًا	٢٥	جَزَآءً وِفَاقًا
24.	’Il-laa	ḥa-mee-mañw-wa gas-saa-qaa,—	25.	Ja-zaaa-’añw-wi-faa-qaa.

٢٦	إِنَّهُمْ	كَانُوا۟	لَا	يَرْجُونَ	حِسَابًا	٢٧
26.	’In-na-hum	kaa-noo	laa	yar-joo-na	ḥi-saa-baa,	27.

٢٨	وَكُلَّ	شَىْءٍ	أَحْصَيْنَٰهُ	٢٩	فَذُوقُوا۟	فَلَن نَّزِيدَكُمْ	إِلَّا	عَذَابًا
28.	Wa kul-la	shay-’in	’aḥ-ṣay-naa-hu	29.	Fa-ẓoo-qoo	fa-lan-na-zee-da-kum	’il-laa	‘a-ẓaa-baa.

٣٠	إِنَّ	لِلْمُتَّقِينَ	مَفَازًا	٣١	حَدَآئِقَ	وَأَعْنَٰبًا
30.	’In-na	lil-Mut-ta-qee-na	ma-faa-zaa;	31.	Ḥa-daaa-’i-qa	wa ’a‘-naa-baa;

٣٢	وَكَوَاعِبَ	أَتْرَابًا	٣٣	وَكَأْسًا دِهَاقًا	٣٤
32.	Wa ka-waa-‘i-ba	’at-raa-baa:	33.	Wa ka’-sañ-di-haa-qaa.	34.

٣٥	كِذَّٰبًا	لَغْوًا وَلَا	فِيهَا	يَسْمَعُونَ	لَّا
35.	kiẓ-ẓaa-baa;	lag-wañw-wa laa	fee-haa	yas-ma-‘oo-na	Laa

٣٦	جَزَآءً مِّن رَّبِّكَ	عَطَآءً	حِسَابًا	رَّبِّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
36.	Ja-zaaa-’am-mir-Rab-bi-ka	‘a-ṭaaa-’an	ḥi-saa-baa,—	Rab-bis-sa-maa-waa-ti

وَٱلْأَرْضِ	وَمَا	بَيْنَهُمَا ٱلرَّحْمَٰنِ	لَا	يَمْلِكُونَ	مِنْهُ
wal-’ar-ḍi	wa maa	bay-na-hu-mar-Raḥ-maa-ni	laa	yam-li-koo-na	min-hu

٣٧	خِطَابًا	يَوْمَ	يَقُومُ ٱلرُّوحُ	وَٱلْمَلَٰٓئِكَةُ	صَفًّا
37.	khi-ṭaa-baa.	Yaw-ma	ya-qoo-mur-Roo-ḥu	wal-ma-laaa-’i-ka-tu	ṣaf-faa,

لَّا	يَتَكَلَّمُونَ	إِلَّا	مَنْ	أَذِنَ	لَهُ ٱلرَّحْمَٰنُ
laa	ya-ta-kal-la-moo-na	’il-laa	man	’a-ẓi-na	la-hur-Raḥ-maa-nu

٣٨	وَقَالَ	صَوَابًا	ذَٰلِكَ ٱلْيَوْمُ ٱلْحَقُّ	فَمَن شَآءَ ٱتَّخَذَ
38.	wa qaa-la	ṣa-waa-baa.	Ẓaa-li-kal-Yaw-mul-Ḥaqq:	fa-mañ-shaaa-’at-ta-kha-ẓa

٣٩	إِلَىٰ	رَبِّهِۦ	مَـَٔابًا	إِنَّآ	أَنذَرْنَٰكُمْ	عَذَابًا قَرِيبًا
39.	’i-laa	Rab-bi-hee	ma-’aa-baa!	’In-naaa	’añ-ẓar-naa-kum	‘A-ẓaa-bañ-qa-ree-baa,—

يَوْمَ	يَنظُرُ ٱلْمَرْءُ	مَا	قَدَّمَتْ	يَدَاهُ	وَيَقُولُ ٱلْكَافِرُ
Yaw-ma	yañ-ẓu-rul-mar-'u	maa	qad-da-mat	ya-daa-hu	wa ya-qoo-lul-kaa-fi-ru
يَٰلَيْتَنِي	كُنتُ	تُرَٰبًا	٤٠		
yaa-lay-ta-nee	kuñ-tu	tu-raa-baa!	40.		

Surah No. 79: Al-Naazi'aat	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	**** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 46*
**********	*Bis-mil-la-hir-Rah-maa-nir-Ra-heem*	**********

وَٱلنَّٰزِعَٰتِ	غَرْقًا	١	وَٱلنَّٰشِطَٰتِ	نَشْطًا	٢	وَٱلسَّٰبِحَٰتِ
Wan-NAA-ZI-'AA-TI	gar-qaa;	1.	Wan-naa-shi-ṭaa-ti	nash-ṭaa;	2.	Was-saa-bi-ḥaa-ti
سَبْحًا	٣	فَٱلسَّٰبِقَٰتِ	سَبْقًا	٤	فَٱلْمُدَبِّرَٰتِ	أَمْرًا
sab-ḥaa,—	3.	Fas-saa-bi-qaa-ti	sab-qaa,	4.	Fal-mu-dab-bi-raa-ti	'am-raa.
٥	يَوْمَ	تَرْجُفُ ٱلرَّاجِفَةُ	٦	تَتْبَعُهَا ٱلرَّادِفَةُ		
5.	Yaw-ma	tar-ju-fur-raa-ji-fah,	6.	Tat-ba-'u-har-Raa-di-fah:		
٧	قُلُوبٌ يَوْمَئِذٍ وَاجِفَةٌ	٨	أَبْصَٰرُهَا	خَٰشِعَةٌ		
7.	Qu-loo-buñy-Yaw-ma-'i-ẓiñw-waa-ji-fah,	8.	'Ab-ṣaa-ru-haa	khaa-shi-'ah.		
٩	يَقُولُونَ	أَءِنَّا	لَمَرْدُودُونَ	فِى ٱلْحَافِرَةِ	١٠	
9.	Ya-qoo-loo-na	'a-'in-naa	la-mar-doo-doo-na	fil-ḥaa-fi-rah?—	10.	
أَءِذَا	كُنَّا	عِظَٰمًا نَّخِرَةً	١١	قَالُوا۟	تِلْكَ	
'A-'i-ẓaa	kun-naa	'i-ẓaa-man-na-khi-rah?	11.	Qaa-loo	til-ka	
إِذَا	كَرَّةٌ	خَاسِرَةٌ	١٢	فَإِنَّمَا	هِىَ	زَجْرَةٌ وَٰحِدَةٌ
'i-ẓañ-kar-ra-tun	khaa-si-rah!	12.	Fa-'in-na-maa	hi-ya	zaj-ra-tuñw-Waa-ḥi-dah,	
١٣	فَإِذَا	هُم بِٱلسَّاهِرَةِ	١٤	هَلْ	أَتَىٰكَ	
13.	Fa-'i-ẓaa	huñ-bis-saa-hi-rah.	14.	Hal	'a-taa-ka	
حَدِيثُ	مُوسَىٰٓ	١٥	إِذْ	نَادَىٰهُ	رَبُّهُۥ	بِٱلْوَادِ ٱلْمُقَدَّسِ
ḥa-dee-ṣu	Moo-saa?	15.	'Iz	naa-daa-hu	Rab-bu-hoo	bil-waa-dil-mu-qad-da-si
طُوًى	١٦	ٱذْهَبْ	إِلَىٰ	فِرْعَوْنَ	إِنَّهُۥ	طَغَىٰ
Ṭu-waa:	16.	'Iẓ-hab	'i-laa	Fir-'aw-na	'in-na-hoo	ṭa-gaa;

١٧	فَقُلْ	هَل لَّكَ	إِلَىٰٓ	أَن تَزَكَّىٰ
17.	Fa-qul	hal-la-ka	’i-laaa	’añ-ta-zak-kaa?—
١٨	وَأَهْدِيَكَ	إِلَىٰ	رَبِّكَ	فَتَخْشَىٰ	١٩	فَأَرَىٰهُ ٱلْءَايَةَ ٱلْكُبْرَىٰ
18.	Wa ’ah-di-ya-ka	’i-laa	**R**ab-bi-ka	fa-takh-shaa?	19.	Fa-’a-**r**aa-hul-’Aa-ya-tal-Kub-**r**aa.
٢٠	فَكَذَّبَ	وَعَصَىٰ	٢١	ثُمَّ	أَدْبَرَ	يَسْعَىٰ
20.	Fa-kaẓ-ẓa-ba	wa ‘a-ṣaa:	21.	Ṣum-ma	’ad-ba-**r**a	yas-‘aa,
٢٢	فَحَشَرَ	فَنَادَىٰ	٢٣	فَقَالَ	أَنَا۠	رَبُّكُمُ ٱلْأَعْلَىٰ
22.	Fa-ḥa-sha-**r**a	fa-naa-daa,	23.	Fa-qaa-la	’a-na	**R**ab-bu-ku-mul-’a‘-laa.
٢٤	فَأَخَذَهُ ٱللَّهُ	نَكَالَ ٱلْءَاخِرَةِ	وَٱلْأُولَىٰٓ	٢٥
24.	Fa-’a-kha-ẓa-hu**l-l**aa-hu	na-kaa-lal-’Aa-khi-**r**a-ti	wal-’oo-laa.	25.
٢٦	إِنَّ	فِى	ذَٰلِكَ	لَعِبْرَةً لِّمَن يَخْشَىٰٓ
’In-na	fee	ẓaa-li-ka	la-‘ib-**r**a-tal-li-mañy-yakh-shaa.	26.
٢٧	ءَأَنتُمْ	أَشَدُّ	خَلْقًا	أَمِ ٱلسَّمَآءُ	بَنَىٰهَا
’A-’añ-tum	’a-shad-du	khal-qan	’a-mis-sa-maaa’?	Ba-naa-haa:	27.
رَفَعَ	سَمْكَهَا	فَسَوَّىٰهَا	٢٨	وَأَغْطَشَ	لَيْلَهَا	وَأَخْرَجَ
Ra-fa-‘a	sam-ka-haa	fa-saw-waa-haa.	28.	Wa ’ag-ṭa-sha	lay-la-haa	wa ’akh-**r**a-ja
ضُحَىٰهَا	٢٩	وَٱلْأَرْضَ	بَعْدَ	ذَٰلِكَ	دَحَىٰهَآ	٣٠
ḍu-ḥaa-haa.	29.	Wal-’a**r**-ḍa	ba‘-da	ẓaa-li-ka	da-ḥaa-haa;	30.
أَخْرَجَ	مِنْهَا	مَآءَهَا	وَمَرْعَىٰهَا	٣١	وَٱلْجِبَالَ	أَرْسَىٰهَا
’Akh-**r**a-ja	min-haa	maaa-’a-haa	wa ma**r**-‘aa-haa;	31.	Wal-ji-baa-la	’a**r**-saa-haa;
٣٢	مَتَٰعًا لَّكُمْ	وَلِأَنْعَٰمِكُمْ	٣٣	فَإِذَا	جَآءَتِ ٱلطَّآمَّةُ ٱلْكُبْرَىٰ
32.	Ma-taa-‘al-la-kum	wa li-’an-‘aa-mi-kum.	33.	Fa-’i-ẓaa	jaaa-’a-tiṭ-ṭaaam-ma-tul-Kub-**r**aa,—
٣٤	يَوْمَ	يَتَذَكَّرُ ٱلْإِنسَٰنُ	مَا	سَعَىٰ	٣٥
34.	Yaw-ma	ya-ta-ẓak-ka-**r**ul-’iñ-saa-nu	maa	sa-‘aa,	35.
وَبُرِّزَتِ ٱلْجَحِيمُ	لِمَن يَرَىٰ	٣٦	فَأَمَّا	مَن طَغَىٰ
Wa bur-ri-za-til-Ja-ḥee-mu	li-mañy-ya-**r**aa.	36.	Fa-’am-maa	mañ-ṭa-gaa,

٣٧	وَءَاثَرَ ٱلۡحَيَوٰةَ ٱلدُّنۡيَا	٣٨	فَإِنَّ ٱلۡجَحِيمَ		
37.	Wa ’aa-ṣa-ral-ḥa-yaa-tad-dun-yaa,	38.	Fa-’in-nal-Ja-ḥee-ma		
٣٩	هِيَ ٱلۡمَأۡوَىٰ	وَأَمَّا	مَنۡ	خَافَ	مَقَامَ
39.	hi-yal-ma’-waa.	Wa ’am-maa	man	khaa-fa	Ma-qaa-ma
٤٠	رَبِّهِۦ وَنَهَى ٱلنَّفۡسَ	عَنِ ٱلۡهَوَىٰ	فَإِنَّ ٱلۡجَنَّةَ		
Rab-bi-hee	wa na-han-naf-sa	‘a-nil-ha-waa,	40.	Fa-’in-nal-Jan-na-ta	
٤١	هِيَ ٱلۡمَأۡوَىٰ	يَسۡـَٔلُونَكَ	عَنِ ٱلسَّاعَةِ	أَيَّانَ	
hi-yal-ma’-waa.	41.	Yas-’a-loo-na-ka	‘a-nis-Saa-‘a-ti	’ay-yaa-na	
٤٢	مُرۡسَىٰهَا	فِيمَ	أَنتَ	مِن ذِكۡرَىٰهَآ	٤٣
mur-saa-haa?	42.	Fee-ma	’añ-ta	miñ-ẓik-**r**aa-haa?	43.
٤٤	إِلَىٰ رَبِّكَ	مُنتَهَىٰهَآ	إِنَّمَآ	أَنتَ	مُنذِرُ
Rab-bi-ka	’I-laa	Muñ-ta-haa-haa.	44.	’In-na-maaa	’añ-ta	muñ-ẓi-**r**u
٤٥	مَن يَخۡشَىٰهَا	كَأَنَّهُمۡ	يَوۡمَ	يَرَوۡنَهَا	لَمۡ
mañy-yakh-shaa-haa.	45.	Ka-’an-na-hum	Yaw-ma	ya-**r**aw-na-haa	lam
يَلۡبَثُوٓاْ	إِلَّا	عَشِيَّةً	أَوۡ	ضُحَىٰهَا	٤٦
yal-ba-ṣooo	’il-laa	‘a-shiy-ya-tan	’aw	ḍu-ḥaa-haa!	46.

Surah No. 80: A’basa	بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	****** Makkiyyah ****** ***No. of Aayaat: 42***
************************	*Bis-mil-la-hir-Rah-maa-nir-Ra-heem*	************************

١	عَبَسَ وَتَوَلَّىٰٓ	٢	أَن جَآءَهُ ٱلۡأَعۡمَىٰ		
1.	‘A-BA-SA	wa ta-wal-laa,	2.	’Añ-jaaa-’a-hul-’a‘-maa.	
٣	يَذَّكَّرُ	أَوۡ	يَزَّكَّىٰٓ	لَعَلَّهُۥ	يُدۡرِيكَ	وَمَا
Wa maa	yud-ree-ka	la-‘al-la-hoo	yaz-zak-kaa?—	3.	’Aw	yaz-ẓak-ka-**r**u
٤	فَتَنفَعَهُ ٱلذِّكۡرَىٰٓ	أَمَّا	مَنِ ٱسۡتَغۡنَىٰ	٥	
fa-tañ-fa-‘a-huẓ-Ẓik-**r**aa?	4.	’Am-maa	ma-nis-tag-naa,	5.	
٦	فَأَنتَ لَهُۥ تَصَدَّىٰ	وَمَا	عَلَيۡكَ	أَلَّا	
Fa-’añ-ta	la-hoo	ta-ṣad-daa;	6.	Wa maa	‘a-lay-ka	’al-laa

٨	يَسۡعَىٰ	مَن جَآءَكَ	وَأَمَّا	٧	يَزَّكَّىٰٓ
8.	yas-‘aa,	mañ-jaaa-’a-ka	Wa ’am-maa	7.	yaz-zak-kaa.
١٠	تَلَهَّىٰ	عَنۡهُ	فَأَنتَ	٩	يَخۡشَىٰ	وَهُوَ
10.	ta-lah-haa.	‘an-hu	Fa-’añ-ta	9.	yakh-shaa,	Wa hu-wa
ذَكَرَهُۥ	فَمَن شَآءَ	١١	تَذۡكِرَةٞ	إِنَّهَا	كَلَّآ
ẓa-ka-**r**ah.	Fa-mañ-shaa-’a	11.	Taẓ-ki-**r**ah:	’in-na-haa	Kal-laaa
مَّرۡفُوعَةٖ مُّطَهَّرَةِۭ	١٣	صُحُفٖ مُّكَرَّمَةٖ	فِي	١٢
Ma**r**-foo-‘a-tim-mu-ṭah-ha-**r**ah,	13.	ṣu-ḥu-fim-mu-ka**r**-**r**a-mah,	Fee	12.
١٦	كِرَامِۭ بَرَرَةِۭ	١٥	سَفَرَةِۭ	بِأَيۡدِي	١٤
16.	Ki-**r**aa-mim-ba-**r**a-**r**ah.	15.	sa-fa-**r**ah—	Bi-’ay-dee	14.
أَيِّ	مِنۡ	١٧	أَكۡفَرَهُۥ	مَآ	قُتِلَ ٱلۡإِنسَٰنُ
’ay-yi	Min	17.	’ak-fa-**r**ah?	maaa	Qu-ti-lal-’iñ-saa-nu
فَقَدَّرَهُۥ	خَلَقَهُۥ	مِن نُّطۡفَةٍ	١٨	خَلَقَهُۥ	شَيۡءٍ
fa-qad-da-**r**ah;	kha-la-qa-hoo	Min-nuṭ-fah:	18.	kha-la-qah?	shay-’in
أَمَاتَهُۥ	ثُمَّ	٢٠	يَسَّرَهُۥ	ثُمَّ ٱلسَّبِيلَ	١٩
’a-maa-ta-hoo	Ṣum-ma	20.	yas-sa-**r**ah;	Ṣum-mas-sa-bee-la	19.
٢٢	أَنشَرَهُۥ	شَآءَ	إِذَا	ثُمَّ	٢١	فَأَقۡبَرَهُۥ
22.	’añ-sha-**r**ah.	shaaa-’a	’i-ẓaa	Ṣum-ma	21.	fa-’aq-ba-**r**ah;
كَلَّا	لَمَّا	يَقۡضِ	مَآ	أَمَرَهُۥ	٢٣	فَلۡيَنظُرِ ٱلۡإِنسَٰنُ
Kal-laa	lam-maa	yaq-ḍi	maaa	’a-ma-**r**ah.	23.	Fal-yañ-ẓu-ril-’iñ-saa-nu
إِلَىٰ	طَعَامِهِۦٓ	٢٤	أَنَّا	صَبَبۡنَا ٱلۡمَآءَ	صَبّٗا
’i-laa	Ṭa-‘aa-mih:	24.	’An-naa	ṣa-bab-nal-maaa-’a	ṣab-baa,
٢٥	ثُمَّ	شَقَقۡنَا ٱلۡأَرۡضَ	شَقّٗا	٢٦	فَأَنۢبَتۡنَا
25.	Ṣum-ma	sha-qaq-nal-’a**r**-ḍa	shaq-qaa;	26.	Fa-’am-bat-naa
فِيهَا	حَبّٗا	٢٧	وَعِنَبٗا وَقَضۡبٗا	٢٨	وَزَيۡتُونٗا وَنَخۡلٗا
fee-haa	Ḥab-baa,	27.	Wa ‘i-na-bañw-wa qaḍ-baa,	28.	Wa zay-too-nañw-wa nakh-laa,

٣١	٣٠	٢٩
وَفَٰكِهَةً وَأَبًّا	غُلْبًا	وَحَدَآئِقَ
31. Wa faa-ki-ha-tañw-wa ’ab-baa,-	30. gul-baa,	Wa ḥa-daaa-’i-qa 29.
٣٢		
مَّتَٰعًا لَّكُمْ وَلِأَنْعَٰمِكُمْ	فَإِذَا	جَآءَتِ ٱلصَّآخَّةُ
jaaa-’a-tiṣ-Ṣaaakh-khah,— Fa-’i-ẓaa 32. wa li-’an-‘aa-mi-kum. Ma-taa-‘al-la-kum		
٣٤	٣٣	
أَخِيهِ	مِنْ يَفِرُّ ٱلْمَرْءُ	يَوْمَ
34. ’a-kheeh, min ya-fir-rul-mar-’u Yaw-ma 33.		
٣٦	٣٥	
وَبَنِيهِ	وَصَٰحِبَتِهِۦ	وَأَبِيهِ وَأُمِّهِۦ
36. wa ba-neeh. Wa ṣaa-ḥi-ba-ti-hee 35. wa ’a-beeh, Wa ’um-mi-hee		
٣٧		
لِكُلِّ ٱمْرِئٍ مِّنْهُمْ	يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ	
37. Yaw-ma-’i-ẓiñ-sha’-nuñy-yug-neeh. Li-kul-lim-ri-’im-min-hum		
٣٩	٣٨	
وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ مُّسْفِرَةٌ	ضَاحِكَةٌ مُّسْتَبْشِرَةٌ	
39. Ḍaa-ḥi-ka-tum-mus-tab-shi-rah. 38. Wu-joo-huñy-Yaw-ma-’i-ẓim-mus-fi-rah,		
٤٠		
وَوُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا	غَبَرَةٌ	تَرْهَقُهَا قَتَرَةٌ
Wa wu-joo-huñy-Yaw-ma-’i-ẓin ‘a-lay-haa 40. ga-ba-rah; Tar-ha-qu-haa ga-ta-rah:		
٤٢	٤١	
هُمُ ٱلْكَفَرَةُ ٱلْفَجَرَةُ	أُوْلَٰٓئِكَ	
hu-mul-ka-fa-ra-tul-Fa-ja-rah. ’U-laaa-’i-ka 41. 42.		

*** Makkiyyah ***
No. of Aayaat: 29

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

Bis-mil-la-hir-Rah-maa-nir-Ra-ḥeem

Surah No. 81:
Al-Takweer

١	
إِذَا ٱلشَّمْسُ كُوِّرَتْ	وَإِذَا ٱلنُّجُومُ ٱنكَدَرَتْ
’I-ẓash-sham-su kuw-wi-rat; 1. Wa ’i-ẓan-nu-joo-muñ-ka-da-rat;	
٣	٢
وَإِذَا ٱلْعِشَارُ	وَإِذَا ٱلْجِبَالُ سُيِّرَتْ
Wa ’i-ẓal-ji-baa-lu suy-yi-rat; 3. Wa ’i-ẓal-‘i-shaa-ru 2.	
٥	٤
وَإِذَا ٱلْبِحَارُ	وَإِذَا ٱلْوُحُوشُ حُشِرَتْ عُطِّلَتْ
Wa ’i-ẓal-wu-ḥoo-shu ḥu-shi-rat; 5. Wa ’i-ẓal-bi-ḥaa-ru 4. ‘uṭ-ṭi-lat;	
٧	٦
وَإِذَا ٱلنُّفُوسُ زُوِّجَتْ	وَإِذَا ٱلْمَوْءُۥدَةُ سُجِّرَتْ
Wa ’i-ẓan-nu-foo-su zuw-wi-jat: 7. Wa ’i-ẓal-maw-’oo-da-tu suj-ji-rat; 6.	

سُئِلَتْ	٨	بِأَيِّ	ذَنۢبٍ قُتِلَتْ	٩	وَإِذَا ٱلصُّحُفُ
su-'i-lat—	8.	Bi-'ay-yi	ẓam-biñ-qu-ti-lat;	9.	Wa 'i-ẓaṣ-ṣu-ḥu-fu
نُشِرَتْ	١٠	وَإِذَا ٱلسَّمَآءُ	كُشِطَتْ	١١	وَإِذَا ٱلْجَحِيمُ
nu-shi-rat:	10.	Wa 'i-ẓas-sa-maaa-'u	ku-shi-ṭat;	11.	Wa 'i-ẓal-Ja-ḥee-mu
سُعِّرَتْ	١٢	وَإِذَا ٱلْجَنَّةُ	أُزْلِفَتْ	١٣	عَلِمَتْ
su'-'i-rat;	12.	Wa 'i-ẓal-Jan-na-tu	'uz-li-fat;	13.	'A-li-mat
نَفْسٌ مَّآ أَحْضَرَتْ	١٤	فَلَآ	أُقْسِمُ	بِٱلْخُنَّسِ	
naf-sum-maaa-'aḥ-ḍa-rat.	14.	Fa-laaa	'uq-si-mu	bil-khun-nas,	
١٥	ٱلْجَوَارِ ٱلْكُنَّسِ	١٦	وَٱلَّيْلِ	إِذَا	عَسْعَسَ
15.	'Al-ja-waa-ril-kun-nas;	16.	Wal-Lay-li	'i-ẓaa	'as-'as;
١٧	وَٱلصُّبْحِ	إِذَا	تَنَفَّسَ	١٨	إِنَّهُۥ
17.	Waṣ-ṣub-ḥi	'i-ẓaa	ta-naf-fas;—	18.	'In-na-hoo
رَسُولِ كَرِيمٍ	١٩	ذِى قُوَّةٍ	عِندَ	ذِى ٱلْعَرْشِ	
Ra-soo-liñ-Ka-reem,	19.	Ẓee-quw-wa-tin	'iñ-da	Ẓil-'Ar-shi	
مَكِينٍ	٢٠	مُّطَاعٍ ثَمَّ	أَمِينٍ	٢١	وَمَا
ma-keen,	20.	Mu-ṭaa-'iñ-ṣam-ma	'A-meen.	21.	Wa maa
صَاحِبُكُم بِمَجْنُونٍ	٢٢	وَلَقَدْ	رَءَاهُ	بِٱلْأُفُقِ ٱلْمُبِينِ	
Ṣaa-ḥi-bu-kum̃-bi-maj-noon;	22.	Wa la-qad	ra-'aa-hu	bil-'u-fu-qil-mu-been.	
٢٣	وَمَا	هُوَ	عَلَى ٱلْغَيْبِ	بِضَنِينٍ	٢٤
23.	Wa maa	hu-wa	'a-lal-gay-bi	bi-ḍa-neen.	24.
وَمَا	هُوَ	بِقَوْلِ	شَيْطَٰنٍ رَّجِيمٍ	٢٥	فَأَيْنَ
Wa maa	hu-wa	bi-qaw-li	Shay-ṭaa-nir-ra-jeem.	25.	Fa-'ay-na
تَذْهَبُونَ	٢٦	إِنْ	هُوَ	إِلَّا	ذِكْرٌ لِّلْعَٰلَمِينَ
taẓ-ha-boon?	26.	'In	hu-wa	'il-la	Ẓik-rul-lil-'aa-la-meen:
٢٧	لِمَن شَآءَ	مِنكُمْ	أَن يَسْتَقِيمَ	٢٨	
27.	Li-mañ-shaaa-'a	miñ-kum	'añy-yas-ta-qeem:	28.	

وَمَا	تَشَآءُونَ	إِلَّآ	أَن يَشَآءَ ٱللَّهُ	رَبُّ ٱلْعَٰلَمِينَ
Wa maa	ta-shaaa-'oo-na	'il-laaa	'añy-ya-shaaa-'al-laa-hu	Rab-bul-'Aa-la-meen.
٢٩				
29.				

Surah No. 82: Al-Infitaar	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	**** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 19*
**********	*Bis-mil-la-hir-Rah-maa-nir-Ra-heem*	**********

إِذَا ٱلسَّمَآءُ ٱنفَطَرَتْ	١	وَإِذَا ٱلْكَوَاكِبُ ٱنتَثَرَتْ
'I-zas-Sa-maaa-'uñ-fa-ta-rat;	1.	Wa 'i-zal-ka-waa-ki-buñ-ta-sa-rat;
وَإِذَا ٱلْبِحَارُ ٢	فُجِّرَتْ ٣	وَإِذَا ٱلْقُبُورُ
Wa 'i-zal-bi-haa-ru	fuj-ji-rat;	Wa 'i-zal-qu-boo-ru
2.	3.	
بُعْثِرَتْ ٤	عَلِمَتْ	نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ وَأَخَّرَتْ
bu'-si-rat;	4.	'A-li-mat naf-sum-maa qad-da-mat wa 'akh-kha-rat.
يَٰٓأَيُّهَا ٱلْإِنسَٰنُ ٥	مَا	غَرَّكَ بِرَبِّكَ ٱلْكَرِيمِ
5.	Yaaa-'ay-yu-hal-'iñ-saa-nu	maa gar-ra-ka bi-Rab-bi-kal-Ka-reem?—
ٱلَّذِى خَلَقَكَ ٦	فَسَوَّىٰكَ	فَعَدَلَكَ ٧ فِىٓ
6. 'Al-la-zee	kha-la-qa-ka	fa-saw-waa-ka fa-'a-da- lak; 7. Feee
أَىِّ صُورَةٍ مَّا	شَآءَ	رَكَّبَكَ ٨ كَلَّا
'ay-yi-Soo-ra-tim-maa	shaaa-'a	rak-ka-bak. 8. Kal-laa
بَلْ	تُكَذِّبُونَ	بِٱلدِّينِ ٩ وَإِنَّ عَلَيْكُمْ لَحَٰفِظِينَ
bal	tu-kaz-zi-boo-na	bid-Deen! 9. Wa 'in-na 'a-lay-kum la-haa-fi-zeen,—
١٠ كِرَامًا كَٰتِبِينَ	١١	يَعْلَمُونَ مَا تَفْعَلُونَ
10. Ki-raa-man-Kaa-ti-been:	11.	Ya'-la-moo-na maa taf-'a-loon.
١٢ إِنَّ ٱلْأَبْرَارَ	لَفِى	نَعِيمٍ ١٣ وَإِنَّ ٱلْفُجَّارَ
12. 'In-nal-'ab-raa-ra	la-fee	Na-'eem; 13. Wa 'in-nal-fuj-jaa-ra
لَفِى	١٤ جَحِيمٍ	يَصْلَوْنَهَا يَوْمَ ٱلدِّينِ ١٥
la-fee	Ja-heem.	14. Yaṣ-law-na-haa Yaw-mad-Deen. 15.

وَمَا	هُمْ	عَنْهَا	بِغَآئِبِينَ	١٦	وَمَآ	أَدْرَىٰكَ
Wa maa	hum	‘an-haa	bi-gaaa-’i-been.	16.	Wa maaa	’ad-raa-ka
مَا	يَوْمُ ٱلدِّينِ	١٧	ثُمَّ	مَآ	أَدْرَىٰكَ	
maa	Yaw-mud-Deen?	17.	Ṣum-ma	maaa	’ad-raa-ka	
مَا	يَوْمُ ٱلدِّينِ	١٨	يَوْمَ	لَا	تَمْلِكُ	
maa	Yaw-mud-Deen?	18.	Yaw-ma	laa	tam-li-ku	
نَفْسٌ لِّنَفْسٍ شَيْـًٔا	وَٱلْأَمْرُ	يَوْمَئِذٍ لِّلَّهِ	١٩			
naf-sul-li-naf-siñ-shay-’aa:	wal-’Am-ru	Yaw-ma-’i-ẓil-lil-laah.	19.			

Surah No. 83: Al-Mutaffifeen	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	**** Makkiyyah **** *No. of Aayaat: 36*
**********	*Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem*	**********

وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِينَ	١	ٱلَّذِينَ	إِذَا ٱكْتَالُوا۟	عَلَى ٱلنَّاسِ	
Way-lul-lil-mu-ṭaf-fi-feen,—	1.	’Al-la-ẓee-na	’i-ẓak-taa-loo	‘a-lan-naa-si	
يَسْتَوْفُونَ	٢	وَإِذَا	كَالُوهُمْ	أَو وَّزَنُوهُمْ	يُخْسِرُونَ
yas-taw-foon,	2.	Wa ’i-ẓaa	kaa-loo-hum	’aw-wa za-noo-hum	yukh-si-roon.
أَلَا	٣	يَظُنُّ	أُو۟لَٰٓئِكَ	أَنَّهُم مَّبْعُوثُونَ	٤
’A-laa	3.	ya-ẓun-nu	’u-laaa-’i-ka	’an-na-hum-mab-‘oo-ṣoon-	4.
لِيَوْمٍ	عَظِيمٍ	٥	يَوْمَ	يَقُومُ ٱلنَّاسُ	لِرَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ
Li-Yaw-min	‘A-ẓeem.	5.	Yaw-ma	ya-qoo-mun-naa-su	li-Rab-bil-‘Aa-la-meen?
كَلَّآ	٦	إِنَّ	كِتَٰبَ ٱلْفُجَّارِ	لَفِى	سِجِّينٍ
Kal-laaa	6.	’in-na	Ki-taa-bal-fuj-jaa-ri	la-fee	Sij-jeen.
وَمَآ	٧	أَدْرَىٰكَ	مَا	٨	كِتَٰبٌ مَّرْقُومٌ
Wa maaa	7.	’ad-raa-ka	maa	8.	Ki-taa-bum-mar-qoom.
وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ	٩	ٱلَّذِينَ	١٠	يُكَذِّبُونَ	
Way-luñy-Yaw-ma-’i-ẓil-lil-mu-kaẓ-ẓi-been—	9.	’Al-la-ẓee-na	10.	yu-kaẓ-ẓi-boo-na	
بِيَوْمِ ٱلدِّينِ	١١	وَمَا	يُكَذِّبُ	بِهِۦٓ	إِلَّا
bi-Yaw-mid-Deen.	11.	Wa maa	yu-kaẓ-ẓi-bu	bi-heee	’il-laa

كُلُّ	مُعْتَدٍ	أَثِيمٍ	١٢	إِذَا	تُتْلَىٰ	عَلَيْهِ
kul-lu	mu‘-ta-din	’a-ṣeem!	12.	’I-ẓaa	tut-laa	‘a-lay-hi
ءَايَٰتُنَا	قَالَ	أَسَٰطِيرُ ٱلْأَوَّلِينَ	١٣	كَلَّا	بَل	
’Aa-yaa-tu-naa	qaa-la	’A-saa-ṭee-rul-’Aw-wa-leen!	13.	Kal-laa	bal;	
رَانَ	عَلَىٰ	قُلُوبِهِم مَّا	كَانُوا۟	يَكْسِبُونَ	١٤	
raa-na	‘a-laa	qu-loo-bi-him-maa	kaa-noo	yak-si-boon!	14.	
كَلَّآ	إِنَّهُمْ	عَن رَّبِّهِمْ	يَوْمَئِذٍ لَّمَحْجُوبُونَ		١٥	
Kal-laa	’in-na-hum	‘ar-Rab-bi-him	Yaw-ma-’i-ẓil-la-maḥ-joo-boon.		15.	
ثُمَّ	إِنَّهُمْ	لَصَالُوا۟ ٱلْجَحِيمِ	١٦	ثُمَّ	يُقَالُ	
Ṣum-ma	’in-na-hum	la-ṣaa-lul-Ja-ḥeem.	16.	Ṣum-ma	yu-qaa-lu	
هَٰذَا ٱلَّذِى	كُنتُم بِهِۦ	تُكَذِّبُونَ	١٧	كَلَّآ		
haa-ẓal-la-ẓee	kuñ-tum-bi-hee	tu-kaẓ-ẓi-boon!	17.	Kal-laa		
إِنَّ	كِتَٰبَ ٱلْأَبْرَارِ	لَفِى	عِلِّيِّينَ	١٨	وَمَآ	
’in-na	Ki-taa-bal-’Ab-raa-ri	la-fee	‘Il-liy-yeen.	18.	Wa maaa	
أَدْرَىٰكَ	مَا	عِلِّيُّونَ	١٩	كِتَٰبٌ مَّرْقُومٌ	٢٠	
’ad-raa-ka	maa	‘Il-liy-yoon?	19.	Ki-taa-bum-mar-qoom,	20.	
يَشْهَدُهُ ٱلْمُقَرَّبُونَ	٢١	إِنَّ ٱلْأَبْرَارَ	لَفِى	نَعِيمٍ		
Yash-ha-du-hul-Mu-qar-ra-boon.	21.	’In-nal-’Ab-raa-ra	la-fee	Na-‘eem:		
٢٢	عَلَى ٱلْأَرَآئِكِ	يَنظُرُونَ	٢٣	تَعْرِفُ	فِى	
22.	‘A-lal-’a-raaa-’i-ki	yañ-ẓu-roon:	23.	Ta‘-ri-fu	fee	
وُجُوهِهِمْ	نَضْرَةَ ٱلنَّعِيمِ	٢٤	يُسْقَوْنَ	مِن رَّحِيقٍ مَّخْتُومٍ		
wu-joo-hi-him	naḍ-ra-tan-Na-‘eem.	24.	Yus-qaw-na	mir-ra-ḥee-qim-makh-toom:		
٢٥	خِتَٰمُهُۥ	مِسْكٌ ۚ	وَفِى	ذَٰلِكَ	فَلْيَتَنَافَسِ ٱلْمُتَنَٰفِسُونَ	
25.	Khi-taa-mu-hoo	misk:	wa fee	ẓaa-li-ka	fal-ya-ta-naa-fa-sil-mu-ta-naa-fi-soon:	
٢٦	وَمِزَاجُهُۥ	مِن تَسْنِيمٍ	٢٧	عَيْنًا يَشْرَبُ		
26.	Wa mi-zaa-ju-hoo	miñ-Tas-neem,	27.	‘Ay-nañy-yash-ra-bu		

بِهَا ٱلْمُقَرَّبُونَ ﴿٢٨﴾	إِنَّ ٱلَّذِينَ	أَجْرَمُوا۟	كَانُوا۟	
bi-hal-Mu-qar-ra-boon.	28.	’In-nal-la-ẓee-na	’aj-ra-moo	kaa-noo
مِنَ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	يَضْحَكُونَ ﴿٢٩﴾	وَإِذَا	مَرُّوا۟
mi-nal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	yaḍ-ḥa-koon,	29.	Wa ’i-ẓaa	mar-roo
بِهِمْ	يَتَغَامَزُونَ	وَإِذَا ٱنقَلَبُوٓا۟ ﴿٣٠﴾	إِلَىٰٓ	أَهْلِهِمُ ٱنقَلَبُوا۟	
bi-him	ya-ta-gaa-ma-zoon;	30.	Wa ’i-ẓañ-qa-la-booo	’i-laa	’ah-li-hi-muñ-qa-la-boo
فَكِهِينَ	وَإِذَا	رَأَوْهُمْ	قَالُوٓا۟	إِنَّ	هَٰٓؤُلَآءِ
fa-ki-heen;	31.	Wa ’i-ẓaa	ra-’aw-hum	qaa-looo	’in-na	haaa-’u-laaa-’i
لَضَآلُّونَ ﴿٣٢﴾	وَمَآ	أُرْسِلُوا۟	عَلَيْهِمْ	حَٰفِظِينَ ﴿٣٣﴾		
la-ḍaaal-loon!	32.	Wa maaa	’ur-si-loo	’a-lay-him	Ḥaa-fi-ẓeen.	33.
فَٱلْيَوْمَ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	مِنَ ٱلْكُفَّارِ	يَضْحَكُونَ ﴿٣٤﴾			
Fal-Yaw-mal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	mi-nal-kuf-faa-ri	yuḍ-ḥa-koon:	34.		
عَلَى ٱلْأَرَآئِكِ	يَنظُرُونَ ﴿٣٥﴾	هَلْ ثُوِّبَ ٱلْكُفَّارُ				
‘A-lal-’a-raaa-’i-ki	yañ-ẓu-roon.	35.	Hal-ṣuw-wi-bal-kuf-faa-ru			
مَا	كَانُوا۟	يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾				
maa	kaa-noo	yaf-‘a-loon?	36.			

Makkiyyah
No. of Aayaat: 25

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem

Surah No. 84: Al-Inshiqaaq

إِذَا ٱلسَّمَآءُ ٱنشَقَّتْ ﴿١﴾	وَأَذِنَتْ	لِرَبِّهَا	وَحُقَّتْ	
’I-ẓas-Sa-maaa-’uñ-shaq-qat,	1.	Wa ’a-ẓi-nat	li-Rab-bi-haa	wa ḥuq-qat;
وَإِذَا ٱلْأَرْضُ ﴿٢﴾	مُدَّتْ	وَأَلْقَتْ	مَا	
2.	Wa ’i-ẓal-’ar-ḍu	mud-dat,	3.	Wa ’al-qat	maa
فِيهَا	وَتَخَلَّتْ ﴿٤﴾	وَأَذِنَتْ	لِرَبِّهَا	وَحُقَّتْ ﴿٥﴾	
fee-haa	4.	wa ta-khal-lat,	Wa ’a-ẓi-nat	li-Rab-bi-haa	5.	wa ḥuq-qat.
يَٰٓأَيُّهَا ٱلْإِنسَٰنُ	إِنَّكَ	كَادِحٌ	إِلَىٰ	رَبِّكَ	كَدْحًا فَمُلَٰقِيهِ	
Yaaa-’ay-yu-hal-’iñ-saa-nu	’in-na-ka	kaa-di-ḥun	’i-laa	Rab-bi-ka	kad-ḥañ-fa-mu-laa-qeeh.	

٦	فَأَمَّا	مَنْ	أُوتِيَ	كِتَٰبَهُۥ	بِيَمِينِهِۦ	٧
6.	Fa-'am-maa	man	'oo-ti-ya	Ki-taa-ba-hoo	bi-ya-mee-nih.	7.
فَسَوْفَ	يُحَاسَبُ	حِسَابًا يَسِيرًا	٨	وَيَنقَلِبُ	إِلَىٰٓ	
Fa-saw-fa	yu-ḥaa-sa-bu	ḥi-saa-bañy-ya-see-raa,	8.	Wa yañ-qa-li-bu	'i-laa	
أَهْلِهِۦ	مَسْرُورًا	وَأَمَّا	٩	مَنْ	أُوتِيَ	كِتَٰبَهُۥ
'ah-li-hee	mas-roo-raa.	Wa 'am-maa	9.	man	'oo-ti-ya	Ki-taa-ba-hoo
وَرَآءَ	ظَهْرِهِۦ	١٠	فَسَوْفَ	يَدْعُوا۟	ثُبُورًا	١١
wa raaa-'a	ẓah-rih,	10.	Fa-saw-fa	yad-'oo	ṣu-boo-raa,	11.
وَيَصْلَىٰ	سَعِيرًا	١٢	إِنَّهُۥ	كَانَ	فِىٓ	أَهْلِهِۦ
Wa yaṣ-laa	Sa-'ee-raa.	12.	'In-na-hoo	kaa-na	feee	ah-li-hee
مَسْرُورًا	١٣	إِنَّهُۥ	ظَنَّ	أَن لَّن يَحُورَ		
mas-roo-raa.	13.	'In-na-hoo	ẓan-na	'al-lañy-ya-ḥoor!		
بَلَىٰٓ	١٤	إِنَّ	رَبَّهُۥ	كَانَ	بِهِۦ	بَصِيرًا
Ba-laaa	14.	'in-na	Rab-ba-hoo	kaa-na	bi-hee	Ba-ṣee-raa!
فَلَآ	١٥	أُقْسِمُ	بِٱلشَّفَقِ	١٦	وَٱلَّيْلِ	وَمَا
Fa-laaa	15.	'uq-si-mu	bish-Sha-faq;	16.	Wal-lay-li	wa maa
وَسَقَ	١٧	وَٱلْقَمَرِ	إِذَا ٱتَّسَقَ	١٨	لَتَرْكَبُنَّ	
wa saq;	17.	Wal-Qa-ma-ri	'i-ẓat-ta-saq;	18.	La-tar-ka-bun-na	
طَبَقًا	عَن طَبَقٍ	١٩	فَمَا	لَهُمْ	لَا	
ṭa-ba-qan	'añ-ṭa-baq.	19.	Fa-maa	la-hum	laa	
يُؤْمِنُونَ	٢٠	وَإِذَا	قُرِئَ	عَلَيْهِمُ ٱلْقُرْءَانُ	لَا	
yu'-mi-noon,	20.	Wa 'i-ẓaa	qu-ri-'a	'a-lay-hi-mul-Qur-'aa-nu	laa	
يَسْجُدُونَ ۩	٢١	بَلِ ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟	يُكَذِّبُونَ	٢٢	
yas-ju-doon?	21.	Ba-lil-la-ẓee-na	ka-fa-roo	yu-kaẓ-ẓi-boon.	22.	
وَٱللَّهُ	أَعْلَمُ	بِمَا	يُوعُونَ	٢٣	فَبَشِّرْهُم بِعَذَابٍ	
Wal-laa-hu	'A'-la-mu	bi-maa	yoo-'oon.	23.	Fa-bash-shir-hum-bi-'A-ẓaa-bin	

أَلِيمٍ	٢٤	إِلَّا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ
’a-leem,	24.	’Il-lal-la-ẕee-na	’aa-ma-noo	wa ‘a-mi-luṣ-ṣaa-li-ḥaa-ti
لَهُمْ	أَجْرٌ	غَيْرُ	مَمْنُونٍ	٢٥
la-hum	’Aj-run	gay-ru	mam-noon.	25.

Surah No. 85: Al-Burooj	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	**** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 22*
**********	*Bis-mil-la-hir-Rah-maa-nir-Ra-heem*	**********

وَٱلسَّمَآءِ	ذَاتِ ٱلْبُرُوجِ	١	وَٱلْيَوْمِ ٱلْمَوْعُودِ	٢
Was-Sa-maaa-’i	ẕaa-til-BU-ROOJ;	1.	Wal-Yaw-mil-Maw-‘ood;	2.
وَشَاهِدٍ وَمَشْهُودٍ	٣	قُتِلَ	أَصْحَٰبُ ٱلْأُخْدُودِ	٤
Wa Shaa-hi-diñw-wa Mash-hood;	3.	Qu-ti-la	’aṣ-ḥaa-bul-’ukh-dood,—	4.
ٱلنَّارِ	ذَاتِ ٱلْوَقُودِ	٥	إِذْ	هُمْ	عَلَيْهَا
’An-naa-ri	ẕaa-til-Wa-qood:	5.	’Iẕ	hum	‘a-lay-haa
قُعُودٌ	٦	وَهُمْ	عَلَىٰ	مَا	يَفْعَلُونَ	بِٱلْمُؤْمِنِينَ
qu-‘ood,	6.	Wa hum	‘a-laa	maa	yaf-‘a-loo-na	bil-mu’-mi-nee-na
شُهُودٌ	٧	وَمَا	نَقَمُوا۟	مِنْهُمْ	إِلَّآ	أَن يُؤْمِنُوا۟
shu-hood.	7.	Wa maa	na-ẋa-moo	min-hum	’il-laa	’añy-yu’-mi-noo
بِٱللَّهِ ٱلْعَزِيزِ ٱلْحَمِيدِ	٨	ٱلَّذِى	لَهُۥ	مُلْكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
bil-laa-hil-‘A-zee-zil-Ḥa-meed,—	8.	’Al-la-ẕee	la-hoo	mul-kus-sa-maa-waa-ti
وَٱلْأَرْضِ ۚ	وَٱللَّهُ	عَلَىٰ	كُلِّ	شَىْءٍ شَهِيدٌ	٩
wal-’arḍ:	Wal-laa-hu	‘a-laa	kul-li	shay-’iñ-Sha-heed.	9.
إِنَّ ٱلَّذِينَ	فَتَنُوا۟ ٱلْمُؤْمِنِينَ	وَٱلْمُؤْمِنَٰتِ	ثُمَّ	لَمْ
’In-nal-la-ẕee-na	fa-ta-nul-Mu’-mi-nee-na	wal-mu’-mi-naa-ti	ṣum-ma	lam
يَتُوبُوا۟	فَلَهُمْ	عَذَابُ	جَهَنَّمَ	وَلَهُمْ	عَذَابُ ٱلْحَرِيقِ
ya-too-boo	fa-la-hum	‘a-ẕaa-bu	Ja-han-na-ma	wa la-hum	‘A-ẕaa-bul-ḥa-reeq.
١٠	إِنَّ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ	لَهُمْ
10.	’In-nal-la-ẕee-na	’aa-ma-noo	wa ‘a-mi-luṣ-ṣaa-li-ḥaa-ti	la-hum

جَنَّٰتٌ تَجۡرِي	مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُۚ	ذَٰلِكَ ٱلۡفَوۡزُ ٱلۡكَبِيرُ
Jan-naa-tuñ-taj-ree	miñ-taḥ-ti-hal-ʾan-haar:	ẓaa-li-kal-Faw-zul-ka-beer.

١١	إِنَّ	بَطۡشَ	رَبِّكَ	لَشَدِيدٌ	١٢	إِنَّهُۥ
11.	ʾIn-na	Baṭ-sha	Rab-bi-ka	la-sha-deed.	12.	ʾIn-na-Hoo

هُوَ	يُبۡدِئُ	وَيُعِيدُ	١٣	وَهُوَ ٱلۡغَفُورُ ٱلۡوَدُودُ
Hu-wa	yub-di-ʾu	wa yu-ʿeed.	13.	Wa Hu-wal-Ġa-foo-rul-Wa-dood,

١٤	ذُو ٱلۡعَرۡشِ ٱلۡمَجِيدُ	١٥	فَعَّالٞ لِّمَا
14.	Ẕul-ʿAr-shil-Ma-jeed.	15.	Faʿ-ʿaa-lul-li-maa

يُرِيدُ	١٦	هَلۡ	أَتَىٰكَ	حَدِيثُ ٱلۡجُنُودِ	١٧
yu-reed.	16.	Hal	ʾa-taa-ka	ḥa-dee-ṣul-Ju-nood—	17.

فِرۡعَوۡنَ	وَثَمُودَ	١٨	بَلِ ٱلَّذِينَ	كَفَرُواْ	فِي
Fir-ʿaw-na	wa Ṣa-mood?	18.	Ba-lil-la-ẓee-na	ka-fa-roo	fee

تَكۡذِيبٖ	١٩	وَٱللَّهُ	مِن وَرَآئِهِم مُّحِيطُۢ	٢٠
tak-ẓeeb!	19.	Wal-laa-hu	miñw-wa raaa-ʾi-him-Mu-ḥeeṭ!	20.

بَلۡ	هُوَ	قُرۡءَانٞ مَّجِيدٞ	٢١	فِي لَوۡحٖ مَّحۡفُوظِۭ
Bal	Hu-wa	Qur-ʾaa-num-Ma-jeed,	21.	Fee Law-ḥim-Maḥ-fooẓ!

٢٢	
22.	

Surah No. 86: Al-Taariq	بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	****** Makkiyyah ****** ***No. of Aayaat: 17***
**********	*Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem*	**********

وَٱلسَّمَآءِ	وَٱلطَّارِقِ	١	وَمَآ	أَدۡرَىٰكَ	مَا ٱلطَّارِقُ
Was-Sa-maaa-ʾi	waṭ-ṬAA-RIQ;	1	Wa maaa	ʾad-raa-ka	maṭ-Ṭaa-riq?

٢	ٱلنَّجۡمُ ٱلثَّاقِبُ	٣	إِن كُلُّ	نَفۡسٖ لَّمَّا
2.	ʾAn-Naj-muṣ-ṣaa-qib!	3.	ʾIñ-kul-lu	naf-sil-lam-maa

عَلَيۡهَا	حَافِظٞ	٤	فَلۡيَنظُرِ ٱلۡإِنسَٰنُ	مِمَّ خُلِقَ
ʿa-lay-haa	ḥa-fiẓ.	4.	Fal-yañ-ẓu-ril-ʾiñ-saa-nu	mim-ma khu-liq.

٥ خُلِقَ	مِن مَّآءٍ	دَافِقٍ	٦	يَخۡرُجُ	
Khu-li-qa	mim-maaa-'iñ	daa-fiq,	6.	Yakh-ru-ju	
مِنۢ بَيۡنِ ٱلصُّلۡبِ	وَٱلتَّرَآئِبِ	٧	إِنَّهُۥ	عَلَىٰ	
mim-bay-niṣ-ṣul-bi	wat-ta-raaa-'ib.	7.	'In-na-Hoo	'a-laa	
رَجۡعِهِۦ لَقَادِرٌ	٨ يَوۡمَ	تُبۡلَى ٱلسَّرَآئِرُ	٩		
raj-'i-hee	la-qaa-dir.	Yaw-ma	8.	tub-las-sa-raaa-'ir,	9.
فَمَا لَهُۥ	مِن قُوَّةٍ وَلَا	نَاصِرٍ	١٠		
Fa-maa	la-hoo	miñ-quw-wa tiñw-wa laa		naa-ṣir.	10.
وَٱلسَّمَآءِ	ذَاتِ ٱلرَّجۡعِ	١١	وَٱلۡأَرۡضِ	ذَاتِ ٱلصَّدۡعِ	
Was-Sa-maaa-'i	ẓaa-tir-raj'.	11.	Wal-'ar-ḍi	ẓaa-tiṣ-ṣad',—	
إِنَّهُۥ	١٢ لَقَوۡلٞ فَصۡلٞ	١٣	وَمَا	هُوَ	
'In-na-hoo	la-qaw-luñ-faṣl:	13.	Wa maa	hu-wa	
بِٱلۡهَزۡلِ	١٤ إِنَّهُمۡ	يَكِيدُونَ	كَيۡدٗا	١٥	وَأَكِيدُ كَيۡدٗا
bil-hazl.	'In-na-hum	ya-kee-doo-na	kay-daa,	15.	Wa 'a-kee-du kay-daa.
١٦ فَمَهِّلِ ٱلۡكَٰفِرِينَ	أَمۡهِلۡهُمۡ	رُوَيۡدَۢا	١٧		
Fa-mah-hi-lil-kaa-fi-ree-na	'am-hil-hum	ru-way-daa.	17.		

Surah No. 87: Al-A'alaa	بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	**** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 19*
*************************	*Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem*	************************

سَبِّحِ ٱسۡمَ	رَبِّكَ ٱلۡأَعۡلَى	١	ٱلَّذِي	خَلَقَ	
Sab-bi-ḥis-ma	Rab-bi-kal-'A'-laa,	1.	'Al-la-ẓee	kha-la-qa	
٢ فَسَوَّىٰ	وَٱلَّذِي	قَدَّرَ	فَهَدَىٰ	٣	وَٱلَّذِيٓ
fa-saw-waa;	Wal-la-ẓee	qad-da-ra	fa-ha-daa;	3.	Wal-la-ẓee
أَخۡرَجَ ٱلۡمَرۡعَىٰ	٤ فَجَعَلَهُۥ	غُثَآءً	أَحۡوَىٰ	٥	
'akh-ra-jal-mar-'aa,	Fa-ja-'a-la-hoo	gu-ṣaaa-'an	'aḥ-waa.	5.	
سَنُقۡرِئُكَ	فَلَا	تَنسَىٰٓ	٦	إِلَّا	مَا
Sa-nuq-ri-'u-ka	fa-laa	tañ-saa,	6.	'Il-laa	maa
شَآءَ ٱللَّهُۚ					
shaaa-'al-laah:					

إِنَّهُۥ	يَعْلَمُ ٱلْجَهْرَ	وَمَا	يَخْفَىٰ ٧		وَنُيَسِّرُكَ
’in-na-Hoo	ya‘-la-mul-jah-ra	wa maa	yakh-faa. 7.		Wa nu-yas-si-ru-ka
لِلْيُسْرَىٰ ٨	فَذَكِّرْ	إِن نَّفَعَتِ ٱلذِّكْرَىٰ ٩			
lil-Yus-raa,	Fa-ẓak-kir 8.	’in-na-fa-‘a-tiẓ-ẓik-raa. 9.			
سَيَذَّكَّرُ	مَن يَخْشَىٰ ١٠	وَيَتَجَنَّبُهَا ٱلْأَشْقَى ١١			
Sa-yaẓ-ẓak-ka-ru	mañy-yakh-shaa: 10.	Wa ya-ta-jan-na-bu-hal-’ash-qaa, 11.			
ٱلَّذِى	يَصْلَى ٱلنَّارَ ٱلْكُبْرَىٰ ١٢		ثُمَّ	لَا	
’Al-la-ẓee	yaṣ-lan-Naa-ral-kub-raa, 12.		Ṣum-ma	laa	
يَمُوتُ	فِيهَا	وَلَا	يَحْيَىٰ ١٣	قَدْ	أَفْلَحَ
ya-moo-tu	fee-haa	wa laa	yaḥ-yaa. 13.	Qad	’af-la-ḥa
مَن تَزَكَّىٰ ١٤	وَذَكَرَ ٱسْمَ	رَبِّهِۦ	فَصَلَّىٰ		
mañ-ta-zak-kaa. 14.	Wa ẓa-ka-ras-ma	Rab-bi-hee	fa-ṣal-laa.		
بَلْ ١٥	تُؤْثِرُونَ ٱلْحَيَوٰةَ ٱلدُّنْيَا ١٦				وَٱلْءَاخِرَةُ
Bal 15.	tu’-ṣi-roo-nal-ḥa-yaa-tad-dun-yaa; 16.				Wal-’Aa-khi-ra-tu
خَيْرٌ وَأَبْقَىٰٓ ١٧	إِنَّ	هَٰذَا	لَفِى ٱلصُّحُفِ ٱلْأُولَىٰ		
khay-ruñw-wa ’ab-qaa. 17.	’In-na	haa-ẓaa	la-fiṣ-Ṣu-ḥu-fil-’oo-laa,—		
صُحُفِ ١٨	إِبْرَٰهِيمَ	وَمُوسَىٰ ١٩			
Ṣu-ḥu-fi 18.	’Ib-raa-hee-ma	wa Moo-saa. 19.			

Surah No. 88: Al- Ġaa-shiyah	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	**** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 26*
************************	*Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem*	************************

هَلْ	أَتَىٰكَ	حَدِيثُ ٱلْغَٰشِيَةِ ١		وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ
Hal	’a-taa-ka	ḥa-dee-ṣul-Ġaa-shi-yah? 1.		Wu-joo-huñy-Yaw-ma-’i-ẓin
خَٰشِعَةٌ ٢	عَامِلَةٌ نَّاصِبَةٌ ٣		تَصْلَىٰ	نَارًا
khaa-shi-‘ah, 2.	‘Aa-mi-la-tun-naa-ṣi-bah, 3.		Taṣ-laa	Naa-ran
حَامِيَةً ٤	تُسْقَىٰ	مِنْ	عَيْنٍ ءَانِيَةٍ ٥	
ḥaa-mi-yah,— 4.	Tus-qaa	min	‘ay-nin-’aa-ni-yah, 5.	

لَّيۡسَ	لَهُمۡ	طَعَامٌ	إِلَّا	مِن ضَرِيعٖ	٦
Lay-sa	la-hum	ṭa-‘aa-mun	’il-laa	miñ-Ḍa-ree‘	6.
لَّا	يُسۡمِنُ	وَلَا	يُغۡنِي	مِن جُوعٖ	٧
Laa	yus-mi-nu	wa laa	yug-nee	miñ-joo‘.	7.
وُجُوهٞ يَوۡمَئِذٖ نَّاعِمَةٞ	٨	لِّسَعۡيِهَا	رَاضِيَةٞ	٩	
Wu-joo-huñy-Yaw-ma-’i-ẓin-naa-‘i-mah,	8.	Li-sa‘-yi-haa	raa-ḍi-yah,	9.	
فِي	جَنَّةٍ	عَالِيَةٖ	١٠	لَّا	تَسۡمَعُ	فِيهَا
Fee	Jan-na-tin	‘aa-li-yah,	10.	Laa	tas-ma-‘u	fee-haa
لَّٰغِيَةٗ	١١	فِيهَا	عَيۡنٞ جَارِيَةٞ	١٢	فِيهَا	
laa-gi-yah:	11.	Fee-haa	‘ay-nuñ-jaa-ri-yah,	12.	Fee-haa	
سُرُرٞ مَّرۡفُوعَةٞ	١٣	وَأَكۡوَابٞ مَّوۡضُوعَةٞ	١٤	وَنَمَارِقُ		
Su-ru-rum-mar-foo-‘ah,	13.	Wa ’ak-waa-bum-maw-ḍoo-‘ah,	14.	Wa na-maa-ri-qu		
مَصۡفُوفَةٞ	١٥	وَزَرَابِيُّ	مَبۡثُوثَةٌ	١٦	أَفَلَا	يَنظُرُونَ
maṣ-foo-fah,	15.	Wa za-raa-biy-yu	mab-ṣoo-ṣah.	16.	’A-fa-laa	yañ-ẓu-roo-na
إِلَى ٱلۡإِبِلِ	كَيۡفَ	خُلِقَتۡ	١٧	وَإِلَى ٱلسَّمَآءِ		
’i-lal-’i-bi-li	kay-fa	khu-li-qat?—	17.	Wa ’i-las-Sa-maaa-’i		
كَيۡفَ	رُفِعَتۡ	١٨	وَإِلَى ٱلۡجِبَالِ	كَيۡفَ	نُصِبَتۡ	
kay-fa	ru-fi-‘at?—	18.	Wa ’i-lal-Ji-baa-li	kay-fa	nu-ṣi-bat?	
١٩	وَإِلَى ٱلۡأَرۡضِ	كَيۡفَ	سُطِحَتۡ	٢٠	فَذَكِّرۡ	
19.	Wa ’i-lal-’Ar-ḍi	kay-fa	su-ṭi-ḥat?	20.	Fa-ẓak-kir,	
إِنَّمَآ	أَنتَ	مُذَكِّرٞ	٢١	لَّسۡتَ	عَلَيۡهِم بِمُصَيۡطِرٍ	
’in-na-maaa	’añ-ta	mu-ẓak-kir.	21.	Las-ta	‘a-lay-himۡ-bi-mu-ṣay-ṭir.	
٢٢	إِلَّا	مَن تَوَلَّىٰ	وَكَفَرَ	٢٣		
22.	’Il-laa	mañ-ta-wal-laa	wa ka-far,—	23.		
فَيُعَذِّبُهُ ٱللَّهُ ٱلۡعَذَابَ ٱلۡأَكۡبَرَ	٢٤	إِنَّ	إِلَيۡنَآ			
Fa-yu-‘aẓ-ẓi-bu-hul-laa-hul-‘A-ẓaa-bal-’ak-bar.	24.	’In-na	’i-lay-naaa			
إِيَابَهُمۡ	٢٥	ثُمَّ	إِنَّ	عَلَيۡنَا	حِسَابَهُم	٢٦
’I-yaa-ba-hum;	25.	Ṣum-ma	’in-na	‘a-lay-naa	ḥi-saa-ba-hum.	26.

*** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 30	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	Surah No. 89: Al-Fajr
**********	Bis-mil-la-hir-Rah-maa-nir-Ra-heem	**********

وَٱلْفَجْرِ	١	وَلَيَالٍ	عَشْرٍ	٢	وَٱلشَّفْعِ	وَٱلْوَتْرِ
Wal-Fajr;	1.	Wa La-yaa-lin	‘ashr;	2.	Wash-Shaf-‘i	wal-watr;
وَٱلَّيْلِ	٣	إِذَا	يَسْرِ	٤	هَلْ فِى
Wal-lay-li	3.	’i-ẓaa	yasr;	4.	Hal fee
ذَٰلِكَ	قَسَمٌ لِّذِى	حِجْرٍ	٥	أَلَمْ	تَرَ
ẓaa-li-ka	ẓa-sa-mul-li-ẓee	ḥijr?	5.	’A-lam	ta-ra
كَيْفَ	فَعَلَ	رَبُّكَ	بِعَادٍ	٦	إِرَمَ	ذَاتِ ٱلْعِمَادِ
kay-fa	fa-‘a-la	Rab-bu-ka	bi-‘Aad,—	6.	’I-ra-ma	Ẓaa-til-‘i-maad,
ٱلَّتِى	لَمْ	يُخْلَقْ	مِثْلُهَا	فِى ٱلْبِلَٰدِ	٧
’Al-la-tee	lam	yukh-laq	miṯ-lu-haa	fil-bi-laad?	
وَثَمُودَ ٱلَّذِينَ	جَابُوا۟ ٱلصَّخْرَ	بِٱلْوَادِ	٩
Wa Ṯa-moo-dal-la-ẓee-na	jaa-buṣ-ṣakh-ra	bil-waad?	9.
وَفِرْعَوْنَ	ذِى ٱلْأَوْتَادِ	١٠	ٱلَّذِينَ	طَغَوْا۟	فِى ٱلْبِلَٰدِ
Wa Fir-‘aw-na	ẓil-’aw-taad?	10.	’Al-la-ẓee-na	ṭa-gaw	fil-bi-laad.
فَأَكْثَرُوا۟	فِيهَا ٱلْفَسَادَ	١٢	فَصَبَّ	عَلَيْهِمْ
Fa-’ak-ṣa-roo	fi-hal-fa-saad.	12.	Fa-ṣab-ba	‘a-lay-him
رَبُّكَ	سَوْطَ	عَذَابٍ	١٣	إِنَّ	رَبَّكَ	لَبِٱلْمِرْصَادِ
Rab-bu-ka	saw-ṭa	‘a-ẓaab:	13.	’In-na	Rab-ba-ka	la-bil-mir-ṣaad.
فَأَمَّا ٱلْإِنسَٰنُ	إِذَا	مَا ٱبْتَلَىٰهُ	رَبُّهُۥ
Fa-’am-mal-’iñ-saa-nu	’i-ẓaa	mab-ta-laa-hu	Rab-bu-hoo
فَأَكْرَمَهُۥ	وَنَعَّمَهُۥ	فَيَقُولُ	رَبِّىٓ	أَكْرَمَنِ	١٥	وَأَمَّآ
fa-’ak-ra-ma-hoo	wa na‘-‘a-mah,	fa-ya-qoo-lu	Rab-bee	’ak-ra-man.	15.	Wa ’am-maaa

إِذَا	مَا ٱبْتَلَىٰهُ	فَقَدَرَ	عَلَيْهِ	رِزْقَهُۥ	فَيَقُولُ
’i-ẓaa	mab-ta-laa-hu	fa-qa-da-ra	‘a-lay-hi	riz-qah,	fa-ya-qoo-lu
رَبِّىٓ	أَهَٰنَنِ ١٦	كَلَّا	بَل لَّا	تُكْرِمُونَ ٱلْيَتِيمَ	
Rab-bee	’a-haa-nan. 16.	Kal-laa	bal-laa	tuk-ri-moo-nal-ya-teem.	
١٧ وَلَا	تَحَٰٓضُّونَ	عَلَىٰ	طَعَامِ ٱلْمِسْكِينِ ١٨		
Wa laa 17.	ta-ḥaaaḍ-ḍoo-na	‘a-laa	ṭa-‘aa-mil-mis-keen!— 18.		
وَتَأْكُلُونَ ٱلتُّرَاثَ	أَكْلًا لَّمًّا ١٩		وَتُحِبُّونَ ٱلْمَالَ		
Wa ta’-ku-loo-nat-Tu-raa-ṣa	’ak-lal-lam-maa, 19.		Wa tu-ḥib-boo-nal-maa-la		
كَلَّآ	إِذَا	دُكَّتِ ٱلْأَرْضُ			
Kal-laaa	’i-ẓaa	duk-ka-til-’ar-ḍu			
٢٠ حُبًّا جَمًّا					
ḥub-bañ-jam-maa. 20.					
٢١ وَجَآءَ	رَبُّكَ	وَٱلْمَلَكُ	صَفًّا صَفًّا	دَكًّا	دَكًّا
Wa jaaa-’a 21.	Rab-bu-ka	wal-ma-la-ku	ṣaf-fañ-ṣaf-faa,	dak-kaa,	dak-kañ
٢٢ وَجِاْىٓءَ	يَوْمَئِذٍۭ بِجَهَنَّمَ ۚ		يَوْمَئِذٍ يَتَذَكَّرُ ٱلْإِنسَٰنُ		
Wa jeee-’a 22.	Yaw-ma-’i-ẓim-bi-Ja-han-nam,-		Yaw-ma-’i-ẓiñ-ya-ta-ẓak-ka-rul-’iñ-saa-nu		
٢٣ وَأَنَّىٰ	لَهُ ٱلذِّكْرَىٰ	يَقُولُ	يَٰلَيْتَنِى	قَدَّمْتُ	
wa ’an-naa	la-huẓ-ẓik-raa?	Ya-qoo-lu 23.	yaa-lay-ta-nee	qad-dam-tu	
٢٤ لِحَيَاتِى	فَيَوْمَئِذٍ لَّا	يُعَذِّبُ	عَذَابَهُۥٓ	أَحَدٌ	
li-Ḥa-yaa-tee!	Fa-Yaw-ma-’i-ẓil-laa 24.	yu-‘aẓ-ẓi-bu	‘A-ẓaa-ba-hooo	’a-ḥad,	
٢٥ وَلَا	يُوثِقُ	وَثَاقَهُۥٓ	أَحَدٌ ٢٦		
Wa laa 25.	yoo-ṣi-qu	wa ṣaa-qa-hooo	’a-ḥad. 26.		
٢٧ يَٰٓأَيَّتُهَا ٱلنَّفْسُ ٱلْمُطْمَئِنَّةُ					
Yaaa-’ay-ya-tu-han-Naf-sul-muṭ-ma-’in-nah! 27.					
٢٨ رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً	فَٱدْخُلِى	فِى	عِبَٰدِى	٢٩	
raa-ḍi-ya-tam-mar-ḍiy-yah! 28.	Fad-khu-lee	fee	‘I-baa-dee! 29.		
٣٠ وَٱدْخُلِى	جَنَّتِى				
Wad-khu-lee	Jan-na-tee! 30.				

*** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 20	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	Surah No. 90: Al-Balad
**********	Bis-mil-la-hir-Rah-maa-nir-Ra-heem	**********

لَآ	أُقْسِمُ	بِهَٰذَا ٱلْبَلَدِ	١	وَأَنتَ	حِلٌّۢ بِهَٰذَا ٱلْبَلَدِ
Laaa	'uq-si-mu	bi-haa-zal-Ba-lad;	1.	Wa 'añ-ta	hil-lum-bi haa-zal-Ba-lad;
٢	وَوَالِدٍ وَمَا	وَلَدَ	٣	لَقَدْ	خَلَقْنَا ٱلْإِنسَٰنَ
2.	Wa Waa-li-diñw-wa maa	Wa-lad;	3.	La-qad	kha-laq-nal-'iñ-saa-na
فِى	كَبَدٍ	٤	أَيَحْسَبُ	أَن لَّن يَقْدِرَ	
fee	ka-bad.	4.	'A-yah-sa-bu	'al-lañy-yaq-di-ra	
عَلَيْهِ	أَحَدٌ	٥	يَقُولُ	أَهْلَكْتُ	مَالًا لُّبَدًا
'a-lay-hi	'a-had?	5.	Ya-qoo-lu	'ah-lak-tu	maa-lal-lu-ba-daa!
٦	أَيَحْسَبُ	أَن لَّمْ	يَرَهُۥٓ	أَحَدٌ	٧
6.	'A-yah-sa-bu	'al-lam	ya-ra-hooo	'a-had?	7.
أَلَمْ	نَجْعَل لَّهُۥ	عَيْنَيْنِ	٨	وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ	
'A-lam	naj-'al-la-hoo	'ay-nayn?—	8.	Wa li-saa-nañw-wa sha-fa-tayn?—	
٩	وَهَدَيْنَٰهُ ٱلنَّجْدَيْنِ	١٠	فَلَا ٱقْتَحَمَ ٱلْعَقَبَةَ		
9.	Wa ha-day-naa-hun-naj-dayn?	10.	Fa-laq-ta-ha-mal-'a-qa-bah.		
١١	وَمَآ	أَدْرَىٰكَ	مَا ٱلْعَقَبَةُ	١٢	فَكُّ
11.	Wa maaa	'ad-raa-ka	mal-'a-qa-bah?—	12.	Fak-ku
رَقَبَةٍ	١٣	أَوْ	إِطْعَٰمٌ فِى	يَوْمٍ ذِى	
ra-qa-bah.	13.	'Aw	'iṭ-'aa-muñ-fee	yaw-miñ-zee	
مَسْغَبَةٍ	١٤	يَتِيمًا ذَا	مَقْرَبَةٍ	١٥	أَوْ
mas-ga-bah,	14.	Ya-tee-mañ-zaa	maq-ra-bah,	15.	'Aw
مِسْكِينًا ذَا	مَتْرَبَةٍ	١٦	ثُمَّ	كَانَ	مِنَ ٱلَّذِينَ
mis-kee-nañ-zaa	mat-ra-bah.	16.	Sum-ma	kaa-na	mi-nal-la-zee-na
ءَامَنُوا۟	وَتَوَاصَوْا۟	بِٱلصَّبْرِ	وَتَوَاصَوْا۟	بِٱلْمَرْحَمَةِ	١٧	أُو۟لَٰٓئِكَ
'aa-ma-noo	wa ta-waa-ṣaw	biṣ-ṣab-ri	wa ta-waa-ṣaw	bil-Mar-ha-mah.	17.	'U-laaa-'i-ka

أَصۡحَٰبُ ٱلۡمَيۡمَنَةِ	١٨	وَٱلَّذِينَ	كَفَرُواْ	بِـَٔايَٰتِنَا	هُمۡ
’Aṣ-ḥaa-bul-May-ma-nah.	18.	Wal-la-ẓee-na	ka-fa-roo	bi-’Aa-yaa-ti-naa	hum
أَصۡحَٰبُ ٱلۡمَشۡـَٔمَةِ	١٩	عَلَيۡهِمۡ	نَارٞ مُّؤۡصَدَةُۢ		٢٠
’Aṣ-ḥaa-bul-mash-’a-mah.	19.	‘A-lay-him	Naa-rum-mu’-ṣa-dah.		20.

Surah No. 91: Al-Shams	بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	**** Makkiyyah **** *No. of Aayaat: 15*
**********	*Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem*	**********

وَٱلشَّمۡسِ	وَضُحَىٰهَا	١	وَٱلۡقَمَرِ	إِذَا	تَلَىٰهَا	٢
Wash-Sham-si	wa ḍu-ḥaa-haa;	1.	Wal-Qa-ma-ri	’i-ẓaa	ta-laa-ha;	2.
وَٱلنَّهَارِ	إِذَا	جَلَّىٰهَا	٣	وَٱلَّيۡلِ	إِذَا	يَغۡشَىٰهَا
Wan-Na-haa-ri	’i-ẓaa	jal-laa-haa,	3.	Wal-Lay-li	’i-ẓaa	yag-shaa-haa;
٤	وَٱلسَّمَآءِ	وَمَا	بَنَىٰهَا	٥	وَٱلۡأَرۡضِ	وَمَا
4.	Was-sa-maaa-’i	wa maa	ba-naa-haa;	5.	Wal-’Ar-ḍi	wa maa
طَحَىٰهَا	٦	وَنَفۡسٖ وَمَا	سَوَّىٰهَا	٧	فَأَلۡهَمَهَا	
ṭa-ḥaa-haa;	6.	Wa naf-siñw-wa maa	saw-waa-haa;	7.	Fa-’al-ha-ma-haa	
فُجُورَهَا	وَتَقۡوَىٰهَا	٨	قَدۡ	أَفۡلَحَ	مَن زَكَّىٰهَا	
fu-joo-ra-haa	wa taq-waa-haa;—	8.	Qad	’af-la-ḥa	mañ-zak-kaa-haa,	
٩	وَقَدۡ	خَابَ	مَن	دَسَّىٰهَا	١٠	كَذَّبَتۡ
9.	Wa qad	khaa-ba	mañ	das-saa-haa.	10.	Kaẓ-ẓa-bat
ثَمُودُ	بِطَغۡوَىٰهَآ	١١	إِذِ ٱنۢبَعَثَ	أَشۡقَىٰهَا	١٢	
Ṣa-moo-du	bi-ṭag-waa-haa.	11.	’I-ẓim-ba-‘a-ṣa	’ash-qaa-haa,	12.	
فَقَالَ	لَهُمۡ	رَسُولُ ٱللَّهِ	نَاقَةَ ٱللَّهِ	وَسُقۡيَىٰهَا		
Fa-qaa-la	la-hum	Ra-soo-lul-laa-hi	naa-qa-tal-laa-hi	wa suq-yaa-haa!		
١٣	فَكَذَّبُوهُ	فَعَقَرُوهَا	فَدَمۡدَمَ	عَلَيۡهِمۡ	رَبُّهُم بِذَنۢبِهِمۡ	
13.	Fa-kaẓ-ẓa-boo-hu	fa-‘a-qa-roo-haa.	Fa-dam-da-ma	‘a-lay-him	Rab-bu-hum-bi-ẓam-bi-him	
١٤	وَلَا	يَخَافُ	عُقۡبَىٰهَا	١٥		
14.	Wa laa	ya-khaa-fu	‘uq-baa-haa.	15.		
فَسَوَّىٰهَا	14.	fa-saw-waa-haa!				

*** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 21	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	Surah No. 92: Al-Layl
**********	Bis-mil-la-hir-Rah-maa-nir-Ra-heem	**********

وَٱلَّيْلِ	إِذَا	يَغْشَىٰ	١	وَٱلنَّهَارِ	إِذَا	تَجَلَّىٰ
Wal-Lay-li	’i-zaa	yag-shaa;	1.	Wan-Na-haa-ri	’i-zaa	ta-jal-laa;
٢ وَمَا	خَلَقَ ٱلذَّكَرَ	وَٱلْأُنثَىٰٓ	٣	إِنَّ		
2. Wa maa	kha-la-qaz-za-ka-ra	wal-’uñ-saa;	3.	’In-na		
سَعْيَكُمْ	لَشَتَّىٰ	٤ فَأَمَّا	مَنْ	أَعْطَىٰ	وَٱتَّقَىٰ	
sa‘-ya-kum	la-shat-taa.	Fa-’am-maa	man	’a‘-taa	wat-ta-qaa,—	
٥ وَصَدَّقَ	بِٱلْحُسْنَىٰ	٦ فَسَنُيَسِّرُهُۥ	لِلْيُسْرَىٰ	٧		
Wa sad-da-qa	bil-Hus-naa,—	Fa-sa-nu-yas-si-ru-hoo	lil-Yus-raa.	7.		
وَأَمَّا	مَنۢ بَخِلَ	وَٱسْتَغْنَىٰ	٨	وَكَذَّبَ	بِٱلْحُسْنَىٰ	
Wa ’am-maa	mam-ba-khi-la	was-tag-naa,	8.	Wa kaz-za-ba	bil-Hus-naa,—	
٩ فَسَنُيَسِّرُهُۥ	لِلْعُسْرَىٰ	١٠	وَمَا	يُغْنِى	عَنْهُ	
9. Fa-sa-nu-yas-si-ru-hoo	lil-‘us-raa;	10.	Wa maa	yug-nee	‘an-hu	
مَالُهُۥٓ	إِذَا	تَرَدَّىٰٓ	١١	إِنَّ	عَلَيْنَا	لَلْهُدَىٰ
maa-lu-hooo	’i-zaa	ta-rad-daa.	11.	’In-na	‘a-lay-naa	lal-hu-daa,
١٢ وَإِنَّ	لَنَا	لَلْءَاخِرَةَ	وَٱلْأُولَىٰ	١٣	فَأَنذَرْتُكُمْ	
Wa ’in-na	la-naa	lal-’Aa-khi-ra-ta	wal-’Oo-laa.	13.	Fa-’añ-zar-tu-kum	
نَارًا تَلَظَّىٰ	١٤	لَا	يَصْلَىٰهَآ	إِلَّا ٱلْأَشْقَى		
Naa-rañ-ta-laz-zaa.	14.	Laa	yaṣ-laa-haa	’il-lal-’ash-qaa,—		
١٥ ٱلَّذِى	كَذَّبَ	وَتَوَلَّىٰ	١٦	وَسَيُجَنَّبُهَا ٱلْأَتْقَى		
15. ’Al-la-zee	kaz-za-ba	wa ta-wal-laa.	16.	Wa sa-yu-jan-na-bu-hal-’at-qaa,—		
١٧ ٱلَّذِى	يُؤْتِى	مَالَهُۥ	يَتَزَكَّىٰ	١٨	وَمَا	
17. ’Al-la-zee	yu’-tee	maa-la-hoo	ya-ta-zak-kaa,	18.	Wa maa	
لِأَحَدٍ	عِندَهُۥ	مِن نِّعْمَةٍ تُجْزَىٰٓ	١٩	إِلَّا ٱبْتِغَآءَ		
li-’a-ha-din	‘iñ-da-hoo	min-ni‘-ma-tiñ-tuj-zaa,	19.	’Il-lab-ti-gaaa-’a		

وَجْهِ	رَبِّهِ ٱلْأَعْلَىٰ ٢٠	وَلَسَوْفَ	يَرْضَىٰ ٢١		
Waj-hi	**R**ab-bi-hil-'A'-laa; 20.	Wa la-saw-fa	yar-ḍaa. 21.		

Surah No. 93: Al-Duhaa	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	**** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 11*
**********	*Bis-mil-la-hir-Rah-maa-nir-Ra-heem*	**********

وَٱلضُّحَىٰ ١	وَٱلَّيْلِ	إِذَا	سَجَىٰ ٢	مَا		
Waḍ-Ḍu-ḥaa, 1.	Wal-Lay-li	’i-ẓaa	sa-jaa,— 2.	Maa		
وَدَّعَكَ	رَبُّكَ	وَمَا	قَلَىٰ ٣	وَلَلْآخِرَةُ	خَيْرٌ لَّكَ	
wad-da-'a-ka	**R**ab-bu-ka	wa maa	ḳa-laa. 3.	Wa lal-'Aa-khi-ra-tu	khay-rul-la-ka	
مِنَ ٱلْأُولَىٰ ٤	وَلَسَوْفَ	يُعْطِيكَ	رَبُّكَ	فَتَرْضَىٰٓ		
mi-nal-'Oo-laa. 4.	Wa-la-saw-fa	yu'-ṭee-ka	**R**ab-bu-ka	fa-tar-ḍaa.		
أَلَمْ ٥	يَجِدْكَ	يَتِيمًا فَـَٔاوَىٰ	وَوَجَدَكَ ٦			
'A-lam 5.	ya-jid-ka	ya-tee-mañ-fa-'aa-waa?	Wa wa ja-da-ka 6.			
ضَآلًّا فَهَدَىٰ ٧	وَوَجَدَكَ	عَآئِلًا فَأَغْنَىٰ ٨				
ḍaaal-lañ-fa-ha-daa. 7.	Wa wa-ja-da-ka	'aa-'i-lañ-fa-'ag-naa. 8.				
فَأَمَّا ٱلْيَتِيمَ	فَلَا	تَقْهَرْ ٩	وَأَمَّا ٱلسَّآئِلَ			
Fa-'am-mal-ya-tee-ma	fa-laa	taq-har, 9.	Wa 'am-mas-saa-'i-la			
فَلَا	تَنْهَرْ ١٠	وَأَمَّا	بِنِعْمَةِ	رَبِّكَ	فَحَدِّثْ	
fa-laa	tan-har: 10.	Wa 'am-maa	bi-ni'-ma-ti	**R**ab-bi-ka	fa-ḥad-diṯ!	
١١						
11.						

Surah No. 94: Al-Inshiraah	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	**** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 8*
**********	*Bis-mil-la-hir-Rah-maa-nir-Ra-heem*	**********

أَلَمْ	نَشْرَحْ	لَكَ	صَدْرَكَ ١	وَوَضَعْنَا	عَنكَ	
'A-lam	nash-rah	la-ka	ṣad-rak? 1.	Wa wa-ḍa'-naa	'añ-ka	
وِزْرَكَ	ٱلَّذِىٓ	أَنقَضَ	ظَهْرَكَ ٣	وَرَفَعْنَا		
wiz-rak, 2.	'Al-la-ẓeee	'añ-ḳa-ḍa	ẓah-rak?— 3.	Wa ra-fa'-naa		

لَكَ	ذِكۡرَكَ	٤	فَإِنَّ	مَعَ ٱلۡعُسۡرِ	يُسۡرًا
la-ka	ẓik-rak?	4.	Fa-’in-na	ma-‘al-‘us-ri	yus-raa:
٥	إِنَّ	مَعَ ٱلۡعُسۡرِ	يُسۡرًا	٦	فَإِذَا
5.	’In-na	ma-‘al-‘us-ri	yus-raa.	6.	Fa-’i-ẓaa
فَرَغۡتَ	فَٱنصَبۡ	٧	وَإِلَىٰ	رَبِّكَ	فَٱرۡغَب ٨
fa-rag-ta	fañ-ṣab,	7.	Wa ’i-laa	Rab-bi-ka	far-gab. 8.

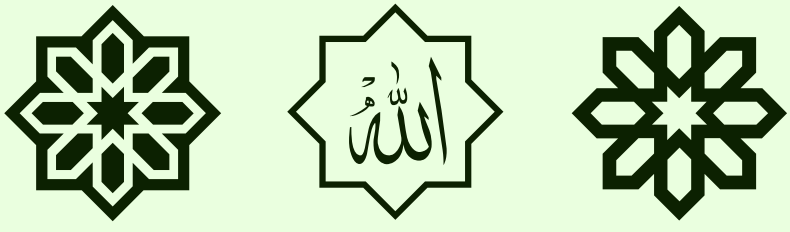
**** Makkiyyah ****
No. of Aayaat: 8

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem

Surah No. 95:
Al-Teen

وَٱلتِّينِ	وَٱلزَّيۡتُونِ	١	وَطُورِ	سِينِينَ	٢
Wat-Tee-ni	waz-Zay-too-ni,	1.	Wa Ṭoo-ri	See-nee-na,	2.
وَهَٰذَا ٱلۡبَلَدِ ٱلۡأَمِينِ	٣	لَقَدۡ	خَلَقۡنَا ٱلۡإِنسَٰنَ		
Wa haa-ẓal-Ba-la-dil-’a-meen,—	3.	La-qad	kha-laq-nal-’iñ-saa-na		
فِيٓ	أَحۡسَنِ	تَقۡوِيمٍ	٤	ثُمَّ	رَدَدۡنَٰهُ	أَسۡفَلَ
feee	’aḥ-sa-ni	taq-weem,	4.	Ṣum-ma	ra-dad-naa-hu	’as-fa-la
سَٰفِلِينَ	٥	إِلَّا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ	وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ		
saa-fi-leen,—	5.	’Il-lal-la-ẓee-na	’aa-ma-noo	wa ‘a-mi-luṣ-ṣaa-li-ḥaa-ti		
فَلَهُمۡ	أَجۡرٌ	غَيۡرُ	مَمۡنُونٍ	٦	فَمَا	يُكَذِّبُكَ
fa-la-hum	’aj-run	gay-ru	mam-noon.	6.	Fa-maa	yu-kaẓ-ẓi-bu-ka
بَعۡدُ	بِٱلدِّينِ	٧	أَلَيۡسَ ٱللَّهُ	بِأَحۡكَمِ ٱلۡحَٰكِمِينَ		
ba‘-du	bid-Deen?	7.	’A-lay-sal-laa-hu	bi-’Aḥ-ka-mil-ḥaa-ki-meen?		
٨						
8.						



*** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 19	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	Surah No. 96: Al-'Alaq
**********	Bis-mil-la-hir-Rah-maa-nir-Ra-heem	**********

ٱقْرَأْ	بِٱسْمِ	رَبِّكَ ٱلَّذِى	خَلَقَ	١	خَلَقَ ٱلْإِنسَٰنَ
'Iq-ra'	bis-mi	Rab-bi-kal-la-zee	kha-laq,	1.	Kha-la-qal-'iñ-saa-na

مِنْ عَلَقٍ	٢	ٱقْرَأْ	وَرَبُّكَ ٱلْأَكْرَمُ	٣
min-'a-laq.	2.	'Iq-ra'	wa Rab-bu-kal-'Ak-ram,—	3.

ٱلَّذِى	عَلَّمَ	بِٱلْقَلَمِ	٤	عَلَّمَ ٱلْإِنسَٰنَ	مَا
'Al-la-zee	'al-la-ma	bil-Qa-lam,—	4.	'Al-la-mal-'iñ-saa-na	maa

لَمْ	يَعْلَمْ	٥	كَلَّآ	إِنَّ ٱلْإِنسَٰنَ	لَيَطْغَىٰٓ
lam	ya'-lam.	5.	Kal-laaa	'in-nal-'iñ-saa-na	la-yaṭ-gaa,

٦	أَن رَّءَاهُ ٱسْتَغْنَىٰٓ	٧	إِنَّ	إِلَىٰ
6.	'Ar-ra-'aa-hus-tag-naa.	7.	'In-na	'i-laa

رَبِّكَ ٱلرُّجْعَىٰٓ	٨	أَرَءَيْتَ ٱلَّذِى	يَنْهَىٰ	٩
Rab-bi-kar-ruj-'aa.	8.	'A-ra-'ay-tal-la-zee	yan-haa-	9.

عَبْدًا	إِذَا	صَلَّىٰٓ	١٠	أَرَءَيْتَ	إِن كَانَ
'Ab-dan	'i-zaa	ṣal-laa?	10.	'A-ra-'ay-ta	'iñ-kaa-na

عَلَى ٱلْهُدَىٰٓ	١١	أَوْ	أَمَرَ	بِٱلتَّقْوَىٰٓ	١٢
'a-lal-Hu-daa?	11.	'Aw	'a-ma-ra	bit-Taq-waa?	12.

أَرَءَيْتَ	إِن كَذَّبَ	وَتَوَلَّىٰٓ	١٣	أَلَمْ	يَعْلَم بِأَنَّ ٱللَّهَ
'A-ra-'ay-ta	'iñ-kaz-za-ba	wa ta-wal-laa?	13.	'A-lam	ya'-lam-bi-'an-nal-laa-ha

يَرَىٰ	١٤	كَلَّا	لَئِن لَّمْ	يَنتَهِ	لَنَسْفَعًۢا بِٱلنَّاصِيَةِ
ya-raa?	14.	Kal-laa	la-'il-lam	yañ-ta-hi	la-nas-fa-'am-bin-naa-ṣi-yah,—

١٥	نَاصِيَةٍ كَٰذِبَةٍ	خَاطِئَةٍ	١٦	فَلْيَدْعُ	نَادِيَهُۥ
15.	Naa-ṣi-ya-tiñ-kaa-zi-ba-tin	khaa-ṭi-'ah!	16.	Fal-yad-'u	naa-di-yah:

١٧	سَنَدْعُ ٱلزَّبَانِيَةَ	١٨	كَلَّا ۖ	لَا	تُطِعْهُ
17.	Sa-nad-'uz-za-baa-ni-yah!	18.	Kal-laa:	laa	tu-ṭi'-hu

				وَٱسْجُدْ وَٱقْتَرِب ۩ ١٩	
			19.	waq-ta-rib!	was-jud

*** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 5	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	Surah No. 97: Al-Qadr
**********	Bis-mil-la-hir-Rah-maa-nir-Ra-heem	**********

وَمَآ ١		لَيْلَةِ ٱلْقَدْرِ	فِي	أَنزَلْنَٰهُ	إِنَّآ
Wa maaa	1.	Lay-la-til-QADR:	fee	'añ-zal-naa-hu	'In-naaa
		٢			
لَيْلَةُ ٱلْقَدْرِ		لَيْلَةُ ٱلْقَدْرِ	مَا	أَدْرَىٰكَ	
Lay-la-tul-Qad-ri		2. Lay-la-tul-Qadr?	maa	'ad-raa-ka	
		٣			
تَنَزَّلُ ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ		شَهْرٍ	أَلْفِ	خَيْرٌ مِّنْ	
Ta-naz-za-lul-ma-laaa-'i-ka-tu	3.	Shahr.	'al-fi	khay-rum-min	
				٤	
أَمْرٍ	رَبِّهِم مِّن كُلِّ	بِإِذْنِ	فِيهَا	وَٱلرُّوحُ	
'amr:	Rab-bi-him-miñ-kul-li	bi-'iz-ni	fee-haa	war-Roo-hu	
٥					
مَطْلَعِ ٱلْفَجْرِ		حَتَّىٰ	هِيَ	سَلَٰمٌ	٤
maṭ-la-'il-Fajr!	5.	ḥat-taa	Hi-ya	Sa-laa-mun	4.

*** Madaniyyah *** No. of Aayaat: 8	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	Surah No. 98: Al-Bayyinah
**********	Bis-mil-la-hir-Rah-maa-nir-Ra-heem	**********

أَهْلِ ٱلْكِتَٰبِ	مِنْ	كَفَرُوا۟	يَكُنِ ٱلَّذِينَ	لَمْ	
'Ah-lil-Ki-taa-bi	min	ka-fa-roo	ya-ku-nil-la-zee-na	Lam	
				١	
رَسُولٌ مِّنَ ٱللَّهِ		تَأْتِيَهُمُ ٱلْبَيِّنَةُ	حَتَّىٰ	مُنفَكِّينَ	وَٱلْمُشْرِكِينَ
Ra-soo-lum-mi-nal-laa-hi	1.	ta'-ti-ya-hu-mul-Bay-yi-nah,	ḥat-taa	muñ-fak-kee-na	wal-Mush-ri-kee-na
		٢			
كُتُبٌ قَيِّمَةٌ	فِيهَا		صُحُفًا مُّطَهَّرَةً	يَتْلُوا۟	
ku-tu-buñ-qay-yi-mah.	Fee-haa	2.	ṣu-ḥu-fam-mu-ṭah-ha-rah,	yat-loo	
				٣	
إِلَّا	أُوتُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ	تَفَرَّقَ ٱلَّذِينَ	وَمَا		
'il-laa	'oo-tul-Ki-taa-ba	ta-far-ra-qal-la-zee-na	Wa maa	3.	
				٤	
وَمَآ	جَآءَتْهُمُ ٱلْبَيِّنَةُ	مَا	مِنۢ بَعْدِ		
Wa maaa	4. jaaa-'at-hu-mul-Bay-yi-nah.	maa	mim-ba'-di		

أُمِرُوٓاْ	إِلَّا	لِيَعۡبُدُواْ ٱللَّهَ	مُخۡلِصِينَ	لَهُ ٱلدِّينَ
'u-mi-**r**ooo	'il-laa	li-ya'-bu-du**l**-laa-ha	mukh-li-ṣee-na	la-hud-Deen:

حُنَفَآءَ	وَيُقِيمُواْ ٱلصَّلَوٰةَ	وَيُؤۡتُواْ ٱلزَّكَوٰةَۚ	وَذَٰلِكَ	دِينُ ٱلۡقَيِّمَةِ
ḥu-na-faa-'a	wa yu-qee-muṣ-Ṣa-laa-ta	wa yu'-tuz-Za-kaa-ta	wa ẓaa-li-ka	Dee-nul-Qay-yi-mah.

۝٥ إِنَّ ٱلَّذِينَ	كَفَرُواْ	مِنۡ	أَهۡلِ ٱلۡكِتَٰبِ
5. 'In-nal-la-ẓee-na	ka-fa-**r**oo	min	'Ah-lil-Ki-taa-bi

وَٱلۡمُشۡرِكِينَ	فِي	نَارِ	جَهَنَّمَ	خَٰلِدِينَ	فِيهَآۚ	أُوْلَٰٓئِكَ
wal-Mush-ri-kee-na	fee	naa-ri	Ja-han-na-ma	khaa-li-dee-na	fee-haa.	'U-laaa-'i-ka

هُمۡ	شَرُّ ٱلۡبَرِيَّةِ	۝٦	إِنَّ ٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ
hum	shar-**r**ul-ba-riy-yah.	6.	'In-nal-la-ẓee-na	'aa-ma-noo

وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ	أُوْلَٰٓئِكَ	هُمۡ	خَيۡرُ ٱلۡبَرِيَّةِ	۝٧
wa 'a-mi-luṣ-ṣaa-li-ḥaa-ti	'u-laaa-'i-ka	hum	khay-**r**ul-ba-riy-yah.	7.

جَزَآؤُهُمۡ	عِندَ	رَبِّهِمۡ	جَنَّٰتُ	عَدۡنٖ تَجۡرِي	مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ
Ja-zaaa-'u-hum	'iñ-da	**R**ab-bi-him	Jan-naa-tu	'ad-niñ-taj-ree	miñ-taḥ-ti-hal-'an-haa-**r**u

خَٰلِدِينَ	فِيهَآ	أَبَدٗاۖ	رَّضِيَ ٱللَّهُ	عَنۡهُمۡ	وَرَضُواْ
khaa-li-dee-na	fee-haaa	'a-ba-daa:	**r**a-ḍi-ya**l**-laa-hu	'an-hum	wa **r**a-ḍoo

عَنۡهُۚ	ذَٰلِكَ	لِمَنۡ	خَشِيَ	رَبَّهُۥ	۝٨
'anh:	ẓaa-li-ka	li-man	kha-shi-ya	**R**ab-bah.	8.

Surah No. 99: Al-Zalzalah	بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	**** Madaniyyah *** No. of Aayaat: 8*
************************	*Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem*	************************

إِذَا	زُلۡزِلَتِ ٱلۡأَرۡضُ	زِلۡزَالَهَا	۝١	وَأَخۡرَجَتِ ٱلۡأَرۡضُ
'I-ẓaa	zul-zi-la-til-'A**r**-ḍu	zil-zaa-la-haa,	1.	Wa 'akh-**r**a-ja-til-'A**r**-ḍu

أَثۡقَالَهَا	۝٢	وَقَالَ ٱلۡإِنسَٰنُ	مَا	لَهَا	۝٣
'aṯ-qaa-la-haa,	2.	Wa qaa-lal-'iñ-saa-nu	maa	la-haa?	3.

يَوۡمَئِذٖ تُحَدِّثُ	أَخۡبَارَهَا	۝٤	بِأَنَّ	رَبَّكَ	أَوۡحَىٰ
Yaw-ma-'i-ẓiñ-tu-ḥad-di-ṣu	'akh-baa-**r**a-haa,	4.	Bi-'an-na	**R**ab-ba-ka	'aw-ḥaa

لَهَا ٥	يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ ٱلنَّاسُ		أَشْتَاتًا لِّيُرَوْا
la-haa.	Yaw-ma-'i-ẓiñy-yaṣ-du-run-naa-su		'ash-taa-tal-li-yu-raw
5.			
أَعْمَٰلَهُمْ ٦	فَمَن يَعْمَلْ	مِثْقَالَ	ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُۥ
'a'-maa-la-hum.	Fa-mañy-ya'-mal	miṯ-qaa-la	ẓar-ra-tin khay-rañy-ya-rah.
6.			
٧ وَمَن يَعْمَلْ	مِثْقَالَ	ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُۥ	
7.	Wa mañy-ya'-mal	miṯ-qaa-la	ẓar-ra-tiñ-shar-rañy-ya-rah.
٨			
8.			

Surah No. 100: Al-'Aadiyaat	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	**** Makkiyyah **** *No. of Aayaat: 11*
**********	*Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem*	**********

وَٱلْعَٰدِيَٰتِ	ضَبْحًا	١ فَٱلْمُورِيَٰتِ	قَدْحًا	٢ فَٱلْمُغِيرَٰتِ		
Wal-'Aa-di-ya-ti	ḍab-ḥaa,	1. Fal-moo-ri-yaa-ti	qad-ḥaa,	2. Fal-mu-gee-raa-ti		
صُبْحًا ٣	فَأَثَرْنَ	بِهِۦ	نَقْعًا	٤ فَوَسَطْنَ		
ṣub-ḥaa,	Fa-'a-ṣar-na	bi-hee	naq-'aa,	4. Fa-wa-saṭ-na		
3.						
بِهِۦ	جَمْعًا	٥ إِنَّ ٱلْإِنسَٰنَ		لِرَبِّهِۦ	لَكَنُودٌ	
bi-hee	jam-'aa,	5. 'In-nal-'Iñ-saa-na		li-Rab-bi-hee	la-ka-nood;	
٦ وَإِنَّهُۥ	عَلَىٰ	ذَٰلِكَ	لَشَهِيدٌ	٧ وَإِنَّهُۥ		
6. Wa 'in-na-hoo	'a-laa	ẓaa-li-ka	la-sha-heed;	7. Wa 'in-na-hoo		
لِحُبِّ ٱلْخَيْرِ	لَشَدِيدٌ	٨	أَفَلَا	يَعْلَمُ	إِذَا	
li-ḥub-bil-khay-ri	la-sha-deed.	8.	'A-fa-laa	ya'-la-mu	'i-ẓaa	
بُعْثِرَ	مَا	٩ فِى ٱلْقُبُورِ		وَحُصِّلَ	مَا	
bu'-ṣi-ra	maa	fil-qu-boor,	9.	Wa ḥuṣ-ṣi-la	maa	
فِى ٱلصُّدُورِ	١٠ إِنَّ	رَبَّهُم بِهِمْ		يَوْمَئِذٍ لَّخَبِيرٌ		
fiṣ-ṣu-door:	10. 'In-na	Rab-ba-hum-bi-him		Yaw-ma-'i-ẓil-la-Kha-beer?		
١١						
11.						

*** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 11	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	Surah No. 101: Al-Qaari'ah
**********	Bis-mil-la-hir-Rah-maa-nir-Ra-heem	**********

١ ٱلْقَارِعَةُ	٢ مَا ٱلْقَارِعَةُ	وَمَآ أَدْرَىٰكَ
1. 'Al-Qaa-ri-'ah:	2. Mal-Qaa-ri-'ah?	Wa maaa 'ad-raa-ka

٣ مَا ٱلْقَارِعَةُ	يَوْمَ	يَكُونُ ٱلنَّاسُ	كَٱلْفَرَاشِ ٱلْمَبْثُوثِ
3. mal-Qaa-ri-'ah?	Yaw-ma	ya-koo-nun-naa-su	kal-fa-raa-shil-mab-sooṣ,

٤ وَتَكُونُ ٱلْجِبَالُ	كَٱلْعِهْنِ ٱلْمَنفُوشِ	٥ فَأَمَّا
4. Wa ta-koo-nul-ji-baa-lu	kal-'ih-nil-mañ-foosh.	Fa-'am-maa 5.

مَن ثَقُلَتْ	مَوَٰزِينُهُۥ	٦ فَهُوَ	فِى	عِيشَةٍ رَّاضِيَةٍ
mañ-ṣa-qu-lat	ma-waa-zee-nu-hoo,	6. Fa-hu-wa	fee	'Ee-sha-tir-raa-ḍi-yah.

٧ وَأَمَّا	مَنْ	خَفَّتْ	مَوَٰزِينُهُۥ	٨ فَأُمُّهُۥ
7. Wa 'am-maa	man	khaf-fat	ma-waa-zee-nu-hoo,	8. Fa-'um-mu-hoo

٩ وَمَآ	أَدْرَىٰكَ	مَا	١٠ هِيَهْ
9. Wa maaa	'ad-raa-ka	maa	hi-yah? 10.

٩ هَاوِيَةٌ	١١ نَارٌ حَامِيَةٌۢ
Haa-wi-yah. 9.	Naa-run ḥaa-mi-yah! 11.

*** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 8	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	Surah No. 102: Al-Takaathur
**********	Bis-mil-la-hir-Rah-maa-nir-Ra-heem	**********

١ أَلْهَىٰكُمُ ٱلتَّكَاثُرُ	حَتَّىٰ	٢ زُرْتُمُ ٱلْمَقَابِرَ
'Al-haa-ku-mut-ta-kaa-sur. 1.	Ḥat-taa	zur-tu-mul-ma-qaa-bir. 2.

كَلَّا سَوْفَ	٣ تَعْلَمُونَ	ثُمَّ	كَلَّا	سَوْفَ
Kal-laa saw-fa	ta'-la-moon. 3.	Ṣum-ma	kal-laa	saw-fa

٤ تَعْلَمُونَ	كَلَّا	لَوْ	تَعْلَمُونَ	عِلْمَ ٱلْيَقِينِ
ta'-la-moon! 4.	Kal-laa	law	ta'-la-moo-na	'il-mal-ya-qeen.

٥ لَتَرَوُنَّ ٱلْجَحِيمَ	٦ ثُمَّ	لَتَرَوُنَّهَا	عَيْنَ ٱلْيَقِينِ
La-ta-ra-wun-nal-Ja-ḥeem! 5.	Ṣum-ma 6.	la-ta-ra-wun-na-haa	'ay-nal-ya-qeen!

٨	عَنِ ٱلنَّعِيمِ	يَوْمَئِذٍ	لَتُسْـَٔلُنَّ	ثُمَّ	٧
8.	‘a-nin-na-‘eem.	Yaw-ma-’i-zin	la-tus-’a-lun-na	Ṣum-ma	7.

*** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 3	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	Surah No. 103: Al-’Asr
**********	Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem	**********

٢	خُسْرٍ	لَفِى	إِنَّ ٱلْإِنسَـٰنَ	١	وَٱلْعَصْرِ
2.	khusr,	la-fee	’In-nal-’Iñ-saa-na	1.	Wal-‘Aṣr,

إِلَّا ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّـٰلِحَـٰتِ	وَتَوَاصَوْا۟	بِٱلْحَقِّ
’Il-lal-la-zee-na	’aa-ma-noo	wa ‘a-mi-luṣ-ṣaa-li-ḥaa-ti	wa ta-waa-ṣaw	bil-Ḥaq-qi

٣	بِٱلصَّبْرِ	وَتَوَاصَوْا۟			
3.	biṣ-Ṣabr.	wa ta-waa-ṣaw			

*** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 9	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	Surah No. 104: Al-Humazah
**********	Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem	**********

١	هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ				وَيْلٌ لِّكُلِّ
1.	hu-ma-za-til-lu-ma-zah,				Way-lul-li-kul-li

٢	يَحْسَبُ	أَنَّ	مَالَهُۥٓ	أَخْلَدَهُۥ	مَالًا وَعَدَّدَهُۥ
2.	Yaḥ-sa-bu	’an-na	maa-la-hooo	’akh-la-dah!	maa-lañw-wa ‘ad-da-dah,

٣	كَلَّا	لَيُنۢبَذَنَّ		٤	وَمَآ
3.	Kal-laa	la-yum-ba-ẓan-na		4.	Wa maaa

أَدْرَىٰكَ	مَا ٱلْحُطَمَةُ	٥	نَارُ ٱللَّهِ ٱلْمُوقَدَةُ
’ad-raa-ka	mal-Ḥu-ṭa-mah?	5.	Naa-rul-laa-hil-moo-qa-dah,

٦	ٱلَّتِى	تَطَّلِعُ	عَلَى ٱلْأَفْـِٔدَةِ	٧	إِنَّهَا
6.	’Al-la-tee	taṭ-ṭa-li-‘u	‘a-lal-’af-’i-dah:	7.	’in-na-haa

٨	عَلَيْهِم مُّؤْصَدَةٌ			٩	
8.	‘a-lay-him-mu’-ṣa-dah,			9.	

٨	عَلَيْهِم مُّؤْصَدَةٌ	فِى	عَمَدٍ مُّمَدَّدَةٍ	٩	
8.	‘a-lay-him-mu’-ṣa-dah,	Fee	‘a-ma-dim-mu-mad-da-dah.	9.	

*** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 5	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	Surah No. 105: Al-Feel
**********	Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem	**********

أَلَمْ	تَرَ	كَيْفَ	فَعَلَ	رَبُّكَ	بِأَصْحَٰبِ ٱلْفِيلِ
’A-lam	ta-ra	kay-fa	fa-‘a-la	Rab-bu-ka	bi-’Aṣ-ḥaa-bil-FEEL?
١	أَلَمْ	يَجْعَلْ	كَيْدَهُمْ	فِي	تَضْلِيلٍ ٢
1.	’A-lam	yaj-‘al	kay-da-hum	fee	taḍ-leel? 2.
وَأَرْسَلَ	عَلَيْهِمْ	طَيْرًا	أَبَابِيلَ ٣	تَرْمِيهِم بِحِجَارَةٍ مِّن سِجِّيلٍ	
Wa ’ar-sa-la	‘a-lay-him	ṭay-ran	’a-baa-beel, 3.	Tar-mee-him-bi-hi-jaa-ra-tim-miñ-sij-jeel,	
٤ فَجَعَلَهُمْ	كَعَصْفٍ مَّأْكُولٍ ٥				
Fa-ja-‘a-la-hum	4.	ka-‘aṣ-fim-ma’-kool. 5.			

Surah No. 106: Quraish	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	**** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 4*
**********	*Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem*	**********

لِإِيلَٰفِ	قُرَيْشٍ	إِۦلَٰفِهِمْ	رِحْلَةَ ٱلشِّتَآءِ	وَٱلصَّيْفِ	
Li-’ee-laa-fi	QU-RAYSH,	’Ee-laa-fi-him	riḥ-la-tash-shi-taaa-’i	waṣ-ṣayf,	
١	لِإِيلَٰفِ	قُرَيْشٍ	إِۦلَٰفِهِمْ	رِحْلَةَ ٱلشِّتَآءِ	وَٱلصَّيْفِ ٢
1.	Li-’ee-laa-fi	QU-RAYSH,	’Ee-laa-fi-him	riḥ-la-tash-shi-taaa-’i	waṣ-ṣayf, 2.
٣ فَلْيَعْبُدُوا۟	رَبَّ	هَٰذَا ٱلْبَيْتِ	ٱلَّذِىٓ		
Fal-ya‘-bu-doo	Rab-ba	haa-ẓal-Bayt,	’Al-la-ẓee 3.		
٤ أَطْعَمَهُم مِّن جُوعٍ	وَءَامَنَهُم مِّنْ	خَوْفٍ			
’aṭ-‘a-ma-hum-miñ-joo-‘iñw-	wa ’aa-ma-na-hum-min	khawf. 4.			

Surah No. 107: Al-Maa’oon	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	**** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 7*
**********	*Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem*	**********

أَرَءَيْتَ ٱلَّذِى	يُكَذِّبُ بِٱلدِّينِ	فَذَٰلِكَ ٱلَّذِى			
’A-ra-’ay-tal-la-ẓee	yu-kaẓ-ẓi-bu bid-Deen?	Fa-ẓaa-li-kal-la-ẓee 1.			
يَدُعُّ ٱلْيَتِيمَ	وَلَا	يَحُضُّ	عَلَىٰ	طَعَامِ ٱلْمِسْكِينِ	
ya-du‘-‘ul-ya-teem,	Wa laa	ya-ḥuḍ-ḍu	‘a-laa	ṭa-‘aa-mil-mis-keen.	
١	يَدُعُّ ٱلْيَتِيمَ	٢ وَلَا	يَحُضُّ	عَلَىٰ	طَعَامِ ٱلْمِسْكِينِ
1.	ya-du‘-‘ul-ya-teem,	2. Wa laa	ya-ḥuḍ-ḍu	‘a-laa	ṭa-‘aa-mil-mis-keen.
٣ فَوَيْلٌ لِّلْمُصَلِّينَ	٤ ٱلَّذِينَ	هُمْ	عَن صَلَاتِهِمْ		
Fa-way-lul-lil-mu-ṣal-leen,	3.	’Al-la-ẓee-na	hum	‘añ-ṣa-laa-ti-him	
٤ ٱلَّذِينَ	هُمْ	يُرَآءُونَ	٦ وَيَمْنَعُونَ ٱلْمَاعُونَ		
saa-hoon,	hum	yu-raaa-’oo-na,	6. Wa yam-na-‘oo-nal-MAA-‘OON.		

						٧
						7.
*** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 3		بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ			Surah No. 108: Al-Kawthar	
**********		Bis-mil-la-hir-Rah-maa-nir-Ra-heem			**********	
إِنَّآ	أَعْطَيْنَٰكَ ٱلْكَوْثَرَ		فَصَلِّ	لِرَبِّكَ		وَٱنْحَرْ
			١			
’In-naaa	’a‘-tay-naa-kal-kaw-sar.		Fa-sal-li	li-Rab-bi-ka		wan-har.
٢	إِنَّ شَانِئَكَ	هُوَ ٱلْأَبْتَرُ				٣
2.	’In-na	shaa-ni-’a-ka	hu-wal-’ab-tar.			3.
*** Makkiyyah *** No. of Aayaat: 6		بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ			Surah No. 109: Al-Kaafiroon	
**********		Bis-mil-la-hir-Rah-maa-nir-Ra-heem			**********	
قُلْ	يَٰٓأَيُّهَا ٱلْكَٰفِرُونَ		لَآ	أَعْبُدُ		مَا
			١			
Qul	yaaa-’ay-yu-hal-KAA-FI-ROON!		Laaa	’a‘-bu-du		maa
تَعْبُدُونَ	٢	وَلَآ	أَنتُمْ	عَٰبِدُونَ	مَآ	أَعْبُدُ
ta‘-bu-doon,	2.	Wa laaa	’añ-tum	‘aa-bi-doo-na	maaa	’a‘-bud.
٣	وَلَآ	أَنَا۠	عَابِدٌ مَّا			٤ عَبَدتُّمْ
3.	Wa laaa	’a-na	’aa-bi-dum-maa			4. ‘a-bat-tum,
وَلَآ	أَنتُمْ	عَٰبِدُونَ	مَآ	أَعْبُدُ		٥ لَكُمْ
Wa laaa	’añ-tum	‘aa-bi-doo-na	maaa	’a‘-bud.		5. La-kum
دِينُكُمْ	وَلِىَ	دِينِ				٦
Dee-nu-kum	wa li-ya	Deen.				6.
*** Madaniyyah *** No. of Aayaat: 3		بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ			Surah No. 110: Al-Nasr	
**********		Bis-mil-la-hir-Rah-maa-nir-Ra-heem			**********	
إِذَا	جَآءَ	نَصْرُ ٱللَّهِ	وَٱلْفَتْحُ			١ وَرَأَيْتَ ٱلنَّاسَ
’I-zaa	jaaa-’a	NAS-RUL-LAA-HI	wal-Fath,			1. Wa-ra-’ay-tan-naa-sa
يَدْخُلُونَ	فِى	دِينِ ٱللَّهِ	أَفْوَاجًا			٢ فَسَبِّحْ
yad-khu-loo-na	fee	Dee-nil-laa-hi	’af-waa-jaa,			2. Fa-sab-bih

بِحَمْدِ	رَبِّكَ	وَٱسْتَغْفِرْهُ ۚ	إِنَّهُۥ	كَانَ	تَوَّابًۢا	۝٣
bi-Ḥam-di	**R**ab-bi-ka	was-tag-firh.	’In-na-Hoo	kaa-na	Taw-waa-baa.	3

Surah No. 111: Al-Masad

*** Makkiyyah ***
No. of Aayaat: 5

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

*Bis-mil-la-hir-**R**aḥ-maa-nir-**R**a-ḥeem*

تَبَّتْ	يَدَآ	أَبِى	لَهَبٍ وَتَبَّ	۝١	مَآ	
Tab-bat	ya-daaa	’A-bee	La-ha-biñw-wa-tabb!	1.	Maaa	
أَغْنَىٰ	عَنْهُ	مَالُهُۥ	وَمَا	كَسَبَ	۝٢	سَيَصْلَىٰ
’ag-naa	‘an-hu	maa-lu-hoo	wa maa	ka-sab.	2.	Sa-yaṣ-laa
نَارًا ذَاتَ	لَهَبٍ	۝٣	وَٱمْرَأَتُهُۥ	Wam-**r**a-’a-tuh:		ḥam-maa-la-tal-ḥa-ṭab,
Naa-**r**añ-ẓaa-ta	la-hab,	3.				
۝٤ فِى	جِيدِهَا		حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ		۝٥	
4. Fee	jee-di-haa		ḥab-lum-mim-ma-sad!			5.

Surah No. 112: Al-Ikhlaas

*** Makkiyyah ***
No. of Aayaat: 4

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

*Bis-mil-la-hir-**R**aḥ-maa-nir-**R**a-ḥeem*

قُلْ	هُوَ ٱللَّهُ	أَحَدٌ	۝١	ٱللَّهُ ٱلصَّمَدُ	
Qul	Hu-wa**l**-laa-hu	’A-ḥad;	1	’A**l**-laa-huṣ-Ṣa-mad;	
۝٢ لَمْ	يَلِدْ	وَلَمْ	يُولَدْ	۝٣	وَلَمْ
2. Lam	ya-lid;	wa-lam	yoo-lad;	3.	Wa-lam
	يَكُن لَّهُۥ	كُفُوًا	أَحَدٌۢ	۝٤	
	ya-kul-la-Hoo	ku-fu-wan	’a-ḥad.	4	

Surah No. 113: Al-Falaq

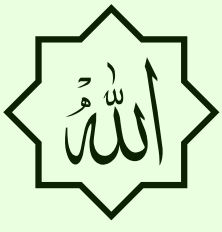
*** Makkiyyah ***
No. of Aayaat: 5

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

*Bis-mil-la-hir-**R**aḥ-maa-nir-**R**a-ḥeem*

قُلْ	أَعُوذُ	بِرَبِّ ٱلْفَلَقِ	۝١	مِن شَرِّ	
Qul	’a-‘oo-ẓu	bi-**R**ab-bil-Fa-laq,	1.	Miñ-shar-ri	
مَا	خَلَقَ	۝٢	وَمِن شَرِّ	غَاسِقٍ	إِذَا
maa	kha-laq:	2.	Wa miñ-shar-ri	gaa-si-qin	’i-ẓaa

وَقَبَ	٣	وَمِن شَرِّ ٱلنَّفَّٰثَٰتِ	فِى ٱلْعُقَدِ
wa-qab,	3.	Wa miñ-shar-rin-Naf-faa-ṣaa-ti	fil-'u-qad,
٤ وَمِن شَرِّ	حَاسِدٍ	إِذَا	٥ حَسَدَ
4. Wa miñ-shar-ri	ḥaa-si-din	'i-ẓaa	ḥa-sad. 5.

Surah No. 114: Al-Naas	بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ	**** Makkiyyah **** *No. of Aayaat: 6*
**********	*Bis-mil-la-hir-Raḥ-maa-nir-Ra-ḥeem*	**********

قُلْ	أَعُوذُ	بِرَبِّ ٱلنَّاسِ	١	مَلِكِ ٱلنَّاسِ
Qul	'a-'oo-ẓu	bi-Rab-bin-NAAS,	1.	Ma-li-kin-Naas,
٢	إِلَٰهِ ٱلنَّاسِ	٣	مِن شَرِّ ٱلْوَسْوَاسِ ٱلْخَنَّاسِ	
2.	'I-laa-hin-Naas,	3.	Miñ-shar-ril-Was-waa-sil-khan-Naas,	
٤ ٱلَّذِى	يُوَسْوِسُ	فِى	صُدُورِ ٱلنَّاسِ	٥
4. 'Al-la-ẓee	yu-was-wi-su	fee	ṣu-doo-rin-Naas,	5.
مِنَ ٱلْجِنَّةِ	وَٱلنَّاسِ	٦		
Mi-nal-Jin-na-ti	wan-Naaṣ	6.